









# **BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY**

## **PRINCIPAL OFFICERS.**

### **SPEAKER.**

**Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE.**

### **DEPUTY SPEAKER.**

**Sj. ASHUTOSH MALLICK.**

### **SECRETARY.**

**Sj. AJITA RANJAN MUKHERJEA, M.Sc., B.L.**

### **SPECIAL OFFICER.**

**RU CHANDRA CHOWDHURI,  
B.L., ADVOCATE.**

### **ASSISTANT SECRETARY.**

**JANAB RAFIQUER RAHMAN, M.A., B.L.**

### **REGISTRAR.**

**AKANTA NIYOGI, B.Sc.**

### **LEGAL ASSISTANT.**

**Sj. BIMALENDU CHAKRAVARTY  
B.Com., B.L.**

### **EDITOR OF DEBATES.**

**KHAGENDRA NATH MUKHERJI, B.A., LL.B.**

## **ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS.**

### **A**

**Sk. [Hariharpara—Mur  
Reach—24-Parganas.]  
24-Parganas.]**



## ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS.

- (55) Das, Sj. Kanai Lal. [Dum Dum—24-Parganas.]
- (56) Das, Sj. Natendra Nath. [Contai South—Midnapore.]
- (57) Das, Sj. Radhanath. [Chinsurah—Hooghly.]
- (58) Das, Sj. Raipada. [Malda—Malda.]
- (59) Das, Sj. Sudhir Chandra. [Contai North—Midnapore.]
- (60) Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra. [Sabang—Midnapore.]
- (61) Das Gupta, Sj. Khagendra Nath. [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]
- (62) Das, Sj. Anand Mohan. [Amta North—Howrah.]
- \* (63) De, Sj. Nirmal Chandra. [Burtola—Calcutta.]
- (64) Debi, Sjkta. Ashrumati. [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]
- § (65) Dey, Sj. Debendra Chandra. [Entally—Calcutta.]
- (66) Dey, Sj. Tarapada. [Domjur—Howrah.]
- (67) Dhar, Dr. Jiban Ratan. [Bongaon—24-Parganas.]
- (68) Digar, Sj. Kiran Chandra. [Vishnupur—Bankura.]
- (69) Dutt, Dr. Beni Chandra. [Howrah South—Howrah.]
- (70) Dutt, Sj. Probodh. [Chhatna—Bankura.]
- (71) Dutta Gupta, Sjkta. Mira. [Bhowanipur—Calcutta.]

### F

- (72) Fazlur Rahman, Janab S. M. [Kaliganj—Nadia.]

### G

- (73) Gahatraj, Sj. Dalbahadur Singh. [Darjeeling—Darjeeling.]
- (74) Ganguli, Sj. Bipin Behari. [Bijpur—24-Parganas.]
- (75) Garga, Kumar Deba Prasad. [Mahisadal—Midnapore.]
- (76) Gayen, Sj. Brindaban. [Mathurapur—24-Parganas.]
- (77) Ghosal, Sj. Hemanta Kumar. [Haroa-Sandeskhali—24-Parganas.]
- (78) Ghosh, Sj. Bibhuti Bhushon. [Uluberia—Howrah.]
- (79) Ghosh, Sj. Jyotish Chandra. [Chinsurah—Hooghly.]
- (80) Ghosh, Sj. Kshitish Chandra. [Beldanga—Murshidabad.]
- (81) Ghose, Sj. Amulya Ratan. [Khatra—Bankura.]
- (82) Ghosh, Sj. Bejoy Kumar. [Berhampur—Murshidabad.]
- (83) Ghosh, Sj. Ganesh. [Belgachia—Calcutta.]
- (84) Ghosh, Sj. Jatish Chandra. [Ghatal—Midnapore.]
- (85) Ghosh, Sj. Narendra Nath. [Goghat—Hooghly.]
- (86) Ghosh, Sj. Tarun Kanti. [Habra—24-Parganas.]
- (87) Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra. [Burwan-Khargram—Murshidabad.]
- (88) Giasuddin, Janab Md. [Farakka—Murshidabad.]
- (89) Golam Hamidur Rahman, Janab. [Raiganj—West Dinajpur.]
- (90) Goswamy, Sj. Bijoy Gopal. [Salbani—Midnapore.]
- (91) Gupta, Sj. Jogesh Chandra. [Beniapukur-Ballygunge—Calcutta.]
- (92) Gupta, Sj. Nikunja Behari. [Malda—Malda.]
- (93) Gurung, Sj. Narbahadur. [Kalimpong—Darjeeling.]

\*Sj. De has ceased to be a member with effect from 17th February 1953.

§Chief Government Whip.

## H

- (94) Haldar, Sj. Kuber Chand. [Sagardighi—Murshidabad.]
- (95) Halder, Sj. Nalini Kanta. [Kulpi—24-Parganas.]
- (96) Hansda, Sj. Jagatpati. [Gopiballavpur—Midnapore.]
- (97) Hansdah, Sj. Bhusan. [Bolpur—Birbhum.]
- (98) Hansda, Sj. Lakshan Chandra. [Balurghat—West Dinajpur.]
- (99) Hansda, Sj. Loso. [Dhaniakhali—Hooghly.]
- (100) Hazra, Sj. Amrita Lal. [Jagatballavpur—Howrah.]
- (101) Hazra, Sj. Manoranjan. [Uttarpara—Hooghly.]
- (102) Hazra, Sj. Parbati. [Tarkeswar—Hooghly.]
- (103) Hembram, Sj. Kamala Kanta. [Chhatna—Bankura.]

## J

- (104) Jalan, Sj. Iswar Das. [Barabazar—Calcutta.]
- (105) Jana, Sj. Kumar Chandra. [Sutahata—Midnapore.]
- (106) Jana, Sj. Prabir Chandra. [Nandigram South—Midnapore.]
- (107) Jha, Sj. Pasupati. [Manikchak—Malda.]
- (108) Joarder, Sj. Jyotish. [Tollygunge—24-Parganas.]

## K

- (109) Kumar, Sj. Prankrishna. [Kulpi—24-Parganas.]
- (110) Kar, Sj. Bankim Chandra. [Howrah West—Howrah.]
- (111) Kar, Sj. Dhananjoy. [Gopiballavpur—Midnapore.]
- (112) Kar, Sj. Sasadhar. [Western Duars—Jalpaiguri.]
- (113) Karan, Sj. Koustuv Kanti. [Khejri—Midnapore.]
- (114) Kazim Ali Meerza, Janab. [Lalgola—Murshidabad.]
- (115) Khan, Sj. Madan Mohan. [Jhargram—Midnapore.]
- (116) Khan, Sj. Sashibhusan. [Santipur—Nadia.]
- (117) Khattic, Sj. Pulin Behari. [Beniapukur-Ballygunge—Calcutta.]
- (118) Kuor, Sj. Gangapada. [Keshpur—Midnapore.]

## L

- (119) Lahiri, Sj. Jitendra Nath. [Serampore—Hooghly.]
- (120) Lait, Sj. Panchanan. [Rampurhat—Birbhum.]
- (121) Lutfal Hoque, Janab. [Suti—Murshidabad.]

## M

- (122) Mahammad Ishaque, Janab. [Sarupnagar—24-Parganas.]
- (123) Mahata, Sj. Mahendra Nath. [Jhargram—Midnapore.]
- (124) Mahbert, Sj. George. [Kurseong-Siliguri—Darjeeling.]
- (125) Maity, Sjkta. Abha. [Khejri—Midnapore.]
- (126) Maity, Sj. Pulin Behari. [Pingla—Midnapore.]
- (127) Maity, Sj. Subodh Chandra. [Nandigram North—Midnapore.]

## ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS.

- (128) Majhi, Sj. Nishapati. [Suri—Birbhum.]
- (129) Mazumdar, Sj. Byomkesh. [Bhadreswar—Hooghly.]
- (130) Mal, Sj. Basanta Kumar. [Bishnupur—24-Parganas.]
- (131) Malia, Sj. Pashupatinath. [Raniganj—Burdwan.]
- (132) Mallick, Sj. Ashutosh. [Khatra—Bankura.]
- (133) Mandal, Sj. Annada Prosad. [Manteswar—Burdwan.]
- (134) Mondal, Sj. Umesh Chandra. [Dinhata—Cooch Behar.]
- (135) Massey, Sj. Reginald Arthur. [Nominated.]
- (136) Maziruddin Ahmed, Janab. [Cooch Behar—Cooch Behar.]
- (137) Misra, Sj. Sourindra Mohan. [Kaliachak South—Malda.]
- (138) Mitra, Sj. Keshab Chandra. [Ranaghat—Nadia.]
- (139) Mitra, Sj. Nripendra Gopal. [Binpur—Midnapore.]
- (140) Mitra, Sj. Sankar Prasad. [Muchipara—Calcutta.]
- (141) Modak, Sj. Niranjan. [Nabadwip—Nadia.]
- (142) Mohammad Hossain, Dr. [Khandaghosh—Burdwan.]
- (143) Mohammad Momtaz, Maulana. [Kharagpur—Midnapore.]
- (144) Mohammed Israil, Janab. [Nowada—Murshidabad.]
- (145) Mojumder, Sj. Jagannath. [Nakashipara—Nadia.]
- (146) Mondal, Sj. Baidyanath. [Kulti—Burdwan.]
- (147) Mondal, Sj. Bijoy Bhuson. [Uluberia—Howrah.]
- (148) Mondal, Sj. Dhajadhari. [Raniganj—Burdwan.]
- (149) Mondal, Sj. Rajkrishna. [Hasnabad—24-Parganas.]
- (150) Mondal, Sj. Sishuram. [Sonamukhi—Bankura.]
- (151) Mondal, Sj. Sudhir. [Burdwan-Khargram—Murshidabad.]
- (152) Moni, Sj. Dintaran. [Joy nagar—24-Parganas.]
- (153) Mukherjee, Sj. Dharendra Narayan. [Dhaniakhali—Hooghly.]
- (154) Mukherji, Dr. Amulyadhan. [Baraset—24-Parganas.]
- (155) Mukherjee, Sj. Ananda Gopal. [Ausgram—Burdwan.]
- (156) Mukherjee, Sj. Kali. [Watgunge—Calcutta.]
- (157) Mukherjee, Sj. Saila Kumar. [Howrah East—Howrah.]
- (158) Mukherjee, Sj. Sambhu Charan. [Bagnan—Howrah.]
- (159) Mukherji, Sj. Ajoy Kumar. [Tamluk—Midnapore.]
- (160) Mukherji, Sj. Bankim. [Budge-Budge—24-Parganas.]
- (161) Mukherji, Sj. Pijush Kanti. [Alipur Duars—Jalpaiguri.]
- (162) Mukhopadhyay, Sj. Purabi. [Taldanfra—Bankura.]
- (163) Mukhopdhyaya, Sj. Phanindranath. [Barrackpore—24-Parganas.]
- (164) Mullick Chowdhury, Sj. Sushrid Kumar. [Beliaghata—Calcutta.]
- (165) Munda, Mr. Antoni Topno. [Western Duars—Jalpaiguri.]
- (166) Murarka, Sj. Basanta Lall. [Nanur—Birbhum.]
- (167) Murmu, Sj. Jadu Nath. [Raipur—Bankura.]

## N

- (168) Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar. [Magrahat—24-Parganas.]
- (169) Naskar, Sj. Gangadhar. [Bhangar—24-Parganas.]
- (170) Naskar, Sj. Hem Chandra. [Bhangar—24-Parganas.]

# ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS.

## P

- (171) Pal, Dr. Radhakrishna. [Arambagh—Hooghly.]
- (172) Panda, Sj. Rameswar. [Bhagawanpur—Midnapore.]
- (173) Panigrahi, Sj. Basanta Kumar. [Mohanpur—Midnapore.]
- (174) Panja, Sj. Jadbendra Nath. [Galsi—Burdwan.]
- (175) Paul, Sj. Suresh Chandra. [Naihati—24-Parganas.]
- (176) Platel, Mr. R. E. [Nominated.]
- (177) Poddar, Sj. Anandi Lal. [Colootola—Calcutta.]
- (178) Pramanik, Sj. Mrityunjoy. [Raina—Burdwan.]
- (179) Pramanik, Sj. Rajani Kanta. [Panskura North—Midnapore.]
- (180) Pramanik, Sj. Sarada Prasad. [Mathabhanga—Cooch Behar.]
- (181) Pramanik, Sj. Surendra Nath. [Narayangarh—Midnapore.]
- (182) Pramanik, Sj. Tarapada. [Amta Central—Howrah.]
- \*(183) Prodhan, Sj. Trailokya Nath. [Ramnagar—Midnapore.]

## R

- (184) Rafiuddin Ahmed, Dr. [Deganga—24-Parganas.]
- (185) Rai, Sj. Shiva Kumar. [Jore Bungalow—Darjeeling.]
- (186) Ray, Sj. Jajneswar. [Central Duars—Jalpaiguri.]
- (187) Ray, Sj. Jyotish Chandra. [Falta—24-Parganas.]
- (188) Ray, Sj. Jyotish Chandra. [Haroa-Sandeshkhali—24-Parganas.]
- (189) Ray, Dr. Narayan Chandra. [Vidyasagar—Calcutta.]
- (190) Ray, Sjkta. Renuka. [Ratua—Malda.]
- (191) Roy, Sj. Arabinda. [Amta South—Howrah.]
- (192) Roy, Sj. Bhakta Chandra. [Mangalkot—Burdwn.]
- (193) Roy, Dr. Bidhan Chandra. [Bowbazar—Calcutta.]
- (194) Roy, Sj. Bijoyendu Narayan. [Bharatpur—Murshidabad.]
- (195) Roy, Sj. Biren. [Behala—24-Parganas.]
- (196) Roy, Sj. Biswanath. [Cossipur—Calcutta.]
- (197) Roy, Sj. Hanseswar. [Bolpur—Birbhum.]
- (198) Roy, Sj. Nepal Chandra. [Kumartuli—Calcutta.]
- (199) Roy, Sj. Prafulla Chandra. [Barjora—Bankura.]
- (200) Roy, Sj. Provash Chandra. [Bishnupur—24-Parganas.]
- (201) Roy, Sj. Radhagobinda. [Vishnupur—Bankura.]
- (202) Roy, Sj. Ramhari. ([Harishchandrapur—Malda.]
- (203) Roy, Sj. Saroj. [Garbeta—Midnapore.]
- (204) Roy, Sj. Surendra Nath. [Mainaguri—Jalpaiguri.]
- (205) Roy Singh, Sj. Satish Chandra. [Dinhata—Cooch Behar.]

## S

- (206) Saha, Sj. Madan Mohon. [Arambagh—Hooghly.]
- (207) Saha, Sj. Saurendra Nath. [Singur—Hooghly.]

---

\*Sj. Prodhan has ceased to be a member with effect from 4th March 1953 and in his place Sj. Balailal Das Mahapatra has been declared to be a member.

# ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS.

xi

- (208) Saha, Sj. Sisir Kumar. [Nanur—Birbhum.]
- (209) Sahu, Sj. Janardan. [Pataashpur—Midnapore.]
- (210) Santal, Sj. Baidya Nath. [Kalna—Burdwan.]
- (211) Saren, Sj. Mangal Chandra. [Binpur—Midnapore.]
- (212) Sarkar, Sj. Bejoy Krishna. [Ranaghat—Nadia.]
- (213) Sarkar, Sj. Dharani Dhar. [Gazole—Malda.]
- (214) Satpathi, Dr. Krishna Chandra. [Narayangarh—Midnapore.]
- (215) Sen, Sj. Bijesh Chandra. [Hasnabad—24-Parganas.]
- (216) Sen, Sjkta. Mani Kuntala. [Kalighat—Calcutta.]
- (217) Sen, Sj. Narendra Nath. [Fort—Calcutta.]
- (218) Sen, Sj. Priya Ranjan. [Tollygunge North—Calcutta.]
- (219) Sen, Dr. Ranendra Nath. [Manicktola—Calcutta.]
- (220) Sen, Sj. Rashbehari. [Kalna—Burdwan.]
- (221) Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas. [Suri—Birbhum.]
- (222) Shamsul Huq, Janab. [Taltola—Calcutta.]
- (223) Sharma, Sj. Joynarayan. [Kulti—Burdwan.]
- (224) Shaw, Sj. Kripa Sindhu. [Sankrail—Howrah.]
- (225) Shaw, Sj. Mahitosh. [Galshi—Burdwan.]
- (226) Shukla, Sj. Krishna Kumar. [Titagarh—24-Parganas.]
- (227) Sikder, Sj. Rabindra Nath. [Dhupguri—Jalpaiguri.]
- (228) Singh, Sj. Ram Lagan. [Jorabagan—Calcutta.]
- (229) Singha Sarker, Sj. Jatindra Nath. [Cooch Behar—Cooch Behar.]
- (230) Sinha, Sj. Durgapada. [Murshidabad—Murshidabad.]
- (231) Sinha, Sj. Lalit Kumar. [Baruipur—24-Parganas.]

## T

- (232) Tafazzal, Hossain, Janab. [Kharba—Malda.]
- (233) Tah. Sj. Dsarathi. [Raina—Burdwan.]
- (234) Tarkatirtha, Sj. Bimalananda. [Purbasthali—Burdwan.]
- (235) Trivedi, Sj. Goalbandan. [Kandi—Murshidabad.]

## W

- (236) Wangdi, Sj. Tenzing. [Kurseong-Siliguri—Darjeeling.]

## Y

- (237) Yeakub Hossain, Janab Md. [Nalhati—Birbhum.]

## Z

- (238) Zainal Abedin, Janab Kazi. [Raninagar—Murshidabad.]
- (239) Zaman, Janab A. M. A. [Jallangi—Murshidabad.]
- (240) Ziaul Haque, Janab M. [Gaighata—24-Parganas.]





## JOINT SITTING

*Monday, 2nd February, 1953.*

**Joint sitting of the West Bengal Legislative Assembly and the West Bengal Legislative Council, assembled together under the provisions of the Constitution of India.**

THE WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY and the WEST BENGAL LEGISLATIVE COUNCIL met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Monday, the 2nd February, 1953, at 3 p.m.

### Present:

Mr. Chairman (Dr. SUNITI KUMAR CHATTERJI), Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) and Members of both Chambers were present.

[Mr. Chairman and Mr. Speaker received the Governor in the centre of the inner square under the small dome in the vestibule where a procession was formed in the following order:—

Marshall.

Special Officer.

Secretary.

Chairman.

Speaker.

### GOVERNOR.

Secretary to the Governor.

A. D. C.

[3 to 3-10 p.m.]

All present then rose as the procession entered the Chamber and remained standing until the Governor took his seat.

The Governor then ascended the dais by the steps on the right and the Chairman and the Speaker occupied seats to the right and left of the Governor, respectively.]

The Governor addressed the members of the Legislature as follows:—

**MEMBERS OF THE WEST BENGAL LEGISLATURE,**

It is nearly six months since I last met you in this House and I

am happy to welcome you here again in the first session of the year. I extend to all of you my cordial greetings for the new year and hope that you will continue your strenuous efforts for the welfare of our people as before. May the Almighty give you strength and courage for the tasks that lie ahead.

With the beginning of the new year, our policy of food procurement has undergone a radical change. I need hardly state to you the details of our old policy with which you are all familiar. That policy mainly consisted in cordoning off the surplus areas and banning movement of paddy and rice therefrom, compulsory procurement, by issue of directives, from rice mills and from large producers having not less than fifteen *bighas* of land and voluntary procurement from others who offered to sell at the official rates. This policy frequently meant a rise in the prices of foodgrains in places outside the rationed areas so that large supplies had often to be sent there to reduce rising prices and to remove distress. Resistance on the part of small holders was not infrequent. We have now withdrawn all restrictions on the movement of foodgrains except across the borders of the State and only the rationed areas are now cordoned off. We have allowed free circulation of foodgrains inside a district—we have substituted for the former system of procurement a levy system of procurement under which only large producers owning not less than thirty *bighas* of land are required to make compulsory sales of paddy and rice to us after liberal allowances have been made in assessing the purchaseable surplus. All rice mills in the non-rationed areas are now free to purchase paddy. They are allowed to sell their produce on condition that they sell to us not less than one-third of their rice output at the official rate. Our total requirement of rice for the non-agricultural section of the people—at the rate of six ounces of rice per adult per day for about 58 lakhs of people in the Calcutta Industrial Area and in the towns of Darjeeling,

## [The Governor.]

Kurseong and Kalimpong and at not more than 4½ ounces of rice per adult per day for about 10 lakhs of people in the larger industrial undertakings—comes to about four lakh tons of rice this year, out of which the Government of India will supply us one lakh tons and we will procure the other three lakh tons. We will also procure an additional one lakh ton to serve as a reserve stock which will be drawn upon whenever and wherever modified rationing is introduced or fair-price shops in any area are opened to keep down prices.

You will notice that, except for the few restrictions I have indicated, there will, from now on, be almost free trade in paddy and rice within each district and between different districts, and that the very large number of small producers who may not have a genuine surplus to sell, will not be affected by our procurement operations. We will now concentrate on a comparatively small number of large producers who have large areas of arable land and who have, therefore, a social obligation to offer their surplus produce for feeding the deficit and non-producing areas. We will not allow any person to hoard for profiteering purposes. With the large measure of decontrol now introduced and the free movement of foodgrains ensured in so large a sector, my Government are confident that the former disparity in the foodgrains prices as between the deficit and surplus areas will gradually disappear. Though the success of our new scheme yet remains to be seen, my Government earnestly hope that all assistance and co-operation will be forthcoming from large producers in making available the stocks which must be procured, if the essential commitments under the new scheme are to be fully met. A number of "economic price" rice shops have been opened in the Calcutta Industrial Area since July, 1952, in order to meet the requirements of residents of rationed areas who want to consume more than what is provided in

their ration. Usually, smuggled rice at high prices was purchased by such people. Extra rice is being supplied from these shops on a "no-profit no-loss" basis up to 8 *chataks* per head per week to those whose requirements exceed even the present increased rice ration in those areas. My Government have practically decontrolled flour in this State subject, of course, to observance of a ceiling price. You will no doubt be glad to hear that, during the last two years, consumers, particularly in the industrial areas, have become increasingly accustomed to eating wheat and wheat-products. My Government welcome this encouraging tendency and hope that it will be steadily augmented, in view of the higher nutritive value of wheat-products and the current scarcity of rice throughout the world. My Government have also found it possible to revise the former austerity measures regarding food, and a larger number of guests can now be entertained at social functions with cereal food and indeed any number of them with non-cereal food.

You have heard that the First Five-Year Plan was presented to Parliament by the Prime Minister in December, 1952, and was approved by Parliament after some discussion. It includes as many as 159 development schemes for West Bengal involving a total outlay of Rs. 69·09 crores during the period from 1951-52 to 1955-56 under five broad heads, viz., agriculture and rural development, major irrigation and power projects, cottage, small and large-scale industries, transport and social services including educational, medical, public health and housing schemes as well as schemes for amelioration of the backward classes. You are already familiar with some of the more important ones of these schemes which you have often discussed in this House and for which you have voted grants for the first-two years of the Five-Year Plan. Not included in the above estimates, but certainly more important than many of them, are the "Community Development" projects to which I

made a brief reference in my last address. Three such projects comprising eight development blocks have already been launched in this State. Each block is to comprise a rural area of about 100 villages around a rural township. An agro-economic survey was undertaken in all the blocks for collection of necessary data for drawing up detailed plans for development and the first phase of the survey, involving house-to-house visits and covering about one lakh families in 1,035 *mouzas*, has been completed. In the second phase, a sample survey was undertaken to collect detailed information about the potentialities of agricultural, industrial and trade enterprises in the project areas as well as the local demand for different kinds of industrial products and consumer goods. Township sites in the development blocks have been selected and land acquisition proceedings are in progress. General lay-out plans for all the townships have been completed and detailed survey operations are now going on. Selection and training of a large number of workers at the village level is an essential condition of the successful execution of these projects and the first batch of them, trained at the Ford Foundation Training Centre at Burdwan, have already been posted to the development blocks. In order to have an adequate number of such workers, three more training centres are being opened. These village level workers have an important role to play in the psychological transformation of rural life and their principal task lies in seeking out and developing the latent element of local leadership which can conveniently take their place and carry on their functions.

Of the more important development schemes included in the Five-Year Plan is the Kalyani Township Scheme, mentioned in my last address to you, which continues to make satisfactory progress. It is proposed to spend Rs. 3.19 crores on this scheme during the five-year period. Ten thousand acres of

land have been acquired and the whole area has been divided into six blocks, in one of which construction work has already been taken up and the delivery of plots to applicants continues. Another important scheme in the Five-Year Plan is the extensive programme of road development in this State comprising 295 miles of national highways and 1,972 miles of State roads, for which my Government have been spending at the rate of about Rs. 3 crores a year on new construction and improvement of roads and an additional sum of Rs. 67.82 lakhs a year on maintenance of existing roads. You will be glad to learn that the total mileage of such roads rose from 1,181 miles on the date of partition to 2,228 miles at the end of 1951-52. By the end of 1955-56, my Government expect to have 4,495 miles of such roads with a large number of bridges completed at a total cost of about Rs. 21 crores during the five-year period. Simultaneously with the development of major roads, my Government have also made provision for Rs. 35 lakhs in the Five-Year Plan for improvement of village roads and a scheme has already been put into operation whereby small *kutchha* village roads will be constructed at a cost not exceeding Rs. 15,000 in each case, one-third of which will be contributed by the local people in cash or kind or both and the balance paid by Government. Eighty-seven such roads have already been taken up in different districts.

While on the subject of these development schemes, I feel inclined to make a few general observations. There have been impatient idealists who complain that the speed and tempo of our development programme during the first two years of the Five-Year Plan have not been fast enough. They forget not only that our economic resources are relatively small but also that time is an essential factor to reckon with in the execution of any large-scale development scheme and that the inception and organisation of any ambitious programme

## [The Governor.]

of work necessarily implies some initial delay. There are, again, others who are inclined to take a dark and pessimistic view and who have not much faith in the possibility of the schemes in their present form ever reaching a successful conclusion. They forget that the Five-Year Plan does not represent a rigid and unalterable scheme of development but is intended merely to be a concrete expression of our current and future needs and the way in which they can be appropriately met. Mistakes will possibly be made in the earlier stages of any scheme but, as we go along, each successive stage will be re-examined and re-adjusted in the light of experience gained and with a view to ensuring a more practical utilisation of our human and material resources. Neither a feeling of over-optimism nor a spirit of uninformed criticism will help in our task, but only patience, perseverance, hard work and honesty of effort and purpose can bring us ultimate success.

Of the other development schemes, a few may be briefly mentioned. My Government hope to complete the Sonarpur-Arapanch-Matla Drainage Scheme before the end of the current financial year at a cost of Rs. 44 lakhs. A large water-logged area of more than 23,000 acres will be drained out and rendered fit for cultivation. Fourteen more drainage and irrigation schemes costing about Rs. 15 lakhs have been completed during the current financial year and have benefited more than 47,000 acres of land giving an additional yield of 10,000 tons of *khari* crops and 4,800 tons of *rabi* crops. My Government have, as before, continued to give a high priority to small irrigation and drainage projects. During the last nine months of 1952-53 414 small irrigation projects benefiting 133,000 acres were completed and another 920 projects are still under execution. During the same period, 272 derelict irrigation tanks were improved and another 277 tanks are in the process of improvement.

Frequent floods in the rivers of the North Bengal districts including Cooch Behar, mostly coming from beyond the borders of India, cause heavy loss of property and damage to towns and villages. An extensive survey is being made to tackle the problem in full.

My Government are giving serious thought to the problem of the reclamation of the Salt Lake areas with a view to relieving congestion in the city of Calcutta and facilitating its gradual expansion towards the east. Two eminent Dutch experts have been invited to advise us in the matter and they are now engaged in making preliminary investigations. My Government are also making every endeavour to secure the inclusion of the Ganga Barrage Scheme in the Five-Year Plan and to impress upon the Planning Commission the vital importance of the scheme to West Bengal and the adjoining States. Apart from improving the condition of the river Bhagirathi and that of the Port of Calcutta, the scheme will also provide rail and road communications between Calcutta and North Bengal and a perennial navigable route between Calcutta and North India avoiding a detour of over 400 miles through Eastern Pakistan. In addition, it will bring about the periodic flushing of the moribund rivers of Lower Bengal. You will be glad to hear that a project report on the scheme has already been prepared and submitted by the Central Water and Power Commission.

With a view to placing before cultivators improved scientific methods of agriculture and the results of current research, 278 demonstration centres were established on cultivators' plots during 1952-53. A systematic course of training has also been arranged for the extension staff of the Agriculture Directorate at the Ford Foundation Training Centre at Burdwan and also at three other centres shortly being opened. You will be glad to learn that the special feature of the education being imparted at our Agriculture College

at Tollygunge is that the students are made to spend part of their time working in the cultivators' fields and that with the assistance of the Ford Foundation, the College has already taken up a group of 65 villages in the neighbourhood for intensive agricultural development.

My Government have also made steady progress in their schemes for expansion of hospital facilities and medical relief in the State. Already 123 health centres with 1,654 beds are functioning, 16 centres with 210 beds are ready to be opened and 44 new centres with 610 beds are now under construction. In the districts, my Government have already embarked upon a scheme of expansion, under their own management, of the Siliguri Subdivisional Hospital, Darjeeling Victoria Hospital, Burdwan Fraser Hospital, Berhampore Sadar Hospital and Inambarah Hospital. In the Medical College Hospitals in Calcutta, 20 diphtheria beds and 15 ante-natal beds have been opened while 25 additional beds are being opened in the Sambhunath Pandit Hospital. A scheme for the expansion of the Presidency General Hospital involving an addition of 256 beds is being given effect to and work on the construction of buildings has already begun. Another 202 beds have been added at Government expense to the two hospitals under the Calcutta National Medical Institute. All these additional beds together with another 200 beds in M. R. Bangur Hospital which is ready to be opened will, I hope, adequately compensate for the reduction of beds owing to the closure of the Lake Hospital. Construction of buildings for a permanent Infectious Diseases Hospital in Calcutta has also commenced. The addition of another 400 beds to the 600-bedded Kanchrapara Tuberculosis Hospital and another 100 beds to the 100-bedded M. R. Bangur Sanitarium at Digri is also under contemplation. There are already 312 beds in the State Leprosy Colony at Gouripore (Bankura), which is in the process of further

expansion till a maximum of 500 beds is completed. Besides, the leprosy clinics attached to the Sadar Hospitals at Midnapore, Howrah, Krishnagar and Berhampore and the charitable leprosy clinic of the Burdwan municipality have been provincialised and modern methods of treatment introduced. It has been decided to link up the district-wise malarial control scheme, already in operation in the Bankura, Birbhum, Hooghly and Nadia districts, with the National Malaria Control Programme to be inaugurated under the Indo-American Aid Plan under which it is proposed to set up, during the next financial year, fourteen units in the fourteen districts of the State with an extra unit each for the Midnapore and 24-Parganas districts.

My Government have been laying emphasis on the development of Education in the State. In the year 1948-49, the total expenditure of the State on Education was Rs. 1 crore 96 lakhs and in 1949-50 it came to Rs. 2 crores 68 lakhs. Since then measures for developing education in all its phases have been progressively adopted. Basic Training Schools have been started in various parts of the State. Primary training colleges and schools have also been started in many parts of the State. Increased provision has been made for adult education.

Increased salaries have been provided for the primary school teachers. Larger provisions have been made for giving help to non-official schools and colleges in the State. The total provision under Education has increased from year to year. In the year 1950-51, the total expenditure on Education was Rs. 3 crores 6 lakhs and in the year 1951-52, it was Rs. 3 crores 51 lakhs. Last year, i.e., 1952-53, the provision was Rs. 4 crores, and this year the provision is likely to reach the figure of Rs. 5 crores. We have now 15,000 primary schools, 165 basic schools, 2,467 secondary schools and 90 arts

[The Governor.]

colleges. Besides these, there are two engineering colleges, 5 senior technical institutions training for a diploma course, 7 polytechnics, 2 technical high schools and 37 junior technical institutions. Large additions have been made to hostels constructed for students and there are now 78 orphanages or destitute homes where more than 5,000 inmates are accommodated.

During the current financial year, my Government received a grant-in-aid of Rs. 6 lakhs from the Consolidated Fund of India for the purpose of promoting the welfare of the scheduled tribes in this State. A Tribes Advisory Council is shortly going to be set up with 17 members of whom 12 will be the representatives of the scheduled tribes in this Assembly. It will be the duty of the Tribes Advisory Council to advise on such matters relating to the welfare and advancement of the scheduled tribes as may be referred to them. My Government also contemplate to set up a Cultural Research Institute with the object of studying tribal life and culture in all their aspects in order that they may receive expert advice on the correct approach to be made to the various problems concerning the scheduled tribes and in preparing welfare schemes for them on scientific lines.

I now turn to the question of the rehabilitation of the refugees which, I know, is of the deepest concern to all of you. I regret to say that since we last met in this House there have been certain serious developments. My Government had suddenly to deal with a fresh exodus of refugees from East Bengal. It really started in May, 1952, and continued with increasing momentum till the climax was reached on the 15th October, 1952, when the passport system came into force. Of the 193,000 persons who crossed the East Bengal border during this period, 129,000 persons did not seek shelter in our camps. We had, however, to make arrangements for their rehabilitation. The

remaining 64,000 persons had to be admitted to our camps. This increased the camp population to 88,000 persons leaving out of account 34,000 persons who were already in camps as permanent liabilities. There was thus a total number of 122,000 persons in camps as against 70,000 persons before the new exodus.

All this seriously upset my Government's rehabilitation plans for those refugees who were already in camps and whose rehabilitation was then being arranged. Many lands previously acquired and made ready for reception of such refugees had to be diverted for the relief of the new-comers. New camps had to be set up hurriedly with tented accommodation at these sites. These new refugees are being encouraged to work under a special work scheme instead of depending on doles. My Government hope that this new policy will make them better equipped to earn a living when they are finally rehabilitated. A number of such work site camps have been set up where refugees work for development of prospective colonies and also for other work like construction of roads and embankments and removal of water-hyacinth.

My Government have decided that the State Insurance Scheme for employees under the Employees' State Insurance Act, 1948, will be implemented for the present in Calcutta and the district of Howrah. Two housing schemes for industrial workers have been prepared and sent to the Government of India for approval, one being of the Calcutta Improvement Trust and another of the Construction Board, both being estimated to cost Rs. 10 lakhs.

My Government are acutely conscious of the disquieting position of unemployment in this State on account of the general recession in prices, fall in the external and internal demand for industrial goods and shortage of investment capital. Since the beginning of

1952, a number of industrial concerns have effected retrenchments. Tea gardens in particular are in difficulty and already several gardens have been closed. On the advice of a Statutory Committee set up for the Darjeeling gardens, the management have been allowed some relief for nearly two months to enable them to continue to work the gardens. My Government have been trying their best to prevent any further deterioration of the situation and, through the procedure of conciliation and adjudication, retrenchment is being cut down to the barest minimum consistent with the requirements of rationalisation. Happily, as the demand for agricultural products has increased, workers engaged in their production and distribution have not been affected. There has, however, been an appreciable shrinkage of employment opportunities for those who seek services on account of the general depression.

Estimates for the coming financial year will be laid before you early in this session and members of the Assembly will be asked to vote upon them in due course. Supplementary estimates for the current financial year will be similarly laid before you and will be voted upon by the Assembly. Two Appropriation Bills in this connection will be laid before you for your enactment.

My Government propose to bring forward two very important Bills in the current session, both being measures to give effect to certain recommendations of the Judicial Reforms Committee which had been asked to examine and report whether there should be a city civil court and a city sessions court for Calcutta. In the considered opinion of the Committee, the Original Side of the Calcutta High Court, as at present constituted, cannot any longer cope with the volume of civil litigation arising in Calcutta and a city civil court should be constituted to relieve the High Court of a part of its original

jurisdiction. In pursuance of that recommendation and with a view to making disposal of cases speedier and less costly, my Government have decided to establish a city civil court for Calcutta. In pursuance of a similar recommendation of the Committee, my Government have also decided to establish a city sessions court for Calcutta to relieve the High Court of a part of its original criminal work.

Another important measure which will be placed before you for enactment in the current session, is the West Bengal Legislature (Salaries and Allowances of Members) Bill which is proposed to be introduced as required by article 195 of the Constitution. Members of both Houses are at present drawing their salaries and allowances at the rates and upon the conditions originally laid down by an Act of 1937 as slightly modified in 1944 and it is felt that they no longer conform to current requirements in a changed economic context.

You will also be asked to approve a resolution for ratifying the Constitution (Second Amendment) Bill as passed by both Houses of Parliament which cannot, however, receive the President's assent until it has been ratified by the Legislatures of not less than nine Part A and Part B States. It is a simple Bill which has been necessitated by the increase in the population of India as recorded at the last census and the consequential need for the readjustment of the rate of representation in the Parliamentary constituencies for which there at present exists an upper limit.

Certain other Bills will be placed before you for your approval including some Bills in replacement of Ordinances which will be introduced very early in the session. A useful measure which you will all welcome is the Prohibition of Smoking in Passenger Vehicles Bill which merely represents a continuation of the policy which you have accepted and already embodied in the West Bengal Prohibition of Smoking in



## [The Governor.]

Show Houses and Public Halls Act, 1950. My Government are also considering the desirability of sponsoring legislation on the lines of the Calcutta Improvement Act for the purpose of setting up an Improvement Trust for the development of the town of Howrah.

Members were told during the last session of the Assembly that steps were being taken to introduce legislation for the abolition of zemindari and intermediate interests in land in West Bengal. My Government have been very busy preparing this legislative measure to be placed in this session for your consideration. A complicated legislative measure for abolition of zemindari and intermediate interests will naturally evoke criticism from various quarters, particularly in a State where the land revenue system has been working under the Bengal Permanent Settlement Regulation since 1793, and where deep-rooted interests in land have naturally grown up. It is obvious that while the preparation, consideration and adoption of a legislative measure for the abolition of the above interests are comparatively easy, the introduction of measures of land reform by which the tillers of the soil will not only be its virtual owners—which is the ultimate objective of any such measure—but will also be enabled to have economic holdings which will make them self-supporting, is a very difficult task. The other States which have abolished these interests by law are still finding it difficult to implement any land reform policy. I trust you will bring to bear upon this complicated problem your mature judgment and thoughtful consideration.

Whatever the political ideology to which members of this House owe their allegiance, there can be no doubt that every one of them is bound to put forth his best efforts to remove the poverty, the backwardness and the ill-health of our country and to improve their standard of living.

My Government claim that this is the motive behind all the plans and programmes they are trying to implement. It may be that not all the measures taken so far or proposed to be taken in future find or will find the approval of every member of this House. This is understandable if only because human nature is constituted in such a fashion that normally no two people think alike. It is perfectly safe to assume that in the session about to commence, Government actions will be criticised—a normal procedure under democracy. But as I leave the Government and the Opposition to play their respective roles, I should like to make some reference to the spirit which should permeate the deliberations of this House. Obviously composed under different conditions many centuries ago the inspiring verses of the *Atharva Veda* as translated below, should, I feel, motivate the activities of all members in and outside this House and act as beacon lights in the midst of the strife and stress of modern politics.

Eternal Truth, Righteousness,  
Vigour, Consecration, Dedication,  
Knowledge and Sacrifice.

It is they that uphold this land.

[The Governor then left the Chamber in procession in the same order as he came in.]

**Assembly Members absent.**

The following members of the West Bengal Legislative Assembly were absent at the joint sitting held on the 2nd February, 1952:—

- (1) Atawal Ghani, Janab Abul Barkat.
- (2) Basu, Sj. Hemanta Kumar.
- (3) Bhagat, Sj. Mangaldas.
- (4) Chattopadhyay, Sj. Sarojranjan.
- (5) Das, Sj. Banamali.
- (6) Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra.
- (7) Ghose, Sj. Jyotish Chandra.
- (8) Golam Hamidur Rahman, Janab.

- |                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| (9) Gurung Sj. Narbahadur.    | (16) Roy, Sj. Arabinda.          |
| (10) Kamar, Sj. Prankrishna.  | (17) Sen, Dr. Ranendra Nath.     |
| (11) Maziruddin Ahmed, Janab. | (18) Sen Gupta, Sj. Gopika       |
| (12) Munda, Sj. Antoni Topno. | Bilas.                           |
| (13) Pal, Dr. Radhakrishna.   | (19) Singha Sarker, Sj. Jatindra |
| (14) Poddar, Sj. Anandilall.  | Nath.                            |
| (15) Pramanik, Sj. Sarada     | (20) Trivedi, Sj. Goalbadan.     |
| Prasad.                       |                                  |

**Proceedings of the West Bengal  
Legislative Assembly assembled  
under the provisions of the  
Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 2nd February, 1953, at 4 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 14 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 193 Members.

[4-0 to 4-10 p.m.]

**Mr. Speaker:** Honourable Members, I have to acquaint you that His Excellency the Governor was pleased to deliver a speech this day to the two Houses of the Legislature of which, for greater accuracy, I have obtained a copy and the same has been laid on the table for the information of the honourable members. Any member may move a motion in this connection.

**Motion for an Address in reply to  
the Governor's Speech.**

**Sj. Debendra Chandra Dey:** Sir, I beg to move that a respectful Address in reply be presented to the Governor as follows:—

"Sir,

We, the members of the West Bengal Legislative Assembly assembled in this session, beg to offer our humble thanks to you for the most excellent speech which you have been pleased to deliver to this House."

**Sj. Ardhendu Sekhar Naskar:** Sir, I second it.

**Mr. Speaker:** Any member desiring to move any amendments to this motion may send in such amendments to the office by 7 p.m. tomorrow.

**Panel of Chairmen.**

**Mr. Speaker:** Honourable members, in accordance with the provisions of rule 7 of the West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules, I nominate the following members of the Assembly to form a panel of four Chairmen for the current session:—

- (1) Sj. Jogesh Chandra Gupta,
- (2) Sj. Charu Chandra Bhandari,
- (3) Dr. Srikumar Banerjee, and
- (4) Sj. Mira Dutta Gupta.

Unless otherwise arranged the senior member among them present in the above order will preside over the deliberations of this Assembly in my absence and in the absence of the Deputy Speaker.

**Obituary reference to the death of  
Nalini Ranjan Sarker.**

**Mr. Speaker:**

**HONOURABLE MEMBERS,**

It is my sad duty to-day to mention before the House the death of Sri Nalini Ranjan Sarker which occurred on the 25th of January last. Nalini Ranjan Sarker was one of the oldest members of the Legislature of Bengal, having entered the Bengal Legislative Council as a member of the Swaraj Party in 1924. He was a staunch lieutenant of Desbandhu Chittaranjan Das when he started his fight against the foreign government through Council. He acted as the Secretary and Chief Whip of the Swaraj Party. Later on, he became the first Finance Minister in 1937 under the Government of India Act, 1935. He resigned in 1939 on the issue of the War Resolution of the then Bengal Government. He was a Member of the Viceroy's Executive Council from 1941 to 1943 but resigned in 1943 when Mahatma Gandhi undertook a fast. After an interlude of a few years he again entered the then Bengal Legislative Assembly and became Finance Minister in 1948. He retired from politics

when the Legislative Assembly was first constituted under the new Constitution in 1952.

Although personally I had not the good fortune of working with him as a colleague in Parliament, but undoubtedly I had occasions to observe from a distance his manifold activities for the welfare of the country both inside and outside the Legislature. Apart from his reputation as an efficient financial administrator piloting the provincial finance through various storms and stresses due to numerous factors, he was a seasoned parliamentarian for his steady and sober judgment in conducting parliamentary debates with dignity and decorum and handling many difficult situations with courage and calmness of temper. Outside the Legislature his name will ever be remembered as a great organiser of business and industrial enterprise in the country and for setting thousands of young men in Bengal from the beaten track of service and clerkship to an industrial career. He has been a pioneer in various business organisations of purely Indian concern facing tremendous competition in difficult days against foreign industrial combines and his name will for ever be remembered in this country particularly for his building up the great Indian Insurance organisations in India. He is a living example of how industry, perseverance and honesty pays in building up a successful organised business enterprise of gigantic magnitude from a very humble beginning irrespective of all hurdles and obstacles that may come on the way. That is why he could build up a network of organisations for the economic improvement of the country and could uphold the position of leadership of commercial community of Bengal. He had also opportunities to serve this country as Mayor of the Calcutta Corporation, Fellow of the Calcutta University, Trustee of the Calcutta Port Trust, and in various fiscal and financial committees from time to time appointed by Government. **Mr. Sarker was**

the Chairman of the Expert Committee appointed by the President of the Constituent Assembly for incorporating the financial provisions in the draft Constitution. He has shown by his life's example that academic qualification and University degree is not the only passport to success, but opportunities of study and development of genius are always available to man who has industry, perseverance and will to learn to do. His library is one of the finest so far as financial and economic literature is concerned.

I hope that you will agree that a message of condolence may be sent to the members of the bereaved family and I hope you will give your assent and I would request you to rise in your seats for a minute and pay homage to his memory.

(When the members began to rise in their seats)

**Sj. Jyoti Basu:** I want to say something.

**Mr. Speaker:** It is the practice that if the Leader of the House moves a motion other members follow him up and speak on the motion. But when a message of condolence is proposed from the chair and the members requested to rise in their seats and when they are so standing it is not the custom for any member to say at that stage that he would like to speak on the Resolution although I do not stand in the way of other members speaking on and associating themselves with such resolution, and certainly Mr. Basu may speak now since he has expressed an inclination to speak.

[4-10—4-18 p.m.]

**Sj. Jyoti Basu:**

স্পীকার মহাশয়, এর আগে যখন এই ধরনের আনুষ্ঠানিকভাবে কোন শোকপ্রস্তাব এই হাউসের নামে এনেছেন তখন দেখেছি যে, সচরাচর এই শোকপ্রস্তাব যে ব্যক্তির উপর আনা হয় সেই সম্বন্ধে কিছু বক্তব্য আমাদের বলতে দেওয়া হয়। এবং সেজন্য যদিও এবার এই প্রস্তাব আপনি আপনার চেয়ার থেকেই মত করেছেন তবুও আমাদের পক্ষ থেকে আমি কয়েকটি কথা বলতে চাই। কারণ হচ্ছে

[Sj. Jyoti Basu.]

এই যে, যদি একটা শোকপ্রস্তাব আনা হয় এবং সেটা যদি তাঁর *honorable member* কাছে পাঠানোর প্রস্তাব করা হয় তাতে আমরা কিছুই বলতে না চাই করেই থাকতাম। কিন্তু আপনি যখন এই প্রস্তাবটাকে নিয়ে এমনি কতকগুলি মন্তব্য করেছেন—শ্রীললিতা-রজন সরকার এখন আর আমাদের মধ্যে নেই, আমরা জানি—তাঁর আদর্শের কথা আপনি বলেছেন, তাঁর কর্মজীবনের কথা বলেছেন এবং যে ভাষায় তা বলেছেন তার মানে হচ্ছে এই যে, তাঁর জীবন একটা আদর্শ জীবন বলে আপনি দেশের সম্মুখে রাখতে চেয়েছেন। আমাদের দুর্ভাগ্য যে আজকে এইরকম একটা অবস্থার মধ্যে শোকপ্রস্তাবে, এই কথা বলতে বাধ্য হচ্ছি যে, সামাজিক ব্যাপারই হল, রাজনৈতিক ব্যাপারই হল, ব্যবসায়িকই হল, নলিনীবাবুর সংগে কোন ক্ষেত্রেই আমাদের মিল ছিল না। এবং আমরা এটা কখনো মনে করি না যে তাঁর জীবন একটা আদর্শ জীবন (—Noises).

**Mr. Speaker:** This is an obituary reference and you are speaking something against this resolution. I think you are creating a very bad precedent. All over the universe, death is a great silencer of all controversies. I have never heard that a condolence reference should be a subject-matter of controversy. I have simply proposed that a message of condolence be sent by the Secretary to the members of the bereaved family expressing our condolence. I have made certain observations on that matter and requested the members to stand. This should not create a bad precedent.

**Sj. Jyoti Basu:**

আমার বক্তব্য যেটা সেটা "কমপ্রট" করতে দিন।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

স্পীকার মহোদয়, আমাকে বলতে দিন, আমি প্রাণ্য জানাবো। উনি যখন বললেন আমাকেও বলতে সুযোগ দিন।

**Mr. Speaker:** I have asked you to show your respect.

**Sj. Jyoti Basu:**

মি স্পীকার, আমাদের এখন কিছু বলতে দেবেন না? এভাবে "হাউস"এ কখন কোনও শোক অনুষ্ঠান হয় নি।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

স্পীকার মহোদয়, শ্রীললিতারজন সরকার সম্পর্কে আপনি যা বলেছেন এবং যে সমস্ত ভাব প্রকাশ করেছেন আমি তাতে অন্তরের সংগে বোধদান করছি।

শ্রীললিতারজন সরকার আর ইহলোকে নেই। তাঁর কর্মজীবনের অবদান হয়েছে। তিনি তাঁর নিজস্ব ক্ষেত্রে বিরাট ছিলেন। তাঁর সংগে রাজনৈতিকক্ষেত্রে আমাদের মতবৈধ ছিল, অর্থনৈতিকক্ষেত্রেও তাঁর দৃষ্টিকোণের সংগে আমাদের মতের পার্থক্য ছিল। কিন্তু তিনি যে সদগুণাবলীর অধিকারী ছিলেন তার জন্য আমি তাকে চিরকাল শ্রদ্ধা করে এসেছি। এজন্য আজ তাঁর স্মৃতির প্রতি শ্রদ্ধা নিবেদন করছি। তিনি অতি সামান্যভাবে তাঁর জীবন অবসৃত করে নিজের সদগুণ এবং প্রতিভার বলে সাফল্য এবং প্রতিষ্ঠার উচ্চতম শিখরে আরোহণ করেছিলেন এবং সমাজের কাছে এক আদর্শ স্থাপন করে গিয়েছেন। তিনি তাঁর প্রখর বুদ্ধি এবং বাস্তবদৃষ্টি, সর্বোপরি তাঁর অসাধারণ গঠন ক্ষমতার স্বারা এক ক্ষুদ্র বাদসা প্রতিষ্ঠানকে ভারতবর্ষে উচ্চতম বাদসা প্রতিষ্ঠানে উন্নীত করে গিয়েছেন। তিনি ব্যবসায়িক বাণ্যালীর কাছে আদর্শমূল্য ছিলেন। এবং শব্দ বাংলাদেশের নয়, সারা ভারতে ব্যবসায়ীদের শ্রদ্ধা অর্জন করেছেন। বিশ্ববিদ্যালয়ের উচ্চশিক্ষালাভ করার সুযোগ তাঁর হয় নাই, কিন্তু তিনি তাঁর অভিজ্ঞতা-অর্জিত জ্ঞান এবং প্রখর বুদ্ধির স্বারা অর্থনৈতিক ও সামাজিক ক্ষেত্রে অগাধ পাণ্ডিত্য অর্জন করেছিলেন এবং সেজন্য তিনি সারা ভারতে শ্রদ্ধা অর্জন করেছিলেন। যারা সমাজে প্রতিষ্ঠালাভ করেন এবং বড় হন, সাম্প্রদায়িক জীবন-ক্ষেত্রে তাঁদের সংগে পার্থক্য থাকলেও তাঁদের প্রতিষ্ঠা এবং সাফল্যের মূল কথা, রহস্যের কথা, যদি আমরা নিজেদের জীবনে অনুসন্ধান করি এবং তাঁদের সদগুণগুলি অনুসরণ করার চেষ্টা করি তা হলে জাতিকে বড় করতে পারব। আমি পুনরায় তাঁর আত্মার প্রতি শ্রদ্ধা নিবেদন করছি এবং তাঁর বন্দু-বান্ধব, সহকর্মীদের শোকে আন্তরিক সমবেদনা জ্ঞাপন করছি।

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনি আর আমাদের বলতে দেবেন না?

**Mr. Speaker:** No, because you have already said something. I cannot allow a bad precedent in this House for a condolence reference to be made the subject-matter of a controversy. I have clearly stated that.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker—

**Mr. Speaker:** I will be very firm there.

**Sj. Jyoti Basu:** We have certain rights and I want to put my point before you.

**Mr. Speaker:** The rights are subject to my decision and discretion.

**Sj. Jyoti Basu:** But you must allow me to finish.

**Mr. Speaker:** You have already said something and I had to stop you.

**Sj. Jyoti Basu:** Before I ended my speech, how could you stop me?

**Mr. Speaker:** I have seen that you were raising controversy over my speech.

**Sj. Jyoti Basu:** With all respects to you, I must say that you have yourself raised controversy.

**Mr. Speaker:** I won't allow any bad precedent.

**Sj. Jyoti Basu:** You have made certain observations and if I do not agree with your remarks—

**Mr. Speaker:** You may not, but you are bound to obey me.

Now, I request, ladies and gentlemen, to pay homage by standing for one minute.

(All members rose in their seats except Sj. Subodh Banerji and members of the Communist Party but Sj. Raipada Das.)

Thank you, ladies and gentlemen. The Secretary will now do the needful.

### Adjournment.

The Assembly was then adjourned at 4-18 p.m. till 4 p.m. on Tuesday, the 3rd February, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

## ASSEMBLY PROCEEDINGS

*Tuesday, 3rd February, 1953.*

### Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 3rd February, 1953, at 4 p.m.

#### Present:

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 14 Ministers, 13 Deputy Ministers and 196 members.

### STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[4—4-10 p.m.]

**West Bengal Committee, Communist Party of India, at 64A, Lower Circular Road, Calcutta.**

\*1. **Sj. Ganesh Ghosh:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

- (a) whether the office of the West Bengal Committee, Communist Party of India, at 64A, Lower Circular Road, Calcutta, is day and night watched by the plain dressed I.B. and S.B. men under orders of the Government;
- (b) if so, for what reason;
- (c) whether the members of the said committee are also shadowed by plain dressed policemen under orders of Government; and
- (d) if so, for what reason?

**Minister in charge of the Home Department (Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) and (c) No.

(b) and (d) Do not arise.

**Sj. Jyoti Basu:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state from whom he made the enquiry?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I cannot tell you the exact name of the person from whom I made enquiry, but it was made through our department.

**Sj. Jyoti Basu:** Is the Hon'ble Minister aware that outside 64A, Lower Circular Road, even now at this moment watchers are sitting belonging to I.B. and S.B. Department?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I do not know.

**Sj. Jyoti Basu:** Will the Hon'ble Minister pay a visit with us one day to our office and find out?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I do not propose to do that.

### Chittaranjan Locomotive Works.

\*2. **Sj. Benoy Krishna Chowdhury:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

- (a) whether the area of Chittaranjan Locomotive Works has been proclaimed a protected area by the West Bengal Government;
- (b) whether the Government is aware that persons including relatives of employees are not allowed to enter the area (Chittaranjan Works and quarters) without workers' tickets, employees' passes or special permits from the authorities concerned;
- (c) whether it is a fact that workers and employees are not allowed to hold mass meetings within the said area without permission from the authorities concerned; and
- (d) if so, the reason for promulgation of such order?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a), (b) and (c) Yes.

(d) To avoid danger of sabotage by foreign agents or by miscreants. This is a practice followed in all railway workshops.

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

মাননীয় প্রধান মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি এই গোটা সহরটাকেই কি “ওয়ার্কশপ” বলা হচ্ছে?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** The boundaries for the protected area have been defined. I cannot tell you which is the workshop and which is not the workshop.

**Sj. Jyoti Basu:** Is the Hon'ble Minister aware that in no other railway workshop in West Bengal either in Kharagpur or in Kanchrapara this procedure is followed?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I do not agree with him. I think that in every railway workshop such arrangements are made.

**Sj. Jyoti Basu:** Will the Hon'ble Minister please find out once again from the railway authorities whether in Kanchrapara or Kharagpur such procedure is followed? To my knowledge when I hold meetings such procedure is not followed.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** If my information is correct my friend will not be allowed to hold meetings there. In any case I will find out.

**Contai United Transport Operators, Midnapore.**

**\*3. Sj. Basanta Kumar Panigrahi:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Transport) Department be pleased to state if it is a fact—

- (i) that all the bus companies of Contai-Kharagpur and Contai-Midnapore routes in the district of Midnapore have united under the name of United Transport Company;
- (ii) that they raised the fare rate; and
- (iii) that the bus conductors do not pick up passengers on the roadside?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether the Government consider the desirability of introducing State buses in these routes; and

(ii) whether the Government consider the desirability of taking steps for reduction of fares and convenience of passengers?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a)

(i) Yes, in the name of Contai United Transport Operators.

(ii) Yes.

(iii) No.

(b) (i) No such proposal is in view at present.

(ii) The matter is under the consideration of the Regional Transport Authority, Midnapore.

**State Transport Employees.**

**\*4. Dr. Ranendra Nath Sen:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(a) whether there are provisions to pay compensation to the workers of the State Transport if injured on duty;

(b) if so, what are those provisions;

(c) whether the provisions of the Minimum Wages Act are implemented in respect of mechanical staff;

(d) if not, why;

(e) what are the different pay rates of these mechanical staff including boys, fitters, armed guards;

(f) whether the workers here are subjected to extra hours of duties, ranging between 10 to 12 hours, without any overtime remuneration or compensatory leave; and

(g) if so, why?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a) and (c) Yes.



[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

(b) As laid down in the Workmen's Compensation Act.

(d) and (g) Do not arise.

(e) A statement is laid on the Table.

(f) No.

*Statement referred to in reply to clause*

*(e) of starred question No. 4.*

	Basic pay.	Dearness allowances.
	Rs.	Rs.
(1) Head mechanic ..	120	45
(2) Mechanic ..	90	40
(3) Fitter, Grade I ..	70	40
(4) Fitter, Grade II ..	50	30
(5) Machineman, I ..	120	45
(6) Machineman, II ..	90	40
(7) Machineman, III ..	70	40
(8) Head Electrician ..	120	45
(9) Electrician ..	90	40
(10) Assistant Electrician ..	70	40
(11) Mate (helper) ..	35	30
*Boys ..	21	30
*Armed Guards ..	35	30

\*They do not come under mechanical staff.

#### Medical arrangement for the workers of the State Transport.

\*5. Dr. Ranendra Nath Sen:

(a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(i) whether there is any medical arrangement for the workers of the State Transport; and

(ii) if not, why?

(b) Will the Hon'ble Minister be pleased to state if it is a fact—

(i) that Shri Bhola Das, driver No. 7, got an attack of suspected T.B. while on duty and is lying bed-ridden in the Lake Transit Depot for the last 2 months; and

(ii) that Shri Kanai Lal Mandal, attached to the Lake Depot, got one of his legs and one of his hands burnt in the tyre room fire which took place on the 26th January, 1952, as a result of which he had to remain in the hospital for about 2 months?

(c) If the answer to (b) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether any compensation was paid to Kanai Mandal;

(ii) whether they were paid their salaries during their absence;

(iii) if not, why; and

(iv) whether Government paid for their medical expenses?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

(a) (i) Yes.

(a) (ii) and (c)(iii) Do not arise.

(b)(i) Shri Bhola Nath Deb (not Das)—driver No. 7—was driven out of his daughter's house by her people when it was suspected that he was suffering from T.B. He came to the Lake Depot and lodged himself in a room without the knowledge and permission of any one. Under the extraordinary circumstances stated above and on humanitarian grounds he was allowed to stay there for a little while, pending arrangements for free treatment in a Government hospital. He has since been admitted in Digri T.B. Hospital.

(ii) Yes, Shri Kanai Lal Mandal, mate, Lake Depot, was injured in an accidental fire due to short circuit in Lake Depot Tyre Room and was sent to the Lake Hospital where he remained as an indoor patient for about 3 weeks.

(c) (i) No.

(ii) Yes, with regard to Shri Kanai Mandal, but no, in case of Shri Bhola Nath Deb as he has exhausted all leave with pay.

(iv) Free medical treatment was given.

**Sj. Jyoti Basu:** With respect to answer (b)(i) about Bholanath Deb lying in the Lake Depot, for what period did Bholanath Deb lie in this Lake Depot?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I cannot tell you exactly. I think for three months.

**Sj. Jyoti Basu:** Was it not brought to the notice of the Chief Minister who is also the Head of office so far as transport is concerned that here is a man with T.B. lying for three months in the Lake Depot?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** As I have said before, he was lying there without notice, and when it was discovered that he was suffering from T.B. he was removed to a hospital as early as possible.

**Sj. Jyoti Basu:** Did not the Chief Minister receive a petition to the effect that Bholanath Deb was lying there in the Lake Depot?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I cannot remember all the petitions that I get every day.

#### Police firing at Uttarpara on the 16th March, 1951.

\*6. **Sj. Manoranjan Hazra:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

- (a) whether the Government held any enquiry about the firing upon the workers at Uttarpara on the 16th March, 1950;
- (b) if so, what are the findings; and
- (c) whether the Government consider the desirability of publishing the report of the enquiry, if any, was made?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a) The firing took place at Uttarpara on the 16th March, 1951, and not on the 16th March, 1950. An executive enquiry was held into the firing incident under the existing rules of the Police Regulations, Bengal.

(b) The firing was declared to have been unjustified.

(c) Government do not publish the reports of executive enquiries, held under Police Regulations, Bengal, into police firings.

**Sj. Manoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীসহকার কলকেন কি এই "জাল-কাটিকাইড কারারি"এর ফলে কতজন মারা গিয়েছিল?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** The firing took place on the 16th March, 1951, in the vicinity of Hind Motor Works of Uttarpara. There was trouble between the management and the workers followed by a lock-out. When the lock-out was lifted, one section of the workers refused to resume work and obstructed others who wanted to do so. The situation on the date of occurrence became serious. At first it was tackled with only *lathi* charge by the police under the Additional Superintendent of Police, Hooghly. Some rounds of tear gas shells were fired, but this did not disperse the mob. Brickbattling continued and some of the police personnel were injured. Darkness had set in. At this time a section of the police constables got out of way and indulged in indiscriminate firing. Altogether 56 rounds were fired. Two persons were killed and several injured.

**Sj. Manoranjan Hazra:**

এই "কারারি"এর ফলে কাকে কাকে সাহায্য দেওয়া হয়েছে?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** The *ex gratia* relief of Rs. 3,000 was granted to Labanyalatika Banerji, widow of Ganesh Chandra Banerji, who was alleged to be the victim of police firing.

**Sj. Jyoti Basu:** What action has been taken against the policemen who fired?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I ought to make one point clear, namely, that the unjustified firing was due to the fact that the police had taken action against the rules of the Police Code and had indulged in firing without any order from superior officers. Departmental action was taken against police personnel. Two cases were instituted in respect of rioting, arson and loot against those who were rioters.

[4-10—4-20 p.m.]

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

On the other hand two private complaints against the police for murder were made. After investigation final report was submitted in the case because on investigation it was found that the constables could not be identified. In any case departmental action was taken against 25 constables. Two have been discharged, 25 have been demoted and proceedings against the other two have been filed.

**Sj. Manoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলছেন লাভগলভার ক্ষেত্রে ০ হাজার টাকা দেয়া হয়েছে; আরো একজন মারা গিয়েছে—মাণিক দাস—তার জন্য কোন সাহায্য দেয়া হয়েছে কি?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have nothing on record. If he sends an application I will consider it.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এই যে “অনল্যান্ডিকারেড ফ্যারিং” হয়েছিল, এই “ফ্যারিং” এর “অর্ডার” কোন র‍্যাঙ্কের অফিসার দিয়েছিল?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** In this case as I told you the firing was unjustified not because the circumstances did not require but the men who had fired had not been given the order according to the rules obtaining in the Police Code.

**Sj. Manoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই তদন্তটা যে বে-সরকারীভাবে করা হয় নাই যেহেতু ওটা বিরলার “ফ্যাক্টরী”র ঘটনা?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I do not think there is any substance in that.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

যারা আহত হয়েছিল তাদের কি কোন “কম্পেন্সেশন” দেবার ব্যবস্থা হয়েছিল?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** No.

**Exchange of properties between the Hindu refugees from East Bengal and the Muslim evacuees from West Bengal.**

\*7. **Sj. Charu Chandra Bhandari:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Commonwealth Relations), Department

be pleased to state whether the Government's attention has been drawn to the fact—

(i) that there had been a large-scale exchange of properties between the Hindu refugees from East Bengal and the Muslim evacuees from West Bengal to East Bengal;

(ii) that though the transactions were not registered both the parties were in peaceful possession of the properties in their respective territories;

(iii) that the Muslim evacuees now sell their properties in West Bengal executing registered deeds in favour of persons other than those with whom properties were previously exchanged; and

(iv) that the evacuees also do not pay rent for the lands in East Bengal which they got by exchange whereby those lands are sold by auction for arrears of rent and purchased by those occupants in the *benami* of others?

(b) If the answer to (a) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) what steps, if any, Government propose to take in the matter; and

(ii) whether Government consider the desirability of regularising such exchange transactions?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a)

(i) and (ii) Government are aware that in some cases properties in East Bengal have been exchanged either by oral agreement or by unregistered document by the owners of those properties and that the occupants are in possession of those properties on the basis of such exchange.

(iii) Government have not received any specific complaint to this effect.

(iv) Government have no information.

(b) Government will consider whether any relief can be given if they get reliable records of such cases.

I will give some further information before my friend puts a question. I may inform my friend that since this answer was written we got two cases of persons whose cases I can read out if you like because this is very interesting. The first one is from Nabadwip Chandra Mandal who exchanged by an unregistered deed 52 bighas of agricultural land at village Perul Bagdi, p.o. and p.s. Alamdanga, district Kusthia, East Bengal, with an agricultural land of equivalent area belonging to Md. Ishaque Mandal at village Sannyalchawk, p.s. Sannyalchawk, district Nadia. Mandal has complained that the Muslim migrants while enjoying his property in Kusthia has sold off to a third party the property in Nadia which Mandal acquired by exchange. I suppose this is the type of case my friend Mr. Bhandari is referring to that a person has exchanged by unregistered document a property which he had in East Pakistan with a person who has a similar property in Indian Union and subsequently the owner of the property in the Indian Union sold the property to another person, in this case by a registered document, and Mandal wrote to us about this. We took two steps—one was, we have issued a circular to all the Magistrates that under the Transfer of Property Act a person who is in possession of a property which is supposed to be taken possession of under an agreement which may not have been registered and yet it is not for the Magistrate to push him out in favour of the third party who comes and claims the property because he has bought it under a registered document. This circular was issued on the 16th June. Further the fact also shows that those persons have not behaved properly because they have in a sense cheated the persons with whom they had exchanged the property. We have referred each one

of these cases to East Pakistan for taking such action as they think fit.

### SJ. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অবগত আছেন কি এই রকমের বহু "কেস" ২৪-পরগণার বলিরহাট মহকুমা থেকে ২৪-পরগণার জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে দেয়া হয়েছে?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** All I can say to my friend is that this circular letter has been issued by us on the 16th June, 1952, to all Magistrates. I will tell you exactly what is the position. The person with whom exchange of property has taken place is in possession of that property, while that property has been sold to a third party. That is the main proposition. In such cases the Magistrate will not take any step to dispossess the man who has obtained the property by agreement in preference to a man who has obtained the property subsequently by registered deed and for that a circular, as I said before, has been issued to all the Magistrates. I will ask my friend to ask the Magistrate or if he likes he can give me the case and I can write to the Magistrate.

### SJ. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে আমি আর একটা "সার্ভেস্‌সন" দিচ্ছি এই সম্পর্কে,—এই সমস্ত "কেস"এর সংখ্যা আমার বা "ইনফরমেশন" ভাঙে প্রায় ডিন হাজার "কেস" আছে, তাই যদি হয় তাহলে সেই সমস্ত জমি সম্পর্কে এই রকম একটা "সার্ভুলার" দিতে পারেন যে এই রকম কোন "ল্যান্ড রেজেন্সী" অফিসে "রেজিস্ট্রী" হবে না।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** The difficulty is very great. We have discussed that point. It was done in 1943. But that was with regard to the famine condition. We have not got that condition now. And then we have got to deal with people who are on the other side in Pakistan. Therefore we discussed that. The utmost we could do was to inform the Magistrate that if a man is in possession of a property unless the new man who has got the property by registered deed goes to a court and proves his title no step will be taken by the Magistrate to remove the man who is in enjoyment of the property.

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন, এ-হাড়াও অনেক ভারতীয় মুসলমান আছে যারা এখানে জমি পরিবর্তন করে চলে গিয়েছিল; এখন আবার কিরে এসে সেই সম্পত্তি দখল করবার চেষ্টা করছে?

**Mr. Speaker:** No argument about the question please.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** That does not really arise out of this question.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Will the Hon'ble Minister take steps for passing a proper legislation validating such exchange which should already have been done by Government?

**Mr. Speaker:** No argument please.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** That is a matter of opinion.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Will Government consider the desirability of passing a legislation—

**Mr. Speaker:** That does not arise.

**UNSTARRED QUESTIONS**

(answers to which were laid on the table)

**Visit of the Raiganj Coronation H. E. School by the District Magistrate, West Dinajpur.**

**1. Dr. Atindra Nath Bose:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that the present District Magistrate of West Dinajpur, Shri B. C. Ganguly, went to Raiganj Coronation H. E. School when the last School Final Examination was being held there and ordered a duly appointed invigilator to quit the examination hall immediately; and

(ii) that the examinees sent written complaints to the Divisional Commissioner,

Director of Public Instruction and the Chief Minister, West Bengal?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether any enquiry was held on the complaint;

(ii) if so, by whom and what was the result; and

(iii) if not, the reason for not holding an enquiry?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a)

(i) Yes, but no duly appointed invigilator was asked to leave the examination hall.

(ii) No.

(b) Does not arise.

[4-20—4-30 p.m.]

**Dr. Atindra Nath Bose:** With reference to answer (a)(i), is the Hon'ble Minister aware that Ranjit Sarkar was an invigilator duly appointed by the Examination Board and that he was addressed in such words as “তুমি কে, তুমি এখনি চলে যাও, কে তোমাকে নিয়োগ করেছে”? This was said by the said District Magistrate Shri B. C. Ganguly and that he was threatened with dire consequences and thereafter arrested.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, the position seems to be this. The District Magistrate visited the School Final Examination Centre at Raiganj on the 4th March, 1952. Rabindra Kumar Bhowmik was found there and it was not known as to who was the invigilator. S. D. O., Raiganj, who was the President of the Examination Centre Committee, on being asked by the District Magistrate, said that he did not know how Rabindra Kumar Bhowmik was appointed invigilator. The Head Master stated that Bhowmik and another invigilator were appointed by the Secretary of the Committee. The Secretary, Nirmal Kumar Ghosh, who is himself a very prominent member of the Forward Bloc at Raiganj, said that Rabindra Kumar Bhowmik and Ranjit Sarkar were not invigilators but were

"outside guards"—a term which is not very clear. The conversation took place outside the examination centre. The two persons were not considered suitable by the District Magistrate to be guards of any description and no proper appointment was made of them as invigilators. The District Magistrate advised that in future such persons should scrupulously be eliminated to avoid unpleasantness in the examination hall due to which the University has already abolished this centre for I.A. and I.Sc. Examinations. The term "outside guard" was not understood and their rights to be there were not accepted as no such term has been found before anywhere. In the absence of any resolution and also without the consent of the President of the Examination Centre Committee, these two persons were not held to be duly appointed invigilators.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Is the Hon'ble Minister aware that due to this fuss made in the examination hall, much time of the examinees was wasted and whether any arrangement was made on behalf of the examinees to give them due allowance for the time lost?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have nothing on record to show as to what time was wasted.

#### British officers in West Bengal Police Department.

**2. S. J. Kanai Lal Bhowmik:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

- (ক) পশ্চিম বাঙ্গালার পুলিশ বিভাগে এখন কতজন ব্রিটিশ অফিসার আছেন;
- (খ) এ অফিসারদের জন্য মাসে পশ্চিম বাঙ্গালার কত টাকা ব্যয় হয়; এবং
- (গ) এদের পরিবর্তন করার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা, এবং থাকিলে কত দিনের মধ্যে পরিবর্তন করা হইবে?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

(ক) ২০ জন।

(খ) ১০,৬২০ টাকা।

(গ) না। প্রশ্ন উঠে না।

3

**S. J. Kanai Lal Bhowmik:**

এই যে ২০জন অফিসার আছেন এরা কি ব্রিটিশের সঙ্গে চুক্তি অনুযায়ী এখনও আছেন?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I am not aware of any "চুক্তি" anywhere. They are there because they are there.

**S. J. Kanai Lal Bhowmik:**

এদের চেয়ে ভারতবর্ষে বোগাতম লোক কি নেই যে-জন্যে এদের এখনও রাখা হয়েছে?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** That is a matter of opinion.

**S. J. Ambica Chakrabarty:**

ভাল লোক আছে কিনা?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I want notice—I cannot give this information offhand.

আছে ত নিশ্চয়। সময় চাই। এত ব্যস্ত হলে চলবে কেন?

**S. J. Kanai Lal Bhowmik:**

এদের মধ্যে কতজন বড় বড় পোষ্টে আছেন?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** What is "বড় বড়" post, may I ask?

**S. J. Jyoti Basu:**

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, এই ২০জন কি পুলিশে কোন "টেকনিক্যাল" কাজ করেন যার জন্যে এদের রাখা দরকার?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I cannot give the answer immediately. I can find out and let you know.

**S. J. Jyoti Basu:**

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, যদি এরা "টেকনিক্যাল" কাজ না করেন এবং উপযুক্ত ভারতীয় পাওরা যার তাহলে ব্রিটিশারদের তাদের দেশে পাঠিয়ে দিলে তাদের ম্বলে ভারতীয়দের নিয়োগ করবেন কি না?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** No, Sir, I do not think that is a proper approach at all. If one has to carry on Government, one cannot forget the fact that a man appointed by the Government, unless he proves to be disloyal or does something wrong, should not be discharged from service.

**S. J. Ambica Chakrabarty:**

এই যে ২০জন ব্রিটিশ অফিসার আছেন, এরা কি কয়েকসের "ট্রেজ্ এক্সেসেপ্ট" করেছেন?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** আপনি কি কয়েকের "লেজ্ এ্যাসেস্ট" করেছেন?

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

দুর্ভাগ্যবশত বলবেন কি ওই পোটে বেসমস্ত ভারতীয়েরা আছেন তাদের কি একই "শে" দেওয়া হয়?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

তা আমি একদম বলতে পারব না।

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

আপনি জেনে বলবেন কি?

(No reply.)

**Complaint from the ticket collector, Kurseong railway station, against the District Magistrate, West Dinajpur.**

**3. Dr. Atindra Nath Bose:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

- (a) whether Government have received any complaint from the ticket collector, Kurseong railway station, against the District Magistrate (Sj. B. C. Ganguly) of West Dinajpur;
- (b) if so, what are the causes of the complaint;
- (c) whether any enquiry was made on the complaint; and
- (d) if so, by whom and what was the result?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a) and (c) Yes.

(b) The ticket collector tried to enter forcibly a reserved compartment in order to place an unauthorised person there and when he failed he sent a complaint so as to cover up his rude behaviour to the respectable ladies and gentlemen who were travelling in the said reserved compartment.

(d) The Superintendent of Police, Darjeeling, enquired into the complaint. It has been found that the ticket collector has exaggerated the incident to support his own behaviour when he was not allowed by

the lawful occupants from placing an unauthorised person into the reserved compartment.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Is the Hon'ble Minister aware that in the second-class compartment in which the District Magistrate of West Dinajpur, viz., Sj. B. C. Ganguly, was travelling, a second-class berth was vacant and that the ticket collector Mr. P. Lama went with an authorised passenger there but he was kicked out?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I can give you the facts that we have collected. On the 24th June, 1952, Shri B. C. Ganguly, District Magistrate, West Dinajpur, and Shri A. D. Chatterjee, District Judge, Purnea, were travelling from Darjeeling to Siliguri in a II class reserved compartment along with their families. At Kurseong station, when the train was about to start, one man came to board the train and on being told that the compartment was reserved, he left the place. Soon after a ticket collector, P. Lama, appeared there in a frowning attitude and without saying anything pushed the entrance door. Shri Chatterjee, who was sitting by the door, told him that the compartment was reserved as would appear from the label. At this the ticket collector tore away the reservation label and started using high-sounding words, whereupon Shri Ganguly told him that since the compartment was reserved, he could not enter it and also advised him to talk to the guard if he wanted to satisfy himself further. The ticket collector became enraged at this and began shouting in an unbecoming manner and using intemperate language without paying regard to the presence of the ladies. When he forcibly tried to enter the compartment again, Shri Ganguly slammed the door. After the train started moving, the ticket collector was still heard using most abusive and filthy language.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Wherefrom was this information obtained?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** From the usual sources.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Was any information sought from the railway authorities?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** The ticket collector's version is that when he tried to enter the compartment for checking tickets, he was suddenly abused and kicked by Sj. Ganguly. The Superintendent of Police, Darjeeling, held an enquiry into these allegations. The Divisional Commissioner is of the opinion that this complaint was incredible in view of the high position held by Sj. Ganguly and particularly in the presence of ladies and from the statement of the District Judge of Purnea who was travelling in the same compartment. The ticket collector in his complaint did not mention anything about the tearing of the reservation label. The Station Master, Kurseong, who sent out telegrams to various authorities admitted to the Superintendent of Police, Darjeeling, at the time of enquiry that he was not present at the time of the incident. All things considered, it has been found that the version of the ticket collector is grossly exaggerated, if not substantially false.

**Dr. Atindra Nath Bose:** When the charges are directed against the District Magistrate, is it likely that the enquiry and report of a Superintendent of Police will be fair and impartial?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** It was enquired into by the Commissioner.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether any enquiry was made from the railway authorities?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have told you that the railway authorities were enquired and the Commissioner enquired into the matter.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether sanction was sought

from the Government for suing the District Magistrate?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** No.

**Mr. Speaker:** Questions over.

### Point of privilege.

**Sj. Bankim Mukherji:** On a question of privilege and also on a point of order, Sir. I am referring to yesterday's resolution. Sir, according to rule 37, "a matter requiring the decision of the Assembly is brought forward by means of a question put by the Speaker on a motion proposed by the Speaker himself....." Yesterday before you put any question, you ordered us to stand up. Sir, it is on rare occasions that the Speaker himself moves a motion. So, as the Speaker represents the view-points of all the groups and parties in the House, it follows that before he moves a motion, he must take the various parties and groups into confidence and take their views and opinions because the Speaker's motion should be unanimously accepted. I presume, Sir, that you must have discussed the matter with the Leader of the House or any representative of that party, but you did not discuss the contents of the motion or the manner in which the motion should be put forward before the decision of the Assembly was taken.

[4-30—4-40 p.m.]

You should have at least consulted the leaders of the principal opposition groups and leaders of other opposition groups. In that way, Sir, unanimity could have been found. We were not opposed to the motion itself, but we are opposed to the manner in which it was put. Very recently in the Parliament on a similar motion the Prime Minister did not allow the members to stand up in memory of Shri Ramulu of Andhra on the ground that he was not a member of the Parliament. Sir, you raised certain points which were controversial. The Congress Party had expelled the member for many years. You brought in, as I have



[Sj. Bankim Mukherji.]

just now said, certain things which were controversial. You might not have been aware of that, but that could have been prevented if the leaders of the opposition groups were taken into confidence. My point is that when the Speaker himself moves a motion, it is extremely desirable that there should not be any difference, apparent or real, in the House. So, Sir, I submit that in future when you yourself will bring any motion, various leaders of the opposition groups should be consulted about the contents of the motion as well as the manner in which the decision of the House would be taken. This is one point.

My second point is this that according to rule 42 of the Assembly Procedure Rules when a motion has been moved, other members may speak to it, of course subject to the Speaker's direction. But, Sir, we were prevented. You may not like our views or our sentiments in the matter, even you may dislike it. Even then we think that it is our privilege to be allowed to speak, but, Sir, you have prevented us from speaking in a very abrupt manner, and to that extent, Sir, our privilege has been cut. This is my point of privilege and I hope that you agree that in order that such occasions may not arise, in future at least various opposition groups should be consulted when you yourself will bring in a motion.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I should just like to correct one point that he has said. He has said that he was expelled from the Congress Party. But he should also remember that he was taken in on a very important occasion back to the Congress fold.

**Mr. Speaker:** Mr. Mukherji, I am constrained to hold that yours is neither a point of order nor a point of privilege, because you have based your entire argument on the basis that yesterday a motion was moved by the Speaker. But that is not so. It was an

obituary reference according to recognised parliamentary practice. I have consulted precedents on numerous occasions in this House that obituary references were mostly and generally on overwhelming occasions made by the Speaker. It was only on one or two occasions that the Leader of the House made obituary references. When I ask the members to stand up, it is not for standing up for recording votes but it is standing up for paying homage to the memory, and what Secretary communicates is not at all a motion of the House but a condolence message. Therefore, any point of order or privilege does not arise.

#### Enquiry about adjournment motion.

**Sjkt. Manikuntala Sen:**

স্পীকার মহাশয়, আমি একটা "এডজার্নমেন্ট মোশন" দিয়েছিলাম নতুন খাদ্যনিীত সম্বন্ধে—

**Mr. Speaker:** Order, order. About adjournment motions during the last Assembly Session I have given rulings on numerous occasions. There cannot be any discussion on refusal of adjournment motions.

#### LAYING OF ORDINANCES.

##### The Bengal Tenancy (West Bengal Amendment) Ordinance, 1952.

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to lay before the Assembly the Bengal Tenancy (West Bengal Amendment) Ordinance, 1952 (West Bengal Ordinance No. XIII of 1952), under Article 213(2)(a) of the Constitution of India.

##### The West Bengal Barga-dars (Amendment) Ordinance, 1952.

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to lay before the Assembly the West Bengal Barga-dars (Amendment) Ordinance, 1952 (West Bengal Ordinance No. XIV of 1952), under Article 213(2)(a) of the Constitution of India.

**he Calcutta Thika Tenancy (Amendment) Ordinance, 1952.**

**8j. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to lay before the Assembly the Calcutta Thika Tenancy (Amendment) Ordinance, 1952 (West Bengal Ordinance No. XV of 1952), under Article 213(2)(a) of the Constitution of India.

**The Indian Red Cross Society (Bengal Branch) (Validation of Meetings and Elections) Ordinance, 1952.**

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to lay before the Assembly the Indian Red Cross Society (Bengal Branch) (Validation of Meetings and Elections) Ordinance, 1952 (West Bengal Ordinance No. XVI of 1952), under Article 213(2)(a) of the Constitution of India.

**The West Bengal Jute Goods (Amendment) Ordinance, 1952.**

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to lay before the Assembly the West Bengal Jute Goods (Amendment) Ordinance, 1952 (West Bengal Ordinance No. XVII of 1952), under Article 213(2)(a) of the Constitution of India.

**The Gangasagar Mela Ordinance, 1953.**

**8j. Iswar Das Jalan:** Sir, I beg to lay before the Assembly the Gangasagar Mela Ordinance, 1953 (West Bengal Ordinance No. I of 1953), under Article 213(2)(a) of the Constitution of India.

**The West Bengal Security (Amendment) Ordinance, 1953.**

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to lay before the Assembly the West Bengal Security (Amendment) Ordinance, 1953 (West Bengal Ordinance No. II of 1953), under Article 213(2)(a) of the Constitution of India.

**Laying of amendments to the Bengal Motor Vehicles Rules, 1940.**

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to lay before the Assembly the amendments to the Bengal Motor Vehicles Rules, 1940.

**GOVERNMENT RESOLUTION.**

**Resolution under proviso to Article 368 of the Constitution of India.**

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to move that this House ratifies the amendment of Article 81 of the Constitution proposed to be made by the Constitution (Second Amendment) Bill, 1952, as passed by the two Houses of Parliament.

Sir, this is a resolution consequent upon the provision of the Constitution under which we are working. Sir, under section 81(I) of the Constitution it is laid down that the House of the People shall consist of not more than 500 members directly elected by the voters in the States. The second section on this matter says "for the purposes of sub-clause (a)" which I have just read out, "the States shall be divided, grouped or formed into territorial constituencies and the number of members to be allotted to each such constituency shall be so determined as to ensure that there shall not be less than one member for every 750,000 of the population and not more than one member for every 500,000 of the population." The next section that deals with this particular proposition is the ratio between the number of members allotted to each territorial constituency and the population of that constituency as ascertained at the last preceding census of which the relevant figures have been published shall, so far as practicable, be the same throughout the territory of India.

[4-40—4-50 p.m.]

The next one is that "upon the completion of each census, the representation of the several territorial constituencies in the House

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

of the People shall be readjusted by such authority, in such manner and with effect from such date as Parliament may by law determine." Therefore, Sir, the position is that after every census there has to be a redistribution of the territorial constituencies so far as the House of the People is concerned subject to the total number of members being 500 and subject also that the distribution should be such that one member should not represent more than 750,000 and less than 500,000 of the population but, Sir, all this distribution according to the Constitution is to be done by an authority. That authority was created by the Delimitation Commission Act, 1952, and for the first election, because there was no census available as is provided for in this section I have just read out to you, I mean, the relevant portion thereof and because the figures of the census for 1941 were not considered sufficiently dependable it was provided in the Constitution, section 387, that "for the purposes of elections held under any of the provisions of this Constitution during a period of three years from the commencement of this Constitution, the population of India or of any part thereof may, notwithstanding anything in this Constitution, be determined in such manner as the President may by order direct." Under this section the President ordered during the last election both to the Assembly as well as the House of the People a certain method by which the proportion of the population to the number of members could be arranged and territorial constituencies could be determined. The Representation of the People Act, 1950, laid down the method by which this particular division and the allotment of seats take place. You will recall, Sir, that this section 387 was merely an enabling section in order to get over the difficulty of having a proper census figure for the first elections that took place in 1952, and therefore the other provisions of the Constitution have to take effect, that is to say, the census

being over the territorial constituencies in the House of the People shall have to be readjusted by such authority, that authority being the Commission that has been appointed under the Delimitation Commission appointed under the Delimitation Commission Act, 1952. Now the point before this Commission is the fact that after the census of 1951-52 it was found that the population was larger than was provided for according to the order which was issued by the President under section 387 and the question therefore was as to what is to be done with regard to this increased population. The second point that came before the Parliament was that under the Constitution it was laid down that the representation to the House of the People for any State specified in Part C of the First Schedule or of any territories comprised within the territory of India but not included within the State should be also given a certain representation. This means that while in the original order the main bulk of the emphasis was laid on the Part A and Part B States, the people living in Part C States as well as in territories which are not included in a particular State has to be given representation. Therefore obviously the total number of people who would have to be provided with votes being increased we have to consider how to fit it in with the total number being 500 and no more. Originally the Parliament had put in a Bill in which the figure 750,000 was changed to 850,000. But, as it is laid down by the Delimitation Commission that while it is necessary that all over India there should be more or less the same division, or the same number of members should be allotted to each territorial constituency, two difficulties arose. One was that the Delimitation Commission itself laid down that Part C States or the territories outside the Indian Union or outside any State but within the Indian Union whatever representation was given to them because they belonged to the Backward group, whatever representation was given to them.

particularly Part C States which have no legislature, should be continued and it was ordered that they, by the Act itself or the Act of Parliament, should continue to enjoy. Therefore, not only was a larger number of people accommodated because of the larger population by the census, not only have they included the people belonging to the Part C States but because the constituency of the Part C States, some of the C States have had a constituency which required only 550,000 people to elect a member to the House of the Legislature. That cannot be changed. Therefore, if you keep those things in mind, naturally you have to increase the number in certain constituencies. There is another difficulty. The Delimitation Commission had laid down that the representation in the Legislature of a State should be a multiple of the representation of the people in the House of the People from that particular State. Generally speaking, it is 1 to 7.

[4-50—5 p.m.]

Therefore, if in a particular constituency it is found that in a particular area the number which can put in a member of the House of People is 10 thousand more than 7 lakh 50 thousand, then the matter will be illegal and yet it had to be done in order to secure the multiple figure between the legislative representation and the House of People representation. Last time, I remember, that in certain cases in beginning to delimit the constituencies it was actually found that a particular area had more than 7 lakh 50 thousand because we had to divide the constituencies according to thana, district and other administrative units; otherwise election would not be possible. We had to appoint, for instance, the District Magistrate or the Commissioner of the Division as the Returning Officer, and so on. Therefore, in order to keep to those two chief ideas, viz., to have a multiple in a figure for the Legislative Assembly members of a State to the number

sent by the State to the House of the People, and secondly, in order to ensure that the administrative units are not divided up, it was necessary in one or two cases, I remember, to ask the President's permission to actually reduce the figure which was more than 7 lakhs 50 thousand to 7 lakhs 50 thousand, because we did not have any reliable data at that time. There is no provision by which you can alter the figure and therefore it was decided then by the Parliament when the Bill was presented that the total higher number should be not 7 lakhs 50 thousand but 8 lakhs 50 thousand. The Bill was circulated for public opinion and the matter went to a Select Committee. In the Select Committee it was decided to abolish the upper limit but to keep the lower limit where it was and the present amendment that is before you for ratification is that the upper limit under section 81(I)(b) should be removed, that is to say, there should be no upper limit. It is only for facility of work of the Delimitation Commission that this has been suggested.

Sir, under Article 368 of the Constitution any amendment to the Constitution if passed by the Parliament cannot be given assent to by the President if it is a matter in which the representation of the States in the House of Parliament is considered unless not less than half of the States specified in Part A and Part B of the First Schedule by a resolution accepts the amendment and the resolution is passed by the Legislature, and then the Bill will receive the sanction of the President. Sir, it has been suggested that this keeps the door open to the Commission to make the higher figure—not 8 lakhs 50 thousand, it may be 10 lakhs, it may be 15 lakhs, it may be 25 lakhs.

Sir, let us have the realities of the situation. In the last census, for the 500 seats the total population of India was 35.68 crores. If you divide up 35.68 crores by 500 you will find that the figure comes up to 7 lakhs or a little over

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

7 lakhs. Even if it goes up to 37.5 crores, i.e., 2 crores more, even then 7.5 lakhs will be the figure for representation. The reason why the upper limit was changed or omitted by the Select Committee was that they felt that in a particular case in a particular area due to the operation of the factors I have indicated, namely, the Assembly seats, the administrative procedure and so on, it might be necessary in one case to go up above 750, it may go up to 830 because in other cases it is less. Take for instance the south of the 24 Parganas. It is a huge area in which the population is only 6 lakhs. They will have to be given a representation. The moment you accept that proposition the figure will have to go up in another area possibly not beyond the limit that was laid down but certainly beyond 7 lakhs 50 thousand. So, in order to avoid all these complications the present amendment was passed by the two Houses of Parliament and I now place it before the House for its acceptance.

**Mr. Speaker:** Mr. Mukherji, you have got an amendment but that amendment is out of order under rule 43(2) because this amendment has a negative effect. But your object will be served if you speak in support of the amendment and oppose the motion.

**8j. Bankim Mukherji:** Mr. Speaker, Sir, if you permit even at this stage then I can move a certain amendment.

**Mr. Speaker:** No, that is not necessary; you can speak and oppose the motion.

**8j. Bankim Mukherji:**

তা হলে পরে খানিকটা "কনস্টিটিউশনাল সাজেসন্স" দিতে চাই।

**Mr. Speaker:** We are bound by the Constitution. You cannot move any amendment. You either ratify it or you don't. Your object will be served if you speak against it.

**8j. Bankim Mukherji:**

স্পীকার মহাশয়, আমাদের সামনে আজ যে প্রশ্নটা পাল্লিমেন্ট থেকে উঠেছে সেটা হচ্ছে এই যে—যে সময় আমাদের দেশের "কনস্টিটিউশন" তৈরী হয়েছে তার অপেক্ষা জনসংখ্যা বেশী হয়েছে, এবং এর পরেও জনসংখ্যা বৃদ্ধির দিকে চলেছে। যদিও "সেন্সিটাল গভর্নমেন্ট" এর কোন কোন "কোমিশনেট মিনিস্টার" এর সদিচ্ছা এবং চেষ্টা জন-নিয়ন্ত্রণ এবং জন্ম-নিয়ন্ত্রণ তা সবও দেখা যাচ্ছে যে জনসংখ্যা বেড়েই যাচ্ছে। সে হিসেবে, "রিপ্রেজেন্টেটসন" দেবার জন্য যা ন্যায়িক "আপার লিমিট"—রাখা হয়েছিল সাড়ে সাত লক্ষ, সেটা ভুলে দিচ্ছিন। আমার মনে হয় এটা রাখারই কোন প্রয়োজন ছিল না। ডাঃ রায় যা চাইছেন তাতে দেখা যাচ্ছে বর্তমানে ভারতবর্ষের বা জনসংখ্যা ৩৬ কোটি ১২ লক্ষ, ফিগারে ৪.৩৭ মিলিয়ন বর্গ ধরা হয়, তাহলে এ, বি, সি, ফোর্টসের জনসংখ্যা "এভারেজ" ৭.৫৫ ৫০০টা "ওয়ার্ক" করার জন্য ৭.৫ বেশী হয়। অবশ্য ব্যতিক্রম আছে যে সমস্ত জায়গায়, ডাঃ রায় বলছেন তাতে "এভারেজ" ঠিকই থাকবে, হয়ত "আপার লিমিট" আর একটু বাড়াবার প্রয়োজন হবে। কিন্তু সমস্ত জিনিসের উপর হচ্ছে "সাব-ক্লজ এ অফ ক্লজ ওয়ান" এটা পরিবর্তন যেন কিছুতেই করা যায় না। এইটাই মানতে হবে। ব্যাপারটা হচ্ছে এই যে ভারতবর্ষের জনগণ তাদের যেটা ন্যায়িক "হাউস অফ পিপল" তাতে ৫০০র বেশী প্রতিনিধি নিযুক্ত করতে পারবে না।

[5—5-10 p.m.]

"ইলেকসন কমিশনার" এর সুবিবেচনার উপর যদি ছেড়ে দেওয়া হয় তাহলে এখানে একটা "সীট" কেন একটা "কনস্টিটিউটেন্সি" থেকে ১৫।২০ জন ডাকা হতে পারে। আমার মনে হয় যদি ৫০০কে বাড়িয়ে ৫৫০ করা হয় তাহলে বর্তমান "সেনসাস" অনুসারে যে "১০ বা ১২ পার্শেণ্ট" জনসংখ্যা বৃদ্ধি আমরা দেখতে পাচ্ছি তাতে করে ১১৬১ সালের "সেনসাস" এর পরেও এটা চালু হতে পারে এবং তারপর ভবিষ্যতে যেটা আছে সে সম্বন্ধে ভবিষ্যতে যারা ভারতবর্ষের জনসাধারণ এবং ভবিষ্যতে জনসাধারণের যারা প্রতিনিধি তাদের সুবিবেচনার উপর ছেড়ে দেওয়া যেতে পারে, অর্থাৎ ভারতবর্ষের "রিপ্রেজেন্টেটসন" কিভাবে হতে পারে সেটাকে "ফিউচার জেনারেশন"—এর উপর ছেড়ে দেওয়া সবচেয়ে যুক্তিযুক্ত হবে। আমরা বড় জোর ৫।৭।১০ বছরের মত চিন্তা করতে পারি। সবদিক থেকে আমার মনে হয় "আর্টিকেল ৮১, ক্লজ ১এ" এটাকে একেবারে পবিত্র না ভেবে সেই ৫০০টাকে যদি ৫৫০ করা হয় তাহলে সমস্ত দিক থেকে সুবিধা হয়। প্রথমে "অরিজিনাল" যেভাবে "এমেন্ডমেন্ট" এসেছিল তাতে করা হয়েছিল ৫ লক্ষ "লোয়ার লিমিট", এবং "আপার লিমিট" ৭৫ লক্ষকে বাড়িয়ে ৮ লক্ষ করা হয়েছিল। সেই সময় "লোয়ার লিমিট" এর ৫ লক্ষ বাড়িয়ে ৬৫ লক্ষ এবং "আপার লিমিট" কে একটু বাড়ালে পর দেখা গিয়েছিল তাতে করে জনতার জনসংখ্যা যে বৃদ্ধি হয়েছে সেই বৃদ্ধির জন্যে ৫০০ ভিতরে "রিপ্রেজেন্টেটসন" রেখে যদি "কনস্টিটিউটেন্সি" ভাগ করা যায় তার অর্থ তার

মধ্যে এসেছিল। তখন এই প্রশ্ন উঠেছিল যে ৬৫ লক্ষ যে “লোয়ার লিমিট” জীবনের কোন ক্ষেত্রে বানচাল হয়ে যেতে পারে। “স্মার, লিমিটে কমিটির রিপোর্ট” পড়োঁছি তাতেও এই ব্যক্তি পাইনি, এখন যে ব্যক্তি পাওয়া গেল। তৃতীয়তঃ আমাদের দেখা উচিত যে ভারতবর্ষে “হাউস অফ্‌ দি পিপল” এর যে নির্বাচন হবে সেহেতু আমাদের “কনস্টিটিউশন” হচ্ছে “সিঙ্গেল মেম্বর কনস্টিটিউশন”, সেইহেতু আমরা আজ পর্যন্ত “মুরাল কনস্টিটিউশন” নিইনি। আজ পৃথিবীর বহুস্থানে আওরাজ উঠেছে, এমন কি ইংলণ্ডে এই আওরাজ উঠেছে যে এই যে ১৮শো শতাব্দির নিয়ম অনুসারে একটি “কনস্টিটিউশন” থেকে একজন করে লোক নির্বাচন করা তাতে গণতন্ত্রের তাৎপর্য সফল হয়নি। কেন না বহুস্থানে এমন হয়েছে, যেমন ইংলণ্ডে “লোয়ার পার্টি” হয়ত সাধারণভাবে “কনজারভেটিভ পার্টির” চেয়ে ভোটের বেশী পেয়েছে অথচ “সীট” কম পেয়েছে। এবারে “ইলেকসনে কনজারভেটিভ পার্টি” যে তুলনার ভোট পেয়েছে সেই তুলনার “সীট” কম পেয়েছে। “লিবারেল পার্টি” যে “প্রপারসন” বা তুলনার ভোট পান সেই “প্রপারসনে সীট” পান না। পৃথিবীর বহুস্থানে দেখা গিয়েছে এই অবস্থা হার ফলে সেখানে “মুরাল কনস্টিটিউশন” এবং অন্য প্রকার “রিপ্রেজেন্টেশন” অর্থাৎ ভোট সংখ্যা অনুপাতে প্রতিনিধি নির্বাচিত হবে, এই নীতি গ্রহণ করা হচ্ছে। এই ব্যাপার নিয়ে পৃথিবীর বহুস্থানে “কনস্টিটিউশন” পণ্ডিতদের আলোচনা আলোচনা চলেছে যে “প্রপার” “রিপ্রেজেন্টেশন” এর চেয়ে ঢের ভাল হচ্ছে “মুরাল কনস্টিটিউশন” এবং হার ফলে ভোট অনুপাতে সেখানে আমরা “সীট ডিভাইড” করতে পারি। যেমন “ফ্রেঞ্চ সিস্টেমেতে” নাম দেওয়ার প্রয়োজন হয় না, পার্টি সেখানে ভোট “ক্যান্ডিডাস” করে। এবং যে পার্টি যে পরিমাণ ভোট পান তিনি সেই পরিমাণ “সীট” পান। পার্টি এখন নাম জানিয়ে দেন—১০ জন হলে অমুক, অমুক, ১২ জন হলে অমুক, অমুক, তাতে “ভোটিং” হয় পার্টির উপর। সেখানে পার্টির “প্রোগ্রামের” উপর জনসাধারণের আলোচনা চলে এবং যখন তারা ভোট দেন তখন তারা জানেন যে কিসের উপর তারা ভোট দিচ্ছেন। কোন ব্যক্তির উপর ভোট দেওয়ার চেয়ে, কোন “প্রোগ্রামের” উপর ভোট দেওয়ার যথেষ্ট রাজনৈতিক তাৎপর্য আছে। এবং তারই ফলে স্বাধীনকার বারা নির্বাচিত হলে সেই পার্টির লোকের জনসাধারণের প্রতিনিধিত্বের অধিকার বশী আছে।

আজকে আমাদের এখানে সেই ধরনের চিন্তা দাঁট না। আমাদের এখানে একজন ব্যক্তিকে ভোট ভোট দেওয়া যেতে পারে, আবার ৫টা ভোটও দেওয়া যেতে পারে। যদি “কিউমুলেটিভ ভোট” দেওয়ার প্রথা থাকত তাহলে “২০ পার্সেন্ট মাইনরিটিও রিপ্রেজেন্টেশন” পেত। কিন্তু সমস্ত চিন্তা আমাদের আসে না, এখনও বর্তমত প্রাচীন “ইংলণ্ডের” যে “সিঙ্গেল মেম্বর কনস্টিটিউশন” তার উপর আমরা সন্তোষ প্রকাশ করছি।

[5-10—5-20 p.m.]

এই দিক থেকে আমাদের মনে হয় যে আজকে আমরা যে “সিঙ্গেল মেম্বর কনস্টিটিউশন” করে আসছি তখন আমাদের দেখা উচিত যে কোন কোন জায়গায় এমন “কনস্টিটিউশন” সৃষ্টি না হয়, যে জায়গা থেকে সম্পূর্ণভাবে ভোটারদের “কেনডাস” করা অসম্ভব হয়ে উঠবে। “হাউস অফ্‌ পারলিয়ামেন্টের” ডিসকাসনের মধ্যে জনৈক মেম্বর বলেছিলেন যে এইটা “একসেসেড” হলেও “কেনডাস” করতে পারবে। এব উত্তরে “অপোজিশন” থেকে বলা হয়েছিল “মিলিটারি ট্রেন” ও “প্লেন গভার্নমেন্ট” পক্ষ পেয়ে থাকে, তাদের পক্ষে সম্ভব হলে কিন্তু জনসাধারণের পক্ষে “প্লেন” বা “প্লেনে ক্যানডাস” করা সম্ভব নয়। যেখানে ১০ লক্ষ বা ১৫ লক্ষ ভোটার আছে সেখানে যদি বান-বান না থাকে তাহলে এতগুলি লোককে এক মাসের মধ্যে তাদের বক্তব্য বলা সম্ভব নয়। সেইজন্য দেখা উচিত যে এটা “আনউইল্ড” না হয়। আমার মতীয় যে কথা আমি বলতে চেয়েছিলাম যে “রিপ্রেজেন্টেশন” বস্তুটা সম্ভব একসময় হয় সেটা দেখা উচিত। এখানে দেখতে পাচ্ছি যে যেখানে ৫ লক্ষ লোক সেখান থেকে একজন প্রতিনিধি নির্বাচিত হবে এবং যেখানে ২০ লক্ষ লোক সেখান থেকেও একজন প্রতিনিধি নির্বাচিত হবে। এই জিনিষটা যাতে না হয় সেটা দেখা দরকার। এর ফলে, এই সংশোধনের দ্বারা আমাদের আভ্যন্তরীণ উদ্ভব হয়েছে। ৫ লক্ষ থেকে ৫৫ লক্ষ লোক, এই “ডিসকাসন” খুব “ওয়াইড”। তবুও সেটা কিছু পরিমাণ অল্প ছিল, “১০০ থেকে ১৫০০” তফাত ছিল, তার খানিকটা “লিমিট” ছিল। কিন্তু আজকে যে জিনিষ হচ্ছে তাতে দেখা যাচ্ছে যে এক দিকে “লিমিট” হচ্ছে ৫ লক্ষ, আর অন্য দিকে কোন “লিমিটই” নেই। এটা সম্পূর্ণ ছেড়ে দেওয়া হয়েছে “কমিশনারের” উপর এবং এটা যখন “ডিলিমিটেশন” হবে তখন “হাউস অফ্‌ পারলিয়ামেন্টের” আর হাত থাকবে না। সেখানে “কমিশনার” যাকেই করেন—“হাই কোর্টের আজকে” বা যাকেই করেন, তিনিই হবেন “ফাইনাল অর্থরিটি”। এবং এই “লিমিটেশনের” দ্বারা জনসাধারণের যে “হাউস অফ্‌ পিপল”, তাদের কোন অধিকার থাকবে না। এই “এমেন্ডমেন্ট” দিয়ে যে আইন তৈরী হচ্ছে তাতে দেখা উচিত যে কোন “লুপহোল” না থাকে কিন্তু এর মধ্যে আকাশ-পাতাল ফাঁক। একদিকে ৫ লক্ষ আর একদিকে কোন “লিমিটই” নেই। আমার মনে হয় এর ফলে ভারতবর্ষের বিভিন্ন স্থানে “রিপ্রেজেন্টেশন ডিসকাসিনার” এবং “ডিসপ্রোপোরশনেট” হবে। কোন কোন জায়গায় অল্প লোক তারা প্রতিনিধি নির্বাচন করতে পারবে আর কোন কোন জায়গায় তা পারবে না। এবং তাই আজ বিশেষ আভ্যন্তরীণ কারণ হয়ে দাঁড়িয়েছে। এর মানে হচ্ছে এই যে, যেখানে “অপোজিশন পার্টি” খুব অর্থাৎ যে “পার্টি” শাসন করছে, তাদের বিরোধী পক্ষ সেখানে জোরালো সেখানেই আমাদের আগ্রহ হচ্ছে যে সেখানেই “আপার লিমিট” সেই সর্বমত জায়গায় ১৫—২০ লক্ষ

[Sj. Bankim Mukherji.]

হবে। আর যেখানে যে “পাটি” শালন করছে তারা যদি “স্ট্রং” হয় তাহলেই সেই সমস্ত জায়গায় ছোট ছোট “কনসিটিউএনসি ফরম” করে অল্প লোকের দ্বারা প্রতিনিধি পাঠাবার সুযোগ নেবে। এই হচ্ছে আমাদের আশঙ্কা। আমরা “লতে” কোন রকম ফাঁক রাখতে চাই না। আমরা চাই যে এখানে “ডেফিনিট লিমিট” থাকা উচিত। তৃতীয়তঃ এই “কনসিটিউএনসিস” আইনের উপর “হাউস অফ পিপলসের” অধিকার থাকা উচিত। অবশ্য এটা আলকের আলোচ্য বিষয় নয়। আমাদের আলোচ্য বিষয় হচ্ছে, আমাদের “প্রপোজিশনেট রিপ্রেজেন্টে-সনস” থাকা প্রয়োজন কি না। আমাদের “হাউস অফ পিপলস” মোটে ৫০০ লোক, এটা কিছুই নয়। ইংলন্ড একটা ছোট দেশ। ৬—৬ই কোটি লোকের বাস। সেখানে “হাউস অফ কমন্স” প্রতিনিধি সংখ্যা অনেক বেশী। তারপর এই “হাউস অফ কমন্স” প্রতি দিনই বসে এবং তাদের মন্তব্য বলবার সুযোগ পায়। সেখানে কোন “টাইম লিমিট” নেই। আমাদের মত ১ মিনিট ২ মিনিট সময় দেওয়া হয় না। “হাউস অফ কমন্স” প্রতিদিনই বসারের পর বসার সব সময়েই “সিটিং” হচ্ছে।

**Mr. Speaker:** That is not correct. Mr. Mukherji, they do not sit throughout the year.

**Sj. Bankim Mukherji:** They have got holidays.

আমাদের মত নয় যে বাজেটই একমাত্র “ডেফিনিট সেশন”। সারা বৎসরে “গভর্নমেন্ট” আর “এসেমব্লি” ডাকে না। আমাদের এখানে একমাত্র বাজেটই “ডেফিনিট সেশন”, কারণ সেটা তারা ডাকতে বাধ্য হয়। তাছাড়া ডাকবার আর দরকার নেই। বর্তমান অবস্থায় এইটাই দেখতে পাচ্ছি। যেমন এখানে কোন “অটম সেশন” হয় না। “হাউস অফ কমন্স”, তাদের সমস্ত পৃথিবীতে ব্রিটিশ সাম্রাজ্য ছড়িয়ে আছে। এবং সেই “হাউস” ৬ই শত মেম্বার নিয়ে কাজ চালিয়ে যাচ্ছে। আর আমাদের এত বড় দেশ যেখানে প্রায় ৩৬ কোটি লোকের বাস, সেখানে ৫০০ বোর্শী প্রতিনিধি যেতে পারবে না। তাই আমাদের “সাজেশন” হওয়া উচিত যে এই রকম “আপার লিমিট” তুলে দেওয়ার চেষ্টা না করে ৫০০ মেম্বারের “লিমিট” বাড়িয়ে দেওয়া হুক। এই জিনিষ আপনারা পাঠিয়ে দিন “হাউস অফ পারলিয়ারমেন্টে”।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, আমি এই “রেজলিউ-সন” এর বিরোধীতা করতে উঠেছি। (“এ ভরেন্স” : “এয়েম্ভেমেন্ট” নেন নি কেন?” “এয়েম্ভেমেন্ট” দেওয়া যায় না। আমাদের যে “কনসিটিউউসন”, যে সংবিধান সেই সংবিধানের সংশোধন “পারলিয়ারমেন্ট” থেকে “পাস” করে “প্রেসিডেন্ট” এর “এ্যাসেন্ট” নেবার জন্য পাঠান হয়েছে। এবং নিয়ম আছে “এ. বি. ক্লাস” যে “স্টেট”, সেই ১৭টা “স্টেট” “এ. রেকর্ড” করা হবে এবং তার মধ্যে যদি ৯টি “স্টেট”

মত দেয় তাহলেই “প্রেসিডেন্ট” এর “এ্যাসেন্ট” পাবে। আমাদের কাছে প্রশ্ন যে এই “স্টেট” সংবিধানের এই সংশোধন “র্যাটিকাই” করবে কিনা। এই সংশোধন আমাদের কাছে দেওয়া হয়েছে যে সংবিধানের ৮১ ধারার আছে যে “হাউস অব পিপলস” এ ৫০০ বোর্শী সভা সংখ্যা হবে না এবং সেই ৫০০র কিতাবে “কনসিটিউউসন” হবে সেইটাই হচ্ছে এই সংশোধনের বিষয়। সংশোধনে আছে যে ৫ লক্ষ থেকে ৭ই লক্ষ লোকের উপর একজন প্রতিনিধি হবে এবং তার উপরেও লোক-সংখ্যা হলে একজন মাত্র প্রতিনিধি নিশ্চিত হবে এই বিধান আছে।

[5-20—5-45 p.m.]

পাঁচ লক্ষ থেকে সাত লক্ষের উপর একজন সভ্য হবে এই বিধান আছে। যখন প্রথমতঃ সংবিধানের এই ধারাটা করা হয় তখনই ডাবা উচিত ছিল যে জনসংখ্যা বেড়ে যাবে; আগে থেকে একটা সংখ্যা ঠিক করে দিলে পরে সেটা ঠিক রাখা যাবে না এটা ভাবা উচিত ছিল। এটা একটা “স্যাক্রেড ডকুমেন্ট”; দুই বৎসরের মধ্যে দুইবার সংশোধন করতে হলো। যাক, এটা আমাদের আলোচ্য বিষয় নয়। খুব ভাল হতো যদি এই “স্যাক্রেড ডকুমেন্ট” সংশোধন করতে না হতো। এত হালকাভাবে এই জিনিষ দেখা উচিত নয়—এই জিনিষটা আমাদের চিন্তা করে দেখা উচিত। আমরা এটাকে “র্যাটিকাই” করবো কিনা এটা বিবেচনা করার পূর্বে আমাদের চিন্তা করতে হবে অন্যর বাই হুক না কেন, আমাদের এই “ওয়েস্ট বেঙ্গল” এ আমাদের পবিত্র সংবিধানকে অন্যায় সাধারণ আইনের মত এত হালকাভাবে দেখব কিনা। প্রতিবন্ধ দেওয়া সম্ভব হলে তা দেওয়া উচিত। দেখতে হবে যেভাবে এই ধারাটা সিম্বলিশ করা হচ্ছে তার কোন প্রয়োজন আছে কি না। একথা ঠিক “ইমিডিয়েটলি” তার প্রয়োজন নাই। একটা কথা হচ্ছে, বর্তমান “সেনসাস” অনুসারে যে জনসংখ্যা বেড়ে গিয়েছে তার দ্বারা এমন হতে পারে যে “আপার লিমিট” ৭৫০ লক্ষ করে দিলেও ৫০০ উপর হয়ে যেতে পারে। মাননীয় মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় এটা “র্যাটিকাই” করবেন, কিন্তু তার পূর্বে আমি তাঁকে আমার কথা একটু শুনতে বলি। এটা একটা ছোট “র্যাটলিউসন” হলেও খুব গুরুত্বপূর্ণ বিষয়। প্রতিনিধিগুলক “পারলিয়ারমেন্টারী ডেমোক্রেসী” তে কোন জিনিষ রাখবে, “কনসিটিউউসন” কি “সাইজ” হবে বা তার ভিত্তি কি ধরবে এই হচ্ছে কথা—এ জিনিষ আমাদের বিচার করতে হবে। আমাদের সভ্য সংখ্যা ৫০০ রাখবে বা ৫০০ রাখবার জন্য আমাদের যে নিষ্পত্তিক মন্ত্রণালয় জনসংখ্যা সেটাকে আমরা “ইলাস্টিক” করবো এই বিচার আমাদের সামনে। আমাদের সংবিধানের উদ্দেশ্য কি? সংবিধানের গতি কোন দিকে? কোন ভিত্তি বা মূলগত নীতির উপর আমাদের সংবিধান প্রতিষ্ঠিত তা আমাদের দেখতে হবে। আমাদের বিশ্বাস আমাদের সংবিধান যতটা সম্ভব গণতান্ত্রিক করবার চেষ্টা করা হয়েছে। তা যদি হয় তবে এই সংশোধন আবশ্যিক কি না—যদিও আমার মনে হয় সংশোধন করা উচিত নয় এমন হালকাভাবে—এবং প্রকৃত পক্ষে সেই প্রস্তাবিত সংশোধনের গণতান্ত্রিক ভিত্তি আছে কি না তা দেখতে হবে। “পারলিয়ারমেন্টারী” গণতন্ত্রের মূল কথা হচ্ছে কত লোক বা

“পশ্চিমবঙ্গ” কতজন “পাল্লিমেণ্ট”এ বা আমাদের রাষ্ট্রীয় পরিষদে বা আইনসভায় আমরা প্রতিনিধি পাঠাবার অধিকারী হবো। গণতান্ত্রিক নীতিতে যে সমস্ত দেশ উন্নতি করেছে সেই সমস্ত দেশে আমরা যেতে পাই ক্রমে ক্রমে গণতান্ত্রিক ভিত্তির সম্প্রসারণ করা হচ্ছে। তারা “পাল্লিমেণ্ট”এ সদস্য সংখ্য সীমাবদ্ধ করেনি। যদি আমরা “ইউ. এন্স. এ”র “কনসিটিউশন” দেখি তাহলে দেখতে পাব “হাউস অব রিপ্রেজেন্টেটিভস”এ সদস্য সংখ্যা ৬৫ থেকে আরম্ভ করে ৪৬৫ বা এরকম সংখ্যার এসেছে অর্থাৎ লোক সংখ্যা বেড়েছে। “ইংল্যান্ড”এর মত একটা ৫ কোটি লোকের দেশে বা অন্যান্য যেসমস্ত দেশ গণতান্ত্রিক নীতিতে গঠিত তাদের দিকে যদি আমরা দৃষ্টিপাত করি তাহলে দেখবো গণতান্ত্রিক ভিত্তিতে কোন জিনিষ হওয়া উচিত। এটাই “এসেনসিয়াল” হওয়া উচিত কত কম সংখ্যার কতজন সদস্য পাঠাতে পারবে। এই সংশোধনের ব্যাপারে “পাল্লিমেণ্ট”এর উদ্দেশ্য কি এই সম্পর্কে আমি কোন অনুমান করতে চাই না। কার্যতঃ এ জিনিষ হয়ে দাঁড়িয়েছে অগণতান্ত্রিক। যে ৫০০কে ঠিক রাখবে, ৫০০র বেশী হবে না। জনসংখ্যা সতত পবিত্র নশীল। যদি হৃদয় বা দৃষ্টিতে না মারা যায় তাহলে দেখা গিয়েছে যে প্রায় ১০ বৎসর অন্তর ১৪১৫ “পারসেন্ট” বা এরকম একটা হারে বেড়ে যায়। এই করলে “কনসিটিউশন”এর “প্রিন্সিপল”এ বা বলা আছে সেটা পরিপূরণ হয় না। মাননীয় মূখ্য মন্ত্রী মহাশয় এবং এদিককার মাননীয় সদস্যগণ এই জিনিষটা “র্যাটিকাই” করবার পূর্বে গভীরভাবে চিন্তা করে দেখুন। এটা করলে এর দ্বারা বড় লোকদের বা ধনীদের সুবিধা হবে। আমাদের “ওয়েস্ট বেঙ্গল স্টেট” থেকে বেশ আমরা দৃঢ়তার সঙ্গে এই কথা বলি। তাঁরা যে সংশোধন করে দিয়েছেন সেটা অনুমোদনযোগ্য কি না দেখতে হবে। এখানে দলগত প্রশ্ন নাই।

**Mr. Speaker:** Mr. Bhandari, will you take more time?

**SJ. Charu Chandra Bhandari:** Yes, Sir, I will.

**Mr. Speaker:** Then I shall adjourn the House for fifteen minutes.

(The House was accordingly adjourned for fifteen minutes.)

[5-45—5-55 p.m.]

(After adjournment.)

**SJ. Charu Chandra Bhandari:**

স্পীকার মহাশয়, তখন আমি এই কথাই বলছিলাম। আমি বলছিলাম এই যে অন্যান্য যেসমস্ত অগ্রগামী দেশ তাদের নিম্নাঙ্কনমণ্ডলীর জনসংখ্যা কত তা যদি আমরা দেখি তাহলে দেখা যায়—যেমন “ইংল্যান্ড”এর মত ছোট দেশ সেখানকার “পাল্লিমেণ্ট”এর সভ্য সংখ্যা ৬৪০ জন। তাদের নিম্নাঙ্কনমণ্ডলী কত বড়—২৫ হাজার জনসংখ্যার ১ জন করে প্রতিনিধি নিম্নাঙ্কিত হন। “আয়ারল্যান্ড”এ ২০০০ হাজারের মধ্যে একজন করে প্রতিনিধি

নিম্নাঙ্কিত হন। “আয়ার”তে যেখানে আমাদের মত নতুন “কনসিটিউশন” হয়েছে সেখানে ৩০ হাজার থেকে এক লাখ জনসংখ্যার মধ্যে একজন করে প্রতিনিধি নিম্নাঙ্কিত হন। আমি বলছি যে “ইউনাইটেড স্টেটস” সেখানে বিধান আছে যে জনসংখ্যা বাড়লেও নিম্নাঙ্কনমণ্ডলী পরিমাপ বাড়ান হয় না। নিম্নাঙ্কনমণ্ডলী ঠিক থাকে কিন্তু সেখানকার “পাল্লিমেণ্ট” অর্থাৎ “হাউস অব রিপ্রেজেন্টেটিভস” তার সদস্য সংখ্যা বেড়ে যায়। “আয়ারল্যান্ড” ও “ক্যানাডা”র ঠিক এমনভাবেই বেড়ে যায়। কিন্তু আমাদের এখানে কি হল—আমরা যে সংশোধন করতে যাচ্ছি তার ইতিহাসটা একটু বলি। তার ইতিহাস হচ্ছে আমাদের ৮১নং ধারাতে আছে যে ৫০০ বেশী সদস্য সংখ্যা আমাদের হবে না। যদি “লোরার লিমিট” ৫০ হাজার হত তাহলেও না হয় ৫০০ হত, কিন্তু তা হল না। আরম্ভ করলাম ৭-২ দিগে অর্থাৎ ৭ লক্ষ ২০ হাজার দিয়ে। আমরা দেখছি ৩০ বছর পরে যদি কোন নিরপেক্ষ পর্যবেক্ষক বাইরে থেকে দেখেন তাহলে তিনি বলবেন ভারত তার গণতান্ত্রিক “কনসিটিউশন”এ (সংবিধান) যে মূখ্য (প্রিন্সিপল) অভ্যস্ত গণতান্ত্রিক ছিল, তাই নিয়ে আরম্ভ করছি অর্থাৎ ৭-২ অর্থাৎ ৭ লক্ষ ২০ হাজার “কনসিটিউশন”তে একজন করে সদস্য পাঠাতে আরম্ভ করল এবং তাদের একদুনি পাছে করে দিলে আমাদের যে জনসংখ্যা আছে তাতে ৭৫ লক্ষ পার হয়ে যাবে এবং ৬১ সালে সেটা ৮ লক্ষে পৌঁছে যাবে। আমাদের পাল্লিমেণ্টে যে ডিবেট হয়েছে, তাতে দেখছি, যে সেখানে এইটে গৃহীত হয়েছে যে ৫০০ সংখ্যাটা আর কখনো বদলাবে না। তাই যদি হয় তাহলে ৭১ সালে দেখা যাবে, যেখানে ৫ লক্ষ করে নিম্নাঙ্কন আমাদের ঠীরা করছেন, এই সংখ্যাটাই যদিও গণতান্ত্রিক দেশের উপযোগী নয়। এই ৫ লক্ষও বেড়ে দাঁড়িয়ে যাবে সাড়ে আট লক্ষ কি নয় লক্ষ, তখন কোন পর্যবেক্ষক এসে যদি এ অবস্থাটা দেখেন তাহলে তিনি বলবেন—ভারতবর্ষ এগুচ্ছে, না পিছছে।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি আপনার মাধ্যমে সভাপনের কাছে এই নিবেদন করতে চাই এই সংশোধন যদি আমরা র্যাটিকাই করি এখানে থেকে তাহলে ভারতবর্ষের গণতন্ত্রকে এগিয়ে দিতে না পিছিয়ে দিতে সাহায্য করব এটা যেন তাঁরা বিবেচনা করেন। আমরা অবশ্য আমাদের পশ্চিমবঙ্গের স্বার্থের দিক থেকে দেখি তাহলে বলতে হয় আমাদের পশ্চিমবঙ্গে পোর্টিফোলিও কমিশন মানব অপেক্ষাকৃত বেশী। এখানে আমরা যাতে বেশী সংখ্যকের কাছে না যেতে পারি সেই পন্থাটা আপনার লিমিট তুলে দিলে করা হবে। আমার মতে এ পচিশোটাকেই বদলাতে হবে। মূখ্য মন্ত্রী মহাশয়কে বলছি তিনি যে বলেছেন—

“for facilitating the work of the Delimitation Commission—”

সেটাই ক্যাসিটিটেট করা হবে এবং চিরদিনের মতই করা হবে। ভারতবর্ষীয় সংখ্যা বাড়বে, সঙ্গে সঙ্গে প্রতিনিধির সংখ্যাও বাড়ানো হবে এই হচ্ছে গণতান্ত্রিক নীতি। এর চেয়ে আর কিছু কাজের সুবিধা হতে পারে না।

এই কথা বলে আমি আমার আপনার মাধ্যমে এই নিবেদন জানাচ্ছি এখানে যেম কোন সংখ্যাপরিমিত



[Sj. Charu Chandra Bhandari.]

প্রশ্ন না তোলে। আমরা গণতন্ত্রের যে নৃসীলত দেখি—যে কোন সময় যেমন তেমনভাবেও যদি দেখি তাহলে এই যে আমাদের কন্সটিটিউশন এটা হচ্ছে একটা লেফ্‌ট ডিক্টমেট বা কাউন্সিলিং থিং—এর উপর যদি গুরুত্ব আরোপ করি তাহলে একথা বলতে পারি এই সংশোধনকে র্যাটিফাই করা উচিত হবে না এই কথা বলে আমি আসন গ্রহণ করছি।

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

Mr. Speaker, Sir, I also oppose this motion. Of course, Sir, I know our limitations *vis a vis* this motion because we cannot add a single word to this motion nor can we change any word of this motion. Either we are to ratify it *in toto* or we are to give them back their goods in the same condition as they have been sent to us. Therefore we are to think seriously, Sir, whether we should put our seal of approval to this motion. Of course, it has come to us—before this august Assembly only indirectly as our Hon'ble Chief Minister has put it—it has come under section 368 of the Indian Constitution.

[5-55—6-5 p.m.]

If certain number of States support then and then only we can get the assent of our President. Of course it has an indirect effect. It has not been sponsored by our Assembly or by the Chief Minister. Sir, I oppose it on principle. Now, Sir, what does the motion propose to say. It says—delete the words “not less than one member for every 750,000 of the population”. This portion has got to be deleted. I beg to submit that the representation which has been provided in clause (b) of Article 81 is staggeringly low in comparison with the representation that is allowed in other countries.

**Mr. Speaker:** The same point has been very elaborately dealt with already. Please mention new points.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

Sir, I do not want to dilate on it, but we cannot create new points. I have said that the representation already given is staggeringly low. The other speakers have not stated

this, and I would say that it would be a serious encroachment upon the democratic rights of the citizens, and it would be a serious curtailment of the right of representation granted by the Constitution itself if it is further dwindled or reduced. Now, Sir, if this motion is carried what would come to stand? The Delimitation Commission would be in a position to say that 999,999 persons will be allowed only to elect one member for the Parliament. Of course if the number is 10 lakhs, then certainly two persons may be elected. That will be a serious state of things, and that cannot be tolerated. Of course as my honourable friends have stated, they are not going to change the sacrosanct number of 500. It is something immutable like some Vedic truth. I beg to submit that this should be changed as it is changed always in America and other places.

**Mr. Speaker:** That point has also been argued by Mr. Mukherjee and others.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

Of course the point has been touched. The points are not new—at least most of them. But they have been stated in a new manner with new implications. That cannot be avoided, as you will readily understand, Sir. Therefore, I vehemently oppose this. We cannot ask this Assembly to give its seal of approval to this.

**Sj. Ganesh Ghosh:**

স্পীকার মহাশয়, এই সংশোধনী অত্যন্ত প্রতি-  
শ্রিয়ালী। সেই জন্য এই সংশোধনী আমরা  
সমর্থন করব না। প্রতিনিধির সংখ্যা ঠিক যেনে  
কন্সটিটিউয়েন্সির ভোটার সংখ্যা বাড়িয়ে দিলেই  
গণতন্ত্র প্রসারিত হয় না; কম সংখ্যক ভোটার নিয়ে  
এক-একটি কন্সটিটিউয়েন্সি গঠন করা উচিত ছিল।  
শাসন বিধির ৮১নং ধারার প্রথম প্যারার যে কথাটা  
বলেছে সেই কথাটা ঠিক যেনে প্যারাগ্রাফ বলে দিলে  
গণতন্ত্রের সংকোচন হয়। এই কন্সটিটিউশনের অনেক  
কিছু দোষ চুটি থাকলেও এর ভিতর যে গণতান্ত্রিক  
অধিকার দেয়া হয়েছে এই সংশোধনী দ্বারা সেই  
অধিকারটা কেড়ে নেয়া হচ্ছে। কোন দেশেই—আমি  
সভাকারের গণতান্ত্রিক দেশ বুঝিয়ার কথা বলব না,  
—যে কথা প্রস্তাব চারুভাট্টা এবং বঙ্কিমবাবু বলে  
গেছেন সেই কথাটাই আমিও আবার বলছি—এইভাবে  
শাসন বিধির সংশোধনীর ভিতর দিয়ে গণতান্ত্রিক  
অধিকার সঙ্কুচিত করা হয় না। এই সংশোধনী

ভৈরী করার প্রেরণা ইংল্যান্ড ও আমেরিকার কাছে থেকে এসেছে। কিন্তু সেখানে যে প্রতিনিধি রয়েছে, আমাদের এখানে তাও নেই। আজ পাঁচ বছর ভরতবর্ষের গণতান্ত্রিক কন্সটিটিউশন চলছে কেন্দ্রে এবং বিভিন্ন প্রদেশে, কিন্তু আজও রাস্তা-ঘাটের সুব্যবস্থা নাই। অথচ নিৰ্বাচকমণ্ডলীর সংখ্যা আরও বাড়বে কিন্তু প্রতিনিধির সংখ্যা বাড়বে না। প্রতিনিধির সংখ্যা বাড়ানোই আমাদের দাবী এবং প্রতিনিধির সংখ্যা বাড়ানোই আদর্শ গণতান্ত্রিক পদ্ধতি। রাস্তাঘাট না থাকার দরুন বর্ষাকালে অনেক জায়গায়ই বাওয়া যায় না। পথঘাট তৈরী করার জন্য আমাদের কাছে প্ল্যান দেওয়া হয়েছে। জানি না কোন যুগে পথঘাট তৈরী হবে। কিন্তু “কন্সটিটিউশন” আছে প্রতিনিধিরা যেন জনসাধারণের কাছে যান। কিন্তু আমি বহু প্রতিনিধির কাছে শুনেছি যে, সব গ্রামে তাদের যাওয়া সম্ভব হয় না। এমন কি কলকাতায় দেখছি যারা কেন্দ্রের জন্য নিৰ্বাচন প্রার্থী হন, তাঁরাও সকলের কাছে যেতে পারেন না। এ অবস্থায় যদি আরও সংখ্যা বাড়ানো হয় তা হলে যাওয়া একেবারেই অসম্ভব হবে এবং গণতন্ত্রও প্রহসনে পরিণত হবে। যেটুকু অধিকার আমরা পেয়েছি, সেটুকুও যে কেউ মেবার প্রচেষ্টা হচ্ছে আমি আশা করি আমাদের ওধারের যারা বসে আছেন তাঁরা এর বিরোধিতা করবেন।

সেইজন্য আমার অনুরোধ যে এটা আপনারা গ্রহণ করবেন না। আজকে এই পরিষদের সে সুযোগ নেই, থাকলে নিশ্চয়ই চেষ্টা করা হোত যেন উপরের প্যারাগ্রাফের সংখ্যা বদলে দেওয়া যায়। নীচেরটা বদলে দিলে আমাদের গণতান্ত্রিক অধিকার কেড়ে নেওয়া হবে। তাই স্পীকারমহোদয় যেন কংগ্রেস সদস্যদের কাছে আমার এই অনুরোধ জানিয়ে দেন যে গণতান্ত্রিক অধিকার হরণ করবার জন্য যে ব্যবস্থা করা হচ্ছে তা যেন কার্যকরী না হয়।

**Mr. Speaker:** I am not a Congress Speaker. I am Speaker for all.

### 8j. Ganesh Ghosh:

আমি যদি কংগ্রেসী স্পীকার বলে থাকি তাহলে ভুল বলেছিলাম। আমি বলতে চেয়েছিলাম যে স্পীকার-মহোদয়ের মারফৎ কংগ্রেস সদস্যদের কাছে এই আবেদন পৌঁছে দিতে চাই। আমার একটা ভুল হয়েছে “মারফৎ” কথাটা না বলা।

### 8j. Hemanta Kumar Basu:

স্পীকারমহোদয়, গণতান্ত্রিক অধিকার ক্রম করবার জন্য এই শ্বিভারবার আমাদের কন্সটিটিউশনকে এম্পেডমেন্ট করা হ'ল। কিন্তু দেশময় যে দাবী আছে—মানুষের—জনসাধারণের সৈন্যদল জীবন পরিচালনার জন্য, তাদের দৃষ্টি, বোকা ও ভাব কমানোর জন্য “কন্সটিটিউশন”এ কোন “এম্পেডমেন্ট” দেখতে পাওয়া গেল না। জমিদারী প্রথা বিলোপ হবে বলা হয়। দেশের জনসাধারণের দাবী আছে যে বিনা শোষারত, “কম্পেনসেশন” বাদ দিয়ে জমিদারীপ্রথা বিলোপ করতে হবে। এখন সেই কথা উঠে তখন “কন্সটিটিউশন” আর “এম্পেড” করা যায় না, কারণ তা করলে পরে দেশের জনসাধারণ এবং

দেশের বারী গণতান্ত্রিক মানুস তাদের কল্যাণ হবে। তখন বলা হয়—“কন্সটিটিউশন” বা আছে তা কি করে বদলান হবে।

আজকে হাজার হাজার লক্ষ লক্ষ শিক্ষিত লোক বেকার; বেকার সমস্যা বেড়েই যাচ্ছে। প্রত্যেক লোককে মাথা গুলেবার জায়গা, কাজ দেওয়া, খাওয়ার ব্যবস্থা করা—এই দিক দিয়ে “কন্সটিটিউশন” পরিবর্তন করার কোন পরিকল্পনা নেই। অবশ্য আমাদের খাদ্যমন্ত্রী, বন্দুকের প্রকল্প সেন মহাশয় বলেছেন যে কাকেও না খেয়ে মরতে দেন না। তাই “কন্সটিটিউশন”এ যে “এম্পেডমেন্ট” করা হচ্ছে—তাতে কি করা হচ্ছে? পৃথিবীর ইতিহাস দেখলে দেখা যায় যে সকল দেশের একটা সংখ্যা আছে। আমাদের দেশে নিৰ্বাচক সংখ্যা অত্যধিক বেশী করা হয়েছে। অন্যান্য দেশে দেখাবে “কন্সটিটিউশন ডেভেলপ” করেছে, তাতে দেখা যায় জাতির অগ্রগতির সঙ্গে সঙ্গে, তাদের রাজনীতিক জ্ঞান ব্যাটার সঙ্গে সঙ্গে তাদের দেশের প্রতিনিধি সংখ্যা বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে। আমাদের দেশে রাজনীতিক জ্ঞান বেড়েই চলেছে কিন্তু প্রতিনিধি সংখ্যা সীমাবদ্ধ রাখা হয়েছে। আমাদের দেশে যে “কন্সটিটিউশন” করা হয়েছে, সেটাই আমাদের “কন্সটিটিউশন”এর শেষ কথা নয়। “কন্সটিটিউশন” নিশ্চয়ই জাতির উন্নতির জন্য জাতির সৈন্যদল জীবন ও রাজনীতিক জীবন পরিচালনার জন্য পরিবর্তন করা দরকার। কিন্তু সেটা সেই দিক থেকে করতে হবে। ভারতবর্ষ বিরাট দেশ—এখানে সাড়ে সাত লক্ষ লোকের উপর থেকে প্রতিনিধি হিসাব করে “হাউস অফ পাবলিক অফিসার” প্রতিনিধি সংখ্যা করা হয়েছে। অন্যান্য দেশের ইতিহাস দেখলে দেখা যায়—আমাদের অন্যান্য বন্দুকাও বলেছেন—যে ইংল্যান্ড একটী ক্ষুদ্র দেশ কিন্তু সেখানে ৬৪০ জন “হাউস অফ কমন্স”এ “মেম্বার”, কারণ তারা বিচার করে দেখেছে যে যদি বাস্তবিকই প্রতিনিধি কততে হয়, তা হলে বেশী সংখ্যক লোকের প্রতিনিধি করা সম্ভব নয়। তাই সেখানে ২৫ হাজার লোকের উপর একজন প্রতিনিধি পাঠায়, আর এখানে সাড়ে সাত লক্ষ লোকের উপর একজন। তাও আবার পরিবর্তন করা হচ্ছে। জনসংখ্যা যদি বেড়ে যায়, তাতে কোন ক্ষতি হয় না। “গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া”র এটা বিচার করা উচিত ছিল যে, জনসংখ্যা বেড়ে যাওয়ার সঙ্গে সঙ্গে ২।৪ জন প্রতিনিধি বাড়িয়ে দিলে কোন ক্ষতি হত না। তাতে প্রতিনিধি ভাল হত। তাই আমি আমাদের “চিফ মিনিষ্টারকে” এই কথা বলছি যে তিনি নতুন দৃষ্টি নিয়ে ফিরেছেন, তিনি যদি গণ-ভক্তের দিকে দৃষ্টি দিয়ে এই প্রস্তাব তুলে দেন, তা হলে ভাল হয়।

[6-5—6-15 p.m.]

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** It is refreshing to hear from one prominent member of the Communist Party who puts the example of England every time. I do not know how many times he repeated the example. I think others also did so. May I point out to every member of the House how unreal that comparison is. England has a population which is equal to, let us

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

say, the population of United Provinces or very nearly the population of Madras, and the legislature there is not a Federal Legislature. It is only one single House. The Upper House, as you know very well, consists of persons who have inherited their titles and who sit in the Upper House. Therefore when you compare England and the number of people who represent the people of England we have to compare with smaller provinces in India of the same magnitude and the number that it represents. Here we are now discussing the question of a Federal Constitution. People have waxed eloquent over America. Are they prepared to have electoral colleges as they have in America, that is to say, each State electing a certain number of people who in their turn elect the members of the House of Representatives? Sir, comparisons are always very difficult to achieve and is a very indefinite sort of guide for us in these matters. Sir, it has been admitted both by Charu Babu and Bankim Babu that this is not necessary at the present stage because as they have pointed out and I agree with them that there is no immediate necessity of taking into account the total population of India and taking into account 750,000 which was the average figure put down in the present Constitution which according to them is sacrosanct. With the removal of that omission a higher figure should have been taken up; instead of that it is suggested that the figure should be changed to 500. Sir, I do agree with all those things, that there is no sanctity with regard to a particular number under any part of the Constitution if that change or the amendment of that Constitution or the changing of the figure leads to better management of the legislatures in the country. Let us see what happens. My friend, Bankim Babu has made a mistake in saying that the whole arrangement is made by an Election Commissioner. It is not so. The Election Commission, according to the Constitution, has been given the authority and it

consists of three members. Now let us see how they do the work. It is laid down in this Delimitation Act that the Commission shall in the manner herein provided first determine on the basis of the latest census figures the number of seats to be allotted to each of the States in the House of the People and the number of seats, if any, to be reserved for the Scheduled Castes and for the Scheduled Tribes of the State and in doing so shall have regard to the provisions of Article 81 and Article 330. That in itself shows that the condition in this country is different from the condition of any other country with whom comparisons have been made. Then it goes on to say that the number of seats to be assigned to the House of People and the Legislative Assembly will be determined by the Commission. Then it says the Commission shall in the manner herein provided distribute the seats allotted to each of the States to the House of the People. All constituencies shall be either single-member or two-member constituencies. Wherever practicable seats shall be reserved for the Scheduled Castes or the Scheduled Tribes in single-member constituencies. In every two-member constituency one seat shall be reserved for the Scheduled Castes or for the Scheduled Tribes. All constituencies shall, as far as practicable, consist of geographically compact areas and in delimiting them regard shall be had to physical features, physical boundaries of administrative units, facilities of communication and public conveniences. Sir, somebody suggested that this division made by the Commission should not be made in a hole and corner fashion. In order to safeguard that it says "the Commission shall publish its proposals together with the dissenting proposals, if any, of any associate member who desires publication thereof, in the *Gazette of India*, specify a date on or after which the proposal will be further considered, consider all objections and suggestions which may have been received by it before the date so specified, thereafter determine the matters referred to in sub-section (I)

or, as the case may be, in sub-section 2) by one or more final orders. Therefore it has not done in a holt and corner fashion. It is not open to the Commission to go up to 10 lakhs, 12 lakhs, 15 lakhs, in one constituency because the constitution lays down that it would be the same constituency all the country over except that in Part C States which have no Legislative Assembly. Their representation in the House of People may be lower than the figure which is obtaining in the rest of the country.

[6-15—6-25 p.m.]

We have heard a great deal here about *ganatantra*, democracy and so on. Is this to be said that in order to satisfy the demands of the Part A and Part B States we should neglect Part C States, particularly those who have got no Legislative Assembly? I do not understand that argument. Supposing the Commission were to do something very awkward, they will publish the same in the *Official Gazette* and objections shall be heard with regard to such proposals. It is not open for them to act as they like.

Now, the question that has arisen is—why not change the 500? It has been said that there is no reason why it should not be changed. It may be that today there has been some increase of population or that there will be some increase of population in the next five years. The census figure of 1951 may increase at the next census calculations. Then also we will not get seven lakhs fifty thousand as the unit. I have calculated myself—it will probably be 7.4. There is no substance in the argument that it may go up to ten, or twelve or fifteen lakhs. It may be asked, why make a change? The reason is that while during the last election it was open to any State or any Delimiting Commission that was appointed by the Parliament to take shelter under section 378 and alter, with the consent of the President, the figure of a particular area, under the new arrangement when we have to give effect to section 81 of the

Constitution we shall not get that protection to increase or diminish the figures of a particular area in order to satisfy the other limiting conditions that I have mentioned. Therefore, it is desirable either that we increase to 850 or that we should not put any limit. There is no question of removing the lower limit. It is the upper limit that we are now concerned with. Having regard to the system under which the Commission is going to act, having regard to the publicity which they give to any scheme for redistribution of seats for the House of People, having regard to the fact that objections can be and will be considered by the Commission when made, having regard to the fact that these safeguards have been introduced in the Delimitation Commission Act, the Parliament felt that it may sometimes require stretching of the figure for one particular constituency. When I was introducing this resolution I said that this might be found necessary because of certain administrative conditions in certain areas. Even if there is one area in the whole of India where the figure has to go beyond seven lakhs fifty thousand, if the present Constitution were to continue, even if it was seven lakhs fifty-one thousand, in order to give effect to the administrative advantages that constituency will become illegal. In order to avoid that position this alteration has been made. I am not a member of Parliament nor have I any reason to say anything on behalf of the Government in the Centre.

It is perfectly correct that if we can show that the increase in the total number of representatives in the House of the People is a proper method of progress, that 500 need not stand in our way. At the present moment we are neither considering the change of the 500 nor the changing of the lower limit of 500,000. All we are saying is that in order to avoid any complication in any particular manner—a complication which may arise in order to give effect to the terms of the Delimitation Commission Act—this

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

proposal has been made. The Bill was sent for circulation and people gave their opinion. It was before a select committee and it was the select committee which felt that the higher limit should go. It is in those circumstances that I have put the resolution before the House for its acceptance.

[6-25—6-32 p.m.]

The motion of Dr. Bidhan Chandra Roy that this House ratifies the amendment of Article 81 of the Constitution proposed to be made by the Constitution (Second Amendment) Bill, 1952, as passed by the two Houses of Parliament was then put and a division taken with the following result:

AYES—121.

Abdul Hameed, Janab Haji Sk.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Sandopadhyaya, Sj. Khagendra Nath  
 Sandopadhyay, Sj. Smarajit  
 Banerjee, Sj. Prafulla  
 Barman, Sj. Syama Prosad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, Sj. Satindra Nath  
 Basu, Sj. Satyendra Kumar  
 Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
 Bhattacharyya, Sj. Syama  
 Biswas, Sj. Raghunandan  
 Bose, Sj. Pannalal  
 Brahmamandal, Sj. Debendra  
 Chakravarty, Sj. Bhabataran  
 Chatterjee, Sj. Bejoy Lal  
 Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
 Chatterji, Sj. Dharendra Nath  
 Chattopadhyaya, Sj. Brindaban  
 Chattopadhyaya, Sj. Ratanmoni  
 Das, Sj. Kanailal (Ausgram)  
 Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, Sj. Radhanath  
 Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra  
 Das Gupta, Sj. Khagendra Nath  
 De, Sj. Nirmal Chandra  
 Debi, Sj. Sjkta. Ashrumati  
 Dey, Sj. Debendra Chandra  
 Digar, Sj. Kiran Chandra  
 Dutt, Dr. Beni Chandra  
 Ganguli, Sj. Bipin Behari  
 Gayen, Sj. Brindaban  
 Ghose, Sj. Kshitish Chandra  
 Ghosh, Sj. Tarun Kanti  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
 Gupta, Sj. Nikunja Behari  
 Haider, Sj. Kuber Chand  
 Hanadah, Sj. Shusan  
 Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
 Hasda, Sj. Looe  
 Hazra, Sj. Parbati  
 Hembram, Sj. Kamala Kanta

Jalan, Sj. Iswar Das  
 Jana, Sj. Prabir Chandra  
 Jha, Sj. Pasupati  
 Kar, Sj. Bankim Chandra  
 Kar, Sj. Sasadhar  
 Karan, Sj. Koustuv Kanti  
 Khan, Sj. Sashibhushan  
 Lahiri, Sj. Jitendra Nath  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Mahata, Sj. Mahendra Nath  
 Maiti, Sj. Sjkta. Abha  
 Maiti, Sj. Pulin Behari  
 Maiti, Sj. Subodh Chandra  
 Mai, Sj. Basanta Kumar  
 Mallik, Sj. Ashutosh  
 Mandal, Sj. Annada Prosad  
 Mandal, Sj. Umesh Chandra  
 Mera, Sj. Sowrintra Mohan  
 Mitra, Sj. Keshab Chandra  
 Mitra, Sj. Sankar Prasad  
 Modak, Sj. Niranjana  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Momtaz, Maulana  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, Sj. Jagannath  
 Mondal, Sj. Baidyanath  
 Mondal, Sj. Dhajadhari  
 Mondal, Sj. Rajkrishna  
 Mondal, Sj. Sishuram  
 Mukerjee, Sj. Dharendra Narayan  
 Mukherjee, Sj. Ananda Gopal  
 Mukherjee, Sj. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, Sj. Ajoy Kumar  
 Mukherji, Sj. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, Sj. Sjkta. Purabi  
 Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath  
 Murmu, Sj. Jadu Nath  
 Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, Sj. Hem Chandra  
 Panja, Sj. Jadabendra Nath  
 Paul, Sj. Suresh Chandra  
 Pramanik, Sj. Rajani Kanta  
 Prodhan, Sj. Trailokya Nath  
 Raftuddin Ahmed, Dr.  
 Ray, Sj. Jaineswar  
 Ray, Sj. Jyotish Chandra  
 (Haroa-Sandeshkhali)  
 Ray, Sj. Sjkta. Renuka  
 Roy, Sj. Arabinda  
 Roy, Sj. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, Sj. Bijoyendu Narayan  
 Roy, Sj. Haneswar  
 Roy, Sj. Prafulla Chandra  
 Roy, Sj. Radhagobinda  
 Roy, Sj. Ramhari  
 Roy, Sj. Surendra Nath  
 Roy Singh, Sj. Satish Chandra  
 Saha, Sj. Sisir Kumar  
 Santal, Sj. Baldya Nath  
 Saren, Sj. Mangal Chandra  
 Sen, Sj. Bijesh Chandra  
 Sen, Sj. Narendra Nath  
 Sen, Sj. Rashbehari  
 Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas  
 Sharma, Sj. Joynarayan  
 Shaw, Sj. Mahitosh  
 Sukla, Sj. Krishna Kumar  
 Sikder, Sj. Rabindra Nath  
 Singh, Sj. Ram Lagan  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Trivedi, Sj. Goalbadan  
 Wangdi, Sj. Tenzing

Yeakub Hossain, Janab Md.  
Zainal Abedin, Janab Kazi  
Zaman, Janab A. M. A.  
Ziaul Haque, Janab M.

#### NOES—66.

Baguli, Sj. Haripada  
Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Ajit Kumar  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhandari, Sj. Charu Chandra  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhowmick, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chatterjee, Sj. Rakhaharl  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Choudhury, Sj. Subodh  
Chowdhury, Sj. Binoy Krishna  
Dal, Sj. Amulya Charan  
Dalul, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Bhusan Chandra  
Das, Sj. Jogendra Narayan  
Das, Sj. Natendra Nath  
Das, Sj. Raipada  
Das, Sj. Sudhir Chandra  
Dey, Sj. Tarapada  
Dutt, Sj. Probodh  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon  
Ghosh, Sj. Amulya Ratan  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Ghosh, Sj. Jatish (Ghatal)  
Ghosh, Sj. Narendra Nath  
Goswami, Sj. Bijoy Gopal  
Haider, Sj. Nalini Kanta  
Hansda, Sj. Jagatpati

Hazra, Sj. Monoranjan  
Jana, Sj. Kumar Chandra  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Dhananjay  
Khan, Sj. Madan Mohan  
Kuar, Sj. Gangapada  
Let, Sj. Panchanon  
Lutfal Hoque, Janab  
Mitra, Sj. Nripendra Gopal  
Mondal, Sj. Bijoy Bhushan  
Moni, Sj. Dintaran  
Mukherji, Sj. Bankim  
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar  
Panda, Sj. Rameswar  
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar  
Pramanik, Sj. Mrityunjay  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Falta)  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, Sj. Nepal Chandra  
Roy, Sj. Provas Chandra  
Roy, Sj. Suroj  
Saha, Sj. Saurendra Nath  
Sahu, Sj. Janardan  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Sj. M. Manikuntala  
Shaw, Sj. Kripa Sindhu  
Sinha, Sj. Lalit Kumar  
Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 121 and the  
Noes 66, the motion was carried.

#### Adjournment.

The House was then adjourned at  
6-32 p.m. till 4 p.m. on Wednesday,  
the 4th February, 1953, at the  
Assembly House, Calcutta.

## ASSEMBLY PROCEEDINGS

Wednesday, the 4th February, 1953.

### Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 4th February, 1953, at 4 p.m.

#### Present:

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 13 Ministers, 12 Deputy Ministers and 199 Members.

### STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

#### Damage caused by the floods in the river Kalighai, Midnapore.

[4—4.10 p.m.]

\*8. Sj. Janardan Sahu: Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

- (a) whether there is any scheme for the improvement of drainage and prevention of flood in the river Kalighai in the district of Midnapore at present;
- (b) if so, what is the scheme;
- (c) if not, whether Government consider the desirability of taking up and giving effect to such a scheme; and
- (d) when and how many times there were breaches in the Amrashi and Jalamutha Public Works Department embankment from 1925 to 1951, with the following data:—
  - (i) area in square miles inundated and affected each time,

- (ii) expenditure incurred by Government each time for giving gratuitous relief, cloths, remission of taxes and revenues,
- (iii) areas affected in Sabang thana, and
- (iv) amount Government had to spend for the distressed people of the affected area every time?

Minister in charge of the Irrigation Department (Sj. Ajoy Kumar Mukherji): (a) No; but investigations are in progress to formulate a suitable scheme.

(b) Does not arise.

(c) Government will consider the scheme when prepared.

(d) Amrashi Takavi Embankment breached in the years 1926, 1940 and 1943. Jalamutha Scheme "D" Embankment No. 45 breached in the years 1942 and 1943.

(i) Area inundated—

Due to breach of Amrashi and Jalamutha embankments—

1926—229 square miles approximately.

1940—250 square miles approximately.

1942—209 square miles approximately.

1943—67 square miles approximately.

(ii) 1926—

Gratuitous relief—Rs. 28,890-4-9.

Cloth—Rs. 715.

Remission of taxes—Rs. 10,898-8.

Remission of rents—Rs. 35,651.

Remission of cesses—Rs. 1,939.

1942-43—Gratuitous relief—

Rs. 36,22,889.

1943-44—Test relief work—

Rs. 38,61,184.

(iii) Sabang thana is not affected due to breaches in Amrashi or Jalamutha Scheme "D" Embankment. It was affected in the years 1926 and 1942 due to breaches in embankments in Hoodah Nos. 10, 11 and

13 in 1926, and Hoodah Nos. 10, 12 and 13 in the year 1942. In 1926 the area damaged was 59 square miles and in 1942 the damaged area was 34 square miles approximately in Sabang thana only.

(iv) 1926—Gratuitous relief—Rs. 5,000.

Agricultural loan—Rs. 20,000.

1942-43—Relief work—

Rs. 4,00,000.

1944-45—Test relief—

Rs. 40,000.

1946-50—

Cash doles—Rs. 400.

Blankets distributed—200 pieces.

Gratuitous relief—Rs. 182-8.

1950-51—Gratuitous relief—

Rs. 3,994.

**8j. Janardan Sahu:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে ১৯২৬ সাল থেকে ১৯৪০ সাল পর্যন্ত জনসাধারণের কত পরিমাণ মাছ, ধান, ঘর-বাড়ী তৈরী হয়েছে?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

সে রকম কোন হিসাব আমার কাছে নাই।

**8j. Hemanta Kumar Basu:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state how long will be taken to prepare the scheme?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

"স্কীম" তৈরী হচ্ছে, কবে শেষ হবে তা বলতে পারি না।

**8j. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি কালিঘাই নদীর মৎশ আটকে গিয়েছে?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

না, এই রকম কোন খবর পাইনি।

**8j. Kanai Lal Bhowmick:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, এই রকম "ইনভেস্টিগেশন" কত দিন ধরে চলছে?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

"ইনভেস্টিগেশন"এর দুটা "স্টেজ" আছে, একটা হচ্ছে "হাইড্রলিক অপারেশন" সেটা সম্পূর্ণ হয়ে গেলে, তারপর "কুল সাভে" হবে।

**8j. Kanai Lal Bhowmick:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই "স্কীম প্রিপারেশন" হতে কত বছর লাগবে?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

তা বলতে পারি না।

**8j. Sudhir Chandra Das:**

লীগ আমলে এই পরিকল্পনা নেওয়া হয়েছিল তা মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

না, তা আমার জানা নেই।

**8j. Sudhir Chandra Das:**

এর জন্য টাকা বরাদ্দ হয়েছে তা মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

না, "হাইড্রলিক অপারেশন"এর জন্য টাকা বরাদ্দ করা ছাড়া আর কোন টাকা বরাদ্দ হয়নি।

**8j. Hemanta Kumar Basu:**

লীগ মন্ত্রিমহাশয়ের আমলে যে "স্কীম" হয়েছিল সেটা মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহ করে দেখবেন কি?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

হ্যাঁ, দেখব।

**8j. Tarapada Bandopadhyay:**

এই "স্কীম"টা যাতে তাড়াতাড়ি শেষ হয় তার জন্য মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় চেষ্টা করবেন কি?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

হ্যাঁ, করবো।

**Water-rate of the Mayurakshi canal.**

\*9. **8j. Dasarathi Tah:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

(a) what is the basis of calculation on which the water-rate of the Mayurakshi canal has been fixed;

(b) what are the amounts under the different major heads of the project calculated for fixing the water-rate; and

(c) what is the total expected revenue from water-rate to be charged this year?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:** (a) The calculation is based on the following consideration:—

(i) That the maximum rate will not be more than 50



[Sj. Ajoy Kumar Mukherji.]

per cent. of the value of the increase in the yield that will result from irrigation.

(ii) The total revenue will cover (1) interest charges on the capital, (2) charges on account of maintenance, including collection of water-rate, (3) sinking fund charges and (4) the payment of a portion of the capital.

(b)(i) Interest charges Rs. 54.25 lakhs (to start with).

(ii) Maintenance charges Rs. 14 lakhs.

(iii) Depreciation charges Rs. 1.34 lakhs.

(iv) Capital repayment Rs. 11.63 lakhs (to start with).

(c) Rs. 9,00,000 at the rate of Rs. 7-8 per acre from 120,000 acres which are expected to be irrigated, when all the people apply for water.

**Sj. Dasarathi Tah:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে ৭ টাকা আউট আনা "রেট" গতবাবের জন্য ধার্য্য হয়েছিল, সেটা কি কোন "এগ্রিমেন্ট"এ সই হয়েছিল?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

কোন সই হয়নি।

**Sj. Dasarathi Tah:**

তাহা'লে কি জেনে নিতে হবে যে এ বৎসরে মৌরাক্ষী কেনাল বাবদ কোন টাকা আমাদের সরকারের আয় হবে না?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

এ পর্য্যন্ত হয়নি।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে ৭ টাকা ৮ আনা করে "পার একর" ধরা হয়েছে, তাতে কত বছরে টাকাটা তুলতে লাগবে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

৭ টাকা ৮ আনা থাকবে না, পরের বৎসর থেকে ১০ টাকা হয়ে যাবে।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, কয় বৎসরে এই টাকাটা উঠবে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

কত টাকাটা?

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

সমস্ত "ক্যাপিটাল"।

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

সমস্ত "ক্যাপিটাল" জানি না, তবে "পার্ট ক্যাপিটাল রিপেইমেন্ট" হবে এই রোট থেকে।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

যে টাকাটা গভর্নমেন্ট নিতে চান সেই টাকাটা, ১০ টাকা "রেট"এ কত দিনে উঠবে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

১০ টাকা "রেট" বরাবর চলবে।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

বরাবর মানে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

আবাহমান কাল ধরে। যতদিন পর্য্যন্ত এ মৌরাক্ষী ক্যানাল থেকে জল নেওয়া বন্ধ না হবে, কিংবা বাড়তি ফসলের দাম খুব কমে না যাবে।

**Dubda Basin Drainage Project, Midnapore.**

**\*10. Sj. Basanta Kumar Panigrahi:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state when Dubda Basin Drainage Project in police-station Egra, union No. 14, subdivision Contai, district Midnapore, which was inspected last year by the Chief Engineer, West Bengal, will be taken up for work?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:** The Superintending Engineer, Western Circle, and not the Chief Engineer, inspected the area. This being a very costly major scheme, the success of which will depend on certain other measures which require agreement with the Orissa Government. It is impossible to say now when the scheme can be taken up.

[4-10—4-20 p.m.]

**Sj. Basanta Kumar Panigrahi:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে এতে কতটা "এরিয়া এফেক্টেড" হবে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

জানি না।

**Sj. Basanta Kumar Panigrahi:**

কোন "স্কীম" নেওয়া হবে কি?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

এখনও কোন "স্কীম" তৈরী হয়ে আমার কাছে আসে নি।

**Sj. Basanta Kumar Panigrahi:**

এই সম্বন্ধে উড়িষ্যা গভর্ণমেন্টের সঙ্গে কোন চৰ্চা হয়েছে কি না?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

উড়িষ্যা গভর্ণমেন্টের সঙ্গে "চীফ ইঞ্জিনিয়ার"-এর কথা হয়েছে। আমাদের গভর্ণমেন্ট স্তরে কোন কথা হয়নি।

**Sj. Basanta Kumar Panigrahi:**

এই "স্কীম" ব্রিটিশ গভর্ণমেন্টের আমল থেকে চলে আসছে কি না?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

আমি বলতে পারি না।

**Sj. Basanta Kumar Panigrahi:**

কত দিন পরে হতে পারে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

বলতে পারি না।

**Sj. Basanta Kumar Panigrahi:**

হবার আশা আছে কি না?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

নিরাশ হবার কোন কারণ নেই।

### Dankuni Drainage Project.

**\*11. Sj. Ajit Kumar Basu:**  
Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

- when the Dankuni Drainage Channel was excavated;
- who paid the money for such excavation;
- who is in charge of the channel and the gates at Bandi Bil and Baidyabati;
- whether the gates at Bandi Bil and Baidyabati are in order and functioning properly;
- whether Government have received any petition from the local people for clearing the silt of the channel;
- if so, whether any action was taken by the Government;
- what are the utilities of this channel from the point of view of prevention of malaria and production of food; and

(h) whether Government consider the desirability of re-excavating this channel at an early date?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:** (a)  
During 1872-1875.

(b) The work was carried out at the expense of the proprietors of the lands benefited.

(c) Subdivisional Officer (Irrigation), Seijheria subdivision, under the Irrigation and Waterways Directorate.

(d) and (e) Yes.

(f) A scheme for silt clearance of Dankuni Drainage Channel has been prepared and is under scrutiny by the Irrigation and Waterways Directorate.

(g) The Dankuni Drainage Project was carried out for better drainage and improvement of sanitation of an area of about 19 square miles in the districts of Hooghly and Howrah.

(h) This question will be considered after the scheme referred to in reply (f) above has been finalised.

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

মহানরায় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে এটা কি সত্য যে "কেনাল এক্সক্যাভেসন"এর সময় জমিদাররা "ইমপ্রুভমেন্ট"এর জন্য গভর্ণমেন্টের কাছে টাকা জমা দিয়েছিল?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

আর একবার বলুন।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

এটা কি সত্য যে "কেনাল এক্সক্যাভেসন"এর সময় জমিদাররা "ইমপ্রুভমেন্ট"এর জন্য গভর্ণমেন্টের কাছে বহু টাকা জমা দিয়েছিল?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

১৮৭২ সালের ব্যাপার। কি বাবতে কত টাকা রাখা হয়েছিল তার কোন "রেকর্ড" পাওয়া যাচ্ছে না।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

তাহলে কত টাকা জমা দিয়েছিল তার পরিমাণ বোঝা যাবে না?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

না, তা বোঝা যাবে না।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

এই "রেকর্ড"গুলি কি পাকিস্থানে চলে গিয়েছে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

তাও হতে পারে।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে জমিদাররা এই টাকা চাষীদের কাছ থেকে খাজনার সঙ্গে আদায় করেছিল?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

সেই ব্যবস্থা আইনে আছে। জমিদাররা তাদের কাছ থেকে এই জন্য টাকা আদায় করতে পারে।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে এই “কেন্নেল ফেনাল”এর “শিল্ট ক্রিমারেন্স” বহু দিন হয়নি বলে বর্ষার জল ডালভাবে নিকাশ হতে পারে না। ফলে, কৃষকদের বহু পরিমাণ শস্য ক্ষতি হচ্ছে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

আমার কাছে কোন “রিপোর্ট” নেই।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে এই “কেন্নেল”এর বহু স্থানে “লেভেল” নষ্ট হয়ে যাওয়ার ফলে “কেন্নেল”টা অকেজো হয়ে গিয়েছে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

না, আমি জানি না। আমার কাছে কোন “রিপোর্ট” নেই।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে এই “কেন্নেল”এর “আউটলেট”এরও যে “লক গেট”, তার এক মাইল অংশ ইটে ভরাট হয়ে গিয়েছে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

না, এ খবর আমার কাছে নেই।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে এই খালের সঙ্গে আরো তিনটা খাল গাওয়া গিয়ে পড়েছে, সেই তিনটা খালের মধ্যে দুইটিই ভরাট হয়ে গিয়েছে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

আমি জানি না।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে এই ধানকুণ্ডিতে প্রত্যেক বৎসরে জমি কৃষকদের হাত থেকে চলে যাচ্ছে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

আমি জানি না।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

আজ গত ১৫ বৎসর ধরে যে সমস্ত কৃষকদের হাতে জমি ছিল তা আজ আর তাদের হাতে নেই, সেখানে আজ প্রায় শতকরা ৩০ জনের হাতে জমি নেই। এ-কথা কি মন্ত্রীমহাশয় জানান?

**Mr. Speaker:** That question does not arise out of this question.

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে এ “স্কীমটা” কবে করা হয়, ইংরাজ আমলে না এ পাঁচ বৎসরের মধ্যে?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

নবাবী আমলে।

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

ইংরাজ আমলে, এই আমলে নয়।

**Sj. Ajit Kumar Basu:** Subsidised question, Sir, —

**Mr. Speaker:** What do you mean by “subsidised question”? (Laughter.)

**Sj. Ajit Kumar Basu:** Supplementary question, Sir.

এই “স্কীমটা ফাইনলাইজ” কবে হবে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

সেটা আমি কি করে বলবো।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

তাহলে “ফাইনলাইজ” হয়নি? কবে হবে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

কবে হবে তা কি করে বলবো।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** May I request the honourable member to send us those questions. They may be very valuable, so that we may make enquiries.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে এই ধানকুণ্ডি খালের সঙ্গে আরো একটা খাল—ডম্পেশন খাল, এসে পড়েছে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

নোটিশ চাই।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে এই খাল সংস্কার না করা হলে ধানকুণ্ডি খাল সংস্কার করার উদ্দেশ্যে বাধা হবে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

আমি জানি না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে এর পাশে যে সমস্ত জুট মিল আছে তার থেকে নোয়রা জল এই সমস্ত খালে এসে পড়ে?

**Mr. Speaker:** That question does not arise out of this question. How can you expect the Minister to answer this question?

**Entry of saline water in certain villages under Uluberia police-station, Howrah.**

**\*12. S. Bibhuti Bhushon Chosh:**

(a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that about 5,000 *bighas* of land of the villages Kalinagore, Hatgacha and Dulasimla of Uluberia police-station, district Howrah, have become uncultivable due to the entry of salt water; and

(ii) that in order to lease out water rights, the zamindars of the area are allowing saline water of different canals to inundate the canals of the area?

(b) If the answer to (a) is in the affirmative, what steps, if any, Government have taken or propose to take to stop such action of zamindars of the area?

**S. Ajoy Kumar Mukherji:** (a) No.

(b) Does not arise.

**S. Bibhuti Bhushon Chosh:**

মন্ডীমহাশয় উত্তরে বলেছেন “না”। এটা কিভাবে তদন্ত হয়েছিল?

**S. Ajoy Kumar Mukherji:**

বেভাবে হয়ে থাকে।

**S. Bibhuti Bhushon Chosh:**

এই যে খাল কাটা হয়েছে সেটা আরো দুইটি ইউনিয়নের সঙ্গে যুক্ত হয়ে থাকার দরুন আরো ১৫ হাজার বিঘা জমিতে নোনা জল ঢুকে গিয়েছে। এ-কথা মন্ডীমহাশয় জানেন কি? এর ফলে গুরুতর অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে।

**S. Ajoy Kumar Mukherji:**

এই “কোম্পেন”এর জবাব দিতে পারি না।

**S. Bibhuti Bhushon Chose:**

মাননীয় মন্ডীমহাশয় জানান কি যে এই কালীনগরে একজন কংগ্রেসী জমিদার এই তদন্তের সময় নিজে গিয়ে অফিসারদের ঠিকঠিকভাবে তদন্ত না করার ব্যবস্থা করেছিলেন?

**S. Ajoy Kumar Mukherji:**

না জানি না।

**S. Hemanta Kumar Basu:**

মাননীয় মন্ডীমহাশয় বলবেন কি যে এই কালীনগরে যে নোনা জল ঢোকে তা বন্ধ করা যায় কি করে সে সম্বন্ধে অনুসন্ধান করবেন কি?

**S. Ajoy Kumar Mukherji:**

নোনা জল যে ঢোকে সে খবর আমার কাছে নেই।

**S. Charu Chandra Bhandari:**

আপনার উত্তর কোনটা “না”, “আনকালি-ডেবেল”? না নোনা জল ঢোকে না?

**S. Ajoy Kumar Mukherji:**

দুইটাই “না”।

**S. Bibhuti Bhushon Chose:**

কিন্তু চন্দ্রাপুর ইউনিয়নে আমরা নিজেরা গিয়ে দেখেছিলাম যে একজন কংগ্রেস “এম-এল-এ”——

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**S. Bibhuti Bhushon Chose:**

আমি বলতে চাই যে—

**Mr. Speaker:** It is not in the question. Supplementary questions must be relevant according to the rule.

**S. Bibhuti Bhushon Chose:**

আমি বলতে চাই যে এইবার হাটগাছায় অনাবারের চেয়ে ফসল কম হয়েছে।

**S. Ajoy Kumar Mukherji:**

তা হতে পারে।

**S. Bibhuti Bhushon Chose:**

তবে কি কারণে ফসল কম হয়েছে?

**Mr. Speaker:** The question is regarding, “Entry of saline water in certain villages” and that being the case you cannot put a question on agriculture.

**S. Bibhuti Bhushon Chose:**

নোনা জল ঢোকার জন্যই ফসল হারান।

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

[4-20—4-30 p.m.]

**S. Nepal Chandra Roy:**

এই যে “এনকোয়ারী” হয়েছিল—কোন “স্মাক”-এর অফিসার দ্বারা “এনকোয়ারী” হয়েছিল?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

তা বলতে পারি না। তবে "ডিপার্টমেন্ট" থেকে "এনকোয়ারী" হয়েছিল।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

নোনা জল ঢোকার দরুণ কত জমির ধান নষ্ট হয়েছে তার খবর রাখেন কি?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** This is a question for the Department of Agriculture and not of Irrigation.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:** The very fact is denied here.

**Rahutbati Khal, Arambagh, Hooghly.**

\*13. **Sj. Madan Mohan Saha:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

(ক) হুগলী জেলার আরামবাগ মহকুমার খানাকুল থানার অন্তর্গত রাহুতবাটী খাল খনন সরকারের দ্বারা মঞ্জুর করা হইয়াছে কি না;

(খ) হইলে, কার্য্যকরী করা হইতেছে না কেন; এবং

(গ) এই খাল খননের কার্য্য সম্পন্ন হইলে কত বিঘা জমি আবাদযোগ্য হইবে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

(ক) না।

(খ) ও (গ) প্রশ্ন উঠে না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি আরামবাগে খাদ্যমন্ত্রী পরাজিত হয়েছিলেন বলেই এই খাল খনন করা হবে না?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

এই খাল খনন করে কার্য্যকরী হবে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

এ খালের কোন "প্ল্যান" বা "এস্টিমেট" এখনো তৈরী হয় নি।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

আরামবাগ সেচমন্ত্রীর সুনামের নাই। খাদ্যমন্ত্রী সেচমন্ত্রীর দ্বারা প্রভাবান্বিত হয়েই—

**Mr. Speaker:** That does not arise.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

সেচমন্ত্রীর সঙ্গে খাদ্যমন্ত্রীর এ নিয়ে আলোচনা হইয়াছিল কি না?

**Mr. Speaker:** That also does not arise.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

এই "আনস্টারড কোশ্চেন" এর উত্তরে বলা হয়েছে—"লাইব্রেরী টেবল"এ বিবরণী আছে—সে বিবরণী আমরা পাই নি। এটা এক ঘণ্টা আগে পেলেও দেখতে পারতাম—সেইজন্য আমি বলছি এটা আজকে থাক, কালকে হবে।

**Mr. Speaker:** What innovation do you suggest other than the long-standing practice? Do you suggest innovation?

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

সেকথা বলিনি। আজ থাক—এই "কোশ্চেন"টা কাল হবে।

**Mr. Speaker:** Which question are you referring to?

**Sj. Charu Chandra Bhandari:** I am referring to Unstarred Question No. 4.

**Mr. Speaker:** Let the question be called first and then the question of supplementaries will arise.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

আমি জানি, স্যার, "লাইব্রেরী টেবল"এ বড় বড় "স্টেটমেন্ট" থাকে এবং রাখার রীতিও আছে, কিন্তু আমরা এখনও দেখিনি। তাই বলছি আজ থাক, কাল হবে।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, the present system is that each Minister answers questions on a particular day. So if you go on changing from one day to another it will upset the whole programme.

**Mr. Speaker:** As a matter of fact, in the last session a lot of complaint was made about questions. I insisted that the Minister may have sufficient time so that he may be ready with answers. It would be convenient for you to get the answers and for the Minister to reply.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

অন্ততঃ ৫ মিনিট সময় দেওয়া হ'ক্, স্যার।

**Mr. Speaker:** Waste of time. I will call the next question.

## UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

**Rajani Khal.**

**5. S. Subodh Choudhury:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

- what was the purpose for which Rajani Khal under Kalua police-station was excavated;
- whether the purpose is being served now by the *khal*;
- whether sluice gates at important points were constructed at the time of excavation of the *khal*;
- if not, why;
- how many *bighas* of land are benefited by this *khal*; and
- whether the Government consider the desirability of construction of sluice gates at an early date if sluice gates have not been erected?

**S. Ajoy Kumar Mukherji:** (a) For drainage.

- Yes.
- No.
- Sluices were not found necessary for drainage.
- 4,500 *bighas* (approximately).
- Does not arise in view of the reply given at (d) above.

**S. Subodh Choudhury:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি ঐ খাল খনন করার সময় সেখানকার জনসাধারণকে “স্লাইস গেট” হবে বলে প্রতিশ্রুতি দেওয়া হয়েছিল?

**S. Ajoy Kumar Mukherji:**

আমি কেন প্রতিশ্রুতির কথা জানি না।

**S. Subodh Choudhury:**

সেখানকার জনসাধারণ “স্লাইস গেট”এর জন্য আবেদন করেছে এটা জানেন কি?

**S. Ajoy Kumar Mukherji:**

না, আমাদের কাছে করেন নি।

**S. Subodh Choudhury:**

“স্লাইস গেট” না করার জন্য বহু জমির মালিকসহ ও অন্যান্য ফসল নষ্ট হচ্ছে এটা তো জানেন?

**S. Ajoy Kumar Mukherji:**

তা আমি বলতে পারি না।

**S. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় সেখানে “স্লাইস গেটের” প্রয়োজন আছে কি না সে সম্বন্ধে তদন্ত করেছেন?

**S. Ajoy Kumar Mukherji:**

সে সম্বন্ধে আমার কাছে কোন দরখাস্ত আসেনি।

**S. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি নিজে তদন্ত করেছেন?

**S. Ajoy Kumar Mukherji:**

কোন খবর আসেনি, আবার তদন্ত করব কি?

**S. Monoranjan Hazra:**

মন্ত্রীমহাশয় কি এটা দেশের কাজ বলে মনে করেন না?

**S. Ajoy Kumar Mukherji:**

এখানে এ প্রশ্ন উঠে না।

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Srikhanda Bil Scheme, Burdwan.**

**6. S. Subodh Choudhury:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

- if it is a fact that the survey of Srikhanda Bil for the purpose of irrigation was completed some two years back;
- if so, how much money was expended for the survey;
- whether the re-excavation of this *bil* has been taken up by Government;
- if not, the reason therefor; and
- whether the Government consider the desirability of taking up the project at an early date?

**S. Ajoy Kumar Mukherji:** (a) Yes.

(b) Rs. 1,656.

[Sj. Ajoy Kumar Mukherji.]

(c) No.

(d) Because of shortage of funds.

(e) Yes, as soon as funds are available for the purpose.

**Sj. Subodh Choudhury:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি এই খাল "সার্ভে" করার সময় তদানীন্তন মন্ত্রী ভূপতিবাবু বলেছিলেন অবিলম্বে কাজ শুরু হবে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

এটা আমার জানা নাই।

**Sj. Subodh Choudhury:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি কত বিঘা জমিতে এই খালের দ্বারা জলসেচ হবে?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

এখন আমি তা বলতে পারি না।

**Sj. Subodh Choudhury:**

কত টাকা খরচ হবে সেটা জানান কি?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

কোন "প্লান" বা "এসটিমেট" এখনো তৈরী করা হয়নি।

**Sj. Subodh Choudhury:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি সেখানকার কোন কংগ্রেসী নেতার জমিতে সেচের জন্য "ইরিগেশন টিউব-ওয়েল" বসানো হয়েছে?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Suvankar Danra Scheme, Bankura.**

**7. Sj. Kumar Chandra Jana:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

(ক) বে বাঁকড়া জেলার সোনামুখী ও পাটসারের থানার মধ্যস্থিত দামোদর উপত্যকা পরিকল্পনার অন্তর্ভুক্ত শ্রুতকর দাঁড়ার কার্য সম্পূর্ণ হইয়াছে কি না;

(খ) ইহা কি সত্য যে—

(১) উক্ত দাঁড়ার দক্ষিণে যে চকনারায়ণপুরে রাস্তা উক্ত দাঁড়ার বিধিস্বরূপ ব্যবহৃত হইয়া আসিতেছিল তাহা বন্ধ হইয়া গিয়াছে, এবং

(২) চকনারায়ণপুরে পথ ঐ এলাকার গাড়ী চলাচলের একমাত্র রাস্তা; এবং

(গ) যদি (খ) প্রশ্নের উত্তর হাঁ হয়, তাহা হইলে মন্ত্রীমহাশয় জানাইবেন কি ঐ পথ সম্বন্ধে সরকার কি ব্যবস্থা করিয়াছেন?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

(ক) না।

(খ) (১) সম্পূর্ণ বন্ধ হয় নাই। ঐ রাস্তার কিয়দংশ খাল হইতে কাটিয়া তোলা মাটি ফেলার জন্য ঢাকা পড়িয়াছে।

(২) না। উক্ত রাস্তার পরিবর্তে গাড়ী চলাচলের জন্য পুন্শের ন্যায় রাস্তার ব্যবস্থা Damodar Valley Corporation কর্তৃক করা হইতেছে।

(গ) প্রশ্ন উঠে না।

**Soadighi-Gangakhali Drainage Scheme.**

**4. Sj. Kumar Chandra Jana:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

(ক) মৌদীনীপুরের সোয়াদিখী ও গঙ্গাখালী ড্রেনেজ স্কীমের কাজ সম্পূর্ণ হইয়াছে কি না;

(খ) যদি না হইয়া থাকে, তাহা হইলে কি কাজ বাকী আছে;

(গ) ঐ কাজের জন্য প্রথম বৎসর কতজন কন্সট্রাক্টর নিয়োগ করা হইয়াছিল এবং তাহাদের রেট কত ছিল;

(ঘ) দ্বিতীয় বৎসর তাহারাই কাজ করিয়াছিল, না নতুন কন্সট্রাক্টর নিযুক্ত করা হইয়াছিল; এবং

(ঙ) যদি নতুন কন্সট্রাক্টর নিযুক্ত করা হইয়া থাকে, তবে তাহাদের রেট কত এবং কন্সট্রাক্টরদের নাম কি?

**Sj. Ajoy Kumar Mukherji:**

(ক) ও (খ) খাল খননের কাজ শেষ হইয়া গত বৎসর (১৯৫১-৫২) হইতে চালু রাখিয়াছে, কিন্তু আনুষঙ্গিক কাজ, যথা "constructing pipe outlets in the marginal bundh" বর্তমানে চলিতেছে।

(গ) ৮৭ জন, তন্মধ্যে ৬৫ জন কাজ করিয়াছিল। উহাদের টেন্ডার রেট "এ" বিবরণীতে লাইব্রেরী টেবিলে পেশ করা হইল।

(ঘ) তাহারো অকৃতকার্য হওয়ার দ্বিতীয় বৎসরে নতুন কন্সট্রাক্টর নিযুক্ত করা হইয়াছিল।

(ঙ) নতুন কন্সট্রাক্টরদের টেন্ডার রেট "বি" বিবরণীতে লাইব্রেরী টেবিলে পেশ করা হইল। কন্সট্রাক্টরদের নাম—

(১) শ্রীকেশবর ব্যাক্টা এবং কোদারনাথ দাল;

এবং

(২) শ্রীকেশবরনাথ গুড়িয়া এবং ইশানচন্দ্র গিরি।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি প্রথমে তাদের "কন্সট্রাক্ট" দেওয়া হইয়াছিল তারা কেন অকৃতকার্য হইয়াছিল সেটা গভর্নমেন্ট অনুসন্ধান করিয়াছিলেন কি?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

নোটিশ চাই, এখন আমি ঠিক বলতে পারি না।

**8j. Charu Chandra Bhandari:**

এটা অনুসন্ধান করবেন কি না?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

তা আমি এখন বলতে পারি না।

**8j. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি প্রথমে যে "রেট" দেওয়া হয়েছিল প্রথমবারের "কন্সট্রাক্টরদের" শ্বিতীয়বারের "কন্সট্রাক্টরদের" কোন কোন স্থলে "১০০ পারসেন্ট", কোন কোন স্থলে "৫০ পারসেন্ট রেট" বাড়ানো হয়েছে কেন?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

কারণ, বেশী "রেট" না দিলে তারা কাজ করতে পারবে না।

**8j. Nepal Chandra Roy:**

কম "রেটে" লোক কি পাওয়া যায়নি?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

সেটা তো আগেই বলা হয়েছে।

**8j. Nepal Chandra Roy:**

"কন্সট্রাক্টরদের" কোন "সিকিউরিটি ডিপজিট" রাখা হয়েছিল কি?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

আমি ঠিক জানি না, বোধ হয় রাখা হয়েছিল।

**8j. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি শ্বিতীয়বারের স্বধন "কন্সট্রাক্ট ইনভাইট" করা হয় তখন কত "রেটে" এই "কন্সট্রাক্ট ইনভাইট" করা হয়েছিল?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

সেটা আমি কাগজপত্র না দেখে বলতে পারব না, কারণ ২৫।১০০ রকম "রেট" হয়েছিল।

**Dr. Srikumar Banerjee:**

"কন্সট্রাক্টর রেট" প্রথম "ফিক্স" করেছিল কে?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

"টেসডার কল" করে "ফিক্স" করা হয়েছিল।

**8j. Nepal Chandra Roy:**

"টেসডার" কি খুশীমত "কল" করা হয়েছিল?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

না।

**8j. Nepal Chandra Roy:**

এই "রেট" কি "বেসিসেস" দেওয়া হয়েছিল? "সি. ডবলু. ডি." থেকে কি দেওয়া হয়েছিল?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

"ইরিগেসন ডিপার্টমেন্ট" থেকে।

**Dr. Srikumar Banerjee:**

"টেসডার এপ্রুভাল" কার দ্বারা হয়?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:** Executive Engineer, Superintending Engineer, Chief Engineer, Minister-এর উপর ভার থাকে এ বিষয়ে।

**Dr. Srikumar Banerjee:**

"অরিজিনাল টেসডার" তাহলে কিভাবে "এপ্রুভ" করা হয়েছিল?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

"এপ্রুভালেব" কোন কথা নাই। কাজ না হলে নতুন "টেসডার কল" করা হয়। "টেসডার একসেস্ট" করে কাজ করতে "ফেল" করলে নতুন "টেসডার কল" করা হয়।

**Dr. Srikumar Banerjee:**

কাজের দায়িত্ব কার উপর "ফিক্স" করা হয়?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

তার কোন ঠিক নাই।

**8j. Nepal Chandra Roy:**

কতবার এই রকম "টেসডার রিকল" করা হয়েছে "ইরিগেসন ডিপার্টমেন্ট" থেকে?

**8j. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় মূখ্য মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে অনুসন্ধান করবেন কিনা—তিনি যে যে কথা এর পূর্বে বলেছেন—পূর্বে রেটে কাজ করতে না চাইলে তার বিরুদ্ধে কোন কিছু করার উপায় নাই—এটা সুগভর্ণমেণ্টের দীর্ঘতিনি এ বিষয়ে প্রধান মন্ত্রীর সহিত পরামর্শ করবেন কি?

[4-30—4-40 p.m.]

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

সে পরামর্শের দরকার নাই, আমার নিজের বিদ্যাতেই কুলোবে।

**8j. Charu Chandra Bhandari:**

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি কন্সট্রাক্টরদের কাছ থেকে "অনেন্ট মানি" নেওয়া হয় কিনা?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

হাঁ, "অনেন্ট মানি" নেওয়া হয়।

**8j. Nripendra Gopal Mitra:**

"অনেন্ট মানি ফরফিট" করা হয় কিনা এবং এ হয়েছিল কিনা?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

না দেখে বলতে পারি না।

**8j. Mrigendra Lal Mitra:**

এটা অনুসন্ধান করে কি জানাবেন?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

নতুন প্রশ্ন করুন, জানাবো।



**8j. Pashupati Malia:**

এটার জবাব কি এখন দিলে ভাল হত না?

(No. reply.)

**8j. Sudhir Chandra Das:**

যাদের দেওয়া হয়েছে, তাদেরই কি “লোয়েন্ট রেট”, না আর কারো “লোয়ার রেট” ছিল?

**8j. Ajoy Kumar Mukherji:**

ঠিক বলতে পারি না, আমার ধারণা তাদের রেট “লো” ছিল।

**Amendments to the motion of address in reply to Governor's speech.**

**8j. Haripada Chatterjee:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

there is no adequate appreciation in the speech of the very acute distress of displaced persons, nor any mention of any effective plan to rehabilitate them, or of the need to prevent misuse and mishandling of public money provided for the relief and rehabilitation of displaced persons.”

**Dr. Srikumar Banerjee:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

we cannot endorse the observations made on the levy system of procurement in the Governor's speech as it has resulted in great hardship to the owners of land on account of extravagant and unjust assessment, coercive and dishonest methods employed by the officers concerned and its general depressing and unhealthy effect on rural economy.”

**8j. Hemanta Kumar Ghoshal:**

Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

- (1) the speech does not give a clear guarantee that legislation will be introduced and passed in this Session for the abolition of zamindari and intermediary interests;
- (2) the speech lays greater emphasis on difficulties like criticism of vested interests and actual introduction of land reforms instead of the urgent necessity for the same;
- (3) the speech does not categorically declare the aim of the Zamindari Abolition Bill to be actual ownership of land by the tillers;
- (4) the speech fails to mention the immediate demands of the masses of the peasantry.”

**8jka. Manikuntala Sen:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

the food policy stated in the Governor's speech fails to take note of the determining factors which alone can guarantee food for all.”

**Dr. Narayan Chandra Ray:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

- (1) no mention has been made of the insufficiency of medical facilities both in rural and urban areas of West Bengal in comparison with the alarming rate of disease among the people;
- (2) no mention has been made of the miserable state of rural health;

- (3) no stress has been laid on the alarming rate of disease among the school-going boys and children and also on the child mortality;

- (4) no adequate mention has been made of the organised plan of eradicating all types of epidemic diseases, which are on the increase."

**Sj. Ajit Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret—

- (i) the omission of the adoption of measures for the preservation and fostering of cottage industries;
- (ii) the omission of the adoption of adequate measures for growing more food."

**Sj. Biren Banerjee:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that—

- (1) there is no mention of the Government policy with regard to labour;
- (2) there is no adequate mention of labour welfare, labour legislation and social insurance schemes;
- (3) no mention has been made of the growing middle-class unemployment and Government measures to check it;
- (4) there is no indication of Government policy with regard to medium and small scale industries which are on the verge of ruin; and
- (5) no adequate mention has been made of the thousands of industrial workers already thrown out of employment and Government's positive measures to check it."

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret—

- (i) the omission to mention the failure of food crops this year in the State of West Bengal and continuous fall of prices of commercial crops—thereby telling upon the purchasing power of the entire peasantry, and the failure to realise the necessity of food supply from abroad to meet up the deficit of West Bengal;
- (ii) the failure to declare Midnapur district of West Bengal, as a deficit district in this year due to heavy failure of crops caused by the insects and for the difficulties of drainage and irrigation systems, etc.;
- (iii) the total omission to mention the food position in the State of West Bengal;
- (iv) the failure to mention the problems of Primary Education in the district of Midnapur—problems arising specially from the proposals of the Midnapur District School Board to close down about 500 Primary Schools and to retrench about 1,500 Primary Teachers and failure to mention about the non-payment of wages of the Primary Teachers in the district of Midnapur for 9 months to 2 years;
- (v) the failure to mention the insufficiency of the major and minor irrigation schemes in the State of West Bengal; and
- (vi) the failure to mention that in the five-year plan there is not ample provisions to develop the

[Sj. Kanai Lal Bhowmick.]

industries and to establish new industries in the State of West Bengal."

**Sj. Ganesh Chosh:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret—

- (i) the omission of proposing any specific measure to provide adequate employments to all grades of the teachers of schools and colleges;
- (ii) the omission of any policy for making education cheaper and available to all sections of people; and
- (iii) the omission of any suggestion for reversal of the present reactionary education policy."

**Sj. Ambica Chakrabarty:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that—

- (1) no mention has been made of the Government policy with regard to the existing refugee colonies built by the refugees themselves;
- (2) there is no mention of the necessity for passing an Act to acquire waste lands with a view to rehabilitate the displaced persons;
- (3) no mention has been made of the horrible living condition in the Government transit camps and rehabilitation colonies;
- (4) there is no adequate mention of the large number of refugees not rehabilitated and passing their days in great distress; and

- (5) no mention has been made of the displaced Muslims."

**Sj. Provash Chandra Roy:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that—

- (1) there is no exclusion of all sections of peasants and middle-class people from the levy system;
- (2) there is no restriction upon the rice mill owners for purchasing paddy and selling rice which will inevitably lead to hoarding, profiteering and rise of price in the market;
- (3) there is no mention of immediate and acute problems of *bargadars* who comprise the vast section of our peasant population;
- (4) there is no mention of unemployment problems of agricultural labourers who comprise the vast section of our rural population;
- (5) there is no mention of economic crisis in our country and their cause which has affected all sections of our people;
- (6) there is no mention of drinking water arrangements for our rural population; and
- (7) there is no mention for the arrangements of outdoor dispensary for our rural population on union basis."

**Sj. Binoy Krishna Chowdhury:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that—

- (1) there is no recognition in the speech of the deteriorating economic situation and serious growth of

unemployment both in the urban and rural areas;

- (2) there is no mention of the fact that famine condition is still continuing in spite of the 'Grow More Food' Schemes and all talks about self-sufficiency in the matter of food; and
- (3) there is no recognition that the D.V.C., etc., are more known for its corruption than for any good so far done."

[4-40—4-50 p.m.]

**Sj. Biren Roy:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret to find—

- (a) no effective plan to fight growing unemployment,
- (b) no mention of local Government reorganisation,
- (c) no real scheme of rehabilitation of uprooted people, and
- (d) no economic and industrial planning for the province as a whole."

**Sj. Charu Chandra Bhandari:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret—

- (1) that there is lack of appreciation, in the speech, of the most vital problems of the State, namely, poverty, unemployment and underemployment and of their solution;
- (2) that there is no mention of the fact that the *aman* paddy crops have been very badly damaged in certain parts of the State, where, as a result,

famine conditions are impending in the near future unless preventive measures are adopted immediately;

- (3) that there is no mention of the fact that the development programme as well as community projects as planned by the National Planning Commission have not gone deep into the vital problems of the State;
- (4) that it is not mentioned that the real land problem of the State will hardly be solved by the mere abolition of zamindari and other rent-receiving interests unless there is redistribution of lands providing lands for the poor landless cultivators; and
- (5) that the food problem of the State has not been properly handled and the provisions relating to the levy system are oppressive and have been made more oppressive in their execution and implementation."

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that—

- (1) there is no mention of any measure for safeguarding the interest of rural people from the tyranny of the local vested interests;
- (2) village interests have been ignored in comparison to the town areas in the five-year plan; and
- (3) rural economy will be ruined if the present policy of levy system is allowed to carry on".

**Janab Lutfal Hoque:** Sir, I beg to move that the following be added

[Janab Lutfal Hoque.]

at the end of the address in reply,  
viz.,—

“But regret—

- (1) that the speech makes no reference to the suffering and miseries of hundreds of thousands of displaced Muslims in the State and is silent about their rehabilitation and the restoration of their properties and possessions;
- (2) the omission in the speech of any mention of improvement of the condition of the *biri* workers in the district of Murshidabad;
- (3) omission of any proposal for amendment of Village Self-Government Act in regard to procedure of voting; and
- (4) omission of any reference to improve silk industry in Murshidabad district”.

**8j. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

- (1) no positive steps have been suggested in the speech for—
  - (a) the abolition of landlordism without compensation and distribution of land among the actual tillers,
  - (b) the prevention of large scale eviction now going on of poor and middle peasants from lands and concentration of the same in the hands of a few non-cultivating zeminders, *jotedars* and money-lending sharks,
  - (c) the lowering of high rate of land-taxation in case of peasants,

- (d) bringing immediate relief to *bargadars* of West Bengal and to those peasants of Sundarbar whose lands have been forcibly inundated with saline water by zeminders with the end in view of evicting the peasants, converting their lands into fisheries and thereby reaping huge profit,
  - (e) removing the paucity of agricultural finance and lack of initiative on the part of the State Government for proper grading or standardisation of agricultural produce, and
  - (f) introducing scientific and co-operative farming in West Bengal;
- (2) no policy has been enunciated in respect of—
- (a) nationalisation of all key industries, and
  - (b) firm action against black-marketeers, racketeers and anti-social businessmen;
- (3) no mention has been made of—
- (a) increasing attack of the employers on the toiling millions by way of rationalisation, retrenchment and withdrawal of existing facilities,
  - (b) insecurity of service and deteriorating standard of living of the labouring masses;
- (4) no plan has been announced for—
- (a) reorientating the education system and fostering national culture,
  - (b) rehabilitating the displaced persons, and
  - (c) curtailing costs of top-heavy administration,

- (d) solving the unemployment problem growing more acute every day in the State; and

- (5) there is no indication of the State Government's attempts to realise greater share of income-tax and jute export duty and to re-adjust the boundaries of the State on linguistic basis."

**Sj. Rakhahari Chatterjee:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret the omission in the speech of the Governor of any mention of—

- (1) any urge for the inclusion of Bengali-speaking areas, now in Bihar, into the State of West Bengal; and

- (2) the establishment of Medical Colleges in mufassil."

**Sj. Janardan Sahu:** Sir, I beg to move that the following words be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that the Governor has failed—

- (i) to point out how the levy system of procurement has now created a panic among the poor farmers in the district of Midnapore and specially in Patashpur Thana;

- (ii) to touch even a single sentence about the most vital point of cattle rearing and milk producing in this State;

- (iii) to point out the present effect of Basic Education and Primary Education in the district of Midnapore; and

- (iv) to mention any improvement of the Egra-Bajkul Road in the district of Midnapore."

**Sj. Nepal Chandra Roy:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret to mention that no reference has been made about the separation of Judiciary from the Executive."

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that no mention has been made about the growing unemployment, retrenchment of workers and the measures to be evolved for fighting these menaces."

**Dr. Kanailal Bhattacharya:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret—

- (a) that no mention has been made about the condition of the people residing at the buffer zone on the border line of the rationed and non-rationed areas;

- (b) that no mention has been made about the development of road communications within the districts neighbouring the city of Calcutta; and

- (c) that no mention has been made about the wretched conditions of the primary teachers and failure of the Government to ameliorate the same."

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret to mention that adequate reference has not been made to the vital interests of the common people, viz., the solution of the acute economic depression and unemployment

[Sj. Bibhuti Bhushon Ghose.]

problem of the middle and lower middle class people, retrenchment of working class, and restoration of civil liberties”.

**Sj. Suhrid Kumar Mullick**

**Chowdhury:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret to mention that no reference has been made about the re-adjustment of boundaries of West Bengal and Bihar and about the successful rehabilitation of the refugees and about the growing unemployment in West Bengal”.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

(a) there is no reference to the sufferings of the East Bengal refugees and the real causes thereof; and

(b) there is no suggestion as to the permanent solution of the refugee problem”.

**Sj. Amulya Ratan Ghosh:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that there is no proper appreciation of difficulties and consequences due to the introduction of levy system for procurement”.

**Sj. Sudhir Chandra Das:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that there is no indication of policy regarding the abolition of control and introduction of Village Panchayets for rural uplift”.

**Sj. Natendra Nath Das:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that there is no indication of policy regarding—

(i) free compulsory primary education; and

(ii) separation of Judiciary from the Executive”.

**Sj. Dasarathi Tah:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But desire to point out that the levy system in spite of relieving the small producers will increase the distress of the rural area”.

[4-50—5 p.m.]

**Sj. Dasarathi Tah:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret to point out that adequate reference has not been made to the urgent need for reconstituting the boundaries of the State on a linguistic basis, the rehabilitation of refugees.”

**Sj. Gangapada Kuar:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address, viz.,—

“But regret—

(i) the complacency over the present food situation of the State where the toiling peasantry have unnecessarily been made victim to untold sufferings and harassment under the newly-introduced levy system of procurement, which is no real and happy solution of the problem of effective procurement and which may bring about artificial food crisis in many places of our State;

- (ii) the omission of any indication of policy of bettering the wretched conditions of rural peasantry who constitute a very vital part of our country;
- (iii) the complacency over the road development work in the rural areas where road-hunger is rampant and against which no effective and satisfactory measures have been adopted by the Government;
- (iv) that no adequate stress has been laid upon the small irrigation schemes but for which the agricultural improvement in the State will be at stake;
- (v) the omission of any indication of policy safeguarding the economic and educational interest of the scheduled caste people of the State;
- (vi) that there is no adequate appropriation in the speech of the distressing condition of teachers in general and slow and unsatisfactory progress of education in the State; and
- (vii) that there is no recognition in the speech of the deteriorating hygienic condition in mufasil areas of the State."

**Sj. Jagatpati Hansda:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address, in reply, viz.,—

"But regret that there is no proper appreciation of the problems of tribal welfare and no indication of the measures the Government should take for the improvement of the lot of the tribal people of the State."

**Sj. Ajit Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the following be added

at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that no mention has been made of the acquisition by State Government of the land under the khas possession of zamindars and its distribution and the distribution of the khas Government land to poor peasants and agricultural labourers."

**Sj. Monoranjan Hazra:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address, in reply, viz.,—

"But regret that there is no appreciation in the speech of the gravity of the crisis already prevailing upon our national culture nor of the problem of its protection through developing peoples' cultural movement."

**Sj. Tarapada Dey:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret—

- (i) that no stress has been given to the large number of unemployed people in the State, engaged in land-labour, cottage industry and other industries;
- (ii) that the questions of modified rationing and fair price food shops and relief have not been categorically mentioned;
- (iii) that the role of Ford Foundation has not been explained;
- (iv) that no proper attention has been given to district board and village roads;
- (v) that the question of Primary and Secondary School teachers has not been specifically mentioned; and
- (vi) that nothing has been mentioned of D.V.C. Programme."



**8j. Narendra Nath Ghose:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret—

- (1) that nothing has been mentioned about the recurring grant of mofussil colleges;
- (2) that nothing has been mentioned about improvement of Arambagh-Bandar Road; and
- (3) that nothing has been mentioned about the destruction of insects which destroy paddy plants.”

**8j. Rameswar Panda:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that there is no clear indication about the future policy of the Government after the abolition of the zemindari and intermediate interests of West Bengal.”

**8j. Madan Mohon Khan:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address, in reply, viz.,—

“But regret that—

- (1) nothing has been mentioned about improvement of Midnapore Town Road;
- (2) nothing has been mentioned about the improvement of lot of scheduled castes;
- (3) nothing has been mentioned about percentage of scheduled caste appointment in the Government services.”

**8j. Basanta Kumar Panigrahi:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

- (1) the present system of procurement by levy is not

an improvement on directive system but much worse than it;

- (2) there is no mention of improvement of primary education scheme;
- (3) there is no mention if any measure to be taken to remove the poverty, ignorance and ill-health of the mass of the rural area; and
- (4) no mention of improvement of communication of certain area.”

**8j. Bijoy Copal Coswamy:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

there is no proper appreciation of difficulties and consequences due to the introduction of levy system for procurement.”

**8j. Nripendra Copal Mitra:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

- (i) nothing has been mentioned about Jhargram Agricultural College—first of its kind in the State and which is rendering valuable help in solving the agricultural problem of the State; and
- (ii) nothing has been mentioned about Bhairab Danga leprosy colony in police-station Binpur, district Midnapore, which has been started several years ago by public donation and sacrifice, and is rendering real help to the people of the locality.”

**8j. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret to point out that it does not adequately mention any radical approach

to the vital problems of the State like—

- (1) the serious economic distress of the masses and the ever-growing menace of unemployment and the immediate relief thereof;
- (2) the growing feeling against the levy system vis-a-vis the food situation of the State;
- (3) the dire distress of the East Bengal refugees awaiting rehabilitation in West Bengal and of those returning perforce from outside Bengal;
- (4) protection of Indigenous Industry and Industrial Labour and the poor Peasantry;
- (5) extension of medical help to the masses;
- (6) immediate curtailment of the top-sided administration;
- (7) the urgent problem of restoration of Manbhum and Bengali-speaking contiguous tracts to West Bengal;
- (8) restoration of complete Civil Liberty to the people of the State; and
- (9) radical change in the policy of education."

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that no effective measures are contemplated for—

- (1) effective rehabilitation of refugees;
- (2) mitigation of the growing unemployment among middle and the working classes;

- (3) redistribution of land among the cultivators, particularly the landless;
- (4) expanding the sphere of State industries and running them on economic and efficient lines;
- (5) spread of education among backward tribes and classes; and
- (6) eradication of corruption, reduction of expenditure and checking of wastage in administration."

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that—

- (a) there is no mention of separation of Judiciary from the Executive;
- (b) there is no mention of introduction of a Bill named West Bengal Homeopathic Medical Act, 1953, in the current Session of the Assembly as assured by the Chief Minister at the last Session of the Assembly;
- (c) there is no mention of free and compulsory education for all children until they complete the age of 14 years; and
- (d) no mention has been made about the improvement of the roads in the Midnapore town and in the mofussil of the Midnapore district."

**Sj. Panchanan Let:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret—

the omission in the Governor's speech of any plan or suggestion for the uplift of the scheduled castes or backward classes."

**Sj. Sasabindu Bera:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

- (1) there is no mention in the speech of the Government's precautionary policy against the probable evils of the changed food policy nor is there any assurance of checking the unjustified procedure of the employees under the levy system from wrongful assessment of land and produce of each cultivator falling under the system;
- (2) in spite of the statement regarding the withdrawal of all restrictions on the movement of foodgrains, in non-cordoned areas, people are not being allowed to move paddy and rice freely;
- (3) there is no indication of any definite policy of the Government to save the middle class and the poor population from their daily dwindling economic condition;
- (4) the speech, though it holds out some hope for the primary teachers, does not contain a word for the ill-paid secondary teachers; and
- (5) that the speech does not contain any observation on the large-scale frustration of the present system of education nor does it indicate any policy for its betterment.”

**Sj. Kumar Chandra Jana:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

the development schemes and plans meant for this State

under Five-Year Plan will not be conducive to the realisation of the ideal taught by the Father of the Nation Mahatma Gandhi.”

[5-0—5-10 p.m.]

**Sj. Ganesh Chosh:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret—

- (1) that the industrial towns of Asansol and Kharagpore and other areas have been derationed;
- (2) that the declared policy of the Government to leave a substantial portion of the foodgrains, viz., 10 maunds per head of the family of the persons on whom levy has been applied has been nullified by demanding levy on an overestimated basis of production and an untold suffering, and widespread misgivings has been created by the issue of C Form for levy purposes;
- (3) that *bargadars* who form a great bulk of the cultivators of West Bengal has got no relief, and in most places the board has not been constituted yet and places where the board has been constituted it has been packed with men hostile to the interests of *bargadars* and the entire stock of starving cultivators are lying undisposed yet;
- (4) that instead of bringing any succour to the cultivators, the canal rates have been enormously enhanced indicating in which direction development projects are moving, i.e., overtaxation and poverty instead of relief and prosperity to the poor;

- (5) that the economic crisis is deepening, ruining small industrialists and business and causing widespread and mounting unemployment every-day; and
- (6) that the total expenditure under Five-Year Plan is very small in respect of West Bengal compared to other Provinces even on *per capita* basis."

**Sj. Narendra Nath Chosh:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that—  
nothing has been mentioned about redistribution of boundaries of West Bengal."

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that—

- (1) there is no proper understanding of the continuing economic crisis, slump and famine conditions in West Bengal and their cumulative effect on all sections of society on employment and on national industry;
- (2) there is no indication of any protection for national industries against foreign competition;
- (3) there is no review of the action taken on the resolutions of Assembly passed during the last session;
- (4) there is a wrong understanding of the effects of the Five-Year Plan and Community Development Projects;
- (5) there is no mention of any extension of democratic liberties which are in chains in West Bengal; and

- (6) there is no mention of any help for Homeopathic System of medicine in West Bengal despite Government's assurance."

**Sj. Dhanganjoy Kar:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret the absence of any indication of any policy—

- (a) for the all-round improvement of the khasmahal estates of the Government of West Bengal; and
- (b) for the retention of old primary schools of Midnapore, which are going to be abolished by the recent order of the District School Board Authorities of Midnapore."

**Sj. Nalini Kanta Haldar:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that—

- (a) the Levy System in its present form should have been introduced at all, when there was no necessity for it; and
- (b) the Government failed to perceive that the Community Development Projects will fail in its object of solving questions of economy."

**Sj. Mrityunjoy Pramanik:** Sir, I beg to move that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that—

- (1) there is no mention of the education of boys and girls belonging to the Scheduled Castes;
- (2) no mention of any measure of curtailing costs of administration;
- (3) there is no mention of bettering local self-government institutions

- [Sj. Mrityunjay Pramanik.]  
like the municipalities  
and district boards;  
(4) rushing through of ill-  
conceived plans; and  
(5) no proper planning of food  
production."

8j. Haripada Chatterjee: Sir,.....

Mr. Speaker: You will have to  
stop at 5-30 p.m. for the adjourn-  
ment and, if you wish to continue,  
you can take five minutes more after  
the adjournment.

8j. Haripada Chatterjee:

সভাপাল মহাশয়, আমি যে বিষয়ে আলোচনা  
করাছি সে বিষয়ের কথা বলতে গেলে সর্বাঙ্গ  
আমাদের রাজনৈতিক ধর্ম্মরূপগণ যে দেশ বিভাগ  
করেছেন সে কথা বলতে হয়। এই দেশ বিভাগের  
ফলে লক্ষ লক্ষ লোক গৃহহারা, সম্পত্তিহারা, সব কিছ্  
হারা হয়েছে—তারা বস্তুচ্যুত হয়েছে—তাদের কথা  
আমি বলবো। তারপর আমি তাদের কথাও বলবো  
যারা দেশে থেকেও বস্তুচ্যুত হয়েছে। গত যুদ্ধের  
সময় কাঁচড়াপাড়ার নিকটে ২৬টি গ্রাম দখল করে  
সেখানকার অধিবাসীদের বিতাড়িত করা হয়েছিল,  
আজও তারা বস্তু পা়র নাই। কিন্তু আপনি আমাকে  
প্রথমেই ঘড়ি দেখিয়েছেন কাজেই আমি সব সারতে  
পারবো না। সংখ্যালঘুদের কি ভয়ানক দুরবস্থা  
হয়েছে সে বিষয়ে আমাদের সরকার সজাগ নন।

তাদের কথাও বলতে হবে, তারাও এই দেশে থেকেই  
বস্তুচ্যুত হয়েছে। আজ সময় কম অতএব প্রথম  
দুই দলের কথা আজ বলব, বাজেটের সময় সংখ্যা-  
লঘুদের কথা বলব। সরকারি মনে কবেছেন মাঠে  
মধ্যে ৪ কাঠা জমি দিয়ে এই লক্ষ লক্ষ বস্তুহাবাদের  
বসিয়ে দিতে পারলেই তাদের কর্তব্য শেষ হবে।  
পূর্বাঙ্গ থেকে যে ৩৫ লক্ষ লোক সব কিছ্  
হারিয়ে এখানে এসেছে তার মধ্যে ৭ লক্ষ আমার  
জেলায় আছে। সরকারী এবং বেসরকারী কলোনী  
ঘুরে আমি যে প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতা লাভ করেছি সে  
সম্বন্ধে আমি বলবো। আমি জানি মন্ত্রী, বিশেষ  
করে আমাদের প্রধান মন্ত্রী যিনি আজ বাংলাব সব  
কিছ্ চালাচ্ছেন তিনি কালে ভদ্রে বংসলে ৫ দিনও  
এই সব জায়গায় যান কিনা সম্ভব। ফাইলের  
মধ্যে দিয়ে এই সব জিনিস দেখেন, সবজমিনে  
উপস্থিত হয়ে যদি দেখতেন তা হলে বুঝতে  
পারতেন।

সভাপাল মহাশয়, কাঁচড়াপাড়ার নিকট গয়েশপুর্  
"ক্যাম্প"এ গিয়েছিলাম, সেখানে ৪ কাঠা করে জমি  
ও ৫০০৬০০ টাকা করে "স্মল ট্রেডার্স" লোন  
দেওয়া হয়েছে দেখে এলাম। প্রথমে আমি যে  
বাড়ীতে গিয়েছিলাম—কোন খবর নিয়ে যাইনি—  
ভদ্রলোক তখন বাড়ীতে ছিলেন না—অনা গ্রামে মুনীস  
খাটতে গিয়েছিলেন। আজকাল তাঁর রুজিবোজগার  
নাই, ৩ বৎসরে যা "লোন" পেয়েছিলেন তা খেয়ে  
ফেলেছেন। অনেকে ঘরের চাল ও টিন বিক্রয় করতে  
আরম্ভ করেছেন। স্টেশন থেকে ৩ মাইল দূরে  
৪ কাঠা জমি আর "স্মল ট্রেডার্স" লোন দিয়ে দিলেই  
রুজিবোজগারের ব্যবস্থা হয়ে গেল এটা তারা কি

কোরে ভাবছেন। তারা বৃত্তিলাকার কিছ্ ব্যবস্থা  
করেছেন কিছ্ সে বৃত্তি শিক্ষা কার্যকরী  
বৃত্তি শিক্ষা নয়। নলকপ, স্যানিটারি  
পায়খানা, রাস্তা, পাক, আলো প্রভৃতির  
আরো যে সমস্ত প্রতিশ্রুতি দেওয়া হয় তা রীকত  
হয় নাই। যেটুকু আদায় হয়েছে তা আদায় করতে  
মহকুমা হাকিমের সামনে, প্রধান মন্ত্রীর বাড়ীর সামনে  
ধর্গা দিতে হয়েছে, পুলিসের লাঠি চাঞ্চ ও  
পাইকারী গ্রেস্তার সব কিছ্, বরণ করতে হয়েছে।

[5-10—5-20 p.m.]

এত করে যে সামান্য কিছ্, তারা পেয়েছে তাব  
জনাও আবার দালালি দিতে হয়েছে। কিন্তু এ  
টাকায় তাদের কিছ্ স্থায়ী লাভ হয়নি। এ তারা  
খেয়ে ফেলেছে। এইসব বস্তুহারাাদের সম্বন্ধে  
আমাব বক্তব্য হচ্ছে—এদের কাজ দিতে না পারলে  
নগদ টাকা দিয়ে কতদিন বাঁচিয়ে রাখা যাবে।  
কাপড়ের কলা, ছোট বড় কারখানা করে এদের কাজ  
দিতে হবে। যাদের পূর্বে শিক্ষা দেয়া হল তারা  
এমন কোন শিক্ষা পেল না যা দিয়ে নিজের পায়ে  
দাঁড়িয়ে কাজ করে খেয়ে থাকতে পারে। যে কানীন  
ভাতা পেল সে কানীন চলল। কিন্তু এমন কোন  
শিক্ষা পেল না যাতে হাতে কলমে কাজ করে খেয়ে  
থাকতে পারে। কাঁচড়াপাড়া স্টেশন থেকে ৩ মাইল  
দূরে ৪ কাঠা জমির উপর ২,৬২৫টি পরিবারকে  
ডেরা তুলে দিলেই কাজ চুক যাব না। আর তাদের  
হাতে কিছ্, কিছ্ টাকা দিলেই সকলেই তারা কিছ্  
ব্যবসা করে খেয়ে থাকতে পাবে না, এ ক্ষেত্রে হয়েছেও  
তাই। হাতে পুঞ্জি তাদের অনেক দিনই ফুটিয়েছে।  
এখন তাদের ছাপবাব টিন বিক্রী আবম্ভ হয়েছে।  
না খেয়ে খেয়ে দেহ তাদের কংকালসাব হসেছে।  
তাদের কথা আমি যখন আলোচনা করছি তাদের ছবি  
আমাব চোখের সামনে ভাসছে। যে ভদ্রলোকের  
বাড়ীতে আমি বসেছিলাম, সে সময় তিনি সবে মাত্র  
গ্রাম থেকে ফিরে এসেছেন, গ্রামবাসীদের ক্ষেতের পাট  
কেটে, ও ক্ষেতে নিড়ান কবে কোনও বকমে তাঁব দিন  
গুজ্বাণ করতে হয়। যেদিন কাজ পাওয়া যায়,  
সেদিন সামান্য কিছ্, জোটে, অনাথার উপবাস।  
ভদ্রলোকের বুকেব পাঁজরগুলি গুণতে পাবা যায়।  
তাঁব ছোট ছেলেটাই এসে কাছে দাঁড়ালে, তাঁবও বুকেব  
পাঁজর বার হয়ে পড়েছে। তাবপর সেখানে আরো  
অনেকে যাবা এলেন—সকলকাই এই একই দশা।  
তখন আমার মনে হল বহুদিনের অনাহারাবিস্ট  
বুড়ুকু একদল লোক আমায় ঘিরে ধরেছে। হাঁড়ির  
একটা ভাত টিপলেই যেমন সমস্ত ভাতের খবর  
পাওয়া যায় তেমনি এ কলোনীর অবস্থা দেখে সবগুলি  
কলোনীর দশা কল্পনা করা চলে। সবগুলিই এই  
একই অবস্থা। আমার জেলাতে যে সব সরকারী  
কলোনী তৈরী হয়েছে আমি তাঁব প্রায় সব কটাই  
ঘুরেছি, সবগুলিই এই একই অবস্থা। নাসরা  
কলোনীতে ৮৫০টি পরিবার। তার শতকরা ৫ জন  
মাত্র ব্যবসা কবে খায়, বাকি সকলে প্রায় উপবাসী।  
তাঁহেরপূর্বে কলোনীতে এখন সব চাইতে বেশী  
লোক: ৩,৮০০ পাবিবার, সেখানেও এই অবস্থা। যে  
জমির দর ৩০, টাকা বিয়ার বেশী নয় সেই জমির  
দর ৩০০, টাকা বিয়া, সরকার থেকে কলকাতার  
জমিদার পি, এন, ঠাকুরকে দিয়ে, এদেব বসানো  
হয়েছে। দেয়াটা অবশ্য বস্তুহারাাদের ঘাড়ের চোপেছে।  
নানান রকমে দশে দশে তাদের যে কটী করে টাকা  
দেয়া হয়েছিল, সেই হাতের টাকা তাদের সকলেরই

প্রারম্ভেই নেই। অবিলম্বে তাদের কাজের কোন একটা ব্যবস্থা না করলে মৃত্যু তাদের অনিবার্য। অথচ তারা সকলেই আপনার আমার মত মধ্যবিত্ত ঘরের সম্ভ্রান্ত, অনেকেরই বিদ্যা বৃদ্ধি আপনার আমার থেকে কম নয়, আপনার আমার মতন এম.এল.এ.—এমন কি মন্ত্রী হবার যোগ্যতা তারা অনেকেই রাখেন, আজ তারা সম্বন্ধে হারিয়ে বেকার হয়েছেন, অদ্ভুতের পরিহাসে আজ তারা পথের ভিখারী। দেশ বিভাগ করে স্বাধীনতা লাভের যা কিছু দণ্ড এঁরাই বহন কবছেন। দেশ বিভাগের দায়িত্ব তাদের নয়, দায়িত্ব সেই সব যোকাবাজদের—

(Sj. DEBENDRA CHANDRA DEY

তার মধ্যে আপনিও একজন!) সেইজন্য এঁদের ক্ষতিপূরণ করতে, ভালভাবে পুনর্বাসিত করতে দেশের সরকার ন্যায়ত্ত, ধর্ম্যত্ত ও আইনত্ত বাধ্য।

এবার কল্যাণীর কথায় আসা যাক। ১৯৪০ সালের নভেম্বর মাসে যথেষ্ট অজুহাতে কাঁচড়াপাড়ার নিকটবর্তী ২৬ খানি গ্রাম জোর করে রিক্রুইজিসন করা হয়। নোটিশে বলা হয়েছিল—যুদ্ধ শেষ হবার ৬ মাসের মধ্যে জমি ফেরৎ দেয়া হবে। ৬ মাসের পূর্বেও ফেরৎ দেয়া হতে পারে—কিন্তু ৬ মাস কিছুতেই পেরিয়ে যাবে না। যাদের কাঁচা ঘর ছিল সেখানে, তারা কিছু কিছু ক্ষতিপূরণ পেল, কিন্তু যাদের পাকা বাড়ী ছিল, তাদের আজ দেয়া হবে, কাল দেয়া হবে বলে আজ পর্যন্তও ৪ লক্ষ ৭০ হাজার ক্ষতিপূরণের প্রাপ্য টাকা দেয়া হয়নি। সে সম্বন্ধে পশ্চিমবঙ্গ সরকার বলছেন কেন্দ্রীয় সরকার বলেন, আর কেন্দ্রীয় সরকার সম্পূর্ণ নীরব। ফলে ঐ ২৬ খানি গ্রামের অধিবাসীদের কষ্টের আর সীমা থাকল না। বহু লোক পথের ভিখারী হয়ে না থাকে মল। ওমকে যুদ্ধ শেষ হয়ে গেল, আর ১২/১২/৪৭ তারিখে সেই ২৬ খানি গ্রাম ভারত সরকার ডিরক্টাইজিসন করে দিলেন, এবং এই মর্মে ইউনিয়ন বোর্ডের প্রেসিডেন্টদের কাছে খবরও গেল। এ বিষয়, কোন তারিখের কত নম্বর নোটিশ, তার নকল আমাব কাছে আছে। তখনও পর্যন্ত যারা নিশ্চিহ্ন হয়ে যাননি, তারা সব এসে তাদের জায়গা জমিতে দখল নিল। কিন্তু হঠাৎ এর পর ১৯৪৯ সালের ৩রা মার্চ ৫এর (১) ধারা মতে “ইন কন্টিনুয়েন্স অফ্ পাওয়ার এক্ট”এর বলে জনহিতকর কাজের অছিলায় বাংলা সরকার বহু স্থান দখল কবলেন। এই কাজটাই সম্পূর্ণ বে-আইনী। “ডিরক্টাইজিসন” করা জমি আবার “ইন কন্টিনুয়েন্স অফ্ পাওয়ার এক্ট” দখল করা চলে না, কিন্তু আমাদের গরীবের বহু বাংলা সরকার, গরীবদের ফাঁকি দেবার জন্য এই কাজ করেছেন। এই কাজ করার আসল কারণটা হচ্ছে কল্যাণী সহর এখানেই প্রতিষ্ঠা করে তারা প্রতি কাঠা ৮২০ টাকা দণ্ড বিক্রী করছেন, আর আগেকার দর ৯০ টাকা করে বিধা জমির মালিকদের দিয়েই তারা খালস। কিন্তু যদি “ইন কন্টিনুয়েন্স অফ্ পাওয়ার এক্টের” বলে জমি না নিতে পড়েন তাহলে জমিগাণ্ডি যাদের ছিল তাদের ৮২০ টাকা কাঠা অর্থাৎ ১৬,৪০০ টাকা প্রতি বিঘার দর দিতে হয়। যা তারা দিচ্ছেন, তার ১৮২ গুণ দিতে হয়। সেইজন্যই আমাদের সদস্যর বাংলা সরকারের এই ঠকবাজী। এইট গেল একটা।

আবার এর কিছু দিন পর কল্যাণীর জন্য পুনরায় ১৯৫১ সালের মে মাসে আবার ৪ খানি যোকা জরদেব বাটী, মগনাথপুর, গোপালপুর দখল করার নোটিশ দিয়েছেন। এখানে যে সকল স্থানীয় হিন্দুরা একবার ঘর ভাঙার পর বসবাস করছিলেন তারা অত্যন্ত আতঙ্কিত হয়ে উঠেছেন।

(At this stage the blue light was lit.)

সার, আমি সংক্ষেপ কর বলছি কিন্তু বলবার আমার এখনো অনেক বাকি। একটু সময় দিতে হবে। যাক, যাদব কণা বলছি তবো সংখ্যায় ১০৫ ঘর, তার মধ্যে পূর্ববঙ্গ হতে আগত বাস্তুহারা যাঁরা স্থানীয় হিন্দুদের নিকট থেকে জংলা জায়গা কিনে বসবাস কবছেন তাদের সংখ্যা হচ্ছে ৬৬ ঘর। কল্যাণীর গ্রাণি বেল্টের মধ্যে এঁরা পড়েছেন আর এই গ্রাণি বেল্ট হচ্ছে সেই স্থান যেখান থেকে তরী-তরকারী, ডিম, দুধ ভাবী কল্যাণী সহর আসার কথা। এক্ষেত্রেও আমার কথা হচ্ছে এই যে নিজেবা ও একজনকেও বসবাস ঠিক মত করতে পারেননি, অথচ যারা নিজের চেষ্টায় নিজেবা গ্রাসাচ্ছাদনের একটা ব্যবস্থা করে নিয়েছে তাদের অন্য মারার কি প্রয়োজন? (“এ্যাট দিস্ স্টেজ্ দি চ্যফ্ মিনিষ্টার লেফট্ হিজ্ সিট্”)। চিফ্ মিনিষ্টার চলে গেলেন, তাহলে আমার কি অরণো রোদন করাই সার হবে। ঠাণ্ড এসব শোনা উচিত, ঠাণ্ড কল্যাণীর কথাই তা হচ্ছে।

এই কল্যাণী কব কে জানি না, কার কল্যাণে এর প্রতিষ্ঠা হবে। ডাঃ রায় বড়লোক চেনেন তা জানি, তার কিছু টাকা চাপা নেই। এই কল্যাণীর মধ্যেই দুই মাইল লম্বা এবং ৫০০ গজ চওড়া যে একটা প্রকাণ্ড জলা আছে তার নাম হচ্ছে কুলিয়া বিল। এই বিলটী পেয়েছে কে শুনেন, এই বিলটী মালটী পারপাস্ সোসাইটীর ওরফ্ থেকে চাওটা হয়েছিল, তবো পারনি। তারপরে চারদারী ফিসার-মেন কো-অপারেটিভ্ থেকে নেয়াব জনা বহু চেষ্টা করেছিল, যদিও তারা সব বাস্তুহারা, কিন্তু তারা পেল না। তারপর কাঁচড়াপাড়া ক্যাম্পে যে ৩০০ ঘর জেলে রয়েছে তাদেরও ওটা দেয়া হয়নি, তারা পেলো তাদের পুনর্বাসিতর সংযোগ হতে তদাও পেল না। পেলেন মন্ত্রীদের পেয়াবের লোক জনৈক ধনী বাহি। বাস্তুহারা বালসেন এই ব্যক্তি মাত্র ২০ হাজার টাকা দিয়ে এটা ২০ বছরের লিজ পেয়েছেন, তার চারদারের জমিসহ যে জমির প্রতি কাঠার বাজার দর আজ ৮২০ টাকা। বিলের মজুত মাছ বিক্রী করেই তার টাকা উঠে গিয়েছে। সুতরাং বলতে হয় গরীবের সরকার বট। এই হচ্ছে সরকারী কল্যাণীর প্রতি ও দাঁড়নের প্রতি সরকারের দরদের নমুনা।

এখন বাস্তুহারাদের টাকা কিলকমভাবে লুট হলে যাচ্ছে তার দৃষ্টান্ত উদাহরণ দিই। আমাদের জেলায় নবম্বীপেই বাস্তুহারাদের ভীড় সব চেয়ে বেশী। এখানে চলমান বাস্তুহারাগুল, ইংরেজীতে যাকে বলে “মোটিং পপুলেশন”, সব সময়ই আছে। এই নবম্বীপ হল অন্যভাবে বাস্তুহারাদের টাকা লুটবার লীলাভূমি। দুনিয়ার বড় ঠক এখানে এসে জড় হয়েছেন, এরমধ্যে আছে বিলিষ্ট কংগ্রেস কম্পী, সরকারী রিলিফ অফিসার,

[Sj. Haripada Chatterjee.]

তথাকথিত বাস্তুহারা দরদী, সকলে এক হয়ে গ্যাড়াকল বসিয়েছেন। (হাস্য) একটা নমুনা দিচ্ছি—আমি নিজে দায়িত্ব নিয়ে বলছি, সরঞ্জামে তদন্ত করেই বলছি,—

(At this stage the red light was lit.)

**Mr. Speaker:** Order, order. Mr. Chatterji, your Party has given you your time and your time is up. How long will you take to finish your speech?

**Sj. Haripada Chatterjee:**

আপনারই হাতে আছে। অবশ্য

we shall have to accommodate ourselves.

আমাকে এজন্য একটা সময় দিতে হবে। লক্ষ লক্ষ লোক যে দুর্দশা ভুগছে তাদের কথা আমাকে বলতেই হবে। আমি উদ্ভাসিত সচিবকে বলছি, শুনুন ভালো করে। কিছদিন দেখা গেল “নদীয়া ল্যান্ড ট্রাস্ট” বলে একটা সমিতি খাড়া হয়েছে। এতে এ, আর, ও, বিশিষ্ট কংগ্রেস্ কক্ষী ও তথাকথিত বাস্তুহারা দরদী “ইন্ডল্‌ভু”।

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, I have just got news that there are certain refugees from Howrah Station and Sealdah Station who have come here on deputation to the Refugee Minister, and since Police is there, I would suggest that if the Refugee Minister goes out and meets the representatives, I think they will be satisfied to place their demand before her.

**Sj. Renuka Ray:** I have already heard that there are some refugees outside. Perhaps Sj. Jyoti Basu is not aware that I have already arranged to meet their representatives.

[5-20—5-45 p.m.]

**Sj. Haripada Chatterjee:**

“নদীয়া ল্যান্ড ট্রাস্ট” সাইন বোর্ড দিয়ে সহরে ঘর ভাড়া করে ছাপান ফর্ম নিয়ে বাস্তুহারাদের কল্যাণে বসে গেলেন। এরা কোন “রেজিস্টার্ড কো-অপারেটিভ” বা লিমিটেড কোম্পানী নয়। মতলব মত গ্যাড়া কোম্পানী। হাজার হাজার টাকা এদের মারফৎ বার হয়ে এল। “বোগাস” ছাপান আসল নামা মারফৎ জমি দেখিয়ে “হাউস বিল্ডিং লোন”, “স্মল ট্রেডার্স লোন”, “বোগাস” লোক মারফৎ বার হল। তারপর দেখা গেল “নদীয়া ল্যান্ড ট্রাস্ট” অতীত। তার “সাইন বোর্ড”ও নেই, ঘরও নেই। তার কৃত কলোনীর কোন খোঁজও নেই। কিছদিন যেতে না যেতেই আবার সম্মিখ লিমিটেড খাড়া হলেন; নামটি সম্মিখ লিমিটেড না

হরে “সিম্পেশ্বরী লিমিটেড” হলোই ভাল হত। তাঁদেরও এই প্রকার কার্য। আবার চুপ চাপ। যদি কোন সাধু “এ.আর.ও”এর বাধা সৃষ্টি করেন তবে তাঁকে বদলি করা হতোই, এমনকি মিথ্যা মেয়েঘাটিত চান্সও আনা হবে এবং সে চান্স মিথ্যা প্রমাণ হলেও অন্য অজুহাতে বরখাস্তও করা হবে। কোন বানিয়ে বলছিনে, এর সত্যই নজর আছে। কংগ্রেসীদের যদি এই শক্তিই না থাকবে তবে আর কিসের স্বরাজ। কিন্তু থাক কৈ কি করেছেন সেকথায় আমার দরকার নেই, আমি কয়েকটি ভূয়ো কলোনীর দৃষ্টান্ত দেই। সরঞ্জামে তদন্ত করে যা পেরেছি তাই বলছি। যা বলছি তার ষোল আনা দায়িত্ব গ্রহণ করতে আমি প্রস্তুত আছি।

দত্তনগর কলোনী—এই লিফটী অফিস থেকে টুকে নেওয়া (প্রদর্শন)। এখানে “পিটসিন” নম্বর বা “কেস” নম্বর দিয়ে ২০০টি পরিবারের নাম আছে। এরা প্রত্যেকে দত্তনগর কলোনীতে ৩ কাঠা করে জমির অধিকারী বলে জমি খরিদ ও বিল্ডিং লোন ৩৭৫ টাকা করে পেয়েছে এই লিফটী সাধে নিয়ে আমি দত্তনগর কলোনীতে খুঁজতে বার হলো। নবম্বীপের বাবলারী ইউনিয়নে এই কলোনী থাকার কথা। বাবলারী ইউনিয়নের কেউ এর সম্বন্ধ দিতে পারে না। শেষে একজন বললেন “কলোনী ফলোনী নয় মহাশয়, সব জুড়চুরী। এ শব্দটির মাঠে বালির চিপির উপর কয়েক ঘর লোক আছে সেখানে খুঁজুন”। গ্রামের বাইরে এক মাইল দূরে সত্যই এক বালির চিপির উপর কয়েকখানি ছাপরা পেলাম। শেয়াল কাটার দু'একটা গাছ ছাড়া এখানে আর কিছুই জন্মায় না। তখন এ লিফটখানি নিয়ে তাদের সঙ্গে মিলাতে বসলাম। লোকগুলি বড় অসহায়, বহুদিন উপবাসী থাকলে যে রকম চেহারা হয় ঠিক তেমনি। লিফটের মধ্যে যে নাম তার ১৫ ঘর মিলল। আর ৫ ঘর ওখানে নেই—তবে অন্যত্র আছে শুনলাম এবং ৪ খানি করে সরু বাঁশের খুঁটি পোতা ৫টি স্থানও দেখলাম। খুঁটিগুলিতে পাড় বাধা হয়েছে, কিন্তু উপরে টিন নেই। বাকী লোকের কোন হাদিসও নেই, কাউকে ওরা চেনেও না। কোনদিন থাকলে তারা নিশ্চয়ই চিনত বলল। “বোগাস” লোকের নামে “লোন” বার হয়েছে পরিষ্কার বোঝা গেল। আসল নামগুলোর চৌহদ্দি নেই। অফিস থেকে নেওয়া এই দেখুন আমার কাছে আসলনামা আছে। ৫ বিঘা জমিকে ৫০০ বিঘাও দেখান যেতে পারে। এই বালির গাড়ী জমির ৩ কাঠা করে জমির দাম নাকি ৭৫ টাকা করে, যা বিনা পরসারও কেউ নেয় না। আবার ৩ কাঠা জমির খাজনা ১৮.০। যে লোকগুলি আছে, তাদের জলেরও কোন সংশ্কা নেই। এক মাইল দূরে গিয়ে গ্রামের মধ্যে থেকে জল আনতে হয়। এই হল দত্তনগর কলোনীর অবস্থা।

তারপর ঠাকুরদাস কলোনীতে গেলাম। ৩নং মৌজা দেওয়ানগঞ্জ, সেখানে আরও চমৎকার। একেবারে পুকুর চুরি। সেখানে একজন লোকও নেই। “এইচ, বি, লোন” বেরিয়েছে বটে কিন্তু এখানে বাড়ী দু'য়ের কথা ছাপরা করেও কেউ থাকতে পারে না। “ফ্রাড লেভেল”এর নীচের জমি। দেখি দাঁড়া মশুরী জন্মে আছে। পাশের উঁচু জমিতে বারি আছেন তাঁদের কাছে গেলো। নামের লিফট পড়লাম। তাঁরা বললেন এ হাওলাদারদুস্তির কেউ এখানে নেই। অনেক নাম ভূয়ো, আর বারি আছেন

ভাৱা সব এলিকে এলিকে। তাদের নাম দিয়ে মিথো করে জমি দেখিয়ে টাকা ব্যৱ করে নেওয়া হয়েছে। টাকা ব্যৱ হওয়া মাত্ৰ, তাদের “কংগ্ৰেচ” এ টিন কিলে দেব বলে, ইট গড়িয়ে দেব বলে, সে টাকাও কেড়ে নেওয়া হয়েছে। যিনি এই মহৎ কাজ করেছেন তাঁরই জমি তাদের নামে ঐ জমি দেখিয়েই টাকা ব্যৱ করা হয়েছে। এখন এমনভাবে মন্থৰী বুলেছেন যে আমাদের কুটীৰ থেকে ব্যৱ হব্যৰ পথটুকু পর্যন্ত নেই।

যে “এ.আৰ.ও.”টি এই গাড়ীকলে যুক্ত ছিলেন তিনি বেশ কাজ গুছিয়ে “ৱিজাইন” দিয়ে চলে গিয়েছেন। “ৱিজাইন” দিতেন না। কেউ কখনও চাকুরীতে ইস্তাফা দেয়? একটা চাকুরীৰ জনা যেখানে হাজৰ হাজৰ উমেদাৰ। কিন্তু জেলা ম্যাজিষ্ট্ৰেট ইতিমধ্যে কিণ্ডে খবৰ পেয়েছিলেন। অবশ্য শেষ পর্যন্ত আবাব এই জেলা ম্যাজিষ্ট্ৰেট এই জেলা ছেড়ে চলে যেতে বাধ্য হয়েছিলেন। মহাপুৰুষ কংগ্ৰেচ কম্পীদেৱ সগে তিনি পেয়ে উঠাছিলেন না।

বাস্তুহাৱাদেৱ জনা যে টাকা ব্যৱ হয়েছে তা এই ভাবেই হয়েছে। “গ্ৰাউটাস ৱিলফ”এৰ হাজৰ হাজৰ টাকা, “এ.আৰ.ও.” কেৱণী এয়া সব যোগ-সহকাৰে নিজেদেৱ পকেটে পুৱেছেন। “টেম্ট ৱিলফ”এৰ বহু টাকাও ঐৰূপভাবে ভাগ বখৰা হয়েছে। “ম্যাক্টাৰ ৱোল”গুলি পৰীক্ষা কৰলেই বোঝা যাবে। আৰ টাকার অপব্যৱেৰ ত সীমা নেই। মন্থৰীয়াতে একটি পুকুৰ কাটতে প্ৰায় এক লক্ষ টাকা ব্যৱ কৰা হয়েছে কিন্তু তাতে এক ফোটা জল ওঠেনি।

“এ.আৰ.ও.” নিয়োগেৰ সময় বাস্তুহাৱাদেৱ মধ্য থেকে সাধাৰণত লোক নেওয়া হয় না। আমাদেৱ জেলায় যাঁৱা নিযুক্ত হয়েছেন তাঁদেৱ সকলেই বিশিষ্ট কংগ্ৰেচ নেতাৰ সুপাৰিশে এসেছেন। এদেৱ মধ্যে কতজন পদত্যাগ কৰতে বাধ্য হয়েছেন, কতজন “সাসপেন্ডেড” হয়েছেন এৰ একটা হাদিস নিলেই অনেক গুণোমব ফাঁকি হবে। অনেক সময় হাস্যোদ্দীপক কাণ্ড হয়েছে। বাণাঘাটে বৃপত্ৰী মেদেৱেৰ ক্যাম্পেৰ সুপাৰিশে-স্টেণ্ট নিযুক্ত হলেন—চাঁৱেৰ সম্বন্ধে যাঁৱ খবৰ খ্যাতি সেই বিশিষ্ট সৰ্বভিভিন্সনাল কংগ্ৰেসেৰ কম্পী “ব্লাস সেভেন” বিদ্যা। পোষ্ট-গেজেটেড, বকলমে কাজ চালাতে লাগলেন। তাঁৱ কেৱণী হলেন জনৈক কংগ্ৰেসেৰ “এক্স-এসিস্টাণ্ট সেক্ৰেটাৰী” একজন গ্ৰাজুয়েট। “ডিসমিসড সিভিল সাপ্লাই অফিসাৰ” বকলমে কাজ চালান আৰ বেশী দিন সম্ভব হ’ল না। তাছাড়া মেদেৱেৰ ক্যাম্পে অনেক গোলমাল সূৰু হ’ল। তাঁৱ বিৰুদ্ধে ভাৰত সৰকাৰেৰ ফাইনাল ডিপাৰ্টমেণ্ট থেকে ৱিপোর্টও হ’ল। অতএব পদত্যাগ কৰতে বাধ্য হলেন। অবশ্য সগে সগে কংগ্ৰেসীদাৱা দৃষ্টি বাস ৰুট ভ্ৰাতাকে দিলেন এবং তিনি পুনৰায় “সাৰ্বভিভিন্সনাল কংগ্ৰেচ কমিটি”ৰ সেক্ৰেটাৰী হলেন। এখানে উল্লেখযোগ্য গণেশপুৰ “মাল্টিপাৰ্শাস সোসাইটি”ৰ জনাও তেহটু “মাল্টি-পাৰ্শাস সোসাইটি”ৰ জনা শত চেণ্টা কৰেও নন্দীয়াৰ তদানীন্তন “এ্যাসিস্টাণ্ট ৱেল্ফেয়াৰ” একখানি বাস ৰুটে পাননি। প্ৰথমটিকে ভাঃ ব্যৱ পৰ্যন্ত “প্ৰমিঞ্জ” কৰাছিলেন দেবেন বলে, কিন্তু তা সত্ত্বেও ভাৱা পায়নি। তাৰপৰ ভ্ৰাত্যৰ কেৱণীটিব বিৰুদ্ধে “এস্.ডি.আৰ.ও.” “এস্.ডি.ও.” “এডি.এম.” প্ৰভৃতিৰ “কনফিডেন্সিয়াল ৱিপোর্ট” থাকা সত্ত্বেও তাকে “প্ৰমোশন” দিয়ে “আৰ.ও.” কৰা হ’ল—এটা

গেজেটেড পোষ্ট”। তাঁৱ বিৰুদ্ধে মন্থৰী নেবাৰ তিনখানি দৰখাস্ত পাৱৰাডাপ্পা, অশোক, এবং অনা কলেণী থেকে হ’ল এবং তাকে “টানসফাৰ” কৰা হ’ল। কিন্তু বিশিষ্ট কংগ্ৰেসীদাৱাৰ সুপাৰিশে সে আশেৰ নাকচ কৰা হ’ল। তাৰপৰ জেলা ম্যাজিষ্ট্ৰেটৰ একটি জোৰ ৱিপোর্টে তাকে আলিপুৰ ডুয়াসে “টানসফাৰ” কৰা হ’ল। আলিপুৰ ডুয়াসে তখন যিনি “এস্.ডি.ও.” ছিলেন তিনি পূৰ্বে ৱাণাঘাটে ছিলেন। তিনি এৰ কাৰ্যকলাপ সবই জানতেন। সততাৰ সগে কাজ কৰতে গিয়েছিলেন বলেই তাকেও একদিন বিশিষ্ট কংগ্ৰেসীৰ কোপে পড়ে আলিপুৰ ডুয়াসে বদলি হতে হ’ল। তিনি ঐ খ্যাতিনামা “আৰ.ও.”টিকে নিতে চাইলেন না, তখন আবাব তাকে মালদহে পাঠান হয়। এখন সেখানে তিনি বাহাল ভবিৰতে আছেন। এই কংগ্ৰেসী নেতাটি অতুলনীয়া মহাপুৰেৰ সহকাৰী এবং তাৰ যোগা ভবিৰাৎ উত্তৰাধিকাৰী। (হাস্য)

**Mr. Speaker:** Mr. Chatterjee, I shall now adjourn the House. You will speak for five minutes after adjournment.

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(After adjournment.)

[5-45—5-55 p.m.]

### 8j. Haripada Chatterjee:

তাৰপৰ আমি শান্তিগড় কলোনীৰ কথাৰ আসছি। স্পীকাৰমহোদয়, প্ৰধান মন্ত্ৰীমহাশয় এখানে নেই, উম্বাস্তু সচিব মহাশয়ও নেই। আমাৰ এসব অতি গুৰুতব ও দৰকাৰী কথা তাঁদেৱ শেনা আবশ্যক। তাঁদেৱ আপনি ডেকে পাঠান। আমি বসছি।

**Mr. Speaker:** There are other Ministers. The Deputy Minister is there to take notes also.

### 8j. Bijesh Chandra Sen:

বাইৰে একটা “প্ৰশেসন” এসেছে। তিনি সেখানে বাস্তু আছেন।

### 8j. Haripada Chatterjee:

আমাৰ জেলা নদীয়াৰ সৰ্বপ্ৰথম বাস্তুহাৱাদেৱ আগমন হতে সূৰু কৰে। তখন “ৱিলফ ৱিহাৰ্ভিলিটেনসন” ডিপাৰ্টমেণ্ট ইতৰী হয়নি। জেলা ম্যাজিষ্ট্ৰেট, কো-অপারেটিভ ডিপাৰ্টমেণ্টেৰ সহ-ৰোগিতাৰ সমবাৰ প্ৰথাৰ বাস্তুহাৱাদেৱ বসাৰাৰ উদ্যোগ আয়োজন আৰম্ভ কৰলেন। বেশ সুন্দৰ ভাবে কিছুটা কাজ অগ্ৰসৰ হল। ইতিমধ্যে “ৱিলফ ৱিহাৰ্ভিলিটেনসন ডিপাৰ্টমেণ্ট” গঠিত হয়ে সব উল্টে দিল। তাৱা ঠিক কৰলেন, সমবাৰ প্ৰথা তাৱা মানবেন না। “ইনডিভিডুয়াল লোন” ছাড়া তাৱা “কো-অপারেটিভ”কে “লোন” সেবেন না। “এ্যাসিস্টাণ্ট ৱেল্ফেয়াৰ” অনেক ধৰা কাটা কৰলেন—কোন ফল হল না। অৰ্থাৎ দশ জনে দায়িত্ব নিলে “লোন” পাৰে না অথচ একজনে পাৰে। একে সমবাৰেৰ মনোভাব দেশে নাই। তাতে যদি আগেই অসহযোগ শিক্ষা দেওয়া হয় তাহলে সহযোগিতা



[Sj. Haripada Chatterjee.]

আশা করা যায় না। অথচ “কো-অপারেটিভ কমন্-ওয়েল্‌থ” প্রতিষ্ঠাই ছিল কংগ্রেসের লক্ষ্য এবং বড় গলা করে ঘোষণা করা হয়েছিল সমবায় প্রথার এক হয়ে দাড়াতো না পারলে দেশের অর্থসংকট দূর হবে না। আমাদের প্রধানমন্ত্রী নিজেই পুঞ্জিবাদীর সমর্থক।

(“এ ভয়েস”—পুঞ্জির খোঁজ বেশ রাখেন দেখছি)।

হ্যাঁ—একটু আদর্শ রাখতে হয় বৈকি, নইলে যে অপনোয়া পুঞ্জর চুরি করবেন। প্রধান মন্ত্রীর সমবয়ে কিছুমাত্র বিশ্বাস নেই। তাই তার আদেশে কল্যাণী বর্ণা বাস্তুহারাের সুন্দর প্রতিষ্ঠিত কল্যাণী চর কাঁচিপাড়ার সমবায় সমিতি ভেঙে দেওয়া হল। শান্তিগড় কল্যাণী সরকারী “ভাণ্ডালিজম” এর আর একটি নমুনা। শান্তিগড় কল্যাণী প্রতিষ্ঠাতা একজন কম্মী পুরুষ। আজও তার সংগে আমাব দেখা হয়নি। তাকে আসামী করে আমার কাছে কয়েকটি নালিশ আসে এবং সেই নালিশের তদন্ত করতে গিয়ে সরজমিনে উপস্থিত হয়ে আসামীর বক্তব্য না শুনাই আমি সিদ্ধান্তে এসেছি। বাস্তু-হারাদের কল্যাণের উদ্দেশ্যে এই ভদ্রলোক তার সমস্ত প্রতিভা ও কর্মশক্তি নিয়োজিত করেন এবং “ওয়েল্‌থ বেণ্ডল কো-অপারেটিভ মাল্টিপার্পাস সোসাইটি, লিমিটেড” নামে একটি সমিতি কলকাতায় রেজিস্টারী করেন। অতএব বাংলার যেকোন জায়গায় রিফিউজি এই সমিতিভুক্ত হতে পারেন। কর্মক্ষেত্র হয় নদীয়ার শান্তিপুত্র সহরের এক পাশে; এখানে হাতে কলমে বাস্তুহারারা নিজস্ব বসতবাটী তৈরী করছে আর্থনিয়োগ করে। সরকারী ভোল তারা পায় না কিন্তু সমিতির চেয়ারম্যান তাদের কাজ দ্বারা বাঁচিয়ে রাখেন। ১০০ জন লোক ৬০,০০০ টাকা হাফের টাকা রেজিস্টার করে। এই সকল কথা সরকারী “অডিট রিপোর্ট” থেকে বলছি। সরকার এদের ৩৫ লক্ষ টাকা দেন। অবশ্য সোসাইটিকে নয়—বাণিজ্যভা-বে। এতে অনেক “টেকনিক্যাল” ট্রুটি যে হয় নি এমন নয়। কম্মীরা নিজেরা ইট গড়ান পারদশী লোকদের সংগে খেটে ইট তৈরী করে। ৪০ লক্ষ ইট গড়ায়। এরা সমস্ত রাজমিস্ত্রির কাজ নিজে-বা করে। ঘর করার কথা ছিল চ্যাগারের বেড়া কিন্তু যে উইয়ের অত্যাচার, তাতে ওসব ঘর দুর্দিনও টিকত না। তাই তারা ইটের ঘর তৈরী করতে অগ্রসর হয়। ভেবেছিল যে টাকা বরাদ্দ সেই টাকাতাই নিজেরা খেটে ঘর কববে। হস্ত কবতেও পারত। এই সময় কোন অজ্ঞাত কারণে এদের টাকা গভর্ণমেন্ট বন্ধ করে দেন, যদিও স্বয়ং “বিলফ কমিশনার” এদের কাজের অনুরোধে ছিলেন। “রেজিস্ট্রার অফ কো-অপারেটিভ” ও এদের উজ্জিসিত প্রশংসা করেন। গত বৎসর হঠাৎ এদের টাকা বন্ধ হওয়ায় এরা ইট পোড়বার কয়লা আনতে পারেন নি। তাতে এদের ১১ লক্ষ গড়া ইট নষ্ট হয়।

(At this stage the blue light was again lit.)

তা হবে না। স্যার, আমাকে আরও সময় দিন।

**Mr. Speaker:** You have yourself given the time as thirty minutes. How can I extend the time any more? There are lots of other

speakers and there are 53 amendments.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

ওঁকে আর পাঁচ মিনিট সময় দিন।

**Sj. Haripada Chatterjee:**

এসব আমি নিজ চোখে দেখে এসে বলছি; “অডিট রিপোর্ট” এও এসব প্রকাশ আছে। এদের ইট তৈরী করার বিরাট কারবারও নষ্ট হয়। এদের এখান থেকে তাহেরপুর কল্যাণী এবং অন্যান্য স্থানে এরা লরী করে ইট পাঠিয়ে বিক্রি করে বেশ দু’ পয়সা লাভ করত। এখানে জলের ব্যবস্থা, আলোর ব্যবস্থা, মেশিনে কাঠ চেরাইএব ব্যবস্থা, ড্রিলিংএর ব্যবস্থা সব কিছু করা হয়েছে। বেশ সুন্দর একটি কারখানাও তৈরী হয়েছে। এসব নামে চুকলি হওয়ায় বিভিন্ন বিভাগের ২২ জন অফিসার তদন্তে আসেন। তদন্তে ছোটখাট ট্রুটি বাই থাক, আসল ট্রুটি কিছুই পাওয়া যায় না। সমস্ত লোকের টাকা বন্ধ করায় সমিতি অশেষ ক্ষতিগ্রস্ত হয়। মোট প্রায় ২২৪ খানি বাড়ীর মধ্যে ১০৭ খানি বাড়ীর ছাদ পর্যন্ত হয়ে বন্ধ আছে। ১১৪ খানির ভিত পর্যন্ত হয়েছে, ভিত খানি কেবল সম্পূর্ণ হয়েছে। সুন্দর বাড়ীগুলি। এখন সরকার পুনরায় টাকা দিতে চান কিন্তু বলছেন, সমিতির সদস্যরা ৭৫০ টাকা ক’ব দিলে তবে তাবা ২,২৫০ টাকা করে দেন। কিন্তু বাস্তুহারারা ৭৫০ টাকা কোথায় পাবে? তারা নিজেরা খেটে ২,২৫০ টাকাতো বাড়ী তৈরী শেষ করতে পারত। তা সে পথ সবকার হঠাৎ টাকা বন্ধ করে শেষ করেছেন। অথচ আশ্চর্য কথা—এই সরকারী “অডিট রিপোর্ট” বলছে যে, যে টাকা এই সমিতির মাঝে খবর হয়েছে, তাও আছে, আরও ২৫,০০০ লাভ হয়েছে। যেখানে ম্যাকলফন ছিল সেখানে টেকনিক্যালিটিয়েদে দোহাই দিয়ে গলা-টিপে মাংবাব ব্যবস্থা না করলেই হত। অথচ মজার কথা এই—এই শান্তিপুত্রই আব একটি “নদীয়া ল্যান্ড ট্রাষ্ট”এব মত কল্যাণী দেশবন্দ, কল্যাণী নাম দিয়ে—যা “রেজিস্টার্ড”ও নয়, “লিমিটেড”ও নয়—বেশ দু’ পয়সা কামাচ্ছে। তাদের টাকা বন্ধ হল না। জগলের মধ্যে তাদের ভিতগিথা বাড়ীগুলি পড়ে আছে। লোকজন কেউ নেই। কোন “এস্টেট”ও নেই। “এ.আব.ও”এর চুরি করার সুবিধাব জনাই এই সমবায় সমিতির বিরুদ্ধাচরণ, এবং ব্যক্তিগত লোনে দেবার এত উৎসাহ।

এইবার কংজোড়ে নিবেদন করছি যে ১০৪ ঘর পুনরায় ভেঙে দেবার আয়ে জন সরকার করছেন এ যেন আর না করেন। কল্যাণীর জন্য সরকার বহু জয়গা দখল কবাব নোটস দিয়েছেন। এখানে যে সকল স্থানীয় হিন্দু, একবার ঘর ভাঙার পর বসবাস করছিলেন, তারা আতঙ্কিত হয়ে উঠেছেন। এরা সংখ্যা ১০৪ ঘর, তার মধ্যে পৃথকগণ হতে আগত বাস্তুহারা, বারা স্থানীয় হিন্দুদের নিকট হতে জংলা জায়গা কিনে বসবাস কবছেন তাদের সংখ্যা ৬৬ ঘর। কল্যাণীর গ্রানি বেলটেব মধ্যে এরা পড়েছেন। কল্যাণীর গ্রানি বেল্ট হল সেই স্থান, যেখান হতে তিরতরকারী, ডিম, দুধ ডাবী কল্যাণী সহরে আসার কথা। এই গ্রানি বেল্টের মধ্যেই কাঁচিপাড়া ক্যাম্প, লিহুতলা ক্যাম্প প্রভৃতি স্থানের সহস্র সহস্র বাস্তুহারা পড়েছেন।

মজা এই, অনেক স্থলে বাস্তুহারা ক্যাম্পকে ডিপিগারে গিয়ে এদের তুলবেন। অথচ সরকার যেখানে ক্যাম্পের বাস্তুহারাদের জীবিকার কোন বন্দোবস্ত করেনি, তখন এই সব স্থানীয় ও পূর্ববঙ্গের বাস্তুহারা হিন্দুগণ এক পয়সা সরকারী সাহায্য না নিয়ে কেবল নিজেদের চেষ্টায় নিজেদের পায়ে দাড়িয়েছেন। শ্রীমদমোহন ঘোষ নোয়াখালি হইতে আগত বাস্তুহারা। তিনি প্রথম অতিক্রমে ১০ কাঠা জমি ২০০ টাকা বিধা দরে খরিদ করেন, তারপর সেই জংগল কেটে পরিষ্কার করে সেনা ফিল্ডয়েছেন এবং সম্ভাব্য প্রথায় চাষ করে আজ ৫০ বিঘা জমির মালিক হয়েছেন। জংগল কেটেছেন—বহু সাপ মেবেছেন। আমি তার বাড়ীতে গেলাম—আনন্দ হল; ডোয়ারী, পোলট্রী, পুকুরে মাছ সব কিছু করেছেন। সংগে ছিল সঙ্গীরা ইউনিয়ন বোর্ডের সভাপতি ও বর্তমান কংগ্রেসের সভাপতিও বটে। ইনি গত ৩১ বৎসর ধরে ইউনিয়ন বোর্ডের সভাপতি। এঁকে জিজ্ঞাসা করলাম স্বরাজ হয়ে কি পরিবর্তন দেখছেন? হাতেব একটি বড় ফাইল দেখিয়ে বললেন “পূর্বে সরকারকে চিঠি দিলে উত্তর পেতাম এখন স্বরাজী আমলে চিঠি দিয়ে উত্তর পাইনি।” ইনি আরও বললেন মনোমোহন বাবু, এ মত বাস্তুহারাগণ এসেলেব গোঁবাব। মনোমোহনবাবু হাতখানি আমার হাতে নিয়ে দেখলাম, আমারই মত শক্ত কঠিন হাত। আমি নিজ হাতে চাষ করেছি চাষ করলে হাত কেমন শক্ত হয় তা জানি। মনোমোহন বাবু, নিজ হাতে নাগল দেন। বাংলা সরকারেব তিনি একজন “পেজিভিউড প্রোগ্রাম”। আর সরকার এখন তাকে উচ্চৈশ্বর্য করবার মতলব নিয়েছেন। এইও ব্যাপার।

সরকারের কাছ থেকে এই সব অভিযোগের সদুত্তর চাই। সদুপায়ে প্রকৃত উদ্ধারত্বের পুনর্বাসিতও বাশাদানই কি তাদের মনোগত অভিপ্রায়?

[5-55—6-5 p.m.]

### Sj. Jyoti Basu:

স্বীকারমহাশয়, আমি আজকে যা দেখছি সময়ের অভাবে গতবারে যা হয়েছিল এবারও তাই হবে। যাই হোক, সংক্ষেপের মধ্যে রাজ্যপালের বস্তুতাবস্থা সম্পর্কে আমি আমার বক্তব্য পেশ করার চেষ্টা করব। রাজ্যপালমহাশয় যখন বস্তুতাবস্থা দেখেন সরকারের সংগে পরামর্শ করে, তখন দেশের সত্যিকারের অবস্থা এবং অর্থনৈতিক দিক দিয়ে আজ আমরা কোন অবস্থায় এসে পৌঁছেছি সোঁদকে দুর্ভিক্ষ রেখে যদি লিখতেও তবে—কোন সমস্যার সমাধান করতে না পারলেও আমরা তাকে পরামর্শ দিতে পারতাম কি করে সেসব সমস্যার সমাধান করতে হবে, কিন্তু দুঃখের বিষয় সেসব কিছু পেলাম না। বাস্তব জগতের সংগে পশ্চিমবঙ্গের কোন সম্পর্ক নাই। আমাদের প্রকৃত অবস্থা যদি আমরা নাই বঙ্গলায় তবে কিসের ভিত্তিতে পরিকল্পনা গড়া আর সেই পরিকল্পনার সত্যিকারের প্রয়োজন আছে কিনা তাই বা কি করে বন্ধ। নিন বৎসর পূর্বে যে পরিকল্পনা নেওয়া হয়েছিল সেই পরিকল্পনা অনুযায়ী কাজ চলেছে এবং আরো দু-বৎসর গেলে সেই পরিকল্পনার পূর্ণ হবে। এই বিষয়ে কিছু বলার আগে—আমরা কিভাবে পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা দেখি সে বিষয়ে বলবার আগে—আমি শুন্য এটুকু

বলব, আমরা ডেভেলপমেন্ট রাজ্যপালমহাশয় তাঁর সরকারের তরফ থেকে কিছু কৈফিয়ৎ দেখেন এতদিন পর আইনসভা বসলো কেন। আমরা ডেভেলপমেন্ট নভেম্বর মাসে যেমন বরাবর “সেসন” হয় এবারও তাই হবে, কিন্তু কেন হল না জ্ঞান না। প্রথমে মনে করেছিলাম যিনি বাংলাদেশের মন্ত্রিসভা চালান সেই ডাঃ রায় এখানে নাই তাই আইনসভা ডাকা হচ্ছে না। পরে তিনি যখন ফিরে এলেন তখন চিঠি লিখে জানতে পারলাম তাঁরা বাজেট তৈরী করার জন্য বাস্তব, নভেম্বরে ডাকতে পারবেন না। আমি অবাক হয়ে গেলাম—ভারতবর্ষের সমস্ত জায়গায় “এসেমবলি” বসলো, লোকসভা বসলো, তাঁরা কি বাজেট তৈরী করেন? এটাকে আমরা গণতান্ত্রিক ভাষিকারের উপর একটা বড় বকমের আঘাত বলে মনে করি। এইভাবে যদি গণতন্ত্রের উপর আঘাত করা হয় তাহলে আইনসভা চলবে? তাঁদের খুশী-মত যতদিন ইচ্ছা চালাবেন আবার বন্ধ করে দেন। ডাঃ রায় যখন বাইরে গিয়েছিলেন চিকিৎসার জন্য তিনি যেখানেই গিয়েছেন সেখানে থেকেই একটা পরিকল্পনার বিবৃতি দিয়েছেন ইংলন্ড, আমেরিকা, ভিয়েনা থেকে। কিন্তু জনসাধারণের প্রতিনিধি হিসাবে এটা আমরা দাবী করি আমাদের জ্ঞান দরকার এই সমস্ত পরিকল্পনা কার্যে পরিণত করার আগে, কোন “ইজ্জতিয়াব” আনবার আগে আমাদের প্রতিকার আছে এটা জানবার যে এগেলোর প্রয়োজন আছে কি না, কিন্তু সেসব কিছু হল না। একটা নতুন খাদ্যনীতি তাঁরা গ্রহণ করলেন। সে খাদ্যনীতির আমরা প্রতিবাদ করেছি। গণতন্ত্রের উপর এই প্রথম আঘাত নয়, এই রকম আঘাত পশ্চিমবঙ্গে ডাঃ বায়ের মন্ত্রিসভা আরো দিয়েছেন। গত বৎসর যখন রাজ্যপালমহাশয় বস্তুতাবস্থা দেখেন এবং সরকার পক্ষ থেকে বাজেট নিয়ে যখন আলোচনা হয় তখন আমরা রাজ্যপালের কাছে, ডাঃ বায়ের কাছে আশার কথা শুনিয়েছিলাম যে,

“we have turned round the corner”

যখন তাঁরা বলেছিলেন তখন জিনিষপত্রের দাম কম, তাতে দুর্ভিক্ষের বাসায়ের অসুবিধা হবে, কিন্তু জনসাধারণের মঙ্গল হবে। কিন্তু আমরা সরকারকে বোঝাবার চেষ্টা করেছিলাম যে অর্থনৈতিক সংকট পশ্চিমবঙ্গে তথা ভারতবর্ষে দেখা দিয়েছে—জিনিষপত্রের দাম যেভাবে কম যাচ্ছে, আপনারা যা মনে করছেন এটা সে জিনিষ নয়। এটা একটা স্থায়ী ব্যাপার হয়ে দাঁড়িয়েছে ধনতান্ত্রিক জগতে। একদিকে মুনামার পাহাড় জমে উঠছে, আরেক দিকে খরিদ করবার পয়সা নাই। গরীব আরো গরীব হচ্ছে। যে অর্থনীতির সংগে আমরা জড়িত তাতে এটা সাময়িক হবে না, লোকের অবস্থা আরো খারাপ হবে, বাবসা আরো মন্দা হবে। আমি দেখে একটু খুশী হলাম অন্ততঃ এবার রাজ্যপালমহাশয় এটা স্বীকার করতে বাধ্য হয়েছেন, যেটা গতবার সরকার-পক্ষ স্বীকার করেননি, যে অর্থনৈতিক দিক থেকে এটা একটা বড় আঘাত। তাঁদের বিশ্লেষণ শুধু আমার মনে হচ্ছে আমরা অর্থনৈতিক কোন অবস্থার উপনীত হয়েছি সে সম্পর্কে তাঁরা এখনো “কমপ্লেসেন্ট”—তাঁরা বস্তুত পারছেন না এই সংকট আমাদের কোথায় নিয়ে যাবে। রাজ্যপালমহাশয় বা বলেছেন সরকারের সংগে তার কোন মিল নাই, বৎস বিপরীত। প্রথমে আমরা দেখছি

[Sj. Jyoti Basu.]

একটা ভয়াবহ দুর্ভিক্ষের ছায়া আবার আমাদের উপর পড়েছে। রাজ্যপালমহাশয় তা দেখতে পাচ্ছেন না, তিনি এমনভাবে বক্তৃতা দিলেন যেন আর দুর্ভিক্ষ নাই। গত বৎসর ২৪-পরগণা, মেদিনীপুর, নদীয়ার কী ভীষণ অবস্থা হয়েছিল তা সকলেই জানেন। সরকার একটা নতুন খাদ্যনীতি গ্রহণ করেছেন, এটাকে তারা লেভিপ্রথা বলেছেন। এই নীতি থেকে আমরা এটা শব্দ বুঝছি লোককে তারা খাওয়াতে পারেন না, তাই দায়িত্ব লোকের উপরই ছেড়ে দিলেন।

[6-5—6-15 p.m.]

তারপর আমরা দেখছি এমন চাল দেওয়া হচ্ছে কলকাতা সহরে যা মানুষকে খেতে পারে না। আমরা দেখছি—সরকারপক্ষ থেকে যোগ্যলোকে ইকনমিক প্রাইস সপ বলা হয়—সেখানে গ্রাক মার্কেট রেটে, কালা বাজারের দরে চাল বিক্রী হচ্ছে। খাদ্য বিষয়ে আমি আর বিশেষ কিছু বলতে চাইনে, কারণ আমাদের তরফ থেকে আর আর বস্তার সরকারের খাদ্যনীতি সম্পর্কে বিশদ আলোচনা করবেন। আমি শব্দ এইটুকু বলছি—যে কথা কমিউনিষ্ট পার্টির তরফ থেকে আমরা বলেছিলাম যে চার হাজার টনের দরকার। কলকাতা ও শিল্পাঞ্চলকে বাদ দিয়ে খাওয়ার জন্য যদি ব্যবস্থা করতে হয়, সেটুকু চাল কলওয়ালদের কাছ থেকে লোভি করে বড় বড় জোতদারদের নিকট গেলেই পাওয়া যাবে, এই চিন্তা নীচের দিকে আসবার কোন দরকার নেই। তারা সে কথা গ্রহণ করেন নাই। সরকার এই কথায় বলেছেন, কি করে তারা খবর পেয়েছেন জানিনা—এবার ন্যাক বাম্পার ক্রশ হয়েছে। মন্ত্রী প্রফুল্ল সেন একথা বলেছেন, কোথায় গ্রীষ্মফল সেন এই খবর পেয়েছেন জানি না। তাদের যে ট্যাটিশটকস তাকে আমরাই শব্দ ভুলি বলি না, তাঁদের ডিপার্টমেন্টে যারা কাজ করেন তারাও বলেছেন যে এসব ট্যাটিশটকসের কোন মূল্য নেই। আমরা গ্রামে গ্রামে ঘুরে, ঘুরে যেটুকু খবর পেয়েছি তাতে জানি মেদিনীপুরের মতন জায়গায়, ২৪-পরগণার মতন জায়গায়, ফসল যেখানে বেশী উৎপন্ন হয়, সেখানে এবার পোকায় ফসল সব এমন ভাবে নষ্ট করেছে, যেখানে সরকার বিধা প্রতি ফলন বলেছেন ৫।৬ মণ, সেখানে আমরা দেখছি—বিধা প্রতি ২।৩ মণ হয়েছে। অথচ এঁর উপর ভিত্তি করে তারা বলে দিয়েছেন কিদোয়াই সাহেবকে যে আমরা এত টন পাব। গতবার যখন কিদোয়াই সাহেব এসেছিলেন তখন তিনি যে বলেছিলেন কলকাতা এবং শিল্পাঞ্চলকে আমরা ভারত গভর্ণমেন্ট-এর তরফ থেকে খাওয়াব, কিন্তু আমাদের এঁরা সেই জিনিসটা ভুলে বলে বসেছেন তরাই চাল দেবেন। এবং এই ভুল বোঝানোর দরুন ভারত সরকার যা করবেন বলেছিলেন এখন তারা তা আর করবেন না। এদের কৃত্রিমের এই ফলটা আমরা দেখতে পাচ্ছি।

তারপর আজকে যেটা দিয়ে আরম্ভ করেছিলাম, যে আমাদের বেকারের সংখ্যা কতখানি বেড়ে যাচ্ছে। ভীষণভাবে বেকারী দেখা দিয়েছে আর পশ্চিমবঙ্গের এটার দেখছি রাজ্যপালমহাশয় কিছু বলবার চেষ্টা করেছেন তবু মর্জিত ভাষনের ১৬ পাতার। কিন্তু তিনি যেভাবে প্রগ্রেমটা দেখেছেন আমরা ঠিক ঐ রকমভাবে দেখতে পারিনে। আমরা বলি এই

সংকটটা আরো অনেক গভীরভাবেই আজ দেখা দিয়েছে। রাজ্যপালমহাশয় বলেছেন—বেকারী আজকে কেবল সহরের বিভিন্ন জায়গায় ও ফ্যাক্টরী প্রকৃতিতেই দেখা দিয়েছে, গ্রামে এ সংকট নাই। আমরা বলতে চাই এ বিষয়ে খুব ভাল ট্যাটিশটকস আমরা দিচ্ছি না, সরকারের কোন ট্যাটিশটকসও পাচ্ছি না, কারণ তাঁদের নাই। তারা পরিকল্পনা করছেন বটে, কিন্তু ট্যাটিশটকস বলে তাঁদের কোন জিনিস নাই, যার উপর আমরা বিশ্বাস স্থাপন করতে পারি। তবে এমপ্লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জের নভেম্বর মাসে বেকারের সংখ্যা যা ছিল, তার চেয়ে এখন ১০ হাজার বেশী বেকার সেখানে নাম রেজিস্ট্রী করেছে—আমরা চাকরী চাই দাবীতে। পশ্চিমবঙ্গে যারা গার্মেন্টস—বি.এ; বি.এস.সি, পাস—সেই সব বেকারের সংখ্যা ভারত-বর্ষের মধ্যে এখানে সবচেয়ে বেশী, এই অবস্থা আগেও ছিল, এখনো আছে। আমরা দেখছি—ইঞ্জিনিয়ারিং যারা বিদেশে গিয়ে ভাল ডিগ্রি পেয়েছে বা আমাদের দেশেই যারা ভাল ডিগ্রি লাভ করেছে তারা চাকরীর জন্য বলে তাদের কেরানীর কাজ করতে বলা হয়, তারা কেউই ভাল কাজ পাচ্ছে না। রাজ্যপালমহাশয় বলেছেন আমাদের টেকনিক্যাল কলেজ ২।৩টি কি দশটী আছে। কিন্তু তাতে বেকার সমস্যার কি সমাধান হয়েছে? এ যেন বাবসারীসম্প্রদায়ের মূখপাত্রের কথা। এ সম্পর্কে আমি আর একটা বিষয় উল্লেখ করছি। ভারতবর্ষের সরকার একটা হিসেব নেবার চেষ্টা করেছিলেন—যোগ্যলি নাকি ভারতীয় নয় এই রকমের যত বাবসা বাণিজ্য ও শিল্প প্রতিষ্ঠান এ দেশে আছে, সেখানে অভ্যন্তরীণ কত জন কবে কাজ করে। সেই হিসাবে যা দেখছি, যদিও সবগুলি ফ্যাক্টরি লিখিত জানায়নি, কিন্তু আমরা দেখছি যতটুকু হিসাব পাওয়া গেছে তাতে সেই সমস্ত কল কারখানা, বাবসার শিল্প যা ইংরেজ বা অন্য বিদেশীর হাতে আছে তার মধ্যে ৭০-৭২ জন টেকনিসিয়ান ও হাইয়ার গ্রেডের ফ্যাক্টরি ভারতবর্ষে পাওয়া যায় না? তারপরে ব্রিটিশ আমলে ত ছিলই, স্বাধীনতা হবার পরও দেখছি আমাদের ছেলেরা বেকার হয়ে ফিরছে, তাদের চাকরী জোটে না, আর এখনো তারা এক্সপোর্ট বা অভিজ্ঞতার দোহাই দিয়ে বিলেত থেকে, বিদেশ থেকে লোক আমদানি করছেন। এর উত্তরে ডাঃ বায় বলবেন—এটা আমাদের নীতি নয় কি করে তাদের তড়াই। কিন্তু দুনিয়ার সমস্ত দেশেরই নিয়ম বা নীতি হচ্ছে—নিজের দেশের ছেলেরা আগে চাকরী পাবে, তারপর দেখতে হবে অন্য দেশের লোক রাখা যাবে, কি যাবে না। গত বছর আমরা দেখছি, এক মাসের মধ্যে প্রায় ৫০ হাজার শ্রমিক ছাটাই হয়েছিল, চটকল, লোহাকল ও স্তাকল থেকে, সরকারী হিসেব কি হবে জানি না, সরকার এর কোন হিসেব রাখেন বলেই জানি না। রাসনালিজেশনের কথা রাজ্যপালমহাশয়, যেটা মালিকপক্ষ থেকে সলা হয় সেইটেই গ্রহণ করে বলেছেন। এবং সেই রাসনালিজেশনের নামে হাজার হাজার লোক ছাটাইয়ের ব্যবস্থা তথা করছে। আমরা ‘ব্য়াল্‌টায়’ যে হিসাব দেখছি তাতে ১০ লক্ষ পশ্চিমবঙ্গের লোক বেকারে পরিণত হয়েছে, তার উপর আর দশ লক্ষ রিকিউজি বেকার পূর্ববঙ্গ থেকে এসেছে তাদের হিসাব মত মোট এই ২০ লক্ষ লোক পশ্চিম-বঙ্গে বেকার হয়ে বসে আছে।

তারপর বন্ধন আমাদের দেশের ব্যবসাবাণিজ্যের কণ্ঠ ডাকাই, তখন কি দেখতে পাই? দেখি অনেকগুলি ব্যবসাবাণিজ্য বন্ধ হয়ে আসছে। এবং ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় আমাদের বিরোধী পক্ষের সদস্যদের হামেসাই এই রকম বলে থাকেন যে আমরা নাকি ‘কেবল’ সৃষ্টি করি, ব্যবসা যাতে বন্ধ হয়ে যায় সেই জন্য সৃষ্টিকরি। কিন্তু আজ আমরা তাঁকে জিজ্ঞাসা করি, আজ পশ্চিমবঙ্গে একটার পর একটা ব্যবসা প্রতিষ্ঠান বন্ধ হয়ে যাচ্ছে, কিসের জন্য এটা হয়? চটকল, সূতা কল, লোহাকল বন্ধ হয়ে যাচ্ছে, চা বাগানগুলি যে বন্ধ হচ্ছে কি জন্য? কারা এগুলি বন্ধ করছে? ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় আর তাঁর মন্ত্রীরা, না আমরা? সেখানে কেবল সৃষ্টি করছে কারা? আমরা না ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়, আর তাঁর মন্ত্রীরা? বড় বড় কারখানার কথা না হয় ছেড়ে দিলাম, এমন কি ছোট ছোট কারখানাগুলিও এই শ্রমিক ছাটাইএর হাত থেকে রেহাই পায় না। এলবার্ট একটা ছোট কারখানা দেখানে দেড়শো থেকে দুশো লোক ছাটাই হয়ে গেছে।

[6-15—6-25 p.m.]

এবং এই “ফরেন কমপারিসনের” কথা বলতে গিয়ে আমি শূন্য আমাদের কথা বলছি, আমার সময় থাকলে আমি আপনাকে আরও অনেক কিছুই শুনাতাম। যে শ্রীপুরিয়াজী, শ্রীমানজী ব্যবসাবাণিজ্য ভগ্ন হতে এত সুপারিভাইজারীও আজকে বলছেন “সরকার আমাদের কোন ‘প্রোটেকশন’ দিচ্ছেন না, যে জিনিষ আমরা দেশে তৈরী করতে পারি সেই সব জিনিষগুলিও বাইরে থেকে আজ আনা হচ্ছে”। পশ্চিমবাংলা সরকার তথা ভারত সরকার তারা এবার-কবে যে “কমনওয়েলথ কনফারেন্স” হয়ে গেল তারপর এই নীতি গ্রহণ করেছেন যে যেটুকু “কন্সলিড” ব্যবসাবাণিজ্য ব্যাপারে তাদের ছিল তাও গুটিয়ে দিচ্ছেন এবং আবও জিনিষ দেশের ভিতর আমদানী করবার চেষ্টা করছেন যা আমাদের দেশের ভিতর তৈরী হতে পারে। এই সমস্ত পলিসি থেকে, নীতি থেকে বুঝতে পারি যে পশ্চিমবাংলা সরকার শূন্য, খুব বড় ব্যবসায়ীসেবা, যারা আমেরিকান, ইংরাজ তাদের সাহায্য করবেন, তাদের লাভের অংকটাই দেখবেন, এবং দরকার হলে এজন্য বাইরে থেকে জিনিষপত্র আমদানী করবেন, শ্রমিক ছাটাই করবেন। ছাটাই না হয় এমন কোন ব্যবস্থা আমরা দেখতে পাচ্ছি। একটা উদাহরণ দেব অর্থাৎ আমরা দেখলাম ভারত সরকার যে “অর্ডার” করলেন এবং পশ্চিমবাংলা সরকার যেটা মেনে নিয়েছেন যে খুঁড়ি শাড়ী উৎপাদন ৪০ ভাগ কমাতে দিতে হবে। আমাদের দেশে বিড়লা এবং কেশরাম মিলস ছাড়া অন্যান্য মিলগুলিতে খুঁড়ি শাড়ী সবচেয়ে বেশী তৈরী হত। আসলে এই “অর্ডার”এর মানে হচ্ছে এই যে মিলগুলিতে ছাটাই হবে। এই “অর্ডারের” ফলে দেশে তাঁতি শিল্পের প্রসার হবে এ কথা মনে করার কোন কারণ নেই, কারণ, “কমপিট” করবার ক্ষমতা তাঁতিশিল্পের নেই। তাই দেখছি বড় বড় যারা ব্যবসায়ী তারা সাহায্য পাবেন কিন্তু ছোট ছোট কারখানা যাদের আছে তাদের কোন সহায়তা হবে না। আমরা দেখছি আমাদের দেশের লক্ষ লক্ষ মানুষের পরশে কাপড় নেই, এরই মধ্যে দেখছি “জাইসিস অফ ওভার প্রডাকশন”। এদিকে দেখছি “ডাঃ রায়ের” আশীর্বাদ নিয়ে বাটা কোম্পানী ৪৫ লক্ষ জুতা নষ্ট করে দিচ্ছে তাদের “গ্রুফট” ঠিক

নাথবার জন্য। নির্বাচনের সময় মন্ত্রীমহাশয়েরা বলেছিলেন উৎপাদন বাড়ান, আজকে দেখছি উৎপাদন বাড়িয়ে আমাদের উপকার হচ্ছে না। মন্ত্রীমহাশয়েরা বলেছেন যে গ্রামের অবস্থা ঠিক এতটা খারাপ নয়। কিন্তু আমরা দেখছি কি? যে সমস্ত চাষীদের বলা হয়েছিল ‘তোমরা পাট বোনো, অর্থাৎ দেখলাম, যে তারা যেটুকু করেছিল সেই পাট উৎপাদন করবার জন্য সেই খরচটাও পাট বিক্রী করে তারা পাচ্ছে না। “ডাঃ রায়” অবশ্য বলেছেন এ সম্বন্ধে তার কিছুই করবার উপায় নেই। রাজ্যপালমহাশয় কলকাতার থাকেন, কিন্তু তিনি গ্রামের যারা সভা আছেন তাঁদের জিজ্ঞাসা করলে জানতে পারতেন গ্রামের অবস্থা সঠিক কি। এই যে অর্থনৈতিক অবস্থা এর মধ্যে যখন আমরা শূন্য পণ্ডব্যবসায়ী পরিকল্পনার কথা তখন স্বভাবতই মনে হয় যে এই পরিকল্পনা কখনও সফল হতে পারে না। স্পীকারমহাশয়, এটা নাকি এখন গণতান্ত্রিক পরিকল্পনা, অথচ আজ অবধি আপনি জানেন না, আমরাও জানি না যে পণ্ডব্যবসায়ী পরিকল্পনা কি করে কার্যকরী হবে। ডাঃ রায় যদি মনে করেন তিনি নিজেই পরিকল্পনা সফল করবেন তা আমরা জানি না। তারপর এই পণ্ডব্যবসায়ী পরিকল্পনার জন্য ঐ অংশ টাকা বিদেশী সন্তান-বাদীদের কাছ থেকে নিচ্ছেন, যে সন্তান-বাদীরা আজ যুদ্ধ বাধাতে মেতে উঠেছেন। সরকার বলেছেন যে পরিকল্পনার জন্য যে টাকা খরচ হবে তার একটা অংশ আমাদের বাজেট থেকে মিলবে। কিন্তু উদ্ভূত বাজেট কোথায়? হতে পারে যদি জনসাধারণের উপর আরও টাকার বোঝা চাপান যায়। এদিকে কৃষকদের জলের ট্যাক্স দিতে হয় তাই তারা দিতে পারে না, শূন্য আরও কর বেড়ে যাবে। অথচ, যত্নে পারছি ট্যাক্সের বোঝা লোকের উপর আরও চাপান হবে। পরিকল্পনার মধ্যে শিল্পপ্রসারের কোন কথা নেই, সরকার “এগ্রিকালচার” করবেন, শিল্পের প্রসার করবেন না, ভাল কথা, কিন্তু যে শিল্পপটের রয়েছে সেগুলিকে ঠিক রাখতে হবে তো? আবার দেখলাম ১ কোটি ১২ লক্ষ টাকার বেশী তারা “এগ্রিকালচারে” খরচ করবেন না। জমিদারী প্রথা উঠিয়ে দিয়ে কৃষকদের জমির মালিক করবার কথা তারা ভাবতেই পারেন না। “এগ্রিকালচারে” যা তারা খরচ করছেন তাও ১ বৎসরের পুলিশের খাতে যা খরচ হবে তাও হবে না। আর একটা বলি, শূন্যতে পাচ্ছি, অবশ্য এখনও কানাডা শূন্য, সত্যি কিনা বলতে পারব না—ফেট ট্রান্সপোর্ট, যেটা সরকার করেছিলেন সেটা নাকি একটা “কন্সলিডেশন”—চোরপোরেশন সৃষ্টি করে তাদের হাতে দেওয়া হবে। সেই “কন্সলিডেশন” বিধান ব্যবস্থা বন্ধ, অনুগামী, বহু বন্ধ লোক থাকবেন। এভাবে এতে যারা বাস্তবতায় তাদের ধ্বংস করবেন। তবে, এটা এখনও কানাডা শূন্য, সরকারের কোনো “ফেটফেট” দেখিনি, তাই আর কিছু বলতে চাইনি। অন্যান্য যে সব “প্লান” হয়েছিল তা আপনি জানেন, শূন্যছিল। ভারত সরকার দিয়ে দেবেন, কিন্তু কার্যকালে ভারত সরকার বললেন এটা টাকা আমরা দিতে পারব না।

[6-25—6-35 p.m.]

যদিও এখনও এটা কানাডা যার মধ্যে আছে—সরকারী “ফেটফেট” কিছু দেখিনি, তাই বেশী কিছু বলবো না। অন্য যে সমস্ত “প্লান”

[Sj. Jyoti Basu.]

হচ্ছে, আমরা দেখছি ও শুনছি এই “হাউসে” যে ভারত সরকার এত টাকা দেবে বলেছিল, কিন্তু সেই টাকা দেবার সময় যখন হ’ল তখন ভারত সরকার সে টাকা দিল না। এবং এত টাকা দিতে পারবে না বলে আমাদের সব “প্লান” ছিটকাট করতে হল এবং এই ভাবেই ছিটকাট হতে থাকবে এই আমরা বিশ্বাস করি। যদি সত্যি এই পরিকল্পনা আপনাদের থাকতো তাহলে আমি বারবার বলেছিলাম, গত বাজেটও বলেছিলাম যে এই যে ব্রিটিশরা বিরাট লাভ—২৫।৩০ কোটি টাকা মুনামফা—করে তাদের দেশে পাঠায় সেইটা বন্ধ করুন, তাহলে যে টাকা পাবেন তার চেয়ে দুইগুণ বেশী টাকা এই ব্রিটিশ লাভ থেকে পেতে পারেন। শুধু একটা আইন করে দিন যে অন্ততঃ পাঁচ বৎসর বিশেষে লাভ পাঠাতে পারবে না। “ট্যাকস” আর না বাড়িয়ে যদি আপনারা “সেলস ট্যাকস” কমিয়ে দেন, যদি জমিদারী প্রথা উঠিয়ে দেবার ব্যবস্থা করেন, এই সমস্ত “মেকার” যদি মেন তাহলেই আপনারা সত্যিকারের “ইন-ফোসনের” সঙ্গে “ফাইট” করতে পারবেন—অর্থ-নৈতিক সংকট থেকে উদ্ধার পেতে পারবেন কিন্তু সৈদিকে আমরা কিছু দেখছি না। আপনাদের পরিকল্পনাগুলি যদি কার্যকরী করতে চাইতেন তাহলে আপনারা আমাদের কাছে আসতেন, বিভিন্ন “পার্টির” কাছে যেতেন এবং বলতেন যে আসুন আমরা সকলে মিলে এই সমস্ত পরিকল্পনাগুলি কার্যকরী করি। শুধু দপ্তরে বসে এই সমস্ত পরিকল্পনাগুলি কার্যকরী হয় না। এইটাই আমি আপনাদের বোঝাতে চাই। কারণ যেসব দেশ থেকে এই সব পণ্ডাবির্কী পরিকল্পনা আপনারা শিখছেন, তাদের কাছ থেকে আর একটু শিক্ষা গ্রহণ করুন যে কি করে তারা গ্রামে, সহরে, কারখানায় গিয়ে, শ্রমিক কৃষকদের কাছে গিয়ে বলে যে এই সমস্ত পরিকল্পনাগুলি আপনাদেরই, আপনাদেরই এই সমস্ত পরিকল্পনাগুলি কার্যকরী করতে হবে। কিন্তু আপনারা সে জিনিষ করবেন না।

আমার শেষ কথা আর আগের একটা কথা বলতে চাই। গতবারে কতগুলি প্রস্তাব পাস করেছিলেন আমাদের সময় নষ্ট করে। কংগ্রেসী দল থেকে “নন-অফিসিয়াল ডেভে” বলেছিলেন যে “ফ্রান্সিসের বাউন্ডারিজ রিভলু” করা দরকার, গংগা “বারেজ” এবং আরো বড় বড় কথা বলেছিলেন কিন্তু তার কি হল? ভারত সরকার কি আপনাদের কোন কথা মেনেন? কিছই কি করতে পারলেন না? না সেগুলি পাঠানই হয় নি? আমি সেই সময় দিল্লীতে ছিলাম। একদিন আলোচনা হল পল’মেন্টে, শুনলাম বাংলাদেশ থেকে এই প্রস্তাব পাঠানই হয়নি। বাংলাদেশের সবকাই জানেন যে এই প্রস্তাব কি অবস্থায় আছে। আপনারা কি করবেন তা আমরা জানি এবং দেশের লোকেরাও তা বোঝে।

আমার শেষ কথা হচ্ছে, আমাদের এখানে রাজ্যপাল-মহাশয় সময় সময় গণতন্ত্রের উদ্ভব আঘাত হতে পারে এমন যদি কোন ব্যাপার থাকে তখন তিনি সে সম্বন্ধে বলেন। কিন্তু তিনি এবার সে সম্বন্ধে কিছুই বলেন নি। কেন যে তিনি চেপে গেলেন তা বুঝলাম না। “সিকিউরিটি এ্যাক্ট”এর আরো তিন বৎসর মেয়াদ বাড়বার কথা আছে। “প্রভেডেন্স ডিভেনশন এ্যাক্ট, স্পেশাল কোর্ট এবং ট্রাইব্যুনাল”

পশ্চিমবঙ্গে এখনও বহাল আছে, আমরা জানি না কেন আছে। জনসাধারণকে আপনারা এডভেটু বিশ্বাস করতে পারেন না। কংগ্রেস সরকারকে তাই আমরা বলি যে ভোট যখন আপনারা কম পেয়েছেন তখন জনসাধারণকে একটু বিশ্বাস করুন, কংগ্রেস ছাড়া যে সব দল আছে এবং কংগ্রেসের অন্যান্য যে সমস্ত সদস্য আছেন তাদের কাছে আবেদন করছি যে এখনও আপনারা এই সমস্ত অগণতান্ত্রিক আইন-কানুন সমর্থন করবেন? কিসের জন্য করবেন, শূন্য বিধান ব্যবস্থাকে শূন্য করার জন্য, মর্চিমের কয়েকজন নেতাকে শূন্য করার জন্য করবেন? যদি আপনারদের জনসাধারণের সঙ্গে সংযোগ থাকে তাহলে আপনারা প্রতিবাদ করুন যে বাংলাদেশে যে সমস্ত অগণতান্ত্রিক জিনিষ হচ্ছে তা আমরা হতে দেবো না। আমরা জানি যে তাঁরা যেভাবে পণ্ডাবির্কী পরিকল্পনা করছেন তাতে কেবল বিশেষ “কম্প্রাইজ” বা “ফরেন ফার্মিস”এর পয়সা হবে এবং আমাদের জনসাধারণের উপর “ট্যাক্স” বেশী বাড়বে। এটা যখন আমরা বুঝতে পারছি তখন নিশ্চয়ই আমরা আমাদের কর্তব্য পালন করবো। আমরা একথা বলি যে আমরাও “প্লান” চাই—পরিকল্পনা আমরাও চাই, কিন্তু যদি দেখি যে লোকের উপর “ট্যাক্স” বেশী পড়ছে তাহলে আমরা সেটা কিছুতেই সহ্য করবো না, আমরা প্রতিবাদ করবো এবং তার বিরুদ্ধে আমরা সংগ্রাম করবো। তার জন্য শূন্য আমরা একাই নয়, বামপন্থি গণতান্ত্রিক দলই শূন্য বলবে না, আরো যেসব বিশিষ্ট দল আছে এবং দেশের কলকারখানার মালিক আছে তাবোও সরকারের বিরুদ্ধে আজ প্রতিবাদ করছে। বোম্বাই—সৌরাষ্ট্রে আমরা দেখছি যে সেখানে “ট্যাক্সের” বিরুদ্ধে সংগ্রাম করবার জন্য লোক জীবন দিয়েছে। আমাদের দেশে যারা “এ্যাটিট ন্যাশনাল” কাজ করছে, বাবা শ্রমিক, কৃষকদের উপর “ট্যাক্সের” বোঝা চাপিয়ে দিচ্ছে, আমরা তাদের বিরুদ্ধে সংগ্রাম করবো। আমরা জানি না কেন আমাদের সবকাই এত বড় “মাকেটকে” আলাদা করে রাখছেন? এটা শূন্য করা হচ্ছে ব্রিটিশ ও আমেরিকার তাবোদাবী করার জন্য। তাই বলি আবার আমাদের স্বদেশী আন্দোলন শুরু করতে হবে। ব্রিটিশ প’জিকে যদি বাজেয়াপ্ত না করা হয় তাহলে আমাদের দেশ সমৃদ্ধিশালী হতে পারবে না। তা যদি না করি তাহলে আমরা জাতির কাছে বিশ্বাসঘাতক হব। সেই জন্য আমি দেশের সমস্ত গণতান্ত্রিক দলেব কাছে এবং কংগ্রেসের চার আনা সদস্যদের কাছেও আবেদন করছি আজ জাতির এই চরম বিপদের সময় মর্চিমের কয়েকজন নেতার দিকে তাকিয়ে থাকবেন না, জনসাধারণকে বিচার জন্য এগিয়ে আসুন। আমাদের রাজ্যপালমহাশয় যে বস্তু দিয়েছেন, জনসাধারণ তাব প্রতিবাদ করবে। আমরা বিশ্বাস করি যে কংগ্রেস সরকার যতদিন এই গদিতে আছে ততদিন আমাদের সমস্যা সমাধান করা তাদের পক্ষে অসম্ভব। কিন্তু আমরা বিশ্বাস করি যে যদি আমরা একতাবদ্ধ হই তাহলেই সরকারের কাছ থেকে আমাদের দাবী আদায় করে নিতে পারবে এই বিশ্বাস আমরা করি।

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, আজকে সব চেয়ে বড় প্রশ্ন হচ্ছে যে যা জাতীয় জীবনকে ক্রমে ক্রমে ধ্বংস

করে দিচ্ছে, যাতে করে জাতির জীবনীশক্তি দিন দিন হ্রাস পাচ্ছে, যাতে করে জাতির অগ্রগতির পক্ষে বিশেষ বাধা সৃষ্টি করছে, যাতে করে এই জাতির উন্নতির সমস্ত প্রোগ্রাম, বিশেষ কৃতিগ্রস্ত হচ্ছে, সেই প্রশ্ন হল “আনএমপ্লয়মেন্ট”। আমাদের মত মনুষ্যী ডাঃ রায় এই কয়েক বৎসর ধরে আমাদের মতাবিস্তারের জন্য তার চোখের জল গড়িয়ে পড়ছে, আমরা দেখছি (Dr. SRIKUMAR BANERJEE : মতাবিস্তারের জন্য নয়—চোখের অসুখের জন্য।) আমরা বন্ধু বলছেন চোখের অসুখের জন্য। বাই হোক, এটা বড়ই দুঃখের বিষয়, রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে এই যে সব চেয়ে বড় প্রশ্ন, এই প্রশ্নের সমাধানের জন্য বিশেষ কোন কর্মপন্থার আভাস নেই।

[6-35—6-45 p.m.]

এই কথা বলা হয় যে এই যে নানা প্রকার উন্নতিকর যে সমস্ত “প্রজেক্ট” নেওয়া হয়েছে সে সমস্ত সম্পূর্ণ হলে “আনএমপ্লয়মেন্ট” নিশ্চয়ই সমাধান হবে। আমরা দেখছি যে যতই নতুন নতুন “প্রজেক্ট” করা হচ্ছে ততই “আনএমপ্লয়মেন্ট” বৃদ্ধি পাচ্ছে। মতাবিস্তারের মধ্যে “আনএমপ্লয়মেন্ট” এর সংখ্যা বেড়েই চলেছে। সরকার “রিপাবলিক ডে”তে যে পুঁজীকৃত প্রচারণা করেছেন তাতে দেখা যাচ্ছে “আনএমপ্লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জ”এ এই আগন্তু পর্যন্ত প্রায় ১ লক্ষ ৭২ হাজার ৪৫০ জনের নাম লেখা আছে। তার মধ্যে ৩৯ হাজার ৭০৯ জন চাকুরী পোষাচ্ছে। এবং তাদের যে চাকুরী হয়েছে তা কতখানি স্থায়ী তা জানি না। যাবে চাকুরী জুটতে কারো বা দু মাসের জন্য, কারো বা ছয় মাসের জন্য আবার কারো হয়ত বা এক বৎসর কি দুই বৎসরের জন্য—তাও আবার মাঝে মাঝে চাকুরী থাকে না। তার উপর আবার বহু উপাধিকৃত এসেছেন, তাদের মধ্যে বেকারের সংখ্যা দিনের পর দিন বেড়ে চলেছে। “এমপ্লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জ”এর লোকদেরও হাত পা বাঁধা। কারণ এরা যে লোক পাঠান তা কংগ্রেস সরকারের মনঃপূত হয় না। তাঁরা নির্বাচনের সময় অনেককে অনেক প্রতিশ্রুতি দিয়ে এসেছেন। এখন চাকুরীর সুবিধা যদি নিজেদের হাতে না রাখেন তবে অনেক অসুবিধা ও গম্ভীরগেলের সৃষ্টি হবে। এমনিতে ডাঃ রায় ৩০ জন মনুষ্যী করেছেন, আরো দুই চারজন মনুষ্যী না করলে দল ভেঙে যাবে। হয়ত আরো করজনকে মনুষ্যী করতে হবে। এই “এমপ্লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জ” দিয়ে “আনএমপ্লয়মেন্ট” ঘুচবে বলে আমার বিশ্বাস নেই। কারণ একটা “শো” ছাড়া আর কিছুই নয়। বড় বড় মিল মালিক ও “ফ্যাক্টরী” মালিক এই “এমপ্লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জ”কে সম্পূর্ণ উপেক্ষা দেখিয়ে চলেছেন। কারণ তাঁরা জানেন তাদের পিছনে সরকার আছে। এই হলো “এমপ্লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জ”এর অবস্থা। আজ বাংলা-দেশে শ্রম, মতাবিস্তারের মধ্যেই নয় সর্ব প্রেশণির মধ্যে “আনএমপ্লয়মেন্ট” সংখ্যা, বেকারের সংখ্যা ক্রমেই বেড়ে চলেছে। রাস্তা ঘাটে যখন বেড়াই তখন দেখতে পাই কত ছেলে—পশ্চিমবঙ্গেরও বটে আবার “রিকার্ডিঙ”-ও বটে—তারার কত কত করে কিছ, কাপড় চোপড়, কিছ, ফল মূল, কিছ, খাবার এই সমস্ত বিক্রয় করে পরিবারের জীবিকা অর্জনের চেষ্টা করছে। কিন্তু মাঝে মাঝে দেখি পুলিশ তাদের কুকুর ত্যাগানোর হুত ত্যাগ করে। তাঁরা কি আমাদের দেশের ছেলে নয়। আরো আশ্চর্য্য হয়ে বাই এই ছেলে

যে কোথায় সরকার তাদের প্রতি সহানুভূতি দেখাবে, তা না করে তাঁরা কিনা তাদের এই রকম নির্বাসিত চালাচ্ছেন। মনুষ্যের এই রকম অবমাননা আমি আর দেখিনি। পুঞ্জের আগের একটি ঘটনা আমি বলি। একটা জায়গায় “হকার”রা বসতো। যে জায়গায় বসতো সেটা একটা চওড়া রাস্তা—লোক চলাচলের কোন অসুবিধা হতো না। একদিন দেখা গেল পুলিশ তাদের তুলে নিয়েছে। ঐ এলাকার “ডি সি”কে বলেছিলাম এই বিষয়ে। “ডি সি” রাজী নন। তিনি বললেন যে “কনভেন্সন” হয়, ওখানে বসতে দেওয়া হবে না। কিন্তু কিছু দিন বাদে দেখি সেই লোকগুলো আগের মত আবার বসছে—কিছালা করে জানতে পারলাম তারা দৈনিক দু টাকা দিয়ে “লোকাল” পুলিশের কাছ থেকে বন্দোবস্ত করছেন। এই রকম হাজার হাজার ঘটনা আছে। এই জিনিষটা আমি বিশেষভাবে উপলব্ধি করি কারণ আমি দরিদ্র মতাবিস্ত ঘরের ছেলে। বর্তমানে আমরা যে সমাজ ব্যবস্থাব মধ্য দিয়ে চলেছি সেই সমাজের মাথার উপর এমন সমস্ত লোক বসে আছেন যাদের দরিদ্র জনসাধারণের প্রতি মোটেই সহানুভূতি নাই। বেকার সমস্যার সমাধান যদি করতে হয় তাহলে একটা সূত্র, পাবিকেশন গ্রহণ করা সরকার গাদও আমি বলছি না যে এটা একটা সমাধান হয়ে যাবে কিন্তু আমাদের প্রকৃত রাস্তা বের করতে হবে। রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে তাঁদের প্রতি সহানুভূতি আছে বটে কিন্তু তার মধ্যে এমন কিছু নাই যার দ্বারা এটা স্পীক্যব করা হয় যে “আনএমপ্লয়মেন্ট” বাংলাদেশের সবচেয়ে বড় “প্রবলেম”।

[6-45—6-55 p.m.]

আমাদের কন্সটিটিউশনে যে ফাউন্ডেশন রাইটের কথা বলা হয়েছে—সেখানে প্রত্যেক লোকের কাজ পাবার একটা গ্যারান্টি নাই। বর্তমানের সামাজিক অবস্থায়, যে কাঠামোর দ্বারা ইংরেজ ভারতবর্ষে শাসন চালিয়ে গেছে সেই সেই পুরাণা কাঠামোই আজকার নতুন অবস্থাতেও যদি চালানো হয় তাহলে প্রত্যেক ব্যাপারেই একটা বিভ্রান্তি ও বিফলতা আসবে। এবং সেই বিফলতা আজ অনেক বিষয়েই এসে যাচ্ছে। যখন আপনি করে তরেন দেশের উন্নতি মানে মতাবিস্ত, শ্রমিক ও কৃষকের উন্নতি তখন আমরা দেখতে পাচ্ছি কি? যদি একটু বিচার করে দেখেন তাহলে দেখতে পাবেন প্রত্যেক জায়গায়ই বেকারের সংখ্যা অত্যধিক বেড়ে যাচ্ছে। অন্যান্য স্বাধীন দেশে আনএমপ্লয়মেন্ট ডোল তো দেয়ই, তাছাড়া আরও অনেক কিছু বেকারদের জন্য করা হয়। যেসব দেশের কথা বললে ওরা (অংশলী দ্বারা কংগ্রেস দলকে দেখাইয়া) ভাল মনে করেন না এবং অত্যন্ত অসুবিধা বোধ করেন সেসব দেশের কথা না বলও অন্যান্য যেসব দেশে গণতান্ত্রিক সরকার হয়েছে, নবওয়ে, ডেনমার্ক প্রভৃতি দেশে আনএমপ্লয়মেন্ট ডোল তো দেয়ই তাছাড়া মতাবিস্ত ও যারা সামান্য রোজগার করে তাদের পরিবারের যে গৃহিনী তার জন্য আলাদা বন্দোবস্ত আছে। ধরুন, একটা পরিবার তিনটি ছেলে; বিদ্যালয়ে গেলে হয়ত দুইটির পুরো মাহিনাই দিতে হয় আর একটির দিতে হয় না। যেমন আর সেই অনুসারে তাদের শিক্ষা, চিকিৎসা প্রভৃতির ব্যবস্থা সরকার করে নেন। সর্বত্রই এই রকমভাবে যারা গরীব দরিদ্র পরিবার তারা যাতে শিক্ষা পেতে পারে, খেয়ে বেঁচে থাকতে পারে, সেই সব ব্যবস্থা দেউ করছে। কিন্তু আমাদের

বৃষ্ণের সময় এক একজন বাসের ১ কোটি টাকা ছিল তারা ১০১২০ কোটি টাকা করে ফেলেছে। যে সমস্ত ধনী, বড় বড় 'কাপিটালিস্ট', যারা ১ লাখ টাকা ফেলেছে তাদের সেই ১ লাখ ১০ লাখ টকি করে হল? শ্রমিকের রক্ত লাল করা পরিবারের ফলেই এই অতিরিক্ত লাভ সম্ভব হয়েছে। সেই লাভটা কার পকেটে গেল? শ্রমিকের পকেটে গেল না, শ্রমিক দিন দিন দুর্দশল হয়ে গেল, তার জন্যে কোন বোঝাপড়া না। এই ১ লক্ষ টাকা ১০ লক্ষ কখনই হ'ত না যদি শ্রমিক পরিগ্রহ না করত। অথচ আজ সেই শ্রমিককে গলাধাক্কা দিয়ে বের করে দেওয়া হচ্ছে। তারপর আজ সম্ভ্রম দেশেই শ্রমিকের উপর নানারকম জোর জুলুম এবং অত্যাচার চাচ্ছে। 'হোসারয়ারী' যে সমস্ত মিল আছে, যেখানে বোমারি ভাগ মধ্যবিত্ত ছেলে কাজ করে তার প্রায় শতকরা ১০ ভাগ বাবদ হয়ে গেছে এবং সরকারের কোন সাহায্যের ব্যস্থা নেই। এখানে কিছু কিছু লোক ঢোকান হচ্ছে, কিন্তু অপর দিকে যে বহু লক্ষ লোক বেকার হয়ে পড়ছে তার দিকে কোন দৃষ্টি দেওয়া হচ্ছে না। এরকমভাবে গার্ডেন রিচ ওয়ার্কসে প্রায় ১,৭০০ বেকার হয়ে গিয়েছে। প্রায় সমস্ত হোটেল কারখানার আজ বেকার সমস্যা দেখা দিয়েছে। এ্যালুমিনিয়াম ফ্যাক্টরী এবং ওয়েস্ট বেঙ্গাল—সেখানেও 'রিট্রেন্ডমেন্ট' হয়েছে শতকরা ৩০ জন। 'লাশ ফ্যাক্টরী', 'বিক্রম ফ্যাক্টরী', হুতাড়ি ছোট ছোট বাড়ি কারখানায় যথেষ্ট পরিমাণে 'রিট্রেন্ডমেন্ট' হয়ে গিয়েছে। সব কারখানাই এই ওকি অবস্থা। 'আর্মি' এন্ড নভেলি স্টোর্স, হল এন্ড এ্যান্ডার্সন, মামটন ব্রাদার্স সব জায়গাতেই মধ্যবিত্ত বেকার হয়ে গিয়েছে। 'ডাঃ রায়' হতেও বলছেন 'ডেমার' খালি খুংসোকা সমালোচনা কর।' কিন্তু এ যে একেবারে খালি সত্য। এদের দিকে আমরা যদি দৃষ্টি না দিই তাহলে ঠিক প্রত্যেক কথা লাল হবে না। যত বেকার হচ্ছে তার তুলনায় খুব কম লোকই কাজ পাচ্ছে। প্রত্যেক কারখানাই যথেষ্ট পরিমাণে বেকার দেখা যাচ্ছে। 'টী'—চায়ের কারবার—এতে প্রায় ৫০ হাজার লোক বেকার হতে চলেছে অনেকগুলি 'টী ইন্ডাস্ট্রী' বন্ধ হয়ে গিয়েছে। 'জুট' এতে প্রায় ১০ হাজার লোকের চাকরী গিয়েছে; আরও ৫০ হাজারের যাবে। এই হচ্ছে বাংলাদেশের যে বর্তমান ভয়াবহ বেকার সমস্যা তার অবস্থা। জানিনে এই যে সমস্ত সমস্যা এর কিভাবে সমাধান হবে। সমস্যা সমাধানের কোন নির্দেশ আমরা দেখতে পাচ্ছিনা। মহানারাজাপালের বহুতরার মধ্যেও এ সমস্যা সমাধানের কোনো নির্দেশ নেই। এই যে দিন দিন বেকারের সংখ্যা বেড়ে যাচ্ছে, আবার বাংলাদেশে যেখানে লোকসংখ্যা বেড়েছে এবং বাড়বে এদিকে দুই তেরেখ যাতে বেকার সমস্যা অত্যাধিক না বেড়ে উঠে সেজন্য আমরা 'কম্পানী' বা পরিকল্পনা 'কমিশন' নিয়োগ করা দরকার। মহানারাজাপালের ভাষণে তার কোন কথা নেই যদি থাকত তবুও লোকের মনে কিছুটা আশা হ'ত। লোক যে একেবারে অন্ধকারে পড়ে আছে। আজ বহু খুবক কোন কাজ নেই, না, অথচ সব রকম কাজ করতে তারা প্রস্তুত কিন্তু সরকার ব্যবস্থা করতে পারছেন না। ঠিক আমাদের পুরানো সমাজব্যবস্থা মনে

বাতে কতিপয় দৃষ্টিমের লোকের পক্ষেট  
সে যার তার ব্যবস্থা এখনও হচ্ছে—তার মধ্যে  
কতকগুলি নিজেদের হাতের লোক থাকে যেমন  
আমর বন্ধু শ্রীযুত হরিপদ চ্যাটার্জী বলেছেন।  
কিন্তু এতে দেশের কোন মঙ্গল হচ্ছে না। সেজন্য  
আমি এদিক থেকে বলছি যেভাবে বেকার সমস্যা  
বড়ে যাচ্ছে, এটা ভয়াবহ। আপনারা হয়ত মনে  
করছেন যে দেশের আপনারা মঙ্গল করছেন, কিন্তু  
সমস্যা আপনারা অথবা গড়গোলে পাকিয়ে তুলছেন।  
দলিশবাহিনী আছে আপনাদের, চতুর্দিকে আত্ম-  
ক্ষার সব ব্যবস্থাই আপনাদের আছে, এবং সেখানে  
বশ সুখে এবং আনন্দে আছেন। কিন্তু এই বেকার  
সমস্যার সমাধান করার জন্যে আমরা কিছুই দেখতে  
পাচ্ছি নে। সেজন্য আমি এই “এ্যামেন্ডমেন্ট”টি  
আপনাদের সামনে উপস্থিত করছি।

[7-5—7-15 p.m.]

### 8j. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, মহামান্য রাজ্যপালের  
ভাষণে অনেক কথাই উচ্চারণ হয়েছে, কিন্তু এই  
সমস্যাবহুল পশ্চিমবঙ্গের যেটা সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ  
প্রশ্ন, সেইটাই বাদ দেওয়া হয়েছে। সেটা হচ্ছে এই  
যে বিভিন্ন বাংলায় লোকসংখ্যা বিভিন্ন কারণে দিনের  
পর দিন বেড়েই চলেছে। তাদের কয়েক করে  
পুনর্বাসন করা যায়; সেইজন্য পশ্চিমবঙ্গের সীমা  
সুস্থান করবার কোন ব্যবস্থার কথা এই ভাষণে নেই।  
যে “প্লেজ” এই সরকার দিয়েছিলেন—যাঁরা আজ  
মস্তিষ্কের গদি দখল করে আছেন, তারাই জনসাধারণকে  
প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে ভাষার ভিত্তিতে প্রদেশ  
গঠন করা হবে। গত নির্বাচনে “ইলেকশন  
ম্যানিফেস্টো”তেও সেই কথা প্রকাশিত হয়েছিল।  
গতবার “এসেমব্লী”র অধিবেশনে সর্বসম্মতিক্রমে এই  
প্রস্তাব গৃহীত হয়েছিল—আজো তা কার্যকরী করা  
হয়নি। কারণ হচ্ছে যে তারা দিল্লীর কর্তৃপক্ষকে  
প্রভাবান্বিত করতে পারেন নি। আমার প্রশ্ন হচ্ছে,  
যদি অল্প প্রদেশ গঠন করা সম্ভব হতে পারে তবে  
সেটা এখানে কেন সম্ভব হবে না। বিহারের যে  
অংশ একসময় পশ্চিমবঙ্গে ছিল তা পশ্চিমবঙ্গে ফিরে  
আসবে না কেন? এই বিষয়ে আমাদের সরকারের  
উদাসীন্য এই দেশের জনসাধারণের স্বার্থের পূর্বা-  
পন্থী। কিন্তু তাদের কতটা সম্পাদন করা উচিত।  
এই কারণে যে আজ একমাত্র পেপসু ছাড়া পশ্চিম-  
বঙ্গে ও সমস্ত “জট্টা”এ এবং কোন্ড একদলীয়  
সরকার গঠন করে বসেছেন। দেশের ও ভারতের  
স্বার্থের দিকে দৃষ্টি রেখে পশ্চিমবঙ্গের যে অংশ  
বিহারে চলে গিয়েছে ১৯১১ সালে, সেটা ফিরিয়ে  
আনবার চেষ্টা করা উচিত। এইটাই হচ্ছে সবচেয়ে  
বড় প্রশ্ন। আর একটা বলি,—যখন প্রদেশের হরিপদ  
গান্ধী বক্তৃতা দিচ্ছিলেন তার জবাবে আমাদের সরকারী  
“চীফ হুইপ” বলেছিলেন সংস্কৃত ভাষায়—যদিও  
এটা আনন্দের বিষয় যে “সেকুলার চেট্টা”এ তিনি  
সংস্কৃত ভাষায় বলেছেন—তিনি বলেছেন, “রাজা  
পশাতি কর্ণেন”। এখন রাজা নেই কিন্তু রাজার  
কমতা যাদের আছে তাদের মাত্র একটা কান আছে,  
সারণ তারা নিজের দলের কথাই শোনেন কিন্তু  
সামরা যা কিছু বলি তা তাদের কানে ঢোকে না।  
কিন্তু রাজার ধর্ম হচ্ছে, সংস্কৃতে কালীদাসের  
দ্বারা বলি:—

“প্রজ্ঞানং বিনয়ানান্দং ব্রহ্মদ্যং ভরদাদ্যং

সঃ পিতা পিতৃস্তাসাং কেবলং জন্মহেতবঃ।”

পিতা হতে পারে যে প্রজ্ঞা ব্রহ্মদ্যং, ভরদাদ্যং  
ও তাদের শিক্ষার ব্যবস্থা করতে পারে। এ বিষয়ে  
আপনারা কতটা করেছেন? এই দেশের লোককে  
মুখ রাখাই যেন বর্তমান সরকারের একমাত্র কাম।  
কিন্তু মানুষ আজ শৃঙ্খল না খেয়েই নেই। গত  
কয়েকদিন আগেকার খবরের কাগজে বেরিয়েছে যে  
প্রতিদিন পশ্চিমবঙ্গের সীমান্তে, নদীয়ার সীমান্তে,  
মালদহের সীমান্তে, দিনাজপুরের সীমান্তে বিদেশীরা  
পশ্চিমবঙ্গ আক্রমণ করে মানুষ চুরি করে নিয়ে  
যাচ্ছে, গরু, ফসল নিয়ে যাচ্ছে, তার কি প্রতিকার  
আপনারা করছেন, তার ইংগিত কিছুই এই ভাষণে  
নেই। সুতরাং কি করে বিপ্লব করতে পারি যে  
বর্তমান সরকারের দ্বারা পশ্চিমবঙ্গের নিরাপত্তা ও  
স্বাধীন বাহ্যত হবে না। স্বাভাবিকতঃ পুনঃ পুনঃ তিনি  
বলেছেন যে গ্রাম উন্নয়ন পরিকল্পনা আমরা করছি—  
যেকথা নেতাজী ও মহাত্মা গান্ধী বলেছেন যে গ্রামে  
ফিরে চল। মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আপনাদের  
মাধ্যমে জিজ্ঞাসা করতে পারি কি যে গ্রামের উন্নতি  
কতটুকু হয়েছে? এখন গ্রামকে শোষণ করে  
কলিকাতাকে বড় করবার চেষ্টা হচ্ছে, এর ইংগিত আছে  
এই অভিভাষণের মধ্যে। প্রধান মন্ত্রীমহাশয় এশিয়ার  
মধ্যে সর্বশ্রেষ্ঠ শিক্ষাবিদ। তিনি সৌভাগ্যক্রমে  
পশ্চিমবঙ্গের প্রতিনিধি হিসাবে ভোর কমিটির সভ্য  
ছিলেন। তার আমলে কোথায় আরো “মেডিকেল  
কলেজ” স্থাপিত হবে তা না হয়ে আরো হাসপাতাল-  
গুলি উঠে যাচ্ছে। কিন্তু পশ্চিমবঙ্গকে যদি বাচাতে  
হয় তাহলে পল্লী-অঞ্চলের দিকে দৃষ্টি দিতে হবে।  
শৃঙ্খল মস্তিষ্ক বড় হলেই অন্যান্য অঙ্গ পরিপুষ্ট  
হয় না। অন্যান্য অঙ্গ পুষ্ট না হলে সেই  
“প্রপোরশন”এ মাথাটাও খারাপ হবে। সেইজন্য  
অনুরোধ সরকার পক্ষ তার এই কর্তব্যে অবহিত  
হবেন। বাকুড়া, বন্দমানের “মেডিকেল স্কুল” তুলে  
পুনর্বাস “মেডিকেল কলেজ” করলে অনেক দরিদ্র  
সন্তানদের শিক্ষার ব্যবস্থা হত। কিন্তু তার কোন  
ইংগিত নেই এই ভাষণে। হাসপাতাল ব্যবস্থার নামে  
কি করা হচ্ছে? বাকুড়ায় যে “মেডিকেল স্কুল”  
করার কথা সে সম্বন্ধে সরকারকে উদাসীন দেখা  
যায়। আমাব সময় সংক্ষেপে। আর দুইটা কথা বলেই  
শেষ করবো। এই “লেভী” প্রথা সম্পর্কে আমার  
একমাত্র কথা হচ্ছে এটা “লেভী” প্রথা নয়, এটা  
লোভী প্রথা, এছাড়া আর কিছু একে বলা যায় না।  
কথা ছিল যে ৪০ বিঘার উপর ভূমি থেকে “লেভী”  
ধারণ করা হবে কিন্তু আমরা দেখতে পাচ্ছি যে  
৩০ বিঘার উপরেই হচ্ছে। তাই এই “লেভী” প্রথা  
সম্বন্ধে পুনর্বিবেচনা করা উচিত। রাজ্যপালের  
ভাষণে যে সমস্ত কথা বাদ গিয়েছে সেগুলি সংযুক্ত  
করা হ’ক।

### 8jka. Manikuntala Sen:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়—প্রথমই আমি আমার  
প্রতিবাদ রেকর্ড করতে চাই—খাদ্য সম্পর্কে সরকারের  
নতুন নীতি আলোচনা এবং পরীক্ষার জন্য এই আইন-  
সভায় একটি বিশেষ দিন ধার্য না করার বিরুদ্ধে।  
এ বিষয়ে গতকাল আমার “এডজাণ্টেন্ট মোশন”  
নাকচ করার বিরুদ্ধেও আমার প্রতিবাদ জানিয়ে  
রাখছি। রাজ্যপাল মহাশয়ের বক্তৃতার একটি অংশ  
হিসাবেই খাদ্যনীতি সম্পর্কে এখানে আলোচনার  
সুযোগ আমরা পাব কিন্তু এতে অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ  
বিষয়টির উপর বিস্তারিত সূচিচার হবে না বলেই  
আমি মনে করি।



[Sjkt. Manikuntala Sen.]

এখানে সকলেই জানেন এবং সমস্ত দেশের লোকও জানেন—এই খাদ্যনীতি সম্পর্কে সরকারী মহলে পর্যাপ্ত যথেষ্ট অস্পষ্টতা ও মতানৈক্য আছে। লোকসভার বিগত অধিবেশনে, প্রধান মন্ত্রী, খাদ্য-মন্ত্রী, গ্রীষ্মমুখ প্রভৃতি বিভিন্ন নেতৃবর্গের বক্তৃতা তার প্রমাণ। এই নীতির মূলকথা বিনিয়ন্ত্রণ সম্পর্কে পশ্চিমা পরিষ্করণকারীদের মত প্রকাশ করেছেন গ্রীষ্মমুখ। তিনি বলেন “ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান” এর ভিত্তিতে আছে নিয়ন্ত্রণ পদ্ধতি; পরিষ্করণের ফল না পাওয়া পর্যাপ্ত নীতি ব্যবহার্য জিনিসের ন্যায়সঙ্গত বণ্টন ব্যবস্থা সরকার। পশ্চিম নেতৃবর্গের বক্তব্য তাই। সুতরাং সরকারী মহলেই এখন অস্পষ্টতা আছে—তখন জনসাধারণের মধ্যেও যে বহু মত থাকবে সেটা স্বাভাবিক।

[7-15—7-25 p.m.]

কিছোয়ই সাহেবের পরিকল্পনা সম্পর্কে সরকারপক্ষীয় সকলেও যে একমত নন আসাম সরকারের কথা থেকে তা বলা যেতে পারে। যে-সরকারী মহলেও আপত্তির কথা সকলেই জানেন। দুর্ভিক্ষ, অনাহার, কেনার ক্ষমতার চূড়ান্ত অভাবের মধ্যে দিয়ে যে অভিজ্ঞতা হয়েছে তাতে অধিকাংশ রাজনৈতিক দল সরকারের নতুন নীতির বিরুদ্ধে প্রতিবাদ জানিয়েছেন। আর নতুন নীতির ফলে গ্রামাঞ্চলে যে দুর্গতির সৃষ্টি হয়েছে সে কথা আমি পরে আনি। এই নীতিটি একটা পরীক্ষামূলক নীতি, এই কেন্দ্র থেকে বারবার বলা হয়েছে এবং পশ্চিম বাংলার খাদ্যমন্ত্রীও বলেছেন। ৪/১২ তারিখের “প্রেস-নেট” এ তিনি জানিয়েছেন যে এই নীতিকে পরীক্ষামূলকভাবে চালু করার জন্য ব্যর্থপর্যায়। এই বিষয়ে কোন তরফের কোন প্রকার দাবীকে সহ্য করতে তিনি প্রস্তুত নন। যারা বিরোধিতা করছেন তাদেরকে তিনি সমাজ-বিরোধী বলেছেন এবং বলা বাহুল্য যে, এদের বিরোধিতার জবাবে তিনি পুলিশী শক্তি নিয়ে উপস্থিত হবেন। সে ব্যবস্থাও ইতিমধ্যে কিছু কিছু হয়েছে—মৌসুনীরের দাসপুর, কেশপুর, দাদরা প্রভৃতি ইউনিয়নে পুলিশ ক্যাম্প বসানো হয়েছে নতুন কোরে। বস্তুমানে নতুন কোরে প্রাতি ইউনিয়নে দু’জন কোরে “আরমড পুলিশ” রাখা হয়েছে। সরকারের এই খাদ্যনীতির সংগে কম্যুনিষ্ট পার্টির গুরুতর পার্থক্য আছে। এই নীতি আগামী বছরে নতুন আকারে দুর্ভিক্ষ সৃষ্টি করবে বলে আমরা মনে করি। এই নীতি জনমতের কাছে উপস্থিত করার আগে যাতে চালু করা না হয় সেইজন্য আমরা বারবারে আইনসভার বিশেষ অধিবেশনের দাবী জানিয়েছি, কিন্তু তা প্রত্যাখ্যান করা হয়েছে। আমরা মনে করি আইনসভার জনপ্রতিনিধিদের সামনে রাখবার আগে, জনসাধারণের মতামত জানবার আগে খাদ্য সম্পর্কে কোন নতুন নীতি-গ্রহণ করা শুধু মারাত্মক নয়, অধিকার বহির্ভূত। দুর্ভিক্ষ সৃষ্টি করাই হচ্ছে এই সরকারের একমাত্র নীতি। এই “এক্সপেরিমেন্ট” করার আগে তাদের উচিত ছিল এই হাউসের সামনে উপস্থিত করা। খাদ্য-মন্ত্রীর এই নীতি বা রাজ্যপালের বক্তৃতার দেখা গেল—তাতেও তিনি কোন নতুন কথা বলেননি। অবশ্য এই নীতির সাক্ষ্য সম্পর্কে তিনি

কতকগুলি “বদীর” উপর নির্ভর করেছেন—যদি গ্রামাঞ্চলে খাদ্য হয়, যদি বাড়তি ধানের মালিকেরা তাদের ধান ছেড়ে দিবে সহযোগিতা করেন, যদি সরকারের সংগ্রহ কোটা ঠিকমত পূরণ হয় তাহলে সফল হবে এই রকম কয়েকটা “বদীর” উপর নির্ভর করেছেন। সমস্ত বাংলাদেশের ২৫ কোটি মানুষের খাদ্য নিয়ে যেখানে কথা, বাটামার প্রশ্ন যেখানে, সেখানে এই রকম কতকগুলি “বদীর” উপর নির্ভর করে “এক্সপেরিমেন্ট” করার দুঃসাহস এদের কি করে হয় আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই এই হাউসের কাছে। রাজ্যপালের বক্তৃতায় খাদ্য সম্পর্কিত অংশটির মধ্যে সরকারী নীতির বর্ণনাই শুধু আছে, কিন্তু আশ্চর্যের বিষয় এত বড় একটা দুর্ভিক্ষ ঘটে যাবার পর বাংলার মানুষগুলোর বিশেষ করে পল্লী অঞ্চলে দুর্গত এলেকার মানুষগুলোর কি অবস্থা দাঁড়িয়েছে সে বিষয়ে একটি কথাও নাই। গত দুর্ভিক্ষে যে সমস্ত পরিবার কৃষিজীবন থেকে সম্পূর্ণ উচ্ছেদ হয়ে গেছে, ভ্রম ক্ষমতা যাদের শূন্যের কোঠায় এসে ঝেকেছে, তাদের সংখ্যা কত, অবস্থা কি—এসব খবরের কোন উল্লেখ পর্যাপ্ত নাই। দুর্গত এলেকার রিলাফ ও সন্তানদের দোকানগুলো বন্ধ করার পর ওখানকার মানুষদের কি গতি ঘটলো তা তিনি বলেননি। ২৪-পরগণা, হাসনাবাদ, হাজোয়া, সন্দেখালিতে, হুগলীর বলাগড়ে এবং এমনি বহু জায়গায় যে এঁরা মধ্যে অনশন হয়েছে এ-খবর এঁরা জানেন না আমি বিশ্বাস করি না, ইচ্ছে করেই উল্লেখ করেননি। হুগলীর চণ্ডীতলা ধানার ইউনিয়ন বোর্ড সন্তা দোকান ও সরকারী রিলাফ চেয়ে প্রস্তাব নিয়েছে। রাজ্যপাল খাদ্যনীতি ঘোষণা করলেন, অথচ যে দুটি মূল বিষয়ের উপর খাদ্যনীতি নির্ভরশীল সেই বিষয় সম্পর্কে তিনি একবারে নীরব। খাদ্যনীতি নির্ধারণ করার প্রথম কথা হল লোকের ভ্রম ক্ষমতা। বিত্তীয় হচ্ছে ফসলের পরিমাণ। সরকারের দায়িত্ব হচ্ছে প্রত্যেকের ভ্রমক্ষমতা অনুযায়ী প্রত্যেক লোককে প্রয়োজনীয় পরিমাণে খাদ্য পাইয়ে দেওয়া। প্রত্যেক দেশেই সরকার খাদ্য সম্বন্ধে এই দায়িত্ব নেন। খাদ্য মূল্য, খাদ্য সংগ্রহ, খাদ্য বণ্টন, নিয়ন্ত্রণ, বিনিয়ন্ত্রণ সমস্তই নির্ভর করে ঐ দুটি মূল বিষয়ের উপর, অথচ এই দুটি বিষয়ের সম্পর্কেই উল্লেখ নাই রাজ্যপালের বক্তৃতায়। শুধু গ্রামাঞ্চলে নয়, সহরে পর্যাপ্ত ব্যাপক ছাঁটাই, ব্যাপক বেকারী, জীবিকার অভাবের জন্য ঘরে ঘরে যে অর্থসংকট সৃষ্টি হয়েছে সে হিসাব যদি নেওয়া হয় তাহলে কোন খাদ্যনীতিই সফল হতে পারবে না। যেখানে লোকে ১০ টাকা মণ দরে খাদ্য কেনার ক্ষমতাও হারিয়ে ফেলে সেখানে বিনিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থার খাদ্য-মূল্য যদি ২০ টাকা থেকে ১৮ টাকারও বেশি যায় তাতেও মানুষকে সাহায্য করা হয় না। গত বছর বাংলা সরকার স্বীকার করেছেন, কেন্দ্রীয় সরকারও স্বীকার করেছেন খাদ্য তো আছে, মানুষের কেনার ক্ষমতা নাই। আমরা কি করবো? এইজন্যই গত বৎসর গম মজদুর হরে পড়ে থাকলো আর তারই পাশে মানুষ ঘাবের মূল তুলে খেলো, না ঘেরে মরলো। এই অমানুষিক, হৃদয়হীন খাদ্য-নীতি গত বছর আমরা দেখেছি। এই কিছু দিন আগে আমি জলপাইগুড়ি

পিরোজিলায় একটি জনসভায় বোঙ্গদান করার জন্য। একটি ভদ্র বিধবা মহিলাকে চালের দাম জিজ্ঞাসা করার তিনি বলেন, তিনি চালের দাম জানেন না, কারণ চাল কিনতে না পারায় সামান্য পরসায় জাট কিনে খান। চালের দাম সরকারী বিজ্ঞপ্তিতে অবশ্য লেখা আছে ২০ টাকা, কিন্তু আমি দেখে এলাম ২৭ টাকা। চাটে গত বছর জানুয়ারীর সংগে এ বছরের দামের তুলনাটা লিখে দেওয়া হয়েছে—কিন্তু গত বছরের তুলনায় এ বছরে দুর্ভিক্ষ, বেকারী, ছাটাই প্রভৃতির থাকায় কয় কমতা কোথায় এসে ঠেকেছে তাও দেখান উচিত ছিল। তাছাড়া দামটাও যে বিনিয়ন্ত্রণ করে নীচের দিকে ঠেকিয়ে রাখা যাবে তেমন প্রমাণও চাটে নাই।

[7-25—7-35 p.m.]

গত বছরের দামের সংগে এবছরের দামের তুলনা করে একটা হিসাব বের করা হয়েছে। দেখা গেছে এ বছরের দাম কিছুটা কম গেছে কিন্তু তার পাশাপাশি দেখানো উচিত ছিল গত বছরের তুলনায় এ বছরে কেনবার কমতা কত পারসেন্ট কম গেছে। এই দামে লোকে কিনতে পারে কি না সেটাও দেখানো উচিত ছিল। যে দামের লিফট দেওয়া আছে, এই ফেব্রুয়ারী মাসে যে তার চেরে বাড়বে সে বিষয়ে সন্দেহ নাই। কারণ ডিসেম্বর মাসেই দাম সব চেরে সস্তা থাকে,— তাহলে এ বছর কোথায় গিয়ে পৌঁছবে সেটার একটা ইঙ্গিত করা উচিত ছিল। আমার সময় কম, আমি দু'একটা জেলার গত ডিসেম্বরের শেষ সস্তাহ ও জানুয়ারীর শেষ সস্তাহের দরটা এখানে বলছি—তফাট দেখুন।

বীরভূম জেলায়—

ডিসেম্বরের দর ছিল ১৫., জানুয়ারীতে ১৮.

বাঁকড়া—

ডিসেম্বরে ১৫½, জানুয়ারীতে ১৬.

মেদিনীপুর সদরে—

ডিসেম্বরে ১৬., জানুয়ারীতে ১৬½.

ঘাটালে—

ডিসেম্বরে ১৫., জানুয়ারীতে ১৬.

এমন করে সবটাই বাড়ছে। সরকারী বিজ্ঞপ্তিতে সর্বোচ্চ দর অবশ্য লেখা আছে গত সস্তাহে ২০, কিন্তু আমি দেখে এলাম ২৭. রাজ্যপাল মহাশয় বলেছেন,—বাড়তি ও ঘাটতি এলাকাগুলির মধ্যে দূরের তফাট বিনিয়ন্ত্রণের গণে ঘটে যে যাবে এ বিষয়ে তিনি এবং তার গভর্নমেন্ট “কনফিডেন্ট”। অবশ্য তফাট হয়ত ঘটে যাবে, কিন্তু সেই চিশের কোঠায় উঠে। যদি দরসাম্য হয় তবে এই ব্যবস্থায় সরকারের সেগ্রেটরীর ভাতের কারবার আর এক দফা মানুষ মেরে মুনামা করার অবাধ অধিকার যে পাবে সে সম্বন্ধেও সরকার নিশ্চয়ই “কনফিডেন্ট” থাকতে পারেন।

রাজ্যপাল পুনরায় খাদ্যনীতির চুটী উল্লেখ করে বলেছেন ওতে রেশন এলাকার বাইরে দাম বেড়ে যেতো এবং সরকারকে সস্তায় খাদ্য পাঠাতে হতো, এবং কোথাও কোথাও সাহায্যও কিছু দিতে হতো, অতএব এবার তাঁরা সব বাধা দূর

করে দিলে “প্লি ট্রেডার” ব্যবস্থা করে দিচ্ছেন। স্তরায় স্পষ্টই বোঝা যাচ্ছে দর-বামের বিবরণী এবার ত্রুটি আর মুনাকাখোরদের মধ্যেই আবদ্ধ থাক, সরকার আর ওর মধ্যে নেই, এর সহজ অর্থ হচ্ছে খাদ্য সরবরাহের দায়িত্ব থেকে সরকার এবার নিষ্কৃতি নিচ্ছেন। খাদ্যের দায়িত্ব থেকে মুক্তি নিতে হলে দরকার হয় খাদ্যের পরিমাণ সম্পর্কেও বিস্তৃত কথা বলার। খাদ্যে ঘাটতি থাকলে চোরা-বাজার ঠেকানো যায় না, এবং রেশন, কম্পেন্স প্রভৃতির মাধ্যমে খাদ্য সরবরাহের প্রধান দায়িত্ব সরকারকেই নিতে হয়। সেইজন্য এবার সরকার থেকে ফসল ওঠার অনেক আগে থাকতেই “বাম্পার ক্রপের” প্রচারটা বাজারে ছেড়ে দেয়া হয়েছে,—নানান দিক থেকে তার প্রতিবাদ ওঠবার ফলেই বোধ কবি রাজ্যপালের বক্তৃতায় একথাটার উল্লেখ নেই; কিন্তু নয়া নীতিটা যে এই প্রচারের উপর ভিত্তি করাই,—এ বিষয়ে কিদোয়াই সাহেব এবং ব্রীসেন বহু আগেই বলেছেন।

(At this stage the blue light was lit.)

আমাকে একটু সময় দিতে হবে।

Mr. Speaker: Please go on.

Sjkt. Manikuntala Sen:

পশ্চিম বাংলার সমস্ত জায়গা থেকে রেশন ব্যবস্থা তুলে নিতে তাঁরা সাহস করেননি। সেইজন্য সরকার বেশী ফসল হয়েছে এই যুক্তি দেখিয়ে আগে ৪ লক্ষ লোককে রেশন ব্যবস্থা থেকে বাদ দিয়েছেন—পশ্চিম বাংলার গ্রামাঞ্চলের “মডিফায়ড রেশন” ব্যবস্থা উঠিয়ে দিয়ে। এবং এই ব্যবস্থাটা তুলে নেবার মূল যুক্তি হলো ভালো ফসল হয়েছে, বাড়তি ফসল হয়েছে এবং এই যুক্তি মূলেই ধাপে ধাপে সম্পূর্ণ বিনিয়ন্ত্রণের পথে তাঁরা যাবেন বলে স্থির করেছেন, এই হচ্ছে তাঁদের নয়া খাদ্যনীতির মূল কথা।

কলকাতা ও বৃহত্তর কলকাতাকে খাওয়াবার ব্যবস্থা কেন্দ্র থেকে করবেন কথা ছিল। কিন্তু বাংলাব সেই ঘাটতি পূরণ সম্পর্কে কেন্দ্রকেও মুক্তি দেবার জন্য “বাম্পার ক্রপ” রটনার প্রয়োজন ছিল। কিদোয়াই সাহেব স্বয়ং বৃহত্তর কলকাতাকে খাওয়াবার প্রতিশ্রুতি বহুবার দিয়েছেন, কিন্তু শেষ পর্যন্ত দেখা গেল বাংলা সরকারের ঘাড়ের উপর দায়িত্ব চাপিয়ে দিয়ে কিদোয়াই সাহেব সরে পড়েছেন। আর বাংলা সরকারও সে দায়িত্ব জনসাধারণেরই ঘাড় চালায় করে দিচ্ছেন। কেন্দ্রের হাতে চাল নেই, একথা মনে করার কারণ নেই। কিদোয়াই সাহেব নিজেই বলেছেন—চাল দিতে পারি, কিন্তু দাম কে দেবে? এই দামটা আদায় করার জন্য পশ্চিম বাংলার জনমত পক্ষে থাকলেও বাংলা সরকার কেন্দ্রের কাছে দাবী জনমতে পারবেন না—শ্রীপ্রফুল্ল সেন একথাও বলে দিয়েছেন। অতএব ৪ লক্ষ লোককে বাদ দিয়ে ৬৮ লক্ষ লোককে রেশন দেয়ার দায়িত্ব আদিকারই বাংলা সরকারকে নিতে হচ্ছে।

ভায়পার যে “বাম্পার ক্রপের থিয়োরী” বাজারে ছেড়ে দেয়া হয়েছে এবং যার উপর ভিত্তি করে লেভি নোটিশপুলি দেওয়া হয়েছে সে সম্পর্কে কোন ভিন্ন মত খাদ্যমন্ত্রী গ্রহণ করতে প্রস্তুত নন।

[Sjkt. Manikuntala Sen.]

তিনি বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে ফসলের খবর নিয়েছেন বলেও গর্ব করে থাকেন, অবশ্য বাদ্যের প্রবর্তিত বৈজ্ঞানিক প্রথাও তিনি হিসেবটা নিয়েছেন সেই স্ট্যাটিস্টিকস্ ইন্সটিটিউটের প্রীপ্রশান্ত মহলানবিশ সৈনিকও সংবাদপত্রে বলেছেন বাংলা সরকারের খাদ্য পরিমাপ সমস্তই ভুল। তাছাড়া, সরকারী কৰ্মচারীদের দ্বারা ঠিক হিসাব আসবে কোথা থেকে? গ্রামের বড় জোতদারদের বাড়ীতেই বসে—দশা সংগ্রহকারী আমলাদের ঘাটি, আর জোতদাররাই হল সরকারী ডি, পি, এজেন্ট, পুলিশের ঘাটিও বসে জোতদারদের বাড়ীতেই। মালদার নেজামুদ্দিন সাহেব, রাণীপুরের রমণী চৌধুরী এরা ১৫,০০০ ও ১৮,০০০ বিঘা জমির মালিক, আবার এরাই হচ্ছেন এজেন্ট। কি চমৎকার হিসাব দেবার ও লৌড় নোটিশ দেবার ব্যবস্থা। তারপর জেলা ভিত্তিতে মোট জমি এবং মোট ফসলের যে সরকারী হিসাব বেরিয়েছে তাথেকেও দেখা যায় মৌদীনীপুর বাড়ীতে জেলা।

লোক সংখ্যা—৭ লক্ষ ৩৪ হাজার,

আবাদী জমি—১১ লক্ষ ৬৪ হাজার বিঘা।

বিঘা প্রতি ৫/৮ মণ হিসাবে ফলন ধরলে হয় ৭৮ লক্ষ ২০ হাজার মণ।

১০/৮ মণ হিসাবে শব্দ খোরাকী খান ধরলেও লাগবে ৭৩ লক্ষ ৪০ হাজার মণ।

সরকারী হিসাব থেকেই ২৪-পরগণার ক্ষেত্রে বলা যায় ৪৮ মণ করে গড় ফলন ধরলে ফসল হবে মোট ১ কোটী ১৮ লক্ষ মণের কিছু বেশী। এবং দশ মণ করে মাথা পিছু ধরলে গ্রামের লোকের খোরাকীর জন্যই লাগবে ৩ কোটী ২৪ লক্ষ মণের কিছু বেশী। এই রকমই সব জেলাতে দেখানো যায়।

তারপর ফলন বাড়ানোরও ব্যবস্থা কিছুই করা হয়নি, বরং উল্টো হয়েছে—পিরালী বিদ্যায়বী খাল কাটার অভাবে ৭ লক্ষ বিঘা জমি ১৮ বছর ধরে ফসল দেয় না। এই জমিতে সেতের ব্যবস্থা হয়নি অথচ মাছের ভেরী হয়ে এই বিশাল এলাকা আগের ১৬ লক্ষ টাকার তুলনায় বর্তমানে ৯৭ লক্ষ টাকা করে বার্ষিক আয় বাড়িয়ে দিয়েছে মৎস্যমন্ত্রী এবং অন্যান্য বহু বড় মাছের কারবারীদের। অথচ প্রীপ্রফুল্ল সেন বলেন ২ লক্ষ ৩০ হাজার বিঘা জমি আবাদী হবার পর আর জমি নেই। ফসলের এই বিকৃত মনগড়া হিসাব নিয়েই লেভার নোটিশ পড়েছে ৪ লক্ষ টন খাদ্য সংগ্রহের জন্য। এবং যে পদ্ধতিতে খানের হিসাব হয়েছে ঐ পদ্ধতিতেই নোটিশ পড়েছে। ৩০ বিঘার উপরে নোটিশ দেবার কথা। কিন্তু আমরা হাজার হাজার কেস্ দেখাতে পারি যেখানে ৩০ বিঘার নীচে নোটিশ গেছে, অথচ আর একদিকে বড় বড় জোতদারদের ছেড়ে দেয়া হচ্ছে, এবং চাল কল ওয়ালারা অন্যতম মজদুর করছে।

এই লেভার সঙ্গে পৰ্যবেক্ষণের ধান “সিঙ্গ” করার মধ্যে কোন পার্থক্য নেই, এবং ফল এই হচ্ছে—

(১) কৃষকদের ঘরের ধান বাইরে চলে আসছে; আর পরিণাম হচ্ছে গ্রামের বাজারে ধান নিঃশেষ হয়ে পাওয়া।

(২) জোতদাররা কৃষকদের ধান কিনে লৌড় দিয়ে দিচ্ছে।

(৩) ভাগ-চাষীদের ধান কৰ্ম পাওয়া কষ্ট হয়ে গেছে।

(৪) বড় জোতদার ও চাল কল ওয়ালাদের হাতে গ্রামের বাজার সম্পূর্ণ চলে যাচ্ছে। এই লেভার অনিবার্য পরিণতি কি হবে বলা কঠিন নয়, ফল ইতিমধ্যেই ফলতে সন্দেহ হয়ে গেছে।

সুতরাং সরকারের খাদ্য-নীতি যা নিয়ে এত ঢাক ঢোল পেটানো হচ্ছে কিছু দিন আগে থেকে, এবং রাজ্যপাল মহাশয় ঘোষণা করেছেন এখন থেকে যে খাদ্যনীতি কংগ্রেস সরকার ও কংগ্রেসীরা ছাড়া জনসাধারণ গ্রহণ করনি এবং এ খাদ্যনীতি যে পশ্চিম বাংলার জনসাধারণের গ্রহণীয় হতে পারবে না—সে বিষয়ে আমরা নিঃসন্দেহ।

[7-35—7-45 p.m.]

**Dr. Kanailal Bhattacharyya:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে দিয়ে সরকারের যে বিভিন্ন নীতি বিবোধিত হয়েছে সে সম্বন্ধে আমার পূর্বেবস্তী বক্তাণ্ডা কিছু কিছু সমালোচনা করেছেন এবং প্রীমতী মণিকুন্ডলা সেন বিশেষ করে সরকারের খাদ্য-নীতি সম্বন্ধে সমালোচনা করেছেন। সরকারের এই খাদ্যনীতি গ্রহণ করার ফলে যে কয়েকটা এনামেল দেখা গিয়েছে সেটো আমি আপনার সামনে তুলে ধরবো। সরকারের বর্তমান খাদ্য-নীতির ভিতর দুইটা পরেন্ট আমরা দেখতে পাই যার উপর তারা সমস্ত নীতিটাকে বেস্ করে রেখেছেন। প্রথম হচ্ছে তারা যে আন্তরজেলার কর্ডন প্রথা রহিত করেছেন—

**Mr. Speaker:** Your amendment does not relate to food policy at all.

**Dr. Kanailal Bhattacharyya:** It relates to buffer zone. I am just coming to that point.

আন্তরজেলার কর্ডন প্রথা তারা রহিত করেছেন তার দ্বারা একটা জেলা থেকে আর একটা জেলাতে খাদ্য অব্যাহে আসছে বটে, কিন্তু তাদের এই নীতির দ্বারা আমরা দেখতে পাচ্ছি, যে, রেশানিং এবং নন-রেশানিং এলাকার মধ্যে তারা একটা বাফার-জোন সৃষ্টি করেছেন এবং যার ফলে এই এলাকার জনসাধারণের আর দুর্গতির শেষ নাই। আমি উদাহরণস্বরূপ বলতে পারি সাতরাগাছি এবং জগাছা থানা এই দুইটি জায়গায়, কোন চাল রেল পথ ছাড়া আসতে পারে না। জগাছা ইউনিয়নের সঙ্গে হাওড়া জেলার অন্য কোন অংশ বড় সড়ক দ্বারা যুক্ত নয়, এখানে বাতায়তের একমাত্র পথ হচ্ছে রেল পথ। কিন্তু সেই থানা এলাকার সরকার উপযুক্ত পরিমাণ চাল পাঠাতে পারছেন না এবং জগাছা থানার উপস্থান ধানের পরিমাণও শূন্য নগণ্য। আমি সহকারী মন্ত্রী মহাশয়ের সঙ্গে সাক্ষাৎ করে বলছিলাম তাঁদের এই নীতিটা পরিবর্তন করতে, কিন্তু দুইশের বিঘর আজও পর্যন্ত তার কোন সন্ধান হয়নি।

তারপর এই লেভীপ্রথা সম্বন্ধে আমি দু'একটা কথা বলতে চাই। আমার জেলার মধ্যে শামশুর ধানার লেভীপ্রথা “ইনট্রোডিউস্” করা হয়েছে। আমার পূর্বে বস্ত্রী বস্ত্রীয়া যে কথা বলে গেলেন যে, এমন সমস্ত লোকের উপর লেভি করা হয়েছে বাদে জমির পরিমাণ ৩০ ভাগেরও কম এবং উৎপন্ন ধানের পরিমাণ যেখানে পাওয়া গেছে ৩ মণ, সেখানে ধরা হয়েছে ছয় মণ।

আর একটা কথা আপনার সামনে বলতে চাই সেটা পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা সম্বন্ধে। রোড ডেভেলপমেন্ট-এর কথা রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে আছে। আমরা তাঁর ভাষণের মধ্যে দেখছি পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার মধ্যে কল্যাণী নগর গড়ে তোলবার কথা আছে। কিন্তু কলিকাতা সহরের পাশে যে সমস্ত জেলাগুলি আছে, সেখানকার যে রাস্তার অভাব, বিশেষ করে মধ্যবস্ত্রী লোকেরা যেখানে বসবাস করতে বাধ্য হয়েছেন, সেখানকার রাস্তাগুলির উন্নতিকল্পে কোন পরিকল্পনা এই তাঁর ভাষণের মধ্যে নাই। তিনি পরিকল্পনা করেছেন বড় বড় সহর গড়ে তুলবেন এবং সেখানে জনসাধারণের, মধ্যবস্ত্রীর আবাসস্থান গড়ে তুলবেন। কিন্তু আশ্চর্য্যের বিষয় রাজ্যপালের ভাষণের ভিতর দেখতে পেলাম, তেরশো মাইল রাস্তা এই পাঁচ বৎসরের মধ্যে গড়ে তুলতে হবে অথচ কলিকাতা সহরের পাশে হাওড়া জেলায়, যেখানে মাত্র ২০ থেকে ৩০ মাইলের বেশী রাস্তা তৈরী হবে না, এবং তাও যে পরিমাণ অর্থ বরাদ্দ করা হয়েছে তার দ্বারা সেখানে দু'একটি যে রাস্তা আছে সেগুলি কেবলমাত্র মেরামত করা ছাড়া আর কিছুই হবে না। আমি অবশ্য গভর্নমেন্টের এই পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার গুণাগুণের অভ্যন্তর প্রবেশ করতে চাই না। আমি শুধু এইটুকু বলতে চাই আজকে রোড কমিউনিকেশনের অভাবে আমাদের পার্শ্বের জেলাগুলি যেভাবে দুর্দশাগ্রস্ত হয়েছে সেই দিকে দৃষ্টি দিয়ে যদি পরিকল্পনা চালু করতেন তাহলে আমি মনে করি এই পরিকল্পনা কিছুটা সফল হতে পারত। তারপর আর একটা কথা বলতে চাই যেটা রাজ্যপালে ভাষণের মধ্যে আছে শিক্ষার কথা। তিনি দেখিয়েছেন যে বছরের পর বছর নাকি বাজেটে শিক্ষাখাতে ব্যয় বেশী করা হচ্ছে এবং সেই সত্ত্বেও তিনি বলেছেন তাঁর সরকার নাকি প্রাথমিক শিক্ষকদের মাইনা বাড়িয়ে দিয়েছেন। আমি এই কথা বলতে চাই আপনার সামনে—তাঁর ভাষণে বলা উচিত ছিল প্রাথমিক শিক্ষকদের মাইনার হার কি এবং কত পরিমাণ মাইনা বৃদ্ধি করা হয়েছে। প্রাথমিক শিক্ষকরা সাধারণতঃ ২৫ টাকা থেকে ৩৫ টাকা মাত্র মাইনা পান এবং সরকার তাঁদের মাইনা বাড়িয়েছেন এক টাকা থেকে দুই টাকা মাত্র। এইটাই সরকার জোর গলায় রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে দিয়ে বলেছেন। (“লাফটার”)। রাজ্যপালের বাড়ীতে যে আন্দোলী থাকে তার মাইনা বোধ হয় ৫০ টাকা থেকে ৬০ টাকা হবে। আমি অবশ্য স্বীকার করি তাঁর সমস্ত রকম সুখ-সুবিধার প্রয়োজন আছে, কিন্তু এটাও তাঁর দেখা উচিত যে একজন মধ্যবস্ত্রী মানব তার স্ত্রী-পুত্র-পরিবার নিয়ে ২৫ টাকার সর্বসর চাকির পেশের শিশু-মনকে কিভাবে গড়ে তুলতে পারে। এটাও তাঁদের

চিন্তা করা উচিত। সুতরাং তাঁরা যে সামান্য মাইনা বাড়িয়েছেন সেটাকে জোর করে বলা অত্যন্ত লজ্জাকর বলে আমি মনে করি।

[7-45—7-55 p.m.]

রাজ্যপাল মহাশয়ের ভাষণে অবশ্য আমরা খবর পেলাম যে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করা হবে। জমিদারী প্রথা উচ্ছেদের জন্য বিল আসছে দেশের বিভিন্ন জায়গা থেকে আজ দাবী উঠেছে বিনা খেসারতে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করতে হবে এবং চাষীদের মধ্যে জমি বন্টন করতে হবে; কিন্তু আমরা জানি যে বিল আসবে তাতে খেসারত দিয়েই জমিদারী প্রথা উচ্ছেদের চেষ্টা হবে। রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে এখন থেকেই সাফাই গেরে রাখা হয়েছে, এই বিল পাস করা “এসেমেন্ট”তে সহজ হবে কিন্তু এই বিল কার্যে পরিণত করা অত্যন্ত শক্ত হবে। এখন থেকেই যদি এই সুর উঠতে থাকে তাহলে আমরা মনে করি যে জমিদারী প্রথার উচ্ছেদ বাংলাদেশে জমিদারের কোন দিনই হবে না, চাষীর হাতে জমি কোন দিনই আসবে না। সরকারের আজকে যে মনোভাব সেই মনোভাব থেকেই এই কথা স্পষ্ট হয়ে উঠেছে। কাজেই আমি মনে করি রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে আমরা এমন কোন ইংগিত না যাতে দেশের সাধারণ মানব আশান্বিত হয়ে উঠতে পারে যে ভবিষ্যতে জীবন তাদের আরো দুঃখময় না হয়ে কিছুটা মানুষের মত বিচার্য অধিকার তারা পাবে।

### 8j. Basanta Kumar Panigrahi:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি রাজ্যপাল মহাশয়ের ভাষণে দেখতে পাচ্ছি যে এই “লেভী সিস্টেম”এর দ্বারা ধান সংগ্রহ করা হচ্ছে তা পূর্বের চেয়ে অনেকটা ভাল। কিন্তু আমি দেখতে পাচ্ছি যে এতে ভালর চেয়ে বরং মন্দ হচ্ছে। এই “লেভী সিস্টেম” অনুযায়ী দ্বারা ১০ একরের চেয়ে বেশী জমির উপরে চাষ তাদের কাছ থেকে ধান সংগ্রহ করা হচ্ছে। কিন্তু আগে যে “সিস্টেম” ছিল তার বেশী ১০-২০ জন লোক এর আওতায় এসে পড়েছে। এতে গ্রাম অঞ্চলে একটা আতঙ্কের সৃষ্টি হচ্ছে। এখন ধানের উপর না হয়ে জমির উপর ধান “এসেসমেন্ট” হচ্ছে। এই ধান “এসেসমেন্ট” করা হচ্ছে তাতে কোন কোন অঞ্চলে ১২ থেকে ১৬ মণ পান একর প্রাপ্ত হচ্ছে কিন্তু আমাদের দিকে ৭।৮ মণের বেশী ফলন হয় না। খোরাকী বাবদ যে ১০ মণ করে বাদ দেওয়া হচ্ছে তাতে চাষীদের যথেষ্ট হয় না। আমাদের দেশের চাষীদের ১২ থেকে ১৫ মণ ধান খোরাকী বাবদ দেওয়া উচিত। এখানে বাজার জন্য প্রাপ্ত বিধায় এক মণ করে বাদ দেওয়া উচিত ছিল। আমাদের দেশে অনেক অঞ্চল আছে যেখানে পূজায় ধান দেওয়া হয়ে থাকতো কিন্তু এবারে তা বাদ দেওয়ার ব্যবস্থা হয়নি। এইসব না বাদ দেওয়াতে আমাদের অঞ্চলে বিশেষ আতঙ্কের সৃষ্টি হয়েছে। আপত্তি জানাবার সময় মাত্র সাত দিন দেওয়া হয়েছে কিন্তু এমন হয়েছে যে “ডাইরেক্টিভ” দেওয়ার পর আর আপত্তি জানাবার সময় হয়নি। অনেক সময় “বি, সি, ক্রম”-এ দেখা না থাকায় খারিজ হয়ে থাকে। আমরা

[Sj. Basanta Kumar Panigrahi.]

জনৈক সহকর্মী এই বিষয় মাননীয় খাদ্যমন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিলেন কিন্তু তার কোন প্রতিকার হয়নি। এই “লেভী সিস্টেম” আগে ১০ একর জমির উপর হওয়ার কথা ছিল না। কিন্তু এখন ১০ একর জমির উপর করার জন্য গ্রামাঞ্চলে খুবই অসুবিধা হয়েছে। আমার মনে হয়, ১০০ বিঘার উপর, জোতদারদের উপর বণি করা হয় তাহ’লে আর গোলমালের সৃষ্টি হবে না। আমাদের এলাকায় ধানই হচ্ছে একমাত্র চাষীদের সম্বল। এইজন্য ১০০ বিঘার উপর “লেভী” করা উচিত।

তারপর প্রাথমিক শিক্ষার কথা। যে সমস্ত প্রাথমিক স্কুল আছে তাতে প্রায় ২৫ লক্ষ ছাত্র অধ্যয়ন করে থাকে। দেশের যদি উন্নতি করতে হয় তাহ’লে বেশী সংখ্যক ছাত্র যে প্রাথমিক স্কুলে পড়ে সেগুলির উন্নতি করা উচিত। আমাদের মেদিনীপুর স্কুল বোর্ড থেকে অনেক ছাটাই হয়ে গেল। তারজন্য অনেক এখনও মাইনে পায়নি। নোটিশ দেওয়া হয়েছে যে ১৯৫২ সালের ডিসেম্বর মাসের পর তাদের আব মাইনে দেওয়া হবে না। তাদের কি হবে সেটা ভাববার কথা। তারপর “বেসিক স্কীম” যা নেওয়া হয়েছে তা ভাববার কথা। অন্য স্কুল না বাড়িয়ে প্রাথমিক বিদ্যালয়ের সংখ্যা যদি না বাড়ান হয়, তাহ’লে দেশের পক্ষে “সেলফ-সার্বিসরেণ্ট” হওয়া মুশকিল। এক বর্গ মাইলের মধ্যে একটা “স্কুল” থাকে তার ব্যবস্থা হওয়া উচিত। আর “পভারটি”র সম্বন্ধে কথা হচ্ছে আমাদের দেশে অধিকাংশ লোক চাষের উপর নির্ভরশীল। সুতরাং চাষ বণি উন্নত করা যায় তাহ’লে দেশের অভাব অনেকটা কমে যেতে পারে। আমাদের গভর্নমেন্ট যদি সার বিতরণ করেন তাহ’লে চাষীরা যে ধান পাচ্ছে তার প্রায় ৩০ “পারসেন্ট” বেশী ধান পাবে। এবং ভাল বীজ দিলে ১০ “পারসেন্ট” ধান এবং ছোট ছোট সেচ পরিকল্পনা করলে আরো ১০ “পারসেন্ট” ধান বেশী পাওয়া যায়। তাই সরকারের এইসব ব্যবস্থা করা উচিত।

[7-55—7-57 p.m.]

তারপর “এগ্রিকালচারাল লোন” সম্বন্ধে। চাষের সময় চাষীরা টাকা পায় না। তখন যদি তাদের ধার করতে হয় তাহ’লে তাদের অনেক বেশী সুদ দিতে হয়। তাদের যদি বিধা প্রতি ২০ টাকা করে “লোন” দেওয়া হয় তাহ’লে চাষী খুব উপকৃত হবে। “ক্যাটল্ লোন” সম্বন্ধেও তাই। আগে থেকে যদি দেওয়া হয় তাহ’লে তারা উপকৃত হয়। তারপর আমি একটা “এরিয়া” সম্বন্ধে কথা বলছি। এই এগ্রা, মেহেরপুরে, এই অঞ্চলের প্রায় ৪০০ বর্গ মাইলে পাকা রাস্তা না থাকায় খুবই অসুবিধা হয়। এখানে যে দুইটা কাঁচা রাস্তা আছে সেটা ধানের জমি থেকে নিচু হয়ে গিয়েছে। এই রাস্তাটা অনেক পুরাণো। ঋষি বাঁকমচন্দ্র যখন কপাল-কুণ্ডলা লিখেছিলেন, নবকুমার তখন এই রাস্তা দিয়েই মতিবিবির সঙ্গে দেখা করেছিলেন। দুঃখের বিষয় রাস্তাটা এখনও পাকা করা হয়নি। দিঘা থেকে এই রাস্তাটা যেটা এগ্রায় গিয়েছে সেইটাই “সরটেন্ট রুট” হবে। এবং এখানে যে “স্যানাটোরিয়াম” হওয়ার কথা হচ্ছে তাতে অনেক সুবিধা হবে। এখানেই “বারজ মারডার”...

**Mr. Speaker:**

আপনি এ-সমস্ত কথা বাজেটের সময় বলবেন।

**Sj. Basanta Kumar Panigrahi:**

আচ্ছা, তাই হবে।

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, are we meeting at 3 p.m. tomorrow?

**Mr. Speaker:** We are meeting at 4 p.m. tomorrow.

**Adjournment.**

The House was accordingly adjourned at 7-57 p.m. till 4 p.m. on Thursday, the 5th February, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

**ASSEMBLY PROCEEDINGS***Thursday, the 5th February, 1953.*

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 5th February, 1953, at 4 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 12 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers, and 200 Members.

**STARRED QUESTIONS**

(to which oral answers were given)

[4—4.10 p.m.]

**Expenditure on embankment for boro paddy in Arambagh subdivision.**

\*14. **Sj. Madan Mohon Saha:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

(ক) হুগলী জেলার আরামবাগ মহকুমা তথা খানাকুল থানা এবং হাওড়া জেলার আমতা থানার বোরো ধানের জন্য সরকার কত টাকা বাৎসরিক ব্যয় করিয়া থাকেন; এবং

(খ) খানাকুল থানার বিভিন্ন অংশে কত মণ বোরো ধান উৎপাদনে সরকার সক্ষম হইয়াছেন?

**Minister-in-charge of the Agriculture Department (Dr. Rafiuddin Ahmed):**

(ক) ১৯৫১ সালে আরামবাগ মহকুমা ও আমতা থানার বোরো ধানের বীধ তৈয়ারী করিবার জন্য ৯৪,০০১ টাকা ব্যয় হইয়াছিল।

(খ) ২৭,২০৭ মণ।

**Protection of jute crop from insects in Hooghly district**

\*15. **Sj. Madan Mohon Saha:** Will the Hon'ble Minister in charge

of the Agriculture Department be pleased to state—

(ক) সরকার কি অবগত আছেন যে, এই বৎসর হুগলী জেলায় প্রায় সর্বত্র পোকায় পাট নষ্ট করিয়া দিয়াছে; এবং

(খ) অবগত থাকিলে, এই পোকা নষ্ট করিবার কি ব্যবস্থা হইয়াছে এবং তাহার ফলে কত বিঘা জমিতে পাট পোকায় হাত হইতে রক্ষা পাইয়াছে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

(ক) হাঁ, মোটের উপর প্রায় ১০,০০০ একর পাটের জমি পোকায় আক্রান্ত হইয়াছিল বলিয়া অনুমান করা যায়।

(খ) কৃষিবিভাগের শস্যরক্ষা শাখা জুন মাসে ২০০ একরের উপর এবং জুলাই মাসে ২,০০০ একরের উপর কীট আক্রান্ত পাট জমিতে কীটনাশক রাসায়নিক প্রয়োগ করিয়া শস্যহানি নিবারণ করিয়াছে। পরে প্রচুর বৃষ্টিপাতে কীটময়ের সাহায্য হইয়াছিল।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

এই দু'হাজার একরের এবং দু'শ একরের বেশী জমিতে যে পোকা লেগেছিল মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি তা অবগত আছেন?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

আপনি অনুগ্রহ কোরে যদি প্রশ্নটা দেখেন ত দেখবেন এবছর হুগলী জেলায় কত হয়েছে। অন্যথাকার কথা যদি জিজ্ঞাসা করেন তবে অনুসন্ধান করে বলতে পারি।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

হুগলী জেলায় তার চেয়ে বেশী পোকা লেগেছে এ খবর মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি না?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

হুগলী জেলার আর খবর নাই।

**Dr. Srikumar Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যে বলেছেন যে বৃষ্টিপাতে কীট দমনে সাহায্য হয়েছিল। তিনি কি জানেন যে কতটুকু তার "প্রিভেনটিভ মেজারসের" জন্য আর কতটা বৃষ্টিপাতের জন্য হয়েছে? "ক্রেডিটের" ভাগ কাকে কিভাবে দেওয়া হবে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এ-বিষয়ের উত্তর দেওয়া সম্ভব নয়।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

পোকায় ফসল নষ্ট হয়েছিল ঠিক কিন্তু বৈজ্ঞানিক উপায়ে যে বৃষ্টি হয়েছিল তার ফলে ফসল নষ্ট হয়েছিল কি না তা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি না?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

আমার জানা নাই।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় (খ)তে যে উত্তর দিয়েছেন সেই কীটনাশক রাসায়নিক যেটা প্রয়োগ করেছেন তার মধ্যে “ডি,ডি,টি” আছে কি না এবং তা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি না?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

সেই কীটনাশক ঔষধটা হ'ল “বেনজেন ৬৬৬-৬৬৬-৬৬৬ ডাউট”, “ডি,ডি,টি” নয়।

**Dr. Srikumar Banerjee:**

কীটনাশক ঔষধ প্রয়োগে কি রকম ফল হয়েছে কীট বাদ দিয়ে অর্থাৎ কেবল কীটনাশক রাসায়নিক প্রয়োগ কোরে কি পরিমাণ লস্য রক্ষা করতে পেরেছেন তার রিপোর্ট যদি পেয়ে থাকেন তা দেখেন কি “কাই-ডলি”?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

ঠিক ভাগ কোরে বলতে পারি না, তবে এ-থেকে যে উপকার হয়েছে তা বলতে পারি।

**Sj. Kanai Lal Bhowmik:**

যে সব জায়গায় নষ্ট হয়েছে সেখানে একর প্রতি কত নষ্ট হয়েছে তা বলতে পারেন কি?

**Mr. Speaker:** That does not arise out of this question.

**Sj. Kanai Lal Bhowmik:**

এই কীটনাশক রাসায়নিক কাদের মাফ'ৎ প্রয়োগ করা হয়েছে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

আমাদের ডিপার্টমেন্টের অফিসারের দ্বারা।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানান যে এই ডিপার্টমেন্টাল অফিসারেরা অনেক জায়গায় এই রাসায়নিক কাজে লাগাননি, কিন্তু রিপোর্ট দিয়েছেন যে তারা এগুলো কাজে লাগিয়েছেন।

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এখবর আমার মনে হয় সত্য নয়।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

কোন কম্প্রেন্ট পেয়েছেন কি?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

না, পাইনি।

**Dr. Srikumar Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি বলবেন যে এই কীটনাশক রাসায়নিক পাটের জন্য বা, ধানের জন্যও কি তাই?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

না, বিভিন্ন রকমের আছে; সেটা কীটের উপর নির্ভর করে—কোনটা কি রকমের।

**Dr. Srikumar Banerjee:**

যানে যে রকম ফল পাওয়া গেছে পাটও কি সেই রকম ফল পাওয়া গেছে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এটা পান্ডিতের কথা, বলতে পারব না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

এ কীট কোন ধরণের তা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি অবগত আছেন?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এটা “রিসার্চ ডিপার্টমেন্টের” ব্যাপার; তারাই নির্ধারণ করেছেন।

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

এ কীট কিভাবে ভাল কোরে নষ্ট করা যায় তার জন্য গভর্নমেন্টের পক্ষ থেকে কোন “রিসার্চ” চলেছে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

“রিসার্চ” অনেক চলেছে এবং এখনও গবেষণা চলেছে। টালিগঞ্জ যাবেন; সেখানে গিয়ে দেখবেন।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি কোরে কৃতনিশ্চর হয়েছেন যে কীট নষ্ট হয়েছে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

“মাইক্রস্কোপে” দেখে।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

আমি এত চেষ্টা কোরেও দেখতে পারিনি যে কোন জায়গায় কীট আছে।

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এ কীট তারা দেখেছেন।

**Sj. Subodh Banerjee:**

এটা কি কীট?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

হাঁ, এটা কীট, পতঙ্গ নয়।

**Mr. Speaker:** The question itself says so. You cannot bring in any new question.

**Loans granted to big growers.**

**\*16. Dr. Srikumar Banerjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

- (a) whether the loans granted to big growers in the current year under Grant No. 43—Loans and Advances by State Government have been advanced to genuine cultivators;

- (b) what was the specific purpose for which the loan was advanced and what results have been achieved by the grant of the loan;
- (c) if it is a fact that one of the parties to whom the loan advanced was the Pallisri Ltd. of Arambag;
- (d) if so, the nature of the business carried on by Pallisri Ltd. and whether it has any relation to the growth of more food;
- (e) whether any further loan has been advanced to this party;
- (f) if so, what was the amount of the first and second loans, and whether the first loan was paid up;
- (g) who is the Secretary of the Pallisri Ltd. of Arambagh;
- (h) whether there has been any recovery of loans advanced under this head; and
- (i) if not, the reason therefor?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** (a) Loans under this scheme are granted to genuine cultivators. No loans under this scheme have so far been granted during the current financial year.

(b) Under this scheme loans are granted for reclamation, development and proper utilisation of agricultural lands, purchase of agricultural implements and machinery, etc. Those who received loans during the previous financial years had developed and utilised their lands for agricultural production.

(c) Yes.

(d) Among other things agriculture and consequently food production.

(e) and (f) The party was given a loan of Rs. 20,000 in 1950-51 and a second loan of Rs. 17,000 in 1951-52. The loans are repayable in instalments. The first instalment in repayment of the first loan will be due in April, 1953.

(g) The company has no Secretary. The present Managing Director is Shri Balai Krishna Roy.

(h) and (i) Do not arise in view of the reply given at (e) and (f) above.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state what results have been achieved by this particular firm?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** Our departmental reports are so far they have done satisfactory agricultural work.

**Dr. Srikumar Banerjee:** That is not specific enough. We want to know what definite improvements have been effected by the advancement of the loan. Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether he has got definite data as to the nature of the improvement and the amount of improvement effected by the advancement of the loan?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** No details are available. I want notice for such a question.

**8j. Hemanta Kumar Chosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে গোল বিলি করা হয়েছিল সেই টাকা দিয়ে বড় বড় জোতদার, জমিদার কতক ধান কিনে কৃষকদের জমি ছিনিয়ে নেওয়া হয়েছিল এখনও তিনি পেয়েছেন কি?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এখন সম্পূর্ণ ভুল।

**Dr. Srikumar Banerjee:** With reference to the answer given to point No. (d), will the Hon'ble Minister be pleased to state what are the other business carried on by the Pallisri Ltd. and what part, if any, the growth of more food bears to the general activities of that society?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** This party is doing agricultural work; they have a farm, but as to details, as I have said, I want notice.



[4-10—4-20 p.m.]

**Sj. Hemanta Kumar Chosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে, যে সব লোককে লোন দেবার কথা ছিল সেই সমস্ত লোককে না দিয়ে অন্য লোককে দেওয়া হয়েছে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

না।

**Mr. Speaker:** Order! Order! That is hypothetical. You must put questions for eliciting information. You must be acquainted with the rules.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে “টোবালো” দেখান হয়েছে যে ১৯৫০-৫১ সালে প্রথম “লোন” দেওয়া হয়েছিল এবং ১৯৫১-৫২ সালে দ্বিতীয় “লোন” দেওয়া হয়েছিল এবং তা কবে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এখানে কোন কোন বছর কত টাকা দেওয়া হয়েছে তাতো বলাই হয়েছে, তবে যদি “একজাট ডেট” চান তাহলে পরে জানাব।

**Dr. Srikumar Banerjee:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the first payment of the instalment was in April, 1953, in respect of both these loans?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** No; the first loan.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে বলাইকুন্ড রায় তিনি আমাদের খাদ্যমন্ত্রী প্রফুল্লচন্দ্র সেন মহাশয়ের একজন অন্তরঙ্গ বন্ধু?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

না, তা বলতে পারিনে।

**Sj. Hemanta Kumar Chosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে আরামবাগ এলাকার যখন “লোন” বিলি হয় তখন কংগ্রেসের “রেকমেন্ডেশন” ছাড়া দেওয়া হয় না।

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

আপনি সম্পূর্ণ ভুল করছেন। আমরা “বিগ প্রোগ্রামের লোন” দেওয়া সম্বন্ধে আলোচনা করছি; আপনি যে “লোন মিন” করছেন তা এ নয়।

**Sj. Jatish Chosh:**

এই কম্পানী কি “লিমিটেড কোম্পানী”?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

হ্যাঁ, “লিমিটেড রিজিস্টার্ড কোম্পানী”।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি আমাদের খাদ্যমন্ত্রী শ্রীযুত প্রফুল্লচন্দ্র সেন মহাশয় শ্রীবলাই কৃষ্ণ রায়ের বাড়ীতে গিয়ে উঠেন, যখন ওদিকে যান?

(No reply.)

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে পল্লীগী প্রতিনিধানটি এটী খাদ্যমন্ত্রী শ্রীযুত প্রফুল্লচন্দ্র সেন মহাশয়ের পৃষ্ঠপোষকতায় চলে কিনা?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** I am sorry I cannot answer that question.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে পল্লীগী প্রতিনিধান এটা কি “প্রাইভেট লিমিটেড” না “পাবলিক লিমিটেড কোম্পানী”?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

বলেছি তো “লিমিটেড রিজিস্টার্ড কোম্পানী”।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

“লিমিটেড কোম্পানী প্রাইভেট” হতে পারে “পাবলিক”ও হতে পারে, এটা কোনটা?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, the members cannot expect us to know everything. Even they do not know whether it is a limited company. They can go to the offices and find out.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি আরামবাগে যখন “প্রকিওরমেন্ট” হাঞ্জিল তখন এই নেপাল রায় সেখানকার একজন “হ্যান্ডলিং এজেন্ট” ছিলেন?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

তা আমি জানি না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি এই পল্লীগী প্রতিনিধানেব জন্য যে “লোন” দেওয়া হয়েছে, তার কতক অংশ গত “ইলেকসনের” কার্যে ব্যয় হয়েছে?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Prizes for destruction of wild animals.**

**\*17. Dr. Srikumar Banerjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

- (a) whether in awarding prizes for destruction of wild animals, a certificate from the Secretary of the local Congress Committee is, among others, considered sufficient to test the veracity of the claim as regards the destruction;
- (b) if so, why a preference has been made in favour of the certificate of a particular political party in respect of the award of prizes from public fund;
- (c) whether any exception was taken by the Accountant-General, West Bengal, to such order; and
- (d) if so, what steps do the Government propose to take in the matter?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** (a) Yes, among others.

(b) and (d) Do not arise.

(c) No.

**Dr. Srikumar Banerjee:** With reference to the reply by the Hon'ble Minister to point No. (a) will the Hon'ble Minister be pleased to tell us what special opportunities have the Secretary of the Congress Committee to know about the movement of wild animals?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** There is no special consideration for that. The relevant Government order is as follows, if I may enlighten the honourable member amongst others: "the Subdivisional Agricultural Officers may accept the certificate of any responsible Government officer or of the President of the Union Board, President or Secretary of the Local Congress Committee, Head Master of a high

school or middle school, and Medical Officer in charge of Union Board, District Board dispensaries. Certificate of killing should however be given by one who has seen the carcass."

**Dr. Srikumar Banerjee:** Why special importance is attached to the certificate of the Secretary of one particular political party?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Because this is a very important party.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether public funds are distributed on the certificate of one particular political party?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Dr. Srikumar Banerjee:** I asked the Hon'ble Minister to tell me as to what special opportunity the Secretary of the Congress Committee has to know about the movement of wild beasts. That point has not been answered. Is there any secret league between the Congress Secretary and the wild beasts?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** As I have explained, it is not the Secretary alone but the Subdivisional Officer, Medical Officers, Union Board Officers—all these gentlemen may certify.

**Dr. Srikumar Banerjee:** I am sorry that is not the answer to my question so far as public fund is concerned.

**Mr. Speaker:** Do not argue. Please put your question.

**Dr. Srikumar Banerjee:** My question is this: Will the Secretary of the Congress Party be placed on the same level as public officers?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Higher level.

**Proposed sluice gate at the Bhagirathi river at Muazzampur, Murshidabad.**

\*18. **Sj. Provash Chandra Roy:**  
(a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that after representation from the local people, Government decided to construct a sluice gate at the Bhagirathi river on the western side of village Muazzampur under police-station Beldanga under Murshidabad district some two years back; and

(ii) that the local people were asked to contribute to the fund?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) the amount so far contributed by the local people;

(ii) what is the basis, if any, of the contribution; and

(iii) what steps Government propose to realise the balance, if any, and to expedite the construction of the sluice gate?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** (a) (i) Yes, conditionally on the local people making a contribution in the usual manner.

(ii) Yes.

(b) (i) Rs. 1,439 out of Rs. 2,776 due from them.

(ii) One-third of the estimated cost plus seven per cent. thereof on account of establishment charges.

(iii) Government do not adopt any measures to compel payment of contribution in such cases. The work will be taken up as soon as local contribution has been paid in full.

**Sj. Provash Chandra Roy:**

মালনার মন্ডাইমহাশয় বলবেন কি যদি জনসাধারণ কা দিতে না পারে তাহলে সেটা কি করা হবে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

টাকা না দিতে পারলে "ষ্টর স্কীম" করা হবে না।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

কি "প্রিন্সিপ্যালের ষ্টর স্কীম" করা হয়েছে সেটা মালনার মন্ডাইমহাশয় বলবেন কি?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

সেটা লেখাই আছে, "পাবলিক" থেকে "ষ্টর", আর গভর্নমেন্ট "ষ্টর" দেবে।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

কত দিনে এই "স্কীমটা" শেষ হবে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

আপনার প্রশ্নটা ঠিক বুদ্ধিতে পারলাম না।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

এই যে "স্কীমটা" আরম্ভ করেছেন সেটা শেষ হতে কত দিন লাগবে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এখনও "স্কীমটা" আরম্ভ হয়নি।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

"পার্ট" পেয়েমেন্ট" যা টাকা পেয়েছেন তাতে কাজ শুরু করেননি কেন?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

যে পর্যন্ত বাকী টাকা পাওয়া না যাবে, আমাদের "রুল" অনুসারে কাজ আরম্ভ করতে পারি না।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

তাহলে যে টাকা পেয়েছেন সেটা কি করবেন?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

সেটা ততদিন জমা থাকবে।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

বা, এতো বেশ সুন্দর কথা বলেছেন—

**Mr. Speaker:** Please do not argue.

**Agricultural and cattle purchase loans.**

\*19. **Sj. Biren Banerjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

(a) what is the amount of agricultural and cattle purchase loan given to peasants since partition;

(b) what is the basis of distribution;

(c) how much of this loan has been given to Muslims;

- (d) if it is a fact that discrimination was made between Hindus and Muslims during distribution of this loan;
- (e) whether since the partition any section of Muslim peasants of Basirhat were refused loan on the ground that they were Muslims; and
- (f) if so, what steps have been taken against the officer responsible for this?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** (a) Since the partition Rs. 1,13,66,177 has been given to peasants as agricultural loan and Rs. 66,34,675 as cattle purchase loan.

(b) Cattle purchase loan is granted to *bona fide* cultivators owning to 10 acres of land for the purchase of plough cattle on the security of their land, generally on individual bonds. The maximum limit of the loan admissible to an individual borrower is Rs. 300 and the loan is repayable in three years, provided that in the case of borrowers with holdings of 3 to 5 acres the period may be extended to five years.

Agricultural loan is granted to cultivators in times of distress generally on joint bonds. District Officers and Subdivisional Officers may grant loans up to the limits of Rs. 500 and Rs. 250, respectively, in each case. Loans exceeding Rs. 500 require the sanction of the Commissioner and loans exceeding Rs. 3,000 require the sanction of the Government.

(c) Rs. 33,71,531 as agricultural loan and Rs. 21,23,502 as cattle purchase loan.

(d) and (e) No.

(f) Does not arise.

1-20—4-30 p.m.]

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে “লোন” দেওয়া হচ্ছে ১০০ থেকে ১৫০ বিঘা জমির উপর মালিক ভাঙে দেওয়া হয় কিন্তু “ক্যাটেল পর্চেস লোন” কি হিসাবে দেওয়া হয়?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

আমাদের যে “ব্লক” আছে, তাই “এগ্রাই” করা হয় এবং “ডিভিউই” অফিসাররা স্যাটিসফাইরেড” হলে তারাই সেটা ঠিক করে দেয়।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে ১০০ থেকে ১৫০ বিঘার উপরে জমির ব্যায়া মালিক তাদের অবস্থা ভাল হয়?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

তা হতে পারে।

**Sj. Biren Banerjee:**

(“ড”) এবং (“ই”)র জবাব দেওয়া হয়েছে যে কোন রকম “ডিসক্রিমিনেশন” করা হয়নি, কিন্তু মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে বহু “পিটিসন” তার দস্তরে করা হয়েছে? এর খবর রাখেন কি?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

হাঁ, খবর রাখি। বহু “পিটিসন” করা হয়েছে কিন্তু সেগুলি অনুসন্ধান করে দেখা গিয়েছে যে সে সমস্তই সম্পূর্ণ ভিত্তিহীন।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

বাদের “ক্যাটেল পারচেস লোন” দেওয়া হয় তাদের কাছ থেকে এই সমস্ত “এগ্রিকালচারাল অফিসাররা” ২১ টাকা করে নজরানা নেন, একথা কি মন্ত্রীমহাশয় জানেন?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এ খবর আমার জানা নেই।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

যদি সে খবর দেওয়া যায় তাহলে তার “স্টেপ” নেবেন কি?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

তা নেওয়া যাবে।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

হুগলী জেলায় একটা ইউনিয়নে দুইকড়ি ঘোষ নামে একজন কৃষককে ১০ একর জমির উপর “লোন” দেওয়া হয়েছিল এ কথা কি মন্ত্রীমহাশয় জানেন?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** I want notice.

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়, জানেন কি যে বাদের “ক্যাটেল লোন” দেওয়া হয়েছিল তারা সেই টাকা দিয়ে “ক্যাটেল” না কিনে সেই টাকা দিয়ে জমি কিনেছে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এ খবর আমাদের কাছে নেই।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

এই রকম খবর যদি দেওয়া যায় তাহলে তার "স্টেপ" নেবেন কি?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

এই যে বে-আইনীভাবে জমি কিনছে "লোনের" টাকা দিয়ে, সে খবর দিলে তার "স্টেপ" নেবেন কি না?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

খবর দেবেন "ডিস্ট্রিক্ট অফিসারের" কাছে।

**Sj. Biren Banerjee:**

বসিরহাটের মুসলমানরা এই মর্মে অভিযোগ করেছিল কি না,—“মাজিস্ট্রেটের” কাছে “ম্যাস পিটিসন” করেছিল কি না যে তাদের প্রতি “ডিসক্রিমিনেশন” করা হয়েছে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এই বিষয়েও অনুসন্ধান করা হয়েছে, এবং দেখা গিয়েছে যে সেগুলি ডিস্তাহীন।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

হাড়োয়া থানার এক ইউনিয় বোর্ডে “সার্কেল অফিসার” মুসলমানদের বলেছিল যে যেহেতু হাজার মুসলমান সেহেতু তোমাদের “লোন” দেওয়া হবে না?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এ খবর আমার জানা নেই।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে মুসলমান কৃষকরা “লোন” পাওয়ার জন্য আপনার কাছে “পরিপ্রেক্ষিতেন” পাঠিয়েছিল, মুসলমান কৃষক বলে “লোন” পায় নি?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

উত্তরে ত বলাই হয়েছে যে মুসলমানদেরও “লোন” দেওয়া হয়েছে এবং তার সংখ্যাও এখানে দেওয়া হয়েছে, কোন রকম “ডিসক্রিমিনেশন” করা হয় নি।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

যে পরিমাণ জমির উপর “লোন” দেওয়া হয় তার পরিমাণ কমান হবে কি না; এবং এই রকম কোন পরিকল্পনা আপনারদের আছে কি না?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

সে রকম পরিকল্পনা আমাদের নেই।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

এই রকম পরিকল্পনা নেবেন কি?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

বিবেচনা করব।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে তাদের দুই ভিন বিধা করে জমি আছে, তারা এই দু'ভিত্তির সময় “এগ্রিকালচারাল লোন” না পাওয়ার জন্য তাদের চাষের জমিগুলি পণ্ডিত পড়ে আছে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

আমি জানি না।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

সে বিষয় খবর নেবেন কি?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

খবর নেবো।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

খবর দিলে তার “স্টেপ” নেবেন কি?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

“স্টেপিসফিক কেস” দেখালে তার “স্টেপ” নেওয়া যাবে।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

“বোনো ফাইন্ড” মানে কি বোঝেন?

**Mr. Speaker:** That does not arise.**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এই যে বলেছেন “বোনো ফাইন্ড কালটিভেটরস”, এই “বোনো ফাইন্ড কালটিভেটর” বলতে আপনি কি বোঝেন, এর মানে কি?

**Mr. Speaker:** It is a question of opinion.

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

এই যে ঋণ দেওয়া হয়েছে, এই ঋণের পরিমাণ খুব সামান্য বলে মনে করেন কি না?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion again.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এটা বিবেচনা করবেন কি যে, যাকে যে পরিমাণ “লোন” দেওয়া হবে তার সেই পরিমাণে জমি থাকবে? অর্থাৎ যার যে পরিমাণ জমি থাকবে তাকে সেই ভাবে টাকা দেবেন?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

সেই ভাবেই দেওয়া হচ্ছে। “বি”এর উত্তরে তাই দেওয়া আছে।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

আমি বলছি যে জমির পরিমাণ যাই হক্ না “কন, তাকে সেই জমি “সিকিউরিটি” রেখে সেই পরিমাণে “লোন” দেওয়া হবে, এইটা সরকার বিবেচনা করবেন কি?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

বিবেচনা করবো।

## UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

### Government Agricultural College at Tollygunj.

**8. Sjkta. Manikuntala Sen:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that the Government Agricultural College has been established at Tollygunj "Rani Kuti";

(ii) that it has no land adjoining to it; and

(iii) that Haringhata was proposed for the establishment of the said college?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) what is the reason for selecting Tollygunj and not Haringhata for the purpose; and

(ii) who is the owner of the premises of the college and what is the monthly rent?

(c) Will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) if it is a fact that during the last A.I.C.C. Session in Calcutta the A.I.C.C. members were accommodated in the premises of the college; and

(ii) if so, whether any expenditure was incurred by Government in connection with the accommodation of those persons?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** (a) (i) Yes, temporarily.

(ii) The college has a compound in it but not suitable for an agricultural farm.

(iii) Yes, by an Expert Committee appointed in 1948.

(b) (i) First, establishment of college, hostel and accommodation

of staff at Haringhata required funds which are not immediately available. Secondly, the present site at Tollygunj being in close proximity to the Agricultural Research Institute is convenient for utilising the services of Research Officers and Agricultural Experts. It has also the advantage of two farms in the vicinity for practical training of students.

(ii) The Rani Saheba of Naya-garh. The house has been requisitioned, and the rent compensation has not been settled yet by the appropriate authority.

(c) (i) Yes.

(ii) No; rent and electric charges were charged against W.B.P.C.C.

**Sj. Biren Roy:** Arising out of his answer (b) (i), will the Hon'ble Minister be pleased to state what are those firms and where they are situated which he has said as very near to this place?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** There is one farm belonging to the Agricultural College, one furlong away from the present Agricultural College with an area of 80 bighas which belonged to B.I.S.N. Then we have another farm of 60 bighas in an area attached to the Jadavpur Engineering College.

**Sj. Biren Roy:** Is the Hon'ble Minister aware that complaints have been made by the paddy growers of that area not only to me but also to the District Magistrate that students of this College were sent out to cut paddy in their fields.

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** Absolutely correct. We have done the paddy cutting for the cultivators free of charge and I can assure the hon'ble member that the people in the surrounding area are grateful to the Government of West Bengal for having done that.

**Sj. Biren Roy:**

আমি একটা বাংলার "কোম্পেন্স" জিজ্ঞাসা করবো। যে তারা জোড়হাত করে বলেছিল কি না যে দয়া করে "স্টুডেন্টদের" আর পাঠান না হয়? তারা তাদের ধান নষ্ট করে দিয়েছিল।

**Mr. Speaker:** That is not a question. You are making a statement. That is not a supplementary question.

**Sj. Manikuntala Sen:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে এই “এক্সপার্ট কমিটিতে” কারা ছিল?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এই যে “এক্সপার্ট কমিটি” করা হয়েছিল তাতে “ডিপার্টমেন্টাল অফিসাররা” ছিল এবং অন্যান্য “এগ্রিকালচারাল” বিভাগের লোক ছিল।

**Sj. Manikuntala Sen:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে এই রাণী-সাহেবার বাড়ীটা কতদিন ধরে নেওয়া হয়েছে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

রাণীসাহেবার বাড়ীটা ১৯৫২ সাল থেকে নেওয়া হয়েছে। এর পূর্বে এটা “গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া রেসুইজিন” করেছিল।

**Sj. Manikuntala Sen:**

এ পর্যন্ত তার কোন ভাড়া দেওয়া হয়েছে কি না?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

“গভর্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া” ভাড়া নিয়েছিলেন। এখন “ল্যান্ড একুইজিশন কালেক্টর” বা বলবেন, সেই “রেন্টই” দেওয়া হবে।

**Sj. Biren Roy:**

এই যে বলেছেন যে এটা “টেম্পোরারি” নেওয়া হয়েছে, তবে এটা কবে ছেড়ে দেওয়া হবে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

যখন হরিণঘাটার এই “এগ্রিকালচারাল কলেজ” নিয়ে যেতে পারবে। আমি ত আগেই বলেছি যে তার জন্য এক কোটি টাকা খরচ হবে।

**Sj. Jyoti Basu:** In view of the Expert Committee's recommendations is it a fact that the West Bengal Government at any time made any calculations as to how much it would cost to build the College at Haringhata?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** About a crore of rupees.

**Sj. Jyoti Basu:** In view of the fact that it would cost a crore of rupees and with respect to answer (a)(i), i.e., it is being situated at Tollygunj temporarily, has the

Government any scheme for shifting the College either to Haringhata or any other place in West Bengal in the near future?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** As I have said and I repeat again that we shall remove the College as soon as finances permit.

**Sj. Jyoti Basu:** Is it a fact that the Rani Saheba's house was requisitioned on her request to Dr. B. C. Roy.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have received no such request.

**Sj. Jyoti Basu:** Is it a fact that the Rani Saheba requested the West Bengal Government to take over her land and house in order that she might be paid a large rent?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** No.

**The Agricultural Research Institute.**

**Sj. Manikuntala Sen:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

- (a) what is the monthly rent of the building where State Agricultural Research Institute is housed;
- (b) who is the owner of the building;
- (c) whether any enquiry was made as to the standard rent or the prevailing rate of rent of such houses in the locality;
- (d) if so, what is such rent; and
- (e) if not, why not, and whether the Government would institute any such enquiry and bring down the rent, if it is found excess?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** (a) Rs. 1,400 per mensem.

(b) Miss Lila Desai.

(c) Yes.

(d) Rs. 1,400 per mensem.

(e) Does not arise.

**Purchase of pumps from Messrs.  
N. R. Sarker & Co.**

**10. Sjkta. Manikuntala Sen:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

(a) if it is a fact that Shri B. N. Banerjee, an Agricultural Engineer, has purchased on behalf of the Government a large number of J.A.P. Trade name pumps from N. R. Sarker & Co.; and

(b) if so, what is the reason for selecting that particular type of pumps from the particular firm?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** (a) Yes, 375 pumps were purchased during 1951-52.

(b) The pumps were found to be satisfactory and the tender of the firm was lowest among those tenders which satisfied all the stipulated conditions.

**Sj. Biren Roy:** Arising out of the answer (a) that 375 pumps were purchased, will the Hon'ble Minister be pleased to state what was the amount spent?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** I want notice.

**Sj. Biren Roy:** I shall explain this point. Arising out of the answer just now given, I rise on a point of privilege. A similar question practically the same as this was placed last year by me. The question was divided and that was why I asked at that time that the question should not be divided and therefore the answer was given. I distinctly remember that about Rs. 17,000 worth of pumps were purchased, would the Hon'ble Minister be pleased to state if one of these pumps would not be valued .....

[4-30—4-40 p.m.]

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** That is a hypothetical question.

**Sj. Biren Roy:** Arising out of answer (b) that the pumps were found to be satisfactory, is there still a complaint in Writers' Buildings that 34 of these pumps were used to pump out one particular tank in the Behala area and all these pumps failed, one after the other within one month?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** This statement is very far-fetched. I have no information.

**Sj. Biren Roy:** It is my tank.

**Sj. Jyoti Basu:** Will the Hon'ble Minister please state whether this company called Messrs. N. R. Sarker & Co. belong to the ex-Minister Mr. Nalini Ranjan Sarker?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** He is one of the directors of the firm.

**Sj. Jyoti Basu:** Will the Hon'ble Minister please state if it is because he was one of the directors of the firm that the order was placed with this firm?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** No. It was done on tender.

**Sj. Jyoti Basu:** Is the Hon'ble Minister aware that there were lower quotations given by another company?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** This was the lowest quotation.

**Development of agriculture in  
Burdwan district.**

**11. Sj. Subodh Choudhury:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

(a) what amount was sanctioned for the development of agriculture in the district of Burdwan during the year 1951-52;

(b) whether the Government is aware that nearly 40 lakhs out of this amount sanctioned to Burdwan district lapsed as the sum mentioned above was not spent in the



[Sj. Subodh Chowdhury.]

course of the year for which the sum was sanctioned;

- (c) who are responsible for this and what steps, if any, have been taken against the persons concerned;
- (d) whether Government consider the desirability of distributing agricultural loan directly through the local authorities, which was in vogue before the new system of distribution through Co-operative Credit Societies was adopted;
- (e) if it is a fact that agricultural loans are not given to *bhagchasis* and agriculturists having *kurfa* rights on the lands; and
- (f) if so, what is the reason for this discrimination?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** (a) A sum of Rs. 8,13,190 was allotted for implementing the different Grow More Food and Development Schemes in the district of Burdwan. In addition, a sum of Rs. 2,02,560 was allotted in connection with the establishment of a Seed Multiplication Farm at Burdwan.

(b) No, but a sum of Rs. 1,49,845 out of Rs. 8,13,190 could not be spent during the year owing mainly to the fact that some small irrigation schemes could not be completed before the close of the financial year, as also two municipalities failed to submit bills for subsidy payable to them under the scheme for the preparation and distribution of town compost.

(c) and (f) Do not arise.

(d) and (e) No.

**Sj. Subodh Choudhury:**

‘‘চো মোর ফুড ক্যামপেন’’ বে টাকা খরচ করা হয়েছে তাতে কত ফসল উৎপন্ন হয়েছে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

আপনি যে কোচেন করেছেন তাতে ফসলের কথা জিজ্ঞাসা করেন নি, টাকার কথা জিজ্ঞাসা করেছিলেন, তাই টাকা দিয়ে উত্তর দিয়েছি। যদি ফসলের কথা জানতে চান তবে খোঁজ নিয়ে বলতে পারি।

**Sj. Subodh Choudhury:**

এই স্কীম অনুসারে চাষীরা যা উৎপন্ন করে তাতে খরচ কম হয় কি না?

**Mr. Speaker:** That does not arise.

**Sj. Subodh Choudhury:**

‘‘স্মল ইরিশেশন্ প্রোজেক্ট’’এ এক লক্ষ টাকা খরচ হয় নি কেন তার কারণ বলতে পারেন কি?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** Small irrigation schemes could not be completed before the close of the financial year.

**Sj. Subodh Choudhury:**

‘‘ফিনান্সিয়াল ইয়ারের’’ মধ্যে কেন হয় নি মস্তী-মহাশয় বলবেন কি?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এর উত্তর এখানে দেওয়া সম্ভব নয়।

**Dr. Atindra Nath Bose:** As regards the answer (b), will the Hon'ble Minister please state who were responsible for the non-completion of the small irrigation schemes and what is the reason for the failure to complete the scheme within the specified year?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** There were innumerable causes. It will be impossible for me to give a long dissertation on how and why the scheme could not be completed before the close of the financial year. I said ‘‘before the close of the financial year’’. It was finished later on.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Will the Hon'ble Minister please state to whom was the work entrusted?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** It is usually done by the departmental officers and in some cases by small contractors.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Will the Hon'ble Minister please state what are the municipalities that failed to submit bills?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** I want notice.

**Dr. Atindra Nath Bose:** The Hon'ble Minister has said that two

municipalities failed to submit bills, will he kindly say what are the municipalities?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** Sir, I want notice.

**Sj. Subodh Choudhury:**

এটা কি সত্য যে মন্ডলীমহাশয়ের গাম্ফলিতির জন্য এটা কম হয়েছে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

সেটা আপনি বলতে পারবেন।

**Sj. Subodh Choudhury:**

মন্ডলীমহাশয় বলবেন কি পশ্চিমবঙ্গের কত ডাঙরাই আছে?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Subodh Choudhury:**

যে কৃষি লোন দেওয়া হয় সেটা সত্যিকাবে কারা পায়?

**Mr. Speaker:** That is not a question relating to Krishi Loan.

**Non-official day.**

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, I want to bring to your notice even at this early stage that today we find in a printed programme for this session that no days have been allotted for non-official business.

**Mr. Speaker:** Have you got the programme of the entire session?

**Sj. Jyoti Basu:** It is up to the 26th March.

**Mr. Speaker:** That does not mean that it covers the entire session. You can rest assured that there will be days allotted for non-official business.

**Sj. Jyoti Basu:** Secondly, Sir, you remember during the last session some reports were presented to the House and you assured us that these will be discussed. Here I find no dates allotted for it.

**Mr. Speaker:** You have seen the programme up to the 26th March.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I can assure my honourable friend that we will not stop on the 26th March but we will go on till the end of April.

**Amendments to the motion of Address in reply to Governor's Speech.**

*(Continuing from the 4th February, 1953.)*

**Sj. Biren Roy:** Mr. Speaker, Sir, we had the privilege of listening to His Excellency's speech the other day. I regret I cannot call it a policy speech; it is just an administrative survey opening the second session of the Assembly and there is no radical approach to any of the problems that confront us today in our State. His Excellency gave us certain facts and figures practically from last year's budget and noted down a few things which have already been pompously advertised by the Publicity Department of the Government. I appreciate what he has written regarding the increase of expenditure in regard to education and road-making project. But, Sir, I am pained to find that the policy which we suggested during the last year's budget debates about associating members of this House with the Construction Board of the Government has not been given any consideration. In fact, there is no policy about taking and considering different points of view even for constructive works in this province. When I say His Excellency is giving serious thought to the problem of congestion of the city of Calcutta, His Excellency did not touch the problem of developing the municipalities surrounding this metropolis which could, if properly developed, provide living space for a lot of people in this country and take away many people from the centre of this city and also would have thus saved crores of rupees which are being misspent on the Colony Scheme. He mentioned about some legislation on the lines of the Calcutta Improvement Act to set up an improvement trust for the town of Howrah only. If at all such a legislation is sponsored it should include all such suburban areas as Dum Dum, Baranagore, Bally, Garden Reach, Behala and even adjoining high areas near Bansdhani, Halda, Tollygunge and

[S<sub>r</sub>. Biren Roy.]

[4-40—4-50 p.m.]

other areas and also along with it reclamation of the salt lake areas.

His Excellency did not touch the question of the radical change in the administration of the Local Self-Government Department—rather I should say, of the municipalities, district boards and union boards. That means that he was not apprised of the long-standing or long overdue measures required to change the structure of local self-government in this Province from towns to small village unions. Local self-government, at the present moment in this land, is a misnomer and I would rather suggest that this should be brought to the level of local government as it is really understood in other countries.

His Excellency, Sir, completely omitted the problem of Greater Calcutta and its transport system. It is high time that a Transport Board is formed with experts, Government representatives and representatives of this Assembly to devise a co-ordinated overall transport system for Calcutta and the surrounding regions or rather the Greater Calcutta area extending even up to 30 to 40 miles from the city in all directions under one corporation and that should also include the tramways. Finance for this corporation will not be lacking and I must utter one word of warning which I gave perhaps last time and that is that this can be easily raised—I mean this money—by floating debentures, but this should not be raised from a few millionaires and capitalists, but every rate-payer and citizen living in this Greater Calcutta area should be given priority to purchase this loan—such loan, when it is floated, being restricted to perhaps 5 shares per individual as is done in the case of the Reserve Bank—so that the people can have a feeling that it is their own enterprise and then they will themselves see that the buses or trams are not damaged and it will be to their benefit because they will

be expected also to participate in the profits of such an organisation.

A lot has been spoken, Sir, of the Five-Year Plan. We have not got the full text of it. We have got a somewhat summary of it. Therefore, before I study it fully, I should not like to criticize it in all its implications. We shall have time perhaps for criticizing it during the budget discussion.

Sir, I would now come to some other aspects of his speech—the first being food. Here again the policy part was missing. He was oblivious of the very fact as to how much more cereals—both rice and wheat—could be grown in this province. Now, there is no more talk of “Grow More Food” campaign for the simple reason that the utter futility of not having a scientifically planned policy has now been seen. I suggested State farming and mechanised cultivation with concrete schemes at the first Food Conference held at the Writers’ Buildings. By this, along with co-operative farming by taking over large tracts of land both from zemindars and also from small cultivators, providing these cultivators, of course, with their normal demands for foodgrains and utilising their labour in various village improvement works, a lot could have been achieved. A policy also, Sir, to effectively combat the growing spirit of frustration in this province among the masses even after such a long time after independence must be evolved. The community project in that respect I do not consider an advancement. It is a political hullabaloo and it will turn out to be a practical failure after a very large amount of money has been mispent. His Excellency’s speech reveals a state of despair in which the State Government is today. It does not throw any light on the problem of refugee rehabilitation which tackled in the right manner with a properly chalked out policy, taking all sides of this House into confidence, could have utilised the enormous amount of human material—in most cases of good quality—and turned them

into good account instead of converting them into liability. When that is being attempted in other European countries, I cannot understand why we should fail in that respect.

Sir, it is unfortunate that in spite of requests, no statistics of adult unemployment in urban areas nor of the educated unemployed in the whole province are being collected. The reason is apparent—perhaps very simple—because the Government have no policy nor a proper plan to combat unemployment which is growing daily in this problem province of India and adding to the economic depression and also to the complexity of administrative difficulties. The Governor mentioned only the plight of tea garden labour. I feel constrained to point out here that he is either not conversant with the actual state of affairs or this portion of his speech is an attempt to whitewash the real position. The real position is that there is continued retrenchment both of garden labour as well as of middle class employees and there are direct and indirect wage cuts with the result that thousands of workmen with their families totalling over a lakh are now on the verge of destitution. The statutory committee mentioned by him has given relief only to the employers to the detriment of the working people who sweat and labour producing very large wealth of this province. It is like robbing Peter to pay Paul. The Governor entirely left out the question of jute industry which is the main industry of this province and plays a major part with tea in earning foreign exchange. It is high time that the structure of these two industries should thoroughly be investigated and these should either be nationalised or effectively controlled by a Government Board for the benefit of the common man to raise his standard of living for which the Governor has shown so much solicitude by appealing to members of all parties in this House. You cannot effectively remove poverty, ill health and ignorance of your

people in this province without a complete overhaul of the structure of these two industries.

Before I conclude, Sir, I should like to put a simple question to our Chief Minister Dr. Roy to whom I mentioned it also somewhere outside India. It is this. Is not the position of the Bengalees in our province today aptly expressed by the phrase “নিজ বাসভূমে পরবাসী হইতে” and what is their future in independent India? When Bengal is open practically to all and the Bengalees have no place anywhere in India, what steps are the Government—even though they are only an appendage to the Centre—going to take to ensure that the sons and daughters of Bengal do not suffer from want of food and shelter and are assured of civilized existence and that they may spread the cultural heritage of Bengal not only in India but outside. Sir, this will ever remain a problem unless and until our Government by law guarantee work to every able-bodied person, introduce unemployment insurance and doles in some form, enforce regulations under which every non-Bengali firm will be compelled to employ 90 per cent. of the Bengalee staff in all categories of service from the highest to the lowest, take steps to stop further exploitation of the Bengalees by outsiders and bring it home to the Central Government that to serve the needs of 3 crores of Bengalees, control of that portion of foreign trade as is necessary to meet their essential demands should be made over to this Government for encouraging and drawing the younger generation of Bengalees more and more into business. These measures with a newly oriented educational policy to suit the needs of the day may, sir, serve to put us on the road to survival.

[4.50—5 p.m.]

In conclusion, Sir, I would have preferred if His Excellency, instead of asking the members of this House to be motivated by the lofty spirit of the verse that he quoted from the Atharva Veda, would have directed

[Sj. Biren Roy.]

the sacred advice to the persons running his administrative machinery where one finds in many cases very little of dedication, less of knowledge and far less of sacrifice and indication of righteousness and eternal truth.

**Mr. Speaker:** Mr. Charu Chandra Bhandari.

I would request honourable members to keep to the time table, so that other members may not be deprived of speaking.

### 8j. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, গভর্ণরের ভাষণে এই রাজ্যের তথা দেশের, যে মূলগত সমস্যা তার আভাস পাওয়া যায় নি। দেশের মূলগত সমস্যা কি এ প্রশ্নে মনে হতে পারে অন্ন এবং বস্ত্রই দেশের মূল সমস্যা। দেশে অন্ন উৎপাদন পৰ্য্যাপ্তের অতিরিক্ত হতে পারে। দেশে বস্ত্র উৎপাদন পৰ্য্যাপ্তের অতিরিক্ত হতে পারে, এবং অন্যান্য প্রয়োজনীয় পণ্যের উৎপাদনও পৰ্য্যাপ্তের অতিরিক্ত হতে পারে। কিন্তু তাহলেও আপাতদৃষ্টিতে তাতে আমাদের সমস্যার সমাধান হবে যার মনে হলেও আসলে সমাধান হয় না। এটো উদাহরণ একেত্র আমি দেব। গত দু'ভিক্ষের সময় সরকার বিদেশ থেকে চাল, আটা এনেছিলেন, চাল আটা পৰ্য্যাপ্তই ছিল। যখন ৪০ টাকা মন দরে চাল বিক্রী হচ্ছিল, তখন ১৫ টাকা মন দরে খাদ্যশস্য "ডিসট্রিবিউট" করছিলেন সরকার তবুও আমরা জাতি বড় লোক, হয়ত অশ্রুৎ লোক, এই ১৫ টাকা মন দরে খাদ্য ক্রয় করতে পারে নি। যদি এই খাদ্য দেশে উৎপন্ন হত, এবং প্রয়োজনীয় বস্ত্রও দেশে উৎপন্ন হত তাহলেও এমন হতে পারে যে দেশের লোক যেমন দরিদ্র তিক তেমন দরিদ্র থেকে বাবে। প্রশ্ন হচ্ছে উৎপাদন হলেই বা কি হল যদি সংগে সংগে দেশের যারা বেকার, তাদের কোন সংস্থান না হয়, যারা "আনএমপ্লয়েড" তাদের কোন কাজ না হয়। সেক্ষেত্রে দেশের প্রকৃত সমস্যার সমাধান হয় না। কি করে এই সমস্যা মিটেতে পারে? যেমনভাবে "ইংল্যান্ড" "মিটিয়েছে", "আমেরিকা" "মিটিয়েছে" সেই পন্থা অনুসরণ করলে ভারতবর্ষের সমস্যা সমাধান হবে না। ইংল্যান্ডের ৪১৫ কোটি লোকের সমস্যা সমাধানের লেখানকার "ইনডাস্ট্রিয়ালাইজেশনের" জন্যে অন্ততঃ ১০টা দেশকে পরাধীন করে রাখতে হয়েছিল। "আমেরিকা" আজ যে পন্থ অবলম্বন করে সমস্যা সমাধান করতে আগ্রহের হয়েছে ভারতবর্ষ বা বাংলাদেশ সে পন্থ অনুসরণ করে সমস্যার সমাধান হবে না। তাই সরকার আজ সমস্যা সমাধানের জন্যে যে "স্কিম" গ্রহণ করেন না কেন সবই তাদের আজ করতে হবে "ন্যাশনাল ল্যানিং কমিশনের" যে সমস্ত "ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্ট" হচ্ছে তার মধ্যে। কিন্তু সেটা পড়লে আমরা দেখতে পাই যে তাতে দেশের এই যে মূলগত সমস্যা সে সমস্তের সমাধানের কোন চেষ্টা করা হয় নাই। আমাদের গ্রামগুলির লক্ষ লক্ষ কোটি কোটি যে মানুষ তাদের সমস্যার সমাধানের

কোন চেষ্টা আমরা দেখছি না। যদি ভূমিহীনকে জমি দেওয়া না হয়, যদি গ্রামে কদ্র কদ্র খাদ্য সৃষ্টির সুযোগ না দেওয়া হয় তাহলে সমস্যার সমাধানের কোন আশা দেখি না। "ল্যানিং কমিশনের" যে "রেকমেন্ডেশন" করা হয়েছে তাতে এইসব সাপেক্ষ সমাধানের কোন কথাই নেই। জমি বিতরণের কথা কোন উল্লেখও নেই। "ভিলেজ ইনডাস্ট্রি" কথা অনেক বলা হয়েছে কিন্তু শব্দ মুখে বললেই সব হয়ে যায় না। আর দেশকে "ইনডাস্ট্রিয়ালাইজ" করবার মানে এই নয় যে শুধু বড় বড় কলকারখানার সৃষ্টি করতে হবে। মহাত্মা গান্ধীও এই কথা বলেছিলেন। তাই বলি যদি এমনও হয় যে "৫-বৎসর ল্যানিং" সফলও হয় তাহলে হয়ত দেশ বড় হবে কিন্তু দেশের লোক গরীব থেকে বাবে। মুখ্য-মন্ত্রীমহাশয় বৃদ্ধিতে পারবেন যে তার নীতিতে জনসাধারণের বিশ্বাস নাই। বলা হয়েছে "কমিউনিটি প্রজেক্টের" মধ্য দিয়ে গ্রামের সমস্ত রাস্তা হবে, ঘাট হবে, হাসপাতাল হবে, গ্রামের লোককে কাজ দেওয়া হবে, তবুও জনসাধারণের মনে হতাশা ছাড়া আব কিছু নেই। এর কারণ কি? কারণ অনুসন্ধান করুন। কারণ হচ্ছে এই যে তাতে দেশের যে প্রকৃত সমস্যা তার সমাধান হয় না। যতক্ষণ ভূমিহীন কৃষকের সমস্যা সমাধান না করতে পারছি, যতক্ষণ দেশের মধ্যে আমাদের সমস্ত "ইনডাস্ট্রিক", "কুটীৰ শিপের" উপর ভিত্তি করতে পারছি ততক্ষণ এই সমস্যার সমাধান হবে না। সরকার যত হোটেল টাকাই গয় করেন না কেন, যতই "প্রজেক্ট" নিন না কেন জনসাধারণের হতাশা দূর হবার নথ। আর একটি কথা বলছি, মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় যেন এদিকে নজর দেন—সেটি হচ্ছে বিদেশ হতে যে সাহায্য গ্রহণ করা হচ্ছে সে সম্বন্ধে। বিদেশী অর্থ সাহায্য কোন কিছই আমবা নেন না এমন কথা বলছি না, কিন্তু যেখানে লোকের মনে সন্দেহ হয় সেখানে এটা নেবার আবশ্যক কি? "পশ্চিম নেপোল" বলেছেন যে বিদেশী সাহায্যের অনুপাত খুব মদান, বলেছেন শতকরা ১৫ থেকে ২০ টাকা মাত্র নেওয়া হচ্ছে। সেক্ষেত্রে আমরা বলব ১০০ টা "প্রজেক্ট" যদি নেওয়া হয়ে থাকে সেখানে তাহলে ৮০ বা ৮৫টা নেওয়াই উচিত ছিল, বিদেশী সাহায্য ছাড়া হতো তাহলে এই "প্রজেক্ট"গুলি সফল করা যেত।

[5—5-10 p.m.]

"আমেরিকার" সাহায্য নেওয়া হচ্ছে, তারা কি জানে আমাদের দেশের প্রকৃত সমস্যা। বিশেষতঃ আমেরিকান "ব্লেন" আমাদের বাজারের কি অবস্থা তা তারা জানতে পারে কিন্তু আমাদের গ্রামের কি অবস্থা সে সম্পর্কে তাদের কিছুই শিকা নেই। কি তারা জানতে পারে যে এখানে কি অবস্থা? আমি যে শব্দ এই কথা বলছি তা নয়। প্রধান মন্ত্রীমহাশয় হয়ত জানেন যে বাসের রাজনীতির সঙ্গে সম্পর্ক নেই, এই রকম বড় বড় মন্ত্রী বারা দেশের কল্যাণের কথা চিন্তা করেন তারাও এ বিষয়ে একমত। মাননীয় স্পীকারমহাশয় আমি একটা বড় মন্ত্রীর কথা পড়ে শুনাই.....

"Unfortunately our Prime Minister is not apparently aware of this dire danger. He is satisfied there are no strings attached to the

American Technical and Financial Aid. Nobody says there are any strings. The Americans are not so foolish. Allowing them into our country itself constitutes a grave danger. We need not trace the reasons for this warning in their direct dealings with us but, we, as wise men, have to learn from the experience of other countries."

এর দুইটা কারণ আছে। একটা কারণ হচ্ছে, এর দ্বারা দেশের প্রকৃত সমস্যা সমাধানের দিকে হাত পড়বে না। অর্থাৎ আপনারা যা চাচ্ছেন যে দরিদ্রকে জমি না দিয়ে, তাদের কর্ম সঞ্চারনের ব্যবস্থা না করে, তাদের সমস্যা মিটাতে কিন্তু তাহলে কি হবে। প্রধান মন্ত্রীমহাশয় হয়ত উত্তর দেবেন কেন আমরাও "কমিউনিটি প্রজেক্টের" মধ্যে গ্রামের শিল্পের উন্নতি করার ব্যবস্থা করছি। শৃঙ্গ ১৫।২০ বিঘ, জমি মানুষের থাকলেই চলবে না। একমাত্র এটা হতে পারে যদি গ্রামে বাসেই তারা কাজ করতে পায়। অনেকে বলতে পারেন যে কোন বড় বড় শিল্পটি ত আছে। ইংল্যান্ডে বড় বড় শিল্প করেছিল এবং তার জন্য তাকে ১০।২০টা দেশকে পরাধীন করে পালতে হয়েছিল। তাই এই ৩৬ কোটি লোকের জন্য ২৬ বড় শিল্প করলে এই দেশের সমর্থনাল্য করবেন। এটা ঠিক কথা যে দু'একটা গ্রামকে শিল্পের দ্বারা উন্নতি করতে পারেন, কিন্তু তাতে কতটা উন্নতি হবে। শিল্পের কল তৈরির দ্বারা সেই শিল্পকে কতটা উন্নতি করা যায়? যেমন বন্দর তৈরী হচ্ছে কিন্তু কখন বন্দর পাবে? সেখানে মাত্র ৬।৫টা প্রতিষ্ঠান আছে। এই রকম "লিপ সিমপ্যাথি" এর কাজ হয় না। তাই আমি ভবিষ্যৎ বাণী বলাই যে যতক্ষণ পর্যন্ত জমি বন্টন না হয়, গ্রামের শিল্প - কুটার শিল্পের উপর ভিত্তি করে দেশকে গড়ে তুলবার চেষ্টা না হয় ততক্ষণ পর্যন্ত দেশের উন্নতি হবে না। এতে দেশ ধনী হতে পারে কিন্তু দেশের মানুষ দরিদ্রই থেকে যাবে। দিনের পর দিন আমরা দু'ভিক্ষের পথেই যাবো। তারপর আমি এক কথাই বলবো যে আমাদের "কমিউনিটি প্রজেক্টের" লক্ষ্য যা আছে এবং যা বলা হচ্ছে যে এর দ্বারা জন-সাধারণের উপকার হবে সে সম্পর্কে শৃঙ্গ, আমি একটি কথাই বলবো, আমি শৃঙ্গ একটি সাংস্থান বাণী উচ্চারণ করবো যে এই গভর্নমেন্টের অন্যান্য "স্কীমের" মতই এই "কমিউনিটি প্রজেক্ট" দ্বারা কিছু কিছু "কমিউনিটি প্রজেক্টের" টাকা হবে কিছু কিছু লোকের চাকরী হবে কিন্তু মূল সমস্যার কোন সমাধান হবে না, আমি কোন বিনবিন্দুকের মনোভাব নিয়ে কথা বলছি না।

(Dr. Bidhan Chandra Roy:

হঠাৎ এ কথা কেন?)

আমি বলছি যে "গভর্নমেন্টের" অন্যান্য "স্কীম" যা আছে তাতে দেখেছি যে এই কংগ্রেসীরা মূল্য বা কলম তা কাজ করেন না। তাই কোন জায়গায় কাজ হচ্ছে না। দৃষ্ট করে আজ তাই "বিনবিন্দু" বলছেন যে কংগ্রেসের "মুখ্য" রাম নাম বললে "হুঁরি", অর্থাৎ মূল্য রাম নাম বলে কিন্তু বঙ্গল হুঁরি মারে। এটা ঠিক কথা। আপনারা যেটুকু

করতে চান সেটুকু করেন। বাংলাদেশে তাঁরা চেষ্টা উন্নতি করতে চান, ২।১টা "ফেটে" কিছু ভাল কাজ করতে চান। বসন্তে মহাশয় গান্ধীর স্মারক সেখানে জাপানী "মেথডে" চাষ করে কার্যকরী করার চেষ্টা করা হচ্ছে এবং কিছুটা উন্নতি করেছে। এক এক একরের জন্য যেখানে ৫ সের থেকে ১০ সের বীজ দরকার হ'ত সেখানে এখন তার ৩ অংশ লাগছে। যেখানে ১০ মণ একর প্রতি ধান ফলতো, গত দুই বৎসর "এক্সপেরিমেন্ট" করে দেখা গিয়েছে যে সেখানে একরপ্রতি পচিশ মণ ধান ফলতে আরম্ভ করেছে।

(Dr. Bidhan Chandra Roy:

সেটাও কংগ্রেসের), না, না সেটা কংগ্রেসেরও বটে আমাদেরও বটে। কিন্তু আপনারা এখানে কি করছেন? আপনারা অন্ততঃ সেটুকু করেন। চাষের উন্নতি করছেন বলছেন কিন্তু সেটুকু দৃষ্টি কোথায়? অন্ততঃ কাগজে কলমে কিছু দেখাচ্ছে না।

তারপর জমিদারীপ্রথা উচ্ছেদের কথা বলবো। গভর্নমেন্টের বক্তৃতার মধ্যে জমিদারী প্রথা এবং মধ্যস্থত বিলোপের কথা বলা হয়েছে কিন্তু আমি এইটুকুই বলতে চাই যে শৃঙ্গ জমিদারী প্রথা এবং মধ্যস্থত বিলোপ করলেই বাংলা তথা ভারতের যে ভূমিসমস্যা তা মোটেই মিটে না। কারণ তারদ্বারা কি হবে? ফল এই হবে যারা রায় প্রজা তারা জমিদারকে খাজনা না দিয়ে গভর্নমেন্টকে দেবে। গভর্নমেন্টের বক্তৃতার এছাড়া আর কিছুই নেই। যতক্ষণ জমি পুনর্বন্টন বাস্তব না করেন ততক্ষণ পর্যন্ত কিছুই হবে না। এই প্রসঙ্গে আর একটি কথা আমি সরকারকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই। তিনটি ত, জানেন। এতে সে পঞ্চবার্ষিকী "প্লান" মোটা হিসাবটি পাঠানো। তাতে একটা নির্দেশ দেওয়া আছে। এবং আমি যতটা জানি তাতে অনেক "ফেটে" সেই নির্দেশ অনুসারে কাজ করতে চাচ্ছি। সেটা হচ্ছে এই যে ১৯৫৩ সালের মধ্যে সমস্ত জমির একটা "সার্ভে" করতে হবে। যে জমিতে নিজেরা চাষ করে এবং যে জমি অন্যকে বিলি করা হয়েছে, এটা যে পর্যন্ত "সার্ভে" না হচ্ছে ততক্ষণ অগ্রসর হওয়া অসম্ভব। কিন্তু গভর্নমেন্টের বক্তৃতায় এমন কোন "ইন্ডিকেশন" নেই যে তাঁরা এট বাস্তব করেছেন। সেই স্থানটি আমি পাঠ করে শুনছি।

"In considering the distribution of land as it exists at present, for purposes of policy it is important to know how much land is under the direct management of owners as distinguished from that held on lease by tenants. The first recommendation which we have to make is that during 1953, all the States in India should co-operate in undertaking census of landholding and cultivation."

[5-10—5-20 p.m.]

এই সম্পর্কে গভর্নমেন্ট কি করতে চান সেটা যেন তাঁরা আমাদের জানিয়ে দেন। এর পরে যে জিনিষটা এই সভায় শৃঙ্গ বিতর্কের কারণ হয়েছে এবং হঠাৎ উঠবে সে সম্পর্কে আমি বলব। সেটা হচ্ছে লেজি

[Sj. Charu Chandra Bhandari.]

প্রথা। আমি বরাবর বলে এসেছি যে, যেভাবে খাদ্য-সংগ্রহের ব্যবস্থা হয়েছে সেই ব্যবস্থা আমাদের দেশের কৃষকদের পক্ষে অত্যন্ত অনিশ্চিতকর। এর দ্বারা কৃষকের উপকার হয় নি, সরকারেরও উপকার হয় নি। মার থেকে কিছু লোকের মধ্যে ধুঁপশীতি প্রবেশ করেছে, মানুষ হররাণী ও অত্যাচারিত হচ্ছে; কিন্তু সরকার কোনদিন সেদিকে কণপাত করেন নি। সেই নীতি, পলিসি যে খুব খারাপ তা “গভর্নমেন্ট” বহুতর স্বীকার করা হয়েছে। বেকথা আমি এতদিন ধরে বলে এসেছি তিনি স্বীকার করেছেন—

“This policy frequently meant a rise in the price of foodgrains in places outside the rationed area so that large supplies had often to be sent there to reduce rise in prices and to remove distress.”

আমি বরাবর বলে এসেছি বর্তমান “কন্ট্রোল” ব্যবস্থার ফলে, বর্তমান খাদ্যসংগ্রহ নীতির ফলে এই সমস্ত অবস্থার সৃষ্টি হচ্ছে। “গভর্নমেন্ট” এটা স্বীকার করতে বাধ্য হয়েছেন এবং এই পলিসি ভ্যাগ করেছেন। ভাল কথা। কিন্তু লেভি প্রথায় না এসে এমনি যদি ছেড়ে দিতেন তাহলে অত্যন্ত কম দামে ধান পেতেন। তারা বলছেন ৪ লক্ষ টন ধান সংগ্রহ করবেন, কিন্তু আমি বলছি তারা আরো বেশী পেতে পারতেন। এই অবস্থার আমাদের খাদ্য সমস্যা সমাধান হবে কি? আবার আমি সত্যবাদী উচ্চারণ করছি এর দ্বারা মানবের সর্বনাশ হবে, মানুষের হররাণী হবে। অনেকেই লেভি সম্বন্ধ বলবেন, আমি দুয়েকটি কথা বলব। ৭ মণ ধানের জারগায় ১০ মণ ধান করেছেন—১২ মণ করা উচিত ছিল। কিন্তু এখন কথা হচ্ছে এই যে আইন হচ্ছে এর দ্বারা যার ধান “সারজাস” থাকবে নিতে হবে। কিন্তু জামিতে কত ধান হয়েছে তা “গভর্নমেন্ট” দেখবে না। তাতে লেখা আছে “প্যারা ৩।২—

“Intensive Procurement Order—  
Note.....In determining the available surplus the Director shall take into account—mark the word “Director”—the yield of foodgrains grown by a producer as estimated by the Director in the land or lands in which foodgrains have been grown.....”

এখন যে লেভি প্রথা প্রবর্তন করা হচ্ছে সেটা ভাল করে দেখুন—প্রফুল্লবাবু এখন নাই—থাকলে হান হ’ত; তার হয়ে অন্য কেউ যেন ভাল করে “নোট” করেন। এতে আছে—

“We have now withdrawn all restrictions on the movement of foodgrains except across the borders of the State and only the rationed areas are now cordoned off.”

কিন্তু করছেন কি? যত্নে বলা হচ্ছে ছেড়ে দাও, কিন্তু আসলে ছেড়ে দেওয়া হচ্ছে না। ৭ মণ ধান করে যদি দুই জনে ২০ মণ ধান নিয়ে যায় তাহলেও

ধরা হচ্ছে। আমি এই ব্যাপার ডায়রেক্টরদের দেখেছি, আরও কথা হচ্ছে সেখানে লাইসেন্স ঠিকমত দেওয়া হচ্ছে না। লেভির আগে যা ছিল তার চেয়েও বেশী কর্ডন করা হচ্ছে। গভর্নমেন্ট যত্নে বলেন কর্ডন তুলবেন, কিন্তু কার্যতঃ করবেন না। এতে “গভর্নমেন্ট” এর সুনাম বাড়বে না। আরেকটা কথা বলব—সেটা হচ্ছে এই যে, মাননীয় মন্ত্রীমহোদয় জানান দেশের অনেক জায়গায় পোকাতে হোক বা অন্য ব্যাধিতে হোক যথেষ্ট ধান নষ্ট হয়ে গিয়েছে। যেখানে আশা করা গিয়েছিল যে ৭ মণ ধান পাওয়া যাবে সেখানে বিধাপ্রতি শেষ পর্যন্ত ধান কাটা, চালাই ইত্যাদি হওয়ার পর মাত্র ২।০ মণ পাওয়া গিয়েছে। (At this stage the red light was lit.)

স্যার, আমাকে আর ৫ মিনিট সময় দেওয়া হোক।

Mr. Speaker: Then you must cut down some time of the members of your party.

Sj. Charu Chandra Bhandari:

আমি “গভর্নমেন্ট”কে সতর্ক করে দিচ্ছি গত বৎসর যে অবস্থা হয়েছিল এবার তার চেয়েও খারাপ হবে। তারা যদি এখনও সাবধান না হন তবে সর্বনাশ হবে এবং পুনরায় রিলিফের ব্যবস্থা করতে হবে। গতবার “গভর্নমেন্ট” রিলিফ দিয়েছিলেন তারজন্য আমি তাঁদের ধন্যবাদ দিচ্ছি। তারা “নন-অফিসিয়াল” প্রতিষ্ঠানের মাধ্যমে রিলিফ দিয়েছিলেন, যেমন রামকৃষ্ণ মিশন, ভারত সেবাস্রম সংঘ। ভাল কথা; কিন্তু কংগ্রেস কমিটির দ্বারাও সাহায্য করা হয়েছে। এমন ঘটনাও অনেক সময় দেখা গিয়েছে যে, কংগ্রেসেরই দুই দল একই জায়গায় দুইবার রিলিফ দিয়েছে—তাতে অপচয়ই হয়েছে। এতে কংগ্রেসের সুনাম নষ্ট হয়েছে।

[5-20—5-45 p.m.]

এর জন্য আমার শ্রদ্ধা জিজ্ঞাস্য তারা কংগ্রেসকে ধন্যদের পথে নিয়ে যাচ্ছেন কি না। এতে তারা নিজেরদেরও সর্বনাশ করছেন। তারা করেছেন কি? আমি জানি কোন জায়গায়—আমি নাম বলব না—যদি কেউ আপত্তি করেন আমার কাছে নাম আছে আমি দেখাব—যেখানে রামকৃষ্ণ মিশন বা ভারত সেবাস্রম সংঘ রিলিফ দিচ্ছেন, তারা ত কংগ্রেসের লোক নন, তাই কংগ্রেসের নাম হবে না;—তাই হ’ল কি? না, এক দফা গভর্নমেন্ট রিলিফ দিলেন, এক দফা রামকৃষ্ণ মিশন, আর এক দফা কংগ্রেস—কেননা কংগ্রেসকে ত দিতেই হবে। কাজেই যে লোক পেরেছে তার চাউলের প্রয়োজন না থাকলেও তাকে দিতে হবে। শ্রদ্ধা তাই নয়। আবার কংগ্রেসের মধ্যে দুইদল হয়েছে, এই তৃতীয় দলেও আর একবার দেখে, অর্থাৎ ০ বার কোরে তারা পায় এই ধরনের রিলিফ। সেটা কেন, না, কংগ্রেসের নামটা চালিয়ে দেওয়া দরকার তাই। এটা কি সমীচীন? তারপরে দেখেছি ১৫।২০টা সাইনবোর্ড রয়েছে—“পশ্চিমবঙ্গ প্রদেশ রিলিফ কেন্দ্র”। তার মানে কি? না, গভর্নমেন্ট যে রিলিফ দিচ্ছেন তা যথেষ্ট নয়। তারপরে রিলিফ বন্ধ হয়ে গেলে; লোকের ধান পেকে গেছে আর দরকার নেই; কিন্তু ১৫ দিন পরে আবার রিলিফ আরম্ভ হ’ল। দরকার নাই তবু দেওয়া হবে। তারপরে জনসাধারণ সেই সব অল্পসে কংগ্রেস কর্তৃপক্ষের লোকের কৃত্য রয়েছে। কোন কিছের নিয়ে আমি

একথা বলছি না। কংগ্রেস একটা বিরাট প্রতিষ্ঠান। জাতি তার ক্ষমতা ছিল। আর কোন প্রাকৃতিক দুর্যোগের জন্য দৃষ্টান্ত হলে গভর্ণমেন্ট একা পারে না, অন্য নন-অফিসিয়াল লোককেও করতে হয়—ঠিক কথা। কিন্তু কংগ্রেস যদি করতে, কংগ্রেস যদি টাকা দিত, তার সুনাম থাকত। কিন্তু কংগ্রেসের এমনই বৈদ্য দশা যে গভর্ণমেন্টের রিলিফ বিতরণ করছেন নিজের নাম করবার জন্য। আর এক মহকুমায় গিয়ে দেখেছি সেখানে কংগ্রেসের মেম্বর যারা হয়েছে তাদের কিছু অংশ খন্নরাতী রিলিফ পেয়েছে। এই সব লোক কংগ্রেস প্রতিষ্ঠানের কখন কি মেম্বর হয়েছিল? তারপরে আমি বলব ধান কোথায় যাচ্ছে? সব কলে নিয়ে যাচ্ছে। এ যারা করতে দেয় তারা কি গ্রামা-শিপের ব্যবস্থা করবে! গ্রামের ধান গ্রামে রাখতে পারছেন না, আর তারা করছেন কমিউনিটি প্রোজেক্ট। সেখানে ধান কোটার ব্যবস্থা নাই। মৃশা মশুই-মশায় যদি এই ব্যবস্থা করতেন যে কমিউনিটি প্রোজেক্ট এরিয়ার বাহিরে ধান যাবে না তাহলেও না হয় খানিকটা বুঝতাম। অতঃত এইটুকু দেখতে পেলে আমি গভর্ণমেন্টকে শক্তজ্ঞা জ্ঞাপন করতাম। কিন্তু সে কার্য তারা করছেন না। অথচ রিলিফের ব্যবস্থা তাদের করতে হবে। সর্বনাশের কথা! এ ভুল তারা যেন না করেন। কোন রাজনৈতিক দলকে এর ভিতর আমল দেওয়া উচিত নয়। রাম-কৃষ্ণ মিশন, ভারত সেবাশ্রম সংঘ—এদের কোন বদনাম নেই। তারা কোন রাজনৈতিক দল নন। কিন্তু একমুণ্ডাবে কংগ্রেসের সম্ভ্রমহানির চেষ্টা কেন করা হ'ল ব'কতে পারি না।

উপসংহারে শুধু একটি কথা বলব। তারা যদি সহিতাকারের দেশের উপকার করতে চান তাহলে তাদের দৃষ্টি দেওয়া উচিত কিরূপ কাজে উপকার হবে। কল বন্ধ কোবে ঢেকী চালাতে হবে। কিন্তু সেজন্য একাও কোন লাইসেন্স দিচ্ছেন না কেবল কল-ওয়ারাকের দিচ্ছেন, অর্থাৎ কিনতে হয় কলওয়ারার কাছ থেকে কেন। এটা যেন “মুখ্যে রাম নাম আর বগলমে ছুরি”। ধান কোটা গ্রামের লোককে করতে দেন না, কলওয়ারাকে দেবেন, আর তারা কমিউনিটি প্রোজেক্ট করবেন, আর তাতেই দেশের উপকার হবে। কিন্তু ব্রিগ বৎসর পরে দেখবেন এর কি ফল হয়।

(The House was at this stage adjourned till 5-45 p.m.)

(After adjournment.)

[5-45—5-50 p.m.]

**8j. Syama Bhattacharyya:** Mr. Speaker, Sir, I wholly associate myself with the address proposed to be presented to His Excellency the Governor for his most excellent speech. The speech, Sir, has been highly welcomed by different sections of the people in spite of the loud denials by the members of the Opposition. The speech contains among other things the outline of careful planning and a reference to the prospects of a number of

development schemes which are so vitally necessary for the building of a happy and prosperous future. Yet, Sir, the honourable members of the Opposition have been very loud in condemning all the different aspects of the speech.

I shall take up only one aspect of the speech, namely, the food policy of the State, to expose the utter unsoundness of the criticisms of the friends opposite. Sir, the food policy that is now practised and that is now followed is based upon years of experience of distribution and procurement arrangement. The food situation in the State has been unfortunately difficult for some time past, but I believe that the Government can take legitimate pride in telling the people that the food situation has been handled very effectively. I do not agree with Sri Charu Chandra Bhandari when he said that the food problem has not been properly handled. I hold, Sir, that had not the food situation been effectively and properly handled, famine conditions which were very much sought after and expected by certain honourable gentlemen would have materialised in this land. Sir, the food problem in the State is not merely a temporary equilibrium between demand and supply. It is on the other hand a manifestation, as has been pointed out in the Five-Year Plan, of the growing pressure of population upon limited food supply and we must have long term measures as well as short term measures to cope with the food problem and to bring about a permanent solution.

The food problem has various aspects. We have, for example, to take into account the overall requirement of the State to be met, our rationing commitment undertaken, our internal as well as external supplies and also prospects of increased production. All these different factors have been taken into account and have been given due weight in evolving the present food policy of the State. Our present concern, however, is mostly with procurement of adequate



[Sj. Syama Bhattacharyya.]

quantity of rice for 58 lakhs of people within rationing. We require a minimum quantity of 4 lakh tons of rice and we must also build up a reserve of one lakh tons.

[5-50 6-0 p.m.]

The present food policy is certainly a remarkable improvement upon the old policy. The present food policy leaves out altogether small cultivators, cultivators who cultivate land themselves, who till the land and produce food with the sweat of their own brow. In the present food policy the restriction with regard to movement of paddy and rice to which some members made a reference is almost non-existent, because owing to the permit system supply of paddy can be had on demand and for the mere asking.

Sir, if there is shortage or if there is rise in price, we can depend quite correctly upon the movement of paddy and rice from low priced areas but we can also depend upon the reserve stock to bring relief to the distressed areas. It is likely that there has been some genuine case of mistake in the actual application of the levy system. The food prospects which appeared very bright in the beginning or in the middle of the crop season did not turn out to be true. The actual was certainly less than what was expected. It is also not unlikely that in some cases at least notices were served upon persons who owned less than 30 bighas of land, but these are cases of genuine mistake which can be easily rectified with the co-operation of the honourable members and by representation to the proper authorities concerned. Therefore, Sir, when one honourable member says that this system is worse than the previous system or when Sj. Gangapada Kuor says that the peasantry has been made the victim or when Sj. Janardan Sahu says that the small farmers have been affected by the scheme I think that they are giving a wrong impression to the House. They may possibly turn

to Russia for inspiration not only because our communist friends always swear by the name of Russia but Russia has indeed set an example to planning. If we look at the Soviet country's development since 1917 we find this that there have been stages of economic development when a more rigorous system than the levy system had to be imposed and when the surplus produce of each farmer over his essential needs for sustenance was subjected to compulsory requisitioning. I do not understand why in the face of all these facts our friends come forward and appear to hold a brief for the landholders whom the levy system is intended to bring within its purview. These are the persons who own large areas of land, who do not till the land themselves, who have the land cultivated on *bhag* system, and who are therefore described as persons enjoying to some extent other incomes. The levy system is not intended to affect or touch the small tillers. They have been left out, and they are not at all affected by the levy system.

I shall refer, Sir, in this connection to a very unscrupulous propaganda which has been carried on in some villages against the levy system. I actually find that the people were told that the levy system is intended to bring within its operation even a small tiller, and Government will certainly snatch away paddy from every tiller however small may be the land in his possession. In fact, I have to answer many anxious enquiries from villagers who were told such untruths. I believe, Sir, that an effective implementation of the levy system is essential for implementing the Five-Year Plan and for safeguarding the interest of the people at large. But I may also draw the attention of the Government to the fact that forces are at work, that unscrupulous elements and anti-social elements are at work to try their utmost to sabotage the present food policy of the State. It is a well known fact that

gging on a considerable scale rice and paddy is being carried from this State to the neighbour States and also into rationed us. I may say that effective anti-smuggling measures are very essential factors for securing good procurement. Sir, procurement is only a part of the food policy. The food problem cannot be solved unless there is enough food; it can only be solved if there is enough food to go round to every person, and therefore adequate steps have to be taken to increase production, and we are glad to know that steps are being taken and have been taken to work in this direction for producing more food, and we are glad to note that in the Five-Year plan priority has been given to more production by providing more finance towards agricultural and irrigation schemes.

With these words, Sir, I resume my seat.

### 8j. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় স্বপীকামহাশয়, বাজাপালের ভাষণে পশ্চিম বাংলার জাতীয় জীবনের অন্যতম প্রধান সমস্যা উদ্ভাস্কৃত সমস্যাকে প্রকৃতপক্ষে অবহেলা করা হচ্ছে। তিনি বলেছেন নতুন উদ্ভাস্কৃত আগমনের যুগে কাম্পবাসী ২৪,০০০ পুরাতন উদ্ভাস্কৃত পুনর্বাসন পরিবেশনা বানচাল হয়ে যায় এবং এই কারণেই পুনর্বাসনের কাজ গুরুতরভাবে ব্যাহত হয়েছে। এই ব্যাহত পুনর্বাসন ব্যবস্থার প্রতিকার-কল্পে যে নতুন নীতি সরকার গ্রহণ করেছেন তার মূল কথা হচ্ছে ওয়ার্ক-সাইট কাম্প।

সরকারের এই বক্তব্য থেকে সন্দেহবহই মনে হয় যে পাসপোর্টের জন্য আগত উদ্ভাস্কৃতদের আসাদ অব্যাহত পূর্বে পশ্চিম বাংলার সামনে সমস্যা ছিল মাত্র ২৪,০০০ কাম্পবাসী উদ্ভাস্কৃত পুনর্বাসনের কাজ। আর এখন তার সঙ্গে শুল্ক নবগতের প্রশ্ন যুক্ত হয়েছে। এই সমস্যা সমাধানের জন্য এই হেতু কচুরীপানা তোলার স্বকীয় বা ওয়ার্ক-সাইট স্বকীয় নীতি হিসাবে আমাদের সামনে দাঁড় করান হয়েছে।

গভীর দুঃখের সঙ্গে আমি তাই জানাতে বাধ্য হচ্ছি যে কংগ্রেস সরকার উদ্ভাস্কৃত সমস্যার প্রকৃত ব্যাপ্তি ও গুরুত্ব অস্বীকার করেছেন এবং কচুরীপানা তোলা স্বকীয় দিয়ে পুনর্বাসন সমস্যা সমাধানের বাতুল পরিকল্পনা উপস্থিত করেছেন। এই কারণেই বিশেষ করে আমি পশ্চিম বাংলার উদ্ভাস্কৃতদের শোচনীয় দুঃস্থতার চিত্র তুলে ধরতে চাই। ২৪ লক্ষ উদ্ভাস্কৃতের মধ্যে মাত্র ২০ লক্ষের অস্তিত্ব সরকার স্বীকার করেন। তার মধ্যে ১৪ লক্ষের পুনর্বাসিতর ব্যবস্থা করা হয়েছে বলে তারস্বরে সরকার চীৎকার করেন। এজন্য নাকি ৩০ কোটি টাকাও ব্যয় হয়েছে

বলে দাবী করা হয়। টাকা কিতাবে ব্যয় হয়েছে এবং এই হচ্ছে সে কথা আমি বাজেট আলোচনা প্রসঙ্গে দেখাবো। বর্তমানে শুল্ক উদ্ভাস্কৃতদের অবস্থাটা বর্ণনা করবো এইজন্য যে সমস্যার গভীরতা সম্পর্কে ধারণার প্রয়োজন। নচেৎ সমাধানের প্রশ্নে বর্তমান ছেলেমানুষী নীতি যে কি মারাত্মক পরিণতি সৃষ্টি করতে চলেছে তা উপলব্ধি করা যাবে না।

প্রথমে সরকারী পুনর্বাসন কেন্দ্রগুলির কথাই ধরা যাক। বর্তমানে হাওড়া ও শিয়ালদহ স্টেশনই সরকারী পুনর্বাসন ব্যবস্থার মণি। এদের সরকার বলেছেন "ডেজারটার", কিন্তু "ডেজারশন"এর কারণ উদ্বেগ করার সাহস তাদের নেই।

[6—6-10 p.m.]

আমি সেই ইতিবৃত্ত বলছি। তাহলে সবাই বুঝতে পারবেন, সরকারী পুনর্বাসন কেন্দ্রগুলির পরমায়ু আর কতদিন। হাওড়া ও শিয়ালদহে এখন আছেন প্রায় ৫,০০০ উদ্ভাস্কৃত। এরা এসেছেন ডালবাগিচা, খয়ের, মল্লাচক, শালবনী, চন্দ্রীপুর, মৃগাবন, মালীপুর, আগাকুমারী, চন্দ্রকুশনগর ও রামচন্দ্রপুর প্রভৃতি পশ্চিম বাংলার বিভিন্ন পুনর্বাসন কেন্দ্র থেকে। এসেছেন দলদিঘাট কাম্প ও ছালানপুর, ওয়ার্ক-সাইট কাম্প থেকে। আর এসেছেন বাংলার বাইরে থেকে, রায়নগর, খরিনাশী, চরবেড়িয়া, জামসেদপুর, ননিভাল প্রভৃতি স্থান হতে। বাংলার বাইরে আমি যাইনি। তাই আপাততঃ তাদের প্রশ্ন সম্পর্কে প্রত্যেক অভিজ্ঞতা আমার নেই। কিন্তু প্রত্যগতদের মধ্যে যাহা শুন্য যায় তা খুবই ভয়াবহ। বাংলাদেশের কেন্দ্রগুলি সম্পর্কে যা দেখেছি তাই জানাচ্ছি।

তালবাগিচা একটি হটিকালচারাল স্কীম। প্রায় ৬০০ উদ্ভাস্কৃত এখানে পঠান হয়। ১ বিঘা জমির মধ্যে ৬ কাঠাতে বাড়ী তুলে অবশিষ্ট ১৪ কাঠার উপর নাকি ১,০৮০৬০৪ বোজগারের ব্যবস্থা হবে— এই ছিল স্বকীয়। জমিটি আবার পাথুরে তাতে জলাভাব, প্রায় ৪০১২০ ফিট নীচ জল। স্বকীয়ে যাবার পরই উদ্ভাস্কৃতরা সরকারকে জানিয়েছে যে এই স্বকীয় সফল হতে পারে না। কিন্তু তাতে কর্তৃপক্ষ কাণ দেওয়া প্রয়োজন মনে করেনি। ৫০০ টাকা বাড়ী তৈরী বাবদ ও ৩০০ টাকা হটিকালচার বাবদ খণ্ড অনেকগুলি কিস্তিতে দেওয়া হয়। এই টাকা দিয়ে খাইখরচ চালিয়ে উদ্ভাস্কৃতরা শেষ পর্যন্ত উঠে আসতে সূর্য করেছিল কারণ জীবিকার কোন ব্যবস্থা এখানে সম্ভব হয়নি। ৩০০ পরিবার কেন্দ্র ত্যাগ করেছে; অবশিষ্টদের মধ্যে রোজই কিছু কিছু আসছে।

খয়ের, মল্লাচকের অবস্থাও এই একই রকম। সরকারী জনৈক কর্মচারীর রিপোর্ট সত্ত্বেও কর্তৃপক্ষ স্বকীয় পরিবর্তন করতে রাজী হননি।

চন্দ্রীপুরে ১৬৭টি পরিবারের মধ্যে মাত্র ৩৭টি এখনও কেন্দ্রে আছে। দলদিঘাট কাম্প থেকে যারা এসেছে, তাদের এক বছর পরেও জমি দেওয়া হয়নি। ছালানপুর ও ওয়ার্ক-সাইট কাম্পে পাথর ভাঙতে দেওয়া হয় এবং তাতে, দৈনিক মজুরি পেড়ে ৮ থেকে ১০ আনা। ছালানপুর কাম্প আমি নিজে দেখে এসেছি। হাজার কিউবিট ফট পাথর ভাঙতে পারলে ২২ টাকা করে পাওয়া যায়।

[Sj. Ambica Chakrabarty.]

যে কেন্দ্রগুলি থেকে বেশী সংখ্যার লোক উঠে আসেন, তার দূতের নমুনা দিচ্ছি। বনগ্রামের রাঘবপুর এগ্রিগ্ৰাম-ফিসারম্যান স্কীম। ৬২ ঘর সংসারীবাঁকে এখানে পাঠান হয়েছে। মাছ সেখানে রাগাঘাট থেকে চালান যায়।-ম্যাপে অবশ্য বাওড় একটা আছে কিন্তু কচুরিপানা ও ধাপে তা ভরা। ফলই দেখা যায় না। এই বাওড় পরিষ্কারের জন্য যে অর্থ প্রয়োজন তা সরকার দিতে রাজী নন। এমন কি ২ বছর গত হওয়া সত্ত্বেও এখানে শেষ কিস্তির ২৫০ টাকা অনেকেই এখনও পান নি। বনগ্রামে টাংরা একটি এগ্রি-কাম-ননএগ্রি স্কীম। ৭৫০ পরিবারকে ১৯৫১ সাল থেকে পুনর্বাসিত দেওয়া হয়েছে। এর মধ্যে ১৭৪টি বাবসারী ও অবশিষ্ট কৃষক। কৃষকেরা এখনও গড়ে তিন বিঘার বেশী জমি পাননি—এই জমিও কিছুটা অকেজো। ফলে প্রায় কেই ১২ বিঘা বা ২ বিঘার বেশী জমিতে চাষ এখনও তুলতে পারেন নি। তাও এবার ধান গড়ে ২ মণের বেশী হয়নি। এদিকে লোনের টাকা শেষ হয়েছে। কেবল ৪ মাসের “মেইনটেনেন্স লোন” বাকী। তারপর “ডেজারটার” হওয়া ছাড়া গতান্তর নেই। কারণ এই বিরাট জনসংখ্যাক কাজ দেবার মত শক্তি আশেপাশের গ্রামগুলির নেই।

এবার একটা মধ্যবিত্ত কেন্দ্রের নমুনা দিচ্ছি। তাহেরপুর নদীয়া জেলার বাঁরপুর স্টেশন থেকে মাইল তিনেক দূরে—এক তেপান্তর মাঠের মাঝে। ৩,৭৫০টি মধ্যবিত্ত পরিবারকে এখানে বসান হয়েছে। অথচ একটি শিল্পও গড়া হয়নি। ফলে জীবিকার কোন ব্যবস্থা নেই। খণের টাকায় যে কদিন চলে তারপর এরা কি করবে, সেই দৃষ্টিভঙ্গি সবাই উদ্ভিন্ন। প্রত্যেকটি মধ্যবিত্ত কেন্দ্রের এই একই অবস্থা। মোটামুটি এই তিরিকটিকে পশ্চিম বাংলার পুনর্বাসন কেন্দ্রের নমুনা হিসাবে গ্রহণ করা যেতে পারে। এই যদি অবস্থা হয় তবে ৩০ কোটি টাকা ব্যয়ের ঘটনা কি দাঁড়িয়েছে এবং ভবিষ্যতে কি দাঁড়াবে সবাই অনুমান করতে পারেন।

এখন ক্যাম্প সম্পর্কে কিছু বলা বাক। ‘পি, এল’ ক্যাম্প ছাড়া ‘ট্রানজিট ক্যাম্প’ও আছে। এখন ৮৮,০০০ উদ্ভাস্ত। কিছুদিন আগে আমি আর ২ জন এম, এল, এ সহ কাশীপুর ক্যাম্প দেখতে বাই। কিন্তু আমাদের কর্তৃপক্ষ ক্যাম্প ঢুকতে দেন নি। এই “আয়রন কার্টেন”এর প্রয়োজন কেন হয়? ঘুঘুড়া, কাশীপুর, ও রিলায়েন্স ক্যাম্প ছিল পাটের গুদাম। আর এখন তা হয়েছে উদ্ভাস্ত রাখার গুদাম। শিশু মৃত্যু এই ক্যাম্পগুলিতে “ওয়ার্ড রেকর্ড” সৃষ্টি করেছে। কর্তৃপক্ষের বাবদার এখানে পুলিশের চেয়েও অধম। কথার কথার কাশ, ডোল, রেশন বন্ধ করে উদ্ভাস্তদের জন্ম করা হয়। কুপাস ক্যাম্পে ৩৫ জনের কাশ, ডোল, রেশন এখন বন্ধ। মধ্যমগ্রামের “ডি-টাইপ” ক্যাম্পে ৬১৪টি পরিবারের রেশন বন্ধ করা হয়েছে। অপরাধ শৃঙ্খলা ভগ্ন। “ইন্ডিয়ান পেনাল কোড, জেল কোড, মিলিটারী” আইন কানুনে এমন কি “ওয়ার প্রিজনার”দেরও খাদ্য বন্ধ করার কথা আমাদের জানা নেই। কিন্তু এই আইনটি কংগ্রেস সরকার পাল করে গিলেন—তাও আইন সভার সভ্যদের বোম্ব হয় কারও জানা নেই। অন্য দিকে মাসের পর মাস ধরে উদ্ভাস্তদের ক্যাম্প বন্দী করে

রাখা হয়েছে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা তাদের হচ্ছে না। কৈফিয়ৎ জমি সংগ্রহ করা হচ্ছে না, অথচ জমি একুইজিশনের জন্য জরুরি ব্যবস্থাও করা হচ্ছে না।

সরকারী নতুন পুনর্বাসন নীতির মধ্যমাণি ওয়ার্ক-সাইট ক্যাম্পের কথাও এই প্রসঙ্গে একটু না বললে নয়। এখানে বহু জায়গায় ওয়ার্ক সাইট নেই, শুল্ক সাইট আছে। আষাঢ় ওয়ার্ক-সাইট ক্যাম্প দৈনিক ৪ ঘণ্টার বেশী কাকেও কাজ দেওয়া হয় না এবং মজুরিও অবশ্য ৪ ঘণ্টার জন্যই দেওয়া হয়। মেসিয়ার ওয়ার্ক-সাইট ক্যাম্পে বতমানে কাজই নেই—তাই তাদের সাইট পরিবর্তন করার চেষ্টা হচ্ছে, মর্শিদাবাদে। এই সমস্ত ক্যাম্পগুলির মজুরির হার অত্যন্ত কম এবং সাইটগুলিও উদ্ভাস্তদের পুনর্বাসন কেন্দ্র নয়। একটা কিছু লোককে দেখাতে হবে। তাই যেখানে শুল্কী তাঁরা থাকিয়ে দেওয়া হয়েছে।

সরকারী হোফাজতে যে উদ্ভাস্তরা আছেন, তার চেয়ে অনেক বেশী সংখ্যক উদ্ভাস্ত রয়েছেন সরকারী তদারকবে বাইরে। এদের মধ্যে যারা নিজস্ব প্রচেষ্টায় কলোনী গড়ে তুলে বাস্তব ব্যবস্থা করেছেন, তাদের কলোনীগুলি আজও বন্দোবস্ত হয়নি। শুল্ক কলকাতার শিল্পাঞ্চলেই নয়, পল্লী অঞ্চলেও কৃষকদের এই বরক কলোনী আমি দেখেছি। তাদের চাষের জমিও বন্দোবস্ত করা হয় নি। বে-আইনি দখলকার বলে উদ্ভাস্তদের প্রাপ্য কোন সাহায্য তা এদের দেওয়াই হয় না—এমন কি তাদের কলোনীর স্কুলগুলিতেও কোন সাহায্য দেওয়া হয় না।

“Rehabilitation of Displaced Persons and Eviction of Persons in Unauthorised Occupation of Land, Act, 1951 (Act XVI of 1951)”—

এদের কলোনী বন্দোবস্তে কোন সাহায্য তা করেই নি, বরং ঝামেলা বাড়িয়েছে। আইনের বলে নিষিদ্ধ কম্পিটেন্ট অধিকারিটর নোটিশ ও কৈফিয়তের জবাব আর অস্থির হয়ে উঠেছে। অন্য দিকে জমিদার ও পুলিশের হামলাও বন্ধ হয়নি। সেদিনও রিজেন্ট কলোনীতে জমিদারের হামলা হয়েছে এবং পুলিশ এসে উদ্ভাস্তদের গ্রেপ্তার করেছে। এরও কিছুদিন আগে পোন্দারনগর, শান্তিনগর মতিলাল কলোনীতে হামলা হয়েছে। মাত্র কয়েকদিন আগে দমদম ১নং এরোজ্রাম গেটের অপর দিকে রাস্তার পাশে দোকান পুলিশ এসে ভেঙে দিলেছে। ঘুঘুড়াশাখার রাস্তার দোকানগুলিতে প্রায়ই পুলিশ হামলা চলেছে। জীবিকার সংস্থান ও ব্যবস্থা সরকার করতে পারেন নি বটে, তবে উদ্ভাস্তরা তা যদি করে থাকে সরকার তা ভেঙে দিচ্ছে তা দেখা যাচ্ছে।

সরকার ঘোষিত “রেগুলাইজেশন স্কীম”এর কোন বিবরণ এখনও পাওয়া যায় না। কিন্তু বিবর্তিত-গুলোর এটুকু দেখা যাচ্ছে যে বেশী দামী জমির উপর প্রতিষ্ঠিত কলোনীগুলি স্বীকার করা হবে না। ১৯৫০ সালের পরবর্তী কলোনীগুলির সম্পর্কেও সরকারী নীতি কি তাও জানান হয়নি। জমির দাম সম্পর্কেও দেখা যাচ্ছে জমিদারদের পকেট ভর্তি করার বন্দোবস্ত হয়েছে। আরও দেখা যাচ্ছে যে

এক দিকে একটি কলোনীকে বলা হচ্ছে যে সে কি “রেগেলারাইজেশন লিফট”এ আছে অথচ অন্যদিকে মালিক স্বধন “সিভিল স্টুট” করছে, তখন সরকার উদ্ভাস্তুদেরও অর্থব্যয়ের হাত থেকে বাঁচাবার কোন চেষ্টা করছেন না। দমদম মনোহর কলোনীকে আমি দৃষ্টান্ত স্বরূপ রাখছি। ১৯৫১ সালে সরকার কলোনী “রেগেলারাইজেশনের” জন্য “পাইলট স্কীম”এর ভিত্তিতে সহীদ হত্যী দাস নগর ও দেশপ্রিয় নগরে কাজ শুরু করেছিলেন। কিন্তু আজ ১৯৫৩ সালেও “পাইলট”রা পথ খুঁজে পাচ্ছেন না। অন্য দিকে কলোনীবাসীরা মীমাংসার যে সত’ ও পথের কথা বলেছে, তাও সরকার গ্রহণ করছেন না।

মুসলিম পরিভাষ্য গৃহ, বস্ত্রী ও ব্যারাকে যে উদ্ভাস্তুরা আছেন, তাদের জীবিকার প্রবন্ধে সরকারী উপেক্ষার কথা সবাই জানেন। বাস্তব প্রশ্নও এরা আজ মহাসঙ্কটে পড়েছেন। বাড়ীগূলি সঙ্কালের অভাবে ভোগে পড়ছে। বাড়ীগূলি হস্তান্তর হয়ে অনেক ক্ষেত্রে নতুন মালিকের হাতে চলে যাচ্ছে। তারা উচ্ছেদের জন্য “সিভিল কোর্টের” সাহায্য নিচ্ছে। তার বিবন্ধে কোন “প্রোটেকশন” মিলছে না। এমন কি “কম্পিটেট অর্থারটির” কোর্টও এমনভাবে “কমপেন্সেশন”এর ভিত্তি দিচ্ছেন যে তাতে ঢাকের দায়ে মনসা বিস্তার অবস্থা। ২১নং বাগমাবী রোডের পরিবারগুলির প্রত্যেকের প্রতি ১৯০ টাকা ক্ষতিপূরণ সাব্যস্ত করা হয়েছে। এতে বিকল্প পুনর্বাসনের যে আশ্বাস ১৯৫১ সালের ১৬ আইনে দেওয়া হয়েছে, তা কার্যতঃ মিথ্যা পর্যবসিত হয়েছে। এই অবস্থার মধ্যে দিন যাপন করছেন কলিকাতা ও সহরতলীতে প্রায় ২৯ লক্ষ উদ্ভাস্তু।

গ্রামাঞ্চলে বিনিমব একটী ব্যাপক ব্যবস্থা। জমিদারেরা এই বিনিময়কে স্বীকার করছেন না। “সিভিল কোর্ট” এই বিনিময়ের দলিলকে অগ্রহা করার ফলে জমিদারেরা বকেয়া খাজনার দায়ে উচ্ছেদের ডিক্রির সাহায্যে উদ্ভাস্তুদের উচ্ছেদ করছে।

[6-10—6-20 p.m.]

উদ্ভাস্তু মুসলমানদের সম্পর্কেও সরকারী উপেক্ষা চরমে উঠেছে। গত বিধান সভার অধিবেশনে মাননীয় প্রধান মন্ত্রীমহোদয় বলেছিলেন যে পশ্চিমবঙ্গে মাত্র ১২,০০০ বাস্তুচ্যুত মুসলমানের সমস্যা আছে। এ কথার যে আদৌ কোন বাস্তব ভিত্তি নেই তা সবাই জানেন। প্রায় লক্ষাধিক পরিবারের সমস্যা বর্তমান। ১৯৫১ সালের ১৬ আইন এই সমস্ত মুসলমানদের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করতে পারেনি। কারণ বিকল্প জমির বন্দোবস্ত না করার এদের গৃহে অব্যর্থত পুনর্বাসনের উদ্ভাস্তুদের পুনর্বাসিত হয়নি এবং তার ফলে উদ্ভাস্তু মুসলমানগণও তাদের বাড়ীঘর জমি ফিরে পাননি। শুধু বাড়ীঘরই এদের সমস্যা নয়, জীবিকার প্রশ্ন সম্পর্কে ব্যবস্থার প্রয়োজনীয়তাকেও স্বীকার করা উচিত।

জীবিকাহীন লক্ষ লক্ষ উদ্ভাস্তু এই বিরাট সমস্যাকে উপেক্ষা করার ফলে পশ্চিমবঙ্গের সমাজ জীবনের সঙ্কটকেই অস্বীকার করা হচ্ছে। সামান্য কিছু ঋণ-দিয়ে সরকার কিছু উদ্ভাস্তুকে স্বাধীন ব্যবসায়ের ভিত্তিতে জীবিকার্জন করার কথা

বলেছিলেন। কিন্তু তাও সম্ভব হয়নি। কারণ এই অল্প পুঁজিতে মশা ও কটোর প্রতিযোগিতার বাজারে তারা হাড়াতে পারেনি। অথচ ঋণ আদায় করা শুরু হয়েছে। সাটফিকেট জারী ও স্বাধার অস্থাবর সম্পত্তি জোকের কাজও শুরু হয়েছে। দিনাজপুরের কয়েকটি ঘটনা সম্পর্কে ইতিমধ্যে আমি মাননীয় পুনর্বাসন মন্ত্রীর দৃষ্টি এবিষয়ে আকর্ষণ করেছি। কিন্তু কোন ব্যবস্থা এখনও হয়নি।

এই সমস্ত অবস্থা থেকেই স্পষ্ট হয়ে ওঠে যে রাজ্যপাল তাঁর ভাষণে উদ্ভাস্তু সমস্যাটিকে কত লঘু করে দেখেছেন। সূত্রান্ত সমাধানের জন্য “ওয়ার্ক-সাইট-স্কীম”এর টোটকা নীতির পরিবর্তে প্রয়োজন বলিষ্ঠ নীতি। সেই নীতির লক্ষ্য হবে পশ্চিমবঙ্গের অর্থনীতির পুনর্গঠন এবং তার ভিত্তি হবে—

- (১) দ্রুত জমি একুইজিশনের ব্যবস্থা, জমির “রিফ্রেশমেন” ও “ইরিগেশন”এর সুব্যবস্থা;
- (২) “ওয়েস্ট ল্যান্ড রিকুইজিশন ও ইউটিলাইজেশন এ্যাক্ট, ১৯৫২”র সুযোগ যাতে উদ্ভাস্তুরা ও ভূমিহীন কৃষকেরা গ্রহণ করতে পারে সে জন্য কৃষি ঋণের ব্যবস্থা;
- (৩) ১৯৫১ সালের ১৬ আইনের পরিবর্তে পুনর্বাসনকে মূল লক্ষ্য হিসাবে রেখে একটি নতুন আইনের মাধ্যমে কলোনী বন্দোবস্ত সম্ভব হতে পারে;
- (৪) বিনিমব “রেগেলারাইজেশন”এর জন্য আনতঃ ব্যবস্থা করা;
- (৫) উদ্ভাস্তু ঋণের টাকা আদায় স্বর্ধিত রাখবার ব্যবস্থা ও আংশিক ঋণ মকুবের ব্যবস্থা করা প্রয়োজন;
- (৬) জাতীয় শিল্পকে বাঁচবার জন্য “সাবসিডি” ও “প্রটেকশন” দেওয়া; এবং
- (৭) শিল্পকে বাড়ীঘর জন্য বিশেষ শিল্পের উপর “ট্যাক্স” বসিয়ে মূলধন সংগ্রহ করা এবং কৃষকের হাতে জমি তুলে দিয়ে জন-সাধারণের ত্রয়শান্তি বৃদ্ধির ব্যবস্থা করা।

কিন্তু কংগ্রেস সরকার যে এই নীতি গ্রহণ করবেন না তা রাজ্যপালের ভাষণ থেকে স্পষ্ট হয়ে উঠেছে। উদ্ভাস্তু পুনর্বাসনের জন্য জনসাধারণের সহযোগিতা গ্রহণেও এই সরকারের কোন আগ্রহ নাই। আমরা সমস্ত দলের প্রতিনিধি নিয়ে যে “এ্যাডভাইজারী কমিটি”র প্রস্তাব দিয়েছিলাম তাও উপেক্ষা করা হয়েছে—অথচ মুখে বলা হচ্ছে “কো-অপারেশন”এর কথা। অন্যদিকে জনসাধারণের শেখছামলক সর্ব-যোগ্যতাকে উপেক্ষা করে সরকার এয়ার ভাড়াটিয়া “সোস্যাল ওয়ার্কার” দিয়ে উদ্ভাস্তু পুনর্বাসনের নামে উদ্ভাস্তু সায়েস্তা রাখার জন্য সরকারী দালাল ও গুন্ডাচর সৃষ্টি করে আর্থায়নজন পোষকের নীতি গ্রহণ করতে যাচ্ছেন।

কিন্তু আমি সরকারকে সতর্ক করে দিয়ে বলছি উদ্ভাস্তুরা আর এই উপেক্ষা সহ্য করতে প্রস্তুত নয়। গত প’চ বছর কংগ্রেস সরকারের ছিনিমিন খেলা তারা সহ্য করেছে। কংগ্রেস সরকার এখনও যদি এই নীতি পরিবর্তন না করেন তবে উদ্ভাস্তুগণ পশ্চিম-বঙ্গের শ্রমিক, কৃষক ও মধ্যবিত্তের সাথে একত্রে এই কংগ্রেস সরকারের পরিবর্তে জনগণের প্রতিনিধিমূলক এমন একটি গণতান্ত্রিক সরকার প্রতিষ্ঠা করবে যে

[Sj. Ambica Chakrabarty.]

সরকার তাদের পুনর্বাসন ব্যবস্থা সম্ভব করে তুলবে।

আর্মি সভাপাল মহাশয়ের মাধ্যমে মাননীয় কংগ্রেসী সদস্যদের নিকট এই আবেদন জানাচ্ছি যে ভারত বর্ষমান সরকারের এই দেউলিয়া নীতি পরিকল্পনার কাজে অগ্রসর হয়ে আসুন এবং দেশকে এই সংকটের হাত থেকে রক্ষা করুন।

**Dr. Srikumar Banerjee:** Mr. Speaker, Sir, in the speech of the Governor the pride of place has been given to the levy procurement system. Thereby the importance of the new procurement system has been emphasized and it has been represented as the brightest feather in the cap of the Government. The Governor has emphasized the importance of this new policy; and not content with singing the praises of this policy which remains yet untried, he has held out a most undignified threat to all who may differ from this policy. Sir, I shall consider the question from the standpoint of the basic issues involved and also from the practical implementation of the new policy which has been so extravagantly eulogized. I must begin by saying that this has been in certain respects an improvement upon the directive system because at any rate certain people have been left out of the oppressive scope of this new policy. The methods of the present Government are so oppressive and so corrupt that it is a boon for all people concerned to come less and less into contact with this Government. Therefore, those who have been spared the ignominy and the humiliation of a contact with this Government certainly deserve our sympathy and congratulation. But, Sir, there my qualified praise must end.

Let us draw the attention of the members of the Assembly to the historical background that led to the reversal of the old system of procurement by directive. Public memory is very short, and the memory of the members of the Congress side is still shorter. But, Sir, I recall the attention of this House to the disastrous events that

took place in last June. While there was mounting public indignation against the futility and the inefficiency of the procurement system, while famine knocked at the gates of certain of the districts of Bengal, while there was universal indignation against the futility and the callousness of the Government policy, the Government tried at first the methods of repression. It promulgated section 144, thus following the orthodox bureaucratic tradition. Not content with the enunciation of this section 144,—this much worked section 144—it resorted to lathi charge and bayonet charges and converted the area round about the Assembly House into a howling wilderness of wild beasts. Then, Sir, the repressive policy of Government had a contrary effect from what had been expected. The movement spread like wild fire; the area of the conflict widened; people were drawn into the vortex of agitation; and after four days of experiment the Government realised the error of its ways and had to stage a climb-down. Then a statement was made by the Chief Minister on the floor of the House about co-operation from all sections of the Assembly and it was definitely given out as a pledge that the new policy would be enunciated in consultation with the Opposition.

[6-20—6-30 p.m.]

That pledge, Sir, has been violated in the letter and in the spirit. The Opposition was never taken into confidence when the levy system was introduced in supersession of the directive system. Therefore, Sir, the Opposition have a legitimate grievance against their being left out in enunciation of the food policy of the Government which the Government contended was a national policy, was a policy of broad public interest and was not hatched in the spirit of partisanship. Therefore, Sir, our first complaint is against the way in which this new policy came into being.

Then, Sir, the next point is this. Why was a change of policy at all

considered necessary? Why did not the Government follow complacently its old worn-out futile methods? Why did it think it necessary to retrace its steps and evolve what was considered to be a more satisfactory and more adequate policy of procurement? Sir, the Central Food Minister was drawn to Calcutta by the mounting tension of the situation here. He watched here in this Assembly the course of the debate and, Sir, a public statement issued by the Central Food Minister and endorsed by the Bengal Cabinet laid down that the responsibility for feeding Calcutta and the industrial areas would be completely taken over by the Central Government. Sir, Shri Kidwai definitely mentioned that it was unfair to tax the rural people for the maintenance of the food front in Calcutta and he held out the definite promise that the rural areas would not be affected at all, would not be drawn upon for feeding Calcutta and the industrial areas. Sir, then followed a series of conferences. Our friend the Food Minister marched to those conferences in a very joyous and elated frame of mind. When he returned I do not think he returned as a happier man but as a sadder and a wiser man. But, Sir, the public who are unconnected with the enunciation of the Government policy but who feel the pinch whenever that policy goes wrong, realise that all the concessions promised by the Government of India have been gradually withdrawn. We do not know, Sir, what transpired behind the scenes; we followed in vain the public speeches of all the Ministers of the Central Cabinet and, Sir, they provided a melancholy reading, they provided a tissue of contradictions. One Minister spoke in one voice; another Minister spoke in a contradictory voice, and finally there was a Minister in charge of Planning who discovered a subtle connection between the food procurement policy and the successful functioning of the five-year plan.

The net result was that our Government yielded step by step to the demands of the Central Government and the pledge of the Central Government that they would be responsible for the feeding of Calcutta and the industrial areas remained unredeemed and our Government has complacently accepted the situation so far as the Central Government is concerned because it knows that it can employ its engine of oppression, its machinery of coercion upon the poor village people to wrest from them their last grain of corn. Sir, I do not know why the Hon'ble Food Minister of the Government of West Bengal failed to carry conviction, failed to carry his point of view with the Central Government. Perhaps, Sir, he did not have his old prestige; perhaps, Sir, he was smarting under the sense of a defeat which had robbed him of his old influence. He had been decisively rejected by his first wife, I mean, his first constituency, and consoled himself with a morganatic marriage with a second wife who has neither the attraction nor the sphere of influence of his first wife, and naturally when he came back he brought with him a tale of defeat, a tale of frustration and a tale of misery and woe for the people, the unfortunate people committed to his charge. Sir, the present food situation therefore has been entirely created by the failure of the Government of this province to hold the Central Government fast to its solemn pledge. They have allowed the Central Government to wriggle out of their solemn pledge and then failure has been laid on the heads of the unfortunate people of Bengal.

Now, Sir, comes the third chapter of the story. The story is not very pleasant and inspiring in its recital. Then the directive system was given the go-by and the levy system was introduced with pomp and splendour in its place, with flourish of trumpets. What do we find, Sir, in the actual implementation? There is another

[Dr. Srikumar Banerjee.]

question of basic fundamental policy that has got to be raised and considered in this connection. Sir, we are all agreed that an emergency state does not prevail in this province. The Government have admitted that there has been a bumper crop though later on they have tried to modify that and resile from that position, but, Sir, it will be admitted universally that no emergency state prevails at present in West Bengal so far as food production is concerned and Government's case is not based upon continuance of emergency condition. Then, Sir, what is the justification for this inroad upon the freedom of the grower? What is the justification as to why a grower should be reduced to the position of a pensioner upon the bounty of the Government? I am prepared to concede that to meet with a difficult situation, to meet with scarcity of food, all growers have got a moral responsibility to part with a certain portion of their produce. So far as that is concerned, there is no room for any difference of opinion, but, Sir, when you screw the machine tight enough, when you screw it down to skin and bone, when you assert the position "I shall fix for you your requirements; I shall allow nothing to you to meet emergencies. You will deliver to me your last grain of corn." Sir, I take that to be an outrageous violation of the fundamental laws of property. Sir, I hope this position of the Government will be challenged in a court of law and Government will have to concede that their right over the people of the country does not extend to depriving them of their last means of sustenance.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Provided you are the Judge!

**Dr. Srikumar Banerjee:** When I was not the Judge many reversals have taken place and the Government have been forced to introduce supplementary Bills in order to cover the flaws in their plans. So no use in bantering.

Then, Sir, that point has got to be fought out in a court of law—I can assure the Government that that point will be fought out. I can well accept the position that a portion of the superfluity you can certainly claim and we shall be prepared to concede to you a portion of the superfluity in order to help you to tide over the crisis which is a national crisis, but can anybody accept the position, the very degrading position, the very demoralising position that you have nothing to do beyond producing your corn and making it available to the Government, you have nothing else to do but to submit to exactions, submit to oppression, submit to unfairness, submit to be fleeced skin and bone, submit to be reduced to an automaton, submit to be reduced to the sub-human level of indignity. That is exactly what is taking place now.

Sir, Government have taken their stand upon a very curious position that perhaps they have enough foodgrains to last them for the present year, but what about the future? Well, we have a provident Government, we have a Government that thinks ahead, that plans ahead, that looks forward to the morrow, that is not contented to meet the immediate demands of the day and therefore with a masterly providence, with a masterly foresight it has laid down a reserve stock for the uncertainties and the fluctuations of the next year. But, Sir, is this foresight which is such a commendable trait with a Government to be denied to the individual cultivators? Do not they require some foodstuff to be kept against emergency of the next year? Have not they got to be protected against the vagaries of the weather, against the incursions of those insects which my friend the Minister for Agriculture could not do away with except with the Providential help of a rare boon of seasonal downpour? So, Sir, the insects are there, drought is there, scarcity is there; many are the adverse conditions that may retard the proper growth of corn. So if you take away the

whole of the produce of the cultivator, is it fair to leave him with an absolutely empty granary?

[6-30—to 6-40 p.m.]

Is it fair to leave nothing to him to fall back upon tomorrow? Is it fair to deprive him of the legitimate means of supporting himself in the next year? Sir, what is sauce for the gander ought to be sauce for the goose. If it is a commendable trait for the Government to take forethought for the next year, I think Government will concede that it is equally commendable on the part of the cultivator to take forethought to meet the needs of the next season.

Then, Sir, we come to the actual implementation of this masterly policy of justice and equity. Sir, the depredations of the insects have made a wider inroad than is believed in Government circle. They have spread over many districts and they have created a havoc in the actual produce of the crop, but when the time for assessment comes, the Assessment Inspector goes and taxes at a very extravagant rate. Sir, Government has a remedy ready for it. They have asked the cultivator to prefer an appeal within seven days to the District Magistrate. So, Sir, for the heinous offence of having produced corn and for having a store of corn, the peasant is driven from post to pillar and pillar to post and is driven to prefer an appeal to the District Magistrate for the manifestly unfair and extravagant assessment of the junior officers, subordinate officers of the Food Department. But, Sir, the assessment has already made provision for any possible reduction on the part of the District Magistrate. If there is a growth of corn of three maunds per bigha and if your assessment is at the rate of six maunds per bigha, the District Magistrate might perhaps make a compromise and take a middle course and fix the assessment at  $4\frac{1}{2}$  maunds per bigha. That means the individual proprietor would have to purchase corn in some foreign field, in some

extra market in order to meet the demand of the Government. Sir, was it impossible to arrive at a fair system of assessment? Was it impossible to appoint local committees through whose mediation the assessment could be effected? Could you not trust the leading people of the locality who could give you a correct measure of the situation and tell you the exact amount of corn which represented the growth of a particular area? You have followed the example of the milkman who added so much water to his milk that however much you might reduce the price, well the main profit remained absolutely untouched. This is the method which you have followed. You have followed the method of dishonest businessmen in placing your figures at such an extravagant rate of assessment that any reduction on the part of the higher authorities would still leave the grievances of the producers exactly where they are.

Then, Sir, the next point is deceit and oppression in the method of procurement. Sir, already bribery runs rampant. Already extortion has reared its ugly head. Already stories about maladministration and corruption have begun to pour in, but, Sir, the ears of the Government are perhaps not long enough to receive these complaints. Yesterday my friend Shri Haripada Chatterjee recited a sickening story of corruption practised in Rehabilitation Department—corruption practised under the very nose of the Government, corruption in which the members associated with Government also played their part. Therefore, Sir, it is not very difficult to imagine how people in charge of the Food Department would remain absolutely impervious to the story of extravagant and unjust assessment and then protect their officers at all costs. They would compliment the officers for their overzealousness. And, as a matter of fact, the officers are terrorised in so many words that if they cannot procure the amount of foodstuff fixed by the Ministry whatever may be the actual rate of



[*Dr. Srikumar Banerjee.*]

produce, they will be severely dealt with and their job is worth the procurement of a certain amount of paddy whatever might be the actual amount of produce. So, Sir, this is the morality that underlies the actual procurement of paddy.

Sir, I shall now speak about the depressing effects, unhealthy depressing effects upon the rural economy. A certain amount of surplus is necessary to stimulate all productive efforts. You cannot persuade a man to launch upon some beneficial items of expenditure unless he has some surplus which he can fall back upon. But, Sir, if you gather the last grain, if you seize the last sheaf of corn, if you leave the countryside absolutely barren of food, then the stimulus of productive enterprises by which the agricultural labour may be kept going during the part of the season when the harvesting is not in operation will all have to be suspended and this will have a disastrous effect upon rural economy. You are thinking of five-year plan, you are thinking of middle class unemployment, you are thinking of making the countryside a brighter and more attractive spot, but your levy system will mean the death-warrant of the people of the rural areas, and not merely the middle class people, not merely people who have some surplus to dispose of, but those people, those labourers who are dependant upon them, those labourers who are provided with jobs during the dry season, those labourers who cannot make both ends meet without some productive enterprises being undertaken by the people who have a certain amount of surplus paddy at their credit.

So, Sir, from all points of view I would plead for a revision of the entire system. I may tell you, Sir, that in my own district of Birbhum voluntary procurement has practically filled the quota demanded of the district. If you tried the method of voluntary procurement, if you eliminated blackmarketing, if you equalised the rates with the

neighbouring areas, then this oppressive method of procurement would not have been resorted to, and you could depend upon the people voluntarily contributing to the coffers of Government when there is no alternative market to carry their foodstuff to. I may remind the Cabinet of the wise words of one of the noblest orators of the world, Edmund Burke: "where much is accumulated, much can be taken away". Help the people in accumulating wealth. Help the people in accumulating grain and the Government will have enough to acquire from the accumulated produce for its own share. No oppressive measure will be necessary, no legislation, no police force, no prosecution in the Court will be necessary, if people are allowed to carry on their avocation in peace and if they have accumulation from which the State can draw at the moment of need.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, মহামান্য রাজ্যপালের ভাষণে আমাদের শাসন বিভাগ হতে ফৌজদারী বিচার বিভাগকে পৃথক করা সম্বন্ধে কোন উল্লেখ নাই। যদিও মুখ্য মন্ত্রীমহাশয়, গত বৎসর বাজেট আলোচনার সময় প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে তিনি এ বিষয়ে বিশেষ দৃষ্টি দেবেন, কিন্তু আজ পর্যন্ত এ সম্পর্কে কিছুই হয় নাই এবং রাজ্যপালের ভাষণে তার কোন উল্লেখ নাই। "কনস্টিটিউশন অফ ইন্ডিয়া"র ৫০ ধারাতে বলা হয়েছে—

"The State shall take step to separate the Judiciary from the Executive in the public services of the State".

মন্ত্রাজ্ঞা ও বোম্বাইতে যখন শাসন বিভাগ থেকে ফৌজদারী বিভাগকে পৃথক করা সম্ভব হয়েছে তখন পশ্চিমবঙ্গেই বা এটা করা সম্ভব হবে না কেন?

আজ অমৃতবাজার পত্রিকার যে একটা খবর বেরিয়েছে তারপ্রতি আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি—

**Mr. Speaker:** You need not read the extract from the paper. You can only refer to it.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:**

Sir, I shall read the judgment of the Chief Justice of the Orissa High Court.

**Mr. Speaker:** You can mention it. You cannot read the whole extract.

[6-40—6-50 p.m.]

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:**  
All right, Sir.

যে “এস্, ডি, ও, কনভিন্টেড্, দেম ফর কনটেম্পট্, অফ কোর্ট” এই “ডিরেকশন ডিক্টিটে ম্যাজিস্ট্রেট” দিয়েছিল। এবং সেখানে এই “ডুয়েল অথরিটি”কে “কনভেনড” করা হয়েছে। এই “ক্রিমিনেল জাস্টিস”কে যাতে “একজিকিউটিভ কন্ট্রোল” না করে সেদিকে বিশেষ নজর দেওয়া উচিত, বহুদিন যাবৎ বাংলার এই দাবী উপেক্ষিত হচ্ছে। এটা করলে অধিক ব্যয় হবে না কেবল ক্ষমতা হস্তান্তরিত হবে। যদি না হয় তার কারণ একমাত্র মস্তামিহালীর ক্ষমতাপ্রয়তা। এটা “হাই কোর্ট”-এর অধীনে চলে যাওয়া উচিত। “পাব্লিক হাল্জ গট গ্রাভেন্স” এবং এই “গ্রাভেন্স” আপনাদের দেখা উচিত। আমি প্রধান মস্তামিহালীকে “পিরকোএন্ট” করছি যে মাদ্রাজে যখন এটা হয়ে গিয়েছে তখন আমাদের এখানেও শব্দ করা হ’ক। এখানেও শাসন বিভাগ থেকে বিচার বিভাগ যাতে পৃথক হয় তার ব্যবস্থা করুন।

গড় বৎসর যোগেশ গুপ্ত মহাশয় “ওয়েন্ট বেংগল হোমিওপ্যাথিক বিল ইনকোর্পোরেশন” করেছিলেন কিন্তু তখন আমাদের প্রধান মস্তামিহালী বসেছিলেন যে তিনি একটা “কম্প্রহেনসিভ বিল” আনবেন, তখন তিনি সেটা “উইথড্র” করেন, কিন্তু রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে তার কিছুই ইংগিত নেই। এই সম্বন্ধে একটা কথা বলতে চাই যে “গভার্নমেন্ট অফ ইন্ডিয়া” এর “প্যানিং কমিশন”-এর যে “ফাষ্ট ফাইভ ইয়ার প্লান” হয় তা আমি পড়ে আপনাদের শুনছি। তার “২ ভলুম, ৩২ চ্যাপ্টার, ৮৭ পেজ”এ আছে—

“With regard to homeopathy the proposals of the representatives of the profession appear to be reasonable and are, in the main, as follows: A Central Council of Homeopathic Medicine may be formed; suitable colleges among the existing ones may be upgraded and standardised and the question of starting new institutions may also be considered. The course in the colleges may be common during the first three years and students will then learn homeopathic philosophy, materia medica and therapeutics and allied subjects in three years. Facilities for homeopathic research may be provided. A central homeopathic drug manufactory and laboratory for standardisation of drugs may be opened at Lucknow.”

তারপর হারদ্রাবাদে যে “সেশন” হয় তাতে বলা হয়েছিল যে—

“The Central Council of Health at its session in Hyderabad resolved to postpone consideration of this item to its next meeting although

there was general agreement regarding the institution of a five-year degree course in the Ayurvedic, Unani and Homeopathic systems of medicine.”

এখন কথা হচ্ছে যে আমাদের দেশের ডাক্তাররা হোমিওপ্যাথি চিকিৎসার বিরুদ্ধবাদী কিনা জানিনা। প্রধানমন্ত্রী মহাশয়কেও এই অপবাদ দেওয়া উচিত মনে করি না। অবশ্য তার মধ্যে সত্যতা আছে কিনা জানিনা।

তারপর “স্যার”, আমি বলছি যে “কমপালসারী ফ্রি এডুকেশন” সম্বন্ধে তারমধ্যে কোন উল্লেখ নেই। যদিও আজ আমাদের তিন বৎসর পার হয়ে গিয়েছে তবুও “কমপালসারী ফ্রি এডুকেশন” করা হয়নি। আমি দেখছি যে আমাদের দেশে শিক্ষা সম্প্রসারণ না করে শিক্ষার সন্মোচন করা হচ্ছে। মেদিনীপুরে ৫০০ শুল্ক তুলে দিলেন। আর একটা কথা হচ্ছে আমার এলাকায় গত দুই বৎসর থেকে নয় মাস পর্যন্ত শিক্ষকরা বেতন পাচ্ছে না। সেখানে এক শিক্ষক বিজয় বাবু তিনি “টি, বি”তে ভুগছেন এবং তিনি ১৯৫১ সালের “নভেম্বর” মাস থেকে বেতন পাচ্ছেন না। আরো চার জন শিক্ষক—মধুসূদন গিরি, অনন্ত কুমার জানা, জমেশ্বর দে, এরাও বেতন পাননি।

**Mr. Speaker:** The honourable member may place all these details during his budget speech as they are not required while discussing the Governor’s address.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Yes, Sir.

আমি শব্দ বলছিলাম যে এই “কমপালসারী এডুকেশন” সম্বন্ধে কোন কথা তাঁর ভাষণের মধ্যে নেই।

তারপর “ভিলেজ রোডস” সম্বন্ধে বলছি। পটাসপুর থানায় একটিও পাকা রাস্তা নেই।

**Mr. Speaker:** These are also details. Please finish your speech.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** All right, Sir.

**Dr. Jatindra Nath Basu:** Mr. Speaker, Sir, I appreciate very much the Governor’s reference to technical education, primary education, roads, irrigation, etc. I am much pleased to see that the Governor has referred to the improvements in higher technical education in the two colleges thereby meaning the college at Sibpur and the other college at Jadavpur. The prime and crying need is for higher technical education and the necessity to remove the defects noticeable in higher grade technical training has often been emphasised.

[Dr. Jatindra Nath Basu.]

We know that in spite of our long-standing traditions in technical education there are certain fundamental defects for which the technical education in this country has not been perfected to the extent desirable. We find that the technical education imparted in this country is defective to such an extent that India is not yet in a position to produce grade one Engineer, neither design and development engineer or engineer scientist or engineer administrator. Even we are not in a position to produce engineers who take interest even in the Legislatures. The other day I just calculated that in West Bengal the Government actually spent about 75 per cent. of its revenue for the different engineering works but the representation of engineers in this Assembly is very poor—only two out of 240, I believe. Besides that we always hear that we have to import engineering experts and they are called from abroad group by group, one group coming at one time and the next coming after three months. This position will always remain until and unless we are in a position to rectify the defects and to rectify them various steps have been suggested, some also by the University Education Commission. I only refer to a few that should be done and I draw the attention of the Education Minister to take up at least some of the items and to introduce the improvements suggested in the matter of higher grade technical education. The main thing that should be introduced for the graduate course should be the subjects on General Education, subjects on Administration and subjects on Humanities. For the post-graduate course facilities should be provided for research work in engineering and technological subjects. There is practically nil at the present moment and these things should be included in the improvements that are going to be made in the Jadavpur and Sibpur Engineering Colleges. Much attention should be given not to improve their quantity but to improve their quality and

also to increase the facilities for research in the post-graduate studies in engineering and technological subjects.

[6-50—7-00 p.m.]

Regarding junior grades technical personnel, they are needed in quantity because they are much smaller in number in proportion to the number of graduates that we get from Sibpur and other colleges.

Coming to primary education, I will give a comparative study of West Bengal with Uttar Pradesh. Uttar Pradesh is not only the largest State in India but it is considered to be much advanced in so many ways. I would give you the ratios. If we compare the area of Uttar Pradesh with that of West Bengal, the ratio is 3.84 while the population ratio is about 2.6. If we take the number of primary schools the ratio would be 2:16. We are in a better position with regard to primary education. If we take the students' ratio in primary schools the ratio is 2:26 whereas the population ratio is about 2.6. We are in a better position. The State expenses ratio on primary education is 2.8 while the population ratio, as I have said, is 2.6. Uttar Pradesh spend more money on primary education than West Bengal do. Now, I give you the position about roads comparing Uttar Pradesh with our State of West Bengal. If you take the question of roads in Uttar Pradesh they have got one mile of metalled road for every twelve square mile area—the roads are very good and are metalled roads. Uttar Pradesh, let me say, is advanced in regard to roads. While that is the position with regard to roads in Uttar Pradesh, the position in West Bengal is that we have one mile of road for eleven square mile of area. In the quality of the roads West Bengal is a little deficient and Uttar Pradesh is advanced. Compared with West Bengal the State of Uttar Pradesh is advanced in roads. Their roads are better. Of course, if our road programme is taken up as stated by the Governor and when that programme will be completed, we will

to be far behind the State of Uttar Pradesh; rather we will then be in a far better position with regard to roads than Uttar Pradesh.

Now, I come to the question of irrigation. I would draw the attention of the Ministers to this matter. Here also I will try to compare West Bengal with the State of Uttar Pradesh. The position of Uttar Pradesh is better. One who had occasion to see the state of things in Uttar Pradesh must be convinced about it. Uttar Pradesh is doing better in irrigation. West Bengal irrigate sixteen per cent. of the area under cultivation whereas Uttar Pradesh irrigate thirty-one per cent. of the area under cultivation. As I say, we are very much deficient in respect of irrigation. Uttar Pradesh is better in irrigation. Uttar Pradesh has adopted not only the canal irrigation as is done in the State of West Bengal but they also have lift irrigation. They pump water from canals for the purpose of irrigation. I would tell you that another very important advancement in irrigation in the State of Uttar Pradesh is the tube-well irrigation. They have sunk 2,500 tube-wells. One tube-well can irrigate an area of about five hundred acres. They have recently made a scheme to have another five thousand tube-wells to be sunk in different areas and especially in the eastern part of Uttar Pradesh where the irrigation is not so much advanced as the western and central parts of that State. Sir, in Bengal we can improve irrigation not only by canals as is usually done but also by lift irrigation—by the help of pumps or by some other method as may be found convenient to our circumstances. We can also, if necessary, take to tube-well irrigation. The tube-well irrigation has the additional advantage of giving relief to the waterlogged areas. If we take to canal irrigation in respect of waterlogged areas the position will be worse but if we take to tube-well irrigation in respect of the waterlogged areas it will relieve the waterlogged areas because by tube-wells the surplus water will be well utilised. Canal

irrigation will bring in more water and will make the position worse in waterlogged areas. If tube-wells are sunk in large numbers the waterlogged areas will be greatly benefited.

Besides all these, Uttar Pradesh have better electricity supply. They are advanced in the matter of electricity supply to the rural areas. Here I do not want to compare. It is very difficult to compare. If you take the consumption figure that will not do because Calcutta is a very big centre where great power is consumed. Calcutta has about a quarter of the consumption of power of the whole country. Calcutta, Kanpur and Bombay consume more than half of the electricity that is consumed in the whole country. But Uttar Pradesh have made much advancement in electricity supply not only in towns but also in rural areas to help irrigation as well as industries.

I thank you very much.

[7-0—7-10 p.m.]

### SJ. Natendra Nath Das:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়! রাজ্যপালের ভাষণের আমি যে সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছি তাতে সংবিধানের ৪৫নং ও ৫০নং ধারার উপর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। তাতে আমি বলতে চেয়েছি রাজ্যপাল তার ভাষণে যে নীতির নির্দেশ দিয়েছেন তা সংবিধানে যে “ডায়েরীশন” দেওয়া আছে তাব দিকে চেয়ে দেওয়া হয়নি। আমার পক্ষে অন্য এক বস্তু এক সমালোচনা করেছেন; আমি তাব অন্য দিকটা আপনাদের সামনে তুলে ধরব। সেটা হচ্ছে এই—সংবিধানের ৪৫নং “আর্টিকল”এ ১৪ বৎসর পর্যন্ত বালক-বালিকাদের বাধ্যতামূলক শিক্ষা দিবার ব্যবস্থা আছে। এই যদি করতে হয় অর্থাৎ ১৪ বছর পর্যন্ত সমস্ত বালক-বালিকাদের শিক্ষা দিতে হয় তাহলে তাহলে বাংলাদেশে ০৪,২৪৯টা গ্রামে বেশি মাত্র ১৫ হাজার প্রাথমিক বিদ্যালয় আছে। তার মধ্যে মেদিনীপুরের যে ৫৯ প্রাথমিক বিদ্যালয় ছাড়াই করা নিয়ে আলোচনা হচ্ছে তা ধরা হয়েছে কি না জানি না। আমরা বেশ সহজেই বুঝতে পারি যে ০৪,২৪৯টা গ্রামে যদি সমস্ত ছেলে-মেয়েদের বাধ্যতামূলক প্রাথমিক শিক্ষা দিতে হয় তাহলে অল্পতমঃ ০৪,২৪৯টা স্কুল দরকার। তার মধ্যে আবার এমন অনেক বড় বড় গ্রাম আছে যেখানে ২টা স্কুল না দিলে সমস্ত ছেলে-মেয়েদের পড়ান যাবে না। তারপর আমাদের বাংলাদেশে প্রাথমিক শিক্ষার যে আইন আছে তাতে দশ বৎসর পর্যন্ত বালক-বালিকাদের পড়ান সম্বন্ধেই ব্যবস্থা করবার আইন আছে। কিন্তু সংবিধানে ত ১৪ বৎসর পর্যন্ত পড়ান কবা

[Sj. Natendra Nath Das.]

আছে। কাজেই সে অনুসারে তাদের “ক্রাস এইট” পর্যন্ত পড়ার ব্যবস্থা করতে হয় এবং “সেকেন্ডারী এডুকেশনেরও” সেই রকম ব্যবস্থা করতে হয়। কিন্তু এই “সেকেন্ডারী এডুকেশনের” ব্যাপারে আমরা দেখি যে মাত্র ২,৪৬৭টা সেকেন্ডারী স্কুল আছে। তাহলে স্পষ্টতই সর্বাধিক যে “ডাইরেক্টরিভ” দেওয়া আছে সে অনুসারে বাংলা সরকারকে যদি ১৪ বছর পর্যন্ত সমস্ত ছেলে-মেয়েদের বাধ্যতামূলক শিক্ষা দিতে হয় তাহলে নিশ্চয়ই এই ২,৪৬৭টা স্কুলের দ্বারা সে ব্যবস্থা হতে পারে না। তা ছাড়া সেকেন্ডারী স্কুলে ছেলে-মেয়েদের এক সংখ্য পড়ার ব্যবস্থা হতে পারে না। তাহলে মেয়েদের জন্য আলাদা শিক্ষায়তনের ব্যবস্থা করতে হবে। তা ছাড়া বাধ্যতামূলক শিক্ষা বাংলাদেশের ২১ জেলাগামী হয়েছে যদিও আমাদের মেদিনীপুরে তা দেখিনি। বাংলাদেশের কোন কোন ক্ষেত্রে ন্যায়িক সামান্যভাবে প্রয়োগ করা হয়েছে বলে শুনি। কিন্তু মেদিনীপুর—যেটা বাংলাদেশে সব চেয়ে বড় জেলা—সেখানে বাধ্যতামূলক প্রাথমিক শিক্ষার ব্যবস্থা হ’ল না। এই অবস্থায় গত ১ বৎসর ধরে যে ৫০০ প্রাথমিক বিদ্যালয় ছুটিইএর বিরুদ্ধে আন্দোলন করছে তার সম্বন্ধে কি ব্যবস্থা হয়েছে জানি না। সেজন্য “চীফ ইন্সপেক্টর” তদন্তে গিয়েছিলেন, মাননীয় শিক্ষামন্ত্রীও মেদিনীপুরে গিয়েছিলেন, তবে তিনি তার বৃদ্ধ শরীর নিয়ে কার্খ প্রভৃতি দূরবর্তী স্থানে যাননি। যাই হউক “চীফ ইন্সপেক্টর” মহাশয় সেখানে গিয়েছিলেন এবং আমরা আশা করেছিলাম যে এই আইন সভার অধিবেশনের পূর্বেই জানতে পারব যে সেই ৫৯ প্রাইমারী বিদ্যালয়ের কি ব্যবস্থা হ’ল।

তার পর মেদিনীপুরের স্কুল বোর্ডের নিষ্পত্তি আসমপ্রায়। এক বৎসরকাল জেলা বোর্ডের আর ফুরিয়ে গেছে আর সেই জেলা বোর্ডের দ্বারা শিক্ষা বোর্ডের সভা নিষ্পত্তি করার ব্যবস্থা হচ্ছে—সেটা ঠিক হবে না। আমি সেই বিষয়ের প্রতি বাংলা সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ কবি। তা ছাড়া বহু ইউনিয়ন বোর্ডের নিষ্পত্তি হয়নি এবং বহু ইউনিয়ন বোর্ডের নিষ্পত্তির ফলাফলও ঘোষণা করা হয়নি। কাজেই সেই শিক্ষা বোর্ডের ব্যাপারে যা নিয়ে মেদিনীপুরে এত বড় আন্দোলন সৃষ্টি করেছে এবং প্রধান মন্ত্রী, শিক্ষা মন্ত্রী ও পরিষদ সদস্যদের কাছে গিয়ে আবেদন নিবেদন করছে—সেই শিক্ষা বোর্ডের নিষ্পত্তি যদি জেলা বোর্ড দ্বারা সম্পন্ন করা হয় তবে সেটা গণতান্ত্রিক অধিকারকে ক্ষয় করা হবে। তাই এ-বিষয়ে মন্ত্রী-সভার দৃষ্টি আকর্ষণ করি এবং নিবেদন করি যে জেলা বোর্ডের নতুন কোরে নিষ্পত্তি না হওয়া পর্যন্ত এই শিক্ষা বোর্ডের নিষ্পত্তি কেন না করা হয়।

তার পর আমি শিক্ষা বোর্ড সম্বন্ধে এইটুকু বলতে চাই যে তার যে “কন্সটিটিউশন” আছে সেই “কন্সটিটিউশন” বর্তমান প্রাইমারী এডুকেশন বোর্ড দ্বারা গঠিত হয়েছে। তাতে মাত্র মহকুমার ১০ জন নিষ্পত্তি হতে পারবে, আর জেলা

বোর্ড পাঁচবে ৫ জন মনোনয়ন কোরে। তা ছাড়া চেয়ারম্যান ও ভাইস-চেয়ারম্যান পদাধিকার বলে থাকবে। তাহলে তাদের ৭ জন হ’ল, আর মহকুমা শাসক ও জেলা শাসক এবং “ডেপুটি ইন্সপেক্টর নরমিনেশনে” আসবেন। এইভাবে ৩২ জনের মধ্যে ১০ জন মাত্র নিষ্পত্তি হবেন। সেই দশ জনেরও যদি প্রকৃত নিষ্পত্তি না হয় তাহলে শিক্ষা বোর্ড সম্বন্ধে যে গলদ বেরিয়েছে, যে রাজনৈতিক দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে শিক্ষা বোর্ড স্কুলগুলিকে বাতিল করেছে এবং যার জন্য পরিষদকে অভিযোগ করেছি তা থাকবে। তাই শিক্ষা বোর্ডে যাতে রাজনৈতিক দল না আসে, এবং ইউনিয়ন বোর্ডের নিষ্পত্তি সম্পন্ন কোরে তাদের ভোটে যাতে প্রকৃত প্রতিনিধি শিক্ষা বোর্ডে আসে তা করা দরকার। তাহলেই ভাল কাজ হতে পারে এবং প্রাথমিক শিক্ষা ঠিকভাবে চালু হতে পারে। এ-বিষয়ে আমি সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

তার ৫০নং “আরটিকুল” সম্বন্ধে পূর্ববর্তী এক বন্দু বলে গিয়েছেন। মাননীয় মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় গতবারে “জুডিসিয়ারি ম্যাজিস্ট্রেটস” প্রথা প্রবর্তিত করার কথা বলেছিলেন। বোম্বাই, মাদ্রাজ প্রভৃতি অঞ্চলে এ-সম্বন্ধে যা করেছে আমাদের রাজ্যপাল মহাশয়ের ভাষণের মধ্যে তার কোন ইঙ্গিতও দেখতে পেলাম না। এখানে সেই ব্যবস্থা শীঘ্র প্রবর্তিত হচ্ছে। “কন্সটিটিউশনে” “কন্সটিটিউশন মোকররা” যে “ডাইরেক্টিভ” দিয়েছেন অর্থাৎ “জুডিসিয়াল একজিকিউটিভের” কবল থেকে মুক্ত না হ’লে প্রকৃত “জাডিস” পাওয়া লোকের পক্ষে সম্ভব নয়। আজকে অমৃতবাজার পত্রিকার কথা পূর্ববর্তী বন্দু শুনিয়েছেন। কাজেই আমি মুখ্য মন্ত্রীর কাছে এই আবেদন জানাব যে এই “সেশনেই” কেন সেটা আমাদের সামনে আসে, যে বাংলাদেশে সেই জিনিসটা সুদূর কোরে দিলেন। খালি কলিকাতায় “সিটি সিভিল কোর্ট” এবং “ক্রিমিনাল কোর্ট” করলে মীমাংসা হবে না। কাজেই যাতে “আরটিকুল” (৫০) ইম্প্লিমেন্ট করার ব্যবস্থা হয় সে বিষয়ে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

**Dr. Atindra Nath Bose:** Mr. Speaker, Sir, every year we are presented by the Governor with the same old stereotyped story of the things undertaken by our Ministers without touching any of the basic problems of the day. We might well anticipate what will be said by the Governor and submit our amendments quite well in advance. The points given in my amendment, if taken together, will give a connected picture about how the people of our country—the masses—will be touched by the measures undertaken or proposed to be undertaken by the Government.

As for the refugees, millions have been spent but few are rehabilitated. All the money goes into a bottomless pit. If the displaced persons are huddled in the railway station and make themselves an obnoxious sight, it is enough that the Government bundle them off to an unknown destination and leave them uncared for to die peacefully. Recently, Sir, we had a report about the refugees in one of the colonies at Cossipore. According to Government's own report, 36 babies died in course of a week and, as always, Government become alert after the mischief is done and when Government cannot bundle them off to any colony or camp within the State, they send them out to unknown destination.

[7-10—7-20 p.m.]

If they come back they are deserters. There are still now one thousand such people living as deserters in the Howrah Station. Government insist that they must go back. There is no need for any enquiry about that. May I ask: did these people, these unfortunate people, these homeless people without any shelter, without any food desert places where they were sent merely for the fun of it? The refugee camp at Charbatia in Orissa was started in 1950. A batch of displaced persons was sent there. From there they came back; they were packed off again and sent back there; and recently report has come out that within the last two months of November and December starvation and disease took a heavy toll of life. According to the non-official report the figure is about one hundred. According to the reports of the Orissa Government themselves, the figure is 41 including 24 children. What is the reason for this? Have the Government ever cared to enquire why these unfortunate people are tempted to leave the place where they are sent? The obvious reason is that they are not rehabilitated. They are simply sent there to die. There is no plan on behalf of the Government to fit them into the economy of the State. A lot of money has been spent on

loans—the so-called house-building loans, small trade loans and different kinds of loans. But most of these loans are either misplaced, or even when they go to the proper persons they are misused. They seldom help a family to stand on its feet.

Now, Sir, this refugee problem is part of the general problem of unemployment. This is a very serious problem becoming more and more acute day by day; and in the Governor's speech we did not find any measure contemplated or undertaken to mitigate the evil of growing unemployment among the middle classes. Let the Ministers look at the figures of their own employment exchange. Only a fraction of the unemployed middle classes go to register their names in the employment exchange, but even the figures recorded there will be illuminating. The story of the industries is not any better. Retrenchment is going on in the industries one after another. Recently, there was a heavy depression in the tea industry of this country. There was a high labour charge and heavy turnover resulting in acute unemployment among the tea garden labourers. I have reliable knowledge that in the northern districts of Jalpaiguri, Cooch Behar and Darjeeling there has been an appalling fall of prices of the consumers goods, but in spite of the fall in prices goods lie idle in the market because the people cannot buy.

Then about the land policy and agricultural policy of the State. It is encouraging to hear that Government are going to introduce a Bill abolishing the zemindary system, but let them remember the case of the landless labourers, the case of the agricultural labourers, and before the final touches are put to the draft let them make necessary provision that the landless cultivators get land for cultivation and rehabilitation.

About levy much has been said, and it was so gallant of our friend sitting opposite S. J. Syama Bhatlacharyya to hold a brief for a lost case. I won't go into the arguments but shall add only two. This is

[Dr. Atindra Nath Bose.]

a complicated system which is full of possibilities for abuse. The Government say that there has been a bumper crop this year. Why levy if there is bumper? Then what is the estimate, what is the basis on which the production is estimated? Is there any statistics, has there been any crop survey; has there been any forecast made? Has there been any eye-estimation of the yield of the crop? This is the way how our experts according to S. J. Bhattacharyya after mature knowledge and experience have developed the scheme. I would have suggested—but it is now too late to give this suggestion because we were not consulted before when this scheme was taken up—that the proper thing would have been in the absence of accurate statistics to set up at least a general body consisting of representatives of the producers, the consumers and the officers of the Government to ascertain the produce.

Then again it is the District Magistrate who is the ultimate deciding authority in case of dispute. I know, Sir, hundreds of cases—in some cases thousands of cases—are pending with the District authorities—cases of unfair levy. Is it possible for them to go round the villages 10 or 12 miles away from their headquarters and take necessary evidence and give them their considered judgment? Meanwhile the levy is going on, paddy is being seized and what will happen if the District Magistrate's decision goes against the levy? Would the paddy be restored to the producers? All these questions remain untouched.

Next about education, the most neglected subject of this Government. We are proud of adult suffrage. But you know, Sir, that adult suffrage is a mockery without adult education. What has been done by the Ministry in this direction? What particularly have we done to educate the 56 lakhs of the depressed classes, Harijans and depressed tribes? What have we done to educate the Bouris and Santals who make up about 56 lakhs

of people and about one fourth of the total population of West Bengal.

Next about industrial expansion in the State. The Government has given a long catalogue of State undertakings, five-year plan and various other small undertakings. But are the Government going to expand this sphere of State-owned enterprises. It is the policy of every progressive Government to increase its sphere of public ownership, utility and service. What has our Government done or is going to do in that respect? We were very much encouraged, Sir, when we saw that the Government have launched upon State transport scheme. The scheme was run at a loss year after year. (At this stage the blue light was lit.) Sir, I thought I would get 15 minutes.

**Mr. Speaker:** You will get two minutes more.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, very soon this scheme is going to be abandoned by the Government and going to be handed over to a private Corporation. Then this crisis for the tea industry might be availed of for seizure of big plantations by the Government.

[7-20—7-30 p.m.]

Government might utilise this opportunity to take over the tea gardens and subsidise them and come to the rescue of the unemployed labour in the gardens as well as to the people of Northern Bengal. But, Sir, while I suggest this scheme, while I raise this point I must frankly confess that I am not at all confident that this Government is capable of taking up this enterprise. This Government is replete with corruption, is full of abuses and is not competent to undertake State enterprise. It is not our opinion only. Let them go to the people. Let them go through the columns of the newspapers. The people are diffident about the five-year plan and the community projects. In every undertaking sponsored by this Government the people do not believe that the money

be usefully spent on the under-  
 ing and they know that this  
 ey will only swell the pockets of  
 ew business magnates or traders  
 the favourites of the Ministry.  
 his corruption ranges from top  
 bottom. If there is any vacancy,  
 wever minor the post, it goes to  
 ministerial nominee or a mini-  
 strial candidate. The Ministers get  
 allowances for their travel and  
 et, whenever they go on their  
 ours, may I ask, why they put up  
 with the local magnates? When  
 they go to Burnpur they  
 stay at the Directors's Bungalow.  
 When they go to Burdwan they put  
 up with the Maharaja. When they  
 go to Darjeeling or Cooch Behar or  
 Jalpaiguri they stay with the tea  
 planters. May I ask why they  
 accept the hospitality of such local  
 magnates if they are the represen-  
 tatives of the people as a whole and  
 when they draw fat allowances for  
 their travelling? And last of all  
 Sir, I should refer to the words  
 cited from "Atharva Veda" by our  
 Governor "truth, righteousness,  
 dedication" and all that. The less  
 said about these words in relation  
 to the present Government the bet-  
 ter and I think they sound more  
 like satirical comments on the do-  
 ings of our Government than a  
 genuine appreciation of their  
 achievements. Thank you, Sir.

### 8j. Binoy Krishna Chowdhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মাননীয় রাজ্যপাল  
 তাঁর ভাষণে পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার উপর  
 বিশেষ গুরুত্ব আরোপ করেছেন। শ্রদ্ধা  
 রাজ্যপালের ভাষণেই নয়, "রেডিও" বক্তৃতা মঞ্চ,  
 সংবাদপত্র প্রভৃতি বিভিন্ন প্রচার-যন্ত্রের মাধ্যমে  
 সর্বত্র ও সরকারী কর্মচারীরা পঞ্চবার্ষিকী  
 পরিকল্পনার প্রচারে নেমেছেন। পঞ্চবার্ষিকী  
 পরিকল্পনার জয়গানে বাংলার আকাশ-বাতাস  
 মুখরিত। নির্বাচনের পূর্বে কংগ্রেসী সরকার  
 শিশু-রাস্ট্রের সোহাই দিয়ে নিজেদের সমস্ত  
 অক্ষমতা ঢাকতে চেষ্টা করেছেন। এখন পঞ্চ-  
 বার্ষিকী পরিকল্পনার ভিত্তিতেই মিথ্যা রাগন  
 ছবি এঁকে, বর্তমানের অতি বাস্তব দুঃখ-দুর্দশা,  
 বেকারী ও দার্ভিক ভোগাবার চেষ্টা করছেন।  
 যে পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনার জয়চাক সম্বন্ধে  
 বাদ্যজেন, তার সত্যিকারের উদ্দেশ্য কি? আসল  
 স্বরূপ কি? এতে সত্যি কতটুকু দেশের উপকার  
 হবে এবং তার জন্য কতখানি বোকা দেশবাসীকে  
 বইতে হবে, তা বিশ্লেষণ করে দেখা যাক।

জনসাধারণের স্বার্থ-শক্তি কম বলে প্রথমেই  
 একটা কথা স্বরণ করিয়ে দিতে চাই। এরা কখন

কখন "আয়রহাম লিফ্টন"কে "কোইট" করে বলেন  
 যে এই পরিকল্পনা জনসাধারণের এবং তাদের  
 স্বার্থের জন্য তাদের স্বার্থেই রচিত। তাই আমি  
 এদের স্বরণ করিয়ে দিচ্ছি যে কতটা হাতে পাবার  
 অনেক আগে জহরলালের নেতৃত্বে ভারতের অনেক  
 মনীষীদের নিয়ে "ন্যাশনাল প্ল্যানিং কমিটি" গঠিত  
 হয়। এর মধ্যে "প্রফেসর কে. টি. শাও" ছিলেন।  
 এই কমিটি দীর্ঘদিন পরিশ্রম করে যে পরিকল্পনা  
 খারা করেছিলেন তা থেকে বর্তমান পরিকল্পনা  
 সম্পূর্ণ পৃথক। ১৯৪৫ সালে ভারতের লিফ্টন তার  
 "ট্যাটা, বিরলা" যে বোম্বে "প্লান" রচনা করেন, তার  
 সাথেও বর্তমান পরিকল্পনার কোন মিল নেই। বোম্বে  
 "প্লান"-এ, পনের বছরে ১৫ হাজার কোটি টাকা  
 অর্থাৎ পাঁচ বছরে পাঁচ হাজার কোটি টাকা খরচ  
 হওয়ার কথা ছিল। আর বর্তমান পরিকল্পনার  
 পাঁচ বছরে বরাদ্দ করা হয়েছে ২ হাজার ৬৯  
 কোটি টাকা। বোম্বে "প্লানের" মোট খরচের  
 শতকরা ৬৬ ভাগ শিল্পের জন্য খরচ করা হবে  
 ঠিক হয়। আর বর্তমান "প্লান"-এ মোট খরচের  
 মাত্র শতকরা ৮ ভাগ শিল্পের জন্য খরচ করা  
 হবে। তাই এই "প্লান" কংগ্রেসেরও নয়, আমাদের  
 দেশের লিফ্টপার্টিসেরও নয়। এই পরিকল্পনার  
 প্রথম খসড়া রচিত হয় ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদ কলঙ্ক  
 অহত কলম্বো সম্মিলনে। তারপর "ডলার" সাহায্য  
 পাওয়াব অপরিহার্য সত্ত্ব হিসাবে এর বেশ কিছু  
 বদ-বদল হয়ে বর্তমান পরিকল্পনার রূপ নিয়েছে।  
 আর সেই পরিকল্পনাকেই একাত্ত লিফ্টপার্টির সাথে  
 জাতীয় পরিকল্পনা বলে চালান হচ্ছে এবং দেশ-  
 বাসীর সাহায্য চাওয়া হচ্ছে।

এখন দেখা যাক, এই পরিকল্পনার কি আছে  
 এবং তাতে কতটুকু কি হবে। পশ্চিমবঙ্গে  
 পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনায় মোট ৬৯ কোটি  
 টাকার মত খরচ করা হবে। যাঁরা এতগুলি  
 টাকা খরচ হবে সুতরাং নিশ্চয়ই কিছুটা উন্নতি  
 হবে বলে মনে করেন, তাদের আমি স্বরণ  
 করিয়ে দিতে চাই যে এবার "রিপাবলিক ডে"তে  
 যে পল্লিতকা কংগ্রেসী সরকার প্রচার করেছেন,  
 তাতে আছে যে "পার্টিশান", দেশ-বিভাগ হতে  
 শুরু করে আজ পর্যন্ত ৭১ কোটি টাকার উপর  
 "প্রোভাক্টিভ" এবং "আনপ্রোভাক্টিভ ডেভেলপমেন্ট  
 স্কীম"-এ খরচ করা হয়েছে। অর্থাৎ পঞ্চ-  
 বার্ষিকী পরিকল্পনায় মাত্র টাকা খরচ করা হবে,  
 তার চেয়ে বেশী টাকা গত ৫ বছরে খরচ করা  
 হয়েছে। এতে আমাদের স্বেচ্ছা-স্বার্থের কতটুকু  
 বেড়েছে, মাননীয় বঙ্গগণ, তা আপনারা সকলেই  
 দেখতে পাচ্ছেন।

**Mr. Speaker:** You need not  
 address the members.

### 8j. Binoy Krishna Chowdhury:

এ থেকে আশ্চর্য করতে পারা যায় যে আগামী  
 ক'বছরে কি হবে। এখন দেখা যাক এ টাকা  
 কোথা থেকে আসবে। "ইন্টারনাল লোন"  
 মারফৎ গোটা ভারতে ৫২০ কোটি টাকা সংগ্রহ  
 হবে ঠিক হয়েছে। এই ৫২০ কোটি টাকার  
 মধ্যে ২৭০ কোটি টাকা "ন্যাশনাল সোভিস্  
 স্কীম" মারফৎ তোলা হবে। "ন্যাশনাল সোভিস্  
 স্কীম"-এর উদ্দেশ্যন করতে গিয়ে গত ০১শে  
 জানুয়ারী তারিখে যে বক্তৃতা দেওয়া হয়েছে;



[Sj. Binoy Krishna Chowdhury.]

তাতেই আছে যে সারা ভারত যেখানে বছরে ৫৪ কোটি টাকা “ন্যাশানাল সেন্ট্রেল স্কীম” অনুযায়ী জমা হবার কথা, সেখানে ৪২ কোটি টাকার মত জমা হয়েছে মাত্র এবং বাংলার ৮ কোটি টাকা “টারগেট”, সেই জায়গার ৪ কোটি টাকার মত উঠেছে। এতেই বুঝা যায় “ন্যাশানাল সেন্ট্রেল স্কীম” এর সাহায্যে যে পরিমাণ টাকা পাওয়া যাবে বলে ভাবা গিয়াছিল, সে পরিমাণ টাকা পাওয়া যাচ্ছে না। অথচ আজ নতুন আইন করে “প্রভিডেন্ট ফন্ড” হতে গরীব কস্টচারী ও প্রমিকদের আগামী পাঁচ বছর ঋণ দেওয়া বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে। ফলে আপদে বিপদে টাকা পাওয়ার পথ তাদের বন্ধ হয়ে গেছে। “ইন্টারনাল লোন” এর অন্য অংশের অবস্থাও বিশেষ সুবিধাজনক নয়। তাই, টাকা পাওয়ার একমাত্র পথ হচ্ছে নতুন “ট্যাক্স” বসান ও বিদেশ হতে ঋণ নেওয়া। “মটর ভিহিকল ট্যাক্স, সেলস্ ট্যাক্স” প্রভৃতির কথা গত বাজেটেই জানান হয়েছে। এখন আর নতুন কত “ট্যাক্স” বসাবে তা বাজেট উপস্থাপিত হলেই দেখা যাবে। “ট্যাক্সের” বোঝায় ইতিমধ্যেই জনসাধারণ অস্থির হয়ে উঠেছে। আর নতুন “ট্যাক্সের” বোঝা জনসাধারণ মেনে নেবে না। তাই এরও ভবিষ্যৎ অনিশ্চিত।

[7-30—7-40 p.m.]

ইতিমধ্যেই ১৫৬ কোটি টাকার মত বিদেশী ঋণ আমদানী করা হয়েছে। পণ্ড-বার্ষিকী পরিকল্পনার যে সংক্ষিপ্ত বিবরণী বেরিয়েছে তাতেই বলা হয়েছে আরের দিকে এখনও ৬৫৫ কোটি টাকার ফাঁক আছে এবং এই ফাঁক প্রধানতঃ বিদেশীদের কাছ হতে ঋণ নিয়ে পূরণ করতে হবে। ১৯৪৮ সালে “রিজার্ভ ব্যাংক” যে হিসাব প্রকাশ করেন তাতে দেখা যায় তখন ৬০০ কোটি টাকার মতন বিদেশী পুঁজি আমাদের দেশে খাটছিল। এই পণ্ড-বার্ষিকী পরিকল্পনা আমাদের দেশকে বিদেশী পুঁজির শোষণ হতে মুক্ত করা দূরের কথা, বিদেশী পুঁজিকে নতুন করে আহ্বান জানাচ্ছে—দেশকে আরো বেশী করে বিদেশীর পার সঁপে দিচ্ছে। অনেকের মনে হয়ত প্রশ্ন জাগবে আমাদের যখন টাকা নাই তখন বিদেশ হতে টাকা সাহায্য পাওয়া গেলে তা নেওয়ার শোষণ কি? আমি তাদের সাম্রাজ্যবাদী অর্থ-নীতিবিদ লর্ড কীন্সের তত্ত্ব স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে, বর্তমান পুঁজিবাদী সমাজ-ব্যবস্থায় কেহেতু জাতীয় আয়ের অধিকাংশ মুষ্টিমেয় কয়েকজনের হাতে গিয়ে জমে সেই হেতু কাজ-কারবার চালু রাখবার মত পণ্য ব্যবহার সমাজে হয় না। জাতীয় আয় ও পণ্য ব্যবহারের মধ্যে ফাঁক থেকে যায়। এই ফাঁক লক্ষ্যের দ্বারা পূর্ণ না করলে দনতন্ত্রের বিপর্যয় অনিবার্য। মার্কিন অর্থনীতিবিদ হেনসনের মতে উন্নত পুঁজিতান্ত্রিক রাষ্ট্রে নতুন লক্ষ্যের বিশেষ সুযোগ নাই। কাজেই অনুন্নত অঞ্চলই শেষ ভরসা। তাই চিরকাল সাম্রাজ্যবাদীরা যে উদ্দেশ্য নিয়ে উপনিবেশে পুঁজি খাটায় এখনো সেই উদ্দেশ্য নিয়েই পণ্ড-বার্ষিকী পরিকল্পনায় পুঁজি খাটাবে—প্রজেক্ট শূন্য, এইটুকু যে, স্বাভাবিক অবস্থার পরে সক্ষম এশিয়ার যে জাতীয়তা-

বোমের জোরের এসেছে তাতে আগের মত খোলাখুলিভাবে বিদেশী পুঁজির শোষণ সম্ভব নয়, আজ তাই কোথাও সরকারী সাহায্যের আড়ালে, দানের সাইনবোর্ড কুলিয়ে, কোথাও উন্নয়নের লেবেল এটে আবার কোথাও বা স্বদেশী পুঁজির সাথে আধাআধি বখরা করে নানা ছদ্মবেশে বিদেশী পুঁজির অনুপ্রবেশ হচ্ছে। বিভিন্ন পরিকল্পনার জন্য মার্কিন পুঁজিপতিরা কি কি জিনিষ সরবরাহ করবেন মার্কিন রাষ্ট্রদূত “চেন্টার বার্ডলস” তার “নিউ ইন্ডিয়া” নামক পুস্তিকায় দিয়েছেন—সেই পরিকল্পনায় মার্কিন জোগাৰে বুলডজার, পাম্পস্ এন্ড আদার এসেনসিয়াল ইকুইপমেন্টস্ ফর মেনি অফ দি ইরিগেশন প্রজেক্টস্, চিকিৎসা ও স্বাস্থ্য সম্বন্ধে যা বলেছেন সেটা আমি আপনাদের পক্ষে শোনাই—

“The Ministry of Health and the Rockefeller Foundation estimate that there are 80,000,000 cases of malaria in India and more than 1,000,000 deaths each year. According to the experts, almost all of this human misery, to say nothing of the drag on India's productive capacity, can be wiped out in four years. The cost will be 23,000,000 for D.D.T., jeeps, trucks and spray machines and an equal amount in rupees for Indian labour and materials.”

তাই তারা এইসব সাহায্য করবেন। জলবিদ্যুত পরিকল্পনায় জোগাবেন “ইলেকট্রিক” যন্ত্রপাতি। তাই আমরা আজকে দোষ “ইন্টারন্যাশনাল জেনারেল ইলেকট্রিক কোম্পানি, হিন্দুস্থান ডেভেলপমেন্ট কর্পোরেশন” ইতিমধ্যে কাজ শুরু করে দিয়েছে। দামোদর পরিকল্পনায় তাই দেখা যায় মরণ্যন গোষ্ঠীর “ইন্টারন্যাশনাল জেনারেল ইলেকট্রিক” ইতিমধ্যেই ৬ কোটি টাকার উপর মাল সরবরাহ করেছে, এছাড়া হার্জ কোম্পানী কোটি কোটি টাকা লুটছে। বিলাতী বার্ড কোম্পানী, জেসপ কোম্পানী, ডানলপ্ কোম্পানী প্রভৃতি টাকা লুটছে। এছাড়া বিড়লা, ওয়ালচাঁদ, হারিচাঁদ ও প্যাটেলের ড্রাফটপত্র পাসাভাই প্যাটেল বিদেশী কোম্পানীর সহযোগী হিসাবে লক্ষ লক্ষ টাকা কামাচ্ছে। এখন দেখা যাক, ৬৯ কোটি টাকা কোন কোন খাতে খরচ হবে। ৬৯ কোটি টাকা খরচ হবে এইভাবে—

- (১) কৃষি ও গ্রাম্য উন্নয়ন—১০ কোটি ৪৯ লক্ষ।
- (২) প্রধান প্রধান সেচ ও বৈদ্যুতিক শক্তি—১৬ কোটি ১৩ লক্ষ।
- (৩) শিল্প—১ কোটি ১৬ লক্ষ।
- (৪) ট্রান্সপোর্ট—১৫ কোটি ৭৬ লক্ষ।
- (৫) সমাজ উন্নয়ন—২৫ কোটি ৫৪ লক্ষ।

পরিকল্পনা সম্বন্ধে বলা হয় যে, খাদ্য উৎপাদনের উপরই সর্বাধিক জোর দেওয়া হয়েছে। কিন্তু কৃষি ও গ্রাম্য উন্নয়নের ভিতর অব্যাহত বরত

বাদ দিলে কৃষির উপর মোট খরচ বাড়ার ৬ কোটি ৮৮ লক্ষ টাকা। অর্থাৎ পশ্চিমবঙ্গ সরকার এক বছরে পুঁলিস খাতে যা খরচ করেন তা কৃষির জন্য পাঁচ বছরে করবেন, এতে কৃষির কতটুকু উন্নতি হতে পারে তা সহজেই অনুমেয়। তাছাড়া কৃষির উন্নতি করতে গেলে প্রধান কথা লব্ধ কর্ত্তাগুলিরের সৃষ্ট চিরস্থায়ী বন্দোবস্তের ফলে সত্যাকার কৃষকের জমির প্রতি যে মমত্ববোধ নষ্ট হয়েছে, চাষীর হাতে জমি দিয়ে আবার যদি সেই মমত্ববোধ জাগিয়ে তোলা যায় তাহলে বর্ত্তমানে যে জমি চাষ হচ্ছে তা হতে অধিক ফসল পাওয়া যাবে। তেমনি পশ্চিমবঙ্গের ১৯ লক্ষ একর চাষযোগ্য পতিত জমি আছে তা আবাদ হয়ে অন্ততঃ ২ কোটি মণ খাদ্য পাওয়া যাবে, খাদ্যে স্বয়ংসম্পূর্ণতার দিক দিয়ে অনেকখানি এগুনো যাবে।

[7-40—7-50 p.m.]

### Dr. Krishna Chandra Satpathi:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমাদের রাজ্যপাল-মহাশয়ের ভাষণ আমরা যা দেখেছি তাতে খুব বড় বড় সমস্যার কথা বলা হয়েছে। কিন্তু আসলে মনে হয় আমাদের দেশের ছোট ছোট সমস্যাগুলি মিটে গেছে, ছোট খাটো সমস্যা, যেন নাই, তাঁর ভাষণ বিশেষ করে “ফাইভ ইয়ারস” প্ল্যানের উপর খুব বেশী জোর দেওয়া হয়েছে। এতে করে এমন একটা ভ্রম আমাদের সামনে উপস্থাপিত হয়েছে যে “ফাইভ ইয়ারস” প্ল্যান সাকসেসফুল” হলেই যেন আমাদের দেশের যা কিছু সমস্যা মিটে যাবে, এবং দুঃখ কষ্ট হুঁচুট যাবে। একটু আগে প্রশ্নেয় চারুবাবু বলেছেন—এই “ফাইভ ইয়ারস প্ল্যান” সার্থক করতে হলে আমাদের ১৫-২০ পাব সেন্ট টাকার অভাব হবে এবং সেটা হয়ত “লোন” করতে হবে। কিন্তু কিছুদিন আগে দিল্লী বিশ্ববিদ্যালয়ে ডঃ দাস বলেছেন—৫ পার্সেন্ট পবিকল্পনার বার্ষিক অর্থ প্রাপ্তি অবশ্য নাই। ১,৪৪০ কোটি টাকা সংগ্রহ হতে পারে কিন্তু ৬৬৬ কোটির জন্য নাসিকের ছাপাখানায় কাগজ ছাপানো ছাড়া গন্তব্য নাই। এবং তা যদি না করা হয় তাহলে পরিকল্পনাটা আরো একটু ছোট করে ফেলতে হবে। প্ল্যানিং কমিশনের সম্বন্ধে আমাদের চারু-বাবুর যে উল্লেখ সে বিষয়ে আমি বলছি তার জন্য আমাদের ভয় করবার কোন কারণ নাই। কারণ এই প্ল্যানিং কমিশনের সভাপতি আমাদের ভাবগুরু রাষ্ট্রের কণধার আজ যেটা তাঁর গভীর চিন্তায় গ্রহণ করেন দুদিন পরেই আবার সেটা গভীর চিন্তায় বর্জন করতেও তিনি বিশেষজ্ঞ। কাজেই কিছুদিন বাদেই হয়ত হবে—“বদলে গেল মতটা, ছেড়ে দিলাম পথটা”। কাজেই আগেই যে ঋণ আমরা করতে চাইছি, সে ঋণের বোধ্যয় পরকারই হবে না। (হাস্য) তারপর তিনি যেই বলেন—এই সূচিন্দিত ব্যবস্থা করা হলো—সেটা বন্ধ রাখা হোক অম্লি চার-দিক থেকে হিঙ্গ মাণ্ডারস ভয়েসের চার দিন প্রতি-ধনিন রোমাঞ্চ সূচি হবে—এর চেয়ে ভালো আর এখন আর হতে পারে না!!

আমরা এর আগে শুনছিলাম যে গঙ্গা বারাজ ফাইভ ইয়ারস পরিকল্পনার মধ্যে ঢোকানো হবে, কিন্তু দেখছি—তা হয় নাই। তারপরে বাংলা ভাষাভাষী অঞ্চলও বাংলা দেশের সঙ্গে আনব্ব জনা যে চেন্টা

করা হয়েছিল তাও দেখছি কার্যকরী হবার কোন ব্যবস্থা নাই।

### Mr. Speaker:

এগুলি অনেকেরই বলে গেছেন আপনি আপনার পয়েন্ট বসুন।

### Dr. Krishna Chandra Satpathi:

আমি বলছি, “স্যার”, এই জন্য যে এই রকমের যা ব্যবস্থা সেখান থেকে হয় সেগুলি বানচাল করা হয়। ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান কমিউনিটি প্রজেক্টের বাংলাদেশে যা হচ্ছে—তাতে দেখা যাচ্ছে গ্রামের উন্নতির দিকে চেন্টা কিছু থাক বা না থাক, সহরের সুখ স্বাচ্ছন্দ্য কীভাবে হবে সেই দিকেই বেশী দৃষ্টি দেওয়া হয়েছে। প্ল্যানিং কমিশনের সভাপতির ধনিক বণিক ও ঠিকাদারদের সম্বন্ধে করবার নীতি পরিণামে কতদূর সাফল্য লাভ করবে আমি বুঝতে পারছি নে। সুদূরপ্রসারী এই পরিকল্পনাটা, নাকের জলে চোখের জলে এবং শেষ পর্যন্ত গায়ের রক্ত জল করে যারা বেঁচে থাকবে তারা দেখতে পাবে যে “অপারেশন ওরাজ সাকসেসফুল বাট দি পেসেন্ট ডায়ের্ড”। অর্থাৎ যেসব কাজের কথা সাদৃশ্যের বলা হয়েছে শেষ কালে পাত আছে বটে কিন্তু তাতে ভোজনমস্ত কোথাও নেই!!

তাবপব আর একটা কথা হচ্ছে এই যে গভর্ণর মহাশয়ের বড় বড় পরিকল্পনার কথার মধ্যে পাড়া-গায়ের দিকে দেখছি কোন দৃষ্টিই তিনি দেন নাই। পাড়াগায়ে সাধারণ মানুষের দুঃখ দুর্দশা দূর করবার একটা কথাও তাঁর ভাষণের মধ্যে আমরা খুঁজে পাইনা। আমরা দেখছি লাটসাহেব বলেছেন এটা গণতান্ত্রিক সরকার,—আমরা সকলেরই স্বাধীনতা স্বীকার করে থাকি,—সর্বজননের সমান অধিকার আমরা স্বীকার করে নিয়েছি। কিন্তু আজ পর্যন্ত সুদূর পল্লীগামে যে অত্যাচার চলছে তার কথা সভা-জগতে হয়ত কেউ বিশ্বাস করতে চাইবে না কিন্তু আমি বলছি আজ এই স্বাধীনতার যুগেও, আজ এই গণতান্ত্রিক বা প্রজাতান্ত্রিক কমিউটিউশনেব মধ্যেও সুদূর মৌদীনীপুরে জেলা চৌদ্দ নম্বর ইউনিয়ন নারায়নগড়ের একটি মাঠ গ্রামে একটি দেড় পয়সা অংশের হামবড়া জমিদার যে অত্যাচার চালাচ্ছে তার নমুনা জগতে বিরল। আমি আপনাদের কাছে নিবেদন করি, সে বিষয় দারোগা ও এস ডি ওকে জানান সযেও কোন প্রতিকার হয় নাই। নিরুপায় দুর্বল লোকেরা অবশেষে মুখা মন্ত্রীর নিকট যে পরখাত করেছ তার পরিণাম হয়েছে—

“It has been forwarded to District Magistrate for disposal and necessary correspondence, if any, should be directed to him.”

আজ আমি অতি দুঃখের সঙ্গে আপনাদের সামনে জানাতে চাই যে তারা অতি গরীব এবং জাতে তারা জেলে। আজ চার বছর সাধারণতঃ আমাদের দেশে চলছে। এই চার বছরের মধ্যে তাদের বে কী অবস্থা হয়েছে তা বর্ণনা করারার ভাষা আমার নাই। স্পীকার মহাশয়! আপনার মারফৎ নিবেদন করছি, আমি যে এমেশমেন্ট আপনাদের সামনে উপস্থাপ্ত করছি সেটা যেন জুড়ে দেওয়া হয় যত করে

[Dr. Krishna Chandra Satpathi.]

মহামান্য গভর্নর বাহাদুরের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে পারি। এখানে আমি মোটামুটি একটা অত্যাচারের নমুনা জানাচ্ছি।

**Mr. Speaker:** Mr. Satpathi, details you will reserve for the budget discussion.

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

একটু শুনুন, স্যার। সেখানে বিশ ঘরের মধ্যে সাত ঘর উচ্চমর হয়ে গেছে, উপায়ত্ব হয়ে গেছে। তাদের কাছ থেকে বিনা চেকে খাজানা নেওয়া হচ্ছে।

**Mr. Speaker:** I quite appreciate it, but you reserve this for the budget discussion. You go on about the policy.

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

আমি চাই এর প্রতিকার। আপনাদের আইন সভার মাধ্যমে কিছু করার কি উপায় নেই? স্পীকার মহাশয়! আমি আপনার কাছে ওই বিশ ঘর জেলের জন্য এইটুকু চাই। এই গণতন্ত্রের নামে এরূপ প্রহসন যদি হয় তাহলে এই আইনসভা বন্ধ করুন, না হয় মস্তাশিল চলুন, তাদের দেখিয়ে দেব তাদের চোখের সামনে কী অবস্থা হয়েছে। তারা অতি গরিব, কোলকাতার আসবার তাদের সামর্থ্য নাই। তারা কী করবে এই কথাটা আমি জানতে চাই। চার বছরের মধ্যে সাতটি পরিবার উচ্চমর হয়ে গেছে। বিনা চেকে খাজানা আদায় ও আরও অনেক কিছু জ্বলানো করা হচ্ছে। সেই ধীবরদের ধোপানাপিত বন্ধ করা হয়েছে। আজ এই সাধারণতন্ত্রের দিনেও এগুলি সম্ভব কিনা, সংগত কিনা সেইটে উপলব্ধি করার জন্য আজ আমাদের প্রধান মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি সেই দরিদ্র ধীবরদের প্রতি নিবন্ধ করতে বলব।

[7-50—8 p.m.]

**8j. Sasibhusan Khan:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বর্তমান খাদ্য নীতি যে আমাদের রাজ্যপালের ভাষণে প্রথম স্থান অধিকার করেছে তাতে আমি অত্যন্ত আনন্দ অনুভব করছি। কারণ, এর থেকে স্পষ্টভাবে বোঝা যাচ্ছে যে আমাদের গভর্নমেন্ট তাঁদের সকল পরিকল্পনার ভিতর খাদ্য-নীতিকে প্রথমে বিবেচনায় নেয়।

বর্তমানে যে খাদ্য নীতি পরিবর্তন করা হয়েছে সে সম্বন্ধে বহু আলোচনা দেশের ভিতর হয়েছে। গত বছর বাজেট অধিবেশনের আলোচনার সময় বিরোধীপক্ষ থেকে “ডিডমাল্ড” করা হয়েছিল যে আন্তঃজেলা কর্ডন প্রথা বন্ধ করে দেওয়া হোক এবং কলিকাতা ও শিল্পাঞ্চলের চারিদিকে কর্ডন বসানো হোক। ঠিক সেই জিনিস বর্তমান প্রবর্তিত খাদ্য নীতির দ্বারা করা হয়েছে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়! আমি জানি নদীয়া জেলার কর্ডন প্রথা থাকার সৈন্যদের অধিবাসীদের অসন্তোষ কি উদ্বেগ আকার ধারণ করেছিল। কিন্তু, যে দিন মাননীয় খাদ্য মন্ত্রীমহাশয় ঘোষণা করলেন যে বর্তমান ও নদীয়া জেলার মধ্যে কর্ডন প্রথা রহিত

হবে সেদিন দেশের লোকের মধ্যে আশ্বাসের চিহ্ন ফুটে ওঠে।

(Noise and disturbances.)

**Mr. Speaker:** Order, order.

**8j. Sasibhusan Khan:**

বর্তমান আন্তঃজেলা কর্ডন প্রথা রহিত করার কি অবস্থা হয়েছে সেটা সকলের উপলব্ধি করা উচিত। গত বৎসর এই সময় যেখানে ৩০।৩২ টাকা চালের দাম ছিল, আজকে সেখানে ১৮।১৯ টাকা চালের দাম হয়েছে এবং এটা সম্ভব হয়েছে পূর্ববঙ্গের কর্ডন প্রথা রহিত হওয়ার ফলে।

(Disturbances and noise.)

**Mr. Speaker:** Order, order.

**8j. Sasibhusan Khan:**

স্পীকার মহাশয়, কর্ডন প্রথা রহিত হওয়ার ফলে ঘাটতি অঞ্চলের লোকেরা যেমন সুবিধা পেয়েছে ঠিক তেমনি উন্নত অঞ্চলের লোকেরাও কিছু কিছু সুবিধা পেয়েছে, বিশেষ করে এর ফলে চাষী ও দরিদ্র গ্রামবাসীরা হাফ ছেড়ে বেঁচেছে। এখন স্বাভাবিকভাবে ঘাটতি এবং বাড়তি অঞ্চলে চাল আদানপ্রদান হতে দেখা যাচ্ছে এবং এর ফলে আশা করা যায় ব্যবসায়ের উন্নতি হবে এবং চাল ও খাদ্যবস্তু উপযুক্ত পরিমাণ পাওয়া যাবে। তারপর লেডিপ্রথা। এই লেডিপ্রথা সম্বন্ধে বহু আলোচনা হয়েছে। লেডিপ্রথা ৩০ বিঘার উপর যাদের জমি তাদের উপরই প্রযোজ্য হবে। আমাদের দেশে মোট কৃষকের সংখ্যা যেখানে ১৪ লাখ, সেখানে মাত্র এক লাখ সাত হাজার চাষী এই লেডিপ্রথার আওতাধীন আসবে। আমাদের দেশে শতকরা প্রায় ৬৭ ভাগ ভাগ্যচাষী এবং বাকী যারা চাষ করেন তারা হয় নিজের হাতে অথবা অন্য লোক দ্বারা কাজ করান। তাহলে এখ থেকে বোঝা যাচ্ছে অধিকাংশ চাষী যারা এই লেডিপ্রথার আওতাধীন আসছে তারা হাতে কাজ করে না এবং তাদের মধ্যে অধিকাংশই ভাগ্যচাষী। এই যে প্রবর্তিত খাদ্য নীতি, এর দ্বারা দরিদ্র কৃষক শ্রেণী চাষীদের, বিশেষ করে মজুর-চাষীদের, কারও ক্ষতি হচ্ছে বলে আমার মনে হয় না। এবং এই জন্যই আমি সরকারের বর্তমান খাদ্য নীতিকে সমর্থন করি। দীর্ঘদিন কন্ট্রোলার আওতাধীন থেকে সমস্ত মানুষ দিশাহারা হয়ে উঠেছিল এখন ধাপে ধাপে বিনিয়ন্ত্রণের যে নীতি, তার দ্বারা পল্লী অঞ্চলে কন্ট্রোল এবং মিডফায়ের রেশনিং উঠে যাওয়ার ফলে সেখানকার জনসাধারণ সাধারণভাবে বাজার থেকে চাল কিনতে পারছে এবং অনেকটা স্বাধীন অনুভব করছে। মঃ স্পীকার মহাশয়, আজ বিরোধীপক্ষ থেকে এই প্রবর্তিত খাদ্য নীতি সম্বন্ধে বহু আপত্তি নোদাওয়াচ্ছে কিন্তু এ সমস্ত শুনেন মনে হয়, এ কেবল তাঁদের বিরোধিতা ও আপত্তি করার জন্যই এই আপত্তি। এই আপত্তি ধনিক ও অবস্থাপন্ন কৃষকদের পক্ষ নিয়ে, কারণ, একটু আগেই আমি বলেছি যে যারা হাতে চাষ করা চাষী, তারা এই লেডিপ্রথার আওতাধীন আসে না।

তারপর আর একটা বিষয়ে এখানে আপত্তি করা হয়েছে যে প্রত্যেক লোকের মাথাপিছু যে ১০ মণ করে খাদ্য ছাড় দেওয়া হয় সেটা পর্যাপ্ত নয়। কিন্তু

‘ইন্ডিয়ান ক্যাসিটিস্টিকাল ইনস্টিটিউট’ এর হিসাব অনুসারে মাথাপিছু প্রত্যেক লোকের দৈনিক ১৮-০ জাউস করে চাল পাওয়া উচিত। এই হিসাব যদি আক্ষর্য ধরি তাহলে বৎসরে দাঁড়ায় ৭ মণ ০০ সের ধান কিন্তু সেখানে সরকার দিচ্ছেন ২ মণ ৭ সের ধান বেশী। এই বেশী ধান দ্বারা লোকে পুষ্টি-পার্শ্ব, অতিথি সেবা ইত্যাদি বাড়তি খরচ চালাতে পারে। সুতরাং এই যে আপত্তি বিরোধীপক্ষ থেকে করা হয়েছে সেটা প্রকৃত আপত্তি নয় এবং এই আপত্তি করবারও কোন যুক্তি নেই। তারপর স্পীকার মহাশয়, উদ্ভূত শস্য সংগ্রহ করবার যে পদ্ধতি, সে সম্বন্ধে বহু আপত্তি এসেছে। অনেকে বলেছেন খাদ্য বিভাগের লোকেরা খুব অন্যায়ভাবে শস্য সংগ্রহ করেছেন। আমি স্বীকার করি, হয়ত কারও কোথাও ভুলত্রুটি হতে পারে কিন্তু বৈজ্ঞানিক খাদ্য বিভাগের লোকেরা কখনও এরূপ কাজ করে না। এটা প্রত্যেকেরই খুব জানা প্রয়োজন যে খাদ্য সংগ্রহ ব্যাপারে সরকার প্রত্যেক মহকুমায় একটি করে খাদ্য কমিটি করেছেন এবং সেই কমিটির চেয়ারম্যান হচ্ছেন সেখানকার স্থানীয় এস.ডি.ও. তা ছাড়া এই কমিটির মধ্যে “এগ্রিকালচার” সার্বভৌমসনাল অফিসার, “ইন্সপেক্টর অফ এগ্রিকালচার”, “সার্কুল অফিসার” এবং খাস মহালের জমি হ’লে খাস মহাল অফিসার প্রভৃতি দায়িত্বশীল অফিসারগণকে গভর্ণমেন্টের তরফ থেকে নিযুক্ত করা হয়।

[৪—৪.৭ p.m.]

সেখানে অন্যায়ভাবে লেভির নোটিশ দেওয়া হয় সেখানে তাদের প্রত্যেকেরই একটা “এপীল” করার সময় আছে। এক লক্ষ সাত হাজারের মধ্যে মাত্র ১০ হাজার আপিল করেছে এবং অবৈদনের উপর্যুক্ত ফরসলাও করে দেওয়া হয়েছে। আমার সময় অত্যন্ত অল্প—এই সপ্তে আমি আর একটা কথা বলছি। গতকাল মাননীয় হরিপদ বাবু অনেক কথাই বলেছেন। তার কথাগুলি শুনতে লাগল ভাল। কিন্তু এক জায়গায় তিনি বলেছেন শান্তিগড় কলোনীর কথা ও দেশবন্দু কলোনীর কথা। ব্যক্তিগতভাবে আমি এই দুটো কলোনীর সঙ্গে পরিচিত। উভয় কলোনী আমার বাড়ী থেকে এক মাইলের মধ্যে। এই কলোনী সম্বন্ধে তিনি যে কথা বলেছেন, তা থেকে আমার মনে হ’ল তিনি কত ভুল তথ্যের উপর নির্ভর করে তারা এই সমস্ত কথা বলেছেন। তারপর শান্তিগড় কলোনীর প্রতিষ্ঠাতার সঙ্গে আমারও ব্যক্তিগত পরিচয় আছে। তার সম্বন্ধে বলা হয়েছে যে তিনি একজন কম্মী পুরুষ। সত্যি তিনি কম্মী পুরুষ কিন্তু কথায় এবং কাজে বিভ্রান্ত। হরিপদ বাবু, শান্তিগড়ে ইট তৈরী করার কথা বলেছেন কিন্তু আমি ব্যক্তিগতভাবে জানি যে কেমন করে সেখানে ইট তৈরী হ’ত। যে জমিতে কলোনী, সেই জমির মাটি ইট তৈরীর উপযোগী নয়—বলে দেখা গেল। তখন এই কম্মী পুরুষটী লরী দিয়ে অন্য জায়গা থেকে মাটি এনে ইট তৈরী করার ব্যবস্থা করলেন ও সেই ইট বিক্রী করে ব্যবসাও করতেন। সেখানে একটামাত্র বাড়ীতে ছাদ উঠেছে। গত দুই বৎসরের মধ্যে আজ পর্যন্ত একটা বাড়ী ভিন্ন অন্য কোন বাড়ী “কমপ্লিট” হয় নি। অথচ এই সমস্ত

বাড়ীর তৈরী ব্যাপারে গভর্ণমেন্ট এই “কো-অপারেটিভ” এর প্রত্যেক সভার নামে, ফান্ট ইন্সটলমেন্ট, সেকেন্ড ইন্সটলমেন্ট হাউস বিল্ডিং লোন পেয়েক করে দিয়েছেন। কিন্তু শুনতে পাচ্ছি—সেখানকার লোকদের হাতে এক পরসাদ পড়ে নি। এই “কো-অপারেটিভ” এর এই কম্মী পুরুষ “কো-অপারেটিভ”—এর নামে সেইসব সভাদের প্রতারণা করেছেন। যে ব্যক্তিবা সেখানে মজুরের কাজ করেছে, তাদের মজুরি দেওয়া হয়নি। গত বৎসরে শান্তিপুত্র এলাকার “টেম্ট রিলিফ” এর কাজে এই সকল বাস্তুহারা কাজ করে তাদের অন্ন সংস্থান করছে, স্পীকারমহোদয়—আর একটা কথা বলতে চাই যে এই শান্তিগড় কলোনীতে কি আছে। সেখানে চণ্ডা মাটির রাস্তা আছে। জলের কল আছে, বিজলী বাতি আছে কিন্তু আসলে নেই, বাস্তুহারাদের মাথা গুল্জবায় ঘর। যা প্রত্যাশা করে বাস্তুহারা “কো-অপারেটিভ” এর সভা হয়েছিল, যার জন্য গভর্ণমেন্ট প্রত্যেক বাস্তুহারাকে বাড়ী করবার জন্য খণ দিয়ে ছিলেন। আজ পর্যন্ত এই সমস্ত বাস্তুহারা শান্তিপুত্রের বিভিন্ন অঞ্চলে বাড়ী ভাড়া করে মাথা গুল্জে আছে। শান্তিগড় কলোনীতে আজও তাদের স্থান হয়নি। আর শান্তিগড় কলোনীতে যে দুর্নীতি আছে, যে দুর্নীতির কথা বলতে গেলে বলতে হয় যে সেই দুর্নীতির কথা বলতে গিয়ে একজন “এ, আর, ও”, পদচ্যুত হয়েছেন, কারণ সে সময় সরকারের নজর উদ্ভূতন কর্মচারী এই কলোনীর পক্ষে ছিলেন। হরিপদ বাবু, যে বলেছেন, পশ্চিমবঙ্গের মধ্য মণ্ডী এই কলোনীতে টাকা দেওয়া বন্ধ করেছেন। তার কাছে এই প্রথম শুনলাম যে টাকা দেওয়া বন্ধ করেছেন। এটা যদি সত্য হয় তাহলে আমি বলব যে ডাঃ রায় অত্যন্ত ন্যায়সংগত কাজই করেছেন। ডাঃ রায়ের বিরোধী দল যে অপবাদ দিচ্ছেন যে তার দলগত লোককেই তিনি সমর্থন করেন—কিন্তু এই অপবাদ এই ঘটনার দ্বারা ভুল প্রমাণিত হচ্ছে। কারণ এই কলোনীর সমর্থক হচ্ছেন—আমাদের দেশের একজন পারলিয়ারমেন্টের “মেম্বর” এবং তিনি কংগ্রেসের পক্ষের। এর পরেও যদি ডাঃ রায় টাকা বন্ধ করে দিয়ে থাকেন, তাহলে আমি বলব তিনি ভালই করেছেন এবং এজন্য তিনি প্রশংসা পাবার যোগ্য। তারপর হরিপদ বাবু, দেশবন্দু কলোনীর কথা বা বলেছেন—

**Dr. Srikumar Banerjee:** Mr. Speaker, Sir, is he supporting the opposition?

**Sj. Sasibhusan Khan:**

যে কথা বলছিলেন—সেখানে যে জংগল। সেই জংগলে মানুষ—

**Mr. Speaker:** You may continue your speech tomorrow. The House stands adjourned till 3 p.m. tomorrow.

### Adjournment.

The House was then adjourned at ৪.৭ p.m. till 3 p.m. on the 6th February 1953, at the Assembly House, Calcutta.

## ASSEMBLY PROCEEDINGS

Friday, the 6th February, 1953.

### Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 6th February, 1953, at 3 p.m.

#### Present:

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 13 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 194 members.

### STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

#### Grant to Madrasahs in Bengal before partition.

\*20. **Sj. Subodh Choudhury:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state what amount Government used to pay to Madrasahs so far as Bengal was concerned before partition?

**Minister in charge of the Education Department (Sj. Pannalal Bose):**

	1944-45.	1945-46.
	Rs.	Rs.
Government Madrasahs ..	2,08,384	2,35,922
Non-Government Madrasahs ..	5,89,194	5,38,314
Total ..	7,97,578	7,74,236

#### Sj. Nepal Chandra Roy:

এই যে টাকাগুলো “১৯৪৫-১৯৪৬”এ দেওয়া হয়েছে তার পরেও কি দিয়ে আসা হচ্ছে, না বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে?

**Sj. Pannalal Bose:** I require notice.

**Mr. Speaker:** It is a question of figure which does not arise.

#### Sj. Subodh Choudhury:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এখন কত টাকা দেওয়া হয়?

**Sj. Pannalal Bose:** I want notice.

#### Sj. Subodh Choudhury:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এখন মাদ্রাসাগুলি আছে কি না?

**Mr. Speaker:** Your question refers to figures before partition, but you are asking supplementary questions for figures relating to a period long after that.

**Sj. Subodh Choudhury:** Sir, I want to know whether the Madrasah stands as yet?

**Sj. Pannalal Bose:** Some of the Madrasahs do exist.

#### Granting free studentships for the wards of each teacher in Government High Schools.

\*21. **Sj. Janardan Sahu:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state whether the Government would consider the desirability of granting 1½ free studentships for the wards of each teacher in Government High Schools?

**Sj. Pannalal Bose:** The principle under which the privilege of 1½ free studentships is allowed to the children of the teachers of Government High Schools is to give relief to teachers with low salary income. The concession used to be limited to teachers in Government schools, drawing salaries not exceeding Rs. 50 a month. In 1951, the concession has been extended to all teachers drawing salaries not exceeding Rs. 100 a month.

It is not considered desirable to extend it to teachers of higher salary groups.

#### Sj. Nepal Chandra Roy:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি “গভর্ণমেন্ট স্কুল” ছাড়া যে সমস্ত “প্রাইভেট গভর্ণমেন্ট এইডেড স্কুল” আছে তাতে ১০০ টাকার কম মাইনের মাস্তারদের ছেলের “কন্সেশন” দেওয়া হয় না?

**Sj. Pannalal Bose:** This rule applies only to Government schools.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

আমার প্রশ্নটার “এ্যানসার” হয়নি। “গভর্নমেন্ট এইডেড্‌ প্রাইভেট স্কুল”এ বেসব মাস্টারদের ১০০ টাকার কম মাইনে তাঁদের ছেলেদের “কন্সেশন” দেওয়া বন্ধ হয়েছে সেটা মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি না?

**Mr. Speaker:** This question relates to Government High Schools and you are asking supplementary questions about non-Government schools. That question does not arise.

**Dislocation of communications in the Duars area, Jalpaiguri, caused by the recent floods.**

**\*22. Sj. Rabindra Nath Sikder:**

(a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state if it is a fact that there have been complete dislocations of railways, roads, telegraph and telephone communications in the Duars district of Jalpaiguri, caused by the recent flood?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) the extent of damages to the Works and Buildings road and railway communications;

(ii) what steps, if any, have so far been taken to restore communication there;

(iii) the approximate time within which communications are expected to be completely restored in the district and also to and from Sili-guri and Cooch Behar; and

(iv) the extent of loss of human life, live-stock, property in the shape of household and crops of the field?

**Minister in charge of the Works and Buildings Department (Sj. Khagendra Nath Das Gupta):** (a) Yes.

(b) (i) Damages were very extensive causing complete dislocation of traffic.

9

(ii) and (iii) Prompt steps were taken and all communications had been restored. Arrangement for transhipment of through Assam passengers from Dalgao to Cooch Behar had been made by bus. Rail traffic up to Madarihat in the west and Hasimara in the east restored.

(iv) Loss of human life, live-stock and property are negligible. Total loss of crops in the field was estimated to be more than 1,000 acres. *Aus* paddy, jute and *aman* seedlings were completely destroyed. Loss of about 8 per cent. of *aus* crop, 3 to 5 per cent. of jute crop, 10 per cent. of *aman* seedlings and 50 per cent. of vegetables were reported from Alipur Duars.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে, হাওড়া-বাড়ী থেকে কোচবিহারে যে রাস্তাটা “মেইন এন্ট্রান্স” সেটা সম্ভার সময় বন্ধ করে দেওয়া হয়, এটা ঠিক কি না যে তারপর আর কোন “স্ট্র্যান্সপোর্ট” চলাচল করতে দেওয়া হয় না?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:**

এ প্রশ্ন এখানে উঠে না।

**Sj. Ganesh Chosh:**

“সান্সিমেন্টারী কোশেন, স্যার”, এই যে “বি(৪এ)”তে আপনি বলেছেন “লস অফ হিউম্যান লাইফ, লাইভ স্টক এ্যাণ্ড প্রপারটি আর নেগলিজিব্‌ল্‌”, এই “নেগলিজিব্‌ল্‌” কথাটা ঠিক বোঝা গেল না। কত লোক মারা গিয়েছে জানেন কি?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:**

আমি জানি না, “ডিপার্টমেন্ট কনসার্নড”কে জিজ্ঞাসা করুন।

**Sj. Ganesh Chosh:**

আপনি বলেছেন “নেগলিজিব্‌ল্‌”, এই “নেগলিজিব্‌ল্‌” কথাটার মানে কি?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:**

“নেগলিজিব্‌ল্‌” মানে কম।

**Sj. Ganesh Chosh:**

কম মানে আপনি কি “মীন” করছেন?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:**

“নেগলিজিব্‌ল্‌” বলতে বা বোঝার তাই “মীন” করছি, সব সময় বা বোঝা যায়।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

বন্ধন বন্যা হয়েছিল তখন খবরের কাগজে বেরিয়েছিল যে বহু প্রাণহানি এবং বহু জমির ফসল নষ্ট হয়েছিল, এ খবর আপনি রাখেন কি?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:** Repairs to the Katwa-Palita Road, Burdwan.

“এম্প্রোভ্রমেন্ট ডিপার্টমেন্ট”কে জিজ্ঞাসা করবেন।

**Sj. Ganesh Ghosh:**

“লস অব হিউম্যান লাইফ” বলতে একটা কি দৃষ্টো কি করটা মারা গিয়েছে এই হচ্ছে আমার প্রশ্ন।

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:**

আপনার প্রশ্নের উত্তর “ওয়ার্কস এ্যান্ড বিল্ডিংস ডিপার্টমেন্ট”এর পক্ষে নেওয়া সম্ভব নয়।

**Sj. Ganesh Ghosh:**

আপনি কি চিন্তা না করে ও না বুঝে জবাব দিচ্ছেন?

**Mr. Speaker:** It does not arise. It is an inference that you are making.

**Sj. Ganesh Ghosh:** Sir, he says something which he cannot explain.

**Mr. Speaker:** He refers to another department.

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

আপনি বলেছেন—

“Loss of human life, live-stock and property are negligible.”

সেখানে এত যে ফসল নষ্ট হয়েছে সেটা কি মানবের প্রপার্টি নয়?

**Mr. Speaker:** You are interpreting the question. You cannot interpret the original question.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি রাস্তাটা এখনো ঠিক হয় নাই?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:**

কোন রাস্তা?

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

শিলিগুড়ি থেকে মাদারীহাটের রাস্তা?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:**

সে রাস্তা খোলা হয়েছে।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

ওটা ডাইভারশন হয়ে গিয়েছে, তার জন্য বিপন্নজনক হয়ে রয় নাই?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:**

জমাইে বিপন্নজনক হয়ে রয় নাই।

**\*23. Sj. Tarapada Bando-  
padhyay:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that the Katwa-Palita Road within police-stations Katwa and Ketugram (Burdwan) has been without repair for years with the result that it has been seriously damaged and has at many places become impassable for pedestrians and carts; and

(ii) that want of a bridge across the Kador between monjas Bhabanibera and Serandi, police-station Ketugram, has rendered the road unusable?

(b) If the reply to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister consider the desirability of repairing the said road, and constructing the said bridge within the present financial year?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:**

(a) The road in question is a district board road and it is reported to be in a bad condition. The district board of Burdwan is responsible for proper repairs and upkeep of this road, and also for construction of bridges on the road where necessary.

(b) No, in view of the reply given above.

[3-10—3-20 p.m.]

**Sj. Tarapada Bando-  
padhyay:** Has the Hon'ble Minister taken any information from the district board concerned as to when the district board would repair this road?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:** Yes, I have received information from the district board concerned— it is a famine road.

**Sj. Nepal Chandra Roy:** What is the definition of “famine road”?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:** instructed during famine.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Was the Hon'ble Minister informed as to why this road has not been repaired by the district board—for want of funds or anything like that?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:** The district board spent Rs. 1,164, Rs. 1,455 and Rs. 308 during the last three years for its maintenance and they have Rs. 800 this year for its maintenance.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Will the Hon'ble Minister be pleased to enlighten me on the point as to what the Government propose to do if the district board neglects to repair this road till eternity?

**Mr. Speaker:** That is not a supplementary question. Your question refers to "eternity"—that does not arise.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** For the words "till eternity" I would substitute the words "for several years—for an unusually long time".

**Mr. Speaker:** That is ironical.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I do not know whether he has got any influence with the district board. Have a motion of no-confidence against the present members and let a new batch of members come.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** People are suffering all the time. You are taking a very legalistic view of things.

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:** মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানান কি মোটর ভেহিকলস্ ট্যাক্স ক'বলসর ধরে ডিস্ট্রিক্ট বোর্ডকে না দেয়ার দরুনই মেরামত হয় নাই?

**Mr. Speaker:** It does not arise. The Motor Vehicles Tax refers to the Home Department. The question is about repair of roads.

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:** মোটর ভেহিকলস্ ট্যাক্স না দেবার দরুনই রাস্তাটা সারান হচ্ছে না, স্যার।

**Mr. Speaker:** You cannot put that question to the Communications Minister.

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:** ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড টাকা না দেলে—

**Mr. Speaker:** Even the question of district board does not relate to the Communications Minister—it relates to the Local Self-Government Department. Next.

### Traffic jamming on Diamond Harbour Road between Taratolla Road and Behala Tram Terminus.

\*24. **Sj. Biren Roy:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that there is frequent traffic jamming on the portion of Diamond Harbour Road between Taratolla Road and Behala Tram Terminus;
- (b) the number of reported accidents on the portion of the road during the last three years;
- (c) if he is aware that the alignment No. XXXV (Diamond Harbour Road widening) is pending for over 35 years and that owners of lands within the alignment are not allowed to build pucca structures unless they give an undertaking not to claim compensation; and
- (d) whether Government consider the desirability of taking up the widening of at least the above portion of the road under the pending Calcutta Improvement Trust alignment mentioned above?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:** (a) and (c) Yes.

- (b) 1949—20 cases of which one ended fatally.  
1950—23 cases of minor nature.  
1951—28 cases of which 3 ended fatally.



[Sj. Khagendra Nath Das Gupta.]

(d) No, till other important pending commitments of the Calcutta Improvement Trust are disposed of.

**Refusal of consent to an adjournment motion.**

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

মিঃ স্পীকার, আমি আজকে আপনার কাছে একটা এডজার্নমেন্ট মোশনের নোটিশ দি রেছিলাম, ব্যাপারটা জানলাম.....

**Mr. Speaker:** You need not read that out. I have refused consent. The procedure regarding this has been thoroughly settled and you have experience of one session. The other day also I have said that when consent to an adjournment motion is refused, that cannot be the subject-matter of debate. If you have got to say anything about my order, you have got to do it in my chamber—I may reconsider it.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

আমি আপনার কাছে শব্দ জানতে চাইছি যেখানে লোকের প্রাণ বাচ্ছে, একজন লোকের প্রাণ গিয়েছে, ৩টা লোক ফোটালি উন্ডেড হয়েছে—

**Mr. Speaker:** It has been communicated to you. No use discussing it.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

আমি এইমাত্র জানতে পারলাম যে এডজার্নমেন্ট মোশনটা এডমিটেড হয় নাই—

**Mr. Speaker:** If you were so much interested, you might have seen me in my chamber. I sent you intimation at 12 o'clock.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

আমি বলছি এই জন্য যে কোন কাগজে খবর বেরোয়নি, সেই জন্য আপনার কাছে জানতে চাইছি।

**Mr. Speaker:** But the procedure has been settled that when consent to an adjournment motion is refused, no debate can take place on that, but if you have got anything to say against my order, you may ask me to reconsider my order in my chamber.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

আমি সেই জন্য বলছি যে আপনি কেস্টা রিকন্সিডার করুন, এবং সেইজন্য আমি আপনার কাছে আবেদন করছি যে যখন এসেম্বলি চলে তখনও যদি গুলি চলে এই রকম করে—

**Mr. Speaker:** Very well, come and see me in my chamber. I will discuss it with you.

**Sj. Jyoti Basu:** Does it mean that your ruling now is that this adjournment motion or your refusal of consent stands over and he will discuss it with you later?

**Mr. Speaker:** In my chamber.

**Sj. Jyoti Basu:** Regarding this adjournment motion?

**Mr. Speaker:** Yes. He will discuss it with me about my order in my chamber.

**Amendment to the motion of Address in reply to Governor's Speech.**

*(Continuing from the 4th February, 1953.)*

**Mr. Speaker:** Sj. Raipada Das.

I would remind the members that I will strictly observe the rule about time-limit in order to see that members of all parties can take part in the debate. Please see that there is no repetition of the same argument.

**Sj. Raipada Das:** Mr. Speaker, Sir, the Governor has at last made a reference to education which he omitted in the opening session of the present Assembly. But there is hardly anything in this reference to enthuse over. The educational policy of the Government shows no change whatever. The problematical opening of a few schools and colleges here and there with no adequate funds to uphold them does not indicate any real progress. The fate of the nation-building teachers remains as miserable as ever. The Governor says in his speech that the salaries of primary school teachers have been increased. And by how much? Why, by a laudable and substantial sum of Re. 1, their present pay being

**Rs. 25 to Rs. 35.** Does it not bring the much-needed relief to the famished teachers struggling hard to keep body and soul together? And what about the teachers of colleges and secondary schools? The Governor is significantly reticent on this. It would look that they are affluent enough to live a decent life. Presumably, the teacher-Governor thinks that Rs. 60 for a graduate teacher is an adequate provision. The scanty pay of a college teacher is likewise regarded by our erstwhile college teacher—and for the matter of that, by our Government—to be sufficient for leading an intellectual life, solely and exclusively devoted to the teaching of our young hopefuls, the future leaders and standard-bearers of our country. For a former teacher to be lacking in sympathy for the nation-building teachers of today reminds one of the well-known Sanskrit story “*भुविर्भूषिकः कथा*”.

The simple truth that teachers are human beings and should at least be provided with the bare necessities of life seems to be conveniently ignored by our national and democratic Government which, instead of trying to bridge up the gulf between the Government and the people, is widening it more and more. It would not do away with the invidious distinction between a government institution and a non-government institution, between the pays and prospects of government institution teachers and non-government institution teachers, although as I said in my last speech, the quality of teaching in a government institution is in no way better than that in a non-government institution, as the University results will show. The dearness allowance of a college teacher has been proposed to be raised from Rs. 10 to Rs. 15, that of a secondary school teacher from Rs. 5 to Rs. 10 and that of a primary school teacher from Rs. 3 to Rs. 5. May I ask what earthly reason can there be not to treat the teachers of non-government institutions equally with those of government institutions regarding at least the dearness allowance? Have not the

teachers of non-government institutions the same right to live as their compeers in government institutions? Have they not their own families to maintain and look after, their own children to educate and their social demands to meet? With as much of high academic qualifications, but unfortunately not so lucky as the teachers of government institutions, should the teachers of non-government institutions be still regarded as non-essentials by a Government of the people, by the people and for the people? It seems that our Congress Government has flung to the four winds all sense of equity, justice and even a good common sense. The management of the secondary schools has been transferred to the Board of Secondary Education; but the fun is that even the very modest recommendations of the Board have gone unheeded till now. The small pay of a secondary school teacher is not the only handicap he suffers from.

[3-20—3-30 p.m.]

The Board, which was expected to be an active and efficient body, has belied all expectations, moving up till now in a lifeless, whimsical and autocratic way. The grants-in-aid to schools are paid in half-yearly instalments which, too, are not regular, with the result that teachers are to be satisfied with part payments and sometimes no payments till the fee realisation day, i.e., the 15th day of the month. More often than not, full payments cannot be made even on the 15th day. The magnitude and intensity of the sufferings of the poor teachers can better be felt than described. When a teacher is in need of a loan from his provident fund to meet an emergency, the sanction for the loan takes months and months to come, thus defeating the very purpose for which the loan is sought.

**SJ. Ananda Copal Mukherjee:**

স্যার, উনি লেখা পড়ছেন।

**Mr. Speaker:** Order, order. I have allowed him to read. If any member cannot make extempore speech what can I do?

**Sj. Raipada Das:** When a teacher dies, his heir makes petitions after petitions for the Provident Fund money, but with no response. Such is the manner in which the Board is being run. Poverty is the badge of our tribe; but the poignancy of the tragedy is that the poor teachers cannot have in time even the small pittance that has been provided for them. I am afraid I am digressing a bit. What I want to say and urge is that teachers who are popularly called builders of the nation must not be shut out from the amenities of life on the specious plea that they should live a life of dedication and service and must not look for lucre. But then, a teacher, like any other member of the society, has a right to live and has human wants just as any other human being has. This elemental truth must be kept in view in formulating any scheme for education. The chronic failure in appreciation of this human aspect is responsible for much of the discontent, many of the ills of the present-day world. When a State banishes a man, what is left behind is a pandemic of a set or group of individuals fighting among themselves to have the lion's share and thus often ending in mutual destruction.

### Sj. Dasarathi Tah:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমার আমবা এই স্বিতীয়বার আমাদের মহামান্য রাজ্যপাল যে অভিভাষণ দিয়েছেন সে সম্বন্ধে আমাদের বক্তৃতা বলতে উঠেছি। আমার ধারণা রাজ্যপালের এই ভাষণের আর সরকারী কার্যকলাপের সম্পর্কটা পরস্পর বিরোধী। এটা ভাল করে বুঝা গিয়েছে গতবারের অধিবেশনে থেকে। মনে করেছিলাম যে প্রথমবার হয়ত যে ভুল চুটী হয়েছিল স্বিতীয়বার সেটা সংশোধন করে নেওয়া হবে। গতবার তাই বা বলেছিলাম মনে করেছিলাম তাতে কিছু ফল পাওয়া যাবে। এবারকার অধিবেশনে তাই আগ্রহান্বিত হয়ে এসেছিলাম কিন্তু দেখছি বা আশা করেছিলাম তার কিছুই হ'ল না। অধ্যক্ষ মহাশয়, আজকে ভেবেছিলাম যে গত অধিবেশনে সরকার বাহাদুর যে তিক করেছিলেন যে দেশের লোক অস্তিত্ব হ'ল বোলা ২ খানা করে গোলা আটার রুটী খেতে পারে তার ব্যবস্থা হবে। কিন্তু কোথায় গেল ডায় চাকী-বেলান, কোথায় গেল আটা গোলা, এবং সেই আশ্চর্য পিঠের কতদূর উন্নতি হ'ল সে সম্বন্ধে রাজ্যপালের ভাষণে কোন উল্লেখ নেই। তাই মনে হয় আজ-বাঞ্ছা কথা কাগজে না

ছাপিয়ে যদি কলকলগুণি বন-মহোৎসবের কাজে লাগান হয় তার ফলে কিছু ফল বাড়বে। আর একটি বিষয়ে হতাশ হয়েছি তা এই। এই "এ্যাসেম্বলী" বসার কিছুদিন আগে রাজ্যপালের গৃহে সারা ভারতবর্ষের বিশিষ্ট নটনটীরা এসে ছবি তুললেন, ভেবেছিলাম যে সরকারের এ-থেকে একটা নতুন কিছু আর হবে। কিন্তু রাজ্যপালের ভাষণে সে সম্বন্ধে কোন উল্লেখ নেই।

**Mr. Speaker:** That is absolutely irrelevant so far as the Governor's speech is concerned.

### Sj. Dasarathi Tah:

আমাদের রাজ্যপালের বা কিছু আদর্শ সমস্ত দেশের উপর তার প্রত্যক্ষ প্রতিভা হয়। আমরা ভেবেছিলাম যে সিনেমার নামে ভাল লোকে নিন্দা করে—

\* \* \* \* \*

আমাদের রাজ্যপাল মহাশয় নিজে কম বেতন নেবার পক্ষপাতী হয়েও গত অধিবেশনে মন্ত্রী-সংখ্যা বৃদ্ধি এবং মন্ত্রীদের বেতন বৃদ্ধি সম্বন্ধে তিনি যখন বলেছিলেন এবং এবারও যখন ইঙ্গিত দিয়েছেন, ইঙ্গিত কেন, বিল এসেছে এবং ধরে নিল পাস হয়ে গিয়েছে, তাতে মনে হয় এবং স্পষ্টভাবে একথা বুঝা যায় যে রাজ্যপালের ভাষণে কথা এবং কাজ তিক আলাদা। আমাদের রাজ্যপালের ভাষণ পড়ে মনে হচ্ছে আমরা সেই যে যুদ্ধের সময় কাগজের হকারদের চীৎকার শুনতাম "সিঁধা পড়, উল্টা বুঝ" তিক তেমনি সিঁধা পড়ছি, উল্টা বুঝছি। অধ্যক্ষ-মহাশয়, আমাদের রাজ্যপালের ভাষণে কৃষি উন্নয়ন সম্বন্ধে বলা হয়েছে যে সরকারের কৃষি বিভাগ নানা স্থানে প্রদর্শনীর সাহায্যে কৃষি-বিদ্যা শিক্ষা দেওয়ার ব্যবস্থা করেছেন। সরকারী ব্যবস্থায় তারাই সব "এক্সপার্ট"। শস্যের পরীক্ষা যখন হয়, পুরস্কার পায় তাই সরকারী বিভাগের কর্মচারী, সেখানে তো লোকের অভাব নেই, মন্ত্রী, উপ-মন্ত্রী, কর্মতা, কোনটারই অভাব নেই। তাই প্রথম, স্বিতীয় পুরস্কার তাদেরই পাওয়া উচিত। আলু, সম্বন্ধে যে পুরস্কার বাংলায় দিয়েছে সে সম্বন্ধে "রিপোর্ট" এসেছে কৃষি মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি না জানেন। অন্যর জমিতে উপপস বড় আলু এনে সরকারী জমিতে গুঁজে দিয়ে আমাদের কৃষি বিভাগের কৃতিত্ব দেখান হয়। ("এ ভয়েস": বাঃ! বাঃ! বেশ ত!) তিক যেমন পাড়গেয়ে শুল্লের "সেক্রেটারী"র ছেলে "ফার্ম" হয়ে যায়। আর একটি কথা—গতবারের অধিবেশনে আমরা বীজ সম্বন্ধে বলেছিলাম যে কফির বীজ বুনলে রাই হয়। এবারও তাই বলতে চাই। রাস্তা সম্বন্ধে বলা হয়েছে এত মাইল রাস্তা তত মাইল রাস্তা। এ যেন পাড়গেয়ে একটা কন্যা ২০ বার করে দেখান, এ শাড়ীতে পছন্দ না হয় আর এক শাড়ী পরিয়ে দেখান হয়।

আমাদের কতকগুলি অসুবিধার কথা জানালাম, আশা করি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়েরা দূর করার চেষ্টা করবেন।

\*\*Expunged by order of Mr. Speaker.

[3-30—3-40 p.m.]

মোমাদের উপর যে পল করা হয়েছে সাড়ে তিন মাস ধরে, মোমাদের জলের উপর বাঁশ দিয়ে কিছু কিছু লোহার ফটা ফুটা প্লেট দিয়ে গরুর গাড়ী পার করবার জন্য এবং তাতে প্রায় ২২ হাজার টাকা খরচ করা হয়েছে, কিন্তু বর্ষার জলে সেটা ভেঙ্গে চলে গেল। এই রকম অপব্যয় যে করা হচ্ছে তা আমার আর জানা নেই। গভর্ণরের ভাষণে সব জিনিষ আছে। তিনি গোরব করে বলেছেন যে এবার ভাল ভাল বিল আনা হচ্ছে। কিন্তু একটা বিল যে ভাল এনেছেন সেটার বিষয় আমি বলতে চাই। কুবকে মারবার যে যড়যন্ত্র হচ্ছে সেটা আমরা জানি। রাজ্যপালের ভাষণে “লেভি” প্রথমে খুব “আপ” করা হয়েছে। খুব প্রশংসা করা হচ্ছে যে এমন জিনিষ আর কোন কোথাও ছিল না। আমাদের বন্ধু, যারা বিরোধী পক্ষের কংগ্রেস বেঞ্চে বসে আছেন, তারা গতবার বলেছিলেন যে “কম্পোন” এর মত এমন সুব্যবস্থা রাম রাজ্যে আর কিছু নেই। কাল দেখলাম আমাদের কংগ্রেসী বন্ধুরা বললেন যে “তোবা” করছি, সেটা খুব খারাপ ছিল, এইটাই ভাল। এর পরের দিন বলবেন যে এটা ভাল নয়, এটা উঠিয়ে দেওয়া হ’ক।

(Noise.)

এই রকম টিম্পনী কাটলেই যে আমরা সব কিছু ভুলে যাবো বা ঘাবড়ে যাবো এই যদি কেউ আশা করেন তা ভুল হবে কারণ আমাদের এবিষয়ে কোন দৃষ্টান্ত নেই। আর একটা কথা বিশেষ করে বলছি যে এটা “লেভি” নয়, এটা লুন্ডেন। “লেভি” প্রচার প্রসারজন ছিল না। বরং এটা ভুলে দিয়ে মনোভাবিক বাজার থেকেই সরকারের ধান কেনা উচিত ছিল। বর্ষমানের লোকেরা বাজার থেকে ২২ টাকা মণ দাবি “মিডিয়াম” চাল খাবে, আর কলিকাতায় সে চাল ১৭৭৭ টাকায় বিক্রয় হবে, এটা কি এতে বোকা যায় যে পল্লীগামের প্রতি এদের মারা নেই। সেখানকার চাল কেড়ে নিয়ে এসে এখানে কম দরে বেচে দেওয়া হচ্ছে। এরা এমন কি পানি হয়ে গিয়েছে যে গ্রামকে বিগুস্ত করে এদের কম দামে চাল খাওয়াতে হবে? পল্লীগামের সংগে সহরের সংঘর্ষ বাড়ছে। বর্তমান সরকার পল্লীকে বিগুস্ত করে, শোষণ করে, তাদের মূখের অন্ন তাদের সংগে পশমশ না করেই তাদের উৎপন্ন শস্যের মূল্য নিম্নাধারণ করে গায়ের জোবে নিয়ে আসছেন। পল্লীগাম একটা কথা আছে যে গরুকে দিয়েই গরুর চামড়া বহান হয়। নোটিশ পাওয়া মাত্রই সরকারী গদামে পৌঁছে দিতে হবে। চাষীই সমাজের অন্নদাতা। সেই অন্ন যদি কম হয় তাহলে আজকে সমাজের অন্নদাতা চাষীদের কাছে গিয়ে বলতে হবে যে চাষীভাই আমাদের খাদ্যের অনটন বেড়েছে, আপনার কাছে ডিক্কা চাচ্ছি। আর এখন যে চাষী বাংলার ধান উৎপন্ন করে তাকে নিষেধ দেওয়া হচ্ছে যে তোমার গাড়ী করে, অত মাইল দূরে পৌঁছে দিতে হবে। এটা চাষীদের পক্ষে অপমানের কথা। এটা সরকার অত্যন্ত অবিচার করছেন। “লেভি”র কথা হচ্ছে যে চাষীদের সংগে হাট “স্টক”, তার পেটে তোমা মেরে, তাকে “জ্যাম্প পোন্ট”এ টাঙ্গিয়ে তার কাছ থেকে ধান আদায় করা হচ্ছে। এর কোন প্রয়োজন নেই। চাল ধান বাজারের বঞ্চেট পাওয়া যাচ্ছে। যদি পল্লীগামের লোকেরা ১০ টাকার ধান কেনে, তবে

সরকারকেও ঐ দামে কিনতে হবে। এখন কিন্তু এর কোন সামঞ্জস্য নেই। এই ব্যবস্থা করতে হবে। চাষীর ধানের উপর নয়, তার জমির হিসাব নিয়ে “লেভি” করা হচ্ছে। যার জন্ম হয়েছে সে যতলো না, এটা যেন ঠিক সেই পরশুরামের মত, হয় হয় জানতি পার না। এইভাবে চাষীকে নোটিশ দেওয়া হচ্ছে যে তোমার এত মণ ধান হয়েছে। ধানের সংগে কোন সম্পর্ক নেই। জমির উপর থেকে “লেভি” করা হচ্ছে। কিন্তু পোকা পড়ে কতটা ধান্য শস্য যে নষ্ট হয়ে যার তার প্রতিকার কিভাবে করা যার তার কোন উল্লেখ রাজ্যপালের ভাষণে নেই। যে চাষী ধান উৎপাদন করে তার ধান জোর করে নিয়ে এসে তাকেই আবার সহযোগিতার কথা বলে। রাজ্যপালের ভাষণে সমস্যার কথা নেই। যদিও এই সরকার কথায় কথায় সমস্যার কথা বলে থাকেন। বর্তমান সরকারের চাষীদের সংগে সহযোগিতা হচ্ছে এই ধরনের যে—

তোমার চিড়ে, আমার দৈ,

তুমি মাখো, আমি খাই।

এইভাবে চাষীদের উপর অত্যাচার হচ্ছে।

তারপর সেচ ব্যবস্থা নিয়ে তারা খুব গোরব করেন। কিন্তু এই আইন সভায় এসেই দেখতে পাচ্ছি, যে বর্ষমানের “ক্যানাল ট্যাক্স” বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে। ময়ূরাক্ষী “ট্যাক্স” কমিয়ে দিলে বিস্তর বেশী হ’ত, কিছুটা আয় বাড়তো। জলকর কমিয়ে না দেওয়ার জন্য কেউ তাতে একটা সুই করলো না। এইভাবে নয় লক্ষ টাকা চলে গিয়েছে। আজকে সরকারী কর্মচারীরা ময়ূরাক্ষীতে বসে বসে খালি অন্ন খুঁসে করছে। আর বলা হচ্ছে যে “ক্যানাল ট্যাক্স” ১০ টাকা ধার্য করবেন। এই রকম অবস্থা চলেছে।

(At this stage the red light was lit.)

“সার”, আমার কি সময় হয়ে গেল?

**Mr. Speaker:** You agreed that you would cut down your time by three minutes. Your leader has already very ably spoken on this levy system. What is the good of going on repeating the same argument for over ten minutes? You have already spoken for twelve minutes. Please finish your speech quickly.

**8j. Dasarathi Tah:**

অধ্যক্ষ মহাশয়, “লেভি” সম্বন্ধে যেটুকু ন্যায়সঙ্গত বলে মনে করছি, সেটুকুই বলছি। চারুবাড়, যে কথা বলেছেন সেকথা আমি বলতে চাই না। আমার শেষ কথা বলছি। সরকার চাষীদের যে সব বোকা চাপিয়েছেন তাতে ১৫ কলা পূর্ণ হয়েছে, আর যে এক কলা বাকী আছে সেই আটনের কথা আমাদের রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে নেই, সেটা হচ্ছে এবারে তারা গরুর গাড়ীর উপর কর ধার্য করে তাদের বোকা ঝোলো কলা পূর্ণ করবেন। যে জোড়া-বলর তাদের নিষেধাচন বৈতরণী পার করেছে, এখন সেই জোড়া-বলরের উপর পাচনের বাড়ি পড়বে। আজ

[Sj. Dasarathi Tah.]

আমাদের এটা একটা বঙ্গীর রাজ্যে এবং মহম্মদ তোগলকের রাজ্যে পরিণত হয়েছে। আমি আর সন্মত নই, এই বলেই আমি শেষ করছি।

**Sj. Renuka Ray:** Mr. Speaker, I want to bring a point for your consideration. I want to know if certain remarks in the member's speech fit in with the dignity of this House because I thought that it was not for any one to refer to the Governor's activities in his personal capacity but only to refer to the Governor's address. There are certain remarks in the last member's speech which, I would request you, to be expunged from the speech.

**Sj. Jyoti Basu:** What are those remarks?

**Sj. Renuka Ray:** Those remarks are relating to what took place in the Government House. I say that a speech on the Governor's address must relate to the policy of his Government embodied in that address and should not refer to anything that the Governor may do or may not do in his personal capacity as Governor outside this House. As such the objectionable remarks may be expunged from the last member's speech as they referred to the cinema and various other things that took place there.

**Sj. Jyoti Basu:** She is not clear as to what are the particular sentences in the speech she wants to be expunged from the record, otherwise you cannot give your ruling. We cannot be satisfied with her observation only.

**Mr. Speaker:** But I am quite clear, Mr. Jyoti Basu. There should be no personal reflection on the Governor.

**Sj. Jyoti Basu:** But what are those remarks?

**Sj. Renuka Ray:** The previous member referred to the cinema that was held in the Government House and to the actors, etc., etc. I ask that these words be expunged.

**Sj. Jyoti Basu:** I do not know what your ruling is going to be but the remarks, as far as I remember,

made by the previous speaker had nothing to do with the Governor personally.

**Mr. Speaker:** She says that there are such remarks.

**Sj. Jyoti Basu:** But we must find out. Before the records are read out I say that no ruling can be given; otherwise half the speech will go and as such wherever there is a reference to the Governor you cannot cut out those remarks.

**Mr. Speaker:** The point is that the member made reference to the Governor holding performances in his house with regard to certain dances and other things. There should be no reflection on what the Governor does personally; it is for the Governor to decide. As a matter of fact I pulled the hon'ble member up at the time as I considered that it was a personal reflection on the Governor. Anyway I shall have it examined. No reference to Governor personally will be allowed.

**Sj. Haripada Chatterjee.** There is no rule to expunge anything from a member's speech.

**Mr. Speaker:** That is a thing for me to consider.

**Sj. Jyoti Basu:** Now suddenly, even before looking into the records, you have given a ruling that wherever references are made to the Governor that should be expunged.

**Mr. Speaker:** I have not given that ruling. I shall find out if there has been any reference to the Governor's personal matters before taking action.

**Sj. Jyoti Basu:** Will you please also look into the fact whether the remarks were made against the person of the Governor or against his administration?

[3-40—3-50 p.m.]

**Sj. Ramswar Panda:** I have followed with great care the speech of His Excellency the Governor and to me it seems to be an utter failure. The speech is full of its own eulogy for what the Government

have done. It has spoken in high eulogistic words about the change in food policy, and the procurement operation. It has also spoken in glowing terms of the development scheme—and of the increased salaries to teachers and of many such other things.

It is just and natural that they will do so, for if they do not blow their own trumpet who will blow it for them.

Coming from the things what they say they have done to things what they are to do—it is a sad vacuum. My friends both yesterday and the day before have discussed their food policy, rehabilitation policy, education policy, separation policy of judiciary from the executive. The first and foremost of all these policies is food and livelihood—how the illiterate mass of the village, the dumb millions may have two full meals and a bare livelihood. What provision is made there in the speech for them? In the opening we find that our benign Government has made a very good and efficient arrangement for taking away the last grain of crop from them. They will usurp the whole produce, calculating the usufruct according to their own sweet will and leave you the bare maintenance—the starving maintenance—as the Hindu law allows to an unchaste widow. That has been the loyal reward of their faithful allegiance.

With regard to their livelihood, now there can be an uplift of their status? We find that they have long held out a hope to the landless mass that they are going to abolish the zemindari and other vested interests, so that the poor landless labourers will have some lands for their own. They may thereby improve their own livelihood. They eagerly look forward for that millennium. In the last session we heard from the Honourable Revenue Minister that the Government is preparing laws for the abolition of zemindari and other vested interests. More than six months passed thereafter. What do we find

in the speech, only a passing reference towards the end—and the law is still in the course of preparation. Meantime what do we find? The big zemindars and jotedars are parting with their *khas* lands. They are busy creating tenancies for large and direct *selamis*—by *amalnamas*—sometimes antedated. Everybody is aware of such instances. What formidable difficulty stands in the way of making such a law? It is complicated, is the answer in the speech. Certainly it is complicated—it is not as easy to pass as checking smoking in passengers' vehicles or making provisions for detention and arrest in the Bengal Public Demands Recovery Act. But is the Ministry only to pass simple laws and not to touch the complicated? Who will then do the complicated laws? If they are incompetent, I say, if they are unable to find out a solution—then let them take help of others—appoint committee of legal experts for the purpose.

Other neighbouring provinces have not found it so difficult as Bengal. Bihar, Uttar Pradesh and even Orissa have passed laws to this effect and they are busy reforming land policy. Hitherto we felt proud to say that "What Bengal thinks today, the rest of India thinks tomorrow". I still hope and believe that there is no dearth of real intellect—legal intellect to cope with a measure like this—unless there be inward slackness on the part of the Government. It is this delay, this sluggishness on the part of the Government that is allowing the vested interests to make their interest more vested and secure as they are now doing by settling tenants—sometimes bona fide and often malafide on their *khas* land. When the Government will acquire the zemindari, they will find it very useful to them, and no *khas* land for the mass.

They will then realise rent from the tenants and will add to their own revenue. They will then issue certificates even for one year's due and by that procedure ruthlessly realise their demands to the last pie. This is what will be the net result

[Sj. Rameswar Panda.]

of this delay. While the Government is busy preparing its own turban, the war will be over.

So it is the first and foremost duty of the Government to see that the people live and live not like beasts, but like men—they have food and that they have means and property from which they can make their own food—প্রজাশাসন। Unless and until the Government do so, no amount of big constructive scheme—no underground railway—will save it from the ignominy it deserves. Their underground policy may save them from public eye but not from the public censure.

[3-50—4 p.m.]

**Sj. Khagendra Nath Bando-padhaya:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, মাননীয় রাজ্যপালের তাৎক্ষণিক ধনাবাদ জানিয়ে গ্রীষ্মকালে দে মহাশয় যে প্রস্তাব এনেছেন আমি তার সম্বন্ধে কয়েকটি কথা বলব।

পশ্চিমবঙ্গের ৭৯ লক্ষ বিঘা উত্তর ভূমিতে জল সেচের কাজ নিরবচ্ছিন্ন গতিতে অগ্রসর হচ্ছে এই ময়রাক্ষী পরিকল্পনার দ্বারা। এতে সরকারের সূত্রে পরিচালনা ফটে উঠেছে; অধিকন্তু বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য যে ইহা ব্যয়ের নির্দিষ্ট অঙ্ককে ছাপিয়ে যায় নি এবং নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে ইহা সম্পূর্ণতা লাভ করতে চলেছে। (বিরোধীপক্ষীয় কোন সদস্য: মুখস্থ বলছেন নাকি?) আমি বিরোধীপক্ষীয় মাননীয় সদস্যদের সরকারের এই সাফল্যের কথা উপলব্ধি করতে বলি। ("ভয়েস": আহা! আহা! সাবাস!) এবং আমার পাটির তবক্ষ থেকে বিরোধী বৃন্দদের সাদর আমন্ত্রণ জানাচ্ছি সেই সব পরিকল্পনা সম্বন্ধে প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতা লাভ করার জন্য এবং আমার দৃষ্টবিশ্বাস তাঁরা যদি সেগুলো একবার স্বচক্ষে দেখেন তাহলে তাঁদের জিহ্বার স্ববোধ অনেকটা কমে যাবে। ("ভয়েস": আপনাদের কন্ডুয়ন আগে কমান!) ময়রাক্ষী পরিকল্পনার সূত্রে পরিণতি ও জাতীয় খাদ্য সমস্যার সমাধানের পৌনঃপুন্যে ইহা সরকারের কক্ষপ্রচেষ্টায় সীমাবদ্ধ নয়। তাই প্রমাণ পশ্চিমবঙ্গের অর্গণিত সেচ ও জলনিষ্কাশের সুব্যবস্থা।

স্বাধীনতা লাভের পর পশ্চিমবঙ্গের ছোট বড় ১০০টা সেচের কাজ সেচবিভাগকে করতে হয়েছে। তার মধ্যে সোণাবপুর-আড়াপাট-মাতলা পরিকল্পনার কাজ বিশেষ উল্লেখযোগ্য। সেখানে ৪টি বিশেষ শক্তিশালী দমকল বসিয়ে ৩৬ বর্গমাইল এলাকার জলনিষ্কাশের ব্যবস্থা হয়েছে। সেখানে প্রতি সেকেন্ডে এক হাজার ঘনফুট জল বার করে দেওয়া হয়। আমার মনে হয় এটা সমগ্র ভারতবর্ষের জল-নিষ্কাশের ব্যবস্থার মধ্যে বৃহত্তম। এই ১০০টি কাজ করতে সরকারের খরচ হয়েছে ২ কোটি ৩২ লক্ষ টাকা যাতে ১৩ লক্ষ ১০ হাজার একর জমির

উর্বরতা বাড়বে এবং বাড়তি ফসল হবে দেড় কোটি মণ, তা ছাড়া কৃষিবিভাগ থেকে ইতিমধ্যে ৭৮টি পরিকল্পনার কাজ করা হচ্ছে বা হয়েছে বার ফলে ৬৮ লক্ষ মণ বাড়তি ফসল হবে। ১৯৫২ সালের এপ্রিল থেকে ডিসেম্বর পর্যন্ত এই ৯ মাসের মধ্যে ৪১৪টি কাজ সম্পন্ন করা হয়েছে এবং এখনও এরকম ১০০টি "প্রজেক্ট"এর কাজ হচ্ছে। বৃষ্টি বংশের বাজেটে সেচের জন্য বরাদ্দ ছিল ২ কোটি ৭১ লক্ষ টাকা, কিন্তু এবছর আমাদের পশ্চিমবঙ্গ সরকার খরচ করেছেন ১৬ কোটি ৪৯ লক্ষ টাকা। এটা কি আমাদের জাতীয় সরকারের সুব্যবস্থার পরিচায়ক নয়? আমি মনে করি যে বিরোধীপক্ষের কাইলাল ভৌমিক মহাশয় এবং গণ্যাপদ কুণ্ডের মহাশয় সেচের অবস্থা সম্বন্ধে যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন এই তথ্য থেকে তাঁদের সেই ভ্রান্ত ধারণা দূর হবে। ("নয়েজ")

**Mr. Speaker:** Order, order.

**Sj. Khagendra Nath Bando-padhaya:**

আমি বিরোধীপক্ষীয় নেতাদের কাছ থেকে—বর্তমান সরকার নিজেদের কাজে আত্মপ্রসাদ লাভ করছেন—এইরূপ নিন্দার কথা শুনি, এবং দেশের সঙ্কটের কথা, মন্দাবাজার ও বেকার সমস্যার কথা তাঁরা উল্লেখ করে থাকেন কিন্তু ভ্রমেও খাদ্যের ব্যাপারে এই সমস্ত সরকারী সফলতার কথা তাঁরা বলেন না ("ভয়েস": এটা আপনারা "পিউটি" আপনারা বলেন!) কিন্তু এটা অত্যন্ত সহজ ও সরল কথা যে অনুরোধ জমিতেও জল সেচের ব্যবস্থা হ'লে খাদ্য সম্বন্ধে স্বয়ংসম্পূর্ণ হ'তে পারা যায় এবং এরূপ জলসেচ ও জলনিষ্কাশের ফলে বর্তমান সরকার একটা অতি অবিশ্বাস্য কমা সময়ের মধ্যে কার্যে সফলতা লাভ করেছেন বোলে মনে করি। তাছাড়া মন্দাবাজার ও বেকার সমস্যা সম্বন্ধে বর্তমান সরকারের অনুসৃত নীতি থেকে অনেক সফল পাওয়া যাবে বোলে আমার বিশ্বাস। তার কারণ দামোদর ও ময়রাক্ষী পরিকল্পনা থেকে যে জলবিদ্যুৎ উৎপন্ন হবে তাতে কুটির শিল্পের প্রভূত উন্নতি হবে বলে মনে করি। মাননীয় বিরোধীপক্ষের সদস্য বিনয় চৌধুরী মহাশয় দামোদর পরিকল্পনা সম্বন্ধে যে কথা বলেছেন সে বিষয়ে তাঁকে বলি যে কত বিদ্যুৎ যে সেখানে উৎপন্ন হবে সে কথা একটু ভাবুন। বিরোধীপক্ষের মাননীয় সদস্য তারাও দে মহাশয় বলেছেন যে মাননীয় রাজ্যপাল ডি. ভি. সি. সম্বন্ধে একটি কথাও বলেন নি। কিন্তু তাঁকে অনুরোধ করি তাঁর এই হাউসে আসবার আগে এই এম্পায়ার যে সমস্ত অধিবেশন হয়ে গেছে সেখানে রাজ্যপালের যে ভাষণ হয়েছিল তা পাঠ করলেই দেখবেন যে তৎকালীন রাজ্যপাল মহাশয়েরা "ডি, ভি, সি," সম্বন্ধে অনেক কথাই বলেছেন। ঐ পরিকল্পনা থেকে অনেক জমির উর্বরতা বাড়বে এবং এতে দেশের একটা বিশিষ্ট অংশ কল্যাণে নিমজ্জ হ'তে পারবে। তারপর আমাদের দেশে কৃষিপ্রধান। এখানে কৃষি উন্নতিই জাতীয় উন্নতির পরিচায়ক। যে সময় বর্তমান সরকার ক্ষমতার আসীন হয়েছিলেন তার পর থেকে তাঁদের বহু বাধা বিপত্তির মধ্য দিয়ে যেতে হয়েছিল। তার মধ্যে অন্যতম বিরোধীপক্ষের অসহযোগ, পূর্ববঙ্গ থেকে আসত বাস্তুহারাণের সমস্যা এবং

সম্পর্কপরি খাদ্যসমস্যা। এই সব নিয়ে বিশেষ বিবৃত হইবে ও তাঁরা যেভাবে তার সমাধান করেছেন এবং দেশকে সমৃদ্ধির পথে নিয়ে এসেছেন এটাকে যদি তাঁরা সরকারের দ্বারা বিবরণ মনে না করেন তাহলে আমি বলব এটা বিরোধীপক্ষীয় মাননীয় সদস্যদের উগ্র দেশপ্রেমিকতা ও অসুস্থ মনের পরিচায়ক। বিধান সভায় বসে মুখে নিছক বক্তৃতা করা এবং পরিকল্পনাগুলি বাস্তবে রূপায়িত করার মধ্যে যে কতখানি পার্থক্য বিদ্যমান সে কথা আলোচনা এখানে অনাবশ্যক। কিন্তু যে সরকার অনুশ্রম ভূমিকে উন্নয়ন করার কাজ সম্ভবভাবে কোরে বসেছেন তাঁরা যে নিশ্চয়ই অভিনন্দন পাবার যোগ্য এতে সন্দেহ থাকতে পারে না।

(Sj. NEPAL CHANDRA ROY :

আপনি মন্ত্রী হয়ে যাবেন।)

একথা জোরের সঙ্গে বলা যায় যে পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা, মন্দাবাজার এবং বেকার সমস্যা সম্বন্ধে সরকার সর্বশেষ সচেতন। বিরোধীপক্ষীয়দের বর্তমান সরকারের খাদ্য এবং সেচনীতি প্রভৃতি সম্পর্কে বলার কিছুই নাই। তবু তাঁরা যখন বলছেন তখন তাদের ভালকোরেই জানাই যে বর্তমান সরকারের সম্ভব নীতির ফলে পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা কার্যকরী হবে এবং এই সব কার্যকরী হলে বর্তমান কণ্ঠেও অনেক লাভ হবে।

স্পীকার মহোদয়। জাতীয় আকাঙ্ক্ষার পরিপ্রেক্ষিতে জনা এম্‌ স্যেচ পরিকল্পনা ও জলনিকাশের ব্যবস্থা প্রভৃতি দ্বারা যে প্রভুত উপকার পাওয়া গেছে সেজন্য আমি জনসাধারণের তরফ থেকে বর্তমান সরকারকে আন্তরিক অভিনন্দন জানাই। এই প্রসঙ্গে আমি যে এলাকা থেকে এসেছি সেখানকার ২।১টি ক্ষুদ্র সেচ পরিকল্পনা সম্বন্ধে বিভাগীয় মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। তার মধ্যে অনেকগুলির জন্য সেখানকার স্থানীয় লোকদের ৪ অংশ টাকা দেবার কথা। কিন্তু সেই টাকা সেখানকার জনসাধারণ দিতে না পারার জন্য এই কাজ ব্যাহত হচ্ছে। এই দিকে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে অবহিত হতে বলি। এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[4—4.10 p.m.]

Sj. Sasabindu Bera: Sir, how much time shall I get?

Mr. Speaker: Ten minutes.

Sj. Sasabindu Bera:

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, রাজ্যপাল মহোদয়ের ভাষণের উত্তরে যে কথা বলা হয়েছে তার সংশোধন হিসাবে আমি একটা "এ্যামেন্ডমেন্ট" দিয়েছিলাম—সে হচ্ছে বর্তমান খাদ্যনীতি এবং দেশের মধ্যবস্ত্র ও দরিদ্র সম্প্রদায়ের অর্থনৈতিক অবস্থা এবং দেশে শিক্ষা বিস্তার বিষয়ে ব্যাপক ব্যর্থতা সম্পর্কে।

খাদ্যনীতি সম্পর্কে এখানে বিস্তৃত আলোচনা হয়ে গিয়েছে এবং এই খাদ্যনীতি সম্পর্কে সরকার-পক্ষ থেকে গভর্ণমেন্টের ভাষণে যেসব মূল্য দেওয়া উচিত ছিল সেইরূপ মূল্য দেওয়া হয়নি—সে কথা আলোচনা হয়ে গিয়েছে; তবুও আমাদের বলতে হবে

যে এই খাদ্যনীতি সম্পর্কে গভর্ণমেন্টের ভাষণে যেটা আশা করেছিলাম তা আমরা পাইনি। খাদ্যনীতি সবচেয়ে প্রয়োজনীয় ও রাষ্ট্রের পক্ষে একটি গুরুত্বপূর্ণ বিষয়। এই নীতি যখন পরিবর্তন করা হচ্ছে তখন ভবিষ্যতে কি হবে তার একটা সূচক খারগা আমাদের সম্মুখে দেওয়া উচিত ছিল। এবং আমাদের সেটা ভালকরে বোঝবার সুযোগ দেওয়া উচিত ছিল, কিন্তু তা করা হয়নি। এবং জনসাধারণের প্রতিনিধিগণ দ্বারা গঠিত যে বিধানসভা, সেখানে আলোচনা করে এই খাদ্যনীতি প্রবর্তিত করা হয়নি। তাই আজকে প্রথম অধিবেশন বসবার সঙ্গে গভর্ণরবাহাদুরের ভাষণে এইটুকু আশা করেছিলাম—এই সম্পর্কে একটা সূচক বোঝা পরিষ্কৃত হয়ে উঠবে।

এই যে বর্তমান লোর্ড সিস্টেম—এর দ্বারা পূর্বে আমাদের দেশে যে খাদ্যনীতি প্রচলিত ছিল তার চেয়েও মারাত্মক কু-ফল আমরা লক্ষ্য করছি। বর্তমান প্রবর্তিত খাদ্যনীতিতে সেই পুরাতন কুখ্যাত নীতির পুনরাবৃত্তি ঘটে না হয় সেইদিকে দৃষ্টি দেওয়া উচিত ছিল। আমরা আশা করেছিলাম যে আমাদের "প্র্যাকটিক্যালিস্ট, কন্ট্রোল" বা "ডিস্ট্রিবিউশন সিস্টেম"এ যে সমস্ত ঘোঁড়া চুটি ছিল সেগুলি এই "লোর্ড সিস্টেম"এ সংশোধন করা হয়ে—সেই দিকে সজাগ দৃষ্টি রেখে নতুন খাদ্যনীতি করা হবে, কিন্তু সরকার তা করেন নি। আমরা দেখেছি পুরাতন খাদ্যনীতি যখন প্রচলিত ছিল তখন এই নীতির ফলেই উদ্ভূত এলাকাতেও খাদ্যের অভাব হয়েছিল। সেইজন্য আমরা আশা করেছিলাম যে একটা উন্নত ধরনের খাদ্যনীতি সরকার নিয়ে আসবেন; এবং পূর্বে খাদ্যনীতিতে যে সমস্ত অসুবিধা ও চুটি ছিল সেগুলি দূর করবেন। কিন্তু তা' করা হয়নি। যে সমস্ত ঘাটতি এলাকা আছে সেখান থেকে খাদ্যশস্য সংগ্রহ করবার ব্যবস্থা হয়েছে, কিন্তু এই সংগ্রহ করবার ফলে সেখানে ধানচালের যে অভাব দেখা দেবে এবং যে ভরসার অবস্থার সৃষ্টি হবে সেটা একবার চিন্তা করে দেখা উচিত ছিল। সরকারের এবিধরে ভাল করে বিবেচনা করা উচিত ছিল। যে সমস্ত ঘাটতি অঞ্চল আছে সেই সমস্ত ঘাটতি অঞ্চল থেকে ধানচাল সংগ্রহ করার যদি মূল উদ্দেশ্য হয়—কালিকাতা ও তার নিকটবর্তী শিল্প অঞ্চলগুলিকে খাওয়ান, সে উদ্দেশ্য ভাল নয় হঠাৎ যদি ঐ সমস্ত অঞ্চলগুলিতে খাদ্যের অভাব হয় তাহলে সেখানে খাদ্য সরবরাহ করার জন্য সংগৃহীত ধানচাল সেখানেই রাখার ব্যবস্থা করা উচিত ছিল। কারণ সেখান থেকে ধানচাল নিয়ে এসে গভর্ণমেন্ট "গোডাউন"এ রেখে আবার এই "গোডাউন" থেকে সেখান নিয়ে যেতে যে ব্যয় হবে, সেই ব্যয়ের বোঝা জনসাধারণকেই বহন করতে হবে সেইটাই আমরা দেখতে পাচ্ছি। যথা সময়ে না পাওয়ার সম্ভাবনা তা আছেই।

এই লোর্ড প্রথা দ্বারা জনসাধারণ ও কৃষক সমাজের কাছ থেকে ধানচাল সংগ্রহ করা হবে কিন্তু তাদের ক্ষতি বা অসুবিধার দিকে আদৌ দৃষ্টি দেওয়া হয়নি। গভর্ণমেন্ট নতুন ধানের উপর শোকার উপদ্রবে যে কি পরিমাণ ক্ষতি হয়েছে তা সবাই জানেন। সরকারের কৃষিবিভাগ থেকে কীটনাশক রাসায়নিক দ্রব্য ব্যবহার করা হয়েছে এবং তা যে নিষ্ফল হয়েছে তার খবর আমরা পেরোছি। কি



[Sj. Sasabindu Bera.]

পরিমাণ দৃষ্টি হইতে সেই দিকে দৃষ্টি রেখে এবং উপর দিকের দিকে দৃষ্টি রেখে এই লেডি প্রথা জানরন করা উচিত ছিল। প্রত্যেক কৃষকের জমিতে কি পরিমাণ ধান উপর হইতে সেই সম্পর্কে একটা সঠিক হিসাব সরকারের গ্রহণ করা উচিত ছিল, কিন্তু এই রকম কোন ব্যবস্থাই সরকারপক্ষ থেকে করা হয়নি। তা না করে যে সমস্ত জারগার লেডি প্রথা নোটিশ জারী করা হয়েছে—সেটা আমার মতে অত্যন্ত অন্যায় হয়েছে। যে সরকার নিজেদের জন-সাধারণের সরকার বলে পরিচয় দিয়ে থাকেন তাদের কৃষক জনসাধারণের মতামত নিয়ে কাজ করা। কিন্তু প্রথম নিষ্পত্তির পর থেকেই জনসাধারণের সঙ্গে তাদের সমস্ত সম্বন্ধ শেষ হয়ে গিয়েছে। আজ লেডি প্রথা করার ফলে কৃষকের ঘরে ধান থাক বা না থাক, তার কাছ থেকে জোর করে ধান আদায় করা হচ্ছে, জনসাধারণের উপর অন্যায় আবিচার করা হচ্ছে। মহামান্য রাজ্যপালের ভাষণে এই লেডি সিস্টেম মারফৎ যেসমস্ত সোষ দ্রুতি আসতে পারে এবং তারজন্য কি সাবধানতা অবলম্বন করা হচ্ছে তার কোন উল্লেখ নেই।

[4-10—4-20 p.m.]

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, রাজ্যপালের ভাষণ—আমি ডাক্তার, ডাক্তারের দৃষ্টি দিয়ে আমি যা দেখছি ও পড়ছি তাতে যে জিনিষগুলি খুঁজেছিলাম সে সম্বন্ধে আমি কয়েকটি কথা বলবো। আমার বলবার পূর্বে আমার পূর্ববর্তী বক্তা যে কথা বলেছেন সেটাই খুলে বলছি। সরকার পক্ষ থেকে অনেক কথাই বলা হয়েছে কিন্তু জনসাধারণের কাছে বলতে গেলে বা এসেমব্লীর মাঝখানে বলতে গেলে, আমাদের সকল গুরুত্ব উপলব্ধি করতে গেলে আরো কয়েকটা জিনিষ বলা উচিত ছিল, অর্থাৎ কি করা উচিত ছিল, কি করা হচ্ছে এবং কি করবেন। এই ভিত্তি পর পর বললে গুরুত্ব ঠিক বুঝা যাবে। ডাক্তারের দৃষ্টি দিয়ে আমি যা বুঝেছি সেদিক থেকেই বলতে চাই। দেশের ক্রমবিকাশমান ব্যাধি এবং দেশের স্বাস্থ্য যেভাবে নেমে যাচ্ছে এটা সরকার কেন সাধারণ লোকেরও চোখে পড়ছে। আজ তিন বৎসরে মানুষের স্বাস্থ্য কোথা থেকে কোথায় নেমে গিয়েছে—এটা লোকের মুখ দেখলেই জানা যায় “স্ট্যাটিস্টিক্স” এর সরকার হয় না। এই তিন বৎসরে দেশের স্বাস্থ্যের অবনতি, দূর্ভিক্ষ, মহামারী যে “রেট”এ বাড়ছে, যেভাবে নবী নামা বুজে যাচ্ছে “ইরিগেশন” কতকটা হয়েছে কিন্তু সম্পূর্ণ হতে পারেনি এবং তারজন্যই ব্যাধি বেড়ে যাচ্ছে। এই হাসপাতালে ও হাসপাতালে কিছু “বেড” বাড়ান হয়েছে সত্য কিন্তু প্রয়োজন হিসাবে কিছুই করা হয়নি; তাই এতে বাহবা নেবার কিছুই নেই। আজকে হাসপাতালে কতটা “বেড” বাড়ান হয়েছে এবং কতটা “বেড” উঠিয়ে দেওয়া হয়েছে তাও এর সঙ্গে বলা উচিত ছিল। তাহলেই বুঝা যেত যে সত্যিকারের “বেড” বাড়ছে কিনা। লোকের ব্যাধি বেড়ে যাচ্ছে, সেইখানে মাত্র দু’ চারটা “বেড” বাড়ান হচ্ছে, কিন্তু “লোক হসপিটাল”টা উঠিয়ে দেওয়া হ’ল কেন? আমাদের মুখ্যমন্ত্রী কলিকাতা সহরের সম্ভ্রান্ত ডাক্তার একথা মানি। তিনি

প্রধানমন্ত্রী থাকা কালেই এইরকম হাসপাতালের সংখ্যা না বেড়ে কমে গেল কেন? আমি জানি পরে আরো বাড়বে। কিন্তু এখন হাসপাতালের সংখ্যা না বাড়িয়ে কমানর কি মানে আছে।

তারপর কুড়ি ব্যাধির কথা। গোবরার যে কুড়ি হাসপাতালটি ছিল সেটা বহুতড়ার নিয়ে বাড়য়া হ’ল। সেখানে যে সমস্ত রোগী “আউটডোর”এ চিকিৎসার জন্য আসতো তাদের আজ চিকিৎসা হবে কোথায়? এতে এখানে যে আড়াই হাজার রোগী ছিল তাদের কি হবে? এতে কলিকাতার “ইনফেকশন” বাড়বে না কমবে? কলিকাতার অন্য কোন হাসপাতালে তাদের নিয়ে যাওয়া যারনা। এই অবস্থায় মনে করুন যদি কোন কুড়ি রোগী “স্ট্র্যাণ্ডলেটেড হারনিয়া”র আক্রান্ত হয় তাহলে তার “অপারেশন” করার জন্য কোন হাসপাতালে তাকে ভর্তি করান হবে? এই হাসপাতাল একটা “ট্রান্স ফান্ড”এর ছিল, সেটা উঠিয়ে দেবার অধিকার আছে কি? একজারগার নাম করছি “এলবার্ট ভিক্টর লেগার হসপিটাল”। সেটা “ট্রান্স ফান্ড”এ দেওয়া হইয়াছিল। সেটা উঠে গেল কেন? এ থেকে মনে হয় যে সরকার “লেপ্রসি”র দিকে দৃষ্টি না দিয়েই কাজ করছেন। বড় বড় সহর বোম্বে, মাদ্রাজ, থেকে আরম্ভ করে সমস্ত সহরেই বড় বড় হাসপাতাল করে চিকিৎসার ব্যবস্থা হচ্ছে, আর সেইখানে কলিকাতার মত একটা “এলুমিনারী” সহর, সেখান থেকে হাসপাতাল উঠে যাচ্ছে কেন? একটা গুরুত্ব শোনা যাচ্ছে যে গোবরা থেকে হাসপাতাল তুলে দিয়ে সেখানে একটা কারখানা রাখছেন, এটা যদি সত্য হয় তাহলে এটা অত্যন্ত অন্যায় করা হবে। অবশ্য এটা আমি ঠিক জানিনা বলে জোর করে বলতে পারছি না।

তারপর কলিকাতা সহরে “টি, বি”র সংখ্যা দিন দিন বেড়েই যাচ্ছে এবং মফস্বলেও “টি, বি”র সংখ্যা ক্রমশঃ বেড়ে যাচ্ছে। অর্থাৎ যে সমস্ত হাসপাতাল আছে সেগুলি যদি সরকার সুপারিশ না করে তবেই উঠিয়ে দেওয়া হচ্ছে। যেমন “ন্যাশনাল ইনফারমারী” উঠিয়ে দেওয়া হ’ল কেন? সেখান থেকে প্রায় ১০০টি “বেড” উঠে গেল কেন? শুনছিলাম যে “ক্যালকাটা ইমপ্রুভমেন্ট ট্রাস্ট” এ জায়গাটা চায়। “পাবলিক ইউটিলিটি” বলে একটা জিনিষ আছে, কিন্তু চিকিৎসা সম্বন্ধে এই “পাবলিক ইউটিলিটি”র জন্য হাসপাতাল তুলে দেওয়া যায় না। তাই সহরের মধ্যে যে সমস্ত “বেড” আছে তা তুলে দেওয়া হ’ল কেন?

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে যে, আমাদের দেশে লোক ডাক্তার পার না, আরার ডাক্তার পেলেও ভাল ঔষধ পায় না। শুনছি তার ধারে জাল ঔষধ তৈরী হচ্ছে। কিন্তু এইসব জাল ঔষধ যারা তৈরী করছে এইসব জালিয়াতদের ধরা যাচ্ছে না। শুনলাম ধরা পড়ছে রাখাবাজারে। তারা এমন কি গণ্যমান্য লোক যে তাদের নাম শবরের কাগজে বেরোতে পারে না? আজকে যারা জাল ঔষধ তৈরী করছে, সরকার তাদের ধরছে না। ছোট ছোট “ড্রাগ ম্যান, ক্যাক-চারার”দের “সার্বিসিড” দিয়ে বাঁচিয়ে রাখার প্রয়োজন আছে। আগে কলিকাতা সহরে আমরা ছোট ছোটদের “কর্ডালিডার অয়েল” খেতে দিতাম। এবং আমরা “প্রেসক্রিপশন” করতাম ইলাস্ট্রাল হালিবট অয়েল।” কিন্তু এখন আমেরিকার

“এইলাপাট অরেল” বলয়ের চাল করবার জন্য এটা এখন পাওয়া যাচ্ছে না। অথচ এটা তৈরী হচ্ছে “কম্বো গভর্নমেন্ট”এর কাছ থেকে। এটা একটা ভাল জিনিষ উঠে গেল।

[4-20—4-30 p.m.]

আজকে যদি বৃষ্ণ আসে, আমদানী বন্ধ হয়ে যাবে—ছোট ছোট কারখানাদুলি বেগুলািকে যন্ত্রের সময় বাঁচিয়ে রাখা হয়েছিল তাদের রক্ষা করবার চেষ্টা হচ্ছেনা কেন? এখন গ্রামের কথা বলি। গ্রামের “স্যানিটেশন” সম্বন্ধে বলা যায় একমাত্র প্রকৃতি ছাড়া আর কোন রকম “স্যানিটেশন”এর ব্যবস্থা সরকার করেনি। অথচ গ্রামে রোগ আছে। আমরা আগে জানতাম গ্রামে বৃষ্ণ “টি, বি,” রোগ কম, এখন দেখছি সহরের মত গ্রামেও “টি, বি,” রোগীর সংখ্যা ক্রমশঃ বেড়ে যাচ্ছে। বলা হয় যে, গ্রামে গ্রামে “হেল্থ সেন্টার” খোলা হবে, এখনিই বেগুলা আছে তাতে “বেড” কমিয়ে দেওয়া হচ্ছে। আজকে ঐযথের অভাবে রোগী রাখা যায়না। আমি একটা হাসপাতালের কথা জানি যার ছাদের চাল পর্যন্ত নাই—এখানে কোন “পেসেন্ট”ই আসে না। আমি স্থানীয় লোকদের বলেছিলাম এটা তো ডোমাদেব নিজেদের হাসপাতাল, ডোমরা সেখানে যাওনা কেন। হাসপাতালে কোনরকম ব্যবস্থা নাই, সেখানে গিয়ে কি হবে—এই উত্তর তারা দিয়েছিল। সূতরাং স্থানীয় লোকের কোন সহানুভূতি নাই। সরকার একটা “প্রোগ্রাম” করেন, কিন্তু কার্যতঃ তাতে কোন ফল হয়না। আজকে সরকারী ব্যবস্থা আছে যদি স্থানীয় লোকেরা ১৫ বিঘা জমি ও ৪০ হাজার টাকা দেয় তাহলে সরকার থেকে সেখানে একটা হাসপাতাল করে দেওয়া হবে। আশ্চর্য্য কথা। এমন জায়গা রয়েছে যেখানে লোক অসুখে মারা যাচ্ছে, সেখানে কোন হাসপাতাল নাই। যেখানে বিস্তারিত লোক আছে সেখানে প্রয়োজন না হলেও হাসপাতাল রয়েছে। যে অঞ্চলে চীসা উঠল সেখানেই সরকার হাসপাতাল করে দিলেন, আর যেখানে চীসা উঠল না অথচ হাসপাতালের খুব প্রয়োজন সেখানে “গভর্নমেন্ট” থেকে কোন হাসপাতাল করে দেওয়া হলনা। এরকম করলে দরিদ্র গ্রামবাসী বিনা চিকিৎসায় মারা যাবেই। সরকার থেকে যেসমস্ত অফিসারকে অনুস্থানের জন্য পাঠান হয় তারা পঞ্চাট খারাপ হওয়ার দরুণ যেখানে বাওয়া প্রয়োজন সেখানে যান না। এর পরে আরেকটা কথা বলেই শেষ করছি। কস্তুরীবাই ফান্ডে যে ৩৬ লক্ষ টাকা পাওয়া গিয়েছে সে টাকা নাকি হাসপাতালের জন্যই ব্যয় করা হবে বলে শুনিয়েছিলাম, কিন্তু তার তো উল্লেখ এখানে দেখলাম না। ১৯৪৪ সালের পর থেকে সরকার এপর্যন্ত কোন “হেল্থ রিপোর্ট” বের করেননি—কেন বের করেননি তা জানি না। সরকার এসম্পর্কে কোন সংবাদ দেবেন কি?

**Mr. Speaker:** You can put a question on that matter.

**Dr. Narayan Chandra Ray:**

সরকার যদি টাকা চান বথেন্ট জায়গার টাকা আছে। গরীবের পকেট কেটে আর টাকা পাওয়া যাবে না—গরীবের পকেট খালি হয়ে গিয়েছে। প্রতি বৎসর বিশেষে যে টাকা চলে যাচ্ছে সে টাকা আটকান।

**8j. Dhananjoy Kar:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, রাজ্যপাল তাঁর ভাষণে তাঁর সরকার শিক্ষা নীতি ও শিক্ষা বিস্তারের উপর জোর দিয়েছেন বলে উল্লেখ করেছেন এবং যেখানে নাকি শিক্ষার প্রসার উত্তরোত্তর বাধিত হচ্ছে এই কথাও বলেছেন। আমি অন্য শিক্ষার কথা বলবো না, আমি শ্বশু প্রাথমিক শিক্ষার কথাই বলবো। প্রাথমিক শিক্ষকদের বেতন বাধিত করা হয়েছে বলে তিনি উল্লেখ করেছেন, কিন্তু আমি জানি প্রাথমিক স্কুলের শিক্ষকরা ১০।১২ এমন কি ১৬ মাস পরে বেতন পান। যাই হউক আমি তাদের বেতন সম্বন্ধে বেশী কিছু বলবো না। তিনি প্রাথমিক স্কুলের সংখ্যা ১৫ হাজার বলেছেন। মেদিনীপুর জেলা স্কুল বোর্ড যেসমস্ত স্কুল ছাটাইয়ের প্রস্তাব করেছে তার সংখ্যাও এর হিসাবের মধ্যে আছে। সরকার স্কুল বন্ধ করে শিক্ষা বিস্তারের নীতি অবলম্বন করেছেন। আমাদের রাজ্যপাল সেই নীতি অনুমোদন করেছেন এ বিবৃতি আমার নাই। কিন্তু মেদিনীপুর জেলা স্কুল বোর্ড যে রকম বেপরোয়াভাবে স্কুল বন্ধের নোটিশ দিয়ে যাচ্ছেন তাতে এই নীতির বিরুদ্ধ কাজ করে যাচ্ছেন বলে আমি মনে করি এবং সেই জন্য রাজ্যপাল মহাশয়ের ভাষণের উপর সংশোধনী প্রস্তাব এনে সবকয়ের বহু বিঘোষিত শিক্ষা-নীতির প্রতি আপনাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। গত আধবেশনে মেদিনীপুর জেলার প্রাথমিক স্কুল সম্বন্ধে বহু আলোচনা হয়েছে। জেলা স্কুল বোর্ড যে-রকম প্রতিহিংসার মনোভাব নিয়ে স্কুল ছাটাই করেছেন একমাত্র কংগ্রেসী সদস্য ছাড়াও এই “হাউস”এর অন্যান্য সদস্য তার নিন্দা করেছেন এবং বহু আলোচনার পর শিক্ষামন্ত্রী প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে এর একটা ভাল তদন্ত না হওয়া পর্যন্ত “কন্সটাস কুও মেইনটেন” করা হবে। কিন্তু মেদিনীপুর জেলা স্কুল বোর্ড এইরকম প্রতিশ্রুতির কথা জানা সত্ত্বেও—

**Mr. Speaker:** You are speaking about a particular matter—Midnapore District School Board. You can discuss it in the budget. When education budget will be considered you will have scope for speaking about the Midnapore School Board.

**8j. Dhananjoy Kar:**

আমি বলছিলাম কড়কগুলি নোটিস দিয়েছেন।

**Mr. Speaker:** That is again irrelevant. The matter refers to the Local Self-Government Department.

**8j. Dhananjoy Kar:**

যাই হউক এই স্কুলবোর্ড শিক্ষা বিস্তারের কার্যে বাধা সৃষ্টি করছে। আমি মনে করি যে-পর্যন্ত না হ্রনিরন বোর্ডের নিষ্পাদন হচ্ছে ততদিন পর্যন্ত স্কুলবোর্ডের নিষ্পাদন হওয়া উচিত নয়।

[4-30—4-40 p.m.]

**8j. Charu Chandra Bhandari:**

এ-সম্পর্কে ঠিক একটা এমেন্ডমেন্ট দেয়া আছে। সে এমেন্ডমেন্ট যদি ইন্ অর্ডার হয় তাহলে কেন বলতে পারবেন না বন্ধুতে পারছি না। নাজেটের সময় বলতে পারবেন, আর এখনই বা কেন বলতে পারবেন না? মেদিনীপুরের ডিষ্ট্রিক্ট স্কুলবোর্ডের ইলেকসন সম্পর্কেই কথা—জেলা স্কুলবোর্ডের ইলেকসন যেন বন্ধ থাকে, যে পরিস্থিতি—

**Mr. Speaker:** If you look at the amendment, you will find that the amendment contains other parts also. I have not disallowed any part of the amendment. Because I have allowed the whole amendment I have every right to say it is irrelevant for the purpose of this debate. I have not disallowed the whole amendment.

**8j. Charu Chandra Bhandari:**

ইরেল্যান্ডার্স যদি প্রশ্ন হয়, তাহলে ঠিক যে এমেন্ডমেন্ট আছে সেটা কিভাবে ইরেল্যান্ডার্স হবে, আমি বন্ধুতে পারি না।

**Mr. Speaker:** I have asked him not to refer to details; otherwise there will be no end of the debate, Mr. Bhandari.

**8j. Charu Chandra Bhandari:**

কিন্তু স্যার, মেদিনীপুরের স্কুল-বোর্ডের ইলেকসনটা কোন ডিটেইল ব্যাপার নয়।

**Mr. Speaker:** In fact, it is. The Governor's speech does not contain that. You may raise the issue of principle on that subject. He has said that the school board election should be stopped. That is a matter of detail. That should be discussed during budget discussion.

**8j. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ইতিপূর্বে বলেছেন যে স্কুলবোর্ডের ইলেকসন—

**Mr. Speaker:** He has not referred to election in his amendment. He has mentioned "for the all-round improvement of the khasmahal estates"—that is a question of policy and "for the retention of old primary schools of Midnapur"—that does not mean election of the Midnapur union board and district board.

**8j. Charu Chandra Bhandari:**

এর সঙ্গে সম্পর্ক আছে, স্কুলবোর্ডের রুটিন বোর্ড ভালভাবে কনসিট্রিটেড হবার পর তাদের স্কুলবোর্ডের ইলেকসন করা সমীচীন কি না—এর সঙ্গে সম্পর্ক রয়েছে, এটা কোন "ডিটেইল" এর প্রশ্ন নয়, নীতিগত প্রশ্ন। ইলেকসন অফ দি প্রেসিডেন্ট ইজ পেজিড, সেখানে স্কুলবোর্ডের ইলেকসন হওয়া উচিত কি না?

**Mr. Speaker:** He has not referred to it in his amendment. There is no reference about election in his amendment. That is why I have stopped him from speaking about election.

**8j. Dhananjay Kar:**

আমি বলছিলাম যে স্কুলবোর্ডের ইলেকসন বন্ধ করা উচিত, এবং বর্তমানে যতগুলি স্কুল আছে তা বন্ধ করা হবে না এ-রকম কোন ঘোষণা রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে নাই। সেই জন্যই আমি স্কুলবোর্ড নিষ্পত্তির কথা এনেছি। কারণ আজ আমাদের স্কুলবোর্ড বহু স্কুলকে নোটিশ দিয়ে জানিয়ে দিয়েছে—

(When the member was about to read out from a paper.)

**Mr. Speaker:** You need not read it out.

**8j. Dhananjay Kar:**

ভবিষ্যতে আর সাহায্য দেয়া হবে না। এইভাবে তারা স্কুল বন্ধ করে দিচ্ছে, যেখানে এইভাবে স্কুল বন্ধ করে দিতে পারেন সেখানে শিক্ষা বিস্তারের কথা রাজ্যপাল বা তাঁর সরকার কি করে বলছেন? রাজ্যপাল মহাশয়ের ভাষণের বিপরীত কাজ হচ্ছে বলে আমি এই নোটিশটা সংগে করে এনেছিলাম। এবং আমি আশা করি যতদিন পর্যন্ত রুটিন বোর্ডের ইলেকসন না হয় ততদিন পর্যন্ত স্কুলবোর্ডের ইলেকসন স্বাগত রাখা হবে।

এখন আমি খাসমহল সম্বন্ধে বলছি। আমরা যারা খাসমহলের অধিবাসী তারা বিশেষ করে সরকারের খাস-জমিদারীতে বাস করি, সেখানে সব বড় বড় কস্তারা মিলে একটা কনফারেন্সও ন্যাক করেছেন—কি করে খাসমহলের উন্নতি করা যায়, কিন্তু সেখানকার উন্নতি করার কোন নমনাই আজ পর্যন্ত আমরা টের পেলাম না। বরং মহারাজার আমলে জনকল্যাণমলেক থেটুকু যা ছিল সরকারের হাতে জমিদারীটা এসে তাও ধ্বংস হচ্ছে। সেখানে একটা হাসপাতাল ছিল, তার একটা ঘর ছিল তাতে যন্ত্রপাতি, ঔষধপত্র অনেক কিছু ছিল, সে ঘরটা পড়ে গিয়েছে এবং তার আসবাবপত্র যত কিছু মার পায়খানা সমেত সরকার নীলাম করিয়েছেন। তারপর সেখানে শিক্ষা দানের জন্য স্কুল বলতে কিছু নাই, রাস্তা ঘাটের দুর্দশার একশেষ। মহারাজার যে-সমস্ত পুকুর সেতের জন্য ছিল সেগুলি সংস্কার অভাবে ধ্বংস হয়ে গেছে, সেগুলি

জমিদার করে সেচের সুব্যবস্থার কোন ব্যবস্থা নেই। জমিদার করছেন না। খাসমহলের প্রজাদের বাইরে জমিদার অন্ততঃ কাড়গ্রাম পর্যন্ত আসবার যে রাস্তা, সে রাস্তাটাও বহু চিৎকার করেও আমরা পাইছি না। খাসমহল হওয়ার পর ওখানকার সমস্ত আয়ের টাকা সরকার নেবার পরও রাস্তার ব্যবস্থা সরকার করছেন না। তাছাড়া চাষীদেরও সেখানে দিনের পর দিন দৃষ্টিশা বেড়ে যাচ্ছে। সরকার সেখানে যে চাষ হচ্ছে রয়ছেন, তার দৃষ্টি খাসমহলের উপর কবে পড়িত হবে জানি না।

### 8j. Janardan Sahu:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বহুদিন পর আমি ডগবানের কাছে জাতীয় সরকারের কল্যাণ কামনা করি। তারপর, আমি এখানে সরকারের পৌঁড়ি প্রচার সম্বন্ধে, ভাল কি মন্দ কিছুই বলব না। আমার যে এমেন্ডমেন্ট দেয়া আছে, তাতেই অনেক কিছু আছে, দয়া করে নজর দিয়ে দেখবেন। মদিনাপুর জেলা বাংলার এক বৃহত্তম জেলা, সেখান থেকে ধান এনে বাংলার অনেক স্থানের লে। কিন্তু সেখানে এখন কেমন খারাপ অবস্থা হয়েছে সেই কথা বলছি। যে অবস্থাটা সেখানকার ফসলের এবার হয়েছে তাকে ডগবানের মতিসম্পন্ন ছাড়া আর কিছু বলা চলে না। বসন্তের প্রথম বীজ বপনের সময় অতিরিক্ত বৃষ্টিতে অনেক ক্ষতি হয়। তারপর চারাগুলি কিছু বড় হলে পুনরায় অতিরিক্ত বৃষ্টিতে অনেক ক্ষতি হয়; তা ধান হয়েছিল, প্রথমে দেখা গেল ভালই, তারপরে শ্রাবণ মাসের শেষে ধানে সাদা পোকা লাগল, কৃষকেরা তৎপর হয়ে ওষুধ ছড়িয়ে পাকা নষ্ট করবার জন্য চেষ্টা করতে লাগল কিন্তু তারপর আশ্বিন মাসের শেষদিকে গাছগুলি রোগে হয়ে গেল, তখন কৃষি-বিভাগকে জানান হয়, তারা বলেন এপিভোরাকের ব্যাপারে তৎপর কিছুর কথা থাকে না। সুতরাং মদিনাপুরের আনের অবস্থা সেইজন্য খুবই খারাপ। আমি আমারপক্ষে পায়ে হেটে বেড়াই; নিজের কন্সটি-রোলসিতে ডিসেম্বর মাসে গিয়ে যখন দেখেছি আনের অবস্থা অত্যন্ত খারাপ। এ বিষয়ে মাননীয় খাদ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে ১৯১২।৫২ গ্রিগে পত্র দেই এবং ১০।১।৫০ তারিখে ১, আর, ও এ নিবেশন করেছেন। ২৪।১।৫০ তারিখে মলমারোতে উপ-মন্ত্রী চিত্তরঞ্জন রায় হাসপাতাল অনেক কক্ষচারিগণসহ গিয়েছিলেন। মন্ত্রীদের অনুষ্ঠিত একটা মিটিং হয়। তখন দখান সভাপতির সম্বন্ধে কংগ্রেস কমিটিগণকে ভাস্কর দুঃখের সহিত জানিয়েছিলেন যেভাবে আমাদের ধান সংগ্রহ হচ্ছে তা ঠিক নয়। আমার নিজের ধান পটাশপুত্রের কথা জানি, সেখানে ধান র নাই, অর্থাৎ ধান্যও পোকার ধান নষ্ট হয়ে পড়ে, এ-অবস্থায় সরকারের ধান সংগ্রহের নশ যদি দরিদ্রদের উপর পড়ত তবে লোকের দার উপর থাকবে না। আমি চাই, আমাদের জাতীয় সরকারের সম্মান থাক, আমাদের জাতীয় সরকারের প্রতি দেশবাসী আকৃষ্ট হোক। স্ট্রীমহলের সঙ্গে যে পরিচর নাই তাও নয়, স্ট্রীমহলে ধান সংগ্রহ করতে হবে, কিন্তু সেটা যে এমনভাবে যেন লোকের উপর অভ্যচার না হয়। আমার নিজের ৬ বিঘা জমির—৩০ বিঘা

জমির ধান ১৬ই জানুয়ারী তারিখে মাঠে মাড়ান হয়, তাতে দেখা গেছে ৫০ মণ ধান হয়েছে। কাজেই ১০।১২ বিঘা জমি বাসের তাদের এখনসর কি অবস্থা হয়েছে সহজেই অনুমান করা যায়। আমাদের দেশে ২৫।১০ বিঘা জমি খুব কম লোকেরই আছে বৈশ্যীর ডাগ লোকেরই ৪।৫ বিঘা থেকে ১।১০ বিঘা জমি আছে। তাদের কাছে থেকে ধান নিলে কি করে চলবে? তাদের যে জমি তার ধানে তাদের ৮।১০ মাসেরও খোরাকী চলবে না। তাদের ধান নিলে কি করে চলবে? অর্থাৎ তাদের কাছে ধান চাওয়া হয়, আর ২৫।১০ বিঘা করে জমি বাসের আছে, তাদের কাছে ধান চাইবে না!

[4-40—4-50 p.m.]

অতএব আমার মুখ্যমন্ত্রীর কাছে এবং খাদ্য-মন্ত্রীর কাছে এই নিবেশন যে মদিনাপুর জেলার পটাশপুত্র ধান্য এবার ধান্য যে অবস্থা তা বিবেচনা করে যেন ধান "প্রোক্রিওর" করা হয়। তা না করলে আমাদের জাতীয় সরকারের সম্মান থাকবে। আমি মনে করি প্রত্যেকের কাছে থেকে এক মণের বেশী ধান নেওয়া উচিত নয়। এরপর আমার কথা হচ্ছে এই যে আমরা বাংলাদেশের প্রকৃত ভাল যদি চাই, মঙ্গল যদি চাই, তাহলে আমাদের সকলেরই উপযুক্তরূপে গো-পালনের দিকে দৃষ্টি দেওয়া দরকার। আমি হিন্দু; আমার আদর্শ শ্রীকৃষ্ণ গরু চরাইয়া ছিলেন। ছেলে গরু চরাইয়াছে, মা বশোদা নিশ্চয়ই পুত্রকে দুধ, ছানা খাইতে দিয়া-ছিলেন, তাহা শরীরের পক্ষে যথেষ্ট নহে বলিয়া শ্রীকৃষ্ণ মাখন চুরি করিয়া খাইয়াছিলেন। আমাদের শাস্তি আছে "ঋণং কৃষা যুজং পিবেৎ"। কীব, ননী, দুগ্ধের প্রাচুর্য পুরাকালে আমাদের ভাবতবর্ষে ছিল। আজ আমাদের দুধ আসছে আমেরিকা থেকে। তাকে অবশ্য ঠিক দুধ বলা যায় না। আমাদের মাননীয় মন্ত্রী "ডাঃ আমেদ" এ সম্বন্ধে একটা প্রবন্ধ লিখেছিলেন, তাতে এ দুগ্ধ সমস্যা সম্বন্ধে বিশদভাবে বলা হয়েছিল, এজন্য আমি তাঁকে ধন্যবাদ জানিয়ে পাঠিয়েছিলাম। "ডাঃ রায়" পৃথিবীর একজন শ্রেষ্ঠ চিকিৎসক। তিনি নিজে স্বীকার করবেন "প্রিভেনসন ইজ বেষ্টার দ্যান কুওর", দুগ্ধের সমস্যা মেটালে অনেক রোগের হাত থেকে লোকে নিষ্কৃতি পাবে। সুতরাং "প্র্যান" অনুসারে গো-পালনের ব্যবস্থা করা উচিত। গো-চারণ তৈরী করবার বিশেষ প্রয়োজন। গরুর মত এবং গোবর দিয়ে আমাদের কি পরিমাণ সার উভয়ী হতে পারে আমাদের ভেবে দেখাও দরকার। আমাদের এখন মল্যাদাল জুড়ে গিয়ে বাংলাদেশকে বাঁচাবার একটা পন্থা উদ্ভাবন করা আশু প্রয়োজন। এবার প্রাথমিক শিক্ষা সম্বন্ধে ২।১১টি কথা বলি, মদিনাপুরের আমার গরবী অঙ্গুলে প্রাইমারী স্কুল আছে, সেখানে ছেলেরা বা শেখে, না তাতে চিঠিপত্র লিখতে পারে, না পড়তে পারে। কিন্তু আজকাল "প্রাইমারী" স্কুলের ছেলেরদের কাছে যে পরিমাণ বই দেখি—

(At this stage the blue light was lit.)

Mr. Speaker:

আমনার ১ মিনিট তো হয়ে গিয়েছে।

### 8j. Janardan Sahu:

হাঁ, এখনি শেষ করব। যা বলছিলাম, মাধ্যমিক স্কুলের ছেলেদের এখন ইংরেজী, হিন্দী ২টা ভাষা পড়তে হয়। ছেলেরা তাই ডিসেম্বর মাসে একরকম পড়ে আর জানুয়ারীতে আর একরকম পড়ে। শিক্ষা ব্যাপারের এইসব গলদ দূর করবার জন্যে একটা “কমিশন” বসানো দরকার ‘টু, থ্রি—’ দি গার্লস বিটুইন দি প্রাইমারী স্কুলস এন্ড দি সেকেন্ডারী স্কুলস মৌদীনীপুর জেলার এগরা বাজকুল রাস্তা যে স্থান দিয়া গিয়াছে, তাহাতে এমন কোন বিখ্যাত লোক জন্ম গ্রহণ করেন নাই, যিনি সরকারকে বলিয়া এ রাস্তা পাকা করাইতে পারেন। স্বাধীন ভাবে, স্বাধীন বাংলার প্রথম প্রদেশপাল, মাননীয় কটজ, দেশপ্রাণ স্বর্গীয় বীরেন্দ্রনাথ শাসমল, বর্তমান সেচমন্ত্রী মাননীয় অজয়কুমার মুখার্জী, প্রভৃতি প্রত্যেকেই এই রাস্তা পাকা হওয়া দরকার বলিয়াছেন। এ বিষয়ে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের ও পত্রমন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করিওঁছি।” এই আমার বক্তব্য।

### 8j. Ratanmoni Chattopadhyaya:

অধিক মহাশয়, আমাদের পশ্চিমবঙ্গের রাজ্যপাল মহোদয় যে বক্তৃতা দিয়েছেন তার এক অংশ সম্পর্কে আমি দু-একটা কথা বলবো। বড়ই দুঃখের কথা যে শরণার্থী এবং তাদের পুনর্বাসন সম্বন্ধে কোন উল্লেখ এর ভিতর নাই। দুঃখের কথা এইজন্য বলছি, কারণ শরণার্থী সমস্যা প্রথম বন্ধন দেশে দেখা দিল তখন মহাত্মা গান্ধী বলেছিলেন এই সমস্যা আদৌ যে দেশে উঠল এটা আমাদের জাতির পক্ষে অত্যন্ত লজ্জাকর ও কলঙ্কর কথা। তিনি ত তার বৃকের রক্ত দিয়ে সেই কলঙ্ক ধুয়ে দেবার চেষ্টা করেছিলেন, কিন্তু এই যে কলঙ্ক এর আঁড়িতে দুঃখ, মধ্যে দুঃখ এবং অন্তর্ভাগে দুঃখের বোকা খুব বেশী রয়েছে। কাজেই এই দুঃখের ব্যাপার সম্বন্ধে আমাদের এখানেতে যদি বহু সমালোচনা হয়ে থাকেও তাতে খুব আশ্চর্য হবার কিছু নেই। কিন্তু এই সমস্যার স্বরূপ যদি আমরা আর একবার স্মরণ করি এবং এই সমস্যা সমাধান-কল্পে আমাদের সরকার কি চেষ্টা করছেন ও সেই চেষ্টার সঙ্গে জনসাধারণের সহযোগিতা তারা কতখানি পেরেছেন তার পর্যালোচনা করি তাহলে দুঃখের মধ্যে খানিকটা সাল্ফনা পাওয়া যাবে এবং বিরোধিতাও খানিকটা প্রশমিত হতে পারে।

আপনারা জানেন যে ১৯৪৬ সালে বন্ধন নোয়াখালী বিপর্যয় হয় তখন পূর্ববঙ্গ হতে আমাদের পশ্চিমবঙ্গের দলে দলে শরণার্থীরা আসতে শুরু করে। এটা গান্ধীর কথা, তারই দেওয়া নাম “রিফিউজি” না বলে বাস্তুহারা বা শরণার্থী বলা হয়।

তারপর ১৯৪৭ সালে হাফেজাবাদ ও কাম্পুরে দাঙ্গা-হাঙ্গামা ও গোলাবোমের ফলে শরণার্থীরা যে আসতে শুরু করেছে তা অজ্ঞও আসা শেষ হয়নি।

[4-50—5-0 p.m.]

সমস্যাটা যে গুরুতর সে বিষয় কোন সন্দেহ নই, সেটা সহজেই বোকা বার এবং বৃকলেই য তার পরিষ্কার সমাধান পাওয়া বার তা নয়।

এই ব্যাপারটাকে অনেকই অতিসম্পাত করছেন। কিন্তু এই ব্যাপারটা প্রাকৃতিক বিপর্যয়ের মত—বন্যা বা ভূমিকম্পের মত নয়। সেখানে সেটা হয় প্রাকৃতিক বিপর্যয় আর এখানে হচ্ছে মনুষ্যের বিপর্যয়। সেটা উদ্ভব হয়েছে যে কারণে সেটা ইতিহাসের ব্যাপার; ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদের জন্য যে বিপর্যয় হয়েছে সেটা আলোচনা করবার সময় নাই। সভাপতি মহাশয়, এই যে ব্যাপার বলছি, সেইজন্য গভর্ণমেন্ট যথেষ্ট চেষ্টা করছেন, শরণার্থীদের বিভিন্ন জায়গার বসানর চেষ্টা করছেন। বিহারে উষাবতুরের পাঠান হয়েছিল কিন্তু অনভ্যস্ত জায়গার না থাকতে পেরে প্রায় ৫০ হাজার লোক চলে এসেছে। বিহার থেকে, উড়িষ্যা থেকে এবং পূর্ববঙ্গ থেকে আবার নতুন করে শরণার্থী এসেছে। কিন্তু আমাদের সরকার এই সমস্যা সমাধানের জন্য বিপুল চেষ্টা করেছে এবং চেষ্টাতে যে অর্থ ব্যয় হয়েছে তার পরিমাণ হচ্ছে ২৯ কোটি। গ্রামে গ্রামে লোক এসেছে। দেশের লোক যে হয়রাণি হচ্ছে তাদের অশেষ দুঃখ অভাবের ভিতরে চলে যেতে হচ্ছে, তার জন্য বিশেষ করে বন্ডার প্রয়োজন নেই। মানুষের দুঃখ মানুষ বোঝে। সরকার ছাড়াও রামকৃষ্ণ মিশন এবং আরো অন্যান্য প্রতিষ্ঠান যে সমস্ত আছে তারা প্রাণ চেষ্টা দিয়েছিল। এবং নাম নেই এই রকম অনেক লোক যাঁরা অর্থ দিয়ে এবং নানারকমে সাহায্য করেছেন। এইরকমভাবে এই যে গুরুতর সমস্যা সেটা সমাধান করার চেষ্টা হচ্ছে। ২৯ কোটি টাকা সরকার খরচ করেছেন, তার বাইরে থেকেও টাকা পেয়েছে এবং এইভাবে অসহায়কে সাহায্য করবার চেষ্টা করা হয়েছে। তাদের হাসপাতালে নানারকম সুবিধা সরকার দেবার চেষ্টা করেছে। তারপর পুনর্বাসনের জন্য খাস জমি দিয়ে এবং ইউনিয়ন বোর্ডের মধ্যে বহুভাবে সরকার চেষ্টা করেছেন। তারপর পুনর্বাসনের ব্যাপারে দোহরটুর আলোচনা এখানে হয়েছে। সত্যি যদি সরকারী কর্মচারীদের দোহরটুই হয় তাহলে দেশবাসী হিসাবে আমাদের সকলেরই লজ্জার কথা। ২৮ লক্ষ লোক এখানে এসেছে তারমধ্যে বহু লক্ষ লোককে ঘরবাড়ী দিয়ে বসান হয়েছে এবং সরকার চেষ্টা করছেন এটা অস্বীকার করবার মত কিছু নেই। আর একটা কথা হচ্ছে বিশেষ বিশেষ ক্ষেত্রে দেখে নয় সমস্ত দৃষ্টিভঙ্গী এবং কর্মশক্তি এ-বিষয় প্রবৃত্ত হয়েছে কি না সেটা দেখা দরকার। যে যে কারণে আমাদের সমগ্র জাতির কর্মশক্তি পলুদ হয়েছে, আমাদের জাতির চিরতরে অবনতি হয়েছে, সেটা যদি ভাষা বার তাহলে আমাদের মনে রাখতে হবে যে সরকারী কর্মচারীরাও যে একটা নতুন ক্ষেত্রে বিরাজ করছে তা নয়। সুতরাং কিছটা ভুল-দ্রুটি যে হচ্ছে সেটা ঠিক হলেও একটু উদার দৃষ্টিতে সেটা বিবেচনা করা দরকার। এই নিয়ে বাড়িবাড়ি করলে শব্দ দৃষ্টি-বিভ্রম হবে। তাই যাঁরা কেবল দোহরটুর কথা বলেছেন, আমি বলবো অনুগ্রহ করে তারা বতটুকু কাজ করেছে সেদিকে লক্ষ রাখবেন। তারপর শরণার্থীদের দিক থেকেও করকটা কথা বলার আছে। শরণার্থীরা এখানে ছুটে এসেছে, যে বাস্তুহারা হয়ে এসেছে, তাদের মনের অবস্থা কতকটা

সকলের মত। সেই মনের অবস্থায় তারা অনেক কষ্ট, অপকষ্ট করেছে—জোর করে লোকের বাড়ী, জমি দখল করে নিরেছে, ছেড়ে দিতে চাচ্ছে না। এই সম্পর্কে মহাত্মা গান্ধী একটা কথা বলেছেন, এই সমস্ত ব্যাপার সহ্য করতে হবে, কারণ তাদের মনের অবস্থা সুস্থ নয়। যারা স্বাধীনতা নিয়ে সুখে বাস করছিল, যারা তাদের চিরকালের ভিটে ছেড়ে চলে এসেছে, তারা সাধারণ মানুষের মত নয়, সে সমস্ত মানুষ পাগলের মত হয়ে গিয়েছে, তাদের সহানুভূতির সঙ্গে ব্যবহার করা ছাড়া আর কোন উপায় নেই। একদিকে সরকারকে কেবল অভিযাচ দিলে হবে না কারণ এই সমস্যার পিছনে দেশভগ্নজনিত রাজনৈতিক কারণ আছে। তেমনি অন্যদিকে এই শরণার্থীদের কাছাকাছি পের জন্ম তাদের অভিযাচ দিলে হবে না, কারণ তারা অবস্থার বিপরীতে পাগলের মত হয়ে পড়েছে। সরকারের উচিত ও জনসাধারণের উচিত বিবেচনা করা যে শরণার্থীদের যখন কোন একটা দায়িত্ব পূরণ করছে, তখন তারা কন ফিরে আসছে। এবং সরকার যে তাদের মানবিক সাহায্য দিতে চেষ্টা করেছেন, ব্যবসা করার জন্য ঋণ দিয়েছেন, চাকরি কৃষি ঋণ দিয়েছেন, এবং অনেকরকমভাবে সাহায্য করার চেষ্টা করেছেন কিন্তু অনেক সময় এই শরণার্থীরা তা অপব্যবহার করেছে। এই যে গরাকারে, কত বড় একটা ভাগ্য বিপর্যয়ের পিছনে এক দেশ থেকে অন্য দেশে ছুটে এসে পড়েছে, এই সমস্ত ব্যাপারটা সুস্থভাবে, সুন্দরভাবে, মিলিতভাবে আমাদের বিবেচনা করে দেশের সমস্ত সংগঠনশীল ও প্রতিকারের জন্য যোগ্য করতে হবে। কিন্তু আমাদের দেশে যখন সংগঠনশীল পূর্ণতা লাভ করেনি, শক্তিশালী যে উঠতে পারিনি, কারণ এইমাত্র আমরা রাষ্ট্রনৈতিক আঘাত সামলে উঠেছি। এখনও রাষ্ট্রনৈতিক দাগ আমাদের গালে লেগে রয়েছে। ই শরণার্থীরা পশ্চিম পাকিস্তান এবং পূর্ববঙ্গ থেকে এসেছে। পশ্চিম পাকিস্তান থেকে একবারেই শরণার্থী এসেছে এবং একবারেই তাদের কাজ হা হয়ে গেছে। কিন্তু আমাদের এখানে এখনও শরণার্থীরা আসছে। তাই এই সমস্ত জটিলতার কে লক্ষ্য রাখতে হবে। আর একটা বিষয় ক্ষা রাখবেন, যেসমস্ত শরণার্থীরা আগে এসে ল, তাদের বহু শত শরণার্থীকে বাংলাদেশের ভিন্ন গ্রামে, বিভিন্ন “ইউনিয়ন”এ বসিয়ে বার চেষ্টা হয়েছে। সেটা আমাদের মনে ধতে হবে। কয়েকটা কথা বলেই আমি আমার তা শেষ করছি। শরণার্থীদের সম্বন্ধে মহাত্মা গান্ধী বলেছেন—যে তাদের কর্তব্য হবে কি : নতুন সমাজে তারা এসেছে, তার মাঝেই সে মিলে থাকতে হবে। বহু জায়গা থেকে হুজুরারা ফিরে এসেছে—সেখানে ম্যালেরিয়া গী বলে। কিন্তু তাদের বিবেচনা করে দেখতে যে সেই সমস্ত অঞ্চলটাই ম্যালেরিয়া গী। সে অঞ্চলে যদি সেখানকার লোক থাকতে র, তাদের যারা প্রতিবেশী তারা যদি থাকতে র, তবে এদের উচিত সেখানে সহ্য করে থাকা। প্রদেহ মহাত্মা গান্ধীর কথা বলে—বিড়লা ন, প্রাথমিকভাবে, ১৯৪৭—উদ্ধৃত করে ঐ আমার বক্তৃতা শেষ করছি।

“শরণার্থীদের নির্যাস কষ্ট হচ্ছে, তা আমি স্বীকার করি। আমি যদি যে শরণার্থীদের কষ্ট খবর বেশী। এই কষ্ট লাঘবের জন্য গভর্ণমেন্ট সকল চেষ্টা সত্ত্বেও তা করতে পারবেন না। আজ এই কথা মনে রাখতে হবে যে আজ এত প্রকাশ বা সব চাইতে সেরা গভর্ণমেন্টের পক্ষেও এইরূপ ক্ষেত্রে সকলের মনস্তৃষ্টি করে এই কাজ করা সম্ভব নয়।”

[১৫—১০ p.m.]

### 8). Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আজকে গভর্ণমেন্টের বক্তৃতা সম্পর্কে যদি ভাল করে পর্যালোচনা করা যায় তাহলে দেখতে পাওয়া যাবে তার ভিতর শৃঙ্খলিততা এবং পরিকল্পনা ছাড়া আর কিছু নাই। আজকের দুনিয়ার যে সমস্যা পশ্চিমবঙ্গকে ভীষণভাবে আতঙ্কিত করেছে সে সমস্যা হচ্ছে বেকার সমস্যা। এই সম্পর্কে অনেকে অনেক কথা বলেছেন। আজ প্রত্যেকটা পরিবার যদি খোঁজ করা যায় তাহলে দেখতে পাওয়া যাবে গড়প্রতি শতকরা ১৯ জন মানুষ আজ বেকার এবং অত্যন্ত ঘোঁসারী অবস্থায় মথো দিন কাটাচ্ছে। কিন্তু এই মস্তিষ্কমন্ডলী যারা আজকে ক্ষমতার সমাসীন রয়েছেন, তাদের দৃষ্টি এই সমস্যায় আকর্ষণ করছে না। সেজন্য আমরা দেখতে পাচ্ছি, দেশের সর্বত্র বেকারের সংখ্যা দিনের পর দিন বেড়ে যাচ্ছে। অথচ এই বেকার সমস্যা কি করে সমাধান করা যাবে সে সম্বন্ধে কোন চিন্তা এই মস্তিষ্কমন্ডলী করেন না। “এম্’লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জ” করে দিয়েই তারা তাদের কর্তব্য শেষ করে দিতে চান। সেখানে “এম্’লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জ”এ যে “রেজিস্টার” আছে তাতে খোঁজ করলে দেখা যাবে যে, শতকরা একজন মানুষও চাকরী পায় না। আমরা দেখতে পাই আজকে দেশের চারদিকে “রিট্রোগ্রেশন” হচ্ছে এবং সমস্ত কলকারখানায় একটা যড়যন্ত্র করে সমস্ত শ্রমিককে বেকার অবস্থার দিকে টেনে দেওয়া হচ্ছে। এই অবস্থা আজকে আমাদের সামনে একটা ভীষণ রূপ নিয়েছে। অথচ “রিট্রোগ্রেশন” সম্পর্কে এই মস্তিষ্কমন্ডলী কি করেছেন বা তাহলে “লেবার ডিপার্টমেন্ট” কি করেছে? কারখানার মালিকেরা ছাটাই করে যেভাবে বেকার সমস্যার সৃষ্টি করছে সে সম্বন্ধে অনুসন্ধানের কোন প্রচেষ্টা এই মস্তিষ্কমন্ডলীর নাই। “লেবার ডিপার্টমেন্ট”এ মোটা মোটা বেতন দিয়ে কতগুলি পেটোয়া মানুষ দেখে তাদের কর্তব্য সম্পাদন করছেন এবং এই মস্তিষ্কমন্ডলীর মধ্যে একজনকে তাপ ভার দিয়ে তাদের কর্তব্য শেষ করেছেন। আমরা দেখতে পাচ্ছি আজ যে “রিট্রোগ্রেশন” হচ্ছে তারমধ্যে বিশেষ করে চা, জুট ও কটন ইঞ্জিনিয়ারিং প্রভৃতি বড় বড় যে সমস্ত শিল্প রয়েছে তারমধ্যে ক্ষতিগ্রস্ত হচ্ছে আমাদের দেশের শ্রমিকেরা। এগুলি হচ্ছে বিদেশী মালিকদের পরিচালিত। জুট এসোসিয়েশন এখানে বা রয়েছে তার মূলে রয়েছে বিদেশী মালিক। “টি এসোসিয়েশন” এখানে যেটা আছে তা পরিচালনা করছে বিদেশী মালিক। এই দেশে আরো যেসব বিরাট শিল্প আছে তার পরিচালনা করছে বিদেশী মালিক। আজ শ্রমিকদের নানা অজুহাতে বরখাস্ত করা হচ্ছে। শ্রমিকদের পক্ষ থেকে বলা হচ্ছে যে, মালিকেরা বিদেশ থেকে লোক আমদানী করছে। এই বিদেশী লোকের দ্বারা দেশ ভরে যাচ্ছে। তাদের ক্রোধের বরচ বিশেষ থেকে আসবার জন্য তাদের

[Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury.]

সমস্ত পরিবারের গাড়ী ভাড়া, মোটা মোটা মাইনে, তাদের বাসস্থানের খরচ, ইত্যাদি এবং ম্যানেজিং এজেন্সি বাবদে যে টাকা ব্যয় হচ্ছে তাতে আমাদের দেশের বহু লোকের ভরণপোষণের ব্যবস্থা করা চলতো। কিন্তু আমরা দেখতে পাই এটা বন্ধ করার জন্য এই সরকার কোন ব্যবস্থা করছেন না। গুই সম্বন্ধে আমাদের উচিত, যে সমস্ত কারখানা বিদেশ থেকে লোক আমদানী করছে এবং আমাদের দেশের টাকা বিদেশে চলে যাচ্ছে, এটা রোধ করার জন্য একটা অনুসন্ধান কমিটি স্থাপন করা এবং সেটা যাতে বন্ধ করা যায় তার ব্যবস্থা করা। কিন্তু এই সরকার সৈদিক কোন দৃষ্টি দেখেন বলে আশা করা যায় না। কিন্তু আমরা জানি, এই মন্ত্রিমণ্ডলী যদি ইচ্ছা করেন এবং এই মন্ত্রিমণ্ডলীর যারা সমর্থক তারা যদি ইচ্ছা করেন তবে বিদেশে যে টাকা চলে যাচ্ছে তা রোধ করতে পারেন।

[5-10—5-20 p.m.]

আমরা জানি যে, এই মন্ত্রিমণ্ডলী যদি আন্তরিক চেষ্টা করেন, তবে এই প্রচেষ্টাকে রোধ করতে পারেন। কিন্তু তাঁরা তা করবেন না। এই আইন সভায় এসে কতকগুলো গালভরা বক্তৃতার পর এখানেই তাঁদের কত'বা শেষ হয়ে যায়। বাড়ী ফিরে গিয়ে নিজেদের স্ব স্ব স্বার্থ নিয়ে তাঁদের বিশেষ ব্যস্ত থাকতে হয়। দেশের প্রতি, জাতির প্রতি কত'বা করবার সময় তাঁদের কোথায়? তাঁদের বলব যে, তাঁদের এ অবস্থা বেশী দিন কিছ'তেই চলতে দেওয়া উচিত নয়। তাই বলতে চাই, দেশের মানুষের জীবন নিয়ে ছিন্মিনি খেলা চলবে না। দেশের জাগ্রত জনগণ তাঁদের ক্ষমা করবে না। তাঁরা যদি স্বদেশ হিতরত্নী হন, দেশপ্রেমিক হন, তবে তাঁদের কত'বা হচ্ছে এই বেকার সমস্যার যাতে সমাধান করা যায় তার আশু ব্যবস্থা করা। ('নেসজ ফ্রম গভর্ণমেন্ট বেগুন্স')। আপনাদের সমস্ত গলা যদি একসঙ্গে চীৎকার করে তাহলেও আমার গলাকে থামান যাবে না।

মাননীয় স্পীকারমহাশয়। আমি এ সম্বন্ধে বলতে চাই যে, আমাদের এই সমস্যাতে সবার পুরোভাগে রাখতে হবে। এর প্রতিকারের জন্যে আশু ব্যবস্থা হিসাবে দেশের সমস্ত কারখানা ও মিলে 'রিগ্রেসমেন্ট' বন্ধ করার দিতে হবে। এইজন্যে মিল মালিক ও কারখানার শ্রমিক ও জনপ্রতিনিধিদের নিয়ে ততদিন না আর একটা 'ফ্যাক্ট ফাইন্ডিং কমিটি' তৈরী হয় ও কমিটির সিদ্ধান্ত পাওয়া যায় ততদিন শ্রমিক ও মালিক পক্ষকে একটা সম্মেলনে ডাকিয়ে সরকার জানিয়ে দিন—'ছাটাই হবে না'।

তারপরে উল্লেখ্য সমস্যার কথা আলোচনা করতে চাই।

**Mr. Speaker:** Please try to finish your speech.

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

মাননীয় সদস্য রতনমণি চট্টোপাধ্যায় বলেছেন যে এ দেশে শরণার্থী এসেছে ২৮ লক্ষ লোক, আর সরকার বাহাদুর তাদের জন্য ব্যয় করেছেন ২৯ কোটি টাকা। তাহলে হিসাবে পাওয়া যায়

মাথাপিছু কমবেশী ১০০ টাকা ব্যয় করা হয়েছে। অবশ্য এই মোট টাকার অর্ধেকের বেশী নষ্ট হচ্ছে বিভাগীয় কমিশনারী পুঁথিতে। তাহলে দেখা যাবে বিভাগীয় পরিচালনার অর্ধেক টাকাও ব্যয় হলে প্রতিটি শরণার্থীর প্রতি গড়পড়তা ব্যয় হচ্ছে কমবেশী ৫০। এ যেন শরণার্থীদের জীবন নিয়ে ছিন্মিনি খেলা। একজনের গ্রাসাচ্ছাদন ও পুনর্বাসন ব্যাপারের জন্য ৫০ টাকা সম্ব'সমেত ব্যয় করার নিজের কোন সভা দেশে পাওয়া যায় না। অন্য কোন সভা দেশের দিকে তাকালে এমন কি যে দেশের উপর দিয়ে গত বিশ্বজোড়া লড়াই হয়ে গেছে—সেখানেও যদি সম্মান কার পুনর্বাসিতর জন্য তারা কি করেছে, তাহলে জানতে পারি অন্যান্য দেশ এ ব্যাপারে সাফল্য লাভ করেছে। আমরাই বা পারবো না কেন? আমাদের পশ্চিম বাংলার যে সমস্ত সদস্য মন্ত্রীদের আসনে সমাসীন তারা তাদের জন্য কি ব্যবস্থা করেছেন? পণ্ডাশ, না একশ টাকা ভিক্ষা হিসাবে দেবার ব্যবস্থা করেছেন। তাঁরা কি মনে করেছেন যে এতে দেশের জনতা সন্তুষ্ট হয়ে থাকবে? আমি মন্ত্রী-সভাকে জানাতে চাই যে, ঐ পণ্ডাশ বা একশ টাকার বিনিময়ে তাদের মন জয় করা যাবে না।

আর একটা কথা বলতে চাই—বাঙলা-বিহার সীমানা সম্পর্কে। আমরা সকলেই কংগ্রেস মন্ত্রিসভার পক্ষ থেকে আগত একটি প্রস্তাব সমর্থন করেছিলাম, যখন তাঁরা বলেছিলেন যে মানভূম, সিংচুম ও গুণিয়াকে আবার ফিরিয়ে আনবেন। আজ সে সম্বন্ধে আর ত কোন উল্লেখ মন্ত্রিপক্ষের দেখছি না। তাঁদের কি এ সম্বন্ধে কোনও ব্যবস্থা করতে ইচ্ছা নাই? অথবা জওহরলালের পিট খাবড়ানী কিংবা বিহারের মন্ত্রিমণ্ডলী এবং নেতাদের কাছ থেকে চোখরাংগানী খেয়ে ভীতিগ্রস্ত হয়ে এ সম্বন্ধে একেবারে নির্বাক নিশ্পন্দ হয়ে আছেন? এ সম্বন্ধে দেশের জনসাধারণ মন্ত্রিমণ্ডলীকে খিকার দিচ্ছে।

এই সব অকৃতকার্যতা ঢাকবার জন্য আমরা গভর্ণর মহাশয়ের বক্তৃতায় কেবল বড় বড় পরিকল্পনার কথাই দেখতে পাচ্ছি।

**Mr. Speaker:** Sj. Biren Banerjee, please confine yourself to your amendment.

**Sj. Biren Banerjee:**

মাননীয় অধ্যক্ষমহোদয়, রাজ্যপাল মহাশয়ের অভিভাষণের মধ্যে শ্রমিকদের সম্পর্কে যে বক্তব্য আছে সেখানে শ্রমিকদের স্বার্থ কি নীতি অনুযায়ী দেখা হবে সে সম্পর্কে কোন উল্লেখ নাই। সেখানে শব্দ আছে এম'প্লয়ীজ স্টেট ইনসুরেন্স অ্যাক্ট, ১৯৪৮ সালে বা প্রবর্তিত হয়েছে সেটা হাওড়া এবং কলিকাতার প্রচলিত হবে। আর আছে,—বুটো হাউসিং স্কিম তৈরী করা হয়েছে এবং সেটা গভর্ণমেন্ট অফ ইন্ডিয়ায় কাছে পাঠান হয়েছে,—গভর্ণমেন্ট অফ ইন্ডিয়ায় অনুমোদন সাপেক্ষ, তাতে দশলক্ষ টাকা খরচ করা হবে। শব্দ এই কথা ছাড়া শ্রমিকদের সম্পর্কে সরকারের নীতি কি, কি নীতি অনুযায়ী তাদের দেখা হবে, কি নীতি তাদের সম্বন্ধে প্রতিপালিত হবে সে সম্বন্ধে কিছুই উল্লেখ নাই। আমি এখন এই দুটো ব্যাপার নিয়ে কিছু বলতে চাই।

প্রথমে হাউসিং স্কীম সম্পর্কে বলি। গত গভর্নমেন্টেরী সেসনে যে সমস্ত প্রশ্নাবলী করা হয়েছিল, সেই প্রশ্ন সম্বন্ধীয় উত্তরে বলা হয়েছে যে পশ্চিমবঙ্গ সরকার ৮১৬টা বাড়ী তৈরী করবার টাকা লেন চেষ্টা করেন এবং সে টাকা তারা নিয়ে যান নাই। অথচ রাজ্যপাল তারপর দেখাতে চাইছেন যে তাঁর গভর্নমেন্ট একটা হাউসিং স্কীম তৈরী করে ইন্ডিয়া গভর্নমেন্টের কাছে পাঠিয়েছেন এবং এখন সেটা তাদের অনুমোদন সাপেক্ষ রয়েছে। প্রকৃত ব্যাপারটা যা তা মোটেই এতে বোঝা গেল না।

বিত্তীয়তঃ “এম্-লইজ স্টেট ইনসিওরেন্স এজেন্সি”। এটা হচ্ছে ১৯৪৮ সালের এজেন্সি। সেটা চালু হ’তে চলেছে ১৯৫০ সালে। এটা এত দৌঁড়ের চালু হবার মধ্যেও কি দেখতে পাচ্ছি? এর মধ্যে আনএম্-প্লয়-মেন্ট ডোলের কোন ব্যবস্থা নাই। এই এজেন্সি আজ চালু করা হচ্ছে, কিন্তু আজকে আমাদের দেশে আনএম্-প্লয়মেন্ট কিভাবে বেড়ে যাচ্ছে সেদিকে রাজ্যপাল মহাশয়ের বা তাঁর গভর্নমেন্টের যদি দৃষ্টি থাকত তাহলে শূন্য এ কথা বলেই চুপ করে বসে থাকতে পারতেন না, এটার একটা ব্যবস্থা করার জন্যও আগ্রহ চেষ্টা করতেন, এবং এজন্য একটা প্রস্তাব এই হাউসের সামনে আনতে পারতেন, যে এত যে আনএম্-প্লয়মেন্ট দেশে রয়েছে তার জন্য একটা ব্যবস্থা করতে হবে, এইরূপ একটা ইশ্টিগত রাজ্যপালের ভাষণে পাওয়া উচিত ছিল; কিন্তু দুর্ভাগ্যের বিষয় তার কোন ইশ্টিগত রাজ্যপালের ভাষণে নাই। আর একটা কথা এই যে, আমাদের সরকারের স্ট্যাটিস্টিক্সের কোন বলাই নাই। কতটী আন-এম্-প্লয়মেন্ট, কি ধরনের আনএম্-প্লয়মেন্ট তাব কোন হিসাবের বলাই শুধুরে নাই। এ সম্বন্ধে আমি যতটা সংগ্রহ করতে পেরেছি, সেটা স্পীকার মহাশয়, আপনাদের মাধ্যমে আমি গভর্নমেন্টের কাছে তুলে ধরতে চাই। আমাদের বাংলাদেশের ইকনমি বা অর্থনীতি নির্ভর করে প্রধানতঃ জট, কয়লার খনি, চা বাগান, ইঞ্জিনিয়ারিং কারখানা এবং কটন, টেক্সটাইল ইন্ডাস্ট্রি উপর। এই সমস্ত যতগুলি আছে তার আয়ের অংশ কিছুটা ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট পান বাবুটি বাংলা গভর্নমেন্ট পান। কিন্তু এই ইন্ডাস্ট্রিগুলির আজ কি অবস্থা তা যদি অনুধাবন করেন তাহলে দেখতে পাবেন ২০০টা যে চা বাগান বন্ধ হয়েছে সেখানে অন্ততঃ ৪০ হাজার লোক বেকার হয়েছে। প্রত্যেকের পরিবারে যদি ৪টি করে লোক গড়ে ধরা যায় তাহলে দেখা যাবে প্রায় দেড় লক্ষ লোক সেখানে ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে। তারপর জুটে আসুন, জুটেও পণ্ড শ্রম হাজার লোকের উপর ছাটাইয়ের ভরবাবারী বুলছে। সেখানে হাজার হাজার লোক ছাটাই হয়ে গেছে, এবং এখনো ছাটাই হচ্ছে দিনের পর দিন। তৃতীয়তঃ ইঞ্জিনিয়ারিং কারখানা—এখনকার সমস্তগুলির হিসাব নিয়ে যদি দেখা হয় তবে দেখা যাবে যে বহু সহস্র লোক সেখানে বেকার হচ্ছে। আমি হাওড়ার কথা বলতে পারি, যেখানে ৫০।৬০ হাজার লোক কাজ করত, আজকে সেখানে কম-সে কম ৬ থেকে ১০ হাজার লোক ছাটাই হয়ে বেকার হয়েছে। এম্-প্লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জের হিসাব থেকে দেখা যায়—গত বছরের যে মাস থেকে সেপ্টেম্বর মাসের মধ্যে দশ হাজার বেকার সেখানে গিয়ে নাম লিখিয়েছে। আমি “স্বাধীনতা” কাগজের কথার কলব না, বহু হাজার আমার বন্ধুরা (অপলি নিদেশে গভর্নমেন্টিকের আসনগুলি দেখাইয়া) হরত বন্ধন

“ওটাতে বাড়িবাড়ি করে লেখা থাকবেই ত!” আমি বলছি ২৪।১।৫০ তারিখের “স্বাধীনতার” এডিটরিয়েল যে কমেন্ট করেছেন (সেটা ত আপনাদেরই কাগজ), তাতে বলেছেন যে কমসে কম, এখনো এই পশ্চিমবঙ্গে, দশ লক্ষ লোক বেকার, আর পূর্ববঙ্গ থেকে আরো দশ লক্ষ এসে বিশ লক্ষ আজ বেকার জীবনযাপন করছে। রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে কি এ কোন ইশ্টিগত আছে যে এত লোক যে বেকার, এতখানি যে বেকার সমস্যা, তার জন্য গভর্নমেন্ট কি যথাসাধ্য ব্যবস্থা অবলম্বন করছেন? রাজ্যপালের

[5-20—5-50 p.m.]

ভাষণের মধ্যে এর কি কোনো ছায়া আছে, কোনো ইশ্টিগত আছে যে এই বেকার সমস্যার জন্যে এই গভর্নমেন্ট কি করতে চাইছেন, এই গভর্নমেন্টের নীতি কি? কতগুলি “টি গার্ডেনস্” বন্ধ হয়ে গিয়েছে, সঙ্গে সঙ্গে সেখানকার জীবন ধ্বংস হয়ে গেল। “টি গার্ডেনস্” বন্ধ হওয়ার ফলে শূন্য চায়ের শ্রমিকদেরই ক্ষতি নয়, শূন্য চায়ের ব্যবসায়ীদের ক্ষতি বা ছোট ছোট স্থানীয় কারবারীদের ক্ষতি নয়, এগুলি বন্ধ হওয়ার জন্যে “পার্জিটাল” ওরাই অঞ্চল, জলপাইগুড়ি সমস্ত জয়গায় বনসা বাগানো অচল অবস্থা এসে পড়েছে। সহওলীপ টুকল বা সত্যাকল অঞ্চলে বহু ছোটখাট কারবারী ছিল, যারা সেখানে পদ্ম ও অন্যান্য টুকটাকি তৈরী করত, তাদের “সাল্লাই” বন্ধ হয়ে গিয়েছে, ছোট ছোট “কম্পট্রিক্স”দের অবস্থাও খারাপ হয়ে পড়েছে। এই গভর্নমেন্ট যে এ সব কিছুই জানেন না তা নয়। গভর্নমেন্টের “স্ট্যাটিস্টিক্যাল ডিপার্টমেন্ট” আছে, ছোট ছোট কারবারের অবস্থা তারা তো ভাল করেই জানেন, তবুও সরকার নিশ্চেষ্ট। “টি গার্ডেনস্”, বন্ধ হয়ে যাওয়ায় জুতোর চাটখা কমছে, তারফলে “বাটা কোম্পানী”তে জুতার জন্যে যে “ক্যানভাস ক্রথ সাল্লাই” হ’ত তা বন্ধ হয়ে গিয়েছে, সেখানে তাই “সিফট” বন্ধ হচ্ছে, ফলে লোকের চাকরী যাচ্ছে। এই ক্যানভাস তৈরীর কারখানা “ডানলপ কোঃ”তে তার “প্রোডাকশন” কমিয়ে দেওয়া হচ্ছে। এই রকমভাবে একটা “কোম্পানী”তে ছাটাই হচ্ছে তার যে “রিপারকানস” তা গিয়ে পড়ছে যেসব ছোট ছোট “ফ্যাক্টরী” তার সঙ্গে জড়িত ছিল তাদের উপর। সত্যাকলে ৬ হাজার লোক ছাটাই হচ্ছে শূন্য সেইটাই ভাববার কথা নয়, যেখানে ছাটাই হচ্ছে সেখানে অবস্থাটা কি হচ্ছে? শূন্য যে ৬ হাজার লোক বেকার হ’ল তা নয়, শূন্য যে তাদের আর্থায়নিক ক্ষতিগ্রস্ত হ’ল তা নয়, সঙ্গে সঙ্গে এর সংশ্লিষ্ট যেসব কারবার চলছিল তা বন্ধ হয়ে যাচ্ছে। লোকের উপজীবিকার উপায় বন্ধ হয়ে যাচ্ছে। প্রত্যেকটি কারখানা সম্বন্ধে গভর্নমেন্টের যে নীতি সেটা হচ্ছে অর্থ নীতি, সে নীতি হচ্ছে মালিক তে যত্নের নীতি, শ্রমিকদের বাচার নীতি নয়। চা বাগানে “ওয়েজ বোর্ড” বসিয়ে সেখানে রেশনের দাম ২৫ পারসেন্ট বাড়িয়ে দেওয়া হ’ল। এমনি নিলম্বভাবে শ্রমিকদের আঘাত করে কি গভর্নমেন্ট মালিকদের বাঁচাতে চান? যত কিছু বোঝা শ্রমিকদের উপর সরকার চাপাতে চান। এই যে ভাষ্যক অবস্থা তার কিছু প্রতিফলন যদি রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে দেখতাম তাহলেও অন্ততঃ বুঝতাম এই গভর্নমেন্টের কোন নীতি আছে। এদের নীতি হচ্ছে যত কিছু বোঝা সব চাপাও শ্রমিকদের যাড়ে। যত কিছু দুর্নাম চাপাও শ্রমিকের



[Sj. Biren Banerjee.]

ঘাড়ে। কাপড় সূতাকলে ধুতি সাড়ীর উৎপাদন কার্শে নেওয়া হ'ল, উদ্দেশ্য হ'ল তাতে ৪০ পারসেন্ট তাঁত শিল্পকে সাহায্য করা হবে। কিন্তু গভর্ণমেন্ট কম্বচারীদের এবং মণ্ডলীগুলিকে জিজ্ঞাসা করি তাঁত শিল্প কি করে বাঁচে তা কি তারা অনুসন্ধান করে দেখেছেন? আজ তাতে যে কাপড় তৈরী করতে ৮ টাকা পড়ত। পড়ে তার ২ টাকা লোকসান করে বাজারে বিক্রী করতে হচ্ছে, এর কারণ কি তারা অনুসন্ধান করে দেখবেন?

(‘এ ভয়েস’ঃ না, না।)

তাঁতি এখন তাঁত বস্ত্র করে কাজ খুঁজে বেড়াচ্ছে। এরকমভাবে তাঁত শিল্প নষ্ট করার অর্থ, এভাবে সূতা ও কাপড়ের কলে উৎপাদন কম করার অর্থ কি? দেখেছি বাজারে কাপড় বেশী, অথচ খরিশার নেই। থাকবে কোথা থেকে? শ্রমিকের মাইনে নেই, কম্বচারীদের মাইনে নেই। চতুর্দিকে আজ বেকার। ‘টি গার্ডেনস’ এ ছাঁটাই হ'লে তার দাঙ্গা আসে ‘নেতাজী সূতাস রোড’ এ। যে মধ্যবস্ত্রের দৃষ্টিতে আমাদের সরকার দর দর করে চোখের জল ফেলেন সেই মধ্যবস্ত্র আজ জাহান্নামে যেতে বসেছে। ‘ক্লাইভ স্ট্রীট’ এর অফিসগুলির বস্ত্র কেরাশী রোজ সকালে দূর্গা নাম জপ করতে করতে অফিসে আসেন, কারণ চাকুরীর স্থায়ী নেই। হয়ত কোন-দিন অফিসে ঢুকে দেখবেন, টেবিলের উপর কাগজ পড়ে আছে, তাতে লেখা আছে—‘ইয়োর সার্ভিস ইজ নো লংগার রিকয়ার্ড’। কোনমতে দিনের কাজ শেষ হ'লে তাঁরা হাফ ছেড়ে বলেন—‘থাক্ আজকের মত চাকরীটা বজায় রইল’। এ সম্বন্ধে আমাদের সরকার একটুও সচেতন নন এবং যা কিছু হবে তার জন্যে শ্রমিকদের উপর সম্পূর্ণ দোষ চাপিয়ে দিয়ে এরা নিশ্চিন্ত হন। শ্রমু তাই নয়, রাজ্যপাল তাঁর ভাষণে বলেছেন—‘কনস্টিটিউশন্যাল এ্যান্ড ট্রাইবুনাল’ এর পক্ষীয়তামায়ে শ্রমিকদের অসন্তোষ দূর করার চেষ্টা করা হচ্ছে। আমি শ্রমু ২৪টি উদাহরণ দেব। প্রমিকেরা যে আন্দোলন করে তা সকলেই জানেন। একটা উদাহরণ দিই—‘রুম্বারী রিসার্চ ইনস্টিটিউট’—এ ‘কনসিলিয়েসন’ হ'তে দেড় বৎসর লেগেছে এবং এমন উদাহরণও আছে যেখানে ‘এ্যাডজুডিকেশন’ শেষ হ'তে ৪ বৎসর পর্যন্ত লেগেছে। এর অর্থ কি? এই দীর্ঘ সময়, এই ৪ বৎসর প্রমিকেরা কি অনাহারে থাকবে? ‘কনসিলিয়েসন’ এর নিয়ম অনুসারে ১৫ দিনের মধ্যে কাজ শেষ করতে হবে, কিন্তু কোথাও তা আজ পর্যন্ত কার্যতঃ হয় নি, অথচ মালিকেরা যদি এই বিচার না মানে—লশ্বন করে তাতে কিছুই হয় না। ‘এ্যালবার্ট ডেভিড’, মেটাল জ্যাকট’ যেখানে শ্রমিক ছাঁটাই হচ্ছে ৩০ ধারা অমান্য করে, সেখানে গভর্ণমেন্ট কিছুই করেন নি। রাজ্যপালের ভাষণে একটা কথা নেই, সে হচ্ছে যে গভর্ণমেন্ট শ্রমিকের ঘাড়ে সব বোকা চাপিয়ে যে অস্ত্র শানাচ্ছেন সে হল ‘সিকিউরিটি এ্যাক্ট’ এর মোহাৎ বাড়ান। আমি আজ তাই সরকারকে সাবধান করে দিতে চাই যে বাংলা দেশে—

Mr. Speaker: Your time is up.

Sj. Biren Banerjee:

যে বাংলা দেশে যারা আজ খেতে পাচ্ছে না এবং এজন্যে প্রতিবাদ করছে তাদের বিরুদ্ধে ওই

‘সিকিউরিটি এ্যাক্ট’ প্রয়োগের ফান্সি তারা করেছেন। সমস্ত ‘পার্টি’ এক জোটে এই ‘সিকিউরিটি এ্যাক্ট’-এর বিরুদ্ধে দাঁড়াবার চেষ্টা করছেন। আমি আশা করি প্রত্যেক শ্রমিক, প্রত্যেকটি শ্রমিকদলই এই ব্যাপারে বিরোধিতা করবেন। এই সরকারকে তাদের মণ্ডলের জন্যে সচেতন হতে বলি।

(At this stage the House was adjourned for 20 minutes.)

(After adjournment.)

[5-50—6 p.m.]

Dr. Ranendra Nath Sen:

স্পীকার মহাশয়, সুবোধ বাবু বলবার আগে আমি একটা কথা বলতে চাই। আমার একটা ‘এ্যাডজোন’-মেন্ট মোসান’ আপনি ‘রুল আউট’ করে দিয়েছেন। আমি আপনার মাধ্যমে জানতে চাই কালকে জলপাই-গুড়ির মেটেলি থানার বড়দিঘী চা বাগানের ফুলিদের উপর যখন ‘সুটিং’ হ'ল, কেমন ক'বে সেটা হয়েছিল। সুভদ্রা মল্লের ‘রেশন’ করার দাবীতে যখন তারা বিক্ষোভ প্রকাশ করেছিল তখন যে গুলী চলে তাতে একজন হত ও কয়েকজন আহত হয়, এই সম্বন্ধে কোন ‘স্টেটমেন্ট’ চিফ মিনিষ্টার’ এই ‘এসেমব্লী’তে—

Mr. Speaker: You can put in a short-notice motion or speak on the Governor's Address dealing with this point and the Chief Minister will reply.

Sj. Subodh Banerjee:

পশ্চিম বাংলার রাজ্যপাল মহাশয় যে অভিজ্ঞাণ দিয়েছেন তাতে অবাক হবার কিছু নেই। পশ্চিম বাংলায় যে জাতের রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠিত হয়েছে, তার গভর্ণর ঠিক সেই জাতের বস্তুতাই দিয়েছেন। এ রাষ্ট্র জনসাধারণের নয়; সুতরাং সেখানে জন-সাধারণ সম্বন্ধে কোন কথা নেই। গতবারের মত হুকারের ধর্মসংক্রান্ত নীতিব কথা তিনি এবার বলেন নাই এবার তিনি অর্থবৈদ থেকে অংশ উদ্ধৃত করে ন্যায়, সত্য, সত্যতার ওপর বিশ্বাস রাখতে বলেছেন কিন্তু ন্যায়, সত্যতা ও তত্ত্বিকার উপর এই রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠিত নয় তাই এখানে সত্যতাও নেই। সৌন্দর্যের কাগজে পড়লাম যে, দার্জিলিংএ এক ভদ্রলোকের মেরেকে জোর করে একজন লোক গাড়ীতে করে তুলে নিয়েছেন। আপনারা শুনলে অবাক হবেন যে পুলিশের কাছে গিয়ে মেরেটিকে ছাড়বে না। তবুও পুলিশ কোন ‘এ্যাকশন’ নেন নি। কারণ তারা একজন মন্ত্রীর পেটোয়া লোক। (‘নরেন্দ্র’)। এই যে রাষ্ট্র যে রাষ্ট্রে একজন বাবা তাঁর মেরে সম্বন্ধে ‘সিকিউরিটি ফিল’ করে না, সেই রাষ্ট্র সত্যতার কথা আর কি বলবে; বড়লোক, ধার টাকা আছে সে অনের মেরেকে জোর করে নিয়ে যাবে, যে রাষ্ট্র ঠা হয় সে রাষ্ট্রের গভর্ণরের এই সব নীতিবাদের বড় কথা বলা উচিত নয়—বলা ধুঁতাতা হবে। বাংলাদেশের আকাশে যে রায় রাহু বিরাজ করছে, তার অন্তরালে রাজ্য করছে চোরাকারবারীর দল। এই কথা না বলে যদি গভর্ণর বলেন যে মন্ত্রী,

উপস্থিত, “পার্লিয়ামেন্টারী সেক্রেটারী” প্রভৃতির  
ডাল কাজ করছেন, তাহলে আর কি বলা যায়?

(Noise—interruptions.)

Mr. Speaker, Sir, I do not like to be interrupted in this way; I have got to say so many things within the short time allotted to me.

Mr. Speaker: Order, order.

### 8j. Subodh Banerjee:

এটা ঠিক যে চোরা না শোনে ধর্মের কাহিনী।  
চুর, জালিয়াতি এখানে চলতেই থাকবে। (“নয়েজ”।)

খ্রিস্টীয় কথা—আমার প্রধান বক্তা সারা বাংলায়  
অর্থনৈতিক কাঠামোয় যে বিরাট ধস নেবেছে,  
সে সম্বন্ধে। কি শিল্পে, কি কৃষিতে, কি সমাজে,  
প্রত্যেক বিষয়েই যে বিরাট একটা ধস নেবেছে—এই  
রাষ্ট্রের সে দিকে নজর নেই। বোম্ব যখন পড়ছিল  
তখন “নিরো” বাঁশী বাজাচ্ছিল। আমাদের এখানে  
দুর্ভিক্ষ, রোগ ও নানা অভাবে অর্থনৈতিক সংকটে  
দেশ যখন জ্বলে পুড়ে থাকছে, তখন বিধান  
বাড়ি তার সুখী পরিবার নিয়ে বেশ আরামে দিন  
কাটাচ্ছেন। (“নয়েজ”।)

বাংলাদেশের অর্থনীতিতে একটা জিনিষ বিশেষ  
করে দেখতে পাচ্ছি। বাংলাদেশের শিল্প কংগ্রেসের  
অফিস ধুংসের মধ্যে এগিয়ে যাচ্ছে। ১৯৪৮ সালে  
১০টা কোম্পানী লাল বাতি জ্বলিয়েছে; ১৯৪৯ সালে  
১৭৯টা; ১৯৫০ সালে ১০২টা; ১৯৫১ সালে  
১৬২টা এবং ১৯৫২ সালে ২২টা “কোম্পানী  
লিকুইডেশন”এ গিয়েছে। এই কোম্পানীগুলির  
মোট “সাবসাইডিভি” ক্যাপিটাল ছিল যথাক্রমে  
১০৩ লক্ষ টাকা, ২৯৪ লক্ষ টাকা; ৫৬৩ লক্ষ  
টাকা; ১৭১ লক্ষ টাকা এবং ৭৪ লক্ষ টাকা।  
এই এত লক্ষ টাকার “ইন্ডাস্ট্রি” লাল বাতি জ্বলিয়েছে।  
এর কারণ কি? এর কারণ পুঁজিবাদীরা দুনিয়ায়  
যে সংকট তৈরী করেছে, বিশ্বের বড় বড় পুঁজি-  
বাদীদের মধ্যে যে অন্তর্সংঘর্ষ চলছে, তার একটা  
অঘাত বাংলাদেশে লেগেছে। অথচ বাংলাদেশের  
মন্ত্রীদেব এ বিষয়ে কোন চেষ্টা নেই।

[6—6-10 p.m.]

এ ছাড়া একচেটে পুঁজিবাদী বড় বড় কোম্পানীর  
চাপে পড়ে কত ছোট ছোট কোম্পানী যে উঠে গেল  
তার কোন ইয়ত্তা নাই। বড় বড় কোম্পানীর  
“ম্যানেজিং ডিরেক্টর, ম্যানেজিং এক্সিকিউটিভ”-তরাই  
তো সরকার চালান। বিধান বাড়ি, নিজেও অনেক বড়  
বড় কোম্পানীর ডিরেক্টর। কি করে “ফলস্-  
ব্যালেন্স সীট” তৈরী করতে হয় তা তিনি ভালভাবেই  
জানেন। প্রয়োজন হলে আমি তা দেখিয়ে দিতে  
পারি। কিন্তু আমরা আর এক দিকে দৈর্ঘ্য দিচ্ছি গরীব  
মহাবিশু মানুষ যারা এইসব ছোট ও মাঝারি  
কোম্পানীগুলিতে টাকা লগ্নী করেছিল তারাও  
সেইসব ছোট ছোট কোম্পানীর সঙ্গে সঙ্গে ভেঙে  
যাচ্ছে। গভর্ণমেন্টের “স্পীচ”এ এই জিনিসটা দেখাবার  
ব্যবস্থা হয় নি। এরই ফলে বাংলাদেশে চড়াপত  
বেকার সমস্যা দেখা দিয়েছে। “গভর্ণমেন্ট রেজিস্ট্রার”  
১৯৫২ সালের জানুয়ারী মাসে ৫৫ হাজার ১৫০  
জন, ফেব্রুয়ারী মাসে ৫৬ হাজার ১০৭, মার্চ মাসে

৫৯ হাজার ৪১২ জন বেকার ছিল এবং এইভাবে বেড়ে  
চলেছে। এই তো গেল শহরের হিসাব। হাজার  
হাজার লোক যারা গ্রামে আছে তাদের নাম এর মধ্যে  
নাই। আমাদের হিসাবমত বাংলাদেশের কর্মকর্ম  
লোকের শতকরা প্রায় ৩০-৩০ লোক বেকার হয়েছে।  
বাংলাদেশের কৃষির দিকে যদি তাকান যাহ তাহলে  
দেখতে পাওয়া যাবে সেখানেও বেকার সমস্যা দেখা  
দিয়েছে। আপনাদের গতবারের মন্ত্রী বিমল সিংহ  
মশাই “মডার্ন বিডিউ”তে তাঁর লেখা প্রবন্ধে  
পরিষ্কারভাবে বলেছেন, যে, “কমিউনিটি প্রজেক্ট”  
দিয়ে সমস্যার সমাধান হবে না—

(“নয়েজ ফ্রম দি ট্রেন্সারী বেঞ্চেস”।) এটা আমার  
কথা নয়, আপনাদেরই দলের লোক বলেছেন। আমি  
জানি পুঁজিবাদী দুনিয়ায় আজ যে সংকট দেখা  
দিয়েছে তা ঠেকান যাবে না। বুজোয়া আজকের  
দিনে একটা “এ্যানাক্সট্রানিজম” নিজেব স্বেচ্ছা শক্তি  
যে কাজে লাগাতে অক্ষম, ধুংস তার অসমর্থ।

বহু পূর্বে থেকেই শূনে আসছি যে, জমিদারী  
প্রথা বিলোপ করা হবে। শূন্যচিহ্নে এই আশ্বিনে  
জমিদারী বিলোপ বিল আনা হবে। জমিদারী প্রথা  
বিলোপ না হলে আমাদের দেশে কোন কিছুই  
উন্নতি হওয়া সম্ভব নয়।

ভূমি ব্যবস্থার আমূল পরিবর্তন একান্তভাবে  
আবশ্যিক। প্রকৃত চাষীর হাতে জমি থাকলে না অথচ  
অচাষী জমিদার-জ্ঞেতগণের হাতে সব জমি সম্ভৃত  
হবে—এই রীয়া চলতে থাকলে অর্থনীতিতে উন্নতি  
হতে পারে না। অথচ এই বাংলাদেশে সেটাই হচ্ছে।

“ল্যান্ড রেভিনিউ কমিশন, ১৯৫০”এর হিসাব  
মতে গোটা বাংলায় জমির আধিকার এই রকম—

Up to 3 acres—57.2 per cent. of  
total number of families  
dependent on agriculture.

3 to 5 acres—17.4 per cent.

5 to 10 acres—17 per cent.

Above 10 acres—8.4 per cent.

অর্থাৎ ৩ একর পর্যন্ত জমির অধিকারী এমন  
চাষীর সংখ্যা হাল মোট কৃষিভরশীল পরিবারের  
শতকরা ৫৭.২ ভাগ এবং ৩ একরের বেশী জমির  
অধিকারী চাষীর সংখ্যা শতকরা ৮.৪ ভাগ। এর  
পর ইস্যাক রিপোর্ট ১৯৪৬এ পাট ওপরের হিসাব  
একবারে বদলে গিয়েছে। সেখানে দেখি ৩ একর  
পর্যন্ত জমির অধিকারী এমন চাষীর সংখ্যা শতকরা  
৫৭.২ ভাগ থেকে বেড়ে শতকরা ৭৬.১ ভাগে  
দাঁড়িয়েছে এবং অন্যটা শতকরা ৮.২.৮ থেকে কমে  
শতকরা ২.৩.১ হয়েছে। এই ঘটনা থেকে পরিষ্কার  
বোঝা যাচ্ছে যেসব ছোট ও মাধ্যম চাষীর ৩ একরের  
বেশী জমি ছিল তারা ভূমিহীন হয়ে ৩ একরের  
সংখ্যা ভারী করতে লাগল। জমি কিনছে জমিদার-  
জ্ঞেতগণদের দল। তাহলেই বোঝা যাচ্ছে যে,  
মুন্সিমের লোকের হাতে জমি চলে যাচ্ছে, অর্থাৎ—

concentration of land in the hands  
of a few

হচ্ছে। এইভাবে মাধ্যমচারী ক্ষেত্রেমজুরে পরিণত  
হচ্ছে, আসল চাষী ভূমিহীন হয়ে যাচ্ছে। এর থেকে

## [Sj. Subodh Banerjee.]

বোঝা যাচ্ছে কৃষির গতি কোন দিকে। অল্প লোকের হাতে জমি চলে যাচ্ছে এবং কৃষকরা জমি থেকে ধীরে ধীরে উচ্ছেদ হয়ে যাচ্ছে। অথচ এই সম্বন্ধে এঁদের কোন চিন্তা নাই। এবং এ সম্বন্ধে কৃষিদপ্তরও “স্ট্যাটিস্টিকস্” রাখেন না। এ সম্বন্ধে আমি গতবার একটা প্রশ্ন করেছিলাম, তারা কোন জবাব দিতে পারেন নি। এঁদের তো কোন চিন্তা নাই, এঁদের কলকাতায় বাড়ী আছে, জমিও আছে। এঁদের কাছে এ প্রশ্ন খুব বড় নয়, কিন্তু আমরা যারা চাষী-আন্দোলন করি তাদের কাছে এ প্রশ্ন খুবই বড়। আমাদের এখানে সেখানে ঘুরে বেড়াতে হয়। জমিদাররা একথা কি করে বুঝবে?

ধীরে ধীরে জমি “আউটরাইট সেল” হয়ে যাচ্ছে। আজকাল কেউ বন্ধক রাখে না, তাই বাধা হয়ে চাষীরা জমি বিক্রী করে দিচ্ছে। ৩ মণ ধানের পরিবর্তে ১ বিঘা জমি বিক্রি হয়েছে সুন্দরবনে। গত বছর দুর্ভিক্ষের জন্য জয়নগর, ক্যানিং, হাডোয়া, সন্দেখখালিতে ৩০ হাজার চাষী জমি বিক্রী করে দিয়েছে গত দুর্ভিক্ষের সময়। শতকরা ২৫ জন লাংগল বিক্রী করে দিয়েছে জয়নগরের চাষীরা। বন্ধক কমে গিয়ে সাফকবলা কিভাবে বাড়ছে তার প্রমাণ নীচের হিসাব হতে পাওয়া যাবে—

১৯৪৮ প্রতিহাজাবে বিক্রয় ২৬৯ মূল্য ২০৫৭.৫ লক্ষ টাকা।

১৯৫০ প্রতিহাজাবে বিক্রয় ৩৫০ মূল্য ২৬১৮.৫ লক্ষ টাকা।

জমিদাররা জোতদাররা চাষীর জমি কৃষিগত করে নিয়ে বগদাদারদের দিয়ে দিচ্ছে যাতে চাষীদের ভাল করে শোষণ করা যায়। সম্প্রতি সুন্দরবনে জরীপের কাজ শেষ হয়েছে। সুন্দরবনীর আমলে যা আরম্ভ হয়েছিল বিধান বাবুর আমলে তা শেষ হ'লো। তাতে দেখা গেল বাংলাদেশে বগী প্রথায় চাষ বেড়ে চলেছে মোট জমি শতকরা প্রায় ৪০ ভাগ।

[6-10—6-20 p.m.]

এর উপর সমস্ত সুন্দরবন বানচাল করে দেওয়া হচ্ছে চাষের জমিতে লেনা জল তুলে।

আরও দেখা যায় বলা হয়েছে পাড়াগায়ে বেকার নাই। এগুলোকে বলতে হয় মিথ্যে। বাংলাদেশের চাষের কোন খবর এঁরা রাখেন না। ১৯৩১ সালে কৃষি এবং খনিজ ট্রবার উপর নির্ভর করত মোট জনসংখ্যার শতকরা ৫১.৪ ভাগ; আর যদি লোকসংখ্যার কথা বলা হ'লে তা হ'লে ৮৭ লক্ষ ৯০ হাজার ১৯৪ জন হয়। এদের মধ্যে কাজ করত ৩৮ লক্ষ ৬৩ হাজার, আর তাদের পোষার সংখ্যা ছিল ৪৯ লক্ষ ২৬ হাজার। আর ১৯৫১ সালে কৃষির উপর নির্ভরশীল হ'ল জন সংখ্যার শতকরা ৫৭.২১ ভাগ—অর্থাৎ লোকসংখ্যা দিয়ে বললে ১ কোটি ৪১ লক্ষ ১৫ হাজার ১৬১ জন। এদের মধ্যে রোজগারী লোক হ'ল ৩৬ লক্ষ ১৬ হাজার, আর এদের “ইউসফুলস্ট” পোষা হ'ল ১৮ লক্ষ ১৯ হাজার; অর্থাৎ আগে যেখানে ৩৮ লক্ষ রোজগারী লোক ৪৯ লক্ষ লোককে পোষা করত, আজকে সেখানে ৩৬ লক্ষ রোজগারী লোক ১৮ লক্ষ লোককে পোষা

করেছে। অর্থাৎ বেকারদের সংখ্যা পাড়াগায়ে দ্রুতগতিতে বেড়ে যাচ্ছে।

ওঁদের হিসাব দিয়েই দেখাচ্ছে “কালিভেটর”দের ঋণের পরিমাণ কিভাবে বাড়ছে মোট ঋণের শতকরা ৪৪.০১ ভাগ খাওয়ার জন্য, চাষীদের জন্য ১২.০৭, বাড়ী সারানর জন্য ৬.০ ভাগ, বাকী খাজনা শোধ করার জন্য ৮.৪১ ভাগ—অর্থাৎ মোট ঋণের শতকরা ৬৫.০৯ ভাগ “কালিভেটর”দের খাওয়া, চাষীদের, বাড়ী সারান ও খাজনা দিতে চলে যায়। বগদাদারদের শতকরা ৬৪.৩২ ভাগ দেনা প্রকৃতির দরুন খরচ হয়, আর “এগ্রিকালচারাল লেবার” বা ক্ষেত মজুরদের ধরলে শতকরা ৮৪.৭৪ ভাগ খাওয়া, “কালিভেটর”, হাউস্ রিপেয়ার” এবং “এরয়ার রেন্ট” হিসাবে আবশ্যক হয়। এসব জেনে শুনলে ওঁরা বলেন চাষীরা সিনেমা দেখে দেনা করে, বাপ মায়ের প্রাধ্ব করে ঋণ করে। That is all nonsense. যত্নী, লাউসেহেবদের পারের ধুলো দূরে থাক্ মোটরের ধুলো ত জয়নগর পর্যন্ত যায়, সুন্দরবন পর্যন্তও যায় না। ওঁরা চাষীর কথা জানবেন কেমন করে? এই ধরনের মিশ্রমণ্ডলী যতদিন বাংলাদেশের বুকে বসে থাকবে ততদিন বাংলাদেশের উন্নতি নাই।

এই কয়টা কথা বোলে আমি আমাব বস্ত্রা শেষ করলাম।

## Sj. Sudhir Chandra Das:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়। আমি মাননীয় রাজ্যপালের অভিভাষণে কন্ট্রোল তুলে দেওয়া সম্বন্ধে কোন অভ্যাস দেখতে পাইনা বোলে আমার সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি। এই কন্ট্রোল তুলে দেওয়াটা গাম্ভীর্ণ্য সম্বন্ধে কম্প্রমিস হ'লো গ্রহণ করেছিলেন, কারণ এটা জাতির জীবনকে সম্প্রদায়কে পক্ষান্তরে করে দিচ্ছে। এই কন্ট্রোল সম্বন্ধে বলতে গিয়ে আমি পশ্চিম বঙ্গে যে খাদ্যনীতি চালাবার চেষ্টা হচ্ছে সে সম্বন্ধে অনেক আলোচনা হ'লো আমি এ সম্বন্ধে ২।৪টা কথা বলতে চাই।

এখানে এই কন্ট্রোলনীতি দৈত্যরূপে তার কার্যকলাপ জারী করার নানা পথ দেখছে এবং দেশের লোক উদ্ভাবিত হয়ে অপেক্ষা কবছে কখন তার মৃত্যু হয়। কিন্তু বর্তমান কংগ্রেসী বন্ধুরা জন কয়েক বর্তমান খাদ্যনীতি যেভাবে চালাবার ব্যবস্থা কবেছেন এবং সেটা যে অতি ভাল নীতি, সেটা যে মোটে জুলুমবাজী নয় এ কথা আগের বার থেকে প্রচার করার জন্য যে চেষ্টা করে আসছেন আমি তৎসম্বন্ধে কিছু তথ্য প্রকাশ করব। এই খাদ্যনীতি চালাবার যা ব্যবস্থা হয়েছে তা পূর্ণস্বপেক্ষা আরও কঠোর এবং আরও ব্যাপক বোলে আমি মনে করি। তার কারণ আগে মাঠে ধান থাকতে নোটিস দেওয়া হ'ত না; কিন্তু এখন অভিন্যাসের ফলে মাঠে ধান থাকলেও নোটিস দেওয়া চলে যে কার কত জমি আছে দেখাও এবং সেই নোটিস প্রাপ্তির পর ৭ দিনের মধ্যে সে যদি কিছু না জানার তা হ'লে তার কোন আপীল করার অধিকার থাকবে না। নোটিস পাওয়ার পর তারা জমিজমার বিবরণ লিপিবদ্ধ করেন এই লক্ষ্যে মিথ্যার দোহাই দিয়ে মিথ্যা ভিত্তির উপর নির্ভর করে দেখানো একর প্রভি ১৫/ মণ ১৮/ মণ ফলন ধরা হয়েছে। এই মিথ্যা রিপোর্ট করে—বেটা “এগ্রিকালচারাল ডিপার্টমেন্ট, স্ট্যাটিস্টিক্যাল বুরো” রচনা করেছে এবং যা একেবারে মিথ্যা এবং

কীপত তার উপর নির্ভর করে নোটস দেওয়া হচ্ছে। কোন অঞ্চলে ক্যার কত ফসল নষ্ট করেছে সেটা ধরনি। ব্রিটিশ আমলের কন্সচারারীরা যেভাবে চালাত সেইভাবেই তখনো উপর থেকে মিথ্যা রিপোর্ট চালাতে থাকে। সেই মিথ্যা রিপোর্টকে ভিত্তি করে তাদের খাদ্যনীতিতে চালাবার কি রকম চেষ্টা করছে তা কাণি মহকুমার কংগ্রেসের একটি বিজ্ঞপ্তি প্রচার থেকে আপনারা বুঝতে পারবেন। আজ কাণি মহকুমার একটা বিজ্ঞপ্তিতে কি বলছে দেখুন। তাতে বলা হয়েছে—কাণি মহকুমার লোকসংখ্যা ৭০৪,০০০ এবং সব প্রকার আবাদী জমি ১,১৬৪,০০০ বিঘা আর গড় ফলন ধরে মোট ফলন ৫,৮২০,০০০ মণ। সেখানে কংগ্রেস কমিটিকে গভর্ণমেন্ট বলা হয় এবং তারা বলে আমরা গভর্ণমেন্ট চালাচ্ছি, আমরা তোমাদের অভিভাবক। তা হলে সেই অভিভাবক কমিটি বলছেন যে ৫,৮২০,০০০ মণ ধান এ বছর কাণি মহকুমায় হবে, অথচ সেখানে ৭০৪,০০০ লোকের মাথা পিছু ১০ মণ কোবে হলে ৭,০৪০,০০০ মণ ধান দরকার হয়। তা ছাড়া বাকী ধান আছে এবং বাকী মজুতের ধান আছে। তাহলে ত ২৪১২½ লক্ষ মণ “রেফিসিট” হবে। অথচ লেভি প্রথা অনুসারে সেখানে হাজার হাজার তার আমলে ফেলা হয়েছে। তাদের অনেকের ফলন এত কম হয়েছে যে খোরাকই ফুলাবে না, এবং এমন সব গৃহস্থের উপর ১০০ মণ ১৫০ মণ কোরে চাপিয়ে দেওয়া হয়েছে। আমি জানি আমার প্রতিবেশী বসন্তিয়া গ্রামের তাকে ১৫০ মণ লেভি আড়াল দেওয়া হয়েছে কিন্তু তার হয়েছে ৫০ মণ খোরাকী বাদ। আমি বিশেষভাবে এর প্রশ্ন দিতে পারি। এই রকম শত শত দরখাস্ত আমার কাছে এসেছে। জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছেও গিয়েছে। কিন্তু জেলা ম্যাজিস্ট্রেট করবেন কি? তিনি ফলন জানবেন কি কোবে? সেই মিথ্যা তথ্যের উপর নির্ভর কোবে যা কিছু করবেন। তার কাছে হাজার হাজার কৃষক দরখাস্ত কবেছেন যে বেশী কোরে ধান ধানছেন, ওটা ঠিক নয়; আমরা খেতে পার না, মরে যাব। কিন্তু তাব কোন বিচার নেই এবং হাজার হাজার দরখাস্ত পড়ে রয়েছে। কৃষকেরা খাদ্যমন্ত্রীকে জানিয়েছে যে ২৫ লক্ষ মণ ঘাটতি হবে সেটা কংগ্রেস কমিটির বিজ্ঞপ্তিতেও প্রচারিত হয়েছে। তারা সেটা তাঁর কাছে পাঠিয়ে দেবার ব্যবস্থা করবে। আমরা জানি এটায় মূলনীতিতে গোলমাল কোরে দিচ্ছে। পল্লী অঞ্চলে সেখানে কত খাবার দরকার কোন গ্রামে কত জিনিসের দরকার তার কোন হিসাব রাখেন না। পল্লী অঞ্চলের লোক যাতে বেঁচে থাকবে সে বিষয়ে কোন সন্স্কৃতি পরিকল্পনা নাই। সেই জন্যই একটা বিস্ফোভের সৃষ্টি হয়েছে এবং এই বিস্ফোভ চারিদিকে ছড়িয়ে পড়ছে। আমি জানিয়ে দিই এই অভিনিয়াম যদি সংশোধন না করেন, যদি এটা পুনর্বিবেচনা না করেন তা হলে বিস্ফোভ ভয়ানক আকারে দেখা দেবে এবং তখন পুলিশ ও মিলিটারী মানবে না। তখন ধান লুকিয়ে রাখতে পারবে না, গৃহময় থেকে কেড়ে নেবে। সরকার আশ্বাস দিতে পারেন না যে হাঁ বিপদের সময় আমি সেবা। ৫ বৎসরের ইতিহাস দেখাই; গৃহময় কেবল বিশ্বাসঘাতকতার সৃষ্টি করেছে। গৃহময়ে কখন খাওয়াতে দেখি নি।

[6-20—6-30 p.m.]

আমরা দেখছি গত পাঁচ বৎসরের মধ্যে তারা শুধু বিশ্বাসঘাতকতার ইতিহাস দেশে সৃষ্টি করেছেন।

গোপনে ধবর নিয়ে রকী-বাহিনী সাথে করে কৃষকের ধান কেড়ে আনা হয়েছে। কৃষক যখন এক মণ ধানের জন্য ৫-৮ মাইল পথ হেঁটে “টিপ্পু পেন্স” সপ্পু—এ ধান কিনতে যার তখন তাকে বণ্টিত করা হয়েছে। সে কোথাও ধান পায়নি। আশানারী সেখানে গিরে খোঁজ করে দেখেন সেখানে এই অবস্থা সৃষ্টি হয়েছে কি না। আমি জানি ঘাটতি অঞ্চলে প্রয়োজন মত ধান চাল সরবরাহ করা হয় না। এই সমস্ত এলাকার লোকদের সরকার প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে তোমাদের প্রয়োজন হলে সব কিছু দেওয়া হবে, কিন্তু সরকার সেই প্রতিশ্রুতি ভঙ্গ করেছেন। সরকারের গৃহময় ধান থাকা সত্ত্বেও তা দেওয়া হয় নি। বলা হয় “মিডফরেড রেসার্ভিং” এ তোমাদের চাল এবং আটা দেবার ব্যবস্থা করা হবে, কিন্তু কার্যতঃ দেখা যায় তা হয় না, এবং এইভাবে জনতাকে ঠকান হয়। কৃষককে মেরে, তাকে আধপেটা খাইয়ে, সরকারের খাদ্যনীতি বা “অর্থিক শাসা ফলাও” নীতি কখনও সফল হতে পারে না। কোথায় কৃষকদের বস্ত্র, খাবার, ঝণ ও জল সেতের স্বল্প প্রকার সুযোগের ব্যবস্থা সরকার করছে; কিন্তু, তা না করে তার সমস্ত কিছু কেড়ে নেওয়া হ’ল। “তাকে সাহায্য করো না” এর চেয়ে আর অমানুষিক ব্যবস্থা কি হতে পারে। আমি জানি এ কথা বললেও সরকার শুনবেন না। সরকার যদি তাদের নীতি সংশোধিত ও পরিবর্তন করেন, অর্থাৎ যেখানে ঘাটতি হয়েছে বলে প্রকাশ পেয়েছে, সেই জায়গা যদি পৃথক করেন এবং তাদের “খোঁজ” থেকে সেখানে যদি ধান-চাল সরবরাহ করেন ও সন্তায় দিতে পারেন তা হলে কৃষক মনে করবে আমরা খাবার না থাকলেও সরকার নিচয় আমাকে খেতে দেবে—তখন সে মনে করবে যে সরকারের উপর নির্ভর করা যায় এবং তার সমস্ত মজুত ধান-চাল শ ইচ্ছায় ছেড়ে দেবে। কিন্তু দুঃখের বিষয় সরকার আজ তাদের প্রতিশ্রুতি ভঙ্গ করেছে, তাই তাদের গৃহময় সংস্কার নীতি পল্লী অঞ্চলে অপহরণ নীতিতে পরিণত হয়েছে, এবং এ শৃঙ্গ অপহরণ নয় লুণ্ঠন নীতিতে পরিণত হয়েছে বলতে পারি।

### 8j. Koustuv Kanti Karan:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মাননীয় রাজ্যপাল মহাশয় যে ভাষণ দিয়েছেন তার উপর বহু সংশোধনী প্রস্তাব এসেছে, এবং বিরোধীদের অনেক বন্ধু বলেছেন যে রাজ্যপালের ভাষণে বহু জায়গায় “রিগ্রেট” করা উচিত ছিল। তাদের প্রথম এবং প্রধান আক্রমণের বস্তু হল সরকারের খাদ্যনীতি এবং লেভি প্রথা। প্রশ্নের শ্রীকুমারবাবুর মত শিক্ষাবিদ রাজ্যপালের ভাষণে একমাত্র আলোচ্য বিষয় যা খুঁজে পেয়েছেন তা হল এই লেভি প্রথা। সেজন্য আমি আমার বক্তব্য বিশেষ করে সরকারের লেভি প্রথা ও খাদ্যনীতি সম্পর্কে সীমাবদ্ধ রাখব। সরকার সর্বপ্রথম দৃষ্টি দিয়েছেন এই দেশকে খাদ্য স্বয়ং সম্পূর্ণ করার ব্যাপারে। দেশের জনসাধারণের ক্রম ক্রমতঃ সঙ্গে সামঞ্জস্য রেখে খাদ্যের মূল্য নিশ্চারণ করতে হবে এবং ভ্রমশঃ বিনিয়ন্ত্রণের দিকে এগিয়ে যেতে হবে। তাই সরকারের পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার আমরা দেখতে পাই শতকরা ৪৫ ভাগের বেশী টাকা কৃষি উন্নতিকল্পে ব্যয় করার জন্য ব্যয় হবে। এইজন্যই আজ ময়দার, দালের, সিমেন্ট প্রভৃতি পরিকল্পনা সরকার নিয়েছেন। এই হল সরকারের বৃহত্তর খাদ্যনীতি।

[Sj. Koustuv Kanti Karan.]

এইবার লেভি প্রথা সম্বন্ধে সরকারের নীতি কিছু বলব। অনেকই স্বীকার করছেন যে খাদ্য বিষয়ে আমাদের বিরাট ঘাটতি রয়েছে, বাংলা দেশের উপর একটা দুর্ভিক্ষের ছায়া ঘনিয়ে আসছে এবং ভারত সরকারের কাছ থেকে এজন্য টাকা এবং খাদ্য চাওয়া উচিত। পশ্চিম বাংলার বর্তমান অবস্থায় কি করে সুস্থভাবে খাদ্য বণ্টন করা যায় এজন্যেই এ লেভি প্রথা চালু করা হয়েছে। আমাদের বিরোধী-পক্ষের বন্ধু শ্রদ্ধেয় ডাঃ শ্রীকুমার বানার্জি মহাশয় বলেছেন

“Levy system is an improvement on the old policy.”

(Sj. NEPAL CHANDRA ROY :

আরে মশাই, বসে পড়ুন।)

Mr. Speaker: Order, order, interruption will cost you time.

Sj. Koustuv Kanti Karan:

আমার শ্রদ্ধেয় বন্ধু শ্রীসুধীরচন্দ্র দাস বলেছেন যে বর্তমান লেভি প্রথা পূর্ববর্তী প্রথার অপেক্ষা খারাপ। আমার কোন কোন বন্ধু তাদের সংশোধনী প্রস্তাবের মধ্য দিয়ে বিভিন্ন রকম কথা বলেছেন। সেজন্যে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে আমাদের বিরোধীপক্ষের বন্ধুদের মধ্যেই এই লেভি প্রথা সম্বন্ধে মতান্তর রয়েছে। আমার বন্ধু শ্রীযুত জ্যোতিবাবু বলেছেন যে লেভি প্রথা তাঁরা চেয়েছিলেন বড় বড় জোতদারদের উপরে প্রয়োগ করার জন্যে। বড় বড় জোতদার বলতে তিনি কি বোঝেন এবং কি “ডেফিনিসন” এ তাদের ফেলতে চান সেটা সুকোশলে এড়িয়ে গেছেন, বিরোধীপক্ষের কোন কোন বন্ধু বলেছেন যে লেভি প্রথার আওতায় ৪৫ বিঘা অথবা ৩০ বিঘার উপর যাদের জমি তাদের আসা উচিত। সুতরাং দেখা যাচ্ছে যে খাদ্য সংগ্রহে নীতি হিসাবে লেভি প্রথাকে সকলেই স্বীকার করে নিয়েছেন। অবশ্য একমাত্র চারু-বাবু বলেছেন যে এটা একেবারে ভুলে দাও এবং বাজার থেকে চাল কিনতে দেওয়া হোক। আমাদের সরকার মনে করে যে চরম অবস্থায় সম্মুখীন হলে প্রয়োজনীয় খাদ্য-শস্য নিশ্চিতরূপে হাতে রাখবার জন্য এই লেভি প্রথা চালু রাখা দরকার।

[6-30—6-40 p.m.]

সেইজনাই যে ৪ লক্ষ টন চাল দরকার সেটা আনবার জন্য একটা নিশ্চিত ব্যবস্থা থাকা উচিত। আমার কোন কোন বন্ধু বলেছেন যে এই নিয়ন্ত্রণ ভুলে দিন আর বিরোধী পক্ষ থেকে যে প্রস্তাব এসেছে, তার মধ্যে কেউ কেউ বলেছেন যে অমুক অমুক জায়গায় কেন “ডিরেসন” করা হয়েছে। আমি পুনরায় নিবেদন করছি যে আমাদের খাদ্য নীতির অন্যতম কথা হচ্ছে যে কম বিনিয়ন্ত্রণের পথে এগিয়ে যাওয়া এই “লেভি” প্রথা একটা সাময়িক ব্যবস্থা। স্পীকার মহাশয়, একটা জিনিষ আপনি জ্ঞা করছেন যে চাষীভাইদের সর্বনাশ হল, এই সব কথা বিরোধী পক্ষ থেকে নানা ভাষাগত ও নাটকীয়ভাবে এই “হাউসে” বলা হচ্ছে (“নয়েজ”)। স্পীকার মহাশয়, আপনার কাছে আমি নিবেদন করতে চাই যে আমাদের দেশে কৃষিকারী বড় পরিবার আছে

তার শতকরা চারজন মাত্র “লেভি” প্রথার আওতার থাকে। এইসব প্রস্তাবে “রুরাল ইকনমি”র সর্বনাশ হচ্ছে বলা হচ্ছে, কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করি বাংলা দেশের শতকরা চারজন মাত্র যদি এই “লেভি”র আওতার আসে তা হলে শতকরা ৯৬ জনই “লেভি”র বাইরে থাকে তা সত্ত্বেও যদি বলা হয় যে চাষী-ভাইদের সর্বনাশ হচ্ছে তা হলে বস্তুতে হবে যে তার একটা উদ্দেশ্য আছে। এর স্বারা আমার মনে হয় যে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ হলেও তারা জমিদারদের গিরে বলবে যে, ওগো তোমাদের সর্বনাশ হল। (“নয়েজ”)। আমি স্বীকার করছি যে, যদি এই “লেভি” প্রথা পরিচালিত করতে গিয়ে গভর্ণমেন্টের কাছে কোন গলদ ধরা পড়ে তা হলে সরকার অবশ্যই সেই ত্রুটি সংশোধন করবেন। পশ্চিমবঙ্গ সরকারের খাদ্য সরবরাহের যে দায়িত্ব আছে সেই দায়িত্ব রক্ষা করার জন্যই এই প্রথার দরকার আছে। এই জিনিষটাই বিরোধী পক্ষের বন্ধুবা পরোক্ষভাবে স্বীকার করছেন যে এর চেয়েও একটা উন্নততর ব্যবস্থা করা উচিত। শ্রীযুক্ত মণিকুন্ডলা সেন মহোদয় বলেছেন যে কংগ্রেস পক্ষের লোকেরাও নাকি এটা সমর্থন করে না। আমি বলছি যে এই উক্ত অসত্য, আমাদের সরকারের খাদ্যনীতি কংগ্রেস দলের সদস্যরা সম্পূর্ণভাবে অনুমোদন করেছে। কাজেই “লেভি” প্রথার আওতায় বাংলাদেশের শতকরা চার-জন লোক যদি এসে থাকে এবং তার মধ্যে জোতদার ও জমিদার থেকে থাকে তা হলে আমি বলবো যে শতকরা ৯৬ জন লোকই এই “লেভি” প্রথার আওতার বাইরে পড়েছে। তাই যাদের জমি আছে অর্থাৎ জোতদার, জমিদার তাবাই এই শতকরা চার জনের মধ্যে এসে পড়েছে। সুতরাং চাষীভাইদের যে সর্বনাশ হচ্ছে এই বলে যে চিংকার চলছে, এটা রাজনৈতিক উদ্দেশ্য ছাড়া আব কিছুই নয়। আমার বন্ধু সুধীরবাবু বলেছেন যে তাঁর মহকুমায় খাদ্যের ঘাটতি, আমি নিজে কোন হিসাব নেই নি, কিন্তু তাঁর কথা যদি সত্য হয় এবং বাংলাদেশ যদি ঘাটতি থাকে তবে জমিদার, জোতদার—যাদের কাছে খাদ্য আছে তাদের কাছ থেকে সংগ্রহ করতেই হবে। অথচ বলা হয়েছে যে এই দেশে যদি ঘাটতি থাকে তা হলে জোতদার জমিদারদের কাছ থেকে খাদ্য ছিনিয়ে আনবেন অথচ এখন তাদের পক্ষ হয়ে এই কথা বলেন। তাই আমি অনুরোধ করছি যে তাঁরা যেন এই “হাউস” এ এই অভিনয় না করেন। (“নয়েজ”)। এই “লেভি” প্রথার যদি কোন ত্রুটি বিদ্যুত থাকে এবং তা সংশোধন করার যদি দরকার হয়, সরকার অবশ্যই তা সংশোধন করবেন।

(Sj. NEPAL CHANDRA ROY :

বসে পড়ুন, বসে পড়ুন।) বারী গোলমাল করছেন তাঁদের কাছেই নিবেদন করছি যে বাংলাদেশের স্বার্থের জন্য, ভারতবর্ষের স্বার্থের জন্য, এই খাদ্য-নীতিকে সকলের রাজনীতির উর্ধ্বস্থান দিন।

Sj. Tarapada Bandopadhyay :

Mr. Speaker, Sir, I heard with rapt attention the address delivered by His Excellency the Governor. I was very glad to hear from him, Sir, many pious wishes and noble sentiments. How I wish, Sir,

these were actually realised and fulfilled. But I was very much sorry not to find therein adequate mention of the grave situation that has arisen in the country with regard to the refugee problem. I did not find in his rather lengthy address any reference to the acute sufferings of the refugees nor was there any suggestion as to how this burning problem of the day can be radically solved. Sir, I am firm in my conviction that of the refugees that are here now, on this side of Bengal, only 10 per cent. has been rehabilitated in the real sense of the term. The rest, that is, 90 per cent. are roaming about like wandering Jews, famished, unclad, with no present, with no future. I would draw the attention of this Assembly to the very dangerous potentiality of a condition like this, dangerous not only for the refugees themselves but also for the country itself. Therefore there can be no two opinions that this problem must be radically solved and with the least delay, without any delay whatsoever. How can it be solved? Of course it has been said by the Government side that a lot of money has already been spent over this rehabilitation matter. I do not deny this. It has been but at the same time it must also be admitted that, regard being had to the enormity of the problem, the money already spent is rather too small. It is inadequate and of the money that has been spent really we ought to know what proportion of this money has actually reached the needy refugees themselves. And if my reading of the situation is right then I must say that only 25 per cent. of the money already spent has actually reached the actual refugees and even in respect of this 25 per cent., Sir, the money has not been made to be properly utilised with an eye to rehabilitation. The greater part of this money has been spent away by the refugees not for rehabilitation but for purchasing their food or for purchasing their other necessities of life. Therefore the problem is: where has this 75 per cent. of the money gone? It has apparently

vanished into thin air in the process of distribution and due to the corruption of the officers of the machinery of the Rehabilitation Department. Could this not be checked? I would ask the Minister-in-charge of the Rehabilitation Department what steps she has taken in order to redress these grievances, in order to purge the machinery of the Rehabilitation Department of its undesirable elements. I would, therefore, suggest, Sir, that there should be appointed at once an Enquiry Committee consisting of the representative members of all the different groups and parties of this House who will go out and enquire about the conduct, about the allegations against these officers and submit a report to the Government as regards the undesirable officers who have been found guilty of dereliction of duty and the Government must at once act on that recommendation and should drive away those reckless and corrupt officers.

[6-40—6-50 p.m.]

I think Bengal is still not so poor of human materials that we cannot have at our disposal young and energetic honest men to man the Rehabilitation Department. I must say that this must be done. There is no plan. There should be a plan. Where is the plan? Because of want of plan all this money that has been spent has gone in vain. A plan should be prepared. I ask the House to appoint a Parliamentary Commission—a commission of this Assembly consisting of representative members of the different groups and parties who will go about, who will meet the refugees themselves, who will hear their grievances, who will study the situation from all points of view and who will submit a report to this Government giving a definite plan which the Ministry will have to accept. If this is not done, you will not be in a position to solve this problem. It is a very difficult thing. It has very dangerous potentialities. These people are roaming about; many of

[Sj. Tarapada Bandopadhyay.]

them are famished; many of them are turning into criminals; many of them are suffering from various diseases, *e.g.*, T.B. and other diseases. The result is a colossal waste of human material, unprecedented in the history of the world. This situation cannot be tolerated. Future historians and the future generations will not forgive us, and this early chapter in the administration of the Congress Government will be recorded by the future historians as a great betrayal, as arrant cowardice or something like this. This cannot be tolerated. We are responsible as you are responsible. We must take each other into confidence. It is not your problem alone. Future historians and future generations will not forgive us as well so far as this problem is concerned.

The problem is all the more difficult because it is uncertain—because of the unknown X. We do not know at what point of time we have to tackle how many refugees. At this time the Ministerial benches are enjoying self-complacency because they think that by the introduction of the passport system this problem has been solved. We have been given no information as to the condition in which the minorities live in East Bengal. For want of any data in His Excellency's address or from the Ministerial benches we have to fall back upon our own information. Our information is that their condition has not fared any better after the introduction of the passport system. The angle of vision so far as the Hindu minority is concerned of the Pakistan Government has not changed in the least. This whole race on that side of the border and on this side of the border is approaching a slow and painful but sure death, death, destruction, conversion and so on. How can we tolerate all this? This must be stopped.

You have no programme. You must have to find a solution, but

you have no solution. You are carrying on your epistolary battle. We had information from the Hon'ble Mr. C. C. Biswas that he vehemently protests to the Government of Pakistan but we know where these protests get a place. They find a safe corner in the waste paper basket. You have no plan of your own. We gave you certain plans in the best interests of Hindus and Muslims here and there. We suggested that you should demand one-third of the dominion of East Pakistan for rehabilitation of East Bengal minorities. You rejected it as arrant nonsense. We asked for exchange of Muslims and Hindu brothers—exchange of population—living here and there. You say it is fantastic. It was submitted by all political parties of India except the Congress Party and the Communist Party that in order to bring Pakistan to her senses—so that she may do her part of the duty towards the East Bengal minority—we should for the time being boycott her economically—cut off trade connections with her. You said it is communal.

(At this stage the member having reached his time limit resumed his seat.)

### Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, মাননীয় বাজাপালেয় অভিভাষণের উপর আমি যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি দু'দিনের বিতর্কে তা নিয়ে অনেক সমালোচনা হয়েছে। বেশী করে বলার বিশেষ প্রয়োজন আছে বলে আমি অন্ততঃ মনে করি না, কারণ যদি দু'মতে পারা যেত যে সমালোচনার উত্তরে সত্যিকারের দাবত্ব সমস্যা সমাধান এই গভর্ণমেন্টের দ্বারা হওয়া সম্ভব তা হলে আমরা দু'মতে পারতাম যে, আমরা সমালোচনা করছি প্রকৃষ্টতর উপায় উদ্ভাবনের জন্য, পশ্চিমবঙ্গের সুন্দর সমাজ গঠনের জন্য, পশ্চিম-বাংলার বিপর্যস্ত সমাজব্যবস্থাকে সুন্দর স্বেচ্ছাভাবে পরিচালনার জন্য, কিন্তু দু'মতের সংগে আজকে এই কথা বলতে হচ্ছে যে, গভর্ণমেন্টের অভিভাষণে যত কিছু সুন্দর মুখরোচক পরিকল্পনার কথা থাকুক না কেন, আসলে সেই পরিকল্পনা কতটুকু কার্যকরী হয়েছে, এবং পশ্চিমবঙ্গের মানুষকে ধাপে ধাপে কতটুকু উন্নতির পথে এগিয়ে নিয়ে যাওয়া হয়েছে, পশ্চিম-বাংলার নরনারীর কতটুকু সুস্থসুবিধার ব্যবস্থা হয়েছে তা আজ কারুর অজানা নেই। আজ পশ্চিম-বাংলার অর্থনৈতিক কাঠামো, তার সমাজ ব্যবস্থা ভেঙ্গে চূড়ম্বর হয়ে গিয়েছে। বধ্যবিন্দু, নিশ্চ মধ্য-বিন্দু মানুষ আজকে চরম অবস্থার সামনে এসে

দাঁড়িয়েছে। কেতখামারের মজুর আজকে বেকারীর  
এলাকার ছটফট করছে।

[6-50—7 p.m.]

কিন্তু আমি মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়কে আজকে  
একটা কথা জিজ্ঞাসা করতে চাই—তিনি “রিসে-টলি”  
অনেক দেশ ঘুরে এসেছেন—সেসব দেশের উপর দিয়ে  
গত মহাযুদ্ধে সেসব ধ্বংসলীলা হয়েছে তা তিনি  
প্রত্যক্ষ নিশ্চয়ই করেছেন কিন্তু সেসব দেশেও কি  
তিনি দেখেছেন—লক্ষ লক্ষ মানুষ সেয়াল কুকুরের  
মতিন রাস্তায় ঘাটে ঘুরে বেড়ায়। রাস্তায় নন্দ্যুয়ার  
ঘরে দিনান্তে দৃষ্টি ভাত রেখে থায়? সেসব দেশে  
কি দেখেছেন তিনি যে মধ্যবিত্ত স্বাক্ষর দল বেকার  
হয়ে অসহায়ের মতিন ঘুরে বেড়ায়? যে মধ্যবিত্তের  
জনা অনেক কিছু করবেন বলে ডাঃ রায় বড় বড়  
কথা শুনিয়েছেন তিনি হয়ত মনে করেছেন যে  
তার ঐসব কথায় তারা দলে দলে এসে কংগ্রেস  
রাজনীতিতে যোগদান করে কংগ্রেসকে পুনরুজ্জীবিত  
করে তুলবে: “শ্রীযুত দেবেন্দ্রচন্দ্র দে: পুনরু-  
জ্জীবিত কেন কংগ্রেসত বরাবর জীবিতই। জীবিত  
কি মৃত, ইতিহাস তার সাক্ষ্য দেবে এবং সেজন্য  
মাননীয় সদস্য মহাশয়কে কিছুদিন অপেক্ষা করতে  
বলছি। যাক আমি যে কথা বলতে চাচ্ছিলাম—কোন  
দেশে তিনি দেখেছেন কি যে কেতখামারে যে  
মজুরেরা গতবৎ খাটিয়ে খায় তাদের ঘর নাই বাড়ী  
নাই মাথা গোজবার স্থান নাই। অমাত্য, রোগের  
চিকিৎসা নাই, অনাহারে, অচিকিৎসায় মরে? কোন  
দেশে তিনি দেখে এসেছেন যে কলকারখানার ও  
ফ্যাক্টরীতে এত লক্ষ লক্ষ লোক ছাটাইয়ের মধ্যে  
পড়েছে? অবশ্য একথা অনস্বীকার্য যে আজ  
হারা হোসেন কাল তাদের কপিতে হয়। এটা  
ইতিহাসেব শিক্ষা। আজকে যারা আনন্দ করছেন  
অপরকে বঞ্চিত করে কাল তাদের প্রায়শ্চিত্ত করতেই  
হবে এটাল মধ্যে কোন লুকচাঁর খাটবে না। আজকে  
আমি এই কথা বলছি দু’চার দিন সবর করুন  
[“এ ভায়স” মেওয়া ফলাবে তো! (হাস্য)]।  
হাসছেন? জনতার দরবার বিচারকগণ অপেক্ষা  
করছে। বিপ্লব যদি তাবা নাও করে জনতার  
“রায়টের” জন প্রস্তুত হোন। আজকে যে জীবন  
সংগ্রাম মধ্যবিত্ত শ্রেণী, কলকারখানার মজুর, এবং  
যাদের আপনাবা বলেন যেত খামারের দিন মজুরদের  
কি ভীষণভাবে বিপন্ন করে তুলেছে, তা আপনাদের  
চোখের সামনে বিরোধী পক্ষ থেকে আপনাদের ধরে  
তুলে, খোঁচা মেয়ে দেখিয়ে দিলেও, শুনিয়ে  
গণ্ডারের চামড়ার মতন শব্দ যাদের চামড়া তাদের  
কানে আমাদের বাক্যবল পৌঁছাবে না। (হাস্য)  
সেইজন্য বলছি নিশ্চিন্ত থাকুন বন্ধুগণ কিছুকাল।  
শুক, এখন আমি আমার জেলার কথা একটু বলছি  
অমরা যেখানে মজুরদের মধ্যে কাজ করি সেখানে  
ছাটাইএর বিভীষিকা প্রমিকদের কি রকম আতঙ্কিত  
করে তুলেছে তার বিবরণটা কিছু কিছু শুনুন।  
হাওড়া জেলার বিভিন্ন অঞ্চলের ইঞ্জিনিয়ারিং  
কারখানা, সূতা, চটকল প্রভৃতিতে ব্যাপকভাবে  
ছাটাই সূত্র হইয়াছে—ছোট ইঞ্জিনিয়ারিং কারখানার  
মালিকরা দরজা বন্ধ করিয়া দিতেছে; অজুহাত—  
কমচারীদের অভাব, অভাব নাই। রেলওয়ে এবং  
পল্লিমেন্ট অভ্যাস পাওয়া যায় না। কোয়ার্স রোড,  
বেলিলিয়াস্ রোড, লিলিয়া, কেলগাছিয়া, সালিখা  
প্রভৃতি অঞ্চলের বহু কারখানা বন্ধ এবং মালিকরা

বহু কারখানা বন্ধ করার ইচ্ছা প্রকাশ করিয়াছে।  
অধিকাংশ কারখানার “ফ্যুরগ” কনট্রী প্রথা চালু  
থাকার মালের অভাবে টালাই কম হওয়ার ফলে  
প্রমিকদের ৩০।৪০ টাকা আয় দুঃসাহা ব্যাপার।  
সূতা, চটকল প্রভৃতিতেও ব্যাপক ছাটাই  
চলিয়াছে। (১) লাডলো জুট মিল, (২) প্রেমচাঁদ  
জুট মিল, (৩) শ্রীহরমান কটন মিল, (৪) আরতি  
কটন মিল এবং শ্যামপুরের সিংহেশ্বরী কটন মিল  
তিন মাস বন্ধ থাকার পর আবার চালু করা হচ্ছে  
কিন্তু সব লোকে নেওয়া হচ্ছে না। প্রমিক সংখ্যা  
৩০০। আই, জি, এন, আর, এস, এন, সাহেব  
কোম্পানীর মিনিএল স্ট্রাক-এব উপর হামলা চলছে।  
নিমতলা ঘাটের বামধনী প্রভৃতিব কেস উল্লেখযোগ্য।  
বেংগল কেমিক্যালসেও অনব্যপ ঘটনা ঘটছে।  
সবকারী সি, ডব্লু, ডি, বিভাগের ইলেক্ট্রিক্যাল  
সেকশনের কম্‌চারীদের দ্বন্দ্ববন্ধা ও চাকুরীর  
অস্থায়িত্ব ও ছাটাই। এই ডিপার্টমেন্টের সরকারী  
মন্ডী শগেন দাশগুপ্ত মহাশয় রোজিষ্টার্ড ম্যুনিয়ন  
মানতে রাজী নন। চিত্তরঞ্জন লোকোমোটিভ—  
কারখানা প্রোটেক্টেড এরিয়া কমে বাধা হয়েছে।  
ইউনিয়নের সভাপতি পণ্ডিত শীলভদ্র বামী  
প্রভৃতিতেও প্রবেশ করতে দেওয়া হয় না। ইউনিয়নের  
এখনও রিকগ্‌নাইজ করা হয় নি। ইউনিয়নের  
জেনারেল সেক্রেটারি এবং অপর দু’জনকে বরখাস্ত  
করা হয়েছে।

(At this stage the blue light was  
lit.)

**Mr. Speaker:** You have only one  
minute more.

**Sj. Bibhuti Bhushan Ghosh:**

আব এক মিনিট। কাজ নাই অজুহাত ছাটাই  
চলছে। অথচ কাজের নাম করে এম্প্লয়মেন্ট  
এক্সচেঞ্জ করে কাজ দেবার প্রতস্ন। হাজার হাজার  
লোক এক্সচেঞ্জে নাম দিয়েছে কিন্তু চাকরী নাই।

লেবার ডিপার্টমেন্ট ও ট্রাইবুনাল—লেবার  
কমিশনার অফিস, ট্রাইবুনাল প্রমদগত কম্‌চারী  
ও প্রমিকদের চাকরীর স্থায়িত্বের কোন গ্যারান্টি  
দিতে পারেন না। ছাটাই ও বেকারী রোগের কোন  
পরিরূপনা তাদের নাই, মালিকের নিকট তাহারা  
অসহায় বোধ করেন। এই অক্ষম লেবার কমিশনারদের  
উন্নতি হয়, লেবার কমিশনার এস, কে, হালদার  
আজ হাওড়া জেলার শাক পদে অধিষ্ঠিত হইবেন,  
জানা যায়। যার বিরুদ্ধে অভিযোগের অন্ত নেই  
তার আবার পদোন্নতি, সূত্রাং দেখা যাচ্ছে—স্বার্থ  
ভিতরেই ভূত। আমার শেষ কথা এই সব ছাটাই  
বন্ধ না করার দরুন দেশের জনসাধারণ যে ধ্বংসে  
দিকে যাচ্ছে—তার দিকে যদি সরকার দৃষ্টিপাত না  
করেন, তাহলে নিশ্চয় জেনে রাখুন—আগামী দিনের  
ইতিহাস তাদের কমা করবেন।

**Sj. Abha Maiti:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, রাজ্যপাল মহাশয়ের  
ভাষণের যে ধন্যবাদ প্রস্তাব জানা হয়েছে  
সেই সম্পর্কে আমি দু’একটা কথা বলতে চাই,  
রাজ্যপাল মহাশয় তার ভাষণে আমাদের পক্ষ  
বালার সমস্যার নানা দিক দেখিয়েছেন। তার মধ্যে  
উল্লেখ্য সমস্যার কথাও তিনি বলে গেছেন। যে



## [Sikta. Abha Maiti.]

সমস্যা আজ বাংলা দেশের জনমণ্ডকে ব্যাধিত করে তুলেছে, যে সমস্যার চাপে আজকে বাংলা দেশের অর্থনীতির অবস্থা ভেঙ্গে পড়ার মতন হয়েছে—সে সমস্যার কথা তিনি তার ভাষণে বিশেষভাবে উল্লেখ করে গেছেন। আমরা জানি যে বাংলা দেশের উৎসাহিত সমস্যার সূত্রাহ হ'য় নাই, সমাধান হয় নাই; এবং কংগ্রেস সরকারের পুনর্বাসিত বিভাগ কোথাও স্বীকার করেন নাই—কখনো একথা বলেন নাই যে আমরা সমস্ত সমস্যার সমাধান কোরে ফেলেছি। তারা যেটুকু অগ্রসর হয়েছেন, সেইটুকুই দেশবাসীর কাছে তুলে ধরেছেন, এবং বিরোধী পক্ষের সদস্য যারা আছেন তাদের কাছেও তুলে ধরেছেন। এখানে উৎসাহিত সমস্যার নানা প্রস্তাব আনা হয়েছে। এই উৎসাহিত সমস্যার দৃষ্টি দিক আছে। আমাদের এই হাউসের সদস্যগণ তা অস্বীকার করেন না।

উৎসাহিতরা যখন এখানে এসেছিলেন তখন তাদের পুনর্বাসিত দাবীর আগে দাবী ছিল—কি করে তাদের খাদ্য দিয়ে বস্ত্র দিয়ে বাঁচিয়ে রাখা যায়। তাই উৎসাহিত পুনর্বাসনের দৃষ্টি বিভাগ আছে।

[7—7-10 p.m.]

তাই উৎসাহিতদের জন্য সরকারের সর্বপ্রথম কাজ হচ্ছে তাদের বাসস্থান ঠিক করে দেওয়া এবং খাদ্য, বস্ত্র প্রদান দিয়ে সাহায্য করা। তারা যাতে নতুন করে ঘর-বাড়ী, চাকরী পেয়ে আবার নিশ্চিন্তে বসবাস করতে পারে, তার প্রতি বিশেষ দৃষ্টি দেওয়া—এবং আমি বিশ্বাস করি তার জন্য সরকার যথাসাধ্য চেষ্টা করছেন। কিন্তু আমার বিরোধী পক্ষের যেসমস্ত বন্ধুরা বলে থাকেন যে পুনর্বাসন বিভাগ এসম্পর্কে বিশেষ কিছু করছেন না, তারা নিশ্চয়ই এসম্পর্কে জেনে শুনেন ইচ্ছা করে মিথ্যা অভিযোগ করেন। আজ “রিফাইজি” সম্বন্ধে যে বৃহৎ সমস্যা আমাদের সামনে দেখা দিয়েছে—এবং তার সমাধানকল্পে সরকারের পুনর্বাসিত বিভাগ কতখানি কাজ করছে, সেটা ভাল করে চিন্তা করে তাদের দেখা উচিত। পশ্চিম পাঞ্জাব ও পূর্ব পাঞ্জাব এর মধ্যে লোক বিনিময় হয়েছিল এবং সেখানে যে উৎসাহিত সমস্যা দেখা দিয়েছিল তার সমাধান সেখানকার সরকার করেছিলেন, এবং ভারত সরকারও এ-বিষয় সাহায্য করেছিলেন। পশ্চিম পাঞ্জাব ও পূর্ব পাঞ্জাবের যে উৎসাহিত সমস্যা তা সমাধান হয়ে গিয়েছে, কিন্তু আমাদের পশ্চিম বাংলায় যে সমস্যা তা আজও পশ্চিম বাংলা সরকার সমাধান করতে পারেন নি—যদিও তারা এ-বিষয় আশ্রয় চেষ্টা করছেন। সরকার বিরোধী পক্ষের কাছ থেকে কিছুটা প্রশংসা পেতে পারতেন, কিন্তু তা পান নি। তারা যখন পূর্ব পাঞ্জাবের উৎসাহিত ও পশ্চিম বাংলায় উৎসাহিতদের সঙ্গে তুলনা করে বলেন, তখন তারা মস্ত ভুল করেন। তারা হয়ত ভুলে যান পূর্ব পাঞ্জাবের কি অবস্থা ছিল এবং আজ পশ্চিম বাংলা কি অবস্থায় আছে নিয়ে চলেছে। পূর্ব ও পশ্চিম পাঞ্জাবের মধ্যে লোক বিনিময় হয়েছিল। উৎসাহিতরা যখন তাদের ঘরবাড়ী জমিজমা ছেড়ে চলে এসেছিল তখন তারা মাথা গুজ্বার স্থান ও চাকরী পেয়েছিল—তাই বড়টা সহজ হয়েছিল সেখানকার সমস্যা সমাধান করা। কিন্তু সেই অবস্থার সঙ্গে পশ্চিম বাংলার সমস্যা তুলনা করা চলে না। যেখানে মূলতঃ তাদের লোককে

নিজের দেশ বলে থেকে গিয়েছেন, যারা চলে গিয়েছিল তারা কিরে এসেছেন এবং আরও অনেকে কিরে আসবেন এটা আমরা মনে করি। কিন্তু আমাদের এখানে অবস্থা সম্পূর্ণ উল্টা। পূর্ব পাকিস্থান থেকে লক্ষ লক্ষ লোক এক এক সময়, হঠাৎ এখানে এসে যাচ্ছে। পুনর্বাসন বিভাগ একটা “রিফাইজি” এর ব্যবস্থা ঠিক করার পর আবার তাকে নতুন করে ভাবতে হয় কি “রিফাইজি” দেওয়া যায়, কি প্রকারে এই সমস্ত নতুন “রিফাইজি”দের খাদ্য-বস্ত্র দিয়ে সাহায্য করা যায়। আজকে অনেকে বলেন যে পট বংসর হয়ে গেল তথাপি তাদের “রিহেবিলিটেশন” করা সম্ভব হ'ল না। যদি আমাদের রাষ্ট্র সত্যি গণতান্ত্রিক রাষ্ট্র হ'ত তালে নাকি ছয় মাসের মধ্যে এই “রিফাইজি” প্রব্রুং সম্ভব হ'ত। বোধ হয় তারা উচ্ছ্রাসের বশবতী হয়েই এই কথা বলেছেন। কিন্তু আমি তাদের এই কথা শ্রবণ করিয়ে দিতে চাই যে দেশের কথা তারা ভাবেন সেই দেশ যখন “জার্মানি” এর হাত থেকে মুক্তিলাভ করেছিল তখন সেই দেখানে খাদ্য সমস্যা যা দেখা দিয়েছিল, তা সমাধান করতে ১৫ বছর লেগে ছিল। সুতরাং কোন ভরসায় তারা এই কথা বলেন যে ছয় মাসের মধ্যে তারা এই সমস্যা সমাধান করতে পারেন? যে দেশে খাদ্য সমস্যা সমাধান করতে বেয়নেট লেগে ছিল, যেমনটো সম্ভব সমাধান হয়েছিল। তারা যদি বলেন যে আমরা সেইভাবে সমাধান করতে পারি, তাহলে বলব আমাদের পথ সম্পূর্ণ আলাদা। তবে জোর করে আমি বলবো এই সমস্যা যতই দূর্বহ হোক না কেন, তাকে সমাধান আমাদের কর্তব্যই হবে।

এই দেশ বিভাগ কংগ্রেস স্বীকার করেছিল, এবং শব্দে তারা ই নয়, দেশের সমস্ত ছোট বড় সকল দলই এটা স্বীকার করে নিয়েছিল। কিন্তু উচ্ছ্রাসের মধ্যে বিভিন্ন বক্তা বললেন এটা নাকি শব্দে কংগ্রেসই স্বীকার করেছিল এবং এগ জনা একমাত্র কংগ্রেসই দায়ী। তারা কাজে এবং আলোচনায় অংশ গ্রহণ করেছিলেন, কিন্তু যখন দায়িত্ব আসে তখন তারা এড়িয়ে যান এবং বলেন সমস্ত দায়িত্ব কংগ্রেস সরকারের। এ-বিষয়ে কংগ্রেস সরকারে যে দায়িত্ব আছে তা আমরা সকলেই স্বীকার করি। সত্যি যদি তারা মনে করেন যে উৎসাহিত সমস্যা সমাধান না হলে জাতির সমুদ্র বিপদ তাহলে নিশ্চয়ই তাদের সরকারকে সাহায্য করা প্রয়োজন বলে মনে করা উচিত। যেমন যুদ্ধের সময় সরকারের সঙ্গে হাত মিলিয়ে দেশের সমস্ত দল সহযোগিতা করেন, তেমনি করে আপনারা যদি সরকারকে সহযোগিতা করতেন তাহলে হয়ত অবস্থাটা অন্য রকম হ'ত।

আজকে এই সমস্যা সমাধান করতে কংগ্রেস সরকার দৃঢ়প্রতিজ্ঞ এবং এই পথে অগ্রসর হচ্ছেন। তাদের কাজে যে কোথাও গলদ, বা একটু আঁট, ভুলচুক নাই—একথা সবক'র অস্বীকার করেন না। যখনই কোন বিষয় অসুবিধা দেখা দিয়েছে তখনই সেই বিভাগের মাননীয় মন্ত্রী তিনি নিজেকে সেই সমস্ত অসুবিধার কারণ সমাধান করেছেন। অভিযোগ করা হয়েছে যে “রিফাইজি ক্যাম্প”গুলি নানা দুর্দশায় মধ্যে রয়েছে। সত্যিই তা রয়েছে। আজ সারা বাংলা দেশে ২০০টি “ক্যাম্প” চালু আছে। যারা “ক্যাম্প”গুলির দুর্বস্থা কথ্য বলেন তারা ২৪ ঘণ্টার কথাই বলেন। কিন্তু আরও যে একশো, দেড়শো “ক্যাম্প” রয়েছে তাদের ভিতর উৎসাহিতরা

মুঠি ভাল অবস্থায় বসবাস করছে তার কোন  
কখনও তারা করেন না। তারা হাড়া,  
কালিমা ডাল ডাল "কলোনী" ও "ক্যাম্প" এর কথা  
কিছু জান। আমি অবশ্য স্বাকার করি আমাদের  
কিছু গল্প থাকতে পারে, কিন্তু সেখানে যে খুব  
ভালভাবেই কাজ চলছে সে বিষয় কোন সন্দেহ  
নাই।

আমি আশাকরি তাই যদি উদ্ভাস্ত দয়দী হন  
তাহলে এই সমস্ত কথা তাদের সামনে  
বলবেন এবং সরকারের যে প্রাণা প্রশংসা সেটা  
নিশ্চয়ই তারা দেবেন।

যে কয়েকটা ক্যাম্পের বিশৃঙ্খলার ও অব্যবস্থার  
কথা বলেছেন তা আমি মনে করি, যিনি বলেছেন  
তিনি সেখানকার সমস্ত অবস্থা না জেনেই  
বলেছেন। তিনি নিশ্চয়ই জানেন না, যে সেই  
সমস্ত ক্যাম্প ও কলোনীগালি নতুন করে পুনরগঠন  
হচ্ছে। তিনি এটা জানেন না তাই বোধ হয় তিনি  
বলেননি, অথবা তিনি এটা জানতেন, ইচ্ছা করে  
সত্য প্রকাশ এখানে করেননি।

যাইহোক আজ যে লক্ষ লক্ষ উদ্ভাস্ত এখানে  
আসছে যা পুনর্বাসিত বিভাগের মতে প্রায় ২৬  
লক্ষ হবে সেই "রিফিউজি"দের মধ্যে ১৪ লক্ষ  
"রিফিউজি" রিহেবিলিটেশন" হয়েছে। হয়ত  
অনেকে বলবেন হাওড়া বা শ্যেলালদা স্টেশনের দিকে  
একবার তাকিয়ে দেখুন সেখানের কি অবস্থা ?  
কিন্তু আমি তাদের বলবো একবার ভেবে দেখুন  
যারা "রিহেবিলিটেশন ক্যাম্প" থেকে ফিরে এসেছে,  
যারা "রিহেবিলিটেশন" এর জন্য টাকা নিয়েছে,  
তাদের কতজন সেখান থেকে ফিরে এসেছে সেটাও  
বিবেচ্য। আজকে "প্যামপোর্ট সিস্টেম" হওয়ার  
জন্য যে সমস্ত "রিফিউজি" এখানে চলে এসেছে  
তাদের "সিহেবিলিটেশন" করার ব্যবস্থা করা  
হচ্ছে। যাতে তারা এখানে বেকার, অলস হয়ে বসে  
না থাকে সেইজন্য বিভিন্ন "ওয়ার্ক সেন্টার" খোলা  
হয়েছে। তারা সেখানে কিছু কিছু কাজ করছেন।  
অবশ্য পুনর্বাসন বিভাগ জানে যে তাদের এই অল্প  
রোজগারে তাদের পরিবারদের ভরণপোষণ সম্পূর্ণ  
হয় না, এবং তা জানেন বলেই আজকে তাদের  
"সার্ভিসিডি" দেবার ব্যবস্থা করেছেন।

[7-10—7-20 p.m.]

মাননীয় তরাপদ বাবু জানতে চায়েছিলেন যে  
কত টাকা বাস্তুহারাের জন্য খরচ করা হয়েছে এবং  
বলেছেন যে কত টাকা খরচ করা হয়েছে, সব টাকাটা  
"রিফিউজি"দের হাতে যায় নাই। আমার হাতে  
সময় বেশী নেই—সব বলতে পারব না যে, কোন  
বিষয়ে কত টাকা খরচ হয়েছে। শুধু একটা কথা  
বলতে চাই যে শিক্ষাকে আমরা অত্যন্ত প্রয়োজনীয়  
বলে মনে করি, তাইবাং "সলগঠনের জন্য ইটা  
অপরিহার্য বলে মনে করি। সেই শিক্ষার জন্য  
"রিফিউজি"দের কি ভাবে ব্যবস্থা করা হয়েছে, তার  
একটা নজর দিচ্ছি। আমাদের আশা যে সব ছাত্র-  
ছাত্রীদের স্কুল কলেজ রয়েছে, তাতে তারা  
পড়বার সুযোগ পাচ্ছে। "এইচ. ই. স্কুল" এবং কলেজের  
জন্য তারা "গভর্ণমেন্ট" থেকে "লোন" পাচ্ছে ৫  
লক্ষ ৪২ হাজার টাকা এবং "গ্র্যান্ট" দেওয়া হয়েছে  
১ লক্ষ ৮৯ হাজার টাকা। "সেকেন্ডারী স্কুল"র  
জন্য "লোন" দেওয়া হচ্ছে ০ লক্ষ ৮০ হাজার ৬৫০

টাকা। "গ্র্যান্ট" দেওয়া হয়েছে ২৮ লক্ষ টাকা।  
এ ছাড়া "প্রাইমারী স্কুল"র জন্য দেওয়া হয়েছে ১  
লক্ষ ২০ হাজার টাকা। এ ছাড়া ছাত্রদের "লোন"  
হিসাবে দেওয়া হয়েছে ১১ লক্ষ ৫৫ হাজার টাকা।  
ছাত্রদের "টাইপেণ্ড" দেওয়া হয়েছে ১৮ লক্ষ ৯৪  
হাজার টাকা। "সেকেন্ডারী স্কুল"র ছেলেরা  
"একজামিনেশন ফি" বাবদ পাচ্ছে ৩৭ লক্ষ ৭  
হাজার ৮৭৯ টাকা। "প্রাইমারী স্কুল"র ছেলেরা  
পাচ্ছে যারা "ফ্রি প্রাইমারী স্কুল"এ পড়ে না—তারা  
পাচ্ছে ৩ লক্ষ ১৭ হাজার ৮৭৮ টাকা। তা ছাড়া—  
২৬টা "ক্যাম্প" স্কুল নিয়ে আর যে সব "জি, এল,  
এফ, পি, স্কুল" আছে, তাতে "রেকারিং" খরচ  
বাবদ দেওয়া হচ্ছে ৪৮ লক্ষ ৯৯ হাজার ৮১০ টাকা।

### Sj. Nalini Kanta Halder:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, রাজ্যপালের ভাষণের  
মধ্যে দেখা গিয়েছে যে, যে খাদ্যনিতি সরকার গ্রহণ  
করেছেন সেটা ভাল বলেই গ্রহণ করেছেন। কিন্তু  
আমরা সেই কথায় সায় দিত পারিচিনা। আমি  
বলছি যে আমাদের পৃথিবী যে খাদ্যনিতি ও  
বর্তমানে যে খাদ্যনিতি এরা মাধ্য পার্থক্য খুবই  
কম। পৃথিবী যে প্রাচীন তাকে ১৫ বছর ও  
তার উদ্দেশ্য জমির মাধ্য পার্থক্য কাজ থেকে ধান  
আদায় করা হত। এই "লেভি" প্রথায় সেটা ৩০  
বিঘা পর্যন্ত করা হয়েছে কিন্তু কার্যত সেটা ১৫  
বিঘাই রয়েছে সেটাই আমি দেখায়ে। কংগ্রেস বেগ  
থেকে আমার বন্ধুর কৌশলভকান্তি করণ মহাশয়  
বলেছেন যে শতকরা চারজন মাত্র লোক এই "লেভি"  
প্রথার আওতায় আসবে। কোন করে যে তিনি এই  
সংখ্যা পেলেন জানিনা। খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় একটা  
সংখ্যা দিয়েছিলেন যে পশ্চিম বাংলার ২৮ লক্ষ  
কৃষক পতিবারের মধ্যে ১,৩৪,০০০ পরিবার এই  
"লেভি"র আওতায় পড়বে। কিন্তু কার্যত তার  
থেকে অনেক বেশী লোক এই "লেভি"র কবলে  
পড়বে। পৃথিবীর প্রথায় ছিল যে ভাগ চাষীরা বাদ  
পড়বে কিন্তু বর্তমান প্রথায় এই ভাগ চাষীরাও বাদ  
পড়বেনা। আমি একটা হিসাব দিচ্ছি। মনে করুন  
একজন মালিকের ৩০ বিঘা জমি আছে তার  
সমস্তটাই একজন ভাগচাষী চাষ করে কিন্তু এই  
"লেভি" প্রথায় ৩০ বিঘাও উপর ধন নেওয়া হবে  
কাজেই এতে সেই ভাগচাষীও বাদ পড়বে না। তাই  
এটার মধ্যে বিশেষ পার্থক্য নেই। তারপর "এসেস্-  
মেন্ট" সম্বন্ধে অনেক কথাই অনেকে বলেছেন।  
গ্রীষ্মক ভান্ডারী মহাশয় বলেছেন যে এ ধানওয়ারী,  
ইউনিয়নওয়ারী দ্বারা যেখানে "এসেস্-মেন্ট" হচ্ছে  
তাতে চাষীদের সর্বনাশ হচ্ছে। আর একটা কথা যে  
এই যে "এসেস্-মেন্ট" হচ্ছে এ ন্যায়সঙ্গতভাবে করা  
হয় না। কর্মচারীরা গিয়ে কোন জায়গায় বাস্তুয়  
দাঁড়িয়ে এদিক ওদিক দৃষ্টিপাত করেই ফলন হিসাব  
করে নেন। কোন কোন জায়গায় তারা যানও না,  
"অফিস"এ বসেই "এসেস্-মেন্ট" ঠিক করে নেন।  
সেখানে আগেরগরর ধান ভাল হয়েছে সেই আনু-  
মানিক হিসাবে এবারও সেই "এক্সট্রা" দাবী করে  
নেওয়া হচ্ছে। এইভাবে করা হচ্ছে বলে চাষীদের  
উপর যে অবিচার করা হচ্ছে সেটা আমি "হাউস"কে  
উল্লিখ করতে বলছি। তারপর খোরাকী যে ধান  
ধরা হচ্ছে তা অন্তর। আর একটা কথা বলি যে  
চাষীদের সব রকমের প্রয়োজনের কথা সরকার চিন্তা  
করেন নি। খাওয়া পরা ছাড়াও অন্য কাজ রয়েছে।

[Sj. Nalini Kanta Halder.]

রায়ানভূত অঞ্চলেও অন্য ব্যাপারের জন্য কিছু বরাদ্দ করা আছে কিন্তু পল্লী অঞ্চলের জন্য এটা স্বীকার করা হয় নি। যারা মজুর, কামার, কুমোর, তাদের জন্য সরকার হয়ত মনে করছেন যে তাদের ৩০ বিঘার কম যে জমি আছে তার উৎকৃষ্ট হতেই এদের ব্যবস্থা মিটে যাবে কিন্তু এটা ভ্রান্ত ধারণা। খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় দেখিয়ে গিয়েছেন যে ১ লক্ষ ০৪ হাজার কৃষি পরিবার এই "লেভি"র আওতার এসে পড়বে, এই সংখ্যা যদি ধরে নেওয়া যায় তাহলেও এবং অন্য জমি থেকে যদি ধান সংগ্রহ করা হয় তাহলেও তাদের চাহিদা মিটবে না। তারপর "রেস্ট্রিকশন উইউড" করা হয়েছে বলেছেন কিন্তু এটা সত্য নয়। "কড"ন" তুলে দিলেও এখনও ৯ মণ ৩৯ সেরের বেশী ধান নিয়ে যাওয়ার উপায় নেই। অধিকাংশ কৃষিরই এক অঞ্চলে বাস ও ভিন্ন অঞ্চলে চাষ। সেখান থেকে তাদের ধান নিয়ে আসতে হয়। নৌকায় করে তারা একবারে প্রয়োজনমত ধান আনতে পারে সেই জায়গায় যদি তাদের ৯ মণ ৩৯ সেরের বেশী আনতে দেওয়া না হয় তাহলে তাদের ভীষণ অসুবিধা হবে। এইভাবে তাদের বার বার আনতে হলে তাদের অসুবিধা হবে এবং খরচও অনেক বেশী হবে এটা মোটেই বিবেচনা করা হয় নি। তারপর "ফ্রি ট্রেড"এর কথা "লাইসেন্স" নিয়ে কি করে "ফ্রি ট্রেড" হয় বৃকতে পারি না। আমাদের দেশ ধান-চালের দেশ। পল্লীর লোকেরা এই বাবসাই করে থাকে। তা যদি তাদের না করতে দেওয়া হয় তাহলে তাদের চলবে কি করে? এটা সরকার চিন্তা করেন নি।

[7-20—7-30 p.m.]

সরকার কথায় এক আর কাজে যদি অন্যরকম হন এবং তাদের নীতির যদি ঠিক না থাকে তবে জনসাধারণের শ্রম্য কখনোই আকর্ষণ করতে পারবেন না। যেভাবে কৃষকদের উপর লেভি ধার্য করা হয়েছে সেই হিসাবের ধান্য উৎপন্ন হয়নি এবং বহু জমির ধান পোকায় নষ্ট করেছে এবং এইভাবে সরকার জোর করে ধান্য সংগ্রহ করলে ভয়াবহ অবস্থা আসতে আর বেশী দেরী হবে না। আমি বলছি আবার সরকারকে রেশনের ব্যবস্থা করতে হবে এবং রিলিফ কেন্দ্র খুলতে হবে। সরকারী রিলিফের কিরকম অব্যবস্থা হয় সে সম্বন্ধে চারুবাড়ী কালকে আপনাদের বলেছেন। আমাদের ওখানে এক নম্বর র্ননিয়েন সরকার কংগ্রেসী রিলিফ কেন্দ্রের মাধ্যমে যে রিলিফ ও খণ্ড শ্রয়োচ্ছলেন তাতে সত্যিকারের দুঃস্থ যারা তারা পাননি। ৫ নম্বর র্ননিয়েন রিলিফের চাল নিয়ে তারা কালাপঞ্জা করলেন এটা সকলেই জানেন।

Mr. Speaker: It is irrelevant.

(Cries from the Government Benches:

অসম্ভব, আমরা "চ্যালেঞ্জ" করছি।)

(Uproar.)

(At this stage the member having reached his time limit resumed his seat.)

8j. Amulya Ratan Ghosh:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মাননীয় রাজ্যপাল যে ভাষণ দিয়াছেন তাহাতে কলিকাতার জনগণের জন্য ০ লক্ষ টন চাল ও "চীপ গ্রেইন শপের" জন্য ১ লক্ষ টন চাল পশ্চিম বাংলার ৩০ বিঘা ও তদুপর জমির চাষীদের ও মালিকদের উপর "লেভি" করিয়া আদায় করা হইবে। কিন্তু গ্রুপ "লেভি" করার ফলে চাষীরা কিরূপ বিপদসংকুল অবস্থায় পতিত হইবে তৎসম্পর্কে অনুধাবন করেন নাই।

"লেভি" না করিয়াও পশ্চিমবঙ্গ গভর্ণমেন্ট যদি "ডি, পি, এক্সেস্টস"এর দ্বারা "ফ্রি সেল"এ ধান্য জয় করিতেন, তাহা হইলে আবশ্যকীয় ধান্য সংগ্রহ করিতে পারিতেন, কারণ ধান্য চাষীরা এবং জোতাদাররা এবং জমিদাররা বাহাদের আবশ্যকীয় ধান্যের খরচ বাদে অন্যান্য খরচের জন্য, বস্ত্র, হাটবাজারাদির জন্য বাহা নগদ টাকার আবশ্যক হইবে তজ্জন্য তাহাদিগকে ধান্য বিক্রয় করিতেই হইবে। অধিকাংশই গ্রুপ খরচাদির জন্য ধান্য বিক্রয় ভিন্ন গতান্তর নাই।

৩০ বিঘা ও তদুপরি জমির চাষীদের ও মালিকদের উপর "লেভি সিস্টেম" অনুসারে ধান্য বিক্রয়ের আদেশ হইয়াছে, কিন্তু তাহাদের খাইবার ও চাষ খরচের জন্য যে ধান্য খেওরা হইয়াছে তাহাতে তাহাদের চাষ খরচ কুলাইবে না। এবং আগামী বৎসর চাষের খরচ অভাবে তাহারা চাষ করিতে সমর্থ হইবে না এবং অনেক জমি পতিত থাকিবে।

উক্তরূপ প্রত্যেক চাষীর বাড়ীতেই কুটুম্বাদি যথা, বিবাহিতা কন্যা, জামাতা আসিয়া থাকেন তাহাদের জন্য বা দেবসেবাদের জন্য, বিবাহাদি, অন্নপ্রাশনাদি ও অন্যান্য আবশ্যকীয় ও অবশ্য-করণীয় কর্ম্ম ও প্রার্থাদির জন্য কোন ধান্য দিবার ব্যবস্থা নাই। তজ্জন্য চাষীরা ভয়ানক দুর্ভাবনায় পতিত হইয়াছে।

গভর্ণমেন্ট যে রকমে বিঘা প্রতি উৎপন্ন ধান্য ধৃত করিয়াছেন এ-বৎসর নানা স্থানে শোকার নষ্ট করায় এবং জলাভাবে উক্তরূপ ধান্য উৎপন্ন হয় নাই। বাঁকুড়া জেলায় বিশেষতঃ তদধীন খাওড়া, ইন্দ্রপুত্র, ওন্দা এবং রানীবাংশ ধান্যের পোকায় উপদ্রবে এবং জলাভাবে অধিকাংশ ধান্য নষ্ট হইয়াছে এবং গড়ে বিঘা প্রতি ১১ মণ বা ২ মণের বেশী ধান্য উৎপন্ন হয় নাই এবং কোন কোন স্থানে ইহা অপেক্ষাও কম ধান্য উৎপন্ন হইয়াছে এবং কোন জমিতে একেবারেই ধান্য উৎপন্ন হয় নাই। এ-অবস্থায় গভর্ণমেন্টের হিসাব অনুযায়ী উৎপন্নধৃত মতে তাহাদের উপর "লেভি" হওয়ায় তাহারা অত্যন্ত দুর্ভাবনায় ও বিপদে পড়িয়াছে, তাহারা যে কি করিবে কোন কুল-কিনারা পাইতেছে না। গ্রুপভাবে "লেভি" করিয়া জোর করিয়া ধান্য বিক্রয় করিতে বাধ্য করিলে তাহাদের সম্বৎসরের আহারাদির জন্য ধান্য থাকিবে না। এবং বাঁকুড়া জেলায় এসব স্থানে দুর্ভিক্ষ হইবে এবং বহু লোক অনাহারে মারা যাইবে।

গভর্ণমেন্ট অফিসাররা অন্যায়ভাবে "বাল্পার রুপস্" উৎপন্ন হইয়াছে বলিয়া "রিপোর্ট"

দিয়েছেন, তাহারা প্রত্যেক ইউনিয়নে বা গ্রামে কিছু পান্য উপায় হইয়াছে কিছুমান অনুসন্ধান করেন নাই। তাহারা তাহাদের খোয়াল অনুসারে উপায় ধান্য ধৃত মতে রিপোর্ট দিয়াছেন এবং তদনুসারে “লেভি” করিয়াছেন। ইহা ভিন্ন অনেক স্থানে ৩০ বিঘার কম জমির চাষীদের উপরও “লেভি” হইয়াছে এবং অফিসাররা দুনীতি করিয়া চাষীদিগকে অনর্থক হারান করিতেছেন। এইরূপ “লেভি সিস্টেম” হওয়ায় কোন কোন অফিসাররা দুনীতি করিবার সুবিধা পাইয়াছে। গ্রামাঞ্চলে তাহারা ইচ্ছামত চাষীদের উপর অত্যাচার করিতেছে।

মহাস্বভোগীদের এবং চাষীদের বাহারা নিজে চাষ করে ও অধীন প্রজাদের নিকট সাজা-ধান্য আদায় পান তাহাদের নিজ চাষের ও সাজা-ধান্য আদায়ী বলিয়া ধরিয়া “লেভি” হইয়াছে। মাঘ মাসে সাজা-ধান্য আদায় দিবার নিয়ম হইতেছে। এ বৎসরে সম্ভবতঃ সাজা-ধান্যাদি আদায় হইবে না। উক্ত সাজা-ধান্য আদায় না পাইলে তাহারা সরকারকে উক্ত লেভি অনুযায়ী ধান্য কি করিয়া বিক্রয় করিতে সমর্থ হইবেন। তাহাদের পক্ষে ধান্য বিক্রয় করা অসম্ভব। তন্মূল্য দেশে ভীষণ অশান্তির সূচী হইয়াছে এবং হইবে। গভর্ণমেন্ট যদি লেভি করিয়া ৩০ বিঘা ও তদুপর জমির মালিকদের সমস্ত ধান্য জয় করিয়া কলিকাতার জন্য লইয়া আসেন তাহা হইলে কলিকাতার বাহিরের পশ্চিমবঙ্গ জেলাগুলি জমিহীন শ্রমিক, চাকরীজীবী প্রভৃতি ব্যক্তিগণ কোথা হইতে চাউল খরিদ করিবেন। এবং তাহারা চাউল খরিদ করিতে না পারিয়া ভীষণ দুরবস্থায় পড়িবেন, তখন গভর্ণমেন্ট “চিপ রেট গ্রেইন শপ” খুলিয়া সামলাইতে পারিবেন না, তখন দেখা যাইবে “গ্রেইন শপ” আছে কিন্তু চাউল নাই। গভর্ণমেন্ট বলিতে পারেন যে বাহাদের ৩০ বিঘার বেশী জমি আছে তাহাদের বিক্রয়ী ধান্য হইতে উত্তরূপ ব্যক্তিগণ চাউল পাতে পারিবেন কিন্তু তাহাদের নিজদের খাইয়া বাহা উত্তরূপ ধান্য বিক্রয় হইবার সম্ভাবনা তাহাতে কিছুতেই সংকুলান হইবে না। এইসব ধান্য বেশী দরে মহাজনগণ, ব্যবসায়ীগণ খরিদ করিয়া সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন এবং অতিরিজ দরে বিক্রয় করিবেন। শ্রমিক ও চাকরীজীবীগণ অতিরিজ দরে চাউল খরিদ করিতে সমর্থ হইবেন না এবং তাহাদিগকে অনশনে দিন কাটাইতে হইবে।

[7-30—7-40 p.m.]

গভর্ণমেন্ট “লেভি সিস্টেম” অনুসারে মণ প্রতি ৮½ টাকা দরে ধান্য জয় করিবার নিয়ম করিয়াছেন কিন্তু “মিল ওনার্স”দিগকে যে কোন দরে ধান্য কিনিবার অধিকার দেওয়া হইয়াছে। কেবল মাত্র তাহারা “কন্ট্রোল রেট”এ তাহাদের খরিনা ধান্যের ৩ অংশ গভর্ণমেন্টকে বিক্রয় করিতে বাধ্য হইবেন; অবশিষ্ট ২ অংশ তাহারা যে-কোন দরে বিক্রয় করিতে পারিবেন। ইহাতে “মিল ওনার্স”রা যে-কোন দরে ধান্য কিনিতেছেন; এখনই কেহ কেহ মণ প্রতি ৯½ টাকা পর্যন্ত দরে কিনিতেছেন। তাহারা নিশ্চয়ই বেশী দরে চাউল বিক্রয় করিয়া দেশে অশান্তির ও দুর্ভিক্ষের সূচী করিবেন এবং চম্ভোকারবারী বৃষ্টি

পাইবে। এমতাবস্থায় বাহারা “লেভি” অনুসারে গভর্ণমেন্টকে বিক্রয় করিবেন তাহাদের লোকসান হইবে। এরূপভাবে “মিল ওনার্স”দিগকে গভর্ণমেন্টের অধিকার দেওয়া সুবিচারের কাৰ্য্য হয় নাই।

গ্রামাঞ্চলে অনেক অনাথা বিধবা স্ত্রীলোক এবং অন্যান্য দুঃস্থা স্ত্রীলোক ঢেঁকী-ছাঁটাই দ্বারা চাউলের ব্যবসা করিয়া অন্ন-সংস্থান করিয়া দিনাতিপাত করিয়া থাকে; তাহারা চাউল বিক্রয়ের লাইসেন্স পাইতেছে না এবং “মিল ওনার্স”রা বেশী দরে ধান্য খরিদ করায় তাহারা ধান্য খরিদ করিতে পাইতেছে না।

### §J. Bijoy Lal Chatterjee:

অধ্যক্ষ মহোদয়! মাননীয় রাজ্যপাল মহোদয় যে বক্তৃতা করেছেন তাঁর সেই ভাষণের সমালোচনা নিয়ে বিরুদ্ধ পক্ষের বংসরের কাছ থেকে অনেক কথা শোনা গেছে। আমি আমার বক্তব্য বিষয় বুনিয়াদী শিক্ষার ব্যাপারেই সীমাবদ্ধ রাখব।

আমরা অনেক দিন ধরে আর্বাশ্যক অবৈতনিক শিক্ষার ব্যাপারের উপর জোর দিয়ে আসছি। দেশব্যাপী শিক্ষার দুর্ভিক্ষের মধ্যে অবৈতনিক এবং আর্বাশ্যক শিক্ষার উপরে এইরকম জোর দেওয়া সুস্থ এবং সবল মনের লক্ষণ। তবে একটা কথা হচ্ছে এই যে আর্বাশ্যক ও অবৈতনিক শিক্ষা ব্যবস্থার প্রয়োজনীয়তার দিকটার উপরে আমরা ঠিক যতটা জোর দিয়ে এসেছি এই প্রয়োজনীয়তাকে সফল করতে হ'লে যে সর্গাতি এবং আরোজন দরকার সে সম্পর্কে আমরা ঠিক তেমন জোরের সঙ্গে ভাবছি না।

কিছুদিন আগে বোম্বাইতে “ইউনেস্কো”র শিক্ষা বৈঠকে আর্বাশ্যক অবৈতনিক শিক্ষা ব্যবস্থার যে বাৎসরিক বায় সে সম্বন্ধে তথাকার রাজ্যপাল বাজপাই মহোদয় বলেছিলেন যে তাতে ৬০০ কোটি টাকা বায় হবে। দেশে যদি আর্বাশ্যক এবং অবৈতনিক শিক্ষা বিস্তারের জন্য রাজকোষ থেকে বছরে ৬০০ কোটি টাকা বায় করবার দরকার হয় তাহলে আমরা সহজে বুঝতে পারছি যে এই অবৈতনিক এবং আর্বাশ্যক শিক্ষা ব্যবস্থার রাস্তায় সবচেয়ে বড় অন্তরায় হচ্ছে এই অর্থ সংকট। কোন রাজকোষ এত অর্থ বায় করতে পারে না যে অর্থের দ্বারা আমরা এই আর্বাশ্যক শিক্ষা ব্যবস্থা পরিকল্পনাকে রূপ দিতে পারব। রাষ্ট্রের হাতে ঐশ্বর্য্যালব্ধির কোন যাদু-মন্ত্র নাই যার স্পর্শে আমরা রাতারাতি এই কোটি কোটি টাকা সংগ্রহ করতে পারি। তাতে আরও আমাদের দেশের লোক এত দুঃস্থ এবং করভারে এত নিপীড়িত যে তাদের উপরে এই টাকা আদায় করবার জন্য আর করভার চাপান একটা নিষ্ঠুরতা ছাড়া আর কিছুই হবে না। অথচ আমাদের আর্বাশ্যক শিক্ষা ব্যবস্থা না হ'লে আমরা এই দেশব্যাপী অজ্ঞতা দূর করতে পারব না। আমাদের সংবিধানে এজন্য বলা হয়েছে যে ১০ বৎসরের মধ্যে ১৪ বৎসর পর্যন্ত যত ছেলে-মেয়ে আছে তাদের সকলকে আমরা আর্বাশ্যক এবং প্রাথমিক শিক্ষা দান করব। সেই দশ বৎসরের মধ্যে ০ বৎসর হরে গেছে। আমাদের হাতে ৭ বছর

[Sj. Bijoy Lal Chatterjee.]

মাত্র রয়েছে। এই ৭ বছরের মধ্যে সমস্ত দেশের ১৪ বছর পর্যন্ত বালক-বালিকাদের শিক্ষা দেবার ব্যবস্থা কেমন কোরে করা যায় এইটাই হচ্ছে আজকে আমাদের দেশে সব চেয়ে বড় সমস্যা। বাংলাদেশে যদি আমরা এই অবশ্যিক শিক্ষা ব্যবস্থা করতে যাই তাহলে টাকার অঙ্কটা বিপুল হয়ে দাঁড়ায়। এই টাকটা আমরা কি কোরে তুলব সেই হচ্ছে প্রশ্ন? সেইজন্য আবশ্যিক প্রাথমিক শিক্ষা ব্যবস্থার প্রয়োজনীয়তা সম্বন্ধে যদিও আমরা সকল দল এক মত, কারণ শিক্ষার ব্যাপক ব্যবস্থা আমরা সকলেই চাই, কিন্তু “ফাইনাল ইজ দি কুশিয়াল পয়েন্ট”, সঙ্গতি কোথায়? আরোজন কোথায়? শিক্ষা প্রচারের ব্যাপারে এই পশ্চাত-প্রমাণ বাধার কথা ভেবে গান্ধীজী বুনিয়াদী শিক্ষার কথা বলেছিলেন এবং আমরা একথাও জানি যে কেন্দ্রীয় সরকার এই স্বর্ষ-ভারতীয় জাতীয় শিক্ষানীতি হিসাবে “বৈসিক এডুকেশন” বা বুনিয়াদী শিক্ষাকেই গ্রহণ করেছেন। আর এইরকম একটা শিক্ষার যে প্রয়োজন আছে এ-বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই। কারণ, ইংরাজের সামনে আমরা যে শিক্ষা পেয়ে এসেছি তাতে আমাদের দেশে কেরানী, দারোগা, ডেপুটী, ম্যুন্সিফ তৈরী হয়েছে। কেন? না, ঐ বিশেষ শ্রেণীর স্বার্থ-একটা করবার জন্য। ঐ শিক্ষা স্বর্ষ-ব্যাপী হয়নি। শ্রেণীহীন সমাজের সকলকে শিক্ষা দেওয়ার ব্যাপারে আমরা সেই শিক্ষাকে কাছাকাছি পর্যাবসিত করতে পারিনি। সেইজন্য আজকের দিনে প্রয়োজন এমন শিক্ষা আমাদের দেশে নিয়ে আসা যে শিক্ষা স্বারা আমরা সমস্ত দেশ থেকে কেবল অজ্ঞতা দূর করতে পারব তা নয়, শিক্ষার ভিতর দিয়ে আমরা দেশকে নতুন করে গড়তে পারব। আমরা জানি বুনিয়াদী শিক্ষার লক্ষ্য “ট্রেনিং ফর লাইফ”, যাতে আমরা মানুষের মত বাচতে পারি। জীবনের স্বর্ষ অবস্থায় কি কোরে বাচতে হয় তার কৌশল আয়ত্ত করবার জন্য এই বুনিয়াদী শিক্ষার ব্যবস্থা। আমরা এই বুনিয়াদী শিক্ষার ভিতর দিয়ে আমাদের বান্ধি এবং বাজিত্ত উভয়েরই উন্নয়ন করতে পারব। আমরা জানি যে শূন্য-ভারতবর্ষের কেন্দ্রীয় সরকার এই “বৈসিক এডুকেশন”-এর মূলনীতি গ্রহণ করেছেন তা নয়, জগতে যত প্রগতিশীল জাতি আছে সমস্ত জাতিই আজকে এই জিনিস গ্রহণ করতে রাজী হয়েছে। “সোভিয়েট কমিউনিজ্‌ম্” যে বই আছে “সিড্‌নে এ্যাণ্ড বিস্ট্রেইন্স ওয়েব”-এর সেখান থেকে কিছু পড় শোনাতে চাই যে কিভাবে তারা এটা গ্রহণ করেছেন—

“Both industrially and educationally” notes an English authority “Soviet Russia's policy is a gigantic exercise according to Samuel Baker's principle ‘Learn by doing’.”

অর্থায় “প্রাক্‌টিস্‌” এবং “থিওরী”র মধ্যে যে ব্যবধান চিরকাল চলে এসেছে সেই ব্যবধানকে দূরীভূত কোরে যাতে “কর্মায়ট মান” বা পূর্ণাঙ্গ মানুষ

হতে পারে তা করবার জন্য পৃথিবীর সমস্ত প্রগতিশীল শিক্ষাবিদ যারা তারা এই কথাই বলেছেন।

অথাক মহোদয়, আমি আমার শেষ কথা আপনার নিকট নিবেদন করতে চাই। আমি বিশ্বাস করি যে আমাদের সকল দলের সদস্যরাই এবিষয়ে আমার সঙ্গে একমত হবেন যে “দি ক্লিরেসন অফ রুয়াল সিভিলিজেসন ইজ দি গ্রেটেস্ট নিড অফ আওয়ার টাইম”। আজকে বড় প্রয়োজন গ্রামের সভ্যতাকে কেমন কোরে নতুন ছাঁদে গড়ে তুলতে পারা যায়। কারণ, গ্রামের যেসমস্ত চাবী তাদেরই প্রমের উপর সমাজের অস্তিত্ব নির্ভর করেছে। আর তারাই যদি মরে যায়, যারা জাতীয় জীবনকে বাঁচাচ্ছে, তারাই যদি বাঁচতে না পারে তাহলে সমস্ত সভ্যতার ইমারত ধ্বংস হয়ে যাবে। এবং সেই সব লোক যদি মরে যায়, তাদের যদি আমরা জীবনের প্রাচুর্যের মধ্যে না বসাতে

[7-40—7-50 p.m.]

পারি, তারা যদি মরে যায় তাহলে সব সভ্যতা ধ্বংস হয়ে যাবে। তাদের মেহনতের উপরে সব দাঁড়িয়ে আছে, তারা মরলে আমাদের স্বাধীন নষ্ট হয়ে যাবে। এবিষয় আশা করি কোন শ্রমত নেই। কিন্তু আমরা জানি, গ্রামীন জীবনের সঙ্গে যাদের কোন সম্পর্ক আছে তারাই জানেন যে যারা গ্রামের, যারা সেখানকার শিল্পী তারা আজ মরতে বসেছে, কারণ আজ সেখানে কামার নেই, গ্রামে কোন ভাল তাঁতি নেই, সেখানে সমস্ত শিল্প জীবন পুণ্ডু হয়ে গিয়েছে, গ্রামের জীবনকে, গ্রামের শিল্পকে যদি আমরা পুনরুত্থার না করতে পারি, গ্রামীন সভ্যতাকে যদি আমরা গড়তে না পারি তাহলে বিরাট বিরাট যে ন্যায়িক সভ্যতা আমরা গড়ে তুলছি তার ধ্বংস অনিবার্য।

আমার শেষ কথা হ'ল এই যে আমাদের মধ্যে আজ যে শিক্ষা-সঙ্কট তাকে আমাদের মিলিতভাবে রোধ করতে হবে। আমরা আগে যে ৪ কোটি টাকা খরচ করেছি, গভর্ণর বাহাদুর বলেছেন এ-বৎসর তাকে ৫ কোটিতে রূপান্তরিত করতে পারব। সুতরাং আমাদের নিরাশ হবার কোন কারণ নেই। সকলের সঙ্গে সহযোগিতা করে যাতে বুনিয়াদী শিক্ষার বিস্তারের কাজটা ভালভাবে হতে পারে, তাই আমার আবেদন।

Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এখানে যতগুলি বিষয় আলোচনা হয়েছে, মাননীয় গভর্ণর বাহাদুরের “স্পীচ”-এর উপরে শিক্ষা, স্বাস্থ্য, সমাজ-জীবন, তার মূল কথা এই যে যেটা সব-চেয়ে আগে আসা উচিত ছিল গভর্ণরের “স্পীচ”-এ সেটা শেষে গিয়ে পৌঁছেছে। আমাদের দেশ কৃষি-প্রধান দেশ, আমাদের দেশে যে ভূমি সমস্যা শুনলাম সে সম্বন্ধে মন্ত্রীমহাশয়েরা একটা বিশেষ খসড়া তৈরী করতে বাস্তব আছেন, কি খসড়া হবে জানি না। শুনলাম সেই খসড়ার থাকবে যেসবায় ছাড়া জমিদারের জমি নেওয়া চলেবে না। সেই যেসবায় যে কত পরিমাণ এবং কিভাবে দেওয়া হবে জানি না। কাজেই

জমিদারী দেখছি সরকার গোড়ার দিকে যে বিশ্বাস-  
হাটকতা করেছেন, আজও তাই করছেন এবং  
বর্তমান তারা গণ্ডিতে থাকবেন ততদিন করবেন।  
তা না হলে সমস্ত কথার গোড়ার কথা,  
জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ না করে নিশ্চিত বসে  
জানেন। জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ না করলে খাদ্য-  
সমস্যার সমাধান হতে পারে না। সে পথে সবচেয়ে  
বড় প্রতিবন্ধক আমাদের দেশের ভূমি-ব্যবস্থা।  
আমরা সাধারণভাবে দেখছি যে এই ভূমি-ব্যবস্থা  
শুধু যে আমাদের সাধারণ মানুষের জীবনকে  
পগলু করে ফেলেছে, তা নয়, সমস্ত জাতীয়  
জীবনকে পগলু করে ফেলেছে। তারপর, একটা  
দেশের শুধু জমির ফসলের উপর বাচা-মরা  
নিভর করে না। অথচ আমাদের দেশে সাম্রাজ্য-  
বাদীদের আমলের শিল্প ব্যবস্থা আজও গেল না,  
সরকার সেই পুরান ইংরাজের নীতি অনুসরণ  
করে চলেছেন। ফলে, ঔপনিবেশিক সাম্রাজ্য-  
বাদীদের তৈরী যে জমিদারী প্রথা তার মাধ্যমে  
সমস্ত দেশকে পগলু করে রাখছে। অনেক  
কংগ্রেসী বন্ধুরা সুন্দরবন অঞ্চলে দুর্ভিক্ষের  
সময় গিয়েছিলেন, তারা জানেন কি শোষণ, কি  
নৈতিক অবনতি সেখানে চলছে এবং যেহেতু।  
কৃষককে জমির মালিক করে দেবার ব্যবস্থা যদি  
না করা হয়, সমস্ত কৃষকের পেটে অন্ন না  
দিতে পারি, কৃষক যদি না খেতে পার, ফসল কি  
করে বাড়বে? কৃষক দিনের পর দিন বেকার  
হয়ে যাচ্ছে, তাদের মগ দিতে হবে, বছরে বছরে,  
তাদের খেতে দিতে হবে, জমি দিতে হবে, তবেই  
ফসল বাড়তে তারা পারবে। আসলে আমাদের  
জাতীয় জীবনে বিরাট অশুভপন হচ্ছে। আজকে  
অনেক বন্ধু কংগ্রেসের ওদিকে আছেন, এক  
সময় তারাও স্বাক্ষর করেছিলেন যে ওই  
জমিদারী প্রথা দেশকে বিদেশীর কাছে বিক্রী  
করে দিয়েছে, আজ তারা সে কথা ভুলে গিয়েছেন  
এবং ভুলতে চেষ্টা করছেন যে এই প্রথার  
ফলেই দুর্ভিক্ষ। দুর্ভিক্ষ হঠাৎ আসে না।  
দুর্ভিক্ষ আমাদের লেগেই আছে এবং এই  
জমিদারী প্রথা বর্তমান থাকবে ততদিন এই  
দুর্ভিক্ষ থাকবে। শুধু কৃষক নয়, সমস্ত দেশের  
মানুষকে এই জন্যে ভুগতে হবে। দুর্ভিক্ষ আছে,  
বিদেশ থেকে খাবার আসছে, বিদেশের কাছে  
দেশের স্বার্থ বলি দিয়ে খাবার আমাদের আনতে  
হচ্ছে। এক সাম্রাজ্যবাদীর হাত থেকে নিষ্কৃতি  
নিরে আবার নতুন সাম্রাজ্যবাদীকে আমরা ডেকে  
আনিচ্ছি। আজ সাধারণ মানুষের ক্রিনবার  
ক্ষমতা নেই, থাকবে কি করে। কৃষকের হাতে  
জমি নেই, তার “পারচেঞ্জ পাওয়ার” নষ্ট হয়ে  
যাচ্ছে। মানুষের ক্রিনবার ক্ষমতা নেই, ফলে, শুধু  
কৃষকের কথা নয়, সাধারণভাবে বাজারে সংকট।

[7-50—7-58 p.m.]

তার জমিতে কে ফসল বাড়াবে? মানুষের  
ক্ষমতা নেই। বাজার সংকট কারণ  
সাধারণভাবে মানুষের ক্রিনবার ক্ষমতা নেই,  
ফলে চার দিন মিনি কমে যাচ্ছে। কৃষক যদি  
বোঝে যে সে কার জমিতে কাজ করছে তবে  
তাদের কোন অনুপ্রেরণা আসতে পারে না।  
তারা যদি না বোঝে যে মানুষ হতে হবে, দেশকে  
বড় করতে হবে; এই জাতীয়-চেতনা যদি তার

মনো না থাকে তাহলে সমস্ত জাতি ধ্বংসের  
পথে যাবে। এই জন্যই ফসল দিনের পর দিন  
কম হয়ে যাচ্ছে এবং ঘাটতি থেকে যাচ্ছে। বড়  
বড় বড় বড় তাই করুন নিজের গারের জোরে  
যদি বলা হয় যে বাড়তি হয়েছে, সে কথার মনো  
সত্য আছে কি না নিজের বকে হাত দিয়ে  
তা বিচার করে দেখুন এবং বলুন যে দেশে  
ঘাটতি নেই। (“নরেন্দ্র”) তারপর কাঁচা মাল  
উৎপন্নের জন্য শিল্প নেই। শিল্প যদি না  
থাকে তবে কাঁচা মালের কি হবে? আর শিল্প  
যদি না থাকে তবে বিদেশী সাম্রাজ্যবাদের কাছে  
কম দামে তা বিক্রয় করতে হয়। এইভাবে  
সরকার শিল্পের উন্নতির পথ রুদ্ধ করে রাখছেন,  
সেই জন্য কাঁচা মাল বিদেশীর কাছে বিক্রয়  
করার চেষ্টা হচ্ছে। হাজার হাজার মগ পাট  
করা হচ্ছে এবং প্রচার করা হচ্ছে যে ১০০ ভাগ  
ধানের চাষ কমিয়ে দিয়ে পাট চাষ করা। এই  
সরকারের প্রচারের ফলে এই পাট কম দামে  
বিদেশীর কাছে বিক্রয় করতে হচ্ছে এবং দেশ  
সম্প্রদায়ের পথে যাচ্ছে। কারণ কৃষিশিল্পের  
ক্ষতি হচ্ছে এবং ফলে দেশে যেসমস্ত ছোট ছোট  
শিল্প ছিল তা বন্ধ হয়ে যাচ্ছে।

আমাদের দেশে শিক্ষা নেই, স্বাস্থ্য নেই, কথা  
হচ্ছে যে অর্থ কোথা থেকে আসবে? কিন্তু  
অর্থ কোথা থেকে আসবে যদি আমাদের সমস্ত  
শিল্প বন্ধ করে দিয়ে বিদেশীর পারে বিক্রয় করে  
দেওয়া হয়। অর্থ নাই, মধ্যবিত্ত জন বসে হয়ে  
যাচ্ছে, সমস্ত জাতিকে এক খাদ্যের জন্য বিদেশের  
পারে বিক্রয় করে দেবার চেষ্টা হচ্ছে।

এখানে যারা পণ্ড-বার্ষিকী পরিকল্পনা স্বাক্ষর  
করেছেন তারাই বলেছেন যে কোন সমস্যাই  
সমাধান হবে না, যতক্ষণ না পর্যন্ত ভূমি-সমস্যার  
সমাধান হয়। তাদের মধ্যে একথা শুনতে  
আশ্চর্য লাগে। (“নরেন্দ্র”)

আমি জানি সরকার একথা বলবেন তারা  
যতটা পারছেন তা করছেন; এক সমস্যাটা বিপুল,  
কারণ দেশময় খাদ্যের অভাব, আপনারা যতটা  
পারেন তা করুন। আমাদের বললে কি হবে?  
“রিডাকসন অফ রেন্ট” যদি না হয়, “এডিকসন”  
যদি বন্ধ না হয়, তবে এই সমস্ত সহযোগিতার  
কথা বলার কোন মানে হয় না। যেসমস্ত জমি  
“ওয়েস্ট ল্যান্ড” হয়ে পড়ে আছে, সেই সমস্ত জমি  
ভূমিহীন কৃষকদের হাতে বিলি করে দিন। মাছ চাষ  
করবার জন্য অনেক জমিকে কাজে লাগান হচ্ছে  
না এইগুলির সুব্যবস্থা না করলে ফসল ভাল  
হবে না। এই জমির ব্যবস্থা না হওয়ার জন্য  
ভাগ্যচ্যবীর সংখ্যা দিনের পর দিন বেড়েই যাচ্ছে,  
তাই যাতে তাদের উচ্ছেদ না করা হয়, তারা  
বৃদ্ধক যে তাদের নিজের স্বার্থে ও দেশের  
স্বার্থে ফসল বাড়াতে হবে। (“নরেন্দ্র”)

যে-সমস্ত এলাকার দুর্ভিক্ষ হয়েছে, সে-সমস্ত  
জায়গার বেকার্য দেনা মরুপ করা হয়নি। ছোট-  
খোট “ইরিগেশন” নদী, নালা এই সমস্ত জিনিষ  
যা আছে তা ভাল করতে হবে যাতে অবিলম্বে  
চাষ হতে পারে (“নরেন্দ্র”)। তারপর কথা  
হচ্ছে যে “এমগ্রসমেন্ট অফ্” দি দুয়াল ওয়াকারিস”।  
এই ফসল উঠে যাবার পর কৃষকদের কোন

[Sj. Hemanta Kumar Ghosal.]

কাজ থাকে না। সেইজন্য ছোটখাট “স্কীম” নিয়ে তাদের কাজ দিয়ে নতুন করে মানুষ করবার চেষ্টা করা উচিত। কিন্তু সরকার এই সমস্যা করতে চান না। মূল সমস্যা সমাধান কি করে হবে? এরা এই সমস্যা কাজ না করে এই সমস্যা মানুষের মারবার ব্যবস্থা করছেন। ভাল কাজের জন্য কোন “স্কীম” নেই। তাদের রক্ষা করবার জন্য যে নিরাপত্তা বিল এনে দেশে

যে আগুন জ্বালাচ্ছেন তাতে তারাই সব পুঁ মরবেন। সেদিন আসছে।

**Mr. Speaker:** The House stand adjourned till 9 a.m. to-morrow.

#### Adjournment.

The House was then adjourned at 7-58 p.m. till 9 a.m. on Saturday, the 7th February, 1953 at the Assembly House, Calcutta.

# ASSEMBLY PROCEEDINGS

Saturday, the 7th February, 1953.

## Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Saturday, the 7th February, 1953, at 9 a.m.

### Present:

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 13 Hon'ble Ministers, 14 Deputy Ministers and 197 members.

### STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[9—9-10 a.m.]

**Displaced Muslims of Tehatta, Karimpur and Hanskhali thanas of Nadia district.**

\*25. **Sj. Ajit Kumar Basu:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

(i) if it is a fact that a large number of Muslims who went to Pakistan returned to their own villages in Tehatta, Karimpur and Hanskhali thanas of Nadia district; and

(ii) that they could not get back their houses and lands and went back to Pakistan?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps Government propose to take in the matter?

(c) Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Government have any information—

(i) that some people of Mayapore and Bamanpukur unions of Nabadwip police-station have occupied some Muslim houses; and

(ii) that local officials of Krishnagar fail to rehabilitate the displaced Muslims in their lands?

(d) If the answer to (c) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what action Government propose to take against those officers?

(e) Will the Hon'ble Minister be pleased to state if it is a fact—

(i) that Muslims of Bolepore union numbering about 250 who have got back their houses have not yet been given Government help for repair of their houses and for cultivation; and

(ii) that zamindars are taking action under section 87 of Bengal Tenancy Act to take the lands of Muslims under their *khas* possession?

(f) If the answer to (e) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps Government have taken in the matter?

**Minister in charge of the Relief and Rehabilitation Department (Sj. Renuka Ray):** (a) (i) Yes.

(ii) and (c) (i) No.

(b), (d) and (f) Do not arise.

(c) (i) Government are aware that refugee families are in occupation of five Muslim houses on exchange basis.

(e) (i) There is no provision for such help.

(ii) Government have no information.



**Sj. Ajit Kumar Basu:**

আপনি বলেছেন—“দেয়ার ইজ নো প্রভিশন ফর সাচ হেল্প্”—আপনি বলবেন কি এই ধরনের সাহায্য করার কোন ব্যবস্থা করা হবে কিনা?

**Sjkta. Renuka Ray:**

এইভাবে সাহায্য করার কোন “প্রভিশন” নাই, কিন্তু ৫০০ টাকা করে দেওয়ার “স্যাংকশন” হয়েছে “কালটিভেশন” ও “হাউস রিপেয়ার” এর জন্য।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

“সালিমেন্টারী কোম্পেন্সি, স্যার”, এখানকার “ডিসপেন্শট মুসলিম”-রা সরকারের কাছে “হেল্প্”—এর আবেদন করেছিল কিনা?

**Sjkta. Renuka Ray:**

তারা আবেদন করেন; কিন্তু আমরা “হেল্প্”-করবার “প্রভিশন” করেছি।

**Janab Lutfal Hoque:**

কত লোক এসব বাড়ী ছেড়ে চলে গিয়েছিল এবং কত লোক ফিরে এসেছে?

**Sjkta. Renuka Ray:** I want notice.

**Janab Lutfal Hoque:**

যারা ফিরে এসেছে তাদের মধ্যে কতজন “কম্পি-ট্রাষ্ট অথরিটি”-র কাছে দরখাস্ত করেছিল বাড়ী ফিরে পাবার জন্য?

**Sjkta. Renuka Ray:** 12,320 applications were filed by Muslims for restoration of property under the Evacuee Property Act from Karimpur, Tehatta and Hanskhali. Restoration was refused in 4,933 cases either because the migrants had not returned in time or because they had already exchanged their properties. 1,547 applicants got back their lands under the Evacuee Property Act and 4,750 by amicable settlement.

**Modification of rules for conducting elections to municipalities.**

**\*26. Sj. Jyoti Basu:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that Government have issued a notification modifying the previous rules for conducting election in municipalities;

(b) if so, for what purpose;

(c) if it is a fact that the said order is not applicable to the municipalities of Darjeeling district; and

(d) if so, why?

**Minister in charge of the Local Self-Government Department (Sj. Iswar Das Jalan):** (a) Yes.

(b) In order to introduce the system of voting by ballot with symbols in these elections.

(c) and (d) Yes, they were governed by a separate set of rules applicable to that district. These rules have also been amended so as to introduce a common system already mentioned.

**Repair and maintenance of Bera-champa-Haroa Road, 24 Parganas.**

**\*27. Sj. Hemanta Kumar Chosal:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(ক) সরকার কি জানেন যে, বেড়াচাম্পা হাইতে হাড়োয়া পর্যন্ত ২৪-পরগণা জেলা বোর্ডের যে রাস্তা আছে তাহা গত ৪ বৎসর মেরামত না হওয়ায় খুবই খারাপ হইয়া পড়িয়াছে; এবং

(খ) যদি সরকার ইহা জানেন, তাহা হইলে এই রাস্তা ৪ বৎসর বাবৎ মেরামত না হওয়ার কারণ জানানইবেন কি?

**Sj. Iswar Das Jalan:**

(ক) গত ৪ বৎসর এই রাস্তা মেরামতের জন্য নিম্নলিখিত পরিমাণ অর্থ ব্যয় করা হইয়াছিল :—

১৯৪৮-৪৯—২,২০৬ টাকা।

১৯৪৯-৫০—২৫,৭০০ টাকা।

১৯৫০-৫১—৬৬৪ টাকা।

১৯৫১-৫২—১২,০০০ টাকা।

(খ) এই প্রশ্ন উঠে না।

**Sj. Hemanta Kumar Chosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি এই রাস্তা সুন্দরবন অঞ্চলের একমাত্র যাতায়াতের পথ, এই রাস্তাটি একেবারে ব্যবহারের অযোগ্য হইতে পড়িয়াছে?

**Sj. Iswar Das Jalan:**

এটা “ডিভিডেণ্ড বোর্ড”-এর অস্তর্গত। রাস্তাঘাট খুব খারাপ নয়, এবং টাকাও যে খরচ হয়নি তা নয়।

**8j. Hemanta Kumar Ghosal:**

এই রাস্তা মেরামতের জন্য সরকার দৃষ্টি দেবেন কি?

**8j. Iswar Das Jalan:**

এই রাস্তা “ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড”এর “চাৰ্জ”এ, তারা যা হয় করবেন।

**8j. Hemanta Kumar Basu:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই টাকাগুলো মাটির তলে পোতা হয়েছে ভিত্তি শক্ত করার জন্যই কি?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Dr. Srikumar Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই টাকা খরচ করার পরে রাস্তার উন্নতি হয়েছে কিনা?

**8j. Iswar Das Jalan:**

নিশ্চয় উন্নতি হয়েছে টাকা যখন খরচ হয়েছে।

**8j. Hemanta Kumar Ghosal:**

আপনি বলছেন উন্নতি হয়েছে, কিন্তু এই উন্নতি হওয়া সত্ত্বেও রাস্তার কোন কোন জায়গায় ২৩ হাত গর্ত হয়েছে কেন?

**8j. Iswar Das Jalan:**

“ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড”কে জিজ্ঞাসা করবেন।

**Elections to the Burnpur Union Board, Burdwan.**

**\*28. Dr. Atindra Nath Bose:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

- (a) whether the Burnpur Union Board within the district of Burdwan is an elected one;
- (b) if so, whether Union Board elections are open to the public of Burnpur;
- (c) if not, why;
- (d) whether same man from Messrs. Martin Burn, Ltd., becomes Chairman every year;
- (e) if so, why;
- (f) whether there was any proposal from the Government to introduce a municipality in Burnpur town; and
- (g) if so, why has the proposal not materialised?

**8j. Iswar Das Jalan:** (a) Elected.

(b) Eligibility is determined in accordance with the Bengal Village Self-Government Act, 1919, and the rules framed thereunder.

(c) and (g) Do not arise.

(d) and (e) As the President is elected these questions do not arise.

(f) No.

**High forests on vested waste lands in Southern Circle of this State.**

**\*29. 8j. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Forests Department be pleased to state—

- (a) the location and area of the high forests on vested waste lands, Southern Circle, West Bengal (to be given separately);
- (b) when the scheme of formation of these high forests was adopted;
- (c) when the scheme was actually put into effect;
- (d) the acreage of lands acquired up till now (to be shown area by area);
- (e) the costs of lands paid per acre;
- (f) the prevailing costs of these acquired waste lands;
- (g) the number and names of trees planted;
- (h) the natural conditions that favour the growth of these trees;
- (i) how far these conditions exist in the areas;
- (j) the cost of these trees;
- (k) the number of officers, employees and workers employed for the purpose;
- (l) the expenses towards their pay, allowances and other facilities, if any; and
- (m) the total amount spent so far for these high forests?

**Minister in charge of Forests Department (Sj. Hem Chandra Nas-  
kar):** (a) There are no high forests on vested waste lands in Southern Circle, West Bengal.

(b) to (m) Do not arise.

### Enquiry about questions.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

কয়েকদিন আগে আমি কতকগুলি প্রশ্ন দিয়েছিলাম তার কি হল, স্যার?

**Mr. Speaker:**

আমার সংগে পরে দেখা করবেন।

### Allotment of time.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

আমার পরে আরোও ত বাড়ি রয়েছেন বারী এমেন্ডমেন্ট মত করেছেন, তাদের সুযোগ দেওয়া গিচত।

**Mr. Speaker:** It is very difficult. When the leaders agree to certain arrangements in consultation with all the parties in my chamber and if at the last date you raise this question in this House I am helpless. I think in these three days 32 members of the Opposition have spoken and only 8 members from the Government side. You agreed to the time-limit. If your speakers have exceeded their time-limit I am helpless. I have got to see that every member gets a chance of speaking.

### Amendments to the motion of Address in reply to Governor's Speech.

(Continuing from the 4th February, 1953.)

[9-10—9-20 a.m.]

**Sj. Bijoyendu Narayan Roy:**

সভাপতি মহাশয়, আপনি যে রাজ্যপালের ভাষণের উপর ১২ ঘণ্টা সময় অপব্যয় করবার জন্য দিয়েছেন, তার মধ্যে ৪ ঘণ্টা সময় যে আমাদেরও অপব্যয় করবার জন্য দিয়েছেন তার জন্য আমরা আনন্দিত;  
(Sj. NEPAL CHANDRA ROY:

অপব্যয় বলছেন আবার নিজেও যে সেই অপব্যয় করতে চাইছেন!)

অপব্যয় কেন বলছি—আগে শুনেন তারপরে বলবেন কেন বলছি—

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

সভাপতি মহাশয়, আপনি ১২ ঘণ্টা সময় অপব্যয় তে দিয়েছেন এরকম কথা কোন সদস্যের বলায় দাবিকার আছে কিনা।

**Sj. Bijoyendu Narayan Roy:**

স্যার, আমি কথাটা “উইথিন” করে নিচ্ছি, এবং আপনাকে ধন্যবাদ দিচ্ছি এইজন্য যে আমাদের ৪ ঘণ্টা সদস্য করবার জন্য দিচ্ছেন। (হাস্য।) তারপর, স্যার, এখানে এদিকে বামপন্থী যারা আছেন তাদের আমি বলছি, আমাদের জবাবদিহি করতে হবে জনসাধারণের কাছে অনেক জিনিসের জন্য, বিশেষ করে এখানকার এই অপব্যয়ের না না ভুল বলছি এই সদস্যের জন্য। (হাস্য।) আমি একটা কথা, সভাপতিমহাশয়, আপনাকে সন্নিবে জিজ্ঞাসা করি—এই যে ৪টি দিন অতিবাহিত করলাম—(জনৈক সদস্য, “তিন দিন বলুন”) না হয় সদস্যই করলাম, এরজন্য যে অর্থব্যয় আমাদেরই জন্য হলো এজন্য কি কারো কাছে জবাবদিহি করবার প্রয়োজন নাই?

**Mr. Speaker:** You go on with your point. Do't trouble about those interruptions.

**Sj. Bijoyendu Narayan Roy:**

আজ্ঞা সভাপতিমহাশয়, এই রাজ্যপালের ভাষণ উপলক্ষ করে এই যে প্রায় এক লক্ষ টাকা অপব্যয় করলেন—আমি, আপনি অপব্যয় কবলেন বলছি না— এই যে টাকাটা বায় হলো এর জন্য যদি জনসাধারণ জিজ্ঞাসা করে তাহলে কি উত্তর দেব?

(Sj. NEPAL CHANDRA ROY:

গড়ের মাঠে গিয়ে এসব বক্তৃতা করুন।)

আমার কথা হচ্ছে—রাজ্যপালের ভাষণ নিয়ে আমরা এখানে যে আলোচনা করছি এটা করার সময় এবং সুযোগ যখন বাজেটের মধ্যেই প্রচুরভাবে পাওয়া যাবে তখন অনর্থক কেন এ নিয়ে সময় কাটান হল বা সদস্য কবা হলো একথাও জবাবদিহি অবশ্যই করতে হবে। (বিরোধীদল হইতে বসে পড়ুন, বসে পড়ুন, এখানে এসব চলবে না।)

**Janab A. M. A. Zaman:**

মিঃ স্পীকার এটা আমি জানতে চাই—আমাদের এদিকের কোন স্পীকার উঠলেই ও'রা (বিরোধী-দলকে দেখাইয়া) যদি এতসব গোলমাল করেন, তাহলে ও'রা উঠলে আমরাও কবতে পারব কিনা এই রকম গোলমাল? ও'দের ভুলোকের মতন ব্যবহার করা উচিত।

**Sj. Bibhuti Bhushan Chose:**

এইরূপ রিমার্কের আমরা বিশেষ আপত্তি করি, প্রতিবাদ করি। আমরা কি ভুলোক নই?

**Mr. Speaker:** Why do you infer? Don't draw the inference that you are not a “ভুলোক”।

**Sj. Bijoyendu Narayan Roy:**

স্যার, আমার কথা হচ্ছে এই যে, রাজ্যপাল মহাশয়ের ভাষণ নিয়ে আমরা হাজার বার আলোচনা করলেও তিনি যখন তার কথা প্রত্যাহার করবেন না, বা ক্ষমা প্রার্থনা করবেন না সুতরাং এ জিনিস নিয়ে আলোচনা করার প্রয়োজন কি তা আমি বুঝি না। ও'রা (বিরোধীদলকে নির্দেশ করিয়া) সর্বদাই বলে

বেড়ান যে “আমরা দেশের লোককে ভালোবাসি ; দেশের লোকের প্রতি খুব দয়ণ আছে ইত্যাদি ;” কিন্তু প্রকৃত প্রস্তাবে তা যদি থাকত তাহলে ওরা অন্যভাবে দেখাতেন, এতগুলো টাকা আমরা যে অপব্যয় করলাম তাতে তাদেরও গায়ে লাগত যদি সত্যি তারা প্রজাদারসী হতেন তা হলে তারা মৃশ্য-মন্দ্রীকে বলতে পারতেন যে আমরা মাত্র একদিন এই কথা কটাকাটি করে সময়ের অপব্যয় করব এবং বাকী তিনদিন আমাদের জন্যে যে খরচ হবে সেই টাকা গ্রামের কোন উন্নয়নমূলক কাজে খরচ করবেন, তা হলেই বৃদ্ধতাম তাবা সত্যি প্রজাদারসী।

**Mr. Speaker:** Come to your point.

### 8j. Bijoyendu Narayan Roy:

আজ্ঞা স্যার, আমি তাই বলছি। আমাদের রাজ্যপাল মহাশয়ের ভাষণ নিয়ে তিনটি জিনিসের উপর আমাদের ওদিককার বন্ধুরা আলোচনা করেছেন,—প্রথম, লেভিপ্রথা ; দ্বিতীয়, জমিদারী প্রথার বিলোপ ; তৃতীয়, উন্মাদু সমস্যা।

এর মধ্যে আগে, প্রথমটা লেভিপ্রথা নিয়েই আলোচনা করতে চাই। এই লেভিপ্রথা তো পূর্বে ছিল না। আগে ধান সংগ্রহ হতো, তাতে ১৫ বিঘার নিম্নে যাদের জমি তাদের কাছ থেকে ধান নেওয়া হত না। কিন্তু হালে, দ্বিশ বিঘা কিম্বা তার উচ্ছেদ জমির মালিক যারা তাদের কাছ থেকেই ধান নেওয়া হতো। এবং ১৮ লক্ষ লোকের মধ্যে এক লক্ষ লোক মাত্র এম আওতায় পড়বে। অর্থাৎ যারা জোতদার ও জমিদার—তাবাই। এটা খুব আনন্দের কথা যারা বরাবর জোতদার ও জমিদারের ধর্মসের কামনা করে এসেছেন এবার তারাই তাদেরকে রক্ষা করার জন্যে সহানুভূতি প্রকাশ করছেন এটাই আনন্দের কথা, এখানে তারা জোতদার বা জমিদারের উপর গভর্ণমেন্ট অত্যাচার করছে বলে গভর্ণমেন্টকেও সতর্ক করা বলেছেন সেটার জন্য আমি তাদেরকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি এবং তাদের এই সন্মতি যাতে থাকে তার জন্যও অনুপ্রেরণা জানাচ্ছি।

(Sj. NEPAL CHANDRA RAY: মিথ্যা কথা কেন বলছেন?)

আজকে এই যে লেভিপ্রথা উপর এত ভয়ঙ্কর চিৎকার, কিন্তু এটা কাদের জন্য? দ্বিশ বিঘা ও তদুচ্ছেদ যাদের জমি আছে তাদের খাবার মতন ধান রেখে ধানের একটা শেয়ার যদি না আনা হয় তাহলে বৃহত্তর কলিকাতার শিম্পাল সহ লোকের খাওয়া কি করে সম্ভব হবে? সুতরাং গভর্ণমেন্ট যা করছেন সেটা যে এই দেশবাসীদের রক্ষা করার জন্যই করছেন, এবং ওরাও যে এই দেশবাসী জোতদার ও জমিদারদের রক্ষার জন্য চেষ্টা করছেন তার বিরুদ্ধে আমাদের বলবার কিছু নাই।

ওদের দ্বিতীয় আলোচনার বিষয়টা অর্থাৎ জমিদারী প্রথা লোপের বিষয় এখন বলি। অনেক দিন থেকেই ওরা জমিদারীপ্রথা ধ্বংস হোক, ধ্বংস হোক করে আসছেন। আজ এটা ওরা ভালভাবেই জানেন। কংগ্রেস গভর্ণমেন্ট ভারতের প্রায় সর্বত্রই জমিদারী বিলোপ করেছেন, এবং ওরা এটাও জানেন যে এখানেও জমিদারী প্রথা লোপ করা হবে—সুতরাং এ বিষয়ের উপর ওদের আলোচনার আন্তরিকতা

বিশেষ কিছু নাই, কেবল মৌখিক বাদ বিতণ্ডা একটা হৈ চৈ করা মিস এটা আর কিছু নয়।

তৃতীয়, উন্মাদু সমস্যা। এটা খুব ছোট সমস্যা নয়, বা এক হাজার দু হাজার বা ১০ হাজার লোক নিয়ে নয়; সুতরাং এটা কেন হোল না তার উত্তর চেষ্টা করে দেয়া যায় না। (বিরোধীদের মধ্য হতে সম্মুখের—আর উত্তর দিতে হবে না, আপনি বসুন, বসুন।) স্যার, এরকম করলে ত আমার পক্ষে মহা মুস্কিল হবে। উন্মাদুরা করেক বৎসর ধরে আসতে আসতে করেছে এবং ক্রমশঃ তাদের বাবস্থাও হচ্ছে এটা হয় না বলে সত্যের অপলাপ হবে। পরিশেষে আমার বামপন্থী বন্ধুগণ বলেছেন যে রাজ্যপাল মহাশয় আমাদেরকে সং হও, ভাল হও বলে উপদেশ না দিলেও পারতেন, সে জন্য আমি বলি রাজ্যপাল মহাশয়ের এ প্রকার কথা না বলে আমাদেরকে উল্টা কথা বললেই বোধ হয় বামপন্থী বন্ধুগণ সুখী হতো।

(At this stage the red light was lit and the member having reached the time limit resumed his seat.)

[9-20—9-30 a.m.]

### 8j. Nripendra Gopal Mitra:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মণ্ডিমন্ডলীর কাজ হচ্ছে রাজ্যপালকে উপদেশ দেওয়া এবং রাজ্যের কোথায় কি সংঘটিত হচ্ছে, কোথায় কি পরিস্থিতির উদ্ভব হচ্ছে, কোথায় কোন প্রতিষ্ঠান গড়ে উঠছে সে সম্বন্ধে রাজ্যপালকে অবহিত রাখা। যেখানে এর ব্যতিক্রম হয় সেখানে রাষ্ট্রে অসন্তোষ দেখা দেয় এবং শেষ পর্যন্ত বিপ্লবও দেখা দিতে পারে।

আমাদের মণ্ডিমন্ডল বলতে একমাত্র ডাঃ বিধান ব্যাংক বোঝায়। তিনি আমাদের মণ্ডিমন্ডলীর একমাত্র ভরসাখল এবং একমাত্র লোকও বটে। তিনি বিচক্ষণ, অভিজ্ঞ বহুগুণসম্পন্ন ও কার্যক্ষমও বটে। কিন্তু আশ্চর্য্যের মত তাকে বিপথগামী করেছে। যে কাজ তাঁর নয়, তাকে তিনি স্বীকার করেন না। যে প্রতিষ্ঠানে তাঁর আশ্চর্য্য প্রতিষ্ঠার গৌরব নেই এবং যে প্রতিষ্ঠানের অধিকারী তিনি নন সেই প্রতিষ্ঠানের অস্তিত্বকে তিনি স্বীকার করেন না, যদিও কখনও স্বীকার করেন সেই সম্পর্কে রাজ্যপালকে অবহিত রাখা তিনি প্রয়োজন বলে মনে করেন না। এই কথা আমি প্রমাণ করতে পারি। প্রথম ধরা যাক ঝাড়গ্রামের “এগ্রিকালচারাল কলেজ” এর কথা। এই ঝাড়গ্রামের “এগ্রিকালচারাল” কলেজ কিতাব গড়ে উঠেছিল সে সম্পর্কে ইতিপূর্বে আমি বলেছি। তথাপি আপনার স্মরণার্থে পুনরায় বলছি। এই প্রতিষ্ঠানটি গড়ে উঠেছিল—ঝাড়গ্রামের রাজাবাহাদুরের বদামে এবং সেখানকার জনসাধারণের অক্লান্ত পরিশ্রম ও চেষ্টায়। এই প্রতিষ্ঠানের কার্যকারিতা সম্বন্ধে যে অত্যন্ত উৎকণ্ঠ ধারণা তখনকার দিনের রাজ্যপাল মহাশয় পোষণ করেছিলেন সেটা ডাঃ কাটজু জনসাধারণের কাছে আবেশন দ্বারা জানিয়েছিলেন। এই প্রতিষ্ঠান সম্পর্কে আরও বড় রকম নজর হচ্ছে, এই যে আমার অপর পক্ষের বন্ধুগণ হারা আছেন, তাঁদের মধ্যে অন্ততঃ দুইজন তাঁদের সন্তানদের সেখানে পাঠিয়েছেন এবং শিক্ষার ব্যয়সাধন করেছেন। তারা কেউ মৃশ্য বাস্তব নন, তাঁদের বুদ্ধি ও বিবেচনা আছে সুতরাং

[Sj. Nripendra Gopal Mitra.]

তারা সে রকম একটা প্রতিষ্ঠানে তাঁদের সন্তানদের পাঠাতেন না যদি না জানতেন যে সেখানে শিক্ষা ব্যবস্থা বা আছে তা, তাঁদের সন্তানদের পক্ষে উপযোগী। তাছাড়া আমরা দেখতেই পাই যে হায়দ্রাবাদ কনফারেন্সে যে কথা বলা হয়েছে সে সমস্ত পল্লীগ্রাম অঙ্গুলে কৃষি শিক্ষা প্রতিষ্ঠান গড়ে তুলতে হবে, সেই কথাটা অক্ষরে অক্ষরে পালন করা হয়েছে। এবং তার পূর্বে আমরা দেখতে পাই স্বর্গীর প্রস্থের নলিনীরজন সরকার মহাশয় তার ভাষণে বলেছিলেন

“It is better to confine ourselves to possible good than to impossible best”.

সেই “পলিবল্ গড্‌স্” এর বিষয় এখানে গড়ে তোলবার যথেষ্ট সুযোগ আছে। এই রকম একটা প্রতিষ্ঠান, যেখান থেকে এবার ৪০ জন ছাত্র “বি, এসসি-এগ্রিকালচার” পরীক্ষা দেবার জন্য প্রস্তুত হচ্ছে—এই যে এতবড় ভাল প্রতিষ্ঠান, এই সম্পর্কে প্রধানমন্ত্রী আমাদের রাজ্যপাল মহাশয়কে কিছই অবহিত করেন নি। আর একটা বিষয় দেখা যাক। সে হচ্ছে আমাদের ভৈরবভাঙ্গা “লেপার ক্লিনিক”, যা জনসামান্যের উপসাহে গড়ে উঠেছিল। সেখানে ২০ বিঘা জমি আছে এবং ৪০ জন লোকের বাসোপযোগী পাকা গৃহ আছে। সেখানে বেশ ভাল রকমই কাজ হয় এবং গভর্ণমেন্টের তরফ থেকে ৩০ জন কুষ্ঠরোগীগ্রস্ত লোককে সাহায্যের জন্য ৮ টাকা করে মাসিক ভাতা দেবার ব্যবস্থা হয়েছে। কিন্তু তথাপি এই রকম একটা প্রতিষ্ঠানের কথা তিনি আমাদের রাজ্যপাল মহাশয়কে জানাননি; যদি জানানেন তাহলে তাঁর ভাষণে নিশ্চয়ই প্রকাশ থাকত। এইভাবে না জানানর উদ্দেশ্য হচ্ছে যে, যে জিনিষ তিনি নিজে প্রথমে পরিকল্পনা না করেন, সেই জিনিষকে তিনি কখনও স্বীকার করেন না সেটা আমাদের সমাজের পক্ষে যতই কল্যাণকামী হোক না কেন, তিনি সেটা কিছতেই গভর্ণর বাহাদুরের কাছে অবহিত করবেন না; এবং তিনি নিজেও কিছ করবেন না। সেইজন্যই আমি আমার সংশোধনী প্রস্তাবে এটা এনেছিলাম এবং আমি মনে করি গভর্ণর বাহাদুরকে আমরা যে প্রতিভাষণ দিচ্ছি তার মধ্যে আমার কথাগুলি সংযোগ করে দেওয়া উচিত। এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[9-30—9-40 a.m.]

Janab Lutfal Hoque:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, “হিছ এক্সেলেনসী” আমাদের এই সভার যে ভাষণ দিয়েছেন তার মধ্যে অনেক আশা আকাঙ্ক্ষা ও অনেক পরিকল্পনার কথা শুনিয়েছেন। এর মধ্যে কতখানি কাজে তাঁর সরকার আগ্রসর হয়েছেন সে বিষয়ে তিনি বলেছেন এবং আর কতখানি তাঁর সরকার আগ্রসর হতে চায়, কতটা তাঁর সরকারের সীমিত আছে, সে কথাও তিনি শুনিয়েছেন। মাননীয় সেক্সা আশা আকাঙ্ক্ষা পূরণ করবার জন্য তাঁর সরকার সকল সময়ে এগিয়ে চলেছেন, সে কথাও তিনি শুনিয়েছেন। কিছ, কিছ কাল তাঁর সরকার করেছেন সে যত সামান্যই হক্। কিছ, কিছ রাস্তাঘাট ও অন্যান্য কাজ

তাঁর সরকার করেছেন এবং নিশ্চয়ই তাঁর সরকার তার জন্য প্রশংসা পাওয়ার যোগ্য। সকলেই তদন্ত করে তাঁর সরকারকে প্রশংসা করবেন। কিন্তু বেশব ক্ষেত্রে তারা সাফল্যলাভ করতে পারেননি, অনেক পরিকল্পনা পরিবর্তন করতে বাধ্য হয়েছেন সেখানে তাঁর সরকারকে নিশ্চয়ই তার জন্য নিম্মা সহ্য করতে হবে। তার জন্য চাপ্তা প্রকাশ করলে চলেবে না। আমার প্রথম কথা হচ্ছে যে আমার বন্ধু মাননীয় বিজয়েন্দ্র বাবু বলেছেন যে এখানে চারদিন সময় অপব্যয় করা হয়েছে।

Mr. Speaker: He has withdrawn that remark.

Janab Lutfal Hoque:

কিন্তু আমি বলবো যে এখানে সেই চারদিন সময়ের সর্বব্যবহার করা হয়েছে, তার কারণ এই যে আমরা যারা এখানে এসেছি, দেশের মধ্যে যা হচ্ছে বা যা ঘটছে তার সমালোচনা করে, আলোচনা করে “কন্সট্রাক্টিভ ওয়ে”তে কিভাবে দেশকে সাফল্যের পথে নিয়ে যাওয়া যায় সেজন্য এইভাবে আমরা বৎসরে একটা সময় এখানে এসে উপস্থিত হই। এখানে যদি আমরা মুক্ত বধির হয়ে থাকি সব বিষয়ের “ডাক” সাইড এন্ড রাইট সাইড” বাঁধ আলোচনা করবার সুযোগ না পাই তবে সেই সব বিষয় কিভাবে সৃষ্টিভাবে এগিয়ে যাবে বুঝতে পারি না। সেইজন্যই স্পীকার মহাশয় চারদিন ধরে এই আলোচনা চালিয়ে যাচ্ছেন এবং বলবার সুযোগ দিচ্ছেন।

মাননীয় গভর্ণরের ভাষণ সবদিক দিয়েই আমি দেখেছি। কিন্তু একটা ব্যাপারে তাঁর সরকারের বিরোধিতা করতে বাধ্য হইছি। ১৯৫০ সালে লক্ষ লক্ষ লোক এই দেশে গৃহহারা হয়ে পড়েছিল “প্রোটেকশন” এর অভাবে। কিন্তু তারা এখনও তাদের ঘরবাড়ী ফিরে পায়নি, তারা ঘরে ঘরে বেড়াচ্ছে। তিন বৎসর চলে গেল, এখনও যদি তাদের সেই অবস্থার মধ্যে থাকতে হয়, যদি তারা তাদের গৃহ বাড়ী ফিরে না পায় তাহলে বলবো যে তাঁর সরকার তা নিশ্চয়ই তার কর্তব্য করতে “ফেল” করেছে এবং তাঁর সরকারকে নিশ্চয়ই সমালোচনা সহ্য করতে হবে। এই দেশের নাগরিক যারা তারা গৃহবিহীন হয়ে গিয়েছিল। জানি তাদের মধ্যে “সাইকোলজিক্যাল এক্ট” ছিল। আমার এক বন্ধুর ঐ “সাইড” থেকে বলেছিলেন যে তারা পূর্ববঙ্গে ছিল, সীমান্ত পার হয়ে এখানে এসেছে। তার ভিতর মনুষ্যের ভাব অঙ্গুণী ছিল। তাই নিজেদের অভাব অভিযোগ পূরণ করবার জন্য দুর্বল ও মেঘদন্ডহীন এইসব লোককে বাড়ী ঘর থেকে তাড়িয়ে নিজেদের সমস্যা সমাধান করতে চেষ্টাছিল। এর মধ্যে বৃদ্ধি আছে আমি জানি, সেই বৃদ্ধি না স্বীকার করলেই নয়, কিন্তু সেই বৃদ্ধি যে চিরকালই অকটা বৃদ্ধি হয়ে থাকবে সেটা আমি ঠিক মনে করি না। এবং সে সম্বন্ধে মাননীয় গভর্ণর তাঁর ভাষণের মধ্যে সে সম্পর্কে কোন উল্লেখ করেন নাই। তাঁর সরকার কি এইভাবে পরিকল্পনা নিয়েছেন যে ক্রমে ক্রমে এইসব অত্যাচারিত লোকেরা এই দেশ থেকে নিশ্চিহ্ন হয়ে যাবে, এই কি সরকারের পরিকল্পনা? যদি তা না হয়, তবে জিজ্ঞাসা করি আজ কতটা সাহায্য তাদের দিয়েছেন তাঁর সরকার? আমি সেখানে বলবো কোন সাহায্যই করেনি। নিশ্চয়ই এই

পরিরক্ষণা তারা নিয়েছেন এইভাবে যে তারা গৃহ-  
বিদ্যুত হয়েছে জমিজমা বিদ্যুত হয়েছে, সেটাই চলতে  
থাকুক। এর মূলো কি তাঁর সরকারের দায়িত্ব নেই।  
আমাদের যে “কনসিটিউসন” তাতে সকলকেই  
“ইকুৱেল রাইট” দিয়েছে। সেই থেকে দেখা যায়  
এই সরকার তাদের নিজেদেরই সরকার। আমাদের  
যে সরকার তার কি এটা কত বা নয় যে প্রত্যেক  
নাগরিককে সমান অধিকার দিয়ে সকলকে সমান-  
ভাবে রক্ষা করা? কিন্তু তা তারা করেননি।

(Sj. ANANDA GOPAL MUKHERJEE:  
It is wrong.)

এই যে বাস্তুহারা তাদের জন্য ৩০ কোটি টাকা  
বায় করা হয়েছে, আমাব বন্দুবর বলেছেন।  
অর্থাৎ মাথাপিছু ১০০ টাকা বায় হয়েছে। আমি  
জিজ্ঞাসা করি সরকার কতটাকা—এই দেশের নাগরিক  
জানা এইভাবে নিরাশ্রয় হয়ে গিয়েছে, মেরদুঙহীন  
হয়ে গিয়েছে। দিনের পর দিন মৃত্যুর পথে এগিয়ে  
চলেছে তার জন্য কত বায় হয়েছে? তিন চার আনার  
বেশী মাথাপিছু বায় করা হয়নি।

(Sj. ANANDA GOPAL MUKHERJEE:  
It is a wrong figure.)

এটা সবচেয়ে বড় কলঙ্ক। এটা আমি বলতে চাই।  
সাত লক্ষ মুসলমান পশ্চিমবঙ্গে গৃহহারা হয়ে  
পথে পথে ঘুরে বেড়াচ্ছে।

(A VOICE—Wrong figure.)

নদীয়াতে বহু সহস্র মুসলমান “কমপিটেস্ট  
অর্থারিটি”র কাছে বাড়ীঘর ফিরে পাওয়ার জন্য  
দরখাস্ত করেছিল কিন্তু তারা একটা বাড়ীঘরও  
ফিরে পায়নি। এইত সরকারের পরিকল্পনা। আজ  
যারা অত্যাচারিত তারা সরকার থেকে কোন  
সহানুভূতি পাচ্ছে না, এ কথা সকলকে শুনতে হবে  
এবং এটা করতে হবে। সারা ভারত ও পাকিস্থানের  
শৃঙ্খলায় দুর্নিয়ায় এমন কোন লোক নেই যে  
“মালান” সরকার দক্ষিণ আফ্রিকায় মনুষ্যকে  
বেড়ায়ে অপমান করছে তা সমর্থন করবে। আমা-  
দের সরকারও আমাদের এখানে একটা ভেদ নীতি  
ধেন অবলম্বন না করেন। সেই জন্য এই যে সরকার,  
যে আমাদেরই সরকার, তার সমস্ত নাগরিককে সমান  
অধিকার দেওয়া উচিত। আজ যা হচ্ছে তাতে দলে  
দলে লোক মৃত্যুর পথে এগিয়ে যাচ্ছে বেন একটা  
পরিকল্পিত উপায়ে। এইজন্য নিশ্চয়ই তাদের অধি-  
কার আছে এই সরকারকে নিষ্পা করার। আমি আবার  
বলবে এই সরকার যদি ইচ্ছা করেন তাহলে এদের  
দুখ দূর করতে পারেন, কারণ এরাই ইরোজ  
আমলে বহু দুখ কষ্ট সহ্য করেছিলেন, স্বাধ-  
ত্যাগ করেছিলেন, বহু জেল খেটেছিলেন। সে  
বিশ্ব সকলেই তাদের দুখ কষ্ট প্রশংসা করেন।  
এবং বার জন্য প্রকল প্রতাপাশ্রিত ইরোজ সরকার  
শেষ ছেড়ে চলে যেতে বাধ্য হয়েছিল। তাই বলবে  
যে আবার বেন তারা আচ্ছ ক্রমতা হাতে পেয়ে সে  
ক্রমতার অপব্যবহার না করেন—“মালান” নীতি  
এখানে অনুসরণ না করেন। তা যদি না করেন তবে  
জনসমাজ, যাদের দুঃখকষ্ট মোচন করবার জন্য  
তাদের হাতে ক্রমতা দেওয়া হয়েছে, সেই জনসমাজই  
এই সরকারকে সারিয়ে দেবে এবং এই সরকারকে  
শ্রবীর করবে না। যদি বলেন যে এ প্রশ্ন  
এখানে নেই তাহলে আমি বলব যে “এডিক-  
শন বিল”এ একটা “সব্রন (এই-ডি অক-১৯৬১)”

তাতে করা হয়েছে যে বাস্তুহারাদের একটা ব্যবস্থা  
না করে তাদের বাড়ীঘর থেকে উঠিয়ে দেওয়া হবে  
না। কাজেই তারা সেখানে দিনের পর দিন থেকেই  
যাবে। আর যাদের বরবাড়ী, জমিজমা ছিল তারা  
পথে পথে কুকুরের মত ঘুরে বেড়াচ্ছে। সুতরাং  
আমার অনুরোধ যে এই “সেসন”এ এই “বিল”টার  
“এ্যামেন্ডমেন্ট” করে তাদের বাড়ীঘর ফিরিয়ে দিয়ে  
তাদের দুঃখকষ্ট দূর করবার সরকার চেষ্টা  
করবেন।

[9-40—9-50 a.m.]

Sj. Kamala Kanta Hembram:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, মাননীয় রাজ্যপালের  
ভাষণে আমি দুঃখকষ্ট কথা বলতে চাই। খণ্ডিত  
বাংলা দেশে যেসমস্ত সমস্যা দেখা দিয়েছে আদিবাসী  
তাদের অন্যতম। বাংলা দেশের আদিবাসীর সমস্যা  
সম্বন্ধে বাংলা সরকার যে সম্পূর্ণ অবহিত আছেন  
এবং তার সমাধানে তৎপর আছেন সে সম্বন্ধে  
মাননীয় রাজ্যপাল মহাশয়ের ভাষণে উল্লেখ আছে—  
এজন্য একজন আদিবাসী হিসাবে আমি আন্তরিক  
ধন্যবাদ জানাচ্ছি। আমার মনে হয় আদিবাসী একটা  
জাতীয় সমস্যা, তার কারণ সমাজের একটা বৃহৎ  
অংশ যদি পিছনে পড়ে থাকে তাহলে বাংলা দেশ  
জাতি হিসাবে কখনো শক্তিশালী হতে পারবেনা  
এবং শ্রেষ্ঠ আসন দাবী করতে পারবেনা।  
আদিবাসীদের উন্নতির জন্য যেসমস্ত প্রচেষ্টা চলছে  
সরকার পক্ষ থেকে এবং যেসমস্ত পরিকল্পনা হচ্ছে  
সে সম্বন্ধে কিছু বলবার আগে আদিবাসীদের কি  
কি সমস্যা আছে সে সম্বন্ধে সংক্ষেপে বলতে চাই।  
তারাই প্রথমে জঙ্গল থেকে বাঘভাঙ্গক ত্যাগ করে  
ও জঙ্গল সাফ করে ফসলের জমি তৈরী করে কিশু  
কালক্রমে আস্তে আস্তে তারা সেই সমস্ত জমি  
থেকে বৃক্ষিমান লোকের চরাসে ছিন্ন হয়ে পড়ে।  
এবং এখন তারা বৃক্ষজন্মের পরিণত হয়ে পড়ছে  
ও ভাগে চাব করে। শিকার ওরা সবার পিছনে।  
দারিদ্র্য ওদের পিছনে পিছনে ঘুরে বেড়াচ্ছে। খসে  
এরা জড়িত। কুসংস্কার, অজ্ঞতা ও মলগান তাদের  
অগ্রগতির পথ রুদ্ধ করেছে। আমি জানি প্রত্যেক  
বছর ২০১০০ হাজার নরনারী ছেলেমেয়ে নিয়ে  
৩।৪ মাসের জন্য জেলার বাইরে চলে যায় কাজের  
জন্য এবং ফিরে আসে বৎকণ্ঠে অর্থ ও জটিল  
রোগ নিয়ে। আমি যেসমস্ত সমস্যার কথা বললাম  
সেগুলি অবশ্য স্বাধীনতা লাভের আগে আগে  
রাতারাতি গজিয়ে উঠেনি। বহুদিন ধরে, আবহমান  
কাল ধরে এই দারিদ্র্য, অজ্ঞতা ও কুসংস্কার তাদের  
জীবনে পুঞ্জীভূত হয়ে উঠছে। এদের যদি এগিয়ে  
বাওয়া অন্যান্য জাতির সঙ্গে সমান তাহলে গড়ে  
তুলতে হয় তাহলে সরকারের এক ক প্রচেষ্টার তা  
সম্ভবপর হবেনা। বীরা দেশপ্রেমিক তাঁরা যদি এই  
জাতিকে উন্নতির পথে নিয়ে যাবার জন্য হাত  
বাড়ান তাহলে এই জাতি অন্যান্য উন্নত জাতির  
সঙ্গে সমান তাহলে পা ফেলে চলতে পারবে বলে  
আমার বিশ্বাস। সরকার তো এদের জন্য অনেক  
কিছু করছেন এবং অনেক পরিকল্পনা নিয়েছেন।  
আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, বাংলা সরকার কয়েকটি  
উন্নতির জন্য একটা পৃথক বস্তরও খুলেছেন এবং এই  
বস্তরের জন্য একজন উপমন্ত্রীও আছেন এবং তিনি  
একজন আদিবাসী। আমরা দেখতে পাই কেন্দ্রীয়  
গভর্নমেন্ট ৬ লক্ষ টাকা পশ্চিমবঙ্গের

[Sj. Kamala Kanta Hembram.]

জনা দিয়েছেন। এবং রাজসরকার বিভিন্ন বিভাগের মারফৎ ৬ লক্ষ টাকার উপর খরচ করেছেন এবং আশা করি আগামী বৎসর আরো বেশী টাকা এই দপ্তরের জন্য দেবেন। আদিবাসীদের উন্নতির জন্য বাকুড়া, মেদিনীপুর, মালদহ, “ওয়েস্ট দিনাজপুর”, বীরভূম প্রভৃতি প্রত্যেক জায়গার একজন “স্পেশাল অফিসার” এবং আদিবাসী “স্পীকার” নিযুক্ত করা হয়েছে, “গভর্ণমেন্ট” থেকে যেসমস্ত পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয়েছে এবং কি করে সে সমস্ত সুযোগ গ্রহণ করতে হলে সে সম্বন্ধে গভর্ণমেন্টকে অবহিত করবার জন্য। আদিবাসীদের জমি বাতে অনাব হাতে গিয়ে না পড়়ে তারজন্য “হেগল টেনান্সী এন্ট” এর “ডাণ্টার ডি আই আই” প্রয়োগ করা হচ্ছে। এদের শিক্ষার জন্য প্রায় গ্রামেই পাঠশালা খোলা হয়েছে। গরীব ছেলেদের বই প্লেট ইত্যাদি দেওয়া হচ্ছে, নৈশ স্কুলে বাতি, বাতির জন্য কেরোসিন এইসব দেওয়া হচ্ছে। “সেকন্ডারী স্কুল”এ প্রত্যেকটি দরিদ্র ছেলে যাতে বিনা পরসায় পড়তে সুযোগ পায় তার ব্যবস্থা করা হচ্ছে এবং আমরা দেখতে পাচ্ছি এই বৎসর আদিবাসী অধ্যুষিত অঞ্চলে হাইস্কুলের সংখ্যা আদিবাসী হোস্টেল তৈরী করা হচ্ছে যাতে গ্রামাঞ্চলের আদিবাসী ছেলেরা হাইস্কুলে পড়তে পারে। এদের শিক্ষার জন্য সরকার যা করেছেন তা বাস্তবিকই প্রশংসার যোগ্য। আমি ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা থেকে বলছি আমি যখন কলেজে পড়তাম “গভর্ণমেন্ট” তখন কোন “স্টাইপেন্ড” দেয়নি।

[9-50—10 a.m.]

কেন আমাকে “স্টাইপেন্ড” দেওয়া হয়নি—আমাকে বলো—

“you cannot be given a stipend because you joined in politics”.

কিন্তু আমার মনে হয় বর্তমান সরকার এরকম কোন কিছু করেন না। আজকে দেখতে পাচ্ছি যেসমস্ত আদিবাসীদের গ্রামে রাস্তা ছিল না সেখানে রাস্তা তৈরী হচ্ছে আর তার স্বারা প্রভুত উপকার হচ্ছে। তারা নিজের গ্রামে বাবার সুবিধা পাচ্ছে এবং সেই রাস্তা দিয়ে নিজের তৈরী ফসল বাজারে অনায়াসে এনে বিক্রী করতে পারছে। আমি দেখছি বরাবরই ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড থেকে খুব কম জায়গার এইভাবে গ্রামের উন্নতি করা হয়েছে। কিন্তু জাতীয় সরকার হওয়ার পর থেকে প্রত্যেক বৎসর প্রায় প্রত্যেক গ্রামে চলাফেরার পথ তৈরী হচ্ছে। তা ছাড়া তাদের চাষের জন্য বিনাপরসায় সার দেওয়ার ব্যবস্থা হচ্ছে এবং তারা বিনা পরসায় বীজও পেতে পারে। কাজেই এইসব ব্যাপারে গভর্ণমেন্ট যে হস্তক্ষেপ করেছেন তারজন্য সরকারকে ধন্যবাদ না দিয়ে পারছি না।

শিক্ষার জিনিস হচ্ছে আদিবাসীদের যেসমস্ত “কালচার” ও “ট্রেডিশন” ছিল এবং যা লোপ পেতে বসেছে সেগুলো জাতীয় সরকার পুনরুদ্ধার করতে এবং যাতে তা বজায় থাকে তার ব্যবস্থা করতে তৎপর হয়েছেন। এ সম্বন্ধে আমাদের রাষ্ট্রপাল মহাশয় গত বাজেট অধিবেশনে রাষ্ট্রপতি রাজেন্দ্রপ্রসাদের উক্তি যা উদ্ধৃত করেছেন, সেটা

আমি যদি এখন আর একবার বলি তাহলে বেশ হয় অন্যায় হকেনা—

“The Constitution of India has made it mandatory on the Government to give special attention to problems of Tribal people. They should be given all assistance, financial and otherwise, to induce them to live a fuller and more settled life. They should be made to feel that they are an important and integral part of the nation.”

কাজেই আদিবাসীদের সত্যি যে সমস্যা আছে সেই সমস্যা সম্বন্ধে গভর্ণমেন্ট যে সম্পূর্ণ সচেতন তাতে সন্দেহ করার কিছু নাই।

পরিশেষে আমি এই হাউসের সামনে নিবেদন করতে চাই যে আদিবাসী সমস্যাকে জাতীয় সমস্যা মনে কোরে সমস্ত রাজনৈতিক দলের উদ্দেশ্য তাকে স্থান দিতে হবে। যদি কোন রাজনৈতিক দল স্বাধীন দলীয় স্বার্থসিদ্ধির জন্য সেই জনসাধারণকে অশ্রুপে ব্যবহার করতে থাকেন তাহলে তারা দেশের অমঙ্গল ডেকে আনবেন। যদি তারা ভুল পথে পরিচালিত হয় তাহলে তাদের সংগে সংগে জাতির অগ্রগতিও ব্যাহত হবে, কেননা তাদের উন্নতির সংগে দেশের উন্নতি অগাধগাি ভাবে জড়িত।

এ কর্তি কথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

**Sj. Pannalal Bose:** Mr. Speaker, Sir, I crave leave to speak a few minutes on the amendments concerning a particular topic, viz., Education, and I am glad that the amendments could not possibly have been seriously proposed but only show the general interest that is being taken in education. I have noted here the particular speakers and the points they have taken. Classifying them, I find there is some enquiry about compulsory education and certain other enquiries concerning primary education, generally speaking, and an amendment drawing the attention of the Government to what has been done for the Backward and Scheduled Castes and the remuneration of teachers and, lastly, there is a large question about the re-orientation of the educational system. So, if I say a few words about primary education and what is being done and how far it is compulsory up-to-date, that will probably answer most of the amendments that have been made.

Now, you know that so far as primary education is concerned, there was really no policy before the year 1930 and some of you are too young to know the kind of primary schools we read in. Those days, of course, are gone—those primitive *Pathshalas* no longer continue to exist. Now, under the Primary Education Act, Primary education, I may tell you, has been extended to the whole of West Bengal except two districts, viz., Dinajpur and Cooch Behar. Now, that Act requires that primary education should be supplied or should be given within easy reach of every child of school-going age. That is a proposition that has to be remembered. Primary education must be universal and free and within easy reach of every school-going child. That being the proposition and that being the duty imposed by the Act, the rule says that there should be primary schools throughout West Bengal—one at the centre of a circle having a radius of one mile, but geographical difficulties might lead to further increase of primary schools. Now, these primary schools have been started and are running and even in Midnapore they are running, though, as a matter of fact, I will have to say one or two things about Midnapore presently in view of certain remarks that have been made. Now, you know that primary education, as it has been imparted, is not considered the last word on the subject or the ideal primary education so that we are going to convert it gradually into what is called "basic education". Now, leaving that detail aside, it is possible for me to say that no child need go without primary education today, provided he can walk a mile or so from his home, and there is no doubt that the time would be soon coming when lesser distance will have to be traversed before a boy can reach a school.

Now, in view of a certain provision in the Constitution, we have tried to convert primary education into compulsory education in certain unions—in many unions, I may

say—and you will be glad to know that one-fifth of West Bengal is now covered by compulsory education. I have got the figures but I need not bewilder you, but I may tell you that the effective area, that is to say, the inhabited area is 21,000 square miles and in this area primary schools have been established in 924 villages in 263 unions.

[10—10-10 a.m.]

Now we shall certainly examine the results, but so far as compulsory education is concerned my own opinion is that, of course, compulsory education will continue, but it is hardly necessary, because I have been visiting many schools out in the villages, and I find that all that is necessary is to place a school near about; and every parent is anxious to send his boy or girl there. But I may tell you that I went to visit a small village—not a village but rather a town. To reach there I had to go 16 miles in a car, and my daughter who traversed the same route said that they had put up some gates in my honour, and throughout the road on both sides and even along a portion of the railway line the people were asking for education "We want schools; we want schools; we want schools." In fact, the sight of that ought to fill everybody with emotion. If therefore we can place primary schools at each door—of course that is not possible—I think no compulsion is necessary. Girls weep if they are taken out of schools; and those who live in Calcutta know that little girls, on account of some vicious system, carry a great many books along the road and delight in doing so. If she is asked not to go to the school she weeps. If that is the state in the country, I have no fears that there will be any serious difficulty in arranging for what the statute requires, namely, free primary education in this province. Now, in order to manage the thing, what we have done is that we have committed primary education of a district to a statutory board called



[Sj. Pannalal Bose.]

the District School Board—an expression with which most of you must be familiar. Of course it operates in rural areas. No one has ever suggested that a school should be centrally administered from Calcutta. I imagine that District School Boards are fully representative and will be more competent to deal with local education than any outside authority can possibly be expected to do. Now, Sir, the District School Board, as far as I know, is doing its duty, but it gets its money from a new kind of cess called the education cess of which you must have heard, and its deficit is met by Government. It requires the co-operation between Government and District School Board and some co-operation of those who collect the cess. If, therefore, cess is collected and if Government sends the money the thing will go on prospering, and primary education will continue. Of course there are deficiencies so far as collection of education tax in particular is concerned, but you will probably be pleased to hear that Government have been sending to the District School Boards lakhs of rupees. To Midnapore, for instance, it has been consistently sending Rs. 18 to 19 lakhs and even more sometimes to pay the primary teachers, although we have been constantly hearing, for reasons not known, that certain schools are not being paid.

The next point is about the remuneration of teachers. We have proposed a panacea for it, namely, that every primary teacher except the last one, that is to say, the non-matric teachers whatever it may mean—will get an additional dearness allowance of Rs. 6, and there will be an addition to his salary to the extent of Rs. 5, so that to their income Rs. 11 will be added. That ought to go some way, because as an old man who has extensively travelled in the mofussil I know that primary teachers generally have supplementary incomes—incomes other than the salary that they get as teachers.

They have—all of them—*dhan*, ধান আছে and if they have *dhan* that ought to be enough for their *hat*. (Dr. SRIKUMAR BANERJEE: Not all.) Then mostly, I am afraid to increase the salary of the primary teachers to a large figure. One primary teacher suggested that in January Rs. 300 should be paid to the primary teachers. If that system be introduced, then these primary teachers must be all Graduates of Calcutta, and the local gentlemen will be deprived. That is all that is necessary to answer the amendments.

One word more. We have been introducing some text-books composed by educationists headed, I believe, by Mr. Atul Chandra Gupta, the well-known Advocate. The book is known as *কিশলয়*, and there is a great deal of agitation against the book, because it is touching the pocket of some book-sellers in Calcutta. The whole thing will have to be examined. The question of text-books is one of the major topics which was discussed, and about which we have yet to come to a decision. You will be surprised to hear, Sir, that although *কিশলয়* costs 10 annas nobody can buy a copy of *কিশলয়* without being compelled to buy a key, and that key costs 14 annas. This sort of thing ought to be stopped. We have not come to a decision yet, and we shall have to look into it.

All that is about primary education. One amendment says that nothing has been said about secondary teachers; the remuneration of teachers has been mentioned in the Governor's speech but nothing has been said about teachers in secondary schools. The teachers in secondary schools are also going to have some addition to their salary if the proposal is approved in this House, and that will not be small, because supposing we add Rs. 5 to the present dearness allowance then they will get Rs. 20.

[10-10—10-20 a.m.]

Now I think I can finish by adding a few words about Midnapore. Midnapore, as you know, was brought under the District School Board in the year 1949, that is to say, about 4 years ago, and the Board's term will come to an end, after the four years term, in March. One request that has been made to me is that the election should be postponed in order that the gentlemen who would be elected to the Union Board, I mean the new members thereof, might vote. I have made enquiries and I have ascertained that these new members, that is to say, members of the Union Board who would be entitled to vote, will be so entitled in August next. Well, the term of the Board will come to an end in March. There is no legal requirement which compels me to postpone the election so long, so that, as at present advised, I am not going to do so. Secondly it has been stated, and that is the most persistent agitation going on, that certain schools have been struck off the list. On that point, however, a few complicated facts are involved but it is enough to say that under the Act the Board is bound to pay the salary of primary school teachers of those schools which are recognised. You cannot say on a bit of paper—"Dear Sir, I have opened a primary school". It will have to be inspected whether really primary teaching goes on or not or it is a fiction, because there is a great temptation to open schools with some ulterior object. I do not say that the temptation is yielded to in all cases but there is a great temptation to compose schools on paper and get money as the remuneration of teachers, of imaginary teachers. In any case the Board has recognised certain schools and has sent us the list. The list is being examined. I have seen that at the time the District School Boards came into being or even before they came into being a number of schools used to get grants. Now the present list

is not less, even if you omit the unrecognised schools, and the number of teachers also is not less. If, however, really good schools, efficient schools or schools entitled to the grant have been deliberately omitted from the list there is a provision for appeal, appeal to the Director of Public Instruction and if such appeals are made—some appeals have been made—the Director will certainly hold an enquiry and find out the position so that the schools which are complaining might get themselves recognised and their teachers also get themselves paid. No stringent action against the present Board is necessary because it cannot be said without proof that the Board has not been doing its duty and particularly as the Board is coming to an end in a very short time. This is the whole position of Midnapore. Those who are not getting their salaries are teachers who are in schools which have not been recognised. I cannot say from here without going into the actual position that these are really good schools which ought to have been recognised. An enquiring officer has to go to nearly 500 schools in different subdivisions and the enquiry regarding this has already been started. You will not expect me to say from here that these schools are good schools and can straightaway ask the Board to enter their names in the list so that they may receive grants.

These are all the explanations which I can give you and I believe, after hearing these, you will agree that the amendments are not necessary and ought to be opposed.

### 8j. Bijoy Copal Goswami:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি রাজ্যপালের ভাষণ মনোযোগের সঙ্গে পড়ে দেখেছি। তিনি তাঁর বর্তমান সরকারের বাস্তবনীতি সম্পর্কে যে উচ্চ প্রশংসা করেছেন, তাতে আমার মনে হয় যে তাঁকে রাজ্যপাল না বলে সহরপাল বলাই ভাল হয়।

**Mr. Speaker:** That will not be allowed; that is a reflection on the Governor.

### Sj. Bijoy Gopal Goswamy:

তাঁর "স্পীচ" পড়ে তাই মনে হয়। খাদ্যনিষ্ঠর কথার বা বলা হয়েছে তাতে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে চার লক্ষ টন খাদ্য সংগ্রহ করা হয়েছে, তারমধ্যে তিন লক্ষ টন সহরের জন্য এবং বাকী এক লক্ষ টন রেখেছেন পল্লী অঞ্চলের "এমারজেন্সী মীট" করার জন্য। কিন্তু আমরা জানি যে এক লক্ষ টনে কোন "এমারজেন্সী মীট" করা যায় না। তাছাড়া এই "লেভি" সম্বন্ধে যে আলোচনা এখানে করা হয়েছে তার পুনরুচ্চারণ করতে চাই না। কিন্তু আমি আমার প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতা থেকে, পল্লীর গ্রামে গ্রামে গিয়ে দেখছি যে এই "লেভি" প্রথার দ্বারা পল্লী-গ্রামের লোকের প্রতি অবিচার করা হয়েছে। প্রথমত গভর্ণমেন্টের "স্পীচ"এ বলা হয়েছে যে এই "লেভি সিস্টেম"এর মধ্যে অনেকটা "লিবারেল এলাউএন্স" দেওয়া হয়েছে এবং এই সম্বন্ধে অনেক কথাই বলেছেন। কিন্তু একটা কথার প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করাত চাই; তিনি বলেছেন,

"My Government have also found it possible to revise the former austerity measures regarding food, and a larger number of guests can now be entertained at social functions with cereal food."

এখানে কলিকাতার লোকের জন্য "গেণ্ট এনটারটেন" করার ব্যবস্থা করেছেন কিন্তু যারা পল্লীগ্রামে চাষের কাজ করে তাদের "গেণ্ট"এর জন্য কোন ব্যবস্থা করেননি। সেইজন্য এই "লিবারেল এলাউএন্স" এক্ষেত্রে করা হয়েছে কিন্তু অন্য ক্ষেত্রে হয়নি। তাছাড়া চাষীদের খাদ্যের জন্য ধান ছেড়ে দেওয়ার ব্যবস্থা করা হয়েছে কিন্তু যেসমস্ত লোক মুঠো খাটিয়ে ধান তৈরী করে তাদের খাওয়ার জন্য কোন ধান বাহার ব্যবস্থা হয়নি। তারপর "রেট ওফ প্রোডাকশন" ধার্য করা হয়েছে "ফুড ডিপার্টমেন্ট"এর কর্মচারী নিয়ে। কিন্তু খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় সোদীন বলেছিলেন যে প্রত্যেক ইউনিয়নে তাদের "কমিটি" থাকবে কিন্তু আমি জানি যে কোন ইউনিয়নে "কমিটি" করা হয়নি। মেদিনীপুর জেলার কথা জানি যে সেখানে "ডিভিশন ম্যাজিস্ট্রেট" বলেছিলেন যে "এস, ডি, ও" ও "ফুড কমিটি"এর "সেক্রেটারী"র সংগে যুক্তি হবে এই "রেট" করা হয়েছে। এই "রেট"এ অনেক কিছু ভুল আছে। এই "রেট, নভেম্বর" মাসে করা হয়েছিল এবং তিনি বলেছিলেন যে এই "রেট" ভুল হলে তা "রিভিশন" করা যেতে পারে। যেসমস্ত লোক "এপীল" করেছিল তাদের "ডিভিশন ম্যাজিস্ট্রেট স্টে অর্ডার" দেওয়ার আগই তারা "ডায়েরীভিড" পেয়ে গেল—তবে আর এই "এপীল"এর অর্থ কি? তারপর "রেট" ঠিক করার ব্যাপার।

[10-20—10-30 a.m.]

আউস ধান "প্রোকিওর" করার ব্যাপার—আমরা প্রাচীনকাল থেকেই জানি বিধাপ্রতি কত সের করে রাখতে হয় বীজের জন্য। যদি বিধাপ্রতি ২ মণ করে নিতে তাহলে একরকম হত। এছাড়া "জরেন্ট ফ্যামিলী"র উপর যেভাবে "লেভি" ধরা হয়েছে অর্থাৎ "সেলেকশন" খতিয়ান অনুসারে তারা

"জরেন্ট" হলেও আলাদাভাবে চাষ করে এবং লেভি আরও তার পড়েনা, কিন্তু তাদের উপরও লেভি ধরা হয়েছে। এইরকমভাবে "লেভি" ধরার জন্য কতকগুলি গরিব চাষীর উপর অবশ্য জুলুম করা হচ্ছে, তাছাড়া "ক্যানাল এরিরা"তে যেসমস্ত জরি "ইরিগেশন"এর সমস্ত রকম সুবিধা পাচ্ছে তাদের "রেট" এবং অন্য জায়গার কৃষকদের দ্বারা "ইরিগেশন"এর কোনরকম "ফেসিলিটিজ" পায়না তাদের "রেট ইউনিফর্ম" করা হয়েছে। এই দুইয়ের মধ্যে "রেট"এর কোন তফাৎ ধরা হয়নি। দামের সম্বন্ধে খাদ্যমন্ত্রী যা বলেছেন অর্থাৎ লেভির দাম নাকি কিছু বেশী, কিন্তু এটা ঠিক নয়। আমি নিজে জানি মিল মালিকেরা সাড়ে নয় টাকা করে কেনেন, অথচ লেভিতে ৮০ আনা ধরা হয়েছে। তারপর "ডি, পি, এক্সেস্ট"দের কথা বলা। তারা মনগড়া দর দেয় চাষীদের। যেসমস্ত জমির ধান পোকার খেয়ে ফেলেছে চাষীদের কাছ থেকে "ডি, পি, এক্সেস্ট"রা সেই ধান নেয় না, নিলেও দর কম দেয়। চাষীরা এই ধান নিয়ে কি করবে?

কলিকাতার লোকদের খাওয়ার দায়িত্ব সরকার নিচ্ছেন, কিন্তু পল্লীগ্রামের লোকের কথাও একটু ভাবা উচিত ছিল। সংবাদপত্রের মাধ্যমে তারা তাদের অভাব অভিযোগ জানাতে পারেনা বলে তাদের উপর অত্যাচার করা উচিত নয়। যেসমস্ত অঞ্চলে সত্যিকারের ফলন হয়েছে হিসাব করে দেখা উচিত সেই অঞ্চলে কত লোক আছে। যদি সত্যিকারের উৎসব থাকে তবে বলবান কিছু নাই। কিন্তু আমি একথাও বলি সহরবাসীর নাথ পল্লীবাসীদেরও একবেলা ভাত ও একবেলা বুড়ি খাওয়া উচিত। তাদের যদি পর্যাপ্ত গম দেওয়া হয় তাহলে তারা ধান দিতে পারে। কিন্তু সেবকম কোন ব্যবস্থা সরকার করেনি।

কলিকাতায় হেমব্রম মহাশয় আদিবাসীদের সম্বন্ধে অনেক কথা বলে গিয়েছেন। আমিও দুয়েকটি কথা বলতে চাই। শালবনী থানার একটা পঠিশালার ছাত্র সংখ্যা প্রায় ৫০ ভাগ হচ্ছে আদিবাসী। "স্কুল ইনস্পেক্টর" এই স্কুল সুন্দরভাবে চলেছে বলে "রিপোর্ট" দেওয়া সত্ত্বেও আজ পর্যন্ত কোন "গ্র্যান্ট"এর ব্যবস্থা করা হয়নি।

### Mr. Speaker:

এগুলো বাজেটের সময় বলবেন।

### Sj. Bijoy Gopal Goswamy:

আমার বক্তব্য হচ্ছে অন্য একেটা সীওতালদের নাম করে "এক্সপ্রেস" করছে।

### Sj. Jagatpati Hansda:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমাদের রাজ্যপাল মহাশয় যে ভাষণ দিয়াছেন তাহা চমৎকার ভাষণ বলিয়া সরকারী পক্ষ হইতে যে প্রস্তাব আনয়ন করা হইয়াছে তাহা একান্ত হাস্যকর। গত বিধান সভার প্রথম অধিবেশনে রাজ্যপাল যে ভাষণ দিয়াছিলেন তাহাতে বহু দৃষ্টি বিচ্যুতি থাকা স্বাভাবিক, কিন্তু এ-বসন্তও তাঁহার ভাষণে সমাজের সম্বোধনকা অবজ্ঞাত দীনহীন আদিবাসী উন্নয়ন ও তাহাদের ভবিষ্যৎ গঠনের কোন উল্লেখ আশা দেখা বাইতেছে না।

আদিবাসী উন্নয়নের জন্য অ-আদিবাসী মন্ত্রী, প্রদেশিক “স্পেশ্যাল অফিসার, ডিষ্ট্রিক্ট স্পেশ্যাল অফিসার” নিযুক্ত করিয়াছেন সত্য কিন্তু তাহারা আদিবাসীদের ভাষণ ব্যতীত তাহাদের নৈতিক, আর্থিক ও সামাজিক অবস্থা ও তাহাদের দৈনন্দিন জীবন বাপন প্রণালী সম্বন্ধে অনাভিজ্ঞতাহেতু সম্পূর্ণ-রূপে উন্নয়নের কার্য সফল হইবেনা। কারণ কোন কোন “স্পেশ্যাল অফিসার” সাঁওতাল ভাষাতেই কথা বলেন না, ইহাতে নিরক্ষর মুখ সাঁওতাল আদিবাসীগণ নিজের ভাব প্রকাশ করিতে অক্ষম হয়। সমস্যাযুক্ত সাঁওতাল আদিবাসীগণ “স্পেশ্যাল অফিসার”এর নিকট কোন প্রতিকারের ও যুক্তি নেওয়ার জন্য গমন করিলে উক্ত “অফিসার”গণ বিরক্তভাবে মেজাজ দেখান। বলা বাহুল্য, আদিবাসীগণকে পাল্টা মিথ্যাবাদী, জুয়াচোর ইত্যাদি বলিয়া তিরস্কার করেন। এরূপ ব্যবহারের জন্য নিরক্ষর, মুখ আদিবাসীগণ উক্ত “অফিসার”দেব নিকট গমন করিতে চাহে না।

গভর্ণমেন্ট ইচ্ছা করিলেই আদিবাসীদের মধ্য হইতে উপযুক্ত ব্যক্তিকে নিষ্পাচন করিয়া উপযুক্ত “ট্রেনিং” দিয়া উক্ত পদগুলিতে বা উন্নয়ন কার্যে নিয়োজিত করিতে পারিতেন। প্রচাৰ বিভাগেও কতগুলি অ-আদিবাসী প্রচারক বক্তাকে নিযুক্ত করিয়াছেন। আদিবাসীদের মধ্যে উপযুক্ত শিক্ষিত ব্যক্তি থাকা সত্ত্বেও বিভিন্ন বিভাগে কার্যে নিয়োগ করা হয় নাই। যদি আদিবাসীর সত্যিকারের উন্নতি করবার ইচ্ছা থাকত তবে মন্ত্রীমহলের তরফে ৫ জন সাঁওতাল সদস্যদের মধ্যে উপযুক্ত শিক্ষিত ব্যক্তিকে উপমন্ত্রী করা উচিত ছিল।

“Education is manifestation of perfection already in man.”

কিন্তু আদিবাসীগণকে শিক্ষায় দীক্ষায় উন্নত করিয়া প্রকৃত মানবের মত মানুষ করবার অভিপ্রায় আশী নাই বলিলেই চলে। কারণ যদিও গভর্ণমেন্ট আদিবাসীর উন্নয়নের জন্য ১১ লক্ষ ৯২ হাজার টাকা “স্যাংকসন” করিয়াছেন তাহা বিভিন্ন অ-আদিবাসী প্রতিষ্ঠানে দান করিয়া নিঃশেষ করিতেছেন। কিন্তু আদিবাসী বিদ্যাধীদিগকে নিতান্ত অল্প ভাতা দেওয়া হয়, তাহাতে অসময়ে বিদ্যাধীগণকে উচ্চশিক্ষার আশা ছাড়িয়া দিতে বাধ্য হন।

দ্বিতীয়তঃ প্রাইমারী স্কুলে “নন-মেন্ট্রিক” আদিবাসী শিক্ষকগণকে ছাটাই করিয়া আদিবাসীদের শিক্ষার মূল কুঠারঘাত করা হইয়াছে ও হইতেছে।

মারাগমকে মহাশয়, এইবার হাড়িয়ার কথা বলি, হাড়িয়ার দিকে নজর দিন। বটিশ সরকারের আমল হইতে এদেশে আদিবাসীর উপর হাড়িয়া পচাই ব্যবহারের নিষিদ্ধের অজ্ঞাতে আদিবাসীর উপর অবগারী বিভাগের জলুম জরিমানা যথোচ্চ-ভাবে চলিয়া আসিতেছে তবু আদিবাসী তাহা পলিতাগ করিতে অনিচ্ছুক বরং পশুবাং তাহা নিষ্পাক সহ্য করিয়া আসিতেছে কারণ তাহা আমাদের ধর্ম্মার্থ্যে ব্যবহৃত হয় বলিয়া। ইহার আমাদের ধর্ম্মার্থ্যে ব্যবহৃত হয় বলিয়া। ইহার যথার্থতা সম্বন্ধে গত ১ম অধিবেশনে মাননীয় আবগারী মন্ত্রী মহাশয় স্বীকার করিয়াছেন যে “পদুজ রেং হাড়ি মার জানাম রেং হাড়ি” অর্থাৎ জন্মের সময় হাড়িয়া আর মৃত্যুর সময়েও হাড়িয়া।

কিন্তু অধিকৃত আদিবাসী তাহা প্রকাশ করিতেও সাহস পায় নাই বা পারে নাই। বরং ধর্ম্মের উপর আঘাত দেওয়া হইতেছে। আদিবাসীদের সামাজিক নিয়ম যে তাহা স্বহস্তে শৃঙ্খলার প্রস্তুত পচাই ধর্ম্মার্থ্যে ব্যবহৃত হয়।

[10-30—10-40 a.m.]

আদিবাসীদের উপর হাড়িয়া গুদাম ও মদের ভাটী যেন মুসলমান আমলের জিজিয়া করের ন্যায় চাপান হইয়াছে। যদি সত্যিকারের নিয়ন্ত্রণের ইচ্ছা থাকত তবে ২৩ মাইল অন্তর পচাই দোকানের ব্যবস্থা হত না। তাহাতে আমাদের আদিবাসী জাতিতে পচাই ব্যবহারের বা পানের অভাব বৃদ্ধি করার জন্য উৎসাহিত করা হইতেছে। ইহা আদিবাসীদের ব্যবসারে পরিণত করায় আর্থিক, নৈতিক উন্নতি ও সামাজিক শৃঙ্খলা বিধানের অন্তরায় হইতেছে।

শিক্ষাভাবে ও জ্ঞানভাবে আদিবাসীদের বহু পরিগ্রহনীয় সমস্ত বিষয় সম্পত্তি কৌশলে ধনীবাণী, জমিদার, মহাজন ইত্যাদি চাতুরী করিয়া ছিনাইয়া লইয়াছে। বস্তুমানে ভূমিহীন আদিবাসী যাবাবর জাতিতে পরিণত হইয়াছে। তাহাদের ভূমিদানের বা বস্তুনের বা পুনঃপ্রাপ্তির ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয় নাই। মহাযাজীর উত্তরাধিকারী আচার্য বিনোবাঈ ভূদানযজ্ঞ অভিযান দ্বারা আদিবাসীর সম্মুখে নতুন আলোক প্রদান করিতেছেন। মেদিনীপুর, বাকুড়া, বন্দুমান, বীরভূম জেলাগুলি হইতে প্রতি-বৎসর আদিবাসী আবালবৃন্দবনিতাগণ উক্ত জেলা-গুলির পূর্বাংশ জেলাগুলিতে ধান্য রোপণ ও ধান্য ছেদনের সময় কাজ করিতে আসিলে তাহাদের যানবাহনের কোন ব্যবস্থা করা হয়না এবং এই অসুবিধার জন্য ২৩ দিন গাছের গোড়ায় অনাহারে পড়িয়া থাকিতে হয়। পশ্চিমবঙ্গের কোন কোন জেলায় “আদিবাসী অফিস” উদ্বারী করার যে প্রতিশ্রুতি দিয়াছিলেন দীর্ঘ ২৩ বৎসর অতীত হইল অফিস হইল না।

বীরভূম জেলার মহম্মদ বাজাপাণ্ডার পরিজোড়া সাঁওতাল এম্. ই. স্কুলে পশ্চিমবঙ্গ গভর্ণমেন্ট ১০,০০০ টাকা সাহায্য দিতে স্বীকার করা সত্ত্বেও আজ পর্যন্ত উক্ত টাকা দেওয়া হয় নাই।

ডিষ্ট্রিক্ট টাইব্যাল ওয়েলফ্যার কমিটি গঠন করা হইয়াছে সত্য কিন্তু আজ পর্যন্ত কোন মিটিং ডাকা হয় নাই। পশ্চিমবঙ্গের মধ্যেও ১৭ জন সদস্য লইয়া যে কমিটির কথা উল্লেখ করা হইয়াছে তাহার স্বরূপই বা কি হইবে তাহা আদিবাসীদের উপর সরকারের ভাবগতিক দেখিয়া কোন আশা করিতে পারিতেছি না।

উপসংহারে এই কথা বলিতেছি যে পশ্চিম বাংলার আদিবাসীগণ স্থায়ী বাস্তুহারা ও যাবাবর। তাহাদের মাথা গুঁজিবার আশ্রয় পশুর ন্যায়। জীর্ণ-দীনহীন কুটীরকে “সাঁওতালী কুড়ে” আখ্যা দেওয়া হয়। যাহাদের অব্যবস্থার সংস্থান নাই, পেটের অমের জন্য যাহাদের হাড়ি, ছোঁড়া চাটাই ও সমস্ত সংসার কাশে করিয়া গাছের তলায় ও জঘন্য স্থানে ছেলেপুলে লইয়া ঘুরিয়া বেড়াইতে হয়, তাহাদের ছেলে-পুলেদের লেখাপড়ার পারিকল্পনা প্রহসন ছাড়া কি হইতে পারে? প্রজাতান্ত্রিক ভারতবর্ষে আদিবাসীদের

[Sj. Jagatpati Hansda.]

বাল্যসময়ের জন্য যে আদর্শ কুটীর নির্মাণ সরকার হইতে ব্যাপকভাবে করা উচিত তাহা রাজ্যপালের ভাষণে উল্লেখ না দেখিয়া তাহার আদিবাসী দূর-হীনতার পরিচয় পাইয়া হতাশ ও মন্বাহত হইয়াছি।

**Sj. Narendra Nath Ghosh:**

সভাপতি মহাশয়। রাজ্যপাল মহাশয়ের অভিজ্ঞতাধীন খাদ্য সমস্যার কথা উল্লেখ করা হয়েছে এবং সেই সমস্যা সমাধানকল্পে যে চেষ্টা করা হয়েছে তার সম্বন্ধে অনেক কথা উল্লেখ করা হয়েছে। কিন্তু এ-বছর আমাদের পশ্চিম বাংলার বহু জায়গায় যেভাবে পোকায় ধান নষ্ট কোরে দিয়েছে তার প্রতিকার সম্বন্ধে কোন কথা উল্লেখ করা হয়নি। আমি আরামবাগের কথা বিশেষ কোরে বলতে পারি যে গোঘাট থানার সমস্তটা এবং খানাকুল থানার অধিকাংশ অঞ্চলে ধানগুলো পোকায় নষ্ট করে দিয়েছে। ইউনিয়নে যে সমস্ত এগ্রিকালচারাল এসিস্ট্যান্ট আছেন তারা সে সময় নাকে সরিষার তেল দিয়ে ঘুমুচ্ছেলেন; তাঁদের তখন দেখা পাওয়া যেত না। অবশ্য মাহিনা নেবার সময় তাঁরা সাবডিভিসনাল অফিসে যেতেন তাতে সম্বন্ধ নাই। তাঁদের সাব-ডিভিসনাল অফিসে বাওয়া হ'ল—তাঁরা বললেন "পোকা ধরে নিয়ে এস, তারপরে ব্যবস্থা করব"। কেউ কেউ মরা ধানগছ নিয়ে সেখানে গেলেন; তাতে ফল হ'ল না। তারপরে গ্যামাস্কিন দেওয়া হ'ল। তাতেও ফল হ'ল না। দরখাস্ত করা হ'ল এবং ২৯শে আগস্ট তারিখে মাননীয় কৃষিমন্ত্রীর সঙ্গে দেখা করা হ'ল। তিনি আমাদের আশ্বাস দিলেন যে ১ সপ্তাহের মধ্যেই "প্রাট প্রোটেকসন স্কোরার্ড" এ অন্তর্ভুক্ত হবে। কিন্তু তাদের সন্তাহ কত দিনে হয়? দেবতাদের শুনোঁছ কয়েক বৎসরে দিন হয়। কিন্তু মন্ত্রীমহাশয়ের কত দিনে হয় জানি না। যা হোক "প্রোটেকসন স্কোরার্ড" গেল না এবং ধানের চারা মরে গেল। ফলে যে ফসল পাওয়ার সম্ভাবনা ছিল কেন কোন জায়গায় তার অশ্বৈক এবং কোন কোন জায়গায় তার এক-চতুর্থাংশ ফসল পাওয়া গেল। কেবল তাই নয়। সরকারী কন্ট্রারী যে নিশ্চিত আছেন তা ত মনে হয় না। কারণ ২০শে নবেম্বর "কথাবাস্তা" বোলে তাঁদের যে সরকারী কাগজ বেরিয়েছে, যদিও তা ২০শে জানুয়ারী হাতে এলো তবুও পোকর কি প্রতিকার করা যায় সে সম্বন্ধে তাতে আলোচনা করেছেন। এ হচ্ছে যেমন বখন ঘরে আগুন লেগেছে তখন কটা বালুতি লাগবে তার এন্টিমেট করা হচ্ছে; পাড়া পড়ে গেল; তখনও "এন্টিমেট" হয়ে বালুতি এলো না। সেই রকম ওদের "ল্যান্ড প্রোটেকসন স্কোরার্ড" পৌঁছাল না তখন এদিকে ধানের চারা মরে গেল।

আমাদের অঞ্চলের পথঘাটের কথা বলা বাকী। গত বাজেট অধিবেশনে আরামবাগের পথঘাটের কথা বলা হয়েছিল; তাতে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় আমাদের দেন যে তিনি সেখানে যাবেন। কিন্তু তাঁর দৃশ্য বা অমূল্য সময় নষ্ট কোরে আমাদের এই পল্লী অঞ্চলের পথঘাটের অবস্থা নিরীক্ষণ করতে যাবার সময় তাঁর হয় নি। যা হোক একটা রাস্তার কিছু উন্নতি হয়েছে এবং আরও ২/১১টা রাস্তার মাটি দেওয়া হচ্ছে। আর ২/১১টা ঘোঁটখাট রাস্তার জন্য সেলবারের বাজেটে খরাস্ত দেখোঁছ কিন্তু সেখানে কাজ আরম্ভ হয় নি এবং বর্তমান বৎসরে সেখানে

কাজ আরম্ভ হবে কি না জানি না। সে কথা মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের উত্তরে জানতে পারব। এই প্রসঙ্গে আমি আরও ২/১১টা রাস্তার কথা, সভাপতি মহাশয় আপনার মাধ্যমে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের গোচর আনতে চাই। সেটা হচ্ছে—

- (১) আরামবাগ-বন্দর রোড—এটা অত্যন্ত প্রয়োজনীয় রাস্তা,
- (২) আরামবাগ-ভেঁকুলমাড়ি রোড,
- (৩) সুবীরচক-বদরগঞ্জ রোড,
- (৪) বিষ্ণুপুর-কামারপুকুর রোড।

এই রাস্তাগুলির মেরামত অত্যন্ত আবশ্যক কারণ এই সব অঞ্চল থেকে ধান, চাল প্রভুর পরিমাণ এইসব দিকে আসে। এর জন্য রাস্তাগুলি মেরামত না হওয়ার ব্যতীরাতে প্রভূত অসুবিধা হচ্ছে।

তারপর "ওল্ড বেনারস রোড" এবং বর্ধমান-পুর রোড—এই দুটো আন্তঃপ্রাদেশিক রাস্তা আরামবাগের উপর দিয়ে গিয়েছে। এই রাস্তাগুলি অবস্থা দেখলে বুঝতে পারা যায় না যে আমরা সভ্যগণে বাস করি কি না। ওল্ড বেনারস রোডের ৪৬ মাইলের পর রাস্তার অধিকাংশ জায়গা মাঠের ঢেরে ২।০ ফিট নীচ। কাজেই বৃষ্টি-রাস্তাটির অবস্থা কি। বর্ধমান পুরী রোডেরও এইরকম অবস্থা। স্পীকার মহোদয়! আপনার মাঝে মন্ত্রী মহাশয়কে আবার অনুরোধ করছি তিনি যে এই দুটি প্রয়োজনীয় রাস্তার সংস্কার সাধতে উদ্যোগী হন। আমাদের জেলা বোর্ডের যে সমস্ত রাস্তা মেরামত করা উচিত ছিল তা আমাদের জেলা বোর্ড যে কিছই করে নি সে কথা সকলেই জানেন।

আর একটি কথা বলে আমার বক্তব্য শেষ করব। গত বিধান সভায় পশ্চিমবঙ্গের আরতন বৃষ্টিজন্য একটা প্রস্তাব গ্রহণ করা হয়। ডাবা ভিত্তি প্রদেশ গঠনের কথা বহু আগেই বলা হয়েছে কিন্তু আমাদের সে প্রস্তাব বোধ হয় কর্তৃপক্ষের দৃষ্টি বিনষ্ট হওয়া হয়েছে। রাজ্যপাল মহাশয়ের ভাষণে সে কথার কিছই জানতে পারি নি। গত কংগ্রেস অধিবেশনের বহু আগেই এই সমস্যার আলোচনা হয়ে গেছে। আমাদের মধ্য মন্ত্রী মহাশয় এবং মন্ত্রিসভার অনেকে কংগ্রেস অধিবেশনে উপস্থিত থেকেও মৌনভাবে অবলম্বন করেছিলেন। তাঁরা পশ্চিম বাংলার এই অত্যন্ত দামী কথাতী তুলতে সাহস করেন নি। হয়ত তাঁদের ভয় হয়েছিল যে কংগ্রেস হাই কমান্ডের কুশীল্লে পড়লে তাঁদের উন্নতির পথ বৃদ্ধ হতে পারে কিন্সা আমাদের প্রধান মন্ত্রী মহাশয় দৃষ্টি সম্পন্ন ছিলেন না বোলে সেটা কোনরকমে ভুলক্রমে "ওয়েট পেপার বাস্কেট" এ চলে গেছে।

এই কথা ছাড়া মফস্বলের কলেজগুলি সম্বন্ধে আলোচনা করার কথা ছিল, কিন্তু যেহেতু শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় তাঁর কন্ট্রা শেষ করে দিয়েছেন সেই হেতু সে সমস্ত কথার আলোচনা এখন না কোরে বাজেট আলোচনার সময় করব বোলে রেখে দিলাম।

[10-40—10-50 a.m.]

**Sj. Madan Mohon Khan:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমাদের গভর্নর বাহাদুর যে ভাষণ দিয়েছেন তাতে কি কি কর্ম

করা হয়েছে তা অতি সুন্দর করে বলা হয়েছে কিন্তু তাতে সিডিউল কাণ্টের উন্নতি সম্বন্ধে কোন উল্লেখ নাই। তিনি এ সম্বন্ধে কেন কিছু বলেন নি, তা বুঝতে পারছি না। আমাদের কংগ্রেস বন্দুরা হয়ত বলবেন, তিনি এত করেছেন, তেত করেছেন, কিন্তু প্রায় ৭০ লক্ষ সিডিউল কাণ্ট, যারা এখানে বসবাস করছে তাদের সম্বন্ধে তিনি একটা কথাও বলেন নি। আমরা শুনতে পাই, সরকার পক্ষ থেকে বলা হয় যে পশ্চিম বাংলার প্রত্যেক জেলায় আদিবাসীদের শিক্ষার জন্য একজন করে অফিসার নিযুক্ত করা হয়েছে। কিন্তু তাদের সংখ্যা নিছক মাত্র পাঁচ পারসেন্ট। আর আমাদের সংখ্যা যেখানে কুড়ি পারসেন্ট, সেই সমস্ত লোকদের উন্নতির জন্য তিনি কিছুই বললেন না। সবক'ব বলে থাকেন সিডিউল কাণ্টদের জন্য তা'বা নাকি অনেক কিছু করছেন। সুতরাং তারা কি করছেন সেটা একটু দেখা দরকার। সমস্ত পশ্চিম বাঙ্গালার জন্য মাত্র একজন অফিসার আছেন। তাঁর হাতে ৬৪ লক্ষ সিডিউল বাসিন ভাগা নিয়ন্ত্রণ হয়।

যে সমস্ত সিডিউল কাণ্ট ছেলেরা লেখাপড়া শিখে ম্যাট্রিক পাশ করেছে তারা কোথাও চাকরী পাবে না। আসামে ১৫ পারসেন্ট, বিহারে ১৪, পারসেন্ট, উড়িষ্যায় ১০ পারসেন্ট, মাদ্রাজে ১২ পারসেন্ট ও সেন্ট্রাল গভর্ণমেন্টে ১২ পারসেন্ট চাকরী সিডিউল কাণ্টদের জন্য বরাদ্দ থাকে কিন্তু আমাদের এখানে, পশ্চিম বাংলা গভর্ণমেন্টে এক পারসেন্টও বরাদ্দ দেন না। গতবারের অধিবেশনে আমার এক প্রশ্নের উত্তরে মাননীয় প্রধান মন্ত্রী মহাশয় বলেছিলেন যে সিডিউল কাণ্টদের ১২ পারসেন্ট করে চাকরী দেওয়া হবে। কিন্তু ছয় মাস কেটে গেলে ১২ পারসেন্টও এক পারসেন্টও এ পর্যন্ত কোন অভাব দিলেন না। এবং কেন দিলেন না, তা আমরা বুঝতে পারি না। অন্যান্য সম্প্রদায়ের ছেলেরা যখন ম্যাট্রিক পাশ করে চাকরী পেতে পারে তখন সিডিউল কাণ্ট ছেলেরা ম্যাট্রিক পাশ করে কেন চাকরী পায় না—এটা কি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন?

কিছুদিন আগে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যখন মেদিনীপুর পরিভ্রমণ করতে যান, তখন তিনি সেখানে বলেন যে মেদিনীপুরের দু'টি বড় রাস্তা তৈরীর ভার গভর্ণমেন্টের তরফ থেকে নেওয়া হবে এবং তার জন্য না কি টাকাও "স্যান্ডকসন" হয়েছিল কিন্তু দু'বছর বিবধ আজ পর্যন্ত সেখানে কোন রাস্তা হল না। একটা কথা আছে "আমি যদি না করি, তুমি আমার কি করবে?" আমি বিবস্তস্বত্রে জানি, তমলুকে রাস্তাঘাটের জন্য ৪ লক্ষ ৭৪ হাজার টাকা "স্যান্ডকসন" করা হয়েছে কিন্তু মেদিনীপুর পৌরসভার দু'টি রাস্তার জন্য টাকা "স্যান্ডকসন" হওয়া সত্ত্বেও তারা একটা রাস্তাও গ্রহণ করলেন না। তমলুকে একটা রাস্তা করতে ৪ লক্ষ ৭৪ হাজার টাকা খরচ হবে, আর সেখানে আমাদের একটা রাস্তাও হল না। খুব পেলাম মাননীয় প্রধান মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন মেদিনীপুরের পৌরসভার রাস্তা আমরা কেউ "টেক আপ" করতে পারি না। তা যদি সত্য হয় তাহলে—এক আইন যা মেদিনীপুরের জন্য করা হয়েছে, সেটা কি তমলুকের বেলায় খাটতে পারে না? আমি আশা করি, আমাদের মন্ত্রী মহাশয় যদি তমলুকের জন্য রাস্তা নির্মাণ করেন তাহলে

মেদিনীপুর পৌরসভার জন্যও একটা রাস্তা করবেন—এইটাই আমার প্রধান দাবী। ("এ ভরসে": কোথা থেকে এই সমস্ত জানলেন?) খবরের কাগজে আছে, খেঁজ করে পেড়ে দেখুন না।

### 8j. Jyotish Joarder:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, রাজ্যপালের ভাষণের সম্পর্কে অনেক আলোচনা এখানে হয়েছে। আমি বলব কেন সেই প্রস্তাব এনেছি। আলোচনায় যত তথ্য এখানে এসেছে তা'ব অনেক সত্য বলে প্রকাশিত হয়েছে এবং অনেক অতিরঞ্জিত বলে বিরোধী আকার ধারণ করেছে। এর মধ্যে আমি শূন্য বলব যে রাজ্যপাল তাঁর ভাষণে একটা শোচনীয় দুর্দশার রূপকে একটা মোহনীয় মূর্তি দেবার চেষ্টা করেছেন। দেখছি সব কথাতেই সরকার কত টাকা কিসে খরচ করেছেন তা'ব হিসেব নিয়ে বসে আছেন। টাকার হিসাব দেখলে মনে হবে আমরা অনেক কাজ করেছি। কিন্তু কার্যতঃ টাকার অপচয়ই হয়েছে। সব কিছুই বাধ্যতায় পর্যা'বাসিত হয়েছে। আবার যে টাকা ব্যয় হয়েছে, সেই টাকা কোথায় গিয়েছে সে সম্পর্কে সরকার কিছুই জানেন কি? এবং যদি কখনও জেনে থাকেন, তখন সেখানে তা'বা কি করেছেন জানাবেন কি? দেশের কতকগুলি বিচ্ছিন্ন ভাল কাজ এর অর্থ যদি হয় সমস্ত দেশের মৃত্যু, তাহলে সেই কাজ খারাপ বলেই প্রমাণিত হবে। আমাদের দেশের, সমাজের সমস্ত অভাব অভিযোগের বাত বাতি একটা সমাধান হবে এমন কণ্ঠ কল্পনা আমি করি না। কিন্তু এখানে প্রথম কথাটা হচ্ছে সমাধানের জন্য যে মনোভাব দরকার সেই মনোভাব আছে কি না। আমি দেখছি তা নেই। হঠাৎ একটা আজগুবি পরিকল্পনা আসছে "আমেরিকা" থেকে। সেই পরিকল্পনায় "আমেরিকা"ব সমস্যার সমাধান হ'ত পারে, কিন্তু দেশের পক্ষে সেটা হাস্যকর বলে মনে হয়। কার খরচতে, কা'ব টাকাত সে পরি-কল্পনা চালু হ'চ্ছ দেখিবে আমাদের দৃষ্টি দেওয়া দরকার। এজন্যই আমি বলছি সেই মনোভাব সেই "মেন্টাল পজিসন" আমাদের নেই। প্রত্যেকটি মানুষকে নিয়ে আমরা চলতে চাই। আমি গরীব, আমি দুর্দশাগ্রস্ত সেই মনোভাব না নিয়ে সকলে মিলে সমস্যা সমাধানের চেষ্টা করব। এইভাবে আমরা ভবিষ্যতের পথে চলব।

[10-50—11 a.m.]

রাজ্যপালের ভাষণে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে একটা বিরোধী মন্তব্যমূলক গঠন করা হয়েছে। আমাদের জীবনবৈদ্য দুর্দশা দু'র করবার জন্য হিসাব বড় বড় "প্লান" ও "স্কীম" করা হয়েছে—কিন্তু এই "এসেমেন্ট্রী হাউস"এ এসে দেখছি যে এই সমস্ত "প্লান"এ কতগুলি লোকের ভাল খাওয়া পরার বিশেষ ব্যবস্থা হয়েছে কিন্তু জনসাধারণের কিছু দেখতে পাচ্ছি না। আমাদের দুর্দশ দুর্দশা দু'র করবার জন্য দেশের অনেকেই অনুপ্রাণিত হয়ে আন্দোলন করেছিল। কংগ্রেসীরা একদিন দেশের সামনে যে আদর্শ ধরেছিল, তাদের কার্য দিয়ে, সাধনা দিয়ে, পরিকল্পনা দিয়ে দেশকে অনুপ্রাণিত করে ছিল, তারা অজ্ঞ কোথায়? সে আদর্শই বা কোথার বিশেষ করে জনের স্বার্থের জন্য একটা "আইসোলেটেড" পরিকল্পনা করে দেশকে শোষণ

[Sj. Joytish Joarder.]

করবার ব্যবস্থা করা হয়েছে। তাই আমি বলব যে আমাদের সমস্ত আশা আকাংক্ষা ধূলিসাৎ হয়েছে। যে দিকে চাই—পশ্চিমবঙ্গের সমস্যা সম্বন্ধে দেখতে পাই—বাস্তুহারাাদের দিকে চাই, “ইনডাস্ট্রিস” দিকে চাই, শিক্ষার দিকে চাই, অর্থনীতির দিকে চাই, স্বাস্থ্য সমস্যার দিকে চাই, “সিভিল লিবার্টি”র দিকে চাই—তাহলে দেখতে পাব যে মুষ্টিমেয় কয়েকজনের ভাল খেয়ে পরে থাকার ব্যবস্থা হয়েছে কিন্তু সমস্ত লোকের জন্য কোন ব্যবস্থা করা হয় নি।

তারপর দেশ বিভাগজনিত পশ্চিম বাংলার স্থানাভাব প্রশ্নে মানভূম প্রভৃতি স্থান বণ্ণাভূতি ব্যাপারে আমি বলতে চাই যে আমাদের দেশের লোকেরা এখানেও অনেক পারমাণে মিটে যায়। মানভূমের দাবী—এটা আমি বলতে চাই যে অতি ন্যায্য দাবী। এই দাবী আমাদের প্রধান মন্ত্রী থেকে আরম্ভ করে সাধারণ মানুষ—তার মধ্যে এমন কোন মানুষ নেই যে নিজের বৃকে হাত দিয়ে বলতে পারে যে মানভূম আমি চাই না। এ-বিষয়ে সবাই সমানভাবে আগ্রহান্বিত। এর মধ্যে কোন মতভেদ নেই। এ-বিষয়টা যদি আমাদের প্রধান মন্ত্রী ও অন্যান্য মিনিষ্টাররা বুঝে থাকেন যে এটা তাদের ন্যায্য দাবী এবং এই দাবী আদায় করবার জন্য তারা যদি কেন্দ্রীয় সরকারকে বলেন যে এটা আমাদের ন্যায্য দাবী—এ দাবী যেনে না নিলে আমরা পদত্যাগ করব এবং তা যদি এই মন্ত্রীর করেন—তাহলে দেশের লোক স্বর্বাঙ্গিকরূপে তাদের সমর্থন ও প্রশংসা করবে এবং তাদের মন্ত্রীই সরকারের জন্য কার্যে থাকবে। কিন্তু সে দিকে তারা যাবেন না। রাজ্যপালের ভাষ্যের মধ্যে রয়েছে যে তাঁর সরকার গঙ্গা ব্যারাজকে “ন্যাশনাল প্রাম” এর মধ্যে নেওয়ার জন্য চেষ্টা করছেন। সেটাও তারা এখনও আদায় করতে পারেন নি। কিন্তু এটা আমাদের স্বার্থ দাবী। মানভূমে যেখানে শতকরা ৬৮ জন বাংলা ভাষাভাষী সেখানে বাংলা ভাষাভাষীদের দাবী দলিত করা হচ্ছে। কিন্তু ভাষার ভিত্তিতে প্রশ্ন গঠন—তাই আমাদের মৌলিক দাবী। সেখানের বাঙ্গালীরা বাংলার জন্য পাগল বিহার এসেমব্লিতেই বলা হয়েছিল যে বাঙ্গালী “ফার্স্ট ক্লাস ম্যাজিস্ট্রেট”র “কোমিসাইন্ড সার্ভিস” ফিক্সট ও অস্বীকৃত হয়। বাংলার কল্যাণের জন্য, বিহারের কল্যাণের জন্য, ভারতের কল্যাণের জন্য, ভাষার ভিত্তিতে প্রশ্ন গঠন করবার জন্য মানভূমে যে সভাপ্রহর হয়েছিল—আমাদের প্রধান মন্ত্রী তার প্রতিকার্য করেন বলেছিলেন কিন্তু তিনি এখন চুপ করে বসে আছেন। আমাদের যে জীবন-মৃত্যু সমস্যা—লোকের থাকবার ঘর নেই, কোন বিপদে রক্ষার ব্যবস্থা নেই—তবে এরা তাদের মন্ত্রী এবং কার জন্য এসব মন্ত্রী। তবে কেন তারা পদত্যাগ করবেন না। এই দাবী যতক্ষণ তারা কাজে পরিণত না করতে পারেন, কেন তারা মন্ত্রী করবেন?

এখন বাস্তুহারাাদের কথা বলছি। এখানে এই নিয়ে অনেক বন্দ্বাই আলোচনা করেছেন। আমি পুনরাবলম্বিত মন্ত্রীকে বলবো। তিনি তাহেরপুরে কলোনী—সেটা বাংলার মধ্যে একটা বড় কলোনী, সেখানে গিয়েছিলেন। সেই কলোনীতে লক্ষ লক্ষ টাকা “কন্সট্রাক্টর”কে সরকার দিয়েছেন এবং সেই টাকা দিয়ে ৫১৭ শত “টিউব-ওয়েল” করা হয়েছিল, কিন্তু কতগুলি লোক তা

থেকে জল পাচ্ছে তা তিনি দেখে এসেছিলেন। তিনি সেখানে অনেক বড় বড় কথা বলে এসেছিলেন। সেখানে আমরাও ছিলাম কিন্তু তিনি যে সব কথা বলে এসেছিলেন তার কি করলেন? তারপর “কন্সট্রাক্টর”রা অনেক টাকা নিয়ে পালিয়ে গিয়েছে এবং সেটাকা ফিরে পাওয়া বাবে না। সেইজন্য বলছি যে এই সমস্ত অপচয় হচ্ছে। কোথায় কি “প্লান” আর কোথায় আমাদের মানুষ। যে সমস্ত জমির উপর বাস্তুহারাারা ঘর করেছিল তা নিয়ে মামলা হচ্ছে। এইগুলি ঘটেছে তাই আমি বলছি যে এই সমস্ত কাজে “প্লান” ও আবাস না দিয়ে বন্দন যে বাস্তুহারাারা টাকা পাবে না। আমরা সমস্ত বিষয়েই এসব দেখছি। “লেভিস সিস্টেম” এর এদেশে কোন প্রয়োজন নেই, এসবক্ষে এখানে অনেক আলোচনা হয়েছে। যেখানে দান “এবানডেন্স”, সেখানে “লেভি”র কোন প্রয়োজন নেই। আমি বিশ্বাস করি যে দেশকে বাঁচাতে হলে “লেভিস সিস্টেম” এর প্রয়োজন আছে কিন্তু এই রকম “লেভিস সিস্টেম” নয়। কতকগুলি লোক মরে যাবে এবং কতকগুলি লোক “ব্রাকমার্কেট প্রাইস” এ বিক্রয় করে বড় লোক হবে। এই “লেভিস সিস্টেম” একটা “প্লান” হিসাবে দিচ্ছেন কি করে? তারপর “কডন” প্রথা এটাই “ব্রাকমার্কেট” ডেকে আনছে। এখন সমস্ত লোক খাবারের জন্য পাগলের মত ছুটে বেড়াচ্ছে। লোকের এখন “পারচেসিং পাওয়ার” কমে গিয়েছে। এরজন্য “প্রোডাকসন ফল” করে যাচ্ছে। সেইজন্য লোকে বেকার হচ্ছে। রাজ্যপালের ভাষণে আছে যে দেশের খাদ্যের উন্নতি হয়েছে। কিন্তু এই খাদ্যের উন্নতি “উইন্টার প্যালেন্স” এর ভেজ সভায় হয়েছে। সেটা সত্য সত্যই দেশকে বাঁচাবার জন্য হয় নি।

তাই বলছি স্পীকার মহাশয়, আমাদের মনে হচ্ছে যে আমাদের দেশে “সিভিল লিবার্টি”র ব্যাপারে এমন অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে যে আমরা দেখছি যে সব মন্ত্রী মহাশয়দের “পুলিস কডন” করে থাকতে হয় তারা আমাদের দেশের প্রতিনিধিত্ব করতে পারেন না। জনসাধারণের মনের কথা বলতে আসলেই তারা ভীত হয়ে পড়েন, সেইজন্য এই “সিভিলিটি এই” করে বাংলাকে “সাপ্রেস” করে রাখার চেষ্টা হচ্ছে এবং এদের একমাত্র বন্দ্ব হচ্ছে “বেরনেট”।

[11—11-10 a.m.]

তারপর বাংলাদেশে কিভাবে “টি, বি,” বিস্তার লাভ করছে—আমরা যদি হিসাব নিই তাহলে বাংলা দেশে দেখব প্রতি সপ্তাহে “টি, বি.” রোগীর মৃত্যুর হার কিভাবে বেড়ে চলেছে। জাতি সরকারের আদৌ সেদিকে দৃষ্টি আছে কিনা সন্দেহ। এই ভয়াবহ রোগের বিরুদ্ধে কিভাবে সংগ্রাম করতে হবে সেই সম্বন্ধে রাজ্যপালের ভাষণে কোন উল্লেখ নাই।

শিক্ষা সম্বন্ধে কিছু বলতে গেলে প্রথমে আমাদের চোখে পড়ে সারা দেশ শিক্ষা ও অজ্ঞতার ভুবে আছে। দেশকে যদি আজ গড়তে হয়, জাতিকে যদি আজ বাঁচাতে হয় তাহলে এই “ইলিট্রারেসিস”র বিরুদ্ধে প্রথমেই “ড্রাইভ” আরম্ভ করতে হবে। বাস্তুহারাাদের মধ্যে আজ কোনপ্রকার শিক্ষার ব্যবস্থা নাই, বাস্তবজীবনের ব্যবস্থা নাই, জন্মের ব্যবস্থা নাই, তারের জন্য একমাত্র “কেওডাউল” ছাড়া আর কোন

ব্যবস্থা দেখি না। আজকে মন্ত্রীর কথার কথার “কো-অপারেশন” এর কথা বলেন, কিন্তু তারা কি সত্যিই জনসাধারণের সহযোগিতা চান? তারা “ডেমোক্রেসী, ডেমোক্রেসী” বলে চীৎকার করেন কিন্তু আসলে চালাচ্ছেন “টোটালিটারিয়ানিজম”। “সিভিল লিবার্টি কাউন্সিল” করে বেরনেটের উপর নির্ভর করছেন। তাই আমি তাদের সতর্কবাণী শুনিয়ে যাচ্ছি।

### Sj. Kumar Chandra Jana:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি আজকে কিছু বলতাম না, কিন্তু আমাদের শিক্ষামন্ত্রী যে কথা বলেন তার উত্তর না দিয়ে পারলাম না, সেজন্য আমি ৫ মিনিট সময় নেব। শিক্ষামন্ত্রী বলেছেন যে, মেদিনীপুর শিক্ষা বোর্ডের “ইলেকসন” বন্ধ করা চলবে না। মেদিনীপুর জেলা বোর্ডের “ইলেকসন” বন্ধ থাকলে যদি মহাভারত অশ্রদ্ধ না হয়, তাহলে এই শিক্ষাবোর্ড ৪১৫ মাস বন্ধ রাখলে এমন কি ক্ষতি হবে! পুরাণো শিক্ষা আইন এখনও স্বাধীন ভারতে চলছে। মেদিনীপুর জেলার শিক্ষাবোর্ড—সভা সংখ্যা ৩২ জন, তন্মধ্যে ১০ জন মাত্র “ইলেক্টেড” হয়, ইউনিয়ন বোর্ড হইতে ৫টি হয় জেলা বোর্ডের দ্বারা এবং ২টি জেলা বোর্ডের এক্স-অফিসিয়ো মেম্বর, আর ১ জন প্রাইমারী শিক্ষকদ্বারা নির্বাচিত হয়। আর ১৪টি নমিনেশন। সব নির্বাচনে নমিনেশন উঠে গেছে, শিক্ষাবোর্ড নমিনেশন আছে, ইহাকে উঠাইয়া দিতে হবে। সেজন্য আমি আপনাদের অনুরোধ করছি স্বাধীন দেশে সেই পুরাণো আইন আর চালাবেন না, আমি সাবধান করে দিচ্ছি যদি না শুনেন তাহলে মেদিনীপুরে বিপ্লবের আগুন জ্বলবে। আপনাদের এটা বন্ধ করতেই হবে। আমি অনুরোধ করছি এই “নমিনেশন” বন্ধ করুন। স্পীকার মহাশয়, আপনার মাধ্যমে শিক্ষামন্ত্রী ও প্রধান মন্ত্রীর একথা জানিয়ে দিচ্ছি। মেদিনীপুর জেলা বোর্ড যদি এক বৎসর “ইলেকসন” বন্ধ করে বাচতে পারে তাহলে শিক্ষাবোর্ড ৪১৫ মাস বন্ধ রাখলে কি আসে যায়! এবং দরকার হলে শিক্ষাবোর্ড আইনের “এমেন্ডমেন্ট” করে “নমিনেশন” বন্ধ করতে হবে। শিক্ষাবোর্ডের সেই পুরাণো আইন মেদিনীপুরে চলতে যাবেন না।

লৌভি প্রথা সম্বন্ধে আমি একটি কথা বলব। সরকার বলে যে, লৌভি প্রথায় বড়লোকদের ধান লওয়া হবে, গরীব চাষীদের সুবিধা হবে। আমি সরকার পক্ষকে অনুরোধ করতাই যে, বাংলার বেকেন জায়গার জোতদারদের না ডেকে কেবল গরীব জনসাধারণকে লইয়া পাবলিক মিটিং করে আপনারা যদি লৌভি প্রথার অনুকূলে গরীব জনসাধারণের মত পান এবং তারা যদি ভাল বলে তবে আমি মাথা বিকিয়ে দিয়ে বাব। “এনিহোয়ার ইন বেঙ্গল” কোথাও “সাপোর্ট” পাবেন না। (“লক্ষ্ণটর চম গভর্ণমেন্ট বেঞ্চেস”)। লর্ডেন মশাই, অত হাসবেন না। মেদিনীপুরে যেকোন ১ লক্ষ লোকের উপর লোক আঁপিল করেছে, তারা লৌভি প্রথা সমর্থন করে না।

গত বৎসর আমার বন্ধ প্রবুর চন্দ্র সেন মহাশয়কে ২২শে সেপ্টেম্বর তারিখে চিঠি দিয়েছিলাম। তিনি তার জবাব দিতে পরেননি,

সেক্রেটারীকে দিয়ে ৮ই অক্টোবর জবাব দিয়েছিলেন। পরে প্রিক্লোরমেন্ট ডিরেক্টর ২১শে ডিসেম্বর রিপোর্ট পাঠান, যাহারা খালা সম্বন্ধে ব্যবস্থা করিতে এতদূর দেরী করে তাদের উপর ভার দিয়ে নিশ্চিত থাকায় না।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, on a point of order. Must he not address the Chair. If that is so why is he pointing his finger here showing the treasury benches.

### Sj. Kumar Chandra Jana:

যেকথা বলছিলাম, ৮ই অক্টোবর তারিখে “প্রাইভেট সেক্রেটারী”কে দিয়ে তার জবাব দিয়েছিলেন। আমি জানি তমলুকের সমাঙ্গর, সূতাছাটা, নন্দীগ্রাম—এবংসর সেসব জায়গায় পোকাতে ধান নষ্ট করে দিয়েছে। কাঁথি ও সুন্দরবন অঞ্চলেও পোকাতে ধান নষ্ট করেছে। এখন যদি আমরা ৪১৫ মণ ধান দরকার হয় তখন আমি কি বীরভূম হইতে ধান আনাব, তাতে পোষাবে কেন?

[11-10—11-20 a.m.]

কাজেই আমি লৌভি প্রথা সম্বন্ধে পার্টির তরফ থেকে পরিষ্কার বলায় আমার কন্ট্রোল চাই না। ডিকন্ট্রোল করবার জন্য জাতির জনক বাপুজী ওয়ার্কাং কমিটিতে ব্যবহার বলেছিলেন। আমি জানি, আমি নিখিল ভারত কংগ্রেস কমিটির সভা ছিলাম তাই জানি। সেই কন্ট্রোলকে আজকে জাগিয়ে রাখার ব্যবস্থা করছেন। পরিষ্কার করে আমি আমার পার্টির তরফ থেকে বলে দিচ্ছি, এই কন্ট্রোল চাই না।

(At this stage the blue light was lit.)

আমি এই নীলবাতিতে বক্তৃতা শেষ করিলাম, ঠেংর জনা লাল বাতি রেখে গেলাম।

**Mr. Speaker:** Si. Bankim Mukherji.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, we have yet two speakers on our side. We gave first the name of Sj. Ganesh Ghosh—not Sj. Bankim Mukherji. Sj. Ganesh Ghosh will now speak and not Sj. Bankim Mukherji. He will speak last.

**Mr. Speaker:** Is the House to be guided according to my order or according to your order?

**Sj. Jyoti Basu:** According to the arrangement made with the Speaker.

**Mr. Speaker:** I have strictly kept to the arrangement.



**Sj. Jyoti Basu:** I would like to know because we have settled amongst ourselves. It is no use getting annoyed. We have divided up the subject. I have told you hundred times about the arrangements amongst ourselves. We are to see how our speakers will speak and according to that in that paper which you have supplied to us from your office we have given the names—1, 2, 3, 4, 5 and so on—and in that list comes Sj. Ganesh Ghosh's name. He should speak now, otherwise our debate will go in the wrong way. That is what we fear from our side. I do not know why you suddenly got annoyed when I said that. Probably you might have made a mistake. You might see the list that Sj. Ganesh Ghosh's name is there and therefore he will speak now.

**Mr. Speaker:** You cannot direct me as to who would speak.

**Sj. Jyoti Basu:** I am not directing you. I do not know why you take this attitude. All the time from the last session you told me to give you the list of the names and the order of the speakers according to subjects is there before you. If it is not followed our subjects will fall through and we cannot place them in the Assembly. Therefore, why do you take it in this light that I am ordering you. I have been here long enough to understand that you can use your discretion anyway you like. If we do not like your ruling we can walk out. I know all this parliamentary procedure. Therefore I am not at all ordering you; I am just reminding you that you please allow our speakers to carry on in this order.

**Mr. Speaker:** I have kept your request in mind. I shall see if after Sj. Bankim Mukherji's speech, if there is time, I can accommodate one of your speakers. I will do that.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, in that case you keep aside Mr. Mukherji and allow Mr. Ganesh Ghosh to speak now.

**Mr. Speaker:** That is a direction on me.

**Sj. Jyoti Basu:** It is not a direction; it is a request.

**Mr. Speaker:** Are you to settle, who is to speak?

**Sj. Jyoti Basu:** Subject to the arrangement made. Does it mean in that case, Mr. Speaker, we give you certain names,—does it mean that without informing us you will decide that so and so is to speak and so and so is not to speak? You gave us a certain number of hours—3 hours 15 minutes—and according to that we are keeping to the schedule. If we have 20 minutes now we shall make one of our speakers speak for 5 minutes and another for 15 minutes. Mr. Speaker, in view of what you are saying now and the way you are treating me in this House—that is at the very moment I made a request to you, you say I am ordering you—I may say it is not for me to order you, neither it is for you to order us; here everything is to be done by arrangement. You definitely told us as you told all the other party representatives when you called us in your chamber, "I shall be giving you a number of hours and according to that you should fix all your speakers." What wrong have we done by fixing our speakers according to the schedule? We are to get 3 hours 15 minutes. As soon as 20 minutes is reached you please light that red signal and our speaker will sit down.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** The point is we had asked that Ministers will speak after other speakers but you decided that Mr. Pannalal Bose will speak. I did not object to that. It is your discretion. What is there in it? After all you have given us certain time; you have given the Ministers certain amount of time, and it is for you to say who comes first. I cannot deny that to you, nor can Mr. Jyoti Basu in spite of his being the leader of a party. It is up to you to decide who should

come first. Ordinarily I would not ask a Minister to speak before others. I could have protested, but I never complained about it. I do not see why Mr. Jyoti Basu should object.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, I was addressing you and not the Chief Minister.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I am not addressing you.

**Sj. Jyoti Basu:** But you mentioned my name.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** You are not so big that I cannot mention your name.

**Sj. Jyoti Basu:** I am not so big as yourself. Mr. Speaker, when I came I was surprised to find the Education Minister speaking. I thought probably that was also a mistake because other speakers were left. It is not usually done. Therefore my only request to you is, instead of wasting any further time, let Mr. Ganesh Ghosh speak first from our side; then you divide the time and give the rest of the time to Sj. Bankim Mukherji.

**Mr. Speaker:** Things have taken a different complexion. Mr. Basu has now decided to have 20 minutes. According to the list submitted it was 40 minutes. Now that he has agreed to 20 minutes I will allow Mr. Ganesh Ghosh to speak.

**Sj. Ganesh Ghosh:** Mr. Speaker, how much time do I get?

**Mr. Speaker:** Ten minutes.

**Sj. Jyoti Basu:** In future you please stick to the list. I do not want any favour, and please do not take that attitude.

**Mr. Speaker:** That is quite fair.

**Sj. Jyoti Basu:** This is very unfair.

**Sj. Ganesh Ghosh:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, অত্যন্ত দ্রুতের বিষয়, রাজ্যপালের বক্তৃতায় পশ্চিমবঙ্গে কয়টি বিদ্যালয় আছে তার ফিরিস্তি দিয়ে এবং শিক্ষার

খাতে অতি নম্রা সরকারী সাহায্য বৃদ্ধির উদ্দেশ্য করেই সরকার জনশিক্ষার দারিদ্র এড়াবার চেষ্টা করেছে।

রাজ্যপাল বলেছেন তাঁর সরকার নাকি জন-শিক্ষার উপর জোর দিচ্ছে কিন্তু সরকার কাজে যা করছে তাতে শিক্ষা বৃদ্ধি ত দ্রুতের কথা, শিক্ষার যেটুকু সম্ভাবনা আছে তাও ক্রমে ক্রমে লোপ পেয়ে যাচ্ছে।

আমি প্রথমেই কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় একটু-এর কথা বলব। সিনেট গঠনের যে ব্যবস্থা করা হয়েছে তা অগণতান্ত্রিক, প্রতিদ্বন্দ্বীতাশীল, এবং আপত্তিজনক। সিনেটের ভিতর সরকারী কর্মচারী, সরকার মনোনীত ব্যক্তি এবং সরকার সমর্থকদেরই প্রধানা দেওয়া হয়েছে। ডি, পি, আই, প্রেসিডেন্সি কলেজের অধ্যক্ষ প্রভৃতি এঁরা পদাধিকারবলেই সিনেটের সদস্য হতে পাববেন। বিশ্ববিদ্যালয়ের যারা রাঁড়ার এবং বিভিন্ন কলেজের যারা অধ্যক্ষ তাঁদের প্রতিনিধিদের পরিমাণও বহু পরিমাণে বেশী। কিন্তু প্রভুত পরিমাণ কলেজের অধ্যাপক, এবং রেজিস্ট্রার প্রাক্টুরেটের প্রতিনিধির সংখ্যা মাত্র ৯ জন কোরে। এই একটু-এর ফলে গঠিত সিনেট কখনও যথোচিতভাবে সরকারী বাধ্যবাধ্য এবং সরকারের প্রতিদ্বন্দ্বীতাশীল নীতির বিরোধিতা কোরে শিক্ষার প্রসার করতে পারবে না। একথা স্বতঃস্ফূর্ত।

তারপর সরকারী কলেজসমূহে যে পরিমাণ ছাত্র পড়াশোনা করে এবং বে-সরকারী কলেজে যে পরিমাণ ছাত্র আছে সে তুলনায় সরকারী কলেজে যে অর্থ সাহায্য করে তা বে-সরকারী কলেজের সাহায্যের তুলনায় বহু পরিমাণ বেশী। ইংরাজের দিনের বৈষম্য দূর করার কোন চেষ্টা করছে না।

তারপর সরকারী সাহায্যের কথা—আমেরিকার আর্থিক সাহায্যের সাথে যেমন অবশ্যম্ভাব্যভাবে সর্ভ থাকে, ঠিক তেমনি বিভিন্ন কলেজে সরকারী সাহায্যের সাথে সাথে অতি জঘন্য সর্ভ আরোপ করা হয়। সর্ভগুলো শুনুন:—

- (১) গভর্নমেন্টের তালিকা ডি, পি, আইকে দিয়ে মঞ্জুর করতে হবে,
- (২) গভর্নমেন্টে যারা নিম্নাংকিত হয়ে এসেছেন তাঁদের জন্যও ডি, পি, আই-এর মঞ্জুরী প্রয়োজন,
- (৩) অধ্যাপকদের চাকুরী যখন স্থায়ী করার প্রশ্ন ওঠে তখন তাঁদের জন্যও ডি, পি, আই-এর মঞ্জুরী দরকার হয়।

কেবলমাত্র সরকারী সাহায্যের জোরেই সরকার এবং সরকারী কর্মচারীরা ক্ষমতার অপব্যবহার করেন। এসম্বন্ধে আর অধিক না বোলে আমি একটু মেডিক্যাল শিক্ষা সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই—আমাকে বেশী সময় দেওয়া হয়নি। সময়ের যা বরাদ্দ ছিল তা থেকে আমাকে বাঞ্ছিত করা হয়েছে।

এখন আমি আর, জি, কর মেডিক্যাল কলেজের কথা বলব। অর্থের অভাবে এই কলেজের শিক্ষার ব্যয়ভা ভাগভাবে হচ্ছে না। সরকার এই কলেজের শিক্ষকদের জন্য প্রায় কিছুই অর্থ সাহায্য করে না। এই কলেজের স্থাপনা ও

[Sj. Ganesh Ghosh.]

প্রীত্বাশ্রির সাথে ডাঃ রায় বসিন্দভাবে বসিডত।  
উনি বশন এই কলেজের গভর্নরবোডত ছিলেন।  
তখন উনিও সেই অর্থ কন্ড ভোগ করে তদানীন্তন  
সরকারকে অভিশাপ দিয়েছেন। কিন্তু আজ  
নয়ত বিবরে কলকাতার অধিকারী হয়ে উনি  
উর গুরাতন কলেজের প্রতি গুরতু এবং  
শিবাবাহাদতকটাই করছেন। এ কলেজের জনা  
উর কাছে অর্থের দাবী করলে উনি জবাব দেন  
“এই কলেজের উগোত্তার আত্মগাতা, সেবার  
আজ্ঞা” এবং মানব-প্রীতির লক্ষ্য নিয়েই এগিয়ে  
এসেছিলেন। সুতরাং শিক্ষকদের অর্থের প্রয়োজন  
নিত? অথচ ১৯৪১ সালে উনি বশন এ কলেজের  
গভর্নরবোডর চেয়ারম্যান ছিলেন তখন এ কলেজের  
রজত-জয়ন্তী উৎসবের উদ্যোধানী বক্তার  
আগে শিবাবাহাদলের ডাইস-চ্যান্সেলার ডাঃ সি, আর,  
রোড্ডি বসিছিলেনঃ—

"From the point of view of University type of education I have been trying to describe private colleges, like the Carmichael Medical College, have certain advantages. On the side of personnel they have the right type of staff, a devoted band of workers who may be able to conserve their lives to teaching and research. But they will have to work under serious drawbacks. Private management may not be able to pay adequate salaries. And though philanthropy goes some way it cannot, I fear, go the whole length, nor form a stable and reliable foundation on which big ever-growing super-structures could be reared. Life is love no doubt, but it is also business, for without money the products of love cannot be fed, clothed and educated"

[11-20—11-30 a.m.]

এই কথা শুনে সেদিন ডাঃ রায় হাততালি দিয়ে এর মশারুখিটি সম্বন্ধ করছিলেন। সে আক্ষ মাঝ ১২ বছরের কথা। কিন্তু আর ডাঃ রায় সে কথা ভুলে গেছেন। তাই যথোচিত সন্তোষের আভাবে ঐ কলেজের শিক্ষকরা শিক্ষা দানের প্রতি ঠিক ঠিক নজর দিতে পারেন না। অর্ধের জন্য, পরিবারের প্রতি দায়িত্বের জন্যই শিক্ষকদের নিজেরের “বিজ্ঞান” কথা-এর প্রতি বেশী নজর দিতে হয়। ফলে শিক্ষার ব্যাঘাত হয়।

শ্বিত্যের কথা—ওই কলেজে কোন নতুন শিক্ষক বা “ডিমনস্ট্রেটর” নিযুক্ত হবার পর এবং কিছু দিন পরে কিছুটা পারদর্শিতা বা অভিজ্ঞতা লাভের পর তাকে হঠাৎ “কলিকাতা মেডিক্যাল কলেজ” বা “এন. আর. সরকার কলেজ”এ বদলি করা হয়। ওই সব সরকারি কলেজের বেতন “আর. জি. কলেজের” বেতন

অপেক্ষা বহু বহু গুণ বেশী। সুতরাং তারাজে  
চলে যান। ফলে সেখানে আবার একজন নতুন  
শিক্ষক নিয়োগ করতে হয়। শিক্ষা আবার  
ব্যাঘাত পায়। "আর, কিছু করে কলেক্টর?" সরকার  
কলেক্টর পরিণত করলে আর এসব অসুবিধা  
হয় না। কিছু ডাঃ রায় তা করেননি।  
বর্তমানে এই কলেক্টর তিনি মণ্ডলাকাণ্ডী নন।  
এই কলেক্টর সুবিধা অসুবিধার কথা আজকাল  
তিনি চিন্তা করতে পারেন না, সুযোগও পান  
না। আর একটি কথা বলি—জনশ্রুতি যে একজন  
মানুষ, "আই.সি.এস"এর ডাঃ "আমেরিকা"  
গিরো ছিলেন শিক্ষার জন্য, তিনি কতবার কি  
শিক্ষাভেদে, "প্রাইমারিট্রেনিং" পেয়েছেন কি না জানি  
না। যাই হোক, তিনি ফিরে এসেছেন, এবং  
বালা সরকারের উপদেষ্টাও একজন ডিবেংকরে  
জামাতা হবার কথাবার্তা হচ্ছে এবং তার জন্য  
একটা বড় পোষ্ট নাকি "ক্রিয়েট" করা হচ্ছে। শোন  
যাচ্ছে ডাঃ রায় "এ্যানারিওলজার" "পেপার"  
গ্রাজুয়েট ট্রেনিং"এর জন্য একটি বিভাগ সৃষ্টি করে  
ওই ভাগবান ব্যক্তিই এই বিভাগের কড়া বস  
দেবেন। আমাদের এখানে শলাবাগ "সার্জারী" বা  
প্রসূতি বিদ্যার "জিনিকোলজি অবস্ট্রিটিক্স" পোষ্ট  
গ্রাজুয়েট শিক্ষার আঙ্কও কোন ব্যস্থা করা হয় নি,  
অথচ তার আগেই "এ্যানাসাথিওজ"র জন্য "পেপার"  
গ্রাজুয়েট বিভাগ ডাঃ রায় খুলেছেন। এবং এই  
অনুভূত কাজটি হচ্ছে শ্রদ্ধা ওই ভাগবান দ্রাটা এবং  
ডাঃবালা জামাতাকে একটি উচ্চপদে অধিষ্ঠিত করবার  
জন্যই।

এ বিষয়ে সবকাবী ডাক্তাবেদ্যা এবং দেশেব খ্যাতনামা চিকিৎসকেরা একটু সম্মান নেবেন আশা করি।

এদিকে আবার জলপাইগাড়ি “মোডিক্যাল কলেজ” বন্ধ করে দেওয়া হল এবং সেখানে ভেজল বিজ্ঞান “ফার্মাকোলজি” শেখাবার একটি প্রতিষ্ঠান স্থাপন হলে। কিন্তু ওই প্রতিষ্ঠানটা যা সেখানে হ'ল তাব ফলে ছাত্রেরা পাশ করে স্নাতকোত্তরবার বেশী কিছু করতেও পারে না এবং তা ছাড়া অন্য চাকুরীও পায় না। এ সম্পর্কে ওই প্রতিষ্ঠানের ছাত্র এবং শিক্ষকেরা বহু দরখাস্ত ও স্মারকলিপি দিয়েছেন, কিন্তু ডাঃ রায় সে বিষয়ে কোন ব্যবচনাও করছেন না। সে সম্বন্ধে ডাঃ রায় কি বলেন জানি না।

এবারে "সেক্রেটারী এডুকেশন" সম্বন্ধে ২১টা কথা আমি বলব। শুলেব "ইনস্পেক্টর গভার্ণ-  
বডি"র কাছে নিশ্চয় দিয়েছেন প্রত্যেক শিক্ষকের  
জীবন ব্যতীত, অতীত খতিয়ান "(এনসিইসিও)  
ইত্যাদি লিখে নিয়ে "ফর্ম" ভর্তি করে ১০ নং লব্ধ  
সিঙ্গে রেখে "ক্রিমানাল ইনস্ট্রাক্টগেশন ডিপার্ট-  
মেন্ট"এর অফিসে জমা দিতে হবে।  
পদূলেশের ডি. আই. জির নিকট পাঠিয়ে  
সেবার জন্মে। রাজ্যপালর ভাষণে কিছু  
সরকারের এই নীতির কোন উল্লেখ নাই।  
সরকারের নীতি কতকগুলি খামখেয়ালির উপর  
ভাঙিয়ে আছে। "মারবির কলেজের" গভার্ণ-  
বডি "সেক্রেটারী" ছিলেন গ্রীস্মেহাশু আচার্য-  
ভার অনেক টাকা ওই কলেজে দান আছে। কিন্তু  
ইতালী একজনকে এক সরকারী গোপন চিঠিতে  
"গভার্ণবডি"কে জানান হল যে স্মেহাশু  
আচার্যকে গভার্ণবডিতে রাখা চলবে না এবং

এর কারণও প্রকাশ করা হবে না। অধ্যাপক নরেন্দ্র রায় অভিভাবকদের প্রতিনিধি নির্বাচিত হয়েছিলেন ওই কলেজের “গভার্ণিংবডিতে”। হঠাৎ এক দিন সরকারী ওই রকম এক সোপান চিঠি এলো তাঁকেও অপসারণের জন্য। সরকারী সাহায্য থেকে বঞ্চিত হবার ভরে “গভার্ণিং-বডি” এইরকম অনায়্য এবং অবমাননাকর হুকুমের কাছে মাথা নত করতে বাধ্য হন। কিন্তু এসমস্ত কথার কোন উল্লেখ রজাপালের ভাষণে পাওয়া পেল না। আপনাদা শুনুন এই হল আমাদের ডায়েরির সরকার।

এবার ২৪-পরগণার বানীপুর “স্টেট অবফ্যানেজ”-এর শিক্ষা ব্যবস্থার কথা কিছু বলতে চাই। এই প্রতিষ্ঠানটি সরকারী এবং এর শিক্ষা প্রত্যক্ষ সরকারী তত্ত্বাবধানে হয়। কিন্তু ছাত্র-ছাত্রীরা বাস্তবতায় বলে তাদের শিক্ষা ব্যবস্থা সম্পর্কে সরকারী নীতি প্রকাশ্যে জানা দরকার। কিছু দিন আগে তেওয়ারী নামে একজন জেল ওয়ার্ডারকে ওই বিদ্যালয়ে “ডেপুটি সুপারিনটেন্ডেন্ট” করে আনা হয়, যদিও শিক্ষাসম্পর্কে তার কোন যোগ্যতা নেই। কিছু দিন আগে ভজন সিংহ বলে একজন “রিটায়ারড” ফৌজী সিপাইকে ওই বিদ্যালয়ে “এ্যাসিস্টেন্ট সুপারিনটেন্ডেন্ট” করে আনা হয়। তারও শিক্ষা দানের কোন যোগ্যতা নেই। কিন্তু তার একটি গুণ আছে, শিশুদের নিম্মম এবং অমানুষিক প্রহার করার যোগ্যতা তার যোল আনা আছে।

কলকাতার “মুকবিশ্ববিদ্যালয়” আজও সরকারের স্বীকৃতি লাভ করে নি। তব ফলে যথোচিত তত্ত্বাবধানের অভাবে ওই বিদ্যালয়ের আভ্যন্তরীণ পরিস্থিতি অত্যন্ত শোচনীয় হয়ে উঠেছে। এই অবস্থায় বালকবালিকাদের প্রতি বিধান সরকারের এই উদাসীনতা সত্যি গর্হিত।

এবার প্রাথমিক শিক্ষকদের সম্পর্কে ২১টি কথা বলব। প্রাইমারী স্কুলের শিক্ষকরা তিন শ্রেণীতে বিভক্ত—“এ, বি, এ্যান্ড সি” এবং তাদের বেতন ভাতাসহ “এ গ্রেড”-এর ২৫৫ টাকা, “বি গ্রেড”-এর ৩৫৫ টাকা এবং “সি গ্রেড”-এর ৪৫৫ টাকা। শুধু শালীনতাবোধের জন্যেই এর উপর কোন মন্তব্য করতে আমার বাধ্য। শিক্ষা ব্যবস্থা এবং শিক্ষকদের পুলিশের তত্ত্বাবধানে রেখে ডায়েরি সম্পর্কিত সংগে ঘোষণা করেছেন “আগামী কয়েক বছরের মধ্যেই রামকৃষ্ণ ও বিবেকানন্দ, রামমোহন ও কেশবচন্দ্র, বাংকমচন্দ্র ও রবীন্দ্রনাথ, সুরেন্দ্রনাথ ও চিত্তরঞ্জন অক্ষমদের যে ঐতিহ্যের উত্তরাধিকার দিয়ে গেছেন তাকে পূর্ণ গৌরবে পুনঃস্থাপিত করতে পারব”। কিন্তু আসলে পশ্চিমবঙ্গ সরকার শিক্ষা সম্পর্কে যে নীতি গ্রহণ করেছে তাতে বাংকমচন্দ্র ও রবীন্দ্রনাথ যে বাংলা চেয়েছিলেন, আশুতোষ ও চিত্তরঞ্জন যে বাংলার রকম করেছিলেন সে বাংলা গড়ে উঠবে না। গড়ে উঠছে লর্ড কাল্‌ন ও ওরেলিংডনের পরিকল্পিত বাংলা, গড়ে উঠছে আইজেনহাওয়ার ও চার্চিলের আকাংক্ষিত বাংলা, গড়ে উঠছে শ্রীহরেন সরকার, আই, পি, ও শ্রীবিধান রায়ের নির্দেশিত বাংলা। বাংলার জনসাধারণ সে বাংলাকে চায় না। বাপেবাবীকে পুলিশী ব্যাভিচার ও সরকারী কুম্ভচারীর

যথেষ্টাচারের কাছে সমর্পণ করে রামমোহন, রবীন্দ্রনাথ ও চিত্তরঞ্জনের স্মৃতি ঐতিহ্য পূর্ণ গৌরবে পুনঃস্থাপিত হবে না, ওই নীতিতে ধর্ষিত হবে বাংলার শিক্ষা, কৃষি, সভ্যতা, লাক্ষিত হবে বাংলার খ্যাতি, লুপ্ত হবে বাংলার ঐতিহ্য, বাংলার আশা, বাংলার ভবিষ্যৎ। বাংলার জনসাধারণ এর প্রতিরোধ করবেই, আমরা এই সম্ভাবনার বিবোধিতা করবই।

[11-30—11-40 a.m.]

### Sj. Bankim Mukherji:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, ২ ঘণ্টা পরে এইটুকু আমার বক্তব্য যে সংবিধানে যদি প্রতিনিধিদের সংখ্যার “আপার লিমিট” হেরফের করা যায় তাহলে আমাদের এই “এ্যাসেমব্লি”র সময়টাকেই বা এত পবিত্র মনে করা হয় কেন যে একে দরকার মত বদলান সম্ভব হবে না। হাইকোর্ট, সেটা আপনার বিবেচ্য বিষয়, আপনার উপরেই ছেড়ে দিলাম। এটা না হলে আমাদের পক্ষে সব অসুবিধা হয়, তাই আপনাকে জানালাম। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, রাজ্যপালের ভাষণে আমি সবচেয়ে যে অভাব অনুভব করি যে, যে গভীর সংকট, আর্থিক সংকটের কথা দিয়ে আমরা যাচ্ছি তার কোন ছায়া, কোনো উল্লেখ আমরা পাইনি। যে ভীষণ আর্থিক সংকটের ছায়া “আমেরিকা” থেকে প্রসারিত হয়ে সারা পৃথিবীকে গ্রাস করছে এবং যে সংকট থেকে মন্ট্রিভের জন্যে আর একটি বিশ্ব যুদ্ধের করাল ছায়া পৃথিবীর উপরে এসে পড়েছে এবং সেই ছায়া ঘনীভূত হচ্ছে সারা এশিয়ায়, “সাইথ আফ্রিকা”তে, গভীর হচ্ছে ভাবতবর্ষে, আর ভারতবর্ষে সবচেয়ে নিপীড়িত সেই বাংলাদেশে সে ছায়া আরও বেশী করে গাঢ় হয়ে নেমে আসছে। বাংলাদেশের এই সংকট সারা পৃথিবীর মধ্যে আজ সবচেয়ে গভীরতম হয়ে উঠেছে। কিন্তু যদি তার উল্লেখ না থাকে, যদি অবস্থার সমালোচনা না থাকে, তাহলে নীতি কি করে নির্ধারিত হবে? আমাদের পরিচালকের পথ কোথায়, সেটা নির্ধারণ করতে হলে এই অবস্থা বিবেচনা করতে হবে। সেই দিক থেকে যদি দেখা যায় অন্যান্য বিরোধী পক্ষ থেকেও বলা হয়েছে যে এই যে একটি “কমপ্লসেন্ট” ভাব আছে এর মূল সূর যতক্ষণ আছে, ততক্ষণ আমাদের কোন প্রতিকার হবে না। সংকট যে এতটা গভীর, তার কারণ সাম্রাজ্যবাদীরা ২৯ বৎসর ধরে সমস্ত ভারতবর্ষকে বিশেষ করে বাংলাদেশকে শোষণ করেছে। বিগত ৫০ বৎসর ধরে বাংলার প্রতি একটা হিংসারক শোষণ-চক্রান্ত ছিল যেহেতু বাংলায় উঠেছিল বিপ্লবের ধ্বনি সারা সাম্রাজ্যবাদের বিরুদ্ধে। তখন থেকেই বাংলার প্রতি একটা হিংসামূলক মনোভাব এই ৫০ বছর ধরে চলে আসছে। বাংলার এই বিপ্লবী মনোভাব নমন করার জন্য বাংলাকে “পার্টিসন” করা হল। বাংলা থেকে “মোট্রপলিটান সিটি” সারিয়ে নেওয়া হল। এবং সর্বপ্রকারে দেশে প্রাদেশিকতা সৃষ্টি করে, এবং নানা রকম সাম্প্রদায়িক মনোভাব ও প্রতিষ্ঠান সৃষ্টি করে এই প্রদেশে বিদেশী ব্যবসা-বাণিজ্য প্রচলনের সুবিধা করা হোল। বাংলার ব্যবসা সম্বলান করে, তার

[Sj. Bankim Mukherji.]

বিরুদ্ধে চম্ভস্ত করে অন্যান্য দেশের সুবিধা করা হ'ল। "জট মিল এসোসিয়েশন, চেম্বার অফ কমার্স" এই পঞ্চাল বৎসর ধরে তাদের হাতে চলে গেছে। এমন কি যাবার সময়ও শেষ পক্ষাঘাত করলে এই বাংলাকে ও পান্সাবকে। কারণ এই দুটো প্রদেশেই রাজনীতিক চেতনা বেশী হয়েছিল। তাই যাবার সময় তারা এই বাংলা ও পান্সাবকে তাদের "লাফ্ট কিক" দিয়ে গেছে। এই অত্যাচারিত বাংলাকে, এই ব্যাধি-পীড়িত, সংকট-সমাকীর্ণ বাংলাকে যদি বাঁচাতে হয় সে বাঁচাবার সাধ্য কি এই মন্ত্রীদেব আছে, যাদের এই উৎপীড়িত বাংলার প্রতি কোন দরদ নাই। দেখুন কলকাতা থেকে আরম্ভ করে সমগ্র বাংলার চোরা দেখুন।

(Sj. ANANDA GOPAL MUKHERJI:

আপনার "এ্যামেডমেন্ট"এর কথা মনে করিয়ে দিতে চাই।)

কলকাতার চোরা দেখুন। এই কলকাতার রাস্তার উপর দিয়ে সাম্রাজ্যবাদীদের যুদ্ধের সময় হাজার হাজার টনের গাড়ী চলে গিয়েছিল। সমস্ত কলকাতার রাস্তাঘাট ছিন্নভিন্ন করে দিয়েছিল। হাজার হাজার নাগরিককে নিষ্পেষিত করা হয়েছিল। তার কোন ক্ষতিপূরণ আদায় হয়েছে কি?

(Sj. ANANDA GOPAL MUKHERJEE:

আপনার "এ্যামেডমেন্ট"এ একথা আছে কি?)

এখানকার "করপোরেশন তাদেরই হাতে আছে। এইসব রাস্তাঘাট উদ্ধার করার কি কোন চেষ্টা হচ্ছে? এ হতে পারে না, কারণ বর্তমানে যারা ব্রীটিশ সাম্রাজ্যবাদের উত্তরাধিকারী, তারা ব্রীটিশ সাম্রাজ্যবাদের শোষণকেই উত্তরাধিকার সূত্রে চালিয়ে যাচ্ছে। তারা যে নীতি প্রচলন করে গিয়েছিল, আজও দেশে সেই নীতি প্রচলিত আছে। তাদের প্রত্যেক কাজের ভিতর দিয়েই এটা দেখতে পাচ্ছি। তাই আজ দেখা যায় যে "শ্রীযুক্ত সি. সি. বিশ্বাস" ছাড়া লোক পাওয়া যায় না বাংলা থেকে কেন্দ্রীয় সভার মন্ত্রী হওয়ার জন্য। শ্রুত তা নয়, শ্রীযুক্ত শ্যামাপ্রসাদ ও "সি. সি. বিশ্বাস" ছাড়া বাংলার আর লোক পাওয়া যায় না। তারপর বাংলার বাবসা সম্বন্ধে দেখা যাক। গত পচি বছরে ৭০টা ব্যাংক ফেল পড়েছে এবং ৩০ কোটি আমানত টাকা নষ্ট হয়েছে। তার মধ্যে নাথ ব্যাংক, দাস ব্যাংক, "ব্যাংক অফ কমার্স", ইত্যাদি বড় বড় ব্যাংক রয়েছে। ("নয়েজ")

৭০টা "ব্যাংক"এর "লিস্ট" এখানে পড়া সম্ভব নয়। এর ভিতর দিয়ে দেখতে পাচ্ছি এবং এত মহা ইংলিশ আছে যে কোন বড়বন্দে এই "ব্যাংক"গুলি ফেল পড়েছে। এর কারণ হচ্ছে এই প্রদেশের সঙ্গে কেন্দ্রের সঙ্গে একটা সংঘর্ষ, একটা প্রতিরোধের ভাব আছে। তার ফলে বাংলার যে সমস্ত শিল্প আছে সেগুলি কেন্দ্রীয় সরকারের নীতির ফলে ধ্বংস হয়ে যাচ্ছে। তারা চা-বাগানের মশা ব্যবসার দরুন বিচলিত হয়ে স্থির করলেন যে চা-বাগানকে "ক্রোডট" দিতে

হবে, কিন্তু তারা যে নিয়ম করলেন তাতে বাগালী চা-বাগানগুলি কিছুই পাবে না। "স্টেটসম্যান" পত্রিকার এই সম্বন্ধে "রিপোর্ট" বেরিয়েছিল। যাদের ১২ লক্ষ টাকা আর, তাদের ১০ লক্ষ টাকা "সিকিউরিটি" দিতে হবে। এবং এই "সিকিউরিটি" দিলে তবে মাত্র ১৫ লক্ষ টাকা "ক্রোডট" পেতে পারে। যে ১০ লক্ষ টাকা "সিকিউরিটি" দিতে পারে তার ১৫।২ লক্ষ টাকার জন্য আটকাবে না। অতএব এই সমস্ত বাগালী চা-বাগানগুলি এর কোনই সুযোগ নিতে পাচ্ছে না। এই বিষয় তারাও বেশী সুযোগ নিতে পারে যাদের "স্টোরিং কম্পিটাল" আছে। ফলে ছোট ছোট চা-বাগানগুলি বড়দের হাতে চলে যায়। সেখানে আমাদের কেন্দ্রীয় মন্ত্রী কুম্ভচারী বলেছেন যে ছোট ছোট চা-বাগানগুলি উঠে যাওয়ার ফলে আমাদের নির্দেশ দিয়েছেন যে "প্রোডাকশন" কম করে "কোয়ালিটি প্রোডাকশন" কর। এই কম করে "কোয়ালিটি প্রোডাকশন" করতে পারবে কে? যারা বড়, ছোট বাবা, তারা নয়। ইউরোপ চায়ের জন্য হাঁ করে আছে। এই চা তাদের দিতে না পারায় তারা সিংহল থেকে চা নিচ্ছে। ভারত সরকারের ও প্রাথমিক সরকারের এমন সাহস নেই, সাধ্য নেই যে আমেরিকা, ইংল্যান্ডকে বন্ধন করে নিজেদের সুখ সমৃদ্ধি বৃদ্ধি করতে পারে, এই দেশকে উন্নত করতে পারে। বাংলাদেশের কাপড়ের কলগুলি "৪৬ কাউন্টস"এর সূতার খুঁতি-সাড়ী কবতে পারে না বলে সেটা চলে গিয়েছে আহমেদাবাদ ও বম্বের হাতে।

[11-40—11-50 a.m.]

বাংলার কয়লার অবস্থাও তাই শোচনীয় হয়ে গিয়েছে। পাকিস্থানের সঙ্গে অস্ত্রবন্দের ফলে পাকিস্থানের "কোল" আসছে অম্বোলিয়া থেকে। তার ফলে কয়লার বাজার আমাদের হাত থেকে চলে যাবে। ছোট ছোট কয়লায় বিনির্গত সাম্রাজ্যবাদের বড় বড় রাঘব বোম্বালের হাতে পড়বে। বাংলার শিল্প ব্যবসা এইভাবে ধ্বংস হতে চলেছে। এই "হাউস"এর বাবা অপব পক্ষে আছেন এবং সমস্ত বাগালীকে আঁমি আহতান করছি, যদি বাংলাকে বাঁচাতে হয় তাহলে এই যে "কমপ্লেক্সেস"এর ভাব, তা যদি চলতে থাকে তাহলে বাংলাকে বাঁচান যাবে না। বাঁচতে গেলে আজ আমাদের কেন্দ্রীয় সরকারের প্রচলিত নীতির বিরুদ্ধে যদি সকলে মূঢ়ভাবে না দাঁড়াতে পারেন তাহলে বাংলার শিল্প বানিজ্যকে বাঁচান যাবে না। বাংলার "ইঞ্জিনিয়ারিং" কারখানা একেবারে পগড় ও নষ্ট হয়ে যাচ্ছে। তারপর ভারতবর্ষে এই বাগালী কুম্ভচারীদের মান নামিয়ে দেওয়া হচ্ছে। সৈদন "ট্রিবিউন্যাল"-এর একটা "এ্যোরাড"এ "বাম্শ"-শেল ট্রিবিউন্যাল এ্যোরাড"এ যে "জায়েন্স" দেওয়া হয়েছে তাতে বলা হয়েছে যে বম্বেতে যে "ভিক্টোরেন্স এলাউয়েন্স" দেওয়া হচ্ছে তা বাংলার দেওয়া হবে না কারণ বাংলার মান বা "স্ট্যান্ডার্ড" বিশ্বের চেয়ে অনেক নীচে। যেহেতু মহাবিশ্বের "স্ট্যান্ডার্ড" নীতি কেমন করে এই নীতি পর্বতার এল এই ৫০ বৎসরে—সেদিকে না তাকিয়ে বাংলা সরকার "ট্রিবিউন্যাল"এর "এ্যোরাড" মেনে নিলেন এবং এটাই হ'ল বাংলা সরকারের

নাতি। “ডাঃ রায়” প্রায়ই “জিমেট্রিস”র কথা বলেন, কিন্তু তিনি যেভাবে রাজস্ব চালাচ্ছেন তাতে আমরা কি দেখতে পাই? আজকে এই “সিকিউরিটি বিল” নিয়ে সমস্ত দেশকে নির্ভর্যাত্ত করছে কে? “ডাঃ রায়”। “ডাঃ রায় টোটালাটারিয়ানইজম” নিশ্চয় করেন, আমার জিজ্ঞাসা তাই চেয়ে বড় “টোটালাটারিয়ান” কে? কিন্তু আজ যখন দেশে “টোটাল হাংগার, ডিজিজ, পভারটি” ভয়াবহরূপ ধারণ করছে তখন এই “ন্যাশানাল জাইসিস”কে “ট্যাকেন” করতে হলে “টোটালাটারিয়ান স্টেট”এরই দরকার। কোন কিছু কাজের কথা বললেই অর্থভাবের অজুহাত দেখান হয়। অর্থের স্থানটি আমি দিতে পারি। এখান থেকে এক বর্গমাইলের মধ্যে যে অর্থ আছে তা দিয়ে একটা রাজ্য কেনা যায়। জগন্নাথ ঘাট থেকে আরম্ভ করে এদিক দিয়ে ধর্মতলা দিয়ে বড়বাজার কটন ষ্ট্রীট দিয়ে সমস্ত ডালহৌসি স্কোয়ার দিয়ে বিদেশী ও ভারতের অন্যান্য প্রদেশের যে অর্থ খাটছে সেই অর্থ দ্বারা বাংলায় সমস্ত কিছু ফিরে পাওয়া যায়, কিন্তু সাহস আছে ডাঃ রায়ের তাদের উপর হাত দিতে? বরঞ্চ তাদের দোষ-ত্রুটি ঢেকে রাখতে ডাঃ বায় সম্মুখই ব্যস্ত। বিগত ২০০ বৎসরে এই অঞ্চলের মৌচাকে যে মধু সঞ্চিত হয়েছে তার দ্বারা বাংলা বাঁচতে পারে। বাস্তবতায় সমস্যাও মীমাংসা হতে পারে। অনেকেই বলেন পশ্চিমবাংলায় সমস্যা ভিন্ন প্রকৃতির। এখানে ৫০ লক্ষ বাস্তুহারা চলে এসেছে। অথচ এই বাস্তুহারা সমস্যাকে একটা জাতীয় সমস্যা বটে মনে করতে পারি না। আর যুরোপের দিকে তাকান, সেখানে এই যে কয়েকদিন আগে ঝড় উঠছিল তার সমস্ত যুরোপ “ন্যাশানাল জাইসিস” বলে মেনে নিয়েছে। এর থেকেই বলতে হয় ভাবতবর্ষে পরিপূর্ণ স্বাধীনতা হয়নি, যেটুকু হয়েছে শব্দ শাসনের পরিবর্তন হয়েছে। ডাঃ রায় বলেছেন “অপোজিসন” আপাদমস্তক পকে নিমজ্জিত, কর্মম যতই ছিটান যাক, তার গায়ে লাগবে না। এই “স্যাটিসফ্যাকশন” ডাঃ বায়ের থাকতে পারে। তার সৌন্দর্য্য জ্ঞানের পরিচয় আমরা দেখতে পাই যখন দেখি কলকাতার যা কিছু সুন্দর ছিল, এই যেমন লালদিঘী, ক্যান্সন পার্ক প্রভৃতি মনোরম স্থানের সৌন্দর্য্য নষ্ট করে ট্রাম লাইন ও অট্টালিকা তৈরী কবলেন।

ডাঃ রায়ের “অপোজিসন”এর ধারণা এবং আমাদের “অপোজিসন”এর ধারণা আলাদা। তার ধারণা যে তার কাছে চিকিৎসার জন্য যে না যায় সেই অসুস্থ নয়। তাকে চাটুবাঁকা তুচ্ছ না কবলে কোন “অপোজিসন”ই হয় না।

তারপর, খাদ্য সম্বন্ধে আমি সংক্ষেপে দুয়েকটি কথা বলতে চাই। লেভির কথা আমরা বলেছিলাম আমরা দরিদ্রকে রক্ষা করবার জন্যই লেভির কথা বলেছিলাম, কিন্তু আপনারা যে লেভি করেন তে আমরা কখনো চাইনি। আপনাদের লেভির চাপে পড়ে দরিদ্রই শব্দ নির্ণয়িত হচ্ছে। কেন্দ্রীয় সরকারের পক্ষ থেকে কিদোয়াই সাহেব বলেছিলেন তারি কলকাতা সহরকে খাওয়ার দায়িত্ব নেবেন, কিন্তু আজকে তিনি “প্লট অফ ষ্ট্রাট”এ কেন পড়বেন না। কলকাতার দায়িত্ব

যদি কেন্দ্রীয় সরকার নিতেন তাহলে বাংলাদেশের গ্রামগুলিকে খাওয়ার দায়।

[11-50—12-10 p.m.]

কে অধিকার দিয়েছে আপনাকে বলবার—আমার জমিতে এত ধান হয়েছে! আপনি প্রমাণ করছেন “লিবারেল” ভাবেই আমি বাদ দিয়েছি ১০ মণ করে। প্রথমে, এই ১০ মণ লিবারেলত নয়ই লিবারেল হয়তো একটু হ’ত, যদি ১২ মণ করে দিতেন। আপনি ঘরে বসে অঙ্ক করে বলছেন তোমার হাতে ৩০ বিঘা জমি, ৫০০ মণ ধান হয়েছে তা থেকে ১০০ মণ রেখে দিয়ে ৪০০ মণ দিতে হবে। সমগ্র বাংলাদেশের জোঁদার—

(At this stage the red light was lit.)

**Mr. Speaker:** I am sorry the arrangement in the House is not kept.

### Sj. Bankim Mukherji:

সভাপতি মহাশয়, এই আমার লাফ সেটেন্স; যদিও আমি কমিউনিষ্ট প্রতিনিধি, শ্রুতান্ত্রিকের ভোটেই আসিনি, আমার অধিকার আছে বাংলাদেশের সমস্ত শ্রেণীরই স্বার্থের কথা বলতে; সেইজন্য “সি ফরম” তুলে নিতে বলি। এতে অনেক জায়গায় ২৭১২৮ বিঘাকে ৩০ বিঘা করে দিয়েছে (পুনরায় রেড লাইট)। এই আমার লাফ সেটেন্স সাব। (কংগ্রেসের দিকের জনৈক সদস্য: এই লাফ সেটেন্স আর কতক্ষণ লাফ করবে?) সেটেন্স মানে এখানে বৃষ্টি আমি আইডিয়া, এইটে শেষ করেই আমি বসে পড়বো। (হাস্য)। সভাপতি মহাশয়, বঙ্গবন্ধু ২৭১২৮ বিঘাকে বাড়িয়ে ৩০ বিঘা করা হয়েছে, ১০০ মণের জায়গায় বলা হয়েছে ৩০০ মণ হয়েছে, ধান, তাদের বাজার থেকে কিনে এনে দিতে হয়েছে, ফলে ভিটে-মাটি বরফ দিয়ে কৃষকদের স্বর্গস্বান্ত হতে হয়েছে। আপনি আমাদের বিরুদ্ধে সিকিউরিটি বিল আনছেন, তা সত্ত্বেও আমি কৃষকদের পরামর্শ দিয়েছি “সি ফরমের” বিরুদ্ধে বিদ্রোহ করতে। ১০ মণত আপনি চেড়ে দেবেন আর ঐ “সি ফরম” যদি তুলে না নেন তাহলে বাংলাদেশে বিদ্রোহ হতে বাধ্য। নিজে সমস্ত বাংলার অবস্থা জটিল হয়ে উঠবে, সেইজন্য অনুরোধ করছি এই সি ফরমটা তুলে নিন (রেড লাইট)। (কংগ্রেস দিক থেকে—বসুন, বসুন, ঐয়ে লাল বাতি জ্বলল)।

দশ হাজার মাত্র আপাততঃ এপ্রিকেশন পড়েছে এতেই প্রমাণ হয় বাংলার কৃষকদের আজ কি অবস্থা—

(At this stage the House was adjourned till 12-10 p.m.)

(After adjournment.)

[12-10—12-15 p.m.]

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** Mr. Speaker, Sir, I would not have intervened in this debate were it

[Dr. Rafiuddin Ahmed.]

not for the fact that there were some vague allegations about the Agriculture Department thrown in this House the other day. A member from Burdwan stated on the floor of this House that during the crop competitions, specially the potato crop competition in the case of the competitors who won prizes, some potatoes from other blocks were put in there. This is absolutely unfounded. I think, Sir, the citizens of the State know what the crop competitions have done for this State. I may just mention that due to this crop competition the production has gone up in the competition areas. Yesterday, we heard Mr. Janardan Sahu saying that he had in his plots in his district raised about 12½ maunds of paddy per bigha which, I think, is a fair return, but in this very State in the crop competition areas we had as high as 15 to 20 maunds of paddy as return per bigha because the agriculturists had gone in and vied with each other to improve their production. In the potato competition, the average production in each region has been about 200 maunds per acre which, I think, is very good. Similarly, in the wheat regions, production has gone up many times. While the average production of wheat is probably 8 to 10 maunds per bigha, in the competition areas it has gone up to about 56 maunds. So, crop competitions have done very good work. But I do not think wild allegations and loose talks of this nature should go unchallenged. I would not have taken part in the debate but for the fact that there are some newspapers which publish vague and loose talks and it is necessary that we should challenge such loose and vague statements.

Sir, I want to mention also another point. It has been stated that the "Bana Mahotshab" has done us no good. I am one of those who believe that we must look facts in the face. In West Bengal the forest area is only about 15 per cent. and we have got to bring it to about 25 per cent. of our total

area. Therefore, through the "Bana Mahotshab" if we have sown some trees and achieved some result, I think it is to the credit of the people of this State. As a matter of fact, in the last "Bana Mahotshab" competition in New Delhi, prizes were given by the Prime Minister of India and West Bengal carried off two shields—one of these was won by the Midnapore Co-operative Society and the other by the Viswa-Varati. In some of these regions we found that out of 19,000 trees about 11,000 trees had survived at the end of one year which was a record in India so that I say that the "Bana Mahotshab" has done us good.

Mr. Bhandari mentioned the other day that the Japanese method of rice cultivation has not been taken up in our State. I beg to state that this method of rice cultivation is being taken up intensively in all our experimental stations. As a matter of fact, the Japanese method of cultivation will be intensive throughout this State in our demonstration centres so that we can tell our farmers how to increase our production. As far as Bombay and Hyderabad are concerned, we have seen from the results that in one bigha of land they have been able to produce about 25 to 30 maunds, but I need not be so ambitious.

[12-15—12-25 p.m.]

If we can raise the production of our crop in West Bengal from 5 to 6 maunds per bigha—so much has been said about the levy system—to 10 to 15 maunds per bigha, I think we will succeed in what we are going to do. Therefore, Sir, I hope that the House will not take seriously the wild and loose talks that go on sometimes.

**SJ. Prafulla Chandra Sen:** Sir, listening to the speeches in this House in the debate on His Excellency the Governor's speech, I found that there are four categories, four groups of people who have examined the food problem from four different angles of view. The first

one is represented by my friend, I do not see him here, Shri Benoy Chaudhury of Burdwan. He is for absolute control. The second group is represented by my friend, my most esteemed friend Shri Charu Chandra Bhandari whom also I do not see here. The third group is represented by Professor Banerjee—Srikumar Banerjee. And the fourth group is represented by the Congress Party and the Government.

Sir, Shri Benoy Chaudhury marshalled some facts and figures as to whether we are deficit or surplus. He is definitely of opinion that we are highly deficit, not to the extent of five lakh tons or six lakh tons or ten lakh tons but he has got the astounding figure of twenty-five lakh tons. Sir, If we purchase 25 lakh tons of rice, even at Rs. 26 per maund, and if we sell the rice at a no-profit and no-loss basis, it will require more than 174 crores of rupees. Members on the opposite have been telling us about the low purchasing power of the people. Suppose Government agrees to import 25 lakh tons of rice for West Bengal alone at a cost of Rs. 175 crores of rupees, our friends on the opposite will then say "this rice must be sold at a subsidised rate". Suppose we sell it at the present rate, that is to say, at Rs. 17.8 per maund, what is the amount of subsidy that we will require? 84 crores of rupees—more than double the revenue of West Bengal. Suppose we are asked to sell it, as there has been a demand of that kind, at Rs. 15 per maund then the amount required will be 57 crores of rupees. This again will be more than one and a half times our revenue. This is an absurd thing. Shri Chaudhury believes and he is convinced that we are deficit to that extent. I will not enter into any controversy with him as to what are our consumption requirements—whether it should be 15.3 ounces as was declared before by the Indian Statistical Institute or whether it should be 18.3 ounces

as has now been suggested by Professor Prasanta Mahalanobis or whether it is less. I do not want to enter into controversy with him; I want to place before him and before the House facts about the absurdity of the thing.

Sir, the second group, the second school of thought is represented by my friend Shri Charu Chandra Bhandari, and he does not believe that there is any necessity for control. He is a believer in decontrol, absolute decontrol, and my noble friend Shri Kumar Chandra Jana also believes that there should be decontrol in the country, and it is said that the father of the nation had also said that there should be decontrol. Sir, how can we reconcile our friends represented by Shri Chaudhury with our friends represented by Shri Charu Chandra Bhandari. It is an impossible task. Sir, we have been accused that the Opposition groups were not taken into confidence, that they were not consulted. Sir, what is the use of consulting them?

**Dr. Srikumar Banerjee:** Did you try it?

**SJ. Prafulla Chandra Sen:** What is the use of consulting them when they hold such conflicting views? On the one side some claim that there is a deficit to the extent of 25 lakh tons of rice in West Bengal. On the other side my friend Shri Charu Chandra Bhandari claims that the country might be surplus; even if it is not surplus, it is self-sufficient. How to reconcile these two conflicting views and opinions, I do not know. So we have taken the middle course. I would not take your time by repeating the views of Dr. Srikumar Banerjee, the learned professor. I do not understand what views he holds—whether he is for control or decontrol or both. Let me say what policy we have adopted, what we have done. We have adopted a system of—what should be called in the language of our Prime Minister, Pandit Jawaharlal Nehru—strategic control, and in a democracy when we cannot reconcile the views and opinions of the parties



[Sj. Prafulla Chandra Sen.]

or groups represented by Shri Chaudhury and by Shri Charu Chandra Bhandari, we have got to take a middle course, and the Congress Party has done that and the Government has adopted the policy of strategic control.

Sir, I would mention here one thing which Dr. Srikumar Banerjee tried to place here. That is about the accumulation of wealth in the hands of the producers. He said that Government should allow accumulation of wealth and allow them to sell it at the highest market, that is, the black market. Sir, I cannot agree with him.

My friend Shri Sudhir Chandra Das of the K. M. P. Group represented by Shri Charu Chandra Bhandari, and very ably represented by Charu Babu, said that he is against procurement. He does not want that there should be any procurement. He is for removing all barriers or restrictions of movement. If that happens then all the paddy, about 25 per cent. of the paddy that is produced in Contai, would flow to Calcutta and industrial areas. Shri Sudhir Chandra Das has said that all this procurement is made in the interests of the urban people. Sir, I do not agree with him. All this procurement is done in the interests of the rural people. Sir, Orissa has been a State, a Province of chronic famine, but since controls were imposed, since they began to procure, you know that Orissa has become a surplus State and famine has become a thing of the past there.

[12-25—12-35 p.m.]

Therefore if we give up procurement in Contai, if we abolish all restrictions on movements, there will be famine in Contai. I may tell my friend Sj. Sudhir Chandra Das, who said that we should give 10 maunds *per capita*, that 10 maunds is not required if it is 18·3 ounces *per capita*. In Russia, Sir, the quantity of cereals consumed by them is only 19 ounces and that is

the highest quantity of cereals consumed in any country *per capita* and the lowest quantity is in the United States of America where it is only 8·6 ounces *per capita* per day. (A MEMBER: For the whole people, not for the cultivator.) All are not cultivators; all are not adults; and there are children too. When I say "*per capita*" it includes the children also. If we calculate on the basis of 18·3 ounces consumed per day it comes to 5 maunds and 8 seers of rice, which if converted into paddy will be a little over 7 maunds, and that is the requirement. But for the cultivators for whom so much tears have been shed in this House, we have allowed 10 maunds, and that is a very liberal allowance, in place of 7½ maunds which would have been adequate and sufficient. And that was allowed because the people came and represented that they needed something for their labour, that they needed something for their *Thakur* and that they needed something for this and that. Sir, we allow an allowance of 12 seers of paddy for seeds. I hope my friend Sj. Kumar Chandra Jana, who was a first class constructive worker would persuade his people to take to the Japanese method of cultivation which if done would require only 1½ seers of paddy per bigha for seed purposes. Sir, of the amount that we procure, an appreciable quantity is sent back to the rural areas as modified ration. Last year, Sir, out of a total off-take of over 9 lakh tons of foodgrains that were supplied by Government, 270,000 tons went to rural areas at controlled rates and the balance was consumed in the urban area where all people are not rich, and you know, Sir, rich people eat less cereal than the rural people. So I maintain that control and rationing are in the interest of the village people; they are in the interest of the rural people (interruptions). I hope my friend Mr. Ghosal will not disturb me.

I will now say a few words about the levy system. Sir, the levy system was conceived about two

years ago by our leader, Dr. B. C. Roy. It was not at the instance of my friend, my bosom friend S. J. Bankim Mukherji, that the levy system was introduced. Sir, as early as 18 months ago we prepared ourselves to introduce the levy system. There were difficulties in the way, Sir, because West Bengal being a permanently-settled area, as you know, there are no records-of-rights and no *Khatians*. So we had to prepare our list and our records for the last 18 months. I am very grateful to the Hon'ble Shri Rafi Ahmed Kidwai for agreeing to our proposal to introduce this new system, the levy system. So, if anybody is to get credit for this levy system, it is the West Bengal Government and it is our Chief Minister, Dr. B. C. Roy. Now, Sir, what are the number of families affected by this levy system? We are imposing the levy on a family having 30 bighas and more of land and the number according to the census of 1951 was a little over one lakh forty thousand. When we asked the cultivators to file their returns, only one lakh and seven thousand people filed their returns, in which they admitted that they had 30 bighas or more of land. Sir, the number of persons owning land from 0 to 15 bighas is 14 lakhs. The number of families owning 15 to 29.9 bighas of land is 289,000 and the number of people owning 30 bighas and above, as I told you, is 140,000 of whom only 107,000 people filed their returns. And, Sir, the levy is not imposed on all the 170,000. Why it is so? Because, as was mentioned by Hon'ble Members on the Opposition, the yield varied from area to area, from union to union, and from village to village. In one police-station in 24-Parganas, the yield was as low as 2 maunds per bigha, whereas in some areas in the canal zone of Burdwan the yield has been determined to be as high as 7 maunds. Suppose a cultivator owning 60 bighas of land lives in Haringhata thana where the yield is only 2 maunds per bigha and suppose he cultivates them himself through hired

labour, not through *Bhag Chasi*, then his production will be  $50 \times 2 = 100$  maunds. Suppose he has got 9 members in his family, for his family requirements, he will be given an allowance of 90 maunds and he will also be given an allowance of over 10 maunds for seeds, and if he hires labour, one maund per bigha will be allowed for feeding his labour. So nothing will be taken from him, and therefore it is not a question of there being no rational system. My friend Dr. Srikumar Banerjee wrote to us some time back, he also wrote to the Hon'ble Chief Minister, suggesting that the levy should be on a different basis altogether, that a percentage should be realised. Suppose a cultivator owning 30 bighas of land produces 100 maunds of paddy and has got 10 members in his family, should we impose levy on him? That would have been the case if we had agreed to Dr. Banerjee's proposal. Our system is absolutely scientific. Sir, there was a suggestion made in this House—by whom I forget—that we should confine our procurement to levy on large producers. I do not know what they meant by "large producers". If they mean that it will be from producers owning more than 75 bighas of land, i.e., 25 acres of land, then giving all these allowances, to which I think everyone of this House will agree, we could have procured only 61,000 tons of rice.

[12-35—12-45 p.m.]

If we had procured from cultivators owning 45 bighas and more of land we could have procured only 85,000 tons of rice. Therefore, we feel that this system of levy would not be oppressive. As to the determination of the yield I would point out that it has been done very fairly. There has been nothing inequitable in it. I will read out to you the district figures as determined by the Committee. I have no time to go into the thana or union figures. Some members pointed out that I said that there was a Union Committee. There was no Union Committee. There was only one

[Sj. Prafulla Chandra Sen.]

Committee in the subdivision comprising the Subdivisional Officer, the Subdivisional Agricultural Officer, the Inspector of the thana concerned, the Circle Officer of the thana concerned and, if there was a Khasmahal Officer, the Khasmahal Officer of the area concerned. There was no member from the Food Department on this Committee. This Committee was appointed by the Government to determine the yield. It was an eye estimate that they made because it was not possible at that time to resort to crop-cutting experiment. Subsequently the Agriculture Department had crop-cutting estimates and here are the results. I will give the district figures only. In the 24-Parganas district the quantity of yield estimated by the Committee was 12½ maunds of paddy per acre and the Agriculture Department subsequently informed us that it should be 18 maunds per acre.

**Sj. Subodh Banerjee:** There was no crop-cutting this year.

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** Yes, there was.

In the district of Nadia the amount determined by the Committee... (interruptions from the Opposition benches). What I desire to say is that the determination by the Committee was not far wrong from what was determined by the Agriculture Department subsequently.

**Sj. Subodh Banerjee:** You are giving some figures which are not at all correct.

সত্য, উনি সব ভুল খবর দিচ্ছেন, আমরা শুনতে রাজি নয়।

**Sj. Nepal Chandra Roy:** 'On a point of order, Sir,

যদি উনি ভুল খবর দেন আপনি বীথি করবেন কিনা?

**Mr. Speaker:** That is no point of order.

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** These are from Government records.

In the district of Nadia the amount determined by the Committee was 10 maunds of paddy per acre and that by the Agriculture Department 13½ maunds.

**Sj. Haripada Chatterjee:** All absurd.

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** You may challenge the figures but here they are (interruptions from the Opposition benches). Some members suggested about a People's Committee. If it is meant to be a People's Committee on which Sj. Jyoti Basu and Sj. Charu Chandra Bhandari will sit, I do not agree. People's Committee of the kind they envisage is only possible in totalitarian countries. It is possible in China and Russia.

**Sj. Manikuntala Sen:**

আপনি যদি খাদ্য সমস্যা সম্বন্ধে কিছু নাই জানেন তাহলে এই বক্তৃতা শোনবার জন্য আমরা এখানে উপস্থিত হইনি।

(Interruption, noise and uproar.)

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** If any member does not want to listen to what I say, he or she may not.

As to the result of the new policy I will say a few words.....

**Sj. Subodh Banerjee:** Those figures are cooked up figures. We can definitely say that.

**Mr. Speaker:** After four days' debate the time of the House cannot be wasted like this.

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** Up to 5th February, 1953, from 1st January, 1953, we procured 52,927 tons in terms of rice as against last year's 33,964 tons in terms of rice. Out of this 52,927 that we procured this year, 33,327 was by levy and 19,600 tons was voluntarily delivered to us (uproar and interruption). I would like the members to visit with me certain areas in Contai and even certain areas in Birbhum. I received telegrams and letters asking Government to procure rice (interruption).

**Dr. Srikumar Banerjee:** Sir, the Hon'ble Minister made a different statement in the Upper House which is reported here. Can I read it?

**Mr. Speaker:** You cannot do that.

**Dr. Srikumar Banerjee:** He made a statement which is absolutely contradictory to what he says now.

[12-45—12-55 p.m.]

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** If there is any difference in the figures that I just quoted, it is due to the simple reason that in the Council yesterday—which I need not mention here—the figures were given up to the 4th February, 1953, but today I have given figures up to the 5th February, 1953... ..

(Interruptions and loud noise.)

**Sj. Subodh Banerjee:** It is not a question of figures. We all know that the figures of Mr. Sen vary every day.

(Interruptions.)

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** I received frantic telegrams from parts of Kandi, from parts of Burdwan district and from parts of Bankura district asking the Government to purchase paddy on a voluntary basis because the market prices of some areas there had gone down below our procurement price.

(Cries of "no" "no" from Opposition benches.)

**Sj. Subodh Banerjee:** He is making a wrong statement.

**Mr. Speaker:** He has the right to give figures—you may not accept them. He is giving his reply—you need not accept it. Whether the figures are right or wrong, it is his figure.

(Interruptions and loud noise.)

#### Point of Privilege.

**Sj. Jogesh Chandra Gupta:** On a point of privilege. Sir, May I appeal to the House (Sj. JYOTI

BAST: That is not privilege.) to maintain the privilege of the House by allowing the Government to make their statement, hearing them and criticizing them during the budget when they will get an opportunity, but neither democracy is served nor the privilege of the House is maintained if one tries to stop a speaker—whether he be on the Government side or in the Opposition. We have all a very solemn duty to perform in this House as representatives of the people and I again very respectfully remind that we can discharge our duties.....

**Sj. Subodh Banerjee:** On a point of order....

**Mr. Speaker:** He has not finished his point.

**Sj. Subodh Banerjee:** Is it a point of privilege or a speech?

(Interruptions and noise.)

**Sj. Jogesh Chandra Gupta:** My point of privilege is this. In a parliamentary form of democracy, there is need for the Opposition for the purpose of demonstrating to the Government as to what is the view of the Opposition, but in a parliamentary form of democracy there is no room for shouting down anybody—he be on the Government side or in the Opposition. We are violating thereby the privilege that we enjoy as members of the House. This is the point of privilege that I want to make.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

এ প্রভিলেজের শব্দ, কি আমাদের বেলারই কথা শুনে?

**Sj. Bankim Mukherji:** On this point of privilege

আমরা গ্রীষ্ম প্রফুল্ল চন্দ্র সেন মহাশয়ের মুখ হাতচাপা দিয়ে বন্ধ করিনি। তাকে জামা ধরে টেনে বসিয়েছি। মারামারি করিনি। কিন্তু যদি বলেন সেখানে "ইন্টারাপ্ট" করার অধিকার আমাদের নেই—পৃথিবীর এমন কোন পার্লামেন্টের খবর জানি না, অবশ্য অন্যান্য দেশের বেশী খবর পাই না, তবে শুনছি সভা দেশেও মারামারি হয়, "হালিং" হয়। হঠাৎ এরকম "প্রভিলেজ" কি করে এলো? আমরা বন্ধন বিনা সে সময় যদি "ইন্টারাপ্ট-সব্‌স্" হয় তাহলে গ্রীষ্ম জে, সি, পন্ডিতমহাশয়ের সাদিকার পরিস্কট হয় না।

**Mr. Speaker:** A point of privilege has been raised by an eminent member and on that point of privilege another eminent member has submitted. I have looked to the parliamentary records. The parliamentary practice and privilege is that when a Government Minister replies to a prolonged debate of the Opposition, if any member of the Opposition does not agree with the statement of the Government Minister, the only parliamentary procedure is to shout "Question" to show that he does not agree but not to shout or make a speech. That is the parliamentary procedure. You may not accept the statement of the Minister—you may question it. That certainly is allowed.

**Amendment to the motion of Address in reply to Governor's Speech.**

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** I was speaking about the results of the new schemes of procurement, rationing and control. I will not take much time. I will finish by saying how the prices have come down and I hope my friends on the opposite will listen.

**Sj. Nepal Chandra Roy:** No, Sir.

**Mr. Speaker:** Again you are interrupting?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** In Burdwan Sadar the price of rice on the 28th January, 1953, was Rs. 18-12 as against Rs. 20 this time last year. (Question.) In Asansol the price is Rs. 17-8 this year as against Rs. 16-8 last year. (Question.) In Katwa the price is Rs. 18 this year as against last year's Rs. 25-12. (Question.) If we look to the figures of the deficit districts, they are amazing. In Ranaghat, the price this year is Rs. 21-14 as against Rs. 32 last year. (Question.) (Sj. SUBODH BANERJEE: The whole figure of the Food Department.) (Question.) In Dinhata the price last year at this time was Rs. 42-8 and this year it is Rs. 22-8. (Question.)

Sir, I think I have replied to all the salient points raised by the Opposition members. (Question.) One word to my friend Sj. Kumar Chandra Jana who was very sorry because I did not reply to him personally and he thought that there was breach in friendship. I promise that henceforth when I hear from him, I shall reply to him personally.

**Sj. Renuka Ray:** Mr. Speaker, Sir, in answering the debate on the Governor's address, I do not intend to enter into a welter of details. (Interruptions.) Sir, I claim the privilege of a member of the House that when he is speaking, unless he gives way, nobody should interrupt him. If I do not get that privilege, I will not be in a position to make a speech. Mr. Speaker, I want the privilege that is due to any member of the House of Parliament that while members are speaking, unless they give way and sit down, none should interrupt them. Interruptions are not to continue if they do not give way. If I am assured of that privilege, I am in a position to reply to the debate.

**Mr. Speaker:** Yes, you go on.

**Sj. Jyoti Basu:** We cannot guarantee that.

**Sj. Renuka Ray:** As I was saying, in replying to the debate on the Governor's address, I do not want to enter into a number of details which will be more appropriately answered during the right time, i.e., during the budget discussion. I do not want to go into them now because in that case I will not only take much time but that is also not the proper procedure of Parliament.

Sir, the Governor's speech deals mainly with the new lines of policy and fresh developments. Since this House met last, a new development has taken place of great consequence and it is to that that I shall apply my speech mainly.

[12-55—1-5 p.m.]

We have seen the grim tragedy of exodus from Pakistan started

from May when even agricultural labour and cultivators were coming over due to economic crisis and differential treatment. This exodus gradually gathered momentum until in October we had tens of thousands coming over daily till the introduction of the passport system on the 15th October. When I spoke in this House last time, I told this House that there were certain great problems—problems of re-adjustment necessary, so that satisfactory rehabilitation of refugees might take place; but between then and now we face a new influx, and all our efforts necessarily had to be concentrated first and foremost to get shelter and food for these newcomers. Across the border, in Jalpaiguri, in Malda, in West Dinajpur, in Cooch Behar, 129,000 new refugees had come there. When there were already refugees waiting rehabilitation, another 66,000 came. The Government had always felt that it was very detrimental, very injurious to the refugees that they should be kept on doles for a long period while waiting rehabilitation. With the limitations that we had of land and other limitations about which I shall go into greater details at a distant time, it is not easy to give rehabilitation immediately. Sometimes rehabilitation is long delayed, and it is injurious to self-respect to keep people unoccupied, and therefore a new policy of work centre has been introduced. In the work centre, Sir, at the outset we could only provide work of clearing water-hyacinth. Even work of that nature is better than no work at all. Afterwards we have been able to provide other types of work, namely, work of road construction and irrigation work in irrigation projects such as Mavurakshi, and we are trying our utmost to get more work of this nature. I have to acknowledge that not for all the refugees who have come over we have yet been able to provide work-site camps, but we are going ahead on this line, and I hope before long we shall be able to provide more worksite camps. The other type of

camp—they are to be on the site of rehabilitation to work for its development—was started before, and this type of camp colony we are having more and more.

Sir, one member in this House spoke this morning and said—I think it was Sir, Bankim Mukherji—that refugee rehabilitation was a matter of national importance. Certainly it is. The first priority, the Prime Minister said, must be given to refugee rehabilitation. The refugees, who were coming over for no fault of their own because the country is divided, must be the first charge of the State; and it is the Centre that provides funds for refugee rehabilitation. Sir, it is a problem of very large magnitude that we face, and I claim that no country in the world including Russia or America or any other country which considers herself very progressive will be able to deal with this problem any quicker than what we are doing. I maintain, Sir, that the whole United Nations Organization has not been able to deal with refugee rehabilitation in the way that we are doing for this simple reason that though our resources are very limited we have sympathy. Sympathy goes much further than even the best of resources. Even with the limited resources one can do a great deal if one has the heart to do it.

I want to say one thing more regarding the present position. We have heard the Opposition members have told us—that there are many inadequacies. I admit that there are inadequacies. I maintain, Sir, that if one tries to do something, one makes mistakes. Those who do not do anything never make mistakes. But there may be impediments when we want to do something, and first time we may make mistakes, second time we may make mistakes, but later we try to rectify those mistakes and go ahead again. Perhaps there have been inadequacies. I do not say that things have not gone wrong. They have gone wrong. But each time when they go wrong, we are alert. We try to

[Sjkta. Renuka Ray.]

rectify the wrong that happens. Many times it may be due to mis-judgment or it may be due to inadequacy of resources, but I maintain this, Sir, that we are going ahead all the same. I maintain that whatever we have been able to do for the refugees one thing is clear that on this side of rehabilitation in the east we have focussed a good deal of attention to the children. I know, Sir, that people here have talked about one instance in one camp. I make no excuse for anything. If there is an epidemic in any camp—whether it is in the city or it is in the bustee or anywhere, it is always bad, if due to the epidemic somebody dies. People are complaining about the Cossipore camp. It is true that an epidemic started there. As soon as the epidemic started, the Deputy Minister went there, public health arrangements were made immediately, and the epidemic was brought under check; and though some children died within a fortnight, I believe the thing has been brought under check completely. I may say that the epidemic started because nobody tried to induce the mothers to lift up the dead children with the result that the epidemic spread faster than it might otherwise have done. As we all know, Sir, the general level of health of children in India is very low. But the appalling condition in which these children came, it is only those, who saw them, know. In spite of what happened in the Cossipore camp, I claim, Sir, that in the majority of camps and work-site centres you will find a general improvement in the health of the children. One feels that there is a bright side to it, that it is not all darkness, that there is a silver lining behind the cloud when one sees that our educational arrangements for the refugee children are as good as not only in any other State but anywhere in India. I challenge and say, Sir, that they are as good for the refugee children as for the rest. In some cases it is even better

than in the rest of the State or anywhere in India. (Cries of "Question" from Opposition members.) You may question, but that is the truth. The children are in primary and secondary schools. Vocational training centres have been started for young men and women. They are in colleges, and the arrangements are as good as in the rest of the State or in the rest of India.

(Question, Question from Opposition Benches.)

[1-5—1-15 p.m.]

It may be questioned but we have facts, I say, and not fancy. I have no desire for exaggeration. The facts are bad enough; there is no need to exaggerate them. Sir, if I were sitting in the Opposition I could have also spoken, in the same manner as one or two members did, on the subject of refugee rehabilitation, and what should be done, but I would perhaps have been a little different and my speech would have been a little different from those one or two speeches I refer to, which latter were most unhelpful, not at all helpful to the Government. Perhaps the Opposition do not desire to be helpful to the Government by their constructive suggestions and thereby serve the cause of the refugees better. This brings me to a matter of great importance—this is also a matter of policy—and therefore I may refer to it. But before I do so I want to touch on one other matter brought up by Mr. Jyotish Joarder regarding the Taherpur Colony. I told this House before and I tell them again that we are reorganising the colonies including this. I have myself been to Taherpur and we know, perhaps before any Opposition member knew it, what had gone wrong and steps were taken. The officers found guilty were sent away or discharged. The Taherpur Colony is under reorganisation to-day. Reorganisation takes time; organisation also takes time. You can pass a resolution easily but it takes me time

to implement it. Taherpur is certainly one of the colonies under reorganisation where production centres will be set up, where we had realised long ago, I may say even before I took on this ministership, that certain reorganization was necessary. There is the general scheme of re-organisation for those colonies where we feel that adjustments have to be made. If out of these 203 colonies looking after some 14 lakhs of people to whom Government has given aid, if 20 colonies even need reorganisation, if there are say even a lakh—it is not true that it is one lakh but it is much less—out of the 14 lakhs of persons who need readjustment, can you say that the Government have failed to do anything about refugee rehabilitation? If that is the view taken then I will say that the problem cannot be solved in this way. If today we could say that the story of the exodus was finished, if we could have that faith, then I would say with assurance that this problem will be solved in a year's time. But I cannot have that complacency and I cannot take an optimistic view like that. I know that it may be that we shall not see the spectacular figures of thousands and thousands coming over daily because there is now the passport system but the formidable problem of rehabilitation will be none the less present because in a year from now the number may increase even. Therefore it is all a question of what the future holds for us in this matter.

I will now speak about a matter which is uppermost in the minds of many of us. There are large numbers of refugees at Howrah and Sealdah Stations. Some of them have come from outside, from States outside West Bengal, some of them have come from colonies in West Bengal and some of them have come from one of our worksite centres at Salanpur. Now, Sir, I am going to announce a Government policy on this matter and I want to explain it. Such a policy has to be announced in view of the

fact that a certain number of refugees in different places are incited by interested persons. (A VOICE FROM THE OPPOSITION BENCHES: Please name them.) I do not wish to name them here and there is no question of naming anybody. If it fits anybody's cap I cannot help it. But the fact is that certain persons incite them and tell them that "If you have difficulties do not try to overcome those difficulties and settle down; but it is your right to come in processions; it is your right to bring resolutions; it is your right to utter slogans". Of course I don't mind these things in so far as they are meant to embarrass the Government but I do mind very much the effect that it produces, namely, that it injures the cause of refugees, that it draws away local sympathy from the refugees and therefore I do mind them. I have taken a charge and a responsibility, not because I am a Minister, but because, Sir, in the last four years I have worked for the refugees, and I do mind that anybody should injure the cause of the refugees. Who are they? They are the refugees themselves or there are other people who are by their actions drawing away the sympathy of the local people from the refugees, among whom there are thousands of men and women trying to settle down; there are men and women of middle age, of advanced age. Can we not imagine what would be the position if one were to become a refugee, if one were to come across and settle down in a new environment, to adapt after middle age to a new circumstance? Is it an easy task? It is a very difficult task. In this, Government can help them; the people can help them. But it is a task which they have to undertake themselves so that their children can live and become equal citizens with all others in this country. When in this task they are trying and they are struggling to settle down and the Government is trying to help them in all possible ways, is it fair to them, is it just to them that some people—whether they be refugees



[Sjkta. Renuka Ray.]

or not—should try to detract local sympathy from these people, that they should embarrass their cause in this way? Sir, I am sure that every member of this House, whether on this side or that side, will agree with me that anything that detracts, anything that is injurious to the refugees' cause must be eliminated and therefore, Sir, it is after much thought that Government has come to this conclusion that the people, particularly those who come away from worksite centres and remain on the station platforms, do so because they are induced to do so, and in support of this conclusion I may say, by the way, that I have with me—I will not read them out because there is no time to do so—some letters given to me by the refugees in Salanpur Camp who had been induced to come away from there to Sealdah Station. (Interruptions from Opposition Benches.) Mr. Speaker, Sir, I cannot speak along with others; it is not parliamentary.

**Sj. Debendra Chandra Dey:** On a point of order, Sir. I say that your ruling is being disobeyed.

**Sjkta. Renuka Ray:** Well, Sir, all I want to say is that there are certain letters in my hand which are interesting. I have many more applications and I am trying to deal with them also. I am only mentioning this because it is interesting. One such letter says "that Renuka Ray is going to tell us that if all the Salanpur worksite people come to Sealdah Station then I shall be able to make some other arrangements for them. So please come quickly within five days' time". There are two postcards also with me reading likewise. (Shame, Shame, from Government Benches.) I certainly do not want to talk about members of an honourable House like this in this manner but I am very sorry that there are certain people who obviously have told them this thing. Therefore I am making this announcement today, after due consideration, that if within 15 days, those who have

come away from worksite centres do not return there, the Government, I am afraid, will have to presume that they do not want rehabilitation benefits from the Government and that they are in a position to spend for themselves. This announcement I make after consultation with the Central Government, who pays the money for refugee rehabilitation. I also want to tell you that the Government is well aware of the fact that many colonies need reorganisation; reorganisation is taking place. I may also say that there is a fact-finding committee surveying the colonies inhabited by the middle-class people with a view to reorganisation and on their findings further developments will also take place. But Sealdah and Howrah Stations are not the places for people coming from the colonies. And therefore the Government will presume also that if people who are in Sealdah or Howrah Station, after a

[1-15—1-25 p.m.]

month, have not made up their mind to go back, they have been persuaded perhaps by their kind friends to feel that they do not need the benefits of rehabilitation from Government sources.

**Sj. Jyoti Basu:** Whom are you threatening?

**Sjkta. Renuka Ray:** I am threatening nobody and I am not going to stand any threat.

I am not going to be told that people are not behind us. In the elections the Congress candidates were returned. People are behind this Government and the Government have to carry out its responsibility to the people and work for the people.

Some people seem to think that unless there are non-official Committees to advise about plans and policies we cannot go ahead with rehabilitation work. I think in this country we have had enough of plans and enough of policies—we had plans and policies galore. What we need is the implementation of the plan. It is only through

its implementation that we can go ahead. It is only with little efforts here and there, in every camp, in every worksite centre and in every colony, that we can expect that these refugees will be rehabilitated. We can help them as citizens of this country but we cannot do so by merely passing resolutions. We have got the policy and the plan. I ask members on either side of this House, I ask the public outside, every citizen of this country to come forward and help us in carrying out the constructive work for refugee rehabilitation.

I will end now. I will request the Opposition to withdraw the amendments and give their full co-operation to us in this great work.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I am afraid that we have listened to debates during the last four days and it will not be at all proper or practical for me to delay the House any longer with a long speech. I confess, however, to be oppressed by a sense of unreality when I listened to the discussions on the Governor's speech. It is true that the Governor has to give a record of the achievements of the Government and of the policy that the Government desire to pursue in future. It was not intended that in this speech will be recorded every detail and every need of the country. It is not possible to meet every deficit and every drawback in different parts of the State. Therefore, I cannot possibly reply to the various questions that have been raised during the last four days because I do not think it is desirable to do so at this stage. I only pray that in future instead of there being more heat there will be more light. Instead of our temper fraying, we should discuss all the difficulties which are facing us—not merely us in the Ministry—not merely us in the Congress benches—but in the country as a whole. It is true that I said the other day—which my friend S. J. Bankim Mukherji quoted with a certain amount of relish—that

there are some people who revel in throwing mud. I did not say that they throw mud at me. I only said that they feel that by throwing such mud there may be some mud sticking in the end. Time and again I have heard it said by various members in concluding their speeches—"You be warned", "I warn you", "the country is not behind you". It is no use giving such threats. I do not believe in taking a complacent attitude, nor do I believe in succumbing to any form of threat. As a medical practitioner I have seen many people die. Many people got relief, and many died. All are to die. Threats will not prevent me from facing death when death comes. We know we are faced with difficulties in this State. There is no doubt we have got unemployment. We have got the refugee rehabilitation problem. We have got deficit in food. We have also got various other problems which have been mainly referred to by my friend S. J. Bankim Mukherji. The difficulty is that Bengal is a back number at the present time. We ought not to take up any complacent attitude with regard to these. We do not think that we have done everything and that we can rest on our oars. It would be foolish to do so. We ought to realise the immense task that lies before us. We ought to realise what we have got to do in this State. He quoted my speech and said that I want to make a Bengal which should do credit to the great men that we produced in this State before. I do not detract at all from that statement. I still believe that this State is able to develop in the way in which it should be developed. One of the members, I think it was S. J. Jyoti Basu, said that we have got a development programme but we have not consulted them. I may remind him that we began the programme of development since 1948-49, having spent in 1948-49 Rs. 9 crores, in 1949-50 Rs. 10 crores and for the years 1950-51, 1951-52 and 1952-53 we have the figure of Rs. 10 or Rs. 11 crores every year. Every rupee that has

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

been spent has passed through the budget in the different sessions of the Assembly. My friend Sj. Jyoti Basu was a member of the last Assembly, and I am surprised to find him say that he does not know anything about these development projects. It is only from the year 1951-52 that the new Five-Year Plan has been started but even before that period we had started our programme of development in this State. The speeches I have heard make me feel that people think that the development programme began only when the Community Projects came into the picture. It is not so. We started earlier than the time when any Community Project was dreamt of. It is true we have finished already two years of the Five-Year Plan. In the year 1951-52 we spent the sum of Rs. 11 crores in this way—Rs. 1 crore and 30 lakhs for Education; Rs. 1 crore and 96 lakhs for Medical—I am talking of development projects; Rs. 51 lakhs for Public Health; Rs. 2 crores 97 lakhs for roads; Rs. 1 crore 45 lakhs for other State projects.

[1-25—1-35 p.m.]

Sir, there are schemes of small irrigation which we have taken up in this province and I am glad to say that during this period 2 crores 31 lakhs have been spent on these small irrigation schemes which have helped us in irrigating 11 lakh acres of land and have made an increased yield of 3 lakhs 24 thousand tons for the whole of the province. I sometimes wonder how is it that we have escaped the miseries of 1943 when things looked very bad so far as Bengal was concerned last year, and I am perfectly sure that future historians will agree with my view that it is these small schemes that have helped us in irrigation for the purpose of growing crops for our people.

Sir, there is another point to which I will address, that is the question of control *versus* decontrol. My friend Shri P. C. Sen mentioned to you the proposition of control

of food. Sir, this is a matter which requires a very careful consideration. Every one will admit that control is a thing which should not be lightly taken off unless it is in the interest of the people as a whole. But there is another aspect of the control which we have to consider when we are thinking in terms of development projects. We are proposing in the whole of India 'to throwing 2,000 crores of rupees on various development projects. The tendency is always, as has been found in other countries of the world, whenever you throw in large sums of money there is a tendency of inflation. Large number of people get more money and if the demand is more than the supply, the prices rise. We have got therefore to be very careful that while we are taking steps to produce more, while we are undertaking development projects we do not allow the prices to rise, particularly the prices of those goods which are intended for the masses, namely, food and clothes. Sir, so far as textiles are concerned it is a happy thing that we have been able to produce enough textile in the country for control to be practically removed. So far as sugar is concerned it is the same picture; so far as mustard oil is concerned, it is also the same picture, and I believe very soon on iron and steel and coal also control will disappear; but the question of food still remains. Therefore, apart from the other points that have been raised by Shri P. C. Sen, control is essential if we are to successfully go through the period of development and if we are to stop inflation arising in this country. It has been found by experience in the past that whenever there is a large sum of money thrown in the country for any purpose, there is always the tendency for inflation. Therefore this is a matter—as I have said, the matter of control *versus* decontrol—is one which should be very carefully considered. If one were to depend merely upon one's desire and inclination one would like to say, let there be no control, let the whole

thing be put under decontrol system provided this is in the interest of the people. You dare not take any steps which would be against the poorer classes of the society. We know that if we do not think of a certain amount of food being collected it would not be possible to feed those people who will be in difficulty and deficit at a time when there is no food available and we cannot even buy. We could help the people in 24-Parganas last year because we had some food to go round among the poorer classes and we could give them subsidy for the purpose of being able to purchase.

There is another aspect of the question on which I will speak. There is the question of unemployment—there is no doubt about it. Fortunately I will say that unemployment in the tea gardens shows signs of a little decrease—I do not mean unemployment in that sense, but the distress of the tea industry shows signs of decrease for this reason that the price of tea has gone up by 4 or 5 or 6 annas a pound and perhaps the tea gardens are now being able to get necessary finance for the tea gardens from their usual suppliers of fund and the Government of India have given some help in this matter and the Government of West Bengal has agreed to give them food at Rs. 17-8 the usual price for rice, at Siliguri. All these matters have to be taken up in order to help the people in distress. But the whole thing is that unemployment is so vast a problem that a little tinkering here and a little tinkering there would not suffice.

Sir, it has been suggested in one of the resolutions or amendments that you should distribute the land among the tillers of the soil and all unemployment will disappear. I do not agree to that proposition. I have very carefully calculated the quantity of land that is now under cultivation and the number of agriculturists, the number of *bargadars* and the number of landless labourers' families and I have found that if you had the power to

take away all the land from everyone and restore to each family five acres, which is probably the economic unit, even that would not be enough to go round the whole of the agriculturists, leave alone the question of those who are *bargadars* and landless labourers. Therefore we must start on some other line. That is what the Government is applying its mind to, namely, to find out more employment, to find out more avocation, particularly in the nature of small industries and cottage industries. How far we can succeed we do not know, but I can tell you with all seriousness that we are serious in this effort, we are earnest in our endeavour, because I feel that with unemployment it is not possible to get back that peace in the country which is essential for the purpose of development. In one country—in America—at one time what they did was they started a very large scale house-building programme. I had consulted many friends of mine belonging to all groups as to whether if the Government were to put in a large building programme in and near Calcutta, whether my middle-class friends will come and take part in it and get employment under the scheme. I have not yet been favoured with any helpful suggestion in that matter, but what I felt was that this was a scheme in which we could employ in the building programme a very large number of people for a fairly good period of time and where the object, the building, will remain permanent or more or less a permanent feature as a result of the enterprise of the people. I just throw out the suggestion. All I can say is that we in the Government are trying our level best in various manners which I shall have the privilege of placing before the House when we will discuss the budget in Industries and Commerce Department to find out to the best of our ability how to get the earning power of our people, particularly of the middle-class, increased.

Sir, I do not want to reply to the various points that have been raised or various enquiries that have been

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

made by various friends. I can only say this that I have taken all those points that have been mentioned and every one of them is based on wrong figures and wrong deductions. I can certainly satisfy them if they choose to come to me that what I say is correct, as it is too long to indulge in them at this time of the day. Again I appeal to every one that it is not in the interest of the country as a whole, a province which I and every one have got so much love for, to wrangle over things. We cannot proceed one step further in any form of co-operation unless we start with the fundamental premise, namely, we trust another person unless he is demonstrably found to be incorrect. As I feel, the atmosphere here is that whatever one says the other one disbelieves; whatever the other one says the other party disbelieves.

[1-35—1-45 p.m.]

In that way we cannot go ahead. The first thing, the fundamental thing in a civilised form or standard of society is that we do not expect a gentleman to say a thing which is not correct. We assume it is correct unless it is proved to be incorrect. I hope and trust in the next few days' working in this House we shall proceed with this mentality and I am perfectly sure that we shall be able to do something for the country as a whole.

With these words, Sir, I oppose all the amendments and support the main motion.

### Sj. Haripada Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমি 'রিফিউজী'দের পুনর্বাসিত সম্পর্কে' এক অভিযোগ সরকারের কাছে করেছিলাম কিন্তু সে সম্বন্ধে পুনর্বাসিত মন্ত্রী অথবা প্রধান মন্ত্রীমহাশয় কোনই জবাব দেন নি, তাহলে আমরা কি করে তাঁদের সঙ্গে আমাদের সহযোগিতা দেব?

**Mr. Speaker:** You can raise that question during the Budget debate.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the following be added

at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that—

there is no adequate appreciation in the speech of the very acute distress of displaced persons, nor any mention of any effective plan to rehabilitate them, or of the need to prevent misuse and mis-handling of public money, provided for the relief and rehabilitation of displaced persons."

was then put and a division taken with the following result:—

### AYES—54.

Baguti, Sj. Haripada  
Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmick, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Choudhury, Sj. Subodh  
Das, Sj. Jogendra Narayan  
Das, Sj. Natendra Nath  
Das, Sj. Raipada  
Das, Sj. Sudhir Chandra  
Dey, Sj. Tarapada  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghose, Sj. Jyotish Chandra  
Ghosh, Sj. Amulya Ratan  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal  
Halder, Sj. Nalini Kanta  
Hazra, Sj. Monoranjan  
Jana, Sj. Kumar Chandra  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Dhananjay  
Khan, Sj. Madan Mohan  
Kuar, Sj. Gangapada  
Lutfal Hoque, Janab  
Mitra, Sj. Nripendra Gopal  
Mondal, Sj. Bijoy Bhushan  
Mukherji, Sj. Bankim  
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar  
Naskar, Sj. Gangadhar  
Panda, Sj. Rameswar  
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar  
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Falta)  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, Sj. Nepal Chandra  
Saha, Sj. Madan Mohan  
Saha, Sj. Sawendra Nath  
Sahu, Sj. Janardan

Sarkar, S. J. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Dr. Ranendra Nath  
Shaw, S. J. Kripa Sindhu  
Tah, S. J. Dasarathi

## NOES—136.

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.  
Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyaya, S. J. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, S. J. Smarajit  
Bandyopjee, S. J. Prafulla  
Berman, S. J. Syama Prosad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, S. J. Satindra Nath  
Basu, S. J. Satyendra Kumar  
Beri, S. J. Dayaram  
Bhagat, S. J. Mangaldas  
Bhattacharjee, S. J. Shyamapada  
Bhattacharyya, S. J. Syama  
Biswas, S. J. Raghunandan  
Bose, S. J. Pannalal  
Brahmamandal, S. J. Debendra  
Chakravarty, S. J. Bhabataran  
Chatterjee, S. J. Bejoy Lal  
Chatterjee, S. J. Satyendra Prasanna  
Chatterji, S. J. Dharendra Nath  
Chattopadhyaya, S. J. Brindaban  
Chattopadhyay, S. J. Saroj Ranjan  
Chattopadhyaya, S. J. Ratan Moni  
Das, S. J. Bananali  
Das, S. J. Kanailal (Ausgram)  
Das, S. J. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das, S. J. Radhanath  
Das Adhikary, S. J. Gopal Chandra  
Das Gupta, S. J. Khagendra Nath  
Debi, S. J. Ashrumati  
Dey, S. J. Debendra Chandra  
Dhar, Dr. Jiban Ratan  
Digar, S. J. Kiran Chandra  
Dutta Gupta, S. J. Mira  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Gahatrai, S. J. Dalbahadur Singh  
Gayen, S. J. Brindaban  
Ghose, S. J. Kshitish Chandra  
Ghosh, S. J. Bejoy Kumar  
Ghosh Maulik, S. J. Satyendra Chandra  
Giasuddin, Janab Md.  
Gupta, S. J. Jogesh Chandra  
Gupta, S. J. Nikunja Behari  
Halder, S. J. Kuber Chand  
Hansdah, S. J. Bhusan  
Hasda, S. J. Lakshan Chandra  
Hasda, S. J. Liso  
Hazra, S. J. Amrita Lal  
Hazra, S. J. Parbati  
Hembram, S. J. Kamala Kanta  
Jalan, S. J. Iswar Das  
Jana, S. J. Prabir Chandra  
Jha, S. J. Pasupati  
Kar, S. J. Bankim Chandra  
Karan, S. J. Koustuv Kanti  
Kazim Ali Meerza, Janab  
Khan, S. J. Sasibhushan  
Lahiri, S. J. Jitendra Nath  
Mahammad Ishaque, Janab  
Maiti, S. J. Abha  
Maiti, S. J. Pulin Behari  
Maiti, S. J. Subodh Chandra  
Majhi, S. J. Nishapati

Majumdar, S. J. Byomkes  
Mal, S. J. Basanta Kumar  
Maillick, S. J. Ashutoosh  
Mandal, S. J. Annada Prosad  
Mandal, S. J. Umesh Chandra  
Maziruddin Ahmed, Janab  
Misra, S. J. Sowindra Mohan  
Mitra, S. J. Keshab Chandra  
Modak, S. J. Niranjana  
Mohammad Hossain, Dr.  
Mohammed Israil, Janab  
Mojumder, S. J. Jagannath  
Mondal, S. J. Dhajadhari  
Mondal, S. J. Rajkrishna  
Mondal, S. J. Sishuram  
Mukherjee, S. J. Ananda Gopal  
Mukherjee, S. J. Dharendra Narayan  
Mukherjee, S. J. Sambhu Charan  
Mukharji, Dr. Amulyadhan  
Mukherji, S. J. Ajoy Kumar  
Mukherji, S. J. Pijush Kanti  
Mukhopadhyay, S. J. Purabi  
Mukhopadhyay, S. J. Phanindranath  
Munda, S. J. Antoni Topno  
Murarka, S. J. Basant Lal  
Murmu, S. J. Jadu Nath  
Naskar, S. J. Ardendu Sekhar  
Naskar, S. J. Hem Chandra  
Panja, S. J. Jadabendra Nath  
Paul, S. J. Suresh Chandra  
Poddar, S. J. Anandilal  
Pramanik, S. J. Rajani Kanta  
Pramanik, S. J. Sarada Prasad  
Pramanik, S. J. Tarapada  
Prodhan, S. J. Trailokya Nath  
Rahuddin Ahmad, Dr.  
Rai, S. J. Shiva Kumar  
Ray, S. J. Jayneswar  
Ray, S. J. Joyotish Chandra (Haroa-Sandeshkhali).  
Ray, S. J. Renuka  
Roy, S. J. Arabinda  
Roy, S. J. Bhakta Chandra  
Roy, Dr. Bidhan Chandra  
Roy, S. J. Bijoyendu Narayan  
Roy, S. J. Hanseswar  
Roy, S. J. Prafulla Chandra  
Roy, S. J. Radhagobinda  
Roy, S. J. Ramhari  
Roy, S. J. Surendra Nath  
Roy Singh, S. J. Satish Chandra  
Saha, S. J. Sisir Kumar  
Santal, S. J. Baldya Nath  
Saren, S. J. Mangal Chandra  
Sarkar, S. J. Bejoy Krishna  
Sen, S. J. Bijesh Chandra  
Sen, S. J. Narendra Nath  
Sen, S. J. Priya Ranjan  
Sen, S. J. Rashbehari  
Sen, Gupta, S. J. Gopika Bilas  
Sharma, S. J. Joynarayan  
Shaw, S. J. Mahitosh  
Sikder, S. J. Rabindra Nath  
Singh, S. J. Ram Lagan  
Sinha, S. J. Durgapada  
Tafazzal Hossain, Janab  
Tarkatirtha, S. J. Bimalananda  
Wangdi, S. J. Tenzing  
Yeakub Hossain, Janab Md.  
Zainal Abedin, Janab Kazi  
Zaman, Janab A. M. A.  
Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 54 and the Noes 136 the motion was lost.

[1-45—1-55 p.m.]

The motion of Dr. Srikumar Banerjee that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

we cannot endorse the observations made on the levy system of procurement in the Governor's speech as it has resulted in great hardship to the owners of land on account of extravagant and unjust assessment, coercive and dishonest methods employed by the officers concerned and its general depressing and unhealthy effect on rural economy.”,

was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Ghosal that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

- (1) the speech does not give a clear guarantee that legislation will be introduced and passed in this Session for the abolition of zamindari and intermediary interests;
- (2) the speech lays greater emphasis on difficulties like criticism of vested interests and actual introduction of land reforms instead of the urgent necessity for the same;
- (3) the speech does not categorically declare the aim of the Zamindari Abolition Bill to be actual ownership of land by the tillers;
- (4) the speech fails to mention the immediate demands of the masses of the peasantry.”,

was then put and lost.

The motion of Sjkta. Mani Kuntala Sen, that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

the food policy stated in the Governor's speech fails to take note of the determining factors which alone can guarantee food for all.”,

was then put and lost.

The motion of Dr. Narayan Chandra Ray that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

- (1) no mention has been made of the insufficiency of medical facilities both in rural and urban areas of West Bengal in comparison with the alarming rate of disease among the people;
- (2) no mention has been made of the miserable state of rural health;
- (3) no stress has been laid on the alarming rate of disease among the school-going boys and children and also on the child mortality;
- (4) no adequate mention has been made of the organised plan of eradicating all types of epidemic diseases, which are on the increase.”,

was then put and lost.

The motion of Sj. Ajit Kumar Basu that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret—

- (i) the omission of the adoption of measures for the preservation and fostering of cottage industries;
- (ii) the omission of the adoption of adequate measures for growing more food.”,

was then put and lost.

The motion of Sj. Biren Banerjee that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

- (1) there is no mention of the Government policy with regard to labour;
- (2) there is no adequate mention of labour welfare, labour legislation and social insurance schemes;
- (3) no mention has been made of the growing middle-class unemployment and Government measures to check it;
- (4) there is no indication of Government policy with regard to medium and small scale industries which are on the verge of ruin; and
- (5) no adequate mention has been made of the thousands of industrial workers already thrown out of employment and Government's positive measures to check it.”

was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal Bhowmick that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret—

- (i) the omission to mention the failure of food crops this year in the State of West Bengal and continuous fall of prices of commercial crops—thereby telling upon the purchasing power of the entire peasantry, and the failure to realise the necessity of food supply from abroad to meet up the deficit of West Bengal;
- (ii) the failure to declare Midnapur district of West Bengal, as a deficit district in this year due to heavy failure of crops caused by the insects and for the difficulties of drainage and irrigation system, etc.;

(iii) the total omission to mention the food position in the State of West Bengal;

(iv) the failure to mention the problems of Primary Education in the district of Midnapur—problems arising specially from the proposals of the Midnapur District School Board to close down about 500 Primary Schools and to retrench about 1,500 Primary Teachers and failure to mention about the non-payment of wages of the Primary Teachers in the district of Midnapur for 9 months to 2 years;

(v) the failure to mention the insufficiency of the major and minor irrigation schemes in the State of West Bengal; and

(vi) the failure to mention that in the Five-Year Plan there is not ample provisions to develop the industries and to establish new industries in the State of West Bengal.”

was then put and lost.

The motion of Sj. Ganesh Ghosh that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret—

(i) the omission of proposing any specific measure to provide adequate employments to all grades of the teachers of schools and colleges;

(ii) the omission of any policy for making education cheaper and available to all sections of people; and

(iii) the omission of any suggestion for reversal of the present reactionary education policy.”

was then put and lost.



The motion of S<sub>j</sub>. Amibca Chakrabarty that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

- (1) no mention has been made of the Government policy with regard to the existing refugee colonies built by the refugees themselves;
- (2) there is mention of the necessity for passing an Act to acquire waste lands with a view to rehabilitate the displaced persons;
- (3) no mention has been made of the horrible living condition in the Government transit camps and rehabilitation colonies;
- (4) there is no adequate mention of the large number of refugees not rehabilitated and passing their days in great distress; and
- (5) no mention has been made of the displaced Muslims.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Frovash Chandra Roy that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

- (1) there is no exclusion of all sections of peasants and middle-class people from the levy system;
- (2) there is no restriction upon the rice mill owners for purchasing paddy and selling rice which will inevitably lead to hoarding, profiteering and rise of price in the market;
- (3) there is no mention of immediate and acute problems of *bargadars* who comprise the vast section of our peasant population;

(4) there is no mention of unemployment problems of agricultural labourers who comprise the vast section of our rural population;

(5) there is no mention of economic crisis in our country and their cause which has affected all sections of our people;

(6) there is no mention of drinking water arrangements for our rural population; and

(7) there is no mention for the arrangements of outdoor dispensary for our rural population on union basis.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Benoy Krishna Chowdhury that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

- (1) there is no recognition in the speech of the deteriorating economic situation and serious growth of unemployment both in the urban and rural areas;
- (2) there is no mention of the fact that famine condition is still continuing in spite of the ‘Grow More Food’ Schemes and all talks about self-sufficiency in the matter of food; and
- (3) there is no recognition that the D.V.C., etc., are more known for its corruption than for any good so far done.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Biren Roy that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret to find—

- (a) no effective plan to fight growing unemployment,
- (b) no mention of local Government reorganisation,

(c) no real scheme of rehabilitation of uprooted people, and

(d) no economic and industrial planning for the province as a whole.”,

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Charu Chandra Bhandari that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret—

(1) that there is lack of appreciation, in the speech, of the most vital problems of the State, namely, poverty, unemployment and under-employment and of their solution;

(2) that there is no mention of the fact that the *aman* paddy crops have been very badly damaged in certain parts of the State, where, as a result, famine conditions are impending in the near future unless preventive measures are adopted immediately;

(3) that there is no mention of the fact that the development programme as well as community projects as planned by the National Planning Commission have not gone deep into the vital problems of the State.

(4) that it is not mentioned that the real land problem of the State will hardly be solved by the mere abolition of zamindari and other rent-receiving interests unless there is re-distribution of lands providing lands for the poor landless cultivators; and

(5) that the food problem of the State has not been properly handled and the provisions relating to the levy system are oppressive and have been

made more oppressive in their execution and implementation.”,

was then put and lost.

The motion of Dr. Krishna Chandra Satpathi that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

(1) there is no mention of any measure for safeguarding the interest of rural people from the tyranny of the local vested interests;

(2) village interests have been ignored in comparison to the town areas in the Five-Year Plan; and

(3) rural economy will be ruined if the present policy of levy system is allowed to carry on”.

was then put and lost.

The motion of Janab Lutfal Hoque that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret—

(1) that the speech makes no reference to the suffering and miseries of hundreds of thousands of displaced Muslims in the State and is silent about their rehabilitation and the restoration of their properties and possessions;

(2) the omission in the speech of any mention of improvement of the condition of the *biri* workers in the district of Murshidabad;

(3) omission of any proposal for amendment of Village Self-Government Act in regard to procedure of voting; and

(4) omission of any reference to improve silk industry in Murshidabad district.”,

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

(1) no positive steps have been suggested in the speech for:

(a) the abolition of land-lordism without compensation and distribution of land among the actual tillers,

(b) the prevention of large-scale eviction now going on of poor and middle peasants from lands and concentration of the same in the hands of a few non-cultivating zemindars, jotedars and money-lending sharks,

(c) the lowering of high rate of land-taxation in case of peasants,

(d) bringing immediate relief to *bargadars* of West Bengal and to those peasants of Sunderban whose lands have been forcibly inundated with saline water by zeminders with the end in view of evicting the peasants, converting their lands into fisheries and thereby reaping huge profit,

(e) removing the paucity of agricultural finance and lack of initiative on the part of the State Government for proper grading or standardisation of agricultural produce, and

(f) introducing scientific and co-operative farming in West Bengal;

(2) no policy has been enunciated in respect of:

(a) nationalisation of all key industries, and

(b) firm action against black-marketeers, racketeer and anti-social businessmen;

(3) no mention has been made of:

(a) increasing attack of the employers on the toiling millions by way of rationalisation, retrenchment and withdrawal of existing facilities,

(b) insecurity of service and deteriorating standard of living of the labouring masses;

(4) no plan has been announced for:

(a) re-orientating the education system and fostering national culture,

(b) rehabilitating the displaced persons, and

(c) curtailing costs of top-heavy administration,

(d) solving the unemployment problem growing more acute every day in the State, and

(5) there is no indication of the State Government's attempts to realise greater share of income-tax and jute export duty and to re-adjust the boundaries of the State, on linguistic basis.”,

was then put and lost.

The motion of Sj. Rakhahari Chatterjee that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret the omission in the speech of the Governor of any mention of—

(1) any urge for the inclusion of Bengali Speaking areas, now in Bihar, into the State of West Bengal; and

(2) the establishment of Medical Colleges in Mufasssil.”,

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Janardan Sahu that the following words be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that the Governor has failed—

- (i) to point out how the levy system of procurement has now created a panic among the poor farmers in the district of Midnapore and specially in Pataspur Thana;
- (ii) to touch even a single sentence about the most vital point of cattle rearing and milk producing in this State;
- (iii) to point out the present effect of Basic Education and Primary Education in the district of Midnapore; and
- (iv) to mention any improvement of the Egra-Bajkul Road in the district of Midnapore.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Nepal Chandra Roy that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret to mention that no reference has been made about the separation of Judiciary from the Executive.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar Basu that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that no mention has been made about the growing unemployment, retrenchment of workers and the measures to be evolved for fighting these menaces.”

was then put and a Division taken with the following result:—

AYES—1

Bagui, S<sub>j</sub>. Haripada  
Bera, S<sub>j</sub>. Biren  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Subodh  
Basu, S<sub>j</sub>. Amarendra Nath

Bosu, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
Basu, S<sub>j</sub>. Jyoti  
Bera, S<sub>j</sub>. Sasabindu  
Shandari, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, S<sub>j</sub>. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Chakrabarty, S<sub>j</sub>. Ambica  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Haripada  
Chaudhury, S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar  
Choudhury, S<sub>j</sub>. Subodh  
Das, S<sub>j</sub>. Natendra Nath  
Das, S<sub>j</sub>. Raipada  
Das, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
Dey, S<sub>j</sub>. Tarapada  
Dutt, S<sub>j</sub>. Probodh  
Ghosal, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
Ghose, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Amulya Ratan  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Ganesh  
Goswami, S<sub>j</sub>. Bijoy Gopal  
Maidar, S<sub>j</sub>. Nalini Kanta  
Hazra, S<sub>j</sub>. Monoranjan  
Jana, S<sub>j</sub>. Kumar Chandra  
Joarder, S<sub>j</sub>. Jyotish  
Kar, S<sub>j</sub>. Dhananjay  
Khan, S<sub>j</sub>. Madan Mohan  
Kuar, S<sub>j</sub>. Gangapada  
Lutfal Hoque, Janab  
Mondal, S<sub>j</sub>. Bijoy Bhusan  
Mukherji, S<sub>j</sub>. Bankim  
Mullick Chowdhury, S<sub>j</sub>. Suhrid Kumar  
Naskar, S<sub>j</sub>. Gangadhar  
Panda, S<sub>j</sub>. Rameswar  
Panigrahi, S<sub>j</sub>. Basanta Kumar  
Ray, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Falta)  
Roy, S<sub>j</sub>. Nepal Chandra  
Saha, S<sub>j</sub>. Madan Mohan  
Sarkar, S<sub>j</sub>. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Dr. Ranendra Nath  
Shaw, S<sub>j</sub>. Kripa Sindhu  
Tah, S<sub>j</sub>. Dasarathi

NOES—134.

Abdul Hameed, Janab Haji Sk.  
Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyaya, S<sub>j</sub>. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Smarajit  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Prafulla  
Barman, S<sub>j</sub>. Syama Prosad  
Basu, S<sub>j</sub>. Satindra Nath  
Basu, S<sub>j</sub>. Satyendra Kumar  
Beri, S<sub>j</sub>. Dayaram  
Bhagat, S<sub>j</sub>. Mangaldas  
Bhattacharjee, S<sub>j</sub>. Shyamapada  
Bhattacharyya, S<sub>j</sub>. Syama  
Biswas, S<sub>j</sub>. Raghunandan  
Bose, S<sub>j</sub>. Pannalal  
Brahmamandal, S<sub>j</sub>. Debendra  
Chakravarty, S<sub>j</sub>. Bhabataran  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Bejoy Lal  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Satyendra Prasanna  
Chatterji, S<sub>j</sub>. Dharendra Nath  
Chattopadhyaya, S<sub>j</sub>. Brindaban  
Chattopadhyay, S<sub>j</sub>. Saroj Ranjan  
Chattopadhyaya, S<sub>j</sub>. Ratan Moni  
Das, S<sub>j</sub>. Banamali  
Das, S<sub>j</sub>. Kanailal (Ausgram)  
Das, S<sub>j</sub>. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das, S<sub>j</sub>. Radhanath  
Das Adhikary, S<sub>j</sub>. Gopal Chandra  
Das Gupta, S<sub>j</sub>. Khagendra Nath  
Debi, S<sub>j</sub>. Ashrumati

**Dey, S. Debendra Chandra**  
**Dhar, Dr. Jiban Ratan**  
**Digar, S. Kiran Chandra**  
**Dutta Gupta, Sjkta. Mira**  
**Fazlur Rahman, Janab S. M.**  
**Gahatraj, S. Dalbahadur Singh**  
**Gayen, S. Brindaban**  
**Ghose, S. Kshitish Chandra**  
**Ghosh, S. Bejoy Kumar**  
**Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra**  
**Giasuddin, Janab Md.**  
**Gupta, S. Jogesh Chandra**  
**Gupta, S. Nikunja Behari**  
**Haidar, S. Kuber Chand**  
**Hansdah, S. Bhusan**  
**Hasda, S. Lakshman Chandra**  
**Hazra, S. Amrita Lal**  
**Hazra, S. Parbati**  
**Hembram, S. Kamala Kanta**  
**Jalan, S. Iswar Das**  
**Jana S. Prabir Chandra**  
**Jha, S. Pasupati**  
**Kar, S. Bankim Chandra**  
**Karan, S. Koustuv Kanti**  
**Kazim Ali Meerza, Janab**  
**Khan, S. Sasibhushan.**  
**Lahiri, S. Jitendra Nath**  
**Mahammad Ishaque, Janab**  
**Maiti, Sjkta. Abha**  
**Maiti, S. Pullin Behari**  
**Maiti, S. Subodh Chandra**  
**Majhi, S. Nishapati**  
**Majumdar, S. Byomkes**  
**Mai, S. Basanta Kumar**  
**Mallik, S. Ashutosh**  
**Mandal, S. Annada Prosad**  
**Mandal, S. Umesh Chandra**  
**Maziruddin Ahmed, Janab**  
**Misra, S. Sowrindra Mohan**  
**Mitra, S. Keshab Chandra**  
**Modak, S. Niranjan**  
**Mohammad Hossain, Dr.**  
**Mohammed Israeli, Janab**  
**Mojumder, S. Jagannath**  
**Mondal, S. Dhajadhari**  
**Mondal, S. Rajkrishna**  
**Mondal, S. Sishuram**  
**Mukherjee, S. Ananda Gopal**  
**Mukerjee, S. Dhirendra Narayan**  
**Mukherjee, S. Sambhu Charan**  
**Mukharji, Dr. Amulyadhan**  
**Mukherji, S. Ajoy Kumar**  
**Mukherji, S. Pijush Kanti**  
**Mukhopadhyay, Sjkta. Purabi**  
**Mukhopadhyay, S. Phanindranath**  
**Munda, S. Antoni Topno**  
**Murarka, S. Basant Lal**  
**Murmu, S. Jadu Nath**  
**Naskar, S. Ardhendu Sekhar**  
**Naskar, S. Hem Chandra**  
**Panja, S. Jadabendra Nath**  
**Paul, S. Suresh Chandra**  
**Poddar, S. Anandilali**  
**Pramanik, S. Rajani Kanta**  
**Pramanik, S. Sarada Prasad**  
**Pramanik, S. Tarapada**  
**Prodhan, S. Trailokya Nath**  
**Rafuiddin Ahmed, Dr.**  
**Rai, S. Shiva Kuma**  
**Ray, S. Jaineswar**  
**Ray, S. Joyotish Chandra (Haroo-  
 Sandeshkhali).**  
**Ray, Sjkta. Renuka**

**Roy, S. Arabinda**  
**Roy, S. Bhakta Chandra**  
**Roy, Dr. Bidhan Chandra**  
**Roy, S. Bijoyendu Narayan**  
**Roy, S. Hanseswar**  
**Roy, S. Prafulla Chandra**  
**Roy, S. Radhagobinda**  
**Roy, S. Ramhari**  
**Roy, S. Surendra Nath**  
**Roy Singh, S. Satish Chandra**  
**Saha, S. Sisir Kumar**  
**Santal, S. Baldya Nath**  
**Saren, S. Mangal Chandra**  
**Sarkar, S. Bejoy Krishna**  
**Sen, S. Bijesh Chandra**  
**Sen, S. Priya Ranjan**  
**Sen, S. Narendra Nath**  
**Sen, S. Rashbehari**  
**Sen, Gupta, S. Gopika Bilas**  
**Sharma, S. Joynarayan**  
**Shaw, S. Mahitosh**  
**Slkder, S. Rabindra Nath**  
**Singh, S. Ram Lagan**  
**Sinha, S. Durgapada**  
**Tafazzal Hossain, Janab**  
**Tarkatirtha, S. Bimalananda**  
**Wangdi, S. Tenzing**  
**Yeakub Hossain, Janab Md.**  
**Zainal Abedin, Janab Kazi**  
**Zaman, Janab A. M. A.**  
**Ziaul Haque, Janab M.**

The Ayes being 46 and the Noes 134 the motion was lost.

[1.55—2.5 p.m.]

The motion of Dr. Kanailal Bhattacharya that the following be added at the end of the address in reply, viz.—

“But regret—

- (a) that no mention has been made about the condition of the people residing at the buffer zone on the border line of the rationed and non-rationed areas;
- (b) that no mention has been made about the development of road communications within the districts neighbouring the city of Calcutta; and
- (c) that no mention has been made about the wretched conditions of the primary teachers and failure of the Government to ameliorate the same.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Bibhuti Bhushon Ghose that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret to mention that adequate reference has not been made to the vital interests of the common people, viz., the solution of the acute economic depression and unemployment problem of the middle and lower middle class people, retrenchment of working class, and restoration of civil liberties.”

was then put and lost

The motion of S<sub>j</sub>. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret to mention that no reference has been made about the re-adjustment of boundaries of West Bengal and Bihar and about the successful rehabilitation of the refugees and about the growing unemployment in West Bengal.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Tarapada Bandopadhyay that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

(a) there is no reference to the sufferings of the East Bengal refugees and the real causes thereof; and

(b) there is no suggestion as to the permanent solution of the refugee problem.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Amulya Ratan Ghosh that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that there is no proper appreciation of

difficulties and consequences due to the introduction of levy system for procurement.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra Das that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that there is no indication of policy regarding the abolition of control and introduction of Village Panchayets for rural uplift.”

was then put and lost

The motion of S<sub>j</sub>. Natendra Nath Das that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that there is no indication of policy regarding—

(i) free compulsory primary education; and

(ii) separation of Judiciary from the Executive.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Dasarathi Tah that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But desire to point out that the levy system in spite of relieving the small producers will increase the distress of the rural area.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Dasarathi Tah that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret to point out that adequate reference has not been made to the urgent need for reconstituting the boundaries of the State on a linguistic basis, the rehabilitation of refugees.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Gangapada Kuar that the following be added at the end of the address, viz.,—

“But regret—

(i) the complacency over the present food situation of the State where the toiling peasantry have unnecessarily been made victim to untold sufferings and harassment under the newly-introduced levy system of procurement, which is no real and happy solution of the problem of effective procurement and which may bring about artificial food crisis in many places of our State;

(ii) the omission of any indication of policy of bettering the wretched conditions of rural peasantry who constitute a very vital part of our country;

(iii) the complacency over the road development work in the rural areas where road-hunger is rampant and against which no effective and satisfactory measures have been adopted by the Government;

(iv) that no adequate stress has been laid upon the small irrigation schemes but for which the agricultural improvement in the State will be at stake;

(v) the omission of any indication of policy safeguarding the economic and educational interest of the scheduled caste people of the State;

(vi) that there is no adequate appropriation in the speech of the distressing condition of teachers in general and slow and unsatisfactory progress of education in the State; and

(vii) that there is no recognition in the speech of the

deteriorating hygienic condition in mufussil areas of the State.”,

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Jagatpati Hansda that the following be added at the end of the address, in reply, viz.,—

“But regret that there is no proper appreciation of the problems of tribal welfare and no indication of the measures the Government should take for the improvement of the lot of the tribal people of the State.”,

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Ajit Kumar Basu that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that no motion has been made of the acquisition by State Government of the land under the khas possession of zamindars and its distribution and the distribution of the Khas Government land to poor peasants and agricultural labourers.”,

was then put and lost

The motion of S<sub>j</sub>. Monoranjan Hazra that the following be added at the end of the address, in reply, viz.,—

“But regret that there is no appreciation in the speech of the gravity of the crisis already prevailing upon our national culture nor of the problem of its protection through developing peoples' cultural movement.”,

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Tarapada Dey that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret—

(i) that no stress has been given to the large number of unemployed people in the State, engaged in

land-labour, cottage industry and other industries;

at the end of the address, in reply viz.,—

“But regret that—

(ii) that the question of modified rationing and fair price food shops and relief have not been categorically mentioned;

(1) nothing has been mentioned about improvement of Midnapur Town Road;

(iii) that the role of Ford Foundation has not been explained;

(2) nothing has been mentioned about the improvement of lot of scheduled castes;

(iv) that no proper attention has been given to district board and village roads;

(3) nothing has been mentioned about percentage of scheduled caste appointment in the Government services.”

(v) that the question of Primary and Secondary School teachers has not been specifically mentioned; and

was then put and lost.

(vi) that nothing has been mentioned of D. V. C. Programme.”

The motion of S<sub>j</sub>. Basanta Kumar Pangrahi that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Narendra Nath Ghosh that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret—

(1) that nothing has been mentioned about the recurring grant of mofussil colleges;

(1) the present system of procurement by levy is not an improvement on directive system but much worse than it;

(2) that nothing has been mentioned about improvement of Arambagh-Bandar Road; and

(2) there is no mention of improvement of primary education scheme;

(3) that nothing has been mentioned about the destruction of insects which destroy paddy plants.”

(3) there is no mention if any measure to be taken to remove the poverty, ignorance and ill-health of the mass of the rural area; and

(4) no mention of improvement of communication of certain area”

was then put and lost

[2-5—2-15 p m.]

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Rameswar Panda that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

The motion of S<sub>j</sub>. Bijoy Gopal Goswami that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

“But regret that there is no clear indication about the future policy of the Government after the abolition of the zemindari and intermediate interests of West Bengal.”

there is no proper appreciation of difficulties and consequences due to the introduction of levy system for procurement”

was then put and a division taken with the following result:—

was then put and lost.

**AYES—47.**

The motion of S<sub>j</sub>. Madan Mohan Khan that the following be added

Baguli, S<sub>j</sub>. Haripada  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Biren  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Subodh



Basu, S<sub>j</sub>. Amarendra Nath  
 Basu, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
 Basu, S<sub>j</sub>. Jyoti  
 Bera, S<sub>j</sub>. Sasabindu  
 Bhandari, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S<sub>j</sub>. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Chakrabarty, S<sub>j</sub>. Ambica  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Haripada  
 Chaudhury, S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S<sub>j</sub>. Subodh  
 Das, S<sub>j</sub>. Natendra Nath  
 Das, S<sub>j</sub>. Raipada  
 Das, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
 Dey, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Dutt, S<sub>j</sub>. Probodh  
 Ghosal, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
 Ghose, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Amulya Ratan  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Ganesh  
 Goswami, S<sub>j</sub>. Bijoy Gopal  
 Halidar, S<sub>j</sub>. Nalini Kanta  
 Hazra, S<sub>j</sub>. Monoranjan  
 Jana, S<sub>j</sub>. Kumar Chandra  
 Joarder, S<sub>j</sub>. Jyotish  
 Kar, S<sub>j</sub>. Dhananjoy  
 Khan, S<sub>j</sub>. Madan Mohan  
 Kuar, S<sub>j</sub>. Gangapada  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Bijoy Bhushan  
 Mukherji, S<sub>j</sub>. Bankim  
 Mullick Chowdhury, S<sub>j</sub>. Suhrid Kumar  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Gangadhar  
 Panda, S<sub>j</sub>. Rameswar  
 Panigrahi, S<sub>j</sub>. Basanta Kumar  
 Ray, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Falta)  
 Roy, S<sub>j</sub>. Nepal Chandra  
 Saha, S<sub>j</sub>. Madan Mohon  
 Sahu, S<sub>j</sub>. Janardan  
 Sarkar, S<sub>j</sub>. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, Dr. Ranendra Nath  
 Shaw, S<sub>j</sub>. Kripa Sindhu  
 Tah, S<sub>j</sub>. Dasarathi

# NOES—133.

Abdul Hameed, Janab Haji Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Bandopadhyaya, S<sub>j</sub>. Khagendra Nath  
 Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Smarajit  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Prafulla  
 Banman, S<sub>j</sub>. Syama Prosad  
 Basu, S<sub>j</sub>. Satindra Nath  
 Basu, S<sub>j</sub>. Satyendra Kumar  
 Beri, S<sub>j</sub>. Dayaram  
 Bhagat, S<sub>j</sub>. Mangaldas  
 Bhattacharjee, S<sub>j</sub>. Shyamapada  
 Bhattacharyya, S<sub>j</sub>. Syama  
 Biswas, S<sub>j</sub>. Raghunandan  
 Bose, S<sub>j</sub>. Pannalal  
 Brahmamandal, S<sub>j</sub>. Debendra  
 Chakravarty, S<sub>j</sub>. Bhabataran  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Bejoy Lal  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Satyendra Prasanna  
 Chatterji, S<sub>j</sub>. Dharendra Nath  
 Chattopadhyay, S<sub>j</sub>. Brindaban  
 Chattopadhyay, S<sub>j</sub>. Saroj Ranjan  
 Chattopadhyaya, S<sub>j</sub>. Ratanmoni  
 Das, S<sub>j</sub>. Banamali  
 Das, S<sub>j</sub>. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S<sub>j</sub>. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, S<sub>j</sub>. Radhanath

Das Gupta, S<sub>j</sub>. Khagendra Nath  
 Debi, S<sub>j</sub>ka. Ashrumati  
 Dey, S<sub>j</sub>. Debendra Chandra  
 Dhar, Dr. Jiban Ratan  
 Diger, S<sub>j</sub>. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, S<sub>j</sub>ka. Mira  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Gahatraj, S<sub>j</sub>. Dalbahadur Singh  
 Gayen, S<sub>j</sub>. Brindaban  
 Ghose, S<sub>j</sub>. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Bejoy Kumar  
 Ghosh Maulik, S<sub>j</sub>. Satyendra Chandra  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Gupta, S<sub>j</sub>. Jogesh Chandra  
 Gupta, S<sub>j</sub>. Nikunja Behari  
 Haldar, S<sub>j</sub>. Kuber Chand  
 Hansdah, S<sub>j</sub>. Bhusan  
 Hasda, S<sub>j</sub>. Lakshan Chandra  
 Hazra, S<sub>j</sub>. Amrita Lal  
 Hazra, S<sub>j</sub>. Parbati  
 Hembram, S<sub>j</sub>. Kamala Kanta  
 Jalan, S<sub>j</sub>. Iswar Das  
 Jana S<sub>j</sub>. Prabir Chandra  
 Jha, S<sub>j</sub>. Pasupati  
 Kar, S<sub>j</sub>. Bankim Chandra  
 Karan, S<sub>j</sub>. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Khan, S<sub>j</sub>. Sashibhushan  
 Lahiri, S<sub>j</sub>. Jitendra Nath  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Maiti, S<sub>j</sub>ka. Abha  
 Maiti, S<sub>j</sub>. Pulin Behari  
 Maiti, S<sub>j</sub>. Subodh Chandra  
 Majhi, S<sub>j</sub>. Nishapati  
 Majumdar, S<sub>j</sub>. Byomkes  
 Mal, S<sub>j</sub>. Basanta Kumar  
 Mallick, S<sub>j</sub>. Ashutosh  
 Mandal, S<sub>j</sub>. Annada Prosad  
 Mandal, S<sub>j</sub>. Umesh Chandra  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S<sub>j</sub>. Sowindra Mohan  
 Mitra, S<sub>j</sub>. Keshab Chandra  
 Modak, S<sub>j</sub>. Niranjan  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, S<sub>j</sub>. Jagannath  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Dhajadhari  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Rajkrishna  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Sishuram  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Dharendra Narayan  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S<sub>j</sub>. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S<sub>j</sub>. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S<sub>j</sub>ka. Purabi  
 Mukhopadhyay, S<sub>j</sub>. Phanindranath  
 Munda, S<sub>j</sub>. Antoni Topno  
 Murarka, S<sub>j</sub>. Basant Lal  
 Murmu, S<sub>j</sub>. Jadu Nath  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Hem Chandra  
 Panja, S<sub>j</sub>. Jadabendra Nath  
 Paul, S<sub>j</sub>. Suresh Chandra  
 Poddar, S<sub>j</sub>. Anandilal  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Rajani Kanta  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Sarada Prasad  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Predhan, S<sub>j</sub>. Trailokya Nath  
 Rafuddin Ahmed, Dr.  
 Rai, S<sub>j</sub>. Shiva Kumar  
 Ray, S<sub>j</sub>. Jaineswar  
 Ray, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Haree-  
 Sandeehhall).  
 Ray, S<sub>j</sub>ka. Renuka

Roy, Sj. Arabinda  
 Roy, Sj. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, Sj. Bijoyendu Narayan  
 Roy, Sj. Hansaswar  
 Roy, Sj. Prafulla Chandra  
 Roy, Sj. Radhagobinda  
 Roy, Sj. Ramhari  
 Roy, Sj. Surendra Nath  
 Roy Singh, Sj. Satish Chandra  
 Saha, Sj. Sisir Kumar  
 Santal, Sj. Baldya Nath  
 Saren, Sj. Mangal Chandra  
 Sarkar, Sj. Bejoy Krishna  
 Sen, Sj. Bijesh Chandra  
 Sen, Sj. Narendra Nath  
 Sen, Sj. Priya Ranjan  
 Sen, Sj. Rashbehari  
 Sen, Gupta, Sj. Gopika Bilas  
 Sharma, Sj. Joynarayan  
 Shaw, Sj. Mahitosh  
 Sikder, Sj. Rabindra Nath  
 Singh, Sj. Ram Lagan  
 Sinha, Sj. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, Sj. Bimalananda  
 Wangdi, Sj. Tenzing  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 47 and the Noes 133, the motion was lost.

The motion of Sj. Nripendra Gopal Mitra that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

- (i) nothing has been mentioned about Jhargram Agricultural College—first of its kind in the State and which is rendering valuable help in solving the agricultural problem of the State; and
- (ii) nothing has been mentioned about Bhairab Danga leprosy colony in police-station Binpur, district Midnapore, which has been started several years ago by public donation and sacrifice and is rendering real help to the people of the locality.”

was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that the following be

added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret to point out that it does not adequately mention any radical approach to the vital problems of the State like—

- (1) the serious economic distress of the masses and the ever-growing menace of unemployment and the immediate relief thereof;
- (2) the growing feeling against the levy system *vis-a-vis* the food situation of the State;
- (3) the dire distress of the East Bengal refugees awaiting rehabilitation in West Bengal and of those returning perforce from outside Bengal;
- (4) protection of Indigenous Industry and Industrial Labour and the poor Peasantry;
- (5) extension of medical help to the masses;
- (6) immediate curtailment of the top-sided administration;
- (7) the urgent problem of restoration of Manbhum and Bengali-speaking contiguous tracts to West Bengal;
- (8) restoration of complete Civil Liberty to the people of the State; and
- (9) radical change in the policy of education.”

was then put and lost

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that no effective measures are contemplated for—

- (1) effective rehabilitation of refugees;

- (2) mitigation of the growing unemployment among the middle and the working classes;
- (3) redistribution of land among the cultivators, particularly the landless;
- (4) expanding the sphere of State industries and running them on economic and efficient lines;
- (5) spread of education among backward tribes and classes; and
- (6) eradication of corruption, reduction of expenditure and checking of wastage in administration.”,

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Juanendra Kumar Chaudhury that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

- (a) there is no mention of separation of Judiciary from the Executive;
- (b) there is no mention of introduction of a Bill named West Bengal Homeopathic Medical Act, 1953, in the current Session of the Assembly as assured by the Chief Minister at the last Session of the Assembly;
- (c) there is no mention of free and compulsory education for all children until they complete the age of 14 years; and
- (d) no mention has been made about the improvement of the roads in the Midnapore town and in the mofussil of the Midnapore district.”,

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Panchanan Let that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret—

the omission in the Governor's speech of any plan or

suggestion for the uplift of the scheduled castes or backward classes.”,

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Sasabindu Bera that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

- (1) there is no mention in the speech of the Government's precautionary policy against the probable evils of the changed food policy nor is there any assurance of checking the unjustified procedure of the employees under the levy system from wrongful assessment of land and produce of each cultivator falling under the system;
- (2) in spite of the statement regarding the withdrawal of all restrictions on the movement of foodgrains, in non-cordoned areas, people are not being allowed to move paddy and rice freely;
- (3) there is no indication of any definite policy of the Government to save the middle class and the poor population from their daily dwindling economic condition;
- (4) the speech, though it holds out some hope for the primary teachers, does not contain a word for the ill-paid secondary teachers; and
- (5) that the speech does not contain any observation on the large-scale frustration of the present system of education nor does it indicate any policy for its betterment.”,

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Kumar Chandra Jana that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

the development schemes and plans meant for this State under Five-Year Plan will not be conducive to the realisation of the ideal taught by the Father of the Nation Mahatma Gandhi.”

was then put and lost

The motion of S<sub>j</sub>. Ganesh Ghosh that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret—

(1) that the industrial towns of Asansol and Kharagpore and other areas have been derationed;

(2) that the declared policy of the Government to leave a substantial portion of the foodgrains, viz., 10 maunds per head of the family of the persons on whom levy has been applied has been nullified by demanding levy on an overestimated basis of production and an untold suffering, and widespread misgivings have been created by the issue of C Form for levy purposes;

(3) that *bargadars* who form a great bulk of the cultivators of West Bengal have got no relief, and in most places the board has not been constituted yet and places where the board has been constituted it has been packed with men hostile to the interests of *bargadars* and the entire stock of starving cultivators are lying undisposed yet;

(4) that instead of bringing any succour to the cultivators, the canal rates have been enormously

enhanced indicating in which direction development projects are moving, i.e., overtaxation and poverty instead of relief and prosperity to the poor;

(5) that the economic crisis is deepening, ruining small industrialists and business and causing widespread and mounting unemployment everyday; and

(6) that the total expenditure under Five-Year Plan is very small in respect of West Bengal compared to other Provinces even on *per capita* basis.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Narendra Nath Ghosh that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

nothing has been mentioned about redistribution of boundaries of West Bengal.”

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Jyoti Basu that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

“But regret that—

(1) there is no proper understanding of the continuing economic crisis, slump and famine conditions in West Bengal and their cumulative effect on all sections of society on employment and on national industry;

(2) there is no indication of any protection for national industries against foreign competition;

(3) there is no review of the action taken on the resolutions of Assembly passed during the last session;

- (4) there is a wrong understanding of the effects of the Five-Year Plan and Community Development Projects;

- (5) there is no mention of any extension of democratic liberties which are in chains in West Bengal; and

- (6) there is no mention of any help for Homeopathic System of medicine in West Bengal despite Government's assurance."

was then put and lost

The motion of S<sub>j</sub>. Dhananjoy Kar that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret the absence of any indication of any policy—

- (a) for the all-round improvement of the khasmahal estates of the Government of West Bengal; and

- (b) for the retention of old primary schools of Midnapur, which are going to be abolished by the recent order of the District School Board Authorities of Midnapur."

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Nalini Kanta Halder that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that—

- (a) the levy system in its present form should have been introduced at all, when there was no necessity for it; and

- (b) the Government failed to perceive that the Community Development Projects will fail in its object of solving questions of economy."

was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Mrityunjay Pramanik that the following be added at the end of the address in reply, viz.,—

"But regret that—

- (1) there is no mention of the education of boys and girls belonging to the scheduled castes;

- (2) no mention of any measure of curtailing costs of administration;

- (3) there is no mention of bettering local self-government institutions like the municipalities and district boards;

- (4) rushing through of ill-conceived plans; and

- (5) no proper planning of food production."

was then put and lost.

[2-15—2-25 p.m.]

The motion of S<sub>j</sub>. Debendra Chandra Dev that "A respectful address in reply be presented to the Governor as follows :—

"Sir,

We, the Members of the West Bengal Legislative Assembly, assembled in this Session, beg to offer our humble thanks to you for the most excellent speech which you have been pleased to deliver to this House."

was then put and a division taken with the following result:—

**AYES—131.**

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.  
Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shukur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Smarajit  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Prafulla  
Barnan, S<sub>j</sub>. Syama Prosad  
Basu, S<sub>j</sub>. Satindra Nath  
Basu, S<sub>j</sub>. Satyendra Kumar  
Beri, S<sub>j</sub>. Dayaram  
Bhagat, S<sub>j</sub>. Mangaldas  
Bhattacharjee, S<sub>j</sub>. Shyamapada  
Bhattacharyya, S<sub>j</sub>. Syama  
Biswas, S<sub>j</sub>. Raghunandan  
Bose, S<sub>j</sub>. Pannalal

Brahmamandal, S<sub>j</sub>. Debendra  
 Chakravarty, S<sub>j</sub>. Bhabataran  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Bejoy Lal  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Satyendra Prasanna  
 Chatterji, S<sub>j</sub>. Dhirendra Nath  
 Chattopadhyay, S<sub>j</sub>. Brindaban  
 Chattopadhyay, S<sub>j</sub>. Saroj Ranjan  
 Chattopadhyaya, S<sub>j</sub>. Ratan Moni  
 Das, S<sub>j</sub>. Banamali  
 Das, S<sub>j</sub>. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S<sub>j</sub>. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, S<sub>j</sub>. Radhanath  
 Das Adhikary, S<sub>j</sub>. Gopal Chandra  
 Das Gupta, S<sub>j</sub>. Khagendra Nath  
 Debi, S<sub>j</sub>kt. Ashrumati  
 Dey, S<sub>j</sub>. Debendra Chandra  
 Dhar, Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S<sub>j</sub>. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, S<sub>j</sub>kt. Mira  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Gahatraj, S<sub>j</sub>. Dalbahadur Singh  
 Gayen, S<sub>j</sub>. Brindaban  
 Ghose, S<sub>j</sub>. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Bejoy Kumar  
 Ghosh Maulik, S<sub>j</sub>. Satyendra Chandra  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Gupta, S<sub>j</sub>. Jogesh Chandra  
 Gupta, S<sub>j</sub>. Nikunja Behari  
 Haldar, S<sub>j</sub>. Kuber Chand  
 Hansdah, S<sub>j</sub>. Bhusan  
 Hasda, S<sub>j</sub>. Lakshan Chandra  
 Hazra, S<sub>j</sub>. Amrita Lal  
 Hazra, S<sub>j</sub>. Parbati  
 Hembram, S<sub>j</sub>. Kamala Kanta  
 Jalan, S<sub>j</sub>. Iswar Das  
 Jana, S<sub>j</sub>. Prabir Chandra  
 Jha, S<sub>j</sub>. Pasupati  
 Kar, S<sub>j</sub>. Bankim Chandra  
 Karan, S<sub>j</sub>. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Khan, S<sub>j</sub>. Sashibhushan  
 Mahammad Ishaque, Janab  
 Maiti, S<sub>j</sub>kt. Abha  
 Maiti, S<sub>j</sub>. Pulin Behari  
 Maiti, S<sub>j</sub>. Subodh Chandra  
 Majumdar, S<sub>j</sub>. Byomkes  
 Mal, S<sub>j</sub>. Basanta Kumar  
 Mallick, S<sub>j</sub>. Ashutosh  
 Mandal, S<sub>j</sub>. Ananda Prosad  
 Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S<sub>j</sub>. Sowindra Mohan  
 Mitra, S<sub>j</sub>. Keshab Chandra  
 Modak, S<sub>j</sub>. Nirajan  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, S<sub>j</sub>. Jagannath  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Dhajadhari  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Rajkrishna  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Sishuram  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Ananda Gopal  
 Mukerjee, S<sub>j</sub>. Dhirendra Narayan  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S<sub>j</sub>. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S<sub>j</sub>. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S<sub>j</sub>kt. Purabi  
 Mukhopadhyay, S<sub>j</sub>. Phanindranath  
 Munda, S<sub>j</sub>. Antoni Topno  
 Murarka, S<sub>j</sub>. Basant Lal  
 Murmu, S<sub>j</sub>. Jadu Nath  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Ardendu Sekhar  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Hem Chandra  
 Panja, S<sub>j</sub>. Jadabendra Nath  
 Paul, S<sub>j</sub>. Suresh Chandra

Pramanik, S<sub>j</sub>. Rajani Kanta  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Sarada Prasad  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Prodhon, S<sub>j</sub>. Trailokya Nath  
 Rahuddin Ahmed, Dr.  
 Rai, S<sub>j</sub>. Shiva Kumar  
 Ray, S<sub>j</sub>. Jaineswar  
 Ray, S<sub>j</sub>. Joyotish Chandra (Haroa  
 Sandeshkhali).  
 Ray, S<sub>j</sub>kt. Renuka  
 Roy, S<sub>j</sub>. Arabinda  
 Roy, S<sub>j</sub>. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S<sub>j</sub>. Haneswar  
 Roy, S<sub>j</sub>. Pratulla Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Radhagobinda  
 Roy, S<sub>j</sub>. Ramhari  
 Roy, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
 Roy Singh, S<sub>j</sub>. Satish Chandra  
 Saha, S<sub>j</sub>. Sisir Kumar  
 Santal, S<sub>j</sub>. Baidya Nath  
 Saren, S<sub>j</sub>. Mangal Chandra  
 Sarkar, S<sub>j</sub>. Bejoy Krishna  
 Sen, S<sub>j</sub>. Bijesh Chandra  
 Sen, S<sub>j</sub>. Priya Ranjan  
 Sen, S<sub>j</sub>. Narendra Nath  
 Sen, S<sub>j</sub>. Rashbehari  
 Sen, Gupta, S<sub>j</sub>. Gopika Bilas  
 Sharma, S<sub>j</sub>. Joynarayan  
 Shaw, S<sub>j</sub>. Mahitosh  
 Sikder, S<sub>j</sub>. Rabindra Nath  
 Singh, S<sub>j</sub>. Ram Lagan  
 Sinha, S<sub>j</sub>. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S<sub>j</sub>. Bimalananda  
 Wangdi, S<sub>j</sub>. Tenzing  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

NOES -46.

Baguli, S<sub>j</sub>. Haripada  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Biren  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Subodh  
 Basu, S<sub>j</sub>. Amarendra Nath  
 Basu, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
 Basu, S<sub>j</sub>. Jyoti  
 Bera, S<sub>j</sub>. Sasabindu  
 Bhandari, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S<sub>j</sub>. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Chakrabarty, S<sub>j</sub>. Ambica  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Haripada  
 Chaudhury, S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S<sub>j</sub>. Subodh  
 Das, S<sub>j</sub>. Natendra Nath  
 Das, S<sub>j</sub>. Raipada  
 Das, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
 Dey, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Dutt, S<sub>j</sub>. Probodh  
 Ghosal, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
 Ghose, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Amulya Ratan  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Ganesh  
 Goswamy, S<sub>j</sub>. Bijoy Gopal  
 Haidar, S<sub>j</sub>. Nalini Kanta  
 Hazra, S<sub>j</sub>. Monoranjan  
 Jana, S<sub>j</sub>. Kumar Chandra  
 Joarder, S<sub>j</sub>. Jyotish  
 Kar, S<sub>j</sub>. Dhananjay  
 Khan, S<sub>j</sub>. Madan Mohan  
 Kuar, S<sub>j</sub>. Gangapada

Lutfal Hoque, Janab  
Mondal, S.J. Bijoy Bhusan  
Mukherji, S.J. Bankim  
Mullick Chowdhury, S.J. Suhrid Kumar  
Naskar, S.J. Gangadhar  
Panda, S.J. Rameswar  
Panigrahi, S.J. Basanta Kumar  
Ray, S.J. Jyotish Chandra (Falta)  
Roy, S.J. Nepal Chandra  
Saha, S.J. Madan Mohon  
Sarkar, S.J. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra

Sen, Dr. Ranendra Nath  
Shaw, S.J. Kripa Sindhu  
Tah, S.J. Dasarathi

The Ayes being 131 and the  
Noes 46 the motion was carried.

#### **Adjournment.**

The House was then adjourned  
at 2-25 p.m. till 4 p.m. on Monday,  
the 9th February, 1953, at the  
Assembly House, Calcutta.

## ASSEMBLY PROCEEDINGS

*Monday, the 9th February, 1953.*

### Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 9th February, 1953, at 4 p.m.

#### Present:

MR. SPEAKER (S. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 14 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 196 members.

### STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[4—4-10 p.m.]

#### Expenditure in connection with the Kakdip and Dum Dum-Basirhat cases.

\*30. **SJ. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Judicial Department be pleased to state—

(a) the total amounts spent as prosecution expenses in connection with the Kak-

(c) Travelling allowances drawn by individuals in Kakdip case are as follows:—

dip and Basirhat Communist cases (to be given separately);

(b) the amount spent as conveyance expense in the Kakdip case including all expenses incurred for use of launches, viz., pay of workers, expenses for oil (to be given separately);

(c) the total amounts drawn by individuals as travelling allowance in connection with Kakdip case (to be given separately);

(d) the amount drawn by Arabinda Ghosh, formerly Officer-in-charge and now Circle Inspector, Kakdip police-station, as travelling allowance in connection with Kakdip case;

(e) if it is a fact that proceedings had been drawn against Arabinda Ghosh on the charge of misappropriation of Government money;

(f) if so, the nature of misappropriation of Government money; and

(g) what steps, if any, were taken against the said officer?

**Minister in charge of the Judicial Department (SJ. Satyendra Kumar Bose):** (a) Kakdip—Rs. 10,470-11; Dum Dum-Basirhat—Rs. 58,972-14.

(b) No specific information can be furnished as the launch was not exclusively used for the Kakdip case.

	Rs.	a.
Shri D. G. Bhattacharjee, Superintendent of Police ..	199	8
Shri J. N. Gupta, Additional Superintendent of Police ..	31	14
Shri P. K. Mukherjee, Additional Superintendent of Police ..	60	0
Shri S. K. Ghosh, Deputy Superintendent of Police ..	161	10
Shri P. J. Morrison, Deputy Superintendent of Police ..	196	2
Shri P. C. Nath, Subdivisional Police Officer, Diamond Harbour.	494	14
Shri A. K. Banerjee, Subdivisional Police Officer, Diamond Harbour.	30	0
Shri L. N. Das Gupta, Inspector ..	600	0
Shri P. C. Das Gupta, Inspector ..	587	16
Shri A. K. Ghosh, Inspector ..	2,326	5



[Sj. Satyendra Kumar Basu.]

(d) Rs. 2,326-5.

(e) and (f) Proceedings were drawn up not for misappropriation but for submitting false travelling allowance bills amounting to Rs. 146-13.

(g) The officer was reverted to his substantive rank of Sub-Inspector and his pay was reduced from Rs. 152 to Rs. 100.

**Sj. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state if it is a rule or practice that the employee against whom such a serious charge is made is suspended in all cases, or is transferred from the place where he is working?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** That does not arise on the answers given.

**Sj. Subodh Banerjee:** Has the officer been transferred?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** That does not arise on the question either.

**Sj. Subodh Banerjee:** Has any other officer been transferred for the same reason?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** That does not arise either.

**Sj. Subodh Banerjee:** Do the Government think that this man is indispensable for the Kakdip case?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Sj. Subodh Banerjee:** Has any other officer been suspended for the same charge?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** That does not arise out of the question or the answer.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:** On a point of order, Sir.

এই যে "সাপ্লামেন্টারী কোমিশন" জিজ্ঞাসা করা হচ্ছে, এ থেকে কোনটা "পাবলিক" এবং কোনটা "ইন্টারলভাউ", এই যে এটা "স্মারাইজ" করছে এটা ঠিক করবেন কে? স্পীকার করবেন না মন্ত্রী-মহাশয় করবেন?

**Mr. Speaker:** Both the answering Minister and the Speaker can tell.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

উনি কি করে বলতে পারেন তা বুঝতে পারছি না?

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এই অফিসারের বিরুদ্ধে "ডিপার্টমেন্টাল এন্-কোয়ারী" হয়েছে না "কোর্ট" থেকে "এনকোয়ারী" হয়েছে?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** I have got to find that out. I think it was a departmental enquiry.

**Sj. Provash Chandra Roy:**

এই অফিসার সাক্ষীকে ভয় দেখিয়েছে, এই কথা কি মন্ত্রীমহাশয় জানেন?

**Mr. Speaker:** That does not arise.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এই "এনকোয়ারী" রিপোর্ট জনসাধারণের সামনে উপস্থাপিত করা হবে কি?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** No, the answer is in the negative.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

যে সমস্ত "অফিসার"এর নাম দেওয়া হয়েছে তার কি এখনও চাকরান "পেইড" আছে?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** That does not arise on the answer.

**Mr. Speaker:** How can the Minister know that?

**Sj. Monoranjan Hazra:**

এর মধ্যে কাকেও অন্য জায়গায় বদলি করা হয়েছে কিনা?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** That does not arise. I want notice with regard to those questions that do not arise out of the answers given.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

এই সমস্ত "অফিসার", যারা সবক'কে ঠকায়, তাদের তাড়াবার কোন ব্যবস্থা আছে কিনা, তার কোন প্রতিকার আছে কিনা?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion. Don't put general questions but put a question relating to this.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

না “স্যার,” আমি ভিজ্যাস করছি যে এইভাবে সরকারকে ঠকানো, এবিষয় সরকার সচেতন হবেন কিনা এবং তাদের তড়িৎবাহক ব্যবস্থা আছে কিনা :

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**  
That does not arise out of the answer either.

**Tube-wells within Raghunathganj, Sagardighi and Nabagram police-stations, Murshidabad.**

\*31. **Sj. Shyamapada Bhattacharjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Public Health Department be pleased to state—

- (a) the number of tube-wells, if any, which have been sunk within the thanas of Raghunathganj, Sagardighi and Nabagram of Murshidabad in the year 1951-52;
- (b) the number of tube-wells—
  - (i) which are new,
  - (ii) which have been resunk, and
  - (iii) which have been repaired in the year 1951-52 in the said thanas; and
- (c) who are the authorities responsible for their maintenance and upkeep?

**Dr. Amulyadhan Mukharji (on behalf of the Minister in charge of the Public Health Department Dr. Bidhan Chandra Roy):**

- (a) Raghunathganj—4.  
Sagardighi—4  
Nabagram—2.
- (b) (i) Raghunathganj—2.  
Sagardighi—1.  
Nabagram—1.
- (ii) Raghunathganj—2.  
Sagardighi—3.  
Nabagram—1.
- (iii) Raghunathganj—267.  
Sagardighi—251.  
Nabagram—758.

(c) District Boards, but for efficient supervision Government maintain a skeleton staff.

**Sj. Shyamapada Bhattacharjee:**  
Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the District Board still maintains the tube-wells?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**  
Yes they do, so far as the Government knows.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

এই যে “স্কেলিট” স্টাফ”এর কথা বলেছেন, এ কথার মানে কি :

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

চারজন “মেকানিক” ও চারজন সহকারী আছে প্রত্যেক মণ্ডলার জন্য।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এই “টিউব-ওয়েল”গুলির মধ্যে কতগুলি কার্য্যকরী হয়েছে :

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

যে প্রশ্ন দিয়েছিলেন তার উত্তর দেওয়া হয়েছে। কিন্তু এই রকম “জেনারেল সাপোর্জিশন”এর উপর “সাপোর্জিশন”এর কোম্পানি”এর উত্তর দেওয়া যায় না।

**Janab Lutfal Hoque:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে “ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড”এর হাতে “টিউব-ওয়েল” ছিল তা গভর্ণ-মেন্ট নিজে হাতে নিয়ে এবং “স্টাফ” রেখে “মেটেন” করছে। সব কিছ্ গভর্ণ-মেন্ট করছে, “ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড”এর হাতে কিছ্ নেই

**Mr. Speaker:** That question does not arise. You should put a particular question regarding the tube-wells maintained by the District Board.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে সাগারদিঘী, নবগ্রাম, বহুনাথগঞ্জ থানাগুলির “পপুলেশন” কত :

**Mr. Speaker:** That question does not arise either.

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

“পপুলেশন” জানতে হবে “নোটিশ” চাই।

**Juggaddipendra Narayan Hospital,  
Cooch Behar.**

\*32. **Sj. Hemanta Kumar Basu:**  
Will the Hon'ble Minister in  
charge of the Public Health  
Department be pleased to state—

- (ক) দেশীয় বাজার আমলে কোচবিহার জগদীপেন্দ্র নারায়ণ হাসপাতাল নামে যে "গ্রাইসোলেনস্ হস্পিটাল" ছিল পশ্চিম-বঙ্গ সরকার বর্তমানে উহা কিবৃত্তভাবে ব্যবহার করিতেছেন ;
- (খ) এই হাসপাতালে ঘর ও জমির পরিমাণ কত এবং উহা তৈরী কবিত কত খরচ লাগিয়াছিল ;
- (গ) সরকার এই হাসপাতালটি বর্তমানে কিরূপ-ভাবে ব্যবহার করিতে চান .
- (ঘ) এই হাসপাতালটিকে "টি, বি, হস্পিটাল"এ পরিণত কবিবার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা .
- (ঙ) বর্তমানে কতজন "টি, বি" বোগী এই হাসপাতালে আছে .
- (চ) গত ছয়মাসে কতজন বোগী মারা গিয়াছে .
- (ছ) যেসব "টি, বি", বোগী এখানে আছে তাহাদের ঔষধপথের ব্যয় বহন করে কে ;
- (জ) এই হাসপাতালটিকে "টি, বি, হস্পিটাল"এ পরিণত কবিত কোন বাধা আছে কি . এবং
- (ঝ) বাধা থাকিলে, তাহা কি ?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

- (ক) সংক্রামক ও যক্ষ্মাবোগ চিকিৎসার জন্য।
- (খ) ছয়টি ওয়ার্ড ও দশটি কেবিন আছে . জমির পরিমাণ প্রায় ১২৫ বিঘা। যতদূর জানা যায় এই হাসপাতাল নিষ্পত্তি করিতে ১,৩০,০০০ টাকা ব্যয় হইয়াছিল।
- (গ) উত্তর (ক)এ দেওয়া আছে।
- (ঘ) না।
- (ঙ) উনিশজন।
- (চ) চৌদ্দজন, তন্মধ্যে সাতজন যক্ষ্মায় দুইজন কলেরায়, একজন পাকাসায়ের রোগে, তিনজন বহু অমায়িক ও একজন মৌলিক জাহতিসে মারা গিয়াছে।
- (ছ) সকল ঔষধ ও পথের জন্য ব্যববাহই বহন করেন।
- (জ) আছে।
- (ঝ) অপর সংক্রামক রোগী রাখার অন্য কোনও ব্যবস্থা এখানে না থাকায় উহা আপাততঃ সম্ভবপর নহে ; তবে যক্ষ্মারোগীর জন্য শয্যাসংখ্যা বৃদ্ধির পরিকল্পনা আছে।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এই যে ছয়টি ওয়ার্ড ও দশটি কেবিন আছে এতে কতজন রোগী আছে ?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

২৫ জন।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

বর্তমানে কতজন আছে ?

**Sj. Amulyadhan Mukharji:**

১৯ জন।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

জল ও লাইটের কিরকম ব্যবস্থা আছে ?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

ভাল ব্যবস্থাই আছে।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

কটা "টিউব-ওয়েল" আছে ?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

"টিউব-ওয়েল" একটি আছে।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এখানে "লাইট"এর কিরকম ব্যবস্থা আছে—  
"ইলেকট্রিক লাইট" না "হ্যান্ডিকেন" ?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

না দেখে বলতে পারি না।

**Mr. Speaker:** That does not arise.  
Don't argue please.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

"মিনিয়ালস্" ও "নাস্টিদেব" বেতন অন্যান্য গভর্ণমেন্ট হাসপাতাল থেকে কম কি ?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

একই বেতন।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এখানে বলেছেন যে—যতদূর জানা যায় যে এই হাসপাতাল কবিত এত টাকা খরচ হয়েছে, এই যতদূর বলতে তিনি কি বোঝেন ?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

এই হাসপাতালটা "স্টেট"এর আমলে তৈরী হয়েছিল, সেইজন্য এটা ঠিক বলা যায় না যে কত খরচ হয়েছিল। তবে "ইনফরমেশন" নিয়ে যা জানা যায় তাই থেকেই বলা হয়েছে।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

“সাপ্লিমেন্টারী কোম্পেন্স”এর উত্তবে বলেছেন যে এখানে ২৫টা “বেড” আছে। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে এই ২৫টা “বেড”এর মধ্যে যোগ্য ছিল আছে সেগুলিতে বহু লোক “অ্যাপ্লিকেশন” করেও বোগারী “বেড” পাচ্ছে না?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

এখানে ২৫টা “বেড”এর মধ্যে ১৯টি “ফ্রী বেড” আছে এবং ৬টি “পেয়িং বেড” আছে। যে সমস্ত দরখাস্ত করা হয়েছে সেগুলি “ফ্রী বেড”এর জন্যই করা হয়েছে।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এই ২৫টা “বেড”এর মধ্যে কটা “বেড” বর্তমানে খালি আছে?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

তিনটা “বেড” খালি আছে।

[4-10—4-20 p.m.]

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

বর্তমানে ৩টা “ফ্রী বেড” খালি আছে একথা সত্য কি?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

এখনকার কথা বলতে পারি না।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এক মাস আগে থেকে খালি আছে একথা সত্য কি?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

এখন বলতে পারি না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

পাকিস্থের রোগ থেকে টি বি. হয়েছে কিনা?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

সেবকম তথা আমাদেব কাছে নাই।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

হাসপাতালের যে ভূমি আছে তা বিক্রয় সময় ৩ ফুট জলবে নাও চলে দায় একথা সত্য কিনা?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Nepal Chandra Ray:**

“পেটিং বেড” কত টাকা দিলে বোগারী ভর্তি করা হয়?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

পেটিং বেডের দৈনিক ডার্ক ছয় টাকা মধ্য আছে।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

হাসপাতালের প্রাঙ্গণে প্রায় রাইসে বাঘ আসে একথা সত্য কিনা?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

আমাদের জানা নাই।

**Sj. Jatish Ghosh:** On a point of information, Sir.

আপনি প্রধান মন্ত্রীকে উত্তর দেবার জন্য “কল” করেছেন, কিন্তু উনি উত্তর দিতে পারেন কিনা সেট আমরা জানতে চাই।

**Mr. Speaker:** He is Deputy Minister in charge of Public Health and under the rules he can reply.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

হাসপাতালের নাসের সংখ্যা কতজন

**Mr. Speaker:** That does not arise out of this.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

কতজন এইবকম জমাই ঠাবন “কোম্পেন্স” করা হবে?

**Role of Damodar Valley Project in respect of Burdwan district and other parts of West Bengal.**

**\*33. Sj. Dasarathi Tah:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development Department be pleased to state—

(a) what are the improvements done or proposed to be done by the Damodar Valley Corporation Project in the district of Burdwan;

(b) whether development of townships, rural electrification schemes and road and bridge constructions will be taken up by the Damodar Valley Corporation in West Bengal; and

(c) whether a bridge across the Damodar in Burdwan will be made by the Damodar Valley Corporation out of its fund for development in connection with trans-Damodar areas?

**Minister in charge of the Development Department (Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) A statement is laid on the Table.

(b) Not at present, except in regard to residential colonies and roads and bridges which would be necessary in regard to the aforesaid works.

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

(c) There will be a bridge across the Damodar river over the barrage which will be constructed at Durgapur.

*Statement referred to in reply to clause (a) of starred question No. 33.*

1. The construction of a barrage at Durgapur with an irrigation-cum-navigation canal and distributaries for irrigating in the district of Burdwan gross areas of 1,211.55 square miles and 2.32 square miles on the left and right banks, respectively, of the Damodar river. The net areas to be irrigated are 566,036 and 108,400 acres, respectively, excluding 185,000 acres already under irrigation on the left bank.

2. Construction of an electrical transmission system passing through this district with 132/33 K.V. grid sub-stations at Raniganj and Burdwan according to the present plans of the Damodar Valley Corporation. The West Bengal Government or distributing licensees will receive the supply at grid sub-stations or other suitable points for distribution to ultimate consumers.

3. Burdwan stands to gain from this project in respect of flood control.

4. Secondary benefits to the economy of the State as a whole from the development of the Damodar Valley are also expected.

5. The present stage of the work is as follows:—

Digging of canals has already been started including re-excavation of dead channels.

Work on the bed of the river and other work in connection with the construction of the barrage have already commenced at Durgapur. Sindri power has been taken over on the Damodar Valley Corporation grid and transmitted to Chittaranjan Locomotive Factory, Dishergarh, Kulti and Sibpur in the

Asansol subdivision. The new Damodar Valley Corporation colony and the barrage site at Durgapur have been supplied power.

**Sj. Dasarathi Tah:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি বর্ধমানের সদরঘাট-আরামবাগ "ব্রীজ" করাৰ পৰিকল্পনা গবৰ্ণমেণ্টৰ আছে কিনা ?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I do not know and moreover this question does not arise out of this question. I cannot give you any answer. I want notice.

**Sj. Dasarathi Tah:**

আমাৰ পক্ষৰ উদ্ভবে আপনি "সি"তে যা বলেছেন সেসম্পকেই জিজ্ঞাসা করছি।

**Mr. Speaker:** You have been answered.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I want notice.

**Acquisition of land for construction of Basudebpur-Kumarchak Road, Midnapore.**

**\*34. Sj. Kumar Chandra Jana:**

(a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Development (Roads) Department be pleased to state whether lands were acquired for the purpose of construction of a road from Basudebpur to Kumarchak in Tamruk subdivision in Midnapore district?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) when were such lands acquired;

(ii) whether compensation has been paid to the persons from whom such lands were acquired; and

(iii) if so, at what rates?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a) Yes.

(b) (i) Lands in different sections of the road were taken possession of from time to time between February, 1947, and July, 1952.

(ii) Yes, some have already received and others are waiting.

(iii) Rates varied from Rs. 100 to Rs. 2,000, according to the nature and quality of lands.

**Acquisition of land for construction of Chaitanyapur-Kukrahati Road, Midnapore.**

\*35. S. J. Kumar Chandra Jana:

(a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Development Department be pleased to state whether lands were acquired for the purpose of construction of a road from Chaitanyapur to Kukrahati in Satahata police-station in Tamluk subdivision of Midnapore district?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) when were such lands acquired;
- (ii) whether compensation has been paid to the persons from whom such lands were acquired; and
- (iii) if so, at what rates?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a) Yes.

(b) (i) Waste or arable lands on 21st February, 1947; lands other than waste or arable on 8th March and 30th April, 1952.

(ii) Yes.

(iii) A statement is laid on the Table.

*Statement referred to in reply to clause (b)(iii) of starred question No. 35.*

The rates varied in different cases according to the nature and situation of the plots involved. The rates were—

between Rs. 350 and Rs. 875 per acre for *jal* land;

between Rs. 400 and Rs. 800 per acre for *kala* or *dhosa* land;

between Rs. 150 and Rs. 300 per acre for "waste" land;

between Rs. 1,000 and Rs. 1,500 per acre for *bastu* land;

between Rs. 600 and Rs. 1,500 per acre for *pakur* land;

Rs. 300 per acre for *dobas*; and  
Rs. 800 per acre for *khal*, *khana* and *bhagar*, etc.

In addition to the value of lands, compensation was paid for trees and structures of different types standing on the lands. Fifteen per cent. of the market value was paid extra in each case as "statutory allowance". Six per cent. interest was also paid on the compensation from the date of possession of the land. Rent-collecting interests, affected by the acquisition, have also been compensated by the payment of the capitalised value of such rent.

**UNSTARRED QUESTIONS**

(answers to which were laid on the table)

**Collection of different taxes in undivided Bengal since 1941.**

12. S. J. Haripada Chatterjee:

Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

(a) the amount of sales tax, raw jute tax and petrol tax collected from the whole of Bengal for the last eleven years beginning from 1941, showing separately the collections of the said three taxes, from the following areas:—

(i) Dacca and Chittagong Divisions,

(ii) Rajshahi Division, and

(iii) districts of Malda, Dinajpur, Jalpaiguri and Darjeeling; and

(b) amount of sales tax collected from the sale of coal, mustard seed, books and homeopathic medicine during the years from 1948 to 1951?

**Minister in charge of the Finance Department (Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) A statement is laid on the Table.

(b) Separate figures for each commodity are not available.

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

Statement referred to in reply to clause (a) of unstarred question No. 12.

#### COLLECTIONS FOR UNDIVIDED BENGAL

	Sales tax.	Petrol tax.	Raw jute tax.
	Rs.	Rs.	Rs.
1941-42 ..	15,61,592	2,48,944	607
1942-43 ..	68,94,462	11,91,379	32,06,251
1943-44 ..	1,03,50,288	25,90,045	44,71,302
1944-45 ..	2,12,15,762	80,73,367	35,36,371
1945-46 ..	3,08,76,434	1,63,39,190	42,85,662
1946-47 ..	3,60,45,539	40,75,778	39,93,241
1947-48 (from 1st April to 14th August, 1947).	1,31,16,173	25,23,089	15,55,113

#### COLLECTIONS FOR WEST BENGAL

1947-48 (from 15th August, 1947, to 31st March, 1948).	2,11,06,908	54,51,745	19,57,428
1948-49 ..	4,32,09,466	81,15,885	45,70,500
1949-50 ..	4,63,90,403	90,38,743	34,10,844
1950-51 ..	5,19,97,399	95,37,360	32,93,489
1951-52 ..	5,64,05,470	1,08,37,398	33,04,756

#### COLLECTIONS FOR Dacca and CHITTAGONG DIVISIONS

1941-42 ..	Not available.	Not available.	Not available.
1942-43 ..	10,24,453	98,573	Nil.
1943-44 ..	13,88,017	5,27,106	1,608
1944-45 ..	46,97,644	22,80,454	Nil.
1945-46 ..	1,41,97,305	74,40,069	378
1946-47 ..	39,33,948	2,54,874	Nil.
1947-48 (from 1st April to 14th August, 1947).	14,58,789	96,443	Nil.

#### COLLECTIONS FOR RAJSHAHI DIVISION

1941-42 ..	Not available.	Not available.	Not available.
1942-43 ..	6,15,503	33,361	6,566
1943-44 ..	7,05,547	50,829	8,581
1944-45 ..	14,10,277	65,766	8,198
1945-46 ..	21,82,205	1,34,679	12,856
1946-47 ..	26,84,022	2,83,808	9,872
1947-48 (from 1st April to 14th August, 1947).	9,62,848	1,46,616	431

N.B.—Figures for the periods from 15th August, 1947, onwards are not available.

**COLLECTIONS FOR THE DISTRICTS OF MALDA, DINAJPUR, JALPAIGURI AND  
DARJEELING**

	Sales tax.	Petrol tax.	Raw jute tax.
	Rs.	Rs.	Rs.
1941-42	..	}	Not available.
1942-43	..	}	Not available.
1943-44	..	}	Not available.
1944-45	..	6,79,119	54,087
1945-46	..	10,24,664	1,14,990
1946-47	..	13,05,006	1,29,544
1947-48 (from 1st April to 14th August, 1947).	..	4,79,736	1,22,367
1947-48 (from 15th August, 1947, to 31st March, 1948).	..	6,44,898	2,58,254
1948-49	..	13,87,661	3,99,843
1949-50	..	20,38,042	8,21,688
1950-51	..	20,15,094	9,69,472
1951-52	..	23,77,483	10,80,244

*N.B.*—Figures for the periods from 1941-42 to 14th August, 1947, relate to the respective districts as constituted before the partition, and the figures for the periods from 15th August, 1947, to 1951-52 relate to districts as constituted after the partition.

**Admission of Muslim students in  
Medical Colleges.**

**13. S.J. Subodh Choudhury:**  
Will the Hon'ble Minister in charge of the Medical Department be pleased to state what was the number of Muslim applicants for admission to Medical Colleges this year and how many of them have been admitted?

**Minister in charge of the Medical  
Department (Dr. Bidhan Chandra  
Roy):**

*Medical College, Calcutta.*

Number of Muslim applicants for admission	.. 21
Number selected for admission	.. 3

*Nilratan Sircar Medical College.*

Number of Muslim applicants for admission	.. 20
Number selected for admission	.. 4

**S.J. Subodh Choudhury:**

"মেডিকেল কলেজ"এ বারা দরখাস্ত করেছিল তাদের মধ্যে ০ জনের মাত্র "এ্যাসিস্টেন্স" রাখা হয়েছে, বাকী করজনের রাখা হয়নি—এর কারণ মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

"নিলরতন সরকার মেডিকেল কলেজ" এবং "মেডিকেল কলেজ"এ "সিলেকশন কমিটি" আছে,

এবং একটা "স্টাণ্ডার্ড লে ডাউন" করা আছে। সেই কমিটি হয়তো ০ জনের বেশী ছাত্রকে উপযুক্ত মনে করেনি।

**S.J. Subodh Choudhury:**

কমিটি উপযুক্ততা বিচার করেন কিভাবে?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

কমিটিকে জিজ্ঞাসা করলে জানতে পারবেন।

**S.J. Subodh Choudhury:**

আপনি কি এই কমিটিতে আছেন?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আজ্ঞে না।

**Pay of Civil Surgeons and Sub-  
Assistant Surgeons.**

**14. S.J. Lalit Kumar Sinha:**  
Will the Hon'ble Minister in charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(ক) পশ্চিমবঙ্গ সরকারের মেডিকেল বিভাগে সম্বন্ধগণের জন্য নিযুক্ত "সিভিল সার্জান" এবং "সাব-এ্যাসিস্টেন্ট সার্জান"দের বেতনের হার শাসনবিভাগের কর্মকর্তাদের সমপর্ষায় কিনা; এবং

(খ) সমপর্ষায় না হইলে, সমপর্ষায় করার কোন বাধা আছে কিনা এবং সমপর্ষায়ের বেতনের হার প্রবর্তন করা হইবে কিনা?



### Dr. Bidhan Chandra Roy:

(ক) না, কিন্তু "সিভিল সার্জন" দিগকে স্বাধীনভাবে ব্যবস্থা চালাইয়া আর ব্যর্থ করিবার অনুমতি দেওয়া হয়। শাসনবিভাগে "সাব-এ্যাসিস্টেণ্ট সার্জন"-দের ঠিক সমপর্যায়ের কোন কমচারী নাই।

(খ) প্রত্যেক শ্রেণীর চাকুরীর বেতন তাহার ধরে, দায়িত্ব ও ব্যাপকতা অনুসারে ধার্য হইয়া থাকে। যদি কোন চাকুরীর বেতন বাতীত অন্য উপার্জন-ব্যবস্থা থাকে, তাহা হইলে সেই চাকুরীর বেতনের হার অন্যান্য সমপর্যায়ের চাকুরী হইতে কম ধার্য করা হয়।

### Sj. Lalit Kumar Sinha:

"সিভিল সার্জন"-রা অল্প বেতন পাওয়ার জন্য কি "প্রাইভেট প্রাক্টিস" করতে বাধ্য হন?

**Mr. Speaker:** That does not arise. You are proceeding on assumptions.

### Sj. Ambica Chakrabarty:

"সাব-এ্যাসিস্টেণ্ট" কোম্পেন, স্যার, সিভিল সার্জন-রা চাকুরী ছাড়া আর অন্য কিস্তাবে রোগ-ব্যবস্থার ব্যবস্থা করেন—দয়া করে বলবেন কি?

### Dr. Bidhan Chandra Roy:

এই চার ডাক্তারি সর্বকালের ব্যবস্থাই আছে। তারা কি করেন আপনিও জানেন, আমিও জানি। ডাক্তাররা "সারটিফিকেট" দিয়ে, "প্রেস্ক্রিপশন" লিখে দিয়ে এবং অন্যান্য পরীক্ষা করি রোগগারের ব্যবস্থা করেন। আর জামাই ঠকান প্রশ্ন করে লাভ কি?

### Egra-Paniparul Road, Midnapore district.

**15. Sj. Basanta Kumar Panigrahi:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development Department be pleased to state—

(a) whether Egra-Paniparul Road in the district of Midnapore has been enlisted in the Road Development Project for metalling in the 20-Year Scheme; and

(b) if so, in what year the construction work will be commenced?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** The 20-Year Scheme has now been dropped for financial reasons. Proposals for construction of roads are being considered on the basis of the approved 5-Year Plan (estimated to cost Rs. 13.85 crores). Egra-Paniparul Road not being on this

plan cannot be considered till 1955-56 according to the Road Development Plan.

### Enquiry regarding an adjournment motion.

#### Sj. Krishna Chandra Satpathi:

আমি যে "এডাভাউজমেন্ট মোশন" দিইছিলাম তা বাতিল করা হল কেন, স্যার?

**Mr. Speaker:** If you have got anything to say, please see me in my chamber. If you had come to me I would have given you the reasons.

### Police at the Assembly Gate.

#### Sj. Monoranjan Hazra:

স্যার, আমি যখন "এ্যাসেম্বলি"তে আসি তখন দৌধি যে "গেট"-এ এত পুলিশ মোতায়েন করা হয়েছে যে আসা যায় না, এ বিষয়ে আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

**Mr. Speaker:** I can tell you that there cannot be police inside the Assembly. I do not allow police to enter the Assembly.

#### Sj. Hemanta Kumar Chosal:

হ্যাঁ, স্যার, আমিও যখন আসছিলাম তখন দৌধি অসংখ্য পুলিশ "গেট"-এ দাঁড়িয়ে আছে।

**Mr. Speaker:** I may tell him that I have always refused them permission to enter the Assembly.

**Sj. Jyoti Basu:** In view of the fact that this question has been raised and the answer given by you, may I inform you on a point of privilege, because this was raised earlier also by me—

**Mr. Speaker:** Earlier in this session?

**Sj. Jyoti Basu:** Not in this session. I had thought that your orders were that if policemen were required by the West Bengal Government to guard their going about, police should remain outside. They should not come inside. But you can ask your Secretary to go and see. There are a lot of them—I do not know how many—inside this verandah—just where the cards are shown. If at the present moment he goes down he will find them sitting. I want to know

whether they have come under your orders. If not, let them be turned out immediately.

**Mr. Speaker:** I will ask the Secretary to make an enquiry. Of course, there is the usual skeleton police staff in the Assembly but besides that no special order for more police has been given by me.

### GOVERNMENT BILL.

#### The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I beg to introduce the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

[4-20—4-30 p.m.]

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

Sir, this is a Bill to amend one of the provisions of the West Bengal Security Act which was passed in 1950 and whose term would ordinarily expire this year. Therefore, this Bill that I am presenting before the House has got two provisions. The first provision is that the period of operation of the original Act on which this amendment is based be increased from three years, as originally stipulated in the Act, to six years. I am afraid, some friends of mine who have given notice of amendments have not considered the question as to what the meaning of this portion of the amendment really is. The meaning is that as regards the period in the original Act where it is said "It shall remain in force for a period of three years", the word "three" has been changed to the word "six". Personally, I think the amendment should have stated that the Act shall continue in force for three years more, but you know the Legislative Department have their own method of putting the case and have advised us that it should be like this that the word "three" in the original Act

should be changed to "six". Some friends have given amendments that the word "six" be changed into "three" which means—

**Mr. Speaker:** You can speak about the amendment afterwards.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** All right. The other point on which it is sought to change the original provisions of the Act is with regard to section 21A. In the original Act, the provision under section 21A was that (i) a person in respect of whom an order is made shall be entitled to send a representation to the State Government against the order so as to reach the State Government within three weeks of the date of the order; (ii) every representation under sub-section (1) shall, within one week of the receipt thereof, be placed by the State Government before an Advisory Board constituted under sub-section (6); and (iii) the Advisory Board, after considering the representation under sub-section (1) as well as any materials placed before it by the State Government and, if necessary, after calling for such further information from the State Government or from the person in respect of whom the order was made, shall report to the State Government within one month of the date of the order whether or not, in its opinion, there is sufficient cause for the order.

Sir, this means that the total period during which a person, on whom an order has been issued, can be restricted without an opinion being obtained from the Advisory Board is one month, the allocation being three weeks for the person to send his representation, one week for the Government to send in materials and the remainder two days being left over for the Advisory Board to come to its own decision. The language in which this section is put is that we start from the date of the order and within three weeks the person on whom the order has been issued should send in his representation, within four weeks from that date Government

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

must give the materials to the Advisory Board and within one month the Advisory Board must give its opinion. But in actual practice it is found that if the person takes three weeks to give in his representation, Government take one week for supplying materials and it leaves only two days for the Advisory Board to form its opinion. We felt that that was not the correct way of approach and, therefore, we felt that it was necessary to give to the Advisory Board a little more time, particularly because in some cases the Advisory Board expressed its opinion that it would like to call for further information. So, in order to give facilities to do so, we felt that it should be given one week. In that case, if the Government take seven days to collect the materials and send them to the Board, we are left over with only 14 days or 15 days. Therefore, the amendment seeks to diminish the period during which the person may send in his representation from three weeks to two weeks.

Sir, having said that I now come to the general question as to why we want the prolongation of the operation of the Act. Sir, many friends here and probably many people outside do not realise that we have got two Acts which more or less work almost together. First, there is the Central Act which is called the Preventive Detention Act—it is not an Act of the local legislature but is an Act of the Central Legislature—in which, again, arrangement for Advisory Board has been provided and there is a particular method in which the operation of that Act is conducted. Then there is this Security Act. There is only one section, viz., section 21, which refers to a person being interned in his own area or externed from that area. The other provisions of the Act are with reference to the power of the Government to declare a particular area or a particular place as a protected place. Secondly, there is

the power of the Government to take action with regard to any attempt or any subversive act which is to be found in the Act itself—any act of sabotage, any unlawful possession or use of arms or explosives, imposition of curfews, prevention of looting. Sir, in all these cases as well as in the matter of issuing orders against the publication of articles likely to inflame communal disturbances this Act provides certain sections, but in every one of these cases, it comes up before the court and the court has, on the basis of such evidence as can be produced, to convict the person for a period of two years or three years according to the particular section. There is only one section—section 21—under which a person can be kept in his own place or externed from his own place without trial, which, in a form, is a preventive measure.

Sir, a question has been asked that in view of the more or less apparent peaceful conditions of the city and the State, need we have this measure at all? Sir, I will recall to the minds of the members here that the situation in the State is not the only matter with which we are concerned here. A situation may arise both within India and outside India which may require such an action to be taken and some explosions may take place,—I do not mean explosions in the literal sense—some explosive commotion may take place which may produce results that may be harmful to the State. All that I ask for is that let there be power in the hands of the Government so that these things can be prevented. There have been cases where people from other provinces have come to Bengal and have created disturbances—cases where Pakistan people have come here and created difficulties. All these cases are supposed to be covered by this and in these cases the ordinary law of the land cannot prevent such disturbances and such conditions. But the value of a measure or the justice of a measure can only be judged by the results. Sir, under this Act, up

till now we had 9 and 3—12 people on whom orders were issued—3 under the special section and 9 under the anti-corruption and enforcement section.

[4-30—4-40 p.m.]

Of the three, order against one was withdrawn by Government before it was examined by the Advisory Board. Of the other two, one is still under restriction from December, 1952, for six months. The time will expire in June, 1953. About the other one although approved by the Board for restrictive order, we have felt it necessary to remove that order. Of the nine orders issued for anti-corruption and enforcement department, six were approved by the committee of which one only now remains under restriction. Therefore, altogether it will be seen that although we have powers under the Act, the exercise of those powers has been judicious and under restraint. On the other hand, I may even in passing refer to the position with regard to the Preventive Detention Act. On the 31st January, 1952, 308 persons were under detention. Today we have six under detention and of the six one is under detention for anti-Indian activities, three for anti-State activities and two for black-marketing. These are the six people that are under detention under the Preventive Detention Act. As I said before the procedure so far as restriction and detention are concerned is the same, namely, that the Board has to consider the materials put before it, and ask for any further materials which it desires to have and then give its opinion. With regard to these 9 plus 3, that is 12 people, only two are now under restraint and within two or three months they will go out automatically. Under the Preventive Detention Act which is a Central Act only six remain under detention, because we find that the political party in India now have made up their mind to act constitutionally. Sir, I do not want to take the time of the House any further except to

say that so far as the amending Bill is concerned, the two objectives are firstly to increase the period of the operation of the Act from three to six years, and secondly to have the period between the issue of the order and the issue of the judgment of the Board timed and to redistribute the period of time as between different parties.

With these words, Sir, I request the Assembly to consider the Bill.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 2nd August, 1953.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st July, 1953.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** Sir, may I have your permission to move the amendment given notice of by Sj. Bibhuti Bhushon Ghose, a member of my party?

**Mr. Speaker:** Yes.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** Sir,

I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 2nd of May, 1953.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st May, 1953.

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:** Sir, I beg to move that the

West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st April, 1953.

**Sj. Amulya Ratan Ghosh:** Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March, 1953.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Sir, may I move the amendment standing in the name of Sj. Rakshari Chatterjee?

**Mr. Speaker:** Yes.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 25th day of March, 1953.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 28th February, 1953.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I also beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953, be referred to a Select Committee consisting of—

- (1) The Minister-in-charge of the Home Department,
- (2) Sj. Jyoti Basu,
- (3) Sj. Jyotish Joarder, and
- (4) the mover,

with instructions to submit their report by the 31st of March, 1953, and that the quorum of the Select Committee be fixed at 3.

**Demonstration outside the Assembly Compound and Mr. Speaker's observation thereon.**

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** Sir, I would like to draw your attention to one thing. A very large number of people have come before the Assembly to demonstrate their feeling about the Security Bill. I, therefore, request the Chief Minister through you, Sir, to meet the demonstrators and to have a discussion with them on the Security Bill, so that the demonstrators who are practically coming from the people of this country, their opinion is given proper respect. So I would request through you to the Chief Minister to receive a deputation of the demonstrators and to have their views on the Security Bill.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I may inform you that Shris Hemanta Bose, Biren Banerjee, Narayan Bose, Nepal Bhattacharjee, Shambhu Bose, Niranjana Sen, Bibhuti Ghose and Ganesh Ghose have been marching with this procession. So Mr. Bose can give us the opinion of the processionists here. What is the use of my going there and meeting them?

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** Yes, Sir. We are always here and we always have our opportunities to give our views in the Assembly. But there are others, public outside and they also want to place their views before the Chief Minister, and the Chief Minister is not only the Chief Minister of this House or Government, but also the Chief Minister of the people outside, and I say, Sir, that he should meet them. Sir, I am one of them no doubt, but still those who have come to this House have come from different constituencies. Of them there are many who have come from the Congress constituencies. So once again I request the Chief Minister through you to meet them.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Notices were issued about the bringing in of this Bill. If these gentlemen were really organised, they could have come to me in time last week to consider this. This is not the time to do that. I do not like to go and meet them now.

**Sj. Jyoti Basu:** Probably the Chief Minister does not know that there has been a tradition in this House. Long before he came into power, on many occasions the Ministers have gone out to meet the deputationists who had come from different parts of West Bengal. Therefore in meeting the deputationists he would be only acting up to the old tradition. I remember before the Chittagong Armoury Raid prisoners' release even Mr. Suhrawardy, the then Chief Minister, met 10,000 deputationists who came here and he went and spoke to them and after that in

about one month's time the Chittagong Armoury Raid prisoners were released. Therefore, I say that the Chief Minister even now should request you, Sir, to adjourn the Assembly for sometime, so that all of us can go out, meet them for about 15 or 20 minutes and the Chief Minister can speak there for five minutes. Then he can come away and we can have this discussion on this Bill. I think the Chief Minister who is also the Home Minister should go out and explain the thing to the people outside.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I won't follow the tradition of anybody created in the past. Let us create new traditions. We have got to follow our own traditions. This Bill was notified to be brought here today, that is, Monday. If there was any organised public opinion, people could come to me and speak before. I was always available from half past eight in the morning to half past eight in the evening. This is to try to stop and delay the progress of this Bill simply by saying that thousands of people have been waiting outside. Sir, I do not want to go and see them.

[4-40—4-50 p.m.]

**Sj. Monoranjan Hazra:**

চোখ সারাতে যাওয়ার জন্য আপনি ছয় মাস "এ্যাসেম্বর" বন্ধ রাখতে পারেন আর এখন ১৫ মিনিটের জন্য পারবেন না?

**Sj. Subodh Banerjee:**

তিন হাজারই হ'ক, আর তিন জনই হ'ক, বাংলাদেশে এই "সিকিউরিটি এ্যাক্ট" সম্বন্ধে একটা মতবাদ আছে, যেটা খুব প্রতীতিকর নয়, সুখেরও নয়। এই "সিকিউরিটি এ্যাক্ট" সম্বন্ধে আগে—

**Sj. Debendra Chandra Dey:** He can discuss matters here.

(OPPOSITION BENCHES: No, No.)

**Sj. Subodh Banerjee:** I am requesting the Chief Minister through you.

অর্থাৎ আমি আপনার মাধ্যমে প্রধান মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ করবো যে "অর্গানাইজড পাবলিক ওপিনিয়ন"কেও তিনি যেন উপেক্ষা না করেন। তারা যখন প্রধান মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে এসেছে তখন প্রধান মন্ত্রীমহাশয়ের কর্তব্য যে তাদের কাছে যেয়ে তাদের বতমত জানা। আমি মনে করি যে তাদের

কাছে যাওয়ারটা "জাফ্টিফাইড" হবে। তিনি যে বলছেন যে এই বিলটা আনা ঠিক হয়েছে সেটা তিনি "পিপল"এর কাছে গিয়ে তাদের "কনভিন্স" করুন যে এটা "জাফ্টিফাইড" হয়েছে। তারা যে "পিপল"এর মিনিমিস্ট বলে থাকেন সেই "পিপল"এর মিনিমিস্ট'টা তাদের সামনে গিয়ে প্রমাণ করুন। তাই আমি প্রধান মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ করবো তিনি যেন বাইরে গিয়ে তাদের সঙ্গে দেখা করেন।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমার যা কর্তব্য তা আমি জানি এবং তা আমি করবো। আমি শ্রীস্বর্গে বান্যাক্ষর কাছে সেটা জানতে চাই না।

(Noise.)

(A VOICE FROM THE OPPOSITION BENCH:

জানেন যদি তবে সে কথা বাইরে গিয়ে বলুন না?)

**Sj. Subodh Banerjee:**

বাংলাদেশের জাতিমশাই শিখতে চাইবেন কেন?

**Sj. Jyoti Basu:** Do I understand, Sir, that he is not going out and that he will act according to his own lights.

**Sj. Debendra Chandra Dey:** Certainly. Always.

**Mr. Speaker:** I think I ought to say something on this question which has been raised as the Speaker is confronted with an embarrassing position. This question of the adjournment of the House when there are demonstrations outside was also raised during the last session. I as the custodian of the rights and privileges of the House and of each and every individual member thereof have given very anxious consideration to this question. I find that in the Rules of Business of the House you have given me power to conduct the deliberations of this House, and the rules also give ample powers to each and every member of this House and also prescribe what are their parliamentary rights with regard to ventilating in the House public grievances and public petitions. I would invite the attention of the members to rules 87, 88, 89 and 90 of the Assembly procedure Rules. Under these rules ample powers are given to members to place before this House a petition with regard to public

[Mr. Speaker.]

grievances and public petitions, and such petition or petitions will be referred to the Committee of Petitions which is appointed at the beginning of every session. The Petition Committee of this House is functioning, consisting of three learned honourable members of the Opposition. The main function of that committee is to consider any petitions by the public in regard to any Bill which is before the House. So I would respectfully request the honourable members, in the interest of parliamentary etiquette and the rights and privileges of this House, to resort to those provisions. I find that this regular procedure for bringing the grievances of the public with regard to any pending Bill of the House by way of petition to the Assembly has been provided in these rules. A petition may be presented through any member of the House and if such a petition had been made and presented to the Secretary according to the rules in proper time it could have been considered by the Committee of Petitions first and then by the House thereafter with the report of the said committee on it. The right of petitioning the House for redress of grievances is a very valued right under the Constitution and is a fundamental constitutional right and members should follow the parliamentary procedure to enforce those rights. The procedure is as follows:—The inherent right which the House of Commons has to receive petitions from the public has been given to this House also by the rules I have already referred to. A petition with regard to a Bill may contain the approval or criticism of the Bill (to any measure initiated in this House itself). A petition may be presented through any member, and after it is presented it is to be referred to the Committee of Petitions constituted by the Speaker. As I have already told you, there is the standing Petition Committee set up at the beginning of each session to look after such petitions. This is the proper

forum. The Committee of Petitions after examining the petition report to the House as to the contents of the petition and the number of petitioners and may direct that the petition be circulated as a paper to the Bill to which it relates. The Speaker has no power to direct any member, whether he be a Minister or an ordinary member, to go outside and to meet anybody. I cannot direct like that and it is not my function to direct a Minister to control his executive action with regard to a department nor can I direct any member to act in such and such a manner outside the House. What I am concerned with inside the House is to protect the rights and privileges of the members inside the House under the powers given to me by the House under its rules. So my humble advice to the members in this regard, namely, in the matter of public grievances, would be that they should draw up petitions and present them to the Secretary so that they might be placed before the House and heard. Even the Forms of the petitions are given in the rules. It is then that I can ask the Committee of Petitions to sit and consider such petitions and arising out of their consideration and report I might if necessary direct postponement of the consideration of the Bill. Therefore I do request members to take to enforce their parliamentary rights and privileges according to the rules that are there. So far as I am concerned I am helpless and I cannot adjourn the normal business of the House even if some members object to such adjournment except in accordance with the rules laid down by the House. In these circumstances I think the work of the House must proceed.

**Sj. Jyoti Basu:** You heard just now, despite the valuable observations which you made, that the Chief Minister as the Leader of the House told us that he will create new traditions and not be guided by any old traditions (Sj. DEBENDRA CHANDRA DEY: Certainly). One member even says "certainly".

So I think that we too on this side of the House feel that if the Chief Minister is going to talk in this language it is extremely difficult for us to follow the parliamentary procedure and even if you quote to us hundreds of times from May's Parliamentary Practice, that would not much help either us or the Chief Minister who says that he will create traditions. I do not know whether he has even read May's Parliamentary Practice or seen that book. Therefore, Sir, it will be difficult for us if the Leader of the House goes in this manner.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Apparently my friend S. Jyoti Basu does not understand the difference between "Rule" and "tradition". What you quoted just now are the rules to which we are all bound down and so long as the rules exist I as a member of the House shall have to follow those rules. But "tradition" is something quite different. I hope Mr. Jyoti Basu with his infinite and great knowledge of English will understand the difference between "tradition" and "rule".

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, যে "প্রসিডিংস এন্ড রুলস" দেখান হয়েছে তাছাড়াও "হাউস অফ কমন্স"এ সাধারণতঃ "কনভেন্সন" আছে। আমাদের বন্ধু গ্রীজোভিৎ বসু, যে "কনভেন্সন"এর প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করেছেন সেই "কনভেন্সন" হচ্ছে যে, যখন সুপ্রিমকোর্ট গার্বমেন্ট ছিল তখন রাজবন্দীদের ব্যাপার নিয়ে বহু আলোচনা হয়। সে সময় জনসাধারণ এখানে শোভাযাত্রা নিয়ে আসে। সুপ্রিমকোর্ট সাহেব তখন প্রধানমন্ত্রী, তিনি পর্যালোচনা "হাউস এডজুডিকেশন" করে আমাদের সংগে "মীট" করেন এবং আমাদের কথা শোনেন। এই "হাউস"এ তখন যে "কনভেন্সন" সৃষ্টি হয়েছে তার প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

#### **The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953.**

[4-50—5 p.m.]

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Mr. Speaker, Sir. I propose that the Bill be circulated for eliciting public opinion by a certain date. I have given six months' time.

Sir, this cursed West Bengal Security Act has been sought to be

given a fresh lease of life for another three years. Of course while extending its life, the Government have proposed certain amendments which they would parade as having the effect of minimizing the chances of undue detention in case eventually the Advisory Board orders or finds that the detention has been illegal. That is a very small thing and that is no real relief.

Now, the question is whether the Security Act should be given a fresh lease of life or not. I must say that it has already outlived its utility if it had ever any utility. It should never have been on the legislative anvil and it should never have been passed. Of course, the bad thing was done and its lease of life has expired. Why should we extend its life? I oppose this Bill on principle. It cannot be tolerated in this sixth decade of the twentieth century in free India under the Congress Government which swears by the name of the Father of the Nation, which swears by the name of eternal Indian culture, that they would try to restrict the liberty of the citizens of India, without any public trial in a court of law. They say there are many safeguards. The detenus or persons whose liberty is to be restricted have got a right of representation to the Government or to the Advisory Board. The Government have also to submit under the law their grounds of detention. These will be placed before an Advisory Board. And the Advisory Board will, in the absence of the person against whom the restriction has been made—without hearing him—without hearing any argument—without hearing any evidence, examination-in-chief or cross-examination—determine that in this particular case the order has been legal or proper or that in this case the order has been wrong. This cannot be the idea that should guide the people of India—the administration of justice in free India. That is my case. Although there is no bad condition in the country at present, you are apprehending



[Sj. Tarapada Bandopadhyay.]

that sometime in future an exigency may come up when the provisions of this Bill would be required for the safety of the State. This is a distant possibility and I submit that to meet this distant possibility this Bill cannot be supported. Therefore, I propose to oppose this Bill—every word of it, every sentence of it. There is no necessity now in India to extend the lease of life of this Bill. The atmosphere is peaceful and cool as the Chief Minister had to admit himself. All parties, all Opposition groups, all the different political parties are carrying on agitation under the Constitution within the constitutional limits and their only purpose is to secure for the toiling and hungry masses two square meals a day, a small house and the minimum cloth required by them. This is the object that is guiding the thoughts of every party, every right-thinking gentleman of our country. How, therefore, within this perspective the necessity of a Bill like this can be thought of? There is no necessity for it. I must say that in the garb of preventing something they will create that very thing. Therefore, this Bill should not be passed. This Bill must be dropped. The power that has been envisaged in the Bill cannot be entrusted to the Congress Government. We cannot place any reliance upon the Congress Government. We have been seeing their action from day to day and this would indeed be supplying a very dangerous weapon in the hands of the Congress Ministry which would be misused and which has no chance of being used properly. The stalwarts of the Congress party themselves in British days carried on relentless agitation against such Bills which they characterised as lawless laws and cried down with chosen invectives. Now, Sir, the same Congressmen, after the British have gone out, after we have got our liberty, after we have drawn our Constitution—one of the best Constitutions in the world—this Congress party would say,

“well, the lawless laws which we decried like anything in the British days must be required by us this time to prevent breach of the peace in the country”. That is not the thing. The real thing is that the Congress Ministry know very well that their position is tottering, and it is to keep them on the *gadi* that they are proposing Bills like this. My apprehension is that if the power envisaged in the Bill is given to them, then it will restrict the liberty of the members of the Opposition. They will thwart the growth of legitimate political movements and, therefore, they will thwart the progress of the State of Bengal as a whole. Sir, this Government are suffering from many diseases. Although I am not a doctor, I can categorise them as Hindu-phæbia, as Lebour-phæbia, as Peasant-phæbia and their counterparts, Muslim-mania, Pakistan-mania, Capitalist-mania, and vested-interest-mania. Mr. Speaker, Sir, you have to see whether such dangerous weapons and powers can be entrusted to a maniac Government like this. This cannot be done. This Bill should be dropped. It has already lost its lease of life and it should not be revived. The original Act was passed long before the introduction of the present Constitution. It was passed long before the first democratic elections took place in India. Therefore, at this time we cannot submit to the passage of such a Bill without consulting our electorate—without consulting the people at large.

[5—5-10 p.m.]

Sir, many people have come there. There were suggestions to the Chief Minister to see them and come into contact with them but he has neglectfully refused to do that. It is just like what he is. He wishes to use some dictatorial powers, and he has said that he would not be guided by any precedent; he would be creating precedents of his own. Although he just now supported this Bill by some Act of a like

nature passed by the Central Government, although in certain cases he would follow precedents in cases like this where the liberty of the citizen is involved he would not be guided by any previous ruling or any previous precedent. This is very much regrettable. Therefore, in order to give the electorate an opportunity to have their say in the matter, how they view this proposed amendment, how they look at it, from what angle of vision they look at it, this should be referred to them for six months, so that in the meantime they may express their opinion through the platform, through the press, through correspondence with the Government, so that after being apprised of their views in the matter we may calmly and safely and securely go on with the consideration of this Bill.

Therefore what I was submitting to this House is that this Bill should be submitted to the public for something like a referendum.

#### 8j. Hemanta Kumar Basu:

স্পীকার মহোদয়, জনসাধারণের মত এই বিলের সম্বন্ধে গ্রহণ করবার জন্য এই প্রস্তাব আমরা উপস্থিত করছি। আমি এই কথা আপনার কাছে বলছি ও এর প্রতি প্রধান মন্ত্রীর মনোযোগ আকর্ষণ করছি, যে জনসাধারণেরই অভিজ্ঞত প্রকাশ করবার জন্য আজ তারা এখানে এসেছেন, যদি সেই জনসাধারণের কাছে গিয়ে তাদের মতটা গ্রহণ করা আগে থেকেই হ'ত, তাহলে আর আমাদের এই প্রস্তাবের আবশ্যকই হ'ত না। কিন্তু আমাদের যারা মন্ত্রিমণ্ডলী তারা নির্বাচিত হবার পরে, আর ইলেকটরেটের সঙ্গে নির্বাচকদের সঙ্গে কোন যোগাযোগ রাখা, বা তাদের মতের যে দাম আছে তা তারা মনে করেন না। সেইজন্য আমরা বলতে বাধ্য হচ্ছি যে এই আইনটা সম্বন্ধে জনমত গ্রহণ করা হোক। এই সিকিউরিটি একটা আবার বন্ধন নতুন করে এসেছে, তখন পশ্চিমবঙ্গে কোন কোন সভা সমিতি হয় নাই যেখানে এর স্বপক্ষে কোন জনমত প্রকাশিত হয়েছে। এবং আমি এই হাউসের কংগ্রেস সদস্যদের বলছি—তারা যে বলে বেড়ান যে কংগ্রেসের ভোটে তারা নির্বাচিত হয়ে এসেছেন এবং তারাই পশ্চিমবঙ্গে সেকিউরিটি, তা যদি হয় তাহলে তারা কেনই বা আমাদের এই প্রস্তাবটা গ্রহণ করবেন না? তারাই বন্ধন সংখ্যাগরিষ্ঠ, এবং জনমত বন্ধন তাঁদের দিকেই, তখন জনমত গ্রহণে তাঁদের বাধ্য কি আছে? তবে যদি তারা মনে করেন যে এখন আর জনমতের কি দাম আছে—অন্ততঃ পাঁচ বছরের জন্য, তাহলে অজন্মা এ প্রস্তাব গ্রহণ করার তাঁদের আর আবশ্যক নাই। কিন্তু যদি বাস্তবিকই জনমতের প্রতি তাঁদের প্রস্থা থেকে থাকে, তাহলে তারা অন্ততঃ তাঁদের

নিজেদের ইলেকটরেটের মতামতটা গ্রহণ করতে পারেন। কিন্তু জনমতের প্রতি প্রস্থা দেখানোর সে সাহস ও শক্তি তাদের নাই।

#### (Sj. ANANDA GOPAL MUKHERJEE:

তারা ও তাদের মত আমাদের ভোট দিয়েই জানিয়ে দিয়েছে।)

হ্যাঁ, তারা আপনার ভোট দিয়েছেন বটে, কিন্তু প্রত্যেকটা বিষয়েই তারা মত দিয়ে দেন নাই। আপনার ভোটা নির্বাচন করেছেন বলেই আপনারা যা কিছু করবেন তাতেই তারা মত দিয়েছেন তা আমি মনে করি না। নিশ্চয়ই নির্বাচনের সময় এইরকম বিশেষ একটা আইন পাশের কথা তাঁদের সামনে উপস্থিত করা হয় নাই এবং তাঁদের মত নেওয়া হয় নাই।

(Question.)

গত কয় বৎসর বেড়াতে এই আইনটা কাজে লাগানো হয়েছে, তাতে করে দেখা গেছে আইনটার ব্যতর্কীয় অপব্যবহার হয়েছে রাজনৈতিক কারণে, গান্ধামী দমনে, চোরডাকাত দমনে বা স্নাকমার্কেটস্কারদের বিরুদ্ধে এর ততখানি কেন সামান্য প্রয়োগও হয় নাই। সেইজন্যই এর প্রতিবাদ খুব বেশী হওয়া উচিত। জনসাধারণ যে আইনটা চাইকেনা—সেটা জোর করে চাপানোর মানে হচ্ছে—জনসাধারণের প্রতি নির্বাচকদের প্রতি অবিশ্বাস। এর পরমাণু শেষ হয়ে এসেছে এবং নতুন করে এটাকে আবার এই এসেম্বলির সামনে আনা হয়েছে। কাজেই জনসাধারণ যাতে তাদের মতামত প্রকাশ করতে পারে সে সংযোগ গভর্ণমেন্টের দেওয়া উচিত।

8j. Jyoti Basu: Mr. Speaker, may I hope, before I begin, that you would please not light that blue light, because I really do not like it and specially at a time on a Bill when we should get sufficient time.

Mr. Speaker: Of course.

8j. Jyoti Basu: Mr. Speaker, the West Bengal Government having already extended the life of the West Bengal Security Act through an Ordinance when the Assembly was not in session have come before us so that we might give our votes to this act of infamy of this Government. This Government, which time and again we have pointed out from this side of the House, are a Government of landlords, big capitalists who are subservient to the British and American Imperialists, seek our approval today as they sought our approval in the past since 1948. But it is impossible as you can well realise, Sir, for us on this side of the House who represent the democratic sections of public opinion—(Laughter and

[Sj. Jyoti Basu.]

cries of "question" from Government benches.) (Sj. HEMANTA KUMAR GHOSHAL: You shut up.)

**Sj. Debendra Chandra Dey:** On a point of privilege. Can he say "shut up"? Is it parliamentary?

**Mr. Speaker:** I can only say it is unparliamentary.

**Sj. Jyoti Basu:** I think they should have a little more forbearance for I have just started. They will get many more opportunities to behave in that fashion. I tell the members of the Government side, you will please hear me out and then, if necessary, towards the end start your shoutings.

[5-10—5-20 p.m.]

As I was saying, it is impossible for us on this side of the House to help this Government in its criminal act of subverting democracy in this manner and encouraging lawlessness in the State. Sir, we shall today, even while beginning to oppose this Bill, pay our respectful homage to Sisir Mandal, the first victim of the West Bengal Security Act. You will remember, Sir, that when this Bill was being discussed in this House, Sisir Mandal had to give his life, because there were thousands of people protesting outside, and he was their representative. He fell by the bullet of the Congress regime. We shall by opposing this Bill pay our respectful homage to Latika, Pratiba, Gita, Kabita, Ahalya and innumerable other martyrs who fell victims of this West Bengal Security Act. When I say this I also include in this list of martyrs who during the old regime, i.e., the British regime, people belonging to the Congress Party who also in order to fight against such lawless laws gave their lives and their all in order that democracy may survive and autocracy may be wiped out from the face of India. But unfortunately we find that today people who have been tyrannical, people who have sided with the imperialists, it is for them that the

Congress Government mourn today and that it is not for such martyrs that the Congress Government mourns. (Cries of "Question, question" from the Government Benches.) It is no use questioning. That is the thing we have seen time and again taking place in this House. In the past when we were only a few in the House sitting in the Opposition Benches, even then we opposed this Bill tooth and nail at every stage. Today we are not few; we are many. At that time the Congress Government both inside the legislature and outside represented 90 per cent. of the people, if not more, but today that majority within the course of five years and through such lawless laws has been reduced to 39 per cent. and not more. Therefore we are a powerful united opposition. The people who support us are in the majority in the countryside, and a section of them is waiting outside the Assembly. They want to meet the Chief Minister, the perpetrator of this lawlessness, the slayer of democracy in West Bengal, but he does not have the courage to go and meet them, and, on the contrary, sitting there smugly he says: "I shall create new traditions." Yet these are no new traditions. These traditions have already been created for our Chief Minister, by the Hitlers and Mussolinis and Chiang Kaisheks who no longer strut about the stage of history. When the ruling clique resorts to such measures, it shows not its strength but its weakness. If the ruling authorities thought that they were powerful, that the people were behind them, would they have asked the Assembly to vote such autocratic laws for them? If they had this influence and authority for any danger that might overtake this State, they would appeal to the Tribune of the people, but can these gentlemen sitting opposite occupying Ministerial Benches appeal to the people and use this House as the Tribune of the people? No, they cannot. It is impossible for them to do so. Therefore, because they represent

the minority, in fear and panic they come before the country, they come before us, so that special powers might be given to them. Because they have no influence, because they know that their influence is waning, therefore they come to us and say: "We must guard ourselves by means of lawless laws. There is no other way by which we can save ourselves—our Ministers and our Government." In 1947 the people did not know, but at least the Congress Government knew what had taken place. They knew what the Mountbatten Award was. They knew what a great tragic betrayal had taken place in India. Therefore soon after they had been put into power by the British authorities, they took upon themselves the laws which we used to call lawless laws from the British Government, because they knew that sooner or later, sooner rather than later they would have to resort to these very laws in order to suppress the people. They knew that not for long will the people glory in the new liberty which they were supposed to have won. The Congress Government knew that the people would understand within a few months probably what has taken place, and the people would understand that here was a Government which we thought was our Government, but this Government is a Government of landlords and big financiers and black-marketeers. Therefore, this Government thought that they would have to suppress the people. But how to suppress the people without such lawless laws, without stifling their liberty? Therefore soon after the Congress Government came to power, they brought forward such Bills and such Acts. The Chief Minister today in placing this Bill before us tells us casually that today the situation is not as bad as it used to be. He tells us that political parties have today made up their mind to act constitutionally. Sir, this sort of hypocritical speech I have heard hundreds of times from the Congress Ministry. I would like the Chief Minister to state when was it, at what point, in 1947 or in

1948, the political parties attacked the Congress Government to which he is referring? When was it that the other political parties took upon themselves to act unconstitutionally and illegally? In 1947 and 1948 before the West Bengal Security Act was passed in the true tradition of Anderson and Tegart, will the Chief Minister give me a single instance of any political party including the Communist Party of India, to which he often refers, having used force towards the Government or having used violence against the Government? It is the Government which provoked lawlessness, it is the Government which provoked anarchy, it is the Government which provoked violence in the State of West Bengal. If the Chief Minister can give me a single instance before the West Bengal Security Act was passed when political parties took some other stand or acted in some other manner I do not say even leaders of political parties, but political parties as such—even a single member of any political party having acted in the manner that the Chief Minister claims we acted, and therefore such powers became necessary, then I shall give him those powers. The Chief Minister, if he did not speak in these terms, in these hypocritical terms, then, as I said, he would not have told us that the political parties have changed. I say, Sir, that such powers were never necessary. There was no point of time when such powers were necessary. And why? I shall go into that later. But I do not agree that it was ever necessary, and that is our main contention. But we know that there is a reason why this Act is being brought forward. Dr. Roy tells us "We have acted judicially." The atmosphere is peaceful and quiet in the State of West Bengal, both in the city and in the villages and in the countryside. People therefore sometimes ask us "Why is it necessary? Why do you people think that the West Bengal Government by bringing forward such a Bill is trying to extend the life of this Act?" There is a reason, and

[Sj. Jyoti Basu.]

that is what I would like to place before you.

[5-20—5-45 p.m.]

This reason at no time was placed before the people. Some of us from this side of the House tried to argue, tried to convince members sitting opposite, that the reason was something else, that the reality was something else, for the promulgation of such lawless laws. But we could not convince the members sitting opposite.

In the Statement of Objects and Reasons of this small Bill, which is before us, it is most surprising to find, Sir, if you read it, that nothing has been mentioned. No reason has been given in print as to why this Bill is being brought before the House. Usually in the Statement of Objects and Reasons, reasons are given, however small those reasons be, or however big those reasons be. But this a Bill in which I do not find anywhere mentioned as to why this Bill is necessary. The Chief Minister, Dr. B. C. Roy, merely tells us from his olympian heights that it is necessary and because the Chief Minister says so the people must accept it. I ask the Chief Minister to treat the people and the Opposition a little more decently and not in the manner, in the high-handed manner to which he is used. He should remember that he is not to treat us as he treats with some people who like to hear his voice and not protest about anything on the face of the earth. Sir, if there was any such reason then I would have understood. The West Bengal's case is extremely weak and therefore no reason is adduced. I thought over the reasons and I was jotting down a few points, and I thought that if the Statement of Objects and Reasons were to be truthful, then it would be worded somewhat like this. The Congress Government having come to power through betrayal of the people and being pledged to the protection of British and other vested interests needed special lawless acts for suppressing

democracy and the movement of the people. Now in order to buttress its rule and to impose heavier burdens on the people, to enhance taxes, to despoil our national industries, to help in spreading unemployment, to preserve the profits of the British and other foreign and Indian monopolists, such a legislation is urgent. Last but not least, American loans being meant for suppressing communism, undemocratic legislation is the basic condition for the grant of such loans. Therefore, now that only 39 per cent. of the people have voted for the Congress Government (Question from Government Benches) such powers are needed more than ever. If this was written in the Statement of Objects and Reasons it would have been a fairly faithful (Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Funny!) reason for bringing this Bill and we would have understood, the democratic people outside would have understood. Sir, what I say is true and I shall go into a few facts to show that what I am saying now is true. Before I do so, I shall remind you, Sir, that in 1948 when this Bill was brought before us, I, from this side of the House, on behalf of my party, with all the emphasis at my command, tried to point out that this Bill was being brought to suppress the Opposition Parties, to suppress the peoples' democratic movements, the peoples' movements for bread and liberty. But at that time I could not make anybody sitting opposite understand this factor. We were told at that time by the Ministers and the Government that there was some other reason and they raised the bogey of communalism. They said it was not even to suppress communism that such a Bill was being brought but communalism. When they brought forward that, then the second argument they gave was that during the war a lot of unauthorised arms had been taken possession of by *goondas* and anti-social elements. Therefore, in order to suppress those *goondas* and anti-social elements such powers were necessary and they also, together

with that, told us that the movement of certain essential goods was necessary for the safety of the people of the State. We tried to point out that there was at that time already an Act by which *goondas* could be suppressed. We told them that there was already an Act, the Arms Act, under which such people could be prosecuted. We told them that there were other legislations, no end of legislations left over by the British, which could be utilised by the Congress Government. But then they would not listen. But as three or four years' experience has shown us we were right and they were wrong. We were speaking the truth and they were trying to hoodwink the people, trying to mislead them. Sir, since 1948 till today I would like to know on how many occasions has this Act, the West Bengal Security Act, as it then stood, on how many occasions was it used against *goondas*? On a previous occasion I remember I told the Congress Government that if they wanted to suppress *goondas*, then they would be behaving differently because we know that in certain cases which came up before the High Court, there were certain influential people inside the Government, certain Ministers also who look after these *goondas*, who are connected with these people who are in possession of arms. I know that such arms have also been used against the democratic people as they have been used to loot banks, as they have been used for other purposes. But when these *goondas* served the purposes of the West Bengal Government and the Ministers, then nothing happened—nobody rounded them up. We know when arms were found, an arms dump was found, even near Dr. Roy's house in Wellington Street, nothing happened to these people—nothing could have happened because there could not be any evidence against people who are being kept on the pay given to them by the Ministers and other influential people in the Congress Government. Sir, we also tried to point out that if you wanted to suppress *goondas*, if you wanted to

suppress people who are using arms, to loot banks and other institutions like these, then the Congress Government and its police force would act differently. The other day when a question was put to Dr. B. C. Roy as the Home Minister whether he was aware that the Communist Party's office was being watched day and night, whether he was aware that some of us were even now being followed up by people belonging to the Intelligence Branch and Special Branch

**Mr. Speaker:** Well, Mr. Basu, do you want to continue? If so, you may continue after the adjournment.

**Sj. Jyoti Basu:** All right, Sir.

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(After adjournment.)

[5-45—5-55 p.m.]

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, the mover of the Bill is not here it seems.

**Mr. Speaker:** Is there any Deputy Minister here?

**Sj. Debendra Chandra Dey:** The Chief Whip is here. The Chief Minister is coming.

**Sj. Jyoti Basu:** I want the Chief Minister.

**Mr. Speaker:** He is coming.

**Sj. Jyoti Basu:** It is difficult to speak in his absence, especially when the Chief Minister holds almost all the portfolios of this Government. Since you have sent for him and he is coming I shall speak.

I was trying to give examples. If really they wanted to suppress dacoits and robbers, then the Government would not have acted in the manner that it has. I had given the example of the Police force, the Intelligence Branch and other departments being busy with Communists and other Leftists who are against the Congress Government instead of looking after the dacoits and robbers. About three

[Sj. Jyoti Basu.]

weeks or so back when the Central Committee of the Communist Party was meeting in session in Calcutta there were about a hundred or more C.I.D. people standing there, watching people coming in and going out, day after day. It went on for ten days. We thought at that time that if these people were really employed in looking after the safety of society and the stability of the State, as the Government says, then it would have been better, and if the Government had proved its *bona fides* in this manner, we would have given Government such power because dacoities are taking place. But then we say you do not need power to stop them. You need a proper approach. I am told that this morning there was a police parade in which His Excellency the Governor spoke—I suppose, on behalf of the Government—and in making that speech—Sir, the Chief Minister is not here still—His Excellency said that certain measures were being passed by the West Bengal Government. He told the Policemen that there are certain people who are opposed to such special measures and he warned those people who are opposed to the special measures that if they are violent then the Police will also use violence against them. I wonder if the head of the State speaks in that manner as a representative of the West Bengal Government, then what would happen to law and order in this State of West Bengal. My point is, as I was saying, that it is the Government which provokes. It is not the people who resort to violence in the first instance. But sometimes I admit that it does happen that when the Government uses leonine violence, the people in self-defence do have to prevent the Police from killing people and then the Government reports an incident has taken place. I can give you dozens of instances where our people have been shot down; within the last five years in West Bengal 45 women have been shot down by the West Bengal

Government. I ask you, Sir, if we have used violence, how many policemen have been killed? How many people have people killed? You will hardly get a few instances. Therefore, violence always comes from the side of the Government. Lawlessness comes from the side of the Government, not from the side of the struggling people. Secondly, day before yesterday we were surprised to get a report that in Writers' Buildings itself money was looted from their treasury in peculiar circumstances, but the West Bengal Government cannot do anything about it. They could not trace who has done it. Banks are looted in broad daylight. From the Treasury or secret places money is taken away and nobody knows who has taken it. This is the sort of safety and stability of the people of the State which the West Bengal Government is ensuring. Therefore, I say that it is hypocritical to say that they need this legislation in order to stop dacoits and robbers.

[5-55—6-5 p.m.]

Secondly, Sir, with regard to black-marketeers, the Chief Minister has told us that action has been taken against two or three black-marketeers in the State of West Bengal. It is an extremely serious statement that the Chief Minister has made because we know as well as the Chief Minister does that around him and near him there are hundreds of black-marketeers, hundreds of people who evade taxes of the Government. It is not what I am saying, it is what the India Government has told us, the West Bengal Government has told us, but not even their names are published because they are big people occupying big position. When have you used your powers against them, I ask, against people who evade taxes—income-tax, sales tax and all sorts of taxes? I am sure if we go into the history of these people, two or three people who are there in the prison, we shall see they are not topmost black-marketeers but some people lower down. The West Bengal Government in order to hoodwink the

people, to delude the people, have arrested them as black-marketeers and have put them in prison or have restricted their movements.

I found in one place in the principal Act which we are asked to extend today that there is a provision whereby if black-marketeers store some essential goods—food or some such thing—and do not give them to the Government, then the Government have the power to prosecute them under this Act—in an explanation it is there which I shall refer to later. But I remember when the Central Minister Mr. Kidwai was here (I believe he is here today also) we had a discussion in Dr. Roy's house and when I told the Chief Minister that there were hundreds of such big hoarders and profiteers who were hoarding people's food "why can't you go and get that hoard out", the Chief Minister said, "Have I the powers?" There was an I.C.S. officer there whose name we did not know. He said, "Yes, Sir, you have the powers." I told the Chief Minister "You will never exercise this power. How can you? They are your friends; you eat and drink with them, you sit with them in one table; how can you arrest them, how can you dehoard their goods?" The Hon'ble Mr. Kidwai said "If you do not have powers I shall give you powers". The Chief Minister had nothing to say. But my point is never have I seen this West Bengal Security Act being used against the enemies of the people, enemies of the State who hoard people's food, the big *jotedars*, the big landlords. When I was in the Presidency Jail I had seen women who were jailed, women who had two or three seers of rice were jailed because they were told, these poor women who knew nothing about these laws were told that they were black-marketeers, that they were contravening certain sections of certain laws. I have seen that but never against the bigger ones. Therefore I say, Sir, that such Acts are not necessary at least for this purpose which the Government said it is necessary

for. On the other hand, Sir, the point which we have been making out time and again, year after year, whenever this Act has come for extension (of course in 1950 I was not here because the Chief Minister thought it fit to keep me in detention without trial and therefore I could not participate in the discussions which were going on on the extension of the West Bengal Security Act). Later fortunately of course the High Court Judge released me, but still at that time I could not discuss this thing, but today again I repeat these powers are necessary by this Government of West Bengal to be used against us, against parties which are against the Government, against democrats and the parties of the left who have made it their business to see that this Government shall be defeated before the people. We have seen, Sir, because this legislation was there, when Congress came before the people it was through such legislation—the Chief Minister has referred to the Preventive Detention Act also—it was through such legislation—Preventive Detention Act and the Security Act—that they came before the people when we, their opponents, were in jail detained without trial, and if the Chief Minister has his list—he will see that it is a long list where these powers were used against political parties, against their opponents, against people in the opposition to the Government, opposition to the Congress. Therefore I say, Sir, it is with some other objective in view and not the objective which the Chief Minister makes out that this Bill is brought.

**Mr. Speaker:** How long will you take?

**Sj. Jyoti Basu:** I shall take half an hour more.

**Mr. Speaker:** You have already taken half an hour. Please try to be short.

**Sj. Jyoti Basu:** It is impossible. You know these powers are going to be used against us. So at least in this matter you should let us speak.



**Mr. Speaker:** I have given you already half an hour.

**Sj. Jyoti Basu:** I tell you this as I told the previous gentleman who brought this Bill for the first time that it will be used against us as it was used against us because despite all the assurances that we got, one fine morning at 4 a.m. I was pulled out from my bed, I do not know why up to today. I saw the ex-Chief Minister walking about Gariahata Road when I was taken away in the police jeep to be detained without trial for three months until the High Court Judge who is now the Chief Justice released me. So I have a right to speak as long as I want to speak; you will forbear with me and give me this time.

**Mr. Speaker:** Yes, I have given you.

**Sj. Jyoti Basu:** In any case you are not finishing this Bill today; so why cut down the time today? And we have to speak for long because I had expected that the Chief Minister even today while he got up would have the courage to face the people truthfully, people who are standing outside and throughout West Bengal, who are watching what we are doing here, and tell them, as he should tell us, why he needed those powers. He did not. If he had told us plainly and simply one would have understood. Therefore, Sir, as I have said, we have to explain all points of view with regard to this Act.

Now, Sir, the alleged purpose of this Act is very clearly stated in the Preamble of the Act. I shall go through this for a little while. It says, "Prevention of illegal acquisition, possession or use of arms, the suppression of subversive movements endangering communal harmony or the safety or stability of the State and the suppression of *goondas* and for maintaining supplies and services essential to the life of the community." Now, Sir, I have proved that for the prevention of illegal acquisition and use and possession of arms such powers are not needed. If this Act was really meant for that,

then the Government would have acted under this Act to prevent such things. Have they done it? On the contrary all these *goondas* seem to be friends of policemen and people high up in the Government and of the Ministers also. Secondly, Sir, in 1950 there was a riot in West Bengal. I ask the West Bengal Chief Minister, how many times did he use these powers in order to bring about communal harmony? He will not give me many figures because he knows that there are no figures for that. Communal harmony can be brought about not by laws but by going to the people—Hindus and Mussalmans, sending out the Ministers to go and meet the people so that the people themselves will preserve communal harmony.

[6-5—6-15 p.m.]

It is not by legislation, it is not by policemen that you can maintain communal harmony.

Thirdly, "for maintenance of supplies and services essential to the life of the community." I ask on how many occasions has really this power been used for this purpose—maintenance of supplies and services essential to the life of the community. Therefore I have given an amendment. I do not know whether you will allow me, to move it, but if the purpose was really so they would not have talked of the safety and stability of the State. Then the Government would not have talked about maintenance of supplies and services essential to the life of the community. They could have stopped at communal harmony and brought forward such an Act. Why talk about the safety and stability of the State? The Chief Minister himself talks about certain mysterious things which I have not been able to understand. The Chief Minister said: "There is peace and quiet inside West Bengal" as well as outside, I suppose, but he felt that at some future date something might happen. What is it? Take us into confidence and tell us. If the Chief Minister thinks that the

State is going to be attacked from anywhere then such powers will not help him, he would just have to ring up the President of the Indian Republic to proclaim an emergency and call upon the people to defend the State of West Bengal or India, and the patriotic section of West Bengal and India will answer that call. Therefore I say that it is sheer mockery, it is hypocrisy to say that such an Act is necessary in order to preserve the safety and stability of the State. On the contrary, I find that by including the words "safety and stability of the State" or "maintenance of supplies and services essential to the life of the community" everything under the sun has been covered. Through this as I have pointed out on an earlier occasion in an earlier House it would be the easiest thing to suppress trade union movements, *kisan* movement, movements of the students, teachers and exploited people in general; and, Sir, that what I say is true can be proved. I won't give many examples, but it can be proved from the working of the Act since 1948 till today or till the end of 1952; and with this Act therefore is associated the tears and sighs of many of our people and hungry millions. We have seen in the 24 Parganas, in Midnapore the homes and hearths of *kisans* being broken up by the police, their mothers and sisters insulted and dishonoured under this Act. Therefore, never can we on this side of the House vote for such an infamous Act. Sir, in one place to which the Chief Minister referred one of the purposes of the Act is to declare an area a protected area. I remember, Sir, with indignation only a few days back when the Chief Minister was asked by somebody on this side of the House why was it and for what purpose the Chittaranjan Workshop area was declared a protected area, the Chief Minister in his usual way from his usual height and contempt of the people and members of this side of the House replied: "in order to prevent foreign agents from committing acts of sabotage and for some other

reasons." To the Chief Minister I say that if this is really true, then how is it that we find in Chittaranjan American engineers, British engineers, given the fullest liberty to work and walk about the streets of Chittaranjan. But we do not find the same liberty being given to the workers at Chittaranjan, our fellowmen, Indians. How is it that they cannot even carry on their normal trade union activities in Chittaranjan area? The Chief Minister, in order to buttress his point, even came out with what was not a fact that in Kharagpur and Kanchrapara the workshops there were also protected areas. I may tell you that even in those workshop areas such restrictions are not there. Therefore, Sir, as I was saying, this Act is not necessary in order to prevent sabotage. The Congress Government speak of sabotage by foreign agents. What is the secret which is still there and which belongs to the Congress Government, which the British and Americans do not know. Your army, your navy, everything is dominated by the British. Even the Intelligence Branch work which is carried on in the Army and Navy is done by the British, and these gentlemen yet talk about secrets being preserved. Sir, I say if there is any area which is a military area, protect it by all means. Do not let anybody enter that area. Do not let people take photographs. One can understand that. Does this Act provide for that? Does this Act speak about the military area? It only says "Government will declare any area it wishes to be protected area" and of course the words of Dr. Bidhan Chandra Roy is law and will be law. This is the Act. Therefore, I say, Sir, that these provisions are absolutely unnecessary. I say, on the contrary, that these provisions are there in order to suppress the democratic movements, in order to suppress the trade union rights and liberties of the Indian working classes, of the working classes of West Bengal. Sir, today I shall only mention another general thing which has come to my mind, which I have of course mentioned earlier,

[Sj. Jyoti Basu.]

but received no reply on earlier occasions. Therefore, I would refer you to the definition in this Act of "subversive act". As in the preamble I have stated that it is so comprehensive that it covers everything. The word "subversive act" covers everything under the sun. Under it communal harmony comes, safety and stability of the State comes, corrosive substances, further the activities of the *goondas*, prejudice the recruiting of, etc., everything comes. Anything is covered by this. If the purpose of this Bill was really what the Chief Minister makes out its purpose to be, then I would have thought that the definition of "subversive act" would not be so comprehensive. On the contrary, if anybody was to be prosecuted under this Act under the present definition of the word "subversive Act" to further the activities of *goondas*, then some of the Ministers should by now have been prosecuted. But this has not been done. Yes, we know the case of Sri Ram Chatterjee. We know the case was going on and how the Ministers helped him when he was with the Ministers, but I do not want to go into details of those examples. I can only cite this case. The Hon'ble Minister Kalipada Mukherjee knows how the people from his locality shot at the youth who were attending the youth conference which was taking place in Calcutta and killed one of our fellow comrades. But, Sir, I do not want to go into those details. What I say is this that if these powers are necessary, why talk about safety and stability of the State, why talk about impede, delay or restrict any means of transport or locomotion necessary for the supply or distribution of any essential commodity. Under the Act the trade union activities have been stopped and we know will be stopped in future. We know that a section which deals with the externment of people or internment of people has been used against the electrical workers and others. If the Chief Minister

looks up his file, he will find it was the electric workers, some of the gas workers and others who have been externed from Calcutta and not the black-marketeers and people like them. The political people, the trade union people—it is those people against whom those sections have been used. Therefore, Sir, my general point is that every section of this Act so far has been used against the political opponents of the Congress regime. And at that time four years back when he talked about these things, people could not have understood them properly, because some of them still had illusions about the Congress Government. At least some people used to think that the Congress Ministers at least would not talk about things which they did not mean. But today fortunately for us and unfortunately for the Ministers, the people have understood the working of the Act—as to against whom this Act will be used. Therefore, Sir, I once again ask those who have brought forward this Act to be placed before the Assembly to hear the voice of the people. I once again ask them to hear the marching feet of the people.

[6-15—6-25 p.m.]

Neither the despotic rulers nor their jack-booted minions who with arms in hand have stopped the procession which has come outside, can stop democracy's onward march. Sir, we on this side of the House shall never, for any tradition, shed tears for the traitors and tyrants in our country, be they British, be they Indian. We shall never respect and pay them homage, dead or alive. These tyrants are to us the Mirzafars and Oomichands of the old days and they will always remain so. But, Sir, if there is any tear to be spared, if there is any sigh to be spared, it shall be spared for our countrymen and women and children in the cities, towns and villages of West Bengal, who have been shot down by the orders of ladies and gentlemen occupying Ministerial benches. (Shame, shame from

Opposition Benches.) Therefore, Sir, I say that, as long as we are here, it would be impossible for us to give our vote for this foul Act of the Congress Government. Sir, I know the Chief Minister will not listen to reason; he does not understand reason. Tyrants and despots throughout the world have acted in this manner before, and tyrants and despots will continue to act in this manner. But the people also are on the move. I ask him to read the signs on the wall. I tell him that the same fate that befell all tyrants and despots will befall him and these foot-lickers, who are around him and support him. I know that in his own party there are some people who, though they have to vote with the party, are thinking along these lines. Already the Congress has seen what a mess they have made of their whole regime. We also heard recently from even Pandit Jawaharlal Nehru, the President of the Congress, during its last session, how they the Congressmen even falsified their own votes, falsified votes to the extent of 20 lakhs in our State. I have never heard of such a thing about any party. I have never heard of any such thing of a party carrying on the Government. What morals do they have? But I shall not speak of morality to people who will not accept morality. Those ladies and gentlemen are completely devoid of all morality. Therefore I say: Listen to the voice of reason. I speak to you in terms of reality. Therefore I say, Sir, to-day is your first defeat. It shows your panic. It shows the spectre of democracy that is haunting you. They are the people, the democrats who are sitting there outside, and it will be they who will have the last word—not these gentlemen, and the nasty smile on their face will be wiped out for ever. Sir, he who laughs last will laugh the best, I am sure of that.

**Mr. Speaker:** Yes, Mr. Charu Chandra Bhandari. But I will tell you one thing. As you know, it is the privilege of the Opposition to initiate the debate and the Leader

of the Opposition has already spoken at length. As the time at our disposal is short and as there are other speakers who want to speak, I hope you will be as short as possible covering new ground and not repeat what the previous members had already said.

### Sj. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমি যে প্রস্তাব করছি যে এই বিল জনমত সংগ্রহের জন্য দেওয়া হ'ক্ সেই প্রস্তাব সমর্থন করার জন্য উঠছি। কারণ আমি মনে করি যে এইরকম একটা গুরুত্বপূর্ণ বিল, যে বিলে জনসাধারণের জীবন-মরণ, জনসাধারণের অনেক কিছ্ গুরুত্বপূর্ণ বিষয় এর মধ্যে নিবন্ধ আছে, এটা, জনমত না নিয়েই আলোচনা করা উচিত নয়। সর্বপ্রথমে দেখতে হবে যে এই বিলের কোন প্রয়োজন আছে কিনা? আমরা সাধারণভাবে জানি যে আমাদের দেশে শাসনকার্য চালাবার জন্য যে সমস্ত আইন আছে সেই আইনের দ্বারা দেশ এবং দেশের সকল বিষয় শাসিত হ'তে পারে। কিন্তু যদি কোন ক্ষেত্রে কোন "এমার্জেন্সি" হয়, তাহলে এই "এমার্জেন্সি"র জন্য কোন কোন ক্ষেত্রে বিশেষ আইন করার প্রয়োজন হ'তে পারে, এটা স্বীকার করি। কিন্তু প্রবন হচ্ছে এই যে বিল আনা হয়েছে এখন এর কোন প্রয়োজন আছে কিনা? আমি মনে করি যে এই বিলের এখন কোন প্রয়োজন নেই। এই বিল সংশোধন—যে আইন সংশোধন করার জন্য এই বিল আনা হয়েছে, এই বিলের যে বিধান আছে, তা যদি আমরা পর্যালোচনা করে দেখি তাহলে দেখতে পাই যে এটা তিন ভাগে বিভক্ত। প্রথম হচ্ছে, যার জন্য প্রথম থেকে অন্য আইন আছে, অন্য বিধান আছে, সেই বিধানের আইনকে আরো শক্ত বিধান করার জন্য কিছ্ কিছু বিধান করা হয়েছে। আর একটা শ্রেণীর বিধান হচ্ছে, যার সম্পর্কে কোন বিধান নেই এবং তার জন্য নতুন বিধান করা হচ্ছে। তাই আমি মনে করি যে এই বিধানের কোন প্রয়োজন ছিল না। যে বিধান ইতিমধ্যেই আইন হয়েছে সেই বিধানগুলি থাকা সত্ত্বেও আবার এই বিধান আনা হয়েছে। এই যে তিন শ্রেণীর বিধান আছে, আমরা যদি দেখি এই যে আইন, যে আইনের মধ্যে যে সমস্ত বিধান আছে তা এই তিন শ্রেণীতে পড়ে কিনা, এই তিন শ্রেণীর কোন প্রয়োজন আছে কিনা, যদি থাকে তাহলে আমরা এই বিল সমর্থন করবো।

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আপনার এই আলোচনা হল কেন যে আমি আমার যুক্তি পুনরাবৃত্তি করবো। আমি জানি যে আমি যা বলি তা "অরিজিনাল" কথাই বলি, আমি আমার দৃষ্টিকোণ থেকে একটা নতুন দৃষ্টান্ত দিয়ে নিরুই বলি। আপনার কথা উত্তরেই আমাকে একথা বলতে হচ্ছে। আমি জ্যোতিবাবুর কোন যুক্তির পুনরাবৃত্তি করবো না। তাই আমি বলছি যে, এই যে বিলে যে সমস্ত বিধান আছে তার কোন প্রয়োজন নেই। জ্যোতিবাবু, যা বলে গিয়েছেন তা ভাল কিন্তু আমি দেখছি যে গভর্ণমেন্টের এইরকম একটা বিল আনার প্রয়োজন আছে কিনা? অন্ততঃ এই বিলের বিচারের জন্য আলোচনার প্রয়োজন আছে কিনা?

[Sj. Charu Chandra Bhandari.]

[6-25—6-35 p.m.]

কিন্তু এখন আমাদের দেখতে হবে গবর্ণমেন্ট যে বিল আনছেন তার কোন প্রয়োজন আছে কিনা। মাননীয় স্পীকার মহোদয় আমি আপনাকে দেখাতে চাই যে “সেকশন ২৯”এতে আছে—

“if for the requisition property, etc.”

.....” ভাল কথা। এর এখন কোন প্রয়োজনীয়তা আছে কিনা—

“If in the opinion of the State Government it is necessary or expedient so to do for preventing or suppressing a subversive act or for maintaining supplies and services essential to the life of the community or for rehabilitating persons displaced from their residence or shops due to communal strife.”

তাহলে “রিকুইজিশন” করতে হয়। উদ্ভাসতুদের পুনর্বাসনের জন্য বা সম্পত্তি “রিকুইজিশন” করা যাবে কিনা এখনও কি এর প্রয়োজন আছে? এমন কি অবস্থা হয়েছে যে, এই আইন না থাকলে আকাশ ভেঙে পড়বে? গবর্ণমেন্ট বলেছেন উদ্ভাসতুদের পুনর্বাসনের জন্য “সেকশন ২৯”এ কোন বিধান নাই। আজকে অবস্থা কি তাই? উদ্ভাসতুদের পুনর্বাসনের জন্য ১৯৪৭ সালের পর থেকে এত আইন আছে, যেমন “ল্যান্ড অ্যাকুইজিশন অ্যাক্ট”, ডিফেন্স অব ইন্ডিয়া অ্যাক্ট, তার “রুলস্” তাও এখন আছে “রিকুইজিশনড ল্যান্ড কন্টিনিউয়াল অফ্ পাওয়ারস্ অ্যাক্ট” বর্তমানে আছে, “ওয়েস্ট বেঙ্গল ল্যান্ড ডেভেলপমেন্ট অ্যান্ড প্ল্যানিং অ্যাক্ট” বর্তমানে আছে—আরেকটা “এ্যাক্ট” আছে—গত বৎসরের আগের বৎসর পাশ করিয়ে নিয়েছেন, নামটা আমার মনে নাই। শ্রী, “রিফিউজি”দের জন্য “ওয়েস্ট বেঙ্গল রিকুইজিশনড ল্যান্ড এ্যামেন্ডমেন্ট অ্যাক্ট” আছে। এতগুলি “এ্যাক্ট” আছে, তা সত্ত্বেও এই “প্রভিসন্স”এর কি দরকার আছে? যদি বুঝতাম যে, দেশে “কমিউনাল্ রাইট” হচ্ছে বা আমাদের “মোট ইন্ ডেজাব” তাহলে না হয় বুঝতাম এই “প্রভিসন্স”এর প্রয়োজন আছে। অতএব আমি বলব গবর্ণমেন্টের উচিত ছিল না এমন গুরুত্বপূর্ণ “স্পেসাল্ পাওয়ারস্” হাতে নেওয়া যদি বুঝতাম যে

“for maintaining the supply and services essential to the life of the community.”

তাহলে না হয় বুঝতাম, কিন্তু এখন তো “প্রকিওর-মেন্ট”ও হচ্ছে, “ডিস্ট্রিবিউশন”ও হচ্ছে।

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, আপনাকে একটা কথা বলছি। একটা ধর্ম, একটা নীতি আছে, অপরগ্রহ একটা তত্ত্ব আছে। যার বা প্রয়োজন তার অতিরিক্ত গ্রহণ করা উচিত নয়। রাষ্ট্রের পক্ষেও যেমন, সমাজের পক্ষেও তাই। যে প্রয়োজনান্বিত গ্রহণ করে তাকে পতিত হতে হয়; রাষ্ট্রও সেইরূপ

পতিত হয়। নিয়ম হচ্ছে মানুষ যদি প্রয়োজনান্বিত গ্রহণ করে তাকে যেমন পতিত হতে হয় তেমন রাষ্ট্রও প্রয়োজনান্বিত ক্রমতা হাতে থাকলে পতিত হয়। মানব প্রকৃতি হচ্ছে হাতে যার অস্ত্র নাই সে যদি হাতে অস্ত্র পায় তাহলে অপব্যবহার হবেই। যেখানে কোন বিশেষ অবস্থা নাই, “এমার্জেন্সি” অবস্থা নাই, মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আপনি যেমন কোন “হাইপথেটিক্যাল কোশেন ডিসগ্র্যালাও” করেন সেইরকম কোন “হাইপথেটিক্যাল” অবস্থার জন্য যদি কোন বিল আনা হয় তবে আপনি বন্ধ করতে পারেন কিনা?

**Mr. Speaker:** In respect of supplementary question and not in respect of argument.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মুখ্যমন্ত্রী এইমাত্র বলেন যে, “ডিটেনসন্স অ্যাক্ট, সেন্সিটল অ্যাক্ট”—তাতে ৬ জন লোক আছে। এই ৬ জনকেও “ইন কোর্স অফ টাইম রিলিজ” করা হবে, তাহলে আমি বলছি “মডমেণ্ট রোব্বিট” করার কি প্রয়োজন হল আজকে? যখন এই আইন করা হয়েছিল তখন বলা হয়েছিল যে, যারা “ব্ল্যাক্ মার্কেট” ইত্যাদি করে তাদের উপরই এটা প্রয়োগ করা হবে, “পলিটিক্যাল পার্টি”র উপর হবে না। এখন তো “লেভী সিস্টেম”এ “প্রকিওরমেন্ট” হবে, ধানচালের উপর নিয়ন্ত্রণনীতিও আগের চেয়ে সহজ হয়ে এসেছে। তথাপি এখন “মডমেণ্ট রোব্বিট” করার কি প্রয়োজন থাকতে পারে আমি জানি না। যদি কোন দিন প্রয়োজন হয় গবর্ণমেন্টের হাতে তো যথেষ্ট ক্ষমতা আছে—এক দিনের মধ্যেই তারা করতে পারেন। গবর্ণমেন্ট এমন নয় যে আইনের প্রয়োজন হলে তা তারা করতে পারেন না। যদি আমি বুঝি এই “প্রভিসন্স” না থাকলে “মোট ইন্ ডেজাব” হবে এমন অবস্থা যদি হয়—প্রধান-মন্ত্রী বলুন, তিনি ভাল করে চিন্তা করে বলেন—সেই অবস্থা আজ হয়েছে কিনা। কাল যদি হয় তখন যদি “হাউস্ ইন্ সেনসন্স” না থাকে তাহলে “অডিট্যান্স” করতে পারেন—আমরাও বলতে পারব “মোট” রক্ষা করবার জন্য তা করা হয়েছে। “ব্ল্যাক্ মার্কেটার”দের দমন করবার জন্যও এই আইনের দরকার ছিল না, এ ছাড়াও “ব্ল্যাক্ মার্কেটার্স”দের “মডমেণ্ট রোব্বিট” করা যেতে পারে এমন আইন এঁরা করতে পারেন—সেজন্য তাঁদের হাতেও যথেষ্ট ক্ষমতা আছে।

[6-35—6-45 p.m.]

যে ব্ল্যাক্ মার্কেটার, যে গবর্ণমেন্টের পলিসি সাবভার্ট করছে, তাকে দমন করা হচ্ছে না। এ ব্যবস্থা তাকে দমন করার জন্য নয়। আমি ধীরে ধীরে যে যে ধারার ব্যবস্থা হয়েছে, সেই সমস্ত দেখাচ্ছি যে তার কোন প্রয়োজন আছে কিনা।

ধরুন একটা স্থানকে “প্রটেজ্টেড জেন্স” করবেন। হয়ত একটা ফ্যাক্টরির এয়ারাকে করবেন। কিন্তু একটা এরিরা ত একটা জেলা পর্যন্ত বিস্তৃত হতে পারে। কাজেই জিনিসটা অতি সাংঘাতিক। কোন স্থানকে সংরক্ষিত স্থান করলে গণতন্ত্রের সঙ্গে মানুষের গতিবিধির যে অধিকার আছে তা হরণ করা হবে; সে সেখানে যেতে পারবে না; যেতে

সঙ্গে তার সাক্ষ্য হবে, তাকে অনুমতি নিয়ে তবে যেতে হবে। কিন্তু এরকম কোন অবস্থা দেশের মধ্যে কোন ক্ষেত্রবিশেষে আছে কিনা। আর সেখানে কোন 'সাবভারিসিড এ্যাঙ্ক'কে বন্দন করবার মত গভর্ণমেন্টের হাতে অন্য কোন আইন বা ক্ষমতা আছে কিনা তা দেখতে হবে। যদি সত্যি 'প্রটেক্টেড' বলে 'ডিক্লারার' করবার মত অবস্থা এখনও দেশের মধ্যে থাকে তাহলে সেটা প্রমাণ করতে পারেন; আমরা নিশ্চয় সেটা সমর্থন করব।

তারপরে 'লুটিং'এর একটা ব্যাপার আছে। বিধানের ভিতর আছে যে দেশের মধ্যে যখন কোন অশান্তি 'ডিস্টারব্যান্স' হবে সেই অশান্তির সময় যদি কেউ চুরি করে ডাকাতী করে সেটা 'লুটিং' বা রায়টিংএর মধ্যে গণ্য হবে এবং সেই 'লুটিং'এ কি হবে? যে কোন পুলিশ অফিসার গিয়ে তাকে গুলি করতে পারে। আজকে দেশের মধ্যে সে অবস্থা আছে কি? 'ডিস্টারব্যান্স' কাকে বলবে এবং কে সেটা বিবেচনা করবে ঠিক করবে যে দেশের মধ্যে 'ডিস্টারব্যান্স' হয়েছে? হয়ত কোন এস্., ডি. ও বা কোন জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের মাথায় খেলল 'ডিস্টারব্যান্স' হয়েছে আর বোলে দিলেন ওটা 'ডিস্টারব্যান্স' তখন কি? না, 'সেকসন ১৫ অফ দি সিকিউরিটি এ্যাঙ্ক' রয়েছে। সেইজন্য আমি বলছি যে মানব প্রকৃতির মধ্যে এই জিনিসটা আছে যে অস্ত্র হাতে তুলে দিলে সে সেটা ব্যবহার করবে। কাজেই বিবেচনা করতে হবে আজকে দেশের মধ্যে সে অবস্থা আছে কিনা। এই যে

"any police officer may use such force as may be necessary even to the extent of causing death—"

পায়ে গুলি করা হলে আলাদা কথা ছিল কিন্তু এই গুলি কোরে মেরে ফেলবার মত অবস্থা আছে কিনা তা বিবেচ্য। এইভাবে প্রত্যেক জিনিসটা দেখতে গেলে দেখা যাবে যে ক্ষমতাব কত অপ-প্রয়োগের সম্ভাবনা রয়েছে।

তারপরে 'কন্ট্রোল অফ প্রসেসনস এ্যান্ড মিটিংস্' ভাল কথা; সেজন্য ১৪৬ ধারা, ১০৭ ধারা, রয়েছে। সেই জিনিসের মধ্যে কি কোন 'প্রসেসন' বা 'মিটিং' আজকের দিনে কন্ট্রোল করা সম্ভব নয়? মাননীয় স্পীকার মহাশয়! এরমধ্যে দেখা

"control of microphone and magaphone for preventing subversive act"

রয়েছে। এই প্রসঙ্গে বলছি অস্ত্র হাতে থাকলে কিকম অপব্যবহার হয় দেখেন। গতকাল পশ্চিম-বঙ্গ ছদ্মন বজ্র কমিটি একটা জনসভা ওয়েলিংটন স্কোয়ারে ডেকেছিল। সেখানে কমিউনিষ্ট পার্টির একটা সভা ডাকা হয়েছিল। আমরা যখন বক্তৃতা পারলাম যে সেখানে সভা করা সম্ভব নয় তখন আমরা মিটিংএর স্থান পরিবর্তন করলাম। তখন রাগিতে অন্য এক স্কোয়ারে মিটিংএর স্থান ঠিক করা হল। কিন্তু মহা মুস্কিল; আমাদের ছদ্মন বজ্র সভা হবে; আমরা তা স্থান পরিবর্তন করলাম। মিটিংএর স্থান ত পূর্বে ঘোষণা করা হয়েছিল, এখন কি করা যায়, কি কোরে জানান যায়? কালকাতার সবার গাড়াতে কোরে মাইক্রো-কোন দিয়ে বলে পাঠাই যে অস্ত্র জারগার হচ্ছে।

কিন্তু সে কেনন কোরে হয়? এইে সিকিউরিটি এ্যাঙ্ক আছে। ছদ্মন বজ্রের ব্যাপার কিন্তু সেজন্যও যে সিকিউরিটি এ্যাঙ্ক। তখন ডেপুটি কমিশনারকে টেলিফোন করলাম যে এটা ছদ্মন বজ্রের জন্য, এর ভিতর কংগ্রেস আছে, আর সকলেই আছে। তিনি বললেন যে এ গভর্ণমেন্ট ছাড়া আর কেউ করতে পারবে না। আমি বললাম—একি ব্যাপার। সরস্বতী পূজার, দুর্গা পূজায় ত মাইক্রোফোনের জরুরি সারারাত্রি লোক ঘুমুতে পারে না; মাইক্রোফোন রাস্তায় ব্যবহার করতে পারবে, কিন্তু মিটিংএর জন্য পারবে না এ অতি অস্বাভাবিক। সেইজন্য আমি প্রধান মন্ত্রীমহাশয়কে চিঠি করতে বলি যে এটা রাখবেন কিনা। গায়ের জোরে, সংখ্যার জোরে রাখা যায় কিন্তু আমি দেখিয়ে দিচ্ছি যে সেই আইনব কোন প্রয়োজন নাই। সেরকম 'এমারজেন্ট' অবস্থা এখনও কিছু নাই, পূর্বে ছিল কিনা জানি না।

(At this stage the blue light was lit.)

স্পীকারমহাশয়! আর কয়েক মিনিট সময় দেবেন। আমি বেশী সময় নেব না। আমি বলতে চাই প্রচলিত যে আইন রয়েছে সেই আইনের বিধানই ত যথেষ্ট, চুরি, ডাকাতী বা কোন জারগার লুট এ বন্ধ করবার জন্য এই আইনের প্রয়োজন নাই। কেন, পুলিশের কি ক্ষমতা নাই? এই ত আজকেই সংবাদপত্রে দেখলাম ১ লক্ষ টাকা কোথা ডাকাতী কোরে নিয়ে গেছে। ২ দিন আগেও ত ব্যাংক থেকে ৬৫ হাজার টাকা নিয়ে গেল। এমন চুরি ডাকাতী চারিদিকেই হয়। ১৯৪৭ সাল থেকে "আন্ অথরাইজড" অস্ত্র কারও হাতে থাকবে না বোলে শব্দ আমস এ্যাঙ্ক আইন নয়, স্পেশাল আইনও গভর্ণমেন্টের হাতে রয়েছে। আজ শব্দ কালকাতা শহরে নয়, গ্রামদেশেও যখন মাঠে ধান থাকে না যখন মাঠ ফাঁকা থাকে তখন মানুষ ভয়ে ভয়ে বস করে। আগে ডাকাতী হলে ঠেকান যেত, কিন্তু এখন ঠেকান যাবে না। যার হাতে আনেনশাস্ত তার সামনে যায় কে? চারিদিকে একি অবস্থা! এই সিকিউরিটি আইন ত ও বসুদে রয়েছে। আমস্ এ্যাঙ্কও এটা সম্ভব হয় নি, গুন্ডা এ্যাঙ্কও সম্ভব হল না। গুন্ডা এ্যাঙ্ক আছে, আমস্ এ্যাঙ্ক আছে। আন্ অথরাইজড অস্ত্র রাখলে সাজা হবে, তা সত্ত্বেও এ জিনিস চলে। গুন্ডা এ্যাঙ্ক যা আছে, সাধারণ "জিমনাল ল" যা আছে তাই যথেষ্ট সিকিউরিটি অব দি স্টেটের জন্য যদি সত্যি কিছু

[6-45—6-55 p.m.]

করা আবশ্যক হয়, তাহলে আমি এখানে জ্যোতি-বাবুর সঙ্গে একমত হয়ে বলবো "এমারজেন্সি"র সময় প্রেসিডেন্টকে ডাকা হোক এবং তিনি "এমারজেন্সী ডিক্লারার" করুন। কিন্তু আমরা জানি এবং দেখেছি "এমারজেন্সী", প্রজ্ঞাপ্তি কার্যের জন্য এই বিল ব্যবহার করা হচ্ছে না। তাইয়ের মাধ্যমে মধ্যে একটা "কমপ্লেক্স" দাঁড়িয়েছে—এই কথা সর্বদা ভেবে ভেবে যে—"সিকিউরিটি অব দি গভর্ণমেন্ট" তাঁরা সর্বদাই ভয় পাচ্ছেন তাঁদের গভর্ণমেন্ট বান্ধি চলে যান। এই "কমপ্লেক্স"এর বশবতী হয়েই তাঁরা এই ধরনের একটা "এ্যাঙ্ক" করতে বাচ্ছেন। (এ ভরস্ : আপনাদের "ফলো" করা হচ্ছে।) বারেরই "ফলো" করা হোক, এই ধরনের জিনিস

## [Sj. Charu Chandra Bhandri.]

কখনও করা উচিত নয়। এমন কোন “সেকসন” এর মধ্যে নেই যাতে জনসাধারণের প্রকৃত উপকার হতে পারে। আমি

## —Indian Penal Code, Arms Act,

প্রভৃতি পাড়ে দেখেছি সেখানে যথেষ্ট ক্ষমতা দেওয়া আছে এবং ইচ্ছা করলেই গভর্ণমেন্ট সেটা প্রয়োগ করতে পারেন। কিন্তু দেখা গিয়েছে যে, যেখানে এই ক্ষমতা প্রয়োগ করা উচিত সেখানে গভর্ণমেন্ট তা প্রয়োগ করেন না। তাঁরা “থট লেসলি” কাজ করে যান। অর্থাৎ তাদের মনোভাব বিবেচকের মনোভাব নয়, সীতাকারের “স্টেট স্মান” এর মনোভাব নয়, এদের হাতে যতই ক্ষমতা দেওয়া হয়, তারচেয়ে আরও বেশী ক্ষমতা তাঁরা চান, এবং ফলে এই দাঁড়িয়েছে যে যত আইন আছে তার কোনটাই তাঁরা “রিপাল” করতে চান না। তাঁরা কেবল সখ্যাধিক্যের জেরে নতুন বিল অথবা পুরাতন বিলে নতুন ধারা এনে পাশ করিয়ে নিয়ে ক্ষমতা অর্জন করতে চান। আমি বলব এই সর্বনাশকার কাজ হতে তাঁরা প্রতিবন্ধক হন। অন্যতম এই বিলটি কয়েক মাসের জন্য জনমত সংগ্রহার্থে পাঠিয়ে দিল। আমার যে প্রস্তাব আছে, তাতে বলা হয়েছে জুলাই মাস পর্যন্ত এই বিল জনমত সংগ্রহার্থে স্থগিত রাখা হোক। তাঁরা আমার প্রস্তাব যদি গ্রহণ না করেন, তাহলে আরও অনেক প্রস্তাব আছে—সেগণি তাঁরা গ্রহণ করে নিন। স্পীকার মহাশয় এর অন্ততঃ কিছু দিনের জন্য এই বিল স্থগিত রেখে জনসাধারণকে জিজ্ঞাসা করুন এই বিলের প্রয়োজন আছে কিনা। এই সম্পর্কে তাঁরা যেন সম্মতি দেন এবং চিন্তা করেন।

## Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এই বিল সম্পর্কে কিছু বলতে চাই। আমরা বুঝতে পারছি এই বিলে যে নিরপত্তা রক্ষার কথা বলা হয়েছে সেটা কাদের জন্য—সাধারণের জন্য, না, রাষ্ট্রের জন্য। অবশ্য আমাদের গভর্ণমেন্ট বলবেন তাঁরা গণতান্ত্রিক এবং জনসাধারণের কাজে তাঁদের এগিয়ে চলতে হবে—এবং তার জন্য তারা বলবেন আরও ২০ বছর তাঁরা ভোট পাবেন। কিন্তু আমরা আজকে এই বিলের প্রতিবাদ করতে দাঁড়িয়েছি। আমি বলেছি যে-মাস পর্যন্ত জনসাধারণের কাছে “সারকিউলেশন” এর জন্য দেওয়া হোক। আজকে পশ্চিম বাংলায় এমন একটা অস্বাভাবিক ভাবে অবস্থা নেই যার জন্য এই বিলের প্রয়োজন আছে। সমস্ত রাজনৈতিক দল একত্রিত হয়ে বর্তমান সরকারকে তাঁদের গদী থেকে সরাবেন, এই রকম জিনিস ডাঃ রায় নিশ্চয়ই বিশ্বাস করেন না। আজ কোন দিকেই আন্দোলন নাই। সুতরাং পশ্চিমবঙ্গের উপর হঠাৎ এই কালাকানুনের জীবনীকে বাড়ানর কোন আবশ্যিকতা নাই—এর একমাত্র স্বার্থকতা ও আবশ্যিকতা হ’ত যদি জনসাধারণের স্বার্থে এটা প্রয়োগ করা হ’ত। হয়ত ডাঃ রায় বলবেন মাত্র ১০।১৫ হাজার লোক এই বিলের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ ও বিক্ষোভ প্রদর্শন করতে এসেছেন, কিন্তু আমি তাকে জানাতে চাই এই কয়েক হাজার মাত্র লোকই নয়, আরও বহু লোক এই বিলের বিরুদ্ধে মত পোষণ করেন।

জনসাধারণের স্বার্থের জন্য এই বিলটি আমাদের হাউসের সামনে আনা হয়েছে বলা হচ্ছে, তাহলে

জনসাধারণের মতামত নেবার জন্য আমাদের মন্ত্রী মহাশয়রা, জনদরদী গভর্ণমেন্ট এত ভয় পাচ্ছেন কেন? যদি সত্যি জনসাধারণ বুঝতে পারে যে এই বিলের দ্বারা তাদের দৈনন্দিন অভাব-অভিযোগ মিটে যাবে, সরকার তাদের সমস্ত রকম ব্যবস্থা ভাল-ভাবে করে দেবেন, তাহলে নিশ্চয়ই তারা ডাঃ রায়কে আশীর্বাদ করে বলবেন আরও কিছু দিনের জন্য এই বিলের মেয়াদ বাড়িয়ে দিন। কিন্তু, আমরা জানি এই “সিকিউরিটি” বিলের যা কারাদ-কানুন, তার যে সমস্ত ধারা, সেগুলি তম তম করে দেখলে, দেখতে পাবো গভর্ণমেন্টের হাতে এত ধারা ও বে-ধারা রয়েছে যার দ্বারা তারা যা ইচ্ছা তাই করতে পারেন। আজ জনসাধারণের আন্দোলনকে, তাদের সুখ-সম্পদকে নষ্ট করার উদ্দেশ্যেই আবার এই “সিকিউরিটি” এ্যাক্ট কুখ্যাত আইনকে পশ্চিম বাংলার উপর চাপান হচ্ছে। এই বিল জনস্বার্থ বিরোধী বলেই আমি একে কালাকানুন নামে অভিহিত করছি। এই কালাকানুন দ্বারা দেশবাসীকে কি রকমভাবে উৎপীড়িত ও জশ করছেন তার দৃ-একটা উদাহরণ আমি দিচ্ছি।

চিন্তরঞ্জন সেটা একটা “রেজিস্টার্ড” সমিতি, এবং তার অস্তিত্ব সরকার নিজেরাই স্বীকার করে নিয়েছেন। কিন্তু সেখানে ইউনিয়ন করার অপরাধে, সেখানকার ইউনিয়ন সেক্রেটারীর চাকরী চলে যায়। পশ্চিম শীলভদ্র বাসী, তিনি “প্রেসিডেন্ট অফ দি ইউনিয়ন”—তাকে সেখানে যেতে দেওয়া হ’ল না—সেখানকার “এরিয়াক” “প্রেসিডেন্ট” এরিয়াক বলে “ডিক্লেয়ার” করে, তাঁর উপর “ব্যান” আরোপ করা হ’ল। আজকে “সিকিউরিটি” বিল নামে যে জিনিস আমাদের সামনে আনা হচ্ছে, তাতে আমরা দেখছি, প্রমিকদের চারিদিকে ন্যায়তঃ “স্ট্রাইক” করার যে অধিকার দেওয়া হয়েছে তা থেকে তাদের বাঁচত কববার জন্য। সামনের দরজা দিয়ে তাদের অধিকার দেওয়া হচ্ছে কিন্তু, পিছনের দরজা দিয়ে তাদের অধিকার, সমস্ত কিছু নিংড়ে বের করে নেওয়া হচ্ছে।

আমরা জানি আজকে পশ্চিম বাংলার জনসাধারণ এই কালাকানুনের জন্য ডাঃ রায়ের উপর কত অসন্তুষ্ট। আমাদের ধারণা, পশ্চিম বাংলার জনসাধারণ আজকে তাদের গভর্ণমেন্টকে খুব ভাল, সুন্দর চোখে দেখে না। তাঁরা এই গভর্ণমেন্ট যত শীঘ্র ঘুচে যায় তার জন্য দিব্যরাত ভগবানের কাছে প্রার্থনা করেন যত শীঘ্র এই গভর্ণমেন্টের আওতা ও হাত থেকে বাঁচতে পারে তার জন্য তাঁরা কাম্যাকাটী করে।

আজকে প্রশ্ন হচ্ছে—যা আমার পূর্বে প্রশ্নের চার-বাড়ি বলে গিয়েছেন, যে সরকারের হাতে কত রকমের আইন আছে তা কেন তাঁরা ব্যবহার করছেন না? তাঁরা হয়ত বলবেন পাণ্ডারের জন্য, পাকিস্তানের চরদের জন্য এই আইন করা হচ্ছে। কিন্তু আমি বলতে চাই, আপনাদের হাতে ত “অভিন্যাস” রয়েছে, আপনারা ইচ্ছা করলেই ছেঁড়া কলাপাতার গভর্ণমেন্টের সই নিয়ে ছয় মাসের জন্য এই আইন করতে পারেন। কিন্তু তিনি আমাদের বা জনসাধারণের কথা শুনবেন না। তিনি নতুন “ট্র্যাডিসন” সৃষ্টি করতে যাচ্ছেন যে জনসাধারণের কথা বা মতামত শুনবে না। আজ শুনবেন না, কাল শুনবেন না, কিন্তু সময় আসবেই তখন তাকে

শুনতে হবে। এবং এ কথা তিনি আমার চেয়েও ভাল করে জানেন। আমি পুনরায় জোর করে বলতে চাই আজকে জনসাধারণের যদি আপতি এই বিলের বিরুদ্ধে থাকে তাহলে জনসাধারণের সামনে এই বিল উপস্থাপিত করা হোক। জনসাধারণের মতামত না নেওয়া পর্যন্ত এই বিল স্থগিত রাখা হোক।

এই বিধান সরকারের আসল উদ্দেশ্য যদি জনসাধারণ বলতে পারে যে এই আইনের স্বাধীনতা যে কোন ক্ষেত্রে, যে কোন মানুষকে কবলিত করতে পারবে তাহলে জনসাধারণ নিশ্চয়ই বলবে আজকে কিসের বিশেষ প্রয়োজন হয়েছে যার জন্য এই বিল আনা হচ্ছে, জনসাধারণ জীবনকে প্রতিষ্ঠা করতে চায় কিনা কি তাদের হাতে একটা হাতিয়ার কাম্যে করছেন?

[6-55—7-5 p.m.]

সেইজন্য আমি বলব—এই বিল জনসাধারণের সামনে থাকা হোক। যদি সত্যি ডাঃ রায় এবং তার গভর্নমেন্টের জনসাধারণের উপর আস্থা থাকে, তাহলে এই বিল তিনি জনসাধারণের কাছে নিয়ে আসুন। যাদের ভোটার জোরে তারা এখানে এসেছেন তাদের কথা তিনি একবার যাচাই করে নেন। যদি তিনি জনসাধারণের সমর্থন পান, তাহলে আমাদের বলবাব বা চিৎকার করার আর কিছু থাকবে না। আমরা হাবা হয়ে যাব। ('লাফটাৰ')—“এ ভয়েস”, হবেন, না হলেই আছেন।—আপনারা শুনুন—হাসুন—হেসে নিন কিন্তু তা দুদিন বই ত নয়। ('লাফটাৰ')। আজ হাসছেন কিন্তু হাসার পর কারা আসবে—সেটা ভুলবেন না। আজ শুনবেন না কিন্তু দিন আসবে যে দিন জনমত আপনাদের শুনতে হবে। সেইজন্য বলছি—আমি আশা করি ডাঃ রায়ের সম্মতি হবে, তিনি জনসাধারণের কথা শুনবেন এবং জনসাধারণের কাছে প্রচারের জন্য এই বিল দেবেন। পশ্চিম বাংলার এই অকুশল, দারিদ্র্য ও অত্যাচারে জঞ্জালিত মানুষকে একটা নিশ্বাস ফেলতে দিন। এই বলেই আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

### 8j. Amulya Ratan Chosh:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়—“ওয়েস্ট বেঙ্গল এ্যাক্ট এক্স, আই, এক্স, অফ ১৯৫০ (সিকিউরিটি এ্যাক্ট)” ও ৩ বৎসরের জন্য পাশ হয়েছিল, তাহা বৃদ্ধি করিয়া এই বিল দ্বারা ৬ বৎসর করা হইতেছে অর্থাৎ উক্ত এ্যাক্ট আরও ৩ বৎসরের জন্য চালু রাখিবার ব্যবস্থা হইতেছে। ১৯৫০ সালে উক্ত “এ্যাক্ট” যখন আনা হইয়াছিল, তখন তৎকালীন প্রধান মন্ত্রী প্রফুল্লচন্দ্র বোস মহাশয় আশ্বাস দিয়াছিলেন যে উক্ত “এ্যাক্ট” চোরাকারবারীদের দমন ও শাস্তির জন্য আনা হইতেছে; ইহাতে অপরের উপর কোন অত্যাচার হইবে না। কিন্তু কংগ্রেস গভর্নমেন্ট উহা চোরাকারবারীদের উপর প্রয়োগ না করিয়া উহা দ্বারা এদেশের শত শত যুবককে বিনা বিচারে, অন্যায্যভাবে “এক্সটার্নলি” “ইনটার্নলি” করিয়াছেন ও জেলে দিয়াছেন। উক্ত “এ্যাক্ট” অনুযায়ী যে কোন ব্যক্তিকে বিচার না করিয়া কেবল সন্দেহবশে “এক্সটার্নলি” ও “ইনটার্নলি” করিবার ও জেলে দিবার ক্ষমতা কংগ্রেস গভর্নমেন্ট হস্তে গ্রহণ করিতেছেন—যদিও “এ্যাক্টাইজার বোর্ড” দ্বারা

পরীক্ষা করিবার ব্যবস্থা রাখিয়াছেন। কিন্তু উক্ত “এ্যাক্টাইজার বোর্ড”, তারাই নিরুদ্ধ করিবেন। উক্ত “এ্যাক্টাইজার বোর্ড” সাধারণের চক্ষু ধুলি দিবার ধাম্পায়াত্র। কংগ্রেস গভর্নমেন্ট গণতন্ত্র প্রচার কবিতোছেন কিন্তু কার্যতঃ বাস্তব স্বাধীনতা হরণ করিতেছেন। ব্রিটিশ গভর্নমেন্টের আমলে এইরূপ আইনের প্রতিবাদে ও বিবৃদ্ধি কংগ্রেসই আন্দোলন করিয়াছিলেন এবং অত্যন্ত অনায়াস ও বে-আইনী আইন বলিয়া ঘোষণা ও প্রতিবাদ কবিতোছিলেন কিন্তু এখন কংগ্রেস গভর্নমেন্ট গদ্যেতে সমাসীন হইয়া উক্তরূপ অনায়াস, অত্যাচারমূলক, বাস্তব স্বাধীনতা হরণ ও লোপকাব্যী “এ্যাক্ট” আনিয়াছিলেন এবং সেটাকে এখন আরও ৩ বৎসরের জন্য চালু রাখিবার ব্যবস্থা করিতেছেন। যদি কোন লোক, কোন দেশ কবে বা “ক্সিমিনাল অফেন্স” করে, তৎজন্য “ক্সিমিনাল প্রিসিডিওর কোড, পেনাল কোড” ও অন্যান্য “এ্যাক্ট” আছে। সেখানি ব্যক্তিকে বিচার করিয়া সাজা দিলে কারারও কিছু বলিবার থাকে না। কিন্তু বিচার না করিয়া “এ্যাক্টাইজার বোর্ড” এর প্রহসন করিয়া শৃঙ্গ সন্দেহবশে বশে বা পুলিশের বা “সি, আই, ডি, বি” “রিপোর্ট” অনুসারে কিস্বা কংগ্রেস গভর্নমেন্টের অনায়াস কার্যের বিরুদ্ধে কোনরূপ সমালোচনা বা কার্য করিলে বিচার না করিয়া “এক্সটার্নলি”, “ইনটার্নলি” করিয়া বা জেলে প্রেরণ করিয়া শাসিত দেওয়া গণতন্ত্রবিরোধী এবং দেশের জনসাধারণের পক্ষে অতীব ক্ষতিকর ও ভয়াবহ। এক্ষণে দেশে এমন কি অস্বাভাবিক উদ্ভব হইয়াছে যাহার জন্য এইরূপ অত্যন্ত অনায়াস, অকল্যাণকর, আইন বিধিবদ্ধ করিবার আবশ্যকতা হইতেছে? “স্টেটমেন্ট অফ অবজেক্টস এ্যাক্ট রিজন্স” এরূপ কোন কারণ দর্শিত হয় নাই। দেশের শ্রমিকদিগকে ছাটাই করিয়া তাহাদিগকে অনশনের কবলে আনিতেছেন, চাষীদের পেটের অন্ন “লেভী সিস্টেম” দ্বারা জোর করিয়া কাড়িয়া লইয়া গভর্নমেন্ট তাহাদিগকে অনশন ও দৃষ্টান্তে কবলে নিক্ষেপ করিতেছেন। পার্লামেন্টের হিম্মতের উপর অত্যাচারের বিষয় এবং যাহারা এখানে “রিফিউজি” স্বরূপ আসিয়াছেন, তাহাদের সম্বন্ধে ব্যবস্থার জন্য প্রতিকারের উপায় বলিলেই বা আলোচনা করিলেই “কমিউনাল” আখ্যা দেওয়া হইতেছে। যদি শ্রমিকগণ, চাষীগণ, বা “রিফিউজি” বা তাহাদের সাহায্যকারীগণ কোন আন্দোলন করেন, তাহাদিগকে এবং কংগ্রেস গভর্নমেন্টের অনায়াস কার্যের অন্যান্য ব্যক্তিগণকে দণ্ড দিবার জন্য এবং এইরূপ আন্দোলনকারীদের দমন করিবার জন্য কংগ্রেস গভর্নমেন্ট এই বিল আনিতেছেন বলিয়া আলোচনা হইতেছে। এখনই জানা যাইতেছে যে গ্রামাঞ্চলে “লেভী সিস্টেম” এর বিরুদ্ধে কেহ কিছু বলিলেই কোন কোন অফিসার “সিকিউরিটি এ্যাক্ট” এর বিধান অনুসারে দণ্ড দেওয়াইবেন বলিয়া ভয় দেখাইতেছেন। এই আইন পাশ হইলে পশ্চিমবঙ্গে বাস্তব স্বাধীনতা বলিয়া কিছু থাকিবে না। বাস্তব স্বাধীনতা লোপ পাইবে। কংগ্রেসের বা কংগ্রেস গভর্নমেন্টের বিষয়কে যাহারা পড়িবেন, তাহাদিগকেই বিনা বিচারে তাহারা দমন করিতে পারিবেন।

কংগ্রেস গভর্নমেন্ট জনগণের বেশী ভোটে নির্বাচিত হইয়াছেন বলিয়া অনবরত প্রচার করিতেছেন এবং যখন এই আইনের দ্বারা জনসাধারণের বাস্তব স্বাধীনতা লোপ ও হরণ করা হইবে এবং বিনা বিচারে



[Sj. Amulya Ratan Ghosh.]

“এক্সটার্শন”, “ইনটার্শন” করিবার ক্ষমতা হস্তে লইতেছেন, তখন জনসাধারণ এই আইন চান কি না, সেটা নিশ্চারণ করিবার জন্য এই বিলকে জনসাধারণের প্রচার করিয়া তাদের মতামত লইবার পক্ষে কি বাধা আছে, আমি ধারণা করিতে পারিতেছি না। তাই এই বিলের আমি বিরোধিতা করিতেছি। এবং জনসাধারণের “অপিনিয়ন” এর জন্য যাতে এটা “সারকিউলেটেড” হয়, তার জন্য আপনার মাধ্যমে কংগ্রেস গভর্ণমেন্টকে অনুরোধ জানাইতেছি।

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, It is now 7 o'clock and I think we shall break now.

**Mr. Speaker:** The House met at 4 p.m. and we shall go on for four hours, up to 8 p.m.

**Sj. Jyoti Basu:** You said, Sir, that the sitting hours are from 4 to 7 except for Budget and other things.

**Mr. Speaker:** No, No. It is 4 hours. As you know, at your request the debate on the Governor's Address went on for even 5 hours.

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়—আজকে যে কুখ্যাত বিল আমাদের সামনে এসেছে এ বিল সম্বন্ধে বলতে গেলে দিনের পর দিন অনেক কিছু বলা যায়। তার প্রমাণ এর আগে জ্যোতিবাবু খানিকটা দিয়েছেন। এই বিলের মধ্যে কোনটুকু গ্রহণীয়, আর কতটুকু বর্জনীয়, তার বিচার করা দরকার। তার কারণ দেশের জনসাধারণের ভোটার জোরে যাহারা এখানে ক্ষমতার আসনে সমাসীন, তাবা এখানে বসে রয়েছেন আরাম কৈদারার উপর এবং বেশ গল্প গুজব করছেন এও দেখতে পাচ্ছি, কেহ কেহ পায়ের উপর পা রেখে বেশ মজায় আছেন। তারা কোন অজুহাতে এই বিল—জনসাধারণের স্বার্থবিরোধী এ বিল—এখানে আনতে পারেন? তারা যদি জনসাধারণের প্রতিনিধি হন, তবে তারা যাদের প্রতিনিধিত্ব করছেন—তাদের কাছে, তাদের মতামতের জন্য এই বিল নিয়ে আসুন।

তারপর সকলেই জানেন যখন এই বিলটা এসেছিল, ১৯৫০ সালে, সেই সময় এই দেশের ভিতর এই বিলের বিরুদ্ধে প্রবল জনমত দেখা দিয়েছিল। রাস্তার উপর “প্রসেসন” করে জনতা যখন এসেছিল তাদের প্রতিবাদ জানাতে, পুলিশ তাদের উপর হামলা চালিয়েছিল, গুলি চালিয়েছিল এবং এই বিলের বিরোধিতা যারা করছিল তাদের উপরও যে বর্বর আচরণ করা হয়েছিল, তা আজও বিস্মৃত হবার নয়। তার পর এই বিল আবার “এ্যামেন্ডেড” হিসাবে ১৯৫১ সালে আসে। “হোমিওপ্যাথিক ডোজ” এর মত দেশের জনসাধারণের কাছে এই বিল উপস্থিত হয়। তার কারণ হচ্ছে আমাদের প্রধান মন্ত্রী—তিনি হচ্ছেন একজন বিখ্যাত ডাক্তার। তিনি

জানেন “সুগার-কোটড কুইনাইন” দেশের জনসাধারণকে কি ভাবে খাওয়াতে হয়। সেইজন্য “কুইনাইন”কে “সুগার কোটেড” করে, জনতার সামনে উপস্থিত না করে এই “এ্যাসেম্বলী হাউস” এ উপস্থিত করেছেন।

[7-5—7-15 p.m.]

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, প্রথমে আমার বক্তব্য হচ্ছে এই, যে বিলটা আনা হয়েছে তার দ্বারা আমরা জনতা কোন “কোর্ট” এর সাহায্য দিতে পারবোনা—যে কোন মানুষকে যখন খুসী গ্রেপ্তার করা চলেবে। “এ্যাজ ভাইসরী বোর্ড” যেটা থাকবে সেটা একটা প্রেসন মাত্র। সেই “বোর্ড” এ কারা থাকবে? সেখানে থাকবে এই “ফ্রেট গভর্ণমেন্ট” এরই “এ্যাপয়েন্টেড” লোক অর্থাৎ এই “ফ্রেট গভর্ণমেন্ট” এবং যে সমস্ত খয়েরখা কর্মচারী রয়েছেন—যারা জনতাকে গ্রেপ্তার করছেন নিশ্চিত্যারে—তারা ই বিচার করছেন। সৈদিক দেখতে গেলে দেখা যায় যে “কোর্ট” এর সামনে হাজির করা যে চিরাচরিত গণতান্ত্রিক বীতি আছে তা থেকে আমরা জনসাধারণকে বঞ্চিত করছি। এটাই হচ্ছে সবচেয়ে বড় কথা। পৃথিবীর সমস্ত সভ্যদেশে যেখানে গণতন্ত্রকে কিছ—মাত্র শ্রদ্ধা করা হয় সেখানেই অভিস্রুত ন্যায়কে “কোর্ট” এ হাজির করা হয় কিন্তু আমাদের এই তথা—কথিত গণতান্ত্রিক রাষ্ট্রে আমাদের রাষ্ট্রীয় কর্তৃপক্ষদের সে সাহস নাই—“কোর্ট” এবং সম্মুখে হাজির করবাব। আমাদের যে সংবিধান বচনা করা হয়েছে তাতে বলা হয়েছে প্রত্যেকে ন্যায়সঙ্গতভাবে এই দেশে বসবাস করবার সুযোগ দেওয়া হবে। সে সুযোগ এখানে কোথায়? সেই সুযোগ থেকে এদের বঞ্চিত করবে কেন। সেইজন্য নীতিগত দিক থেকে প্রথমেই আমার আপত্তি আছে। এবং আমার যুক্তি প্রমাণ করবার জন্য বিভিন্ন ধারার অবতারণা আমার কবর্ত হবে। এখন “সেকশন ১৯” এর প্রতি আপনাব দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই—সেখানে বলা হয়েছে

“The State Government may, by general or special order, prohibit, restrict or impose conditions upon the holding of or taking part in processions, meetings or assemblies which, in its opinion, are likely to disturb the communal peace or to endanger the safety or stability of the State”

“কমিউনালিজম” এর কথা ছেড়ে দিলাম কিন্তু “to endanger the safety or stability of the State”

এই কথা বলে যে কোন পুলিশ অফিসার যে কোন লোককে যখন খুসী জেল বন্দনে নিয়ে যেতে পারে এবং তার প্রতিবাদ করবাব কোন রকম সুযোগ আমরা তাদের দিতে পারছি না।

“any Police officer may take such steps and use such force as may be reasonably necessary for securing compliance with any order made under this section. If any person contravenes any order

made under this section, he shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to three years or with fine or with both"

কতখানি ব্যাপক ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে একটা সামান্য "কন্স্টেবল"-এর উপর। কত বেশী সাজা—তিন বৎসরের সাজা—দিচ্ছি কোন রকম বিচারের সুযোগ না দিয়ে।

তারপর "সেকশন ২৪"এর প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এখানে "ড্রিলিং" সম্বন্ধে বলা হয়েছে। যদি কেউ ব্যায়াম করে সে অধিকার পর্যাঙ্কত ক্ষুদ্র করা হয়েছে সেখানে বলা হয়েছে

"The State Government may, by general or special order, prohibit or restrict in any area any such exercise, movement, evolution or drill of a military nature as may be specified in the order. The State Government may, by general or special order, with a view to securing that no unauthorised exercise, movement, evolution or drill of a military nature is performed at any place, prohibit, restrict or impose conditions on the holding of, or taking part in, any such camp, parade, meeting or assembly, or such class thereof as may be specified in the order. ...."

২৪ নম্বর ধারার ভিতর এত ব্যাপক ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে যদি কোন মানুষ ব্যায়াম করতে চায় তাকে প্রেস্তার পর্যাঙ্কত করা চলবে। "ড্রিল" সম্বন্ধে আমরা ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা আছে। কোন একটি গ্রামে "ড্রিল" শেখাবার জন্য গিরৌছিলাম পুলিশ জানতে পেরে সমস্ত জায়গাটা ঘেরাও কোরে কয়েকজনকে প্রেস্তার করেছিল এবং সমস্ত গ্রামে এমন একটি ভীতিব সঞ্চার করেছিল যে গ্রামের লোক মনে করলো যে এখানে বৃষ্টি বিপ্লবের সৃষ্টি হয়েছে। সুতরাং আমরা মনে করি "ড্রিল" সম্বন্ধে বা বলা আছে সেগুলি আমাদের পুনর্নির্বেচনা করা উচিত। তা ছাড়া আমরা আরো বন্ধবা হচ্ছে "সেকশন ৩৭" সম্বন্ধে, সেখানে দেখতে পাবেন

"No suit, prosecution or other legal proceeding shall lie against any person for anything which is or is deemed to have been in good faith done or intended to be done in pursuance of this Act or any order made or deemed to have been made thereunder."

তার আগে "সেকশন ৩৬"এ বলা হচ্ছে

"No order made in exercise of any power conferred by or under this Act shall be called in question in any court....."

আরেকটি জায়গা দেখুন সেটা আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই সেটা হচ্ছে "এ্যামে-ডমেন্ট" বা ১৯৫১ সালে করা হয়েছিল সেখানে "সেকশন ২১এ" আমবা কি দেখতে পাই সেখানে দেখি

After section 21 of the said Act, the following section shall be inserted, namely:—

"21A. (1) The Commissioner of Police, in Calcutta and the District Magistrate elsewhere may, subject to the control of the State Government, direct a person in respect of whom an order under clause (a) of sub-section (1) of section 21 has been made that such person shall permit himself to be photographed; allow his finger and thumb impressions to be taken; furnish specimens of his handwriting and signature; and attend at such times and places as may be necessary for all or any of the foregoing purposes, and such person shall comply with such direction ....."

এখানে মন্তব্য হুটী রয়েছে। যে কোন পুলিশ "অফিসার" তাদের কাজকে বেশ ভালভাবে পাকাপোজ করবার জন্য মানুষকে বাধ্য করে তাদের মিথ্যা সই করার জন্য। আমি জানি, পুলিশ ঠান্ডি ঘরের মধ্যে নিয়ে গিয়ে মানুষকে মিথ্যা "স্টেটমেন্ট" দেওয়ার জন্য এবং এইভাবে মিথ্যা "স্টেটমেন্ট" করবার সুযোগ আমরা দিচ্ছি এবং তাতে বাধ্য দিতে পারছি না।

[1-15—1-25 p.m.]

এই "সেকশন"এর ভিতর আর একটা কথা আছে—আমাদের প্রেসের উপর মন্তব্য অভিচার করা হয়েছে। যাদের অনুগ্রহে আজ কংগ্রেস প্রতিষ্ঠিত হয়েছে সেই প্রতিষ্ঠান সম্বন্ধে তারা কি ব্যবস্থা করেছেন? একটা সেকশন এখানে দেখা যাক—সে ধারাতে আমাদের এখানে যারা প্রেস পরিচালনা করেন, অর্থাৎ যারা দেশের জনমত সম্প্রসারণের সামনে প্রচার করেন তাদের কণ্ঠরোধ করার ব্যবস্থা করা হয়েছে। তাদের অপরাধ? তারা সত্যকথা লেখেন। সেই সত্যকথা লেখার অপরাধে—যদি তারা রাষ্ট্রবিদ্বেষী বা রাষ্ট্র-বিরোধী হন তা হলে এই কণ্ঠরোধ করবার অধিকার আছে। এমন কি যিনি এডিটর—তার কি বন্ধবা সে কথা পূর্বে প্রকাশ করতে হবে। এই যে সমস্ত ব্যাপার এগুলো আমরা জনতার বিচারের জন্য তাদের সম্পূর্ণ করতে চাই এবং যেজন্য আমি মনে করি যে, এই যে ধারা এই সমস্ত ধারাকে পুনর্নির্বেচনা করবার জন্য জনতার সামনে এই বিলকে আবার রাখা উচিত। আমাদের আর ওদের উপর বিশ্বাস নাই। তার কারণ আমরা জানি যে, ওদের অতীতের যে ঐতিহ্য ছিল, যে দেশপ্রেম ওদের ছিল সে সমস্তই আজ ওরা জলাঞ্জলি দিয়েছেন। সেইজন্য দেখছি ইলেকসন যখন হয়েছে সেই সময় লকহাউটের কাছ থেকে একশ জাঁপ ও একলক্ষ টাকা নিয়েছেন যার পিছনে রয়েছে ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদ এবং আমেরিকান

[Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury.]

এক্সেসী। সেইজন্য আমরা চাই তাঁদের প্রত্যেকটা কাজ জনতার বিচারের জন্য জনতার আদালতে বিচার হরে—তবে যেন এই সভায় পাশ হয়ে যায়।

**8j. Tarapada Bandopadhyay:** Mr. Speaker, I want to draw your attention to a matter of great general importance to this House. Sir, the great Shivaratri festival is going to take place on the 12th February, but, as at present arranged, the House is going to sit.....

**Mr. Speaker:** It is on Thursday: You want to have the House closed on that day?

**8j. Tarapada Bandopadhyay:** Yes, Sir.

**Mr. Speaker:** All right, I shall consider that tomorrow.

**8j. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Mr. Speaker, today I am ill and I am unable to speak. I ask your permission that Dr. Radhakrishna Pal will speak for me.

**Mr. Speaker:** All right, Dr. Pal.

**Dr. Radhakrishna Pal:** I am also ill.

**Mr. Speaker:** Do not take too much time then.

**Dr. Radhakrishna Pal:**

স্যার! আমার শরীরটা তত ভাল নেই, তবু আপনি যখন আদেশ করছেন, আমি এ সম্বন্ধে দু'কথা বলছি। তবে আমি পরিসংখ্যানের ভাই, পরিসংখ্যান দিয়েই বলব। (হাস্য) এই যে বেঙ্গল সিকিউরিটি বিল, এটার সম্বন্ধে আমি বাংলার প্রধান মন্ত্রীকে একটা কথা স্মরণ করিয়ে দিতে চাই। যখন বেঙ্গল ক্রিমিনাল ল এমেন্ডমেন্ট এক্ট হয়েছিল ১৯২৫ সালে, দেশবন্ধুর নেতৃত্বে, স্বরাষ্ট্রবিপ্লবী হয়ে, রাষ্ট্রগণের, সুরেন্দ্রনাথকে নির্বাচনে হারিয়ে দিয়ে তিনি যখন তখনকার সেই কাউন্সিলে ঢুকেছিলেন, তখন চিংকার করে বলেছিলেন—“এই বেঙ্গল ক্রিমিনাল ল এমেন্ডমেন্ট এ্যাক্ট মানবতাবিরোধী”। অশচর্যের বিষয়, সৈনিকদের অপরাধসমূহের নেতা দেশবন্ধুর পাশে বসে যিনি সেই কথা ঘোষণা করেছিলেন, তিনি আজ কংগ্রেসী গদাঘাতে বসে ভুলে গিয়েছেন সেই মানবতার বাণী!! এবং আমি বলবো—বাংলার শান্ত জনতাকে অশান্ত করে, উপদ্রুত করে তুলেছে যে আইনের দ্বারা, স্পীকার স্যার, আপনার কাছে বলছি—যে আইনের বলে আমাদের গুণ্ডা যখন এখন “এ্যারেস্ট” করতে পারবেন, যেমন জনতাকে যারা আজ অশান্ত করে তুলেছেন তাদের শাস্ত করবার জন্য বিরোধী-পক্ষের হাতেও একটা ক্ষমতা থাকা উচিত। আমি

বলবো—এটা হচ্ছে “ফান্ডামেন্টাল রাইট অফ এ পাটী”। যে আইনটো সিকিউরিটির নামে ও'রা করতে যাচ্ছেন, সেটা হচ্ছে সবচেয়ে কনস্টিটিশনের বিরোধী।

আমার মনে হয়, “বেঙ্গল ক্রিমিনাল ল এমেন্ডমেন্ট এ্যাক্ট”এ সুভাষচন্দ্র, সত্যেন্দ্র মিত্র মহাশয় ও অনিল-বরণ রায় মহাশয় গ্রেপ্তার হয়েছিলেন। আমার মনে আছে, তখন উনি (অগুণি নির্দেশে ডাঃ রায়কে দেখাইয়া) ইংরেজীতে কথা বলতে গেলেন সকলে হেসে উঠতো, তখন উনি ছিলেন “পলিটিক্যাল বেরী” আজকে ও'র পলিটিক্যাল উইজডম টুথ—জ্ঞান দাঁত বেরিয়েছে (হাস্য); সেইজন্য আমি অন্তরে ও মুখে ও'র সত্যিকারের বিরুদ্ধের কাছে আপিল করছি—, উনি যেন দয়া করে এই বিলখানা পার্লামেন্টের কাছে ওপিনিয়ন নেবাব জন্য পাঠান এবং সেইজন্য যেন কিছু দিন অপেক্ষা করেন। কারণ এখন এমন কিছু হয় নাই, বিরোধীরাও এমন কিছু করে নাই। কাজেই “পলিটিক্যাল ওপোনেট”কে জঙ্ক করার ওজুহাত ছাড়া এটা আর কিছুই নয়। কারণ কয়েক দিন আগে দেখা গেছে সামান্য একটা ট্যাক্সের ব্যাপারে কয়েকজন লোক গ্রেপ্তার হয়ে গেল, মন্ত্রী মহাশয় ব্যক্তিগত রাগ লোকের উপর আস্তে আস্তে বাড়িতে লাগলেন। সুতরাং আমরা মতে এ বিল স্বাগত রাখা দরকার। এই যে কাজটা আপনারা করছেন দিনের পর দিন এর প্রতিবাদ চলবে। ডাঃ বার ১৯২৪ সালেব সেই আইনের সাত দিন ধরে প্রতিবাদ করেছিলেন। তাই আমি আবার আপনার কাছে আর্নেন্ট আপিল করছি—ডাঃ লীন্ডাবের কুপায় আপনি চম্ কু ফিরে পেরেছেন—সুতরাং আপনার জ্ঞানচক্ষু উন্মীলিত হোক, এবং এই বিলটা প্রত্যাহার করুন।

**5j. Subodh Banerjee:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, যে বিলটা আইনের নামে এখানে আনা হয়েছে, এটাকে বলতে হয়—ল লেস্ ল',—এটা আইন নয় রে আইন। এবং এই বে-হয়েছে এটাকে। কোর্টের জজবাও যে আইনটার এখানে, অন্যায়কে ন্যায়ের ছাপ দেবার জন্য আনা হয়েছে এটাকে। কোর্টের জজবাও যে আইনটার তীর ভাষায় প্রতিবাদ ও নিন্দা করেছেন, যে আইনটাকে ত্যাগ করবার জন্য বার বার বলেছেন,—সেই আইনকেই আলপ ঘুরিয়ে ফিরিয়ে আনা হয়েছে এখানে। এবং শ্রদ্ধা তাই নয়—১৯৫০ সালেব বেঙ্গল সিকিউরিটি এ্যাক্ট যা ছিল—আজ যে এমেন্ডমেন্ট আনা হয়েছে, তাতে সে এ্যাক্টকে আগে খাণ্ডন করা হয়েছে। ২১(এ) ধারায় ছিল—যার উপর অর্ডার জারি করা হবে, তাকে ৩ সপ্তাহ সময় দিতে হবে—এ্যাক্টাইসের বোর্ডের কাছে দখলপত্র পেশ করবার জন্য, তার জারিগার দু সপ্তাহ করা হয়েছে। যে মানুষকে সাধারণ বিচার পাবার সুযোগ দেওয়া হচ্ছে না তার আবার এক সপ্তাহ সময় কমিয়ে দেওয়া হচ্ছে। আমরা জানি,—প'জিবালী রাষ্ট্রে আইনের মানে কি? মানে, সাধারণ মানুষের কঠোরতা করা,—আইনের নামে বড় লোকের স্বার্থ রক্ষা করা,—আইনের নামে সাধারণ মানুষের দারিদ্র্যের সুযোগ নিয়ে তার কোটাকারীর হাঙ্গামা বাড়িয়ে দিয়ে তাকে জেববার করা। বৃজোয়া ডিমেন্ডারসীতেও যা স্বীকৃত সে নীতিও অস্বীকার করা হয়েছে এখানে। আপনারদের কাছে কয়েকটি জিনিষ ও'দের সম্বন্ধে তুলে ধরব।

[7-25—7-35 p.m.]

যে আমেরিকা ওঁদের গুরুমশাই, যাকে কংগ্রেসী মন্ত্রীরা পূজা করেন আমি সেই আমেরিকার কথাই বলছি। এই বইখানা থেকে আমি 'কোট' করছি।

"The law means that which hears before it condemns, which proceeds upon enquiry and renders judgment only after trial. The meaning is that every citizen shall hold his life and liberty under the protection of the general rules which govern the society."

এই হল সেই আমেরিকার কথা, যাকে এরা গুরুদেব বলে মানেন। গভর্ণমেন্টের কত আইনের বই আছে, এক একখানা বই ওজন করলে বোধ হয় ১০ সের হবে। সমস্ত বইগুলিকে ওজন করলে বোধ হয় আমরা এখানে যত সদস্য আছি তাদের ওজনের চেয়ে বেশী হবে। তবুও তাতে কুলাল না, নতুন আইন চাওয়া হচ্ছে বেআইনীভাবে আটকাবার জন্য। সরকার 'কোট' এর কাছে যাবাব সুযোগ তাদের দেবেন না, তথাকথিত "এ্যাডভাইসরি বোর্ড" গঠন করে তাদের তার মধ্যে ঠেলে দেওয়া হল। বিচার হবার আগে তাকে গ্রেপ্তার করে বেথে দিতে, তাকে চাকুরী থেকে বরখাস্ত করতে, অন্তরীণ করতে পারবেন। সমস্ত রকম আবিচারের কাজ কববার ক্ষমতা এতে, এই আইনে, আছে। একে আইন বলা অনায়াস, এটা কালো কানুন। এ'বা "পারসো-ন্যাল লিবার্টি", ব্যক্তি স্বাধীনতার বড় বড় বুলি আউড়ে থাকেন। আমরা জানি সেই স্বাধীনতা বলতে এ'রা কি বোঝেন। এ'বা স্বাধীনতা বলতে বোঝেন—চুঁবি কববার স্বাধীনতা, চোরাকারবারীদের কালোবাজারী করার স্বাধীনতা, গু'ড়াদের গু'ডামি কববার স্বাধীনতা এবং সাধারণ সাধু লোকের গলা টিপে ধরবার স্বাধীনতা। তাই "পারলিয়ামেন্টে" বা পরিষদে যখন চোর, ধাপ্পাবাজ, ট্যাক্স-ফাঁকিদার ইত্যাদির নাম জিজ্ঞাসা করা যায় তখন প্রণামশ্রী নিলক্ষভাবে বলেন জনস্বার্থে খাতিরে তাদের নাম বলা যায় না। "ব্রাক মার্কেটিংস" এবং নাম জিজ্ঞাসা করলে ঠিক ঐ উত্তর মেলে। কি জনস্বার্থে উপর দরদ? এ জনস্বার্থ নয় এ হচ্ছে কংগ্রেসী মন্দি-মন্ডলীর স্বার্থ। এই হচ্ছে বড়বাজারী চোরা-কাবাবারীদের স্বার্থ। সেই স্বার্থ রাখবার জন্যই এই 'সিকিউরিটি এ্যাক্ট'। একে "সিকিউরিটি এ্যাক্ট" না বলে

"Congress Ministers Security Act, Blackmarketeers Security Act, Tax Dodgers Security Act"

বলা উচিত। "ডাইস্" এর কথা থেকে আবার বলছি

"Personal liberty means that physical restraint of an individual may be justified only on the ground that he has been accused (my emphasis এইখানে) of some offence and must be brought before a Court to stand his trial or that he has been convicted of some offence and must suffer imprisonment for t."

অর্থাৎ "কোট" এর সামনে তাকে নিয়ে যাওয়া হবে, তাকে অভিযুক্ত করা হবে, এবং আদালতে নিয়ে যাওয়া হবে। এ হল এসেরই গুরুদেবের দেশের কথা, ইংলন্ড, আমেরিকার কথা। এ'রা মখে বলেন সত্যতার কথা, অহিংসার কথা। গান্ধীজীর নাম করে দর দর করে চোখের জল ফেলেন, রাম নামের জন্যে বুক চাপড়ান, আব কাকের বেলার অহিংসার নামে হাজার হাজার লোক মারেন, কেউ স্বাধীনতার কথা বলতে গেলে গলা টিপে ধরেন। বলতে গেলে—

civil liberty has been the first casualty in the Congress regime.

("এ ভয়েস": আপনি তো বাইরে আছেন।)

বাইরে আছি আপনাদের দয়ায় নয়, বাইরে আছি জনশক্তির জোরে। এই ধরনের আইন সম্বন্ধে 'জাষ্টিস' মহাজন এবং 'জাজমেন্ট' থেকে আমি পড়ে শুনছি। গোপালনের কেস সম্বন্ধে তিনি বলেছিলেন এই ধরনের আইন আসলে—

"are repugnant to democratic constitution and they cannot be found to exist in any of the democratic countries of the world."

কংগ্রেস সরকারের গণতান্ত্রিক ব্যবস্থা সম্বন্ধে তাদেরই প্রধান বিচারপতি এই কথা বলেন। অতদূর যাবাব দরকাব নেই পাশের "হাই কোর্ট" এর "জাষ্টিস্ মুখার্জি"র রায় থেকে পড়ছি।

"Detention in such form is unknown in America. It was resorted to in England only during war time, but no country in the world that I am aware of has made this the internal part of their constitution as has been done in India. This is undoubtedly unfortunate, and it cannot but be regarded as a most unwholesome encroachment upon the liberties of the people."

তাই বলছি এই সবকার মুখে যা বলবেন কাজ কববেন ঠিক তার উল্টা। সাধারণ মানুষের স্বার্থ-রক্ষা কববার এতটুকু আগ্রহ এদের নেই। তাদের নিপীড়িত কববার জন্যে এই ধরনের আইন আবার নতুন করে আনা হয়েছে। এই আইনের প্রত্যেকটি ধারা পড়লে দেখা যাবে এর একমাত্র উদ্দেশ্য হচ্ছে সবকারের বিরোধী শক্তিকে গলা টিপে মারা। আমরা জানি, রাষ্ট্র এবং গভর্ণমেন্ট এক জিনিষ নয়। রাষ্ট্রের নিষ্পত্তা আর গভর্ণমেন্টের নিষ্পত্তা এক জিনিষ নয়। গভর্ণমেন্টের বিরুদ্ধে বলবার পূর্ণ অধিকার আমাদের আছে। এই সিকিউরিটি আইনের জন্য "মিটিং" করা চলবে না, খবরের কাগজে সরকার বিরোধী কিছু লেখা চলবে না। লম্ভাব কথা। প্রথম যখন এই আইন হয় তখন এর কবলে পড়েছিল "ল্যান্সডাউন রোড"এ এক বাজা চানচুর বিক্রেতা। সে চোপা ফুকিয়ে চানচুর বিক্রী করছিল বলে তাকে গ্রেপ্তার করা হয়। ("ভয়েস": শেম্ শেম্) একটা একটা করে আমি তুলে ধরব কংগ্রেসি মন্দিমন্ডলীর কীর্তি। চীন সম্পর্কে যা দেখেছি ধীরে ধীরে বলব। "ডিমোক্রাসি" বলতে

[Sj. Subodh Banerjee.]

যদি বোঝার চ্যারেদের চূরি করার স্বাধীনতা চীনে তা নেই স্বীকার করব। তবে সরকারকে সমালোচনা করার অধিকার সেখানে আছে। (“এ ভয়েস” : স্বগরিজা, স্বগরিজা।)

(INTERRUPTION).

এতে “প্রেজ্‌ডিসিয়াল রিপোর্টের” সংজ্ঞা যা আছে তা হল এই :

“Prejudicial report means any report, statement or visible representation, which, or the publishing of which, is, or is an incitement to the commission of, a subversive act as defined in clause (9).”

“ইনসাইটমেন্ট” হল কিংবা “কমিশন” হল কে বিচার করবে? বিচার করবেন সেই সরকার যে সরকার এই আইন চালু করেছেন। বিচারও করবেন তিনি যিনি অপরাধের অভিযোগকারী অর্থাৎ যিনি রক্ষক, তিনিই ভদ্রক।

(At this stage the blue light was lit.)

অনেক আমার বলবার আছে। আমাকে স্পীকার মহোদয়ের, সময় দিতে হবে।

**Mr. Speaker:** You must realise by now that you are one-man party, and you cannot claim the same privilege as the leaders of other opposition parties do.

**Sj. Subodh Banerjee:**

স্যার, এটা পাটির কথা নয়। I am not claiming the time that was given to Mr. Jyoti Basu or others.

**Mr. Speaker:** Virtually you are claiming that.

**Sj. Subodh Banerjee:** During the debate on the Governor's address you gave me 15 minutes whereas you allowed half-an-hour or forty-five minutes to others. This is an important subject and I want to speak on this for some time more. So, please allow me to go on.

**Mr. Speaker:** You have already spoken for 12 minutes and I shall allow you another 3 minutes.

[7-35—7-45 p.m.]

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, এই “হাউস” এর “কন্-ভেনশন” হচ্ছে এই যে, বিল আলোচনার সময় সরকারের বেশী সীমা রাখা বিধিরে বিশেষ কড়াপিড় হয় না। এটা একটা গুরুত্বপূর্ণ বিল। অতএব

সময়ের কড়াপিড়ি করলে চলবে কেন। আর তা মার আধ ঘণ্টা আছে এবং তা ছাড়া আজকে বিল পাশও হচ্ছে না।

**Mr. Speaker:** I entirely agree with you. That does not mean that everybody will stand up and speak for an unlimited time.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

সে কথা হচ্ছে না। বিরোধী পক্ষে ৩৫ জন বলেছে, সেটা খুব বেশী হয়নি।

**Sj. Jyoti Basu:** I think on this occasion—I do not know what has happened on previous occasions—Sri Subodh Banerjee did not ask for the same privileges as the leaders of the parties. But I think he has spoken for only 7 minutes or so, so far.

**Mr. Speaker:** No. No. It is after 12 minutes that the blue light is up.

**Sj. Jyoti Basu:** So my point is that if he asks for that privilege, it is for you to decide. But today as an individual member also he wishes to speak on an important Bill like this, and I agree with Charu Babu when he says that you should give him sufficient time, say, half-an-hour.

**Mr. Speaker:** But he cannot claim it as a matter of right.

**Sj. Subodh Banerjee:**

তাহলে দেখা যাচ্ছে যে, “প্রেজ্‌ডিসিয়াল রিপোর্ট” বলতে এমন কতগুলি জিনিস বুঝায়, সরকার যাকে সেইরকম মনে করবেন। “ইনসাইটমেন্ট” এর বেলায়ও তাই, সরকার মনে করলেই হল “ইনসাইটমেন্ট”। কিন্তু যেখানেই সরকার “প্রেজ্‌ডিসিয়াল” বলে মনে করবেন তখনই তাকে সাজা দিতে পারবেন। তারপর দেখুন, “ইনডিস্ট্রিয়াল ডিসপুটিং এ্যাক্ট”—এর দ্বারা যতটুকু সুবিধা আমাদের দেওয়া হয়েছে; এই “সিকিউরিটি এ্যাক্ট” এর দ্বারা সেটাও কেড়ে নেওয়া হচ্ছে। যদি এই বিলের “১(ডি)” দেখেন তাহলে দেখবেন যে সেখানে পরিষ্কার করে বলা হয়েছে

(9) (d) “subversive act” means any act which is intended or is likely to prejudice the recruiting of, or the attendance of persons for service in, any police force or fire brigade or any other body of persons entered, enrolled or engaged as public servants or to tamper with the loyalty of such persons;”.

বিচার করবে কে?

"Likely intended or is likely to be intended".

এটার অর্থ এত "ওয়াইড" যে সরকার মনে করলেই যেকোন কাজকে এই "সাবভারিসিড" এন্ট্রি-এর মধ্যে ফেলাতে পারবেন। পুলিশের মাইনের দাবী—সে সম্বন্ধে যদি কেউ বলেন সরকার মাইনে দিচ্ছে না, সরকারের অত্যাচারের কথা যদি কেউ বলেন, তবে "লয়ালটি" চলে যাচ্ছে এই অজুহাতে সবক'ব সে কাজকে "সাবভারিসিড" এন্ট্রি-এর আওতায় আনতে পারবেন। এই ধরণের জিনিস অত্যন্ত ব্যাপক। তারপর ধরণ মাইক ও এই ধরণের জিনিস, যার বাহ্যরের অধিকার সর্বত্র স্বীকৃত হয়েছে; এই আইনের জোরে সেগুলি কেড়ে নেওয়া হচ্ছে। শ্রদ্ধে তাই নয় এই আইনে এমন আছে যে অন্য কোন আইন যদি থাকেও, যেটা এর বিরুদ্ধে যাবে তবে সেখানেও এই আইনের ঘাটতি বলবৎ হবে, অন্য কোন আইন খাটবে না। এখন "প্রটেক্টেড প্লেস"-এর কথা বলছি। যে কোন জায়গাকে যখন খুসী "প্রটেক্টেড প্লেস" বলতে পারেন; যা তারা বিভিন্ন জায়গায় কবেছেন। এই সমস্ত জায়গার কাছে যদি কেউ "লয়টার" করে তাহলেই সে "সিকিউরিটি এন্ট্রি"-এর মধ্যে পড়ে যাচ্ছে। আপনাদের কাছে পড়ে শুনাবি "ক্রজ্ ৬(২)"তে আছে.

"No person shall, without the permission of the State Government, enter, or be on or in, or pass over, or loiter in the vicinity of, any protected place."

এই "ভিসিনিটি" কথার অর্থ কি? এক মাইল হতে পারে, ১০ মাইলও এই "ভিসিনিটি" কথার অর্থ হতে পারে। সুতরাং এটা একটা "ভেগ" জিনিস। এ'বা যে কোন একটা জায়গাকে "ডিক্লেয়ার" কবলেন "প্রটেক্টেড প্লেস" এবং তাব নিকটে যদি কেউ ঘোবোফেরা করে তবেই সে "প্রটেক্টেড প্লেস" এর ধারায় চলে আসছে, এবং "সিকিউরিটি এন্ট্রি" এর কবলে এসে পড়ছে। শ্রদ্ধে তাই নয় এই "প্রটেক্টেড প্লেস" ছাড়াও তারা যেকোন জায়গা সম্বন্ধে বলতে পারেন যে তোমরা এখানে ঢকতে পারবে না। ৯(১)(বি)তে আছে

"Without prejudice to any other provision of this Act, the State Government, as respects any other place or area in relation to which it appears to it to be necessary to take special precautions for preventing or suppressing subversive acts or for maintaining supplies and services essential to the life of the community, may make orders for controlling or regulating the admission of persons to, and the conduct of persons in and in the vicinity of, such place or area."

তাই যে কোন জায়গা সম্বন্ধে সরকার খুসীমত বলতে পারবেন যে অমুক জায়গায় ঢকতে পারবে না। অর্থাৎ আমাদের সেটা সেরে নিতে হবে।

শ্রদ্ধে তা নয়, যদি এই অনায় না মানা হয় তাহলে "ক্রজ্ ৬(বি)" অনুসারে তিন বৎসর জেল, অথবা "ফাইন" কিম্বা দুই হতে পারে। এই ধরণের জিনিস আইন হতে পারে না। যে কোন সভা দেশ এই ধরণের আইন আনতে লক্ষ্যবোধ করবে। তাবপর "ক্রজ্ ১০"এ বলছেন যে

"No person shall do any act with intent to impair the efficiency or impede the working of, or to cause damage to any building, vehicle, machinery, apparatus or other property used or intended to be used, for the purpose of Government or any local authority."

যে কোন কণ্ড'বা কাজ যদি না করে বা যতটুকু করার কথা ততটুকু না হয় তাহলেই এই "সিকিউরিটি এন্ট্রি"-এর মধ্যে এসে পড়বে। এখানে পরিষ্কার করে বলা আছে যে কোন শ্রমিক যদি ভুল করে তার কাজে তবে সেও এই "সিকিউরিটি এন্ট্রি" এর মধ্যে এসে পড়বে। ("নয়েজ" ১)

শ্রদ্ধে, শ্রদ্ধে। আমার বিশ্বাস দলের অধ্যক্ষ কংগ্রেসী সদস্য যারা রয়েছেন তাদের আইনটা পড়ারও ফু'বসুত হয় নাই। তাই দেখিয়ে দিচ্ছি। এইভাবে ও তা'বা বাজধ করে যাচ্ছেন যে এবটা আইন পড়ার সময় হয় না (গেলাফ টাব" ১)। তাই পড়ে শুনাবি "ক্রজ্ ১০(২)" বলছে

"The provisions of sub-section (7) shall apply in relation to any omission on the part of a person to do anything which he is under a duty, either to the State Government or to any public authority or to any person, to do, as they apply to the doing of any act by a person."

[7-45—7-55 p.m.]

তারপর "এডিটর, পাবলিসার, প্রিন্টার" এ'বাও কিভাবে "সিকিউরিটি এন্ট্রি"-এর আওতায় পড়ছে সেই "ক্রজ্ গুলি আমি শ্রদ্ধে পড়ে শুনাবি।

**Mr. Speaker:** That point has been stated by Mr. Mullick Chowdhury.

**Sj. Subodh Banerjee:**

আমি শ্রদ্ধে পড়ে যাচ্ছি, সা'বা। "ক্রজ্ ১২(১)"এ আছে

"No person shall, without lawful authority or excuse make, print, publish or distribute any document containing, or spread by any other means whatsoever, any prejudicial report."

তারপর আরো দেখুন "ক্রজ্ ১২(২)"তে আছে

"The author, editor, printer, and publisher of, and any person who otherwise makes or produces any

[Sj. Subodh Banerjee.]

prejudicial report, and any person who distributes or sells any report of that nature, knowing it to be of such nature, shall be deemed to have contravened this section."

এই ধরনের যুক্তি দেওয়া হয়েছে যে, ইচ্ছা করলেই প্রেস্তার করতে পারবে। যেটা সরকারের কাছে "প্রেজার্ডিসিয়াল এ্যাট" বলে মনে হবে তার সংবাদ প্রকাশের জন্য আগে "স্টেট গভর্নমেন্ট" এর কাছে "পারমিসন" নিতে হবে। "প্রেস এ্যাট" যা আছে তাতে চলবে না, এই কাল কানুন আরও চায়। এইভাবে সংবাদপত্র যার দ্বারা নাকি "পাবলিক ওপিনিয়ন" গঠন ও সংগঠিত করা হয় তার উপরও হস্তক্ষেপ করা হচ্ছে। এর একমাত্র উদ্দেশ্য হচ্ছে সরকার বিবোধী পক্ষে মুখ বন্ধ করা।

(Sj. NEPAL CHANDRA ROY :

এইভাবে বন্ধ না করলে নিজদের কীর্তি সব বেরিয়ে যাবে।)

এমনিতেই অনেক সংবাদপত্র এ'রা বন্ধ করেছেন।

(At this stage the red light was lit.)

**Mr. Speaker:** I have given you the time which you wanted. Please resume your seat.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, please give me some more time. I shall say a few words on the select committee.

**Mr. Speaker:** I have given you the time you wanted. No more time can be given.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, —

**Mr. Speaker:** No more time can be given. I cannot allow you more time to speak. I will give you another opportunity to speak on the motion.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, —

**Mr. Speaker:** I will give you more time later but please sit down now. You wanted time and I agreed. Please sit down. I would request you to obey the Chair.

**Sj. Subodh Banerjee.** I am ready to obey the Chair but I appeal to you, Sir, for two minutes' time.

**Mr. Speaker:** I cannot allow you more time. Will you please sit down.

**Sj. Dasarathi Tah:**

মাননীয় অধ্যক্ষমহোদয়, আজকে আবার যে সেই গভবানের পিটনি বিল আমাদের সামনে আসবে এই

ধারণা ছিল না। আমাদের বর্তমান সরকার যা করছেন তাতে আমার একটা আমাদের দেশীয় প্রবাদের কথা মনে পড়ছে। সে প্রবাদটা হচ্ছে— "হাতে কাজ না থাকলে খড়োর গণ্যাবাদা"— সেইরকম সরকারের ভাব দেখে মনে হচ্ছে যেন তাদের হাতে কোন কাজ নাই বলেই এই বিল এনেছেন— তঁরা যেন ইচ্ছা করেই বহুতা শোনার জন্য এই বিলটা এনেছেন। আমাদের বিরোধী পক্ষের প্রশ্নের কালী মুখার্জী একটা মন্তব্য করেছেন যে বহুতা শুনো কি হবে। আমি বলতে চাই আমাদের বহুতা করার ইচ্ছা ছিল না, কিন্তু আপনারাই জোর করে তা শুনতে চাচ্ছেন। অধ্যক্ষমহোদয়, আজকে যে বাপারটা পরিষ্কারভাবে বোঝা যাচ্ছে সেটা হচ্ছে "ব্রিটিশ গভর্নমেন্ট" চলে যাওয়ার আগে এই যে "কানুন হেন গার্নিশি" কংগ্রেসকে দিয়ে গেলেন তাব স্বরূপ বাংলার জনসাধারণ মর্মে মর্মে উপলব্ধি করছে। আজকে তঁরা "সিভিল সাল্লাই" থেকে নতুন লেডিপ্রথা প্রবর্তন করেছেন সেটার জন্যই বোধ হয় "সিকিউরিটি বিল"এর প্রয়োজন।

**Mr. Speaker:** Many speakers have said that. It is a repetition.

**Sj. Dasarathi Tah:**

আজকে সমস্ত বাংলাদেশের জনসাধারণ এই "সিকিউরিটি বিল"এর বিরুদ্ধে তীব্র প্রতিবাদ জানিয়েছে। আমাদের প্রধানমন্ত্রী পণ্ডিত নেহরু বলেছেন যে দেশে শান্তি বিরাজ করছে—তাহ'লে এখন এই "সিকিউরিটি বিল"এর প্রয়োজন কি? সাম্প্রদায়িকতার বিরুদ্ধে নাকি এই আইন প্রয়োগ করা হবে। গত নির্বাচনে কংগ্রেসই তো মুসলিম লীগকে প্রতিদ্বন্দ্বিতা করেছে তাহ'লে সাম্প্রদায়িকতা প্রচার করছে কে? তাহ'লে বোধ হয় চোবাকারবারীদের বিরুদ্ধেই প্রয়োগ করা হবে, কিন্তু পুলিশ তো বলে চোবাকারবারীদের ধরবে কি কবে, সেখানে তো সবাই খন্দার পরে বসে আছে।

[7-55—8-0 p.m.]

আজ কাদের উপর এই বিলের প্রয়োগ হচ্ছে? যারা ঘরের চাল এনে বেচে বেগুন আদা কিনবে বলে এসেছে তাদের ধরে নিয়ে যাচ্ছে। বন্দুকের হাটে এইরকম ধরে নেওয়া হয়েছে। বাকুড়া-বন্দুমান সীমান্তে আদিলপুরের সত্য কিংকর বাজারের পাশে তার বাড়ী যেহেতু অজ্ঞাতই বলুন আর যাই বলুন সে বলাইচন্ডী বাজারে বিক্রী কবতে এল তখন তাকে "এ্যারেস্ট" করা হল না, গুলি কোরে কুকুর মারা করা হল।

সবচেয়ে বড় আশ্চর্য্যের কথা এই যে আমরা চিবকাল জানি যে কুকুরেই লেজ নাড়ে; আজ দেখছি লেজ কুকুরকে নাড়ছে। পুলিশ রাখে লোকের ভালর জন্য, স্বাধীন রাষ্ট্রে আজ পুলিশের উপর লোকের ভালবাসা হবে; তা না হয়ে আজ দেখা যাচ্ছে যে ব্রিটিশ গভর্নমেন্টের যে পুলিশ তরাই আজ আমাদের চালনা করছে, আজ তাদের কথা অনুযায়ী দেশকে চালান হচ্ছে। উদ্ভাস্তুরা আসছে কেন? না, জাতির প্রয়োজনে দেশকে বিভাগ করা হয়েছে; সেই জন্যই আসছে। তারা আসার নতুন জেলখানার সৃষ্টি হয়েছে। আমাদের বন্দুমান জেলার নবাবগঞ্জে উদ্ভাস্তুরের যে

ক্যাম্প সে জায়গায় এমন ব্যবস্থা হয়েছে যে সন্ধ্যা-বেলা ৫ জন কি ১০ জন মিলে একসঙ্গে গল্প করা চলেবে না, বেড়ান চলেবে না, মিটিং করা চলেবে না। এটা আমি নিজের চক্ষে দেখেছি। একনা তাঁদের বলি, স্যার, কি সদৃশ্বেশ্য তাঁদের আছে? এ দেশের লোক জোড়াবলদকে ভোট দিয়েছে, এবার জোড়াবলদের গাড়ীর জন্য পল্লীবাসীর উপর ট্যাক্স বসাতে হবে। ময়রাক্ষীর জন্য ১০ টাকা হিসাবে কর দিতে হবে। এবার তারা সাড়ে সাত টাকাও দেন নি, কেন না ভাল ধান হয় নি। এবার এটা ৩ বৎসরের জন্য হচ্ছে। এক বৎসর চলে গিয়েছে। আর মাঝে ৩টা বছর এই আইনটা যদি রাখতে পারে তবে আসছে বাবে জোড়াবলদকে ভোট দেবার ব্যবস্থা হবে। তার জন্য এই আইনকে জিয়েই বাধা হচ্ছে।

স্পীকারমহাশয়। আমি এই কথা বলি যে এই আইন সত্যি যদি এতই ভাল হয় এবং আপনারা যদি সাধারণ লোকের উপর এতই বিশ্বাসী হন—কংগ্রেসী সবকার ত হাতে মাঠে য়েয়ে ঢোল পিটিয়ে মিটিং করেন, তবে ডাঃ রায় চলুন বন্দুমান টাউন-হলের সামনে মিটিং করুন। আমি সৌদীন সভা কোরে বলেছি, গবুর্ গাড়ীর ট্যাক্স তোমাদের মতো কেবল এসেছে। পরে ৬ টাকার জায়গায় ৮ টাকা হলে বড় সম্ভূত হবে। সেখানে বলা হউক ক্যানাল ট্যাক্সটা আরও বেশী হউক সেটা এতই যখন ভাল তখন তার জনসাধারণের কাছে খুব হাততালি পাওয়া যাবে। আজ পর্যন্ত কোন সরকারী দস্তরে

এত ডাড়াডাড়ি সিকিউরিটি বিলের প্রয়োজন দেখা যায় নি। যদি একটু স্থগিত থাকে ত ভাল ব্যবস্থা হয়। তাতে এমন কি মহাভারত অশ্রুশ্র হয় যাচ্ছে: এই যে সিকিউরিটি বিল—এটা খাঁটি গণ-তন্ত্র বিরোধী, যারা গণতন্ত্রের বাহক বোলে গর্ব বোধ করেন, যারা মহাত্মা গান্ধীকে অনুসরণ করেন বোলে মুখে অভিনয় করেন আজ তাঁদের বিশেষ কোরে এটা উপলব্ধি করা উচিত। যদি ভোটের জোরে এই বিলকে পাল করা হয় জনসাধারণ কিছতেই এই বিলকে মানবে না। তারা ভাল কোরে দেখিয়ে দেবে যে এটার কাজ কিছই হবে না। আমি পুরাতন কংগ্রেসী বন্দুদের বলি যারা দুদিন এখানে এসে খুব ডিটি দেখাচ্ছেন, যারা একদিন আমার সঙ্গে একসঙ্গে পুলিশের নির্যাতনে নির্যাতিত হয়েছেন তাঁদের বিবেকের কাছে আমি এইটুকু বলি—আজ যে থাকার ফলে মুখামুখী বিধান চন্দ্র রায় মহাশয়কে "স্যালারি বিল" বন্ধ করতে বাধা করেছে সেই রকম থাকার ফলে এটাও তাঁকে তুলে দিতে বাধা করবে।

### Adjournment.

The House was then adjourned at 8 p.m. till 4 p.m. on Tuesday, the 10th February, 1953, at the Assembly House, Calcutta.



## ASSEMBLY PROCEEDINGS

*Tuesday, the 10th February, 1953.*

### Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 10th February, 1953, at 4 p.m.

#### Present:

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 13 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 192 Members.

[4—4-10 p.m.]

#### Obituary reference to the death of Gopalaswamy Ayyangar.

**Mr. Speaker:** Ladies and gentlemen, before the sitting of the House commences, I have to report about the sad death early this morning of the Union Defence Minister Shri N. Gopalaswamy Ayyangar. He was a distinguished Indian, prominent in public life for several decades. As a member of the Constituent Assembly he had a great hand in framing the Constitution of India. As we all know he was the Prime Minister of Kashmir during pre-independence days. He led the Indian delegation on the Kashmir problem to U.N.O. at Geneva.

I request the members to pay homage to his memory by rising in their seats for 2 minutes.

(Members rose in their seats.)

Thank you, ladies and gentlemen. The Secretary will do the needful.

## STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

**Threats of violence on the administrative staff of the Bengal Paper Mills, Raniganj.**

**\*36. Sj. Pashupatinath Maliah:**

(a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state—

(i) whether the Government are aware that for some time past there had been systematic assaults and threats of physical violence on the administrative staff of the Bengal Paper Mills at Ballavpur, Raniganj police-station, district Burdwan, and if so, what action has been taken to prevent such occurrences in future;

(ii) whether it is a fact that a few days ago an I.B. watcher on duty at Ballavpur, Raniganj police-station, district Burdwan, was belaboured by some people of Ballavpur; and

(iii) if so, will the Hon'ble Minister be pleased to lay on the Table a statement showing full facts and details of the occurrence and the steps taken to bring the culprits to book?

(b) Are the Government aware that some Colliery Managers of the Raniganj and Kajora Coalfields have been threatened with dire consequences if they failed to side with certain political party with violence as their creed; if so, what protection is proposed to be given to such Managers for the smooth running of the industry and if any action has been taken to trace out the culprits?

**Minister-in-charge of the Home Department (Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) (i) Government are not aware of any such thing and as such the question of taking action does not arise.

(ii) Yes.

(iii) While on duty at Ballavpur I.B. watcher, Shri Sudhir Kumar Mitra, was assaulted by a group of individuals on the 29th June, 1952. Certain persons were arrested and produced before the Subdivisional Magistrate, but charges could not be framed against them for want of sufficient evidence.

(b) Some anonymous threatening letters but which contain no special reference to joining any particular political party were received by some Colliery Managers and to allay the panic caused thereby the representatives of Colliery Managers including the District Magistrate and the Superintendent of Police, Burdwan, and the Subdivisional Officer, Asansol, were invited to a conference at Writers' Buildings, where protective measures were discussed and appropriate instructions issued to all concerned. The letter being anonymous the culprits were untraceable.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state what were the protective measures adopted and what were the appropriate instructions issued?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** At the discussion which took place in my office it was suggested that an extension of the special constabulary organisation to the colliery area should be undertaken. The Associations are being formed directly in consultation with the Inspector-General of Police for the extension of 24 connections in the collieries. The Associations wrote to Government giving particulars of new connections. Government tried to help them in this matter. This is a question of wireless set so as to be able to contact thanas, subdivisional headquarters, etc., which was discussed further by the Associations with the Inspector-General of Police. I also impressed upon the colliery managers the fact that in order to deal with labour, they should have a more generous and humane approach.

**Dr. Srikumar Banerjee:** May I draw your attention, Sir, to the slipshod English in which the answer is couched. That will convey a wrong impression of facts. It is stated there "the representatives of Colliery Managers including the District Magistrate". Is the District Magistrate a colliery representative?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Excluding the District Magistrate.

বুঝতে পারবেন।

### Body-building of State buses.

\*37. **Dr. Ranendra Nath Sen:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

- (a) what are the charges given by the Government for body-building of a State bus;
- (b) which company has been entrusted with the work;
- (c) whether quotations from local firms were taken for body-building of State buses;
- (d) if so, what were the quotations with names of the firms;
- (e) whether quotations of any local firm were accepted; and
- (f) if not, why?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a) Costs of single deck bus bodies, contracts for which were given during the financial year 1951-52, are given below:—

- (i) Rs. 18,237 plus sales tax—each 40-seater, all metal heavy type vehicle with imported components.
- (ii) Rs. 10,500 plus sales tax—each 30-seater, medium type composite body.
- (iii) Rs. 10,245—each 33-seater, medium type all metal body.

No double deck buses were built during the year under report.

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

(b) (i) Messrs. Hyderabad Allwyn Metal Works, Ltd., Hyderabad, who are tied with Park Royal Body Builders of London.

(ii) Messrs. W. Leslie (Motors), Calcutta.

(iii) Messrs. General Motors (India), Ltd., Bombay.

(c) and (e) Yes.

(d) A statement is laid on the Table.

(f) Does not arise.

*Statement referred to in reply to clause (d) of starred question No. 37.*

I. For each 40-seater all metal heavy type vehicle with imported components—

(1) Messrs. International Tires and Motors, Limited, Calcutta, at Rs. 26,285 *plus* sales tax.

II. Quotations for each 30/33-seater medium type single deck bus body and diesel chassis—

	Total cost		
	Cost of body.	Cost of chassis.	per complete bus.
	Rs.	Rs.	Rs.
(a) Messrs. W. Leslie (Motors), Calcutta.	10,500 ( <i>plus</i> sales tax).	19,819 ( <i>plus</i> sales tax).	30,319 ( <i>plus</i> sales tax).
(b) Messrs. Auto Distributors, Ltd., Calcutta.	8,500 ( <i>plus</i> sales tax).	22,262 ( <i>plus</i> sales tax).	30,762 ( <i>plus</i> sales tax).
(c) Messrs. India Automobiles, Calcutta.	8,500 ( <i>plus</i> sales tax).	22,600 ( <i>plus</i> sales tax).	31,100 ( <i>plus</i> sales tax).

(2) The contract was given to Messrs. W. Leslie (Motors) as their rate for a complete bus was lower than the others.

(Motors) under the contract. Messrs. General Motors' rate was Rs. 10,245 for each bus body.

(3) In view of Messrs. W. Leslie (Motors) not being able to build an all metal body and provide a prototype for same and as other firms did not tender only for body-building, contract was, with the concurrence of Messrs. W. Leslie (Motors), split up between Messrs. General Motors (India), Limited, Bombay, and Messrs. W. Leslie (Motors) for building, respectively, (1) all metal bodies on 20 chassis (which were then in Bombay) and (2) composite bodies on the remaining 10 chassis lying in Calcutta.—all the 30 chassis being purchased from Messrs. W. Leslie

The total unit cost of completed buses to be thus obtained from Messrs. W. Leslie (Motors) and Messrs. General Motors was estimated to be almost identical.

#### **Proposed introduction of State bus service in Domjur-Kadamtala route, Howrah.**

**\*38. 8j. Tarapada Dey:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(a) whether Government have got any scheme for introducing State bus service in Domjur-Kadamtala route, Howrah; and

(b) whether Government contemplate issuing of licences to other bus companies in the route?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a) No.

(b) Not at present

**Sj. Tarapada Dey:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি ঐ এলাকায় লোক চলাচলের জন্য আবও বাসের প্রয়োজন আছে?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have not received any information yet. There are 10 buses running by Swaika Company, but we have not received any complaint.

**Sj. Tarapada Dey:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি ঐ রুটে লাইসেন্স নিয়ে আরও অনেক কোম্পানী বাস চালাতে প্রস্তুত আছেন?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have no information.

**Sj. Tarapada Dey:**

যদি অন্য কোম্পানী বাস চালাতে ঐ "রুট" চায় তাহলে তাদের লাইসেন্স দেবেন কি?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I will consider that.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

মন্ত্রীমহাশয় জানান কি এই "সাইকা কোম্পানীকে" আপনার "মনপলি" দিতে চান?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমার "পার্শ্বাঙ্গল অর্থডিয়া" হচ্ছে যে কোন লোককেই ৩।৪ বছরের বেশী চালাতে দেওয়া উচিত নয়, যদি সেটা "কো-অপারেটিভ সোসাইটি" না হয়। কিন্তু এরা অনেক দিন থেকেই সেখানে আছে সুতরাং কিছু কববার উপায় নাই।

**Sj. Tarapada Dey:**

সরকার কি জানেন ওখানকার "কন্ডাক্টস" এবং "জাইভার্স"দের অল্প বেতনে ১৬ ঘণ্টা করে খাটতে হয়?

**Mr. Speaker:** That question does not arise out of this.

**Chief Minister's tour to Europe and America.**

**\*39. Sj. Monoranjan Hazra:**

Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state—

(a) if it is a fact that the Chief Minister, Government of West Bengal, went to Vienna, other European countries and also America in 1952;

(b) if so, was it on official business;

(c) if the answer to (b) be in the affirmative, what was the nature of the business in (i) Europe and (ii) in America;

(d) what were the total expenses incurred on the tour;

(e) whether the whole of the expenditure of the tour or any part thereof has been met out of the revenues of West Bengal; and

(f) if so, what is the exact amount thereof?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a) Yes.

(b) No.

(c), (e) and (f) Do not arise.

(d) No expenses were paid by Government.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, "আমেরিকান" গভর্নমেন্টের সঙ্গে আমাদের গভর্নমেন্ট সম্পর্কে তাঁর কি আলোচনা হয়েছিল?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি তিনি "আমেরিকাতে" গিয়ে কোন "পার্সিটিক্যাল স্টেটমেন্ট" করেছিলেন কি না?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

## UNSTARRED QUESTION

(answer to which was laid on the table)

**Removal of statues of European Magistrates from the compound at Midnapore District Court.**

**16. Sj. Madan Mohon Khan:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

(a) whether it is in the contemplation of Government to remove the statues of European Magistrates still

[Sj. Madan Mohon Khan.]

remaining in the District Court compound of Midnapore; and

(b) if so, when they are expected to be removed therefrom?

**Minister-in-charge of the Home Department (Dr. Bidhan Chandra Roy):** The Government of India in the Ministry of Education are considering the matter on an all-India basis. Their decision is being awaited.

**Sj. Madan Mohon Khan:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানানবেন কি, আমাদের ভারত গভর্নমেন্টকে কি লেখা হয়েছে যে এটা কবে "রিমুভ" করা হবে?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

অনেকবার লেখা হয়েছে, এবং এখনও এটা নিয়ে কথাবার্তা চলছে।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানানবেন কি এসম্বন্ধে কোন "পারমানেন্ট অর্ডার ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট" এর কাছ থেকে নেওয়া হয়েছে কি না?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

এখনও কোন "অর্ডারের" প্রশ্ন ওঠেনি।

[4-10—4-20 p.m.]

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

এখনও এখানে বেগুলি আছে তা কবে সরান হবে?

**Mr. Speaker:** That question does not arise out of this question.

**Sj. Madan Mohon Khan:**

এটা কতদিনের মধ্যে হতে পারে?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

বলতে পারি না।

### Point of Privilege.

**Sj. Monoranjan Hazra:** On a point of privilege, Sir.

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, এই বিধানসভার মধ্যে এমন একটা ব্যাপার ঘটেছে যাতে আমরা মনে করি এই "হাউসের" সভ্যদের অধিকার জঘন্যভাবে ক্ষুর করা হয়েছে। আমি একটা "প্যাসেজ" পড়ে শুনিয়ে দিচ্ছি তাতে পরিষ্কার দেখা যাবে—

"India is a special target for the Communist effort because of her strategic position....."

**Mr. Speaker:** Will you please let me know what are you reading from?

**Sj. Monoranjan Hazra:**

আমি বলছি যে আমরা "কমিউনিষ্ট পার্টির" মেম্বার হিসাবে এখানে এসেছি। পরিষ্কারভাবে এখানে বলা হয়েছে—

**Mr. Speaker:** I can't hear you. Please come to the mike.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

এখানে এই পত্রিকায় যা বলা হয়েছে তাতে আমাদের অধিকারকে ক্ষুর করা হয়েছে.....

**Mr. Speaker:**

কোন পত্রিকা?

**Sj. Monoranjan Hazra:**

আমেরিকান "এমবাসেডর, মিস্টার চেন্টার বোলস" এর কাছ থেকে যে পত্রিকা এই "এসেমব্লিতে" বিল করেছে তাব একটা "প্যাসেজ"। আমি পড়ে শুনাইছি।

**Mr. Speaker:** It is not under my orders. The pamphlet that you refer to has not been distributed by the Assembly Secretariat. What you say is not correct. If it is distributed outside the Assembly Secretariat, the Speaker has nothing to do with it. You should satisfy me that anybody of the Assembly Secretariat is concerned with its distribution. You are proceeding on a wrong assumption. I won't allow you to read that.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

এই কম্পাউন্ডের মধ্যে বিল করা হয়েছে। কমিউনিষ্ট পার্টির মেম্বার হিসাবে

**Mr. Speaker:** This House has nothing to do with it. You can raise a question of privilege only on a matter concerning the House. Any pamphlet that is distributed outside has nothing to do with the privileges of the House. If anything is distributed inside the House you should at once draw my attention to it.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

এই এসেমব্লি হাউসেই এটা পেশাচ্ছি।

**Mr. Speaker:** Let me have that pamphlet and I will make an enquiry, although as I have told you before, it was never distributed here.

**Sj. Ananda Copal Mukherjee:** It has been brought by him.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

এটা এখানেই পাওয়া গিয়েছে, বাইরে আরো প্যাকেট পড়ে আছে। এখানে আমাদের সংবিধানের ১৪৪ ধারায় যা আছে.....

**Mr. Speaker:** You started with a categorical statement that within the Assembly House it was distributed. Now you are changing your ground and you are making three different assumptions. It is not a matter of privilege. I will however make an enquiry if you will make it over to me.

(Sj. Monoranjan Hazra made over the pamphlet to Mr. Speaker.)

**Sj. Monoranjan Hazra:**

এটা ডাকে পাওয়া গিয়েছে, "স্যার"। "ওয়েস্ট বেঙ্গল এসেমব্লি" যে ডাক বাখার জারগা আছে, সেখানে পাওয়া গিয়েছে।

**Mr. Speaker:** Now this gentleman when making over the pamphlet to me says that he received it by post. But a little while ago before this House he made a statement that it was distributed within the Assembly premises. It is very strange! Members should know their own privileges first before bringing any such things. When he has got it by post, there was certainly no reason for him to rise on a point of privilege on this issue.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

যাই হ'ক, এটা যখন পাওয়া গিয়েছে তখন আপনি এর একটা "এনকোয়ারি" করবেন।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

"অন এ পয়েন্ট অফ প্রিভিলেজ স্যার", গত ২৬শে জানুয়ারী, "রিপাবলিক ডেব" উৎসবের দিনে জাতীয় পতাকা অর্ধনমিত ছিল, সেই সম্পর্কে আমি একটা প্রশ্ন দিয়েছিলাম, সেটা আপনি "রিজেক্ট" করেছেন; এর কারণ দয়া করে জানান কেন।

**Mr. Speaker:** If the Speaker disallows anything and if you want to know the reasons therefor, you should see me in my chamber instead of raising the question in the House.

(Sj. Dasarathi Tah rose to speak.)

**Mr. Speaker:** You said yesterday that you finished. But if you want to say something more, of course you can. Did you not say, Mr. Tah, that you finished, and it was after you finished the House was adjourned.

#### Point of Information.

**Dr. Atindra Nath Bose:** On a Point of Information, Sir. In the list of Government Business it is written that the amendments are being examined and that they have not yet been admitted. Now, there is an amendment standing in my name upon clause 3. I do not know whether this amendment has been admitted or not. If it is not admitted, Sir, then I shall speak in support of the discussion that is now going on.

**Mr. Speaker:** We are not discussing the amendments now.

**Sj. Hemanta Kumar Chosal:**

"স্যার", শুনলাম আজকে আমাদের "ডিস্ফেন্স মিনিষ্টার" মাঝা গিয়েছেন, সেজন্য বলছি যে আজকে আলোচনা স্বাগত বাধা হ'ক।

#### GOVERNMENT BILL.

#### The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমি এই বিলের বিরুদ্ধতা করবার জন্য দাঁতিয়েছি। পশ্চিম বাংলার যেকোন নব-নারী এই বিলের প্রতিবাদ করবে। এই বিলের সংশোধন এর জন্ম থেকে পশ্চিম বাংলার নিরীহ নব-নারীর পক্ষে মধ্যে এটা জড়িত হয়ে আছে। যেদিন এই বিল ভূমিষ্ঠ হ'ল, সেদিন থেকে আজ পর্যন্ত এই বিল পশ্চিম বাংলায় তান্ডালীলা করেছে, নিরীহ নর-নারীর উপর অত্যাচার করেছে; এই বিলের সংশোধন মায়ের অশ্রু ও কত বিষবার কামা জড়িত রয়েছে; কত ঘর জ্বলে পড়ে গিয়েছে, কত অসহায় নর-নারী তাদের সমস্ত সম্পত্তি, তাদের যথাসম্ভব হারিয়েছে এই বিলের জন্য। আজকে যারা এই "এসেমেন্ট হাউসে" এসেছেন তাদের অনেকেই হয়ত জানেন না যে এই বিলের পরিণাম বাংলাদেশে কি হবে। এই বিলের পরিণামে যে শত্রু বাংলাদেশের বামপন্থী বা বিপ্লবী—যারা দেশের অবস্থার উন্নতি করতে চায়, দেশের সামাজিক ও রাজনৈতিক অবস্থার আমলে পরিবর্তন করতে চায়—তারা যে এই বিলের শিকার হবে তা নয়; পশ্চিম বাংলা সরকারের বিরুদ্ধে যারা কোন মত পোষণ করছে, যাদের এই গভর্নমেন্টের সংগে মতপার্থক্য আছে, তারাই ও সেই সমস্ত দল এই বিলের আওতার পড়বে।

[Dr. Ranendra Nath Sen.]

[4-20—4-30 p.m.]

১৯৪৮ সালে যখন এই বিল জন্ম নেয় তার আগে “স্পেশ্যাল পাওয়ারস্ অর্ডিনেন্স” ছিল—তখন প্রথম বাংলা দেশে মজুর ও শ্রমিকশ্রেণীর উপর আক্রমণ চলে। সে সময় “ব্লক বন্ড টি কোম্পানীতে” হরতাল হয়েছিল, সেই সময় থেকে যে অত্যাচার শুরু হয় তা অদ্য পর্যন্ত আমাদের সমাজ জীবনে ও রাজনৈতিক জীবনে অব্যাহত আছে। পশ্চিম বাংলায় “প্রিন্সেনসরািপ” আইনের দৌলতে কম্যুনিষ্ট পার্টির পত্রিকা “স্বাধীনতা পত্রিকায়” যখন গান্ধীজীর হত্যাকারীর বিরুদ্ধে ঘণা প্রকাশ করে শোক প্রকাশ করা হয় তখন এই আইনের বলে কয়েকদিন “পাবলিকেশন” ও সম্পাদকীয় প্রবন্ধ বন্ধ করে দেওয়া হয়। শব্দ তাই নয়, ১৯৪৮ সালে যখন প্রথম এই বিল পাশ হয় তখন এই “এসেম্‌রী”র চারদিকে গুলী চলে এবং যে শ্রমিক আন্দোলন হয় তার কাহিনী আমি বলব। ১৯৪৮ সালের ২রা এপ্রিল এই বিল পাশ হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে কেন্দ্রীয় সরকারের কর্মচারীরা হরতাল শুরু করেছিল।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, may I correct my friend? The Act of which he is speaking was not passed in 1948. It was passed in 1950—the Act of which we are considering the amendments.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

আমি মুখামস্তীকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে, এ বিলে রদবদল কবেই ১৯৫০ সালে তাঁরা পাশ করেছেন।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I repeat, Sir, the Preventive Detention Act is an Act of the Central Legislature about which my friend is talking. In 1948 the detention and security were combined in one Act. In 1950 the Central Government divided it up. They took it up as a Central subject and they passed an Act for the detention of individuals under different provisions. Since then this Act is altogether a separate Act.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, মাননীয় “চীফ মিনিষ্টারের” এটা বলার দরকার ছিল না। ১৯৪৮ সালে এই আইনের বলে আমার নামে “ওয়ারেন্ট” ছিল।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** No warrant was issued on him under this Act.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

আমার বক্তৃত্ত্ব স্মরণ আছে তা থেকেই বলছি। এটি “সিকিউরিটি এ্যাক্ট”এর দৌলতে পশ্চিমবঙ্গের

কতকগুলি কাগজের উপর হুকুম জারী করা হয়—তার মধ্যে “পশ্চিমবঙ্গ পত্রিকা”, “গণবিপ্লব”, ও “পঞ্চায়েতের” মত বিভিন্ন রাজনৈতিক দলের ৫ মতের পত্রিকা ছিল যাদের বিশেষ কোন রাজনৈতিক দল বা রাজনৈতিক ভাণ্ড ছিল না। আমি প্রধান মন্ত্রীকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই এই “এ্যাক্ট” অনুসারেই কেন্দ্রীয় সরকারের ৫০০ কর্মচারীর উপর নিষীদ্ধন হয়েছিল। শব্দ, তাই নয়, এই “সিকিউরিটি এ্যাক্টের” দোহাই দিয়ে বাংলা দেশে ব্যাপকভাবে জন-হত্যা, নারী-হত্যা, শিশু-হত্যা হয়েছে। এর যথেষ্ট উদাহরণ আছে। আজকে প্রধান মন্ত্রী সেসব কথা ভুলে যেতে পারেন। তিনি বলতে পারেন ১৯৪৮ সালের আইন ও ১৯৫০ সালের আইন এক নয়, কিন্তু আমরা জানি ১৯৪৮ সালের আইনই পরিবর্তিত আকারে ১৯৫০ সালে পাশ করেছেন। এই আইনের বলেই “গভর্নমেন্ট” পুলিশের হাতে নিরাকুল ক্রমতা দিয়েছে। শব্দ বোঝার কেন, পশ্চিমবঙ্গের গ্রামাঞ্চলেও নারী হত্যা হয়েছে। বহু কৃষকের ঘরবাড়ী গিয়েছে, বহু মজুরের চাকরী গিয়েছে এই আইনের বলে। বহু মজুর আজো বেকার হয়ে আছে। আজকের দিনে এই সমস্ত জিনিষ স্মরণ করিয়ে দেওয়া দরকার। এই “স্পেশ্যাল পাওয়ারস্” তিনি কেন চাচ্ছেন? যদি “মিটিং” বন্ধ করার প্রয়োজন হয় তাহলে তো ১৪৪ ধারা আছে। “আবসেস এ্যাক্ট, গণ্ডা এ্যাক্ট” আবার কত রকমের আইন ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদীদের দিয়ে গিয়েছে। এসব আইন থাকা সত্ত্বেও নতুন করে এই “সিকিউরিটি এ্যাক্ট” করা হচ্ছে এবং তার জন্য ৩ বৎসরের মেয়াদ চাওয়া হচ্ছে। যদি এই আইন চোরা কাববার দমনের জন্য, সাম্প্রদায়িকতা দমনের জন্য এবং যারা খাদ্য ও ঔষধগণের চোরা কারবার করে তাদের দমনের জন্যই আনা হ’ত তাহলে বোধ হয় এই “এসেম্‌রী” অনেকই এটা সমর্থন করতেন, কিন্তু তা ক’ব হয় নি। আমরা জানি এই আইন না হ’লে তাদের পাঞ্জা চালান অসম্ভব হবে। প্রধান মন্ত্রী জানান তাব নীতিত ফলেই পশ্চিমবঙ্গে দিনের পর দিন বেকারের সংখ্যা বেড়ে চলেছে, শিশু-বাণিজ্য ধ্বংস হচ্ছে, মধ্যবিত্ত ও শ্রমিকের ঘরে ঘরে হাহাকার পড়ে গিয়েছে। এই হাহাকার চেপে রাখবার জন্যই তিনি আজ এই আইনের আশ্রয় গ্রহণ করতে যাচ্ছেন। তিনি আবার জানান সরকারী কর্মচারীদের মধ্যে—পুলিস, মিলিটারীদের মধ্যে পর্যাপ্ত আজ অসন্তোষ দেখা দিয়েছে। আজকে আমরা দেখছি যে, মাদ্রাজে পুলিশ কর্মচারীরা বেতনের দাবীতে অসন্তোষ প্রকাশ করেছে। এই দৃশ্য দেখেই ডাঃ রায় এবং তাঁব মন্ত্রিসভা আতঙ্কিত হয়ে ভাবছেন যে এই আইন না হ’লে তাঁদের রাজত্ব চালান যাবে না।

[4-30—4-40 p.m.]

তিনি বলেছেন বিদেশী শত্রুদের কথা, বিদেশী অনুচরদের কথা। প্রত্যেকেই আজ জানান যে যারা আমাদের দেশের গভর্নমেন্টের কর্ণধার এবং যাদের মধ্যে ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় আছেন তাঁরা আজ সমস্ত পৃথিবীর গণতান্ত্রিক রাজ্যের কাছে খুব খাট হয়ে গেছেন—আমেরিকান ও ব্রিটিশের রাজ্যের এক্ষেপ্ত হিসাবে। সুতরাং এই এ্যাক্টের যদি কোথাও প্রয়োজন হ’ত তাহলে এই এ্যাক্ট প্রস্তুত হ’ত তাদেরই বিরুদ্ধে। কিন্তু তাদের বিরুদ্ধে তাঁরা এ্যাক্ট পাশের ভরসা নেন। সেইজন্য সেই রাজ্যের তাঁরা

বোঝেছেন তাঁদের নিজের দ্বারা হাতে বাঁধে জন-সাধারণের নাম কোরে, নিরাপত্তার নাম কোরে জন-সাধারণকে দমন কোরে রাখা যায়। আমি স্মরণ করিয়ে দিতে চাই এবং সে কথা শ্রব্ধে চারুবাণীও বলেছেন—যে আমাদের সংবিধান ত “এমারজেন্সী পাওয়ার” রয়েছে, রাষ্ট্রপতি সেই “এমারজেন্সী পাওয়ার” ব্যবহার করতে পারেন। যদি আমাদের দেশে দরকার হয় তার জন্য ব্যবস্থা ত সংবিধানে রয়েছে। কাজেই এটা এই এসেম্বলিতে আনবার কোনই দরকার নাই। রাষ্ট্রের নিরাপত্তার কথা বলেছেন; জনসাধারণের জন্যই আনা হয়েছে বলেছেন। তাই যদি হয় তাহলে কালকে ত হাজাং লোক যারা এখানে এসেছিল, সেই ত হাজার লোক হয়ত ডাক রায়েব চোখে জনসাধারণ নয়। আমি তাঁকে বলি তার এই মন্থাসিদ্ধা একটা মিটিং ডাকুন এবং ত হাজার কেন ত শ লোককেও এই হাউসেব সম্মুখে আনতে পারবেন কি না দেখুন। তার কারণ দেশের জনসাধারণ এই আইন চায় না। এমনকি জনসাধারণের যে অংশ অর্থাৎ শতকরা ৩৯ ভাগ যারা কংগ্রেসেব পক্ষে ভোট দিয়েছিল তারা পর্য্যন্ত এই আইনের বিরোধিতা করবে। তার যদি প্রমাণ ডাক বিধানচন্দ্র রায় চান, যদি গণতান্ত্রিক শক্তির প্রতি তাঁর সম্মান থাকে তবে অবিলম্বে এই যে সাকুলেশনের জন্য এমেন্ডমেন্ট এসেছে তা গ্রহণ করুন। কেন্দ্রীয় পাল্লামেন্টে “পি. ডি.” এ্যাক্টের কথা বলা হয়েছে। এই “পি. ডি.” এ্যাক্টেব উপর কেন্দ্রীয় গভর্ণমেন্ট বর্ডিনি আলোচনা করে তার কয়েকটি জায়গায় পরিবর্তন করতে বাজী হয়েছিলেন। বিশেষ বৈশী পরিবর্তন না হলেও সামান্য পরিবর্তনও হয়েছে। কেন্দ্রীয় গভর্ণমেন্টে ঘটটুকু চলে এই ডাক বিধানচন্দ্র রায়ের গভর্ণমেন্ট ততটুকুও চলে না। সুতরাং আমি মুক্তকণ্ঠে জানিয়ে দিতে চাই যে দেশের জনসাধারণ এটাকে স্বীকার করে না, করতে পারে না এবং কখন করবে না। তাবা এর বিরুদ্ধে সংগ্রাম কোরে যাবে। এরা হয়ত আজকে ভোটের ক্ষেত্রে পাশ করবার চেষ্টা করবেন কিন্তু শেষ খেলা তাঁদের নয়, শেষ খেলা জনসাধারণের।

**Dr. Srikumar Banerjee:** Mr. Speaker, Sir, before I enter into the discussion of this Bill, I should like to make an appeal to you. This, Sir, is an exceptional measure which has been flung upon this House without any desire on the part of the great mass of the people. This has brought violent commotion into what has been a peaceful, serene atmosphere. This has interrupted the equable flow of the debate. This has introduced a passion into the minds of the speakers which must have an outlet. Sir, this is not a normal measure which ought to be regulated according to the ordinary canons of conducting business here. When passions are running high, when winds blow loud, when the normal barriers are transcended, then, Sir, you

require to guide the deliberations of the House with a certain attention to the feelings of the members who have a grievance against the measure. I should, therefore, appeal to you that you should not measure events of history by the narrow yardstick that measures our petty domestic concerns and you should allow a greater latitude in point of time to those speakers who feel that the fundamental rights of the people are being violated by the introduction of this uncalled for, obnoxious measure.

**Mr. Speaker:** That has been done. During these two days 16 members have spoken and today also they are speaking. I think I have reciprocated it—you ought to have realised it.

**Dr. Srikumar Banerjee:** May I remind you, Sir, what incidents took place in other places? May I remind you that when repressive measures were introduced in the Central Legislature, Mr. Satyamurti of the Congress Party spoke for eight hours (A voice from the Congress Benches: That was a foreign rule.) That is all the more reason. That is an example for us to follow that in the Central Legislature when a repressive measure was on the anvil, Mr. Satyamurti of the Congress Party was allowed to speak for eight hours without any break.

**Mr. Speaker:** You go on with your speech.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Therefore, I say that you ought to relax the rigidity of the rule in this particular case and the delay is entirely the responsibility of the Government who brought up a measure which is not wanted by the countless millions of people.

**Mr. Speaker:** Dr. Banerjee, you have referred to Mr. Satyamurti. You ought to know that this House is more lenient compared to the Centre. There is definitely a time allocation in the Central Parliament. If I enforce that in this House, I think there will be an end of unlimited speeches.



**Dr. Srikumar Banerjee:** I fully appreciate your kindness. At the same time, I should crave your indulgence to regulate the debate in such a way that the feelings of the members find proper outlet.

**Mr. Speaker:** Certainly.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Then I have got to make an appeal to the friends of the Opposition groups. This is a very serious and grave crisis in the history of the nation and this is not an occasion for cheap ebullition of feelings. Sir, excitement is not the proper attitude with which we ought to greet this measure. We ought to greet this measure with a grim seriousness of purpose. (Interruptions.) Sir, let my friends of the Congress Party enjoy their self-complacency by indulging in cheap sneers, but I should appeal to my friends of the Opposition not to reciprocate them. I should, therefore, like to say and I should appeal to my friends of the Opposition groups that we must deal with this matter in a spirit of becoming gravity. We must fully realise that we have got to fight this to the last point and let us not exhaust our feelings, let us not exhaust our capacity for action by throwing challenges and counter-challenges on the floor of the House which do not affect the real matter. After all, Sir, we have got a tremendous responsibility to the people of this country for if the truth has got to be told, it is we who have put the Congress in power—not the people of the State. The people of the State gave an unequivocal verdict that they did not want the Congress rule to be perpetuated, but, Sir, it is we who have placed the Congress in power—we by our division, we by our failure to compose our differences, it is we who have put them in power. We, therefore, have got to make the necessary penance, we have got to go through the necessary self-purification. We have made ourselves the victims and the targets of this kind of legislation through our failure to present a united front. Sir, let us onose them with the only

kind of argument which they can appreciate—the argument of a decisive defeat at the polls, the argument which will wrest power from them, the argument with which we can mobilise public opinion and present a united front and make it impossible for them to scheme into power, to sneak into power, taking advantage of the division of the Opposition parties. Sir, the four blocks of the Opposition are the four solid pillars on which the stability of the Congress Ministry depends today. As soon as these four pillars will come together, the whole edifice will tumble down. (Interruption.) Let us wait and see. (Interruption.)

**Mr. Speaker:** You go on.

**Dr. Srikumar Banerjee:** I am addressing through you the friends of the Opposition groups and it is no business of the Congress members to interrupt. I would give them the monopoly of creating disturbance in this House so far as this issue is concerned.

[4-40—4-50 p.m.]

**Mr. Speaker, Sir,** I shall now proceed with the consideration of the Bill. I had not the advantage of being present when the Hon'ble Chief Minister presented this Bill and wanted to give it a three years' longer lease of life. I read the substance of his speech in the newspapers and there I scrutinised carefully the new grounds on which this Bill is again presented to us. Sir, I am bound to say that the grounds advanced by the Chief Minister are very meagre and very disappointing. The Chief Minister has himself stated that only a very few cases have come under the purview of this new Act which is proposed to be extended. He mentioned nine cases of which three were not approved by the Advisory Board. So, only six cases have come within the purview of this Act which is being rushed through in this House in defiance of public opinion and at the risk of precipitating a serious political crisis in the affairs of the State. If only six cases are covered by this Act, I would rather not proceed with

this Act, because there are many other Acts by which this handful of cases may be tackled. But in spite of everything we are told that it is absolutely necessary for the Act to be continued for a further lease of life. We have been told that every time such an Act comes before the House. Before we can be persuaded about the reasonableness and about the absolute necessity for an Act like this we should be told exactly if the ordinary law of the land fails to deal with the kind of cases contemplated. We should be told definitely about the inadequacy of the ordinary provisions of law, and we should be given concrete examples and not mere hypothetical assumptions. We should be told how certain cases were defeated, because they were sought to be carried on through the machinery of the normal law. But we have been called upon to proceed only upon apprehension, upon groundless fear. We have been told on the last occasion that the promulgation of the Act would not be necessary, because by that time peace will return, for by that time the normal condition would be restored, that this was an Act really for an abnormal occasion, and by the time the normal condition came to be restored the perpetuation of such an Act would be absolutely unnecessary. But, Sir, it seems that abnormal times will always continue, so far as the necessity for such an Act is concerned. The Government will not be lacking in excuse to plead that the situation is abnormal, and this kind of Act should be perpetuated. Sir, may I ask through you in all humility and in all seriousness how have the ordinary provisions of the law failed to meet the position? What is the exceptional crisis that has arisen that the sentiments of the people are to be given a deep affront, that democracy is to be given a decent burial, that the feelings of the people are to be trampled roughshod? A certain amount of passion has gathered round this Act. Whatever might have been the necessity

for its inauguration in the past, today there is not the faintest reason why the Act should be prolonged. Passions have gathered round this Act, deep emotions have followed the passage of this Bill and actual execution of this Bill. People have got to associate this Bill with tyranny, with lawlessness, with riding roughshod over their feelings, and you have seen an eloquent demonstration of the temper of the people that came to the Assembly House last evening. You can very well say that that was a got-up organisation but, Sir, it requires a certain amount of feeling, a certain sense of grievance, a certain depth of affront, a consciousness of insult and a consciousness of danger before you can summon people to leave their peaceful occupations, before you can call upon them to come to this Assembly and remain there for hours together and brave all the inconveniences of a long wait. That, Sir, is a conclusive proof that the feelings of the people had been deeply aroused. Such a law might have been necessary on the part of an alien bureaucracy, because, Sir, they were an alien people in the midst of a hostile population. They had no means of judging of the true temper of the people. They could not feel the pulse of the people. Their attention was limited to the actual places where they resided. They had no means of information, except what was provided to them by their own tainted and interested agencies. But, Sir, after freedom has been attained, after we have got a Government which is supposed to to represent the people it cannot be said that they are out of touch with popular feeling, they cannot feel the pulse of the people, they do not know what the people want; they do not know what danger confronts the State; they do not know what sort of remedy will be good enough for the distemper of the State. So, Sir, what might be necessary in the day of an alien bureaucracy is absolutely unnecessary in these days when we have a thousand and one sources of information, when you claim

[Dr. Srikumar Banerjee.]

that you represent the people, when you know every secret of the underground movement that is being organised, when you have many sources of information open to you.

Sir, over and above the police force of the Government, we have a large army of Deputy Ministers and Parliamentary Secretaries; and the Chief Minister in his apologia when introducing the Bill for the payment of salaries to this great and gallant army told us that they were for establishing mass contact, that they were for visiting the people and coming in contact with them, that they were for supervising the development plans. Sir, have any members of this large array of Deputy Ministers and Parliamentary Secretaries brought any authentic information to you that the State is in a state of turmoil? Have they brought any news that they expect a revolution? Have they communicated to you any dark and dismal tidings which you have got to prevent even by trampling down the cherished rights of democracy? If no such information is available, why hurl this gratuitous insult upon the people of the State? After all, they are your kith and kin; after all you have been charged with the duty of looking after their interest and their welfare; and, Sir, you know that my friends believe that they are discharging their obligation to you and the people of the State by ringing in this kind of repressive legislation which is not at all necessary for safeguarding the interests of the State but would simply cause the society, would cause serious dislocation and would probably result in causing panic and error to the countless millions, the people of this State. Sir, the Chief Minister interrupted a previous speaker in order to assure the House at this Act was not a legacy from 1948, that this was a veritable infant having only three short years life behind it and proposing to live only three years more. He laid down 1950 as the birth date of this Act. He took

shelter under legal quibbles when he said that this Act had no legal precedent. It is perfectly true that this Act virtually was in existence in 1948. There might be some minor change, there might be some change on minor provision, there might be some alteration here and there, there might have been new clauses and new safeguards, there might have been changes in drafting, but the spirit is there—eternal, immutable, dating back to the days of the alien bureaucracy. Therefore you have learnt nothing and forgotten nothing. As a proof of what I am saying, I can show that the preamble is exactly identical with the Act which was passed in 1948. It is perfectly true that a kind of division was effected between the Preventive Detention Act and the new Security Act. The Preventive Detention Act was transferred to the Central sphere, but the persistence of the preamble is exactly in the same language making it abundantly clear beyond any possibility of falsification, beyond any legal quibble that it is the same Act, the same cursed Act which has been dogging our footsteps since the days of the alien bureaucracy.

[4-50—5 p.m.]

And the present members of the Cabinet are the worthy descendants of the bureaucracy which has left our shores. It won't do to say that the name has been changed or certain provisions have been changed. Deeper than the name, deeper than the provisions, deeper than the verbal changes lies the eternal spirit of repression, the eternal spirit of distrust and suspicion of the people, the eternal desire to crush the spirit of liberty and to make the authoritarian influence felt all over the State. That is a truth which you can never deny. That is a truth which I would challenge any member of the other party to deny. Sir, let us submit the provisions of the Act to a more detailed survey. After all, there might be lurking dangers where we are not sufficiently alert. After all the members of the Cabinet are farsighted, have keener and sharper vision than the

members of the Opposition who are simply out to thwart the Government, who are out to obstruct the right to govern on the part of the majority. Sir, to prevent the possibility of any such misapprehension I should like to subject the provisions of the measure to a little more detailed scrutiny. The first point is prevention of subversive acts. Sir, may I enquire what subversive acts have been actually prevented? May I enquire of the practical efficacy of the Act? Will the Chief Minister let us know in course of his reply to the debate how many intended acts of sabotage, how many intended subversive acts have been prevented by the magic application of this measure? Sir, it has proved its absolute lack of efficacy. It has proved singularly futile and intractuous. Has it prevented any of the numerous robberies and dacoities which have been perpetrated, which are being committed right in the citadel of the bureaucracy, right in the heart of the seat of the executive authority, right in the buildings of the Secretariat? Has this Act enabled you to get hold of the *goondas* and to prevent the commission of such offences? I should like to have, Sir, a catalogue from the Chief Minister as to the intended acts of subversive activities which have been prevented by the timely application of this measure.

Then, Sir, the next is public safety and order. Here, Sir, we stand on an entirely different footing. I can hold out an assurance, Sir, to the members of the Congress Party that if public safety really comes to be in danger, if we are threatened by a foreign invasion, if a revolutionary movement is afoot, we shall be the first persons to support any measure which will be calculated to preserve the integrity and safety of the State. (Sj. ANANDA GOPAL MUKHERJEE: Thank you very much.) Sir, Bengal and India is as much my country as the country of my friends opposite and I am ashamed to think of such possibility where there may be a clash of interest so far as patriotic activities for the safety of the

State are concerned between them and us (Sj. ANANDA GOPAL MUKHERJEE: because there are instances of that). I would like to hear from the Chief Minister—not interjections from an irresponsible member. Irresponsible interjections in such matters may be avoided.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Is the member in order, Sir, in referring to another member of the House as an "irresponsible member"?

**Mr. Speaker:** All members are responsible members and one member should not refer to another member as "an irresponsible member".

**Dr. Srikumar Banerjee:** All right, Sir. But he is not a member of the Cabinet and he is not supposed to have inside information. I should like to know, Sir, from any person who has the necessary information—I forgot that he is a potential member of the Cabinet; he may have inside information. I withdraw my observations. He is *quasi-responsible* if not fully responsible. I would like to have from the Chief Minister a definite statement as to what acts have been avoided by the application of this measure. I was going to say, Sir, that we shall be the first persons to support any measure that may be necessary to preserve the safety of the State if a war comes to our doors, if an invasion threatens us, if a revolution is on its way, if internal security is seriously threatened. But, Sir, can you lay down a law in anticipation of such a catastrophe? Can you perpetuate the war atmosphere even in times of peace? It would be time enough to pass an ordinance on the part of the Government when war threatens us, or when a serious commotion threatens us, but, Sir, it would be losing all sense of perspective, it would be losing all sense of proportion to perpetuate war atmosphere in a time of peace, when you ought to be bent upon constructive efforts, when you ought to concentrate on efforts to improve the condition of the State, when you ought not to antagonise any party or group if it has legitimate grievances against

[Dr. Srikumar Banerjee.]

the Government. Therefore, Sir, it is absolutely premature to bring forward an Act of this nature, an Act which is deeply resented, which has roused great provocation, which has roused explosive feelings in the minds of the people, in anticipation of the possibility of the outbreak of war when we shall all sail in the same boat and where perhaps party distinctions might be obliterated as they were obliterated in England and Europe. So, Sir, don't take extra precautions. I should like to tell my friends of the opposite party not to take extra precaution.

Then, Sir, about the control of processions and meetings, it is of the nature of an anti-climax from the revolutionary turmoils, from foreign wars, from menace of invasions. To talk of the control of processions and meetings sounds very much as an anti-climax and I am quite sure that that law must be bad which goes to such extremes. If a law is necessary both for killing an elephant and for killing a mosquito I doubt the efficacy of that law. If you really want a law to be in operation, a law to be justified, reserve it for the really serious activities. Do not drag it down to ordinary levels, to ridiculous levels by abusing it for banning processions and meetings for which you have a thousand and one remedies. That very combination, Sir, is a proof that the law is not seriously meant. The law does not serve the purpose which it is intended to serve. But behind all its Preambles, behind all its provisions, behind all its sanctimonious anxieties there is a deeper, a more sinister purpose which they would not like to see the light of the day. Then, Sir, access to certain places of military importance, that is also a part and parcel of the precautions which have to be taken during military outbreaks or during revolutionary turmoils and I don't think that there would be any opposition on the part of any responsible member from any side of the House.

(At this stage the blue light was lit.)

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** As the Leader of this Party I have taken much less time than others to dwell on the subject. So I request you to give Dr. Banerjee adequate time to express his feelings on the subject.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Sir, I would not tax much longer the patience of my friends in the House by dwelling at abnormal length upon what seems to me the obvious defects of the measure.

**Mr. Speaker:** How many minutes more do you want? He has already spoken for 25 minutes.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** At least five minutes.

**Mr. Speaker:** All right, five minutes.

**Dr. Srikumar Banerjee:** I was just appealing through you to our friends on the other side to strike the balance in a just and impartial and dispassionate manner, what you gain and what you lose. Sir, every responsible political party must weigh and balance the gains and losses.

[5—5-10 p.m.]

What are your gains, Sir? A possible protection against a problematic danger which may or may not arise; a possible temptation to abuse the law—to run down your political opponents which may or may not be operative. These are the only gains that you propose. To counterbalance these gains, what are the losses? Sir, don't you realise that you go down inestimably in the minds and the opinions of the people? Don't you realise that it will make you unpopular for all time to come? Don't you realise that your access to preventive measures—an extraordinary legislation in denial of the spirit of democracy—proves the weak and tottering hold you have on the affection of your people? Don't you realise that a kind of evil odour—a kind of sinister odour—has gathered round this repressive Act, that this will dog you all the rest of your life? For a

great party like the Congress to indulge in such a short-sighted measure—to indulge in a measure which you can get passed today but which will be recorded tomorrow as a measure to mortgage the future for the petty gain at the present moment! Don't you realise that you will pay too heavy a price for passing this piece of legislation? Don't you realise that with the very pen with which you sign this infamous piece of law you are signing the death warrant of your party? I would appeal, particularly to all those members of the Congress Party who have still a future before them—who still look forward beyond their petty present term of five years—who feel that the affection of the people and confidence in the people are much more important than a petty victory on the floor of this Assembly—who realise that the destinies of millions of people are entrusted to their care—who feel that the eyes of the civilised world are upon them to see how they act—how they are responsible to the people, to the people of the land—how they are carrying the cherished treasures of democracy. Don't they realise that they are out to win a Pyrrhic victory? If they win this victory, they will certainly lose their soul; they will certainly mortgage the chances of their future; they will not certainly have the privilege of ruling over the State after the exhibition that they make of their attachment to the people, of their sense of responsibility.

I have subjected the measure to a detailed analysis. I have tried to find out the potential dangers against which the measure seeks to safeguard the country. I have referred again and again to the assurances given by the sponsors of this measure that it was intended to be a temporary Act; it was intended to tide over a temporary crisis. But, Sir, too many temporaries joined together make one eternal. If you go on extending the lease of life of this Act for three

years and again for the next three years, then it may be extended down to perpetuity. So you cannot plead that there is any imminent danger that threatens the State just now. On the contrary the danger to the State has been precipitated by your bringing forward this measure. What was peaceful—what was serene—what was tranquil—has been deeply stirred, has been deeply moved. And if there is any discontent, if there is any outbreak, the responsibility will be entirely on you. You have deliberately disturbed the peaceful atmosphere prevailing in the State, and if there is any disturbance which this Act is supposed to prevent, the credit of bringing that disturbance into being will be yours—the responsibility will be yours. Again, I should appeal to the Chief Minister to make it perfectly clear to the Opposition as to why it is necessary for him to proceed with this Bill which, on his approved showing, has not traversed much ground, has not done much good, has not prevented much crime, has not stifled the potential seeds of danger. We shall come now to the record on which he relies. It has done very little to deal with the real distempers of the country; it simply provokes the people; it simply goads them to violence—it excites mob feelings. Why should you persist with this Bill? What gain do you get? What self-complacency should drive you to this criminal folly. I do not know. I hope, Sir, better sense will prevail. You will take the Opposition into your confidence. You will drop this measure. I can assure on the side of the Opposition that any measures that may be necessary for dealing with a real crisis and not a fancied crisis will have the unanimous support of all the members of the House who have the interest of the State at heart.

Thank you, Sir.

### 8j. Kumar Chandra Jana:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমাদের পক্ষ থেকে আমাদের নীতি পবিত্র করে বলে দেওয়া হয়েছে।

[Sj. Kumar Chandra Jana.]

প্রয়োজনীয় আইন বর্তমানে আছে তার উপর আর আইনের প্রকার নাই। যদি আইনের প্রকার হয় তাহলে “পাবলিকের” কাছ থেকে মত নেওয়া উচিত। আমি এই বিলের প্রতিবাদ করার জন্য দাঁড়িয়েছি। আমাদের জাতির জনক বলে গিয়েছেন যে আমাদের জীবনধারা এমন হবে না যে বার চাপ পিরামিডের মত উপর থেকে বারা নীচে আছে তাদের নিষ্পেষিত করবে। আজকে আমরা দেখছি “পাবলিক” মতের বিরুদ্ধে জোর কোরে তাদের উপর এটা চাপিয়ে দেওয়া হচ্ছে। সেইজন্য আমি বলছি “পাবলিকের” কাছ থেকে একবার জিজ্ঞাসা করুন। স্পীকার মহাশয়, আপনার মাধ্যমে আমি প্রধান মন্ত্রীকে বলছি তিনি যদি বাংলার যে কোন জায়গা থেকে “পাবলিকের” কাছ থেকে এই আইন পাশ করিয়ে নিতে পারেন তাহলে আমরা কিছু বলবো না। অন্য “কনসিট-টু-এনসিস”র কথা ছেড়ে দিলাম, আপনার নিজের “কনসিটু-এনসিস” থেকে যদি “পাবলিক” মিটিং কোরে এই আইন পাশ করিয়ে আনতে পারেন তাহলে আমরা এসম্বন্ধে কোন প্রতিবাদ করবো না। আমরা জানি বাংলার এমন কোন জায়গা নাই যেখানে থেকে এর বিরুদ্ধে প্রতিবাদ আসে নি। আমাদের নীতি চারুবাড় পরিষদের কোরে বলেছেন যে দেশ রক্ষা করার মত বহু আইন রয়েছে তার উপর জোর করে এই আইন পাশ করা অভ্যস্ত অন্যায্য। সেইজন্য আমি আবার অনুরোধ করছি ৩ মাস সময়ের জন্য জনমতের সামনে প্রচার করা হউক তা না হলে এটা অভ্যস্ত খারাপ হবে এবং একে “ডিমোক্রেসি” বলা যেতে পারে না। এই আইনটা পাশ করার জন্য পাবলিক মিটিং করুন, জনমত গঠন করার ব্যবস্থা করুন। তা না হলে এটা অভ্যস্ত খারাপ হবে। এইরকম করলেই ডেমোক্রেসীর নাম নেওয়া ঠিক হবে বলে মনে করি।

তাই আমি এই অনুরোধ করছি যে এই বিল জনমত সংগ্রহের জন্য পঠান হউক।

**Sj. Rakhahari Chatterjee:** Mr. Speaker, Sir, with malice to none and regard for those who have logic in them I do support the resolution moved by the members on this side of the House for the circulation of this Bill. The Bill which should be called a black Bill suppresses the civil liberties and the fundamental rights which have been guaranteed by Constitution of India. Unfortunately, there is some provision in the Constitution whereby the State Legislatures have been specially empowered to make such a law according to their sweet will for the perpetuation of their rule in

[5-10—5-20 p.m.]

their respective States. I would remind, Sir, that during the

British regime we people including those who are now occupants of the Ministerial *gadi* today had to face such sort of black Bills and even during war time we had to face in the name of defence of India the Defence of India Rules. At that time these leaders who are now in Government today opposed it tooth and nail and at the top of their voice guaranteed freedom to the people after attainment of Swaraj, but strange enough though we have come down from white skin rule to white cap rule they are following the same principle as worthy successors of the British Imperialists. They are enacting such laws which were once hated by them, which were once opposed by them.

Mr. Speaker, I would welcome this legislation if I could see any reason for it. When it is said by the Government that there is no emergency, what is the necessity of introducing such laws. Today the Congress Party in the legislature are in an overwhelming majority and if any emergency occurs in future, certainly they can do it any time they like, but when there is no such emergency prevailing in the country any sane man should not support this Bill but oppose it tooth and nail. Secondly every right has been curbed down by this Bill. Section 21 of this West Bengal Security (Amendment) Act is more disastrous and dangerous to the public at large. Once I was a victim of this Act and on the strength of section 21 I was once externed from the district for two months on unjustifiable grounds. For the externment order I had to move the Hon'ble High Court under Article 226. The pleader appearing on the Government side had to take time after time day in day out for he could not justify the restriction but I had to suffer for it and when the period of two months was nearing completion the order was withdrawn by the Government. So there is every chance on the part of the Government of mis-using it for the purpose of their

own ends. That is why every man having some love for democracy should oppose this Bill tooth and nail and that is why as a democratic country should do we want that this Bill be circulated for eliciting public opinion. We shall have still time left and the Assembly will be in session and will not be closed by the time the public opinion is elicited. Let our Government face the public, let them have the verdict of the people whether they are in favour or not. Why should they not accept the challenge? Simply because they are in majority, simply because by raising their hands they will be able to do and undo whatever they like, democracy does not call for this thing. That is why we should oppose it and I challenge the Government if they are so definite about the verdict of the people, instead of the Assembly House let them go to the public at large, let them have people's verdict.

Furthermore, Sir, I would submit that processions have been banned, curfew order has been imposed, newspapers' liberties have been curtailed; even the use of microphones and megaphones at the time of necessity can be stopped. Furthermore, wide powers have been given even to the Head Constable and it is well known how the police behave—for their personal jealousy and for many other things they can use it. Though the District Magistrate is the highest authority of the district so far as externment orders are concerned, he has got to get the opinion of the police, he is to believe in the report of the D.I.B. officer. He will simply sign the warrant which will be served on a person and which will be the ground to put him in jail without any offence. The laws which are already in the armoury of Government, I think they are sufficient for any emergency which may be prevalent in the country. There is no emergency in the country and this emergency law cannot be passed and should not be passed

That is why with all the emphasis I can command I do oppose the consideration and passing of this Bill and I think those who are in support of the Government good sense will prevail on them and they will consider and reconsider the outcome of it and they will withdraw this Bill as it is unnecessary and not at all called for.

### 8j. Kanai Lal Showmik:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়। এই বিলে যেসমস্ত ধারা সম্বোধিত করা হয়েছে সেই সমস্ত ধারার মধ্য দিয়ে বাংলাদেশের কৃষক মজুর মধ্যবিত্তের জীবনের উপর কিভাবে এই বিলের প্রতিভিদ্ধা হইবে তা গড় করেক বছর কংগ্রেসী রাজত্বের মধ্য দিয়ে প্রমাণিত হয়েছে। এই কংগ্রেসী শাসন-ব্যবস্থা সিকিউরিটি বিল ছাড়া রাজ্যশাসন করতে পারেন না। বাংলা দেশের জনসাধারণের কাছে তারা কোন দিন সিকিউরিটি বিল ছাড়া আসতে সাহস পান না। পূর্ববর্তী বক্তা মনেনবাধু বলে গেছেন যে মজুর শ্রেণীর উপর এই বিলের প্রতিভিদ্ধা কি হইবে। আমি বলব কৃষকদের এবং গ্রামবাসীর জীবনের উপর এই বিলের কি প্রতিভিদ্ধা হইবে।

এই বিলটা এসেছে সাম্রাজ্যবাদের সেই “ডিফেন্স অফ ইন্ডিয়া অ্যাক্ট” থেকে। “বেঙ্গল ক্রিমিনাল ল এমেন্ডমেন্ট অ্যাক্ট” থেকে এবং “বেঙ্গল সেন্সাল পাওয়ার্স বিল” থেকে যে ধার করা হয়েছে তা এই বিলের প্রতি ছত্রে ছত্রে প্রকাশ পাবে। এই বিলের মধ্যে যেসমস্ত কথা আছে সেসমস্ত আমাদের গ্রামে কিভাবে প্রযুক্ত হয়েছে তার করেকটি আমি মেদিনীপুরের ঘটনা থেকে বলব।

মেদিনীপুর জেলার এই বিলের বিভিন্ন ধারা প্রয়োগ করে মেদিনীপুর জেলার বকে কিভাবে অত্যাচার এবং অনাচারের সৃষ্টি করা হয়েছে সেসমস্ত জিনিস আমি আজকে বলব।

এই আইনের মধ্যে “সেফটি এবং টেরিবিলাটী” রক্ষা করার কথা বলা আছে। সে কার জন্য? বাংলাদেশের কৃষকের জন্য, মজুরের জন্য? বাংলাদেশের মধ্যবিত্ত গরীবের জন্য? না, বিধান সারের সরকারকে রক্ষা করার জন্য? বাংলাদেশের কৃষক খেতে পারে, পরতে পারে, শিক্ষা পারে, স্বাস্থ্যের ব্যবস্থা পারে এবং থাকবার জায়গা পারে এই ছিল উদ্দেশ্য। কিন্তু তা যদি পার তবে কেন দেশের শান্তি ও শৃঙ্খলা নষ্ট হবে? দেশের লোক যদি খেতে পার, শিক্ষা পার, বাচতে পারে তাহলে কেন দেশের লোক কোন সরকারের বিরুদ্ধে আন্দোলন করে না। যখন দেশের লোক খেতে পার না, যখন গ্রামের চাষী বলে আমাদের ন্যাবা পাওনা চাই, যখন তারা দাবী করে আমরা বেশী খাজনা দিতে পারছি না, খাজনা হ্রাস কর, যখন তারা চাঁৎকার কোরে বলে আমাদের রাস্তাঘাটের ব্যবস্থা কোরে দাও, শিক্ষার ব্যবস্থা কোরে দাও, তখন তা না কোরে যখন কংগ্রেস সরকার তাদের উপর অন্যায় অবিচার করে তখনই দেশে অশান্তির সৃষ্টি হয়। এই অশান্তি সৃষ্টি করে সরকার। সরকার দেশের কোন দাবী দাওনা



[Sj. Kanai Lal Bhowmick.]

স্বীকার না করে অশান্তির সৃষ্টি করে, আর তখনই সরকার মনে করে সেখানে সরকার "সেকটি" এবং "সেক্ষিবিটি" রক্ষা করা।

[5-20—5-30 p.m.]

মৌদীনীপুর জেলার চাষীরা দাবী করেছিল তারা তেভাগা চায়, তারা ফসলের ন্যায্য ভাগ চায়, জমিদারী প্রথার উচ্ছেদ চায়। কিন্তু এই বিধান সরকার বারে বারে তাদের সমস্ত দাবীকে অগ্রহা করছে, এবং তার ফলে বাংলাদেশে ব্যাপক আন্দোলন হয়েছিল তেভাগার দাবীতে। বাংলা দেশের কৃষক যে দাবী করেছিল সেই দাবীর ন্যায্যতা ১৯৫০ সালে এই ষ্ঠেরাচারী বিধান সরকার স্বীকার করে দিতে বাধ্য হয়েছিলেন। সেই দাবীর জন্য মৌদীনীপুর জেলার, সমস্ত বাংলাদেশে কি অকথা অত্যাচার হয়েছিল আমরা তা জানি। গ্রামে গ্রামে পুলিশের হানা চলেছিল, পুলিশের অকথা অত্যাচার চলেছিল, বাড়ীতে বাড়ীতে "সাক" চলেছিল, বিভিন্ন জায়গায় প্রায় ৫ হাজার কৃষককে জেলে পোরা হয়েছিল। ৬০০ থেকে ৭০০ জনের বিরুদ্ধে "কেস" ডায়রী করা হয়েছিল, ১০৭ ধারা থেকে আরম্ভ করে, জটন, খুন, রাজাজ্ঞানি বিভিন্ন অভিযোগে কেস করা হয়েছিল বিভিন্ন জায়গায় গুলি করে আমাদের দেশের কৃষক, যুবককে হত্যা করা হয়েছিল। এই যে ভয়াবহ অবস্থা দেশে সরকার সৃষ্টি করেছিল তা খালি দেশের "সেক্ষিবি"র জন্য। কিন্তু এই "সেক্ষিবি" কাদের জন্যে। সেই নাগা দাবীকে যদি স্বীকার করে নেওয়া হ'ত যদি সেই দাবী পূরণ করা হ'ত তাহলে দেশের মধ্যে কোন অশান্তি হ'ত না। কিন্তু বিধান রায়ের সরকার সেই দাবীকে পদদলিত করে। তারা চেরেছিল একটা পুলিশ রাজত্ব সৃষ্টি করতে। জনসাধারণ সেই পুলিশ রাজত্বের বিরুদ্ধে যে আন্দোলন করেছিল, যে বিক্ষোভ করেছিল সেটা বাংলাদেশের গৌরব। বাংলাদেশের কৃষক, মজদুর, যুবক যে বিক্ষোভ করেছিল সেটা সত্যিকারের বাংলাদেশের ঐতিহ্যের পৃথকী করেছিল। এরা এখানে এই বিলের মধ্যে বলেছেন যে গুঁড়ো দমনের জন্যে এই আইন তারা করেছেন, কিন্তু ওরা সত্যি তা চান না, এরা চান গুঁড়ো সৃষ্টি করতে এবং তাই করেছেন। মজদুর আন্দোলন, কৃষক আন্দোলন দমন করবার জন্যে—এই আইন গুঁড়ো দমনের জন্যে নয়। এদেরই সৃষ্ট গুঁড়োয় তাদের এরা বলে থাকেন কংগ্রেস সেবাদল ওই অজয় মুখার্জীর নেতৃত্বে দেশের সেবা সাহায্য করবার নামে গ্রামে গ্রামে বাড়ীতে বাড়ীতে গিয়ে "সাক" করেছেন, মেয়েদের উলঙ্গ করে "সাক" করেছেন।

[VOICE: Shame, shame. (Disturbances and noise.)]

এই সেই অজয় মুখার্জী যিনি আজ বিধান রায়ের লেজু মন্তব্য। এই সেই গুঁড়োদলের সদস্য শ্রীঅজয় মুখার্জী। কই তাদের তো কাউকে জেলে কুয়েদী করা হয়নি? তাদের সেই গুঁড়োমিগার বন্ধু করার জন্যে বিধান সরকার কিছুই তো করেন নি? তাই যদি এই যে আইন এই যে কালো কানুন এটা বাংলাদেশে চলেবে না। জনসাধারণ রায় দিয়েছে বাংলাদেশে কংগ্রেসকে তারা চান না।

নতুন মন্তব্যীভা তারা চায়। তারা রায় দিয়েছে বিধান রায়ের মন্তব্যীভাভে তারা বরদাস্ত করবে না—যে মন্তব্যীভার বহু মন্তব্যী থেকে আরম্ভ করে কংগ্রেসের বহু বন্ধুরা ভোট পরাজিত হয়েছেন। পরাজিত হয়েছিলেন শ্রীপ্রফুল্ল সেন, শ্রীকালিপদ মুখার্জী, পরাজিত হতে চলেছিলেন শ্রীবিধান রায় স্বয়ং, এর থেকে প্রমাণ হয় জনসাধারণ এই কালো কানুন চায় না।

Sj. Nepal Chandra Roy:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমাদের তরফ থেকে যা বলবার আজকে এবং গতকাল আমাদের বন্ধুরা এই কালো কানুন সম্বন্ধে যথেষ্ট বলেছেন, আর বলবার কিছু বাকী রাখেননি। কিন্তু আজকে আমি শুধু ওই কংগ্রেসী বেড়ে যারা বসে আছেন এই কথা বলব যে যারা গণতন্ত্রের দোহাই দেন, তারা গণতন্ত্রের সত্যিকার যে রূপ সেই রূপে চলবার চেষ্টা করেন না। স্বতীয় কথা আমাদের এই যে বাংলায় একটা কথা আছে—“উই পোকোর পাখা উঠে মরিবার তরে”। আজকে ঠিক সেই জায়গায় এরা এসে পড়েছেন। আমাদের ভয় হচ্ছে এরা শেষ পর্যন্ত নিজেদের আগুন নিজেরা পুড়ে না মরেন। আজ দেশে এমন কিছু চরম অবস্থা আসেনি যার জন্যে এই আইনকে পাস করতে হবে। যেখানে দেখা যাচ্ছে সেই কোন অরাজকতার নামগন্ধ নেই সেখানে এই আইনের কোন প্রয়োজনীয়তা আছে বলে আমরা মনে করি না। “ডঃ রায়” গত বঙ্গের দুর্ভিক্ষ প্রতিরোধ সংগ্রামের সময় বলেছিলেন যে “আগুন হাত দিলে হাত তো পুড়বেই” সেই কথা পুনরাবৃত্তি করছি তিনি যেন সেই আগুন না জ্বালেন দেশের মধ্যে। কারণ জ্বালালে সেই আগুনো তিনি পুড়েতে পারেন—কারণ আগুন কাউকে ক্ষমা করে না। “ডঃ রায়” হাত তুল করছেন—মানুষ মাত্রই ভুল করে, তাকে আপনারা তার বন্ধুরা সাহায্য করুন তার ভুল শুদ্ধ করে দিন। সাধারণ মানুষ আপনাদের মতের দিকে চেরে আছে, আপনাদের হাতে ক্ষমতা আছে তার অপব্যবহার করলে দেশের মানুষ আপনাদের ক্ষমা করবে না। আমরা শুধু আশঙ্কি জানাতে পারি, বলতে পারি, কিন্তু আমাদের ক্ষমতা নেই। আজকে আপনাদের হাতে ক্ষমতা রয়েছে আপনারা কালো কানুনকে না আনলে, না মানলে এটা বরদায় হয়ে যাবে।

Dr. Bidhan Chandra Roy: May I point out to you, Sir, that you have given no time to one member on this side of the House? I would like to know how long you are going to give the Opposition an opportunity of talking.

Mr. Speaker: I will consider that.

Sj. Nepal Chandra Roy:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমি আর দু'চারটি কথা বলবো। বিধান বাবু যে বলেছেন তিনি একটা নতুন “ট্রাইসল” সৃষ্টি করবেন—

**Sj. Jyoti Basu:** If the Chief Minister wants time for his members to speak, let them speak and we would hear them.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Of course it will suit you very well!

[5-30—5-55 p.m.]

**Sj. Nepal Chandra Ray:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমি ২১টা কথা বলেই শেষ করছি। গতকাল মাননীয় “ডাঃ রায়” বলেছিলেন যে তিনি একটা নতুন “ট্রাডিসন” সৃষ্টি করবেন। সেইজন্য আমি বলছি, যে গত কাল যে কথা তিনি বলেছিলেন যে একটা নতুন “ট্রাডিসন” সৃষ্টি করবেন, তা তিনি করতে পারেন যদি দেশের লোক কি করে সুখী হবে, সাধারণের ভাল হবে এইসব চেষ্টা করেন। দেশের লোক যখন দুর্ভিক্ষ পড়ে, দেশ যখন ধর্মের পথে যাচ্ছে, এগুলি যদি তিনি বন্ধ করতে পারেন তাহলে তিনি নতুন “ট্রাডিসন” করতে পারেন। তা না করে তিনি কাল কানুন করছেন। যার ফলেতে দেশে যখন দুর্ভিক্ষ লাগে, দেশের উন্নতির কামনা করে যারা বিদ্রোহ করবে তাদের গলা টিপে মারবার জনাই এই আইন করা হচ্ছে। যাদের হাতে এই ক্ষমতা দিচ্ছেন তাদের চরিত্র আমরা জানি, তাদের হাতে এই আইন দিয়ে এবং তা প্রয়োগ করবার ক্ষমতা দিয়ে তাদের হাতই শক্ত করা হচ্ছে এবং এই আইন তাদের হাতে দিলে তারা এটাকে কিভাবে অপব্যবহার করবেন তা আমরা জানি। তাই আমি এই আইনের প্রতিবাদ জনাচ্ছি কারণ এই আইনের দ্বারা সাধারণ “পলিটিকাল পার্টি”কে “গ্যাংগা” করা হচ্ছে; দেশের রাজনৈতিক দলগুলিকে এর আওতার এনে ফেলেছেন। তাই আমি বলি যে এই আইনকে কেউই সমর্থন করতে পারে না।

**Mr. Speaker:** In my opinion sufficient debate has already taken place, sufficient latitude has been given and all the salient points have been discussed. (Sj. Jyoti Basu: Not in our opinion.) So after the adjournment I will call upon the Ministers to reply. The House stands adjourn till 5-50 p.m.

**Sj. Jyoti Basu:** I have something to say.

(At this stage the House was adjourned till 5-50 p.m.)

(After adjournment.)

[5-55—6-5 p.m.]

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, I told you, before you left the House, that we had certain submissions to make on the kind of ruling you gave. I do not know whether you heard me.

**Mr. Speaker:** I did not give any ruling. I simply said that sufficient debate had already taken place and that I might call upon the Ministers to reply.

**Sj. Jyoti Basu:** Anyhow on the very first day I raised this question about the time for discussing a Bill and as far as I am aware, unlike in the Budget discussions and in the discussions on the Governor's Address, there is no fixed time limit when we discuss Bills, and usually of course the arrangement is settled with the Speaker and with the Government also. That can be done mutually amongst ourselves. But in this case that has not been done because nobody knows how many speakers are there but the Chief Minister suddenly said that the Speaker is not allowing his party members to speak. I do not know whether they gave in their names and you have not permitted them to speak. But we would have welcomed Congress Members to speak but the Chief Minister probably does not want them to speak on this matter. Anyhow as far as they are concerned I cannot say anything. But as far as we are concerned we are not yet satisfied that we have discussed this Bill sufficiently. Sir, you will understand that this is not a new Bill. Since 1948 this kind of Bill is in existence and certain operations have taken place under this amending Bill. Therefore no speech actually has been a repetition generally, as I have found people have given examples, people have stated facts to show how this Bill has worked in order to make their point as to why the Bill is not necessary. Therefore as far as we are concerned—I do not know about the others—we have still three speakers on this side to speak on the first reading. Therefore I would request you to allow these three members belonging to the Communist Benches. Of course you can set a time limit as to how long they can speak and that is another matter but at least

[Sj. Jyoti Basu.]

they must be able to express themselves on the first reading. If you go on to the second and third stages then the speeches would be useless from this point of view. That is my contention and there should be no closure even suggested specially by yourself, Sir. That is my second point.

**Dr. Srikumar Banerjee:** I beg to make the submission that two speakers on our side have been waiting for their chance to speak. Mr. Ghosh is a senior member of the party and he has not spoken yet and I hope you will allow him some time to make his sentiments felt in the course of this debate. Dr. Atindra Nath Bose also is yet to speak.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** On our side there is one speaker left.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

আমি একটা বিষয় সম্পর্কে দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। বিলের "ডিসকাসন" এখন বন্ধ করা হবে কি দুই ঘণ্টা পরে বন্ধ করা হবে তা বড় কথা নয়, বড় কথা হচ্ছে বিলের আলোচনার সময় এই রকম করে হঠাৎ বন্ধ করতে পারেন কি না, এই হচ্ছে কথা। বিলের আলোচনার সময় কোন সময় "জিমটের" বিধান রুলের মধ্যে নাই। "গভর্নমেন্টের স্পীচ" আলোচনার সময় নির্দিষ্ট করবার ক্ষমতা স্পীকারের আছে বটে, কিন্তু বিল আলোচনার সময় নির্দিষ্ট নাই। স্পীকার কি করতে পারেন? কোন "পাটিকুলার স্পীকার" কতক্ষণ বলবেন তা নির্দিষ্ট করতে পারেন, কিন্তু এ-সম্বন্ধে সাধারণ "কনভেনশন" হচ্ছে "অপোজিসন"-এর সংগে "গভর্নমেন্ট হুইপ" পরামর্শ করে ঠিক করবেন কোন বিলের কোন "স্টেজ"-এ কতখানি সময় ধরে আলোচনা হবে। এই বিল সম্পর্কে এই রকম কোন আলোচনা হয়নি। এই বিল সম্বন্ধে বিশেষভাবে আলোচনা হয়েছে এমন কথা বলা যায় না। "লাস্ট স্পীকার" বলেছেন যে, তিনি যদি "এসিওজ" হন যে এই বিলের দ্বারা কোন "পলিটিক্যাল পার্টির" উপর প্রয়োগ হবে না তাহলে মেনে নিতে রাজী আছেন। এটা একটা নতুন "পয়েন্ট"। তারপরের কথা হচ্ছে, বিভিন্ন পার্টির যেসমস্ত "স্পীকার" এখনো বলতে বাকী আছেন তাঁদের অন্ততঃ সময় দেওয়া উচিত। মাননীয় স্পীকারমহোদয়, আমার নিবেদন হচ্ছে "স্ট্রাইটস অফ অপোজিসন" যেন "ইনফিজ" করা না হয়।

**Mr. Speaker:** That goes without saying. That is the main fundamental principle.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

এই বিলের একটা বিশেষ আছে। এই বিলের "প্রভিসন" বিশেষ "এমেন্ডমেন্ট" দেওয়ার দরকার আছে। আমি আমার অনুরোধ করছি বিলের "ডিসকাসন" যেন এখন বন্ধ না করা হয়। বিভিন্ন পার্টির এখনো বাকী বলতে বাকী আছেন তাঁদের বলতে দেওয়া হোক।

**Mr. Speaker:** You gave me a list. Now you cannot say that any number of members can speak.

**Sj. Amarendra Nath Basu:**

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, হয়ত এখানে অনেক মনে করছেন এবং আপনি হয়ত ভাবছেন এবিধের খুব বেশী বলা হয়ে গেছে। এবং আপনি একথাও হয়তো বলবেন যে আমি পুনরাবৃত্তি করছি। কথা হচ্ছে এই যে বিল এসেছে এটা আমরা কিছতেই গ্রহণ করতে পারি না, এবং কেন গ্রহণ করতে পারি না তার কারণ আমাদের এটিকে ঘরা বসে আছেন তাঁদের চিন্তা ও কথা এক, এবং সেই জন্যই তাঁরা প্রত্যেকে অস্বপ্নিতর একই কথা বলছেন। আমি সেই জন্য আমার কথা সংক্ষেপে বলবো। প্রথম কথা এই রকম আইন ঘুরেফিরে নাম পরিবর্তন কোরে বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদের আমল থেকে সুত্র কোরে আজ পর্যন্ত চলে আসছে। আমাদের মনে পড়ে বৃটিশের আমল থেকে আরম্ভ কোরে এই বিনা বিচাবে আটক এবং বিচারের নামে প্রহসন চলে আসছে। বৃটিশ সরকার বাংলার বুকে অনেক অত্যাচার করে গিয়েছে কিন্তু তাঁরা যে উদ্দেশ্য নিয়ে এই রকম আইন চালু করতো তাকি সফল হয়েছে? তাঁরা কি এর দ্বারা চট্টগ্রামের যে বৃশ্চ হয়েছিল তাকি বন্ধ করতে পেরেছিলেন। সেই অস্যাচার লন্ডন ও '৪২ সালের আন্দোলন বন্ধ করতে পেরেছিলেন কি? পারেননি। আমি সেইজন্য মনে করি জনসাধারণের উপর জোর কোরে এই আইন চাণিয়ে দিলে "গভর্নমেন্টের" সুনাম ও সন্মান হাবে না, তাঁদের পতন হওয়াই স্বাভাবিক। আমরা বামপন্থীরা ভয়ে বা আমাদের উপর এই আইন প্রয়োগ হবে বলেই এই কথা বলছি না। আমি মনে করি এই বিল জনমত নেবার জন্য ৩ মাসের সময় দেওয়া উচিত। আপনাবা যদি ময়দানে গিয়ে জনসাধারণের সামনে দাঁড়াতে পারেন এবং তাদের বুকেরে তাদের মত নিয়ে আসতে পারেন তাহলে আমরা কিছ বলবো না। কিন্তু আমি জানি জনসাধারণ এতে মত দেবে না। আরেকটা দিক থেকে বলি জনসাধারণকে আজকে বুঝতে দিন যে তাদের হাতে ক্ষমতা এসেছে। আজকে জনসাধারণ এটা বুঝুক যে কংগ্রেসী সরকার কোন একটা আইন করবার আগে জনসাধারণের কাছে উপস্থিত হয়। তাহলে জনসাধারণের সহযোগিতা আপনারা নিশ্চয়ই পাবেন। তিন মাসের সময় এমন কিছ নয়।

[6-5—6-15 p.m.]

কিন্তু এথেকে আপনারা জনতার কি উপকার করতে পেরেছেন? জনতার উপর এর দ্বারা যেসব অত্যাচার হয়েছে পূর্ববর্তী বক্তারা সে-সব কথা জানিয়েছেন,

জনতার উপকার এর দ্বারা হয় নাই; বরং আমি বলব—দু'একটা সামান্য উদাহরণ দিই; এখন আপনার এই আইনে পড়ে বিনা বিচারে কিছু সংখক প্রমিক—ট্রামের প্রমিক, ট্রামের কম্‌চারী জেলে গেল, আপনার হুকুমে তারা মুক্তি পেল, কিন্তু জেলে বাধার জন্য তাদের আজ চাকরী গেছে। যেহেতু জেলে তারা গিয়েছিল, তারা নিশ্চেষ্ট হয়ে মুক্তিলাভ করলেও আর চাকরী পাচ্ছে না। এই রকম হাজার হাজার উদাহরণ দেয়া যায় যে সাধারণ মানুষ এই আইনের চাপে পড়ে অথবা কষ্ট ভোগ করছে।

উল্টো দিকে, আপনারা দেখুন, এর দ্বারা সত্যি কি আপনারা গুন্ডা-দমন করতে পেরেছেন! এক মাস দেড় মাসের খবর যদি নেন, তাহলে কি দেখবেন? কর্পোরেশনের কোষাগার থেকে টাকা লুট হয়েছে, খাস সরকারের বাড়ী থেকে টাকা লুট হয়েছে, রিজার্ভ ব্যাংক থেকে, তাবপরে বিবেকানন্দ রোড ও কর্ণওয়ালিস স্ট্রীটের জাংসন এত বড় জায়গা, সেখানে থেকে লাখ টাকার গয়না লুট করে নিয়ে গিয়েছে। বোমা বন্দুক সব কিছু চালিয়ে অত টাকার গয়না যে নিয়ে গেল, এগুলি পুলিশ কম্‌চারীর আগে থাকতে কি খবর পান না? তাহলে নিরাপত্তা আইনের কাজ কোথায়? উপরন্তু হবার আগেই সম্মান নিয়ে বাতে সেই কাজ করতে না পারে সেই ব্যবস্থা যে করা, তাকি হচ্ছে? জনসাধারণ কি কোন উপকার পাচ্ছে? গুন্ডারা কি তাদের কাজে বাধা পাচ্ছে? তাত পাচ্ছে না। তা যদি না পায় তাহলে এই রকম একটা অথবা আইন আপনারা সকলে সমর্থন করে যাবেন কেন?

অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি আপনার মারফতে আমার কংগ্রেসী বন্ধুদের বলব আপনার প্রাপ্তের কথা খুলে বলুন, স্বার্থের ভাব থেকে নয়, স্বাভাবিক ভাবনা দিয়ে বলুন যে এই রকম একটা আইন আপনারা পাশ করতে চান, তাহলে সেটা ভাল কথা হয়। কিন্তু আমি জানি আপনারদের অনেকের সেরে ইচ্ছা নয়। যদি নাকি আপনারদের অনেকের মনে ঠিক এরকম ইচ্ছা না থাকে তবে কেন আপনারা এর বিরুদ্ধে বলবেন না এবং এর বিরুদ্ধে মত প্রকাশ করবেন না বা ভোট দেবেন না? আপনারা যে কংগ্রেসের দিকে বসে আছেন এ-দ্বারা কংগ্রেসের সুনাম নষ্ট হচ্ছে।

(“রেড লাইট ওয়াজ লিট”)

স্পীকারমহাশয়, ওদিকে জেলে দিলেছেন লাল বাতি, কাজেই আর বেশী কিছু বলতে পারব না। তবে আমি বলব, আজ মানুষের ন্যায়বৃত্ততা আপোনাগের যে দাবী সেই দাবীকে দাবির দেবার জন্য এই জবরদস্ত আইন তৈরী হচ্ছে। আপনারা যদি জনতার সামনে গিয়ে দাঁড়ান তাহলে বুঝতে পারব যে আপনারদের সাহস আছে। এর বিরুদ্ধে আজকে শুধু এক দিনের মিছিল, বা দু'এক দিনের আন্দোলন পড়ে উঠতে পারে। আজ আপনারা দেখছেন যে বামপন্থীদের দ্বারা একটা একটা এসেছে এই একটা প্রতিদ্বন্দ্বিতা নিয়ে যাবে দেখতে।

আমি আর একটা কথা বলেই শেষ করব আমি রাজ্যপাল মহাশয়ের ভাষণ পড়েছি। তবু অনেক কথা বলেছেন কিন্তু এই আইনটা, এ বিলটা আসছে সে কথা বলেন নাই। আমি তখন মনে করেছিলাম হয়ত তাহলে আর এটা আসবে না, কারণ রাজ্যপালের ভাষণে এরকম একটা বিলের উল্লেখ নাই, অথচ অনেক ছোটখাট বিলের উল্লেখ আছে। কিন্তু তারপরে সেখানকার এই বিলটা এসে গেল। আমি এখানে আবেদন করি, কারণ তাহাড়া আর উপায় নাই—আপনাকে আমি কড়া কথা শোনাতে পারি না, আজ আপনাকে কাছে অনুরোধ করব—আপনারা বিবেচনা করে এই বিলটা জনমত গ্রহণের অনুকূলে মত দিন।

**8j. Provash Chandra Roy:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজকে এই বিল—

**Mr. Speaker:** Sj. Pravaal Chandra Roy, you will have five minutes.

**8j. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, he is given only five minutes. But he comes from 24-Parganas where this Act has been in operation for a long time.

**Mr. Speaker:** Let him speak for 24-Parganas.

**8j. Provash Chandra Roy:**

এই বিলটা দেখে মনে হয়, আজকে যারা এটা এখানে এনেছেন তারা এন্ডারসন সাহেবে অনুচর। এন্ডারসন আইন ছিল—

for the safety, tranquillity and peace of the people of the State.

তখন আমরা জানতাম যে ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদের পায়ের তলা থেকে যখন মাটি সরে যাচ্ছিল তখন তাদের আত্মরক্ষার জন্য সাম্রাজ্যবাদী সেই সরকারকে কারো রাখবার জন্য সেই আইনটো জনসাধারণের ঘাড়ে চাপিয়ে দিয়েছিল জনসাধারণের নাম করে। আজকে তেমন কংগ্রেস সরকার যখন দেখতে পাচ্ছে সমস্ত দেশ জুড়ে তাদের বিরুদ্ধে একটা বিরাট জনমত গড়ে উঠছে, যখন জনসাধারণের একটা সমস্যাও তারা সমাধান করতে পারছে না তখন মিথ্যা কতকগুলি অজহাড দেখিয়ে তারা আত্মরক্ষার জন্য এই বিলটা এনেছে। সেইজন্য এই বিলটাকে, আসলে আমরা বলতে পারি, মন্ত্রীদের আত্মরক্ষার জন্য এবং কংগ্রেস সরকারকে বাঁচাবার জন্য এখানে এটা আনা হয়েছে। তা ছাড়া তাদের যারা রক্ষক টাটা, বিলা, ডালমিয়া প্রভৃতি পুঁজিপতি ও জমিদারদের রক্ষা করার জন্যও এই বিল আনা হয়েছে। আমি তার প্রমাণ দিচ্ছি। ২৪-পরগণার কাকেশ্বীপে এই কাল কানুনের বলে হাজার হাজার কৃষকদের প্রান্তার করা হয়েছিল তাদের আজ পর্যন্ত আটক রাখা হয়েছে। সেইজন্য আমি জানি বড় বড় জমিদার এবং টাটা, বিলাস ন্যায় বড় বড় ধনিকদের রক্ষা করার জন্য এবং তাদের রক্ষক এই সরকারকে রক্ষা করার জন্যই

[Sj. Provash Chandra Roy.]

এই বিলটি আদ্য হইবে। আমরা জানি, কৃষক-মজদুরের জনসাধারণ দ্বারা আন্দোলন করে তাদের কাজের কলসে আতঙ্কপ্রসূত হয়ে তাদের আইনের অধিকার আটক করার জন্য এই বিল গুঁরা তৈরী করেছেন। এবং আমরা একথাও জানি যে এই সরকার আমাদের দেশের ছোট ছোট হোস্টেলেরা এখন না খেতে পেয়ে দু'সের এক সের চাল বাসবপুকে থেকে নিয়ে আসতে, তাদের প্রাপ্ততার করেছে, কিন্তু লক্ষ লক্ষ টাকার চোরাকারবারীদের এক জনকেও প্রাপ্ততার করতে দেখিনি। সেইজন্য একথা নিসন্দেহে প্রমাণিত হয় যে এই নিরপেক্ষ সরকার নিজেদের আত্মরক্ষার মতাবেই এই বিল তৈরী করেছে। আমরা জানি, আজকে তারা মনে করছে যে গোবর এখন হালসে ঘুটে তখন পোড়ে। তেঁশি, আমরা এও জানি ঐ মনসে বসে আজকে গুঁরা রাজা চালিয়ে থাকেন, কিন্তু এক দিন ঐ ঘুটের মতনই গুঁদের পুড়েতে হবে, চিরকাল গোবর হয়ে থাকতে পারবেন না, জনসাধারণের আশ্রয়তে সে বিচারের দিন ঘনিরে আসছে। সেইজন্য জনতার তরফ থেকে দাবি করা হচ্ছে যে এই বিল প্রত্যাহার করা হোক।

স্যার, আপনার মারফতে প্রধান মন্ত্রীকে জানাতে চাই, আজকে দেশের মধ্যে এমন কি অবস্থা দাঁড়িয়েছে যে বেজনা এখন এই বিলটা আনার প্রয়োজন হয়েছে। আমি আশা করি, আপনার মারফতে প্রধান মন্ত্রী আমার এই প্রশ্নের জবাব দেবেন। আর একটা কথা এই সংগে জানিয়ে রাখতে চাই,—যেহেতু গুঁরা বৃটিশ ও আমেরিকার সাধারণ—আজ যে বিশ্বের চক্রান্ত ইংরেজ ও আমেরিকানরা চালিয়ে যাচ্ছে তাদের পক্ষভূত হয়ে দাঁড়বার জন্য এই সমস্ত আইন পুঁথি থেকেই করে রাখার জন্য গুঁরাও যত্নবশ্ত করছেন। কিন্তু আজকে এদেশের জনসাধারণকে বিশ্বের মধ্যে আবার টেনে নিয়ে গিয়ে এই সব আইনের বলে তাদের আন্দোলনকে দাবিরে রাখার ব্যবস্থা যে করছেন এই রকম আইনের দ্বারা তাতে জনসাধারণের স্বাধীন-বিদেশী আন্দোলনকে দাবিরে রাখা যাবে না। কিন্তু আজকে জনসাধারণকে

[6-15—6-25 p.m.]

আবার বিশ্বের মধ্যে টেনে নিয়ে যাওয়া হচ্ছে। আজ এই সব আইনের বলে জনসাধারণের ন্যায়সম্পাত আন্দোলনকে হুখবার ব্যবস্থা করা হচ্ছে, কিন্তু আমি জোর করে বলতে পারি এই রকমভাবে আইন করে জনসাধারণের স্বাধীন-বিদেশী আন্দোলনকে দমন করা যাবে না। দ্বারা জনতাকে ভালবাসে, বিশ্বাস করে ও নিজেদের লোক বলে মনে করে, তারা কোন দিন কখনও এই রকম জাতিবিরোধী আইন করতে পারে না। কিন্তু দ্বারা জনতাকে ভয় করে, দ্বারা জনতাকে লজ্জা বলে মনে করে, তারাই এই ধরনের আইন প্রস্তুত করতে পারেন। আমরা জানি আজকে জনতা কোন বস্তমান সরকারকে বিশ্বাস করতে পারে না। আমরা দেখছি মৌলভীবাজার জেলার গড় নিম্বাটনের পর থেকেই জনসাধারণ আর এই সরকারকে চায় না। আমি যেখন থেকে নিম্বাটিত হয়ে এসেছি—২৪-পরগনা বিক্শ্বের থানা, দেখলাম

করলে প্রাণীরা তে হয়ে থাকেই তা আমরা সবলে জানতাম। সেইজন্য জনসাধারণের আত্মরক্ষার হাত থেকে বাঁচবার জন্য পুঁথি থেকে সমস্ত বাসবপুঁথী হল ও তাদের কাম্বীনের এই আইনের বলে আটক ও প্রাপ্ততার করার উদ্দেশ্যেই এই আইন করা হয়েছে। আমরা দেখছি কোনদিনই এই ধরনের আইনের দ্বারা জনসাধারণকে দমন করা যায় না। এই আইনের দ্বারা হিটলার, মুসোলিনী, চাং কাইসেক প্রভৃতি বড় বড় নেতাপন তাদের জনসাধারণকে দমন করার চেষ্টা করেছিলেন কিন্তু সব কিছু ব্যর্থতার পরিণত হয়েছিল। আমরা জানি আমাদের সরকারেরও সেই অবস্থা ঘটবে। আজ জনসাধারণের যে বিকোভ দিকে দিকে প্রতিফলিত হচ্ছে, সেই বিকোভে সরকার খুঁলিশা যে হবে তা আমরা সকলে জানি। সেইজন্য আমি জনসাধারণের তরফ থেকে এই কৈফিয়ৎ দাবী করছি যে আজ দেশের মধ্যে এমন কি জরুরী অবস্থার উদ্ভব হয়েছে দ্বারা অন্য সরকারের এই আইন করার প্রয়োজন হয়েছে।

(At this stage the red light was lit.)

যদি তাদের সংসাহস থাকে তাহলে এই আইন করার কি প্রকৃত উদ্দেশ্য সেটা এই সভা গৃহে তারা বহুতা দিয়ে পরিষ্কার করে বলুন।

(Noise and disturbances.)

আমি জানি সে সংসাহস তাদের নেই, কারণ তা করতে গেলে তাদের মুখোস খুলে যাবে। আজকে তারা নিজেদের গলীকে কারেন রাখবার জন্য যত্নবশ্ত করে এই আইন করছেন। আমি পুনরায় প্রধান মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করবো যে তিনি পরিষ্কার করে খুলে বলেন আজকে দেশের মধ্যে কি অবস্থা দেখা গিয়েছে দ্বারা অন্য এই বিল আনা হয়েছে।

Sj. Sudhir Chandra Das:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিল সম্পর্কে যথেষ্ট আলোচনা হয়ে গিয়েছে, কিন্তু যে আইনকে জনসাধারণের উপর জোর করে চাপাযার চেষ্টা হচ্ছে সে সম্বন্ধে আমার দু'একটি কথা বলা প্রয়োজন বলে আমি মনে করি। যথেষ্ট আলোচনা হয়েছে বলেছি, তাহলেও আমার মনোভাব এই বিল সম্পর্কে কি সেটা স্পষ্ট করে বলা প্রয়োজন, সেই জন্যই আমি কিছু বলতে উঠছি। আমরা দেখছি এই হাউসে অন্যান্য আলোচনার ক্ষেত্রে কংগ্রেস পক্ষের বহুগণ আলোচনার অংশ গ্রহণ করেছেন। কিন্তু আজকে এই রকম একটা জরুরী বিল উত্থাপন হওয়া সত্ত্বেও কংগ্রেস পক্ষের বহুদের মধ্যে এক জনের মত থেকেও সেই সমস্ত ব্যক্তি দেখান হয়নি, দ্বারা জন সরকার এত ভয় ও সন্দেহ পোষণ করেন। আমি জানি তারা এর কোন উত্তরই দেন না। (“এ ভয়েস” দ্বারা দেবো।) আমি জানি তাদের ভয় ও সন্দেহের জন্যই এই আইনের উপস্থিতি হয়েছে। এবং আমি বিশ্বাস করি যেমন করে কল ও উদ্বাস্তুদের সৃষ্টি হয়, ও পরে তাদের হত্যাও হলে হয়েছিল ঠিক তেঁশি পশ্চিম বাঙ্গা

সরকারেরও জম্মো আছে। তাঁদের হাতে যে-সমস্ত ক্ষমতা তুলে দেওয়া হয়েছে তা তাঁরা পরিপূর্ণভাবে অপব্যবহার করেছেন, আজ আবার তাঁদের হাতে এই রকম একটা মারাত্মক ক্ষমতা বেঁটা জনসাধারণের অভাব অভিযোগ দূর করতে পারে না, তুলে দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে। বর্তমানে এমন কোন কারণ ঘটে নাই বার জন্য এই বিলটা উত্থাপন করার প্রয়োজন হয়েছে। আমাদের বিচার বৃদ্ধি দিয়ে এটার ভিতর প্রবেশ করতে পারছি না, বা এটা গ্রহণও করতে পারছি না। তবে আমরা একটা মাত্র বৃদ্ধি দেখতে পাচ্ছি গভর্নমেন্টের তরফ থেকে সে হচ্ছে তাঁদের এক অজানা ভয়। কিন্তু সেটা কিসের ভয় তা আমরা জানি না। আমরা বিশ্বাস করি যেতাত্ত্বিক ক্ষমতা তাঁদের হাতে আছে তাই যথেষ্ট। এই "সিকিউরিটি বিল" থাকে সত্ত্বেও আমরা দেখছি সমাজের মধ্যে পুলিশের ও ধর্মীর অবস্থা অত্যাচার চলেছে এবং দেশে অশান্তি সৃষ্টি করেছে। চোর, ডাকাতি, প্রভৃতি যে সমস্ত অত্যাচারী লোক, তাদের যদি কোন দিন জেলখানায় আটক রেখে এই শাসন বস্তুকে চালাবার চেষ্টা করা হ'ত, তাহলে আমরা নিশ্চয় এর মর্যাদা বৃদ্ধি এবং সরকারের হাতে আবার ক্ষমতা তুলে দেবার চেষ্টা করতাম। কতিপয় জোটদার এবং সমাজ-বিরোধীরা প্রবল প্রত্যাপে সমাজের উপর অত্যাচার চালায়ে যাচ্ছে, অথচ "সিকিউরিটি" বিল থাকতে, তা তাদের বিরুদ্ধে ব্যবহার করতে দেখি না। দুই বছর আগে আমি বলেছিলাম যে জোটদাররা বরাবর অত্যাচারী বরাবর সমাজের উপর অন্যায় অত্যাচার ও বিশৃঙ্খলা সৃষ্টি করছে, তাদের জেলে আটক রাখবার ব্যবস্থা করুন, কিন্তু সরকারের পক্ষে তা করা সম্ভব হয়নি। প্রকৃত জনকল্যাণের উদ্দেশ্যে এটা ব্যবহৃত হয়নি। কেবলমাত্র কংগ্রেসের নিজের উদ্দেশ্যে সাধিত করবার জন্যই এটা হচ্ছে, সেই জন্য আমরা এটা অনুমোদন করতে পারছি না এবং এই বিলের বিরোধিতা করছি।

### 8j. Nripendra Gopal Mitra:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার পূর্ববর্তী কোনো কোনো বক্তা যা বলেছেন তা আবার বললে সংগে সংগে "রিপার্টেশন" হচ্ছে বলে আশান্বিত হাড়ুড়ী ঠুকতে শুরু করবেন। তাই অন্য ২১টা কথা বলবার চেষ্টা করব। আমাদের প্রধান মন্ত্রী দুই দিন আগে বলেছিলেন যে কোন ভর তিনি করেন না। এটা অতি বড় ব্যক্তিগত কথা। কিন্তু আমার মনে হয় যে একটু ভর থাকলে বোধ হয় ভাল হ'ত, সেটা হচ্ছে স্বপ্নের ভাষা। যদি স্বপ্নের ভাষা তার থাকত তাহলে জনসাধারণের কাফুরিত মনিত, তাঁর কানে গিয়ে পৌছাত, অসুতঃ শতকরা ৬১ জন লোকের দাবী তিনি উপেক্ষা করতে পারতেন না এবং গুণ্ডাদের জন্যে যে দরদ তাঁর আছে তার কিছুটা দরদ জনসাধারণের জন্যে থাকত। কিছু দিন আগে "পূর্ববর্তন পুলিশ বিল"টিতে আমি একটা "এ্যামেডমেন্ট" দিয়েছিলাম তাতে বলা হয়েছিল যে বারাক্রম টাকার টিকিট কিনে বেশী টাকার বিক্রী করে তাদের ধরবার জন্যে—

No police officer below the rank of a Sub-Inspector

তাঁদের ধরতে পারবে না। আমার "এ্যামেডমেন্ট"এ বলা ছিল যে—

No police officer below the rank of a Sub-Inspector

কথাগুলি উঠিয়ে দেওয়া হোক, "এনি পুলিশ

[6-25—6-35 p.m.]

অফিসার" লেখা হোক তা না হলে এরা ধরা পড়বে না, কারণ তাঁর "এ্যামেডমেন্ট" দিয়েছেন যে—

any police officer not below the rank of Sub-Inspector.

আমি বলছি যে এইটা উঠিয়ে দেওয়া হ'ক। একটা গুণ্ডাকে ধরতে গেলে একজন "সাব-ইন্সপেক্টর"এর দরকার হয়; হরত মন্ত্রী মহাশয়রা বলতে পারেন, গুণ্ডারা সম্মানিত লোক, অতএব তাদের সম্মান রক্ষা করতে হবে। তাদের সম্মান হানি করতে দেওয়া যায় না। একজন "কন্সটেবল"এর হাতে গুণ্ডাদের ফেলে দিতে হবে, তা কি হয়? গুণ্ডারা সমাজের একটা উচ্চ স্তরের লোক, এই স্তরের লোকদের ধরতে হ'লে—

"not below the rank of Sub-Inspector"

ধাকা দরকার। আর এই "সিকিউরিটি বিল"এ কাদের ধরা হবে, বারাক্রম দেশের লোক, "প্রেস"এ লেখালেখি করে, বারাক্রম নেতৃস্থানীয়, বারাক্রম দ্বিতীয় দেশের লোকের দাবী আদায় করে, যেসমস্ত বৃদ্ধক পারিক্ষ্যবানের বিপক্ষে বা অন্য লাঞ্ছিত বিরুদ্ধে লাড়াই করবার জন্যে নিজেদের শরীর প্রস্তুত করছে, সেই সব লোককে এই আইনে ধরবে কে? একজন "সাব-ইন্সপেক্টর"এরও দরকার হবে না, একটা "কন্সটেবল"ই তাদের ধরতে পারবে কারণ তাঁরা গুণ্ডাদের মত অত সম্মানিত নয়। তাই বলছি যে "ডায় রায়"এর যদি একটু ঈশ্বরভীতি থাকতো তাহলে এই রকম একটা আইন আনবার আগে ২৪ বার চিন্তা করতেন, জনসাধারণের আবেদন কর্পাস্যত করতেন এবং ধীরে সূক্ষ্ম চিন্তা করে একটা সুচিন্তিত সিদ্ধান্তে উপনীত হতেন।

### 8j. Hemanta Kumar Ghosal:

স্পীকার মহাশয়, এই যে নিরাপত্তা বিল এখানে আনা হয়েছে, এ বিলের কথা আলোচনা করতে গিয়ে প্রথমেই কয়েকদিন আগেও একটা ঘটনা মনে পড়ে গেল যে ২৪-পরগণা জেলার হাড়োয়া, সন্দেলখালী, হাসনাবাদ থানার দু'ভিক্স-পীড়িত অঞ্চলে খাওয়ার জন্যে লোকে যখন হুটাহুটি করছিল, তখন আমাদের দু'ভিক্স-মন্ত্রী প্রকল্প সেন মহাশয় সেখানে গিয়েছিলেন। লোকেরা যখন তাহার নিকট থাকায় দাবী করছিল, তখন তিনি তাদের একজনকে লাথি ও ঘুরি মেরেছিলেন।

(Question, question, from Congress Benches.)

সেই লাথি মারার জন্যে আপনারা এই "সিকিউরিটি বিল" চাচ্ছেন এবং এই দিয়েই

[Sj. Hemanta Kumar Ghosal.]

জনসাধারণকে পদদলিত করবেন। তারা মনে করছেন যে লাঠির বলে লাঠি আছে এবং সেই লাঠি প্রতিরোধ করার জন্য এই বিলের প্রয়োজন আছে। তাদের "সিকিউরিটি"র জন্যই জনসাধারণের মাথার লাঠি মারবার জন্য এই বিল আনছেন। কিন্তু এতে তাদের বিপদ আছে একথা আমি পরিষ্কার করে বলছি। দ্বিতীয় প্রশ্ন, আজকে যারা এই "সিকিউরিটি বিল" রচনা করেছেন, এবং তাদের মধ্যে এই সভার যারা প্রতিনিধি হিসাবে উপস্থিত আছেন, স্পীকার মহাশয়, আপনার মাধ্যমে আমি বলতে চাই, যে তারাই একদিন সাধারণ মানুষের সামনে দাঁড়িয়ে বলছিলেন যে আইনে আদালতে বিচার হয় না, যে আইনে সাধারণ আদালতে প্রকাশ্য বিচার হয় না, সে আইনের দ্বারা যদি সরকারকে বেঁচে থাকতে হয়, তাহলে সে সরকার জনসাধারণের সরকার নয়। এই কথা বারো জনসাধারণের সামনে ঘোষণা করেছিলেন, তাদেরই মধ্যে কিছু কিছু লোক জনসাধারণের প্রতিনিধিরূপে এখানে এসেছেন। স্পীকার মহাশয়, তাই আমি তাদের মনে করিয়ে দিতে চাই যে একদিন ঘোষণা করেছিল যে একটা যে-আইনের দ্বারা যে সরকার বেঁচে থাকে, সেই সরকারকে বাঁচিয়ে রাখবার জন্যই এই আইনের প্রয়োজন। এবং আজ তারা সেই প্রয়োজনেই এই বিল এখানে আনছেন। তাই আপনার উচিত আজ পদত্যাগ করা। এটা যদি না করেন, তাহলে আপনারা যে শপথ জনসাধারণের কাছে করেছিলেন, জনসাধারণই সেই শপথ পূরণ করবে। জনসাধারণ তাদের লাঠি মেয়ে পদত্যাগ করাতে বাধ্য করবে। জোর করে "সিকিউরিটি বিল" জনসাধারণের উপর চালু করা যায় না। তৃতীয় প্রশ্ন হচ্ছে, মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এটা আপনার মাধ্যমে রাখতে চাই, যারা এই কথা বলছেন তারা আমাদের সঙ্গে বাইরে চলুন কিন্তু তা তারা যাবেন না। কারণ জনসাধারণকে তারা ভয় করে। ("লাফটায়") এখন হাসছেন, হাসুন, কিন্তু দিন নিকটে আসছে যখন আপনার কাঁধে হবে। কিন্তু আমরা তাদের "চ্যালেঞ্জ" করে বলছি যে ২১১টা লোককে প্রতিরোধ করে জনসাধারণের বিচার আন্দোলনকে দমন করা যায় না। যে আল্ফ্রেড তাল্লা জমাগঞ্জে সেই আগুনই তারা পুড়ে মরবেন। এটা আমি "চ্যালেঞ্জ" করে বলতে পারি। তাই আমি আবেদন করতে চাই যখন জনসাধারণ খেতে পাচ্ছে না, গ্রামে কুরকরা জমি পাচ্ছে না—বেতু, ব্যবস্থা হরোঁছিল, বর্গাদার আইনে সেটুকুও ভাগ-চাষীরা পাচ্ছে না। চোরা-কারবারীরা, খুশখোর জমিদাররা গায়ে গায়ে খান তুলে রাখছে, দেশের লোককে না খেতে দিয়ে। কিন্তু তাদের জন্য এই "সিকিউরিটি এ্যাক্ট" না। তাদের জন্য কোন আইন করবেন না। তারা আইন করবেন জনসাধারণের এই বিচার আন্দোলনকে বন্ধ করার জন্য। যদি জনসাধারণ তাদের দাবীর কথা ভোলে, তাহলে এই "সিকিউরিটি বিল"এর দ্বারা তাদের জব্দ করা হবে। কারণ জনসাধারণের আন্দোলনকে তারা ভয় পান, কারণ তারা আরও এগিয়ে যাবে এবং জনসাধারণের মাথার লাঠি মেয়ে

তারপর দুইয়ে দেওয়া যায় না। জনসাধারণ চূপ করে বসে থাকবে না, তারা এগিয়ে যাবে, তারা আন্দোলনের পথে এগিয়ে যাবে। সরকার এই অগ্রগতিককে ভয় করছেন। তাদের দাবী দাবিরে রাখবার জন্যই "সিকিউরিটি" বিল করছেন। কিন্তু "সিকিউরিটি বিল" দিয়ে মানুষের এই বিচার আন্দোলনকে ঠেকিয়ে রাখা যায় না। মানুষের বিচার আন্দোলনের জন্য "সিকিউরিটি এ্যাক্ট"এর প্রয়োজন হয় না। প্রকাশ্যে বলছেন—এর দ্বারা গুন্ডা দমন করবেন। গুন্ডা দমন করবার ক্ষমতা এদের নেই। গুন্ডা দমন করবে কে—করবে জনসাধারণ। গুন্ডা পোরে এই সরকার। তাই "সিকিউরিটি বিল"এর দ্বারা যে আগুন আপনারা জ্বালাচ্ছেন, সেই আগুন পড়ে মরবার জন্য আপনারা প্রস্তুত থাকুন।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, before I proceed to reply to the debate, I want to make one or two observations. In the first place the statement that has been attributed to my colleague, Mr. P. C. Sen, is absolutely untrue. There has never been a more untrue statement made by any one in the open. He cannot do it outside because he will be liable for damages. But here within the precincts of the Assembly he makes a charge for which there is no foundation. (Question, from Opposition Benches.) To the second point raised by my friend over there I have said and I say that I am not afraid of anybody. What I said I repeat again that I am not afraid of the opposition which is based upon mis-information, wrong information and mis-statement. (Question, Question, from Opposition Benches.) It is not possible for anybody simply by quoting precedents to go about and say that this is the best method of having an opposition. Sir, opposition to be effective, I repeat again, must not be based upon false statements or mis-statements. (Question, Question from Opposition Benches.) If there is any question on any particular point, let them give me those points and I will answer them. Now, the first thing that I would say is this that this is a motion for circulation to get public opinion. Sir, my friends on the other side in season and out of season tell me that they represent the public, that they move with the public. What is it that they want to refer this Bill for, I do not

understand. My people on this side of the House, they also represent the public and they know their constituencies. (Question, Question, from Opposition Benches.) (Uproar from Congress Benches.) Long before, in 1948 the Security Act was passed. In 1950 the Central Detention Act was passed. On the basis of that there were elections held, not in one place but over 236 Constituencies. There were people belonging to the different groups and parties who must have known what the Security Act was. They must have placed before the public what their ideas were. They must have felt that that was an opportunity to down the Congress. Have they succeeded? (Yes, Yes, from the Opposition Benches.) It is no use simply shouting; by shouting you cannot reduce 160 to a minority. They are there. (Cheers from Congress Benches!) My next point is two arguments have been put forward. The first argument is that this is the same Act as the 1948 Act. I do sympathize with my friends on the left who were imprisoned under the Preventive Detention Act. It was I who on my own responsibility got them released last year. (No, No, from Opposition Benches!)

[6-35—6-45 p.m.]

The second point is that it has been suggested by my friends opposite that this Bill which is before you today requires reference to the public. Sir, this Act was passed in 1950. It has been suggested that the provisions of this Act are not necessary because everything is quiet in the country. One of my friends opposite said that I have no fear of God. Sir, the fear of law is the beginning of wisdom. (Interruption.) Because this Act was on the statute book that I have been able to get a little more peace in this country. Remove that, I do not know what would happen. My friends opposite have tried to show that this Act is the same as the Act of the Central Legislature which is the Preventive Detention Act. One friend tried to show that it is the

same Act. Sir, let me quote the language of the Act of the Central and the language of this Act. The Central Act is an Act to provide for preventive detention in certain cases and matters connected therewith. This State Act says, "An Act to make special provision for the maintenance of public order by the prevention of illegal acquisition, possession or use of arms, the suppression of subversive movement endangering communal harmony or the safety or stability of the State and the suppression of *goondas* and for maintaining supplies and services essential to the life of the community". I shall show just now that there is a provision here that anybody who is found in possession of unlicensed arms and ammunition would come under the provisions of this Act. I am told, why not go under the ordinary Arms Act. Sir, the ordinary Arms Act is for a particular purpose. Supposing I have an arm; I possess a licence and I have not been able to renew the licence for some reason or other or I have lost the licence. Then I come under the provisions of the Arms Act and I may be punished. But in this case the possession of arms must be for a particular purpose. Both in this case and in other cases the possession of arms alone does not convict the person. The person will be tried in an open court, and the prosecutor has to prove not merely that he possesses arms but that he has arms for the particular purpose mentioned in the Act.

Sir, next it has been suggested that we have prohibited processions and other things. The gentleman who read that did not read out the whole paragraph. It says about such processions as are likely to disturb the communal peace or to endanger the safety or stability of the State. Section 144 cannot take cognizance of the "communal peace". Sir, it is obvious that the Legislature or the statute cannot provide for two Acts almost overriding one another. This Act, I repeat, is for a particular purpose.



[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

Sir, various friends have tried to make out that sections 11, 12 and 13 which refer to printing, publication and other things have been prohibited. Probably my friends did not know or knowing did not wish to mention that after this Act was passed in the year 1950 the Central Parliament passed a Press Objectionable Matters Act, 1951, by which Act they have repealed sections 11, 12 and 13 of this Act. Therefore although they were there (interruption) they have been enacted because of the Central Act. Any particular action taken under any section of the Act is not as if the action is taken then and there. One gentleman told me that I have got friendship with the *goondas* (interruption). In this particular Act, barring section 21—and I repeat that barring section 21 of the Act—the provisions of the other sections are liable to be challenged in a court of law and no punishment can be given to any one under any section of the Act except section 21 where the case is not tried by an open court. Where is the statute anywhere in the world which gives that power to the public who is affected by any provision of the Act to test the facts in a court of law? It has been described as a lawless law. I admit section 21 is there but it has been governed by the provision that cases should be put before a group of three Judges; the Judges can express their opinion in a particular manner. If they are against the order issued by the Government the man is released from restriction; but if, on the other hand, the order has been for restriction, then the order has to be respected. Even so in many cases there has been release by the Government even though the Judges might have considered the detention or externment desirable.

[6-45—6-55 p.m.]

For this reason the Judges look at the papers and looking at the papers of a particular case under particular circumstances may find that there was a condition when

the detention or externment was necessary and they might have ordered it. On the other hand the Government has to find out if a situation has improved there is no point in continuing the detention of these people.

Sir, much has been talked about how the Act has been worked for the last three years. I am free to confess that the language and the sections are not important so much as how the provisions of the Act have been worked by the Government. It has been an established practice in every democracy that the Legislature legislates and the Government has got to follow the instructions of the Legislature. If the Government does not do so, there is an open method to arraign and have a vote of no-confidence against the Ministry. If any opposition group gets the majority it is bound to come in and it can take power; but simply shouting and saying "so and so must go and so and so must go because I want to step in" is no argument on which either any Ministry or any legislature can work.

Sir, I want to tell you that under the various provisions following actions have been taken within the last three years.

One was declaring a place or a class of places as protected for preventing entry of unauthorised person therein to guard against sabotage in essential installations. One hundred and twenty-one such places have been declared as protected places. Sir, if a place is declared protected place what happens? If a man transgresses the provision of this section, then the man has to be placed before a court and the court has got to pronounce a judgment whether the man has actually done something wrong and it is only then that you get some conviction of the person.

Declaring any area as protected for regulating entry of a person into the area to guard against sabotage in essential installations—nine such places have been declared as protected places.

Provision prohibiting prejudicial report: Out of three cases in which the publishers were prosecuted—no newspaper publishers were prosecuted—two ended in acquittal and one in conviction.

Provision for proscription of documents containing prejudicial report—not *Sradhinata*, six publications have been proscribed.

Provision for imposing censorship or other restrictions in respect of publications likely to undermine the security of the State. This was done in the case of two but as I have told you just now, sections 11(7)(b), 12 and 13 have now been deleted by the Central Act.

Provision empowering the Commissioner of Police or the District Magistrate in the district to issue curfew orders under certain circumstances whenever there is a fear of communal disturbance. Once a night curfew was imposed in certain border districts within a belt of five miles along the border according to the suggestion of the military authorities in September 1951 and withdrawn on the 1st December 1951.

Provision for making orders restricting movements or actions of persons for preventing subversive act. As I mentioned the other day, 12 orders were issued of whom 8 were accepted by the Board of whom 2 are only now remaining under this section. I can tell you who they are but it is no use dealing with it.

These are all the provisions that I am asking you to accept. My proposition is that no case has been made out for the circulation of this Bill. I say that this Bill has been discussed over and over again and not only discussed in the legislature but its provisions have been challenged over and over again outside during the days of elections that have taken place. Therefore, Sir, I do not see any use for circulating this for public opinion. I do feel rather sympathy, it is a pitiful sense of helplessness that makes a person, in order to delay the passing of a Bill, say "let it go for public

opinion". What are we here for? Do we not represent the public? Do we not come in with the votes—overwhelming votes—from our own constituencies? If so, so far as our own constituencies are concerned we represent them. That is the only thing which is possible in a democracy; we should be able to give our opinion in favour of the people whom we represent. If I say something or do something which is against the wishes of the people, when I go again to get their votes, they are the forum, they are the people to say whether we have done right or wrong in supporting or opposing the measure of the Government. I do realise there is no other way for the Opposition but to oppose, but, Sir, mere language and bombast will not replace arguments. If you repeat the same thing over and over again it cannot carry conviction, it may carry conviction with some who do wishful thinking but it does not carry conviction with the people outside. While my friends say that there are so many people who think that the Act is bad there are thousands of people who have come and told me that but for these actions which have been taken by the Government of Bengal would have been in the midst of anarchy and chaos.

With these words I oppose the amendments.

**Mr. Speaker:** I put the first part of the motion of S<sub>j</sub>. Tarapada Banerjee as it will, I think, cover all the other motions.

[6-55—7-5 p.m.]

The motion of S<sub>j</sub>. Tarapada Bandopadhyay that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon, was then put and a division taken with the following result:—

**AYES—67.**

Baguli, S<sub>j</sub>. Haripada  
Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Tarapada  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Biren  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Subodh

Basu, S. J. Ajit Kumar  
 Basu, S. J. Amarendra Nath  
 Basu, S. J. Jyoti  
 Bera, S. J. Sasabindu  
 Bhandari, S. J. Charu Chandra  
 Bhandari, S. J. Sudhir Chandra  
 Bhattacharya, S. J. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Showmik, S. J. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. J. Ambica  
 Chatterjee, S. J. Haripada  
 Chatterjee, S. J. Rakhahari  
 Choudhury, S. J. Subodh  
 Chowdhury S. J. Binoy Krishna  
 Dalui, S. J. Nagendra  
 Das, S. J. Bhusan Chandra  
 Das, S. J. Jogendra Narayan  
 Das, S. J. Natendra Nath  
 Das, S. J. Raipada  
 Das, S. J. Sudhir Chandra  
 Day, S. J. Tarapada  
 Ghosal, S. J. Hemanta Kumar  
 Ghose, S. J. Jyotish Chandra  
 Ghosh, S. J. Amulya Ratan  
 Ghosh, S. J. Jatish (Ghatal)  
 Moidar, S. J. Nallini Kanta  
 Hanada, S. J. Jagatpati  
 Hazra, S. J. Monoranjan  
 Jana, S. J. Kumar Chandra  
 Joarder, S. J. Jyotish  
 Kamar, S. J. Prankrishna  
 Kar, S. J. Dhananjay  
 Khan, S. J. Madan Mohan  
 Kuar, S. J. Gangapada  
 Let, S. J. Panchanan  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mitra, S. J. Nripendra Gopal  
 Mondal, S. J. Bijoy Bhushan  
 Moni, S. J. Dintaran  
 Mullick Chowdhury, S. J. Suhrid Kumar  
 Naskar, S. J. Gangadhar  
 Pandá, S. J. Rameswar  
 Panigrahi, S. J. Basanta Kumar  
 Pramanik, S. J. Mrityunjoy  
 Pramanik, S. J. Surendra Nath  
 Ray, S. J. Jyotish Chandra (Falta)  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S. J. Biren  
 Roy, S. J. Nepal Chandra  
 Roy, S. J. Provash Chandra  
 Roy, S. J. Saroj  
 Saha, S. J. Madan Mohon  
 Saha, S. J. Saurendra Nath  
 Sahu, S. J. Janardan  
 Sarkar, S. J. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. J. Manikuntala  
 Sen, Dr. Ranendra Nath  
 Shaw, S. J. Kripa Sindhu  
 Sinha, S. J. Lalit Kumar  
 Tah, S. J. Dasarathi

## NOES—129.

Abdullah, Janab S. M.  
 Abul Hashem, Janab  
 Sandopadhaya, S. J. Khagendra Nath  
 Sandopadhaya, S. J. Smarajit  
 Sarker, S. J. Prafulla  
 Sarman, S. J. Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S. J. Satindra Nath  
 Basu, S. J. Satendra Kumar  
 Beri, S. J. Anugram

Bhagat, S. J. Mangaldeo  
 Bhattacharyya, S. J. Syama  
 Biswas, S. J. Raghunandan  
 Bose, S. J. Pannalal  
 Brahmamandal, S. J. Debendra  
 Chakravarty, S. J. Shabataran  
 Chatterjee, S. J. Bejoy Lal  
 Chatterjee, S. J. Satyendra Prasanna  
 Chatterji, S. J. Dhirendra Nath  
 Chattopadhyaya, S. J. Brindaban  
 Chattopadhyaya, S. J. Ratan Moni  
 Das, S. J. Banamali  
 Das, S. J. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S. J. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, S. J. Radhanath  
 Das Adhikary, S. J. Gopal Chandra  
 Das Gupta, S. J. Khagendra Nath  
 Debi, S. J. Ashrumati  
 Dey, S. J. Debendra Chandra  
 Dhar, Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. J. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, S. J. Mira  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Ganguli, S. J. Bipin Behari  
 Gayen, S. J. Brindaban  
 Ghosh, S. J. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. J. Satyendra Chandra  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Gupta, S. J. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. J. Nikunja Behari  
 Haidar, S. J. Kuber Chand  
 Hansdah, S. J. Bhushan  
 Hasda, S. J. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. J. Loto  
 Hazra, S. J. Amrita Lal  
 Hazra, S. J. Parbati  
 Hembram, S. J. Kamala Kanta  
 Jalan, S. J. Iswar Das  
 Jana S. J. Prabir Chandra  
 Jha, S. J. Pasupati  
 Kar, S. J. Bankim Chandra  
 Kar, S. J. Sasadhar  
 Karan, S. J. Koustuv Kanti  
 Khan, S. J. Sashibhushan  
 Khatlick, S. J. Pulin Behari  
 Lahiri, S. J. Jitendra Nath  
 Mahata, S. J. Mahendra Nath  
 Mahbert, S. J. George  
 Maiti, S. J. Abha  
 Maiti, S. J. Pulin Behari  
 Maiti, S. J. Subodh Chandra  
 Majhi, S. J. Nishapati  
 Mai, S. J. Basanta Kumar  
 Mallick, S. J. Ashutoosh  
 Mandal, S. J. Annada Prasad  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. J. Sowendra Mohan  
 Mitra, S. J. Sankar Prasad  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Momtaz, Maulana  
 Mojumder, S. J. Jagannath  
 Mondal, S. J. Baidyanath  
 Mondal, S. J. Dhajadhari  
 Mondal, S. J. Rajkrishna  
 Mondal, S. J. Sishuran  
 Mukherjee, S. J. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. J. Kail  
 Mukherjee, S. J. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S. J. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. J. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. J. Purabi  
 Mukhopadhyaya, S. J. Phandranath  
 Munda, S. J. Antoni Topno

Murarka, S. Basant Lal  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhamdu Sekhar  
 Naskar, S. Hem Chandra  
 Panja, S. Jadeshendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Prodhan, S. Trailekya Nath  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haree-  
 Sandeshkhali).  
 Ray, S. Renuka  
 Roy, S. Arabinde  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Biswanath  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, S. Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Roy, S. Surendra Nath  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, S. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baidya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. Bejoy Krishna  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, S. Rashbehari  
 Sen, Gupta, S. Gopika Bilas  
 Shaw, S. Mahitosh  
 Sukia, S. Krishna Kumar  
 Sikdar, S. Rabindra Nath  
 Singh, S. Ram Lagan  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Trivedi, S. Gopalbada  
 Wangdi, S. Tenzing  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 67 and the Noes 129, the motion was lost.

**Mr. Speaker:** The rest of the motions fall through except the motion of Mr. Subodh Banerjee for reference to a Select Committee. But Mr. Banerjee, have you got the consent of the members?

**S. Subodh Banerjee:** Yes, Sir.

**Mr. Speaker:** From the Minister-in-charge?

**S. Subodh Banerjee:** The consent of the Minister-in-charge is not required.

**Mr. Speaker:** No, no.

**S. Subodh Banerjee:** Sir, the motion has not been ruled out of order.

**Mr. Speaker:** No. I have allowed the motion. All right, I shall put it to vote.

The motion of S. Subodh Banerjee that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953, be referred to a Select Committee consisting of—

- (1) The Minister-in-charge of the Home Department,
- (2) S. Jyoti Basu,
- (3) S. Jyotish Joarder, and
- (4) the mover,

with instructions to submit their report by the 31st of March, 1953, and that the quorum of the Select Committee be fixed at 3, was then put and a division taken with the following result:—

**AYES—66.**

Baguli, S. Haripada  
 Bandopadhyay, S. Tarapada  
 Banerjee, S. Biren  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Banerjee, S. Subodh  
 Basu, S. Ajit Kumar  
 Basu, S. Amarendra Nath  
 Basu, S. Hemanta Kumar  
 Basu, S. Jyoti  
 Bera, S. Sasabindu  
 Bhandari, S. Charu Chandra  
 Bhandari, S. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Showmik, S. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chatterjee, S. Haripada  
 Chatterjee, S. Rakhahari  
 Chowdhury, S. Subodh  
 Chowdhury S. Binoy Krishna  
 Dalui, S. Nagendra  
 Das, S. Bhusan Chandra  
 Das, S. Jogendra Narayan  
 Das, S. Natendra Nath  
 Das, S. Raipada  
 Das, S. Sudhir Chandra  
 Dey, S. Tarapada  
 Ghosal, S. Hemanta Kumar  
 Ghosh, S. Amulya Ratan  
 Ghose, S. Jyotish Chandra  
 Haider, S. Nalini Kanta  
 Hanada, S. Jagatpati  
 Hazra, S. Monoranjan  
 Jana, S. Kumar Chandra  
 Joarder, S. Jyotish  
 Kamar, S. Prankrishna  
 Kar, S. Dhananjoy  
 Khan, S. Madan Mohan  
 Kuar, S. Gangapada  
 Let, S. Panchanan  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mitra, S. Nripendra Gopal  
 Mondal, S. Bijoy Bhusan  
 Moni, S. Dintaran  
 Mukher Chowdhury, S. Sudrid Kumar



Yeakub Hossain, Janab Md.  
Zainal Abedin, Janab Kazi  
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 66 and the Noes  
127, the motion was lost.

[7-5—7-15 p.m.]

The motion of the Hon'ble Dr.  
Bidhan Chandra Roy that the West  
Bengal Security (Amendment) Bill,  
1953, be taken into consideration  
was then put and a Division taken  
with the following result:—

# AYES—125.

Abdullah, Janab S. M.  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyaya, S. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, S. Smarajit  
Banerjee, S. Prafulla  
Barman, S. Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, S. Satindra Nath  
Basu, S. Satyendra Kumar  
Beri, S. Dayaram  
Bhattacharyya, S. Syama  
Biswas, S. Raghunandan  
Bose, S. Pannalal  
Brahmamandal, S. Debendra  
Chakravarty, S. Shabataran  
Chatterjee, S. Bejoy Lal  
Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
Chatterji, S. Dharendra Nath  
Chattopadhyaya, S. Brindaban  
Chattopadhyaya, S. Ratan Moni  
Das, S. Banamali  
Das, S. Kanailal (Ausgram)  
Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das, S. Radhanath  
Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
Das Gupta, S. Khagendra Nath  
Debi, S. S. Ashrumati  
Dey, S. Debendra Chandra  
Digar, S. Kiran Chandra  
Dutta Gupta, S. S. Mira  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Ganguli, S. Bipin Behari  
Gayen, S. Brindaban  
Ghosh, S. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
Giasuddin, Janab Md.  
Golam Hamidur Rahman, Janab  
Gupta, S. Jogesh Chandra  
Gupta, S. Nikunja Behari  
Haider, S. Kuber Chand  
Hansdah, S. Bhusan  
Hasda, S. Lakshan Chandra  
Hasda, S. Loco  
Hazra, S. Amrita Lal  
Hazra, S. Parbati  
Hembram, S. Kamala Kanta  
Jalan, S. Iswar Das  
Jana S. Prabir Chandra  
Jha, S. Pasupati  
Kar, S. Bankim Chandra  
Kar, S. Sasadhar  
Karan, S. Koustuv Kanti  
Khan, S. Sashibhushan  
Khatik, S. Pulin Behari  
Mahata, S. Mahendra Nath

Mahbert, S. George  
Maiti, S. S. Abha  
Maiti, S. Pulin Behari  
Maiti, S. Subodh Chandra  
Majhi, S. Nishapati  
Mal, S. Basanta Kumar  
Mallik, S. Ashutosh  
Mandal, S. Annada Prasad  
Maziruddin Ahmed, Janab  
Misra, S. Sowindra Mohan  
Mittra, S. Sankar Prasad  
Mohammad Hossain, Dr.  
Mojumder, S. Jagannath  
Mondal, S. Baidyanath  
Mondal, S. Dhajadhari  
Mondal, S. Rajkrishna  
Mondal, S. Sishuram  
Mukherjee, S. Ananda Gopal  
Mukherjee, S. Kail  
Mukherjee, S. Sambhu Charan  
Mukharji, Dr. Amulyadhan  
Mukherji, S. Ajoy Kumar  
Mukherji, S. Pijush Kanti  
Mukhopadhyay, S. S. Purabi  
Mukhopadhyaya, S. Phanindranath  
Munda, S. Antoni Topno  
Murarka, S. Basant Lal  
Murmu, S. Jadu Nath  
Naskar, S. Ardendu Sekhar  
Naskar, S. Hem Chandra  
Panja, S. Jadabendra Nath  
Paul, S. Suresh Chandra  
Pramanik, S. Rajani Kanta  
Pramanik, S. Sarada Prasad  
Pramanik, S. Tarapada  
Prodhan, S. Tralokya Nath  
Ray, S. Jajneswar  
Ray, S. Jyotish Chandra (Haroo-  
Sandeshkhali)  
Ray, S. S. Renuka  
Roy, S. Arabinda  
Roy, S. Bhakta Chandra  
Roy, Dr. Bidhan Chandra  
Roy, S. Bijoyendu Narayan  
Roy, S. Biswanath  
Roy, S. Hanseswar  
Roy, S. Prafulla Chandra  
Roy, S. Radhagobinda  
Roy, S. Ramhari  
Roy, S. Surendra Nath  
Roy Singh, S. Satish Chandra  
Saha, S. Sisir Kumar  
Santal, S. Balda Nath  
Saren, S. Mangal Chandra  
Sarkar, S. Bejoy Krishna  
Sen, S. Bijesh Chandra  
Sen, S. Narendra Nath  
Sen, S. Rashbehari  
Sen, Gupta, S. Gopika Bilee  
Shaw, S. Mahitosh  
Sukla, S. Krishna Kumar  
Sikdar, S. Rabindra Nath  
Singh, S. Ram Lagan  
Sinha, S. Durgapada  
Tafazzal Hossain, Janab  
Tarkatirtha, S. Bimalananda  
Trivedi, S. Goalbadan  
Wangdi, S. Tenzing  
Yeakub Hossain, Janab Md.  
Zainal Abedin, Janab Kazi  
Zaman, Janab A. M. A.

## NOES—88.

Baguli, S]. Haripada  
 Bandopadhyay, S]. Tarapada  
 Banerjee, S]. Biren  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Banerjee, S]. Subodh  
 Basu, S]. Ajit Kumar  
 Basu, S]. Amarendra Nath  
 Basu, S]. Hemanta Kumar  
 Basu, S]. Jyoti  
 Bera, S]. Sasabindu  
 Bhandari, S]. Charu Chandra  
 Bhattacharya, S]. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanallal  
 Bhowmik, S]. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S]. Ambica  
 Chatterjee, S]. Haripada  
 Chatterjee, S]. Rakhahari  
 Choudhury, S]. Subodh  
 Chowdhury S]. Binoy Krishna  
 Dalui, S]. Nagendra  
 Das, S]. Bhuvan Chandra  
 Das, S]. Jogendra Narayan  
 Das, S]. Natendra Nath  
 Das, S]. Raipada  
 Das, S]. Sudhir Chandra  
 Dey, S]. Tarapada  
 Ghosal, S]. Hemanta Kumar  
 Ghose, S]. Jyotish Chandra  
 Ghosh, S]. Amulya Ratan  
 Haider, S]. Nalini Kanta  
 Hanada, S]. Jagatpati  
 Hazra, S]. Monoranjan  
 Jana, S]. Kumar Chandra  
 Joarder, S]. Jyotish  
 Kamar, S]. Prankrishna  
 Kar, S]. Dhananjoy  
 Khan, S]. Madan Mohan  
 Kuar, S]. Gangapada  
 Let, S]. Panohanon  
 Lutfai Hoque, Janab  
 Mitra, S]. Nripendra Gopal  
 Mondal, S]. Bijoy Bhuvan  
 Moni, S]. Dintaran  
 Mullik Chowdhury, S]. Suhrid Kumar  
 Naskar, S]. Gangadhar  
 Panda, S]. Rameswar  
 Panigrahi, S]. Basanta Kumar  
 Pramanik, S]. Mrityunjay  
 Pramanik, S]. Surendra Nath  
 Ray, S]. Jyotish Chandra (Falta)  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S]. Biren  
 Roy, S]. Nepal Chandra  
 Roy, S]. Provash Chandra  
 Roy, S]. Saroj  
 Saha, S]. Madan Mohan  
 Saha, S]. Saurendra Nath  
 Sahu, S]. Janardan  
 Sarkar, S]. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S].kta. Manikuntala  
 Sen, Dr. Ranendra Nath  
 Shaw, S]. Kripa Sindhu  
 Sinha, S]. Lalit Kumar  
 Tah, S]. Dasarathi

The Ayes being 125 and the Noes  
 66 the motion was carried.

[7-15—7-25 p.m.]

**S]. Subodh Banerjee:** Mr. Speaker, Sir, on a point of order. My point of order relates to the scope and principle of the principal Act. I want to be clarified as to the feasibility and admissibility of moving amendments to the principal Act.

**Mr. Speaker:** We are now going to consider the clauses. When you come to the amendment you raise that matter.

**S]. Subodh Banerjee:** Before that I want to be clarified as to the feasibility and advisability of moving amendments.

**S]. Jyoti Basu:** The submission of S]. Subodh Banerjee which I would support is this. The point is that even before you reach the amendments to the principal Act we want to get your ruling as to whether those amendments will be allowed or not because in that case supposing you say that those are out of order then it may be necessary for us to propose certain short notice amendments even now to the clauses of the present Bill. It may also be necessary for me specially not to move a certain amendment which I have suggested to clause 3 of the present Bill. Therefore unless we get your ruling it is impossible for us to proceed with the clauses of the present Bill.

**Mr. Speaker:** That will come later when that amendment is considered.

**S]. Jyoti Basu:** Suppose you come to clause 3—I have an amendment that the Act instead of being extended for three years more should be extended for one year. It would all depend upon whether you will permit me to move my amendment to the principal Act, as to whether I will move that amendment or propose another short notice amendment.

**Mr. Speaker:** That will arise when we consider clause 3.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I want to be clarified whether amendments even to clause 2 can be moved or not—over and above whether amendments to the sections of the principal Act can be moved or not. That is why I want to raise a point and I want the ruling of the Chair.

*Clause 1.*

**Mr. Speaker:** When the amendment comes you will please speak.

Now the amendment No. 10 of **Sj. Rakhahari Chatterjee** to clause 1 is out of order because it says "This Act may be called the West Bengal Congress Ministry Security Act"—it is an ironical expression of mockery.

[7-25—7-35 p.m.]

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result:—

AYES—124.

Abdullah, Janab S. M.  
Abul Hashem, Janab  
Adhopadhyaya, Sj. Khagendra Nath  
Adhopadhyaya, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Pratulla  
Barman, Sj. Syama Prosad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, Sj. Satindra Nath  
Basu, Sj. Satyendra Kumar  
Beri, Sj. Dayaram  
Bhattacharyya, Sj. Syama  
Biswas, Sj. Raghunandan  
Bose, Sj. Pannalal  
Brahmamandal, Sj. Debendra  
Chakravarty, Sj. Bhabataran  
Chatterjee, Sj. Bejoy Lal  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chatterji, Sj. Dharendra Nath  
Chattopadhyaya, Sj. Brindaban  
Chattopadhyaya, Sj. Ratan Moni  
Chatterji, Sj. Banamali  
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)  
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das, Sj. Radhanath  
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra  
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath  
Debi, Sj. Ashrumati  
Dey, Sj. Debendra Chandra  
Digar, Sj. Kiran Chandra  
Dutta Gupta, Sj. Mira  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Ganguli, Sj. Bipin Behari  
Gayen, Sj. Brindaban  
Ghosh, Sj. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra  
Giasuddin, Janab Md.  
Gulam Hamidur Rahman, Janab  
Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
Gupta, Sj. Nikunja Behari  
Haider, Sj. Kuber Chand

Hanadah, Sj. Shusen  
Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
Hasda, Sj. Loo  
Hazra, Sj. Amrita Lal  
Hazra, Sj. Parbati  
Hembram, Sj. Kamala Kanta  
Jalan, Sj. Iswar Das  
Jana Sj. Prabir Chandra  
Jha, Sj. Pasupati  
Kar, Sj. Bankim Chandra  
Kar, Sj. Sasadhar  
Karan, Sj. Koustuv Kanti  
Khan, Sj. Sashibhushan  
Khatlick, Sj. Pulin Behari  
Mahata, Sj. Mahendra Nath  
Mahbert, Sj. George  
Maiti, Sj. Abha  
Maiti, Sj. Pulin Behari  
Maiti, Sj. Subodh Chandra  
Majhi, Sj. Nishapati  
Mal, Sj. Basanta Kumar  
Mallick, Sj. Ashutosh  
Mandal, Sj. Annada Prosad  
Massey, Mr. Reginald Arthur  
Mazluddin Ahmed, Janab  
Misra, Sj. Sowindra Mohan  
Mitra, Sj. Sankar Prasad  
Mohammad Hossain, Dr.  
Mojumder, Sj. Jagannath  
Mondal, Sj. Baidyanath  
Mondal, Sj. Dhajadhari  
Mondal, Sj. Rajkrishna  
Mondal, Sj. Sishuram  
Mukherjee, Sj. Ananda Gopal  
Mukherjee, Sj. Kail  
Mukherjee, Sj. Sambhu Charan  
Mukharji, Dr. Amulyadhan  
Mukherji, Sj. Ajoy Kumar  
Mukherji, Sj. Pijush Kanti  
Mukhopadhyay, Sj. Purabi  
Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath  
Munda, Sj. Antoni Topno  
Murarka, Sj. Basant Lal  
Murmur, Sj. Jadu Nath  
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar  
Naskar, Sj. Hem Chandra  
Panja, Sj. Jadbendra Nath  
Paul, Sj. Suresh Chandra  
Pramanik, Sj. Rajani Kanta  
Pramanik, Sj. Sarada Prasad  
Pramanik, Sj. Tarapada  
Prodhan, Sj. Trilokya Nath  
Ray, Sj. Jaineswar  
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroo-  
Sandeshkhali).  
Ray, Sj. Renuka  
Roy, Sj. Arabinda  
Roy, Sj. Bhakta Chandra  
Roy, Dr. Bidhan Chandra  
Roy, Sj. Bijoyendu Narayan  
Roy, Sj. Biswanath  
Roy, Sj. Hansaswar  
Roy, Sj. Prafulla Chandra  
Roy, Sj. Radhagobinda  
Roy, Sj. Ramhari  
Roy, Sj. Surendra Nath  
Roy Singh, Sj. Satish Chandra  
Saha, Sj. Sisir Kumar  
Santal, Sj. Baldya Nath  
Saren, Sj. Mangal Chandra  
Sarkar, Sj. Bejoy Krishna  
Sen, Sj. Bijesh Chandra  
Sen, Sj. Narendra Nath  
Sen, Sj. Rashbehari



Sen, Gupta, S<sub>j</sub>. Gopika Bhas  
Shaw, S<sub>j</sub>. Mahitosh  
Sukla, S<sub>j</sub>. Krishna Kumar  
Sikdar, S<sub>j</sub>. Rabindra Nath  
Singh, S<sub>j</sub>. Ram Lagan  
Tafazzal Hossain, Janab  
Tarkatirtha, S<sub>j</sub>. Simalananda  
Trivedi, S<sub>j</sub>. Goabadan  
Yeakub Hossain, Janab Md.  
Zainal Abedin, Janab Kazi  
Zaman, Janab A. M. A.

#### NOES—66.

Baguli, S<sub>j</sub>. Haripada  
Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Tarapada  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Biren  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Subodh  
Basu, S<sub>j</sub>. Ajit Kumar  
Basu, S<sub>j</sub>. Amarendra Nath  
Basu, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
Basu, S<sub>j</sub>. Jyoti  
Bera, S<sub>j</sub>. Sasabindu  
Bhandari, S<sub>j</sub>. Charu Chandra  
Bhandari, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, S<sub>j</sub>. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmick, S<sub>j</sub>. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, S<sub>j</sub>. Ambica  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Haripada  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Rakhahari  
Chaudhury, S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar  
Choudhury, S<sub>j</sub>. Subodh  
Chowdhury S<sub>j</sub>. Binoy Krishna  
Daiul, S<sub>j</sub>. Nagendra  
Das, S<sub>j</sub>. Bhusan Chandra  
Das, S<sub>j</sub>. Jogendra Narayan  
Das, S<sub>j</sub>. Natendra Nath  
Das, S<sub>j</sub>. Raipada  
Das, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
Dey, S<sub>j</sub>. Tarapada  
Ghosal, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
Ghose, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Amulya Ratan  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Ganesh  
Haldar, S<sub>j</sub>. Nalini Kanta  
Hansda, S<sub>j</sub>. Jagatpati  
Hazra, S<sub>j</sub>. Monoranjan  
Jana, S<sub>j</sub>. Kumar Chandra  
Joarder, S<sub>j</sub>. Jyotish  
Kumar, S<sub>j</sub>. Prankrishna  
Kar, S<sub>j</sub>. Dhananjoy  
Khan, S<sub>j</sub>. Madan Mohan  
Kuar, S<sub>j</sub>. Gangapada  
Lal, S<sub>j</sub>. Panchanon  
Lutfal Hoque, Janab  
Mondal, S<sub>j</sub>. Bijoy Bhusan  
Moni, S<sub>j</sub>. Dintaran  
Mullik Chowdhury, S<sub>j</sub>. Suhrid Kumar  
Naskar, S<sub>j</sub>. Gangadhar  
Panda, S<sub>j</sub>. Rameswar  
Panigrahi, S<sub>j</sub>. Basanta Kumar  
Pramanik, S<sub>j</sub>. Mrityunjoy  
Pramanik, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
Ray, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Falta)  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, S<sub>j</sub>. Biren  
Roy, S<sub>j</sub>. Nepal Chandra  
Roy, S<sub>j</sub>. Provasch Chandra  
Roy, S<sub>j</sub>. Saroj  
Saha, S<sub>j</sub>. Madan Mohon  
Sahu, S<sub>j</sub>. Janardan

Sarkar, S<sub>j</sub>. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, S<sub>j</sub>kt. Mani Kuntala  
Shaw, S<sub>j</sub>. Kripa Sindhu  
Sinha, S<sub>j</sub>. Lalit Kumar  
Tah, S<sub>j</sub>. Dasarathi

The Ayes being 124 and the  
Noes 66, the motion was carried.

#### Clause 2.

**Mr. Speaker:** With regard to  
clause 2, there is only one amend-  
ment which is out of order.

[7-35—7-45 p.m.]

The question that clause 2 do  
stand part of the Bill was then put  
and a division taken with the follow-  
ing result :—

#### AYES—119.

Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyaya, S<sub>j</sub>. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Smarajit  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Prafulla  
Barman, S<sub>j</sub>. Syama Prosad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, S<sub>j</sub>. Satyendra Kumar  
Beri, S<sub>j</sub>. Dayaram  
Bhattacharyya, S<sub>j</sub>. Syama  
Biswas, S<sub>j</sub>. Raghunandan  
Bose, S<sub>j</sub>. Pannalal  
Brahmamandal, S<sub>j</sub>. Debendra  
Chakravarty, S<sub>j</sub>. Bhabataran  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Bejoy Lal  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Satyendra Prasanna  
Chatterji, S<sub>j</sub>. Dharendra Nath  
Chattopadhyaya, S<sub>j</sub>. Brindaban  
Chattopadhyaya, S<sub>j</sub>. Ratan Moni  
Das, S<sub>j</sub>. Banamali  
Das, S<sub>j</sub>. Kanailal (Ausgram)  
Das, S<sub>j</sub>. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das, S<sub>j</sub>. Radhanath  
Das Adhikary, S<sub>j</sub>. Gopal Chandra  
Das Gupta, S<sub>j</sub>. Khagendra Nath  
Debi, S<sub>j</sub>kt. Ashrumati  
Dey, S<sub>j</sub>. Debendra Chandra  
Digar, S<sub>j</sub>. Kiran Chandra  
Dutta Gupta, S<sub>j</sub>kt. Mira  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Ganguli, S<sub>j</sub>. Bipin Behari  
Gayen, S<sub>j</sub>. Brindaban  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, S<sub>j</sub>. Satyendra Chandra  
Giasuddin, Janab Md.  
Golam Hamidur Rahman, Janab  
Gupta, S<sub>j</sub>. Jogesh Chandra  
Gupta, S<sub>j</sub>. Nikunja Behari  
Haldar, S<sub>j</sub>. Kuber Chand  
Hansdah, S<sub>j</sub>. Bhusan  
Hasda, S<sub>j</sub>. Lakshan Chandra  
Hasda, S<sub>j</sub>. Loco  
Hazra, S<sub>j</sub>. Amrita Lal  
Hazra, S<sub>j</sub>. Parbati  
Hembram, S<sub>j</sub>. Kamala Kanta  
Jalan, S<sub>j</sub>. Iswar Das  
Jana S<sub>j</sub>. Prabir Chandra  
Jha, S<sub>j</sub>. Pasupati

Kar, S. Bankim Chandra  
 Kar, S. Sasadhar  
 Karan, S. Koustuv Kanti  
 Khan, S. Sashibhushan  
 Khatlick, S. Pulin Behari  
 Mahata, S. Mahendra Nath  
 Mahbert, S. George  
 Maiti, S. Jkta. Abha  
 Maiti, S. Pulin Behari  
 Maiti, S. Subodh Chandra  
 Mai, S. Basanta Kumar  
 Mallick, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Annada Prosad  
 Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowindra Mohan  
 Mitra, S. Sankar Prasad  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mojumder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Baidyanath  
 Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Kali  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. Jkta. Purabi  
 Mukhopadhyaya, S. Phanindranath  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Arghendu Sekhar  
 Naskar, S. Hem Chandra  
 Panja, S. Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Prodhan, S. Trailokya Nath  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa-  
 Sandeshkhali).  
 Ray, S. Jkta. Renuka  
 Roy, S. Arabinda  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Biswanath  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, S. Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Roy, S. Surendra Nath  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, S. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baldya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. Bejoy Krishna  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, S. Rashbehari  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Sikdar, S. Rabindra Nath  
 Singh, S. Ram Lagan  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Trivedi, S. Goabadan  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

## NOES—57.

Baguli, S. Haripada  
 Bandopadhyay, S. Tarapada  
 Banerjee, S. Biren  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Banerjee, S. Subodh  
 Basu, S. Ajit Kumar  
 Basu, S. Amarendra Nath  
 Basu, S. Hemanta Kumar  
 Basu, S. Jyoti  
 Bera, S. Sasabindu  
 Bhandari, S. Charu Chandra  
 Bhandari, S. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Showmick, S. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. Ambica  
 Chatterjee, S. Haripada  
 Chatterjee, S. Rakhahari  
 Chaudhury, S. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S. Subodh  
 Chowdhury S. Binoy Krishna  
 Dalui, S. Nagendra  
 Das, S. Bhusan Chandra  
 Das, S. Jogendra Narayan  
 Das, S. Natendra Nath  
 Das, S. Raipada  
 Das, S. Sudhir Chandra  
 Dey, S. Tarapada  
 Ghosal, S. Hemanta Kumar  
 Ghose, S. Bibhuti Bhushon  
 Ghose, S. Jyotish Chandra  
 Ghosh, S. Amulya Ratan  
 Ghosh, S. Ganesh  
 Halder, S. Nalini Kanta  
 Hansda, S. Jagatpati  
 Hazra, S. Monoranjan  
 Jana, S. Kumar Chandra  
 Joarder, S. Jyotish  
 Kamar, S. Prankrishna  
 Kar, S. Dhananjoy  
 Khan, S. Madan Mohan  
 Kuar, S. Gangapada  
 Let, S. Panchanon  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mondal, S. Bijoy Bhushan  
 Moni, S. Dintaran  
 Mullik Chowdhury, S. Suhrid Kumar  
 Naskar, S. Gangadhar  
 Panda, S. Rameswar  
 Panigrahi, S. Basanta Kumar  
 Pramanik, S. Mrityunjoy  
 Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Falta)  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S. Biren  
 Roy, S. Nepal Chandra  
 Roy, S. Provash Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohan  
 Sahu, S. Janardan  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. Jkta. Manikuntala  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Sinha, S. Lalit Kumar  
 Tah, S. Dasarathi

The Ayes being 119 and the Noes  
 67 the motion was carried.

*Clause 3.*

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, before I move this amendment I would like to know whether on the principal Act the amendments which I have suggested would be permitted. If you permit them then I shall move this amendment. If you do not permit then I shall not move. I shall move another amendment standing in somebody else's name or I shall move a short notice amendment.

**Mr. Speaker:** Short notice on this clause? Very well, what is your point?

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I was assured that you would allow me to speak on my amendment.

**Mr. Speaker:** Yours is a negative motion. In the third reading of the Bill you can speak.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, my point of order relates to the scope and principle of the Act itself and the admissibility of moving amendments to the principal Act.

**Mr. Speaker:** I am surprised to see that before I have declared your amendment out of order, you want to rise on a point of order. A point of order arises out of something which I may have said.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sj. Jyoti Basu has said something and you have given your ruling.

**Mr. Speaker:** He won't move that amendment. He will move a short notice amendments after I give my ruling on clause 3. But you are raising the question. Mr. Basu, you better raise your point.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, first I would like to know your ruling. It is a very simple point. Supposing I can move my amendments to the principal Act—I have suggested 10 or 12 amendments—and if two or three are accepted by Government, then even though I have made the earlier speech I may say that for a certain number of months or one year the Act can be extended. If I cannot move my

[7-45—7-55 p.m.]

amendments at all to the principal Act and if nothing is accepted by Government, then I shall not move this amendment. I shall move another short notice amendment.

**Mr. Speaker:** Give me that short notice amendment.

**Sj. Jyoti Basu:** That is not the point. The point is that it is dependent on whether I can move my amendment to the principal Act or not.

**Mr. Speaker:** Give it and I shall allow it. You are anticipating something. I have not given my decision on that. You may either move your amendment or may not move your amendment, or you can move a short notice amendment.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, suppose we vote on clause 3 and pass on. Then what is the point in your then admitting my amendment because the clause would already have been passed? My amendment is to clause 3 dependent upon whether my amendments to the principal Act would be admitted or not.

**Mr. Speaker:** No, no. I have disposed of clauses 1 and 2 and we are now on clause 3. Therefore you may move the amendment that stands in your name. If you do not want to move it you may put in a short notice and I am prepared to accept it.

**Sj. Jyoti Basu:** I do not know why you do not follow me. It may not be the proper procedure but there is no difficulty in your accepting it. Clause 3 is there but having taken it for granted that my amendments to the principal Act would be admitted, I have tabled certain amendments to clause 3. Because previously on very few occasions such amendments to Bills have come before us in the matter of extending the life of any particular Act. Therefore, Sir, even before you come to my amendment to the principal Act, I would like to make my submissions on this question of admissibility of those amendments and I would like to get your ruling.

**Mr. Speaker:** That does not arise. Now, let me call the other amendments of S<sub>j</sub>. Bibhuti Bhushon Ghose.

**S<sub>j</sub>. Jyoti Basu:** I do not see your point at all. Now after you call—

**Mr. Speaker:** I do not also follow your point.

**S<sub>j</sub>. Jyoti Basu:** Is it your contention, Mr. Speaker, that now at this stage, even before giving your ruling about my amendments to the principal Act, I should give an alternative amendment to this clause 3?

**Mr. Speaker:** You have the right but that is the proper time.

**S<sub>j</sub>. Jyoti Basu:** I can do that. But I do not want to do that. Because I would have stuck to my amendment which I have suggested provided I have got your ruling. But since you will not see my point—

**Mr. Speaker:** I will accept it at short notice.

**S<sub>j</sub>. Jyoti Basu:** That is usually accepted. Government usually give in this House short notice amendments, hundreds of them, but that is not the point. But if you do not let me proceed with my point of order, I shall raise it later. Now I do not move my printed amendment and I move a short notice amendment to the following effect:—

“That in clause 3, line 2, for the words ‘six years’ the words ‘three years and one month’ be substituted.

**Mr. Speaker:** It is out of order. You calculate the figure. What is the date today?

**S<sub>j</sub>. Jyoti Basu:** When does the Ordinance expire? The Ordinance is in force now. How has the time passed? There is still time. It is absolutely in order.

**S<sub>j</sub>. Charu Chandra Bhandari:** “The Act will come into force on such date as the State Government may, by notification in the *Official Gazette*, appoint.”

**Mr. Speaker:** (To Secretary) Take down that short-notice amendment.

**S<sub>j</sub>. Sasabindu Bera:** On a point of information, Sir. It is not very clear to me why the amendment No. 12 of Dr. Atindra Nath Bose is not allowed by you.

**Mr. Speaker:** It is not for you to raise that point. All the same I say that it is a negative amendment and so it is not allowed.

**S<sub>j</sub>. Tarapada Bandopadhyay:** Mr. Speaker, Sir, I beg to move that in clause 3, line 2, for the words “six years” the words “four years” be substituted.

**S<sub>j</sub>. Bibhuti Bhushon Chose:** Sir, I beg to move that in clause 3, line 2, for the words “six years” the words “three years and three months”, be substituted.

**S<sub>j</sub>. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:** I shall also move my amendment, Sir.

**Mr. Speaker:** Your motion is the same as that of S<sub>j</sub>. Tarapada Bandyopadhyay.

**S<sub>j</sub>. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:** সার, আমি একটি short notice amendment দিতে চাই—“three years and two months.”

**Mr. Speaker:** No. That cannot be; because if I allow you to move a short notice amendment simply for “three years and two months”, there will be coming in quite a number of short notice amendments from other members mentioning the period “three years and one month”, “three years and four months”, “three years and five months”, and so on, and there will be no end to it.

**S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar Basu:** Why should you not allow him, Sir, to move his short notice amendment?

**Mr. Speaker:** I have already given the reasons. Amendments which are frivolous will not be allowed. One amendment is already there and how can I allow another short notice amendment just to change the period by one day or two days or one month.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** The timing is there. It may be one month in one case. But he wants to put in two months.

**Mr. Speaker:** The object of Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury's proposed short notice amendment is best served by Sj. Bibhuti Bhushon Ghose's amendment where he has mentioned the period as "three years and three months".

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Mr. Speaker, Sir, after failing to provide for a shock treatment or radical treatment of the evil proposed by the Government side, I have no other alternative but to take recourse to a make-shift treatment or a palliative treatment. Therefore, Sir, I propose that instead of extending the life of the Bill for another three years, let it be kept alive for one year only. Now, Sir, I have very many valid reasons for moving this amendment. According to the frank confession of our Hon'ble Chief Minister, at present in Bengal there are no extraordinary circumstances or there is no commotion or any state of war or any state of insurrection which would necessitate at present any application of any section or provision of this proposed Bill. But perhaps on the principle "to be fore-armed is to be fore-warned," our Hon'ble Chief Minister proposes to keep this Bill alive for some time. Now if we are to take him at his words he says that the situation outside India is very explosive. Perhaps he had in mind recalling of the Seventh Fleet from the Formosan waters or he had perhaps in his mind and under serious contemplation the efforts made by Pakistan to join the Middle East Defence and therefore, as our Prime Minister thought, he also thinks that by these facts and circumstances war is coming nearer to the precincts of India. Therefore, perhaps in that light, in that context, in that perspective, our Chief Minister proposes to be fore-armed. Therefore he says that the situation is explosive. If the situation is so very explosive that it would warrant the

enacting of a provision like this, a law like this, although there is for the present, at this particular time, there is no necessity for the application of any provision of this Bill, then it would not be difficult to follow that, the explosive situation would come up very soon and the provisions of this Act would have to be applied very soon. So in this context I would beg to submit to this House that one year's time is not a very small period of time. If the situation is so very explosive, if at any time danger may come or invasion of our zone, of our country takes place, then Sir, it may according to the reading of the situation by our Hon'ble Chief Minister, according to his prognosis, may come, may appear within one month, within two months or within three months. Therefore I would in this context beg to submit to this House, let the Bill be kept alive only for one year. And also from another point of view, Sir, the public feeling that has been raised to such a high pitch over this Bill may be attenuated, may subside to some extent and people outside and the members of this Assembly may think that at last some sense has dawned upon the Ministry and they have come down to the popular will.

[7-55—8-5 p.m.]

I have tried to limit it only to one year. Therefore, in this view of the thing I would submit that this amendment of mine should be accepted. This is an extraordinary Bill. This is an obnoxious Bill. This is a lawless law. For some reasons of their own which must be known to those who are at the helm of affairs in West Bengal they say this Bill should be passed. Let us see how it works within this period of one year. How many times the application of any provision of this Bill may be necessary? Let us experiment. Let this Bill be accepted in a tentative way for one year only. Many persons, though not all, will be satisfied to some extent.

I propose this amendment and I hope that the Ministerial Benches will accept this in the spirit in which it has been moved.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমিও অবশ্য ৩ মাসের জন্য বিলটা স্থগিত রাখতে বলছি। এত বড় একটা বে-আইনী বিল যা সমস্ত পশ্চিমবঙ্গের একটা বিভীষিকার সৃষ্টি করেছিল এবং বার কালো ছাড়া এখনও মানুষের মন থেকে মিলারানি—ডাঃ রায় ও তার পরিবর্ষণ বতই ব্যক্তি দেখান না কেন, এই বিলের বিভীষিকা পশ্চিমবঙ্গের মানুষ কিছতেই ভুলতে পারবে না। যে বিল নিয়ে প্রকাশ্য রাজপথে হত্যা চলেছিল, কলে, কারখানার—

**Mr. Speaker:** That has been already said. It is a repetition.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

যাক, আমার বক্তব্য হচ্ছে এই বিল জনসাধারণের মত সংগ্রহের জন্য সুযোগ দেওয়া হোক। যদি আপনারা সত্যি জনসাধারণের মঙ্গল চান তবে ৩ মাসের সময় দিতে আপনারদের আপত্তি কেন?

**Mr. Speaker:** Please confine yourself to the amendment.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

আমি "চ্যালেঞ্জ" করে বলতে পারি পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণ এই বিলের বিরুদ্ধে মত দেবে। সেজন্য আমি আপনার মাধ্যমে বলতে চাই এই যে কুখ্যাত বিল আজ এখানে এসেছে যার প্রতিবাদে আজো ডাঃ রায়ের সম্মুখে ওয়েলিংটন স্কোয়ারে জনসভা হয়েছে, যাব খবর নিশ্চয় এখানেও এসেছে—

(Interruption from the Treasury Benches.)

যদি সাহস থাকে সেখানে গিয়ে বলুন।

**Mr. Speaker:** You are repeating the same things many times in spite of my request not to do so.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

আমাদের কথা হচ্ছে জনসাধারণের গণতান্ত্রিক অধিকারের প্রতি যদি আপনারদের কিছু গ্রাম্মা থাকে তাহলে গভর্নমেন্টের পক্ষে আজ উচিত হবে—

(Disturbance from the Government Benches.)

মানুষের সমস্ত অভিযান্ত্রিক দলিত-মিথিত করে সারা বাংলায়—

**Mr. Speaker:** Again you are repeating.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

একই কথা আমাদের বলতে হবে, কারণ এক কথা না বলে উপায় নাই।

(Dr KANAILAL BHATTACHARYA:

একই কথা বারবার না বললে ও'রা বুঝতে পারেন না।) যদি তারা মনে করেন চীৎকার করে আমার বক্তৃতা বন্ধ করে দেবেন এতলে আমিও বলছি চীৎকার করে আমার বক্তৃতা বন্ধ করা যাবে না। যদি একই কথা ১০০ বার বলার দরকার হয় আমরা ১০০ বারই বলব।

**Adjournment.**

The House was then adjourned at 8-5 p.m. till 3 p.m. on Wednesday, the 11th February, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

## ASSEMBLY PROCEEDINGS

Wednesday, the 11th February, 1953.

### Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 11th February, 1953, at 3 p.m.

#### Present:

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 14 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 199 Members.

### STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

#### Attachment of properties of certain persons of village Gatra under police-station Tamluk for realisation of rent.

\*40. Sj. Kanai Lal Bhowmick: Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) তিনি কি অবগত আছেন যে, মৌসুনীপুর জেলার তমলুক থানার ২নং ইউনিয়নের গঠরা মৌজার খাজনা আদায়ের জন্য হাওড়ার কালেক্টার সশস্ত্র পুলিশসহ কৃষকদের মাল ত্রোক করিতেছে এবং বডি ওয়ারেন্ট জারি করিতেছে;

(খ) অবগত থাকিলে, হাওড়ার কালেক্টারের এদেশে কার্যের কারণ কি; এবং

(গ) সরকার ইহার প্রতিকারের কথা চিন্তা করিতেছেন কি?

Minister-in-charge of the Land and Land Revenue Department (Sj. Satyendra Kumar Basu):

(ক) ও (খ) হাওড়া জেলার কালেক্টার এসম্বন্ধে কিছুই করেন নাই। হাওড়া জেলার ৮টি সাবডিভিশনে ৩৯৬৬৬৬টি সাবডিভিশনাল অফিসারের

নিকট জারীর জন্য পাঠান হয়। কিন্তু ১৯৫৩-৫৪ উপর তাহা জারী করার চেষ্টা নিষ্পত্ত হইয়াছে; কেহেই সেন্সারশপ দ্বারা প্রকৃতির লোক বিধায় স্থানীয় কোন লোকই উহাদের সম্পত্তি সনাক্ত করিতে সাহস পায় নাই। এজন্য পুলিশের সাহায্যে সহকারী মাজীর স্বারা অস্থায়ী ত্রোকী ও প্রেস্টারী পরোয়ানা জারীর জন্য আদেশ বাহির হয়, ইহাতে কেবলমাত্র দুইটি ত্রোকী পরোয়ানা জারী হইয়াছে, কিন্তু কোন প্রেস্টারী পরোয়ানা জারী করা যায় নাই।

(গ) না, কারণ সমস্ত কার্ভাই আইন অনুসারে করা হইয়াছে।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে ঐ অঞ্চলে ১২।১৪ বছর ধরে খাজনা বন্ধ হয়ে আছে।

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

ঐ অঞ্চলে যে প্রেস্টারী পরোয়ানা হয়েছিল, কজনের নামে ওয়ারেন্ট বার করা হয়েছিল?

Sj. Satyendra Kumar Basu:

২ জনের উপর জারী হয়েছে। জবাবে লেখা হয়েছে যে ৮ জনের উপরে জারীও জন্য পাঠান হয়েছিল।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

না, প্রেস্টারী পরোয়ানা কজনের উপর পাঠান হয়েছিল?

Sj. Satyendra Kumar Basu:

৮ জনের উপর।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

ঐ অঞ্চলে জমিদার খাজনা না নেওয়ার কি খাজনা বন্ধ আছে?

Mr. Speaker: That question does not arise.

Sj. Provash Chandra Roy:

খাজনা বন্ধ হওয়ার কারণ কি জানেন?

Sj. Satyendra Kumar Basu:

না, আমি জানি না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এজন্য সরকারের কাছে দরখাস্ত করেছে তা কি জানেন?

Sj. Satyendra Kumar Basu:

আমি জানি না; এ প্রশ্ন ওঠে না।

Sj. Pravash Chandra Roy:

সে বিষয়ে খোঁজ নেবেন কি?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**

দরকার হলে নেওয়া যেতে পারে।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

এ কার্য্য বেআইনী করা হয়েছে বোলে হাইকোর্টে কেস চলেছে তা জানেন কি?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**

আমার কাছে খবর নাই।

**Proposed remission of rents in the flood-affected areas under Mayna police-station, Midnapore.**

\*41. **Sj. Kanai Lal Bhowmick:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) ১৯৫১ সালে বন্যাস্রাবিত ময়না থানার অধিবাসীদের ঐ বছরের খাজনা মকুব দেওয়ার কোন ব্যবস্থা করা হইয়াছে কিনা;

(খ) না হইলে, ঐ খাজনা মকুব দেবার ব্যবস্থা সরকার বিবেচনা করেন কি; এবং

(গ) বিবেচনা করিলে কতদিনের মধ্যে মকুব হইবে?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**

(ক) না; ঐ অঞ্চল হইতে কোন দরখাস্ত পাওয়া যায় নাই।

(খ) ও (গ) প্রশ্ন উঠে না।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

ঐ অঞ্চলে বন্যা হইয়াছিল এটা জানেন কি?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**

আমার জ্ঞান নাই।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

ঐ অঞ্চলে বন্যার ফলে যে অভূতপূর্ব ক্ষতি হইয়াছিল তা জানেন কি?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**

It does not arise out of the answer.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

ঐ অঞ্চলে বন্যা হইয়াছিল কিনা খবর নেননি কি?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**

নিতে পারি, যদি তাতে সন্দেহ হয়।

**Sj. Kumar Chandra Jana:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে বন্যার জন্য দরখাস্ত না করলেও বেরকম অবস্থা হয়েছে তাতে খাজনা মকুব করা উচিত মনে করেন কিনা?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**

কেউ দরখাস্ত না করলে পর এ প্রশ্ন ওঠে না।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

দরখাস্ত করলে খাজনা মকুব করবেন এরকম কোন প্রতিশ্রুতি দেওয়ার খবর মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

**Mr. Speaker:** That question does not arise—that is hypothetical.

**Sj. Provash Chandra Roy:**

দরখাস্ত করলে এ প্রতিশ্রুতি কি দেবেন?

**Mr. Speaker:** That also is hypothetical.

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**

না, সেরকম বলতে পারি না।

**Sj. Sudhir Chandra Das:**

ডিপার্টমেন্টে কি রিপোর্ট আছে যে বন্যা হইয়াছিল, এবং বন্যার ফসল নষ্ট হইয়াছিল?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**

আমার ডিপার্টমেন্টে নাই।

**Nayabasan zamindari.**

\*42. **Sj. Dhananjoy Kar:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) মেদিনীপুর জেলার নয়াবাসন খাসমহল জমিদারীর বাৎসরিক আয় ও ব্যয় কত;

(খ) ঐ জমিদারীর আয়ের টাকা বা তাহার কিয়দংশ স্থানীয় জনকল্যাণ কার্য্যে ব্যয়ের জন্য পৃথক্ করিয়া রাখা হয় কিনা; এবং

(গ) হইলে, বাৎসরিক কত টাকা ব্যয়িত হয়?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**

(ক) বাৎসরিক আয় বাৎসরিক ব্যয়

(১৯৫১-৫২)।

(১৯৫১-৫২)।

টাকা

টাকা

১,০৮,৯৭৫

০৫,৮৬৭

(খ) না; মহালের সমস্ত আয়ের টাকাই সরকারী তহবিলে জমা হয়। জনকল্যাণ কার্য্যের জন্য প্রয়োজনমত সরকারী সাধারণ তহবিল হইতে ব্যয় করা হয়।

(গ) ১৯৫১-৫২ সালে ০,৯৯১ টাকা ব্যয়িত হইয়াছিল।

**Sj. Dhananjoy Kar:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানবেন কি যে ঐ জমিদারীর আয় থেকে সেখানে মহারাজা একটা ডিসপেন্সারী চালাইছিলেন?



**Mr. Speaker:** That matter relates to public health, but the question is about the Revenue Department.

**8j. Dhananjoy Kar:**

সেখানে একটা "চারিটেবল ডিস্পেন্সারী" চলছিল তা কি জানেন?

**Mr. Speaker:** You are asking a question about charitable dispensary—that has nothing to do with the Revenue Department.

**8j. Kanai Lal Bhowmick:**

এই যে বার সেখান হয়েছে এর মধ্যে হাসপাতালে খরচ কি ধরা হয়েছে?

**Mr. Speaker:** That does not arise. This question relates to Land Revenue Department, but hospital relates to the Public Health Department.

**8j. Dhananjoy Kar:**

সেই ০.৯৯১ টাকা কিলে বার হয়েছে?

**8j. Satyendra Kumar Basu:** Repair of a bund in circle No. 4 at Nayabasan, repair of a road from Kendukaria road junction in circle No. 4, repair of three bridges on the Baripada to Chatinashol road, silt clearance, construction of a well, construction of another well.

**8j. Kanai Lal Bhowmick:**

এ খরচগুলো কি রেভিনিউ ডিপার্টমেন্ট থেকে করা হয়?

**8j. Satyendra Kumar Basu:** That question does not arise out of this.

**Eviction of bustee dwellers from Katmar Bagan bustee at 44, Masjid Bari Street, Calcutta.**

**\*43. 8j. Ambica Chakrabarty:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(a) whether the Government are aware that nearly 2,000 people of Katmar Bagan bustee at 44, Masjid Bari Street, Calcutta, are going to be evicted on 25th July, 1953;

(b) whether the Government have received any representation from the bustee tenants to save them from eviction; and

(c) if so, what steps Government propose to take to prevent this eviction?

**8j. Satyendra Kumar Basu:** (a) Yes.

(b) Yes, by way of a resolution passed by the people of the bustee requesting Government to stop eviction by amendment of the Calcutta Thikka Tenancy Act.

(c) Government have already promulgated the Calcutta Thikka Tenancy (Amendment) Ordinance, 1952, and propose to enact the Ordinance by passing a Bill in the current session.

**Acquisition of lands in villages Kona and Chakpara under Bally police-station, Howrah.**

**\*44. Dr. Kanailal Bhattacharya:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state if it is a fact that requisition notices for acquiring lands have been served on the land owners of the villages Kona, Kholia, Chakpara, Biradingi under Bally police-station, Howrah district, for the re-excavation of the canal for the drainage of Howrah Municipality?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, what is the price of the land to be paid to the owners?

**8j. Satyendra Kumar Basu:** (a) Yes, for some lands in villages Kona and Chakpara, but not for any land in villages Kholia and Biradingi.

(b) If the requisitioned land is permanently acquired, its price will be assessed and paid according to the provisions of the West Bengal Land (Requisition and Acquisition) Act, 1948.

**Fishermen of the Bhagirathi and the Churni rivers.**

\*45. **Sh. Hemanta Kumar Choudhury:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state if it is a fact—

- (i) that the Bhagirathi and the Churni rivers are under the Irrigation Department;
- (ii) that zamindars are realising rents from fishermen of these areas;
- (iii) that the officers of the Irrigation Department obstruct the fishermen to fish in these rivers; and
- (iv) that zamindars realise *khutigari* tax from boatmen?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps Government propose to take in the matter?

**Minister-in-charge of the Irrigation Department (Sh. Ajoy Kumar Mukherji):** (a) (i) Yes, so far as (1) navigation and (2) unauthorised interference with embankments or drainage in the prohibited area, comprising tracts of country extending for one mile from each bank of the rivers are concerned. The beds of the navigable portions of the rivers are under the control of the Land and Land Revenue Department as custodian of the public domain.

(ii) Yes, in certain portions where the zamindars have the *jal-kar* right.

(iii) No, unless free flow of water is obstructed by erection of fishing *bandal* or safe and customary navigation of the rivers is interfered with by any means.

(iv) Yes. The riparian owners have got right to charge *khutigari* fees for mooring boats on the banks of navigable rivers, tidal or non-tidal.

(b) Does not arise in view of the answer already given.

**GOVERNMENT BILL**

**The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953.**

*Clause 3.*

[3-10—3-20 p.m.]

**Dr. Atindra Nath Bose:** Mr. Speaker, Sir, our Constitution, the Constitution of the free Indian Republic, has the unique distinction of providing for preventive detention in its fundamental rights. In other words, we, the Indian citizens, have the fundamental right to be preventively detained. The Preventive Detention Act and the Security Act of West Bengal between themselves provide for us the right to be arrested and searched without warrant, the right to be restrained or imprisoned without even a semblance of trial, the right to be prosecuted without opportunities being offered for defence where the prosecutor himself is the Judge.

**Mr. Speaker:** Are you speaking on amendment to clause 3? Why are you referring to the Judge?

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I am speaking against clause 3 generally. You have ruled out the amendment. In other words, I oppose the extension of the term of the Act from three years to six years. The whole Act bristles with threat and restraint. It is no use criticising different clauses, the whole Act clause by clause, with protected areas and places, public safety and order, subversive acts, restraint on loud speakers, megaphones, etc., restraint on collective physical exercises of any sort. It is no use going into the details of these clauses. If they provide for anything, if the Security Act provides for anything, it provides for the perpetual insecurity of the citizens of West Bengal. The question is who is to apply this Act? Who is to exercise the extensive rights and powers conferred by this Act? Of course, it is the Police, the ubiquitous Police along with the

[Dr. Atindra Nath Bose.]

Intelligence Branch—the omniscient, omnipresent and omnipotent Police and the Intelligence Branch. We have knowledge of the Tegart régime in Bengal. We have knowledge of the terrors of Dalanda House in Elysium Row, but this Police regime which has been foisted upon us at present beats all past records. Even Sir Charles Tegart and Lowman—even they had much to learn from the achievements of the present police regime. I have scores of cases with me where men in the educational service have lost their jobs owing to police report. I doubt whether gentlemen opposite know what it means for a man of the lower middle class to lose a job, and this is what the police has been doing in our State. Then, Sir, to whom is this Act to apply? Who are the targets, who are the possible victims of this Act? Is it those who bled this State of West Bengal white? Is it those who like leeches sucked the blood of West Bengal? Sir, I crave your indulgence to go into repetition. We have to repeat because we know that these blocks of stones and steel sitting over there are impervious to reasons. That is why we have to repeat. I ask them: How many black-marketeers, how many profiteers, how many tax-dodgers have been brought to book under the Security Act? How many corrupt officers have been brought within the arms of the Security Act? How many spies of foreign agents who like rats are ferreting into the society of West Bengal and send reports of vital importance to the foreign countries—how many such rats have been brought to book under the Security Act? How many racketeers who played with the virtue of women have been brought to book under the provisions of the Security Act? How many cheats and imposters who by floating joint stock companies have been responsible for the loss of so many poor men's money have been brought to book under the provisions of the Security Act? And above all has

the Security Act brought to book the monstrous police officers and executive officers, responsible for the Cooch Behar firing on boys and girls in their teens without the least provocation for the simple fault that they tried to beg for food. Have those monstrous officers been brought to book under this Security Act? Far from that. We have not even found the report of the Enquiry Committee set up by the Government, and I know lots of questions were put to the Minister concerned, through you, but those questions have been shelved. This is the way how the Government is run and these are the people who will be responsible for the application and execution of the Security Act! It is not to be applied against the anti-social elements, against the black-marketeers, profiteers, corrupt officers, against the cheats and imposters who sucked the blood of West Bengal like leeches. It will be directed against us who today echo the voice of the people. We are not afraid that the Security Act may be applied against the members of the Opposition in this House. Possibly the Government may be more sober and considerate this time, but we are afraid, genuinely afraid that this Act will be utilised to smother the voice of the masses of which we are only an echo in this House.

[3-20—3-30 p.m.]

Sir, it is long ago that we have left off terrorist and anti-constitutional methods. We have learnt that organized mass action is an instrument of much more potency, of an instrument of infinite potency which has to be applied against reaction, against mal-administration, against autocracy but we find, Sir, this Act is designed to smother the voice of the masses. It is to destroy the forces that stand behind us today. Sir, if I could gather anything from the Chief Minister's observations yesterday he said that it was his kindheartedness which led to the release of the detainees of West Bengal. He also observed that

the Security Act has so far had very lenient application in West Bengal. He also added that conditions are improving, that the State is now in peace. Then why, Sir, does he not take courage in his two hands and do away with the Act altogether? If he had the courage in worse times to release the detenus and if he frankly confesses that the provisions of the Act have very few applications today, that the atmosphere of West Bengal is not today threatened with any major disturbances, then what is the necessity of renewing the life of this Act? In conclusion, Sir, I shall ask my friends opposite to take their lessons from history, to learn from history that repression is not the remedy against disturbances. One does not need stretch his memory very far to learn this lesson. An Indian may take this lesson even from the history of India during the last ten or twelve years. It has conclusively shown that repression is no remedy against public resentment. Let them descend from their Olympian heights, let them listen to the voice of the people, let them go into the fundamental causes, the primary causes of public resentment and discontent and let them hear the rumblings of social revolution that are in the air. The atmosphere is surcharged with grave portents. I frankly admit that the atmosphere is not quite normal. It cannot be normal when corruption, when black-marketing, when want and penury, when social disparity are so rampant—and there cannot be calmness, there cannot be peace. But we want peace. We on the Opposition side do want peace. We want to avoid revolution. We want that this pace of revolution, this pace of social discontent and social disparity should be arrested and we are ready to offer our hands of co-operation to the Government. But if they hasten the disturbances, if they do not listen to the voice of reason, if they do not listen to the rumblings of revolt that are gathering strength outside, they will be hastening the pace and we will be helpless. We,

Sir, are not afraid that the Security Bill may be directed against us, that we may be imprisoned, we may be restrained. But we are genuinely afraid, Sir, that all avenues of peaceful remedy, of a gradual healthy growth of our State are being arrested and destroyed once for all and that is why, Sir, I request them once more to come to their senses and to face the present situation in a realistic manner, to try and see whether the laws which are already in execution can be applied to remedy the basic evils and thereby to cure the malady which now eats into the vitals of our body politic.

**Mr. Speaker:** Yes. Mr. Jyoti Basu.

**SJ. Jyoti Basu:** There are also other speakers from our side, Sir.

**Mr. Speaker:** Let the members first move their amendments.

**SJ. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, I had originally moved an amendment that instead of extending the Act for "three years or more" it should be extended for "one year more". But that was dependent, as I tried to make out yesterday, on whether I could move certain amendments to the principal Act and whether some of them would be accepted by the Government. But it seemed to me from the speech made by the Chief Minister, at the consideration stage, that even if I were allowed to move amendments to the principal Act nothing would be accepted by the Government, and the Chief Minister in no unmistakable terms made it clear to the House and to the people. Therefore I moved another short notice amendment which was allowed by you and that is that this Act may be extended not for "more than a month". I do so because Parliamentary rules and procedure have left me no other alternative but to make such an amendment in order really to oppose the extension of this Act. Mr. Speaker, Sir, we had made out a case from this side

[Sj. Jyoti Basu.]

of the House—and I had thought at one time that members sitting opposite were also agreed with that case basically—that this is an undemocratic piece of legislation which is from time to time brought forward by the Government both at the Centre and in the provinces because the situation is such that they require to some extent to suppress democracy, even though it be for a short time. But on hearing the Chief Minister it seemed to me, something came to me, as a revelation, that this was not undemocratic, this legislation was not undemocratic, in fact that it was democratic. It also came to me as a revelation when the Chief Minister said that this was the issue, this West Bengal Security Act, and the Preventive Detention Act which has been taken over by the Centre now, these have been the issues on which the election was fought and the electorate gave its verdict as to what they wanted: And therefore from that the Chief Minister concluded that this Act being of a democratic nature, this Act being voted upon by the people of West Bengal, he was duty bound to extend this Act and to preserve it on the Statute Book. This was the kind of argument we had heard yesterday from the Chief Minister and he said (it was another revelation which came before us, of which we had never heard before) it does not matter what a particular law provides for, what the language of the law is. It all depends on how that law is administered. That is to say, a law may be bad, it may be tyrannical, it may be autocratic, undemocratic, against the interests of the majority of the people, but it does not matter as long as it is well-administered. Sir, I have repeated in this House more than once that our Chief Minister of West Bengal, having not been brought up in democratic traditions, does not know what democracy is even today, and has not learnt for the last few years that he has entered the Government.

[3-30—3-40 p.m.]

It is not absolutely fault. I have found out too. Because I have seen many members on the Congress Bench fawning upon him, kowtowing hi—not speaking up their minds on different issues, different bill different subjects. I have seen the way they behave with him. The Chief Minister, West Bengal, cannot be educated in this manner. Therefore, to some extent the fault also lies with members on the Congress side. But I shall not go into that today. All I say is that we have thought at one time that when circumstances are such that particular law is necessary the law is made. When those circumstances disappear that law disappears also. But the Chief Minister has told us that though the circumstances have changed, yet he has some future foreboding, nobody knows what it is, and for some future danger that may envelop the State of West Bengal he needs power. Never have I heard anybody asking for special legislation for autocratic powers on such a surmise. Therefore, our contention has been and it is even today and shall be that this law must not be extended for one day. But, on the contrary, we find the West Bengal Government extending it for three years. The Chief Minister has told us—I shall quote him—that ‘fear of law is the beginning of wisdom’ and, therefore, the argument, I suppose, is that if you hold the people in terror through laws through police measures or if you build up a police State, then the people will understand how to behave. Yes, that is just it. That is how Hitler and Mussolini had talked earlier. The Chief Minister is one of those little Hitlers or little Mussolinis—those gauliters of Hitler and Mussolini who at that time under the aegis of those Fascist leaders surrounded Europe but to-day they are no more.

**Mr. Speaker:** There was an identical argument in your opening speech. Please avoid repetition.

**Sj. Jyoti Basu:** When the Leader of the House repeated certain things you did not pull him up and I have to answer him. I answer him on clause 3. When I made that statement about Hitlers and Mussolinis I neither got any reply from the Chief Minister nor did I get any new argument. He repeated his old argument on democracy. Therefore, I have to teach him.

(Interruption from Government Benches.)

**Sj. Hemanta Kumar Chosal:** Shut up.

**Mr. Speaker:** That expression is unparliamentary.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, if you call anybody to order, please stand up and I will sit down.

Sir, did you pull the Chief Minister up when he was making those old arguments?

**Mr. Speaker:** I had stopped him on occasions.

**Sj. Jyoti Basu:** If you had pulled him up then I am sorry. Anyhow, I have to teach him democracy and, therefore, some repetition will be there.

As I have said here it is a serious admission on the part of the Chief Minister to say that it is only with such undemocratic laws that the Congress regime can be carried on—that is exactly what he said. He said that the people will know how to behave just because such laws are there—such undemocratic laws. Since 1948, the Congress regime is being carried on through such laws and he says till 1956 the Congress regime will be carried on by such laws and thereafter, I suppose, again such a Bill extending this Act will be brought forward. Sir, I have not heard from the Chief Minister's reply as to why, when they promise to the people that through their marvellous Five-Year Plan and all the other Development Projects great improvements are

going to come about in the life of the people—why even then the people need to be suppressed—why the people yet then must be afraid of laws and thereby behave themselves, I do not understand. If democracy is to advance, if the people are to advance, then I suppose the Chief Minister and his other Ministers could have relied on people's goodwill in order to behave properly but, as I said, the Chief Minister is afraid of the majority of the people and that is why he has to suppress them—that is why he has to enact such legislation. Sir, Dr. Roy has also informed us that the majority of the people are in favour of the Preventive Detention Act and the West Bengal Security Act. Now let me go into that argument. If that argument was correct then Dr. Roy's speech yesterday would have been accepted by us but that is absolutely an incorrect state of affairs. I was surprised when the Chief Minister got up, the first thing, he said, was that he blamed the Opposition for misinforming everybody making mistatements and, he said, false statement. I shall today show to you—I do not know as yet of the other members sitting on the Congress side because they dare not speak and they have not spoken on this Bill—but I shall talk about the Chief Minister. If the Leader of the House talks in this manner about the Opposition then I shall also have to show by facts that all those things fit the Chief Minister and not the Opposition. Sir, the Chief Minister said firstly that the majority of the people.....(interruption). As I was saying, Sir, the Chief Minister ought to get his arithmetic corrected, if he has forgotten his arithmetic. We went to the polls—yes. Despite all the terror condition that was created by the Chief Minister—despite the fact that for months before the election vast numbers of the leaders of the Communist Party and of other parties were in detention without trial—despite the fact that for 2½ years the Communist

[Sj. Jyoti Basu.]

Party was illegally declared an unlawful organisation, we went to polls—yes, under those conditions. But then what happened? Suppose we take it for granted that it is on these two Acts, the West Bengal Security Act and the Preventive Detention Act, that we went to the poll, what was the verdict of the people? How many people voted for the Congress? How many people voted for those people who want such Acts to continue? 39 per cent. in the State of West Bengal. Now how many people voted against these two Acts—how many people voted against the Congress? 61 per cent. Those figures are, I suppose, even Government figures and they cannot be challenged. From the Central Election Commissioner we have got these figures. These cannot be challenged. Therefore, is the Chief Minister giving false information to the House or are we to be charged of that? Again I repeat 61 per cent. of the people—all those who voted in the State of West Bengal—gave their verdict against the Congress and, therefore, against the West Bengal Security Act and the Preventive Detention Act. Only 39 per cent. of the people voted, if I may take it that way, for those two Acts for the Congress.

[3.40—3.50 p.m.]

Secondly, Sir, even the 39 per cent. of the people who I am saying may have voted for the Preventive Detention Act or the Security Act, even they were hoodwinked by the Congress members and the Congress Government, because when these ladies and gentlemen went to the electorate did they tell them, I ask, every one of them—did they tell the electorate that for innumerable number of years these lawless laws were going to continue? I have not at least seen that in the newspapers nor have I heard anywhere in any statement.

(At this stage the blue light was lit.)

That blue light won't help me. I have to speak.

**Mr. Speaker:** You speak for three minutes.

**Sj. Jyoti Basu:** I have to speak for more than three minutes. Therefore I say that light should be put out. There should be proper discussion.

**Mr. Speaker:** Whether there is proper discussion or not, that does not depend on you; that is for me to decide.

**Sj. Jyoti Basu:** I have my own opinion. If you want to stop me you can stop me; that is always your authority. I cannot finish in three minutes. I have not finished half even.

**Mr. Speaker:** For an amendment I have given you the maximum time of 15 minutes. I have allowed the leader of the chief Opposition Party sufficient time.

**Sj. Jyoti Basu:** I do not know what is maximum time.

**Mr. Speaker:** By this time you ought to know as a leader.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, as it was pointed out to you yesterday by Dr. Srikumar Banerjee, there was a time even under foreign domination when on such lawless laws Indians were allowed to speak for 8 hours at a stretch. We are not asking for that advantage.

**Mr. Speaker:** I had then and there pointed out the fallacy of his arguments.

**Sj. Jyoti Basu:** I do not know what the fallacy is.

**Mr. Speaker:** Very well, go on. I will give you another three minutes.

**Sj. Jyoti Basu:** I shall continue and then you stop me.

**Mr. Speaker:** I have got to do it.

**Sj. Jyoti Basu:** I do not know whether you have got to do it or not.

**Mr. Speaker:** You have taken an obstructive attitude.

**Sj. Jyoti Basu:** I object to that word; I have never obstructed. You are taking advantage of the situation where I cannot ask you to withdraw it.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** On a point of order. I want to know whether any member of the House can take that threatening attitude to the Speaker. We object to it most strongly.

**Sj. Jyoti Basu:** You go on objecting till doomsday; that won't help you.

**Mr. Speaker:** I am surprised to hear that the leader of the chief Opposition Party takes exception to the word "obstructive". Chapter after chapter, rules after rules say that it is the Speaker's elementary and fundamental function in the House to see that for delaying the passage of a Bill obstructive attitude is not taken. This word has found place in every Parliament of the civilised world. I am surprised that the leader of the chief Opposition Party takes exception to the word "obstructive".

**Sj. Charu Chandra Bhandari:** On a point of order.

স্যার, আমার পরেন্ট অফ' অর্ডার হচ্ছে কতকগুলি সময় বলতে সেন, সে প্রসন্ন নর, আপনার মুখ থেকে একটা কথা বেরিয়েছে—“সাক্ষরমাই টাইম লিমিট ১৫ মিনিট” কিন্তু আমার “সার্বমিসন” হচ্ছে—“সাক্ষরমাই টাইম লিমিট” হচ্ছে “৩০ মিনিট এবং ১৫ মিনিট নয়”।

Rule 42 of sub-rule (4) of the West Bengal Assembly Procedure Rules.

ভাঙে দেখা আছে—

“Except with the permission of the Speaker no speech upon any motion shall exceed fifteen minutes in duration:

Provided that the mover of a motion when moving the same, and the Minister in charge of the Department to which the motion relates when speaking for the first time, may speak for thirty minutes.”

Here he is the mover of the main amendment motion. He can speak for 30 minutes.

**Mr. Speaker:** That practice is very well settled; you know that. Mr. Basu, I will give you 3 minutes.

**Sj. Jyoti Basu:** You stop me whenever you like. I still object to the word. I know you have travelled throughout the civilised world—

**Mr. Speaker:** That does not arise here.

**Sj. Jyoti Basu:** I do not know of that part of the civilised world. You may have seen it and you may know it.

As I was saying, when the Congress members or the Ministers went before the people did they tell them, will they show me a single instance, any newspaper report or anywhere of their having told the people “As soon as we come to power we shall extend those Acts.” At that time when the elections took place we were given to understand and the people were given to understand that on a certain date the Preventive Detention Act would end in 1952 and the Security Act would end in 1953. Nobody was told that this would be extended; so that was a fraud on the people, if I may say so. Therefore all these arguments are no arguments. They are only meant to mislead the people. Sir, if there had been a real democracy, if there had been proportional representation (A VOICE FROM CONGRESS BENCHES. In Russia!)—I suppose, Sir, in your travels you might have come across countries where there is proportional representation which is the height of democracy—unfortunately in our country there is no such thing—had there been proportional representation in our so-called democracy, then, Sir, they would not have formed the Government but the Opposition if they could have united could have formed the Government and not they who represent 39 per cent., yet they talk about majority. Sir, people from that side in their ignorance are talking about Russia; that is the only thing that they know, but people like them are no longer the rulers. They have been wiped



[Sj. Jyoti Basu.]

out from the stage of history. There the workers and the peasants and the people who work are in power—not idlers, black-marketeers and profiteers. So we do not take the name of Russia in this House all the time like those gentlemen when there is no other argument. I am talking about France, Italy and other places where there is bourgeois democracy. Even there there is such a thing called proportional representation, but many of them would not know in their ignorance, but I shall tell them, if they want to know, later on.

As I was saying, despite all this we find in clause 3 for three years this Act is being extended. Why nobody has yet understood. One could have understood things even if it was done in the way it was done in Parliament. Even there Pandit Jawaharlal Nehru and the other Ministers who spoke on the Preventive Detention Act made it quite clear that that was an undemocratic piece of legislation unlike Dr. B. C. Roy, but they said it was necessary—whether we agreed with that or not that is another matter. Then they said that was for one year. After one year it would be again brought before the House and if necessary by a resolution it would be extended. But here nothing of the kind has been done. Dr. Roy's word is law and therefore it must go on for three years. At the end of the three years when we go right up to the next election, again the Chief Minister will come before the House and extend it for another year and then the election will take place. That is the sort of hoodwinking the people which Dr. Roy and his Ministers, resorted to.

(At this stage the red light was lit.)

Sir, I have many other points.

[3-50—4 p.m.]

**Mr. Speaker:** You had enough time. There has been enough discussion. You can speak again during the third reading.

**Sj. Jyoti Basu:** But again you will say perhaps that I am repeating. I have got several more points.

**Mr. Speaker:** You can speak about that during the third reading.

**Sj. Jyoti Basu:** All right, I finish my speech, Sir. But I want to know whether you will permit other members to speak from this side of the House. Then I shall hand over my points to them. Sir, there are many members who want to speak on this clause. It would have been well if we could let the Act be passed very peacefully. Unfortunately, our duty to the people compels us to speak. It is impossible for us to sit quietly.

**Mr. Speaker:** My duty is to see that full opportunity is given to the Opposition to speak. That is why for one clause three days' time has been allowed.

**Sj. Jyoti Basu:** Only yesterday we began taking up the clauses. How could you say that for one clause three days' time was allowed?

**Mr. Speaker:** One motion, I mean.

**Sj. Jyoti Basu:** That is another matter.

**Mr. Speaker:** Sj. Monoranjan Hazra. You will speak for five minutes.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিলের যে আরম্ভকাল তা এক মাসের জন্যে বৃদ্ধি করা হোক বলে জ্যোতিবাবু যে সংশোধন প্রস্তাব এনেছেন আমি সেটা সম্পূর্ণভাবে সমর্থন করছি, কারণ, "ডাঃ রায়" বতই বলেন না কেন যে এই বিলটি খুব "কেয়ার-ফুল", খুব সতর্কতার সংগে, সাবধানতার সংগে প্রয়োগ করা হবে, সেটা সত্য নয়। আমি প্রমাণ দিয়ে একথা বলছি। কোমগারে একটি ঘটনা ঘটে ১৯শে ডিসেম্বর সেটা হল এই যে সেখানে সংখ্যালঘু সম্প্রদায়ের উপর হামলা হয়েছিল তারপর আমি "ডাঃ রায়কে" একখানা চিঠি লিখি, তার উত্তর বা তিনি দিয়েছিলেন এবং তার সংগে "গিডপার্টমেন্টাল রিসলাই" বা দিয়েছিলেন সেটা পড়ে দেখাচ্ছি—

"Reliable information was received on 9th November, 1952, that the Muslims of Konnagar Karatipara apprehending communal disturbances in West Bengal with the

introduction of the passport system and the resultant exodus of Hindu migrants from East Bengal were keeping themselves in readiness to defend themselves, and that the Communist Party in this area had promised to supply arms to the Muslims of this area."

অর্থাৎ তিনি যুক্তি বের করলেন যে "কমুনিষ্ট পার্টি" সেই মুসলমান সম্প্রদায়কে অস্ত্রশস্ত্র প্রদান করে। দ্বিতীয় ঘটনা ঘটে, "চাঁদভাঙ্গা" থানার, সেখানে "আব্দুল সামাদ মলিক" বলে একজন জোতদার—

**Mr. Speaker:** We do not want all that. Please come to the point.

### Sj. Monoranjan Hazra:

কেন আমি সেটা বলছি সে প্রমাণ আছে। তার জমিদার ভাগচাষীরা তেভাগা দাবী করে। আমি সেখানে থেকে ইলেকট্রেট হ্যাঁজি, কাজেই তাদের অনুরোধে আমাকে সেখানে যেতে হয়। কিন্তু তার ফল হল এই যে সেখানে আগেভাগ থেকে চাঁদভাঙ্গা থানার পুলিশ একটা দরখাস্ত লিখিয়ে কয়েকজন লোকের সহি নিয়ে সরকারের নিকট পাঠালো যে প্রিন্সিপাল হাজরা কে "সিকিউরিটি" এ্যাণ্টে অটকানো হোক। এই হল অবস্থা, অর্থাৎ আমরা রাজ্যপালের ভাষণে পাচ্ছি—

"A new era in the history of Bengal has begun".

সেই "নিউ এরা"র জয়গায় আমরা দেখছি এই দৈব এসেছে। "ডাঃ রায়"এবং দস্তবের কাগজে বলাছে—

"During the past year the political situation in the country continued to be quiet."

রাজ্যপাল তাঁর ভাষণে বলেছেন সবদিক দিয়ে এখন "কোয়ান্টেট", মুখে বলা হচ্ছে এই আইন এখন প্রয়োগ করা হবে না, কিন্তু ভিতরে ভিতরে নানাবকম মরপাট চলছে। বলা হচ্ছে "কমিউনিষ্ট পার্টি" লোককে অস্ত্রশস্ত্র "সাম্লাই" দিচ্ছে, "আর্মস সাম্লাই" দিচ্ছে। আমরা জানি "হাওড়া মিউনিসিপালিটির ইলেকশন" যখন হয়ে গেল, "চন্দননগর"এ "ইলেকশন" যখন হয়ে গেল তখন থেকে মার্কিন সিনেটে চ্যংকার উঠল ভারতবর্ষ "কমিউনিষ্ট" হয়ে গেল। পাঠাও—খাদা পাঠাও ভারতবর্ষে। খাদা কিন্তু আর আসে না। এদিকে না খেয়ে লোক মরছে।

**Mr. Speaker:** That is irrelevant to the amendment.

### Sj. Monoranjan Hazra:

আমি বলছি "ম্যার", এই এসে গিয়েছে। হ্যাঁ, খাদা আর আসে না। বর্তমান না পার্লামেন্টে, ফ্রেডল রিলসনস্, আছে যে সমস্ত বৈদেশিক রাষ্ট্রের সংগে, তাদের বিরূপ সমালোচনা সম্পর্কে দেশের লোকের মুখ বন্ধ করার জন্য আইন পাস হলো, বর্তমান মার্কিন সিনেটে খাদা বিল পাস হয় নি।

**Mr. Speaker:** Please come to the point.

### Sj. Monoranjan Hazra:

আমি এসে গিয়েছি আমার "পয়েন্ট"। আজকে প্রমিকদের দেয়-টাকার উপর মালিক কিছু টাকা শ্রমে যেমন প্রতিভেদে ফণ্ড তৈরী করে তিক তেমনভাবে আমাদের টাকার উপর মার্কিন সরকার শতকরা পনেরো টাকা দিয়ে পাঁচসালার পরিকল্পনা বানিয়েছেন। এর উদ্দেশ্য হলো ভারতবর্ষে মার্কিন সরকার যুদ্ধ-ঘাটি করতে চায়। পাঁচসালার পরিকল্পনার মার্কিনী টাকা, তাদের একটা ইনভেন্টমেন্ট। এবং এই পাঁচসালার পরিকল্পনা করে ভারতকে মার্কিনের কাছে বিক্রিয়ে দেওয়া হয়েছে। "ডাঃ রায়" যদি অত্যন্ত অজিজ্ঞতা থাকে তিনি দেশের ভারতীয় সংবিধানের "১৯(২)" সংশোধন হবার প্রয়োজন ছিল না, প্রয়োজন হল মার্কিন সিনেটে খাদা বিল পাস হবার জন্য। দেখা যাচ্ছে এইভাবে দেশের লোককে পীড়ন করার আইন হলেই মার্কিন সাহায্য পাওয়া যাবে। তাই যখন "চায়নাতে" যুদ্ধ এগিয়ে চলেছে, এশিয়াবাসীদের বিরুদ্ধে সাম্রাজ্যবাদীদের যুদ্ধ চলেছে, তাই ভারতবর্ষে মার্কিন সরকার "ইনভেন্টমেন্ট" করছে সেই যুদ্ধের সহকারী করার জন্য। এই সরকার তাই যা আইন করছেন সেটা এ বিদেশী স্বার্থের খাতিরে। এর ভয়াবহ ফল আমরা জানি। এই বিধানসভার সদস্য "অজিত বাসু"কে এই সিকিউরিটি আইনের জন্য জেল জগালে ছুটাই করে বেড়াতে হয়েছিল। আজ যারা যুদ্ধের বিরুদ্ধে, যারা "আমেরিকান ইনভেন্টমেন্টের" বিরোধী, পাঁচসালার পরিকল্পনার বিরোধী, যে সমস্ত রাজনৈতিক দল এ সমস্তের বিরোধী তাদের মুখ বন্ধ করে দেবার জন্য আজকে বিধান সরকার এই আইন তৈরী করেছে। "ডাঃ রায়" যদি যুক্তি শুনেন তাহলে অল্পকালের জন্যে এই আইনটিকে "এন্ট-পেরিমেন্ট" করে দেখুন। যদি মনে করেন, বর্তমান প্রমিকের কথা, মধ্যবর্তী মার্কিনের হাংকার, তাদের পেটের অবস্থা তাহলে দয়া করে দেশের সর্বনাশ করার জন্যে মীরজাফরের ডুমকায় নামবেন না।

[4-4-10 p.m.]

### Sj. Natendra Nath Das:

মননীয় স্পীকারমহাশয়, এই আইন যখন ১৯৪৯ সালে প্রথমে "অভিনাস" আকারে এসেছিল এবং ১৯৫০ সালে আইন পরিণত হয়েছিল, তখন দেশের অবস্থা কি ছিল—আমাদের আজকের দিনে তা চিন্তা করা উচিত। তখন বাৎসরিক "পারিসন" হয়ে গিয়েছে এবং তার ফলে সমস্ত দেশে "কমিউনাল রাইটস" চলছিল, কাটাকাটি, দেশে হিন্দু-মুসলমান দাঙ্গা চলছিল এবং তারই "আফটার এফেক্টে" একটা অশান্ত অবস্থার সৃষ্টি হয়েছিল। হিন্দু-মুসলমানের মধ্যে যে কোন মনোভেদে দাঙ্গা হতে পারতো, সেইরকম দেশের অবস্থা ছিল। তারপর আমেরিকার সেনাগল এই দেশে নানারকম "অনলাইসেন্সড কারার আর্মস" গুলো প্রণয়ন হাতে দিয়ে গিয়েছিল বা গুলো তারা অন্য উপায়ে পেরেছিল এবং তারা রাষ্ট্রাঘাতে, রায়ে বাসে, "এসিড বালবল" ছুড়ছিল—এই ছিল দেশের অবস্থা। এবং এই অবস্থার ফলে এই-এই করার প্রয়োজন হয়েছিল। এইরকম যে একটা আইন যার দ্বারা সর্বসাধারণের

[Sj. Natendra Nath Das.]

“লিবার্টি” হরণ করা হচ্ছে এই আইনে তখন বিধান করা হয়েছিল যে মাত্র তিন বৎসরের “লিমিট” থাকবে। এবং এই আইনের উদ্দেশ্য ছিল দেশকে শান্তিপূর্ণ করে তোলা। তিন বৎসরের জন্য এই আইন, সেইজন্য সীমাবদ্ধ করা হয়। সাধারণত কোন আইনই এইরকম দুই বৎসর বা তিন বৎসরের মেয়াদে করা হয় না। তাই কেন তিন বৎসরের জন্য “লিমিট” করা হল, তা ভেবে দেখা দরকার। কংগ্রেসী বন্ধুদের এই কথা চিন্তা করে দেখতে বলি যে এই তিন বৎসরের মধ্যে দেশের অবস্থা নতুন করে এমন কি খারাপ হয়েছে যে আরো তিন বৎসর বাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে। এবার যখন বিল এসেছে তখন বিলের মত-বস্তু কোন কারণ দেখান হয়নি। আগে যে কারণ দেখিয়েছিলেন যে দেশে দাঙ্গা হাঙ্গামা চলেছে, দেশের যেসব লোকের হাতে “অন-লাইসেনসড ফায়ার আর্মস্” আছে, তাদের জন্ম করতে হবে, এবার সুরকম কোন কারণ মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেন নি। আমাদের সামনে এই বিল তিন বৎসরের জারগার আবার কেন তিন বৎসর বাড়ান হচ্ছে, তার জীবনীশক্তি বাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে, তার কোন হুঁশি সরকারপক্ষ আমাদের সামনে উপস্থিত করেন নি। এই হল আমার প্রথম বক্তব্য।

আমার দ্বিতীয় বক্তব্য হচ্ছে যে আমাদের পক্ষ থেকে এই বিল জনমত সংগ্রহের জন্য প্রচার করতে বলা হয়েছিল, কিন্তু সরকার তাতে রাজী হননি। এর উদ্দেশ্য কি? একটা গভর্ণমেন্ট, যাকে “ম্যজোরিটিক্” গভর্ণমেন্ট” বলে দাবী করে এই আইন উপস্থিত করছেন এই আইনসভার কাছে, যা গণতন্ত্রের ভিত্তিতে নির্বাচিত সদস্যের দ্বারা গঠিত, কিন্তু এই আইনটা গণতন্ত্রের ভিত্তিতে নির্বাচিত আইনসভার সমস্ত সদস্যের কাজ থেকে আসছে না অথচ এর সমস্ত দায়িত্ব আমাদের উপর চাপিয়ে দেওয়া হচ্ছে। তাই আমাদের দাবী, এই যে “ক্লজ” দেওয়া হয়েছে যে এই আইনের মেয়াদ আরো তিন বৎসর বাড়িয়ে দেওয়া হোক, সেটা জনমত সংগ্রহের জন্য প্রচার করা হুক, এই আমাদের দাবী। কিন্তু তা তারা করবেন না; কারণ লোকের সামনে যেতে তারা ভয় পান। এটা সর্ব-স্বীকৃত যে

“it is better to rule by love than by fear”

কিন্তু এরা তা না করে জোর কোরে, জবরদাস্তি করে দেশকে শাসন করতে চান। তাই জিজ্ঞাসা করি যে কংগ্রেসী বন্ধুগণ দ্বারা প্রধান মন্ত্রীমহাশয়ের সহকর্মী, যাদের সংগে আমরা বরাবর কাজ করছি, এবং আমরা সকলেই একসঙ্গে নির্ধারিত সহ্য করে এসেছি এইরূপ আইনের জন্য, সেই রকম একটা “ক্লজেল ল” আজকে কেন তারা করতে যাচ্ছেন? তাই আমার আবেদন যে এইরকম একটা “ক্লজেল ল” তারা যেন পল্লিশের হাতে, মার্জিনশেটের হাতে দেন না। গত বৎসরেও আমরা দাবী করেছিলাম যে এই জর্ডিসরিয়ারী এবং একজিকিউটিভকে “সেপারেট” করা হুক। কিন্তু আজ পর্যন্ত তা হয়নি অথচ পল্লিশের হাতে আরো ক্রমাৎ তুলে দিতে চান, দ্বায় দ্বারা লোকের “ফ্রিডম অফ মূভমেন্ট” এবং “এক্সপ্রেসন অফ স্পীচ” কেড়ে নেওয়া হচ্ছে সেইজন্য আমি তাদের কাছে আবেদন করছি তারা যেন প্রকৃত-পক্ষে দেশের শাসনকর্তা হিসাবে প্রমাণ করেন যে

“We want to rule the country by love and not by fear.”

যদি বিশেষ প্রয়োজন মনে করেন তবে এটা তিন বৎসরের জারগার এক বৎসর বাড়িয়ে দিন। কথার কথার “ব্লুট মেকারিটি” আছে বলেই দেশের জনমত উপেক্ষা করতে পারেন না। এবার কাঁধি মহাকুমার নির্বাচনে কি হয়েছে তা আপনারা সকলেই জানেন। সামনে এবার নির্বাচন আসছে, আপনারা যদি জোর করে এই আইন চালু করেন তাহলে এবার কাঁধি মহাকুমার যা হয়েছে সারা দেশে তাই হবে অর্থাৎ সারা দেশ থেকে কংগ্রেস লুপ্ত হয়ে যাবে। আপনারা মাধ্যমে আমি নিবেদন করছি যে তারা যেন একটা “গুড জেসচার” দেখানর জন্য এটাকে এক বৎসরের জন্য বাড়িয়ে নিন। আমি আর আপনার সময় নষ্ট করবো না। আপনারা মাধ্যমে প্রধান মন্ত্রীমহাশয় ও কংগ্রেসী বন্ধুদের অনুরোধ করছি যে তারা যেন এটাকে ধীরে স্থপ্ত বিবেচনা করে দেখেন।

**Mr. Speaker:** It is an absolutely relevant speech. Thank you.

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিলটা সংশোধন করতে চাই কেন? এই প্রশ্ন আমাদের বিচার করতে হবে। এই বিলটা জনসাধারণের সামনে প্রচার করার জন্য এই “হাউসে” এর আগেও অনুরোধ করেছিলাম। কিন্তু আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, দ্বারা আজকে এই বিল জোর করে জনতার উপর চাপিয়ে দেবার চেষ্টা করছেন, তারা সৈদিকে কর্ণ-পাত করতে চান না। তাই আজকে প্রশ্ন আসছে যে, এটাকে বেশী দিন রাখবেন কিনা—তিন বৎসরের জন্য বা সংক্ষিপ্ত সময়ের জন্য। এই সম্পর্কে আমার বক্তব্য হচ্ছে, যে বিলটা এখানে আনা হচ্ছে, সেই বিলটা একটা কুখ্যাত বিল। জনসাধারণের স্বাধীনতাকে হরণ করাই হচ্ছে এই বিলের উদ্দেশ্য। এই সম্পর্কে গতকাল আমরা মাননীয় প্রধান মন্ত্রীমহাশয়ের অনেক কথাই শুনিয়েছি। তিনি বলেছেন যে, জনসাধারণের মধ্যে দ্বারা সমাজ ও রাষ্ট্রবিরোধী কাজ করবে, তাদের বিরুদ্ধে এই আইন প্রয়োগ করবেন। এর আগে এই সম্পর্কে তিনি যে বক্তব্য দিয়েছিলেন, এই “এসেমারি প্রেসিডেন্সের” কথা থেকেই তা দেখতে পাওয়া যাবে। তিনি সৈদিন ঘোষণা করেছিলেন যে, স্বত বড়ই নেতা হন না কেন, তিনি যদি “ট্রেড ইউনিয়নের” কাজ করেন, কোন রাজনৈতিক দলের সঙ্গে জড়িত থাকেন, তাকে পল্লিশ রাষ্ট্রবিরোধী কাজ করছে বলে গ্রেপ্তার করতে পারে। এই কথা “প্রেসিডেন্সের” পাতা খুললেই দেখতে পওয়া যাবে এই আইন সভার ১৯৫১ সালের “প্রেসিডেন্স”এ। তার কোন কথাটা আমরা শিবাংস করতে পারি—কালকের কথা, না গত এক বৎসরের আসেকার কথা। তাই আমি বলতে চাই যে, এই বিলের প্রধান উদ্দেশ্য হচ্ছে পল্লিশের হাতে ক্রমাৎ তুলে দেওয়া। যে পল্লিশ ব্রিটিশ আমলে দেশের মানুষের উপর অত্যাচার করেছে.....

**Mr. Speaker:** You can talk about all that during the third reading.

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

আমি একঘাটা আসেই বলতে চাই।

**Mr. Speaker:** That is not the object of the debate.

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

আমি এখানে জনসাধারণের বক্তব্য বলতে চাই।

**Mr. Speaker:** It is not the platform for speaking like that. There is a procedure in this House, and you have to follow the rules and regulations.

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

কিন্তু স্পীকারমহাশয়, আমি একটা “কনসিট-ট্রেনসির” প্রতিনিধি হিসাবে এখানে তাদের বক্তব্য উপস্থাপন করতে চাই। আমার নিজের বক্তব্য কিছু নেই। তাছাড়া ইংরেজ আমলের পদ্ধতি আমি বলতে চাই।

**Mr. Speaker:** You have to convince the members and not your constituency. You must know that fundamental difference.

[4-10—4-20 p.m.]

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, স্বাধীনতা লাভের পর আমরা মনে করছিলাম যে ব্রিটিশের পরিত্যক্ত আইন কানুন নাকচ কোরে নতুনভাবে দেশ গঠন করবো এবং সেই জন্যই আমরা এই “এসেমব্লিতে” সমবেত হয়েছি। সেইজন্যই আমার “কনসিট্রেনসি” আমার মত একজন তরুণকে এখানে পাঠিয়েছেন, যদিও এখানে প্রাচীন ও প্রবীণ লোক অনেকেই এসেছেন। প্রাচীন ও প্রবীণেরা ব্রিটিশ সরকারের গলিত শব্দ আঁকড়ে থাকতে পারেন কিন্তু যখন আমার কেন্দ্র আমার মত তরুণকে এই সভায় পাঠিয়েছেন তখন নতুন পদ্ধতি, নতুন চিন্তা ও নতুন কথা আমাদের বলতেই হবে। যাইহোক আমার বক্তব্য আমি শেষ করছি। আমার “কনসিট্রেনসির” প্রতিনিধি হিসাবেই আমি বলছি। ১৯৩৫ সালের শাসনতন্ত্র বোর্ডন থেকে চালু হলো, সেদিনকার ইতিহাসও যদি আমরা পর্যালোচনা করে দেখি, তাহলে দেখা যাবে, এখন যারা শাসনশক্তির কর্তব্য করে বসে আছেন, তাঁরাও একদিন এই “পী, ডি, এন্ড”-এর কবলে নিৰ্বাচিত হয়েছেন। কিন্তু ক্ষমতা হাতে পেয়ে এখন তাঁরা কি করছেন? তাঁদের সেইসব কথা মনে নাই। এখন তাঁরা হস্ত ভাবছেন যে, এই বিল পাশ করে তাঁরা এর হাত থেকে রেহাই পাবেন। কিন্তু ব্রিটিশের প্রভাভা যা এখনও রয়েছে তা তাঁদেরও ক্ষমা করবে না। তাই আমি তাঁদের বলছি, সেদিনকটাও যেন তাঁরা বিচার কোরে দেখেন এবং তাঁদের মাননীয় হলপাতি ম্যামন্টকে এর সময় সংকীর্ণ করার জন্য অনুরোধ জানান। এখানে আমরা বলতে চাই—

তিন বৎসরের কি প্রয়োজন হ'ল? আমাদের সম্মুখে এখন কি জটিল অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে বার ক'রা এটা প্রয়োজন? আমি মনে করি যেহেতু এই বিলটা শাসনতন্ত্রবিরোধী বিল হিসেবে এসেছে, সেইজন্যই এই বিলের পরমায় বর্ণাশ্রমী না করে অংশ সমস্তের এখানে বসে এসেছেন তাঁরা প্রত্যেকে জনতার প্রতিনিধি হিসাবে এসেছেন, তাঁরা যদি জনতার সঙ্গে যোগাযোগ রাখতে চান তাহলে তাঁদের কর্তব্য হবে এই বিলটাকে বর্ণাশ্রমী স্থায়ী না করে অংশ সমস্তের মধ্যে সীমাবদ্ধ করা। আপনারা যদি এই বিলের আয় ৩ মাস কিম্বা ৬ মাস করতে রাজী না হন তাহলেও এক বৎসরের বেশী কিছুতেই রাখা যেতে পারে না। কারণ দেশের অবস্থার সঙ্গে নীতি-পরিবর্তন করা উচিত। কিন্তু নীতির কথা এ মন্টসডাকে কি আর শোনাযাবে। এঁদের কোন কার্যে নীতির পরিচয় পাওয়া যায় না। আমার শেষ কথা বলছি, এইভাবে জনতার স্বতঃস্ফূর্ত বাস্তব-স্বাধীনতা কিছুতেই ধ্বংস করা চলেবে না।

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I had an amendment. May I be permitted to speak?

**Mr. Speaker:** The amendment is out of order. But I allow you to speak for five minutes.

**Sj. Subodh Banerjee:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমি “ক্লজ ৩”-এর বিরুদ্ধতা করার জন্য দাঁড়িয়েছি। আমি মনে করি এই নিরাপত্তা বিল ১ দিনের বেশী চালু রাখা উচিত নয়। আগেই বলেছি গণতন্ত্রের প্রতি তাদের কপা-মাত্র বিশ্বাস আছে তাঁরা এ বিল পাশ করতে পারেন না। মন্টরা কথায় কথায় বলেন যে জনমতই ন্যাক তাঁদের এখানে পাঠিয়েছে কিন্তু ভোটের হিসাব নিলে দেখা যাবে জনমত তাদের পক্ষে। গতবারের ১১ জন মন্টাদের মধ্যে ছয় জনইতো হেরে গেছেন। এর থেকে বোঝা যায় জনমত তাদের পক্ষে। দ্বিতীয় প্রশ্ন হচ্ছে যে যদিও তর্কের স্বাতির হয়ে নিলাম জনসাধারণের অধিক সংখ্যক ভোটেই এরা নিষ্পত্তি হয়েছেন তবুও জিজ্ঞাসা করি যেহেতু জনসাধারণের ভোটে এসেছেন সেইহেতুই কি তাদের অধিকার আছে জনতার গলা কেটে তাদের মুখ বন্ধ করার? জনসাধারণ এ অধিকার নিশ্চয়ই তাদের দেয়নি। তাঁরা যদি “ইলেকসন ম্যানিফেস্টো”তে এই কথা বলতেন যে তাঁরা “সিকিউরিটি এন্ড” দেশের উপর চালু করবেন এবং ভিতরতে ভোট নিতেন তা হলে বলতে পারতেন যে আমরা জনতার রায় নিয়ে এই বিল পাশ করছি।

তৃতীয় প্রশ্ন হচ্ছে এঁরা কথায় কথায় বলেন এঁরা ন্যাক “পপুলার গভার্নমেন্ট”, এঁরা ন্যাক জনপ্রিয় সরকার। যদি সত্যিকারের জনপ্রিয় সরকার হতো তা হলে এই বিল নিয়ে দেশের মধ্যে এরূপ বিক্ষোভের সৃষ্টি হতো না।

**Mr. Speaker:** You have repeated it hundred times.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, it must be repeated.

**Mr. Speaker:** Please do not repeat when you are speaking on the amendment.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, the Bill is the repetition of the old Act. I am opposing it and that is why I am speaking like this.

এই যে নীতি বার ভিত্তিতে এই আইন রচিত হচ্ছে তাকে কোন প্রকারে সমর্থন করা যায় না। এমন কি তাদের যে সমস্ত সংবাদপত্র আছে তারা এই বিলকে কিভাবে দেখছে? সংবাদপত্র আমাদের কথা বলে না। আমি কলকাতা এই মন্ট্যুস্টার একজন উপমন্ট্যুর সংবাদপত্র আছে সেটাও পড়ে দেখুন। ডালমিয়ার কাগজ সত্যযুগ; সে কাগজেও কি রকম প্রতিবাদ করা হয়েছে। যদি এদের কণামাত্র জ্ঞান থাকতো এবং জনসাধারণের মতামতের সামান্যতম মূল্য দিতেন তা হলে হাজার বার চিন্তা করতেন এই বিল আনার আগে।

[4-20—4-30 p.m.]

এবং সরকারকে জিজ্ঞাসা করি তাদের জনস্বার্থবিরোধী যে আইন—ন্যায় ও নিরাপত্তা রক্ষার অজুহাতে যে আইন আনা হয়েছে—এটাকে বা এর নীতিতে বাংলা দেশের কোন কাগজ সমর্থন করেছে? একটী কাগজও সমর্থন করেনি—একমাত্র “জনসেবক” ছাড়া। আমি “জনসেবক”কে কাগজ মনে করি না, কারণ “দ্যাট ইজ এ কংগ্রেস পার্টি প্যেপার”।

**Mr. Speaker:** Please come to your argument. There need be no dissertation on the Press of Bengal.

**Sj. Subodh Banerjee:**

সুতরাং দেখা যাচ্ছে যে বাংলা দেশের কোন দলের লোক—একমাত্র কংগ্রেস এবং তাদের মন্ট্যুস্টার লী ছাড়া—এই আইনকে কেউই সমর্থন করে নি। তারপরের প্রশ্ন হচ্ছে আমরা কি এমন অন্যায় কথা বলেছি যা সরকার মেনে নিতে পারেন না? আমরা বলেছিলাম যদি তোমরা মনে কর যে এই আইনের প্রয়োজনীয়তা এখনও তোমাদের আছে তা হলে তোমরা এটা সিলেক্ট কমিটিতে দাও। সিলেক্ট কমিটি বিচার করুক যে, যে সময় এবং যে অবস্থায় এই আইন আনা হয়েছিল সে অবস্থা আজও আছে কি না। যদি সিলেক্ট কমিটি মনে করে যে এই ধরনের আইন আনার যুক্তিযুক্ততা আছে তাহলেই তারা এই বিল আবার আনতে দেবেন, আর যদি তারা মনে করেন যে না, সরকার নাই, তা হলে আনতে দেবেন না। শব্দ তাই নয়। যদি তারা মনে করেন যে, কোন কিছু পরিবর্তন করা সরকার তা হলে সেই সিলেক্ট কমিটি তা পরিবর্তন করতে পারেন। কিন্তু এটা ভীরা করতে চান না। তারা জানেন যে যদি সিলেক্ট কমিটিতে যায় তা হলে তাদের কথা হয়ত থাকবে না; তারা যে নম্রভাবে বিলটা আনতে চেয়েছেন সেই নম্রভাবে বিলটাই হয়ত আসবে না। এতাই তারা সেই দাবী স্বীকার করে নেন নি। যেহেতু তাদের “ব্লড ফোর্স অফ ব্রুট মেজরিট্যি” রয়েছে তার জোরে পরিষদে এটা চাপিয়ে দেবেন। চাপিয়ে দিতে তারা পারেন এবং দেবেন এটা ঠিক। ভোটের জোরে আছে ঠিক, কিন্তু জোরে কোরে গলাবাঁজী কোরে বলতে

পারেন না যে এই আইন পাশ কোরে বাংলাদেশে স্বাধীনতা রক্ষা করলাম। আমি জানি ডাক্তার রায়ের কাছে অনেকে বলবেন যে এই বিল এনে আপনি ভাল কাণ্ড করেছেন। আর কারা সে কথা বলবেন তাও জানি বলবেন বিরলার দলের লোক, চাঁটার দলের লোক ডালমিয়ার দলের লোক, জালান সাহেবের লোক, আর বড়বাজারের ও চোরাকারবারের লোক, চোর, গুন্ডা ও ডাকাতদের নেতাদের লোক—যাদের মুখপাত্র হয়ে ডাক্তার রায় আজ বাংলার মুখপাত্র সেজে বসে আছে—বাংলার তাদের স্বার্থরক্ষা করবার জন্য। আজ ডাক্তার রায় খুব খুশী মনে জো হুকুমের মত তাদের স্বার্থরক্ষার জন্য বসে আছে।

তাই এই আইন যে বাংলার সাধারণ মানুষের স্বার্থরক্ষার জন্য নয় এ কথা জোর কোরে বলা যায়।

**Mr. Speaker:** Dr. B. C. Roy.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** No, Sir, I do not want to reply.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that in clause 3, line 2, for the words “six years” the words “four years” be substituted, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—74.

Baguli, Sj. Haripada  
Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Ajit Kumar  
Rasu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhandari, Sj. Charu Chandra  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmick, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chatterjee, Sj. Rakhahari  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Choudhury, Sj. Subodh  
Chowdhury, Sj. Binoy Krishna  
Dai, Sj. Amulya Charan  
Dai, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Bhushan Chandra  
Das, Sj. Jogendra Narayan  
Das, Sj. Natendra Nath  
Das, Sj. Raipada  
Das, Sj. Sudhir Chandra  
Dey, Sj. Tarapada  
Dutt, Sj. Probodh  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon  
Ghose, Sj. Jyotish Chandra  
Ghosh, Sj. Amulya Ratan  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Ghosh, Sj. Jatish (Ghatal)  
Ghosh, Sj. Narendra Nath  
Goswami, Sj. Bijoy Gopal  
Haldar, Sj. Nalin Kanta  
Hanada, Sj. Jagatpati

Hazra, S. Monoranjan  
Jana, S. Kumar Chandra  
Jeardder, S. Jyotish  
Kar, S. Dhananjay  
Khan, S. Madan Mohan  
Kuar, S. Gangapada  
Let, S. Panchanon  
Lutal Hoque, Janab  
Malliah, S. Pashupatinath  
Mitra, S. Nripendra Gopal  
Mondal, S. Bijoy Bhushan  
Moni, S. Dintaran  
Mullick Chowdhury, S. Suhrid Kumar  
Naskar, S. Gangadhar  
Panda, S. Rameswar  
Panigrahi, S. Basanta Kumar  
Pramanik, S. Mrityunjay  
Pramanik, S. Surendra Nath  
Ray, S. Jyotish Chandra (Falta)  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, S. Biren  
Roy, S. Provash Chandra  
Roy, S. Saroj  
Saha, S. Madan Mohan  
Saha, S. Saurendra Nath  
Sahu, S. Janardan  
Sarker, S. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, S. S. Manikuntala  
Sen, Dr. Ranendra Nath  
Shaw, S. Kripa Sindhu  
Sinha, S. Lalit Kumar  
Tah, S. Dasarathi

NOES—129.

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyaya, S. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, S. Smarajit  
Banerjee, S. Prafulla  
Barman, S. Syama Prosad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, S. Satindra Nath  
Basu, S. Satyendra Kumar  
Beri, S. Dayaram  
Bhagat, S. Mancaidas  
Bhattacharyya, S. Syama  
Biswas, S. Raghunandan  
Bose, S. Pannalal  
Brahmamandal, S. Debendra  
Chakravarty, S. Bhabataran  
Chatterjee, S. Bejoy Lal  
Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
Chatterji, S. Dharendra Nath  
Chattopadhyaya, S. Brindaban  
Chattopadhyaya, S. Ratan Moni  
Das, S. Banamali  
Das, S. Kanailal (Ausgram)  
Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das, S. Radhanath  
Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
Debi, S. S. Ashrumati  
Dey, S. Debendra Chandra  
Dhar, Dr. Jiban Ratan  
Digar, S. Kiran Chandra  
Dutta Gupta, S. S. Mira  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Ganguli, S. Bipin Behari  
Gayen, S. Brindaban  
Ghose, S. Kshitish Chandra  
Ghosh, S. Bejoy Kumar  
Ghosh, S. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra

Golam Hamidur Rahman, Janab  
Gupta, S. Jogesh Chandra  
Gupta, S. Nikunja Behari  
Haldar, S. Kuber Chand  
Hansdah, S. Bhushan  
Hasda, S. Lakshan Chandra  
Hasda, S. Loo  
Hazra, S. Amrita Lai  
Hazra, S. Parbati  
Hembram, S. Kamala Kanta  
Jana S. Prabir Chandra  
Jha, S. Pasupati  
Kar, S. Bankim Chandra  
Kar, S. Sasadhar  
Karan, S. Koustuv Kanti  
Kazim Ali Meerza, Janab  
Khan, S. Sashibhushan  
Lahiri, S. Jitendra Nath  
Mahata, S. Mahendra Nath  
Mahbert, S. George  
Maiti, S. S. Abha  
Maiti, S. Pulin Behari  
Majumdar, S. Byomkes  
Mal, S. Basanta Kumar  
Mallick, S. Ashutosh  
Mandal, S. Annada Prosad  
Mandal, S. Umesh Chandra  
Massey, Mr. Reginald Arthur  
Maziruddin Ahmed, Janab  
Misra, S. Sowindra Mohan  
Mitra, S. Keshab Chandra  
Mitra, S. Bankar Prasad  
Modak, S. Niranjan  
Mohammad Hossain, Dr.  
Mohammad Momtaz, Maulana  
Mojumder, S. Jagannath  
Mondal, S. Saityanath  
Mondal, S. Dhajadhari  
Mondal, S. Rajkrishna  
Mondal, S. Sishuram  
Mukherjee, S. Ananda Gopal  
Mukherjee, S. Dharendra Narayan  
Mukherjee, S. Kail  
Mukherjee, S. Sambhu Charan  
Mukharji, Dr. Amulyadhan  
Mukherji, S. Ajoy Kumar  
Mukherji, S. Pijush Kanti  
Mukhopadhyay, S. S. Purabi  
Mukhopadhyay, S. Phanindranath  
Munda, S. Antoni Topno  
Murarka, S. Basant Lal  
Murmu, S. Jadu Nath  
Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
Naskar, S. Hem Chandra  
Panja, S. Jadabendra Nath  
Paul, S. Suresh Chandra  
Pramanik, S. Sarada Prasad  
Pramanik, S. Tarapada  
Rai, S. Shiva Kumar  
Ray, S. Jaineswar  
Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa-Sandeshkhali).  
Ray, S. S. Renuka  
Roy, S. Arabinda  
Roy, S. Bhakta Chandra  
Roy, Dr. Bidhan Chandra  
Roy, S. Bijoyendu Narayan  
Roy, S. Biswanath  
Roy, S. Prafulla Chandra  
Roy, S. Radnagobinda  
Roy, S. Ramhari  
Roy, S. Surendra Nath  
Roy Singh, S. Satish Chandra  
Saha, S. Sisir Kumar

Santal, S. Saldya Nath  
Saren, S. Mangal Chandra  
Sarker, S. Bejoy Krishna  
Sen, S. Bijesh Chandra  
Sen, S. Narendra Nath  
Sen, S. Priya Ranjan  
Sen, S. Rashbehari  
Sen, Gupta, S. Gopika Bitas  
Shaw, S. Mahitosh  
Sukla, S. Krishna Kumar  
Sikder, S. Rabindra Nath  
Tafazzal Hossain, Janab  
Tarkatirtha, S. Bimalananda  
Trivedi, S. Goalbadan  
Yeakub Hossain, Janab Md.  
Zainal Abedin, Janab Kazi  
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 74 and the Noes 129, the motion was lost.

[4-30—4-50 p.m.]

The short-notice amendment of S. Jyoti Basu that in clause 3, line 2, for the words "six years" the words "three years and one month" be substituted, was then put and a division taken with the following result:—

# AYES—71.

Baguli, S. Haripada  
Bandopadhyay, S. Tarapada  
Banerjee, S. Biren  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Banerjee, S. Subodh  
Basu, S. Ajit Kumar  
Basu, S. Amarendra Nath  
Basu, S. Hemanta Kumar  
Basu, S. Jyoti  
Bera, S. Sasabindu  
Bhandari, S. Charu Chandra  
Bhandari, S. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, S. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmik, S. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, S. Ambica  
Chatterjee, S. Rakhahari  
Chaudhury, S. Jnanendra Kumar  
Choudhury, S. Subodh  
Chowdhury S. Binoy Krishna  
Dal, S. Amulya Charan  
Dallui, S. Nagendra  
Das, S. Bhusan Chandra  
Das, S. Jogendra Narayan  
Das, S. Natendra Nath  
Das, S. Raipada  
Das, S. Sudhir Chandra  
Dey, S. Tarapada  
Dutt, S. Probodh  
Ghosal, S. Hemanta Kumar  
Ghose, S. Bibhuti Bhushon  
Ghose, S. Jyotish Chandra  
Ghosh, S. Amulya Ratan  
Ghosh, S. Ganesh  
Ghosh, S. Jatish (Ghatal)  
Ghosh, S. Narendra Nath  
Goswami, S. Bijoy Gopal  
Haldar, S. Nalini Kanta  
Hansda, S. Jagatpati

Hazra, S. Monoranjan  
Jana, S. Kumar Chandra  
Joarder, S. Jyotish  
Kamar, S. Prankrishna  
Kar, S. Dhananjay  
Khan, S. Madan Mohan  
Kuar, S. Gangapada  
Let, S. Panchanon  
Lutful Hoque, Janab  
Mittra, S. Nripendra Gopal  
Mondal, S. Bijoy Bhushan  
Mullick Chowdhury, S. Suhrid Kumar  
Naskar, S. Gangadhar  
Panda, S. Rameswar  
Pramanik, S. Mrityumjoy  
Pramanik, S. Surendra Nath  
Ray, S. Jyotish Chandra (Falta)  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, S. Biren  
Roy, S. Provash Chandra  
Roy, S. Saroj  
Saha, S. Madan Mohon  
Saha, S. Saurendra Nath  
Sahu, S. Janardan  
Sarkar, S. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, S. J. Manikuntala  
Sen, Dr. Ranendra Nath  
Shaw, S. Kripa Sindhu  
Sinha, S. Lalit Kumar  
Tah, S. Dasarathi

# NOES—130.

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyaya, S. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, S. Smarajit  
Banerjee, S. Prafulla  
Barman, S. Syama Prosad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, S. Satindra Nath  
Basu, S. Satyendra Kumar  
Beri, S. Dayaram  
Bhagat, S. Manojdas  
Bhattacharyya, S. Syama  
Biswas, S. Raghunandan  
Bose, S. Pannalal  
Brahmamandal, S. Debendra  
Chakravarty, S. Bhabatara  
Chatterjee, S. Bejoy Lal  
Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
Chatterji, S. Dharendra Nath  
Chattopadhyaya, S. Brindaban  
Chattopadhyaya, S. Ratan Moni  
Das, S. Banamali  
Das, S. Kanailal (Ausgram)  
Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das, S. Radhanath  
Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
Debi, S. J. Ashrumati  
Dey, S. Debendra Chandra  
Dhar, Dr. Jiban Ratan  
Digar, S. Kiran Chandra  
Dutta Gupta, S. J. Mira  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Ganguli, S. Bipin Behari  
Gayen, S. Brindaban  
Ghose, S. Kshitish Chandra  
Ghosh, S. Bejoy Kumar  
Ghosh, S. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
Golam Hamidur Rahman, Janab  
Gupta, S. Jagesh Chandra

Gupta, S. Nikunja Behari  
 Haidar, S. Kuber Chand  
 Mansdah, S. Bhusan  
 Nasda, S. Lakshan Chandra  
 Nasda, S. Loo  
 Nazra, S. Amrita Lal  
 Nazra, S. Parbati  
 Nembram, S. Kamala Kanta  
 Jana S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pasupati  
 Kar, S. Bankim Chandra  
 Kar, S. Sasadhar  
 Karan, S. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Khan, S. Sashibhushan  
 Lahiri, S. Jitendra Nath  
 Mahata, S. Mahendra Nath  
 Mahbert, S. George  
 Maiti, S. Jkta. Abha  
 Maiti, S. Pullin Behari  
 Majumdar, S. Byomkes  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Mallick, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Annada Prasad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowindra Mohan  
 Mitra, S. Keshab Chandra  
 Mitra, S. Sankar Prasad  
 Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Montaz, Maulana  
 Mojumder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Baidyanath  
 Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Dharendra Narayan  
 Mukherjee, S. Kali  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. Jkta. Purabi  
 Mukhopadhyay, S. Phanindranath  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, S. Hem Chandra  
 Nanja, S. Jadabendra Nath  
 Naul, S. Suresh Chandra  
 Namanik, S. Sarada Prasad  
 Namanik, S. Tarapada  
 Nafiuuddin Ahmed, Dr.  
 Nal, S. Shiva Kumar  
 Nay, S. Jajneswar  
 Nay, S. Jyotish Chandra (Haroa-  
 Sandeshkhali).  
 Nay, S. Jkta. Renuka  
 Nay, S. Arabinda  
 Nay, S. Bhakta Chandra  
 Nay, Dr. Bidhan Chandra  
 Nay, S. Bijoyendu Narayan  
 Nay, S. Biswanath  
 Nay, S. Prafulla Chandra  
 Nay, S. Radha obinda  
 Nay, S. Ramhari  
 Nay, S. Surendra Nath  
 Nay Singh, S. Satish Chandra  
 Nay, S. Sisir Kumar  
 Nay, S. Baldya Nath  
 Nay, S. Mangal Chandra

Sarkar, S. Bejoy Krishna  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, S. Priya Ranjan  
 Sen, S. Rashbehari  
 Sen, Gupta, S. Gopika Bhas  
 Shaw, S. Mahitosh  
 Sukla, S. Krishna Kumar  
 Sikder, S. Rabindra Nath  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 71 and the Noes  
 130 the motion was lost.

The motion of S. Bibhuti  
 Bhushon Ghose that in clause 3,  
 line 2, for the words "six years"  
 the words "three years and three  
 months" be substituted was then  
 put and a division taken with the  
 following result:—

#### AYES—71.

Baguli, S. Haripada  
 Bandopadhyay, S. Tarapada  
 Banerjee, S. Biren  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Banerjee, S. Subodh  
 Basu, S. Ajit Kumar  
 Basu, S. Amarendra Nath  
 Basu, S. Hemanta Kumar  
 Basu, S. Jyoti  
 Bera, S. Sasabindu  
 Bhandari, S. Charu Chandra  
 Bhandari, S. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhowmick, S. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. Ambica  
 Chatterjee, S. Rakhahari  
 Chaudhury, S. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S. Subodh  
 Chowdhury S. Binoy Krishna  
 Dal, S. Amulya Charan  
 Dalui, S. Nagendra  
 Das, S. Bhusan Chandra  
 Das, S. Jogendra Narayan  
 Das, S. Natendra Nath  
 Das, S. Raipada  
 Das, S. Sudhir Chandra  
 Dey, S. Tarapada  
 Dutt, S. Probodh  
 Ghosal, S. Hemanta Kumar  
 Ghose, S. Bibhuti Bhushon  
 Ghose, S. Jyotish Chandra  
 Ghosh, S. Amulya Ratan  
 Ghosh, S. Ganesh  
 Ghosh, S. Jatish (Gatal)  
 Ghosh, S. Narendra Nath  
 Goswamy, S. Bijoy Gopal  
 Haider, S. Nalini Kanta  
 Hansda, S. Jagatpati  
 Hazra, S. Monoranjan  
 Jena, S. Kumar Chandra  
 Joarder, S. Jyotish  
 Kar, S. Dhananjay  
 Khan, S. Madan Mohan



Kuar, S. Gangapada  
 Let, S. Panchanon  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mitra, S. Nripendra Gopal  
 Mondal, S. Bijoy Bhushan  
 Mullik Chowdhury, S. Suhrid Kumar  
 Naskar, S. Gangadhar  
 Panda, S. Rameswar  
 Panigrahi, S. Basanta Kumar  
 Pramanik, S. Mrityunjoy  
 Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Falta)  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S. Biren  
 Roy, S. Provash Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohon  
 Saha, S. Saurendra Nath  
 Sahu, S. Janardan  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. S. S. Manikuntala  
 Sen, Dr. Ranendra Nath  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Sinha, S. Lalit Kumar  
 Tah, S. Dasarathi

## NOES—129.

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Bandopadhyaya, S. Khagendra Nath  
 Bandopadhyay, S. Smarajit  
 Banerjee, S. Prafulla  
 Barman, S. Syama Prosad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S. Satindra Nath  
 Basu, S. Satyendra Kumar  
 Beri, S. Dayaram  
 Bhagat, S. Manikdas  
 Bhattacharyya, S. Syama  
 Biswas, S. Raghunandan  
 Bose, S. Pannalal  
 Brahmamandal, S. Debendra  
 Chakravarty, S. Bhabataran  
 Chatterjee, S. Bejoy Lal  
 Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
 Chatterji, S. Dharendra Nath  
 Chattopadhyaya, S. Brindaban  
 Chattopadhyaya, S. Ratan Moni  
 Das, S. Banamali  
 Das, S. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, S. Radhanath  
 Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
 Debi, S. S. Ashrumati  
 Dey, S. Debendra Chandra  
 Dhar, Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, S. S. Mira  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Ganguli, S. Bipin Behari  
 Gayen, S. Brindaban  
 Ghose, S. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S. Bejoy Kumar  
 Ghosh, S. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Gupta, S. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. Nikunja Behari  
 Haider, S. Kuber Chand  
 Hansdah, S. Bhushan  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. Loco  
 Hazra, S. Amrita Lal  
 Hazra, S. Parbatil  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jana S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pasupati  
 Kar, S. Bankim Chandra  
 Kar, S. Sasadhar  
 Karan, S. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Khan, S. Sashibhushan  
 Lahiri, S. Jitendra Nath  
 Mahata, S. Mahendra Nath  
 Mahbert, S. George  
 Maiti, S. S. Abha  
 Maiti, S. Pulin Behari  
 Majumdar, S. Byomkes  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Mallick, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Annada Prosad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowindra Mohan  
 Mitra, S. Keshab Chandra  
 Mitra, S. Sankar Prasad  
 Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Mamtaz, Maulana  
 Mojumder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Baidyanath  
 Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Dharendra Narayan  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. S. Purabi  
 Mukhopadhyay, S. Phanindranath  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, S. Hem Chandra  
 Panja, S. Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Rahuddin Ahmed, Dr.  
 Rai, S. Shiva Kumar  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroa-  
 Sandeshkhali).  
 Ray, S. S. Renuka  
 Roy, S. Arabinda  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Biswanath  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, S. Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Roy, S. Surendra Nath  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, S. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baldya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. Bejoy Krishna  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, S. Priya Ranjan  
 Sen, S. Rashbehari  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas

Sukla, S. Krishna Kumar  
Sikder, S. Rabindra Nath  
Sinha, S. Durgapada  
Tafazzal Hossain, Janab  
Tarkatirtha, S. Bimalananda  
Trivedi, S. Goalbadan  
Yeakub Hossain, Janab Md.  
Zaimal Abedin, Janab Kazi  
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 71 and the Noes  
129 the motion was lost.

[4.50—5 p.m.]

The question that clause 3 do  
stand part of the Bill was then put  
and a division taken with the follow-  
ing results:—

#### AYES—131.

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyaya, S. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, S. Smarajit  
Banerjee, S. Prafulla  
Barman, S. Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, S. Satindra Nath  
Basu, S. Satyendra Kumar  
Beri, S. Dayaram  
Bhagat, S. Mangaldas  
Bhattacharjee, S. Shyamapada  
Bhattacharyya, S. Syama  
Biswas, S. Raghunandan  
Bose, S. Pannalal  
Brahmamandal, S. Debendra  
Chakravarty, S. Bhabataran  
Chatterjee, S. Bejoy Lal  
Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
Chatterji, S. Dharendra Nath  
Chattopadhyay, S. Brindaban  
Chattopadhyaya, S. Ratan Moni  
Das, S. Banamali  
Das, S. Kanailal (Ausgram)  
Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das, S. Radhanath  
Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
Debi, S. Ashrumati  
Dey, S. Debendra Chandra  
Dhar, Dr. Jiban Ratan  
Digar, S. Kiran Chandra  
Dutta Gupta, S. Mira  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Ganguli, S. Bipin Behari  
Gayen, S. Brindaban  
Ghose, S. Kshitish Chandra  
Ghosh, S. Bejoy Kumar  
Ghosh, S. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
Gupta, S. Jegesh Chandra  
Gupta, S. Nikunja Behari  
Haider, S. Kuber Chand  
Hansdah, S. Bhusan  
Hasda, S. Lakshan Chandra  
Hasda, S. Loco  
Hazra, S. Amrita Lal  
Hazra, S. Parbati  
Hembram, S. Kamala Kanta  
Jana S. Prabir Chandra  
Jha, S. Pasupati  
Kar, S. Bankim Chandra

Kar, S. Sasadhar  
Karan, S. Koustuv Kanti  
Kazim Ali Meerza, Janab  
Khan, S. Sashibhushan  
Lahiri, S. Jitendra Nath  
Mahbert, S. George  
Maiti, S. S. Abha  
Maiti, S. Pulin Behari  
Maiti, S. Subodh Chandra  
Majumdar, S. Byomkes  
Mal, S. Basanta Kumar  
Mallick, S. Ashutosh  
Mandal, S. Annada Prasad  
Mandal, S. Umesh Chandra  
Massey, Mr. Reginald Arthur  
Maziruddin Ahmed, Janab  
Misra, S. Sowindra Mohan  
Mitra, S. Keshab Chandra  
Mitra, S. Sankar Prasad  
Modak, S. Niranjan  
Mohammad Hossain, Dr.  
Mohammad Momtaz, Maulana  
Mojumdar, S. Jagannath  
Mondal, S. Baidyanath  
Mondal, S. Dhajadhari  
Mondal, S. Rajkrishna  
Mondal, S. Sishuram  
Mukherjee, S. Ananda Gopal  
Mukherjee, S. Dharendra Narayan  
Mukherjee, S. Kail  
Mukherjee, S. Sambhu Charan  
Mukharji, Dr. Amulyadhan  
Mukherji, S. Ajoy Kumar  
Mukherji, S. Pijush Kanti  
Mukhopadhyay, S. Purabi  
Mukhopadhyay, S. Phanindranath  
Munda, S. Antoni Topno  
Murarka, S. Basant Lal  
Murmur, S. Jadu Nath  
Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
Naskar, S. Hem Chandra  
Panja, S. Jadabendra Nath  
Paul, S. Suresh Chandra  
Pramanik, S. Sarada Prasad  
Pramanik, S. Tarapada  
Rahuddin Ahmed, Dr.  
Rai, S. Shiva Kumar  
Ray, S. Jaineswar  
Ray, S. Jyotish Chandra (Haree-  
Sandeshkhali).  
Ray, S. Renuka  
Roy, S. Arabinda  
Roy, S. Bhakta Chandra  
Roy, Dr. Bidhan Chandra  
Roy, S. Bijoyendu Narayan  
Roy, S. Biswanath  
Roy, S. Prafulla Chandra  
Roy, S. Radhagobinda  
Roy, S. Ramhari  
Roy, S. Surendra Nath  
Roy Singh, S. Satish Chandra  
Saha, S. Sisir Kumar  
Santal, S. Baidya Nath  
Saren, S. Mangal Chandra  
Sarkar, S. Bejoy Krishna  
Sen, S. Bijesh Chandra  
Sen, S. Narendra Nath  
Sen, S. Priya Ranjan  
Sen, S. Rashbehari  
Sen, Gupta, S. Gopika Bhas  
Sukla, S. Krishna Kumar  
Sikder, S. Rabindra Nath  
Singh, S. Ram Lagan  
Sinha, S. Durgapada  
Tafazzal Hossain, Janab

Tarkatirtha, S<sub>j</sub>. Bimalamanda  
Trivedi, S<sub>j</sub>. Goshbhadan  
Yashub Hossain, Janab Md.  
Zainal Abedin, Janab Kazi  
Zaman, Janab A. M. A.

NOES—76.

Baguli, S<sub>j</sub>. Haripada  
Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Tarapada  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Biren  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Subodh  
Basu, S<sub>j</sub>. Ajit Kumar  
Basu, S<sub>j</sub>. Amarendra Nath  
Basu, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
Basu, S<sub>j</sub>. Jyoti  
Bera, S<sub>j</sub>. Sasabindu  
Bhandari, S<sub>j</sub>. Charu Chandra  
Bhandari, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, S<sub>j</sub>. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmick, S<sub>j</sub>. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, S<sub>j</sub>. Ambica  
Chaudhury, S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar  
Choudhury, S<sub>j</sub>. Subodh  
Chowdhury S<sub>j</sub>. Binoy Krishna  
Dai, S<sub>j</sub>. Amulya Charan  
Dalui, S<sub>j</sub>. Nagendra  
Das, S<sub>j</sub>. Bhusan Chandra  
Das, S<sub>j</sub>. Jogendra Narayan  
Das, S<sub>j</sub>. Natendra Nath  
Das, S<sub>j</sub>. Raipada  
Das, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
Day, S<sub>j</sub>. Tarapada  
Dutt, S<sub>j</sub>. Probodh  
Ghosal, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
Ghose, S<sub>j</sub>. Bibhuti Bhushan  
Ghose, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Amulya Ratan  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Ganesh  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Jatish (Ghatal)  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Narendra Nath  
Goswamy, S<sub>j</sub>. Bijay Gopal  
Haider, S<sub>j</sub>. Nalini Kanta  
Hansda, S<sub>j</sub>. Jagatpati  
Hazra, S<sub>j</sub>. Monoranjan  
Jana, S<sub>j</sub>. Kumar Chandra  
Joarder, S<sub>j</sub>. Jyotish  
Kar, S<sub>j</sub>. Dhananjay  
Khan, S<sub>j</sub>. Madan Mohan  
Kuar, S<sub>j</sub>. Gangapada  
Let, S<sub>j</sub>. Panchanan  
Lutfal Hoque, Janab  
Mitra, S<sub>j</sub>. Nripendra Gopal  
Mondal, S<sub>j</sub>. Bijoy Bhushan  
Mullik Chowdhury, S<sub>j</sub>. Suhrid Kumar  
Naskar, S<sub>j</sub>. Gangadhar  
Panda, S<sub>j</sub>. Ramowar  
Panigrahi, S<sub>j</sub>. Sasanta Kumar  
Pramanik, S<sub>j</sub>. Mrityumjoy  
Pramanik, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
Ray, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Falta)  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, S<sub>j</sub>. Biren  
Roy, S<sub>j</sub>. Provash Chandra  
Roy, S<sub>j</sub>. Saroj  
Saha, S<sub>j</sub>. Madan Mohan  
Saha, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
Sahu, S<sub>j</sub>. Janardan  
Sarkar, S<sub>j</sub>. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, S<sub>j</sub>ka. Manikuntala  
Sen, Dr. Ranendra Nath

Shaw, S<sub>j</sub>. Kripa Sindhu  
Sinha, S<sub>j</sub>. Lalit Kumar  
Tah, S<sub>j</sub>. Dasarathi

The Ayes being 131 and the Noes 70, the motion was carried.

[5—5-10 p.m.]

**Mr. Speaker:** Next we come to amendments Nos. 20 to 31 which all relate to amendments to sections of the principal Act. I have held that all these amendments are out of order, but I will hear Mr. Banerjee on the question of point of order that he has raised.

**Ruling of Mr. Speaker on a point of order—Whether amendments can be moved to other sections of the principal Act not sought to be amended by an amending Bill.**

**S<sub>j</sub>. Subodh Banerjee:** My point of order relates to the feasibility and admissibility of amendments so as to enable the House to consider the entire Act; in other words, whether a member would be competent enough to move amendments to those sections of the principal Act which have not been sought to be amended by the present Bill. Before you give your ruling, I want to make certain observations. The ruling was given by the Speaker Mr. Azizul Haque in the year 1937 on a Bill on the Bengal Tenancy (Amendment) Act. There it has been said—I quote it: “If a Bill has an ‘open’ preamble.....”

**Mr. Speaker:** It is part of the proceedings. Why waste time on reading it?

**S<sub>j</sub>. Subodh Banerjee:** I shall counteract it with logic—that is why I am reading.

**Mr. Speaker:** I have got this.

**S<sub>j</sub>. Subodh Banerjee:** I think all the members do not know it.

**Mr. Speaker:** You have got to convince me. So, you develop your points.

**Sj. Subodh Banerjee:** Some other members may speak on the point of order. That is why I want to read. Please give me some time. "If a Bill has an 'open preamble', i.e., if it amends an Act without any reservation, amendments to all the sections of the Act will be generally within the scope of the Bill. It would throw the whole law into the crucible, expose to amendment, not merely the particular provisions which the introducer of the Bill desires to alter, but all other provisions of the law which appear to be in any way open to criticism. On the other hand, if a Bill has a 'closed preamble', viz., the Bill seeks to amend only certain sections of an Act or an Act in any particular manner, amendments to other sections of the Act, due regard being paid to the preamble, the Statement of Objects and Reasons, the citations of the Bill, will be out of order".

**Mr. Speaker:** That is against you.

**Sj. Subodh Banerjee:** No, that won't go against me. In this particular case, it may be argued that the Bill has a "closed preamble". But if you read the ruling given at page 1642, you will see that the general principle is that "amendments must be relevant to the question upon which they are moved. It follows from the nature of an amendment that its contents ought to have some bearing upon the subject introduced by the principal motion. Further, every amendment must be drawn up so as to leave the question, if altered in accordance therewith, in an intelligible form. The requirement of relevancy extends to an insistence upon each amendment being related to the particular clause in connection with which it is moved". This shows that if particular amendments moved be relevant to those clauses and even if those amendments do not relate to the clauses that have been sought to be amended in the Bill, the mover of the amendments has the right to move.

Next, this ruling of Mr. Azizul Haque does not apply to this sort of Bill because when Mr. Azizul Haque gave this ruling, he had in view the nature of a Bill which was not aimed at extending the life of that particular Bill. In this case, the life of the Bill has been sought to be extended. Therefore, the ruling of that particular case does not apply here.

Again, it may be argued that it is in the nature of an Expiring Laws Continuance Bill. If it be so, then the scope of amendments would be strictly limited. In May's Parliamentary Practice, Fourteenth Edition, at page 523, we find that the amendments to an Expiring Laws Continuance Bill are subject to the following limitations. An amendment is outside the scope of the Bill if it seeks to amend the provisions of the Act proposed to be continued or to make permanent such Acts or to include in the Bill a statute which has already ceased to have effect. But, Sir, the present Bill is not an Expiring Laws Continuance Bill because for an Expiring Laws Continuance Bill, we have the following conditions. I read from May's Parliamentary Practice: "The operative clause of an Expiring Laws Continuance Bill prescribes that the Acts mentioned in the schedule or schedules shall be continued until a specific date. Here in this case not only the life of the principal Act has been sought to be extended—in which respect it is in the nature of an Expiring Laws Continuance Bill—but also it is aimed at altering some of the provisions of the principal Act which an Expiring Laws Continuance Bill cannot do. Therefore, this Bill cannot be considered in any way as an Expiring Laws Continuance Bill. Therefore, we are in no way prevented from moving amendments to the principal Act.

In this particular Bill, you see, Sir, in clause 4, section 21 has been sought to be amended. Those amendments are of substantial character and not minor ones. But even if I take for granted that the

[Sj. Subodh Banerjee.]

amendments made in the present Bill are of minor nature, it does not matter because the point is whether the amending Bill now before the House is different at least in some material particulars from the Act the life of which the present Bill seeks to extend. Undoubtedly it is and so it cannot be an Expiring Laws Continuance Bill, pure and simple. The Hon'ble Speaker of the House of the People in a similar case gave the following ruling. I am reading from Parliamentary Debates, Volume III, No. 13, dated the 21st July, 1952, pages 4211 and 4213—

**Mr. Speaker:** What is that Bill?

**Sj. Subodh Banerjee:** Preventive Detention (Second Amendment) Bill. "Looking to the provisions of the Bill, it is obvious that it is not an Expiring Laws Continuance Bill pure and simple and it follows that it has to be treated as a category by itself. In the view that I am taking of the peculiar nature of this Bill and its provisions, I do not think it necessary to discuss the position as of an Expiring Laws Continuance Bill." Therefore, if we follow this ruling of the Speaker of the House of the People, we find that this Bill—this amending Bill—which has been brought before us in the House is similar in nature to the Preventive Detention (Amendment) Bill and, following the ruling of the Speaker of the House of the People, we come to the conclusion that it is not an Expiring Laws Continuance Bill.

[5-10—5-20 p.m.]

And since it is not a Bill of that nature we are not prevented from moving an amendment to the principal Act. Secondly, it may be argued that it is just an amending Bill. No, Sir, it is not. In case of an amending Bill, we are permitted to move amendments only to those clauses which have been sought to be amended in the Bill. But in this

case we find that the Bill not only amends section 21A of the principal Act, but also aims at extending the life of the principal Act. Therefore the rule applicable to ordinary amending Bills is not applicable in this particular case. And in that case also we are permitted to move amendments to the principal Act. Sir, I am again reading the conclusion of the ruling given by the Speaker of the House of People: "In view of the peculiar and mixed form in which the Bill is coming before the House, one can say that the scope of amendments to a particular section need not necessarily be restricted to the provisions and sections specified in the clauses of the amending Bill, but the admissibility has to be determined in the light of the entire new scheme of the Act and as sought to be amended by the amending Bill. Amendments relating to matters outside the particular scheme had to be amended, but closely related to the new scheme of the Act and arising from the section sought to be amended they may be permissible if they are otherwise competent."

My conclusion is that if the amendments that have been moved to the sections of the principal Act which are not included in the Bill be relevant, then we are not debarred from moving these amendments, and those amendments cannot be ruled to be out of order. I therefore pray that the amendments that have been moved by different honourable members should be considered in the light of the ruling given by the Speaker of the House of People, and on the merit of those individual amendments it should be considered whether it would be competent for us to move those amendments or not.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Mr. Speaker, Sir, I may be permitted to offer certain complementary observations in support of the contention made by Sj. Banerjee about the admissibility of amendments to the original Act.

Sir, a Bill, when it is passed into an Act, becomes the public property of all sections of the House and of the State as a whole; and it is not open to the official benches to take up the Bill only for the purpose of incorporating such amendments as are considered justifiable in the interest of that particular party. Sir, as soon as the Bill is taken up again, the whole question should be re-opened. If the Government exercises the right to amend certain provisions of the Bill, the Opposition should be given the corresponding right to move amendments to the principal Act, because that would be an unfair discrimination to the advantage of a particular party.

In the second place, the amendments incorporated by the Government may vitally alter the complexion of the Bill as a whole. It may, for example, destroy the balance and equipoise on which the acceptability of the Bill depends. It may lay the colours too thick in certain respects and too thin in certain others, and the Bill may be altered out of recognition by the piecemeal way of dealing with it and by the amendments which are introduced arbitrarily from a certain point of view by the Government. Therefore, the contention of the Opposition is that the Bill is an entity, and indivisible entity. The Bill has a certain appeal to the State as a whole, and the Opposition has a right to demand that the entire complexion of the Bill may not be altered by the amendment which is proposed by Government to meet its own narrow point of view.

Then, Sir, in the third place the Bill appears to me to be what, in the absence of a better language, I call a "multi-purpose" Bill. This Bill is at the same time an Expiring Acts Continuance Bill, then an amending Bill, then also a Bill intended to introduce certain vital new clauses. Therefore, Sir—

**Mr. Speaker:** Not clauses. One clause.

**Dr. Sri Kumar Banerjee:** Yes. Sir, one clause. But that clause is so vital that it may alter the whole Bill. As it is a multi-purpose Bill, I do not think the Government may claim exemption from re-opening the entire Bill by taking shelter under a particular purpose for which the Bill is sought to be amended. I would therefore support the contention of my friend the mover that in the interest of justice, in the interest of fair play, in the maintenance of balance and equipoise which this Bill is expected to provide as a safeguard against an utter change of the complexion of the Bill, the entire Bill should be thrown open to the consideration of the House, and we have as much right to bring in amendments to the original Bill as the Government has, because it is no more the property of the Government than of the Opposition. In fact, it is a Bill, in which the entire public of the State is interested, and which does not allow the principle of monopoly to Government in respect of the right to alter the provisions of the Bill.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, I have been trying to find out whether there are any parallels to this kind of Bill. But unfortunately I could not find a parallel. There have been Bills in this House where other Acts have been sought to be amended, and rulings have been given. I have also looked up not the whole proceedings but part of the proceedings of Parliament when the Preventive Detention Act was being debated there. I have tried to follow May's Parliamentary Practice, and it seems to me that I am in agreement with what Sj. Subodh Banerjee has just now stated before you, i.e., firstly, that Azizul Haque's ruling which is a very important pronouncement does not hold good here, because the thing is exactly not similar. Similarly, in May's Parliamentary Practice, at page 532 of the 15th Edition which is before you the Expiring Laws Continuance Bill is mentioned. That too to some

[Sj. Jyoti Basu.]

extent of course goes against us, but in this particular case this cannot be called technically an Expiring Laws Continuance Bill, because as you find—of course that might be a matter of opinion—but according to me a very important amendment has been made by the Government, by the Minister in bringing forward this Bill to continue the West Bengal Security Act. It is not an ordinary change of language or something like that. It is a very vital change according to us who think that our civil liberties are still further being affected. Now, therefore, it is like the Preventive Detention Act. I would agree with the Hon'ble Speaker of Parliament when he said that it is of a mixed nature, and when the debates ensued on this matter you will find in the proceedings which have been placed before you that at the beginning the Minister took objection to moving amendments to the principal Act, and later on the ruling was given by the Speaker that amendments could be moved and amendments were moved to certain sections, but of course they had to be relevant to the sections concerned. That is my first point.

[5-20—6-10 p.m.]

My second point is that it may be said that it is in the nature of an Expiring Laws Continuance Bill. Here too I find that when Expiring Laws Continuance Bills are placed before Parliament, it is the usual practice that, in the Schedule or Schedules, the Acts which are sought to be extended are mentioned, and the right is given to the members to move amendments either to the whole Act or to particular sections of an Act or Acts. That is very clear at page 533 of May's Parliamentary Practice, 15th Edition, where it says "that the continuance of any Act or part thereof must be discussed on the Schedule of the Bill when that Act is reached there, and not on clauses of the Bill. Thus an amendment may be moved to the

Schedule to exclude from continuance any Act or distinct provisions of any Act and conversely it is also in order to move to include in the Schedule an Act or distinct provisions of an Act\*\*\*\*\*". Therefore my point is that, since it is at least partly though not wholly in the nature of an Expiring Laws Continuance Bill which seeks to extend an Act, it is my right to move amendments. If it had been brought in the proper form, then in the Schedule this Act would have been mentioned and as such I would have had the right, and any and every member of this House would have had the right to move amendments to particular sections of this particular Act which is being sought to be extended. But I find I cannot hold that this is absolutely in the nature of an Expiring Laws Continuance Bill. What I say is it is of a mixed nature. Since it is partly in the nature of an Expiring Laws Continuance Bill, therefore, even there, the proper form, if it had been observed, would have been for the Government to place the Act before us through a Schedule, and the thing should have been not as it is but otherwise, that is, it should be said that through this Bill the Act as mentioned in the Schedule is being extended. And if you read the Statement of Objects and Reasons of this Bill the main purposes of the Bill are two. One is to extend the Act and, secondly, equally important I should say, is an amendment to a particular provision of the Act which affects adversely our civil liberties still further. Therefore in the nature of things I hold that Sir Azizul Haque's ruling does not help us. And since it is of this mixed nature you would have to go into the facts of the case and give your ruling. My main contention is that, instead of taking the letter of the law in this case, because it is of a mixed nature, we have to see what in substance is being done or suggested by the Government or is sought to be done by the Government. The main point

that the Government is trying to do is (a) to extend an Act and also (b) to amend this Act in a particular section. Therefore, Sir, I think that, in the nature of things, as they are, you would have to give your own ruling, and that would set a tradition for the future and that will guide us in the future. Now my third point is that the result will be dangerous, if your ruling is as it is at the moment before hearing us, that we cannot move amendments to the principal Act. Sir, if such a thing happened, then the Government will be at liberty for any number of years, without limit, to pass any Act, extending any Act without bringing it before the Legislature, with slight amendments now and again. Every one or two months they can come with slight amendments. I claim, Sir, that the Government has no such authority. They cannot do it. And, Sir, the Chief Minister was wrong when he said that this Act had been discussed in the House and outside times without number. It is absolutely wrong. As one member from this side of the House pointed out, this is the first time that the West Bengal Security Act which was passed in 1950 is being brought before the House, and in an indirect manner we are being prevented from suggesting amendments to the principal Act. That was probably the purpose and therefore it has been brought along these lines. But my point is that this is the first time that the West Bengal Security Act has come up before this House. Therefore I think that the members should be given the fullest opportunity to discuss, not only to discuss the principal Act but also to suggest amendments, because, otherwise, if we are merely permitted to discuss the principal Act and not move amendments, then the whole purpose of the Opposition is spoiled. Therefore, Sir, I shall not waste much more time but I should request you to consider these points very seriously, because it will affect us and the future Houses as well. Before you give your

ruling I maintain that my amendments and the other amendments which have been suggested are to the point, they are relevant and they should not be ruled out of order.

**Mr. Speaker:** The House will stand adjourned till 6 o'clock today as I will consider my ruling in the meantime.

(At this stage the House was adjourned till 6 p.m.).

(After adjournment.)

**Mr. Speaker:** Ladies and gentlemen, I have very carefully considered the arguments advanced by Sj. Subodh Banerjee, Dr. Srikumar Banerjee and Sj. Jyoti Basu who raised the point of order on the admissibility of amendments Nos. 20 to 31 which relate to amendments to clauses of a statute which is not before the House for consideration.

On the identical question of admissibility the point was very elaborately considered by a previous Speaker, Sir Azizul Haque, *vide* Proceedings of the Assembly—Volume I.I, No. 4, page 1639. I find that all the three members accept the argument therein given as correct and have nothing to complain against the ruling.

They have urged, however, that the present Bill can be differentiated therefrom, because it seeks to extend the life of the Act in addition to amending one clause, viz., clause 21.

The scope of a Bill cannot be outside its three branches, viz., (1) Preamble, (2) Statement of Objects and Reasons, and (3) Provisions of Clauses. Considering all the three parts of the present Bill it is found that the Bill has no open Preamble but has a closed Preamble. Sir Azizul Haque has also discussed that aspect of the matter thoroughly in his ruling, and I entirely agree with his decision.



[Mr. Speaker.]

This Bill being also in the nature of an Expiring Laws Continuance Bill, amendments to main clauses are clearly out of order, *vide* 1874; House of Commons Debate, 221, Chapter 1018; 1887, House of Commons Debate, 321, Chapter 199; 1925, House of Commons Debate, 188, Chapter 242; 1948-49, House of Commons Debate, 188, Chapter 242.

It has also been clearly laid down that when a Bill sought to modify certain sections in their application to particular circumstances, amendments to other sections of the main Act not before the House are out of order, *vide* May, 15th Edition, page 533; London Education Bill, 1903, House of Commons Debate, 122, Chapter 1886; Air Force Bill, 1917, House of Commons Debate, 122, Chapter 1886.

**Amendments.**—It has always been clearly stated in the Procedure of Parliament that amendments must be relevant to and within the scope of the question to which it is proposed. There is no question before the House with regard to the clauses of the main Bill.

Sj. Subodh Banerjee has referred me to the cases of rulings supposed to be given by the Speaker of the Parliament in connection with the debate on London Education Bill.

My attention has been drawn to a statement made by the Speaker of the House of the People which, it is contended, ruled that amendments to sections of an Act other than those sought to be amended would be in order. In the first place, I do not find any such ruling given by the Speaker in the House of the People. He did not give any such ruling. On the other hand he stated that unless a "specific amendment to sections of the principal Act, not touched by the amending Bill, is brought before me and its affinity or relation to provisions of the amending Bill are examined, it would be difficult to

say as to what particular amendment is or is not in order." So that it cannot be said that Mr. Speaker Mavlinkar definitely ruled that such amendments would be in order. He also stated that it was unnecessary for him to decide the question at that stage. In the circumstances, therefore, I am unable to hold that there is any ruling of the Parliament to the effect as contended by Sj. Subodh Banerjee. In view of the definite ruling of this House, I have to rule that the amendments to sections of the principal Act not touched by the amending Bill are out of order.

[6-10—6-20 p.m.]

### The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953.

#### Clause 4.

#### 8j. Tarapada Bandopadhyay:

Sir, I beg to move that in clause 4(a), line 1, the brackets and figure "(1)" be omitted. (Fell through.)

Sir, I beg to move that in clause 4(a), the proposed sub-section (1) of section 21A of the principal Act be omitted.

Sir, I beg to move that in clause 4(a), in the proposed sub-section (2) of section 21A of the principal Act, line 1, for the word "seven" the word "three" be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 4(a), in the proposed sub-section (2) of section 21A of the principal Act, line 6, for the word "twenty-one" the word "twenty-four" be substituted.

Sir, I further beg to move that in clause 4(a), in the proposed sub-section (3) of section 21A of the principal Act, lines 9 and 10, for the the words "one month" the words "seven days" be substituted. (Fell through.)

Sir, lastly, I beg to move that in clause 4(a), in the proposed sub-section (3) of section 21A of the principal Act, lines 10 and 11, for the words "the service of the order" the words "its getting the grounds

of the order and the representation, if any, as provided in sub-section (2)" be substituted.

**8j. Jatish Chandra Choshi:** Sir, I beg to move that in clause 4(a), in the proposed sub-section (1) of section 21A of the principal Act, line 8, for the words "fourteen days" the words "thirty days" be substituted.

[6-20—6-30 p.m.]

**8j. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that in clause 4(a), in the proposed sub-section (1) of section 21A of the principal Act, line 8, for the words "fourteen days" the words "twenty-one days" be substituted.

I further beg to move that in clause 4(a), in the proposed sub-section (2) of section 21A of the principal Act, line 6, for the words "twenty-one days" the words "twenty-eight days" be substituted.

I further beg to move that in clause 4(a), in the proposed sub-section (3) of section 21A of the principal Act, lines 9 and 10, for the words "one month" the words "one month and a half" be substituted.

#### *New sub-clause (c)*

I further beg to move that after sub-clause (b) of clause 4, the following new sub-clause be added, namely:—

"(c) in sub-section (6), for the words 'two of whom shall be persons who are or have been or are qualified to be appointed as Judges of a High Court' the words 'all of whom shall be persons who are Judges of a High Court' be substituted."

#### *New clause 4A.*

I further beg to move that after clause 4, the following new clause be inserted, namely:—

"4A. To section 21A of the principal Act, the follow-

ing proviso be added namely:—

"Provided that the person in respect of whom the order has been made under sub-section (1) of section 21, shall be free to follow his usual avocation and no restriction shall be imposed on him during the period from the date of service of the order, till the final decision of the Advisory Board is communicated to him."

**8j. Ambica Chakrabarty:** Sir, I beg to move that in clause 4(a), in the proposed sub-section (2) of section 21A of the principal Act, line 6, for the words "twenty-one days" the words "fourteen days" be substituted.

I also beg to move that in clause 4(a), in the proposed sub-section (3) of section 21A of the principal Act, lines 9 and 10, for the words "one month" the words "fifteen days" be substituted. (Fell through.)

**8j. Jyoti Basu:** Sir, I beg to move that in clause 4(a), after the proposed sub-section (3) the following proviso be added, namely:—

"Provided that the order shall be reviewed by the Advisory Board every 3 months."

**Dr. Srikumar Banerjee:** Sir, I beg to move that in clause 4(b), line 3, the words "of the service" be omitted.

**8j. Tarapada Bandopadhyay:** Shall I speak on all the amendments at one time?

**Mr. Speaker:** Yes.

**8j. Tarapada Bandopadhyay:** I would take a little bit more time.

Sir, as regards amendments Nos. 32 and 33, they are virtually one amendment. No. 33 is the main amendment and if this amendment is accepted, then and then

[Sj. Tarapada Bandopadhyay.]

only as a consequential change or a clerical change would the amendment No. 32 be necessary.

Now, Sir, by these amendments—32 and 33—what I ask is to omit the new sub-section (1) of clause 4(a). I want that this should be omitted and in its place the original provision, the original clause and sub-section, should remain on the Statute Book. Now, Sir, as has been stated in the Statement of Objects and Reasons, the original Act contains that after an order of detention is passed upon a particular person he gets 21 days—as the law at present stands for making a representation to the Government as regards his order of detention; he has the time limit of 21 days already for having his say in the matter. But the present Bill seeks to revise the time limit and fixes it at 14 days from the date of the service of the order instead of 21 days from the date of the order. Now, my submission is that when a man is detained, when he is pulled out from his bed in the still hours of the morning—of course it is not a very pleasant experience for him, he is virtually hit by a bolt from the blue, he is stunned and he must require some time to pull himself up and rehabilitate himself and he will take some time to curse his lot, perhaps to curse the Government, to abuse the Government in not very palatable terms as well. Therefore he must take some time. Then, Sir, he has got to think about the matter, he has got to jot down his points, then he has to prepare his representation; this must take some time. My contention is that 14 days would not be a sufficient period of time for that purpose because all persons who are served with an order like this are not lawyers, they may have to contact lawyers, they may have to contact other persons as well. Therefore, Sir, many of them would require a substantial period of time and therefore my contention is this, my submission is this that 21 days should remain on the Statute Book in order to give

him sufficient time and sufficient opportunity to prepare his ground of representation and to submit that representation to the Government. Of course, if any one is very intelligent, if any one is able to prepare his representation within two or three or five days, he would perfectly be allowed to do that and in that case no time would be wasted. With an eye to this I have proposed my subsequent amendment. The net result of all these amendments taken together is to minimise the chance of unnecessary detention of a particular person, if in case eventually the Advisory Board thinks that the order of detention has been improper or illegal. All the amendments have been framed with an eye to that and in this context I come to my next amendment No. 36 that in clause 4(a), in the proposed sub-section (2) of section 21A of the principal Act, line 1, for the word "seven" the word "three" be substituted.

Now, what has been proposed to be done by this amending Bill is that the Government would want seven days' time to prepare and submit to the Advisory Board their grounds in the matter, their say in the matter, along with the representation. This Bill as it has been placed before the Assembly says—clause 4(a), sub-section (2):—"The State Government shall, within seven days from the date of the receipt of the representation referred to in sub-section (1), or where no such representation is received within the period referred to in that sub-section, within twenty-one days from the date of the service of the order, place before an Advisory Board....." and so on. Now, I have sought to reduce the seven days to three days. I do not want that the Government should take as long a period as seven days to prepare their grounds and to submit their grounds along with the representation that may have been made by a particular detainee who is served with an order like this under this section. Therefore I have reduced it to three days and I must say three days would be a sufficient period of time as far as

Government are concerned, because Government already know their grounds, Government have the whole paraphernalia of their officers, of their clerks, of their offices, their typewriters and so on and so forth. Therefore it would be simply preposterous for the Government to ask for as long as seven days' time to simply write the grounds and in submitting those along with the representation to the Advisory Board.

[6-30—6-40 p.m.]

Therefore, I have reduced it from seven to three. It is stated in the Bill "or where no such representation is received within the period referred to in that sub-section, within twenty-one days". The Bill, as at present stands, states that the man will get 14 days' time. It further states that the Government will get seven days' time. Therefore, they compute it as 21 days in case where no representation is made by the particular detenu. And necessarily in view of my proposal of 21 days and my further proposal that "Government will take three days", I want to extend—it is only arithmetical calculation—21 days to 24 days, and this 24 days would apply only in cases where the detenu has not made any representation to the Government within the time-limit of 21 days as has been proposed by my previous amendment. My other amendments relate to the new clause (3) which runs thus: "The Advisory Board shall, after considering the grounds and the representation, if any, placed before it under sub-section (2), and after calling for and considering such further information, if any, as it may deem necessary in the interests of justice, from the State Government or from the person in respect of whom the order has been made, report to the State Government within one month from the date of the service of the order, whether or not in its opinion there is sufficient cause for the order." I have changed this "one month" to "seven days" and "the service of

the order" I have changed to "getting the grounds of the order and the representation, if any, as provided in sub-section (2)".

This clause (3) as presented to the Assembly wants to give in any case the Advisory Board time to submit their report on consideration of the representation made by the Government as also by the detenu one month from the date of the service of the notice. I think that this is an unusually long period of time. Supposing in case a particular detenu submits representation within three days of the order being passed upon him, and according to my amendment within six days from the service of the order, Government also will have to submit to the Advisory Board their view along with the representation. Then in that case also according to this clause (3), as has been presented to the Assembly, the Advisory Board get 30 days', i.e., one month's time from the date of the service of the order. This may not be necessary. Therefore, I have tried to give a rational basis or a rational aspect to this particular part of this legislation. Sir, what I have said is this: the Advisory Board will have to submit their report to the Government within seven days from the date of its getting the grounds of the order and the representation, if any, as provided in sub-section (2). In many cases, Sir, the Advisory Board will perhaps submit the report within 15 days or 12 days from the date of the service of the order upon the detenu or within 20 days. The Advisory Board may not require at all 30 days. And if really the Advisory Board's opinion is that there was an unnecessary or improper detention, then the detenu would not have to rot for the rest of 15 or 10 days and so on and so forth. As I have already submitted to this House, all my amendments have been framed with a strict eye to see that a particular person is not detained for an unusually long period of time—for a day more than it is absolutely necessary, in case the Advisory

[Sj. Tarapada Bandopadhyay.]

Board eventually finds in his favour and says that "well, here is an illegal order and this order should be revised" and makes recommendation to that effect to the Government. These are all my points.

Sj. Subodh Banerjee: Mr. Speaker, Sir.

এই বিলের "স্টেটমেন্ট অফ অবজেক্টস্" এন্ড "রিজল্টস্" এ ২১ "এ" ধারার "এম্প্লেসমেন্ট" আনার যে ব্যক্তি দেখান হয়েছে সেটা হচ্ছে এই যে "এডভাইসরি বোর্ডের" হাতে স্পেস্ট সময় না থাকার জন্য অসুবিধা হয়। ২।৩ দিন সময় থাকার বিচারের সুবিধা হয় না, তার জন্য যাতে এক সপ্তাহ সময় থাকে সেই "এম্প্লেসমেন্ট" আনা হয়েছে। আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে "এডভাইসরি বোর্ড" এর হাতে সময় নিশ্চয়ই দেওয়া দরকার যাতে সমস্ত বিষয়গুলি ভাল করে বিচার হয়। কিন্তু তার মানে এই নয়—যাকে অভিযুক্ত করা হল, তার সময় কেটে নিয়ে "এডভাইসরি বোর্ড" কে সময় বেশী করে দেওয়া। আগেকার বিলে ছিল—যার বিরুদ্ধে অভিযোগ করা হয়, তাকে ৩ সপ্তাহ সময় দেওয়া হবে। তার বক্তব্য "এডভাইসরি বোর্ড" এর কাছে যাতে পেশ করতে পারে। বর্তমান বিলে সেই ৩ সপ্তাহ কমিয়ে ২ সপ্তাহ করা হয়েছে। এর জন্য আমি বলেছিলাম যে এর আগে যে "ওয়েন্ট বেঞ্চাল সিকিউরিটি এ্যাক্ট, ১৯৫০" ছিল, তার চেয়ে ১৯৫০ সালে যেটা আনা হয়েছে—এক দিক থেকে সেটা খারাপ হয়েছে। তার কারণ যাকে অভিযুক্ত করা হচ্ছে, তার "ডিক্লেড" করার সময় কমিয়ে দেওয়া হচ্ছে। তাই নীতির দিকে লক্ষ্য রেখে এই সংশোধনী প্রস্তাব আনিচ্ছি। আমার কথা হচ্ছে ৩ সপ্তাহ যে সময় আছে সেটা থাক। এবং গভর্নমেন্ট যে আর এক সপ্তাহ সময় চাচ্ছে তা থাক এবং "এডভাইসরি বোর্ড" এর কাছে আর এক সপ্তাহ সময় থাকতে পারে। এই "প্রিপারিশাল" নিয়ে আমি বলেছিলাম যে সেখানে ১৪ দিন আছে। সেখানে ২১ দিন হোক। এবং গভর্নমেন্ট যে ৭ দিনের সময় চাচ্ছেন, সেটাও থাক। তাহলে এই ২১ দিন, আর ৭ দিন ২৮ দিন হচ্ছে। এবং বাকী যা রইল, "এডভাইসরি বোর্ড" এর কিছু সময় থাকা দরকার—সেইজন্য ১ মাসের জারিয়ার দেড় মাস করে দিন। অবশ্য এই সময় যার বিরুদ্ধে অভিযোগ তার চলা-ফেরার হস্তক্ষেপ করা চলবে না। তা হলে ২৮ দিন পরেও "এডভাইসরি বোর্ড" এর হাতে সময় থাকবে বিবেচনা করে দেখবার। এটা সরকার পক্ষের গ্রহণ করার কি আশক্তি থাকতে পারে আমি বুঝতে পারি না। এদিক থেকে আমার মনে হয় সরকারের এটা মনে নেওয়া উচিত। এটা আশক্তি করার অর্থ, আমি বলব যে কোন কথাই মূল্য না বাহেতু "অপোজিশন" থেকে বলা হচ্ছে।

স্বত্বীয় কথা হচ্ছে যে "সাবসেইন (৬), এডভাইসরি বোর্ড" পঠন সম্বন্ধে বলা হয়েছে যে

"The State Government shall for the purposes of this section constitute one or more Advisory Boards. Every such Advisory Board shall consist of three members appointed

by the State Government two of whom shall be persons who are or have been or are qualified to be appointed as Judges of a High Court."

[6-40—6-50 p.m.]

"এডভাইসরি বোর্ড" এর গঠন কেমন হবে সে কথা বলা হয়েছে। এ জারিয়ার বলা হয়েছে যে, ৩ জন সভ্য, তার মধ্যে ২ জন জজ হবেন বা জজ হতে পারেন এরকম একটা কিছু। এটা সর্বনেশে জিনিষ। জজ হতে পারেন একটা সর্বনেশে কথা। কয়েক বৎসর "ল প্রাইস" করলেই জজ হতে পারেন। সরকারের এরকম বহু ভাবনার লোক আছেন। এরকম "কোরালিফারেসড" লোকের সত্যতা সম্বন্ধাতীত নয়। বহুক্রমে দেখা গিয়েছে যে এ'রা সরকারের কথার উত্তর বলেন।

(এ ডায়স্ক্রিমি দি গভর্নমেন্ট বেক্জেজ)—তোমাকে নিয়ে বাসিয়ে দিতে হবে। আমরা যখন বসব তখন সাপনারা আর থাকবেন না। আমাদের রাজত্বে চোরাকারবারীর "সাপোটারি ক্যাপিটালিস্ট"দের স্থান নাই। ব্যাপার হচ্ছে জজ হবার উপযুক্ত বলে যে কথাটা বলা হয়েছে তার বদলে আমরা বলতে চাই ৩ জনকেই "হাই কোর্ট" এর জজ হতে হবে। এরকম না হলে হয়তো "এস, বি, ডিপার্টমেন্ট" এর সর্বময় কর্তাকে এনে বাসিয়ে দেবেন। অভিমোদ যিনি করছেন তিনিই আবার বিচার করছেন, অর্থাৎ যার গরুতে ঘন খেয়েছে সেই বিচারক হয়ে বসলো। আপনারা তো গান্ধীজীর মন্বাদেশ, তার প্রতি আপনাদের ভক্তিপ্রশংসাও আছে, এবং কথার কথায় আপনারা "সত্যমেব জয়তে" বলেন। সত্যি কথাটা বলুন যে, আপনারা বিচার চান না। "রিপোর্টের" করে কি হবে? "এডভাইসরি বোর্ড" এর গঠন এমনভাবে হওয়া দরকার যার প্রতি সাধারণ মানুষের প্রশংসা থাকতে পারে। আমরা জানি এই ধনাত্মিক রাষ্ট্রের আইনগুলোর সুযোগ সাধারণ মানুষ পায় না। কারণ, অনেক টাকা পরস্যা উকিল, মোরাস, ব্যারিস্টার, এটর্নি প্রভৃতি অনেক ব্যাপার আছে যার সুযোগ নেওয়া গরীবদের পক্ষে অসম্ভব। সেসব কথা থাক, "হাই কোর্ট" এর জজদের উপর আমাদের একটা প্রশংসা আছে, কিংবা আছে। সেজন্য আমি বলছি "বেন্ট অফ দি ওয়ার্ট" হলেও "এডভাইসরি বোর্ড" এর ৩ জন সভ্যকেই "হাই কোর্ট" এর জজ হতে হবে এবং হওয়া দরকার। ডাঃ রায় হয়তো ব্যক্তি দেখাতে পারেন "এডভাইসরি কোর্ট" এর জজ কোথায় পাব? অত্যা কিছু হবে না; এরা এখানে কবে বিচার করেন, সেটা না হয় "এডভাইসরি বোর্ড" এ বসেই করেন। সাধারণ মানুষের স্বাধীনতার প্রতি আপনাদের যদি কল্যায় প্রশংসা থাকে তা হলে সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করা উচিত। আইনের একেবারে গোড়ায় কথা হচ্ছে অভিযোগ প্রমাণ না করে জেল দেওয়া হবে না। একেবারে গোড়ায় কথা হচ্ছে একটা দোষী লোক খলাশ পেরে থাক আপত্তি নাই, কিন্তু মিশ্রণ লোক কেন সাজা না পায়। এর উপর অনেকের অনেক কিছুই লিখেছেন। "টোকারি বেস্ট" এ অনেক উকিল, ব্যারিস্টার বসে আছেন, তারা এগুলি সবই জানেন। এই আইনের ফেরে "ইউনি" বা আটক করে রাখা হল, তারপর বিচার চলল—তারপর ২৪ বৎসর পর ফক

বিচারের দায় বের হল তখন দেখা গেল অভিজ্ঞ ব্যক্তি সম্পূর্ণ নিমেষ। তখন সরকারকে কী বাবে না “কম্পেনসেশন” দেওয়া হোক—একটা বলার উপায় নাই। তাই বর্তমান না অভিজ্ঞতা প্রমাণ হচ্ছে ততদিন আটক রাখা উচিত নয়, সন্মত নির্বাহের জন্য “ইন্টার্নাল এম্প্লয়মেন্ট অফ লাইভ হাতে কল্যাণ করতে পারে তার দিকে” লক্ষ্য রাখা উচিত। এটা অত্যন্ত নয়সংগত দাবী। এই দাবী হিটলার মুসোলিনীর মত একবারে নামকরা ফ্যাসিস্ট রাজ্যে মনো হ’ল কি না জানি না, কিন্তু তাদের ছেড়ে দিলে এইগুলি সর্বত্রই স্বীকৃত করে নেওয়া হয়েছে। ডাঃ মার প্রায়ই বলেন তাঁরা নাকি গণতন্ত্রের প্ৰাণী। যদি তাই হয় তা হলে এই ব্যক্তি না মানার কোন হিতসংগত কারণ থাকতে পারে না। যেহেতু বিরোধীপক্ষ এই প্রস্তাব এনেছে সেইজন্য “দুনব না” একবার কোন মানে নাই, বিরোধীপক্ষ এনেছে বলেই মহাভারত অশ্লু হলে যায় নি। এরা কথার কথার অশ্লুতা বজ্রনের কথা বলেন, কিন্তু এখানে আমরা দেখছি আমাদের আনা সংসোধনী প্রস্তাবগুলি “ছুরোনা ছুরোনা” করে দূরে সবিধে রাখছেন। আমি ডাঃ মারকে বলব তিনি এই সংসোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করুন এবং “গ্রেট মোমল” এইভাবে ত্যাগ করে, যদি একটা সাধারণ মানবের কথা চিন্তা করে এই সংসোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করেন তা হলে দেশের লোক আশীর্বাদ না করুক, অভিশাপ দেবে না।

মোটকথা, অভিজ্ঞতার চলাকোরা ও কাজকর্মের উপর কোন বাধানিষেধ আরোপ করা চলবে না। এইটা মূল কথা। এটা মেনে নিলে সময় বাড়লেও ক্ষতি নেই। সরকার বিচার করতে চাইলে তাই করা উচিত।

[6-50—7 p.m.]

### ৪১. Ambica Chakrabarty:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়! আমি দুটো সংসোধনী প্রস্তাব রেখেছি। এই দুটি সংসোধনী প্রস্তাব অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বলে মনে করি। মূল যে বিল—এই বিলের সমর্থন কিছুতেই করা যায় না। তবুও সরকারপক্ষ যখন কোন কথা শুনবেন না, ভোটের জোরে পাল করিয়ে নেবেন তখন এখানে যে মনোভাব তাঁরা নিয়েছেন অর্থাৎ—

“মার আর ধর পিঠে বেঁধেছি কুলো,

কক আর কক কানে দিয়েছি তুলো।”

তার মানে তাঁরা মূল ব্যক্তিকে থাকবেন, তাঁদের অধিকাংশ সদস্য কোন কিছু বলবেন না—যেন যোবার শত্রু নেই। জানি তাদের বলবার কিছু নাই কিন্তু গণতান্ত্রিক নীতির স্বাভাবিক বাদের এক্সটার্ণ, ইন্টার্ণ বা ডিটেনশনে দিতে হবে সেই সমস্ত লোককে “এক্সটার্ণমেন্ট” বা “ইন্টার্ণমেন্ট”এ যে কি কষ্ট থাকতে হয় তার বিরাট “এক্সপিরিয়েন্স” আছে বলে আমি আমার “এম্প্লয়মেন্ট” এনেছি। ঐসব “এক্সটার্ণমেন্ট” ও “ইন্টার্ণমেন্ট” করা উচিত বারা গুডার্গারি করে বা “প্রাকমার্কেটিং” করে। কিন্তু সরকারের হাতে বর্তমান এই আইনের অন্য থাকবে ততদিন ওদের উপর প্রয়োগ না করে প্রয়োগ করা হবে “ওয়ারেন্ট” এবং কৃষকদের ও বারা অপগতান্ত্রিকতার বিরুদ্ধে তাদের উপর।

**Mr. Speaker:** You have said that. Please come to your amendment.

### ৪১. Ambica Chakrabarty:

আমি বলছি আমার “এম্প্লয়মেন্ট”এ এই ২২ দিনের জারিগার ১৪ দিন করা হোক। তার কারণ হচ্ছে আমি জিজ্ঞাসা করি ডাক্তার মারকে যে বাবের “এক্সটার্ণমেন্ট” বা “ইন্টার্ণমেন্ট” করা হ’ল তাইদের কোথায় রাখা হবে? “এক্সটার্ণমেন্ট” করা হ’লে নিজের বাড়ী থেকে, পরিবার থেকে অন্য জারিগার বেতে হবে। সে লোকটা যে কোথায় গিয়ে থাকবে তার কোন ব্যবস্থা ডাক্তার মার এই বিলে করেছেন কি:

(Noise from Government Benches.)

একটা রাষ্ট্রও বাবের থাকবার জায়গা নেই, বারা কলিকাতার জীবনযাপন করছে, কলকাতাখানায় বারা চাকরী করছে, কলিকাতার বাইরে বাওয়ার ত অভাব ছিলেন, কিন্তু সেখানে তারা কি কোরে থাকবে? সেখানে বাওয়ার ব্যবস্থা এই বা কি করবে? “ইন্টার্ণমেন্ট”এ তাদের জীবন অতিষ্ঠ হয়ে উঠবে। এর পরিণতি যে কি হয় তার তত্ত্ব অভিজ্ঞতা আমার আছে। এতে জীবন যেন দুর্বিহ হলে ওঠে; প্রত্যেক দিন প্রত্যেক মিনিট পুলিশের লোক জীবন অতিষ্ঠ করে দেবে তোলে। চৌকিগার, দফতার থেকে আরম্ভ কোরে পুলিশ, কনস্টেবল, আই.বি, সি.আই.ডি.র লোকেরা শূন্য তাদের জীবন অতিষ্ঠ কোরে তোলে না, তাদের আত্মীয়স্বজনের জীবন পর্যন্ত অতিষ্ঠ কোরে তোলে। কাজেই শূন্য একজনকেই এক্সটার্ণ বা ইন্টার্ণ করলেই যে চুকে গেল তা নয়। এইভাবে একটা অনিশ্চয়তার মধ্যে যে কটা দিন কাটান বাবে সে দিনগুলো একটা ভালভাবে কাটাবার ব্যবস্থা এই বিলে নেই। সেইজন্য একটা দিনও কাকও অকারণ আটক কোরে রাখা শূন্য গণতন্ত্র বিরোধী নয়, সেটা অন্যর এবং মানবতার বিরোধীও বটে। সেইজন্যই বলছি এই দিনগুলো যাতে অত্যন্ত কম হয় তার দিকে দৃষ্টি দেওয়া সরকার। এইভাবে “রিপোর্ট” দাখিল করার জন্য ৭ দিন সময় লাগে কি? যাকে এক্সটার্ণ বা ইন্টার্ণ করা হ’ল তার প্রতিবাদী পুলিশও লক্ষ্য করেছে, সরকারও লক্ষ্য করেছে। সে সম্বন্ধে কাগজপত্রও তৈরী করেছে। কাজেই সময় নেবার কি প্রয়োজন আছে? আমি জানি সি.আই.ডি.র ফাইলে এখনও অনেক ওয়ারেন্ট, অনেক কৃষক-শ্রমিকের এবং অনেক দেশকর্মীর নাম আছে। তাদের এক্সটার্ণ করতে হবে, ইন্টার্ণ করতে হবে; অথচ চোরাকারবারীদের নাম সেখানে নাই। এটা বেশ সুস্পষ্ট বোঝা যাচ্ছে যে এই আইন পাশ হবার পর কোথাও কোন শ্রমিক-এলাকার গণ আন্দোলন হ’ল বা কোন কৃষক এলাকার লোকের বিরুদ্ধে আন্দোলন করলে গণ্ডা হোলে, ব্যাকমার্কেটার হোলে বা “অর্থস ম্যাগালার” হোলে তাদের ইন্টার্ণ করা হবে। এইভাবে অনেক বিশেষ লোকও তার মধ্যে এসে পড়বে। এডভাইসরি বোর্ডেরও ভিত্তর দিয়ে তাদের উপর অভ্যাস, নির্বাচন হবে; এই আইন হবার পরে এবং তার নাম এ ফাইলে ওঠার ফলে তাকে অনেক দুর্বোধ্য ভূগতে হবে। কাজেই যাতে তাদের প্রোভার করার পর তাড়াতাড়ি মার্জ দেওয়ার সুযোগ হয় সেটাও দেখবার প্রয়োজন আছে। বিশেষ করে প্রয়োজন এজন্য যে তাদের কোন আদালতে উপস্থিত হওয়ার ক্ষমতা থাকবে না। এডভাইসরি বোর্ডের

[Sj. Ambica Chakrabarty.]

কি করছে তা জানি। এডভাইসরি বোর্ড বসেন, কিন্তু কাগজপত্র এমনভাবে মিথ্যা করে দেওয়া হয় যে কাগজপত্রের ভিতরের কথা কেউ জানেন না। তার ফলে হয় কি? এক দিকে জজেরা আইন যা তৈরী হয়েছে তা দেখেন, অন্যদিকে পুলিশের তৈরী যে কাগজপত্র—যা দিনকে রাত কোরে দেয়—তার উপর নির্ভর করে তাদের বিচার করতে হয়। আবার এই জজের মধ্যে কি রকম লোক থাকবেন তাও আমাদের জানা আছে। তাদের মধ্যে অনেকে, আমরা জানি, অনেক মস্তুরি সংগে খানাপিনা করেন। কাজেই আমরা জানি এসব বোর্ডে কোন জজেরা নযুত্ব হন। এডভাইসরি বোর্ডকে ত সরকারের আম্রাধরা বলেই জানি। সেখানে আসামীর নিজেরা থাকবে না। কাজেই সেখানে যে এডভাইসরি বোর্ডে যে একধার কথা মাত্র। এডভাইসরি বোর্ডে জ্ঞানা বিচার হয় না। এমন অবস্থায় যেখানে লোকের গণতান্ত্রিক অধিকার হরণ করা হ'ল সেখানে একে দিনের পর দিন আটকে রাখবার সুযোগ-দুবিধা গ্রহণ করবার কোন যৌক্তিকতা আছে বোলে আমি মনে করি না।

কাজেই আমার যে সংসোধনী প্রস্তাব তাতে আমি লেছি যে ৪৮৭ ক্রজের ১নং ধারার যে সাব-সেক্সন দ্বারা বোঝানো আছে সেখানে ২১ দিনের স্থলে ১৪ দিন করবার জন্য বলেছি। এই ১৪ দিন সময়ও তাস্ত বেশী মনে করি। কারণ, যে লোকটা কোর্টে ধরে পারল না, তার বক্তব্য বলতে পারল না, যে লোকটার থাকবার স্থানের ব্যবস্থা হ'ল না, সেই লোকটাকে এতদিন ধরে অনিশ্চিত অবস্থার মধ্যে থা অনুচিত; এমন কি যে অবস্থায় তার আত্মীয়-বন্ধনকে পর্যাস্ত আঁতুত কোরে তোলা হয়, তাতে বেশী দিন রাখার যৌক্তিকতা থাকতে পারে না। এরপরে যদি তাকে এডভাইসরি বোর্ড ছেড়ে দেয় নতুনভাবে বোলে তাহলেও তার উপর জুদাম হ'ল তার কোন ব্যবস্থা নেই। এইজন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে যে এডভাইসরি বোর্ডের কাছে বখন দেওয়া যে সমস্ত কাগজপত্র তৈরী কোরে তখন তাতে হুতদিন বেশী সময় লাগা উচিত নয়। যেখানে বড় ডু মামলা—যেমন সেসনের বিচার—যেখানে একশ লক্ষ লোকের সাক্ষা গ্রহণ করা হয় তা ৩ দিনে শেষ হ'তে পারে সেখানে এডভাইসরি বোর্ডের ২১দিন সময় লাগবার কারণ ব'কি না। তাছাড়া তুতদিন সময় লাগলে কাগজ উল্টে যাবারও ভয় আছে। কাজেই এখানে এই সময় নিয়ে যে সমস্ত থা বলেছি আশা করি তা গ্রহণ করবেন।

আমার ২য় "এম-ড-ম-ট" হচ্ছে ক্রজ ৪(এ), ২১এ দকসনে প্রস্তাবিত সাব-সেক্সন (৩)তে ১ মাসের সময়ের ১৫ দিন করা হউক। এ সম্বন্ধেও আর বেশী কোরে কিছু বলবার দরকার নেই। আমি যে বলব তাহার রায় যে গণতন্ত্রের কথা বলছেন সেই গণতন্ত্র বলতে কি চান তা ব'কতে পারি না।

7—7-10 p.m.]

তাকে "এডভাইসরি বোর্ডের" সামনে উপস্থিত থা হ'ল না, তার থাকার ব্যবস্থা করা হ'ল না, মেনো, অজানা জায়গার তাকে পাঠিয়ে দেওয়া হল। তার জগতান্ত্রিক অধিকার হরণ করা হ'ল। দাব্যে গণতন্ত্র কি করে সম্ভব? এরকম কেনো

গণতন্ত্র আছে কি না, আমি ডাঃ রায়কে "চালিয়ে" করছি তিনি বলছেন। তিনি গু-ডামের কথা বলেছেন। কিন্তু আসলে তিনি গু-ডামের আজ প্রস্তর দিচ্ছেন। ১৯৫০ সালে যে মারামারি লাগা-হালাগা হয়ে গেল, তিনি তো তা রোধ করতে পারেন নি; কত গু-ডাম, কত ডাকাতি ঘটছে প্রতিদিন। এইতো সৌদন বিবেকানন্দ-কণ-ওয়ার্লিস, খাঁটের মোড়ে বিরাট ডাকাতি, লুট হয়ে গেল, পুলিশ ডান নিকটেই ছিল, কিন্তু একটা ডাকাতিও কি ধরা পড়েছে? সেই ডাকাতিতে ৬৭ হাজার না সওয়া লক্ষ টাকা খোয়া গেল, এর কোন কিনারা হ'ল কি? কই "আরস এ্যাক্টের" বলে সেখানে তো কিছুই করতে পারেন নি। "প্রিভেনটিভ ডিটেনশন এ্যাক্ট" তো কিছু করা যায় নি। তাই বলাই, এই যে আইন, এটা গু-ডা দমনের জন্য নয়। বিশেষী "এজেন্টদের", ব্রিটিশ, আমেরিকান "এজেন্টদের" এখানে স্থান দেবার জন্যে এই আইনের দরকার পড়েছে। দেশের নিরাপত্তার জন্য নয়, "আমেরিকান" সাহায্যপ্রাপ্ত পশ্চাৎবাহিক পরিষ্কল্পনার নিরাপত্তার জন্য এই আইন।

Mr. Speaker: Your time is up.

Sj. Ambica Chakrabarty:

তাই আমি মনে করি আমার প্রস্তাবগুলি গ্রহণ করা হলে ভাল হবে।

Dr. Bidhan Chandra Roy:

Sir, may I be permitted to intervene at this stage and say that I am prepared to accept the amendments Nos. 35, 37 and 41 moved by Mr. Subodh Banerjee. The reason why we had kept the total period before the judgment of the Advisory Board was pronounced to a month was that we felt that the person against whom an order has been issued should get the judgment of the Advisory Board at the earliest opportunity. I am aware that in the Central Preventive Detention Act they have allowed ten weeks' time to the Advisory Board to give its opinion. What Mr. Subodh Banerjee has asked for—a month and a half—'s less than ten weeks provided for in the Central Detention Act. We felt that while it was true that perhaps 21 days would be better for the restricted person to get time to write out his own representation, there was not enough time given to the Advisory Board to make such enquiries as it desires to make—particularly what I felt was that it should be allowed the opportunity, if necessary, of calling for further information. Therefore, we felt that two or three

days that it gets ordinarily was not enough for the purpose and so we wanted to give it seven days.

Now, Sir, the other suggestion that has been made is that three days should be given to the Government for sending their note. It is perhaps not known to most members of the House that very often the representation that is made by the person on whom the order has been issued is considered by the Government and in some cases orders for release from restrictions have been given before the papers have been sent up to the Advisory Board because the Government felt that the circumstances under which the original order was issued had changed so far as that particular area was concerned. Therefore, Government would like to have seven days' time, but if the total period be extended to a month and a half, I think that gives three weeks to the person concerned, one week to the Government and the remaining period to the Advisory Board to come to its own decision. It is not perhaps always the case that the person concerned takes the maximum period—perhaps the person might be sending his representation earlier. Government also might be sending their papers earlier than a week. But it is better perhaps to accept Mr. Subodh Banerjee's amendment and make the whole period a month and a half and give seven days to the Government, 21 days to the person concerned and 14 days to the Advisory Board in case it desires to consider the case fully and approach the person concerned. Therefore, Sir, I accept the three amendments of Mr. Subodh Banerjee.

### Sj. Subodh Banerjee:

স্পীকার, স্যার, আমার "প্রিন্সিপল"টা যা ছিল সেটা "ডিস্‌কাসন" করা হয়েছে। "আই এম নট"—

Mr. Speaker: The acceptance of your amendments by the Government, you think, affects the principle? You can very well argue on that principle in the third

reading of the Bill. There is no scope for discussion now.

### Sj. Subodh Banerjee:

আমি আপনাকে শব্দ একটা জিনিষ "পয়েন্ট আউট" করছি।

Mr. Speaker: I quite appreciate your difficulty.

### Sj. Subodh Banerjee:

না, না, "ডিস্‌কাসন" আমি করছি, আমি শব্দ "পয়েন্ট আউট" করতে চাই যে আমি বেটা বলেছিলাম, যে "৪(এ)" বরি "এ্যামেন্ডেড" না হয়—

Mr. Speaker: On the principle there is no scope for discussion now—I will allow you to speak during the third reading.

### Sj. Subodh Banerjee:

"৪(এ), এ্যামেন্ডেড" না হলে আমার এই যে "এ্যামেন্ডেড" তিনি "এ্যামেন্ডেড" করেছেন তা করা যায় না।

Mr. Speaker: This is an unheard of principle

Sj. Subodh Banerjee: I will vote against my amendments.

### Dr. Bidhan Chandra Roy:

Mr. Speaker, Mr. Banerjee may vote against his amendments, but we will vote for it.

Mr. Speaker: When an amendment is made, the whole object of the amendment is debated and the object of sending in an amendment is for the Government to accept it. After the Government accept the amendment, where is the scope for discussion further? If you want to discuss, you can do it in the third reading. I appreciate your difficulty, but that difficulty you can explain in the third reading.

Sj. Subodh Banerjee: In that case I shall vote against my own amendments because I do not like that these amendments should be taken in patches—they should have been taken as a whole.

### Dr. Bidhan Chandra Roy:

Mr. Subodh Banerjee might vote against his own amendments but we shall vote for them.



**Dr. Srikumar Banerjee:** We on this side of the House want time to consider the implications of the acceptance by the Government of the amendments moved by Mr. Subodh Banerjee. Sir, we have not been able to follow the practical implications of the acceptance of these amendments.

**Mr. Speaker:** The simplest amendments—

**Dr. Srikumar Banerjee:** No, Sir, let us explain our point of view because—

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Is it on a point of order?

**Dr. Srikumar Banerjee:** I rise to a point of order.

**Mr. Speaker:** What is the point of order? At this stage, as I have said, you cannot have a long lecture on the principle affected. If it affects the principle, you can have your say in the third reading of the Bill.

**Dr. Srikumar Banerjee:** My point of order is this that we ought to be given an opportunity to discuss the amendment as it has been accepted by the Government in order to show our reaction to it.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** That is not a point of order.

**Mr. Speaker:** That is no point of order. You can discuss it in the third reading.

[7-10—7-20 p.m.]

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের বা বললেন তা' ম্যারা সর্বমাল হবে। ('জাকটার') এই 'ক্লক' সম্পর্কে বলা হয়েছিল—

**Mr. Speaker:** On what are you speaking?

**Sj. Charu Chandra Bhandari:** I am speaking on clause 4.

**Mr. Speaker:** All right. You are entitled to do that.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

আমি কারও 'ক্লক' অর এপেন্ডিক্স'এ বলাছি না। 'অরিজিন্যাল' আইনে ছিল ১ মাস। তার মানে হ'ল কেউ যদি ছাড়া পার, তাহলে তাকে ১ মাস জেলে থেকে বেরিয়ে আসতে হবে। আর আজকে সেখানে করলেন দেড় মাস অর্থাৎ যদি কেহ ছাড়া পার, তাহলেও তাকে বেরিয়ে আসতে হ'লে ২ মাস সময় লাগবে। জেল থেকে বেরিয়ে আসবার জন্য আগে ছিল 'সার্ভিস' থেকে ১ মাস এখন হ'ল 'সার্ভিস' হ'তে দেড় মাস। এতে আরও বিশদ বাড়ল।

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, as I have already stated and other speakers on this side of the House have stated this section, namely, section 21A of the principal Act is the most dangerous section which, in some respects, is sought to be amended by the present Bill, because, as you see, orders under this section shall not be called in question in any court of law.

**Mr. Speaker:** On what are you speaking?

**Sj. Jyoti Basu:** I am speaking on clause 4 as well as on my own amendment. Therefore, Sir, as we have stated, by no stretch of our imagination can we call this Act, the West Bengal Security Act, a democratic piece of legislation. It seems you have not understood the implication of this law being undemocratic.

(Interruptions from Congress Benches.)

Gentlemen sitting complacently on the other side can shout in this manner, because they know that such legislation will not affect them. But our experience has been different. The experience of the workers and the *kisans* and other sections of our toiling people has been different. People, who practise law, can come here in their spare time and play, but they will not understand the implication; but there are other people who ought to understand and will understand. I know it was under this section that certain workers belonging to the Electric Company, because of their trade union activities, were expelled from Calcutta. Certain other workers were interned, and it took

quite a lot of time before those extermination orders were withdrawn by the Government. I do not know how many *goondas* were externed or interned under this section, but I know that the electric workers for fighting for trade union activities were externed under this section. Under this section an Advisory Board is constituted, and we have been discussing certain time factors as to when the order will be given, and in how many days the whole process will be completed. I do not think it is of very much importance. I do not know why suddenly this amendment has been brought forward. Whatever amendment has been brought forward by the Government, as I have said, affects us adversely and not in the manner as Dr. Roy stated it affected us. We have not seen any accommodating spirit as far as the West Bengal Government is concerned. Now suddenly out of context and taking 2 or 3 amendments of Sri Subodh Banerjee, leaving the last amendment, the Chief Minister suddenly says "I accept it." If it was done because it is helpful for those who will be affected by this order, then I would have said that the intention is good, but here again what I said on the last occasion has been proved to the hilt that whenever there is any amendment or any implication in any amendment that it will go against the citizens. Dr. Roy does not take much time to accept. Even before his time comes, he leaps up and says "I accept it". Usually, the Chief Minister or the Minister who speaks in reply, speaks last. I think that is the procedure. Of course you may change the procedure. Sir.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** What is the meaning of his saying before the time comes?"?

**Mr. Speaker:** No question of changing the procedure. It is allowed under the procedure.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Why does he feel so uncomfortable?

**Sri Jyoti Basu:** Sir, that is not the procedure.

**Mr. Speaker:** It is the procedure. Of course you can say that it is not the proper procedure.

**Sri Jyoti Basu:** That is not my point. At a particular point when Dr. Roy saw that by partially accepting Mr. Banerjee's amendment he could adversely affect the people he immediately got up and said: "I accept the amendment".

**Mr. Speaker:** That is quite right.

**Sri Jyoti Basu:** It may be right according to you but not according to me. I am trying to show the intention, and I maintain that I am entitled to show the intention.

**Mr. Speaker:** Yes, that you are entitled to.

**Sri Jyoti Basu:** As I was saying, Sir, an Advisory Board is formed. Now we know the difficulty when such an order affects a particular individual. I do not know what happened. Supposing that an order is made upon a particular person restricting his movements under this section, how many times will the Advisory Board go into the merits of the case? It is not clear. Supposing the cases go up to the Advisory Board only once, and thereafter the orders are renewed from time to time as I believe was done in when we were detained under another section of another Act. Whenever the time for expiry came or when the law was declared *ultra vires*, suddenly at midnight fresh orders were served upon us when we were in jail. When you intern or extern a person you go to the Advisory Board for whatever it is worth—I won't go into details at this stage—you go to the Advisory Board, and for once only you get their opinion. If the opinion is in favour of the Government and against that particular person, this will be reviewed. So, I have suggested that at least if it is for more than three months that the Government wishes to have such restriction order against any

[Sj. Jyoti Basu.]

person, that should again be reviewed by the Advisory Board. Unless such a thing is done, unless time and again the Advisory Board reviews, one does not know if circumstances have changed. The whole authority lies with the Government—some particular officer, police officer or other officer of the Government to see whether fresh orders will be served or not and whether the whole process will be repeated or not. Therefore I have moved a simple amendment to that effect.

Lastly, while I am on clause 4 and on the amendment of Sj. Subodh Banerjee No. 47, with regard to the constitution of the Advisory Board, whilst supporting that amendment, I should bring to your notice that before this there were certain cases under the Preventive Detention Act, of which I have personal experience, placed before the Advisory Board. Now, Sir, in the Advisory Board there are certain Judges, and they are placed in a very awkward position.

[7-20—7-30 p.m.]

As far as I am concerned, all that I have learnt of law and of jurisprudence, of the principles of equity and justice, is that no judge must decide a case without hearing the accused, without letting the accused cross-examine the prosecutors or people who give evidence against the accused. But in our country unfortunately, judges, and High Court Judges at that, are placed in a position where the Government goes and tells them with regard to these cases that they are to judge them; the defence has no authority to cross-examine police witnesses or any other witnesses who will appear or give evidence against such a person,—evidence in writing it may be,—it may be that police reports are placed before the judges. But the poor individual against whom an order has been passed, he would be told very vaguely that you are doing such and such prejudicial acts

affecting communal harmony and so on and so forth and therefore your movements are restricted. This individual will not know further details. He would not know how to answer. Sir, I say this with the fullest responsibility because such were the orders against us, and when we were given such orders we could not make head or tail out of these orders. We did not know how to reply to these orders because this West Bengal Government's orders which were served on us contained all sorts of lies from beginning to end. I can prove to the hilt that 90 per cent. of these charge-sheets were lies from beginning to end and I can place them before the Chief Minister Dr. B. C. Roy, a very truthful Minister, and he says that we have been making false statements in this House. I shall show him my personal case and other cases which will show that orders under such sections are made out on police reports, the Intelligence Branch watchers, the Special Branch watchers and so on and so forth. These are the people who collect reports and who may say, for instance, that such and such persons have been preparing bombs. A judge would not know the man who is accused of preparing bombs. In fact the man might not even know the formula to prepare bombs, let alone prepare them. But how can the judge know of this fact? On the other hand, the Government, the prosecuting side will prepare a full document, a pamphlet, if necessary, to show that this accused knows everything and therefore the restriction order is valid. It is impossible for him to reply. We have seen through our experience that sometimes and on more occasions than one, since the time of the so-called transfer of power and independence that it is the High Court Judges who have, to a large extent, tried to preserve the liberty of the subject. They have on innumerable occasions both in West Bengal and in the Centre upheld the cause of justice. In Delhi the Supreme Court has

declared certain fascist laws, lawless laws of the West Bengal Government and of other Governments as invalid, as *ultra vires* of the Constitution and it was because the Judges did such a thing that the Preventive Detention Act came into existence because on a certain night all the detenus were to be produced in court and released. Within 24 hours a gentleman goes from the West Bengal Government to the Centre and gets the Preventive Detention Act passed. Therefore we have seen that, amidst all this gloom and darkness and amidst the terror which is being created by the West Bengal Government and by other Provincial Governments, it is the High Court Judges who have on many an occasion fought against such orders, such legislation and tried to release the citizens of West Bengal and all other subjects. Therefore if they are really sitting as High Court Judges then to some extent one may say that we can give our cases to them. Even then I do not know how the High Court Judges feel when they review such cases. It is for them to decide, but I know that I should be prostituting my profession—and anybody who is a lawyer would be prostituting his profession—if he were to judge an accused without letting him appear before him and without letting him cross-examine the prosecutor and their witnesses and sift their evidence and materials which are placed before the judges. Therefore, Sir,—

**Sj. Satindra Nath Basu:** On a point of order, Sir. I beg to refer to you Article 22 of the Constitution. "22. (1) No person who is arrested shall be detained in custody without being informed, as soon as may be, of the grounds for such arrest nor shall he be denied the right to consult, and to be defended by, a legal practitioner of his choice." Sub-article (4) of Article 22 reads, "No law providing for preventive detention shall authorise the detention of a person

for a longer period than three months unless—

- (a) an Advisory Board consisting of persons who are, or have been, or are qualified to be appointed as, Judges of a High Court has reported before the expiration of the said period of three months that there is in its opinion sufficient cause for such detention".

**Mr. Speaker:** What is the point of order?

**Sj. Satindra Nath Basu:** My point of order is that he is speaking something that is irrelevant.

**Sj. Nepal Chandra Roy:** What is that member's party identity that he should speak in the manner he is doing?

**Sj. Jyoti Basu:** I think that gentleman belongs to the Congress; otherwise he would not be speaking in such fantastic and irrelevant terms. I would ask him—there are other lawyers on their side and some of them are having a bit of good practice—I would ask him to consult them, and they will tell him that he is speaking nonsense. Sir, I won't waste further time. As I was saying, if the High Court Judges sit at least, we know they will go through the papers. But due merely to the fact that somebody can be appointed a High Court Judge, that is no reason why he should be given charge of these cases. We know in this regime of the Congress Government that you can find lawyers who because of his practice for a number of years become qualified to be High Court Judges and therefore if the cases of those people who will come under the purview of this Act are placed before them, then we know what kind of judgments will come. This Act and other Acts of a similar nature to which the Chief Minister referred to, that is, the Preventive Detention Act, have been in operation since 1948. Therefore with all the experience that we possess I urge upon the Chief Minister to consider this

[Sj. Jyoti Basu.]

point. That is the last point covered by the amendment which has been brought by Shri Subodh Banerjee. If he does not do it, if the Chief Minister does not accept that amendment, then I would suggest that he has some other ulterior objective and that is not only not to let any person go to the courts but also, when the advisory boards are formed, to form them in such a way that he would get his orders confirmed by this Advisory Board. I know that our Chief Minister, Sir, is capable of doing that. And for the third time I would remind the Chief Minister that it was he—no other person than he the Chief Minister of West Bengal—who called the Judges to order, who called the Judges of the High Court to order when they were dealing with our *habeas corpus* petitions—an action which is unheard of, which has never happened in the history of West Bengal during the British regime also. I can remind him that when Justice Chunder made some remarks about a magistrate it was he, while the case was going on, who wrote to the Chief Justice and then the Chief Justice referred the letter to Justice Chunder.

[7:30—7:40.]

I know that it was, at that time, the goodness of Justice Chunder that he did not prosecute the Chief Minister for contempt of Court. He could have prosecuted him. But, Sir, that is not the point. He might not have prosecuted him but will the Chief Minister tell us if ever in the annals of the British regime such a thing had happened—for a Chief Minister to call a Judge of the High Court to order specially when a case is going on. When I referred to that a second time in this House the Chief Minister stood up and said that he had done it and that he would do it again if the occasion arises:

Therefore, Sir, this amendment should be accepted.

**Dr. Srikumar Banerjee:**

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, আমি যে সংশোধনী প্রস্তাবের নোটস দিয়েছি সেটা এখন উপস্থাপিত করতে চাই। এবং এই প্রসঙ্গে ৪ ধারা সম্পর্কিতভাবে আলোচনা করবার অনুমতি প্রার্থনা করছি। এই যে আইনটা আমাদের সমক্ষে উপস্থাপিত করা হয়েছে এই আইনে এমন একটা নৈতিক অসাড়তা আমাদের কাছে উপস্থিত হয়েছে যে হুম্ব এবং দীর্ঘ, কম এবং বেশী, জোরার এবং ভাটার মধ্যে কোনটা প্রার্থনীয় অনুভব করা অত্যন্ত কঠিন। আমাদের প্রধান মন্ত্রী কিছু পূর্বে বলেছেন, আইনের ধারা এবং আইনের ভাষা গোণ ব্যাপার, তার পিছনে যে মনোবৃত্তি জিয়াশীল সেইটেই হচ্ছে মূখ্য ব্যাপার। যতক্ষণ না আমরা বুঝতে পারব এই আইনের পিছনে তাদের কি মনোবৃত্তি এবং এই আইনকে কার্যে পরিণত করবার জন্য কি কার্যক্রম অনুসৃত হবে, সে পর্যন্ত বুঝতে পারব না যে এই সময়টা বাড়লে কি কমালে ভাল হবে। এ, এমন একটা আইন যে সাধারণ বৈপরীত্যবোধ, বেশী কমে যে পার্থক্য, হুম্বের দীর্ঘ যে পার্থক্য এখানে তা বিলুপ্ত হয়েছে, এমন একটা অস্বাভাবিক নৈতিক আবহাওয়া এখানে সৃষ্টি হয়েছে। স্যার, আমার বক্তব্য হচ্ছে—এই আইন কিভাবে কার্যক্রেতে প্রয়োগ করা হয় সে সম্বন্ধে আমার ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা এখনো হয় নাই, ভবিষ্যতে হবে কিনা জানি না। সেইজন্য আমি বলছি, এর উদ্দেশ্য যদি হয় যে মুহর্ত্তে নির্দেশটা হুকুমটা জারি করা হয়েছে সে মুহর্ত্ত থেকে যে অভ্যস্ত ব্যক্তি তাকে জেলে দেয়া হয়েছে কিম্বা তাকে বাড়ী থেকে বিতাড়িত করা হয়েছে কিম্বা তার উপর অন্যান্য শাস্তিমূলক ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয়েছে, তখন অস্তিত্ব দেখাতে হবে সেই শাস্তিমূলক ব্যবস্থার দৈর্ঘ্য যাতে কম হয়।

**Mr. Speaker:** May I ask you if you have very carefully considered the amendment.

**Dr. Srikumar Banerjee:** I have considered the amendment.

সেইজন্য মূখ্য মন্ত্রীমহাশয়কে জিজ্ঞাসা করব, তিনি এখন সেইটে আমাদের কাছে স্পষ্ট করে বলুন, যদি তিনি রাজী থাকেন যে এডভাইসরি বোর্ডের দ্বারা সেই ব্যক্তির সোধ বা অপরাধ নিঃসংশয়িতভাবে সমীক্ষা হতে হবে পর্যন্ত না হবে, সে পর্যন্ত তার ব্যক্তিগত স্বাধীনতার হস্তক্ষেপ করা হবে না,—তাহলে সময় দীর্ঘ করার ব্যাপারে আমরা আপত্তি করব না। কিন্তু যে মুহর্ত্তে হুকুমটা জারি হ'ল, সেই মুহর্ত্ত থেকে তাকে যদি জেলে পোরা হয় কিম্বা তার স্বাধীন গতিবিশি নিরস্তর করা হয়, গৃহবন্দী থেকে তাকে নিষ্প্রাণিত করার দণ্ডাজ্ঞা দেয়া হয় তাহলে সংশোধনী প্রস্তাবের বিরুদ্ধে আমরা যত প্রকাশ করব,—তার বিরুদ্ধেই আমরা ভোট দেব।

দেশবন্দ্য চিত্তরঞ্জন একবার বলেছিলেন—“স্বরাজ” কথাটা যখন বৃটিশ গভর্নমেন্ট ব্যবহার করছেন, তখন স্বরাজ কথাটা আর আমরা ব্যবহার করব না। কেন না, বৃটিশ গভর্নমেন্ট কি উদ্দেশ্যে ব্যবহার করছে আমরা তা বুঝতে পারি

রা।" তিনি বলেছিলেন স্বরাজ শব্দটা যখন ব্যক্তিগত গভর্ণমেন্ট ব্যবহার করছে তখন স্বাধীনতাকামী যারা তাদের পক্ষে ওটা অব্যবহার্য এবং অপাছ্যুতের। আমি এখানে সেই মহান্দ্যন্ত অন্তর্সরণ করে বলব সরকার যখন এটা গ্রহণ করবার জন্য বাগতা প্রকাশ করছেন, তখন তার পিছনে এমন একটা মনোবৃত্তি নিয়ে করছেন যাতে সংশোধনী প্রস্তাবের বিরোধিতা আমাদের করতে হবে। (সাধু, সাধু।) আমি বলছি এই যে বিভিন্ন সংশোধনী প্রস্তাব সরকারপক্ষ গ্রহণ করছেন, এই গ্রহণীয়তা নির্ভর করবে কিসের উপর? প্রধান মন্ত্রীর আশ্বাসের উপর যে তিনি কি কার্যক্রম অবলম্বন করে এই আইনটা প্রয়োগ করবেন। আমাদের মূল মন্তব্য হবে যেমামস্ত লোককে বিনা বিচারে আটক করা হয়, কিংবা যাদের বিষয় এডভাইসারি বোর্ডে উপস্থাপন করা হয়, তাদের ব্যক্তিগত স্বাধীনতার উপর যেন হস্তক্ষেপ না করা হয়। এবং যদি হস্তক্ষেপ করা হয় তাহলে সমযোয্যত কম হয়, অস্পষ্ট হয় সেই দিকে আমরা মত প্রকাশ করব। কাজেই সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণীয় কিনা, এবং আমাদের বিরোধীদের সমর্থন লাভ করতে পারবে কিনা তা নির্ভর করছে—তাবা কোন মনোবৃত্তি বাস্তবক্ষেত্রে প্রয়োগ করতে চান; এই আমার বক্তব্য।

তারপর আমরা যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি, তার উদ্দেশ্য হচ্ছে এই যে সেকসন ফোর, সাব-সেকসন টু, তাতে বলা হচ্ছে যে গভর্ণমেন্ট যখন যে ব্যক্তিকে আটক করছেন, তার মতামত জানাবার জন্য, যখন তার কাছে অভিযোগগুলি উপস্থাপিত করবেন, তখন তার মতামত এলে পরে ৭ দিন পর্যন্ত তাঁরা সময় পাবেন—এডভাইসারী বোর্ডের কাছে সমস্ত ব্যাপারটা উপস্থাপিত করবার জন্য; কিন্তু যেখানে অভিযুক্ত ব্যক্তি আবেদন করবে না, বা কোন মতামত প্রকাশ করবে না, সেখানে সরকারের কোন সময় নেবার প্রয়োজন নাই। কারণ অভিযুক্ত ব্যক্তির বিরুদ্ধে তাঁদের কি অভিযোগ আছে তা তারা পূর্বে থেকেই জানেন, এবং যদি তারা আর নতুন তথ্য না পান সেজন্য ৭ দিন সময় তাঁদের অপেক্ষা করবার কোন প্রয়োজন হবে না। সেইজন্য বলছি "সার্ভিস্ অফ্ অর্ডার" কেবল প্রযোজ্য হবে, যখন অভিযুক্ত ব্যক্তি নিজের পক্ষ সমর্থন করবার জন্য ব্যক্তি দেবে, বা নতুন তথ্য উপস্থাপিত করবে; যেখানে সে তা করবে না, বা নিজপক্ষ সমর্থন করবার চেষ্টা করবে না, সেখানে সরকারের এই ৭ দিন সময় নেবার কোন প্রয়োজন নাই। সেইজন্য ডেট্ অফ্ দি অর্ডার, যে-দিন তারা হুকুমটা দিলেন, সেই দিন থেকে ২১ দিন গণনা করতে হবে। আমার বক্তব্য হচ্ছে, হুকুম দেয়া, এবং হুকুম জারী করার মধ্যে দীর্ঘ সময় রাখবার কোন প্রয়োজন নাই। যতই দেরি হবে ততই নতুন রকমের অভিযোগ ও কৃত্রিম সাক্ষ্য প্রমাণ উপস্থাপিত করার সুযোগ হবে। কাজেই আমি বলব যখন সরকার সিদ্ধান্ত করলেন যে কোন ব্যক্তির বিরুদ্ধে হুকুম হবে তখনই সার্ভিস যদি হয় তাহলে পরে যে অভিযুক্ত ব্যক্তি তাকে বেশী সময় দেবার প্রয়োজনীয়তা থাকতে পারে। কিন্তু যেখানে অভিযুক্ত ব্যক্তি কোন তথ্য উপস্থাপিত করছে না

[7-40—7-50 p.m.]

সেখানেও হুকুম হওয়া এবং হুকুম জারী করা এর মধ্যে পার্থক্য থাকে। প্রয়োজন নেই এবং সরকার যে ২১ দিনের সময় পাবেন সেই ২১ দিন গণনা করা হবে হুকুম দেওয়ার তারিখ থেকে, হুকুম জারী করার তারিখ থেকে নয়। যে পর্যন্ত তাই সরকার নিজেদের মনোভাব পরিষ্কার করে না বলবেন যে এর বাস্তব কার্যক্রম কি করা হবে এবং হুকুম জারী করবার পথ থেকে যে ব্যক্তির বিরুদ্ধে হুকুম জারী করা হলে তার ব্যক্তিগত স্বাধীনতার ওপর হস্তক্ষেপ করা হবে কি না? শেষ পর্যন্ত সরকার আমাদের সংশোধনী প্রস্তাব যেন না নিলে, তা পাস করবার চেষ্টা করলে আমাদের তার বিরুদ্ধে ডেট দিতে হবে একখাটা আমি জানিয়ে দিলাম।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, before I pass on to the merits of the amendments I desire at least once to reply to the thrice repeated charge which my friend Mr. Jyoti Basu has made with regard to the so-called interference of the Chief Minister with the judgment of the High Court. Sir, the position was this. My lawyer who was prosecuting reported to me that when the case was being heard the Judge was good enough to ask who was the prosecuting officer. He happened to be a Deputy Magistrate who was then the Deputy Secretary of the Government and he asked him whether he was a member of the I.C.S. or Superior Civil Service. The officer said he was a Deputy Magistrate and the Judge remarked "All Deputy Magistrates are imbeciles". Sir, I had to protest and the only way I could protest was to write a confidential letter to the Chief Justice because I felt that no such observation should be made or passed against a good officer and after enquiry the Chief Justice told me that the Judge had not made that statement. There it ended.

Now, Sir, I want to tell the House that there is no purpose behind accepting the amendments of Shri Subodh Banerjee. I am told that I should have accepted all his amendments. Sir, I am exercising my little individual judgment; I am not to be dictated as to what I should accept and what I should not accept. Even the

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

biggest dictator in the world cannot wish another person who has a free judgment of his own to say "you must do this, you must not do this". I may tell you why I cannot accept his other amendment. Firstly, there is the constitutional bar. My friend over there had raised this question, not as a point of order but as a matter of opinion. According to the Constitution—it states—any person who for the time being is an enemy, alien or any person who is arrested or detained under any law providing for preventive detention. Then the Constitution goes on to say—"No law providing for preventive detention shall authorise the detention of a person for a longer period than three months unless an Advisory Board consisting of persons who are, or have been, or are qualified to be appointed as Judges of a High Court has reported before the expiration of the said period of three months that there is in its opinion sufficient cause for such detention".

That is the Constitution; it may be good, it may be bad, but no law which we can pass here can go against the Constitution as such. Therefore, Sir, we had to introduce the same language as is put in the Constitution.

Sir, the next point is a matter of convenience. Sir, according to the Preventive Detention Act—I again repeat and I ask my friends not to confuse Preventive Detention Act which is a Central Act with the Security Act which we are considering here—there is an Advisory Board being provided and it says the Central Government and each State Government shall constitute one or more Advisory Boards for the purpose of this Act. Now, Sir, here, apart from the fact that we cannot go against the Constitution, supposing we accept Shri Subodh Banerjee's recommendation that they should be Judges of the High Court, that will mean we shall have two Advisory Boards, one for the Preventive Detention Act for cases happening in this

State and the other for cases under the Security Act. It is not possible to have two Boards of similar type. You will observe that the period of 2½ months which has been provided in the Central Detention Act is again in conformity with the Constitution that no person shall be detained for more than three months without the Advisory Board commenting upon the case. The Central Parliament evidently have taken ten weeks as the minimum period before any opinion can be given, but in this case Shri Subodh Banerjee says that they should be Judges of the High Court.

There is another difficulty which is a practical difficulty again. Assuming for the time being that we have Judges of the High Court, we have a limited number of High Court Judges again which is limited by the Constitution; we have got the maximum number of High Court Judges. They have already got enough cases in their files and the Chief Justice always reminds us to say that the cases are mounting up and therefore the twenty Judges that have been allowed under the Constitution are not enough. Supposing we had three Judges set apart—and we cannot say that these Judges would be doing the work of the Detention Act as well as sitting in the High Court—it is not possible because the number of cases and the time to be given to those cases would not allow them to do any work in the High Court. Therefore it is not possible to accept Shri Subodh Banerjee's recommendation. If the Constitution were to give me three extra Judges, nothing would please me more; but my difficulty is that under the Constitution a State can get only the maximum number of Judges—not more than 20 under the Constitution. We have twenty and these twenty are not enough to cope with the cases that are already pending in the High Court and the cases are mounting up for which purpose my friend the Judicial Minister is going to start City Civil Courts.

Therefore from the constitutional point of view, from the practical administrative point of view and from the point of view of the fact that we cannot get High Court Judges even if we wish to, we cannot accept the amendment. It is not for any particular purpose that I accept one and I do not accept the other. I must give my reasons for accepting certain amendments and not others.

With regard to the amendment of S<sub>j</sub>. Jyoti Basu about making a review every three months, let me inform the House over again—I have said that two or three times—that the maximum period of restriction is six months. Now, after one and a half months is already allowed to the Advisory Board to give its opinion, there is only four and a half months left. There is no purpose in reviewing it every three months. The mover of the amendment probably thought that the order would be in operation for a longer period. It is limited to six months. Therefore, it is not likely that the Judges, after giving their opinion six weeks after the service of the order, will again review it three months after because they will not be able to get out of the effect of the order within another month and a half. Therefore, I cannot accept his amendment.

[7-50—8 p.m.]

With regard to Dr. Srikumar Banerjee he says the words “of the service” should be omitted and the original words of the Act should be retained. I will tell you the reason why we find difficulty and why we have put in this amendment. The difficulty is there is difference between the issue of the order and the service of the order, because the man may be absconding at the time when the order is issued. Therefore, it is only fair that we should start calculating the date under which the whole Act will be worked and the period to be given to every group of people—the person himself, the Government and the Advisory Board—

counting from the date of the service of the order. I could not follow, I could not understand Dr. Srikumar Banerjee mentioning this amendment of his referring to those cases in which persons made no representation. I do not think that the amendment made in our proposal has anything to do with the person. It only means that instead of the words “the order” the words “the service of the order” should be introduced in order to make it more definite.

With these words, Sir, I oppose all the amendments except the amendments that I have accepted, viz., Nos. 35, 37 and 41. There is no purpose behind it. I said that I shall restrict the period during which a restrictee can come to the Government and give his case. I can understand the force of the arguments of my friends opposite that they may not be able to get their case drawn up in 14 days possibly, but we thought that we will rather restrict that period than extend the period beyond one month. As I said we feel that it will be better if we give him three weeks, Government seven days and another 14 days to the Advisory Board.

**S<sub>j</sub>. Subodh Banerjee:** Sir, I beg leave of the House to withdraw my amendments.

(Cries of “No, no” from the Government Benches.)

**Mr. Speaker:** Before I ask the House whether the House will allow that, there are cries of “No no”. There cannot be any withdrawal. Withdrawal can be allowed only when the House will grant you leave.

**S<sub>j</sub>. Nepal Chandra Roy:** Sir, allow him to withdraw. You have got the power.

**Mr. Speaker:** How can I? I shall now put the amendments.

The motion of S<sub>j</sub>. Tarapada Bandopadhyay that in clause 4(a), the proposed sub-section (1) of section 21A of the principal Act be omitted, was then put and lost.



**Mr. Speaker:** Amendment No. 32 falls through.

The motion of S<sub>j</sub>. Jatish Chandra Ghosh that in clause 4(a), in the proposed sub-section (1) of section 21A of the principal Act, line 8, for the words "fourteen days" the words "thirty days" be substituted, was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Tarapada Bandopadhyay that in clause 4(a), in the proposed sub-section (2) of section 21A of the principal Act, line 1, for the word "seven" the word "three" be substituted, was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Tarapada Bandopadhyay that in clause 4(a), in the proposed sub-section (2) of section 21A of the principal Act, line 6, for the word "twenty-one" the word "twenty-four" be substituted, was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Ambica Chakrabarty that in clause 4(a), in the proposed sub-section (2) of section 21A of the principal Act, line 6, for the words "twenty-one days" the words "fourteen days" be substituted, was then put and a division taken with the following result:—

[8—8-10 p.m.]

**AYES—66.**

Baguli, S<sub>j</sub>. Haripada  
Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Tarapada  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Biren  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Srikumar  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Subodh  
Basu, S<sub>j</sub>. Amarendra Nath  
Basu, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
Basu, S<sub>j</sub>. Jyoti  
Bera, S<sub>j</sub>. Sasabindu  
Bhandari, S<sub>j</sub>. Charu Chandra  
Bhandari, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, S<sub>j</sub>. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmik, S<sub>j</sub>. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, S<sub>j</sub>. Ambica  
Chaudhury, S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar  
Choudhury, S<sub>j</sub>. Subodh  
Chowdhury S<sub>j</sub>. Binoy Krishna  
Dai, S<sub>j</sub>. Amulya Charan  
Daiui, S<sub>j</sub>. Nagendra  
Das, S<sub>j</sub>. Bhushan Chandra  
Das, S<sub>j</sub>. Jogendra Narayan  
Das, S<sub>j</sub>. Natendra Nath  
Das, S<sub>j</sub>. Raipada  
Das, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
Dey, S<sub>j</sub>. Tarapada  
Ghosal, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
Ghose, S<sub>j</sub>. Bibhuti Bhushan

Ghose, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Amulya Ratan  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Ganesh  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Jatish (Ghatal)  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Narendranath  
Goawamy, S<sub>j</sub>. Bijoy Gopal  
Haldar, S<sub>j</sub>. Nalini Kanta  
Hansda, S<sub>j</sub>. Jagatpati  
Hazra, S<sub>j</sub>. Monoranjan  
Jana, S<sub>j</sub>. Kumar Chandra  
Joarder, S<sub>j</sub>. Jyotish  
Kar, S<sub>j</sub>. Dhananjay  
Khan, S<sub>j</sub>. Madan Mohan  
Kuar, S<sub>j</sub>. Gangapada  
Let, S<sub>j</sub>. Panchanon  
Lutfal Hoque, Janab  
Mitra, S<sub>j</sub>. Nripendra Gopal  
Mondal, S<sub>j</sub>. Bijoy Bhushan  
Mullick Chowdhury, S<sub>j</sub>. Suhrid Kumar  
Naskar, S<sub>j</sub>. Gangadhar  
Panda, S<sub>j</sub>. Rameswar  
Panigrahi, S<sub>j</sub>. Basanta Kumar  
Pramanik, S<sub>j</sub>. Mrityunjoy  
Pramanik, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
Ray, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Falta)  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, S<sub>j</sub>. Biren  
Roy, S<sub>j</sub>. Nepal Chandra  
Roy, S<sub>j</sub>. Provash Chandra  
Roy, S<sub>j</sub>. Saroj  
Saha, S<sub>j</sub>. Madan Mohon  
Saha, S<sub>j</sub>. Saurendra Nath  
Sarkar, S<sub>j</sub>. Dharani Dhar  
Sen, S<sub>j</sub> Kta. Manikuntala  
Shaw, S<sub>j</sub>. Kripa Sindhu  
Sinha, S<sub>j</sub>. Lalit Kumar  
Tah, S<sub>j</sub>. Dasarathi

**NOES—120.**

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.  
Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyaya, S<sub>j</sub>. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Smarajit  
Banerjee, S<sub>j</sub>. Prafulla  
Barman, S<sub>j</sub>. Syama Prosad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, S<sub>j</sub>. Satindra Nath  
Basu, S<sub>j</sub>. Satyendra Kumar  
Beri, S<sub>j</sub>. Dayaram  
Bhattacharjee, S<sub>j</sub>. Shyamapada  
Bhattacharyya, S<sub>j</sub>. Syama  
Biswas, S<sub>j</sub>. Raghunandan  
Bose, S<sub>j</sub>. Pannalal  
Chakravarty, S<sub>j</sub>. Bhabataran  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Bejoy Lal  
Chatterjee, S<sub>j</sub>. Satyendra Prasanna  
Chatterji, S<sub>j</sub>. Dharendra Nath  
Chattopadhyaya, S<sub>j</sub>. Brindaban  
Chattopadhyaya, S<sub>j</sub>. Ratan Moni  
Das, S<sub>j</sub>. Banamali  
Das, S<sub>j</sub>. Kanailal (Ausgram)  
Das, S<sub>j</sub>. Kanai Lal (Dum Dum)  
Debi, S<sub>j</sub> Kta. Ashrumati  
Dey, S<sub>j</sub>. Debendra Chandra  
Dhar, Dr. Jiban Ratan  
Digar, S<sub>j</sub>. Kiran Chandra  
Dutta Gupta, S<sub>j</sub> Kta. Mira  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Gahatraj, S<sub>j</sub>. Dalbahadur Singh  
Ganguli, S<sub>j</sub>. Bipin Behari  
Gayen, S<sub>j</sub>. Brindaban  
Ghose, S<sub>j</sub>. Kehitish Chandra  
Ghosh, S<sub>j</sub>. Bejoy Kumar

Gheeh, S<sub>j</sub>. Tarun Kanti  
 Gheeh Maulik, S<sub>j</sub>. Satyendra Chandra  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Gupta, S<sub>j</sub>. Jogesh Chandra  
 Gupta, S<sub>j</sub>. Nikunja Behari  
 Halder, S<sub>j</sub>. Kuber Chand  
 Hansdah, S<sub>j</sub>. Bhusan  
 Hasda, S<sub>j</sub>. Lakshan Chandra  
 Hasda, S<sub>j</sub>. Loso  
 Hazra, S<sub>j</sub>. Parbati  
 Hembram, S<sub>j</sub>. Kamala Kanta  
 Jalan, S<sub>j</sub>. Iswar Das  
 Jana S<sub>j</sub>. Prabir Chandra  
 Jha, S<sub>j</sub>. Pasupati  
 Kar, S<sub>j</sub>. Sasadhar  
 Karan, S<sub>j</sub>. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Khan, S<sub>j</sub>. Sashibhushan  
 Maiti, S<sub>j</sub>kt. Abha  
 Maiti, S<sub>j</sub>. Pullin Behari  
 Maiti, S<sub>j</sub>. Subodh Chandra  
 Majumdar, S<sub>j</sub>. Byomkes  
 Mai, S<sub>j</sub>. Basanta Kumar  
 Mallik, S<sub>j</sub>. Ashutosh  
 Mandal, S<sub>j</sub>. Annada Prosad  
 Mandal, S<sub>j</sub>. Umesh Chandra  
 Mazlruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S<sub>j</sub>. Sowindra Mohan  
 Mitra, S<sub>j</sub>. Sankar Prasad  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Momtaz, Maulana  
 Mojmunder, S<sub>j</sub>. Jagannath  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Baidyanath  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Dhajadhari  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Rajkrishna  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Sishuram  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S<sub>j</sub>. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S<sub>j</sub>. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S<sub>j</sub>kt. Purabi  
 Mukhopadhyay, S<sub>j</sub>. Phanindranath  
 Munda, S<sub>j</sub>. Antoni Topno  
 Murmu, S<sub>j</sub>. Jadu Nath  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Hem Chandra  
 Panja, S<sub>j</sub>. Jadabendra Nath  
 Paul, S<sub>j</sub>. Suresh Chandra  
 Poddar, S<sub>j</sub>. Anandilall  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Sarada Prasad  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Prodhan, S<sub>j</sub>. Trilokya Nath  
 Rafiuddin Ahmed, Dr.  
 Ray, S<sub>j</sub>. Jaineswar  
 Ray, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Haroa-  
 Sandeshkhali).  
 Ray, S<sub>j</sub>kt. Renuka  
 Roy, S<sub>j</sub>. Arabinda  
 Roy, S<sub>j</sub>. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S<sub>j</sub>. Haneswar  
 Roy, S<sub>j</sub>. Prafulla Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Radhagobinda  
 Roy, S<sub>j</sub>. Ramhari  
 Roy, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
 Roy Singh, S<sub>j</sub>. Satish Chandra  
 Saha, S<sub>j</sub>. Sisir Kumar  
 Santal, S<sub>j</sub>. Baidya Nath  
 Sarkar, S<sub>j</sub>. Bejoy Krishna  
 Sen, S<sub>j</sub>. Bijesh Chandra  
 Sen, S<sub>j</sub>. Narendra Nath  
 Sen, S<sub>j</sub>. Priya Ranjan  
 Sen, Gupta, S<sub>j</sub>. Gopika Elias

Shaw, S<sub>j</sub>. Mahitosh  
 Sukia, S<sub>j</sub>. Krishna Kumar  
 Sikder, S<sub>j</sub>. Rabindra Nath  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S<sub>j</sub>. Bimalananda  
 Trivedi, S<sub>j</sub>. Goalbadan  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 66 and the Noes 120, the motion was lost.

**S<sub>j</sub>. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, it is past 8 o'clock and we have been sitting here since 3 p.m. I think we should end today.

**Mr. Speaker:** If the House agrees I shall put the three amendments of S<sub>j</sub>. Subodh Banerjee together and thereby save the time of the House.

**S<sub>j</sub>. Jyoti Basu:** We have other amendments too. How can you finish the whole lot today? There will be divisions also and each division takes about 10 minutes and that means that we will have to sit for a very long time. Of course we agree to only S<sub>j</sub>. Subodh Banerjee's amendments to be put together. But this should not be a precedent for the future.

**S<sub>j</sub>. Charu Chandra Bhandari:** This should not be a precedent for the future. Of course in respect of amendments 35, 37 and 41 of S<sub>j</sub>. Subodh Banerjee, you can put them together as being unanimously consented to by the whole House.

**Mr. Speaker:** With the unanimous consent of the whole House I shall now put amendments 35, 37 and 41 of S<sub>j</sub>. Subodh Banerjee together.

[8-10—8-20 p.m.]

The motions of S<sub>j</sub>. Subodh Banerjee—

that in clause 4(a), in the proposed sub-section (1) of section 21A of the principal Act, line 8, for the words "fourteen days" and words "twenty-one days" be substituted;

that in clause 4(a), in the proposed sub-section (2) of

[Mr. Speaker.]

section 21A of the principal Act, line 6, for the words "twenty-one days" the words "twenty-eight days" be substituted; and

that in clause 4(a), in the proposed sub-section (3) of section 21A of the principal Act, lines 9 and 10, for the words "one month" the words "one month and a half" be substituted,

were then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—118.

Abdul Hameed, Janab Haji Sk.

Abdullah, Janab S. M.

Abdus Shokur, Janab

Abul Hashem, Janab

Bandopadhyaya, S. Khagendra Nath

Bandopadhyay, S. Smarajit

Banerjee, S. Prafulla

Barman, S. Syama Prosad

Basu, Dr. Jatindra Nath

Basu, S. Satindra Nath

Basu, S. Satyendra Kumar

Bori, S. Dayaram

Bhattacharjee, S. Shyamapada

Bhattacharyya, S. Syama

Blawas, S. Raghunandan

Bose, S. Pannalal

Chakravarty, S. Shabataran

Chatterjee, S. Bejoy Lal

Chatterjee, S. Satyendra Prasanna

Chatterji, S. Dharendra Nath

Chattopadhyaya, S. Brindaban

Chattopadhyaya, S. Ratan Moni

Das, S. Banamali

Das, S. Kanailal (Ausgram)

Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)

Debi, S. Ashrumati

Dey, S. Debendra Chandra

Dhar, Dr. Jiban Ratan

Digar, S. Kiran Chandra

Dutta Gupta, S. Mira

Gahatrai, S. Dalbahadur Singh

Ganguli, S. Bipin Behari

Gayen, S. Brindaban

Ghose, S. Kshitish Chandra

Ghosh, S. Bejoy Kumar

Ghosh, S. Tarun Kanti

Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra

Giasuddin, Janab Md.

Gupta, S. Jogesh Chandra

Gupta, S. Nikunja Behari

Haider, S. Kuber Chand

Hansdah, S. Bhusan

Hasda, S. Lakshan Chandra

Hasda, S. Loo

Hazra, S. Parbati

Hembram, S. Kamala Kanta

Jalan, S. Iswar Das

Jana S. Prabir Chandra

Jha, S. Pasupati

Kar, S. Sasadhar

Karan, S. Koustuv Kanti

Kazim Ali Meerza, Janab

Khan, S. Sashibhushan

Maiti, S. Abha

Maiti, S. Pulin Behari

Maiti, S. Subodh Chandra

Majumdar, S. Byomkes

Mal, S. Basanta Kumar

Mallik, S. Ashutosh

Mandal, S. Annada Prosad

Mandal, S. Umesh Chandra

Maziruddin Ahmed, Janab

Misra, S. Sowindra Mohan

Mitra, S. Sankar Prasad

Mohammad Hossain, Dr.

Mohammad Momtaz, Maulana

Mojumder, S. Jagannath

Mondal, S. Baidyanath

Mondal, S. Dhajadheri

Mondal, S. Rajkrishna

Mondal, S. Sishuram

Mukherjee, S. Ananda Gopal

Mukherjee, S. Sambhu Charan

Mukharji, Dr. Amulyadhan

Mukherji, S. Ajoy Kumar

Mukherji, S. Pijush Kanti

Mukhopadhyay, S. Purabi

Mukhopadhyay, S. Phanindranath

Munda, S. Antoni Topono

Murmu, S. Jadu Nath

Naskar, S. Ardhendu Sekhar

Naskar, S. Hem Chandra

Panja, S. Jadabendra Nath

Paul, S. Suresh Chandra

Poddar, S. Anandilal

Pramanik, S. Sarada Prasad

Pramanik, S. Tarapada

Prodhan, S. Trailokya Nath

Rahuddin Ahmed, Dr.

Ray, S. Jaineswar

Ray, S. Jyotish Chandra

(Haree-

Sandeshkhali).

Ray, S. Renuka

Roy, S. Arabinda

Roy, S. Bhakta Chandra

Roy, Dr. Bidhan Chandra

Roy, S. Hanseswar

Roy, S. Prafulla Chandra

Roy, S. Radhagobinda

Roy, S. Ramhari

Roy, S. Surendra Nath

Roy Singh, S. Satish Chandra

Saha, S. Sisir Kumar

Santal, S. Baldya Nath

Sarkar, S. Bejoy Krishna

Sen, S. Bijesh Chandra

Sen, S. Narendra Nath

Sen, S. Priya Ranjan

Sen, Gupta, S. Gopika Bilas

Shaw, S. Mahitosh

Sukla, S. Krishna Kumar

Sikder, S. Rabindra Nath

Tafazzal Hossain, Janab

Tarkatirtha, S. Bimalananda

Trivedi, S. Goalbadan

Yeakub Hossain, Janab Md.

Zainal Abedin, Janab Kazi

Zaman, Janab A. M. A.

Ziaul Haque, Janab M.

# NOES—61.

Baguli, Sj. Haripada  
 Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
 Banerjee, Sj. Biren  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Banerjee, Sj. Subodh  
 Basu, Sj. Amarendra Nath  
 Basu, Sj. Hemanta Kumar  
 Basu, Sj. Jyoti  
 Bera, Sj. Sasabindu  
 Bhandari, Sj. Charu Chandra  
 Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, Sj. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhowmick, Sj. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, Sj. Ambica  
 Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
 Chowdhury, Sj. Subodh  
 Chowdhury, Sj. Binoy Krishna  
 Dal, Sj. Amulya Charan  
 Dalui, Sj. Nagendra  
 Das, Sj. Bhusan Chandra  
 Das, Sj. Natendra Nath  
 Das, Sj. Raipada  
 Das, Sj. Sudhir Chandra  
 Dey, Sj. Tarapada  
 Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
 Ghose, Sj. Jyotish Chandra  
 Ghosh, Sj. Ganesh  
 Ghosh, Sj. Jatish (Ghatal)  
 Ghosh, Sj. Narendranath  
 Halder, Sj. Nalini Kanta  
 Hanada, Sj. Jagatpati  
 Hazra, Sj. Monoranjan  
 Jena, Sj. Kumar Chandra  
 Joarder, Sj. Jyotish  
 Kar, Sj. Dhananjay  
 Khan, Sj. Madan Mohan  
 Kuar, Sj. Gangapada  
 Let, Sj. Panchanon  
 Lutfai Hoque, Janab  
 Mitra, Sj. Nripendra Gopal  
 Mondal, Sj. Bijoy Bhusan  
 Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar  
 Naskar, Sj. Gangadhar  
 Panda, Sj. Rameswar  
 Panigrahi, Sj. Basanta Kumar  
 Pramanik, Sj. Mrityunjoy  
 Pramanik, Sj. Surendra Nath  
 Ray, Sj. Jyotish Chandra (Falta)  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, Sj. Biren  
 Roy, Sj. Provash Chandra  
 Roy, Sj. Saroj  
 Saha, Sj. Madan Mohan  
 Saha, Sj. Saurendra Nath  
 Sarkar, Sj. Dharani Dhar  
 Sen, Sj. Manikuntala  
 Shaw, Sj. Kripa Sindhu  
 Sinha, Sj. Lalit Kumar  
 Tah, Sj. Dasarathi

The Ayes being 118 and the Noes 61, the motions were carried.

[8-20—8-30 p.m.]

**Sj. Jagannath Mojumder:** On a point of information, Sir. Can a mover of an amendment vote against his own amendment?

**Mr. Speaker:** He has already voted. If you had raised that point earlier, that would have some meaning. Now, it is only academic.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, we have already sat for more than five hours.

**Mr. Speaker:** Amendments Nos. 42 and 43, being consequential amendments, fall through.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that in clause 4(a), in the proposed sub-section (3), of section 21A of the principal Act, lines 10 and 11, for the words "the service of the order" the words "its getting the grounds of the order and the representation, if any, as provided in sub-section (2)" be substituted, was then put and a division called.

(When the division bell was ringing.)

**Sj. Jyoti Basu:** We want to vote on this only—we do not want to sit any longer. You told us on the last occasion that only Sj. Subodh Banerjee's motion will be put.

**Mr. Speaker:** Very well, as a division has been called, let it be finished. After this we will close. As the Opposition does not want to sit, this will be the last division.

The division was taken with the following result:—

# AYES—82.

Baguli, Sj. Haripada  
 Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
 Banerjee, Sj. Biren  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Banerjee, Sj. Subodh  
 Basu, Sj. Amarendra Nath  
 Basu, Sj. Hemanta Kumar  
 Basu, Sj. Jyoti  
 Bera, Sj. Sasabindu  
 Bhandari, Sj. Charu Chandra  
 Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, Sj. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhowmick, Sj. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, Sj. Ambica  
 Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar

Choudhury, S. Subodh  
 Chowdhury S. Binoy Krishna  
 Dal, S. Amulya Charan  
 Dalui, S. Nagendra  
 Das, S. Bhusan Chandra  
 Das, S. Jogendra Narayan  
 Das, S. Natendra Nath  
 Das, S. Raipada  
 Das, S. Sudhir Chandra  
 Dey, S. Tarapada  
 Ghosal, S. Hemanta Kumar  
 Ghose, S. Bibhuti Bhushon  
 Ghose, S. Jyotish Chandra  
 Ghosh, S. Ganesh  
 Ghosh, S. Jatish (Ghatal)  
 Ghosh, S. Narendra Nath  
 Halder, S. Nalini Kanta  
 Hansda, S. Jagatpati  
 Hazra, S. Monoranjan  
 Jana, S. Kumar Chandra  
 Joarder, S. Jyotish  
 Kar, S. Dhananjay  
 Khan, S. Madan Mohan  
 Kuar, S. Gangapada  
 Let, S. Panchanon  
 Lutfai Hoque, Janab  
 Mitra, S. Nripendra Gopal  
 Mondal, S. Bijoy Bhushan  
 Mullick Chowdhury, S. Suhrid Kumar  
 Naskar, S. Gangadhar  
 Panigrahi, S. Basanta Kumar  
 Pramanik, S. Mrityunjay  
 Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Falta)  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S. Biren  
 Roy, S. Provash Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohan  
 Saha, S. Saurendra Nath  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Sen, S. S. Manikuntala  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Sinha, S. Lalit Kumar  
 Tah, S. Dasarathi

#### NOES—116.

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Bandopadhyaya, S. Khagendra Nath  
 Bandopadhyay, S. Smarajit  
 Banerjee, S. Prafulla  
 Barman, S. Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S. Satindra Nath  
 Basu, S. Satyendra Kumar  
 Beri, S. Dayaram  
 Bhattacharjee, S. Shyamapada  
 Bhattacharyya, S. Syama  
 Biswas, S. Raghunandan  
 Bose, S. Pannalal  
 Chakravarty, S. Shabataran  
 Chatterjee, S. Bejoy Lal  
 Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
 Chatterji, S. Dharendra Nath  
 Chattopadhyaya, S. Brindaban  
 Chattopadhyaya, S. Ratan Moni  
 Das, S. Banamali  
 Das, S. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Debi, S. Ashrumati  
 Dey, S. Debendra Chandra

Dhar, Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, S. S. Mira  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Gahatraj, S. Daibahadur Singh  
 Ganguli, S. Bipin Behari  
 Gayen, S. Brindaban  
 Ghose, S. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S. Bejoy Kumar  
 Ghosh, S. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Gupta, S. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. Nikunja Behari  
 Halder, S. Kuber Chand  
 Hansdah, S. Bhushan  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. Loso  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jalan, S. Iswar Das  
 Jana, S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pasupati  
 Kar, S. Sasadhar  
 Karan, S. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Khan, S. Sashibhushan  
 Maiti, S. S. Abha  
 Maiti, S. Pulin Behari  
 Maiti, S. Subodh Chandra  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Mallick, S. Ashutech  
 Mandal, S. Annada Prasad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Mazruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowrintra Mohan  
 Mitra, S. Sankar Prasad  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Momtaz, Maulana  
 Mojumder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Baidyanath  
 Mondal, S. Dhajadhar  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhar  
 Mukherji, S. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. S. Purabi  
 Mukhopadhyay, S. Phanindranath  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, S. Hem Chandra  
 Panja, S. Jadabendra Nath  
 Poddar, S. Anandilal  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Prodhan, S. Trailokya Nath  
 Rafiuddin Ahmed, Dr.  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Maroa-Sandeshkhali)  
 Ray, S. S. Renuka  
 Roy, S. Arabinda  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, S. Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Roy, S. Surendra Nath  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, S. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baldya Nath

Barkar, Sj. Bejoy Krishna  
Sen, Sj. Bijesh Chandra  
Sen, Sj. Narendra Nath  
Sen, Sj. Priya Ranjan  
Sen, Gupta, Sj. Gopika Bilas  
Shaw, Sj. Mahitosh  
Sukia, Sj. Krishna Kumar  
Sikder, Sj. Rabindra Nath  
Tafazzal Hossain, Janab  
Tarkatirtha, Sj. Bimalananda  
Trivedi, Sj. Goalbadan  
Yeakub Hossain, Janab Md.  
Zainal Abedin, Janab Kazi

Zaman, Janab A. M. A.  
Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 62 and the Noes  
116, the motion was lost.

#### Adjournment.

The House was then adjourned  
at 8-30 p.m. till 3 p.m. on Thurs-  
day, the 12th February, 1953, at  
the Assembly House, Calcutta.

# ASSEMBLY PROCEEDINGS

Thursday, the 12th February, 1953.

## Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 12th February, 1953, at 3 p.m.

### Present:

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 13 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 193 members.

### STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

#### Jhargram Agricultural College.

\*46. **Sj. Saroj Roy:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that a member of the Planning Commission recommended the Jhargram Agricultural College to the Secretary of Agriculture Department for help out of the money allotted to the West Bengal Government in connection with the Five-Year Plan;
- (b) if so, whether any help was sanctioned to the college;
- (c) if not, why;
- (d) whether the said college is affiliated to the Calcutta University;
- (e) whether the Tollygunge Agricultural College is affiliated to any University;

(f) if so, the name of the University;

(g) whether the Government consulted the Calcutta University before starting this college;

(h) if not, why;

(i) whether the Tollygunge College is situated at a rented house and Rs. 36,000 has been paid already as rent;

(j) whether the Tollygunge College has any agricultural farm attached to it; and

(k) whether Government consider the desirability of helping the existing college at Jhargram instead of opening a new college at Tollygunge?

**Minister-in-charge of the Agriculture Department (Dr. Rafiuddin Ahmed):** (a) Yes, in his personal capacity.

(b) No.

(c) Because no request for grant was received from the Calcutta University. Government do not consider Jhargram to be a suitable place for an agriculture college teaching up to the Degree standard.

(d) It is affiliated with the Calcutta University up to the I.Sc. (Agriculture) standard in accordance with the regulations approved by Government. The question of affiliation up to the Degree standard will have to wait pending the sanction of the appropriate regulations.

(e) and (f) No. But application for affiliation has been made to the Calcutta University.

(g) The University was informed.

(h) Does not arise.

(i) Yes, but no compensation has yet been fixed or paid.

(j) Two agricultural farms in the vicinity are used for training of students.

(k) Does not arise in view of the reply given at (c) above.

**Sj. Nripendra Copal Mitra:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state why the Government do not consider Jhargram to be suitable place for an Agriculture College teaching up to the Degree standard?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** For the simple reason because Jhargram has not got the typical soil representative of all kinds of soil of West Bengal. That is one. Secondly, a modern agricultural college requires many more things besides land. It requires research, equipment, laboratory, and we have already an initial beginning at Tollygunge. That is why Jhargram was not selected.

**Sj. Nripendra Copal Mitra:**

মন্ডী মহাশয় জানান কি যে ঝাড়গ্রামে “বি.এস.-সি. গ্ৰেডেন্ট” পড়ানার মত উপযুক্ত যন্ত্রপাতি এর মধ্যে নিয়ে যাওয়া হয়েছে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** I do not agree with the honourable member.

**Sj. Nripendra Copal Mitra:**

মাননীয় মন্ডী মহাশয় বলবেন কি যে এবার ঝাড়গ্রাম “এগ্রিকালচারাল কলেজ” থেকে প্রায় ৪০ জন ছাত্র “বি.এস.-সি. এগ্রিকালচার” পরীক্ষা দেবার জন্য প্রস্তুত হয়েছে; এই সমস্ত পরীক্ষার্থী যারা আছে তাদের “ফেট” কি হবে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এবং পরে বিবেচনা করা যাবে। “এগজামিনেশন” দেবে না, কারণ কলিকাতা “ইউনিভার্সিটি”তে “বি.এস.-সি.” পরীক্ষা দেবার জন্য “গডর্ডমেন্ট” থেকে “এ্যাফিলিয়েসন” দেওয়া হয় নি।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ডী মহাশয় এই যে একটু আগেই বলেছেন যে

“Jhargram has not got the typical soil representative of all kinds of soil of West Bengal”,

মন্ডী মহাশয় পশ্চিম বাংলায় এমন কোন স্থানের নাম করতে পারেন যেখানকার মাটি

“representative of all kinds of soil of West Bengal”

এরকম মাটি কোথায় আছে?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

ঠিক সেরকম নেই। তবে আমরা যে জায়গাটা ঠিক করেছি অর্থাৎ হরিশ্চাঁটা, সেখানকার মাটি অনেক জায়গা থেকে ভাল।

**Sj. Nripendra Copal Mitra:**

দক্ষিণ-পশ্চিম অঞ্চল অর্থাৎ মেদিনীপুর, বাঁকুড়া, বীরভূম—এই সমস্ত জেলার মাটির সঙ্গে ছাত্রদের পরিচিত হবার যথেষ্ট প্রয়োজন আছে একথা কি মন্ডী মহাশয় স্বীকার করবেন?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

নিশ্চয়ই।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

মাননীয় মন্ডী মহাশয় জানান কি যে, যেসমস্ত ছাত্র এই কলেজ থেকে পাশ করে তাদের দিবে “ক্লাক”—এর কাজ করান হয়?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এখবর আমার জানা নেই।

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

মাননীয় মন্ডী মহাশয় বলবেন কি যে, যেসমস্ত ছাত্র এই ঝাড়গ্রাম কলেজ থেকে “বি.এস.-সি.” পরীক্ষা দেবার জন্য প্রস্তুত হচ্ছে সে সমস্ত ছাত্রেরা যাতে পরীক্ষা দেবার সুযোগ পায় তার কোন ব্যবস্থা তিনি করবেন কি না?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

সেবিষয় চেষ্টা করবো।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I may throw a slight light on this to help my friends opposite. The position is that the Raja of Jhargram has made a donation of a piece of land and some money to the Calcutta University on condition that the Calcutta University shall establish within a certain period certain classes—I.A. and I.Sc., B.A. and B.Sc. The Calcutta University has since informed the Raja Sahib that they have no funds to carry out the project, and under the terms of the gift of the Raja Sahib, the Raja Sahib has asked the University to return the land and building, etc., to the Raja Sahib. That is where the situation now stands. It is now for the University to decide whether it should continue to carry out the work in that area or whether it won't. As far as I know, the University is not able to find the fund for carrying out an Agricultural College and research, and I believe the donor is now prepared to hand over the college and the land to the Government. In that case we shall have to consider how to develop the Institution.



**Sj. Saroj Roy:**

উত্তরে বলা হয়েছে যে,

"The question of affiliation up to the degree standard will have to wait pending the sanction of the appropriate regulations."

এই সম্পর্কে মন্ত্রী মহাশয়কে প্রশ্ন করা হচ্ছে যে আগামী পাঁচ বৎসরের মধ্যে কোন কলেজ করার পরিকল্পনা আছে কি না?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

কোথায়?

**Sj. Saroj Roy:**

ঝাড়গ্রামে।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** So far as Jhargram is concerned, as I have just now said, let the matter between the Raja Sahib and the University be settled, and then the Raja Sahib will write personally to the Government to take up the work; and then we shall decide what will happen.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state according to what standard Jhargram was not found a suitable place for establishment of an Agricultural College?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Realisation of agricultural loans.**

**\*47. Sj. Kanai Lal Bhowmick:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food, Relief and Supplies Department be pleased to state—

(ক) বর্তমান খাদ্যাভাবের সময়েও সরকারী কৃষিক্ষণ আদায়ের জন্য মাল জোকা করা ও বডি ওয়ারেন্ট জারী করা হইতেছে—  
সরকার কি ইহা অবগত আছেন; এবং

(খ) এবৎসর ঋণ আদায় বন্ধ রাখার নির্দেশ দিবার কথা সরকার চিন্তা করিতেছেন কি?

**Minister-in-charge of the Food, Relief and Supplies Department (Sj. Prafulla Chandra Sen):**

(ক) না।

(খ) কৃষকদিগকে ঋণদানবিষয়ক ১৮৮৪ সালের ১২ আইনের অধীনে যে সংবিধিবদ্ধ নিয়মাবলী প্রণয়ন করা হইয়াছে তাহাতে জিলা সমাহতদিগকে অজ্ঞান ও অন্যপ্রকার প্রাকৃতিক দুর্যোগে ক্ষতিগ্রস্ত

অঞ্চলে অথবা যে সব ক্ষেত্রে ঋতকর্মদিগের ক্ষমতা-বহির্ভূত কারণে ঋণের কিস্তি পরিশোধ করা অত্যন্ত কষ্টকর হয় সেই সব ক্ষেত্রে ঋণের কিস্তি আদায় স্থগিত রাখার ক্ষমতা অর্পণ করা হইয়াছে। এই কারণে সরকার এসম্বন্ধে আর কোন নির্দেশ দেওয়া প্রয়োজন মনে করেন না।

**Sj. Madan Mohon Khan:**

মেদিনীপুর জেলার বন্যাবিধ্বস্ত থানায় ঋণের কিস্তি আদায় করার জন্য গ্রামবাসীর চাষের গরু ও ঘরের আসবাবপত্র কোরোক করা হইতেছে, জেলা শাসক মহাশয়কে জানান সত্ত্বেও কোনও প্রতিকার করা হইতেছে না কেন?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

যেমন আবশ্যিক হয়, সেইরকমভাবেই কাজ করা হচ্ছে।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

কতদিন আগেকার খবর আপনি জানেন?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

তিন চার মাস ধরে "বডি ওয়ারেন্ট" করে ঋণ আদায় করা হচ্ছে এ খবর আপনি জানেন কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

নোটিশ চাই।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

দুর্ভিক্ষ এলাকার লোক যেমন সুন্দরবন এলাকার—

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

এইটা "জেনারেল কোয়েস্টন"এর মধ্যেই, "স্যার", সুন্দরবন এলাকার হাসনাবাদ, হাড়োয়া, সন্দেলখালি এই সমস্ত জায়গায় দুর্ভিক্ষ থাকে সত্ত্বেও ঋণ আদায় করা হচ্ছে, এটা আপনি জানেন কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

সেখানে কোন দুর্ভিক্ষ নেই সেইজন্য আদায় করার চেষ্টা হতে পারে।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানান কি যে এই হাসনাবাদ, হাড়োয়া প্রভৃতি বিভিন্ন ইউনিয়ন থেকে দুর্ভিক্ষের জন্য লোক গ্রাম ছাড়তে আরম্ভ করেছে?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

সর্ব্ববিধ মিথ্যা কথা।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

মেদিনীপুরের বিভিন্ন অঞ্চল থেকে লোকে ঋণ মকুবের জন্য প্রচুর দরখাস্ত করেছে কি না?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

না, করেন।

[3-10—3-20 p.m.]

**Sj. Jatish Ghosh:**

“সিভিল কোড” অনুসারে ঋণের জন্য চাষের গরু ক্রোক করা চলে না এটা জানা সত্ত্বেও ক্রোক করা হয়েছে। এটা জানেন কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

এ “সার্ভিসেস্টারী” প্রশ্ন এখানে উঠে না।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি হাড়োয়া, সপ্তেশখালি অঞ্চলের ৩।৪ নম্বর ইউনিয়ন বোর্ডের প্রেসিডেন্টরা প্রস্তাব নিয়েছেন যে, দুর্ভিক্ষের জন্য লোকে গ্রাম ছেড়ে চলে যাচ্ছে?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

এ প্রস্তাব সম্পর্কে আমি কিছু জানিনা, তবে আমি বলতে পারি সেখানে কোন দুর্ভিক্ষ নাই।

**Sj. Madan Mohon Khan:**

গত ৪ মাসে কোন ঋণ আদায় করা হয়েছে কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

নোটিশ চাই।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

আপনি যে বলেন “ডিফার্ট ম্যাজিস্ট্রেট”কে ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে, কিন্তু ৪ মাস হ’ল দরখাস্ত পড়েছে এখনো কিছু ব্যবস্থা হয়নি।

**Sj. Debendra Chandra Dey:** It is a statement, it is not a question.

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

বিসরহাট মহকুমা ও তদন্তে দুর্ভিক্ষের জন্য লোকের মনে আতঙ্ক দেখা দিয়েছে আপনি জানেন কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

এরকম কোন খবর পাইনি।

**Sj. Madan Mohon Khan:**

মৌদীনীপুর জেলায় দুর্ভিক্ষ হওয়ার কোনও আশঙ্কা আছে কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

আমি জানি না, আপনি বলতে পারেন।

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

কোন কোন জেলায় ঋণ আদায় ব্যর্থ হয়েছে বলবেন কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

নোটিশ দিলে আমি বলতে পারব।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

হাসনাবাদ এলেকার ৪৮ লক্ষ টাকা খরচ করে যে বাধ করা হয়েছিল সেটা ভেঙে গিয়ে বহু জমির ফসল নষ্ট হয়েছে এবং দুর্ভিক্ষ দেখা দিয়েছে এটা মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি না?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

That does not arise out of the answers given to this question. The question is with regard to realisation of agricultural loan.

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

বাধ ভেঙে ফসল নষ্ট হয়েছে এখনো কি জানেন?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

I have nothing further to add

**Additional textile shops within Howrah town.**

**\*48. Sj. Tarapada Dey:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food, Relief and Supplies Department be pleased to state—

(a) if it is a fact that about 100 additional textile shops within Howrah town were sanctioned in 1951;

(b) if so, on whose recommendations these shops were sanctioned; and

(c) whether the recommendation of the Howrah District Congress Committee was taken into consideration?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

(a) Yes, 144 new textile licences for retail dealership were issued during the year 1951-52.

(b) The licences were issued mainly on the basis of enquiry reports of the departmental inspectorate staff and also on the recommendations of the Howrah Sadar Subdivisional Supply Advisory Board.

(c) No.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

হাওড়া সদর সার্ভাইসনে “এডভাইসরি বোর্ড”এ কাদের নেওয়া হয়েছে মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

আমার মনে নাই, আর “এডভাইসরি বোর্ড” এখন নাই।

They do not exist now.

**Sj. Debendra Chandra Dey:** He has put that question already.

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Jyoti Basu:** With respect to answer (b), will the Hon'ble Minister inform us whether the Howrah District Congress Committee made any recommendation with regard to this?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** The answer is in (c) as "No."

**Sj. Jyoti Basu:** My question has nothing to do with the answer "No" in (c). Instead of becoming so much agitated, let him listen to my question before getting up.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** He is only emphatic and not agitated.

**Sj. Jyoti Basu:** My question is whether the Howrah District Congress Committee made any recommendation for licences?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** No.

**Sj. Tarapada Dey:**

মন্ত্রী মহাশয় জানান কি এই লাইসেন্স পেতে ৫০০ টাকা থেকে ১,০০০ টাকা পর্যন্ত ঘুষ দিতে হয়েছে?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

মিথ্যা কথা।

**Sj. Tarapada Dey:**

মন্ত্রী মহাশয় জানান কি লাইসেন্স পেতে হলে

"Whether the recommendation of the Howrah District Congress Committee was taken into consideration."

এটা কি সত্য?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

I am not prepared to enter into arguments.

**Sj. Tarapada Dey:**

বেসমস্ত "লাইসেন্স হোল্ডার" টাকা দিয়েছে তারা যদি স্বীকার করে তাহলে আপনি কি করবেন?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

তাদের কোর্টে নালিশ করতে বলুন।

**Mr. Speaker:** Don't argue please. Next question.

**Sj. Jyoti Basu:** On a Point of Privilege, Mr. Speaker, Sir. Why you are hurrying up with the questions, I do not understand. Only quarter of an hour has passed out of the one hour allotted to questions and so we can go on with the questions in a leisurely way. Of course usually we do not take one hour and supplementary questions are finished in half-an-hour's time. If there are still one or two questions that the members want to put on question No. 48, I think they may be allowed to put them. What is the difficulty in allowing them?

**Mr. Speaker:** I pass on to the next question only when I am satisfied that sufficient supplementary questions had been put on the previous question.

**Sj. Jyoti Basu:** When there are members still getting up to put supplementary questions on the previous question, I think you will please allow them.

**Sj. Tarapada Dey:**

যদি তারা স্বীকার করে তারা টাকা দিয়েছে—

**Mr. Speaker:** That is a hypothetical question.

**Sj. Tarapada Dey:**

মন্ত্রী মহাশয় "এডভাইসরি বোর্ড"এর কার্যকলাপ তদন্ত করবেন কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

পূর্বেই তো বলেছি "এডভাইসরি বোর্ড" বস্তুমানে নাই।

**Sj. Tarapada Dey:**

আগেকার বাতাপত্র তদন্ত করবেন কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

অভিযোগ হ'লে তদন্ত করব।

**Movement permits issued in Arambagh A. R. C. P. Office.**

\*49. **Sj. Narendra Nath Ghosh:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

(a) whether there is any record of issuing movement permits in Arambagh A.R.C.P. Office;

(b) how many permits for how many maunds of rice have been issued in favour of—

(i) Shri Jagat Bhusan Dutt of Champadanga, police-station Tarakeswar,

(ii) Shri Golok Behari Dutt of Shyambazar, police-station Goghat,

(iii) Shri Tincori Pal of Chakran, police-station Goghat,

(iv) Shri Radhashyam Chatterjee of Harisova, police-station Goghat, and

(v) Shri Golok Behari Ghatak of Fului, police-station Goghat, during the period from December, 1951, to June, 1952.

(c) if it is a fact that those persons who require movement permits for purchasing rice or paddy only for their family use do not get the permits though their applications therefor are duly recommended by the presidents of the union boards; and

(d) what are the conditions to be fulfilled in securing such permits?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

(a) Yes.

(b) Number of permits. Quantity.

(i) ২৭. 3,940 maunds of rice.

(ii) Nil. Nil.

(iii) Nil. Nil.

(iv) Nil. Nil.

(v) Nil. Nil.

(c) and (d) Do not arise, as all district-wise cordons have been withdrawn with effect from 1st January, 1953.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি গোলকবিহারী দত্ত, ভিনকড়ি পাল ও রাধাশ্যাম চ্যাটার্জী এরা ধানচালের ব্যবসা করে কি না?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

আমার সঙ্গে এর সম্পর্ক নেই, যেটা জিজ্ঞাসা করা হয়েছিল তার উত্তর দিয়েছি।

**Sj. Narendra Nath Ghosh:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি আরামবাগে “এ.আর.সি.পি.”র অফিসে যে ঘটনা হয়েছিল তার সঙ্গে সংশ্লিষ্ট একজন “ইন্সপেক্টর” আত্মহত্যা করেছে?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

আত্মহত্যার সঙ্গে এর সম্পর্ক নাই।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি চাঁপাড়াগার জগৎকৃষ্ণ দত্তকে ২৯ বার দেওয়া হয়েছিল, আর কাউকে দেওয়া হয়নি কেন?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

এ প্রশ্ন উঠে না।

**Sj. Saroj Roy:**

মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি তিনি এত উত্তেজিত হয়েছেন কেন?

**Mr. Speaker:** That is not a supplementary question.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

চাঁপাড়াগার জগৎকৃষ্ণ দত্ত একাই করেছিল, না আরো কেউ কেউ দরখাস্ত করেছিল?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

নোটিশ চাই।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি এই জগৎকৃষ্ণ দত্ত মন্ত্রী মহাশয়ের দলের লোক কি না?

**Mr. Speaker:** That does not arise.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

On a Point of Order, Sir. As regards supplementary questions, who is to decide whether they arise or not, whether it is the Speaker or the Minister who is to answer?

**Mr. Speaker:** It is the Speaker. But the Minister can reply that it does not arise because he means thereby that it does not arise either out of the main question or out of the answers given.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

But I find Mr. Sen very often says that the question does not arise. Who is to say whether a question arises or not?

**Mr. Speaker:** It is for the Chair to decide whether a particular supplementary question is to be allowed or not.

[3-20—3-30 p.m.]

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

উত্তরে দেখছি ২৯টা “পারমিট” একজনকে দেওয়া হয়েছিল; মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় দয়া করে বলবেন কি যে আর কতগুলো “পারমিট” এই ভট্টলোককে দেওয়া হবে?

**Mr. Speaker:** That does not arise.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানাবেন যে তিনি জেলা কংগ্রেস কমিটির সভ্য কি না?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

জানি না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি যে সারের কোলেকারীর ব্যাপারে তিনি জড়িত ছিলেন কি না?

**Mr. Speaker:** That does not arise out of this question. That is not a question relating to permit.

**Price of rice in Rampurhat sub-division.**

**\*50. Sj. Jogendra Narayan Das:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

- (ক) বীরভূম জেলার রামপুরহাট মহকুমার সর্বত্র সরকারি কতটাকা মশ দরে ধান খরিদ করেন;
- (খ) ঐধান কলে ভাঙ্গাইবার খরচ মণপ্রতি কত;
- (গ) ধানের খরিদমূল্য ও তাহা ভাঙ্গানার মূল্য সমেত মণপ্রতি চাউলের দর কত পড়ে;
- (ঘ) রামপুরহাটে সরকারী দোকানের মণপ্রতি দর কত; এবং
- (ঙ) কলিকাতার রেশনে চাউলের মণপ্রতি দর কত?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

(ক) ৮।০ টাকা।

(খ) প্রতি ১।০ মণ ধানের জন্য ১।০ আনা।

(গ) ধানের খরিদমূল্য, এক্সেস্ট্রিমগের পারিশ্রমিক, কলে ভাঙ্গাইবার খরচ, পরিবহন খরচ, বস্তার দাম, গুদাম ভাড়া ইত্যাদি সমেত মণপ্রতি চাউলের খরচ পড়ে ১৬ টাকা বাতী আনা।

(ঘ) রামপুরহাটে মহকুমার কোন সরকারী চাউলের খোঁকম নাহি।

(ঙ) খচরা দর ₹ ১৭।০ টাকা মশ।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

এক্সেস্ট্রিমগের পারিশ্রমিক মণপ্রতি কত দেওয়া হয়?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

এক্সেস্ট্রিমগের কমিশন “টু এ্যানাস পার মন্ড”।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

কলে ভাঙ্গানার জন্য কত দিতে হয়?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

I have already said it is Re. 1-4 annas.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

পরিবহন খরচ কত?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

It depends on distance.

**Sj. Dasarathi Tah:**

বস্তার দাম কত পড়েছে?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

এক এক বছর এক এক বকম।

**Sj. Dasarathi Tah:**

এবারে কত?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

নোটিশ চাই।

**Seizure of paddy of one Bistupada Charami of Kharbati, Mathurapur, 24-Parganas.**

**\*51. Sj. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that Sudhir Kumar Ghosh attached to the Government Rice Godown at Mathurapur, police-station Mathurapur, district 24-Parganas, seized paddy from Bistupada Gharami, son of late Kedarnath Gharami, of Kharbati, Mathurapur, on 22nd and 23rd May, 1950;
- (b) if so, the quantity of paddy procured and the price thereof;
- (c) whether the price has been paid to Bistupada Gharami or to any one authorised by him;

(d) if not, the cause of this delay and whether the Government propose to take any steps against the person who is responsible for this delay;

(e) if any case was instituted by the party at any court of law; and

(f) if so, what is the result of the case?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** (a) and (c) Yes.

(b) Quantity—128 maunds 20 seers.

Price—Rs 827-3-6.

(d) and (f) Do not arise.

(e) No.

**Sj. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state on which date the price was paid?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** I have not got the date here. I want notice.

**Sj. Subodh Banerjee:** What was the price per maund paid?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** The price per maund is generally Rs. 8-8 out of which certain deductions must have been made on account of transport and other charges.

**Sj. Subodh Banerjee:** Is it that price was paid less because the man refused to work for the Congress?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state if somebody approached the Food Minister and the Chief Minister requesting payment of the amount to this man earlier?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I do not know the man.

**Sj. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state if Benoy Ghosh came to the

Chief Minister and the Chief Minister asked him to work for the Congress?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I do not know Benoy Ghosh.

**Jalpaiguri flood and the relief measures.**

**\*52. Sj. Pijush Kanti Mukherji:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food, Relief and Supplies Department be pleased to State—

(a) if it is a fact that large areas of Jalpaiguri district, i.e., ten thanas out of twelve, have been affected by flood and about eight lakhs of people have been affected;

(b) if so, what is the extent of damage to lives and property there;

(c) what steps the Government have taken to supply and distribute food among the distressed people; and

(d) whether the Government consider the desirability of sending food, medicine, cloth, etc., by plane?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** (a) A total area of about 3,000 acres in seven thanas and a total population of about 38,000 in the district of Jalpaiguri were affected by the flood of July, 1952.

(b) There was one loss of human life but no serious damage to property.

(c) and (d) Foodgrains, medicine, cloth, etc., were sent to the distressed areas by air and other means of transport.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি যে কত টাকার ঔষধ এবং কত টাকার কাপড় গিরিয়েছিল?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** I can give you the figures. Five hundred maunds of seeds; 500 maunds of seedling; 1,360 pieces of *dhoti*; 1,540 pieces of *saris*; 960 pieces of blankets; 500 shirts; 1,000 shorts;

[Sj. Prafulla Chandra Sen.]

500 flocks; rice—*gratuitous doles*—6,950 maunds; other subsidised sale—15,435 maunds of rice, 15,367 maunds of *atta* and 6,408 maunds of wheat. The total figure is 37,210 maunds.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে “লস অফ হিউম্যান লাইফ” হয়েছিল, তারজন্য তার ক্যামিলিকে ক্ষতিপূরণ দেওয়া হয়েছিল কি না?

(Dr. Bidhan Chandra Roy:

বন্যার মরে গিয়েছে, তার ক্ষতিপূরণ দিতে হবে !!)

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

নোটিস চাই।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

রিলিফ দেওয়া হয়েছিল কি না?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

নোটিস চাই।

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

পলিটিক্যাল পেন্সন পাওয়া যেতে পারে—

**Mr. Speaker:** Order, order.

**Sj. Pashupatinath Maliah:** Does the Hon'ble Minister mean that the loss of life was only of one person?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** Only one person died.

**Sj. Biren Roy:** On a question of privilege, Sir.

এই সামান্য প্রশ্নটা (\*53) গত জুন মাসে দেওয়া হয়েছিল; সেই খবর যেমন পড়ে গেছে আমার প্রশ্নও সেইরকম পড়ে গেছে।

**Mr. Speaker:** The session started only the other day.

**Sj. Biren Roy:** It is a simple question put in June last and that session went up till August but still my question could not be replied.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** If you were anxious to get the information you could have rung me up or sent me a letter.

**Supply of “khud” (broken rice) for relief work in Basirhat sub-division.**

\*53. **Sj. Biren Roy:** (a) Has the attention of the Hon'ble Minister in charge of the Food Department been drawn to a report of the Sub-divisional Officer, published in a Calcutta daily (*Amrita Bazar Patrika*, dated the 11th June, 1952), regarding despatch of a little over 600 maunds of *khud* (completely broken rice) for relief work in Basirhat out of which except for a little over 5 maunds all were unfit for human consumption?

(b) If so, what steps have been taken by Government on such report?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** (a) Yes, it was in the news item.

(b) The broken rice in question was on expert examination found not unfit for human consumption. Only 512 maunds and 20 seers required reconditioning before issue.

**Sj. Hemanta Kumar Chosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে এই পড়া খদ্দ যখন বিলি করা হচ্ছিল তখন কেন্দ্রীয় খাদ্যমন্ত্রী রফি আমেদ কিসোরাই সাহেব বিভিন্ন কেন্দ্রে তখনকার মন্ত্রী ডাঃ আমেদের সঙ্গে গিয়েছিলেন এবং তাঁদের সামনে সেই পড়া খদ্দ বিলি করা হয়েছিল, তাতে বাকী ৫/ মণ সম্বন্ধে কিসোরাই সাহেব বলেছিলেন যে এটা মানুষের খাদ্যের অযোগ্য?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** The rice in question was not unfit for human consumption.

**Sj. Hemanta Kumar Chosal:**

আমার জিজ্ঞাসা হচ্ছে যে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানাবেন যে সেই জায়গায় তখন অর্থাৎ খদ্দ বিলি করার সময় কেন্দ্রীয় খাদ্যমন্ত্রী বিলি বন্ধ করতে নির্দেশ দিয়েছিলেন, বেহতু এটা মানুষের খাদ্যের অনুপযুক্ত?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

না, জানি না।

**Sj. Haripada Chatterjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি এই প্রকার খদ্দ খেতে অভ্যস্ত? তিনি কি খেয়ে বলছেন যে এটা মানুষের খাদ্যের উপযুক্ত?

**Mr. Speaker:** That is a frivolous question.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

“রিকর্ডিসন” কথার মানে কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** Please consult a dictionary.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

চাল “রিকর্ডিসন” কি কোরে হয়? মোটর পাড়ী “রিকর্ডিসন” হয় জানি, কিন্তু চাল কি কোরে হয়?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

“একপাট”রা বলতে পারেন।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানাবেন যে কেন্দ্রীয় খাদ্যমন্ত্রী এবং বিভিন্ন কাগজের প্রতিনিধিদের সামনে খাদ্যের জন্য অনুপস্থিত ঘোষণা করা সত্ত্বেও সেই খাদ্য মানুষকে বিলি করা হয়েছিল?

**Mr. Speaker:** He has already answered that.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি বলবেন যে এটা “আনফিট ফর হিউম্যান কন্সাম্পশন” এটা কি কোরে জানলেন?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

“প্রু একপাট” জেনেছি।

**Mr. Speaker:** The answer is given here.

**Sj. Subodh Banerjee:**

“একপাট একজামিনেসন” বলতে কি বোঝেন? কাদের দ্বারা পরীক্ষা করা হয়েছিল?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

যা বা অভিজ্ঞ তাদের দ্বারা।

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানাবেন যে মাননীয় খাদ্যমন্ত্রী যখন ঐ এলাকা থেকে ফিরে এসেছিলেন এবং কলিকাতায় যখন তার সঙ্গে মিটিং করেন সেই সময় তাঁকে শোনান হয়েছিল যে বন্ধ করা হয়েছে এবং স্বীকার করেছিলেন যে এটা পচা খাদ্য?

**Mr. Speaker:** He has said “No.”

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

যখন তিনি কিদোয়াই সাহেবের সঙ্গে মিটিং করেছিলেন তখন তিনি কি বলেছিলেন যে এটা মানুষের খাবার যোগ্য?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

আমি তখন বলিনি। তখন আমার বলবার কারণই ছিল না।

[3-30—3-40 p.m.]

**Sj. Haripada Chatterjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে “রিকর্ডিসনিং” এর কথা বলা হয়েছে, এর মানে কি এবং কিভাবে “রিকর্ডিসন” হয়?

**Mr. Speaker:** That question was asked by another member and has been answered.

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** If he wants any information, he may come to me.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি “রিকর্ডিসনিং” কিভাবে হবে, এবং কোথাও করা হয়েছে কি না?

(No reply.)

**Sj. Haripada Chatterjee:**

স্পীকার মহোদয়, মন্ত্রীমহাশয় বললেন যে ঠিক কাছে গিয়ে বলতে, তার মানে কি ঠিক ঘরে গিয়ে বলতে হবে?

**Mr. Speaker:** You can put further supplementary question.

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** I have already said that reconditioning is a process which I myself do not know. It is an expert's business. If he comes to me, I will send him to the expert.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই “রিলিফ” ঠিক কাদের মাধ্যমে দেওয়া হয়েছিল?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

“সার্ভাইভিসনাল অফিসার এ্যান্ড সার্কেল অফিসার” এর দ্বারা দেওয়া হয়েছে।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে একমাত্র কংগ্রেসের দল ছাড়া আর কাউকে বিলি করতে দেওয়া হয়নি?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন এই চালের ক্ষুদ্র খেতানে ধরা পড়েছিল তার সঙ্গে এক কল্যাণী কাকের বেরিয়েছিল?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

আমার ঠিক জানা নেই, তবে বস্তুত্ব মনে হয় এটা মিথ্যা।



**Sj. Jyoti Basu:** Will the Hon'ble Minister be pleased to place the expert committee's report with regard to examination of this rice—

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** I want notice.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, he did not hear me. What notice he wants? I do not know, Mr. Speaker, why all the time he behaves like this. I have asked a simple question whether the Minister will place this report on the reconditioning of rice that the rice was not unfit for human consumption before the Assembly?

**Mr. Speaker:** His answer is that he will place it if you give him proper notice.

**Permit for carrying rice to students of Gabberia High English School, Kulpi, 24-Parganas.**

**\*54. Sj. Nalini Kanta Halder:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Food, Relief and Supplies Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that the students of the Gabberia High English School, police-station Kulpi, 24-Parganas, are harassed by the Procurement staff at Dhola Camp for carrying from home a few seers of rice for their consumption in the school boarding house or at their private residence with their local guardians; and

(ii) that five or six applications by students for permit for carrying rice for personal consumption from cordoned area to school boarding house were submitted by registered post to the A.R.C.P., 24-Parganas, with the Headmaster's certificate in January last?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether any permit was issued;

(ii) if not, why; and

(iii) whether the Government consider the desirability of immediately directing the A.R.C.P., 24-Parganas, to grant permits to the students belonging to the cordoned areas?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** (a) (i) No.

(ii) Yes, seven applications were received.

(b)(i) The permits applied for were issued but none came to take them from the A. R. C. P.'s office, in spite of intimations.

(ii) Does not arise.

(iii) All district-wise cordons having been withdrawn with effect from 1st January, 1953, no permit is now necessary.

**Sj. Nalini Kanta Halder:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি এই "ইন্টিমেশন" কাকে দেওয়া হয়েছিল?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** Intimation was sent to the Headmaster of the school.

**Sj. Nalini Kanta Halder:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে সেই "হেডমাস্টার" কোন "ইন্টিমেশন" পারান?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** I do not know whether he got the intimation or not.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে ওঁনিই সেই "হেডমাস্টার"? ("জাকটার")

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** There is nothing to shout. Sir, my information is that intimation was sent to the Headmaster. That is the report I have got.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, may I point out through you to my friends that if four people begin to put questions at the same time—as it happens sometimes—with details,

it is difficult for any Minister to answer. We cannot hear and understand what the questions are and it is difficult to answer.

**Sj. Jyoti Basu:** But he can hear all right.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

আমার প্রশ্ন হচ্ছে উনিই সেই "হেডমাস্টার" এবং উনি যখন বলছেন যে এই রকম কোন "ইন্টিমেশন" উনি পাননি তখন এই সম্পর্কে মন্ত্রীমহাশয় অনুসন্ধান নেবেন কি না?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

নিতে পারি।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যে "(এ)আই)" এর উত্তরে "নো" বলেছেন, অর্থাৎ স্কুলে কোন "হ্যারাসমেন্ট" করা হয়নি। কিন্তু মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি অবগত আছেন যে ঐ স্কুলের দশম শ্রেণীর অনন্ত সবকাব নামক একটি ছাত্রকে ১৯৫১ সালের এপ্রিল মাসে, ১৮ ঘণ্টাকাল আটক রাখা হয়েছিল?

**Sj. Debendra Chandra Dey:** Is that a question, Sir?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** I may tell the honourable member that the applications were received some time in the middle of February, 1952, but he is speaking of something which happened in 1951.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

আমি "পানিশমেন্ট" এর কথা বলছি, উনি যদি অনুসন্ধান করেন তাহলে জানতে পারবেন যে ১৯৫১ সালে এপ্রিল মাসে এই ছাত্রটিকে "পেট্রল পাটি"রা আটক রেখেছিল এবং তা নিয়ে সেখানে খুব গোলমাল সৃষ্টি হয়েছিল এবং এসম্পর্কে আপনাব কাছে পত্রও গিয়েছিল। আমার অনুবোধ এবিষয় মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় একটু অনুসন্ধান করবেন কি না?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

হ্যাঁ, অনুসন্ধান করবো।

**Sj. Jyoti Basu:** Through what process was the intimation sent to the Headmaster?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** The A.R.C.P. sent the intimation—I cannot say, through what process.

**Sj. Mritunjoy Pramanik:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, এই যে "ডিভিশনাল ওয়াইজ কর্ডন" ডুলে নেওয়া হয়েছে বলে আর সেখানে "পারামিট" দরকার নেই বলা হয়েছে,

তাহলে কেউ যদি ৯ মণের বেশী ধান নিয়ে যায় তাহলে কি হবে?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

নয় মণ অবধি লাগবে না, কিন্তু ৯ মণের বেশী হ'লে "পারামিট" লাগবে।

**Sj. Mritunjoy Pramanik:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, "ডিভিশনাল ওয়াইজ কর্ডন" উঠে গিয়েছে বলে সেখানে আর কোন "পারামিট" এর দরকার নেই?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

সেটা যেখানে ৯ মণের বেশী নয়।

**Sj. Mritunjoy Pramanik:**

৯ মণের বেশী "এনি কোয়ানটিটি" নিতে গেলে কি "পারামিট" দরকার হবে?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

নিশ্চয়ই।

**Sj. Sudhir Chandra Das:**

কেউ যদি তার খোরাকী হিসাবে ৯ মণ ৩৯ সের চাল বাড়ী নিয়ে যেতে চায় তাহলে কি তারজন্য "পারামিট" লাগবে?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

সাধারণত খোরাকীর জন্য "পারামিট" লাগে না, কিন্তু অনেক সময় অসুবিধা হয়, তারই জন্য এটা করা হয়েছে।

**Sj. Sudhir Chandra Das:**

চাষের জন্য বা খোরাকীর জন্য ধান বেশের মধ্যে খুব বেশী চলাচল হয়, সুতরাং তাতে এই রকম একটা "রেস্ট্রিকশন" থাকলে তাকে "হ্যারাস্‌ড" হবে, ঘূষ, দুর্নীতি চলবে এটা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় স্বীকার করেন কি না?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion—that is not a supplementary question.

**Sj. Madan Mohon Khan:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি চাষীরা যদি ১০ মণের উপর ধান বাইরে নিয়ে যেতে চায় তাহলে তারজন্য "পারামিসন" কে দেবে?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

"লোকাল পারচেজার"কে "এ.আর.সি.পি" দেবেন, আর এক জায়গা থেকে অন্য জায়গায় নিতে গেলে "সার্বভৌমসনাল কন্ট্রোলার" দেবেন।

**Sj. Dhananjay Kar:**

"বর্ডার এরিয়া"তে নয় মণের চেয়ে কম ধান-চাল ধরা হচ্ছে, সেটা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি?

**Mr. Speaker:** This is a question relating to Kulpi in 24-Parganas.

**Enquiry about delay in answering questions.**

**Point of Privilege.**

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, I wish to bring to your notice on a point of privilege that you told us on the last occasion, when I raised this question about non-official day, that later on it will be decided. Now, on calculation and on reading our rules I find, as you will agree with me, that every Friday should be kept apart as a non-official day and according to that calculation if the Assembly goes on for two months, then we should get seven or eight days. The Chief Minister also assured us that as the Assembly will be continuing after March, even after the date for which the programme has been fixed, later on he will fix those days. I do not know whether we will get sufficient number of days according to the rules or suddenly we will be told that we would be getting three days as on the last occasion. So, unless we know beforehand whether at a stretch you will give us all those days or interspersed during these days it is difficult for us to understand what is going to happen ultimately. If you please enlighten us a little on that either here or in your chamber it will help us, but you should at least tell us now what will happen. Tomorrow is a Friday; another Friday went by. So we do not know how non-official day is going to be fixed.

[3-40—3-50 p.m.]

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have already said that up to the 26th of March the programme has been fixed, after which the leaders of all the parties will be consulted as to how many days will be required for the purpose and then the number of days can be fixed. We cannot fix it now.

**Mr. Speaker:** At first we must know the actual number of days which will be required, so that we may discuss it.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

স্যার, আমরা অনেক দিন আগে থেকে যে সমস্ত প্রশ্ন দিয়েছিলাম—

**Mr. Speaker:** You are repeating the same thing. What is the use of doing that?

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

না, রিপট করছি না। আপনি যদি আমাদের প্রিজলেজ—

**Mr. Speaker:** What privilege?

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

প্রিজলেজ হচ্ছে, আমি আপনার কাছে এই কথা বলতে চাচ্ছি যে আমাদের প্রশ্নগুলোর উত্তরটা কবে দেওয়া হবে? তার আগে থেকে যদি আমাদের একটা ইন্টিমেশান দেওয়া হয় যে অমুকদিন উত্তর দেওয়া হবে, তাহলে পর আমরা সংশ্লিষ্ট ব্যবতীর কাগজপত্র নিয়ে সাপ্লিমেন্টারী প্রশ্ন করবার জন্য তৈরী হয়ে আসতে পারি। কারণ আমরা পূর্বে অভিজ্ঞতা থেকে জানি ও বুঝতে পারি যে আমরা এরূপ তৈরী হয়ে না আসার জন্য অনেক সত্য ঘটনা এখানে মশতীরা হবহু উড়িয়ে দিয়ে যাচ্ছেন, অথচ সেই সব সংশ্লিষ্ট কাগজপত্রের অভাবে আমরা সেটা প্রমাণ করতে পারছি না। অতএব কবে সেই প্রশ্নের উত্তর আসবে, আগে এবিষয়ে সচেতন হ'তে পারলে, হুব সবিধা হয়। আপনি দয়া করে তার একটা দিন স্থির করে দেন।

**Mr. Speaker:** I hope you will read the rules. You will find that one hour is allowed to answer supplementary questions.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

কিন্তু আমরা তো, স্যার, কাগজপত্র আনতে পারি না। সেদিন আমার প্রশ্নের উত্তরে অজর বাবু যে উত্তর দিয়েছেন—

**Mr. Speaker:** I cannot go beyond the rules.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

আমি ঘণ্টার কি করে হবে?

**Mr. Speaker:** Mr. Ghose, you are new here. Better study the rules, and you will find that there will be no difficulty.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

এক মাস-দু'মাস আগে দেওয়া প্রশ্নের হঠাৎ আজকে তার উত্তর এলো, আমরা কি করে তার সাপ্লিমেন্টারী প্রশ্নের জন্য তৈরী হবো?

**Mr. Speaker:** It will not be difficult.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

ডিফিকাল্টি হবে না, স্যার? এসম্বন্ধে কত কাগজপত্র যোগাড় করতে হয়।

**Mr. Speaker:** If you are vigilant and study the rules and procedure of the House, I can assure you that there will be no difficulty.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** The difficulty is that most members put questions without very serious thought on those questions. If a member really puts a question, he would know all about the question. It is not necessary for him to study the question, because everything is in his mind. Often it happens that somebody comes and hands over a question to a member, and the latter only sends it to the department. After some time naturally he forgets all the bearings of the question.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

এটা ঠিক হলো না, উত্তর। আমি বলতে চাচ্ছি এই কথা আমাদের কত দিনের পুরাতন প্রশ্নের উত্তরের সাপ্লিমেন্টারী প্রশ্ন করতে গেলে খুবই মুশ্কিলে পড়তে হয়। কারণ সেসব তো আর আমাদের মুখস্থ থাকে না। কাজেই অতিরিক্ত প্রশ্ন করতে গেলে সংশ্লিষ্ট কাগজপত্র যোগাড় করে বলতে হয়। আমাদের কতকগুলি প্রমাণ—("এ ভয়েস": কেন, সেসব সংশোধন থাকে না?)

[NOISES AND INTERRUPTIONS.]

(Sj. Nepal Chandra Roy:

বস্তু বাড়ানি হচ্ছে, চপে বসুন।)

**Mr. Speaker:** There are very clear rules.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

আমাদের কাছে প্রশ্ন থাকে, কাগজপত্র থাকে, ঠিক কথা। কিন্তু এক মাস, দেড় মাস, দু'মাস আগে যে প্রশ্ন দিয়েছি, সেই প্রশ্নের বাবতীর কাগজপত্র তো আর আজকে এসে এখানে হাজির

করি নাই। ওদের অনেক অফিস, সেক্রেটারী, ওরা সব কিছু সহজে বের করতে পারেন। আমাদের কোর্টে গেলে তিন-চার দিন সময় লাগবে নব্বীপত্র বের করতে।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

অতএব এইটুকু করুন যে আমাদের প্রশ্নের জবাব কত দিনের মধ্যে দেবেন, এটা বলে দিন।

[VOICES AND INTERRUPTIONS.]

**Mr. Speaker:** Order, order.

**Sj. Hemanta Kumar Chosal:**

স্যার, এক বছর ধরে প্রশ্নের উত্তর পাচ্ছি না, পড়ে আছে, আবার তাঁরা কথা বলছেন! আমাদের প্রতিভা—

**Mr. Speaker:** Read the rules.

**Janab A. M. A. Zaman:** On a point of order, Sir.

যাঁরা কোয়েস্চন দেন, তাঁরা কি চোখ বুজে সই করেন?

[LOUD NOISE AND INTERRUPTIONS.]

(VOICES: Sit down, sit down.)

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:** It is a reflection.

**Mr. Speaker:** Order, please.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

আজকে কেন বলছেন? কোন খবর রাখেন না, বাজে কথা বলবেন না, ওতে মশ্টা হওয়া যাবে না।

**Point of Privilege.****Sj. Charu Chandra Bhandari:**

অন এ পয়েন্ট অব প্রিভিলেজ, স্যার, জ্যোতিবাবু প্রশ্ন তুলেছিলেন "নন-অফিসিয়াল ডে" সম্বন্ধে। এছাড়া গতবারের পার্লিয়ার সার্ভিস কমিশনের রিপোর্ট ও পার্লিয়ার একাউন্টসের আলোচনা বাকী আছে। আমাদের বাদী জানানো হয় কতগুলি বিল আসবে, রিজোলিউশন আসবে তাহলে সুবিধা হয়, কারণ এক-একটা বিলের আলোচনার "গোটা" দিনও চলে যেতে পারে। আইনানুসারে বতটা শৃঙ্খলার হবে ততদিন নন-অফিসিয়াল ডে আমরা পেতে পারি, এবং তা বাদী এক সপ্তাহ পরে দেওয়া হয়, তাহলে আমাদের তা নিতে কোন আপত্তি নাই।

**Mr. Speaker:** Before all the leaders meet, how can we say how many non-official days will be required?

[3-50—4 p.m.]

## GOVERNMENT BILL.

### The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1958.

#### Clause 4.

The motion of Sj. Jyoti Basu that in clause 4(a) after the proposed sub-section (3) the following proviso be added, namely:—

“Provided that the order shall be reviewed by the Advisory Board every 3 months.”

was then put and a division taken with the following results.

#### AYES—72.

Baguli, Sj. Haripada  
Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Ajit Kumar  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhandari, Sj. Charu Chandra  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmick, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambloa  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Chatterjee, Sj. Rakhahari  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Choudhury, Sj. Subodh  
Chowdhury, Sj. Binoy Krishna  
Dal, Sj. Amulya Charan  
Dalul, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Bhushan Chandra  
Das, Sj. Jogendra Narayan  
Das, Sj. Natendra Nath  
Das, Sj. Raipada  
Das, Sj. Sudhir Chandra  
Dey, Sj. Tarapada  
Dutt, Sj. Probodh  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon  
Ghose, Sj. Jyotish Chandra  
Ghosh, Sj. Amulya Ratan  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Ghosh, Sj. Jatish (Ghatal)  
Ghosh, Sj. Narendra Nath  
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal  
Halder, Sj. Nalini Kanta  
Hansda, Sj. Jagatpati  
Hazra, Sj. Monoranjan  
Jana, Sj. Kumar Chandra  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Dhananjay  
Khan, Sj. Madan Mohan  
Kuar, Sj. Gangapada  
Lal, Sj. Panchanan

Lutfal Hoque, Janab  
Mitra, Sj. Nripendra Gopal  
Mondal, Sj. Bijoy Bhushan  
Moni, Sj. Dintaran  
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar  
Naskar, Sj. Gangadhar  
Panda, Sj. Rameswar  
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar  
Pramanik, Sj. Mrityunjay  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Falta)  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, Sj. Biren  
Roy, Sj. Nepal Chandra  
Roy, Sj. Provas Chandra  
Roy, Sj. Saroj  
Saha, Sj. Madan Mohon  
Saha, Sj. Saurendra Nath  
Sarkar, Sj. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Sj. S. Manikuntala  
Shaw, Sj. Kripa Sindhu  
Sinha, Sj. Lalit Kumar  
Tah, Sj. Dasarathi

#### NOES—126.

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.  
Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyaya, Sj. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Prafulla  
Barman, Sj. Syama Prosad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, Sj. Satindra Nath  
Basu, Sj. Satyendra Kumar  
Bhagat, Sj. Mangaldas  
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
Bhattacharyya, Sj. Syama  
Biswas, Sj. Raghunandan  
Bose, Sj. Pannalal  
Brahmamandal, Sj. Debendra  
Chakravarty, Sj. Bhabataran  
Chatterjee, Sj. Bejoy Lal  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chatterji, Sj. Dharendra Nath  
Chattopadhyaya, Sj. Brindaban  
Chattopadhyaya, Sj. Ratan Moni  
Das, Sj. Banamali  
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)  
Das, Sj. Radhanath  
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath  
Dey, Sj. Debendra Chandra  
Dhar, Dr. Jiban Ratan  
Digar, Sj. Kiran Chandra  
Dutta Gupta, Sj. Mira  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Gahatrai, Sj. Dalbahadur Singh  
Ganguli, Sj. Bipin Behari  
Gayen, Sj. Brindaban  
Ghose, Sj. Kshitish Chandra  
Ghosh, Sj. Bejoy Kumar  
Ghosh, Sj. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra  
Giasuddin, Janab Md.  
Golam Hamidur Rahman, Janab  
Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
Gupta, Sj. Nikunja Behari  
Halder, Sj. Kuber Chand  
Hansdah, Sj. Bhushan  
Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
Hasda, Sj. Leao

Hazra, S. Amrita Lal  
 Hazra, S. Parbati  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jalan, S. Iswar Das  
 Jana, S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pasupati  
 Kar, S. Sasadhar  
 Khan, S. Sashibhushan  
 Lahiri, S. Jitendra Nath  
 Mahata, S. Mahendra Nath  
 Maiti, S. S. Abha  
 Maiti, S. Pulin Behari  
 Maiti, S. Subodh Chandra  
 Majumdar, S. Byomkes  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Mallik, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Annada Prosad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowindra Mohan  
 Mitra, S. Sankar Prasad  
 Modak, S. Niranjana  
 Mohammad Momtaz, Maulana  
 Mojmuder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Baidyanath  
 Mondal, S. Dhajasdhari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Dharendra Narayan  
 Mukherjee, S. Kall  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. S. Purabi  
 Mukhopadhyay, S. Phanindranath  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, S. Hem Chandra  
 Panja, S. Jadabendra  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Rafiuddin Ahmed, Dr.  
 Rai, S. Shiva Kumar  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Joyotish Chandra (Haroa-  
 Sandeshkhali)  
 Ray, S. Renuka  
 Roy, S. Arabinda  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, S. Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Roy, S. Surendra Nath  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, S. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baihya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. Bejoy Krishna  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, S. Priya Ranjan  
 Sen, Gupta, S. Gopika Bilas  
 Shaw, S. Mahitosh  
 Sukla, S. Krishna Kumar  
 Sikder, S. Rabindra Nath  
 Singh, S. Ram Lagan

Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 72 and Noes 126 the motion was lost.

The motion of Dr. Srikumar Banerjee that in clause 4(b), line 3, the words "of the service" be omitted was then put and lost.

[4-00—4-10 p.m.]

The motion of S. Subodh Banerjee that after sub-clause (b) of clause 4, the following new sub-clause be added, namely:—

"(c) in sub-section (6), for the words 'two of whom shall be persons who are or have been or are qualified to be appointed as Judges of a High Court' the words 'all of whom shall be persons who are Judges of a High Court' be substituted"

was then put and a division taken with the following results:

#### AYES—69.

Baguli, S. Haripada  
 Bandopadhyay, S. Tarapada  
 Banerjee, S. Biren  
 Banerjee, S. Subodh  
 Basu, S. Ajit Kumar  
 Basu, S. Amarendra Nath  
 Basu, S. Hemanta Kumar  
 Basu, S. Jyoti  
 Bera, S. Sasabindu  
 Bhandari, S. Charu Chandra  
 Bhandari, S. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhowmick, S. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. Ambica  
 Chatterjee, S. Haripada  
 Chatterjee, S. Rakhahari  
 Chaudhury, S. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S. Subodh  
 Chowdhury, S. Binoy Krishna  
 Dal, S. Amulya Charan  
 Datt, S. Nagendra  
 Das, S. Bhushan Chandra  
 Das, S. Jogendra Narayan  
 Das, S. Natendra Nath  
 Das, S. Raipada  
 Das, S. Sudhir Chandra  
 Dey, S. Tarapada  
 Dutt, S. Probodh  
 Ghosal, S. Hemanta Kumar  
 Ghose, S. Bibhuti Bhushon

Ghose, S. Jyotish Chandra  
 Ghosh, S. Amulya Ratan  
 Ghosh, S. Ganesh  
 Ghosh, S. Jatish (Ghatal)  
 Ghosh, S. Narendra Nath  
 Goswamy, S. Bijoy Gopal  
 Haldar, S. Nailini Kanta  
 Hansda, S. Jagatpati  
 Hazra, S. Monoranjan  
 Jana, S. Kumar Chandra  
 Joarder, S. Jyotish  
 Kar, S. Dhananjay  
 Kuar, S. Gangapada.  
 Lei, S. Panchanon  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mitra, S. Nripendra Gopal  
 Mondal, S. Bijoy Bhusan  
 Moni, S. Dintaran  
 Mullik Chowdhury, S. Suhrid Kumar.  
 Naskar, S. Gangadhar  
 Panda, S. Rameswar  
 Panigrahi, S. Basanta Kumar  
 Pramanik, S. Mrityunjoy  
 Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Falta)  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S. Biren  
 Roy, S. Provash Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohon  
 Saha, S. Surendra Nath  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. Jkta. Manikuntala  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Sinha, S. Lalit Kumar  
 Tah, S. Dasarathi

#### NOES—128.

Abdul Hameed, Janab Haji Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Bandopadhyaya, S. Khagendra Nath  
 Bandopadhyay, S. Smarajit  
 Banerjee, S. Prafulla  
 Barman, S. Syama Prosad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S. Satindra Nath  
 Basu, S. Satyendra Kumar  
 Bhagat, S. Mangaldas  
 Bhattacharjee, S. Shyamapada  
 Bhattacharyya, S. Syama  
 Biswas, S. Raghunandan  
 Bose, S. Pannaial  
 Brahmamandal, S. Debendra  
 Chakravarty, S. Bhabataran  
 Chatterjee, S. Bejoy Lal  
 Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
 Chatterji, S. Dharendra Nath  
 Chattopadhyaya, S. Brindaban  
 Chattopadhyaya, S. Ratan Moni  
 Das, S. Banamali  
 Das, S. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S. Radhanath  
 Das Gupta, S. Khagendra Nath  
 Dey, S. Debendra Chandra  
 Dhar, Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, S. Jkta. Mira  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Gahatrai, S. Dalbahadur Singh  
 Ganguli, S. Bipin Behari  
 Gayen, S. Brindaban  
 Ghose, S. Kshittish Chandra  
 Ghosh, S. Bejoy Kumar  
 Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Ghosh, S. Tarun Kanti  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Gupta, S. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. Nikunja Behari  
 Haldar, S. Kuber Chand  
 Hansdah, S. Bhusan  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. Loto  
 Hazra, S. Amrita Lal  
 Hazra, S. Parbati  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jalan, S. Iswar Das  
 Jana, S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pasupati  
 Kar, S. Sasadhar  
 Karan, S. Koustuv Kanti  
 Khan, S. Sashibhushan  
 Lahiri, S. Jitendra Nath  
 Mahata, S. Mahendra Nath  
 Maiti, S. Jkta. Abha  
 Maiti, S. Pullin Behari  
 Maiti, S. Subodh Chandra  
 Majumdar, S. Byomkes  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Mallik, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Annada Prosad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. Sowrintra Mohan  
 Mitra, S. Sankar Prasad  
 Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Momtaz, Maulana  
 Mohammed Ismail, Janab  
 Mojumder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Baidyanath  
 Mondal, S. Dhajadhari.  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal.  
 Mukherjee, S. Dharendra Narayan  
 Mukherjee, S. Kail  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. Jkta. Purabi.  
 Mukhopadhyaya, S. Phanindranath.  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardendu Sekhar  
 Naskar, S. Hem Chandra  
 Panja, S. Jadabendra Nath  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Prodhan, S. Trailokya Nath  
 Rahuddin Ahmed, Dr.  
 Rai, S. Shiva Kumar  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haroe-  
 Sandeshkhali).  
 Ray, S. Jkta. Renuka  
 Roy, S. Arabinda  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, S. Radhagobinda

Roy, S<sub>j</sub>. Ramhari  
 Roy, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
 Roy Singh, S<sub>j</sub>. Satish Chandra  
 Saha, S<sub>j</sub>. Sisir Kumar  
 Santal, S<sub>j</sub>. Baiya Nath  
 Saren, S<sub>j</sub>. Mangal Chandra  
 Sarkar, S<sub>j</sub>. Bejoy Krishna  
 Sen, S<sub>j</sub>. Bijesh Chandra  
 Sen, S<sub>j</sub>. Narendra Nath  
 Sen, S<sub>j</sub>. Priya Ranjan  
 Sen Gupta, S<sub>j</sub>. Gopika Bhas  
 Shaw, S<sub>j</sub>. Mahitosh  
 Sekia, S<sub>j</sub>. Krishna Kumar  
 Sikder, S<sub>j</sub>. Rabindra Nath  
 Singh, S<sub>j</sub>. Ram Lagan  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S<sub>j</sub>. Bimalananda  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 69 and the Noes 128, the motion was lost.

[4-10—4-20 p.m.]

The motion of S<sub>j</sub>. Subodh Banerjee that after clause 4, the following new clause be inserted, namely:—

“4A. To section 21A of the principal Act, the following proviso be added, namely:—

“Provided that the person in respect of whom the order has been made under sub-section (1) of section 21, shall be free to follow his usual avocation and no restriction shall be imposed on him during the period from the date of service of the order, till the final decision of the Advisory Board is communicated to him’.”

was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—71.

Baguli, S<sub>j</sub>. Haripada  
 Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Biren  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Subodh  
 Basu, S<sub>j</sub>. Ajit Kumar  
 Basu, S<sub>j</sub>. Amarendra Nath  
 Basu, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
 Basu, S<sub>j</sub>. Jyoti  
 Bera, S<sub>j</sub>. Sasabindu  
 Bhandari, S<sub>j</sub>. Charu Chandra  
 Bhandari, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S<sub>j</sub>. Mrigendra

Showmick, S<sub>j</sub>. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S<sub>j</sub>. Ambica  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Haripada  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Rakhahari  
 Chaudhury, S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S<sub>j</sub>. Subodh  
 Chowdhury, S<sub>j</sub>. Binoy Krishna  
 Dal, S<sub>j</sub>. Amulya Charan  
 Dalui, S<sub>j</sub>. Nagendra  
 Das, S<sub>j</sub>. Bhusan Chandra  
 Das, S<sub>j</sub>. Jogendra Narayan  
 Das, S<sub>j</sub>. Natendra Nath  
 Das, S<sub>j</sub>. Raipada  
 Das, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
 Dey, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Dutt, S<sub>j</sub>. Probodh  
 Ghosal, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
 Ghose, S<sub>j</sub>. Bibhuti Bhushon  
 Ghose, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Amulya Ratan  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Ganesh  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Jatish (Ghatal)  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Narendra Nath  
 Goswamy, S<sub>j</sub>. Bijoy Gopal  
 Haldar, S<sub>j</sub>. Nalini Kanta  
 Hansda, S<sub>j</sub>. Jagatpati  
 Hazra, S<sub>j</sub>. Monoranjan  
 Jana, S<sub>j</sub>. Kumar Chandra  
 Joarder, S<sub>j</sub>. Jyotish  
 Kar, S<sub>j</sub>. Dhananjay  
 Khan, S<sub>j</sub>. Madan Mohan  
 Kuar, S<sub>j</sub>. Gangapada.  
 Let, S<sub>j</sub>. Panchanon  
 Lutfal Hoque, Janab  
 Mitra, S<sub>j</sub>. Nripendra Gopal  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Bijoy Bhushan  
 Moni, S<sub>j</sub>. Dintaran  
 Mullick Chowdhury, S<sub>j</sub>. Suhrid Kumar.  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Gangadhar  
 Panda, S<sub>j</sub>. Rameswar  
 Panigrahi, S<sub>j</sub>. Basanta Kumar  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Mrityunjoy  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
 Ray, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Falta)  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Biren  
 Roy, S<sub>j</sub>. Nepal Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Provash Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Saroj  
 Saha, S<sub>j</sub>. Madan Mohon  
 Saha, S<sub>j</sub>. Saurendra Nath  
 Sarkar, S<sub>j</sub>. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S<sub>j</sub>. Sjkta. Manikuntala  
 Shew, S<sub>j</sub>. Kripa Sindhu  
 Sinha, S<sub>j</sub>. Lalit Kumar  
 Tah, S<sub>j</sub>. Dasarathi

#### NOES—130.

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shukur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Khagendra Nath  
 Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Smarajit  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Pratulla  
 Barman, S<sub>j</sub>. Syama Prosad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S<sub>j</sub>. Satindra Nath  
 Basu, S<sub>j</sub>. Satyendra Kumar  
 Bhagat, S<sub>j</sub>. Mangaldas  
 Bhattacharjee, S<sub>j</sub>. Shyamapada  
 Bhattacharyya, S<sub>j</sub>. Syama



Biswas, S<sub>j</sub>. Raghunandan  
 Bose, S<sub>j</sub>. Pannalal  
 Brahmamandal, S<sub>j</sub>. Debendra  
 Chakravarty, S<sub>j</sub>. Shabataran  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Bejoy Lal  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Satyendra Prasanna  
 Chatterji, S<sub>j</sub>. Dharendra Nath  
 Chattopadhyaya, S<sub>j</sub>. Brindaban  
 Chattopadhyaya, S<sub>j</sub>. Ratan Moni  
 Das, S<sub>j</sub>. Banamali  
 Das, S<sub>j</sub>. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S<sub>j</sub>. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, S<sub>j</sub>. Radhanath  
 Das Gupta, S<sub>j</sub>. Khagendra Nath  
 Dey, S<sub>j</sub>. Debendra Chandra  
 Dhar, Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S<sub>j</sub>. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, S<sub>j</sub>ta. Mira  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Gahatraj, S<sub>j</sub>. Dalbahadur Singh  
 Ganguli, S<sub>j</sub>. Bipin Behari  
 Gayen, S<sub>j</sub>. Brindaban  
 Ghose, S<sub>j</sub>. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Bejoy Kumar  
 Ghosh Maulik, S<sub>j</sub>. Satyendra Chandra  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Tarun Kanti  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Gupta, S<sub>j</sub>. Jogesh Chandra  
 Gupta, S<sub>j</sub>. Nikunja Behari  
 Halder, S<sub>j</sub>. Kuber Chand  
 Hansdah, S<sub>j</sub>. Bhusan  
 Hasda, S<sub>j</sub>. Lakshan Chandra  
 Hasda, S<sub>j</sub>. Loo  
 Hazra, S<sub>j</sub>. Amrita Lal  
 Hazra, S<sub>j</sub>. Parbati  
 Hembram, S<sub>j</sub>. Kamala Kanta  
 Jalan, S<sub>j</sub>. Iswar Das  
 Jana, S<sub>j</sub>. Prabir Chandra  
 Jha, S<sub>j</sub>. Pasupati  
 Kar, S<sub>j</sub>. Sasadhar  
 Karan, S<sub>j</sub>. Keustuv Kanti  
 Khan, S<sub>j</sub>. Sashibhushan  
 Lahiri, S<sub>j</sub>. Jitendra Nath  
 Mahata, S<sub>j</sub>. Mahendra Nath  
 Maiti, S<sub>j</sub>ta. Abha  
 Maiti, S<sub>j</sub>. Pullin Behari  
 Maiti, S<sub>j</sub>. Subodh Chandra  
 Majumdar, S<sub>j</sub>. Byomkes  
 Mal, S<sub>j</sub>. Basanta Kumar  
 Mallick, S<sub>j</sub>. Ashutosh  
 Mandal, S<sub>j</sub>. Annada Prosad  
 Mandal, S<sub>j</sub>. Umesh Chandra  
 Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S<sub>j</sub>. Sowindra Mohan  
 Mitra, S<sub>j</sub>. Sankar Prasad  
 Modak, S<sub>j</sub>. Niranjan  
 Mohammad Momtaz, Maulana  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, S<sub>j</sub>. Jagannath  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Baidyanath  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Dhajadhari.  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Rajkrishna  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Sishuram  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Ananda Gopal.  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Dharendra Narayan  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Kail  
 Mukherjee, S<sub>j</sub>. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S<sub>j</sub>. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S<sub>j</sub>. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S<sub>j</sub>ta. Purabi.  
 Mukhopadhyay, S<sub>j</sub>. Phanindranath

Munda, S<sub>j</sub>. Antoni Topno  
 Murmu, S<sub>j</sub>. Jadu Nath  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Hem Chandra  
 Panja, S<sub>j</sub>. Jadabendra Nath  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Rajani Kanta  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Sarada Prasad  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Prodhan, S<sub>j</sub>. Trailokya Nath  
 Rafiuddin Ahmed, Dr.  
 Rai, S<sub>j</sub>. Shiva Kumar  
 Ray, S<sub>j</sub>. Jaineswar  
 Ray, S<sub>j</sub>. Joyotish Chandra (Hareo-  
 Sandeshkhali).  
 Ray, S<sub>j</sub>ta. Renuka  
 Roy, S<sub>j</sub>. Arabinda  
 Roy, S<sub>j</sub>. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S<sub>j</sub>. Haneswar  
 Roy, S<sub>j</sub>. Prafulla Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Radhagobinda  
 Roy, S<sub>j</sub>. Ramhari  
 Roy, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
 Roy Singh, S<sub>j</sub>. Satish Chandra  
 Saha, S<sub>j</sub>. Sisir Kumar  
 Santal, S<sub>j</sub>. Baldya Nath  
 Saren, S<sub>j</sub>. Mangal Chandra  
 Sarkar, S<sub>j</sub>. Bejoy Krishna  
 Sen, S<sub>j</sub>. Bijesh Chandra  
 Sen, S<sub>j</sub>. Narendra Nath  
 Sen, S<sub>j</sub>. Priya Ranjan  
 Sen, Gupta, S<sub>j</sub>. Gcpika Bilas  
 Shaw, S<sub>j</sub>. Mahitosh  
 Sukla, S<sub>j</sub>. Krishna Kumar  
 Sikder, S<sub>j</sub>. Rabindra Nath  
 Singh, S<sub>j</sub>. Ram Lagan  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S<sub>j</sub>. Bimalananda  
 Trivedi, S<sub>j</sub>. Goalbadan  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 71 and the Noes 130, the motion was lost.

[ 4-20—4-30 p.m. ]

The question that clause 4, as amended, do stand part of the Bill, was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—128.

Abdul Hameed, Janab Haji Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Bandopadhyaya, S<sub>j</sub>. Khagendra Nath  
 Bandopadhyay, S<sub>j</sub>. Smarajit  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Prafulla  
 Barman, S<sub>j</sub>. Syama Prosad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S<sub>j</sub>. Satindra Nath  
 Basu, S<sub>j</sub>. Satyendra Kumar  
 Bhagat, S<sub>j</sub>. Mangaldas  
 Bhattacharjee, S<sub>j</sub>. Shyamapada  
 Bhattacharyya, S<sub>j</sub>. Syama  
 Biswas, S<sub>j</sub>. Raghunandan  
 Bose, S<sub>j</sub>. Pannalal  
 Brahmamandal, S<sub>j</sub>. Debendra

Chakravarty, S. J. Shabataran  
 Chatterjee, S. J. Bejoy Lal  
 Chatterjee, S. J. Satyendra Prasanna  
 Chatterji, S. J. Dharendra Nath  
 Chattopadhyay, S. J. Brindaban  
 Chattopadhyaya, S. J. Ratan Moni  
 Das, S. J. Banamali  
 Das, S. J. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S. J. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, S. J. Radhanath  
 Das Gupta, S. J. Khagendra Nath  
 Dey, S. J. Debendra Chandra  
 Dhar, Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. J. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, S. J. Mira  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Ganguli, S. J. Bipin Behari  
 Gayen, S. J. Brindaban  
 Ghose, S. J. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S. J. Bejoy Kumar  
 Ghosh Maulik, S. J. Satyendra Chandra  
 Ghosh, S. J. Tarun Kanti  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Gupta, S. J. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. J. Nikunja Behari  
 Haldar, S. J. Kuber Chand  
 Hansdah, S. J. Bhusan  
 Hasda, S. J. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. J. Loo  
 Hazra, S. J. Amrita Lal  
 Hazra, S. J. Parbati  
 Hembram, S. J. Kamala Kanta  
 Jalan, S. J. Iswar Das  
 Jana, S. J. Prabir Chandra  
 Jha, S. J. Pasupati  
 Kar, S. J. Sasadhar  
 Karan, S. J. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Khan, S. J. Sasibhushan  
 Lahiri, S. J. Jitendra Nath  
 Mahata, S. J. Mahendra Nath  
 Maiti, S. J. Abha  
 Maiti, S. J. Pulin Behari  
 Maiti, S. J. Subodh Chandra  
 Mal, S. J. Basanta Kumar  
 Mallick, S. J. Ashutosh  
 Mandal, S. J. Annada Prasad  
 Mandal, S. J. Umesh Chandra  
 Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, S. J. Sowindra Mohan  
 Mitra, S. J. Sankar Prasad  
 Modak, S. J. Niranjan  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, S. J. Jagannath  
 Mondal, S. J. Baidyanath  
 Mondal, S. J. Dhajadhari  
 Mondal, S. J. Rajkrishna  
 Mondal, S. J. Sishuram  
 Mukherjee, S. J. Ananda Gopal  
 Mukerjee, S. J. Dharendra Narayan  
 Mukherjee, S. J. Kali  
 Mukherjee, S. J. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S. J. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. J. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. J. Parabi  
 Mukhopadhyay, S. J. Phanindranath  
 Munda, S. J. Antoni Topno  
 Murmu, S. J. Jadu Nath  
 Naskar, S. J. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, S. J. Hem Chandra

Panja, S. J. Jadabendra Nath  
 Pramanik, S. J. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. J. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. J. Tarapada  
 Prodhan, S. J. Trailokya Nath  
 Rahuddin Ahmed, Dr.  
 Rai, S. J. Shiva Kumar  
 Ray, S. J. Jaineswar  
 Ray, S. J. Joyotish Chandra (Haroa-Sandeshkhali)  
 Ray, S. J. Renuka  
 Roy, S. J. Arabinda  
 Roy, S. J. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. J. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. J. Manseswar  
 Roy, S. J. Prafulla Chandra  
 Roy, S. J. Radhagobinda  
 Roy, S. J. Ramhari  
 Roy, S. J. Surendra Nath  
 Roy Singh, S. J. Satish Chandra  
 Saha, S. J. Sisir Kumar  
 Santal, S. J. Baidya Nath  
 Saren, S. J. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. J. Bejoy Krishna  
 Sen, S. J. Bijesh Chandra  
 Sen, S. J. Narendra Nath  
 Sen, S. J. Priya Ranjan  
 Sen, Gupta, S. J. Gopika Bilas  
 Shamsul Huq, Janab  
 Shaw, S. J. Mahitosh  
 Sikder, S. J. Rabindra Nath  
 Sinha, S. J. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. J. Bimalananda  
 Trivedi, S. J. Golbedan  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.

## NOES—72.

Baguli, S. J. Haripada  
 Bandopadhyay, S. J. Tarapada  
 Banerjee, S. J. Biren  
 Banerjee, Dr. Srikumar  
 Banerjee, S. J. Subodh  
 Basu, S. J. Ajit Kumar  
 Basu, S. J. Amarendra Nath  
 Basu, S. J. Hemanta Kumar  
 Basu, S. J. Jyoti  
 Bera, S. J. Sasabindu  
 Bhandari, S. J. Charu Chandra  
 Bhandari, S. J. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S. J. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Bhowmick, S. J. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. J. Ambica  
 Chatterjee, S. J. Haripada  
 Chatterjee, S. J. Rakhahari  
 Chaudhury, S. J. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S. J. Subodh  
 Chowdhury, S. J. Binoy Krishna  
 Dal, S. J. Amulya Charan  
 Dalui, S. J. Nagendra  
 Das, S. J. Bhusan Chandra  
 Das, S. J. Jogendra Narayan  
 Das, S. J. Natendra Nath  
 Das, S. J. Raipada  
 Das, S. J. Sudhir Chandra  
 Dey, S. J. Tarapada  
 Dutt, S. J. Probedh  
 Ghosal, S. J. Hemanta Kumar

Ghose, S. Bihuti Bhushon  
 Ghose, S. Jyotish Chandra  
 Ghosh, S. Amulya Ratan  
 Ghosh, S. Ganesh  
 Ghosh, S. Jatish (Ghatal)  
 Ghosh, S. Narendra Nath  
 Goswamy, S. Bijoy Gopal  
 Haider, S. Nalini Kanta  
 Hanada, S. Jagatpati  
 Hazra, S. Monoranjan  
 Jana, S. Kumar Chandra  
 Joarder, S. Jyotish  
 Kar, S. Dhananjay  
 Khan, S. Madan Mohon  
 Kuar, S. Gangapada.  
 Let, S. Panchanon  
 Lutfal Hoque, Janab.  
 Mitra, S. Nripendra Gopal  
 Mondal, S. Bijoy Bhushan  
 Mullick Chowdhury, S. Suhrud Kumar.  
 Naskar, S. Gangadhar  
 Panda, S. Rameswar  
 Panigrahi, S. Sasanta Kumar  
 Pramanik, S. Mityunjoy  
 Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Falta)  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S. Biren  
 Roy, S. Nepal Chandra  
 Roy, S. Provash Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohon  
 Saha, S. Saurendra Nath  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. J. Manikuntala  
 Sen, Dr. Ranendra Nath  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Sinha, S. Lalit Kumar  
 Tah, S. Dasarathi

The Ayes being 128 and the Noes 72, the motion was carried.

#### *Clause 5.*

The question that clause 5 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

#### *Preamble.*

The question that the Preamble do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

#### **Dr. Bidhan Chandra Roy:**

Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

#### **Dr. Srikumar Banerjee:**

Mr. Speaker, Sir, the third Reading of this Bill has provided the House with a last opportunity to persuade the Government to see the error of its ways, and to arrest the wheels

which have been thoughtlessly set in motion, and which will perhaps crash in the abyss of destruction.

Sir, the more we think of this Bill, the more we read its provisions, the more we consider the arguments advanced by the Leader of the House, the less we like it. With every reading, the obnoxious provisions of the Bill stand out in blacker and blacker letters. Sir, we have made an honest effort to probe into the psychology of the Treasury Benches; we have tried to find out what were the reasons that actuated the Government to bring forward this measure at a time when comparative peace and quiet reign in the State, and when we should all concentrate all our efforts on the great constructive task that lies ahead. We have repeatedly asked for the motives for the introduction of the Bill. To those queries, we have received no answers, very unsatisfactory answers, haughty answers, evasive answers and qualified answers. Sir, all our arguments have been exhausted; all our appeals have been made over and over again; all our ingenuity to devise new methods have been exhausted. But, Sir, the obduracy of the Government still persists and the penalty of that obduracy will have to be paid.

The first point which I shall notice about the spirit of the Bill and its obnoxious provisions is that no case has been made out for the prolongation of a measure which is at best an emergency measure, which is based upon an admittedly insecure state prevailing in the country, and the duration of which should be strictly limited by the existence of the state of emergency. The Leader of the House has assumed that emergency should be a normal feature of the life of the State. He has not been conscious of the great and humiliating confession of weakness that underlies such assumptions. What will a country that is wedded to democracy, what will the civilised world that likes democratic ways of life, think of a State which has just

emerged out of subjection into sovereignty but which cannot carry on its ordinary administration without reference to extraordinary legislation, without arming itself with powers which are resented by all the civilised world.

[4-30—4-40 p.m.]

I should again, Sir, appeal to the Chief Minister to consider the implications of the policy that he has been pursuing and not to make Bengal a by-word of contempt amongst the civilized nations of the world who believe in democratic methods of administration and in trusting the people. Sir, the Chief Minister has not cared to give us a detailed account of the applications of this measure. He has merely given us a general statement that but for this Act Bengal would have been plunged into anarchy and chaos. That, Sir, is too unqualified a statement for us to swallow without any proofs and facts and figures. He has merely stated a meagre number of cases which have been covered by this Act. And, Sir, a large percentage of the cases which came under the purview of this Act have been turned down by the very Advisory Boards which had been set up by the Government for their consideration. Sir, we have already commented on the unsatisfactory nature of the constitution of these Advisory Boards. It is going to be composed of people who have the qualifications to be a Judge of the High Court. Sir, every blooming lawyer who has just begun his practice has theoretical qualification to be a Judge of the High Court. Therefore, Sir, by the very provisions of the Act we are denied that kind of mature judgment, we are denied that kind of impartiality and independence which we require in the Judges and in the members of the Advisory Board, Sir, even such an imperfectly constituted Advisory Board turned down many of the recommendations of the Government and pronounced many of the cases to be absolutely without any foundation. That, Sir, ought to

make us pause in our mad career. That, Sir, ought to make us think twice before plunging the country into a vortex of agitation. That, Sir, ought to make us think and reconsider the whole situation before it is too late, before the forces of disorder are unleashed, before the country is plunged into that very chaos and confusion which it is the ostensible object of the Bill to save the State from. I hope, Sir, my appeal will not fall upon deaf and unwilling ears.

Sir, this is a hotch-potch measure. This consists of a number of provisions, a number of enactments which are as wide apart as the poles. They refer to matters of the greatest moment. They refer to the outbreak of revolutionary violence, they refer to the prospect of foreign invasion and on the other hand they refer to petty parochial offences for which police court power is quite adequate. No steps have been taken by the Government to bridge the gulf between the different kinds of offences which come under the purview of this Act. I would appeal to the Government, Sir, to withdraw this Bill and to present a fresh Bill to the Assembly, which would be confined exclusively to providing measures for the defence of the country in a state of emergency or in a state of war. Then Sir, we on this side of the Opposition will be prepared to give the Bill our most serious consideration and to think how far we can go in our support of a measure which may be considered necessary, if the last extremity to which the State can be reduced is reached. But, Sir, we can be no party to banning processions, to banning public meetings, because we do not believe that by merely banning processions and public meetings, you can ensure the security of the State. Sir, it is a weak-kneed policy: it is a policy of despair; it is a policy of cowardice that feels that the State cannot be run without this extraordinary legislation, without the banning of simple meetings and processions, without special precautions against

[Dr. Srikumar Banerjee.]

very minor offences for which the ordinary provisions of the law are quite enough. Sir, I do not presume to give advice to the Hon'ble Chief Minister as to the way in which he should proceed. The interest of the country and the interest of his party are in his hands and neither the country nor the party will forgive him if he leads the ship of State to shipwreck, not upon a hidden rock, but upon a rock which is too palpable and too clear. But, Sir, I should ask him to consider very seriously what has been the practical utility of the measure that he forces down the throats of the unwilling House. Sir, his supporters have supported him only with silent votes. He did not find a single one among the 160 or 150 members of the Congress Party to come forward with their vocal support of the Bill. He has not been able to find a single newspaper which has a kind word to say about this exceptional and unwarranted measure. Sir, public opinion is not the monopoly of the Chief Minister nor, I should say, of the members of the Congress Party. We know, Sir, how the elections have been won. We know, Sir, how the gullible people have been led by the nose by misrepresentations. And, Sir, to come forward in this House and to say that we represent the public to such an extent that no reference to public opinion is necessary seems to me, Sir, to be the height of effrontery. Sir, the public has a memory; it may forget for a moment; it may forgive for a while but you cannot depend upon misleading the people for all time to come. Therefore, Sir, it has been very unfortunate that the Chief Minister has absolutely repudiated the suggestion of the Opposition that the matter might be referred to the public for a brief while. Sir, already there are unmistakable indications about the depth of public feeling against the Bill. Meetings have been held all over the country. Reports of those meetings have been pouring forth and are finding a place even in the newspapers subsidised by the Government and

which are in league with the Government. Even they could not keep out the countrywide agitation. I can well anticipate the objection of the Chief Minister that these are got-up agitations. I should respectfully appeal to him to stage a counter-demonstration. Let it be a got-up counter-demonstration. I do not challenge him because I do not believe in challenges and counter challenges on the floor of the House. But I would respectfully submit to him that if he wants to characterise our agitation as not genuine, as spurious, as got-up, as manufactured, I shall appeal to him to stage a counter-demonstration in any place in Calcutta and let that place send its seal of approval to this black measure. Sir, opinion in the country is so strong, is so overwhelming against this measure that you will not get a single supporter outside the charmed circle of the Congress Party, outside the artificial protection that you enjoy within this Chamber, within the privilege that is given to you to record your votes here silently. That, Sir, is a state of things which ought not to be tolerated and ought not to be acquiesced in.

Sir, I won't take much of the time of the House. I would appeal to the Chief Minister to prove to us that the ordinary laws of the country are inadequate to deal with the situation. It is only on a demonstration of the inadequacy of the ordinary laws of the land, it is only on placing before us convincing facts and figures, it is only by showing that there has been a miscarriage of justice in the case of ordinary prosecution, it is only by showing that judges have been terrorised and the legal procedure has become too cumbersome to be applied, it is only by showing that there has been substantial failure of justice and the country is passing through a grave menace and the criminals cannot be brought to book, it is only by this sort of proof that you can disarm the intensity of the opposition to this measure. That, Sir, he has not cared to do because he feels that for

the time being he enjoys an impregnable position, because he feels that he is protected by the silent votes of the 150 followers who troop with him to every lobby where he conducts them. Sir, he ought to realise that he is leaning upon a broken reed if he always depends upon artificial agreement among the members of his own party. After all, Sir, facts cannot lie. It is true that the accidents of the ballot box have sent you, the Congress Members, to seats of power. It is true that for the next five years you have acquired the right to rule the country. But, Sir, there is a lesson behind the verdict of the ballot box. That lesson you ought not to forget and you should not forget. That lesson is you profited by the disunity among the different groups of the Opposition. The fact remains that you have been returned on a minority vote. That fact you can never explain away. You may deny it vociferously by your tumultuous conduct but facts will be stronger than any tumultuous conduct, than any theatrical denial which you indulge in on the floor of this House.

[4-40—4-50 p.m.]

Sir, after the attainment of freedom the whole position ought to be reviewed. Mistakes might have been committed in the past. There might have been justification for such an extraordinary measure in the past. But, Sir, situation changes from day to day—new factors come into play—new situations develop—and it is the duty of a wise and statesmanlike Government not to place its reliance only upon the past but to assess carefully the present trend of feeling in the country—the present state of things in the country and not to renew an old Act simply because your predecessors in office had put it into your armoury. You have got to take note of the changing situation—you have got to take note of the aspirations of the people—you have got to take note of the new spirit that now seizes the mind of the nation. Do not be guilty of an

anachronism by recording a measure which has outlived its utility—which will brand you with a black mark which no one of your achievements will be able to efface. I shall make a last appeal to the members of the Congress Party. We are all at one with you in desiring that the integrity of the State should be maintained—we are all at one with you in your desire to resist foreign aggression with the last drop of our blood—we are at one with you in resisting any kind of internal convulsion that may set in endangering the safety and tranquillity of the State. But you have got to convince us that such a situation has arisen—you have got to convince us that other methods have been tried and failed—you have got to convince us that this is the only way that is open to you to keep the country fresh and strong—to save the country against anarchy and disintegration. That you have miserably failed to do. You did not care to convince the Opposition on these points. You wanted to ride roughshod over the feelings of the Opposition and you thought that you need not convince the Opposition by facts and figures—by definite proofs which cannot be controverted. Sir, I therefore, through you, make a final appeal—not merely to the Chief of the House—not merely to the members on the Ministerial benches—but to the average member of the Congress Party. Let them realise what they are doing today—the price they will have to pay for this piece of legislation. Let them put their hands on their hearts and honestly answer how they can justify it to their constituency that such a black measure is to be perpetuated and made an eternal feature of the Legislative programme of this State. Sir, conscience is the final guide. Party discipline is good and I do not want to decry that. But there is a higher thing than party discipline—the appeal of conscience—the appeal of patriotism—the appeal of the real interests of the country—the appeal of the future generation—the appeal of the civilised humanity. Those

[Dr. Srikumar Banerjee.]

who merely follow the party whip—those who do not go deep—are guilty of a woeful piece of miscalculation—and the result of that will be that the country will be plunged into that anarchy from which you try to save it—you will precipitate the crisis by your awkward attempt to delay it. I repeat that you isolate one particular measure from all the other enactments—you base your Act only on emergency legislation—you take into account only the conditions which will be necessary to be fulfilled—steps which will have to be taken in order to save the country from foreign aggression and from internal anarchy—and you will carry the whole House with you. If you fail to do that, the consequences rest with you. Let God be the arbiter of your action tonight and the punishment of God may be belated but it is inevitable.

With that final word of warning and with that final word of appeal, I take my seat.

### Sj. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, অনেক বক্তৃতা, ভিত্তি ও বিক্ষোভের পর আমরা এই বিলের দ্বিতীয় পৰ্যায়ের আলোচনা শেষ করে তৃতীয় পৰ্যায় এসেছি। এই বিলের যদিও আলোচনা ইতিপূর্বেই হয়েছে তাতে সরকার পক্ষ থেকে দুইটি মন্তব্যিক ও বেদনাদায়ক মনোভাব প্রকাশ মন্ত্রীরা দিয়ে প্রকাশিত হয়েছে। তিনি বলেছেন যে এই বিলের জন্য—এই আইনের জন্য—এখন কিছুটা শান্তি পাওয়া যাচ্ছে। তিনি বলেছেন এবং তাঁর বক্তব্যও তাঁকে এই সোয়ামিত্যের কথা শুনিয়েছেন। এর দ্বারা কি মনে হয়? তিনি যা বলতে চাচ্ছেন কিন্তু তিনি যদি এই কথা বলতে পারতেন দেশের মধ্যে যে অশান্তি ছিল তা এই আইনের দ্বারা দমিত হয়েছে, যে ক্ষমা ছিল, যে বস্তুর অভাব ছিল, যে স্বাচ্ছন্দ্যের অভাব ছিল, তার জন্য প্রত্যেক দেশে অশান্তির সৃষ্টি হচ্ছে, এসব প্রশংসিত হয়েছে, বিশেষ ব্যবস্থা করে, উন্নততর ব্যবস্থা করে, মানুষের স্বাচ্ছন্দ্যের ব্যবস্থা করে, তা প্রশংসিত হয়েছে, তাহলে অন্য ব্যাপার আছে। কিন্তু তা তিনি বলেননি। তিনি এই মনোভাব প্রকাশ করেছেন যে এই বিলের জন্য, এই নিবারণ বিলের কিস্যনের জন্য কিছুটা শান্তিতে আসছেন তবে এটা অত্যন্ত বেদনাদায়ক মনোভাব। তিনি যদি মনে করেন থাকেন যে এই রকম “অপ্রসিদ্ধ” আইন করে দেশের লোকের মূখ চিরদিনের মত রুদ্ধ রেখে যে শান্তি পাচ্ছেন—যে শান্তির কথা তিনি বলেছেন—সে শান্তি হচ্ছে শ্বশানের

শান্তি—সেই শান্তি ধুময়িত হয়ে আবার জেগে উঠবে। তিনি যদি এই কথা বলতে পারতেন যে দেশের “মোটরিয়াল ওয়েলফেয়ার” অন্যতম পিঠে দেশের অশান্তি বন্ধ হবে এই সমস্ত ভাল ভাল কথা তিনি বলতে পারতেন কিন্তু তা তিনি বলেননি। তাঁকে আর একটা কথা স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে দেশে অশান্তি হয় কেন? দেশে দারিদ্র্য, অভাব, অশান্তি থাকে এবং শৃংখলা নর দারিদ্র্যের সঙ্গে বন্ধন “পলিটিক্যাল” চেতনা বৃদ্ধ হয় তখন অশান্তি হয় এবং এই অশান্তি কোন আইনের দ্বারা ঠেকান যায় না।

[4-50—5 p.m.]

অতএব আমি বলব তিনি এবং তাঁর পক্ষীয় সকলে তাঁদের মনোভাব ও দৃষ্টিকোণ পরিবর্তন করুন। আরেকটা কথা এসম্পর্কে উঠেছে এবং ইতিপূর্বে ডাঃ শ্রীকুমার ব্যানার্জী মহাশয় সে-বিষয় উল্লেখ করেছেন যে, বন্ধন আমরা প্রস্তাব করি এই বিল জনমত সংগ্রহার্থ পঠান হোক তখন মাননীয় মন্ত্রীরা আত্মশাস্তির মনোভাব নিয়ে বলেছেন যেহেতু তাঁরা সংখ্যাগরিষ্ঠ সেহেতু জনমত তাঁদের দিকে। এটা ঠিক কথা, এটা কাউকে স্মরণ করিয়ে দিতে হয় না। তৎসত্ত্বেও তাঁকে আমি স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে প্রত্যেক দেশে “পার্লামেন্টারী” নিয়ম-কানুনে এই কথা বলা আছে যে, কোন বিল “গভার্নমেন্ট” আনলে “অপোজিসন” সেটা জনমত সংগ্রহার্থ দিতে পারে। যদি এমন হোত যে সংখ্যাগরিষ্ঠ হলে জনমত শোনার আবশ্যকতা নাই, তাহলে এই বিধান কখনো থাকতো না। তাঁরা ভোটের হিসাবে সংখ্যাগরিষ্ঠ হতে পারেন, কিন্তু কোন একটা বিশেষ বিল সম্পর্কে, কোন একটা বিশেষ বিধান সম্পর্কে, বিশেষ কোন বিষয় সম্পর্কে জনসাধারণের মত নেওয়া আবশ্যক হতে পারে এই জিনিষটা তাঁকে আবার চিন্তা করতে বাধ্য। ভোটের কথাও তাঁরা বলতে পারেন না, কারণ মোট ভোটের তুলনায় তাঁরা কম ভোট পেয়েছেন। যাক, এসব কথা বলে আমি তত্ত্বতার সৃষ্টি করতে চাই না। আমি আরেকটা কথা বলব। এই বিলের মধ্যে দিয়ে সরকার পক্ষের মনোভাব মন্তব্যিকভাবে প্রকাশ পাচ্ছে। কারণ, বিবোধী পক্ষের একজন সদস্য যে সংশোধনী প্রস্তাবগুলি এনেছিলেন তা সম্পূর্ণ গ্রহণ না করে যে অবস্থার সৃষ্টি করা হয়েছে তাতে তাঁদের এই মনোভাব আরো প্রকট হয়েছে। তাঁর অন্তরে ছিল আটক করে রাখা হবে কেন একথা, কিন্তু তাঁরা কিভাবে এই জিনিষটা গ্রহণ করলেন।

“That is hitting below the belt.”

আমার মনে হয় এই কার্য বাংলাদেশের “এসেমব্লি”তে এই প্রথম এবং দ্বিতীয় অত্যন্ত বেদনাদায়ক মনোভাব প্রকাশ পেয়েছে, এবং এজন্য আমরা অত্যন্ত লজ্জা অনুভব করছি। আমি বলছি এই বিল আবার কোন আবশ্যকতা নাই। যদি এই বিল বিশেষণ করি তাহলে তিনটা জিনিষ দেখতে পাব। একটা জিনিষ হচ্ছে দস্যুতা, দ্বিতীয় জিনিষ হচ্ছে সাম্প্রদায়িক অশান্তি, তৃতীয় জিনিষ হচ্ছে কোন দল বা উপদল যদি কোন বৈশিষ্ট্য রাষ্ট্রের সহায়তার

সেজন খোলবোলা সৃষ্টি করে, আরেকটা হচ্ছে "স্মারক-মার্কেটিং" ইত্যাদি ব্যাপারেই আপনারা কলঙ্কেন যে এই আইন প্রণয়ন করা হবে। যদি দলশ্রেণী নিবারণই আপনাদের উদ্দেশ্য হয় তাহলে আমরা আপনাদের সঙ্গে একমত। যদি কেউ স্থানঅধরাইজড আম্বাস" রাখে এবং তার প্রতিকারের জন্য উপযুক্ত আইন "আম্বাস এজেন্ট" এ না থাকে তবে "আম্বাস এজেন্ট" এর প্রয়োজনীয় সংশোধন করে নিন। আমি পুনরায় বলছি "স্মারক-মার্কেটিং" দমনে বা "এসেন্সিয়াল" খাদ্য-দ্রব্যের "সাপ্লাই" এ কেউ যদি বাধা দের জরাজন্য "স্মারক-মার্কেটিং এজেন্ট" আছে। তিনি সেদিন আমাকে উদ্দেশ্য করে ১৪৪ ধারার কথা বলেছেন। ১৪৪ ধারা একটা সংস্কারপন্থক আইন, এর দ্বারা "মিটিং, প্রোসেসিং" বন্ধ হতে পারে, উপরন্তু "কমুনাল পিস" এর ব্যাপারটাও এর মধ্যে পড়ে। এর জন্য কি "স্পেশ্যাল" আইন করতে হয়? এ কেমন ধারা যুক্তি আমি বুঝতে পারি না। "এডভাইসারি বোর্ড" এ যেসমস্ত "কেস" দেওয়া হয়েছে তার মধ্যে শতকরা ৫০টি "কেস রিজেক্টেড" হয়েছে। শেষ পর্যন্ত দেখা যাবে রাজনৈতিক উদ্দেশ্যে প্রতিবন্ধী দলকে দমনের জন্যই আইন নিষ্পত্তি হতে পারে এবং হচ্ছে। মাননীয় স্পীকার মহোদয়, "অরিজিন্যাল এজেন্ট" এর "সেজ্ঞান ৬।৭।৮।৯ যদি দেখেন তাহলে দেখবেন "প্রোটেক্টেড এরিয়া", প্রেস ডিক্রেয়ার" করা যায় সব কারণে।

[5-5-10 p.m.]

"উইলিউট এনি রিজন্" যে কোন স্থানকে "প্রোটেক্টেড প্রেস" বোলে "ডিক্রেয়ার" করতে পারেন। তার জন্য গভর্ণমেণ্টকে কোন কারণ নির্দেশ করতে হবে না। একটা "এরিয়া" যে কত বড় হতে পারবে তা বলা নাই, তার সীমারেখা নাই—তাকে "ডিক্রেয়ার" করতে পারেন যে এটা "প্রোটেক্টেড এরিয়া", এর মধ্যে কাউকে ঢুকতে দেব না। এজন্য কোন কারণ দেখাতে হবে না। তার মধ্যে ঢুকলে "স্টেটসম্যান" অব দি স্টেট ইম্পেরাড" হবে, তার মধ্যে ঢুকলে "পলিটিক্যাল হারমনি ইম্পেরাড" হবে, এরকম কারণ থাকবে না। "এডভাইসারি বোর্ড" ১২টা "কেস" দেখেছেন এবং ওয়া ১২১টা স্থানে "প্রোটেক্টেড এরিয়া ডিক্রেয়ার" করে দিয়েছেন। এখন বন্ধন কিরকম এর অপপ্রয়োগ হতে পারে।

তারপর "সেজ্ঞান ৭" দেখুন। সেখানে আছে—যদি ভাল করে পড়ে দেখেন ত দেখবেন কোন একটা জায়গাকে "প্রোটেক্টেড প্রেস" বা "প্রোটেক্টেড এরিয়া" করলেন; তার মধ্যে লোকের "মুভমেন্ট" নিয়ন্ত্রণ করতে পারেন। সেখানেও কোন "এডভাইসারি বোর্ড" এর কাছে যেতে হবে না। এইসব স্থানে বিশপতিদের রাখা করবার জন্য করা হয়েছে। এইসব স্থানে আইনসম্পত্ত "সেবার ম্যুজেন্ট" বন্ধ করবার জন্য করা হয়েছে এবং রাজনৈতিক প্রতিবন্ধী দলসমূহকে বন্ধ করার জন্য হয়েছে। তাহলে দেখা যাচ্ছে বাহিরের লোকের কাছে, জনসাধারণের কাছে এটার "এ্যাক্টিভ" করবার সাংঘাতিক "মুদ্রা" আছে। আমরা কেসমস্ত "কেস" এর রিপোর্ট পেরোছি

তাতে ৩টা "সেসলসিপ", ৩টা "রেজিস্ট্রিড মুভমেন্ট" এবং ১২১টা "প্রোটেক্টেড প্রেস" কোন কারণ নির্দেশ না করেই। কারণ সেখানে এডভাইসারি বোর্ডের কাছে যেতে হয়নি। আমি সেইজন্য তাকে "চালক" করছি যে রাজনৈতিক কারণ ছাড়া এসব করবার আর কি কারণ থাকতে পারে ১২৫০-৫১ সালে? ১২৫০ সালে এই বিল পাশ হয়; তারপরে কোন "কমুনাল ডিক্টিরীস" হয়নি, এমন কোন অশান্তি দেশের মধ্যে হয়নি, তবুও ১২১টা এরিয়াকে "প্রোটেক্টেড এরিয়া" করা হয়েছে, তার মধ্যে মানুষকে ঢুকতে দেবে না, তার "মুভমেন্ট" নিরস্ত করা হবে। আমি তাদের কাছে অনুরোধ করি এই বিলটা তুলে নিন। নিয়ে যেখন "স্মারক-মার্কেটিং এজেন্ট" এর মধ্যে যদি কোথাও ফাঁক থাকে সেটা যাতে পূরণ হয় তা করুন। আমি নিজে সেই বিলের প্রণেতা, নিজ হাতে সেটা লিখেছি, কিন্তু আমরা পাশ করে দেওয়া সত্ত্বেও "সেন্টার" থেকে প্রেসিডেন্ট বা গভর্ণর-জেনারেলের "এ্যাসেন্ট" পাওয়া যায়নি। তারপরে সেই বিলটা "মিউটি-লেটেড ফর্ম" এ করা হয়েছে।

বিশ্বতীরতঃ একটা বিষয় বাদ থাকে। "বডার এরিয়া"র "সিকিউরিটি" রক্ষা করতে হবে। সীমান্তের ও মাইলের মধ্যে হলে আমরা না হয় বুঝব। পাশে পাকিস্তান আছে; তার জন্য গুলুচর বৃত্তি দমন করতে হবে—এসব কথা বুঝতে পারি। কিন্তু কয়েক বৎসরের অভিজ্ঞতার পরে এই রকম একটা "মিসলেরিয়াস" জিনিসের ব্যাপারে দেখতে পাচ্ছি তার অপপ্রয়োগ হয়েছে। কোথায়? যেখানে সরকারকে কৈফিয়ত দিতে হয় না সেখানেই বেশী অপপ্রয়োগ হয়েছে। যার অন্তরে কোন যুক্তি আছে এমন কোন ব্যক্তিই বলবে না যে এইভাবে এই বিল আনা উচিত। এই জন্য আমরা বর্লোহিলাম যে জনসাধারণের কাছে দেওয়া উচিত। ওরা সংখ্যাগরিষ্ঠ থাকতে পারেন, কিন্তু এই বিল সম্পর্কে এমন হতে পারে যে আবার কংগ্রেস জিততে পারে। অনেক দেশে মানুষ ভোট দেয়। এর পরেও কংগ্রেসকে ভোট দেবে না এ কোন যুক্তি নয়। মধ্যমশ্রেণীর মত একজন স্টেটসম্যান এই রকম একটা রাজনৈতিক প্রতিবন্ধীর মনোভাব নিয়ে কথা বলবেন এটা খুব শোভনীয় নয়। আর বেশী সময় নিতে চাই না।

আমি পুনরায় অনুরোধ করব এই বিলকে তীরা "উইথড্র" করে নিন।

### 8j. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, গত কয়েকদিন বাবু কটিকাবিক্রম সমূহের ন্যায় এই সভাকক্ষের বাইরে জনসাধারণের বিক্ষোভ এবং সভাগৃহের মধ্যে বাস-প্রতিবাস ও বাত-সংঘাতের মধ্য দিয়ে গত ৪৮ ঘণ্টা বাবু এই যে বহুনির্দিষ্ট পশ্চিমবঙ্গ নিরাপত্তা বিলের আলোচনা হচ্ছে—, যদিও আমরা জানি মুখ্য মন্ত্রী-মহাশয় সংখ্যাধিকার জোরে এটাকে পাশ করানেন, তবু এইটুকু মাত্র বলতে চাই—তিনি যেন ভুল না করেন, ভুল হওয়াটা কিছু বিচিتر নয়, কেন না—বিনাশকালে বিপরীতা যুক্তিঃ এবং এটার পূর্বে লক্ষণও দেখা যাচ্ছে। সেনিন, তিনি এই আইনের পক্ষে যে যুক্তি দেখিয়েছেন, তাতে বলছেন এই



## [Sj. Rakhahari Chatterjee.]

পশ্চিমবঙ্গ নিরাপত্তা আইনের মধ্যে যে অঙ্গণ করণী বারী সংযোজিত করা হয়েছে, তা প্রচলিত কোন আইনের মধ্যে নাই। এটা সত্যকথা নয়, এই সভার অন্যতম সদস্য শ্রীযুক্ত চারুচন্দ্র ভাণ্ডারী মহাশয় সে বিষয়ে আপনাদের কাছে বলেছেন—এদেশে এমন কিছু অপরাধের ব্যাপার নাই যা ন্যায়িক দৃষ্টিভঙ্গির আইনের ৫১১ ধারায় মথো না পড়ে। তারপরে আরম্ভ এ্যাট্ট সন্মুখে তিনি যে আইনের ব্যাখ্যা করেছেন সে অতি অশুদ্ধ। কারো নিজ নামে যদি লাইসেন্স থাকে অথচ তার হেল্পিংলির নামে লাইসেন্স নাই, তারাও ব্যবহার করে, করলে ত তারা আরম্ভ এ্যাট্টের মধ্যে পড়েই। এটা পরিবর্তন হয়েছে কিনা বুঝতে পারছি। আরম্ভ এ্যাট্টটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ আইন তারমধ্যে রয়েছে—এমন কি যদি কারো কাছে একটা টোটোর কাঠি পর্বসত পাওয়া যায় তা হলেও সে হবে অপরাধী, এমন অপরাধ অল্প সন্মুখে নাই যা ন্যায়িক আরম্ভ এ্যাট্টে না পড়ে। এইসব আইন প্রচলিত থাকার পরেও এই নিরাপত্তা আইন করার কোন প্রয়োজন আছে বলে মনে হয় না। একটা মায় কারণ, যেজন্য এটা নতুন করে করতে বাঞ্ছন—অপরাধের আইনেতে অপরাধীর বিচার হবে না। কারণ তাদের ন্যায়িক রায়দায়। এই রায়দায়ের কথা আমরা পড়ে পড়ে শুনতে পাই—কি অপরাধ তা অপরাধী জানতে পারবে না; মনে মনে কে কি করতে পারে তা তারা ভুলে নেবেন, এবং সেইটে জানবার কলে নিজেদের সুবিধামতন নিশ্চেষ্ট দেবেন—অন্যক জায়গার তুমি চলে যাও, চারু ভাণ্ডারীকে বলবেন—তুমি তোমার জায়গার গিয়ে থাক। এ অতি অশুদ্ধ।

[5-10—5-20 p.m.]

তারজন্য অন্যায় করে একটা আইনের প্রয়োজন আছে বলে আমি মনে করি না। অনেক সমালোচনা করে বলেছেন যে আইনটা মরে গিয়েছে তার জীবন বাঁধি করে কোন লাভ নেই। কিন্তু পিতা কোন দিন পুত্র শোক সহ্য করতে পারে না। এই আইনের পিতা হলেন আমাদের স্বয়ং মুখ্যমন্ত্রী এবং তাঁর প্রণেতা মন্ত্রী—তাঁর এই পুত্রটি মরে যাবে তা সহ্য করা যায় না, অতএব তার পরমায়, জাতির ভিত্তি বংশের জন্য বাঁধি করতে হবে। অতএব যে কোন রকমেই হোক তার পরমায় বাঁধি করতে হবে এবং যতদিন তারা আছেন কিস্তিবান্ধি করে তার আয় বাড়িয়ে যাবেন, অর্থাৎ এই আইন চালু থাকবে। প্রয়োজন না থাকলেও করতে হবে? জন-সাধারণ এর বিরোধিতা করলেও করতে হবে? এ সম্পর্কে প্রত্যেকটি সংবাদপত্রে বিশদ আলোচনা হয়ে গিয়েছে তা সত্ত্বেও যদি এটা করেন তা হলে সেটা অত্যন্ত দুঃখের কথা হবে।

আর একটি কথা নিবেদন করবো, মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বিলম্ব হলেও লোক এখনও সম্পর্ক মরে যাবেন। আমরা বিশ্বাস করি যে আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় একজন খুব ভাল চিকিৎসক। কিন্তু দেশ রক্ষার জন্য যে চিকিৎসা তাতে তিনি যে খুব ভাল চিকিৎসক তা বলা যায় না। কারণ যুগ্মীয় যদি রোগ নির্ণয় না করে ঔষধ খেওয়া যায় তা হলে সেই ঔষধের কোন ফল হয় না। আশঙ্কান হতে পারে এই ভেবে আজ আইন করা হচ্ছে কিন্তু আশঙ্কান হয় কেন তার কারণ, হুস উল্লেখ্য অনুসন্ধান করা প্রয়োজন। আজ

বাংলাদেশে এতদিন যাবৎ যে সমস্ত সমস্যা দেখা দিয়েছে সে সম্বন্ধে কেমন করে সমাধান করা যায় তার প্রতি যদি আমাদের মস্তিষ্ক একটু নজর দিতেন তা হলে এই আইনের প্রয়োজন হ'ত না। তাদের মনের মধ্যে একটা অহেতুক সংশয় ও সন্দেহ রয়েছে এবং তারই জন্য এই আইন করা প্রয়োজন হয়ে পড়েছে। এখনও সময় রয়েছে আপনারা এই আইন প্রত্যাহার করুন এবং পরে, তিন, চার মাসের মধ্যে যদি তারা দেখতে পান দেশের অবস্থা আবার খারাপ হচ্ছে—তা হলে তখন তারা এই আইন অন্যতে পারেন; অথবা যদি তারা দেখিয়ে দিতে পারেন যে আইন প্রত্যাখ্যান করার মধ্যে মধ্যে দেশের অবস্থা অত্যন্ত খারাপ হয়ে গিয়েছে তা হলে "সিকিউরিটি মেজার"—এর জন্য এই আইন করতে পারেন। তাই আমার শেষ অনুরোধ তারা এখনও একমুখি বিবেচনা করে দেখুন গণতন্ত্র ও জনমতকে উপেক্ষা করে এই আইনের পরমায়কে বেন তারা আর বাঁধি না করেন। সংবাদিকের জোরে সব করা যায় বলে যেন এটা তারা না করেন। কারণ কোন গণতান্ত্রিক রাষ্ট্রের পক্ষে এটা শোভা পায় না। এবং আমরা যা খুসী তাই করবো তা কখনও সম্ভব হতে পারে না। গত "ইলেকসন্স ম্যানিফেস্টো"তে কি এইরকম কথা ছিল যে আমরা এইরকম আইন করবো—আমরা যা ইচ্ছা তাই করবো—এইরকম কোন দাবী নিয়ে কি তারা গত নিশ্চিচনে অবতীর্ণ হয়েছিলেন? জনসাধারণ তাদের প্রতিনিধি করে আপনাদের এখানে পাঠিয়েছেন, সুতরাং জনতাকে উপেক্ষা করা মানে জাতির প্রতি বিশ্বাসঘাতকতা করা। তাই আমার শেষ অনুরোধ তারা পুনরায় বিবেচনা করে এই আইন প্রত্যাহার করুন। ভবিষ্যতে, দুই-এক মাসের মধ্যে যদি দেশের অবস্থা অন্যরূপ হয় তখন এই আইন আনুন এবং তা আমরা সমর্থন করতে ভয় পাব না।

## Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, "বার্লড শ" এর একটা কথা আছে—

"There are two tragedies in life, one is to get one's heart's desire, and the other is not to get it."

একখাটার সত্যতা "ডাঃ রায়" এর ঔষধতত্ত্ব কথা, তাঁর জ্যাঠামশাই গিরিগুণি লক্ষ্য করলে আমাদের কাছে পরিষ্কার হয়ে যাবে। "কংগ্রেস" পক্ষ তাদের "হাটস্ ডিক্কারার" পেয়েছেন। কমতার বলে পুঁথশাস্ত্রের মদমস্ততা, দম্ভ, গর্ব, সব জট্টেছে এবং সেইটেই হয়েছে আমাদের জাতীয় জীবনের সবচেয়ে বড় "ট্রাজিডি", বড় "ট্রাজিডি" আমাদের "ন্যাশনাল মুভমেন্ট" এর পক্ষে।

**Mr. Speaker:** You need not look up to the galleries. You can address me.

**Sj. Subodh Banerjee:** I am looking to my friends opposite.

**Mr. Speaker:** Address the House through the Chair.

**Sj. Subodh Banerjee:** I am looking to them as well as to you.

**Mr. Speaker:** Go on please.

**Sj. Subodh Banerjee:** On a Point of Information, Sir. Am I debarred from looking to the side of the Press gallery?

**Mr. Speaker:** Please address the House through me so that I can follow you.

**Sj. Nikunja Behari Gupta:** On a Point of Order. I want to say that Sj. Rakhahari Chatterjee who just now spoke...

**Mr. Speaker:** This is not the proper time for you to raise a Point of Order regarding his speech. You should have risen as soon as his speech was over. Now a different member is speaking.

**Sj. Subodh Banerjee:**

তা হলে তো আমাদের প্রধান মন্ত্রীকে প্রত্যেকবার বসিয়ে দেওয়া উচিত। কারণ উনি তো নিজের খসড়া মত একদিকে তাকিয়ে বসেন, আমি না হয় চতুর্দিকে তাকিয়ে বলছি।

(Interruptions from Government Benches)

**Mr. Speaker:** Order, order.

**Sj. Subodh Banerjee:**

নীচে এবং চতুর্দিকে তাকিয়ে আমি বলছি, তা হলে হবে তো? (“এ ভয়েস্ ডাঃ রায়”কে “ফলো” করবার চেষ্টা করছেন নাকি?) “ডাঃ রায়”কে “ফলো” করবার মত অতবড় বৃদ্ধ আমি নই। কারণ তাঁকে “ফলো” করতে যাওয়ার মনে—

**Mr. Speaker:** When speaking on the third reading you need not go into detail.

**Sj. Subodh Banerjee:** By their interruptions, Sir, they are raising some points; they are asking me questions. Therefore I am giving the replies. Let them not disturb me.

**Mr. Speaker:** I have got to balance both the sides. You please go on with your speech.

**Sj. Subodh Banerjee:**

মান্য সমস্যাভিত্তিক বাঙলাদেশে সমস্যা সমাধানের কোন কথা না বলে এই রকম বিল যে প্রথম এসেছে এইটাই আমাদের জাতীয় জীবনের সবচেয়ে বড় “ট্রাজিডি” হয়ে দাঁড়িয়েছে। “শ” এর কথা উল্লেখ করে তাই বলছিলাম কত বড় “ট্রাজিডি” আমাদের জীবনে এসেছে। আমাদের এই বক্তৃতার শুধু কোনো

চেতনা হবে না। কারণ ওরা প্রতিজ্ঞা করেছেন সাধারণ মানুষের স্বার্থ বতরকমভাবে দলিত করতে পারা যায়, কি খাদ্য, কি বস্ত্র, কি “সিভিল লিবার্টি” তারা তা করবেন।

**Mr. Speaker:** During the third reading of the Bill this is absolutely beside the point. Please confine yourself to very relevant points.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, may we know where the Chief Minister has gone? As he is not here he should be called for from outside.

**Mr. Speaker:** I have no power. But there are his deputies to take down notes.

**Sj. Jyoti Basu:** Am I to understand, Sir, that the Minister need not be present when members are speaking. Is that your ruling?

**Mr. Speaker:** There are many Deputies and Parliamentary Secretaries to take down notes on his behalf. You are an experienced parliamentarian and I do not know why you raise this point now.

**Sj. Jyoti Basu:** Yes, Sir, I have been in the Assembly for quite a long time and I know that the Minister usually is present when Members on this side speak in order that he may reply to the debate later on.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি অন্ততঃ এটুকু করতে পারেন, বাধা না করতে পারেন, যে

“Member in charge of the Bill should be present in the House when somebody is speaking from the Opposition.”

**Mr. Speaker:** As I have said already, the Deputy Ministers are there to make a note of the observations made by the hon'ble members, in the absence of the Minister-in-charge.

**Sj. Subodh Banerjee:**

আমি জানি বিলটা কি। এই বিলটা যার জন্য প্ররোণ করা হবে তার সঙ্গে তো মানুষের জীবনের সাধারণ সমস্যাগুলি জড়িত। তার জন্যই বলছিলাম কি খাদ্য, কি বস্ত্র, কি “সিভিল লিবার্টি” যা সাধারণ

**[Sj. Subodh Banerjee.]**

মানুষের দাবী তার বিরুদ্ধে এই আইন প্রয়োগ করা হবে। অনেক বড় বড় কথা তারা ২ দিন ধরে বলেছেন। বলেছেন, তারা যাকে খুসী তাকে আটকতে পারবেন। কাল আমি যে সংশোধনী প্রস্তাব সকল এনেছিলাম তার মূল উদ্দেশ্য ছিল এক সরকার পক্ষ করলেন তাকে ঠিক উল্টো।

[5-20—5-45 p.m.]

আমি যে সমস্ত সংশোধনী প্রস্তাব এনেছিলাম তার মূল উদ্দেশ্য—যার উপর ভিত্তি করে আমার সংশোধনী প্রস্তাবগুলি রচিত সেটা হল—কোন লোককে বিচার করার আগে ত্রোস্তার করা চলবে না, আটকান চলবে না বা কোন লোকের চলাফেরার বাধা দিতে পারা হবে না। অর্থাৎ যাকে বলে 'ইউজুয়েল এভোকেশন অব লাইফ' যার উপর ভিত্তি করে কোন লোক জীবনম্যাগ্রান্ডান্সি করেন তাতে হাত দেওয়া হবে না। এইভাবে আংশিক গ্রহণ বেআইনি, গঠনতন্ত্রবিরোধী। যদি আমার সংশোধনী প্রস্তাব গৃহীত হত, তা হলে সত্যি আমার আপত্তি হত না। অথচ দেখা গেল আসল জিনিষটা বাদ দিয়ে সংশোধনী প্রস্তাবের অন্য অংশ তারা গ্রহণ করলেন। এটা অত্যন্ত লক্ষ্যের কথা, দুঃখের কথা। আনন্দে আপনারা টগবগ করতে পারেন—বাগে পেরোছি বলে, কিন্তু এ থেকে যে মনোবৃত্তি প্রকাশ পাচ্ছে তাতে পরিষ্কার বৃদ্ধিতে পাঁচ সাধারণ মানুষকে জব্দ করা এই দেশের সমস্ত লক্ষ্য—সাধারণ মানুষের কিসে ভাল হবে সেটা উদ্দেশ্য নয়। খবরের কাগজেও এ সম্বন্ধে "কমেন্ট" করতে বাধা হয়েছে। এই উদ্ভাসপূর্ণ হাসি টিটকারিতে এ জিনিষটাই প্রমাণিত হচ্ছে যে সাধারণ মানুষের প্রতি এদের এতটুকুও দরস নাই। লক্ষ্য আছে কি করে সাধারণ মানুষকে নিজে নিজেদের স্বার্থ রক্ষা করে যেতে পারে। একথা ঠিক এর মধ্যে অস্বাভাবিকতা কিছু নাই। আমরা জানি কংগ্রেস আজকার দিনে কি দাঁড়িয়েছে। সেই সমস্ত লোক যারা চোরা-কারবারী, গুন্ডামী করে চলেছে, চোরাকারবার প্রভৃতি "এন্টিসোশ্যাল" কাজ করে চলেছে, কংগ্রেস বামের প্রতিভূ হিসাবে শাসন চালাচ্ছে তাদের উপর প্রযোজ্য হচ্ছে না এই আইন।

**Mr. Speaker:** Is that relevant? Is what Congress doing, relevant?

**Sj. Subodh Banerjee:**

আপনি "ফিশন" কবন নতুন বলতে পারি না কারণ তা না হলে আপনার সংগে তর্ক করতে হয়, নইলে বসতে হয়।

**Mr. Speaker:** It is my duty to point out your irrelevancy.

**Sj. Subodh Banerjee:** It is not irrelevant.

আমার যুক্তি বলতে দিন।

**Mr. Speaker:** If you look at your own speech there is at least half a dozen repetitions.

**Sj. Subodh Banerjee:**

আজকে যে সরকার চলেছে সেটা একটা "পার্টি" গভর্নমেন্ট। "পার্টি"র নীতিই সরকার চালায়। যেহেতু সরকার কংগ্রেস "পার্টি"র নীতিই চালাচ্ছে সেজন্য কংগ্রেস পার্টির কথা এসে যাচ্ছে। তা না হ'লে বলতাম না। যেহেতু এটা "পার্টি" গভর্নমেন্ট সেই হেতু এরকম বলতে হচ্ছে। আজকাল দেখতে পাচ্ছি হাজার হাজার চোরাকারবারী ঘুরে বেড়াচ্ছে। এ'রা বলেন এই বিল দিয়ে নাকি চোরাকারবারী ধরা পড়ছে। কিন্তু কি জ্বাংতের চোরাকারবারী ধরা পড়ছে তা বলেন নি। হয়ত তারা ধরেছেন এমন চোরাকারবারী যারা দু'সের-চার সের চাল খাবার জন্য নিয়ে আসতে গিয়ে ধরা পড়ছে। কিন্তু হাজার হাজার বড় চোরাকারবারী যারা নাকের ডগার উপর দিয়ে ঘোরাফেরা করছে, তাদের ধরা যায় না। এই সোঁদন একজন পার্লামেন্টারী সেক্রেটারীকে বড়-বাজারে চোরাকারবারীরা ধরে মেরে ঠিক করে দিল কিন্তু তাদের কোন বিচার হল না। উপরন্তু এ চোরাকারবারীরা প্রচুর দেওয়া হচ্ছে, এদেরকে সরকার কিছু করতে পারে না। শব্দ তাই নয় "সেল টায়ার ডিপার্টমেন্ট"এ দেখুন। সেখানেও নাকের ডগার উপর দিয়ে চোরাকারবারীরা চলে যাচ্ছে কিন্তু কোন কথা তাদের বলেন না। এই চোরাকারবারীরাই, এই মুনাফাখোররাই, এই সরকারকে গদিতো কেমন করে বসিয়েছে আমরা তা জানি। আগের "মিনিশ্টি" উল্টে দিয়ে কেমন করে মোড়ায়ারী বন্দুবা এদেরকে গদিতো বসিয়েছে আমরা তা জানি। অম্বা জানি কাদের স্বার্থ নিয়ে এ'রা চলছেন।

এ'রা একই বিল ৫০ বা ৬০ করে আনছেন আমাদেরকে বলতেই হবে। কোথায় কার নতুন কথা? আর এদের কথা বলতে গেলে বলতেই হবে এদের চুরি কথা, ডাকাতের কথা, স্বজনপোষণের কথা। এছাড়া কি বলবো। এ'রা এই বিল এনে গণতান্ত্রের গলা টিপে মারছেন এছাড়া কি বলব। এদের ভাল কাজতো একটাও দেখতে পাই না। এদের যা ইতিহাস তাতে কোন একটা কাজও ভাল দেখি না। এটা লক্ষ্যের কথা, দুঃখের কথা।

**Mr. Speaker:** You are again irrelevant.

**Sj. Subodh Banerjee:**

স্যার আপনি বিরক্ত হচ্ছেন, কিন্তু কোন উপায় নাই। এই সরকারের কথা কিছু বলতে গেলেই চোরাকারবার প্রভৃতির কথা বলতেই হয়। নতুন আমরাই কি খুব ভাল লাগে মহাভারতের নায়ক এদের অস্তাদশ পুত্র চুরি জোড়ার ইতিহাস আওড়াতো? কিন্তু না বলে কোন উপায় নাই। কাজেই এটা "ইন্ট্রোলিড্যান্ট" নয়, "রিপটিসন"ও নয়।

**Mr. Speaker:** Please come to your point.

**Sj. Subodh Banerjee:**

শ্রিতীয় কথা হচ্ছে এ বিলের কোথাও এমন কিছু নাই যাতে এরকম বিল আনার কোন যুক্তিযুক্ততা থাকতে পারে। কবে কি হবে, কবে কখন পশ্চিমবঙ্গে "রিভোলিউশন" লাগতে পারে, যশ লাগতে পারে, অমুক জায়গার অমুক হতে পারে, যার ফলে আমাদের দেশে এ হতে পারে ও হতে পারে এরকম নানা কথা

দলীয়পনাই করা হয়েছে। সেরকম অবস্থা যদি কখনও আসে আমার জ্ঞান “অর্ডিন্যান্স” আনতে এঁরা পারবেন। এঁদের “অর্ডিন্যান্স” আনতে এড-টুকুও বাধে না। তাই অসংখ্য “অর্ডিন্যান্স” এদের শাসনের ইতিহাসের পাড়া বোঝাই হয়ে আছে, এদের হাত কালো হয়ে আছে। কাজেই যদি প্রয়োজন কোন দিন হয় তা হলে অন্যরাসে তারা “অর্ডিন্যান্স” নিয়ে আসতে পারবেন। এখন এমন কি প্রয়োজন পড়ল, এরকম একটা বিল আনার? সুতরাং এর একমাত্র উদ্দেশ্য হচ্ছে রাষ্ট্রবিরোধী এই ভাওতা দিয়ে সরকারের বিরোধীপক্ষের দলের গলা টিপে মারা। তা না হলে রাষ্ট্রবিরোধী বলে ৫।১০।১৫।৫০ বা ১০০ জনের “মিটিং” হলে তাকে “বান” করার কি বৌদ্ধিকতা থাকতে পারে? তা না হ’লে কে কোথায় কি “লিফলেট” ছেপেছে তাকে রাষ্ট্রবিরোধী বলে আখ্যা দিয়ে জন্ম করে দেওয়া হয় কেন? কাজেই সব দিকই দেখতে পাচ্ছি এরা চেষ্টা করছেন কি করে জন-সাধারণকে দাবিয়ে দেওয়া যায়। তা না হলে আমার মূল “এমেন্ডমেন্ট” গ্রহণ না করে যেটুকু গ্রহণ করলে এদের সুবিধা হয় সেটুকু তাড়াতাড়ি গ্রহণ করে নিলেন কেন? যেহীন এক মাসের জায়গায় দেড় মাস করার কথা হ’ল সেটা তাড়াতাড়ি গ্রহণ করে নিলেন অথচ “এমেন্ডমেন্ট” যেটা আমাব উদ্দেশ্য সেটা নিলেন না। বিলের প্রতি ছুটে ছুটে এটাই প্রমাণিত হচ্ছে কি করে সাধারণ মানুষকে, জনগণকে জন্ম করা যায়। এরা বাইরে এক রকম ভিতরে আর এক রকম, যেন “জেকিল এ্যান্ড হাইড”। এরা যদি সত্য কথা বলতে পারতেন আমার বুদ্ধতাম কিম্বা সত্য এ’বা বলতে পারবেন না। সত্যের ধার দিয়েও সরকার যান না, সেটা আশা করাও অন্যায়। আমি এটুকু বলবো যে আইন এ’রা পাশ করতে যাচ্ছেন সেটা ১৯৫০ সালে “ওয়েস্ট বেঙ্গল সিকিউরিটি এ্যাক্ট” বলে যা ছিল ১৯৫১ সালে “এমেন্ডমেন্ট” এর পর তার চেয়ে আবও অনেক খারাপ হয়েছে।

এ বিলের ফল যে কি হবে সেটা বাংলাদেশের লোক পরিষ্কার জানে। বিলের তৃতীয় “রিডিং” এর উপর বলতে গেলে “এন্টলকার্ভার্লিটি” সম্বন্ধে বলতে হয়। তাতে এই বলবো যে বাংলাদেশের লোকের দুঃখ এতে আরো বাড়বে। আমি এই বলতে পারি এই আইনের বলে যে শক্তি তাঁরা নিচ্ছেন তা নির্বিশেষে সমস্ত মানুষের উপর প্রয়োগ করে মন্ত্রীর তাঁদের স্বার্থ রক্ষা করবেন। বহুবার আগেও দেখেছি, ইতিহাসেও এরকম নজির আছে। এদের চৈতন্য নাই, জ্ঞান নাই, হবেও না। এ’রা চান সাধারণ মানুষ যেন এদের বিরুদ্ধে কথা না বলে। এটা গণতন্ত্র নয়। এ’রা বলছেন এরা বেশী ভোট পেয়ে এসেছেন। তা নয়, তা তাঁরাও জানেন। যদি তর্কের খাতিরে ধরেও নিই তা হলে গণতন্ত্রবিরোধী এইরকম একটা আইন আনার কোন অধিকার তাঁদের নাই। যে সরকার “পপুলার” বলে দাবি করে সেই সরকার যদি বিপদে পড়ে তা হলে জনসাধারণই যে কোন আইন সরকারের হাতে তুলে দেবে, সরকারের পেছনে এসে দাঁড়াবে। চীনের কথা তুলেছিলেন, চীনে যদি এরকম আইন হতে যায় এবং জনগণ যদি তা না চায় তা হলে জনগণই সরকারের ঘাড় ধরে উপযুক্ত দাওয়াই দিয়ে বার করে দেবে।

সুতরাং যে আইন জনগণ চায় না সেই আইন করার কোন ভিত্তি নাই। জনসাধারণ এই আইন সমর্থন করে

না। এ’রা হিটলারী আইন চান বাতে সাধারণ মানুষের গলা টিপে জন্ম করা হয়। এই আইন যদি পাশও হয় তা হলেও এদের পিতৃশ্রমের হিটলার, মুসোলিনি, হোজো ও চিয়াং কাইশেকের যেমন হয়েছিল, তেমনভাবে বাংলাদেশের সাধারণ মানুষের পায়ের তলায় এদেরও একদিন লুটিয়ে পড়তে হবে—সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই। আইন এ’দের বাঁচাতে পারবে না।

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(After adjournment.)

[5-45—5-55 p.m.]

**Sjkt. Manikuntala Sen:**

স্পীকার মহাশয়, নিরাপত্তা আইনের মেয়াদ বাড়ানোর জন্য প্রধান মন্ত্রীর প্রস্তাবের আমি বিরোধিতা করছি। তিনি অনেকবার বলেছেন যে এই আইন ১৯৪৭ সালের আইন নয়, এটা ১৯৫০ সালের আইন। এবং এই দিয়ে তিনি দেখাতে চেয়েছেন যে ১৯৪৭ সালের আইনে যে অত্যাচার হয়েছে, যে কাজ হয়েছে, ১৯৫০ সালের আইনে তা হবে না। সুতরাং ১৯৫০ সালের আইন ভাল। আমি তাকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে ১৯৪৭ সালের আইন হবার পর তার কিছুমাত্র সংবাহার যদি কেহ করে থাকে, তা করেছে এই কংগ্রেস সরকার—এই ডাঃ রায়ই করেছেন। সেই আইন হাতে পারার পর এই ৩ বৎসর পর্যন্ত যেভাবে তার ব্যবহার করেছেন, যেভাবে এই আইনের খারা অত্যাচার করেছেন, তাতে সমস্ত বাংলাদেশের মানুষের উপর তা প্রতিফলিত হয়েছে। তারপর তিনি যদি বলেন যে ১৯৪৭ সালের আইনের চেয়ে এই আইন ভাল তা হলে আমি জানি না, লুট কাকে বলে, হত্যা কাকে বলে, খুন কাকে বলে ও অত্যাচার, অসজ্ঞতা কাকে বলে। ১৯৪৮ সালে তারা এই আইনকে হাতিয়ার করে, তিনি যে অরাজকতার সৃষ্টি করেছেন, আমি নিজে তার ভূতভোগী। আমি তার একটা “ভিক্টিম”। বিনা বিচারে আটক করে রাখার কথা বাদ দিন। এই আইনের ধারার পাঠের মধ্যে ফেলে যেভাবে গণতান্ত্রিক অধিকার মানুষের হাত থেকে কেড়ে নেওয়া হচ্ছে, তার চাক্ষুষ প্রমাণ আমার হাতে আছে। ১৯৪৮।৪৯ সালের আইনের বলে আমাকে শ্বিত্যবিরার প্রেরণার করা হয়। আমি জানি যে আমাকে থানায় বসিয়ে কনফেশন এবং ২।৪ জন দারোগা মিলে যে “চার্জ-সিট”, যে অভিযোগের ধারা আমার বিরুদ্ধে লিখলেন, সেই সমস্ত ধারার অর্থ আমার মনে হয় যে বোধ হয় দারোগাগণও জানে না। এবং সে ধারার ফলে আমাকে ৬ মাস পর্যন্ত বিনা বিচারে আটক রাখা হয়। একটা “চার্জ-সিট” পর্যাপ্ত “কোর্ট”-এ উপস্থিত করতে পারে নাই। বার বার বলা সত্ত্বেও তারা “চার্জ-সিট” দিতে পারেন না। যখন দেখল এইভাবে বসিয়ে রাখা সম্ভব নয়, তখন আমাকে মুক্তি দিল। তারপর আমাকে নিরাপত্তা আইনে ধরে বিনা বিচারে আটক করলেন। এইভাবে বাবহার করা হয়েছে। শব্দ, আমার উপর নয়, আমার সঙ্গে যেসব মেয়ে বন্ধুদের বন্দী করা হয়েছিল, তাদের কথা গতবারের অধিবেশনেও বলেছিলাম। এই

## [Sjkt. Manikuntala Sen.]

সমস্ত মেয়েদের ধরা হয় ১৯৫০ সালের আইন দিয়ে, ১৯৪৭ সালের আইনে নয়। এই সমস্ত মেয়েদের ধরা হয় কাউকে লুটের অভিযোগে, কাউকে খুনের অভিযোগে, কাউকে হত্যার অভিযোগে। গ্রামে গ্রামে, সমস্ত মেয়েদের ১০ বৎসর থেকে আরম্ভ করে ৬০ বছরের বৃদ্ধাদের পর্য্যন্ত ধরে আনা হয়েছিল। আর কোন আইনের সাহায্যে তা হয় নি—এই “সিকিউরিটি” আইনের সাহায্যেই তাদের সকলকে ধরে আনা হয়েছিল। তাদের বিরুদ্ধে যেসব অভিযোগ আনা হয়েছিল, তার সমস্তই মিথ্যা মন-গড়া বলে প্রতিপন্ন হয়েছে। একটা অভিযোগও প্রমাণিত হয় নি। তখন বাধা হয়েছিল এই সমস্ত মেয়েদের ছেড়ে দিতে। এই সমস্ত মেয়েদের বিনা বিচারে আটক করে রাখা হয়েছিল ৬ মাস, ৭ মাস, এক বছর পর্য্যন্ত এবং তাদের অভিসন্ধি পূর্ণ হবার পর তাদের ছেড়ে দেওয়া হল। তাই বলছিলাম, লুট কাণ্ডে বলে; খুন কাণ্ডে বলে, হত্যা কাণ্ডে বলে, দাঙ্গা কাণ্ডে বলে। আমাব সঙ্গে একটী মেয়ে বন্দী হয়েছিল—সে ১০ বৎসর ধরে একটী একটী পরস্যা করে ৪০ টাকা জমিয়ে ছিল। ডাঃ রায়ের কাছে ৪০ টাকা কিছু না হতে পারে কিন্তু সেই কৃষক মেয়ের কাছে তা অনেক। পুলিশ কনস্টেবলরা সেই মেয়েটার ঘব লুট করে সেই ৪০ টাকা নিয়ে যায়। সেই টাকার জন্য মেয়েটা জেলের মধ্যে মাথা খুঁড়ে রক্তপাত করেছে। এতে ডাঃ রায়কে পাগল করতে না পারলেও সেই কৃষক মেয়েটাকে পাগল করেছিল। তাই বলছি, এটা যদি লুট না হয়, তবে লুট আর কাণ্ডে বলে! এই সমস্ত মেয়েদের উপর কিভাবে অত্যাচার হয়েছে সেই সমস্ত দেখেও যদি বলেন এই আইন গণতন্ত্রসম্মত আইন, “ক্যাট” এ হাজির না করেও সমস্ত গণতান্ত্রিক অধিকার সুরক্ষিত হচ্ছে; এটা যদি তিন বলাতে চান, তা হলে লুট আব কাণ্ডে বলে, সংসার স্থানান আর কাণ্ডে বলে, দাঙ্গা তা হলে আব কাণ্ডে বলে। কুচবিহারে চালের দাম ৬০/৭০, টাকা হওয়ার ফলে সেখানে যে খাদ্যের দাবীতে মিছিল হয়েছিল, সেই মিছিলের উপর গুলি করা হয়েছিল এই ১৯৫০ সালের আইনের বলে; বকুল, বন্দনাকে মেঝেছিলেন এই ১৯৫০ সালের আইনের বলে। সমস্ত বাংলায় এই আইনের বলে, যে ডাউনলীলা চালিয়েছেন তাকে যদি লুট না বলা যায় তবে লুট আর কি হবে। নারী হত্যা করে, শিশু হত্যা করে, কৃষক হত্যা করে “ডাঃ রায়”এব সরকার বস্ত্রে হাত রঞ্জিত করেছে এই আইনের বলে। তাবপবেও যদি বলা হয় যে এই আইনের পিছনে জনমত আছে তা হলে “ডাঃ রায়” চলুন সেই সমস্ত এলাকায় যেখানে এই আইন প্রয়োগ করা হয়েছে। জলপাইগুড়িতে চা-শ্রমিকদের “রেশন” কটার দাবী নিয়ে তাদের মালিকদের কাছে অভিযোগ করেছিল, এবং মজুরদের এই দাবী তাদের মালিকদের কাছে করার অধিকার আছে। কিন্তু এই চা-বাগানের শ্রমিকদের হত্যা করেছে এই আইনের স্বারা। “ডাঃ রায়”এর কি সাধা আছে যে যারা এই মজুরদের “রেশন” কাটে তাদের বিরুদ্ধে এই আইন প্রয়োগ করে, তার সে ক্ষমতা নেই। তার নৈতিক বল কোথায় আছে? মাথা বিকশ করে দিয়েছেন এই চা-বাগানের মালিকদের কাছে। কি করে তিনি এই আইন প্রয়োগ করবেন তাদের বিরুদ্ধে? নিরাপত্তা আইন তিনি প্রয়োগ করবেন মজুরদের উপর। মজুরদের নিরাপত্তা রক্ষা

করবার জন্য এতবড় সাহস, এতবড় উন্নত মনোভাব তার প্রাণে কি আছে। তার এই পর্য্যন্ত প্রমাণ শুষ্ক থাকতে পারে এই কৃষক, শিশু, নারীদের হত্যা করবার জন্য, তাদের বন্দী করবার জন্য। তার এই শুষ্ক মাথা নত করে এই চা-বাগানের মালিক এবং বিদেশী মালিকদের পারে। জলপাইগুড়ির এক চা-বাগানে ম্যাকোজি সাহেব একটা শ্রমিককে তাড়িয়ে দিয়েছিল এমন কি তাকে চা-বাগানের বাইরে বাস করা বন্ধ করেছিল কিন্তু ডাক্তার রায়ের কি সাধা আছে এর প্রতিকার করা ও ম্যাকোজি সাহেবকে বাধা করা? এতবড় সাহস “ডাঃ রায়”এর নেই। ভবিষ্যতে তারা এই আইনটা আরো কিভাবে প্রয়োগ করবেন জানি না। ১৯৪৭ সালের আইন ও ১৯৫০ সালের আইন প্রয়োগ করে তিনি হাত পাকিয়েছেন এবং এই আইন ভবিষ্যতে কিভাবে কার উপর প্রয়োগ করবেন তা জানি। কিভাবে ১৯৫০ সালের আইন মহিলা আশ্রমকা সমিতিতে বে-আইনী করে দিয়েছিলেন তা জানি। এই মহিলা আশ্রমকা সমিতির একটা সমবায় সমিতি ছিল। ২০০ মেয়ে লোকের বাড়ী বাড়ী গিয়ে চাঁদা তুলে একটা সমবায় সমিতি খুলেছিল। ২০০ মেয়ে তা দিয়ে বোজগাব করে যেতো আর সেটা বন্ধ করে দিলেন। “ডাঃ রায়” একটা মেয়েকে চাকরী দিতে পারেন না আর তিনি ২০০ মেয়ে এই সমিতিতে যারা বোজগার করছিল, সেই ২০১৫ হাজার টাকার সম্পত্তি বাজেয়াপ্ত করে তাল্লা বন্ধ করেছেন এবং ২০০টা মেয়ের বোজগার বন্ধ করেছেন।

[5-55—6-5 p.m.]

“স্পেনস্যাল পাওয়ার্ডস” স্বারা এই মহিলা আশ্রমকা সমিতি বন্ধ করতে হয়, তাব কারণ এই নারী-সমিতি ভাত চায়, কাপড় চায়। এই সমিতির একটা সামান্য মাসিক পত্রিকা পর্য্যন্ত সবদিক সহ্য করতে পারেন না। আজ মজুরশ্রমী পাইকারী হাবে ছাটাই হচ্ছে। চটকলে ৫০ হাজার মজুর ছাটাই হচ্ছে, তাদের রক্ষা করবার জন্য সরকারের কোন চেষ্টা ভাবনা নাই। অন্য দিকে মালিকদের রক্ষাকারীর ভূমিকায় “ডাঃ রায়” তার এই নিরাপত্তা বিল নিয়ে অবতীর্ণ হয়েছেন। গ্রামে কৃষকদের ধান চাল কি করে লুটন করে নিয়ে আসতে হয় সেটা এ সরকার ভাল কোবে জানেন এবং তারজন্য আজ আবার লেভী প্রথা প্রবর্তন করছেন। সেই কৃষকদের শায়েরতা করবার জন্য এই আইন হবে যারা নাকি ধানচাল দিতে আপত্তি করবে। এই পশুবার্ষিকী পবিত্রকল্পনাব জন্য যে “ট্যাক্স” বসানো হবে তাতে যারা প্রতিবাদ করবে তাদের দমন করবার জন্য দরকার হবে এই আইন। আজ যখন ৪৯টা চাকরীর জন্য যখন ৫০ হাজার দরখাস্ত পড়ে তখন দরকার হবে এই আইন শিক্ষিত বেকারদের দমনের জন্য। দেশের আভ্যন্তরীণ অবস্থার সম্মুখীন হতে না পারার জন্য বিরোধী-পক্ষ থেকে যে সমালোচনা হবে তাকে দমন করবার জন্য দরকার এই আইন। “ডাঃ রায়” বারে বারে একটা জিনিস চপে যান তিনি বলেন যে ১৯৪৭ সালের আইন আর ১৯৫০ সালের আইন এক নয়। একই উদ্দেশ্যে এই দুই আইন রচিত এটা আমরা জানি।

ডাঃ রায় তার বক্তৃতায় আন্তর্জাতিক বিশ্বোদক অবস্থার কথা উল্লেখ করেছেন। তিনি আরো বলেছেন যে, এই আন্তর্জাতিক বিশ্বোদক অবস্থার পরিশ্রুতিতে আমাদের দেশেও “স্পেনস্যাল পাওয়ার্ডস”

দরকার। আন্তর্জাতিক পরিস্থিতিতে তিনি কি জালসা করছেন? এবং বিস্ফোরক অবস্থার-ই বা কি আশংকা করছেন—বিশেষ করে আমাদের বাংলা-দেশে তার কি প্রতিফলন তিনি আশংকা করছেন সেটা তাঁর বলা উচিত ছিল। এই সমস্‌ত কথা তাঁর একলার মাধ্যম রাখবার কি অধিকার আছে? বাংলা-দেশটা তো আব তাঁর একলার নয়, গোটা দেশটাই জনসাধারণের। এই বিস্ফোরক অবস্থার যদি কোন প্রতিফলনা হয় তবে সেটা সমস্‌ত জনসাধারণের উপরই হবে। আমি আশা করি এর পর ডাঃ রায় সমস্‌ত জিনিষটা আমাদের কাছে তুলে ধরবেন। আন্তর্জাতিক পরিস্থিতিতে খুব সংকটজনক, এবং এই সংকটময় পরিস্থিতিতে ধাক্কা, আমরা যতদূর বুঝতে পারি, ভারতবর্ষেও আসতে পারে এবং কলকাতায়ও আসবে না এমন কথা বলা যায় না। এইটেই কি তিনি বলতে চেয়েছেন: আমরা জানি না ডালেক সাহেবকে কে নিমন্ত্ণ করেছে—ভারত সরকার না বাংলা সরকার। কিন্তু আমরা জানি ভারতের জনসাধারণ তাঁকে নিমন্ত্ণ করে নি। ডালেক সাহেবের ভারতে আগমনে ভারতের জনসাধারণের মধ্যে যে বিক্ষোভ সৃষ্টি হয়েছে তাই ভায়ে কি ডাঃ রায় ভীত হয়েছেন—এটাও তাঁর বলা উচিত ছিল।

কিছুদিন পর সমস্‌ত: “কিংস্‌ করোনেশন”এ ভাবত সরকারের পক্ষ থেকে অনেকেই যাবেন। এবং তাঁরা সেই অনুষ্ঠানে অংশগ্রহণ করবেন। বাংলা সরকার কোন প্রতিনিধি পাঠাবেন কিনা জানি না, তবে ভারত সরকার যে পাঠাবেন এটা সুনিশ্চিত। এখাপারও ভারতের জনসাধারণ ঘণা প্রকাশ করবে—সেজন্যই হয়তো এই “স্পেসিয়াল পাওয়ার্স”এর দরকার!

আন্তর্জাতিক পরিস্থিতিতে সংগে ভারতের অর্থনীতি যদি কেউ জঁড়ত করে থাকেন তবে ভারত সরকারের নীতিই দায়ী। “কমনওয়েলথ ফনফারেন্স”এ গিয়ে খ্রীষ্টান্যাম দেশমুখ বিশেষী মালিকদের স্বার্থ রক্ষা করার যে পাকপাকি ব্যবস্থা করে এসেছেন এবং তার ফলে ভারতের বাজার যে নষ্ট হতে চলেছে তাতে জনসাধারণের মধ্যে যে বিস্ফোরক অবস্থার সৃষ্টি হতে চলেছে তাতে দমন করার জন্যই কি এই “স্পেসিয়াল পাওয়ার্স” দরকার? এই বিষয়ে ডাঃ রায় কি বলেন আমবা শুনতে চাই। যে আতঙ্কের প্রতি তিনি ইংগিত করেছেন তার উপর তিনি আলোকপাত করবেন জনসাধারণ এটা তাঁর কাছে আশা করে।

[6-5—6-15 p.m.]

তিনি কি যুদ্ধ জেটের মধ্যে টেনে নেবেন ভারতকে? ভারতবর্ষ যদি রাজ্যী না হয় তাহলে কি তিনি তাব “স্পেসিয়াল পাওয়ার্স” ব্যবহার করবেন, না অন্য কাববে তার “স্পেসিয়াল পাওয়ার্স” দরকার হবে? দেশের মধ্যে এই আইনের বলে তিনি কাকে রাখবেন, কাকে ছাড়বেন তিনি জানেন। আমরা অবশ্য সেইজন্য ভীত নই। কিন্তু যেটা তিনি অশ্পষ্টভাবে বলেছেন, ইংগিতে আভাষে বলেছেন সেটা তাঁর সাহস থাক তো বলে বলুন। সাহস থাকে তো বাইরে এসে বলুন যে আন্তর্জাতিক পরিস্থিতিতে কি ঘটেছে, যে জন্য শঙ্কিত হয়ে “স্পেসিয়াল পাওয়ার্স” তার চাই। জনসাধারণকে খুলে বসে সেটা তিনি জনসাধারণের কাছে থেকে চেয়ে নিন। দেশে শান্তি আছে, শৃঙ্খলা আছে তিনি বলেছেন, সুতরাং বুঝা যাচ্ছে তিনি

আন্তর্জাতিক পরিস্থিতিতে জনা শঙ্কিত নন। বরং আন্তর্জাতিক পরিস্থিতির জন্যে শঙ্কিত এবং তার জন্যে “স্পেসিয়াল পাওয়ার্স” দরকার। ১৯৪৭ সালে যখন এই আইন আনা হয়, তখন জ্যোতিবাহু, বলাছিলেন বিদেশের ইংগিতে এই আইন আনা হচ্ছে। তখন জনসাধারণ হয়ত কথার তত গুরুত্ব বুঝতে পারেনি, তাদের হয়ত আমরা ভাল করে বিবাস করাতে পারিনি। আজ সেটা জনসাধারণ ভাল করে বুঝছে, তাদের কাছে সেটা স্পষ্ট হয়ে গেছে। আজ তিনি ইংবাজ, মার্কিনের মুখের দিকে চেয়ে এই আইন আনছেন, তাঁকে খুলে বলতে হবে।

### Sj. Hemanta Kumar Basu:

স্পীকার মহোদয়, বড়ই দুঃখের বিষয় গত কয়েকদিন যাবৎ দেশের জনসাধারণ শান্তিপূর্ণভাবে শৃঙ্খলার সাহিত এই “সিকিউরিটি” বিলের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করা সত্ত্বেও সরকারের প্রতি আমদের রকম প্রভাব বিস্তার করতে পারেন নি। আমাদের ডেপুটি লিডার ডাঃ শ্রীকুমার বানার্জী বলেছেন যে যারা এখানে শান্তিপূর্ণভাবে এই বিলের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করবার জন্য সমস্‌ত হয়েছিল—তাঁদের পিছনে দেশের যতগুলি সংবাদপত্র আছে, যারা জনমত সংগ্রহ করেন তাঁরা সকলে তাঁদের মতকে সমর্থন করেছেন। প্রধান মন্ত্রী মহাশয় বর্তমান অবস্থায় এইরকম একটা আইন আনবার কোন যুক্তিপূর্ণ কারণ দেখাতে পারেন নি এবং বাইরের জনসাধারণ তাঁর যুক্তিকে যুক্তিস্বত্ব বল মনে করতে পারেনি। জনসাধারণ যখন শান্তিপূর্ণভাবে প্রতিবাদ জানায় সরকার সেই প্রতিবাদকে গ্রাহ্য করে না। যদি জনসাধারণের প্রতি সরকারের এতটুকুও শ্রদ্ধা থাকত তাহলে নিম্নরূপ প্রধান মন্ত্রী ও তার সমস্‌ত কংগ্রেস বন্ধুগণ জনমতকে স্বীকার করে নিতেন এবং জনসাধারণের এই শান্তিপূর্ণ প্রতিবাদের উপর শ্রদ্ধাজ্ঞাপন করে এই “সিকিউরিটি” বিলকে তুলে নিতেন। কিন্তু দুঃখের বিষয় বরাবরই তাঁরা জনমতের প্রতি অশ্রদ্ধা দেখিয়ে আসছেন এবং জনমত যে মত প্রকাশ করেছেন তার প্রতি তাঁরা বিশ্ণুমাণ শ্রদ্ধাজ্ঞাপন করেন নি। প্রধান মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন অনেক লোক নাকি তাঁকে বলে গিয়েছেন যে এইরকম একটা আইনের বিশেষ প্রয়োজন আছে। কিন্তু তাঁরা কারা? এইরকমভাবে এক সময় ম্যান্ডেলে সাহেব বলাছিলেন দেশে অনেক লোক আছে, যাদের মতে এইরকমভাবে “ডিক্লেস অফ ইন্ডিয়া এ্যান্ড” বা “ক্লিয়ারেন্স অফ ইন্ডিয়া এ্যান্ড” পাশ করা উচিত। চিরকাল আমরা দেখেছি তাঁরা গোপনে কথা বলেন, সামনে এসে কথা বলতে পারেন না। ইংবাজের রাজস্বকালে তাঁরা দেশের জনসাধারণের বিরুদ্ধে, তাঁদের নিজেদের স্বার্থ রক্ষা করার জন্য কথা বলে এসেছেন, এবং তার বিরুদ্ধে আমাদের দেশের নেতা দেশবন্দু চিত্তরঞ্জন দাস, দেশপ্রিয় সেনগুপ্ত ও নেতাজী সুভাষচন্দ্র তাঁরা সকলে এই “ক্লিয়ারেন্স ক্লিয়ারেন্স অফ ইন্ডিয়া এ্যান্ড”এর বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করেছেন এবং জনমত তাঁদের সমর্থন করেছে। এইরকমভাবে তখনকার এসেন্সরীতে বিশেষভাবে এর প্রতিবাদে আলোচনা হয়েছে এবং আজকের দিনে যিনি প্রধান মন্ত্রী, তিনিও সেনিএর বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করেছিলেন, কিন্তু দুঃখের বিষয় আজ তাঁর স্বর উঠা। দেশের বর্তমান অবস্থা এমন সংকটাপন্ন নয় যে এই আইন এক্ষণি আমাদের পাশ

[Sj. Hemanta Kumar Basu.]

করতে হবে। এই "সিকিউরিটি" বিলের বিরুদ্ধে কেন আমরা মত প্রকাশ করছি, কেন আমরা এই আইনটি চাই না তা আমাদের কয়েকদিনের আলোচনার মধ্য দিয়ে প্রকাশিত হয়েছে। তিনি যে সমস্ত নজীর আমাদের সামনে তুলে ধরেছেন, তা থেকে দেখতে পাচ্ছি—তিনি বলেছেন—

"fear of wrong is the beginning of wisdom".

আমি ভিজ়াসা করি এই "উইসডম" কি আজ তার মনে প্রথম আসতে আরম্ভ করেছে? গত তিন বছর ধরে যে আইনের অপব্যবহার হয়েছে এবং সেই অপব্যবহার করার জন্যই কি তার মনে এইরকম একটা ধারণা এসেছে যে—

"fear of wrong is the beginning of wisdom."

তার "গিণ্টি কম্পেন্স" এর কথাটা আমরা ঠিক বুঝতে পারলাম না। এই আইনের কবলে পড়ে যারা নির্যাতিত হয়েছেন, আমার দলের কিছু কিছু লোক হয়েছেন তাদের যদি বলা যায় যে এই আইন দ্বারা তাদের ক্ষতি করা গিয়েছে এবং সেদিন যে "পিসফুল ডিমনস্ট্রেশন" হয়েছে এরকম একটা আইন আছে বা হচ্ছে বলে সেটা সম্ভব হয়েছে তাহলে এটা বলব সম্পূর্ণ ভুল কথা। ১৯০৮ সালে "ক্রিমনাল ল এমেন্ডমেন্ট এ্যাক্ট", ১৯১৬ সালের "ডিফেন্স অফ ইণ্ডিয়া এ্যাক্ট", ১৯২৪ সালে "ক্রিমনাল ল এমেন্ডমেন্ট এ্যাক্ট" এইভাবে ইংরাজ করেছিল। তা সত্ত্বেও কেন তারা শাস্তি রক্ষা করতে পারল না? এটা একটা বিবেচনা করে দেখতে হবে যে আমরা যদি এমন কোন একটা আইন ব্যবহার করি, যে আইনের দ্বারা দেশের জনসাধারণের ব্যক্তিগত স্বাধীনতা খর্ব করা হবে।

[6-15—6-25 p.m.]

ব্যক্তি স্বাধীনতা যে জনগণের সংগত ও ন্যায্য অধিকার, তাদের খাওয়া-পরা, শিক্ষা স্বাস্থ্যের জন্য ন্যায়সঙ্গত আন্দোলন ইহার দ্বারা ব্যাহত হবে। কাজেই এইরকম একটা আইন কোন মতেই করা উচিত নয়। গত কয়েক বৎসর এই আইন তাদের দিকেই পরিচালিত করা হয়েছে। আমি সেদিন বেকার সমস্যা সমাধানের আলোচনা প্রসঙ্গে বলেছিলাম যে দেশে বেকার সমস্যা বেড়ে যাচ্ছে। সেই বেকার সমস্যা এত বেড়ে যাচ্ছে যে তার ফলে হয়ত বেকারদের মধ্যে একটা অসন্তোষ বা সংঘর্ষ আন্দোলন দানা বেঁধে উঠবে। এটা খুবই স্বাভাবিক। যাদের পেতে কিসে আছে, অথচ জম পাচ্ছে না, বস্ত্র পাচ্ছে না, ঘাঙ্গের শিশু দুধ পায় না, রোগে ওষুধ পায় না, এই সরকার যদি তাদের বেকার সমস্যার সমাধান না করতে পারে, তাহলে হয়ত তাদের একটা পথ বেছে নিতে হবে। মানব যখন দেখে তাদের স্ত্রী, পুত্র অনাহারে মরছে, সে খেতে পাচ্ছে না, তার কাজ নাই, চাকরী নাই, তখন তার অন্য পথ বেছে নেওয়া ছাড়া উপায় থাকে না। আজ দরিদ্র, মধ্যবিত্তদের অবস্থাও তাই দাঁড়িয়েছে। তারা যদি বাস্তবিক কোন সংঘর্ষ আন্দোলন করে, তাহলে কি সেই আশঙ্কায় এই আইন পাশ করা হচ্ছে? যে সমস্ত প্রজেক্ট নেওয়া হচ্ছে তাতে করে দরিদ্র জনসাধারণের

কোন সমস্যারই সমাধান হচ্ছে না, কৃষকদের কোন সমস্যার সমাধান হচ্ছে না, শ্রমিকদের কোন সমস্যার সমাধান হচ্ছে না। তারা যে আন্দোলন গড়ে তুলবে তাদের সমস্যা সমাধানের জন্য, তাহলে কি তাদের বিরুদ্ধে এই আইন প্রযুক্ত হবে? সৌন্দর্য্যকে আমরা এই আইনের বিশেষভাবে বিরোধিতা করছি। মানবের যে ন্যায়সঙ্গত অধিকার আছে, সে অধিকার এত ব্যাহত হবে। গত খাদ্য আন্দোলনের সময় আমরা গ্রেপ্তার হয়ে দেখি যে আমাদের বিরুদ্ধে "চার্জ" আনা হয়েছে, আমরা নাকি মারাত্মক অস্ত্র-শস্ত্র সজ্জিত হয়ে পুলিশকে আক্রমণ করতে গিয়েছিলাম।

(Cries of shame, shame, from the Opposition.)

("এ ভয়েসঃ" আপনার হাতে এসমস্ট্রী প্রসিডেন্স ছিল না? সেটাই তো মারাত্মক অস্ত্র।")

আমরা তখন শ্রমিকদের সঙ্গে দেশের খাদ্য-বস্ত্রের সমস্যার সমাধানের জন্য যে আন্দোলন গড়ে তুলেছিলাম, তার ফলেই খাদ্য সমস্যার কতকটা সমাধান হয়েছে। আন্দোলনকারীদের সংগে কথা-বার্তা বলে সরকার যে নীতি গ্রহণ করেন, সরকার বর্তমান খাদ্য সমস্যা সম্বন্ধে কতকটা সেই ব্যবস্থাই চালাচ্ছে। আর আমরা যারা সেই আন্দোলন করতে গিয়েছিলাম তথাগত অস্ত্র-শস্ত্র সজ্জিত হয়ে তাদের বিরুদ্ধে যেভাবে সিকিউরিটি এ্যাক্ট প্রয়োগ করা হয়েছে বা ভবিষ্যতে প্রয়োগ করা হবে, তা এই একটা ঘটনা থেকেই বুঝতে পাওয়া যায়, এই এ্যাক্টের আল্প-কেশনে, কিভাবে এই আইনের অপপ্রয়োগ করা হয়। কাজেই যখন আরও অন্যান্য অনেক আইন আছে বা রয়েছে, যে কথাগুলো প্রধান মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন, সেই সমস্ত কাজগুলি করা তাদের দ্বারাও সম্ভব হ'ত। উনি যেসমস্ত কথা বলেছেন, যদি এই আইনটা না এনে, এই আইনটার কোন কথায় জনসাধারণের একদম বিশ্বাস নাই, হয়ত এই আইনের কিছু কিছু প্রিভিশন আছে, অন্যান্য বন্দ্য বা বলেছেন—কিছু চোরাকারবারী দমন, কিছু গুণ্ডা দমন, সাম্প্রদায়িক হাঙ্গামা দমন, এই যদি উদ্দেশ্য হ'তো, তাহলে এই আইন না এনে, আইনটার পরমাণু যখন শেষ হয়ে গেছে, তখন এই আইনটা না তুলে অন্য যেসমস্ত আইন প্রচলিত আছে, সে আইনের কোন কোন ধারা, যে আইনে জনসাধারণের এতখানি অবিশ্বাস বা অনাস্থা জন্মায় নাই, পরিবর্তন করে তাদের সেই উদ্দেশ্য সাধন করতে পারতেন। কিন্তু তা করা হ'ল না। চোরাকারবারী দমন এ্যাক্ট আছে, অথচ ব্রাক্মাকোট্টার্স অর্গানাইজেশন দমন করা হ'ল না।

ঠিক যদি এরকম আইন আনা হ'ত তাহলে আর এরকম হ'ত না। দেশের জনসাধারণের একটা অভিজ্ঞতা হয়ে গেছে এবং সেই অভিজ্ঞতা হবার জন্যই এতখানি অবিশ্বাস আমাদের এসেছে। সেজন্য আমি মুখ্য মন্ত্রী মহাশয়কে আমি বিশেষ করে বলছি তিনি বেশ বিচার করে ভেবে দেখুন কয়েক দলের সদস্যরাও ভেবে দেখুন, বাস্তবিক এইরকম একটা আইনের পেছনে কোন জনমত নাই, কোন সংবাদপত্রেরও মত নাই, দেশে এত বিরোধিতা আছে। আপনারাও কোন কথা এবিষয়ে বলতে পারছেন না, বা কিছু চাপাচ্ছেন এ মুখ্য মন্ত্রীর ঘাড় দ্বারা তা হ'লে হাক! এই এসেমব্লী সেশন আবেও চলবে। এটা থাকতে আবার যদি নতুন কোন বিল আসে যে ধারাদ্বারীর উপর অবিশ্বাস নাই, যে ধারাদ্বারীর

প্রয়োজন আছে, যেমন বর্ডার সিকিউরিটি এ্যাক্ট, সেইরকম ধারা দিয়ে যদি অন্য আইন সংশোধন করে নেই, তাহলে কোন আপত্তি কোন দিক থেকে হবে বলে আমি তো মনে করি না। বরং সে সম্বন্ধে আলোচনা চলতে পারে।

আজ আমাদের সামনে যেসমস্ত সমস্যা রয়েছে, সেইসমস্ত সমস্যাগুলি সমাধানের চেষ্টা হচ্ছে না, এরজন্য এই আইনের উপর আরও বেশী অবিশ্বাস দেখা যাচ্ছে। আমরা যেসমস্ত সমস্যার সমাধান করতে চাই মানুষের যেসমস্ত প্রয়োজন তার বিচার জন্য, তার চলাফেরার জন্য, তার জীবনযাত্রা নির্বাহের জন্য, সেইরকম কোন আইন আসছে না। আজ আমরা কাউকে বেকার থাকতে দেব না। আজকেই হয়ত তা পারবেন না, দু-তিন-চার বছরে, পঁচ বছরে হয়ত তা পারবেন। সেইরকম একটা আইন প্রান্নিৎ করে আনা সর্বতোভাবে উচিত হ'তো। যেভাবে বেকার সমস্যা বেড়ে চলেছে, তার সমাধানের জন্য এ'বা সেইরকম কোন আইন আনতে পারলেন না। যে ডায়কর বক্ষ্মারোগে চারিদিকে লোক মরছে, সাধারণ লোক শেষ হয়ে যাচ্ছে, তারজন্য তাঁরা যদি এমন আইন আনতেন যে কারো বক্ষ্মারোগ হলে, তাকে তার বাড়ী থেকে নিয়ে সবকার হাসপাতালে ভর্তি করে দেবে, যাতে সেই যোগ পবিবারের অন্যান্য লোকের মধ্যে সংক্রামিত না হয়। সেইরকম কোন আইন সরকার আনেন না। অথচ জনসাধারণের বাস্তবগত অধিকারকে ক্ষয় করার জন্য এই আইনে ব্যবস্থা করা হচ্ছে।

ডাঃ রায় বলেছেন আজকে যেসমস্ত দল আছে, তাঁরা কনস্টিটিউশনাল হয়ে গেছেন ও তাঁরা সব আইনসংগত কাজ করতে শিখেছেন, আইনই তাঁকে বাধা করেছে। আমি তাঁকে বলবো একথা ভুল। একদল যারা আজ গদ্যীতে সিংহাসনে বসে থাকবেন এবং আরাম ও সুখ সুবিধা ভোগ করবেন, আর অন্য একদল দেশের বহু লোক যারা দুঃখে দারিদ্র্যে মৃত্যুর পথে হিলে তিলে এগিয়ে যাবে, এ ব্যবস্থা চলতে পারে না। সুতরাং দেশের এই আন্দোলন সেখানে কনস্টিটিউশনাল থাক-বা-না-থাক, এই কনস্টিটিউশনাল মাধ্যমে, যেমন সেদিন এই ডেমোনেশ্ট্রেশনাল হল, এর যদি একটা সমাধান হতো, যদি লোক দেখতো সরকারের দিকে যখন জনমত নাই, তার বিরুদ্ধে আছে, সরকার এরকম একটা প্রটোকল মেনে নিয়েছেন, তাহলে সমাধানের জন্য কনস্টিটিউশনের মধ্যে ঋজুতা। তাঁরা নিজেরাই কনস্টিটিউশনাল ভাঙেন, কনস্টিটিউশনের বাইরে যান। তা নাহলে এই একমুখী-অভিনয়ী মেজার তাঁরা কেন আনছেন?

[6-25—6-35 p.m.]

এইটা কেন তাঁরা আনছেন। এই “এক্সপ-স্যানাল মেজার” এই সাধারণ “কনস্টিটিউশন”এর বাইরে, এই অতিরিক্ত ক্ষমতা হাতে নেওয়ার কি কারণ যদি দেখি, তবে মনে হয় যে নিজেদের প্রতিপত্তি, প্রভাব, শক্তিকে সুক্লিগত করে রেখে জনসাধারণকে দাবাবার জন্যই এই অতিরিক্ত ক্ষমতা তাঁরা নিজ হাতে নিচ্ছেন। কাজেই যারা “কনস্টিটিউশন” পড়েছেন তাঁরাই বলবেন যে এই আইন করা ঠিক হয়নি। দেশের আইন এমন হওয়া দরকার যা “কনস্টিটিউশন”এর ভিতরে থাকবে। এবং “কনস্টিটিউশন” এমন হওয়া উচিত যেখানে প্রত্যেক

লোকের সমান অধিকার প্রতিষ্ঠিত হয়। কেননা দেশে জনসংখ্যা লোক আরামে থাকবে, দেশের লোককে শোষণ করে পকেট ভরাবে এইরকম “কনস্টিটিউশন” অপমানকর। “কনস্টিটিউশন” এমন হওয়া দরকার যে “কনস্টিটিউশন” প্রত্যেক লোক তার দায়ী বৃত্তে যে সামাজিক, অর্থনৈতিক, রাজনৈতিক, সাংস্কৃতিক—সমস্ত অধিকারের উপর একটা নতুন সমাজ গড়ে তুলতে হবে। “মিস্ ইন্ড কনস্টিটিউশন”। সেইরূপ “কনস্টিটিউশন” সমস্ত মানুষই মানবে। তা যদি না হয় তবে দেশের জনসাধারণ যারা অভাব নানা দুঃখের মধ্যে আছে তারা এই “কনস্টিটিউশন”এর বাহির হয়ে যাবে। ইতিহাস যা করেছে তাতে জনসাধারণ জনাই “কনস্টিটিউশন” হয়, অন্য কিছু হতে পারে না। একথা আপনারা সকলেই জানেন, প্রধান মন্ত্রী মহাশয়ও এটা ভালকরেই জানেন তাই ইতিহাসের নজির বার বার দেবার প্রয়োজন আছে বলে আমি মনে করি না। কিন্তু যদি এই সরকারে এই নীতি হয় যে আমরা আইন এমন একটা “প্রান্নিৎ” করে করবো যার দ্বারা দেশের সকলের কলান হবে না, এক দলের সুবিধা এক দলের প্রভাব হবে এবং তৎপ্রতিষ্ঠিত সংস্কারকর জোবে জনসাধারণের উপর তারা অন্যায় অত্যাচার করবে তাহলে দেশ তাদের ক্ষমা করবে না। সেইদিকে আমি আপনার দৃষ্টি বিশেষভাবে আকর্ষণ করছি। আজ সকল জানলাম যে আমাদের একজন পুরাতন কর্মী, একসময় যিনি বিপ্লবী দলের সভা ছিলেন এবং আজও একজন বড়দের সমাজসেবক ও দেশপ্রেমিক তাঁকে অনেকেই আপনারা জানেন তিনি হচ্ছেন ফরিদপুরের শরণচন্দ্র রায় চৌধুরীর পুত্র শ্রীদীনেশচন্দ্র রায় চৌধুরী তাঁর বাড়ীতে নাকি মারাত্মক অস্ত্রশস্ত্র আছে এই কারণে তাঁর বাড়ী আজ সকলে সাক্ষ্য করা হয়েছে। তারপর একটি ছেলে—স্বর্গজন রায়, উল্টাভাণ্ডার তাব বাড়ী, যে সাম্প্রদায়িকতার বিবৃতি লড়াই করেছে এই ছেলেকে পুলিশ ধরে নিয়ে গেল কিন্তু “কোর্ট” থেকে ছাড়া পেয়ে গেল যেইমাত্র, অমনি “সিকিউরিটি এ্যাক্ট”এর মধ্যে তাকে ফেলা হল এবং ছামস পারে সে খালাস পেলে। এইভাবে এই আইন চারদিকে “মিস-ম্যাপলার্ড” হচ্ছে। সেইজন্য এই যে আইন আপনারা পাশ করতে চাচ্ছেন, এর দ্বারা বাস্তবিক জনসাধারণের যদি এই রকম সন্দেহ হয় যে জনসাধারণের আন্দোলনকে গলা টিপে মারবার জন্যই এই আইন লিপিবদ্ধ করা হচ্ছে তবে সেটাকে অন্যায় বলা চলে না। তাই আমি আশা করি এখনও সময় আছে, আমাদের মধ্যে মন্ত্রী মহাশয় বিশেষভাবে আলোচনা করে এবং বিবেচনা করে এই আইন তুলে নিন এবং আর একটা আইন নিয়ে আসুন। এখন দেশে সাম্প্রদায়িক মনোভাব দেখা দিচ্ছে না—হািমও পশ্চিম নেতৃত্ব ও কংগ্রেসের অন্য সকল গণ নিশ্চিন্তে সব বস্তুভাউই বলেছেন যে সাম্প্রদায়িকতাকে রুখতে হবে। কিন্তু বস্তুমান একথা বলার কোন কারণ নেই, শুধু এই কথা বলা হয়েছিল কারণ মুসলমানদের ভোট পাওয়ার জন্য। সন্তমানে দেশে নানারকম সমস্যা আছে। পুনরবসতি সমস্যা আছে, কিন্তু এই সাম্প্রদায়িক সমস্যার কথা যে বলা হচ্ছে এটা কোথায় আছে জানি না। আশা করি এই বিল তুলে নেওয়া হবে এবং বেরকম দরকার, অন্যরকম আর একটা বিল আনা হ'ক।



**8j. Jyotish Joarder:** Mr. Speaker, Sir, I had been waiting these few days patiently expecting that I should get enough of time, as promised, and every time reading the Bill, reading after reading, I waited and I expected you will have plenty of patience to give me the time, that is, 15 minutes. Before I begin to speak, I pray for that.

**Mr. Speaker:** All right.

**8j. Jyotish Joarder:** Sir, I had an amendment and I gave notice of it but that was ruled out of order. Sir, I do not like to raise any point of controversy. The real issue was that I wanted the Bill by that amendment to be the West Bengal Suppression Bill. That was the only thing that was left out of it. In my thought process, I found that that would be the appropriate name for the Bill that has been brought upon this country and this House now. Soon it will be enacted—I know it will be enacted. But the argument that has been put forward in opposition to all the reason that was put forward by your left. We found, Sir, that the only argument here on behalf of the Government was that they have got enough of number—they are in the majority. The only argument for them was—it is something like—might is right. In this House if there is any spirit behind this debate to reach a certain decision, then it should not be taken for granted that people to your right or people to your left will stick to one particular point simply because they are to your right or to your left. They should look to the real point—merits of the argument, reason and all that. I found and I was very sorry to see that to your right instead of argument they put passion to oppose reason—it was passion and passion alone. This was pre-determined. Sir, if argument has no value here, why this costly debate? Once they are elected in the majority, the rest of the business would be to shut the door against the Opposition. They should not come here to perform a part in a drama, as it were,

to talk democracy and work dictatorship in predetermined lines. They are so many automatons—they have no idea about the country, they have no thought about the reason or unreason of any subject-matter, their only point is that they have got a majority. Still hoping against hope, democrat as I am, I would even now believe in the spirit of persuasion—I am ready to be persuaded myself at this late hour. I believe this House is not full of that typical kind of people who have lost all sense of reason only for a party label. I believe still reason shall have its sway here and with this very expectation I am putting forward my view-point regarding this ill-fated Bill. As regard its nature and its scope, the country is quite familiar and as regards its black achievements, the whole country is simply terrorised. Still we believe, still Bengal believes that there must be something to come forward to redeem them from this reign of

[6-35—6-45 p.m.]

terror. Not only that, I am speaking about Bengal as a whole. In fact the scope of the bill is unlimited. Not only does it pervade the entire bounds of the State of West Bengal, but also it transcends beyond; it presumes to cover even the field of international relations, as if, foreign affairs of the Republic of India have become the care of the State. The Bill in question claims to cover the behaviour of an individual towards a foreign country, as if "foreign affairs" is not the subject-matter of the Centre. This has also come within this emergency law. On the other hand under this Act any constable can shoot at any person if, in his opinion, there is reasonable ground of apprehension. His conduct will not be called in to question; he will not have to explain his conduct. So under the provisions of this Bill if passed into law a constable will be entitled to kill a man for the mere power so to do. This is where progressive stiffening of its claims have lead to. As regards its nature I must say that

it is coercive, terroristic, and suppressive, it is corruptive and above all deceptive. For furthering the activities of the goondas and all other bad characters it is only a camouflage. Really under this camouflage they want to stifle the real rights and spirit of the people of Bengal. They want to finish by this Act the freedom-loving spirit of Bengal. They want to create the cremation ground of Bengal's prowess by this measure. By this coercive Act the youth of our country, the right-spirited, the freedom-loving youth of the country shall be put to prison, their activities will be summarily banned and they shall be terrorised. And why are they actuated by this spirit? If we ask this question to ourselves, we find no answer. At first when the Act was placed in the Statute we thought that Bengal was experimenting with this new law. Progressive release of detenus without trial has given rise to no lawlessness. But then why the life of this Act was extended by an Ordinance, and now in order to extend the life of the Act further, this Bill has been brought before the House? The Government of the State cannot deny the fact that the whole country is agitating over this Bill. In spite of that they are rushing through this Bill, because they are blinded by greed for more power, they are intoxicated by their greed for powers and that is why they do not see the desire of the people for whom they are supposed to stand here. They have said about emergency. If any emergency comes, I believe that this country belongs as much to the Opposition groups as to the people in power. They must not venture to question the patriotism of the Opposition. If ever any emergency comes, then the Opposition shall stand shoulder to shoulder with the men in power. True patriots as they are, they are ready to face any emergency that may bring trouble to Bengal either inside or from outside. They will face it squarely.

From the demonstration of the last few days, if you have got eyes to see and hearts to feel, you must have understood the spirit behind this demonstration. They came here in defiance of the order under section 144 and you did not shoot them. What happened formerly? Then they used to shoot; Formerly, they did tear-gassing and lathi-charging and all that. Now what do we see? People come, they tell you that they have come to see you and talk to you. They do not disturb the peace of the Assembly, they do not rush at the policemen, they do not pelt stones. Are you not convinced that if you do not suppress the people, the liberty-loving people of Bengal, you will find that they will behave in a very right manner? So this demonstration has belied all your arguments that mere shooting and shooting alone can keep down these people of Bengal. You think that all of them are dacoits and goondas, they are so many trouble-makers. So many times you shot them. Don't you repent for that now? I think this Government should repent now. They should feel that they killed them for nothing. They must have understood by now and I say Government must take a lesson from these demonstrators that if they become reasonable, they would find Bengal reasonable. If they go to suppress them by force, they will sow the wind and consequently reap the whirlwind. Sir, there is an old saying "power corrupts, and absolute power corrupts absolutely". Intoxicated and power-maddened as they are, this Government are to drive the whole of Bengal mad. If that mad fury is allowed to go on in this way, you will burn yourself and there will be an explosion. After the explosion what will be left out I do not know. This country belongs to us and for the whole of Bengal we must put forward our reason, our words, our brain and all these things in favour of giving Bengal a long lease of life and not a lease of this lawless law in order to suppress Bengal and bring about

[Sj. Jyotish Joarder.]

an undesirable explosion and disorder. And if any disorder now breaks out, if people go mad, driven to desperation as they are, I think those who are bringing this lawless law shall be responsible for their undoing and we will find what will happen. We do not want that disturbances should break out, we do not want that a revolution should break out in Bengal. But the oppressive bills of the type are apt to kindle the fire in which the protagonists of the Bill will burn themselves as well as the country. So I submit and I appeal to you—this is the time to decide—to ponder deeply before you decide one way or the other.

[6.45—6.55 p.m.]

And I expect even now that all our persuasions would have effect on them and that they would come forward with boldness, and, in consonance with the need of the hour, declare that this Bill is rejected or rather that this Bill is withdrawn. If they themselves do not withdraw this measure,—as I think that they would not—then I oppose this Bill and hope that future course of events, ominous as they are, will prove the truth of my assertion. Jai Hind!

**Sj. Sankar Prasad Mitra:** Mr. Speaker, Sir, while our friends opposite were addressing the House on the provisions of this Bill, I tried my very best to appreciate their point of view. It is difficult to see, Sir, why so much time of this Assembly is being taken over the discussion of a measure, which it is agreed, has no application whatsoever to my friends opposite, or to any of their parties or groups, having regard to the conditions prevailing in the State today. The Chief Minister while moving the Bill stated that the situation which necessitated the passing of the Act no longer existed. But contingencies may arise when the Government may have to use the powers conferred on them by this Act.

Sir, for the last few days we had been hearing curious arguments being advanced by the Opposition

Benches. It has been argued, Sir, that since you have the Indian Arms Act, why should you have similar provisions in this Act? Sir, with my limited knowledge of Indian statutes, I know that the Indian Arms Act is applicable to persons in possession of unlicensed arms. I know that the Indian Arms Act is applicable to export import or sale of unlicensed arms. But I did not know, Sir, that the Indian Arms Act applied to cases of organizing, furthering, or helping the illegal acquisition, possession, or use of arms, ammunition, or military stores, as defined in the Indian Arms Act of 1878.

Sir, the next argument was that you have section 144 of the Criminal Procedure Code. Why then should you have section 19 of the present Act? I would respectfully submit, Sir, that section 144 of the Criminal Procedure Code and section 19 of the present Act are not of the same ambit. So far as section 144 of the Criminal Procedure Code is concerned, the opinion or satisfaction of the District Magistrate, the Chief Presidency Magistrate, the Sub-divisional Magistrate or any other magistrate with third class powers, especially empowered for this purpose is final and binding. The legislature which passed this enactment thought it fit that in cases which were likely to disturb communal peace or to endanger the safety or stability of the State, the opinion of the State Government might be necessary and indeed essential. It cannot be argued that since section 144 is there, section 19 of the Security Act becomes unnecessary. And further, Sir, if you will see the operative part of this section you will find that it is justiciable in any court of law. The next argument was, Sir, by my friend Sri Charu Chandra Bhandari, who argued that by reason of section 23 of the Security Act he could not use a loud speaker to announce the change of venue of his meeting in connection with the Bhudan Yagna. Sir, as I read section 23, I find that under that section the Government have power to control

the use of loudspeakers and megaphones for prevention or suppression of subversive acts only. I did not know. Sir, that the Bhudan Yagna of Mr. Bhandari was a subversive act, within the meaning of section 2 sub-section (9) of this Act. The next argument was that there could be restrictions on physical culture by reason of section 24 of the Act. Sir, section 24 provides for prohibition of exercise, movement, or drill of a military nature. How has it any connection with prohibition of physical culture is difficult to follow. By the way I ought to say that so far as section 19 is concerned regarding orders prohibiting processions and meetings, I am informed that no such orders have been made ever since the passing of the Act. No procession, no meeting has been prohibited under section 19 of the West Bengal Security Act of 1950 (cheers from Government Benches!) (A member—why don't you expunge that?)

Sir, the next argument over which a considerable time was taken by our friends opposite was over the discussion of the provisions in this Act relating to the press, in complete ignorance of the fact that these provisions have now been repealed by a Central Act.

Sir, there was another argument which was advanced, viz., that there was Article 352 of the Constitution which empowered the President to proclaim an emergency in certain circumstances. Why then should we have the provisions of this Act? Sir, the maintenance and preservation of public order are the duty and the responsibility of the State Government and the Constitution gives powers to the State legislatures to make laws in this behalf. What connection it can have to that grave emergency existing, which threatens the security of India or any part thereof, by way of external aggression or internal disturbances as is contemplated by Article 352, is beyond comprehension. Sir, I fully appreciate the passion and the emotion with which

my friend Sj. Jyoti Basu spoke of the day when he was pulled out of his bed at 4 o'clock in the morning for purposes of Preventive Detention.

[6-55—7-5 p.m.]

But, Sir, it is well known to my friends that the Preventive Detention Act was applied in their cases having regard to the policies of the parties to which they owed allegiance. I do not know why Sj. Jyoti Basu referred to these facts because this Security Act has nothing whatever to do with Preventive Detention. Preventive Detention is now a Central subject under a Central Act. But, Sir, the Chief Minister has already stated that after the change of policy was announced by the Communist Party and the other parties involved, their leaders were released, and I believe practically all the compatriots of Sj. Jyoti Basu are today out of prison. No impediment was placed in the way of the Communists or the so-called Leftists in contesting the last General Election. Sj. Jyoti Basu and his friends are now enjoying complete freedom of speech and movement. They can not only take part in the deliberations of this House; they can address public meetings; they can hold processions and demonstrations. I do not believe that there can be any question of the Security Act being applied to any of them so long as they adhere to their policy of attaining their objectives by peaceful, legitimate and constitutional means. (I have further no hesitation in stating before this Assembly that should this Government try to apply the provisions of the Security Act to our friends opposite or to any of their parties or groups in spite of their faith in parliamentary democracy, this Government would lose the support of this side of the House. But, Sir, even in my wildest dream I cannot conceive of such a contingency arising when we may have to take the unpleasant decision.) We have been referred to the canons of British jurisprudence and to security measures in Great Britain and in the United

[Sj. Sankar Prasad Mitra.] States of America. I do not propose to deal with those measures because the very mentioning of the names of those countries irritate our friends opposite. I would merely mention the security measures in force in the Soviet Union—which is the ideal of many of our friends of the Opposition. In the last session of the House Sj. Jyoti Basu advised me to read Soviet Communism by Sidney and Beatrice Webb as if I had not read that book before. But let me quote two passages from that book dealing with Soviet security measures: “The primary function of the OGPU is to maintain the revolution by suppressing all counter-revolutionary activities including not only what we should call treason and sedition but also espionage and any sort of conspiracy with the enemies of the Soviet; any form of banditry; any riot or serious public disorder; and the destruction or misappropriation of any form of public property by sabotage or otherwise. An invidious feature is the looseness of the definition which enables anything to be thought counter-revolutionary, that is of the nature of resistance to the policy of the Government for the time being. It is, we believe, very largely the manner in which the OGPU carries on its work even more than the ruthlessness of its sentences or any actual injustice in its operation that creates such an impression on the public. There is something ghastly in its inveterate secretiveness, even down to the detail by making nearly all its arrests in the dead of night. The public hears nothing until a brief notice in the newspapers informs it that a death sentence has been carried out.”

Sir, we may or may not agree with the Soviet methods of oppression or repression, but the fact remains that every country in this world has its security measures, either temporary or permanent for the safety, stability and the security of the State.

Sir, my friend Sj. Subodh Banerjee invited our attention to a dissentient judgment delivered in the Supreme Court dealing with personal liberties under the Constitution. May I humbly and respectfully invite the attention of Sj. Subodh Banerjee to a decision of the Calcutta High Court which was approved by the Supreme Court. In delivering his judgment in the case of Kshitindra Narayan Roy Choudhuri and others *versus* the Chief Secretary to the Government of West Bengal and another, His Lordship Mr. Justice Prasanta Behari Mukherji of the Calcutta High Court observed as follows:—

“Liberty is the gift of the law and our purpose is to define the scope of that liberty which the people of India have thought fit to grant themselves and no more. The conception of liberty is not static but is always changing from time to time and is determined and conditioned by its relation to the time, place and circumstances. The Constitution is a fabric that is woven on the roaring looms of time. The content of liberty must be determined by the social dynamics of the time and of the place to which it relates. Its sanctity lies not on any paralysing abstraction nor on any lyrical ecstasies. The need for compromise and sobriety is nowhere so immediate and insistent as on our ideas of liberty which misguided will destroy all vestige of liberty. Liberty is the balance between an egoism too narrow to be endured and an altruism too broad to be attained. Liberty is always a calculus of divergent competing and sometimes antithetical loyalties and interests. Liberty like property requires chastening and it has been thought that some of its

traditionally cherished immunities are more relative than absolute. The old rival logics today are heard in Court, one contending for authority, the other for liberty. In a world of compensations there is no liberty without restriction."

**Mr. Speaker:** You need not read it *in extenso*.

**Sj. Sankar Prasad Mitra:** Sir, I will read only two or three sentences more—

"Many an appeal to freedom is the masquerade of a particular brand of social or political or economic philosophy seeking to entrench itself behind the catchwords of the principle of liberty. It is essential for this Court in the prevailing mental climate not to surrender itself to a mere slogan in its justified devotion to freedom. The horizon of liberty is to be found within the vault of our Constitution and not within our own mind."

[7-5—7-15 p.m.]

Sir, the last point that I propose to deal with is the point raised today by Mr. Bhandari, namely, with regard to the provisions of protected areas and protected places in the Act. Sir, if Mr. Bhandari would kindly apply his mind to the list of places which have been declared as protected areas under the Act, I have no doubt, Sir, that Mr. Bhandari will agree that his apprehensions are groundless. Sir, I give some of the names of the protected areas—it is not possible to go through the whole list:

E.S.B. and military units of the Panagarh base with the exception of the Grand Trunk Road passing through the base.

Ordnance Depot and other units of the Panagarh base with the exception of the Grand Trunk Road passing through the base.

Indian railway Locomotive Works, Chittaranjan, in the district of Burdwan.

So far as Mayurakshi projects are concerned, Tilaiya area, Kamalapur barrage and the runway therein are the places which have been declared to be protected areas. And I would respectfully invite Mr. Bhandari to consider whether it was at all justified to declare such places as protected areas particularly having regard to the fact that West Bengal is a border State with a town like the city of Calcutta and its commercial and industrial importance.

With these words, Sir, I support the Bill.

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:** I want to speak.

**Sj. Ganesh Ghosh:** I want to speak.

**(Sj. Tarapada Dey:** Rose to speak.)

**Mr. Speaker:** There cannot be any number of speeches. Mr. Basu.

**Sj. Jyoti Basu:** Sj. Tarapada Dey would speak first.

**Mr. Speaker:** Yes, Sj. Tarapada Dey. Five minutes.

**Sj. Tarapada Dey:** It is impossible.

**Mr. Speaker:** Sj. Dasarathi Tah.

(Both Sj. Dasarathi Tah and Sj. Tarapada Dey were standing.)

**Mr. Speaker:** You said "it is impossible". You sit down. Sj. Dasarathi Tah.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, let us first understand what is the position. How many speakers will you allow and for how long? Otherwise it is impossible for us to fix up who will speak. We had fixed up four or five speakers for the third reading.

**Mr. Speaker:** You never fixed up.

**Sj. Jyoti Basu:** You at the very beginning on the first day told us that for a Bill names are not required to be submitted. We had prepared a list; then we took it

[Sj. Jyoti Basu.]

away from you. Mr. Biren Banerjee presented you a list on the very first day.

**Mr. Speaker:** But that list is exhausted.

**Sj. Jyoti Basu:** Then you said the list is not required on a Bill; so today we did not submit any list.

**Mr. Speaker:** No, no; you have forgotten, you are making a confusion with the (Governor's debate.

**Sj. Jyoti Basu:** I am not making any confusion because on the paper which has been supplied to us from the office we made a list and I myself sent Mr. Biren Banerjee to you. He went to your room and he presented that list and you said "no list is required because I will see how many speakers can be allowed".

**Mr. Speaker:** Forty-nine amendments have been moved and all the members have spoken. Now I will have to call the names.

**Sj. Jyoti Basu:** Are they only to speak or others would speak also?

**Mr. Speaker:** Twelve members spoke today on the third reading. Who else are to speak?

**Sj. Jyoti Basu:** This is the third reading. We have five or six speakers.

(Sj. Tarapada Dey was still standing.)

**Mr. Speaker:** You sit down; when I called your name you said "it is impossible". You sit down.

**Sj. Jyoti Basu:** He said "in 5 minutes I cannot".

**Mr. Speaker:** Mr. Tah.

**Sj. Jyoti Basu:** Let us understand the position.

**Mr. Speaker:** I will decide that position. I will call the next speaker. Sj. Dasarathi Tah.

(While Mr. Speaker was on his legs Sj. Tarapada Dey was also standing.)

You sit down. (Noise and interruption.)

Order please. Mr. Dey, you must know the elementary rules. While I am on my legs you must sit down. Your leader asked you to sit down. You did not obey your leader. There are ways of doing things. There is a limit to my indulgence.

Yes, Mr. Dasarathi Tah.

**Sj. Dasarathi Tah:**

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, সরকার থেকে একটা মস্তবা করা হয়েছে যে এই বিলটা জনপ্রিয়। এই বিলের কার্দ্দিন ধরে তন্ন তন্ন করে আলোচনা করা হচ্ছে। মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় গায়ের জোরে সোজাশুঁজি এই বিল পাশ করবেন সে হুমকি দিয়েছেন। কিন্তু একটা আশার কথা যে সরকারপক্ষের বহু বিশিষ্ট সদস্য এবিষয় মুখ খোলেন নি। কেবল আমার বন্ধু নতন ব্যারিস্টার, শংকরবাবু মজুমদারের উকালতি করার মত কিছু কিছু বলেছেন কিন্তু সেটা জোরপাশ নয়। প্রস্থের চারুবাবু যেসমস্ত কথা বলেছেন, তিনি সাধারণভাবে জিজ্ঞাসা করলেন যে সাগর কমিটি এর উত্তরে তিনি বললেন যে, বঙ্গোপসাগর এবং আর কয়েকটি কিন্তু যেখানে গলদ সেখানেই তিনি বলেন নি।

অধ্যক্ষ মহাশয়, আজ শিবরাত্রি পড়েছে। শিব-রাত্রির সন্ধ্যার মতই এই বিলকে আমরা মনে করি। মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় আজকে পুলিশ প্রহরি বেকিঁত হয়ে এই "হাউস"-এর মধ্যে দম্ভ দেখিয়েছিলেন এবং বিশেষ করে আমাদের কাছে যে দম্ভ দেখিয়ে বলে গিয়েছিলেন যে বাংলা দেশের সীমা নিশ্চারণ ভাষার ভিত্তিতে করবেন কিন্তু দিল্লীতে যেয়ে কি জানি কিরকম হয়ে গেল। এখানেও তিনি বলছেন যে এই বিল পাশ হবেই। আমরাও তা জানি যে এই বিল পাশ হবে। তাহলেও বিরোধীপক্ষের যা কর্তব্য সেগুণি পরিম্ভকারভাবে সম্পাদন করতে হবে। এটা বার বার বলা হচ্ছে, কারণ বাড়ি হয়, তক হয়, মারামারি হয়, শেষকালে বাড়ি-তক দিয়ে ঠিক হয় এই জিনিষটা ভাল। এই বিল সম্বন্ধেও তন্ন তন্ন আলোচনা হয়েছে। মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে এই বিলটার আকারে প্রকারে কিছু আসে যায় না আসল হচ্ছে "এন্ট্রি-কেসন"-এর ব্যাপার। এতে খানিকটা আস্থা পেরেছিলাম যে তিনি বয়োজ্যেষ্ঠ লোক, সম্মানীয় লোক, তাঁর কথার একটা মূল্য আছে। ভাল লোকের পকেটে দিয়েশালাই থাকলেই যে সে ঘরে আগুন দেবে এমন কোন কথা নেই। কিন্তু দেখলাম যে আমার বন্ধুর সুবোধবাবু যেই "এন্ট্রি-কেসন" দিলেন অর্মান টপ করে মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় রসগোল্লা সেলার মত গিলে ফেললেন অর্থাৎ ঘরে আগুন লাগিয়ে দিলেন। সুবোধবাবু পাঁচ সালার কথা বলেছিলেন কিন্তু তিনি পাঁচটা বাজ দিয়ে লালা কখাটাই নিলেন। দেখছি যে মুখ্য মন্ত্রী মহাশয়ের উদ্দেশ্য ভাল নয়। এটা হচ্ছে নুন না দিয়ে লুচি বেলার মত। এই আইন পাশ হ'লে বাংলা দেশের সমস্ত ক্ষমতা বদরের হাতে গিয়ে পড়বে। রাখনী হাতে আগুন থাকলে সে রেখে থাকবে কিন্তু বদরের হাতে আগুন থাকলে দেশ জ্বলবে। ব্রিটিশ

অন্যদের পুলিশ, তাদের হাতে এ ক্ষমতা যদি দেওয়া হয় তাহলে তারা দেশ জ্বালাবে। এ জিনিষ ভাল নয়।

সেজনাই বলছি স্বাধীনতার পরে যদি গণতন্ত্রের নাম করে ব্যক্তি স্বাধীনতা হরণ করেন এবং দরিদ্র ক্ষয়িক্ত ও বারো ক্ষেত্রে শস্য উৎপাদন করে সেই চম্বীদের উপর এই আইন প্রয়োগ করে নিষাডন চালান হয় তাহলে সাধারণ লোক সরকারকে প্রত্যা করবে না। তারা বলবে ডাঃ রায় “ভাত দেবার কতী নন, কিল মারবার গোসাই”। এইটুকু বলেই আমি আমার তাঁর প্রতিবাদ জানাচ্ছি।

[7-15—7-25 p.m.]

**Mr. Speaker:** Sj. Jyoti Basu.

**Sj. Jyoti Basu:** Am I to speak now?

**Mr. Speaker:** Yes.

**Sj. Jyoti Basu:** But are you allowing others to speak or not?

**Mr. Speaker:** Now the leaders will speak.

**Sj. Jyoti Basu:** No question of leaders speaking. We have heard the leaders enough, but there are others specially on this side who want to speak. One person has been found by Dr. Roy, who has spoken on his side, but here there are many persons. I shall speak now, but I will request you, I will urge upon you very seriously that you will allow others on this side to speak.

**Mr. Speaker, Sir,** I have thought that I would speak if necessary at the last stages, and I was waiting to see whether a single Congress M.L.A. would speak on this Bill brought forward by Dr. Bidhan Chandra Roy. At last it seems that Dr. Roy has found one person in the person of Sj. Sankar Prosad Mitra. Sir, there is a saying রতন রতন চেনে, and no sooner has the old Niharendu Dutt-Mazumdar left than another has been found by Dr. Roy.

(Cries of “Hear, hear” from Opposition Benches.)

It will enliven the discussions in this House. The gentleman who

spoke before me—tried to answer some of the legal points raised today by Sj. Charu Chandra Bhandari, and what a miserable mess he made of his own arguments. Sir, he read out certain provisions of the old Arms Act, and he tried to tell us, show us that by means of this old Arms Act the illegal acquisition and possession of arms could not be prevented. I could not follow his argument, because in the past we have seen, and probably he knows, that innumerable cases involving acquisition and possession of illegal arms have come up before the courts under the present Arms Act. If there is any lacunae, if there is any new situation which has been created which was not here for the 150 years of British rule, and if the Congress Government requires more powers under the Arms Act for some special reasons, then I say amend the Arms Act and bring it before us. We shall see if it is necessary, and then we shall pass that amendment. But in order to amend the Arms Act to a certain extent why was it necessary to bring in a thoroughly reactionary and undemocratic piece of legislation? That is the first point.

His second point was funnier still. He said that section 19 of the present Act is necessary because for the powers which the State seeks from us, section 144, Cr. P. C., is not enough to deal with a particular situation, and that was the reason. The reason was, he said, that the State Government in case of section 19 can decide whether a situation has arisen wherein section 19 will be applied. In the other cases Magistrates and people like that, Magistrates with third class powers and some other officers of the Government will decide whether such a situation has arisen under section 144. I do not understand this fine distinction. If a situation has arisen wherein meetings and processions have got to be stopped, then why is it that under section 144 it cannot be done. I do not understand that. Then Sj. Sankar



[Sj. Jyoti Basu.]

Mitra has himself said that since the inception, since the passage of the West Bengal Security Act in not a single instance section 19 has been used. First of all, he is not telling the truth. Secondly, if that is so, all the arguments are in our favour. Why is it that they need this power? Certainly, legislation comes in when a situation arises when you need those powers. If you do not need these powers, why in advance pass this legislation? That has been our argument from this side. It seems that he is only supporting our argument. I still maintain that if there is any need for stopping processions and demonstrations, then section 144, Cr. P. C., left to the Congress Government by the Britishers is enough for them.

His third reply to Sj. Charu Bhandari was that he was surprised how Charu Babu said that his Bhoodan Yagna announcement was stopped under this Act, because he said that it could never come under the purview of this Act. But that is exactly what Charu Babu asked them, that was exactly his question; and our eminent Barrister friend rises and flings back the same question: "I am surprised, I do not know how it happened," he said. It is not possible to understand such arguments. That is exactly the point. Probably, this gentleman is either hiding the facts, or he does not know the facts. I do not think he says that since the inception of this Act, in order to stop loud speakers this section has been utilised. I do not know what answer he will give. Every day we hold meetings or demonstrations with loud speakers we have to take the permission of the Police Commissioner or proper authorities, because under this section a permanent ban has been placed in the State in Calcutta especially under this law, and he asks us how this Act is used. We do not know. It is for his boss, the Chief Minister of West Bengal, to tell us. It is no use asking us. The point which was being made, as far as I could

understand Charu Babu, was that the powers are being misused. That was his point, but that has not been answered by Sj. Sankar Mitra. Then, Sir, Sj. Sankar Mitra pointing to the Indian Constitution has said that the State has the authority and the right to maintain public order. Who ever questioned that? We know the Constitution. We know how far it is democratic or undemocratic. But the point was whether a situation has arisen where such special powers are necessary for the State of West Bengal. That question has not been answered, or if it has been answered by Sj. Sankar Mitra that has been answered in our favour. There is no emergency even to maintain public order, because public order has never been threatened, and it has not been threatened even today as admitted by the Chief Minister. I myself raised this point about grave emergency from external aggression or internal commotion. I raised it because the Chief Minister very vaguely said on the first day when bringing this Bill before the House that people were coming over from Pakistan. There is something there. He did not make it clear but left it vague and mysterious. I asked: "Are you fearing external aggression from any quarter? Then tell us." and I told him to call upon the people of West Bengal if there is any danger, and you will not need any special powers. The people, the men and women of West Bengal, will stand by their country, because they love their country much more than Dr. Roy ever loved his country or loves even today.

[7-25—7-35 p.m.]

But we got no answer to that query. Then, Sir, Mr. Sankar Prasad Mitra had a fling on us. Again, Sir, I remind him that when I mentioned the Preventive Detention Act I mentioned it because it was mentioned by the Chief Minister. Otherwise I would not have brought in the mention of that Act in my speech at the very

beginning. Mr. Sankar Prasad Mitra spoke as if he was one of the Deputy Ministers when he gave us an assurance. I do not know who he is to give an assurance. We have heard enough of Deputy Ministers giving us assurances. But what value has his assurance I do not know. But still he told us that since the day the Communist Party changed its policy the West Bengal Government also changed its policy with regard to that party and released everybody. But he forgot to tell us—although he practises in the Calcutta High Court—that it was not the West Bengal Government which declared the Communist Party a legal party. On the other hand it was the West Bengal Government which declared the Communist Party to be an illegal party and that illegal Act of the West Bengal Government was declared *ultra vires* of the Constitution. He did not tell us that. The West Bengal Government in order to keep our party an illegal party went to the Supreme Court with its appeal but that appeal of the West Bengal State Government and of the Madras State Government were dismissed by the Supreme Court in our favour. That is how just before the Elections it became a legal party.

Then he told me that I was free, my friends were free and that we could speak and even participate in the deliberations of this House. I was surprised that he should in this rhetorical manner talk to me as if it was his boss the Chief Minister or he himself who has given me this authority to come and take part in the deliberations here. Sir, I have come here not because Mr. Sankar Prasad Mitra willed it but because the people of my constituency, a section of the people of West Bengal, wanted me to be here and that by defeating one of their Ministers, their ex-Education Minister, the favourite of Dr. B. C. Roy,

(Cheers from the Opposition Benches)

and I urge upon him to compare also by the kind of votes which

that Minister got and which I got. Therefore, Sir, I have come here on my own authority, on the authority of my people, the people of West Bengal, not because Dr. B. C. Roy wanted me to be here or because Mr. Sankar Prasad Mitra, his latest follower, wanted me to be here. Therefore, Sir, I again remind him that it was not his Chief Minister who released me from jail. Twice this gentleman tried to put me in prison without trial. I do not know what my party policy was then which we have changed now. I say that twice he tried this but twice fortunately for me the High Court Judges released me and Dr. B. C. Roy knows it. He did not release me on a single occasion. Therefore, Sir, on both the occasions the only fact was I was lucky. (A MEMBER FROM THE GOVERNMENT BENCHES: He did not re-arrest you.) I am glad that Dr. B. C. Roy has got such people around him who could talk in this manner that after I was released by the High Court Judges I was not re-arrested by Dr. B. C. Roy. I tell them to arrest me if you can and again the people of West Bengal and other authorities will release me if not today, tomorrow, if not tomorrow, after two years. We are not afraid of going to jail for service to the people. But I ask Sri Sankar Prasad Mitra if he does not know already and Dr. B. C. Roy what does he mean when he says that the Communist Party has changed its policy? I had put a question to him in my first speech wherein I had said, "will he give me a single instance before the Security Act was passed in the State of West Bengal where the Communist Party resorted to violence? Will he give me any such instance before the Security Act was passed and the Communist Party was declared an illegal organisation, before our press was under lock and key put by the Chief Minister? Before all this, will he give me a single instance where any acid bulb was thrown by any member of the Communist Party," will he even today give me a single instance. Then he talks

[Sj. Jyoti Basu.]

about illegal acquisition of arms. Even the late Sri Kiron Sankar Roy when he was the Home Minister at that time said that the Communist Party was collecting arms. I asked him to give me a single instance where arms had been collected by us and if he had found out those arms. Therefore, Sir, as I said at the very beginning, it was through such lying propaganda that the Communist Party was made an illegal organisation in the State of West Bengal. I do admit, after that, I mean after the Congress Government took up an attitude of violence and when violence was actually directed on us, when our men and women were shot down and when they saw their children even bayoneted by the police of the Congress regime it was then that in self-defence certain people in some places, without their leaders, stood up and faced their bullets and their policemen. And, if necessary, I think they will do it again if we are attacked in this manner. Because what philosophy is it that the Congress Government has the right to perpetrate a one-sided attack in this manner illegally, Mr. Speaker? Illegally I say because it was under an Act which was later on declared *ultra vires* of the Indian Constitution. Therefore, Sir, I say that it was not Dr. Roy who released us. It is just before the elections, it was a mighty movement of the peoples or the parties who are sitting here in the Opposition who united and who demonstrated before Pandit Jawaharlal Nehru when the Congress Session was taking place in Calcutta. It was soon after that that the remaining detenus were released. Therefore, Sir, I say it was the movement of the people, it was a democratic section of the people who got our release. Sri Sankar Prasad Mitra in his complacent mood said that if the Communist Party or other parties pursue their means peacefully and if the Chief Minister or any other Minister of the West Bengal Government or the West Bengal Government uses its powers despite

that against these parties or their people then this Government will lose the support of the Congress Members. Laughable indeed, Sir. I know that there are Congress Members who even today do not support the Congress Government. But, that is a different matter.

(Question, question, from Government Benches.)

They have not yet walked over to any other Party. But in their heart of hearts, in their minds I know they are critical of the West Bengal Government. They do not like their Chief Minister and his ways. I know that there are members who if they were free to vote they would vote against Dr. B. C. Roy and his Government. As yet they are not vocal but I know that surely they will come out in time.

Then, Sir, Sri Sankar Prasad Mitra talked about "protected area" and out of, I think, 121 places which have been declared as "protected areas" he mentioned only four or five, and from that he came to the general conclusion. He mentioned two of them are military units and after saying so he justified it under this Act? Who asked them not to do this? I myself proposed an amendment that if for such military areas you need to protect them, do protect them. Come to us for these powers; you will be given those powers. But my only objection would be that when their friends, the Britishers and the American spies, know everything about their secrets for whom are they declaring these areas "protected areas"? But that is another matter. And then he talked about Chittaranjan. Chittaranjan is a railway workshop as any other railway workshop but in no other railway workshop area in West Bengal has this legislation been used, but only in Chittaranjan. There too against whom? Against the workers who work in that workshop—not against the Americans, not against the Britishers who are working there as technical experts but, really speaking, there are many people amongst them who are spying for their own Imperialist

Governments. Therefore, I said that it is through declaring such areas "protected areas" you are drowning (that was Charu Babu's point also) the voice of the workers and their movement and thereby preventing them from carrying on their trade union activities.

[7-35—7-45 p.m.]

I am told that even Birlas' Hindusthan Motor Works has been declared a protected area under this Act. I do not want to go into further arguments with the gentleman of the Congress who spoke before me because remaining answers will be given to him by his electorate. I would urge upon him that for the next two or three days—they are holidays—he goes to his constituency from where he has been elected by a majority of nine or ten votes. I would ask the hon'ble member to go there and face his electorate. If he invites me I shall come there. If he does not have the courage I can organise a meeting there. Let him go there and bring along with him his boss, the Chief Minister and let them see what is the verdict of the people there.

**Sj. Ananda Copal Mukherjee:** We accept the challenge to do it within a month.

**Sj. Jyoti Basu:** I say a month is not necessary. We can go tomorrow. Another point I wanted to make was with regard to clause 3. You said my time was up and that I was obstructing the business of the House. You did not let me proceed but I thought that that was a very important point. So today on this occasion, the last occasion, when we are discussing this Bill, I thought that I would bring it up once again. I am doing my duty to the people and I hope you would not think that I am obstructing the business of the House. My duty to the people is far greater than anything else and I am not in the habit of obstructing the business of the House.

**Mr. Speaker:** I never said that you "obstructed" the business of the House. You can look up the proceedings.

**Sj. Jyoti Basu:** I shall look up. The Chief Minister made a point to which I want to make a short reference. Finding no other argument he said that this was a democratic Act because under certain sections thereof people could go to court. If he was not the Chief Minister or the Home Minister I would not have bothered to point out where he was wrong. Sir, a law is not a democratic law merely because under certain sections of it you are permitted to go to court. Take for instance the Preventive Detention Act. Under it we have the right to apply for *habeas corpus* in the High Court. But does that mean that the Preventive Detention Act is a democratic Act? No.

**Mr. Speaker:** You are not arguing on the Preventive Detention Act.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, I give an example from this Act.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I never used the word "democratic" in my speech.

**Sj. Jyoti Basu:** I withdraw that word because he cannot have uttered that word. He said, is there in the world anywhere any other statute of a like nature which provides that a person is permitted to go to court under all sections except under section 21A? Those were the words he used. So I was giving an example from the Preventive Detention Act. In the Courts the Judges have told us that they cannot go into the truthfulness or otherwise of a charge brought by the Government or the police. But they were to see whether the technicalities had been observed. Similarly, Sir, in this Act, as Charu Babu pointed out, if the Government first under certain sections declares any areas to be protected areas, if thereby it prevents trade union activities and then if it is said after you break

[Sj. Jyoti Basu.]

this order of the Government you can go to court—so it is a very good Act, then it has no meaning. Then it has no argument. That is what I wanted to point out. About the preamble of this Act even at this last stage the Chief Minister has not understood or willingly he would not understand what I told him that the nature of the Act is such—it is clear from the preamble of the Act—that the Judges would be bound to adjudge within the four corners of this Act. They cannot question whether this Act is good or bad. They would have to act according to this particular objective. Therefore, when the Act is circumscribed, when it takes away the liberties of the subject in the very first instance and then under certain sections they are permitted to go to court, that has no meaning. The Judges will decide whether we shall get six months' or five years' imprisonment. That is about all. As there are other speakers I do not wish to waste much more of your time but before I sit down I do not know whether there is any good by appealing to the Chief Minister, and the other Ministers, or members on that side but I would all the same generally appeal to them to realise that no amount of repressive laws, no amount of terrorising the people will help either this Government or the members who today support that Government. The Chief Minister is wrong. He is forgetting history, if he thinks that merely by repressive laws, by recourse to such measures he will teach the people how to behave. This is how the Britishers also talked—but despite all their repressive legislation, despite all the terror which they perpetrated on the people for the last 150 years—where are they today? Therefore, the Congress Government should take their lesson from the British Government. If they think that repression is the only lasting philosophy of life, then the people too will have an answer for that. If you drive the people underground by means of such

measures then they will go underground. If you compel them to go against you they will go against you and no amount of Dr. B. C. Roy's measures or his henchmen's will be of any avail. No amount of Dr. Roy's saying that I fear God will help him. No God will help Dr. Roy. Because ultimately it is the people who will win—it is the people's wrath which will wipe out Dr. Roy and his men—I know that from the study of history.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I have no intention of making any lengthy speech at this stage.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

আমাকে একটু বলতে দিন।

**Mr. Speaker:** I cannot allow you to speak at this stage. Your leader has spoken.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, there is no such rule that when the leader has spoken no one else can speak. Today is the last day. We have reached almost the last hour. Therefore, if there are two or three members to speak, please permit them to do so.

**Mr. Speaker:** I cannot permit it now.

**Sj. Jyoti Basu:** I think people have come who are waiting, who want to see what this Government is going to do. Under these circumstances we who are their representatives would like to have our last say. Therefore, you please let him speak. This Bill is going to become an Act within a few minutes. Therefore, it is better that you please allow two or three speakers on this side to speak.

(Many members from the Communist Benches were on their legs.)

**Mr. Speaker:** I cannot allow them to speak at this stage after you have made an excellent speech.

[7-45—7-55 p.m.]

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, give 5 or 7 minutes' time to speak to each of them.

**Mr. Speaker:** But after your excellent speech for 30 minutes—

**Sj. Jyoti Basu:** Excellent or not, that is not the point.

**Mr. Speaker:** No, that is the point. According to me that is the point that has to be considered.

**Sj. Jyoti Basu:** I am asking you to use your discretion in our favour. I know you have the power and authority. But you should consider that this Bill will not come before the House for the next three years—they have taken the power right up to the next election. We have also not been allowed to move amendments on the principal clauses. Supposing you had allowed this, then the debate would have gone on for seven days. Why do they bring such Bills at the last moment? Therefore, you will please permit us to speak.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** Please allow 10 minutes.

**Mr. Speaker:** That is not the point. Today we started with some understanding. Other parties have all agreed. There are dozens of speakers. But when the leader has spoken—

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

পাঁচ ঘণ্টা হয়ে গেল, আর দশ মিনিট সময় দিলে কি ক্ষতি হবে?

**Sj. Biren Banerjee:**

সভাপতি মহাশয়, আমার বক্তব্য হচ্ছে দুর্ভাগ্যই বলুন আর সৌভাগ্যই বলুন আমাদের মধ্যে যারা বসে আছেন তারা গত তিন বৎসর যাবৎ এই বিলের দ্বারা যে নির্যাতন ভোগ করে এসেছেন, আপনার কাছে আমি শ্রদ্ধা সেইটুকুই বলতে চাই (“নরেন্দ্র”)।

এই আইনের দ্বারা কতভাবে যে উৎপীড়ন হয়েছে সেটা বলবার অধিকার তাদের আছে এবং তার জন্য যদি সময় না দেন তাহলে আমি বলবো যে তাদের প্রতি সন্নিবেশনা করা হচ্ছে না। তাই আমার নিবেদন যে আমাদের সদস্যদের অন্ততঃ পাঁচ মিনিট করে বলবার সুযোগ দিন।

**Mr. Speaker:** Mr. Banerjee, I entirely agree with you. That is the reason why I have counted the number. Seventeen members of your party have been allowed to take part in the debate.

**Sj. Haripada Chatterjee:**

আমি চুপ করে বসে থেকে দেখিয়ে দিলাম যে আমি কতটা ধৈর্যশীল হয়ে থাকতে পারি। আমারও নিজের “রাইট” আছে বলবার। যদি ঐক্যের সময় না দেন তাহলে আমি বলবো।

**Sj. Koustuv Kanti Karan:** Mr. Speaker, Sir, under rule 47 of the West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules I beg to move that the question be now put.

**Sj. Ambica Chakrabarty:** Sir, you told me yesterday when I was speaking that you would allow me to speak on the third reading.

**Mr. Speaker:** You have spoken already.

**Sj. Ambica Chakrabarty:** But not in the third reading.

**Sj. Jyoti Basu:** Has he moved a closure motion?

**Mr. Speaker:** Yes.

**Sj. Jyoti Basu:** It is a very serious affair. I think this is the first time—at least in my parliamentary career—that I find a member from the Congress side on a black Bill like this moving a closure motion. You do not want us to talk—

**Mr. Speaker:** I have not yet accepted it.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

আমি একটা কথা বলতে চাই “ক্লোজার ভোট” নেবার আগে।

**Mr. Speaker:** Why do you beg the question? It is for me to accept it or not. I have not yet accepted it.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

এইটা “স্যাক্সেস্ট” করবার আগে নিবেদন করতে চাই যে আপনি এটা “স্যাক্সেস্ট” করবেন না। (“ল্যাক্টার”)।

**Mr. Speaker:** I have never said that I will accept the closure motion.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

তাহলে আমি নিবেদন করবো এই গুরুত্বপূর্ণ বিলের উপর আমার “গ্রুপ” থেকে মাত্র দুইজন বলেছেন। তাই আমি নিবেদন করবো যে মাত্র ১০ মিনিট সময় দিন।

**Mr. Speaker:** Yes, 10 minutes' time I will give.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

আমাদের বলতে দেবেন না?

**Mr. Speaker:** No.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আজ চারদিন ধরে এই বিল সম্পর্কে বিরোধীপক্ষ থেকে বেশমন্ত কথা বলা হয়েছে তার একটা কথার উপর কর্ণপাত করবার মত ধৈর্য্য, বিশেষ করে বারী ট্রেনার যেতে বসে আছেন, তাঁদের দেখিনি। আমি আপনার মারফৎ জানাতে চাই যে হুগলী, বর্ধমান, মৌলভীবাজার, ২৪-পরগণা জেলা এবং পশ্চিমবঙ্গের অন্যান্য জেলায় যে ঘটনা-পুর্ন গত তিন বৎসর ধরে ঘটেছে.....

**Mr. Speaker:** If I allowed you in the third reading, your speech must be relevant. But what you are speaking is absolutely irrelevant for the third reading.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

কেন, "স্যার", আমি জানি এই বিল যদি আবার পাশ হয় তবে এইরকম অবস্থার সৃষ্টি করা হবে। গ্রামে, সহরে ও শ্রমিকদের জীবনের উপর এই বিলের দ্বারা যে অত্যাচার করা হয়েছে, এই বিল পাশ করে আবার সেই অবস্থারই সৃষ্টি করা হচ্ছে। স্পীকার মহাশয়ের মারফৎ আমি জানাতে চাই এই বিলের দ্বিতীয় উদ্দেশ্য—বাংলা দেশের যে "ট্রেন্ডিসন" আছে তার দিকে তাকিয়ে দেখুন। খ্রীষ্টানদের হুগলী থেকে এসেছে গণতান্ত্রিক আন্দোলন চলে আসছে, বাংলাদেশ মনপ্রাণ দিয়ে তাকে গ্রহণ করেছে। এই বিলের উদ্দেশ্যের উদ্দেশ্য হচ্ছে যে গণতন্ত্রের উপর ভিত্তি করে জনগণের যে আন্দোলন করা—সেই গণ-তান্ত্রিক আন্দোলনকে বাহত করা। এতদিন ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদ তাদের নিজেদের লোককে বসিয়ে রেখেছিল। তখন বাংলা দেশে গণতান্ত্রিক আন্দোলন হয়েছে; সেই আন্দোলনের চাপে ব্রিটিশ বাংলা দেশ ত্যাগ করতে বাধ্য হয়েছিল। এবং তাদের পরিবর্তে কৌশল করে আজ বাদের বসিয়ে গিয়েছে তারাই এখন বাংলা দেশের এই গণতান্ত্রিক অধিকারকে ক্ষয় করবার চেষ্টা করছে। কিন্তু এইভাবে ক্ষয় করা যাবে না। দেশের ট্রান্সিডেন্সের বিরুদ্ধে, বর্ধমান শাসকশ্রেণী তা জানেন বলেই তাই আবার তিন বৎসর ধরে কৃষক, মজদুর, মধ্যবিত্তদের যে লড়াই সেই লড়াইয়ের বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র করছেন। কিন্তু এর ফলে বাংলা দেশের গ্রামে গ্রামে, কলকারখানায়, ঘরে ঘরে যে আগুন জ্বলে উঠছে তাতে আমি ভাঙার রাস্তা বলাই আপনার মারফৎ—স্পীকার মহাশয় আপন জানেন যে মূল্যবাহী "ডেড বিড"র উপর ইটালীর লোক বোকাবো খুঁজ ফেলোঁছিল, বাংলা দেশের লোকেরাও হয়তো সেইরকমভাবে এই মশাম-জলীর উপর জীবন্ত অবস্থায় খুঁজ লেবে। ("নয়েজ")।

**Mr. Speaker:** You speak on the Bill.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

এই যে বিপ্লবের আগুন তাঁরা দেশে জ্বালাচ্ছেন তার ফলে এই সরকারকে রক্ত বন্নার ছুঁবে মরতে হবে। ("নয়েজ")। এবং বাংলা দেশের প্রত্যেক কোণ থেকে বিপ্লবের আগুন জ্বলে উঠবে এবং সেই বিপ্লব প্রতিরোধ করার ক্ষমতা এই সরকারের থাকবে না। (Disturbance from the Government Benches.)

(The member having reached his time-limit resumed his seat.)

**Mr. Speaker:** Sj. Ganesh Ghosh. He will be the last speaker from that side.

[7-55—8-5 p.m.]

**Sj. Ganesh Ghosh:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই কালাকানুনের বিরুদ্ধে জনসাধারণের বিক্ষোভ কলকাতার পথে পথে অভিব্যক্তি লাভ করেছে। আজ চারদিন ধরে এই বিধানসভায় জনসাধারণের প্রতিনিধিরা এই কালাকানুনের বিরুদ্ধে ক্রোধ, বিক্ষোভ ও অসন্তোষ প্রকাশ করেছেন। অগণতান্ত্রিক কংগ্রেসী সরকার জনসাধারণের এই দাবীর প্রতি একটুও কর্ণপাত করেনি। ডাঃ রায় বলেছেন যে, জনসাধারণের অধিক সংখ্যক ভোটে তাঁরা নির্বাচিত হয়ে এসেছেন। এবং তাতেই ন্যাক বোকা হয়ে এই আইনের প্রতি জনসাধারণের সমর্থন আছে। যদি তাই হয়, তাহলে আমি আহ্বান করছি—চলুন এই বিধানসভার বাইরে—ডাঃ রায় ও তাঁর পদলেহনকারী বারী এখানে বসে আছেন।

(Disturbances from the Government Benches.)

**Mr. Speaker:** পদলেহনকারী is unparliamentary. You must withdraw it.

**Sj. Ganesh Ghosh:** All right, Sir.

সামনে বারী বসে আছেন জনসাধারণের কাছে গিয়ে বলুন যে, জনসাধারণ আপনাদের সমর্থন করে। এটা অত্যন্ত দুঃখ ও ক্ষোভের বিষয় বারী একদিন স্বাধীনতা আন্দোলন করে এসেছেন তারাই আজকে এই কালাকানুনের চক্রান্তে জনসাধারণকে বিভ্রান্ত করছেন। আজ সামান্য একটা মিটিং করতে পুর্লিশের কাছ থেকে "লাউড স্পীকার"এর জন্য "পারামিশন" নিতে হয়।

(Disturbances from the Government Benches.)

ডাঃ রায় বলেছেন যে, এই "সিকিউরিটি এ্যাক্ট" কোন রাজনৈতিক দলের বিরুদ্ধে প্রয়োগ করা হবে না, না হতে পারে বারী ন্যাক ভেল মশ্বনকারী।

**Mr. Speaker:** That term is also unparliamentary. You must withdraw it.

**Sj. Ganesh Ghosh:** Very well, Sir.

স্যার, জনসাধারণকে বারবার মিথ্যা কথা বলে বিভ্রান্ত করার চেষ্টা হচ্ছে। আজকে যখন এই "হাউস"-এ "সিকিউরিটি" বিলের বিরুদ্ধে বিক্ষোভ কেটে পড়ছে, বাইরে জনসাধারণ বিকোভ প্রকাশ করছে, যান "ওয়ার্লিংটন স্কোয়ার"-এ যেখানে এই কালাকানুনের বিরুদ্ধে, নারী হত্যাকারী, শিশু হত্যাকারী সরকারের বিরুদ্ধে জনসাধারণ "মিটিং" করছে—তাদের সামনে গিয়ে বলুন—তাহলেই বুঝব আপনারা.....("ডিস্টারবেসেস") সভাতার ইতিহাসে এমন প্রতিষ্ঠানশীল আইনের কোন নজরী পাওয়া যায় না। জনসাধারণের অগ্রগতিতে এমনভাবে ব্যাহত করার ষড়যন্ত্র এই প্রতিষ্ঠানশীল সরকারের পক্ষেই সম্ভব।

[8-5—8-20 p.m.]

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I had no intention of taking any part in this debate at this time of the hour. But I think I ought to point out a few mistakes which my friends committed. In the first place I should say that this is neither Ochterloney Monument nor Wellington Square and we are not accustomed to hear in this House the type of speeches that are made at those places although today we had to hear such speeches in this House. Of course I have had the pleasure of listening to my friends' speeches delivered in Wellington Square sometimes through loud-speakers. I feel I must point out to every one that this is not Wellington Square nor Ochterloney Monument. So, rhetorical language is no argument; it does not carry any conviction. The more a person begins to abuse, the more I begin to feel that he has no other argument to put forward. Let me say again that throughout the period of the speeches of the Opposition, I have not listened to any argument which can be convincing to a person like me.

Now, Sir, the next point that I want to point out is that liberty is not licence. This is an act against licence, not against liberty, I repeat again. If anybody chooses to forget that he is in a civilized society and does any act which is against the liberty of other subjects, then it is imperative on the part of any Government in the world to take to the use of such powers as would put

an end to such acts, acts directed against the liberty of others. I may also point out that the Preventive Detention Act and the Security Act are distinct Acts. It is true that in 1948 there was only one Act which contained provisions for detention as also provisions for the maintenance of the security of the State. But in 1950 the whole Act was changed and a Central Act which had application throughout the country came into being. (Interruptions.) I am not going to yield to such interruptions.

**Sj. Jyoti Basu:** On a point of order, Sir. When I was speaking, you pulled me up once saying that I was repeating. Is not the Chief Minister repeating? He uttered those very words which he spoke just now also on the first day. Why don't you stop such repetition, Sir?

**Mr. Speaker:** That is not a Point of Order.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I may also say that in the Press there is a confusion yet between the Preventive Detention Act and the Security Act. I think it is my duty to point out to the people whom we are to serve the difference between the two. One is meant for detention and the other is meant for restriction of certain movements. Sir, amidst interruptions I do not want to proceed further except to say that throughout this discussion, although we have listened to the speeches on the other side of the House, we have only had abuses and we have heard no argument which can convince me that the Act is wrong and is not necessary. (Interruptions.) Sir, I am not accustomed to these interruptions. May I also tell that my friend Sri Sankar Prasad Mitra made a mistake in saying that there are only a few protected places. My friends do not know that there are two sections in the Act; one is regarding "Protected Area" and the other is regarding "Protected Place". Mr. Sankar Prasad Mitra in his speech apparently referred to "Protected Areas" and not to "Protected Places". I am sorry that my friends opposite who



[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

tried to point it out as a mistake do not read the Act, and yet they comment. With these words I support the measure that I have moved in this Assembly and ask that it be passed.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, may I draw your attention to Rule 16 of the Assembly Procedure Rules which reads as follows:—

“The Speaker, after having called the attention of the Assembly to the conduct of a member who persists in irrelevance or in tedious repetition either of his own arguments or of the arguments used by other members in debate, may direct him to discontinue his speech.”

Therefore it is on a Point of Order that I draw your attention to the fact that the Chief Minister was making a tedious repetition of his earlier arguments.

**Mr. Speaker:** I repeat Mr. Jyoti Basu that it is not a Point of Order. It is the Speaker who will control the debate and draw the attention of the members when repetitions are made. The debate is now closed and I will put the motion.

The motion of Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed, was then put and a division called.

(When the Division bell was ringing there was shouting and utterances of slogans.)

**Mr. Speaker:** You must not behave like that. You are all respectable members and you should maintain discipline in and dignity of the House.

(There were again uproars and shouting of slogans.)

**Mr. Speaker:** This House is not meant for shouting of slogans. I must warn them not to do so and I may add that there is no such precedent in any civilized Parliament.

# AYES—110

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Bandopadhyaya, Sj. Khagendra Nath  
 Bandopadhyay, Sj. Smarajit  
 Banerjee, Sj. Pratulila  
 Barman, Sj. Syama Prosad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, Sj. Satindra Nath  
 Basu, Sj. Satyendra Kumar  
 Beri, Sj. Dayaram  
 Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
 Bhattacharyya, Sj. Syama  
 Biswas, Sj. Raghunandan  
 Bose, Sj. Pannalal  
 Chakravarty, Sj. Shabataran  
 Chatterjee, Sj. Bejoy Lal  
 Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
 Chatterji, Sj. Dharendra Nath  
 Chattopadhyaya, Sj. Brindaban  
 Chattopadhyaya, Sj. Ratan Meni  
 Das, Sj. Banamali  
 Das, Sj. Kanailal (Ausgram)  
 Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, Sj. Radhanath  
 Das Gupta, Sj. Khagendra Nath  
 Dey, Sj. Debendra Chandra  
 Dhar, Dr. Jiban Ratan  
 Digar, Sj. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, Sj. Mira  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Ganguli, Sj. Bipin Behari  
 Gayen, Sj. Brindaban  
 Ghose, Sj. Kshitish Chandra  
 Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra  
 Ghosh, Sj. Tarun Kanti  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
 Haldar, Sj. Kuber Chand  
 Hansdah, Sj. Bhuan  
 Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
 Hasda, Sj. Loto  
 Hazra, Sj. Amrita Lal  
 Hazra, Sj. Parbati  
 Hembram, Sj. Kamala Kanta  
 Jana, Sj. Prabir Chandra  
 Jha, Sj. Pasupati  
 Kar, Sj. Bankim Chandra  
 Kar, Sj. Sasadhar  
 Karan, Sj. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Khan, Sj. Sasibhushan.  
 Mahata, Sj. Mahendra Nath  
 Maiti, Sj. Pulin Behari  
 Maiti, Sj. Subodh Chandra  
 Majhi, Sj. Nishapati  
 Mal, Sj. Basanta Kumar  
 Mallick, Sj. Ashutosh  
 Mandal, Sj. Annada Prosad  
 Massey, Mr. Reginald Arthur  
 Maziruddin Ahmed, Janab  
 Misra, Sj. Sowrintra Mohan  
 Mitra, Sj. Sankar Prasad  
 Modak, Sj. Niranjan  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Momtaz, Maulana  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, Sj. Jagannath.  
 Mondal, Sj. Baidyanath  
 Mondal, Sj. Dhajadhari.  
 Mondal, Sj. Rajkrishna  
 Mondal, Sj. Sishuram  
 Mukherjee, Sj. Ananda Cepal.

Mukherjee, S. Sambhu Charan.  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan.  
 Mukherji, S. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. S. Purabi.  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, S. Hem Chandra  
 Panja, S. Jadabendra Nath  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Prodhan, S. Trailokya Nath  
 Refuiddin Ahmed, Dr.  
 Rai, S. Shiva Kumar  
 Ray, S. Jajneswar  
 Ray, S. Joyotish Chandra (Haroa-  
 Sandeshkhali).  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Biswanath  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, S. Radhnagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Roy, S. Surendra Nath  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, S. Sisir Kumar  
 Santal, S. Balady Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, S. Priya Ranjan  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Shaw, S. Mahitosh  
 Sikder, S. Rabindra Nath  
 Singh, S. Ram Lagan  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

#### NOES—65

Baguli, S. Haripada  
 Bandopadhyay, S. Tarapada  
 Banerjee, S. Biren  
 Banerjee, S. Subodh  
 Basu, S. Ajit Kumar  
 Basu, S. Amarendra Nath  
 Basu, S. Hemanta Kumar  
 Basu, S. Jyoti  
 Bera, S. Sasabindu  
 Bhandari, S. Charu Chandra  
 Bhandari, S. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Showmick, S. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath

Chakrabarty, S. Ambica  
 Chatterjee, S. Haripada  
 Chaudhury, S. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S. Subodh  
 Chowdhury S. Binoy Krishna  
 Dal, S. Amulya Charan  
 Dalui, S. Nagendra  
 Das, S. Bhusan Chandra  
 Das, S. Jogendra Narayan  
 Das, S. Natendra Nath  
 Das, S. Raipada  
 Das, S. Sudhir Chandra  
 Dey, S. Tarapada  
 Ghosal, S. Hemanta Kumar  
 Ghose, S. Bibhuti Bhushon  
 Ghose, S. Jyotish Chandra  
 Ghosh, S. Ganesh  
 Ghosh, S. Jatish (Ghatal)  
 Ghosh, S. Narendra Nath  
 Haider, S. Nalini Kanta  
 Hansda, S. Jagatpati  
 Hazra, S. Manoranjan  
 Jana, S. Kumar Chandra  
 Joarder, S. Jyotish  
 Kar, S. Dhananjay  
 Khan, S. Madan Mohan  
 Lutfal Hoque, Janab.  
 Mitra, S. Nripendra Gopal  
 Mondal, S. Bijoy Bhusan.  
 Moni, S. Dintaran  
 Mullick Chowdhury, S. Suhrid Kumar  
 Naskar, S. Gangadhar  
 Panda, S. Ramaswar  
 Panigrahi, S. Basanta Kumar  
 Pramanik, S. Mrityunjoy  
 Pramanik, S. Surendra Nath  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Falta)  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S. Biren  
 Roy, S. Nepal Chandra  
 Roy, S. Provash Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohan  
 Saha, S. Surendra Nath  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. S. Manikuntala  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Sinha, S. Lalit Kumar  
 Tah, S. Dasarathi

The Ayes being 116 and the Noes 65, the motion was carried.

#### Adjournment.

The House was then adjourned at 8-20 p.m. till 3 p.m. on Monday, the 16th February, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

## ASSEMBLY PROCEEDINGS

*Monday, the 16th February, 1953.*

### Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 16th February, 1953, at 3 p.m.

#### Present:

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 14 Hon'ble Ministers, 14 Deputy Ministers and 188 members.

### STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

#### Strike in the Oriental Gas Company, Calcutta.

\*55. Sj. Bibhuti Bhushon Chose:

(a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that there was a general strike by the workers of the Gas Company, Calcutta, last year in the months of July and August; and

(ii) that several workers along with the Secretary of the Workers' Union were dismissed?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) what was the cause of strike;

(ii) whether an enquiry was made; and

(iii) if so, what was the result of the enquiry?

(c) Will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) if it is a fact that the then Labour Minister, Sj. Kalipada Mookerjee, mediated and effected a compromise between the workers and the employer;

(ii) if so, what were the terms of compromise;

(iii) whether the workers were dismissed for the said strike;

(iv) if so, whether they were reinstated; and

(v) if not reinstated, whether Government consider the desirability of taking steps for reinstatement of the dismissed workers?

**Minister-in-charge of the Labour Department (Sj. Kalipada Mookerjee):** (a) (i) The strike took place on the 13th June, 1951, but not in July or August.

(ii) The Secretary of the union was not discharged. Those workmen who failed to resume work in spite of written direction from the company were discharged.

(b) (i) The strike was caused because of the alleged assault on a worker named Sitaram by a durwan.

(ii) and (iii) A Deputy Labour Commissioner and an Assistant Labour Commissioner held an enquiry. They asked the workers to resume work immediately as the strike was illegal and assured them that necessary steps would be taken for redress of their grievances directly they resumed work. The men did not pay any heed to the suggestion and, therefore, no settlement could be effected.

(c) (i) Yes.

(ii) A statement is laid on the Table.

(iii) *Vide* reply given to (a) (ii) above.

(iv) Some workers were re-employed in subsequent vacancies.

(v) No, because workers were given ample opportunities to resume work but they refused.

Statement referred to in reply to clause (c) (ii) of starred question No. 55.

NOTE OF THE LABOUR COMMISSIONER REGARDING AN AGREEMENT REACHED IN A MEETING HELD IN THE LABOUR MINISTER'S ROOM ATTENDED BY THE GENERAL MANAGER AND LABOUR OFFICER OF THE MANAGEMENT AND SHRI SATYAPRIYA BANERJI, PRESIDENT, AND SHRI HRISHIKESH

BANERJI, ASSISTANT SECRETARY OF B. P. T. U. C.

At a tripartite conference held in the Hon'ble Minister, Labour's room today presided over by Hon'ble Minister, Labour, on the issue of the strike in the Oriental Gas Co., Ltd., the following agreement was arrived at:—

- (1) The strike be called off forthwith unconditionally.
- (2) The men shall report to work on the 5th July, 1951.

(3) The dismissal order on the following workmen is hereby cancelled:—

T. No.	Name.	Designation.
490	Ramada ..	.. Blacksmith.
434	Ramnath Goala ..	.. Boiler fitter.
702	Suraj Ojha ..	.. Assistant yard sirdar.
782	Sardanando ..	.. Yard cooly.
1740	Monmatho De ..	.. Hf. fitter C/D.
1673	Moni Bose ..	.. Hf. fitter C/D.
525	Sk. Karim ..	.. Hf. fitter, Mechanical Shop.

They shall remain under suspension and conciliation will be taken up by the Labour Directorate immediately on resumption of work. The report of the Conciliation Officer will be submitted without delay to the Hon'ble Minister, Labour.

- (4) Durwan Ram Ojha Singh and worker Sitaram who were involved in the alleged assault affair shall be suspended and their case will be enquired into by this Directorate and a report submitted to Hon'ble Minister, Labour, without delay.

Hon'ble Minister has been pleased to consider the case of each and every suspended worker individually including durwan Ram Ojha Singh and both parties have agreed to abide by Hon'ble Minister's decision.

#### Dr. Ranendra Nath Sen:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, এই লোকদের এই রকমভাবে যে “রি-এমপ্লয়েড” করা হয়েছে তার “নাম্বার” কত? এই যে বলেছেন যে “সাম ওয়াকাস” অয়ার রি-এমপ্লয়েড ইন সার্বিসকোরেস্ট ডেকারিসজ”এর একটা “নাম্বার” দিতে পারেন?

#### Sj. Kalipada Mookerjee:

যতদূর খবর রাখি তাতে বলতে পারি যে ৩৮২ জন নতুন লোক নেওয়া হয়েছে এবং বাকী সব পুরানো লোকই আছে।

#### Dr. Ranendra Nath Sen:

পুরানো যারা তাদের থেকে কত লোক সেখানে চাকরী পায়নি? অর্থাৎ বাদের চাকরী গিয়েছিল তাব থেকে কত লোক সেখানে চাকরী পায়নি?

#### Sj. Kalipada Mookerjee:

আমি ত বলেছি যে ৩৮২ জন নতুন লোক নেওয়া হয়েছে। অর্থাৎ সেই ৩৮২ জনের বেলায় পুরানো লোক নেওয়া হয়নি।

#### Dr. Ranendra Nath Sen:

এই সম্পর্কে বাদের নেওয়া হয়নি, তাদের “সার্ভিস রেকর্ড” অনুসারে তাদের যে “পেনসন, গ্রাচুয়িটি, প্রভিডেন্ট ফান্ড” প্রভৃতির “প্রভিসন” ছিল এবং বাদের “ডিউটি” ছিল, সেই রকম লোকরা তাদের “ডিউটি” শেষে কি না?

**8j. Kalipada Mookerjee:**

যারা বরখাস্ত হয়েছে “স্ট্যান্ডিং অর্ডার” অনুসারে—প্রমিকদের কাৰী নিষ্পত্তি করা হয় ও নিয়ন্তণ করা হয়, সেই অনুসারেই করা হয়েছে।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

আমার প্রশ্ন তা নয়। আমার প্রশ্ন হচ্ছে এটা ঠিক যে প্রমিক যারা “ডিসচার্জ” হয়েছে সেই “স্ট্যান্ডিং অর্ডার” এর ফলেই কিন্তু তাদের “সার্ভিস রেকর্ড” অনুসারে তারা তাদের “পেনশন, গ্রাটুয়িটি, প্রভিডেন্ট ফান্ড” কোম্পানীর কাছ থেকে পাচ্ছে কি না—যা তাদের “ডিউ” হয়েছিল?

**8j. Kalipada Mookerjee:**

সে বিষয় জানতে হলে আমি নোটিশ চাই।

**Closing down of Hindusthan Motors, Ltd., at Uttarpara, Hooghly.****\*56. 8j. Monoranjan Hazra:**

Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

(a) if it is a fact that the authorities of the Hindusthan Motor Company at Uttarpara declared a lock-out on the 7th April, 1952, and as a result nearly two thousand workers were thrown out of employment;

(b) whether the Government received any telegram or representation requesting for immediate intervention in the matter;

(c) if so, the result of such representation;

(d) whether the permission was sought for or notice of the intended lock-out was served on the Government;

(e) if not, what steps, if any, the Government has taken against the company;

(f) whether the Government arranged any unemployment doles and compensation to the workers of the company;

(g) whether the Government are aware that the company resumed normal working after 15 days of lock-out with new hands instead of old hands; and

(h) if so, what steps, if any, Government propose to take against the company and for the reinstatement of the old workers?

**8j. Kalipada Mookerjee:** (a) Hindusthan Motors, Ltd., was closed down and not locked-out and services of about 1,400 workers terminated.

(b) Yes.

(c) Labour Directorate intervened but the matter was settled by collective bargaining on a proposal given by the President, Hind Motors Employees' Union.

(d) Intention to close the factory was reported to Government.

(e), (f) and (h) Do not arise.

(g) No.

**8j. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে “হিন্ড মোটরস্ এম্পলইজ ইউনিয়ন” এর সভাপতির প্রস্তাবের উপর যে লোকদের নিয়ে মিটমাট করা হয়েছিল, তাতে কোন্ কোন্ পক্ষের লোক ছিল?

**8j. Kalipada Mookerjee:**

আপনার প্রশ্নটি আবার বলুন।

**8j. Monoranjan Hazra:**

যে মিটমাট হয় তাতে কোন্ কোন্ দলের লোক ছিল?

**8j. Kalipada Mookerjee:**

প্রমিক ও মালিক—দুই পক্ষেরই লোক এই মিটমাটের মধ্যে ছিল।

**8j. Monoranjan Hazra:**

সরকার এতে হস্তক্ষেপ করেছিলেন কি না?

**8j. Kalipada Mookerjee:**

হস্তক্ষেপ করেনি তবে “কলেকটিভ বারগেনিং” এর একটা চেষ্টা করেছিল।

**8j. Monoranjan Hazra:**

এই “হিন্ড মোটরস্ এম্পলইজ ইউনিয়ন আই.এন.টি.ইউ.সি”র সঙ্গে জড়িত কি না?

**8j. Kalipada Mookerjee:**

জড়িত।

**8j. Monoranjan Hazra:**

যে তারিখে “হিন্ড মোটর ফ্যাক্টরী” বন্ধ করা হয়েছিল সেই তারিখেই “হিন্ড মোটর ফ্যাক্টরী”র প্রমিকদের বেতনের দিন ছিল কি না?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

তা বলতে পারি না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

বেতন না দিয়ে “ফ্যাক্টরী” বন্ধ করা হয়েছিল কি না?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

এরকম “রিপোর্ট” আমার কাছে নেই।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

যে সময় এই “ফ্যাক্টরী” বন্ধ করা হয় সে সময় এটা “প্রোটেক্টেড এরিয়া” ছিল কি না?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

“প্রোটেক্টেড এরিয়া”র খবর বলতে পারি না।

**Mr. Speaker:** That supplementary question does not arise out of this question.

**Sj. Jyoti Basu:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state with regard to answer (a), what was the reason for closing down the factory?

**Sj. Kalipada Mookerjee:** The management contended that they had been sustaining loss and that they were not in a position to run the factory.

**Sj. Jyoti Basu:** Is the Hon'ble Minister aware that after 15 days the factory was again reopened?

**Sj. Kalipada Mookerjee:** No. I have already given that answer.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, যে মিটমাট হয়েছিল, সেই মিটমাটের সন্ত মালিক পক্ষ পূরণপূরি মেনে চলেছে কি না?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

বর্তমান সন্ত মেনে চলেছিল, ততদিন চলেছিল কিন্তু যখন সন্ত মানেনি তখন “স্টাইবুনাল”এ গিয়েছে।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

এই “কি” প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন “না”। এই না বলার আগে তিনি তদন্ত করেছিলেন কি না?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

তদন্ত না করে জবাব দেবার রীতি নেই।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে এই “বেনী টারী” চালাবার জন্যই “হি-ল্ড মোটর ফ্যাক্টরী” বন্ধ করার কারণ হয়েছিল?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে সেই বিন স্থানীয় “এম.এল.এ.”র কোন “টেলিগ্রাম” পেরেছিলেন কি না?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

আমার মনে নেই।

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

“মনোরঞ্জন হাজারী”র কাছ থেকে কোন “টেলিগ্রাম” পেরেছিলেন কি না?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

বলতে পারি না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

“মনোরঞ্জন হাজারী”কে একটা উত্তর দিয়েছিলেন কি না?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

নোটিশ দিলে বলতে পারি। এগুলি না দেখে বলা যায় না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

আপনি এটা স্বীকার করছেন কি যে এই রকম একটা “টেলিগ্রাম” পেরেছিলেন?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

তা হতে পারে।

**Dr. Srikumar Banerjee:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state as to why he concluded that it was a case of close down and not of lock-out?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state the grounds on which he concluded that it was not a case of lock-out but that it was a case of close down?

**Sj. Kalipada Mookerjee:** Because the management submitted a representation that they wanted to close down the factory—and not to lock it out.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Did the Hon'ble Minister enquire into the bona fides of the representation?

**8j. Kalipada Mookerjee:** Yes, it was done.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Was he satisfied that it was a case of "closed down" and not of "locked out"?

**8j. Kalipada Mookerjee:** Certainly, Sir, the terms of the settlement indicated that it was closed down and it was accepted by the workers.

**Dr. Srikumar Banerjee:** What was the period after which the concern was again reopened?

**8j. Kalipada Mookerjee:** I cannot give you the exact date.

[3-10—3-20 p.m.]

**8j. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে "জানি না"; তিনি এটা জানেন কি নোটিশ দেওয়ার পর "প্রোটেক্টেড এয়ারা"র জন্য যে কার্ড দেওয়া হয়েছিল তা কেড়ে নেওয়া হয়েছিল?

**8j. Kalipada Mookerjee:**

কলতে পারি না।

**Martin Light Railways.**

**\*57. 8j. Biren Banerjee:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

(a) if it is a fact that Martin Light Railways have not reinstated the employees who were discharged or dismissed during the last strike; and

(b) if so, what is the number of such employees and what steps, if any, Government have taken for their reinstatement?

**8j. Kalipada Mookerjee:** Railway administration being a subject dealt with by the Central Government the question does not concern the State Government.

**8j. Biren Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কলবেন কি "মার্টিন লাইট রেলওয়ে"—

**Mr. Speaker:** If it is a Central Government matter you cannot put any question.

**Recognition of Calcutta Tramways Workers' Union.**

**\*58. 8j. Bankim Mukherjee:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state whether the Calcutta Tramways Workers' Union has recently sent to the Labour Commissioner, Government of West Bengal, copy of an application to the Agent, Calcutta Tramways Company, Ltd., regarding recognition by the said company of the Calcutta Tramways Workers' Union?

(b) If the reply to (a) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) what is the number of workers who have signed the application;

(ii) what per cent. of the total number of workers and employees of the Tramways Company have signed the application; and

(iii) whether the Labour Commissioner considers the desirability of recommending to the Tramways Company to recognise the union?

**8j. Kalipada Mookerjee:** (a) Yes.

(b) (i) Seven thousand nine hundred and ninety-two, provided all the signatures and thumb impressions are genuine and there has not been any duplication.

(ii) About 77 per cent., provided all the signatures and thumb impressions are genuine and there has not been any duplication.

(iii) Does not arise in view of the specific provisions of the Calcutta Tramways Act, 1951, and also according to the decisions of Industrial Tribunals.

**Dr. Ranendra Nath Sen:** Supplementary question, Sir.

মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি, "লেবার কমিশনার" নিজে "ট্রাম কোম্পানী"র কাছে এই "ট্রামওয়ে ইউনিয়ন"কে "রিকগনাইজ" করার জন্য সুপারিশ করেছিলেন?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

জানি।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

তাহলে তিনি কি করে লিখেছেন?

“does not arise in view of such and such?”

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

উত্তর দিয়েছি—

Does not arise because of the fact that the question of recognition does not constitute an industrial dispute. The decision rests with the management whether to accord recognition or not.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

আমার প্রশ্ন হচ্ছে যেখানে “ইউনিয়ন”এর “রিকগনিশন”এর প্রশ্ন এবং যেখানে শ্রমিক এবং কাম্‌চারীদের মত রয়েছে সেখানে “গভর্ণমেন্ট কোম্পানী”র কাছে “রেকমেন্ডেশন” করবেন কি না?

**Sj. Kalipada Mookerjee:** The matter rests with the Advisory Committee.

**Sj. Jyoti Basu:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Government will at least make a recommendation to the company—Government may not be able to compel them—so that the union is recognised?

**Sj. Kalipada Mookerjee:** Having regard to the fact that the Industrial Tribunal and the High Court held that the question of recognition of the union does not constitute an industrial dispute, Government refrain from recommending such a course to the management.

**Tulsipara Tea Garden, Duars, Jalpaiguri.**

\*59. **Sj. Charu Chandra Bhandari:**

(a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact—

- (i) that strike notice has been given on behalf of the labourers of the Tulsipara Tea Garden of Duars, Jalpaiguri, to go on strike with effect from the 25th June, 1952; and

(ii) that Shri Biradhvaj Rai, a labour leader of Duars, and some other labourers of the said garden were arrested?

(b) If the answer to (a) be in affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) what is the reason therefor;

(ii) whether there has been a movement for increase of quality of rationed rice;

(iii) whether several workers were dismissed by the Manager of the said garden;

(iv) if so, the reason for their dismissal; and

(v) what steps, if any, Government propose to take in the matter?

**Sj. Kalipada Mookerjee:** (a)

(i) Yes, but the notice was subsequently withdrawn.

(ii) Yes.

(b) (i) The Secretary, West Bengal Cha Shramik Congress, requested the Manager, Lankapara Tea Estate, in writing to take in all the suspended workers and threatened that unless this was complied with within 10 days from the 15th of June, 1952, i.e., the date of the letter, he would call on all the workers of Lankapara and Tulsipara Tea Estates to go on strike from the 25th June, 1952.

Shri Biradhvaj Rai was arrested for his prejudicial activities on the 16th June, 1952, under section 151, Cr. P. C., as a preventive measure.

Seventeen labourers of Tulsipara were arrested for their various acts of lawlessness, e.g., rioting, unlawful assembly, wrongful confinement, rescuing accused persons from police custody, etc.

(ii) and (iii) No.

(iv) Does not arise.

(v) No, till the criminal cases are disposed of.



**SJ. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি বে, বীরখন্ড রায় এবং অন্যান্য যে শ্রমিকেরা গ্রেপ্তার হয়েছিল সেটা "স্ট্রাইক নোটিশ" প্রত্যাহত হবার পরে কি আসে?

**SJ. Kalipada Mookerjee:**

আমি সময়টা ঠিক বলতে পারব না। নোটিশ "উইথড্রন" হওয়ার পরে যে গোলমাল হয় সে সম্পর্কে হয়তো তাদের গ্রেপ্তার করা হয়।

**SJ. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি বীরখন্ড রায়কে গ্রেপ্তার করা হয়েছিল নোটিশ "উইথড্রন" হবার পরে—“ফর দিহু প্রেজুডিশিয়াল একটিভিটিজ”—এই “প্রেজুডিশিয়াল একটিভিটিজ”-গুলো কি?

**SJ. Kalipada Mookerjee:**

এই প্রশ্নটা “হোম ডিপার্টমেন্ট”কে করলে ভাল হতো, কারণ “লেবার ডিপার্টমেন্ট” থেকে তাকে গ্রেপ্তার করা হয়নি।

**SJ. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি তিনি উত্তরে এই যে বলেছেন—

“Seventeen labourers of Tulsipara were arrested for their various acts of lawlessness”.

একথা সত্য কি না বীরখন্ড রায় এবং অন্যান্য শ্রমিকদের যখন “এ্যারেস্ট” করা হয় তখন তাদের স্ট্রাইক-পেট পরিজনরা বলেছিল আমরা কি করে বাব, আমাদের কি করে লেবে?

**SJ. Kalipada Mookerjee:**

এই রকম সংবাদ আমার জানা নেই।

**SJ. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি বীরখন্ড রায় তাদের “লেবার ইউনিয়ন”এর পক্ষ থেকে নোটিশ দিয়েছিল?

**SJ. Kalipada Mookerjee:**

সেক্টরী নোটিশ দিয়েছিলেন।

**SJ. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি তার আর কোন অপরাধ ছিল না শুধু নোটিশ দেওয়া হওয়া এটা সত্য কি না?

**SJ. Kalipada Mookerjee:**

পুলিশ বলতে পারে তার বিরুদ্ধে কি কি অভিযোগ ছিল।

**SJ. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি “টি এস্টেট”এর “ম্যানেজার”এর প্ররোচনায় তাকে গ্রেপ্তার করা হয়েছিল কি না?

**SJ. Kalipada Mookerjee:**

আমার জানা নেই।

**Dispute between workers and employers of the Clive Jute Mills.**

\*60. **SJ. Jyoti Basu:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that the Government has set up a Tribunal on the issues of dispute between the workers and employers of the Clive Jute Mills;

(ii) that the authorities of the said mill have retrenched and are retrenching a number of workers thereafter; and

(iii) that the employers of the said mill have refused to pay the Provident Fund due to the discharged workers?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps, if any, the Government propose to take to protect the interests of the workers and employers?

**SJ. Kalipada Mookerjee:** (a)

(i) Yes.

(ii) Yes, 17 workers.

(iii) Government are not aware.

(b) The union reported that it would seek redress before the pending Tribunal under section 33A of the Industrial Disputes Act.

[3-20—3-30 p.m.]

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

যেখানে “ট্রাইবুনাল” চালু করেন, শ্রমিক ছাড়াই হচ্ছে বলে, সেখানে গভর্নমেন্ট “ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউটস্ এ্যাক্ট”এর “সেকশন ৩৩ এন্ডাই” কোরে সেই কোম্পানীকে “প্রসিকিউট” করবেন কি না?

**SJ. Kalipada Mookerjee:**

যেখানে শ্রমিক বা শ্রমিক ইউনিয়ন “ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউটস্ এ্যাক্ট”এর “৩৩এ” ধারা অনুযায়ী দরখাস্ত করেন—কারণ “সেকশন ৩৩এ”তে “টেম্পারারি রিলিফ”এর ব্যবস্থা আছে—সেখানে প্রত্যেক কেস্ ফিচার কোরে করা প্রয়োজন।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

কিন্তু এই কেসে এটা কি ঠিক যে ইউনিয়ন থেকে প্রথমে গভর্নমেন্টের কাছে লেখা হয় যে "সেব্রন ৩০" অনুসারে কোম্পানীকে "প্রসিকিউট" করা হউক?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

আমার কাছে যে রিপোর্ট আছে তাতে দেখছি ইউনিয়ন কর্তৃপক্ষ থেকে জানান হয়েছে যে "সেব্রন ৩০এ" অনুযায়ী "স্পেসিফিক রিলিফ" এর ব্যবস্থা করবার জন্য, কিন্তু "সেব্রন ৩০"তে "ওয়ার্কার"দের কোন রিলিফের ব্যবস্থা নাই। "দ্যাট ইজ এ পেনাল ক্লাজ" মালিককে সাজা দেবার ব্যবস্থা আছে কিন্তু প্রমিকদের পুনর্বহাল বা ক্ষতিপূরণের ব্যবস্থা নাই। কাজেই সেখানে প্রমিকদের "সেব্রন ৩০এ"র সুযোগ নিয়ে ক্ষতিপূরণ বা পুনর্বহালের ব্যবস্থা হয় না।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

আমার প্রশ্নের জবাব হল না। আমার প্রশ্ন হচ্ছে এই যে ইউনিয়ন থেকে গভর্নমেন্টের কাছে এই অনুরোধ কোরে কোন দরখাস্ত হয়েছিল কি না যে "আন্ডার সেব্রন ৩০ অফ দি ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউটস্ এ্যাক্ট"এ এই কোম্পানীকে "প্রসিকিউট" করা হউক, "ডিক্স", ক্লাইভ জুট মিলস"?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

আমি যে রিপোর্ট পেয়েছি তাতে "সেব্রন ৩০এ"-তে তাঁরা কেস করবার মন্তব্য করেছিলেন।

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

তা'লে যে ইউনিয়নের কথা আমি বলছি—বেঙ্গল চটকল মজদুর ইউনিয়ন—বা "বি.পি.টি.-ইউ.সি"র সঙ্গে "এ্যাক্টিভাইজেশন"—তাঁদের কাছ থেকে কোন "এ্যাক্টিভাইজেশন" পাননি—আপনার জবাব থেকে কি এই বোঝা বাবে?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

মেট্রিকাল জুট ওয়ার্কস ইউনিয়নের তরফ থেকে যে রিপোর্ট দেখছি তাতে তা নাই।

**Sj. Jyoti Basu:** Despite the fact that the union might have written at a later stage to the Government Department for proceeding under section 33A of the Industrial Disputes Act, will Government consider the possibility even at this stage of prosecuting the company under section 33A, because the company violated that particular section of the Industrial Disputes Act?

**Sj. Kalipada Mookerjee:** During the pendency of the Tribunal there was a joint statement by the representatives of the union and also by the representatives of the management saying that they had already

arrived at an amicable settlement. So, Government do not think it necessary for interfering in a matter like this.

**Sj. Jyoti Basu:** Is Government aware that after repeated reminders to the Government and when Government refused to prosecute the company, further steps were taken by the union?

**Sj. Kalipada Mookerjee:** No.

**UNSTARRED QUESTIONS**

(answers to which were laid on the table)

**Retrenchment in the Refractory and Ceramic Works of Messrs. Martin Burn at Raniganj.**

**17. Sj. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that the agent of Messrs. Martin Burn's Raniganj Factory (Refractory and Ceramic Works) retrenched 125 workers of the Pottery Department under a few minutes' notice;
- (b) if so, whether the Labour Directorate, West Bengal Government, was consulted prior to the retrenchment;
- (c) what was the reason of this retrenchment;
- (d) if it is a fact that at the mediation of the Deputy Labour Commissioner, West Bengal Government, the Agent on behalf of the company and the General Secretary of the Labour Union on behalf of the workers came to an agreement that the above retrenched workers would be reinstated within 3 months from the 28th March, 1952;
- (e) if so, whether the workers were reinstated;
- (f) if not, why;

[Sj. Subodh Banerjee.]

(g) if it is a fact that the Labour Minister met the Agent of the above firm on the 21st July, 1952, in connection with the matter; and

(h) if so, what was the result of the said meeting?

**Sj. Kalipada Mookerjee:** (a), (b) and (c) Ninety-nine and not 125 workers were retrenched as a result of the closing down of Pottery Department on 8th March, 1952, due to heavy loss that the company had been incurring. Previous permission of the Labour Directorate was not necessary.

(d) Yes, but in a tripartite conference held by the Labour Commissioner on 9th and 10th June, 1952, it was agreed that 10 of the retrenched workers would be reinstated with effect from the 11th June, 1952. The management again gave an assurance that it would find out jobs either in the Raniganj Works of the Company or anywhere in the area for the remaining workers of the Pottery Department within a reasonable period of time. It was also agreed to in that conference that the period of non-employment would be extended up to the 15th August, 1952, for the purpose of their continuity of service in the company.

(e) Yes, 42 have so far been re-employed.

(f) Does not arise.

(g) and (h) Yes, in connection with the labour situation in that area.

**Sj. Subodh Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে ১১ জন ছাটাই প্রমিকের মধ্যে আজ পর্যন্ত ৪২ জনকে পুনর্বাসিত করার পর বাকীগুলির কি অবস্থা?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

আমার বখান জবাব তৈরী হয় তখন ৪২ জন হয়েছিল। "সাবসিক্রেয়েন্টলী" আমি খবর নিয়ে জেনেছি যে বাকী বরখাস্ত প্রমিকদের বহাল করা হয়েছে। তা ছাড়া "এগ্রিভড ওয়ার্কারস" বারা তাদের কাছ থেকে এ সম্বন্ধে কোন "এপ্লিকেশন" পাওয়া যায়নি।

**Sj. Subodh Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় "এগ্রিভড ওয়ার্কারস" কত কি বোঝেন। এ ১১ জন, না, বাকী "ওয়ার্কারস"দের ভিতর থেকে বারা বলে রয়েছে?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

"এগ্রিভড ওয়ার্কারস" বলতে বা তার তাৎপর্য তাই বাকী।

**Sj. Subodh Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে এই পটারী ডিপার্টমেন্ট যদিও বরা হয়েছে "ক্রেজল্ড ডাউন", কিন্তু এর কিছুদিন বাধে চালান হয়েছিল?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

যতদূর জানি পটারী ওয়ার্কারস আর চালান হয়নি, তাদের অন্য জায়গায় দেওয়া হয়েছে।

**Sj. Subodh Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় "জি" ও "এইচ" এর যে উত্তর দিয়েছেন তা আমার প্রশ্নের নয়; আমার প্রশ্ন ছিল—

"What was the result of the said meeting?"

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি এক্সেল্টের সঙ্গে দেখার পর কি "রেজাল্ট" হয়েছে?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

আমি ত বললাম—বারা বরখাস্ত হয়েছিল তারা পুনর্বহাল হয়েছে।

**Sj. Subodh Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যে কারখানার প্রমিক ছাটাই হয়েছিল সেই কারখানার এক্সেল্টের সঙ্গে খানাপিনা করেছিলেন কি?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

না।

**Implementation of the Award, dated the 25th May, 1948, by Messrs. Martin Burn, Ltd.**

**18. Dr. Atindra Nath Bose:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

(a) whether the order of the Commerce, Labour and Industries Department No. 1664-Lab., dated the 25th May, 1948, upon Messrs. Martin Burn, Limited, according to the Award of a Tribunal was implemented by the company; and

(b) if not, whether any action has been taken for non-implementation of the order?

**Sj. Kalipada Mookerjee:** (a) Government have not received any complaint as to the non-implementation of the Award since a settlement was agreed to between the representatives of the union and the companies.

(b) Does not arise.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Has the Hon'ble Minister received any complaint in this regard signed by a number of workers of that company?

**Sj. Kalipada Mookerjee:** We have received no such complaint from the registered and recognised union.

**Dr. Atindra Nath Bose:** My question is—that has already been stated in the answer—whether the Hon'ble Minister received any written representation signed by any number of workers of that company?

**Sj. Kalipada Mookerjee:** There is nothing on the spot to show that.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Is the union referred to in answer (a) under the I.N.T.U.C.?

**Sj. Kalipada Mookerjee:** Yes; there is only one union and that union is registered and recognised by the management. There is no other union.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Is it a fact that I.N.T.U.C. is in active collaboration with the parties now and that is why they have not sent any representation?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

#### Labour disputes filed with the Labour Commissioner since 1st January, 1951.

**19. Sj. Biren Roy:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state how many cases of labour disputes have been filed with the Labour Commissioner since 1951 up to date and what action has been taken on them?

(b) Will the Hon'ble Minister be pleased to furnish the following

particulars about those cases of dispute:—

- (i) the dates of filing the disputes;
- (ii) the names of the workers or unions or associations and the names of the enquiring officers;
- (iii) the dates of sending the reports to the Government by the officers concerned; and
- (iv) the date of sending the cases to the Tribunal by Government?

**Sj. Kalipada Mookerjee:** (a) Number of labour disputes including strikes and lock-outs filed with Labour Commissioner from 1st January, 1951, to 30th April, 1952, is 4,688 of which 2,795 disputes were settled by Labour Commissioner, 190 disputes were disposed of by recommendation for reference to Tribunal and 1,211 disputes were settled otherwise (e.g., direct negotiation between the parties concerned, etc.), leaving 492 disputes pending on 30th April, 1952.

(b) As the number of disputes mentioned above is very large, compilation of the detailed information sought for will take a long time.

#### Number of Awards published since April, 1950, under section 33A of the Industrial Disputes Act.

**20. Sj. Biren Banerjee:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

(a) how many Awards have been published since April, 1950, over disputes under section 33A of the Industrial Disputes Act along with the names of the companies involved;

(b) whether the Government have taken any action against any company for contravention of section 33 of the Industrial Disputes Act; and

(c) if so, what are the names of those companies?

**S. Kalipada Mookerjee:** (a) 145 (b) No.  
as per statement laid on the Table. (c) Does not arise.

*Statement referred to in reply to clause (a) of unstarred question No. 20.*

Name of the company involved.	Number of "awards" under sec- tion 33A published since April, 1950.
(1) The Photographic Stores and Agency Co., Ltd. ..	1
(2) Gurudas Press .. ..	1
(3) Messrs. Caledonian Printing Co., Ltd. ..	3
(4) Gladstone Press .. ..	2
(5) Bejoy Press .. ..	1
(6) Messrs. Basic Industries Ltd. ..	1
(7) Empire Bone Mills .. ..	2
(8) Jnanada Press .. ..	1
(9) Indian Photo Engraving Co., Ltd. ..	1
(10) Victoria Cotton Mills .. ..	3
(11) Litho Press .. ..	1
(12) R. B. S. Jain Rubber Factory ..	1
(13) Prabhartak Printing and Halftone, Ltd. ..	1
(14) Messrs. P. M. Bagchi & Co., Ltd. ..	2
(15) Messrs. Napier Paint Works, Ltd. ..	1
(16) Messrs. J. K. Eastern Industries ..	1
(17) Edinburgh Press & Co. .. ..	1
(18) Gordon & Co. .. ..	1
(19) Tittaghur Paper Mills Co., Ltd. ..	2
(20) Employers of 34 Biri Factories ..	1
(21) National Carbon Co. (India), Ltd. ..	6
(22) Shama Biscuit Co., Ltd. .. ..	7
(23) Shalimar Rope Works, Ltd. .. ..	1
(24) Messrs. K. P. Das & Co., Ltd. ..	1
(25) Messrs. Kusum Hosiery Mills .. ..	2
(26) Messrs. Carlsbad Mineral Water Manufacturing Co.	6
(27) Messrs. India Ice Aerated Water & Cold Storage Co., Ltd.	1
(28) Messrs. Keshrimull Kundanmull .. ..	1
(29) Messrs. Lukshmi Match, Ltd. .. ..	1
(30) Messrs. Bathgate & Co., Ltd. .. ..	1
(31) Messrs. Steel Brothers & Co., Ltd. ..	1
(32) The Kohinoor Rubber Works .. ..	2
(33) Messrs. Imperial Tobacco Co. of India, Ltd. ..	1
(34) Messrs. Eastern Plywood Manufacturing Co., Ltd. ..	1
(35) Messrs. Albert David, Ltd. .. ..	1

Name of the company involved.	Number of "awards" under sec- tion 33A published since April, 1960.
(36) Messrs. Calcutta Electric Supply Corporation, Ltd.	1
(37) Messrs. B. K. Paul & Co., Ltd. . . . .	1
(38) Messrs. Lakshmi Jute Mills, Ltd . . . . .	1
(39) Bengal Paper Mills Co. . . . .	1
(40) Messrs. Swaika Vanaspati Products, Ltd. . . . .	1
(41) Messrs. Swaika Oil Mills . . . . .	2
(42) Messrs. Bengal Water Proof Works, Ltd. . . . .	1
(43) Messrs. India Cycle Manufacturing Co., Ltd. . . . .	5
(44) Messrs. Nasco Co., Ltd. . . . .	1
(45) Mahalakshmi Cotton Mills, Ltd . . . . .	1
(46) Messrs. S. K. Chakravarty, Ltd. . . . .	5
(47) Messrs. Bhartia Steel Engineering Co., Ltd. . . . .	2
(48) Messrs. Calcutta Rangers' Club . . . . .	4
(49) Messrs. Premier Rubber Works, Ltd . . . . .	1
(50) Budge Budge Municipality . . . . .	1
(51) Vishuddhananda Saraswati Marwari Hospital . . . . .	1
(52) Messrs. Karam Chand Thaper & Bros., Ltd. . . . .	1
(53) Messrs. A. & S. Henry & Co., Ltd . . . . .	1
(54) Messrs. McLeod & Co., Ltd. . . . .	1
(55) Messrs. United Rubber Works, Ltd . . . . .	1
(56) Gulf Oil India, Ltd. . . . .	1
(57) Messrs. Hanuman Jute Press . . . . .	1
(58) Messrs. Suraj Jute Press . . . . .	1
(59) Messrs. Calcutta Hydraulic Jute Press . . . . .	1
(60) Ocean Jute Press . . . . .	1
(61) Messrs. Britannia Biscuit Co., Ltd. . . . .	1
(62) Messrs. B. N. Elias & Co., Ltd. . . . .	1
(63) Messrs. Chitpur Pressing Co. . . . .	1
(64) Messrs. A. Firpo, Ltd. . . . .	3
(65) Messrs. Metal Craft (India), Ltd. . . . .	1
(66) Bengal Belting Works, Ltd., . . . . .	1
(67) Serampore Belting Works, Ltd. . . . .	2
(68) Ganges Jute Mill . . . . .	1
(69) Standard Jute Mill . . . . .	1
(70) National Jute Mill . . . . .	4
(71) Kinnison Jute Mill . . . . .	2
(72) Bally Jute Mill . . . . .	2
(73) Fort Gloster Jute Mill . . . . .	1
(74) Clive Jute Mill . . . . .	1
(75) New Central Jute Mill . . . . .	2

Name of the company involved.

Number of  
"awards"  
under sec-  
tion 33A  
published  
since April,  
1950.

(76) Fort William Jute Mill	..	..	..	1
(77) Delta Jute Mill	..	..	..	1
(78) Ludlow Jute Co., Ltd.	..	..	..	1
(79) Premchand Jute Mill	..	..	..	1
(80) Meghna Jute Mill	..	..	..	1
(81) Champdany Jute Mill	..	..	..	1
(82) Shamnagar North Jute Mill	..	..	..	1
(83) Fort William Jute Mill	..	..	..	2
(84) Victoria Jute Mill	..	..	..	1
(85) Ludlow Jute Co., Ltd.	..	..	..	4
(86) Delta Jute Mill	..	..	..	1
(87) Fort Gloster Jute Mill	..	..	..	2
(88) Sree Hanuman Jute Mill	..	..	..	1
(89) Clive Jute Mill	..	..	..	1
(90) 86 Jute Mill	..	..	..	1
(91) Union South Jute Mill	..	..	..	1
(92) National Jute Mill	..	..	..	1
Total	..	..	..	145

### 8j. Biren Banerjee:

এই যে "বি"তে জবাব দেওয়া হয়েছে যে কারখানার মালিকদের "প্রসিকিউট" করা হয়নি, কেন হয়নি তা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি?

### 8j. Kalipada Mookerjee:

জবাব ছাপবার পরে একজন মালিককে কথা হয়েছিল, কারণ ট্রাইবিউন্যাল থেকে এটা "রেকমেন্ড" করা হয়। গভর্নমেন্ট মনে করেন যে বরখাস্ত শ্রমিকদের পুনর্বহাল বা ক্ষতিপূরণের স্বাধীন ব্যবস্থা রয়েছে অন্য আইনের দ্বারা এবং যখন তারা তার সুযোগ গ্রহণ করে তখন "সেব্রন ৩০" এর "পেনাল প্রজ ইনভোক্" করা সমীচীন নয়।

### 8j. Biren Banerjee:

কতগুলি ফ্যাক্টরী থেকে "ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিসপিউট্‌স্‌ এ্যাক্ট" অনুসারে আবেদন করা হয় যে "সেব্রন ৩০ এ্যাপ্লাই" করা হউক?

### 8j. Kalipada Mookerjee:

আমায় জানা নাই।

### 8j. Biren Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে বহু ফ্যাক্টরীর মালিকেরা এখনও ট্রাইবিউন্যালের

"এওয়ার্ড ডায়ালেক্ট" করছে, সে সম্বন্ধে গভর্নমেন্ট কেন তাদের "প্রসিকিউট" করছেন না?

### 8j. Kalipada Mookerjee:

বহু ক্ষেত্রেই করা হয়ে থাকে যখন গভর্নমেন্ট মনে করেন যে এরা কোন রকমেই "ইম্প্রিমেন্ট" করবে না।

### 8j. Biren Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি একথা বলছেন যে যেগুলি ট্রাইবিউন্যালের "এওয়ার্ড ডায়ালেক্ট" করেছে তাদের কোন ক্ষেত্রেই প্রসিকিউট করা হয়নি, কিন্তু এখন বলছেন উত্তরী হওয়ার পরে একটা ফ্যাক্টরীর শৃঙ্খ "প্রসিকিউসন" এর ব্যবস্থা হয়েছে।

### 8j. Kalipada Mookerjee:

সেটা "সেব্রন ৩০এ" অনুসারে।

### 8j. Biren Banerjee:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে "বেঙ্গল ইমিউনিটি"তে ঠিক এই রকমভাবে "সেব্রন ৩০ ডায়ালেক্ট" করা হয়েছে?

Mr. Speaker: That question does not arise.

**Appeal cases of Commercial Taxes pending at the Jalpaiguri charge.**

**21. Sj. Haripada Chatterjee:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Finance Department be pleased to lay on the Table a statement showing—

- (a) the number of appeal cases of Commercial Taxes pending at the Jalpaiguri charge when Shri S. C. Guha took over charge as Assistant Commissioner, Commercial Taxes, Presidency and Burdwan Range, in 1950 in addition to his own duties;
- (b) the total amount involved in these appeal cases; and
- (c) the number of appeal cases in which assessment was—
  - (i) reduced,

- (ii) set aside,
- (iii) enhanced, and
- (iv) confirmed by him and the amount involved in each case?

**Minister-in-charge of the Finance Department (Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) Seventy-seven cases.

(b) Amount actually assessed—  
Rs. 2,89,543-2-3.

Amount in dispute—  
Rs. 1,11,694-3-3.

(c) (i) Forty-five cases.

(ii) and (iii) Nil.

(iv) Eleven cases. (Twenty-one cases were pending disposal when Shri S. C. Guha made over charge to his successor.)

*Amount involved in (i), (ii), (iii) and (iv) above.*

	Amount actually assessed.	Amount in dispute.	Amount by which assessment was reduced in appeal.
	Rs. a. p.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
(i) ..	1,61,621 15 3	54,255 13 6	44,639 3 6
(ii) ..	Nil	Nil	Nil
(iii) ..	Nil	Nil	Nil
(iv) ..	56,265 4 9	13,194 2 3	Nil
Total ..	2,17,887 4 0	67,449 15 9	44,639 3 6

**Pay and allowances of Health Assistants.**

**22. Sj. Dasarathi Tah:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state if it is a fact that the Health Assistants are not paid the following allowances, namely:—

- (i) travelling allowance within the thana area within which they often have to tour for more than 15 miles;

- (ii) house rent allowance;
- (iii) Terrai allowance in Jalpaiguri district; and
- (iv) pony allowance in Darjeeling district?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps Government propose to take to remove those grievances?

(c) Will the Hon'ble Minister be pleased to state if it is a fact—

- (i) that the pay scale of Health Assistants and Sanitary



[Sj. Dasarathi Tah.]

*Inspectors was the same as that of the Lower Division Assistants of the Secretariat;*

(ii) that this pay scale has not been revised; and

(iii) that they are treated as temporary?

(d) If the answer to (c) be in the affirmative, will be Hon'ble Minister be please to state—

(i) whether Government consider the desirability of revising their pay scale to be equivalent to the pay scale of the Secretariat Lower Division Assistants under the new revision of pay scale; and

(ii) making them permanent?

**Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department (Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) (i) No, they are paid at the rate of Rs. 7-8 per month as cycle allowance.

(ii) No, they are paid when posted in such areas where the said allowance is admissible to other Government servants.

(iii) Yes, Health Assistants not being Ministerial officers are not entitled to Terrai allowance.

(iv) Yes, but the matter is under consideration of Government.

(b) Does not arise.

(c) (i) No.

(ii) and (iii) Yes.

(d) (i) Revision of pay scales of Health Assistants and Sanitary Inspectors is under consideration of Government.

(ii) No, because they are engaged in connection with the scheme for general anti-epidemic work within the State. That scheme being temporary in nature the question of making them permanent does not arise. Government are, however, considering to absorb some of them permanently in the Health Centre Scheme.

## Annual Public Health Reports.

### 23. Sj. Kumar Chandra Jana:

Will the Hon'ble Minister in charge of Medical and Public Health Department be pleased to state—

(ক) সমস্ত পশ্চিম বাংলার পাবলিক হেলথের কোন রিপোর্ট ১৯৪৮ হইতে এ পর্যন্ত আছে কিনা;

(খ) যদি রিপোর্ট প্রকাশ না হয় তাহা হইলে, তাহার কারণ কি; এবং

(গ) বাৎসরিক রিপোর্ট প্রকাশ করার আবশ্যকতা সরকার বিবেচনা করেন কি?

### Dr. Bidhan Chandra Roy:

(ক) আছে।

(খ) ১৯৪৮ ও ১৯৪৯এর রিপোর্ট যথাস্থ এবং শীঘ্রই প্রকাশিত হইবে। পরবর্তী রিপোর্টের জন্য প্রয়োজনীয় তথ্যাদি সংগৃহীত হইতেছে। যথাস্থান হইতে তথ্যাদি সমরমত না পাওয়ার জন্য রিপোর্ট সংকলনের বিলম্ব ঘটিতেছে।

(গ) অবশ্যই করেন।

### Sj. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে ১৯৪৮-৪৯ সালের রিপোর্ট এখনও যথাস্থ। তিনি কি জানাবেন, যথাস্থ হওয়ার কারণ কি? যে বছরের রিপোর্ট তার পরবর্তী বছরের মধ্যেই যত তাড়াতাড়ি সম্ভব তা প্রকাশ করবার কথা বিবেচনা করবেন কি না, বা প্রকাশ করা সমীচীন মনে করেন কি না?

### Dr. Amulyadhan Mukharji:

চেষ্টা করা হচ্ছে এবং প্রকাশ করা হবে।

### Sj. Charu Chandra Bhandari:

১৯৫২ সালের রিপোর্ট ১৯৫৩ সালের মধ্যে প্রকাশ করা হবে কি?

### Dr. Amulyadhan Mukharji:

১৯৪৮-৪৯এর রিপোর্ট যথাস্থ। তা না হলে তা হবে না কারণ আরও ২ বৎসরের রিপোর্টও চাই।

### Sj. Charu Chandra Bhandari:

যে বৎসরের রিপোর্ট তার পরের বৎসরেই হওয়া উচিত কি না?

### Dr. Amulyadhan Mukharji:

তারই চেষ্টা হচ্ছে, কবে হবে বলতে পারি না; অনিবার্য কারণে তা হয়নি।

### Sj. Charu Chandra Bhandari:

এই অনিবার্য কারণ কি তা বলবেন কি?

### Dr. Amulyadhan Mukharji:

দেশ-বিভাগের পর বিভিন্ন স্থান থেকে তথ্য পাওয়া যায়নি। তথ্য সংগ্রহ করা হচ্ছে। বালি গভর্নমেন্টের বিভাগে নয়; স্বাস্থ্যসংশ্লিষ্ট

প্রতিক্রমের যে সমস্ত হাসপাতাল আছে তাদের কাছ থেকেও তথ্য পাওয়া যারনি বোলে সম্ভব হয়নি।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

তাদের কি কোন টাইম-লিমিট দিয়ে এই সব তথ্য পাঠিয়ে দেবার নির্দেশ দেওয়া হয়েছে?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

টাইম-লিমিট দিয়েও অনেক স্থলে জবাব পাওয়া যারনি।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

সে বিভাগে শাস্তিমূলক ব্যবস্থা হয় না?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:**

স্বাস্থ্য-শাসিত কেন্দ্রে শাস্তিমূলক ব্যবস্থা করা ঠিক নয়।

### Appointment of certain professorial staff under the new set-up of the Medical College, Calcutta.

**24. Sj. Lalit Kumar Sinha:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(ক) মেডিকেল কলেজের প্রস্তাবিত নতুন সেট-আপে কাহারো চিকিৎসা ও শল্য-চিকিৎসার অধ্যক্ষ নিযুক্ত হইয়াছেন;

(খ) অধ্যক্ষ নিয়োগের ব্যাপারে রাস্ত্রভূতা নিয়োগাধিকারের মতামত গ্রহণ করা হইয়াছিল কিনা, এবং হইয়া থাকিলে তাহা কাহারদের অনুকূলে ছিল, এবং

(গ) উপরোক্ত চিকিৎসা বিদ্যায় অধ্যক্ষদের শিক্ষাগত এবং গবেষণামূলক যোগ্যতার মান নির্ধারণের জন্য ইংলন্ডের "রয়াল কলেজ অফ ফিজিসিয়ানস" এবং "রয়াল কলেজ অফ সার্জিনস" এর মত লওয়ার কথা সরকার বিবেচনা করেন কিনা?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

(ক) (১) চিকিৎসা—ডাঃ হরিহর গঙ্গোপাধ্যায়।

(২) শল্য-চিকিৎসা—ডাঃ সুবোধ দত্ত।

(খ) হ্যাঁ—রাস্ত্রভূতা নিয়োগাধিকারের মতামত নির্মলাধিত চিকিৎসকগণের অনুকূলে ছিল :—

(১) চিকিৎসা—ডাঃ যোগেন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

(২) শল্য-চিকিৎসা—ডাঃ পশুপতি চট্টোপাধ্যায়।

(গ) না।

[3-30—3-40 p.m.]

**8j. Jyoti Basu:** With respect to answer (iv), why were the recommendations of the Public Service Commission not taken into account?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:** Because Government thought it otherwise.

**Sj. Jyoti Basu:** But my question was why the Government thinks it proper?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:** Government does not think it necessary to disclose all the points which necessitated the arrival at that decision.

**Sj. Jyoti Basu:** Will Government give us some of the points—if not all the points—as to why these two doctors were not put in charge of those departments?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:** Because Government thought that those two doctors were suitable, they have been appointed as such.

**Sj. Jyoti Basu:** The Deputy Minister just now said that all the facts could not be disclosed—they are State secrets. What about some of the facts, in the legislature here, as to why these two doctors could not be so appointed?

**Dr. Amulyadhan Mukharji:** I have nothing further to add to what I have said.

### Magistrates allotted to Howrah.

**25. Sj. Biren Banerjee:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Judicial Department be pleased to state—

(a) the number of Magistrates allotted to Howrah;

(b) if it is a fact that 6,000 municipal prosecution cases are long pending in Howrah for want of a Magistrate; and

(c) if so, whether the Government consider the desirability of posting a Special Magistrate at Howrah to look after municipal cases?

**Minister-in-charge of the Judicial Department (Sj. Satyendra Kumar Basu):** (a) Seventeen.

(b) No.

(c) Does not arise.

**Sj. Biren Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি এখন এই প্রশ্ন দেওয়া হয়েছিল তারপরে "ম্যাজিস্ট্রেট এপয়েন্টেড" হয়েছেন, অর্থাৎ "ডেপুটি" হয়েছেন এবং ইনি এখনও সেখানে বহাল রয়েছেন, কাজ-কর্ম করছেন ও "মিউনিসিপ্যাল" সংক্রান্ত মামলার কাজ-কর্মই করছেন?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**

For about three months a second class Magistrate has been assigned exclusively for the purpose of dealing with municipal cases.

**Sj. Biren Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি এই প্রশ্নের বে জবাব দেওয়া হয়েছে তা কত দিনের পুরান?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**

প্রশ্নটা করা হয়েছিল "জুলাই" মাসে, আমরা "আগস্ট" মাসে খবর নি।

**Sj. Biren Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এখনও কত কেস "পেন্ডিং" আছে?

**Mr. Speaker:** That does not arise.

**Sj. Jyoti Basu:** With respect to answer (b) will the Hon'ble Minister state whether at the time when the question was put before the Minister, any cases were pending before the Court?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** There were 138 tested cases ripe for hearing pending at the time.

**Dr. Sri Kumar Banerjee:** Will the Hon'ble Minister consider the desirability of making the answers up-to-date?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** If a question is put, I shall try to get up-to-date information.

**Sj. Biren Banerjee:**

একটা যদি কথা হয় যে এখন এই প্রশ্ন করা হয়েছিল তখন ৬ হাজারের বেশী কেস, কম নয়, "পেন্ডিং" ছিল তাহলে কি অসত্য বলা হবে?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** If my friend will only look at the question marked (b), the question was—how many cases were long pending? 5,000 cases were instituted in June and they are all licence cases.

**Sj. Biren Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে এখনও প্রায় ৬ হাজারের কিছু কম কেস "পেন্ডিং" আছে?

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** I ask for notice.

**Sj. Biren Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এসম্পর্কে খবর নেননি কি?

**Mr. Speaker:** That does not arise. Enquiry regarding an Adjournment Motion.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

স্পীকার মহোদয়, "ওরেলিংটন স্কোয়ার"এ অনশনকারী উষ্মাস্থদের উপর পুলিশ ১২ তারিখে হামলা করে, এসম্পর্কে আমি একটা "এ্যাডজোন্সমেন্ট মোশন" দিয়েছিলাম, তার "কনসেন্ট রিফিউজ" হয়েছে। আমি জানি যে এই "বাজেট সেশন"এ এধরণের ব্যাপার নিয়ে আলোচনা করার উপায় নেই। কিন্তু মন্ত্রীমহাশয় যদি বিবেচনা করেন, যারা অনশনকারী তাদের সম্বন্ধে আলোচনা আর কতদিন বন্ধ করে রাখা যেতে পারে। হয় ত এমন হতে পারে যে পরে তাদের অনশন নিয়ে নয়, মৃত্যু নিয়েই আলোচনা করতে হবে। সুতরাং এই "বাজেট সেশন"এর মধ্যেই এটা আলোচনা করার সময় দেওয়া উচিত। কারণ, এটা অনশনের ব্যাপার সেইজন্য অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ।

**Mr. Speaker:** Your information is not correct. If you had only come to my Chamber I could have given you a number of reasons for not allowing it. But the refusal of an adjournment motion cannot be debated. What you said was one of the reasons for which I have disallowed the motion.

**Point of Privilege.**

**Sj. Jyoti Basu:** On a Point of Privilege. As the programme stands at present, after the budget is introduced today, I do not find any time left for us to study the budget. Now, we have been given huge books, as usual, and we have to study them in order to prepare our speeches and to make our criticisms and table cut motions, and therefore I am raising this question. Because in the list which you have given us, the revised programme also, it appears that every day from tomorrow the House is in session. Notices of amendments to Bills and Bills and budget all come together; everything is mixed up. We cannot

concentrate on one particular subject and everything will be hurried up because so many Bills are pending. Therefore at this very stage I am raising this point so that we might be given two or three days when we can study the budget properly without the House being carried on at the same time. Otherwise we cannot either concentrate on the Bills or on the Budget.

**Mr. Speaker:** I can assure that the Opposition will get adequate time to consider the budget.

### ৪১. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এ-সম্পর্কে আমি একটা কথা আপনাকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে সাধারণতঃ “বাজেট প্রজেন্টেশান”-এর পর কয়েকদিন ছুটী দেওয়া হয়। কিংবা “বাজেট”টা এমন সময় “প্রজেন্ট” করা হয়, যে মাঝখানে রবিবার বা অন্য ছুটির দিন পড়ে যায়। যদি সেটা না থাকে তাহলে ছুটী দেওয়া হয়। অর্থাৎ “বাজেট প্রজেন্টেশান”-এর ঠিক পরে ২ দিন বা ৩ দিন ছুটী দেওয়া দরকার।

**Mr. Speaker:** You have been assured that you will get it. There will be no hurry about it.

### BUDGET FOR 1953-54.

#### Statement by the Finance Minister.

[3-40—4-36 p.m.]

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, before I begin to speak let me express my sorrow over the death of my erstwhile colleague and predecessor-in-office Shri N. R. Sarker. He rendered unique service to the State. The financial set-up of the State before and after Partition bears the impress of his knowledge and insight into the financial problems of the State. His grasp of financial principles was remarkable and I cannot but acknowledge my debt of gratitude to him.

I rise to present the Budget Estimates of the State of West Bengal for the financial year 1953-54, and also the Revised Estimates for the current year (1952-53).

Together with the Civil Estimates and the Explanatory Memorandum thereon, commonly known

as the *Red Book*, I have had circulated to the honourable members three other booklets, viz.—

- (1) Statement showing the progress of Development Schemes and other new schemes included in the Revised Estimate for 1952-53 and Budget Estimate for 1953-54;
- (2) The West Bengal Rupee—From where it comes and where it goes; and
- (3) Statement showing the results of some commercial and semi-commercial schemes undertaken by Government.

These three booklets, it is hoped, will be helpful to the honourable members in studying the Budget.

In presenting to the House the Budget Estimates for 1952-53 I stated last year: “As I look back to the immediate past and then to the future, I have a feeling that we have turned round the corner”. I thank Providence that this statement has proved correct.

In the year just gone by, inflation was completely checked. After a long time the prices started moving in favour of the consumer. The general wholesale price index issued by the Economic Adviser to the Government of India, which stood at 457.5 in April, 1951, dropped to 367.1 in May, 1952. It rose again to 389.0 in September, 1952, but has again come down to 372.7 in December, 1952. The working classes' cost of living index issued by our Labour Commissioner, which stood at 387 in August, 1951, dropped to 339 in April, 1952, and was 346 in December, 1952.

A satisfactory feature of the year is that this fall in prices did not have any adverse effect on production which went on increasing. Thus during the year we have had more food, more cloth, more sugar, more steel, more coal, more cement, more matches, more

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

paper, more fertilisers and more of many other things. Good weather, good relations between the industry and the labour, easier position in regard to industrial raw materials—all contributed to this increased production. Lower prices and increased production are evidence that transition from the high price economy to a low price economy was being effected in a smooth way and this enable Government to remove controls and return to normalcy in several spheres without repeating the sad experience of earlier years. Cloth, sugar and several other commodities are now cheaper and easily available to the great satisfaction of the masses.

Food position is also easier to-day. All restrictions on the movement of foodgrains within a district or between districts have been removed. The only cordons that remain are those along the State border and round the statutorily rationed areas. In the non-rationed areas rice mills are now free to purchase paddy on condition that they will sell to Government one-third of their output at the Government procurement price, the remaining two-thirds being left to them for sale in the open market. In the statutorily rationed areas the rice component of the per capita ration has been increased from 4½ oz. to 6 oz. per adult per day and an additional quantity of rice continues to be made available through economic price rice shops.

Tea is an important industry in this State. In this industry the transition from the high price economy to a low price economy has not been as smooth as it has been in some other industries. The international agreement for limiting production introduced an element of protection to the industry as far back as 1933. During the war and the immediate post-war period the disappearance of the Indonesian supply and the bulk purchase system of Great Britain made it possible for the

industry to sell almost whatever could be produced and whatever be the quality and costs. These advantageous factors have now disappeared but by long existence they have left deep marks on the industry which are making the transition to normalcy rather difficult. I am sure the resourcefulness of the industry and the enlightened self-interest of labour, aided by the Central and the State Governments, where necessary, will be able to surmount all difficulties successfully.

In 1952, the jute industry came out of a period of anxiety which began with Partition. The position of raw materials is easier to-day, the export duty has been reduced and greater attention is being paid to the market. It is increasingly being realised that greater attention to the market and greater efficiency in production are now essential to the prosperity of the industry. While the problem of raw material to the industry is now solved, the problem of good prices to the grower of the raw material has appeared. Being the biggest producer of jute goods in the world, we are undoubtedly interested in low prices of raw jute. But the grower must have a fair price if he must grow raw jute for the industry. In this matter the jute-growers, the jute-mill owners, and the Government will co-operate to ensure a reasonable return to the grower.

In the year 1952 the volume of trade increased appreciably. During the period January to October, 1952, the volume of exports which passed through the Port of Calcutta was 5,273,000 tons as against 4,099,000 tons during the corresponding period of 1951. During the same period the imports to the Calcutta Port amounted to 3,343,000 tons as against 3,190,000 tons of the corresponding period of the previous year. Of the exports, the largest increases occurred under coal, ores and scrap. Coal increased from 2,112,000 tons to 3,186,000 tons; ores increased from

284,000 tons to 628,000 tons; scrap increased from 40,000 tons to 222,000 tons. Of the imports, the largest increase was under petroleum which increased from 599,000 tons to 777,000 tons. Salt increased from 419,000 tons to 425,000 tons and foodgrains increased from 1,247,000 tons to 1,277,000 tons.

During 1952 the Five Year Plan was finalised. The Plan contemplates an expenditure of 2,069 crores by Central and State Governments in the five-year period, productive activities outside this Government Sector being left to private enterprise. Of the total expenditure of 2,069 crores in the Government Sector, 24 per cent. is on transport and communications, 21 per cent. is on irrigation including multi-purpose irrigation and power projects, 17.5 per cent. is on agriculture and community development, 16.4 per cent. is on social services, 8.4 per cent. is on industry, 6.1 per cent. is on power, 4.1 per cent. is on rehabilitation and 2.5 per cent. is on miscellaneous items. Excluding the Damodar Valley Project, the Community Development Projects, etc., which come within the Central Sector of the Plan, the Plan for the Government of West Bengal contemplates an expenditure of 69 crores in five years. Of this expenditure 69 crores, 36.9 per cent. is on social services including education, medical, public health, etc., 23.3 per cent. is on major irrigation and power projects, 22.9 per cent. is on communication and transport, 15.2 per cent. is on agriculture and rural development and 1.7 per cent. is on industry. It will appear that the greatest emphasis in the West Bengal Plan is on social services, irrigation-cum-power projects and communication and transport taking the second and the third places, respectively.

That the Plan is a move in the right direction and that the finalisation of the Plan is a historical event of great significance nobody

can deny. A great merit of the Plan is that it clearly demarcates the Government Sector and the private Sector so that private enterprise also can go ahead on the path of productive activity without any confusion or misgiving. The critics of the Plan can be broadly divided into four categories. Some critics are of the opinion that the Plan is too ambitious and cannot be successfully executed without causing inflation and consequential hardship to the people. Others have said that the Plan seeks to achieve too little. The third group of critics find fault with the distribution of expenditure over the various services in the Plan. Almost each possible manner of different distribution has its exponent in this group. The critics of the fourth category are of the opinion that the reliance on foreign capital has been rather too great.

This country is poor and ours is a backward economy. It is natural that poverty makes us impatient and induces a wish for a quick change. Our financial deficiency, however, severely limits our capacity to go forward. This disparity between needs and capacity is the great tragedy. Those who are of the opinion that the Plan is too ambitious are only thinking about our poor capacity for performance. Those who state that the Plan seeks to achieve too little are only thinking about our great deficits in all directions and the urgency for betterment. Those who criticise the distribution of expenditure are mostly looking at the deficiency in particular sectors only. The solution of the problem of disparity between needs and capacity must lie not in emphasising one in disregard of another but in finding a method of bringing about an all-round development. This is what the Plan seeks to do. It is not claimed that another manner of distribution of the expenditure is impossible. All that is claimed is that the manner adopted in the Plan is quite

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

reasonable. Further, all the details of the Plan are not immutable. It would be a bad Plan, if it were so. As we go forward, we must bring to bear on the Plan all the lessons of our experience and all the requirements of a developing and changing situation. At this stage I appeal to all to go forward with all the enthusiasm which the Plan rightly calls forth from all of us.

Regarding the fourth type of criticism, the figures will tell their own tale. Of the resources provided for in the Plan, the largest item is public savings from current revenues and amounts to 738 crores. The next biggest item is private savings amounting to 520 crores. The external assistance received is only 156 crores. In a Plan of over 2,000 crores this is a paltry sum. Apart from the figures, there is nothing wrong in this loan. If it is necessary to take the help of foreign aid so that we can accelerate the rate of our progress and consequently the rate of improvement in the standard of living of the masses, there can be nothing wrong in it. The United States of America, Canada and Russia were developed with the help of foreign loans. China also is going in for foreign loans to accelerate the rate of her progress. If with a loan from the World Bank we can complete in two to three years the Damodar Valley Project which without it we could not complete at all or would take ten years more to complete and if such aid is available without affecting our dignity as a free country and with no loss of self-respect as a nation, we would take it, because the masses are benefited by it. On the resources side of the Plan small savings of the poorer people have been estimated to yield 270 crores out of a total private savings of 520 crores. There has recently been a shift in the income structure of our economy and money incomes have been better distributed and have trickled down to the masses in a quite appreciable

measure. The masses have, therefore, to be persuaded to acquire the habit of saving which will give them freedom from wants and a confidence in the future. By providing for the largest amount of saving from these classes, the Plan not only secures funds for development but also seeks to improve the position of the masses by winning them away from the path of improvidence to the path of thrift and thereby making them better citizens in a democracy.

The above criticism only helps to bring into relief the realistic character of the Plan. Honourable members will notice that during the next year we shall be spending nearly 14 crores on development schemes in West Bengal. This is nearly the annual average of the estimated expenditure of the five-year period. In the Plan the target of extra production of jute fixed for West Bengal at the end of the five-year period is 10 lakh bales over the production of 1950-51 which was 14.96 lakh bales. The production already achieved during 1952-53 has been 24.13 lakh bales. Thus both in the annual average rate of expenditure for development as well as in raw jute production we have almost reached the target fixed for us in the Plan. With determination we do hope to succeed in the execution of the Plan.

During the year 1952-53 the first Finance Commission appointed under Article 280(1) of the Constitution completed its work and submitted its report. The report has been accepted by the President. It was laid before Parliament on the 13th of this month and is now public property. We had been looking forward to the report of the Commission for the rectification of the grave injustice done to this State in the past, in the matter of distribution of the net proceeds of income-tax and in fixing the grant in lieu of the share in the net proceeds of the export duty on jute and jute products. We confess we have been

disappointed. Under the Deshmukh Award, Government of India used to retain 1 per cent. of the net proceeds of income-tax as attributable to Part C States and of the balance, 50 per cent. was retained by the Government of India and 50 per cent. was distributed among the Part A States. Under the recommendations of the Finance Commission, Government of India would retain 2.75 per cent. of the net proceeds as attributable to Part C States and of the balance 45 per cent. would be retained by the Government of India and 55 per cent. would be distributed among the Part A and Part B States. Of the amount divisible among the States, West Bengal used to get 13½ per cent. under the Deshmukh Award but would get only 11½ per cent. under the recommendations of the Finance Commission.

The grant-in-aid of the revenues of this State in lieu of assignment of a share of the net proceeds of the export duty on jute and jute products has been fixed by the Finance Commission at 1 crore 50 lakhs instead of 1 crore 5 lakhs under the Deshmukh Award.

The third recommendation of the Finance Commission is that under Article 272 of the Constitution 40 per cent. of the net proceeds of Union duties of excise on tobacco, matches and vegetable products should be distributed among Part A and Part B States. The share of West Bengal in the amount distributable to the States has been fixed at 7.16 per cent.

The fourth recommendation of the Finance Commission is that a sum of 80 lakhs should be paid each year to this State under the substantive portion of Article 275(1) of the Constitution.

In these recommendations the net proceeds of the income-tax are distributed among the States partly on the basis of population and partly on the basis of collection, 80 per cent. being distributed on the basis of population and 20 per cent. on the basis of collection.

The net proceeds of Union duties of excise are distributed among the States on the basis of population only. The grant-in-aid of 80 lakhs is said to be fixed on the basis of needs. The grant-in-aid in lieu of a share in the net proceeds of the export duty on jute and jute products is fixed on the basis of the revenue of 1949-50. 62½ per cent. of the revenue of that year is reduced in the ratio which the jute grown in West Bengal, Bihar, Orissa and Assam in that year bore to the total quantity of raw jute which was either directly exported in that year or was required to manufacture the jute goods exported in that year. The amount so reduced is distributed amongst the four jute-growing States in the ratio of jute grown in each of these States in that year. The net result is that the four jute-growing States will now get 32½ per cent. instead of 62½ per cent. as under the Niemeyer Award and that on the revenue of 1949-50 and not of subsequent years when the revenue increased tremendously.

The revenue gap grant which this State has been receiving in respect of Cooch Behar is to be discontinued.

All the recommendations take effect as from this year. The Revised Estimate of the current year and the Budget Estimate of the next year have accordingly been based on these recommendations.

I will refrain from making any detailed comments on the report of the Finance Commission at this stage. In several respects the report is an improvement on the present position. Thus it recommends distribution for the first time of a portion of the net proceeds of some Union duties of excise and thereby brings into use Article 272 of the Constitution which has been a dead letter so long. Secondly, it recommends grants to State Governments in need of assistance under the substantive portion of Article 275(1). Thirdly, the distribution of the net proceeds of



[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

both income-tax and Union duties of excise is based on a concrete formula uniformly applied to all States. On the other hand, the fixation of the grant in lieu of a share of the export duty on jute and jute goods is at best unrealistic, being fixed on the figures of 1949-50. The calculation by which the grant to this State under the substantive portion of Article 275(1) has been fixed at 80 lakhs has not been made clear. But by any reckoning our needs are much greater. Our greatest grievance about the recommendations, however, is that in distributing proceeds of income-tax, contribution or derivation is given as low a weightage as 1 to 4 and Union duties of excise is distributed on the basis of population only and not on the basis of consumption. In the latter case the Commission recognise that consumption is a better basis of distribution but desists from adopting it on the ground of lack of data and suggests that data in this respect should be collected so that the next Finance Commission may base its recommendation in this respect on a sounder basis. We must also hope that the next Finance Commission will give adequate weightage to contribution or derivation in the matter of distribution of the proceeds of income-tax. Till then we have to reconcile ourselves to the position under which the State Government will receive credit, not for increasing industrial and business activity in their respective territories, nor for raising the standard of living of their people which also helps such increase in production, but for simply the number of their population. I am sure students of economics and public finance would in the meantime carry on intensive study of the subject so that the next Finance Commission may get the full benefit of such scientific studies.

I will now discuss *seriatim* the Revised Estimates for the current year and the Budget Estimates for the coming year.

The year 1952-53 actually opened with a balance of 7 crores 28 lakhs instead of 2 crores 68 lakhs as anticipated at the Budget stage. This represents an improvement of 4 crores 60 lakhs and is mainly due to slower clearance of food debits from the Central Government during the year 1951-52. The amount of food debit left outstanding at the end of 1951-52 was greater by 3 crores 96 lakhs than what was anticipated at the Budget stage. The balance of the improvement was due to small variations under other heads.

The total revenue receipts have improved from 36 crores 37 lakhs to 38 crores 30 lakhs, i.e., by 1 crore 93 lakhs. Out of this, 1 crore 26 lakhs represents the share of this State in the net proceeds of Union Excise Duties which, according to the recommendations of the Finance Commission, are being shared with the States as from this year under the provisions of Article 272 of the Constitution. There is an improvement of 24 lakhs under Other Taxes and Duties consisting of 10 lakhs under Betting Tax, 9 lakhs under Sales Tax and 5 lakhs under Electricity Duties. There is an increase of 46 lakhs under Miscellaneous and this is due mainly to larger credits of unclaimed deposits lapsed to Government and reimbursement by the Government of India of the charges incurred by the State Government in previous years on account of the relief and rehabilitation of displaced persons which were not adjusted in reduction of expenditure during those years. On the basis of the recommendation of the Finance Commission the grant in lieu of the share in the net proceeds of export duty on jute and jute products has been increased from 1 crore 5 lakhs to 1 crore 50 lakhs, the grant under the substantive portion of Article 275(1) of the Constitution of India has been taken at 80 lakhs instead of nil and the grant to cover the revenue gap in Cooch Behar has been taken at nil instead of 12 lakhs. A provision for a

grant of 6 lakhs has been included in the Revised for welfare of Tribal people. The net results is an improvement of 1 crore 19 lakhs under Grants-in-aid from Union Government.

The increases are partly offset by decreases of 19 lakhs under State Excise Duties due mainly to diversion of consumption of country spirit from licit to illicit channel on account of the present economic recession, 13 lakhs under Agriculture on account of smaller subvention from Government of India in respect of intensive food production schemes, 22 lakhs under Industries due mainly to smaller sale of Cinchona products, 15 lakhs under Multi-purpose River Schemes (Mayurakshi Project) due to absence of demand for canal water for irrigation as a result of unusual rains this year, 14 lakhs under Road Transport Scheme and 25 lakhs under Extraordinary Receipts due to smaller receipt of grant from the Government of India on the basis of the progress of expenditure on Community Development Projects.

The total revenue expenditure for the year 1952-53 is 42 crores 13 lakhs according to the Revised Estimate as against 42 crores 4 lakhs according to the Budget Estimate. The variations under separate heads almost cancel one another and as a result there is little over-all variation. The largest increase is under Extraordinary Charges in India amounting to 91 lakhs mainly on account of adjustment during the current year of arrear loss for supply of foodstuff to certain classes of Government servants at concession rates. The other appreciable increases are 34 lakhs under Famine due to prevalence of distress in 24 Parganas and other districts, 17 lakhs under Civil Works due mainly to larger expenditure on certain building schemes relating to the Development Programme and maintenance of certain additional roads and buildings taken over by the Works

and Buildings Department and 10 lakhs under Superannuation Allowances and Pensions due to inclusion of provision for death and retiring gratuities admissible under the New Pension Rules.

The increase is partly offset by decrease of expenditure of 31 lakhs under Police mainly on account of non-implementation in full of the new set-up of the Presidency Police and 29 lakhs under Community Development Projects due to the work being started later than anticipated. Smaller expenditure on Health Centres mainly accounts for decrease of 22 lakhs under Medical and smaller payment of Pre-partition claims passed by the Application Committee due to stop orders issued by courts in certain cases causes a decrease of 14 lakhs under Pre-partition Payments. A large-scale release of detainees and abolition of the Buxa Special Jail has resulted in a decrease of expenditure of 12 lakhs under Jails and Convict Settlements. The decrease of 12 lakhs under Public Health is mainly attributable to smaller purchase of quinine during the current year on account of a larger outstanding stock of the previous year. Slower progress of work on certain food production schemes and non-utilisation in full of the provision for the schemes for the introduction of compulsory primary and basic education mainly account for the decrease of 11 lakhs under Irrigation and 11 lakhs under Education, respectively.

The provision for capital expenditure during the year is 16 crores 90 lakhs according to Revised Estimate as against 23 crores 68 lakhs in the Budget Estimate. Out of this total decrease of 6 crores 78 lakhs, decrease of 3 crores 68 lakhs is under Expenditure on Displaced Persons and is due mainly to smaller expenditure on cost of acquisition and development of lands for rehabilitation purposes. Smaller expenditure on Damodar Valley Project accounts for a decrease of 1 crore 55 lakhs under Multi-purpose River

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

Schemes. There is a decrease of 58 lakhs under Community Development Projects and this is due to the work not being started as early as anticipated while smaller expenditure on development of State roads accounts for a decrease of 27 lakhs under Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account. Adjustment of arrear losses in the supply of foodstuff at concession rates to certain classes of Government employees in reduction of expenditure by corresponding debit to the revenue head Extraordinary Charges in India mainly accounts for the decrease of 40 lakhs under Capital Outlay on Schemes of State Trading partly counterbalanced by a net increase in other transactions. The other decreases are 16 lakhs under Road Transport Schemes and 14 lakhs under other schemes.

Under Debt heads are recorded the transactions in regard to the loans taken by the State Government, the State provident funds, contingency fund, sinking funds, deposits and advances of various nature including deposits of the civil, revenue and criminal courts, deposits of the local bodies, loans and advances by the State Government, etc. Temporary investments of the surplus cash balance in treasury bills are also accounted for under this head.

The receipts and expenditure in the Revised Estimate under these heads almost balance each other, excluding investments in treasury bills, cash credit advances from the Imperial Bank of India for financing purchase of foodgrains, loans from Union Government, loans raised in the open market and loans and advances by the State Government.

The Revised Estimate for loans from Union Government is 19 crores 23 lakhs against 25 crores 22 lakhs provided for in the Budget Estimate. The decrease is due to reduction by 3 crores 42 lakhs in the amount of loan for relief and rehabilitation of displaced persons,

as well as to curtailment of loan by 1 crore 55 lakhs in the case of the Damodar Valley Project, 5 lakhs in the case of the Intensive Food Production Schemes, 47 lakhs in the case of Community Development Projects and 4 lakhs in the case of the Jute Development Scheme.

The Revised Estimate includes provision for a loan of 2 crores raised by the State Government in the market for financing some development schemes involving capital expenditure, as provided in the Budget.

On the expenditure side, the Revised Estimate under Loans and Advances by the State Government stands at 6 crores 23 lakhs as against 5 crores 26 lakhs in the Budget. The increase of 97 lakhs is due to increased provision of 71 lakhs for loans to displaced persons and 15 lakhs for advances to cultivators in distressed areas. The balance of the increase is due to inclusion of a provision of 11 lakhs for loans for Community Development Projects.

The year 1952-53 ends with a revenue deficit of 3 crores 84 lakhs. The deficit outside the revenue account amounts to 1 crore 42 lakhs. The total deficit is, therefore, of the order of 5 crores. As a result the opening balance of the year amounting to 7 crores dwindles down to 2 crores with which the year 1953-54 opens.

The Budget Estimate of revenue receipt for the year 1953-54 stands at 38 crores 16 lakhs as against the Revised Estimate of 38 crores 30 lakhs for the current year. There is a fall of 20 lakhs under Taxes on Income, 12 lakhs under State Excise Duties, 13 lakhs under Civil Works and 25 lakhs under Miscellaneous. There is, on the other hand, an improvement of 11 lakhs under Interest, 14 lakhs under Multi-purpose River Schemes and 30 lakhs under Extraordinary Receipts.

The estimates under Taxes on Income consist of the estimate of

receipts under Agricultural Income-tax and estimate of the share of the State Government in the net proceeds of the Central income-tax. The former shows an increase of 3 lakhs over the Revised Estimate of the current year. The latter which shows a decrease of 23 lakhs is based on the forecast communicated by the Government of India following the recommendation of the Finance Commission. The decrease under State Excise Duties is due mainly to progressive reduction in the supply of opium by the Government of India according to the ten-year programme of complete prohibition of consumption of opium except for scientific and medicinal purposes. Smaller provision for receipts from the Central Road Fund on account of smaller programme of Road Fund works accounts for the decrease under Civil Works. The absence of provision for arrear recovery from the Government of India of expenditure on displaced persons mainly causes decrease under Miscellaneous.

The increase under Interest is due to provision for receipt of interest from the Calcutta Corporation on account of outstanding loans according to the programme of repayment. The anticipated receipt of water-rates from the completed portion of the Mayurakshi Project contributes to the improvement of the Estimates under Multi-purpose River Schemes. The increase under Extraordinary Receipts is due to larger amount of contribution receivable from the Government of India on account of larger expenditure on the Community Development Projects.

The Budget Estimate of revenue expenditure for the year 1953-54 is 43 crores 27 lakhs as against the Revised Estimate of 42 crores 13 lakhs for 1952-53. Thus the total revenue expenditure has increased by 1 crore and 14 lakhs. The largest increase is that under Education, being of the order of 64 lakhs. The second largest

increase is under Civil Works and amounts to 56 lakhs. Community Development Projects account for an increase of 44 lakhs and Public Health for 17 lakhs. Besides this there is an increase of 11 lakhs under Forest, 14 lakhs under Appropriation for Reduction or Avoidance of Debt, 15 lakhs under Police, 14 lakhs under Interest on Capital Outlay on Multi-purpose River Schemes, and 17 lakhs under Pre-partition Payments. The increase is offset by a decrease of 65 lakhs under Famine, 37 lakhs under Extraordinary Charges in India, and 36 lakhs under Irrigation.

Additional provision for new schemes including the scheme for enhancement of the dearness allowance of the teachers and other staff of the non-Government Primary and Secondary Schools and Colleges and enhancement of the pay of primary school teachers mainly contributes to the increase under Education. The increase under Forest is due mainly to provision for compensation for waste lands under acquisition in connection with the afforestation programme. The increase under Appropriation for Reduction or Avoidance of Debt is due to inclusion of provision for contribution to the sinking and depreciation funds in respect of the open market loan of 2 crores raised in the current year. The inclusion of a full year's provision for some posts lying vacant for a part of the current year in the new set-up under Presidency Police mainly accounts for the increase under Police. Additional provision for new building projects contributes to the increase under Civil Works. Increase under Community Development Projects is due to a larger programme of work. Larger provision for control of malaria under the development programme mainly accounts for increase under head Public Health. The increase under Interest on Capital Outlay on Multi-purpose River Schemes is due to inclusion of interest charges on the progressively higher outlay

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

on Mayurakshi Project. Anticipated withdrawal of stop orders by Courts and consequential larger payment of outstanding bills of contractors passed by the Application Committee account for the increase under the head Pre-partition Payments.

The decrease under Irrigation is due mainly to smaller expenditure in connection with intensive food production schemes while that under Famine is due to omission of additional provision for relief operations in the areas affected by distress during the current year. The decrease under Extraordinary Charges is due mainly to smaller provision for adjustment of loss in respect of supply of foodstuff to certain classes of Government servants.

The total capital expenditure in the Budget Estimate for 1953-54 is 21 crores 2 lakhs as against 16 crores 90 lakhs in the Revised Estimate of 1952-53. The provision includes 10 crores 3 lakhs on account of this Government's share of expenditure on Damodar Valley Project, 3 crores 95 lakhs for Mayurakshi Project, 2 crores 95 lakhs for development of State roads, 1 crore 14 lakhs for the Kanchrapara Area Development Scheme, 12 lakhs for building residential flats at Kuraiya Road, 2 crores 80 lakhs on Rehabilitation of Displaced Persons, 1 crore 3 lakhs for Community Development Projects, 28 lakhs on account of Road Transport Scheme, 13 lakhs for North Calcutta Rural Electrification Scheme and Cooch Behar Electricity Extension Scheme and 6 lakhs for certain small agricultural and industrial development projects. Under State Trading Schemes, the result is a net receipt of 1 crore 47 lakhs.

Excluding loans from Union Government and the loan raised in the open market and loans and advances by the State Government,

the receipts and disbursements under the debt heads almost balance each other.

The provision for loans from Union Government is 22 crores 23 lakhs against 19 crores 23 lakhs in the Revised. The provision includes 10 crores 3 lakhs on account of this Government's share of expenditure on the Damodar Valley Project, 3 crores 95 lakhs for the Mayurakshi Project, 6 crores 38 lakhs for various schemes of capital expenditure for relief and rehabilitation of displaced persons as well as grant of advances to them, 42 lakhs for Intensive Food Production Schemes, 4 lakhs for improvement of the Sibpur Engineering College and 1 crore 41 lakhs for capital expenditure on Community Development Projects.

We propose to raise a loan of 2 crores next year to finance certain development schemes involving capital expenditure.

On the expenditure side, provision has been made under loans and advances by the State Government for 45 lakhs for advances to cultivators, 14 lakhs for loans to owners of *beel* fisheries and tank fisheries and to growers of agricultural produce, 22 lakhs for cattle purchase loan, 10 lakhs for advances to the Provincial Co-operative Bank in terms of the Government guarantee in respect of non-realisation of investments in East Bengal and for financing the land mortgage banks, 3 lakhs for giving aid to industries under the State Aid to Industries Act and 3 crores 58 lakhs for loans to displaced persons for house-building, cultivation, etc., 38 lakhs for loans for Community Development Projects, 14 lakhs for loans to local bodies, 2 lakhs for loans to artisans and 4 lakhs for loans to Government servants for house-building and other purposes.

The revenue deficit for the year 1953-54 is 5 crores 11 lakhs. The deficit outside the revenue account is 1 crore 3 lakhs. The total deficit for the next year therefore amounts to 6 crores. Setting off against it the opening balance of 2 crores the year is expected to close with a negative balance of 4 crores. The State has a public debt of 3 crores 75 lakhs at present. At the end of the next year, the public debt will amount to 5 crores 75 lakhs. Our total debt to the Union Government at the end of 1952-53 stands at 55 crores 94 lakhs and will increase to 77 crores 79 lakhs at the end of 1953-54. This debt includes an advance of 2 crores 50 lakhs granted by the Union Government to help us clear half the debit balance with the Reserve Bank left by the Government of Undivided Bengal, the other half of which was cleared by the Government of East Bengal. The balance of 75 crores 29 lakhs consists of 24 crores 40 lakhs on account of rehabilitation of displaced persons, 33 crores 6 lakhs on account of Damodar Valley Project, 13 crores 34 lakhs on account of Mayurakshi and other development projects, 1 crore 64 lakhs for Grow More Food or Intensive Food Production Schemes, 80 lakhs for schemes of dispersal of displaced college students from Calcutta, 14 lakhs for development of Sibpur Engineering College, 3 lakhs for Jute Development Schemes and 1 crore 88 lakhs for Community Development Projects.

The unsettling effects of Partition and Plan under execution dominate the economic situation in the State. With determination we are going forward steadily. Our revenue receipt which was 31 crores 77 lakhs in 1948-49 has gone up to 38 crores 16 lakhs in 1953-54. Our revenue expenditure which was 29 crores 10 lakhs in 1948-49 has increased to 43 crores 27 lakhs in 1953-54. Our capital expenditure which was a negative sum in 1948-49 has risen to 21 crores 2

lakhs in 1953-54. The total outlay on displaced persons in this State under revenue, capital and debt heads covering the shares of the Union and the State Governments amounts to 38 crores to the end of 1952-53 and would amount to 48 crores to the end of 1953-54. As stated before, in 1953-54, that is, the third year of the Plan, our expenditure on development schemes will amount to nearly 14 crores which is nearly the annual average of the estimated expenditure of the Five Year Plan. As from the date of the Partition up to the end of 1953-54 we shall be spending 24 crores 63 lakhs on development schemes on the revenue side of the Budget, 31 crores 84 lakhs on productive development schemes on the capital side of the Budget, and 33 crores 6 lakhs on the Damodar Valley Project. The total expenditure is thus nearly 90 crores. Of this, the expenditure in the current year and the last year together with the expenditure in the coming year amounts to 12 crores 89 lakhs on the revenue side, 26 crores 15 lakhs on the Damodar Valley Project and 20 crores 74 lakhs on other productive development schemes on the capital side. Thus the total expenditure is nearly 60 crores during these three years. How our expenditure on education, medical, public health, roads and irrigation is increasing from year to year will be seen from the Statements given in the booklet called the West Bengal Rupee—From where it comes and where it goes. It will be evident that under revenue expenditure the greatest emphasis is being given to social services as contemplated in the Plan. The expenditure under Education has increased from 2 crores 56 lakhs in 1948-49 to 4 crores 52 lakhs in 1953-54 and that under Medical has increased from 2 crores 77 lakhs in 1948-49 to 3 crores 53 lakhs in 1953-54. Between 31st March, 1948, and 31st March, 1953, i.e., in a period of five years mileage of Government roads has increased from 1,347 to 2,627, i.e., by 1,280 miles. Thus we have constructed

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

roads at the rate of 7 miles in every 10 days. The number of scholars in primary institutions has increased from about 13 lakhs in 1949-50 to about 15 lakhs in 1951-52 and the number of teachers in these institutions has increased from about 41,000 to nearly 44,000 over the same period. The number of technical institutions teaching certificate and diploma courses has increased from 3 in 1949-50 to 12 in 1951-52 and the number of scholars in these institutions has increased from 300 to 2,020 over this period. Between March, 1948, and December, 1952, the number of our hospitals including Health Centres and Auxiliary Government and Famine Relief Emergency Hospitals but excluding special hospitals increased from 336 to 441. Over the same period the number of tuberculosis beds increased from 981 to 1,823 and that of leprosy beds increased from 644 to 968. During the current year we started an Agricultural College and thereby repaired a serious gap in our system of agricultural education caused by Partition. Since the date of Partition the irrigated area has increased from about 15.5 per cent. to about 23 per cent. of the net cropped area in the State, and Government have sanctioned loans of 3 crores 75 lakhs to agriculturists in the forms of cattle purchase loan, agriculturists' loan, land improvement loan and crop loan. The Haringhata milk distribution centres in Calcutta which numbered 20 a year ago have increased to 41 and 3 or 4 additional centres are being opened every month. Haringhata has now a herd of 1,444 of which as many as 970 are calves. As these calves attain maturity the milk production will increase and as more calves are born the herd will reach its full strength of 2,000 in about a year and a half. The Haringhata farm has also begun distributing farm-born bulls in certain concentrated areas with a view to improve the stock in the localities and it is

hoped that we shall be able to do away with the need for importing better bulls in two to three years. Next year we are taking up a new programme of provincialisation of veterinary hospitals in the district headquarters and shall be starting four new veterinary hospitals outside district headquarters.

I need hardly mention more instances. Evidence of steady progress will be found as the honourable members go through the Budget papers themselves.

In spite of all this activity and steady progress unemployment, particularly among the middle class, persists. According to the theory of unemployment accepted in the Western countries, investment is a remedy of unemployment and inflation begins only when investment is pushed beyond the level of full employment. In a backward economy like ours this theory apparently does not hold good. In this country, inflation begins long before the level of full employment is reached and stands in the way of further investment. This again makes the problem of unemployment peculiarly difficult of solution. The Western theory assumes that the unemployed people are all employable according to the requirement of industry and trade and that the industries and trades in which they are employable are fully equipped. When on account of a recession or other reasons, people become unemployed and the equipments become idle, any agency willing and able to make adequate investment can forthwith bring them together till the level of full employment is reached. This assumption is quite valid under Western conditions but is quite inapplicable to our economy. We find from our experience that unemployment is most prevalent among the people of the middle class. They are willing to accept employment or are capable of being employed, only in certain restricted spheres and to a limited extent. Any scheme to cover unemployment, therefore, can be

of a restricted scope for them. The members of the middle class are often unwilling to accept employment or are unemployable in those lines of trade, industry and construction which it is possible to expand by more investment to the benefit of the people. This disparity between employability and expansibility is thus a standing hindrance to our solution of the problem of unemployment. Our young men must be willing and able to use their limbs and try their talents in more and more diversified channels. Until they are able to minimise, if not to eliminate the disparity referred to above, it will be difficult to solve this problem. It is the experience of all of us that this diversification of vocation is taking place under the stress of circumstances and we do hope to see the time when expansion and unemployment do not exist in this country side by side, when our people will be employable in all spheres of activity in full strength.

Then again the very pattern of the agricultural sector of our economy is based on a short period of intensive activity alternating with a long period of idleness. When land was plentiful and population sparse little difficulty was felt. But in the long unequal race between population and resources, the villager is being gradually impoverished and he finds this deteriorating position so much beyond him that to-day in many places he is suffering from a sense of complete frustration. In many villages to-day there is not enough internal strength to stabilise any improvement introduced by outside efforts. Small industries have long been advocated for keeping the villager employed during the idle season. While small industries may undoubtedly prove beneficial, the villager requires to be rehabilitated to-day not only economically but morally and psychologically as well. All his problems are to be attacked simultaneously in a right ly co-ordinated fashion. His agriculture and his industry, his health

and his education, his social and organising capacity have to be simultaneously helped to develop so that he may once again come back to his own self which he once was. This rehabilitation must take place on the basis of balance between agriculture and local small industries, so that all can find employment and all can exchange his product. This is the only way to generate enough confidence and enough internal strength in the village which will enable it not only to stabilise the improvement now being introduced by the State Government but also to go forward on its own and to play its part in the moral and material life of the country. Our community development projects are experiments in such concentrated efforts and we look forward to their success as a radical cure of unemployment.

Ours is a backward economy. We are a poor people. We want many things and are in urgent need of them. Our resources and our capacity to produce them are, however, extremely limited. We have, therefore, to march steadily forward with extreme caution and care and with whatever aid we can get on fair and honourable terms from others. While we have achieved much and are maintaining a steady rate of progress, we are quite conscious that much more remains to be done. We are struggling hard against scarcity of resources and technical personnel. Our struggle so far has borne fruit. But this should not lull us to complacency but should encourage us to greater effort and harder struggle. Mistakes there are bound to be some; but these mistakes and failures, instead of damping our enthusiasm, will be the pillars of our success. In this hard struggle against poverty, disease and ignorance, I crave for the support of the House and, I am sure, I shall have it in the fullest measure.



## APPENDIX

## West Bengal Budget, 1953-54

(In thousands of rupees.)

	Actuals, 1951-52.	Budget, 1952-53.	Revised, 1952-53.	Budget, 1953-54.
Receipts—				
Opening Balance ..	7,42,05	2,67,81	7,27,63	2,02,18
Revenue Receipts ..	38,58,84	36,37,05	38,29,51	38,15,87
Receipts from Debt Heads, Contingency Fund and Public Accounts.	1,46,32,72	1,34,85,36	1,54,11,70	1,62,16,30
Total ..	<u>1,92,33,61</u>	<u>1,73,90,22</u>	<u>1,99,68,84</u>	<u>2,02,34,35</u>

## Expenditure—

Revenue Expenditure	37,30,75	42,04,41	42,13,30	43,26,63
Capital Expenditure	11,20,35	23,68,34	16,89,98	21,01,58
Expenditure on Debt Heads, Contingency Fund and Public Accounts.	1,36,54,88	1,11,91,94	1,38,63,38	1,42,17,56
Closing Balance ..	<u>7,27,63</u>	<u>—3,74,47</u>	<u>2,02,18</u>	<u>—4,11,42</u>
Total ..	<u>1,92,33,61</u>	<u>1,73,90,22</u>	<u>1,99,68,84</u>	<u>2,02,34,35</u>

## Net Result—

Surplus (+)

Deficit (—)

(a) On Revenue Account.	+1,28,09	—5,67,36	—3,83,79	—5,10,76
(b) Outside Revenue Account.	—1,42,51	—74,92	—1,41,66	—1,02,84
(c) Net, excluding Opening Balance.	—14,42	—6,42,28	—5,25,45	—6,13,60

[4-30—4-36 p.m.]

**Mr. Speaker:** I will now request the leaders of the parties to sit together and consult amongst themselves on behalf of the parties the programme of discussion of the budget and then I shall see them in my chamber. I can assure the Opposition that there will be no hurry in rushing the budget debate.

The House stands adjourned till 3 p.m. tomorrow.

#### **Adjournment.**

The House was accordingly adjourned at 4-36 p.m. till 3 p.m. on Tuesday, the 17th February, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

## ASSEMBLY PROCEEDINGS

*Tuesday, the 17th February, 1953.*

### Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 17th February, 1953, at 3 p.m.

#### Present:

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 14 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 197 members.

### STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

#### House search of Shri Jogendra Nath Patra of Ambarpore, Bongaon police-station.

\*61. **Sj. Provash Chandra Roy:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state—

(a) whether the Government is aware that a week back the house of Shri Jogendra Nath Patra of Ambarpore, police-station Bongaon, was searched;

(b) if so, why; and

(c) if it is a fact that no search warrant was shown at the time of search?

**Minister-in-charge of the Home Department (Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) Yes. The house was searched on 6th July, 1952.

(b) He was suspected to have been involved in a dacoity case under the jurisdiction of the Bongaon police-station.

(c) Yes, the search was conducted under section 165, Cr. P. C. Therefore no search warrant was necessary.

**Sj. Provash Chandra Roy:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানান কি যে এই বোগেন্দ্র-নাথ পাত্র কৃষক সমিতির কক্ষী ছিল?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

না, জানি না।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

এটা খোঁজ নেবেন কি?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

নিতে পারি।

**Sj. Provash Chandra Roy:**

এক "হ্যারাস" করবার জন্যই গ্রেপ্তার করা হয়েছিল, এটা ঠিক কি না?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

না, ঠিক না।

#### Manual work done by the prisoners of different jails.

\*62. **Sj. Kanai Lal Bhowmick:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state—

(ক) ইহা কি সত্য যে, পশ্চিমবঙ্গের বিভিন্ন জেলে বন্দীদের ঘানি ও বড় বড় ডেঙ্গে জল বহার কাজ করান হয়; এবং

(খ) সত্য হইলে, এই ব্যবস্থা বন্ধ করার জন্য সরকার কোন পরিকল্পনা নিয়াছেন কি?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

(ক) একমাত্র দাষ্টিক্যালিং জেল ব্যতীত পশ্চিম-বঙ্গের সমস্ত জেলে হইতে বন্দীদের ঘানি টানার কাজ বন্ধ করিয়া দেওয়া হইয়াছে।

প্রচলিত নিয়মানুযায়ী কোন সশ্রম কারাদণ্ডে দণ্ডিত বন্দীদের স্নান-পানাদির জন্য ও বাগানের কাজের জন্য বালাতিতে করিয়া জল তোলার কাজে নিযুক্ত করা হয়। কয়েদীদের বড় বড় ডেঙ্গে করিয়া জল তোলান হয় না।

(খ) ঘানি টানার কাজ বন্ধ করা ছাড়া জল তোলার কাজ বন্ধ করার কোন পরিকল্পনা নাই।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

কতদিন পূর্বে এই ঘানি টানা বন্ধ করা হয়েছে?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I want notice.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

১৯৪৮-৪৯ সালে ঘানি টানান হ'ত, এককাল আপনি জানেন কি?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I want notice. I do not know the date.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

কর্তাদিন পূর্বে এই ডেগে করে জল টানা বন্ধ করা হয়েছে?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমি নোটিশ চাই।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

মেদিনীপুর জেলে এখনও ডেগে করে জল বহান হয় এ খবর জানেন কি?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

না, জানি না। খোঁজ নেবো।

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

এই ডেগে করে জল তোলা বন্ধ করার জন্য জেল কর্তৃপক্ষকে কোন নির্দেশ দেওয়া হয়েছে কি না?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

বালতি করে জল তোলা বন্ধ করা হয় নি, তবে বড় বড় ডেগে করে জল বহন করা বন্ধ করা হয়েছে।

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

বড় বড় ডেগে করে জল বহন বন্ধ করার নির্দেশ জেল কর্তৃপক্ষকে দেওয়া হয়েছে কি না?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

নির্দেশ দেওয়ার আগেই যদি জল বহান বন্ধ হয়ে থাকে তাহলে ত আরো ভাল কথা।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এই যে বললেন বালতিতে করে জল বহান হয়, এই বালতিগুলি যে ডেগের সমান একথা কি তিনি জানেন?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** It is a question of opinion.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি যে দাঁড়ালি জেলে ঘানি টানা এখনও বন্ধ করা হয় নি কেন?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

Question of policy.

আমি জানি না।

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Jyoti Basu:** Will the Hon'ble Minister please inform us who laid down this policy—the Chief Minister or somebody else?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** From time to time different persons have laid down the policy.

**Sj. Jyoti Basu:** At the moment who is in charge of the Jail Department?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I am in charge.

**Sj. Jyoti Basu:** Who laid down the policy—the Chief Minister or somebody else?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** The honourable member is referring to certain customs in the jail. I am saying that the customs arose from time to time according to the policy laid down by successive Ministers.

**Sj. Jyoti Basu:** I am referring to another question answered by the Chief Minister. Therefore I am repeating. Will the Hon'ble Minister please tell us whether this process has not been stopped in the Dargeling Jail?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I cannot tell you. I can give you the answer later.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

মেদিনীপুর জেলে কয়েদীদের বড় বড় বালতিতে করে জল উঠান ছাড়াও "পাম্প" করে জল উঠাতে হয়, একথা জানেন কি?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

সশ্রম কারাদণ্ডে দণ্ডিত যারা তারা ছাড়াও "আন্ডার-ট্রায়াল প্রিজনার্স"দের দ্বারা জল তোলা হয় একথা জানেন কি?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

বাগানের কাজে এই সাধারণ "আন্ডার-ট্রায়াল প্রিজনার্স"দের লাগান হয় একথা জানেন কি?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Rakhahari Chatterjee:** Sir, my question was disallowed. I want to know why.

**Mr. Speaker:** It is a general question.

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

“সার দি কোর্সেচেন ওরাজ” ইহা কি সত্য যে, পশ্চিমবঙ্গের বিভিন্ন জেলে বন্দীদের—

It does not mean convict. It is a very wide thing.

**Mr. Speaker:** No, no, you are referring to Midnapore.

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

“মাই কোর্সেচেন ওরাজ আন্ডার-ট্রায়াল প্রিজনার্স”দের দ্বারা জল তোলান হয় কি না?

**Mr. Speaker:** This is a question only relating to “ghani”.

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

“নো, নো”; ঘানি এবং বড় ডেগ।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

Undertrial prisoners are not convicted prisoners. I hope you understand this.

**Seizure of properties of Shri Promode Das Gupta when arrested at Behala police-station area.**

\*63. **Sj. Ganesh Ghosh:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state—

(a) whether the Government is aware that police seized properties of Shri Promode Das Gupta at the time of his arrest from 199, Park Street;

(b) if so, whether the Government returned any of those properties *in toto* to Shri Das Gupta after his release;

(c) if not, why not;

(d) if it is a fact that under the orders of the Additional District Magistrate of 24-Parganas some of the articles of Shri Promode Das Gupta including the draft programme of C. P. F. and blank slip pads were destroyed; and

(e) if so, what are the reasons therefor?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

(a) Yes, when arrested at Behala police-station area. He was not arrested from 199, Park Street.

(b) There were 39 items of properties, of which cash and 16 items of properties were returned to him.

(c), (d) and (e) The rest including the draft programme of C. P. F. were destroyed under District Magistrate's order as they contained objectionable and cryptic writings. Blank slip pads were neither seized nor destroyed.

**Sj. Ganesh Ghosh:** Will the Hon'ble Minister tell us what are the 23 items of properties that are not returned to Shri Promode Das Gupta?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

Items are—one red-blue pencil; one green pencil; one all-section monthly ticket from May 1951 issued in favour of Promode Das Gupta returned to Das Gupta. Of the cash he had in possession Rs. 2,170—21 hundred rupee notes and others in small notes. All the cash of Rs. 2,170 was returned to him. A money bag contained six rupee-notes. In a money bag along with Defence Committee—

“পাঁচ টাকার চাঁদার রসিদ একখানা, ১০০ টাকার স্বাধীনতা ফান্ডের চাঁদার রসিদ, ন্যাশনাল বুক এজেন্সি ফান্ডের রসিদ এক খানা”

one cover to Shri Satya Chakrabarty. Rupees 76 only in seven ten-rupee notes and cash returned to the jail. One letter from Sambhu Sarkar to Promode Das Gupta was destroyed. I think many of them were destroyed and some of them were returned.

[3-10—3-20 p.m.]

**Dr. Srikumar Banerjee:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state as to what is meant by “Objectionable and cryptic writings”? The answer seems to be cryptic somewhat.

**Mr. Speaker:** What is meant by “objectionable and cryptic” is no supplementary question.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** That is a matter of opinion.

**Sj. Jyoti Basu:** Will the Chief Minister state as to under which section of the law or under which law these properties were destroyed under orders of the District Magistrate?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I want notice.

**Sj. Ganesh Ghosh:** Will the Chief Minister please tell us whether the red, blue and green pencils were returned to him?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Yes.

**Police camp at Agradwip, police-station Katwa, Burdwan district.**

**\*64. Sj. Subodh Choudhury:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state—

(a) whether a police camp has been established at Agradwip village, police-station Katwa, Burdwan district, and

(b) if so, the reasons for such establishment?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

(a) A police camp was established.

(b) For the prevention of rioting and anti-social activities.

**Sj. Subodh Choudhury:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি সেখানে এখনো পুলিশ ক্যাম্প আছে কি না?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

No, Sir. With the improvement of the situation in Agradwip the Camp was withdrawn towards the beginning of January. If the situation remains as it is, there is no intention of putting the Camp back.

**Sj. Subodh Choudhury:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি গত ২ বৎসরের মধ্যে সেখানে কোন "এন্টি-সোশ্যাল একটিভিটিজ" বা "রাইটিং" হয়েছে কি না?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি এটা "এন্টি-সোশিয়াল রাইটিং" বন্ধ করার জন্য হয়েছিল না জমিদারকে "প্রোটেক্শন" দেবার জন্য হয়েছিল?

18

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আপনার কথা ভুল। আমি যেটা বলেছি সেটাই ঠিক।

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

কিন্তু ওখানকার সকলেই জানে যে জমিদারকে "প্রোটেক্শন" দেবার জন্যই বাধা হয়েছে।

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Dr. Atindra Nath Bose:** What are the specific cases of rioting and anti-social activities, which took place in this village?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** You can refer to the definition of the words in the Security Act.

**Sj. Subodh Choudhury:**

অগ্রদ্বীপ পুলিশ ক্যাম্প কোন জায়গায় অবস্থিত?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

ম্যাপ দেখ লই বুঝতে পারবেন।

**Sj. Jyoti Basu:** Is that the reply which the Minister is entitled to give? If that be the sort of reply, what is the Chief Minister for? He as Chief Minister ought to know where the Camp is situated.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** The village is in Burdwan district and in June, 1948, the camp was established there.

**Sj. Subodh Choudhury:**

এই পুলিশ ক্যাম্পের ব্যয়ভার কে বহন করেছিল?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

"গভর্নমেন্ট" বহন করেছিল।

**Sj. Subodh Choudhury:**

ঐ ক্যাম্প জমিদার বাড়ীর বৈঠকখানায় অবস্থিত ছিল এটা সত্য কি না?

(No reply.)

**Refusal of passport to Shri Muzaffar Ahmed, Secretary, West Bengal Committee of Communist Party of India.**

**\*65. Sj. Ganesh Ghosh:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Home Department be pleased to state

(a) if it is a fact that Shri Muzaffar Ahmed, Secretary, West Bengal Committee of Communist

[Sj. Ganesh Ghosh.]

Party of India, has been refused passport for London by the Government of West Bengal; and

(b) if so, the reasons therefor?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

(a) Yes.

(b) It is not possible in the public interest to disclose the reasons.

**Sj. Ganesh Ghosh:** Will the Hon'ble Minister please tell us who is to decide as to what is "in the public interest" or not?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Of course, the Government.

**Sj. Jyoti Basu:** What are the conditions which one must fulfil in order to get a passport to go outside India?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** He should be a good man, and a peaceful man.

**Sj. Jyoti Basu:** Does the Hon'ble Minister not consider Muzaffar Ahmed to be a peaceful man, and a good man?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Well, the action proves what is meant.

**Sj. Jyoti Basu:** Will the Hon'ble Minister tell us why it is not in the public interest to disclose the reason?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Because it is not in the public interest.

**Sj. Jyoti Basu:** But you gave the conditions for the issue of a passport.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I did not give you the reason for withholding it in this case.

**Sj. Jyoti Basu:** When do you think a man can be given a passport?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** You can draw your own conclusion.

**Sj. Jyoti Basu:** But you drew the conclusion for me. You did not leave it to my choice.

## Transfers of pensions of pension-holders from East Pakistan.

\*66. **Sj. Ambica Chakrabarty:**

Will the Hon'ble Minister-in-charge of Home Department be pleased to state—

(a) whether the Government are aware that pension-holders who have come over to West Bengal from East Pakistan are experiencing great difficulties in transferring their pensions from East Pakistan; and

(b) if so, what has been done by Government regarding this in Chief Secretaries' Conferences?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

(a) Yes, the question of transfer of pension from East Bengal to West Bengal and *vice versa* is a matter for decision by the Governments of India and Pakistan. According to the terms of the Inter-Dominion Agreement of April, 1949, application for transfer of pre-partition pensions from Pakistan to India or *vice versa* is not entertainable after the 31st December, 1949. The Government of India have been asked by this Government to extend the date to the 31st March, 1953, in order to mitigate the hardship of the pensioners who have settled in this State since that date, and the matter is under consideration of the Government of India.

(b) The State Government are not competent to deal with the question of transfer of pensions. The question of expediting the transfer of pension papers of "pre-partition" pensioners was, however, considered in Chief Secretaries' Conferences and as a result transfer has been effected in 491 out of 498 cases up to date.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

পাসপোর্ট প্রবর্তনের পরে পেনশান-হোল্ডারদের টাকা পাওয়া বন্ধ হয়ে গিয়েছে এটা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Yes, Sir. I have received a deputation of those pensioners the other day

and I have told them the exact position. Sir, in section 11 of the Assets and Liabilities Order, the arrangement was that all pensioners who reside in East Pakistan will draw their pension from East Pakistan but those who came to West Bengal and remain here will draw their pension from West Bengal. Under this heading the pensioners continue to take their pension in East Bengal, I mean, those who stay in East Bengal. Sir, I am not referring to the pensioners that have become pensioners after the 15th August, 1947, for which there is no provision made yet. With regard to those pre-partition pensioners we wrote to the Government of India in 1948 that some of these pensioners did not desire to continue to stay in East Pakistan. Therefore an option was given to the pensioners to remain in East Pakistan and to draw their pension there or come to West Bengal and we were given the opportunity of paying pension to those who came to West Bengal up to 30th September, 1948. To all those applicants whose applications were received before that date we began paying their pensions in West Bengal although their pension papers had not arrived yet and every six months we have obtained permission from the Government of India to pay pensions in West Bengal to those pensioners who had applied before 30th September, 1948. Sir, the original scheme was that the pensions of these pensioners who stayed in East Pakistan would be paid in East Pakistan. But in view of the difficulty which was felt by some pensioners and which made them to come away to West Bengal this arrangement was made and is being continued. On our representation the applications of other applicants who also wanted to take advantage of this arrangement were allowed to be received up to 30th December, 1949.

[3-20—3-30 p.m.]

As in the case of the first group, we were not to make any interim

payment, but payment would be made as soon as the pension papers had arrived. The answer to the question I have given is that of the 498 such cases we have been able to get the East Pakistan Government give us 491 transfer cases and their papers have arrived. That is satisfactory. But the progress of transferring these pension papers has been very slow so far as East Pakistan is concerned. Repeated reminders directly to the East Bengal Government as also through our Central Government have not evoked much response. As far back as 16th March, 1950, we asked the Central Government to permit us to pay provisionally pensions up to 31st December, 1950. The Government of India referred the case to the Pakistan Government. There was a question asked in the Central Assembly the other day and the Finance Minister said that other States had made some arrangement, e.g., arrangement has been made for payment in the case of a pensioner who has gone to Madhya Pradesh from East Pakistan. But unfortunately no arrangement has been made with regard either to East Bengal or Punjab. We have repeatedly put the matter before the Government of India. The latest position is that the Pakistan Government say that they would be prepared to pay the pension provided the pensioners personally go and take the pension from the treasury in East Pakistan, which many of them are either unable or unwilling to do. The present position is that the Central Government have informed us that very soon there will be a discussion with the Pakistan Government and a decision will be arrived at. The real trouble is that according to the assets and liabilities order, the first payment has to be made by East Pakistan, and we would pay afterwards. But East Pakistan Government has not shown any tendency to pay. Therefore we have tried and are trying to arrange for payment of pensions to these people, and I hope and trust that these 200 men will be helped as soon as possible.



**Sj. Ambica Chakrabarty:**

চীফ সেক্রেটারী কনফারেন্স ৪৯৭টি কেসের ব্যবস্থা করা হয়েছে অবশিষ্ট ৭টা কেস কেন কনসিডার করা হয় নাই?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

কনসিডারের কথাই হয় নাই। এটা হয়েছে ট্রান্সফার—পড়ে দেখুন।

"They have agreed to transfer and they have transferred 491 cases. They have not yet transferred the others."

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এই ৭টা কেস কি ট্রান্সফার তারা চায় নাই?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

চেরেছিল, দেয় নাই।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের কাছে রেফারেন্স কোন ভাৱিখে করেছেন বলতে পারেন?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

নোটিশ চাই, আন্দাজে,—মাসখানেক হবে।

**Point of procedure.**

**Dr. Srikumar Banerjee:** Sir, may I seek your clarification on a point of procedure with respect to Bills which had been circulated to the members of the Assembly and about which amendments have been sent by members of the Assembly. You will find that three Bills have been withdrawn from the consideration of the House, viz., the Nurses Bill, the West Bengal Legislature (Salaries and Allowances of Members) Bill and the Cart Registration Bill. These Bills were circulated to the members of the House and amendments have been sent in by the members. It is difficult to understand why the Bills should have been withdrawn without the permission of the House. If it shows a divided mind on the part of the Government, I do not think it is doing justice to the members of the Assembly. I should seek your ruling on the point as to whether the Bills which have been circulated to the House and about which amendments have been sought could be withdrawn at the sweet will of the Government; and who is responsible for the waste of money

and the waste of energy on the part of the members of the House for having sent in amendments? Will you, Sir, give us an idea? Will you ask the Chief Minister to give us an idea of the inside workings which necessitated the withdrawal of these Bills, which had been presented to the House and which were to have come up for discussion and which have been included in the agenda papers circulated to the members of the House? You, Sir, as the custodian of the rights and dignity of the House, are requested to inform us as to what happened inside the party meetings that necessitated a sudden change of front on the part of the Government and a sudden revision of the programme which had been circulated for consideration.

**Sj. Jogesh Chandra Gupta:** Sir, on a point of order. My friend Dr. Srikumar Banerjee has asked the Chief Minister to make a statement regarding what transpired in the party meeting. A statement cannot be permitted to be made in respect of party meetings, or even in respect of what transpired in the Select Committee.

**Mr. Speaker:** I have not given my ruling.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Sir, I did not ask you to let us know what happened at the party meeting. I only said that sufficient courtesy should be shown to the members of the Assembly and a statement should be made as to what is the reason for the withdrawal of these Bills.

**Mr. Speaker:** The question raised by Dr. Banerjee is not at all a point of order. I would request the members to thoroughly acquaint themselves with the rules of the House. The simple rule is that the member in charge of a Bill may at any stage of the Bill move that the Bill be withdrawn. The Bills have not yet been introduced.

**Sj. Ananda Gopal Mukherjee:** Sir, my friend will know what happens at a party meeting if he joins it.

**Point of information.**

**Sj. Ambica Chakrabarty:** On a point of information.

“স্মার”, আমি মুরলীধর গাল’স স্কুলের “ভাইস-প্রিন্সিপাল” সম্বন্ধে যে “কোরেশন” করেছিলাম—

**Mr. Speaker:** This is a matter which has been repeated a hundred times. If you want anything about it, please come and see me in my chamber.

**GOVERNMENT BILLS.**

**The Bengal Tenancy (Amendment) Bill, 1953.**

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to introduce the Bengal Tenancy (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the Bengal Tenancy (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

Sir, this Bill seeks to amend two sections of the Bengal Tenancy Act, viz., sections 75 and 116. In 1938 an Act was passed, Act VI of 1938, which suspended the provisions relating to the enhancement of rent of ruyats and under-ruyats for a period of ten years. The period expired in 1947 and the period was extended for five years again from the 27th August, 1947. The embargo has continued and the five years' period expired in August, 1952, with the result that, as the Assembly was not sitting, an Ordinance had to be promulgated and the embargo has been continued. It is sought to amend section 75A so as to continue the embargo for a period of two years.

[3-30—3-40 p.m.]

The second amendment is with regard to section 116. Honourable members are aware that this section bars the accrual of occupancy and other rights in respect of lands acquired under the Land Acquisition Act. Various Acts have been passed providing for compulsory acquisition of lands. Sir, the amendment seeks to include those

Acts in section 116 so that in respect of lands acquired under other Acts there will be no accrual of occupancy and other rights.

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:** Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th December, 1953.

আমি এই “হাউসেব” সামনে যে “এমেন্ডমেন্ট” এনেছি তাব কাৰণ হচ্ছে যে গ্রামের কৃষকদের দুঃখদুশ্চিন্তা দূর করার দিকে যাতে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষিত হয় এজন্যই। আজকে গ্রামের কৃষকদের যা অবস্থা তাতে তাদের খাজনা বাড়াবার যে অধিকার জমিদারদের ছিল সেটা ২ বছরের জন্য বন্ধ করে রাখলেই সরকারের বর্তমান শেষ হল না। সরকার নিজেই স্বীকার করেছেন যে কৃষকের অবস্থা আমল পরিবর্তন না করলে দেশের খাদ্যসমস্যার সমাধান হবে না। কিন্তু আজ ওই বৎসর কংগ্রেস গদীতে বসে তাদের পক্ষ প্রতিনিয়ত সমস্ত হুজুম করে ফেলেছেন। জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ সরকার নাকি করবেন এই কথা বলছেন, কিন্তু তার নম্যনা দেখছি এই ছিটে ফোটা আইন করে জোড়াতালি দেওয়ার চেষ্টা করছেন। তাবপরে, শুনলাম যে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ হবে, প্রচুর খেসারৎ দিয়ে। ১৭৯২ খৃষ্টাব্দে বৃটিশ যে জমিদারী প্রথা কায়েম করেছিল জমিদাররা তারপর থেকে আজ পর্যন্ত কৃষকের উপর সমভাবে শোষণ চালাচ্ছে। ১৮৯১ খৃষ্টাব্দে প্রথম যখন “সেনসাস” নেওয়া হয় তখন ভূমিহীন কৃষকের অস্তিত্ব খুঁজে পাওয়া যায় নি। কিন্তু ১৯৪১ সালে দেখা যায় যে একমাত্র বাংলা দেশে শতকরা ৩৭ই জন কৃষক জমিহারা। তারপর বাংলাদেশে যে ভয়াবহ দুরীভুক্ত দেখা দিল, সেসময় বহু কৃষক তাদের জমি বিক্রী করে ফেলাতে বাধ্য হল। এমনিভাবে ভূমিহীন কৃষকদের সংখ্যা বেড়েই চলেছে, এবং নতুন জোখদারের সৃষ্টি হয়েছে।

**Mr. Speaker:**

আপনি যা বলছেন তা একেবারে “ইররেলোভেন্ট” বলছেন। আপনি “কাই-ডলি” এই বিলটা ভাল করে পড়ুন। বিলের “প্রিন্সিপাল” হচ্ছে জমিদার খাজনা বাড়াতে না পারে, কিন্তু আপনি ঠিক ঠিক ধরতে পারছেন না। “বিল”এর “প্রিন্সিপাল”এর উপরে বলুন, অবান্তর কিছু বললে তো হবে না।

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

এই যে ২ বছরের জন্য জমিদাররা খাজনা বাড়াতে পারবে না, তাতেই দেশে খাদ্য-সমস্যার সমাধান হবে না, বা কৃষককে দুঃখদুশ্চিন্তা হাত থেকে বাঁচান যাবে না। সেজন্য আমি পরিস্কার করে বলতে চাই ওই বৎসর কংগ্রেস গদীতে আসীন থাকাসবুও কৃষকদের জন্য কোন “পারমানেন্ট” ভাল ব্যবস্থা করতে পারল না। আজকে কৃষকের মৃত্যুর সম্বন্ধীয় হয়েছে।

**Mr. Speaker:**

হ্যাঁ, ঠিক হচ্ছে।

### 8j. Mrigendra Bhattacharjya:

একটা “কনট্রিট” উদাহরণ দিয়ে বলি। আজ যদি আপনারা গ্রামে গিয়ে দেখেন, দেখতে পাবেন জমিদার কিভাবে কৃষকের উপর অত্যাচার চালাচ্ছে। কংগ্রেস রাজত্বের কালে আজ কৃষকের স্ত্রী, মা, ভাই-বোনরা পরের বাড়ীতে নোকরি করে জীবিকা অর্জন করছে, সেজন্যে আমার এই “এম্প্লেমেন্ট” আনা এবং বলতে চাই কৃষকদের প্রকৃত উন্নতি না হলে, কারও উন্নতি সম্ভব নয়। আমার দ্বিতীয় কথা হচ্ছে “একুইজিসন অফ ল্যান্ড”—আপনারা জমি দখল করুন কিন্তু তার জন্য, ন্যায্য মূল্য কৃষকদের দেওয়া উচিত। যেসমস্ত ঘরবাড়ী সরকার দখল করেন তার উপযুক্ত খেসারং দেওয়া উচিত। আমরা দেখছি যে যুদ্ধের সময় যেসমস্ত বাড়ীর ঘর বা জমি দখল করা হয়েছিল আজও পর্যন্ত তার ন্যায্য মূল্য দেওয়া হয় নি। সেটা দেওয়া হোক।

[3-40—3-50 p.m.]

### 8j. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিলের যে উদ্দেশ্য এর যে অন্তর্নিহিত নীতি তার বিরোধীতা করতে আমি উঠছি। যদিও এই বিল আপাতদৃষ্টিতে মনে হবে যে, রায়ত বা আন্ডার-রায়ত থাকবে তাদের খাজনা বাণ্ধি বন্ধ করবার জন্যই এই বিল আনা হয়েছে—কিন্তু এই বন্ধ করাতো মাত্র দুই বছরের জন্য—এই যে নীতি এর আমি বিরোধীতা করছি। জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ হচ্ছে কিন্তু তা হলেও রায়ত এবং আন্ডার-রায়ত থাকবে এমন কি জমি পূর্ণবন্টন হলেও তা থাকবে।

“those who are in occupation of the land”

এবং তা করা হলেও খাজনা বাণ্ধি হতে পারে না। অবশ্য নাই আমার চেয়ে কাণা মায়া ভাল কিন্তু যে জিনিষটা আনা হয়েছে সে মাত্র দুই বছরের জন্য খাজনা বাণ্ধি করা যাবে না এই নীতি এটা ঠিক নয়। যে জিনিষ চিরদিনের মত বন্ধ হওয়া উচিত সেটা মাত্র দু'বছরের জন্য কেন হবে? জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ হলে সরকার জমিদারদের ক্ষমতাচ্যুত হবেন, ২ বছর পরে; দু'বছর হয়ে গেলে রায়ত এবং আন্ডার-রায়তদের খাজনা বাণ্ধি করতে পারবেন দু'বছর পরে—এই জিনিষটা কেন হবে?

**Mr. Speaker:** I want to understand you. Do you anticipate that even when the abolition of zamindari will be effected there will be raiyats and under-raiyats?

**8j. Charu Chandra Bhandari:** Yes.

**Mr. Speaker:** Are you speaking on that assumption?

**8j. Charu Chandra Bhandari:** Yes, those who will be in occupation of land will be either raiyats or under-raiyats.

তাহলে দু'বছর কেন হবে? যেটা চিরকালের জন্য হওয়া উচিত সেটা মাত্র দু'বছরের জন্য হবে এই

নীতির আমি বিরোধীতা করছি। কাজেই এ থেকে গভর্ণমেন্টের যে মনোভাব প্রকাশ পাচ্ছে, দু'বছরের পর খাজনা বাণ্ধি করা হবে এই যে নীতি এটা মোটেই সমর্থনযোগ্য নয়, এটাই আমার বক্তব্য।

### 8j. Kanai Lal Bhowmick:

মাননীয় স্পীকার, স্যার, এই বিলে খাজনা বাণ্ধি বন্ধ করার ব্যাপারে সরকারের তরফ থেকে যে সংশোধন আনা হয়েছে, সেই সংশোধন ব্যাপারে যে একটা মূল নীতির কথা এসে দাঁড়িয়েছে, সেটা হচ্ছে, এই সরকারও স্বীকার করেছেন—আজ এই বাংলা দেশে আনুমানিক হোলিওয়েড অনেক চাষী পরিবার আছে। এটা ১৯৪০ সাল থেকে ফ্লাউড কমিশনের রিপোর্টেও দেখা যায়। তাদের জমির পরিমাণ এত কম যে সারা বছরে সেই জমিতে যে ফসল ফলে তাতে কোন রকমে সারা বছর সংসার চলতে পারে,—এইরকম অবস্থা। তার উপর এইরকম খাজনা বাণ্ধি তাদের উপর একটা বাড়তি জিনিষ। সেই আনুমানিক হোলিওয়েডের উপর খাজনা চাপানোটা আগেই বন্ধ করা দরকার—এটাই সরকারী নীতি হওয়া উচিত। কিন্তু তারা যে সংশোধন আজ করতে চাচ্ছেন তাতে যে খাজনা আছে, সেটা দু'বছরে আর বাতান হবে না। এইটুকু তারা করতে যাচ্ছেন মাত্র। কিন্তু ইতিমধ্যে যা বেড়ে গেছে চাষীর ঘাড়, সেটাই অনেক বেশী। ১৭৯০ সালের পর থেকে নানা অজুহাতে বিভিন্ন রকমের ট্যাক্স চাষীর ঘাড়ে চাপানোর ফলে খাজনার পরিমাণটা অনেক বেশী বেড়ে গেছে। সেই খাজনাটাই এরা বজায় রাখতে চান। কিন্তু এই খাজনা বাণ্ধির দরুনই চাষীরা নিঃশ্ব হইবে, হাজার হাজার বিধা জমি চাষীর হাত থেকে জমিদারের হাতে চলে গিয়েছে। চাষীবা ভূমিহীন চাষী বা ভাগচাষীতে পরিণত হয়েছে। এর মূল কারণ হচ্ছে রায়ত শ্রেণীর প্রজারা খাজনা না দিত পেরে, তারা জমিচাড়ে হয়ে গেছে। জমিদাররা বাকী খাজনা দায়ের ন্যায়ম করে চাষীদের সেই সমস্ত জমি বাসদখল করে নিয়েছে।

১৮৫২ সালে দেখা যায় ভূমিহীন চাষী বলে তখন কিছু ছিল না। তাদের প্রত্যেকের কিছু না কিছু জমি ছিল। আজ বাংলা দেশের হিসাবে দেখা যায় বাংলা দেশের ২ কোটি ৪৮ লক্ষ ১০ হাজার জন-সংখ্যার মধ্যে যারা খাজনা দেয় তাদের সংখ্যা হচ্ছে ৮০ লক্ষ ২৪ হাজার। এটা সরকারী তথ্য থেকে বেরিয়েছে—১৯৫১ সালের সেন্সাসে। এই থেকে বোঝা যায় বাংলা দেশের ভূমির উপর শতকরা ৭৫ জন লোক নিভরশীল। তার অধিকাংশই আবার ভূমিহীন চাষী বা ভাগচাষীতে পরিণত হয়েছে এই খাজনা বাণ্ধির ফলে। এটা আমরা নিশ্চিতভাবে ধরে নিতে পারি। সিভিল কোর্ট ও বিভিন্ন আইনের মাধ্যমে জমিদারের হাতে যে ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে, তাতে যেকোনভাবে জমিদাররা সমস্ত রায়ত শ্রেণীর প্রজাদের নিঃশ্ব করে দিতে পারবে, তাদের হাত থেকে জমি কেড়ে নিতে পারবে। ১৮৮৫ সালের প্রজাস্বত্ব আইনের মধ্যে দেখা যায়, যা ব্রিটিশ সরকার করে গেছে, জমিদার যদি কোন স্বয়ং না মানে, যদি মিথ্যা করে নানারকম জাল-চাতুরী করে চাষীদের নিঃশ্ব করে দেয়, তাহলে তাদের বিরুদ্ধে আইনতঃ কোন প্রসিডিংস আনার ব্যবস্থা এই নোয়ালস বিলের মধ্যে নেই। তাই যে খাজনার আইন করেছেন তার

কাজে আছে চাষী যদি কোনরকমে দু-তিন বছরের খাজনা না দিতে পারে, তাহলে বাকী খাজনার দ্বারা সম্পূর্ণ জমি জমিদার নীলাম করে নিতে পারবে। কিছুদিন আগেও এরকম ছিল যে খাজনা না দিলে বাড়ী থেকে বিভিন্ন জিনিসপত্র, আসবাব, জালালাদরজা, খানচাল ইত্যাদি ক্রোক করে এনে খাজনা আদায় করে নিতে পারবে। এই যে নীতি ব্রিটিশ আমল থেকে চলে আসছে, এই সরকার আজও সেটা চালাচ্ছেন। এর আমল পরিবর্তনের কথা চিন্তা না করে একটা ধারা পরিবর্তনের চিন্তা করছেন। দু'বছরের জন্য চিন্তা না করে, সে জিনিসটা চিরকালের জন্য বন্ধ করা দরকার। বাংলা দেশে অধিকাংশ চাষী বিনা খেসারতে যেখানে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদের দাবী করছে, সেখানে কংগ্রেসের তরফ থেকে এই বিল আনা হয়েছে মাত্র দু'বছরের জন্য জমির খাজনা আর বাড়বে না। এইটুকু এই বিলে রয়েছে।

[3-50—4 p.m.]

দ্বিতীয় কথা,—এই বিলের “স্টেটমেন্ট অফ অবজেক্টস এন্ড রিজিনস”এ বলা হয়েছে যে গত পচিশ বৎসর ধরে বাংলা দেশের চাষীর অবস্থার কোন বিশেষ কিছু উন্নতি হয় নি। যিনি এই বিল এনেছেন তিনি পশিবন্ধ করে বলেছেন

“As there had not yet been any substantial change in the condition which prevailed at that time.”

অর্থাৎ গত ১৫ বৎসর জনসাধারণ কৃষকের জীবনের কোন উন্নতি হয় নি, কোন “সাবসিডেন্সিয়াল চেঞ্জ” হয় নি একথা তিনি স্বীকার করেছেন। আগামী দুই বৎসরের মধ্যেও কোন “সাবসিডেন্সিয়াল চেঞ্জ” হবে বলে তিনি মনে করেন না। সরকারের পক্ষ দাবী করছে পরিচালনা—“কমিউনিটি প্রোজেক্ট” ইত্যাদি দ্বারা কিছু উন্নতি করবন বলে মনে করেন। কিন্তু আমরা তা মনে করি না। কারণ গত পচিশ বৎসর ব বাংলা দেশে তরা ৭১ কোটি টাকা খরচ করেছেন কিন্তু বাংলা দেশের জনসাধারণের ও কৃষকের জীবনে কোন “সাবসিডেন্সিয়াল” পরিবর্তন আনতে পারেন নি। তাহলে আগামী পচিশ বৎসরের জন্য যে ৬১ কোটি টাকা বরাদ্দ করেছেন তাতে কিছই হবে না। এই কথা মন্ত্রী মহাশয়ের কথা থেকেই বোঝা যায়। ডাক্তার রায় হতই বলুন না কেন যে তিনি নানারকম “ডেভেলপমেন্ট” করছেন এবং “টার্গিং রাউন্ড দি কর্ণার”এর কথা বলেছেন কিন্তু এর সংশ্লিষ্ট মন্ত্রী মহাশয়ের “স্টেটমেন্ট অফ অবজেক্টস এন্ড রিজিনস”এর মধ্যে দেখা যায় যে গত পচিশ বৎসরে বাংলা দেশের চাষীর জীবনে কোন “সাবসিডেন্সিয়াল চেঞ্জ” হয় নি। মন্ত্রী মহাশয়ের কথা দেখতে বলাই যে বাংলার চাষীর জীবনে “সাবসিডেন্সিয়াল চেঞ্জ” হতে পারে না যতদূর না বাংলা দেশে বিনা খেসারতে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করা হচ্ছে। চাষীকে যদি জমির মালিক না করা হয়, সতাই যারা নিজেরা চাষ করে ফসল উৎপাদন করে—তারা যদি মালিক না হয় তাহলে কৃষকের জীবনে সত্যিকারের কোন পরিবর্তন হতে পারে না। আমার এই কথা আপনি অনুভব করে মাত্র দু'একটা

“এমেন্ডমেন্ট” না করে এই “টেন্যান্সি এন্ট”এর আমল পরিবর্তন করুন এবং বিনা খেসারতে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করার চেষ্টা করুন।

**Mr. Speaker:** All those are irrelevant.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

আমার তৃতীয় কথা হ'ল যে, এই যে দুই বৎসরের একটা “লিমিট” তীরা করে দিচ্ছেন, এই দুই বৎসর পরে আবার তীরা খাজনা বাড়তে পারবেন। কংগ্রেস সরকার যদি কখনও জমিদারী প্রথার উচ্ছেদ করতে চান তাহলে এই প্রজ্ঞাদের স্বখন খাজনা বাড়িয়ে দেওয়া হবে তখন সেই বিরাট “কমপেনসেশন”এর বোকা বাংলা দেশের কৃষকের ঘাড়ে এসে পড়বে। মাত্র দুই বৎসরের জন্য বন্ধ করে যদি বলতে চান যে চাষীদের উপর যে অত্যাচার জুলুম চলেছে সেটা বন্ধ করা হবে তবে এটা সম্বন্ধসাধারণের সামনে একটা “হোবস” দেওয়া হচ্ছে। এই খাজনা বৃদ্ধি করাটা চিরদিনের জন্য বন্ধ করা উচিত।

(At this stage the member having reached his time-limit resumed his seat.)

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**

There is no justification for circulating the Bill to elicit public opinion by December, 1953. Sir, the section was introduced in 1937 and it has been on the Statute Book for the last 15 years and the provisions of the section are well known to the public and if we accede to the amendment, Sir, it will only mean that the provisions of the section will lapse within six weeks of the first sitting of the Assembly and the raiyats and the under-raiyats will not get any protection. I oppose the motion.

The motion of Sj. Mrigendra Bhattacharjya that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th December, 1953, was then put and lost.

The motion of Sj. Satyendra Kumar Basu that the Bengal Tenancy (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration, was then put and agreed to.

*Clause 1.*

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 2.*

**8j. Kanai Lal Bhowmick:** Sir, I beg to move that in clause 2, line 4, for the words "period of seven years" the word "permanently" be substituted.

**8j. Tarapada Bandopadhyay:** Sir, I beg to move that in clause 2, line 4, for the word "seven" the word "ten" be substituted.

**8j. Kanai Lal Bhowmick:**

আমি বলছি যে "পারমানেণ্টলি" এই "এনহান্সমেন্ট" বন্ধ করা দরকার। এই সম্পর্কে আমি একটা "পয়েন্ট" বলতে চাই; সেটা হচ্ছে ১৯২৮ সাল পর্যন্ত একটা আইন ছিল যে প্রজা যদি ইচ্ছা করতো তাহলে তার খাজনা ফসলের পরিবর্তে টাকায় দিতে পারতো। এই "প্রভিসন" ছিল যে দশ বৎসরের ফসলের দাম ধরে যে টাকা হবে সেই টাকার হিসাবে খাজনা ধরা হবে। এখন সে আইন রদ করা হচ্ছে। বিত্তীয় কথা হ'ল যে জমিদারের তরফ থেকে নানারকম বাজে আবওয়াবে নানাভাবে খাজনা বৃদ্ধি করা হচ্ছে। যে কোনরকম সুযোগ নিয়ে জমিদাররা খাজনা বাড়চ্ছে। এই খাজনা বৃদ্ধি করে চাষীদের সম্বলনাশ করছে। এই বাড়তি খাজনার জন্য ভাগ-চাষীরা ক্ষেতমজুরের পরিশ্রম হচ্ছে। সেইজন্য বলতে চাই যে এই দুই বৎসরের জন্য খাজনা বৃদ্ধি বন্ধ না করে এটাকে চিরস্থায়ীভাবে বন্ধ করে দেওয়া হুক্।

**8j. Tarapada Bandopadhyay:** Sir, I very much appreciate the spirit of this amendment as proposed by the Government. Well, Sir, it must not be misunderstood that the scope of this amendment is very limited. The genesis is this. According to the Bengal Tenancy Act, as it was framed, Sir, the landlord was given the right to enhance the rent of his tenants from time to time under certain specific circumstances and on some specific grounds as, for example, the rise in the price of staple crops and so on and so forth. Of course, according to the amendment of Bengal Tenancy Act, which took place five years ago, it was found out by the Government that this right should not be given to the landlord and that was a right decision. Because, Sir, I must say that it was on the basis of some wrong ideas as to land laws that the zeminder had been given that right originally. The zeminder has to pay a limited and fixed quota to the Government and

why should it be that because of the rise in the price of the staple crops and such other allied circumstances he should be given the right to raise the rental? It was certainly not according to the principles of jurisprudence; it was not proper. Therefore, under the previous amendment, this right was taken away from the zeminder and it was enacted that since the last amendment for five years the zeminder would not have the right to enhance the rent under those circumstances. Now, the life of that amendment has already been spent and therefore an Ordinance has had to be resorted to, and in order to validate the Ordinance, Sir, this amendment has been brought into this Assembly. I appreciate the spirit of this. But, Sir, I say that this amendment would be of more effect if instead of extending its life for only two years it be extended for another five years. I have very valid reasons as regards this important amendment. Well, Sir, when landlordism would be abolished, then certainly no such law perhaps would be required, or if it would be required, then certainly this law would have to be re-written. Nobody knows what final shape the land laws of Bengal would take on the abolition of landlordism.

[4-4-10 p.m.]

But I have a very shrewd suspicion that regard being had to the tardy and half-hearted way in which the present Government is proceeding in the matter of abolition of landlordism, the abolition of landlordism would take perhaps nearly five years from this time. Therefore, I say that at least for these five years clause 75A as already amended should be kept alive so that within the period of five years—and according to my view of the case until the time landlordism is abolished—the tenant may not be again taxed with further rent under those specific circumstances as contemplated by the original Bengal Tenancy Act. The forebodings are such that it strikes my mind that the landlord will

take too long a time to sing his swan song and it would take a good deal of time to save Bengal from the anomaly and anachronism of land-lordism. In this view of things I propose that for the word "seven" the word "ten" should be substituted; instead of extending the life for two years it should be extended for another five years.

### Sj. Provash Chandra Roy:

মিস্টার স্পীকার, স্যার, আমরা জানি যে, পূর্বে জমিদারদের "টেনান্সী এ্যাক্ট" দ্বারা খাজনা বৃদ্ধি করার অধিকার দেওয়া হয়েছে। আমরা দেখছি যে, জমির প্রজ্ঞা এই অতিরিক্ত খাজনা বহন করতে না পারার ফলে জমি ছেড়ে দিতে বাধ্য হচ্ছে। এইভাবে সমস্ত বাংলা দেশে চাষীর হাত থেকে জমি চলে যাচ্ছে এবং চাষীরা ভাগচাষীতে পরিণত হতে বাধ্য হচ্ছে। বিশ্বযুদ্ধের পর যখন আমাদের দেশে ধান-চালের দাম কমে যায় তখন এমন অবস্থা হয়েছিল যে, চাষীদের এই খাজনা বহন করার ক্ষমতা ছিল না। কিন্তু তখন এই চাষীদের বাঁচাবার জন্য, তাদের খাজনা কমিয়ে দেবার জন্য সরকার কোন আইন করেন নি। বরং অন্যদিকে আমরা দেখছি ধান-চালের দাম বৃদ্ধির অঙ্কুহাতে জমিদারকে রায়তদের উপর খাজনা বাড়াবার অধিকার দেওয়া হয়েছে। এই খাজনা বৃদ্ধির অধিকার সম্বন্ধেই আমরা মূলতঃ বিরোধী। বর্তমান "এমেন্ডমেন্ট" দ্বারা "গভর্ণ-মেন্ট" চাষীর খাজনা বৃদ্ধি বন্ধ রাখতে চাচ্ছেন। আমরা মনে করি স্থায়িত্বের এটা বন্ধ করা একান্ত প্রয়োজন। "গভর্ণমেন্ট" যখন সেই পন্থা নিচ্ছেন না সেজন্য আমি দাবী করছি যে ২ বৎসরের জন্য না কম হয় ৫ বছর, না হয় ৭ বছর কিম্বা ১০ বছর কম বন এবং সঙ্গে সঙ্গে "গভর্ণমেন্ট"কে একথা বিবেচনা করবার জন্য আমি দাবী করছি যে, যাতে খাজনা স্থায়িত্বের বৃদ্ধি না হয় তার ব্যবস্থা কববন। অন্যদিকে যখন ধানজল ও অন্যান্য ফসলের দাম কমে যাবে তখন কৃষকের খাজনা আরো কমিয়ে দেবার ব্যবস্থা করবেন। এবং বাকী খাজনার দায়ে উচ্ছেদের হাত থেকে প্রজাদের রক্ষা কববার ব্যবস্থা করবেন। তাঁরা যেন এই ব্যবস্থা করেন বাকী খাজনাব জন্য কৃষকের জমি কেড়ে নেওয়া হবে না, ঘরবাড়ী থেকে উচ্ছেদ করা হবে না। এই ধরনের আইন থাকা একান্ত প্রয়োজন। এই জিনিষটা বিবেচনা করার জন্য আমি আপনার মাধ্যমে এই মন্বীসতা ও রাজস্বমন্ত্রীকে অনুরোধ জানাচ্ছি।

### Sj. Subodh Banerjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ২ খারার যে জারগার ৭ বছর আছে সেখানে আমি ১০ বছর করতে বলছি। তার বৃদ্ধি হচ্ছে এই যে, যদি আমাদের দেশে "রেভিনিউ" এবং "রেট"এর সম্পর্ক দেখা যায় তাহলে দেখতে পাওয়া যাবে "রেভিনিউ"র তুলনায় "রেট" অনেক বেশী। উচিত ছিল "রেট" কমিয়ে দেওয়া। কারণ খাজনার পুরো টাকটা যদি সরকার পেতেন তাহলেও বা একটা প্রদান ছিল দেশের জন্য টাকটা খরচ হচ্ছে। কিন্তু তা হচ্ছে না। যাকযান থেকে জমিদাররা টাকটা নিচ্ছেন—কোটা তাদের কিছুতেই পাওয়া উচিত নয়। এই

জমিদারদের অনেকেই "এবলোন্ট ল্যান্ডলর্ড"—এমন কিছু করা উচিত নয় যাতে জমিদাররা আরও লাভ করতে পারেন। যেহেতু খাজনার তুলনায় রাজস্ব অনেক কম, সেইজন্যই আমি বলছি জমিদারদের এই সুযোগ দেওয়া যেতে পারে না যাতে তারা খাজনা আরও বাড়াতে পারেন। আমার মতে জমিদার খাজনা যাতে বাড়াতে না পারে তাহা করা উচিত। দশ বৎসর বলব এজন্য যে, ১৯৪৭ সাল থেকে পাঁচ বৎসর বাড়ান হয়েছে। ১৯৫২ সালে আমরা নিশ্চিত হয়েছি এবং আমাদের "টেনওয়ার" আরো পাঁচ বৎসর। ১৯৫২ সালের পর থেকে যদি আরো পাঁচ বৎসর "এড" করা যায় তাহলে হয় ১৯৫৭ সাল অর্থাৎ ১৯৪৭এর পর দশ বৎসর। এজন্যই আমি এখানে দশ বৎসর দিচ্ছি।

**Sj. Satyendra Kumar Basu: Sir,** I shall accept the amendment substituting ten for seven.

[4-10 -4-20 p.m.]

The motion of Sj. Kanai Lal Bhownick that in clause 2, line 4, for the words "period of seven years" the word "permanently" be substituted was then put and lost.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that in clause 2, line 4, for the word "seven" the word "ten" be substituted was then put and agreed to.

The question that clause 2, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

### Clause 3.

**Dr. Atindra Nath Bose: Sir,** I beg to move that in clause 3, lines 3-4, the words "or deemed to have been acquired" be omitted.

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury: Sir,** I beg to move that in clause 3, lines 4 to 13, the words beginning with "for the Defence of India Rules" and ending with "compulsory acquisition of land" be omitted.

**Sj. Charu Chandra Bhandari: Sir,** I beg to move that clause 3 be renumbered as sub-clause (1) of clause 3, and after that sub-clause so renumbered, the following sub-clause be added, namely:—

"(2) The following proviso be added at the end of section 116, namely:—

'Provided that there shall be no bar to the actual of occupancy and other rights

[Sj. Charu Chandra Bhandari.]

in respect of lands remaining surplus on the fulfilment of the purpose for which such lands were acquired'."

(ii) any portion of lands acquired under the foregoing Acts which remains unused after the completion of the work or works for which the lands were acquired'."

**Sj. Subodh Banerjee:**

"স্যার", আমি একটা 'স্ট-নোটিশ এমেন্ডমেন্ট' দিতে চাই।

**Mr. Speaker:** All right, I will accept it.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that clause 3 be renumbered as sub-clause 3(I) and the following sub-clause be added after that sub-clause, namely:—

"(2) The following proviso be added to section 116, namely:—

'Provided that this section shall not apply to—

- (i) lands acquired or deemed to have been acquired under the Land Acquisition Act, 1894, or the Defence of India Rules made under the Defence of India Act, 1939, or the Requisitioned Land Act, 1947, or the West Bengal Land (Requisition and Acquisition) Act, 1948, or the West Bengal Land Development and Planning Act, 1948, or the West Bengal Requisitioned Land Act, 1951, or the Requisitioning and Acquisition of Immovable Property Act, 1952, or any other law for the time being in force providing for the compulsory acquisition of land for any public purpose but not actually utilised for the purpose for which such lands had been acquired or deemed to have been acquired within five years from the date of such acquisition or requisition; and

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, it is not necessary to speak at length in support of the amendment which I have moved. The words of the amendment are quite self-explanatory. While it is admitted that acquisition of land may be necessary for public purpose and that occupancy rights should not accrue to such public lands, it is not quite understandable what is meant by "land deemed to have been acquired". It is understandable that land which is acquired under the law is not subject to occupancy rights but such wording as "deemed to have been acquired" is very elastic and capable of very loose interpretation and abuse and very likely to give a handle to tyranny and victimisation of the people. So I would ask the Hon'ble Minister to accept this amendment with good grace as he has done with regard to the amendment to clause 2.

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়! আমি ১১৬নং এই যে ধারাটা আছে সেইটা প্রথমে নিতে চাই। এখন আমি "চ্যাপটার টু-আই"তে "রাইট অফ অকুপ্যান্সিস" যা এখানে আছে তাই পড়ছি—

"Nothing in Chapter V shall confer a right of occupancy in and nothing in Chapter VI shall apply to lands acquired under the Land Acquisition Act, 1894, for the Government or for any local authority or for a Railway Company or lands belonging to the Government within a cantonment while such lands remained the property of the Government or of any local authority or Railway Company or lands owned by the Government or by any local authority which are used for any public work such as a road, a canal or embankment or are required for the repair or maintenance of the same or to a proprietor's

private lands (known as *khamar, nij, nijat*, etc.) where any such land is held under a lease for a term of years or under a lease from year to year."

এখানে "একোয়ার আন্ডার দি ল্যান্ড একুইজিসন অ্যাক্ট, ১৮৯৪" এর সংক্ষেপে বোঝা করতে চাইছেন—

"or the Defence of India Rules made under the Defence of India Act, 1939, or the Requisitioned Land (Continuance of Powers) Act, 1947, or the West Bengal Land (Requisition and Acquisition) Act, 1948, or the West Bengal Land Development and Planning Act, 1948, or the West Bengal Requisitioned Land (Continuance of Powers) Act, 1951, or the Requisitioning and Acquisition of Immovable Property Act, 1952, or any other law for the time being in force providing for the compulsory acquisition of land."

আমার বক্তব্য হচ্ছে, "ল্যান্ড একুইজিসন অ্যাক্ট, ১৮৯৪" এর দ্বারা গভর্ণমেন্ট যখনই কোনও জমি অধিকার করছেন জমির মালিকের সেই "রাইট"টা তখন নষ্ট হয়ে যায়। এই সম্পর্কে "পাবলিক ইন্টারেস্ট" এ এই জমিগুলো দখল করা প্রয়োজন; এর আগে "১৫এ" ধারাতে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় ৭ বছরব্যব জায়গায় ২০ বছর করেন, যারা রায়ত বা চাষী তাদের সুবিধার জন্য যে চেন্টাটুকু করলেন, সেটা ব্যাহত হবে যদি আমরা প্রস্তাবিত সংশোধিত সমস্ত আইনগুলো এর মধ্যে টেনে আনি। আজকের দিনে আমরা দেখতে পাচ্ছি, চাষী চায়, যে জমিতে সে চাষ করছে সেই জমির ফসল সে ভালভাবে ভোগ করতে পারবে এবং সেই উদ্দেশ্যে সিঁধের জন্য সে চাষ-আবাদের দিকে বেশী করে মনোযোগ দিতে পারে। সেইজন্য সে চায় যে তার চাষের জমি—যাতে সে চাষ করছে সেই জমির উপর তার একটা স্বত্ব থাকে উচিত। সেইজন্য এর আগের "এমেন্ডমেন্ট" এ আমি বলেছিলাম যে, এটাকে বেশী দিনের জন্য করা হউক; কেন না, ২ বৎসর খুব কম সময় এবং তাতে চাষের খুব অসুবিধা সৃষ্টি করে। ঠিক সেই কথা আজকের দিনেও এখানে প্রযোজ্য হতে পারে। এতগুলো আইনের দ্বারা যে জমিটা অধিকার করে নিচ্ছেন সে জমির কি ব্যবস্থা করছেন—না, প্রতি বছর বছর লীজ দেবার ব্যবস্থা রাখা হচ্ছে। "পারমানেন্টাল" দেবার কোন রকম ব্যবস্থা রাখছেন না। অনেকগুলো "এ্যাক্ট" গত বৃন্দের সময় করা হয়েছে।

[4-20—4-30 p.m.]

এইভাবে "এ্যাক্ট" এর উপর "এ্যাক্ট" করে, রায়তের "অকুপ্যান্সি রাইট", ব্যাহত করা ঠিক হবে কি না সেটা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে বিবেচনা করে দেখতে বলছি। সেদিক থেকে

আমার প্রথম "অবজেকশন" হচ্ছে, যুদ্ধকালীন প্রয়োজন বা জরুরী অবস্থার যে সমস্ত এ্যাক্ট করা হয়েছে—ল্যান্ড একুইজিসন অ্যাক্ট এর এই ধারাতে সেন্সুলোকে ঢুকিয়ে ছোট ছোট জমির মালিককে, চাষীকে বা রায়তকে তাদের চাষের জমি ছিনিয়ে নেওয়া, তাদের অধিকার হরণ করা বা তাদের নীড়হারা করা ঠিক হবে না। প্রচুর জমি এখনও গভর্ণমেন্টের অধিকারে পড়ে রয়েছে, এবং সেগুলো অব্যবহৃত অবস্থায় পড়ে আছে। সামনে জমির সমস্যা আছে, একথা অস্বীকার করি না কিন্তু যতক্ষণ গভর্ণমেন্টের হাতে যে সমস্ত জমি পড়ে আছে এবং তার বিলি না হচ্ছে ততক্ষণ পর্যন্ত এই সমস্ত নতুন আইনগুলো এর মধ্যে টেনে আনা উচিত হবে না। সুতরাং আমার মনে হয়, "ল্যান্ড একুইজিসন অ্যাক্ট অফ ১৮৯৪" দ্বারা যথেষ্ট সুযোগ বা আমরা পাচ্ছি তারপরে আর নতুন আইন এর মধ্যে টেনে আনবার প্রয়োজন নেই। সেইজন্যই আমি অনুরোধ করি, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যেন আমার বক্তব্য বিবেচনা করে দেখেন।

### §. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, "বেঙ্গল টেন্যান্সি অ্যাক্ট" এর ১১৬ ধারায় আছে যে গভর্ণমেন্ট যে-সমস্ত জমি "পাবলিক পারপাসে" গ্রহণ করবেন সেই সব জমি আবার কাউকে যদি বিলি করেন তা হ'লে সে-সমস্ত জমিতে তার জোতস্বয় বা অন্য কোন স্থায়ীস্বয় হবে না। আমার যে সংশোধনী প্রস্তাব সেটা হচ্ছে গভর্ণমেন্ট যে-কোন আইনের দ্বারা জমি "এ্যাকোয়ার" করুন না কেন সেই জমিতে কারও জোতস্বয় বা কোন স্থায়ীস্বয় না হয়। কিন্তু গভর্ণমেন্ট যে উদ্দেশ্যে জমি নোবেল সেই উদ্দেশ্যে পূরণের পর যদি কোন "সারপ্রাস ল্যান্ড" থাকে এবং সেটা যদি বিলি করেন তাহ'লে যে কারো জোতস্বয় হবে তার কারণ থাকে না। কিন্তু আমার প্রস্তাব অন্য রকম এবং এটা মোটে নেওয়ার সরকার পক্ষে কোন বাধা বা আপত্তি থাকে উচিত নয়। যিহ বলেন যে একটা একটু "হাইপোথেটিক্যাল", সে রকম "সারপ্রাস" হয় না। কিন্তু এরকম বহু জমি সরকার বিলি করে থাকেন। আমি একটা উদাহরণ দিচ্ছি—"ডায়মন্ড হারবার" কাস্ট্রীপের রাস্তার জন্য সরকার ২০০ থেকে ২৫০ ফুট জায়গা "একোয়ার" করেছেন। রাস্তা তৈরী হয়েছে। মারাখালে জমি পড়ে আছে। কখন একটু আধটু মাটির দরকার হবে তার জন্য অতবড় "প্লট" রাখবার কি প্রয়োজন? "ল্যান্ড একুইজিসন অ্যাক্ট" এ "এমেন্ডমেন্ট" এনে এরকমভাবে যে জমি পড়ে আছে সে-সমস্ত জমি "অরিজিন্যাল ওনার"দের ফেরৎ দেওয়া উচিত। কিন্তু, তা না করে গভর্ণমেন্ট যে জমি নিচ্ছেন তাতে একটা "পারমানেন্ট বার" দেওয়া থাকবে যে কেউ আর তাতে জোতস্বয় নিতে পারবে না, এটা আদৌ সমর্থনযোগ্য নয়। আমার সংশোধনী প্রস্তাব বোধ হয় বেশ পরিষ্কার হয়েছে। গভর্ণমেন্ট যদি গ্রহণ করেন তাহ'লে গভর্ণমেন্টের পক্ষে অনায়াস হবে না। বৃন্দের সময় বা বৃন্দোত্তর কালে অনেক জমি সরকার "একোয়ার" করেছিলেন, যে কাজে নিরোচ্ছলেন তা প্রশ্ন হচ্ছে



[Sj. Charu Chandra Bhandari.]

তবুও সেই সমস্ত জমি যদি বিলি করা হয়  
তাতে ক্ষোভস্বৰ্গ হবে না এমন বেন না হয়।  
অন্তঃব আমার সংশোধনী প্রস্তাবটা গ্রহণ করা  
উচিত।

**Sj. Subodh Banerjee:**

“মিস্টার স্পীকার, স্যার”, আমার যে সংশোধনী  
প্রস্তাব সেটা মোট দুইটার উপরে। “বেঙ্গল টেনানসি  
এক্ট”এর ১১৬ ধারায় আছে যে কতকগুলি জমি যা  
এই সরকার নিয়েছেন সেটা যদি পরে আবার অন্য  
কড়িকে কাজকারবার করতে দেন তাহলে কাজ-  
কারবারের জন্যে লোকের তাতে স্বত্ব জন্মাবে না।  
এটা ঠিক নয়। যে আইন দেশের অন্য সকলের  
পক্ষে প্রযোজ্য সরকারের বেলাতেও সেটা প্রযোজ্য  
হওয়া উচিত। এটা বলা যেতে পারে যে কতকগুলি  
“পাবলিক সার্ভিস”এর জন্যে যে জমি সরকার দখল  
করেন তাতে যদি অন্য লোকের স্বত্ব জন্মায় তবে তা  
ক্ষতিকর। তবুও আমার সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ  
করলে কোন ক্ষতি হয় না, কারণ, যে জমি সরকার  
নিচ্ছেন তা যদি ৫ বৎসর কাজ না লাগান তাহলে  
সেই জমিতে স্বত্ব জন্মাবে। জমি তো দখল নিলে  
কাজ করবার জন্যে, না করলে স্বত্ব তাতে জন্মাবে না  
কেন? ৫ বৎসরের মধ্যে যে কারণে জমি “একুইজিসন”  
করা হয়েছে তা যদি কার্যকরী করা না হয়, তবে তাতে  
কাজকারবার করার জন্যে স্বত্ব জন্মাবে—এই কথাই  
যুক্তিযুক্ত। আর একটি কথা, মনে করুন, এই সরকার  
নিচ্ছেন ২৫ বিঘা জমি। তার মধ্যে ১০ বিঘায় কাজ  
করলেন, বাকী রইল ১৫ বিঘা। তাতে স্বত্ব জন্মাবে  
না, সেটা উচিত নয়। এক্ষণেই আমার সংশোধনী প্রস্তাব  
এই যে, যে কারণে জমি নেওয়া হয়েছিল, সে  
প্রয়োজন মেটবার পর বাকী যে জমি রইল তার  
উপর আইনের যে ১৬ ধারা রয়েছে তা প্রযোজ্য  
হবে না। এই আমার সংশোধনী প্রস্তাব এবং  
আশা করি সরকার এটা গ্রহণ করবেন।

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 3, lines 3-4, the words “or deemed to have been acquired” be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury that in clause 3, lines 4 to 13, the words beginning with “or the Defence of India Rules” and ending with “compulsory acquisition of land” be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that clause 3 be renumbered as sub-clause (1) of clause 3, and after that sub-clause so renumbered, the following sub-clause be added, namely:—

“(2) The following proviso be added at the end of section 116, namely:—

Provided that there shall be no bar to the accrual of

occupancy and other rights in respect of lands remaining surplus on the fulfilment of the purpose for which such lands were acquired.”

was then put and lost.

[4-30—4-40 p.m.]

The short-notice Amendment Motion of Sj. Subodh Banerjee that clause 3 be renumbered as sub-clause 3(i) and the following sub-clause be added after that sub-clause, namely:—

“(2) The following proviso be added to section 116, namely:—

Provided that this section shall not apply to—

(i) lands acquired or deemed to have been acquired under the Land Acquisition Act, 1894, or the Defence of India Rules made under the Defence of India Act, 1939, or the Requisitioned Land Act, 1947, or the West Bengal Land (Requisition and Acquisition) Act, 1948, or the West Bengal Land Development and Planning Act, 1948, or the West Bengal Requisitioned Land Act, 1951, or the Requisitioning or Acquisition of Immovable Property Act, 1952, or any other law for the time being in force providing for the compulsory acquisition of land for any public purpose but not actually utilised for the purpose for which such lands had been acquired or deemed to have been acquired within five years from the date of such acquisition or requisition; and

(ii) any portion of lands acquired under the foregoing Acts which

remains unused after the completion of the work or works for which the lands were acquired."

was then put and lost.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 4.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the Bengal Tenancy (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

#### The West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953.

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to introduce the West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

Sir, by this Bill I am seeking to extend the life of the Act up to the 31st day of March, 1955, as the Act of 1950 will expire at the end of March of this year. Then, Sir, it also seeks to enact the Ordinance which introduces certain amendments and the Bill also introduces certain other amendments. The amendments which have been introduced by the Bill are as follows:—

Under section 5(I) of the Act the owner was entitled to take

possession of the land if he expressed a desire to cultivate. That was amended by the Ordinance which provided that the owner would be entitled to take possession if he required the land *bona fide* for cultivation by himself or by members of his family or by servants or labourers. Sir, the words "or labourers" are being omitted by the amendment which is being introduced by this Bill. Then, Sir, there is an amendment which provides for payment of compensation to the *bargadar* who has been dispossessed of the land during the five-year period if during the said period the land is allowed to be cultivated by another *bargadar*. In those cases, Sir, he will be entitled not only to restoration of possession but will also be entitled to compensation during the period of break in his cultivation.

Then there is an amendment in clause 6 which provides that the Board would decide and incorporate in the Award the money value of the compensation. Then in clause 6 there is also a provision that the Board will have power to decide summarily who is the owner and who is the *bargadar* subject to the question of title being decided in a competent court. It also provides, Sir, that the Award should contain the money value of the share crop. In case the share of the produce is not delivered to either party the money value will be specified by the Board in terms of the Award or the Order. Then it is also provided that the Court will be entitled to give directions in case the Ordinance ceased to operate.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 9th August, 1953.

**Sj. Ajit Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 10th April, 1953.

### 8j. Tarapada Bandopadhyay:

Mr. Speaker, Sir, I may be misunderstood as I make this proposal. Somebody may even dub me as a reactionary but I am far from that, Sir. Well, Sir, this law, the original one, the West Bengal Bargadars Act whose term would expire shortly and which has been kept alive by the oxygen of Ordinance, well, Sir, that was not properly framed. Everybody would admit that the relationship between the *bargadar* and the owner of land is a vexed one and it has not been satisfactorily solved as yet. But everybody who has in his heart the good of the country, the good of the Nation, the good of the middle class and the good of the peasantry, Sir, wishes it very much that this law regulating the relationship between the owner and the *bargadar* should be settled once for all on a permanent and on a sound basis with an over-all eye to the good of the country, to the good of the Nation. But can this be said about the law that is already there? Sir, I mean the main Act which by this amendment is virtually being given a fresh lease of life with some small amendments here and there. Now, Sir, the purpose of the original Bill is to regulate the share that is to be had by the owner of the land and also the *bargadar* of the land. Now the provision in the original law is that when there is a contract—in the present amending Bill the contract is sought to be made in writing compulsorily—the relationship or rather the respective shares that are due to the *bargadar* and the owner are to be regulated by that contract. But where there is no contract there is the rule of thumb, there is the make-shift law and there is the crude principle that, in all cases, without any regard to the different amount of labour, the different amount of energy and costs that is to be given to a particular crop or to different crops or to the same crop at different places, always, when there is no contract, or when there is no written contract, the *bargadar* is to get 2/3rds and the

owner is to get 1/3rd. I must say, Sir, that if this rule of thumb is to be followed then on some particular occasions it will react against the interests of the owner of land and in some other cases it will be very hard upon the *bargadars*. We are here to regulate the relationship between the two parties concerned. We are to see that we are not unduly lenient to one party or unduly hard upon the other party. We are not here to rob Peter to pay Paul or to rob Paul to pay Peter. We are to see that everybody gets his just dues. I would seriously ask this House—is it proper, is it legal, is it consistent with the principle of equity that in all cases where there is no contract or for the matter of that where there is no written contract, the *bargadar* is to get 3rds of the crops and the owner is to get 3rd of the crop? I must say, Sir, that this is not a thing which is desirable and thus, instead of solving the confusion, would make the confusion worse confounded, that instead of smoothening or straightening the points of dispute between the *bargadar* on the one hand and the owner of the land on the other this would further complicate the matter. Now, Sir, the status of the *bargadar* also has to be finally settled. If it was correctly reported in the newspapers, Sir, our Chief Minister before his departure for Europe said something like this, viz., the *bargadar* is to be given some tenancy right. Now, Sir, neither in the original Act nor in the proposed Bill there is any reference to that. Therefore I was saying that when the land laws of Bengal are going to be settled once for all these laws are going to be moulded into a new shape, a permanent shape, this sort of law, this make-shift law, the rule of thumb should not be allowed to persist or should not be allowed to have its way. Therefore my submission was that this Bill be circulated for eliciting public opinion so that within 5 months or 6 months when we

are armed, when we have in our possession the different views of the respective parties as also the considered opinions of third parties, we may feel that we are in a position to enact a broadbased law on this particular subject on a more permanent and on a more sound basis. It is under these circumstances that I make this amendment. Of course it may be asked—well, if this is not given a fresh lease of life then there will not be in the field any law to regulate the relationship between the *bargadar* and the owner of the land.

[4-40—4-50 p.m.]

I must say that before three years perhaps there was no such law and the relationship between the *bargadar* and the owner was not so bad as it is now after the enactment of the original Act. So as I say instead of solving the confusion it has made the confusion worse confounded. Therefore, if for the time being the regulation of relationship is left to contract and custom—to neighbourly feeling between the parties concerned, the *bargadar* and the owner of the land—I think we would reap better benefit and it will bring about greater produce of crops in Bengal which requires crops so badly. It is in this spirit that I have very seriously made this proposal.

### ৪১. Ajit Kumar Basu:

আমাদের দেশে ৩০ লক্ষ ভাগাচাষীর জন্য এই আইন করা হয়েছে। এই ৩০ লক্ষ লোককে, এদের আমরা মোটামুটিভাবে সমাজে চাষীর মর্যাদা দিলেও এজিনিষ কোন দিনই স্বীকার করি না যে, যে দেশ কৃষিপ্রধান দেশ, যেখানে শতকরা ৭০ জন লোক কৃষির উপর নির্ভর করে থাকে, যে দেশের আয়ের শতকরা ৪১ ভাগ কৃষি থেকে আসে, সেই দেশের বর্গাদার ও ভাগাচাষীরা একটা দায়বদ্ধতা কাজ নিয়ে আছে। এদের কথা কোন দিনই ভাষা হয়নি। আমরা সকলেই জানি যে সাধারণভাবে নিয়ম আছে যে উৎপন্ন ফসলের অর্ধেক জমির মালিককে দিতে হয়—এই সাধারণ নিয়ম বা চলে এসেছে এটা আমাদের দেশের চিরচরিত যে সামন্তবাদ তারই একটা নিকৃষ্ট উদাহরণ। যে সমস্ত জমি খাজনার বিল করা আছে, সেখানে সাধারণভাবে যে “দেউ” দেখা যায় তাতে জমির আয়ের শতকরা ১৫ ভাগই খাজনার ব্যয়। এটা সত্য কথা যে এই শতকরা ১৫ ভাগ এটা অনেক বেশী। কোন একজন “ইন্টারন্যাশনালিস্ট”কে যদি শতকরা ১৫ ভাগ

তার আয়ের উপর “ট্যাক্স” বসান হয় তাহলে তাকে তার কাজ-কর্ম গুটির নিতে হয়। কাজেই জমির উপর এই শতকরা ১৫ ভাগ খাজনা এটা চাষীর পক্ষে অনেক বেশী। কিন্তু বর্গাদারদের পক্ষে আমরা দেখেছি যে, যে টাকা খাজনার হার আছে তার চেয়ে তাদের অনেক বেশী ফসলের খাজনা দিয়ে তাদের জমি চাষ করতে হয়। আমরা অবশ্য এটা বরাবরই শুনতে আসছি যে এই বর্গাদারদের জমির উপর কোন স্বয়ং নেই। বর্গাদার হয়ত নিজের সকল জমি হারিয়েছে, তাব পিতা পিতামহের জমি হারিয়ে বাধা হয়ে নতুন মালিকের কাছ থেকে—যে সমস্ত অকৃষকের কাছে জমি হস্তান্তর হয়ে গিয়েছে, অসুবিধাজনক সত্তে এই আদি-প্রথার ভিতর দিয়ে—অর্থাৎ ফসলের খুব বেশী অংশ খাজনা দিয়ে জমি নিতে বাধা হচ্ছে। এখন আমাদের দেশের ছোট ছোট চাষীদেরও যে “ক্রোডিট” আছে এদের সেটাও নেই। ছোট চাষীর প্রয়োজন হলে সে তার জমি দেখিয়ে বা জমি বন্ধক দিয়ে কিছ্ টাকা পেতে পারে। কিন্তু এদের জমির উপর কোন স্বয়ং নেই; কোন “ক্রোডিট” নেই; কাজেই খুব অসুবিধাজনক সত্তে এদের জমি চাষ করতে হয়। এবং যখন কোন বিপদ-আপদ আসে তখন জমির মালিকের কাছে গিয়ে দাঁড়াতে হয় এবং জমির মালিক খুব অসুবিধাজনক সত্তে টাকা ধার দেয়। এবং পর বৎসর তাদের জমিতে ধান তৈরী করে সেই ধার শোধ দিতে হয়। ভাগাচাষী প্রথার ভিতর দিয়ে ভাগাচাষীদের জমির উপর স্বয়ং নেই বলে বাজারে তাদের কোন “ক্রোডিট” নেই এবং জমির মালিকের কাছে তাদের মাথা বিকর করে থাকতে হয়। কি চাষ করার ব্যাপারে কি সাধারণভাবে সমাজে বেঁচে থাকার ব্যাপারে তাদের নিজস্ব কোন স্বাধীন সত্তা থাকে না, এই রকম একটা অসুবিধাজনক অবস্থায় থাকার ভিতর দিয়ে তাদের কি সাংঘাতিক কন্ট্রোল মধ্য থাকতে হয় তা সকলে হয়ত জানেন না। আমি নিজে দেখেছি গরীব ভাগাচাষীরা তাদের ১০।১২ বৎসরের ছেলে-পেলেদের শীতের রাতে তুষের মধ্যে শুলিয়ে রাখে এবং দিনের পর দিন একটা ভাগাচাষী গাম্ভা পরে দিন কাটায়। সেইজন্য বহু বিবেচনা করে এই আইন করা উচিত ছিল কিন্তু আমরা তা দেখি না। এইজন্য আমি মনে করিয়ে দিতে চাই যে এদের জন্য ক্ষমতা খুবই অল্প। আমাদের আলোপালে যে জিনিষ দেখতে পাই যা অতি প্রয়োজনীয় জিনিষ তাও এদের কিনবার ক্ষমতা নেই। “মার্কেটেবল সারগ্রাস” এদের কিছুই থাকে না। যা উৎপন্ন করে তাতে তাদের খাওয়ার প্রয়োজনই মিটাতে পারে না তাই তাদের “মার্কেটেবল সারগ্রাস” থাকে না, যার ফলে অতি আবশ্যকীয় জিনিষও বাজার থেকে কিনবার সামর্থ্য তাদের থাকে না। সারগ্রহণ-ভাবে একজন গরীব চাষীর যে “মার্জিন অফ সেকিটি” থাকে এদের সে “মার্জিন অফ সেকিটি” নেই। যখন অন্য কোন উপায় থাকে না তখন জমিদারকে খাজনা দেবার জন্য তাদের নিজেদের জমি, ধর-দুয়ার ইত্যাদি বিক্রয় করতে বাধ্য হয়। এই হচ্ছে এদের জীবন। মোটামুটিভাবে এদের ঘরের ছেলেপেলেদের এরা লেখা-পড়া শেখায় না—

**Mr. Speaker:** Your motion is for circulation.

### ৪১. Ajit Kumar Basu:

এর ফলে যে জমিন হচ্ছে এবং সত্যি কথা বলতে গেলে যা দাঁড়ায় তা হচ্ছে যে আমাদের দেশের জমির মালিক ও বড় লোকেরা এদিকে তাকায় না। সবকারী হিসাবে দেখা যায় যে এক বীরভূম জেলায় এক একর জমিতে ধান তৈরী করতে ৬৭১/ লাগে। এক একর জমিতে ১৫ মশ ধান হয় এবং সরকারী দর ৭১ টাকা ধরলেও তাদের হাতে ৪৫ টাকা থাকে। কাজেই জমির মালিক পাচ্ছে ৫৬১ আনা। সুতরাং “১২৫ পাসেন্ট” পর্যন্ত তাকে দেওয়া যেতে পারে।

[4-50—5 p.m.]

এর সংগে সংগে, মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমাদের ভাবতে হবে যে, বাংলাদেশে এই ধরণের আরো প্রথা, যেমন সাজা প্রথা প্রভৃতি আছে যে জন্য জমির মালিক নিজের মজি ও খেয়াল-খুসীমত একটা মোটা অংশ আদায় করছে। আমাদের দেশের বিশৃঙ্খল “স্টেনিওর সিসটেম” এর জন্য কৃষকদের একটা বড় অংশ ভ্রাতাদাদের মত অবস্থায় থাকতে বাধ্য হচ্ছে। আমরা সকলেই জানি যে, আমাদের দেশে একটা কৃষি-সংস্কৃতি সৃষ্টি হয়েছে, ফসল কম হচ্ছে, “ফ্রিগিং ফ্রিগিং” লেগে রয়েছে। এই সমস্ত সামলবার জন্য ঠিক করা হয়েছে যে, সবকারের পক্ষ থেকে “এগিকাল চুরাল রেজিমেন্ট” করে চাষের খরচ কমিয়ে, সেটের ব্যবস্থা করে, বীজ ধানের ব্যবস্থা করে কৃষির উন্নতি করা হবে। এঁরা যে বর্তমান সামন্তবাদী প্রথাকে জিহ্নে রাখতে চান এই বর্গাদার আইনের মধ্য দিয়েই তা ফুটে উঠেছে। এখন “বডি অফ দি এ্যাঙ্ক” এর দিকে আমাদের যদি তাকিয়ে দেখি তাহলে দেখা যাবে যে, যা কিছু ফসল পাবার কথা হচ্ছে তার পিছনে বাংলাদেশে বহু আলোচনা হয়েছে। সেই আলোচনার মধ্য থেকে যে জেহাদ ফুটে উঠেছে তার কাছাকাছিও এই “এ্যাঙ্ক” যাচ্ছে না। প্রচলনমণ্ডী বিলাত যাবার আগে অনেক আশার সঙ্গার করছিলেন, কিন্তু তিনি আমাদের হতাশ করেছেন একথা বলতে বাধ্য হচ্ছি। তেভাগার দাবী, ভাগচাষীর দাবী, কৃষক সমাজের দাবী “ফ্লাউড কমিশন” এর “রিপোর্ট” এ পর্যন্ত স্বীকৃত হয়েছে। আজকে সমাজের সমস্ত চিন্তাশীল অংশ এই দাবী মেনে নিয়েছে, কিন্তু সেদিক থেকে এই এ্যাঙ্ক অসম্পূর্ণ বলে মনে হয়।

**Mr. Speaker:** You have other amendments. You can speak on those points afterwards.

### ৪২. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এই বিল যে উদ্দেশ্য নিয়ে আনা হয়েছে—আমার মনে হয় বর্গাদার আইন করেক বৎসর চলেছে—বর্গাদার আইন চালু থাকার সময় আমরা বর্গাদারকে যা দেবার চেষ্টা করেছিলাম এই আইনের মধ্য দিয়ে সে জিনিষটা তারা পায়নি। এই আইনটি চালাতে গিয়ে কতকগুলি ভুলত্রুটি—যা বর্গাদারদের দ্বারা-বিরোধী আমাদের দৃষ্টি-গোচর হয়েছে এবং এখন যখন এই বিলটি সংশোধন করার উদ্দেশ্যে আনা হয়েছে এতেও বর্গাদারদের দ্বারা

বেশী উপকার হবে বলে আমার মনে হয় না। এই বিলের নীতির আমি বিরুদ্ধতা করছি। এই আইনটা প্রথমে ছিল ১৯৫০ সালের মার্চ পর্বন্ত, এখন বাড়িয়ে ১৯৫৫ সাল পর্যন্ত করা হচ্ছে। এর উদ্দেশ্য হচ্ছে “মোর একেকটিজ্ ইমপ্লিমেন্টেশন অফ্ দি এ্যাঙ্ক” অর্থাৎ বিলটাকে আরো ভালভাবে কার্যকরী করার পন্থা, কিন্তু যদি আইনটাকে আমরা তলিয়ে দেখি তাহলে দেখব এতেও ভাল করে কার্যকরী করা যায় না। এটা যদি কার্যকরী করতে যান তাতে ভাগচাষীর সর্বনাশই হবে। যখন প্রথমে আইন করা হয়েছিল তখন এই উদ্দেশ্যই হয়েছিল যে, ভাগচাষীরা ঠাণ্ডা পাবে, আর জমির মালিকরা ঠাণ্ডা পাবেন; কিন্তু আইন চালাতে গিয়ে দেখা গেল ভাগচাষী কোন ক্ষেত্রেই ঠাণ্ডা পায় না। যদি কোন জায়গায় চাষীরা পেয়ে থাকে তাহলে কেউ দখল করে দিয়েছে অথবা আলোচনা করে পেয়েছে, এই আইনের বলে পায়নি। এই যে ঠাণ্ডা পাত্তা যাঁবে এর সংগে নানান সত্ত্ব জড়িত করা হয়েছে: গরুর জন্য এত, “সড” এর জন্য এত, সারের জন্য এত—ইত্যাদি ৫০ রকম ভাগ করে দেবার ফলে যে জিনিষটা দাঁড়াল তাব সংগে বাস্তবে কোন সম্পর্ক রইল না। সার দিল কি না দিল তা প্রমাণ হবে কি করে? এই আইনের দ্বারা চাষীর মনে আশার সঙ্গার করা হয়েছিল, কিন্তু বর্তমানে আইনটা “ডেড লেটারে” পরিণত হয়েছে। এই আইনের দ্বারা গত কয়েক বৎসরে চাষীরা কিছুই পায়নি। এই আইনের দ্বারা তাদের শ্রম “টানটালিহক” করা হয়েছে। এই তো হয়েছে অবস্থা। আমার মনে হয় “গভর্নমেন্ট” ভাগচাষীর অবস্থা ভাল করে উপলব্ধি করেননি, এবং যেহেতু ভাগচাষীর জন্য একটা কিছু করতে হবে সেই জন্যই “হ্যাণ্ডহাউজ” ওয়েতে এই বিলটা আনিয়ন করা হয়েছে। আপনারা ভাল করে ভেবে দেখুন যে, ভাগচাষীকে আপনারা ঠাণ্ডা পাবেন কি না? দেবেন তো স্পষ্ট করে বলুন। গরু, হাল, লাগল—এতগুলি ক্ষেত্র বৈশাখ গেল, জ্যৈষ্ঠ গেল, আষাঢ় গেল, ভাদ্রা ধান পায় না, ফসল পায় না, “হাই কোর্ট” পর্যন্ত “ইন্টারফিয়ার” করে। যখন আইন পাস হয় তখন “এগ্রিমেন্ট” মানা হবে একথাটা ছিল।

[5—5-10 p.m.]

আমরা বর্গেছিলাম তখন ভাগচাষী ও মালিকদের মধ্যে বিবাদ আরম্ভ হয়েছে, সেই সময় “এগ্রিমেন্ট” কবলে যেন সেইটে কার্যকরী করা হয়, কিন্তু তার ভাষা এমন রাখা হয়েছে তাতে বোঝা যায় যদি কখনো কোন এগ্রিমেন্ট হয় ভাগচাষী ও মালিকের মধ্যে সে “এগ্রিমেন্ট ভেরড” হতে পারে না। সেই সময় কিন্তু এই কথাই ছিল—বিবাদের সময় যদি তারা তাদের মধ্যে “এগ্রিমেন্ট” করে নেয়; তাহলে হয় কোন কোন আদালত এমন বিচার করেছেন কয় বছর আগে হোক পরে হোক যে কোন সময় “এগ্রিমেন্ট” হলে তা আর “ভেরড” হতে পারবে না। জমির যে মালিক সে ভাগচাষীকে যখন খুসী উচ্ছেদ করতে পারবে—এ এগ্রিমেন্ট সে ত করে নেবেই, এখন ভাগচাষীর ও মালিকদের মধ্যে যে সম্পর্ক বিদ্যমান তাতে ভাগচাষীরা যেখানে সাক্ষর মতন থাকে সে ক্ষেত্রে

এক্সপেন্সের কথা ওঠেই না। অতএব যদি কোনো এক্সপেন্স হর সে এক্সপেন্স তুলে দেওয়াই উচিত। এবং এটা যদি তুলে না দেওয়া হয় তাহলে এ আইনে আর বত বাই করুন না কেন, তা শব্দ, কাগজেই করে রাখবেন, এবং তাদের মনে আশার সঞ্চার করে আসলে তাদের জন্য কিছু করা হবে না। এবং তাহ'লে আমি বুঝবো তাদের জন্য কিছু করার প্রয়োজন আছে বলে আপনারা মনে করেন না। যদি ভাগচাষীর জন্য কিছু করা উচিত বলেই মনে হয় তাহ'লে বারা ভাগচাষীদের ব্যাপারটা বোঝে এমন ব্যক্তির দল-নির্বাচনে নিয়ে একটা সিলেক্ট কমিটি করুন। ভাগচাষীর কল্যাণ আমরা সকলেই চাই, কিন্তু কি করলে তাকে আমরা কিছু দিতে পারব, সেইটে দেখতে হবে নৈলে "হাফ-হ্যান্ড" ওয়েতে "এমেন্ডমেন্ট" আসলে কিছুই লাভ হবে না। তারপরে "বোনাফাইডি" নিয়ে রয়েছে আর একটা এমেন্ডমেন্ট। "বোনাফাইডি"র সংশোধন সংশোধন "ম্যালা-ফাইডি"র প্রশ্ন ওঠে। চাষীর লাগল, গরু, থাকলেই হবে, না, গায়ে চাষীর রক্ত থাকলে "বোনাফাইডি" হবে, সেটা বোঝা যাবে কি করে? আপনারদের বারা "ড্রাফট" করেন "লোজসলিউটিভ ডিপার্টমেন্ট" এ তাদের বলেন এমন একটা ভাষা ব্যবহার করতে যেটা ন্যাক "ফুল প্রুফ" বা নিয়ে মারামারি না হয়। অর্থাৎ যার মানে নিয়ে যেন মারামারি কাটাকাটি না হয়—মাক পথে যেন ভাগচাষীর সম্বন্ধ না হয়। ভাগচাষীরা কি দাবী করে সেটা আমরা জানি। কিছুদিন ধরে কাজ করে আমাদের অভিজ্ঞতা হয়েছে। আমরা ভালভাবেই জানি ভাগচাষী মানে কি? শতকরা ৯০ জনই তাদের মধ্যে "সিড" নিজেদের দিয়ে চাষ করে। সুতরাং এই "সিডল" দেবার নামে যে-সব ব্যবস্থা করবেন তাতে গোলযোগ যেন না বাড়ে। সহজ, সরল ব্যবস্থা করুন। অতএব যদি প্রকৃতই ভাগচাষীর কল্যাণ করতে চান, তাহ'লে একটা সিলেক্ট কমিটি করুন। বর্গাদারের "ডেফেন্ডনস" হচ্ছে অন্যের জমি যে চাষ করে নিজের লাগল দিয়ে, তাতে সারের কথা নাই, জমি সম্বন্ধে কিছু বাধাবাধি নাই। সে জমি চাষ করে, তাতে "প্রোটেকশন" এর কথা হতে পারে না, "প্রোটেকশন" বাধ কি সে দিতে পারবে? আর সারের কথা যদি হয় তবে আগে অন্য লোকদের বাধা করুন, কেবল ভাগচাষীদের বেলায় কেন? বারাই জমি চাষ করবে তাদের সকলের পক্ষেই একই জিনিষ হওয়া উচিত, শব্দ ভাগচাষীকে কেন বাধা করবেন সার দেবার জন্য? আপনারদের "ইনটেনসিভ প্রোডাকশন" ও "প্রো মোর ফুড ক্যাপেন" এ কলেক্ট বাধা করেছেন সার ব্যবহার করতে? তবে ভাগচাষীর বেলায় সারের বন্টন আপনাদের কেন করছেন? ওরা নিজেদের লাগল দিয়েই জমি চাষ করবে। সেই জন্য যে অংশ পাবে সার না দিলে তার সেই অংশটা থেকে কিছু কমাতে চান? আমি "এমকালিস" করতে চাই এই জিনিষটো যদি তাকে অর্ধেকের করে কিছু বেশী দিতে চান সেটা কেন অশ্লিষ, "ইন্সপেক্টিভ অফ এনি কন্ডিশন অর কন্সিডারেশন"—যা দিতে হয় জমি যেন, তাকে কেন প্রদেয় করে না দেন।

তারপরে, আর একটা কথা—জমি ভাগচাষীর কাছ থেকে ছাড়িয়ে নেবার প্রশ্ন। নীতির হিসাবে আমি বলছি ছাড়ানো যাবে না, সেই ক্ষেত্রে, যে ক্ষেত্রে আমি নির্দিষ্ট পরিমাণ জমি চাষ করছি, লেবার দিয়েই হোক বা সাভেজি দিয়েই হোক আমি যদি ১০০ বিঘা কি ২০০ বিঘা "বোনাফাইডি" চাষ করি নিজের বা নিজের "ফ্যামিলির" হয়ে তাহ'লে আর ছাড়তে পারব না। "প্লানিং কমিশনে" যে নীতি নির্ধারিত হয়েছে—কত জমি একজনে চাষ করতে পারবে। সেইটে যদি বেধে না দেন তাহ'লে ভাগচাষীর সম্বন্ধ নাহ। সেইজন্য এর মধ্যে "এমেন্ডমেন্ট" আনা যায় নাই বলে "বাই ওয়ে অফ ফারবার এমেন্ডমেন্ট" এইটে করতে বলি—কেউ যদি নিজে "জয়েন্ট ফ্যামিলির" এক সংশোধন ১৫ একর জমি চাষ করে তাহলে সে যেন আর ভাগচাষীর কাছ থেকে জমি না নিতে পারে।

স্পিকার মহাশয়, আমাকে কিছু সময় দিন। আমি বলছি ৪৫ বিঘা বা ১৫ একর যদি আপনারা বলেন ১০ একর, আমি মেনে নেব; ঐ পরিমাণ জমি আমি নিজে বা "জয়েন্ট ফ্যামিলির" মিলিতভাবে যদি চাষ করি, তাহ'লে কোন ভাগচাষীর কাছ থেকে কোন জমি ছাড়িয়ে নিতে পারব না।

[5-10—5-20 p.m.]

আমার তার পরের কথা হচ্ছে "বোর্ড" গঠন সম্পর্কে। এখানে তারা একটা "ক্লাস রিপ্রেজেন্টেশন" এর ব্যবস্থা করে রেখেছে। কংগ্রেসের নীতি হিসাবে "ক্লাস" মানে না, অথচ তারা এখানে "ক্লাস" সৃষ্টি করছেন। আপনারা স্বীকার করে নিচ্ছেন প্রতীক্ষনাত্মকভাবে অর্থাৎ একদিকে মালিক আর একদিকে কৃষক। এটা করবেন না। এই আমার অনুরোধ।

(At this stage the red light was lit.)

এক মিনিট "স্যার"। মালিকের অত্যাচারে দেওয়ানী আদালতে ভাগচাষীদের সম্বন্ধ হতে গেল। সুতরাং আমার অনুরোধ এটাকে "সিলেক্ট কমিটি"তে পাঠান হোক। "প্যারিক ওপিনিয়ন" যদি না নিতে চান, যাক, এটাকে "সিলেক্ট কমিটি"তে দিন।

**Mr. Speaker:** There is no motion for Select Committee.

### 8j. Charu Chandra Bhandari:

আমি তো ঠকে অনুরোধ করছি, ইচ্ছে করলে তো এখনই উনি আনতে পারেন।

### 8j. Subodh Choudhury:

মাননীয় স্পিকার মহাশয়, বাংলা দেশের ঐ অংশ জমি ভাগচাষী প্রচার চাষ করা হয়। কিন্তু এই ভাগচাষীদের যে অবস্থা তা আমরা সবাই জানি। এই ভাগচাষীরা হাড়তাল্পা পরিভ্রম করে, কিন্তু বঙ্গের শেষে বন্দন তারা কসলের অংশ নিয়ে ঘরে বার তার ২১ মাস পরে তাদের বাড়ীতে আবার হাছাকর, অনটন শব্দ হয়। কিন্তু বারা মালিক

[Sj. Subodh Choudhury.]

তারা তাদের জমির স্বত্বের জোরে যেটা অংশ নিয়ে সেটা চড়া দরে বাজারে বিক্রী করেন, ফলে খাদ্য-সংকটের সৃষ্টি হয়। তাই ১৯৪৬-৪৭ সালে তে-ভাগ্যার দাবীতে ভাগচাষীরা ঐতিহাসিক সংগ্রাম পুর্ন করে, এবং সেই দাবীর ন্যায্যতা কংগ্রেস সরকার কার্যতঃ স্বীকার করেন না। বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদের সময় যে “ফ্লাউড কমিশন” তারা স্বীকার করেছিলেন এই দাবীর ন্যায্যতা কিন্তু ১৯৪৯ সালে যে “বর্গাদার অর্ডিন্যান্স” আমাদের সরকার নিয়ে আসেন তাতে ভাগচাষীদের তে-ভাগ্যার দাবী মূখে স্বীকার করলেও সম্পূর্ণভাবে স্বীকার করা হয়নি। ১৯৫০ সালে “বর্গাদার” আইন ০ বছর বৃদ্ধি করা হয়, কিন্তু বর্তমানে আইনের মেয়াদ যাতে আরও ২ বছর বৃদ্ধি করা যায় তার চেষ্টা চলছে।

আমার পূর্বের মাননীয় সদস্য চারুবাড় বলেছেন তাদের উচ্ছেদের যে ব্যবস্থা হচ্ছে, সেই উচ্ছেদ রহিত করারও কোন ব্যবস্থা এই আইনে নেই। উচ্ছেদ করার ব্যাপারে জমির মালিকের ইচ্ছেটাই বড় হয়ে দাঁড়িয়েছে। জমির প্রয়োজন বোধ করলে, মালিক “ইফ সো ডিজায়ড” তাহলে উচ্ছেদ করতে পারবে। সুতরাং বর্তমান আইনে অবস্থার কোনো তারতম্য ঘটেবে না। একদিকে এই আইন করা হ’ল, অন্যদিকে উচ্ছেদ বন্ধ করার কোন ব্যবস্থা করা হ’ল না। গত ০ বৎসরে এইরকম উচ্ছেদ যে কত হয়েছে তার হিসেব নেই। একটি জায়গার কিছু হিসাব দিচ্ছি। “মির্জাপুর” জেলার এক জায়গায় ১নং ইউনিয়নে ২০০ জন, ৪নং-এ ২০০ জন, ৫নং-এ ১০০ জন, ৬নং-এ ১২৫ জন চাষীকে উচ্ছেদ করা হয়েছে। মালিক শ্রীমতীজয়ী সামন্ত ৮নং ইউনিয়নে ১৫০ জনকে এবং ৯নং-এ ৭০ জনকে উচ্ছেদ করেছে। এই হ’ল ভাগচাষীদের স্বার্থরক্ষার ব্যাপারে আমাদের কার্যের নমুনা। বলা হয়েছে “বোনো ফাইভ রিকোয়ারমেন্টস” অনুসারে জমি ও জমির স্বত্ব স্বীকৃত হবে। কিন্তু “গভর্নমেন্ট” কি নিজের প্রসীমতন “বোনো ফাইভ রিকোয়ারমেন্টস” স্থির করবেন? অস্তিত্ব যে “বোড” আছে সে “বোড”কে এই ব্যাপার স্থির করতে দেওয়া উচিত। জমি ছাড়িয়ে নেবার পরে ৫ বৎসরের মধ্যে যদি অন্য কোথায় জমি দেওয়া হয় তাহলে এই ৫ বৎসরের ক্ষতিপূরণ পূর্বের ভাগচাষীকে দিতে হবে এবং পুনরায় যাতে সেই ভাগচাষী জমি পায়, এমন ব্যবস্থা থাকা উচিত। “বোড” গঠন সম্পর্কে ও ভাগচাষীদের স্বার্থরক্ষার দিকটা বড় করে দেখা উচিত। ভাগচাষী “বোড”-এ ৫ জন যে সদস্য তার ২ জন হলেন ভাগচাষীদের “রিপ্রেজেন্টেটিভ”, ২ জন মালিকদের “রিপ্রেজেন্টেটিভ” আর ১ জন হলেন সরকারের মনোনীত সদস্য। বর্তমান সরকার ভাগচাষীদের দয় দেখিয়ে আইন এনেছেন, কিন্তু স্বার্থরক্ষার চেষ্টা করছেন বড় বড় জোতদার আর জমিদারদের। এই “বোড”-এর কাছে ভাগচাষীদের ন্যায্য দাবী চিরকালই উপেক্ষিত হয়ে আসছে। সুতরাং ভাগচাষীদের স্বার্থরক্ষা যদি করতে হয় তাহলে যাতে নিশ্চয় প্রচার “বোড” গঠিত হয়, বোডে ভাগচাষীদের প্রতিনিধি সখ্যা যাতে বেশী থাকে তার ব্যবস্থা করা দরকার। তিন জন ভাগচাষীদের প্রতিনিধি, ২ জন মালিকদের প্রতিনিধি এবং বোডের “চেয়ারম্যান” কেমন সরকার মনোনীত

করে আসছেন তেমনভাবে হবে, কিন্তু “চেয়ারম্যান”-এর কোট দেবার ক্ষমতা থাকতে দেওয়া উচিত নয়, তিনি শুধু “বোড”-এর কাজ “কন্ডাক্ট” করবেন।

[5-20—5-45 p.m.]

আমরা জানি এখনো পর্যন্ত বিভিন্ন জায়গায়, সামান্য যে সুবিধা এই আইনের বলে দেওয়া হবে, তা দেওয়া হচ্ছে না। আমার মনে পড়ে ২৪-পরগণার, পশ্চিম দিনাজপুরে, হুগলীতে—বিভিন্ন জায়গায়—এখন পর্যন্তও কোন ভাগচাষী বোড গঠিত হয় নাই। এবারও চাষীরা পণ্ডরেং খামারে ধান তুলেছে, যদিও ধান খামারে তুলবার ব্যবস্থা নাই। যারা ধান তুলে বসে আছে, সেই ধান আদায় করবার জন্য তারা স্থানীয় কর্তৃপক্ষের কাছে আবেদন করেছে ব্যর্থ হয়েছে। এমন কি যারা মন্ডীমহালয়ের কাছে হাজির হয়ে আবেদন-নিবেদন করেছিল একটা ফয়সালা করবার জন্য, তাদের সে আবেদনে তাদের আজ পর্যন্তও টনক নড়ে নাই, আজও কোন নির্দেশ তারা দেন নাই। উদ্দেশ্য—শেষ পর্যন্ত ভাগচাষীরা জমিদার-মালিকের সঙ্গে যাতে একটা আপোষ করতে বাধ্য হয়। আজ ভাগচাষীদের দুশ্মনের অস্ত নাই। আজ এমনই তাদের অবস্থা যে হাজার হাজার ভাগচাষী অনশনের মধ্যে দিন গজ্ঞরণ করছে। যে-সমস্ত এলাকার ভাগচাষী বোড গঠিত হয় নাই, সেখানে যাতে অবিলম্বে নতুন করে বোড গঠন করা যায়—তার ব্যবস্থা আশু করা দরকার।

### 8j. Hemanta Kumar Basu :

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, জমির সংগে যাদের স্বার্থ জড়িত তার একটা সমাধানের চেষ্টা এই সেসনে হ’বে একথা আমরা ভেবেছিলাম। “বেঙ্গল টেনান্সী এ্যাক্ট” বহু দিনের আগেই আইন, যেটা পূর্বাংগে আইন তার পরমায়, বাড়িয়ে দেওয়া হ’ল। টেনান্ট এবং জমিদারের মধ্যে জমি বন্টন করে যে সমাধান করে দেশের খাদ্য উৎপাদন ব্যবস্থা ক’বা উন্নত ছিল সে করা হ’ল না। আবার ১৯৫০ সালের পুরাণো আইনই পাশ হচ্ছে। ভাগচাষী এবং যারা জমির মালিক তাদের মধ্যে যেভাবে স্বার্থের সামঞ্জস্যের উদ্দেশ্যে আইন পাশ করা হয়েছিল গত কয়েক বছর ধরে সেটা কিভাবে কার্যকরী হচ্ছে সেদিকে বিশেষভাবে দৃষ্টি না দিয়ে, অনুসন্ধান না করে, কেমনভাবে এই আইনের পরমায় বাড়িয়ে দেবার চেষ্টা হচ্ছে? এইভাবে কোনমতেই যেসমস্ত সমস্যা আছে, জমির সমস্যা আছে তার সমাধান না করে খাদ্যসমস্যার সমাধান হবে না। “ফাইভ-ইয়ার প্রানো” এই কথা পরিষ্কার করে বলে দেওয়া হয়েছে, আমরাও শুনছিলাম এবং প্রধান মন্ত্রীমহাশয়ও বলেছিলেন—এই সেসনে জমিদারী প্রথা বিলোপ সাধনের জন্য বিল আনবেন কিন্তু এইরকম পুরাণো আইনগুলি যা আছে তাদের পরমায় বাড়িয়ে দেবার জন্য যে চেষ্টা হচ্ছে তাতে আমার মনে হচ্ছে হয়ত দেশের জমিদারীপ্রথা বিলোপ সাধনের জন্য যে আলোচন গড়ে উঠেছে হয়ত সেটা খামাচাপা দেওয়ার জন্য এই সমস্ত আইনের পরমায় বাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে। ফাইভ-ইয়ার প্রানো পরিষ্কার করে এবেলিশন অব জমিদারীর কথা বলা হয়েছে এবং তাতে একথাও বলা হয়েছে—

“Person who has been cultivating for a prescribed period the same

land belonging to the same landlord should be protected—should not be liable to ejectment except under certain conditions such as non-payment, negligence, etc."

এ বিষয়ে ফাইভ-ইয়ার প্র্যানে বলে দেওয়া হয়েছে। ভাগচাষীদের উপর মালিকরা যে অন্যায়, অত্যাচার করে সে হাত থেকে তাদের রক্ষার জন্য এবং সম্পূর্ণভাবে তারা যাতে ঐ ব্যাপার থেকে "প্রোটেক্টেড" হয় তার ব্যবস্থা হওয়া উচিত।

There have been instances in which landlords have ejected long-established tenants with the object of guarding against the accrual to them of the rights of protected tenants.

প্রোটেক্টেড টেন্যান্টদের ক্ষমতা হস্তগত করবার জন্য জোর করা হচ্ছে, সেই ভাগচাষীদের উপর কিভাবে অন্যায় অত্যাচার হচ্ছে—এই আইন পাশ হবার পরেও সুন্দরবনে এলেকার এবং অন্যান্য জায়গায়, বিশেষ করে, সুন্দরবনের "গোসাবা" জায়গায় জুলুম চলছে তা আপনাবা অনেকেই জানেন। সুন্দরবনে যে গোসাবা জায়গা আছে সেখানে ভাগচাষী বোর্ড গঠন করার যে ক্ষমতা দিয়েছে তা এখন পর্যন্ত জমিদাররা স্বীকার করেন নি। কোন মতে মুখে বলে দেওয়া, ভূমি জমি চাষ কর কিন্তু সেই ভূমিতে চাষীর কি স্বয়ং তা পরিষ্কার করে কিছ, বলা নেই। এসমস্ত কাণ্ডে প্রায় ২০০১২৫০ মামলা, ভাগচাষীর মামলা এস.ডি.ও. কোর্টে এমন কি হাইকোর্টে পর্যন্তও কোন কোন মামলা বুলছে। কাজেই দেখা যাচ্ছে বর্গাদার আইনে যতটুকুও বা ভাগচাষী এবং মালিকের স্বার্থের সামঞ্জস্য করার চেষ্টা হয়েছিল তা সম্পূর্ণ বিফল হয়েছে। সেজন্য আমি মনে করি সরকারের এভাবে ভাগচাষী আইন না এনে, সমস্যা আরো জটিল না করে, বাস্তবিক এ বিষয়ে ভাল করে "এনকুইসারী" করা উচিত ছিল। গত ৩ বছর ধরে যে আইন পাশ হ'ল তা কতখানি কার্যকরী হ'ল, কতখানি ভাগচাষীর জীবনে সুখ সুবিধা এনে দিতে পারল এটা যদি অনুসন্ধান করা হ'ত তাহলে আমি বলতে পারি মন্ডীমহাশয় ব্যতীত পারতেন এবং এই পূর্বোক্ত মরণে পড়া আইন এভাবে আনতেন না এবং তার পদমার্য বাড়াবারও চেষ্টা করতেন না। চারাবাং এবং অন্যান্য বহু এসম্প্রদে অনেক বলেছেন। তাঁরা প্রতিদিন গ্রামের মধ্যে কাজ করেন কাজেই ভাগচাষী ও মালিকদের মধ্যে যে "স্বন্দ" সে সম্প্রদে বিশেষ অভিজ্ঞতা তাদের আছে। আমিও গ্রামের অনেক জায়গায় দেখেছি এবং তা থেকে আমার এই অভিজ্ঞতা হয়েছে যে ভাগচাষী ও মালিকদের "স্বন্দ" যদি সমাধান করতে হয় তাহলে ফ্রাউড কমিশন যেমন বলেছেন তেমনি এই বর্গাদারদের একেবারে টেনাণ্ট বলে স্বীকার করে নেওয়া হোক। তাদের যদি টেনান্সী রাইট দেওয়া হয় তাহলেই মাত্র কতকটা সমাধান হ'তে পারে। নতুবা এই অবস্থা চলতে থাকলে এই দেশের স্বন্দকে আটকাবার বা ঠেকিয়ে রাখবার যে চেষ্টা হচ্ছে তাতে এই দেশী সংগ্রাম আরো বেড়ে চলেছে এবং বাড়বে। আমি আর বেশী কিছু বলতে চাই না। মন্ডী মহাশয় সত্যি যদি ভাগচাষীদের, দরিদ্র ভাগচাষীদের,

বাদের ভূমির উপর কোন অধিকারই নাই এবং যে কোন সত্তা উচ্ছেদ করা যেতে পারে, তাদের রক্ষা করতে চান তাহলে সত্যি যেভাবে এরের স্বার্থ রক্ষিত হয় তাই করবেন। কাজেই বলি বাস্তবিক এ দর প্রতি যদি দরদ থাকে, এর উপকার করতে চান, তাহলে আমার যে প্রস্তাব তাতে এই বিলটা সাক্ষ্যলেনে দেন। সিলেট সমিতিতে খেবার প্রস্তাব এখানে নাই, স্পীকার মহাশয় বলছিলেন, ইচ্ছা করলে মন্ডী মহাশয় "সেট" নোটিশ" এসেম্পলেসেট আনতে পারেন। তা যদি হয়, তাহলে আমরাও সকলে তা একসেসেট করে নিতে পারি এবং একটা স্থায়ী সমাধান হয় এবং লক্ষ লক্ষ নির্যাতিত ভাগচাষীর জীবনেও সুখের ব্যবস্থা হয়।

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(After adjournment.)

[5-45—5-55 p.m.]

### Sj. Janardan Sahu:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বর্গাদার আইনে পাড়ায় যে অশান্তির সৃষ্টি হয়েছে সে কথা বলতে চাই। আমাদের দেশের সাধারণ লোকের ১০।১৫ বিঘা জমি যাদের তাদের হয়ত কোন জোড় অসুস্থ হয়ে গেলে, কেউ মারা গেলে তার ছেলে থাকলে তাদের সেই জমি যখন অপরকে ভাগে দিতে হয় তখন চিন্তা ভাবনা হয়। জমিটা যদি ভাগে থাকে তাহলে জমির দাম কয়ে যাবে। সেইজন্য আমাদের দেশে একটা আতঙ্কের সৃষ্টি হয়েছে। এই বিষয় বিবেচনা করবেন সেটা আমি আপনাকে কাজে নিবেশন করাছি এবং এই "হাউস"এ এটা বিবেচনা করা দরকার। স্বাভাবিকভাবে ধান পোকা ধরে গেলে যা খাচ করা হ'ল এবং মৃত ফসল পেলো না এতে ভাগচাষীদের ক্ষতি হয় সেটা বিবেচনা করবেন। তারপর দেখা যায় যে বন্যাতে ধান নষ্ট হয়ে গেল তাহলে ভাগচাষীরা পূর্বপ্রণয় করেও কিছু পেলো না, এই বর্গাদার আইন তৈরী করার সময় এইগুলি বিবেচনা করা দরকার। তারপর আমাদের দেশে জমি তিন একমের দেখা যায়। এক একমের জমি উর্ধ্ব সেই হিসাবে ভাগচাষীর নিকট জমির দাম বাড়বে। আর একরকম হচ্ছে মাঠ থেকে মালিককে কাটা ধান বয়ে নিয়ে আসতে হয়। আর একটি হচ্ছে মাঠের উপর ধানের অর্ধেক মালিক বাড়ীতে বসিয়া পায়। যেখানে ফসল বেশী হয় সেখানে ১ ও ৭ আনা হিসাবে মাঠের মালিককে ফসল দেওয়া হয়। বিভিন্ন জায়গায় এই নিয়ম বিভিন্ন রকমের আছে। কাজে কাজেই এই সমস্ত জিনিষ বর্গাদার আইন করার আগেই আমাদের বিবেচনা করা উচিত যাতে বিভিন্ন জায়গায় নিজস্বের মধ্যে ঝগড়াঝটি না হয়।

### Sj. Hemanta Kumar Ghosal:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আসলে যে বর্গাদার আইন যেটা নিয়ে আসা হয়েছে—যে আইন ছিল, সেই আইনের বাস্তবিকই কি অবস্থা; গত ৩।৪ বৎসর ধরে সাধারণ ভাগচাষীরপক্ষে এই আইন কতটা কার্যকরী হয়েছে, সেটা আগে বিচার করে দেখা দরকার। আমরা জানি—সরকারী কর্মচারীদের



[Sj. Hemanta Kumar Ghosal.]

কাজে এবং মস্ত্রীদের কাছে আমার বহুব্যয় বলাই, যাঁদের জন্য এই আইন তৈয়ার করা হ'ল, তাদের জীবনে কতটুকু এই আইন কাজে লাগল সেটা হিসাব করে দেখুন। যদি হিসাব করে দেখা যায়, তবে বলা যায় বেশীর ভাগ ভাগচাষী, বিশেষ করে সুন্দরবন অঞ্চলের, মেদিনীপুর, ২৪-পরগণা, যেখানে শতকরা ৭৫ জনই ভাগচাষী, সেই সমস্ত এলাকার হাজার হাজার লোক ২ বৎসর ২৪ বৎসর ধরে জানত না যে ভাগচাষ বলে তাদের জন্য কোন আইন হয়েছে। গত নিম্নাচনের পর থেকে সাধারণ লোকে জানত যে সরকার নাকি ভাগচাষীদের জন্য একটা আইন করেছে। এই আইন কার্যকরী করার জন্য বিভিন্ন এলাকার ভাগচাষ বোর্ড গঠন করার কথা আছে। কিন্তু এই বাপারে যে ভগ্না আমার কাছে আছে, তাতে দেখা যায় যে প্রায় এক লক্ষ, দেড় লক্ষ লোক, বিশেষ করে সুন্দরবন, হাওড়া, যেখানে শতকরা ৭৫ জন হচ্ছে ভাগচাষী, মেদিনীপুর, কাকেশীপ অঞ্চলের সমস্ত এলাকার এমন একটা জায়গা আমার যেখান থেকে এই আইনের দ্বারা সাধারণভাবে ভাগচাষীদের পক্ষে রায় দিয়েছে। ১২ আনা "কোর্ট-ফি" দিয়ে তারা হাজার হাজার দরখাস্ত করেছে। তারা "এস,ডি,ও."র কাছে গিয়েছে, "ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট"এর কাছে গিয়ে বলাচ্ছে যে বোর্ড চালু করা হ'ক, কিন্তু আজ পর্যন্ত এই বোর্ড তিন মাসের মধ্যে হয়নি। মস্ত্রীমহাশয় বলেছিলেন যে ১৫ দিনের মধ্যে এই আইন কার্যকরী হবে। জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে গেলে তিনিও বলেন যে ১৫ দিনের মধ্যেই হবে কিন্তু কোন কোন এলাকার একটা বোর্ডও গঠন করা হয়নি। যদিও বা খুঁজে ব'কে "সার্কুল অফিসার"কে পাওয়া গেল কিন্তু সেখানে বোর্ড প্রায় দেড় মাস হুজু বন্ধ হয়ে গিয়েছে, সুতরাং ভাগচাষীর পক্ষে এই আইন কার্যকরী হ'ল না। বহু জায়গায় ধান কাটা হয়ে যাওয়ার পর তা বাত্রেই পড়ে আছে। হাসমাবাদ, সুন্দরবন, হাওড়া ধানায় এই আইন কার্যকরী হয়নি। যদিও এই আইন ভাগচাষীর পক্ষে করা হয়েছে—জনসাধারণের আন্দোলনের ফলেই এটা করা হয়েছে—কিন্তু এই আইন ভাগচাষীর পক্ষে না বেরে যদি অন্যের পক্ষে যায় তাহলে বিপদ আছে। ফরসালা করার জন্য "এস,ডি,ও." ভাগচাষী বোর্ড চালু করে দিয়েছেন কিন্তু দেখা গেল যে প্রায় ২১০ শত মামলা করা হয়েছে সেখানে ভাগচাষীকে আসামী করা হয়েছে যাতে এই আইন চালু না হয়। সরকার যদি সত্যসত্যই মনে করেন যে ভাগচাষীর পক্ষে এই আইন চালু করতে হবে, ভাগচাষীর স্বার্থ দেখতে হবে তাহলে তাদের দেখা উচিত যে বর্তমান অবস্থায় এই আইন চালু হচ্ছে কি না। জনসাধারণের স্বার্থে হাজার হাজার লোক আপত্তি করেছে বারবার। সৌন্দর্য ডাক্তার রায়ের কাছে জানিয়েছে যে আজ লোডে-ডিনমাস হ'ল সমস্ত মামলা পড়ে রয়েছে, সফট মস্ত্রীমহাশয়েরও বলা হয়েছে যে বহু দরখাস্ত পড়ে রয়েছে রায় দেওয়া হয়নি; অবস্থা এইরকম হয়ে গিয়েছে। আমার কথা হচ্ছে যদি সরকার মনে করেন যে ভাগচাষীদের জমিদার, জোতদারের অভিযোগ থেকে বাঁচতে হবে তাহলে এই আইন চালু হচ্ছে কি করে সেটা লক্ষ্য করা দরকার। তারপর আমরা লক্ষ্য করছি যে প্রকৃত যারা ভাগচাষী তাদের প্রতিনিধি এই ভাগচাষ বোর্ড

দেওয়া হয় না। সেখানে যে ০।৪ শত বিঘার জমির মালিক—নগেন চালুই—তিনিই হলেন ভাগচাষ বোর্ডের প্রতিনিধি। আইনে আছে যে দুই জন ভাগচাষীদের প্রতিনিধি থাকবে এবং দুই জন জমির মালিকের প্রতিনিধি থাকবে এবং সরকারের একজন থাকবে। আমি জানি এমন একটা জায়গাও নেই যেখানে সত্যিকার ভাগচাষীদের প্রতিনিধি আছে। জমিদারদের প্রতিনিধি এই ভাগচাষীর পক্ষে রায় দেয় না, নানাভাবে এই বোর্ডকে বানচাল করে দিতে চায়। সেইজন্য এই আইন যদি কার্যকরী করতে হয় তাহলে আসল ভাগচাষীদের প্রতিনিধি রাখতে হবে।

[5-55—6-5 p.m.]

সেইজন্য আজকে যেসমস্ত দাবী উঠেছে সেগুলি যদি কার্যকরী করতে হয় তাহলে ভাগচাষ বোর্ড চালু করতে হবে। জমিদার, জোতদাররা যে-আইনী-ভাবে নানারকম জিনিস যেমন হ্যাণ্ডনেট ইত্যাদি লিখিয়ে নেয় এবং চাষীকে নানান পাওনা থেকে বঞ্চিত করার জন্য সমস্ত রকম অটোম্যাট বৈধে রাখে তা যদি বন্ধ করতে হয় তাহলে বোর্ড চালু করতে হবে। প্রত্যেক গ্রামে গ্রামে ভাগচাষ বোর্ড করা দরকার, কারণ রাস্তাঘাট ভাল না থাকায় এবং গাড়ী ঘোড়ার ব্যবস্থা না থাকার দরুন চাষীদের পক্ষে দূরবর্তী জায়গার হাওয়া অসম্ভব হ'য়ে পড়ে। ভাগচাষী মারা গেলে তাকে যাতে উচ্ছেদ না করা যায় তার ব্যবস্থাবলম্বন করতে হবে।

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I cannot afford to delay the passage of this Bill through this House. The Act was passed on the 15th March, 1950; the Ordinance was passed on the 21st October, 1952, and in this Bill the provisions are being enlarged. The present Bill has liberalised the provisions in favour of the *bargadars*. Sir, the Act and the Ordinance will expire next month. Therefore, Sir, I have got to oppose the motion for circulation of the Bill for eliciting public opinion.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that the West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon, was then put and lost.

(The other motion fell through.)

The motion of Sj. Satyendra Kumar Basu that the West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration, was then put and agreed to.

#### Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

### Clause 2.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:** Sir, I beg to move that for clause 2 the following clause be substituted:—

“2. The sub-section (4) of section 1 of the Act be omitted.”

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that for clause (b) of section 2 of the Act, the following clause be substituted, namely:—

“(b) *bargadar* means a person who cultivates the land of another person on condition of delivering a share of the produce of such land to other person and includes the person who takes under written agreement or not a portion of the produce of the land as his wage for cultivating the land of another but shall not include any such person”.

**Sj. Subodh Choudhury:** Sir, I beg to move that in section 2(b) of the Act, lines 1 to 5, for the words beginning with “‘*bargadar*’ means a person” and ending with “to that other person” the following be substituted, namely:—

“*Bargadar*, means a person or any member of the joint family who cultivates the land of another person on condition of delivering a share of the produce of such land to that other person, either in cash or in kind, generally known as *adhi*, *barga*, *bhag*, *sanja* and *thika*”.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:** Sir, I beg to move that in section 2(d) of the Act, line 1, for the word “any” the word “main” be substituted.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমি যে সংশোধনী প্রস্তাব দিচ্ছি তার উদ্দেশ্য হচ্ছে যে, বর্গাদার আইন একবার ০ বৎসর আবার ০ বৎসর করা কেন

কাজের কথা নয়। এই আইন স্থায়ী করা হোক। অন্ততঃ “সেকশন ১, ক্লাজ ৪”এ আছে—

“It shall remain in force up to the 31st March, 1953.”

এই “ক্লাজ”টা তুলে দেওয়া যাক, অর্থাৎ এই আইনটা যেন “ইনডিফাইন্ট পিরিয়ড”এর জন্য হয়। এটা যদি করা হয় তাহলে এই হবে যে, ভাগচাষীর মনে দখলচ্যুত হবার যে ভয় থাকে সেই ভয় দূর হবে। চাষীর মনে যে “সাইকোলজিক্যাল” ভয় থাকে সেটা দূর হবে। এইজন্য আমি কলিঙ্গ এন্ড অনির্দিষ্টকালের জন্য করা সংগত। যদি কখনো “গভর্ণমেন্ট” মনে করেন যে এই আইন “পারিস্কার” করা দরকার তবে “গভর্ণমেন্ট”এর হাতে অনেক ক্ষমতা আছে, এটা তারা করতে পারবেন। ভাগচাষীর সমস্যা অনেকটা বস্তুগত, অনেকটা মনস্তাত্ত্বিক। ভাগচাষীরা সবসময় ভয়ে ভয়ে থাকে। সেজন্যই আমি বলছি এই বিলের “লাইফ” অনির্দিষ্টকালের জন্য স্থায়ী করুন। ভাগচাষীরা কখনো তাদের আধিকার থেকে বঞ্চিত হবে না এই আশা তাদের দেওয়া উচিত।

[6-5—6-15 p.m.]

### Sj. Subodh Banerjee:

মিঃ স্পীকার, স্যার! সত্যি যদি সরকার বর্গাদারদের ভাল করার জন্য এই বিল এনে থাকেন—যে কথা তারা বলছেন—তাহলে বর্তমান বর্গাদার আইনে যে ফাঁকি আছে এবং যে ফাঁকিগুলির মধ্য দিয়ে জমিদার এবং জোতদার বোরিয়ে যাচ্ছে সেগুলি দূর করা দরকার। এই দূর করা না করার উপর প্রমাণিত হবে যে গভর্ণমেন্ট বর্গাদারদের সত্যিকার ভাল করতে চান কি না চান। সুন্দরবন অঞ্চলের ভাগচাষীদের সঙ্গে আমার বিশেষ ঘনিষ্ঠ পরিচয়। আমি নিজে ঘুরে তাদের অবস্থা দেখেছি। এখানে দেখছি যদিও আইনের ধারাতে বর্গাদারদের সম্বন্ধে কতকগুলি কথা বলা আছে, তবু তা স্বীকৃত হয়নি কতকগুলি ফাঁকির জন্য। একটা উদাহরণ দিচ্ছি। বর্গাদার আইনে আছে বর্গাদার “আধি, বর্গা বা ভাগা” প্রভৃতি নামের প্রথা অনুসারে চাষ করে এবং ফলনের একটা অংশ যার জমি তাকে দিয়ে দেয়। সুন্দরবন অঞ্চলে জমিদার বা জোতদার বর্গাদারদের কাছ থেকে এই বোলে লিখিয়ে নিচ্ছেন যে “আমি এই জমি চাষ করিলাম এবং চাষ করার মজুরী বাবদ চাষের শেষে জমির অধিক ধান লইব”—এ “মজুরী বাবদ” কথাটা লিখে নেওয়ার বর্গাদার বর্গা আইনের মধ্যে আসছে না। এটা বর্গাদার লিখে দিতে বাধ্য হয় কারণ সে যদি না লিখে দেয় তাহলে জমিদার বা জোতদার তাকে জমি দিচ্ছে না। এই একটা লেখার জন্য সে “এগ্রিকালচারাল লেবার” হিসাবে গণ্য হচ্ছে। এই জিনিসটা সুন্দরবনে হামেশা হচ্ছে। আমার বোঝানে বাসা সেই জায়গায় জমিদারবাড়ী এটা করছে এবং এ অঞ্চলে এটা চুড়ান্তভাবেই চলছে। এটা বন্ধ করা দরকার। জমিতে কাজ করার মজুরী হিসাবে হু ফলনের অধিক পাখে তাকেও বর্গাদার হিসাবে স্বীকার করা দরকার। তাই বর্গাদারদের যে সংজ্ঞা নির্ধারণ করা হয়েছে সেটা পালটে আমি অনাচ্ছাই এই যে যারা অন্যের জমি চাষ করে এবং ফসলের একটা অংশ পায় তাদের এবং লিখিত বা অলিখিত যে কোন

[Sj. Subodh Banerjee.]

কারণে হউক জমির ফসলের একটা অংশ জমি চাষ করার মজুরী হিসাবে নের তাদের এই দলকে কপিদার বোলে স্বীকার কোরে নেওয়া হউক। তা যদি করা হয় তাহলে আজ যে অত্যাচার চলছে, আইনের যাকের মধ্য দিয়ে জমিদার ও জোতদার যে সুবিধা নিয়ে নিচ্ছে, সেগুলি খানিকটা বন্ধ করা যাবে।

**Sj. Subodh Choudhury:**

আমার মন্তব্য দুটো কথা পরিষ্কার কোরে বলতে চাই সাজা এবং ঠিকা সম্বন্ধে। “সাজা” সম্বন্ধে যেটা রেকর্ড “সাজা” তা নয়। এমন কতকগুলি ব্যবস্থা আছে সেটা যাতে পরিষ্কারভাবে এ্যাক্টের মধ্যে থাকে তার ব্যবস্থা করুন। “ঠিকা” প্রথায় আগে থেকে অগ্রিম খাজনা নিয়ে নেওয়া হয়। যাতে এই সমস্ত চাষী ভাগচাষীর পর্যায়ে ফেলা হয় তা দরকার।

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**

Sir, I am not prepared to accept the definition which my friends have suggested. Sj. Charu Chandra Bhandari has suggested that sub-section (4) of section 1 should be omitted. This will make the Act permanent and I am not prepared to accept it. (Sj. JYOTI BASU: Why?)

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that for clause 2 the following clause be substituted:—

“2. The sub-section (4) of section 1 of the Act be omitted.”

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Banerjee that for clause (b) of section 2 of the Act, the following clause be substituted, namely:—

“(b) *bargadar* means a person who cultivates the land of another person on condition of delivering a share of the produce of such land to other person and includes the person who takes under written agreement or not a portion of the produce of the land as his wage for cultivating the land of another but shall not include any such person.”

was then put and lost.

The motion of Sj. Subodh Choudhury that in section 2(b) of

the Act, lines 1 to 5, for the words beginning with “*bargadar*” means a person” and ending with “to that other person” the following be substituted, namely:—

“*Bargadar* means a person or any member of the joint family, who cultivates the land of another person on condition of delivering a share of the produce of such land to that other person, either in cash or in kind, generally known as *adhi*, *barga*, *bhag*, *sanja* and *thika*”.

was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal Bhowmick that in section 2(d) of the Act, line 1, for the word “any” the word “main” be substituted, was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 3.*

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** I propose that clause 3 be omitted.

“অরিজিন্যাল এন্ড ক্লজ ২(বি)”তে ছিল “কোর্ট ইনক্লুডস্ হাইকোর্ট” আর এরা যে “এমেন্ডমেন্ট” এনেছেন তাতে ঐ “কোর্ট ইনক্লুডস্ হাইকোর্ট” তুলে দেওয়া হয়েছে। আমি মনে করি এই ভাগচাষীদের যে একটা অধিকার দেওয়া ছিল যে ভাগচাষীর উপর যদি অন্যান্য জ্বলম্ব হয় এবং অন্যান্য কোর্টের বিচারে সম্পৃক্ত না হয় তাহলে সে হাইকোর্ট পর্যন্ত যেতে পারবে। দেখা গেছে এতে ভাগচাষী বোর্ডের যা ডিসিশন, সে সিদ্ধান্ত, অনেক সময় এস্.ডি.ও.র কোর্টে গিয়ে বদলে গিয়েছে—আবার সে হাইকোর্টে গিয়ে বদলে গিয়েছে—এইরকম অনেকগুলো কেসের নজর আছে। এই ক্লজটা থাকলে যে কি ক্ষতি হ’ত তা বোঝা যায় না, এবং হঠাৎ যে মন্ট্রীমহাশয় কেন এই সুবিধাটা উঠিয়ে দিলেন তাতে সংশয় সন্দেহ হচ্ছে। হাইকোর্টে কিছু বিচার অন্ততঃ পাওয়া যায়, কিন্তু তাতে যাওয়ার সুযোগ হরণ করলে সমস্যা হয় যে অনেক জায়গায় এঁদের ইচ্ছামতই কাজ হবে, এরা প্রভাব বিস্তার করতে পারবেন বা যাঁরা অর্থবান লোক তাঁরাও যাতে প্রভাব বিস্তার করতে পারেন সেই অধিকার দেওয়া রইল। হাইকোর্টে যেভাবে বিচার হয় তা’ক অনেকটা স্বাধীনভাবে বিচার বলা যায় এবং তারজন্য সেই বিচারের উপর লোকের বিশ্বাস আছে। তাই লোকের মনে সন্দেহ জাগছে যে হাইকোর্টে না দিয়ে একাধিক উচ্চতর হাতে কেন রাখা হচ্ছে? কাজেই স্বভাবতঃ সন্দেহ জাগছে যে ভাগচাষীর স্বার্থ ক’র করার জন্য তাদের উপর

মালিকের প্রভাব বাতে বিস্তারিত হয় এবং তাঁদের স্বাধীনতা হয় তারজন্য বোধ হয় এই পরিবর্তনটা আনা হয়েছে।

**8j. Satyendra Kumar Basu:** Sir, my friend has misunderstood the position. He has got to read section 2(c) with section 9. Section 2(c) says, "Court includes the High Court" and section 9 says, "You cannot question any decision in any court." Now this is inconsistent with Article 227 of the Constitution. You cannot take away the right of the High Court, the right of superintendence. Therefore it is necessary to amend section 2(c) in order to make it consistent with Article 227.

[6-15--6-25 p.m.]

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 4.

**8j. Charu Chandra Bhandari:** Sir, I beg to move that in clause 4, in line 3, after the words "of the entire produce" the words "not earlier than one month before the filing of dispute before the Bhag Chas Conciliation Board as constituted under section 6" be inserted.

**8j. Kanai Lal Bhowmick:** Sir, I beg to move that in clause 4, in line 3, after the word "produce" the words "of the main crop" be inserted.

**8j. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that in section 3(I) of the Act, in line 3, after the words "shall be adopted" the words "but in no case shall the share of the *bargadar* of the produce be less than that calculated according to sub-section (2) of section 3 of the said Act" be inserted.

**8j. Saroj Roy:** Sir, I beg to move that for section 3(2) (a) of the Act the following be substituted:—

"(a) Ordinarily the *bargadar* shall be entitled to two-thirds of the produce after deducting the quantity of seeds

and the balance one-third shall go to the owner of the land.

*Explanation.*—Division of subsequent crops shall be governed according to local usages and customs."

**8j. Ajit Kumar Basu:** Sir, I beg to move that for section 3(2)(b) of the Act the following be substituted, namely:—

"(b) but the system of distribution as referred to in clause (a) shall be changed only when the owner of the land contributes to the cost of cultivation. In that case the share shall be as follows:—

- (i) the *bargadar* shall be entitled to one-third after deducting the quantity of seed;
- (ii) the owner shall also be entitled to one-third after deducting the quantity of seed;
- (iii) the balance one-third shall be divided as follows:—

As.

For supplying plough and plough cattle ...	8
For supplying other implements ...	4
For supplying manures ...	2
For labour spent to irrigate the land ...	2

Provided that if any of the items mentioned in (iii) is not actually supplied or done by either of the parties, the share earmarked for that shall be distributed with other shares proportionately:

Provided further that in no case the owner of the land shall get more than half of the produce after deducting the seed".

**8j. Kanai Lal Bhowmick:**

Sir, I beg to move that for section 3(2)(b) of the Act, the following be substituted, namely:—

“(b) but the system of distribution as referred to in clause (a) shall be changed only when the owner of the land contributes to the cost of cultivation. In that case the shares shall be as follows:—

- (i) The *bargadar* shall be entitled to one-third after deducting the quantity of seed.
- (ii) The owner shall also be entitled to one-third after deducting the quantity of seed.
- (iii) The balance one-third shall be divided as follows:—

As.

For supplying plough and plough cattle ..	8
For supplying other implements ...	4
For supplying manures ...	2
For labour spent to irrigate the land ..	2

Provided that if any of the items mentioned in (iii) is not actually supplied or done by either of the parties the share earmarked for that shall belong to the *bargadar*.”

**8j. Hemanta Kumar Ghosal:** Sir, I beg to move that section 3(2)(c) of the Act be omitted.

**8j. Tarapada Dey:** Sir, I beg to move that after clause (c) of subsection (2) of section 3 of the Act, the following new clause be inserted, viz.:—

“(cc) the owner shall bear the cost of carrying his share of the produce from the place of thrashing to his own place”.

**8j. Charu Chandra Bhandari:**

মালদার স্পীকার মহাশয়, আমি এই বিলের সাধারণ আলোচনার সময় বলছি যে এই বর্গাদার আইন যেটা হচ্ছে তার মন্ত বড় দোষ হচ্ছে এই যে তার উদ্দেশ্য ছিল যে যদি কোনরকম “এগ্রিমেন্ট” আগে হয়ে যায় তাহলে সেটা গ্রহ্য নয়, কিন্তু কোন “এগ্রিমেন্ট” যদি বিবাদের সময় হয় তাহলে ভাগচাষী এবং জমির মালিকের মধ্যে যে বিবাদ উদ্ভূত হলে তারপরে যদি হয়, এখন সেই বৎসরের জন্যে মীমাংসা তাই তারা করে রেখে দিচ্ছে। কিন্তু দেখা যাচ্ছে যেভাবে আইনের “ওয়ার্ডিং” করে রাখা হয়েছে তা থেকে কোনো কোনো আদালত এভাবে মানে করেছেন যে “এগ্রিমেন্ট” এর অর্থ এই যে কোনো

“agreement either before the passing or after the passing, any time”.

কোন “এগ্রিমেন্ট” যদি থাকে তাহলে ভাগচাষীদের সুবিধার জন্যে যে কোনো বিধান বা রাখা হয়েছে তা প্রযোজ্য হবে না, ফলে যেটুকু ভাগচাষীদের দেবার ব্যবস্থা এই আইনে করা হয়েছে, তা একদম বার্থ হয়ে গেল। সেজন্যে তখন বলিহলাম যে “নটউইথস্ট্যান্ডিং দিস এগ্রিমেন্ট” বলে একটা “ক্লজ” দেওয়া উচিত ছিল। এজন্যে আমি বলছি যে কতকগুলি বিধান দিয়ে আমি অজালা একটা “রেজোলিউশন” আনিছি। তার বটটুকু এখানে “ফিট ইন” করা যায়। এমন হওয়া চাই যে মালিক এবং ভাগচাষীদের মধ্যে যদি কোন বিরোধ হয়, কোনো মামলা দায়ের হয় তার এক মাসের আগে যদি কোন “এগ্রিমেন্ট” হয়ে থাকে তাহলে সেই “এগ্রিমেন্ট”টা গ্রহ্য হবেনা। এই সংশোধনী প্রস্তাবের অর্থ খুব সহজ এবং সরল। বর্তমানে যে বিল আনা হয়েছে তাব মধ্যে সেই “এগ্রিমেন্ট” দেওয়া যায় না, এজন্যে “সিলেক্ট কমিটি”তে যেতে হত, বা নতুন বিল আনার প্রয়োজন হত, কিন্তু যেটুকু আমি দিচ্ছি, তাতে আশা করি গভর্নমেন্ট তা গ্রহণ করতে চাইবেন। গভর্নমেন্টকে আমি জানাতে চাই যদি তারা না জানেন যে সমস্ত জায়গায়, ধরুন সুন্দরবন এলাকায়, যেখানে একটা না একটা উপায়ে ভয় দেখিয়ে মালিকেরা ভাগচাষীদের উচ্ছেদ করবার জন্যে এমন একটা “এগ্রিমেন্ট” করে নিচ্ছে যে ফসল যা ফলন হবে তার অর্ধেক অর্ধেক করে ভাগ করা হবে। আমার এই প্রস্তাব গৃহীত না হলে ভাগচাষীদের সাধারণ দিতে চাইছেন তা এক হাতে দেওয়া হবে, অন্য হাতে তা হরণ করে নেওয়া হবে।

[6-25—6-35 p.m.]

**8j. Kanai Lal Bhowmick:**

মালদার স্পীকার মহাশয়, আমার সংশোধনী হলো বর্গাদার চাষীরা যে সমস্ত জমিতে চাষ করে, তার প্রধান ফসল ধানখড়ের ব্যাপার নিয়ে যে কথাগুলো উল্লিখিত হয়, তার একটা মীমাংসা করবার জন্যে এই “গ্র্যান্টে”-কেটা করা হচ্ছে। কিন্তু এখানে এমনভাবে আইনটা রাখা হচ্ছে যেতে যে জমিতে ধো-ফসল হয় বা তিন ফসল হয় সেই সমস্ত জমিও এই বর্গাদার “এ্যাক্ট” আওতার মধ্যে এসে যেতে পারে। সাধারণতঃ দেখা যায় প্রধান যে ফসল চাষী ফলান, সে ফসলের পরে অন্যায় যে ফসল চাষী

ফসল সেসলি অনেক কষ্ট করে অনেক খরচপত্র করে করে। বেশীর ভাগ ক্ষেত্রেই সে সমস্ত কসলই চাষী পায়। বিভিন্ন জায়গার প্রধান যে কসল খান, সেই খান চাষের পরে কসলই চাষ হয়, তার অধিকার ফসলই চাষী পায়। আদু চাষের ব্যাপারেও দেখা যায় সেখানে জমির মালিককে একটা বিশেষ খরচ দিতে হয়। সেখানে কাস্টম আছে জমির মালিক ঐ অংশ পাবে, আর চাষী পাবে ঐ অংশ। এইরকম বিভিন্ন জায়গার বিভিন্ন কাস্টম আছে। তাই বলতে চাই প্রধান ফসলের পরে অন্যান্য ফসলের ভাগাভাগী কিছু না হয়ে সবটাই যেন চাষী পায়। সেইজন্য আমার প্রশ্ন হল এই আইনের আওতার মধ্যে কেন রূপ ষেটা, সেইটাই আসবে, অন্যান্য রূপ এই আইনের মধ্যে আসবে না, কোন এগ্রিমেন্টের কোন ব্যাপার এর মধ্যে আসবে না। এইটাই আমার কথ্য।

### ৪১. Subodh Banerjee:

মিত্রার স্পীকার, স্যার, আমার সংশোধনী প্রস্তাবটা খুবই সোজা। তিন নম্বর ধারায় আছে যে যদি কোন লিখিত দলিল থাকে, তাহলে সেই লিখিত দলিল অনুযায়ী বর্ণাদার ও জমিদার জোন্সারদের মধ্যে ফসল ভাগ হবে। আমি যে কথাটা বলতে চাই সেটা হচ্ছে এই যে, বর্ণাদার আইনে যত কিছু সুন্দর ও ভাল কথা লিখুন না কেন, সমস্ত কিছুই এই ধারার সুযোগে জমিদার জোন্সারদের স্বার্থে বেরিয়ে যাচ্ছে। আইনে কি লিখা হল এটা না দেখে তার প্রাকটীস মস্তামহালয়কে বিবেচনা করতে বলি। ঠিক জানিয়ে দেই যেহেতু “এডভান্টেজিয়াস পজিশন” জমিদার ও জোন্সারদের সেই হেতু তাঁরা যদি বর্ণাদারকে বলে লিখে দাও—দশ আনা ছ’আনা ভাগে ফসল ভাগ হবে—বাধা হয়ে বর্ণাদার তা দেবে। আমি যে নির্বাচকমণ্ডলী থেকে নির্বাচিত হয়ে এসেছি সেই জায়গায় বারাসতের কথা জানি। সেখানে বর্ণাদারদের কাছ থেকে লিখে নিয়েছে ফসলের ছ’আনা বর্ণাদার, আর দশ আনা জমিদার পাবে। আধাআধি দরে থাকে একেবারে দশ আনা ছ’আনা ভাগ হয়ে যাচ্ছে। উনি বলেছেন যেটা লেখা থাকবে, সেটা হবে বাধ্যতামূলক। যেহেতু বর্ণাদাররা “ডিস-র্যান্ডভান্টেজিয়াস পজিশন”—আজ তাবা যদি বলে তে-ভাগা দাও, তাহলে কালকেই জমিদার তাদের উচ্ছেদ করতে পারে। সরকার যদি সত্যিই মনে করেন যে বর্ণাদারদের রক্ষা করা দরকার, তাহলে ঐ যে কাগজে কি লেখা হয়ে গেল, তা ভ্যালিড করা উচিত নয়। বরং এমন বখান দেওয়া হোক যাতে করে বর্ণাদাররা ঐ ভাগ পেতে পারে। সেটা করতে হলে আমি যে সংশোধনী দিয়েছি—

“but in no case shall the share of the bargadar of the produce be less than that calculated according to sub-section (2) of section 3 of the said Act.” তা গ্রহণ করা উচিত।

দাঁড়িয়ে যদি লেখা থাকে আট আনা আট আনা হোক, বা দশ আনা ছ’আনা হোক, তা কোনরকমেই হবে না। বর্ণাদার ঐ ভাগই পাবে।

এক ধারা যদি পড়া হয়, তাহলে দেখা যাবে লাম্পল, “অনার এগ্রিকালচারাল ইন্সটিটিউশন, ম্যানিয়োর”

ইত্যাদি সেওয়ার “প্রানর রাইট” হচ্ছে বর্ণাদারের, সে তাই ঐ ভাগই পাবে। দাঁড়িয়ে সত’ বা লেখা থাকবে, সেটা গ্রহণ করা হবে, এই নীতি মনে কিছই হবে না। বর্ণাদারদের যদি খানিকটা সেক্‌গার্ড দিতে হয়, তাহলে আমার মনে-ভমে-কটা মেনে নেওয়া উচিত।

### ৪১. Saroj Roy:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনার মাধ্যমে আমি মস্তামহালয়কে বলতে চাই আমি যে এমেন্ডমেন্ট দিয়েছি যে—

“Ordinarily, the bargadar shall be entitled to two-thirds of the produce, etc.”

এইটা যদি নেওয়া হয় তাহলে আজকে বর্ণাদারী বিল তৈরী করে যে একটা জটিল অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে এবং ১৯৪৯ সাল থেকে বর্ণাদারী অর্ডিন্যান্স করে বর্ণাদারদের ভাল করার জন্য কোন কোন জায়গার যে জটিলতার সৃষ্টি হয়েছে সেটা দূর হয়ে সমস্যার সমাধান হয়ে যাবে। কারণ বাংলা দেশের যে যে জায়গায় ভাগচাষ আছে সেখানে সকলেই জানেন চাষী লাগল সেয়, গরু দেয়, শূদ্র গ্রন্থন হচ্ছে সিডু সম্পর্কে। সেটা বাদ দিয়ে বাকীটা যদি তে-ভাগা করে দেওয়া হয় তাহলে এই জটিলতা পরিষ্কার হয়ে যাবে।

আর একটা কথা হচ্ছে “সাবস্ক্রিপ্ট রূপ” যেমন আলু, গম, আঁক ইত্যাদি কোন কোন জায়গায় চাষ হয়। সেটা সম্পর্কে আমার এমেন্ডমেন্ট হল সেখানে “লোকাল কাস্টম” যেমন আছে সেই অনুসারে ভাগ হবে। এরকম যে সমস্ত জায়গায় বর্ণাদার সিস্টেম সেখানে দেখাচ্ছি চাষী যেখানে গরু, লাগল প্রভৃতি দেয়, সেখানে চাষী ঐ অংশ পায় আর এক ভাগ মালিক পায়। এরকমভাবে আইনে যদি এক কথাটা উল্লেখ থাকে তাহলে জটিলতা অনেক কমে যাবে। কাজেই আমার মনে হয় আমার যে এমেন্ডমেন্ট সেটা যদি নেওয়া হয় তাহলে জটিলতা পরিষ্কার হয়ে যাবে। কাজেই মস্তামহালয়কে অনুরোধ করছি তিনি যদি এটা মেনে নেন তাহলে সমস্যার সমাধান হবে এবং যে জন্য এই বিল হয়েছে “ফর দি ইন্টারেস্ট অফ দি বর্ণাদারস” সেটা অনেকখানি কার্যকরী হবে।

### ৪১. Ajit Kumar Basu:

মাননীয় স্পীকার, স্যার, বিলে আছে ফসলের ভাগ—জমির মালিক এক ভাগ, চাষী এক ভাগ আর এক ভাগ, খরচ যে যেমন করবে সেই সেই অনুপাতে পাবে। আমার বলবার কথা হচ্ছে এই, যে চাষীর খরচ লাগল, হাল, বলদ কিছু কিছু ব্যয়পাতি লাগছে, সার লাগছে, প্ল্যাস্ট প্রোটেকশনের দরকার লাগছে এই সমস্ত খরচের জন্য ঐ অংশ রাখা হয়েছে, তার জন্য আমার আপত্তি নাই। আমার বক্তব্য হচ্ছে বর্ণাদারীর ভেতর দিয়ে ভাগচাষীকে ফসল থেকে বঞ্চিত করার যে নীতি সেটাকে এ বিলের মধ্যে পুরোপুরি বাঁচিয়ে রাখা হচ্ছে। কারণ বিল যে আকারে আনা হয়েছে তাতে কোথাও একথা কলা নেই যেহেতু চাষী চাষ করে জমিতে পরদা খরচ

## [Sj. Ajit Kumar Basu.]

করে সেইসেই ৩ অংশ পাবে—স্পর্শ করে একখা কোথাও লেখা সেই। হৃদয়ের ভিরিরে এমনভাবে বিলুপ্ত সৃষ্টি করা হয়েছে তাতে সত্য সত্য কত ভাগ্যচাষী পাবে সৃষ্টিসৃষ্টি ধারা থাকছে না। সেজন্য “শেরার” সম্বন্ধে নির্দিষ্টভাবে কথা উচিত বলে মনে করি। সেই হিসাবে প্রাউ আট আনা, জন্মানা বস্তুপাতি চার আনা, সারের জন্য দু’আনা এবং সেচ ও প্রোটেকশনের জন্য দু’আনা এইভাবে ভাগ করছি। চাষী যেখানে চাষের খরচপত্র সমস্ত করছে সেখানে চাষীই বাকি ৩ অংশ পুরাপুরি পাবে। এই শেরার সম্বন্ধে প্রশ্ন উঠবে তখন যখন চারিটি “আইটেম” এর মধ্যে তিনটি চাষী খরচ করল আর একটি কেউ করল না। মালিক করল না চাষীও করে নি—সেই ক্ষেত্রে বাকি একটি “আইটেম” না করার জন্য চাষী অর্থহীন এবং মালিক অর্থহীন এককর বেন না হয়।

[6-35—6-46 p.m.]

তারপর যে কথা বলবার আছে সেটা হচ্ছে অনেক জায়গায়, জমির মালিক যারা চাষের খরচ কিছু দিচ্ছে, সেখানে এই বিলে ভাগ করে দিয়েছে যে ৩ চাষের খরচের জন্য যাবে। আমাদের যদি আজ ভাগ্যচাষীর স্বার্থ দেখতে হয়, তাহলে কোনরকমেই জমির মালিকরা অর্থেকের বেশী পায় এই অবস্থা বাতিল না হয় সেটা আমাদের পুরোপুরি দেখতে হবে। জমির মালিকরা যেখানে চাষের খরচ আংশিকভাবে বা পুরোপুরি দিচ্ছে, অশ্রুভাষ্যে বর্ণাদারদের সেই দাবী যে জমি চাষ করবে, সে অর্থহীন পাৰ্বে—এটা স্বীকার করে নেওয়া দরকার। সেইজন্য “শেরারিং” ব্যাপারে আমার মনে হয়, এই বিলের “মুন্ডার” তিনি যদি এটা বিবেচনা করেন, তাহলে ভবিষ্যতে অনেক গোলমালের নিশ্চয়ি হয়ে যাবে। আজ অল্পখা হচ্ছে—যে সমস্ত “আইটেম ১ এবং ২”তে আছে, কিন্তু যেখানে জমিতে “ইরিগেশন”র প্রয়োজন ছিল না, সেখানে ভাগ্যচাষ বোর্ড “এওর্ড” দিচ্ছেন ১ আনা ৭ আনা, কোথাও কোথাও ১০ আনা ৬ আনা “এওর্ড” দিচ্ছেন। আমার কথা হচ্ছে চাষীকে এই ক্ষেত্রে ৩ দেওয়া উচিত। সুতরাং এই ভাগ নিয়ে এই যে একটা বিশুদ্ধতা সৃষ্টি হয়েছে, এবং যদি একটা “ইউনিফর্মিটি” আমরা না আনতে পারি, তাহলে এই বিশুদ্ধতার জন্য আমরাই দায়ী থাকব। এই “লোজসলিটার” দায়ী থাকবে। সুতরাং আমি আশা করি—“মুন্ডার অফ দি বিল” আমার “এমেন্ডমেন্টটা” মেনে নিবেন।

## 8j. Kanai Lal Bhowmick:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই “শেরারিং” ব্যাপার নিয়ে বাংলাদেশের ভাগ্যচাষীদের মধ্যে বিবাদ বেড়েই চলেছে। অনেক আন্দোলন করে, অনেক লাঠি ভাঙা খেয়ে, জেলে গিয়ে বহু কষ্ট সহ্য করে যদিও কিছুটা আইন-কানূনের রক্ষণা হয়েছে, কিন্তু, ভাগ্যচাষীর দাবী সরকার নীতির দিক থেকে স্বীকার করে নিচ্ছেন—স্বীকার করে নিচ্ছেন যে ভাগ্যচাষীরা “শেরারিং” দিক থেকে জমিদার বা জমির মালিকের চেয়ে বেশী পাবে কিন্তু আইনকে এমনভাবে তৈরী করলেন, এমন ভাগ বোর্ড তৈরী করলেন, যে সেই আইনের “ইন্টারপ্রিটেশন” নিয়ে ভাগ্যচাষীদের নায্য ভাগ পাওয়া দুশ্কল হয়েছ।

সমস্ত গোলমাল, সমস্ত মামলা—তার বেশীর ভাগই, এই ভাগ ব্যাপার নিয়ে। চাষী বরাবরই দাবী করে আসছে যে আমাকে ৩ অংশ দিয়ে নাও—তে-ভাগ্য দাবী করছে। তাই আমরা—সেই “সিম্পল ফর্ম”এ বলছি বীজধান বাদ দিয়ে তিন ভাগ করা হোক। কিন্তু সেখানে সরকারের ডরফ থেকে যে আইন করা হয়েছে তাতে নানা কারদা করে—“লাউ, কাস্টল, ইমপ্লিমেন্টস, ম্যানিয়োর” জন্য খরচ আছে—সেইভাবে ভাগ করা হয়েছে। এর ফলে এক এক ভাগ-চাষ বোর্ড একই রকম “কেস”এ বিভিন্ন রায় দিতে আরম্ভ করেছে। কোন জায়গায় জমিদার বলছে আমি সার দিয়েছি সুতরাং সারের সম্পূর্ণ ভাগটা আমাকে দিতে হবে। কোন জায়গায় লিখিয়ে নেওয়া হয় যে লাগল, বলদ মালিক দিচ্ছে বলে—এইভাবে মিথ্যা অজুহাত দেখিয়ে সম্পূর্ণ “কোটা”টা গাফ করে। এবং এইভাবে চাষীদের নায্য দাবী থেকে বঞ্চিত করার জন্য মালিকের ডরফ থেকে অনেক চেষ্টা হচ্ছে। এবং এই “শেরারিং” গোলমালে ব্যাপারে ভাগ্যচাষ বোর্ড চাষীদের রক্ষা না করে মালিকদের স্বার্থ রক্ষা করছে। এই বিলের মূল উদ্দেশ্য হ’ল, যারা ভাগ্যচাষী, যারা পরিভ্রম করে, তাদের বেশীর ভাগ অংশ দেওয়া কিন্তু সে জিনিষটা হচ্ছে না। ইতিপূর্বে, আমরা বলছি না বলেছেন, তার মধ্যে একটা কথাই বারবার বলবার চেষ্টা করছেন যে ভাগের ব্যাপারে ভাগ্যচাষীদের একটা নায্য বন্দোবস্ত করে দেওয়া দরকার। আমার “এমেন্ডমেন্ট” এর মধ্যেও এই কথাই বলছি যে ভাগের ব্যাপারে একটা নায্য ব্যস্থা করা হোক। ৩ যদি নাও হয়, তাহলে “সাম্পাই অফ প্লাউ, কাস্টল এন্ড ম্যানিয়োর” ইত্যাদি বাদ দি। অংশ যাবে সেটা গভর্নমেন্টের নিশ্চয়ি করে দেওয়া উচিত, যাতে ভাগ্যচাষ বোর্ড বিভিন্ন কায়দার ভাগ্যচাষীকে তাদের নায্য “শেরারিং” থেকে বঞ্চিত করতে না পারে।

আমার শেষ কথা হচ্ছে—যদি কোন “আইটেম”এ কোন লোকই সরবরাহ না করে, তাহলে সেই সমস্ত জিনিষের ভাগ বণ্টনার পাবে। কারণ ভাগ্যচাষী জমির রক্ষণাবেক্ষণ করে, জমির উন্নতি করে এবং জমির ফসল ফলনের জন্য সর্বরকমে চেষ্টা করে—রোঁট, বর্ষা, নানা অসুবিধার মধ্যে পড়ে থেকে ভাগ্যচাষী ফসল ফলাতে চেষ্টা করে। কাজেই “জোঁডট” যদি দিতে হয়, তাহলে এই বণ্টনারকেই দিতে হয় এবং সকল রকম সুখসুবিধা এই বণ্টনারদেরই পাওয়া উচিত। সেইজন্যই আমি এই “এমেন্ডমেন্ট” দিয়েছি। “মুন্ডার অফ দি বিল” এটা বিবেচনা করে দেখবেন যে বাংলাদেশে ভাগ্যচাষীদের অবস্থা কি রকম হয়েছে। বিভিন্ন জায়গায় ভাগ্যচাষ বোর্ড নানারকম ব্যবস্থা করছে। মৌনি-পুর, নন্দীগ্রাম থানার, সুতাহাটা থানার, এই ভাগের ব্যাপারে গোলমাল চলেছে। সেইজন্য আমি বলছি আমার “এমেন্ডমেন্ট” যদি গ্রহণ করেন, তাহলে ভাগের ব্যাপারে যেসব গোলমাল আছে, সেই সমস্ত মিটে যাবে এবং সত্যিকার একটা ফসলা হতে পারে।

## 8j. Hemanta Kumar Ghosal:

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমি যে “এমেন্ডমেন্ট পুট” করেছি, সেটা আমার ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা থেকে দেখছি, আমার “কন্সটিটুয়েন্স” হয়ে দেখছি যে এই বণ্টনার আইন পাল হওয়া এই আইনের সুবিধা

তারা পাচ্ছে না। কারণ জমিদাররা জমি ভাগচাষীদের হাতে দেবার সময় অন্ততঃ শতকরা ৪০/৫০ জন ভাগচাষীকে গরু না দিয়ে, বীজ ধান না দিয়ে আগে থাকতেই লিখিয়ে নেওয়া হয় যে এগুলি দেওয়া হয়েছে। এইভাবে দেখা যায় যে কগাজে লেখা থাকলেও গরু, বীজ ধান, গাশাল—সবই বগাদারকে দিতে হয় আসলে তারা এসব কিছুই মালিকদের কাছ থেকে পায় না। বগাদার আইন পাশ করা হলেও বগাদাররা আসলে কিছুই পাচ্ছে না। এতে আরও জটিলতার সৃষ্টি হয়েছে। আমার কথা হচ্ছে বীজ ধান বাদ দিয়ে ভাগচাষ যারা করে তারা ২ ভাগ ও মালিকরা এক ভাগ যদি পায়, তাহলে ভাল হয়। আমি তথ্য দিতে পারি যে ধানাবাড়ী অঞ্চলে শতকরা ৪৫ জনকে লিখিয়ে নেওয়া হয়েছে কিন্তু কোন জিনিষ দেওয়া হয় নি। ভাগচাষী মারা যাচ্ছে। বগাদার আইন জোখার, জমিদারদের স্বার্থেই লাগছে—বগাদারদের স্বার্থে কিছুই লাগছে না। সেইজন্য বলছি আমার এই “এ্যামেন্ডমেন্ট” গ্রহণ করুন।

### Sj. Tarapada Dey:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই যে সংশোধনী প্রস্তাবটা আনা হয়েছে সেটা মালিকদের পক্ষ থেকে আনা হয়েছে। মালিকেরা সাধারণতঃ আমার থেকে ধান বাড়ীতে পৌঁছিয়ে দেবার জন্য চাষীদের বাধ্য করে। অনেক সময় দেখা যায় যে ভাগচাষীর ধান জমিদাররা কেড়ে নেয়। যদি চাষীরা বহন কোরে নিয়ে যেতে অস্বীকৃত হয় তাদের বিরুদ্ধে নানারকম মিথ্যা “কেস” করা হয় এবং তাদের উদ্দেশ্য করা হয়। এইসব গরীব চাষীদের কি ক্ষমতা আছে জমিদারদের সঙ্গে মামলা করা। যদি সরকারের কৃষকদের জন্য কিছু করার আগ্রহ থাকে তাহলে মালিকদের বাধ্য করতে হবে ন্যায়্য ভাড়া দেওয়ার জন্য তা না হলে এই আইনের স্বারা কৃষকরা কিছুমাত্র উপকৃত হবে না।

[6-45--6-55 p.m.]

### Sj. Satyendra Kumar Basu:

Sir, the amendment proposed by my friend Shri Charu Chandra Bhandari is to my mind illogical. There is no necessity for any time-limit. He has not told us why any agreement arrived at more than one month before reference to the Conciliation Board should be disregarded. Sir, my friend forgets that in a very large number of cases there will not be any opportunity or necessity for reference to the Board. In those cases I do not know how my friend proposes to fix the time. Sir, there is ample protection so far as the *bargadar* is concerned. I may draw my friend's attention to sub-section (2) of section 7 of the Act and the explanation thereunder. He will find that the Board has ample authority to reopen any agreement

between the parties. I will read out the Explanation “Where there is an agreement under clause (2) of section 3, a Board shall consider whether such agreement was made by the free consent of the parties thereto and shall disregard such agreement if it is satisfied that consent to such agreement was caused by coercion, undue influence, fraud, misrepresentation or mistake”. Sir, with regard to the various suggestions which have been made as regards how the produce should be distributed I submit that the scheme of division of the produce is sufficiently comprehensive and it does not require any revision at this stage. The Act has worked fairly well for several years. In these circumstances I oppose all the amendments proposed.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that in clause 4, in line 3, after the words “of the entire produce” the words “not earlier than one month before the filing of dispute before the Bhag Chas Conciliation Board as constituted under section 6” be inserted, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—50.

Bandopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Biron  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Ajit Kumar  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhandari, Sj. Charu Chandra  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharjya, Sj. Mrigendra  
Bhowmik, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chatterjee, Sj. Rakhahari  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Choudhury, Sj. Subodh  
Dal, Sj. Amulya Charan  
Dalui, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Shusan Chandra  
Das, Sj. Jogendra Narayan  
Das, Sj. Natendra Nath  
Das, Sj. Raipada  
Das, Sj. Sudhir Chandra  
Dey, Sj. Tarapada  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon  
Ghose, Sj. Jyotish Chandra  
Ghosh, Sj. Amulya Ratan  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Maidar, Sj. Nalini Kanta



Hazra, S. Monoranjan  
 Jana, S. Kumar Chandra  
 Jeender, S. Jyotish  
 Kar, S. Dhananjay  
 Khan, S. Madan Mohan  
 Kuer, S. Gangapada  
 Mullik Chowdhury, S. Suhrid Kumar  
 Naskar, S. Gangadhar  
 Pramanik, S. Mrityunjay  
 Pramanik, S. Surendra Nath  
 Roy, S. Provash Chandra  
 Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohan  
 Saha, S. Surendra Nath  
 Sahu, S. Janardan  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. S. Manikuntala  
 Sinha, S. Lalit Kumar

## NOES—107.

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shukur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Bandopadhyay, S. Khagendra Nath  
 Bandopadhyay, S. Smarajit  
 Banerjee, S. Prafulla  
 Barman, S. Syama Prasad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S. Satindra Nath  
 Basu, S. Satyendra Kumar  
 Beri, S. Dayaram  
 Bhattacharjee, S. Shyamapada  
 Bhattacharyya, S. Syama  
 Biswas, S. Raghunandan  
 Bose, S. Pannalal  
 Chakravarty, S. Bhabataran  
 Chatterjee, S. Bejoy Lal  
 Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
 Chatterji, S. Dhirendra Nath  
 Chattopadhyay, S. Brindaban  
 Das, S. Banamali  
 Das, S. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S. Radhanath  
 Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
 Das Gupta, S. Khagendra Nath  
 Dey, S. Debendra Chandra  
 Dhar, Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, S. S. Mira  
 Gayen, S. Brindaban  
 Ghose, S. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Gupta, S. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. Nikunja Behari  
 Haldar, S. Kuber Chand  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. Loto  
 Hazra, S. Amrita Lal  
 Hazra, S. Parbati  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jalan, S. Iswar Das  
 Jana, S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pasupati  
 Karan, S. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Khan, S. Sashibhushan  
 Mahata, S. Mohendra Nath  
 Maiti, S. S. Abha  
 Maiti, S. Pullin Behari  
 Maiti, S. Subodh Chandra

Mal, S. Sasanta Kumar  
 Mallick, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Annada Prasad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Misra, S. Sowendra Mohan  
 Mitra, S. Sankar Prasad  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Momin, Maulana  
 Mondal, S. Dhajadhari  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Dhirendra Narayan  
 Mukherji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. S. Purabi  
 Mukhopadhyay, S. Phanindranath  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, S. Hem Chandra  
 Panja, S. Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Poddar, S. Anandilal  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Prodhan, S. Trilokya Nath  
 Rafuddin Ahmed, Dr.  
 Rai, S. Shiva Kumar  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Jyotish Chandra (Haree-  
 Sandeshkhali).  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Biswanath  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, S. Radhagobinda  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, S. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baloya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Priya Ranjan  
 Sen, Gupta, S. Gopika Bilas  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Sukla, S. Krishna Kumar  
 Singh, S. Ram Lagan  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 50 and the Noes 107, the motion was lost.

[6-55—7-5 p.m.]

The motion of S. Kanai Lal Bhowmick that in clause 4, in line 3, after the word "produce" the words "of the main crop" be inserted, was then put and a division taken with the following results:—

## AYES—47.

Bandopadhyay, S. Tarapada  
 Banerjee, S. Biran  
 Banerjee, S. Subodh

Basu, S. J. Ajit Kumar  
 Basu, S. J. Amarendra Nath  
 Basu, S. J. Hemanta Kumar  
 Basu, S. J. Jyoti  
 Bera, S. J. Sasabindu  
 Bhattacharya, S. J. Charu Chandra  
 Bhattacharya, S. J. Sudhir Chandra  
 Bhattacharya, S. J. Mrigendra  
 Bhattacharya, S. J. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. J. Ambica  
 Chatterjee, S. J. Rakhahari  
 Choudhury, S. J. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S. J. Subodh  
 Dal, S. J. Amulya Charan  
 Dalui, S. J. Nagendra  
 Das, S. J. Bhushan Chandra  
 Das, S. J. Jogendra Narayan  
 Das, S. J. Natendra Nath  
 Das, S. J. Raipada  
 Das, S. J. Sudhir Chandra  
 Dey, S. J. Tarapada  
 Ghosal, S. J. Hemanta Kumar  
 Ghosh, S. J. Amulya Ratan  
 Ghosh, S. J. Ganesh  
 Haider, S. J. Nalini Kanta  
 Hazra, S. J. Monoranjan  
 Jana, S. J. Kumar Chandra  
 Joarder, S. J. Jyotish  
 Kar, S. J. Dhyanjoy  
 Khan, S. J. Madan Mohan  
 Kuar, S. J. Gangapada  
 Mukherjee Chowdhury, S. J. Suhrid Kumar  
 Naskar, S. J. Gangadhar  
 Pramanik, S. J. Mrityunjay  
 Pramanik, S. J. Surendra Nath  
 Roy, S. J. Provash Chandra  
 Roy, S. J. Saroj  
 Saha, S. J. Madan Mohan  
 Saha, S. J. Surendra Nath  
 Sahu, S. J. Janardan  
 Sarkar, S. J. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sinha, S. J. Lalit Kumar

NOES—101.

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Sandopadhya, S. J. Khagendra Nath  
 Banerjee, S. J. Prafulla  
 Sarman, S. J. Syama Prosad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S. J. Satindra Nath  
 Basu, S. J. Satyendra Kumar  
 Bera, S. J. Dayaram  
 Bhattacharya, S. J. Shyamapada  
 Bhattacharya, S. J. Syama  
 Biswas, S. J. Raghunandan  
 Bose, S. J. Pannalal  
 Chakravarty, S. J. Shabataran  
 Chatterjee, S. J. Satyendra Prasanna  
 Chatterji, S. J. Dharendra Nath  
 Chattopadhyay, S. J. Brindaban  
 Das, S. J. Banamali  
 Das, S. J. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S. J. Radhanath  
 Das Adhikary, S. J. Gopal Chandra  
 Das Gupta, S. J. Khagendra Nath  
 Dey, S. J. Debendra Chandra  
 Dhar, Dr. Jibon Ratan  
 Digar, S. J. Kiran Chandra

Dutta Gupta, S. J. Mira  
 Gayen, S. J. Brindaban  
 Ghose, S. J. Kahlil Chandra  
 Ghosh, S. J. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. J. Satyendra Chandra  
 Gupta, S. J. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. J. Nikunja Behari  
 Haider, S. J. Kuber Chandra  
 Hasda, S. J. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. J. Loto  
 Hazra, S. J. Amrita Lal  
 Hazra, S. J. Parbati  
 Hembram, S. J. Kamala Kanta  
 Jalan, S. J. Iswar Das  
 Jana, S. J. Prabir Chandra  
 Jha, S. J. Pasupati  
 Karan, S. J. Koustuv Kanti  
 Kazim Ali Meerza, Janab  
 Khan, S. J. Sashibhushan  
 Mahata, S. J. Mahendra Nath  
 Maiti, S. J. Abha  
 Maiti, S. J. Pulin Behari  
 Maiti, S. J. Subodh Chandra  
 Mal, S. J. Basanta Kumar  
 Mandal, S. J. Annada Prosad  
 Mandal, S. J. Umesh Chandra  
 Misra, S. J. Sowindra Mohan  
 Mitra, S. J. Sankar Prasad  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Momtaz, Maulana  
 Mondal, S. J. Dhajadhari  
 Mondal, S. J. Rajkrishna  
 Mondal, S. J. Sishuram  
 Mukherjee, S. J. Ananda Gopal  
 Mukherji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S. J. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. J. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. J. Purabi  
 Mukhopadhyay, S. J. Phanindranath  
 Murmu, S. J. Jadu Nath  
 Naskar, S. J. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, S. J. Hem Chandra  
 Panja, S. J. Jadabendra Nath  
 Paul, S. J. Suresh Chandra  
 Pramanik, S. J. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. J. Sarada Prasad  
 Prodhan, S. J. Trilokya Nath  
 Rafiuddin Ahmed, Dr.  
 Rai, S. J. Shiva Kumar  
 Ray, S. J. Jaineswar  
 Ray, S. J. Jyotish Chandra (Hara-  
 Sandeshkhali).  
 Roy, S. J. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. J. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. J. Biswanath  
 Roy, S. J. Manseswar  
 Roy, S. J. Prafulla Chandra  
 Roy, S. J. Radhagobinda  
 Roy Singh, S. J. Satish Chandra  
 Saha, S. J. Sisir Kumar  
 Santal, S. J. Baldya Nath  
 Saren, S. J. Mangal Chandra  
 Sen, S. J. Bijesh Chandra  
 Sen, S. J. Priya Ranjan  
 Sen Gupta, S. J. Gopika Silas  
 Sukla, S. J. Krishna Kumar  
 Singh, S. J. Ram Lagan  
 Singha Sarkar, S. J. Jatindra Nath  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. J. Simalananda

Trivedi, Sj. Goolbedan  
Zainal Abedin, Janab Kazi  
Zaman, Janab A. M. A.  
Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 47 and the Noes 101, the motion was lost.

[7-5—7-15 p.m.]

The motion of Sj. Subodh Banerjee that in section 3(7) of the Act, in line 3, after the words "shall be adopted" the words "but in no case shall the share of the *bargadar* of the produce be less than that calculated according to sub-section (2) of section 3 of the said Act" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Saroj Roy that for section 3(2)(a) of the Act, the following be substituted:—

"(a) Ordinarily the *bargadar* shall be entitled to two-thirds of the produce after deducting the quantity of seeds and the balance one-third shall go to the owner of the land.

*Explanation.*—Division of subsequent crops shall be governed according to local usages and customs."

was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES—41.

Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Ajit Kumar  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhandari, Sj. Charu Chandra  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharyya, Sj. Mrigendra  
Bhowmick, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Choudhury, Sj. Subodh  
Dai, Sj. Amulya Charan  
Dakul, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Bhushan Chandra  
Das, Sj. Jogendra Narayan  
Das, Sj. Natendra Nath  
Das, Sj. Raipada  
Das, Sj. Sudhir Chandra  
Dey, Sj. Tarapada  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushan  
Ghosh, Sj. Ganesh

Halder, Sj. Nalini Kanta  
Hazra, Sj. Monoranjan  
Jana, Sj. Kumar Chandra  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Dhananjay  
Kuar, Sj. Gangapada  
Mullik Choudhury, Sj. Suhrid Kumar  
Naskar, Sj. Gangadhar  
Pramanik, Sj. Mrityunjoy  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Roy, Sj. Provash Chandra  
Roy, Sj. Saroj  
Saha, Sj. Madan Mohon  
Saha, Sj. Saurendra Nath  
Sarkar, Sj. Dharani Dhar  
Sinha, Sj. Lalit Kumar

#### NOES—101.

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.  
Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyaya, Sj. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Prafulla  
Barman, Sj. Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, Sj. Satindra Nath  
Basu, Sj. Satyendra Kumar  
Beri, Sj. Dayaram  
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
Bhattacharyya, Sj. Syama  
Biswas, Sj. Raghunandan  
Bose, Sj. Pannalal  
Chakravarty, Sj. Bhabataran  
Chatterjee, Sj. Bejoy Lal  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chatterji, Sj. Dhirendra Nath  
Chattopadhyaya, Sj. Brindaban  
Das, Sj. Banamali  
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)  
Das, Sj. Radhanath  
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra  
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath  
Dey, Sj. Debendra Chandra  
Dhar, Dr. Jiban Ratan  
Digar, Sj. Kiran Chandra  
Dutta Gupta, Sj. Mira  
Gayen, Sj. Brindaban  
Ghose, Sj. Kshitish Chandra  
Ghosh, Sj. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra  
Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
Gupta, Sj. Nikunja Behari  
Halder, Sj. Kuber Chand  
Hasda, Sj. Lakshan Chandra  
Hazra, Sj. Amrita Lal  
Hazra, Sj. Parbati  
Hembram, Sj. Kamala Kanta  
Jalan, Sj. Iswar Das  
Jana Sj. Prabir Chandra  
Jha, Sj. Pasupati  
Kazim Ali Meerza, Janab  
Khan, Sj. Sashibhushan  
Mahata, Sj. Mahendra Nath  
Maiti, Sj. Abha  
Maiti, Sj. Pulin Behari  
Maiti, Sj. Subodh Chandra  
Mal, Sj. Basanta Kumar  
Mallick, Sj. Ashutosh  
Mandal, Sj. Annada Prasad  
Mandal, Sj. Umesh Chandra

Misra, S]. Sowrindra Mohan  
 Mitra, S]. Sankar Prasad  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Momtaz, Maulana  
 Mondal, S]. Dhajadhari  
 Mondal, S]. Rajkrishna  
 Mondal, S]. Sishuram  
 Mukherjee, S]. Ananda Gopal  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S]. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S]. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S]. P. Purabi  
 Mukhopadhyay, S]. Phanindranath  
 Murmu, S]. Jadu Nath  
 Naskar, S]. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, S]. Hem Chandra  
 Panja, S]. Jadabendra Nath  
 Paul, S]. Suresh Chandra  
 Pramanik, S]. Rajani Kanta  
 Pramanik, S]. Sarada Prasad  
 Prodhan, S]. Trailokya Nath  
 Rafiuddin Ahmed, Dr.  
 Rai, S]. Shiva Kumar  
 Ray, S]. Jajneswar  
 Ray, S]. Jyotish Chandra (Haroa-  
 Sandeshkhali).  
 Roy, S]. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S]. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S]. Biswanath  
 Roy, S]. Hanseswar  
 Roy, S]. Prafulla Chandra  
 Roy, S]. Radhagobinda  
 Roy Singh, S]. Satish Chandra  
 Saha, S]. Sisir Kumar  
 Santal, S]. Baldya Nath  
 Saren, S]. Mangal Chandra  
 Sen, S]. Bijesh Chandra  
 Sen, S]. Priya Ranjan  
 Sen Gupta, S]. Gopika Bilas  
 Sukla, S]. Krishna Kumar  
 Singha Sarker, S]. Jatindra Nath  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S]. Bimalananda  
 Trivedi, S]. Goalbadan  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Zaman, Janab A. M. A.  
 Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 41 and the Noes 101, the motion was lost.

The motion of S]. Ajit Kumar Basu that for section 3(2)(b) of the Act, the following be substituted, namely :—

“(b) but the system of distribution as referred to in clause (a) shall be changed only when the owner of the land contributes to the cost of cultivation. In that case the share shall be as follows :—

(i) the *bargadar* shall be entitled to one-third after deducting the quantity of seed;

(ii) the owner shall also be entitled to one-third after deducting the quantity of seed;

(iii) the balance one-third shall be divided as follows :—

	As.
For supplying plough and plough cattle	8
For supplying other implements	4
For supplying manures	2
For labour spent to irrigate the land	2

Provided that if any of the items mentioned in (iii) is not actually supplied or done by either of the parties, the share earmarked for that shall be distributed with other shares proportionately;

Provided further that in no case the owner of the land shall get more than half of the produce after deducting the seeds’.

was then put and lost.

The motion of S]. Kanai Lal Bhowmick that for section 3(2)(b) of the Act, the following be substituted, namely :—

“(b) but the system of distribution as referred to in clause (a) shall be changed only when the owner of the land contributes to the cost of cultivation. In that case, the shares shall be as follows :—

(i) The *bargadar* shall be entitled to one-third after deducting the quantity of seed.

(ii) The owner shall also be entitled to one-third after deducting the quantity of seed.

(iii) The balance one-third shall be divided as follows:—

As.

For supplying plough and plough cattle ... 8

For supplying other implements ... 4

For supplying manures ... 2

For Labour spent to irrigate the land ... 2

Provided that if any of the items mentioned in (iii) is not actually supplied or done by either of the parties, the share earmarked for that shall belong to the *bargadar*".

was then put and lost.

The motion of Sj. Hemanta Kumar Ghosal that section 3(2)(c) of the Act be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Tarapada Dey that after clause (c) of sub-section (2) of section 3 of the Act, the following new clause be inserted, viz.:—

"(cc) the owner shall bear the cost of carrying his share of the produce from the place of thrashing to his own place".

was then put and lost.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Mr. Speaker:** The House stands adjourned till 3 p.m. tomorrow.

#### Adjournment.

The House was accordingly adjourned at 7-15 p.m. till 3 p.m. on Wednesday, the 18th February, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

## ASSEMBLY PROCEEDINGS

*Wednesday, the 18th February, 1953.*

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 18th February, 1953, at 3 p.m.

### Present:

Mr. Speaker (Sj. SATTA KUMAR MUKHARJEE) in the Chair, 14 Hon. b.e. Ministers, 13 Deputy Ministers and 198 Members.

[3—3-10 p.m.]

### Message from the Governor.

**Mr. Speaker:** Ladies and Gentlemen, I shall read a message from the Governor addressed to the members of the Legislative Assembly, dated the 16th February, 1953. The message runs thus:

"I have received with great satisfaction the respectful expression of your thanks for the speech with which I have opened the present session of the Legislature."

### Enquiry about Question.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, you have disallowed a question which I have sent. It is not an ordinary question. It is a question about a resolution which was unanimously passed in this House, and this question seeks to know as to how far that resolution was implemented. I think the House should know the reason why this question is disallowed.

**Mr. Speaker:** Let me consult the papers.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I have raised this question because the House is interested in this matter.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** That is a matter of public interest.

**Mr. Speaker:** As I have said, I shall look into it. I shall look into the papers.

## GOVERNMENT BILLS.

### The West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953.

**Mr. Speaker:** Sj. Benerjee, your amendment No. 22 is not in form. It does not fit in with clause 5.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I shall move a short-notice amendment.

**Mr. Speaker:** Every time you cannot do that. I cannot allow in every case.

### Sj. Subodh Banerjee:

ডিফেইট তো আমার জন্য সরকার।

**Mr. Speaker:** Because I have allowed in one case, that is no reason why I shall allow every day in every case.

### Clause 5.

**Sj. Jogendra Narayan Das:** I beg to move that clause 5 (a) of the proposed clause (a) of section 5 of the Act, line 3, the words "or, servants" be omitted.

**Sj. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that in clause 5 (b), in the proposed clause (a) of section 5 of the Act, line 3, the words "or, servants" be omitted.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I beg to move that in clause 5 (b), in the proposed clause (a) of section 5 (1) of the Act, line 3, for the word "or" the word "and" be substituted.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:** Sir, I beg to move that in clause 5 (b) to the proposed clause (a) of

[Sj. Charu Chandra Bhandari.]  
section 5(I) of the Act, the following words be added at the end, namely:—

“in case not more than 15 acres of land or not more than so much land, as would total, together with the land wanted for termination of cultivation by the *bargadar* more than 15 acres, was cultivated in a similar way or by the help of labourers, by the owner or on behalf of or in the aggregate by the members of the joint family of which the owner is a member, in the season preceding when the order is to be made for the termination of cultivation by the *bargadar*.”

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**  
Sir, I beg to move that clause 5(c)(i) be omitted.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, I beg to move that in clause 5(c)(i), line 1, for the words “or labourers” the words “or by servants or labourers” be substituted.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Sir, I beg to move that in clause 5(c)(i), for the word “or” the word “and” be substituted.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:** Sir, I beg to move that in clause 5(c)(ii), in line 4, after the word “money” the words “or in kind from the owner's share of the produce” be inserted.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**  
Sir, may I know why this amendment No. 43 is out of order.

**Mr. Speaker:** That is not in form. That does not fit in with clause 5.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

বে এ্যামেন্ডমেন্ট ঠোরা করতে চাচ্ছেন, লস্ বা হবে, তার জন্য কর্তৃপক্ষ দিবেন। আমি বলছি কর্তৃপক্ষ কিভাবে হবে? আমার এ্যামেন্ডমেন্ট আমি এক্সপেন্স করছি; মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি যদি আর একবার সেটা দেখেন, কিভাবে ঐ লস্টার কর্তৃপক্ষ দেওয়া হবে। ঐরা সেটা গ্রহণ করেন আর না করেন।

**Mr. Speaker:** It does not refer to the amending Bill. It does not fit in with clause 5.

[3-10—3-20 p.m.]

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

“লস্”এর কথাটা বলা আছে,—

**Mr. Speaker:** You read it very carefully. This explanation does not fit in with clause 5.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

আমি দেখাচ্ছি—

In clause 5(c)(ii), the following words shall be added at the end, namely:—

“and shall also be entitled to such compensation payable in money not exceeding the actual loss sustained by him in consequence of his being prevented from cultivating the land during the period between the termination of and the restoration to, cultivation of the land by him.”

সেখানে বলা আছে যদি ভাগচাষীকে উচ্ছেদ করার পর যদি জমির মালিক নিজের জমি চাষ না করে তা হলে ভাগচাষীর যে “লস্” হবে তার জন্য “কমপেনসেশন” দেবার বিধান আছে। আমি বলছি “লস্”এর মানে কি?

**Mr. Speaker:** Your explanation is in respect of the amending Bill. Look at clause 5 of the amending Bill. If you put that explanation there it will go in clause 5. So far as that is concerned redraft it and put it as a short-notice amendment.

**Sj. Jogendra Narayan Das:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই আইনে জমি চাষ করার জন্য “বাই লেবার” কথাটা উঠিয়ে দেওয়া হয়েছে কিন্তু মজুর না হলে জমি চাষ করা যায় না। চাষী যদি নিজের চাষ করে তাহলেও মজুরের সাহায্য নিতে হয়—০।৪ জন মজুরের সাহায্য না নিলে জমি চাষ হয় না; ভাগাধার চাষ করুক বা মালিকই চাষ করুক মজুর না হলে কিছুই করা যেতে পারে না। জমিতে কলন বাড়তে হলে সার দিতে হয়। ভাগচাষীদের সাধ্য নেই যে তারা সব জমিতে সার দিতে পারে, বিধা প্রতি ৮।১০ টাকার সার দিতে হয় এটা ভাগচাষীরা দিতে পারে না। জমিতে সেচ্ করতে হলেও সেটা ভাগচাষীর

করতে পারে না—মালিকের সাহায্য দরকার। অতএব মজুরের দরকার হয়, কাজেই মজুর থাকবে না একখাটা ঠিক নয়। এইজন্য আগের আইনে যে বিধান ছিল এ আইনেও সেটা থাকা দরকার, কারণ জমিতে সার সবটাই ভাগীদার দিতে পারে না, মালিককেও দিতে হয়। অনেক ভাগীদার আছে যারা নিজেরা কিছুই করতে পারে না, সব মালিককেই করতে হয়। তারা জমি হাতে নিয়েও কিছুই করতে পারে না মালিককেই সব করতে হয়, তারা মালিকের সাহায্য ছাড়া চাষ করতে পারে না। ভাগচাষীর সঙ্গে মালিকের বিবাদ-বিসম্বাদ আছে এবং তার জন্য প্রত্যেক থানায় একটা করে ভাগচাষ বোর্ড আছে, সেটা ঠিক কথা। এই বোর্ডের কোন পরিবর্তন করার প্রয়োজন নেই। সে বোর্ডের দরকার হবে। আর “লেবার”—মজুর কথাটা থাকবে তা না হ'লে কি করে জমির চাষ হবে? হেই হ'ক্, কৃষকই হ'ক্ বা জমির মালিকই হ'ক্ “লেবার” ভিন্ন জমির চাষ হতে পারে না। এই সব জমির সার মালিককে দিতে হয়, ভাগীদাররা দিতে পারে না। এই জন্য মোটামুটি যা আছে যে চাষের খরচের জন্য ঐ অংশ, জমির মালিকের ঐ ও ভাগচাষীদের ঐ অংশ—এটাই থাকা উচিত।

**8j. Jyotish Joarder:** Mr. Speaker, Sir, what my amendment seeks to make clear is this. Section 5(1)(a) of the original Act reads thus “that the owner desires to cultivate the land by himself or by members of his family or by servants or labourers.” This amending Bill proposes to substitute this by the words “that the owner requires the land *bona fide* for cultivation by himself or by members of his family or by servants”. Added to this in another place it seeks to drop the words “or labourers” in clause 5(c)(1) only, keeping the rest almost as it is. I assume that the purpose behind this proposed amendment is to make the position of the *bargadar* easier, to remove the handicaps that are standing against him, to a certain extent. The introduction of the word “*bona fide*” and the omission of the words “or by servants” do not improve matters much; the meaning is not much improved, that is to say the *bargadar* is not much helped by these things. If the words “or by servants” had also been omitted then the purpose would have been served and so I have proposed the amendment that the words “or by servants” be also dropped. From the grounds under which the

*bargadar* may be dispossessed of the land we find that it is practically repeating the thing as it is standing today. The funny grounds on which a *bargadar* can be dispossessed within the meaning of section 5, clause (b) of sub-section (1) of the original Act reading thus “or has wilfully neglected to cultivate it properly” has not been touched.

[3-20—3-30 p.m.]

He may be removed if he does not pay his dues and for other things. All the stipulations of the Act demand that *bargadars* may be dispossessed by the stroke of pen or at the whims of the so-called owner of the land. If it is really any improvement that is aimed at, it must not be too little nor too late; but it will be equivalent to such a thing if you pass the Bill in the present form. Sir, if the purpose is to ease the position of the *bargadars*, if it is to guarantee to them some security, then, of course, the words “or by servants” should be omitted. Sir, we find in another sub-clause of the principal Act section 5, sub-section (2)—that if somehow the owner can restore the land to himself on the grounds stated above, he may, if he likes, put any person in the soil in the name of the servant or in the name of his family and keep the soil in his possession. In the case of the *bargadars*, if he neglects cultivation—in the opinion of the owner of the land—the consequence is that he may be dispossessed. But, Sir, if the so-called owner puts any person there in the garb of a servant or a family member—although there may be neglect—he can retain possession of the land. The consequence is that not only will wrong be done to the *bargadar* but what will happen is that the State will also suffer in respect of production at a time when we are in a difficult food position. Sir, we must know where we are leading the *bargadar* to. The helpless *bargadar* will remain as helpless as he is today, if the Bill is passed in its present form. It is an eye-wash, which I think is not meant. If anything is meant, it



[Sj. Jyotish Joarder.]

must go in favour of the *bargadar* who is working under a handicap. We should give him certain sort of security, certain sort of guarantee. We must, therefore, remove this portion "or by servants" also from the principal Act. If we remove it, it will mean something. The owner retains his possession of the soil if he himself tills it or if he does so by his family members. There is no objection but if you provide "or by servants" it will make a difference. If you want to do anything real, I would request you to accept this amendment of mine. If the Bill is meant to help the *bargadar* to the least possible extent you will, I think, agree to accede to my request.

There is a wider significance of the thing that I have put forward. Now, Sir, we are in a very difficult food position. If you can give the *bargadar* some sort of security and some sort of guarantee, if he is encouraged, it will help production and that will be a great help to tide over the difficult food position in the country.

There is another point, Sir, which I must stress. Sir, if at any time a *bargadar* is dispossessed by the owner of the land and a new *bargadar* is brought into the soil by the owner of the land and the question of compensation arises, the new *bargadar* should not suffer for no fault of his. We must consider this point. We must do no wrong to the new *bargadar* as against the old *bargadar*. Whenever *bargadars* enter into a contract, they should be safeguarded and they must be assured about the legitimate possession of the soil. Sir, by removing "or by servants" the vagueness will go. If you want to do anything, please make an improvement in the position of the *bargadars*. We do not want too small changes or whitewashing in these fundamental Acts. Our soil must go to the tiller and there must be no intermediaries—but that is a different matter. Sir, leaving the merits and demerits as they are, I would request that considering the

justice of my amendment the mover of this Bill will accept this amendment and thus really give meaning to what is proposed.

[3-30—3-40 p.m.]

**Dr. Atindra Nath Bose:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বর্গাদার আইনের বর্তমান এই সংশোধনে মূল আইনের যে উদ্দেশ্য, বর্গাদার প্রথা অক্ষুন্ন রেখে বর্গাদারদের মালিকদের বিরুদ্ধে আরো খানিকটো সুবিধা দেয়া, এই কথাটা মনে রেখেই আমি আমার প্রস্তাবটা এখানে রেখেছি। এ সম্বন্ধে আর যে সংশোধনী প্রস্তাব এসেছে একটু লক্ষ্য করে দেখলেই বোঝা যাবে, আমার সংশোধনী প্রস্তাবটা হচ্ছে মাঝামাঝি। মূল আইনে কি কিস্তি জমির মালিকরা বর্গাদারদের সরিয়ে নিজেরা জমি চাষ করতে পারবেন তার সম্বন্ধে বলা আছে,—যদি নিজেরা, কিম্বা তাদের পরিবারের লোক, কিম্বা তাদের চাকর-বাকর, কিম্বা মাইনে করা মজুর দ্বারা চাষ করাতে চান, তাহলে বর্গাদারদের সরিয়ে, জমি চাষ করতে পারবেন। এখন সরকারের যে সংশোধনী প্রস্তাব তাতে আছে লেবারারস্‌টা তুলে দেয়া হোক; অর্থাৎ জমির মালিক নিজে ও পরিবারের লোক বা চাকর দিয়ে যদি চাষ করাতে চান তাহলে বর্গাদারকে সরিয়ে দিয়ে নিজে চাষ করতে পারবেন, মজুর দিয়ে চাষ করা চলবে না—এই কথা সরকারী সংশোধনী প্রস্তাবে আছে। মূল আইনে যে সর্ব আইন, সেটার সংশোধন যা হ'তে এসেছে তা হচ্ছে "লেবারারস্" কথা তুলে দেওয়া হোক। আমি যা বলছি সে হচ্ছে,—জমির মালিক যদি নিজে, নিজের পরিবারের লোক দিয়ে তাদের চাকরকে সঙ্গে রেখে যদি চাষ করতে চান তাহলে তিনি বর্গাদারকে তুলে দিয়ে চাষ করতে পারবেন। এখানে সরকারের সংশোধনী ও আমার সংশোধনীর উদ্দেশ্য এক, সরকারের সংশোধনীতে যে কথাটা পরিষ্কার হয় নাই আমার সংশোধনীতে সেটা পরিষ্কার আছে। সরকারের যে সংশোধনী দেখছি, তাতে সংশোধনী দেয়া না দেয়া সমান,—এই যে সর্ব যে মজুর দিয়ে চাষ করিয়ে বর্গাদারকে তোলা যাবে না, তার ফলে মাইনে করা মজুরকে চাকর বলে চালিয়ে দেয়া চলবে এবং সেই মাইনে করা মজুরকে চাকর বলে চালিয়ে দিয়ে মালিক বা তার পরিবারের লোক জমিতে হাতও দিলেন না তারা মজুরদেরই মাইনে দিয়ে চাষের জন্য দড়ি করালেন এবং বলেন ওরা ও মজুর নয় ওরা হচ্ছে "সার্ভেন্ট"। এইভাবে সরকারী সংশোধনীর উদ্দেশ্যটা বাধা করা যেতে পারে। আমি যা বলছি, অনেক জায়গায় এই রকম করাও হয়েছে, সেটা হচ্ছে জমির মালিক যদি নিজে এবং পরিবারবর্গের লোক জমিতে হাত লাগান তার সঙ্গে সঙ্গে চাকরকেও লাগাতে পারবেন, এবং শব্দ সেই অবস্থায় বর্গাদারকে সরিয়ে দিয়ে জমি নিজেরা চাষ করতে পারবেন। এবং "অর"এর জায়গায় "এ্যান্ড" এইজন্য হতে হয়। আমাদের দেশের নিম্ন মধ্যবিত্ত শ্রমের অনেক অসহায় বিধবা বাবা আছে—এতে তাদেরও অসংস্খানের সুযোগটা তারা পাবেন। কিন্তু

সরকারের সংশোধনীটোতে বেরকমটা রয়েছে তাতে এই দু'ঘোষা সবাই নিতে পারেন যে “লেবারারস”দের “সার্ভে-ট” ব’লে চালিয়ে দিয়ে—সরকারের সংশোধনীটোকে বার্থ করে দেবেন। আমার যে দুটো সংশোধনী রয়েছে ২৭নং ও ৩৮নং তার একটা গ্রহণ করলে আর একটাও গ্রহণ করতে হয় এবং আমি আশা করি মাননীয় মন্ত্রীহাশম দুটোই গ্রহণ করবেন। আমার ঐ দুটো সংশোধনীতে বিলের বা উদ্দেশ্য সেটা পরিস্কার করা হয়েছে, এবং উভয় পক্ষেরই স্বার্থ সংরক্ষিত হয়েছে এই দিকে বিবেচনা করে মন্ত্রীহাশমকে আমি দুটো প্রস্তাবই গ্রহণের জন্য অনুরোধ করছি।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:** Sir, I beg to move that in clause 5(c)(ii), the following “Explanation” be added to the words proposed to be added, namely:—

“Explanation.—The loss sustained by the bargadar shall be deemed to mean two-thirds portion of the produce normally grown on the land during the period between the termination of, and the restoration to, cultivation of land by him.”

আমার দুটো সংশোধনী প্রস্তাব—প্রথম যে প্রস্তাব তাব অর্থ আমি পরিষ্কার করে বোলাচ্ছি, কারণ কাল “কৃষ্ণ ৪”এর উপর যে সংশোধনী প্রস্তাব ছিল সেটা “মেম্বার ইন চার্জ অফ দি বিল” না ব’লে অন্য বাক্য উত্তর দিয়েছিলেন।

(Sj. SATYENDRA KUMAR BASU :

বৃষ্টি যা তা আপনারই আছে, আর কারো কিছু নেই!) আমি মনে করি, আর যেন বেরকম ভুল বোঝার চেষ্টা না হয়। আমার প্রস্তাব হচ্ছে এই যে জমি থেকে বর্গাদার, অর্থাৎ ভাগ্যচাষীকে উচ্ছেদ করুন, সকলেই করতে পারবেন। কিন্তু একজন জমির মালিক ২০০ বিঘা জমি চাষ করছেন, তার হাজার বিঘা জমি আছে, বাকি ৮০০ বিঘা “বোনাকাইডি” দেখিয়ে “ট্রাস্টার” কিনে সেই “ট্রাস্টার” দিয়ে চাষ করিয়ে বর্গাদার উচ্ছেদ করতে পারবেন না। ধরুন আমি একজন এক হাজার বিঘা জমির মালিক, আমি দু'শো বিঘা জমি নিয়ে চাষ করছি, বাকি ৮০০ বিঘা ভাগ্যচাষী দিয়ে চাষ করছি। আমি উচ্ছেদ করতে পারি কি না? আমাকে নিজের হাতেই চাষ করতে বা নিজের পরিবারবর্গকে দিয়ে চাষ করতে বা ট্রাস্টার দিয়ে চাষ করতে যদি তেমনভাবে উচ্ছেদের ক্ষমতা দেন, তবে সবাই “বোনাকাইডি” দেখাবে। কল আসছে, কলের জন্য সবাইকে গভর্নমেন্ট উৎসাহ দিচ্ছেন; জমিদারী উচ্ছেদের ব্যাপারে আজ কাগজে দেখলাম, যদি কোন ব্যক্তি লিমিটেড কোম্পানী করে ট্রাস্টার দিয়ে চাষ করান তাহ’ল বত ইচ্ছা জমি চাষ করা যেতে পারবে। তাহ’লে জমিদারী উচ্ছেদের কোন মানসই হয় না। এ সম্বন্ধে একটা নীতি হওয়া উচিত। যে জমির মালিক ইতিপূর্বে চাষ করেছেন তার কোন

একটা নির্দিষ্ট পরিমাণ অর্থাৎ প্রথমে সেই পরিমাণের নীতি নির্ধারণ, তার পরে হবে—সেই পরিমাণের উপর নিজে চাষ করতে পারবেন। ইচ্ছা করলেই কোন এক ব্যক্তি লাখ বিঘা জমি চাষ করতে পারবেন—তা হতে পারে না। এই নীতি সরকারের গ্রহণ করা উচিত; এবং আমি দেখাব এই নীতি সরকার গ্রহণ করতে বাধ্য। কারণ “প্র্যানিং কমিশনে” এই কথা রয়েছে, এবং “প্র্যানিং কমিশনের” কথা গভর্নমেন্টের পক্ষে বলতে গেলে, “ইউ ইজ গসপেল ফর দি নেক্ট ফিউ ইয়ারস”। তাতে এই নীতি নির্ধারিত করা আছে যে কেউ যদি “পারসোনাল কালটিভেশন”এর জন্য কোন জমি “রিজিউম” করে তাহ’লে একটা “লিমিট ফিক্সড” করা উচিত এবং এই “লিমিট ফিক্সড” করাটা হচ্ছে “এসেনসিয়াল ইন ডিটারমিনেশন অফ দি ল্যান্ড পলিসি”। স্পীকার মহাশয়—আমি সেই জিনিষটা আগে পড়ু শোনছি, তারপরে সংশোধনী প্রস্তাব নিয়ে বলব।

(Sj. SATYENDRA KUMAR BASU : অনেক বাবই ত পড়ুছেন।)

“প্র্যানিং কমিশন”এর রিপোর্টটা এখনো ভাষা হয় নাই। এটা হচ্ছে টাইপ করা কপি। এই থেকেই আমি পড়ছি—

“The idea of an upper limit for land has already been given effect to in two different ways, viz., as a limit for future acquisition and as a limit for resumption for personal cultivation. Uttar Pradesh has, for instance, prescribed 30 acres as the limit for future acquisition. Similarly, where land is held by tenants, a land-owner may be permitted to resume up to a prescribed limit for personal cultivation. In Bombay, this limit is set at 50 acres, in the Punjab at 50 standard acres, in Hyderabad at five times an economic holding, and in Uttar Pradesh, where the tenancy problem and the course of legislation differ from those of *raiyatwari* areas, the limit for resumption is a holding of 8 acres. Although a number of States have not yet imposed limits for future acquisition and for resumption for personal cultivation, we consider that the determination of these limits is an essential step in land reform”.

এই হচ্ছে সহজ সরল কথা। অতএব আপনারদের একটা “লিমিট ফিক্সড” করতে হবে। অবশ্য সেটা যেন উত্তর প্রদেশের মতন না হয়—সেখানে ১০০ বিঘা আছে, অতটা না হয়। এখন, আমার সংশোধনী প্রস্তাব হচ্ছে এই যে যদি কোন জমির মালিক ১৫ একর জমি নিয়ে চাষ করেন, নিজের “জয়েন্ট

[Sj. Charu Chandra Bhandari.]

ফ্যামিলির" পক্ষে এই "ইন দি এগরিগেট" যদি চাষ করেন, তাহলে আর কোন বর্ণাদারের কাছ থেকে কোন জমি খাস করতে পাববেন না। ১৫ একর এখানে দেওয়া হয়েছে—১০ একর করুন, আপত্তি নাই, কিন্তু আর বেশী যেন না হয়। "জয়েন্ট ফ্যামিলির" "মেম্বারদের" নিয়ে অনেক অছিলায় অনেক দাবি উঠতে পারে, কিন্তু ঐ "জয়েন্ট ফ্যামিলির" সকলের পক্ষ ঐ ১৫ একর "ইন এগরিগেট" এই নীতি আপনাদের গ্রহণ করা উচিত,

[3-40—3-50 p.m.]

গ্রহণ করতে হবে। যদি না করেন তাহলে "জানিং কমিশনের" যে "রেকমেন্ডেশন" যা গভর্ণমেন্ট গ্রহণ করেছেন, সেটা অমান্য করা হবে। কারণ, এই যে "ল্যান্ড পলিটিশ", এটা একটা "এসেনশিয়াল" জিনিস। এটাকে তাদের গ্রহণ করতেই হবে। দ্বিতীয়তঃ আমার যে সংশোধনী প্রস্তাব তার অর্থ হচ্ছে এই যে যা হোক একটা ভাল জিনিস যা এই বিলের মধ্যে আছে যা আগের আইনে ছিল যে জমি নিজে অথবা "ফ্যামিলি মেম্বার" অথবা মজুর চাকর দ্বারা চাষ করবার জন্য নিয়ে সেগলি বিলি করে দেওয়া হোত, সে জায়গার সেখানে একটা নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে দরখাস্ত করলে এ জমি তাকে ফিরিয়ে দেওয়া হ'ত। এবারের বিধানে হয়েছে যে তার যা "লস" হবে সেই "লসটা" তাদের "কমপেনসেট" করতে হবে। কিন্তু "লস"এর অর্থ এই হওয়া উচিত

"The loss sustained by the *bargadars* should be deemed to mean two third of the portion of the produce".

অর্থাৎ তাকে যেখান থেকে উদ্ধৃত করা হ'ল এবং যে পর্যন্ত সে জমি ফিরে না পাচ্ছে এর মধ্যে সেই জমিতে যে ধান হয়েছিল তার ৩ অংশ তাকে দিতে হবে। তাবা টাকা দিতে চান, ভাল কথা, কিন্তু সেই টাকা কি "বেসিস"এ "ক্যালকুলেশন" করা হবে? সেই জমিতে যে ধান হয়েছিল তার ৩ অংশের লাম হিসেবে হওয়া উচিত। অতএব আমার এই সংশোধনী প্রস্তাব খুব সহজ এবং সরলভাবে ব্যাখ্যা করেছে এবং আশা করি সরকার এটা গ্রহণ করবেন।

Sj. Subodh Banerjee:

"স্পীকার, স্যার", ৫(সি)(১) ধারায় যে কথাটা আছে, অর্থাৎ "লেবারার" কথাটা তুলে দেওয়া, আমি সেখানে আর একটি জিনিস যোগ করতে চাই। "সারভেন্ট" এবং "লেবারার" দুটি কথাই তুলে দেওয়া দরকার। অর্থাৎ আসল আইনে ৫(২) ধারায় আছে যে বর্ণাদারদের কাছ থেকে কোন জমি কেড়ে নেবার পর যদি সেই জমি জোতদার নিজে চাষ না করে বা তার পরিবারের লোক দিয়ে বা ক্ষেতমজুর দিয়ে বা চাকর দিয়ে চাষ না করান, ইত্যাদি, ইত্যাদি—তাহলে বর্ণাদার সেই জমি ফেরৎ পাবে এই কথাটি আছে। সরকার বাহাদুর করেছে কি? হুদু "লেবারার" কথাটা তুলে দিয়ে ৩ (তিন) জন রেখেছেন। অর্থাৎ বাঁধ পরিবার, চাকর দিয়ে চাষ করান বা নিজে চাষ করেন তাহলে জমির মালিক বর্ণাদারের কাছ থেকে জমি কেড়ে নিতে

পারবে। এটার অর্থ কি জানিনে। জমির সংশ্লে, চাষের সংশ্লে কোন সাধারণ যোগাযোগ থাকলে এটা তারা আনতেন না। আমরা জানি পাড়াগাঁয়ে চাকর কাঁকে বলা হয় এবং ক্ষেতমজুর কাঁকে বলা হয়। সেখানে আজ যে বাড়ীতে চাকর, কাল সে সেই বাড়ীতেই ক্ষেতমজুর। তাই ওই "লেবারার" কথাটা তুলে দিয়ে যদি "সারভেন্ট" কথাটা থাকে তাহলে সরকার যে ভেবেছেন যে অনেক উপকার তারা বর্ণাদারদের জন্য করছেন তার কোন মানে হয় না। আবার কে চাকর, তা বিচার করবে কে? তার কোন সুবিধা নেই, কোন উপায় নেই। এজন্য আমার কথা, যদি এই প্রিন্সিপল সরকার নেন যে বাঁহরের লোক দিয়ে মালিক চাষ করতে পারবে না তাহলে আমার কথাটা তাদের মেনে নিতে হবে। এটা সহজ কথা, কিন্তু সরকারের মাথার ঢুকবে কিনা জানি নে।

**Mr. Speaker:** You are then opposing the amendment of Sj. Jyotish Joarder? Your amendment is contradictory to that of Sj. Jyotish Joarder.

**Sj. Subodh Banerjee:**

আমি কাব "এমেন্ডমেন্ট অপোজ" করছি জানিনে। আমি শব্দ সরকারের "এমেন্ডমেন্ট"গুলির "ফ্যালাসি" দেখাচ্ছি।

(Sj. Tarapada Bandopadhyay rose to speak.)

**Mr. Speaker:** Mr. Banerjee, you will speak later. Mr. Kanai Lal Bhowmick.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

মিঃ স্পীকার, স্যার, আমার এই "এমেন্ডমেন্ট"টি "কমপেনসেশন"এবং ব্যাপার নিয়ে, জমির মালিকদের কাছ থেকে যাতে তাড়াতাড়ি ক্ষতিপূরণ পাওয়া যায়, তার জন্য একটা উপায় বাতলান হয়েছে। এই জমিদার বা জমির মালিকেরা ভাগচাষীদের যাতে কিছু না দিতে হয় তার জন্য নানা ফান্স-ফিকিৎ করছেন। এই বর্ণাদার আইন পাশ হবার পরেও তারা নানা কারাদায় এই রকম ফাঁকি দেবার চেষ্টা করছেন। তারা একটা "কেস" করলে পরে প্রথম তাকে হাইকোর্ট তাবপর আবার ফি। এসে "সাব-ডিভিশনাল এপেলেট" কোর্ট এ বিভ্রমভাবে এই সমস্ত মামলাকে ছয় মাস, এক বছর ধবে তীরা চালান। বর্ণাদারেরা যা "কমপেনসেশন" পায় তা আদায় করতে তাদের গাট থেকে দুই-তিন গুণ টাকা বেরিয়ে যায়। সেই অসুবিধা বন্ধ করবার জন্য পরিষ্কারভাবে এখানে দেখা উচিত যাতে তারা তাদের পাওনা-গন্ডা নিতে পারে সেই অধিকার তাদের থাকে। সেইজন্য যেন তাকে আর কোর্টে যেতে না হয়। যাতে এই রকম "প্রভিশন" আইনের মধ্যে থাকে যে বর্ণাদার তার "কমপেনসেশন" হাভেনাতে কেড়ে নিতে পারে। তা না হলে কাগজে-কলমে লিখে দিলাম "কমপেনসেশন" পাবে কিন্তু তা আদায় করতে তাদের দুই-তিন গুণ টাকা খরচ হয়ে যাবে।

বাংলাদেশে এই রকম বহু ঘটনা আছে যা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন। তারপর এই যে "লস" কথাটা আছে সে সম্বন্ধে এখানে সুস্পষ্টভাবে কিছু বলা

নাই এবং সেইজন্য বোর্ড বা জমির মালিকরা নানারকম ছুতা করে, বর্গাদারদের স্বার্থ নষ্ট করবার চেষ্টা করবেন। সেই জন্য জমিতে যে ফসল হচ্ছে তার “ওনার্স শেয়ার” যদি বর্গাদারের হাতে থাকে তাহলে জমিদার এই “লস”এর ব্যাপারে কোন ছুতা ঝুঁজে পাবেন না। অস্ততঃ বর্গাদার নিজের হাতের ধান পেলে জমিদারকে কিছুটা চাপ দিয়ে “কমপেনশেশন” আদায় করতে পারবে। এই উদ্দেশ্যে আমি আমার “এমেন্ডমেন্ট”টি রেখেছি এবং আশাকরি এর বৌদ্ধিকতা বিবেচনা করে সরকার এটি গ্রহণ করবেন।

[3-50—4 p.m.]

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

Sir, I have proposed that clause 5(b) and clause 5(c)(I) should be omitted from the Bill submitted before the House. Now, Sir, as the law now stands, an owner of the land can take away the land from the *bargadar* under certain circumstances. As the law stands, Sir, the owner can take away the land also if he wished *bona fide* to cultivate the land with the help of labourers. But now, in this amendment, the word “labourer” has been deleted. The net result comes to this that if this Bill is passed into law, then no owner of the land would be in a position to take away the land from the possession of the *bargadar* on the ground that he would cultivate it with the help of labourers. I submit to this Assembly, Sir, that an invidious distinction has been sought to be made by this amendment and this should not be countenanced. If this portion of the Bill is enacted into law, then it will hit very hard the middle-class people and it will intensify the already existing unemployment that has been prevailing among the middle-class population. Well, Sir, it must not be misunderstood that all owners of land are big *jotedars*. They are not *Zemindars*. All owners do not possess one hundred or two hundred or one thousand bighas and so on and so forth. This idea should be taken away from our mind. It is my idea that at least 90 per cent. of the land-owners possess from 15 to 20 or 25 bighas of land. Government must have got an idea of it from their experience of the application of the levy system. Government can see from what percentage of land-owners they

have been able to get the levy. Therefore what would be the position if this Bill is enacted into law? What would be the position of the middle-class family which owns say, 15 to 20 bighas of land? And in these days of unemployment, Sir, it may be taken for granted that most of these families would remain unemployed. Supposing a man dies leaving a widow and two or three children and one of the boys gets education by exhausting all the resources of his family and after finishing his education he sees that he is left with only 15 to 20 bighas of his patrimony, all the ornaments of his mother gone and all cash money also gone. What would he do? You cannot give him employment and you would also say that “You would not be allowed to get your lands cultivated under your personal supervision and with perhaps your own labour and with the help mainly of hired labourers and by hired ploughs and cattle?” It may not be profitable for him to keep attached to his family plough and cattle and to maintain their upkeep and retained “labourers. But it may well be possible for him to get it cultivated by the help of labourers, supplemented with his own labour as well. According to social custom and according to social convention and because of various other factors it may quite well be that the so-called higher class of Hindus and Muslims do not take to plough themselves. But now-a-days we are exhorting them to take to cultivation, to understand the dignity of labour and so on and so forth, and many of these young Brahmins, young Kayasthas and young Baidyas coming from the higher strata of the society, can take to many items of the work of cultivation save and except perhaps ploughing actually the land. Then if a gentleman like this having 15 to 20 bighas of land intends that by his personal supervision and with his own labour as well he will get his land cultivated by the help of hired labour, then certainly he may be a

[Sj. Tarapada Bandopadhyay.]

bit well-placed economically because if he is allowed to cultivate in this way, it may ultimately be seen that the net cost of his cultivation will perhaps amount to much less than two-thirds of the produce of the land. Therefore why should it be that such a gentleman should be forced to part with two-thirds of the produce compulsorily by keeping it under all circumstances in the possession of *bargadars*? Therefore, as I was saying, these words "or labourers" that had its place in the original Act should as well have been retained in this Bill also, and therefore, this clause should be omitted. The distinction, as I have already stated, Sir, is invidious, and as has been stated, Sir, even if a man wants to cultivate with his own labour, then also he would have to take recourse to hired labour. Therefore we cannot eliminate hired labour altogether out of the picture and hired labour will be there. Why should there be this invidious distinction and as I have already stated this would only intensify unemployment among the middle-classes. This is my submission, Sir.

Sj. Bibhuti Bhushon Chose :

আমি যে এমেন্ডমেন্ট এনেছি তার উদ্দেশ্য আর কিছু নয়—কোন রকম মন্তব্য না করেও বলা যায় এ যেন উল্টো বুদ্ধি। রাম গোছের হয়ে গেছে। আমি অবশ্য অসং মনুষ্য নই, মস্তাীমহাশয়ের উপর আমার কোন মন্দ ধারণা নেই কিন্তু আইনের মধ্যে যে লেবার কথাটি তা এক হাতে তুলে দিয়ে আর এক হাতে সুযোগ দেওয়া হল বর্গাদারকে কোন রকমে ফাঁকি দেবার এ রকম কোন মন্তব্য করতে চাইছি না—কারণ মস্তাীমহাশয়ের সং উদ্দেশ্য সম্বন্ধে কোন সম্বন্ধ প্রকাশ করছি না। কিন্তু ব্যাপারটা যা দাঁড়াচ্ছে তাতে প্রসঙ্গাতঃ বলতে পারি এটা যেন উল্টো বুদ্ধি। রাম। লেবার কথাটি তুলে দিয়ে সার্ভেন্ট কথাটি রাখা হল। আমরা চাষীর সঙ্গে একটা মেলামেশা করি এ কথা বলে ওরা আবার এখনি হাউ হাউ করে উঠবেন। (ডেরেস ব্রম কংগ্রেস সাইড—না না করবো না) অস্ততঃ এদের চোরে মেলামেশা বেশী করি। সেজন্য বলতে চাইছি যে এই কথাটি তুলে দিলেও বর্গাদার আইনের মধ্যে যে ফাঁকি আছে তা থেকে যাবে। কারণ সার্ভেন্টের ক্লাসিফিকেশন করা নাই। চাকরবাকর আমরা বলি, কিসান বলি, মজুর বলি, আবার ক্ষেতমজুর বলি। আজকে হাক চাকরবাকর বলি কালকে তাকেই মজুর, ক্ষেতমজুর বলাই, এর বাধাধরা কোন নিয়ম নাই। যে সব

ফার্মিলিতে অনেক দিন ধরে চাকরবাকর রাখছে তাদের কতকটা সুবিধা দিতে হবে কারণ আমি একথা বলছি না যে নিজেরা লাঙ্গল ধরে নিজের খোরাক খান উপার করতে হবে।

আমরা শুনতে পাই চার গুণের জায়গার পনের গুণ "নেট" কম্পেনসেশন দিয়ে বাংলার জমিদারী ডাঃ রায় উচ্ছেদ করবেন এবং সমস্ত পশ্চিম বাংলার চাষীদের উদ্ধার করে দেবেন। তা দিন কিন্তু সার্ভেন্ট কথাটি রাখার দরুণ মানুষের এই বিল সম্বন্ধে কতকটা সম্বন্ধ থেকে যাবে। সুতরাং আমার এমেন্ডমেন্টটি যদি নেওয়া হয় এই যে "এন্ড হিজ"—এই কথাটি যদি এড করে দেওয়া হয় তাহলে বর্গাদারদের ফাঁকি বন্ধ করি দেবার সুযোগ-সুবিধা কম থাকবে। আমি একথাই বলতে চাইছি, কোন সম্বন্ধ প্রকাশ করতে চাইছি না।

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

আমাদের কতকগুলি "এমেন্ডমেন্ট" আউট অফ অর্ডার" করেছেন এই সম্পর্কে আমাদের "পয়েন্ট অফ ডিউ" কিছু বলতে চাই।

Mr. Speaker: Which one?

Sj. Kanai Lal Bhowmick:

এই ৩০ নম্বর।

Mr. Speaker: That is out of order.

[4—4-10 p.m.]

Sj. Satyendra Kumar Basu : Sir, I confess to my friend Sj. Charu Chandra Bhandari that it is a bit difficult for me to understand his mind or his philosophy or his logic. I find one of my friends, Sj. Jogendra Narayan Das, has suggested that clause 5 should be omitted altogether. Sir, what will happen if the clause is omitted? Under the original Act an owner was entitled to dispossess the *bargadar* if he only had a desire to cultivate himself or by any member of his family, or servant, or labourer. In order to prevent whimsical dispossession the Ordinance was promulgated and in the Ordinance with the object of giving the *bargadar* greater protection an amendment was made in the language of the section to the effect that the owner would be entitled to take possession if he required the land *bona fide* for cultivation by himself, or by members of his family or by servants or labourers. Sir, in order to give the *bargadar* still greater protection the words "or labourer" have been deleted from the present Bill. If I understand my friend

Sj. Jogendra Narayan Das, he not only wants that the words "or labourer" should be re-introduced but also that an owner need only have a desire to take possession for the purpose of cultivation; in other words, he wants the language of the old section to be restored.

My other friends have attempted to make various permutations and combinations of the words owner and/or his servant and/or labourer, owner and/or labourer and/or servant. It will serve no useful purpose because it is not always possible for the owner himself or for a member of his family to carry on cultivation. There may be owners who may be suffering from incapacity, from infirmity; then infants may be owners; there may be lunatic owners; there may be widows or middle-class men who may be employed away from their homes.

It is interesting to note that we have received notices of two Bills intended to be introduced in this House of Sri Kanai Lal Bhowmick and Sri Bankim Mukherjee. I shall read out the language of section 5(a)(i) which is contained in the Bills which they intended to introduce in this House: "that the land is required *bona fide* by the owner for cultivation for the maintenance of his family by himself or by members of his family or by his servants or labourers." We are now dealing with the *Bargadars'* Bill, and it is not possible in a Bill like this to fix a ceiling, as suggested by my friend Sriput Charu Chandra Bhandari. That matter will have to be considered when we are dealing with the abolition of zemindary. This has got nothing to do with land reforms. (Interruption.) I hope Sriput Bhandari will have some patience with me.

(Sj. KANAI LAL BHOWMICK :

আমাদের বিলটা সম্পূর্ণ পড়ুন না।)

I find Sriput Jogendra Narayan Das has also suggested that clause 5(c)(i) of the Bill should be omitted. He suggested in another amendment which he proposed that the

word "labourer" should be re-introduced into the section. Now, I find Sj. Jyotish Joarder has suggested that clause 5(c)(ii) should be omitted. We have provided for payment of compensation to the *bargadar* in case he is wrongfully dispossessed, in addition to restoration of possession to him. Apparently Sj. Jyotish Joarder does not like it and he says that the provision for payment of compensation to such dispossessed *bargadar* should be omitted from the Bill.

**Mr. Speaker :** That motion has been withdrawn.

**Sj. Satyendra Kumar Basu :** Sir, I am sorry I did not know that.

Sir, Sj. Kanai Lal Bhowmick has suggested that for the word "money" the words "in kind from the owner's share of the produce" shall be substituted. Sir, it is common knowledge that compensation can only be calculated and paid in terms of money and the award according to the scheme of the Act will contain payment of the cash value of the share of crop and in case of non-payment there may be execution of the award and compensation will be realised.

My friend Sj. Tarapada Bandyopadhyay suggested that if there is any actual loss Rs. 50 should be paid as compensation. I do not know whether this should be paid as *bakshis*. My friend is a lawyer and I am sure he knows that the penalty cannot be recovered. If the *bargadar* has suffered any loss he cannot recover any money by way of penalty. Indeed there may be cases in which the total loss suffered by the *bargadar* may not be Rs. 50 at all, so that you cannot put down an artificial sum as the amount payable by way of compensation.

Sj. Charu Chandra Bhandari has suggested that two-thirds of the produce should be paid to the *bargadar*. This is an artificial assessment. It may work as a penalty in many cases and it does not make any allowance for the one-third share of the crop which has got to be apportioned in order to pay the expenses of the cultivation.

[Sj. Satyendra Kumar Basu.]

In the circumstances, I oppose all the amendments suggested by my friends.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick :**

একটা "পয়েন্ট" হচ্ছে আমাদের বিল সম্পর্কে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যে কথা বলেছেন তাতে আমাদের বিলের যে উদ্দেশ্য ছিল এবং যে উদ্দেশ্যে আমরা "ইনস্টিটিউস" করতে চেয়েছিলাম সেটা সম্পূর্ণ না বলে মাঝখান থেকে একটা "প্যারা" তুলে তা "কোট" করলেন। তার ফলে সমস্ত বিল সম্বন্ধে একটা "মিসআন্ডারস্টান্ডিং" এর সৃষ্টি করা হয়েছে। আমরা তার তীব্র প্রতিবাদ করছি।

**Sj. Charu Chandra Bhandari :** On a point of order, Sir. I want to know whether a portion of a Bill which is not introduced can be discussed in the Assembly.

**Mr. Speaker :** I do not think it can be discussed. Mr. Basu, a Bill which has not been introduced or circulated in the House ought not to be referred to. I think you made a mistake. Let it be recorded.

**Sj. Manikuntala Sen :**

আমি মনে করি যে এই অংশটা এই বক্তৃতা থেকে বাদ দেওয়া হ'ক।

**Mr. Speaker :** That cannot be, but it will be recorded.

The motion of Sj. Jogendra Narayan Das that clause 5(b) be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 5(b), in the proposed clause (a) of section 5(I) of the Act, line 3, the words "or by servants" be omitted, was then put and lost.

[4-10—4-20 p.m.]

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 5(b), in the proposed clause (b) of section 5(I) of the Act, line 3, for the word "or" the word "and" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that in clause 5(b) to the proposed clause (a) of section 5(I) of the Act, the following words be added at the end, namely:—

"in case not more than 15 acres of land or not more than so much land, as would

total, together with the land wanted for termination of cultivation by the *bargadar*, more than 15 acres, was cultivated in a similar way or by the help of labourers, by the owner or on behalf of or in the aggregate by the members of the joint family of which the owner is a member, in the season preceding when the order is to be made for the termination of cultivation by the *bargadar*."

was then put and a division taken with the following result:—

**AYES—80.**

Baguli, Sj. Haripada  
Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Ajit Kumar  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhandari, Sj. Charu Chandra  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharyya, Sj. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bhowmick, Sj. Kanai Lal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chatterjee, Sj. Haripada  
Choudhury, Sj. Subodh  
Chowdhury, Sj. Binoy Krishna  
Dal, Sj. Amulya Charan  
Dalui, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Jogendra Narayan  
Das, Sj. Natendra Nath  
Das, Sj. Raipada  
Das, Sj. Sudhir Chandra  
Dey, Sj. Tarapada  
Ghosal, Sj. Hemanta Kumar  
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon  
Ghose, Sj. Jyotish Chandra  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Ghosh, Sj. Jatish (Ghatal)  
Halder, Sj. Nalini Kanta  
Hansda, Sj. Jagatpati  
Hazra, Sj. Manoranjan  
Jana, Sj. Kumar Chandra  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Dhananjay  
Kuar, Sj. Gangapada  
Let, Sj. Panchanon  
Lutfal Hoque, Janab.  
Mondal, Sj. Bijoy Bhushan.  
Moni, Sj. Dintaran  
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar  
Naskar, Sj. Gangadhar  
Pramanik, Sj. Mrityunjay  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Falta)  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, Sj. Biren  
Roy, Sj. Nepal Chandra  
Roy, Sj. Provash Chandra

Roy, S. Saroj  
 Saha, S. Madan Mohon  
 Saha, S. Saurendra Nath  
 Sarkar, S. Dharani Dhar  
 Sen, S. S. Mani Kuntala  
 Sen, Dr. Ranendra Nath  
 Shaw, S. Kripa Sindhu  
 Sinha, S. Lalit Kumar  
 Tah, S. Dasarathi

## NOES—124.

Abdul Hameed, Janab Hazi Sk.  
 Abdus Shokur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Bandopadhyaya, S. Khagendra Nath  
 Banerjee, S. Prafulla  
 Barman, S. Syama Prosad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S. Satindra Nath  
 Basu, S. Satyendra Kumar  
 Bhagat, S. Mangaldas  
 Bhattacharjee, S. Shyamapada  
 Bhattacharyya, S. Syama  
 Biswas, S. Raghunandan  
 Bose, S. Pannaial  
 Brahmamandal, S. Debendra  
 Chakravarty, S. Bhabataran  
 Chatterjee, S. Bejoy Lal  
 Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
 Chatterji, S. Dharendra Nath  
 Chattopadhyaya, S. Brindaban  
 Chattopadhyaya, S. Ratan Moni  
 Das, S. Bananail  
 Das, S. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S. Radhanath  
 Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
 Das Gupta, S. Khagendra Nath  
 Dey, S. Debendra Chandra  
 Dhar, Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, S. S. Mira  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Ganguli, S. Bipin Behari  
 Gayen, S. Brindaban  
 Ghose, S. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S. Bejoy Kumar  
 Ghosh, S. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Gupta, S. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. Nikunja Behari  
 Halder, S. Kuber Chand  
 Hansdah, S. Bhushan  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. Loo  
 Hazra, S. Amrita Lal  
 Hazra, S. Prabati  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jalan, S. Iswar Das  
 Jha, S. Pasupati  
 Kar, S. Sasadhar  
 Khan, S. Sasibhushan  
 Mahata, S. Mahendra Nath  
 Mahbert, S. George  
 Maiti, S. S. Abha  
 Maiti, S. Pulin Behari  
 Maiti, S. Subodh Chandra  
 Majhi, S. Nishapati  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Mallik, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Annada Prosad  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Mera, S. Sowendra Mohan  
 Mitra, S. Keshab Chandra

Modak, S. Niranjan  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Momtaz, Maulana  
 Mohammed Ismail, Janab  
 Mojumder, S. Jagannath  
 Mondal, S. Dhajadhar  
 Mondal, S. Rajkrishna  
 Mondal, S. Sishuram  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Kali  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. S. Purabi  
 Mukhopadhyay, S. Phanindranath  
 Munda, S. Antoni Topno  
 Murarka, S. Basant Lal  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, S. Hem Chandra  
 Panja, S. Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Prodhan, S. Trailokya Nath  
 Rahuddin Ahmed, Dr.  
 Rai, S. Shiva Kumar  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Joyotish Chandra (Haroa-  
 Sandeshkhali).  
 Ray, S. S. Renuka  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Hansaswar  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, S. Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, S. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baldya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Narendranath  
 Sen, S. Priya Ranjan  
 Sen, S. Rambehari  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Shamsul Huq, Janab  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Shaw, S. Mahitosh  
 Sukla, S. Krishna Kumar  
 Sikder, S. Rabindra Nath  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Trivedi, S. Goalbadan  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 60 and the  
 Noes 124, the motion was lost.

[4-20—4-30 p.m.]

The motion of S. Tarapada  
 Bandyopadhyay that clause 5(c)(i)  
 be omitted was then put and lost.

The motion of S. Subodh  
 Banerjee that in clause 5(c)(i), line  
 1, for the words "or labourers" the



words "or by servants or labourers" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Atindra Nath Bose that in clause 5(c)(i) for the word "or" the word "and" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal Bhowmick that in clause 5(c)(ii), in line 4, after the word "money" the words "or in kind from the owner's share of the produce" be inserted, was then put and lost.

The short-notice amendment of Sj. Charu Chandra Bhandari that in clause 5(c)(ii), the following "Explanation" be added to the words proposed to be added, namely:—

"*Explanation.*—The loss sustained shall be deemed to include two-third portion of the produce normally grown on the land during the period between the termination of, and the restoration to, cultivation of land by him"

was then put and lost.

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 6.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Sir, I beg to move that clause 6(c) be omitted.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:** Sir, I beg to move that in clause 6(c), in line 4, after the word "produce" the words "of the main crop" be inserted.

**Sj. Tarapada Dey:** Sir, I beg to move that in clause 6(d), the proviso to proposed sub-section (2)(a) of section 7 of the Act, be omitted.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Mr. Speaker, Sir, the amendment proposed by me is to omit clause 6(c) of the Bill under consideration before this Assembly. Now, Sir, the original section of the Act that now stands is that in cases where there is an agreement between the

parties concerned, i.e., the *bargadar* on the one hand and the owner of the land on the other, then the division of the crops of the land would be according to that agreement. But if there is no such agreement, then in all cases two-thirds of the produce will go to the *bargadar*, and one-third of the produce would go to the owner of the land. Now an innovation has been sought to be made by this Bill, namely, that the agreement must be there, but the agreement must be in writing. I say, Sir, that by accepting this innovation you would only complicate the situation and would only create unnecessary bitterness and unnecessary litigation between the parties. Of course, members who have an intimate knowledge of the people of the villages, who are *bargadars* and who are generally owners of lands, they may say that they do not know or that they do not want that in every case there should be full-fledged documents. They are people of very simple habits, and there is a feeling of good neighbourliness among them, and it is very seldom that they would like to take recourse to full-fledged writing in the matter of division of crops between them. It may also be that some interested people, some interested groups may ask the *bargadar* not to put anything in writing in order to get the advantage of two-thirds of the produce. Therefore, in order to solve all such difficulties that may arise if this Bill is passed into law, I have proposed that there should not be any agreement in writing to guide the relation between the *bargadar* and the owner of the land, in the matter of distribution of the produce of the land. As I have said, Sir, there is a feeling of good neighbourliness. If there is an oral contract, it can be proved in any *Bhagchis Salishi* Board or a Court of law as anything in writing. If anything in writing is required, then it may require registration. That would involve an extra amount of cost and an extra amount of labour and energy. So, I do not see any point in embittering the relation between the *bargadar* and

the owner of the land by requiring that in all cases there should be an agreement in writing. Of course, even if this clause is not there, in proper cases the parties may take it into their heads to have it in writing. In many cases they may not have any written contracts. The point whether it should be in writing or it should be oral should better be left to the parties, and they should themselves guide their actions according to their own conveniences, according to the customs obtaining in their part of the country, and according to many other considerations. Therefore, I must say that the law should not poke its nose into spheres like this where already there is a good relationship. This is my submission.

### Sj. Kanai Lal Bhowmick :

মাননীয় স্পীকার মহাশয়! এই এমেন্ডমেন্টের ব্যাপারে এবং এর আওতায় যেন প্রধান ফসল ছাড়া অন্যান্য ফসল না আসে। একথা গভর্নমেন্ট বলেছি। প্রধান ফসল বলতে এই বিলের মধ্যে বলা আছে ধান এবং খড়। এই ভাগ্যভাগি ব্যাপার নিয়ে বিভিন্ন ধারার সম্মিলন এখানে করা হয়েছে। এই বিলের মধ্যে যদি অন্যান্য ফসল এসে পড়ে তাহলে অন্যান্য যেসব ফসল চাষীরা নিজেরা খবচা খবচা করে এবং বিশেষ পরিশ্রম করে তৈরী করে সে বিষয়ে চাষীরা নিরুৎসাহ হবে। তাছাড়া অনেক ফসলের পুরো ভাগ তারা ইতিমধ্যে বিভিন্ন জায়গার রীতি অনুযায়ী পায়, সেগুলো উপর মালিক বা জোতদারের আক্রমণ সূর্য হবে। আমরা জানি যে এই বর্গদার বিল পাশ করবার জন্য চাষীকে অতীতে কত আন্দোলন করতে হয়েছে, এবং এখনও সেজন্য কত আন্দোলন করতে হচ্ছে; এখনও ধান-খড়ের ভাগ আদায় করতে ভাগচাষীকে নানারকম আন্দোলন সৃষ্টি করে মামলা করতে হচ্ছে, ডেপুটেশন পাঠাতে হচ্ছে, দরখাস্ত করতে হচ্ছে, এবং মন্ত্রীদের চৈতন্য উদয় করবার জন্য নানাভাবে নানা জিনিস তাদের নজরে আনতে হচ্ছে। তারপরে বাংলাদেশের অন্যান্য যে ফসল বেগুলা "সাবসিডিয়ারি ক্রপ" হিসাবে ফলে সেগুলো এই বিলের "আন্ডার"এ এলে চাষীদের ক্ষতি হবে। সেই জন্য পরিষ্কার করে বলে দেওয়া উচিত যে এই বিল কেবল প্রধান ফসলের উপর প্রযুক্ত হবে, অন্য কোন ফসল সম্পর্কে এ বিল প্রযুক্ত হবে না বা এই বিলের আওতার মধ্যে আসবে না। এই জিনিসটা পরিষ্কার বলে দেওয়া দরকার।

### Sj. Tarapada Dey :

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার বক্তব্য হচ্ছে— এই অংশে যে কথা বলা হয়েছে সেটা যদি ঠিকের ঠিক তাহলে সত্যি ভাগচাষী আর কোন দিন তার অংশ পাবে না। এই অংশটা যদি তাকে

সিভিল কোর্টের মারফৎ পেতে হয় তাহলে ভাগচাষীর ভাগ্যে তার ভাগ পাওয়ার আর সম্ভাবনা থাকবে না। সত্যি সত্যি যদি সরকার ভাগচাষীদের তাদের প্রাপ্য ভাগ দিতে চাইতেন তাহলে এই রকমভাবে আইনের মধ্যে ফাঁক রেখে দিতেন না। "সিকিউরিটি" বিল যার উপর আমাদের বহু আলোচনা হয়েছে তার কোথায় একটু ফাঁক ছিল তা ডাঃ রায়ের চোখ এড়ায়নি। কিন্তু সাধারণ চাষীদের ব্যাপারে এই যে আইন করা হয়েছে, এর মধ্যে যে শত শত ফাঁক রয়েছে তা সরকারের চোখে পড়েনি। দিনেব দিনে পব দিন তারা কোর্টে দৌড়াতে, হয়রান হবে এই ভাৱা চান। এই সরকার তাই জমিদার ও জোতদারের সরকার এবং তাদেরই স্বার্থে প্রত্যেকটি জিনিসে তারা আইনের ফাঁক রেখে দিয়েছেন।

**Mr. Speaker:** Do you think there can be arguments for this clause? You can speak that on the third reading.

### Sj. Tarapada Dey :

সেইজন্য এখানে যে অংশ ভাগচাষীকে দেওয়ার ব্যবস্থা হচ্ছে তাতে সে তার ভাগ পাবে না এবং এরজন্য তাকে কোর্টে যোগাড় করবে হয়রান হতে হবে ও জমিদার তার যে প্রাপ্য অংশ তা নিয়ে নেবেন। সেইজন্য আমি বলতে চাই যে সরকার যদি সত্যি ভাগচাষীকে তার প্রাপ্য অংশ দিতে চান তাহলে এটা তুলে নিন। বাংলাদেশের চাষী তারা জানে কি করে তাদের প্রাপ্য অংশ আদায় করতে হয়। সুতরাং গভর্নমেন্ট যদি তাদের প্রাপ্য অংশ না দেন, তাহলে তারা আন্দোলন করে তাদের অংশ আদায় করে নেবে, যেমন করে তারা ১৯৪৯-৫০ সালে তাদের আন্দোলনের স্বারা তাদের প্রাপ্য আদায় করে নিয়েছিল।

[4-30—4-40 p.m.]

**Sj. Satyendra Kumar Basu :** Sir, clause 6(c) of the Bill is supplementary to the amended section 3(7)(a) of the Act. If clause 6(c) is omitted then an inconsistency will arise with regard to the Explanation under section 7(2). Sir, section 3 as amended reads as follows:—"if the *barqudar* and the owner whose land he cultivates agree in writing to any mode of division of the entire produce, such mode of division shall be adopted". Explanation to section 7(2) is with reference to section 3(7) and it shows "Where there is an agreement under clause (7) of section 3\*\*\*\*". Therefore, Sir, it must relate to the mode of division of the entire produce. Therefore, Sir, I cannot accept the amendment suggested by my friend. My friend Sri Kanai Lal Bhowmick has suggested that in section 6(c)

[Sj. Satyendra Kumar Basu.]

[4-40—4-50 p.m.]

the words "main crop" should be introduced in the place of "other produce". I cannot agree to it. The entire produce must be dealt with in dividing the crop. Sir, I cannot also agree to the amendment which was originally proposed by Sri Bankim Mukherji that clause 6(d) should be omitted, namely, that no right should be given to the Board to summarily decide as to who is the owner and who is the *bargadar*. Sir, this power is absolutely essential in order to determine who should get what shares of the crop. This is, Sir, without prejudice to the right of the aggrieved party to have his title adjudicated in a court of competent jurisdiction. This is a rough and ready method for the purpose of making the distribution of the produce and this power is essential. Otherwise it will be difficult for the Board to divide any produce.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that clause 6(c) be omitted was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal Bhowmick that in clause 6(c) in line 4, after the word "produce" the words "of the main crop" be inserted was then put and lost.

The motion of Sj. Tarapada Dey that in clause 6(d), the proviso to proposed sub-section (2)(a) of section 7 of the Act, be omitted, was then put and lost.

The question that clause 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 7.

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 8.

**Sj. Charu Chandra Bhandari :** Sir, I beg to move that in clause 8, in line 4 of the proposed section 10A of the Act, after the word "order" occurring for the first time, the words "or within six months from the commencement of the West Bengal *Bargadars* (Amendment) Act, 1953" be inserted.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই "ক্লজ এইটে" একটা নতুন সেকশন সরকার পক্ষ থেকে যোগ করা হয়েছে। তার উদ্দেশ্য হচ্ছে এই যে "রিভিউ" করবার জন্য, কোন ভাগচাষ "বোডে" কোন "ডিসিসন" হবার পর, সেটা "রিভিউ" এবং "এ্যাপীল" করবার জন্য একটা বিধান আছে। সেটা এখানে দেওয়া হয়েছে। তার মধ্যে অনেক বিষয় আছে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি যদি দেখেন "ওয়েস্ট বেঙ্গল বর্গাদার অর্ডিন্যান্স, ১৯৫২", তার মধ্যে একটা জিনিষ দেখতে পাবেন—অত্যন্ত প্রয়োজনীয় জিনিষ, সেটা এখানে নাই। তার "ক্লজ ফোরে" আছে—

"After section 10 of the said Act the following section shall be inserted, namely, a Board or an Appellate Officer may on application by any person aggrieved made within one month of the date of an award or order or within two months from the commencement of the West Bengal *Bargadars* (Amendment) Ordinance, 1952, whichever is later review such award or order."

অর্থাৎ তার মধ্যে একটা ভাল জিনিষ ছিল। এই যে বিল আনার উদ্দেশ্য, গভর্ণমেন্টও স্বীকার করেন, আমরাও বোঝ করি, সে হচ্ছে এই ইতিপূর্বে বহু মালিক জমি নিজে বা নিজের পরিবারবর্গ বা মজুর দিয়ে চাষ করবার জন্য জমি নিয়ে, তা না করে, সেই জমি তারা অন্যকে বিলি করেছে। যেজনা প্রধানতঃ এই বিল আনবার প্রয়োজন, যেজনা তাড়াতাড়ি করে "অর্ডিন্যান্স" করতে হয়েছে, সেই চাষীদের কোন উপকার হচ্ছে না। কাজেই আমি বলছি এই "অর্ডিন্যান্সের" মধ্যে পড়ে যারা "স্যাগ্রভান্ড" হয়েছে, তাদের একটা সুযোগ দেওয়া উচিত ছিল, অবৈধভাবে যারা "ইজেক্টেড" হয়েছে, তাব বিরুদ্ধে একটা "রিভিউ" করবার জন্য। তাদের যে জমি থেকে উৎখাত করা হয়েছে, সেটা উচিত হয় নাই। কারণ "বোনাকফাইডি" তারা জমি চাষ করবার জন্য চাচ্ছে। এই "রিভিউর" যে সুযোগ দেওয়া হয়েছিল—দু-মাস বর্গাদার "অর্ডিন্যান্স" কার্যকরী হবার পর থেকে; এখন যে নতুন "সেকশন ১০A" করতে এ'রা চাচ্ছেন, মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি দেখবেন তার মধ্য থেকে এ সুবিধাটুকু বাদ দেওয়া হয়েছে। সোজা কথা, এটা বাদ দিয়ে ঠাৱ করতে চাচ্ছেন—

"a Board or an Appellate Officer may on application by any person aggrieved made within one month of the date of an award or order."

এখন আর সেই জিনিষ নেই। এক মাসের মধ্যে এইভাবে "রিভিউ" করবার অর্থাৎ এর আগে যে সমস্ত "অর্ডার" হয়ে গেছে বা "স্যাগ্রভান্ড" হয়ে গেছে—নতুন termination of his cultivation

সেটা "রিভিউ" করবার আর কোন সম্ভাবনা এর মধ্যে নাই। বর্গাদার "অর্ডিন্যান্সের" মধ্যে দুই মাস সময় ছিল, এর মধ্যে তা করেন নাই কেন, কে জানে! সাধারণ কৃষকের মধ্যে কতজন লোক জানে যে তারা বর্গাদার "অর্ডিন্যান্স" পেরেছে? গভর্নমেন্টের যদি উদ্দেশ্য হয় ভাগচাষীদের একটা সুযোগ-সুবিধা দেওয়া হবে, পূর্বে যারা উৎখাৎ হয়ে গেছে, সেই অবৈধ আদেশটা রদ করবার সুযোগ দেবার জন্য যদি সরকার তাঁদের সদিচ্ছা দেখাতে চান, তাহলে এই বর্গাদার আইন পাশ করবার পরে চাষীদের কিছুদিন সময় দেওয়া উচিত। সেজন্য আমার "এ্যামেন্ডমেন্ট" দেওয়া হয়েছে—ওখানে ছিল বর্গাদার "অর্ডিন্যান্স" থেকে দু-মাসের মধ্যে—এই বর্গাদার বিল কার্যকরী হবার পর ছয় মাসের মধ্যে সেই সুযোগ দেওয়া হোক। যারা জমি থেকে উৎখাৎ হয়ে গেছে, ২১০ বছর আগে, সেই সমস্ত ভাগচাষীকে যদি সে সুযোগ না দেওয়া হয়, তাহলে তাঁদের পক্ষে আর কোন সুযোগের সম্ভাবনা সেখানে থাকছে না। সুতরাং আমার সংশোধনী প্রস্তাবটী অভ্যন্তরীণ সংগত ও সমরোপযোগী। এ বিষয়ে আমার মনে হয় এই "হাউসের" কোনদিকের কোন সদস্যেরই আমার প্রস্তাব গ্রহণে অমত থাকবে না। সত্যি করে কোন জমির মালিক চাষীকে উৎখাৎ করে দিয়ে, সেই জমি গোপনে অন্যকে বিলি করেছে, অন্যভাবে চাষ করেছে, নিজেরা চাষ করবার জন্য নিয়ে, তা নিজেরা চাষ না করে, সেই জায়গায় অন্য কোন আদেশ যদি ইতিপূর্বে কোন ভাগচাষ "বোর্ড" দিয়ে থাকে, তাহলে সেটা "রিভিউ" করবার একটা সুযোগ সেখানে দেওয়া উচিত। সেজন্য আমার "এ্যামেন্ডমেন্ট" হচ্ছে এই আইন কার্যকরী হবার ছয় মাসের মধ্যে সেই "রিভিউ"এব সুযোগ দেওয়া উচিত।

**Mr. Speaker:** Mr. Bhandari, does your amendment relate to review? How can review be done?

**Sj. Charu Chandra Bhandari:** Yes.

এই যে "বর্গাদার এ্যামেন্ডমেন্ট অর্ডিন্যান্স", সেটা আপনি যদি দেখেন, "ওয়েস্ট বেঙ্গল বর্গাদার এ্যামেন্ডমেন্ট অর্ডিন্যান্স, ১৯৫২" —

"After section 10 of the said Act the following section shall be inserted, namely, a Board or an Appellate Officer may on application by any person aggrieved made within one month of the date of an award or order or within two months from the commencement of the West Bengal *Bargadars* (Amendment) Ordinance, 1952, whichever is later review such award or order."

এখানে শুধু এর বদলে "কম্পেন্সেন্ট অফ দি অর্ডিন্যান্স"।

**Mr. Speaker:** I see you are reading from the Ordinance.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

আমি সেজন্য এটাকে "ওয়েস্ট বেঙ্গল বর্গাদার (এ্যামেন্ডমেন্ট) অর্ডিন্যান্স", ১৯৫২, না বলে আমি বলছি "ওয়েস্ট বেঙ্গল বর্গাদার এ্যামেন্ডমেন্ট বিল", ১৯৫৩, আর দুই মাস না বলে ছয় মাস বলছি। এর মারা যে সমস্ত "স্যাটিয়েন্ড্রা" চাষী আছে, তারা অভ্যন্তরীণ সুবিধা পাবে। তা না হলে এই বিল আনার উদ্দেশ্যটাই বার্থ হয়ে যাবে।

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** If you look at the Ordinance you will find first of all it gives a right to an aggrieved party retrospectively to apply within one month from the date of the order to review. With regard to matters of awards and orders which are more than one month old a substantial right was given to the aggrieved party to apply within two months. Ample opportunity was given and if applications were made then the applications have either been disposed of or they are pending. With regard to pending applications, they have been amply protected by the present Bill. I think ample opportunity was given to *bargadars* to apply. In many cases either the orders have been carried out or they have been executed.

I cannot agree with the amendment.

[4-50—5 p.m.]

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that in clause 8, in line 4 of the proposed section 10A of the Act, after the word "order" occurring for the first time, the words "or within six months from the commencement of the West Bengal *Bargadars* (Amendment) Act, 1953" be inserted was then put and a division taken with the following result:—

**AYES—68.**

Baguli, Sj. Haripada  
Bandyopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Siren  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Ajit Kumar  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhandari, Sj. Charu Chandra  
Bhandari, Sj. Sudhir Chandra  
Bhattacharya, Sj. Mrigendra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal

Bhowmick, S. J. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S. J. Ambica  
 Chatterjee, S. J. Haripada  
 Chatterjee, S. J. Rakhahari  
 Chaudhury, S. J. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S. J. Subodh  
 Chowdhury S. J. Binoy Krishna  
 Dal, S. J. Amulya Charan  
 Dalui, S. J. Nagendra  
 Das, S. J. Jogendra Narayan  
 Das, S. J. Natendra Nath  
 Das, S. J. Raipada  
 Das, S. J. Sudhir Chandra  
 Dey, S. J. Tarapada  
 Dutt, S. J. Probodh  
 Ghosal, S. J. Hemanta Kumar  
 Ghose, S. J. Jyotish Chandra  
 Ghosh, S. J. Ganesh  
 Ghosh, S. J. Jatish (Ghatal)  
 Ghosh, S. J. Narendra Nath  
 Goswami, S. J. Bijoy Gopal  
 Halder, S. J. Nalini Kanta  
 Hansda, S. J. Jagatpati  
 Hazra, S. J. Manoranjan  
 Jana, S. J. Kumar Chandra  
 Joarder, S. J. Jyotish  
 Kamar, S. J. Prankrishna  
 Kar, S. J. Dhananjoy  
 Kuar, S. J. Gangapada  
 Let, S. J. Panchanon  
 Lutfal Hoque, Janab.  
 Mondal, S. J. Bijoy Bhusan  
 Moni, S. J. Dintaran  
 Mulklok Chowdhury, S. J. Suhrid Kumar  
 Naskar, S. J. Gangadhar  
 Panda, S. J. Rameswar  
 Panigrahi, S. J. Basanta Kumar  
 Pramanik, S. J. Mrityunjay  
 Pramanik, S. J. Surendra Nath  
 Ray, S. J. Jyotish Chandra (Falta)  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S. J. Biren  
 Roy, S. J. Provash Chandra  
 Roy, S. J. Saroj  
 Saha, S. J. Madan Mohon  
 Saha, S. J. Saurendra Nath  
 Sahu, S. J. Janardan  
 Sarkar, S. J. Dharani Dhar  
 Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
 Sen, S. J. Mani Kuntala  
 Sen, Dr. Ranendra Nath  
 Shaw, S. J. Kripa Sindhu  
 Sinha, S. J. Lalit Kumar  
 Tah, S. J. Dasarathi

#### NOES—131.

Abdul Hameed, Janab Haji Sk.  
 Abdullah, Janab S. M.  
 Abdus Shukur, Janab  
 Abul Hashem, Janab  
 Sandopadhaya, S. J. Khagendra Nath  
 Banerjee, S. J. Prafulla  
 Barman, S. J. Syama Prosad  
 Basu, Dr. Jatindra Nath  
 Basu, S. J. Satindra Nath  
 Basu, S. J. Satyendra Kumar  
 Bhagat, S. J. Mangaldas  
 Bhattacharjee, S. J. Shyamapada  
 Bhattacharyya, S. J. Syama  
 Biswas, S. J. Raghunandan  
 Bose, S. J. Pannalal  
 Brahmamandal, S. J. Debendra  
 Chakravarty, S. J. Shabataran

Chatterjee, S. J. Bejoy Lal  
 Chatterjee, S. J. Satyendra Prasanna  
 Chatterji, S. J. Dhirendra Nath  
 Chattopadhyaya, S. J. Brindaban  
 Chattopadhyaya, S. J. Ratan Moni  
 Das, S. J. Banamali  
 Das, S. J. Kanailal (Ausgram)  
 Das, S. J. Kanai Lal (Dum Dum)  
 Das, S. J. Radhanath  
 Das Adhikary, S. J. Gopal Chandra  
 Das Gupta, S. J. Khagendra Nath  
 Dey, S. J. Debendra Chandra  
 Dhar, Dr. Jiban Ratan  
 Digar, S. J. Kiran Chandra  
 Dutta Gupta, S. J. Mira  
 Fazlur Rahman, Janab S. M.  
 Ganguli, S. J. Bipin Behari  
 Gayen, S. J. Brindaban  
 Ghose, S. J. Kshitish Chandra  
 Ghosh, S. J. Bejoy Kumar  
 Ghosh, S. J. Tarun Kanti  
 Ghosh Maulik, S. J. Satyendra Chandra  
 Giasuddin, Janab Md.  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Gupta, S. J. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. J. Nikunja Behari  
 Halder, S. J. Kuber Chand  
 Hansdah, S. J. Bhusan  
 Hasda, S. J. Lakshan Chandra  
 Hasda, S. J. Loto  
 Hazra, S. J. Amrita Lal  
 Hazra, S. J. Parbati  
 Hembram, S. J. Kamala Kanta  
 Jaijan, S. J. Iswar Das  
 Jha, S. J. Pasupati  
 Kar, S. J. Sasadhar  
 Karan, S. J. Koustuv Kanti  
 Khan, S. J. Sasibhushan  
 Mahata, S. J. Mahendra Nath  
 Mahbert, S. J. George  
 Maiti, S. J. Abha  
 Maiti, S. J. Pulin Behari  
 Maiti, S. J. Subodh Chandra  
 Majhi, S. J. Nishapati  
 Mal, S. J. Basanta Kumar  
 Mallick, S. J. Ashutosh  
 Mandal, S. J. Annada Prosad  
 Mandal, S. J. Umesh Chandra  
 Misra, S. J. Sowindra Mohan  
 Mitra, S. J. Keshab Chandra  
 Mitra, S. J. Sankar Prasad  
 Modak, S. J. Niranjan  
 Mohammad Hossain, Dr.  
 Mohammad Momtaz, Maulana  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, S. J. Jagannath  
 Mondal, S. J. Baidyanath  
 Mondal, S. J. Dhajadharl  
 Mondal, S. J. Rajkrishna  
 Mondal, S. J. Sishuram  
 Mukerjee, S. J. Dhirendra Narayan  
 Mukherjee, S. J. Kali  
 Mukherjee, S. J. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, S. J. Ajoy Kumar  
 Mukherji, S. J. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyay, S. J. Purabi  
 Mukhopadhyaya, S. J. Phanindranath  
 Munda, S. J. Antoni Topno  
 Murarka, S. J. Basant Lal  
 Murmu, S. J. Jadu Nath  
 Naskar, S. J. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, S. J. Hem Chandra  
 Panja, S. J. Jadabendra Nath  
 Paul, S. J. Suresh Chandra

Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Pramanik, S. Sarada Prasad  
 Pramanik, S. Tarapada  
 Prodhan, S. Trailokya Nath  
 Rafuddin Ahmed, Dr.  
 Rai, S. Shiva Kumar  
 Ray, S. Jaineswar  
 Ray, S. Joyotish Chandra (Hara-  
 Sandeshkhali).  
 Roy, S. Arabinda  
 Roy, S. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bishen Chandra  
 Roy, S. Bijayendu Narayan  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, S. Radhagobinda  
 Roy, S. Ramhari  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, S. Sisir Kumar  
 Santal, S. Satya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sarkar, S. Sojoy Krishna  
 Sen, S. Bijash Chandra  
 Sen, S. Narendra Nath  
 Sen, S. Priya Ranjan  
 Sen, S. Rashbehari  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Shamsul Hui, Janab  
 Sharma, S. Joynarayan  
 Shaw, S. Mahitosh  
 Sukla, S. Krishna Kumar  
 Sikder, S. Rabindra Nath  
 Singha Sarker, S. Jatindra Nath  
 Sinha, S. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Tarkatirtha, S. Bimalananda  
 Trivedi, S. Gopalbadan  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zainal Abedin, Janab Kazi  
 Ziaul Haque, Janab M.

The Ayes being 68 and the Noes 131, the motion was lost.

The question that clause 8 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Mr. Speaker:** Amendments Nos. 64 and 65 are out of order.

### Clause 9.

**S. J. Provash Chandra Roy:** Sir, I beg to move that in clause 9, for the proposed sub-section (3) of section 12 of the Act, the following be substituted, viz.:—

“(3) No order made by a Board or Appellate Officer for the termination of the cultivation of or the restoration to cultivation of any land shall be executed except in between the time of harvest of old crop and starting of any process of cultivation for new crop.”

**Mr. Speaker:** Amendment No. 67 is out of order.

**S. J. Tarapada Bandopadhyay:** Sir, I beg to move that in clause 9, in the proposed sub-section (3) of section 12 of the Act, line 5, for the words “Chaitra and Baisakh” the words “Falgun and Chaitra” be substituted.

[5—5-10 p.m.]

### S. J. Provash Chandra Roy:

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, আমরা মূলতঃ ভাগ-চাষীর উচ্ছেদের বিরোধী—কেন না আমরা জানি গভর্ণমেন্ট এখন পর্য্যন্ত উচ্ছেদের যে নীতি নিয়ে চলেছেন সেটা কেবল মাত্র জোড়দার-জমিদারদের স্বার্থ বজায় রাখবার জন্যই করা হয়েছে। আমরা সেইজন্য এই নীতির সম্পূর্ণ বিরোধী। চাষীরা বৃকের রক্ত দিয়ে এই বর্গদার আইনের মধ্য দিয়ে যেটুকু অধিকার লাভ করেছে সে সামান্যতম অধিকার কেড়ে নেবে বলে জমিদাররা সব সময় ভয় দেখায়। এবং তারা আরো বলে যে ভেড়াগা দাবী করলে তারা জমি থেকে উচ্ছেদ করে দেবে। ভাগচাষীরা যখন তাদের বৃকের রক্ত দিয়ে যেটুকু অধিকার প্রতিষ্ঠিত করেছে তাও কেড়ে নেবার জন্য এই সরকার উচ্ছেদের নীতি আজ পর্য্যন্ত কায়ম করে রেখে দিয়েছেন।

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, মন্ডীমহোদয় যে “এগমেন্ডমেন্ট” এনেছেন তাতে এই কথা বলা হয়েছে যে চাষীকে চৈত-বৈশাখ মাসে জমি থেকে উচ্ছেদ করার অধিকার থাকবে। আমরা এই “এগমেন্ডমেন্ট” এর বিরোধী। আমরা জানি যে সাধারণতঃ নীচ জমিতে এই চৈত-বৈশাখ মাসে লাগল দিতে হয়। আবার যে সমস্ত জমিতে বুনন্ প্রথা চাল করা হয় সেই সমস্ত জমিতে চৈত-বৈশাখ মাসে লাগল এবং ধান দিতে হয়। এমন ঘটনাও আমরা জানি চাষী জমিতে লাগল দেওয়ার পরে, তাকে উচ্ছেদ করা হয়েছে। সেই জন্য চাষীকে বচানোর জন্য আমি এই প্রস্তাব এনেছি যে পুরানো ফসল তুলে নেবার পর এবং নতুন ফসল করার মধ্যে চাষী যদি কোন কাজ করে তাহলে তাকে উচ্ছেদ করা যাবে না। যেমন চৈত-বৈশাখ মাসে চাষী জমিতে লাগল দিয়ে থাকে তাহলে তাকে আর উচ্ছেদ করা চলেবে না। আমি আশা করি মাননীয় মন্ডীমহোদয় চাষীকে উচ্ছেদ করার এই নীতি বর্জন করবেন। কেবল-মাত্র এইটুকু হতে পারে যে চাষী যদি কোন ক্ষেত্রে ইচ্ছে করে জমি ফেলে রাখে তাহলে তাকে উচ্ছেদ করা চলেতে পারে। কিন্তু অন্য ক্ষেত্রে আমরা এই নীতির সম্পূর্ণ বিরোধী। আমি আশা করি মাননীয় মন্ডীমহোদয় চাষী উচ্ছেদের হাত থেকে রক্ষা করার জন্য এই মূলনীতি বর্জন করবেন। এবং আমার এই প্রস্তাবটা গ্রহণ

[Sj. Provash Chandra Roy.]

করবেন। কিন্তু আমরা জানি যেহেতু এই সরকার জমিদার-জোতদারদের সরকার, সেইজন্যই তারা এইটুকু পরীক্ষিত গ্রহণ করতে রাজী হবেন না।

**Sj. Tarapada Bandyopadhyay:** Sir, in sub-clause (3) of clause 9 it has been sought to be enacted that no order for the termination of the cultivation, or the restoration of cultivation, of any land shall be executed, that is any such order shall not be executed except during the months of Chaitra and Baisakh of the Bengali year. My amendment seeks to substitute the words "Chaitra" and "Baisakh" with the words "Falgun" and "Chaitra". Now, Sir, any one having an intimate knowledge of cultivation of the lands of Bengal must agree that there are generally two classes of land in our country—এক-কলনী lands which grow one *aman* crop and ~~দু-কলনী~~ lands which grow *aus* and *rabi* crops. So far as the *aman* land is concerned, *aman* paddy is harvested at the latest by the month of Magh, and so far as *rabi* crop is concerned, I must say, Sir, that the *rabi* crops also are harvested normally at the latest by the middle of the month of Chaitra of each year. The next cultivation begins in right earnest from the month of Baisakh, because, Sir, in the month of Baisakh begins what is generally known as *Kalibaisakh* in Bengal and there are periodical showers and the lands become periodically fit for ploughing, and the cultivators generally plough the lands in the month of Baisakh; they manure the lands also in the month of Baisakh. Now, Sir, if this Bill is enacted into law, then a person armed with an order of the court for termination or restoration in his possession as the case may be may drive away the previous cultivator from a particular piece of land even by the end of *Baisakh* by which time that cultivator must have spent a lot of energy and a lot of money and a lot of manure over that land. Therefore, my point is that it would be illegal, it would be very wrong. I must say, it would be hard upon that outgoing cultivator to oust him by the end of the month of

*Baisakh*. Generally, in the month of Falgoun or in the month of Chaitra, no new process of cultivation seriously begins and therefore if the time-limit for the execution of an order like this is fixed for the months of Falgoun and Chaitra, then these complications would not arise and the outgoing *bargadar* would not have to sustain loss, as I have just now mentioned before this Assembly.

Sir, there may be another indirect bad effect if this clause is passed. If the cultivator knows that "well, I may be ousted from my land some time by the end of the month of Baisakh," then certainly he would not do any act, I should say any new act of cultivation, in the month of Baisakh. If he does not do any new act of cultivation or manuring, then indirectly the cultivation of the country would suffer, the crops of the country would suffer, and the country and the nation as a whole would suffer. Therefore, I say that it will be very happy and it will be less unfortunate for all the parties concerned if the months of Chaitra and Baisakh are substituted by the months of Falgoun and Chaitra, and I think this should be accepted by the Assembly.

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I am not convinced that the amendments proposed have much substance in them. A time has to be fixed for the purpose of taking possession; the period cannot be left vague. It has got to be some definite time. Therefore, the months of Chaitra and Baisakh have been suggested. Those months would cover the harvesting period. It seems to me that the amendments have been suggested only for the purpose of suggesting amendments.

The motion of Sj. Provash Chandra Roy that in clause 9, for the proposed sub-section (3) of section 12 of the Act, the following be substituted, viz:—

"(3) No order made by a Board or Appellate Officer for the termination of the cultivation of or the restoration

to cultivation of any land shall be executed except in between the time of harvest of old crop and starting of any process of cultivation for new crop."

was then put and lost.

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that in clause 9, in the proposed sub-section (3) of section 12 of the Act, line 5, for the words "*Chaitra and Baisakh*", the words "*Falgun and Chaitra*", be substituted, was then put and lost.

The question that clause 9 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

[5-10—5-20 p.m.]

### Clause 10.

The question that Clause 10 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

### Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Sj. Satyendra Kumar Basu:**  
Sir, I move that the West Bengal *Bargadars* (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

### Sj. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়!

এই বিলের দ্বিতীয় দফা আলোচনা আরম্ভ হয়েছে। আমার একটা কথা মনে পড়ল। সে দিন এক ভদ্রলোক আমাকে বলেছিলেন আপনারা এ রকম করেন কেন? আপনারা গভর্ণমেন্টের চোখে আগল দিয়ে যে দেখিয়ে দেন, তাতে গভর্ণমেন্ট খারাপ হচ্ছে না। গভর্ণমেন্ট যদি খারাপ করে ত ভাল। আমি বললাম চোখে আগল দিয়ে দেখালেও গভর্ণমেন্ট ভাল কাজ করেন না। সেটা অসত্য; এই বিলের আলোচনাকালে গভর্ণমেন্ট পক্ষ যে মনোভাব গ্রহণ করলেন তা থেকেই এটা স্পষ্টই প্রতীয়মান। এটা বড়ই দুঃখের কথা। এ বিষয়ে কোন রাজনীতি নাই। ভাগচাষীদের রক্ষা করা—এটা নীতি হিসাবে পরিষদের সকলেই স্বীকার করেন বটে কিন্তু কিভাবে তাদের স্বার্থকে রক্ষা করা যায় তার জন্য প্রথম থেকেই আমাদের পক্ষ থেকে বহু চেষ্টা সত্ত্বেও সে একটা সিলেক্ট কমিটি গঠনের প্রস্তাব গ্রহণ করান যায়। তাতেই তাদের আন্তরিকতা সম্পর্কে সন্দেহ হয়। সিলেক্ট কমিটির প্রস্তাব আমরা আনতে পারি না, কেন না বারী সভ্য হবেন তাদের সম্মতি নিতে হয়।

কোন বিরোধী পক্ষের এ রকম নাম পাওয়া সম্ভব নয়। কাজেই যেখানে সে এমেন্ডমেন্ট টিকবে না সেখানে "সার্ভেসম্যান" দেওয়া ছাড়া অন্য চেষ্টা অনর্থক।

দ্বিতীয় কথা—যেটা সব চেয়ে বড় কথা—সেটা বোধ হয় কংগ্রেস পক্ষের পুরান সভ্যদের দ্বারা এসেছে। এখন এই বিল প্রথম পাশ হয় তখন সকলের মনে এই কথা ছিল যে কোন এগ্রিমেন্ট হোলে পার্টি মিটিংএ এই জিনিসটা ছিল যে এগ্রিমেন্ট স্বীকার করা হয়ে না। বিবাদ আরম্ভ হওয়ার পরে যদি এই এগ্রিমেন্ট হয় তাহলে সেলেনম্যান মত সেটা গ্রহণ হয়। কিন্তু কেন জানি না, সে সময় বারী বিলের চার্জ ছিলেন তাঁদের "ইনডেভাউন্স" বলুন আর যেভাবেই হউক এগ্রিমেন্ট সম্পর্কে সে "প্রজিসম" থেকেই গিয়েছে। যা থেকে গিরেছিল তার কথাই কথা মনে ধরলে বোঝা যায় যে যে কোন সময়ে যদি এগ্রিমেন্ট করা হয়ে থাকে তাহলে তার পরে আর কিছু বলা বা করা চলবে না। এই জিনিসটার সম্বন্ধে আমি এ পর্যন্ত বললাম যে কোন এমেন্ডমেন্ট এনে তার সঙ্গে "ফিক্ট ইন" করা যায় না। তাতে সমস্ত এগ্রিমেন্টই "ভারড" হবে। কাজেই এই এমেন্ডমেন্ট দেওয়া ছিল যে বিবাদের একমাস পূর্বে যদি এগ্রিমেন্ট হয়ে থাকে সেটা "ভারড" হবে। কিন্তু মেশ্বর-ইন-চার্জ সে এমেন্ডমেন্ট বৃকতে পারলেন না। তিনি উত্তর দিয়েছেন এক রকম, আমি শুনছি অন্য রকম, আর "অমৃতবাজার"এর যা রিপোর্ট দেখছি তা আবার অন্য রকম।

**Mr. Speaker:** Please do not refer to newspaper reports.

### Sj. Charu Chandra Bhandari:

আমি মেশ্বর ইন-চার্জকে স্মরণ করিয়ে দিচ্ছি তিনি ভাল ভাবে এমেন্ডমেন্ট এবং ওরাজিনাল বিজ দেখেন। যদি ভাগচাষ নিয়ে বিবাদের এক মাস পূর্বে যদি এগ্রিমেন্ট হয় সেটা অগ্রহণ হবে। আর এক মাসের মধ্যে যদি এগ্রিমেন্ট হয় তাহলেই সেটা গ্রহণ হবে। এ সম্পর্কে আলাদা প্রস্তাব দিয়েছি, কিন্তু তিনি বৃকলেন না, বা বোঝবার চেষ্টাও করলেন না। এইটাই সবচেয়ে দুঃখের কথা। আমার প্রস্তাবে কার্যতঃ সমস্ত এগ্রিমেন্টই "স্কডার" করত। কিন্তু তিনি কি যে বললেন তা বৃকতে পারলাম না। তিনি জাবার যদি আমার কথার উত্তর বলেন যে গভর্ণমেন্টের নীতি কি তাহলে আমি অসত্য; আরম্ভ হব এবং গভর্ণমেন্ট যদি অসুর ভবিষ্যতে আবার আর একটি বিল এ সম্পর্কে আনেন তাহলে খুবই ভাল হয়। চাষীকে যদি বলা হয় যে কবলিতি লিখে না দিলে জমি দেব না, সে কবলিতি বাধ্য হয়ে দেবে। কাজেই সে এগ্রিমেন্টের কোন অর্থ নাই। এখানে এই ভাগচাষী আর মালিক এরা দুই "আনইকোয়াল পার্টি"। পশ্চিমবঙ্গের শতকরা ৫০ জন চাষীর মধ্যে এখনও ভাষা আসে নি, তাদের অবস্থা "সার্ব"এর মত, সেখানে এগ্রিমেন্ট হওয়া ঠিক নয়। কাজেই এ বিষয়টি পুনরায় দেখবার জন্য মন্ত্রীমহাশয়কে বিশেষ অনুরোধ করছি।

আমার তৃতীয় কথা হচ্ছে এবং সে সম্বন্ধে আমি আর একটি এমেন্ডমেন্ট এনেছিলাম, সেটা নীতির দিক দিয়ে বিবেচ্য। জমিদারী উচ্ছেদ হতে থাকে,



[Sj. Charu Chandra Bhandari.]

কিন্তু জমিদার যদি নিজেরা বা চাকর দিয়ে চাষ করেন তবে কি একটা "লিমিট" থাকবে না? তাহলে জমিদারী উচ্ছেদের সময় কি করবেন। জমিদারী নেবেন, মধ্যস্থতা বা আছে তা নেবেন। তার মধ্যে যে ব্যঙ্গের জমি আছে তাতে একটুও হাত দেবেন না। তারসে কোথার এই জমিদারকে আনবেন? স্তোক-বাক্স অনেক দিয়েছেন; আর বোকা বোকাতে পারবেন না। আমি সোজাসুজি কলাই এই রকম "সিরিয়াল ম্যান"এ নীতিগত কিম্বা বেন না থাকে। গভর্ণমেন্টের "ল্যানিং কমিশনের" ভিতর অনেক জিনিস আছে কিন্তু এরা যে নীতি গ্রহণ করছেন তার কলো কর্মসূচী-গুণা মাথা তুলবে। এই সব চেষ্টে মিনোমাকী অরক্ষণ করে বলাহিসেন "ইউ, প্লিজ জমিদারী চলে গেছে বটে কিন্তু কর্মসূচী রয়ে গেছে।" আরকে লিমিটেড কোম্পানী কোরে উঠার এনে যদি "ইন্টেলিগেন্ট" চাষ করা যায় তাহলে জমিদারী হবে আর কর্মসূচী আসবে। এইভাবে জমিদারেরা নিজেরা খাল কোরে এক বৎসরের জন্য আইনটাকে এড়াতে চাষ করবে; তার পরে বিক্রী করবে। "ফিল ইজ দি পলিসি"। জমিদার ও জালিকদের মধ্যে এই মনোভাব।

[5-20—5-45 p.m.]

কিন্তু আজ একটা "ক্লক" জোর করে দিলে ত চলে না—একটা নীতি "এ্যাকসেস্ট" করতে হবে। যেমন এক জন বন্ধু বলেছেন যে একটি পরিবারে বহু ১০ জন লোক আছে, সেখানে আপনি কি ১৫ বিঘা জমি রাখবেন, না, বেশী রাখবেন? মাথা-পিছু একটা হিসাব ঠিক রাখুন, তা না হ'লে কোথাও "লিমিট" থাকবে না, সব "অনারিমিটেড" হয়ে যাবে। দুস্বয়ন অঞ্চলে ৪০০০০০ বিঘা এমন বহু জমি অনেকে বে-নামী করে রেখে দিয়েছে। সুতরাং এই রকম একটা "লিমিট"এর নীতি গ্রহণ না করলে, এবং এই ধরনের বিলের স্মারা লোকের মনে অসন্তোষ সৃষ্টি হবে এবং দেশে "ক্যাওস" ছাড়িয়ে পড়বে। গরীব ভাগচাষীদের ন্যায্য দাবী না দেওয়ার ফলে দেশে যে একটা গোলামাল সৃষ্টি হবে তার জন্য সরকার নিজে দায়ী হবেন, তাঁরা জন্য কাউকে এর জন্য দায়ী করতে পারবেন না। আমার বহু অভিজ্ঞতার ফলে ভাগচাষী এবং দরিদ্র চাষীদের সঙ্গে মিলেমিশে কাজ করে যে অভিজ্ঞতা অর্জন করেছি তা থেকেই এই কয়েকটি কথা বললাম। কিন্তু দুশ্বয়ের বিষয় মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় আমার একটি "এম্প্রোভমেন্ট"ও "এ্যাকসেস্ট" করলেন না।

8j. Lalit Kumar Sinha:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, যে ভাগচাষী সংগঠনত আইন এখানে পাল করা হল তাতে ভাগচাষীদের জমির যে নিরাপত্তা তা রক্ষিত হল না। ভাগচাষীদের যে জমিতে অধিকার সেই অধিকার বাংলা গভর্ণমেন্ট জোর করে তুলে নিতে পারবেন এই বাস্তবতা হ'ল। জোতদাররা যে ভাগচাষীদের হারানি করে থাকে, আমার এলাকার বা হচ্ছে তার ফিরিস্তি আমি এখানে দিতে চাইনে, কয়েকটি ঘটনা উল্লেখ্যমাত্র করব যে কিভাবে সেই চাষীদের হারানি করছে জোতদার এবং ভাগচাষী "বোড" মিলে। বিরাট এক একটা অঞ্চল জুড়ে প্রায় ৮৭ হাজার ভাগচাষীর জাপারে একটা ঘর বোড সৃষ্টি হয়েছে। সেই

"বোড"এর সদস্যরা সকলেই "সার্কেল অফিসার"এর মনোনিীত। এই সবসেরা সাধারণত জোতদারদের স্বার্থে কাজ করে থাকেন। চাষের সময় জোতদাররা ভাগচাষীদের উচ্ছেদ করতে চায় অথবা চাষীর স্বার্থ-বিরোধী কবলতি চায় তখন চাষী বাধ্য হয়ে বোডে এসে "সার্কেল অফিসার" বা ভাগচাষী "বোড" বলেন যে একটা কবলতি না করে দিলে তোমাদের চাষ করতে দেওয়া হবে না। চাষীরা ভয়ে ভয়ে কবলতি দিয়ে জমিতে চাষ করতে যায়। এইভাবে চাপ দিয়ে অন্যায় কবলতি করিয়ে দেওয়া হয়। কলল ভাগের সময়, যেমন চাহাবাদ, বলেছেন ভাগচাষীদের বলা হয় বাপু, চাষের সময় যে কবলতি দিয়েছে তোমাদের সেই কবলতি অনুসারে ছুটি অর্ধেকের বেশী ভাগ পেতে পার না। নিরক্ষর চাষী এসব ব্যাপারে অভ্যস্ত অসহায় বোধ করে। সব অন্যায় ভাগের স্বীকার করে নিতে হয়। নতুবা জমি হাত থেকে সরিয়ে নেওয়া হয়। কোন গভর্ণমেন্ট হলেই "বোড" রায় নেন যে সমস্ত ধান জোতদারের ঘরে জমা থাকবে। একটা রায় আমি পড়ে নুনাছি।

Mr. Speaker: You need not read it, you can refer to it.

8j. Lalit Kumar Sinha:

রায়টিতে বলা হয়েছে যে সমস্ত কলল জোতদারের কাছে জমা দিতে হবে, এবং বিচার শেষ হয়ে গেলে, তারা তাদের অংশ পাবে। এই হ'ল কথা। ভে-ভাগার জন্যে চাপ দিলে সেখানে কোন কবলতি নেই, চুক্তি নেই সেখানেও "সার্কেল অফিসার" বলেন যে বিধা প্রতি তোমরা আশ মশ ধান নাও। নইলে আগামী বছরে তোমরা জমি পাবে কিনা তা বলতে পারি না। সুতরাং ভয়ে ভয়ে চাষীরা বা পাছে ভাই নিতে বাধ্য হচ্ছে। তারপর কবলতির জন্যে কিভাবে বাধ্য করা হয় তাও বলছি। কোন কোন ক্ষেত্রে বলা হয়েছে কবলতি না দিলে তোমরা যে চাষী তা প্রমাণ হয় না। আবার কবলতি দিলেও সেই কবলতি অনুযায়ী রায় দেওয়া হয়। যে সমস্ত চাষী গত বছর নালিশ করেছে আজ ১৫ বৎসরের মধ্যে তার বিচার হল না। ভাগচাষী "বোড"এ যে সমস্ত সদস্য আছেন সমস্ত "কেস"-গুলি তাদেরই "এনকোয়ারী" করার কথা। কিন্তু যেহেতু "সার্কেল অফিসার" তিনি তার নিজের ইচ্ছামত বলে দেন যে "ইউনিয়ন বোড"এর "প্রেসিডেন্ট এনকোয়ারী" করবেন। অধিকাংশ ক্ষেত্রে "প্রেসিডেন্ট রিপোর্ট" দেন জোতদারদের স্বপক্ষে। সেখানে জমির ধান চাষী ঘরে রেওয়াজমত নিজ নামারে তুলেছে সেখানে নালিশ হয়েছে। ধান জোতদারেরা জোর করে ছাড়িয়ে নিয়ে এসেছে। ভাগ দেওয়া হবে বলে কৌশলে চাষীকে বাড়ী ডেকে নিয়ে গিয়ে চোর বানান হয়, তাকে ডেকে বলা হয় যে সে এক বস্তা ধান চুরি করেছে, তারপর তাকে পুলিশের হাতে দেওয়া হয়। এই সমস্ত অভ্যাসের ফলে যদি চাষীরা আবার আন্দোলন শুরুর করে তাহলে তার সমস্ত দায়িত্ব এই কংগ্রেস সরকারের? এই আইনের ফলে জোতদারেরই সুবিধা হবে, ভাগ-চাষীদের হবে না। এই আমার বক্তব্য।

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(After adjournment.)

[5-45—5-55 p.m.]

**Sj. Natendra Nath Das:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বর্গাদার আইন বা করা হচ্ছে তার উদ্দেশ্য বলা ছিল যে

"to provide for the regulation of certain rights *inter se* of bargadars and owners of land and for the establishment of *Bhag Chas Conciliation Boards*"

এ আইনটার সময় ফ্যারিরে এসেছিল বলে অভিযান্ত্রে বলা হ'ল

"It shall remain in force up to the 31st day of March, 1953."

তাতে "স্টেটমেন্ট অব অবজেক্টস এন্ড রিজন্স" এ বলা হ'ল যে এই অভিযান্ত্রে কতকটা সুবিধা দেওয়া হ'ল। প্রথমে চারুবাড় রুস "ভিগ্রী আই" রিভিউ সেক্সন "টেন এ"তে যে প্রস্তাব করেছিলেন সেটা না নেওয়াতে এখন আইনটাকে অভিযান্ত্রে থেকেও খারাপ করে দেওয়া হল। অভিযান্ত্রে যে সুবিধাটুকু ছিল এখন তাও থাকল না। তাতে বলা ছিল

"Whereas it is expedient to amend the West Bengal *Bargadars Act*, 1950, for the purposes and in the manner hereinafter appearing"

ওয়েস্ট বেঙ্গল বর্গাদার অভিযান্ত্রে ছিল

"A Board or an Appellate Officer may on application by any person aggrieved, made within one month of the date of any award or order or within two months from the commencement of the West Bengal *Bargadars (Amendment) Ordinance*, 1952, whichever is later, review such award or order"

তাহ'লে দেখা যাচ্ছে অভিযান্ত্রে যে সুবিধা ছিল আইনে তা হ'ল না। বর্গাদারদের প্রোটেক্ট করাই যদি সিদ্ধি হয় তাহ'লে প্রথমে চারুবাড় এমেন্ড-মেন্টে যেখানে ৩১৪ মাসের কথা বসেন এবং অভিযান্ত্রে যেখানে ২ মাস ছিল সেখানে করা হ'ল ১ মাস আরো সংক্ষেপ এটা কেমন করে হচ্ছে। এটা করার মানে কি হল? অভিযান্ত্রিকে আইনে পরিণত করা হলে প্রোটেকশন দিবার ইচ্ছা বলবৎ হ'ত কিন্তু তা করা হ'ল না। প্রথমে চারুবাড় যে প্রস্তাব আনলেন মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় তা যদি উপলব্ধি করে গ্রহণ করতেন তাহ'লে বর্গাদারদের রক্ষা করবার সিদ্ধি প্রকাশ পেত। কিন্তু সেটা না করে খুব অন্যায় করা হয়েছে।

আর একটা কথা, প্রথমে চারুবাড় উল্লেখ করেছেন এবং স্টো আবি নিজেও জানি—স্টো অফিসে রায়া-ডক। কীম মহকুমার খেজুরী অফিসে কোন জমিদার

"ট্যাক্স" আনলেন, আইনে ট্যাক্স প্লাউ নর একথা বলা নেই, যদিও এটা বলের লাগল। এখন বোনোফাইডী এই সুযোগে যদি চাষ করতে চান তাহ'লে পাঁচ শ' বিঘা-হাজার বিঘা জমি চাষ করতে পারেন। তাহ'লে দেখেন কত চাষী উচ্ছেদ হয়ে যাবে। আপনারা চাষীদের রাইট রক্ষা করতে চান না তাদের উচ্ছেদ করতে চান। কাজেই পল্যানিং কমিশনের মত করুন এবং তাতে একটা লিমিট ফিক্স করুন এবং ফ্যামিলি মেম্বার কত সেটোও দেখা দরকার। কাজেই কথাটা "ভেগ" না রেখে একটা 'কোটা' নির্দিষ্ট করে দিন যে ট্যাক্স দিয়ে কে কতটা ইকনমিক হোর্সিডং নিতে পারবেন। তা না হলে ৫০০ বিঘা-১,০০০ বিঘা "বোনোফাইডী" বলে চাষ করতে পারবে। কাজেই চাষীর স্বার্থ যদি প্রোটেক্ট করাই উদ্দেশ্য হয়, তাহ'লে প্রথমে চারুবাড় যদি মেনে নেওয়াই উচিত। তা না হলে বর্গাদার আইনটা ঠিক বেড়াবে এসেছে তাতে চাষীর স্বার্থ ভালভাবে রক্ষিত হবে না এবং এ বিষয়ে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

মাননীয় স্পীকার, স্যার, এই আইনে ভাগচাষীদের বেশী ফসলের ব্যবস্থা করা হ'ল, সোজাসৃজি এটা অস্বীকার করা যায় না। এই আইনে সংশোধনী প্রস্তাবের ভেতর দিয়ে যে কথা বলতে চেয়েছিলাম সেটা হচ্ছে ভাগচাষের ভিতর দিয়েই দেশের কৃষি-ব্যবস্থা উন্নত করতে হবে। এই ভাগচাষীদের জমির উপর কোন স্বার্থ না থাকায় ফসল কম হচ্ছে—এই সমস্যা কথা বলতে চেয়েছিলাম। জমির উপর ভাগচাষীর স্বার্থ থাকা দরকার। ভারপ্রাপ্ত মন্ত্রীমহাশয় বলতে চেষ্টা করেছিলেন যে আমাদের তরফ থেকে যে বিল আনবার চেষ্টা করা হয়েছিল সেখানে উচ্ছেদ স্বীকার করে নিয়েছেন এবং সেখানে লেবার কথা তুলে দেবার কথা সমর্থন করেছেন, একথা শুনেন—ছিলাম। আমরা যে কথা বলতে চেয়েছিলাম সেটা হচ্ছে আমাদের বিল যদি এতই ভাল হয়ে থাকে সেখান থেকে "কোটা" করে বিলের সমস্ত কৃজগুলি সেই অনুসারে সংশোধন করে নিলেই হ'ত কিন্তু মন্ত্রীমহাশয়ের সে সাহসে কুলাল না। আমরা চেয়েছিলাম জমি থেকে ভাগচাষীকে উৎখাত করা বন্ধ করা হোক। কিন্তু তা হ'ল না। আমরা চেয়েছিলাম যে সাবসিডিয়ারী জমির ভাগ ভাগচাষী দেবে না, যা ন্যাকি বাংলা দেশের বহু জায়গায় চলে আসছে কিন্তু সেটা হ'ল না। আমরা চেয়েছিলাম ভাগচাষ বোর্ডে যাতে ভাগচাষীদের প্রতিনিধি বেশী সংখ্যায় বেছে পারে সেই অনুসারে নির্বাচন হোক। তাও করা হ'ল না। ভাগচাষ বোর্ড থেকে আপীল করলে সাবসিডিসনাল অফিসারই এ্যাপিলেট অথরিটি এ নিয়মটা খারাপ।

[5-55—6-5 p.m.]

কেন না একজন লোক তার যদি এই বোর্ডের রায় উল্টে দেবার ক্ষমতা থাকে, তাহ'লে যখনই তিনি যে-কারণে পড়বেন তখনই তিনি এই রায় উল্টে দেবেন। প্রতিনিধিমূলক প্রতিষ্ঠানের ভিতর দিয়ে একটা জিনিস মীমাংসা হচ্ছে। সেটা শেষ পর্যন্ত একজন বিচারককে নিয়ে শেষ হচ্ছে। এটা আমরা চাই না। সেজন্য আমরা চেয়েছিলাম যে যেকোনো বোর্ড

[Sj. Ajit Kumar Basu.]

ঠেরী করা হোক। সেখানে ভাগচাষীদের প্রতিনিধি, মালিকদের প্রতিনিধি এবং একজন সরকারী কর্মচারী নিয়ে এই ভাগচাষ বোর্ড করা হোক। কিন্তু এটা স্বীকার করা হয় নি। আমরা চেয়েছিলাম, ভাগচাষী বোর্ডে ভাগচাষীদের প্রতিনিধি সংখ্যা বেশী করা হোক কিন্তু সেটা অস্বীকার করা হয়েছে। আমরা চেয়েছিলাম যে ভাগচাষ বোর্ডে অল্পতঃপক্ষে এই জমির মালিক কে এবং ভাগচাষী কিনা, সে সিদ্ধান্তের অধিকার ভাগচাষ বোর্ডের থাকবে এবং তাদের ১ বৎসর-২ বৎসর ধরে দেওয়ানী আদালতে রায়ের জন্য জড়িত না রাখা হয়। কিন্তু এটা উপেক্ষা করা হয়েছে। তাই সব দিক দিয়েই আমাদের "ডিমান্ড" গুলি "অলটার" করা হচ্ছে। কাজেই যে সমস্ত সংশোধনী প্রস্তাব আমরা দিচ্ছিলাম, মন্ত্রীমহাশয় তা অগ্রাহ্য করলেন। তারা যা করবেন, সেটাই হবে। এর ফলে বাংলাদেশের মাঠে ধান পড়েই রয়েছে এবং এইভাবে "ফুড" নষ্ট হচ্ছে। এই "এ্যাট্ট"র ফল ফলতে আরম্ভ করেছে। কাজেই তারা যে বলছেন, ভাগচাষীদের সুবিধার জন্য এই আইন তৈরী করা হচ্ছে, তা যদি হ'ত, তাহলে আমরা সোজা ও স্পষ্টভাবেই বলছি যে ভাগচাষীদের সুবিধার জন্য অল্পতঃপক্ষে আমাদের এই "এমেন্ড-মেন্ট" গুলি মেনে নেওয়া উচিত ছিল। এটা সত্য কথা। ভাগচাষীরা বহুদিন ধরে অস্বাচ্ছন্দ্য করছে এবং সেই অস্বাচ্ছন্দ্য করার ফলেই ১৯৫০ সালের আইনে তাদের সামান্যতঃ সুবিধা দেওয়া হয়েছে। তারপর তাদের অস্বাচ্ছন্দ্য জোরদার হচ্ছে, তাদের দাবী বিভিন্ন জায়গা থেকে জনসাধারণের ভিতর দিয়ে প্রাতিষ্ঠানিক হচ্ছে এবং তার ফলেই "অর্ডিন্যান্স"র সামান্য সুবিধা দেওয়া হয়েছিল এবং আজকের "এ্যাট্ট"এ সুবিধা কিছু দেওয়া হয়েছে। এবং মোটামুটি তাদের যে দাবী সেটা স্বীকার করলেও তাদের যেটা ন্যায্য দাবী ছিল, সেটা তারা স্বীকার করেন নি। তিনি এক জায়গার বলেছেন যে গ্রীষ্ম চাষ, ভান্ডারীর যুক্তি তিনি ব্যর্থ করে পারেন নি। আমিও জানি যে ভান্ডারী মহাশয়ের যুক্তি তিনি ব্যর্থ করে পারবেন না। কারণ ভান্ডারী মহাশয়ের যে যুক্তি, সে যুক্তি হচ্ছে, বাংলাদেশের ভাগচাষীদের যুক্তি, বাংলাদেশের জনসাধারণের যুক্তি। কিন্তু তিনি যে যুক্তি ধার করে নিয়েছেন, তা হল বাংলাদেশের জমিদার ও জোতদারদের যুক্তি। কাজেই ভান্ডারী মহাশয়ের যুক্তি তার বোধগম্য হয় নি। এই জন্য আমাদের কোন "এমেন্ডমেন্ট"ই তিনি নেন নি। মোটামুটি কথা হ'ল, বহু কষ্ট ভোগ করার পর তারা যা চেয়েছিল, তা পুরোপুরি না পায় তারা অতি সামান্য সুবিধাই পাচ্ছে। ফসলের সামান্য কিছু সুবিধা পাচ্ছে কিন্তু মোটামুটিভাবে তাদের যে সত্যিকারের দাবী, সেটা অস্বীকার করা হয়েছে। এবং "এডভান্স" ব্যাপারেও দেখা যাচ্ছে যে সোজা-সুজি অধিকার দেওয়া হয়েছে যে অতি সামান্য কারণ দেখালেই "এডভান্স" করা যাবে এবং সেই "এডভান্স লিগালাইজড" হবে। কাজেই এবার যেটুকু হয়েছে তাতে ভাগচাষীদের সামান্য কিছু লাভ হ'লেও ভাগচাষীদের যে অনেক বড় দাবী ছিল, সেটা মেনে নেওয়া হয়, নি। এই "এ্যাট্ট"র ভিতর দিয়েও "এডভান্স" পুরোপুরি চলেছে। এই "এ্যাট্ট"র সুযোগ নিয়ে পুঁজি আসছে এবং কৃষকদের হারানী করছে। তাদের বিরুদ্ধে মামলা হচ্ছে এবং এইভাবে

প্রচুর বিশৃঙ্খলা হচ্ছে। কাজেই আজকে ভাগচাষীদের যে ন্যায্য দাবী, সেটা গণতান্ত্রিক দাবী বলেই আমরা মনে করি এবং আমাদের গণতান্ত্রিক জনসাধারণও মনে করে। ভাগচাষীদের ন্যায্য দাবী আদালতের একমাত্র পথ হ'ল অস্বাচ্ছন্দ্যের পথ। আমাদের দেশের ভাগচাষীরা আজকে স্পষ্টভাবে ব্যক্ত করে গেছে যে কোন রাস্তায় চললে তাদের দাবী মিটিয়ে নিতে পারবে। কাজেই স্পীকার মহাশয়, আপনার মারফৎ আমি "ট্রেজারী বেঞ্চ"কে শেষ কথা জানিয়ে দিচ্ছি যে এইটাই শেষ আইন নয়—শেষ আইন করবে বাংলাদেশের জনসাধারণ—সংগ্রামী জনতা।

### 8j. Sudhir Chandra Das:

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, ভাগচাষীকে অধিকার দেবার জন্য এবং ভাল করে তার অধিকার রক্ষা করার জন্য যে ভাগচাষ বোর্ড গঠন করার ব্যবস্থা করা হয়েছে এই বিলে, সে সম্পর্কে আমরা আশা করেছিলাম যে এই বিলে ভাল ও জোরদার ব্যবস্থা থাকবে, কিন্তু সে সম্পর্কে মন্ত্রীমহাশয় কোন দৃষ্টি দেননি। আমরা জানি যে ভাগচাষীদের অধিকার রক্ষা করার জন্য যে প্রতিষ্ঠান করা হয়েছে এবং ধান ভালভাবে বন্টন করার ভাল ব্যবস্থা করার জন্য যে সংস্থা খাড়া করা হয়েছে সেই সংস্থা একটা প্রহসনে পরিণত হয়েছে। কেন না বহু জায়গার "সার্কল অফিসার", "সাব-রেজিস্ট্রার", "ম্যানেজার"—এই সমস্ত "অফিসার"দের সঙ্গে এই "অফিস" ঢুকিয়ে দেওয়া হয়েছে। তার কোন পৃথক "অফিস" নেই, কোরাণী নেই, তার কোন ব্যবস্থাই নেই। কতরকম কাজ যে এই "সার্কল অফিসার"দের করতে হয় তার ঠিক নাই। তাদের নানা রকম "এন-কোয়ার্টারী"র কাজ আছে, "ইউনিয়ন বোর্ড"এর কাজ আছে, নানা রকম কাজের মাঝে তারা একটুও সময় পায় না। আমি কঠিণ মহকুমার কথা বলছি। সেখানে যে ভাগচাষ বোর্ড আছে, সেখানে "সার্কল অফিসার" বলে দিয়েছেন যে ভাগচাষ বোর্ডে সপ্তাহে এক দিন মাত্র দরখাস্ত দিতে পারবে, আর পারবে না। একটা দিন আসতে পারেন তা ছাড়া পারবেন না। এর ফলে ধান কাটা বন্ধ হয়ে গিয়েছে। অর্ধবন-কাস্তিক থেকে লোকে অভূত অবস্থায় আছে কিন্তু তার কোন উপায় নেই। সপ্তাহে এক দিনমাত্র দাখী করা হয়েছে দরখাস্ত দেবার জন্য এবং সেদিন এসেও অনেকে দেখা করতে পারেন না, ফিরে চলে যায়, এইভাবে সপ্তাহের পর সপ্তাহ এসে ঘুরে চলে যায়, দরখাস্ত দিতে পারেন না। এই যে ভাগচাষ বোর্ড রয়েছে এরা দুই মাস-তিন মাস হ'ল, কোন রায় দিতে পারেনি, এই রকম বহু ঘটনা আমরা জানা আছে। ধান মাঠে পড়ে গাছ গাছোছে এই রকম অবস্থা বহু অঞ্চলে হয়েছে। এর বিচার করবে কে? গভর্নমেন্টের লায়ব রয়েছে কিন্তু এখানকার অফিসারদের অবসর নেই। এই জন্য আমি দেখেছি মাঘ মাসে যে লত লত জমিতে ধান রয়েছে কিন্তু কাটা হয়নি। তার কোন ব্যবস্থা হয়নি কারণ বিচারের বিলম্ব হচ্ছে বলে। পৃথক অফিস না থাকার জন্য ধান-চাষীদের অধিকার রক্ষা করার জন্য যে আইন প্রবর্তন করা হচ্ছে তা বাস্তবতার পরিসরিত হবে। এই জন্য কোন কাজ হচ্ছে না, চাষীর অধিকার ক্ষয় হচ্ছে এবং তারা অস্বা

হয়রানি হচ্ছে। ভাগচাষ বোর্ডের কাছে দিনের পর দিন গিয়েও তারা তাদের দখল-দখলী লাঘব করতে পারছে না। যদি সত্যিই তাদের স্বার্থ রক্ষা করবার ইচ্ছা থাকতো তাহলে আমি যে কথাগুলি বলেছিলাম সেটা তারা গ্রহণ করতেন। কিন্তু তাদের আন্তরিকতার অভাব আছে সেই জন্য দেশের স্বার্থ রক্ষা না করে সেটা ক্ষয় করছেন।

[6.5—6.15 p.m.]

### **Sj. Subodh Banerjee:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, বাংলাদেশের জমির শতকরা ৩৮.৬ ভাগ বর্গাদার-প্রধার চাষ হয়। বাংলাদেশের লোকসংখ্যা যদি ধরা যায় তাহলে দেখা যাবে শতকরা ৬০.২ ভাগ হচ্ছে বর্গাদার। এই বিরাট জনসংখ্যার জন্য যদি কোন আইন করতে হয় তাহলে একটা চিন্তা-ভাবনা করে আনা দরকার, কিন্তু এঁদের সে রকম চিন্তা-ভাবনা আছে বলে মনে হয় না। সেই দিক থেকে লক্ষ্য রেখে যতটুকু সুবিধা বর্তমান আইনে বর্গাদারদের দেওয়া সম্ভব তার জন্যই কতকগুলি সংশোধনী প্রস্তাব প্রামাণ্যে পক্ষ থেকে এসেছে। তারা যদি সত্যি সত্যি বর্গাদারদের ভাল করতে চান তাহলে বর্গাদারদের পক্ষে এই আইনের সুযোগ পেতে যা অসুবিধাগুলি আছে সেগুলি দূর করা দরকার। এই বর্গাদার আইন দ্বারা ভাগচাষীদের যে কোন সুবিধা হবে না তা যদিও এই বিষয়ের অভিজ্ঞতা আছে তাঁরা জানেন। এই কারণেই আমি বলেছিলাম বর্গাদার সংগার পরিবর্তন করা হোক। আইন চিব্বতন এমন একটা কিছু নয়, মানুষের জন্যই আইন। যদি কখনো পরিবর্তন করা দরকার হয় তাহলে অবশ্যই আইন পরিবর্তন করতে হবে। কিন্তু আমরা দেখছি সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয় তাঁর অপরিবর্তনীয় মনোভাব নিয়ে একটা “মরিবাব-ওথ”এর পরিচয় দিয়েছেন। যেখানে জমির উপর মানুষের স্বয়ংস্বীকৃত হয় না সেখানে যতবড় আইনই করা হোক না কেন, চাষী কিসের ভিত্তিতে দাঁড়াবে? চাষীরা যখন তে-ভাগা দাবী করে তখন তাদের বলা হয় যে, পর বৎসর জমি পাবে না। চাষীরা জানে জমি না পেলে পথে গিয়ে দাঁড়াতে হবে, সেজন্য তারাও তে-ভাগার জন্য জোব করতে পারে না। এই দিক বিবেচনা করেই আমি বলেছিলাম যে, যে পর পর তিন বৎসর চাষ করবে তাকে উচ্ছেদ করা যাবে না। আমি আপনাদের বলছি এটা আপনারা মেনে নিন; এটা মেনে নিলে কি ক্ষতি হবে? আমরা জানি কংগ্রেসী সরকার তা মানতে পারেন না, কারণ যদিও টাকার তরি এখানে এসেছেন—এই যখন আপনাদেরই সঙ্গে বসে আছেন—তারা তখন বলবেন তোমাদের জন্য এমনিই আমরা চৌরঙ্গী কংগ্রেস ডবন করে দিইনি। ঠিকের স্বার্থ বাহ্যত হ’তে পারে এমন জিনিষ সরকার করতে পারেন না। কালকে শুনলাম আমরা নাকি জমিদারী-প্রধার বিলোপ চাই না। হাসি পায়। জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদের বিল কখন আসবে তার অপেক্ষার আমাদের বসে থাকতে হবে—তার কোন মানে দাঁই।

### **Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, জনসাধারণের জন্য যখন কোন কিছু আইন হয় তখন তার মৌলিক নীতি জনসাধারণের স্বার্থে কতখানি প্রয়োগ করা হচ্ছে সেদিকে যদি দৃষ্টি না থাকে তাহলে সেটা একটা প্রহসন হয়ে দাঁড়ায়। আজ এই প্রহসনই বিশদসভায় হচ্ছে। যে আইনটা আমরা করতে যাচ্ছি তাতে করে বর্গাদারদের সত্যিকারের কোন সুবিধা হবে কি না—অর্থাৎ বর্গাদার আইনের যেটা নাকি মৌলিক উদ্দেশ্য হওয়া উচিত সেটাকেই অস্বীকার করা হচ্ছে। সেজন্য আমরা দেখছি ১৯৫১ সালের আগস্ট মাস পর্যন্ত যেসমস্ত মামলা করা হয়েছে আজ পর্যন্ত—এখানে মন্ত্রীমহাশয়ও হয় তো বলতে পারবেন না, কতকগুলি মামলা অনিশ্চিত অবস্থায় পড়ে আছে—তার মীমাংসা হয়নি। ৬নং ধারানুযায়ী যে বোর্ড হবে তাতে তাদের নেওয়া হবে তাদের মধ্যে ২ জন বর্গাদার, ২ জন জোতদার, “সাকল অফিসার” কিম্বা “ইরিগেশন ডিপার্টমেন্ট”এর কেউ—এর থেকেই বোঝা যাচ্ছে বাস্তবে যেটা হওয়া উচিত তাই এড়িয়ে যাওয়া হয়েছে। আমরা জানি ভোটার জোরে আপনারা বিল পাস করে নেবেন, আমাদের কোন কথাই গায়ে মাখবেন না। এই আইন যদি বিশ্লেষণ করা যায় তাহলে দেখা যাবে যে, জোতদার ও জমিদারদের আরো বেশী “প্রোটেকশন” দেবার জন্যই এই আইন করা হচ্ছে। আমাদের “এমেন্ডমেন্ট”এ বলা হয়েছে “গভর্নমেন্ট অফিসার” যা নেওয়া হবে সেটা যেন “জুডিসিয়াল অফিসার” হয় এবং—

“not below the rank of munsif”

এই হয়।

সুতরাং দেখা যাচ্ছে যে এই আইনের দ্বারা ফসল বাড়বে না, চাষী বাঁচবে না, চাষীর সমস্যা, কৃষকের সমস্যা সমাধান হবে না। যেখানে ৩০।৬২ “পারসেন্ট” লোকের কথা সেখানে আমরা আশা করেছিলাম মন্ত্রীমহাশয় একটা সুবিবেচনা করবেন। দেখতে শুনতে ভাল হলেও মন্ত্রীমহাশয় যে একবারে নিষ্পন্ন ও নিষ্ঠুর তা এই যে-আইনী আইনের ভিতর দিয়ে প্রকাশ পাচ্ছে—এটা আমি না বলে থাকতে পারলাম না। শেষ কথা বলি, তিনি একটা সুবৃষ্টির পরিচয় দেবেন এটা আমরা আশা করি।

### **Sj. Kumar Chandra Jana:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, এই বর্গাদার আইন দ্বারা নানা রকম ভীতুতা দিয়ে তে-ভাগা নষ্ট করবার চেষ্টা হচ্ছে। বহু আন্দোলনের পর যখন এই “অভিন্যাস” করা হয়েছিল তখন আমরা আশা করেছিলাম যে, চাষীর জন্য সোজা সরলভাবে একটা ব্যবস্থা করা হবে, কিন্তু বর্তমান যেটা আইনে পরিণত হতে চলেছে সেটা থেকে স্পষ্ট ধারণা হয়েছে যে উদ্ভোদ ব্যাপার হচ্ছে। জোতদার-জমিদাররা এমনভাবে লিখিয়ে যেন—তারা সব বাস্তবিক লোক—তারা চাষীকে ঠকায়র জন্য উপযুক্ত ব্যবস্থাদান করতে কল করেন না। তার জন্য দেখা যায় যে, কনসিডার লিখিয়ে নিয়ে জোতদাররা গণ্য আনা

[Sj. Kumar Chandra Jana.]

হস্তগত করেন, আর বাকী হ' আনা পার চাষীরা—এই রকম হাজার হাজার ঘটনা হয়েছে। সেজন্য অন্ততঃ “এগ্রিমেন্ট ভয়েড” করা উচিত ছিল। এটা কিন্তু তারা করলেন না। স্পীকার মহোদয়, আপনার মাধ্যমে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে জানাচ্ছি এই “এগ্রিমেন্ট” একেবারে স্বর্ণাশ্রয় করে দেবে—গরীবকে আরো পরীষ করবে। এর দ্বারা জমি কেড়ে নেবার ব্যবস্থাই হচ্ছে। আরেকটা “পয়েন্ট” উল্লেখ করছি যে, একটা “লিমিট” থাকা উচিত ছিল।

দেশের লোক মর্খ, কিছুই বোঝে না—সাধারণ চাষী কখন কি আইন ছিল বা হয় তা জানে না। এটা ৬ মাস নিশ্চয়ই করা উচিত ছিল। সেজন্য আমি আপনার মাধ্যমে এদের পুনরায় চিন্তা করতে বলছি।

[6-15—6-25 p.m.]

**Sj. Hemanta Kumar Ghosal:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়! ভাগ্যচাষ সম্বন্ধে প্রশ্ন যেখানে সমীক্ষা সেই এলাকা থেকে আমি এসেছি; কাজেই আমার প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতা থেকেই কথা বলছি।

প্রথমতঃ চুক্তি অনেক হয়েছে। যারা আজকে চাষী তারা এখনো জমির মালিক ছিল। পরে এই রকম হাজার হাজার চুক্তির ফলে আজ তারা ভাগ্যচাষীতে পরিণত হয়েছে। এটা বাস্তব সত্য। ঠিক যদি তদন্ত করেন ত দেখতে পাবেন যে সাধারণ গরীব ভাগ্যচাষীর অজ্ঞতার সুযোগ নিয়ে তাদের টিপ সাই করা ১০-১২ কপি কোরে কাগজ জমিদার ও জোতদারদের বাড়ীতে থেকে গেছে। কোন ক্ষেত্রে ভাগ্যচাষী যদি আপত্তি করে সেইজন্য জমিদার সাই করা সাদা কাগজে চুক্তিনামা লিখে নেন। তারা চুক্তির কথা কিছুই জানে না বা বোঝে না। তাদের মাথা থেকে পা পর্যন্ত চুক্তিতে আবদ্ধ। এই করলে বা কথা বললে তোমার চামড়া যাবে, মাংস যাবে, এরকমভাবে চুক্তি গুণের কাছে আছে। এই রকমভাবে যে আইনী চুক্তি তাদের আছে, অথচ তারাই জমির মালিক ছিল। যারা আসলে জমির মালিক ছিল তারা আজ সাধারণ চাষী, অত্যন্ত নিম্ন-চাষী। এরাই বাঘ-ডালুকের সঙ্গে লড়াই কোরে ঐ জমি হাসিল করেছে। এখন কথা হচ্ছে এই জমি যতক্ষণ পর্যন্ত তাদের হাতে না আসে ততক্ষণ এসমস্যার সমাধান হবে না। কিন্তু এরা তা দেখেন না। কিন্তু আমাদের দেখতে হবে যাতে জমি থেকে এরা উদ্ধৃত না হয়।

দ্বিতীয় নম্বর প্রশ্ন—এই ভাগ্যচাষী—আজ দুর্ভিক্ষের সব চেয়ে বড় শিকার। আজকে বগারির আইন চালু না হওয়ার ফলে আবার গ্রাম অঞ্চলে দুর্ভিক্ষ দেখা দিয়েছে। খান কেড়ে নিয়েছে, ভাগ্যচাষীর ঘরে ধান নেই। মানুষ গ্রাম ছাড়তে সুরু করেছে। এই বাস্তব অবস্থা। ভারতের আইন খতম লেখা আছে আর থেকে যাবে, তবুকে দুর্ভিক্ষ আবার দেখা দিয়েছে। এই দুর্ভিক্ষ থেকে বাঁচতে হলে জবিলম্বে ভাগ্যচাষ বোর্ড গঠন কোরে জমির কাজ চালু করতে হবে।

তৃতীয় প্রশ্ন হচ্ছে যদি জমি থেকে উদ্ধৃত বন্ধ না হয় তাহলে এই আইন কাগজে-কলামেই থাকবে, কিছুই কাজ হবে না। চুক্তির নামে ভাগ্যচাষীর ঘরে কিছুই যাবে না। এদ্বারা তা আসন্ন হয়েছে।

যে বোর্ড গঠন করা হয়েছে তাতে ভাগ্যচাষী মনোনীত লোক নাই। এ বোর্ড ভাগ্যচাষীর না করে > আজও দেখি যে জমিদার, জোতদার যারা চিরকাল ভাগ্যচাষীকে জমি ছাড়া করেছে তাদেরই কাছারীতে বসে মামলা হয়। সেখানে পাঠা, খাসী, ময়গাঁ খাওয়া হয়। তারা কাজেই রায় দেয় জমিদারের পক্ষে, ভাগ্যচাষীর পক্ষে নয়। তাতে ভাগ্যচাষীর পক্ষে কোন লাভ হয় না। আসলে যে আইন করা হয়েছে তার মধ্যে যদি ভাগ্যচাষীর প্রকৃত প্রতিনিধি না থাকে তাহলে কোন ফলই হবে না। এতে প্রতিনিধি কে হবে? সেখানে সাকল অফিসারই হবেন সম্বন্ধসম্মত। তারা যেখানে কিছু টাকা পাবেন সেই অনুসারেই রিপোর্ট দেবেন। সেই জন্য তার প্রকৃত প্রতিনিধি—ভাগ্যচাষীর নিজস্ব প্রতিনিধি কে হবে তা সাধারণ ভাগ্যচাষী নিশ্চয়ই করতে দেবে। তবেই ভাগ্যচাষীর স্বার্থ রক্ষিত হবে।

আমি আজ হুসিয়ার করে দিচ্ছি, দুর্ভিক্ষ আসছে; সেইজন্য এই বোর্ড চালু করবার জন্য যদি চেষ্টা না হয়, আকাল সুরু হয়েছে, সে আকাল আরও খারাপ হবে, যদি এখন থেকে ব্যবস্থা না করেন। গতবারের আকালের শিকার ছিল ওরাই, এবারেও এখনই বাড়ছে। সেইজন্য অবিলম্বে ব্যবস্থা করা দরকার। এরা ত চিরকাল জমিদার-জোতদারের স্বার্থ বক্ষা করে এসেছেন, এখনও করবেন। কিন্তু যদি আদৌ তাদের জন্য কিছু করবার ইচ্ছা থাকে তাহলে ভাগ্যচাষীর প্রতিনিধি নিয়ে বোর্ড গঠন করতে হবে এবং তাদের উদ্ধৃত বন্ধ করবার ব্যবস্থা করতে হবে। তা না হলে ভবিষ্যৎ আন্দোলন সুরু হবে এবং ভাগ্যচাষী তার স্বার্থ কি কোরে রক্ষা করতে হয় তা জানে এবং তা সে করবে।

[6-25—6-35 p.m.]

**Sj. Suhrid Kumar Mullick Chowdhury:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজকে ভাগ্যচাষ সম্পর্কে এখানে বহু আলোচনা হয়েছে। আমাদের দেশে এই ভাগ্যচাষ নিয়ে এক বিরাট আন্দোলন অনেক দিন ধরে চলে, এবং তারই ফলে আজ এই বিল আমাদের সামনে এসে উপস্থিত হয়েছে। আমবা দেখতে পাই পূর্বে ভাগ্যচাষ বলে কিছু ছিল না। যারা জমির মালিক তারা তাদের চাকর্যচাষীর জন্য নিয়োগ করত, তাদের মজুরী দিত এবং এইভাবে গ্রামের চাষীরা জমির মালিকের জন্য ধান উৎপন্ন করত এবং তার সমস্ত স্বয় ভোগ করত জমির মালিকরাই। ধীরে ধীরে আইন পরিবর্তনের ফলে আমরা তাদের ভাগ্যচাষী বলে গ্রহণ করলাম। কিন্তু তাদের ভাগ্যচাষী হিসাবে গ্রহণ করলেও জমির উপর স্বয় রহিল মালিকের। দারিদ্র কৃষক যারা পরিপ্রম করে ধান উৎপন্ন করছে তাদের সম্বন্ধে আমরা আইন করে এমন একটা ব্যবস্থা আজও পর্যন্ত করিনি, যা থেকে তারা ভাবতে পারে যে, যে জমির মালিক সে যেমন করে সেই জমির উপর তার স্বয় ভোগ করে আসছে ঠিক তেমনি যে জমি থেকে ধান উৎপন্ন করছে তারও খানিকটা সেই জমিতে স্বয় থাকা দরকার।

ভাগচাষ দীর্ঘ আন্দোলনের মধ্যে আমরা দেখতে পাই, এই ভাগচাষ আইন করবার জন্য চাষীরা কি চরম নিষীদনভোগ করছে, চাষীরা জমিদারের জন্মের সময় থেকে নিজেদের এমনভাবে এগিয়ে নিয়ে গিয়েছে যে কোন সভ্য দেশের ইতিহাসে পাওয়া যায়নি। কিন্তু তা সত্ত্বেও আমরা দেখতে পাচ্ছি এই যে আইন আজ আমাদের সামনে এসেছে, সেই আইনের মধ্যে চাষীদের সম্বন্ধে একটা ভাল ব্যবস্থা আজও আমরা করতে পারিনি। সেইজন্য যে বিল আজকে আমাদের সামনে উপস্থাপিত করা হয়েছে, সেই বিলে মনে করেছিলাম যে কংগ্রেসী মন্ত্রীমণ্ডলী যারা নিজেদের জননরপী বলে পরিচয় দিয়ে থাকেন, যারা চাষীর দৃষ্টে দয়দর্শী থাকেন, তারা এমন একটা ব্যবস্থা করবেন যাতে চাষীদের দৃষ্টে অমানিশা ঘুচে যাবে। কিন্তু, দৃষ্টান্তে বিলের আজও পর্যন্ত যে বিল নিয়ে এখানে আলোচনা চলছে তার চেতন এমন কিছু নাই যাতে, যে আন্দোলন এতকাল ধরে চলে এসেছে, যা বিপ্লবের রূপ নিতে বসেছে তার মীমাংসার জন্য আমরা ব্যবস্থা করতে পারছি। আমি মনে করি এই যে বিল আনা হয়েছে, তার দ্বারা ভাগচাষীদের আমরা কোন প্রকার সুবিধা দিইনি। তার কারণ বিলের মধ্যে এমন সব ফাঁক রয়েছে যার ভিতর দিয়ে জোতদার, জমিদার ও জমির মালিকরা অবলীলাক্রমে এতদিন ধরে চাষীর উপর যে অত্যাচার চালিয়ে যাচ্ছিলেন তা চালিয়ে যাবে। আমি জানি মেদিনীপুরের বহু অঞ্চলে যারা ভাগচাষ করে তাদের যদিও ভাগচাষীরূপে গণ্য করা হয় কিন্তু তাদের উপর একটা জন্মদান চালান হয়, সেটা হচ্ছে মালিকের জমিতে চাষ করবার সময় দুই জন করে ক্ষেত-মজুরের মজুরী দিতে হয় এবং এটা বাধ্যতামূলকভাবে করা হয়—যদি তা না দেওয়া হয় তাহলে চাষীদের সেখানে চাষ করবার সুযোগ নেওয়া হয় না। তা ছাড়া সেলামী হিসাবে ২ টাকা করে চাষীদের কাছ থেকে আদায় করা হয়। এই বকম বহু ঘটনা আছে। ২৪-পরগণা ও অন্যান্য জায়গার কৃষি আন্দোলনের সংগে যারা জড়িত তাদের উপর জমির মালিকগণ এমন অত্যাচার ও নিষীদন করেন তা এখানে উল্লেখ করলে, সেটা আমাদের পক্ষে কল্যাণের বিষয় হবে। এই আইনে চাষীদের অনেক কিছু সুযোগ-সুবিধা দেবার কথা বলা হয়েছে, কিন্তু আমি এর মধ্যে সেরকম কিছু দেখতে পাচ্ছি না। চাষীরা কোটে যেতে পারে না। তারা নিরক্ষর, তাদের অর্থসম্বল এমন কিছু নয় যে সে কোটে গিয়ে, সেখানকার সুযোগ নিতে পারে। আমরা চাষীর জন্য বোর্ড গঠন করছি, আইনের সুযোগ তাদের সামনে তুলে ধরছি, আইনের মাধ্যমে অনেক কিছু তাদের সামনে উপস্থাপিত করছি, কিন্তু আসল যে চাষীর সমস্যা সে সমস্যা রয়েই গিয়েছে। বতকল পর্যন্ত না আমরা সেই সমস্যাকে সমাধান করতে পারছি ততক্ষণ পর্যন্ত এই ধরনের একটা প্রহসন-পূর্ণ আইন এনে কিছু লাভ হবে বলে আমি মনে করি না, এবং সেইজন্যই আমি সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি। আমি আশা করি গভর্ণমেন্ট এটা মনে নেন।

### 8j. Monoranjan Hazra:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, বগদাদার এককট সম্পর্কে যে সঙ্কট আলোচনা হয়েছে তার মধ্যে

সবচেয়ে বড় একটা জিনিস যা আমাদের চোখের সামনে ফুটে উঠেছে সে হচ্ছে এই বিষয়ের মধ্যে যে উচ্ছেদের অংশটা আছে, এবং সেই উচ্ছেদ সম্পর্কে পরিষ্কার মনোভাব ব্যক্ত করা হয়নি, যার জন্য অনেক গোলমালের উৎপত্তি হতে পারে। আলোচনার মধ্যে আমরা দেখছি যে বগদাদারদের প্রতি একটু কঠোর করে এই আইন করা হচ্ছে। কিন্তু আমরা দেখছি এই আইনের জন্য বাংলাদেশের প্রায় ৫০ লক্ষ ভাগচাষী বিরাট এক রক্তকরী সংগ্রাম করেছে, ভাগচাষ-প্রচার বিরুদ্ধে বহু আন্দোলন করেছে। কিন্তু এই আইন আজও সুস্পষ্ট হ'ল না। গভর্ণমেন্টের যে "স্ট্রো মোর ফুড কম্পেন্স" এবং "রিলিফ" দেবার নীতি তা নিয়েও বহু আন্দোলন হয়েছে। কিন্তু শ্রম, যদি ভাগচাষীদের জমি থেকে উচ্ছেদ করা হবে না এইটুকু স্থির করে নেয়া হতো তাহলে "স্ট্রো মোর ফুড" বা রিলিফের নীতি নিয়ে কোন আন্দোলনের প্রয়োজন হতো না। জমি থেকে উচ্ছেদ না হ'লে ভাগচাষী বেশী ফসল ফলাবে, তাদের হাতে ফসল আসবে, সেই ফসল নাড়াচাড়া করতে গিয়ে বুয়াল পপুলেশনের ভয় কমতা বাড়বে, দেশে অন্যান্য যে সমস্ত সমস্যা দেখা দিয়েছে তারও সমাধান হতে পারে। আমাদের দেশে প্রায় সাড়ে আট কোটি একর জমি অনাবাদি অবস্থায় পড়ে রয়েছে। এই পরিস্থিতিতে জমির যদি চাষোপযোগী করে তোলা যেত তাহলে ভারতবর্ষে আজ যেখানে পাঁচ কোটি ক্ষেতমজুর রয়েছে আজকে সেখানে প্রত্যেক এই জমিগুলিতে চাষ-আবাদ করতে পারত।

আজকে দেশে যদি অধিক ফসল ফলান যার তাহলে মধ্যবিত্ত সম্প্রদায়ের অনেকখানি উপকার হয়। মধ্যবিত্ত সম্প্রদায়ের এই বগদাদার বিল সম্পর্কে অনেক কিছু ভাববার রয়েছে। সেইজন্য এই বিলটি শ্রম, বগদাদারের নয়,—এর একটা "পেরিয়ারটিক" দিক আছে, স্বদেশপ্রেমিকতার দিক আছে—যদি সামগ্রিকভাবে দেশকে খাদ্যফসলে গড়ে তুলতে হয় তাহলে সৌকর্য থেকে এর প্রয়োজনীয়তাও রয়েছে।

দ্বিতীয় প্রশ্ন হচ্ছে মূল ফসলের ভাগটা কে পাবে। ভাগচাষী যদি উৎপাদন ফসলের ৩ অংশ পায় তাহলে ভাগচাষীদের ধরে খাদ্যশস্য আসে এবং তার জন-কমতাও বাড়বে। তৃতীয়ত হচ্ছে মাননীয় খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় মাঝে মাঝে এই কথাটা বলে থাকেন যে দেশের চাষীরা ধান ছাড়া আর অন্য ফসল উৎপাদ করতে চান না। কিন্তু তা কেন হয়? একটা মস্তবড় ফাঁক এই আইনের মধ্যে রয়েছে। চাষীরা যদি অন্য ফসলের ভাগ পায় এবং জমি থেকে উচ্ছেদ না হয় তাহলে শিচয় তারা ধান ছাড়া অন্য ফসল উৎপাদ করতে প্রস্তুত থাকবে।

[6-35—6-45 p.m.]

বগদাদারদের যদি জমি থেকে উচ্ছেদ করা না হয়, তাহলে তারা অন্য ফসল চাষ করবে, জমি আদান মনে করবে, জমিতে সার দেবে, কাজেকাজেই প্রধান ফসলের উৎপাদনও বাড়বে এবং এই প্রধান ফসল বাড়লে, বুয়াল পপুলেশনের ভয়কমতাও বাড়বে। এদিক থেকে বিচার করে দেখলে আমার মনে হয়, বগদাদার এই বিলটা এনেছেন, তারা সে বিচার করেন নাই। সৌকর্য থেকে দেখা যাচ্ছে ১৯৪৬ সালে বঙ্গ

[Sj. Monoranjan Hazra.]

আদালান হয়েছিল, তখন এই আদালান মূলতঃ জমির উপর দিয়েই হয়ে গেছে, সেই সময় "ব্যারিকেড" হিসেবে এই আইন রচনা করা হয়েছিল। সেই ব্যারিকেড আজও রয়ে গেছে দেখতে পাচ্ছি। এসম্পর্কে বাংলাদেশের বিখ্যাত কার্টুনিষ্ট পিসিয়েলের আঁকা একটা ছবির কথা মনে পড়ে। তিনি একটা ঘোড়া একেছেন, আর তার পিঠে একজন লোক একটা ছিপে একটা মূলো বেঁধে দিয়েছে, ঘোড়া ক্রমান্বয়ে তার পেছনে ছুঁতে ওটা খাবে বলে, কিন্তু তা আর পাচ্ছে না। এই আইনটা যা হয়েছে, তাতেও দেখছি ঐ ঘোড়ার মূলো খাওয়ার মতন অবস্থা।

হাওড়া জেলার বাগনান থানার, হুগলী জেলার কোন কোন জায়গায় দেখছি, ভাগচাষীদের মামলার ফেলে গ্রেপ্তার করে নিয়ে বাওয়া হচ্ছে। খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় সৈনিন এ বিষয়ে বলেছিলেন যে জোর করে প্রকিওরমেন্ট হয় না।

**Mr. Speaker:** In the third reading government procurement is not the subject.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

কিন্তু চণ্ডীতা থানার বর্গাদাররা যেখানে ধান ভুলেছে তাদের সেই ধান পুলিশকে লিখিত অর্ডার দিয়ে বলা হয়েছে প্রকিওরমেন্ট ধান দেবার জন্য। এইরকমভাবে এই বর্গাদার আইনে যথেষ্ট ট্রাটী ও ফাঁক রয়েছে। যে আইন এখানে তৈরি করা হয়েছে, তাতে আদালতে লড়াই করে হয়ত কিছু কিছুটা লোকে পাবে। বেশীর ভাগ দিকটা থেকে যাকে এই যে এই আইনে কৃষকদের ধান্পা দেওয়ার চেষ্টা হয়েছে, বাধা সৃষ্টি করা হয়েছে এবং সামগ্রিকভাবে দেশকে বাঁচানোর জন্য, স্বদেশপ্রেমিকতার, স্বার্থোন্মত্ততার প্রতি যে বাধা সৃষ্টি করা হয়েছে, সেই বাধাকে অপসারিত করতে হবে সবাইকে এবং তা মিন্দমডলী না করলে জনতাই করবে।

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, Government has given somewhat careful and anxious consideration to the provisions of the Act and the Bill and also the amendments which have been proposed by my friends on the other side. There is no doubt that the Bill will give the *bhagchasis* greater protection. It will certainly give the *bhagchasis* reasonable protection for the present. The Bill, as framed, contains most stringent rules to make it difficult to obtain possession by evicting the *bhagchasis*, and so it also provides for payment of compensation in case where the *bargadar* has been wrongfully evicted. It has also, Sir, for the purpose of implementing the Act, given power to the Board to

decide who is the owner and who is the *bhagchashi*. Otherwise, Sir, the aggrieved party has got to go to the civil court to establish its case. This is a rough and ready method adopted for the purpose of facilitating the disposal of the produce.

Then, Sir, a right has been conferred on the aggrieved party to apply to the Board by way of review, and one month's time has been given prospectively for the exercise of this right. The Act, as it will be amended by the Bill, will be a fairly comprehensive Bill. I do not know, Sir, whether members have noticed in the Act that there is a provision empowering the Board to re-open any agreement which, in its opinion, is unfair, and disregard it altogether.

As far as I have been able to ascertain, there is a sufficient number of Boards, but in case there is no Board in any area where there is a demand for such a Board, I shall certainly look into it.

Sir, the rules framed under the Act limits the time within which there should be distribution of the one-third share deliverable to the owner and the one-third share deliverable to the *bhagchasi*. The only share which can be held over is the one-third share about which there may be dispute, which dispute may be referred to the Board, and rules have fixed the time within which the Board has to make its own award, but the delay generally is due to the fact that one or other of the parties apply for time for absence. If there is co-operation, I do not know why the disputes cannot be decided within a reasonable time.

With these words, Sir, I commend the Bill to the acceptance of the House.

The motion of Sj. Satyendra Kumar Basu that the West Bengal *Bargadars* (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.

### The West Bengal Jute Goods (Amendment) Bill, 1953.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to introduce the West Bengal Jute Goods (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to move that the West Bengal Jute Goods (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

Sir, the trade in jute goods in Calcutta is carried on mainly by (a) delivery of goods against payment and (b) forward contracts whereunder contract goods are deliverable at a future date. In the later part of the year 1949, it was brought to the notice of Government that *fakwa* business in jute goods was rampant in the Calcutta markets. It was therefore found necessary to provide for the prevention of such dealings. Accordingly, the West Bengal Jute Goods Futures Ordinance, 1949, was promulgated by the Governor on the 22nd September, 1949, under which Ordinance making of contracts relating to jute goods futures was prohibited in terms of the Ordinance. When the time came to lay the Ordinance before the legislature in February, 1950, it was found that the Constitution has come into existence on the 26th January, 1950, and under this Constitution future markets fell into the Union list. Therefore, we could not proceed to convert the Ordinance into an Act in the form in which the Ordinance was promulgated. But, in order to safeguard the normal trade of the jute goods, the West Bengal Jute Goods Act, 1950, was passed and came into force in May, 1950, with the permission of the President. Meanwhile, a case arose in the High Court about contracts entered into before the passing of the Ordinance as well as after it, relating to jute goods at a future date. The main issue which the Court decided was whether these contracts were legal or not in view of the wording of the Ordinance. The High Court held that the contract between purchasers and sellers

hit the provisions of the Ordinance, because of the words "delivery of goods"; and they held that "delivery of goods" meant actual physical delivery of goods. It was therefore felt necessary to clarify the definition of the words "actual delivery" in consonance with the usual practice. While it was necessary for the Government to see that no gambling or *fakwa* is done it is also desirable that we should recognise the practice that obtains in the jute market.

[6-45—6-55 p.m.]

On the 22nd April, 1952, the ban on the futures markets under the Jute Goods Act which had been promulgated two years before was withdrawn because it was felt that the jute market had become more or less stabilised. But recently in December, 1952, the Government of India requested this Government to reimpose the ban on Futures Market in jute as was provided for in the Act and an Ordinance had to be issued to enforce the provisions of the said Act. But before the Ordinance could be issued, the meaning of "actual delivery of possession" had to be clarified and with the permission of the President the clarification has been made and in the Ordinance it has been incorporated as an Explanation to come at the end of clause (1) of section 2 of the West Bengal Jute Goods Act, 1950, and it reads thus—"*Explanation.*—Actual delivery of possession shall be deemed to include the transfer of any delivery order or railway receipt or dock receipt or mate's receipt or godown warrant." This is in consonance not merely with the customary practice but also with the observations made by the High Court during the pendency of some cases. I may inform the House also, Sir, that an Act has been passed by the Central Legislature (Act LXXIV of 1952) and assented to on the 26th December, 1952, called the Forward Contracts (Regulation) Act, 1952 by which all the Futures Market not merely in jute but in other goods also will be controlled from the Centre. Although



[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

the Act has been passed the application of that Act has not yet been notified in the "Official Gazette" so far as the particular goods and this particular province are concerned. Until then the present jute market has to be protected and the usual practice has to be followed. It has always been the customary practice with the jute goods trade in the Calcutta market to regard the transfer of delivery orders, which are issued only against stocks of manufactured jute goods in actual existence in the godowns of the jute mills, as actual delivery, and they are also accepted as such by all *bona fide* dealers and shippers in jute goods. This position is not made clear in the Act as it now stands. In view of the reimposition of the ban on the 18th of December, 1952, there was a stalemate because we had not, even after the judgment of the High Court, defined the word "actual delivery" because there was no occasion for it, as the ban had been lifted. Now with the reimposition of the ban it became necessary that we should explain exactly what the normal trade required and therefore the Ordinance was issued and now we are replacing that Ordinance by the Bill before the House.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:** I am not moving my amendment but I shall speak on the motion.

**Sj. Biren Banerjee:** Sir, I beg to move that the West Bengal Jute Goods (Amendment) Bill, 1953 be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th September, 1953.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিল আনা হচ্ছে এবং প্রধান মন্ত্রী মহাশয় বিস্তারিতভাবে বলেছেন, যে এই বিল আনার উদ্দেশ্য হচ্ছে "জুট ট্রেড"কে খানিকটা "প্রোটেকশন" দেবার জন্য, এবং তার মধ্যে যে সমস্ত আত্মবিধা ও গডগোল আছে, সেগুলি দূর করবার জন্য। আমার বক্তব্য হচ্ছে বাস্তবিক বাংলাদেশের "জুট" এমন একটা বিষয় যে বাংলাদেশের সমস্ত "ইকনমি" বহুল পরিমাণে এর উপর নির্ভর করছে। কিন্তু এই বিল আনবার সময় দৃষ্টাভাবলতঃ মন্ত্রী মহাশয় ধনিক ব্যবসায়ীদের দিকে লক্ষ্য রেখেছেন, এই ধনিক ব্যবসায়ীদের যাতে উপকার হয়, তাদের "ইন্টারেস্ট" রক্ষা হয়, তাই করেছেন। কিন্তু আমার কথা হচ্ছে—"জুট" সম্পর্কে—অন্যান্য ব্যাপারে আছে—জনাব "সেব্রন অব পিপল" আছে তারা এর

সঙ্গে জড়িত। তিনি "এক্সট্রেন্স ডেলিভারী"—এই কথাটার একটা সূক্ষ্ম "এক্সট্রেন্সন" দেবার জন্য একটা "ক্লজ" এই বিলে "এ্যাড" করেছেন। এই "জুট" ব্যাপার তিনি যে দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে দেখেছেন, সেই দৃষ্টিভঙ্গি আমাদের মতে অত্যন্ত ভ্রান্ত দৃষ্টিভঙ্গি। তিনি সেটা শব্দ ধনিক ব্যবসায়ীদের "ইন্টারেস্ট" রক্ষা করবার জন্য করেছেন। কিন্তু "জুট" কারবারে যাতে সত্য সত্যই "জুট" ব্যবসার উন্নতি হয়, সেই পন্থা তিনি অবলম্বন করেন নি বা সে দিকে তিনি দৃষ্টি দেন নি। আমরা দেখতে পাচ্ছি বিদেশে "জুট মার্কেট ফল" করছে। এটা সত্য কথা যে "জুট" হচ্ছে "সেন্সিটাল সালভেন্ট"। কিন্তু বাংলাদেশ অধিক পরিমাণে "জুট" উৎপাদন করে। "ওয়েস্ট বেঙ্গল" এর কি দায়িত্ব ও কর্তব্য নয় যে "সেন্সিটাল গডগ্যামেন্ট" কিভাবে "জুট" বিক্রয় করা উচিত, কোন জায়গায় "মার্কেট" সৃষ্টি করা যায়, সে বিষয় অনুরোধ করা? এবং সেটা করা উচিত। "জুট" এর সঙ্গে "জুট প্রোডার্স ইন্টারেস্ট" এবং অন্যান্য "সেব্রন অব পিপল" এর "ইন্টারেস্ট" জড়িত। এজন্য দেখতে পাচ্ছি—বাইরে "জুট" বিক্রয় হচ্ছে না, চাহিদা কম। সেই দিক থেকে—"জুট" এর চাহিদা যেখানে বেশী হতে পারে, সেদিকে "সেন্সিটাল গডগ্যামেন্ট" ও আমাদের বাংলাদেশের গডগ্যামেন্ট লক্ষ্য দিচ্ছেন না। অর্থাৎ "জুট" যাদের প্রয়োজন, সেখানে "জুট" বিক্রয় করা হচ্ছে না। শব্দ সেখানে "ডেলিভারেন্স" পঠান হচ্ছে। যেখানে চাহিদা নেই—যেমন "আমেরিকা" কিন্তু "জুট" চায় রাশিয়া, "জুট" চায় "ইন্টার্ন" ডিমোক্রেটিক ক্যান্ট্রি" কিন্তু সেখানে "ডেলিভারেন্স" পঠান হয় না। বিড়লা-মালজার "ডেলিভারেন্স" গিয়েছিল "আমেরিকা"য়, ফিরে এসে বললেন—মালজার একটা "স্পট" দিয়েছিলেন যে সুবন্দোবস্ত করে এসেছেন কিন্তু পরে দেখা গেল—কেন "এন্ট্রিসিবেল ইমপ্রুভমেন্ট জুট ট্রেড" এ হয় নি। উল্টা দেখা গেল যে "জুট" বিক্রীই হবে না—"জুট স্ট্যাক" হয়ে থাকে: "ব্যানালিজেশন" ফলে প্রমিত ছাটাই করা হচ্ছে। "জুট" যেখানে বিক্রয় হতে পারে, সে পন্থা অবলম্বন করা হচ্ছে না। সেটা যদি অবলম্বন করা হত, তাহলে এই যে হাজার হাজার "জুট ওয়ার্কস" ছাটাই করা হচ্ছে সেটা করতে হত না।

**Mr. Speaker:** This is only a circulation motion but you are travelling on very wide grounds.

**Sj. Biren Banerjee:** The Chief Minister while introducing the Bill has drawn a canvas which is bigger than mine.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I did not say anything about the sale of jute goods in other countries.

**Mr. Speaker:** Please be relevant. [6-55—7-5 p.m.]

**Sj. Biren Banerjee:**

আমার "পারামিশন" হচ্ছে ফটকা বন্ধ করা হোক, কিন্তু আপনারা যা করছেন তাতে "পারামিশন" দেখা হচ্ছে—এখানেই আমার আপত্তি।

বদি তিনি বিল আনতেন—একটা “অল পাভেসিভ বিল”—বেশবল্লভ “প্রোবাস”-এর “ইন্টারেক্ট” দেখা যাচ্ছে, “জুট ওয়াকাস”-এর “ইন্টারেক্ট” দেখা হচ্ছে।

**Mr. Speaker:** It is not a comprehensive Bill and you need not go into details which are not connected with the Bill.

### Sj. Biren Banerjee:

সে জনাই বলছি একটা “কমপ্রিহেনসিভ বিল” আসুক। ফাটকা বন্ধ হোক এই কথা বলাই যথেষ্ট নয়। এই বিল বেভাবে আনা হচ্ছে

“the manner in which the Bill has been introduced.”

এই বিল কাটকে সাহায্য করছে না। ব্যবসার চাহীকে সাহায্য করছে না, “ওয়াকাস”-এর সাহায্য করছে না, “জুট কান্ট্রিভেটর”-এর সাহায্য করছে না।

**Mr. Speaker:** You are traversing the whole field of Jute Trade. That is not the objective of the Bill. There must be some relevancy.

### Sj. Biren Banerjee:

আমার বক্তব্য হচ্ছে এই বিলটা যদি সেই দৃষ্টি থেকে আনা হোক তাহলে “অর্ডিন্যান্স”কে এই রকম একটা সাধারণ বিলে পরিণত না করে একটা “কমপ্রিহেনসিভ বিল” আনতেন। আমি পুনরায় বলছি এই বিল “সার্ভুলেন্স”-এর জন্য দেওয়া হোক, এর “সেকাপ” বাড়ান হোক, সম্পূর্ণ “কমপ্রিহেনসিভ বিল” আনা হোক।

### Sj. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এই বিলের মূল উদ্দেশ্য হচ্ছে ফাটকা বন্ধ করা। “জুট গুডস”-এর “স্পেসিফিকেশন” বন্ধ করা। এখন কথা হচ্ছে কোন সময় বন্ধ করবেন—ব্যাপারটা এই হয়েছে যে, যে সময় “গভর্নমেন্ট” মনে করেন “ফরওয়ার্ড টেড” ও “কন্সট্রাক্ট” বন্ধ না করলে ব্যবসার ক্ষতি হবে, স্মার্ট-হানি হবে—

(Dr. Bidhan Chandra Roy: That is not correct.)

ডিসেম্বর মাসে এই “ব্যান”টা “রি-ইম্পোজ” করেছেন অর্থাৎ ফাটকা বন্ধ করেছেন। তারপর তীরা বলছেন এটুকু করে দেখা গেল ব্যবসার “স্টেবিলিটি” এসে গিয়েছে। কেন এসে গিয়েছে? এজন্য এসে গিয়েছে যে, এর মধ্যে বলা আছে কোন “ফরওয়ার্ড কন্সট্রাক্ট ডালিড” হবে না বদি না “এ্যাকচুয়েল ডেলিভারী অব গুডস” না হয়—

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Is he talking on his amendment or on the motion for circulation of the Bill? He has got an amendment also.

### Sj. Charu Chandra Bhandari:

আমি জানতে চাই আপনারা ফাটকা বন্ধ করতে চান কিনা। যা করতে বাঞ্ছন ডাতে ফাটকা বন্ধ হবে না। আপনারা “ডেলিভারী অব গুডস”-এর মধ্যে “ইনস্ট্রুড” করতে চাচ্ছেন কোন কোন জিনিস?

Delivery order against go-down—

**Mr. Speaker:** That is on your amendment. You can deal with it when you speak on the amendment.

### Sj. Charu Chandra Bhandari:

এখানে আমি দেখাচ্ছি এই বিলের দ্বারা ফাটকা বন্ধ হবে না, কারণ বারা ফাটকা করে ডারা দুই প্রেক্ষিতে বিভক্ত। এক প্রেক্ষি আছে যাদের কোন “জুট গুডস” মাই, বারা কালজে-কালজে বান্ধা করে। এছাড়া আরেক প্রেক্ষি ব্যবসায়ের আছে যাদের “জুট গুডস” গুলোকে বা জাহাজে আছে। এখন প্রধান মন্ত্রীমহোদয় আমাকে দেখিয়ে দিন এই যে “এম-ডমেন্ট” আনতে বাঞ্ছন এর দ্বারা স্থিতীয় প্রেক্ষীয় ব্যবসারীদের ঠিক করতে পারবেন কিনা। একজন বড় “জুট ইন্ডাস্ট্রিয়ালিস্ট”—তার নাম এখানে আমি প্রকাশ করছি না—তিনি আমাকে বলেছেন এর দ্বারা সেই প্রেক্ষীয় ফাটকা বন্ধ হবে না। এটা ঠিক কথা। খানিকটা বন্ধ হবে বটে, কিন্তু তার দ্বারা, আমি আবার বলছি এই স্থিতীয় প্রেক্ষীয় ফাটকা বন্ধ করতে পারবেন না। যাদের গুলোকে কিম্বা জাহাজে মাল আছে তারা নানা রকম রিসিক দিয়ে ফাটকা চালাতে থাকবে, “গভর্নমেন্ট” তাদের কিছু করতে পারবেন না। “গভর্নমেন্ট” এখানে স্পষ্ট করে বলে দিন ফাটকা কিছু চলে চলুক, সম্পূর্ণ ফাটকা তীরা বন্ধ করতে চান না। এখন কথা হচ্ছে প্রধান মন্ত্রীমহোদয় বলতে পারেন কত “পারসেন্ট” লোক আছে যারা মাল নিয়ে ফাটকা করে—

**Mr. Speaker:** That is not *fatka*.

### Sj. Charu Chandra Bhandari:

কিন্তু, মাননীয় স্পীকার মহোদয়, “জুট গুডস এ্যাক্ট”-এ যে ফাটকার কথা আছে তাতে “স্পেসিফিক গুডস” হলো “ইফ নট ফলোড বাই একচুয়েল ডেলিভারী অব গুডস” হয় সেটাও ফাটকার “ডেকলিনেশন”-এর মধ্যে পড়বে। সেইজন্য বলছি আমার মনে হয় এর দ্বারা ফাটকা বন্ধ হবে না।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I may be wanting in intelligence because I have not yet understood how either of these amendments for circulation of public opinion will remove the abuse which admittedly should be removed. Circulating for public opinion means that particular condition continues, and what happens? My friend, Sj. Banerjee, is anxious for the jute workers. If the jute dealers stop their market sale of jute, the jute goods will

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

not be produced, workers will not be able to work and jute-growers will not be able to sell. If you do not want to see any good anywhere you cannot see any good anywhere. I cannot help a person who refuses to see.

[7-5—7-15 p.m.]

Sir, the second point is that at the present moment this circulation motion is not only dilatory but useless. As I have pointed out, the Central Act which controls Futures Market has already been passed and is awaiting the action of the Government for its extending it to different provinces and it is very likely in the near future it will take place.

Thirdly, my friend Sri Bhandari who is an expert on jute trade, I take it, has confused the issues altogether. He thinks if you have got jute in your godown and if you have sold it or delivered f.d.o.—future delivery order—that is not *fatka*, that is not how *fatka* is ordinarily known in the market. I happened to know a little—not as much as Sri Bhandari does—but the fact remains that the word '*fatka*' is only used in those cases where without any possession of goods simply on the basis of future calculation they begin to bid and go in for gambling. That is what is called *fatka* market which this Act is supposed to control, but, Sir, at the present moment our Act is very simple. I do not think circulation will help them in any way as has been suggested by my friends.

The motion of Sj. Biren Banerjee that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th September, 1953, was then put and lost.

The motion of Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Jute Goods (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

Sj. Charu Chandra Bhandari:

Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed Explanation, lines 2 and 3, the words "any delivery order or" be omitted.

Sir, I further beg to move that in clause 2, in the proposed explanation, line 4, the words "or go-down warrant" be omitted.

অর্থার আমি যে কথা বলেছিলাম, যদি

"actual delivery of goods"

হয় তাহলেও অন্ততঃ কোন "ডেলিভারী" এক সেটা

"actual delivery of goods"

না হতে পারে। শব্দ আছে নর। গত ডিসেম্বর মাসে নর, এর পূর্বে এই সমস্ত ট্রেড কি বন্ধ হয়ে গিয়েছিল : এর পূর্বেও ত এই আইন প্রয়োগ হয়েছে; ফাটকা বন্ধ হলো কি করে আমি বুঝতে পারি না। ডিসেম্বর মাসে এটা "রি-ইম্পোজ" করার "কুট গডস ট্রেড" কি কি বন্ধ হয়েছে (এ ভবেন : আপনি কি পাট ব্যবসায় "এক্সপোর্ট" নাকি ?) এটা "এক্সপোর্ট" এর প্রশ্ন নয়, আমি বলছি এর মধ্যে যে দিকটা বন্ধ করেছেন তা সত্ত্বেও কি করে চলেছে ? তখন কি একেবারে ব্যবসা বন্ধ হয়ে গেছে : এই কথাটা বুঝতে হয়। এ কোন যুক্তি নয় যে যেই কোন কথা বলবে, তাকে সেই ব্যবসায়ের মধ্যে থাকতে হবে। ফাটকা এই কথার মধ্যে এই জিনিস আছে যারা ভালো করে ব্যবসা করবে—তাদের মধ্যে

"actual delivery of goods"

যদি না হয় তাহলে ব্যবসা থাকবে না।

Mr. Speaker: What is your point?

Sj. Charu Chandra Bhandari:

পয়েন্টটা হচ্ছে "ডেলিভারী অর্ডার" হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে যদি ৫ দিন পরে ১০ দিন পরে কি মাসেকের মধ্যে যদি

"actual delivery of goods"

হয়, হয়ে গেল। তাহলে ফাটকার বাধা পড়ে। কিন্তু যদি "ডেলিভারী অর্ডার গডস" এর "অর্ডার" হয়ে "এক্সপোর্ট ডেলিভারী" যদি না হয়, তাহলেই ফাটকা হয়। সে জারগায়, আর একজন বেচবে। ব্যবসায়ীদের মধ্যে এমন লোক আছে যাদের বড় বড় মিল আছে, তাঁরা যা বলেছেন সে সত্য কথা,—যে এ ব্যবসা এক প্রণয়ী ফাটকা বন্ধ হবে না।

Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, when I was quite young, in my enthusiasm I tried to explain something to a person who did not understand. There was a friend of mine who came from East Bengal—he

said “জব্বরে বুঝিবা—one who does not understand, why do you try to make him understand?” My friend S<sub>j</sub>. Charu Chandra Bhandari has repeated his argument. I say again, what happened was that in 1950 a ban was put in under the Act. Until May, 1952, no case came up before the High Court. The language “actual delivery of goods”—that wording and interpretation was never questioned and, therefore, the business went on with the same interpretation as has been given to it previously and was given even before 1950, viz., that possession of goods need not be physical possession but merely a receipt or indication that you have paid for the goods and the goods are lying in the godowns of jute mills. This was something which was understandable and which could pass. Now, that was the custom—that has been the custom all along—but in May, 1952, it was challenged in the High Court and the High Court Judge gave his opinion. No action was taken by Government at that stage because at that time the ban had been removed and the operation of the Act was not going on until in December, 1952, the thing happened and the ban had to be put in upon the merchants by the Government of India. As soon as the order was given, we issued the Ordinance because we knew that in view of the judgment of the High Court this wording might lead to confusion in the market and if there is confusion in the market,—I am not so much worried as the man who gets large sums, but I am worried because I see the difficulty of the jute-growers because if they cannot sell jute at the proper moment at the proper price, it will be difficult for us to export. Therefore, we had to issue an Ordinance and we have come up before the Assembly for the ratification of that Ordinance in the form of a Bill. I repeat that at the present moment this is more or less academic until under the Futures Market Act, the Central Government appoints a Commission, as is provided for in the Central Act. I would request S<sub>j</sub>. Bhandari to read the Futures

Market Act. There the Futures Market is accepted as having a legal meaning and definition. It is not that they simply sell something across the counter. It means that I buy today but I take delivery, say, after three months. This is the system in vogue—it has been accepted by the traders, it has been accepted by the Central Legislature and, therefore, at the present moment there is no point in making objection, as has been made by S<sub>j</sub>. Bhandari. I oppose.

The motion of S<sub>j</sub>. Charu Chandra Bhandari that in clause 2, in the proposed *Explanation*, lines 2 and 3, the words “any delivery order or” be omitted was then put and lost.

The motion of S<sub>j</sub>. Charu Chandra Bhandari that in clause 2, in the proposed *Explanation*, line 4, the words “or godown warrant” be omitted was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### *Clause 3.*

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### *Preamble.*

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to move that the West Bengal Jute Goods (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

[7-15—7-20 p.m.]

#### **The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1953.**

**S<sub>j</sub>. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to introduce the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

Sir, the first amendment seeks to provide for a definition of "Collector" so as to include the Additional District Magistrate for the purpose of revision under section 53, and the second amendment makes a provision for the execution of certificates to be brought in line with Order XXI, Rules 37(1) of the Civil Procedure Code. Under section 51(3) of the Act the Collector may by order, with previous sanction of the Commissioner, authorise the Subdivisional Officer or any officer appointed under section 3(1) to exercise the appellate power of the Collector under section 51(3). Accordingly, the Additional District Magistrate has been authorised to exercise that power under section 51(1). Section 53 relates to revision. Under section 53 the Collector may revise any order passed by the certificate-officer, Assistant or Deputy Collector, and the Commissioner may revise the order of the Collector. As there is no mention of Additional District Magistrate in section 53, and as the "Collector" has not been defined to include "Additional District Magistrate", the Commissioner, before whom the revision petitions under section 53 have been filed for orders passed in appeal by the Additional District Magistrate, sends those revision petitions also to the Collector. The object is to give the Additional District Magistrate power to hear the appeals in order to relieve the Collector. Sir, the object of the present Bill is to authorise him to review the orders passed by the certificate-officers. Sir, it has so happened that certain foreign debtors liable to heavy income-tax have taken advantage of the lacuna in the Act and have gone beyond the jurisdiction of the officer who deals with execution proceedings in relation to certificates. It is necessary to provide, to give power to the officer to direct arrest of an absconding certificate-debtor before a notice is issued to show cause. It

is necessary to make the provisions in section 29 of the Act in line with the provisions contained in Order XXI, Rules 37(1) of the Civil Procedure Code.

The motion of Sj. Satyendra Kumar Basu that the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration, was then put and agreed to.

#### *Clause 1.*

The question that clause 1 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

#### *Clause 2.*

The question that clause 2 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

#### *Clause 3.*

The question that clause 3 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

#### *Clause 4.*

The question that clause 4 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

#### *Preamble.*

The question that the Preamble do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

**Mr. Speaker:** I request all the Party Leaders to see me in my chamber for fixation of time, etc., during the budget discussion.

#### *Adjournment.*

The House was then adjourned at 7-20 p.m. till 2-30 p.m. on Thursday, the 19th February, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

## ASSEMBLY PROCEEDINGS

Thursday, the 19th February, 1953.

### Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 19th February, 1953, at 2-30 p.m.

#### Present:

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 14 Hon'ble Ministers, 12 Deputy Ministers and 196 members.

### STARRED QUESTION

(to which oral answer was given)

[2-30—2-40 p.m.]

#### Cordoning of Chatal-Chandrakona Road, Midnapore.

\*67. **Sj. Jatish Ghosh (Chatal):** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Food Department be pleased to state—

- (ক) তিনি কি অবগত আছেন যে, ঘাটাল সহর হইতে ২ মাইল দূরে মেদিনীপুর জিলা বোর্ডের ঘাটাল-চন্দ্রকোণা রোড কড়ন এলাকা ঘোষণা করা হইয়াছে;
- (খ) ধান-চাউল সিজও করা হইতেছে এবং ধান-চাউল চলাচল বন্ধ করা হইয়াছে;
- (গ) ঘাটাল সহরে ধান-চাউল দ্রুতপ্রাপ্য হইয়াছে; এবং
- (ঘ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হাঁ হয়, তাহা হইলে মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্বক জানাইবেন কি এই ধান-চাউল সিজ বন্ধ করার কোন ব্যবস্থা সরকার করিতেছেন কি?

**Sj. Smarajit Bandopadhyay (on behalf of Minister-in-charge of the Food Department Sj. Prafulla Chandra Sen):**

(ক) হ্যাঁ, কিন্তু ১৯৫০ সালের ১লা জানুয়ারী হইতে সমস্ত আন্তঃজিলা অথবা জিলাভ্যন্তরীণ cordon এবং corridor উঠাইয়া দেওয়া হইয়াছে।

(খ) ও (ঘ) প্রশ্ন উঠে না।

(গ) না।

**Sj. Narendra Nath Ghosh:**

মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে, “১৯৫০ সালের ১লা জানুয়ারী হইতে সমস্ত আন্তঃজিলা অথবা জিলাভ্যন্তরীণ কড়ন এবং করিডর উঠাইয়া দেওয়া হইয়াছে, কিন্তু তিনি জানেন কি যে ১০ মণ বা তার বেশী ধান নিয়ে যেতে গেলে এখনও ধরপাকড় হয়, তার কি ব্যবস্থা করা যেতে পারে?”

**Sj. Smarajit Bandopadhyay:**

তার সঙ্গে এ প্রশ্নের কোন সম্পর্ক নাই।

**Sj. Natendra Nath Das:**

দশ মণ বা ততোধিক ধান নিয়ে যেতে গেলে কোন অনুমতি দরকার হয় কিনা, মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি?

**Sj. Smarajit Bandopadhyay:**

দশ মণের অধিক হলে দরকার হয়।

**Sj. Subodh Banerjee:**

সেই আইনটা কোথায় আছে যে দশ মণের বেশী নিতে গেলে দরকার হয়?

**Mr. Speaker:** That is not a supplementary question.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আইন নাই, অভ্যর্থনা আছে।

#### Message from the Council.

**Secretary to the Assembly (Sj. A. R. Mukherjee):** The following Message has been received from the West Bengal Legislative Council, namely:—

#### “Message.

That the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 19th February, 1953, agreed to the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953, without any amendments.

**SUNITI KUMAR CHATTERJI,**  
Chairman, West Bengal  
Legislative Council.”

**GOVERNMENT BILLS.****The Bengal Smoke Nuisances (Amendment) Bill, 1953.**

**Dr. Amulyadhan Mukharji (on behalf of Dr. Bidhan Chandra Roy):** I beg leave to introduce the Bengal Smoke Nuisances (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

**Dr. Amulyadhan Mukharji:** Sir, I move that the Bengal Smoke Nuisances (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

While doing so I may say that the amendments that have been proposed are to cover certain difficulties that have been experienced in prosecuting the parties who did violate the principles of the Act as a result of which the worker who was working in the furnace was prosecuted but when actual summonses were issued it was found in most cases that either he has left the job or he has been got rid of. To obviate that, the proprietor, the managing director, the directors and others have been proposed to be brought under the operations of this Bill. That is one of the principles of this amending Bill. The other is the time factor of two months for taking cognizance of the violation of the rules by the Magistrate has been proposed to be extended to four months so that the enquiry might be completed and the proper persons might be apprehended. These are the two principles for which the amendment has been proposed and I do not think, as I notice from the absence of any amendment, there would be much controversy in the passage of this Bill. I place it for the consideration of the House.

The motion was then put and agreed to.

*Clause 1.*

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 2.*

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 3.*

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 4.*

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Preamble.*

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Dr. Amulyadhan Mukharji:** I move that the Bengal Smoke Nuisances (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was put and agreed to.

**The Bengal Co-operative Societies (Amendment) Bill, 1953.**

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** Sir, I beg to introduce the Bengal Co-operative Societies (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** Sir, I beg to move that the Bengal Co-operative Societies (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

In moving this Bill I wish to point out that section 51 of the Bengal Co-operative Societies Act, 1940, as it now stands provides that whenever a member of a Co-operative Society who is in the employ of the Government or of any local authority or of any other person takes a loan from the Society and authorises it to recover the instalments due from his salary, the officer disbursing such salary shall, on demand from the Society, deduct such instalment from his salary and

remit it to the Society. An authority or power is, by its very nature, liable to revocation by the person who gives it and the officer disbursing the salary finds it difficult to deduct the instalment from the salary of a member who revokes the authority for deduction given by him. There is no provision in the existing section 51 that the deduction will continue to be made till the entire amount of loan is paid in full. It has, therefore, become necessary to provide that the disbursing officer shall, on demand from the Society, deduct the amount of such instalments from the amount disbursed to such member as salary as often as is necessary till the loan is entirely repaid. New section 51 secures this object.

Section 125 of the Act deals with the issue of a conditional attachment by the Registrar of Co-operative Societies when a person or co-operative society seems to be taking steps for the removal or disposal of assets with a view to frustrate the execution of certain orders. The law as it stands now provides for the issue of conditional attachment on the failure of the party to furnish a security. This defeats its very object, because as soon as the Registrar orders security to be furnished the party may remove or dispose of assets before issue of an order of attachment. In order, therefore, that the debtor's property may remain intact and may be available for satisfying the debt it is necessary that the Registrar should have power to issue simultaneously an order for furnishing security with a direction in the order for the conditional attachment of property. Section 125 has been amended with this object in view.

[2-40—2-50 p.m.]

**8j. Tarapada Dey:** Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th of May, 1953.

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, এই বিলে সরকার মাইনের উপর এবং সম্পত্তি আটক করার নিরঙ্কুশ ক্ষমতা নিচ্ছেন। এই বিল যদি গৃহীত হয় তাহলে বর্তমান আইনে মানুষের ঋণ গ্রহণ করার বেটুকু

সুযোগ আছে তাও একেবারে বন্ধ হয়ে যাবে। আজ যদি সরকার এই ক্ষমতা গ্রহণ করেন—মাইনে আটক করার ও সম্পত্তি আটক করার—তাহলে সাধারণ মানুষ ঋণ গ্রহণ করতে বাবে না। জামার মনে হয় যে সরকারের নীতি ঋণ দেবার জন্য নয়, ঋণ বন্ধ করার জন্য। কিন্তু সোজাসুজি এটা বলার সাহস তারা পাচ্ছেন না, প্রকাশ্যে বাতে সাধারণ লোককে ঋণ দেওয়া বন্ধ করা যায় তাই করছেন। এইজন্য নিরঙ্কুশ ক্ষমতা গ্রহণ করছেন যাতে সাধারণ লোকের মাইনে আটক করে, সম্পত্তি আটক করে তাদের ঋণ গ্রহণ করা বন্ধ করে দিচ্ছেন। বাসের ঋণ দেবার প্রয়োজন আছে ও বাসের ঋণ দেবার প্রয়োজন আছে—সেই সাধারণ মানুষ, কৃষক, মধ্যবিত্ত, যারা গ্রামে গ্রামে খণ্ডে খণ্ডে জমা করে বেড়ায়—তাদের ঋণ দেবার সুযোগ দেওয়া হয় নি। সাধারণ মানুষ যাতে ঋণ না নিতে পারে এমন আইন করছেন। এতে সাধারণ মানুষ ঋণ নিতে আসবে না অর্থাৎ সাধারণ মানুষকে ঋণ দেওয়ার ব্যবস্থা বন্ধ করে দিচ্ছেন। এই “কো-অপারেটিভ” আইন হয়েছিল ইংরাজ আমলে। তারা তখন এই দেশের জনসাধারণকে ঋণ দিতে আসেনি, সাধারণ মানুষকে শোষণ করার জন্যই এসেছিল। এই শোষণের ফলে মানুষ যখন বিদ্রোহ করলে, সরকার ধরলে পড়বার উপক্রম হ’ল, তখন ইংরাজ সরকার কিছু কিছু সংস্কার নীতি তাদের কাছে নিয়ে আসলো। অথচ আসলে তারা কিছুই দেয় নি, ঋণ দিতে চায় নি। সেই ইংরাজ সরকারের যে আইন, সেই আইনের আমল পরিবর্তন না করে আরো প্রতিরোধশীল করে খাড়া করার চেষ্টা হচ্ছে এই কংগ্রেস সরকারের তরফ থেকে। মূল আইন পরিবর্তন না করে এই আইন করার কোন প্রয়োজন আছে মনে করি না। সরকার যা খুশি তাই করার জন্য সোজাসুজিভাবে যে কোন অজুহাত দেখিয়ে এই নিরঙ্কুশ ক্ষমতা গ্রহণ করছেন। ১০নং “সেকসন্”এ দেওয়া আছে যে সরকারের যা খুশি অর্থাৎ যে কোন দাবীই তারা চালায় দিতে পারবে। তারপর “সেকসন্ ১৮” আছে—

**Mr. Speaker:** Section 18 of the Act is not the subject-matter of the Bill.

### 8j. Tarapada Dey:

“স্মার,” এই আইনটা বলতে গেলে বলতে হয় যে আগে যে আইন ছিল এবং সেখানে যে সব “সেকসন্” ছিল তাতে ঋণ আদায় করার ব্যবস্থা সুবিধা ছিল, এইজন্য সেটা উল্লিখ করতে চেষ্টা করছিলাম। তাছাড়া ২৪ নং “সেকসন্”এ আছে যে, সরকার “কো-অপারেটিভ সোসাইটি”র “ম্যানেজিং কমিটি”কে অস্বীকার করে যে কোন লোককে তারা নিষেধ করতে পারেন। ১২৫ “সেকসন্”এ বা আছে তাতে সম্পত্তি ও মাইনে থেকে ঋণ আদায়ের ব্যবস্থা আছে, তবুও সেখানে একটু দরদ ছিল, কিন্তু আজ সরকার যা খুশি সেইভাবে ঋণ আদায় করার নিরঙ্কুশ ক্ষমতা গ্রহণ করছেন। এখানে ঋণ দেবার যে সড় আছে তাতে সাধারণ লোককে ঋণ নিতে পারে না। অশুভতরপক্ষে তার জরি থাকা চাই, সেই জরি আবার “রেকমেন্ডেশন” করাতে হবে।



**Mr. Speaker:** That is again not the subject-matter of the Bill. You are going through all the sections of the Bill.

### 8j. Tarapada Dey:

“সার,” আমি যে কথা বলতে চাইছি, যে ধারাগুলি আছে—এই ১২৫ ধারায় এইগুলির মধ্যে যে ক্ষমতা সরকারের আছে এই ক্ষমতার দ্বারা সরকার তাদের ঋণ আদায় করতে পারে। সুতরাং এই নিরঙ্কুশ ক্ষমতা গ্রহণ করবার কোন প্রয়োজন এখন নেই। আমি বলতে চাই যে এইগুলি বন্ধ করে দেওয়া হ'ক। সাধারণ মানবকে ঋণ দেবার ব্যবস্থা করা হ'ক। ভাগচাষী, শ্রমিকদের ঋণ দেবার ব্যবস্থা করবার কথা আমি বলতে চাই। এ বিষয়ে সাধারণ মানুষের মত গ্রহণ করতে হবে। আমি অনেক কংগ্রেস কমিটির সঙ্গে এই বিষয়ে আলোচনা করেছি যে এই “কো-অপারেটিভ বিল” কি ধরনের হওয়া উচিত। আমাদের সঙ্গে কংগ্রেস “এম, এল, এ”রাও একমত যে সাধারণ মানুষের ঋণ পাওয়া যাতে সহজ হয় তা করতে হবে। এইজন্য আমি বলছি যে এই বিলটা “সারকুলেশন”এ দেওয়া হ'ক। সেইজন্যই এই ধারাগুলির কথা তুলেছি। সুতরাং আমার মনে হয় যে আইন করা হচ্ছে—যে আইন আমাদের সামনে রাখা হয়েছে এইটা যদি গৃহীত হয় তাহলে যারা ঋণ পাচ্ছে তারা আর ঋণ পাবে না। মোটামুটিভাবে যে ঋণ দেওয়া হয় তা ভাগচাষীরা পায় না, যাদের ব্যবসা আছে, জমি আছে তারাই কিছু কিছু ঋণ পেয়ে থাকে, কিন্তু যে সমস্ত কৃষক কিছু ঋণ পেতো তাও একেবারে বন্ধ হয়ে যাবে। মন্ত্রীমহাশয়কে তাই আমি বলতে চাই যে এই আইন প্রত্যাহার করুন, নতুবা সাধারণ লোকের মত গ্রহণ করুন, জোর করে এই আইন করবেন না, কারণ আমি যাদের সঙ্গে আলোচনা করেছি তারা সকলেই বলেছেন যে এই আইনটার আমলে পরিবর্তন হওয়া সরকার যাতে সাধারণভাবে কৃষকেরা ঋণ পেতে পারে। আজকে সকলে মিলে মন্ত্রীমহাশয়কে বাধ্য করতে পারছি না কারণ অনেকের বিরুদ্ধে “ডিসিগ্লানারী একশন” নেবেন বলে প্রকাশ করতে পারছেন না কিন্তু এমন দিন আসবে যখন মন্ত্রীমহাশয় এটা গ্রহণ করতে বাধ্য হবেন। তাই মন্ত্রীমহাশয়কে বলছি যে এমনভাবে আইন করুন যাতে সাধারণ কৃষকেরা ঋণ পায়। আমরা মন্ত্রীমহাশয়কে যাতে সাধারণ কৃষকেরা ঋণ পায় সে কথা বলেছিলাম তার উত্তরে তিনি বলেছিলেন যে “কো-অপারেটিভ”এর মারফৎ ঋণ দেবার ব্যবস্থা হবে। কিন্তু এখন যে আইন করছেন তাতে কৃষকরা কোনদিনই ঋণ পাবে না। কাজে কাজেই আমি তাঁকে অনুরোধ করছি যে তিনি যেন এই বিল প্রত্যাহার করেন কারণ এই আইন করলে সাধারণ মানুষের কাজে লাগবে না।

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** I do not see what useful purpose will it serve if this Bill is circulated for eliciting public opinion? We wish to amend the section for the simple fact that there is no provision in the present Act by which we can make an amount of loan to be paid

till the whole loan is paid—because a person who signs a document for paying loan may revoke it. We want to say that this revocation may not be allowed till the whole amount is paid. Similarly with regard to section 125, I think the motion for circulation is simply for dilatory purposes. Therefore, I oppose the motion for circulation.

The motion of Sj. Tarapada Dey that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th of May, 1953, was then put and lost.

The motion of Dr. Rafiuddin Ahmed that the Bengal Co-operative Societies (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration was then put and agreed to.

[2-50—3 p.m.]

### Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

### Clause 2.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Sir, I beg to move that in clause 2, in line 3 of the proposed section 51 of the Act after the words “local authority” the words “or of any other corporate bodies” be inserted.

Sir, my amendment is designed to remove what appears to be a lacuna in the provisions of the amendment. Sir, the Bill reads as follows: “If a member of a co-operative society, who is in the employment of the Government or of any local authority or of any other person...”. It seems to me, Sir, that the division is not exhaustive. A person may be in the employment of Government or of any local authority or he may be in the employment of any other person. So, no other corporate bodies are recognised beyond the Government and the local authority. I beg to submit, Sir, that this might be a lacuna which might be turned to advantage and frustrate the purposes of the Bill to a certain extent. I should like to know if this list is exhaustive

or if the enumeration of the different bodies covers all possible variations and contingencies of the case. There might be other corporate bodies beyond the Government and the local authority and I do not think that the amendment will exercise any influence so far as the employees of other corporate bodies are concerned. I should, therefore, like to be enlightened by the Hon'ble Minister-in-charge as to whether he thinks that all persons who take loans from the co-operative societies are covered by the provisions of the new amendment or whether there is a loophole through which some persons who are neither in the employ of the Government or of any local authority nor in the employ of any corporate body will escape the provisions of this Bill. My object, therefore, is simply to draw the attention of the honourable the mover of the Bill towards what seems to me to be a lacuna in the provisions of the Bill and to satisfy the House as to whether the lacuna actually exists or whether the Bill is supposed to be as comprehensive in its operation as it is intended to be. If there is an unintended lacuna, that might be made good, but if, on the contrary, the Minister feels that all possible persons are included in the category by this enumeration, he ought to take the House into confidence and explain how all possible variations are included in the provisions of the amendment and the possibility of frustrating the purposes of the Bill will not arise.

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** Mr. Speaker, Sir, I am surprised that an erudite scholar like Dr. Sri-kumar Banerjee has mentioned this point because according to the definition of "person" in section 3, subsection (32) of the General Clauses Act, 1899 (Bengal Act I of 1899), and in the General Clauses Act of 1897, a "person" means any corporate body. So, this suggested amendment is absolutely unnecessary because a person means any corporate body.

The motion of Dr. Sri-kumar Banerjee that in clause 2, in line 3

of the proposed section 51 of the Act after the words "local authority" the words "or of any other corporate bodies" be inserted was then, by leave of the House, withdrawn.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

### Clause 3.

**8j. Monoranjan Hazra:** Sir, I beg to move that in clause 3, lines 7 and 8, for the words "within a time to be fixed by him" the words "within three months" be substituted.

I beg further to move that the following proviso be added to clause 3:—

"Provided that the attachment should in no case exceed 5 per cent. of the salary in case of employees".

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমি এই বলে যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি সেটা হচ্ছে এতদিন যারা খণ করেছেন সেটা আদায়ের একটা পদ্ধতি ছিল সে পদ্ধতি যে কোন কারণে হটক বর্তমানে প্রয়োজন আছে বলে মনে হয় না। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে আমি একটা জিনিস ভেবে দেখতে বলি যে আগে আদালতে যেও হলে তাকে যে খরচটা হতো সেই খরচটা যে "লোন" নিয়েছে তার উপর চাপতো, সে ক্ষেত্রে এখন সরাসরি "পে এটচ" করবার ব্যবস্থায় আদালতের খরচ চাপবে না এটা ভাল কথা। এখন কথা হচ্ছে যাকে "পে এটচ" করবার সম্পূর্ণ ক্ষমতা দেওয়া হল তিনি যেন একটা জিনিস ভেবে দেখেন— সে জিনিসটা হচ্ছে যিনি "লোন" নিয়েছেন তার মাসিক বেতন আটকানোর পূর্বে তার পরিবারের মুখের দিকে অর্থায়ন যারা ভরণপোষণের জন্য তার উপর নির্ভর করে তাদের দিকে যাতে লক্ষ্য রাখা হয় সেই দিকে দৃষ্টি আকর্ষণ করে আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে বলছি যে "৫ পারসেন্ট" এর বেশী যেন "পে এটচ" করা না হয়। এতে বিশেষ কোনো মধ্যবস্ত সুপ্রভায়ের পক্ষে অশেষ সুবিধা হবে। এই বলেই আমি শেষ করছি।

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** Mr. Speaker, Sir, I am afraid Sri Monoranjan Hazra has not understood this section at all. There is no question of salary in section 3. In this section the question is of attachment of property in case the person does not pay. The question of salary comes in section 2 which

[Dr. Rafiuddin Ahmed.]

has already been passed. So this amendment is absolutely inconsistent with what is before us. Therefore, I oppose it.

The motion of Sj. Monoranjan Hazra that in clause 3, lines 7 and 8, for the words "within a time to be fixed by him" the words "within three months" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Monoranjan Hazra that the following proviso be added to clause 3:—

"Provided that the attachment should in no case exceed 5 per cent. of the salary in case of employees."

was then put and lost.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### *Preamble.*

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** Sir, I beg to move that the Bengal Co-operative Societies (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

[3—3-10 p.m.]

#### **Sj. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আমি এই বিলের আলোচনা শুনলাম। আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে একটা কথা বলতে চাই। গ্রামের মধ্যে "কো-অপারেটিভ মডেল" বা "কো-অপারেটিভ সোসাইটি" যতই হয় ততই ভাল। তবুও, "কো-অপারেটিভ" এর যেটুকু উন্নতি হয়েছে তাকে শিশু অবস্থা বলা যায়। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় "কো-অপারেটিভ এ্যাক্ট" এর ১২৫ ধারাটা সংশোধন করছেন, কিন্তু তিনি আমাদের সামনে এমন কোন "মেটরিয়াল" দেন নি, যাতে "ডেটর" বহু জায়গায় টাকা ফাঁকি দেখার জন্য যে জমি বিক্রী করে দিচ্ছে তার সভ্যতা আমরা স্বীকার করে নিতে পারি। এমন একটা "প্রভিন্স" তারা করছেন যাতে গ্রামের লোকে "কো-অপারেটিভ সোসাইটি" গঠন করতে ভয় পাবেন, সেটা হচ্ছে "কনভিন্সন্যাল এটচমেন্ট" বা যাকে বাংলা ভাষায় "এন্ডাল ফ্রোক" বলে। (জেনৈক সদস্যঃ না, না, "কনভিন্সন্যাল এটচমেন্ট ইজ নট" "এন্ডাল ফ্রোক"।) ওই রকমেরই ব্যাপার। "এটচমেন্ট" এর উপর "আলমেন্ট" হবার আগেই

জমি "এটচ" করে নেওয়া হয়, এর দ্বারা স্বভাবতঃ লোকে "কো-অপারেটিভ সোসাইটি" করতে অসম্মত ভীত হবে। "এম্পলরী"দের টাকা কাটতে চান সেটা করুন, "সিকিউরিটি" চান তা করুন কিন্তু আগে থেকে সম্পত্তি ফ্রোক করে রাখবেন সেটা উচিত নয়। সেখানে আমার মনে হয় অন্ততঃ এটুকু যে—

"Registrar may also in the order direct the conditional attachment of the said property or such portion thereof as he thinks fit."

অর্থাৎ যেটা ১২৫ ধারায় আছে তার "লান্ড থ্রি লাইনস" বাদ দিলে ভাল হত।

**Dr. Srikumar Banerjee:** Sir, I take the opportunity of the presentation of the Bill for the purpose of the third reading to say a few words about the general principles of the co-operative movement, and the reasons which have thwarted its healthy development in the country-side

**Mr. Speaker:** In the third reading you cannot say that.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Sir, we have got to discuss the general principle of the Bill.

**Mr. Speaker:** Of this amending Bill and not of the parent Act.

**Dr. Srikumar Banerjee:** It seems to me that mere provision of penal clauses for the recovery of debts to co-operative societies will not serve the purpose of the Government. Government ought to introduce a more comprehensive Bill and ought to go into the root of the matter to find out the reasons why the co-operative movement has not flourished and thriven on the soil of this Province. The real reason why the movement has not proved to be a success is the lack of the spirit of mutual trust and mutual confidence and unless there is a moral drive, unless there is a sustained attempt to revive the mutual confidence of the people who compose the co-operative society, mere enactment of penal provision will have the opposite effect. Sir, Government should not concentrate on the negative side of the Bill, but should do something to foster the positive side, and we have not seen any indication in the amendment which has been brought before the House

that the positive side of the Bill and the radical measures that are necessary to restore confidence and to bring about trust have at all been taken notice of by the Government. Sir, the few provisions, the additional provisions incorporated in the Bill may perhaps go some way in recovering the loan which may have been already advanced, but it will not go down to the root of the co-operative spirit. It will do nothing to foster the spirit of co-operation. Today, Sir, the dominant need of the hour is the spirit of co-operation. Government have launched upon very comprehensive and ambitious schemes for the improvement of the countryside, and it is absolutely necessary before these schemes can be brought to success, before the expected fulfilment of these schemes takes place, that the spirit of co-operation ought to be fostered and developed. The other day we read in the papers that the people of Uttar Pradesh have done earth work worth crores of rupees to improve the roads and other works of public utility in the rural areas. I wish, Sir, if that is a correct report, our Government should take a leaf out of the book of the Uttar Pradesh Government. Therefore, Sir, I should bring it to the notice of the Minister-in-charge that he should not merely put forward certain extra provisions to recover the loan which has already been advanced, but he should revise the whole thing, go to the root of the matter and find out what stands in the way of the healthy development of the spirit of co-operation. For, Sir, we feel that the future of the country, future of the great schemes which have been launched for the improvement of the countryside will all depend upon fostering of the spirit of co-operation. Unless you can organise a moral drive by which the mutual suspicion, the spirit of corruption will be removed, unless you can make the people trust each other and trust the Government, unless you can restore that spirit that presided over our life in the past, merely passing of restrictive legislation of this sort will not at all help

the co-operative movement; and as my final observation I should like to draw the attention of the Hon'ble Minister-in-charge to the necessity of going into the root of the matter and fostering the spirit of co-operation among the village people by an intensive moral drive, by restoration of the old spirit of confidence rather than concentrate upon preventive legislation in this way.

**Dr. Rafiuddin Ahmed:** Sir, I am absolutely at one with Dr. Banerjee with regard to the observations that he has made with reference to the co-operative movement in this State. I am sure that all of us realise that the co-operative movement must be encouraged, and I can assure you that we are doing our best from that angle. There are many defects in the Co-operative Bill. I know it probably more than anybody else. We are trying to revise it, and probably we will be able to bring about a comprehensive Co-operative Bill in future. But in the meantime I wish to say that the co-operative movement may have got an impetus in Uttar Pradesh. As Dr. Banerjee has mentioned about Uttar Pradesh where people are doing co-operative work on a large scale, may I point out that recently I had been to Midnapore where I found many small irrigation works of Rs. 5,000, 10,000, 20,000—where people have contributed practically half by their manual labour. That shows a very splendid spirit of co-operation in the people. I do not say that it is sufficient. I am absolutely at one with Dr. Banerjee that this should be augmented, and I am sure all of us will put our heads together in helping in this matter, so that co-operation may become a life force in this State.

With regard to the argument which has been put forward by Mr. Bhandari, I only wish to point out that as far as this section 3 of the present amending Bill is concerned if he will kindly read section 3, he will find that the Registrar may first of all ask a person to show cause; after that he may direct him to furnish security, and then as a last

[Dr. Rafiuddin Ahmed.]

resort he may also in the order direct the conditional attachment of the said property or such portion thereof as he thinks fit. As a matter of fact, this section is more liberal than Mr. Bhandari has pointed out.

[3-10—3-20 p.m.]

And I realise that it may be hard on some persons therefore the Registrar is given the option of asking for showing cause, furnishing security and as a last resort this conditional attachment. In co-operative measures we all realise that we have got to go slow. But I do not think that anything less than what we have suggested will bear any fruit because these amendments have been suggested by Co-operative Societies themselves. Therefore, Sir, I hope that this Bill will be passed.

The question that the Bengal Co-operative Societies (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.

**The West Bengal Premises Rent Control (Temporary Provisions) (Amendment) Bill, 1953.**

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to introduce the West Bengal Rent Control (Temporary Provisions) (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the West Bengal Premises Rent Control (Temporary Provisions) (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

Sir, as you are aware the Act was passed in 1950 and it will expire on the 31st March, 1953. The circumstances which necessitated the passing of the temporary measure still exist and it is essential that the life of the Act should be extended in the meantime. Very recently we have received a very large volume of suggestions from tenants, owners, their associations and representatives. They have suggested very

radical changes in the text of the Bill. They are being considered and a decision will have to be arrived at. That will take a little time. Pending a decision with regard to those suggestions it is proposed that the life of the Act should be extended by one year. Government intends, after examining these various suggestions, to bring to this Assembly a comprehensive Bill so that the requirements, if any, may be met.

The motion was then put and agreed to.

*Clause 1.*

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 2.*

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Preamble.*

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the West Bengal Premises Rent Control (Temporary Provisions) (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

**Sj. Biren Banerjee:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই প্রেমিসেস রেন্ট কন্ট্রোল বিল, যাকে টেম্পোরারী প্রভিশন বলে বলা হচ্ছে, তার স্টেটমেন্ট অব অজেক্ট এন্ড রিজন্স বলা আছে যে একটা কম্প্রহেনসিভ বিল আনতে হবে এবং বহু দরখাস্ত করা হয়েছে, বহু রিপ্রেজেন্টেশনও দেওয়া হয়েছে যে এ বিলের মধ্যে বহু ল্যাঙ্কনা আছে, তার জন্য এটার কিছুটা পরিবর্তন দরকার।

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** I do not admit that. I said that they are under examination.

**Sj. Biren Banerjee:**

কিন্তু তারা বলেছেন বহু রিপ্রেজেন্টেশন পাওয়া গেছে—তা দেখতে সমর লাগবে এবং সেগুলো দেখে যা হয় কিছু করা যাবে। একটা এনকোয়ারী কমিটির কথাও এখানে উল্লিখিত আছে। এই সব দেখে এটাই বজ্জা যে “প্রেমিসেস রেন্ট কন্ট্রোল” বিলকে একটা অডিন্যান্স করে ছয় মাস জিইরে রাখা হয়েছিল, সেই সময়ের মধ্যে এগুলো কি করা

বেত না? এই বিলটার কিছুটা ভাল দিক নিশ্চয়ই আছে—তা আমি স্বীকার করি। ভাল দিক আছে—রেস্টের ব্যাপারে কিছুটা কন্ট্রোল করা হয়েছে। সেই কন্ট্রোল করতে গিয়ে ভাড়াটে কিছু লোকের উপকার হয় সভ্য। কিন্তু এর মধ্যে যে সমস্ত ইনইকুইটিস আছে, সে সমস্তই এতদিন ফেলে রাখা হলে। এখন আবার শোনা যাচ্ছে, আরও এক বৎসর তার মেয়াদ বাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে।

**Mr. Speaker:** Mr. Banerjee, why do you bring the question of Ordinance here. This is not a Bill to replace any Ordinance.

**Sj. Biren Banerjee:**

এক বৎসর এক্স্টেনশন্স চাওয়া হয়েছে।

**Mr. Speaker:** This is not an Ordinance. This Bill is not to replace any Ordinance.

**Sj. Biren Banerjee:**

আমি তা বলছি না। অর্ডিন্যান্স করা হয়েছিল—বিল ল্যাপস করার পর।

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** There was no Ordinance promulgated at all.

**Mr. Speaker:** This is not a Bill for extending the life of any Ordinance.

**Sj. Biren Banerjee:**

৩১শে মার্চ এই বিল শেষ হবে, তার আগে নিশ্চয়ই সেই সমস্ত রিপ্রেজেন্টেশন পেয়েছেন। তার আগে এই নিয়ে বহু আলোচনা হয়েছে। রেন্ট কন্ট্রোল বিল যা হয়েছে, সেটা বহু আবেদন নিবেদন ও এজিটেশনের ফলে হয়েছে। এই বিলে গলদ যা আছে, সে বিষয়ে বহু দরখাস্ত ও রিপ্রেজেন্টেশন করা হয়েছে। আমার বক্তব্য হচ্ছে এতদিন পর্যন্ত মন্ত্রীমহাশয় কেন সিটিং টাইট ছিলেন? আর এখন এসে বলছেন—এই বিলের জন্য আর এক বৎসর সময় বাড়িয়ে দেওয়া হোক। এটা কি!

স্বতন্ত্র কথা হচ্ছে তারা একটা কমিটি অফ এক্সপার্টস করেছেন। আমি জানি না তার দ্বারা কি রিভিউ বোর্ডে চলেছে। আমরা জানি ধারা ভাড়াটে বাড়ীতে বাস করেন তারাই এ সম্বন্ধে ম্যার অর লেস এক্সপার্ট। তাদের উপর কি অবিচার অত্যাচার হয়, দিনের পর দিন তাদের কি রকম নিৰ্যাতন ভোগ করতে হয়, ভাড়াটেরাই সেটা ভাল জানেন। বন্দির বাড়ী আছে, তাদের চেয়ে এ'রা ভাল জানবেন। কেন হাউসের অন্য পক্ষীয় লোকদের আপনাদের কনফিডেন্স নেবেন না, এক্সপার্ট কমিটিতে নেবেন না? এই বিলের উদ্দেশ্য হচ্ছে ভাড়াটিয়াদের সুবিধা করে দেওয়া তাদের উপর যাতে কোন অত্যাচার না হয় সেটা দেখা, তাতে সর্বসম্মত অভিমত ও সবার মতামত কেন নেওয়া হবে না তা বুঝতে পারি না।

তারপর হচ্ছে রেন্ট কন্ট্রোল নিয়ে বহু মারামারি—কগড়াকাটা বহু জারগান দেখা যায়। ভাড়াটে ভেলবার জন্য বহু অত্যাচার করা হয়, জল ও ইলেকট্রিক বন্ধ করে দেওয়া হয়। যদিও মেন বিলের মধ্যে আছে জল ইলেকট্রিক ইত্যাদি সব বন্ধ করা চলবে না। তা সত্ত্বেও তা করা হয়—এটা সবারই জানা কথা। সেই জন্য বিলের মধ্যে এই কুজটা ধাকা উচিত—যাতে করে আরও ভাল করে খানিকটা আইনের আওতার মধ্যে তাদেরকে আনা যায়। একথা সত্যি যে গরীব বাড়ীওয়ালাকে ভাড়াটেরা উত্তাড় করতে চেষ্টা করে। তা যাতে না করতে পারে—তার প্রতিশ্রুতি এই বিলের মধ্যে ধাকা প্রয়োজন। সমস্ত জগা-খিচুড়ি রদ করুন। এই সমস্ত পরিবর্তন করতে হলে কেন এই হাউসের সকলকে আপনাদের কনফিডেন্সের মধ্যে নেওয়া হবে না? এক্সপার্ট কমিটির কথা বলে এইভাবে শীঘ্র করা, জনমতের কথা নাই বা বললাম, এখানে যারা এসেছেন তাদের মতামত কেন নেওয়া হবে না? তাতে আপত্তি কোথায়?

[3-20—3-30 p.m.]

তৃতীয় কথা হচ্ছে যে এতশত কগড়া এইভাবে হত না যদি গভর্ণমেন্ট একটা নীতি নিতেন “হাউসিং” ব্যাপারে। আজকে “রেন্ট কন্ট্রোল” ব্যাপারে কেন এত গোলমাল হচ্ছে? কারণ আজ রাস্তাঘাটে লোক পড়ে আছে। কলিকাতা সহরে বাড়ী পাওয়া যায় না। সেই জন্য সেলামী দিয়ে বাড়ী ঋণে বেড়াতে হয়। “একোমোডেশন” এর অভাবেই এই সব হচ্ছে। কলিকাতা মহানগরী হাটকে আমরা “সিটি অফ প্যালেস” বলে গর্ব করে থাকি, সেখানে আজ এক লক্ষ লোক ফুটপাথে বাস করে; কেন? এই এক লক্ষ লোক, যারা সবাই “ভ্যাগ্রান্ট” নয় তারা এইভাবে বাস করতে বাধ্য কেন? কারণ তারা ঘর পায় না, বাড়ী পায় না; এমন কি বসিওতেও বাস করতে পারে না—শীত, বর্ষার মধ্যে ফুটপাথে বাস করতে তারা—এর একমাত্র কারণ হচ্ছে যে তাদের “মিস”এর মধ্যে তারা ঘর বা বাসস্থানের ব্যবস্থা করতে পারে না। সেই জন্য এই “রেন্ট কন্ট্রোল এমেন্ডমেন্ট বিল”এর মধ্যে গভর্ণমেন্টের এই নীতি ধাকা উচিত ছিল যে কি করে “হাউসিং স্কিম” করে “একোমোডেশন” বাড়ান যায়। তাহলে এই “রেন্ট কন্ট্রোল”এর ক্যামেলোগার্লি বহু পরিমাণে দূর হত। “ল্যান্ডলি” যে কথা বলতে চাই সেটা হচ্ছে যে ১৯৪২ সাল থেকে ৪।৫ বার—এটা হচ্ছে “সিক্সথ এ্যাট্ট” এই “রেন্ট” “কন্ট্রোল” করার জন্য এবং শেষ “রেন্ট এ্যাট্ট” ১৯৫০ সালে তৈরী হয়েছে—ছয় বারই দেখা গিয়েছে যে সবগুলিই “টেমপোরারী মেজার” হিসাবে নেওয়া হয়েছে। আপনাদের মাধ্যমে আমি মন্ত্রীমহাশয়কে বলতে চাই যে ১৯৫০ সাল থেকে আজ পর্যন্ত এইটা “টেমপোরারী মেজার” বলে চালান হচ্ছে কেন? আজ কলিকাতার যে অবস্থা তাতে কালই যে এই সমস্ত বসতি সমস্যা মিটেতে পারে না তা আমরা সকলেই জানি কিন্তু এই “টেমপোরারী মেজার”কে “পারমানেন্ট” করুন এই হচ্ছে আমার বক্তব্য। তাই বত তাড়াতাড়ি সম্ভব—এক বৎসর সময় এই বিলে দেওয়া হয়েছে—কিন্তু আমি বলছি যে তাড়াতাড়ি হয় সকলের সম্মতি নিয়ে এই “রেন্ট কন্ট্রোল এ্যাট্ট” গ্রহণ করার জন্য

[Sj. Biren Banerjee.]

একটা বিল এই "হাউস"-এর সামনে আনা হোক  
যানবাহন মন্ত্রীমহাশয়কে আমি এই অনুরোধই  
করিছি।

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I do not confess there is any lacuna in the Act as it stands now. But since representations have been made by various parties I feel it is the duty of the Government to give them careful and anxious consideration so that if any further improvement is possible it will be done. These representations were received very late and there was not enough time to consider them. My friend seems to have a lot of grievance. If he has any definite, concrete suggestions to make to bring about improvement in the Act he is welcome to make them. He has not made any constructive suggestion. My friend does not like that the Act should be revised in the light of the suggestions made. I shall be perfectly content with extending the life of the Act by one year.

The motion of Sj. Satyendra Kumar Basu that the West Bengal Premises Rent Control (Temporary Provisions) (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.

**The West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1953.**

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

Sir, I beg to introduce the West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

Sir, I beg to move that the West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

Sir, in the Statement of Objects and Reasons the Government have given its reasons why they want the extension of this control over the generation and supply of electricity for a further period of two years. The present Act expires on the 31st May, 1953. It has been in operation for five years. Under the

Indian Electricity Act, 1910, any licensee is bound to supply energy to the owner or occupier of any premises situated within the area of supply within one month from the date of requisition, or within such longer period as the Electric Inspector may allow. Under the fourth proviso of clause VI(7) to the Schedule of the Indian Electricity Act, 1910, that period is limited to six months. During the war period and subsequently it was found that there has been a great difficulty in maintaining and developing the electrical undertakings; first, because there was an embargo on the import of many electrical goods and, secondly, because of the exchange difficulty. Therefore, obviously the electrical undertakings were not able to provide for sufficient energy for meeting the requirements of clause VI(7) to the Schedule of the Indian Electricity Act, 1910. On the other hand, people have begun gradually to increase their demand for electrical energy not merely for lighting purposes or fans but also for various types of heating for industrial and commercial purposes. Therefore, while the demands have increased the supply arrangements for meeting demands have not increased with the result that the other aspects of these arrangements have come into being, namely, that the supplies for essential industrial works, etc., pumping water might be affected if no supply is possible under certain provisions of the statute. Sir, in Bombay and Madras the same trouble has arisen with the result that in Bombay there has been a restriction as regards use of electrical power for certain purposes. Therefore, in view of the present altering conditions of life in the cities it has been found necessary to continue the powers that we possess under this particular Electricity Emergency Powers Act. We have asked for two years' extension but we hope that within the next two years the industry and the country generally will be sufficiently developed so that they might meet the requirements of the consumers as indicated

under clause VI(I) to the Schedule of the Indian Electricity Act.

Under these circumstances, Sir, Government have placed before the Legislature this particular Bill for extension of the period for another two years.

**Mr. Speaker:** Mr. Bhandari, your amendment is out of order. You have asked for circulation of the Bill for the purpose of eliciting opinion by the 15th October, 1953, but the Bill expires on the 31st May, 1953.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st May, 1953.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:** Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th April, 1953.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, I am opposed to this Bill, because I feel that although it looks to be a very small Bill with a limited purpose, I feel that it is anti-national and it is not designed to dispel the gloom around us by a little more cheap electricity nor to develop power inside the country for industrial and for commercial purposes.

[3-30—3-40 p.m.]

It demonstrates, Sir, the servility of our rulers and the big business in this country including the British big business who dictate to us the nature and pace of our economic development. Sir, the World Bank, the American capitalists as well as the British capitalists have, it seems, decided that India's genius is not fitted for industrial development and civilisation and that India must remain a backward agricultural country supplying raw materials to these Imperialist countries, and the Congress Governments both in West Bengal as well as in the Centre seem to have accepted this servile and dependant position and therefore we are told that we cannot get machineries either for replacements of old machineries or new machineries for

expanding our electrical energy and power in this country.

In 1948, as the Statement of Objects and Reasons makes it clear, the Government felt on a representation made by the electrical companies, both British and Indian, I suppose, in this country, that electric energy could not be supplied to the extent that the people or industrial establishments were demanding. In 1948 one could have understood the position of the Government passing such a legislation in order to restrict the supply of electrical energy because at that time the situation outside as well as inside was not clear to anybody. India did not know how her development would take place soon after 1947; India did not know who her friends might be and who her enemies might be, who would be interested in India's industrial development, who would not be interested in India's industrial development. But it is surprising to me, Sir, that in 1953 for the third time the West Bengal Government comes to the Legislature for the same kind of authority and legislation and the Government tells us after five years that the situation with regard to this aspect is the same as it was five years back. The Chief Minister also told us just now that we are asking for this kind of power for the next two years, that is, up to 1955 and in 1955 he expects things to take a better turn. Sir, this position seems to me to be fantastic as well as humiliating because it means that there will not be any industrial development of India, specially with regard to power for the cities and towns from 1948 till 1955, for at least seven years. After 1955 about what will happen we are clear although the Chief Minister does not seem to be clear about the position because up to 1955 our Five-Year Plan will be in operation and in the Five-Year Plan we are told that there will not be any industrial development worth the name and of all the amounts that are being spent on the Five-Year Plan hardly anything is being



[Sj. Jyoti Basu.]

spent for industrial development. Therefore, I am sure that in 1955 once again the West Bengal Government will come and ask us for the same powers for limiting electrical energy in our country as we cannot get the machineries from abroad.

Sir, the Chief Minister probably will agree with me if I tell him that no development or independence of a country is possible without industrial development and probably he will also agree that in this industrial development electrical energy is one of the chief factors. Moreover, not only for industrial purposes but for domestic purposes as well there are hundreds and thousands of people who will like to get a little amenity as regards electrical energy and there are thousands and millions of others who would like to get their electricity at a much cheap rate. But unfortunately the West Bengal Government has not provided for any such thing during the last five years nor is there any likelihood, since the Bill is coming to us in this manner, within the next two years or the next seven years of our getting cheap electrical energy for domestic or other commercial purposes. Therefore, as I said, I am definitely against this Bill.

Now, the Chief Minister in making his speech told us and in the Statement of Objects and Reasons he has placed before us the fact that both during the war and afterwards there was an embargo on electrical goods and electrical machineries and there were also exchange difficulties. That aspect of the matter is known to us, but what we are interested in is as to why Great Britain and America have refused so far to give us the machineries that we require for our electrical companies, both British and Indian; we are interested to know whether specially the British companies who are the chief electrical companies in our country have sought for any such machineries from abroad? We are told that there

is an association of electricity undertakings in West Bengal. We do not know who the members of this organisation are, but whoever they are, we would like to get some information as to where, either in Great Britain or in America, they sought for machineries and why they did not get those machineries. We would also like to know what the Chief Minister did with regard to this aspect of the matter when he was abroad in America, England, Vienna and other places, because when he was there for health reasons he also made some contact there with other business organisations for other improvements of Calcutta, as he has told us. We would like to know, did he not know at that time that he would have to bring such a Bill? He is at the head of the Government. What did he do to contact companies there to know as to which year we are likely to get any machineries from abroad with regard to manufacturing electrical energy. Sir, since we do not know at all and the Chief Minister has not enlightened us as to what efforts were made by the Government right from 1948 till today, it is not possible for us merely to rubberstamp the Bill which is being brought before us.

Thirdly, Sir, we know that there are other countries of Eastern Europe than the Soviet Union which time and again have made statements in which they have said that they were prepared to give us machineries of this nature, but I do not know whether either the West Bengal Government or the commercial and industrial undertakings, firms run by the Britishers and the Indians in our country, have at all approached these other countries like Czechoslovakia, Soviet Union and other places and what was the reply from them with regard to such machineries. We know when there was the Soviet Union Industrial Exhibition in Bombay and earlier still there was another conference of the South-East Asian countries with regard to industrial development of South-Eastern countries where the Soviet

representative made a statement wherein he said that the Soviet Union was prepared to supply us with certain heavy and light machineries, but we do not know what advantage was taken of that statement by the West Bengal Government or the owners of electric companies in our country.

[3-40—3-50 p.m.]

We know that the United States of America and Great Britain are not interested in the industrial development of India. Of course America is interested in fighting communism inside India, and therefore America will give loans, will give other things to the West Bengal Government and the India Government, but as far as industrial development is concerned, the American Government, the World Bank and other agents of the American Government have made it quite clear that they are not interested in developing India's basic industries or machine building industries and so on. But all the same, that is understandable to us why they are not interested. Because they are Imperialist countries. But at the same time there are other countries and the people's democracies which are interested in seeing the industrial development of semicolonial, colonial and other countries which were dependent not so very long ago. But unfortunately, neither the Chief Minister of the West Bengal Government nor the industrial undertakings approached these countries, and not having done that they come to us and tell us from year to year: "Give us this power in order to limit the electrical energy, in order to ration electrical energy, because we have not got the machineries either for replacement or for building up any factory." Therefore, Sir, it is extremely distressing to us, it is in fact against our national honour, and therefore we cannot be parties to such a Bill being passed. I know that the Chief Minister will immediately get up and say "What is the point in circulating this Bill for public opinion?" That is

exactly what he has been saying with regard to all the Bills that we are opposing. We know the Chief Minister is right, because it has been a *fait accompli*; and the Chief Minister, although he knew two years back that the situation would not improve, yet he did not make any efforts, he did not do anything with regard to these electrical companies to get machineries. Suddenly he comes to us. Why? The Bill should be placed before the public. You may take power for 2 or 3 months, but in the meantime there must be an assurance from the Government that "within 3 months we shall go to other countries and find out what can be done". If even after one or two years such machineries are to come, they can be booked from now on according to the trade practice, but nothing of the kind is told to us except the fact that the Chief Minister says that after two years the situation may ease a little. We do not know how, because all the facts piled one upon another show just to the contrary that the situation in this respect does not improve. It cannot improve because we know that both Great Britain and America are in a position to supply us with electrical goods and machineries if they had wanted to, and we had enough money also. We had enough money with the Bank of England, the Sterling balance. They were interested in our buying cheap machinery and second-hand machinery from England and other countries. America was interested in giving us billions of dollars in order to fight communism. Could not they give us a little machinery—we do not want much—to build up our own electrical companies, electrical factories and so on. I think the Chief Minister will not say after his visit to the United States of America that that country is not in a position to supply us with such machineries if they really wanted to supply. Sir, we are wanting the Chief Minister to place the Bill before the public in order that

[Sj. Jyoti Basu.]

the public might at least tell the Government that such measures are anti-national, it is against the interest of this country, that the Chief Minister might be told by the people, that neither the British Imperialists nor the American Imperialists will ever be interested in the industrial development of India. We want the Bill to be placed before the people in order that the people might give their verdict and might put pressure on the West Bengal Government, so that they might go to other markets on which an embargo has been placed by the United States of America. The United States of America gets our strategic raw materials, and the United States gives us loan and then tells the West Bengal Government and the India Government for that that we cannot trade with certain articles and certain goods with China, Soviet Union, Czechoslovakia and other people's democracies and yet we say that we are a Sovereign State and a Sovereign Republic. Will the Chief Minister deny this fact that America has put an embargo?

**Mr. Speaker:** That is not the subject-matter of debate.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, you must understand my argument. It may not be palatable to you, but it is a fact.

**Mr. Speaker:** Every speech is palatable to me. I have got to see that the debate is conducted according to rules.

**Sj. Jyoti Basu:** Supposing, Sir, I maintain—

**Mr. Speaker:** There is no question of argument. You know how far the Speaker is outside the bounds of remarks. From that point of view you cannot pass such a remark that it may not be palatable to me. I think it is my duty to see that every speech is made according to the rules. It is a reflection on the Chair.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, it is also my duty to point out to you that

this thing which I am saying is absolutely relevant to the Bill, because if you please listen to me—

**Mr. Speaker:** I am prepared to listen to you for hours together, but I am not prepared to hear such a remark.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, you are still harping on that one matter. If you do not like that, I withdraw it. If you are satisfied and if you are happy, I shall withdraw the expression once again. But this is an absolutely important matter. As to why my speech is relevant it is because—supposing America had not put an embargo against the democratic market, another market is there composed of Soviet Russia and the People's democracy of China and other democracies. Then the West Bengal Government and the India Government for the matter of that would have been free to trade with those countries with the strategic raw materials that they possess. I maintain, Sir, that neither the West Bengal Government nor the India Government are free agents; they cannot go outside the orders of the American Government. (Cries of "question" from Congress benches.) (Uproar.) Sir, I do not understand this kind of shouting, because if they are ignorant, their Chief Minister will tell them. (Renewed uproar.)

**Sj. Debendra Chandra Dey:** On a point of order, Sir. Whenever there is anything, I find that one of our fellow members on the Opposition side goes on cat-calling. So will you kindly bring him to his senses? (Uproar.)

**Mr. Speaker:** I have noticed that.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, instead of their questioning me, they can question the Government. It is not my Government; it is their Government. The point is this that the India Government has accepted this servile position, whereby they have said that because of certain loans we are getting, because of certain technical

aid we are getting from America, the India Government is not in a position to go with regard to certain articles to go and trade with other countries.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**  
It is absolutely untrue.

**Sj. Jyoti Basu:** I am surprised, Sir. If he wants I shall supply him with a list which has been made out by the India Government. If he wants he can know it from the Commerce Department and the Trade Department of the India Government whether what I am saying is right or not.

[3-50—4 p.m.]

If I am wrong I shall withdraw every word of what I have said but if for instance those strategic materials or some part of it for trade purposes were given to those countries they would certainly have given—or for other materials not only strategic materials—they could have given us those machineries but our Government does not go there. Our Government does not go anywhere. It only depends upon England and America and England and America are certainly not interested in the industrial development of India. Therefore, Sir, I say that this Bill is anti-national. We cannot be a party to this Bill. I oppose it.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এ বিলের বিরোধিতা করছি। তার কারণ আমাদের সরকার ও বছর আগে ইমারজেন্সি পাওয়ার বা গ্রহণ করেছিলেন তা আরও দু'বছর বাড়িয়ে দিতে চাইছেন। তারা বলছেন ইলেকট্রিক্যাল এপারোটাস পাওয়া যাচ্ছে না, ইলেকট্রিক্যাল মেশিনারী পাওয়া যাচ্ছে না, সেজনা 'লাইসেন্সীদের' রক্ষা করবার জন্য এই ক্ষমতা গ্রহণ করছেন। আমি মনে কর যে ইলেকট্রিক্যাল সামগ্রী কর্পোরেশন বোর্ড দ্বারা এরা পরিচালিত হচ্ছেন। ইলেকট্রিক্যাল কন্ট্রোল বোর্ড করায় পরশু আমাদের দেশের মধ্যে বিভিন্ন কন্ট্রোল করার জন্য বেভাবে দেশের মধ্যে দুনীতি এসেছে এর দ্বারাও দুনীতি দেশের মধ্যে অনেক পরিমাণ দেখা দিচ্ছে। বরাপতিভাকারের ইলেকট্রিক চার, তারা পাচ্ছে না। যে সমস্ত ইন্ডাস্ট্রিয়াল কার্খ আছে তারা এই বোর্ডের দ্বারা দিয়ে সামগ্রী পেতে চেষ্টা করবে নানা রকম দুষ্টের বিনিময়ে। সেজন্য আমি মনে কর সরকারের এই ক্ষমতা নেওয়া উচিত নয়। কন্ট্রোল অফ অবজেক্টস এন্ড রিজলসও যে কথা বলেছেন

ইলেকট্রিক্যাল মেশিনারী পাওয়া যাচ্ছে না—এই স্টেটমেন্টের ভিতর কি কি জিনিস পাওয়া যাচ্ছে না তা ভালভাবে বলা নেই। সম্প্রতি ইলেকট্রিক সামগ্রী কর্পোরেশন, কলকাতা এবং মফস্বলে হাওড়া, বরানগর অঞ্চলে মেশিনারী এবং এপারোটাস পাওয়া যাচ্ছে না এই অজুহাতে ডি.সি. কারেন্ট থেকে এ.সি. কারেন্ট করে দিচ্ছে। তাদের সঙ্গে আলোচনা করে কোন মেশিনারী পাওয়া যাচ্ছে না জিজ্ঞাসা করেছিলেন তাতে জানতে পেরেছি এ.সি. থেকে ডি.সি. তৈরী মেশিনারী পাওয়া যাচ্ছে না। যুদ্ধ শেষে গিয়েছে আজ প্রায় ৭।৮ বছর হল কিন্তু সেই সমস্ত মেশিনারী আজও পাওয়া যাচ্ছে না, আমি মনে কর এটা কিম্বদন্তি নয়। আমাদের মুশামলী মহাপর যতই কনভালস করার চেষ্টা করুন না কেন, আমি মনে কর না যে এ সমস্ত মেশিনারী পৃথিবীর কোন বাজারেই পাওয়া যাচ্ছে না। যাই হোক এই অজুহাত দেখিয়ে ইলেকট্রিক্যাল সামগ্রী কর্পোরেশন ইন্ডিয়া গভর্ণমেন্টের কাছ থেকে আর একটা আইন তৈরী করে নিয়ে এসেছে যার বলে এখন যে সমস্ত এলেকায় ডি.সি. কারেন্ট আছে সেই সমস্ত এলেকায় এ.সি. করার জন্য জোর জবরদস্তি করবে। আমার বক্তব্য এই যে পশ্চিমবঙ্গ সরকার যে লাইসেন্সীদের রাইট রক্ষা করার জন্য এটা করছেন, নিজের হাতে ক্ষমতা নিচ্ছেন, সেই লাইসেন্সীদের হাতে পড়ে যে সমস্ত কনসিউমার অত্যাচারিত হচ্ছে তাদের অধিকার রক্ষার জন্য কি করছেন? আজকে যে সমস্ত এলেকায় ইলেকট্রিক মেশিনারী নাই এই অজুহাত দেখিয়ে তারা ডি.সি. থেকে এ.সি. জোর করে চাপিয়ে দিচ্ছে, সেই সমস্ত এলেকার তরফ থেকে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের নিকট যে অনুরোধ উপরোধ করা হচ্ছে তাতে কোন আকশনই হচ্ছে না। এবং তার জন্য কোনও বিলই উপস্থিত করা হয় নি আমাদের সামনে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি জানান এই ডি.সি. থেকে এ.সি.তে পরিবর্তন করার জন্য নতুন করে লাইন-গুলি মেরামত করতে হবে কারণ এ.সি. কারেন্ট বিপজ্জনক এবং এই এ.সি. সামগ্রী দেওয়া হয় ২২০ ভোল্টে। ডি.সি. কারেন্ট এ.সি.কে কনভার্ট করে হয় এবং তার জন্য কিছু খরচ হয়। কিন্তু এই ডি.সি. কারেন্ট যে রকমে সামগ্রী করা হয় এ.সি.ও সেই রকমে নিচ্ছেন। অথচ তার খরচ যথেষ্ট কম পড়ে। তারপর এই ২২০ ভোল্টের যে কারেন্ট সামগ্রী হচ্ছে তাকে ১১০ ভোল্ট করবার জন্য পশ্চিমবঙ্গ সরকার কিছু বলছেন না, তার জন্য কোন বিলও এই এসম্বলীর সামনে উপস্থিত করেন নি। তারা যা কিছু আনছেন কেবল এই লাইসেন্সীদের রাইট-বাতে কল্যাণ থাকে সেইজন্য এবং তারজন্য নিজের হাতে ক্ষমতা চাইছেন। কাজেই আমি তাদের বলবো তারা মেশিনারী পাওয়া যাচ্ছে না বলে লাইসেন্সীদের রাইট রক্ষা করবার জন্য, লাভ রক্ষা করবার দিল আনছেন অথচ কনসিউমারদের দিকে কোন দৃষ্টি নাই। তাদের অধিকার রক্ষা করবার জন্য এদের কি কোন প্রয়োজন নাই? ১৯১০ সালের ইলেকট্রিক সামগ্রী অ্যাক্ট বা আছে তাতে বর্তমান আছে তত-টুকু তাদের করতে হবে। যদি ফেল করে তা হলে আইনে যে সাজা আছে তা ভোগ করতে হবে। মেশিনারী পাওয়া যাচ্ছে না এই হুজুর জনসাধারণের উপর অত্যাচার হচ্ছে। কাজেই আমি অনুরোধ কর পশ্চিমবঙ্গ সরকার জনসাধারণের স্বার্থ রক্ষা করবার

[Dr. Kanailal Bhattacharya.]

জনা নতুন করে বিল প্রণয়ন করুন। কারণ তারা ভারত সরকারের কাছে থেকে যে আইন তৈরী করে নিয়ে এসেছে তাতে শব্দ, হাওড়াতেই নয় সমস্ত কলকাতাতেই এ.সি, কারেন্ট করে দেবে। এবং বিশেষ করে এই অনুবোধ জানাব যে ২২০ ভোল্ট না করে ১১০ ভোল্টে কারেন্ট সাপ্লাই দেওয়া হয় কারণ এ.সি, ২২০ ভোল্ট বড়ই বিপজ্জনক। কাজেই বিল এই বিল প্রত্যাহার করুন এবং নতুন বিল আনয়ন করুন যাতে মেশিনারী পাওয়া যাচ্ছে না এই ছুতোর ডিসি, থেকে যে এ.সি, করছে সেটা ২২০ ভোল্টে সাপ্লাই না দিয়ে ১১০ ভোল্টে সেন এবং ডিসি,র প্রাতি ইউনিট যে লাম নেন, তার চেয়ে কম দামে এ.সি,র প্রাতি ইউনিট দেন নেন। এই বলে আমি বিলের বিরোধিতা করছি এবং বিলটি জনমত সংগ্রহের জন্য প্রচারের জন্য প্রস্তাব করছি।

[4—4-10 p.m.]

### ৪). Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, সম্বোধিত এই “ইলেকট্রিসিটি বিল”এর আরো দুই বৎসর মোয়াদ বাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে, আমি তার প্রতিবাদ করছি। এই বিধানের উদ্দেশ্য সম্বন্ধে মধ্যমশ্রীমহাশয় তার “স্টেটমেন্ট অফ অবজেক্টস্” এন্ড রিজন্স”এ যে কথা বলেছেন তা পড়লে মনে হয় বোম্বাস্টের মতো এতে এক সুপপ্ট হয়ে উঠেছে যে যেন “কন্জিউমার্স”রা কোন দ্রব্য না পায় সেইজন্য সময় বাড়িয়ে দেওয়া দরকার। কিন্তু এর অতি সুপপ্ট উদ্দেশ্য তা বুঝতে পারা যায়। উদ্দেশ্য হচ্ছে তিনিটি—প্রথম হচ্ছে যাতে আমাদের দেশে কোনরকম শিল্পের উন্নতি বা প্রসার না হয় এবং দ্বিতীয় হচ্ছে যাতে শিল্পের প্রসার বাহ্যত করে এবং তার সুযোগ গ্রহণ করে বিদেশ থেকে শিল্প আমদানী করা যায় এবং তৃতীয় হচ্ছে যে বাংলাদেশে যে কয়েকটা বৈদ্যুতিক সরবরাহ আছে তার অধিকাংশই বিদেশী এবং আর যে সমস্ত প্রতিষ্ঠান আছে তার প্রতি তাঁর অত্যধিক দরদ আছে। তার কারণ এই অনেকগুলি প্রতিষ্ঠানের সঙ্গে মধ্যমশ্রীমহাশয়ের স্বার্থ বান্ধিতভাবে জড়িত এবং তাদের রক্ষা করাই হচ্ছে এই আইনের উদ্দেশ্য। কারণ “ইলেকট্রিসিটি আইনের স্পর্শ” কথা হচ্ছে যে যারা “ইলেকট্রিসিটি এরিয়া”র মধ্যে বাস করে তারা যদি “এগ্রাই” করে তা হলে “ইলেকট্রিক কানেকশন” একমাসের মধ্যে “কোম্পানী”কে সরবরাহ করে দিতে হবে, তা না হলে তার “লাইসেন্স” বাতিল হয়ে যাবে। এখন যে ব্যবস্থা হচ্ছে তাতে “লাইসেন্স” বাতিল হবে না, তাদের রক্ষা করতে হবে। তাই বৎসরের পর বৎসর, সময়ের পর সময় বাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে, অজুহাত দেওয়া হচ্ছে যে জিনিস মেলো না। এই সম্বন্ধে মাননীয় জ্যোতিবাবু বা বলেছেন তাতে মনে হয় যে অনেক সমস্যাই যেন বিবর্তন হয়েছেন। সত্য কথা ভাল লাগে না—সত্যম্ মনোহারী চ দুর্ভাগ্য বচঃ অর্থাৎ সত্য কথা ভেঙেটা লাগে ভাল লাগে না। আজকে আমেরিকা থেকে কোটি কোটি টাকার “প্টাটর” মস্ত্রীমহাশয়ের আনতে পারেন, “দামোদর জালাী করপোরেশন”এর জন্য আমেরিকা থেকে “ইঞ্জিনিয়ার” আসতে পারে; আজ ভারতের তথা বাংলার প্রয়োজনীয় “ইলেকট্রিসিটি কোম্পানী”র “প্লান্টস্” গ্রহণ করে তার “মেট্রিরেলস্” আনার “প্লান” দিলে তারা তা নিতে বাধ্য হবে, অনিচ্ছা

সত্ত্বেও আমেরিকা এই সরকারের কাছে মস্ত্রক অবনত করে তারা “সাপ্লাই” করতে বাধ্য হবে। কিন্তু এর প্রয়োজন নেই। প্রয়োজন হচ্ছে কি করে কারেমী স্বার্থ রক্ষা করা যায়। “রেটিং কমিটি” আছে, জানি না তা কার্যকরী হচ্ছে কিনা। গত বৎসর “ইলেকট্রিসিটি” নিয়ে যাচ্ছেত আলোচনা করেছিলাম। ভেবেছিলাম মধ্যমশ্রীমহাশয় একটা কিছু ব্যবস্থা করবেন। এখানে যে সমস্ত কোম্পানী—২৪টা বড় বড় “কোম্পানী রেট” দিয়েছিল তার মধ্যে একটা বিদেশী “কোম্পানী, বি, এন, এলিয়াস,” তার “রেটই” সবচেয়ে বেশী ছিল তাকেই মৌদীনপুর, বাতুড়ার কাজ দেওয়া হল, আবার শুনছি নাকি নবম্বাপেও তাকেই দেওয়া হবে। তাদের দর সবার চেয়ে বেশী তা সত্ত্বেও তাদের দেওয়া হচ্ছে অথচ এর কোন প্রতিকার হচ্ছে না। তদন্ত করে দেখা গেল যে তাদের “কন্ট অফ প্রোডাকশন্স” তার আনার বেশী হচ্ছে না অথচ সাড়ে সাত আনা “পার ইউনিট” নিচ্ছে। তৃতীয়তঃ “কন্ট্রোল বোর্ড” যা আছে তা কার্যকরী হচ্ছে কি না জানি না। মধ্যমশ্রীমহাশয় বলেন যে এই বিলের উদ্দেশ্য হচ্ছে যে, ছয় মাস সময় পাবে। কিন্তু আমি দৃষ্টান্ত দিতে পারি এই “বি, এন, এলিয়াস এন্ড কোং”এর কাছে লোকে নয়মাস এক-বৎসর পূর্বে দরখাস্ত করেও “কানেকশন” পায় নি অথচ একমাস পূর্বে দরখাস্ত করেই অনেকেই আবার “কানেকশন” পেয়েছে। এই হচ্ছে “এডভাইসারি বোর্ড”এর কথা। অর্থাৎ আর কিছু নয় এখানেও একটা গ্যাডালক সৃষ্টি করা হয়েছে। তাদের দালাল দিয়ে “ইলেকট্রিফিকেশন” করিয়ে নেন। ১০ আনা ৬ আনার ব্যবস্থা করে নিলেই “কানেকশন” পাওয়া যায়। অর্থাৎ ১৬৭ হারি মধ্যমশ্রী রেডে গিয়ে ব্যবস্থা করে নিলেই হ'ল। আজ বাতুড়া, মৌদীনপুরে একমাস পূর্বে দরখাস্ত করেই “কানেকশন” পেয়ে গিয়েছে। বাস্তবিক যদি “সিনসিয়ারিটি” থাকতো তা হলে কার্য হত, কিন্তু এরা মত্রে ভাল ভাল কথা বলেন কিন্তু কার্যতঃ কিছুই করেন না। এর একটা প্রকাশ্য তদন্ত করা উচিত। এই যে “কন্ট্রোল বোর্ড” যা হয়েছে তার উক্তি “ফাংল” তা আমার জানা নেই। এই “বোর্ড”এ এই “এসেবলী”র কোন “রিপ্রেজেন্টেটিভ” আছে কিনা এবং যদি থাকে তা হলে তারা কে? এবং তাঁরা এখানে “রিপোর্ট প্রেস” করলে আমরাও বুঝতে পারি। সুতরাং এই বিলটাকে জনমত সংগ্রহের জন্য প্রচার করা হ'ক।

### ৪). Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিলের প্রয়োজনীয়তা সম্পর্কে ভূমিকার বহুটা করছিলেন, তখন শুনছিলাম কিন্তু দেখলাম আর কিছুই বলেন নি। “স্টেটমেন্ট অফ অবজেক্টস্” এন্ড রিজন্স”এর মধ্যে যা আছে, সেইটাই আর একবার পড়ে শুনিয়েছেন—নতুন কথা কিছু বলেন নি। নতুন কথা শব্দ একটা বলেছেন যে বোম্বের নাম করেছেন কারণ বোম্বের নাম করলেই আমরা বিশ্বাস করি। উনি বলেছেন বোম্বের এই-রকম “রেগুলেশন” ছিল—আবার ২ বৎসর বাড়ান হয়েছে কিনা সে খবর তিনি দেন নি। বোম্বাইতে যে “রেগুলেশন”, সেই জিনিস আমাদের এখানে কি খাটে? আমি এখানে “রাসিয়া” সম্বন্ধে মন্তব্য বা “রাইডাল্লারী”র কথা বলছি না, বা “কমিউনিজম্” প্রচার করছি না। সে সম্বন্ধে আপনাকে জ্যোতিবাবুর সঙ্গে যোগাযোগ করে নিন। কিন্তু আমি সোজা

কথার যে কথা বলতে চাই তা হচ্ছে—যে “প্ল্যানিং কমিশন” হয়েছে পাঁচ বছর আগে—যাতে ভাল “প্ল্যান” করে দেশের উন্নতি করবেন। “প্রোডাক্‌সন” অফ ইলেকট্রিকেল এনার্জি—একটা “বৈদ্যুতিক ইন্ডাস্ট্রী”। এটা না হলে কোন দেশেরই শিল্পের উন্নতি হয় না। এই যে পাঁচ বছরের “প্ল্যান”, এ ২ বৎসর আগেই আরম্ভ হয়ে গিয়েছে, বাকী আছে আর তিন বৎসর। এই তিন বৎসরে দেশের উন্নতি যে কি হবে বুঝি না। এই “ইলেকট্রিকেল এনার্জি” না পাওয়ার গলপ কোথায়? হয় আমেরিকা ও ইংলণ্ড আমাদের দেশের উন্নতিকে বাহ্যত করবার জন্য “মেশিনারী” দিচ্ছে না অথবা আমরা নিচ্ছি না। মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় তিনি এর কোন “মেটেরিয়াল” আমাদের সামনে দেন নি যে “ইলেকট্রিকেল এনার্জি” আমাদের দেশে তৈরী হচ্ছে, যুদ্ধপুৰ্ণ কাল থেকে বেশী হচ্ছে, না কম হচ্ছে, বেশী হলে কত বেশী হচ্ছে, কত জন “লাইসেন্স” আছে; “ক্যালকাটা ইলেকট্রিক সাল্লাই কর্পোরেশন” ছাড়া আর যে সব “লাইসেন্স” আছে তার মধ্যে কত জন বিশেষী কোম্পানীর কাছে তাদের “প্লান্ট” আনবার জন্য, “ইন্ডিয়া গভর্ণমেন্ট” এর কাছে যে সব দরখাস্ত করেছিল, তার সবগুলি “বোনোফাইড” ছিল কিনা এবং তার কত জন কতটা আনতে পেরেছে, কতটা উন্নতি করেছে—এসব কিছুই তিনি বলেন নি এবং তার “ডিম্যান্ড” কত ও “সাল্লাই” কত—আমরা যা জ্ঞান করতে এ জিনিষ থেকে সন্দেহ হয় যে ব্রিটিশ বা আমেরিকা—রাশিয়ার কাছে না হয় নাই গেলেন,—তারা হয়ত দিতে চায় কিন্তু তাদের এখানে “লাইসেন্স” আছে তাবা হয়ত আনতে চায় না কারণ তাদের যে ব্যবসা চলছে সেটা হচ্ছে “গ্যাক মার্কেটিং” এর ব্যবসা। বর্তমানে এক হাজার টাকার একটি “শেয়ার” কিনলেই “কানেকশন” পাওয়া যায়। এবং তাও আবার আট আনা কমে “ইউনিট”। একটি “কানেকশন” নিতে হলে ২০ শত টাকা ঘুষ দিতে হয়। এই বিষয়ে কোন পরামর্শ নিয়েছেন কি? নিলে কার সংগে নিয়েছেন। “এডভাইসরী বোর্ড” অফ ইলেকট্রিক কমসাপসন” করেছেন তা ভাল কথা। এটা অবশ্যকে ব্যবহার কথা হচ্ছে। তিনি “কন্সাল্ট” তাদের সংগেই করেছেন যারা “গ্যাক মার্কেটিং” করছে। কতদিন পরে এই সমস্ত “মেশিনারী” পাওয়া যাবে, কতটা চেষ্টা করছেন, কতটা উন্নতি হয়েছে, যুদ্ধপুৰ্ণ কাল থেকে বেড়েছে কিনা, “ডিম্যান্ড” কত এবং “সাল্লাই” কত এই সমস্ত জিনিষ না বললে অবশ্য কি করে বুঝবে তা বুঝতে পারি না? তাই আমরা বুঝতে পারি না যে এই বিলের কি প্রয়োজন আছে? এতে আমাদের মত অবশ্যকে বঞ্জন যায় কিন্তু মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের মত বুদ্ধিজন্য লোকের সৃষ্টি সংলগ্ন করা যায় না। এই বিলটার সংগে সন্তর্ভরকই পরীক্ষণিত ও শিল্পপতিদের স্বার্থ জড়িত আছে।

[4-10—4-20 p.m.]

### 8j. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, “ইলেকট্রিকেল এনার্জি” যেকোন জাতির বা দেশের শ্রীবৃদ্ধির পক্ষে বিশেষ প্রয়োজনীয় বস্তু। বাংলাদেশের তথা ভারতবর্ষের খনি শিল্প এবং কৃষির উন্নতি সাধন করতে হক তখন আজকের বিজ্ঞান-জগতের এই সম্পদ “ইলেকট্রিসিটি”র কর্ণ প্রয়োজন তা আমরা সকলেই উপলব্ধি করছি। যখন কলকাতা “ট্রান্সমিটর এন্ড

আমাদের কাছে আনা হয়েছিল তখন আমরা বিশেষ প্রতিবাদ করে বলেছিলাম যে, একটা বিদেশী কোম্পানীকে আরো ২০ বৎসরের জন্য এমন একটা আরের ব্যবসা বিশেষী প্রতিষ্ঠানের হাতে তুলে দেব না। সেই রকম এখানেও দেখা যাচ্ছে দেশের দরিদ্র জনসাধারণের স্বার্থের দিকে দৃষ্টি না রেখে “ভেসটেড ইন্টারেস্ট”—স্বার্থবাদী লোকের স্বার্থের প্রতিই দৃষ্টি রাখা হয়েছে। যে সমস্ত শিল্প জাতীয়করণ করা উচিত “ইলেকট্রিসিটি” তার মধ্যে একটা। একটা “মনোপলি” কোম্পানীর হাতে সমস্ত জিনিষ স’পে দেওয়া হচ্ছে এবং তাদের স্বার্থপূরণ ও বাঁচিয়ে রাখবার চেষ্টায় এই বিল আনীত হয়েছে। আমি বিশ্বাস করি না যে, যদি বিশেষভাবে চেষ্টা হত তবে “ইলেকট্রিসিটি”র বন্দপাতি পাওয়া যাবে না—যদি না আমেরিকার সংগে এমন একটা “কন্ট্রাই” হয়ে থাকে যে, “তোমারা বড় বড় শিল্প তৈরী করতে পারবে না, সেগুলো করব আমরা, তোমরা চাষাবাস করে বিচারের চেষ্টা করো”। এই-রকম সর্ব্ব যদি না হয়ে থাকে আমি বুঝি না কেন বন্দপাতি পাওয়া যাবে না। আমাদের দেশের উন্নতির জন্য যে কোন দেশ থেকে আমরা বন্দপাতি আনতে পারি। যদি রাশিয়া থেকে সুবিধাজনকভাবে পাওয়া যায় তবে রাশিয়া থেকেই আনতে হবে।

(A VOICE FROM THE GOVERNMENT BENCHES: ও, তাই বলুন।)

(Uproar and laughter.)

হাসছেন কেন, হাসবেন না, আমার রাজনীতি আপনারা জানেন। আমি কোন পার্টিতে আছি তা আপনারা জানেন। “ভেসটেড ইন্টারেস্ট”দের স্বার্থপূরণের জন্যই এই বিল আনা হয়েছে। লক্ষ্যের কথা, খসায় আমাদের মাথা নত হয়ে যায়। আজকে যারা শাসনের পুরোভাগে বসে আছেন তাদের স্বার্থের সংগে এই বিল জড়িত, তা যদি তাঁরা না থাকতেন তবে এইভাবে আবার দুই বৎসরের জন্য এই বিল এনে দেশের যে কতখানি ক্ষতি হবে তা তাঁরা বুঝতে পারতেন। যারা “ইলেকট্রিসিটি” কাছে লাগিয়ে শিল্প গড়ে জীবিকাার্জন করতে চায় সেই সমস্ত মধ্যবিত্ত যাদের কথা প্রায়ই বলা হয় তাদের জীবিকাার্জনের সমস্ত পথ বন্ধ করে দিয়ে যাতে “ভেসটেড ইন্টারেস্ট”ওয়ালারা আরো বেশী করে শোষণ করতে পারে সেইকই চেষ্টা হচ্ছে। আমরা কোন কথা বলতে গেলেই প্রধানমন্ত্রী বলেন আমরা নারীক মোঠো বস্তুটা করি। তিনি সত্য কথাই বলেছেন, আমরা কলকারখানার ও মাঠেঘাটের লোকের কথাই বলতে চাই, বড়লোকদের কথা বলতে চাই না। কতগুলি বড় বড় ব্যবসায়ীর স্বার্থ পূরণের জন্যই এই বিল আনা হয়েছে, নতুবা চেষ্টা করলে “ইলেকট্রিসিটি”র উন্নতির জন্য যা প্রয়োজন তার ব্যবস্থা করা যেত। কিন্তু এরা আমেরিকার সংগে এই সর্ব্ব আবশ্য আছে যে, কোন বড় শিল্প গড়ে পারবেন না।

Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I am constrained to admit that there has been a tempest in a teapot. Before I proceed to give my arguments, let me correct one or

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

two statements and give some explanation. There were 23 electric supply undertakings in Bengal up till 1940—I may inform.

Sir, the other point that I want to correct is that my friend Sj. Jyoti Basu said that the West Bengal Government and the Central Government—he also includes them—have accepted the embargo put upon the import of goods by the United States of America, particularly certain types of goods. I say this is entirely untrue so far as West Bengal Government is concerned. He cannot show any document, whether in the department or anywhere else, in which the West Bengal Government has accepted this principle of any embargo being put by the Government of the United States of America. I repudiate that statement.

Sir, with regard to the points that have been made, I was agreeably surprised to find that we have got so many experts on industries in this House. The way in which these machineries are brought in is this: In the first place, these undertakings are all private undertakings—not Government undertakings. If they want any machinery, they have got to apply, first of all for permit to import goods and, secondly, for permit to get the proper exchange. The reason why they have not been given permit for exchange is that during the last two years a large volume of import of foodstuffs has taken place and, therefore, there is hardly much room for any import of other goods—at least they come in a very restricted form. This is unfortunate. I entirely agree with those friends opposite when they say that a country cannot develop without industrial undertakings. Having been associated myself with several electrical undertakings, I know what value the generation of electricity has for the development of industries. But I say this that it is one thing to have an ideal and it is quite a different thing to realise that ideal. If a particular firm

wants a particular machinery to be brought out today, it takes about three years before it can bring it out from any part of the world, whether it is Russia or China or the United States of America or anywhere else because there are certain formalities that have to be gone through, certain arrangements for exchange that have to take place before such goods can come out.

Sir, the other reason why we have not encouraged the formation of these small undertakings is this. We have found that practically every one of these undertakings—these individual companies—has been in a more or less moribund condition because there is lack of capital and, therefore, in several cases Government has taken over some of these undertakings during the last few months. It is possible that the Government has to take over some more of these undertakings because the private undertakings have not been able to satisfy the needs of the consumers so far as either the quantity or the quality of electrical energy is concerned.

Sir, there is another reason. You all know that both the Damodar Valley and the Mayurakshi are developing electrical energy and it is very likely that by 1955 we shall have a very large amount of electrical energy available for the Bengal area.

[4-20—4-30 p.m.]

It is, therefore, necessary for us to see whether we should not take over the current generated from the hydraulic electricity concerns to be cheaper than the electricity generated either by oil or by steam. Then we may take over these small undertakings as soon as electricity developed from the river valley schemes are available. Sir, my friends opposite have made a mistake. This Act has nothing to do with the rates charged by electrical undertakings. It is only with regard to control of the quantity that is to be given to a consumer and the way in which it should be distributed as between the consumer who is doing some essential services and

the consumer who will want it for his own use. And, therefore, this Act has a very limited application. I may also inform the House that the Central Government is now preparing a Bill to replace the Indian Electricity Act, 1910, in which all these propositions about A.C., D.C., 110, 220 are being taken up. I am not very enthused with the energy exhibited by some in saying that A.C. is cheaper than D.C. and that 220 is more costly than 110. Probably it is born out of an *ipse dixit*, but the point is that the Central Government is preparing a Bill for the purpose of placing it before the Assembly and, therefore, there is no point in our taking over any part of the alteration of the Indian Electricity Act which is after all, a Central Act. Electricity is a Central subject. What we are trying today is that so long as we are certain that the energy generated by these electrical undertakings is limited, it is necessary to divert the electrical energy to proper channels, so that at least the essential services in every area might be controlled. That is the whole purpose of the Bill. As I was saying, it is perfectly true that I, like many other people, do not like control of any scheme of electricity. The only difficulty is that so long as the demand is more than the supply, the control has to be exercised in some shape or form, but we are hoping that with the 190,000 kilowatt which is being produced by Bokharo and probably will be supplied by the beginning of 1954 and another 100,000 from hydraulic research and 4,000 to 5,000 by Mayurakshi, we will be able to distribute that energy through the various electricity undertakings, when we shall have to take over some of those private undertakings in order that the supply may be adequate and the supply may be on a reasonable basis, because I yield to none in my enthusiasm to say that electricity is the cheap method of power which should be utilised by every one, particularly if we have got to develop the small cottage industries.

Sir, with these words I oppose the motion for circulation.

The motion of S<sub>j</sub>. Jyoti Basu that the West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1953, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 1st May, 1953, was then put and a division taken with the following result:—

#### AYES 68.

Baguli, S<sub>j</sub>. Haripada  
 Sandepadhyay, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Biren  
 Banerjee, Dr. Sri Kumar  
 Banerjee, S<sub>j</sub>. Subodh  
 Basu, S<sub>j</sub>. Ajit Kumar  
 Basu, S<sub>j</sub>. Amarendra Nath  
 Basu, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
 Basu, S<sub>j</sub>. Jyoti  
 Bera, S<sub>j</sub>. Sasabindu  
 Bhanderi, S<sub>j</sub>. Charu Chandra  
 Bhanderi, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
 Bhattacharjya, S<sub>j</sub>. Mrigendra  
 Bhattacharya, Dr. Kanailal  
 Showmik, S<sub>j</sub>. Kanai Lal  
 Bose, Dr. Atindra Nath  
 Chakrabarty, S<sub>j</sub>. Ambica  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Haripada  
 Chatterjee, S<sub>j</sub>. Rakhahari  
 Choudhury, S<sub>j</sub>. Jnanendra Kumar  
 Choudhury, S<sub>j</sub>. Subodh  
 Chowdhury S<sub>j</sub>. Binoy Krishna  
 Dal, S<sub>j</sub>. Amulya Charan  
 Dalui, S<sub>j</sub>. Nagendra  
 Das, S<sub>j</sub>. Bhusan Chandra  
 Das, S<sub>j</sub>. Jogendra Narayan  
 Das, S<sub>j</sub>. Natendra Nath  
 Das, S<sub>j</sub>. Raipada  
 Das, S<sub>j</sub>. Sudhir Chandra  
 Dey, S<sub>j</sub>. Tarapada  
 Dutt, S<sub>j</sub>. Probodh  
 Ghosal, S<sub>j</sub>. Hemanta Kumar  
 Ghose, S<sub>j</sub>. Bibhuti Bhushon  
 Ghose, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Amulya Ratan  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Ganesh  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Jatish (Ghatal)  
 Ghosh, S<sub>j</sub>. Narendra Nath  
 Halder, S<sub>j</sub>. Mallini Kanta  
 Hanada, S<sub>j</sub>. Jagatpati  
 Jana, S<sub>j</sub>. Kumar Chandra  
 Jeardar, S<sub>j</sub>. Jyotish  
 Kar, S<sub>j</sub>. Dhananjay  
 Khan, S<sub>j</sub>. Madan Mohan  
 Kuar, S<sub>j</sub>. Gangapada  
 Mondal, S<sub>j</sub>. Bijoy Bhushan  
 Moni, S<sub>j</sub>. Dintaran  
 Naskar, S<sub>j</sub>. Gangadhar  
 Panda, S<sub>j</sub>. Ramaswar  
 Panigrahi, S<sub>j</sub>. Sasanta Kumar  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Mrityunjoy  
 Pramanik, S<sub>j</sub>. Surendra Nath  
 Ray, S<sub>j</sub>. Jyotish Chandra (Falta)  
 Ray, Dr. Narayan Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Biren  
 Roy, S<sub>j</sub>. Nepal Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Provasch Chandra  
 Roy, S<sub>j</sub>. Sarej



Saha, S. Madan Mohon  
Saha, S. Saurendra Nath  
Sahu, S. Janardan  
Sarkar, S. Dhanani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, S. Mani Kuntala  
Sen, Dr. Ranendra Nath  
Shaw, S. Kripa Sindhu  
Sinha, S. Lalit Kumar  
Tah, S. Dasarathi

## NOES—133.

Abdullah, Janab S. M.  
Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyaya, S. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, S. Smarajit  
Banerjee, S. Prafulla  
Barman, S. Syama Prasad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, S. Satindra Nath  
Basu, S. Satyendra Kumar  
Bhagat, S. Mangaldas  
Bhattacharjee, S. Shyamapada  
Bhattacharyya, S. Syama  
Biswas, S. Raghunandan  
Bose, S. Pannalal  
Brahmamandal, S. Debendra  
Chakravarty, S. Bhabataran  
Chatterjee, S. Bejoy Lal  
Chatterjee, S. Satyendra Prasanna  
Chatterji, S. Dharendra Nath  
Chattopadhyaya, S. Brindaban  
Chattopadhyaya, S. Ratan Moni  
Das, S. Banamali  
Das, S. Kanailal (Ausgram)  
Das, S. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das, S. Radhanath  
Das Adhikary, S. Gopal Chandra  
Das Gupta, S. Khagendra Nath  
Dey, S. Debendra Chandra  
Dhar, Dr. Jiban Ratan  
Digar, S. Kiran Chandra  
Dutt, Dr. Beni Chandra  
Dutta Gupta, S. S. Mira  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Gahatrai, S. Dalbahadur Singh  
Ganguli, S. Bipin Behari  
Gayen, S. Brindaban  
Ghose, S. Kshitish Chandra  
Ghosh, S. Bejoy Kumar  
Ghosh, S. Tarun Kanti  
Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
Giasuddin, Janab Md.  
Golam Hamidur Rahman, Janab  
Gupta, S. Jogesh Chandra  
Gupta, S. Nikunja Behari  
Halder, S. Kuber Chand  
Hansdah, S. Bhusan  
Hasda, S. Lakshan Chandra  
Hasda, S. Loto  
Hazra, S. Parbati  
Hembram, S. Kamala Kanta  
Jalan, S. Iswar Das  
Jana S. Prabir Chandra  
Jha, S. Pasupati  
Kar, S. Bankim Chandra  
Kar, S. Sasadhar  
Karai, S. Koustuv Kanti  
Kazim Ali Meerza, Janab  
Khan, S. Sasibhushan  
Mahata, S. Mahendra Nath  
Mahbert, S. George  
Maiti, S. Abha

Maiti, S. Pulin Behari  
Majhi, S. Nishapati  
Mal, S. Basanta Kumar  
Mallik, S. Ashutosh  
Mandal, S. Annada Prasad  
Mandal, S. Umesh Chandra  
Massey, Mr. Reginald Arthur  
Mittra, S. Keshab Chandra  
Mittra, S. Sankar Prasad  
Modak, S. Niranjan  
Mohammad Hossain, Dr.  
Mohammad Momtaz, Maulana  
Mohammed Israil, Janab  
Mojumder, S. Jagannath  
Mondal, S. Saityanath  
Mondal, S. Dhajadhar  
Mondal, S. Rajkrishna  
Mondal, S. Sishuram  
Mukherjee, S. Ananda Gopal  
Mukherjee, S. Kail  
Mukherjee, S. Sambhu Charan  
Mukherji, Dr. Amulyadhar  
Mukherji, S. Ajoy Kumar  
Mukherji, S. Pijush Kanti  
Mukhopadhyay, S. Purabi  
Mukhopadhyaya, S. Phanindranath  
Munda, S. Antoni Topno  
Murarka, S. Basant Lal  
Murmur, S. Jadu Nath  
Naskar, S. Ardhendu Sekhar  
Naskar, S. Hem Chandra  
Panja, S. Jadabendra Nath  
Paul, S. Suresh Chandra  
Poddar, S. Anandilal  
Pramanik, S. Rajani Kanta  
Pramanik, S. Sarada Prasad  
Pramanik, S. Tarapada  
Prodhan, S. Trailokya Nath  
Rafuddin Ahmed, Dr.  
Rai, S. Shiva Kumar  
Ray, S. Jaineswar  
Ray, S. Joyotish Chandra (Haroa-Sandeshkhali).  
Ray, S. Renuka  
Roy, S. Bhakta Chandra  
Roy, Dr. Bidhan Chandra  
Roy, S. Bijoyendu Narayan  
Roy, S. Hanseswar  
Roy, S. Radhagobinda  
Roy, S. Ramhari  
Roy Singh, S. Satish Chandra  
Saha, S. Sisir Kumar  
Santal, S. Baldya Nath  
Saren, S. Mangal Chandra  
Sarkar, S. Bejoy Krishna  
Sen, S. Bijesh Chandra  
Sen, S. Narendra Nath  
Sen, S. Rashbehari  
Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
Shamsul Huq, Janab  
Sharma, S. Joynarayan  
Shaw, S. Mahitosh  
Sukla, S. Krishna Kumar  
Sikder, S. Rabindra Nath  
Singh, S. Ram Lagan  
Sinha, S. Durgapada  
Tafazzal Hossain, Janab  
Tarkatirtha, S. Bimalananda  
Trivedi, S. Goalbadan  
Yeakub Hossain, Janab Md.  
Zainal Abedin, Janab Kazi  
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 68 and the Noes 133, the motion was lost.

[4-30—4-40 p.m.]

**Mr. Speaker:** The other amendment falls through.

The motion of Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration, was then put and agreed to.

*Clause 1.*

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Clause 2.*

**Sj. Biren Banerjee:** Sir, I move that in clause 2, line 3, for the words "seven years" the words "six years" be substituted.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার কথা অত্যন্ত সাধারণ, সেটা হচ্ছে এই—আগে যে বকুড়াটা হল তারই কন্টেন্টে বলব।

**Mr. Speaker:** Three years and three months have already expired.

**Sj. Biren Banerjee:**

যদি একাশতই সময় দরকার হয় তা হলে এক বছর এক্সটেনশন নিন এবং এই এক বছরের মধ্যে ভেবে চিন্তে ঠিক করুন, দেখুন, খোঁজ খবর করুন, যেখানে গেলে ভাল হয় সেখানে বান, খোঁজ খবর করুন। দুই বছর নিচ্ছেন কেন? এত সময় নেওয়ার কোন মানে হয় না। সেজন্য দুবছরের জায়গায় এক বছর করা হোক বলে আমি এমেন্ডমেন্ট দিচ্ছি।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমার উত্তরও খুব সাদাসিধে, এক বছরে কোন কাজ হয় না, দুবছরের দরকার।

It is not possible for us to take that amendment seriously because, as I said before, we hope to reach the target by the year 1955 as more electricity would be available from the river valley schemes, and therefore, we have to take powers for two years as in one year it is not possible. Therefore I oppose the amendment.

The motion of Sj. Biren Banerjee that in clause 2, line 3, for the words "seven years" the words "six years" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

*Preamble.*

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I beg to move that the West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, the Chief Minister, I am glad, has corrected himself when he got up to reply to us in so far he said that at least the West Bengal Government has not given any such undertaking to any outside imperialist power. But the Chief Minister ought to know that what I said was that it was the Congress Government at the Centre—the West Bengal Government has nothing to do with such things as far as outside powers are concerned—it is the Central Government which manages such things and it is the Central Government which has accepted those conditions from the United States of America. (Sj. RENUKA RAY: Absolutely wrong.) I think if the lady would have patience she would understand me. I know she was in Delhi for a long time. That was my statement and I stick to that statement.

Secondly, Sir, the Chief Minister now tells us that because money was required for food imports from outside that is why exchange difficulties arose and other things cropped up. But I have not understood this very important economic point which has been made by the Chief Minister. Our money was lying with the Bank of England. Why could not the Chief Minister of West Bengal ask the Central Government to see that a part of that money is transferred on account of machineries and compel the undertakings here, the electric companies here to buy those machineries from abroad and take the money from them here? I do not understand what the difficulty

[Sj. Jyoti Basu.]

would have been if the United States of America had at least been asked by the West Bengal Government and by the electric undertakings in our country whether they could supply us with such machineries and on loan if necessary because the West Bengal Government and the India Government have now got used to taking American loans. I do not know why such a thing was not done. No reply was forthcoming from the Chief Minister. Sir, then the Chief Minister says it is good to have an ideal. But it is one thing to have an ideal and another thing to realise that ideal. It is true because as far as the West Bengal Government is concerned, they have by now, within five years, forgotten all the ideals that the Congress as an organization set before itself in its fight against British imperialism. But our point was that we were not talking about great ideals. We were talking about the ideal of building up our industries. Anyhow there was no reply to that also from the Chief Minister. Sir, now the Chief Minister informs us that it takes about three years to get machineries from abroad. That was also my point. If not three years you do require some months to get machineries from abroad. Therefore I asked at the very outset, whilst he is taking powers for the next two years whether the Chief Minister would be prepared to compel the electrical undertakings in this country including his own undertakings in order that they might place orders on companies abroad or even to make enquiries as to when these machineries would reach India and if these companies are prepared to pay for them. The Chief Minister instead of replying to that query of mine says that it will take three years and therefore he needs power for two years. But within these two years he does not give us any undertaking as to whether he would himself do anything to get these machineries. On the contrary he tells us something very surprising. He tells us that power is being taken up to 1955

because in 1954 or thereabouts we would get electrical energy from the Damodar and the Mayurakshi River Valley Schemes. Now, according to our calculation, according to our understanding of things, even if you get the power from the Mayurakshi and Damodar Schemes, these present electrical undertakings would have to continue because despite all the energy that you would get from these undertakings, if you do get them at all, even then we would require much more. Or is the Chief Minister telling us that these electrical companies which exist today would have to close down.

[4-40—4-50 p.m.]

Surely he is not suggesting that since at some future date we shall get power from them we need not look after the present companies. Sir, according to me if the present companies have to continue then they have to overhaul their machinery. Has the Chief Minister done anything to guarantee that these companies will get machineries in order to change over from their old machinery? He has not told us anything. Secondly, according to our calculation the electrical energy that one would get from the Damodar and Mayurakshi would cost more than the electrical energy is costing us today even at black-market prices from these companies including the Chief Minister's own company. Therefore, I do not think that in 1954 or by 1955 we would be getting the supply of electrical energy from these undertakings. Sir, therefore, even at this last stage I oppose this Bill and I do not think the Chief Minister has in his reply given us any arguments whereby we can support this Bill for the next two years to become an Act.

#### 8j. Madan Mohan Khan:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এই বিলের বিরোধিতা কেন করছি তার কারণ হচ্ছে যে সমস্ত কোম্পানী আছে এবং বিদেশী কোম্পানী বা আছে তার "রেট" অন্যান্য "কোম্পানী"র চেয়ে অনেক বেশী। মৌকিনীপুরে যে "বি. জেন. এলিয়াস কোম্পানী" আছে তার "রেট" অনেক বেশী। এই "রেট" কমান দরকার। কিন্তু এতে আমাদের কোন

হাত নেই, গভর্ণমেন্টই সব করেছেন। আমি গভর্ণমেন্টকে অনুরোধ করছি যে এই যে বেশী "রেট" হচ্ছে এ কমাতে গেলে "মেশিন" আনতে হবে তা হলে "রেট" কম হবে; আর এরা চাচ্ছেন যে "মেশিন" না বাড়ে এবং "রেট" বাড়ে না কমে। আমাদের এখানে ২০টি কোম্পানী আছে কিন্তু এই ২০টি কোম্পানীর মধ্যে "বি, এন, এলিয়ার্স" কোম্পানীর "রেট" সবচেয়ে বেশী। সবচেয়ে কম "রেট" হতে পারে দুই আনা, নয় পরস। গভর্ণমেন্টের হাতে ক্ষমতা থাকার এই "রেট" কমছে না। তাদের নতুন "মেশিন" আনবার ব্যবস্থা করুন তা হলে তারা "রেট" কমাতে বাধ্য হবে।

মেশিনপূরে আজ তিন বৎসর ব্যবহার প্রায় ৩০০ দরখাস্ত করা হয়েছে কিন্তু এক বৎসর-দুই বৎসর আগে দরখাস্ত দেওয়া হয়েছে তবুও "কনেকশন" দেওয়া হয় নি। অথচ অনেকে এক মাস-দুই মাস আগে দরখাস্ত করেই "হাউস কনেকশন" পেরেছে। গভর্ণমেন্ট যদি চান তা হলে নাম দিতে পারি। ভাই আমি গভর্ণমেন্টকে অনুরোধ করছি যে আর সময় না নিয়ে কোম্পানীগলিকে ছেড়ে দেওয়া হক, তা হলেই "পারিক" যে কোন উপায়ে কোম্পানীর "রেট" কমাবে ও কোম্পানীকে "কনেকশন" দিতে বাধ্য করাবে।

#### Sj. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মুখ্যমন্ত্রী তাঁর উত্তরে যে কথা বললেন তার থেকে এইটুকু বোঝগম্য হ'ল যে কেন পুনরায় এই বিলের জন্য এই আইনে সময় নেওয়া হচ্ছে; সেটা হচ্ছে এই যে আমাদের সন্দেহ হয়েছিল যে ইংলণ্ড বা আমেরিকা আমাদের "মেশিনারী" দিতে চায় না। আমাদের এই সন্দেহ হয়েছিল এবং তাই আমরা বলছিলাম যে, যে সমস্ত "লাইসেন্স" আছে তারা আনছে না বা তারা জোট পাকিয়ে আছে। তার উত্তরে তিনি বলেছেন যে তা নয়। এটা মাঝ পথে কোথায় আটকে পড়ছে। তিনি বললেন যে আমাদের বেশী করে খাদ্য আনতে হচ্ছে। সোজা কথা। খাদ্য কেন আনছেন? ক'বৎসর গেল কিন্তু এখনও এত বেশী খাদ্য আনতে হচ্ছে কেন? এটা বুঝতে পারছি যে খাদ্য আনতে হচ্ছে। তাতে হচ্ছে এখানে যে "কন্জিউমার্স গুডস্" আছে তা সমস্তর ইংলণ্ড ও আমেরিকাকে দিয়ে এখানের "বেসিক ইন্ডাস্ট্রিজ" এর ক্রীত হচ্ছে। বিলটা যদি গৃহীত হয় এবং গৃহীত হবে জানি কিন্তু এই খাদ্য আনা যদি কম করতে হয় তা হলেও আমাদের যে সমস্ত "কন্জিউমার্স গুডস বেসিক ইন্ডাস্ট্রিজ" এর জন্য দরকার—যা এই "কন্জিউইয়ার প্র্যান" এও আছে, যে যদি "গভর্ণমেন্ট"কে "ফুড" বাড়াতে হয় তা হলে যে সমস্ত "এসেসিয়াল মেশিনারী" তা যদি না আনা হয় তা হলেও যদি এই বিল গৃহীত হয়—

Then that will amount to no confidence of the people in the Government.

এতে তাদের অক্ষমতাই, তাদের "ইনএক্সিসিয়েন্সী"ই প্রমাণিত হচ্ছে এবং এই গভর্ণমেন্টের জনসাধারণের কল্যাণের জন্য কিছু করার ক্ষমতা নেই। এতে খাদ্যের উন্নতি হবে না। এই হচ্ছে কথা। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে যে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় একটা কথা ভুল বুঝেছেন। এখানে অনেকেই "ইলেকট্রিক্যাল এনার্জি"র "রেট" এর কথা বলেছেন। এই জন্য

আমাদের সন্দেহ হয়েছিল এবং এই সন্দেহ সম্পূর্ণ নিরসন হয় নি। যে সমস্ত "কিয়ার" আমরা চেরেছিলাম যে কতটা আনা প্রয়োজন, এবং কত "পারসেন্ট ডিম্যান্ড মিট" হয়েছে এবং কতটা "মিট" করতে হবে এগুলি ভাল করে বুঝিয়ে দেবার মত কোন "মেট্রিরাল" আমাদের সামনে দেন নি। মঞ্চস্থলে যে সমস্ত কোম্পানী আছে তারা অল্প, পচা মাল রেখে এবং সেই পচা "মেশিনারী" রেখে যে "এনার্জি প্রোডাক্টস" করছেন তা বেশী দামে "ব্র্যাকমার্কেটিং" করছেন। "ডিম্যান্ড" ও "সাপ্লাই" কত? এবং "লাইসেন্স"রা যদি কম সময়ের মধ্যে তা "সাপ্লাই" না করতে পারে তা হলে তার "রেট ফিক্সড" থাকবে না কেন? এর উত্তর দেওয়া হয় নি। এতেই আমার সন্দেহ দৃঢ়ীভূত হচ্ছে যে "এক্সচেঞ্জ পলিসি" এর জন্য এটা হতে পারে না এবং সন্দেহ হচ্ছে যে তাদের আনবার "অপকুনিটি" থাকলেও তারা সেটা গ্রহণ করবে না কারণ পচা "মেশিনারী" দিয়ে তারা "ইউনিট" এর দাম বেশী করে দিয়ে লাভবান হবার চেষ্টা করছেন।

**Dr. Srikumar Banerjee:** Mr. Speaker, Sir, the Chief Minister in replying to the debate characterised it as tempest in a tea pot. I subscribe to the first part of the observation but not to the second part because, Sir, it has been discovered that it is not a tea pot but the bottomless abyss into which the discussion has taken us. Serious allegations have been made about the motives behind the introduction of this Bill and these allegations practically remain uncontradicted. Sir, before a Bill of this nature can be accepted by the Assembly the Assembly is entitled to get a full account of the steps taken by the Government to run the electrical organisations efficiently, cheaply and for the benefit of the consumer.

[4-50—5 p.m.]

Before the introduction of the Bill we have not been given any account as to whether the Government has any fixed and settled policy in this matter. Sir, this is a strange session of the Assembly: this might be called a session for the extension of lives cut short. Sir, this Assembly has sought to revive the dead and the dying; it has sought to lend strength to the lame and the maimed; it has sought to cure the incurable; it has granted a fresh lease of life to all sorts of legislation which refuse to undergo the scrutiny of the public; and, Sir, this Bill is exactly in keeping

[Dr. Srikumar Banerjee.]

with the general spirit of the session where only amending Acts have been brought in to extend the life of certain expiring Acts which had better go away unlamented and unsung.

Sir, in this particular case, before the House is called upon to accept the Bill, unless the Bill is forced down the throats of the House by the mere force of vote, if reason and argument have any share in making the Bill acceptable to the House, I would request the Chief Minister to let us know why the machinery which is necessary for the efficient running of the electrical plants has not been imported and why adequate steps were not taken in proper time for its importation. Sir, there is all the more reason for such an information being given to the Assembly because allegations have been made that the Chief Minister himself is connected with several electrical undertakings. Therefore, in order that the Assembly might accept it without any doubts or suspicions, in order to dispel any lingering doubts or suspicions in any mind, we want that the Chief Minister should oblige us by giving us a detailed account of the steps taken by the Government to remedy the defects to provide the needed machineries, to arrange for the timely repair of the electrical plants which have been working for some time and to make cheap electrical energy available to the general body of consumers as also for essential purposes. I would request that the Chief Minister should not take advantage of the majority in the House to bring forward Bills without any proper consideration and without proper explanation being given to the members of the House which may be calculated to operate against the best interests of this State. Electrical energy is a matter of public utility and of very great public importance and the Chief Minister has himself admitted that the industrial development of the country depends to a very large extent on

the proper supply of electrical power. This for the last five years the Government has failed to supply and the Government is following systematically a hand-to-mouth policy asking for shortwhile extensions, asking for fresh lease of the present unsatisfactory state of things so that the main problem has been practically shelved for all these years. Therefore, Sir, I would voice the opposition of the members of my group to this Bill on the ground that this seems to be a disingenuous Bill, a Bill that does not take the members of the House into confidence, a Bill that is thrust down our throats without any facts and figures being given to justify its introduction, a Bill which shuts the main issues involved and a Bill that is calculated to retard the rate of national progress, particularly the progress of the State by postponing indefinitely the supply of electrical power to the consumers and also to certain essential services and for industrial regeneration and progress of this State.

I hope, Sir, the Chief Minister at the time of reply will meet these objections and will make to the members of the Assembly quite clear and quite unambiguous the *bona fide* intentions which dictated the introduction of this Bill.

### 8j. Dasarathi Tah:

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি প্রথমেই স্বীকার করছি যে, আমি ফাটকাবাজীর ধার ধারি না, এই বিষয়ে আমি অনভিজ্ঞ একথা ঠিক। বর্তমান সরকার, বিশেষ করে প্রধানমন্ত্রী মহাশয়ের কথার উপর আগে আমাদের অর্থ বিশ্বাস ছিল, কিন্তু ক্রমে ক্রমে আমরা প্রতি বিলে যে পরিচর পাচ্ছি তাতে আমরা তাঁর উপর আর বিশ্বাস রাখতে পারছি না। বর্তমানে এখানে যে বিলের আলোচনা হচ্ছে তা ভাল করে দেখে শুনলে আমার মনে হয় যে, এ বিলের নাম দেওয়া যেতে পারে “ইলেকট্রিক্যাল কোম্পানী নিরাপত্তা বিল”। প্রধানমন্ত্রী আমাদের দুই বৎসর অপেক্ষা করতে বলেছেন। আজকে কলকাতার আমরা দেখি ১০ পরসে ইউনিট, আর বর্ধমানে সাত আনা ইউনিট নামে হইলেও প্রকৃতপক্ষে আট আনা ইউনিট। আজকে বর্ধমানে একটি “ইলেকট্রিক কনস্ট্রাকশন” নিতে হলে ১০০ টাকা হতে ২৫০ টাকা, “স্ট্যাণ্ডিং চার্জ” প্রতি কিলোওয়াটে ৫ টাকা হিসাবে, আরো কত কি “চার্জ” দিতে হয়। বারা তাঁখর করতে পারেন তাদের অল্প দিনের মধ্যেই কনস্ট্রাকশন দেওয়া হয়। আবার বারা এক বৎসরেরও বেশী দিন ধরে ধরখালত গিয়েছেন

তাদের কনকন দেওয়া হয় না। আবার সেরেসতা হল নতুন কনকন পেতে হলে ১,০০০ টাকার শেরার কিনতে হবে। বাঘসা-বাগিচা-শিল্প ব্যাপারে কনকন দেওয়া হয় না। বা কিছু দিতে হবে সব এরাই ঠিক করে দেন অর্থাৎ কিনা আর গরুতে ধান খেয়েছে সেই বিচারক। আমাদের বরোজোস্ত প্রধানমন্ত্রী বলেছেন ১৯৫৫ সালে ইউনিট সস্তা হয়ে থাকে। তবুও এই দুই বৎসর এই সমস্ত কোম্পানীকে জ্বিয়ে রাখা হচ্ছে, এবং এরাও দেখছি বিদেশ থেকে ভারী ভারী পুরাতন মেলিনারী আনাচ্ছেন। বলা হচ্ছে বামোদর পরিকল্পনা শেষ হয়ে গেলে তখন আর দেখতে হবে না, তখন এই সমস্ত কোম্পানীর সরকার হবে না। কিন্তু আমি বলি এখন এদের বস্তপাতি আনা বন্ধ করে দেওয়া হউক। নচেৎ এই সব কোম্পানীকে ক্ষতিপূরণ দিতে যে টাকাটা লাগবে তা চিন্তা করে দেখবার বিষয়। তখন ঐ কোম্পানীরা বলে বসবে সরকারের কথাতাই আমরা এত টাকা দিয়ে বস্তপাতি আনলাম এখন কি হবে? তখন সরকার তাদের আবদার রক্ষা নিশ্চয়ই করে বসবেন।

**Dr. Bidhan Chandra Roy.**

Sir, I have nothing very much more to add—I have said what I wanted to say. I am sorry I have failed to carry conviction to certain members. All I want to say is that if there are a number of people who are supporting my motion, they do not form any brute majority at all—they are all representatives of the people in their own areas. Therefore, if they all listen to my argument and others refuse to listen to my argument, that is my misfortune—not my fault.

The motion of Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed was then put and agreed to.

### **The Gangasagar Mela Bill, 1953.**

**Sj. Iswar Das Jalan:** Sir, I beg to introduce the Gangasagar Mela Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

**Sj. Iswar Das Jalan:** Sir, I beg to move that the Gangasagar Mela Bill, 1953, be taken into consideration.

It is a very simple Bill. It just enables the District Board to make arrangements for health, safety and welfare of persons attending the

Gangasagar Mela and to levy a fee not exceeding one rupee and eight annas from the pilgrims.

[5—5-10 p.m.]

The District Board has been making this arrangement for several decades past and has been charging fees for such pilgrimage in order to meet the cost of making the arrangement. This year it so happened that some difficulties arose and the matter went to the Court and an injunction was issued exactly at the time when all arrangements had been completed and there were only three or four days left before the Gangasagar Mela was to take place. In order to enable the District Board to carry on the arrangements with regard to the Mela an Ordinance had to be passed. This Bill simply converts that Ordinance into an Act. I need not say anything more save and except that the District Board has to incur expenses which amount to more than Rs. 60,000 or Rs. 70,000 every year. As the House is well aware, this local body has not got sufficient finance in order to make all arrangements for the Gangasagar Mela, in order to carry on even their ordinary duties. Naturally they have been levying this tax. Therefore, I wish to tell this House that it is not a new imposition which is being inflicted upon anybody, but it is a tax which the District Board has been imposing for the past decades. Well, I have got nothing more to say, and I will commend my motion to the acceptance of the House.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

Sir, I beg to move that the Gangasagar Mela Bill, 1953, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th August, 1953.

**Sj. Ramswar Panda:** Sir, I beg to move that the Gangasagar Mela Bill, 1953, be circulated for eliciting opinion thereon by the 1st August, 1953.

**Sj. Rakshahari Chatterjee:** Sir, I beg to move that the Gangasagar Mela Bill 1953, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th July, 1953.

### 8j. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই যে বিল জানা হয়েছে এর আমি সম্পূর্ণ বিরোধী এবং এই বিলের ভিতর যে নীতি রক্ষিত হয়েছে তাকে আমি বিরোধিতা করার জন্য উঠে দাঁড়িয়েছি। আমি এই বিলের সম্পূর্ণ বিরোধী বলেই এই বিলের কোন রকম আলোচনা হবার পক্ষেই এটাকে জনমত সংগ্রহার্থে পাঠান হোক এই আমার অভিমত। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যিনি “ইন-চার্জ অব বিস্ বিল” তিনি যুক্তি দেখিয়ে বলেছেন যে সেখানকার ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড বহুদিন ধারণ এই রকম একটা “ফী চার্জ” করে আসছেন। তারা হতে পারে একটা “ফী চার্জ” করে আসছেন কিন্তু আমরা অসহায়ভাবে লক্ষ্য করে আসছি, কিছুর করতে পারি নি। এখন এ সম্পর্কে বিল জানা হয়েছে, তা খুব ভাল হয়েছে এখন ভালভাবে তালিয়ে আমাদের বুঝতে দিন কেন এই বিলের প্রয়োজন হয়েছে, কেন এই “ফী” দেওয়া উচিত। এই “ফী পিলগ্রিম ট্যাক্স” কি না? প্রথম আমাদের দেখতে হবে গণ্যসাধারণ মানে কি? গণ্য এবং সাধারণ যে সঙ্গায় স্থান হিন্দুদের সব চেয়ে বড় তীর্থস্থান এবং এই তীর্থ সারা ভারতের একটা বড় তীর্থ। এই তীর্থে শূদ্ৰ বাংলাদেশের লোক যার না, সারা ভারতের লোক সেখানে সমবেত হয়। এই সাধারণসঙ্গায়ের তীর্থস্থান কারও একা নয়। একে গণ্যসাধারণ মেলা-ফী বলা হয়েছে—সাঁতাই যদি কেবলমাত্র মেলা দেখবার জন্য ফী ধার্য হত তা হলে কারও কিছুর বলবার ছিল না, কিন্তু যারা মেলা দেখেন না, শূদ্ৰ গণ্যমান্য করে চলে আসেন তাঁদেরও এই ফি দিতে হবে।

সেখানে হাট বসে, এবং বহু বাবসায়ীরা টাকা-পয়সা, অর্থ উপাৰ্জন করে জমা যায়—তাদের জন্য ফী বসান, তাতে আপত্তি নাই। কিন্তু প্রকৃতপক্ষে যে-ভাবে ট্যাক্স আদায় করা হচ্ছে সেটা পিলগ্রিম ট্যাক্স ছাড়া আর কিছুর বলা যায় না। কত পরিবার আসেন, যারা মেলাতে গিয়ে জিনিষপত্র না কিনে, শূদ্ৰ গণ্যায় স্থান করে চলে আসেন। সুতরাং তাঁদের গণ্যমান্য করার এই যে অধিকার তাকে রোকা উচিত নয়। অনেকে হয়ত বলবেন, আমার মরকার নেই মেলাতে যাবার, আমি পায়ে হেঁটে, অথবা নৌকা করে বা স্টিমারে ভাড়া দিয়ে সেখানে গিয়ে স্থান করে চলে আসব—আমি যদি মেলায় গিয়ে মাংস কিনি তা হলে তিনি ট্যাক্স নিতে পারেন। সুতরাং বুঝে দেখুন এই রকমভাবে সকলের কাছ থেকে ট্যাক্স নেওয়া উচিত কি না? কুম্ভমেলা হয়, সেখানেও পিলগ্রিম ট্যাক্স বলে কিছু নেই। এই গণ্যসাধারণে যারা স্থান করতে আসে তাদের বেশীর ভাগ হচ্ছে—অর্থাৎ শতকরা ৩০ জন গরীব, দুঃখী, বুড়ো-বুড়ি—সুতরাং তাদের কাছ থেকে এইভাবে ট্যাক্স আদায় করা কি সম্ভব হবে? ১৯৪৭ সালে গণ্যসাধারণে স্থান করতে যাবার সময় ডায়মণ্ডহাটস্কারের এক জোটতে দুঃখীরা ঘটায় ফলে প্রায় ১৪৭ জন লোক নিহত হয়। আমরা সেখানে সৈন্যবাহিনী করতে বাই এবং এদের খাটাবার চেষ্টা করেছিলাম কিন্তু সক্ষম হই নি। তাদের মৃতদেহ আমরা নিজ হাতে সৎকার করেছি—এবং দেখছি তাদের অধিকাংশই হচ্ছে অবাধ্যালী। তাদের প্রত্যেকের ফটো নিয়ে ‘পীডব্লিউ’এ ‘পীডব্লিউ’এ বড় প্রেস আছে সব জায়গায় পত্রিকায় কিন্তু দু-একটি জায়গা ছাড়া আর কোথাও থেকে বন্ধ পাওয়া যায় না। অর্থাৎ এই সাধারণসঙ্গায়

এমন সব লোক আসে, যারা অত্যন্ত দরিদ্র ও বৃদ্ধ, বৃদ্ধা; বাসের খোঁজ নেবারও লোক থাকে না। হাজার হাজার বহু অবাধ্যালী পায়ে হেঁটে ডায়মণ্ড-হাটস্কার থেকে কাকেশ্বরী পর্যন্ত এই ২৮ মাইল পথ অতিক্রম করে যার, কারণ তাদের নৌকা ভাড়া দেবার পয়সা থাকে না। তারা কেন সেখানে যার? মেলা দেখবার জন্য নয়, তারা যার এই সাধারণসঙ্গায় স্থান করতে। সুতরাং তাদের কাছ থেকে যদি এই ট্যাক্স আদায় করা হয়, তা হলে তারা মনে করবে যে তাদের গণ্যসাধারণ সঙ্গায় স্থান করার যে অধিকার তাতে হস্তক্ষেপ করা হচ্ছে, তাদের স্থান করতে বাধা দেওয়া হচ্ছে।

[5-10—5-20 p.m.]

আমি যদি বুঝতাম যে যারা মেলায় যাবে, জিনিষপত্র কিনবে তাদের ট্যাক্স দিতে হবে আর যারা কেবল স্থান করার জন্য যাবেন তাদের কোন ট্যাক্স দিতে হবে না তা হলে কিছুর বলতাম না, কিন্তু তাড়াতাড়ি নয়? আপনারা কি এই এ্যাসিউরেন্স দিতে পারেন যে মেলায় যারা যাবে না তাদের ট্যাক্স দিতে হবে না? তাহলে নয়? সাধারণ একটা মাত্র কিনারা আছে তাও কথ করে দিতে চান? হেঁটে লোক যেতে পারে না—নৌকা করে, স্টিমারে করে লোক সেখানে যার, কত দুঃখস্বস্ত থেকে লোক সেখানে আসে, তারা চুপ করে দাঁড়িয়ে থাকে স্থান করতে, পুণ্যস্থানের জন্য। ওরা বিশ্বাস করতে না পারেন কিন্তু লোক এখনও বিশ্বাস করে গণ্যায় স্থান করে পুণ্য হয়। দরিদ্র লোক পায়ে হেঁটে ৫০১০ মাইল দূর থেকে আসে। আমি বলি আপনারা নিজেদের পরামর্শ করে বিলটা উঠিয়ে নিন, সিলেক্ট কমিটিতে পাঠান। কত রকম গভর্ণমেন্টের টাকা খরচ হচ্ছে আর এই সামান্য টাকার জন্য এই পিলগ্রিম ট্যাক্স—ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড আদায় করে নেবে, কেন গভর্ণমেন্ট কি তা দিতে পারে না? সামান্য ৫০১০ হাজার টাকার? এটা শূদ্ৰ বাংলা দেশের নয়। অল-ইন্ডিয়া তীর্থস্থান। কত হাজার হাজার নরনারী বিভিন্ন প্রদেশ থেকে এখানে আসে। বিদেশ থেকে যারা আসেন তারা তো আমাদের অতিথি। এখনও সময় আছে বিলটা তুলে নিন। আমার মনে হয় তারা চিন্তা না করে এই বিলটা এনেছেন তা না হলে এরকম একটা বিল আনতে পারতেন না। আমি যখন প্রথমে অডিনান্স আকারে দেখেছিলাম তখন ভাবলাম গভর্ণমেন্ট হয়ত ব্যবস্থাপনা করে উঠতে পারেন নি। কিন্তু এমন একটা বিল আসবে তা কেউ ভাবে নি। কত বুড়ো-বুড়ি দরিদ্র সেখানে যার, বিভিন্ন প্রদেশ থেকে অতিথিরা সব আসে তাদের উপর এই রকম একটা ট্যাক্স মোটেই যুক্তিবদ্ধ হচ্ছে না। এটা আর কিছুর নয় এটা কোর্শেন অব হিউম্যানিটি—মানবতার প্রশ্ন। বিভিন্ন জাতের লোক—কত রকম লোক যার, বুড়ো-বুড়ি অবাধ্যালী। কেউ কেউ তাদের মধ্যে এত দরিদ্র যে ভাড়া পর্যন্ত দিতে পারে না। ১৯১৭ বরসের কত বৃদ্ধা হয়ে থাকে। এসময় লোকের উপর এরকম বেড় টাকা করে ট্যাক্স চালান কতটা সীমিত হবে তেবে দেখুন। আমরা গরী বাই, কুম্ভমেলায় বাই, কই সেখানে তো কোথাও ট্যাক্স নাই? সেখানে গভর্ণমেন্টই সমস্ত “বিয়ার” করেন। তাতে গভর্ণমেন্টের কত টাকা লস্ থাকে? এইতো শে কি হিসাব গভবার ছিল ১১ কোটি টাকা এবার সেটা বাড়িয়ে ১০ কোটি টাকা। আর এই এত বড় একটা কাজে গভর্ণমেন্ট ৫০ হাজার টাকা দিতে পারেন না?

এইটা আমি বুঝতে পারি না। কাজেই এই রকম বিল আনা অত্যন্ত অযৌক্তিক।

**Sj. JYOTI BASU:**

উইখড্ড করে নিন।

(ভয়েসেস: উইখড্ড করে নিন।)

**Sj. Rameswar Panda:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এই বিলটী জনমত সংগ্রহ করবার জন্য প্রস্তাব করছি। কেন না সংস্কৃত শ্লোক আছে—

“গঙ্গারায় চ জলে মৃত্যু কাশ্যঃ মৃত্যু জলে শ্বশ্লে,  
জলে শ্বশ্লে চান্তরীকে গঙ্গাসাগরসঙ্গমে ॥”

আমাদের হিন্দুদের মধ্যে বিশ্বাস আছে গঙ্গাসাগর-সঙ্গমে, জলে, শ্বশ্লে, অন্তরীকে যদি কেউ দেহত্যাগ করেন, তা হলে তার আর পুনর্জন্ম গ্রহণ করতে হয় না, সে চিরকালের মত নির্বাণ লাভ করে, মৃত্যু হয়ে যায়। এই বিশ্বাস, এই ধারণা অবহমান কাল থেকে হিন্দু নর-নারীর মধ্যে চলে আসছে। এখানে ঐ পুণ্যস্থানে—মাখী সংক্রান্তিতে, স্নান করবার জন্য সেই কারণেই হাজার হাজার লোক সমবেত হয়। এই রকম মেলা যে নৃতন হয়েছে তা নয়। এই মেলার হাজার হাজার পুণ্যার্থী স্নান করবার জন্য যায়, সেখানে তাদের স্বাস্থ্য, ইত্যাদি রক্ষা করবার জন্য স্থানীয় জেলা বোর্ডই বরাবর প্রয়োজনীয় ব্যবস্থাদি করে আসছেন। এও নতন নয়। আজ হিন্দুদের এই পুণ্যক্ষেত্রে একটা কর দিতে হতো। সামান্য কিছু টাকাব্য জন্য এই নিরুদ্ভূত প্রবর্তন করা সরকারের উচিত নয় *adjoint* মাথাপিছু যাচে যে কেউ, সে যে কোন *adjoint* p.m.]। তাহারা কোথা-বিষে তার ধর্মকাণ্ড p.m.]।

হিন্দু না? আমি ই এই আইন দ্বারা **rathi Tar** চুল ও মেয়েদের করা হচ্ছে। শব্দ এ *rathi Tar* পারেন। বারও অনেক মেলা আছে। এ *rathi Tar* মনোহর, এ *rathi Tar* বলিরা কর মেলা, উরিবার পুরীতে একটা *rathi Tar*। এইসব জায়গায় বাস্তবিক-পক্ষে বাস্তব প্রদেশের বহু লোক যায়। পুরীতে রথযাত্রার সময় বহু যাত্রীর সমাগম হয়; কিন্তু সেখানে যাত্রীদের পানীয় ও স্বাস্থ্য রক্ষার জন্য কোন ট্যাক্স দিতে হয় না, বিহীরের গরিতে যারা পিতৃপুত্রবধের উদ্ঘাষণে পিণ্ড দিতে যান, তাদেরও কোন রকম ট্যাক্স বহন করতে হয় না। আজ আমাদের এখানে যাত্রীদের উপর ট্যাক্স চাপান হচ্ছে। আমি বলবো এটা আমাদের হিন্দুদের ধর্মকাণ্ডে হস্তক্ষেপ করা হচ্ছে। আইনানুসারে এটা করা আমাদের গভর্নমেন্টের আদৌ উচিত নয়। পুণ্যে বেরকম ভিজিরা করা ছিল, এটাও সেইরকম হচ্ছে। যে লোক সেখানে ধর্মকাণ্ডে স্নান করতে যাবে, তার উপর এই রকম একটা কর চাপিয়ে বাধা সৃষ্টি করা সম্পূর্ণ অযৌক্তিক হচ্ছে। বাস্তবিক গভর্নমেন্ট এই রকম জনসাধারণের সেক্টরী জনা, হেলথের জন্য বহু টাকা খরচ করছেন। আর এই মেলার জন্য সামান্য টাকা খরচ করতে পারবেন না! এই মেলার যদি এই ভাবে লোকের উপর ট্যাক্সের ব্যবস্থা হয়, তা হলে অন্য যে কো-টার দ্বারা গভর্নমেন্টের পক্ষ থেকে এই রকম একটা বলতে *adjoint* কর উঠতে পারে।

আমি ক'পক্ষের গান লোক সঙ্গায় হয়, সেখানে সকলের সঙ্গের মজেনা পুঁজি নিবৃত্ত করা হয়। সেজন্য গভর্নমেন্টের দরকার হয় না।

সেখানকার স্বাস্থ্য রক্ষা করবার জন্য গভর্নমেন্টের ডাক্তার রয়েছে—তার বরাবর তাদের স্বাস্থ্য রক্ষা করে আসছেন। সমগ্র বাংলার তথা ভারতবর্ষের লক্ষ লক্ষ নরনারী যেখানে সমবেত হয়, স্নান করে পুণ্যার্জন করে, সেখানে তাদের উপর একটা নতন কর প্রবর্তন সম্পূর্ণ অযৌক্তিক ও অবিবেচনা প্রসূত। সেজন্য আমি আবেদন করছি এই যে বিল আনয়ন করা হয়েছে, হয় এটা প্রত্যাখ্যাত করুন, না হয় জনমত সংগ্রহের জন্য প্রচার করুন।

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, before the proceedings go any further, if the Chief Minister is consulted by Sri Jalan then I think this Bill can be withdrawn altogether. I am only requesting Mr. Jalan.

**Sj. Iswar Das Jalan:** Let us hear your view first.

**Sj. Jyoti Basu:** Let us hear the views of the Opposition first.

[5-20—5-45 p.m.]

**Dr. Krishna Chandra Satpathi.**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, গঙ্গাসাগর মেলা বিধি পারিক ওপিনিয়ন এ পাঠাবার জন্য আমি “এ্যামেন্ডমেন্ট” দিচ্ছি। প্রথম কথা ভারতবর্ষে একমাত্র সংস্কৃতি বা সেটাকে বর্জিত রেখেছে, সে হয়ে এই পুণ্য তীর্থক্ষেত্রে। আজও সেইজন্য ভারতে সংস্কৃতি পৃথিবীর মধ্যে অক্ষর রয়েছে। আর আমাদের স্বাধীনতার পর সেই পুণ্যক্ষেত্রে যা ভারতে সংস্কৃতি রক্ষা করে এসেছে, সেটাকে নষ্ট করার জন্য এই বিল উত্থাপিত করা হয়েছে। আমি অবাক হচ্ছি—ভারতের স্বাধীনতার পর, মানুষের জন্মগত অধিকার যে পুণ্যসত্ত্ব যা সেই পুণ্য সত্ত্ব করার জন্য ভারতবর্ষের যে *adjoint* জগলের লোক যে কোন জগলে বাবে, সেই অধিকার দেয় আছে। তাদের উপর ট্যাক্স চাপালে তাদের স্বাধীনতা ক্ষুণ্ণ করা হবে। আমি সেইজন্য এই বিলের প্রতিবাদ করি। ভারতবর্ষ বহু ধর্মাবলম্বী লোকের আবাসস্থল—সেখানে হয় হিন্দুই হোক, মুসলমানই হোক, তাদের কাছে একত্ব জানাচ্ছি যে যদি কোন পুণ্যকামী লোক কোন তীর্থক্ষেত্রে যেতে চায়, তা হলে তার উপর ট্যাক্স বসান উচিত কিনা সে কথা আজ চিন্তা করে দেখতে বলি যদি মনে করেন, কোন স্থানে কোন একটা বিশেষ উদ্দেশ্য নিয়ে যাওয়া অবাঞ্ছিত এবং তার জন্য লোকের উপর ট্যাক্স বসিয়ে হয়রান করার আবশ্যকতা আর তা হলে আমি গভর্নমেন্টকে বলব যে তাদের কাছে তা আইন রয়েছেই যে কোন জায়গাতে তা “প্রোটেক্টেড এরিয়া” বলে ঘোষণা করতে পারেন গঙ্গাসাগর মেলাকেও “প্রোটেক্টেড এরিয়া” বলে ঘোষণা করতে পারেন এবং বলুন সেখানে যেতে হলে “পারমিট” লাগবে এবং তার দাম হবে ১৫ টাকা করে। তা না করে, এখানে প্রত্যেকের জন্মগত অধিকার যে দেশের সর্বত্র লোক যেতে পারে—এ জন্মগত অধিকার থাকে “ক্যাডামেটাল রাইট” ক করতে পারে—এই ট্যাক্স বসিয়ে সেই “ক্যাডামেটাল



[Dr. Krishna Chandra Satpathi.]

রাইট'এর উপর হস্তক্ষেপ করা হচ্ছে। যদি বলেন, ওখানে অতিরিক্ত লোকের সমাবেশ হতে যেন না, তা হলে এটাকে "প্রোটেক্টেড এরিয়া" বলুন এবং ১৪৪ ধারা জারি করুন। তা যদি না হয়, তা হলে কংগ্রেস পক্ষে যারা আছেন, তাদের যদি ধর্মের প্রতি কোন রকম আনুগত্য থাকে, ধর্মের প্রতি ভালবাসা, সহানুভূতি থাকে, তা হলে পর আমি অনুরোধ করব এই যে ট্যাক্সের দ্বারা ধর্মের উপর হস্তক্ষেপ করা হচ্ছে, এটার প্রতিবাদ করুন ও এই বিল গ্রহণ করবেন না।

আর একটা কথা আপনার কাছে নিবেদন করতে চাই—একবার জনসংঘে ডাঃ মুখার্জী কাম্বীর খেতে চেয়েছিলেন তখন তাকে বাধা দেবার কথা উঠেছিল। তখন তিনি বলেছিলেন যে ভারতবর্ষে যে কোন অঞ্চলে তার বাবার অধিকার আছে। আজকে গণ্যসাধারণ মেলায় যারা বাবসা করবার জন্য যাবেন তাদের উপর ট্যাক্স করুন—সবু। পুণ্ডলাভের জন্য বাব, চারু, ভান্ডারী মহাশয় যা সব হন তাদের উপর ট্যাক্স করা অভ্যস্ত অনায়াস। ভার্যেব আমি অনুরোধ করব, গভর্ণমেন্টের যদি সাহায্য থাকে, তা হলে এই বিলটা "পারিস্ক ওপিনিয়ন"এর জন্য চারিদিকে প্রচার করা হোক; তাদের গায়ে যদি মানুষের চামড়া থাকে, তা হলে তারা এই বিল "উইথড্র" করে নেবেন।

### §J. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়—এই অধিবেশনের প্রারম্ভে কক্ষসভাতে অনেকগুলি বিল, আইনের আকার দেওয়ার জন্য আনা হয়েছিল। কিন্তু কিছু দিন পর দেখা গেল যে কয়েকটা বিল "উইথড্র" করা হয়েছে। যেমন একটা গরুর গাড়ীর উপর ট্যাক্স, আর একটা সসসায়ের বেনব্যাখি ব্যাপার। এই দু'টা বিল "উইথড্র" করে স্বাধীন পরিচয় দিয়েছেন। আজ আমরা ডেবেছিলাম বহুতাশের পক্ষ পরিত্যক্ত মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের এই অংশ প্রত্যাহার করে আমাদের সকলের ধন্যবাদ প্রদান করেন। কিন্তু তা হবার কথা নয়। তিনি হুঁ করে ডেবেছিলেন যে এই আইন-সভার অধিবেশনে প্রত্যেক মন্ত্রীই এক-একটা করে আইন করে যাবেন, আর আমরা ফাঁকি গেলে চলবে কেন? অতএব একটা আইন করলেন। আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে এ কথা বলছি আপনার কাজ হয়েছে। আপনার যে সীতা আইন করার অধিকার আছে, সেটা ত প্রমাণিত হয়েছে। এখন জনসমাজের কল্যাণের জন্য আপনি অনুগ্রহ করে এই আইনটা প্রত্যাহার করুন।

মন্ত্রীরা কথা হচ্ছে যে সংবিধানে আছে—

"The State shall have equal civil rights for all citizens of State."

জাতিতান্ত্রিকভাবে এই প্রদেশে সকলের জন্য সমান আইন প্রযোজ্য হবে। যে সরকার আজ ভারতবর্ষের তথা পশ্চিমবঙ্গের আদর্শ রেখেছেন, তারা প্রমাণ করে থাকেন যে এটা ধর্মনিরপেক্ষ রাষ্ট্র—জনসম্প্রদায়িক, কিন্তু তারা যদি কোন নীতির বলে এই সম্প্রদায়িক একটা আইন আজ প্রেরণ করছেন? এটা সম্পূর্ণ অসঙ্গত। আমরা জানি মনে করি এবং এটা সংবিধান বিরোধী। এটা ন্যূন কথা নয়। যখন যখন

ধর্ম মানুষ যেখানে দিচ্ছে—সেটা বন্ধ করলে ধর্মনিরপেক্ষ হতে পারে না।

Let them be too much secular, I have no objection.

কিন্তু যারা বিশ্বাস করেন—তারা সেখানে যাবেন। যারা বড়লোক তারা হয়ত সেখানে যাবেন না; মন্ত্রী যারা আছেন, তারাও হয়ত যাবেন না, কিন্তু যারা দরিদ্র তাদের ধর্ম বিশ্বাস আছে—যারা বিশ্বাস করে যে এই ধর্মের অনুষ্ঠানের দ্বারা তাদের পুণ্যপুণ্যের মূল্য হবেন এই বিশ্বাস তাদের আছে, তারা বহু পরিভ্রম করে সেখানে যান। সুতরাং আইন করে একটা সম্প্রদায় ও ধর্মের উপর আঘাত করা হচ্ছে। এটা কোন ধর্মনিরপেক্ষ রাষ্ট্রে বন্ধ করা হয়। এখানে একজন মাননীয় সদস্য বলেছেন যে বাংলার চেয়ে অন্য প্রদেশের লোক সেখানে বেশী যান। যারা বাংলাদেশের "সিটিজেন" নয়, তাদের উপর এই আইন প্রযোজ্য হবে কি না। আলিপুর কোর্টে এই নিয়ে একটা মোকদ্দমা হয়েছিল যে এই রকম ট্যাক্স "ডিসক্রিমিনেটরি"এর আধার করার অধিকার নেই। সুতরাং আবার নতুন করে এই আইন করার চেষ্টা করছেন। এই আইন অন্য প্রদেশের লোকের উপর "এ্যাপ্লাই" হতে পারে না। এই আইন "কন্সটিটিউশন" বিরোধী বলে এটাকে "ডান্টাবল"এ ফেলে দিন—এতে ক্ষাতও হবে পেটও ভরেবে না। তাই বাঁচ এই বিল প্রত্যাহার করুন।

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

[5-45]—না এই পিলটি

র নেবে, কেন?

§J. D. সামান্য ৫০।৬০।

মাননীয় অধ্যাপকের নয়। বার শেষ পর্যন্ত আমরা গণ্যসাধারণ করছি আর নরনারী প্রচলিত আছে, হাতে কাজ না থাকলে বিতরণ প্রণালী দিয়ে। আমাদের মস্তিষ্ক-ভালার সংখ্যা বেশী, তাই তারা কাজ খুঁজে পাচ্ছেন না বলে এই গণ্যসাধারণ বা গণ্যসাধারণ বিল এনেছেন। আমি মন্ত্রী শ্রীজালান সাহেবকে অনুরোধ করি সেখানেই ডল করতে না পারেন আর বাগ্যানীক জালানেন না। জালান সাহেবের পক্ষে মুশকিল হয়েছে। তার পক্ষ হতে গরুর গাড়ীর ট্যাক্স বিল আনা হচ্ছিল, সেও তেও বন্ধ হয়ে গেল। তাই তার স্বাস্থ্য-দাসন বিভাগের সম্মান তো রাখতে হবে? তাই বোধহয় এই গণ্যসাধারণ বিল আনা হয়েছে। সেদিন যখন এই বিলটা এসেছিল এবং এ বিষয়ে বেশ সন্মালোচনা হয়েছিল, তাকে মনে করেছিলাম বিলের বোধহয় গণ্যসাধারণ বিল, মন্ত্রীমহাশয় বোধহয় ভুল বুদ্ধিতে পেরে এটা প্রত্যাহার করবেন, কিন্তু এখন দেখছি জালান সাহেবের জেদ বসেছে নচেৎ সম্মান থাকে না।

এই জনবিরোধী বিল নিয়ে যখন এত হুজু হচ্ছে তখন ডেবেছিলাম সরকারের বিশেষাধিকার-বিবেচনা নাই?—তারা তো বাস্তবিক দাবী নাই। আরো মনে করেছিলাম সরকার সম্প্রদায়িক। তাহলে এই বিল প্রত্যাহার করবেন। কিন্তু ইতোপূর্বে দেখছি সরকার সংখ্যাগরিষ্ঠতার দাবী এবং সংখ্যাগরিষ্ঠতার কথা আমাদের মস্তিষ্ক প্রায় এত কঠিন—এই বিলটা পাস করলে কেমন টান দিবে।

আমাদের সুখারের গরীবদের প্রতি তাঁক। নজর আছে দেখছি। এই প্রদেশের কি করে উন্নতি করা যায় এই চিন্তায় এরা ব্যাকুল; তাই আরেকটা করে কিভাবে বসানো যায় এই চিন্তা তাদের আকুল করে তুলেছে। গরুর গাড়ীর উপর নজর দেওয়াটা কি গরীবদের প্রতি নজর রাখা নয়? কিন্তু দুঃখের বিষয় গরুর গাড়ীর গরীবরা সরকারী নজর থেকে বঞ্চিত হোলো। এই বিলের বেলায় তারা বড়লোকের উপর থেকে নজর ফিরিয়ে এনে একেবারে এ্যাভাউট টান করে গরীবের উপর নজর দিয়েছেন। এঁরা গরীবের মা-বাপ তাই গণাসাগর মেলা নিয়ে উঠে পড়ে লেগেছেন। প্রশ্নের চারুবাং, বলেছেন কি শ্রেণীর লোক সেখানে যায়।

সরকার বোধহয় ধর্মনিরপেক্ষ বাস্তব আদর্শ বন্ধার জন্য এই বিল এনেছেন। এটা ধর্ম-নিরপেক্ষ রাষ্ট্র তখন ধর্মের ব্যাপারে এতটা সুবিধা দেওয়াও উচিত হয় নাই। অধ্যক্ষ মহোদয়, শেষ পর্যন্ত দেখছি জালান সাহেব আমাদের না জালিয়ে ছাড়বেন না! তিনি আমাদের না বুঝিয়ে ছাড়বেন না যে, এই স্বাধীন গণতান্ত্রিক রাষ্ট্রে যাত্রীরা যত তাড়াতাড়ি বৈতরণী পার হয়ে যেতে পারে ততই মঙ্গল! দেশে লোকের ভাড়ি জমে উঠছে—সেজন্য সরকার একদিকে জম্মনিরপেক্ষ ও অন্যদিকে গণা-যাত্রার ব্যবস্থা করছেন।

সরকার পক্ষ হতে বলা হচ্ছে মেলায় ব্যবস্থার ও সঙ্গোপসঙ্গো জনা কোথা হতে খবর উঠবে? আমি বলছি গণাসাগর যাত্রীদের ভাল রাস্তা নির্মাণ ও হায়াত বাস সার্ভিস চালাইলেই তো এ বায় উঠিয়া যায়। তাহা না করিয়া দরিদ্র, নিম্নশ্রেণী, শূণ্য, দুঃখল, বৃদ্ধ নরনারীর উপর হইতে মাথাপিছু অতিরিক্ত কর বসাইতে উদ্যত হইয়াছেন। তাহারা কোথায় কর বসাইবেন? জিজ্ঞা পাইতেছেন না? আমি উপদেশ দিই, টাক, দুর্গি, কাঁচা চুল ও মেরোদের বেণীর উপর তাহারা কর বসাইতে পারেন। [সরকার পক্ষ হইতে—আপনার পাকা চুল বলিয়া বন্ধি ওটা বাদ দিতে চান?] (প্রবল হাস্যোজ্জ্বল)

পরিশেষে আমি সরকারকে বিশেষ করে অনুরোধ করছি তারা এই বিলের গণাযাত্রা করুন।

### Sj. Ganesh Ghosh:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এই বিলের বিরোধিতা করছি। এই সম্বন্ধে আমাদের প্রশ্নের চারুবাং, যা বলেছেন আমি তা সমর্থন করি। এই বিলের ভিতর দিয়ে দরিদ্র জনসাধারণের স্বার্থ-বিরোধী নীতি ও রূপ প্রকাশ পাবে। যারা গণাসাগর মেলায় যায় তারা অধিকাংশই দরিদ্র শ্রেণীর লোক, তারা টাক দিতে পারে না। দরিদ্র জনসাধারণ যারা গণাসাগরে স্নান করতে যায় তাদের উপর এইরকম কর ধাৰ্য করা অমানবিক ও অনৈতিক। সেজন্য আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে এই বিলটা তুলে নেবার জন্য অনুরোধ করছি, তা যদি না করেন তাহলে জনসাধারণের অভিযোগ এঁদের উপর পড়বে।

### Sj. Prafulla Banerjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজকে এই বিল শুনক কিছু বলতে গিয়ে আমি বুঝতে পারছি যে আমাদের বিপক্ষীয় কথুয়া খুব উত্তেজিত হয়ে আছেন এবং তাদের মধ্যে অনেকেই কতকগুলি ভুল

ধারণা নিয়ে আলোচনা করেছেন। তাদের সমালোচনার উত্তর মন্ত্রীমহাশয়ই দেবেন, আমি এখানে মাত্র দু'একটি কথা বলবো। প্রথম কথা হচ্ছে এখানকার অনেকেরই গণাসাগর মেলায় সম্বন্ধে ধারণা নাই কারণ গণাসাগর মেলায় অনেকেরই যান নাই। কিন্তু আমার ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা আছে। গণাসাগর মেলা পৌষ সংক্রান্তিতে হয়। সেই উপলক্ষে সেখানে তিন দিনের জন্য একটা সহর গড়ে ওঠে সত্য কিন্তু সে অঞ্চলে লোকের বাস নাই। সেখানে জল, আলো ঔষধপত্র এবং পায়খানা প্রভৃতির ব্যবস্থা না করলে সেখানে যারা যায় তাদের বিশদগ্ৰস্ত হতে হয়। ২৪-পরগনা জেলা বোর্ড ৭।৪টা পুঙ্খুর কেটেছে কিন্তু এগুলো আবার মাঝে মাঝে সাগরের জলে ভেসে যায়। এবং ও বার সেখানকার মন্দির সাগরের গর্ভে চলে যাওয়ার ফলে মন্দির নতুন করে তৈরী করতে হয়েছে।

[5-55—6-5 p.m.]

সেই মন্দিরে পূজার জন্য যা কিছু আদায় সেটা পূজারীরা করেন। "ডিভিষ্ট বোর্ড"কে জলের ব্যবস্থা করতে হয়। প্রায় ১ লক্ষ ১৫ লক্ষ লোক সেখানে যায়, তাদের জন্য জল "সাপ্লাই" করতে হয়। রাস্তার ধারে ধারে বড় "ট্যাংক" বসিয়ে সেই "ট্যাংক" থেকে জল "সাপ্লাই" করতে হয়। সেখানে "লাইট"—এর ব্যবস্থাও করতে হয়, প্রায় ১৫০।২০০ লাইট বসাতে হয়। প্রায় ১,০০০ খানেক পায়খানা তৈরী না করলে চলে না। এর জন্য প্রতি বৎসর প্রায় ৫০।৬০ হাজার টাকা খরচ হয়। ৩০।৪০ বৎসর আগে যারা যেতেন তারা সংখ্যায় ছিলেন কম, কারণ তখন নানা অসুবিধা সেখানে ছিল, যানবাহনের ব্যবস্থা ভাল ছিল না। চলতি একটা কথা আছে 'সব তীর্থে' বার বার ক্রিষ্ট গণাসাগরে একবার। তখনকার কালে যারা যেত অনেক লোক কলোরা হারে, বা জলে ডুবে মারা যেত। এখন এসব ব্যাপারে যথেষ্ট সাবধানতা অবলম্বন করা হয়েছে। অসুস্থ-বিসৃষ্ট প্রতিরোধের জন্য এখন 'ডিসপেনসারী' করা হয়। অস্তিত্ব: ৭।৪ জন ডাক্তার, "স্যানিটারী ইন্সপেক্টর, হেলথ অফিসার—সব কিছুর সেখানে ব্যবস্থা করা হয়। কলকাতা থেকেও অনেক ভলান্টিয়ার সেখানে যান "ডিভিষ্ট বোর্ড"এর খরচে আমিই প্রথম এদের কলকাতা থেকে নিয়ে যাই। এরা অনেক কাজ করেন, যেমন নৌকা করে যেসব তীর্থ-যাত্রীরা যান তাদের ঠিকমত নামিয়ে নেওয়া, যারা বৃষ্ণ, অক্ষয় তাদের বধ্যস্থানে পেঁছে দেওয়া, স্নানের সুবিধা করে দেওয়া। সেখানে সব কিছু আগাগোড়া হোগলা দিয়ে তৈরী হয়। একটা "কম্বাইয়েরা" আগে থেকে হোগলা নিয়ে রাখে, যাতে বেশী দূরে সেই হোগলা তারা বিক্রী না করতে পারে সেদিকে দৃষ্টি রাখতে হয়। গভর্ণমেন্ট পুন্ড্রিশ যা বে অফিসার যান, তারপর "ডিভিষ্ট বোর্ড" স্টাফ সর্বলোকে নিয়ে রোজ সন্ধ্যায় "মিটিং" করতে হয়। এমন কি জিনিষপত্রের দর "হোগলেট" করতে হয় যাতে ৪ টাকার জিনিষ ১০ টাকার বিক্রী না হয়। এর জন্যে ববাবরই "ডিভিষ্ট বোর্ড" থেকে এই সমস্ত খরচ বাবদ কিছু আদায় করা হত। চার জনা থেকে এটা ১ টাকা পর্যন্ত হইয়াছিল, তারপর গত ৩।৪ বৎসর থেকে এটা ১।। করা হয়েছে। এ বৎসর ঠিক মেলায় আগে "একজন, কৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়", যিনি "পণ্ডিত জগদীশচন্দ্র দেহরু" এবং "ডক্টর রামেশ্বর প্রসাদ"এর বিরুদ্ধে দাঁড়িয়েছিলেন এবং জনা একজন

[Sj. Prafulla Banerjee.]

মহাপ্রভু "ডিভিষ্ট বোর্ড" এর বিরুদ্ধে এই ব্যাপারে নালিশ করেন। তার একটা "প্রেসেণ্ট" ছিল যে "গভর্নমেন্ট" এর "ফর্মাল পারমিসন" না থাকা সত্ত্বেও "ডিভিষ্ট বোর্ড" এই টাকা আদায় করছে। "মুসলিম" এতে রায় দিলেন যে সতাই টাকাটা আইনসংগতভাবে আদায় করা হয়নি। এজন্য একটা "অপোরারী ইঞ্জান" দেওয়া হয়। এমন সময় এই "ইঞ্জান" দেওয়া হয়, যখন এটা কার্যকরী হ'লে বহু লোক মারা যেত। সেজন্য "গভর্নমেন্ট" বাধ্য হয়ে তখন তাক্তাতাড় একটা "অডিটর" করে দিলেন—যাতে "ডিভিষ্ট বোর্ড" এর এই টাকাটা আদায় করা "লিগালাইজ" করা হয়। আমি আপনাদের জানাতে চাই যে টাকা আদায় হয় তা গভর্নমেন্টও নেন না, "ডিভিষ্ট বোর্ড"ও নেন না, বারা সেখানে যান তাদের জন্যই ব্যয়িত হয়। আমার এক বন্ধু বললেন, যে সেখানে রিচিং পাউডার পাওয়া যায় নি। আমার মনে হয় তিনি ৮/১০ বছর আগেকার কথা বলেছেন, এখন একথা প্রযোজ্য নয়। আমি মনে করি খরচ যে পরিমাণ করতে হয় সে তুলনায় আমারটা এমন কিছু বেশী করা হয় না। ট্যাক্স আদায়ের কথা বলা হয়েছে এ সম্বন্ধে একটা কথা বলব সেটি এই যে—আল্লাহ মনান হয় ঠিক সংকীর্ন্তর দিন। সেদিন বারা মনান করেন তাদের ছেড়ে দেওয়া হয়। কিন্তু বারা ২১০ দিন থাকবেন, তাদের জন্য আশ্রয়, অস্কা, জল, ইত্যাদির ব্যবস্থা করবার জন্য টাকার প্রয়োজন, সেই টাকা "ডিভিষ্ট বোর্ড"কে দিতে হবে। "গভর্নমেন্ট" যদি নিজে থেকে সেন, সেটা আলাদা কথা। কিন্তু আমার মনে হয় এভাবে যে টাকাটা নেওয়া হচ্ছে, সেটাকে "লিগালাইজ" করবার জন্য যে আইন আনা হয়েছে সেটা অন্যায় হয়নি। তা ছাড়া আর একটি কথা আমার মনে হয় এ পর্যন্ত বরাবরই স্ট্রীমার করে বা নৌকা করে বারা যান—আমার ৪ বৎসরের "এক্সপিরিয়েন্স" থেকে দেখছি, বিশেষ করে মৌদীনীপুর ডিভিষ্ট থেকে নৌকা করে বারা আসে তাদের মধ্যে কলারাত বেলী "স্প্রেড" করে, নৌকা থেকে কলারাত নিয়েই নামে। এই জারিগার বারা কাজ করেন তাদের "পার্টিকুলারলি" ২৪ দিন অসম্ভব পরিশ্রম করতে হয়। এই সমস্ত দায়িত্ব পালনের সমস্ত খরচ "ডিভিষ্ট বোর্ড"কে দিতে হয়।

[6-5—6-15 p.m.]

বর্তমান যে ব্যবস্থা হচ্ছে কাকম্বীপ পর্যন্ত বরাবর পাকা রাস্তা—পাঁচ দেওয়া রাস্তা হয়ে যাচ্ছে। এ পর্যন্ত হয়ে গেলে আর যে ১৯ মাইল রাস্তা তার ব্যবস্থা যদি করা যায় তাহলে লোক অনায়াসে বরাবর চলে যেতে পারবে। এই নৌকার ডিস্কাণ্টি ডাও থাকবে না। তখন হয়ত এই পিলগ্রিম ট্যাক্স বানবাহনের উপর থেকে আদায় করতে পারবেন। সেটা কি করবেন তা অবশ্য গভর্নমেন্টের বিবেচ্য। এ রাস্তা হয়ে গেলে বাসও যেতে পারবে। (এ ভরসঃ দোকানদারদের উপর থেকে কত টাকা আদায় করা হয়?) দোকানদারদের কাছ থেকে ৫/৬ হাজার টাকা পাওয়া যায়।

**Sj. Kaji Mukherjee:** On a Point of Order, Sir. I am afraid that this Bill cannot be brought in here or cannot be passed here on this ground

that it goes against the fundamental rights laid down in the Constitution of India in Article 27, the Article reading thus: "No person shall be compelled to pay any taxes, the proceeds of which are specifically appropriated in payment of expenses for the promotion or maintenance of any particular religion or religious denomination". Ganga Sagar Mela is a religious function and so this Bill cannot be brought in here. (Cheers from Opposition Benches.)

**Mr. Speaker:** I will consider my ruling on this point.

**Janab Lutfal Hoque:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি দাঁড়িয়েছি এই জিনিসের বিরোধিতা করবার জন্য। সরকার আজ অনায়াসভাবে কর ধার্য করছেন একটা সেলুন অব পিপলের উপর বারা ধর্ম্যকারী সমাধা করতে যায়—আমি এর প্রতিবাদ করছি। আমাদের "স্টেট" সিকুলার স্টেট, এখানে ধর্ম্মনিরপেক্ষতাই সবচেয়ে বড় নীতি। কিন্তু এই সরকার কি করছে? শিষ্কার দিক দিয়েই হোক বা যে কোন দিক দিয়েই হোক সংকোচনের নীতি গ্রহণ করছেন। এমন কি তারা ধর্ম্মকারী সমাধার ব্যাপারেও সংকোচনের পন্থা নিতে যাচ্ছেন, যাতে বারা দরিদ্র ট্যাক্স দিতে অসমর্থ তারা ধর্ম্মকারী করতে না যেতে পারে। (এ ভরসঃ আপনি যাবেন নাকি?) আমি না গেলেও যে নীতিতে সরকার ট্যাক্স ধার্য করতে যাচ্ছে আমি সেই নীতির প্রতিবাদ করছি। যদি সরকার ভ্রমশঃ ভ্রমশঃ ধর্ম্ম সংকোচনের নীতি গ্রহণ করে থাকেন তাহলে সে কথা খুলে বলুন—আমার মাননীয় বন্ধু প্রফুল্ল ব্যানাসঙ্গী মহাশয় ডিভিষ্ট বোর্ডের নানা খরচের কথা বলেছেন এবং সেজন্যই এই করের প্রয়োজন একথা বলেছেন। অবশ্য স্বাধা রক্ষার জন্য জল, পয়োপ্রশালী এসব ব্যবস্থা রক্ষা করার জন্য জেলা বোর্ডের দায়িত্ব আছে কিন্তু জনসাধারণের স্বাধা রক্ষার জন্য সরকারেরও দায়িত্ব আছে। সরকার জনস্বাধা রক্ষা করবার জন্য কর নেন সত্য, কিন্তু অনেক সময় অনেক জারিগারই এই স্বাধা রক্ষা করেন না। সুতরাং জনস্বাধা রক্ষার জন্য আবার এই নতুন কর ধার্য করলে গণসাধারণ বারাদির সেখানে বাওয়ার পথে বাধা হবে। দরিদ্র জনসাধারণ বারা ধর্ম্মকারী তারা সেখানে যেতে পারবে না। সেজন্য আমি এর প্রতিবাদ করছি। মুসলমান হিসাবে বলছি যে এটা যেন আবার নতুন হেজাজ হতে যাচ্ছে। যজ্ঞ যেতে গেলে ৪৭৫ টাকা পিলগ্রিম ট্যাক্স দিতে হয়, অবশ্য এখন তার মজর "পোরশন" কমিয়ে দেওয়া হয়েছে। কিন্তু এই গণ্যসাধারণকে এ'রা দ্বিতীয় মজর পরিপন্থ করতে যাচ্ছেন বা থেকে নতুন কর আদায়ের পথ আবিষ্কৃত হয়েছে। আমি এই বলেই একথা বলছি যে এই বিলকে জনমতের জন্য সাকুলেগেন না দিয়ে এখন প্রত্যাখ্যার করা হোক। (এ ভরসঃ জামান সাহেব শুনুন।)

(Cheers from Opposition Benches.)

### 8j. Haripada Baguli :

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, যেখানে গঙ্গাসাগর মেলা হয়, সেখান থেকে ১ মাইল দূরে আমার বাড়ী এবং আমার গঙ্গাসাগর মেলার সেবা কার্যের সম্পর্কিত সমস্ত ব্যবস্থা। গঙ্গাসাগর মেলার বছরে বছরে যে সব অসুবিধা আমরা দেখতে পাই তার প্রতিকারের জন্য বহুদিন গঙ্গাসাগর মেলার এবং তার বাইরে সাগর ধানার সভাসমিতি করে তার প্রতিকারের চেষ্টা আমরা করে আসতাম। কিন্তু আমাদের কোন প্রস্তাবের উপরই কি প্রাদেশিক সরকারের, কি কেন্দ্রীয় সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করা সম্ভব হয়নি। তারপরে এ বছর যখন—

### 8j. Jyoti Basu :

মিষ্টার স্পীকার, স্যার, ওয়া . . . . . বস্তু জ্বালাতন করছেন।

### 8j. Haripada Baguli :

সরকারের দৃষ্টি গঙ্গাসাগর মেলার দিকে আকৃষ্ট হয় এবং তখন গঙ্গাসাগর মেলা আড়িনাঙ্গ করা হয়। সেই সময় মনে করেছিলাম এখন আর সময় নেই বলে মেলা তাড়াতাড়ি চালাবার জন্য সরকার এই আইনটি করলেন। এর পরে গঙ্গাসাগর মেলার উন্নতিকল্পে হরত ভাল ব্যবস্থা গড়ানোই করা যেন, এই বিশ্বাস ছিল। কেন না, সরকার পক্ষে এমন একজন লোক আছেন প্রত্নের প্রফর বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয়—যিনি জেলা বোর্ডের চেয়ারম্যান থাকাকালে মেলা পরিচালনা কি অসুবিধা ও দেশ-বাসী কি দুর্ভোগ ভোগ করে থাকেন, সবই ভাল জানেন, তাঁকে নিয়ে বহুবার এই মেলার উন্নতিকল্পে নানারকম প্রস্তাব আলোচনা করছি। এই মেলার জন্য প্রথম ও প্রধান বা সরকার সেটা হচ্ছে মেলায় যে কপিলমূর্ধন প্রতিমূর্তি আছে তার জন্য একটা উপযুক্ত মন্দির নির্মাণ করা। তার সেবাইং অব্যাহার হন্যমান গড়ের মোহাৎ—

**8j. Sankar Prasad Mitra:** On a Point of Order, Sir. How is it relevant, the construction of a temple and so on and so forth?

**Mr. Speaker:** Mr. Mitra, the member is quite relevant because he suggests that the money collected by the *sehyats* of the temple on that occasion might be diverted to meet the expenses for the purposes referred to in this Bill.

### 8j. Haripada Baguli :

তিনি ও তাঁর লোকজন প্রতিবছর এসে সেখান থেকে বহু হাজার টাকা বিনা খরচে নিয়ে যান।

মোহাৎ ২৫।০০ হাজার টাকা ওখান থেকে বাংলার বাইরে নিয়ে যান? কিন্তু মন্দিরের উন্নতিকল্পে বা মেলার স্থান ও শাস্তি লুপ্তলা রক্ষার জন্য এক পরস্যাও তাঁরা খরচ করেন না।

[6-15—6-25 p.m.]

কিন্তু মন্দিরের কথা একজন সেবারেই যে সেখানে থাকে তাকে সারা বৎসর ভিক্ষা করে জীবিকা

নির্বাহ করতে হয়। মাসে ১৫ টাকা মাসহারা দেওয়ার কথা, সেটাও ঠিকমত পায় না—তাকে পথে পথে ভিক্ষা করে জীবিকা নির্বাহ করতে হয়। মন্দিরে সবদিন পূজা হয় না, যদি বাইরের কোন বিশিষ্ট ভক্তলোক সেখানে উপস্থিত হন তা হ'লেই মন্দিরে পূজা দিয়ে যে দক্ষিণা দেয় তা দিয়েই তাকে দিন চালাতে হয়। আমি আশা করেছিলাম এই যে উত্তর প্রদেশের মহান্ত যিনি এত টাকা নিয়ে চলে যাচ্ছেন, মেলার উন্নতিকল্পে কিছুই করছেন না, সেটা হরত কোন আইনের শ্রাব্য বা "স্টাট কমিটি" এই বকব কিছু করে, তার টাকা সেওয়া ব্যয় করা হবে বা টাকার কিছু অংশ মেলার উন্নতির জন্য খরচ করা হবে কিন্তু সে ব্যবস্থা করা হয়নি। খবতীয় কথা যে, সব তীর্থের সেবা তীর্থ হচ্ছে গঙ্গাসাগর। তাই আমি কেবেছিলাম যে এমন কিছু করা যার কিনা যাতে এই গঙ্গাসাগর মেলার বাটারের কিছু সুবিধা হয়। আগেকার দিনে বাড়ারাতের পথ এত বিপদসংকুল ছিল যে গঙ্গাসাগরে আসলে ফিরে যাবার সম্ভাবনা খুব কমই থাকতো। লোক ছোট ছোট নৌকা করে গঙ্গাসাগরে যেতো। বহু লোক তখন বিনা চিকিৎসার কলয়ার মারা যেত এবং বহু লোক সমুদ্রতলার চলে যেত। অথবা সে সমুদ্র স্থান বনসংকুল ছিল বলে বহু লোক বাঘের পেটে যেত। এইভাবে বহু লোক ফিরে যেত মৌনিপুন্দের পথে ও ২৪-পরগণার পথে—বিনা চিকিৎসার অনেকে গৃহেই মরে থাকতো। সেই সময় থেকে ২৪-পরগণা "ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড", মৌনিপুন্দের "ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড" এর নজর এই মেলার উপর পড়ে। এই মেলা বহুকাল ধরে চলে আসছে। মৌনিপুন্দের জেলার "বাদবরাম" এবং মহারাজ সৌরেন্দ্রনাথ ঠাকুর "স্টেট" থেকে এই মেলার কিছু পরিবর্তন করেন। তারপর সৌরেন্দ্রনাথ ঠাকুরের "স্টেট" যখন "কোর্ট অব ওয়ার্ডস্" এর তখন ২৪-পরগণার "ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড" এই মেলা চালাবার ব্যবস্থা করেন। তারপর থেকে প্রত্যেক বাটার কাছ থেকে দুই আনা করে পরস্যা আদায় করবার ব্যবস্থা করে। কিন্তু তাও সকলের কাছ থেকে আদায় করা হ'ত না। এই "ট্যাক্স" পরে বাড়তে বাড়তে চার আনা থেকে আট আনা তারপর ১০ আনা থেকে ১৯ টাকা পর্যন্ত হ'ল। এই পরস্যা মেলার শাস্তি বিধান করবার জন্য ২৪-পরগণা জেলা বোর্ড নেয়। অবশ্য এই মেলার শাস্তি লুপ্তলা ব্যবস্থা বর্ধিত হয়েছে। তারজন্য কৃতিত্ব ল'য়ে ২৪-পরগণা জেলা বোর্ডেরই নয়। সেখানে বহু পুলিশ অফিসাররা যেয়ে ভাল কাজ করে থাকে। তাহাড়া কলিকাতার ০৫০ জন সেক্সেসবক ও প্রায় ১০০ জন স্থানীয় সেক্সেসবক তারাও নানারকমভাবে মেলার শাস্তি রক্ষার চেষ্টা করে। এই মেলার পরিচালনার কাজে "ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড" ৬০ হাজার টাকা খরচ করে। এবং সেখান থেকে বা আদায় হয় তা লক্ষ টাকার অধিক। এই যে টাকা আদায় হয় এটা "কম্পাউন্ড" বা আদায় করে। যদি "কম্পাউন্ড" এর কথা ছেড়ে দেওয়া হয় তাহ'লেও এই যে ৬০ হাজার টাকা খরচ হয়, সেটা যদি ভালভাবে "ব্যাসেব" করা হয় তাহ'লে হয় ত ৪০ হাজার টাকার হতে পারে। কাজেই এই টাকার একটা বড় অংশ মহান্তর কাছ থেকে পাওয়া যেতে পারে বাকী টাকটা গভর্নমেন্ট দিতে পারেন।

এমন একটা অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে যেটা প্রকল্প-ব্যবস্থা স্থাপিত করবেন—আগে যখন জমিদারদের সাহেব "চেয়ারম্যান" ছিলেন তখন এই মেলা খোলা

[Sj. Haripada Baguli.]

হ'ত ১লা মাঘ বেলা ১২টার সময়। তারপর প্রফুল্লবাবু যখন "চোরামান" হলেন তখন আন্দোলন করা আরম্ভ হ'ল। এমন কি সত্যগ্রহ করবো বলে বন্ধন সকলে স্থির করেছিলেন। তখন ঠিক হ'ল যে সংজ্ঞান্তর দিনে বেলা ১২টার সময় এই মেলা খুলে দেওয়া হবে। তখন থেকে ইজারাদাররা জেজর কোরে আদায় করা কমিয়ে দিয়েছে। "ডিভিউট বোড" যেখানে ৬১ হাজার টাকা পেতো এই বৎসর পেয়েছে ৫১ হাজার টাকা এবং "স্টীমার"এ কয়েকটা যাত্রা তাদের টাকা "স্টীমার কোম্পানী"র কাছে থেকে ২৪-পরগণা "ডিভিউট বোড" আলাদা পায়। গত বৎসরের জমা খরচের হিসাব আমরা পাইনি। যাত্রা টাকা তুলেছে তারা "ডিভিউট বোড"এর হাতে টাকা দিয়ে দিয়েছে। জমা-খরচের হিসাব চাইলেই বলা হয় যে "স্টীমার কোম্পানী"র কাছে টাকা বাকী থেকে গিয়েছে। এক বৎসরের মধ্যে এই টাকা আদায় হ'ল কিনা সেই "সারচার্জ"টা কিসে খরচ হ'ল তার হিসাব পাওয়া যায় না। তারপর গঙ্গাসাগরে যাবার জন্য কচুবেড় থেকে গঙ্গাসাগর পর্য্যন্ত যে ১৮ মাইল রাস্তা তার মধ্যে ১৬ মাইল—

**Mr. Speaker:** You have taken a very long time.

Sj. Haripada Baguli:

যে রাস্তাটা করা হয়েছিল। সেই রাস্তাটা গত "সাইক্লোন"এর সময় খানিকটা মেরামত হয়। আমি প্রফুল্লবাবুকে জিজ্ঞাসা করি যে বাকীটা মেরামত করার জন্য আর একটা "সাইক্লোন"এবং অপেক্ষা করতে হবে কিনা?

**Mr. Speaker:**

আপনার বলবার যে "পয়েন্ট" তা না বলে আপনি "ডিভিউট বোড" এডমিনিস্ট্রেশন" সম্বন্ধে "ডিসকাসন" করছেন।

Sj. Haripada Baguli:

আমি বলতে চাচ্ছিলাম যে এই রাস্তাটা মেরামত হ'লে লোকের খুব সুবিধা হ'ত। আর একটা কথা যে দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জনর নামে একটা ডাক্তারখানা ছিল, নষ্ট হয়ে গিয়েছে। সেখানে এই মহাপ্রলয়ের সম্মতি রক্ষার জন্য একটা হাসপাতাল খোলা হয় তাহলে এই ইউনিয়ন উপকৃত হবে এবং মেলার সময় জনসাধারণের খুব সাহায্য হবে। এই কথা বলে এই বিলকে জনসাধারণের কাছে প্রচারের প্রস্তাব আমি সমর্থন করছি।

[6-25—6-30 p.m.]

Sj. Mangal Chandra Saren:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজকে এই হাউসে যারা গঙ্গাসাগর মেলার দুঃখকষ্ট ভোগ করে যার তাদের সুবিধার জন্য যে বিল সরকার পক্ষ থেকে আনা হয়েছে সে সম্বন্ধে অনেক কথা শুনলাম। এসব শুনে আমার মনে হ'ল নিজ স্বার্থ বক্ষার কেউ পেছপা হয় না। ধর্মকে আড়াল করে অত্যাচার ও অন্যায় চলছে তা নিবারণ করার জন্য সরকার যে আগ্রহ প্রকাশ করেছেন তার জন্য আমি ধন্যবাদ দিচ্ছি।

এক্রে আমার সেই অর্ধ জনস্বার্থের যুগের কথা মনে পড়ে—

**Mr. Speaker:** Please speak to the point? That is irrelevant.

Sj. Mangal Chandra Saren:

আমি ধর্মের কথা বলছি, স্যার।

**Mr. Speaker:**

বিল সম্বন্ধে বলুন।

Sj. Mangal Chandra Saren:

আমি গঙ্গাসাগর মেলার ব্যাপিন। আমি আমার এলেকা সম্বন্ধে দু'একটি কথা বলছি। আমার এলেকা বিনপূরে একটা ধর্মক্ষেত্র রয়েছে যেখানে আমরা পূজা করি। শাল গাছকে আমরা বিগ্রহ বলে মানি এবং পূজা করি। সেখানে শালগাছ কেটে নেওয়া হচ্ছে। গঙ্গাসাগর সম্বন্ধে আমার বিশেষ কোন অভিজ্ঞতা নাই।

**Mr. Speaker:**

তাহলে আপনি বসুন।

**Ruling on the point of order regarding the admissibility of the Gangasagar Mela Bill, 1953.**

**Mr. Speaker:** There is a point of order raised by Sj. Kali Mukherjee—a Constitutional point—drawing my attention to Article 27 of the Constitution, in saying that this Bill is hit by Article 27. Article 27 clearly states, "No person shall be compelled to pay any taxes, the proceeds of which are specifically appropriated in payment of expenses for the"—mark the words—"promotion or maintenance of any particular religion or religious denomination."

The object of the Bill, as stated in the preamble, is to confer powers on the District Board of 24-Parganas for taking measures for the health, safety and welfare of persons attending the Gangasagar Mela and for levying fees for defraying the expenses incurred in such connection, *viz.*, safety, welfare and health measures of persons attending the mela.

Now, I would like to draw the attention of the honourable member who raised the point of order to Article 199 and Article 207 where the Constitution gives power to bring in legislation for the purpose of taxes and fees. Article 199

relates to Money Bills and Article 207 relates to financial Bills—there the power has been given to the legislature in the clearest terms: "A Bill or amendment shall not be deemed to make provision for any of the matters aforesaid by reason only that it provides for the imposition of fines or other pecuniary penalties, or for the demand or payment of fees for licenses or fees for services rendered....."

Now, you will turn to Seventh Schedule—List II—State List—which gives power to the State Legislature to legislate. Item No. 6 is Public Health and Sanitation; Hospitals and Dispensaries

and No. 7 is Pilgrimages, other than pilgrimages to places outside India. Then in item No. 66 power is given to the legislature to raise "fees in respect of any of the matters in this List..."—that means that list includes public health and sanitary measures—hospitals and dispensaries. Therefore, the Bill is quite within the powers of the State legislature under the Constitution and is quite in order.

#### Adjournment.

The House was then adjourned at 6-30 p.m. till 3 p.m. on Monday, the 23rd February, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

## ASSEMBLY PROCEEDINGS

Monday, the 23rd February, 1953.

**Proceedings of the West Bengal  
Legislative Assembly assembled  
under the provisions of the  
Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 23rd February, 1953, at 3 p.m.

## Present:

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 14 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 195 Members.

## STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

**Afforestation in certain parts of  
Burdwan district.**

## \*68. Sj. Dasarathi Tah:

(ক) বনবিভাগের মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহ করিয়া জানাইবেন কি—

(১) বর্ধমান জেলার কেন্ কেম্ স্থানে বন-বিভাগ হইতে নতুন করিয়া বৃক্ষরোপণ করা হইয়াছে; এবং

(২) আসানসোল মহকুমার কাকসা থানার অন্তর্গত বাদীরা গ্রামের পশ্চিম ও উত্তরে অবস্থিত গোচর ভাঙ্গাকে কাটাভারের বেড়া দিয়া বনবিভাগ হইতে বৃক্ষরোপণ করা হইয়াছে কিনা?

(খ) যদি (ক)(২) প্রশ্নের উত্তর হাঁ হয়, তাহা হইলে—

(১) ঐ জমির পরিমাপ কত;

(২) ঐ ব্যবস্থার ফলে উক্ত গ্রামের গাড়া, গরু, লাগল ইত্যাদি লইয়া যাতায়াতের পথে বাধা হইয়াছে কিনা; এবং

(৩) গোচরপের অসবিধা হইয়াছে কিনা?

(গ) মন্ত্রীমহাশয় জানাইবেন কি যে, বনবিভাগের দখলীকৃত জমির চারিদিকে কাটাভারের বেটনের কীক দিয়া গরু, ছাগল প্রভৃতি প্রবেশ করিলে সঙ্গে সঙ্গে তাহা খোঁরাকে দিবার কোন আদেশ কর্তৃপক্ষ দিয়াছেন কিনা?

**Minister-in-charge of the Forest  
Department (Sj. Hem Chandra  
Naskar):**

(ক)(১) নিম্নোক্ত স্থানগুলিতে নতুন করিয়া বৃক্ষরোপণ করা হইয়াছে:—

মহকুমা।	থানা।	স্থান।
আসানসোল	কাকসা	রূপগঞ্জ
"	"	গোপালপুর
"	"	আরা
"	"	বাদীরা
"	জামুদীরা	আখারিয়া
"	ফরিদপুর	টিয়ালবানি কান্দিয়া
"	বড়বানি	আলিগঞ্জ
বর্ধমান	আউসগ্রাম	বলরামপুর
"	"	অমরাগড়
"	ভাতার	কাশীপুর
"	আউসগ্রাম	ধানদারী
"	গলুসি	মারো।

(২) হাঁ, মালিকদিগের অনুরোধে কাকসা থানার অন্তর্গত বাদীরা মৈজয় বনসজনের জন্য পতিত জমি লওয়া হইয়াছে।

(খ) (১) দশ একর।

(২) ও (৩) না; যাতায়াতের জন্য ২০ ফুট চওড়া রাস্তা ও গোচরপের জন্য বাকী জমি রহিয়াছে।

(গ) Cattle Trespass Act অনুযায়ী গবাদি পশু কাহারও গাছপালা নষ্ট করিলে, সেই সকল পশুকে খোঁরাকে দিবার ব্যবস্থা আছে। ইহার জন্য কোন বিশেষ আদেশের প্রয়োজন হয় না।

## Sj. Dasarathi Tah:

মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি—এই যে প্রশ্ন আমি গত অধিবেশনের সময় দিরাছিলাম, এর উত্তরটা আজ পর্যন্ত আপ-টু-ডেইট কিনা?

## Sj. Hem Chandra Naskar:

কি বলছেন:

## Mr. Speaker:

উনি জিজ্ঞাসা করছেন এই উত্তরটা আজ পর্যন্ত আপ-টু-ডেইট কিনা?

## Sj. Hem Chandra Naskar:

হাঁ, আজ পর্যন্ত। গত ১১৫২ সালে বনসজন করা হয়েছে। কিন্তু তার আগে সে জায়গাটা খোঁরা হয়েছে।

## Sj. Dasarathi Tah:

এতে বা উল্লেখ আছে, তা ছাড়াও আসানসোলের কাকসা থানার বনবিভাগ থেকে নতুন করে কোন জায়গা নেওয়া হয়েছে কি?

## Sj. Hem Chandra Naskar:

আজ পর্যন্ত বতবুর সংবাদ আছে, তাতে এখানে বা উল্লেখ করা হয়েছে, তা ছাড়া আর নতুন কোন জায়গা নেওয়া হয়নি। তবে আপনার যদি নতুন কোন সংবাদ জানা থাকে, তা হলে জিজ্ঞাসা করলে আমি তার উত্তর দেব।

**84. Dasarathi Tah:**

আমার বলবার হচ্ছে এইটুকু ঐ যে গোচরভাল্যা মৌজা এইজন্য ঘেরা হল, ওখানে যে ২৫৬৪ দাগ প্রট আছে—সেখানে কতগুলি স'ওতাল বাস করে, সেই জায়গা বনবিভাগের জন্য একোয়াব করা হয়েছে, তা কি মন্ত্রীমহাশয় জানেন?

**85. Hem Chandra Naskar:**

কাঁকসা থানার কথা জিজ্ঞাসা করেছেন? সেখানে ২০ একর জাম ছিল, তারমধ্যে ১০ একর নেওয়া হয়েছে। এছাড়া যদি অন্য জায়গার কথা জিজ্ঞাসা করেন, তা হলে মোটীশ না দিলে বলতে পারবেনা।

**86. Tarapada Bandopadhyay:**

কাটোয়া মহকুমায়—বনবিভাগ থেকে আজ পর্যন্ত কোন বৃক্ষ রোপণ করা হয় নাই, তা কি মন্ত্রীমহাশয় জানেন?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**87. Tarapada Bandopadhyay:**

কাটোয়া মহকুমায় ও বর্ধমান জেলার কোন কোন জায়গায় আজ পর্যন্ত কোন—

**Mr. Speaker:** That question also does not arise.

**Brass and Copper Utensil Industries of Bishnupur subdivision, Bankura.****\*89. 8j. Amulya Ratan Chose:**

(ক) Will the Hon'ble Minister in charge of the Cottage and Small Scale Industries Department be pleased to state—

ইহা কি সত্য যে—

(১) বাঁকুড়া জেলার বিষ্ণুপুর মহকুমার এবং সিমলাপাল থানার লক্ষ্মীসাগর গ্রামের বাসনের কারবার নষ্ট হইয়া যাইতেছে; এবং

(২) ঐ দুই স্থানের প্রায় ৩,০০০ বাসনের কারিগর বেকার হইয়া গিয়াছে?

(খ) যদি (ক) প্রশ্নের উত্তর হাঁ হয়, তাহা হইলে মন্ত্রীমহাশয় জানাইবেন কি—

(১) উক্ত কারবারের অস্তিত্ব রক্ষার জন্য কোন ব্যবস্থা করা হইয়াছে কিনা;

(২) উক্ত কারবারের বেকার কারিগরগণকে কোন সাহায্য দেওয়া হইয়াছে কিনা; এবং

(৩) না দেওয়া হইয়া থাকিলে, বেকারগণকে কোন সাহায্য দেওয়া হইবে কিনা?

**Minister-in-charge of the Cottage and Small Scale Industries Department (8j. Jadabendra Nath Panja):**

(ক) (১) হাঁ, কিন্তু বেশ দূর পাইয়াছে।

(২) হাঁ, ইহা সত্য যে, কিন্তু শিল্পী বেকার হইয়াছে।

(খ) (১) এই শিল্প বাহাতে অন্যান্য সুদৃঢ় খাতনির্মিত এবং কাঁচ ও চীনা মাটির বাসনের সহিত প্রতিযোগিতা করিতে পারে এবং সঙ্গে সঙ্গে শিল্পীদের আর্থিক অবস্থার উন্নতি হয় তদ্ব্যন্থ আধুনিক বৈজ্ঞানিক প্রথা উৎপাদনকেন্দ্র স্থাপনের জন্য রাজ্য সরকার কেন্দ্রীয় সরকারের সহযোগিতার একটি পরিকল্পনা বিবেচনা করিতেছেন।

(২) ও (৩) শিল্পাধিকারের মারফৎ বিষ্ণুপুরের বাসন শিল্পী সমবার সমিতিতে এবং সরবরাহ বিভাগের মারফৎ অন্যান্য বাসন শিল্পীসমিতিতে নিরীক্ষিত মূল্যে কয়লা সরবরাহ করা হইতেছে। কুটীর শিল্পীগণকে দৃগত অবস্থার সন্ধানি আর্থিক সাহায্য ও ঋণ, "রিলিফ" বিভাগ মারফৎ দেওয়া হয়, কিন্তু বাঁকুড়ার বাসন শিল্পীগণ ঐ প্রকার সাহায্যের জন্য কোন আবেদন না করার তাহাদিগকে এরূপ সাহায্য দেওয়া সম্ভব হয় নাই।

**8j. Saroj Roy:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, সেখানকার বেকার শিল্পীর সংখ্যা কত?

**8j. Jadabendra Nath Panja:**

প্রায় এক হাজার।

**8j. Saroj Roy:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি চীনা মাটির বাসন ও কাঁচের বাসনের সঙ্গে যাতে এটা প্রতিযোগিতা টিকতে পারে, তার বিধিব্যবস্থা কিতাবে হবে? সে সম্বন্ধে তাঁর কি কোন জ্ঞান আছে?

**8j. Jadabendra Nath Panja:**

যে রোলিং মেশিনে পাত তৈরী হয়, সেই মেশিন জানা গেলে পর ঋণ ধরতে সেই পাত সাহায্য সম্ভব হয়। সেটা ইন্ডিয়া গভর্নমেন্টের সঙ্গে পরামর্শক্রমে একযোগে হবার কথা আছে। সেজন্য ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট যে প্রান্স করেছে, সেটা এখনও পর্যন্ত বিবেচনাধীন আছে।

**8j. Tarapada Bandopadhyay:**

ঐ প্রান্স বা পরিকল্পনা কার্যকরী করতে হলে কতদিন সময় লাগবে?

**8j. Jadabendra Nath Panja:**

তা বলতে পারি না, পরিকল্পনাটা ভারত গভর্নমেন্টের বিবেচনাধীন আছে। সেটা শেষ হলে জানা যাবে।

**8j. Saroj Roy:**

বিষ্ণুপুরের শিল্পীদের যে লোন দেওয়া হয়েছে, তার পরিমাণ কত?

**8j. Jadabendra Nath Panja:**

সেটা রিলিফ ডিপার্টমেন্টের ব্যাপার, সেখানে জিজ্ঞাসা করুন।

**8j. Nepal Chandra Roy:**

তারা যদি এখন নতুন করে ঋণ চায়, তাহলে সেটা তাদের সেবার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কি?



**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion. That does not arise out of this question.

**Sj. Saroj Roy:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়, জানান কি যে ঝগ সেওয়ার পরে, সে ঝগ শেষ করবার জন্য শিল্পীদের জমি পরিস্কার বিলী করতে হয়েছে?

**Sj. Jadabendra Nath Panja:**

এসম্বন্ধে আমি কিছু জানি না। এটা রিলিক্‌ ডিপার্টমেন্টের ব্যাপার, সেখানে খোঁজ নিলে জানা যাবে।

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি বাকুড়ার শিল্পীরা সেবারে জন্য দরখাস্ত করা সত্ত্বেও তাঁর বিভাগ থেকে উপযুক্ত সময় কোন টেপ্‌ নেওয়া হয় নাই?

**Sj. Jadabendra Nath Panja:**

না, আমার কোন সংবাদ নাই।

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

স্পষ্ট অভিযোগ আছে—শিল্পীরা দরখাস্ত করা সত্ত্বেও তাদের দরখাস্ত মঞ্জুর হয় নাই, এসম্বন্ধে মন্ত্রীমহাশয় একটা বিভাগীয় তদন্ত করবেন কি?

**Sj. Jadabendra Nath Panja:**

আপনি ডিটেইল্‌স্‌ চাবেন, সে সম্পর্কে খবর নেওয়া হবে।

**Shree Hanuman Cotton Mills,  
Fuleswar, Howrah.**

\*70. **Sj. Bibhuti Bhushon Chosh:**

(a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that the Shree Hanuman Cotton Mills of Fuleswar (Howrah) are going to start its work after about two years of lock-out; and

(ii) that the management of the said Mills is denying appointments to the old workers and giving appointments to new hands?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) whether the awards of the Tribunal have been implemented; and

(ii) if not, whether Government propose to take steps in the matter?

**Minister-in-charge of the Labour Department (Sj. Kalipada Mookerjee):** (a) (i) The Shree Hanuman Cotton Mills were restarted on the 2nd June, 1952, after its last closure on the 26th November, 1949.

(ii) Out of 610 workers appointed, 95 per cent. are old hands and 6 per cent. new hands.

(b) (i) Yes.

(ii) Does not arise.

[3-10—3-20 p.m.]

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

এই যে বলেছেন যে ৬১০ জন “ওয়ার্কার”কে “রিএম্পলয়েডেড” করা হয়েছে, মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে “ক্রোজার”এর পক্ষে সেখানে কত “ওয়ার্কার” ছিল?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

“ক্রোজার” হয়েছে ২৫ বৎসর পক্ষে; কাজেই আমার সেটা জানা নেই।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে, এই যে ১৫ পারসেন্ট পুরাণো লোক নেওয়া হয়েছে এটা কোথা থেকে জেনেছেন?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

আমার “রিপোর্ট” থেকে এবং “কন্সলিয়েসন অফিসার”এর “রিপোর্ট” থেকে।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

এই ১৫ পারসেন্ট পুরাণো লোক নেওয়া হয়েছে, এটা সত্য কথা নয়। পুরাণো লোক নেওয়া হয়নি। তারা দরখাস্তের পর দরখাস্ত করছে।

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

তারা দরখাস্তের পর দরখাস্ত করেছিল এবং “লেবার কমিশনার”এর কাছে গিয়েছিল এটা ঠিক কথা কিনা?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

পুরাণো কর্মী নিয়োগ করা হয়েছে এবং “ট্রাইবুনাল”এর যে রায় সেই রায় অনুসারেই নেওয়া হয়েছে।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি যে অবিকাশ বাঙ্গালীকে সেখান থেকে নাম কাটিয়ে দিতে অবাকালীকে ভর্তি করবার জন্য সেখানে গোলমাল হয়েছে?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

না, একথা আমার জানা নেই।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

এই যে “ট্রাইবুনাল এওয়ার্ড” সেই “এওয়ার্ড”-এ কি কি দেওয়া হয়েছে দ্বারা করে জানাবেন কি?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

এই ও “পারসেন্ট” নেওয়া হয়নি কেন—এর মধ্যে বেশীর ভাগ পুরাণো কর্মীদের নেতা ছিল?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

আমার একথা জানা নেই।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

এই ও “পারসেন্ট”-এর মধ্যে যারা পড়ে তাদের অধিকাংশই প্রমিক নেতা কি?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

৯৫ “পারসেন্ট” পুরাণো লোক নেওয়া হয়েছে। এর বেশী কিছু আমার জানা নেই।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

বদি তাই হয় তা হলে এই নেওয়ার মধ্যে “অনফেয়ার মিস” নেওয়া হয়েছে একথা স্বীকার করবেন কি না?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

“ইউনিয়ন”-এর “সেক্রেটারী” ও “ভাইস-প্রেসিডেন্ট”—এই সমস্ত কর্মীদের নেওয়া হয় নি, একথা কি জানেন?

**Mr. Speaker:** He has already answered that question.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

এই ও “পারসেন্ট”-কে কেন নেওয়া হয় নি?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

“ট্রাইবুনাল”-এর রায় অনুসারে “ক্লোজার”-এর পর বাধের পাওয়া গিয়েছে তাদেরই নেওয়া হয়েছে। এ-সম্বন্ধে কোন বাধ্যতামূলক নির্দেশ দেওয়া যায় না।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

মন্ত্রীমহাশয় বললেন যে তাদের পাওয়া যায় নি কিন্তু তিনি কি জানেন যে এই সমস্ত “ওয়ার্কাস”-রা দিনের পর দিন সেখানে দাঁড়িয়ে থেকে কাজ পায় নি?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

আমি জানি না।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

আপনি জানেন কি যে তারা দিনের পর দিন ঘরে তিন মাস ধরে বসেছে কিন্তু কাজ পায় নি?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

কাজ না থাকলে দিতে পারে না।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

কাজ নেই কি করে জানলেন?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

আপনি যে বললেন কাজ না থাকলে সেবে কি করে, কিন্তু আপনি জানেন কি যে সেখানে “ডবল শিফট”-এ কাজ চলছে তবুও তাদের কাজ দেওয়া হচ্ছে না?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

নোটিশ চাই।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

এই যে ও “পারসেন্ট”-কে কাজ দেওয়া হয়নি, তাদের কি “প্রসার নোটিশ” দেওয়া হয়েছিল?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

এখানে নোটিশ দেওয়ার প্রশ্ন ওঠে না।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে, যে সমস্ত জায়গায় “ডবল শিফট”-এ কাজ হচ্ছে সেখানে শ্রম অব্যাপ্যালীদের নেওয়া হচ্ছে?

**Sj. Kalipada Mookerjee:**

আমার জানা নেই।

**Committee of Enquiry into the affairs of the Calcutta University.**

\*71. **Sj. Biren Roy:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that the Hon'ble Chief Minister was responsible for setting up of an Enquiry Committee consisting of such persons as late Sir B. L. Mitter and Sir S. M. Bose to enquire into the affairs of the Calcutta University;
- (b) if so, what were the recommendations, if any, of this Enquiry Committee;
- (c) whether the persons held guilty of the malpractices by this Committee were dealt with in any way; and
- (d) if so, in what way?

**Minister-in-charge of the Education Department (Sj. Pannalal Bose):** (a) No; the Chief Minister was not responsible for setting up such a Committee.

(b) to (d) Do not arise.

**Sj. Biren Roy:** As the Hon'ble Minister has gone through the file, will he please tell us who was responsible for setting up this Committee?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** The Chancellor appointed the Committee.

**Sj. Biren Roy:** What were the recommendations of this Committee?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** It was reported to the Chancellor.

**Sj. Biren Roy:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state if the recommendations were known to the Government?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** It did not come to the Government officially.

#### **Financial help to Scheduled Caste students.**

\*72. **Sj. Gangapada Kuor:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (a) whether there is any special provision for financial help to the Scheduled Caste students for the pursuit of their studies in schools and colleges;
- (b) if so, what are the different courses of studies in which the said help is granted; and
- (c) what are the conditions, if any, under which such help is given to a Scheduled Caste candidate?

**Sj. Pannalal Bose:** (a) Yes.

(b) and (c) A statement is laid on the Table.

*Statement referred to in reply to clauses (b) and (c) of starred question No. 72.*

#### **Courses of studies for which stipends are granted.**

(1) Stipends for students of primary classes mainly in non-District School Board areas—

at Rs. 2 per month for classes I and II;

at Rs. 3 per month for classes III and IV.

(2) Stipends for students of secondary classes—

at Rs. 4 per month for classes V and VI;

at Rs. 5 per month for classes VII and VIII;

at Rs. 6 per month for classes IX and X.

(3) Stipends for students of colleges and University—

at Rs. 10 per month for I.A.:

at Rs. 15 per month for I.Sc., B.A. and B.Com.;

at Rs. 20 per month for B.Sc.;

at Rs. 25 per month for Post-Graduates.

(4) Stipends for students for professional and technical institutions inclusive of messing—

at Rs. 50 per month for B.T., Medical and Engineering Colleges;

at Rs. 40 per month for Medical Schools, Overseer and allied courses;

at Rs. 30 per month for College of Arts, Kalimpong Arts and Crafts and Kurseong St. Alphonsus School;

at Rs. 20 per month for non-Government G. T. School, Buddhist Tols, etc.

(5) Stipends for students of miscellaneous institutions for Vocational, Industrial, Survey, Agricultural, Veterinary and Ayurvedic Education, etc.—

at Rs. 10 to Rs. 25 per month.

#### **TERMS AND CONDITIONS OF THE STIPENDS.**

(1) The stipends are awarded to pupils of the Scheduled Castes and the Scheduled Tribes as enumerated by the Government of India in the Constitution Orders of 1950 for West Bengal and of the backward classes other than the Scheduled Castes and Tribes according to the Government Order No 3135-T.—Misc., dated the 26th May, 1936 (appended below).

(2) The stipends are tenable in educational institutions of all types in West Bengal affiliated to the Calcutta University, the Board of Secondary Education, a District School Board or Municipality, as the case may be, and in other institutions including those of a technical or vocational nature recognised for this purpose by the Director of Public Instruction, West Bengal.

(3) Subject to good conduct and satisfactory progress, stipends are awarded to students who have secured first and second division marks in the examination and whose pecuniary circumstances are such that without financial assistance they would be unable to continue their studies. In exceptional cases and particularly in respect of students of the comparatively backward community, e.g., Santal, Oraon, Munda, Bhumij, Bagdi, Hari, Bauri, Chamar, Dom, Garo, etc., and also in respect of girls stipends also are awarded to students who have passed in the third division and in the compartmental examination.

(4) The stipends are ordinarily tenable for a period of one year with effect from 1st January in primary and secondary schools. In colleges and other institutions the stipends take effect from 1st June or the date of commencement of the session and are paid quarterly in advance.

(5) In order to qualify for the renewal of a stipend the holder should secure at least 36 per cent. marks in the examinations for promotion to the next higher class or an equivalent examination or should furnish a certificate of satisfactory progress from the head of the institutions where no examination has been held or where the stipendiary was permitted to be absent from the examination or was prevented by special circumstances like illness, etc., from scoring standard marks.

(6) If a student who failed to secure stipend on account of passing

in the third division and in the compartmental examination can show marked improvement by securing 50 per cent. or more marks in the college annual examination he may be given a stipend in the following year in consideration of his marks and poverty.

(7) A stipend may be withdrawn at any moment or suspended for such period as the awarding authority thinks fit, if the stipend holder has, by reason of his own act or default, failed to make satisfactory progress or has been guilty of misconduct.

(8) Combination with any other concession or scholarship may be allowed in special cases. But while doing so suitable deduction may be made in fixing the value of stipend unless the financial condition of the pupil and other factors justify annexation of the full amount of stipend to the other concession or scholarship.

(9) If a deserving candidate is so poor that the stipend of the usual rate is considered inadequate for him or her, its value may be increased, as a special case, with the approval of Government to such reasonable limit as will enable him or her to prosecute studies without financial embarrassment provided the total allotment is not exceeded.

**Government order referred to in paragraph (1) of the terms and conditions of stipends.**

No. 3135T.—Misc. dated the 26th May, 1936.

From—H. Graham, Esq., C.I.E., I.C.S., Secretary to the Government of Bengal, Education Department,

To—The Director of Public Instruction, Bengal.

I am directed to refer to rule 23 of the Scholarships and Stipends Rules, 1935, and to state that the Government of Bengal (Ministry of Education) have decided that the Castes and Tribes enumerated in the

[Sj. Pannalal Bose.]  
accompanying list should be regarded as eligible for scholarships, stipends, etc., reserved for the educationally backward classes. This list

should be substituted for the lists under rule 4, Chapter VII of the Bengal Education Code, 1931.

Agariya.	Dhasa.	Kahars.
Bagals.	Dhenuar.	Kaira, <i>see</i> Khaira.
Bagdi.	Dhoba.	Kan.
Bahelia.	Doai.	Kandh.
Baiti.	Dom.	Kandra.
Baruri.	Dosadh.	Kaora.
Bediya.	Dulay.	Kapuria.
Beldar.	Gains.	Karanis.
Berua.	Garó.	Karenga.
Bhatiya.	Ghasi.	Kastha.
Bhumali.	Gonds.	Kaur.
Bhuiya.	Gonrhi.	Khaira or Kaira.
Bhumij.	Hadi.	Khandaít.
Bind.	Hajang.	Kharga.
Binjhia.	Halalkhor.	Khatik.
Buddhists.	Hari.	Koch.
Bunnas.	Ho.	Koiri.
Chacks.	Jalia Kaibartta.	Konai.
Chains.	Jeoni.	Konwar.
Chamar.	Jhalo Malo or Malo.	Kora.
Dhangar.	Kadar.	Korangas.
Kotal.	Metia.	Pod.
Lalbegi.	Muchi.	Rabha.
Lodha.	Mugs.	Rajbanshi.
Lohar.	Munda.	Rajwar.
Mohar.	Musahar.	Rohangia or Roshangia.
Mahatos.	Nagesia.	Santal.
Mahli.	Namasudra.	Tiyar.
Mal.	Nat.	Turi.
Mallah.	Naniya.	Hill tribes of the Himalayas and of the Chittagong Hill Tracts and aboriginal tribes.
Malo, <i>see</i> Jhalo Malo.	Oraon.	
Malpahariya.	Paliya.	
Matial.	Pan.	
Mech.	Pasi.	
Mahtor.	Patni.	

**Sj. Gangapada Kuor:**

বে সমস্ত "স্পেশাল প্রভিসন" করা হয়েছে সেগুলি সভ্য সভাই "মিটারেলাইজড" হচ্ছে কি না—কম্বা করা হচ্ছে কি না?

**Sj. Pannalal Bose:** Action has been taken according to the statement given.

**Payment of salaries of primary school teachers of Amjhara Union under Canning police-station.**

**\*73. Sj. Lalit Kumar Sinha:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(a) whether the Government is aware that salaries of primary teachers of Amjhara Union under Canning police-station had been stopped by the Vice-President of the School Board;

(b) if so, what is the reason; and

(c) whether the teachers have been paid now?

**Sj. Pannalal Bose:** (a) and (b) for technical reasons not by the Vice-President, District School Board.

(c) Yes.

**Sj. Lalit Kumar Sinha:**

মন্টাইমহাশয় উত্তরে বলেছেন যে technical reasons—এই technical reasons বলতে তিনি কি বোঝেন?

**Sj. Pannalal Bose:** It is a very short matter. The District Inspector of Schools by accident omitted to sign a bill. When the signature was obtained the salary was paid.

**Change of name of the Islamia College, Calcutta.**

**\*74. Sj. Subodh Choudhury:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state when the name of Islamia College has been changed to Central Calcutta College and admission has been open to all?

**Sj. Pannalal Bose:** In 1948, and the College is now open for admission of students of all communities, as after Partition.

**Sj. Subodh Choudhury:**

মাননীয় মন্টাইমহাশয় বলবেন কি যে কি কারণে এই ইসলামিয়া কলেজের নাম পরিবর্তন করা হয়েছে?

**Sj. Pannalal Bose:** This college was established and maintained with money drawn from public revenue. So that although initially it was open only to Muslims it was afterwards thrown open to all communities. "Islamia College" is an expression that suggested communalism. So it was dropped.

**Sj. Subodh Choudhury:**

মাননীয় মন্টাইমহাশয় জানেন কি যে এই "কমিউনাল" নাম ছাড়াও অন্যান্য স্কুল কলেজের নাম পরিবর্তন করা হচ্ছে?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Admission of Muslim students in the Bengal Engineering College in the year 1952-53.**

**\*75. Sj. Subodh Choudhury:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state what were the number of Muslim applicants for admission to the Bengal Engineering College this year and how many of them have been admitted?

**Sj. Pannalal Bose:** Nine applied for admission but only one was selected after the Admission Test Examination. He has not taken admission on payment of usual fees. Two Muslim students nominated by Government of Jammu and Kashmir have, however, been admitted.

**UNSTARRED QUESTIONS**

(answers to which were laid on the table).

**Cost of living index of middle class and lower class families.**

**26. Sj. Jyoti Basu:** Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Labour Department be pleased to state—

(a) what is the latest cost of living index of middle class and lower class families;

(b) on what basis these figures are computed;

[Sj. Jyoti Basu.]

- (c) whether these figures are computed taking into account the actual needs of middle class and lower class families; and

(d) if not, why?

**Minister-in-charge of the Labour Department (Sj. Kalipada Mookerjee):** (a) Middle class cost of living index for Calcutta in July, 1952—340.6 (Base 1939=100) and lower class cost of living index for Calcutta in July, 1952—350.5 (Base 1939=100).

(b) The index for the middle and the lower class is constructed with current retail prices collected from selected markets and different zones of Calcutta.

(c) The index for the working class is based on "weights" determined from a Family Budget Enquiry among the working classes in 1939. The index for the middle and the lower class is based on "weights" determined from a Family Budget Enquiry of middle class employees conducted in 1945-46 and Calcutta Diet Survey conducted in 1946.

(d) Does not arise.

**Affairs of the Managing Committee of Hatgobindapore Mangobinda Chowdhury H. E. School, Burdwan.**

**27. Sj. Benoy Krishna Chowdhury:** (a) Will the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department be pleased to state if it is a fact that the District Magistrate, Burdwan, disapproved inclusion of five elected members to the Managing Committee of Hatgobindapore Mangobinda Chowdhury H. E. School?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) what is the reason of this disapproval; and
- (ii) whether Government reconsider the desirability of allowing those five elected members to function?

**Minister-in-charge of the Education Department (Sj. Pannalal Bose):** (a) Yes.

(b) (i) The District Magistrate has good reasons to believe that these gentlemen are associated with anti-social activities.

(ii) In view of the reply given above, the answer is in the negative.

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:** It is stated in the answer—"The District Magistrate has good reasons to believe that these gentlemen are associated with anti-social activities," এই "anti-social activities" বলতে তিনি কি "খিন" করেন?

**Sj. Pannalal Bose:** Anti-social activities mean anti-social activities. It is not possible to define it further in public interest.

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে এই দুইজন বারা "কমিটি মেম্বার" ছিলেন, যাদের "এ্যান্টি-সোস্যাল এ্যাক্টিভিটিজ"এর "চার্জ" দেওয়া হয়েছে, তারা স্থানীয় "ইউনিয়ন বোর্ড" ইলেক্‌শন"এর "স্বারা" "মেম্বার" হয়েছিলেন?

**Mr. Speaker:** That question does not arise. The Education Minister is not expected to know about such election matters.

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

আমার কথা হচ্ছে যে বারা "ইলেক্টেড" হয় তারা "এ্যান্টি-সোস্যাল" হয় কি করে?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Sj. Dasarathi Tah:**

এই "ম্যানেজিং কমিটি"র মধ্যে "ডিস্টিক্ট বোর্ড"এর "ভাইস-চেয়ারম্যান" আছেন কি না?

**Mr. Speaker:** That question does not arise. You cannot expect the Education Minister to reply to all these.

**Sj. Ganesh Chosh:**

যাদের "এ্যান্টি-সোস্যাল" বলা হচ্ছে, তারা যে "এ্যান্টি সোস্যাল" তা তাদের জানান হয়েছিল কি না। তাদের কাছ থেকে কোন কৈফিয়ত—কোন "এক্সপ্ল্যানেশন" নেওয়া হয়েছে কি না?

**Sj. Pannalal Bose:** I want notice. I have no knowledge.

**Sj. Canesh Ghosh:**

কি এমন অন্যায় কাজ করেছিল যার জন্য তাদের "এ্যান্টি-সোশ্যাল" মনে করা হয়েছে?

[3-20—3-30 p.m.]

**Sj. Pannalal Bose:** Anything that goes against the society or the benefit of the society or public good, that is anti-social.

**Sj. Jyoti Basu:** The question is what is the nature of work which they did by which you claim that they did anti-social activity.

**Sj. Pannalal Bose:** If you want merely an indication of the nature of work, I would say, doing something that will harm public interest.

**Sj. Jyoti Basu:** It is not a question of "what will harm", but what they actually did.

**Sj. Pannalal Bose:** I do not think I should say that in public interest.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** What is the specific charge against them—that is the point?

**Sj. Pannalal Bose:** There is no express charge.

**Sj. Canesh Ghosh:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি বেহেতু তারা নির্বাচিত হয়েছেন সেজন্য আপনার মত পরিবর্তন করতে রাজী আছেন কি না?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I do not understand the nature of these questions. Is it to be taken that every item of the administration should be discussed by the members of the Assembly? After all this is anti-social activity and we take the responsibility of that.

**Sj. Canesh Ghosh:** What is the nature of the anti-social activities?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** We are not prepared to give you these details.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, I think we are within our rights to seek information from the Government. It is for the Government to give us information or not to give us information as they like.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** That is exactly my point. It is within their right to ask and it is within my right to say "I shall not divulge the information".

## BUDGET FOR 1953-54.

### General Discussion.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, this year's budget is as bleak and dismal in outlook as during the previous years. It is a budget, I find from the Chief Minister's speech as well as from a perusal of the budget itself, of growing decline, growing deficits and growing indebtedness both to the Centre as well as to the Imperialist countries like U.S.A. and Great Britain. It mirrors the stalemate in our national life; it provides no measure for reduction for rents and taxes, no provision for abolishing landlordism which has been promised to us, no measure for arresting the growth of unemployment and industrial breakdown in West Bengal. It marks no basic departure from the old budgets meant for a backward feudal economy under foreign domination. The structure of the budget remains the same as in British days. Money is being raised from almost the same sources and almost in the same proportions. Direct and indirect tax, income from betting, from sales tax, from excise play a leading part. Where augmentation of revenue is possible by further taxing the monopoly section of our capitalists or by stopping of the export of British profits from this country or by seriously preventing tax evasion by millionaires or by Indianising the higher and technical staff in British and foreign firms, by Indianising technical and supervisory services, I should say, of all firms, whether they are British or foreign firms and Indianising such branches of economy as the handling of export and import and banking and commerce—if this had been done then I am sure that to begin with we would have to some extent sufficient finances to make further advances. Unfortunately nothing of the kind



[Sj. Jyoti Basu.]

has been done. If however, any basic improvement in our economic and social life is to be effected we have to repudiate the purposeful propaganda done by the Anglo-American Imperialists and which has been accepted by the Chief Minister in his budget statement wherein he says, "our resources and our capacity to produce the necessities of life are however limited".

It is true, as the Chief Minister says, that ours is a backward economy and that we are a poor people, but this is so not for any natural reasons but because the Imperialists have willed it so. India is a country of great natural resources and of talented people and it is possible to industrialise our country, modernise our economy provided the shackles of imperialism are broken asunder, provided the shackles of feudalism are also broken asunder and we pursue an independent path of development. But on reading the budget we find that our Chief Minister accepts the proposition given to us by the Britishers and the Americans that India is destined to be an agricultural country.

The budget is based on a deliberately distorted analysis and understanding of West Bengal's economic situation and her needs. A wrong diagnosis means a prescription of wrong remedies and hence the budget only continues the malady of society. It is a serious situation where we find statistics have been wrongly presented in order to hide the actual reality of the situation and in order to hide also the distressing and chronic crisis of our economy and the ever-increasing impoverishment of our people, the shrinking of our home market both in the cities and the towns, the growing number of under-employed and the wholly unemployed growing up in the cities and the villages amongst middle class, the working class, the *kisans*, amongst technicians, amongst engineers and all sections of society. The dismal outlook for our big industries like tea, jute, iron motor

cars, textiles, etc., are all sought to be hidden from us by means of spurious statistics which are supplied to us by the Chief Minister.

The Finance Minister pretends not to understand that increase in production has not meant in West Bengal an increased consumption by the people. He pretends not to realise the tragedy of the society such as ours and the economic system such as ours wherein the people go without the necessities of life. Restriction of production is advocated by almost all industries. Fiddling in arguments and statistics cannot cover the realities which are there for all to see provided they have a desire to see. I hold the economic realities are totally different from what the Finance Minister makes out and hence the Budget provisions have failed to serve the interest of the society and the people. The Finance Minister quoting his last year's assertion that "we have turned round the corner" thanks Providence that his statement has proved correct. In order to prove this bogus assertion the Chief Minister distorts statistics and garbles his arguments from the annual number of Commerce, the mouthpiece of Indian Big Business. I find even the language of Chief Minister's speech in part has been taken from that journal of Indian Big Business.

[3-30—3-40 p.m.]

On behalf of my party I proved last year with facts that there was no cause for such undue optimism. I claim we have been proved right and I once again warn the Government for its attempt to cover up reality and mislead the people. To summarise, the situation as we see it and which should have been taken into consideration whilst the Budget was being prepared, but which has not been taken into consideration, is as follows:—

I shall state here very briefly the position of the industry and the position of unemployment in our country. Had this position been taken into account, we would have found under every head of the

**Budget the different kinds of grants** being given in order to bolster up our economy, in order to preserve the existing industries, in order to save the people from more unemployment. Take the jute-mills. We find that they are continuing to work at 42½ hours a week in place of 48 hours with 12½ per cent. of the looms sealed since the last two years and 90,000 tons of stocks were lying at the mills at the end of October, 1952. All this has resulted in the loss of earning for 3 lakh jute-workers and partial and total unemployment for 50,000 workers during the last three years and yet the Chief Minister says "we have turned round the corner".

With regard to tea industry with present profits and prices, and the existing purchasing capacity of the people, there is no scope for expanding the internal market. The external market too has shrunk due to competition and other causes. Hence, not only have scores of gardens in West Bengal been closed down, but 6,000 workers have been retrenched within the last few months and the wages of the workers have been adversely affected because of the conversion of ration into cash. The tea garden owners have now planned to curtail the production by 50 million pounds and yet we are told that we have turned round the concern.

With regard to engineering industry, Sri P. R. Bagri, President of the Engineering Association of India, complained in January, 1953, in Calcutta about the slackening demand for engineering products and condemns the stores purchase policy of the Government which were placing orders with overseas firms.

With regard to the foot-wear industry, Sri M. L. Khatian, Chairman, Board of Directors of the Bata Shoe Company, Limited, said on the 25th November, 1952, at the end of the last year: "the position of the people in the lower and middle income groups on which the success and prosperity of the

industry mainly depend has worsened a great deal since the war. The cumulative effect of all this has been to make the demand of foot-wear within the country static and in recent months it has, in fact, shown some decline because of the prevailing slump in other trade and business," and we are told that the Bata's are now trying to get orders from abroad for making the jungle boots for the Malayan war which is going on and which is being perpetrated by the British against the Malayan people, and yet we say that everything is all right and we have turned round the corner.

With regard to the cotton textile industry, the price of cloth, it is true, during the major part of last year was lower than in 1951. Nevertheless, it is indisputable, and that has been admitted even by that Journal of Commerce from which the Chief Minister has produced his arguments, that even the present prices are higher than what the average consumer in the country can afford to pay. 1952 was the year of the worst slump in the history of the textile trade—the premier consumer industry in India. Rupees 42 crores worth of cloth was remaining unsold even though in some cases the prices were lower to the extent of 20 per cent. Apart from the internal consumption the export trade also suffered due to Japanese and other competitions. The latest order on cotton mills to restrict their production has amounted to retrenchment of at least 6,000 workers in West Bengal necessitating the closing down of certain departments of our cloth.

With regard to sugar it is true also that production reached record heights, but the decline in prices was not large enough to induce any marked increase in consumption. Consequently, the major portion of the increase remained in the mills. The export also was negligible due to lower competitive prices abroad. Restriction of production is the order of the day in the sugar industry. And yet the Chief Minister tells us we got more sugar, more cotton, more of everything last year.

[Sj. Jyoti Basu.]

With regard to coal it is true that there was an increased production. The targets were reached which were never reached in India before, but all that was meant for war purposes abroad—for supply to Japan, South Korea, Malaya and other South-East Asian countries. Will the Chief Minister give me figures to convince me that that coal was used by our own people and at lower prices? No; the internal consumption did not go up. Sir, this is so far as big industries are concerned.

With regard to small-scale industries like chocolates, drums, barrels, fountain pen inks, tooth pastes, soaps, paints, bicycles, typewriters, dry and wet cell batteries, etc., according to Sri Puranik of the All-India Manufacturers Association, they face serious foreign competition. In West Bengal, we know, about 8 lakhs of cottage industry employees lie in ruins, because either there is no policy of the West Bengal Government or a wrong policy is being pursued by them with regard to cottage industry. This year's grant will mean no difference. It will not help the industry as far as we can make out from the figures. Even after five years of Congress rule and the completion of two years of the Five-Year Plan when measured in terms of satisfaction of human wants *per capita*, the consumption of goods is lower than what it was in 1939 before the war. From the facts stated above it is true that in certain industries the production figures have gone up, but can we conclude from that that the people have benefited to any extent or that we have more of food, cloth, sugar, steel, coal, cement, matches, papers, fertilisers, etc., as the Chief Minister holds? If "we" means certain industrialists, it is correct, but if "we" means the people, it is absolutely and thoroughly incorrect, because the latter could not satisfy their needs to any greater extent. On the contrary due to underemployment and absolute unemployment, distress and famine, in West Bengal the con-

sumption was less in many parts since the last Budget was presented.

Lastly, the Chief Minister hid from us the facts that whilst during the elections we heard slogan of "produce or perish", today the industries and the Government are raising the slogan of restriction of production and they are saying "produce and perish", because that is what has happened to the working classes. They have produced enough, but they are perishing all the same. The Chief Minister has given a misleading picture by showing an all-India downward trend in wholesale prices and in the working class cost of living index in Calcutta. As far as the working-class living index figure is concerned, he does not quote for us all-India latest figures, he quotes for us, whilst giving the wholesale prices in all-India figures, only Calcutta figures for the working class which went down a few points at the end of the last year. Firstly, between April, 1951 and December, 1952, the wholesale price index had fallen 18 per cent., but the industrial raw materials which were needed so much by the imperialist powers had fallen 38 per cent. and the manufactured articles had fallen only 11 per cent. This has seriously affected our peasantry which has produced these industrial raw materials. In the case of jute-growers, as Dr. Ahmed knows, they could not even get the prices which they had spent in producing this jute, and Government did not help them with subsidies. Moreover, as the figures show, the cost of living has again begun to rise by the beginning of this year. Despite all the claims of the fall in the cost of living by a few points in Calcutta, nowhere in West Bengal Government will be able to tell us that the workers could buy more than they did last year the necessities of life.

The theory and facts about unemployment given by the Chief Minister are absurd. In the Employment Exchange throughout India only a small fraction of the unemployed has been registered, and yet it was revealed in Parliament at the end of

September, 1952, that last year more unemployed people were registered than in any years previously. There were 47,872 people registered of whom 12.2 per cent. were technical personnel, and yet the Chief Minister claims that we have launched out a scheme of reconstruction. There were 120,127 clerks and 13,039 women in the register.

[3.40—3.50 p.m.]

Out of all these only 26.5 per cent. found jobs. Similarly I have quoted the West Bengal figures during the discussion on the Governor's speech wherein I showed that the largest number of unemployed were registered in West Bengal during the last year and the largest number of graduate unemployed were in West Bengal. Apart from middle-class unemployment, the thousands who have been retrenched in West Bengal are workers who seek work by hand. Moreover, what a commentary on a Government which cannot find employment to the educated section in a country where only 14 per cent. are literate. If there is enough work of some other nature, as the Chief Minister claims, why is unemployment spreading to the working class and peasantry,—even to the engineers and technicians. What are the diverse channels in which our young men must be willing to use their limbs and talents? It is fantastic to suggest that rural unemployment which has reached such dangerous proportions can be mitigated by Community Development Projects. Had the Chief Minister even given us the slightest hints as to what our young men are expected to do, then one would have understood. He named only the middle-class. He said unemployment was in the middle-class. That is not true. Even the Government figures tell us that that is not true. Will the Chief Minister give us facts and figures to show it? Only 14 per cent. of the people are literate. He has not told us anything of the kind.

In the villages the general impoverishment continues and

famine conditions are not only prevalent as in last year but we feel that it will grip more areas because of the anti-people food policy of the Government which has refused to take the responsibility of feeding the people outside the rationed areas, and discontinued the modified ration system.

As there is no recognition of this alarming situation and as there is an attempt to minimise the economic ruin and unemployment, there is hardly any provision in the budget for saving the existing industries, for solving the problem of unemployment and for fighting famine. We find the West Bengal Government telling us through its Budget that famine relief is not necessary at all this year. The Chief Minister places before us not only the picture of our having turned round the corner but opens up vistas of further economic development through the Five-Year Plan the yearly allotments of which are incorporated in the Budget. Although I had previously occasions to complain about the Five-Year Plan I do so once again because no answer has been forthcoming from the Chief Minister. Although we have entered upon the third year of the Five-Year Plan the Government have not thought it fit to discuss the Plan in all its implications with the representatives of the people in the West Bengal Assembly. I suppose that even the members of the Congress Party are not aware of the full implications and details of the Five-Year Plan. Yet the Chief Minister wants us in his speech to go forward with enthusiasm in the execution of the Plan. This is indeed a bureaucrat's plan divorced from the people. In the Soviet Union, people's democracies, China and in the countries which are the centres of democratic planning, especially in the Soviet Union, which has taught the world planning on a scale unheard of in history, villages, towns, factories, legislatures—study and discuss the Plan—every one knows his exact place in the Plan and the benefits that

[Sj. Jyoti Basu.]

would accrue from it. Hence they work the Plan with enthusiasm but in our country, on the contrary, the Five-Year Plan has received no reception. The great danger to the Plan lies, according to us, in the fact that we are dependent to the extent of 17 per cent. of the total expenditure on Imperialist countries for its completion. The Chief Minister cites the half truth when he, pointing to Rs. 156 crores of external assistance that will be received by Government, concludes that it is a paltry sum compared to the two thousand crores which we shall spend. He should have told us that it is planned to get Rs. 365 crores of foreign assistance and that it is too big a sum. Secondly Dr. Meghnad Shah refuted the lie against the U. S. S. R. during the debate in Parliament on the Five-Year Plan. He pointed out that the U.S.S.R. received only about Rs. 5 crores in the shape of foreign loan during the first Five-Year Plan. It is only .001 per cent. of the total expenditure under the Plan. Russia did want more foreign loan but on her own terms without any condition. The Imperialist countries naturally refused and many of the technicians from those countries turned out to be spies. China is no doubt receiving aid but not from Imperialist countries and not on Imperialist terms. She has received Soviet aid and technicians to build up her basic industries—metallurgical and engineering plants—and interest is only 1 per cent. as against the interest on loans received by India from U. S. A. at four per cent. China was willing to receive loans from the Western countries on condition that there was no string attached to them, that the interest rate was low and that the money could be spent according to her own desire. The West refused and the U. S. A. decided a boycott.

The Chief Minister innocently argues, what harm has the World Bank done by giving us the loan—we utilise it for our own people. It is first of all a U. S. A. agency and

the Bank contrary to its Charter has decided not to give loans to China and Eastern European countries as the political systems were disliked by the U. S. A. It gives loans after weighing policies of each country and not for building basic industries. It must also actively supervise all projects. As Dr. Roy stated after his America tour, Americans are willing to help provided there is no nationalisation and industrial disputes can be dealt with inside the country. So America is to determine the kind of economic development we like to have, and under those conditions only she will give us her aid. In 1950 the U.S.A. Secretary of State stated—“I think there is a pretty widely held idea that we are going to build large mills, mines and factories for these underdeveloped peoples. That is not true.” The Bank has turned down several applications for loan presented by India to set up industrial plants. On the 23rd October, 1949, the President of the Bank granting the first loan of 34 million dollars revealed “To put matters briefly our consultant strongly recommended that the Bank should make a loan to finance the import of 650 locomotives from U. S. A. and Canada together with spare parts”. The Government of India also put up to the Bank a scheme to build locomotives. Our consultant came out strongly against this—“The grant for Chittaranjan Locomotive Works amounting to 32.8 million dollars clearly stipulated that no part of it must be utilised for the manufacture of locomotives in India.” The Damodar Valley Corporation and other schemes are granted loan because the U. S. A. understands their military importance and knows these will not help the industries of the country in the foreseeable future. Through such loans India will be kept a backward country but the product of the U.S.A. will increase.

The Plan will be dealt with separately from this side of the House but apart from the fact that it will help foreign firms, highly

placed bureaucrats and contractors, in so far as River Valley Schemes are concerned heavier burdens of taxation and water rates will be imposed on the people. It will mean practically no industrial advance and it will not save the existing industries. It promises nothing more than attaining the 1939 standard after five years.

[3-50—4 p.m.]

This is a wonderful Plan, but according to us this Plan will mean not even that—it will not even take us back to the 1939 standard. The Plan will mean an additional tax burden of Rs. 4 crores a year—the burden of tax per head is Rs. 15-11-6. The Five-Year Plan will mean an additional tax burden. Thus there is to be a  $6\frac{1}{2}$  per cent. increase in the tax burden. Actually the tax burden will be more due to more Central taxes. For increasing the national income by only 2 per cent., we shall have to pay  $6\frac{1}{2}$  per cent. more tax because of the Five-Year Plan.

Sir, China has been mentioned by the Chief Minister. It may be stated that that country's achievements far surpass ours and are indeed remarkable. We see the immense superiority. (A VOICE FROM THE CONGRESS BENCHES: Question) There is nothing to question because it is a fact. We see the immense superiority of the people's democratic system as compared to ours. We see in China remarkable results of the help rendered by the Soviet Union—a Socialist country—and in India stagnation and continued backwardness consequent on the hold of the Imperialist countries. China's devastation was unparalleled due to twenty years of civil war and Chiang Kai Sshai's destruction of industries whilst retreating armies of millions were engaged on both sides for many years and hence the destruction. In the meantime, our refugee population is a step in the ocean and hared to be in the The

U.S.A organised the boycott of China and is trying to instigate war against her. Yet within three years China could report that a budgetary surplus was achieved and also agrarian reforms for 400 million people by abolishing landlordism and giving land to tillers free being basically completed. The total output of grain in 1952 exceeded the highest level in the history of China and made China completely self-sufficient in cotton. Famine has been wiped out for ever, food problem has been solved and the average wages of working classes increased by 60 to 120 per cent. over the 1949 standard. Prices have been cut twice to enable the people to buy more. The State has become the leading force in the industrial sector and returns from the State enterprises constitute the largest single item of revenue. Apart from the peasants now having their own lands to till, the agricultural tax has been reduced from 17 per cent. in 1951 to 12 per cent. in 1952. Thus the home market has been extended by raising the purchasing power of the peasant. The amount spent on culture and educational work in 1952 is 184.83 per cent. more than that in 1951. To train an army of technicians, free education is already made available to all students in universities, colleges, technical, normal and worker-peasant schools. Our Government has not even heard of worker-peasant schools. Free medical services are given to all cadres in the offices of the Government, democratic parties and people's organisations. Factories are administered by committees composed of equal number of representatives from the workers and the management. Our Labour Minister will throw up his hand in horror if we were to propose such a thing. Ten million workers have been covered by Labour Insurance regulations. In July, 1952, Government issued a decision for the provision of work for all able-bodied citizens.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**  
Is he referring to China's budget?

**Sj. Jyoti Basu:** Yes, because the Chief Minister has referred to China, Soviet Union and the People's Democracy.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I want to know something more about it.

**Sj. Jyoti Basu:** I know you will get a little agitated by these figures.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I am getting enlightened.

**Sj. Jyoti Basu:** You should get enlightened and try to follow a little.

By the end of 1952, more than 12 lakhs unemployed workers and nearly 1 lakh unemployed intellectuals received work from the Chinese Government. Now, having completed within three years, the rehabilitation work of industry and agriculture and the water conservancy projects, China is now launching out into national construction leading to industrialisation as a prelude to their Socialist future. China does not accept the position which she had accepted for centuries that China is to continue as an agricultural country because China knows as any other country ought to know that without industrialisation it is impossible today in the world to become a really free country. And yet in our Five-Year Plan, there are no provisions for either saving the existing industries or building up new basic industries in West Bengal or throughout India.

Sir, now I come to the question of the recommendations of the Finance Commission. I know that the Chief Minister has in one place said that we have been deprived of our legitimate share. We too hold this view, but we do not accept the position as lightly as it has been accepted by the Chief Minister. He gives us comfort by telling us "Wait for the next Finance Commission when matters will probably be set right". It is not our case that either Part C States or Part B States should be granted less in order to increase our share. We claim that the

India Government should have got much lesser and with lesser expenditure on the security services and on defence, more could have been spared for the social services for West Bengal and the other States.

In regard to taxation, as I said earlier in my speech, the budget shows no relief for the people. It must be remembered that the existing burden of taxation is one of the causes for the falling of buying power of our people. The people of West Bengal have to pay per head Rs. 11-14-3 in the Central taxes and Rs. 15-1-9 in taxes to West Bengal Government, that is, they have to pay a total of Rs. 27 per head per year as against the income per head per year which even the exaggerated and arbitrary calculation of the National Income Committee could not place at more than Rs. 255 per year.

Sir, I shall not deal at length with the budget proposals. There is hardly any change, I find, in the expenditure policy of the Government from that of last year. The proportion of expenditure under different heads also continues to be the same as in years before. According to the figures of gross expenditure under different heads given in "The West Bengal State Rupee—From where it comes and where it goes", we find that in 1953-54 over 30 per cent. of revenue expenditure is allotted to security services and General Administration while only 26 per cent. is given to social services, i.e., Education, Medical and Public Health. Industry gets less than 1 per cent. while Agriculture gets 5.6 per cent. Sir, I have no time to go into a detailed study of this Budget which we shall do at a later stage, but I should like to give only one figure from the Medical Budget because our Chief Minister is supposed to be a doctor and a good doctor whilst retired (Laughter.) (Dr. Bidhan Chandra Roy: I am glad he is 50 years old. I am giving some figures.) I am giving some figures. The Director of Health (Dr. B. K. Chatterjee) was published in the Medical

**Journal.** In West Bengal in 1946 .6 per cent. people died from cholera, but in 1950 I find the figure has gone up—8 per cent. people died of cholera in West Bengal in that year—and I do not know what measures have been undertaken by the West Bengal Government. Similarly, with regard to small-pox. Whereas in 1946, it was .2, in 1950 it shows an increase, that is, .6. With regard to tuberculosis, the figures are .3 in 1946 and .4 in 1950. Only with regard to malaria, we find certain improvement has been registered—8.9 in 1946 but 2.7 in 1950. Sir, I have other figures on the medical aspect of the thing. The death rate in Calcutta practically shows no improvement whatsoever under any head from 1945-46 till today 1952-53. The Statement showing Financial Results of Important Schemes of Government—in that white book which has been presented to us—involving transactions of a Commercial or Semi-commercial nature shows that almost all the schemes undertaken by the Government are running at a loss—whether it is food procurement operation or the road transport schemes or the North Calcutta Electric Supply Undertakings or the Haringhata farm or the deep sea-fishing by trawlers or the housing scheme at Entally or any other scheme which is there. Except one or two smaller items it seems all the others are failures. Sir, whereas we feel that it is the Government sector of industries which must more and more take the upper hand, we find that the West Bengal Government is out to prove that nothing that is touched by the West Bengal Government or is nationalised can work in this country and thereby I suppose that their scheme is to give up more and more all these undertakings to the private manufacturers and private industrialists and so on. (Sj. BIREN ROY: There is method in madness.) Yes, there is a method in their madness, as my friend has suggested.

Sir, we call for co-operation of all those people who are genuinely interested in the development of West Bengal—its industries, its agriculture, its education and its culture.

[4—4.10 p.m.]

In this task, the workers, the *kisans*, the middle-class and the national capitalists who are genuinely interested in the industrial development of India can co-operate and participate. It is a welcome sign that there are certain sections of the national capitalists who have come out to oppose the Government policy of restricting the industrial development and of encouraging foreign capital and imposing more and more burdensome taxes on all sections of the people. But these national capitalists must realise that they cannot save themselves by merely attacking the working class. When they are attacked by Government, they have no way out but to join hands with the democratic section of our people in order to compel the Government to adopt genuine pro-people measures or to change this Government if the Government refuses to change its policy. We reiterate that no basic change in our economy is possible unless the feudal land relations are changed by abolishing landlordism without compensation and handing over land to the tillers free of cost. But we do not know that the West Bengal Government is going to do any such thing. At least there is no such provision in the budget.

Secondly, we also claim, as we have claimed before, that without the British capital being confiscated and turned into national property, and without the State sector becoming the main section of our economy, and without carrying on trade freely both with the West and the East it is impossible for us to register any basic advance. But our rulers shudder to contemplate such basic changes. Hence, even short-term measures, which will bring about certain immediate improvements, are suggested



[Sj. Jyoti Basu.]

around which measures all can unite who have the benefit of West Bengal and the benefit of the people at heart.

We suggest that the revenue can be augmented as we have already suggested by stopping the export of British capital and of other foreign firms' profits, and by curtailing and saving the huge amount from India's international account for remittances of wages and profits arising from available service of foreigners and employing Indians; Indianisation of all services in foreign firms, and no new taxation on the people; immediate tax relief by drastic reduction of sales tax, water rates and other taxes by cutting down the administrative and police expenses; by improving the State trading so as not to run it at a loss by taking such foreign loans as are essential but can be obtained at low rates from countries willing to render disinterested aid for our general economy; industrial development; immediate reduction of 50 per cent. of the rent for the *kisans* whether in cash or kind, and a moratorium on all debts as the purchasing power of the *kisans* is going down; cheap credit facilities for industry, commerce and agriculture and subsidising struggling concerns; money grants and market facilities to cottage industries; full protection for national manufactures against foreign competition; and a Board has to be set up with representatives of the Government, the manufacturers and all parties and groups in the Opposition, so that they can decide what are the kinds of imports which are necessary for India, and which ought to be prevented at all costs from entering India in order to save our own industries. All Government development projects should be supervised by councils at levels and not merely from Writers' Buildings, as is sought to be done; and these councils will consist of representatives of the Government, the Opposition party and of all other interests as well in the country. Together with this, we also suggest that an immediate legislation should be

enacted or an order should be promulgated by the Government whereby closing down of factories and concerns has to be prohibited, and the Government have to take over these concerns to be run by the Government together with the help of the workers and the management; immediate legislation to provide for security of service of the workers and provision for adequate wages and dearness allowances according to the present cost of living index; a special committee for registration of all the unemployed, so that we can immediately start operating the unemployment dole scheme, and for seeing that these unemployed people, once they are registered, be distributed to different centres for different kinds of work according to the nature of work which they are able to do. A special mission has immediately got to be set up on the Central as well as the provincial levels consisting of representatives of the industry, Government and the Opposition to be sent to the eastern democratic countries of Soviet Union, China and other peoples' democracies in order to secure both export market and machinery and other goods from them for our economic and industrial development. Sir, armed with this programme we can, we believe, move forward to a national revival in a democratic way of life. We can thereby remove all the restrictive, undemocratic laws on the statute book that curb the democratic and trade union rights of the people. We can give a full play to energies of the people. The people look forward both to the Opposition as well to others who are outside in the country as well as inside this chamber, in order to see that such a minimum, common measure of agreed programme is carried through; and if the Government does not agree then we can all unite to overthrow the Government and bring about a Government which will carry out such a programme. Sir, I do not maintain that this programme will be acceptable to everybody in this House as well as outside.

I do not claim that all these projects are immutable, but I do claim that there are certain minimum things which, unless they are carried out, cannot improve the economic situation, cannot improve the industrial situation of our country. What I have stated in criticising the Budget does not mean that we would like the West Bengal Government to take up such fundamental schemes and plans which they are unable to take up, but at least we want them to take up certain things which even the Congress as an organisation had promised in the days gone by. At least if those resolutions are put into effect today, we know that certain advances can be made. But as the Budget is framed from year to year, you can talk of Five-Year Plan, but no improvement whatsoever is possible, because where is the scope for improvement? I have also looked through every head of the Budget. As regards the changes I suggest, without altering the whole scheme and structure of the Budget it is impossible to do anything.

Therefore, Sir, before I sit down, I would urge upon the people outside as well as the representatives of the people here whoever they may be to study the proposals which we have put forward, so that we can move ahead, so that year after year we need not have to come to this Chamber to read these British made Budgets, the semi-colonial feudal Budgets, and to criticise them day after day, hour after hour, when we know that no improvements are possible as long as they do not change the whole structure of the Budget. There will be other speakers who will go into every aspect of the Budget under all its heads and point out that no further improvement is possible if the Budget remains as it is today.

[4-10—4-20 p.m.]

### §J. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় স্পীকারমহোদয়, আমরা একটা খুব দুর্লভ দৈব দৃষ্টিতে পাইছি যে, মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী বৌদ্ধ থেকে অর্থ-বিভাগের ভার গ্রহণ করেছেন সেদিন থেকে

ঘর্টাতি বাজেট হতে আনন্দ হয়েছে। গত বৎসর ১৯৫১-৫২ সালে "পারম্প্রাস বাজেট" ছিল ১ কোটি টাকা; ১৯৫২-৫৩ সালে ৪ কোটি "ডেফিসিট বাজেট", এই বৎসর ৫ কোটি টাকা "ডেফিসিট বাজেট", এই বৎসর "ফিন্যান্স কমিটি"র "রেকমেন্ডেশন" অনুসারে ২ কোটি টাকা বেশী পাওয়া গিয়েছে, তা না হলে ৭।৮ কোটি টাকা হতো। সেজন্যই দুর্লভ দৃষ্টি কণের কথা বলছি। মাননীয় স্পীকারমহোদয় আপন নিশ্চয়ই অবগত আছেন যে, "স্টেট গভর্নমেন্ট"এর বাজেটে যে উদ্ভূত অর্থ থাকবে তা পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনার জন্য খরচ করা হবে। বাজেটের উদ্ভূত অর্থ থেকে পঞ্চ-বার্ষিকী "প্লান"এর জন্য খরচ করবেন। কত টাকা খরচ করবেন? "প্লান"এর যে হিসাব দেওয়া হয়েছে তাতে ধরা হয়েছে যে "এ এন্ড বি ক্লাস"এর "স্টেট" ৫ বৎসরে ৯০ কোটি টাকা উদ্ভূত করবেন। লক্ষ্যমাত্র যদি লোকসংখ্যার অনুপাতে ধরা যায় তা হলে পাঁচমবৎসর সরকারের আয়ব্যয় অত্যন্ত বেশী। কিন্তু আমি কম করে ধরব যে ৫ বৎসরে তাকে অন্ততঃ ৩৫ কোটি টাকা উদ্ভূত করতে হবে এবং ১ বৎসরে ৭ কোটি টাকা উদ্ভূত করতে হয়, তা না হয়ে এবছর ৭ কোটি টাকা ঘর্টাতি দাড়িয়েছে। অর্থাৎ পঞ্চ-বার্ষিকী "প্লান"এর কাজের জন্য এক পর্যায়ে উদ্ভূত করতে পারবেন না। এর ফল কি হবে? যে সম্ভাব্যতার উপর ক্ষেত্র "ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট"এর কাছে এই গভর্নমেন্টের মধ্যস্থতা অর্থনৈতিক দিক থেকে অত্যন্ত ক্ষয় হলে। পঞ্চ-বার্ষিকী "প্লান"এর একটি বড় জিনিস হচ্ছে এই যে, "ডেফিসিট বাজেট" যদি হয়, তা হলে "ইনফ্লেশন" হবে, আবার "ইনফ্লেশন" বন্ধ করবার একটি উপায় হচ্ছে ঋণ গ্রহণ করা। কিন্তু তা কি সম্ভব? আমরা ঋণের হিসাব যদি খুলে দেখি, তা হলে দেখব যে ১৯৪৭ সালে যখন নোভান "স্টেট" আনন্দ হয় তখন "পার্মানেন্ট" ঋণ ছিল মাত্র ৪ কোটি টাকা। ১৯৫২-৫৩ সালে সেই ঋণের পরিমাণ দাড়িয়েছে "পার্মানেন্ট ডেফিট" অর্থাৎ যা জনসাধারণের কাছ থেকে সংগৃহীত হয়, "স্ট্রেটিং ডেফিট" নয়, এবং কেন্দ্রীয় গভর্নমেন্টের কাছ থেকে যা নেওয়া হয়—এই দুটী "ডেফিট" নিয়ে ৪ কোটি টাকার স্থানে ১৯৫২ সালে তা দাড়িয়েছে ৩৮ কোটি। এই "ডেফিসিট বাজেট মিট" করতে হলে "ইনফ্লেশন" করা হয়, আর তেো কোনো উপায় নেই। অর্থাৎ কেমন করে দেশের অর্থ ব্যবস্থাকে, রাষ্ট্রের অর্থব্যবস্থাকে জলে বাসিয়ে দিচ্ছেন, কেমন করে জনসাধারণের উপর ক্রমে ক্রমে করতর বর্ষিষ্ণ হচ্ছে, কেমন করে এই সম্ভাব্য দেশের হচ্ছে এই বাজেটের বিভিন্ন দিক বিশ্লেষণ করে আমি দেখাচ্ছি। প্রথমতঃ, "মোটর ভোইকেলস্" ট্যাক্স"এর কথা বলি। ১৯৫১-৫২ সালে "মোটর ভোইকেলস্" ট্যাক্স" যখন বর্ষিষ্ণ করতে এলেন, অনেক টাকা বর্ষিষ্ণ করলেন। বললেন টাকার প্রয়োজন। আমরা বলছিলাম যে এই টাকা আসলে জনসাধারণের উপর থেকে তোলা হবে। তখন এই আশ্বাস দেওয়া হয়েছিল যে "গভর্নমেন্ট" অনুমতি ছাড়া বাস্ বা লরীর ভাড়া বাড়ান চলেবে না। দু'তরফের বিষয়, সরকার সে বিশ্বাস ভঙ্গ করেছে। তঁরা বাসের ভাড়া শতকরা ২৫ টাকা করে বাড়িয়েছেন এবং লরীর ভাড়া বাড়াতে অনুমতি দিয়েছেন। তার শ্রাব্য আয় বেড়েছে মাত্র কয়েক লক্ষ টাকা সে জায়গায় কোটি কোটি টাকা জনসাধারণের কাছ থেকে বাস ভাড়া বর্ষিষ্ণ, লরীর ভাড়া বর্ষিষ্ণ করে উঠান হচ্ছে।

[Sj. Charu Chandra Bhandari.]

তারপরে আমি আসছি যেটিং এর কথা—যেড দৌড়-এর উপর ট্যাক্সের কথা। মাননীয় স্পীকারমহাশয় জানান কি জানি না যে ১৯৪৭ সালে বখন ডায় বোম্বের মিনিষ্টারী ছিল তখন অর্থমন্ত্রী ছিলেন প্রীতমদা প্রসাদ চৌধুরী। আমরা স্থির করলাম যে যেড দৌড় বন্ধ করতে হবে। আমরা এই জন্যে বন্ধপত্রিকর হলাম। সঙ্গে সঙ্গে টাক্স ক্লাবের ব্যা সাহেব তারা ধর্গা দিতে লাগলেন যে তাঁরা যেডা কিনেছেন কোন মতে তাঁদের অন্ততঃ ৫ বৎসরের সময় দিতে হবে। তখন ঠিক হল যে ট্যাক্স বাড়ান হবে, এই ৫ বৎসরের মধ্যে যেড দৌড় বন্ধ করতে হবে। ট্যাক্স বাড়ান হলে, তারপর গভর্ণমেন্ট গেল বসলে, তারপর আমরা এই টাক্স ক্লাবের সাহেবরা আনাগোনা শুরু করলেন। ১৯৫০ সালে তখন এসেম্বলী চলছিল না; তখন একটা অর্ডিনেন্স করে তাদের ট্যাক্স কমিয়ে সাড়ে বার পার্সেন্ট করা হল। ১৯৫১ সালে সেই বিল আমাদের সামনে এলো। বিলারে বিরুদ্ধে আমরা তাঁর আলোচনা করলাম। একি সর্বনাশ হল কোথায় যেড দৌড় বন্ধ হবে তা না হয়ে ট্যাক্স কমিয়ে দেওয়া হল। তখন বলা হল ট্যাক্স কমালে গ্যাম্বলিং কমে যাবে এবং আর বাড়বে এইভাবে বোকা বুঝিয়ে দিলেন। বোকা আমরা নই। ভোটারের জোরে সেটা পাল করিয়ে নিলেন। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ১৯৫১-৫২ সালের বাজেট খুলে দেখবেন তাতে আছে এক্সপেরিমেন্টাল মেজার হিসাবে এটা গ্রহণ করা হয়েছিল। ৫১, ৫২, ৫৩, ৫৪ সালে এই ট্যাক্সের অবস্থা কি হয়েছে তাতে গ্যাম্বলিং বন্ধ হয়েছে কি না তা জানি না। ৬ কোটি টাকা খরচ করে যে পুলিশ রাখা হয় তারা ইচ্ছা করলে একদিনেই গ্যাম্বলিং বন্ধ করতে পারে। তা করা হয় না। ট্যাক্সের অবস্থা কি ৫০-৫১ সালে ৬০ লক্ষ, ৫১-৫২ সালে ৫৬ লক্ষ টাকার এসে দাঁড়িয়েছে, ৫২, ৫৩, ৫৪তেও ৬০ লক্ষ টাকা অর্থাৎ ট্যাক্স কমালে যে আশা করেছিলেন এর দ্বারা ট্যাক্স আদায়ের পরিমাণ বৃদ্ধি হবে, বৃদ্ধি ত হয়ই নি বরং কম হয়ে গিয়েছে। উপরন্তু এমন কোন কথা নেই যে এই যেড দৌড় বন্ধ করে দেওয়া হবে। এই যে অবস্থা কার স্বার্থে?—ইউরোপিয়ান বন্ধদের মনস্তৃষ্টির জন্য, তাদের স্বার্থ রক্ষার জন্য এই একটা প্রকৃষ্ট ব্যবস্থা। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, সেলস ট্যাক্স হতে আমাদের আদায় ৫ কোটি ৭ লক্ষ টাকা, বিহারের দিকে দেখুন বিহারে এই ট্যাক্স দুই পরসা, মাদ্রাজে এক পরসা, সেখানে কত করে টাকা আদায় হয়—কোন জায়গার ১৫ কোটি, কোন জায়গার ১৬ কোটি। বাংলাদেশে এই ট্যাক্স তিন পরসা করে। অথচ আদায় হয় ৫ কোটি ৭ লক্ষ টাকা। কেন এমন হয় যেখানে ১০।১২ কোটি টাকা আদায় হতে পারে, সেখানে বা আদায় হয় তা দ্বারপ্রের কাছ থেকে, বড় লোকদের কাছ থেকে আদায় হয় না। আমি একটা কথা চীফ মিনিষ্টারকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে একে “এমবেজলমেন্ট” বধি না বালি তবে কাকে বলব?

[4-20—4-30 p.m.]

এটা আমার কথা নয়, এটা কৌটিল্যের কথা, যা নাকি বহু বঙ্গ পুথিতে লিখে গেছেন। এই এমবেজলমেন্ট টাল্লি রকমের—

**Mr. Speaker:** What is the Sanskrit word for Embezzlement in Kautilya?

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

এটা এখানে দেওয়া নাই। (লাফটার!) কিন্তু এটা তো সহজ কথা সকলেই জানে। রাজকোষের টাকা ভাঙ্গা। জনসাধারণের অর্থ নিয়ে।

“What ought to be realised is not realised.”

যেটা আদায় হওয়া উচিত ছিল সেটা আদায় হয় নি। এই রকম ৪০ রকম এমবেজলমেন্টের কথা এর মধ্যে উল্লেখ আছে। এটা বন্ধ করবার কি উপায়? আমার কাছ থেকে কোন কনস্ট্রাক্টিভ সাজেশন না নিন কিন্তু কৌটিল্যের অর্থশাস্ত্র থেকে উদ্ধৃত করছি। তাদের কি রকমভাবে রাখতে হবে শুনুন।

“Without dissension and without any contest among themselves they shall carry on their work as ordered.”

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**  
Is the Book Kautilya written in English?

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

তাদের মধ্যে যাতে ঝগড়া না বাধে।

“When in concert they cut up the revenue.”

ভাল কাজ করতে গেলে

“Every department shall be officered by several temporary heads.”

করেকজন টেম্পোরারী হেড রেখে দিন, সমস্ত “করাপসন” বন্ধ হয়ে যাবে কারণ তারাই ধরিয়ে দেবে পারমানেণ্ট হবার জন্য। এই তো ভাল ব্যবস্থা। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়, এই যে স্টেটে চারদিক থেকে করাপসন চলছে তার জন্য কি করতে হবে—আমার কথা নয় কৌটিল্যের কথা বলছি শুনুন—

“Just as it is impossible not to taste the honey or the poison that finds itself at the tip of the tongue, so it is impossible for a Government servant not to eat up at least a bit of the king's revenue; just as fish moving under water cannot possibly be found out either as drinking water or not drinking water, so Government servants employed in the Government work cannot be found out while taking money for themselves.”

অর্থাৎ জিবে নুন বা চিনি রাখলে যেমন কেহ টেট না করে পারে না তেমনি এই সরকারী কর্মচারীরাও বাধের টাকার সঙ্গে সঙ্গক আছে, এই টাকার স্বাদ না নিয়ে পারে না, কিন্তু তারা নিজেরা নেবে তাতে

আর আমেরিকা কি? সেল ট্যাক্স দেখুন, সেখানেও এই অবস্থা। রপ্তানী-প্রবাহের উপর সেল ট্যাক্স নাই। কাজেই সেল ট্যাক্সের পরিমাণ যা হতে পারত তা হয় না, অথচ অন্যান্য দেশে সেল ট্যাক্সের পরিমাণ কম কিন্তু আদায়ের পরিমাণ অনেক বেশী। “ইন কোস্ট” অফ ট্যাক্সপোর্ট, কমোডিটি’র উপর সেল ট্যাক্স না থাকায় এই অবস্থা। অন্য জায়গার আছে, বিহারে, মাদ্রাজে সমস্ত জায়গার আছে কিন্তু এখানে নাই। তা যদি হত সেল ট্যাক্স দশ কোটী টাকা উঠে যেত। তারপর আমি ইনকাম ট্যাক্সে আসছি। ১৯৫২-৫৩ সালের বাজেটে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় একটা ভাল কথা বলেছিলেন কিন্তু ফিন্যান্স কমিশন কি করেছে দেখুন, বড় দুঃখের কথা। যেটা হয়েছে সেটা হচ্ছে,—

“Without any principle, without any equity or reason.”

এটা আমাদের মুখ্য মন্ত্রীর কথা, এটা ভাল কথা বলেছিলেন। কিন্তু এবারে তিনি যেন স্লিয়মান, কোন প্রতিবাদ নাই যেন তার একটা আত্মসম্মতির ভাব রয়েছে। আপত্তি যেটুকু হয়েছে তাও অত্যন্ত নরম সুরে।

(Sj. JYOTI BASU.

এবার যে তিনি ওয়াকিং কমিটির মেম্বর হয়েছেন।)

একটা “কংগ্রেট ফরমুলা”র কথা বলছেন। ভাল কথা। এ ভাল হয় ভাল, কিন্তু মন্দ হলে সম্প্রদায়ের কথা। সেটা হচ্ছে লোক সংখ্যার জন্য ৮০ পারসেন্ট এবং কালেকশনের জন্য ২০ পারসেন্ট, কিন্তু এর উল্টো বকন হবে না? এই সম্পর্কে বর্তমানে তীব্র প্রতিবাদ হওয়া উচিত ছিল তা হয় নি। মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় তা করেন নি। এটা বড় সাংঘাতিক কথা। যে ব্যাপার নিয়ে কয়েক বৎসর ধরে আন্দোলন হয়ে আসছে সেই ব্যাপারের চূড়ান্ত মীমাংসা হল না, এটা অব্যাহত লোক। যে তীব্র প্রতিবাদ হওয়া উচিত ছিল মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় তা করতে পারেন নি। এর উপায় কি? জিনিয়টা কি হচ্ছে বৃদ্ধিতে হবে। বাংলা-দেশে যে সমস্ত বড় বড় ইন্ডাস্ট্রি বড় বড় বাবসা তাতে যে প্রমিকরা কাজ করে তার ৭০ পারসেন্ট অবাপ্যালী, ইউপি, বেরাহের লোক। তারা বাংলাদেশ থেকে আর ভোগ করছে। আর বাংলাদেশে স্টেট, ট্রেডিং, ফুড প্রকিউরমেন্ট—এসব ভাল কি মন্দ পারে বলব, কিন্তু তার জন্য ক্ষতি হচ্ছে ৩ কোটি ১০ লক্ষ টাকা। বাংলা থেকে আর করে নিয়ে যাচ্ছে বত অবাপ্যালী। কিন্তু আরের ভাগ বাংলা কি পাচ্ছে? সে “ডিভি-জিবল পলি” তাতে দেশমুখ আমাদের ১২ পারসেন্ট থেকে ১০৪ পারসেন্ট করে দিয়েছিলেন। ফিন্যান্স কমিশন সেটা কমিয়ে ১১৪ পারসেন্ট করে দিলে। এর কোন প্রতিবাদ হল না। আর উল্টো কি হচ্ছে দেখুন। বিহারে বত টাকা আদায় হয় তার জন্য পাচ্ছে সে ০১১ পারসেন্ট এবং ইউপি, পাচ্ছে ১৭১ পারসেন্ট। আর আমাদের বাংলা দেশ, যে হিসাব এই ১৯৫২-৫৩ বাজেটের সঙ্গে আটকে দিয়েছেন, পাচ্ছে মাত্র ৫৮ পারসেন্ট। তা হলে দেখুন কিতাবে আর ভাগ করা হল। একটি প্রধান মন্ত্রীর দেশ আর একটি প্রেসিডেন্টের দেশ। এক জায়গার ৩ পূর্ব

আর এক জায়গার বিশ্বদেব আর আমরা ৪ জনও পাই না। এর প্রতিকারের ব্যবস্থা কি? তাঁর আন্দোলন করতে হবে কিন্তু আন্দোলনের প্রচেষ্টা গভর্নমেন্টের দিক থেকে আসে নাই।

তারপর ফিন্যান্স কমিশনের ব্যাপারে বলছি। আমাদের সংবিধানের ২৭২ ধারা মতে যে সমস্ত এক্সসাইজ ডিউটি আছে তার একটা অংশ আমাদের দেওয়ার কথা। সে জিনিষের রেফারেন্স ফিন্যান্স কমিশনএ দেওয়া হয় নি। তারা দ্বারা করে দিয়েছেন মাত্র ট্যাক্স, ম্যাচেস, ভেজিটেবল প্রোডাক্টের যে এক্সসাইজ ডিউটি তার ভাগ পাবার কথা। কিন্তু সে ভাগও আমরা পাই নি। এর জন্য কোন প্রতিকার করেছেন কিনা সে সম্বন্ধে যে বাজেট মুখ্যমন্ত্রী পেশ করেছেন তার মধ্যে নাই।

[4-30—4-40 p.m.]

তারপর কথা হচ্ছে এই “গ্রান্ট-ইন-এড অফ রেভিনিউ”, এটা কে কত পাচ্ছে। পশ্চিমবঙ্গ পাচ্ছে ৮০ লক্ষ টাকা মাত্র; আসাম পাচ্ছে ১০০ লক্ষ টাকা, পঞ্জাব পাচ্ছে ১২৫ লক্ষ টাকা। এটা কোন “প্রিন্সিপাল” অনুসারে? মুখ্যমন্ত্রী—অর্থমন্ত্রী মহাশয় এবিষয় কোন আলোক স্পষ্ট করে নি। এটা কি এইজন্য যে আমাদের “ফিন্যান্স” ভাল করে তিনি চালাতে পারছেন না। কারণ “ফিন্যান্সিয়াল কমিটি রিপোর্ট”এ দেখা যায় যে “গ্রান্ট-ইন-এড” কতকগুলি জিনিষের উপর নির্ভর করে দেওয়া হচ্ছে। তার “মোন্ট ইম্পরট্যান্ট জাইটোরিয়ান” সেটা কোনটা? সেটা হচ্ছে “এক্সসাইজ অফ সেক্স হেল্প দ্যাট এ স্টেট প্র্যাকটিসেস”। এই গভর্নমেন্টের যে “ট্যাক্স” ধরা উচিত ছিল তা ধরেন নি, যে ট্যাক্স আদায় করা উচিত ছিল তা করেন নি। “ইকনমি অফ এক্সপেন-ডিচার এ্যান্ড প্রাকটিসড বাই দি স্টেট” তার কতটা “ইকনমি” হচ্ছে? “কন্সট্রাক্শন”এর দলই ত সব নিয়ে যায় এই জন্যই কি এই “গ্রান্ট-ইন-এড” কমিয়ে দিয়েছেন। আমাদের নানা সেক্টর, নানা সমস্যাসমূহ এই পশ্চিমবঙ্গে এই টাকা কোন দিক দিয়ে কি করবেন। এখানে “ইনকাম-ট্যাক্স” আমাদের কাছে থেকে নিয়ে অন্য প্রদেশে বিলা করে দেওয়া হচ্ছে। এই “গ্রান্ট-ইন-এড”এর আমরা কোন সুবিধাই পাচ্ছি না। কিন্তু এই প্রতিবাদ তাঁর বক্তৃতা মধ্যে তীব্রসুরে ফুটে উঠে নি। এই হচ্ছে ব্যাপার। আর একটা কথা তাঁর বলা উচিত ছিল যে “ফিন্যান্স কমিশন রিপোর্ট”এ আমাদের যা দেওয়া উচিত ছিল তা দেওয়া হয় নি। মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় জানান যে এই “ফিন্যান্স কমিশন” একটা “রেকমেন্ডেশন” করেছে যে “প্রেসিডেন্ট”এর “সেসক্রটারিও”এর সঙ্গে একটা “অরগানাইজেশন” সংশ্লিষ্ট থাকবে তারাই সব কিছু “স্টাডি” করবে, কোন কোন “স্টেট”এর কি অবস্থা, তার “স্ট্যাটিস্টিকস” তারা “স্টাডি” করবে। তিনি তাদের কাছে কোন “সাজেশন” দেবেন কিনা সে কথা আমাদের বলেন নি। কেন্দ্রীয় গভর্নমেন্ট বলতে পারে যে এই রকমভাবে অর্থ নষ্ট হচ্ছে, “ডেফারিসিট” বাজেট করে সমস্ত জিনিষের সম্মাননা করা হচ্ছে, তাই তাদের কাছে তিনি মত খুঁজতে পারবেন কিনা জানি না। সংবিধানের ২৬১ ধারার মধ্যে অন্যান্য “ইনকাম ট্যাক্স”এর কথা বলা হয়েছে যেমন “ডেথ ডিউটি, এস্টেট ডিউটি, টার্মিনাল ট্যাক্সেস অন পুডল অর পাসেনজার্স কারোড বাই রেলওয়ে, সী অর এরোর”—এইগুলি বড় একটা আরের ব্যাপার। “ডেথ ডিউটি”র

[Sj. Charu Chandra Bhandari.]

কথার পরে আসছি। এ ছাড়া "নিউজ-পেপার, এডভার্টাইজমেন্ট ট্যাক্স" এর কথা আমি বলতে চাই না। এই সম্পর্কে আমাদের গভর্নমেন্ট কিছু করেছেন বা কি করবেন তা জানি না। মাননীয় স্পীকার মহোদয়—আপনি জানেন যে সংবিধানের "আর্টিকল" ২৫২—তাতে কি আছে। সেখানে একটা কথা আছে যে কোন "ইনকাম ট্যাক্স" বা "এগ্রিকালচারেল ল্যান্ড" এর উপর "ট্যাক্স" বসানোর ক্ষমতা কেন্দ্রীয় গভর্নমেন্টের নেই—স্টেট গভর্নমেন্টের আছে। আমাদের "স্টেট গভর্নমেন্ট, ডেথ ডিউটি" এবং "এগ্রিকালচারেল ল্যান্ড" এর উপর "ট্যাক্স" বসাবেন কিনা জানি না।

**Mr. Speaker:** You have got to clarify it. You have referred to Article 269 of the Constitution. Stamp duty according to the Central Act comes to the State. But the death duty is not yet imposed. I want you to understand that.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**  
No Sir.—

আমি বলছি—“ডেথ ডিউটি স্টেট গভর্নমেন্ট” বসাতে পারেন। একটা কথা আছে—

**Mr. Speaker:** If death duty is imposed it will come to the State just as stamp duty, terminal tax on goods, etc., come to the State. How does that arise?

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

কেন? আমি বলছি, আমার কথা শুনুন যান।

Death duty, Estate duty, imposition of terminal tax on goods, or passengers carried by Railway, sea or air—

এই “ট্যাক্স” যদি “সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট” না করে থাকেন—

**Mr. Speaker:** They are already there.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

আমার “পারেন্ট” হচ্ছে, এই যে

Stock Exchange and future market, death duty, Estate duty—

তার একটা অংশ আমাদের দেওয়া হয় নি। তার জন্য দাবী কোথায়? “ফিন্যান্স কমিশন” এর কাছে আমাদের দাবী “রেফার” করা হয় নি কেন? এটা গভর্নমেন্টের উচিত ছিল। মৃত্যু মন্ডী মহাশয়ের উচিত ছিল এই দাবী জানান তাঁরভাবে। তা তিনি করেন নি।

Death duty, Estate duty and Agricultural land tax

সম্পর্কে “স্টেট গভর্নমেন্ট” কিছুই করেন নি। মাননীয় মৃত্যু মন্ডী মহাশয়কে বলছি যে সংবিধানের ২৫২ ধারামতে যদি দুই বা ততোধিক “স্টেট গভর্নমেন্ট” যদি কেন্দ্রীয় গভর্নমেন্টকে “রেফার” করে,

তা হলে “এগ্রিকালচারেল ল্যান্ড” এর উপর “ট্যাক্স” এবং “ডেথ ডিউটি” কেন্দ্রীয় গভর্নমেন্ট বসাতে পারে না। ২১০টা “স্টেট” এই ভার নিয়েছে কিন্তু এখানে সে ব্যস্থা হয় নি। কিন্তু আমাদের গভর্নমেন্ট সংবিধানের ২৫২ ধারা মতে কোন “রেজালিউশন” করেন নি এবং কোন “এক্ট” করে এইসব “ডিউটি” বসাবার কোন ব্যবস্থা করেন নি। আমার “পারেন্ট” হচ্ছে—

**Mr. Speaker:** It is not necessary. The Constitution says that as soon as death duty is levied it will be assigned to the State.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

কিন্তু আমি বলছি—এই “ডিউটি”র একটা অংশ যদি আমাদের প্রাপ্য, তবে সেটা জানান নি কেন? কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে দাবী করেন নি কেন? এই হচ্ছে আমার “পারেন্ট”। আমাদের “ফিন্যান্স” এর অবস্থা সাংঘাতিক। কোনভাবে এটা আর করতে পারছেন না। অথচ দুই হাতে বায় করবে নষ্ট করছেন। এর ফলে সমস্ত গভর্নমেন্ট দেউলিয়া হয়ে যাচ্ছে। কাজে কাজেই তাদের যেটা করা উচিত ছিল, তা তারা করেন নি।

আর একটা কথা হচ্ছে—“এক্সাইজ”—আফিং, গাজা সম্বন্ধে আমরা চিরদিনই বলে আসছি যে ক্রমে ক্রমে গাজা, আফিং বন্ধ করতে হবে। আজ ৪৫ বৎসর ধরে বলবার পার আজ শুনছি যে আফিংখোরদের আফিং নাকি “রেশন” করা হচ্ছে। ভাল কথা। হিতোপদেশে একটা গল্প আছে—মৃত্যু মন্ডী মহাশয় নিশ্চয়ই পড়েছেন—সেখানে রাজপুত্র অমরশরিক লেখা-পড়া শেখাবার জন্য বিষ্ণুশর্মার কাছে পাঠালেন। সেখানে গিয়ে দেখা গেল যে ১২ বছর শূদ্র ব্যাকরণ শিখতেই লাগবে। ইনি ও সেই রকম বিষ্ণুশর্মার। শূদ্র আফিং “রেশন” করতেই ৫ বছর লাগল। বাকী যে কবে হবে জানি না।

তাবপব যা দাঁড়িয়েছে এতে দেখা যাচ্ছে যে বাজেটে ৭ কোটি টাকা মত ঘাটতি আছে। মোট “ক্লোজিং ব্যালান্স” শেষ পর্যন্ত ৪ কোটি টাকা ছিল। আগামী বৎসরের “ওপেনিং ব্যালান্স” যা দাঁড়িয়েছে এবং “ক্লোজিং ব্যালান্স” এ যা দেখা যাচ্ছে—সে ৪৪ কোটি টাকা ঘাটতি। এইভাবে এটা “স্টেট” কে দেউলিয়া কবে দিচ্ছেন। ২ বৎসরের মধ্যে যা করবার ছিল, তা তারা করেন নি।

দ্বিতীয় কথা—সেই কথা বলবার পূর্বে জ্যোতিষ-বাবু পরিষ্কারভাবে বলেছেন যে গভর্নমেন্ট যে কোন “কমার্শিয়াল” বা “সোম-কমার্শিয়াল আন্ডারটেকিং” হাতে নিয়েছে তারই সর্বনাশ করেছে। একটা “বাস” থাকলে লোকে জমিদারী পায়—আর এদের ৩০০টা “বাস”—তাতে কি অবস্থা হয়েছে—মানুষ কল্যাণ করতে পারে না।

[4-40—4-50 p.m.]

এই তো অবস্থা! ১৯৫২-৫৩ সালে ৬ লক্ষ টাকা ক্ষতি হবে বলেছিলেন, সেখানে দাঁড়িয়েছে ২০ লক্ষ টাকা “রিভাইজড” বাজেট। এ বৎসর আরো হবে। ১৯৫২-৫৩ সালে যখন আমরা আপত্তি করেছিলাম মাননীয় মৃত্যু মন্ডী মহাশয় একটি কমিটি

কাজ করেছিলেন “এক্সপোর্ট”দের নিয়ে—এর ভিতর তাদের “ট্যাক্স” আছে, “বাস” আছে এই রকম লোকও আছেন।

এই বৎসর বাজেট যদি দেখেন, আপনারা আরম্ভ করেছেন ১২ লক্ষ ১৫ হাজার টাকা ক্ষতি হবে বলে। এই অনুপাতে যদি বাড়তে থাকে আগামী বৎসরে “এক্সপোর্ট” ক্ষতি হবে ৪০ লক্ষ টাকা। সুতরাং দেখা যাব যে বৎসর বাড়ানো হচ্ছে ততই বাস প্রাপ্ত ক্ষতিও পূর্ণিমাণ বাড়ছে ৭ থেকে ১১ হাজার টাকা। প্রথম বৎসর “ক্যাপিটেল” ছিল ১ কোটি ০৯ লক্ষ টাকা—ক্ষতি ৫৫ “পারসেন্ট”, দ্বিতীয় বৎসরে সেটা বেড়ে হলো ১ কোটি ৮৮ লক্ষ টাকা—ক্ষতি হল ১১ “পারসেন্ট”। “কোপারটাক্স” বৎসর বাড়ছে ক্ষতিও ততই “প্রোগ্রেসিভ” হারে বেড়ে যাচ্ছে। এমন সুন্দর কাজ আর কোথাও দেখা যায় না! সবচেয়ে বড় “এক্সপোর্ট” নিয়োগ করা হয়েছে, আর কত বড় বড় অফিসার নিয়োগ করা হয়েছে। ২ হাজার ০২ জন অফিসার আছেন এগুলো চালাবার জন্য। “ফুড প্রোকিওরমেন্ট”এ ক্ষতির পরিমাণ ৩ কোটি ১০ লক্ষ টাকা, “নর্থ ক্যালিফোর্নিয়া ইলেকট্রিক অ্যান্ড রিফাইনিং”এ ক্ষতি ৬৫ হাজার টাকা। হরিণঘাটার দুধের ব্যাপারে ৭ লক্ষ ১০ হাজার টাকা ক্ষতি। এই ক্ষতিটা দেয় কে? ১ কোটি টাকা সেখানে “ইনভেস্টমেন্ট” হয়েছে। “ডীপ সী ফিসিং”এ ৩ লক্ষ ১০ হাজার টাকা। “গভর্ণমেন্ট হাউসিং স্কীম”এ ইন্টারলিড বা আরম্ভ করা হয়েছে—৩০ হাজার টাকা ক্ষতি। “স্কীম ফর এডিং সিস্ক-ডিলার্স” কো-অপারেটিভ”এ ক্ষতি ৩২ হাজার টাকা। “ব্রুকলিন আইস-প্ল্যান্ট”এর “কোল্ড স্টোরেজ”এ ক্ষতি ৮৪ হাজার টাকা। কোচবিহারে “ইলেকট্রিক মাপ্রাই”এ অবশ্য কিছু লাভ হয়েছে—৪৬ হাজার টাকা। আরেকটা লাভের জিনিষ ছিল কোচবিহারে “রোড-ট্রান্সপোর্ট”, কিন্তু এই “গভর্ণমেন্ট”এর হাতে পড়ে সেখানেও ক্ষতি হতে আরম্ভ হয়েছে। ১৯৫১-৫২ সালে সেখানে লাভ ছিল ৬৫ হাজার টাকা। এই বৎসর যেই এই “গভর্ণমেন্ট”এর হাতে এল অমনি ক্ষতি হল ২০ হাজার টাকা। এই তো অসম্ভব। আরেকটা লায়গায় লাভ হয়েছে গুডা দুধ বিক্রী করে। “স্কীম ফর ডিস্ট্রিবিউশন অব মিল্ক ইন ক্যালিফোর্নিয়া এন্ড এনভায়রনমেন্টস”এ ৩৬ হাজার টাকা লাভ হয়েছে। দুধের কথা আমি আর বিশেষ করে বলতে চাই না, ষ্টিফকুডলা সেন মহাশয় বলেছেন দুধ কি রকম জরুরী হাঙ্গামা পাতালে দেওয়া হয়। ব্যারাকপুরে “ইলেকট্রিসিটি স্কীম”এ লাভ হয়েছে ৮৬ হাজার টাকা—এটা একটা “ভেরিভিট”। এবৎসর বাজেটে ৭ কোটি টাকার “ভেরিফিসিটি”। যে কাজে হাত দিয়েছেন সেই কাজেই ক্ষতি। আপনারা আমাদের কি দিয়ে বোঝাবেন? আপনারা উদ্দেশ্য কি? আপনারা চালাতে পারলেন না বলে কোন “প্রাইভেট” লোকের হাতে তুলে দেবার তাই কি পূর্বাভাস? “ন্যানোনালি-জেশন” যে হবে না আশ্রয় জাতি। এটা সর্বনাশের কথা। এই “গভর্ণমেন্ট”এর বাজেট আলোচনা করতে গেলে কত কথা মনে আসে: গতবার আমি বলেছিলাম যে, জমি যদি বণ্টন না করা হয় তা হলে সর্বনাশ হবে। এর উত্তরে মাননীয় মন্ত্রী একটা হিসাব দিয়েছিলেন যে, জমি যদি বণ্টন করাও যার ডা হলেও ১৬ লক্ষ লোকের “ক্যামিলি” বাদ থাকবে।

তিনি জমির একটা হিসাব দিয়েছিলেন। ১০ মিলিয়ন একর জমি আছে, এগুলি “ওন” করে ১৮ লক্ষ “ক্যামিলি”—তা ছাড়া ভাগচাষী আছে, “ল্যান্ডলেস লেবার” আছে। “ক্যামিলি” প্রতি ৫ একর করে দিলেও ১৬ লক্ষ “ক্যামিলি” বাদ থাকবে। আঁ হিসাব করে রেখেছি—৪ একর করে জমি দিলে লোককে দেওয়া যাবে। জমি বণ্টন করলে সন্তোষ হবে না এই কি তার উত্তর? আমি বলছি ৪ একর করে দিন। ১৯ লক্ষ একর “ফালটিভিওবল ওয়ে ল্যান্ড” অর্থাৎ জমিতে চাষ করা যায় কিন্তু চাষ করা হয় না। তার মধ্যে ৫ লক্ষ একর জমিতে পাট চাষ করেছেন “রিফ্রেশ” করে। এজন্য তিনি ক্ষতি দেখিয়ে বলেছেন, দেখ, ১০ লক্ষ বেলি পাট উঠেছে। বহুৎ শিল্পপতিদের জন্য এটা করা হয়েছে—চাষীকে মেরে পাট চাষ বন্ধ করেছেন। এই জমিতে ধানচাষ করা যেত। কিন্তু সেখান থেকে কোন নি ১০০ লক্ষ একর জমিতে চাষ হতে পারে, কিন্তু সেগুলি পতিত পড়ে আছে।

[4:50—5 p.m.]

তাদের পরিবারের সংখ্যা শূন্য মাত্র ১৪:০ কম্পনা করুন এক একরের বেশী জমি নেই এমন পরিবারের সংখ্যা ১৭:৭, মোট জমি মাত্র ৪:০ তাদের হাতে কিভাবে জমি তাদের হাতে ছাড়া হয়ে কিভাবে সেন্ট্রালাইজ হচ্ছে এই জমি গোপন হয়ে আসে জানেন না। এই তো দেশের অসম্ভব জমি জমা করিয়া দিন এই জমি ভাগ না করে দিলে কতটা ইন্ডাস্ট্রি সম্ভব নয়। পাজা মহাশয় আছেন তিনি কি করতে চান কি করে করবেন তিনি। “হোয়ার ই দি ডিরেকশন—হোয়ার ইজ দি পারপাস”, তার দৃষ্টি কোথায় কোন দিকে তিনি নিয়ে যাবেন। সৌন্দর্য এ ভুললোক আমাকে বললেন ফুল্লিয়ার কথা—ফুল্লিয়ারে বাল্যতার কারখানা করা হয়েছে বাল্য এখানে থেবে “গ্র্যাক সী” হচ্ছে “গোল্ডমাইজড” হয়ে কলকাতায় এই তো ভিলেজ ইন্ডাস্ট্রি হাব, কিং গ্রামের ভাল হবে চিত্রতা করে দেখুন। আমি অপোজিসান থেকে বলছি তা নয়, আপনারা নিজেকে অক্ষমতার কথা বলেন—বলুন কেন্দ্রীয় গভর্ণমেন্ট দিচ্ছেন না, আমি বলছি টেকনিকাল পেসিস কটো ইন্ডাস্ট্রি করতে চান তাহলে সেই পথে কাজ করুন কোন জিনিষ যতক্ষণ না তার প্রাইভেট সেক্টর কোনটো ঠিক হল কটোজ সেক্টর কোনটো ঠিক হল ততক্ষণ সন্তোষ হবে না। বলবেন এরকম কবলে কাপড় উত্তর হবে না। আমি বলছি বাল্যের যদি তেরা করবে চান বলুন কলে কেউ করতে পারবে না, এলুন তেলের কল বন্ধ করে দেবো, চালের সমস্ত কল বন্ধ করে দেবো। তা হলেই পারবেন। দৃষ্টি ফেরাবেন ন আমেরিকার দিকে, ফেরাবেন সেবাগ্রামের দিকে দেখতে যে চোখ বলসান আলো জ্বলে ছিল তার কথা মনে করুন তা হলেই বুঝবেন। ভারতের প্রধান মন্ত্রী খানিকটা বুঝেছেন। তেজপুরে আধিবেশনে তিনি বলেছিলেন “লেট্ মি কটোজ ইন্ডাস্ট্রি স্ট্যান্ড অন ইট ওন ফুট”। এবার তিনি হায়দ্রাবাদ গিয়ে বক্তৃতা দিয়েছেন। তবে তার দুঃখ আরম্ভ হয়েছে। তিনি অন্ততঃ এটুকু ভাল সে মুখে অন্ততঃ বলেন কাজে না করেন। তার বলা উচিত ছিল “কটোজ ইন্ডাস্ট্রি”র উন্নতি করতে হবে। যদি “কটোজ ইন্ডাস্ট্রি”র উপর বেস করি তা হলে সেখানে উন্নতি করতে হবে সেখানে মিলগুলি বন্ধ করতে হবে, এ না হলে কল

[Sj. Charu Chandra Bhandari.]

পরে না, এই আমাদের ৩০ বৎসরের অভিজ্ঞতা। তার পরের কথা হচ্ছে মধ্যমশ্রেণী বলেছেন যে দাম কমেছে, আমি স্বীকার করলাম দাম কমেছে, কিন্তু দাম যদি কমে থাকে তার কৃতিত্ব এতে কি আছে। সেটা ইন্ডিয়া গভর্ণমেন্ট কামিয়েছে। তারা বলেছিলেন গ্রামাঞ্চলে কৰ্ডন তুলে দাও, খানিকটা কন্ট্রোল তুলে দাও। এরা প্রথমে বাধা দিলেন তারপর বাধা হলেন। লেভি ভাল কি মন্দ এ প্রশ্ন নয়, আজকে প্রশ্ন হচ্ছে লেভি বসিয়েছেন কিন্তু অর্ধেক তো শেষ হয়ে গেল। প্রথম প্রশ্ন হচ্ছে লেভি কিভাবে চালান হচ্ছে। সোজা কথায় ভাল করে চালান, চালাচ্ছেন অর্ধেক লোকে ধান আনতে পারছে না ১০ মনের বেশী আনতে দিচ্ছে না। এক জনের ধান আছে ২০ মন সে কি করে আনবে সে কি দু'বার নোকা করে আনবে। অর্থাৎ লেভির মধ্যে যতটুকু "রিভাইং ফিচার" ছিল তা নষ্ট করে দেওয়া হয়েছে। বহু ক্ষেত্রে এমন হয়েছে যে লোকটার ধান হয়েছে কম, সরকার ধরেছে অনেক বেশী। ডিম্বাণ্ট মৌজেশ্বেটের কাছে আবেদন করেছে, আপিল করবার পরও তার ওয়ারেন্ট এলো, এভাবে বহু নাম বলতে পারি। ভক্তি পদ কামার কুলটি থানার—সে ভুললোক তার কত জমি আছে তা সরকারী কর্মচারীকে দেখিয়েছে, তাই বিরুদ্ধে ওয়ারেন্ট বেরিয়েছে, তার ধান হয় নি, দেখাতে হবে ধান হয়েছে, আপিল করলেও বিচার হয় না তার দিন চলে যায়, ধান সে আনতে পারে না। ৩০, ৪০টা উপহারল আমার কাছে রয়েছে—এ রকম ভাবে প্রতি জায়গায় কংগ্রেসের বিরুদ্ধে যদি কেউ কিছু বলে, বা লেভি প্রচার বিরুদ্ধে কেউ কিছু বলেন তার সর্বনাশ। একজন কর্মী মৌসিনীপুর—তিনি নাকি লেভি প্রচার বিরুদ্ধে কিছু বলেছিলেন তার বাবার কাছ থেকে প্রতি বৎসর ৮৫০ মন ধান নেওয়া হয়। চন্দ্রকোনা থানার আমদোভার সিংহর কথা বলছি। এ বৎসর তাকে ১,৯৫০ মন ধান দেওয়ার জন্য "সি ফরম" দেওয়া হয়েছে। এ রকম আমার কাছে খবর আছে। এ হলো লেভির বিরুদ্ধে কথা বলার শাস্তি। কোন রকম হিসাব করে কান কত ধান আছে তা ধরা হয় না, ডিম্বাণ্ট মৌজেশ্বেটের কাছে আপিল করতে দিচ্ছেন না, আপিল করলেও কিছু হয় না। উপরন্তু আপিল যে করছে তাকে জেলে দেওয়া হয়েছে। আমাদের গভর্ণমেন্টের এত আত্মতৃষ্ণি এটা ভাল নয়। আমি বলছি গত বৎসর এবং এ বৎসর বহু জায়গায় ধান হয় নি। লেভির ধান যদি জোর করে আদায় করতে চান করুন। কিন্তু আমি বলছি সত্যিই বহু জায়গায় ধান হয় নি। আপনারা এখন থেকে এতটা "কম্পলে-সেন্ট" থাকবেন না। এই হল আমার কথা। মাননীয় মধ্যমশ্রেণী একটা কথা বলেছেন—"উই হ্যাভ টাউড রাউন্ড দি কণার" কথাটা ভাল করে বিবেচনা করে দেখুন। তিনি বলেছেন,—

"as I look back to the immediate past and then to the future, etc. Then look forward..."

নর "লুক ব্যাক" এই জমোই তো সব জিনিষ মোলমাল হয়ে থাকে। এই অর্থসভায় যে কি রকমে looking back to the future

হয় বক্তৃতা হবে। তিনি

"looking back to the past"

অনি

he is also looking back to the future"—

এ বড় জটিল ব্যাপার।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

ইংরেজী যদি তিনি না বক্তৃতা করেন আমি কি করতে পারি।

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

ভাল কথা। কিন্তু

"looking back to the future";  
"looking back"—সবই "ফিউচার".....

(The member having reached his time limit resumed his seat.)

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

কৌটিল্য যদি ইংরেজীতে না বলতেন, তা হলে ভাল হত।

[5—5-10 p.m.]

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

মাননীয় স্বীকার মহাশয়, বাংলাদেশ বিভক্ত হবার সময় বিভিন্ন বাংলার যে বাজেট তাতে আর ছিল ১৭ কোটি ৩০ লক্ষ টাকা। আজকে ১৭ কোটি ৩০ লক্ষ থেকে আমাদের বাজেটে আর হচ্ছে ৩৮ কোটি ৩০ লক্ষ এবং তা সত্ত্বেও বাজেট ছয় থেকে সাত কোটি টাকা লোকসানে দাঁড়িয়েছে। ১৯৫০-৫১ সালে বাজেট সারপ্রাইস ছিল; তারপর থেকে প্রতি বছর ডেফিসিটের পরিমাণ বেড়ে যাচ্ছে। এখন প্রশ্ন উঠতে পারে বিভক্ত পশ্চিম বাংলা যে সমস্ত সমস্যা এসেছে তার সমাধান করতে গেলে টাকা দরকার এবং সে সমস্যা সমাধান করতে গেলে টাকা বেশী খরচ করতে হবে। এবং তার জন্য ধার হ'তেও পারে একথা ঠিক। যে সমস্ত সমস্যা আমাদের সামনে এসেছে, সে সমস্যাগুলির প্রকৃত বিচার করে তার সমাধান কববার জন্য ঠিক একটা পরিকল্পনা নিয়ে যদি তার জন্য টাকা খরচও হয়, তাহ'লে নিশ্চয়ই সে টাকা যদি ধার করেও খরচ হয় তাহ'লেও এসেম্বরী তাতে মত দিতে পিছুপাও হবে না। কিন্তু প্রতি বছর প্রতি "আইটেমে" খরচ অতিরিক্ত বেড়ে যাচ্ছে এবং ধারও অতিরিক্ত বেড়ে যাচ্ছে। পূর্বে যে সমস্ত বিভাগে কিছু কিছু অতিরিক্ত আর হত সেই সমস্ত বিভাগে এখন লোকসান হচ্ছে। এসব যদি বিচার করে দেখা যায় তাহ'লে দেখা যাবে সাধারণ লোক যে বাবসা চালায় সে বাবসা থেকে লুণ্ঠ লাভই করে না, সে লাভ থেকে সংসারও চালায়। তার সেই বাবসাদুলি যদি "এ্যাডমিনিস্ট্রেশন"এর হাতে এসে পড়ে তাহ'লে লোকসানে দাঁড়ায়। এ থেকে বুঝা যাবে আমাদের "গভর্ণমেন্ট এ্যাডমিনিস্ট্রেশন" কত "ইনেক্সিসিটেন্ট"। সাড়ে তিন হাজার টাকা মাইনে দিয়ে "গিভের্টার জেনারেল" রাখা হ'ল "পুলিশোর্ট"এ। আমরা মনে করেছিলাম কি বিরাট ব্যাপার না জানি ঘটবে। সামান্য পচিশ টাকা মাইনে নিয়ে প্রাইভেট কোম্পানীর সেক্রেটারী ৫০০ বাস চালিয়ে দেন আর এত মোটা মাইনের কম্বচারী রেখেও তা থেকে লোকসান হ'ল কোন লাভ হ'ল না।

দোনা দেল কলকাতার লোক মংসা খেতে পাবে, ডাকলাব যদি মংসা মংসার সমাধান হবে।

বাংলালীর খাদ্য মাছভাতের অভাব ঘটবে। বিশেষ থেকে মোটা মাইনে দিয়ে বড় বড় কৃষকটারী আনা হ'ল, কত মোটা টাকা খরচ হয়ে গেল কিন্তু কোথায় গেল সেই 'সাগরিকা' আর আমাদের 'বহু-নিকা'? কেন! অতল তলে ডুবে গেল তার কোন খবরই পাওয়া গেল না। একজন লোক সেদিন জিজ্ঞাসা করছিল। আচ্ছা সরকার যে এত টাকা খরচ করে—তা কোথা থেকে আসে আর কোথায় যায়? এর লোভা উত্তর টাকা আমাদের পকেট থেকে যায় আর অপরের পকেটে গিয়ে পড়ে। এই যে এত টাকা খরচ হচ্ছে এটা জনসাধারণের টাকা, জনসাধারণের হাত থেকে যায়, গিয়ে সরকারের হাত পির লোক তাদের পকেটে পড়ে। কাজেই এরকম কেন যে বলা হবে না তা এসমস্ত সরকারী কাজ বিচার করলেই বুঝা যায়। আমি সব সময় সাধারণ লোকের কথাই ভাবি কাজেই সাধারণ লোকের কথাই বলি। কিন্তু এ'রা বড় বড় ব্যবসারী ধনিক ব্যবসারী যারা ১ কোটি থেকে দশ কোটি টাকার মালিক হয়েছে তাদের কথাই ভাবেন, কাজেই বাজেট এরকম হয়েছে। যদি এরা সাধারণ লোকের কথা ভাবতেন তাহলে বাজেট অন্য রকম হত। তারপর "আনএমপ্লয়মেন্ট" সম্বন্ধে। একজন ভূতপূৰ্ব সচিব নলিনী সরকার মহাশয় পরলোক গমন করেছেন, তিনি এ বিষয়ে ভেবে গিয়াছিলেন। আব বর্তমান মুখ্যমন্ত্রী-অর্থসচিব মহাশয় তিনিও এ সম্বন্ধে বলেছেন। কিন্তু কেহই কোন পরিকল্পনার কথাই বলেন নি। এ সমস্যা সমাধানের কোন পরিকল্পনা নাই। যদি কোন পরিকল্পনা সরকার থাকত তাহলে বৃক্ষতাম এ'রা শূন্য চাষের জল ফেলেন না এদের বিচারকার জন্য পরিকল্পনাও গ্রহণ করেছেন। গভর্ণর "স্পর্চি" এর সমালোচনার সময় পরিকার করে বলেছিলেন "আনএমপ্লয়মেন্ট" এর সংখ্যা দিন দিনই বেড়ে যাচ্ছে। সুতরাং এই সমস্যার প্রতি সরকারের বিশেষ দৃষ্টি দেওয়া দরকার। দরিদ্র জনসাধারণ মধ্যবিত্ত যেখানে পরিবারের মধ্যে একজন রোজগারী তার উপর তার বাপ-মা-ভাই-বোন এরকম ৫-৬ জন নির্ভরশীল হ'লে যদি তার চাকুরি যায় তাহলে সেই পরিবারের কি অবস্থা হয় সরকার কি একবারও ভেবেছেন? যদি এই সমস্যা সমাধান করতে গিয়ে বাজেট কিছু ঘাটতি স্বীকার করে নিতে হয় তাও করা উচিত। তারপর অন্যান্য দেশে ইউরোপ যেমন "আনএমপ্লয়মেন্ট ইন্সট্রুমেন্ট" প্রকৃতি আছে এ ধরনের সে রকম কিছু আমাদের দেশে নাই কাজেই আমার বক্তব্য—আমাদের দেশেও যাতে এ ধরনের "স্পর্চি" করা হয়।

তারপর "প্রোডাকসন" বেড়ে যাচ্ছে নানা রকমভাবে উৎপাদন বেড়ে যাচ্ছে এই অজহাতে "রিট্রেক্টমেন্ট" করা হচ্ছে। অর্থাৎ যারা "প্রোডাকসন" করান সেই বড় বড় মালিক তাদের পকেটে যাতে বেশী রকম টাকা যায় তারই ব্যবস্থা হচ্ছে। কিন্তু এই যে "প্রোডাকসন" বাড়ছে, সেই অনুপাতে জিনিষ বিক্রী হচ্ছে না দাম পড়ে যাচ্ছে এর কারণ কি? মানুষের "প্যেপারিজ" ক্যাপাসিটি—ভর-ক্ষমতা—থাকবে তবে তো কিনবে? মানুষ কিনতে পারছে না সেজন্যই জিনিষের দাম পড়েছে কাজেই জিনিষের দাম পড়েছে বলে সরকারের কোন বাহাদুরিই এতে নাই। বাহাদুরি হ'ল যদি দেখতাম লোকের ভর-ক্ষমতা বেড়েছে। সুতরাং তারা যে একটা "রোজ পিকচার"—একটা চমকপ্রদ চিত্র—এঁকেছেন সেটা সত্যি হ'ল যদি

দেখতাম বেকারী সমস্যা মিটে গিয়েছে "রিট্রেক্টমেন্ট" হচ্ছে না, প্রত্যেক লোকই রোজগারের সুযোগ-সুবিধা পাচ্ছে এবং জনসাধারণের ভর-ক্ষমতা বেড়েছে এবং প্রত্যেক লোকের আর্থিক অবস্থা দিন দিন ভাল হচ্ছে।

[5-10—5-20 p.m.]

আজ ক বছর ধরে যদি বিবেচনা করে দেখা যায়, তবে দেখা যাবে যে কোন দিক থেকেই কোন ব্যবস্থা হয় নি। প্রথমে যে সমস্ত লোক—যারা খুব "ডিসট্রেসড", গরীব, নির্ধারিত—আমি তাদের মধ্যে গিরীছলাম। তাহেরশুর কলোনীতে গিয়ে দেখি ২ জন বিধবা স্ত্রীলোক, তার একজনের একটা ছেলে বক্ষ্মারোগে মারা গিয়েছে—আর একটি বক্ষ্মার আক্রান্ত হয়েছে। সরকার এদের চিকিৎসার কোন ব্যবস্থা করেন নি; ডাক্তারের কোন ব্যবস্থা হয় নি, বিনা চিকিৎসায় বক্ষ্মারোগে একটা ছেলে মারা গিয়েছে, আর একটি ছেলে মরতে বসেছে। আর একটি বিধবার একটা মাত্র ১২ বছরের ছেলে এই রোগে আক্রান্ত হয়েছে, তাব কোন "ইনজেকশন" বা ঔষধের ব্যবস্থা হয় নি। অথচ দেখা যাচ্ছে গভর্ণমেন্ট গত বৎসর এই খাতে ২২ লক্ষ টাকা এবং "পারিক হেলথ" খাতে ১২ লক্ষ টাকা খরচ করতে পারেন নি। দেশে যখন স্বাস্থ্যের এত দুর্বলতা এবং বক্ষ্মারোগে মানুষ যে রকম মরছে—সরকারই স্বীকার করছেন যে এক লক্ষ লোক বক্ষ্মারোগে ভুগছেন। এদের জন্য মাত্র ২ হাজার "বেড" আছে। তাতে কি করে এদের স্থান দেওয়া যায়। কিন্তু এদিক তারা "কমিউনিটি প্রজেক্ট" ও "ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান" করছেন এবং বলছেন এতে জনসাধারণের কল্যাণ হবে। কিন্তু যদি দেশের অর্থিক লোকই মারা যায় এবং যদি প্রতিটি সংসারে এক-একটি করে বক্ষ্মারোগী থাকে, লোকে না খেতে পার, যদি তার কোন ব্যবস্থা না করেন, তাহলে "কমিউনিটি প্রজেক্ট" বা "ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান" এক কি হবে। ব্যাধি থাকবে, তাদেরই শূন্য সুবিধা হবে। আর আজ যারা মরছে, খেতে পাচ্ছে না, বেকার সমস্যা বেড়েই যাচ্ছে, "রিট্রেক্টমেন্ট" হচ্ছে তাহলে আমরা কি করে বলব যে ভাল হচ্ছে। এই পচিশালা পরিকল্পনার যে টাকা খরচ করছেন, সেই টাকাপুলি কতগুলি লোকের পকেটে গিয়ে পড়ছে। এই বাজেট পড়ে তাই মনে হচ্ছে। এই যে "কমিউনিটি প্রজেক্ট" বা "ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান" হয়েছে—তাতে দেখা যাচ্ছে যে ফুলিয়ার সে সহর গড়ে উঠছে, আমি নিজে দেখে এসেছি, সেট সম্পূর্ণ বিফল হবে। "টাইমলি প্ল্যান" সফল হতে পারে না। যে সমস্ত গ্রাম আছে, সেই সমস্ত গ্রামের রাস্তাঘাট ভাল করে মিতে হবে। যেখানে জলের ব্যবস্থা নেই সেখানে জলের ব্যবস্থা করতে হবে। সুন্দরভাবে আমি নিজে দেখে এসেছি সেখানে পানীর জল পাওয়াই যায় না। কতদিন ধরে চাইকার করে এসেছি অস্ততঃ ভাল জলের ব্যবস্থা করুন কিন্তু তার কোন ব্যবস্থাই করেন নি।

পশ্চিমবঙ্গী পরিকল্পনার মধ্যে পশ্চিম বাংলাকে যদি সফল করতে হয়, তাহলে "ইন্ডাস্ট্রী" বা শিল্প গড়ে তুলতে হবে। কিন্তু কোন কোন শিল্প বাংলা দেশে হচ্ছে, কোন কোন শিল্প কোথায় হচ্ছে—ভারতবর্ষের অন্য প্রদেশে কোন শিল্প গড়ে উঠছে এবং তাদের সঙ্গে যাতে প্রতিযোগিতা না হয়, অস্ততঃ শিল্পদ্রব্য কিনবার



[Sj. Hemanta Kumar Basu.]

লোক পাওয়া যায় সে দিকে দৃষ্টি রাখতে হবে। কিন্তু এখানে কোন শিল্প গড়ে তুলবেন তার কোন আভাস দেন নি। কি কি শিল্প গড়ে তুললে বাংলা দেশের জনসাধারণের অভাব বাস্তবিকই দূর হবে, কি কি জিনিষের প্রয়োজন রয়েছে এরূপ কোন পরিকল্পনা “কমিউনিটি প্রজেক্ট”এ নাই। এখানে “ইলেকট্রিসিটি” অনেক বেশী তৈরী করা হচ্ছে কিন্তু এতে কি শিল্প গড়ে উঠবে জানি না। এটা পরিস্কার করে বলা উচিত। আমার মনে হয় গভর্ণমেন্টের এ বিষয়ে পরিস্কার কোন ধারণা নেই। তাই বিদেশ থেকে বড় বড় “এক্সপার্ট” নিয়ে আসা হচ্ছে। এতে খরচ বেশী হচ্ছে। আজকে দামোদর ডেল্টা প্রজেক্টের জন্য ৫৫ কোটি টাকা ধরা হয়েছিল। এখন সেই খরচ বেড়ে গিয়ে ১২০ কোটি টাকায় দাঁড়িয়েছে। আমার কথা হচ্ছে পরিকল্পনা নেবার সময় এমনভাবে হিসাব করবেন যাতে সেই হিসাব অনুসারে কাজ হয়। তারপর দর্গাপুরের “মোটর মেকানিক্যাল” কারখানায় এক কোটি টাকা—গৌরী সেনার টাকা—নষ্ট করলেন। যেভাবে “কমিউনিটি প্রজেক্ট” বা “ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান” করা হচ্ছে, সেই পরিকল্পনা দ্বারা যদি জনসাধারণের মনে বিশ্বাস অর্জন করতে হয়, তাহলে কি কি তার দ্বারা উপকৃত হবে সেগুলি পরিস্কার করে বলা উচিত। পরিকল্পনায় ২,৩৭৯ কোটি টাকা খরচ হবে—সেই জায়গায় আমেরিকার কাজ থেকে ১৫৬ কোটি টাকা ধার নেওয়া হচ্ছে। এত সামান্য টাকা কেন ধার নিচ্ছেন জানি না। এখানে বাস্তবিকই এই পরিকল্পনার দ্বারা জনসাধারণের কল্যাণ কি করে হবে, বেকারসমস্যা কি করে সমাধান হবে বুঝতে পারছি না। দিনের পর দিন দেশতে পাচ্ছি ঘরে ঘরে বিবাহযোগ্য মেয়ে থেকে যাচ্ছে, ঘরে ঘরে যক্ষ্মারোগ থেকে যাচ্ছে, বেকারী বাড়ছে, এই সমস্যাসমূহের কি করে সমাধান হবে। সে কথা তারা কিছুই বলেন নাই। আপনাদের একটা পরিকল্পনাও সফল হয় নি—“জট ট্রান্সপোর্ট”এ ক্ষতি হচ্ছে—মাছ বাজারে পাওয়া যায় না। কাজেই কাজের কাজ কি করছেন, সেটা পরিস্কার করে বলা দরকার। বড় বড় “প্ল্যান” করে, “ম্যাপ” তৈরী করে, বিদেশের কাছে বাহাদুরী নেওয়া যায়। তার চেষ্টা আছে কিন্তু আসলে কিছুই হচ্ছে না। আমাদের দেশে সব চেয়ে বড় “অনিষ্টপ” যেটা “জট” সেটা সম্বন্ধেও কিছু করেন নি। দেশের ব্যাটা দরিদ্র “জট প্রোমার” এই “প্রোমার”দের স্বার্থ রক্ষার জন্য কোন পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয় নি।

[5-20—5-30 p.m.]

দেশবন্ধু সি. আর. দাশ দ্বিপ্র চাষীকে যাতে শোষণ না করা যায় সেজন্য একটা পরিকল্পনা দিচ্ছেছিলেন। মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী বলেন সকলের সঙ্গে “কো-অপারেশন” করে “প্রোমার” এবং মালিকদের মধ্যে “কো-অপারেশন” করে এই ব্যাপারটার সমাধান করতে হবে। কিন্তু, কই, এপার্যন্ত কোন সমাধান তো করতে দেখলাম না। আপনারা বলছেন “জট” তৈরী করে, ভালো ধরনের জমিতে “জট” তৈরী করে, এজনা তোমরা “কম্পেনসেশন” পাবে, তার পরিবর্তে বাংলাদেশ খাদ্য পাবে। এটা ভারত গভর্ণমেন্টেরই নীতি। এই জটের ব্যাপারে আজকে যে দাম পাওয়া যাচ্ছে

তাতে চাষীর স্বার্থ রক্ষার জন্য কোন “প্রভিসন” এই বাজেট নাই। “জট এসোসিয়েশন”এ বড় বড় ধনী মালিক আছেন, তারা শক্তিশালী দল, তাদের পিছনে সরকার আছে। কাজেই সেদিক থেকে জটের একটা “কো-অপারেশন মার্কেটিং বোর্ড” করুন যাতে সমস্ত দলের লোক থাকবে, ব্যবসায়ী ও চাষীর প্রতিনিধি থাকবে, “অপোজিশন”এর লোক থাকবে। দরকার হলে এই “মার্কেটিং বোর্ড”কে “ফাইনালস” করুন। যখন “জট এসোসিয়েশন” জট না কিনে গরীবকে বাধা করবে স্বপ্ন করতে তখন তাকে “প্রোটেকশন” দেবার মত কোন “প্রভিসন” দেখছি না। যতক্ষণ না “রিজনেবল প্রাইস” উঠবে ততক্ষণ চাষীকে সাহায্য করার জন্য যদি কোন ব্যবস্থা করা হয় তবেই বুঝব সরকারের দরিদ্র চাষীর প্রতি দরদ আছে। কিন্তু আজ যে অবস্থা দাঁড়িয়েছে—“জট এসোসিয়েশন” ইচ্ছামত “মনপাল” করে কম দরে কিনছে এতে গরীব চাষীর কোন প্রকার সুবিধা হবে না। “রিটেল প্রাইস”, “হোলসেল প্রাইস”, এখানে কমনি। আজ বাজারের যা অবস্থা হয়েছে তাতে উল্লসিত হবার কোন কারণ নাই। ১৯১৯ সালে যুদ্ধের পর ১৯৩০ সালে যেমন একটা “প্লান” একটা অর্থনৈতিক সংকটের মধ্যে ভাবতবর্ষ এসে পড়েছিল সেইরকম আজ বেকারসমস্যা এবং জটই যেভাবে বেড়ে যাচ্ছে তাতে সেইরকম একটা “প্লান”এর দিকে ভারতবর্ষ এগিয়ে চলেছে। একটা “বিজনেবল প্রাইস” যাতে শিল্পও বাড়ে, চাষীও বাড়ে সেদিকে দৃষ্টি রেখে কাজ করতে হবে। জমিদারী বিলোপের জন্য বহুদিন ধরে আলোচনা হচ্ছে। ১৯৪৮ সালে “সেন্ট্রাল গভর্ণমেন্ট” একটা “ডাইরেকশন” দিচ্ছেছিলেন। সে অনুসারে “প্রভিসিয়াল গভর্ণমেন্ট” জমিদারী-প্রথা বিলোপের জন্য একটা “মোমোরান্ডাম” তৈরী করেন। কিন্তু সেই মোমোরান্ডাম” কেন “এসমারি”তে আনা হ’ল না এটা খুব সন্দেহের ব্যাপার। আমি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করেছিলাম। তিনি বলেন জমিদারী-প্রথা বিলোপ করতে গেলে “কম্পেনসেশন” দিতে হবে, ২৫ কোটি টাকা অমরা কি করে দেবে। আমরা বরাবর বলেছি যে, “কম্পেনসেশন” দেবার কোন দরকার নাই। তা’রা বলেন “কনসিটিউশন”এ “কম্পেনসেশন”এর কথা আছে। “কনসিটিউশন”এ তো অনেক কথা আছে। “কনসিটিউশন”এ “ফানডাইজ”এর নিয়মকানুন পবিত্র হ’লে যার, “সিকিউরিটি এন্ড” বদলে যায়, “কনসিটিউশন চেঞ্জ” করা যায় না এমন তো নয়। জাতীয় প্রতিষ্ঠার সঙ্গে পবিত্র হ’লে যাবে। আজ ভারতবর্ষের অর্থনৈতিক অবস্থা যেইরকম শোচনীয় হয়ে পড়েছে তাতে এই “এসমারি” থেকে প্রস্তাব গ্রহণ করা উচিত যে, “কম্পেনসেশন” দেবার কোন আবশ্যকতা নাই। ইচ্ছা করলে “কনসিটিউশন চেঞ্জ” করা যায়। বিনা “কম্পেনসেশন”এ জমিদারী বিলোপ করা উচিত। ব্যাটা গরীব—বড় বড় জমিদার, জোতদারদের তো কথাই উঠে না—ব্যাটা জমির উপর নিভরশীল তাদেরও “কম্পেনসেশন” দেবার কথা অমরা বলিনি। তাদের “রিহাবিলিটেশন” করা উচিত। তাদের কিছু টাকা দেওয়া যেতে পারে। আমরা বেকারসমস্যার সমাধান চাই। আমরা চাই “রিট্রেন্সমেন্ট” হতে পারবে না। বিশেষ থেকে “সার্ভোইটিক” মেশিন এনে বছরের পর কলকারখানার যে লাভ হচ্ছে তা খুদে মালিকরা পাবে কেন, ভ্রমিকরা কেন

পাবে না? শ্রমিকদের পরিভ্রমের জন্যই যদি মালিকদের ১ লক্ষ টাকা ১ কোটি টাকার পরিণত হয় তখন সামান্য কাজ না থাকলেও কেন শ্রমিকদের কাজে রাখা হবে না।

তারপর, “ফুড”এর ব্যাপার। “ফুড”এর ব্যাপারে আমরা যে আন্দোলন করেছিলাম সে আন্দোলনের ফলে কড়ন তুলেছেন, তাতে কিছু কাজ হয়েছে। বারে বারে আমরা একথা বলে এসেছি; তাতে উপকার হয়েছে, কতি কিছু হইনি। যে “লেন্ডি সিস্টেম” হচ্ছে তাতেও “ভলান্টারী বেসিস”এ নেওয়া হবে না, চাষীর উপর জোর করা বিস্তীর্ণ করার জন্য। ত্রিশ বিঘার উপর জমি থাকলেই বিস্তীর্ণ করতে হবে। যদি কোনরকম “প্রেসার” না দিয়ে “লেন্ডি” করা হয় তাহলে কিছুটা সফল হতে পারে। আরেকটা জিনিস হচ্ছে এজন্য গ্রাম থেকে খাদ্য চলে আসবে। এ ফলে গ্রামগুলি ক্রমে ক্রমে আরেকটা দুর্ভিক্ষের সামান্য এসে পড়বে। সেদিকে আমরা বিশেষভাবে আপনাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এই বাজেট যেভাবে পবিত্রীকৃত হয়েছে তাতে আমরা এর সম্পূর্ণ বিরোধী। বাজেটকে নতুন করে জন-সাধারণের অভাব-অভিযোগের প্রতি দৃষ্টি রেখে তৈরি করা হোক। আমার পার্টি—আমি যে পার্টিতে “বিলং” করে—সেই “ফরওয়ার্ড ব্লক”এর মত হচ্ছে “ইন্ডাস্ট্রী”কে নতুন করে, নতুন পরিকল্পনা নিয়ে, “ন্যাশনালাইজ” করতে হবে। জমিদারী “এবলিশন” করে জমি “ডিস্ট্রিবিউশন” করতে হবে। যে নতুন সমাজ গঠিত হবে তাতে প্রত্যেকে খাবার পাবে, শিক্ষা পাবে, স্বাধীনতা করতে পারবে, সমাজের সকলের সঙ্গে সমান অধিকার ও মর্যাদা নিজে বাঁচতে পারবে।

[5-30—5-45 p.m.]

“ফরওয়ার্ড ব্লক”এর কথা হচ্ছে এই যে “ইন্ডাস্ট্রী”কে নতুন করে পরিকল্পনা নিয়ে “ন্যাশনালাইজ” করা হোক, এবং জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদ করা হোক এবং জমি ঠিকমত বিলি করা হোক, নতুন করে সমাজকে গঠন করা হোক। প্রত্যেক মানুষ যার কাজ পায়, অবশ্য সহজে পায়, তার স্বাধীনতা রক্ষা হয়, সে সকলের সঙ্গে যেন সমান সুযোগ এবং মর্যাদা নিয়ে বাস করতে পারে সেই ব্যবস্থা করা হোক। আর একটা কথা বলি আজকে যে “প্ল্যানিং”এর কথা বলা হচ্ছে, সেটা “প্ল্যান”এর প্রথম যে রচয়িতা তিনি ছিলেন খ্রীস্টাব্দে বস্। আজকে তিনি যা যা চেয়েছিলেন এই “প্ল্যান”এও তার অনেক কথা বলা হয়েছে। কি করে মানুষের জীবনযাত্রার মান উন্নত করা যায়, কি করে ভারত-বাসীর শিক্ষা, শিল্পবাণিজ্যের ক্ষেত্রে জগতের সামনে গৌরবময় আসন নিতে পারে, কি করে দেশের মানুষ প্রত্যেকে সহজভাবে সমাজে মর্যাদা নিয়ে বাঁচতে পারে এ সবই তিনি তার “প্ল্যান”এ করেছিলেন। দৃষ্টান্তে বিষয় আজকে সেই “প্ল্যানিং” করা হয়েছে, কিন্তু সেই সুভাষচন্দ্রের নামটারও পর্যাপ্ত এরা উল্লেখ করতে তুলে গেলেন—

(At this stage the House was adjourned for fifteen minutes.)

(After adjournment.)

[5-45—5-55 p.m.]

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, ১৯৪৯-৫০ সালের বাজেটে বেশী ছিল ১ কোটি টাকা, ১৯৫১-৫২ সালে বৃদ্ধি হল ১ কোটি টাকা, তারপর ১৯৫২-৫৩ সালে ঘাটতি হয়ে গেল ৫ কোটি ৬৭ লক্ষ টাকা, ১৯৫৩-৫৪ সালে এ ঘাটতির পরিমাণ হবে ৭ কোটি টাকা। এই তো হল অবস্থা। জনসাধারণের কি সুখসুবিধা হবে বাজেটে সেটা দেখাতে হবে। জিনিষপত্রের দাম একটু কমে যাচ্ছিল, সে সময় ভারত সরকার থেকে সেটা খামিবে দেওয়া হল। এবার মূল্য আর কমল না। সে সময় ভারত সরকার যদি “ইন্টারফিয়ার” করতেন, তাহলে মূল্য আরও কমতে বাধ্য হত। কিন্তু করলেন ঠিক উল্টোটা। এখন দেখা যাচ্ছে কাপড়ের মূল্য একটু একটু করে চড়েছে। তারপর চাষীদের অবস্থার কথা দেখা যাক। আমি জানি না আমাদের মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কেউ চাষ করেন কিনা। তবে আমার নিজের অভিজ্ঞতা আছে। সমস্ত জিনিষ কিনে যদি চাষ করতে হয়, তাহলে প্রতি বিঘা জমি চাষ করতে ৪৮।৫০ টাকার মত খরচ পড়ে, সে জায়গার ধান হয় প্রায় ৬ মণের বেশী নয়, তার দাম যা পাওয়া যায় তাতে খরচের উপর। আবার এদিকে সরকার থেকে চাষীকে যে “স্ট্রিটার” দেওয়া হচ্ছে, তাতে ১ একর জমি চাষ করবার জন্য ১৫ টাকা দাবী করা হয়। এতে কি সুবিধা হতে পারে চাষীর, মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়েরা সিন্ডা করে দেখুন। তারপর লেন্ডি “সিস্টেম”এর কথা বলি। লেন্ডির যেভাবে “এগ্রাই” করা হচ্ছে, যেভাবে তাকে কার্যকরী করা হচ্ছে তাতে লোকের উপর কি অত্যাচার হচ্ছে তা বলা যায় না। মেদিনীপুরে এক জায়গায় ৩০ জন লোক এই ধার্য লেন্ডির বিরুদ্ধে আপীল করেছিল, আপীল সত্ত্বেও তাদের “এরেন্ট” করে কোমরে বাড়ি বেঁধে টেনে আনা হয়েছিল আদালতে। আমাদের দাতন থানাতে হেমচন্দ্র পাত্র—তাকে এইভাবে “এরেন্ট” করা হয়েছে। আপীল নিষ্পত্তি হওয়ার আগেই এরকম জুলুম চলেছে। এই লেন্ডিতে যেভাবে ধান ধার্য করা হয় সেটা জ্বরদস্তিমূলক। বন্যবর গ্রীষ্মে হেমচন্দ্রবাবু যে বলেছেন যে, লোকের স্বৈচ্ছিক ধান দিত যদি গভর্নমেন্ট একটু বিবেচনা করে এই লেন্ডি ধার্য করতেন এবং ন্যায্য দাম দিতেন—তা হবে সত্য। এমনভাবে ধরা হয় যে লোকের ঘরে আর কিছুই থাকে না। বার ও বিঘা জমি আছে, তার অশ্রুতে কিছুটা ধান বিস্তীর্ণ করে নুন, তেল, কাপড় ইত্যাদি কিনতে হয়। সরকার যদি ধানের দাম একটু বাড়িয়ে দিতেন, লোকের স্বৈচ্ছিক ধান দিত। শ্রদ্ধা যে দাম সরকার কম দেন তা নয়, তারপর এমন সব জায়গায় পৌঁছে দেবার “ডিস্ট্রিকশন” দেন সেখানে ধান পৌঁছে দিতে মশ প্রতি অশ্রুতঃ ॥ আনা বেশী পড়ে, কিন্তু সরকার থেকে সে খরচটা দেওয়া হয় না।

এবার শিক্ষার ব্যাপারে ২।৪টা কথা বলব। শিক্ষাসম্প্রসারণের ব্যাপারে যেভাবে ব্যয় সাফল্য করা হচ্ছে তা নিম্নলিখিত। “মেদিনীপুর” জেলার ৫০০টি উচ্চ প্রাথমিক বিদ্যালয়ের ছাটাইয়ের প্রস্তাব হচ্ছে। “এইড” বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে। শিক্ষা-মন্ত্রী বলেছেন এইসব স্কুলের “এইড” নেই—তারা

[Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury.]

পেতে কিন্তু এখন বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে। তারপর ওখানকার অনেক বিদ্যালয়ের শিক্ষকেরা কেউ কেউ প্রায় ২ বৎসর বেতন পান না। অনেকের বেতন বন্ধ করা হয়েছে “ফর এন্টি-গভর্ণমেন্ট একটিভিটিস”। অথচ তাদের “সার্ভিস টার্মিনেট” করা হয় ন। মাইনেও দেওয়া হচ্ছে না। একজনের কথা জানি। তাকে “টি, বি, এটাক” করেছে। তবুও বেচারী মাইনে পাচ্ছে না। যে “রাধিয়ার” নিষ্পার ওয়া পঞ্চমুখ সেখানে শুনছি “শোন্ট গ্রাজুয়েট এডুকেশন” পর্যন্ত “স্ট্রী”, আর আমাদের সর্বিথানে যে আছে যে ১৪ বৎসর বয়স্ক সকলকে “কমপালসরি এন্ড স্ট্রী এডুকেশন” দিতে হবে, তার কি করলেন সেনসবন্ডে কিছু হাদিস পাওয়া যায়নি। কোন ব্যাপারেই আমাদের সরকারের আন্তরিকতা নেই, পল্লীগামে চিকিৎসা ও “প্যারিক হেলথ সেন্টার” সম্প্রসারণ হওয়া দরকার, তার কোন প্রচেষ্টাই দেখছি না। বিচার বিভাগ থেকে শাসন বিভাগ অর্থাৎ “একজিকিউটিভ” থেকে “জুডিসিয়ারী”কে পৃথক করবার জন্য আমাদের “কনসার্টেডিশন”এ বিধান আছে, তা নিয়ে গতবার থেকে আমরা বলছি, কিন্তু এপর্যন্ত কোন বিধান নেওয়া হ’ল না।

[5-55—6-5 p.m.]

বিচার বিভাগ থেকে শাসন বিভাগ আলাদা করা হয়নি। আমাদের “কনসার্টেডিশন”এ বিধান আছে “একজিকিউটিভ” এবং “জুডিসিয়ারী” আলাদা হবে। কিন্তু বেহেতু এই সরকার ফৌজদারী বিভাগের উপর কতখানি রাখতে চান সেজন্যই এই জব্ব্বা। সোঁদন কাগজে দেখলাম কটকের জেলা ম্যাজিস্ট্রেটকে এবং আর একজন সার্বভিভিন্যাল ম্যাজিস্ট্রেটকে “কনটেমট অফ কোর্ট” করার জন্য “টিল দি রাইজিং অফ দি কোর্ট” আটক রাখা হয়েছিল।

বেকারদের সম্বন্ধে এরা মূখে বুঝে দুঃখ প্রকাশ করে থাকেন কিন্তু তাদের জন্য বাজেটে কোন কিছু নাই। আমরা গতবারের অধিবেশনে উদ্ভাস্তুরার সম্বন্ধে অনেক “সাজেসন” দিয়েছিলাম। রিালক মিনিষ্টারকে আমরা এই বলেছিলাম যে যাতে এই উদ্ভাস্তুরা নিজেদের কল্যাণমত দ্বারা কোন কিছু করে খেতে পারে সেই উদ্দেশ্যে নানারূপ কারখানা সরকারী খরচে স্থাপন করেন, তাতে উদ্ভাস্তুরা কাজ করবে তাতে যে আর হবে তা থেকে কিছু কিছু সরকার কেটে নেবে তারপর শেষ পর্যন্ত সেই কারখানা রিফিউজীদের হয়ে যাবে। শূন্যে তিনি বলেছিলেন বুঝে ভাল কথা। এতে আনন্দ প্রকাশ করেছিলেন। কিন্তু বাজেট উপস্থিত হ’ল, তাতে সেরকম কোন কিছু দেখতে পাই না। এসব দেখে শূন্যে আমার তো মনে হয় সরকার ইচ্ছা করেই বাজেটকে ঘাটতি বাজেট হিসাবে ঘোষণা করেন। পাছে কেহ শিক্ষার জন্য, পথ ঘাট উন্নতির জন্য, চিকিৎসার জন্য কোন অর্থ দাবী করেন, সেজন্য ইচ্ছা করেই হয়ত এই বাজেটকে ঘাটতি বাজেট করা হয়েছে। গভর্ণমেন্ট বছর ধরে প্রতীক্ষার ইচ্ছা একরকম জব্ব্বা দেখছি। যদি আমার কথা শোনেন তো আর বাড়বার উপায় বলে দিতে পারি।

প্রশ্নের চারদিক, পূর্বেই বলেছেন এই যে “সেল ট্যাক্স” বাংলার টাকা প্রতি তিন পরসী কিন্তু রাষ্ট্রের ১ পরসী এবং বোম্বাই ও বিহারে টাকা প্রতি ২

পরসী। রাষ্ট্রের, বোম্বাই এবং বিহারে রপ্তানী প্রবাহের উপর “সেল ট্যাক্স” আছে কিন্তু বাংলাতে তা নাই। এজন্য বাংলা থেকে জিনিষ বিহারে, বোম্বাই প্রভৃতি দেশে চলে যায়। সেখানে ২।১ পরসী করে “সেল ট্যাক্স” দিয়ে বাংলার ঘরে আসে তাতে করে ব্যবসারীদের বহু পরিমাণ টাকা বেঁচে যায়। এতে বাংলা কি পরিমাণ ক্ষতিগ্রস্ত হচ্ছে তা বলার নয়। যদি বিহার, বোম্বাই প্রভৃতির ন্যায় বাংলার এরকম “ট্যাক্স”এর ব্যবস্থা থাকতো তাহলে কোটি কোটি টাকা আর বেড়ে যেতো। আমার তো মনে হয় এ থেকে সরকার ১।১০ কোটি টাকা আর করতে পারেন।

বিশ্ভীয়তঃ, বার সংকোচ করা। আর দু’ভাবে হতে পারে। আর বৃদ্ধি করে অথবা বার সংকোচ করে। এই যে লেভি প্রথার জন্য ২৫০ জন লোক বহাল করা হয়েছে তাদের বেতন, ভাতা প্রভৃতির অনর্থক খরচ আমাদের উপর চাপান হয়েছে। এই লেভি প্রথা ভাল। এর বিরুদ্ধে যারা বলছেন, তাদের বিরুদ্ধে বলবার জন্য এই সমস্ত কমিটারী রাখবার কোন কারণ দেখতে পাই না। এই যে মাথাভারী শাসনতন্ত্র চলছে এর আমূল পরিবর্তন করা দরকার। একথা আমরা অনেকবার বলেছি তাতে দেখছি কেবল অরণ্যে রোদন হচ্ছে। অনেকবার বলতে বলতে যদি তাদের কাণে কিছু ঢাকতে সেজন্য বার বার বলতে হচ্ছে।

অবিস্তৃত বাংলায় “জেনারেল এডমিনিস্ট্রেশন” যাতে খরচ ছিল ২,১৮,০০,০০০ টাকা, এখন ৪ অংশ বাংলায় খরচ হচ্ছে ২,৪৫,০৭,০০০ টাকা। পুলিশ বাজেট সম্বন্ধে বিরোধীপক্ষ থেকে অনেক চীৎকার আমরা করেছি; তাতে অনেক সময় গিয়েছে কিন্তু কার্যতঃ দেখছি এই বাবদ খরচা উত্তরোত্তর বেড়েই চলেছে। সমগ্র বাংলায় ১৯৪৭-৪৮ সালে খরচ ছিল ৪,৭৭,০০,০০০ টাকা, ১৯৫০-৫১ সালের বাজেটে এরা নিজেদের ৬ কোটি ২৬ লক্ষ টাকা। আবার জেলায় জেলায় কর্তন উঠিয়ে দিচ্ছেন অতএব খরচ কমান উচিত। আমারতো মনে হয়—এই যে সরকার বলে থাকেন “ট্যাক্স কারেক্স ইন বোথ হ্যান্ডস”—কাজেই “কন্ট্রোল সিস্টেম” একেবারেই তুলে দেওয়া উচিত।

(At this stage the blue light was lit.)

Sir, I want more time.

Mr. Speaker: You may go on.

Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:

এই “কন্ট্রোল সিস্টেম”এর জন্য যতসব চোর কারবারীর সৃষ্টি হচ্ছে। “ইনটেনসিভ ফুড প্রোডাকশন” সত্যতা ও মিতব্যয়িতা দুইই দরকার। কারণ এতে অনেক টাকা অপচর হচ্ছে আর শিক্ষা, খাদ্য, “এগ্রিকালচার, মেডিকেল, পাব্লিক হেলথ” এসমস্ত পাটি পলিটিক্সের বহির্ভূত হওয়ার উচিত। সরকার যদি এ সম্বন্ধে কোন পরিকল্পনা আনেন এবং আমাদের সাহায্য চান তাহলে তা দিয়ে আমরা সব সময় প্রস্তুত আছি।

তারপর সরকারী পরিবহন ব্যবস্থা সম্বন্ধে ১৯৪৮-৪৯ সালে ২৮ হাজার টাকা লাভ হয়েছিল তারপর থেকে প্রতি বছরই লোকসান হচ্ছে। রাষ্ট্রের

৩০৮ বাস, তাতে কতিপয় ২৫ “পারসেন্ট” বাস দিয়ে, নেট লাভ হচ্ছে ১২,২৮,০০০ টাকা। সেখানে প্রথম মাইল এক আনা তারপর প্রতি মাইল ২ পরসাদ আর ১৮ পরসাদ বেশী ভাড়া নাই। ১৯৪৮ সালে বোম্বাই সরকার পরিবহন আরম্ভ করে তাতে প্রতি বছরই লাভ হচ্ছে। গত বাজেটেও দেখেছি ১২,৫৯,০০০ হাজার টাকা লাভ হয়েছে বিহারে এবং আসামেও লাভ হচ্ছে। কিন্তু পশ্চিম বাংলার অবস্থা কি দেখুন—এখানে তারজনা গেজেটেড কম্‌চারী ৮ জন, নন-গেজেটেড ৩১৯, “টেকনিক্যাল স্টাফ” ১,১৮২ এবং “নন-টেকনিক্যাল স্টাফ” ৫২০, মোট ২,০৬২ কম্‌চারী নিয়ে কি পরিমাণ লোকসান হচ্ছে—

## নেট লোকসান

সাল	টাকা
১৯৫১-৫২	.. ২ কোটি ২ লক্ষ
১৯৫২-৫৩	.. ৩ কোটি ২৩ লক্ষ
১৯৫৩-৫৪	.. ৩ কোটি ১০ লক্ষ

তারপর আরও কি বিচিত্র ব্যবস্থা—বাসগুলি বিভিন্ন “মডেল”এর। একটির পার্টস আর একটিতে লাগানো যায় না। তার কারণ হচ্ছে বিভিন্ন “মেকার”এর বাস বিভিন্ন “এজেন্ট”দের মারফৎ কেনা হয়েছে। তারপর গ্যারেজ করা হয়েছে বহুসংরে সেই বেলঘরিয়ায়। সেখান থেকে আসতে অনর্থক পেট্রল খরচ হয়। এই যে “টারার, ব্যাটারী” এসমস্তই সরকারী ছাপ লাগানো দরকার কারণ এগুলি খুব চুরি হচ্ছে। ১০০টা “ইঞ্জিন” “ডিজেল” করা হ’ল সেটা কি হ’ল জিজ্ঞাসা করবো। সেই ইঞ্জিনগুলি কোথায়? সামান্য একটা বাস চালিয়ে পাঞ্জাবীরা কত লাভ করে আর ০১১টা বাস চালিয়ে সরকার এত ক্ষতি দিচ্ছে এটা অত্যন্ত অকৃতজ্ঞের পরিচায়ক। তারপর এই যে বাসগুলি চালান হয় এমনি করে, যে প্যাসেঞ্জার যেখানে দাঁড়ায় সেখানে না থামিয়ে এগিয়ে গিয়ে থামায়।

[6-5—6-15 p.m.]

সরকারী “বাস” যেখানে দাঁড়ায় সেখানে “প্যাসেঞ্জার” উঠে না। যেমন সেক্সলদা ফটনের হ্যারিসন রোড ও আপার সারকুলার রোডের মোড়ে, অপর “বাস” যেখানে দাঁড়ায় তার প্রায় ৫০০ হাত দূরে গিয়ে সরকারী “বাস” দাঁড়ায়। এই রকম অনেক জায়গায় দেখা যায় যে সরকারী “বাস” এমন জায়গায় দাঁড়ায় যেখানে “প্যাসেঞ্জার” হয় না। এই বিষয়ে গভর্নমেন্ট একটা “কেস”এ আমাকে উকিল নিযুক্ত করেছিলেন, আমি সরকারের কাছ থেকে যখন কাগজপত্র তলব করলাম তখন সরকারের উকিল হারে আমি তা পেলাম না অথচ বিপক্ষের লোক ঘুর দিয়ে তা বের করে নিয়ে গেল। এইজন্য সরকারী “বাস” এমন জায়গায় দাঁড়াতে যেখানে মোটেই “প্যাসেঞ্জার” হয় না। আর ঘুর দিয়ে অন্যান্য “বাস” এমন জায়গায় দাঁড়াচ্ছে যে “প্যাসেঞ্জার ওভারলোডিং” হচ্ছে—সব “প্যাসেঞ্জার” গাড়ীগুলি করে উঠছে আর সরকারী “বাস”এ দেখা যায় যে “প্যাসেঞ্জার” মোটে উঠছে না। তারপর গাড়ী বাড়ানর কথা ফলা হচ্ছে কিন্তু দেখা যায় যে এই গভর্নমেন্ট অনেক কম্‌চারী রেখেছেন—এক “ভাইসকন্ট্রোল”কে তিন হাজার টাকা মাইনে দিয়ে রেখেছেন কিন্তু দেখা যায় যে গাড়ী কতক পড়ে

যাচ্ছে। অথচ বহু টাকা দিয়ে তাঁরা “বাস” কিনে কিন্তু তা অংশদান চলার পরই নষ্ট হয়ে যায়।

তারপর বাধ্যশাস্য বা তাঁরা বিক্রয় করছেন ওয়ে দেখা যায় যে ১৯৫১-৫২ সালে ২ কোটি ২ লক্ষ টাকা, ১৯৫২-৫৩ সালে ৩ কোটি ২৩ লক্ষ টাকা ১৯৫৩-৫৪ সালে ৩ কোটি ১০ লক্ষ টাকা লোকসান হচ্ছে। আমাদের দেশে লোকসান হয় কি করে লোকসান হয় না—অন্য দিকে চলে যায়। চালো মধ্যে ভিটামিন—কাকড় মিশিয়ে দেওয়ার পরে লোকসান হতে পারে না। কাজেই সেই টাকটা চলে যায় অন্যের পেটে। আমাদের সরকারই সবচেয়ে বেশী মজুরী দিয়ে চাল করে। অন্য সরকার কী দেয়।

তারপর আর একটা জিনিষ হচ্ছে “লোডিং”—তাকে যে ধান নেওয়া হচ্ছে সেখানে “ডাইরেকটিভ” দেওয়ার আছে তাছাড়া আর একটা “এজেন্সী” আছে, এ “কারিগঞ্জ এজেন্ট” এদের মারফত খরচ দিয়ে গর “গভর্নমেন্ট”কে দিতে হয়। আমরা বলছিলাম টে যেখানে “কারিগঞ্জ এজেন্ট”কে ১০ আনা দেওয়া হয়ে আমাদের তার অর্ধেক দিন আমরা ধান পেতে দেবো কিন্তু তা হবে না—এই “কারিগঞ্জ কন্ট্রোল” দিতে আনতে হবে। তারপর চালের হিসাব, বসন্তের শেষে দেখা যায়, যে মেলে না। হাজার হাজার হু চালের হিসাব নেই।

তারপর হিরণঘাটার তাদের দু’সের বাবসা লোকসান হচ্ছে। আমি বলতে চাই যে বিহারীরা এই কলিকাতায় ২৪টা গরু রেখেই মাসে মাসে তারা দেশে “মনি অর্ডার” করে টাকা পাঠায় আ এখানে এত গরু রেখেও তাদের লোকসান হচ্ছে অবশ্য “মেশবার”দের একবার দু’শ খাইয়েছিল কি পরসায়, তাঁরা হয়ত ভেবেছিলেন যে “মেশবার” আর এ সম্বন্ধে কিছু বলবে না। (“লাফটার”)।

তারপর গভর্নমেন্টের গভীর জলে মাছ ধর এই গভর্নমেন্টের জলে টাকা যাচ্ছে। এক “ডেনিস এক্সপোর্ট” নিয়ে আসা হয়েছে তারজনা যা হচ্ছে ১৯৫০-৫১ সালে ১,০০,১৪০ টাকা, ১৯৫১-৫২ সালে ২,৪৭,৫৮০ টাকা এবং ১৯৫২র জুলাই মাস পর্যন্ত খরচ হয়েছে ৪২,১৪৭ টাকা। এ গভীর জলে মাছ ধরার মোট লোকসান হচ্ছে ১৯৫০-৫১ সালে ৮৫,৮৮৬ টাকা, ১৯৫১-৫২ সালে ৫৪,১০৭ টাকা আর ১৯৫২ সালের এই যি মাসে অর্থাৎ জুন মাস পর্যন্ত লোকসান হচ্ছে ২৬,৬৪০ টাকা। এই “ডেনিস এক্সপোর্ট”এর এক্ষ নাকি চলে গিয়েছে; আর একজন যে আছে তাছাড়া মাসে খরচ হচ্ছে ০.৮৬৭ টাকা। আবার আজক শোনা যাচ্ছে যে এই জাহাজ সমুদ্রে না যে “ক্যানিং” থেকেই ঘুরে আসছে।

তারপর আপনার মাধ্যমে আর একটি কথা বল চাই যে “ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট” ও “স্টেট গভর্নমেন্ট” একই “পলিসি” চালিয়েছে। ১৯৪৭ সালে ক জাপানী কাপড় অনেক মজুত হয়ে গিয়েছিল তা “ইউনাইটেড স্টেটস অফ আমেরিকা” খরচ অনেক কাপড় জমে গিয়েছে তোমরা নে এবং আমাদের গভর্নমেন্ট এই কাপড় নি প্রস্তুত হন। সেই কাপড়ের দাম আজ দেশের কাপড়ের তিন গুণ। “দি চেম্বার অফ কমিউনিস্টস” বলে—“তিনি বলতে যে এ কাপড় কিনবার দরকার নেই। কি

[Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury.]

তবে তা কিনে লোকসান হ'ল ৫৫ লক্ষ টাকা। এইরকম যেসব লোকসান হচ্ছে তার জন্য দায়ী হবেন কে? মন্ত্রিমণ্ডলী না বিভাগীয় কর্মচারী। এই "স্টেট ট্রান্সপোর্ট" ও হরিণঘাটার যে লোকসান হচ্ছে তার জন্য যদি কেউ দায়ী থাকে তবে তাকে ধরলেই সব ঠিক হয়ে যায়। কিন্তু এখনো তা ধরবার কোন উপায় নেই।

গতবার শ্রী "জে. সি. গুপ্ত" মহাশয়, হোমিও-প্যাথি বিল আনতে চেয়েছিলেন, কিন্তু সরকার পক্ষ থেকে বিধান বার, বলেছিলেন যে এই রকম একটা বিল তিনি আনবেন, কিন্তু এ পর্যন্ত সে বিল আসেনি। আশা করি এই হোমিওপ্যাথি বিল তিনি আনবেন।

তারপর একটা কথা হচ্ছে যে এই "নন-জুডিশিয়াল স্ট্যাম্প" যা "ডেভিড"রা বিক্রয় করে এরা অনেক সময় "এন্টি-ডেভিড" স্ট্যাম্প" বিক্রয় করে তাদের দালালদের দ্বারা। এই সম্বন্ধে "গভর্নমেন্ট"-এর কাছে তাদের তিন মাস অন্তর একটা "রিটার্ন" পাঠাতে হয় কিন্তু তারমধ্যেও কারসাজি চলছে। ৩১ মাস আগেকার "স্ট্যাম্প" এখন বিক্রয় হচ্ছে, এর দ্বারা অনেক "এন্টি-ডেভিড ডকুমেন্ট" তৈরি হচ্ছে এর জন্য সাধারণ লোকের খুব অসুবিধা হচ্ছে এবং "ফ্রডুলেন্ট" ব্যাপার চলছে। এইটা বন্ধ করার জন্য সরকারের উচিত প্রতি মাসে মাসে "রিটার্ন" তলব করা এবং এর মধ্যে যেসব "ফ্রডুলেন্ট" ব্যাপার হয় সেটা বন্ধ করার জন্য গভর্নমেন্টের কঠোর পন্থা অবলম্বন করা উচিত। তারপর, মেডিনীপুর মিউনিসিপ্যালিটি সম্বন্ধে দু'একটা কথা বলবো। সেখানে "ওয়ারটার রোট" "লাইট রোট" যে টাকা আদায় করা হয়েছিল, সেটা "গভর্নমেন্ট"-এ "স্যাংশন" ছাড়াই অন্য দিকে "ডাইভার্ট" করে দেওয়া হয়েছে। মেডিনীপুরের রাস্তাঘাট খুবই খারাপ তা প্রধানমন্ত্রী মহাশয় নিজে গিয়ে দেখে এসেছেন এবং অনেক মস্তাই হালে গিয়ে দেখে এসেছেন। তা সত্ত্বেও কোন প্রতিবিধান এই বাজেটে হয়নি। একবার শুনিয়েছিলাম যে এর একটা "এসটিমেট" হয়েছিল কিন্তু এখন পর্যন্ত সেটা কার্যকরী হয়নি।

তারপর "এ্যাংলো-ইন্ডিয়ান সেকেন্ডারী স্কুল" ও "প্রাইমারী স্কুল"এ বাংলা পড়বার জন্য "গভর্নমেন্ট ইনিস্টিট" করেন। এখন বাংলা পড়ান হয় না। বাংলা পড়বার বিধান এরা করেন।

বিহারের বাজেটে মোট ২৯ লক্ষ টাকা ঘাটতি, আর আমাদের বাজেটে ঘাটতি মোটামুটি ৭ কোটি টাকা—এটা চিন্তার বিষয়।

[6-15—6-25 p.m.]

**Sj. Dharendra Narayan Mukherjee:** Mr. Speaker, Sir, the very first thing that draws our attention in connection with this year's Budget is the remarkable clarity, pointedness and insight of the Hon'ble Chief Minister's Budget Speech. The way in which he has analysed the problems of the State and presented them before us

will no doubt win unstinted praise and admiration. It is indeed gratifying to note the economic improvement—the fall in prices but increase in production; a more easy food situation; improvement in the raw jute position; increase in the volume of trade and so on. It is also heartening to find that the Hon'ble Chief Minister has been keenly watching the situation in the tea industry and has also spoken of the necessity of ensuring good prices to the growers of raw jute. I am sure, everybody in the House will share with him his disappointment about the recommendations of the Finance Commission. I would like to add that West Bengal has been mortified to find that the Farakka Barrage has not been included in the Five-Year Plan, as also many other extremely necessary items which should have found place in the Final Report.

Coming now to the provincial sphere, I would like, Sir, to mention a few broad points, as time will not permit me to go into a detailed and microscopic examination of the schemes. The very first point that strikes me is the steady deterioration in our overall financial position. Our schemes may be very good in themselves, but even if they are so, we cannot, in executing them, overstep the limit of financial prudence. I harped on this point in my last year's Budget speech, but the position has considerably worsened this year. Last year too, we budgeted for a negative closing balance of 3.74 crores, but improvement in the last year's closing balance in actual figures has saved the situation and given us a positive balance of 2.02 crores. Now, we are budgeting for a greater negative closing balance of 4.11 crores for the coming year. This position, Sir, is unsatisfactory for at least three reasons: First, it has now become a regular feature of the Budget that we are not able to spend a substantial portion of the total budgeted amount. Now, if we are consistently unable to spend say four or five crores less than 42 crores, why should we maintain revenue-receipts at the level of 42

crores just for the sake of surrendering a few crores at the end of the year? Why should we not, instead, cut down revenue-receipts to that extent and give tax-relief to an already over-taxed people? Secondly, in spite of all the modern techniques of deficit financing and pump-priming, there is ultimately a limit beyond which no Government can go if they want to be at a reasonably safe distance from a crash. It seems that the distance in our case is becoming dangerously short. In fact, no Government can live literally from hand to mouth and certainly not draw on such balances as inter-Governmental debits, public deposits, etc., which are, by no means, of their own.

The Planning Commission depends for its financing heavily upon surpluses in the Central and other Budgets. For the outlay of 69 crores in the Five-Year Plan for West Bengal, there is, even at the present moment, an uncovered gap of more than 20 crores which provided for a total budget deficit of 9 crores in five years. If budgetary deficits increase still more the entire plan would be upset, even if we somehow avoid a crash. That is, Sir, not a desirable position and I would earnestly appeal to all not to go beyond the ultimate limit of financial prudence in our zeal for marching forward.

Now, Sir, turning to some of the schemes themselves, let me first refer to the commercial and semi-commercial ventures of the State. As everybody will find from brochure circulated that most of these enterprises are running at huge losses. The total capital invested up to date on the North Calcutta Grid, the Haringhata Station, the Deep Sea Fishing scheme, the Government Housing scheme at Entally, the scheme for aiding silk-reelers and the Brooklyn Ice Plant come up to Rs. 2.49 crores; the total loss incurred on them for the three years ending 1953-54 would be 42.59 lakhs or 1/5 of the total capital invested.

Add to this the State Transport scheme. The Madras State Transport is earning huge profits with a lesser amount of invested capital; the Bombay State Transport has also become a very profitable concern and is contributing, I hear, handsome amounts to the P. W. D. Here the picture is just the reverse. Huge losses are being incurred every year. These losses are shown to be small in the estimates, but in actuals they inevitably go up very high. There is something very radically wrong in these departments, particularly in the State Transport Department and a thorough and merciless shake-up has become long over-due.

Turning to some of the Social Service departments, I find that there has been lower expenditure on many items of social service. The Hon'ble Chief Minister has mentioned in his Budget speech that there has been a decrease of 27 lakhs under Capital Account of Civil Works Outside the Revenue Account, that is to say, on roads. Next year also the amount is less than what was budgeted for this year, namely, 2.95 crores instead of 3 crores. I also find that from the current year the scheme for developing village roads, for which 5 lakhs were being provided every year for the last few years has been given a go-by. A scheme which in fact attempted to do, in the sphere of village roads on a wider basis what the Community Projects are now trying to do in a few localities, has thus been given a go-by. Hon'ble Dr. Roy has himself said that slower progress of work on certain food production schemes and non-utilisation in full of the provision for the Schemes for the introduction of compulsory primary and basic education have accounted for the decrease of 11 lakhs under Irrigation and 11 lakhs under Education, respectively. The expenditure on Irrigation next year also records a decrease. This is indeed a matter of regret. This has become a regular feature in our Budget every year and this position should be remedied.

[Sj. Dhirendra Narayan  
Mukherjee.]

It is also a matter of regret that the Health Centre Scheme has not been making good progress as Hon'ble Dr. Roy himself indicates. Those members who represent the rural areas know the position only too well. Contributions have been received from the public long long ago but there has not been any work in many of those places; what is more regrettable is that contributions have been in some cases received on the understanding that the whole centre would be named after the donors, but the lapse of time has now raised the costs and the donors are being asked to contribute more or remain satisfied only with a tablet fixed on the building. That has been so in 40 such centres.

[6.25- 6.35 p.m.]

I may also mention, Sir, that lately I have tried my level best for a satisfactory working of the rural water-supply scheme in my constituency, but I must confess that I did not succeed. I also find, Sir, from the Red Book that the advance to cultivators has been placed at Rs. 45 lakhs next year in the place of 59 lakhs in the current year (Revised estimates). As the Hon'ble Chief Minister has said, the irrigated area has risen from 15.5 per cent. to 23 per cent.; the cultivators cannot obviously take full advantage of extended irrigation facilities if they suffer initially from lack of capital. As is well-known, the old source of rural credit, e.g., the co-operatives and the money-lenders have now dried up. I think the Government should, in these circumstances, be more liberal in granting advances to cultivators and certainly not reduce them.

Sir, it is well-known that the amounts received now as loans for cattle purchase are so small that they benefit nobody and are just eaten up. Unless the amount is sufficient for the purchase of cattle, it becomes really useless. In this situation, the total amount budgeted under this head should have

been increased, but, unfortunately, it remains steady at 21 lakhs. I could have cited more such instances, but that is neither perhaps necessary nor possible within the time at my disposal.

I would like to make a suggestion, why not raise the procurement price of paddy by 8 annas a maund. I am confident that at least Rs. 60 lakhs would be gained by the paddy growers and for the city people it would mean a very slight rise in their food budget—Rupee one per annum. No one in the city would feel the burden of 1½ annas per month per capita and the money which will go to the villagers will return again to the city, as the peasant will have a higher purchasing power and the purchase of city goods will help the factories to work, which again will mean more employment—a thing which we need so much to-day.

Sir, Hon'ble Dr. Roy himself has mentioned that the villager is being gradually impoverished. I have therefore chosen for discussion above, only some of the items which, if properly executed, are expected to benefit the rural people. But I would like to add that while all the above items are expected to benefit the rural people, there can be ultimately no escape from poverty without removing the fundamental reason thereof.

That fundamental reason has to be found in our economic structure and absence of employment. The peasants suffer from chronic under-employment and continuously live below the margin. Over and above this our land-system and our economic structure are continuously forcing more and more people to fall back upon land and scramble for a continually decreasing share of the meagre wealth that land produces. It has been long advocated that the remedy has to be found in the reform of the land-system as also in remoulding our economic system and releasing expansionist forces. I have therefore been a little surprised not to find any mention of Zamindari abolition in the Budget Speech as also any

financial provision in the Budget for that purpose. I believe that any delay in this matter serves nobody's interests— not even the interests of the landholders.

Incidentally, I would like to mention, Sir, that land reform will have no meaning if it confines itself only to a few top layers as in Bihar and does not abolish *all* rent-receiving interests, irrespective of legal nomenclature and provide for redistribution of land on an economic basis.

This brings me to the concluding portion of my speech. As Hon'ble Dr. Roy has himself pointed out on many occasions, ultimately there is not enough land to go round and no redistribution of land on an economic basis is possible unless a pretty good number of persons are drawn away from land and employed in other sectors. According to one estimate the number to be so drawn off would be in the neighbourhood of about 20 lakhs immediately and about 30 lakhs more in the coming five or six years. This is not an easy job. Nevertheless, we must strive for it as best as we can. Unless this can be done, the unemployment about which Hon'ble Dr. Roy has talked, can not disappear. To my mind, the basic cause for unemployment is not so much the aversion of some classes for some jobs—the middle classes are now found to be working in factories such as Bata Shoe, Chittaranjan, in pretty good numbers—due to the lack of openings. One naturally hopes that the Five-Year Plan would give us a solution— if not a complete solution— at least a partial solution.

I draw the attention of the Chief Minister to the development of small and medium industries at the cheap electricity areas which will be available from the Damodar Valley Corporation and other sources. I learn that in the Punjab very much progress has been made in this direction. The other day I read in an article that in the manufacturing of cycle parts on a cottage industry line they are engaging more persons than the 22 organised

big industries in this line. They make different parts and they are then assembled elsewhere. Why cannot you do something in this line? Coal, steel and electricity are available in Damodar Valley Corporation area. Our Bengali intellect will no doubt respond to these opportunities if environment is created. We may similarly use powerloom in villages replacing old handlooms. Similarly spinning can be managed making available more yarn from those looms for excess production. All these will mean organisation of supply of raw materials, standardization of all products and also building sales organisation. This will solve in a large scale unemployment and will provide the children of the soil with production and occupation raising the income of the province.

But as I examine the Five-Year Plan for West Bengal, I must confess, Sir, I do not feel much encouraged. Provision for industries has been extremely insufficient.

Only 1.7 per cent. of the total expenditure. Other Provinces are spending far more on industries, Uttar Pradesh spending as much as 6 per cent. The emphasis given on social services is no doubt welcome and I particularly appreciate the increased expenditure on education. But it has also to be remembered that unless we can create more wealth in the countryside and arrange for better distribution, more social services will ultimately be of no avail. Public Health Services cannot ultimately help a man who has lost all vitality and power of recuperation. Medical benefits will not save a family which must face chronic semi-starvation.

The position in commerce is also practically the same. The main volume of commerce is not controlled by the people of West Bengal who do not derive any benefit therefrom. Under the plan, no appreciable increase in commerce is envisaged. On the contrary, the non-inclusion of the Farakka Barrage is likely to retard commerce; the crisis in the tea industry will also have a similar effect. The growth of other ports in East



[Sj. Dharendra Narayan  
Mukherjee.]

Pakistan and the East Coast of India will undoubtedly affect Calcutta adversely. If, above all this, our share of the income-tax, etc., is continually reduced, the result can be easily foreseen. For these reasons, I must confess, Sir, that I am not very hopeful about the picture of the secondary and tertiary sectors. There are genuine reasons for apprehending that the very small development that may be possible in these sectors will not outpace the growth of population or more than make up the difficulties the partition of the Province has forced upon our hapless State. I would like this House to consider these questions very deeply and make suggestions in the matter.

[6-35—6-45 p.m.]

### Sj. Biren Banerjee:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, প্রধান মন্ত্রীমহাশয় যে বাজেট পেশ করেছেন, সেই বাজেটে যে আয়-সম্পত্তির ভাব আছে, সেই আয়সম্পত্তির ভাব সবচেয়ে বেশী প্রকটিত হয়েছে বাজেটের যেখানে “রিফিউজি প্রব্রেম সল্যুশনে”র কথা বলা হয়েছে। আমি আমার বক্তব্য সেখানে সমিতিবোধিত রাখতে চাই এবং আমি দেখাতে চাই কিভাবে বাজেটে রিফিউজি প্রব্রেমকে ডাল করা হয়েছে। রাজ্যপাল মহাশয়ের অভিভাষণে তিনি যা বলেছিলেন এবং সেই অভিভাষণের জবাব শুনে আমাদের রিহাবিলিটেশন মন্ত্রীমহোদয়ও কিছুটা তাঁর পক্ষে ওকালতি করেছিলেন—সে হচ্ছে এই আমরা রিফিউজিদের সম্পর্কে নতুনভাবে চেষ্টা করছি। এই রিফিউজিদের সম্পর্কে একটা নতুন পথ আবিষ্কার করবার কিছুটা ইশ্টিগত তাঁর বক্তৃতার মধ্যে ছিল। কিন্তু এই বাজেটের মধ্যে রিফিউজি খাতে বেশসমস্ত টাকা ধরা হয়েছে, তার মধ্যে প্রমাণিত হবে যে সেই ইশ্টিগতের কোন বলাই এই বাজেটে নাই। গত বছর যে টাকা এই খাতে ধরা হয়েছিল, এ বছরে তাও নাই। গত বছর রিফিউজি প্রাইমারী এডুকেশন খাতে ধরা হয়েছিল ৩৭ লক্ষ ৭ হাজার টাকা এবার সেখানে ধরা হয়েছে ৩৬ লক্ষ ৭ হাজার টাকা। টেট রিলিফে গতবার ছিল ৭ লক্ষ ২০ হাজার টাকা, এবার সেখানে একটাকাও ধরা হয় নাই। হ্যাণ্ডলম্বে গত বছর ছিল ১ লক্ষ ৫ হাজার টাকা, এবছর হ্যাণ্ডলম্বে খাতে একটি পরসাগও ধরা হয় নাই। রিলিফের জন্য গত বছর ধরা হয়েছিল ২ কোটি ৪০ লক্ষ টাকা, এবার সেখানে ধরা হয়েছে ১ কোটি ৪৪ লক্ষ টাকা। গ্রুপকলচার লোন দেবার জন্য গত বছর ধরা হয়েছিল ১৫ লক্ষ টাকা, এবার ধরা হয়েছে ৭৪ লক্ষ টাকা। বিজনেস লোন গত বছর ধরা ছিল ১ কোটি ১১ লক্ষ ৭০ হাজার টাকা, এবারে মাত্র ৬১ লক্ষ ৭৫ হাজার টাকা। মুসলিম ইমিগ্রাণ্ট লোন গতবারে ধরা হয়েছিল ১ লক্ষ টাকা, এবার ধরা হয়েছে ৩০ হাজার টাকা।

এই তো অবস্থা! যেখানে রিফিউজিদের সম্পদের দিক আছে, যেখানে রিফিউজিদের কিছু দেওয়া আছে, সে কেন্দ্রীয় ব্যবস্থাপনার কিছু আছে। তা ছাড়া আর প্রত্যেকটা খাতে কম আছে, বাড়ানো আছে এক জারগার। সে হচ্ছে সুপারিটেডেন্স বাজেটে দেখা যাচ্ছে গতবার ১৬ লক্ষ ১৫ হাজার টাকা খরচ হয়েছিল। এবারে সে খাতে ১৭ লক্ষ ৫০ হাজার টাকা ধরা আছে। বাজেটে দেখা যায় রিফিউজিদের সম্বন্ধে যে উন্নতি তারা করেছেন, তারমধ্যে দরদর করে শতভাই বেশী আছে। এ সম্বন্ধে প্রধানমন্ত্রী যা বলেছেন, তা হচ্ছে এই—

“We have turned round the corner.”

ভবিষ্যতের বহু উজ্জ্বল ছবি এঁকে দেখাবার চেষ্টা করেছেন। আমি বলবো গতবারের চেয়ে এবারও রিফিউজি প্রব্রেমের কোন নিষ্পত্তি হয় নাই। বাস্তব চিত্র যা আমাদের সামনে রয়েছে, তা দেখতে গেলে গত বছরের চেয়ে এবার আরও অবস্থা খারাপের দিকে গেছে। তার নিদর্শন হচ্ছে—বিভিন্ন গভর্নমেন্ট ক্যাম্প ও রিলিফ কলোনি থেকে পালিয়ে এসে রিফিউজিরা শিরালদহ ও হাওড়া স্টেশনে আশ্রয় নিচ্ছে। তালবাগিচা, খরাবাটচক, জিগ্গা, শালবনী, আগরকুমারী চন্দীপুর, মগীণা, বনবালাপুর, রামচন্দ্রপুর ইত্যাদি জায়গা থেকে তারা পালিয়ে এসেছে। আর বাংলার বাইরে যাদের পাঠান হয়েছিল—তারাও জামশেদপুর, চরবাতিয়া, নৈনিতাল থেকে পালিয়ে এসেছে। আমাদের মন্ত্রী-মহোদয়রা মোটেই ভাবেন না, কেন তারা পালিয়ে এসেন। তারজন্য গভর্নমেন্টের হাউন্স নাই, খবর নাই। গভর্নমেন্ট তাদের এই কথা বলছেন, বাও তোমরা ফিরে যাও। আর রিপ্রেজেন্টেশন দিলে তারা বলেন, আপনারা তাদের ফিরে যেতে বলুন। মন্ত্রীমহোদয়কে আপনার মাঝে বলেতে চাই কেন তারা পালিয়ে এসেছে। দু-একটা চিঠিও সে সম্পর্কে পাওয়া গেছে। শূদ্র, তা নর—ক্যাম্পের মধ্যে ডিসিটিগ্রেশনের খবর আছে; খবরের কাগজে দেখা যায়—রেশন কার্ড বন্ধ করে দিয়ে পুষ্টিসী জলম্বে দ্বারা তাদের শাস্ত করতে হয়। গতবার গভর্নমেন্ট থেকে রাস্যরেশন দেওয়া হয়েছিল তাদের রিহাবিলিটেশন করা হবে, তা হয় নাই; স্লেফ্-মেড কলোনিগুলো আজ পরীক্ষিতও রেগুলারাইজ করা হয় নাই, একটা মুসলিম হাউসও ভাঙতে করা হয় নাই। উপরন্তু দেখতে পাওয়া এই খাতে ২৪২ লক্ষ টাকা আমরা খরচ করতে পারি নাই। সেই টাকা ইন্ডিয়া গভর্নমেন্টকে ফেরত দিতে হয়েছে। ২৪২ লক্ষ টাকা রেগুলারাইজেশন খাতে ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট থেকে দেওয়া হয়েছিল, তা আমরা খরচ করতে পারি নাই। এই সমস্ত কারণে চারিদিকে এই গণ্ডগোল। বার বার এই কথা উঠলো এর এনকোয়ারারী হোক, এর এনকোয়ারারী হোক, তখন সেই এনকোয়ারারী কমিশন হলো। তাঁদের কাছে যে সমস্ত তথ্য প্রকাশিত হয়েছে; সেই এনকোয়ারারীতে যে সমস্ত তথ্য পাওয়া গেছে, আমি মন্ত্রীমহোদয় ও এই গভর্নমেন্টকে বলবো সেই এনকোয়ারারীর রিপোর্ট এই হাউসের কাছে রাখা হোক, সমগ্র বাংলার কাছে রাখা হোক। বাংলার প্রত্যেকটি লোক দেখুক কি নিদ্র ও নিদ্রম ব্যবহার করা হয়েছে এই রিফিউজিদের ব্যাপার নিয়ে। সেইজন্য এখন এনকোয়ারারী কমিশন—কারী, কারী-জ, কারী-জর কাছে তথ্যাবি

চাইতে লাগলো, তখন আমাদের মন্ত্রীমহোদয় রেডিও বক্তৃতা দিলেন ও এখানে গভর্ণমেন্টের স্পীচের উপর বিতর্কের উদ্ভবদান প্রসঙ্গে বললেন, হ্যাঁ, কিছু কিছু, ভুলত্রুটি হয়েছে, কিছু কিছু, দুর্ভাগ্যবশত হয়েছে। আমি তাঁর রেডিও স্পীচ থেকে কিছু শোশন পড়ে শোনাচ্ছি আপনাদের।

[6-45—6-55 p.m.]

তিনি “রেডিও” বক্তৃতায় বলেছেন,

“This mistake was due to mis-judgment and other inadequacies on the part of officers carrying out Government policies.”

এই গোলমালের কারণ তারা “রং ক্র্যাশিফিকেশন” করেছেন। “রিফিউজ”দের মধ্যে বারা “কালটি-ভেন্টরস” তাদের ঠিকমত জারগার বসান হয়নি। তারপর “পেমেন্ট অব লোন”—তারজন্য ১৫ মাস পর্যন্ত বসে থাকতে হয়, একথা তারাই কিছু কিছু স্বীকার করেছেন। আমি বলবো যে এই স্বীকার করাটাই যথেষ্ট নয়। যদি প্রকৃতই দরদ নিয়ে স্বীকার করতেন তাহলে তার প্রতিফলন এই বাজেটের মধ্যে নেই কেন। এটা একটা মৌখিক স্বীকারমাত্র। কিন্তু “পারিক ডিম্যান্ড” বা আছে তা সম্পর্কে পরিষ্কার হয়ে যাচ্ছে; এখানে শাক দিয়ে মাছ ঢাকা যায় না। এটা তাঁরা স্বীকার করছেন। শুধু এটা স্বীকার করলেই চলেবে না। তাঁর কাছে এই কথা বলা হয়েছে এবং বারবার করে বলা হয়েছে, “রিফিউজী কমিটি”র তরফ থেকে বলা হয়েছে যে আপনারা নিজেরা না পারেন তাহলে “পারিক কো-অপারেশন” নিন, বাস্তবহার্যদের যে সংগঠন আছে তার “কো-অপারেশন” নিন, আর তা যেখানে নেই সেখানে “রিফিউজী”দের ব্যক্তিগত “কো-অপারেশন” নিন, কিন্তু সে “কো-অপারেশন” কোথাও তাঁরা নিনেন না। সত্যিই যদি তাদের “কো-অপারেশন” চান তাহলে তাদের সম্মান বজায় রাখতে হবে, “কো-অপারেশন” মুখে বলে ডাঙা মেরে কাজ হয় না। জনসাধারণের “কো-অপারেশন” যদি নিতে হয় তা হলে তাদের উপর দরদ চাই।

অন্য দিকে দেখছি এই বাজেটে টাকা কমান হচ্ছে। দেখছি যে “রিহাবিলিটেশন লোন” তাঁরা পান না, অন্য দিকে দেখছি যে “টেন্ট রিলিফ”এর খাতে যে খরচ ধরা আছে তাও খরচ হচ্ছে না। এবং “এডুকেশন”এর খাতে যে টাকা ব্যয়ান আছে তাও খরচ হচ্ছে না।

গভর্ণমেন্ট যদিও বলেন, আমাদের ধারণা যে ২৫ লক্ষের বেশী “রিফিউজী” এই সেলে এসেছে, আমাদের হিসাবে ৪২ লক্ষ “রিফিউজী” আছে—কিন্তু গভর্ণমেন্ট বলেন ২৫ লক্ষ এবং “গভর্ণমেন্ট কালকুলেশন”এ দেখা যায় যে তাঁরা ১৪ লক্ষ “রিহাবিলিটেডেড” করেছেন, বাকিগুলির কি হলো। আর এই “রিহাবিলিটেডেড” কিতাবে করেছেন। তাদের স্বীকৃতিতেই আছে যে “এগ্রিকালচারাল স্কিম”এ যে জমি তাদের দেওয়া হয়েছিল সে জমিতে “এগ্রিকালচার” হয় না। জমি তারা চাষ করেছে, চাষ শুরুর পরেই জলের অভাবে। তাদের স্বীকৃতিতেই আছে কিন্তু তত্ত্ব প্রতিকার কি হবে। যে জমি দেওয়া হয়েছিল সেটা “কমার্শিয়ালস”, সে

জমিতে চাষ হয় না। সেই জমিতে এক বৎসরে কিছু ফসল হ'ল, দ্বিতীয় বৎসরেও সামান্য কিছু হ'ল, কিন্তু তৃতীয় বৎসরে কিছুই হ'ল না। অর্থাৎ জমি সত্যসত্যি চাষের যোগ্য কিনা সেটা দরদ দিয়ে দেখতে হবে। কিন্তু সে দরদ কোথায়।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে যে ভাবে “লোন” দেওয়া হচ্ছে তাতে দেখা যাচ্ছে যে “লোন” এমনভাবে দেওয়া হচ্ছে যে জমি কিনবার টাকা বা বাড়ী তৈরী করবার টাকা সেটা পাঁচ বারে দেওয়া হচ্ছে এর ফলে হচ্ছে যে কিছু টাকা নিয়ে তারা বাড়ী অর্থাৎ তৈরী করলো এবং বাকী টাকা না পাওয়ার সেটা পড়ে রইল এবং তেল বন্ধ করে দেওয়ার ফলে তারা ঠিক সময় টাকা না পাওয়ার জন্য সেই ঘরের টিন বিক্রয় করতে বাধ্য হয় কারণ তাদের শেট চলাবে কি করে। এবং এই টাকা শেষ হলে তারা হাওড়া স্টেশনে ফিরে আসতে বাধ্য হয়। এটা “রেগুলারাইজ” হবে কবে—সুঝা হবে কবে? তার চেহারা বাজেটের মধ্যে দেখতে পাচ্ছি না। তারপর “এগ্রিকালচারাল ইউনিট” করে বড় বড় “ইউনিট”এর কথা বলছেন। আমরা জানি যে একটা গ্রামে সাধারণতঃ “এগ্রিকালচার” কত দিন হয়—যে কয় মাস “এগ্রিকালচারাল” হ'ল তারপর তারা কি খেয়ে বাঁচবে সেখানে তারা গ্রামের “ইকনমি”র দিকে লক্ষ্য করেন নি। একটা গ্রামে যদি ৫১০ হাজার চাষী থাকে তারা কয়েক মাস চাষবাস করলো তারপর কয়েকমাস তারা কি খাবে, গ্রামে এমন কি থাকতে পারে যার উপর তারা খেয়ে বেঁচে থাকতে পারে? এই সমস্ত ব্যবস্থা নেই। এমনও দেখা গিয়েছে যে “হাউস বিল্ডিং লোন” পেতে ৫১০ মাস সময় লেগেছে; ততদিন তারা খাবে কি, করবে কি। তারপর অনেক জারগার শোনা যায় তাদের কাছে আজ পর্যন্ত কোন “লোন” আসেনি। জমি আজ পর্যন্ত পারনি। তারা সেখানে থেকে থেকে, পড়ে পড়ে মার খেয়ে হাওড়া স্টেশনে ফিরে আসতে বাধ্য হয়েছেন। সেখানে এক বৎসর, ১১ মাস, ১২, ১০ মাস পর্যন্ত বসে থেকে ফিরে আসতে বাধ্য হয়েছে।

তারপর “মিডল ক্লাস রিহাবিলিটেশন”এর কথা ধরা যাক। “এগ্রিকালচার-কাম-মিডল ক্লাস” কলোনি করা হয়েছে। এই কলোনির সম্বন্ধে বলতে চাই যে বাংলা দেশের গ্রামে যে লোকদের বসানর চেষ্টা করা হয়েছে কিন্তু এই গ্রামগুলিতে কি পরিমাণ “মিডল-ক্লাস সাপোর্টেড” হতে পারে। আমি যদি বলি ১০ পারসেন্টএর বেশী নয় তাহলে কি মিথ্যা বলা হবে? বাংলাদেশের গ্রামের অবস্থা আজ দেখুন, বাংলাদেশের গ্রামে কত “পারসেন্ট মিডল ক্লাস” আছে। যে সমস্ত গ্রামে হাট নেই, বাজার নেই সেই সমস্ত গ্রামে এই “মিডল ক্লাস ফার্মিলি” সেলে পাঠিয়ে দিচ্ছেন। তাদের দিন পছন্দান হবে কি করে। ২০০ “আর্টিসান”কে একটা গ্রামে পাঠিয়ে দিলেন তার মধ্যে ১৫০ জনই নাপিত; এই ১৫০ জন নাপিত সেখানে কি করবে? একটা গ্রামে ৩০০ কামারকে পাঠিয়ে দিলেন কিন্তু এই ৩০০ কামার একটা গ্রামে কি করবে? এই “সিলেকশন”এ গভর্ণমেন্টের গাফিলতি আছে। গভর্ণমেন্ট এর কোন কারণ হাদিস করতে পারছে না তারা যেন ইংল্যান্ড থেকে, অন্য দেশ থেকে এসে বাংলাদেশ “রিহাবিলিটেশন” করতে চাচ্ছেন। সেখানে জেলে পাঠাচ্ছেন কিন্তু তার ৪১০ মাইলের মধ্যে কোস

[Sj. Biren Banerjee.]

নদী সেই, কোন মাছ ধরবার উপায় নেই। আর 'পপাল' মিডল-ক্লাস ফ্যামিলি' কোন গ্রামে ৩,৭৫০ ঘর আছে কিনা সন্দেহ। তাহেরপরে এই ৩,৭৫০ ঘর 'মিডল-ক্লাস ফ্যামিলিজ'কে পাঠান হচ্ছে। বাংলা যখন সংযুক্ত ছিল তখন এক শ্রম বসন্তপূর ও রাজসাহী জেলার কলম গ্রাম ছাড়া আর কোথাও এত ঘর লোক আছে কিনা জানি না। (শ্রীযুক্ত আনন্দ গোপাল মুখার্জি : আছে আছে।) (শ্রীযুক্ত কানাইলাল ভৌমিক : নাম বলুন না।) এই পরিকল্পনার কোন মাধ্যম নেই আছে : কি দিয়ে যে এই পরিকল্পনা করেছেন তা বুঝি না। এবং এই পরিকল্পনাগুলির যে কিছু কিছু 'ডিফেক্ট' স্বীকার করা হয়েছে এবং মন্ত্রীমহোদয়ও বন্ধুত্ব বলেছেন যে এইসব 'স্কীম' দরকার হ'লে পরিবর্তন করা হবে। সেইজন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে যে এটাকে 'থেরোজী রিভাইজ' ও 'রিভাইজ' করা উচিত এবং এটাকে 'এ্যামেন্ড' করা উচিত।

তারপর 'স্কোরটিস' কলোনি' আছে; সেগুলিকে 'রেগুলারাইজ' করা দরকার। যেসমস্ত 'মুসলিম ক্যাম্প' আছে তাদের কোন পুনর্বাসনের ব্যবস্থা হয়নি। সেইজন্য এর 'রেবিসিট' করা উচিত। তাদের 'পলিসি' ঢেলে সাজা উচিত। তারা যে 'স্কীম' নিয়েছিলেন সেটা হস্ত তাল কিন্তু সেটা কার্যকরী করতে সে 'স্কীম' খারাপ হয়ে যাচ্ছে চালা, বলতে পারছেন না। সুতরাং এই ভাল 'স্কীম' এবং কার্যকরীতার সংমিশ্রণ না হ'লে কিছই হবে না। সেইজন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে এর 'রেবিসিট' করা উচিত। গ্রামগুলো 'এ্যাপ্রেরিয়ান রিফর্ম' করা উচিত।

[6-55—7-5 p.m.]

শ্বিভীয়াড়, 'ল্যান্ড রিক্রিম' করা দরকার, 'রিক্রিম' করে পালের লোককে নিয়ে হাওরা দরকার। 'ওরাক' সাইড ক্যাম্প' তার পালে করা দরকার। এদের 'প্লানিসিট ক্যাম্প'এ রাখার কি প্রয়োজন আছে আমি বুঝি না। বসিরে বসিরে তাদের না খাইয়ে 'ল্যান্ড রিক্রিম' করে তাদের দেওয়া হোক। বর্তমানে তাদের 'প্লানিসিট ক্যাম্প' ফেলে রেখে মাসের পর মাস 'ডোল' দেওয়া হচ্ছে, অথচ, সে টাকাটা সম্পূর্ণ বরবাদ হচ্ছে। আমার কথা হচ্ছে বেশী করে 'ল্যান্ড রিক্রিম' করে এমনভাবে দেওয়া হোক যাতে সতি সতি উপকার হতে পারে। মে, জুন মাসে 'লোন' দিলে তা দিয়ে তারা কি করতে পারে : জন্মহারী, ফেরিয়ারী মাসে 'লোন' দেবার ব্যবস্থা করুন। এই রকম আরো বহু ব্যাপার আছে, আমার 'কাট মোসন'এ সেগুলি বলা যাবে। কিন্তু আসল কথাটা হচ্ছে দৃষ্টিভঙ্গির সম্পূর্ণ পরিবর্তন প্রয়োজন। আমরা চেয়েছিলাম, যে, 'রিহ্যাবিলিটেশন' মন্ত্রীমহোদয় মায়ের দৃষ্টি নিয়ে বাস্তবহাবাদের দেখবেন, কিন্তু আমাদের সে আশা সম্পূর্ণ ব্যর্থ হয়েছে। বাস্তব-হারা সমস্যা এমন সমস্যা যে এই সমস্যার যদি সমাধান না করা যায় তাহলে বাংলাদেশ ভুবে।

মুর্শিদাবাদের গঙ্গার ধার দিয়ে যেসমস্ত জায়গা পড়ে আছে, আমি বলব সেই সমস্ত জায়গা উদ্ধার করে সেখানে বাস্তুহাবাদের বসান হোক। আপনাকে যদি 'কো-অপারেশন' চান তাহলে নিজস্ব

'কো-অপারেশন' পাবেন, কিন্তু সম্মানজনক অবস্থায়ই 'কো-অপারেশন' হতে পারে। ন্যূন ডাঙাবাজী করে কখনো 'কো-অপারেশন' পাওয়া যেতে পারে না।

Dr. Kanailal Bhattacharya:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, যে বাজেট আমাদের সামনে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী রেখেছেন তাতে তিনি পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার কথা ফলাও করে বলেছেন। আমি সেই পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনা সম্বন্ধে দুই-চারটা কথা বলব। দেশের আর্থিক, সামাজিক এবং সর্বাঙ্গীন উন্নয়িতকল্পে পরিকল্পনার প্রয়োজন, কিন্তু সেই পরিকল্পনা করতে গেলে যে কয়টা জিনিস প্রয়োজন হয় আমরা এই পরিকল্পনার মধ্যে তার বিশেষ অভাব দেখছি। প্রথমতঃ, পরিকল্পনা সফল করতে গেলে প্রয়োজন হয় দেশের অর্থনীতিকে সম্পূর্ণভাবে রাষ্ট্র কৃত নিয়ন্ত্রণ করা। কিন্তু আমরা দেখতে পাচ্ছি সেইরকম বন্দোবস্ত এই প্ল্যানের ভিতর করা হয়নি। যারা এই পরিকল্পনা করেছেন তারা প্রথমে বলেছেন এই প্ল্যান নাকি পৃথিবীতে অন্যান্য দেশে যেভাবে পরিকল্পনা করা হয় তার থেকে সম্পূর্ণ ভিন্ন। এতে একটা নতুন ধারা আছে, এবং এই নতুন ধারাকে কার্যকরী করতে গেলে খুব কটকসংকুল পথে যেতে হবে। তারা বলেন এই প্ল্যানকে সাফল্যমণ্ডিত করার জন্য তারা জনসাধারণের উপর কোনরকম চাপ দেনো না, বরং তারা জনসাধারণের সহযোগিতাই কামনা করেন। কিন্তু আমরা দেখছি পরিকল্পনা সফল করতে গেলে, সমাজের সর্বাঙ্গীন উন্নয়িত করতে গেলে যে প্রাথমিক প্রয়োজন অর্থাৎ নিয়ন্ত্রণের প্রয়োজন সেদিকে লক্ষ্য না রেখে তারা এমন একটা 'ডিমোক্র্যাটিক প্ল্যান' করছেন বাকি বলা যেতে পারে 'সোনার পাথর বাটি'। 'ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডেভেলপমেন্ট' সম্পূর্ণরূপে ছেড়ে দেওয়া হয়েছে পুঁজিবাদীদের উপর, যাদের মধ্যে জাতীয়তাবাদের কোন চিহ্ন নাই, যারা নাকি 'সেলস ট্যাক্স ইনকাম-ট্যাক্স' ফাঁকি দেবার জন্য বিভিন্ন রকম 'একাউন্ট' তৈরী করে এবং যারা পৃথিবীর অন্যান্য দেশের পুঁজিবাদীদের তুলনায় বলা যেতে পারে একটা দৃষ্টান্ত স্থাপন করেছেন খারাপের দিক দিয়ে—এই সমস্ত পুঁজিবাদীদের হাতে ছেড়ে দেওয়া হয়েছে দেশের 'ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডেভেলপমেন্ট'এর ভবিষ্যৎ।

এই তো গেল প্ল্যানের এক দিক। আরেকটা দিক হচ্ছে—এই প্ল্যানের টাকা কোথা থেকে আসবে? বলা হচ্ছে শতকরা ২৫ ভাগ দেশের ভিতর থেকে ঋণ তোলা হবে, বাহির থেকে ঋণ শতকরা ২৫ ভাগ; যদি প্রয়োজন হয় দেশে নতুন টাকা সৃষ্টি করা হবে অর্থাৎ নোট ছাপিয়ে আর ১৪ ভাগ টাকার বন্দোবস্ত করা হবে অর্থাৎ এক কথায় বলা যেতে পারে ৩ ভাগ টাকা আসবে দেশে করে অর্থাৎ 'ডিফিসিট ফাইন্যান্সিং' করে। এই 'ডিফিসিট ফাইন্যান্সিং'এর দরজা দেশের মধ্যে মর্ডারফর্মিতর যথেষ্ট ভয় আছে। 'জায়াং কমিশন'এর সদস্যরা সে কথা বলেছেন। গত কয় বৎসরের অভিজ্ঞতা থেকে ভারতের জনসাধারণ বিশেষ ভালভাবে সরকারী নিয়ন্ত্রণপ্রথার সমাজ পরিচয় পেয়েছে—তা থেকে তারা বুঝতে পেয়েছে স্বাধীন পল্লভাণ্ডা ও খাদ্যনিয়ন্ত্রণ কিভাবে দেশের

মধ্যে ধুনীতি ও কালোবাজার সৃষ্টি করে জন-সাধারণের জীবন দুর্ভাবসহ করে তুলেছে। তার উপর আবার দেখা যাচ্ছে কি? “প্রোডাকশন” সম্পর্ক রূপে ছেড়ে দেওয়া হয়েছে “ক্যাপিটালিস্ট”দের উপর। “ডিভিডিউলন” যদি ভালভাবে না করা যায় তাহলে দেশের মধ্যে অর্থনৈতিক সংকট ছড়িয়ে পড়বে এবং “ইন্ড্রেশন” আসতে বাধ্য হবে।

[7-5—7-15 p.m.]

এই পণ্ডব্যবসিক পবিকল্পনা চালু করলে আমি মনে করি পাঁচ বছর বাদে দেখা যাবে যে এই ফাইন-ইয়ার প্রানকে আর একটা আখ্যা দেওয়া হবে—লোয়ার-লন্ড।

এরপরে বাজেটের মধ্যে আমরা ফাইন্যান্স কমিশনের রায়ওয়ার্ডের কথা উল্লেখ আছে, দেখতে পাই। অবশ্য ফাইন্যান্স কমিশনের রায়ওয়ার্ডের কথা চারদুশ ভাড়াটা মহাশয় আপনাদের সামনে বিশদ-ভাবে বলেছেন। আমি শুধু এইটুকু বলতে চাই, ফাইন্যান্স কমিশনের রায়ওয়ার্ডের বিরুদ্ধে পশ্চিমবঙ্গ সরকার ও জনসাধারণ আজকে ১৫ বছর ধরে যে বলে আসছে, আজকের এই নিউ রায়ওয়ার্ডে তার কতটুকু সংশোধন করা হয়েছে? যে অনার্য পশ্চিমবঙ্গের উপর হুকিল, আমি মনে করি এই রায়ওয়ার্ডে ভিতর দিয়ে পশ্চিমবঙ্গের উপর অনার্য একটুও রোধ করা হয় নাই। বরং তারা ছিটেফোটা দিয়ে আমাদের সরকারের এবং আমাদের জনসাধারণের মূখ্য বধ করবার চেষ্টা করছেন। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের বক্তৃতার ভেতর দিয়ে দেখতে পাই যেভাবে পশ্চিমবঙ্গ সরকার এই ফাইন্যান্স কমিশনের কাছে তাদের মেমোরে-ডাম গঠন করেছিল, তার তুলনায় এখনকার পশ্চিমবঙ্গ সরকারের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের সুর অত্যন্ত নরম। আমি জানি না তারা কি এমন পেলেন যার জন্য তারা যে রায়টিচিউড নিয়েছিলেন, তার পরিবর্তন করা প্রয়োজন ছিল! পশ্চিমবঙ্গের যে দাবী তা তারা বিভিন্ন দিক দিয়ে ও বিভিন্ন মূহুর্তি দিয়ে সে দাবী স্থাপন করবার জন্য দেখিয়ে দিয়েছিলেন। কিন্তু তা সত্ত্বেও যখন তাদের কথা শোনা হয় নাই তখন তারা যে আইনের কথা বলেছিলেন যেটা আমরা দেখতে পাই মিঃ কে সি নিয়োগী, চেয়ারম্যান অফ্‌ দি কমিশন, তার বক্তৃতা থেকে—

“West Bengal has only taken up a linguistic attitude which might lead to inter-State conflicts.”

আমার মনে হয় তারা এই রায়টিচিউড নিয়ে উপর থেকে ধমকানি খেয়ে যা পেয়েছে তা নিয়েই সন্তুষ্ট থাকতে চান। তাদের শব্দে একটা কথা জিজ্ঞাস্য করতে চাই আজকে ইন-কাম-ওয়ান্স ব্যাপারে যে রায়ওয়ার্ড ফাইন্যান্স কমিশন দিয়েছেন, প্রথমে তারা যে রায়টিচিউড নিয়েছিলেন, সেই রায়টিচিউড এখন তারা নতুন কিনা, সংবিধানের ২৫০ ধারা অনুসারে যদি কোন লিগ্যাল টেপু নেওয়া প্রয়োজন হয়, তা এই ব্যাপারে নিজে তারা রাজী আছেন কিনা? অথবা তারা এই অনার্যক বদলাতে করে নতুন, এটা তাদের মূখ্য থেকে জানতে চাই।

আন-এম্পলয়মেন্ট সম্বন্ধে আমাদের মাননীয় মুখ্য-মন্ত্রীর মহাশয় বলেছিলেন—মুখ্যতঃ দুটো কারণে আমাদের দেশে আজ বেকারী বেড়ে চলেছে, অথবা

বেকার সমস্যা সমাধান করা যাচ্ছে না। একটি তিনি বলেছেন আমাদের দেশের মধ্যবিত্তেরা মার্কি চাকরি এমন চার যে চাকরীর গণ্ডী, কাজ করবার গণ্ডী অত্যন্ত লিমিটেড। সেইজন্য তাদের মধ্যে বেকারের সংখ্যা বেড়ে যাচ্ছে। তিনি বলেছেন পশ্চিমের পুঁজিবাদী রাষ্ট্রের মধ্যে যে ফুল এম্পলয়মেন্ট আছে তাদের দেশের অর্থনৈতিক অবস্থা যেমন রকমের, আমাদের দেশের অর্থনৈতিক অবস্থা তার চেয়ে অনেক পৃথক রকমের। আমি তাদের স্মরণ করিয়ে দিতে চাই কোন পুঁজিবাদী রাষ্ট্রে ফুল এম্পলয়মেন্ট নাই, সেখানে এ থাকতে পারে না, সেখান পুঁজিবাদী রাষ্ট্রের অর্থনীতিকরা স্বীকার করেছেন। আমি মনে করি আজকে আমাদের দেশে মধ্যবিত্তদের মধ্যে যে চাকরীর অভাব, যে বেকারী, সেটার একমাত্র কারণ হল আমাদের দেশ ইন্ডাস্ট্রিয়াল অডান্স ব্যাকওয়ার্ড। এই ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডেভেলপমেন্ট করবার জন্য যে যে পন্থা গ্রহণ করা উচিত, তারা সেই সেই পন্থা গ্রহণ করেন নাই। আমি বলছি না ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডেভেলপমেন্ট করবার জন্য এখনই আপনারা সমস্ত ইন্ডাস্ট্রি নিজেদের হাতে নিয়ে নিন। আমি বলছি ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডেভেলপমেন্ট বলতে ইনভেস্টমেন্ট করার কথা, রেট অফ ইন্টারেস্ট, ব্যাংকিং সিস্টেম, মানি মার্কেট, যেগুলো আমাদের দেশে সম্পূর্ণ পরিচালিত হয় প্রাইভেট ক্যাপিটালিস্ট দ্বারা, আজও সেগুলো ডিস-অর্গানাইজড, সেগুলো অর্গানাইজড করবার জন্য পশ্চিমবঙ্গ সরকার কোন চেষ্টা নিয়েছেন বলে আমি মনে করি না। তারজন্য এই ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডেভেলপমেন্ট হচ্ছে না। যতদিন না ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডেভেলপমেন্ট হবে, ততদিন আমাদের মধ্যবিত্ত সম্প্রদায়ের মধ্যে চাকরীর সংস্থান করা অসম্ভব হয়ে দাঁড়াবে। এই বাস্তব সত্য অস্বীকার করে অন্যের বাড়ি দোষ চাপিয়ে দিলে এই সমস্যার সমাধান হবে না।

তারপর যা বলেছি এগ্রিকালচারাল সেক্টরের লোকেরা বেশীর ভাগ সময় চুপচাপ করে বসে থাকে, সেইজন্য আমরা এই এগ্রিকালচারাল সেক্টরের লোকেরা এত বেশী বেকার হয়ে রয়েছে। কিন্তু তার জন্য তারা দায়ী হিসেবে বলেছেন কর্মনিতি ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্ট গ্রহণ করে তারা সেই সমস্যার সমাধান করতে পারবেন। তাদের শব্দ অর্থনৈতিক মূহুর্তি নয়, তাদের আর্থিক, সাংস্কৃতিক সকল রকম মগল করবার জন্য তারা এই কর্মনিতি ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্ট গ্রহণ করেছেন। আমি এর আগে একবার কর্মনিতি ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্ট সম্বন্ধে বলেছিলাম, এখন আর সে সম্বন্ধে কিছুটিচিউড বলাতে চাই না। শব্দ এইটুকু বলতে চাই কর্মনিতি ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্ট ভূমিসমস্যা সমাধানের কোন কথা নাই। সেই কর্মনিতি ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্টের দায়িত্বই গ্রহণে কোন উন্নতি করা যাবে না। তার কারণ যেখানে ভূমির অভাব, কিয়দদের মধ্যে, সাধারণ ক্ষেত্রে মজুরদের মধ্যে কাকের উৎসাহ বর্ধান না এনে দিতে পারবেন, বর্ধান না তাদের মনে এই উৎসাহ জাগিয়ে দিতে পারবেন যে জমি তাদের, বর্ধান না “জাগল যার জমি তার” এই শ্লোগানকে বাস্তবে পরিণত করতে পারবেন, ততদিন আমাদের দেশের গ্রামের কোন দিক দিয়ে কোন উন্নতি হবে বলে আমি মনে করি না। এই সংশ্লিষ্ট সপ্তে আমি আর একটি কথা বলতে চাই যে কর্মনিতি ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্টের কথা তারা বলছেন, সেই কর্মনিতি

[Dr. Kanailal Bhattacharya.]

ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্টের মস্তবড় একটা ডিফেক্ট রয়ে গেছে। এটা বেশীর ভাগ ফাইন্যান্স্‌ড হচ্ছে আউট-সাইড্‌ ক্যাপিটাল দ্বারা, অর্থাৎ বিদেশী অর্থে এই ডেভেলপমেন্ট। এই ডেভেলপমেন্টের উপর বিশ্বাস স্থাপন করা খুবই দুরূহ ব্যাপার। তাদের সঙ্গে যদি কখনও কোন বৈদেশিক নীতি নিয়ে আমাদের মতপার্থক্য উপস্থিত হয়, তাহলে ত সেই লোন-ভারা বন্ধ করে দেবে এবং সেখানেই এই কমর্নিটি ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্ট খতম হয়ে যাবে। তাদের এই সমস্যা সমাধানের চেষ্টা দেখে আমার একটা কথা মনে হয়—নদীপ্রান্তকে রুখবার জন্য যদি কোন ব্যথা কাটা দিয়ে রুখবার চেষ্টা করে, সেটা যেমন হাস্যকর, আমি মনে করি, দেশের বিভিন্ন সমস্যাকে সমাধান করার যে পথ সরকার নিয়েছেন, সে পথটাও অনেকটা সেই রকমের। আজকের বাজেটের মধ্যে যে সমস্ত কথা বলে দেশের সমস্যা সমাধান করার কথা সরকার বলেছেন, আমি মনে করি তার মধ্য দিয়ে দেশের সমস্যার সমাধান হতে পারে না। আমাদের দৃষ্টিভঙ্গী বদলাতে হবে। বর্তমান না তাদের দৃষ্টিভঙ্গী পাল্টাবার পর নতুন নীতি গ্রহণ করেন জনসাধারণের উপকার করার জন্য ততদিন পর্যন্ত আমাদের দেশের এই সমস্ত সমস্যার সমাধান হবে না।

**Dr. Beni Chandra Dutt:**

**Mr. Speaker,** Sir, before I come to the subject proper I beg to offer an apology for having ventured to speak on the subject of which I have no expert knowledge. Some experience however of framing of a budget of a small corporate body prompted me to study the budget and the views that I am going to express are those of a common man not initiated to the inner minds of the framers of the budget, the views of the man who feels more for his food and clothing, education and sanitation. A man feels that money realised from him is truly spent and rightly spent.

[7-15—7-25 p.m.]

Broadly speaking, Sir, according to the budget estimates of the revenue account the year 1952-53 begins with an opening balance of 7 crores 28 lakhs and with a closing balance of Rs. 2 crores. The revenue budget of 1953-54 beginning with the opening balance of 2 crores is expected to close with a deficit of 4 crores. It will thus appear that in two years the deficit has been 11 crores of rupees or nearly one-seventh of the total revenue receipt for the two years. Not a very

hopeful position indeed! Among the State tax revenue item, the highest amount earned under Taxes and Duties amounts to 10 crores. This included sales tax amounting to 5 crores 58 lakhs. It is gratifying to note that this item of revenue is collected with a minimum cost, i.e., at 2.7 per cent. of the total gross receipt, while the whole receipt under Forest is consumed by the cost of the department.

Among revenue expenditure items, the highest expenditure is provided for the Police, viz., 19.6 per cent. of the total expenditure for Section II departments. Education comes in next consuming 14 per cent., Medical 11.3 per cent. The Government should be thanked for the provision under these two heads. Food and Supply consumes 12.4 per cent. of the total expenditure for Section II department. This item is subject to the worst criticism by the general public, and the sooner it is abolished the better for the country, for then the huge sum may be diverted to other nation-building departments.

*Extraordinary charges in India.*

—The total expenditure in the different heads of this item comes up to Rs. 2,87,59,398 in 1951-52, Rs. 2,87,06,000 in the revised estimate for 1952-53 and the amount estimated in the year 1953-54 is Rs. 3,12,22,000.

In view of the abolition of (1) partial rationing in the town except Calcutta and industrial area and Darjeeling, etc., and also in view of (2) restriction in the movement within districts and between districts being abolished as well as by the introduction of levy system in place of mass procurement of paddy, rice, etc., the provision for expenditure under the above heads appears to be too high and unjustifiable. This expenditure ought to be reduced substantially by slow retrenchment and gradual absorption in the various projects taken up or likely to be taken up in near future. Sooner or later the whole system of rationing will have to be concurrent with stepping up production. What

shall we do with the huge staff maintained by this department?

*Supplies.*—In spite of abolition of control on sugar and textiles and relaxation of control on other items, the expenditure provided for the following items has been highly increased instead of being decreased:—

	1953-54.	1952-53.	1951-52.
Secretariat	3,16,800	75,400	1,73,159
Directorate of Consumer Goods ..	7,17,900	7,02,900	6,74,892
Director of Textiles	4,28,300	6,32,000	7,46,690

This item appears to be high also and ought to be further reduced.

A huge sum has been provided for on account of loss of subsidised food to Government servants as shown below:—

	Rs.
Budget for 1952-53 ..	69,00,000
Revised for 1952-53 ..	1,49,62,000
Budget for 1953-54 ..	1,13,20,000

It may be assumed that Government servants do not mean the servants of the Supply Department only but include those of other departments as well. If the above assumption is correct, it is not understood why the whole amount has been allocated to this head instead of distributing the same over all the departments concerned. The result is that the departmental expenditure has been kept down and inflating this head which is nobody's child.

It is also observed that the original estimate of Rs. 69,00,000 has been increased to Rs. 1,49,62,000 in the revised estimate for 1952-53, i.e., more than double the original. But if this be the value of estimate we must be prepared for Rs. 2,50,00,000 for the revised estimate for 1953-54 and a greater amount for the actual. It is not known who are the Government servants to whom the subsidised food is supplied. We have stopped subsidy to the tea garden coolies recently by increasing the dearness allowance to relieve the garden administration. We should stop

these subsidies as well for good by increasing the dearness allowance of the Government servants concerned in the same way.

The net cost of Food and Supply Department forms 12.4 per cent. of the total net cost of Section II department other than revenue earning department. It is high time to consider the reduction of this high cost seriously and take suitable step to that end.

An audit fee of Rs. 4,14,000 has been paid for the year 1951-52 and Rs. 4,14,000 provided for in the Revised Estimate for 1952-53 and Rs. 4,00,000 for the year 1953-54. It is not understood to whom the audit fees were paid. The amount seems to be fantastically high. In any case while such high fees were paid the statement ought to have been certified by such auditors.

A Commission ought to be appointed to go into the detailed working of this organisation with a view to see if the high establishment cost can be substantially reduced. The high cost amounting to Rs. 3,12,22,000 plus Rs. 5,00,000 for audit fees and incidental charges is a matter of caustic criticism from the public and requires to be thoroughly scrutinised in the interest of the good name of the Government.

*State-trading scheme—Food procurement operation.*—The figures given in rupee value without corresponding quantity and rate do not serve any useful purpose. It cannot be ascertained to what extent the stock has been depleted by wastage, at what rate foodgrains have been produced, at what rate they have been sold resulting in any loss or gain in money.

*Scheme for the distribution of milk in Calcutta and environs.*—Profit anticipated for 1952-53 is Rs. 67,000 whereas that for 1953-54 is Rs. 36,000 only with an additional capital outlay of Rs. 36,000.

The cost of establishment accounts for this anomaly as in 1952-53 it was Rs. 61,000 and in 1953-54 it has been increased to Rs. 90,000. The administration seems to be too

[Dr. Beni Chandra Dutt.]

liberal in increasing the establishment cost without caring for the corresponding increase of work or output. The purchase of additional milk is 1/6th milk powder, 1/10th additional capital outlay nearly 1/5th against which the establishment charges are increased by half, i.e., beyond all proportions.

*Road transport scheme.*—The total working expense excluding the contribution to Depreciation Fund amounts to Rs. 92,02,000 of which pay and allowances amount to Rs. 38,93,000 being 42·4 per cent. of the total working expense which is one of the main causes of the loss in the undertaking. For a fleet of buses and other vehicles costing Rs. 30,00,000, Rs. 19½ lakhs have been provided for tyres, tubes, spare parts, etc. As nearly 50 per cent. of the vehicles are new, this cost seems to be too high.

There must be some screw loose somewhere which requires tightening.

Besides, while Bombay can make an annual profit of Rs. 12½ lakhs and Madras Rs. 12 lakhs, it is surprising that Bengal should sustain a heavy loss every year.

The figures presented are not evidently audited as no audit fees have been provided for as in the Food Procurement Scheme.

[7-25—7-35 p.m.]

There are 8 gazetted officers in the organisation and it is not shown what amount of pay and allowance is consumed by them. With an addition of 5 vehicles during the year 1953-54 the pay and allowances have been increased by Rs. 12,56,000 and the contingency charges by Rs. 2,34,000. This does not appear to be businesslike expenditure at all and no explanation for this higher increase has been adduced.

*Deep-sea fishing by trawlers.*—It is seen that loss is increased from year to year, which is surprising.

An undertaking may incur loss at the initial stage but should prosper as years go on unless anything unforeseen happens. Besides the heavy expenditure on account of Danish personnel is not included in the working expenses. Still the establishment charges amount to Rs. 1,13,000 out of a total working expense of Rs. 3,12,000—a very high percentage.

If stricter supervision and economic running are not possible the soon these big schemes are dropped the better. When interest charges on the capital outlay are being charged the State revenue is certainly burdened by these schemes at the cost of much needed social welfare.

*Education.*—The provision of grants to non-Government Art Colleges for women is too small considering the spread of female education in the State. It compares with previous years as follows:—

		Rs.
1949-50	..	1,52,000
1950-51	..	1,17,000
1951-52	..	1,05,000
1952-53	..	1,12,000
1953-54	..	1,26,000

It will appear that the provision falls short even comparing with the year 1949-50.

The provision of grants to non-Government secondary schools for boys and girls also compares very unfavourably as shown below:—

	1949-50.	1951-52.	1953-54.
	Rs.	Rs.	Rs.
Boys ..	36,73,000	25,73,000	11,00,000
Girls ..	8,62,000	5,15,000	3,47,000

Is it that the non-Government secondary schools have since been reduced in number or that they deserve to lack the support of the State nowadays? It is officially complained that many of them exist in a very bad condition. Building and equipment in many of them are below the standard.

*Central Livestock Research-cum-Breeding Station at Haringhatta.*

—The loss shown appears to be inflated as the value of livestock including calves and saleable animals such as bulls or stock of poultry has not been brought into account. The exhibition of figures in this unscientific way does not show the actual state of affairs.

Seed and manure purchased during 1951-52 amounts to Rs. 37,000 whereas crops sold during the same year have fetched only Rs. 5,000. Even allowing for the fodder for animals this amount seems to be too small and requires investigation.

Establishment charges (evidently salary of officers and clerical staff) amount to Rs. 1,90,000 against Rs. 1,70,000 provided for wages (evidently meant for workshop employees and other servants). This compares unfavourably and seems too heavy. For an increase of 60 milch cows and buffaloes and 330 calves, the increased provision in the Budget for 1953-54 is Rs. 37,000 for establishment and Rs. 33,000 for wages. This increase is not commensurate with the increase with the livestock. A business-like outlook ought to be applied.

*Government Housing Scheme at Entally.*—It is surprising to note that the Government is losing on this undertaking while private individuals and companies are reaping a very good harvest on this score.

It appears from the figures that almost all the flats and shops have been assumed to be occupied and the net result is calculated to be loss so much so that it culminates in the year 1954-54 amounting to Rs. 30,000.

In the third year after construction the provision for repairs is Rs. 34,000 which creates suspicion as to whether the original construction was defective.

Supervision and collection charges of 72 flats and 12 shops in the same locality amounts to Rs. 4,000. This must be a lavish expenditure even in case of a State Government.

I beg to suggest that these schemes of commercial undertakings should be run in a commercial way. Their accounts should be maintained according to commercial practice and there should be a concurrent audit subject to the final audit by the Accountant-General which is generally conducted after a lapse of a considerable period of time after the closing of the accounts. A regular balance sheet should be drawn and circulated to the members of the Assembly at the time of presenting the budget estimates to enable them to study the actual state of affairs.

The statement showing the working results of these schemes are imperfect and insufficient and the results drawn out are not dependable. If the system is not improved upon, the Government will have to repent some day specially when the schemes involve crores of rupees.

Before I conclude I beg leave to make a passing reference to the one burning problem of the day, I mean the question of unemployment. The Chief Minister had in his opening speech feelingly referred to the subject deploring the lack of initiative on the part of the youth of the country. Whilst this is generally so, changing circumstances have been forcing a large percentage of the unemployed to accept any job that may be offered to them, but where are jobs for them?

We all know that within the last three or four years thousands of posts have been created but 90 per cent of them have gone to refugees from Pakistan. I do not grudge accommodating the refugees but I think I would not be wrong if I were to state that the question of rehabilitation of refugees is not a matter for Bengal to decide but for the whole of India and that they should be accommodated equitably in the different States. This would have given the sons of the soil a chance of securing a living for themselves.



[Dr. Beni Chandra Dutt.]

[7-35—7-45 p.m.]

I maintain, Sir, that the unemployed youth of the country have as much right to live and earn as any other man from any part of India or Pakistan.

It is high time that the Government should revise their policy, especially in view of the fact that the number of refugees coming from Pakistan has fallen appreciably of late.

Sir, my speech may be construed as a criticism of the Government but that is far from my view. In the Governor's speech it is said that as we proceed we may commit mistakes and that we shall profit from mistakes. May I point out that if there is any mistake on my part—if I am wrong—I may be corrected; and if there is anything reasonable in my argument I hope Government will accept it.

### SJ. Rakhahari Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমাদের সামনে যে আর্থিক বাজেট পেশ করা হয়েছে আমি তার অবিশ্লিষ্ট নিন্দা করব না। প্রশংসা বা করবার তা অবশ্যই প্রশংসা করব, যা নিন্দা করবার তা নিন্দাই করব। যেটা সমালোচনা না করে উপায় নাই তার অবশ্য সমালোচনা করতেই হবে।

প্রথম কথা হচ্ছে, কোন কোন ব্যবসায়ী “ইনকম্ ট্যাক্স” ফাঁকি দেবার জন্য “ডবল” হিসাবের খাতা তৈরী করে। তাদের দমন করার কোন কার্যকরী ব্যবস্থা নাই—ব্যবস্থা থাকলেও সেগুলি ভালভাবে কার্যকরী করা হয় না। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, আমাদের অনেক রঙিন পরিকল্পনার কথা শুনান হয়েছে—“মোর ফুড”, “মোর হাউসিং”, ইত্যাদি—এদের সমস্তই “মোর”। কিন্তু এই স্বামীগুলি কতদূর কার্যে পরিণত হবে তা গভীরভাবে চিন্তা করার প্রয়োজন আছে। মাননীয় প্রধানমন্ত্রী বলেছেন যে, “কন্সট্রাল” আর্থিক প্রত্যাহার করার জন্য দেশে জিনিষপত্রের প্রাচুর্য দেখা গিয়েছে। গত কয় বৎসর বাংলার জনসাধারণ “কন্সট্রাল” প্রত্যাহারের দাবি জানিয়ে এসেছে। সেইদিকে এঁরা কখনো কণ্ঠপাত করেননি। বিরোধীপক্ষের সমালোচনা উপেক্ষা করে এই “ডিপার্টমেন্ট”কে কার্যকর করার জন্য ঘাটতি বাজেট সত্ত্বেও ১০ লক্ষ টাকা ব্যয়ে নতুন একটা বাড়ী করা হচ্ছে। “ডিকন্সট্রাল” করার প্রত্যক্ষ ফল পাওয়া সত্ত্বেও কতগুলি টাকা ব্যয় করার অর্থ কি?

দ্বিতীয়তঃ দেখছি একটা সুন্দর জিনিষ। গত কয়েকদিন বাবু দেখতে পাচ্ছি বখন আলোচনা হয়, যে কোন বিষয়ই হোক না কেন, সঙ্গে সঙ্গে আমাদের মুখ্যমন্ত্রীর হাশের থেকে আরম্ভ করে অন্যান্য মন্ত্রীরাও বলে থাকেন, কোন চিন্তা নাই, আমাদের সর্বজ্বরহর লৌহ আছে। এই সর্বজ্বরহর লৌহ হচ্ছে এমন একটা ওষুধ যা কোন কোন কবিরাজ ব্যবহার করে থাকেন, সে ওষুধ ব্যবহার করলে এমন কোন ব্যাধি নাই যা নিরাময় হবে না। এই দামোদরভাণ্ডারী ও ময়ূরাক্ষী পরিকল্পনা দুটীও হয়ে গেলে যেন বাংলার আর কোন সমস্যা থাকবে না, বাংলার দারিদ্র্য, দুঃখদৈন্য সমস্ত কিছুই ভাল হয়ে যাবে। এই দামোদর ও ময়ূরাক্ষী পরিকল্পনার দ্বারা ময়ূরাক্ষী জেলার আর্থিক উপকার হবে, তার বেশী নয়। ঐ দুটী পরিকল্পনা শেষ হয়ে গেলে সমস্ত সমস্যার সমাধান হয়ে যাবে বলে তাঁরা ভবিষ্যতের উজ্জ্বল স্বপ্ন দেখিয়ে আত্মপ্রশংসা করছেন, দেশকেও বিপথগামী করছেন। কাজেই তাঁদের এই সর্বজ্বরহর লৌহ সম্বন্ধে আত্মসম্বদ্ধ মনোভাবের সংশোধন প্রয়োজন আছে। (“এ ভয়েস”ঃ কবিরাজ কি দেখ করেছেন?) তাঁরা কোন দোষ করেননি। তাঁদের টাকা নাই, উপায় নাই। কিন্তু চলতি বছরের বাজেটে টাকা রয়ে গেল, সে টাকা খরচ হ'ল না। কি অশ্রুত কথা। সোস্যাল ওয়েলফেয়ারের খাতে ইরিগেশন, শিক্ষা, পাবলিক হেলথের জন্য টাকা চাইলে ঠুঁরা বলেন টাকা নাই, টাকা আসবে কোথা থেকে। গত বছর মন্ত্রী-উপ-মন্ত্রীর সংখ্যা চারগুণ করা হ'ল, অথচ গ্রামের ওয়েলফেয়ারের জন্য টাকা ধরা হ'ল, সে টাকা খরচ হ'ল না। অথেকে যারা প্রকৃতভাবে ব্যয় করতে পারে না, অশ্রুতঃ এই একটা কারণের জন্যও তাঁদের পদত্যাগ করা উচিত।

তৃতীয়তঃ এটাকে ডিফার্স্ট বাজেট দেখান হয়েছে। এটা আসলে ডিফার্স্ট নয়, এমন কতকগুলো জিনিষের দরুন এই ডিফার্স্ট হয়েছে, যা বাদ দিলে বাংলার এই বর্তমান বাজেটকে বালান্স্‌ড্ বাজেট বলা যায়, সাবালান্স্ না হতে পারে। চিরকাল রাইটার্স্ বিন্ডিংস্ সেক্রেটারিয়েট একভাবে চলতে পারে না, কাজেই সেখানে লিফটের বসেবস্তু করা দরকার হ'ল। এটা বাদ দিলে এমন কি অন্যান্য হতো? বরং বাংলার জনসাধারণ তাহ'লে বলতেন এঁরা নিজেদের সুখসুবিধার কথা চিন্তা না করে তাঁদের কথাই চিন্তা করেন। আমরা পুনঃ পুনঃ শুনতে পাই মুখ্যমন্ত্রীর হাশেরের বৃষ্টি ও বরষের কাছে অপর সকলের জ্ঞান ও বুদ্ধি নগণ্য, তিনি প্রায়ই তাঁর বক্তৃতায় এই কথা বলে থাকেন যে জনসাধারণ বখন তাঁদের তোড় দিচ্ছে নির্বাচিত করেছেন, তখন “উই রিপ্রেজেন্ট দি পিপল্”। সুতরাং আমরা যা করবো, তাতে জনসাধারণের সমর্থনই আছে। এতে কোন লজিক নাই। তা যদি হয় তাহ'লে এই ৩৮ কোটী কয়েক লক্ষ টাকা লাল, নীল, বিচিত্র বর্ণের পুস্তকে লিপিবদ্ধ না করে কল্লীরে বিভিন্ন খাতে বরাদ্দ

করে দিলেই চলে যেত। বারী পিশুন্স রিপ্রেজেন্ট করেন, তাঁদের জন্য সব ব্যয় করে দিলেই তো জনসাধারণের জন্য ব্যয় করা হয়ে ফেল।

ভারপর কটেজ ইন্ডাস্ট্রী সম্বন্ধে অনেক কথা শুনতে পাই। অন্যান্য সদস্যরাও অনেক কথা বলেছেন। আমি গতবারেও বলেছিলাম, এবারেও পুনঃ পুনঃ অনুরোধ করে বলছি এই কটেজ ইন্ডাস্ট্রীকে যদি বাড়াতে হয়, তাহ'লে বিদেশ থেকে যে সমস্ত জিনিষ, কন্জিউমার গুড্‌স্, আমদানী হয়, সে সমস্ত একেবারে বন্ধ করা হোক। বাংলার শিল্পসম্ভার আজ বাড়ানোর প্রয়োজন আছে। বাংলার নুন শিল্প, যা করবার মত উপযুক্ত পরিমাপ জারজা জমি ও সমুদ্র উপকূল আমাদের রয়েছে তা করতে পারলে আমাদের মধ্যবিত্তদের বহু সমস্যারই সমাধান হয়। বাংলাদেশের ষাটটি অবস্থারও বহুল পরিমাণে পরিপূরণ হতে পারে। আজ তা না করে, এ'রা বিদেশ থেকে নুন আমদানী করছেন এবং তার জন্য টাকা দেওয়া হচ্ছে। এমিষরে একটু চিন্তা করে দেখবেন যদি নুন শিল্পেরই প্রসার করা বার ভিকমত, তাহলে আমাদের বাংলার দুঃখ-ধারিত্র্য অনেকখানি কমে যাবে।

আর একটা অস্মৃত কথা দেখতে পাচ্ছি এই বাজেটের মধ্যে। সেটা হচ্ছে ইন্ডেক্সের নতুন প্রোগ্রাম—কি করে টাকা ব্যয় করা হবে তার একটা ফিরিস্তি দেওয়া হয়েছে—এ, বি, সি, ডি, ইত্যাদি।

সরকারী বড় বড় বাড়ী ছাড়াও তাদের পাটীর আর একটা নতুন প্রোগ্রাম দেখতে পাচ্ছি। পশ্চিম-বাংলার যেসব অঞ্চলে কংগ্রেস সদস্যরা নির্বাচিত হয়েছেন, তাঁদের মধ্যেই অধিক সংখ্যক উন্নয়ন পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয়েছে। মাননীয় স্পীকার মহাশয়ও লক্ষ্য করলে দেখতে পাবেন যে ছি'টেফোটা দু'একটা জারগার দেখানো না দিলে উপায় নাই, সেখানে দেখছি কিছ, কিছ, তীরা দিয়েছেন। এই যে একটা ব্যাপার হয়েছে, এটা বাস্তবিকই দুঃখের কথা। এটা এক পাটীর শাসন হ'লেও জনসাধারণের সকলে শালকদের দলের নয়, সারা বাংলার জনসাধারণের কাছ থেকে ট্যাকস্ নিয়ে তারা এই গডপ'মেন্ট চলাচ্ছেন। এটা কোন ব্যক্তিগত স্বার্থের ব্যাপার নয়।

এবারের বাজেটে সংস্কৃত শিক্ষার মূলে কুঠারঘাত করা হয়েছে। অতি সামান্যমাত্র টাকা এ'রিয়ে বরাদ্দ আছে। ব'বই আশাবিষ্ট হয়েছিলাম তিন-চার দিন পূর্বে রাজ্যপালের এক ভাষণে যখন দেশলায় ধ'বে শীঘ্রই পশ্চিম বাংলার একটি সংস্কৃত বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপন করা হবে। কিন্তু এই বাজেটে দেখছি তার অন্যরূপ। এ ব্যাপারে প্রধান মন্ত্রীমহাশয়ের ও শিক্ষা মন্ত্রীমহাশয়ের কোন আন্তরিকতা নাই বডিও করবার আগ্রহ আছে। কারণ আজ সমগ্র প্রদেশে সরকারী কর্মচারীদের বেতাবে নৈতিক

চরিত্রের অব্যাপ্তন ঘটেছে, তা থেকে তাদের রক্ষা করা সরকার, সমস্ত জাতি ও রাষ্ট্রের কল্যাণের জন্য। এমন এক প্রেশীর সরকারী কর্মচারী রয়েছেন, বারী জাতির স্বার্থকে ভুলে গিয়েছে, বারী টপ্ টু, বটম্ করাপ্‌টেড্ হয়ে গেছে, তাদের পেছনে এ্যান্টি-করাপ্‌শানের লাগালেও কিছ, ফল হবে না। এই এ্যান্টি-করাপ্‌শানের দ্বারা বরং করাপ্‌শান্ আরও বেশী বেড়ে গেছে। এই করাপ্‌শান্ বন্ধ করা একমাত্র সম্ভব—এই সংস্কৃত শিক্ষার মধ্য দিয়ে বাংলার নৈতিক জীবন উন্নত করতে হবে। আমি বহু শিক্ষিত বড় লোককে দেখেছি, বারী সংস্কৃত পণ্ডিত, নীতি-শাস্ত্রজ্ঞ, ধর্ম্মের ভর করেন, তাঁরা কখনও অন্যায় কাজ করতে পারেন না। সাম্প্রদায়িক হ'লে চলেবে না, এজন্য প্রয়োজন আছে সংস্কৃত শিক্ষার বহুল প্রচার। ইংরেজীতে মন্টামহাশয়ের অনেক কথাই বলে থাকেন। আমি রাশিয়ার কথা বলবো না, বললে আপনার ভাল লাগবে না। আমেরিকার কথাও আমার জানা নাই। আমি ভারতের কথাই বলবো। বড়ই দুঃখের বিষয়, কথার কথার বিদেশীদের নাম করা হয়। আমাদের পুরনয় ইতিহাসে ভারতবর্ষের শাসন চালানোর যে নীতির উল্লেখ আছে, তা অন্য কোথাও নাই। সৌমিক থেকে বিবেচনা করলেও এই সংস্কৃত শিক্ষার প্রয়োজন আমাদের আছে। সে নীতিটা পড়ে দিচ্ছি—

“প্রজানামেব ভূতর্থাং স তাভ্যাবলিমগ্রহীং,  
সহস্র গুণম্বেদন্ত্যাদন্তে হি রসং রবিঃ।”

(A VOICE FROM THE CONGRESS  
SIDE: ব'বতে পারছি না।)

ব'বতে পারবেন না, ডা জানি। বলে দিচ্ছি, রবি যেমন রসকে সংগ্রহ করে, তার সহস্র গুণ সে ফিরিয়ে দেয়, তেমনি যিনি প্রকৃত রাজা তিনি কর গ্রহণ করবেন বটে, কিন্তু সহস্র গুণ তিনি আবার প্রজাদের মধ্যে দান করবেন। কিন্তু আমাদের দুঃখের কথা হচ্ছে এখানে রস সংগ্রহ হয়, কিন্তু রস বর্ষণ হয় না। সেই রস তাঁদের

[7-45—7-55 p.m.]

বর্ষণ করতে হবে। বারী দরিদ্র, তারা আরও দরিদ্র হবে। আর মধ্যবিত্তরা গণ্ডা-বাটার জন্য প্রস্তুত হচ্ছে। এটা রাশিয়ার কথা নয় এটা সাধারণ কথা, মহাভারতের কথা—

“যাবদ্ প্রিয়েত জঠরং তাবৎ স্বঘর্ষং হি দৌহিনান্।  
অধিকং বোহতি মন্যেত স স্তেনো

ল'ভমহতি।”

অতএব এটার প্রয়োজন।

That is called welfare State.

মানুষের জীবনধারণের জন্য বা প্রয়োজন, তার অতিরিক্ত গ্রহণ করবেন না।

And that is Socialism.

[Sj. Rakhahari Chatterjee.]

আপনারা “ওয়ার্ল্ডফার টেট” এর কথা বলছেন কিন্তু এই “ওয়ার্ল্ডফার টেট” এর আদর্শ কোথায়? মাননীয় “স্পীকার” মহাশয়—আমি সেইজন্য বলছি—যে ভাবতবসী পশ্চিমবঙ্গের আদর্শ একদিন গ্রহণ করছিল আজকে পশ্চিমবঙ্গের সে আদর্শ কোথায় যা সারা ভারতব্যাপী গ্রহণ করবে। “টেট” এর আদর্শ প্রজাসভার সেরা কল্যাণের জন্য হওয়া উচিত। এটাই আমাদের দেশের সনাতন প্রাচীন আদর্শ। সেই আদর্শ হচ্ছে—

বলিষ্ঠ ভাগ্যমুখ্যতা বলিঙ্গ সমুপযাজয়েৎ।

ন বন্ধিত প্রজাঃ সমাক্ষ্যং যঃ সাধিব্য ত্রকবঃ ॥

অর্থাৎ যে রাজা টাকা আদায় করে তা প্রজার মঙ্গলোৎসাহ জন্য প্রয়োগ করে না, সেই রাজা চল এবং জনসাধারণ সেই সবকালকে নিম্নরূপ চোখে দেখে। সেইজন্য আমি বলছি—সেই আদর্শ আপনারা প্রচল করুন। “ফ্রীড দি পাব্লিক” এবং যে কাজ করলে জনসাধারণ “ইমিউনাইজেশন” তাকে উপকৃত হবে এমন কাজ করুন।

প্রথমেই এট যে মনো বিভাগ সেটা তুলে দিন। মাছ না খেলে কি হয়—“ফিশারী ডিপার্টমেন্ট” কে দয়া করে তুলে দিন। জেলাস্তরের সাহায্য করুন। গভীর সমুদ্রে যাওয়ার প্রয়োজন হবে না, দেশের লোককে “সেনটেন” করুন।

(A VOICE: আপনি মাছ খান না বন্ধি।)

খুব খাই। মাছ যাওয়ার জন্য “ফিশারী ডিপার্টমেন্ট” এর প্রয়োজন হয় না।

আপনারা “ফরেস্ট ডিপার্টমেন্ট” ভাল কাজ করছে বলছেন। কিন্তু দুঃখের বিষয় সেখানে “ফরেস্ট” হচ্ছে না। “ফরেস্ট” এর বদলে সেখানে বড় বড় বাড়ী—রাজপ্রাসাদ হচ্ছে। “ফ্রী স্কুল স্ট্রীট” এর বাড়ীর জন্য যে টাকা ব্যয় করছেন তার কোন প্রয়োজন দেখি না।

শেষ কথা—“এক্সাইজ ডিউটি” কমে যাচ্ছে, তার কারণ প্রধান মন্ত্রী মহাশয় স্বীকার করেছেন যে বেআইনীভাবে মদ চোলাই হচ্ছে। কিন্তু তবুও “এক্সাইজ ডিপার্টমেন্ট” এ লোক বাড়িয়ে দিলেন।

তারপর “লেভী সিস্টেম”—মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় ১৬ই জুন তারিখে বলেছিলেন, যে এই যে নতুন “সিস্টেম অব প্রিকোরমেন্ট”—“লেভী সিস্টেম”, এতে “কন্সট অব প্রিকোরমেন্ট” কমে যাবে কিন্তু আচ্ছাদ্যের বিষয়—কিছু কম হচ্ছে না।

মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় আমাদের “সাপোর্ট” চেয়েছিলেন। আমাদের বাকুভার অনেক লোকই তা দিতে রাজী ছিল। সবকালের গাড়ী যেখানে যাবে না—সেখানে “সাইকেল” এ যেতে “রাজী ছিল কিন্তু তার চেলাচাম, ডরার সরেছেন—তার জন্যে এটা সম্ভব হয় নি। একটা কথা বলে শেষ করছি। একদিন এক ভিখারী এক গৃহস্থের বাড়ীতে ভিক্ষা চাইল। গৃহস্থী তখন বাইরে। ঘরে বোমা ছিলেন, তিনি কালেন, হাতজোড়া মো দেবার উপায় নেই। ভিখারী

মনের দুঃখে চলে যাচ্ছিল। পথে গৃহস্থীর সঙ্গে দেখা, তিনি তখন স্নান করে ফিরছিলেন। ভিখারীকে বললেন শুকনো মাখে কোথায় যাচ্ছে। তখন ভিখারী বলল, মা, তোমার বাড়ীতে ভিক্ষা চাইতে গিয়েছিলেন বোমা বললেন হাতজোড়া। গিল্লী তখন বললেন—চল ত আমার সংগে। আশান্বিত হয়ে ভিখারী ফিরে চলল। তাবপর গিল্লী ঘাবে এসে পূজা আদিক শেষ কালেন। তাবপর এক ঘণ্টা পর ভিখারীকে বললেন হাতজোড়া—দেবাব উপায় নেই। তখন ভিখারী বলল—বোমা ত ঐ কথা বলেছিলেন। শবাস্ভী বলল—বোমা কলাব কে? যা হয় আমি কলাব। আমাদের পশ্চিমবঙ্গ সবকালও আমাদের সহযোগিতা নিবন বলে আশ্বাস দিলেও বাজের সময় তা করেন নি। স্মরণ্য সহযোগিতার সন্যোগ কোথায়?

Sj. Mritunjoy Pramanik:

আমাদের সম্মুখে যে বাজেট উপস্থাপিত করা হয়েছে তাতে দেখান হয়েছে যে বার্ষিক খাতে আয় দ্বারা হয়েছে ৩৮ কোটি ১০ লক্ষ টাকা এবং ব্যয় দ্বারা হয়েছে ১৩ কোটি ১৬ লক্ষ টাকা। অর্থাৎ বার্ষিক খাতে ঘাটতির পরিমাণ ৫ কোটি ১১ লক্ষ টাকা। অন্যান্য খাতে ঘাটতির পরিমাণ ১ কোটি ৩ লক্ষ টাকা এবং সংগে যোগ করলে আগামী সনে মোট ঘাটতি হবে ৬ কোটি ১৭ লক্ষ টাকা। বর্ষারম্ভের মজুত তহবিলের ২ কোটি টাকা বাদ দিলে আগামী সনের শেষে ৪ কোটি টাকা ঘাটতি হবে বলে অনুমান করা যাচ্ছে। ঘাটতি বাজেট পশ্চিমবঙ্গের চিরন্তন ব্যাপার কাজেই এতে বিস্মিত হবার কিছুই নেই। এই ঘাটতি বাজেট নিয়ে দেশের মধ্যে জনকল্যাণের কাজের জন্য অগ্রসব হওয়া সত্য সত্যই সাহসের কথা। কিন্তু আমাদের বিবেচনা করা দরকার যে এই যে ঘাটতি দেখান হচ্ছে, এটা সত্য সত্যই ঘাটতি হবে কিনা। আব যে উদ্দেশ্যে এই ঘাটতি বাজেট অবলম্বন করে কাজে এগিয়ে যাবার বারম্বার করা হয়েছে, তা সেই কাজে লাগবে কিনা! গত কয়েক বছরের হিসাব দেখলে বুঝা যায় যে এই ঘাটতি বছরের শেষে ঘাটতি না হয়ে উল্লেখ্য পরিণত হয়। আরের বিবরণ হতে দেখা যায় যে প্রতি বৎসর “এন্টিমেন্ট” এ যে টাকা আয় দেখান হয়, প্রতি বৎসরেই “গ্রাকচুয়াল” এবং টাকা “এন্টিমেন্ট” এর অপেক্ষা বেশী হচ্ছে। এই রকম আরও দেখাতে পারি যে বরাদ্দ যা করেন, খরচ তা করেন না। এই বৎসর শিক্ষার খাতে মোট ৩ কোটি ১৯ লক্ষ টাকা বরাদ্দ হয়েছিল। সরকার যথাসম্ভব চেষ্টা করেও ১১ লক্ষ টাকা ব্যয়িত হতে দেন নাই। সেইরূপ কূটীরাল্প খাতে ৬ লক্ষ টাকা বরাদ্দ হয়। উন্নতি করার মত কিছু না পেয়ে ০ লক্ষ ৬৬ হাজার টাকা ব্যয়িত হয়। আগামী বৎসর কূটীরাল্প খাতে মোট ৫ লক্ষ ১৫ হাজার টাকা বরাদ্দ হয়েছে—শিল্পকেস্তের নামে স্বজনপোষণ ইত্যাদির জন্য এ হতে ২ লক্ষ টাকা ব্যয়িত হওয়ার সম্ভাবনা। সেইরূপ আরও জনস্বাস্থ্য খাতে ১২ লক্ষ টাকা এবং উৎসাহকৃতদের খাতে ০ কোটি টাকা ব্যয়িত হয়েছে। এই ঘাটতি বাজেট দেখাবার পর দেখা যায় যে বরাদ্দ যা করেন, খরচ তা করেন না। এবং আর যা দেখান, তার থেকে বেশী আর হয়ে পড়ে।

তার মানে আমরা কম করে যেন “এক্সেস্ট” দেখাই, যাতে লোকে কোন কারণে কিছু দাবী করলে বলা যায় যে টাকা নেই কি করে খরচ করা যাবে। এই ঘাটতি বাজেট দেখান কেবল অফিসের মারপাট মাত্র। কোন লোক কিছু চাইলে তার বিরুদ্ধে একটা উত্তর দেবাব সুযোগ মাত্র।

সাধারণতঃ লোকে লাভ করবাব জন্যই বাবসা করে কিন্তু আমাদের সরকার ২ হাজার ৩ হাজার টাকা বেতন দিয়ে ৭৩ বড় আই.সি.এস., বি.সি.এস., কর্মচারী দেখে “সেট্টে বাস” চালাতে যে বিরাট ক্ষতি করছেন, সেটা একবার দেখুন—

সাল	“নেট লস” টাকা
১৯৫৯-৬০	৫ লক্ষ ৮৭ হাজার
১৯৬০-৬১	১৭ লক্ষ ৩ হাজার
১৯৬১-৬২	২০ লক্ষ ১৭ হাজার

১৯৬২-৬৩ সালে ধরা হচ্ছিল ৬ লক্ষ ১৯ হাজার টাকা “নেট” হবে, কিন্তু শেষ পর্যন্ত “নেট” হল ২০ লক্ষ ৬৬ হাজার টাকা।

আগামী বৎসব আন্দাজ করে ক্ষতিব পরিমাণ ধরা হয়েছে—১২ লক্ষ ১৫ হাজার টাকা, এ হল ৩ দড়ির এই বৎসবের অনুপাতে ৬০ লক্ষ টাকা।

[ 7-55—8-2 p.m. ]

এইভাবে প্রতি বৎসব ক্ষতির পরিমাণ বাড়িয়া বাবসা করিবার কি কারণ কিছুই বুঝা যায় না এবং কেনই বা ক্ষতি হবে? এভাবে কুচাঁবহার বাস সার্ভিস, বাসদাঁড়জগেও ক্ষতি হচ্ছে।

এইবার পুলিশের খরচ ধরা যাক। পুলিশের খরচের হাব প্রতি বৎসর ক্রমশই বাড়িয়া চলতেছে। সমগ্র অবৈজ্ঞ বাংলায় পুলিশ খাতে খরচ ছিল ৪ কোটি ৭৭ লক্ষ, আর সমগ্র বাংলার এক-তৃতীয়াংশ পশ্চিমবঙ্গে এই বৎসর খরচ হইয়াছে অর্থাৎ সংশোধিত বাজেটে ধরা হইয়াছে ৫ কোটি ৭৩ লক্ষ, কিন্তু আগামী বৎসর আবার তাহা বর্ধিত করিয়া ৫ কোটি ৮৮ লক্ষ ধরা হইয়াছে। পুলিশের এক-একটি বাবদে করিপ খরচ বর্ধিত হইয়াছে তা দেখুন।

(ক) কলিকাতা পুলিশের মোটের গাড়ী ও সাইকেলের খরচ দাপ্তার বৎসরও (১৯৫৬) ছিল ৫ লক্ষ ৯০ হাজার টাকা, স্বাধীনতার পর হইয়াছিল ২ লক্ষ ৫০ হাজার, আর আগামী বৎসরে হইয়াছে ১ লক্ষ ১৫ হাজার টাকা।

(খ) স্বাধীনতার বৎসর মিটিং ভাণ্ডারের ঘোড়ার খরচ ছিল ৬০ হাজার টাকা, আর আগামী বৎসর ধরা হইয়াছে ১ লক্ষ ৫০ হাজার টাকা।

(গ) কলিকাতা পুলিশের গুলিবারদের খরচ স্বাধীনতার বৎসর ছিল ২৫ হাজার টাকা, আর আগামী বৎসরে ধরা হইয়াছে ২ লক্ষ টাকা।

এইভাবে পুলিশের খরচ বর্ধিত হইতেছে; অথচ দেশে চুরি, ডাকাতি, রাস্তাকানির সংখ্যা ক্রমশঃ

বাড়িতেছে। পুলিশ খাতে এইরূপ অর্থ অপব্যয় করার কোন কারণ দৃষ্টি না।

এইবার সাধারণ শাসন খাতে খরচ আলোচনা করা যাক। অবৈজ্ঞ বাংলার সাধারণ শাসন খাতে খরচ ছিল ২ কোটি ৯৮ লক্ষ, আর সমগ্র বাংলার এক-তৃতীয়াংশ পশ্চিমবঙ্গে আগামী বৎসরে ধরা হইয়াছে ২ কোটি ৬৫ লক্ষ টাকা।

বিভিন্ন প্রদেশের বাজেট দেখলে দেখা যায় অধিকাংশ প্রদেশেই শিক্ষা খাতে সবাপেক্ষা অধিক টাকা ব্যয় করা যেন, কিন্তু আমাদের প্রদেশে পুলিশ-খাতে সবাপেক্ষা বেশী টাকা ব্যয় করা হয়।

এইবার ধরা যাক চিকিৎসা খাতের খরচ। এই বৎসব চিকিৎসা খাতে ৩ কোটি ৭৯ লক্ষ টাকা ধরা হইয়াছিল এবং খরচ হইয়াছিল অর্থাৎ সংশোধিত বাজেটে ধরা হইয়াছে ৩ কোটি ৫৭ লক্ষ, তাহা আবার আগামী বৎসর বর্ধিত হইয়া ৩ কোটি ৫৩ লক্ষ টাকা করা হইয়াছে। এই চিকিৎসা খাতে আমরা অনেক টাকা ব্যয় করিয়া উচিত ছিল, কারণ যশ স্বাধীন হইবার পর যখন পলীক্লিনিক স্থাপনা করিয়াছিল যে মফস্বলে নবমরূপ উন্নয়ন ও শিক্ষা প্রতিষ্ঠান হইবে তাহা সেই সময়েই বর্ধমানের মত মফস্বলে সহর হইতে বর্ধমান জেলায় একমাত্র চিকিৎসা শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান বর্ধমান মেডিক্যাল স্কুলটি ভোগ করিয়াছিল অনায়াসেই মেডিক্যাল কলেজে পরিণত না করিয়া তুলিয়া দিলেন। এদিকে টাকা বেশী ব্যয় করিলে দেশের লোকের প্রকৃত উপকার করা হইত, কিন্তু তাহা না করিয়া পুলিশ খাতে অধিক ব্যয় করা হইতেছে।

পশ্চিম বাংলার মেডিক্যাল স্কুলগুলির মধ্যে কলিকাতা ক্যাম্পবেল মেডিক্যাল স্কুলের পরই বর্ধমান মেডিক্যাল স্কুলের স্থান ছিল। সবকারণ ক্যাম্পবেল মেডিক্যাল স্কুলকে কলেজে পরিণত করিলেন, কিন্তু তাহার পর বর্ধমান মেডিক্যাল স্কুলকে কলেজে পরিণত করা উচিত ছিল। বর্ধমানে কলেজ প্রতিষ্ঠার বহু সুবিধা ও সম্ভাবনা রহিয়াছে। পশ্চিম বাংলার মফস্বলে অঞ্চলের মধ্যে কেবলমাত্র বর্ধমানেই বিরাট মেডিক্যাল হোস্টেল ও হাসপাতাল রহিয়াছে। অন্যদিকে কলিকাতার মত জায়গায় পাঁচটি মেডিক্যাল কলেজ করা হইয়াছে, কিন্তু সেখানে মাথা গুঁজিবার স্থান নাই।

বাদ ও বা ছাত্রকে কলেজে ভর্তি করা যায় তাহার বাসস্থানের কোন উপায় নাই। কলিকাতার কলেজের ছাত্রের বাসভার বহন করা সাধারণ গৃহস্থের পক্ষে সম্ভব নহে, পক্ষান্তরে বর্ধমানে পড়িলে কলিকাতার অন্ততঃ অর্ধেক ব্যয়ে সাধারণ ঘরের ছাত্র চিকিৎসা বিদ্যালয়ে করিব। ডাঃ রায় কি কেবল ধনী ব্যক্তিদের সম্ভ্রান্তদেরই চিকিৎসা বিদ্যালয়কার সুযোগ দেবেন? দরিদ্র মধ্যবিত্ত ঘরে জন্মগ্রহণ করার অপরাধে কি তিনি শত শত মেধাবী ছাত্রকে বঞ্চিত করিবেন?

বর্ধমানের এই বিরাট হাসপাতাল রক্ষার জন্যই সবচেয়ে প্রয়োজন মেডিক্যাল স্কুলের ন্যায় চিকিৎসা শিক্ষালয়। বাংলাদেশের মধ্যে বর্ধমান জেলাই ম্যালেরিয়ার পীঠস্থান। যে বর্ধমান একদিন স্বাস্থ্যের জন্য সমগ্র ভারতের দৃষ্টি আকর্ষণ করিয়াছিল, আজ সমগ্র ভারতে বর্ধমান ম্যালেরিয়া ও কালাজ্বরের জন্য প্রসিদ্ধিলাভ করিয়াছে।

[Sj. Mritunjoy Pramanik.]

বর্ধমান মেডিক্যাল স্কুলের কল্যাণে বাহা হোক কিছু কিছু ডাক্তার হইয়া বর্ধমানের নিম্নত পল্লীতে চিকিৎসাকেন্দ্রের সৃষ্টি করিতেছিল। ইহার ফলে মরিবার পূর্বেও বর্ধমানবাসী কোনরূপে একবিষম্ ঔষধ পাইতেছিল। তাহাও বর্তমান সরকার কথ করিয়া দিলেন। ডঃ রায় বাঁহা হাতে কোন দরিদ্র আজ পর্যন্ত চিকিৎসিত হইবার ও মরিবার সৌভাগ্য লাভ করে নাই তিনি কি আর দরিদ্র রোগীর মর্ম ব্যক্তিবেন?

প্রতিটি উন্নত দেশে প্রতি হাজার লোক পিছু একজন করিয়া শিক্ষিত ডাক্তার থাকেন, আমাদের রাজ্যে অস্ততঃ দুই হাজার লোক পিছু একজন করিয়া শিক্ষিত ডাক্তার থাকা প্রয়োজন। তাহার জন্য এখনো অনেক ডাক্তার প্রয়োজন। পশ্চিমবঙ্গে প্রায়

৭ হাজার ডাক্তার আছেন, তন্মধ্যে চার হাজার কলকাতায় ও দুই হাজার জেলা ও মহকুমা সদরে থাকেন। আর মাত্র এক হাজার ডাক্তার আছেন বাঁহারা আমাদের পল্লী অঞ্চলে থাকেন, তন্মধ্যে পাঁচশত জেলা বোর্ডের বহিঃবিভাগের চিকিৎসাকেন্দ্রে থাকেন। সেজন্য আমাদের দেশে ডাক্তারের এখনো অনেক প্রয়োজন; তাহার জন্য বর্ধমানে মেডিক্যাল কলেজ স্থাপনের বিশেষ প্রয়োজন।

### Adjournment.

The House was then adjourned at 8-2 p.m. till 3 p.m. on Tuesday, the 24th February, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

## ASSEMBLY PROCEEDINGS

*Tuesday, the 24th February, 1953.*

### Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 24th February, 1953, at 3 p.m.

#### Present:

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 12 Hon'ble Ministers, 13 Deputy Ministers and 193 members.

### STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

**Refusal of passport to Sjkta. Manikuntala Sen for Vienna.**

\*76. **Sj. Jyoti Basu:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that Sjkta. Manikuntala Sen, M.L.A., has been refused passport for Vienna by the Government of West Bengal; and
- (b) if so, the reasons therefor?

**Minister-in-charge of the Home Department (Dr. Bidhan Chandra Roy):** (a) Yes.

(b) It is not possible to disclose the reasons in the public interest.

**Refusal of passport to Shri Jyoti Basu, M.L.A., for Vienna.**

\*77. **Sjkta. Manikuntala Sen:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that Shri Jyoti Basu, M.L.A., has been refused passport for Vienna by the Government of West Bengal; and
- (b) if so, the reasons therefor?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a) Yes.

(b) It is not possible to disclose the reasons in the public interest.

**Sjkta. Manikuntala Sen:**

এ সম্বন্ধে “পাব্লিক ইন্টারেস্ট”এ কি কতি হত বলবেন কি?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Then it is disclosed—I do not want to disclose it.

(Sj. GANESH GHOSH:

একটু আড়ালে ইপিগতে বলতে পারেন?)

**Sjkta. Manikuntala Sen:**

একটু আলোকপাত করতে পারেন কি, কতির মানেটা কি?

(No reply.)

**Occupation of premises No. 38, Dr. Sarat Banerjee Road, Calcutta, by the Security Inspector, 3rd Battalion, Armed Police, Barrackpore.**

\*78. **Sj. Ambica Chakrabarty:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

- (a) whether a complaint was made by Gobardhan Das and/or some other persons to the Inspector-General of Police, Superintendent of Police, 24-Parganas, the Commissioner of Police and the Anti-Corruption Officer against one Kishori Mohan Banerjee, Security Inspector, 3rd Battalion, Armed Police, Barrackpore, in connection with his occupation of part of premises No. 38, Dr. Sarat Banerjee Road, Calcutta; and

- (b) if so, what steps have been taken on the petition?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a) Yes, a complaint was received by the Inspector-General of Police, West Bengal.

(b) The position was duly communicated to the complainant by the Inspector-General of Police after due enquiry.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state what was the actual position? The reply throws no light upon the actual facts of the case.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sj. Kishori Mohan Banerji was in occupation of a house since January, 1942. The rent of the house was originally fixed at Rs. 32 per month by the landlord himself who is the complainant in this case. In 1944 the officer was transferred to Bhangor. At that time the tenancy of the house was transferred in the name of a relation of Kishori Babu, Ardhendu Babu, the rent being fixed at Rs. 38 per mensem. Towards the end of 1944, Kishori Babu was retransferred to the D.I.B., 24-Parganas. Being unable to find a suitable house, he accommodated himself in the same house as a sub-tenant of Ardhendu Babu. As a sub-tenant he used to pay Rs. 50 as rent which he received from Government and Ardhendu Babu used to draw it as his immediate landlord. In July, 1948, Kishori Babu was transferred to Barrackpore and he shifted there. The tenure continued to be in the name of Ardhendu Babu, but as Ardhendu Babu was irregular in paying his rent, the landlord approached Kishori Babu again to hire the house in his own name. He did so and put his brother in the house paying rent of Rs. 38 per month. After some time, his brother left the place on transfer. Kishori Babu continued to keep the tenure of the house which is now in the occupation of Dibakar Roy who is also related to Kishori Babu. Since 1950, the owner received only one month's rent from Kishori Babu at the rate of Rs. 38 per month. Since then, the rent is being deposited in the Rent Controller's court by Kishori Babu and a case is pending between Kishori Babu and the landlord. Kishori Babu is continuing to pay the rent in the Rent Controller's court. The matter was enquired into and the complainant was informed by the Inspector-General of Police that as the retention of the house by

Kishori Mohan Banerji was a private deal over which there was a case in the Rent Controller's court, it was not possible for him to interfere. As regards the drawing of Rs. 50 as house rent, Kishori Babu as a sub-tenant in the original stages paid to Ardhendu Babu Rs. 50. Now he pays the rent of his own house and he also pays Rs. 38 as rent for the house of Gobardhan Das. The Inspector-General of Police has informed the party.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

Supplementary question, Sir.

“ইনস্পেক্টর-জেনারেল অফ পুলিশ” ছাড়াও, কি এক নম্বর প্রসেন যে সমস্ত অফিসারদের কথা বলা হয়েছিল তাদের কাছে কোন “পিটিসন” করা হয়েছিল কিনা, মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানেন কি?

**Mr. Speaker:** That question hardly follows.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

স্যার, এক নম্বর “কোম্পেন্ড”এ আছে “ইনস্পেক্টর-জেনারেল অফ পুলিশ, কমিশনার অফ পুলিশ, এন্টি-করাপশন অফিসার” ও “সুপারিন্টেন্ডেন্ট অফ পুলিশ, ২৪-পারগাণা”, এই সমস্ত লোকের কাছে কিশোরী মোহনের বিরুদ্ধে, গোবর্ধন দাস, “পিটিসন” করেছিলেন। এখানে শুধু আছে যে “ইনস্পেক্টর-জেনারেল অফ পুলিশ” একটা “কম্পেন্ড রিসিভ” করেছিলেন এবং তার “ডিউ ইনকোয়ারী” করে জবাব দেওয়া হয়েছে। আমার প্রশ্ন হচ্ছে যে অন্যান্য যে সমস্ত “অফিসার”দের কাছে “পিটিসন” করা হয়েছিল বলা হয়েছে সেই সমস্ত “অফিসার”দের কাছে “পিটিসন” করা হয়েছিল কি হয়নি সে সম্বন্ধে কি বলা।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** The Inspector-General of Police is quite satisfied. He does not think it necessary for other departments to give a reply.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

আমার প্রশ্ন হচ্ছে “হোম ডিপার্টমেন্ট”এর অন্যান্য অফিসারদের কাছে গোবর্ধন দাস “পিটিসন” করেছিল কি করেনি, এ সম্বন্ধে কোন তদন্ত করেছিলেন কিনা।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have no information.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

গোবর্ধন দাসের যে বাড়ীটা সেই বাড়ীটার পুলিশের বড় কন্স্টাবল-মাস্টাররা সেরেদের রাখবার আশ্রয়ানা—

**Mr. Speaker:** I cannot allow it. Your question also does not indicate that.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

আম্বিকা, গোবর্ধন দাসের এই বাড়ীটা পুলিশেরা জোর করে দখল করে রেখেছে কোন ডাকা না দিয়ে, একথা জানেন কিনা?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** No, Sir. I have already said that it is a private deal between Gobardhan Das and Ardendu.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এই বাড়ী সংক্রান্ত ব্যাপারে পুলিশের একজন "এ. এস. আই"-এর বিরুদ্ধে "ডিসার্টমেন্টাল এনকোয়ারী" হয়েছে—জানেন কিনা?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have no information.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

গোবর্ধন দাসের এই বাড়ী সম্বন্ধে, এই বাড়ীটির সেখানে গণিকারা বাস করছে সে সম্বন্ধে জানেন কিনা?

**Mr. Speaker:** That is not allowed—I cannot allow it.

**Sj. Jyoti Basu:** I do not see why the question does not arise because if a complaint was made by Gobardhan Das to that effect, then surely the question should be admissible and it is a supplementary question.

**Mr. Speaker:** I think it is the right of abuse of a supplementary question.

**Sj. Jyoti Basu:** Why?

**Mr. Speaker:** I have not to explain it. There is no procedure about saying why a question should be disallowed.

**Sj. Jyoti Basu:** It is absolutely arbitrary.

**Mr. Speaker:** I have explained to you that this is the right of abuse of a supplementary question. This supplementary question that has been put on that matter—about *ganikalay*—does not arise out of it.

**Sj. Jyoti Basu:** It does, Sir.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Somebody must be the final arbiter in this case. I think Mr. Jyoti Basu is not in the chair for the time being.

**Sj. Jyoti Basu:** If Gobardhan Das has made a complaint to Government that his house is being used for such a purpose, then why the question will not be allowed I cannot understand.

**Mr. Speaker:** That is not the question.

**Sj. Jyoti Basu:** Yes, that is the question.

**Mr. Speaker:** No, it cannot arise out of this question.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Speaker, Sir, we have got the complaint and in the original complaint if such an accusation is made against certain officers of the Government, then why will not the question be allowed?

**Mr. Speaker:** Because it is the right of abuse of a supplementary question.

**Sj. Jyoti Basu:** Why?

**Mr. Speaker:** That is my decision.

**Sj. Jyoti Basu:** Then it is an arbitrary decision.

**Mr. Speaker:** No.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

"এনসার (বি)"তে বলা হয়েছে

"Inspector-General of Police after due enquiry."

সেই এনকোয়ারী যখন তিনি করেছিলেন তখন অভিযোগকারী গোবর্ধন দাসকে ডাকা হয়েছিল কিনা, তা কি মন্ত্রীমহাশয় জানেন?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have no information—I have given you all the information that I possessed.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

তাহলে তিনি কি ইন্সপেক্টর-মেনশন নিয়েছেন।

**Mr. Speaker:** That does not arise.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

এরপরে তাকে ডাকবার কোন ব্যবস্থা হয়েছিল কিনা?

**Mr. Speaker:** That does not arise.



**Arrest and detention of Shri Kamala Pandey.**

**\*79. Dr. Krishna Chandra Satpathi:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

- (a) if it is a fact that one Kamala Pandey, an ex-constable and an ex-convict, was arrested by Kharagpur Town Police in the month of September, 1952, and a Bad Livelihood Case was started against him;
- (b) if it is a fact that when the case was proceeding, District Magistrate, Midnapore, at the recommendation of Kharagpur Police ordered that the said Kamala Pandey be detained under Preventive Detention Act;
- (c) if it is a fact that the said order for detention was withdrawn by District Magistrate on 24th October, 1952; and
- (d) if the answer to (c) be in the affirmative, will he state the reason for the cancellation of previous order under Preventive Detention Act against Kamala Pandey?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** (a) Yes. He was arrested in September, 1951, and not in 1952.

(b) Yes, not during the pendency of the case but on his discharge therefrom.

(c) and (d) Yes, on 3rd November, 1952, and not on 24th October, 1952, as Government on review under section 3(3) of the Preventive Detention Act, 1950, decided that proceedings under section 110, Cr.P.C., would be more appropriate.

[3-10—3-20 p.m.]

**Sj. Saroj Roy:**

কমলা পাণ্ডে'র বিরুদ্ধে ১১০ ধারার কোন কেস চলছিল করা হয়েছে বলে মন্তব্যবাহক জানান কি?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Yes it was at first started and then at one time it was found that there was no case at that stage and the arrest of the person under Preventive Detention Act was suggested and then Government felt that the original case under section 110 Criminal Procedure Code, should be re-started.

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

এর পূর্বে থেকে আরম্ভ করে কতদিন কেটে গেছে চাৰ্জ করা হয়েছিল?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** He is a notorious and habitual criminal. There are 13 cases against him under various sections of the Criminal Procedure Code. He is by habit a thief, a dacoit, a receiver of stolen property.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

এই কমলা পাণ্ডে এখন জামিনে মুক্ত আছেন সেটা মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানান কি?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have said that there is no case at present against him and that he should be detained under the Preventive Detention Act, and the Government felt that it was better to proceed under section 110 of the Criminal Procedure Code.

**Sj. Biren Banerjee:**

কমলা পাণ্ডে কতদিন পুলিশের কাজ করেছে?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I want notice; I do not know.

**Sj. Biren Banerjee:**

কমলা পাণ্ডে যখন পুলিশে ঢুকেছিল, তখন তার চরিত্র সম্পর্কে তদন্ত হয়েছিল কিনা?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I have no information now.

**Sj. Saroj Roy:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানান কি—খড়গপুরের ট্রেড-ইউনিয়নের প্রেসিডেন্ট জ্ঞান ভাণ্ডারী এবং জনৈক ডেপুটি মন্ত্রী তাকে ছেড়ে দেবার জন্য ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে অনুরোধ করেছিলেন কিনা?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state why Government took such a

long time in deciding under which particular section of the law the case should be acted upon?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** The Magistrate referred the case as to whether he should be detained under the Preventive Detention Act, and as soon as the Government received the papers, they came to a decision.

**Dr. Srikumar Banerjee:** It seems that the man was dealt with firstly under the Preventive Detention Act and then under section 110, Criminal Procedure Code, and then he was ultimately released. Is somebody responsible for this release and harassment?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I cannot give any more answer.

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে কমলা পাণ্ডে একজন কংগ্রেস পণ্ডায়ে?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Even if he is Congress panchayet that does not absolve him from the fact that he is a criminal.

**Sj. Mrigendra Bhattacharjya:**

কমলা পাণ্ডে কতদিন পুলিসে কাজ করেছে?

**Mr. Speaker:** That has been answered already.

**Sj. Saroj Roy:**

কমলা পাণ্ডে এখনো কংগ্রেসের সভা আছেন কি?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Ask the President, Bengal Provincial Congress Committee.

## BUDGET FOR 1953-54.

### General Discussion.

(Continuing from the 23rd February, 1953.)

**Sj. Benoy Krishna Chowdhury:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মাননীয় অর্থমন্ত্রী তাঁর বজেট পেশ করার সময় যে বক্তৃতা দিয়েছেন তাতে তিনি বলেছেন,—

“That the plan is a move in the right direction and that the finalisation of the plan is a historical event of great significance nobody can deny.”

তাঁর এই উক্তি কতখানি সত্য তা বিচার করে দেখা যাক। তাঁর উক্তি কতটা সত্য তা বিচার করার আগে প্রথমে পশ্চিমবঙ্গে যে ৬১ কোটি টাকা খরচ হবে সে সম্পর্কে বিভিন্ন বক্তা আলোচনা করার আগে আমি সমগ্রভাবে স্থান কি ছিল, কি তার লক্ষ্য সে সম্পর্কে একটু বলবো। প্ল্যানিং কমিশন বলেছেন পাঁচ বছরে এই প্ল্যান শেষ হবার পর, মোট সাত বছরে ১ হাজার কোটি টাকা জাতীয় আর বাড়বে। অর্থাৎ মাথাপিছু পাঁচ পরমা জাতীয় আর বৈদিক বাড়বে, পরিকল্পনা শেষ হবার পর আমাদের উন্নতি এতটুকু হবে। এত আরের দিক বিচার করলাম। তাছাড়া আমাদের একান্ত প্রয়োজনীয় জিনিষ—খাদ্য কাপড় প্রভৃতি—জিনিষে আমরা কতখানি পৌঁছতে পারব তাতে পরিকল্পনার বলা হচ্ছে—বৃদ্ধির আগে ১৯০৮ সালে আমরা সেই সমস্ত জিনিষ যে পরিমাণ ভোগ করতাম সেই পরিমাণ ভোগের স্তরে যাব। সেজন্য পরিকল্পনাকে যদি এদিক থেকে বিচার করা যায় তাহলে একথা বলা হয় পাঁচ বছর পরে বৃদ্ধির শেষে ইংরেজের সাফা লালনে যে অবস্থার আমরা ছিলাম সে অবস্থার আমরা লাব। কাল্য মাননীয় সদস্য চান্দ্রাবাবু, অর্থ-মন্ত্রীকে এক জায়গার বলেছিলেন “জুজিং ব্যাক টু দি ফিউচার”। তিনি বলেছিলেন এটা শব্দ আকস্মিক ভুল নয়, পরিকল্পনার মূল কথা।

পশ্চিমবঙ্গে শিল্প খাতে মোট ১ কোটি ১৬ লক্ষ টাকা এবং তার মধ্যে কুটির শিল্পে ৭৬ লক্ষের কিছু বেশী ধরা হয়েছে। পশ্চিমবঙ্গে প্রতি বর্গ-মাইলে লোকের বসতি ৮৫৫ জন। সুতরাং এতগুলি লোকের শব্দ কৃষি বা কুটির উপর নির্ভর করে যে জীবিকানির্ভর হতে পারে না এটা অতি সত্য কথা। কাজেই এখানে অধিকতর শিল্পের প্রসার প্রয়োজন। যাতে করে মানুষের বুদ্ধিরোজ্জ্বাগের ব্যবস্থা হয় তার ব্যবস্থা হওয়া উচিত। তা ছাড়া পশ্চিমবঙ্গেই সবচেয়ে বেশী উৎসাহ এসেছে, তাতে লোকসংখ্যা আরও বেড়েছে। অর্থাৎ অন্যান্য দেশের তুলনায় আমাদের এই পশ্চিমবঙ্গে খরচ হবে শিল্পখাতে সব চাইতে কম। বোম্বাইতে শিল্পখাতে যা ধরা হয়েছে তা হচ্ছে বাংলার ৫ গুণ বেশী। ইউপিতেও ৩ গুণ বেশী খরচ হবে। মধ্যপ্রদেশেও আমাদের ৫ গুণ বেশী খরচ হবে। এ সমস্ত থেকেই শিল্পের প্রতি কতখানি খরচ করা হচ্ছে তা পরিষ্কার হয়ে উঠবে। আর এভাবেই তাঁরা আমাদের দেশকে সমৃদ্ধির পথে এগিয়ে নিয়ে যাবে। অন্যান্য দিকেও এরূপ শিল্প পরিকল্পনার শিল্পের বিরোধী মনোভাবই সরকারের দেখতে পাচ্ছে। আমি মাননীয় রাজ্যপালের তাক্ষণের সময় এটা দেখিয়ে দিয়েছিলাম যে বিদেশী সাম্রাজ্যবাদী স্বার্থের জন্যই এসের শিল্পের প্রতি বিরুদ্ধ-ভাবই স্থান করা হচ্ছে। কিন্তু প্ল্যানিং কমিশন বলেছেন,—

“For the immediate five-year period.”

এখন দেখি কৃষির দিকে কত খরচ হবে। সেখানে ১০ কোটি টাকার উপর খরচ করা হবে। সাতকান্না যে কৃষি সেখানে খরচ হবে ৬ কোটি ৮৫ লক্ষ টাকা।

[3-20—3-30 p.m.]

অন্যদিকে এখান থেকে যদি বিবেচনা করা যায় তাহলে দেখা যায় যে পশ্চিমবঙ্গ সরকার গত

[Sj. Benoy Krishna Chowdhury.]

কৃষির এক পুষ্টিসম্পদেই তা খরচ করেছেন। পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনার কৃষির উন্নতির জন্য টাকা খরচ করবেন। কিন্তু যদি হিসাব করে দেখা যায় তাহলে দেখা যাবে যে প্রতি কৃষকের মাথাপিছু তার জন্য পড়বে কৃষকের উন্নতির জন্য। এপ্রকার কৃষির উন্নতি কতটুকু হবে? অথচ এই পরিকল্পনার কৃষির উপর জোর দেওয়া হয়েছে।

অন্য দিক থেকে খাদ্যে স্বয়ং সম্পর্ক হ'বে বসে হয়েছে। এতদিন তারা যা খরচ করেছেন তাতে খাদ্য না হলেও অন্ততঃপক্ষে তাসে হয়নি একগা অবস্থা স্বীকার করতেই হবে।

এখানে পার্টিশন সম্বন্ধে অনেক কথাই বলা হয়েছে। এই পরিকল্পনার দ্বারা আসল উদ্দেশ্যের হয়ে গিয়েছে। দার্ভিকশীড়িত প্রদেশের মানুষের খাবার জিনিসের উৎপাদন নষ্ট করে দিয়ে সেখানে বিদেশী সাম্রাজ্যবাদের স্বার্থ রক্ষার জন্য পাট উৎপাদনে পদক্ষেপ দেওয়া হয়েছে। এতেই প্রমাণিত হচ্ছে যে এই পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার চ্যুত কি। এটা বিদেশী সাম্রাজ্যবাদের অনুগত থাকার জন্য কি? যেটুকু উন্নতি হয়েছে তার দ্বারা আমাদের পাটচাষীদের উন্নতি হয়নি, পাটকলের প্রমিকদের কোন উন্নতি হয়নি। আজকাল পাটের দর হ্রাসবে পড়ছে ওতে আদার জ্ঞানেন যে পাট উৎপাদন করতে যে ২৪৫ পাউন্ড পাট বিক্রয় করে চাষীরা তা পাচ্ছে না। কৃষির দিক থেকে ভূমি বটনের ব্যবস্থার দিক থেকে এই পরিকল্পনার ভিতর যে মনোভাব দেখা যাচ্ছে সেটা হচ্ছে ভূমিহীন কৃষক দ্বারা, খাদ্যের নিজেদের জমি নেই তাদের জমি দেওয়া শুধুদের কথা যেটুকু জমি তাদের হাতে আছে সেটুকুও কেড়ে নেবার ব্যবস্থা হচ্ছে। বিদেশী ষড়যন্ত্রে পড়ে এই পরিকল্পনা করেছেন, তার মধ্যে আমরা দেখছি যে দু'একটা কাজ হচ্ছে যে সেখানে বেসব বড় বড় ধনী কৃষক আছে তাদের দিয়ে বড় বড় "ফার্ম" করা হচ্ছে এতে অন্যান্য ছোট কৃষকদের হাত থেকে জমি বেরিয়ে যাচ্ছে। শব্দে তাই নয় আজ যে পটভূমিকা আছে সেটা যদি তারা পরিবর্তন না করেন তবে গ্রামাঞ্চলে কৃষির মধ্যে যে বেকারী আছে তার সংখ্যা আরো বেড়ে যাবে। তারপর সেচ ও বৈদ্যুতিকশক্তি সম্পর্কে এখানে খুব বেশী করে কলা হয়েছে। এই পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার মধ্যে দামোদরের কথা বেশী করে বলা হয়েছে। এটাকে "শো কেস"এ আকর্ষণীয় প্রমাণ হিসাবে দুনিয়ার সামনে দেওয়া হয়েছে। আমাদের অর্থমন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে বিদেশীরা টাকা নিয়ে যদি আমরা এটা দীর্ঘ শেব করতে পারি তবে সেবারে কিছু নেই। এই প্রসঙ্গে—এই দামোদর ভ্যালি কর্পোরেশন সম্পর্কে "স্টেটসম্যান"এর প্রতিনিধি যে মন্তব্য করেছেন তা উদ্ধৃত করে শুনাই,—

"There is no doubt that if the financial success of Bhakra hinges on its ability to serve the perched Haryana Tract and the desert areas of Rajasthan, the Damodar Valley Corporation can equally confidently rely on feeding the power-famished Damodar Valley. That at any rate

is the heartening implication of the World Bank Loan whose exacting standards of financial security are by no means easy to satisfy. The Bank has expressed faith in the future of the scheme and the manner in which it is being executed."

আর একটা জায়গার বলেছেন—

"A little known fact is that power would also have to be reserved for working uranium mines in the Damodar Valley Corporation area."

তাই কথা হচ্ছে এই দার্ভিকশীড়িত বাংলার সেতের প্রধান্য দেওয়া হয়নি। এই সেতকে প্রথম স্থান, মুখ্য স্থান দেওয়া হয়নি। এই যে দামোদর ভ্যালি কর্পোরেশনে যে বৈদ্যুতিক শক্তি ব্যক্তি করা হচ্ছে, এই বৈদ্যুতিকশক্তি ব্যবহার করা হবে "ওয়ার পোউন্ড-সিয়ালিটি" বাড়ানোর জন্য। যে "এটোমিক ওয়ার-ফ্যার"এর বিরুদ্ধে দুনিয়ার লোকের বিরুদ্ধ মনোভাব আছে সেই "এটোমিক ওয়ারফ্যার"এর ব্যবস্থা এর ভিতর দিয়ে হচ্ছে। অন্য দিক থেকে এই সেতের যে ব্যবস্থা আছে তাতে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে যতক্ষণ গঙ্গা ব্যারেল না হচ্ছে ততক্ষণ সেতের এই যে পরিকল্পনা আছে, তা সফল হওয়ার কোন সম্ভাবনা নেই। বর্তমান এই পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার ভিতর দিয়ে এটা সম্ভব হবে বলে আমি মনে করি না।

তারপর জলের "রেট" বা করছেন তাতে জল নেওয়া সম্ভব হয়নি। এই সম্পর্কে ময়ূরাকীতে যে কর ধার্য করেছেন সেটা সকলেই জানেন যে সেখানে যেভাবে কর ধার্য হয়েছে তাতে ভবিষ্যতে জল নেওয়ার উপায় নেই। দামোদরের "ওয়ারটার রেট"ও বাড়ান হচ্ছে; বাড়িয়ে ১০।১২ টাকার বেশী করার প্রচেষ্টা চলছে। এই অতিরিক্ত কর দিয়ে জল নেওয়া চাষীদের পক্ষে সম্ভব হবে না। এই যে বৈদ্যুতিক-শক্তি উৎপাদন করছেন এবং অন্যান্য "সোস" থেকে যে বৈদ্যুতিকশক্তি পাচ্ছেন; এই যে বিপুল পরিমাণ বিদ্যুত তৈরী করছেন সেটা শুল্কের স্বার্থেই করা হচ্ছে। সাধারণ লোকের স্বার্থে মাত্র ৪২ লক্ষ টাকা রাখা হয়েছে শিল্পের স্বার্থে। এর দ্বারা কিতাবে শিল্পের উন্নতি হবে সেটাই হচ্ছে কথা।

এরপর "কম্যুনিকেশন এন্ড ট্রান্সপোর্ট"এর কথা। পশ্চিমবঙ্গ সরকার থেকে "রিপারিকেশন ডেভেলপমেন্ট" "প্যান্সলেট" বের করা হয়েছিল। তাতে ছিল—

"In the general road programme priority has been given to the construction or improvement of higher type trunk roads, namely, the National Highways, the State Highways and the District Roads; the construction of all weather air strips in the northern border districts."

এর থেকে স্পষ্ট বোকা হচ্ছে যে সীতাই এই যে “কম্যুনিকেশন ডেভেলপমেন্ট” করা হচ্ছে সেটা বেশীর ভাগ সামগ্রিক পরিকল্পনার জন্য করা হচ্ছে। এবং আমাদের দেশে বহন জনসাধারণ এই অভ্যাসের অব্যাহত করাতে না পেরে তারা বিদ্রোহ করবে সেই বিদ্রোহকে দমন করার ব্যবস্থা এতে হচ্ছে। বিদেশীদের স্বার্থেই এই রাস্তা হচ্ছে। আমরা জানি চীনে ভাল রাস্তার অভাব ছিল এবং সেই “কম্যুনিকেশনে” এর অভাবের সুযোগ নিয়ে চীনের জনসাধারণ এগিয়ে গিয়েছিল। তারা সেই ধারণা নিয়েই রাস্তা তৈরী করছেন। এখানে “গিডলোজ রোড” এর বশেষত অভাব আছে কিন্তু সেই সমস্ত রাস্তা উন্নতি করার কোন ব্যবস্থা নেই। শব্দ তাই নয় অন্য দিক থেকে আপনারা জানান যে ২০।২৫ বকসে আগে আমেরিকার “হেনরী ফোর্ড” বলেছিলেন যে শব্দ আমার মটরই যদি সারা ভারতে নেওয়া হয় তাহলে আমি ভারতবর্ষের সমস্ত রাস্তা পাকা করে দেবো। এই যে সড় নেওয়া হয়েছিল এতে ভারতবর্ষকে অপমান করা হয়েছিল তাই সে সড় নেওয়া হয়নি। কিন্তু আজকে এই “ট্রান্সপোর্ট” ব্যাপারে বিদেশী স্বার্থকেই বড় করে দেখা হচ্ছে।

এর পর বাংলা সম্পর্কে বিশেষ করে বলা হয়েছে “সোসাল সার্ভিস” এর কথা। অন্যান্য প্রদেশ থেকে বেশী করে খরচ করা হবে। এই ৬৯ কোটি টাকার মধ্যে ২৫ কোটি টাকাই “সোসাল সার্ভিস” এ খরচ করা হবে। অথচ বাংলায় সবচেয়ে বেশী যে শিল্প শ্রমিক আছে সেই শ্রমিকদের কল্যাণে কিছু খরচ করা হবে না। এবং এখানে ব্যাটা অনুমত শ্রেণীর যে সমস্ত সম্প্রদায় আছে, তাদের জন্য তাদের এত খরচ, তাদের জন্য মাত্র ৮ লক্ষ টাকা এই পশ্চাদ্ধিকারী পরিকল্পনার খরচ করা হবে। তারপর “হাউসিং স্কীম” এ ২ কোটি ২০ লক্ষ টাকা খরচ করা হবে কিন্তু তাদের কল্যাণে খরচ করবেন তাদের কথা এই পরিকল্পনার নেই। অন্য দিকে “মেডিকেল” ও “স্যানিটারি হেলথ” এ মাত্র ১৫ কোটি টাকা খরচ করা হবে। “স্যানিটারি হেলথ” এ দেখা যায় যে তারা মাথা-পিছু যে টাকা খরচ করছেন তাকে সমতাহে একটা “প্যালসিডিন” এর দাম পড়ে। এবং অন্য দিক থেকে এই টাকা সমস্তই এখানে সতাই “মেডিকেল রিলিফ” এ খরচ হবে না। এইজন্য “চেম্টার বাউলস্” হিসাব

[3-30—3-40 p.m.]

করে দেখিয়েছেন যে ভারতবর্ষে ম্যালেরিয়া “কম্পোজ” করার জন্য “ডি.ডি.টি, ট্রাক, জিপ, স্প্রিং মেশিন” ইত্যাদি কেনা হবে এবং সেজন্য খরচ হবে—তিনি “এক্সপেন্ডিচার এন্টিমেন্ট” বা দিয়েছেন—২০ লক্ষ মিলিয়ন ডলার অর্থাৎ ১১ কোটি টাকার মত ব্যয়। অন্যদিকে “কম্যুনিটি প্রজেক্ট” সম্বন্ধে আমাদের খুব ফলাও করে বলা হয়। বলা হয় যে, গ্রাম এবং শহরের মধ্যে সামঞ্জস্য বিধান করে, শিল্প ও কৃষিকে উন্নত করে সকলের মঙ্গল করা হবে। এখন “কম্যুনিটি” এর যে “এসটিমেন্ট” ধরা হয়েছে—৪৮ লক্ষ ৪০ হাজার ৬৮০ টাকা—এই টাকার ভিতর ২৪ লক্ষ ০৪ হাজার ০৪১ টাকা অর্থাৎ অর্ধেকের বেশী খরচ হবে “অফিস, বিল্ডিং, হাউসিং” ইত্যাদির জন্য। “ওয়ারটার সান্সাই, প্রজেক্ট এডমিনিস্ট্রেশন”, কৃষি ও শিল্পের উন্নতির জন্য খরচ ৮১ হাজার ৪০২ টাকা। “রিভারকেশন অফ ওয়েস্ট ল্যান্ড” এর

জন্য মোট খরচ ১ লক্ষ ৪৭ হাজার অর্থাৎ  $\frac{১}{১০}$  ভাগ। “ই-ডাট্টারিয়াল ডেভেলপমেন্ট” এর জন্য ০ লক্ষ ৮৫ হাজার অর্থাৎ  $\frac{১}{১১}$  অংশ খরচ করা হবে।

সেজন্য এতেই সম্পূর্ণভাবে বোকা বার কতখানি মংগল হবে। আমরা জানি কুটির শিল্প খসে হয়ে যাচ্ছে। “ডেভেলপমেন্ট কমিশনার প্রী এস, কে, দে, ক্যাপিটাল” পঠিকার এক প্রবন্ধে এদের সম্বন্ধে “সাবসিডি”র কথা বলেছেন। আমরা জানি কতকগুলি এই ধরনের শিল্প উঠে গিয়েছে। এসম্বন্ধে সত্যিকারের উদ্বেগ “চেম্টার বাউলস্” ভাল করে বলে দিয়েছেন। তিনি বলেছেন—

“Most revolutions are led not by hungry peasants but by frustrated middle class intellectuals” এবং “Within next few years some 60,000 young men and women mostly college graduates will be requisitioned as village workers to carry on the rapidly expanding work of community development areas.”

আমার মনে হয় এরপরে উদ্বেগ সম্পর্কে সম্বোধনের অবকাশ থাকে না। এসঙ্গে “চেম্টার বাউলস্” ও তাহার তলপাহাড় অনুচরদের স্বরণ করিয়ে দিতে চাই বাংলাদেশের যুবকদের অন্তর্ভুক্ত করে “আমেরিকান পাই” করা যাবে না।

“Many argue glibly that the elimination of hunger in Asia will automatically bring about the defeat of Communism”.

এরপর দেখা যাক এই পরিকল্পনার জন্য জনসাধারণকে কি মূল্য দিতে হবে। জনসাধারণের উপর ট্যাক্সের ভার হবে বর্ণনাতীত। এটা বলছেন—

“According to the Planning Commission since April, 1951, when the plan came into operation, the Central Government has taken a number of measures to raise its current revenues. The scope for further taxation, direct as well as indirect, will have to be constantly explored. In order to achieve the target of Rs. 532 crores to be raised by this State Government in the period of the plan, additional taxation is visualized also at the State's end. In all, according to present estimates, by the end of the plan period, the tax revenues of the Central and State Governments are expected to be about Rs. 70 to 80 crores higher than in 1950-51.”

[Sj. Benoy Krishna Chowdhury.] [3-40—3-50 p.m.]

Measures contemplated are: increase in the tax on land, higher irrigation rates, betterment of levies, better administration and wider coverage of sales tax, etc."

অথচ "ইনকাম-টার" পুরাপুরি ভোলবার চেষ্টা করেননি। পুরাপুরি তুলে ১২৫ কোটি টাকার মত পাওয়া যেত। "ফরেন কন্সট্রাক্ট" সম্বন্ধে বলতে দিলে মধ্যমশ্রেণী বলেছেন যে, জাতীয় স্বার্থের পরিপন্থী ও অপমানজনক কোন চুক্তি করা হয়নি। আমি তাঁদের "এংলো-আমেরিকান টেকনিকেল এইড্‌স্‌" দেখতে অনুরোধ করি। কেন? দেশে এই নিয়ম আছে যে, "কমুনিটি প্রজেক্ট" বা অন্য যে কোন কাজেই হোক, "এংলো-আমেরিকান"দের জরুরীতে নিতে হবে? উপর থেকে নীচ পর্যন্ত "আমেরিকান" লোক রাখতে হবে? এতেও মধ্যবিত্তের আঘাত না লাগলে আর কিসে লাগবে? আজ আমরা দেখছি "কমুনিটি প্রজেক্ট" কার্যকরী করতে বেসমস্ত "টিওবওয়েল" দরকার তা বিশেষ থেকে আনা হচ্ছে, অথচ আমাদের দেশে "টিউবওয়েল" পাওয়া যায়—এর ফলে আমাদের দেশের "ই-ডাঙ্কি" নষ্ট হচ্ছে। আমাদের দেশে "ফাউন্টাইন" পাওয়া বাওয়া সত্ত্বেও বাইরে থেকে আনা হচ্ছে, এর কারণ অতি স্পষ্ট। ঠিক একই কারণে আমাদের দেশের অনেক "ই-ডাঙ্কি" লোহার অভাবে নষ্ট হচ্ছে অথচ লোহা রপ্তানি করা হচ্ছে জাপানে। ভারতের অর্থনীতিকে বিশেষী পুঞ্জিবাদীদের কবল থেকে রক্ষা দিও না হুঁত করা যায় ততদিন আমাদের কোন প্রকার উন্নতিই সম্ভব নয়। এখানে প্রধান কথা হচ্ছে যে, "ফরেন কন্সট্রাক্ট"এর উপর "রেশ্ট্রিকশন" করতে হবে। আমাদের দেশে প্রাকৃতিক সম্পদ এবং "ইউরেনিয়াম পাওয়ার" বসেই আছে। আমাদের নাই হুঁত, বস্ত্র তৈরী করার শিল্প ও কারখানা। আমাদের শিপোয়ারের জন্য বা কিছু প্রয়োজন সোবিয়েৎ রাশিয়া ও চেকোস্লোভাকিয়া দিতে রাজি আছে। তারা হয়তো একটা সস্তা দিতে পারে। "বার্টার সিস্টেম" অর্থাৎ বিনিময়। চীন যে আজকে এত অল্প সময়ের মধ্যে বড় বড় শিল্প গড়ে তুলছে তার মূল উৎস কোথার আমাদের চেয়ে দেখতে হবে। সেখানে—

"Products never before made in China are now being turned out: quality steel, special lathes, complex electrical equipments and machines. North-East Steel centre has raised production by one-third over the highest pre-war level."

আজকের দুনিয়ার দুটো পক্ষ। একদিকে ধনতান্ত্রিক জগৎ তার সফট থেকে হার্ডি পাত্রের জন্য হুন্ডের দিক এগিয়ে চলেছে। আরেক দিক হচ্ছে শালিতর পক্ষ। এখন আমাদের ডেবে দেখতে হবে আমরা টিউব-আমেরিকান তুলপীষাক হয়ে হুন্ডের পক্ষে দিলে নিজেদের ধন্য হইনে অথবা না সুখস্বাস্থ্যের পক্ষে নিজেদের জাতীয় অর্থনীতি পঠন করব—এই প্রশ্নই আজ আমাদের সম্মুখে।

### 8j. Haripada Chatterjee:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এক রকম কাঁটামাছ আছে বা মারলেও শেষ হয় না, আবার সঙ্গে সঙ্গে গজিয়ে ওঠে। আমাদের রায় মন্ত্রীসভার বাজেটও তাই হয়ে বাড়িয়েছে, বছরে একবার করে আসে আর কাঁটা ফুটিয়ে চলে যায়। প্রথমেই আমাদের গভর্নর-এর বরাণ্ডের কথা দিয়ে আরম্ভ করি। বোম্বাই, মাদ্রাস, উত্তর প্রদেশের কথা ছেড়ে দিয়ে বিহারের সঙ্গে তুলনা করছি এইজন্য যে বিহার ও পশ্চিমবঙ্গের রাজস্ব প্রায় সমান; যদিও লোকসংখ্যা আমাদের প্রায় সেড়গুণে এবং আরও আমাদের প্রায় আড়াই গুণ।

কিন্তু গবর্নরের ভাতা প্রকৃতি রাজস্বিকতার বরাণ্ড এখানেই বেশী। দৃষ্টান্ত দিচ্ছি—

	বিহার টাকা	পশ্চিমবঙ্গ টাকা
সাম্প্রদায়ী এলিট্রাসিস	{ ৭,৫০০ ২,৫০০	২২,৫০০
মিলিটারী সেক্রেটারী ও ষ্টাফ	৭৮,২০০	১,১১,০০০
সেক্রেটারী ও ষ্টাফ	৭১,৬০০	১,৫২,০০০
জাতীয় কানিনিং বরচ	১৩,০০০	৪২,৫০০
গাড়ীর ও বাড়ীর অব্যয় বরচ	৩১,০০০	১,৩৩,০০০

বিহারের লাটসাহেব যদি বেতন ও ভাতা সম্বন্ধে মোট ০.৪২,০৮৯ টাকার চালাতে পারেন তবে আমাদের দানসাগরের ৫,৪০,০০০ লাগে কিসে? তিনি মাইনে ছাড়তে পারলেন। কিন্তু ঠাট্টা ভেবে ছাড়তে পারলেন না।

এইবার মন্ত্রীদের মরি। বিহারের মন্ত্রীদের জন্য মোট বরচ ৪,১২,১৫০ টাকা। আমাদের ১,৬৫,০০০ টাকা। বিহারের এম. এল. এ.দের সংখ্যা এসেম্বলিতে ৩০০, কাউন্সিলে ৭২; আমাদের এসেম্বলিতে ২৪০, কাউন্সিলে ৫১। মোট ওদের ৪০২, আমাদের ২৯১। বরচ ওদের ১৩,৫২,০০০ টাকা, আমাদের ১৪,০৮,০০০ টাকা।

আমাদের মন্ত্রীরা কাজ করেন না। কিন্তু অকাজ করেন আর ওড়েন। কতবার ওড়েন তা জানি না তবে তার খেসারত আমরা এবার দেব ৭৫ হাজার টাকা, আগের বছর বরাদ্দ ছিল ১ লক্ষ, ১৯৫১-৫২ সালে "একচুয়াল" বরচ হয়েছে ১৬,৪০০। পাঁচটি এরোসেলিন সরকারের ছিল, তার পিছনে বরচ হচ্ছে—

সন	টাকা
১৯৪৮-৪৯	২৪,৪৬০
১৯৪৯-৫০	১,২৯,১৫৬
১৯৫০-৫১	১,১৪,৩৬৮
১৯৫১-৫২	৯৬,৪০০

৩,৬৪,৪০৯ (প্রকৃত বরচ)

এর উপর ১১৫২-৫০তে এক লক্ষ এবং একশত ৭৫ হাজার ধরা হয়েছে। বাজেটে দেখানো এরোপ্লেন কমানর খরচ দেখানো আছে মাত্র ৬৫ হাজার টাকা। আর একটা বরাদ্দ আছে ১৭ হাজার। কিন্তু শোনা যায় ৫ লাখ টাকার এরোপ্লেন কেনা হয়েছে। তার পিছনে "মেনটেনেন্স" খরচই পাঁচ বছরে পাঁচ লাখের ওপর চলে গেল। এরা কদিন উড়েছে, কত মাইল চলেছে, কত ঘণ্টা কাজ করেছে, তার খবর দিলে বাখিত হব। আমার খবর, সব করাটাই অকেজো হয়ে পড়ে আছে। একটি প্লেনের বাজার-দর ছিল ৩০ হাজার টাকা। সেটিকে এয়ারওয়েজ ইন্ডিয়ায় সংশ্লিষ্ট প্রতিষ্ঠান এরোনিটিকাল স্কুলকে হাজার টাকার নিলাম করে দিচ্ছেন। ধাতুর ওজনে বিকী করলেও এর চেয়ে দাম বেশী উঠত। ভাল করে নিলামের নোটিশ জারী হলে এরচেয়ে ঢের বেশী দাম পাওয়া যেত। "মেনটেনেন্স"এর টাকাগুলো এয়ারওয়েজ ইন্ডিয়া পেত। এখন ওরই "সিভিয়র কনসাল" এরোনিটিকাল সার্ভিসেসকে দেওয়া হয়েছে। এই দুইটিরই কর্মকর্তা একই লোক—"মিঃ কে, কে, রায়"—মুখ্যমন্ত্রীর পরামর্শ ছাড়া একটি কাজও করেন না। যেমন প্ল্যাকোনাট কোম্পানীর "পিসি, সি, স্মিথ"। ডায়াররের বাড়ীর এক অংশে প্ল্যাকোনাট কোম্পানী। তিনিই সব। কলকাতা শব্দ লোক জানে অথচ তাকে ধরাছোঁয়ার মধ্যে পাওয়া যাবে না।

আর একটি অপব্যয়ের নমুনা দিচ্ছি। বাজেটের ২২৮ পৃষ্ঠায় এটা মার্কামারা হয়ে রয়েছে। সরকারের "পুল কার"এর জন্যে ১,৪৪,০০০ টাকা বরাদ্দ হয়েছে, ১১৫১-৫২ সালে "একচুয়াল" খরচ হয়েছে ৮,১১,১৮১ টাকা। এই গাড়ীর এক-তৃতীয়াংশ সেক্রেটারীরেটের "পুল কার", বাকীটা মফস্বলের। "সিভিল সাফাই" এবং "রিলাফ ডিপার্টমেন্ট" বাদ দিয়ে কিন্তু এই "পুল" কন্ট্রীরা গাড়ীর জন্যে ভাতা পান, দরকার হলে "পুল"এর গাড়ীও নেন। তারপর এলেন ডেপুটি মিনিষ্টারের দল। এরা এসেই গাড়ী চাইলেন। কেউ কেউ বললেন গাড়ী ছাড়া আর নড়তেই পারছেন না। তৎক্ষণাৎ ১৬ খানা গাড়ী কেনা হয়ে গেল। ভাল করে দেওয়াও হয়ে গেল; তাঁরা চড়েও লাগলেন। এটিকে ফাইনান্স আপত্তি করে বসলো যে "মিনিষ্টার্স এমোলুমেন্ট এন্ড" ডেপুটি মন্ত্রীস্বের গাড়ীর "প্রভিসন" নেই। কাজেই এই বিল পাশ হতে পারে না। তখন ব্যাপারটা গেল "লিগাল রিমেম্ব্রানসার"—এর কাছে। তিনিও বললেন হয় আইন বদলাতে

হবে, নয়ত গাড়ী কেনা বিহত হবে। চড়া গাড়ী, কোম্পানী ফেরৎ নেবে না।

[3-50—4 p.m.]

কি করা যায়। শেষ পর্যালোচনা গাড়ীগুলো "পুল"এ চলে গেল। "পুল"এর বরাদ্দ ১,৪৪,০০০ টাকার এক-তৃতীয়াংশ অর্থাৎ ০ লক্ষ টাকা "পুল কার"এর মন্ত্রী, ডেপুটি মন্ত্রী ও "সেক্রেটারীরেট"এর বড় কন্ট্রীরা খরচ করেছেন বাজেটে এইটাই দেখানো হয়েছে। এঁরা যদি "পুল কার" না নিয়ে ট্যাক্সিতে চড়তেন তো মাইল পিছু এক টাকা ভাড়া ধরলেও (পরের মাইলে অবশ্য কমে যায়) বছরে অন্ততঃ ০ লক্ষ মাইল ঘুরতে পারতেন। ওঁরা "লগ" খই থেকে হিসাব দিল যে এতটা ভাড়া চড়ছেন কিনা এবং কি কাজে চড়েছেন।

স্যার, আমার কাছে একটি টোলগ্রাম এসেছে। বাস্তুহারা কুপার্স ক্যাম্পে ৮ জন গ্রেপ্তার হয়েছে আরও হচ্ছে। এরজন্য একটা "এডমোনিশেন্ট মোশন" আমার আনতে সেকেন। টোলগ্রামটা পড়ে দিই—

"Eight refugee leaders at Cooper's camp arrested. Many more wanted by Police. Strong indignation prevails praying your immediate interference to stop further arrest."

Jatin Shaha,

Secretary, Cooper's Camp  
Bastubara Samity."

গাড়ীর কথা যখন বলছি তখন একবার "শেট ট্রান্সপোর্ট"এর হিসাবটাকে উল্টোপাল্টে দেখা যাক। মুখ্যমন্ত্রীর কথার কথার বলে থাকেন কেউ বাজেট বোঝে না। আজ জিজ্ঞাসা করব তিনি কি বাজেট বোঝেন? ফাইনান্স একজোড়া ২,৭৫০ টাকার সেক্রেটারী আছেন। "শেট ট্রান্সপোর্ট"এ তাঁরা বা বাজেট করছেন তার নমুনা দিচ্ছি। একই বছরের মূল বাজেট সংশোধিত বাজেট এবং "একচুয়াল"এ কি সাংঘাতিক প্রভেদ হচ্ছে তা দেখাচ্ছি। একেও কি বাজেট করা বলতে হবে?

সাল।	বাজেট। টাকা।	সংশোধিত বাজেট। টাকা।	প্রকৃত লাভ বা লোকসান। টাকা।
১৯৪৮-৪৯	....	৮,১৬,০০০ (লাভ)	২৮,০০০ (লাভ)
১৯৪৯-৫০	৮,৫০,০০০ (লাভ)	১,৬৫,০০০ (লাভ)	৫,১৭,০০০ (লোকসান)
১৯৫০-৫১	৩,২৯,০০০ (লাভ)	৫,০০০ (লাভ)	১৭,০০০ (লোকসান)
১৯৫১-৫২	৫,০১,০০০ (লাভ)	২০,১৭,০০০ (লাভ)	২৬,৪৮,০০০ (লোকসান)
১৯৫২-৫৩	৬,৬২,০০০ (লোকসান)	২০,৬৬,০০০ (লোকসান)	....
১৯৫৩-৫৪	১২,১৫,০০০ (লোকসান)	....	....

আর একটা হিসাব দেখা যাক। ১৯৫১-৫২ সালের "একচুয়াল"টা ধরি। ২০শে মার্চ ১৯৫১ তারিখে জেনেল দেন এবং কলই সে এই দুইসের খাড়া খেরে

মুখ্যমন্ত্রী বলেছিলেন যে তাঁর "শেট ট্রান্সপোর্ট"এ ১৯৮টি একতলা বাস আছে তাছাড়া সোতলা বাসও আছে। ১৫৫টি রাস্তার চলে এবং প্রতি মাইল

[Sj. Haripada Chatterjee.]

সাত্বে চার পরমা আর হয়। নিশ্চয়ই এই হিসাবের উপর তিনি ধরেছেন যে ১৯৫১-৫২ সালে ৮৬,৭৬,০০০ টাকা আর হবে। “রিভাইজড-বাজেট” এই আর কমে ৫১,৬৪,০০০ হয়ে গেল। “অ্যাক্চুয়ালসে” দাঁড়ালো ৪৮ লক্ষ টাকা। আর এক কমে গেল কেন? এ বছর আরও গাড়ী বেড়ে ১১৮ থেকে ২০৮ হয়েছে। ১১৮টি গাড়ী হাতে নিয়ে যেখানে ৮৬ লক্ষ টাকা আর হওয়ার কথা, তার চেয়ে গাড়ী বাড়ী সত্ত্বেও আর অর্ধেক হয়ে গেল কেন? তবে কি অর্ধেক গাড়ী অচল হয়ে বলে ছিল? সেবেল সেন বলেছিলেন ১১৫টি গাড়ী চলবে। মৃত্যুমন্ডী ভাতেরই চটে গিয়েছিলেন। এখানে দেখা যাচ্ছে হয় গাড়ী তার চেয়েও কম চলছে, নয়তো টিকিট বিক্রীর অর্ধেক টাকা চুরি হয়েছে। এর কোনটা ঠিক?

২০শে মার্চ তারিখে এই পরিষদে দাঁড়িয়ে মৃত্যুমন্ডী বললেন তার দৈনিক আর একতলা বাসে ১৫ টাকা এবং দোতলা বাসে ১০০ টাকা। দোতলা বাস এ বছর কমটি ছিল তা তিনি বললেন না। ১৫৫টি একতলা বাস চলছে এবং দৈনিক ১৫ টাকা রোজগার করেছে ধরলে বছরে ৭০ লক্ষের উপর হয়। এর পর দোতলা বাস অনেক এসেছে, একতলাও এসেছে, মৃত্যুমন্ডী ঠিকই ধরেছেন ৮৬ লক্ষ টাকা আর হবে। তাহলে আর অর্ধেক হল কেন? এ দিন খুব দম্ভভরে তিনি বলেছিলেন—

“Sj. Deben Sen is very fond of saying ‘let us make enquiries’ as though it is a simple thing to set up enquiry committees for each and everything as if we are not looking after these things properly. Either I am trusted or I am not trusted. I do not care what Srijit Sen or anybody says. I say I look at these things as my own and in the interest of the Province. If anybody charges me that I do not look after these things I repudiate that charge with the utmost enthusiasm.”

দেড়শো-দুশো বাস চালিয়ে প্রায় ৮০ লক্ষ টাকা জমলে দেওয়ার পরে আজও কি তিনি এই মন্তব্যটি করেন? সেদিন সেবেন সেনের কথার “এনকোয়ারি কমিটি” করলে ১৯৫১-৫২ সালের সাড়ে ২৬ লক্ষ তারিখের এ বছরের প্রায় ২১ লক্ষ এবং আগামী বৎসরের ১২ লক্ষ মোট প্রায় ৬০ লক্ষ টাকা লোকসান বেঁচে যেত। সেই নিবারণ যোষাকে ছাড়লেন কিন্তু সেদিন ছাড়লে কাজ হত সেদিন ছাড়লেন না। বার উপর স্টেট ট্রান্সপোর্টের হিসাবের ভার ছিল, তাকে এখনও পুরস্কার দিয়ে কানাডা পাঠানো হচ্ছে।

মৃত্যুমন্ডীর এন্টিমেটে প্রায় অর্ধেক হলো। খরচ কিন্তু অর্ধেক কমলো না। ওয়াকিং এক্সপেন্স বাজেটে ধরা হয়েছিল ৭৬,৪৪,০০০ টাকা। রিভাইজড-বাজেটে হল ৬৭,৫৪,০০০ আর অ্যাক্চুয়ালসে হল ৬১,২২,০০০ টাকা। এ থেকে

দেখা যাচ্ছে আর কততে কততে প্রায় অর্ধেক হলো কিন্তু ওয়াকিং এক্সপেন্স প্রায় ঠিকই রইল। প্রত্যেক বছরেই এই ব্যাপার। বাজেটে লাভ দেখানো হয়, “অ্যাক্চুয়ালসে” এ মারাত্মক লোকসান হয়। এ’রা বাজেট বোকেন বা বাজেট করতে জানেন একথা স্বীকার করলে একখাই বলতে হয় যে দেশের সমস্ত লোককে এ’রা নির্বোধি ভাবেন, তাই এই ধরনের বাজেট উপস্থাপন করতে সাহস পান। প্রাইভেট বাসে লাভ হয়, স্টেট বাসে লোকসান হয় কেন মৃত্যুমন্ডীকে বলতে হবে।

মাদ্রাজের ও কলিকাতার বাসের ভাড়া প্রায় সমান। মৃত্যুমন্ডীর ভাড়ের তুলনা করলে বরং এখানকার বাস প্রতি আর অনেক বেশী দাঁড়িয়ে বাবে। ওরা বাসে দাঁড়িতে মের না, এখানে বাস বোকাই ছাড়া চলে না। তবু ওদের লাভ হয়, আমাদের লোকসান বেড়েই চলে। বাজেটের মোট ব্যয়নের তিনের চার ভাগ মৃত্যুমন্ডীর হাতে। কোথাও শূন্যেছেন যে এত টাকা খরচের ভার বার হাতে তারই হাতে ফাইন্যান্সও থাকে? স্বেচ্ছাচারিতার চরম সুযোগ এতে রয়েছে। মানুষের অধঃপতন হয় দুই কারণে—চরিত্রহীনতার ও ক্ষমতার লোভে। এত ক্ষমতার লোভ ভাল নয়। যে নৃনীতি উপরে সৃষ্টি হচ্ছে তাই ধাপে ধাপে নৃনৈতন্যে নেমে সারাটা দেশকে ভাসিয়ে নেবার উপক্রম করছে।

অপচয়ের আর একটা নমুনা দিচ্ছি। বাজেটে ৩০৫ পাতার “পোর্টস এন্ড পাইলটজ” এর হিসাব আছে। বাংলা বিভাগ হয়ে ৪ অংশ হল, নদী প্রায় ১০ ভাগের ৯ ভাগই ওদের দিকে পড়ল। আমরা পেলাম এক ভাগ। অবিভক্ত বলে “পোর্টস এন্ড পাইলটজ” এর “লগ” প্রকৃতি খরচ “অ্যাক্চুয়ালসে” ছিল (১৯৪৫-৪৬এ) ৫,২৭,৪৯২ টাকা। ১৯৫১-৫২ সালে এ’দের হাতে ঐ বাবদে শতকরা দশ ভাগ নদী পেয়ে “লগ” এর খরচ হল ৮,৬৮,৮২২ টাকা। এবারও বরাদ্দ হয়েছে ৬০,৮৯,০০০ টাকা। ভারতীয় নাগরিকদের শেখার জন্য ১,২১,১০০ টাকা বরাদ্দ এবার হয়েছে, ১৯৫১-৫২তে “অ্যাক্চুয়ালসে” খরচ হয়েছে ১,০৬,২০৯ টাকা। করজব ভারতীয় নাগরিক শিখেছে এবং ক’জন চাকরি পেয়েছে তার হিসাব তরিা দিন। একথা কি সত্যি যে কোন সাহেব কোম্পানী এদের চাকুরি দেয় না? পাকিস্তানীদের নিয়ে আসে? সাহেব কোম্পানীদের হাতেই এখন বেশী লগ তখন এদের শিখিয়েই বা কি লাভ?

বাজেটের এই কারসাজি যাতে লোক বকতে না পারে তাব জন্যই বোধ হয় শিক্ষাক্ষেত্রে এত অরাজকতা প্রশ্রয় দেওয়া হচ্ছে। লোকের যেন চোখ না খুলে তারজন্য শিক্ষাক্ষেত্রে দম্ভুরমত একটা “গিডনায়ার পলিসি” চালান হচ্ছে। শিক্ষার কোন প্রদেশ কত খরচ করে তার ১৯৫০-৫১ সালের “অ্যাক্চুয়ালসে” থেকে দেখাচ্ছে।

[4—4.10 p.m.]

শিক্ষা খাতে মোট “রেভিনিউ”র কত “পার সেন্ট” দেওয়া হয়েছে। শিক্ষার কোন প্রদেশ কত খরচ করে তা ১৯৫০-৫১ সালের “অ্যাক্চুয়ালসে” থেকে দেখাচ্ছে। বিহার খরচ করে মোট “রেভিনিউ” এর ১২ “পার সেন্ট”; আসাম খরচ করে

১৬ পার সেট; বোম্বাই খরচ করে ১১ পার সেট; মদ্রাস খরচ করে ১১ পার সেট; পশ্চিমবঙ্গ খরচ করে মাত্র ১ পার সেট; সীমান্ত রক্ষার দায়িত্ব পশ্চিমবঙ্গ ও আসামের সমান। বরং আসামের অবস্থা আমাদের চেয়েও খারাপ। তারাও শিক্ষার ব্যয় খরচ করে, আমরা তার অর্ধেক করি। পশ্চিমবঙ্গের প্রাথমিক শিক্ষা দেবার জন্য স্কুল বোর্ড আছে। মাধ্যমিক শিক্ষা দেবার জন্য মাধ্যমিক বোর্ড আছে। উচ্চশিক্ষা দেবার জন্য বিশ্ববিদ্যালয় আছে। চাঁদুর উপর ময়ূর পাখার মত “ডাইরেটর অব পাব্লিক ইন্সট্রাকশন”র তথ্য আর কি দরকার। তার বরাব ১৪ লক্ষ ৩০ হাজার ৩শ টাকা কেন—কার জন্য? “ডাইরেটর অব পাব্লিক ইন্সট্রাকশন”র বরাদ্দ, সরকারী ব্যবসারে লোকসান, এ সবের জন্য লক্ষ লক্ষ টাকা তারা নষ্ট করতে পারেন কিন্তু এইসব টাকা দরিদ্র শিক্ষকদের দিতে বললে আঁকে ওঠেন। তবে যদি বলেন কয়েকজন ডাঙ্গাবানের পরসারোজগারের এবং ছেলেপুলেদের মর্খ করে রাখবার জন্য এই বিভাগটি রাখতে হবে, তা অবশ্য আলাদা কথা। কেন একথা বলছি, তা ব্যক্তিগত দিচ্ছি। “টেক্সট-বুক” লেখা এবং বোকা আজকের দিনে মস্ত একটা ব্যবসা। ৫২ হাজার ছেলেমেয়ে স্কুল কান্ট্রাল “একজামিনেশন” দেয়। আর ৫২ হাজার তার নীচের ক্লাসে পড়ে। আর তার নীচে বাকী ৪টা ক্লাস আরও বেশীসংখ্যক ছেলেমেয়ে পড়ে। এদের কি পরিমাণ বই দরকার হয়, তা বুঝতেই পারেন। মোমাইছির মত তাই ঢুকে পড়েছেন “এডিশনাল ডাইরেটর অব পাব্লিক ইন্সট্রাকশন, চীফ ইন্সপেক্টর অব সেকেন্ডারী স্কুলস”—এদের লেখাদর্শ “ডিস্ট্রিক্ট ইন্সপেক্টরস”—এমন কি আর্মিসের “খ্যাতজিক” বিভাগের কেরাণীরা পর্যন্ত বই লিখতে সুরু করেছেন। এদের বই পাঠ্যকরবে না এমন সাহস কোন হেডমাষ্টারের হতে পারে? “রেকর্ডারসন” আছে, “গ্রাউ” আছে—সুতরাং বুঝতেই পারছেন। এইবার কার কত বই আছে, তার কয়েকটিমাত্র বলছি—সব বলতে গেলে সারা দিনেও কুলাবে না। “এডিশনাল ডাইরেটর অব পাব্লিক ইন্সট্রাকশন”-৬ খানা বই আছে; “এ্যাসিস্টেন্ট ডাইরেটর অব পাব্লিক ইন্সট্রাকশন”—৫ খানা বই আছে। “চীফ ইন্সপেক্টর অব সেকেন্ডারী স্কুলস”—তার ১২ খানা বই আছে। “ইন্সপেক্টর অব স্কুলস্, প্রেসিডেন্সী ডিভিশন”—তার ৩ খানা বই আছে। “এ্যাদিসনাল ইন্সপেক্টর অব স্কুলস্, মেদিনীপুর”—তার ২ খানা বই আছে। “প্রিন্সিপাল, টিচার ট্রেনিং কলেজ”—তার ১০ খানা বই আছে। এ ছাড়া “স্কুল” বিভাগের “হেড এ্যাসিস্টেন্ট” এবং “এ্যাসিস্টেন্ট” নামের কেরানী-সেবক কয়েকখানা করে বই আছে। ছেলেমেয়ের লেখাপড়া লিখবে কি করে? বিভিন্ন স্কুলে একই ক্লাসে বিভিন্ন বই। অঙ্কের বই, বাকরলের বই পর্যন্ত আলাদা। এ সবই এক। সেই খাড়া বাড়ি খোড়—খোড় বাড়ি খাড়া—কেবল মলট আলাদা, আর লেখক ও প্রকাশক আলাদা। অর্থাৎ পরসার চাপটা আলাদা। মধ্যবিত্ত পরিবারের একটি ছেলেকে লেখাপড়া শেখান আজকে মহা কঠিন ব্যাপার। তার উপর এক স্কুলে সিট না পেয়ে কারও ওটি ছেলে যদি একই ক্লাসে তিনটা স্কুলে ভর্তি হতে বাধ্য হয়। মহলেত অভিজ্ঞবনের প্রসঙ্গ। এই কই কিসে

দেওয়া দৃষ্টি—হেলেরা পড়বে কি? তার উপর দুই পাঠ্যপুস্তকে আজকে আর কুলাচ্ছে না। “রেপিত রীডার” নামক এক জাতীয় ব্যাকের ছাড়া গিয়েছে; বা থেকে পরীক্ষার প্রশ্ন থাকে না কিন্তু ৩৪ খানা করে বই কিনতে বাধ্য করা হয়। বাপের নামে এসব বই বোরোর, পেঙ্গলি তাদের লেখা এক্সল ও বেন কেহ না করেন। প্রকাশকেরা গরীব ছাত্র বা ছাত্রী বা শিক্ষক ধরে সস্তা করে বইগুলি লেখায়, এবং নামকরা লেখকদের কৃতিত্ব দৃষ্টিগত দ্বিধা দিয়ে নামটা ডাক্তার নেন। আগে “স্কুল ইন্সপেক্টর”রা নিজেরা পাঠ্যপুস্তক লিখতে পারতেন না কারণ নিয়ম ছিল না। আর এখন কে যে দেখেন না, তাত জানি না। “এক্সচেঞ্জ”এ বই চালানোর বেশ চমৎকার নিয়ম দাঁড়িয়ে গিয়েছে। আমার “এরিরা”তে তোমার বই, আর তোমার “এরিরা”তে আমার বই—এভাবে চলেছে। এদের পরস্পরের সম্বন্ধ ঠিক বেন আমাদের বাণ্যমস্ত্রী ও প্রধান মন্ত্রী মহাশয়ের মধ্যে—ইনি ঠুর পিঠি চুলকোবেন, আর উনি এর পিঠি চুলকোবেন। (প্রবল হাস্য।) একই বইয়ের দু’রকম “টাইটেল পেজ” ছেপে কলিকাতায় ও মহেশ্বলে মাধ্যমিক বোর্ডের অনুমোদনের মিথ্যা পরিচয় কিভাবে দেওয়া হয় তার একটা দৃষ্টান্ত দিচ্ছি।

মাধ্যমিক বোর্ড ১৬ই ফেব্রুয়ারী তারিখে বলেছেন যে ১৯৫৫ সালের জন্য কোন “র্যাপিড রিডার” এখনও মজুর হয় নাই। “টেলস্, ক্রম এরাবিয়াল নাইটস”ত হয়ই নাই। অথচ এই বই-এর “টাইটেল পেজ”এ ছাপা হয়েছে যে ৩টা ১৯৫৪ এবং ১৯৫৫ সালের জন্য মাধ্যমিক বোর্ড কর্তৃক অনুমোদিত, অপরটিতে ছাপা হয়েছে, কেবল ১৯৫৪ সালের জন্য অনুমোদিত। প্রথমটি কলিকাতার বাইরে চলছে, দ্বিতীয় ধরা পড়ার ভয়ে কলিকাতায় চলছে। দুই বইয়ের “টাইটেল পেজ” একই প্রেসে ছাপা—একই সংস্করণ—একই তারিখ। মহেশ্বলের জন্য “টাইটেল পেজ”—

“Approved as a Rapid Reader by the Board of Secondary Education, West Bengal, for the School Final Examination of 1954 and 1955 and by the Calcutta University for the Matriculation Examination of 1953.”

এবং কলিকাতার জন্য “টাইটেল পেজ”—

“Approved as a Rapid Reader by the Board of Secondary Education, West Bengal, for the School Final Examination of 1954 and by the Calcutta University for the Matriculation Examination of 1953.”

মাধ্যমিক বোর্ডের ১৬ই ফেব্রুয়ারী তারিখের চিঠিটা এখানে পড়ে শুনাই—

“Ram Lal Bose

Dear Sir,

With reference to your letter, dated the 12th February, 1963, addressed to the President, Board of Secondary Education, West



[Sj. Haripada Chatterjee.]

Bengal, I am directed to inform you that no Rapid Reader for 1955 has as yet been announced and the statement that the 'Tales from Arabian Nights' has been approved as Rapid Reader for the School Final Examination of 1955 is, therefore, thoroughly unwarranted

Yours faithfully,

A. Gupta,

Personal Assistant to the President."

এই প্রকাশকের সমস্ত বই পাঠ্য তালিকা থেকে কেটে দিতে এবং এদের সব কটি মূল্যবোধকে মাধ্যমিক বোর্ড থেকে তারিফের দিতে বাধা বলি, তবে কি খুব অন্যায় কাজ হবে?

স্কুলের শিক্ষার যত পাণ ঢুকবে, দেশ তত জাহান্নামে যাবে। লোক তত মূর্খ হবে, ক্ষমতা-লোভী শোষণের ততই সুবিধা হবে। এইবার 'কম্পিউটিভ এক্সামিনেশনস'-আই, এ, এস; আই, এক, এস", পরীক্ষার ফল দেখে ত আমাদের চক্ষু স্থির হয়ে গিয়েছে। প্রথমটিতে ৫০টির মধ্যে মাত্র ২টি বাগলার, দ্বিতীয়টিতে একটিও নাই। অন্য প্রশ্নের মেরেরা পর্যন্ত উচ্চস্থান অধিকার করেছে। বইয়ের বোকা, স্কুলের হুশীড় বত বাড়ছে, আমাদের শিক্ষার মান ততই নামছে। এটা সত্যি কথা যে স্কুলের উপরেই ছাত্রের সাক্ষ্য নির্ভর করে। তার কারণ লন্ডন স্কুলে পড়ে যেসব ছাত্র বড় হয়েছে, তাদের আগেই জিজ্ঞাসা করা হয় তারা কোন স্কুলের ছাত্র—'চার্চিল' কোন স্কুলে পড়েছেন—পাণ্ডিত নেই, 'হারো'তে পড়েছেন ইত্যাদি। আমি 'এডুকেশন মিনিটার'কে একটা 'সার্ভেসান' দিতে চাই—সমগ্র দেশের সমস্ত স্কুলে একই ক্লাসে এক বিষয়ে একটা মাত্র বই থাকবে। উপযুক্ত কর্মটিকে দিয়ে মাধ্যমিক শিক্ষা বোর্ড বই লেখাবেন; বোর্ড নিজে বই প্রকাশ করবেন এবং পুস্তকবিক্রেতাদের মারফৎ বই বিক্রী করবেন। গভর্ণমেন্টের কাছে সমস্ত পুস্তকবিক্রেতাদের নাম রেজিস্টারী করতে হবে। তারা যে কোন বই বিক্রয় করবেন কিন্তু পাঠ্যপুস্তক প্রকাশ করতে পারবেন না, অন্য বই প্রকাশ করবেন। এই নিয়ম বাধা করা যার, মাধ্যমিক বোর্ডকে বাধা এই দায়িত্ব দেওয়া হয়, তবেই শিক্ষার অরাজকতার মূলে কুঠারঘাত করা হবে।

তার পর পুলিশের কথা বলি। এ সম্বন্ধে বেশী বলবার ইচ্ছা নেই। পুলিশের মধ্যে একটা ভয়ানক রকমের 'মরাল রেকর্ডাউন' দেখা দিয়েছে। এবং ভারতবাসী পুলিশ একেবারে অকেজো হয়ে পড়েছে। লোক আর পুলিশকে চোর-ডাঙ্গারের খবর দিতে চায় না। এর জন্য 'ক্রাইম ফিয়ার' কমেছে বললে ঠিক বলা হবে না। এসব 'কিনাস' অনেক সময় খিঁচুতকারী-কারখা মিথ্যা ভিন রকমের-লাইজ, ভায় লাইজ এন্ড ক্র্যাটিস্টিং; (হাঙ্গা), আমাদের খাদ্যসম্পদী প্রকৃতি সেন মহাশয় খাদ্য সম্বন্ধে বত 'ক্যাটালিস্ট' মেন, সবই মিথ্যা, একলা লোক 'ক্যাটালিস্ট' এর উপর বীভূত হয়ে পড়েছে।

ক্রাইম সম্বন্ধে ক্যাটালিস্ট'এর কথাও ঠিক তাই। আজকাল লোক পুলিশের উপর বীভূত হয়ে তাদের কাছে যায় না। সভাপাল মহাশয়, 'সিকিউরিটি বিল'এর যখন আলোচনা হয়েছিল, তখন আমি কিছু নমুনা দিয়েছিলাম। আজকে এই পুলিশের অকর্মণ্যতার ব্যাপারে আমি একটা নমুনা দিচ্ছি। আমার জেলার একজন কংগ্রেস কন্সটার 'ইলেকসন'এর সহচর ০ খানা গ্রামের নাথে লোহা, তিন, 'সিমেন্ট'র 'পামিট' বার করে পাচার করেছেন। এই অভিযোগ আমি নিজে দলিল প্রমাণ সমেত 'এস, পি' এবং 'ডিপ্লট ম্যাজিস্ট্রেট'র কাছে আর্জি করেছি। 'এস, পি' একদিন অসতর্ক মুহুর্তে বলে ফেললেন যে আমি আর কি দিইছি। তারচেয়ে বেশী ব্যাপার আছে। আজ পর্যন্ত তার কিছুই হয় নি। অথচ গাখী শাস্তি মিশনের সম্ভার জীবন সিং যখন নদীতে নিপাতিত মানবতার জন্য কাজ করতে গেলেন অর্থাৎ এটমিক স্পীডে তার নামে পুলিশ কেস হয়েছিল। সম্ভার জীবন সিং আত্মপক্ষ সমর্থন করেন নি। তবু কেস টিকল না। কলিকাতার লেডী ডাক্তার মিসেস এডিথ ঘোষ খুন হলেন, অমৃতবাজারের দারোয়ান গম-খুন হলো, তার কিনারা হল না। এরকম আরও কত আছে মস্তারী হিসাব দিন। অথচ অবিক্ত বাংলায় পুলিশের যা খরচ ছিল, এখন এই এক-তৃতীয়াংশ বাংলায় তারচেয়ে ঢের বেশী বেড়েছে। ১৯৪৫-৪৬ সালে পুলিশের খরচ ছিল ০.৫৮.০২-০৯২ টাকা; ১৯৪৬-৪৭ সালে, যে বছর দাঙ্গা হয় সে বছর খরচ হয়েছিল ৪,০২,০০,০০০। ১৯৫২-৫৩ সালে, খরচ হয়েছিল 'রিভাইজড বাজেট'এ ৫,৭০,৫৫,০০০। আর ১৯৫৩-৫৪ সালে ধরা হয়েছে ৫,৮৮,৮২,০০০।

[4-10—4-20 p.m.]

পুলিশ অকেজো হয়ে পড়েছে এই জন্য যে ভাল অফিসারেরা বিভ্রান্ত এবং বিবর্ত বোধ করছে, অসং অফিসারদের মধ্যে রাজনৈতিক নেতাদের ব্যাগবোনে বাড়ছে এবং তার ফলে ধনপ্রাপ্ত রক্ষা বা বিপন্ন হওয়া রাজনৈতিক নেতাদের ইঞ্জিনের উপর নির্ভর করছে। ইনস্পেক্টার জেনারেলের কাজ দেখে অনেক সময়ই মনে হয় যে তিনিও যেন রাজনৈতিক চাপ কাটিয়ে উঠতে পারছেন না। আগে স্থানীয় অফিসারদের হাতে 'ইনসিট্রোডিট' থাকতো, তাদের কাজ 'ম্যালেফাইড' না হওয়া পর্যন্ত তাদের বাধা দেওয়া হত না। 'ম্যালেফাইড' প্রমাণ হলে তাঁর আর রক্ষা ছিল না, তা তিনি থানার দারোগাই হোন বা পুলিশ সুপারভেন্টেণ্ট বা ডি-আই-জি হউন। আজকাল কথায় কথায় থানা অফিসারদের কাছে হস্তক্ষেপ রেওয়াজ হয়ে উঠেছে। পক্ষপাতিত্ব চূড়ান্ত রকমে সুদূর হয়েছে। বিভাগীয় পরীক্ষা না হিলে প্রমোশন হয় না এই নিয়ম ছিল, এখন তা মানা করা হয় না—প্রমোশনের 'এক্সেজুট' করে দেওয়া হয়। অতএব আইন না জানা অফিসারের সংখ্যাই বেড়ে চলেছে। 'প্রোমোশান' এক জুরাখা হয়ে দাঁড়িয়েছে। 'এক্সিকিউটিভ' যখন 'পার্ট' ইনস্পেক্টর-এ' চলে, তখন শাস্তি ও শৃঙ্খলা রাখবে কে? অফিসারেরা লোক রাখবে, বা কলবে চুকবে, তাতেই তো 'পার্ট'র সুবিধা। দলে না ঢুকলে 'নো হোপ'। এতদ্বিন নিয়ম দিলে পুলিশ হুজুম কবরেশবের চিনবে। এখন পার্টির পাণ্ডুরের

চিনলেই বিপদ। “অকিসিরেটি” লোক রাবা, “বাকুহাদের প্রোমোশান”, পাঠির বিরালভান হলই দলী বা সাসপেন্ড, পাঠির স্বার্থে “পোকাং”, পরীক্ষা থেকে “একজোপসান” এই সব যদি চলেতে থাকে তা সে পুলিশের মনোবল থাকবে কেন? বিবেকবান অকিসিরেতা কাজ করে কোন সাহসে, আর খারাপ লোকদের মরশুমই বা হবে না কেন? একেও যদি দলীর চাপ না বলি তা কাকে বলবো?

যাক, এবার, সভাপাল মহাশয়, আমি সংখ্যালঘু, বাস্তুহাদের কথা বলব। আমার জেলার প্রায় ৪০ হাজার মুসলমান চাষী পরিবার তাদের বাস্তুভিটা, জোতজমা গড় ১৯৫০ সালের হাঙ্গামার হারান। দিল্লী চুক্তির পর এদের মধ্যে প্রায় ১৬ হাজার পরিবার স্থানীয় অধিবাসীদের সাহায্যে কোন প্রকারে তাদের ভিটা বা তার অংশ ও কিছু কিছু সম্পত্তি ফিরে পান। অবশিষ্ট প্রায় ২৪ হাজার পরিবার দিল্লীচুক্তি অনুযায়ী ১৯৫১ সালের ৩১শে মার্চের মধ্যে বাড়ীঘর জোতজমা ফিরে পাবার জন্য দরখাস্ত দেন। সেই অবধি এরা যে দুঃখকষ্টের মধ্যে আছেন তা বর্ণনার অতীত। সংখ্যালঘুদের কথা বললেই পাকিস্থানে ভয়ঙ্কর প্রতিদ্বন্দ্বী হবে একথা ভেবে ভয় পাবার কিছু নাই। পাকিস্থানে নিরাপত্তা হারিয়ে লক্ষ লক্ষ লোক এখানে চলে এসেছেন। পাকিস্থানে কি ঘটছে না ঘটছে সে কথা সেখানকার কোন কাগাজই প্রকাশ পায় নি, কিন্তু সে কথা আমাদের অন্তর নাহি। বরাং সেখানকার সংবাদপত্র সেখানকার জনসাধারণ যদি সেখানকার নিরাপত্তা লোকের পক্ষে কথা বলেন তাহলে তার ফল এখানে ভালই হয়। “রাইটস্‌মেন্স, ইন্টারনাল ট্রাফ” ইত্যাদি বেদের বচন তুলে অনেক উপদেশ দেব—“সত্যমং ভয়তে” বড় করে লিখে মাথার উপর ঝুলিয়ে রাখব, আর সত্য কথা বলার বেলার ভয় পাব এ চলে না। আব তাছাড়া উপায়ই বা কি? আমার নির্বাচনকেন্দ্রের অসংখ্য লোকের দুঃখের কথা জানাব না? তারা কি অবস্থায় আছেন সে কথা আমি যদি না জানাই তাহলে বিবেকের কাছে অপরাধী হব। তাই নিশ্চয়ই সত্যি সমান জ্ঞান করে সত্য কথা বলাই কর্তব্য বলে মনে করছি। আমার নির্বাচনকেন্দ্রের কথাই বলি। সমগ্র করিমপুরে কমপক্ষে ১০ হাজার মুসলমান পরিবার বাস্তু হারান। দিল্লীচুক্তির পর তারা প্রায় সকলেই ফিরে আসেন এবং বাড়ীঘর, জোতজমা ফিরে পাবার জন্য দরখাস্ত দেন। ১০ হাজারের মধ্যে ১০টি পরিবারও বাড়ীঘর সরকারী প্রচেষ্টায় ফিরে পেরেছেন বলে আমার জানা নাই। অল্প কিছু লোক স্থানীয় লোকের চেষ্টায় কোন রকমে ভিটার বসেছেন; বাকীরা সকলের দৃষ্টান্তের সীমা নাই। সরকারী হিসাব বা দেওয়া হয়েছে তা সর্বৈব মিথ্যা। সরকারী হিসাবমতে একজনও পুনর্বাসিতর অভাবে পাকিস্থানে ফিরে যান নি। অল্প কিছু করিমপুরে প্রত্যেকে জানে দুই বৎসরের অমানুষিক কষ্ট করে থাকার পর বহু লোক ভারতীয় স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয় জেলায়, কেউ বা পাকিস্থানে চলে যেতে বাধ্য হয়েছে। এখনও প্রায় কুড়ি হাজার লোক নিম্নোক্ত দুঃখের মধ্যে গৃহহীন, জমিজমাহীন হয়ে পড়ে আছে। কেউবা গ্রামের বাইরে পোড়ো বাড়ানে কোন রকমে বড় দিবে বা কিছু দিবে ছাপরা করে আছে। এদের চালে বর্ষার বর্ষি মানে না, শীতে স্যাঁতস্যাঁতে মাটিতে কয়েকদিন অকথ্য হিঁ হিঁ করে কাশে। না যেতে গেলে এক রাস্তারদিকের মৃত্যুর ইলেক্ট্রিক লাইনে

বেঁধানে থাকে সেখানেই একপাশে মৃতদেহের কবর দেয়, আবার কোন সময় কবর দেওয়ার জমি পর্যাপ্ত মিলে না। চলুন আমার সঙ্গে নাসিরাপাড়ার, কুচুড়াপাড়ার, চলুন পিপুলখোড়ের—কি অবস্থার তারা আছে একবার দেখবেন। আমি বহুবার এসব স্থানে গিয়েছি। রাজপুর, মেরা এদের সম্বন্ধে সম্পূর্ণ উদাসীন। কতবার তাদের বলেছি, কিন্তু কোন ফল হয় না। নাসিরাপাড়ার বাস্তুহারা মুসলমানদের কাছে ফেললাম। জনাব হাবিবুল্লাহ বিবাসের ২০০ বিঘা জমির মধ্যে এক বিঘা জমিরও দখল পান নি বলে তিনি কাদিতে লাগলেন। স্থানীয় হিন্দুরা ঠিক ২৫ বিঘা দখল করে রেখেছে। এবং আরো বহু লোক আমার ঘিরে কাদিতে লাগলেন, কারো পেটে পিলে হয়েছে, কারো বা পা ফুলেছে, কারো পরশে লুটীছিন্ন কাপড়, না খেয়ে খেয়ে সকলের গলায় হাড় বেরিয়ে গিয়েছে—মানুষের এক দুর্গতি ও লাঞ্ছনা চোখে দেখা যায় না। এদের মধ্যে একজন কাদিতে কাদিতে আমাকে বলল যে, তারা মৃতদেহ কবর দেওয়ার জায়গা পান না, জায়গার জন্য বয়েই বলা হয় পাকিস্থানে গিয়ে কবর দিয়ে এসে। “পাসপোর্ট” প্রবর্তিত হওয়ার পরেও যে করেক হাজার মুসলমান চাষী আমার নির্বাচন কেন্দ্রে পেরাল-কুরুর থেকেও অধম অবস্থায় দিন কাটাচ্ছে, তাদের একটা গতি হওয়া দরকার। হয় তাদের মিলিটারি ও পুলিশ দিয়ে পাকিস্থানে চলে যেতে বাধ্য করা হোক, নয় এইসব ভারতীয় নাগরিকদের পুনর্বাসিতর ব্যবস্থা করা হোক। নেতারা সাংসদীয়ক ভিত্তিতে দেশ ভাগ করে লক্ষ লক্ষ হিন্দু-মুসলমান জনসাধারণের অশেষ দুর্গতির সারল হয়েছেন। পাকিস্থান সরকারের নীতির জন্য লক্ষ লক্ষ হিন্দু, সম্ভব হারিয়ে ভিটাছাড়া হয়ে, দেশছাড়া হয়ে, শেষ হলেন, আর মধ্য নিরপেক্ষ রাষ্ট্রও মুসলমান জনসাধারণের দুঃখের সীমা থাকল না।

আমরা জনসাধারণের প্রতিদ্বন্দ্বী নির্বাচিত হয়ে এখানে এসেছি। আমরা প্রত্যেক অতিজ্ঞতা থেকে যে কথা বলছি সরকার তার প্রতি কোন কণপাত করেন না। বেশ, একটা “স্টেট কেস” করুন। যদি সত্যি সরকার তাদের কমচারীরা ঠিক কথা বলছে কি ঠিক কথা বলছে এই পরীক্ষা করতে চান তাহলে তাদের দফা সন্দেহ অধ্যাপক শ্রীপ্রিয়রঞ্জন সেন, শ্রীঅনন্দেরাম চট্টোপাধ্যায়, শ্রীবিজয়লাল চট্টোপাধ্যায়, শ্রীধীরেন্দ্রনাথরাম মুখোপাধ্যায় ও শ্রীজগন্নাথ মজুমদার এদের নিয়ে একটি কমিটি করুন। তারা আমার সঙ্গে সরজমিনে চলুন। আমার নির্বাচনকেন্দ্রের সম্ভব বা বল্যাম তা যদি সত্য না হয় তাহলে আমি এই “এসেমেন্ট”র সদস্যপদ “রিজাইন” করতে প্রস্তুত আছি।

**Mr. Speaker:** You can go into details at the time of the cut motions, Mr. Chatterjee.

### Bj. Haripada Chatterjee:

না, না, মুসলমান বাস্তুহাদের ব্যাপারে “পলিসি ম্যাটার” এটা “কট মৌসন” এ হবে না। আমি বলছি আমার জায়গার বিরুদ্ধে পদত্যাগ দাখিল আছে। আমারদের ওখানে হিন্দু-মুসলমান বাস্তুহাদের গণাক্ষয়নের সঙ্গর হয়েছে। তারা মিলেজিবে বিরুদ্ধে দাঁড়ি করবে। যে বিরুদ্ধ দলকে হলে মনুষ্যে বদলে দেবে সেবে সকল ভেদভেদ হতে যাবে,

[Sj. Haripada Chatterjee.]

যে বিপ্লব সফল হ'লে জনসাধারণের আসল বাজেট তৈরী হ'বে। যত "সিকিউরিটি এ্যাক্ট"ই হোক এ বিপ্লব ঠেকান যাবে না। এই কথা বলেই বাংলার দাম্ভিক প্রধান মন্ত্রী ও তাঁর মন্তাবক মন্ত্রীপালদের হুঁসিয়ার করি।

সব থেকে মুক্তিলাভ হয়েছে যে সকল মুসলমান বাস্তুহারা হয়েছে অথচ কোন দিন পাকিস্থানে যাব নি তাদের। "এভিকসন এন্ড রিহাবিলিটেশন বিল" দ্বারা তাদের সর্বনাশ করা হয়েছে। এদের বাড়ী সরকার উদ্ধারও করে দেবেন না অথচ এরা ইচ্ছা করলে "সিভিল স্টুট"ও করতে পারে না। সে অধিকার থেকেও এদের আইন করে বঞ্চিত করা হয়েছে। কেন না দখলকারী যদি হিন্দু বাস্তুহারা হ'ন তাহ'লে বাস্তুহারা মুসলমানটিকে "কম্পিটেট অর্থারিটি"র কাছে যেতে হবে। "কম্পিটেট অর্থারিটি" প্রত্যেক দাগ নম্বরের সঙ্গে ফি সহ দরখাস্ত পেলে "এনুকোয়ারী"তে যাবেন। সেই "এনুকোয়ারী" শেষ হ'তে যদি ২০ বৎসরও অতীত হয় তবুও চূড়চাপ থাকতে হবে। তারপর "এনুকোয়ারী রিপোর্ট" অনুসৃত হ'লেই বা কি? বর্তমান পর্যন্ত সরকার থেকে যেআইনি দখলকারীকে ঠিক বেরকম সম্পত্তি সে দখল করে আছে এমূখ সম্পত্তির অন্যত বাকশ্য করে না দেওয়া হবে ততদিন পর্যন্ত সেই যেআইনি দখলকারী সম্পত্তি ছাড়তে বাধ্য নয়। অর্থাৎ ৭ মণ তেলও পুড়বে না রাখাও নাচবে না। সেদিন ঐ বিল আলোচনার সময় আমি ও প্রমথের চারুচন্দ্র ভাণ্ডারী মুসলমানদের বাস্তুহারা সংজ্ঞায় চুকিয়ে নেবার জন্য বার বার বলেছিলাম এবং বাস্তুহারা মুসলমানদের সম্পত্তি হলে ফিরিয়ে দিতে হবে এইরূপ সংসোধনী প্রস্তাব দিয়েছিলাম। বিশদ তথ্যই আমরা ব'লেছিলাম কিন্তু ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়

খাম্পা দিয়ে বলেছিলেন ৪ সপ্তাহের মধ্যে ঐ প্রকার বাস্তুহারা মুসলমানদের জন্য তিনি নতুন আইন আনবেন। আজও তিনি তা করেন নি। ১৯৫০ সালে ১০ই মার্চ রামনগরের বহু মুসলমানকে হাজতে পাঠান হ'ল। হাজতে থাকাকালীন তাদের অস্বাভাবিক লুণ্ঠিত হ'ল; বাড়ীঘর, জোতজমা অন্য দখল করল। তারা হাজত থেকে বার হ'লে তাদের নিয়ে আমি তদানীন্তন জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে গেলাম। বললাম "এরা ত হাজতে ছিল এদের সম্পত্তি কি দোষ করল।" তিনি বললেন ৪ দিনের মধ্যে আমি সব ফেরত দেবার ব্যবস্থা করব। প্রায় ৩ বৎসর হতে চলল সে চার দিন আজও হয় নি। বিশিষ্ট জোতদার হায়াতুল্লা মন্ডল বাংলা লেখাপড়া বেশ জানেন। প্রায়ই এসে জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে ধর্ণা দেন। আমিও তারজন্য ম্যাজিস্ট্রেটের পর ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে বলেছি; সকলেই সেই পিচ্ছি করেছেন। এতদিন পরে সৌদীন তাঁকে জানান হয়েছে এখন আইনে বাধ্যছে "কম্পিটেট অর্থারিটি"র কাছে যেতে হবে। হায়াতুল্লা মন্ডল এখন মুর্শিদাবাদের অন্তর্গত মিরপুর গ্রামে ক্লেত নিড়িয়ে দিন গুজরান করেন।

[4-20—4-30 p.m.]

গত ২৭শে মে ১৯৫২ তারিখে পারসপুরে হাজি সাহেবের বাড়ী উপস্থিত হ'লাম। হাজি সাহেব বড় চাষী। হাজি সাহেবের বিরাট প্রাণশে গাছীরা সব জড় হয়েছে। এ অঞ্চল ধান্য সম্বন্ধে চিরকাল উর্বর, অথচ জ্যৈষ্ঠ মাসেই গ্রামের ধান সব ফুরিয়ে গেছে। হাজি সাহেব বললেন—১২ মাইল দূরে বাগজৌজুমসেরপুর্বে "ডি পি এজেন্ট"এর নিকট গ্রামের সমস্ত ধান পৌঁছে দিলাম। আজ ৬ মাস ধরে হাটহাটি করছি কিন্তু এক পয়সাও আদায় করতে পারলাম না। আমরাও উপাশ করছি। কয়েকজনকে সাজি ক'বা ধানের লিষ্ট দিলাম, তা এই:

(১) হাজি নাসিরুদ্দিন মন্ডল (২১০২)	... ১১০ ৯ই নভেম্বর ১৯৫১
(২) হাজি খাসেরুদ্দিন মন্ডল (২১০৩)	... ৮৪ ৯ই নভেম্বর ১৯৫১
(৩) হাজি তাসেরুদ্দিন মন্ডল (২১০৪)	... ৭৯ ৯ই নভেম্বর ১৯৫১
(৪) হাজি জাফেরুদ্দিন মন্ডল	... ৮০ ৯ই নভেম্বর ১৯৫১
(৫) আনার মন্ডল	১৬ ৯ই নভেম্বর ১৯৫১

এই লিষ্টটি সফর থেকে ফিরে জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে দিলাম। "ডিভিউট ম্যাজিস্ট্রেট" তখন "এ, আর, সি, পি"র কাছে লিখে পাঠালেন। "ডীক ইন্সপেক্টর, ডি, পি, এজেন্ট"কে টৌলগ্রাম করলেন। কিন্তু কয়েকদিন পরেই খবর নিয়ে জেতেছি হাজি সাহেবরা বহু ঘরাঘরাি করেও আজও দাম পান নি।

সম্প্রতি গোয়াঁজ গ্রামের কাসিমুদ্দিন হাজি হিন্দু মুসলমানের সম্মুখে জোটে ইউনিয়ন বোর্ডের মেম্বর নিষ্পত্তি হ'লেন। হেরে গেলেন জনৈক পেট্রোল অফিসারের পিতা। পেট্রোল অফিসারটি "পোয়েন্ড" মুর্শিদাবাদে, কিন্তু প্রায়ই তাকে দেখা যায় গোয়াঁজতে। হাজি সাহেবের বাড়ীতে "পেট্রোল অফিসার"টি ও স্থানীয় "এ, আর, সি, পি"র লোক দিয়ে চড়াও হ'লেন। নাটকীয় ভঙ্গীতে অনেক কড়া মন্তব্য করলেন। তার একটা দানও রাখেন না। সব সাজি করছেন, ইত্যাদি। ফেলার ৩১৭ মণ ধান আছে ব'রা হ'ল এবং ৯০০ মণ ধানের "জাইরেকিড" ফেলার হ'ল।

ভদ্রলোক আমার কাছে সোঁড়ে এলেন। আমি জেলা ম্যাজিস্ট্রেটকে অনুরোধ করলাম আপনি নিজে একবার পরীক্ষামূলক হিসাবে এই কেসটি দেখুন না। "ডিভিউট ম্যাজিস্ট্রেট" শুনলেন না। তিনি "এস, ডি, ও, টি, এনকোয়ার" করলেন। "এস ডি, ও, টি" ত প্রথমে উকিলকে পাঠা দেখেন না, হাকিয়ে দিলেন। উকিল দরখাস্ত নিয়ে ফিরে এসে বললেন "এস, ডি, ও" এহাদর তো "ডিভিউট ম্যাজিস্ট্রেট"এর "অডর" "সাবোয়েজ" করে দিতে চান। আবার "ডিভিউট ম্যাজিস্ট্রেট"কে জানালাম। অবশেষে "এস, ডি, ও" দরখাস্ত রাখলেন। দিন কুড়ি পরে একদিন গোয়াঁজতে হাজি সাহেবের বাড়ীতে গেলেন। কিন্তু গোলায় কাছেও গেলেন না। বাইরে থেকে খব্ব তর্জমাখি করলেন। অবশেষে অনেক অনুন্নয়-কিরের পর হুকুম দিলেন ২০০ মন্ডর জারায় ১৮০ মণ দিতে। হাজি সাহেবের গোলা বেড়ে ৮১ মণ ধান বেরল। তিনি তাই দিলেন। এখন "এ, আর, সি, পি"র লোক যত্নে যত্নে তাঁর বাড়ী যায় আর ভানসা নিয়ে বস

অন্ততঃ আরও ২০ মণ ধান দিলে ১০০ মণ পূরিয়ে দিতে হবে। আর একজন মুসলমানের কাছ থেকে ১৫০ মণ ধান চাওয়া হয়, তার গোলা কেড়ে ৭৮-মণ ধান দিলেছে। এখন তাগোলা চলেছে বাকী ধান দিতে হবে। এই গ্রামে বড় হিন্দু জোতদার আছেন, তাদের কাছ থেকে ১ মণ ধানও নেওয়া হয় নি।

হাজি সাহেবের বাড়ীতে গত ১৭ই জানুয়ারী ১৯৫০ তারিখে আমি উপস্থিত হই। রাস্তার যেতে দেখি একপাল হনুমান ছেলার ক্রোড়ে সার সার বসে ছোলা খাচ্ছে আর গাছগুলিকে উপড়ে রাখছে। শুনলাম এরকম ০৮ পাল হনুমান আছে। তারা নিরামিত শস্য নষ্ট করে। সরকারের এসব দিকে কোন দৃষ্টি নেই। তাদের আবির্ভাব হয় কেবল চাষীর ধান কেড়ে নেবার সময়।

ঘাট্টিত জেলা নদীয়ায় ধান সংগ্রহ করার কোনই প্রয়োজন নেই, কেন না বাইরে থেকে খাবার এলে তবুই নদীয়া খেতে পায়। তবুও গরজ বড় বালাই, দল রাখতে গেলে গোষ্ঠি পুড়ে হয়, আর গোষ্ঠি পোষার অপূর্ণ সুযোগ এনে দিচ্ছে এ লেভি "সিস্টেম; কন্ট্রোল," ইত্যাদি, নোতুন লেভি প্রধার ধান সংগ্রহ করতে গেলে তাতে হিসাব করে দেখলে ধানের দর ৩০ টাকা মণ পড়বে। একটা দৃষ্টান্ত দেই। গত ১৮ই ডিসেম্বর ১৯৫২ তারিখ "অমৃতভাজার পত্রিকা"র বৈরায়ছে ৩ মাসের জন্যে (ক) ১৪ জন "ডিভিউট পাবলিসিটি অর্গানাইজার (ফুড), কম্পালিডেটেড" মাহিনে মাসিক ২৫০ টাকা এবং (খ) ১৬৮টি "পাবলিসিটি অর্গানাইজার (ফুড), কম্পালিডেটেড" মাসিক মাহিনা ১৫০ টাকার চেয়ে বিজ্ঞাপন দেওয়া হয়েছে। বিজ্ঞাপন থেকে পড়িঃ

"The candidates for the posts should be citizens of India as defined in Part II of the Constitution of India and possess the following qualifications :-

- (a) degree of a recognised University;
- (b) ordinarily a degree of a recognised University relaxable to I.A. or I.Sc. certificate for candidates of outstanding merit."

(ক) এর জন্যে "ডিগ্রী অব এ রেকগনাইজড ইউনিভার্সিটি" ইত্যাদি, ইত্যাদি, (খ) এর জন্যে (১)

Ordinarily a degree of a recognised University, relaxable to I.A. or I.Sc. certificate for candidates of outstanding merit

ইত্যাদি, ইত্যাদি। (খ) এর জন্যে অর্থাৎ "পাবলিসিটি অর্গানাইজার (ফুড)," যার মাহিনা ১৫০ টাকা নদীয়ায় ১০ জন নিযুক্ত হয়েছেন। গোষ্ঠী পোষার নমুনা শুনুন। চাপরা থানা কংগ্রেস কমিটির সভাপতি ভোলানাথ ঞ্জর ভাইপো "নন-মোটিক" যার "অউটক্যাণ্ড মেরিট" হচ্ছে "মারিটিক" ফেল, একবার ১৯৫০ সালে, আর একবার ১৯৫১ সালে, তিনি নিযুক্ত হলেন। অনেক "গ্রাজুয়েট", অনার্স গ্রাজুয়েট চাকরী পেছেন না। একদা গান্ধীবাদী বলদার বালসুদী কনডার লোড আফ-সব কিছ,

করতে পারেন। উইর বিধানচন্দ্র রায়কে আমরা জানি। তার জীবনদর্শন ফাঁকি নেই। খাশা মস্তা সভাই মিথ্যা "স্টাটিস্টিক্স" এর দ্বারা কপূচান, আসলে তিনি দৃষ্টি-কম্প্রী, জাতির সঙ্কটকালে তিনি দেশের দান। তার দশতরে দুর্নীতি ছাড়া আর কিছুই মেলে না।

সীমান্তের গ্রামগুলিতে গরু, চুরি, নানা চোরার কার-বার নিতানৈমিত্তিক ব্যাপার হয়ে দাঁড়িয়েছে। চোরদের বিরাট দল। দুই রাফের হিন্দু মুসলমান পুলিশ চৌকিদার এতে জড়িত। কোন গরু, পাকস্থানে চলে যাচ্ছে আবার কোন গরু, মুসলমানদের সদর বেল-ডাম্পার হাটে যাচ্ছে। লবণ, পাট, কাপড়জিরে, সুপারি, কাপড়, কেরোসিন তেল, সরষের তেল, কি না পারাপার হয়। চোরেরা দু'রাশি বা দু'জাতি ডাখে বিশ্বাসি নয়। ভাগে বখরার বেশ তারা কাজ করে। কয়েক হাজার গরু লোপাট হয়ে গেল। এরপর আছে মিথ্যা হযরানি, যারা একবার স্থানীয় কতৃপক্ষ আর দফতার পর্যন্ত কারও কুনজরে পড়েছে, তাকে মিথ্যা কেসে পড়তে হয়। কীরমপুরের মধ্যে একজন বিশিষ্ট সম্ভ্রাত ব্যক্তি হোসেন আলি সেখ, তার পুত্র সুদূরদৃষ্টিকের মিথ্যা ডাকাতির কেসে চালান দেওয়া হয়। আমবাগি সেখ জাঁত ভাল ছিলে। আমি তাকে ভাল করে চিনি। একেও মিথ্যা ডাকাতি কেসে চালান দেওয়া হলো। শ্রীমদ্রপ সরকার বিশেষ সম্ভ্রাত ব্যক্তি, গত ২৫।৩০ বৎসর ধরে তিনি দিগলকান্দ "ইউনিয়ন বোর্ড" এর "ম্যেবর", জনহিতকর বহু কাজে লিপ্ত - তাকে মিথ্যা গরু, চুরির কেসে মাজার দড়ি দিয়ে কুনগরে চালান দেওয়া হয়। ভুল্লোকেয় অপরাধ তিনি নিশ্চয়চেনের সময় আমাকে সাহায্য করেছিলেন। এরা সকলেই বেকসুর খালাস পেলেন, কিন্তু যারা তাদের এই মিথ্যা হযরানি করল, তাদের কিছু হ'ল না। এই সব চক্রান্তের মূলে ছিলেন চেইপুয়ের একজন "বড়" এ. এস. আই" তিনি গত নিশ্চয়চেনের সময় সক্রিয়ভাবে আমার বিরুদ্ধে প্রচার ও নানাপ্রকার কুসো রটনা করে বেড়িয়েছিলেন। এর বিদ্যাবৃষ্টির বালাই নেই। যারা তার গালগালি শুনছেন তারা বলেন যে কোন ভরসস্তানের মূখ দিয়ে এ বেহুতে পারে তা কপূনাতীত। সভাপাল মহাদার, আমার কাছে এখানে একখানি কাগজে এই বিশ্বাস "এ, এস, আই," এর স্বহস্তে লিখিত একটি দরখাস্তের মুসাদিসা রয়েছে। এটা আমাদের বিরুদ্ধে পঠিবাহ জনো মুসাদিসার নমুনাস্বরূপ এর ভুলপ্রাপ্তি সহ অবিকল নমুনা পড়িঃ :-

"(1) Creating fiction and serious hinch between refugee and Muslim and thereby getting much property from him.

(2) There has become a Communist centre in the house of Lalit Mohan Sibi of Pipulbaria under the guidance of Motor Sanyal and Satyendra Nath Chatterji and M.L.A. H. P. Chatterjee who have made a strong party working directly against the refugees and are instigating Muslims in taking possession of land and cattle and for the settlement of Muslims and,

[Sj. Haripada Chatterjee.]

responsible for the free movement of Pak Muslims and all sorts of cattle theft and offence in our dominion regularly."

পঠাচ্ছেন—

T. N. Banerjee, S.P., D.I.B.

T. D. Banerjee, President, District Congress Committee.

B. N. Singh, D. M., Nadi.

Dr. B. N. Roy, Premier, West Bengal, Calcutta, Writers' Buildings.

নদীয়া বানান জানেন না, প্রিমিয়ারের ঠিক নামটাও জানেন না। জানি না পরখাস্তগালি বখাষ্মানে পাঠিয়েছেন কিনা। যাক আমাকে যে মাজার দড়ি জড়িয়ে পরচুরি কেসে চালান দেয় নি সেই আমার ভাগ্য। (হাস্য)।

**Mr. Speaker:** Please take your seat. You have spoken for fifty minutes.

**Sj. Haripada Chatterjee:**

আমার ১ ঘণ্টার মত সময় লাগবে। বহু জিনিষ বলবার রয়েছে।

**Mr. Speaker:** I will compensate you and I will give you opportunity during cut motions. Please take your seat. I may remind you that your party allotment was 40 minutes, but I have given you 50 minutes.

(The member resumed his seat.)

[4-30--4-40 p.m.]

**Sj. Ramhari Roy:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমরা কাল থেকে এই বাজেট সম্বন্ধে বিরোধী বন্ধুদের অনেক বাস্তব এবং অবাস্তব সমালোচনা শুনছি।

(Sj. NEPAL CHANDRA ROY:

উনি কি আমাদের তরফের নাকি?)

সর্বদিক বিবেচনা করলে দেখতে পাবো—আমাদের মূখ্যমন্ত্রী তথা অর্থমন্ত্রী মহাশয় যে বাজেট এখানে পেশ করেছেন সেটা আসল কম্পানিবালসী বাজেট নয়, একান্তই বাস্তববান্ধী বাজেট। (ডেরেসেসঃ বেষ, বেষ, সাহুঃ)

হাঁ এই বাজেট সকলে অনুধাবন করেন, তা হলে দেখতে পাবেন—এই বাজেটের মধ্যে বাংলাদেশের বিভিন্ন সমস্যার—যেমন আশ্রয়প্রার্থী সমস্যা, পুনর্বাসন সমস্যা, দরিদ্র মধ্যবিত্তের বেকার সমস্যা—প্রকৃতির—স্বীকৃতি এর মধ্যে আছে, এবং এই সমস্যাবূদ্ধির সমাধানের আবশ্যকীয় কথাও এখানে আছে। এই বাজেটের উল্লেখযোগ্য ঘটনা হচ্ছে এই, যদিও এটা খরচী বাজেট, তথাপি কোন নতুন ট্যাক্সেশনের কল্যাণবস্ত এই বাজেটের মধ্যে করা হয় নি। (লেকচারঃ) ("এ ডেরেসঃ"ঃ সে কি বললঃ)

আপনারা যদি ধীরভাবে সমস্ত বাজেটটা পড়ে থাকেন, তা হলে দেখতে পাবেন যে এই বাংলাদেশের সামগ্রিক উন্নয়নের জন্য বিভিন্ন খাতে ব্যয়-বরাদ্দের ব্যবস্থা এখানে হয়েছে। ইন্টেলিজেন্স ক্রী, ফুড, প্রডাকশন, রাস্তা নির্মাণ, ইলেকট্রিক্যাল-সেবাসহ ব্যবস্থা, ইত্যাদি সমস্ত স্কিমই এর মধ্যে আছে। ("এ ডেরেসঃ"ঃ হাঁ, হাঁ, হাঁ)

এর মধ্যে আরও দেখতে পাবেন—ক্রমশঃ সমস্ত দেশ-উন্নয়নের খাতে আমাদের ব্যয়-বরাদ্দ বেড়েই চলেছে।

(Sj. NEPAL CHANDRA ROY:

মালদহের আম খাবেন না?)

আমাদের দেশের শিক্ষা বিস্তার সম্বন্ধেও একটা বড় জিনিষ এখানে রয়েছে। আমাদের প্রধান মন্ত্রী ও শিক্ষামন্ত্রী আমাদের শিক্ষকের দুরবস্থার কথা বেশ ভালভাবে বুঝেছেন এবং তাঁদের জন্য বেতন বৃদ্ধিরও কিছু বন্দোবস্ত এই বাজেটের মধ্যে করা হয়েছে। ("ডেরেসেসঃ"ঃ সাবাস্, সাবাস্, সাহুঃ)

**Mr. Speaker:** Order please.

**Sj. Ramhari Roy:**

আসল ব্যাপারটা হচ্ছে এই যে আমাদের দেশের সর্বাংশে ঘা, কিন্তু মূলম আমাদের কম। এই মূল্য পরিমাণ মূল্যের দ্বারা যতটা বেশী পরিমাণ ঘা সাবান যায়, তার ব্যবস্থা এই বাজেটের মধ্যে আছে।

(Sj. NEPAL CHANDRA ROY:

প্রধান মন্ত্রী তো বড় ডাক্তার।)

একজন বিরোধী বন্ধু বলেছেন, এই বাজেটের মধ্যে কোন "ফান্ডামেন্টাল চেঞ্জ ইন পটাকচার" দেখতে পাওয়া যাচ্ছে না। সেটা ঠিক কথা। কারণ আমাদের যে বাজেট সেটা তো ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান ইমপ্লিমেন্ট করার বাজেট এবং সে কাজ সূর্য হয়েই দুই বৎসর আগে থেকেই। কাজেই এই পঁচ বছরের মধ্যে ফান্ডামেন্টাল চেঞ্জ ইন পটাকচার দেখবার আশা করা যায় না। পঁচ বছর পরে বা হবে, তাতে চেঞ্জের আশা করতে পারেন।

(Sj. NEPAL CHANDRA ROY:

আব হবে না, বা হবার হয়ে গেছে!)

বিরোধী বন্ধুরা বলেছেন, রাডমিনিষ্ট্রেশনে বা লোক দরকার, তার চেয়ে বেশী লোক রাখা হয়েছে। যখন বাদ বা ছাটাই করা হয়, তখন বিরোধী বন্ধুরা উল্টে বেকারী আন্দোলন আরম্ভ করেন, ছাটাইয়ের বিরুদ্ধে আন্দোলন সৃষ্টি করেন। একই সঙ্গে লোক বেশী রাখা এবং লোক ছাটাই করা চলবে না, এর কোন মানে আছে বলে আমি মনে করি না।

(Sj. NEPAL CHANDRA ROY:

আজ্ঞে এনে দিন, খেয়ে ঘুমিয়ে থাকি!)

এ সম্বন্ধে আমাদের গভর্নমেন্ট সজ্ঞা ও সতর্কতা। বাতে ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডেভেলপমেন্ট হয় এবং জল-এলেকট্রিক হ্রদ-সেবনা কমিটি ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্ট নেওয়া হয়েছে। এর মধ্যে অনেকে বীজ বেকারি আছেন, তাঁদের এমপ্লয়মেন্টের বন্দোবস্ত হবে এবং গ্রামে গ্রামে ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডেভেলপমেন্ট ও সেই-

ভাবে করা হবে। এই দৃষ্টি নিয়েই বিশেষ করে এই কমিউনিটি ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্টের বাবস্থা করা হয়েছে। একথা সত্যি যে এই আন্.এম.প্ররমেন্ট দ্বারা এক সমৃদ্ধ ব্যাপার! ("এ ভয়েস": মন্ত্রী হবার চেষ্টার আছেন কি?)

মুখ্যমন্ত্রীর দুনিয়ার সঙ্গে আমাদের অর্থনৈতিক সম্বন্ধ রয়েছে। এদেশে সেইজন্য বাস্তববে বোটা করা সম্ভব হয় এই কমিউনিটি ডেভেলপমেন্ট প্রজেক্টের মধ্য দিয়ে শিল্পোন্নতি ও বেকার-সমস্যা দূর করবার জন্য, সেই ব্যবস্থাই এই বাজেটের মধ্যে করা হয়েছে। এই সম্পর্কে বাইরের সাহায্য সম্বন্ধে বন্ধুরা অনেক কথা বলেছেন। আমি তাদের বলতে পারি—এই ফাইল ইয়ার প্রানে যে দুই হাজার কোটী টাকা বরাদ্দ হবে, তার মধ্যে বাইরের সাহায্য নিচ্ছে মাত্র ১৫৬ কোটী টাকা। তুলনায় এ টাকাতা মোটেই বেশী নয়। ইতিহাস যদি দেখা যায়, তা হ'লে দেখতে পাব—যে কোন ব্যাকওয়ার্ড কাণ্ট্রি তার উন্নতির জন্য বিদেশী সাহায্য গ্রহণ করেছে। আমেরিকা, কানাডা, রাশিয়া, এমন কি চীনও বিদেশী সাহায্য গ্রহণ করেছে। কাজেই বিদেশী সাহায্য নেওয়া যে খারাপ জিনিষ—তা মনে করবার কোন কারণ নাই। যদি স্বাভাবিক বজায় রেখে ঠিকভাবে সেই টাকা ইউটাইলিজ করতে পারি, তা হ'লে কারও যে কিছু বলবার আছে, তা আমি মনে করি না।

আর একটা জিনিষ বেশী করে বলা হয়েছে। গভর্ণমেন্ট-ম্যানেজড যে সমস্ত ব্যবসা বাণিজ্যের প্রতিষ্ঠান আছে, তাতে এত বেশী লোকসান হচ্ছে কেন? বাস্তবিক সত্যি কথা। তার কারণ কি—সে সম্বন্ধে বিরোধী বন্ধুদের জ্ঞানতে চাই যে দীর্ঘ-কাল আমরা পরাধীন থাকার পরে যখন আমরা স্বাধীনতা আন্দোলন করি তখন আমরা দেশবাসীর কর্তব্যবোধ জাগাতে পারি নি। বিরোধী বন্ধুরা যদি এদিকে একটু চেষ্টা করেন, তা হ'লে অনেক উপকার হয়। কিন্তু দুঃখের কথা তারা এখনো সেই পুরাতন তেটনিকে অধিকার-বোধটাই প্রচার করছেন, কর্তব্য-বোধ জাগাবার চেষ্টা করছেন না। ("এ ভয়েস": ডেকে দেখুন।)

তারা যদি অধিকারবোধের সঙ্গে সঙ্গে কর্তব্যবোধ জাগাবার চেষ্টা করেন, তা হ'লে সত্যিই সফল পাওয়া যাবে। কারণ এখন দেশ গঠনের যে কাজ এসেছে, সেই কাজে সত্যিই যদি তারা আন্তরিক সহানুভূতির সঙ্গে সক্রিয় সহযোগিতা করতে চান, তা হ'লে তাদের এখনই এই কর্তব্যবোধ জাগাবার কাজ এগিয়ে আসা উচিত।

সকলেই জানেন এই লেভীপ্রভা প্রবর্তনের ফলে, এই নতুন খাদ্যনীতি গ্রহণ করার ফলে, বেশ সফল হয়েছে। কর্ডন উঠে যাওয়ার দরুন সবট খাদ্যের দাম কমে গেছে এবং খাদ্যের চলাচলেরও খুব সুবিধা হয়েছে। ("এ ভয়েস": কাকড়ও বেড়েছে।)

আর কোথাও কোথাও স্যাসেসমেন্ট ব্যাপারে এক আঁট, বা কিছু ডিফেক্ট আছে, তা দূর করলে—লেভীপ্রভার ক্লকদের স্বত্বট সুবিধা হবে।

(ইন্টারাপ্শনস্‌)

অনেকের পাচেন্জি কাপাসিটী কমে গেছে—এটা সত্যি। কিন্তু গভর্ণমেন্ট সে-কিয়ারে সম্পূর্ণ সচেতন

আছেন। পাচেন্জি দর বাতে রাইজ্ হর তারজন্য সরকার চেষ্টা করছেন।

[4-40—4-50 p.m.]

আমার পূর্ববর্তী বক্তা বলেছে যে "ফাইল-ইয়ার প্রান"এ সমস্ত বাংলা "গণগা ব্যারেজ ইনক্লুডেড" হবে বলে আশা করেছিল কিন্তু এইটা "ইনক্লুডেড" হয় নি। এই "ইনক্লুড" না হওয়ার জন্য সকলেই মশ্বাহত হয়েছে। এটা না হওয়ার দরুন উত্তর বাংলার স্বাভাবিক ও ব্যবসা-বাণিজ্যের খুব ক্ষতি হবে। এর ফলে মালদার আমের ব্যবসার ক্ষতি হবে, উত্তর বাংলার ব্যবসা-বাণিজ্যের অত্যন্ত ক্ষতি হবে। এই "গণগা ব্যারেজ" যদি "ইনক্লুড" হ'ত তা হলে উত্তর বাংলার ব্যবসা-বাণিজ্যের অত্যন্ত সুবিধা হ'ত। আমি আশা করি যাতে এটা "ইনক্লুডেড" হয় তার জন্য মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় চেষ্টা করবেন। এই বলে এই যে প্রস্তাবিত বাজেট তিনি এই "হাউস"-এর সামনে পেশ করেছেন তারজন্য অর্থমন্ত্রী মহাশয়কে আমি ধন্যবাদ দিচ্ছি।

**Dr. Srikumar Banerjee:** Mr. Speaker, Sir, the main purpose of the general discussion on the budget seems to me to probe into the psychology of the framers of the budget and to attempt a reconstruction of the mentality underlying the provisions and the different allocations in the budget. So far as a detailed survey is concerned, that can wait till the cut motions, but for the present we are more concerned to find out whether there is any master plan behind the provisions of the budget, whether there is any synthetic grasp of the basic principles, whether there is a vivid and clear picture of the coming process of reconstruction, and whether the budget is calculated in a planned and systematic way to improve the condition of the State and to go to the root of the different maladies which threaten the progress and healthy development of the State.

Sir, so far as planned progress is concerned—synthetic vision, a vivid and clear idea of a re-integrated society, one fails to find any sign of that quality. No doubt some friends of the Congress party have claimed that there is a synthetic clear-sighted vision behind the provisions of the budget, but we can only compliment them on their clear-sightedness, upon their discovery of a plan where, in my opinion, chaos and anarchy seem to prevail.

[Dr. Srikumar Banerjee.]

The budget, Sir, shows a surrender to extemporization, a surrender to the competition among the different departments for piecemeal provision, and the details do not give us a coherent picture of progress and plan. There is a kind of scramble between the different departments for petty allotments, for piecemeal fragmentation of money, and the result is that we live from hand to mouth, we try to meet the most urgent and clamorous needs of the day rather than look forward to a future in which the basic needs of the nation will find proper recognition, and the money will be intelligently distributed so as to secure the ultimate progress of the State.

Sir, our Chief Minister—or the Finance Minister as I should rather call him in this context—in presenting the budget complimented himself on his prophetic vision that the corner has been turned. He claims that that prophecy has now resulted in splendid fulfilment. Sir, he has been turning the corner with every presentation of the budget. He turned the corner once today and in the next budget he will have another corner to turn round. So, Sir, the history of the State budget is a turning of sharp corners, and we do not know when this turning-the-corner-business will come to an end. This, Sir, he claims at a time when it is admitted that unemployment has been making rapid strides in the State, when the middle-class is on the brink of collapse, when acute scarcity and want fetter the free movement of the national mind. If this is turning round the corner, one has yet to know what “corner” means, and one has yet got to find out what the turning process actually means.

Sir, it appears that the provision of the budget shows a feverish and sudden change of policy. Right in the budget you will find sign of schemes hastily taken, haphazardly executed and surrendered and abandoned without any qualms. The whole budget is strewn with

carcasses of such ill-conceived, ill-executed and abortive ventures. At every stage, you come across skulls of buried schemes. The budget may be called a place of skulls, in the Biblical language, “Golgotha” i.e., place of skulls.

If we take some of the broad features on the receipt side we shall make very staggering discoveries. First of all, Sir, the receipts of Agriculture show a steady and progressive decline. The distribution of manure is expected to fetch 1.2 lakhs from 2.5 lakhs in the revised budget of last year. The distribution of pumping plants for minor irrigation projects will now fetch 5 lakhs in place of 9.67 lakhs in the previous budget. The return from small irrigation schemes has dwindled down to 6.98 lakhs from 11.4 lakhs. Sir, our cinchona sale proceeds have dropped from 30 lakhs to 12 lakhs in the revised budget on account of foreign competition. But a sudden glamour of hope has encouraged the Finance Minister to put the estimate at 18 lakhs in the next budget. So, it seems that we have not been able to face foreign competition even in such a matter as cinchona wherein we have our own plantations.

Then, Sir, receipts from multi-purpose river schemes also show a decline from 15.15 lakhs in the original budget to only 18,000 in the revised budget; and the receipts have been estimated to be 14.25 lakhs. No doubt an explanation has been super-added that Rs. 18,000 income during the revised budget was due to an abundant rainfall and the consequent unwillingness of the cultivator to take advantage of irrigation facilities. But next year perhaps the Government anticipates a failure of monsoon, and therefore it attempted to put forward an optimistic estimate of receipts at 14.25 lakhs. The main problem is to bring the charge of irrigation so low as to make it available to the ordinary cultivator. That is the proper way in which the estimates should be framed rather than depending on gamble in rainfall.

Then, Sir, coming to the road transport schemes, we find that they record a drop from the anticipated Rs. 1,05,32,000 to Rs. 69,17,000 in the revised budget; and in the budget for the coming year it has been shown as 1,03,20,000.

[4-50—5 p.m.]

This seems to be a very optimistic estimate and an estimate based absolutely on a sense of lack of realism. While there have been systematic and successive deficits in the road transport schemes the cost of direction, strangely enough, has gone on increasing. It has mounted from 3.06 lakhs (revised) to 4.5 in budget, though the deficit in the coming year has been anticipated to be 12.15 lakhs. That is a strange way of conducting business. While your budget shows a deficit you go on increasing the remuneration of the direction.

I said that the budget reveals a sudden change of policy, a sudden change from one angle of vision to another and that is shown amply in the changes made in actual budget allotments. Sir, take for example the establishment of a central live-stock and research-cum-breeding station at Haringhata. The figure was raised from 7.14 in the original budget to 15.34 in the revised budget. So the Minister-in-Charge must have been guided by a sudden wave of inspiration leading him to make almost double provision in the revised budget and it is quite clear that at the time when the original budget provision was made the Minister-in-Charge had no idea of the totality of the scheme. So the allotment shows a sudden jump from 7.14 to 15.34 in the revised budget.

Then again 2.9 lakhs for Agricultural College is only shown in the revised budget. It does not find a place in the original budget. Therefore, it is proper to conclude that between the presentation of original budget and the subsequent calculation of figures in the revised budget this plan suddenly blossomed

and flowered into shape in the brain of the Minister-in-Charge; and also 2.18 lakhs have been provided for extension wing of the Agricultural College. That is also shown in the revised budget. So, Sir, between the presentation of original budget and the revision not only is the original scheme of the foundation of the Agricultural College first suggested but its extension also is suggested. Sir, if this is not an indication of lack of foresight, lack of clear planning and clear thinking I do not know what else will be necessary to convince the Minister of lack of forethought and lack of clear thinking.

Then, Sir, a very curious state of things is revealed in the budget provision about famine. Sir, in famine in the budget for 1952-53 20.80 lakhs was provided and this was raised to 52.98 lakhs in the revised budget. But in the budget for the new year 1953-54 the figure drops down to 5.55 lakhs. Sir, nobody wants a famine to stalk the land but if there is a failure of crops which the Government cannot anticipate, if there is a failure in the monsoons, if there are natural calamities, if floods take away the grain, then the Government will be forced to make adequate provision for famine. Therefore, it seems to be too optimistic that the provision should be cut down from 52.91 in the revised budget to only 5.55 in the next budget. I should say that is tempting Providence too much. There should be some amount of precaution. It may be quite true that scarcity may not actually occur and the money provided may not have to be utilised, but that is no reason why some precaution should not be taken in advance and a more adequate provision made in the budget against an apprehended scarcity. At any rate, the drop from 52.91 to 5.55 shows a lamentable lack of foresight.

Then, Sir, we have set up a Ministry for Tribal Welfare. But very curiously six lakhs for provision of tribal welfare is not included in the original budget. It finds



[Dr. Srikumar Banerjee.]

a place only in the revised budget. I wonder when the Minister-in-Charge of Tribal Welfare took over charge of his portfolio did he start with any sum credited to him? If not, why was this sum of Rs. 6 lakhs provided not in the original budget but in the revised budget? Why was the discovery made only in the revised budget that an additional provision to secure tribal welfare, some standard of tribal welfare, is absolutely necessary? Then there is another very curious thing in dealing with Miscellaneous Grant No. 38—expenditure on displaced persons. There our figures rise and fall according to a strange and unexplained vagary. We do not know the psychology behind the rise and fall of the figures. The whole thing seems to be based upon speculation pure and simple. We find Relief from 1 crore 84 lakhs in budget for 1952-53 raised to 2 crores 40 lakhs in the revised budget; it again drops down to 1 crore 44 lakhs in the budget for 1953-54. I think, Sir, the Finance Minister must have acted on the proposition that he has actually turned the corner so far as Relief is concerned. He must be eminently satisfied with his achievements in the field of Relief before he agreed to a cut in the figures provided not merely in the original but in the revised budget.

Then, Sir, the item "Grant-in-aid" is raised to 35.39 lakhs in 1952-53, to 56.4 lakhs in the revised budget and to 65.75 lakhs in the budget of 1953-54. So what is taken away from Relief is perhaps given in grant-in-aid though the difference between the two principles has not been explained in the budget provision.

Then, Sir, "Homes" for unattached women and children and test relief work in colonies was totally omitted from the original budget of 1952-53. It was provided in the revised budget perhaps due to accession of fresh light. It has been continued in an augmented

form in the budget for 1953-54 14.4 lakhs being assigned under the first head whereas a new budget head "Housing Scheme of 5.5 lakhs" has been introduced in the new budget for the first time. So, Sir, after five years of experience we do not as yet claim to have sized up the problem of refugee rehabilitation. We alter figures frivolously and capriciously from one item to another; we do not know the exact situation. We do not have any scheme to tackle the problem effectively. We merely transfer money from one item to another without any consciousness as to the practical implication of this change of allotment and how it is availed to improve the condition of the refugees. Sir, this lack of fixed motive, this indecisiveness of purpose shows how entirely unfit the present budget is for tackling energetically and fruitfully the colossal problem of refugee rehabilitation.

[5—5-10 p.m.]

Then, Sir, we come to certain interesting figures about General Administration. In General Administration, the Ministers' salaries were provided in the original budget of 1952-53 at the figure of Rs. 5.77 lakhs, then in the revised it was raised to Rs. 8.7 lakhs and in the next budget it is proposed to be raised to Rs. 9.65 lakhs. Sir, I should take a minute to explain the psychology underlying this change of allotment. When the original budget fixing the salaries of Ministers was passed, the total allotment was Rs. 5.77 lakhs. Perhaps at that time the Chief Minister was not aware of the galaxy of talents that adorned the Congress benches and he perhaps thought that the number should be so kept down as the total emoluments might be covered by the original allotment. But, Sir, then came the discovery—the amazing discovery—of the plethora of talents in the Congress benches. The number of Ministers, Deputy Ministers and Parliamentary Secretaries went on multiplying and the figure in the revised budget was Rs. 8.7 lakhs to cover

the addition in the number of Ministers, Deputy Ministers and Parliamentary Secretaries. And, Sir, is this still higher provision of Rs. 9.7 lakhs a significant reminder that there is to be a further addition to the black list? Is it a warning to the House that we are to be prepared to have a further addition to the number of Ministers, Deputy Ministers and Parliamentary Secretaries? Sir, there is no proposal for increase in the emoluments of Ministers and Deputy Ministers. Those, I think, have been settled during the life-time of the present Assembly. So, the only conclusion to which we can come from this proposal to allot a higher figure under the heading of the Ministers' salaries is that at the back of the Chief Minister's mind there is an idea of still further adding to the number of Ministers. After the demand has been passed, after the additional money has been granted, the names which are in the Chief Minister's pocket will be announced and will be paraded before the House which can no longer stop this iniquity.

Then, Sir, the same interesting speculation suggests itself so far as the allotment for the Legislative Assembly is concerned. In the original budget the figure was 12.83. Then in the revised it was altered to 6.72 and in the 1953-54 budget it has been raised to 8.69—

**Mr. Speaker:** Dr. Banerjee, there cannot be any discussion about the Assembly budget—it cannot be discussed.

**Dr. Srikumar Banerjee:** But figures for the Assembly have been set down in the budget.

**Mr. Speaker:** That is true, but you cannot have any discussion about the funds of the Assembly. The House is sovereign.

**Dr. Srikumar Banerjee:** The House is sovereign, but we have the right to point out to the House  
.....

**Mr. Speaker:** The Constitution provides for certain votable and non-votable items and the non-votable items cannot be discussed in the House.

**Dr. Srikumar Banerjee:** Then, Sir, there is another very interesting department—the youngest of the departments—*viz.*, the Cottage Industries Department. It was just merged with the bigger portfolio of Industries, but it has since been separated and given an independent status. Sir, you will be surprised to find that the total allotment under this head is only 14.36 lakhs. Sir, may I ask through you to the members of the House whether a department which can spend only 14.36 lakhs is worthy to be saddled with a Minister. Rs. 14.36 lakhs is an amount which is spent on one of the sub-items in many other Ministries. The very fact that for Cottage Industries only Rs. 14.36 lakhs has been provided is clear indication that Cottage Industries is not to be taken seriously and the Hon'ble Minister-in-Charge will not have the funds, will not have the requisites, to rehabilitate the cottage industries. That is more an eye-wash than a practical possibility and the very provision in the budget makes it abundantly clear that it is not at all the intention of the Government really to foster cottage industries. Sir, in the meantime, the silk-weaving industry is in its death-throes. I have drawn the attention of the Hon'ble Minister-in-Charge of the Cottage Industries to the lamentable condition of the silk weavers who have been brought to the door of starvation. To me it seems that only a dole is to be meted out to them and some financial loan is to be given, but no plan has been formulated as to how a dying industry can be resuscitated, can be made to stand competition with the silk of outside manufacturers.

But, Sir, there is no lack of economy when the Government is in an economical mood. There is again another interesting item which will throw a flood of light

[Dr. Srikumar Banerjee.]

upon the mentality of the Government. Take, for example, the sum of Rs. 3,00,021 provided for the recruitment of the West Bengal National Volunteer Force which could not be spent because the required number of men could not be recruited. Sir, we have been constantly hearing from the Congress benches that they represent the people and that they have the right to do anything because they have been elected in a majority. Sir, is this a proof of the influence that they have upon the people that they have not been able, with all their power, with all their influence, with all their powers of persuasion, to recruit the requisite number of men to constitute the West Bengal National Volunteer Force? In the budget we have the melancholy confession that the expenditure under that item had to be reduced because the required recruitment could not be effected. That, Sir, is a very melancholy confession indeed.

Then, Sir, so far as refugees are concerned, there is again a reduction in the cost of primary education of Rs. 16.65 lakhs. That seems to be an admirable feat in the exercise of economy. To keep the people in darkness, to keep the people in ignorance, to keep the people perpetually unconscious of their rights seems to be the master-stroke of economy and we find that the cost of primary education has been reduced by Rs. 16.65 lakhs.

Sir, a confident assertion has been made that the expenditure on Relief will be reduced by Rs. 96.5 lakhs because of the restriction in the number of immigrants. That is again a bold prophecy that the refugee problem has been solved, that fresh waves of immigrants are not to be expected, that we shall not have to be ready to incur unforeseen expenditure under this item. It is very bold to put down in the budget the confident prophecy that a reduction under that item of expenditure is admissible to the tune of Rs. 96.5 lakhs.

Then, Sir, I would congratulate the Government on the munificent provision it has made for literary pension. The princely sum of Rs. 4,400 has been provided for literary pension and another princely sum of Rs. 6,000 has been provided for the preservation and collection of rare manuscripts. This Government is really a patron of arts and letters. This is a Government which encourages art and literature because out of the plenitude of its resources, it has found possible to provide only Rs. 4,400 for literary pension and Rs. 6,000 for the preservation and collection of rare manuscripts.

Sir, it is nobody's contention that no useful work is being done or no useful item of expenditure has been allocated in the budget.

[5-10—5.20 p.m.]

Perhaps there have been some beneficial schemes. I, for example, can bear testimony to the great progress made in the Mayurakkhi project, and some progress which has already been made with respect to the road improvement schemes though the progress is far short of the necessities of the situation. But, Sir, reading the budget as a whole one can confidently make a prophecy, one can confidently make a statement that this budget shows no signs of planned, balanced provisions of money which will meet the vital requirements of the nation, which will enable the nation to come out of its real difficulties, which will lead for augmentation of the resources of the nation and which will put fresh spirit and courage into the nation and enable it to forge ahead to solve the great problems that lie in front of it.

**Sj. Sankar Prasad Mitra:** Mr. Speaker, Sir, in this general discussion on the budget permit me to make a few observations on the Five-Year Plan referred to by the Hon'ble Chief Minister and the Minister-in-Charge of Finance in his budget statement. Before I come to some of the broad features of the plan, it should be observed

that the allotment of only 69.09 crores of rupees to West Bengal out of a total expenditure of 2,069 crores has not been adequate having regard to the density of population in this State and the colossal sacrifices it had to make so that India might be free.

Secondly, Sir, the failure of the Planning Commission to include the Farakka Barrage in the Five-Year Plan has come to us as a great disappointment. The Prime Minister has stated in Parliament that this is not an inflexible plan and that it would be subjected to alterations and modifications as we gained experience in the working of it. Let us, therefore, hope that the Planning Commission would see its way to allot to West Bengal at least a further sum of Rs. 39 crores for the construction of the Farakka Barrage. Sir, we have our critics of the Five-Year Plan both inside and outside the legislatures. Nobody has ever claimed that it is a perfect plan or that a better plan could not have been produced, but, Sir, before we offer our comments on the Plan, it is necessary for us to take into consideration some of the basic economic factors which have led to the formulation of the Plan. Sir, even the planners themselves have not aimed at ambitious results. They expect a rise in the national income by 11 per cent. at the end of the five year period. Their intention is to wipe out the ravages of the second world war and the consequence of the partition of India. The reason for eschewing ambitious schemes is that the British imperialists have left India as an under-developed country with a vast and growing population, with a *per capita* income of only Rs. 255 per annum, with a deplorably low rate of capital formation being only 5 per cent. of the national income, with a low level of agricultural and industrial development and a country grappling with the problem of rehabilitation of lakhs of refugees from Pakistan. Sir, the Five-Year Plan rightly aims at the increase of the productive capacity of the

country. The major portion of the available resources, nearly 68.6 per cent., has been diverted to agriculture, irrigation, transport and communication with a view to eliminating the gap between the growing population and the food supply. Sir, in a country where the majority of the population is dependent either directly or indirectly on agriculture—nearly 67 per cent. of the population—any attempt to increase the purchasing power of that majority ought to receive universal approbation. In our view, Sir, a prosperous agriculture would constitute the foundation of the future edifice of a balanced economy. The plan envisages an expenditure of Rs. 2,069 crores. Out of this total outlay 738 crores, that is, 39.7 per cent., are expected from budgetary surpluses or fresh taxation, and Rs. 520 crores, that is, 25.1 per cent., from borrowing or capital resources. That brings the total, Sir, to Rs. 1,258 crores. Then Rs. 156 crores have already been obtained from foreign sources. In the opinion of the Planning Commission deficit financing to the extent of Rs. 290 crores may be undertaken without generating the inflationary spiral inasmuch as the release of sterling balances during the five year period is likely to offset the creation of new notes. That gives a balance of Rs. 365 crores which is to be covered either by external assistance or by internal resources. In an under-developed country like India complete domestic financing of large-scale developmental projects is extremely difficult to achieve. It is common knowledge that where propensity to save is extremely low, realisation of adequate resources by imposition of taxes is bound to have an adverse effect on the standard of living of the people. It has been suggested, Sir, that India's defence expenditure should be reduced to provide resources for developmental projects. This is of course an extra economic and political question. Having regard to the general world situation and particularly the attitude of our neighbour, reduction of

[Sj. Sankar Prasad Mitra.]

expenses on defence is not an act of political wisdom. That being the position, Sir, reliance on foreign resources becomes necessary. The objection to foreign aid is mainly political. It is justifiably argued that foreign capital has a tendency to tighten the grip of the lending country over the borrowing country, but to my mind, Sir, the fear of economic domination becomes real if foreign capital is allowed to enter the country in an extensively large measure and in the shape of what is known as risk or venture capital.

[5-20—5-30 p.m.]

If those factors could be averted, the danger of economic domination, particularly when the lending country is in a position to pay off its debts by exportable surpluses, becomes purely academic.

Secondly, Sir, at the present moment on account of world shortage of capital goods the possibility is one of insufficient external assistance in the shape of capital goods than one of sufficient assistance or of economic domination by reason of large-scale import of capital goods. But, Sir, on account of India's policy of non-alignment with any power bloc, which we all fully endorse, it cannot be said for certain that foreign assistance would come to such an extent as to eliminate a deficit of Rs. 365 crores. In that event the internal resources of the country have further to be tapped by further taxations, further borrowings and further creation of money and the sufferings that the people would have to undergo have to be eliminated by control and rationing. In a country where incomes are generally small and the propensity to consume is very high, direct diversion from consumption through rationing, indirect taxes, ploughing back of the profits of public enterprise and some degree of inflation are likely to yield better results than appeals for voluntary savings.

The Government may issue developmental loans at attractive rates. Should external help in an adequate measure be not available, the hardship of the people, particularly of the higher income groups, cannot be avoided in the larger interests of the country as a whole.

Then it is also interesting to consider the effect of the Five-Year Plan on the general unemployment situation in the country. According to the Planning Commission the net annual absorption in industry, irrigation and power projects, agriculture, building and construction, roads and cottage industries, is likely to be more than half a crore. Apart from these primary effects there should be secondary and tertiary effects, but it is not possible to estimate them at the present stage.

Then, the creation of purchasing power, it is hoped, would encourage development of new industries and the expansion of old ones which would relieve undoubtedly the unemployment situation to a large extent. It is not, however, suggested that the problem of unemployment would altogether be solved by this process. That requires a large-scale industrialisation of the country, which for the time being has been mainly left to private enterprise.

So far as West Bengal is concerned, some of the major benefits to be derived out of the Five-Year Plan are, firstly, the irrigation facilities offered by the Damodar Valley Project to be completed out of the Centre's outlay of Rs. 1,250 crores. In October last I had the opportunity of visiting the sites of the Tilaya Dam, Bokhara Power Station, the Maithon Dam, the Sindri Factory, the Konar Dam and the Durgapur Barrage. If one looks at the giant constructions which are taking place or have taken place, one cannot but be impressed by the tremendous efforts that are being made for agricultural and industrial expansion in the country, so that poverty and unemployment may be banished from the land. In my view the 21st February, 1953, when the

Prime Minister of India opened the Bokhara Power Station and the Tilaya Dam would go down in India's history as a day of great national rejoicing, marking an important step in the fulfilment of the dreams of a prosperous India conceived by our people in the days of our struggle for liberation. It is indeed a matter of our national pride and glory that within five years of our independence we have constructed in India a Thermal Power Station, the biggest single unit in the East and one of the biggest in the world.

Secondly, the target of food production in West Bengal has been placed at 553,000 tons and that of jute at 10 lakhs of bales. The jute target has almost been reached. The increase of production would be due to several contributing factors such as major and minor irrigation projects, land reclamation, development through tractor organisation, fertilizers and manures and improved types of seeds. Should the food target be reached, West Bengal's deficit in food is likely to be wiped out. The provision for minor irrigation works such as tanks, pumping installations on rivers, dams and channels is a welcome feature of the final Five-Year Plan, and it is likely to yield better results so far as production of food is concerned. Thirdly, it is indeed laudable that out of West Bengal's total expenditure 36.9 per cent. has been allotted to social services which include education. This is in pursuance of the accepted doctrine that it is essential for the successful implementation of the Plan that the educational programme should train the individual to place obligations above rights and to help the growth of creative faculties and of critical appreciation.

Sir, I think the Chief Minister is right in observing that the finalisation of the Five-Year Plan is a historical event of great significance.

[5-30—5-55 p.m.]

The application of the democratic method to planning is without parallel in history. The Five-Year Plan embodies the widest measure of agreement between different sections of the people. Every aspect of our economic life has been taken into consideration and its development has been provided for subject to the limitations of resources. But no plan, however perfect, can ever succeed without the co-operation and the support of the people for whom it is meant. We must therefore address ourselves to the task of creating that enthusiasm amongst the masses so very essential for the successful implementation of the Plan. Sir, let us strive and sweat and sacrifice for life, liberty and happiness of our people. Let us redeem the promise of freedom for this and future generations. Let us, Sir, face the bold and hard tasks ahead of us with full faith and confidence in the genius of our race.

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(After adjournment).

**Sj. Raipada Das:** The budget presented by our Chief-cum-Finance Minister is a shrewd, sinister and well-planned attempt, after the manner of a grabbing physician at concealing the real malady of an unwary and unsophisticated patient and thriving on his credulity and helplessness. Yet he might cure or at least make an honest effort to cure it, a reputed physician that he is, but this he cannot possibly do. First, the love of power and then the lure of gold have robbed him of his healing insight and powers, and the one art that he practises now is the art of grabbing. He has gathered about him a set of imbeciles to do his will and carry out his orders and to bolster him up in his *gaddi* in exchange for the loaves and fishes of some lucrative posts. The whole administrative set-up looks like a devil's den bent on mischief and wedded to swindle and fraud.

[Sj. Raipada Das.]

[6-55—6-5 p.m.]

The transport services show an ever-increasing loss from Rs. 8,80,000 in 1951-52 to Rs. 20,66,000 in 1952-53, but still the scheme must be pursued and why? Simply because some people who are related to the Ministers or who help them in their nefarious game are to be fed and pampered, even though it may lead to a catastrophe in the country. On the other hand, the builders of the nation, erudite scholars and teachers are ruthlessly and ignominiously kept out of the State's planning which is primarily meant in the vaunted words of the Ministry to secure the welfare of the people. The teachers must be famished, crippled, killed or else they would disseminate sedition through their young learners. They are shut out from all amenities of life, being forced to live a hand-to-mouth existence, though the State's expenditure on police and absurd and utopian schemes go on swelling year after year; and to add insult to injury an iniquitous and obnoxious disparity is being persistently maintained between teachers of Government and non-Government institutions in respect of their pays and prospects in spite of protests from all sections of the people. Huge sums of money are being spent on a handful of Government institutions, while many of the numerous private schools and colleges are woefully handicapped for want of money, and not a few of them are threatened with demolition. Still it is the people's Government—a Government of the people, by the people and for the people! A wholesale massacre of the students is being continued year after year at the altar of University examinations, and yet they are the hopefuls of the country—people who are to carry on the future administration of the State. For, the Ministers, who are most of them old and decrepit, cannot live for all time to come, and if the newly-won independence is to be maintained and vitalised, young people must step

*Whether in the spheres of politics, or of religion, or of social reformation, it has been the young people who have seen the truth, have lived for it and have died for it. A glance at the political, religious or social emancipation of the country will convincingly prove that but for the clear vision and wild exuberance of the youth, nothing can be achieved, and nothing has ever been achieved. It will perhaps be said that the student community has deteriorated, but why this general deterioration? Has the Chief Minister, a veteran leech as he is, ever cared to think why the students of Bengal cannot hold their own and are being pushed out of all spheres of administrative service as days pass by? Has he cared to think why Bengal which produced a Rammohan, a C. R. Das, a Subhas Bose, is considered a scapegoat by the Central oligarchy? Continued poverty, chronic malnutrition, blank despair and a consequent spirit of frustration are mainly, if not solely, responsible for the sorry state of things. Now that independence has been won, give them food, give them cloth, make them care-free and thus help them grow to their full stature, and I have no doubt that they will shine as brilliantly as ever. But if you look upon them as professional agitators and keep them down by all kinds of repression in your armoury, what good can you expect of them? By keeping them back you will be keeping back the progress of the country as you have been doing. Without developing a robust manhood, nothing has ever been achieved or will ever be achieved. So, for God's sake, for the sake of humanity, and for the sake of the good of the country, liberalise education, give the educationists bread, if nothing else, make education cheap; and bring it within the reach of all. Next only to food, education should receive the top priority in any scheme of the Government—a popular Government as you would have us call it. But our misfortune is that education has been the first casualty of independence. By pursuing a step-motherly policy towards education, by fostering and*

encouraging a cleavage between teachers and teachers, by playing with the precious lives of the students and keeping them down, no Government can create a welfare State. Merely to have high-sounding and mouthy schemes, without knowing how to fulfil them, will not advance the country even a step further but will only involve it in greater and more serious trouble. To dream of doing good things may be good, but to build castles in the air is and has ever been silly. Instead of facing the realities with courage and conviction if our Ministers go on side-tracking them and sit tight in their *gadis* still indulging in useless, airy and arm-chair planning, they will plunge the country into greater and more intensified suffering; and the people who have already reached the limits of their patience will ill-brook their dream any longer and take to desperate steps. What the country needs at the present moment and needs before everything else is to stabilise and revitalise the youths of our country; and the best means of doing so is to educate them properly. So, education should receive the first consideration in the State as it has received in Delhi, Bihar and other States, so that the dearth of intellectuals may be done away with by an effective and well-thought-out plan of developing the brain—the intellect of the young generation. Therein I think lies our salvation as also the preservation of our hard-earned independence. But will our Ministers, whose policy and programme are solely motivated by personal and group considerations, listen to the voice of reason? If they will, they should forthwith begin to see things in their proper perspective, take courage in both hands and revise the budget with an eye to the realities of the present situation. The dispersal scheme should be made more realistic and should be executed with an eye to providing maximum service with the minimum cost and disturbance, but it has gone the wrong way,—maximum cost with minimum service.

Before making an additional grant of Rs. 5,75,000 to the Calcutta University, the Government should seriously think whether it would be wise and proper to hand over the money to an authority whose financial integrity has been called into question by an enquiring commission appointed by the Chancellor himself. The Constitution prominently features a non-judicial provision for sweated profession. Now, Sir, if there is really any sweated profession, it is indeed the teaching profession. If we want to bring in merit and efficiency, the need for a very substantial improvement in the pays and prospects of the teachers cannot be over-stressed. The present tinkering will take us nowhere. We are going to have all-round development through planning, but planning, without a change in the approach to education, will mean a huge loss of man-power and will undoubtedly bring frustration in its wake. It can no longer be said that our youngmen are unwilling to use their limbs and try their talents in more and more diversified channels, but new and fresh channels must be opened up for them. The fact is that youngmen have become the plaything of a stereotyped social order. Unless and until we scrap up the present curriculum in the schools, the colleges and the University, and unless we train our youngmen up to be useful hands in our industrial society, there seems to be little hope for the future. Above all, if our youths are to be kept going, if the country is to be kept going, the food policy must be overhauled; and instead of merely looking at the quantitative aspect of the food problem, the quality of the food that is served should also be taken into consideration. If the food problem and the problem of education be effectively solved, the solution of all other problems will present very little difficulty to the Government. If the energies of the well-fed and well-educated youngmen are properly harnessed and usefully employed, the question of unemployment will automatically go.



[6-5—6-15 p.m.]

**§J. Subodh Banerjee:** Sir, the budget statement for the year 1953-54 made by the Finance Minister, Dr. B. C. Roy, breathes an air of optimism and self-complacency. He, in his characteristic vainglorious manner, asserts—"We have turned round the corners". But have we actually done so? Optimism is not bad indeed; rather it is incentive to work provided it is based on facts; but if it degenerates to wishful thinking, it must be combated. Dr. Roy's budget statement is an example of such wishful thinking. It is full of inaccurate figures and wrong statements which give a false impression of the actual situation of the State of West Bengal. And so it should be contradicted by all right-thinking persons.

The budget that is presented is a hopeless budget inasmuch as it does not in any way satisfy the demands of the people. It does not reach anywhere the ideals of economy and service for which our countrymen fell fighting during foreign rule. Nor does it in the least degree satisfy the canons of financial administration and canons of service to the down-trodden masses of our country, of reorganising our industries, of improving our agriculture, of bringing in mass-education and helping the middle-class unemployed youths. Look at the figures in the budget; they will bear truth to every word I have uttered. Even a school boy knows full well that without industrialisation, the acute problem of unemployment and poverty of our country cannot be solved. But the Finance Minister, far-sighted as he is according to his own claim, has allocated 7 per cent. of the total gross expenditure towards industries in his budget for 1953-54. Who knows not that the major economic problem of West Bengal is the agricultural problem. Agriculture is termed by famous economists of our country as the greatest industry on which about 75 per cent. of the total population depends for subsistence. And the far-sighted Finance Minister has allocated 5.9 per cent. of

the total gross expenditure towards agriculture. The grant under head "Agriculture" is waning from year to year. In the actuals of 1951-52 it was 6.7 per cent. of the total gross expenditure, in the original budget for 1952-53 it came down to 6.1 per cent., in the revised budget for the same year it was still lowered to 6 per cent. and in the budget for 1953-54 it is 5.9. Just see, Sir, how serious is our Finance-cum-Chief Minister in solving the pressing problems of our country. In the sphere of education same is the trend; a good amount is shown in the original budget which is lowered in the revised estimates and the actual expenditure is still less. In the original budget for 1952-53, expenses towards education were 12.5 per cent. of the total gross expenditure, in the revised budget it is 12.1 per cent.; we can foretell, the actual expenses will be still less. The great Doctor of Economics, our Finance Minister, has advised the young men of West Bengal that they must be willing to use their limbs and try their talents in more and more diversified channels. Does the Minister-in-charge of public exchequer know that in his regime talent has given place to backing by friends and relatives of the members of his happy family? Does he know that young educated Bengal has almost cast aside the vain sense of prestige? No work is untouchable to them now. He will do well to learn from me that a graduate student took to shoe-polishing. But when people came to know of it, they hesitated to take that service from him and the poor fellow was again stranded on the street. Does he not know that a graduate Bengali youth started a shop of "*pan* and *biri*" near the crossing of Mirzapore and College Streets? It is no good advising them to take up any job; please give them jobs; if they do not accept then say all these things. So, Sir, will I be wrong if I call it a hopeless budget?

Then, Sir, look at the distribution of revenue income over different heads and you will realise the actual state of affairs of this much-boasted so-called Welfare State.

About 29 per cent. of the total gross expenditure has been allocated to be spent for general administration, jails and police while 27 per cent. for education, medical and public health. The former, our experience of the Roy regime tells us, will increase in actuality at the cost of the latter. This reflects the actual affairs of this State. It is fruitless to prattle over increase of national wealth. Increase of wealth does not necessarily mean increase of welfare of the people. In this respect the outlook underlying the budget is hardly different from that of the Britishers and Moslem Leaguers who occupied the seat which is, now, adorned by Dr. Roy. It is the old wine in the new bottle with some change in the label and the cork. The budget presented by Dr. Roy could have been conceived and presented by Sir John Kerr, or Sir James Donald or Mr. Marr or Sir John Woodhead or even by Mr. Suhrawardy. It is a bureaucratic budget in the core, however veneered it may be with sanctimonious theories and tall talks.

It is not all; the budget is a budget of the inefficient. Look at the incidence of revenue expenditure of the revenue-earning departments. The percentage of gross cost to total receipts of land revenue is 22.9 in the revised budget for 1952-53 whereas it is 23.9 in 1953-54; of State Excise duties it is 8.7 in 1952-53 (revised) and 8.9 in 1953-54; of Registration it is 54.4 in 1952-53 (revised) while 54.8 in 1953-54; of Forest it is 100 in 1952-53 (revised) and more than 100 in 1953-54. What does it indicate? It indicates that a group of incompetent and inefficient persons is at the helm of the affairs of the State. The authorities speak of rationalisation. But rationalisation of ordinary clerks and *chaprassies* will not help much. Rationalisation of the top comprising the fat-bellied Ministers and their subalterns. Deputy Ministers, Parliamentary Secretaries and the hordes of Secretaries, Joint Secretaries, etc., is needed.

Some of the newspapers have characterised it as a deficit but still a carefully thought-out budget. Is it so? Look at the figures of the State Trading Schemes. Let me take one by one. The Finance Minister had been very eloquent on Haringhata Farm. With a capital of Rs. 97 lakhs 49 thousand at present, the farm has been a source of drainage of public finance. In 1951-52 it sustained a loss of Rs. 6 lakhs 57 thousand, in 1952-53, Rs. 6 lakhs 44 thousand and in 1953-54 Rs. 7 lakhs 13 thousand. In the Grain Purchase Scheme the loss is Rs. 2 crores 2 lakhs and 23 thousand in 1951-52, Rs. 3 crores 23 lakhs 89 thousand in 1952-53, Rs. 3 crores 10 lakhs 26 thousand in 1953-54. The Chief Minister has, of course, kept mum over the State Transport Scheme; because the scandal is too well-known. The loss here is Rs. 14,32,854 in 1951-52, Rs. 20,37,000 in 1952-53 and Rs. 11,82,000 in 1953-54. Is this the sign of a well-thought out budget? Dr. Roy parades of his business merit. He is indeed a very good business man provided the risk of the undertaking is taken by the State Government, the loss is borne by the people and the profit goes to his pocket. None would have minded anything for the loss had it served the people at large. But they are not serving the people, they are serving the interest of the vested interests, the yesmen of Dr. Roy & Co. The people of this State can very aptly call it a Patronage Budget.

The budget statement of Dr. Roy contains exhortation of planning. Much of his speech has been spent on the Five-Year Plan. It will be out of place here and impossible also to discuss that 2½ seers weighing plan within the short time at my disposal. But I will ask the Finance Minister what sort of planning is there in the State Trading Schemes? What kind of planning is it when he cannot spend even the meagre amount that is so reluctantly allocated to nation-building heads? For example, the revised

[Sj. Subodh Banerjee.]

estimate for 1951-52 in Public Health was Rs. 1 crore 4 lakhs, but the actual expense was about Rs. 1 crore; what about Rs. 4 lakhs? Same is with Medical; the revised estimate for 1951-52 was Rs. 3 crores 34 lakhs 43 thousand but the actual expense was 3 crores 30 lakhs 28 thousand. In education the revised estimate was 3 crores 51 lakhs 2 thousand as against the actual expenditure of Rs 3 crores 36 lakhs 45 thousand. On the other hand the actual expenses in Police, Jails, etc., are more than the revised estimates. Can it then be called a planned budget? It is planless or to be more appropriate, it is a Satanic Plan meant to perpetuate hunger, unemployment, disease and premature death.

[6-15—6-25 p.m.]

Then again the Finance Minister has said that production is increasing and there is no crisis. It is a mis-statement of facts. Every one with some sense of economics knows the deteriorating Economic condition of the State as a whole. Large number of small-scale industries are being forced to close down the business. Even middle-scale enterprises are going into liquidation. During the first three months of the year 1952, 22 companies having subscribed capital to the extent of Rs. 74 lakhs went into liquidation. Tea and coal are faced with sales crisis. Jute production in West Bengal is marking signs of sales crisis. Total productions of jute textiles in the first four months of 1952 were 91.8, 83.7, 82.9 and 81.7 thousand tons, respectively. Is it the sign of progress? The total production of iron and finished steel during the first quarter of 1952 was

234,203 tons as against 236,586 tons during the last quarter of the year 1951. The foreign trade is also showing marks of decline. The total import at Calcutta Port during the first quarter of 1952 valued Rs. 54,89,62,000 as against Rs. 57,79,17,000 during the last quarter of 1951; the export valued Rs. 91,57,86,000 against Rs. 1,06,67,85,000. The present budget has failed to take note of the capitalist crisis which is just raising its ugly head here.

Last but not least I will discuss the income structure of this State. The Chief Minister has said, to quote him *verbatim*, "Money-incomes have been better distributed and have trickled down to the masses in a quite appreciable measure." Nothing can be farther from truth. There has been greater and greater inequality in incomes. I do not know whether our Finance Minister had ever been a student of Economics. If he had been, well and good; if not I will ask him to seek help from some of his assistants who know Economics well; they will admit what I say. If he wants to study the distribution of income in West Bengal, let him take the help of Pareto Curves. There he will find that the Pareto constant,  $\alpha$  Greek letter, which is the slope of the straight lines fitted in the logarithms of the income ( $x$ ) and the number of incomes above  $x$  ( $y$ ), is falling in value indicating greater and greater inequality in incomes. For want of proper statistics of classified incomes it is difficult to study the income structure now; still the Finance Minister may try it.

Then again let us study the structure of Agricultural income tax.

Grades of income.	Total income. Rs.	Percentage to total.	No. of assessee.	Percentage to total.
Up to Rs. 5,000	75,72,231	11.6	1,908	44.7
Rs. 5,000 to 10,000	1,02,63,347	15.7	1,496	35.0
And above 1,50,000	2,66,32,817	40.5	66	1.5

The two lowest groups constitute 79.7 per cent. of the total number of assesseees whereas they together get 27.3 per cent. of the total income. On the other hand 1.5 per cent. of the total number of assesseees owns 40.5 per cent. of the total income. This indicates a high degree of inequality of incomes.

It may be argued that agricultural income-tax touches only a small portion of our population and so its study cannot lead to a general conclusion. I admit it. In the absence of any other more recent figures let us turn to the first Report of the National Income Committee, April, 1951, issued by the Ministry of Finance, Government of India. And what is true for India as a whole is more or less true for West Bengal also. Studying the distribution of working force by census sub-clauses as prepared by the National Income Committee and the nature of occupation followed by the middle-class of our country, we come to the conclusion that 25 per cent. of the total earning members of 13 crores 27 lakhs belongs to the middle-class in India. If we allocate this percentage of income out of the total income earned by the total earning members to the middle-class, the share of income per head per year of the middle-class becomes Rs. 876, i.e., Rs. 77 per month. This is the average income *per capita* of the middle-class. Look at the other end, you will find the inequality in income. Again from the report of the inquiry into the economic conditions of Government servants drawing salary up to Rs. 250 we find that the average deficit per month of every middle-class family in Calcutta is Rs. 46-1. Definitely this amount is not paid by the Government. How can the middle-class, then, make the two ends meet? There is no reason to think the condition has changed, because neither the income has gone up nor the cost of living has gone down. He has to borrow about Rs. 553 annually. On the other hand you will find that fabulous profit goes into the pocket of the big bosses of

the Congress regime. This is how Dr. Roy is fulfilling his promise to the middle-class of West Bengal.

Then, Sir, look at the figures of debt position in the villages of West Bengal. 31.7 per cent. of the total number of families in villages, as admitted by the recent Rural Indebtedness Committee's Report are in debt. Is it a sign of equality in incomes? Again if we look from another angle we find that in 1931 38.63 lakhs of agriculturists supported 49.26 lakhs fully dependants whereas in 1951, 36.96 lakhs supported 98.99 lakhs of dependants. In the field of industrial workers and employees, the same is the condition. In 1931, 8.02 lakh men supported 9.8 lakh dependants whereas in 1951, 16.62 lakhs supported 20.66 lakh dependants. Thus we find both in the field of agriculture and industry the burden on the earning members has increased. They are to maintain more of dependants than before which has led to more indebtedness.

Add to this, Sir, the heavy burden of taxation. Compared with 1937 the incidence of taxation on the middle-class has increased 17 times. Think of the rural population—they are to pay education cess, road cess, choudidari tax, in addition to the other taxes that are borne by their urban brethren though they are deprived of the facilities for education and transport which their urban brethren enjoy.

Over and above all these defects, the budget will long be remembered as a bankrupt's budget. The amount of public debt when Dr. Roy took charge of office was Rs. 4 crores. In 1952-53 it swelled to Rs. 59 crores and in the present budget it has still further increased to Rs. 82 crores. Dr. Roy's Government has not only exhausted all the Government funds that were in its hands but also has spent a major portion of the deposits like Employees' Provident Fund, etc. In this way the Finance Minister is leaving behind a legacy which will grind to dust the economic structure of this State.

[Sj. Subodh Banerjee.]

This is the "bidhan" or order of the Bidhan regime. It will remain memorable in the history of the State not for its services to the people but for its dark deeds of suppression, oppression, taxation and exploitation.

#### Demonstration by teachers.

**Sj. Jyoti Basu:** Mr. Deputy Speaker, an unprecedented thing has happened. The teachers are at the gate of the Assembly. They are not allowed to proceed inside by the police and we find armed police halting them at the gates. They are Sir, not students, not workers, not peasants—they are the teachers of West Bengal. They are seeking an interview with the Education Minister and the Chief Minister. Therefore, Sir, I suggest to you that on this occasion, which is unprecedented in the history of the Assembly when teachers are here, that we should adjourn the Assembly for about ten to fifteen minutes allowing the Chief Minister and the Education Minister together with all of us to go and speak to them and let them hear their deputation. Therefore, Sir, would you please request the Chief Minister and the Education Minister to go out?

**Mr. Deputy Speaker:** They have come—this is unprecedented no doubt—but there is no convention in this House and on many occasions—

**Sj. Jyoti Basu:** The House adjourned and we went out.

**Mr. Deputy Speaker:** I have seen on many occasions, deputationists came to the gate and I saw they were—

[6-25—6-35 p.m.]

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনি একটা ইতিহাস সৃষ্টি করেন না কেন, আপনি "হাউস এডজার্ন" করে দিন।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, their leader, Professor, Bhattacharjya, came to me this morning

and I told him that I would see their deputation day after tomorrow. I told him that three or four of them should come to the Secretariat, and he agreed. I do not consider Sj. Jyoti Basu to be more important.

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনি চার জনের সঙ্গে দেখা করতে পারেন আর এখানে এতগুলি শিক্ষক এসেছেন তাদের সঙ্গে দেখা করার জন্য সেখানে একবার যেতে পারেন না?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

আমি আগেই বলছি যে তাদের কথা শুনবো তবে আজ "আই এম নট গোইং"।

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনার এত সৈমাক কেন যে আপনি তাদের কাছে যেতে পারবেন না? আপনি কি এমন বড়লোক হয়েছেন?

(Amidst continuous uproar.)

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I have made it perfectly clear to my friends opposite that I am not going. It is unprecedented in the annals of this Assembly. So long as we are here, I am not going to break that convention.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

আমি মনে করি এটা "অন্যপ্রিসিডেন্টেড" নয়।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** As I have said so long as we are here in this House we are not going to break the convention.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

কিন্তু আমি যেটা বলতে যাচ্ছিলাম, এর আগেও যখন এই সমস্ত প্রসেসান এসেছে তখন হাউস "এডজার্ন" রাখা হয়েছিল।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

তা কখনো হবে না।

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

আমি যেটা বলতে যাচ্ছিলাম সুরাবন্দীর সময় একবার হাউস "এডজার্ন" রাখা হয়েছিল। সুতরাং এটা "অন্যপ্রিসিডেন্টেড" নয়। সুতরাং আমি মনে করি আজকে বাঁরা বাইরে অপেক্ষা করছেন তাঁরা

"Members of the builders of the Nation, members of the honourable and noble profession have come to your door. It is a proud occasion in the history of the Assembly. The Chief Minister should go and meet them."

**Sj. Ananda Copal Mukherjee:** On a point of order Sir, The Honourable Member Sj. Jyoti Basu has used the word "সেমাক"

(UPROAR.)

**Sj. Jyoti Basu:** On a point of privilege, Sir আমি জানতে—

**Mr. Deputy Speaker:** He has raised a point of order.

**Sj. Jyoti Basu:**

আমি "পয়েন্ট অব প্রিভিলেজ" তুলেছি।

**Mr. Deputy Speaker:** No, no, I will request you Mr. Basu not to misuse the privilege.

**Sj. Jyoti Basu:**

আমি যে কথা বলছি, নীল বইটা যদি খুলে দেখেন—

**Sj. Ananda Copal Mukherjee:** My point of order is that

(Chief Ministerকে উনি বলেছে ন "আপনার এট সেমাক কেন")।

**Sjka. Manikuntala Sen:**

বেশ করেছেন।

(UPROAR)

**Sj. Ananda Copal Mukherjee:** He has got no right to speak like that.

**Mr. Deputy Speaker:** That is no point of order. Yes, Dr. Radha Krishna Pal.

**Sj. Jyoti Basu:**

ওটা "পয়েন্ট অব অর্ডার" নয় বলে ভাল করেছেন।

**Mr. Deputy Speaker:** I have said that is not a point of order.

**Sj. Jyoti Basu:**

আমি "চীফ মিনিষ্টার"কে "রিকোর্ডেট" করছি তিনি "এডুকেশন মিনিষ্টার"কে বলুন তিনি যেন বাইরে গিয়ে দেখা করেন। "হাউস এডজোব" না করেও তো তিনি দেখা করতে পারেন।

**Janab Lutfal Hoque:**

উনি যা বলেন তাই করুন না।

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Why should one member speak to another member across the chamber? He must address you.

**Sj. Jyoti Basu:**

আমি জানতে চাই তিনি যাকেন কি না।

**Mr. Deputy Speaker:** Yes, Dr. Radhakrishna Pal.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

স্যার, আমরা বলছি উনি যাবেন কি না।

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

আমাদের দেশে একটা কথা আছে "বিদ্যা দদাতি বিনয়ম্"। এই বিদ্যা যারা দান করেন তারাই বাইরে অপেক্ষা করছেন, সুতরাং আপনারদের যাওয়া উচিত।

**Sj. Jyoti Basu:**

এইসব মন্ত্রীদের চেয়ে অনেক "এডুক্টেড" লোক বাইরে দাঁড়িয়ে আছেন।

(A MEMBER FROM THE INDEPENDENT BENCHES:

আমিও সেই কথা বলতে চাই এদের চেয়ে অনেক "ইন্টেলেকচুয়ালী প্রেট পিপল" শুধে মতো আছেন।)

(Cries of "Shame, Shame" from the Opposition Benches.)

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

আমি আপনাদের অনুরোধ করি হাউস অসন্তুষ্ট ৫ মিনিটের জন্য "এডজোব" করে তাদের সঙ্গে দেখা করুন।

(Sj. GANESH GHOSH, Sj. HEMANTA KUMAR BASU and Sj. RADHAKRISHNA PAL simultaneously rose:

চলুন, চলুন আমরা "ডেপুটী স্পীকার"কে অনুরোধ করছি।)

**Mr. Deputy Speaker:** Yes, Dr. Radhakrishna Pal.

আপনি বলুন।

**Dr. Radhakrishna Pal:**

এই গোলামলে আমি কি করে বলব ও'রা যা বলছেন তাই বলুন।

**Sj. Hemanta Kumar Basu:**

স্যার, আপনি যদি কণ্ঠ না করেন—

(UPROAR.)

**Mr. Deputy Speaker:** Order, Order.

**Sj. Jyoti Basu:**

আপনি যদি "হাউস এডজোব" না করেন তা হলে "প্রোটেস্ট দেখাবার জন্য আমাদের অসন্তুষ্ট ৫ মিনিটের

[Sj. Jyoti Basu.]

জনা “ওয়ার্ড আউট” করতে হবে। “এডুকটেড পিপল” বাইরে দাঁড়িয়ে রয়েছেন, আর “এডুকেশন মিনিস্টার” দেখা করতে পারেন না এই ধরণের জিনিস আমরা কখনো দেখিনি।

### Sj. Hemanta Kumar Basu:

আমরা “ওয়ার্ড আউট” করার আগে আরেকবার অনুরোধ করছি যে, যারা “রিফল্ডার অব দি নেশন” তাঁদের এইভাবে অপমানিত করা উচিত নয়। আপনারা যদি রাজী না হন তবে তাঁদের প্রতি সম্মান দেখানোর জন্য আমাদের “ওয়ার্ড আউট” করা ছাড়া উপায় নাই।

(At this stage the Opposition members walked out.)

## General Discussion of the Budget.

### Sj. Prabir Chandra Jana:

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, বিবোধী পক্ষ থেকে যে বলা হয়েছে এই সরকার গ্রামে স্বাস্থ্যের জন্য কিছুই করেন নি তা ঠিক নয়। প্রতিটি থানায় ও ইউনিয়নে হাসপাতাল স্থাপনের পরিকল্পনা এই সরকার গ্রহণ করেছেন। এ ছাড়া পশ্চিমবঙ্গ সরকার ১৩১৪টী ইউনিয়নে এবং থানায় হাসপাতাল স্থাপিত করেছেন। তাতে ১৭২৮টী “বেড” আছে এবং এই বৎসরের মধ্যে ৫৯টি হাসপাতাল স্থাপনের পরিকল্পনা এই সরকারের আছে। আমি এখানে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের একটা বিশেষ জিনিষের প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। সেটা হচ্ছে হাসপাতালগুলির গৃহ সম্বন্ধে যে ব্যবস্থাবলম্বন করা হয়েছে সেদিকে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের দৃষ্টি দেওয়া প্রয়োজন। ম্যালেরিয়া ছিল পশ্চিমবঙ্গের মৃত্যুদণ্ড। সরকার আজ ম্যালেরিয়া রাক্ষসীকে কবলিত করেছেন একথা বিরোধীপক্ষের মাননীয় সদস্য জ্যোতি বসু মহাশয়ও স্বীকার করেছেন।

[6-35—6-45 p.m.]

এইভাবে সমস্ত পশ্চিমবঙ্গের প্রতিটি জেলায় ম্যালেরিয়া কষ্টে কবর কাঁজ অগ্রগতিব দিকে চলেছে এবং চলবে। এইজন্য পশ্চিমবঙ্গ সরকার গত বছর লক্ষ টাকা খরচ করেছেন। এবছর বাজেটে সাড়ে চাঞ্চল লক্ষ টাকা এজন্য ধরা হয়েছে। মফস্বলে পাণীয় জলের সমস্যা একটা বিরূপ সমস্যা। একথা সত্য যে ভাৰত গভর্ণমেন্টের এ ব্যবস্থা অর্থ বরাদ্দ কম্পশ ব্যক্তি করা হচ্ছে, কিন্তু যে হারে এই অর্থ ব্যক্তি করা হচ্ছে এ টাকা যথেষ্ট নয়। এদিকে সরকারের দৃষ্টি দেওয়া প্রয়োজন আছে। ভোব কমিটির বিপোর্টে বলা হয়েছিল যে প্রত্যেক ৭০০ লোকের মাথাপিছু একটি করে টিউবওয়েল প্রয়োজন, কিন্তু আমরা দেখতে পাই পশ্চিম বাংলায় অনেক ইউনিয়ন আছে যেখানে টিউবওয়েল দ্রবের কথা একটিও পক্ষাবণী নেই। এদিকে পশ্চিমবঙ্গ সরকার যদি দৃষ্টি দেন তা হলে পল্লী অঞ্চলের জনসাধারণের বিশেষ উপকার হবে। আমি পল্লী অঞ্চলের একজন “এম এল এ” হিসাবে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের দৃষ্টি এদিকে দিতে তাঁদের অনুরোধ করছি। আমি মাননীয়

অর্থমন্ত্রী মহোদয়কে ধন্যবাদ দিচ্ছি যে তিনি এবারকার বাজেটে প্রতি মহকুমায় একটি করে পল্লী চিকিৎসালয় স্থাপনের কর্পনা করে ১৮টি পল্লী চিকিৎসালয় স্থাপনের ব্যবস্থা করেছেন। গোজাতি বাংলার সম্পদ। প্রতি মহকুমায় একটি করে এই চিকিৎসালয় স্থাপনের কর্পনা করে অভাব ঘটাৰ না, আৰো স্থাপন কৰতে হবে। আমি পশ্চিমবঙ্গ সরকারের দৃষ্টি সেদিকে আকর্ষণ করি। যদি মাননীয় সদস্যবৃন্দরা মনে করেন যে সেখানে কাজ কিছুই হচ্ছে না, তা হলে ভুল কথা হবে। পল্লী অঞ্চলে জনস্বাস্থ্য ও চিকিৎসাৰ জন্য সরকার ব্যবস্থা করেছেন; তবে আৰো গড়তে হবে, এ বিষয়ে পল্লী অঞ্চল ধৰো ব্যবস্থা প্রয়োজন। কিন্তু তা কবতে হ'লে সময়েৰ প্রয়োজন, অৰ্থের প্রয়োজন। বহুতঃ পশ্চিমবঙ্গ সরকার পল্লী অঞ্চলেৰ দিকে নজর দিয়েছেন বলেই আমরা দেখতে পাই যে বিভিন্ন উন্নয়নমূলক খাতে ১৯৫৪ সালের শেষ পর্যন্ত প্রায় ৯০ কোটি টাকা বিভিন্ন খাতে খরচ করা হবে। মোটের উপর এইভাবে যে পশ্চিমবাংলা এগিয়ে যাচ্ছে এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকারের মাননীয় অর্থমন্ত্রী এবারকার বাজেটে পশ্চিমবাংলার বিভিন্ন উন্নয়নমূলক কাজের জন্য যে টাকা বরাদ্দ আমাদের এই এসেমবলীর সামনে এনেছেন তা আমি সমর্থন করছি এবং তার জন্য পশ্চিমবাংলাৰ অর্থমন্ত্রী মহাশয়কে আমার ধন্যবাদ জানাচ্ছি।

Janab A. M. A. Zaman: Mr. Deputy Speaker, Sir,

অবশ্য যাদের সম্বন্ধে বলা তাঁরাই এখন সবে গিয়েছেন। সময় বৃদ্ধে তাঁরা মাঝে মাঝে সরে পড়েন আমরা সব সময়ই দেখেছি। আজকে যে খেলাতে তারা বেরিয়ে গিয়েছেন, মাষ্টারদের অভিযোগগুলি সম্বন্ধে প্রত্যেকেই জানা সরকার যে মানুষ যতদিন জীবিত থাকবে প্রত্যেকেই একটা না একটা অভাব থাকবে। তার জন্য ব্যবস্থা করা হয়েছে; কালকে টাইম দেওয়া হয়েছে, তিনটে থেকে চারটের মধ্যে প্রধানমন্ত্রী দেখা করবেন; তিনি রাজি হয়ে গিয়েছেন। কিন্তু তাতে হবে না, তাঁরা বলে পাঠালেন যে করেই হোক আমরা তোমাদের কাছে হাজির হবোই হব। সেই আবদার নিয়েই তাঁরা দাঁড়িয়ে ছিলেন। যখন দেখলেন যে তাদের আবদার আদায় হ'ল না তখন তাঁরা নিজেরাই বেরিয়ে গিয়ে বললেন, আমরা তো আছি, ভয় কি? যেমন প্রত্যেকবার বক্তৃতা তাঁরা বলে থাকেন, এবারও বলছেন। তবে এবারকার বক্তৃতায় আমরা দেখতে পাই, গতবার তাঁরা অল্প গালাগালির মাঝখানে দিয়ে বক্তৃতা আশেফ করেছিলেন, এবার গালাগালির দিক দিয়ে তাঁরা হান্ নি। এবার তাঁরা ভেবেছেন যে গালাগালি দিলে বোধ হয় আমাদের বাজি মাত করতে পারবো না; সমস্ত হিসাব পারিক্স জানেন। কাজেই আমাদের পক্ষ থেকে পশ্চিমবঙ্গের যতক্ষণ না জানিয়ে দেওয়া হবে ততক্ষণ তাঁরা জানবেন না। তাঁদের পক্ষ থেকে প্রত্যেকে এমন নিষ্ঠুরভাবে হিসাব করে এসেছে যেন একটিও তাঁদের ভুলভ্রান্তি নেই; তাঁরা বলছেন সব সত্য; তাঁরা মহাপুরুষ হয়ে আবির্ভাব হয়েছেন। ঠিক তেমনভাবে একটি মনুনা আমি দেখেছি: হরিপদ চ্যাটার্জি মহাশয়, ভীন একজন পুরাতন লোক বক্তৃতা দেন ভাল সবই ভাল। যেমন আমাদের

মিনিষ্টারদের সম্বন্ধে বলেছেন যে বোলখানা গাড়ী তাদের দেওয়া হয়েছে। হরিপদ বাবুর গাড়ী না থাক, আমার না থাক, এমন ডেপুটি মিনিষ্টার আছেন বার পাঁচ-পাঁচখানা গাড়ী আছে। কাজেই তারা গাড়ী চড়ে বেড়ালে গভর্নমেন্টের গাড়ী চড়েন এমন কিছু মনে ক'বা উচিত নয়। না জেনে একটা হিসাব দিয়ে দিচ্ছেন। একখানাও গাড়ী নেই; তারা নিজেব গাড়ীতে, না হয় ট্যাক্সি করে যান বা অন্য ব্যবস্থা করেন। এ'রা সত্যিকার হিসাব দিতে চান না; ভুলকে সত্য বলে তুলে ধরেন। যেমন শিক্ষকদের এনেছেন আজকে, যে চল, তাদের বাধ্য ক'বতে হবে এবং জানিয়ে দিতে হবে যে তোমরা এ দেশের মে'বন্দ। আমরা তোমাদের সঙ্গে রয়েছি। আব সকলেই জানেন, কংগ্রেসের টাইপ ক'রবার ক্ষমতা তাদের বাড়ে; বসে বসে আর কিছু কাজ নেই মিথ্যাকথা ছাড়িয়ে দেওয়া ছাড়া।

একটি ব্রাহ্মণের জামাই ছিল। সেই জামাই বেশী কথা বলতো না। সকলে বলতো জামাই কথাবাতী বলে না। একদিন শব্দুর মহাশয়কে বলছে, নমস্কার, আপনি কি বিয়ে করেছেন? শব্দুর বলছে ভাল রে ভাল; আমি বিয়ে না করলে আমার মেয়ে হ'ল কোথা থেকে। জামাই বলছে আপনি রাগ করবেন না, আমি একটু অসুখ করলাম আপনাব সঙ্গে!

কি বলতে হবে, আর বলছে কি। খাদ্য সম্বন্ধে, খাদ্য-সমস্যা কি করে সমাধান হবে, তারপরে রাস্তা-ঘাট ব্যাপারে সমস্ত দিকেই গভর্নমেন্ট যা করবার তা চেষ্টা করছেন। এবং প্রত্যেকটি কাজই সৈদিক দিয়ে,—

[A VOICE FROM THE FORWARD BLOC GROUP:]

ফাঁকা মাঠে লাঠি ঘোরাজেন। ফাঁকা মাঠে বলি নি; শব্দুর কথা বলে বাজি মাত করতে পারবে না, যেমন ইলেকশানে তারা চেষ্টা করেছিল বলতে। আর সেই ইলেকশান হবে। তা ফুটবল খেলার মাঠে গিয়ে খেলা দূরের কথা মাঠে নামবার পর্য্যন্ত সাহস হবে না। প্রত্যেকটি জিনিষ মিথ্যা, ভুলো কেশবার জন্য হরিপদ চ্যাটার্জি মহাশয় চেষ্টা করছেন।

[6-45—6-55 p.m.]

প্রত্যেক জিনিষেই তাঁরা ভুল খবর দিচ্ছেন এবং তা দ্বারা জনসাধারণকে ধোকা দেবার চেষ্টা করছেন। হরিপদবাবুও ১৬ খানা গাড়ীর হিসাব দিচ্ছেন। আরও কত কি হিসাব তিনি দেখিয়েছেন। এসমস্ত ছাপার অঙ্কের বেরুলেই সত্যি হয় না। আজকাল সরকারকে গলাগালি হামেশাই করা হচ্ছে। এসব ক'রেন খবরের কাগজে নাম দেবাব জন্য। আমাদের নাম অবশ্য বেরায় না তাদের ঐ সত্যমিথ্যা কাগজে পার্বীণ ক'রিয়ে নোংরা ভুল পথে চালনার চেষ্টা ক'রা হচ্ছে। আমি তাই সাবধান করে দিচ্ছি, সত্যিকারের কাজ ক'রুন, যাতে দেশের ভাল হয় সেটা করুন।

**Sj. Nepal Chandra Roy:** On a point of order, Sir.

ওঁনি বাজেটের কোন পরেন্টে কলছেন?

**Janab A. M. A. Zaman:**

কোন কোন বিভাগে আমাদের লোকসান হচ্ছে সত্যি কথা কিন্তু বেকার বেকার বলে এদিকে চাঁৎকার করছেন অথচ এই যে হাজার হাজার লোককে প্রোভাইড করা হচ্ছে কই সে সম্বন্ধেতো আমাদের "কমিউনিটি" বন্ধু, বা অন্য কেহ বলছেন না? কাজেই "পাব্লিক"এর যাতে ভাল হয়, দেশের জন-সাধারণের যাতে সুখস্বচ্ছন্দা হয়, সে ধরনের সমালোচনা ক'রুন এবং "করেই" হিসাব দেখিয়ে ভুলত্রুটি ধরুন। তা না করে শুধু ভুল ফিগার দিলে এবং গালাগালি ক'বলে কোন কাজই হবে না।

**Sj. Jagannath Majumdar:**

সভাপাল মহাশয়, বাজেটের ভালমন্দ বহু আলোচনা আমরা শুনলাম। বর্তমান সময়ে দেশের বর্তমান অর্থব্যয় ট্যাক্সের হাব না বাড়িয়ে নতুন ট্যাক্স না ক'বে উৎসাদিক বজায় রেখে বাজেট রচনা ক'বা, মাননীয় অর্থমন্ত্রীর কৃতিত্বেরই পরিচায়ক। এব আগে যখন গভর্নরের স্পীচের উপর বক্তৃতা হয়েছিল, তখন বিরোধ পক্ষের অনেকে বলেছিলেন যে এই পণ্যবার্ষিক পরিকল্পনার ফলে বাংলার ঘাড়ে ট্যাক্সের বোকা চাপবে। কিন্তু আজ সেই ভয় তাদের দূর হয়েছে। তারা খুশী হয়েছেন কিনা জানি না। কিন্তু ট্যাক্সের বোকা যে চাপনি জন-সাধারণের ঘাড়ে, তাবজনা জনসাধারণ অর্থমন্ত্রীকে নিশ্চয়ই ধন্যবাদ জানাবেন, আশা করি। কিন্তু একটা জিনিষ আমাদের এই বাজেট থেকে প্রতীয়মান হচ্ছে যে এই বাজেটে আমাদের ভবিষ্যৎ খানিকটা বাধা পড়ে যাচ্ছে। আমাদের গত বছর ওপেনিং ব্যালান্স ৭ কোটি টাকা দিয়ে আরম্ভ হয়েছিল, আর ক্লোজিং ব্যালান্স ৫ কোটি টাকা হবার পর আমাদের ঘাটতি দাঁড়ায় ২ কোটি টাকা। এবারে ৬ কোটি টাকা আমাদের ঘাটতি হচ্ছে। বর্তমান বৎসরের শেষে ৪ কোটি টাকা নেগেটিভ ব্যালান্স দাঁড়াচ্ছে, অবশ্য যদি সমস্ত টাকা আমরা খরচ করি। এই জিনিষটাই আমাদের ভবিষ্যৎকে খানিকটা বাধা দিচ্ছে। ভবিষ্যৎ খানিকটা অশংকারময় মনে হয়। এ জন্য আমার মনে হয় ভারত গভর্নমেন্টের দিক থেকেও মোহ আছে। জুট এক্সপোর্ট ডিউটি ইনকাম, ট্যাক্স বা এক্সাইজ ট্যাক্স বাবদ বাংলা দেশের যা ভারত গভর্নমেন্টের কাছে পাওনা, বাংলার যা পাওয়া উচিত ছিল, বাংলা তা পায় না। অর্থমন্ত্রী মনে করেছিলেন সৈদিক থেকে কিছু পাওনা বাড়বে, বাজেট হয়ও সেই রকম করে প্রস্তুত হ'লিছিল। কিন্তু তা বাড়ল না। এখানে আমাদের হতাশার সূত্র তাঁর বক্তৃতার সূত্রের পাঠ এবং পশ্চিম বাংলার ভবিষ্যতের দিকে তাকিয়ে এই হতাশাই আমরা দেখতে পাই।

আর একটা জিনিষ খুব ভাববার বস্তু। সেটা হচ্ছে আমাদের পার্বীণক ডেউট প্রায় ৫ কোটি টাকা দাঁড়াবে এই বছর শেষে। আর ভারত গভর্নমেন্টের কাছে দেনা ৫৭ কোটি টাকা দাঁড়াবে। এই সব দেনা আমাদের ভবিষ্যৎ বংশধরদের, ভবিষ্যৎ নাগরিকদের জন্য রেখে যাচ্ছি। বর্তমানে এই টাকা দিয়ে দেশের প্রভাবশালী কাজ করছি, তার ফলে আমাদের ভবিষ্যৎ বংশধররা সেই দেনা শোধ করতে পারবে কিনা, সেটা ছেবে দেখুন। অর্থনীতিকরাও লেকখা ভাববেন।



[Sj. Jagannath Majumdar.]

আর একটা ব্যাপার—বাংলা দেশের বৈঠা চিরন্তন দুর্বলতা—বাংলা দেশের ফাইন্যান্সের—, সেই দুর্বলতা এখনো কাটে নাই। আমাদের সোসে'ল্ অফ ট্যাকসেশান যা—তার চেয়ে আমরা যে বেশী আদায় করতে পারবো তা মনে হচ্ছে না। গ্রান্ট-ইন-এড্ গভর্ণমেন্ট বেখে দিয়েছেন। ২৭৫(১) ধারা মতে আমরা ৪০ লক্ষ টাকা ভারত গভর্ণমেন্টের কাছ থেকে যে সাহায্য পাবো গ্রান্ট-ইন-এড্, এটাও বাড়বে বলে মনে হচ্ছে না। আমাদের সোসে'ল্ অফ ট্যাকসেশান যা আছে, তার চেয়ে আর বাড়বার আশা নেই। ফাইন্যান্স কমিশান আমাদের পাওনা একরকম বেড়েই দিয়েছেন, আবার নেকস্ট্ ফাইন্যান্স কমিশান কবে হবে তার ঠিক নাই। সুতরাং আমাদের পাওনা বাড়বার আশা খুব কমু গেছে।

চারুবাণু আর একটা কথা বলেছেন যে সেল্‌স্ ট্যাক্স পশ্চিম বাংলায় কম আদায় করা হচ্ছে। মাদ্রাজ কিংবা বোম্বাইয়ের মত করতে পারছি না। মাদ্রাজ ও বোম্বাইয়ে সেল্‌স্ ট্যাক্সের ইন্সিডেন্সেস পরিমাণ কম। কথাটা সত্য অথবা? কিন্তু মাদ্রাজ ও বোম্বাইয়ের সেল্‌স্ ট্যাক্স আদায়ের পদ্ধতিটা কি তা বলেন নি। বাংলা দেশে সিগল্‌ পয়েন্ট ট্যাক্স, আর মাদ্রাজে মালটী পয়েন্ট ট্যাক্স আদায় করা হয়, টাণ্ড-ওভার ট্যাক্স, সেল্‌স্ ট্যাক্স, রিগ্রেসিভ ট্যাক্স। বাংলা দেশে যা আছে তা মাদ্রাজের চেয়ে ভাল—এটা প্রত্যেকে স্বীকার করেন। বোম্বাই মালটী পয়েন্ট ট্যাক্স ইমপোজ্ করে পাবলিক এজিটেশানের সামনে এসে পড়েছে। সকল এটা খবরের কাগজে দেখে থাকেন। সেটা গভর্ণমেন্টও লক্ষ্য করেছেন। কাজেই এই রকম অবস্থায় বাংলা সরকার সেল্‌স্ ট্যাক্স বাড়তে পারবে কিনা, তা ভেবে দেখতে হবে। এই সেল্‌স্ ট্যাক্স হচ্ছে নিগ্রেসিভ ট্যাক্স।

[6-55—7-5 p.m.]

সেইজন্য "সেল্‌স্ ট্যাক্স" প্রয়োজনীয় জিনিষ বিশেষ করে যে জিনিষ গরীবরা কেনে, বিশেষ করে ছাত্রদের পড়ার বই, এই সমস্ত জিনিষের উপর "সেল্‌স্ ট্যাক্স" না ফেলাই ভাল। যেমন পাকা ফল এইরকম জিনিষের উপর "সেল্‌স্ ট্যাক্স" বসান উচিত নয়। এই বিষয় বিবেচনা করবেন যে কোন কোন জিনিষ "সেল্‌স্ ট্যাক্স"এর অন্তর্ভুক্ত হবে এবং কোন কোন জিনিষের থেকে বাদ দেওয়া দরকার—এগুলি বিভাগীয় কর্তৃপক্ষের বিবেচনা করা দরকার। যাতে গরীবদের এই "সেল্‌স্ ট্যাক্স"এর হাত থেকে রেহাই দেওয়া যায়।

সাজেটে মোটামুটি যেসমস্ত বৃহত্তর ভাগ আছে তা অনেক আলাদা হয়েছে। এবান নদীয়া জেলা সম্বন্ধে কয়েকটা কথা বলবো। এক্স আগে নদীয়া জেলা সম্বন্ধে একজন মাননীয় সদস্য বলে গিয়েছেন, তাঁর উত্তরে আমি দু'একটা কথা বলবো। নদীয়া জেলার যে বিশেষ সমস্যা আছে তাবজনা শব্দ, মোটা টাকা খরচ করাই দ্রষ্টব্য না। নদীয়া জেলা সমস্যাসম্পূর্ণ জেলা এ বিষয় সম্বন্ধে নেই। যেমন পশ্চিম বাংলা সারা ভারতবর্ষের মধ্যে সমস্যাসম্পূর্ণ প্রদেশ,

সেইরকম পশ্চিম বাংলার মধ্যে নদীয়া জেলা সমস্যাসম্পূর্ণ জেলা, এ বিষয়ে কোন সম্বন্ধ নেই। আজক নদীয়া জেলায় ১৫ শত বর্গমাইল জমি আছে; সারা পশ্চিম বাংলায় আছে ৩০ হাজার বর্গমাইল। অর্থাৎ শতকরা পচি ভাগ জমি নদীয়ায় আছে। অথচ পশ্চিম বাংলার যত "রিফিউজী" এসেছে তার প্রায় শতকরা ২৫ ভাগ "রিফিউজী" নদীয়ায় এসেছে। অর্থাৎ ৭ লক্ষ "রিফিউজী" নদীয়াতে এসেছে। নদীয়া জেলার মাটি খুব অনুর্বর। এই মাটিতে এত লোকের পুনর্স্থাপন হতে পারে কিনা সেইটাই বড় প্রশ্ন। নানা রকম পরিকল্পনার কথা শোনা যাচ্ছে। আমরা এই পুনর্স্থাপন পরিকল্পনাকে রাজনীতির উদ্দেশ্যে স্থান দিতে চাই। নদীয়া জেলার এইরকম অগণিত লোক আছে কিন্তু সেখানে কোন শিল্প নেই, মাটি অনুর্বর; এই অবস্থায় আমরা হাজার চেষ্টা করলেও এই বিপুল বাস্তুহারাদের এবং সেখানকার জনসাধারণ এদের পুনর্স্থাপন করাতে পারবে কিনা সেবিষয় সম্বন্ধে আছে। আজকে নদীয়ায়—সত্য কথাই বলেছেন হরিপদবাবু যে বহু মুসলমান সেখানে ঘরবাড়ী ফিরে পারনি। তারা বাস্তুহারা হচ্ছে ১৯৫০ সালের দাঙ্গার ফলে—

(At this stage the blue light was lit.)

আমার আর একটু সময় দিতে হবে। বহু মুসলমান ফিরে এসেছে। তাদের অনেকেই ঘরবাড়ী ফিরে পেয়েছে, বহু লোক পায়নি, কারণ ঘরবাড়ী হস্তান্তর হয়ে গিয়েছে। তাদের বাড়ীঘর ফিরিয়ে দেবার জন্য হরিপদবাবু চেষ্টা করেছেন সত্য, কিন্তু কংগ্রেস বন্দুয়া কম চেষ্টা করনি। এবং তারজন্য মুসলমানরা কংগ্রেসকেই বেশী কবে ভোট দিয়েছে কারণ তারা জানে যে কংগ্রেসই তাদের বন্দু।

(Sj. NEPAL CHANDRA ROY :

ভয় দেখিয়ে ভোট নিয়েছেন।)

আজক ৪০৫০ হাজার মুসলমান বাস্তুহারা, তারা সত্য সত্যই ঘরবাড়ী পাচ্ছে না। কিন্তু এই সমস্যার সমাধান কি? আমরা কর্তৃপক্ষকে জানাচ্ছি যে, এই সমস্যার সমাধান হচ্ছে যেসব বাস্তুহারা এদের ঘরবাড়ী দখল করে আছে, তাদের সরিয়ে দিয়ে তাদের অন্য জায়গায় পুনর্স্থাপন করাতে হবে, না হয় এই সমস্ত বাস্তুহারাের ঋণ দিতে হবে। আজ এই ৫০ হাজার মুসলমানদের জন্য যদি পুলিশ দিয়ে তাদের বাড়ীতে যেসমস্ত বাস্তুহারা দখল করে আছে তাদের যদি জোব করে বের করে দেওয়া চেষ্টা হয়, তাহলে সমস্ত দেশে একটা বিপ্লব হবে। হরিপদবাবু বলেছেন যে আমরা মুসলমান বাস্তুহারাের পুনর্স্থাপন করাতে পারিনি এই কথায় আমি বলবো যে আজকে আমাদের উদ্দেশ্য হচ্ছে যে এই বাস্তুহারা ও মুসলমান যারা আছে তাদের উভয় স্বার্থকে একই স্বার্থ বিবেচনা করে, বিভেদ না করে, উভয়কেই পুনর্স্থাপন করার চেষ্টা করতে হবে, এইটাই হচ্ছে আমাদের ভাববার কথা। সেইজন্য আমি কর্তৃপক্ষকে জানাচ্ছি, বাংলা সরকারকে জানাচ্ছি যে, যেসব মুসলমানদের বাড়ীঘরে বাস্তুহারা আছেন তাদের পুনর্স্থাপনের ব্যবস্থা সবচেয়ে আগে করতে হবে।

স্বীকার মহাশয়, আপনি জানেন যে এই পুনর্স্থাপন ব্যাপারে, ঋণ দেবার ব্যাপারে পশ্চিমবঙ্গ

গভর্ণমেন্ট নির্ভরশীল ভারত গভর্ণমেন্টের উপর। বহুদিন পরে নদীয়া জেলার কল দেবার ব্যবস্থা হয়েছে—৮০ লক্ষ টাকা কল দেওয়া হবে এবং সেই টাকা “মাচ” মাসের মধ্যেই খরচ করতে হবে। কিন্তু এর মধ্যে অনেক বাধা নিষেধ, বহু “কমপ্লিকেশনস” আছে।

তারপর “ক্যাম্প রিফিউজী” এবং “নন-ক্যাম্প রিফিউজী”র মধ্যে যে পার্থক্য আছে—“ক্যাম্প রিফিউজী”রা আগে “লোন” পাবে “নন-ক্যাম্প রিফিউজী”রা আগে পাবে না। এবং তারা যারা নিজেদের চেষ্টায় পুনর্বাসিত করবে তাদের এই যে “সেলফ-হেল্প” এটাকে “ডিসকারেজ” করা হচ্ছে। এই জিনিষটা আমি পছন্দ করি না। আশা করি পুনর্বাসন মন্ত্রী মহাশয় এই দিকে নজর দেবেন এবং এই পার্থক্য তুলে নেবেন। আগে মুসলমানদের টাকা দিয়ে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা দরকার তাহলে মুসলমান ও বাস্তুহারা উভয়েরই একসঙ্গে পুনর্বাসন হবে। আর একটা কথা বলে আমি শেষ করবো। সেটা হচ্ছে এই যে গত বৎসর মুসলমান বাস্তুহারা এখানে ফিরে এসেছিল পশ্চিম বাংলার, তাদের জন্য এক লক্ষ টাকা সাহায্যের ব্যবস্থা করা হয়েছিল। সেই সাহায্যের টাকা নাকি ভারত গভর্ণমেন্টের কাছে ফেরৎ দেওয়া হয়েছিল কারণ ভারত গভর্ণমেন্ট এমন একটা “কনভিশন”এ টাকা দিয়েছিল যে কেবল সহরের “আর্টিজান”রা মাত্র এই সাহায্য পাবে। এবারও প্রায় ২৫ হাজার টাকা এসেছে এবং ঠিক এইভাবে সেটা ফিরে যাবে। কারণ পল্লীগামী চাষী মুসলমানদের জন্য কোন ব্যবস্থা হয়নি। বার বার এই কথা বলা হচ্ছে যে এই সমস্ত বাস্তুহারা বহু দৃশ্য কষ্ট ভোগ করছে এদের সাহায্য করা দরকার কিন্তু তারা কোন সাহায্য পাচ্ছে না। সহর “আর্টিজান”, যার সংখ্যা খুবই অল্প যে খুঁজে বেব করতে হবে এবং তারা ঠিক সময় দরখাস্ত করেনি যার ফলে টাকা সাহায্য পাখনি। এইটিকে আমি সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

শেষে আর একটা কথা বলছি হিাপদবাবু, সত্যি যদি পুনর্বাসন চান তাহলে গভর্ণমেন্ট “স্পীচ”এর উপর তিনি যে একটা বক্তৃতা দিয়েছিলেন তাতে বাস্তুহারাদের দরদী নেতা এটা বুঝেছিলেন। আজকে মুসলমানদের দরদে যে কথা বলেছেন সে যদি এই হিন্দু, মুসলমান বাস্তুহারা নিয়ে বিব্রণ করতে চান সেই বিব্রণ করার ফল কে পাবে? যদি বাস্তবিকই এই বাস্তুহারাদের “লিডার” হন তাহলে তাঁর বোঝা উচিত যে হিন্দু ও মুসলমান বাস্তুহারা উভয়ই অভিন্ন; একজনকে বাস্তুহারা করলে আর একজন বেঁচে থাকতে পারে না।

[7-5—7-15 p.m.]

### 8j. Bibhuti Bhushon Chose:

‘মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, ছেলেবেলায় একটা কথা বইয়ে পড়া গিয়েছিল—আপনাকে যে বড় বলে বড় সে নয়, লোকে যারে বড় বলে বড় সেই হয়। আমাদের সামনে মুখামুখী মহাপ্রাণ যে বাজেট পেশ করেছেন তা পেশ করার আগে তিনি বলেছেন যে, তিনি যে ভবিষ্যৎবাণী করছিলেন আজ ভগবানের দ্বারা তা সমস্তই সার্থক হয়েছে এবং সাক্ষাৎ

করেছে। কিন্তু এটা বিচার করতে কে? যেদিন দেখতে পাব পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণ ডাঃ রায়ের বাজেট “এপ্রিসিয়েট” করেছে, যেদিন দেখতে পাব চাষীর জমি হয়েছে, মজুর কলের মালিক হয়েছে, নিম্নমধ্যবিত্তের বেকারত্ব হুঁচকে, তাদের সুস্বাস্থ্য ফিরে এসেছে, অল্পতঃ ফিরে পাবার মত অবস্থা হয়েছে, তবেই বুঝতে পারব তাঁর আশা সাক্ষাৎ করেছিল এবং তিনি যা বলেছিলেন তা সত্য হয়েছে। কিন্তু আমরা তা মানতে রাজী নই। বাজেটের খুঁটিনাটি চুলচেরা বিচার আমরা করতে পারি না এবং আমাদের পক্ষে করাও কঠিন; কিন্তু যেটুকু আমাদের চোখে পড়ে তাও আবার এমন সহস্র সহস্র সংখ্যক কণ্টকিত করে তুলেছেন যে অনেক জিনিষই আমরা বুঝতে পারি না। যেটুকু আমরা বুঝতে পেরেছি তার থেকে বাজেটের অন্তর্নিহিত আসল রূপটি পরিষ্কারভাবে ফুটে উঠছে যে, এই বাজেট সাধারণ মানুষের সুস্বাস্থ্যের প্রতি লক্ষ্য রেখে করা হয়নি। আগেকার আমলে যারা বাজেট তৈরী করতেন, সেই “অফিসিয়াল”রাই যাদের নাকি জন-সাধারণের আশা আকাঙ্ক্ষার প্রতি বিদ্যমান সহানুভূতি নাই—সেই সমস্ত “অফিসিয়াল”রাই গতানুগতিক রাস্তায় এই বাজেট তৈরী করেছেন। এই বাজেটে জনসাধারণের জীবনধারণের মান উন্নয়ন কোন চেষ্টা নাই। ডাঃ রায় যেদিন থেকে এই রাজ্যের শাসনভার গ্রহণ করেছেন সেদিন থেকেই বাজেটে ঘাটতি হতে আরম্ভ করেছে। আজকে তিনি এবং তার মন্ত্রিমণ্ডলই দেশকে যে অবস্থায় এনে ফেলেছেন এবং আজ দেশের ভিতর যে অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে তাতে তিনি এবং তাঁর সমর্থক দল ছাড়া অন্য কারুর মনে সম্প্রহার অবকাশ থাকতে পারে না যে, এই গভর্ণমেন্ট সাধারণ মানুষের জন্য কিছু করেছেন, বা করতে পারবেন।

কথায় কথায় আপনারা বলেন আপনারা সকলের সহানুভূতি ও “কো-অপারেশন” চান। কিন্তু “কো-অপারেশন” পেতে হলে যে সহানুভূতিসম্পন্ন দৃষ্টিভঙ্গি থাকে দরকার আপনাদের মধ্যে সেই দৃষ্টিভঙ্গি কোথায়? জনসাধারণ আপনাদের সঙ্গে সহযোগিতা করতে চায়। কিন্তু আমরা জানি আপনারা যেটা মানুষের সঙ্গে সহযোগিতা করছেন না। যাদের সহযোগিতার আপনারা রাজ্য চালাচ্ছেন তাহা “ইনকম-ট্যাক্স” ফাঁকি দিয়ে এরকম অনেক ঘটনা আমি জানি। ফুট প্রণতীর কোম্পানি এবংসর ২৫ কোটি টাকা ট্যাক্স ফাঁকি দিয়েছে।

ডাঃ রায় বলেছেন তিনি নাকি বাজার দর কমিয়ে দিচ্ছেন। কিন্তু আমরা জানি এই কৃত্রিম “সেন্সিটাইভ গভর্ণমেন্ট”র, তাঁর নয়—সেটা “সেন্সিটাইভ গভর্ণমেন্ট”র উপর নির্ভর করে। বাজার দর তিনি কমাতে পারেন না, কারণ তাঁর যে সাপোর্টসংগা আছেন তাঁরা চল না বাজার দর কমায়—এটা করতে গেলে তাঁর মন্ত্রিসভা চলে যেতে পারে।

তারপর তিনি বলেছেন খাদ্যের অবস্থা নাকি সহজ হয়েছে এবং চালের সমস্ত কর্তন তুলে দিয়েছেন। উল্লেখ্যভূত যে এ নিয়ে শত শত দরখাস্ত পড়েছে।

[7-15—7-25 p.m.]

তারা জনসাধারণকে অবস্থা হয়রানি করছেন, ফলে এই কর্তন সম্পর্কে জনসাধারণ অত্যধিক ভীত হয়ে

[Sj. Bibhuti Bhushon Ghose.]

উঠেছে এবং শান্তি ভগ্ন হবার আশঙ্কা দেখা দিচ্ছে। আমরা এরকম কাজের তীব্র প্রতিবাদ করছি। কোন-রূপ সরকারী প্রচারাণ্ড কোন কাজ হবে না, তা ব্যর্থ হতে বাধ্য। আমরা এ বিষয়ে আশু তদন্তের দাবী করছি এবং অন্যায়ভাবে ধৃত ব্যক্তিদের মুক্তি দাবী করছি। মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন দাম কম গিয়েছে, কিন্তু উৎপাদন কমে নি। কিন্তু আমরা সাধারণ চটকলগুলির দিকে লক্ষ্য করলেই আসল সত্য বুঝবো। সেখানে আজ বাজার সংকট সৃষ্টি করা হচ্ছে। আজকে “আর্টিফিসিয়াল ওয়াশ ট্রায়ের” করা হচ্ছে। ১২ই “পারসেন্ট” জোন বন্ধ করে ৫০ হাজার শ্রমিককে ছুটিইয়ের পথে নিয়ে আসা হচ্ছে। অনেক জোর করে “কটন মিলস”এ ২০ “পারসেন্ট” “প্রডাকশন বেস্ট্রিকশন” করা হচ্ছে। যেসমস্ত শ্রমিক যারা “ইন্ডাস্ট্রী”কে “ডেভেলপ” করবে, আজকে “ডেভেলপ” করবে, তাদের স্বার্থের দিকে লক্ষ্যকে কোনরকম দৃষ্টিপাত করা হচ্ছে না। “মিসলেনিয়াস”এর মধ্যে কিছু কিছু একটু টুকরা টাকার ছেড়ে দেওয়া হচ্ছে। চীনের বাজার আমরা কেন পাইনে। “হংকং” থেকে পাট কিনে নিয়ে যাচ্ছে। চোরাকারবারীরা যে কবে তাদের কাছে বিক্রী করছে, তাব চেয়ে এটা বেশী দামে তারা চীনকে বিক্রী করছে। তবুও আমাদের সরকার চীনের সঙ্গে “ডাইরেক্ট বিজনেস” করতে চান না বা পারেন না। অথচ এই “আর্টিফিসিয়াল ওয়াশ ট্রায়ের” করে সামাজ্যবাদীদের সঙ্গে আঁতড় কবাব জন্মে হাজার হাজার পাটকার শ্রমিকদের ছুটিই কবাব বাতপ্পা করছেন। আজকে যদি সরকার মহল থেকে এই সমস্যার সমাধান করতে চাইতেন তাহলে নিশ্চয়ই তারা সাধারণ মানুষের সহানুভূতি পেতেন। কিন্তু সামান্য মানুষের উপর যাদের এতটুকু দব্দ নেই তারা কি করে তাদের প্রতিনিধির কাছে থেকে “কো-অপারেশন” চাইতে পারেন জানিনে। আমি তাই বলছিলাম কেন পুলিশের খাতে শিক্ষার চেয়ে, স্বাস্থ্যের চেয়ে বেশী টাকা “ডাঃ রায়” দিচ্ছেন। যারা আগামী দিনের ভবিষ্যৎ জাতিকে উন্নতির পথে এগিয়ে নিয়ে যাবে যারা সাধারণ মানুষকে উন্নত করবে, তাদের কেন পুলিশ দিয়ে ঘিরে বাধা হয়েছে, কেন তাদের মাথার উপর পুলিশের বেয়নেট রয়েছে? তারা তো বাজনাঁতি করতে আসেনি, আমরা না হয় রাজনৈতিক দল করছি। গোঁবচারা শিক্ষকদের উপর কেন এই জুলুম, তারা পেটের তাগিদে এসেছে তাদের সংগে নেভা না কবে হাজার হাজার পুলিশ দিয়ে ঘিরে রাখা হয়েছে, যেকোন মুহূর্তে একটা “অনস্পেক্জাট” ঘণ্টা ঘটেবে, আব তখন যদি আমরা কিছু আপত্তি করি, তাতে এরা ক্ষম্য হবেন। আপনারা নিজেকে কবব নিজেরা খুঁড়ছেন।

(Red light was lit.)

(A VOICE:

লালবাতি জ্বলে গেছে।)

“হরিশচাটী” প্রকৃতিতে যে বিরাট পরিমাণ টাকা লোকসান করেছেন, তার কি জবাব আছে? সব কিছুই আপনারা <sup>১৮</sup> ফিকি। আমরা জানতাম “ডাঃ রায়” নিজে খুব জানিয়ে লোক, “নেহেরু” সরকার কিন্তু তাকে সম্মতি করে চলে। কিন্তু

আমতে তার প্রমাণ কি পাচ্ছি? “বিহার গভর্ণ-মেন্ট” তাদের আয়ের বৈ অংশ দিচ্ছেন তার ২০ “পারসেন্ট” ফেরৎ পাচ্ছেন ভারত সরকারের কাছ থেকে। ইউ.পি. যত গৃহ আয়কর দিচ্ছেন তার ১৭৮ গৃহ বেশী ফেরৎ পাচ্ছেন। “বিহার” রাজ্যের প্রসাদের দেশ, তাই তারা যা দিচ্ছেন তার চেয়ে চেয়ে বেশী পাবেন। বাংলা দেশে ৩০ লক্ষ ৭২ হাজার টাকা, কিন্তু তার বেলায় পাওনা ১২ “পারসেন্ট” আমাদের ন্যায্য দাবী উপেক্ষিত হচ্ছে, এ বিষয়ে “ডাঃ রায়” কি বলবেন?

আমি শেষকালে “রিহাবিলিটেশন” সম্বন্ধে কিছু বলব। হাজার ৪০৫০ মুসলমান “রিফিউজী” আছে, যাদের ভোটার জোরে আপনারা অধিকাংশ কংগ্রেসীরা এখানে এসেছেন। মত্রে আপনারা বলেন মানুষ সব এক, হিন্দু মুসলমান তফাৎ নেই। আজকে সেই মুসলমান “রিফিউজী”দের জন্য কি করেছেন? গেল বছর ৫০৬০ লক্ষের জন্য ৩০ হাজার টাকা ব্যয় বরাদ্দ করেছেন। বিশেষ করে যারা সংখ্যালঘু-সম্প্রদায়ের প্রতিনিধিরা এখানে আছেন, তাদের এমন কথা স্মরণ করিয়ে দিতে চাই, তা এই যে, আবার এদের কাছে ভোট চাইতে যেতে হবে। এখনও সময় আছে, সাবধান হন। সব যদি গ্যাডাকল হয় তাহলে নিজেরা নিজেরদের কবব খুঁড়বেন। এই আমার কথা।

[7-25—7-35 p.m.]

Sj. Bijoy Copal Goswami:

মাননীয় সভাপক্ষ মহাশয়, আমাদের অর্থমন্ত্রী তথা প্রধান মন্ত্রী ১৯৫২-৫৩ সালের সরকারী বায় পারিকল্পনা উত্থাপন প্রসঙ্গে বলেছিলেন—অতীত এবং ভবিষ্যতেও দিকে দৃষ্টিপাত কবল আমাব মনে হয় যে আমাব মোড় ঘুরিয়াছে। এবাবও দেখছি তিনি সে কথারই পুনর্বক্তব্য কবেছেন, তার সেই উক্তি সভাগ্যক্রমে সেটা পরিণত হয়েছে। আমার মনে হয় জাতীয় গঠনমূলক কার্যে কত টাকা ব্যয় বরাদ্দ হয়েছিল ও কত টাকা তদুদ্দেশ্যে ব্যয়িত হয়েছে ইহাই মন্ত্রী মহাশয়ের নিকট গণের কব্ব। গত বাজেটে প্রণতির নামে যে বহুল অর্থের ব্যয় বরাদ্দ কবা হয়েছিল তার অনেকটা টাকাই ব্যয়িত হয় নাই। এবং যা ব্যয়িত হয়েছিল তার অধিকাংশই অথবা ব্যয়িত হয়েছে সে খবর মন্ত্রী মহাশয়ের স্মরণ করা উচিত ছিল। ঐ টাকা ব্যয়ের দ্বারা কতটা স্থায়ী ফল পাওয়া গেছে সে বিষয়ে চিন্তা করার প্রয়োজনীয়তা তিনি অনুভব করেন নাই। সেচ বিভাগে যে অর্থ বরাদ্দ হয়েছিল আমি জানি সেচ বিভাগের অতিরিক্ত জলকরের জন্য জনসাধারণ ঐ টাকা গ্রহণে আপত্তি করেছে। তারা যেসমস্ত কাজ সরকারকে দিয়ে করতে চায় সরকারী কর্মস্বার্থগণ তা করতে রাজী নন।

ভাবপব আমাদের অর্থমন্ত্রী বলেছেন যে মূদ্রাস্ফীতি সম্পূর্ণরূপে নিরাস্তিত হয়েছে। আমি তাকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে প্রবোব নিন্মগামী মুসলমান মূদ্রাস্ফীতি নিয়ন্ত্রণনের নব্বনা নহে। প্রবোব মলা-মানের নিন্মগতি; অতিরিক্ত উৎপাদন “অল রাউন্ড ডিপ্রেসন ইন দি মার্কেট” এবং সাধারণ লোকের ক্রয়ক্ষমতাই কমে বাওয়ার ফল। উক্ত কারণে বাবা-বাণিক্য যে “পাইকিকেল অর্ডার”এর দ্বা দিয়ে চলে, তার কলে এই মূল্যবাসের নিন্মগতি অবশ্যজবাবী।

এতে সরকারের কোন কৃতিত্ব নাই। আমি মাননীয় অর্থমন্ত্রীকে জিজ্ঞাসা করি আমাদের "কার্পেসার" স্বাক্ষরকারক কতটা অংশ কমানো সম্ভবপর হয়েছে? উপরন্তু সরকার চিন্তা করছেন আবার "হাইয়ার ডিমেমিয়েনশনের নোট" চালু করার জন্য। সেটা কি মাস্ট্রাস্ট্রীতিক নিয়ন্ত্রিত করার জন্য না, চোরা-কারবারীদের সুযোগ দেওয়ার জন্য? আমি পূর্বেই বলেছি যে মানুষের ক্রয়ক্ষমতা কম যাওয়ার ফলে এবং মিলজাত কাপড়, চিনি ইত্যাদির উৎপাদন বেশী হওয়ায় ফলে জিনিষের দাম কমে গেছে এবং কংগ্রেস তুলে দেওয়ার সঙ্গে সঙ্গেই সেটা প্রমাণিত হয়েছে। কম্বুগেটেড আইরন স্টীলের বেলায়ও ঠিক এই অবস্থার সৃষ্টি হইবে। কিন্তু শিল্পপতিদের মুখ চেয়ে সরকার কম্বুগেটেড আইরন স্টীলের নিয়ন্ত্রণ তোলাত দুয়ের কথা নিয়ন্ত্রিত মূল্য দিনের পর দিন বেড়েই চলেছে। যদি সম্ভব প্রচুর কম্বুগেটেড-আইরন স্টীল পাওয়া যেতো তাহলে কৃষিকার্যের জন্য অভাবশাক্তীয় গবাদি পশুর খাদ্যশস্য খেঁড়ের গৃহাচ্ছাদনের জন্য অথবা বায়ু করার প্রয়োজন হতো না। আমি সরকারকে এ বিষয়ে যথাযোগ্য ব্যবস্থা কবিত্তে অনুরোধ করি।

মাননীয় সভাপাল মহোদয়, প্রত্যেক দেশেরই একটা ঐতিহ্য আছে, কৃতি আছে, সংস্কৃতি আছে। ভবিষ্যৎ বংশধরগণের কর্তব্য তা বহন করে নিয়ে যাওয়া। আমাদের রাজ্যে শিক্ষাখাতে যে অর্থের ব্যয় বরাদ্দ হতে চলেছে তাতে ঐ ঐতিহ্যের বহনমূলক কোন পবিত্রকল্পনা নাই। আমাদের দেশে যে ঐতিহ্য গড়ে উঠেছে তার ভিত্তি পরীক্ষিত সত্যের উপর প্রতিষ্ঠিত। অতএব তাপ মূলগত নীতিকে গ্রহণ করে যাবতীয় কাজ করা আমাদের কর্তব্য। তা না হলে আমাদের দেশ কোন প্রচেষ্টাই কার্যকরী করা সম্ভবপর হবে না। সাদাসিদ্ভাব জীবনযাপন এবং উন্নত চিন্তাধারা এইটাই ভারতীয় ঐতিহ্যের মূল কথা। সত্যঃ শিবঃ সুন্দরঃ হচ্ছে ভাবতীয় সংস্কৃতির গোড়ার কথা। সত্যমেব জয়তে শব্দ দু'মুখ মতের বললে হবে না অন্যতরের মাধ্যম যা সত্য বলে মনে হবে তারই অনুসরণ করতে হবে, তাহলেই দেশের শিব অর্থাৎ মঙ্গল হবে। মহাত্মা গান্ধী, আচার্য প্রফুল্লচন্দ্র তান্ত্রের জীবনে তা দেখিয়ে গেছেন। ত্যাগের পথই কল্যাণের পথ। ভোগের পথ ধ্বংসের পথ। আমাদের রাষ্ট্রের কর্তব্যরূপ কিন্তু ইয়োরোপীয় ভোগীদের প্রতি বেশী ভ্রমাবান বলে মনে হচ্ছে। তারা রাষ্ট্রের স্বার্থ ও জনমতকে উপেক্ষা করে কামোদাতা, কামোদহীতা ও কামোপ্রজনিত হয়ে উঠেছেন। কংগ্রেস দলপতি ভারতীয় অনাবিল আদর্শের কথা ভুলে গিয়ে আমেরিকার আদর্শ বায়-বাত্সল্যের পৃষ্ঠপোষক হয়ে দাঁড়িয়েছেন। জন-কল্যাণের ব্যবস্থাপক তারা হন নাই। কথায় কথায় তাদের ধারণা হয় যে টাকা ঘস দিয়ে কাজ করিয়ে নেন। অতিরিক্ত খাদ্যশস্য উৎপাদনের যে পরি-কল্পনা সরকার আমাদের সম্মুখে উপস্থাপিত করেছেন তাতে দৈনিক ১,০০,০০০ টাকা অতিরিক্ত উৎপাদনকারীগণকে পুরস্কারস্বরূপ দেওয়া হতে। গত বছরও ১,০৬,০০০ টাকা ঐ উদ্দেশ্যে ব্যয়িত হয়েছে।

আমি মাননীয় কৃষিমন্ত্রীকে জিজ্ঞাসা করি এই পুরস্কার দেওয়ার ফলে বা এই পুরস্কার পাওয়ার আশায় কখন চাষী অতিরিক্ত খাদ্যশস্য উৎপাদনে চেষ্টা করেছে। আমার মনে হয় অতিরিক্ত খাদ্য

উৎপাদনকারীগণকে মাননীয় প্রদেশপালের নিকট থেকে "সার্টিফিকেট" দিলেই যথেষ্ট হ'ত। দেশের জন্য যারা জীবন বিসর্জন দিতেও পরামর্শ হ'ল না; সেইসব বীর সৈনিকের জন্য যদি ব্যয়িত দিলেই কাজ চলে তবে এখানেই বা "সার্টিফিকেট" বা ঐ জাতীয় একটা কিছ্ দিলেই চলবেনা কেন? আমার মনে হয় ঐ উদ্দেশ্যে বরাদ্দকৃত টাকাতে জমির উৎকর্ষ বিধায়ক সাতের মূল্য কমানোর জন্য "সার্বিসিড" দিয়ে খরচ করা হোক। বরং তাহলে ঐ টাকা অতিরিক্ত খাদ্য উৎপাদনে ব্যাপারে কতকটা কার্যকরী হতে পারে।

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, জনকল্যাণের ব্যবস্থাপক হতে হলে আমার মনে হয় বিচার বিভাগকে আরও বিভাগ না করে ব্যয়ের বিভাগ করা উচিত। অর্থের অভাবে কেহ নায্য বিচারপ্রার্থী হতে পারবে না এটা জনকল্যাণকারী রাষ্ট্রের লক্ষ্য নয়। সরকারী হিসাবেই দেখা যায় আমাদের দেশের মাথাপিছু আয় ২২৭ টাকার কাছাকাছি। তার মধ্যে কেন্দ্রীয় ও রাষ্ট্রীয় প্রত্যক্ষ ও পরোক্ষ করের পরিমাণ বৎসরে ন্যূনাতম ২৭ টাকা। অতএব মাথাপিছু আয় পড়ে প্রায় ২০০ টাকা। একজনকে যাহোক করে বেঁচে থাকতে হলে ৩৬০ টাকার কমে চলে না। এমতাবস্থায় যদি "কোর্ট ফী"র "রেট" না কমান হয় তাহলে সাধারণ লোক বিচারপ্রার্থী হতে পারবে না বা হয়ে আরও বেশী অভাবের মধ্যে পড়বে। বাজেট আলোচনা করে দেখা যায় যে বিচার ও রেজিস্ট্রী-বিভাগ একীভূত করলে সরকারের আয় দাঁড়ায় বৎসরে ৩,৬৭,৫৩,০০০ টাকা এবং বিচার ও রেজিস্ট্রী-বিভাগের খরচ দাঁড়ায় ১,২৭,০৩,৬৯৬ টাকা। অতএব সরকার যদি বিচারবিভাগকে ব্যয়ের ক্ষেত্রে না করে অন্ততঃ আয়ের ক্ষেত্রে না করতে চান তাহলে নিম্নলিখিত বলা যায় যে "কোর্ট ফী"র হার অর্ধেক করে দিলেও বিচার ও রেজিস্ট্রীবিভাগ বৃদ্ধিক্রমে বল গণ্য হবে না। ইংল্যান্ডে ১৯৬১ সালে "লিগ্যাল এড এন্ড এডভাইস" এই পাশ হয়েছিল। যেসব ব্যক্তি বার্ষিক আয় ৮২০ পাউন্ডের অনধিক তারা মোকদ্দমা বিষয় রাষ্ট্রের নিকট হতে সাহায্য পাবেন এবং যেসব বিচারপ্রার্থী বার্ষিক আয় ১৫৬ পাউন্ডের অনধিক তাদের কোন খরচই লাগবে না। এইরূপ ব্যবস্থা উক্ত আইনে করা হয়েছে। পূর্বে পাঞ্জাবের মাননীয় বিচারপতি খোসলা আমাদের বিচারপতিগণের বলেছেন যে মাসিক ২০০ টাকার অনধিক আয় হলে রাষ্ট্রের কর্তব্য ঐরূপ বিচারপ্রার্থীকে খরচ থেকে অব্যাহতি দেওয়া। কিন্তু কার্যক্ষেত্রে দেখা যাবে যে মাসিক আয় ২০০ টাকার বেশী এরূপ ব্যক্তির সংখ্যা আমাদের দেশে নগণ্য। সুতরাং এইরূপ আয়ের বিচারপ্রার্থীকে "কোর্ট ফী" থেকে অব্যাহতি দিলে সাধারণ রাজস্বের বিশেষ ব্যাঘাত ঘটবে। অতএব বহুমান "কোর্ট ফী"র মতো টাকায় আট আনা কম করলে বিচার ও রেজিস্ট্রীবিভাগজনিত আয় ও ব্যয়ের সমতা সাধিত হবে। পশ্চিমবঙ্গ "জুডিশিয়াল রিফর্মস কমিটি" "ইংল্যান্ড"এর আদর্শে "লিগ্যাল এড এন্ড এডভাইস সোসাইটি" গঠনের পরামর্শ দিয়েছেন। কিন্তু রাষ্ট্রীয় সরকার তদ্বিষয়ে কর্তব্যপাত করেন না।

মাননীয় অর্থ মন্ত্রী মহোদয়, আমাদের দেশে আবহমানকাল থেকে একাধিক পরিবার প্রথা চলে আসছে। আমাদের সরকার নানারূপ আচরণের দ্বারা ঐ একাধিক পরিবারগুলিকে তৎপে কলতে চেষ্টা করছেন। উদাহরণস্বরূপ বলা যায় সাধারণ

[Sj. Bijoy Gopal Goswami.]

“ইনকম্ ট্যাক্স” ধার্যের বেলায় “ইনডিভিডুয়াল” এর “ট্যাক্স-ফ্রী এমোউন্ট” এর “লিমিট” ৩,৬০০ টাকা এবং একান্তবস্তী পরিবারের বেলায় এ “লিমিট” ৭,২০০ টাকা, কিন্তু “এপ্রিকালচারাল ইনকম-ট্যাক্স”-এর বেলায় একজন “ইনডিভিডুয়াল” এর “ট্যাক্স-ফ্রী এমোউন্ট” এর “লিমিট” ৩,৬০০ টাকা এবং একান্তবস্তী পরিবারের বেলায় ৩,৬০০ টাকা; এক্ষেত্রে উল্লেখযোগ্য যে প্রথম “ইনকম্-ট্যাক্স” কেন্দ্রীয় সরকার ধার্য করেন এবং কৃষি আরকর আমাদের রাষ্ট্রীয় সরকার কর্তৃক ধার্য হয়। আমি সংশ্লিষ্ট মন্ত্রী মহোদয়কে অনুরোধ করি তিনি যেন একান্তবস্তী পরিবারের ক্ষেত্রে এ সীমা অন্ততঃ ৭,০০০ টাকা ধার্য করেন।

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, মানুষের অস্তঃপ্রকৃতি ও বিশ্বের বহিঃপ্রকৃতি এই উভয়ের উপর কর্তৃত্বই মানব সভ্যতার লক্ষ্য। যে রাষ্ট্র মানুষের অস্তঃপ্রকৃতিকে নিয়ন্ত্রিত করতে অক্ষম বা বিশ্বের বহিঃপ্রকৃতিকে মানুষের কাছে লাগতে অক্ষম সেই রাষ্ট্র মূল্যবোধের বাস্তব ভোগলাভসার সহায়তা করতে পারে কিন্তু তা সভ্যতার মাপকাঠিতে আদর্শ রাষ্ট্র নামের যোগ্য নয়। আমাদের রাষ্ট্রীয় সরকার যে বিমূল অর্থব্যয় করবার পরিকল্পনা আমাদের সম্মুখে উপস্থাপিত করেছেন সেই ব্যয় কল্পনা আমাদিগকে কতটা সুখী ও উন্নত করবে তা উপরোক্ত দৃষ্টভঙ্গী দিয়ে আমাদের বিচার করে দেখা উচিত।

সভাপতি মহোদয়, আপনি নিশ্চয়ই অবগত আছেন যে টেনের উচ্চতর শ্রেণীতে যাতায়াত ভ্রাবহ হয়ে উঠেছে। সংশ্লিষ্ট কর্মচারিগণ সাবধান করে দেন যেন জনাবরল গাড়ীতে কেহ না উঠেন। গহনার দোকান দিনের পর দিন লুপ্তিত হচ্ছে। “রিজার্ভ ব্যাংক” থেকে টাকার খালি অপহৃত হচ্ছে। প্রধান মন্ত্রীর প্রধান কার্যালয় থেকে টাকা লুপ্তিত হচ্ছে। চোর, বাটপাড়, জয়চোর, গটিকটো প্রভৃতির সংখ্যা দিনের পর দিন বেড়েই চলেছে। তথাপি কি বলতে হবে যে আমাদের রাষ্ট্রীয় সরকার সুশাসন করতে সক্ষম হয়েছেন? উক্ত তিন থেকে নিম্নতন অধিকাংশ সরকারী কর্মচারীগণের বিভিন্ন দুনীতির কথা আজ কারও অজানা নেই। কংগ্রেসপক্ষও স্বীকার করবেন- অত্যাচারিত বাস্তব পুলিশের আশ্রয় চাইলে পুলিশ টাকার পক্ষ গ্রহণ করে, ন্যায়ের পক্ষ নহে। রৌজমুখী অফিসে যান, সেখানে ঘাস না দিলে রৌজমুখী করান কঠিন, মিসিসফ কোর্ট, জজ কোর্ট প্রভৃতি বিচারালয়ে বাজে খরচ হিসাবে প্রত্যেকটি মোকদ্দমায় দারিদ্র জনসাধারণকে প্রকাশ্যভাবে আমলাদিগকে ঘাস দিতে হয়। টিন, সিমেন্ট ইত্যাদি পরামিতি সংগ্রহের কথা বামই দিলাম। তথাপি কি একথা বললে ভুল হবে যে পশ্চিমবঙ্গ সরকার মানুষের অসামাজিক মনোবৃত্তি দমনে বিশেষভাবে অকৃতকার্য হয়েছেন?

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, জনহিতৈষিণ বলেন সমাজকে গড়ে তুলতে হলে জনস্বার্থকে আদর্শ-স্থানীয় হতে হবে। জনস্বার্থকে সম্মোহিত লুপ্তিত জনস্বার্থের লুপ্তভেদনা উদ্বেষিত করতে হবে। আপনাদের নিশ্চয়ই স্মরণ আছে বিগত বাজেট

অধিবেশনে মাননীয় মন্ত্রী মহোদয়গণের কৃত্যাত বেতন বৃদ্ধি বিল প্রসঙ্গে আমাদের মাননীয় প্রধান মন্ত্রী বলেছিলেন যে সদস্যগণের বেতন ও ভাতা পুঙ্খানুপুঙ্খ বৃদ্ধি করলে খুসী হতেন এবং মন্ত্রীদের বেতন বৃদ্ধি বিলের বিরোধিতা করতেন না। সে ভুল তাঁর এখন নিশ্চয়ই ভেঙেছে। এই ঘটনাটিকে বাজেটের দিনে মন্ত্রীদের সংখ্যা ও বেতন কমিয়ে আনা করি তিনি সুবৃদ্ধির পরিচয় দিবেন। অর্থের পরিমাণের দিক দিয়ে যত না হোক আদর্শের দিক দিয়ে এরম্বারা মস্ত বড় কাজ হবে।

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আপনি বোধ হয় অবগত আছেন যে কয়েক মাস পুঙ্খানুপুঙ্খ সমুদ্রতীরে ভ্রমণের উদ্দেশ্যে আমাদের রাষ্ট্রের একজন মন্ত্রী-উপমন্ত্রী রাষ্ট্রের কার্যের অছিলায় দীর্ঘায় গিয়েছিলেন। এভাবে যদি মাননীয় মন্ত্রী-উপমন্ত্রীর দল অথবা রাষ্ট্রের অর্থব্যয় করে নিজদের ভোগ-বিলাসের ইচ্ছা পূর্ণ করেন তাহলে জনসাধারণ তাঁদের কোন আদর্শে উৎসাহ হবে? এই বলেই আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[7:35—7:45 p.m.]

### 8j. Canesh Ghosh:

“ডেপুটী স্পীকার” মহাশয়, প্রধান মন্ত্রীর বাজেট বক্তৃতায় আমরা এমন কিছু ইঙ্গিত পাই নি যে সরকারের শিক্ষা সংকোচন নীতি পরিবর্তন করে শিক্ষা বিস্তারের নীতি গ্রহণ করেছেন। বাজেটের ভিতর এমন কিছু ইঙ্গিত পাচ্ছি না যে শিক্ষা জনসাধারণের কাছে সুলভ ও সহজলভ্য করার ব্যবস্থা করা হয়েছে। সুতরাং এই বাজেট আমরা সমর্থন করতে পারি না। এই সরকার ৭ বৎসর ধরে শাসন চালাচ্ছেন। ৭ বৎসর আগে দেশে যে শিক্ষকের সংখ্যা ছিল—৭ বছর পরে—এই সরকার এমন কথা বলতে পারেন না যে শিক্ষকের সংখ্যা উল্লেখযোগ্যভাবে বৃদ্ধি পেয়েছে। সুতরাং জনসাধারণের স্বার্থবিরোধী, জনসাধারণের শিক্ষাসংকোচনকারী এই বাজেটের বিরোধিতা করব। কিছু টাকা শিক্ষাধাতে বাড়ান হয়েছে—রাজ্যপাল তার ইঙ্গিত করেছেন এবং প্রধান মন্ত্রী মহাশয় তাঁর বাজেটে বিশেষ করে ইঙ্গিত করেছেন। কিন্তু বাজেট পড়লে, ভাল করে বুঝা যাবে যদি কোন সরকার জনসাধারণের কাছে শিক্ষাবিস্তারের বিরোধিতা করে থাকে, তাহলে করেছে এই সরকার। যদি কোন সরকার শিক্ষা-সংকোচন নীতি গ্রহণ করে থাকে, তাহলে তা করেছে এই সরকার। যদি কোন সরকার জনসাধারণকে শিক্ষা হতে বঞ্চিত করবার নীতি গ্রহণ করে থাকে, তাহলে সেই নীতি গ্রহণ করেছে এই সরকার। এই বাজেটেই সরকারের শিক্ষাসংকোচন নীতির প্রকৃষ্ট প্রমাণ। গত বছর শিক্ষাধাতে যে টাকা বরাদ্দ করা ছিল, সে টাকা সরকার খরচ করতে পারে নি। গত বছর ১১ লক্ষ টাকা শিক্ষার খাতে সরকার খরচ করে নি। তার ভিতর দেখা গিয়েছে যে ৫ লক্ষ টাকা প্রাইমারী শিক্ষার জন্য খরচ করা হয় নি এবং ৫.৫০ লক্ষ টাকা “ডেভেলপমেন্ট প্রোগ্রাম” যা খরচ করবার কথা ছিল, সরকার সে টাকা খরচ করবার সুযোগই পান নি। এইভাবে শিক্ষাবিস্তার হবে কি? প্রাথমিক শিক্ষকারী জনসহায়ের মারা যাচ্ছে। অর্থের অভাবে বেসরকারী স্কুলগুলি বন্ধ হয়ে যাচ্ছে, অথচ ১১ লক্ষ টাকা সরকার খরচ করার সুযোগই পেলেন না। এর দ্বারা

হচ্ছে—সরকার শিক্ষাবিস্তার চান না। তারপর তম্বা বিশ্ববিদ্যালয় ও মাধ্যমিক শিক্ষা বোর্ডের মাধ্যমে যে পাঠের হার নির্দেশ করেছেন, তার ফলে শিক্ষার প্রসার হবে না, শিক্ষার সংকোচনই হবে। পৃথিবীর কোন দেশ নাই—এক আমাদের পশ্চিমবঙ্গ ছাড়া—যেখানে নীতি স্থির করে ছাত্র ফেল করান হয়। এইভাবে ভবিষ্যতে ছাত্রদের শিক্ষালাভের পথ বন্ধ করা হচ্ছে। স্কুল কলেজের বেতনের হার বেড়াতে নির্দিষ্ট করা হচ্ছে, তার ফলে শিক্ষার সংকোচনই হচ্ছে। বর্তমান ব্যাপক অর্থক্ৰান্তার দিনে বেতনের হার ছাত্রদের জন্য বেড়াতে নির্দিষ্ট করা হচ্ছে, তাতে একটা পরিবারে বড় একটার বেশী ছেলে থাকে, তবে তার মাতা-পিতার তাদের শিক্ষা দেওয়া সম্ভব হয় না। স্ট্রী-শিক্ষা দিতে গেলে আরও বেশী খরচ হয়। কারণ একটা পরিবারে ৩।৪টা ছেলেকে শিক্ষা দিতে হলে যে বেতন দরকার, তা দেওয়া আজকাল সম্ভব হয় না। তবু বিবাস করতে হবে যে এই সরকার শিক্ষার ব্যাপকতা করছেন। বর্তন কমানোর কোন ইংগিত এই বাজেটে নেই। প্রত্যেক বছরে “সিলেবাস” বদল হয়ে যাচ্ছে—এতে অভিভাবকদের খরচ বেড়ে যাচ্ছে। বড় ভাই পাশ করে গেলে তার ছোট ভাই যে নীচের ক্লাস পড়ে, সে সেই বই পড়বার সুযোগ পায় না। তাকে নতুন করে বই কিনতে হয়। এইভাবে শিক্ষা বিভাগ যে লাভ করার মনোমুখ্য লক্ষ্যের ব্যবস্থা করেছেন—সেদিকে সরকারের লক্ষ্য নাই—সেদিকে লক্ষ্য না দিলে শিক্ষাবিস্তার হতে পারে না। তারপর সাধা ক্লাস বন্ধ দরিদ্র ছাত্র—দিনের বেলায় কাজ করে কোন অফিসে, এইভাবে পরিবার প্রতিপালন করে এবং শিক্ষা নিষ্পত্তি হয় খরচ জোঁতা—এই সাধা ক্লাস বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে। তাতে এইসমস্ত ছাত্রদের ভবিষ্যৎ জীবনকে উন্নত করার কোন ব্যবস্থাই থাকবে না। সরকার এদিকে নজর দেন নি। তারপর “প্রাইভেট” পরীক্ষা দেবার প্রতিপালন করে, তাও বন্ধ করার ব্যবস্থা হচ্ছে। সমস্ত সহাবে অনেক ছাত্র যারা বর্তমানে কাজ করে, তারা “প্রাইভেট” পরীক্ষা দিয়ে নিজেদের ভবিষ্যৎ জীবনকে উন্নত করার ব্যবস্থা করে, তাও বন্ধ করে দেওয়া হচ্ছে। সরকার এদিকেও নজর দেন না। “প্রাইভেট” পরীক্ষা বন্ধ করছেন—তার এই কারণ যে এরা স্কুল বা বিশ্ববিদ্যালয়ে বেতন দেয় না। এই অন্যায্য অজ্ঞাত হাতে “প্রাইভেট” ছেলেদের লেখাপড়ার পথ বন্ধ করা অত্যন্ত অন্যায্য। এই সরকার এই অপরাধে অপরাধী। তারপর “স্কলারশিপ” ও “স্টাইপেন্ড” এর কথা বাজেটে বিশেষ কিছুই নাই। প্রধান মন্ত্রী মহাশয় তার বাজেট বক্তৃতায় বলেছেন—

“Ours is a backward economy. We are poor people.”

যে ভাল কথা—সুদূরে বেশ ভাল লাগে। বাজেটে “স্টাইপেন্ড” এর ব্যবস্থা নেই। আমাদের যদি “ব্যাকওয়ার্ড ইকনমি” হয়, তাহলে ছাত্রদের বেশী করে “স্টাইপেন্ড” দিয়ে আমাদের যে বড় বড় জাতীয় নেতা—চিন্তরঞ্জন দাস, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর ও জগদীশ বসু—তৈরী করার ব্যবস্থা নাই কেন? মুখে বলেন রবীন্দ্রনাথের বাংলা গড়ে তুলতে হবে কিন্তু দরিদ্র ছাত্রদের লেখাপড়া শেখাবার জন্য টাকা খরচ করবেন না। তবুও বিশ্বাস করতে হবে আমাদের সরকার শিক্ষাবিস্তার করছেন। “সোল্ডার্স রাশিয়া অর পিপলস ডেমোক্রাটিক কান্ট্রী”র কথা নাই কল্যাণ;

“ক্যাপিটালিস্ট” অর্থাৎ পুঁজিবাদী মুরোরের প্রায় সব দেশেই বেশীর ভাগ ছাত্রই সরকারের “স্টাইপেন্ড” নিয়ে লেখাপড়ার সুযোগ পায়। আমাদের সরকারের সেদিকে নজর দেবার সুযোগ নেই। তবুও বিশ্বাস করতে হবে—

“The Government has been laying emphasis on the development of education.”

রাজ্যপাল বলে গিয়েছেন—তাই বলতে হবে—এই কথা ভেতর কোন কপটতা নেই। তারপর আর একটা কথা—বাজেটের শিক্ষার খাতে টাকা বাড়ান হয়েছে। অনেকেই এই দিক থেকে এ কথা আরোচনা করেছেন—এই শিক্ষাখাতে ব্যয় বাড়ান হয়েছে। কিন্তু কতটুকু বাড়ান হয়েছে? সমস্ত বাজেটের মাত্র ১০.৪ ভাগ শিক্ষাখাতে খরচ করছেন—আর কেবলমাত্র পুলিশের জন্য খরচ করা হচ্ছে ১০.৬ ভাগ। পুলিশ, জেলবিভাগ এবং সাধারণ শাসনখাতে ব্যয় করছেন ৯ কোটি ২৪ লক্ষ টাকা অর্থাৎ সমস্ত বাজেটের ২১.১ ভাগ। এবং শিক্ষার জন্য খরচ হচ্ছে ৫ কোটি ৫২ লক্ষ টাকা। অর্থাৎ সমস্ত বাজেটের ১০.৪ ভাগ। বিদেশের কথা বলে দিলেও—রাশিয়ার কথাও অনেকেই আতঙ্কিত হন, চীনের কথা বললে আপনারের ভাল লাগে না, আমরা মুরোপ ও আমেরিকার কথা বলেছিলাম, তারা উল্টে রাশিয়ার কথা শুনাগেলেন—ভারতবর্ষের কথাই বলছি, ভারতবর্ষের অন্যান্য প্রদেশ, অন্যান্য রাষ্ট্র যে টাকা খরচ করে, আমাদের সরকার তাও করতে পারেন না। “টিবাকুর কোচীন” এ শতকরা ২৫ ভাগ খরচ হয় শিক্ষার জন্য, “বোম্বাই” খরচ করে শতকরা ২০ ভাগ; মাদ্রাজ খরচ করে ১৯.৯ ভাগ; মধ্যপ্রদেশে খরচ করে ১৬.৬ ভাগ, অতঃ প্রদেশ বিহার, সেও খরচ করে ১২.১ ভাগ, এমন কিছু উড়িষ্যা—যাদের অনেক বাঙালী নাক সিটকার, তারাও খরচ করছে ১১.৮ ভাগ। আর আমাদের প্রধান মন্ত্রী বাঙা দেশের কংগ্রেসী সরকার খরচ করেন ১০.৪ ভাগ। এই সরকার যদি শিক্ষার বিরোধী না হয়, তবে কোন সরকারকে শিক্ষাবিরোধী সরকার বলব বুঝি না। অন্যান্য কংগ্রেসী সরকার, তারা যা করতে পারেন, আমাদের বাংলা সরকার তাও করতে পারেন না। এই সরকারে একটা শিক্ষাবিরোধী মনোভাব আছে। আমাদের সরকার পরামর্শ নেন, বড় বড় পণিকের কাছ থেকে, বড় বড় সন্ন্যাসীদের কাছ থেকে। গতকাল “কমরেড” জ্যোতি বসু দেখিয়ে দিয়েছেন কেমন করে প্রধান মন্ত্রী মহাশয় “কমার্শ” থেকে যুক্তি বার করে বাজেট সমর্থনে বলেছেন, ঠিক তেমনিভাবে শিক্ষার ব্যাপারেও তিনি বড়দের কাছ থেকে পরামর্শ নিয়েছেন। গত ডিসেম্বর মাসে বাংলা দেশের যে বাজেট তৈরী হয়েছিল, তখন এই “ক্যাপিটালিস্ট”—বিরোধী সন্ন্যাসবাদের পত্রিকা এই ইংগিত দিয়েছিল যে আমাদের শিক্ষাব্যবস্থা যা হচ্ছে, তাতে ঝুঁকি আছে।

[7-45—7-55 p.m.]

যেভাবে শিক্ষাব্যবস্থা করা হয়েছে তার ফলে বহু শিক্ষিত যুবক বেকার থেকে যায়। আমাদের সরকার শিক্ষিত বেকারকে ভয় করেন, তাই শিক্ষার প্রসার রোধ করার চেষ্টা করছেন। শিক্ষাবিস্তার রোধ

[Sj. Ganesh Ghosh.]

করা হলে শিক্ষিত বেকার থাকবে না। তাই আজকে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে প্রতিটি স্কুলে নির্দিষ্ট সংখ্যার বেশী ছাত্র ভর্তি যেন না করা হয়। এখন্য অবসর বহু ছেলে স্কুলে ভর্তি হতে পারল না, লেখাপড়া শিখতে পারল না। স্কুলের মনোনিয়ন ও সাহায্য বন্ধ করে দেওয়া হচ্ছে। এর ফলে বহু স্কুল উঠে যাচ্ছে। মেদিনীপুরের একজন প্রতিনিধি বলেছেন যে, মেদিনীপুরের বহু স্কুল উঠে গিয়েছে; এই সম্বন্ধে শিক্ষামন্ত্রী হস্তক্ষেপের আশ্বাস দিয়েও শেষ পর্যন্ত কিছুই করেন নি। শিক্ষামন্ত্রী বলেছেন শিক্ষাখাতে নাকি বায় বাড়ান হয়েছে। কিন্তু আমরা দেখছি মাধ্যমিক স্কুলের শিক্ষকদের মাত্র ৫ টাকা করে মাপগাঁভাতা দেওয়া হয়েছে, কিন্তু তার আবার সর্ব দেওয়া হয়েছে স্কুল থেকে ৫ টাকা দিতে হবে। আমাদের দেশে যেসব বেসরকারী স্কুল আছে তাদের আর্থিক অবস্থা এতই খারাপ যে, তারা কোনরকমে টিকে আছে মাত্র, কোথা থেকে তারা ৫ টাকা করে মাপগাঁভাতা দেবে? এই ব্যবস্থা করেই সরকার বলেছেন যে, ১০ টাকা মাপগাঁভাতা বাড়িয়ে দিচ্ছেন; কিন্তু এটা ঠিক নয়। তারা "গ্রাজুয়েট"দের ৬০—৭০, আর "আন্ডার গ্রাজুয়েট"দের ৫০—৬০ টাকা বেতন দেওয়া ঠিক করেছেন। কিন্তু এতেই কি তাদের অবস্থা ভাল হবে? অথচ এঁদের কাছেই আমাদের ছেলেরদের মানুষ করবার ভার দিচ্ছি। "সেকেন্ডারী বোর্ড" সর্বসম্মতিক্রমে সুপারিশ করেছে এবং ১১ হাজার মাধ্যমিক শিক্ষক দরখাস্ত করেছেন সরকারের কাছে যে ন্যূনপক্ষে ৩৫ টাকা "ডায়ারেন্স এলায়েন্স" দেওয়া হোক। যারা আমাদের ভবিষ্যৎ বংশধরদের গড়ে তুলবেন, যারা রবীন্দ্রনাথ ও জগদীশচন্দ্রকে গড়ে তুলছেন তারা এই "এসেমরী"র ধারে এসে বেতন বাড়াবার জন্য আবেদন করছেন, আর আমাদের রাষ্ট্রকর্ণধারগণ, রাষ্ট্রপরিচালকগণ—যারা জাতি গঠন করবেন বলে দাবী করছেন—তারা তাদের দুঃখের কথা শুনতে চাচ্ছেন না। এই তো আমাদের দেশের শিক্ষাব্যবস্থা।

প্রাইমারী শিক্ষকদের কথা বলতে গিয়ে সরকারের নিন্দা করাও ভাষা খুঁজে পাই না। আজকে প্রাইমারী স্কুলের শিক্ষকরা একজন কুলী বা রোজগার করে তাও পান না। এই "এসেমরী হাউস"এর পিণ্ডন চাপবাশীর ৫৭১১ টাকা বেতন পান। তাদের জীবন অভাব অভিযোগে ভরে গিয়েছে। তারা আমাদের কাছে তাদের দুঃখের কথা বলেন। কলকাতা সহরে সংসার চালাতে পারছেন না। যেখানে একবলা খেতেই ১১ টাকা লাগে সেখানে ৫৭১১ টাকায় কি করে সংসার চলতে পারে। প্রাইমারী শিক্ষকদের অবস্থা আরো মারাত্মক। এই সরকারের লক্ষ্য কি নাই, লক্ষ্যের অনুভূতি কি নাই? যদি থাকত তবে এই বাজেট অনারকমে আনতেন।

১৫ হাজার প্রাইমারী স্কুল আছে, এখন হিসাব করে দেখুন কত হাজার শিক্ষক আছেন। "প্রাইমারী" শিক্ষার জন্য ৪৫ লাখ টাকা দেওয়া হয়েছে, তাহলে প্রত্যেকের ভাগে কত পড়বে? আজকে রাশিয়ায় একজন শিক্ষক যে বেতন পান একজন "ইঞ্জিনিয়ার"ও প্রায় একই বেতন পান। তাই তারা "লেনিন" ও "স্ট্যালিন"এর মত হ. ম. গড়ে তুলতে পারে। আজকে আপনারদের একটা কথা ভেবে খেতে বলি—এই যে এখানে "ডেপুটি মিনিটর"রা বসে আছেন তারা

কত বেশী মাইনে পান শিক্ষকদের চেয়ে। একজন "কনস্টেবল" বা পায় একজন প্রাইমারী শিক্ষক তাও পান না। এ শব্দ পলিসি রাশেই সম্ভব।

আজকে শিক্ষাক্ষেত্রেও পলিসি হস্তক্ষেপ করছে। তাই আজকে মুরলীধর গালস কলেজের প্রিন্সিপাল, আচার্যের মত লোককেও সরে যেতে বাধ্য করা হয়েছে। এরকম আরো অনেক ঘটনা আমার জানা আছে যেখানে পলিসি হস্তক্ষেপ করছে। "স্কুল ইনসপেক্টর" প্রত্যেক স্কুলে সার্কুলাব দিয়েছেন যে, প্রত্যেক শিক্ষকের বিস্তারিত ইতিহাস পাঠিয়ে দিতে হবে। আজকে কোন শিক্ষকের চাকরিতে "পারমানেন্স"এর প্রশ্ন উঠলেই "ডি.আই.জি, সি.আই.ডি, আই.বি"র সুপারিশ দরকাব হয়। এই যদি অবস্থা হয় তাহলে "ডি.আই.জি, আই.বি"কে শিক্ষামন্ত্রী করে দিলেই হয়। শিক্ষাক্ষেত্রে "ইউ.এস.আই.এস." মারফতে আজকে মার্কিন গোয়েন্দার অনুপ্রবেশ ঘটছে।

[7-55—8-5 p.m.]

আমাদের যে ছোট ছোট ছেলেরদের ছোট ছোট মেয়েদের অস্বাভাবিক বই পাঠানো হচ্ছে আমাদের শিক্ষামন্ত্রী কি সৈদিক নজর দিয়ে সেগুলি বন্ধ করবার চেষ্টা করছেন? তাদের কাছে বললে বলেন, তাদের কন্ট্রোল আমরা করতে পারি না। কিন্তু নানান রকম বইগুলো তারা বন্ধ করতে পারেন। দিল্লীতে আমাদের শিক্ষামন্ত্রীর কাছে আমাদের বাংলা দেশের সরকার কি তাদের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করছিলেন? প্রতিবাদ করেন নি। জাতীয় কৃষ্টির প্রতি আমাদের সরকার যেমন উদাসীন, কোন শিক্ষামূলক পরিকল্পনা কোন একম তাদের নেই। ছোট ছেলেরদের জন্য একটা ছবি তোলা হয়েছিল। ছবিটা খুব জনপ্রিয় হয়েছিল। কিন্তু এই রকমভাবে ছবি তোলার কোন পরিকল্পনা কি আমাদের শিক্ষামন্ত্রী নিচ্ছেন? নেন? সেদিকে তাদের চোখটা নেই। "১৯৪২ সাল" ছবি উঠেছিল। সেসব ছবির দিকে যাদের দৃষ্টি নেই তাদের কাছে আর কি আশা করা যায়। তারপরে বাংলার বহু ব্যক্তি প্রাণিশ লাভ করেছেন। আমাদের বাংলা দেশে কলকাতা সহরে নাটকচাষী শিশুর ভাদুড়ী, তারপর অমদাশংকর, উদয়শংকর প্রভৃতি আছেন, যারা প্রত্যেক দেশেই খ্যাতি ও শ্রদ্ধা লাভ করেছেন। কিন্তু তাদের মনীয়াকে কাজে লাগাবার জন্য কোন চেষ্টা করা হয় কি, হয় না। হবে কি করে? আমাদের দেশে শিক্ষার রবীন্দ্রনাথের বাংলা সৃষ্টি করুন।

**Dr. Radhakrishna Pal:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমাদের দেশে একটি কথা আছে "সত্যম ব্রূয়াম প্রিয়ম ব্রূয়াম, ন ব্রূয়াম সত্যম অপ্রিয়ম"। কিন্তু আমাদের শাস্ত্র বলেছে একটা সত্য সে সহস্র অবমেধ যজ্ঞের সঙ্গে সমান। জ্ঞানের বিধানচন্দ্র রায় বাজতে সমালোচনার বয়েছেন, আমরা মোড় ঘুরিয়ে পারিরাছি। ঈশ্বরকে ধন্যবাদ আমরা কখনও সত্যতা প্রমাণিত করেছি, বা সত্য ফুটিয়া উঠিয়াছে এই বাংলায়। দেখুন হিন জাহাজ মিথ্যা নারদ বৃদ্ধি নিয়ে এসে ডায়মন্ডহারবারে হাজির করলেন; মিনিটরদের মধ্যে সব বিলি হয়ে গেল। আমার বন্ধুবর্গ কালিদাস যজ্ঞাঙ্কী মহাশয়, কেবল সে ইত্যাদি বোরে সব কংগ্রেসীরা ভাগ্যান্ধা করে নিচ্ছেন। এমন সময় মদনমোহন মেনন যে কলকাতা

আমার বন্ধুর চাকি মিনিষ্টারকে বললেন তাই তো ডাক্তার রায়, আপনি বিচিবেন কি করে, সব নষ্ট হয়ে গিয়েছে, সব ভাগ্যভাগি করে নিয়েছে। উনি দৌড়ে যেয়ে সেখানে, ধানে বসলেন, উপর থেকে দেববাণী হ'ল, সত্য কথা বলবেন ডাক্তার রায় এবং সামনে সুগ্রীব দোসয় যা বলবেন তাই শুনবেন। সুতরাং এই যে বাজেট সম্পূর্ণ মিথ্যা, ধাপ্পা, নাবদ মূনির শিষ্য ঠাণ্ডা, সেজনা, এইভাবে আমি বললাম।

এই ঘটনিত বাজেটের সম্বন্ধে বলতে চাই যে, আমাদের বৃন্দ প্রধান মন্ত্রীর বাজেটে টাকা নেই। এ অবস্থা চিরকাল আছে এবং থাকবে।

এই উদ্ভাস্ত সমস্যা সম্বন্ধে বলতে চাই যে আপনারা হাওড়া স্টেশন এবং শেয়ালদা স্টেশনে যদি যান, দেখতে পাবেন, সভাপাল মহাশয়, কি অবস্থায় সেখানে মানুষ রয়েছে। তাদের ঠাণ্ডা মৃত্যু ঘটনা দিচ্ছেন।

আর একটি কথা বলবো পারিক সার্ভিস কমিশন সম্বন্ধে। ডেমোক্রেসী বজায় রাখতে হচ্ছে দুটো জিনিষ ঠিক রাখতে হবে, হাইকোর্ট এবং এই পারিক সার্ভিস কমিশন। কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করি, চেয়ারম্যান সুকুমার বসু, আই.সি.এস, সম্বন্ধে। ইনি "ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট"এ আগে চাকরী করতেন, কিন্তু তিনি "ইনভালিড" বলে তাকে "রিটায়ার" করতে বাধ্য করা হয়েছিল। সেই সুকুমার বাবুকে এখানে নিয়ে এসে হাজির করলো। তাকে চলতে পাচ্ছন চাকর তাকে টেনে নিয়ে যান, তাকে এন পারিক সার্ভিস কমিশনের চেয়ারম্যান করলেন। অব একটা হচ্ছে "এগ্রিকালচারাল ডিপার্টমেন্ট"এর আশু সেন। ২০ হাজার টাকা খরচ করে ইংল্যান্ড, আমেরিকা ঘুরিয়ে তাকে "এক্সপিরিয়েন্সড" করে দেওয়া হ'ল। এই "পারিক সার্ভিস কমিশন"এ "মেম্বার"দের মধ্যে এমন সব লোক বেছে নেওয়া হ'ল যোগ্য—

(A VOICE :

আজকে আটটা বেজে গিয়েছে, থাক্।)

**Mr. Deputy Speaker:**

পারিক সার্ভিস কমিশন"এর "মেম্বার"দের বিষয় কথা বলার কোন "সাবজেক্ট" আসে না।

**Dr. Radhakrishna Pal:**

আজ্ঞা, ঠিক আছে। যেসব লোককে চাকরী দেন তাদের অধিকাংশ ওদের কাছে এসে হাজির হাজির দেখি। সুশীল মূখ্যমন্ত্রী রাম্ভান "ফিনান্স সেক্রেটারী" ছিলেন। নালিনীরজন সরকার "ফিনান্স মিনিষ্টার"এর পায়ের কাছে মাথা ঠেকিয়ে প্রণাম করতো। একজন লোক দেখে জিজ্ঞেস করে। বলে নালিনী বাবু, রাজা, রাজার কোন জাত নাই। আর দেখুন "জাটিস" শব্দ ব্রাহ্মণ্যীকে নিয়ে এসে বিশ্ব-বিদ্যালয়ের ভাইস-চান্সেলার করে তাকে চাকরী দেওয়া হয়েছে। আর "ট্রেডার হারিস" তাকেও "ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট" চাকরী দিলে। আর বীরা জাটিস আছেন তর্দীদকেও বলছেন তোমরাও যদি আমার ভাবেদার হও, তাহ'লে তোমাদেরও উল্লেখ ভবিষ্যৎ আছে।

আর একটা জিনিষ এই যে "লিগ্যাল এডভাইজার" বলে একটা পোষ্ট উনি করেছেন। শ্রীতি সেন বলে একটা মেয়েকে "এপোয়েন্টমেন্ট" দিয়েছে। তার কাজ হ'ল "ইন্ডিয়া এন্ড পাকিস্তান"এর সঙ্গে আইনঘটিত ব্যাপার পরামর্শ দেওয়া, বেতন ৮০০ টাকা। কেন এই সব চাকরী দিচ্ছেন। আমি শেষকালে এই কথা বলবো যে "মিস মেয়ো" যখন আমাদের সম্বন্ধে একটা "পিকচার" এঁকে ছিলেন এবং তাতে সব কিছু দেখিয়েছিলেন, গান্ধীজি বলেছিলেন "ড্রেন ইনসপেক্টরস রিপোর্ট"। তাহ'লে আজ আমরা এই বিধান সভায় যারা আছি, আমরা কেন বলবো না "চার্জ মিনিষ্টারস" বাজেট রিপোর্ট এ যেন "ড্রেন ইনসপেক্টরস রিপোর্ট", নুইস্যাস বিপোর্ট", কেন তা বলবো না :

তারপর এই যে দামোদর পরিচালনায় আমরা যে রপগান চিত্র একদিন সম্পন্ন করেছিলাম এখন তাতে হতাশ হয়েছি। তাছাড়া এই হরিণঘাটার ব্যাপার। এখানে আমি গিয়েছিলাম, গিয়ে দেখি যে তাতে লক্ষ লক্ষ টাকা খরচ যদি না হয়, কিছ'ই হবে না। ডাক্তার রায় বলেছিলেন যে দুধের সাগরে তিনি বহমান। অথচ আপনারা দেখছেন কলকাতায় দুধ নেই। হরিণঘাটায় আমাদের দিনের পর দিন টাকা এই একমভাবে নষ্ট কববার কি প্রয়োজন :

আর একটি কথা হচ্ছে এই যে পুলিশের খাতে যে ব্যবস্থা চলছে সেটা বলতে হয়। এখানে টাকা বাড়লো কিন্তু জনসাধারণের নিরাপত্তা দিন দিন কমছে। আবার শুধু সেই "সিকিউরিটি এ্যাক্ট" করলেন। কনস্টেবল আপনাকে ধরে নিয়ে যেতে পারে। এই শাওলু খানার দারোগা এমন ডাডাই, এমন পাদিনী দিচ্ছে, ডরলোকের ছেলেরের টেনে নিয়ে নিয়ে।

[8-5—8-10 p.m.]

ডাঃ আমেদ আমাদের নিয়ন্ত্রণ করেছিলেন হরিণঘাটা দেখবার জন্য। সেখানে গিয়ে দেখি গরু সব গোমাল থেকে বেরুচ্ছে। ডাঃ রায় বলেছিলেন তিনি একেবারে দুধের গম্বাসাগর বইয়ে দেবেন। এই যে সব ডেভেলপমেন্ট স্কীম করছেন ঠাণ্ডা, এই স্টেট ট্রোড করে, ডিপ'সী ফিসারী করে, হরিণঘাটা ইত্যাদি করে সেরকমভাবে জনসাধারণের টাকা নিয়ে তারা ডিনিমিনি খেলে, সেরকমভাবে অথবা টাকা নষ্ট করতে না দিয়ে ওদের খাবা অনুগ্রহভাজন লোক আছেন, ওাদের মধ্যে সেই টাকাটা ভাগ করে দিলেই সব চোরে ভাল হয়। তাহ'লে সেসব ব্যাপার নিয়ে আর আমাদের সময় নষ্ট করা দরকার হবে না।

তারপর আর একটা বস্তু হচ্ছে এই পুলিশ খাতে দিনের পর দিন ব্যয় শূন্য বেড়েই চলেছে। এই সব সিকিউরিটি এ্যাক্ট বাদ দিয়ে পুলিশ কনস্টেবলের ডাডাইজমই দেখছি অল্প বেশী ফলপ্রসূ। সোসালিজম, কমুনিজম, পল্লীইজম, যত সব ইজম আছে তার মধ্যে ডাডাইজম ইজ দি বেস্ট জিং।

(LOUD LAUGHTER.)



[Dr. Radhakrishna Pal.]

দাদা এখানে নেই, তাঁকে এটা পৌঁছে দেবেন। দাদার ডিপার্টমেন্টের সতীশের একটা প্রমাণ হচ্ছে আরামবাগে তাঁর এক্সপেণ্ড বন্ধুরা ৪০ লক্ষ টাকা চুরি করে ধরা পড়েছেন। সে কেস এখনও চলছে, শেষ হয় নি। দাদা বলেছেন তাঁদের শাস্তি দিবেন। আমি বলছি একটা টাইবন্যাল করে, যারা ঐ ৪০ লক্ষ টাকা মেরেছেন, তাঁদের যদি উপযুক্ত শাস্তি দিতে পারেন, তাহলে আমার সিট্ প্রয়োজন হ'লে দাদাকে

ছেড়ে দেব এবং তখন বলবো—দাদা, ফিরে চলো আপন ঘরে।

### Adjournment.

The House was then adjourned at 8-10 p.m. till 2-30 p.m. on Wednesday, the 25th February, 1953, at the Assembly House, Calcutta.

## ASSEMBLY PROCEEDINGS

Wednesday, the 25th February, 1953.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 25th February, 1953, at 2-30 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 14 Hon'ble Ministers, 10 Deputy Ministers and 193 members.

## STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[2-30—2-40 p.m.]

**"Chira" distributed by the Bharat Sevashram Sangha to the refugees at Sealdah station on 10th July, 1952.**

**\*80. Sj. Ambica Chakrabarty:**

(a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state if it is a fact that while inspecting personally the conditions of the refugees at Sealdah station on the 10th July, 1952, the Hon'ble Minister for Relief and Rehabilitation personally tested *chira* distributed by the volunteers of *Bharat Sevashram Sangha* to the refugees and declared it to be unfit for human consumption?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(i) if it is a fact that the *chira* was supplied to the *Sangha* by the Government Stores at No. 4, Cossipore Road;

(ii) if so, wherefrom these *chiras* came to the Government Stores and through what agency; and

(iii) whether Government consider the desirability of taking steps to stop distribution of such *chira* in future and taking action against the officers, if any, responsible for purchase of such *chiras*?

**Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department (Sjkt. Renuka Ray):**

(a) No.

(b) Does not arise.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

আপনি "কোচেনে"র উত্তরে বললেন "নো" এই "নো" মানে কি? আপনি সেখানে যাননি সেইজন্য "ডো" বললেন, না চিড়েগুড়ি "টেস্ট" করেননি সেইজন্য "নো" বললেন?

**Sjkt. Renuka Ray:**

"কোচেনে"র উত্তরে দিয়েছি তাতে পাবেন।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

১০ তারিখে শেয়ালদা স্টেশনে গিয়েছিলেন কিনা?

**Sjkt. Renuka Ray:**

আমি রোজই শেয়ালদা স্টেশনে যেতাম।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

১০ তারিখে কোন সময় সেখানে গিয়েছিলেন?

**Sjkt. Renuka Ray:**

কোন সময় যে গিয়েছিলাম সে খণ্ডের কথা আমার মনে নেই।

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

চিড়া সম্বন্ধে কোন খবর নিয়েছেন কি?

**Sjkt. Renuka Ray:**

সব খবরই নেওয়া আছে, আপনি কোন খবরটা জানতে চান?

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

চিড়ে সম্বন্ধে কোন "কমপ্লেস্ট" পেয়েছিলেন কিনা?

**Sjkt. Renuka Ray:**

সে উত্তর আমি "কোচেনে"ই দিয়েছি।

**Distribution of blankets and woollen garments to refugees at Sealdah station.**

\*81. **Sj. Ambica Chakrabarty:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

- (a) the number of blankets and woollen garments sent for distribution among the refugees at Sealdah station last year;
- (b) the number of them which were distributed;
- (c) the number of them which were returned undistributed last year, with reasons; and
- (d) what was the number of refugees present at that time?

**Sj. Renuka Ray:** (a) Blankets and woollen garments were not distributed at Sealdah station from Government stocks.

(b) to (d) Do not arise.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

অন্য কোন স্টক থেকে ডিস্ট্রিবিউট করা হয়েছে কি না জানেন কি?

**Sj. Renuka Ray:** Some blankets were distributed, being donated by the Kashi Viswanath Samity. Five hundred blankets were distributed at the Sealdah station.

**Sj. Ganesh Ghosh:** The number of blankets distributed was 500—how many blankets were received from the Kashi Viswanath Samity?

**Sj. Renuka Ray:** For the purpose of distribution at Sealdah station, we received 500 blankets and for distribution in work-sites or other centres, we received some more.

**Sj. Ganesh Ghosh:** How many blankets were not distributed and how many were left in the custody of the Government?

**Sj. Renuka Ray:** No blankets which were to be distributed at Sealdah were left—those for Sealdah were distributed at Sealdah and those for other places were distributed at other places.

**UNSTARRED QUESTIONS**

(answers to which were laid on the table)

**Masculaibari Rehabilitation Colony, Jalpaiguri.**

**28. Sj. Jyotish Joarder:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that Masculaibari Rehabilitation Colony, Jalpaiguri, is run under the supervision of Government;

(ii) that there were seven deaths in the last year and two deaths in the present year due to rush of water down the hills during the rains;

(iii) that sanitary condition has deteriorated for the last two years; and

(iv) that loans and employments have been held up?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps Government have taken or propose to take in the matter?

**Sj. Renuka Ray:** (a) (i) Yes, it is a Government-sponsored colony.

(ii) and (iii) No.

(iv) Small trade loan and house-building loan up to Rs. 1,150 have been paid. The balance of Rs. 100 of house-building loan has also been paid in some cases.

(b) Does not arise.

**Sj. Jyotish Joarder:** As regards the answer to (a) (i) and (iii), I would like to refer to the names of persons dead. Those three belonging to Jatindra Mohan Roy's

family were Kedar Nath Roy, Victor Roy and Shefalika Roy and a child of two years, and those belonging to another family were Biren Das, Gopal Sen —.

**Mr. Speaker:** Put your supplementary question.

**Sjkta. Renuka Ray:** The question was whether the deaths were due to rush of water down the hills during the rains and to that I have given the reply.

**Sj. Jyotish Joarder:** It was due to the depredation of flood that isolated portions were trapped and due to this condition, these persons died—that is my report.

**Mr. Speaker:** That is no supplementary question.

#### Displaced persons from East Bengal.

**29. Sj. Biren Roy:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Relief and Rehabilitation Department be pleased to state—

- (a) the number of displaced persons from Eastern Pakistan who are in West Bengal up to 31st March, 1952;
- (b) how many families do these persons constitute;
- (c) the total amount of claims submitted by these families;
- (d) how many of these claims (with the amounts) have been verified;
- (e) whether Government have any plan for meeting any part of such claims;
- (f) if so, in what way;
- (g) how many of the above displaced families have asked for loans or for help to be rehabilitated;
- (h) how many persons or families have been rehabilitated up to March, 1952;
- (i) whether there is any systematic plan for such rehabilitation; and
- (j) if so, what is the nature of the plan?

**Sjkta. Renuka Ray:** (a) 2,583,188.

(b) 516,638 families approximately.

(c) Nil.

(d) and (f) Do not arise.

(e) No.

(g) 243,327 families have asked for house-building loans. 103,360 families have asked for loans for carrying on their avocations.

(h) 285,000 families.

(i) Yes.

(j) In different schemes of rehabilitation homestead land is the first objective. For agriculturists and horticulturists agricultural land is also provided. Different kinds of lands are acquired to suit different professions. Refugees are classified according to professions after admission to camps. They are allotted lands suitable to their purposes and are shifted to sites with a temporary accommodation under tents. Agricultural, small trade, professional and house-building loans are thereafter given.

As regards applications for loans received locally from refugees not living in camps, the loans are sanctioned after scrutiny.

**Sj. Biren Roy:** Arising out of answer (c), will the Hon'ble Minister in charge care to let us know whether these families can submit their claims now or is there a particular date when they cannot file their claims any more?

**Sjkta. Renuka Ray:** This relief has been conceived with the idea that there is provision for payment of compensation to refugees coming from Eastern Pakistan for properties left behind. The policy, however, with reference to Eastern Pakistan refugees is restoration of property left by them in terms of the Indo-Pakistan Agreement. So, no question at the moment of submission of claims arises.

**Sj. Biren Roy:** Arising out of the reply now given by the Hon'ble

[Sj. Biren Roy.]

Minister, has any provision been made or has Government moved the Centre about the policy of entertaining claims of persons coming from Pakistan for restoration of their properties?

**Sjkta. Renuka Ray:** This is a high-level policy decided by the Centre and the Centre will consider the matter if and when the necessity arises.

**Sj. Biren Roy:** My question is whether Government has moved the Centre or not?

**Sjkta. Renuka Ray:** We will discuss the matter with the Centre when necessary.

**Sj. Biren Roy:** Arising out of the answer given in (j), will the Hon'ble Minister be pleased to state who are the persons who scrutinise the applications for loans?

**Sjkta. Renuka Ray:** There is a committee for scrutinising them.

**Sj. Biren Roy:** Are there any members of the legislature in the committee?

**Sjkta. Renuka Ray:** No.

**Sj. Biren Roy:** Would the Hon'ble Minister consider the advisability of having a non-official committee with members of this House?

**Sjkta. Renuka Ray:** We have to act on the direction of the Government of India who supply the funds.

**Sj. Rakhahari Chatterjee:** May we know the personnel of that scrutiny committee?

**Sjkta. Renuka Ray:** I would require notice for such a question.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** Do these members get any allowance?

**Sjkta. Renuka Ray:** No.

### Pay of firemen of the West Bengal Fire Services.

**30. Sj. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(a) if it is a fact that firemen of the Calcutta Fire Brigade are drawing Rs. 72 per month in all while those of Bengal Fire Service integrated in West Bengal Fire Services are drawing Rs. 90 per month;

(b) if so, the reason of this difference;

(c) if it is a fact that there are cases of firemen having better record and longer duration of service drawing much less than their juniors in total emoluments;

(d) if so, the reason of it;

(e) the pay scale which the Government have finally accepted to implement;

(f) if it is a fact that the Chief Minister, West Bengal, gave assurances to a deputation of the Fire Service personnel with regard to immediate implementation of their demands;

(g) if so, whether the assurances have been materialised; and

(h) if not, why?

### Minister in charge of Local Self-Government Department (Sj. Iswar Das Jalan):

(a) to (c) The initial pay of the firemen has been fixed in the finally accepted scale of Rs. 40—2—60—1—70 on the basis of the pay drawn by each in the old Calcutta Fire Brigade or the old West Bengal Fire Services, as the case may be, on the 17th April, 1950, i.e., the date immediately preceding the date of their merger into the present West Bengal Fire Services. Different scales of pay were in force in the two organisations and the firemen of the old Calcutta Fire Brigade drew pay on

a lower scale than those of the old West Bengal Fire Services serving the Calcutta Industrial Area though the former had generally a longer period of service and better record than the latter. This accounts for a certain amount of disparity in the initial pays of the men drawn from the two different organisations which could not be avoided.

(f) No.

(g) and (h) Do not arise.

**8j. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister be pleased to say whether he met a deputation of the Fire Service personnel last month?

**8j. Iswar Das Jalan:** Yes.

**8j. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether they referred to one assurance given by the Chief Minister last year, I think?

**8j. Iswar Das Jalan:** Yes, I denied that.

**8j. Subodh Banerjee:** Which one he denied?

**8j. Iswar Das Jalan:** The assurance given—the alleged assurance.

**8j. Subodh Banerjee:** Did the Chief Minister meet the Fire Service personnel some time last year?

**8j. Iswar Das Jalan:** Yes.

**8j. Subodh Banerjee:** And no assurance was given?

**8j. Iswar Das Jalan:** That is my information.

**8j. Subodh Banerjee:** Have you asked for any statement from them clarifying the assurance given but not actually given effect to?

**8j. Iswar Das Jalan:** I asked them to make their representation about whatever they wished to say.

**8j. Subodh Banerjee:** Have you received any representation from them?

**8j. Iswar Das Jalan:** Yes, I have.

**8j. Subodh Banerjee:** May I know what steps are you going to take?

**8j. Iswar Das Jalan:** That does not arise out of this question—this is with regard to the discrepancy in salaries between the different grades of firemen.

**8j. Subodh Banerjee:** Was the representation about this discrepancy in salaries and adjustments?

**8j. Iswar Das Jalan:** Yes, and it was with regard to various other matters too.

**8j. Subodh Banerjee:** With reference to that portion which relates to this question, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether he is going to consider the representation made by those personnel?

[2-40—2-50 p.m.]

**8j. Iswar Das Jalan:** The difficulty is that so far as the general principles of the Government are concerned, it is difficult to equalise formation of both the services on the same scale, because it involves a change in the fundamental principle which affects not only this service but many other services also, like Police and others.

**8j. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister please state whether the Fire Service personnel have not received the balance after adjustment with the finally accepted schemes? Does he know it?

**8j. Iswar Das Jalan:** I ask for notice.

**Mr. Speaker:** Questions over.

## BUDGET FOR 1953-54.

### General Discussion.

(Continuing from the 23rd February, 1953.)

**8j. Biren Roy:** Mr. Speaker, Sir, I think I would ask you in the beginning about the time that you would like to allot because in my view of things it appears that

[Sj. Biren Roy.]

an independent man, especially independent criticism, is not perhaps very much welcome in this House. After all, Government is a party Government, and they certainly and naturally will invite criticism. Unfortunately, even when criticisms are reasonable, they are still thrown to the winds. But to keep such a party Government, one party Government, various devices are employed with the result that general corruption sets in in the Government. Our Chief Minister, while presenting his budget estimates before this House this year, has given us much food in that direction. I shall however deal with those points later if I have the time; and that is why I asked you about the time to be allotted to me.

Dr. Roy has emphasised two aspects of his estimates, and that is the Five-Year Plan and the Finance Commission. The rest of his budget statement is the same repetition of inability to grapple the problems of unemployment, social security measures, and a complete unwillingness to do anything to bring about a radical change in the outlook of this Government or its administration. The constructive suggestions put forward from the various sides of the House last year and even in the beginning of this year have not been heeded at all. In fact, they are just brushed aside. We wanted in many instances Advisory Boards, and we demand even now that such Boards be attached to the Construction Board, the Civil Works and Refugee Rehabilitation Departments primarily and also to Education and Medical Departments. This is very necessary to keep watch and at least to know how things are being carried on, and if such carrying on is above board; because after all the Government, it appears, has just become a contractor's paradise, and therefore it is being kept up by distribution of contracts as patronage to friends and satellites. If nothing is done to satisfy the

Opposition and take them into confidence regarding the policies, the sooner the Chief Minister stops using such phrases as "we want support from every section of the House, so on and so forth" the better. Instead it would be much better to say "we do not want any suggestion or criticism. We shall carry on just as we like". That will be quite honest.

Now, Sir, coming to the main item in the Finance Commission's Report, when I expressed myself quite strongly on this last year, the Chief Minister retorted that he has used much stronger language and that he has made much stronger representations to the Centre for allocation of more funds from the receipts of income-tax and other central receipts. He did not want to take the suggestion for a strong deputation including members of this House to represent West Bengal's case to the members of the Commission. He, Sir, depended too much on his own personality and whims, and now he states in his budget statement that he is disappointed. We knew that he would be. Even now he should accept our suggestion and form a committee with Opposition members to collect data and place them before the Centre and carry on agitation for more money. The whole report of the Commission is just based on clay models. While recognising reason as the basis for allocation and rejecting the principle involved in population as irrelevant, an award has been made for the self-same principle of irrelevancy. For instance, a Bengali has been used for further darkening the future of the State, and however much influential our learned Chief Minister may be, his faith in the future Finance Commission rectifying all wrongs already done will be shattered, and another slab might be forthcoming from the Centre. In most of the Part B States which compose the old Indian States there have been no income-tax impositions worth the name till the year before last, and that too at a very much

reduced rate of 10 per cent. and now it is 20 per cent.—it may go up a little more—till parity will be reached in 1956-57, the time of the second Finance Commission. There is, therefore, little justification to bring the Indian States, the Part B states, into the picture for allocation of funds on a fixed percentage basis by this first Commission. These States should have been given *ad hoc* grants from the Central share which is nearly 50 per cent. or 49 point something; and in regard to the excise duty which this Commission has granted it has not been based even on that very simple fact of consumption which should have been the usual data. In fact, in spite of West Bengal's share being the biggest in the collection of income-tax revenue which is more than 75 per cent. of the actual, customs revenue which goes up to 100, and jute duty, her case is going by default or being trampled down by the Central authorities. This state of affairs cannot be changed by a one-man show, however, much influence he may have here or in the Centre.

Now, Sir, if we see one thing we will be astounded. The other day—about this one-man show, I will just make a comment—I am reminded by a cartoon in a recently issued Patrika which I have got with me dated the 16th February. This paper is run by one of the Deputy Ministers as a Propaganda Publicity Department of the Government. Here it has shown Dr. Roy as a Gulliver, and the hapless teachers and hunger marchers and other unhappy beings as Lilliputs. I wish, Sir, the cartoonist had the good sense to change his captions and put down the Deputy Ministers on one side and the Congress members, on the other side and so on who are really pigmies and who have not the guts to tell their giant leader even when he is taking them into confidence. Our stand now, Sir, to the Centre would be to demand not less than 30 per cent. of the receipts from

income-tax, from jute duty and customs revenue collected from this province.

[2-50—3 p.m.]

That will give us enough money to wipe out our permanent debt and build up organisations on modern lines for effective social insurance and social security in our Province. I think we should not be satisfied with anything less.

Regarding planning the less said the better. This Five-Year Plan was started by the Congress before India's independence, but quite a different set of people were then its planners. Netaji was one of its architects. When the present leaders came into power things began to change and chairman after chairman had to leave the job till the plan emerged in its present form designed to further party interest. It satisfied nobody except, of course, the big contractors and job-hunters most of whom are as usual the friends or relatives of the party in power. Such a plan can never be a success as has been pointed out by economic experts and also by all sections unless, of course, the whole population is behind the plan. But how can the whole population be behind a plan which has nothing to give to the common man in the foreseeable future. After ten years of huge spending and mortgaging the country to foreign and Indian capitalists, it is estimated that the standard of living will be better by approximately 20 per cent. or so. But how will this betterment in condition be distributed, rather percolated, in the different strata of the present society? How much will it improve the condition of nearly 70 to 80 per cent. of the common people? We can well visualise that it will never be uniform, and the common man will not be benefited at all or, if at all, never more than 5 to 10 per cent. Is it going to be an incentive for the whole of the population to support such a big plan and one which is so top-heavy that its burdens might in future



[Sj. Biren Roy.]

crush the people? I think, Sir, that at the end of the second Five-Year Plan if there is not a radical change in the meantime, it will prove to be a foreign-made gilded noose for this nation to commit harikiri.

Before I come to other points, I would like to sound a note of warning regarding a new but a very big source of revenue that is now showing its signs in the horizon—I mean the money that the State might get from extraction of oil in the West Bengal delta. I raised this matter last year. The Chief Minister brushed aside my point of enquiry. It has now been made public by the Union Minister of Production that the American oil companies are still waiting for an agreement to start their drilling operations and that they will begin work as soon as the agreement is fully and satisfactorily completed. I want this House to mark the words “satisfactorily completed”. The terms and conditions thereof, the Production Minister stated, will be fixed by the Centre and the State Government jointly. Here also we would like the Chief Minister to take all sections of the House into confidence as to what terms he would like to get the Centre to accept so that even from this rich field of revenue West Bengal is not deprived of its own and legitimate share. West Bengal must see that it gets at least 75 per cent. from the Centre of whatever royalties and income that might accrue on this account and that they must also have one-third of representation on any Board if one is going to be formed; and it should also be specifically stated that if at any time the question of nationalisation arises or a semi-State concern is floated, the West Bengal State and not the Centre should have priority to take over this undertaking. These points must be there.

(At this stage the blue light was lit.)

Sir, I will try to reduce my speech as much as possible but I just cannot stop at this moment.

I do not think I shall have the time to probe into the huge losses of every State trading department, particularly Transport, deep-sea-fishing and Haringhata mysteries—some of my friends have already spoken on these and others will follow. I cannot, however, shut my eyes to such reckless spending at a time of distress, e.g., Rs. 6 lakhs for installation of electric lifts for Ministers and Deputy Ministers, Rs. 5½ lakhs for construction of Ministers' residence in Raj Bhavan, another Rs. 45,000 for alteration of a bungalow at Canning for their garden houses, etc., and many more thousands for Ministers and high dignitaries' conveniences. What about the conveniences and a little of the amenities of nearly 75 per cent. of the people in Bengal's villages where for the most part of the year they have to wallow in mud and filth and drink dirty stinking water from shallow pools? Are they destined to live like animals in this State while their representatives and the big bosses rant at a monstrous Five-Year Plan? Cannot we for a moment forget our party affiliations and sit together to draw up a modest three-year village improvement plan allocating, say, Rs. 15 lakhs per district—Rs. 5 lakhs for making and re-making village roads and Rs. 10 lakhs for sinking tubewells for drinking water, priorities and work orders in each district being under the complete control of M.L.As. and M.L.Cs. of districts working with local non-officials in each sector? Would it be too much to ask for co-operation in this essential work for common good—for a sum of less than Rs. 2 crores for the 13 districts in the whole of this Province? Such a sum can easily be forked out from the non-essential building and other items in the budget. Let my friends on the Government side not forget that these little village lanes and these

drops of water are their high-ways—may not be national high-ways to this House—unless, of course, like the Famine Relief Fund on party basis the Government of the party have something up in their sleeves to further more corruption and nepotism. I am pained to say this but I can prove my point with just one item from the red book of the budget estimates. Things connected with rural water-supply have been taken away and put under "Development Programme" where nobody will find out what is happening.

Before I conclude I shall appeal to the Chief Minister once again, an expert business-man as he is, to make a stronger representation to the Centre and also to form a Commission in this Province to find out how much of the export and import trade business for a comfortable standard of living of 25 million Bengalis is necessary. To that extent the Centre should be asked to divert its control of trade to the hands of the present Government, so that in the trading sphere we should have a hand in the shaping of the destinies of our future generation. Like the Centre which is investigating what percentage of Indians are employed in foreign firms, why cannot our State Government also investigate and find out from all big industrial undertakings in the Province as to how many Bengalis are employed by these firms. What percentage do they form of the total employees—how many of them are skilled and how many of them are unskilled—how many of them are officers and how many of them are ordinary employees. Government must have correct figures about educated unemployed and semi-educated skilled and unemployed Bengalis in the Province. These statistics are an essential thing for the planning of a better Bengal, because on these vital figures will depend the type and the size of the organisation of social security that this Province will have to build up today or tomorrow.

[3—3-10 p.m.]

Finally, Sir, I failed to make out why our Chief Minister concluded his budget peroration by saying that we are a poor people and ours is a backward economy. Who made us poor and why should our economy continue to be a backward one? Have I to remind him and his party friends of the glory and the richness of golden Bengal by fleecing which the foreigners and non-Bengalis from all parts have amassed vast fortunes? From where did they make? Even with the advent of freedom are we to allow the perpetuation of this unhappy state of affairs?

(At this stage the red light was lit.)

Sir, I have not the time. I have seen the light twice. So I shall not take up the other items of the budget for which I think you will give me sufficient time during the cut motions.

**8j. Gangapada Kuar:** Mr. Speaker, Sir, from a thorough and careful perusal of the budget which has been placed before us by the Finance Minister, I am definitely of opinion that the budget instead of representing the real economic position of the State, parades an unintelligible and masterly array of facts and figures which have their basis more on fancy idealism than upon the hard realities of the situation.

Sir, in the budget statement pride of place has been given to the much-boasted Five-Year Plan for which an appeal has been made to us all for co-operation. But it is in the best interest of the people and country as a whole that we, on this side of the House, fail to support the plan for the simple reasons that it is wholly anti-national in its character, that it is against the ideal of Mahatmaji whose burning desire was to rebuild India on a sounder basis of decentralised and self-sufficient village economy, that it ignores

[Sj. Gangapada Kuar.]

the national resources at our disposal by way of inviting foreign aid and management which may ultimately enslave us to outside power, and that it fails to remove the ills of unemployment among the poorer cultivators and middle-class people and as such it fails to evoke enthusiasm among the public.

Apart from all these considerations, when we think of the question of feeding this colossal plan, we feel very much disappointed. It is admitted that budgetary deficit is a dreadful enemy of the plan and yet we cannot fight it out. Surplus budget and a recurring and increasing taxation, direct or indirect, which is calculated to jump even up to Rs. 7 per head per annum will have to be pulled from the budget sector. But all such hopeful possibilities have been liquidated so to say, at the sight of the uncomfortable deficit with which the present budget has been presented to us.

Sir, the architect of the budget vainly hopes that the Five-Year Plan can partially be financed with the small savings of the poorer people. He has supported his contention saying "There has recently been a shift in the income structure of our economy and money incomes have been better distributed and have trickled down to the masses in a quite appreciable measure." But this is nothing but a most distorted picture of the real economic situation of the State. Sir, the Finance Minister himself contradicts his own view when he says that "The villager is being gradually impoverished and he finds this deteriorating position so much beyond him that today in many places, he is suffering from a sense of complete frustration. Sir, briefly representing this aspect of economic breakdown, I would only say that the common people living in villages and working in the factories find no appreciable improvement in their daily life. The comparative fall in prices of

clothes and foodgrains even is not up to the purchasing power of the poor people and consequently millions and millions of people are ill-clad, ill-fed and under-fed. Dr. Roy has mentioned about the glaring improvement in food situation at the time when famine condition prevails in many parts of West Bengal. The new system of procurement by levy is adding horror to the already worsening food situation in the State. The spectre of famine is haunting in the Sundarbans where people will soon have to face starvation and death if timely and adequate help is not forthcoming from the Government. We wonder and people outside will shudder to know that even at this critical juncture our West Bengal Government have made drastic budgetary reductions of Rs. 65 lakhs under famine and 1 crore 12 lakhs under irrigation, which may affect adversely the chances of temporary relief and permanent solution of the problem.

Sir, from the statistical display of this year's budget, we see that out of Rs. 23 crores 90 lakhs which had been earmarked in the last budget for various development works, only 17 crores has actually been expended. Similarly, Rs. 8 crores for refugee rehabilitation, Rs. 3 crores 68 lakhs for Damodar Valley Project, Rs. 11 lakhs 19 thousand for Education and Rs. 22 lakhs for Medical have remained unspent. It is extremely astonishing that in spite of limited purse at our disposal and colossal nation-building tasks ahead, our West Bengal Government miserably fails to make good use of the meagre allotted sum. All these go to show that the real problems of the State have been under-rated by the Government and the budgetary allotment is nothing but a political hoax.

Sir, when we glance through the budget, we see that a very considerable portion of the State's revenue has been squeezed by the police who are more skillfully employed to repress the innocent cultivators,

factory workers and peaceful processionists, to thwart all sorts of democratic movements, to safeguard the interest of the profiteers, black-marketeers and capitalists than to secure the safety and stability of men and money in the State. Now that the situation of the State is calm, we hold that over 20 per cent. expenditure on police is not only unjustifiable but also seriously objectionable as well, specially because, it runs counter with the ideals of Mahatmaji whose staunchest followers the Ministers claim to be in their thoughts and deeds.

Coming to General Administration, Administration of Justice and Jails and Convict Settlements, we see that expenditure on these heads has been increased to a great extent. These undesirable increments remind us of the pattern and technique of British administration which was the hot-bed of red-tapism, corruption, high-handedness and various other bureaucratic ills which we do not want to continue in the present context of political change. But now that we are free, and that we are to concentrate our whole-hearted energy on nation-building activities, we expect that there should be a revolutionary change in the budget structure.

Sir, we would have welcomed the Government if they would launch upon a revolutionary drive by way of making a speedy and timely arrangement for the abolition of zemindary system attended with redistribution of land to the real tillers of soil. We would have accorded our hearty welcome to the Government to see that they had been making a move in the right direction by way of establishing the village republic as the smallest administrative unit on the basis of universal adult suffrage well-equipped with the reasonable portion of the revenue receipt as collected from the area concerned. But the West Bengal Government that have now been suffering from shilly-shallying and dilly-dallying have not the courage and goodwill

enough to undertake the progressive drive. We, however, would then surely support the Government even in case of heavy expenditure, and the budgetary deficit being made by them. Until and unless these changes are effected, the rural population will gradually be deprived of their legitimate share in the Public Exchequer, which, I think, to be the greatest and most objectionable defect in the budget in its present structure.

[3-10—3-20 p.m.]

### Sj. Kanai Lal Bhowmik:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমাদের সামনে যে বাজেট এসেছে সেই বাজেটের মধ্যে কোন নতনয় আমি দেখতে পাচ্ছি না। ঠিক পূর্বে ব্রিটিশ আমলে যেমন বাজেট আনা হ'ত, এবারও ঠিক তেমন বাজেট আনা হয়েছে। বাজেটের মধ্যে বাংলাদেশের জন-সাধারণের যে মূল সমস্যা, কৃষি সমস্যা, ভূমি সমস্যা, সেই সমস্যা সমাধানের কোন ইংগিত এই বাজেটের মধ্যে নেই। জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ সম্পর্কে কংগ্রেসের তরফ থেকে বহু বিঘোষিত প্রতিশ্রুতি লোককে দিয়েছিলেন, জমিদারী প্রথা উচ্ছেদের কথা কাগজেও শোনা গিয়েছিল, কিন্তু বাজেটের মধ্যে কোন কিছু তাব ইংগিত নেই। বর্তমান বাজেট সেইজন্য ঔপনিবেশিক দেশের বাজেটের মত রূপ নিয়েছে। আমরা সেইজন্য এই বাজেটের তীব্র প্রতিবাদ করছি। বাংলাদেশের কৃষি এবং ভূমি যে অবস্থায় এসে দাঁড়িয়েছে সেই অবস্থার কথা বাংলা দেশের প্রতিটি লোকই জানে এবং জানে যে বাংলাদেশে কি দারুণ অভাব অনটন, বাবসা, বাণিজ্য, শিল্পে অতল অবস্থা এসে দাঁড়িয়েছে। বাংলাদেশের ভূমির ব্যবস্থার কোন পরিবর্তন না করেই বিধানবান্ধু যখন বলেন যে তিনি দেশের মধ্যে "টান দি কর্নার" করে ফেলেছেন, এটা সম্পূর্ণ বাজে কথা। আমাদের দেশের ভূমির যে অবস্থা হয়েছে, সেই অবস্থায় হাজার হাজার চাষী আজকে ভাগ চাষীতে পরিণত হচ্ছে, হাজার হাজার বেকার হচ্ছে এবং গ্রামদেশে মধ্যবিত্তদের সামনে বিশেষ স্বর্গ সংকট দেখা দিয়েছে। জমিদারী প্রথা ১৭৯০ সালে হয়। এই জমিদারী প্রথা দেশকে পঙ্গু করেছে, বিশেষ করে বাংলাদেশকে পঙ্গু করেছে। সেই চিত্র অর্থমন্ত্রীমহাশয় যদি মনে রাখতেন তাহলে এই ধরনের বাজেট নিয়ে এখানে দাঁড়ি করাতেন না। বাংলা দেশে যে ভাগচাষী আছে তাদের সংখ্যা দাঁড়িয়েছে—১৯৫০ সালের সেন্সাস অনুযায়ী, বর্গাভারের সংখ্যা ২১.৮০ লক্ষ, "ল্যান্ডলেস"—ভূমিহীনদের সংখ্যা দাঁড়িয়েছে ৩০ ৪২ লক্ষ। বাংলাদেশে কৃষির উপর নির্ভর-শীল শতকরা ৪০ জন। এই জনসংখ্যার ভর ক্রমতা কমে গিয়েছে। তাদের উপর খদের চাপ বৃদ্ধি হয়েছে। এই ভূমি প্রথার ফলে দেশের খাদ্য নানারকমভাবে অবনীত ঘটছে। ভূমির উপর জমিদারী প্রথা থাকার ফলে, চাষীরা ভূমিহীন হয়ে বাবার ফলে—বারা চাষ করে তারা জমির মালিক না হওয়ার খাদ্যের উপপাদন কিভাবে করে আছে তা

[Sj. Kanai Lal Bhowmick.]

গভর্ণমেন্টের হিসাব থেকে দেখা যায়। "স্ট্যাটিস্টিক্যাল ইনস্টিটিউট"এর যে "রিপোর্ট" আছে তা থেকে দেখতে পাচ্ছি যে ১৯৪০-৪৪ সালে যেখানে বাংলাদেশের প্রতি একরে ১০০:৪৬ পাউন্ড চাল হ'ত, সেখানে ১৯৫০ সালে প্রফুল্লবাবুর "রেডিও স্পীচ"এ পাওয়া যায় যে মাত্র ৭ মণ ২২ সের চাল হচ্ছে। কয়েক বৎসর আগেকার বর্ষি হিসাব দেখি তাহলে দেখা যায় যে প্রতি একরে ১৯৪০-৪৪ সালে ১০০:৪৬ পাউন্ড, ১৯৪৪-৪৫ সালে ৭০০:৭০ পাউন্ড, ১৯৪৫-৪৬ সালে ৭০৭ পাউন্ড, ১৯৪৬-৪৭ সালে ৭০৪ পাউন্ড হ'ত আর ১৯৫০ সালে ৭ মণ ২২ সের হয়েছে। এই অবস্থার দেখা যায় যে বাংলাদেশে খালের ত্রুশ ত্রুশ অবনতি ঘটেছে। এর কারণ হচ্ছে বাংলাদেশের ভূমি ব্যবস্থা। বাংলাদেশের ভূমিতে যে সামন্ততান্ত্রিক শোষণ ও অত্যাচার আছে সেই অত্যাচারকে বর্টিয়ে রাখার প্রচেষ্টা এই বাজেটের মধ্যে আছে এবং এই বাজেটের মধ্যে দিয়ে বাংলা দেশের সমস্যা সমাধান হবে না। অবশ্য প্রধান মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন আমাদের দেশের—

"We have made more food, more cloth, more sugar, more steel, etc."

অনেক কিছু বলেছেন কিন্তু তিনি যদি এইটা যোগ করে দিতেন

"more Ministers, more Deputy Ministers, more Parliamentary Secretaries."

তাহলে আরো চমৎকার হ'ত। তারপর তিনি যে বাংলা দেশের চিত্র আমাদের কাছে পাঠাবার চেষ্টা করেছিলেন, আমি আপনার কাছে সেই সরকারী চিত্র দেখাচ্ছি। পরশদিন আমরা এটা গিয়েছি। যাতে বাংলা দেশের কৃষকদের ছবি, তাদের পরিবারের ছবি আছে। যদি এই রকম বাংলাদেশের কৃষক, তাদের ঘরবাড়ী, তাদের বন্ধুদের ছবিরা হ'ত তাহলে বাংলা দেশের লোক সভাই বিধানবাবুকে আশীর্বাদ করতো। কৃষকদের কি বিপুল দেহ—এটা পাঠান হয়েছে আমাদের কাছে। "প্রোপাগান্ডা" করার জন্য হয়ত এটা জেলায় জেলায় পাঠিয়ে দেবেন। কিন্তু এই চিত্র বাংলাদেশের চিত্র নয়। বাংলাদেশের চিত্র হ'ল ২৪-পরগণা, মেদিনীপুরে, আজ যে সমস্ত কৃষক খেতে পাচ্ছে না, যাদের কথা অনেকবার খবরের কাগজে বলেছে, সেইটাই হ'ল বাংলাদেশের সত্যিকারের কৃষকদের চিত্র—জলসামগ্রীর চিত্র। আর একটা চিত্র বাংলা দেশের কৃষকদের সামনে এসেছে, সে চিত্রটো আপনার সামনে তুলে ধরিছি। অর্থমন্ত্রীমহাশয় তার বাজেটের "স্টেটমেন্ট"এ বলেছেন যে বাংলাদেশের লোকের আর বেশী হয়ে গিয়েছে, এক জায়গায় বলেছেন—

"There has recently been a shift in the income structure of our economy and money incomes have been better distributed and have trickled down to the masses in a quite appreciable measures."

অর্থী বাংলা দেশের দুখ দুশ্বাসের অবসান হয়েছে, লোকের হাতে টাকা পরলা এসেছে এবং বেশ

ভালভাবে দেশের "ইনকম"এর ব্যবস্থা হয়েছে। কিন্তু বাংলাদেশের কৃষকদের উপর যে ঋণের বোঝা আছে, বাংলাদেশের ভাগচাষী এবং কৃষিমজদুর যেভাবে ঋণভারে জর্জরিত হয়ে আছে—তাদের মাথার চুল পর্যন্ত বিক্রয় হতে চলেছে, মেদিনীপুর ও বিভিন্ন জেলার গ্রামে গ্রামে ঋণ আদায় করবার জন্য মানুষকে "এরেন্ট" করা হচ্ছে—এই যে বাংলা দেশের কৃষক, অর্থমন্ত্রীমহাশয় তার "স্টেটমেন্ট"এ এই ধরনের চিত্র তুলে ধরবার চেষ্টা করেন নি। বাংলাদেশের যে ঋণভার সেই ঋণভার সম্বন্ধে কংগ্রেস কমিটি থেকে ১৯৩৬ সালে যে কথা বলেছিলেন সে কথা বোধ হয় বাজেট লিখবার সময় বিধানবাবু ভুলে গিয়েছিলেন। সেই সময় কংগ্রেস কমিটি ১৯৩৬ সালে বলেছিল—

"The crushing burden of rural debt should be removed. Special tribunals should be appointed to enquire into this and all debts, which are unconcionable or beyond the capacity of peasants to pay should be liquidated. Meanwhile, a moratorium should be declared and steps should be taken to provide cheap credit facilities."

এই সমস্ত কথা তিনি ভুলে গিয়েছিলেন। এমন কি ১৯৪৪ সালে যে গ্যাভর্নাল কমিটি হয়—সেই গ্যাভর্নাল কমিটি বলেছিল এই ঋণের বোঝা "রূপিজ" ৫০,১৬-৪২ লক্ষ "হ্যাঞ্জ বিন স্কেলড" ডাউন টু, "রূপিজ" ১৭,৯৬ ২৯ লক্ষ। অর্থাৎ ঋণের শতকরা ৬৪ ভাগ কমাবার সুপারিশ করা হয়। অর্থমন্ত্রী মহাশয়ের বাজেট লিখবার সময় এই কথা খোলা ছিল না।

[3-20—3-30 p.m.]

সেজনা তিনি বাংলাদেশের কৃষক জীবনের যে চিত্র তুলে ধরবার চেষ্টা করেছেন তাতে তিনি দেখাবার চেষ্টা করেছেন যে, বাংলা দেশের কৃষকরা বেশ ভালভাবে আছে, তাদের খাদ্যসমস্যার সমাধান হয়ে গিয়েছে, তারা জিনিষপত্র খুব ভালভাবে পাচ্ছে। বাংলাদেশের দিকে তাকালে দেখা যাবে কৃষক, মধ্যবিত্ত, মজুরশ্রেণীর ত্রুশকমতা ক্রিয়াক্রমে গিয়েছে—এটা প্রতি ঘরে ঘরে অনুভব করা যায়। বাংলা দেশের অর্থকরী ফসল পাট, পান ও গুড়ের দাম ভীষণভাবে কমে গিয়েছে। তার তুলনায় শিল্পজাত জিনিষের দাম প্রচুরভাবে বেড়ে গিয়েছে। সরকারী তথ্য থেকে দেখাযাচ্ছিল যে চাচামালের দর ৫৪০-৬৩ থেকে ৪১০-৯ নেমে এসেছে। আর যে সমস্ত জিনিষ শিল্পজগৎ থেকে কিনতে হয় তার দাম বেশি পাচ্ছে ৭৮-২ ভাগ। এই হিসাব থেকে বোঝা যায় অর্থকরী ফসল যে পরিমাণে কমে গিয়েছে তার তুলনায় শিল্পজাত জিনিষ সেই পরিমাণ কমে নি। এই অবস্থার কৃষিজাত জিনিষের সংগে শিল্পজাত জিনিষের দামের যে তারতম্যের ব্যাপার তা বাজেটের মধ্যে পরিষ্কারভাবে না রেখে এক কথায় বলে গিয়েছেন যে

"Transition from high price economy to low price economy."

অর্থায় তিনি বলবার চেষ্টা করেছেন যে দেশের "ওয়েলফেয়ার" বেড়ে গিয়েছে, দুঃখকষ্ট কমে গিয়েছে, দেশের অবস্থা ভাল হয়েছে। কিন্তু আসলে ব্যাপারটা উল্টো রকম। ব্যবসাবাণিজ্যে মন্দা দেখা দিয়েছে এবং তার সংগে সামঞ্জস্য রেখে দাম কমতে শুরু হয়েছে। একথা সকলেই স্বীকার করবেন যে, ভ্রমরুমতা যে পরিমাণ কমেছে তাতে সাধারণ মানুষের পক্ষে জিনিষপত্র সংগ্রহ করা সম্ভব নয়, মানুষ তাদের প্রয়োজনীয় জিনিষ ভ্রমরুম করতে পারে না। বর্তমানে "পারচোজিং পাওয়ার" কমে যাওয়ার জন্য ব্যবসাবাণিজ্যে ও শিল্পে যে সংকট ও বেকার সমস্যা সৃষ্টি হয়েছে সে কথা পরিষ্কারভাবে ব্যক্তে নাই। কিন্তু বাংলাদেশের অর্থমন্ত্রী ব্যবসাবাণিজ্যে ও শিল্পে যে অবনতি ও সংকট দেখা দিয়েছে তা উপলব্ধি করতে পারছেন না। এই গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপারটা তিনি রসিকতা করে হেসে উড়িয়ে দিচ্ছেন। তিনি মানুষের ভ্রমরুমতায় এই অবনতির প্রতি যে অবহেলা ও অবজ্ঞা দেখিয়েছেন তা বাংলাদেশের পক্ষে সত্যই লজ্জাজনক। এই ব্যক্তের মধ্যে তাঁরা যে সমস্ত "প্রভিন্স" রেখেছেন তার মধ্যে একটা টাকাও খরচ করা হয়নি ভবিষ্যতে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদের জন্য। এই ব্যাপারে কোন পরিকল্পনা হবে কি হবে না, কোন খরচপত্র হবে কিনা সে সম্বন্ধে উল্লেখ নাই। ১৯৪৮ সালে তারা ১০ হাজার টাকা রেখেছিলেন কিভাবে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করা যায় তার সম্পর্কে গবেষণা ও চিন্তা করবার জন্য। কিন্তু এবার কোন টাকা রাখা হয়নি। জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ সম্পর্কে কেনরকম চিন্তা বা ব্যবস্থা এই ব্যক্তের মধ্যে নাই। জমিদারী প্রথার উচ্ছেদ সম্পর্কে এঁদের যে "এটিচিউড" দেখা যাচ্ছে তা অত্যন্ত হতাশাজনক। তাবা পশুবার্ষিকী পরি-কল্পনা করে দেশবাসীকে বোঝাবার চেষ্টা করছেন যে, তাদের আর কোন ভাবনা নাই, তাদের সব সমস্যার সমাধান হয়ে যাবে। কিন্তু এই পশুবার্ষিকী পরি-কল্পনায় "ল্যাণ্ড" সম্পর্কে যে ব্যবস্থা করা হয়েছে তাতে চাষীকে জমির প্রকৃত মালিক করা সম্বন্ধে কোন ব্যবস্থা নাই। এই পরিকল্পনার মধ্যে নাই চাষীকে জমি সেবাব কথা, নাই শিল্পের উন্নতির কথা। পশুবার্ষিকী পরি-কল্পনায় যে টাকা বরাদ্দ করা হয়েছে তার মধ্যে মাত্র শতকরা ৮-৯ ভাগ "এলটি" করা হয়েছে। "ইন্ডাস্ট্রী"র জন্য, তাতেই কৃষির উপর জনতার চাপ থাকবে। পরিকল্পনায় একথা বলা হয়নি যে ভাগচাষ উঠে যাবে, সাজা প্রথা থাকবে না। ভাগচাষ ও সাজা প্রথার মধ্যে যে সমস্ত অনায় ও অবিচারমূলক ব্যবস্থা রয়েছে তার বিরুদ্ধে লক্ষ লক্ষ চাষী সংগ্রাম করে এসেছে, কিন্তু এই "ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান"এর মধ্যে এই ব্যবস্থাপণ্ডিল রহিত করার কোন চেষ্টা সরকার করেনি। জমিদারী প্রথা উচ্ছেদের কথা বলছে ওঁরা "কমপেন-সেশন"এর কথা বলেন। কিন্তু আমি বলি কতি-পূরণ কার পাবার কথা, কার ক্ষতি হয়েছে? এই জমিদারী প্রথার জন্য যদি কেউ ক্ষতিগ্রস্ত হয়ে থাকে তবে সে বাংলার চাষী। আর লাভবান যদি কেউ হয়ে থাকে তবে বড় বড় জোতদার ও জমিদাররাই লাভবান হয়েছে। গবর্নমেন্টকে যে "রেভিনিউ" দিয়ে তাছাড়া তাঁরা প্রার টাকার টাকা লাভ করছে। আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই এখন যে কতিপূরণ দেবার কথা হচ্ছে সে সম্পর্কে বাংলার চাষীর মত নেওড়া হয়েছে কিনা।

[3-30—3-40 p.m.]

জনসাধারণের ভেতর এই কতিপূরণের প্রশ্ন বাড়ে প্রচার হয় আমরা তাই চাই। আমরা প্রস্তাব করি, অর্থমন্ত্রী যদি রাজী থাকেন, আমরা তো রাজী আছিই, তিনি জমিদারদের পক্ষে যুক্তি দিন, আমরা চাষীদের পক্ষে যুক্তি দেব এই কতিপূরণ প্রশ্নে। বাংলা দেশের জনমতের সামনে এটা বিচারের জন্যে তুলে ধরা হোক। তাদের জিজ্ঞাসা করা হোক—তারা কতিপূরণ দেবার পক্ষে না বিপক্ষে। আমরা তো জানি বাংলাদেশের জনমত আজ জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ চায় কিনা কতিপূরণে। যারা বাংলাদেশের ঘরে ঘরে অনাহার, হাহাকার সৃষ্টি করেছে—২৪-পরগনা, মৌলভীবীরে দুর্ভিক্ষ সৃষ্টি করেছে, সেই জমিদারদের একটি পরস্য ও কতিপূরণ দেওয়া উচিত নয়। তারা অনেক সময় বলেন, যুক্তি দেন, যদি কতিপূরণ না দেওয়া হয় তাহলে যে সমস্ত জমিদার সংসার চালাচ্ছে তাঁদের জমিদারী গেলে চলবে কি করে? আমরা বলতে চাই তারা যদি চাষ করেন সেখানে জমি পাবেন। যে সমস্ত বড় বড় জমিদার যাদের অনেক টাকা আছে তাদের সেই টাকা তারা শিল্পে খাটান। নতুন নতুন শিল্প গড়ে উঠুক। দেশের কৃষির উপর থেকে ভার লাঘব হোক। বাংলাদেশের যে জমিদার জোতদাররা আছেন তাদের আবার একটা মোটা টাকা "কমপেনসেশন" দিলে সেখানে আবার আর এক দল জমিদার সৃষ্টি করা হবে। তাদের টাকা পরস্য শিল্পে নিয়োগ করেন তাতে কারও অভাব থাকবে না, না খেয়ে মরবেন না। এটা সত্যিকার একটা দেশপ্রেমিকের কাজ হবে। আর একটা কথা বলা হয়ে থাকে যে যারা ছোট ছোট জমিদার জোতদার তাদের যদি কতিপূরণ দেওয়া না হয় তারা বিপদে পড়বেন। আমরা বলি বাংলার এককমের জমিদারের সংখ্যা খুব কম। তা সত্ত্বেও যদি কিছু কিছু লোক যারা জমিদারী উঠে গেলে পথে দাঁড়ান, আমরা প্রস্তাব করি তাদের সরকারের বরখ থেকে পুনর্বাসন ব্যবস্থা করা হবে। তাঁরা যতক্ষণ চাকরির ভেতর দিয়ে হোক, বা বাসার ভেতর দিয়ে হোক, যতদিন তারা পূর্বকার জীবনে স্থায়িত্ব লাভ না করছেন, নিশ্চয়ই বাংলাদেশের জন-সাধারণ এই সমস্ত ছোট ছোট জমিদারদের ভার নেবেন। আর একটি কথা বলি—বিনা খেঁসারতে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করা ভারতবর্ষে নতুন কথা নয়। "কাম্মীর"ও এই ব্যবস্থা হয়েছে। সেখানে যদি হতে পারে বাংলাদেশে কেন হবে না? সেখানে যদি চাষীরা জমির মালিক হতে পারে, বাংলার চাষী কেন হতে পারে না? আমরা আবার বলাই কতিপূরণ দিয়ে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করলে বাংলাদেশে ভরানক অবস্থা দেখা দেবে। "ইউ.পি."তে জমিদারী উচ্ছেদ ব্যাপারে কতিপূরণের যে প্রস্তাব সরকার পক্ষ থেকে করা হয়েছে তার পরিমাণ এত বেশী যে তার ফলে সেখানে আবার একটা বিশাল জনতার পড়বে। তাই বলছি কতিপূরণ দিয়ে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করলে দেশের সর্বনাশ হবে। দেশের জনমত এই প্রস্তাবের বিরুদ্ধে আন্দোলন করবে এবং তারা একে সম্পূর্ণ-ভাবে নাকচ করবে। একটা সুন্দর যুক্তি দেওয়া হয়ে থাকে। মন্ত্রীমাশায় বলেছেন যেহেতু দেশে এমন জমি নেই যাকে "ইকনমিক হোল্ডিং" বলে ধরা যায়। বিধান রায়ের পক্ষে এরকম অস্বীকৃত যুক্তি দেওয়া সম্ভব। ১৯৫১ সালের "সেসশন" থেকে যদি বিচার করি তার মধ্যে গ্রামের সরকারী "রেকড" থেকে যে

[Sj. Kanai Lal Bhowmick.]

হিসাব পাওয়া যায় তার থেকে দেখা যায় এখন আমাদের বাংলায় এক কোটি এক চল্লিশ লক্ষ পঁচাত্তর হাজার লোক “এগ্রিকালচার” এর উপর নির্ভর করে। “স্ট্যাটিস্টিকস্” অনুসারে বাংলাদেশে প্রায় ১ কোটি ২২ লক্ষ একর জমি বিলির জন্য পাওয়া যেতে পারে। তাছাড়া ১৯ লক্ষ একর জমি পতিত আছে। একটু চেষ্টা করলে সেগুলি চাষের উপযুক্ত করা যায়। মাথাপিছু ৪ একর করে জমি দিলে বহু পরিবার উপকৃত হয়। বাংলাদেশে জমি আছে, ইচ্ছা থাকলেই সেগুলি কাজে লাগান যেতে পারে। মৌসুমীপুরে জেলায় ৩ লক্ষ ২০ হাজার একর। ২৪-পরগণায় ২ লক্ষ, ৭৫ হাজার একর জমি পড়ে আছে। এরকমভাবে ১৯ লক্ষ একর জমি পতিত পড়ে আছে বাংলাদেশে,—

(At this stage the red light was lit.)

আমাকে ৫ মিনিট সময় দিতে হবে।

**Mr. Speaker:** You have taken too much time. This is the third day of the debate and I have got to accommodate a large number of speakers. So, you must keep to time. You take two minutes more. You have spoken enough.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

তারপরে, এই বাজেটের মধ্যে বলা হয়েছে যে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ না করে “কমুইনিটি প্রজেক্ট” খাড়া করেছেন। “কমুইনিটি প্রজেক্ট” করে নাকি বাংলাদেশের মধ্যবিত্তকে বাচানো যাবে। এই “কমুইনিটি প্রজেক্ট” সম্বন্ধে আমাদের কথা নয়, আমি শ্রদ্ধা “কুমারাপা”র কথা বলছি, যা তিনি “ফাইভ-ইয়ার প্ল্যানিং” সম্বন্ধে বলেছেন, তিনি বলেছেন—

“The Indo-U.S. Technical Co-operation Agreement signed by our Prime Minister and the U.S. Ambassador is unworthy of any self-respecting, independent country, as it confers diplomatic immunity upon private foreign citizens working in our country. This helps to create foreign pockets in our own land.

While the U.S.A. contributes only about two annas in the rupee, it is given a controlling voice in the affairs of Community Projects.....

The scheme seems to by-pass the fundamental rural question—Land Reform. Hence it is futile.

No regional self-sufficiency in food on a balanced diet basis is contemplated. Hence the danger of famines cannot be averted.

This is part of the American cordon attempted to be laid to encompass Russia, from Korea to West Germany. Therefore, India is being led the way Korea has gone.....

I hold that those who co-operate in this scheme are Quislings who work with the enemies of their country and bring about the destruction of their own land.”

“কমুইনিটি প্রজেক্ট” এর ফলে বাংলাদেশের কি অবস্থা দাঁড়াবে এতেই বাকবেন। আমি সবশেষে কয়েকটি “সাজেশনস্” দিচ্ছি। অবিলম্বে বিনা খেসারতে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করতে হবে। চাষীক জমির মালিক করতে হবে এবং অবিলম্বে আমাদের দেশে যত পতিত জমি আছে তা দখল করে নিয়ে চাষীদের মধ্যে সেই জমি বিলি করতে হবে এবং অবিলম্বে “রেন্ট রিডাকশন” করতে হবে।

যেখানে যত পতিত জমি আছে সেই পতিত জমিকে আবাসযোগ্য চাষী জমিতে পরিণত করতে হবে এবং তা চাষীদের মধ্যে বিলি করতে হবে। অবিলম্বে রেন্ট রিডাকশন করতে হবে, সাজাকে মাঠ হিসাবে খাজনায় পরিণত করতে হবে, বর্গাদারদের নিজস্ব অধিকার জমিতে দিতে হবে, তাকে জমি থেকে উচ্ছেদ বন্দ্য করে দিতে হবে। সুন্দরবন এবিষয়ে যে লটদারী প্রথা আছে, যা পার্মানেন্ট সেটেলমেন্টের পরে হয়, সেই লটদারী অবিলম্বে রহিত করতে হবে। এই চাষীদের উপর থেকে ঋণের বোঝা ক্রমশে দেওয়া দরকার, তাদের বেন্ট মুক্ত করা দরকার। খাজনা আদায় কববার জন্য গ্রামে গ্রামে যে জব্দুম চলছে তা বন্দ্য করা একান্ত প্রয়োজন।

[3-40—3-50 p.m.]

**Sj. Jogesh Chandra Gupta:** Mr. Speaker, Sir, in the general discussion of the Budget you will not expect me to go into the details of the individual items of receipts and expenditure, and we must confine our remarks to the discussion of the Budget as a whole. The individual grants and cut motions will be the occasions for discussing in details about the defective working, inadequacy or otherwise. The main question to ask is: does the Budget take note of the special needs of this State and its people? Does the Budget make any provision to meet the requirements or even make a reasonable attempt to solve the problem? We shall ask that question. We are entitled to suggest a better way of doing things. We are entitled to suggest what, in our opinion, should be the alternative methods to what is suggested in the

Budget. A Budget is not necessarily good, if it is a surplus budget nor is it necessarily bad if it is a deficit budget. Mere balancing of receipt and expenditure is not the criterion of a good budget and for aught we know may show a static instead of a progressive budget. We shall, therefore, consider whether this Budget takes note of the needs of the people and whether this Budget attempts to solve the problems facing the State. Sir, the bankruptcy of the Budget, as I have said, does not arise from the facts and figures of the Budget, but if we can see that the Finance Minister is unmindful of the real needs and requirements of the State, then we shall call him or his budget a bankrupt one. Since over a quarter of a century I had the privilege of participating in Budget debates, Sir, we opposed the Budget under the system of dyarchy in order to destroy dyarchy and to see that the people's voice prevailed. Deshbandhu Das asked us to destroy in order to build and we under his lead did away with dyarchy. Since 1937 the next role of the Opposition was to fight against the communal majority as a result of the MacDonald Award and we fought against it and we had been successful in preventing many of the mischievous measures which were attempted to be passed with the help of a brute majority based on communal electorate. But today fortunately for us we have got rid of foreign bureaucracy, system of dyarchy and we have wiped off communal electorate. Today, Sir, we are working under a Constitution by the people, of the people, for the people. This Constitution is the surest guarantee for us that nobody can trifle with the real interest of the people except at his own peril. Remembering this we should consider what is our duty here, what is the duty in this House, particularly of the opposition. Sir, I do not mind a stiff opposition. As a matter of fact, I welcome it in the interests of parliamentary success. I do not mind if an uncompromising opposition as

we generally see is being given by the Leader of the Socialist Proja Party, but I am afraid if the opposition indulges in abusive remarks and mud-slingings, the real role of the opposition is wasted. The opposition in order to command respect and consideration which is necessary in a parliamentary form should use temperate language (Sj. SUNDH BANERJEE: Audacity to give advice to the opposition) and by lodging facts and figures will become effective. I believe I have a right and I feel it my duty born out of experience to make this suggestion not in the spirit of carping criticism but because I want the opposition to be effective, I want the opposition to be useful, I want the dignity of the House to be enhanced. Sir, hard words break no bones.

[3-50--4 p.m.]

Dr. Banerjee enunciated (interruption) He said that the scope of discussion is to see whether there is a plan behind the budget. But I was a little surprised and pained when he said that there is no plan, there is no synthetic grasp and there is no principle underlying it. Sir, that charge cannot now be levelled against a budget presented by the Finance Minister here or, for the matter of that, against any Congress budget because the Congress has adopted the Five-Year Plan. The Five-Year Plan may not be perfect one. It, at any rate, has assessed the needs and requirements of the country State by State and as a whole. The Five-Year Plan has indicated in what lines progress is being thought out by the Congress. I do not say that everybody should accept the Five-Year Plan as sacrosanct. I think our Finance Minister is also not dogmatic about this Five-Year Plan and he has stated, I suppose, in the clearest terms that "It is not claimed that another manner of distribution of the expenditure is impossible. All that is claimed is that the manner adopted in the plan is quite reasonable. Further, all the details of the plan are not immutable. It would be a bad



[Sj. Jogesh Chandra Gupta.]

plan, if it were so. As we go forward, we must bring to bear on the plan all the lessons of our experience and all the requirements of a developing and changing situation." Therefore, I say that to criticise that there is no plan is to shut one's eyes against obvious facts. Sir, the Finance Minister has also enumerated some of the criticisms—he has classified them into four classes—and he has given the most charitable interpretation to those objections. What are those objections? Objection No. 1 is of the Communist Party who are hurling abuses at me because I have thought fit to speak what I think is right. They are forgetting that everybody in the House has a right to express his own views and to shout down anybody is against parliamentary decorum. What is their objection? They are obsessed with the idea . . . (interruption). We are not to seek any loan from America and the leader of that party has said that if loan is necessary, if machinery is necessary, if any expert is necessary we should turn to Russia but not to America and Britain. The reason is that this means subservience. By taking loan from America we are becoming subservient to America but what are the facts. Does the recognition of China by India against the wishes of America show subservience? Does the formulation of the Korea peace proposals independently, if not against America, show subservience (interruption)? Coming to the latest fact, why should we not see the recent Pacific Fleet movement and the device of America. Has it not been objected to by India? Do these facts show subservience? I myself would, like many, agree with Sj. Jyoti Basu that we should avoid taking any loan, we should even avoid taking loan from the Government of India. Sir, in this plan when we think of the huge amount of loan we are all burdened with a heavy sense of responsibility that if any portion of the plan goes astray the indebtedness of this State will increase. I, therefore, say that if it

is necessary to accelerate the progress of the scheme—if we have not got the finances, it is not blame-worthy for us to go to any country, as the Finance Minister has said consistently with our self-respect. I have given some instances to show that we have accepted the loan but there has been no subservience. Mr. Jyoti Basu said that Russia borrowed from America only five lakhs which was a very small percentage of the amounts spent. The principle of borrowing is accepted by Russia even. Every other State who has tried to accelerate the progress of the development scheme like Canada, China, has also resorted to loan. But, again, I say if we could avoid taking loan from any country, if we could avoid taking loan from our Indian Government and avoid the heavy interest, none will be more happy than members of the Assembly and mainly the Finance Minister.

There has been an omission in the Budget Statement which has been commented upon by Sj. Bhandari and also by the last speaker, namely, an omission of the mention of the abolition of the zemindary. When the Finance Minister has mentioned prominently in the beginning of his statement about the Five-Year Plan it stands to commonsense and reason that he has not disagreed with the recommendations about the abolition of zemindary. I am one of those who think that this should be effected as early as possible. I am one of those who think that as recommended in the Planning Commission . . . (interruption from Opposition Benches).

**Mr. Speaker:** There are parliamentary methods of interruption. You should not do this.

**Sj. Jogesh Chandra Gupta:** If my friends indulge in passage-at-arms I may sit down and give them an opportunity if so requested.

I say I am one of those who believe that the sooner the tillers of the soil feel that the lands are their own the better for us and

every Congressman is bound to carry it out. There has been some obvious delay due to some court cases the decisions of which could not be got. I am sure during reply the Finance Minister will assure the House that that legislation will be brought up before this session.

[4—4-10 p.m.]

Sir, during the discussion some obvious criticisms have been made over increase of expenditure in General Administration and Police with no corresponding benefit to the public. There have been some legitimate criticisms over losses in State Trading and about increasing unemployment and also about refugee rehabilitation. Sir, these are problems which stare us in the face; these are almost baffling problems and these cannot be solved by the Ministry or by the Congress Party unless all parties in this House and also outside put their shoulders together. I will only give one example. Sir, police expenditure is mounting up; it is nearing about six crores now but we see yet the property cannot be said to be safe of every citizen in the State. It is not possible to do so by increasing police. This can only be done if there is an all-out effort and co-operation by the people and the best way to curtail the police expenditure would be bringing into existence vigilance parties and bringing into existence resistance parties so that we can see that all these crimes can be checked. In Great Britain 75 per cent. of the criminals are apprehended by the public and only 25 per cent. by the police and I can mention, Sir, increment in police cadre will not do. There is a small vigilance party working in my constituency and I will tell you a constable who was working with the vigilance party told these young volunteers "Look here, I get only Rs. 65 as salary and I have got a family to maintain. If you all come with me during the night vigilance I will not be able to earn two or three rupees which I do by getting a

share." He plainly told a volunteer who came and reported it to me.

Sir, there needs to be vigilance of the public over the police and we can only minimise police expenditure to the extent that the public come forward to do this duty. Similarly regarding State Trading, particularly this Road Transport Department. We are painfully conscious that severe losses are taking place; at the same time we also know if there is a failure in this respect, then nationalisation which is so much wanted, so much liked by people may not materialise. Here also if the public will help we can possibly put a stop to some of the losses that take place.

(At this stage the red light was lit.)

Sir, time is short, the red light has been given and I must obey you before you hammer me down. I therefore say in other matters also what we require is all-out effort and co-operation of the people; otherwise we will not be able to solve all the problems facing us.

**Dr. Atindra Nath Bose:** Mr. Speaker, Sir, in response to the appeal of the previous speaker opposite I am giving a very moderate and constructive criticism of the budget. Let us see what consideration it receives from his side.

The Chief Minister has presented the budget with a hopeful picture of prosperity. He has assured more goods, more food, more trade and more of many things along with prices slowly falling down, but when he comes to unemployment he fumbles and almost breaks down. His interpretation of middle-class unemployment is unique and novel. He has summarily passed over agricultural unemployment, and industrial unemployment he has omitted to mention altogether. An intelligent review of the budget will strike any one with a very curious paradox, paradox of prosperity and poverty growing side by side. Let us have a look into this

[Dr. Atindra Nath Bose.]

much vaunted prosperity. Yes, the budget is very prosperous and progressive in one respect, that is, in accumulation of deficit and debt. The deficit is given at 5 crores, the debt has risen up to 85 crores 5 lakhs and the interest charges in the current year 1 crore 89 lakhs. If it is prosperity it is prosperity made upon borrowed money. The risks of such prosperity are too well-known. Deficit financing, as it is called, leads to temporary expansion of employment without a corresponding rise in production of necessary goods within a reasonable space of time and the result is inflation and the risks of a terrific crash. What about the prosperity that is being built up with borrowed money? Now, here we are presented with big losses on all the State Trading projects undertaken by the Government. The losses amount to over 20 lakhs in only six schemes—all the schemes are of very modest dimensions. Here also we have the same paradox. We have more buses under State Transport and we have more losses; if we have more cattle at Haringhata, there also we have more losses; if we raise more fishes from the deep sea we sink more money into the deep sea. So, more buses, more cattle, more fish and we have more losses, more debt, more borrowings. Now, what is responsible for this awful predicament? The reason is top-heavy expenditure, wastefulness and corrupt administration—all these are responsible for the heavy losses in all the State Trading projects.

Now, looking into the items which are common to the receipt side and to the expenditure side of the budget we find almost in every item income is falling while expenditure is rising. It is so under land revenue, it is so under forests; under "Labour" if more expenditure is shown there is more retrenchment. Sir, it passes our comprehension how while expenditure is rising in the labour budget there is more retrenchment of workers. Under the head "Civil Secretariat"

there is an assignment of 95 lakhs for unproductive anti-levy propaganda. So the so-called anti-levy agitators are here put to the dock, but this allegation itself is a very nice commentary on the amount of public confidence which is enjoyed by our Government, particularly in its food policy.

[4-10—4-20 p.m.]

Now, Sir, coming to the expenditure on development programme this is shown as 7.84 lakhs out of the total budget of 43.27 lakhs. Actually this development programme includes a very small fraction of the total budget. It includes such fantastic items as the provision of five cars for the use of staff under Excise Department for the seizure of illicit manufacture of liquor. Then there is a provision for the purchase of one A class launch for Forest Officers in the 24 Parganas at a cost of Rs. 1,75,000. All this comes under development programme. Besides this, under development programme there is normal administration, there is banding programme, etc. "Civil Works" constitutes a heavy item of all the development schemes and this leads to the swelling of the value of contractors, so that West Bengal has become a contractors' paradise.

Let us come to the allocations under different heads in the budget and in the Five-Year Plan and let us compare some of these allocations with other States. I am giving the figures and percentages from the budget estimate of the year 1952-53 for other States and of 1953-54 for West Bengal. Let it be remembered that these allocations on the nation-building enterprises have been raised this year in other States. So the comparison will rather err in Government's favour. For the year 1952-53 the percentage of expenditure in Bombay on education has been 19.7 per cent. of the total budget. In Madras it has been 18.05 per cent., in Assam it has been 14.6, in Bihar it has been 13.8 per cent., in Uttar Pradesh 12.4 per cent. and in West Bengal it is 10.4.

Then I am showing the percentage of allocation for education out of the total expenditure on social service in the Five-Year Plan. In Bombay it is 68 per cent. for education out of the total expenditure on social service. In Uttar Pradesh it is 59 per cent. and in West Bengal it is 31 per cent.

Then I am showing the expenditure on social service per head—percentage of total expenditure per head—Bombay spent 39 per cent., Madras spent 38 per cent. and West Bengal spent 32·7 per cent.

*Co-operation.*—Expenditure per head on Co-operation—Bombay spent ·2; Assam spent ·8; and in West Bengal it is ·08.

This is how West Bengal spent on Education and on Co-operation. Naturally "Education" comes last in the order of priorities in the Budget as well as in the Five-Year Plan. Coming to the root of all these evils I must say that the whole conception of the Budget as well as of the Five-Year Plan is based upon private capital. Private capital is left untouched and even encouraged. This is not a planned economy. This is a free market economy. The State has miserably failed in all its commercial and industrial ventures, and it has no other way but to leave the market free for private capitalist enterprises.

Now about revenues I would have suggested very fundamental and drastic reforms, but these will fall on deaf ears and these will be useless. Moreover we have to work within the four walls prescribed by the Five-Year Plan. So my remedies will be of very moderate and practical nature suiting the present stage of our economy without necessitating any drastic overhaul, although I am in favour of drastic and fundamental overhaul. Since the State has miserably failed in big-scale projects, let them undertake short-term, simple and modest schemes on agriculture, on fishery, on irrigation, on co-operation, etc. We are given to understand that

the Ministry is coming forward with a Bill to abolish zemindary. When this is done, let them go ahead with bold schemes of co-operative farming. Let not land be left in the hands of tillers to be cultivated by them in their own way. Let them start with bold experiments in collective or co-operative agriculture and subsidise co-operative agriculture liberally with grants, doles and with provision of other amenities. Then, instead of sinking money in the deep sea, let them rehabilitate the displaced fishermen and spend more money for the re-excavation of tanks, *bheels*, etc. Let them spend more money for the rehabilitation of displaced fishermen. Let them try simple and inexpensive irrigation schemes. During the Budget discussion of the last session I brought it out to the notice of the Assembly that water of collieries in the mining areas is wasted. This surplus water can be very usefully harnessed for promoting agriculture in the arid land of Asansol, Kulti, etc. Then there must be economy in the administration and checking of corruption. There should be a general cut in salaries—a graduated cut rising at the top, and there must be a complete stamping out of all corruptions. These sound as utopian. There is a saying in Bengal which means that you cannot remove the ghost with the mustard seed which is itself infested with ghost. There is an anti-corruption department. Here also we have the same paradox. The more is spent on stamping out corruption, the more corruption will thrive. However, that problem has got to be faced. That is the only way to save our State trading enterprises and reap the harvest of prosperity from borrowed money.

On the receipt side we have been very sadly let down by the award of the Finance Commission and it is very unfortunate for us that our Chief Minister, redoubtable Chief Minister, who is a *persona grata* with the Congress High Command and is included in the Working

[Dr. Atindra Nath Bose.]

Committee of the Congress has failed to push forward West Bengal's reasonable demand with them. However, there is no use crying over spilt milk now. There are other items on which we may very usefully expand our activities. There is agricultural income-tax, but we know that European Tea Planters whose plantations are registered in sterling areas escaped from the payment of agricultural income-tax through what loophole, I do not know.

[4-20—4-30 p.m.]

We are losing lakhs every year because of this lacuna in our Agricultural Income-tax Act. Sir, there should be a succession tax on agricultural income just as we have the death duty in the Centre. The death duty is of the Centre but let West Bengal levy a succession tax on agricultural income. There is scope for realisation of higher sales tax on luxury goods. There are possibilities towards expansion of State enterprise, but we have to proceed with great caution since our State trading schemes failed miserably. There is a good case for rationalisation of the Calcutta Tramways and of the Calcutta Electric Supply. I do not agree with the proposition that taxes should not be increased. I do not think that the budget is commendable only because it does not envisage any new tax. West Bengal has taxable capacity. West Bengal which pays 30 per cent. of the total divisible pool of India can pay tax; only we have to tap the sources.

In conclusion, I beg to point out that we are producing more goods but we are not distributing the national income properly. The only way to build prosperity on a stable basis is to bring production and distribution in an even balance. That is the only way to solve all the paradoxes in our economy and budget—the paradox of poverty and prosperity flourishing side by side.

### 8]. Nripendra Gopal Mitra:

মালদার স্পীকার মহাশয় আমি বাজেট বলতে বা  
বুঝি যেটা—

Expected income and intended  
expenditure.

যা আমরা পেতে পারি এবং যা আমরা খরচ করবো বলে মনস্থ করেছি, তার একটা খসড়া। দুটো দিক যেখানে ভবিষ্যৎ অবস্থাসাপেক্ষ, সেখানেতে বাজেটকে আশাপ্রদ করে তোলা বা নৈরাশাজনক করে তোলা, মনুষ্য থাকলে সেটা করা একেবারে অসাধ্য নয়। কাজেই বাজেটে যে ঘাটতির কথা আছে, তার জন্য আমরা অর্থমন্ত্রীকে নিন্দা করবো না। প্রাইভেট বাজেটেও সকলকে ইনকাম সাইড সম্পর্কে বিশেষ রকম সতর্কতা অবলম্বন করতে হয়। যে সকল টাকা পাওয়ার কথা, তারচেয়ে কম হলে ধার হয়। আর খরচের দিকেও হিসেব রাখতে হবে যেসব খরচ হঠাৎ করতে হবে, তার জন্য প্রস্তুত থাকতে হবে। পাবলিক বাজেটে তার চেয়ে কড়া কড়ি না কারলে চলে না। অর্থ যেটা ব্যয় করতে হবে, তা জনসাধারণের পক্ষে কল্যাণকর হওয়া দরকার। জনসাধারণের কল্যাণ যদি সেই অর্থ ব্যয় না হয়, তাহলে ঘাটতি সম্বন্ধে আমাদের চিন্তা করতে হবে। এখন দেখা যাচ্ছে আমরা যে বাজেটের সম্মুখীন হয়েছি, সেই বাজেটেতে এমন কোন জিনিষ নাই, যাতে জনকল্যাণের জন্য বিশেষভাবে ব্যবস্থা আছে। পূর্বে ইংরেজ গভর্নমেন্ট যেমনভাবে জনসাধারণকে কিছু না কিছু দিয়ে সন্তুষ্ট রেখে তারা জগতের কাছে নিজেদের সত্যতা উদারতা প্রমাণ করতো, এই বাজেটেও ঠিক তেমনটি করা হয়েছে। এর সঙ্গে কেবল সন্নিবেশিত করা হয়েছে কমিউনিটি প্রজেক্ট। এই কমিউনিটি প্রজেক্টও নিজেদের প্ররোচনায় তাঁরা করেন নাই, এটা করেছেন আমেরিকানদের প্ররোচনায়। এটা আমি বলতাম না। বিরুদ্ধ পক্ষের এক সভা বললেন ২ হাজার ৭৯ কোটি টাকা এই কমিউনিটি প্রজেক্টের জন্য খরচ হবে। এর জন্য বা খরচ হবে, তার মধ্যে মাত্র ১৫৬ কোটি টাকা তাঁরা আমেরিকার কাছে থেকে ধার নিয়েছেন। আমার কথা হচ্ছে এই ১৯২০ কোটি টাকা ও'রা নিজেরা ব্যয় করতে প্রস্তুত হয়েছেন। সেই ১৫৬ কোটি টাকা তাদের কাছে হাওলাত করতে যাওয়ার পেছনে একটা অভিসন্ধি না থাকলে তা হয় না। এই জন্যই প্ররোচনার কথা বলেছি। আর একজন সদস্য বলেছেন—তাতে উন্নতি হবে মাত্র ১১ পারসেন্ট। এই ১১ পারসেন্ট উন্নতির জন্য পরের কাছে হাত না পেতে যদি আমাদের নিজস্ব ১৯২০ কোটি এই পরিকল্পনা বাবদ খরচ করতাম তাহলে, হিসাব করলে দেখা যাবে, আমরা সাড়ে দশ পারসেন্ট উন্নতি করতে পারতাম। তথ্যটি পরের কাছে বাঁধা পড়তে হতো না। সেটা আমার মনে হয় বিশেষ কোন মতলবেই করা হয়েছে। তাতেও আপত্তি নাই যদি এসব সত্ত্বেও আমাদের জনসাধারণের প্রকৃত উন্নতি হয়, উপকার হয় ও দেশের গ্রাসাক্ষদের ব্যবস্থা হয়। কিন্তু আমাদের বা অভিজ্ঞতা আছে, তাতে বলতে পারি ও'রা যে কাজে হাত দেবেন, সে কাজ ও'রা করে উঠতে পারবেন না। প্রত্যেকবার ও'রা যে কথা বলছেন—ফেট, প্রোডিং-এ এত টাকা খরচ হচ্ছে, অথচ সেখানে লোকসান হচ্ছে তার চেয়ে বেশী। সে জন্য দোষ দেওয়া যায় না। অভিজ্ঞতা হলে পরে আর ব্যবসা বাণিজ্যে ঐ রকম লোকসান হবে না। এটা মনে করতে পারি। কিন্তু সবচেয়ে

অশুচিয়ার কথা হচ্ছে, যেখানে বাজেটে আপত্তি তুলি, সেটা হচ্ছে এই রকম নিশ্চিন্তভাবে যেখানে ঘাটতি বাজেট হয়েছে সেখানে চূপ করে থাক। এই মনোবৃত্তি নিয়ে বাজেট করা হয়েছে। স্টেট ট্রান্সপোর্টে লোকসান হবে। সেখানে ১৪ লক্ষ টাকা লোকসান হবে এবং স্টেট ট্রেনিংএ আবার ০ কোটি টাকা লোকসান হবে। যা ঘাটতি বাজেট, তা অন্ততঃ নিজেদের ঘাটতিকে মেটাবার জন্য লোকের কাছে পরামর্শ করে ও যুক্তি করে দেখা উচিত কি করে এই ঘাটতি কমানো যায়, লোকসান থেকে বাঁচা যায়, সেদিকে কোন প্রচেষ্টাই নাই এই সরকারের। গোড়া থেকে আরম্ভ করছি—লোকসান আমাদের হবেই। যেসব ক্ষেত্রে আমাদের লোকসান হচ্ছে, সেখানে আমাদের পশ্চিমা ভ্রাইভাররা লাভবান হচ্ছে। সেখানে এক বড় বড় মাথা থাকা সত্ত্বেও আমাদের লোকসান হবে। একদলও কি চিন্তা করেছেন কি করে এই লোকসান বাঁচান যেতে পারে? ওরা বলবেন একথা বলা সোজা, কাজে করা কঠিন। আমার মনে হয় যদি সত্যিই আমাদের পরামর্শ মেনে চলেন, যুক্তি মেনে তবে বলতে পারি স্টেট ট্রান্সপোর্টে ঐ রকম-জায়ে লোকসানের সম্মুখীন হতে হবে না, চাই কি, লাভও হতে পারে। কিন্তু সে পরামর্শ তবী গ্রহণ করেন না। ইতিপূর্বে কয়েকটি কথা স্টেট ট্রান্সপোর্টের উপমন্ত্রীকে বলছি, তিনি সেগুলোর সত্যতা নির্ধারণ করে বলেছিলেন—হ্যাঁ, সেটা সত্য। হয়ত বলবেন ঠিক করেছিলেন। উনি ভোটা মানুষ লোক হয়ত ওর সেবকম প্রতিপত্তি নাই, সেবকম তিনি করে উঠে পারবেন।

[ 12—4-40 p.m. ]

সেইজন্য আমি বলছি যে, যদি আপনারা এই কালের লোকসান বন্ধ করতে নিজেরা না পারেন তাহলে আমদের সাহায্য নিন। আমাদের উপদেশ তাদের সবসরি গ্রহণ করতে বলছি না, আমাদের উপদেশ তবী ওজন করে নিয়ে গ্রহণযোগ্য যদি মনে করেন তাহলে সেটা গ্রহণ করুন। শূন্য, যে বিপদ থেকে বলা হচ্ছে বলে যদি ফেলে না দেন তাহলে আমার মনে হয় এই লোকসান বাঁচান যেতে পারে। এটা শূন্য আমার মনে হয় না, এটা আমি জোর করে বলতে পারি যে এই লোকসান বাঁচিয়ে দিতে পারা যাবে। (এ ভয়েসঃ সম্ভব নয়।) তবে আর উপায় কি আছে, কিন্তু এইরকম মনোবৃত্তি হলে সম্ভব কোন দিনই হবে না।

কিন্তু এ ছাড়াও আমার সবচেয়ে আপত্তি হচ্ছে, বাজেটে যে সকল বিষয়ে গভর্ণমেন্ট কত ধার্ষ্য করেছেন, সে সকল বিষয়ে উপযুক্তভাবে গভর্ণমেন্ট টাকা খরচ করেন নি। যেমন দেখতে পাচ্ছি “এমিউজমেন্ট ট্যাক্স” ১৯ কোটি ১০ লক্ষ টাকা কর আদায় করেছেন কিন্তু দরিদ্র কৃষিয়ারদের কাছে “এমিউজমেন্ট” সম্ভার পৌঁছে দেবার, কিংবা বিনা পরসার “এমিউজমেন্ট” পৌঁছে দেবার কোন ব্যবস্থা এই বাজেটের মধ্যে নেই, বা যে “স্টেজ” বা নাকি জাতীয় অগ্রগতির একটা পথ সেই “স্টেজ”এর মতপ্রায় অস্বাভাবিক হয়েছে, সেই “স্টেজ”কে উন্নতি করার দিকে কোন হাঙ্গ গভর্ণমেন্টের নেই। যেমন আমাদের “সেলস্ ট্যাক্স” আদায় হচ্ছে ওই কোটি টাকা কিন্তু মাত্র ৪২ লক্ষ টাকা ব্যবসার জন্য নির্ধারিত হয়েছে। যার থেকে তারা পাচ্ছেন ওই কোটি টাকা ভারতবর্ষ মাত্র তার বই পারসেন্ট খরচ করছেন। “স্টেট ট্রান্সপোর্ট”এ দেখছি

১ কোটি ৭ লক্ষ টাকা কর ধার্ষ্য করেছেন কিন্তু “অরিজিনাল কম্মিনিকেশন”এ দেখতে পাচ্ছি যে ৬০ হাজারকে নামিয়ে ৬০ হাজার করেছেন। এর থেকে বৃদ্ধা যায় যে নতুনভাবে উন্নতির কোন পথ নেই। গতানুগতিক পথ ছাড়া চলার আর কোন পথ নেই, ইচ্ছাও নেই। যা হয়ে আসছে তার সঙ্গে ছিটে ফেটা দিয়ে বাজেট জর্নাপ্রিয় করা যায় না। ব্রিটিশ শাসনের সময় লোকের চাহিদা খুব কম ছিল, সেই সময় এই রকম বাজেট দিয়ে আমাদের সমস্যা কিছুটা সমাধান হত। কিন্তু আজকে স্বাধীনতার পর বাংলা নানা দিক থেকে তাদের উন্নতি চায়, অগ্রগতির দিকে নিয়ে যেতে চায়, তাকে উত্তার প্রয়াস যদি না করেন, যদি কেবল পুরাতন জিনিসই করে তুলতে চান তাহলে বৃদ্ধিতে হবে এরপর “নেশনাল প্রগ্রেস” সম্ভব নয়। পুরাতন জিনিসকে আবার নতুন করে ঢেলে সাজতে রাজী না হলে “নেশনাল প্রগ্রেস” সম্ভব নয়। আর একটা কথা আপনারা ভাল করে জানেন কিন্তু জেনেও যে কেন করেন না সেটাই বৃদ্ধিতে পারি না। এই প্রসঙ্গে বলছি যে “ডাঃ রায়” অন্ততঃ চিন্তাশীল প্রধানমন্ত্রী তথ্যাবলিগুলো যে তিনি চিন্তা করেন বলেই যে সব চিন্তা শেষ হয়ে যায় তা নয়। অপরদিকে চিন্তাকে যদি তিনি কিছুটা মর্যাদা দেন, সেই চিন্তা অনুসারে যদি কিছুটা কাজ করেন তাহলে আমাদের বাংলাদেশের রূপ কিছুটা ফিরলেও ফিরতে পারে।

**8j. Anandilall Poddar: Mr. Speaker, Sir,** I am glad all of us agree that the budget of the State should be framed with a view to improving the lot of the suffering people of the State and if we also agree to differ in the matter of approach to the problem, it must be conceded that Dr. Roy as Minister-in-charge of Finance has made the best of a very bad job, since after the Partition, West Bengal started with little on the asset side but with heavy commitments. The financial legacies were all minus. The public finance of Bengal was brought to ruins during the pre-partition days. Poverty of the rural areas is chronic. Then there was a tremendous pressure of the displaced persons from Eastern Bengal. Deliberate attempts were made to bring about chaos, as the anti-social forces have succeeded in some of our neighbouring countries. Viewed against such odds, the progress achieved, as recounted by Dr. Roy, must be considered to be substantial. Law and order have been established; the base of the economy has been strengthened. I agree with Shri Jyoti Basu that unemployment is growing but I hope he will agree with me that unemployment among the middle-classes and

[Sj. Anandilall Poddar.]

collected in cash and rural income-tax in kind. The peculiarity about income-tax is that high rates are charged from those following independent occupations, while those working in State-owned factories are charged at lesser rates. A comparison between the Russian budget for 1949 with that of the United States of America for the same year will reveal that the United States of America spent a larger amount of money per capita on social and cultural purposes than the Union of Socialist Soviet Republics. Thus it has been estimated that in 1949 United States of America spent 19 per cent. more per capita on education than the Union of Socialist Soviet Republics, 140 per cent. more on social security and social insurance; 370 per cent. more for Public Health and 160 per cent. more for

Scientific Research. It is important to bear in mind in this connection that education in the Soviet budget includes a number of items such as the cost of financing the State theatres, the cost of conducting propaganda for the Communist Party, a number of other items. Because of the heavy defence expenditure, intensified recently by the armament drive, production of consumer goods has suffered a severe setback. Consequently the workers particularly the low-paid labour are hit hard in obtaining the bare necessities of life. Consumer goods are being produced in very small quantities compared to coal, steel, and cement, etc., and during the last 20 years covering four five-year plans, production in some important consumer goods has declined in Russia as will be indicated from the following tables:—

1st—1932. 2nd—1937. 3rd—1942. 4th—1950.

Cotton cloth (billion meters) ..	4.7	5.1	4.9	4.7
Woollen goods (million meters) ..	270	220	170	159
Vegetable oil (thousand tons) ..	1,100	750	850	880
Sugar (million tons) ..	2.6	2.5	3.5	2.4

So, the *per capita* availability of consumer goods is declining and prices are also higher. By a jugglery of price and wage fixation from time to time people are misled. But the plain truth is that from 1928 to 1950 while the wages have increased 9.61 times, i.e. from 624 roubles to 6,000 roubles per year, prices have increased in the following manner:—

	1926-27 prices. (In roubles)	1950 prices. (In roubles.)	Increase. Times.
Bread (Kg) ..	.08	2.00	25
Flour 3rd grade (Kg) ..	.21	3.91	19.55
Beef (Kg) ..	.883	20.52	23.23
Milk (Liter) ..	.22	3.15	14.31
Butter (Kg) ..	2.20	40.32	18.32
Vegetable Oil (Kg) ..	.522	27.00	51.72
Eggs (20) ..	.507	11.90	23.47
Sugar (Kg) ..	.717	13.20	18.41
Calico (meter) ..	.403	8.58	21.29
Leather Shoes (pair) ..	8.75	221.00	25.25
Laundry Soap (400 Gr) ..	.163	3.12	19.14
Kerosene (Liter) ..	.104	1.80	17.30

Thus the living standard of the common man has constantly been depressed to find capital for producing capital goods and all this industrialisation is keyed up to the armament programme.

Here in India we have laid the greatest stress on agriculture because on the basis of prosperous agriculture only, we can make industrial progress. Our Five-Year Plan embraces the entire country and deals also separately with each part of it, the States as well as the smaller local areas. It also offers opportunities for voluntary organisations and voluntary workers to fulfil a vital and increasing role in material development. It has a public sector as well as a private sector. I would, therefore, not complain of the paucity of funds allotted under the plan for the State of West Bengal, and I think a total expenditure of Rs. 69.1 crores on various development schemes for West Bengal that have been assigned under the Five-Year Plan in public sector will enable us to make a good beginning.

[4.50—5 p.m.]

After all, we cannot expect any great amount of financial assistance from outside. We have to utilise the internal resources and for this taxes, indirect and direct from those who are able to pay and voluntary services from others who are not in a position to pay either in cash or in kind, are the only means for the economic development of this country. I have every hope that although our programme is moderate, the plan, if properly acted upon, will be a great liberating force for the energies of the nation. Dr. Roy has rightly referred to the unemployment problem of the middle-class people, particularly the educated young men, and has properly advised to have them engaged in diversified occupations. The problem after all, as I have already said, is linked up with the chronic unemployment that exists all over India. The internal-trade also can provide employment to a large

number of people. But the war-time and post-war controls and regulations have almost demolished the pre-war structure of internal trade. The old credit structure is largely broken by the impact of the war and post-war developments and at the same time no specialised methods have been brought into existence for extending the necessary credits to medium and small industries and traders in this country. The unemployment among the producing classes and those engaged in cottage and small-scale industries has naturally brought in its wake an increasing unemployment among the middle-class people. As a result the class that even today collectively contribute the largest quota of the direct tax revenue and hold the largest quantum of share capital in public limited industrial enterprise, is today throwing up the largest number of frustrated young men desperately in search of employment. Our educational system is not less responsible for this malady. At this critical juncture it is necessary that all of us should sit together for rehabilitation not only of the middle-class people but also of the small men in the rural areas, and the lead again can come from the middle-class people. I have got every confidence that our young men have talent and energy enough to save not only themselves but the country as well. They have to assist the surplus labour from the land in being engaged in agro-industries and small-scale industries. Even in the highly industrialised countries like the United States of America, England and Japan cottage and small-scale industries play a very important role in the economy of those countries. In a vast country like India with her population spreading over villages far away from industrial and administrative centres, it should be certainly possible for small and cottage industries including handicrafts to thrive and contribute effectively to the economic development of the country. New industries both on large and small scale must be encouraged. Although I cannot advocate the rigours of the labour



[Sj. Anandilall Poddar.]

laws as obtaining in Soviet Russia, where absence of one day without sufficient reasons is an acceptable excuse for dismissal from the job which means loss of ration card for food and consumer goods and eviction from housing accommodation and where workers are forbidden to leave their jobs without permission except under certain circumstances and violation is punishable by imprisonments for two to four months, I would, however, suggest that the existing labour laws and wage regulations should not be made applicable to smaller industries. For sometime to come we have to create employment even on the basis of a moderate wage. My friends opposite will perhaps agree with me when I say that this is done in China where lakhs of people leave their village homes and build roads and dams in exchange of mere food and shelter for themselves. In a poor country like India the physical labour that can be offered by our people is a great asset, and let us all unite with a view to utilising whatever resources, financial or physical, that are available in this country for gainful employment of the lakhs of employable persons in the rural as well as urban areas which alone will take us towards the path of progress.

(Loud noise and uproar from Opposite Benches.)

**Mr. Speaker:** I expect more parliamentary decorum from the members.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

মাননীয় স্পীকার মহোদয় গত দু'দিন ধরে বোধ করি নেতাদের—জননেতাদের অনেক বক্তৃতা আপনারা শুনছেন। সেজনা আজকে আমরা যারা “ওরান-থার্ড” নেতা তাদের বাজেট সম্বন্ধে কিছু কিছু আলোচনা করা দরকার। সেজনা আপনার সামনে আপনার মারফৎ আমি সরকারী দলকে জামাচ্ছি। আমরা জানি ও'রা শুনবেন না, কারণ ও'দের কানেও তুলো দেয়া পিঠেও কুলা বাধা তবু আমার যা কত বা সেটা করবো।

(Laughter from Government Benches.)

স্যার, আপনিত জানেন ইয়েজ বখন দিরেছে তখন শাসিটুকু খেরে হোবফটা দিরে দিরেছে। সেই হোবফাকেও কংগ্রেসীরা সার করে তুলেছে। সারের পরে আর কি থাকবে।

**Mr. Speaker:** Please come to your point. You are discussing the budget. Be serious.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

দেখা যাচ্ছে যে কংগ্রেসীদল বখন হাতে নিরেছে এই রাজস্ব তখন থেকে বাজেট খালি ঘাটত আর ঘাটতি। এই ঘাটতির শেষ কোথায়? আমাদের বংশধরেরা বখন দেখবে যে করকে কোটি টাকা তাদের মাথার উপর চাপানো রয়েছে তখন তারা এদেশ হয়ত ছেড়ে দিয়ে আন্দামানে চলে যাবে, না হয় অন্য জায়গায় চলে যাবে। সেই জন্য একটা কথা বলে যাই যে এটা মাথাভারী বাজেট করা হয়েছে। যাই হোক দেখা যাচ্ছে যে পাঁচ কোটি টাকা আমাদের “ডেফিসিট” হয়েছে। কিন্তু কেন হয়েছে বা এটাকে কি করে কমানো যায় সেই জায়গায় আমি আসছি। আর একটা দেখতে পাবেন এই যে সরকারী চাকরী বারী করছেন যারা একেবারে “ম্যাক্সিমাম” এ গিয়ে “রিচ” করছেন, সেই সব জায়গায় তাদের “এক্সটেনশন” প্রতি বছর দিতে হচ্ছে। এই যদি “এক্সটেনশন” না দেওয়া হয় তাহলে দেখতে পাবেন আমাদের কোটি কোটি টাকা বেঁচে যায়। আমি “কংক্রীট একজামপল্” দিচ্ছি আপনারা শুনুন বা না শুনুন তাতে কিছু এসে যাবে না। সরকার পক্ষ বলে থাকেন যে বারী বিরোধী দল তারা “কনস্ট্রাক্টিভ সাজেশন” আমাদের কাছে দেননা, “ডেফাক্টিভ সাজেশন” দেন। এটা নিশ্চয়ই “কনস্ট্রাক্টিভ সাজেশন”। “একজামপল্” চান? আমি দিতে পারি কিন্তু এখন সময় হয়ে উঠবে না, তবু এই “এক্সটেনশন অফ সার্ভিসেস” এর কথাটা বলতে চাই। যারা চাকরীতে একেবারে শেষ পর্যায় গিয়ে রয়েছে তাদের “এক্সটেনশন” কখনও দেওয়া উচিত নয়, এইটাই প্রথমে আমাদের এই বাজেটের বিরুদ্ধে অভিযোগ।

আর একটা কথা হচ্ছে যে সরকার খুশী খেয়াল মত একটা লোককে একটা “প্রাইজ শোর্ড” দিয়ে যে কোন জায়গায় বাসিয়ে দেন। আমি একটা লোককে জানি। হয়ত মিসেস্ রায় বলবেন যে আপনারা খালি গালাগালি করেন। আমি ওনাকে এইটুকু বলতে পারি, উনি “রেকর্ডজী ডিপার্টমেন্ট” হাতে নিয়ে, একটা চেষ্টা করছেন। কিন্তু কিছু করতে পারছেন না, তাঁর যে সমস্ত অন্তরবল রয়েছে তাদের জন্য আর আমাদের যে সমস্ত “ডিপার্ট-মেন্টাল করাপশন” রয়েছে তার জন্য। তাঁর যে ইচ্ছা নেই একথা আমি কখনও বলবো না, কারণ আমি দেখছি তিনি অনেক জায়গায় চেষ্টা করেছেন। (“প্রাইজ অফ” সাহু, সাহু, সাহু!) সাহু নয়, কিন্তু তাঁকে করতে দেওয়া হচ্ছে না, এই কথাই আমি বলছি।

[5—5-10 p.m.]

তারপর, স্যার, এই রিকর্ডজীদেব টাকা যে কি করে গারী হয় সে সম্বন্ধে একটা ঘটনা বলছি—বেলপুর্, বীরভূমের কংগ্রেস প্রেসিডেন্ট শ্রীঅজিত কুমার বসু'রাজের হারক ১৭,৭৫০ টাকা যদি

কেনার নাম করে বার করে দেওয়া হয়। ডিপার্ট-  
মেন্ট থেকে বার করতেই খরচ হয় ১,১০০ টাকা।  
এ টাকাটা অফিসার বাবুদের দিতে হয়। বাকী  
টাকার মধ্যে ৬০০ টাকা দিয়ে ৬০ বিধা জমি  
নেওয়া হয়। আর বাকী ১৭ হাজার টাকা বখরা  
মেলেনি বলে খোলমাল লাগে এবং সেইজন্যই জানা-  
জানি হয়। এই যে আমার কাছে চিঠির ফটোগ্রাফ  
আছে দরকার হলে দিতে পারব। এমন আরও  
কোন কোন জায়গার কংগ্রেস প্রেসিডেন্টের মারফৎ  
এভাবে টাকা বিলি হচ্ছে। এভাবে যদি টাকা  
“ওরেন্ট” করা হয় তাহলে পুনর্বাসতির কাজ যে  
কিরকম হবে বুঝতেই পারেন! এই যদি অবস্থা  
হয় দুন্স্টার মনন, পিন্কেটর পালন কি করে হবে?  
রিফিউজীরা যাতে উপকৃত হয় সে রকম সত্যিকারের  
মনোবৃত্তি যদি না থাকে তাহলে কোন কাজই হবে  
না। কাজেই এদিকে উপস্থিত দৃষ্টি দেবেন। এই  
যে রিফিউজীদের জন্য ৬ কোটি ৭৬ লক্ষ টাকার  
চেষ্টাও কিছু বেশী টাকা রিফিউজীদের দেওয়া হয়েছে,  
এ ছাড়া একটা “ডিসপেন্সেট” হেড আছে “কন্টি-  
জেন্সী হেড” বলে। সেই হেডে ১ কোটি ২০  
লক্ষ ৪৬ হাজার টাকা ধরা আছে। এই “কন্টি-  
জেন্সী”র মানে হচ্ছে যে কোন সরকারী কর্মচারী  
১০ টাকা থেকে ১০০ টাকা পর্যন্ত যে কোন  
“একাউন্ট”এ বাসিয়ে দিতে পারে। এর জন্য কোন  
কৌফর বা হিসাবপত্র দেবার নাই। এই যে প্রায়  
১৫ কোটি টাকা এত টাকা সাধারণ কর্মচারীদের হাতে  
রাখা উচিত নয়। এটাতে আনি আগুতি জানাচ্ছি।  
প্রয়োজনবোধে মিসেস রায়ের হাতে এই টাকা রাখুন  
তাতে আমার আপত্তি নাই। কারণ তাতে আমরা  
এব কৌফর চাইতে পারব। কিন্তু কর্মচারীরা  
খরচ করলেতো আমরা সে রকম কিছু করতে পারব  
না। আমরা কিন্তু মনে হয় এই টাকাটা বখরাবাজী  
হচ্ছে এবং মারা যাচ্ছে।

আর একটা কথা রিফিউজী সম্বন্ধে বলা দরকার।  
রিফিউজীরা বিভিন্ন স্থান থেকে এসেছে এবং তারা  
যেখানে জায়গা খালি পেয়েছে সেখানে কোনরকম  
করে বসে গিয়েছে। এখন কথা হচ্ছে জমিদাররা  
নানাভাবে চেষ্টা করছে কি করে এদের উৎখাত করা  
যায়। আইনে অবশ্য “কম্পিটেট অর্থারিটি” বলে  
একটা জিনিষ আছে এবং তাতে রিফিউজীরা কতকটা  
“প্রোটেকশন” পায়। কিন্তু এখানে যে জিনিষটা  
হচ্ছে সেটা হচ্ছে জমিদার যদি “কম্পিটেট অর্থারিটি”র  
কাছে ব্যাপারটি “রেফার” করে তাহলেই “কম্পি-  
টেট অর্থারিটি” কিছু করতে পারে। এবং সাধারণতঃ  
এই রায় দেবে যে বর্তমান সরকার বা “রিফিউজী”রা  
কোন “অস্টারনেট একোমোডেশন” বা ব্যবস্থা করতে  
পারে ততদিন তাকে যে জায়গার আছে সেই জায়গার  
থাকতে দিতে হবে। কিন্তু জমিদার যদি “কম্পি-  
টেট অর্থারিটি”র কাছে না গিয়ে “সিভিল কোর্ট”এ  
যায় তাহলে উৎখাত হয়ে যায় এরকম স্পষ্ট নিদর্শন  
রয়েছে। এভাবে বহু রিফিউজী “সিভিল কোর্ট”এর  
মারফৎ উদ্ধেয় হয়ে যাচ্ছে। এ সম্বন্ধে আমি  
আগেও বহুবার বলছি। কাজেই একটা “এমেন্ড-  
মেন্ট” করে যাতে আইনটা সংশোধন করা হয় তার  
জন্য স্পীকার মহাশয়, আপনার মারফৎ আবেদন  
করছি। এবং বর্তমান তা না হয় একটা “অর্ডিন্যান্স”  
করেওতা তা কথ করতে পারেন। এত “অর্ডি-  
ন্যান্স” তো হচ্ছে। কলকাতন হচ্ছে। এই যে  
হাজার হাজার রিফিউজী তারা একশেষ থেকে আর

একশেষে এসে পড়বে ততদর জনর তাদের দেশে  
যেমনের জন্য কি একটা “অর্ডিন্যান্স” করা যায়  
না? একবার রিফিউজীরা এসে এক জায়গার বসেছে  
সেখান থেকে যদি উৎখাত করা হয় তাহলে এদেরকে  
ডবল রিফিউজী করা হবে না? এই “সিভিল কোর্ট”  
“সেলেকশন-ট” করতে হবে। কিন্তু এই যদি হয়  
তাহলে তো শ্রম সরকারী টাকা অপচয়ই হবে।  
কাজের কাজ কিছুই হবে না।

আর একটা কথা হচ্ছে এই যে “ব্লু লাইট  
লোন”—একজন রিফিউজীকে ৫০০ টাকা দেওয়া  
হয়। এই পাঁচশ টাকা পেতে যে কতদূর হররানি  
হতে হয় তা আর কি বলব। হেটে হেটে আসতে  
যেতে অনেক খরচা হয়ে যায়। যে টাকা সামান্য  
তারা পাবে তা পেতে যদি এত খরচ ও পরিশ্রম  
করতে হয় তাহলে কত টাকাই তার বাচবে? এমন  
নজির আছে যে অনেকের ৬ মাস থেকে ১ বছর  
লগ্নেছে এই টাকা বার করতে। কাজেই বলাই যাতে  
এত ছুটাছুটি করতে না হয়, ৫।৭।১০ দিনের মধ্যে  
যাতে এই “লোন” পেতে পারে সেরকম যেন একটা  
“স্ট্যান্ডিং অর্ডার” যেন। তারপর নজর সেলামী  
সম্বন্ধে আমি “অলরোড” “মিসেস” রায়ের কাছে  
“কমপেন্স” করছি। এ জিনিষ যাতে চলেতে না  
পারে তার দিকে যেন সরকার তীক্ষ্ণ দৃষ্টি সেন  
এবং এ “অক্যাড হাউস”এ এ সম্বন্ধে উপস্থিত  
ব্যবস্থাদি অবলম্বন করেন।

(Here blue light was lit up.)

আমার সময় কম কিন্তু আর একটা জিনিষ না বলে  
পারছি না।

রিফিউজী সম্বন্ধে আর বলবনা কিন্তু এই “স্টেট  
ট্রান্সপোর্ট” তাতে যে আমাদের ১২ লক্ষ ১৫ হাজার  
টাকা “লস” হয়েছে সে সম্বন্ধে কিছু না বলে  
পাচ্ছি না। কি করে যে “লস” হচ্ছে আমি জানি।  
আমার কাছে “ডকুমেন্ট”এর এই যে “ফটোগ্রাফ”  
রয়েছে। বলে দিতে পারি প্রয়োজন হলে। “স্টেট  
ট্রান্সপোর্ট”এ খুব চুরি হচ্ছে।

(At this stage the red light was lit.)

নতুন বাস কেনা হ’ল, দেখা গেল দুই মাসের মধ্যে  
ব্যাটারী খারাপ হয়ে গেছে। নতুন গাড়ীতে  
ব্যাটারীর জন্য ১ বছর গ্যারান্টি থাকে, এমন কি ছোট  
গাড়ীতেও “টারার”, ব্যাটারী প্রকৃতির জন্য  
গ্যারান্টি থাকে। Tyre খারাপ হচ্ছে কিসে  
“রিপেলেস” করা হয়। আসলে হচ্ছে কি?  
গাড়ীর সেই সমস্ত ব্যাটারী “টারার” প্রকৃতি বাজারে  
চলে যাচ্ছে আর তার বদলে পুরাতন জিনিষ গাড়ীতে  
লাগিয়ে রাখা হচ্ছে। স্যার, কি বলব, কলকাতার  
বাজারে যেখানে এমন বহু “পার্স” পাওয়া যাবে।  
পার্সসকালে এরকম লক্ষ লক্ষ টাকার পার্স দেখতে  
পাওয়া যাবে। প্রয়োজন হলে দেখিয়ে দেব পাঞ্জাবী  
২।১ জন মালিকের কাছে যারা এই সমস্ত “স্টেট  
ট্রান্সপোর্ট”এর পার্সের ব্যবসা করে তারা অফিসার-  
দের যোগ-সাজসে এই সমস্ত পার্স বিক্রী করে।  
এ সমস্ত যদি বন্ধ না হয় তাহলে এই “স্টেট  
ট্রান্সপোর্ট”এ কোনদিন লাভ হবে না। এটা বলেই  
আমরা বক্তব্য শেষ করছি।

### 8j. Tarapada Bandopadhyay:

Mr. Speaker, Sir, I regret to say that this year's budget has wholly disappointed and disillusioned me. This budget is that old, old stereotyped and bureaucratic budget. It has no vision, it has no proper planning. It shows some qualities of the head but it does not show any quality of the heart. It is cold, it is calculating; there is timidity at every stage of the budget but there is no patriotic venture or emotional fervour.

Sir, I must say that there has been a wrong approach to the fundamental problems. Every one knows that human asset is the best asset for a State and therefore this human asset must be properly nurtured. It goes without saying that because of historical facts, because of centuries of foreign domination—both cultural and political—this human asset of our country has suffered a great deterioration and therefore it is first of all necessary to nurture this human asset back into its proper stature, into its normal stature.

[6-10—5-20 p.m.]

If this is not done then any amount of State aids, any amount of State planning won't stand us in good stead. Therefore, Sir, we are to create some men, create out of the present Bengalees—men and women, some men who have health, who have education, who have character. If we can create such men, then certainly they can, on their own initiative, do a lot to attain the prosperity of the country, to do good to themselves, to do good to the nation and to do good to the country. Such men would be able to make the best use of any State aid or State planning and so on, and so forth.

Therefore, Sir, I was saying that there must be education. We must educate the entire population, but what are Government doing in this matter? We hear that there is a scheme of compulsory primary education, but it is not being properly executed, and therefore the

problem is remaining where it was. We know the small percentage of Bengalees who are literate. What effective steps are Government taking to educate the rest of the population, the children of school-going ages, the adult population who are still illiterate. We had expected in this budget a full-fledged scheme to that effect, but we have been sadly disappointed to see an absolute absence of any such scheme in this budget.

Now, Sir, we should build up the health of the Bengalees. What effective steps are Government taking to build up our health? It must be admitted on all hands that we have a peculiarly bad health so far as Bengalees are concerned, and that is due to many obvious reasons. We do not observe the laws of sanitation, and it is a common malady for us not to take physical exercises. So far as we know, in all countries, in all other provinces in India, they take regular physical exercises, but what are our Government doing to popularise physical exercises? They are acting not on the principle of "prevention is better than cure" but on the principle "cure is better than prevention". There are some health centres here and there. They are distributing some mepacrine; they are opening some beds for T.B. patients here and there. But that is not the way to do it. They must build up the health from the very beginning, and therefore I would like to say that another portfolio should be opened, and a new Minister should be appointed in this Minister-ridden province, who will be in charge of sanitation and physical exercises, and there should be a hierarchy of officers linking this Minister with the villages, with all persons concerned, so that we may create the habit of taking physical exercises, and we may feel for the health of our boys and girls, and our people may have a nice health; so that in future it would not be necessary practically

to open so many health centres or to distribute tons of mepacrine. Therefore, I was saying that we were going on the principle of "cure is better than prevention" and not on the sound policy of "prevention is better than cure".

Now, Sir, we are to build up character. Here we must pause for a while and should see what tremendous bad effect is there on our Government, on our country, on our public services, because of want of morality, because of want of character. Well, Sir, it seems as if the moral backbone of the country has broken. What effective steps are Government taking in order to rehabilitate the moral health of the people? Of course, we see that it has struck our Chief Minister as well, because we read from his budget speech at page 25: "While small industries may undoubtedly prove beneficial, the villager requires to be rehabilitated today not only economically but morally and psychologically as well. All his problems are to be attacked simultaneously in a rightly co-ordinated fashion. His agriculture and his industry, his health and his education, his social and organising capacity have to be simultaneously helped to develop so that he may once again come back to his own self which he once was." There is a good sentiment; there is this idea. Now how are Government going to execute this idea. As I was saying, there is nothing constructive in the budget which can be calculated to give a practical shape to this pious wish in the budget speech of the Chief Minister. If we are to rehabilitate the moral health of our population, then we must give moral and religious instructions to our students in schools and colleges. If we do not do so, then there would not be any moral rehabilitation. We can do that, but the wrong interpretation that has been put by our Government on the word "secular" is doing all the mischief. Secularism is not a bad thing certainly.

No citizen should have a feather or cap or any disability because of his faith. It is all right so far as it goes, but according to the interpretation that has been put by our Government on the word "secular" they are only coaxing and cajoling and flattering and buoying up the Muslim population of this country, and they are insulting, they are disintegrating the Hindu population, they are standing in the way of the glory of the Hindus. What a true born Hindu feels or says is washed away, brushed aside by characterising it by the word "communal". This, Sir, is very bad. What we say, what we feel in the name of the great glory of the Hindus is being characterised as communal. This wrong interpretation of the word "secular" should go from the scene, and we should try to give moral education to our boys and girls. And in this context, Sir, Sanskrit education can help us a great deal, but we see that even now Sanskrit education is being given a step-motherly treatment by our Government; and we find from this year's budget that the petty grant that was being so long paid to Sanskrit Parishad has been withheld, and nothing has been sanctioned to the Parishad. A lump sum has been granted to the Madrassahs; a good sum has been granted to Anglo-Indian education, and everything else has been done. All the rabid elements in the country have been sought to be buoyed up, but all the patriotic things, all the moral things that should be nurtured are not being paid any heed to by this Government. Here, as I have said, was a wrong policy.

So far as the budget is concerned, they have laid some stress on Agriculture. This is good so far as it goes, but Agriculture, however, much it may be buoyed up or improved, cannot solve the entire problem of this country. It can at most solve the problem of providing two square meals

[S]. Tarapada Bandopadhyay.]

a day, but it cannot give us the extra money that is required to build up our industry, to build up education, to build up all the things that are necessary at the present moment. Therefore, Sir, we must be industrially-minded, but we see that there has been no provision for industrialising this country either in the Five-year Plan or in the present budget. If we are to give employment to the middle-class, if we are to give our country something productive, then we must give a good fillip to the industries of the country, and it was for these reasons that I was pointing out that there has been a wrong approach to the basic problems of this country.

Now, Sir, so far as middle-class unemployment is concerned, Dr. Roy has stated—Well, they are not keeping themselves abreast of the march of time these middle-class young men of this country, they are not able to take recourse to all the avenues of life that are unfolding themselves before our boys and girls, our students. That is not the thing. We have got fine young men and young women who would take to any line. The thing is that we are not able to give them any provision or any job which they may take to. There is absence of jobs and the absence of employment in West Bengal, and this unemployment would have vanished if we had tried to give a fillip to industry.

Now, Sir, so far as the refugees are concerned, I would have to tell this House the same pitiful tale. This department of the Government is not being properly managed, and a standing commentary on this is the pitiful plight in which so many persons, men and women, old and young are huddling themselves in the premises of the Howrah station.

[5-20—5-30 p.m.]

This is an insult to every Government worth the name and this

should be checked. I see there is a growing callousness so far as refugee rehabilitation is concerned. We find the Minister concerned losing temper. Sir, the refugees from East Bengal are under unprecedentedly bad conditions. They may lose temper. But why should we also lose our temper? It seems to be a point of honour for the Hon'ble Minister in charge with the Rehabilitation Department not to give them any hearing unless they bow down in meek submission to her word of law—you must go back to your old camps wherefrom you have come and unless you do this we will not give you a hearing. Sir, this is very bad. You would not be solving this problem until you create conditions which would prevent Hindu minority exodus from East Bengal. You should say to Pakistan very clearly that Bengal, or for the matter of that India will not tolerate any further pushing out—wanton pushing out of the Hindu minority from Pakistan. If you can take a strong step like this you will see fresh exodus will be a thing of the past. If you invigorate your rehabilitation and relief measures you will see that the problem would be solved. Government say they are in want of money and they cannot do anything for compulsory education and other things. They say they are not taxing the poor. Sir, only 10 per cent of the tax in this country is being realised from the rich and 90 per cent is being realised from the poor and middle classes. This is very sad. In order to build a national pool of wealth we must do something. We must prevent wastage; we must economise our establishment cost; we must tax the rich which they are now evading. We must increase motor spirit sales tax and motor vehicles tax; we must increase the betting tax; we must increase the taxes on luxury goods and we must levy education cess on the industrialists and the capitalists, traders and commercial men who are going scot-free up to this time so far as education tax is concerned. A special tax

for only people of the higher income group should be assessed. We should try as much as possible to force the Central Government to part with as much of the income-tax as is had from this country and also the jute tax that is had from this country. Sir, we hear Dr. Roy is a man of prestige, is a man who has prestige with the Central Government but I must say, Sir, that his prestige must be on the wane because he cannot convert the Central Government to his view-point to part with the money that we Bengalees should legitimately get. We must ask him to take the whole of Bengal into confidence and demand, in one united voice in the name of all the Bengalees, of the Central Government to give us our due. Unless he can do this he will be always in want of money and he will not be solving any problems of this problem-ridden country.

### 8j. Priya Ranjan Sen:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বাজেটের মধ্যে অনেকে 'ফিনান্স কমিশন' সম্বন্ধে আপত্তি জানিয়েছেন। 'ফিনান্স কমিশন' সম্বন্ধে আপত্তি শুধু বাংলার মুখ্যমন্ত্রী জানান নি, বোম্বের মুখ্যমন্ত্রীও জানিয়েছেন, এবং 'ডিসএপোরেটেমেন্ট' প্রকাশ করেছেন। 'ফিনান্স কমিশন' এর 'এওরড' সম্বন্ধে আমাদের বিশেষভাবে চিন্তা করা দরকার। মাদ্রাজের মুখ্যমন্ত্রী বলেছিলেন যে, যে প্রদেশের 'ইনকম-ট্যাক্স' বেশী হবে সেই প্রদেশে করা হবে—এটা ঠিক নয়। বারী কর্তৃপক্ষ, বারী শাসনকার হাতে নিয়েছেন ও উচ্চপদে অধিষ্ঠিত হয়েছেন তাদের মধ্যে এই ধরনের বিরোধী কথাবার্তা কি করে ফলপ্রসূ হতে পারে সেটা ভেবে দেখা দরকার। আমাদের দেশের বাজেটের সঙ্গে অন্য দেশের বাজেটের তুলনা করা সমীচীন হয় না, কারণ আমাদের অবস্থা ভিন্ন রকম। সেজন্য যদি আমাদের তুলনা করতে হয় তা হলে ভারতের অন্য প্রদেশের তুলনা করাই ভাল এবং আমরা ঠিকভাবে চর্চাই কি না এবং কোন পরিবর্তন প্রয়োজন কিনা সেটা ভাবা দরকার। জমিদারী প্রথা সম্বন্ধে অনেকে আলোচনা করেছেন। আমার মনে হয় যে, ভারত সরকার জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ নীতি হিসাবে গ্রহণ করেছেন। এটা ভারত সরকারের কথা; সেজন্য পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনার এই কথা বলা হয়েছে যে, জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদ করলে "ইনস্টিটিউশনাল চেঞ্জ" সামাজিক পরিবর্তন হবে—সেটিকে মন দেওয়া দরকার। সেখানে বলা হয়েছে যে, কতখানির বেশী জমি একজনের হাতে থাকতে পারবে না। এটাকে পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনার "ফিক্সডাল অরগানাইজেশন" বলে বর্ণনা করা হয়েছে। সুতরাং আমার কল্পনা যে সেবেধ প্রকাশ করেছেন জমিদারী-প্রথা থেকে বাবে, এটা ঠিক নয়। কারণ, ভারত সরকার

যে পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনা গ্রহণ করেছেন তার মধ্যে জমিদারীকে "ফিক্সডাল অরগানাইজেশন" বলে উল্লেখ করেছেন, তার সঙ্গে বলা রয়েছে—

"Fixation of an upper limit to land holdings."

এবং

"Provision of facilities to large owners who cultivate themselves; enactment of legislation to maintain cultivation at a certain level of efficiency; encouragement of co-operative methods of cultivation by small owners; individual property in excess of any land that may be proposed has to be justified in terms of public interest and not merely on grounds of individual rights or claims....."

এসমত বলে অতি সংক্ষেপে বলছেন যে, কোন একজন লোক যে বেশী জমি দাবী করবে তার দাবী উপেক্ষা করতে হবে সর্বসাধারণের উপকারের দিক থেকে।

[5:30—6 p.m.]

কিন্তু আমাদের দেশে কেউ কেউ অসন্তুষ্ট যে "এগ্রিকালচার" এর উপর বেশী নজর দেওয়া হয়েছে "ইন্ডাস্ট্রী"র চেয়ে। এবার অনেকে দৃষ্টি-প্রকাশ করেছেন, কিন্তু ভারতবর্ষ কৃষি প্রধান দেশ, সেজন্য এই কৃষির দিকে আমাদের বিশেষ মনোযোগ দেওয়া দরকার। আমরা যেন অতীতের ভুল আবার না করি। আমরা যেন বিদেশের কাছে খাদ্যের জন্য ধর্ম না দিই। "ইকনমিক সল্ফ-সার্বিসারেন্সী" যেন আমাদের আদর্শ হয়। "এগ্রিকালচারাল" রাষ্ট্র হিসেবে আমাদের পতিত জমি পুনরুদ্ধার করতে হবে। তারপরে "কো-অপারেটিভ ফার্মিং" চাষ বা অনেকে বলেছেন সেটা কিভাবে কার্যকরী করা যায় সেটা দেখা যাবে।

আমি শিক্ষার সম্বন্ধে সামান্য একটু বলব। এবার বাজেটে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় যে টাকা চেয়েছিলেন সেই টাকা দেওয়া—আশা করি তাদের কোনো অসন্তোষের কারণ নেই। তা ছাড়া শিক্ষক শিক্ষার্থীদের জন্য যে "৫৫ হাজার টাকা" বরাদ্দ হয়েছে এটা ভাল হয়েছে। "বেসিক ট্রেনিং" এর জন্যও ভালভাবে বরাদ্দ হয়েছে, এবং ঠিক সেই বরাদ্দ মত কাজ হয় কিনা সেটা দেখা দরকার। "বেসিক এডুকেশন" এর যে আসল কথা, অর্থাৎ হাতের কাজকে মাধ্যম করে নিয়ে শিক্ষা দেওয়া এজন্য যে বস্তুপাতি, মালমসলা দরকার এখনও সব জায়গায় তার ব্যৱস্থা হয় নি। যতক্ষণ না করতে পারি, ততক্ষণ "বেসিক এডুকেশন" থেকে আমরা বা আশা করি তা পাওয়া যাবে না। বাজেটে যে বরাদ্দ রয়েছে তার মধ্যে শিক্ষার মাধ্যম হিসেবে হাতের কাজের জন্য যেসমস্ত জিনিষ দরকার সেজন্যে উপযুক্ত অর্থ ব্যয় হাতে হয় সেদিকে লক্ষ্য রাখা উচিত। সাধারণতঃ আমরা শুনতে পাই "সেকেন্ডারী এডুকেশন বোর্ড" রয়েছে, কিন্তু যদি সেই "বোর্ড" তাদের দায়িত্ব পালন না করে, সেখানে

[Sj. Priya Ranjan Sen.]

সরকারের দায়িত্ব হল “বেসিক এডুকেশন” এর জন্যে যা খরচ হচ্ছে তা যাতে কাজে লাগান হয় তার ব্যবস্থা করা।

প্রাথমিক শিক্ষকদের সম্বন্ধে যে ব্যবস্থা হয়েছে—যারা “ম্যাট্রিক” এবং “ট্রেণ্ড” তাদের জন্যে যে বেতন এবং দুম্মা লাভাতার পরিমাণ বর্ণিত করা হয়েছে তাতে আমরা সন্তুষ্ট হয়েছি, অবশ্য সেটা খুব বেশী হয় নি। কারণ, জিনিষপত্রের দর বেশী। ৪৫ টাকা বা ৫০ টাকার ভালভাবে সংসার চলবে এটা সম্ভব নয়। কিন্তু যা পেতেন তার চেয়ে ১১ টাকা বেশী পেরেছেন, এটা আমি ভাল মনে করি। এটা “ফাইনাল স্টেপ” নয়, এর পরে আশাকরি পরবর্ত্তী বৎসর আরও বর্ণিত করা হবে। মাধ্যমিক শিক্ষকদের সেই পরিমাণে বাড়ান হয় নি। তাদের বাড়ানো প্রয়োজন ছিল। দুম্মা লাভাতা হিসেবে অথবা বেতনের “রেট” হিসেবে এখন “ইমিডিয়েটলী” দিতে পারলে ভাল হত। শিক্ষকদের উপযুক্ত বেতন না দিলে শিক্ষা ভালভাবে চলতে পারে না। এমন জায়গায় আমরা দাঁড়িয়ে আছি—আমাদের সমস্ত শিক্ষার ব্যাপারে একটা অচল অবস্থা চলছে। একটা কথা বলব—“এ।”/“বি।”/“সি।” যে “কার্যাগারী”র ব্যবস্থা শিক্ষকদের মধ্যে হয়েছে সেটা দূর করা উচিত। অর্থাৎ “নন-ম্যাট্রিক” এবং “আন-ট্রেণ্ড” যারা তারা যাতে শীঘ্র “ট্রেণ্ড” হতে পারেন, অশুভ করেকটী বিষয়ে যাতে “ম্যাট্রিক” পরীক্ষিত পৌঁছাতে পারেন তার ব্যবস্থা রাখা উচিত। অনেকে বলেছেন সব চাইতে বেকার সমস্যা আমাদের বড় সমস্যা। “ফাইভ-ইয়ার প্ল্যান” এ এ সম্বন্ধে একটা হিসেব ধরা হয়েছে। একটা “রাফ এপ্রোজেক্ট” হিসেব ধরে দেখান হয়েছে যে পরিমাণ “আন-এম্প্লয়মেন্ট প্রবলেম” আছে, তারা আশা করেন তার জন্যে যে হিসেব তারা ধরেছেন সেটা কার্যকরী করার সম্ভাবনা উল্লেখ। তারা দেখিয়েছেন যে ৪ লক্ষ শিশুপ কারিগর হিসেবে কাজ পাবে, ৭ লক্ষ “মেজর ইরিগেশন” এ পাবে, ২২ লক্ষ কৃষিকর্মের কাজ পাবে এবং প্রায় ৫৬ লক্ষ “কন্টেক্ট ইন্ডাস্ট্রী”তে প্রাপ্যের না পেলেও আংশিকভাবে পাবে। তাই যে আয়োজন “প্ল্যান” এ করা হয়েছে সেই অনুপাতে আমরা না করলে এর সঙ্গে তাল রেখে আমরা চলতে পারব না।

“রিফিউজি টিচার”দের সম্বন্ধে একটা কথা বলব। এরা যেন একটা স্বতন্ত্র দল হয়ে দাঁড়িয়েছেন। এদের আমাদের গ্রামের “টিচার”দের সঙ্গে এক করে ফেললে ভাল হত। বতর্কণ তারা আমাদের দেশের হয়েও “রিফিউজি ক্যাটেগরী”তে থাকবেন ততক্ষণ তাদের “রিহ্যাবিলিটেশন” করা সম্ভব হবে না। হত শীঘ্র এই এক করা সম্ভব হয় ততই ভাল। “রিফিউজি টিচার”দের মধ্যে অনেকেই অসাধ্য সাধন করেছেন। কলকাতার কাছে “বাদামপুর” এ একটি স্কুল তারা করেছেন, সেখানে ৭০০ মেয়ে, ১৫০টি ছেলে পড়াশুনা করে, খুব কম সরকারী সাহায্য নিয়ে তারা যে জিনিষ করেছেন, তাকে “এনকার্জ” করা উচিত। এই ধরনের আর একটি কাজ নদীয়ার জামুগুড়িতে নোভুনগ্রাম বলে একটি কলোনীতে হয়েছে, সরকারী সাহায্য বিশেষ তারা পান নি। কিন্তু সেখানে একটিও বেকার নেই। একটি মাত্র মেয়ে বসে ছিল, তাও তার মা পাশ্চাত্যে গিয়ে আটকে থাকার জন্যে। জায় ব্যবস্থাও এখন হয়েছে। “রিফিউজি”রা

যেখানে নিজেদের চেষ্টায় নিজেদের সাধনায় নিজেদের “রিহ্যাবিলিটেশন” করেছেন, সে সমস্ত জায়গায় সরকারী সাহায্য অবশ্য পড়বে আমি আশা করি।

(At this stage the House was adjourned till 6 p.m.)

[6—6-10 p.m.]

### 8j. Subodh Choudhury:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মাননীয় অর্থমন্ত্রী তাঁর বাজেট বক্তৃতায় বলেছেন আজ খাদ্যব্যবস্থার অনেকটা সুবাহা হয়েছে। শস্য এই কথাই নয়, দুর্ভিক্ষ খাতে ৬৫ লক্ষ টাকা ব্যয় বরাদ্দ কমিয়ে দিয়েছেন। রিলিফ একেবারে বন্ধ করে দিয়েছেন। কোলকাতা, দাম্ভিকলিং, কালিম্পং, কাসিয়ার বাদে আর সব জায়গায় মানুষকে খাওয়ার দায়িত্ব ত্যাগ করেছেন, আসানসোল, খলপুুরের রেশন ভুলে দিয়েছেন। খাদ্যমন্ত্রী তাঁর ৩রা ডিসেম্বর ১৯৫২ তারিখের বিবৃতিতে ফসল সম্বন্ধে পূর্ণাঙ্গতা করতে গিয়ে বলেছেন—এবার ৫৫ লক্ষ টন বেশী খাদ্য উৎপন্ন হবে।

অথচ প্রকৃত অবস্থা কি? ৫৫ লক্ষ টন বেশী উৎপন্ন হওয়া তা দুইয়ের কথা এ বছর ২৪-পরগণা, মেদিনীপুর, হাওড়া, হুগলী, বর্ধমান, বাকুড়া, প্রভৃতি অধিকাংশ জেলাতেই ব্যাপকভাবে ধান পোকা লাগা, অতিবৃষ্টি এবং কোণাও বা অনাবৃষ্টির জন্য ২৫ পারসেন্ট হতে ৭০ পারসেন্ট পর্যন্ত ফসল নষ্ট হয়েছে। মেদিনীপুর গড়বেতা থানার পোকা লাগার জন্য ব্যাপক শস্য হানি সরকার স্বীকার করে সেখানে ৪০ হাজার টাকা বিশেষ কৃষিক্ষণ মঞ্জুর করেছেন। অথচ সেই গড়বেতা থানাতেই লেভারী জন্য গড় ফসল ধরা হয়েছে এবার ১৫ মণ, সেখানে এবছর একর প্রতি সাত মণও হয় নাই।

অনাবৃষ্টি ও অতিবৃষ্টির জন্যও হাওড়া ও হুগলীর কিছু কিছু অংশ, বর্ধমান জেলার কাটোয়া ও কালনা মহকুমার অনেকখানি অংশে ফসলেব বেশ ক্ষতি হয়েছে। থানাফাল জেলায়খানিতেও এই একই অবস্থা। অথচ এসব সত্ত্বেও ফসল ৫৫ লক্ষ টন বেশী হয়েছে বলে তারা ঘোষণা করেছেন। এসব সত্ত্বেও এবছর বেশী উৎপাদন দেখানার জন্য সরকার এত বাস্তব কেন? এর উত্তর মেলে এবছর খাদ্য-আমদানী বিশেষ করে চাল আমদানী কমানোর সিদ্ধান্তের মধ্যে। যেখানে জেলায় জেলায় দুর্ভিক্ষের পদচ্যায় দেখা যাচ্ছে সেখানে এই সরকার অপ্রয়োজনীয় বিদেশী বিলাস দ্রব্য আমদানী বাড়ানর নীতি গ্রহণ করছেন। কিছুদিন আগে কেন্দ্রীয় সরকারের বাণিজ্যমন্ত্রী আমদানী নীতি শিথিল করে কোন কোন বিদেশী জিনিষের আমদানীর সুবিধা করে দিয়েছেন। তারা রেডিও, মোটরকার এসমত বিলাসদ্রব্য আমদানী বাড়িয়ে দিয়েছেন। এছাড়া লণ্ডনে যে “কমনওয়েলথ কন্ফারেন্স” হল তাতে ভারতবর্ষের অর্থমন্ত্রী যোগদান করেছিলেন, তাতে যে আলোচনা হয়েছে তা থেকেই বুঝতে পারা যাবে আমদানী নীতি আমাদের কিভাবে গঠিত হচ্ছে। “স্টার্লিং” একেবারে বাহিরে বিশেষ করে সোভিয়েট চীন ও নয়া গণতান্ত্রিক দেশগুলির সাথে বাণিজ্য ক্রমবাহার যে নীতি নেওয়া হয়েছে তার সাথে এই খাদ্য আমদানী নীতির যোগাযোগ আছে। গত বৎসর একসত্ত্বে অনিচ্ছাসত্ত্বেও বর্ত্তীক সোভিয়েট ও চীন থেকে আমদানী করা হয়েছিল

একর ভাও কম্ব হয়ে গেছে। তাই কেন্দ্রীয় খাদ্য-মন্ত্রী গতকাল পার্লামেন্টে ঘোষণা করেছেন গত বছরের ১১ লক্ষ টন খাদ্য জমা আছে। এবার খুব ভাল ফসল হয়েছে। সুতরাং আগামী বছর থেকে খাদ্য আমদানী করা হবে না। ১১ লক্ষ টন খাদ্য মজুত থাকতেও বাংলাদেশ ও ভারতবর্ষের লোকে দুর্ভিক্ষের কবলে মরে। সরকারী গদামে চাল, ময়দা, পচতে থাকে অথচ মানুষকে বিচার জনা সে খাদ্য দেওয়া হয় না কেন? তবে মানুষের জীবনের বিনিময়ে হুনাফার পাহাড় করার জন্য এই খাদ্য সঞ্চয় কবে রেখেছে? সোভিয়েট সরকার ১০৬ উক্তনের ভাল গম সরবরাহ করেছিল আর আমেরিকা ২২৭ মণ দ্রব যে গম সরবরাহ করেছিল তার ২৫ পারসেন্ট ছিল পচা ও মানুষের ব্যবহারের অযোগ্য। অধিকারের দামে ভাল গম না নিয়ে আমেরিকার কাছ থেকে গম নিতেই হবে এর যুক্তি কি? এর জন্য প্রায় ৬২ কোটি টাকা আমেরিকাকে বেশী দিতে হয়েছে এভাবে জাতীয় তহবিলের টাকা অপচয় করা হচ্ছে। চীন গত বছর এক লক্ষ টন চাল সরবরাহ করেছিল, তার খবর মণ প্রতি কত পেড়েছিল? তা জনস্বার্থের স্বার্থের বলা যায় না অস্বস্ত কথ্য। এবার চীনে গত বছর অপেক্ষা ২৫ ভাগ বেশী ফসল উপায় হয়েছে। তাই এভাবে আরও বেশী চাল আমদানী করা সম্ভব। কেন সেখান থেকে বেশী চাল আমদানী করা হবে না এ প্রশ্ন বাব বার কবেও কোন জবাব পাওয়া যায় নি।

খাদ্য আমদানী কমাবার যুক্তি হিসাবেই খাদ্য-উৎপাদন বেশী করে দেখান হচ্ছে। আমি বিস্মিত-সন্তোষিত জেনেছি যে গত ফলন ঠিক করার তার হাদির উপর ছিল তারা প্রকৃত উৎপাদনের হিসাব না করে উপরের নির্দেশানুযায়ী গত ফলন ধার্য করেছেন। পশ্চিম বংগের প্রকৃত ঘাটতি সম্পর্কে মাননীয় সদস্য শ্রীনিয় চৌধুরী যে তথ্য দেন তা নিয়ে মাননীয় খাদ্যমন্ত্রী বাণ্য করেছেন কিন্তু তিনি হস্ত জানেন না যে শ্রীনিয় চৌধুরী যে তথ্য দিয়েছিলেন তা সরকারী তথ্য হতে সংকলিত। ১৯৭১ সালের গননানুযায়ী পশ্চিম বাংলার সহর জুড়ে বাস করে প্রায় ৬১ লক্ষ লোক। গ্রামাঞ্চলে বাস করে প্রায় ১ কোটি ৮৭ লক্ষ লোক। প্রাণিক কৃষিকর্মের হিসাব মত টেনিক মাথা পিছ ১৬ আউন্স অর্থাৎ আধ সের করে খাদ্য সহরের লোকদের দিতে হলে ৬১ লক্ষ সহরবাসীর জন্য বছরে দরকার প্রায় ১০ লক্ষ টন। গ্রামাঞ্চলের লোক একটু বেশী খায়। তাদের মাথা পিছ, টেনিক দিন শোয়া করে খাদ্য দিলে দরকার হয় প্রায় ৪৭ লক্ষ টন। তাই পশ্চিম বংগের দরকার ৫৭ লক্ষ টন। সরকারী হিসাব অনুযায়ী বীজ ও লোকসান বাদ দিয়ে খাদ্য পাওয়া যায় ০১ লক্ষ টন। অতএব ঘাটতি হয় ২৬ লক্ষ টন।

[6-10—6-20 p.m.]

ঘাটতির পরিমাণ দেখে আশ্চর্য হলে চলবে কেন দৃষ্টান্ত বঙ্গের ইরাক শাসন, তারপর বাংলা বিভাগ এবং কংগ্রেসী সরকারের সুশাসন—পশ্চিম বাংলাকে এই অবিশ্বাস্য অবস্থার ভিতরে এনে ফেলেছে। গত কম্ব বছরে পশ্চিম বাংলার টি.সি. রোগের এত বর্ধিত অকারণে হয় নি। এই ঘাটতির সবটা বাহির হতে আমদানী করার জন্য কিংবদন্তি বলেন নি। তিনি বল বসেছিলেন পশ্চিম বাংলার যে ১১ লক্ষ

একর আবাদ বোদা পতিত জমি আছে, তা যদি দুই-হীন ও গরীব চাষীদের মধ্যে বিলি করে দেওয়া হয় তা হলে একরে ১০ মণ ফলন হলেও ১ কোটি ১০ লক্ষ মণ অর্থাৎ ৭৫ লক্ষ টন খাদ্য পাওয়া যায়। তা ছাড়া তিনি আরোও বলেছিলেন যে জমিদারী-প্রথার উচ্ছেদ করে কৃষকদের জমির প্রতি মমত্ব বোধ ফিরিয়ে দিতে পারলে বস্তুমানে যে জমি আবাদ হয় তা হতেও এখনকার অপেক্ষা অনেক বেশী খাদ্য পাওয়া যেতে পারে এবং এই পথেই সত্যিকার খাদ্য সংকট সম্পর্কিত আসতে পারে। আমদানীর জন্য খরচের পরিমাণ দেখিয়ে খাদ্যমন্ত্রী তাকে ঢাকবার চেষ্টা করেছেন।

**Mr. Speaker:** Time is short. Please avoid repetition. That has been said a hundred times.

### Sj. Subodh Choudhury:

বর্তমান সরকারের নতুন লেভী প্রথা যে পুষ্কোর খাদ্যসংগ্রহ নীতির অপেক্ষা অনেকখানি ভাল—এই কথা বাজাবল, খাদ্যমন্ত্রী ও অন্যান্য সরকারী মুখপাত্রেরা জনসাধারণকে বুঝানব চেষ্টা করেছেন। খাদ্যমন্ত্রীর প্রধান যুক্তি গত বছরের তুলনায় এবছর অনেক কম সংখ্যক লোকের উপর লেভীর নোটিশ জারী করা হয়েছে। কিন্তু খাদ্যমন্ত্রী, যাদের উপর লেভীর নোটিশ জারী হয়েছে তাদের উপর জলস্রের পরিমাণ কতগুণ বৃদ্ধি পেয়েছে সে সম্পর্কে তিনি নীরব আছেন। পুষ্কোর সরকারী সংগ্রহনীতির ফলে যেভাবে সাধারণ কৃষকের উপর জলস্র চলেছিল, এবারও লেভী প্রথা বাতারা সেই সাধারণ কৃষক ও মধ্যবিত্তের উপরেই সরকারী হামলা সমান চলেছে। বর্তমান কংগ্রেসী সরকার যে লেভী প্রথা চাল্য করেছেন, নিজের কয়েকটি বিষয় নিঃসন্দেহে প্রমাণ করছে সরকার এই ধরনের লেভী খাদ্য খাদ্যদেরের রক্ষা করে সাধারণ কৃষক ও মধ্যবিত্তের স্বসামান্য সঞ্চয় ও লুণ্ঠন করে সারা পশ্চিম বাংলার দুর্ভিক্ষকে প্রসারিত করতে চান।

প্রথমতঃ সরকার খামখেয়ালীভাবে গড় ফলনের হিসাব করেছেন। প্রকৃত উৎপাদনের ভিত্তিতে, প্রতি জমির উৎপাদন হিসাব না করে ইউনিয়ন ভিত্তিতে গড় ফলনের হিসাব করা হয়েছে। ৫৫ লক্ষ টন প্রতিরিত ফসল হয়েছে, এই মনগড়া সিদ্ধান্ত করে প্রত্যেক জেলাতেই স্থানীয় কর্মচারীদের একর প্রতি অধিক উৎপাদের গড় হিসাব দেওয়ার জন্য নির্দেশ দেওয়া হয়েছে। সবচেয়ে উৎকৃষ্ট ফসল যে জমিতে হয়েছে, তাকেই লোকসম্মানী গড় ফলন হিসাবে জাহির করা হয়েছে। চাষীরা প্রতিবাদ করলে কৃষি বিভাগের কর্মচারীরা বলেছেন, “বাস্তবতঃ কম হয়েছে দেখাছ। কিন্তু সত্য কথা বলতে গেলে ঢাকারী হবে”। কোন কোন ক্ষেত্রে এই কর্মচারীদের অতিরিক্ত ফলনের “রিপোর্ট” ও খাদ্য বিভাগের বড় কর্তাদের মনঃগত হয় নাই। তারা চেয়ারে বসেই তাদের খেলাল খুসী মাসিক বিভিন্ন এলাকার ফলন ঠিক করে দিয়েছেন। তাদের এই স্বেচ্ছাচারের প্রমাণ পাওয়া যায় ২৪-পরিপূর্ণ হাড়োয়া ইউনিয়ন বোর্ডের প্রেসিডেন্টের হিসাবের মধ্যে।

দ্বিতীয়তঃ যেভাবে গ্রামাঞ্চলের সমস্ত উর্বর ধান উজাড় করে লিখে বাওয়ার ব্যবস্থা হয়েছে তাতে আগামী বছরে চাষ আবাদের জন্য প্রয়োজনীয় ধান



[Sj. Subodh Choudhury.]

পাওয়ার উপার থাকবে না। কারণ সাধারণ ও মধ্যবিত্ত চাষীরা যে “বাড়ি” দেয় তাদেরই ধান কেড়ে নিয়ে যাওয়ার ব্যবস্থা হয়েছে। ফলে চাষ আবাদের কাজ ভীষণভাবে ক্ষতিগ্রস্ত হবে। শূন্য তাই নয়, এই লেভার দ্বারা সরকার সারা পশ্চিম বাংলায় দুর্ভিক্ষকে প্রসারিত করতে এবং খাদ্যসংকটকে গভীরতর করতেই সাহায্য করছেন। কারণ এক দিকে সরকারী নিষেধে ৩০ বিঘার উপর সমস্ত মাঝারি কৃষক ও মধ্যবিত্তের বৎসামান্য সপ্তরকেও টেনে নেওয়া হচ্ছে। আর অন্য দিকে কল মালিকদের সঙ্গে চুক্তি করে সরকার গ্রামাঞ্চলের সমস্ত ধান নিয়ে ফাটকাবাজী খেলবার অবাধ সুযোগ বড় বড় খাদ্য চোরদের দিয়েছে। ৫০ সালের মন্বন্তরে এইসব খাদ্যচোরদের জনসাধারণ তাদের প্রাণের বিনিময়ে চিনেছে। কিন্তু বিধান সরকার আজ ইংগ-মার্কিং সাম্রাজ্যবাদীদের সঙ্গে শত্রুদৃষ্টি বিনিময় করে নতুন ধরণের দৃষ্টিশক্তি লাভ করেছে।

**Mr. Speaker:** That also has been repeated a hundred times.

**Sj. Subodh Choudhury:**

তাই এই খাদ্যচোরদের হাতেই পশ্চিম বাংলায় জনসাধারণের ভাগ্যকে পুনরায় সঁপে দিতে পেরেছেন। সরকারী চুক্তি অনুযায়ী এইসব বড় বড় মিল মালিক ও মজুতদার তাদের সংগ্রহ করা ধানকে মাত্র ৩ অংশ বাণা দিয়ে সরকারকে দিয়ে বাকী ২ অংশ রেশন এলাকা বাদে প্রদেশের যে কোন স্থানে চালান দিয়ে যে কোন দরে অবাধ বিক্রয় করতে পারবে। চাষীর কাছে সন্তায় ধান কিনে, সরকার যে দরে রেশন এলাকায় চাল বিক্রয় করেন তাকে আইনসংগতভাবে চোরাকারবার চালু করার চেষ্টা করছেন বলা যেতে পারে না কি? সরকার মিল মালিকদের সমস্ত ধান “কন্ট্রোল” দরে কিনে না নিয়ে তাদেরও আরো ব্যাপকভাবে চোরাকারবার করার সুযোগ করে দিয়েছেন অবশ্য সেটা বেসরকারীভাবে।

তৃতীয়তঃ, যাদের উপর লেভী করা হয়েছে, তাদেরকে শূন্য যে ন্যায্য দর দেওয়া হচ্ছে না শুধু তাই নয় অনেক ক্ষেত্রে ঠিকভাবে ওজন দেওয়া হয় না। কৃষককে নির্দিষ্ট তাঁয়াখের মধ্যে ধান সরকারের নির্দিষ্ট স্থানে বয়ে দেবার নির্দেশ দেওয়া হয়। অথচ কৃষককে কবে যে ধানের দাম দেওয়া হবে তাব ঠিক নেই। কৃষককে ধান পেঁচিয়ে দিতে হয় নিজের খরচেই।

চতুর্থতঃ, আগের মতই জমিদার ও বড় বড় জোতদারেরা কোথাও আঁশকভাবে, কোথাও বা সম্পর্কভাবে, নানা কৌশলে তাদের মজুত ফাঁকি দিয়ে লেভী এড়িয়ে যাচ্ছে এবং তাদের যে সামান্য পরিমাণ লেভী ধার্য হয়েছে তাও ৩০ বিঘার কম জমি যাদের আছে, সেই সব চাষী স্বভাবের জন্য যে ধান বিক্রয় করতে বাধ্য হচ্ছে, সেই ধান বিক্রয় নিজ অংশের লেভীর ধান বলে চালিয়ে দিচ্ছে এবং ভবিষ্যতে ধান চড়া দরে বিক্রি করে অতিরিক্ত মুনাফা লোটার জন্য নিজেকে মজুত গোলাজাত করে রাখছে।

পঞ্চমতঃ, পশ্চিম বাংলার বিভিন্ন জেলা হতে কোন কোন শৈনিক কাদাও বেসম সৎসাদ বের হয়েছে, তাতে প্রাণ পাওয়া গেছে যে সরকারের অপসার্য, শূন্যখোর

আমলারা, বহু ক্ষেত্রে গ্রামে প্রতিভিন্নশালিনের সহিত যোগসাজসে ৩০ বিঘার কম জমিতেও লেভীর নোটিশ জারি করেছেন। যেমন মেদিনীপুরে গড়-বেতার ২৭ বিঘা জমির মালিক মহেন্দ্র খেবের ৪৮ মণ লেভী হয়েছে। ২৪ বিঘা জমির মালিক অশ্বিনী রায়ের ৩৫ মণ; বাহাদুরপুরের প্রকুর মান্নার ২৫ বিঘার ৫০ মণ; কলম্বাধির ষাঁশিন সরকারের ২০ বিঘার ৩৫ মণ লেভী হয়েছে। হুগলী জেলার মন্মথ ষাঁশির ৪ বিঘার, বদন ঝড়লের ১১ বিঘা জমিতেও লেভী ধার্য হয়েছে। ২৪-পরগণার ৩নং সন্ডনগর ইউনিয়নে ১৪ বিঘার লেভী হয়েছে ৫৮ মণ, সদেশখালিতে ফাঁশি মাকির ১৫ বিঘার ৩০ মণ লেভী। বর্ধমানের কলসা গ্রামের ১৮ বিঘাব মালিক কান্তিক চাট্টাচ্চীর ৩৬ মণ লেভী ধার্য হয়েছে। এই রকম শত শত উদাহরণ আছে।

ষষ্ঠতঃ, লেভীর নামে সরকার যেভাবে জলুমবাজি মেরু করেছেন, তাতে গ্রামে গ্রামে লেভীর নামে আতঙ্ক দেখা দিয়েছে। অতিবিশ্ব ফসল ধাখা হওয়ায় কৃষক জেলা কর্তৃপক্ষের কাছে যে আঁপল কবেছে, তাব রায় বের হবার আগেই বহু ক্ষেত্রে সরকার বৈ-আইনিভাবে প্রেপাতব করে ধান আদায়ের জলুম ইতিমধ্যেই সুব্যবস্থা করে দিয়েছেন। যেমন মেদিনীপুরের ঈশ্বরচন্দ্র সিং, এবং জনৈক উকিল ভীমাচরণ সামন্তকে কোমরে দাঁড়ি বোঁসে কোটে হাঙর করা হয়েছে। এইভাবে আরও ২৫১৩০ জনের তালিকা আমাদেব হাতে আছে। মেদিনীপুরেব ডাববা থানাব জনৈক গরীব কৃষককে থানায় ধবে নিয়ে গিয়ে মারপিট করা হয়েছে। শোনা যায় চাষীবা স্বেচ্ছায় সবকারী গদ্যদেব ধান তুলে দিয়ে আসছে। তাই ৫০০ প্রচারক নিয়োগ করেও যখন সবকারেব খুঁসি মত আদায় হচ্ছে না, তখন এই কৃষকদের উপরে বৈ-আইনি জলুম চালু কবে খাদ্য সংগ্রহ করা হচ্ছে। পশ্চিম বাংলাব ৩ ফসল অর্থাৎ ১৩ লক্ষ টন ধান বড় বড় জোতদারদের হাতে আছে। এব থেকে ৫ লক্ষ টন অনায়াসেই সংগ্রহ করা যেতে পারে। এরজন্য ১০ একর কেন, ৩০ একর জমিব মালিকের উপর জলুম কবে ধান আদায়ের প্রয়োজন হয় না। যথা—

২৫-পরগণাব সুন্দরবন এলাকায় তুলু জমাদারের ৩৫ হাজার বিঘা জমি আছে। বাধাকালত সম্প্রদায়ের ২৫ হাজার বিঘা জমি আছে। হেমন্ত মিশ্রের ২০ হাজার বিঘা জমি আছে। জোৎস্না মিশ্রের ২২ হাজার বিঘা জমি আছে। এলাহি বক্কের ৩৫ হাজার বিঘা জমি আছে। সুবেদ্রনাথ দাসের ২২ হাজার বিঘা জমি আছে। এইভাবে দেড় লক্ষ বিঘা জমি ১৬ জন লাটদার ও জমিদারদের হাতে রয়েছে। এদের কাছ থেকে কম পক্ষে ১৫ লক্ষ মণ ধান সংগ্রহ করা যেতে পারে। মেদিনীপুরেব জেলায় নন্দীগ্রামে সাগব দাসের ৩৯ হাজার বিঘা জমি আছে।

**Mr. Speaker:** Please do not go into details. That may be reserved for cut motions. This is a general discussion.

**Sj. Subodh Choudhury:**

না, “সায়র”, আমি “পলিসি”র কথা বলছিলাম। সরকার এই ধরনের হাজার হাজার বিঘার জমির মালিকদের লক্ষ লক্ষ মণ উৎকৃষ্ট ধান সংগ্রহের জন্য

সক্রেট না হয়ে মাথায় অঘাঘাতের বসন্তালা উদ্ভূত থাকবে কোথাও যা তাদের খোঁজার জন্যে "লেভী" নামের কেউ নিচ্ছে। শব্দ তা নয়। সরকার নিজস্বের দল বজায় রাখবার জন্য বহু সমাজবিরোধী লোককেও চাল-খানের কারবার করার জন্য "লাইসেন্স" বিক্রয় করছেন। ৩১শং "সারপেটাইন লেন" এর জমাবন্দী বেসের ব্যাপার। এক বর্ষমান হতেই দৈনিক ২০ হাজার মণ ধান জেলার বাইরে যাচ্ছে।

[6-20—6-30 p.m.]

সরকার বহুস্তর কলকাতাবাসীদের খাওয়ার দায়িত্ব নিয়ে দুই আউল চাল বাড়িয়ে তার কতটা শেষ করেছেন বলে আশ্বস্তাসাদ লাভ করেছেন। বহুদিন থেকে অখাদ্য চাল, পাচা আটাই রেশন সববরাহ করা হচ্ছে। তথাকথিত সস্তা চালের দোকানে ৩২১ টাকা মণ দরে চাল সববরাহ করা হচ্ছে। আমি সরকারকে জিজ্ঞাসা করি এই যদি সস্তায় চাল সরবরাহের নমুনা হয় তবে চোবাবাজার কাকে বলে? মন্ত্রীরা কি মনে করেন এঁরা যে দাবী বিত্তী করেন তাই সস্তা দাব—সে দাব সাধারণ মানুষের কয় ক্ষমতাব্যবহারে গেলেও? ছাটাই, বেকারী ও মানবান্দোলন যাতাকলে পিষ্ট এবং দিন দিন কয় ক্ষমতাহীন শ্রমিক ও মধ্যবিত্তের ৩২১ টাকা দাব চাল কেনবাব সঙ্গতি নাই। সেকথা সরকার জানেন না তা নয়। জেনেশনেও খাদ্যাভাব বজায় রেখে মানুষকে অনশনে, অর্ধাশনে, মারবার নীতি গ্রহণ করেছেন। আজ তাঁদের এই আদর্শ খাদ্যনীতির জবরদস্তি চালিয়ে যাবার জন্য শহর ও গ্রামের মানুষ বিবেচন সৃষ্টির জন্য বিভ্রান্তিকর প্রচার আজ আর সফল হবে না।

সরকারের আদর্শ খাদ্যনীতির পরিণতি এখনই দেখা দিয়েছে। গ্রামে গ্রামে বুদ্ধকের মিছিল শুরু হয়েছে। বসিরহাট কংগ্রেস কমিটি হাডোয়া, সমেশখালী, হাসনাবাদকে এখনই দৃষ্টিক এলাকা ঘোষণা করার প্ৰস্তাব নিয়েছেন। এটা পরশু দিনের "সত্যমে" দেখা যাবে। গতকাল "স্বাণ্যন্তর" পত্রিকার সম্পাদকীয় মন্তব্যে "সুন্দরবনে যে দৃষ্টিক" সর্ব্ব হয়েছে তা বলেছেন। তবে, শ্রীপ্রফুল্ল সেন মশাই বলেন মিথ্যা কথা। অনশন, অর্ধাশন, লাক কচু সিদ্ধ খাওয়ার খবর দিন দিন প্রকাশ পাচ্ছে। গড়েরতা, নন্দীগ্রাম, হাড়োয়া, সমেশখালী, কাকেশ্বীপ, সুন্দরবন, হুগলীর বলাগড়, চণ্ডীতলা, বর্ধমানের কটোয়া, পশ্চিম মংলকোট, পূর্ব্বমখলী, কালনা মহকুমাণ বিভিন্ন স্থানে, হাওড়া জেলার ব্যাপক অংশে—এক কথায় গত বছরে যেখানে দৃষ্টিক ও চরম খাদ্য-সম্পত্ত দেখা দিয়েছিল, সেই সমস্ত অঞ্চল হতে এখনই সাহায্য ও কাজের আবেদন আসছে। দৈনিক হাড়োয়ার ৩ হাজার বুদ্ধক মানুষের মিছিল মহকুমা আফসকে ঘেরাও করে তাদের অবস্থা খসটকে দেখে বাবুশা অবলম্বনের জন্য আবেদন জানায়। মহকুমা হাকিম ঘরে ঘরে গিয়ে দেখেন এখনই সেখানকার মানুষ কুশিখ, আলসিখ খেয়ে কোনমতে বেঁচে আছে। বাবুশা অবলম্বনের অনুরোধ জানালে জবাব দেন "এখন তাঁর কিছু করার নাই"। খাদ্য-দস্তর ৫১ লাক টন অধিক ফসল উৎপাদ হয়েছে বলে, আগের বছর এই সময়ের তুলনায় খাদ্যের দর কম আছে, সুতরাং জনসাধারণ কিনে খেতে পারবে বলে আশ্বস্তকৃত হয়ে বসে আছেন। তাঁদের ভেবে দেখবার অবসর নাই—মানুষের কিসে খাবার ক্ষমতা আছে কিনা। গত বছর ৪০১৫০ টাকা দামে—জমি

জায়গা, ঘাটী, বাটী, বিক্রি করেও ব্যাটা চাল কিনে কোন-মতে বেঁচেছে; এবার তাদের পক্ষে ২০১২২ টাকা দামেও চাল কেনার সঙ্গতি নাই। আর বিক্রি করার মত বা সম্বল ছিল তাদের তা দেব হয়ে গেছে। তাদের জমিজমা জমেছে খাদ্যচোর মহাজনদের হাতে। এই-ভাবেই বছরে বছরে জমি গিরে জমেছে তাদেরই হাতে ব্যাটা খাদ্য নিয়ে মৃত্যুর বাবসা করে মনাকার পাহাড় জমাচ্ছে।

অনেক জায়গায় ফসল উঠে যাওয়ার সাথে সাথে গ্রামের খেতে খাওয়া মানুষের কাজ নাই। আজ তারা বেকার। চাষীর অর্থকরী ফসলের দর পড়ে যাওয়ার মাঝারী চাষী আজ প্রায় ক্ষমতাহীন। মধ্যবিত্তের মধ্যে বেকার সমস্যা দিনের পর দিন তীব্রতর হচ্ছে। অর্থমন্ত্রী পাটের সমস্যা সমাধান করেছেন বলে উৎফুল্ল। দেশ ভাগ হওয়ার পর পশ্চিম বাংলার চাষীকে প্রলম্ব করে খাদ্য চাষের জমিতে পাট চাষ করতে উৎসাহিত করেছেন। এইভাবে ৩৩ লাক একর জমিতে পাট চাষ করিয়েছেন। ২ বৎসর বেশী দাম পাওয়ার এনারও চাষীরা অনেক জমিতে ধান না বুনে পাট চাষ করেছিল। একদিকে ব্যাপকভাবে পোকার যেমন পাটের ক্ষতি করেছে, তেমনি অবিবাস্যভাবে পাটের দর কমিয়ে দিয়ে পাট চাষীর সর্বনাশ করা হয়েছে। পাট চাষীর সর্বনাশ যখন হতে বসেছিল—কৃষক সমিতির পক্ষ থেকে পাটের নিম্নতম দর বেঁধে দেওয়ার জন্য প্রথম মন্ত্রীর কাছে আবেদন করা হয়। চাষীরাও দরখাস্ত করে তাদের আবেদন পাঠান। কিন্তু ইংরেজ চটকল মালিকদের স্বার্থ অক্ষর রাখা যে মন্ত্রিমণ্ডলী পবিত্র দায়িত্ব বলে মনে করেন তাঁরা পাটচাষীকে লাচাবের কেন? পাটের দাম বেঁধে না দিয়ে—শব্দ পাট চাষীর সর্বনাশ করেন নাই। ইংরেজ চটকল মালিকদের মনোমত অটুট রাখার জন্য হাজার হাজার চটকল গ্রামকে ছাটাই করা হয়েছে ও হচ্ছে। আমাদের জাতীয় সরকার শ্রমিক, কৃষক, মধ্যবিত্তদের ধ্বংসস্তরের উপর ইংরেজ চটকল মালিকদের মনোমত বজায় রেখে জাতীয় স্বার্থ রক্ষা করেছেন বলে বড়াই করেন। শব্দ পাটই নয়—চাষীর সরকার অর্থকরী ফসল—যেমন গুড়, আলু, রবিশস্য, প্রভৃতির দাম অস্বস্তভাবে কমে গেছে। কিন্তু সে পরিমানে তাদের জীবনধারণের জন্য প্রয়োজনীয় শিল্পক্ষেত্র জিনিষের দাম না কমায়, চাষীকে আজ সর্বনাশের মুখে নিয়ে এসে দাঁড় করিয়েছে। তাই আজ এরা ক্ষমতাহীন, বেকার মানুষের অর্ধাহার, অনাহার শুরু হয়েছে। অনশন ও বেকারীর জ্বালা সচা করতে না পেরে, আশ্বহওয়ার সংখ্যা ক্রমশঃ বাড়ছে। এই সমস্যা সমাধানের উপায় চিন্তা না করে, সরকার খাদ্য ব্যবস্থার উন্নতি হয়েছে বলে আশ্বস্তাসাদ মসগলে।

দেশের মানুষকে খাদ্য সরবরাহ করার দায়িত্ব সরকারের আছে বলে যদি মনে করতেন, তা হলে গ্রামকে নিঃশেষ করে দৃষ্টিক সৃষ্টি করার খাদ্য নীতি ত্যাগ করতেন না। গ্রামে গ্রামে যখন দৃষ্টিকের পশ্চাদান শোনা যাচ্ছে, সে সময়ে দৃষ্টিকের খাতে টাকা কমাতে না; রিলিক বন্ধ করে হাজার হাজার দৃষ্টিক মানুষকে মৃত্যুর মুখে ঢেলে দিতেন না। খাদ্য-সমস্যা যখন তীব্রভাবে দেখা দিয়েছে—তখনও ভাপ-চাষীর মুখের আহার কেড়ে নেবার জন্য ভাপচাষ-বোর্ড যে হাজার হাজার মণ ধান পণ্ডায়ের বামারে আটকে রেখেছে—তা হতে দিতেন না।

সরকার যদি মনে করে থাকেন গ্রামের লোক এবারও না খেয়ে মরবে, তবে তাদের হিসাব তুল হয়েছে।

[Sj. Subodh Choudhury.]

বৃদ্ধকের যে দৃষ্ট মিলিল গ্রামে গ্রামে সূর্য হরছে তা শূন্যে মরবার জন্য নয়—মানুষের মর্যাদা নিয়ে বেঁচে থাকার অধিকার রাখার জন্য। বাস্তবকে অসত্য করার আড়ালে অস্বীকার করলে সমস্যার সমাধান হয় না। তাকে স্বীকার করে, ব্যবস্থা অবলম্বনই সমস্যা সমাধানের উপায়।

খাদ্যমন্ত্রী বলেছেন লেভী প্রথায় চাষী খুব খুশী হয়ে নাকি সরকারী গুদামে ধান জমা দিয়ে আসছেন। তিনি গত বছরের এই সময়ের ধান সংগ্রহের সাথে এবছরের তুলনা করে সংখ্যা দিয়ে প্রমাণ করতে চেয়েছেন। কি আদর্শ লেভী নীতি! এই প্রসঙ্গে মাননীয় মন্ত্রীমহোদয়কে স্মরণ করিয়ে দিলে বোধহয় অপ্রাসঙ্গিক হবে না যে গত বছরে জানুয়ারী মাসে ভোট বৈতরণী পার হওয়ার জন্য তারা একবারেই ধান সংগ্রহ করেন নাই। কারণ দমননীতি বাজিয়ে কৃষকের ধান সংগ্রহ করলে ভোট যে পাওয়া যেত না। সেই আসল কথাটী গোপন রেখেছেন কি উদ্দেশ্য নিয়ে:

লেভী ব্যবস্থায় সাধারণ চাষী যদি সন্তুষ্ট হতো তা হলে মৌদীনীপুরে ৩ হাজার, বর্ধমানের ২৪—৩ হাজার চাষীর আপীলের আবেদন পড়তো না। এই থেকেই মন্ত্রী মহাশয় বকতে পারেন তাই লেভী নীতির বিরুদ্ধে সাধারণ মানুষের প্রতিবাদ কিভাবে ধান বেঁধে উঠেছে।

বর্ধমান জেলায় লেভীতে ১২৯ লক্ষ মণ ধান এবং মিল মালিকদের কাছে ২১০ লক্ষ মণ চাল সংগ্রহ করবেন বলে সাবাস্ত করাইছিলেন, কিন্তু ফেব্রুয়ারী মাসের প্রথম সপ্তাহ পর্যন্ত ২৯ লক্ষ মণ ধান এবং ৩০ হাজার মণ চাল মাত্র তারা সংগ্রহ করেছেন। ১৯৫১ সালে কিন্তু এর থেকে অনেক বেশী সংগ্রহ করাইছিলেন। চাষীরা বিনা প্রতিবাদে ধান দিচ্ছে—তবু সরকার তাঁদের কোটা পূরণ করতে পারছেন না। খাদ্যের দাম বাড়ছে।

খাদ্যমন্ত্রী এবারে ধান চালের দাম অনেক কমছে বলে দেখাতে চেয়েছেন। কিন্তু গরীবদের ধান লোক-চক্ষুর অন্তরালে মজুতদারদের হাতে জমা হতে সূর্য হওয়ার এবং মিল-মালিকেরা বাহিরে ধান চাল কিনতে নামায়—ধান চালের দর যে ক্রমশঃ বাড়ছে—সে খবর দিতে তিনি কুণ্ঠিত কেন? করেকটি সদরের তথ্য দিয়েই তিনি পশ্চিম বাংলার সমস্ত স্থানের দর নির্ণয় করে ফেলেছেন। ইতিমধ্যেই গ্রামাঞ্চলের বিভিন্ন স্থানে বিশেষতঃ গত বসন্ত যে সমস্ত জারগার দুর্ভিক্ষ, খাদ্যসঙ্কট দেখা দিয়েছিল—সেখানে ধান চালের দর বাড়তে সূর্য করেছে—বেমন হাড়াড়ার চালের দর এখনই ২৭।২৮ টাকা, কাটোয়া থানার অগ্রস্বীপে ২২।২০ টাকা, শ্রীবাটী, আলমপুরে ইউনিয়ন প্রভৃতি স্থানে সাড়ে দশ/এগার টাকা এখনই ধানের দর উঠেছে।

মৌদীনীপুরে বালুরহাটার ধানের দর ১২ টাকা উঠেছে।

মৌদীনীপুরে তরপাখিয়ার ধানের দর ১২ টাকা উঠেছে।

মৌদীনীপুরে সাত মাইল বাজার ধানের দর ১১ আনা উঠেছে।

গত বছরে ছিল ৭ টাকা ৪ আনা হতে ৭ টাকা আটা আনা।

কলার্বোড়িয়া—১০ টাকা আটা আনা—১১ টাকা।

(গত বছর ছিল ৮ টাকা আটা আনা।)

এখনও সমস্ত ধান চাল একচেটিয়া মুনাকাদার খাদ্যবাবসারীদের হাতে জমে নাই। এখনও সমস্ত আছে, এই সমাজদ্রোহীদের হাতে থেকে জনসাধারণকে বাঁচাবার—কিন্তু সরকার তার মিথসের গারে হাত দেবেন না। জনসাধারণের সহায়তার বড় বড় জোত-দার ও মুনাকাদারদের মজুত ধান সংগ্রহ করে, জনসাধারণের নিষ্পীড়িত কমিটী মারফত বণ্টনের ব্যবস্থা করলে এখনও গ্রামকে দুর্ভিক্ষের হাত হতে বাঁচান যায়। মানুষকে ক্ষুধিত রাখলে তারা এই অপদার্থ সরকারকে ক্ষমা করবে না; তাদের দমন-নীতির সাহায্যেও ঠান্ডা করা যাবে না।

পশ্চিম বাংলাকে আজ চিব দুর্ভিক্ষের দেশে পরিণত করা হয়েছে। কংগ্রেসী মন্ত্রীসের নীতি সংকটকে আবও তীব্রতর করে তুলেছে, খাদ্য সমস্যার পূর্ণ সমাধান কিছুতেই হতে পারে না যদি বিনা ক্ষতিপূরণে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করে চাষীকে বিনামূল্যে জমি না দেওয়া হয়। পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনার নামে, চাষীর মাথায় জলকরের বোঝা চাপালেই খাদ্য সমস্যার সমাধান হবে না। তাই আজ প্রত্যেকটি প্রগতিশীল দল ও ব্যক্তি এই জাতীয় সমস্যা সমাধানের জন্য মূল দাবীর ভিত্তিতে অগ্রসর হচ্ছেন। গ্রামের শতকরা ৮০ জন মানুষের সমস্যা সমাধান না করে জাতিগঠনের লক্ষ্য চওড়া বিলি আওড়ান অসার আত্মভরিতা মাত্র, বাস্তব সমাধানের পথ নয়। তাই আমরা দাবী করি পুনর্গঠনের জন্য, খাদ্য সমস্যার স্থায়ী সমাধানের জন্য—

- (১) অবিলম্বে বিনাক্ষতিপূরণে জমিদারী লাট-দারী প্রথা উচ্ছেদ করে চাষীকে বিনামূল্যে জমি দেওয়া হোক।
- (২) এখনই পশ্চিম বাংলার ১৯ লক্ষ একর আবাদযোগ্য পতিত জমি বিনা করে ভূমিহীন গরীব কৃষকদের মধ্যে বিলি করা হোক।
- (৩) কৃষকের বকেয়া ঋণ মকুব করে তাকে সম্পত্তি সার, বীজ, চাষের যন্ত্রপাতি এবং অল্প সূচের দীর্ঘমেয়াদী ঋণ দেওয়ার ব্যবস্থা করে সত্যিকারের ফসল বৃদ্ধি করার প্রচেষ্টা করা হোক।
- (৪) সাধারণ চাষীর উপর পীড়নমূলক লেভী আদেশ অবিলম্বে প্রত্যাহার করতে হবে। বড় বড় ধান জমির মালিক ও জোতদারদের উপর লেভী প্রথায় ধান সংগ্রহ করতে হবে। উপর থেকে এই সংগ্রহ ব্যবস্থা চালু করতে হবে।
- (৫) জনসাধারণকে খাওয়ার দায়িত্ব সরকারের ত্যাগ করা চলবে না।
- (৬) (ক) যেখানেই প্রয়োজন, আংশিক রেশন চালু করতে হবে। (খ) গরীবদের জন্য সম্পত্তি চালের দোকান খুলতে হবে। (গ) দুর্ভিক্ষের জন্য খরচাতী সাহায্যের ব্যবস্থা করতে হবে। খরচাতী সাহায্যের ব্যাপারে কংগ্রেসের দলীয় স্বার্থ রক্ষার অপচেষ্টা না করে জনসাধারণের কমিটী মারফত এই সাহায্য দিতে হবে।

(৭) মিল মালিকদের সমস্ত ধান চাল সরকারকে সংগ্রহ করতে হবে।

(৮) গ্রামের প্রয়োজন না মিটিয়ে বাইরে ধান নিয়ে যাওয়া চলবে না।

[6-30—6-40 p.m.]

তারপর মজুতদের কাজের ব্যবস্থা করতে হবে, রাস্তাঘাট নিৰ্মাণ করতে হবে, ছোটখাট শিল্প প্রতিষ্ঠান গড়ে তুলতে হবে। সরকারের বর্তমান কৃষিঞ্চ দানের নীতি পরিবর্তন করে, শুল্ক, ভাগচাষী নয় সমস্ত চাষীদেব স্বয়ং দিত হবে। দেশের খাদ্য ঘাটতি পূরণের জন্য যেখানে সম্ভব খাদ্য পান্য সম্পদ হবে সেখানে থেকে খাদ্য আনাতে হবে এবং জমিতে ফসল বৃদ্ধির জন্য সচ্য পরিকল্পনা নিতে হবে। সরকারের খাদ্যনির্ভর ফসল সমস্ত পশ্চিম বাংলার উপর দৃষ্টিক্ষেপ করা হ্যাঁ আজ নেমে আসছে। এই সমস্ত সমস্যা থেকে নিষ্কৃতি পান্যের জন্য সরকারের কাছে আমার অনুরোধ তথা নীতি পরিবর্তন করে, সকল চাষীর প্রকৃত যা সমস্যা তার সমাধানের জন্য এগিয়ে আসুন।

### Sj. Ananda Copal Mukherjee:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আজ কয়েক দিন হল এখানে এই বছরের বাজেট সম্পর্কে অনেক আলোচনা হয়েছে। এপক্ষে আমাদের কংগ্রেসী বন্ধুরা এবং ওভাবে কমিউনিষ্ট বন্ধুরা কৃষকপ্রজা বন্ধুরা, 'মার্কস্ট', ফরওয়ার্ড ব্লক বন্ধুরা এবং স্বতন্ত্র বলে যাঁরা দাবী করেন সেই বন্ধুরাও তাদের সৃষ্টিত মতামত এসম্পর্কে যথেষ্ট ব্যস্ত করেছেন। একথা বলতে উঠে আমি প্রথমে আজকে আমাদের মাননীয় সদস্য বীরেন বাঘ মহাশয় যে প্রসঙ্গের অবতারণা করেছেন আমি তার উল্লেখ করে বলতে চাই, তিনি বলেছেন যে আজ এই বাজেটের আলোচনা যাঁরা এখানে স্বতন্ত্র মাঠে তাদেরকে প্রাধান্য দেওয়া হয় নি, কারণ আজ কংগ্রেস শাসন ব্যবস্থা চালাচ্ছেন। আমি বলি যে আজ যে কোন দেশে পক্ষেই তাঁর বোঝা সে দেশের নি নীতি হবে, কিসের উপর ভিত্তি করে বাজেট তৈরি হবে—সেটাই হচ্ছে মূল কথা। যাঁরা নিজস্ব স্বতন্ত্র বলে দাবী করেন, সত্যিকার যদি স্বতন্ত্র বলে তাঁদের প্রণয় করতে হয় তা হলে যে কোন রাজনৈতিক মতামত প্রচলিত আছে দেশে তার কোনটিই তাঁদের পক্ষে নয় বলেই তথা স্বতন্ত্র, অথবা সুবিধাবাদী বলে তারা স্বতন্ত্র। যদি কোন রাজনীতিই তাঁদের মনোমত না হয় তবে কি মূলনীতি ভিত্তি করে তারা আজ দেশের সমস্যা সমাধান করবেন, তাঁদের নীতি কি হবে, তাঁদের মতে "ইকনমিক প্ল্যানিং, সোশ্যাল প্ল্যানিং" কি হবে—তারা কিসের উপর ভিত্তি করে দেশকে এগিয়ে নিয়ে চলবেন? কাজেই, তাঁদের সৃষ্টি যে অসার তা তারা দেখিয়েছেন। এ হাউস যখনই কোন রাজনৈতিক মতামত নিয়ে দেশের মূলনীতির সম্পর্কে পার্থক্য উঠেছে তখনই আমরা দেখছি ভোট না দিয়ে শুধু সড় করে চলে যান। আজ বাজেট আলোচনায় বাগদান করার জন্য মেম্বারদের চিন্তা করা উচিত। আজ বাজেট আলোচনায় যাঁরা নানান কথা বলছেন তাঁদের বলছি যে যে পরিপ্লবিত মধ্যে দেশের বাজেট তৈরি হয়েছে সেটা ভাবা দরকার।—আজ দেশের সামনে কিরাত সমস্যা আছে, একটি নয় দুই। তারমধ্যে প্রধান

সমস্যা আমি মনে করি উৎপাদ্য সমস্যা। আজ এই উৎপাদ্য সমস্যা সারা বাংলাদেশের গাভেরীক কাঠামোকে ভাঙাফাঙ করে তুলেছে। আজ বাংলার কংগ্রেস সরকার যেভাবে উৎপাদ্য সমস্যাকে সমাধান করার পথে এগিয়ে চলেছে যদি আজ অন্য পক্ষীয় বন্ধুরা তা সমাধান না করেন, আমি বলবো যে তারচেয়ে আর কোন দুঃখের বিষয় থাকতে পারে না। আমি এই ক্ষেত্রে বলতে চাই লক্ষ লক্ষ বাস্তুহারা ভাই আজ তাদের স্বাধীন হারিয়ে পশ্চিম বাংলায় এসেছেন। পশ্চিম বাংলার কংগ্রেসী মতিমত তাঁদের সাধারণ মানুষ হিসাবে গ্রহণ করে নিয়েছেন। তাঁদেরকে মানুষ করে গড়ে তোলবার জন্য দায়িত্ব গ্রহণ করে নিয়েছেন। শুল্ক, দুই বেলা দুই মতো ভাতের কথা চিন্তা করেন নি। আজ সেখান থেকে লক্ষ লক্ষ লক্ষা যারা অনাথ হয়ে এসেছে, যাদের শরীর পুণ্য হয়ে গিয়েছে, আজ তাবাব যাতে ভবিষ্যতে ভারতের স্বাধীন নাগরিক হতে পারে তার ব্যবস্থা এই "রায়াল বিহারিবিটেশন"এর তরফ থেকে করা হচ্ছে। এছাড়াও যাদের কোন বিশেষ শিক্ষা হয় নি তারা যাতে দৈনিক জীবনে আবার নিজদের প্রতিষ্ঠিত করতে পারেন সেই ভাবে আরো কিছু "সেন্টার" গড়ে তোলবার চেষ্টা করছেন। আমি আর "কমিউনিষ্ট"এ যাবো না। আমি শুল্ক আপনাদের সামনে এই কথাই বলতে চাই যে আজ পশ্চিম বঙ্গের এই ছোট অর্থতন্ত্রের মধ্যেও লক্ষ লক্ষ উৎপাদ্য ভাইদের জন্য, তাদের শিল্প, স্বতন্ত্রদের জন্য যে শিক্ষাব্যবস্থা প্রচলন করা হয়েছে পশ্চিম বঙ্গের বর্তমান শিক্ষা পদ্ধতিও তার চেয়ে ভাল নয়। আজ পশ্চিম বঙ্গের উৎপাদ্য কলোনীতে ১০০ নয়, হাজার হাজার স্কুল গড়ে উঠেছে। সেই স্কুলগুলি আসল করে পশ্চিম বঙ্গের সরকারি শিক্ষার স্কুল গড়ে তুলতে চাইছেন। যখন সূর্য্য হবেন কখনোকে কিছুদিন আগে একটি "কমিউনিষ্ট" হয়েছিল। সেখানকার উৎপাদ্য নরনারীর যে প্রাথমিক স্কুল সেই স্কুল "কমিউনিষ্ট"এ ফল্ট হয়েছেন। উৎপাদ্য পুনর্বাসন বিভাগ থেকে আজ যে সমস্ত প্রতিষ্ঠান, শিক্ষা প্রতিষ্ঠানকে সহায়তা দেওয়া যাচ্ছে তার একটি ছোট তালিকা দিয়ে এক মিনিট সময়ের মধ্যে আমাদের বক্তা শেষ করতে চাই। "এক্সপ্যানশন অফ বিল্ডিং লোন" হচ্ছে ৫ ৮২ লাখ এবং "নান্সার অফ ইনস্টিটিউশন" সেখানে হচ্ছে ১৩টি আর "গ্যান্ট" হচ্ছে "১ ৮১" লাখ। "ইনস্টিটিউশন" হচ্ছে ১১টি, "এক্সপ্যানশন অফ বিল্ডিং লোন" হচ্ছে ৩,৮৩,৬৫০, "ইনস্টিটিউশন" হচ্ছে ৫২টি এবং "গ্যান্ট" হচ্ছে ২২ ০৮ লাখ। "ইনস্টিটিউশন" হচ্ছে ১০৫, এ ছাড়া "প্রাইমারী স্কুলস" আছে। যাঁরা "রিফর্মড টেচিং" তাদের তালিকা আমি বলি।

নিউ স্কুলস্ (প্রাইমারী) বা "রিফর্মড"র নামে "ওপেন" করা হয় পশ্চিমবঙ্গ সরকারের তরফ থেকে, তা হচ্ছে ১০১১টি এবং "নান্সার অফ টেচিংস" সেখানে ১২০ লক্ষ। সেখানে "নান্সার অফ কলেজ টেচিংস" হেল্পড উইথ লোন ৩,৪৮৮। লোন হচ্ছে ১১ ৫৫ লক্ষ। "নান্সার অফ সেকেন্ডারী কলেজ টেচিংস" হেল্পড উইথ ব্লক এন্ড ফিজ ৮১,২১৬। সেখানে "এমিউটি" হচ্ছে ৪,৮৭,৮৪০। "নান্সার অফ প্রাইমারী স্কুলস্" টেচিংস্ হেল্পড, উইথ ফিজ এন্ড আদার এমেনিটিজ ১৪,০১৯। এবং সেখানে "এমিউটি" হচ্ছে "১৭,৪৭৪"। এছাড়াও আজ পশ্চিম বঙ্গে যে সমস্ত বাস্তুহারা ভাই এসেছেন তারা নিজদের জীবিকা উপাধানে যাতে

[Sj. Ananda Gopal Mukherjee.]

[6-40—6-50 p.m.]

করে নিতে পারেন তারও নানা প্রকারের ব্যবস্থা সরকারের তরফ হতে করা হয়েছে।

তাদের উপাস্তু কলোনীতে নিয়ে গিয়ে মাসে মাসে কিছু তক্ষা দিয়ে সরকার তাদের পণ্য করে তুলতে চান নি। তাদের মানুষ হিসেবে বাঁচিয়ে তুলবার জন্য, নানা প্রকার কাঁচিগারী শিক্ষার শিক্ষিত করবার প্রয়াস পাচ্ছেন। তাদের শিক্ষণীয় বিষয় হচ্ছে কলোনীতে

“Spinning, weaving, tailoring, knitting, confectionery, bakery, brush-making, calico-printing, book-binding, soap-making and miscellaneous others.”

এইজন্য আজকে নানারকম বিভাগে হাজার হাজার নারী পুরুষ নানা রকম কাজ শিখছে। এখন সেটাকে উপাস্তু কলোনী না বলে “ওয়ার্কসাইট ক্যাম্প সেন্টার” বলাই সঙ্গত। সেখানে ব্যবস্থা হচ্ছে কিভাবে তারা নিজের জীবিকাজন করে নিতে পারেন।

এই প্রসঙ্গে আর একটা কথা আসবে। আমাদের অপর পক্ষের মাননীয় বন্ধু বাবু কালকে তাঁর বক্তৃতা সময় বলেছিলেন যে উপাস্তু পুনর্বাসন বিভাগের ৪৮ টাকা যা সেণ্ট্রাল গভর্ণমেন্ট আমাদের পশ্চিমবঙ্গ সরকারকে দিয়েছিলেন, সে টাকা কাজ না লাগানোর জন্য আমরা ফেব্ব গেছে। মাননীয় বন্ধু শিক্ষিত, শূন্য তিনি মোস্তাব এবং তাঁর কাছে মজেল খন কেব এসে পড়ে, তাকে বাঁচিয়ে দিতে হবে—কাজেই তাঁর পক্ষেই সম্ভব হয়েছে এ জিনিষটা সম্পূর্ণ না জেনে শূন্য এইখানে উপস্থাপিত করা। আমার বিশ্বাস তিনি যদি বাজেটের পাঠ্যগুলি ভালভাবে উল্লেখন, পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে দেখে শূন্য আসতেন, তাহলে একথা-গুলো বলবার কোন সুযোগ হত না। আমি বিশ্বাস করি—তিনি সব কথা জানেন না। তিনি বলেছেন—৩ ৬৮ লক্ষ টাকা সেণ্ট্রাল গভর্ণমেন্ট পশ্চিমবঙ্গ সরকারকে দিয়েছিলেন, যা কাজে না লাগানোর জন্য এখান থেকে ফেব্ব গেছে। আমি, স্পীকার মহোদয় আপনার মাধ্যমে বন্ধুবরকে জানাতে চাই যে তিনি যে তথ্য পরিবেশন করেছিলেন, সেটা মিথ্যা এবং সে সম্বন্ধে তাঁর কোন জ্ঞান নাই বলে আমি মনে করি।

(এ ডায়স্ : তিনি মিথ্যা কথা বলেছেন এটা কি পার্লামেন্টারী?)

**Mr. Speaker:**

“তথ্যটা মিথ্যা” বলেছেন. “উনি মিথ্যা কথা বলেছেন” একথা বলেন নাই।

**Sj. Ananda Gopal Mukherjee:**

পশ্চিম বঙ্গ সরকার একটা সার্ভে করেছিলেন এবং সার্ভে করে তাঁরা ২ ৫৯ লক্ষ টাকা ভারত সরকারের কাছে চেয়েছিলেন। তাঁরা আশা করেছিলেন—ভারত সরকার এই টাকটা সময়মত তাদের কাছে পাঠাবেন এবং সেই টাকা পেলে তাঁরা কাজ করতে পারবেন। কিন্তু অত্যন্ত দুঃখের সঙ্গে জানান যাচ্ছে যে সেই টাকা আসে নি। আর এরা যে স্কীম করেছিলেন, সেই স্কীমটা এত দেরীতে

স্বাস্থ্য হইছিল যে তারপরে সেই টাকা এলেও কো কাজে আসতো না। টাকাও আসে নি, স্কীম সময়মত স্বাস্থ্য হয় নি। এজন্য বাজেটে খরচে হিসাব ধরা হলেও রিভাইজ্‌ড বাজেটে তা ব্যা দেওয়া হয়েছিল।

ফ্রেজারগঞ্জ কলোনীজেন স্কীম ভারত সরকার এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকারের রিফিউজি রিলিফ এন্ড রিহাবিলিটেশন ডিপার্টমেন্টের যত্ন দায়িত্ব হবার কথা ছিল। তার জন্যই ডেভেলপমেন্ট স্কীম রাখা হয়েছিল। তাতে বাকী টাকা ধরা হয়েছিল ৩ ৬৮ লক্ষ টাকা থেকে ২ ৪২ লক্ষ টাকা বাদ দিলে যে টাকা থাকে সেইটা। কিন্তু সেই স্কীম সেণ্ট্রাল গভর্ণমেন্ট টেক্ আপ করেন নাই। কাজেই সেই টাকা খরচের কোন প্রশ্ন আসে না, যে টাকা আসে নি, সেই টাকা খরচের কোন প্রশ্নও উঠে না। বন্ধুর খরচের পাতা উল্লেখ্যেই সেটা নির্ভুল সত্য বলে মনে করে নিলেন। তিনি যে কত বড় ব্যুৎপন্ন, এতেই তার প্রমাণ পাওয়া যায়।

এ ছাড়া আর একটা কথা আজকে এই হাউসের সম্মুখে রাখতে চাই। আমাদের বিবৃতিপক্ষীয়দের বন্ধুরা ও এ পক্ষের বন্ধুরা কারোও রিফিউজি রিহাবিলিটেশন সম্বন্ধে শ্রদ্ধা নাই। বরং তাদের জন্য প্রত্যেকেই যে দাবী আছে, তাতে কোন সন্দেহ নাই। বিরোধীপক্ষের বন্ধুরা বার বার দাবী করেন তাবাই রিফিউজিদের একমাত্র দরদী বন্ধু। আমি হৃদয়ে বলতে চাই আজ পশ্চিমবঙ্গ সরকার রিফিউজিদের সমস্যা সমাধানের জন্য যে প্রচেষ্টা করছেন, তাব সঙ্গে আমাদের বিবোধী বন্ধুরা যদি একযোগে এই সমস্যা সমাধানের জন্য এগিয়ে চলেন, তা হলে এর সমাধান হবে। কিন্তু আজ অত্যন্ত দুঃখ হয় লক্ষ্য হয়, যখন দৈনিক বাস্তবিক দলগুলি—বিশেষ করে বাবা বলেন গাধাভীর আদর্শকে প্রত্যেক মানুষের ভেতর বপায়িত করে তুলবেন, তবাই রিফিউজি রিহাবিলিটেশনের কাজে বাধ্য দেবার জন্য নিজের বাস্তবিক উদ্দেশ্য বিধি কববার জন্য বাস্তববাদের নিয়ে রাজনৈতিক চিন্তিনির্মান খেলছেন।

(Loud noise and interruptions from the opposition benches.)

এজন্য ঘণা হয়, লক্ষ্য হয়! তাঁদের মধ্যে এমন অনেক সভা আছেন যারা উপাস্তুদের জন্য জোর গলায় দরদ দেখান, চীৎকার করেন, তাঁদের আমি জানি, কলিকাতার উপকণ্ঠে বাড়া আছে, অনেক জমি আছে। সেই সব জায়গা কেন তাঁরা রিফিউজিদের জন্য ছেড়ে দেন না? নিজের জমিতে তাদের বসিয়ে দরদ দেখান। তা তো করবেন না! এরা শুধু পারেন সরকারের কাজে বাধা দিতে।

(A VOICE:

তাঁদের নাম বলুন।)

তাঁদের নাম বলতে সংকোচ হয়। আজ যদি এই রিফিউজি সমস্যার সম্ভূত সমাধান করতে হয়, তা হলে তাঁরা কংগ্রেসের সঙ্গে হাত মিলিয়ে আসুন, চেষ্টা করুন—কিভাবে সেই সমস্যার সমাধান হয়। এঁরা আমাদের সঙ্গে সহযোগিতা করুন—এবং রিফিউজি পুনর্বাসনের জন্য আমাদের সঙ্গে সমান দায়িত্ব গ্রহণ করুন। আমি আশা করি অন্য পক্ষের বন্ধুরা এতে রাজী থাকবেন।

## (Sj. NEPAL CHANDRA ROY :

(একশবার রাজী আছি, আগে চোরগেলা ভাড়িয়ে দিন।)

খাদ্য সমস্যা সম্বন্ধেও এখানে নানা বকম আলোচনা হয়েছে। যারা বিরুদ্ধপক্ষেও এসেছেন আছেন, তাদের রাজনৈতিক মতামত সম্বন্ধে আমার মতটি ধারণা এই হাউসে আসার আগে ছিল—যে তারা জমিদার ও বড় বড় জেতদারদের বিরোধী। আজ যখন পশ্চিমবঙ্গ সরকার নতুন খাদ্যনীতি গ্রহণ করেছেন তখন দেখছি তারা এই জমিদার জেতদারদের পক্ষে।

(Voices :

না, না, বাজে কথা।)

[6-50—7 p.m.]

আজকে যারা পশ্চিম বাংলার অধিবাসী তারা পশ্চিম বাংলার ভূমি ব্যবস্থার কথা জানেন আর যারা আজকে বাণিজ্যের দিকে তাকিয়ে থাকেন তারা হয়ত এটা না বুঝতে পারেন। পশ্চিম বাংলায় ভূমি ব্যবস্থায় চিনাক্তাধী প্রথা বস্তুমান, “উত্তর প্রদেশ,” মাদ্রাজ ও অন্যান্য প্রদেশের মত নয়। জমি “বেকর” দেখে গভর্ণমেন্টের পক্ষ এই বায় বহন করা যে সম্ভব নয় একথা বিরোধীপক্ষের মনোবৃত্তি হয়ত মেনে নেবেন।

আজকে “ফুড ডিপার্টমেন্ট” থেকে “সার্ভে” করার চেষ্টা হয়েছিল, তারা যে “ফ্যামিলি”র সংখ্যা পেসজে যাদের ৩০ বিঘার উপর জমি আছে সেই বকম “ফ্যামিলি” আছে ১ লক্ষ ৫০ হাজার এবং “নোটিশ সার্ভে” করে সেই সমস্ত কৃষির “রিটার্ন” হবে দেখা গেল যে সেখানে ১ লক্ষ ৬০ হাজার “ফ্যামিলি” আছে এবং এর মধ্যে ১ লক্ষের উপর “এসেসমেন্ট” করা হয় নি। ৩০ বিঘা ভূমির উপর যাদের জমি আছে তাদের অনেক খাবার ধান ছেড়ে দেওয়া হয়েছে এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকারের “এসেসমেন্ট” হয়েছে মাত্র ৭৬ হাজার “ফ্যামিলি”র উপর।

বাংলা দেশের যে জনসংখ্যা সেই জনসংখ্যা অনুপাতে মাত্র ১৫ পার্সেন্টের উপর “লেভী ইমপাউন্ড” করা হয়েছে। এতেই বিরোধীপক্ষের লোকেরা চীৎকার করছেন জনসাধারণের কাছে, দেশের লোকের সামনে বড় বড় কথা বলছেন অথচ পশ্চিম বাংলার কৃষির মাত্র ১৫ পার্সেন্টের উপর “লেভী” প্রথা করা হয়েছে। এতদিন ধরে তারা বলে আসছেন যে জোর করে বড় লোকদের ধান ছিনিয়ে নিয়ে এসো, আর আজ যখন সরকার বড় লোকদের কাছ থেকে ধান সংগ্রহের নীতি গ্রহণ করেছেন তখন একবারও লক্ষ্যবোধ না করে তারা এই নীতির প্রতিবাদ করছেন। পূর্বে নীতি ছিল যে ১৫ বিঘার উপর যাদের জমি ছিল তাদের কাছ থেকে ধান সংগ্রহ করা হত। সেই নীতির ফলে প্রায় ১১ লক্ষ “ফ্যামিলি”র উপর এইভাবে ধান সংগ্রহ করা হত। আজকে নতুন নীতি গ্রহণ করার ফলে পশ্চিম বাংলার ধানের বাজারের কি অবস্থা হয়েছে সে সম্বন্ধে দু’একটা কথা বলতে চাই।

## (Sj. NEPAL CHANDRA ROY :

এই সব “চ্যাটার্জি” কোথা থেকে পেলেন?) যেখান থেকে পাওয়া সম্ভব সেখান থেকেই পেয়েছি। সুবোধবাবু, অনেক কথাই বলে গেলেন আমি ২১টা বাজারের কথা উল্লেখ করে বলছি। কটৌয়ার যেখানে গত বৎসরে ছিল ২৫ টাকা দর এখন সেখানে হয়েছে

১৭ টাকা। আজ কালনা মহকুমার গত বৎসরের যে হিসাব পাওয়া যায় তাতে দেখা যায় যে সেখানে চালের দর ছিল ২৪৮/- আনা, এখন সেখানে ১৮৭/- আনা হয়েছে। মালদা সদরে যেখানে গত বৎসর ৩০৭/- আনা ছিল এখন সেখানে ১৮ টাকা হয়েছে, কুচিবিহারে গত বৎসর চালের দাম নিয়ে আমাদেব বিরোধীপক্ষের বন্দা জমী নিয়ে যেসব কথা জিনিমিনি খেসাতে বিবৃত ছিলেন না সেখানে ৩৫ টাকা থেকে এই বৎসরে হয়েছে ২১৮/- আনা। দিনহাটের ৪০ টাকা ছিল এখন সেখানে ২১৮/- আনা, মহাভাগপুর ৭০ টাকা ছিল। এখন সেখানে ২০ টাকা, ফুলনগরে ৩৭৭/- টাকা ছিল। সেখানে এখন ১৯৮/- আনা নদীয়া সদরে ছিল ২৮৮/- আনা, বগুড়ায় সেখানে হয়েছে ১৮৭/- আনা। এইভাবে দেখা যাচ্ছে যে গত বৎসরে যেখানে চালের দাম ৩৫৮০ টাকা পর্যন্ত উঠেছিল এবসরে ২১৮২/- টাকায় এসে নেমেছে। এইগুলি তাদের চোখে আগলে দিয়ে দেখিয়ে দিলেও তারা গ্রহণ করবেন কিনা জানি না বিরোধীপক্ষের বন্দা এটা গ্রহণ করবেন কিনা জানি না। তা’বা সরকারকে শাখ, হেয় প্রতিপক্ষই বলতে চান, এই তাদের উদ্দেশ্য।

তারা কৃষিবিভাগ সম্বন্ধে নানা কথা বলছেন। আজকে আমি তাদের “কম্পার্টমেন্ট” খোঁড়ি করে দেখিয়ে দিচ্ছি যে সেখানে বিভাগের কি দর হয়েছে—আমি তার দু’একটা কথা বলেই শেষ করবো, কারণ এই বিভাগের উপরেই ফসল বাড়ান নির্ভর করছে। এর উপর নির্ভর করেই আজকে পশ্চিম বাংলার বাড়তি অঞ্চলের ফসল নেওয়া হচ্ছে। এখানে ১১২টি “স্মল স্কীমস্ অফ ইরিগেশন” গ্রহণ করা হয়েছে যার দ্বারা পশ্চিম বঙ্গের ফসল বেড়ে গিয়েছে। কিন্তু এ বৎসরের তার থেকে কম সে বিভাগ পায় নি। ১৯৫০-৫১ সালের বাজেটে ২০ লক্ষ ৯০ হাজার টাকা বরাদ্দ করা হয়েছে এবং “বোর্নিফিকেশন স্কীম”এ চাষীরা দিচ্ছে অর্ধেক এবং ২৭ লক্ষ টাকা “ট্যাক ইম্প্রুভমেন্ট”এর জন্য দেওয়া হয়েছে। এবং “মেনিয়ার” চাষীদের মধ্যে অর্ধ হিসাবে বিল করা হবে তার পরিমাণও অর্ধাংশ কম নয়, ৫০ হাজার টন “এমোনিয়াম সালাফেট” ও ১০ হাজার টন “সুপার-ফসফেট” দেওয়া হচ্ছে। এ ভাড়াও নানা-ভাবে পরিকল্পনা গ্রহণ করা হচ্ছে কৃষির উন্নতি করার জন্য এবং রাস্তা ঘাটের উন্নতির জন্য এই সরকার যথেষ্ট চেষ্টা করছেন। এই কথা বলেই আমি আমার বক্তৃতা শেষ করছি।

## Sj. Narendra Nath Sen:

Sir, the budget of a State reveals its true character and indicates how the working and financial position of that State are going on. West Bengal is a small truncated State with her economy seriously shattered by the partition and the consequential influx of more than half a crore of unfortunate refugees from East Bengal. It is, therefore, no wonder that we may have to face a deficit budget till we are in a position to make up the deficit. Sir, a nation cannot march on to the path of progress

[Sj. Narendra Nath Sen.]

and prosperity unless the State has a balanced budget. With the Democles' sword of a deficit budget hanging over her shoulders, with constant care and anxiety as to how to make up the deficit, it is difficult for this State to implement her development schemes and march on to progress and prosperity. We should, therefore, look for the avenues which may augment our revenues and help us having a balanced budget. On the last occasion, I mentioned some such sources which could add to our revenues such as fixation and realisation of the sales tax at the source and preventing large-scale evasion of sales tax, as is being done at present. The sales tax alone may, I think, give us an additional income of Rs. 5 to 6 crores—if not more—and make up the deficit. Other sources which were once revenue-earning but have since ceased to be so, such as cinchona, forest and fishery, may also, if properly tackled, yield an additional revenue.

[7-0—7-10 p.m.]

Sir, the Budget has been subjected to severe criticisms from the opposition. Constructive criticisms may be helpful in tidying over our difficulties, but these criticisms will lead us nowhere. We may have our shortcomings and failures, but we have some achievements too. A glance at the Budget shows us some of the schemes undertaken by Government which cannot but be eulogised. I may mention some of these development schemes of the Government. Under "Irrigation" we find a provision for the preparation of a Master Plan for the drainage of Calcutta and surrounding areas which, if successfully implemented, would save us from an inundated Calcutta during the monsoon. Among the special items we find an additional provision for increased salaries of primary school teachers and expansion of training facilities for graduate

men and women teachers. Sir, the teachers are builders of our children, the hope of our future generation. We cannot expect any good work from them if they are left with a starving pay. The increased provision in their salaries, although not adequate enough, is really welcome. The provisions for Social (Adult) Education, the rural water-supply scheme, the malaria control scheme, and the maternity and child welfare scheme, and provisions for increased funds for these purposes are really encouraging. The introduction of khadi and other cottage industries scheme, if successfully implemented, is also likely to solve the unemployment problem to a certain extent, and, therefore, they deserve our support. Sir, the Government have undertaken some State trading schemes such as the State Transport, the Haringhata research-cum-breeding station, the middle-class housing scheme, etc. It is unfortunate that most of these schemes are running at a loss. While State Transport has proved to be a gold mine for Madras, the State Bus has become profitable and yields good income in Bombay, in Uttar Pradesh, in Assam and other States, it is unfortunate that the West Bengal State Transport, which is so popular among the public, is gradually becoming an ever increasing liability on the State. That is also the case with regard to some other undertakings. There must be something wrong somewhere which should, I think, immediately be remedied and rectified, so that these undertakings and enterprises may also fetch good income. Sir, the Community Development Project undertaken by the Government is a part of the Five-Year Plan and deserves our support. These projects, if successfully implemented, will to a great extent remove a great deal of our worries and miseries. We must see that these are properly implemented. But these undertakings and plans cannot be successful without active

co-operation and support from the people. So what we should do is to create an inspiration among the people to work in co-operation with the Government in the successful implementation of these schemes. Sir, I want to draw your attention to one item of grant, namely, the Privy Purses and Allowances of ex-Rulers of Cooch Behar. We are spending a sum of Rs. 1,73,000 for the relatives of the ex-Ruler of Cooch Behar and to palace servants of the ex-Ruler of Cooch Behar to enable them to live a luxurious life in England. I do not know if the State Government has any right to stop it. I think if we have any such right, this should be stopped and this sum should be distributed among the disabled and dependents of the political sufferers who have brought us freedom. Sir, the Budget presented by the Finance Minister is before us, and we on this side consider it as a good Budget while our friends may have some serious objections to it. They are characterising it in many terms, but whether good or bad, I appeal to my friends, I appeal to the honourable members of this side to work it up for the progress and prosperity of the nation, so that in no time we can bring about a change in the economic condition of our people and raise the standard of living of the people.

Sir, with these words, I support the Budget.

[7-10—7-20 p.m.]

### Sj. Jogendra Narayan Das:

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, মধ্যস্থলে যারা বাস করেন তাদের অধিকাংশ কৃষিজীবী। সেই কৃষিজীবীদের উপর এই যে লেভিপ্রথা হচ্ছে তাব নাম লেভিপ্রথা না দিয়ে লোভীপ্রথা দিলে ভাল হত। ২১ বিঘা ১৯ কাঠা যার জমি তার থেকে কিছুই নেওয়া হল না, আর যেই ১ কাঠা শেষ হল অর্ধম তার যথাসম্ভব নিয়ে নেওয়া হবে এটার অর্থ কি? সে কি অপরাধ করল যার জন্যে তাতে পড়ে বসতে হবে? এর মধ্য কি ব্যক্তি আছে জানি না। যার হত বেশী জমি গ্রামের ও পার্শ্ববর্তী গ্রামের লোক তার উপর তত বেশী নির্ভরশীল। তার যথাসম্ভব নিয়ে নিলে বহু লোককেই কষ্ট পেতে হয়। পশুপক্ষীর মত খাদ্যের ব্যবস্থা করে দিয়ে সর্বস্ব নিয়ে গেলে তো চলবে না। মন্দ্র তো পশুপক্ষী নয়। তাকে মন্দ্র

হিসেবে গণ্য করা উচিত। আত্মনির্যাসন অতিথি-অভ্যাগত গ্রামে এসব আছে। গ্রাম তো কলকাতা শহর নয়। সুতরাং কৃষি বাসের একমাত্র নির্ভর তাদের এভাবে বণ্টিত করা অনায়। ২১ বিঘা ১৯ কাঠায় কিছুই নেওয়া হল না, যার এক কাঠা বেশী হলে সর্বস্ব নেওয়া হবে এটা কেমন ব্যবস্থা? তার পূর্ব সরকার যে দাম দেন যানের জন্য তারচেয়ে বাইরে তারা নাকি বেশী দবে বিক্রী করে লাভ করে। কিন্তু লাভ করলে কী? তাহলে তো অন্য জিনিষ বেশী দামে কিনতে হয়। আগে দু'আনা সের ছিল মাছ, এখন হয়েছে দুই টাকা। আর ওই লেভিটার কোনো নীতি নেই। যার ৫০০ বিঘা আর যার ৫০ বিঘা তাকে একই পরিমাণ দান দিতে হবে। এটা অনায়। এই লেভির নোটিশ পেয়ে একজন মুসলমান প্রাণ হারাল। নোটিশ পেয়ে সে কাপড়ে কাপড়ে ফিট হয়ে গেল, তার শেষ হয়ে গেল।

“রিফিউজী”দের সম্বন্ধে ২১টি কথা বলব। আমাদের গ্রামে ৫০০৬০ ঘর “রিফিউজী” আছে। তাদের সরকার থেকে যথেষ্ট টাকা দেওয়া হয়েছে। কিন্তু সে টাকাও অনেক সময় শ্রাণালয়ের হাতে পড়ে আসল কাজে নাটে হয়ে যায়। কোন নিয়ম বা শাখলা নেই। আমাদের গ্রামে প্রাইমারী স্কুল এই “রিফিউজী” ছোট ছোট ভাড়াচারীদের জন্যে করা হয়েছে, এবং তাতে ২ জন পশুভৃত নিয়োগ করা হয়েছে।

“বর্ডন” প্রথা সম্বন্ধে বলা যে “কর্ডন” প্রথা উঠিয়ে দিলেন আজ সেজন্যে হাজার হাজার লোক গুলি খেয়ে প্রাণ দিয়েছে। সেই “কর্ডন” উঠিয়ে ফেলা ভাল হয়েছে। কিন্তু এই প্রাণহানির জন্যে দায়ী কে? এইভাবে হতে আবার কিছুদিন পরে লেভিপ্রথাও উঠতে হবে।

[7-20—7-30 p.m.]

### Sj. Bankim Chandra Kar:

Mr. Speaker, Sir, while taking part in the general discussion of the budget, I do not want to take recourse to abuses, vilifications, incorrect statements of facts and other things which are generally not said in a place where decent people assemble. (Interruptions from the Opposition benches) I think, Sir, every gentleman has got the right to say that he is a gentleman and expects that he will be treated like a gentleman.

Sir, without entering into detailed matters, I would at once refer to one very important thing which has struck me whilst going through the budget and that is, Sir, the recommendations of the Finance Commission. I would at once say, Sir, without any fear of contradiction that the award is very much disappointing so far as West Bengal is



[Sj. Bankim Chandra Kar.]  
 concerned. There was a talk of substantial help in grants-in-aid by the Centre to the jute-growing States in lieu of the share of the export duty on jute and jute products. We also expected, Sir, that we would get an increased grant as a share of the income-tax. If my information is correct I should say—and I think everybody will accept it—that West Bengal as a new State pays a huge amount of income-tax and in this respect it is only second to Bombay. So far as West Bengal is concerned, we also expected that on account of the serious problems facing this State, we would get a good sum to ameliorate the miseries of countless refugees who are mostly scattered throughout the State. But in all these, Sir, we have been sadly disappointed and completely disillusioned. So far as jute duty is concerned, West Bengal can justly claim much more than what has been allotted as West Bengal is the largest jute-producing and jute-manufacturing State in the Indian Union. I personally do not understand why West Bengal should be deprived of her legitimate claim in these fruitful sources of revenue. I would say with confidence that our State has been financially handicapped on account of this. The object of the Finance Commission was to remove the financial worries of States. A substantial share of the jute-tax and income-tax ought to have been allotted to us. I make bold to say that the Centre has done us injustice—done injustice to this truncated State—by refusing its share of the divisible pool of income-tax which was 13.5 per cent. according to the Deshmukh Award and which has been reduced to 11.25 per cent. by the Finance Commission. West Bengal's claim of a higher share of jute-tax and income-tax is based on sound and solid grounds and is quite legitimate and fair. This much-expected money from the Centre has been

denied and the result is that the Hon'ble Chief Minister had to present a deficit budget at the last moment after adjusting the receipts and expenditure.

Moreover, only 80 lakhs has been allotted to West Bengal as an additional grant-in-aid, but the amount is too little to meet the exigencies arising out of the refugee problem.

Sir, the budget as presented discloses a deficit of a little over 6 crores. In the beginning of the year 1952-53 there was an opening balance of about Rs. 7 crores and we find that after adjustments necessitated by the Finance Commission's report, the financial year ending on the 31st March, 1953, will show a further deficit of Rs. 5 crores on the receipt side. So, the opening balance of 7 crores dwindles into 2 crores because 5 crores is taken out from 7 crores which was the opening balance in the beginning of the year 1952-53. If, on the other hand, we were favoured with the money that we expected from jute-tax and income-tax and we could have got at least 4 to 5 crores and a little more in grant-in-aid, then the receipts and expenditure would have been adjusted and I think, Sir, there would have been a positive balance of at least 2 crores. So, I say that the Finance Commission has let us down completely. At the end of the financial year 1952-53, the State is going to be faced with an acute problem in adjusting the just and necessary claims. In the past, of course, 50 per cent. of the income-tax used to be given to the States. This no doubt has been increased to 55 per cent., but if a little more increase was made and the original 13½ per cent., as recommended by the Deshmukh Award, was kept intact, our budget would not have suffered a deficit. I would say, Sir, that, considering the financial condition of the State and the huge problems facing it, the Central Government ought to reconsider the matter.

Then, Sir, I will say a few words about expenditure. Criticisms have been levelled against the Finance Minister on account of the huge expenditure on General Administration, Police, Jails and other matters. Now, Sir, I went through the budget speeches made by some of my friends opposite last year and I was surprised to see that they were on the same lines—the same kinds of criticism were levelled, the same kinds of words spoken and the same kinds of phrases used. The Hon'ble Chief Minister on that occasion gave a suitable reply. I would request my friends to read that speech over again and they will find all the answers all right. I do not want to say anything on the old points. But if we carefully see the expenditure side, we find that there has been a substantial increase in expenditure over several important heads. There has been an increase of 64 lakhs in Education, 56 lakhs in Civil Works, 44 lakhs in Community Development Projects and 17 lakhs in Public Health, etc. So, if we add up we find that more has been provided—an increased sum of Rs. 2 crores has been provided for these heads which are exclusively necessary for the welfare of the State. There are additional provisions also for new schemes. So, the budget has made substantial provisions for everything which is good, everything which is required for the good of the State and good of the people.

Now, Sir, on one point I shall say something—of course, it may invoke criticism—regarding the expenditure on police

[7-30—7-40 p.m.]

The State has made provision to ensure safety, and has got to make provision for safety, of those persons who want to live in peace. In these days, Sir, when almost everyone hears about highway robbery, dacoity and thefts in broad daylight in banks

on public roads—only yesterday there was such a daring raid in a certain bank—Sir, when these things happen, when desperate gangs are abroad and are out to commit mischief in jewellery shops and banks, it will be suicidal to suggest curtailment of expenditure. Curtailment of expenditure means that the police force will be reduced.

There is another point which I remember and to which the Chief Minister referred in the last budget speech. He said that there were 800 miles of border which had got to be guarded by the police. My honourable friends know that the Punjab and West Bengal are two border provinces, and therefore the expenditure on Police for guarding the borders will be a little more than in other provinces.

Sir, before I take my seat, I would like to say something about the different commercial enterprises undertaken by the State Government. Of course, many of my friends on both sides have said much about it. I say, Sir, that if successfully conducted these enterprises would have relieved the Government of a good share of financial setback. We are told that the State Transport is run at a loss. It is a fact that owners of private buses make a decent profit. I cannot understand why these enterprises are a losing concern to the State. There must be something wrong, some mismanagement somewhere. It may be due to the lack of sufficient experience on the part of persons who are in charge of this transport, or it may be, Sir, for want of proper supervision. However, this matter needs to be checked up, and I hope at the end of the next financial year, we shall get a decent income out of this.

Last of all, I will refer to the speech of His Excellency the Governor about the introduction of an Improvement Trust in

[Sj. Bankim Chandra Kar.]

Howrah. I am sorry we cannot find any provision for preliminary expenditure in the budget for that. I draw the attention of our leaders to this. I would however conclude that in the face of so many difficulties the budget presented by the Hon'ble Chief Minister clearly goes to show an all-round progress in all spheres. We cannot expect that in one day we shall get everything, or that in the course of one year we shall get everything. We shall move slowly, and I am sure if there is good co-operation and no obstruction, then in the course of a few years we shall achieve that end.

**Sj. Basanta Lal Murarka:**

माननीय स्पीकर महोदय, जो बजट हमारे अर्थ मंत्री ने पेश किया है उसके लिये मैं उनको अभिनन्दन करना हूँ। इस बजट को देखकर मुझे आशा होती है कि भविष्य हमारी उज्ज्वल है। सरकार जो काम करती है उस से सारे देश को सालूम होगया है कि सरकार किस तरह काम कर रही है और कैसा ठोस कदम उठाकर आगे बढ़ रही है। विरोधी दल जितना भी आलोचना करे परन्तु मैं कहना हूँ कि बंगाल के नवनिर्माण को चलाने के लिये सब एक मन है और सब यही चाहते हैं कि इस नवनिर्माण को चलाने के लिये सरकार को मदद करे ताकि सफल हो। बंगाल को आज चावल के लिये उड़ीसा और आसाम का मुंह देखना पड़ना है, गेहूँ के लिये उत्तर प्रदेश का, कपड़े के लिये अहमदाबाद और बम्बई का, चीनी के लिये बिहार और उत्तर प्रदेश

का मुंह देखना पड़ता है। इस तरह से हम देखते हैं कि बंगाल में कुछ नहीं है। सरकार के इस नये निर्माण के जरिया से बंगाल बहुत कुछ अपना माल आप तैयार कर सकता है। किन्तु बंगाल में नये निर्माण को करने के लिये आर्थिक मदद की जरूरत है इस लिये मैं कहता हूँ कि Central Government पर जोर डाल कर आर्थिक सहायता लिया जाय। आज हम देखते हैं कि बहुत लोग चीन को देखते हैं, अमरिका को देखते हैं, रूस को देखते हैं, हम किसी से मोकाबला करना नहीं चाहते हैं, हमको तो बंगाल को देखना है और काम करना है।

मैं प्रधान मंत्री को ध्यान दिलाना चाहता हूँ कि पहले जो European लोग राज्य करने थे वह देश शासन और शोषण दोनों करने थे परन्तु अब यह लोग चुपचाप शोषण कर रहे हैं और जनता की आंखों में धूल डालते हैं और धोका देते हैं। इसका प्रमाण मैं आपके सामने पेश करना चाहता हूँ। मैं आशा करता हूँ कि सरकार इस तरफ ध्यान देगी।

Mr Speaker, Sir, now I am going to open up the black deeds of those European Firms dealing in the biggest asset of our State, the jute industry of West Bengal and who exploited the Government as well as the people during their administration and are still not hesitating to exploit our Government both directly and indirectly. To prove my case I am putting before the House through you comparative self-speaking figures telling the tale of their exploitation.

**A STATEMENT OF THREE EUROPEAN AND INDIAN MANAGED JUTE INDUSTRIES FOR THE LAST THREE YEARS AND HALF.**

*Indian-managed jute industry of 3½ years.*

Names of mills.	No. of looms.	Total profit.	Income-tax paid.
		Rs.	Rs.
Bengal (Soorajmall Nagarmall).	4,245	6,03,69,562	2,14,75,000
Birla (Birla Brothers).			
Hukumchand (Ramdutt Ramkissen).			

*European-managed jute industry for 3½ years.*

Names of mills	No. of looms	Loss. Rs.	Income-tax paid
Fort William (Kettlewell Bullen & Co.)	4 117	56,35,429	Nil.
Gouripore (Macneill Barry, Ltd.)			
Ganges (Macneill Barry, Ltd.)			

In spite of all these big scandals of the so-called honests, they have got protection from our Central Government by an Act that the Managing Agency cannot be transferred without the sanction of the Central Government which ultimately proved a boon to the so-called honests. Moreover, they did not even leave the most suffering class of our country, the middle class, from their malpractices by not paying dividends on the holdings of this small earning class of our country.

मैं आप लोगों के सामने कहना चाहता हूँ कि हमारे मुल्क में पंचामों मिल (mill) हैं जिनके मालिक विदेशी मर्यादादार हैं जो America और ब्रिटीश में माल भेजते हैं और नफा नहीं दिखाते हैं और सरकार को वह लोग tax नहीं देते हैं और सरकार और भारत को धोका देते हैं। इन तमाम European Companies के बारे में एक Enquiry Committee बैठाना चाहिये। मैं वादा करता हूँ कि सरकार इसका ज़िम्मेदार से भी हो सके इन्तज़ाम करेगी।

अब हमारे जिले का जो समस्या है वह मैं आपके सामने रखना चाहता हूँ।

[7-40—7-50 p.m.]

राष्ट्राघाटের সমস্যা পাশ্চাত্যবাদের সমস্যা আছে। আমাদের সরকার রাষ্ট্রাঘাট নিষ্পত্তির জন্য নিজ হাতে নিয়ে কাজ করছে। আজকে বীরভূমের রাষ্ট্রাঘাটের সমস্যা তাদের জীবনমরণের সমস্যা আছে। এই সমস্যা দূর করার জন্য আমি সরকারকে অনুরোধ করছি। এই বীরভূমে বাংলার বড় বড় প্রসিদ্ধ লোক জন্মেছিল; আমাদের চন্ডীদাস কাব্যরত্ন, রবীন্দ্রনাথ, জয়দেব এরা সব বীরভূমের লোক। আমি জানি বীরভূমের রাষ্ট্রাঘাট বহুত দিন থেকে ঘেরামত হয়নি, তার জন্য লোকের অসুবিধা হচ্ছে।

আর কতগুলি সমস্যা বীরভূমে আছে, আমি তা বলব। ওখানে অনেক গ্রামে পাঠশালা নাই, ছোট ছোট ছেলেকেদের পাঠশালায় পড়বার কোন ব্যবস্থা নাই। এদিকে আমি সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

ওখানে আরেকটা সমস্যা আছে। খাবার জলের অভাব আছে। লোকে ডোবা পুকুরগাঁব জল খায়। এইসব সমস্যার সমাধান হলে বীরভূম এগিয়ে যাবে। নেতাজী স্মৃতিচিহ্ন সেমন বলেছেন —

**कर्म कर्म बढ़ाये जा बढ़ाये जा  
खुशी की गीत गाये जा !**

সেইরকম আমরা এগিয়ে যাব। আমি বিবাবুর একটি গান বলে শেষ করছি ("লক্ষটীর")। একলা চল, একলা চল, একলা চল রে।

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

মাননীয় স্বপীকার মহাশয়, প্রধানমন্ত্রী মহাশয় যে বাজেট বক্তৃতা করেছেন অনেক ভাল প্রশংসায় পূর্ণমুখ হয়েছেন, অনেক আবার ভাল মোব প্রতিক্রিয়া জানিয়েছেন। আমার মনে হয় এই বাজেট কংগ্রেসের দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে তৈরী হয়নি, এই বাজেট তৈরী হয়েছে ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদের গভর্নমেন্টের পক্ষে, সেই "আই, সি এস, অফিসার" খাবা যাবা এখনো পর্যন্ত "কমনওয়েলথ"এর গাউন্ড্রা পদে আছেন এবং যাদের গলার নাক এখনো সেই গাউন্ড্রা "নেকটার" পোশাক পরানো রয়েছে। বঙ্গবন্ধুর পর বঙ্গবর্ষ ঘাটটি বাজেট আমাদের সামনে আনছে। বাজেটের মধ্যে "স্বয়ংসিদ্ধ"এর ভেগুর্কী বাজী আমাদের সামনে উপস্থিত করা হচ্ছে। কারণ প্রথমে একরকম হিসাব আমাদের দেওয়া হয়, তারপর আবার নতুন করে "একাক চুয়াল ফিগার" দেওয়া হয়, এতে দেখা যায় যে প্রথমে যে হিসাব দেওয়া হয় "রিভাইভড" বাজেট"এর সাংকে তাব অনেক তারতম্য থাকে। এই থেকে মনে হয় যে, হয় তাঁরা আগে থেকে বাজেট পাবেন না কত খরচ হবে, আর না হয় তাঁরা অকর্মণ্য।

[7-50 S p.m.]

ঘাটটি বাজেট দেখবার রকম সুযোগ তাদের সামনে এসে যায়, যাতে করে অন্য কোন রাজনৈতিক দলই হউক বা দেশের কোনই ইউক, যে কোন কারণেই হউক, তাদের সামনে যাতে বলতে না পারে যে আমাদের এই বাজেট কিছু টাকার ব্যয় করা উচিত ছিল; এই ফকী দেওয়ার জন্য এই ঘাটটি বাজেট তৈরী হয়। তারপর স্বতন্ত্র কথা - ঘাটটি বাজেট এমনিই সবসময় প্রশংসা বা নিন্দার দিক হতে পারে না। যদি এ ঘাটটি বাজেটের খাবা এখন কিছু ব্যবস্থা হত যাতে করে দেশের কিছু উন্নীতকর কাজ হতো তাহলেও চলতো। কিন্তু এই বাজেটের ভিতর থেকে আমাদের সামনে দুটা পথের উপর খুব জোর দেওয়া হয়েছে সেটা একটু আগে "জি, সি, গুস্ত" মহাশয় বলে গেলেন যে সরকারের স্ব-স্বাধীনতা সরকার। এই পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার যে ক্ষমতা আমাদের গ্রহণ করা হয়েছে তাকে সকলে যদি

[Dr. Krishna Chandra Satpathi.]

আমরা একযোগে কার্যকরী করি তাহলে দেশের অভাব অনেক পরিমাণে কমে যাবে। কিন্তু সরকারকে আমি এখানে নিবেদন করতে চাই যে এই হাউসের সামনে তারা সকলের সহযোগিতা খোঁজেন অথচ তাঁদের কাছে যে ব্যবস্থার কথাই বলা হয় বা যে যে বিষয়ে যে প্রথা অবলম্বন করবার কথা বলা হয় সেটা আপনারা শুনেনও শোনে না। এই অবস্থায় কি করে সহযোগিতা সম্ভব হয় আমি তো বুঝতে পারি না। সবটাইতে বেশী চেষ্টা করা হয়েছে বছরের পর বছর ১৪ কোটি টাকা সংগ্রহ করবার জন্য, অন্যান্য ব্যবস্থা টাকা কমিয়ে এনে, ঐ পদ্ধতিবিশিষ্ট পরিচালনায় “কমুনিটি প্রজেক্ট” আর এই “ডি, ভি, সি” করপোরেশনের কাজকে “সার্ভিসফুল” করে তোলবার জন্য। “ডি, ভি, সি”র পরিকল্পনা সম্পূর্ণ হলেই, দেখানো, হচ্ছে যে দেশের সমস্ত রকম সমস্যা মিটে যাবে। আমি গতবারের বাজেট থেকে বলছি এবং এখনও বলছি যে এই “ডি, ভি, সি” একটা প্রকাণ্ড মাপবাজী কারণ এই হাউস যে কোন দলব লোকই হউক, তাঁদের কাছে দেশের স্বার্থ, বাজারের স্বার্থের হিসাব নাই, তাদের দলীয় স্বার্থই যাতে বজায় থাকে সেইভাবেই তারা কাজ করেন। এটা রাজ্যের পক্ষে মঙ্গলজনক নয়। এটা, এই “ডি, ভি, সি” পরিকল্পনা, এই পদ্ধতিবিশিষ্ট পরিচালনা করে আমার মনে হয় যে এটা পাটি “প্রোপাগান্ডা” হিসাবেই খাড়া করা হয়েছে। এই বলে আমি ইহার নিন্দা করতে চাই। যদিও ইহার ভিতর অনেক কিছু মঙ্গলকর বস্তু আছে হতে পারে কিন্তু সেখানে যে অবস্থা এনে ফেলেছে, যেভাবে কাজের ব্যবস্থা করা হয়েছে এই “ডি, ভি, সি”তে সেদিক দিয়ে দেখলে পর যেভাবে জাতীয় অর্থের অপচয় করা হচ্ছে তাতে করে এই “ডি, ভি, সি” পরিকল্পনাকে “ডেভিলস্ ডিসাস সার্কল”, এই নাম দিতে আমি আপনাকে কুশীলিত হব না। জাতীয় অর্থের অপচয়ের দ্বারা খবর রাখেন, তারা যদি ঘরে দেখেন যে সেখানে কিভাবে কাজ হচ্ছে, তারা এবিষয়ে নিঃসন্দেহ হতে পারেন। আর এমনভাবে করা হয়েছে যে ১৯৫৩ সালে শেষ হবে। “ইরিগেশন মিনিষ্টার” বলেছেন যে “ডি, ভি, সি” পরিকল্পনা যেদিন সম্পূর্ণতা লাভ করবে সেদিন স্বর্ণের পরী উড়ে আসবে। স্বর্ণের পরী উড়ুক আর না উড়ুক কিন্তু তিলাইয়া তিলাত্ৰয়া এসে হাজির হয়েছে। আর হাজির হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে সত্যি কিনা জানি না, এমনি মতো হয়ে গিয়েছে।

**Mr. Speaker:**

আপনি শৃংখলিত অবস্থার কথা বলছেন কেন?

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

আমি বলতে চেয়েছিলাম যে এই পরিকল্পনা যখন শেষ করা হবে এটাতে পাটি প্রপাগান্ডার হস্ত দ্বারা সুযোগ পাওয়া যাবে, এতে কংগ্রেসী পাটি প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করা হবে; এটা একটা চমকপ্রদ প্রচেষ্টা—ঠিক মনে বিগতাব্দেবনা হুপোপজীবিনীর প্রসাধন প্রয়াস। যেন বড় বড় পরিকল্পনা ছাড়া পটভূমির উপর আর কোন নদীর উন্নতি করবার দরকার নেই। গতবার থেকেই আমরা বলছি যে কল্যাণী এবং সুবর্ণরেখার ক্যার খোদনে

লক্ষ লক্ষ মানুষকে অতি কষ্টে, অতি দুঃস্থায়ী কাল যাপন করতে হয় সেখানের কোন ব্যবস্থা নেই। সে কথা এখানে বলা আর না বলা সমান : কে শুনবে কে উত্তর দেবে আমি জানি না। স্পীকারমহাশয়, আপনি যদি গভর্নমেন্টের কানে পৌঁছান, তাহলে পর আমি জানতে পারি কি যে কেলেগাই সম্বন্ধে যে বাঁধে কল্পনা করা হয়েছিল, এ বিষয় যা বলা হয়েছিল সরকার পক্ষ থেকে সেটা কি শৃংখলা ফিটাতেই শেষ হয়ে গিয়েছে? তার কোন খবর নেওয়া হয়েছে কি? আমার মনে হয় কিছুই করা হয়নি। তারপর পুলিশ বাজেটে সব চাইতে বেশী অর্থ পাশ করা হয়েছে।

**Mr. Speaker:**

পুলিস বাজেটের আলোচনা অনেক করেছেন।

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

আর একটা কথা এই যে, পূর্বাংগে যে অত্যাচার চলছে সে বিষয়ে আমাদের সরকার উদাসীন। দুর্ঘটনা ঘটে প্রত্যেক দিনই খবরের কাগজ পড়লেই পাওয়া যায়। আমাদের সরকার হা বোকবার জন্য চেষ্টা করেন না, বলেন এটা “সেন্সিটল গভর্নমেন্ট” এর “এফেয়ার”। কিন্তু “সেন্সিটল গভর্নমেন্ট” এর “এফেয়ার” বলে নিশ্চিত নেই নিদ্রা যাবেন? “সেন্সিটল গভর্নমেন্ট”কে চাপ দেবার জন্য কি চেষ্টা করা হয়েছে? এই যে চোরাকান্ডবান্দীর রাজত্ব চলছে, এই যে গণিকাচাঁদ দল, “ওয়াগান” চোরের দল, গুন্ডার দল যাদের সংগে দুই পক্ষেই বন্দবন্দী হয় আর নির্বীণ লোক মাঝা মাঝে গণজনা পুলিশ বিভাগ থেকে কি চেষ্টা করা হচ্ছে—

আর একটা কথা সরকারের কাছে আমি বলবো, শিক্ষা বিষয়ে এবং যুবকদের প্রতি। প্রধানমন্ত্রী আমাদের বলেছেন যে—

**Mr. Speaker:**

সময় হয়ে গিয়েছে। আপনি ৩০ অনেক বলেছেন পুলিশ বাজেট সম্বন্ধে, আবার “ক্যাট মোশন” এ বলবেন।

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

বাংলার প্রতি বিহার “গভর্নমেন্ট” বাজেট অধিবেশনে যে আলোচনা করেছেন তার প্রতিবাদ আমাদের “গভর্নমেন্ট” থেকে কি করা হয়েছে? আজ আমাদের সরকারের কাছে, স্পীকারমহাশয়, আপনার মারফৎ আমি দাবী জানাতে চাই যে এই কলংক, এই লজ্জা, বাংলার প্রতি এই অপমান সহ্য করবো না। এবং তার জন্য কি ব্যবস্থা তারা করেছেন? আর এই সরকারের বাংলা ভাষার উপর, বাংলার উপর যে ঘণা এঁদের এই বাজেটের মধ্যে দিয়ে প্রকাশ হয়েছে সে সম্বন্ধে কতকটি কথা বলবো। বাংলাদেশে একটা প্রচেষ্টা ছিল বঙ্গভাষা প্রচার সমিতি তাকে বিনে হাজার টাকা দেওয়া হতো; সেটা বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে কেন জিজ্ঞাসা করতে পারি কি?

এই বাংলা ভাষার প্রতি ব্যবহার, এটাকে কি “কমুনাল” বলে “গ্রাণ্ট” বন্ধ করা হল, না “সেকুলার স্টেট” এর সেটা নিরামিশ্র, না সেই প্রতিষ্ঠানের সভাপতি ডাক্তার শামসুদ্দীন মুখার্জী বলে বন্ধ করা হলো, আমি এই কথা জানতে চাই। আর দিককন্ঠে প্রতি যে অপমান করা হয়েছে—

**Mr. Speaker :**

আপনার একটা কথা বলতে আরম্ভ করে চারটা হলো।

**Dr. Krishna Chandra Satpathi :**

বাংলার যুবকদের প্রতি বলা হয়েছে সমস্যা সমাধান করতে, তারা কায়িক পরিশ্রম করতে চান না। কিন্তু আমি জানি যে ‘ম্যাক্রিক’ পাল দূরের কথা, ‘আই.এ.’ পাল যুবকগণ চাপবাহী এমন কি খালাসীও কাজ পর্যাণত করছে। এটা বাংলার যুবকদের প্রতি ভীষণ অপমান, ভীষণ কলঙ্ক আবোপ করা হয়েছে।

[8-8-10 p.m.]

**Janab Fazlur Rahman :**

মাননীয় সভাপালমহাশয়, বাজেটের সাধারণ সমালোচনা করতে গিয়ে ঘাটতি বাড়ানো বৃদ্ধ দেখে বাজেট ভাল কি মন্দ তাই মূল্য নিশ্চারণ করা যায় না। কি উদ্দেশ্যে বাজেট বণ্ডিত হয়েছে? অর্থাৎ জনসাধারণের টাকা কি উদ্দেশ্যে ব্যয় হবে সেই হচ্ছে বাজেটের মূল্য নিশ্চারণের প্রকৃত মাপকাঠি। এই বাজেটের সাধারণ আলোচনা করতে গিয়ে কয়েকটি বিষয় লক্ষ্য বেখে এই গাড়ীর সীমার মধ্যে আমি আমাব বক্তব্য বলবো। এতে জনসাধারণের আকাঙ্ক্ষা ভাল করে প্রতিফলিত হয়েছে কিনা, জনসাধারণের মূল সমস্যা কি এবং সেই সমস্যা সমাধানের কোন পন্থা নিশ্চারণিত হয়েছে কিনা এবং সেই সমস্যা সমাধান করতে গেলে তাদের যে নীতি, সেই নীতি-গুলি স্পষ্ট বাঙ হয়েছে কিনা, এবং সেই নীতিকে তৈরি করতে গিয়ে কোনপ্রকার দুর্বলতার আশ্রয় গ্রহণ করা হয়েছে কিনা, এই কয়েকটি দৃষ্টিভঙ্গীর মধ্যে নিম্ন এই বাজেট সম্পর্কে আলোচনা করবো।

সাধারণভাবে আমি বাজেটকে স্বচ্ছ, স্পষ্ট ও গারিষ্ট বাজেট বলে অভিহিত করতে চাই। স্বচ্ছ বলে এইজন্য অভিহিত করতে চাই যে জনসাধারণের আশা-অভিযা অনেকদূর প্রতিফলিত হয়েছে। স্পষ্ট এইজন্য বলতে চাই যে মূল সমস্যা যা সেই সমস্যা দূর করতে, সেই সমস্যা সমাধানের পথের স্পষ্ট ইংগিত দেওয়া হয়েছে। গারিষ্ট এই জন্য বলছি যে কোন দুর্বলতাকে গ্রহণ না করে যে সমস্যা দেশের সম্মুখে এসে দেখা দিয়েছে সে সমস্যা সমাধানের পথে এগিয়ে চলার একটা বিন্দু নীতি আছে। সেখানে সংশয় এবং সন্দেহের কোন দুর্বলতা নেই। কাজে কাজি আমি এই বাজেটকে সর্বপ্রকারে স্বচ্ছ, স্পষ্ট ও গারিষ্ট বলে অভিহিত করতে চাই। সভায় বলা হচ্ছে আমাদের দেশের সমস্যা জটিল, একান্ত-ভাবে জটিল। সমস্যা সমাধান করতে গেলে এবং সেই সমস্যা সমাধানের পথে কোন কাজ আরম্ভ করতে গেলে নতুন সমস্যার উদ্ভব হয়ে পকে। এই সমস্যাগুলি এমনভাবে ওঠেপ্রোতভাবে জটিল যে বিচ্ছিন্ন এবং বিচ্ছিন্নভাবে সমস্যা সমাধান করার কোন প্রকার উপায় নাই। এই সমস্যা সম্পূর্ণভাবে জটিল এবং অশুভ সমস্যা। এই সমস্যা সমাধান করতে গেলে কোন একটি বিশেষ সমস্যাকে বেছে নিয়ে তার সমাধানের পথ বা উপায় নিশ্চারণ করে অন্যান্য সমস্যা সমাধান হবে না। আজ আমাদের যে সমস্যা দেখা দিয়েছে এ সমস্যাগুলি মূলতঃ যে সমস্যা সেই সমস্যারই স্মারু-কেন্দ্র। এই বাজেটের বিশেষ কোন বৈচিত্র্য না থাকলেও এই

বৈশিষ্ট্য আছে যে বিভিন্ন এবং বহুমুখী যে স্মারু-কেন্দ্র, এই স্মারু-কেন্দ্রে আঘাত করার মত একটা বিশেষ অস্ত্র এই বাজেটে আছে। এই আঘাতের ফলে বিভিন্ন এবং বহুমুখী সমস্যার সমাধান শীঘ্র হয়ে যাবে, এবং প্রত্যেকটি সমস্যাকে বিভিন্নরূপে সমাধানের জন্য বস্তুতঃ বিশেষ বেগ পেতে হবে না। পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার মধ্যে এই সমাজ উন্নয়ন পরিকল্পনা তার একটি বিশিষ্ট প্রমাণ। আজকে এই পরিকল্পনাকে যদি সত্যিকার কায্যকরী করা যেতে পারে এবং তাতে এই সভার মধ্যে সমস্ত সভাগণের আন্তরিক সহানুভূতি যদি পাওয়া যায় এবং জনসাধারণের সহানুভূতি এবং সহযোগিতা যদি পাওয়া যায় তাহলে এই সমাজ উন্নয়ন পরি-কল্পনার মধ্যে দিয়ে আমাদের কৃষি সমস্যা, স্বাস্থ্য সমস্যা, শিক্ষা সমস্যা, বেকার সমস্যা, শিশু সমস্যা, সকল সমস্যা সমাধানের একটা প্রকৃষ্ট এবং সোজা পথ পাওয়া যেতে পারে। তাই আজকে যে বাজেট রচয়িতা সেই বাজেট রচয়িতার নৈপুণ্য এখানে প্রকাশ হচ্ছে। আজ এই সমস্যাসমূহের স্মারু-কেন্দ্র এই বাজেটে আছে। এই সকল সমস্যা সমাধান করতে গেলে আমাদের যে কেবল টাকা দিয়ে সেই সমস্যা সমাধান হবে, এ কথা বিশ্বাস করার না। এই সমস্যা সমাধান করতে গেলে জনসাধারণের সহ-যোগিতা চাই। এই সভার মাননীয় সভা সকলেই যদি একে জাতীয় সমস্যা বলে গ্রহণ করে নেন তবেই এ হতে পারে। এই বাজেটে জাতি, মূল এবং গুরুত্বপূর্ণ সমস্যা সমাধানের একটা ইংগিত দেওয়া হয়েছে। তাই আজকে এই বাজেটকে অভিনন্দন করতে গিয়ে সর্বপ্রথমেই বলতে হয় যে যদিও আমরা রাতারাতি কোন বৃহত্তর সমস্যা সমাধান করতে পারছি না, যেমন দুটির দৃষ্টিক মামন লাগিয়ে খাওয়া যেমন স্বাস্থ্যকর কিন্তু সেখানে অর্থসম্পদ হয় না, -কিন্তু যে অর্থ আমাদের আছে সেই অর্থের সাহায্যেই বৃহত্তর সমস্যার সম্মুখীন হয়ে যাতে আমরা এগিয়ে চলতে পারি এই বাজেটে সে খোরাক রয়েছে, ধীর এবং দৃঢ় পদ বিশেষে জাতীর অগ্র-গমনের পথ সূচনা করছে। জাতিতে আজকে একটা শূভ আহ্বান জানাচ্ছি এগিয়ে চলবার জন্য। তাই আজকে এই বাজেটকে আমরা অভিনন্দন করছি যে দেশের মূল এবং গুরুত্বপূর্ণ সমস্যাগুলির প্রতি দৃষ্টি রেখে সেই সমস্যা সমাধানের পথে আজ স্পষ্ট ইংগিত দিচ্ছে। আজকে এই সমস্যাগুলি সব এক-সাথে আলোচনা করতে গিয়ে আমরা এই সমাধানের পথের যেসব ইংগিত এই বাজেটে পাচ্ছি সেগুলি কম আশাপ্রদ নয় এবং উল্লেখ্য ভবিষ্যতের দিকে আমাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করছে।

আর একটি বিষয় আমি বলতে চাই যে এই বাজেটে নতুন করে কোন ন্যায় নাই। তা আজ জনসাধারণের আশার সঞ্চার করেছে। যদি সমস্যা সমাধানের যে নতুন নীতি গ্রহণ করা হয়েছে, তাতে জনসাধারণের একটা স্বাভাবিক নিশ্চিন্ত এসেছে, এবং সেদিক দিয়ে জনসাধারণের মনে একটা বিপুল সাড়া দিচ্ছে।

[8-10-8-20 p.m.]

বিরোধী পক্ষের কন্ঠ্যে বাজেট আলোচনার যে কথা বলেছেন সে কথাগুলির মধ্যে সব জিনিষই আছে, শূন্য আন্তরিকতা নেই। যদি আন্তরিকতা থাকতো তাহলে এই সমস্যা সমাধান করা সহজ হতো।

[Janab Fazlur Rahman.]

তাদের যদি দেশের সমস্যা সমাধান করার জন্য আন্তরিকতা থাকতো তাহলে তারা এই সমস্যা সমাধানের পথ খুঁজে পেতেন। এই বাজেটে যা বরাদ্দ করা হয়েছে, সেই বাজেটের দিবে লক্ষ্য রেখে যাতে দেশকে কল্যাণের পথে এগিয়ে নিয়ে যাওয়া যায় সেইদিকে লক্ষ্য করবেই এই বাজেট করা হয়েছে।

**Mr. Speaker:** Sj. Baidya Nath Santhal.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, I do not think anybody wants to speak. It seems also that the Press has almost boycotted us.

**Mr. Speaker:** No, they are there.

**Sj. Baidya Nath Santhal:**

স্পীকার মহাশয়, আপনার মাধ্যমে কতকগুলি কথা বলতে চাই। বর্তমানে যে খাদ্য সমস্যা হয়েছে তার কারণ বর্তমান যুগে চাষী খুব কম আছে। কংগ্রেসের এই জোড়া বলদের চাষের কাজ করছে এই বর্ষের জাতি তা'ছাড়া আর সব যারা আছে তারা সকলেই বাবু। এইজন্যই দেশে বেকার সমস্যা বেড়ে যাচ্ছে ও খাদ্য সমস্যা বেড়ে যাচ্ছে। আমাদের জাতি দুই দলে বিভক্ত—একদল শিক্ষিত আর একদল অশিক্ষিত। শিক্ষিতেরা বেকার সমস্যায় বিব্রত, তাদের চেষ্টা হচ্ছে চাকরী ও ব্যবসা, আর যারা বর্ষব তাদের অধের জন্য চাষ ছাড়া আর গতি নেই। কিন্তু কোন জমিতে কি চাষ হয় এবং কোন সময় কি আবাদ করতে হয় সে জ্ঞান তাদের নেই। এইজন্য কংগ্রেস সরকার যেটুকু শিক্ষার সুযোগ দিয়েছেন সেটুকুও সব জায়গায় সকলে পাচ্ছে না। এইজন্য অনেক অসুবিধা হচ্ছে।

আব একটা কথা বলতে চাই। যেসময় বাবুদ্বারা আজ এখানে এসেছে তারা ঠিক বেকার পাবিগত হচ্ছে। কারণ তাদের মধ্যে যারা এখানে এসেছে তাদের চাষের দিকে লক্ষ্য নেই। তাদের মধ্যে যারা সুযোগ পাচ্ছে না, তারা দলদলিবে সন্নিবিষ্ট করছে। বাইরে থেকে যারা এসেছে তাদের এই চাষের কাজের দিকে মনোযোগ নেই। তারা শূন্য বাবসা ও চাকরী চায়। সেইজন্য পাড়াগ্রামে ও সহরে সম্মুখি তারা বেকারের সংখ্যা বাড়িয়ে দিচ্ছে। একমাত্র বর্ষব আদিকারী তাদের স্ত্রী, পুত্র সকলে মিলে এই চাষের কাজ চালিয়ে যাচ্ছে। এর বেশী আমরা আব কিছু বলবার নেই।

**Sj. Dhananjoy Kar:**

মাননীয় অধ্যক্ষমহাশয়, অর্থমন্ত্রীমহাশয়ের বাজেটে বরাবরের মত এবারও উচ্চ অঙ্ক শাস্ত্র ও অঙ্কের তথ্য দেখা গিয়েছে। সেসময় অঙ্কের চুলচেরা বিচার করতে চাই না, এবং সে সময়ও নেই। অনেক আগে মহাত্মা গান্ধী একটা কথা বলেছিলেন। তিনি বলেছিলেন যে, কোন কাজ করবার আগে দেশের দরিদ্র ব্যক্তির চেহারা একবার দেখে নিয়ে কাজ শুরু করা উচিত। আমি আজকে সোঁদিকে লক্ষ্য রেখে কয়েকটা কথা বলছি। এর দ্বারা তাদের জন্য কাজ

করা হচ্ছে তাদের যদি কিছুটা ভাল হয় তাহলে এই কাজ করা সার্থক হবে। বাজেটে অঙ্কের খেলা অনেক আছে কিন্তু দরিদ্র মানুষের জন্য কিছু নেই। অর্থাৎ সরকারের অর্থ বিলি ব্যবস্থার ফলে তারা কি পাচ্ছে না পাচ্ছে সেইটাই হচ্ছে কথা, তারা কি বলে না বলে সেটা বড় কথা নয়। আমি বিশেষ করে তাদের কথা বলছি, যারা গ্রামে বাস করে, যারা আমাদের রাষ্ট্রের শতকরা ৭৫ জন, যারা আমাদের বাবুদের কাছ থেকে নানারকম লাঞ্ছনা ভোগ করে, যারা সরকারের কাছে চির অবহেলিত হয়ে পড়ে আছে, এই বাজেটে তাদের জন্য কোন বিধি ব্যবস্থা আছে বলে আমার মনে হয় না। এই বাজেটে তাদের পেট ভরে খাওয়ার ব্যবস্থা, তাদের উলঙ্গ অবস্থা দূর করার ব্যবস্থা, তাদের লাগপলের ব্যবস্থা, তাদের জমিতে জল সেচের ব্যবস্থা, তাদের কলার, বস্ত্র প্রভৃতি মহামারীর হাত হতে রক্ষা করার জন্য ঔষধের ব্যবস্থা—কোন কিছুই এই বাজেটের মধ্যে আছে বলে আমি জানি না। আমাদের অর্থমন্ত্রী মহাশয় অনেক হিসাব করেছেন। কিন্তু এইটা একটু হিসাব করুন যে চাষীর মধ্য থেকে, গ্রামের মধ্য থেকে বেকার সংখ্যা কত পরিমাণ বেড়ে গিয়েছে? এই বাজেটে এই সমস্যা সমাধানের কোন ব্যবস্থা করা হয়েছে তা আমি দেখি না। এই বাজেটে আরো আমি দেখি না যে গ্রামে যাবার যে সমস্ত বাস্তব আছে সেইগুলিতে মাটি ফলার ব্যবস্থা হয়েছে। গ্রামের ছেলেমেয়েদের শিক্ষার জন্য সাহেবী কায়দায় “লবেরটা” না হোক পান্ডিত পাঠশালার ব্যবস্থাও যে হয়েছে সে প্রমাণ এই বাজেটের মধ্যে পাওয়া যায় না। হৃদয়বৃত্তি বলে অর্থমন্ত্রীমহাশয়ের যদি কোন কিছু থাকতো তাহলে এই বাজেটে তার পক্ষেও দু'হাতে কণ্ট হ'ত না যে এই বাজেটের দ্বারা পল্লী-গ্রামের কোন কিছু হবে না এটা শব্দ গোড়া কেটে আগায় জল দেবার দস্তাবেজ ছাড়া আর কিছু নয়। অর্থমন্ত্রীমহাশয় নিশ্চয়ই বলবেন যে আমরা তার প্রতিবন্ধ সমালোচনা করছি। অতএব আমি এটিকে তার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই না, আমি এখন তার নিজের দিকেই লক্ষ্য করবো বলবো। আমাদের উক্ত মন্ত্রিসভার একটা বই “কংগ্রেস এন্ড দি মাসেস” এই বইটার দিকে তাকি লক্ষ্য করতে বলছি। সেখানে অনেক কিছু সমালোচনা আছে। রাজাপাল উক্ত মন্ত্রিসভার বই নিশ্চয়ই তাই পড়তে আশঙ্কিত থাকবে না। আমি তাকে অনুবোধ করছি যে তিনি যেন এই বইটা পড়েন, তাতে এই কথাগুলি আছে।

“Minus quantity of the Empire; minus education; minus doctors and medicines; minus sanitation” “and minus everything else that makes the wheel of life turn smoothly”; “minus quantity”; “more food, more cloth, more sugar, more of many other things”.

[8-20—8-28 p.m.]

তারা বলছেন যে বিরাট পরিবর্তন তারা করছেন, কিন্তু আমরা তেঁদের অল্পাধিক অঙ্ক পূর্ণবই আছে। পল্লিদের জন্য তারা টাকার অঙ্ক কেবলই বাড়িয়ে চলেছেন কিন্তু জনসাধারণের সুখ কল্যাণের কথা বন্ধ ওঠে তখন দেখা যায় সেখানে টাকার অঙ্ক

শুধু বিরোধই চলে। আমাদের অর্থমন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে দরিদ্র জনসাধারণের জন্য "মোর ফুড", মোর ক্রুথ, মোর সুগার, মোর অক্স মেনি আবার খিঙ্গে..." ইত্যাদির ব্যবস্থা করেছেন। কিন্তু আমরা জানি আমাদের দেশে একমাত্র "অভাবেরই" অভাব নাই, তাছাড়া সব কিছুই অভাব আছে। খাদ্য বলতে কি বোঝায় সেটা আর আমি কি বলবো, "ডাম" রায় যে গভর্ণমেন্টের কর্ণধার সেই গভর্ণমেন্টের অজানা নাই। আমাদের দেশের লোক পেটভরে খেতে পাচ্ছে এটা তিনি ডাক্তার হিসাবে বলছেন না রাজনৈতিক দলের নেতা হিসাবে বলছেন তা আমরা বুঝতে পারছি না। এই সহর বাসীদের "রেশন" ব্যবস্থা ৫ আউন্স থেকে ৬ আউন্স করে দিয়ে তিনি খাদ্য সমস্যার সমাধান করেছেন এ কথা শুনলে হাসি পায়। আমি এ সম্পর্কে মন্ত্রীমহাশয়কে বাটেন, আমেরিকা ও জাপানের কথা বনে রাখতে বলি। আমাদের দেশের তুলনায় সেই সমস্ত দেশের লোকের মাথা পিছু কি পরিমাণ খাদ্য ও কত গজ কাপড় পায় সে সমস্ত তথ্য দেখলে হয়ত এদের একটু হুঁস হবে। যাই হউক, এই প্রসঙ্গ আমি আর বাড়তে চাই না, শুধু তাদের এই বিষয়টা একটু ভেবে দেখতে বলি। অর্থমন্ত্রী-মহাশয়ের মতে ৪০ বর্গ মাইলের ১০ হাজার লোকের জন্য একজন কোরে ডাক্তারের বন্দোবস্ত করা সম্ভব নয়। ২২৫ বর্গ মাইলে একজন নার্সের ব্যবস্থা করা অসম্ভব হবে। ৭০ হাজার প্রসূতিও জন। একজন দাতার ব্যবস্থা করা যাবে না। তবে তর্কের খাতিরে না হর মানলাম যে, সরকারী প্রচেষ্টায় বাজারে জিনিষপত্রের একেবারে ছড়াছড়ি হয়ে গিয়েছে, কিন্তু প্রধান মন্ত্রী কি একথা অস্বীকার করতে পারেন যে, জনসাধারণের আর কমতে শুরু হয়েছে এবং ক্রয়শক্তি একেবারে অবসিত হয়ে

গিয়েছে। এই অবস্থা প্রতিরোধের জন্য তিনি কি করেছেন, তাদের উপকারের জন্য কি পথ গ্রহণ করেছেন সে সম্পর্কে এই বাজেটের মধ্যে কোন উল্লেখ দেখতে পাচ্ছি না। আজকে গ্রামে গ্রামে বেকারী যে ভয়াবহরূপ ধারণ করেছে অর্থমন্ত্রী সে বিষয়ে খবর রাখেন না। যদি রাখতেন তবে শুধু মধ্যবিত্তের সমস্যার কথাই বলতেন না। চাষীর হাত থেকে জমি বেরিয়ে যাচ্ছে। যারা জমির উপর নির্ভরশীল তাদের ক্রয়শক্তি শূন্য এসে নেমেছে।

### Mr. Speaker:

এইখানেই শেষ করে দিন।

### Sh. Dhananjoy Kar:

আমি শেষ করছি। যদি চাষীদের প্রকৃত মঙ্গল করতে হয় তাহলে তাদের যথ মত্ব কোরে ও ভাল বীজ ও সর ইত্যাদি সববরাহ কোরে আমাদের দেশে কৃষির পুনর্বুদ্ধার করা যেতে পারে। কিন্তু এ বাজেটে সে সম্বন্ধে কোন কিছুই উল্লেখ দেখতে পাচ্ছি না।

আমার শেষ কথা হচ্ছে গরীবকে শোষণ করে কোন জনসাধারণের বাজেট হতে পারে না। এই বাজেটের মধ্যে গরীবকে শোষণ এবং ধ্বংস করবার চেষ্টাই শুরু আছে।

### Adjournment.

The House was then adjourned at 8-28 p.m. till 2 p.m. on Thursday, the 26th February, 1953, at the Assembly House Calcutta.



## ASSEMBLY PROCEEDINGS

Thursday, the 26th February, 1953.

**Proceedings of the West Bengal  
Legislative Assembly assembled  
under the provisions of the  
Constitution of India.**

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 26th February 1953, at 2 p.m.

**Present:**

Mr. Speaker (S) SATTA KUMAR MUKHERJEE in the Chair, 13 Hon'ble Ministers, 10 Deputy Ministers and 189 Members

## STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

**Cattle purchase loans in Howrah district.**

[2—2-10 p.m.]

**\*82. Dr. Kanailal Bhattacharya:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

(a) whether any agricultural loans, land improvement loans, and cattle purchase loans have been given to the peasants of the district of Howrah; and

(b) if so, the names of the villages and the amount sanctioned per village or per head?

**Minister-in-charge of Agriculture Department (Dr. Rafiuddin Ahmed):**

(a) Only cattle purchase loans have been given during the current financial year.

(b) A statement is laid on the Table.

*Statement referred to in reply to clause (b) of starred question No. 82 showing the amounts of cattle-purchase loans distributed in different villages of the district of Howrah so far during the current year.*

Name of the village.	Amount distributed in each village.	Details of distribution	
		Number of peasants to whom distributed	Amount sanctioned per head.
(1)	(2)	(3)	(4)
	Rs.		Rs.
<b>SADAR SUBDIVISION</b>			
Jagadishpur ..	3,600	11	300
		2	150
Deulpur ..	2,000	3	300
		2	200
		4	150
		1	100
Jalashi ..	4,500	6	300
		3	200
		4	150
		15	100

Name of the village.	Amount distributed in each village.	Details of distribution.	
		Number of peasants to whom distributed.	Amount sanctioned per head.
(1)	(2)	(3)	(4)
	Rs.		Rs
Balampur ..	200	1	200
Gangadharpur ..	200	2	100
Gondolpara ..	200	2	100
Suvarara ..	1,650	4	300
		1	150
		3	100
Jugersha ..	3,250	8	300
		3	200
		1	150
		1	100
Baksara ..	300	1	300
Baltikan ..	300	1	300
Jadupur ..	500	1	300
		1	200
Pantihal ..	2,900	2	300
		2	200
		4	150
		13	100
Badbali ..	200	1	200
Sibrampur ..	450	1	200
		1	150
		1	100
Hafizpur ..	400	4	100
Ramnathbati ..	100	1	100
Garbalia ..	300	1	300
Islampur ..	200	1	200
Pargastia ..	1,550	2	200
		5	150
		4	100

Name of the village.	Amount distributed in each village.	Details of distribution.	
		Number of peasants to whom distributed.	Amount sanctioned per head.
(1)	(2)	(3)	(4)
	Rs.		Rs.
Makalhati ..	350	1	150
		2	100
Polegustia ..	400	4	100
Nakla ..	100	1	100
Hajirchak ..	100	1	100
Samchak ..	100	1	100
Majukhetra ..	200	2	100
Keshabpur ..	1,750	3	300
		2	200
		1	150
		3	100
Begri ..	1,150	5	200
		1	150
Biprannapara ..	300	1	200
		1	100
Khatra ..	200	1	200
Baniara ..	400	2	200
Munshidanga ..	2,700	9	300
Natibpur ..	1,350	1	300
		1	200
		5	150
		1	100
Kolora ..	1,100	2	300
		1	200
		2	150
New Kolora ..	1,100	2	200
		2	150
		4	100
Dhulagori ..	900	3	300
<b>Total</b> ..	<b>35,000</b>		

Name of the village.	Amount distributed in each village.	Details of distribution.	
		Number of peasants to whom distributed.	Amount sanctioned per head.
(1)	(2)	(3)	(4)
	Rs.		Rs.
ULUBERIA SUBDIVISION			
Chakbhagabatipur ..	150	1	150
Jangarampur ..	1,050	7	150
Natibpur ..	150	1	150
Bagarpara ..	150	1	150
Parijhat ..	150	1	150
Kotalghata ..	150	1	150
Khoria ..	450	3	150
Chandipur ..	300	2	150
Baragohal ..	150	1	150
Harinarayanchak ..	150	1	150
Mohespur ..	150	1	150
Nischintapur ..	1,050	7	150
Tapana ..	300	2	150
Barmangrajpur ..	300	2	150
Kalinagar ..	300	2	150
Tokkalta ..	150	1	150
Banibon ..	300	2	150
Jagadishpur ..	150	1	150
Kataberia ..	450	3	150
Pirpur ..	150	1	150
Hatbasudebpur ..	750	5	150
Kulanandapur ..	300	2	150
Kumargar ..	450	3	150
Durgapur ..	150	1	150
Amardah ..	900	6	150
Ganeshpur ..	300	2	150
Garchumuk ..	160	1	150
Chapabar ..	750	5	150
Kalia ..	300	2	150
Gobardah ..	450	3	150
Barkalia ..	300	2	150
Baragachi ..	150	1	150
Dakhindurgapur ..	600	4	150
Chaulkhali ..	150	1	150
Katagachi ..	450	3	150
Kanpur ..	150	1	150
Naul ..	300	2	150

Name of the village.		Amount distributed in each village.	Details of distribution.	
			Number of peasants to whom distributed.	Amount sanctioned per head.
(1)		(2)	(3)	(4)
		Rs.		Rs.
Jagadishpur	..	600	4	150
Sahapur	..	150	1	150
Mamudpur	..	450	3	150
Chandpur	..	450	3	150
Sasaty	..	300	2	150
Rana	..	300	2	150
Thakuranichak	..	400	2	200
Dakhinsinghty	..	200	1	200
Debipur	..	400	2	200
Purbagazipur	..	400	2	200
Goradah	..	650	2	200
			1	250
Mato	..	150	1	150
Basantapur	..	500	1	200
			3	100
Tajpur	..	200	1	200
Sasdah	..	200	1	200
Doosa	..	200	1	200
Khosnan	..	200	1	200
Mainan	..	400	2	200
Gobindaachak	..	400	2	200
Sonamui	..	200	1	200
Madhyakul	..	200	1	200
Natibpur	..	300	2	150
Total	..	20,000		

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি বলেন যে এই যে লোন দেওয়া হয়েছে এ লোনের কোন "কন্ডিশনস" আছে কিনা?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

"ক্যাটেল পায়চেস লোন" এর "কন্ডিশনস" হচ্ছে যে টাকাটা এক বছর পরে ফিরিয়ে পাও হবে।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

তার "এগেন্‌স্ট" এ কি "মটগেজ" থাকে।

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

হ্যাঁ, যে "প্রপার্টি" আছে, "লোন" নিলে "মটগেজ" করতে হবে।

**Dr. Kanailal Bhattacharya:**

আমি যে প্রশ্ন করেছিলাম, তাৎ সংগে ছিল "এগ্রিকালচারাল লোন" দেওয়া হয়নি কেন।

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

এর উত্তরে বলা যেতে পারে—

The Collector of the District did not ask for any funds from us for distribution as agricultural loan or land improvement loan, but crop loan to the extent of Rs 2,82,150 was given to the District of Howrah.

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

কত টাকা "সিকিউরিটি" থাকবে আপনারা সেই "লোন" দেন।

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

"সার্টিফিকেট সিকিউরিটি" থাকবে দেওয়া হবে। সেই অনুসারে দেওয়া হয়।

**Sj. Kanai Lal Bhowmick:**

এই যে টাকা দেওয়া হয়েছে, কতকত ৩০০ কতকত ২০০, এ তাবা চেয়েছিল কে দেওয়া হয়েছে না "গভর্নমেন্ট" এর ইচ্ছামত।

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

তা বা চেয়েছিল।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

তিন একরের কম জমি আছে এমন লোককে কি দেওয়া হয়েছিল।

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

তা আমি বলতে পারি না, "নোটিশ" চাই।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

কি এর ইচ্ছা লোন দেওয়া হয়?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

সেটা "ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট" এর "ডিস্ট্রিকশন" এর উপর নির্ভর করে।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

এই যে দেওয়া হয় এ কোন "ডিস্ট্রিক্ট অফিসার" এর কথায়?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

"ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট"।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

"ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট" কি "ডাইরেক্টরী" এটা দেন?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

তার "মিসনারী" আছে যেমন "সার্কল অফিসার"।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

আপনি কি জানেন কোন "পলিটিক্যাল অফিসার" এই লোনটি বন্দোবস্ত করেন?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

"ডিস্ট্রিক্ট ম্যাজিস্ট্রেট"কে পাঠালে তিনি ব্যবস্থা করবেন। তার "অফিসার" এর দ্বারা "ইন্ডোমেন্ট" করিয়ে "রিপোর্ট" দিলে তিনি তখন দেন।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

এর ভিতর "রিকমেন্ডেশন" এর জন্য "ইউনিয়ন বোর্ড" এর "রেসিডেন্ট" এর প্রয়োজন হয়।

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

সেটা "সার্কল অফিসার" যিনি "ইন্ডোমেন্ট" করেন তিনি যেমন মনে করেন সেইভাবে করেন।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

আমি এই কথা বলতে চাই যে গভর্নমেন্ট এর কোন আর্থন আছে কিনা যে ইউনিয়ন বোর্ডের সহি চাই।

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

না এইরকম বাস্তবতা কিছু নেই।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

এমন কি কোন "গভর্নমেন্ট" এর আর্থন আছে যে সেখানে প্রভুপেক্ষ বাংলার দখলদার কি কংগ্রেস সেক্রেটারী সহ চাই।

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

না, এরকম কোন আর্থন নেই।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

তিন একরের কম জমিতে লোন দেওয়া হয়েছে এ রকম কি আপনারা জানেন।

**Mr. Speaker:** Just a minute. The question relates to Howrah you cannot go on putting questions all over Bengal.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

আজ্ঞা, হাওড়া জেলার তিন একরের কম জামা লোন দেওয়া হয়েছে কি জানেন?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

আমি জানি দেওয়া হয়েছে, “ডিটেলস” আমি বলতে পারবো না।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

হাওড়া জেলার কোন কোন ক্ষেত্রে কি ইউনিয়ন বোর্ডের প্রেসিডেন্টের সেই পাওয়া যায় নি বলে দেওয়া হয় নি?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

না—

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

আপনার কাছে কি এই রকম কোন দরখাস্ত দেওয়া হয়েছিল?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

না, দেওয়া হয়নি।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

যদি দেওয়া হয়ে থাকে আপনি “এনকোয়ারী” করবেন কি?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

নিশ্চয়, আবেদন পাঠালে আমি নিশ্চয় “এনকোয়ারী” করবো।

**Sj. Biren Banerjee:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি যে এই লোন পেতে কত সময় লেগেছে, দপখাস্ত থেকে লোন পাওয়া পর্যন্ত কত সময় লাগে? “এ্যাপ্রোপ্রিয়েটলী” সময় বলতে পারেন কি না, ২ মাস কি ৩ মাস কি ৬ মাস?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

আমার মনে হয় তিন মাসের মধ্যে হয়ে যায়।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন, হাওড়ার কোনও ক্ষেত্রে তিন একরের কম আছে এমন লোককে লোন দেওয়া হয় নি?

**Dr. Rafiuddin Ahmed:**

আপনাদের কাছে তালিকা রয়েছে, যদি এই রকম তালিকা আবার তৈরী করতে হয় তাহলে কয়েক মাস লেগে যাবে।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

হাওড়া জেলার কয়জন—

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

**Gratuitous relief in Kulpi and Mathurapur police-station, 24-Parganas.**

**‘83. Sj. Nalini Kanta Halder:**  
Will the Hon’ble Minister in charge of the Food, Relief and Supplies Department be pleased to state—

(a) whether Government is aware that deaths due to starvation have occurred in Kulpi and Mathurapur police-stations in 24-Parganas;

(b) whether gratuitous relief is being given to unions Nos. 1 to 5 only and not to the rest of those police-stations;

(c) if so, whether Government would consider the desirability of distributing gratuitous relief to all the unions of those police-stations;

(d) if it is a fact that the gratuitous relief is being distributed there through the agency of the Subdivisional Congress Committee; and

(e) if so, whether any complaint against the said Congress Committee in respect of method of distribution of gratuitous relief has been received by Government?

**Minister-in-charge of Food, Relief and Supplies Department (Sj. Prafulla Chandra Sen):** (a) and (d) No

(b) No; gratuitous relief was distributed in all the unions of Kulpi and Mathurapur police-stations.

(c) and (e) Do not arise.

**Sj. Nalini Kanta Halder:**

“এ”তে যে বলা হয়েছে “না”, এতে কি বুঝতে যে সেখানে অনশনে মৃত্যু ঘটে নি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

এক হাওয়া “স্টাডেশন”এ মৃত্যু ঘটে নি।

**Sj. Nalini Kanta Halder:**

কি বকবে মৃত্যু হলে “স্টাডেশন”এ মৃত্যু বলা হয়।

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

“স্টার্ভেশন” সম্বন্ধে ডাক্তারদের অভিমত নেবার আবশ্যকতা আছে মনে করেন কি মন্ত্রীমহাশয়?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

এ প্রশ্ন ওঠে না।

**Jalpaiguri floods and the relief measures.**

\*84. **Sj. Rabindra Nath Sikdar:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Food, Relief and Supplies Department be pleased to state:-

(ক) ইহা কি সত্য যে, জলপাইগুড়ি জেলায় ১০টি থানা সম্প্রতি বন্যাবিধ্বস্ত হইয়াছে এবং খাদ্য ও অন্যান্য নিত্যপ্রয়োজনীয় দ্রব্য দুর্মূল্যে ও দুঃপ্রাপ্য হইয়াছে; এবং

(খ) ইহা সত্য হইলে—

(১) সাহায্য হিসাবে খাদ্য, ঔষধ, বস্ত্র ও অন্যান্য সাহায্যের কিরূপ ব্যবস্থা হইয়াছে,

(২) কোন কোন এলাকায় সাহায্যের ব্যবস্থা হইয়াছে,

(৩) তারার পরিমাণ কত এবং কতদিন চলিবে,

(৪) উক্ত এলাকায় “খ” শ্রেণীর জনসাধারণের আংশিক বরাদ্দ অনুযায়ী চাউল ও গমজাত দ্রব্যের সরবরাহ করা হইয়াছে কিনা,

(৫) গৃহ, গোস্বন্দ ও বীজধান বাহা নষ্ট হইয়াছে তন্মুখ সাহায্যের ব্যবস্থা করা হইয়াছে কি, এবং

(৬) উক্ত এলাকায় লবণ ও কেরোসিন দুর্মূল্যে ও দুঃপ্রাপ্য হইয়াছে কিনা এবং হইয়া থাকিলে, সরকার ঐ সমস্ত সরবরাহের ব্যবস্থার কথা বিবেচনা করবেন কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

(ক) হ্যাঁ, ৭টি থানা বন্যাবিধ্বস্ত হইয়াছিল, ১০টি থানা নহে। ঐ সকল এলাকায় নিত্যপ্রয়োজনীয় দ্রব্য বাহাতে দুর্মূল্যে ও দুঃপ্রাপ্য না হয় তন্মুখ সবকিছু কর্তৃক বিশেষ ব্যবস্থা অবলম্বন করা হইয়াছিল।

(খ) (১), (২) ও (৩) সমগ্র বন্যাবিধ্বস্ত অঞ্চলে নূতন ফসল না উঠা পর্যন্ত সরকার কর্তৃক ৬,৯৫০ মণ খাদ্যদ্রব্য, ঔষধি বস্ত্র ও ঔষধপত্রাদি বিনামূল্যে বিতরণ করা হইয়াছিল।

(৪) হ্যাঁ, হইয়াছিল।

(৫) গৃহ ও গোস্বন্দদের ক্ষতি উল্লেখযোগ্য না হইলেও গবাদি পশু ভ্রম বাদে ক্ষয়ক্ষতির ব্যবস্থা করা হইয়াছিল, ও প্রভুত পরিমাণে খাদ্যের চারা এবং চারা উৎপাদনের জন্য ১১৯ মণ বীজধান বিনামূল্যে বিতরণ করা হইয়াছিল।

(৬) না, সুতরাং প্রশ্ন উঠে না।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

এই যে জলপাইগুড়ি দেওয়া হয়েছিল ১১৯ মণ বীজধান বিনামূল্যে বিতরণ করা হয়েছিল, এগুলি কাদের মারফৎ করা হয়েছিল।

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

“এগ্রিকালচার ডিপার্টমেন্ট”এর “অফিসার”দের দ্বারা।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে যাতে দুর্মূল্য না হয় তার জন্য বিশেষ ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয়েছিল, এ বিশেষ ব্যবস্থাটা কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

বেসব ব্যক্তি “সামলাই শাট” ছিঃ সেই সমস্ত ব্যক্তিকে বাচবার জন্য ব্যবস্থা করা হয়েছিল।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলছেন যে সাতটি থানা বন্যাবিধ্বস্ত হয়ে গিয়েছে এটা ১১৯ মণ বীজের সেখানে প্রয়োজনীয়তা ছিল।

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

নিশ্চয় ছিল না হলে বিলি হতো না।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

এর চেয়ে বেশী প্রয়োজন ছিল না বলতে পারেন।

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

বেশী প্রয়োজন হলে বেশী দেওয়া হত।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

এই যে ৬,৯৫০ মণ খাদ্যদ্রব্য, ঔষধপত্র দেওয়া হয়েছে এটা কাদের মারফৎ দেওয়া হয়েছে?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

এটা সরকারী কর্মচারীদের মাধ্যমে দেওয়া হয়েছে।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

সে কি ধরনের সরকারী কর্মচারী, কোন স্তরের সরকারী কর্মচারী, কোন ডিপার্টমেন্টের কর্মচারী? কোন কংগ্রেসের লোক দ্বারা এটা করা হয়েছিল কিনা বলতে পারেন কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

সরকারী কর্মচারী যদি কোন জায়গায় মনে করে থাকেন যে কংগ্রেস মারফৎ কাজ ভাল হবে, সেখানে নিশ্চয় হয়েছে।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

“অফিসিয়ালী” কি এটা ঘোষণা করে যে এগুলি কংগ্রেসের পণ্ডারের দ্বারা বিতরণিত হবে?

(No reply.)

**Sj. Rakhahari Chatterjee:**

এই যে ১১৯ মণ বিতরণ করা হয়েছিল এটা প্রকৃত পরিমাণে খাদ্যের জন্য না ১১৯ মণটাই দ্রব্য দেওয়া হয়েছিল?



**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

চারা আলাদা দেওয়া হবেছিল। বেসব জারগার চারার কোন কতি হয়নি সেখান থেকে চারা এনে দেওয়া হয়েছিল, সবশুদ্ধ ১১৯ মশ।

[2-10—2-20 p.m.]

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

সরকারী হিসাবে কতখানি গৃহ নষ্ট হলে ও কতগুলি গরু মারা গেলে সেটা উল্লেখযোগ্য হয়?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** That is a matter of opinion

**Mr. Speaker:** Mr. Bando-  
padhyay, you cannot ask questions  
regarding matters of opinion.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

Mr. Speaker, Sir.

এটা আপনার কথা, উনি বলে চলবে কেন? এই যে বলছেন, এই গৃহ ও গোস্বন্দ উল্লেখযোগ্য না হলেও কতগুলি হলে উল্লেখযোগ্য হয় সেটা জানতে চাই।

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** I  
have nothing further to add.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

কয়খানি ঘর ভেঙেছিল ও কতগুলি গরু মারা  
গেছিল বলতে পারেন কি?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

আমি নোটিশ চাই।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন ১০টি নয়, ৭টি  
থানা। তিনি এটা কি করে বুঝলেন?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

এক-একটা করে থানা গণে দেখা গেল।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

সেখানে যে খাদ্যদ্রব্য ও ঔষধপত্র বিতরণ করা  
হয়েছিল—জলপাইগুড়ি জেলায় কোন একটা  
জায়গায়, কংগ্রেস প্রেসিডেন্টের মাঝে সেটা অপচয়  
হয়েছে বলে জানেন কি?

**Mr. Speaker:** This question has  
been repeated a hundred times.

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

এর উত্তর আগেই দিয়েছি।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

ওগুলো সব অপচয় হয়েছে 'প্যাডা' হয়েছে স্যার।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন 'গলে' দেখেছেন  
৭টি থানা। যদি গোলা হয়ে থাকে তাহলে সেখানে  
১১৯ মশ বীজধানের চেয়ে বেশী প্রয়োজন ছিল  
কিনা?

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

আমি পূর্বেই বলেছি ধানের চারা ও বীজধান  
সেখানে বা বিল করা হয়েছে, তার চেয়ে বেশী বিল  
করলেও তখন আর কাজ হত না।

**Mr. Speaker:** Questions over.

## BUDGET FOR 1953-54.

### General Discussion.

(Continuing from the 23rd February,  
1953.)

**Mr. Speaker:** Today is the last  
day of the debate. Government  
have to reply. I hope members will  
kindly keep to the time-limit.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, এই বাজেটের সাধারণ  
আলোচনার আজকে শেষ দিন। বিবেচনা পক্ষে  
যারা আগে বলেছেন, তারা এই বাজেটের নানাদিক  
থেকে আলোচনা করে দেখিয়েছেন। এটা তারা  
দেখিয়েছেন যে এই বাজেট জনহিতকর কার্যের জন্য  
হয় নি। এই বাজেটের মাধ্যমে জনসাধারণের কোন  
টাকাস্ কমে নাই। এই বাজেটের মাধ্যমে কোন-  
রকম দেশের অর্থনৈতিক পুনর্বাসন অথবা উন্নতির  
কোন সম্ভাবনা নাই। কোন বাজেট যদি করতে হয়,  
তার প্রথম কথা এই হওয়া উচিত, তার আমদানী  
ও খরচ এইভাবে করা উচিত যাতে দেশের অগ্রগতি  
হতে পারে, দেশে কবজার জর্জরিত জনসাধারণের  
কিছুটা করের লাঘব হতে পারে। যে অর্থ দরকার  
শাসন পরিচালনার জন্য, সেটা ধনীদল কাছ থেকে  
ভাল করে টাকাস্ বসিয়ে আদায় করা যায়। এই  
বাজেটের মধ্যে সেই বকম কিছু করা হয় নাই।  
সাম্রাজ্যবাদী যুগে যেভাবে বাজেট তৈরী হতো,  
তারই পুনরাবৃত্তি এখানে করা হয়েছে। সেটা  
আমার আগেকার বক্তারাও বলে গেছেন।

**Mr. Speaker:** That argument has  
been repeated a hundred times. To-  
day is the fourth day of the debate.  
Please bring in any new argument  
that you have to make. The সাম্রাজ্যবাদী  
argument has been repeated  
a hundred times.

**Dr. Ranendra Nath Sen:** Sir, it  
must be repeated.

**Mr. Speaker:** No. Unnecessary  
things should not be repeated.

**Dr. Ranendra Nath Sen:** If I  
have to make a speech I have to  
touch upon it.

**Mr. Speaker:** The speech must be  
according to rules and I have got to  
see to that.

**Dr. Ranendra Nath Sen:** If these things irritate you, I will omit them.

উক্ত রায়, এখানে তাঁর বাজেটের মধ্যে বলেছেন—যে আমরা নতুন কোন ট্যাক্স বসাই নাই। কিন্তু নতুন ট্যাক্স বসাবার ক্ষেত্রে কি আছে? পশ্চিম বাংলার জনসাধারণ তাঁরা বারত গভর্ণমেন্ট এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকারের জন্য ট্যাক্স দিয়ে থাকেন বৎসরে ২৭ টাকা। সেটা দেয় তাদের বাৎসরিক আয় ২৫৫ টাকা, তারা অর্থাৎ তাদের বা আমদানী হয় তার শতকরা দশ ভাগ দিয়ে থাকে। বর্তমান ট্যাক্স ধরবার কার্যসূচী অন্তর্ভুক্ত। সেটা আমার আগে প্রস্তাব চাবু ভান্ডারী মহাশয় দেখিয়ে দিয়েছেন। এমনভাবে ট্যাক্স ধরা হয়েছে যাতে নতুনায় ফসকে যেতে পারে। যারা যেটিং করে তাদের উপর ট্যাক্স বসে নাই। চারু ভান্ডারী মহাশয় দেখিয়েছেন এক রকমে সেটা সমান, যথেষ্ট নয়। তাহলে উপর ঠিকভাবে ট্যাক্স বসলে তাদের কাছ থেকে যথেষ্ট টাকা সরকারী বাজেটের আমদানী হতে পারে। বিজ্ঞান-বাসনের সমস্ত প্রকার উপর ও ট্যাক্স হওয়া উচিত। কিন্তু তা কী হয় নাই। সুতরাং বাজেটের আমদানী যা হয়ে থাকে, তা দাঁতদাঁদ উপর ট্যাক্স করে। আর খরচ যেকোবে হয়ে থাকে সেও এক সম্ভূত উপায়ে। আমি আপনাদের সামনে দেখাতে চাই কিভাবে খরচ ধরা হয়েছে।

বাজেট বলা হয়েছে শিক্ষা খাতে অনেক টাকা খরচ করা হয়েছে। শিক্ষাখাতে যেভাবে খরচ দেখান হয়েছে তাতে শিক্ষা-সংক্রান্ত নীতিই অনুসরণ করা হয়েছে। শিক্ষার বিষয়ে যে নীতি গ্রহণ করা হয়েছে সেই নীতি অনুসরণে শিক্ষক সম্প্রদায় এই এসেমব্লীর সামনে এসে পার্থক্য করে জানিয়ে দিয়ে গেছে যে যে বাজেটের মাধ্যমে টাকা দেশের শিক্ষকদের জন্য ডায়ারেন্স প্রোগ্রামে ধরা হয়েছে, সেই বাজেট দেশের শিক্ষিত সমাজে কিছুতেই গ্রহণ করতে পারে না। এখান থেকেই হিসেব আপনাদের সামনে উপস্থাপন করবো। এখানে বাজেট ঘাটতে ঘাটতে দেখতে পেয়েছি পুলিশ খাতেও একটি খরচ জরুরি করে অন্য খাতে ঢোকান হয়েছে—সিভিল ওয়ার্কস।

**Mr. Speaker:** “জরুরি” is an unparliamentary expression. You should not use it.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

লক্ষ ৭০ হাজার টাকা অপকৌশলের মাধ্যমে সিভিল ওয়ার্কসের মধ্যে ঢোকান হয়েছে। সেই অপকৌশলে চেষ্টা করার পর বলা হচ্ছে পুলিশ বাজেট দিখান বাড়বে নাই। এই ৫ লক্ষ ৭০ হাজার টাকা পুলিশের থাকবার বাড়ায়ের জন্য খরচ হবে। যেটা পুলিশ বাজেটে দেখান উচিত ছিল, তা দেখান হয় নাই।

উপরন্তু সোসায়াল সার্ভিস খাতে খরচ ধরা হয়েছে। পশ্চিমবঙ্গ সরকারের হিসাব দেখান। আমাদের প্রধান তিনটি খাত হার মারা জনসাধারণের কিছু স্বাধীন হতে পারে, লাভ হতে পারে যেমন, চিকিৎসা, স্বাস্থ্য ও শিক্ষা, যদি কোন সভ্যতায় সরকারের সভ্যতার বড়ই করেন, তাহলে এই তিনটি বড় খাত

সম্পর্কে তাঁরা বলে থাকেন আমরা জনসাধারণের উপকারের জন্য এই এই কমাচ্ছি, এই বড় তিনটি খাতে যা খরচ হয়, তারচেয়ে বেশী খরচ হয় আমাদের পুলিশ, জেল ও সাধারণ শাসন খাতে। জেনারেল এডমিনিস্ট্রেশন, জেল ও পুলিশ বাবদ খরচ হয় ৯ কোটি ২৫ লক্ষ ০ হাজার টাকা। আর শিক্ষা, স্বাস্থ্য ও পাবলিক হেলথ খরচ হয় ৯ কোটি ২১ লক্ষ ২৫ হাজার টাকা। সুতরাং যখন এখানে বলা হয় এটা পুলিশ খেটে, যখন এখানে বলা হয় দেশের জনসাধারণকে দমন করার জন্য, উৎপীড়িত করবার জন্য এই বাজেটে ব্যবস্থা করা হয়েছে, তখন কিছুই মিথ্যা বলা হয় না বা অতিরিক্ত করা হয় না।

[2-20—2-30 p.m.]

তারপর ভক্তার রায়, তার বক্তৃতার ভিতর তাঁর বাজেটের “স্টেটমেন্ট”এ পশ্চিমবঙ্গী “পল্যান” সম্বন্ধে অত্যন্ত প্রশংসাত্মক কথা বলেছেন। পশ্চিমবঙ্গী “পল্যান” সম্বন্ধে আলোচনা হয়েছে। একটু আগে কংগ্রেসের তরফ থেকে লক্ষ্যবাহু বলেছেন এবং বলতে গিয়ে এই পশ্চিমবঙ্গী “পল্যান” সম্বন্ধে পশ্চিমবঙ্গ বণনা করবার চেষ্টা করেন। এখানে এই পশ্চিমবঙ্গী “পল্যান”এ বলা হয়েছে দেশের খাদ্যের অবস্থার উন্নতি হবে, দেশের শিল্পের উন্নতি হবে এবং দেশে জনহিতকর কার্যের ব্যবস্থা হবে। কিন্তু আমরা এখানে দেখতে পাচ্ছি, যে টাকা এই খাতে খরচ করা হচ্ছে তাতে সত্যিই অবস্থা কি দাঁড়াবে। আমার আগে প্রস্তাব গ্রহণের জোড়িভাবে, বলেছেন, পার্থক্যের দোষে দেখিয়ে দিয়েছেন, যে এই টাকার কিভাবে খরচ হবে এবং এতে না কৃষকের উন্নতি হবে, না শিল্পের উন্নতি হবে, না দেশের স্বাধীন সার্বভৌমত্ব অক্ষত থাকবে। এখানে দেখতে পাচ্ছি মোটের উপর শিল্পের জন্য এখানে ১৭০ কোটি টাকা ধরা হয়েছে কিন্তু কোটি কোটি টাকার যে “প্রাইভেট সেক্টর” রয়েছে সেগুলি গননা করা হয়নি যাতে “প্রাইভেট সেক্টর”এ যে লাভ হবে সেই লাভের টাকা পুনরায় দেশের শিল্পের জন্য ব্যয় করা হয়। এইরকম ব্যবস্থা করা হয়নি। সেখানে বলা বলা হচ্ছে যে ১৭০ কোটি টাকা খরচ করা হচ্ছে। এই টাকার আমাদের মত অনগ্রসর দেশে কি করে শিল্পের উন্নতি হবে তা বুঝা যায় না। উন্নতি হতে পারে যদি আপনারা যেসব দেশীয় ও বিদেশীয় মূলধন আছে তা যদি “কন্ট্রোল” করে তার মূল্যের আবার দেশের স্বার্থে লাগাতে পারেন, এই শিল্পের জন্য যদি তা ব্যয় করা হয় তাহলে দেশে শিল্পের উন্নতির সম্ভাবনা থাকবে। তারপর এখানে প্রস্তাব যোগেশ গুপ্ত মহাশয় বা বললেন তাতে জোড়িভাবে, যে কথা বলেছেন তা তুলিয়ে না দেখে, না বুঝেই তিনি তাঁর বিরুদ্ধে তলোয়ার ঘুরাতে গিয়েছেন এবং তিনি বলতে গিয়েছেন যে বিশেষ থেকে টাকা ধার মাত্র অল্পই নেওয়া হচ্ছে—মাত্র ১৫৬ কোটি টাকা, এইরকম ধার সবদেশেই করে থাকে, তিনিও বিধানবাহুর কথাই প্রতিদ্বন্দী করেছেন। এবং তারমধ্যে বহু অসত্যের কথা রয়েছে, যে এতে আমাদের দেশে কোন লোকসান হতে পারে না। তিনি অনেক কিছু বলবার চেষ্টা করেছিলেন, কেবলমাত্র কথাও বলতে চেষ্টা করেছিলেন—যাক সে সম্বন্ধে আমি আর বেশী কিছু বলতে চাই না। জোড়িভাবে, যে জিনিষ দেখাতে চেয়েছিলেন যে শিল্পের উন্নতি হবে কিনা।

[Dr. Ranendra Nath Sen.]

এখানে বিদেশীর কাছ থেকে টাকা ধার নিয়ে আমাদের দেশের শিল্পের উন্নতি হতে পারে কিনা। পার্লামেন্টের বক্তৃতার ভিতর এবং সেদিন জ্যোতি-বাবুর বক্তৃতার ভিতর এই জিনিস পরিষ্কার করে দেখান হয়েছে এবং তাতে দেখেছি যে, চিত্তরঞ্জন কারখানার উচ্ছ্বাসিত প্রশংসা হচ্ছে এবং শুনতে পাই যে এখানে 'লোকোমোটিভ' তৈরী হবে, 'ইঞ্জিন' তৈরী হবে। কিন্তু কার্যত দেখা যাচ্ছে যে চিত্তরঞ্জন কারখানা 'ইঞ্জিন এসেমব্লী প্ল্যান্ট' হচ্ছে। কাছেই এর পরিণামটা কি তা বুঝা যাচ্ছে। আমাদের দেশের 'ইঞ্জিন' শিল্পের উপরই নির্ভর করছে দেশের শিল্পের উন্নতি। এখন এই শিল্প গড়ার কথা হচ্ছে, 'লোকোমোটিভ' তৈরী করার পরিকল্পনা ধলিসাং হয়ে গিয়েছে। শিল্পের উন্নতি কি করে হবে? এখানে 'লোকোমোটিভ' হতে পারে না 'ইঞ্জিনারিং' শিল্পের উন্নতি না হলে। দেশের মধ্যে কয়েকটা সূতাকল, পাটকল ও কয়েকটা বাগীরের কারখানা করলেই দেশের শিল্পের উন্নতি হয় না এবং এইভাবে দেশের শিল্পের উন্নতি হওয়া সম্ভব নয়। এতে দেশের সার্বভৌমত্ব ক্ষাণ্ডিত হচ্ছে। ডাক্তার কুমারাপা যে কথা বলেছেন সে কথা স্মরণ করে দেওয়া দরকার। যে সমস্ত আমেরিকান 'এক্সপার্ট' এসেছে তাদের 'ডোমিনেশন' আমাদের উপর থাকবে সে কথা সেখানে বলা হয়েছে। এখানে এই কথা বলতে হচ্ছে যে রাশিয়া ও চীনের সঙ্গে যে চুক্তি হয়েছে সেই চুক্তি সম্পর্কে যারাই সেটা পড়েছেন তারাই জানেন যে, যে সমস্ত 'টেকনোলজিষ্ট' রাশিয়া থেকে চীনে গিয়েছে তারা কোন 'স্পেশাল রাইট' বা কোন 'স্পেশাল অধিকার ভোগ করে না। এমন কি চীনে যে সমস্ত 'টেকনোলজিষ্ট' আছে তারা যে বেতন পায়, তারাও সেই বেতনই পায়। এটা চীন সরকারের 'রিপোর্ট' থেকেই জানতে পারা যায়, এমন কি ভারত সরকারের যে 'গডউইল মিশন' সেখানে গিয়েছিল সেখান থেকেও এটা জানতে পারা যায়। 'টি, সি, এগ্রিমেন্ট' এর দ্বারা আমাদের দেশের সর্বভৌমত্বের উপর যে আঘাত করা হয়েছে তা কিবাস করতে সকলেই বাধ্য। কথা হচ্ছে পশ্চিম বাংলায় পণ্ডবার্ষিকী পরিকল্পনার ৬১ কোটি টাকা খরচ করা হবে, তার মানে প্রতি বৎসরে ১৪ কোটি টাকার কম খরচ করা হবে। অথচ এই পশ্চিম বাংলার প্রতি বৎসরে ২৫ কোটি টাকা বিদেশীরা তাদের মূলধন নিয়োগ করে ২৫ কোটি টাকা মূল্যের বান্ধা বিদেশে নিয়ে যায়। আমাদের দেশের সরকারের যদি দৃষ্টি থাকতো তাহলে তারা এমন ব্যবস্থা করতে পারতেন, যেখানে ১৪ কোটি টাকার বেশী ব্যবহার করতে পারতেন না সেখানে আরো ২৫ কোটি টাকা বেশী ব্যবহার করতে পারতেন 'স্টেট'ব শিল্পের জন্য। যদি জনহিতকর কাজের চেষ্টা থাকতো তাহলে এই তারা চেষ্টা করতেন যে এ মূলধন বাজেয়াপ্ত না করে সেই টাকা এই দেশে খাটায় দেশের লোককে চাকরী দিলে দেশের উন্নতি হত, শিল্পেরও উন্নতি হত। পাঁচ বৎসরের কথা বা বলা হইলছে সেটা ভুল কথা। তারপর দেখুন কি ক'বা হচ্ছে। পণ্ড-বার্ষিকী 'প্ল্যান'এ যে টাকা খরচ হবে তাতে ৩ বৎসরে দেশে আমদানী কি হবে। যদি ধরে নেওয়া যায় যে পশ্চিমবঙ্গে ৬০০ কোটি টাকা মোটের উপর 'ন্যাশনাল ইনকম' হবে তাহলে শতকরা ২ টাকা

বাড়বে। পণ্ডবার্ষিকী পরিকল্পনায় পশ্চিমবঙ্গে মোটের উপর এই দাঁড়াবে। এই পণ্ডবার্ষিকী 'প্ল্যান' সম্বন্ধে শঙ্করবাবু বলেছেন যে আমাদের দেশ কৃষিপ্রধান দেশ সুতরাং কৃষির উপরই জোর দেওয়া হয়েছে। কৃষিপ্রধান দেশ রাশিয়ার কথা বললে আপনারা আতঙ্কিত হয়ে উঠেন। কিন্তু আমাদের দেশের অন্যান্য প্রদেশের তুলনায় উত্তর প্রদেশ, মাদ্রাজ, বম্বে, উড়িষ্যা, বিহার, কৃষির উন্নতির জন্য যে টাকা এই পণ্ডবার্ষিকী 'প্ল্যান'এ খরচ করবেন তাও আমাদের পশ্চিম বাংলার নেই। উত্তর প্রদেশ ও মাদ্রাজ যে খরচ করছে আমরা খরচ করছি তার অর্ধেক। সুতরাং এই অবস্থায় যে বলা হয়েছে যে কৃষির উন্নতি হবে এটার দেশের জনসাধারণের চেয়ে প্রলেপ দেবার জন্য চেষ্টা করা হয়েছে। তারা যে টাকা এই পণ্ডবার্ষিকী 'প্ল্যান'এ কৃষির উন্নতির জন্য খরচ করবেন সেই টাকা এক বৎসরেই ডাক্তার রায়ের সরকার পুলিসের জন্য খরচ করেন। অর্থাৎ তারা কৃষির উন্নতির জন্য পাঁচ বৎসরে যে টাকা খরচ করবেন, তা এক বৎসরেই পুলিসের জন্য খরচ করছেন। সুতরাং কৃষির কথা বলা অবান্তর এবং এই পণ্ডবার্ষিকী 'প্ল্যান'এ অনেক কিছু ভাল হবে বলা হচ্ছে সেটা সম্পূর্ণ মিথ্যা। তাই এই পণ্ড-বার্ষিকী 'প্ল্যান'এ কোটি কোটি টাকা খরচ করছেন কিন্তু জনসংখ্যার উপর এটা কি দাঁড়ায় সেটাই বোকা দরকার। তারপর আর একটা কথা বলতে চাই যে এই 'এসেমব্লি হাউস'এ আমরা শ্রীমতীজিলাম 'ভরেন্স অব আমেরিকা'। এই 'ভরেন্স অব আমেরিকা'ব জন্য ভাবতবর্ষের কথা কোথায় উড়ে গিয়েছে। রাশিয়া ও চীনের যাবা মিত্র বান্ধে, সেই মিত্র রাষ্ট্রের বিরুদ্ধে বস্তুপাড়া কুৎসা রটনা করা হচ্ছে। সেই শ্রেণীর প্রতিনিধি যারা এখানে আছেন, যারা আমাদের দেশকে শোষণ করে সেই শোষণ শ্রেণীর প্রতিনিধিরা কাছ থেকে আমরা এস' কথা শুনছি।

[2-30—2-40 p.m.]

কালকে মিত্রের আনন্দীলাল পোদ্দার যখন তাঁর বক্তৃতা করছিলেন তখন আমি কিছু কিছু নোট করছিলাম। আজ সকালে কতকগুলি কাগজ যেমন 'আমেরিকান রিপোর্ট'এ লাইফ ম্যাগাজিন' দেখছিলাম তাতে দেখলাম তিনি হুবহু, সেখানে থেকে পড়ে বক্তৃতা করেছেন। এতে তাঁর বিশ্বাসভার পরিত্যক্ত পাওয়া গেল। তিনি নতুন কিছু আবিষ্কার করেন নি। তিনি যা বলেছেন তা সেই বস্তুপাড়া বহু পুরানো জিনিস। তিনি যাদের প্রতিনিধি তাদের কাছে এইবকম বক্তৃতা ই আশা করা যায়, কোন সংবাদীর কাছে আশা করা যায় না। শ্রী জে. সি. কুমারাপা সম্প্রতি সোবিয়েৎ অর্থনীতি সম্বন্ধে যে বইখানা লিখেছেন তাকে তিনি পড়েছেন বা বোঝাবার চেষ্টা করেছেন? শ্রী কুমারাপা নেন আর কমিউনিষ্ট নন, সোশ্যালিস্ট নন, ফরওয়ার্ড ব্লকেরও নন। তাঁর একখানি বই আছে, সেই বইতে তিনি নতুন চীন সম্বন্ধে যা বলেছেন তারপরও যদি স্যাক্সা-বাদীদের দালালের মুখ থেকে এসব শুনতে হয় তাহলে ভারতবর্ষের সাক্ষাৎকারীরাোধী যে ঐতিহ্য আছে সেই ঐতিহ্যকে অপমান করা হবে। মিত্রের পোদ্দার বলেছেন চীনে নাকি বহু লোককে হত্যা করা হয়েছে। পণ্ডিত সুন্দরীলাল এ জিনিসটা তাঁর বইয়ে পরিষ্কার করে দিয়েছেন, সেখানে দেখে মিলরন লোককে হত্যা করা হয়নি জনসাধারণের

আমলাতে জনসাধারণের শত্রুরের বিচার করা হয়েছে। যারা জনসাধারণের খাদ্য আড়তে রেখে চোরাকারবার করেছে এবং জনসাধারণের উপর নানাভাবে অত্যাচার করেছে এবং পরিবর্তিত হতে চাখনি তাদেরই জনসাধারণের আমলাতে ঝাড়া মরা হয়েছে। পণ্ডিত সুন্দরীলাল যে সংখ্যা দিয়েছেন তা এখানে শোনানো দরকার আছে বলে মনে করি না। মিষ্টার পোম্পার “লাইফ ম্যাগাজিন” ও “আমেরিকান রিপোর্টার” ইত্যাদি পড়েন এবং সোবিয়েৎ রাশিয়া ও চীনের বিরুদ্ধে সরকারের কান ভারী করে তোলবার জন্য “ইউ. এস. আই. এস অডিটোরিয়াম” এ গিয়ে কিভাবে কি করতে হবে সে সম্বন্ধে যুক্তিপূর্ণামর্শ নিয়ে আসেন।

ডাঃ রায় বলেছেন যে, উৎপাদন বেড়েছে এবং দেশে প্রচুরের বন্যা এসেছে, কিন্তু কার প্রচুরের বন্যা এসেছে সেটা বোঝা দরকার। “জার্ডিন হান্ডারসন” চা বাগানের কথা আমরা জানি। সেখানে ১০০ টা কাষ ৫০ টা “ডিভিডেন্ট” ১৯৫১-৫২ সালে “ডিভিডেন্ট ফি” পাবসে— সেওয়া হয়েছে। তাদেরই প্রচুর্য হয়েছে, তাদের প্রভাব নাই। তারা অতীত আরামে আছে। জনসাধারণের আরাম হয়নি, প্রচুর্য হয়নি। এসব কথা সৌন্দর্য জোড়িতাব, বলেছেন, আমি আর পুনরাবৃত্তি করতে চাই না। চটকলের রাজ ৫০ হাজার শ্রমিক ছাটাই হতে বসেছে—এটা কি “প্লেস্ট” বা প্রচুরের লক্ষণ? আজকে ৫০ হাজার মজুর চা বাগানের চাকরী হারিয়ে পথে পথে ঘুরে বেড়াকে। তারপর “স্লাই-উড” এর কারখানাগুলি এবং হাট, মাছ—এগুলিই কি প্রচুরের নমুনা? আজ যখন চা বাগান বন্ধ হয়ে যাচ্ছে তখন ডাঃ রায় উপস্থাপন দিচ্ছেন যে, উৎপাদন কমিয়ে আরো ভাল চা উৎপাদন কর, আর বেশী চা উৎপাদন করো না যতে জনসাধারণ বেশী পরিমাণে সস্তামার চা না পায়। আজকে চটকলের রালিকরাও সেই ব্যবস্থা অবলম্বন করছে। জ্যোতিবাব, সেসব কথা বলেছেন, আমি পুনরাবৃত্তি করতে চাই না। আজকে যদি চটকলের উৎপাদন বাড়ান হোত তাহলে দুনিয়ার বাজারে পশ্চিম বাংলার যে একচেটিয়া অধিকার আছে সে অধিকার আবে সুপ্রতিষ্ঠিত হোত এবং ভাবতবর্ষে এক নতুন পরিস্থিতির উদ্ভব হতে পারত। বাংলাদেশে আজকে কাপড়ের কল বন্ধ হয়ে যাচ্ছে—হাজার হাজার শ্রমিক বেকার হয়ে যাচ্ছে। তারপর “স্টীজ-ন্যায়ারিং” শিল্পের কথা। এই পাঁচ বছরের মধ্যে কেন শিল্প গড়ে উঠল না। কিন্তু আমাদের দেশ থেকে “স্ক্রাপ আইরন” বিদেশে চালান যাচ্ছে, প্রফেসর মেঘনাথ সারা এই সম্বন্ধে প্রতিবাদ জানিয়েছেন। আজ এই সমস্ত জিনিস বিদেশে চালান দেওয়া হচ্ছে যুদ্ধের হাতিয়ার তৈরী করার জন্য। বাংলাদেশে কোন শিল্প গড়ে উঠতে পারল না। সামান্য চা বাগানের যন্ত্র কলকারখানাতে যেসব যন্ত্র লাগে সেইসব বিদেশ থেকে অনুর্ত হয়। ইটিকলের “টার্নার টিউব” তৈরী বা “নালনাল সাইকেল কোম্পানী”তে হাঙ্কল ডাও ধীরে ধীরে উঠে যাচ্ছে। তারপর আমাদের দেশে বহু টাকা খরচ করে “স্টেড, পেরোম্যান্ড্র” ইত্যাদির যে কারখানা হয়েছিল তাও বিদেশ থেকে সস্তা মায়ে এইসব জিনিস আমদানী করার দরজা উঠে গেল। এর ফলে আমাদের কাজ ছিল না তাদের তো কথাই নাই, তাদের কাজ ছিল তারাও বেকার হয়ে যাচ্ছে। সেদিন

যামার লরীতে ৩৮ জন কর্মচারী ছাটাই হয়েছে, “বেঙ্গল ইমিউনিটি”তে ৩৫ জন ছাটাই হয়ে গেল। “বাগোটা মৌল” কারখানা বন্ধ ৪ মাস ধরে, “এ. কে. সরকার ইন্ডাস্ট্রিজ”তে নোটশি দেওয়া হয়েছে। মনীন্দ্র কটন মিলে ৩৫০ জনের মত লোক ছাটাই হয়েছে। এভাবে প্রত্যেক জায়গায় ছাটাই চলছে।

[2-40—2-50 p.m.]

শ্রদ্ধা যে শ্রমিকদের ছাটাই করা হচ্ছে তা নয়, তাদের যে মাইনে দেওয়া হয় তাতে যে তাদের দিন গুজরান চলে না এটা “ডব্লিও রায়” এর জানা উচিত ছিল এবং এ ধরনের কোন উক্তি তার “বাজেট স্টেটমেন্ট”এ থাকা উচিত ছিল। “ইন্ডাস্ট্রিয়াল হাউসিং” এর কথা বলব—বস্ত্রীর কথা পরে আলোচনা করব। আমানার সকলেই এই বস্ত্রীর অবস্থা জানেন, সভাপাল মহাশয় ভাল করেই জানেন, কারণ হাওড়া একটা বিরাট বস্ত্রী এলাকা। যাট হোক, “ইন্ডাস্ট্রিয়াল হাউসিং” এর কথা বলি। কিছুদিন হ’ল “ইন্ডিয়া গভর্নমেন্ট” এর “প্ল্যানিং কমিশন” এর জনৈক ভ্রমলোক “ডব্লিও রায়” এর কাজে একটা চিঠি লেখেন যে, “ইন্ডাস্ট্রিয়াল হাউসিং” এর উন্নতির জন্য “স্টেট গভর্নমেন্ট” যদি ভারত “স্টেট গভর্নমেন্ট” এর কাছে লোন চান তাহলে “ইন্টারনেট ফ্রী” অর্থাৎ বিনামূল্যে লোন পেতে পারেন। যা খবর তাব ১ ভাগ “স্টেট গভর্নমেন্ট”এব দিতে হবে, বাকী ২ ভাগ ভারত “গভর্নমেন্ট” দেবেন। আমবা তাহলে সব বস্ত্রী দখল করে নিব। “ডব্লিও রায়” চিঠি লিখে পাঠালেন কোনো দরকার নেই, আমরা নতুন করে সব “প্ল্যান” করব। আজ দেশের যে অবস্থা, জনসাধারণের যে অবস্থা, মধ্যপ্রদেশ হাংকার, শ্রমিকের, কৃষকের হাংকার, ছোট ছোট বাসসায়ীদের হাংকার, এসবের মধ্যে শ্রমিক ছাটাই পরোদামে চলছে। আজ অবস্থা এই সংকটের মধ্যে আমাদের দেশের শিল্পপতিরা যারা জাতীয় শিল্পের সভ্য উন্নতি চান, তারা বৃক্কতে পারছেন যে দেশের জনসাধারণের সঙ্গে তার স্নাত্তজড়িত, বিধানবায় সরকারের সঙ্গে নয়। ধীরে ধীরে তাদের জ্ঞান হচ্ছে। বাজেটের মধ্যে জনসাধারণকে কিসে উন্নতি হতে পারে, দেশের অর্থসংকট কিসে দূর হবে, ঠিক করে শিল্প-বাসা-বাণিজ্য উন্নতি লাভ করতে পারে, “আনএমপ্লয়মেন্ট” বেকারী কিভাবে নষ্ট হবে সে সম্বন্ধে কোনো তথ্য মেলেন না। “ডব্লিও রায়” এর “বাজেট স্টেটমেন্ট”এ, ২৪-পরগার নানারকম “থিওরী” দেওয়া হয়েছে “আনএমপ্লয়মেন্ট” সম্বন্ধে। “থিওরী” দিয়ে ঠিক করল। আসল কথা বেকারী কি করে ঘটবে। গ্রীন বলেছেন যে মধ্যপ্রদেশের অনেক কাজে অভিজ্ঞতা নেই। আমরা তো দেশি এদের কাজসারা থেকে চাপরাসির কাজ পর্যন্ত করার ক্ষমতা আছে। তাদের “থিওরী” প্রয়োজন নেই, তাদের কাজ দিন। তাদের সরকার কোন সহায়তা করবেন না, উপরন্তু বলবেন মধ্যবস্ত্র। তোমরা নানারকম কাজকর্ম দেখা, নতুবা কিছু করা হবে না। আমি বলি “টেকনোলজিস্ট” যারা শিক্ষা পেয়েছে, হাতেকলমে, সেরকম বস্ত্র, আছে তাদের কোনো কাজ নেই। সুতরাং বেকারী “থিওরী” নয়। এখন জনসাধারণের দাবী, এবং দিনের পর দিন যত এই সরকারের নীতির ফলে—দেশের অবস্থা যত খারাপ হতে থাকবে, ততই দেশের জনসাধারণের দাবী—সেই—সেই দাবী এই যে এই

[Dr. Ranendra Nath Sen.]

সরকারের কাজ হচ্ছে দেশের শিল্পের যাতে উন্নতি হয়, শিল্প সংরক্ষিত হয়, মধ্যবিত্ত, শ্রমিক, ব্যবসায়ী প্রভৃতির যাতে উন্নতি হয় তাই ব্যবস্থা করা। যে গভর্নমেন্ট শিল্পকে বাঁচাতে পারেন না তার পদত্যাগ করা উচিত।

২৫ কোটি টাকা প্রতি বৎসর এখন থেকে বাইরে চলে যায় বিধানবাবুর ক্ষমতা নেই, বন্ধ করবার। ভারত সরকারকে চাপ দিন, “হাউস”এ প্রস্তাব আনুন, তিনি চেষ্টা করুন। আমরা তাই পিছনে আছি। যারা যেটা মনোনা করেন, যারা ফটকা-বাক্সারী, তাদের ধরুন, টাকা বহু পেতে পারেন। মাথাভারী যে সমস্ত বড় বড় “অফিসার” আছেন, তাদের সংখ্যা কমান মাইনে কমিয়ে দিন। বড় বড় “মারচ্যান্ট অফিস”এ বিশেষ থেকে আসে সমস্ত সামান্য চামড়াওয়ালা, তাদের মাইনে, “ডিয়ানেস এলাউন্স” ইত্যাদি নানাভাবে মাসে ২১০ হাজার টাকা তারা নেন। টাকাটা আমাদের দেশ থেকে নিয়ে যান। কেন এটা করতে দেবেন? বন্ধ করুন। এইভাবে দেশের টাকা দেশ থেকে উধাও হচ্ছে সৈদিক দৃষ্টি দিচ্ছি। টাকা অনেকভাবেই আপনারা পেতে পারেন। বিলাস-বাসনের জিনিষপত্রের উপর ট্যাক্স বসান, “পেট্রোল”এর উপর ট্যাক্স বসান, টাকার অভাব কি? গরীবের উপর ট্যাক্স বসালে দেশের সবনাশ আরও বাড়ে। নেকরীও বেড়ে যায়। বেকার সমস্যা দূর করতে সত্যি যদি চান দেশের শিল্প প্রসারের জোর দিন। আর যতদিন তাদের কাজের সংস্থান না হয় বেকার-ভারত ব্যবস্থা করা উচিত। তাদের লিফ্ট রাখতে হবে—যেমন করে “ইলেকশন”এর সময় “বেকড” কথা হাযোঁছিল সেইরকম করে গ্রাম ও সহরের সমস্ত বেকারদের নিয়ে একটা “লিফ্ট” করুন—শিল্পের উন্নতির সংগে সংগে বেকারদের কাজ দেওয়া হবে। এইভাবে বেকারের সংখ্যা কমে যাবে এবং যারা বেকার থাকবে তাদের টাকা দেবার ব্যবস্থা করতে হবে। বাজেট থেকে দিতে হবে। তাই গভর্নমেন্টের কাছ থেকে আনতে হবে। শূন্য তই নয় যেসব শিল্প পতিগণ এখন বব তুলেছেন যে আমাদের কলকারখানা খুব খাবাপ চলছে, খরচ বেশী হচ্ছে, অতএব ছাটিই করতে হবে আমি বলি প্রত্যেক শিল্পের কি অবস্থা তা জানাব জেনা ট্রিদলীয় “এনকোয়ারী” কথা হোক। “এনকোয়ারী”র প্রতিনিধি, মালিকের প্রতিনিধি এবং শ্রমিকের প্রতিনিধি নিয়ে তদন্ত করা হোক। বহুজাণ্যায় আমবা জাতি, কারখানার মালিকেরা শ্রমিকদের শোষণ করবার জন্যে তাই শিল্পের অবস্থা খারাপ আসলে না হলেও, বলছেন তাদের লোকসান হচ্ছে। সেখানে সরকারের দেখাও হবে ছাটিই না করে সেখানে কি করে উন্নতি করা যায়। হাত পা গুটিয়ে বসে থাকলে লক্ষ লক্ষ লোকের কাজ হবে না। যদি পশুবার্ষিকী “প্ল্যান”এর কাজ ঠিকমত করা যায়, গ্রাহলে হয়ত কিছু কিছু লোকের কাজ হবে। কিন্তু তাতেও আন্তরিকতার প্রয়োজন কাজ ঠিকমত হওয়া চাই।

[2:50—3 p.m.]

বলা হয়েছে এই পশুবার্ষিকী পরিকল্পনায় লক্ষ লক্ষ লোকের কাজ হবে। সেই রকম লক্ষ লক্ষ লোকের কাজ কেন হবে না যদি পশুবার্ষিকী পরিকল্পনা

তোমরা ঠিকমত করো? সুতরাং আমাদের দেশে যে সমস্ত সম্ভাবনা রয়েছে সেই সম্ভাবনাগুলো কাজে রূপান্তরিত করা দরকার। এর আগে প্রথম দিনে আমাদের নেতা জ্যোতি বসুও সে বিষয়ে বলেছেন। আমি সংক্ষেপে এ জিনিষগুলি উপস্থাপন করতে চাচ্ছি আপনারদের সামনে।

ছাটিই কেন অফিসে বা কারখানায় হ’তে দেওয়া হবে না। এ ব্যাপারে গভর্নমেন্টের সাধ্যমত ব্যবস্থা করা দরকার। কথায় কথায় আজ ছাটিই হয়ে যাচ্ছে। এ সম্বন্ধে দীর্ঘ লিফ্ট দিতে পারতাম কত মিলে কত জায়গায়, কত কারখানায় ছাটিই হয়ে যাচ্ছে। সে সময় আমার নাই। দীর্ঘ লিফ্ট দেখুন দেখবেন হুকুমচাঁদ চটকে ও হাজাব লোক এক সপ্তাহে ছাটিই হয়ে গেছে। আমি গভর্নমেন্টকে বলি আইন করে এই ছাটিই বন্ধ করা হোক। আইন করে ছাটিই বন্ধ করা পৃথিবীর বহু জায়গায় আছে। ছাটিই করা চলবে না। এভাবে শ্রমিক ছাটিই হলে বাংলাদেশের অবস্থা গুরুতর হবে। বেকার-ভাড়া মালিক-সরকারকে দিতে হবে। ছাটিই করা চলবে না, দরকার হলে আইন করতে হবে। যে মালিক তার ব্যতিক্রম করবে তার সাজা হবে। যে সমস্ত কারখানা ও চা বাগান বন্ধ হয়ে যাবে, সেগুলো সরকার থেকে নিয়ে নেওয়া দরকার। বোম্বের মোবাবজী দেশাই সরকার যে সপ্তাহকে ১০ হাজার শ্রমিক কাজ করতো, সেই সপ্তাহক আইন করে হাতে নিয়ে নিয়েছেন এবং সেখানে উৎপাদন করছেন। সুতরাং বর্তমান কাঠামোতে সে জিনিষটা করা সরকারের পক্ষে সম্ভব বলে আমি মনে করি যদি সেটা এই মস্তিষ্ক, এই সবসব চান। কিন্তু তার সংগে সংগে সেই যে কারখানা, সেই যে চা বাগান তারা চালাবেন, সরকারী প্রতিনিধিও সংগে সংগে মালিকের এবং শ্রমিকের প্রতিনিধি জনসাধারণের প্রতিনিধিও সেখানে থাকা দরকার। নতুবা আমি মনে করি যা আমাদের এখানে হয়েছে বিচার সদকাবী পরিচালনা-ধানে বিভিন্ন শিল্প ব্যবসায় সরকারী হাতে দিয়েছেন, সেটা সরকারী অকর্মণ্যতা জনা, তাদের অপদার্থতা জনা, বড় বড় অফিসারের দুর্নীতির জনা নষ্ট হয়ে গেছে। সে রকম যাতে না হয় তার জনা বলছি। এই সমস্ত কারখানা ও চা বাগান যেগুলো সরকারকে নিয়ে নিতে হবে মালিকদের হাত থেকে কেন না মালিক সেটা চালাতে পারছে না, সেটা পরিচালনা করবার জনা জনসাধারণের প্রতিনিধি হিসাবে এখন থেকে লোক নিচ্ছি, যারা জনসাধারণের প্রতিনিধি করেন তাদের কাছ থেকে লোক নিচ্ছি।

গ্রামাঞ্চলের বেকার-সমস্যা, ক্ষেতমজুর-সমস্যা, যারা খেতে পায় না তাদের কাজ নেই, তাদের জনা গ্রামাঞ্চলে অবিলম্বে দরকার খাজনা কমিয়ে দেওয়া, ঋণ-ভার যা আছে তা কিছুদিনের জন্য মকুব করে দেওয়া এবং জমি থেকে উদ্ধৃত করা সম্পূর্ণ বন্ধ করা দরকার। শ্রমিক-মজুর যদি গ্রামে বেকার থাকে, সেই বেকারের দল সহরে যারা কাজ করে, চাকরী করে, তাদের জীবনকেও বিপন্ন করবে। গ্রামাঞ্চলে খাল কাটা, বাঁধ বাঁধা, পুকুর করা, কুয়া করা ইত্যাদি এই ধরনের জনহিতকর কার্য সরকার ও জমিদার থেকে হওয়া দরকার। যদি গ্রামের দীপ্ত লোকের হাত পয়সা হয়, কৃষকের হাতে পয়সা হয়, তাহলে সেই পয়সা চারিদিকে ছড়িয়ে পড়ে। ফলে চারিদিকে

কৃষি ও অন্যান্য ব্যবসা-বাণিজ্যের উন্নতি হয়। সঙ্গে সঙ্গে যারা বেকার, যারা কারখানা খেঁচে ছাটাই হয়ে যায়, সেই বেকার ও ছাটাই হওয়া শ্রমিক-মজুর তাদের আমরা আভ্যন্তরীণ দলিত দেখছি—বিভিন্ন জায়গায় বাড়ীওয়ালারা বের করে দিচ্ছে, কাবুলী-ওয়ালারা তাদের পেছনে লেগেছে, চাকিবদিকে যাদের উপদ্রব, সরকার থেকে তাদের ক্ষমা করে আজ দরকার, যাতে বাড়ীওয়ালারা ও কাবুলীওয়ালারা তাদের উপদ্রব চড়াও না হয়। সুতরাং এসব বঙ্গ হওয়া দরকার।

তারপর আমাদের সরকারের উচিত সমস্ত দেশের সঙ্গে সমগ্র দুনিয়ার সঙ্গে ব্যবসা-বাণিজ্য প্রতিষ্ঠা করা যাতে করে আমাদের নিজেদের তৈরী মালপত্র দুনিয়ার সকলের কাছে যেতে পারে। আমাদের যেখান থেকে দরকার, সেখান থেকে আমাদের প্রয়োজনীয় মেশিন ও অন্যান্য ব্যাপিটাল গুড্‌স, আনতে পারবো। তাহলে পরে যে মেশিনের জন্য, যে জিনিষের জন্য আমেরিকা, অস্ট্রেলিয়া ও ব্রিটেনের দাবান্দ হয়ে বসে আছে সেইসব জিনিষগুলো দুনিয়ার যেখান পাওয়া যাবে, সেখান থেকেই আমরা আনতে পারবো। এখানে এখন উঠবে যে সমস্ত সামাজিক কাঠামোর যদি আমরা পরিবর্তন না হয়, জমিদারী প্রথার উচ্ছেদ না হয়, যদি কৃষকের হাতে জমি না যায়, যদি সমস্ত ব্রিটিশ মূলধন ব্যয়ব্যাঘাত করা না হয়, তাহলে দেশের বেকারী ও দারিদ্র্য সম্পূর্ণ দূর হতে পারে না। একথা জানি। তা সত্ত্বেও তাবজনা দেশের জনসংখ্যা লড়াই করতে ও করবে।

আজ সমস্ত বাংলাদেশে যে সংকট ঘনিয়ে এসেছে, তার বিরুদ্ধে যে আওয়াজ উঠছে, জনসাধারণ যার বিরুদ্ধে লড়াই, তার মধ্যে বহুগোলা যদি বাজেটে থাকতো, জনসমাজের বাচসাব কথা যদি বাজেটে থাকতো, যদি তাদের কামের লাঘব করবার কোন কথা বাজেটে থাকতো, তাহলে ব্যয়ব্যাঘাত হতো থাকতো, সেই পরে অমায়দ, সরকার অগ্রসর হতে যেতেন, তাহলে বর্তমান কাঠামোর মধ্যে কিছুটা পরিবর্তন এনে দেশে যে সংকট আছে, দেশে শিক্ষণ-ব্যবসা-বাণিজ্যের মধ্যে ও কৃষির মধ্যে যে সংকট রয়েছে, সেই সংকট দূর করা সম্ভব হতো এবং এই বাজেটের মধ্যেও সেই ক্রম ব্যবস্থা করা সম্ভব হতো। কিন্তু ডাক্তার বিধানচন্দ্র রায় ও তাঁর সরকার যে বাজেট উপস্থাপন করেছেন তাতে এত নাম মাত্র নাই। তাদের এতে যা আছে সেটা আমি কাউ মেশানো তুলবো। জেনারেল এডমিনিস্ট্রেশন, জেল ও পুলিশ যাতে দেখতে পাই মাথাভাড়া কাঠামো কিভাবে বজায় রাখা হয়েছে, কিভাবে দেশের লোকের চোখে ধুলো দিয়ে তাদের সমস্ত পুর্বানো বালম্বাধিকার ভাঙা বাঁচিয়ে রাখবার জন্য চেষ্টা করেছেন। মুখে শুন্য বলা হচ্ছে পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় এত লক্ষ কোটিওয়াট বিন্দু উৎপন্ন হবে, দুইদশের এত বেশী বিন্দু উৎপন্ন হবে যে সেটা ম্যাসারিনজ, মাইকা খনি, কয়লার খনি প্রভৃতি শিল্পের উন্নতির জন্য সেখানে নিয়ে যাবে ব্রিটেন ও আমেরিকার বিদেশী মালিকেরা। তাতে আমাদের দেশের শিল্পের প্রকৃত উন্নতির জন্য সেটা বাস্তব হতে না। আমাদের ভাঙ্গা কর্পোরেশনই বলুন, আর যাই বলুন আমাদের দেশের শিল্পের তাতে উন্নতি হবে না। আমাদের দেশের যা কিছু উন্নতির সম্ভাবনা, তা তারা এইভাবে বন্ধ করেছেন এবং বাজেটের মধ্যেও সেই পথ বন্ধ করা হয়েছে।

### 8j. Pashupatinath Maliah:

Mr. Speaker, Sir, already enough has been said from this side of the House about the budget under discussion. It, however, appears to me that the basic outlook has not changed and, therefore, the budget has been drawn up in the same old fashion, obviously overlooking the fact that the people of this State expect so much from their Government now. The voting power behind the ruling party has been, I believe, responsible for the complacent attitude taken. In the present set-up the Government can have their way as they like. It will be, however, wrong for any Government to assume that if the people of Calcutta and, for the matter of that, the urban people are somehow kept partially satisfied and contented, the management of the State would be a success. It will be dangerous to forget now the villagers that have been completely ignored and ignored for years. In the last five years, no material change for the better has come to the people of rural areas. I can say with almost 100 per cent certainty that nothing has been done by way of improvement in the area I represent and the areas I know of in the three districts of West Bengal, viz., Burdwan, Bankura and Birbhum.

[3-10 p.m.]

In the budget under review, we find nothing that would benefit the villagers. In short, they will see no improvements in their village roads, which are virtually dustbins in the dry season and nearly boatable drains during the monsoon. The moment we mention about them here in this House, we are told that the proper place for such grievances to be placed was either the district or the union boards. But nearly 95 per cent of the so-called local bodies are without financial backing. A few years ago the district boards were allowed to share a fair portion of the receipts from motor vehicles taxes. But this too has been stopped. The union boards are really institutions

[Sj. Pashupatinath Maliah.]

for realising rates for the maintenance of *chowkidars*. Out of the income of these boards, practically nothing can be spent for social service. The people have been so over-taxed that there is hardly any room for further taxation.

The Tank Improvement Schemes have taken their usual toll out of the public coffer without bringing any relief to the villagers.

The loudly-advertised Rural Health Centre Scheme was there in papers and papers alone and so naturally the people had nothing therefrom. It would have been well if the lofty schemes were given up and feasible schemes compatible with our financial resources were taken up for honest execution. In this the people will have some chance of seeing something coming to them by way of improved service so necessary for their existence. It is disgraceful if the people have to suffer and die for want of supply of even ordinary drugs. I would, Sir, through you, ask the Ministers and Deputy Ministers to go into the villages and tell the people, "Look my dear people, we have one doctor to attend to every two thousand of you, we have given one hospital in every 100 square miles you live in and we will spend this year Rs. 1-15-6 for everyone of you, towards your health and physical upkeep" and then come back here in this House to narrate their experience.

The existing institutions supposed to impart primary education are in a hopeless plight. Not only there is no definite scheme for their improvement but there seems to be very little in the budget for their proper maintenance. The increased amount provided for in the budget this year under Head "Education" will naturally go for institutions of the town and cities and the villages will be obviously left to their own fate. This is unthinkable. Out of nearly a crore of rupees intended to be spent for primary education which necessarily includes maintenance of Government primary

schools, grants to the local bodies for primary education in their areas, only about 12 lakhs and 68 thousand will be available for non-Government primary schools in the State. How this amount can satisfy the real need is beyond my conjecture, inasmuch as the said amount makes an allotment of annas seven for each primary school per annum. Then again how long can the Government keep the forty thousand primary school teachers on a practically starvation-salary. Their distress appears to be never-ending.

We are not aware of the result of "Grow more food" campaign and the large amounts already spent therefor. The increased provision of an amount of Rs. 4 lakhs in the budget under head "Agriculture" is likely to be misspent and go into wastage, if schemes are not made in a business-like way and executed in a business-like manner. I advocate a scheme somewhat like the one drawn up by the Orissa Land Reforms Committee for the betterment of agriculture in that State. Twelve crores and 44 lakhs of acres of fallow lands of this State must be utilised ultimately and if a fair portion of it can be brought under the plough in a proper manner the food position will not only ease but will bring prosperity to the people. It is interesting to note that the findings of the Government of India Committee on this subject are nearly against any expenditure to be made for intensive Grow More Food Campaign in a haphazard manner. The local officers of the Agricultural Department of our State have practically no contact with the tillers of the soil and the owners of the land, and if things are left to them, we will have to add, to our past bitter experience and that at the cost of the people. The best course would be to appoint local committees with experienced cultivators in suitable areas and through them the Government should rent out machineries, such as, tractors, bull-dozers, pumping sets so that the cultivators can take advantage of it and reclaim and bring as much as possible the

fallow lands under cultivation under the supervision of the Government and the members of this House.

Acute distress prevails so far as small-scale and cottage industries are concerned. These institutions, as a matter of fact, benefit, if properly run, the rural masses. But there is no planned scheme for their development. These small-scale industries may prove to be a source of income to the poorer section of the people on the one hand and might bring additional revenue to the State on the other, as it has been in other countries of the world. The United States of America has about 38 lakhs of such small-scale industrial organizations in the country.

### 8j. Jyotish Joarder:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজ কয়েকদিন ধরে এই বাজেটের সাধারণ আলোচনা চলছে। এবং এই নিয়ে যেভাবে চিন্তা চলছে তার মধ্য থেকে এইটুকু বুঝতে পারছি যে এই বাজেট যে-পরিচালনার দিকে লক্ষ্য করে করা হয়েছে, আমার মনে হয় সে পরিচালনা ভ্রান্তদৃষ্টি দিয়ে দেখা এবং সেই দৃষ্টি অন্ধ। আব বাস্তবতার দিকে লক্ষ্য করলে দেখতে পাচ্ছি যে এই বাজেট দেউলিয়া। এর মধ্যে সেই পুরানো আমলের মতই পুলিশ সর্বোচ্চ আসন দখল করে বসে আছে। যদি আমরা এর বিশ্লেষণ করতে চাই তাহলে প্রথমেই বলতে হয় এর বিভ্রান্তি সৃষ্টির কথা। এতে দেখতে পাচ্ছি যে “প্রাইস ইন্ডেক্স” উল্লিখিত হয়েছে এবং দাবী করা হচ্ছে যে এটা নেমে নেমে একটা স্থানে এসেছে। কিন্তু এই যে “প্রাইস ইন্ডেক্স” বাজেটে ধরা হয়েছে এটা কোরিয়ার যুদ্ধের অবসানের জন্যই হয়েছে, অর্থাৎ এটি “ডিপ্রেসন”কেই ধরে নেওয়া হয়েছে “প্রাইস ইন্ডেক্স” নেমেছে বোলে। এই দিকে লক্ষ্য করে বলছি যে “থার্ড ফান্ড” জনস্বার্থীতে দেখা যাচ্ছে যে তার পর থেকে এই “প্রাইস ইন্ডেক্স” উঠেছে এবং “ডিসেম্বর” এ যে “প্রাইস ইন্ডেক্স” ছিল সেটাই বাজেটে দাবী করা হয়েছে যে “প্রাইস ইন্ডেক্স” নেমেছে। সুতরাং এই “প্রাইস ইন্ডেক্স” বিভ্রান্তিকর। অধিকন্তু এই প্রসঙ্গের “প্রোডাক্সন” ভাল হয়েছে বলে দাবী করা হয়েছে, উৎপাদন বেড়ে গিয়েছে, জিনিষের দাম কমের দিকে চলে আসছে, সত্যি সত্যিই শ্রমের সুবিধা হচ্ছে।

[3-10—3-20 p.m.]

আজকে যে “প্রোডাক্সন” এর ব্যাপারে দামের অসুবিধা হচ্ছে তার কারণ লোকের কেনার ক্ষমতা নাই। “আনএমপ্লয়মেন্ট”-ই তার কারণ। এর মধ্যে কৃষকের কারণ নাই, ভয় পাবার কারণ আছে।

তারপর, খাদ্য সম্বন্ধে বলা হচ্ছে আমাদের খাদ্য বেড়ে চলেছে। আমি এখানে শুধু একটা কথা বলব।

কড়ন-এরিয়েতে খাদ্যশস্যের যে দুটা দর বাধা হয়েছে তাতেই আমার আশঙ্কা। আমার প্রস্তাব হচ্ছে সমগ্র বাংলাদেশ কাষে একটি মাত্র দর রাখা কোরে “ইন্ডাস্ট্রিয়াল বেল্ট”-এর লোকদিগকে খাওয়ান। তাহলেই গ্রাম থেকে খাবার চলে আসবে না এবং চোরাকারবারও চলেবে না।

তারপর, চা সম্বন্ধে আজ যে “স্ট্রাইসিস” দেখা গিয়েছে তার মূল কারণ হচ্ছে বিদেশী পুষ্টিপদার্থ যাদের “মনপলী মার্কেট” তৈরীই হয়েছে “বাংলা প্যারিচেল সিস্টেম”। এই চায়ের ব্যবসাতে আমাদের “কন্ট্রোল” এ আনতে হবে। কিন্তু সরকার আজকে এবিষয়ে দেউলিয়া মনোভাব দেখাচ্ছেন। আজকে আমাদের চিন্তা করে দেখা দরকার দুনিয়ার বাজার সরাসরি কি করে আমাদের হাতে আসতে পারে।

তারপর জুট সম্বন্ধে কিছু বলতে গিয়ে প্রথমেই আমার মনে পড়ে যারা সত্যিকারের “গোয়ার” তারা খুব কম পরসাই পান। এখানে সবচেয়ে বড় কথা হচ্ছে কি করে তাদের হাতে পরসাই দেওয়া যায়। আমার মনে হয় সরকারের এ ব্যাপারে “মিনিমাম প্রাইস লেভেল” ধারণা করে দেওয়া উচিত ছিল।

আমাদের দেশ থেকে “স্ক্যান্স আয়রন” বিদেশে চালান হচ্ছে, অর্থাৎ আমাদের “কন্ট্রোল ইন্ডাস্ট্রী” গুলি মাঝা যেতে বাসছে এবং আমাদের যা কিছু দিল্প ছিল তাও বিদেশীরা হাতে তুলে দেওয়া হচ্ছে—এদিকে সরকারের কোন দৃষ্টি নাই।

তারপর লবণ তৈরীর ব্যাপার। প্রথম কথা হচ্ছে লবণ তৈরী করার চেম্বা এঁরা কয়েকনে কি? শিল্পের ক্ষেত্রে এঁরা বলেন, “পাঁচ বছরের মধ্যে আমরা কি করতে পারি!” এখানে সমস্ত “কার্পিটাল গুডস” আনা দরকার, কিন্তু আমরা খাদ্যশস্য আমদানি কোরতে গিয়ে “ফরেন একচেজ” সব শেষে ফেলেছি।

“গ্রে মোর ফুড” স্ট্রীম হো একেবারে ফেল কবেছে বলে আমার ধারণা।

“ফাইভ ইয়ার প্ল্যান” সম্বন্ধে অনেক আলোচনা হয়েছে। আমি শুধু একটা কথা বলতে চাই—এই পঞ্চবার্ষিকী পরিচালনা রচয়িতাদের এই পরিচালনা সফলতা সম্বন্ধে এইটা দৃঢ় বিশ্বাস আছে, কিন্তু আমার মনে হয় এটা একটা “এ্যাবসার্ড রিলায়েন্স”। এই পরিচালনা আগাগোড়াই “ডিফিসিট ফাইন্যান্সিং” এর উপর নির্ভর করছে, তাই আমি বলতে চাই এটা অতি বিবাস ও ভ্রান্ত বিবাস প্রসূত। প্রথমত ১১৫ কোটি টাকা তুলতে হবে। কিন্তু কোথা থেকে? আমাদের বাজারের অবস্থা কি? দেশের অবস্থা কি? তারপর, ২৭০ কোটি টাকা তোলা হবে “পুওর পিপলস স্বেডিস” থেকে—এটাও একটা ভ্রান্ত ধারণা। যুদ্ধের পর যা টাকা-পরসাই জনসাধারণের হাতে ছিল তার “বৈঠোর ডিফিনিউসন” হয় নী। জনসাধারণের হাতে কোন টাকাপরসাই নাই। এবং যুদ্ধের সময় যা “এগ্রিকাল-চাবল ইনকাম” হয়েছিল তাও “রং ট্রান্ড” এ গিয়ে পড়েছে। যারা সত্যিকারের “প্রোডিউয়ার” তাদের হাতে কোন টাকাপরসাই নাই; জমিদার-জোতদার প্রেশী, যারা পরের হাতে চাষ করেন, সেই সমস্ত মানুষের হাতে গিয়ে টাকাটা পড়েছে। সুতরাং



[Sj. Jyotish Joarder.]

জনসাধারণ টাকা দিতে পারবে বলে যে ধারণা পোষণ করা হচ্ছে এটা "ওভার অস্টিমেশন" জাড়া কিছুই নয়।

তারপর, "ফরেন লোন" সম্বন্ধে আমার বক্তব্য হচ্ছে আমি "ফরেন লোন"এর বিরোধী নই, কিন্তু আমার কথা হচ্ছে এই, "লোন"এর জন্য যেন আমাদের

"ফরেন পলিসি" বিস্তারিত না হয়। "ফরেন মিনি" নিতে গিয়ে আমাদের তীক্ষ্ণ দৃষ্টি রাখতে হবে যেন কোন বিদেশী শক্তি আমাদের "ইন্টারন্যাশনাল ইকনমি" এবং "ডোমেস্টিক এ্যাক্টিভিস"এ হস্তক্ষেপ করতে না পারে।

"ফাইন্যান্স কমিশন" সম্বন্ধে আমি কিছু বলব না। আমি শুধু বলব আপনারা যে বলেছেন,

We confess we have been disappointed.

বার বার একথা দেশবাসী শুনতে রাজী নয়। যদি আপনারা কিছু করতে না পারেন তাহলে আপনারা মনসন ছেড়ে দিতে হয়,—যারা পাবে তাদের হাতে ছেড়ে দিন। বাংলায় জনসাধারণের সর্বনাশ হাতে দিতে আমরা প্রস্তুত নই।

[3-20—3-30 p.m.]

এর পরে কথা আসছে এখানে, যে আমাদের "ফাইভ-ইয়ার প্লান"এর মধ্যে দেখতে পাই যে কোন "পলিসি" নেই, কোন বিজ্ঞানসম্মত বস্তু নেই, অসংলগ্নভাবে কতকগুলি ভাল কাজ করার ইচ্ছা রয়েছে। কিন্তু এ-বস্তুই সর্বনাশের কারণ হয়ে দাঁড়াবে। ৫০ বৎসর পরে কি হবে, ৭০ বৎসর পরে কি হবে এ যদি ভাবেন, দেখবেন কিছুই থাকবে না। "ল্যান্ড টু দি টিলস"এর ব্যবস্থা এতে নেই। এখানে যে "প্লান" করা হয়েছে তাতে দেখা যায় আমরা যেন ভবিষ্যৎ সর্বনাশের দিকেই যাচ্ছি, আমাদের যা কিছু আছে তা এখানে যাবা "ক্যাপিটালিস্ট" তাদের হাতেই তুলে দিচ্ছি। এই যে আমাদের বাজেট ব্যয়িতা মাননীয় মন্ত্রী তিনি সে ব্যবস্থা করেছেন, তাতে মনে হয় যে, এটা সমস্ত দেশের সামনে একটা বিজ্ঞাতকান্ড বাজেট মাত্র।

আর একটা কথা বলবে যে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় ভাষণ যা লিখেছেন তাতে আছে "ডেভেলপমেন্ট স্কিম"। তার মধ্যে দায়োদার ভাগি প্রজেক্ট এবং অন্যান্য পাবলিকপনা রয়েছে। আর "একুইশন" খাত থেকে, "মেডিওকেল" থেকে, "পাব্লিক হেলথ" থেকে, "ইরিগেশন" থেকে টাকা বাচান হয়েছে; এই সব খাতে যা টাকা দায়ী ছিল তা খরচ করতে না পেরে, যে টাকা বেঁচেছে তার হিসাব ৭ কোটি ৬৭ লক্ষ টাকা। তার মধ্যে "রিফাইজারী"র খাতে বেঁচেছে তিন কোটি ৬৮ লক্ষ টাকা। তিনি টাকা বাচিয়েছেন। এ সমস্ত অতি প্রয়োজনীয় ব্যাপার; অথচ তাঁর বাজেট থেকে তিনি এতে টাকা খরচ করতে পারলেন না। অধিকাংশ স্থানেই তাঁর "কমেন্টারী" হচ্ছে, "প্লান"টা কেবলি খরচ করতে পারি নি। সমস্ত প্রয়োজনীয় কাজই পড়ে রইল; অথচ ঘাটতি আমাদের যা ছিল তা সবই রয়ে গেল। এই ত আমাদের অবস্থা। সাড়ে সাত কোটি টাকা যা অত্যন্ত প্রয়োজনীয় বলে মনে

হয়েছিল পুরানো বাজেটে, তা তাঁরা খরচ করতে পারলেন না যথাসময়ে প্লান না করায়। এবার উল্লেখ করছি "আনএমপ্লয়মেন্ট"এর কথা। সে সম্বন্ধে আমি বলবো—

(At this stage the red light was lit.)

May I get 2 more minutes?

**Mr. Speaker:** I cannot give you. Today is the last date. I have got to accommodate so many speakers. So you must keep to the time. Conclude your speech.

**Sj. Jyotish Joarder:**

এখন সেই "আনএমপ্লয়মেন্ট" সম্বন্ধে আমি বলবো। বাজেট-রচয়িতা "আনএমপ্লয়মেন্ট"এর তিনটি ভাগ করেছেন, একটা যারা "ইন্ডাস্ট্রিয়াল"; আর একটা হচ্ছে "এগ্রিকালচারাল", আর একটি হচ্ছে "মিডল ক্লাস আনএমপ্লয়মেন্ট"। তিনি "মিডল ক্লাস"কে দেখারোপ করেছেন; বলেছেন যে তাবা যদি তাদের স্বভাব বদলে "ইন্ডাস্ট্রিয়াল ক্লাস"এ মিশে যান তাহলেই শব্দ "জাইবিস" মিটে যায়। এই ত ব্যবস্থা। আর "এগ্রিকালচারাল লেবার" সম্বন্ধে যে বলেছেন সেখানে "মেকানাইজেশন" হবে। তাব মানে আরো "আনএমপ্লয়মেন্ট"।

এই ভাবে দেখা যাচ্ছে "আনএমপ্লয়মেন্ট প্রব্রেম" সম্বন্ধে যা করা হয়েছে তাতে কোনও আশা নেই। বাজেট-রচয়িতা যিনি তিনি আজ নিজে কোথায় এসে দাঁড়িয়েছেন। তিনি বলেছেন,

"Thus far and no further."

এখন "আনএমপ্লয়মেন্ট" ক্রমেই বেড়ে যাবে, কোন "সলিউশন" তিনি করতে পারবেন না। আমি বলি যে, বাজেট-রচয়িতা এই বাজেট আমল পরিবর্তিত করার পুনরায় এখানে উপস্থাপিত করুন।

**Sj. Dasarathi Tah:**

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আজ ৪ দিন ধরে যে বাজেট আলোচনা হয়েছে, তাতে বাংলা দেশের বিভিন্ন সমস্যা নিয়ে বিভিন্ন বক্তা অনেক বলেছেন। আর একটি জিনিষও বাকি নেই যাব সম্বন্ধে বলা হয় নি। কিন্তু মনে পড়ছে তাদের কথা যারা ২১ দিন ধরে এই কলকাতা মহানগরীর বকে "ওয়েলফেয়ার স্কোয়াব"এ পূর্ববঙ্গ হতে উৎখাত হয়ে বাবাবরের মত ঘরে বেড়াচ্ছে—সরকার যাদের এতটুকু সাহায্য করছেন না। একদিন দেশকে ভাগ করতে দেওয়ার কথা দিয়ে এই ভয়াবহ অবস্থা আমরা তাকে এনেছি। "ডব্লিউ রায়"এব ঘরের সামনে আজ এই বাস্তুহারাাদের নিয়ন্ত্রণ চলছে। আজ যদি তাদের দিকে না তাকাই তাদের যদি অনশনে মরতে দিই তাহলে সব তোলপাড় হয়ে যাবে। আজ সরকার আগুন নিয়ে খেলা করছেন। আমাদের দাবী সমস্ত দলের লোক নিয়ে "এনকারারী" করুন যে কোন "রিফাইজারী"র অর্য্য হচ্ছে। আমরা বার বার সরকারকে এই সমস্যা সমাধানের জন্য অনুরোধ করছি এবং বলছি এদের খেতে দিন, ভাল জায়গায় পাঠিয়ে দিন। আমরা যা বলি এরা তাতে সম্মত প্রকাশ করেন। একজন

জমিদারনশন বলেছেন আমরা "রিফিউজী"দের আমাদের "পাতি"র হাতিয়ারস্বরূপ ব্যবহার করছি। অতি সুন্দর উক্তি। যারা স্বাধীন হাবিয়ে আজ পশ্চিম-বঙ্গের পথে-প্রান্তরে ঘুরে বেড়াচ্ছে তাদের নিয়ে এ পরিহাস মনোহীন। আমরা এর তীব্র প্রতিবাদ করছি। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় উদ্ভাসত্বের জন্য অনেক কিছু কথা বলেছেন। গতবার "এসেমরি"তে আমাদের সকলের সম্মতি নিয়ে দিল্লীতে তিনি সমস্যা সমাধান করতে গিয়েছিলেন, কিন্তু কিছুই তিনি করতে পারেন নি। তাই গর্বের সঙ্গে হোক আর লজ্জার সঙ্গে হোক তা স্বীকার করা উচিত ছিল। আমরা মনে করতে পারি না যে "ডক্টর রায়" এতটা নিম্নম "রিফিউজী"দের উপর হাতে পারেন। "ডক্টর রায়" আমাদের "হাউস"এর "লীডার"। তার কাছে তাই আমাদের দাবী তাদের প্রতিশ্রুতি দিন, তাদের আশ্বস্ত করুন। তাদের প্রতিশ্রুতি দিন, তাদের আশ্বাস দিন সকলে মিলে সেখানে যেন। প্রাণ চাটুরা ফেকোন মুহুরে নিবে যেতে পারে। তাদের বন্ধা করবার জন্য সব-দলের ও সকল পক্ষের সহানুভূতি ও সহযোগিতা জানাতে অনুরোধ করছি। এদের বন্ধাব জন্য অবিলম্বে ব্যবস্থা কিছু হোক। এই বাজেট সম্পর্কে অন্য কিছু বলতে চাই না। যে বাজেট হয়েছে, যে বাজেট চলছে, এ মানুষমারা বাজেট। মানুষ মারবার জন্য এই বাজেটে ব্যবস্থা হচ্ছে, এটা চাক্ষুস দেখতে পাচ্ছি।

[3-30—3-40 p.m.]

### 8j. Loso Hasda :

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, পশ্চিমবঙ্গের অর্থমন্ত্রী মহাশয় যে বাজেট এই হাউসের সামনে রেখেছেন, কয়েক দিন ধরে তার আলোচনা ও সমালোচনা আমরা করছি। বিভিন্ন দলের ভিন্ন ভিন্ন বংশগণ এই বাজেট সম্পর্কে তাদের যে সচিবিত মতামত প্রকাশ করেছেন, সেটা আমরা মনে হয়, তাদের নিজস্বের মতামতের দিক দিয়ে বলেছেন। কিন্তু এই বাজেট সম্পর্কে অনেকেই অনেক রকম বলেছেন যে এই বাজেটের উপর সারা পশ্চিম বাংলার লোকের দুঃখকষ্ট নির্ভর করছে। বিরোধী বংশদের তরফ থেকে পশ্চিম বাংলার বহু সমস্যা কথা বলা হয়েছে। আমরা জানি পশ্চিম বাংলার মধ্যে বহু সমস্যা, অনেক দুঃখকষ্ট রয়েছে। এত সমস্যার মধ্যে, এত দুঃখকষ্টের মধ্যেও পশ্চিমবঙ্গ সরকার এই বাজেটের মধ্য দিয়ে ধনীদরিদ্র, জাতিবর্ণনির্বিশেষে সকলের মধ্যে বজায় রেখে দেশের স্বাধীনতা উন্নতির জন্য এগিয়ে চলেছেন। (এ ভাষেঃ বিধান বাবু লিখে দিয়েছেন নাকি :)

দেশের সত্যিকারের কাজ যদি করতে হয়, তাহলে সকল দলের বংশগণ এক সঙ্গে পশ্চিমবঙ্গ জাতীয় সরকারের সঙ্গে সহযোগিতা করে চলুন। তাহলে আমাদের পশ্চিমবঙ্গে যে সমস্ত অভাব-অভিযোগ রয়েছে, যে বহুবিধ সমস্যা রয়েছে তাই সমাধান হবে স্বচ্ছভাবে হবে বলে আমি কিংবাস করি। কিন্তু কৃষক হয়, বৃত্ত বিরোধ, বৃত্ত বন্দ, রাজার রাজ্যের যে বংশ হয়, তাতে মরে বা দুঃখ ভোগ করে কারা? যারা শরীর, যারা অক্ষম, যারা দুর্বল। সেই জন্য সার, আদার মাধ্যমে এই হাউসের সামনে কয়েকটি কথা বলবো।

যে বংশদের তরফ থেকে তাদের যে মতামত প্রকাশিত হয়েছে, তাতে সমস্ত পশ্চিম বাংলার দরিদ্রদের দুঃখমোচনের জন্য তাঁরা অনেক কথা বলেছেন। কিন্তু আমি তাদের কাছে বলবো আপনাদের মাঝে এবং তাদের কাছে আবেদন করবো—তাঁদের বিরোধিতায় আজকে কাজ হবে না। সত্যিকারের কাজ করতে হলে, সত্যিকারের মানুষ গড়ে তোলবার জন্য সকলের আগ্রহ খাটতে হবে। কিন্তু আমরা দেখছি গত সেশন থেকে আরম্ভ করে আজ পর্যন্ত যে সমস্ত আলোচনা এই হাউসে হয়ে গেছে, এমন কোন দিন আমরা দেখতে পাই না যেদিন বিরোধী দলের বংশগণ কোন প্রতিবাদ না জানিয়েছেন। তাই আমি হাউসের সামনে আবেদন করবো। অনেকে হয়ত নানান দলের স্বার্থসিঁদ্বির জন্য হোক, নিজের ব্যক্তিগত গন্ডিলাভের জন্যই হোক, অনেকে অনেক কথা বলে থাকেন। আমি, সার, এই এখানকার ব্যক্তিগত পদ বা পশ্চিম বাংলা হাউসের পদমর্যাদা এটা আমি বড় বলে মনে করি না। আমি তাঁদের বড় বলে মনে করি বাবা আমরা দেশের সমস্ত দুঃখী, দরিদ্র লোকের অভাব-অভিযোগ মীমাংসা করবার জন্য, তাঁদের কল্যাণের জন্য এই হাউস এসে মিলেছি। সেই দৃষ্টান্তের পদমর্যাদা রক্ষা করবার জন্য যারা আমাদের এখানে পাঠিয়েছেন—তাঁদের আমি বড় বলে মনে করি। যারা হাড়ভাঙা খাটুনী খাটে, শরীরের রক্ত জল করে কৃষক ও শ্রমিক ভাইরা যারা অন্ন যোগায়, তাদের আমি বড় বলে মনে করি। আর যারা শিক্ষক সম্প্রদায়—প্রাথমিক শিক্ষক ও যে কোন শিক্ষক—যারা আমাদের মনকে শক্ত করে গঠন করে—আজ আমরা তাঁদের কল্যাণের জন্য এখানে এই বাজেটের মধ্যে অনেক কিছু লক্ষ্য করছি। কিন্তু আমরা দেখতে পাই কেবল প্রতিবাদ এবং নানারকম কথা। তার ফলে এই বহু সমস্যাকর্ষিত পশ্চিম বাংলার সমস্যাকেই আরও নিজেরা বাড়িয়ে তুলছেন। যারা অনেক কিছুই প্রতিবাদ করে থাকেন, তাঁরাই এর জন্য দায়ী হবেন। সেইজন্য এই হাউসের সামনে সেইসব বংশদের কাছে আবেদন করবো, যাতে পশ্চিম-বঙ্গের জাতীয় সরকারের সঙ্গে একতালে মিলে দেশের দরিদ্র জনসাধারণের কল্যাণকর কার্য ত্বরান্বিত করতে পারেন সৌন্দিক মন দিতে।

এইবার, সার, আমি পশ্চিমবঙ্গ সরকারের কাছে কয়েকটি কথা নিবেদন করবো এই বাজেট আলোচনার মাধ্যমে। বর্তমানে যে প্রাথমিক শিক্ষক রয়েছে, তাঁদের কিছু বেতন বৃদ্ধি করা হয়েছে। কিন্তু সেটা খুব বেশী বলে মনে হয় না। কারণ তাঁরা যদি খেতে পাবে না পান, তাহলে আমাদের দেশের ভবিষ্যৎ অশুভকার বা ভবিষ্যতে যারা রাজাশাসন করবেন তাঁদের তারা কেমন করে গড়ে তুলবেন? তাইময় এমন বেতন দেওয়া উচিত যাতে করে তাঁরা নিজেদের পরিবারবর্গকে প্রতিপালন করতে পারেন, তাহলে তাঁরা এই শিক্ষাদান কার্যে অধিক মনোযোগ দিতে পারবেন।

তারপর সরকারকে আর একটি নিবেদন করবো। পশ্চিম বাংলার অধিকাংশই কৃষিপ্রধান অঞ্চল। পশ্চিমবঙ্গের কৃষি-শ্রমিক, যারা পাড়াগাঁয়ে থাকে, তাদের সকল সময় চাষের কাজ হয় না। চর মাস হসত চাষের কাজ করে, তারপর বেকার অবস্থায় থাকে। তাদের এমন একটা ব্যবস্থা করবার জন্য আবেদন করবো যাতে তারা সমস্ত বছর ধরেই কাজ করে যেতে পারে।

[Sj. Loso Hasda.]

তারপর পশ্চিম বাংলার বার্ষিক শ্রমিক, তাদের স্বাস্থ্য খুব খারাপ। দিন দিন বাংলা দেশের শ্রমিক সমাজ স্বাস্থ্যের দিক দিয়ে হীন হয়ে যাচ্ছে ঠিকমত খেতে না পাওয়ার জন্য।

এইবার “স্যার”, আমি যে “এরিয়া” থেকে এসেছি—যে জেলা থেকে এসেছি, সেই জেলার কথা কিছু এখানে নিবেদন করবো। আমি হুগলী জেলার যে সমস্ত আদিবাসী সাওতাল ভাইরা রয়েছে, তারা অত্যন্ত বিচ্ছিন্ন অবস্থায় রয়েছে। কিন্তু তারা অধিকাংশই চাষার কাজ করে থাকে। এদের বিশেষ কিছু ব্যবস্থা করলে ভাল হয়। এদের শিক্ষার ব্যবস্থা খুব বেশী নেই।

তারপর, “স্যার”, হুগলী জেলার রাস্তাঘাটের খুব অভাব। এইটা আমি আবেদন করছি যাতে রাস্তাঘাট ভাল হয়। “স্যার”, এর বেশী আমার আর কিছু বলবার নেই।

[3:40—3:50 pm.]

### 8j. Madan Mohon Khan:

মাননীয় শ্রীকার মহাশয়। আমাদের পশ্চিম বাংলার মোট ৮০টি পৌরপ্রতিষ্ঠান আছে। আরও কয়েকটি পৌরপ্রতিষ্ঠান নতুন প্রতিষ্ঠার অনুমোদন পাইয়াছে। এই কয়েকটি পৌরপ্রতিষ্ঠানকে সাহায্যের জন্য অল্প অর্থ বাজেটে ধরা হইয়াছে তাহাতে তাহাদের কোনই উপকার করা যাইবে না।

ইহা কাহারও অবদিত নাই যে অর্থাভাবে পুরাতন পৌরপ্রতিষ্ঠানগুলির অবস্থা অত্যন্ত শোচনীয় হইয়া দাঁড়াইয়াছে। এই মত অবস্থায়ও সেই পৌর-প্রতিষ্ঠানগুলিকে বঁচান মত তাহাদের নিজ নিজ নাযা প্রাপ্য হইতে সরকার বাধ্যত করিতেছেন।

আমোদ কর, “মোটর ভিকল, ট্যাক্স”, বিক্রয় কর, বিজ্ঞপ্তি কর প্রভৃতি বাসন সবকিছুর যে ৯ কোটি ৭০ লক্ষ টাকা আয় হইতেছে তাহার মধ্য হইতে ঐ পৌরপ্রতিষ্ঠানগুলির নিজ নিজ এলাকা হইতে আদায়ী করের অন্তর্গত ২৫ ভাগ তাহাদের নাযা প্রাপ্য। আমার মেদিনীপুর পৌরসভার প্রাপ্য টাকা সাহায্য কবোত অনুগ্রহ করিতেছি।

এইরূপ সাহায্য করিয়া ৮০টি পৌরপ্রতিষ্ঠানের ৬০ লক্ষ অধিবাসীর বিভিন্ন বিভিন্ন সমস্যার প্রতি কারের ব্যবস্থা করা উচিত।

“ডেভলপমেন্ট স্কীম”এর টাকায় পুরাতন বন কাটা নতুন নগর প্রস্তুত করার চেষ্টা পুরাতন সহরগুলিকে ঐ “কম্ব” টাকার কিয়দংশ সাহায্য করিলে দেশের বেকার-সমস্যা কিছু পরিমাণে লাঘব হইবে ও বিদেশের দায় টাকাও শোধ করা যাইবে।

এমত অবস্থায় ধাপাঝাঁজ ৫-বৎসর পরিকল্পনা পরিবর্তন করা সরকারের উচিত।

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, তপালি সম্প্রদায়ের শিক্ষার জন্য আগামী বৎসর বাজেটে ১৬ লক্ষ ২৪ হাজার টাকা বরাদ্দ হইয়াছে। চলিত বৎসর এই জন্য ১ লক্ষ মাত্র ধার্য আছে। ৬২ লক্ষ অনগ্রসর শ্রেণীর ছাত্রছাত্রীদের মধ্যে শিক্ষা প্রসারের জন্য ১২ লক্ষ ০০ হাজার টাকা অত্যন্ত অকিঞ্চিৎকর। ইহা সমস্তে জলবায়ু-বৎসর মত।

আমাদের সরকার যদি মনে করেন যে ৬২ লক্ষ মানে ২০ “পারসেন্ট” মানুষকে অশিক্ষিত রেখে বর্ষ পর পর পশুতে পরিণত করবেন ও নিজেদের স্বার্থান্বেষীতার জন্য মধ্যে বড় বড় কথা বলবেন ও কাজে কিছুই করবেন না তাহা হইলে আমাদের সরকার দেশে সবনাশ ডেকে আনছেন। তপালি জাতির উপর কিরূপ অন্যার করিতেছেন তাহার কয়েকটি উদাহরণ দিতেছি:

যথা, শিক্ষা ও চাকুরি ক্ষেত্রে বিহার, আসাম, উড়িষ্যা, মাদ্রাজ, বোম্বাই প্রভৃতি প্রদেশের সরকার তপালি জাতির জন্য ১০, ১২, ১৫ “পারসেন্ট” হিসাবে ব্যবস্থাপনা করিয়াছেন। সেখানে আমাদের এই কংগ্রেস সরকার কি ব্যবস্থা করিয়াছে শুনুন। ১৯৩০ হইতে ১৯৪৮ সাল পর্যন্ত এই সরকারের অর্থ বিভাগের (অডিট) ২১০৫ নং “সাকুলারের” মতে জানিতে পারা যায় যে ১৫ “পারসেন্ট” তপালিদের সরকারী চাকরী দেওয়া হইবে। কিন্তু দুইবছর বিষয় আমাদের এই স্বাধীন সরকার উপরোক্ত সুস্বস্বিধা একবারে বন্ধ করিয়াছেন।

গত ১৯৫২ সালের আমাদের প্রথম অধিবেশনে আমার অনুরোধে মাননীয় প্রধানমন্ত্রী আমার বলেছিলেন যে আমি তোমাদের জন্য অপব প্রদেশের মত ১৫ “পারসেন্ট” করে সরকারী চাকুরীতে “রিজার্ভেসন” করা হইবে। দুইবছর সত্যি এখনও তাহার সুব্যবস্থা জানিতে পাবিলাম না।

মহাত্মা গান্ধী এই অনুমত শ্রেণীকে উন্নত করিবার জন্য জীবনের শেষ দিন পর্যন্ত চেষ্টা করিয়াছেন; সেখানে তাঁর চেলা বলিয়া নিজেদিগকে প্রচার করিয়া থাকেন এই সরকার সেই অনুমত সম্প্রদায়কে আরও অনুমত কবিবার চেষ্টা করিতেছেন।

সরকারের নিজের হিসাব হইতে উদ্ভূত করিয়া জানাইতেছি যে ১৯৪৯-৫০ সালে মাত্র উক্ত ইংরাজি বিদ্যালয়ের জন্য ৬টি বালক, ৫টি বালিকা, ১৬টি বালক, ০টি বালিকা মধ্য ইংরাজি বিদ্যালয়ের জন্য; ২৪২টি বালক, ১৬টি বালিকা প্রাথমিক বিদ্যালয়ের জন্য—মোট ২৪৪টি বালক, ২০টি বালিকার জন্য ২ লক্ষ ৫০ হাজার ২০৯ টাকা খরচ কমিয়াছে। আমি সরকারকে তপালি জাতির শিক্ষা ও চাকুরীর ব্যবস্থা করিতে অনুরোধ করি।

### 8j. Amarendra Nath Basu:

শ্রীকার মহাশয়, আপনাকে আগে থেকে কল্যাণ যে আমরা হস্ত অনেক বিষয় পুনরুক্তি করতে পারি কারণ আমরা একইভাবে চলি এবং একইভাবে বলি এবং সরকারের উপর আমাদের ধারণা একই।

আজ ১৯৫০-৫৪ সালের বাজেট আলোচনা করতে গিয়ে প্রথমেই বলতে হয় যে এই বাজেট আমরা গ্রহণ করতে পারি না। বাজেটের মধ্য থেকে সাধারণ মানুষ সাদা চোখে কি দেখতে পাচ্ছে। দেখতে পাচ্ছে আজ আমার জন্য কি করা হ'ল এবং ভবিষ্যতে জাতির জন্য কি করার চেষ্টা হচ্ছে। এই দুই ভাগে যদি ভাগ করে দেখি তাহলে বখন আমার জন্য কি করা হ'ল, এই জরুরী যেমন কিছুই দেখতে পাচ্ছে না এবং ভবিষ্যতে এই বিরাট পরিকল্পনার কথা বখন আমাদের সামনে ধরা হয় তখন আমরা পরিকল্পনা করতে পারি না যে এর দ্বারা কতটুকু আমাদের

ভাল হতে পারে। কারণ এর বিনিময় অত্যন্ত কাঁচা। আজকে আমাদের এই বাজেটে ঘাটতি আছে প্রায় ছয় কোটি টাকা। এটা খুব বড় কথা নয়। একটু বেশ গড়বার সময় এই পুনর্গঠনের দিকে ঘাটতি হতে পারে। এই বোঝা বহনের জন্য আমাদের জাতি প্রস্তুত আছে যদি দেশে তাবৎ স্বাধীন জনসাধারণ আজ কিছুটা উপকৃত হচ্ছে এবং পরেও কিছুটা উপকৃত হবে।

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমাদের মধ্যমশ্রেণী মহাশয় তাঁর ভাষণে জানিয়েছেন যে দেশের অবস্থা এখন অনেকটা ভাল।

[3-50—4 p.m.]

গত বছরও তিনি ঠিক এই কথা বলেছিলেন: কিন্তু আমরা বুঝতে পারছি না দেশের অবস্থা ভাল হয়েছে কি না। দুর্ভিক্ষের কথা প্রথমে বলি। গরবংসব আমরা দুর্ভিক্ষ এসেছে এ কথা জানিয়েছিলাম। তখন তারা স্বীকার করেন নি দুর্ভিক্ষের কথা। কিন্তু ২৫-পরগণায় কি অবস্থা হয়েছিল তা সরকারও দেখেছেন। এ বংসব তারা দুর্ভিক্ষের খাতে যে টাকা রেখেছেন তাতে মনে হয় তারা দুর্ভিক্ষের কথা এড়িয়ে যেতে চান। বাক, পূর্বানো কথা বলে লাভ নাই। আমি মনে করি সামনে যে দুর্ভিক্ষ আসছে তার প্রতিবোধের জন্য সরকারের ভালরকম ব্যবস্থা করা উচিত।

আমাদের আশু প্রয়োজন হচ্ছে শিক্ষা এবং স্বাস্থ্য। বেকার-সমস্যা তো আছেই, তাব উপর ছুটিই এর যে প্রবল ঝড় উঠছে তাতে দেশের কি অবস্থা হবে আপনাবা ভেবে দেখবেন। আজ আপনারা হয় তো ভাবছেন যে, চালের দাম কমে যাচ্ছে, কিন্তু আমার মনে হয় এর বড় কারণ হচ্ছে লোকের ক্রয়শক্তি হ্রাস।

আমি যে কথা বলছিলাম সাধারণ মানুষকে বুঝতে দিন যে, সরকার তাদের জন্য কিছু করছে। সেজন্য আমি মনে করি প্রাথমিক শিক্ষা বাধ্যতামূলক ও প্রাইমারি এখনি সরকারের করা উচিত। এবার চিকিৎসার কথা বলি। ১৯৫২-২০০ টাকার কম বার্ষিক মাইনে গ্রামের জন্য বিনামূল্যে চিকিৎসা এবং ঔষধের ব্যবস্থা করা উচিত। এই দুইটা জিনিস আপনারা যদি না করেন গ্রাম লোকে কোন দিন বুঝতে পারবে না যে সরকার তাদের জন্য কিছু করছে। আমি জানি স্বাস্থ্যখাতে এবং শিক্ষাখাতে আপনারা এবার বেশ টাকা খরচ করেছেন। আমি জানি এই দুইটা খাতে কি বিরাট অর্থের প্রয়োজন। কিন্তু আপনারা যেমন ভাবিয়েছে কি হবে না হবে তা না জেনেই মর্যাদা ইত্যাদি বড় বড় পরিকল্পনার জন্য বিরাট অর্থের টাকা খরচ করছেন সেভাবে আপনারা সমস্ত জাতির স্বাস্থ্য এবং শিক্ষাবিস্তারের ব্যবস্থা করুন। জনসাধারণের মুখ যদি সরকারের দিকে ফিরিয়ে না আসতে পারেন, তারা যদি বুঝতে না পারে যে সরকার তাদেরই সরকার তাহলে যত রকম বড় বড় পরিকল্পনাই করুন না কেন, তা কাজে লাগবে না। মূল কথা হচ্ছে যে সব পরিকল্পনা আমরা করছি সেগুলি কাজ জন্য করছি এটা বোঝা যাচ্ছে না। জনসাধারণ আজ চাচ্ছে কি? জনসাধারণ চায় তাদের রাষ্ট্র তাদের হোক। তারা যে এ দেশের নাগরিক, তারা যে এ দেশের লোক গভর্নমেন্ট আজো তাদের সেটা বোঝাতে পারছেন না। এটা বোঝাবার

জন্য শিক্ষা এবং চিকিৎসায় এই ব্যবস্থাটা আপনাদের এখনি করা উচিত বলে আমি মনে করি। মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজকে দুর্ভিক্ষ তো আছেই, বেকারও আছে, স্বাস্থ্যের অবস্থা তো এই, এর থেকে যদি দেশকে বাঁচাতে চান তাহলে যে সব বড় বড় পরিকল্পনা আপনারা হাতে নিয়েছেন সেই পরিকল্পনাগুলি গ্রহণ করার পূর্বে আমি যে কথাটা বলছিলাম সেটা পরিস্কার করে বলে দেওয়া উচিত—এটা বুঝিয়ে দেওয়া উচিত যে, সেই পরিকল্পনা-গুলি জনসাধারণের কল্যাণের জন্যই করা হচ্ছে। এতে যে জনসাধারণের কোন উপকার হবে না তার কারণ হচ্ছে এইরকম বৃহৎ বৃহৎ পরিকল্পনা গ্রহণ করার পূর্বে যা করা উচিত ছিল তা করা হয় নি। করা উচিত বিনা খেসারতে জমিদারী-প্রথার উচ্ছেদ, করা উচিত বিদেশী মূলধনের—যা এখনো আমাদের দেশে শোষণ করছে—সেই শোষণ বন্ধ করা, এবং স্বদেশী যে সব বড় বড় শিল্প আছে সেগুলি জাতীয়করণ করা। তা যদি না হয় তবে—পূর্বে আমার বন্ধু, ত্রীরাঙ্গন সেন বলেছেন—যে বিদ্যুৎশক্তি উৎপাদন হবে তার স্বাধীনতাকে উপকাব হবে, কিন্তু চাষীর কোন উন্নতি হবে না। চাষী যদি জমিতে পূর্বা নথল না পায় তবে তার জীবনে উন্নতি হতে পারে না।

আব আমার সময় নাই। আমি সংক্ষেপে একটি কথা বলব। আপনাদের আদর্শ কি? আপনারা যদি দেশের পুনর্গঠন করতে চান তাহলে কি আপনাদের আদর্শ তা আগে পরিষ্কার করা উচিত।

আপনাবা স্বরণ করুন মহাশয় গান্ধী আপনাদের বি বলেছিলেন। তিনি বলেছিলেন তিনি বিড়লা বাজ চান না। দেশের ধনীসের হাতেই ক্ষমতা থাকবে এটা তিনি চান নি।

[4-4-10 p.m.]

আর একটা কথা আপনাদের শেষকালে বলবো। প্রায় সকল সময়ই আমরা এই কথা বলি যদি বিদেশী সাম্রাজ্যবাদী আমাদের দেশ আক্রমণ করে তাহলে আমরা সকলে কাঁধে কাঁধ মিলিয়ে এক সাথে তাকে রোকবার জন্য চেষ্টা করবো। কিন্তু দেশের এই কোটি কোটি মানুষের মঙ্গলের জন্য আমরা যখন দেখতে পাচ্ছি এই দেশের ভিতর এখনও সেই বিদেশী সাম্রাজ্যবাদীর দল ছায়ার মতন খরছে আমাদের সমস্ত দেশের জিনিষ নষ্ট করে দেবার জন্য চেষ্টা করছে, আজ আমি আমাদের সমস্ত বন্ধুদের পক্ষ থেকে আপনাদের অনুরোধ করবো, মনে করবেন না এ বাইরের শত্রু, এ ভিতরের শত্রু—একে রোকবার জন্য আমরা এক সপ্তে সকলেই দাঁড়াতে প্রস্তুত আছি। আপনারা স্বীকার করুন যে আপনারা প্রোগ্রহীন, শোষণহীন সমাজ গড়বেন, যা মহাশয় জীবী আদর্শ। আজ আমাদের আদর্শ-পথের কথা আমি বলছি না। আপনারা সেইভাবে সেই পথে যাবার জন্য যদি প্রস্তুত থাকেন, নিশ্চিত আমরা আপনাদের সঙ্গে হাত মেলাতে প্রস্তুত আছি। কেন না আমরা জানি যেখানে কোটি কোটি মানুষের সুখের দিন আনবার জন্য আমরা চেষ্টা করছি সেখানে আপনারা মনে করবেন না যে আমরা বিরোধিতা করবো। আজ পৃথিবী জুড়ে যে শান্তির আন্দোলন, যে সৃষ্টির আন্দোলন চলছে তার সাথে আমরা এক সাথে চলতে চাই। সেই উদ্দেশ্য নিয়ে, সেই নতুন সমাজ গঠন করবার উদ্দেশ্য নিয়ে, এখন এক সপ্তে সকলে আমরা হাত মিলিয়ে কাজ করতে প্রস্তুত।

### Sh. Ram Lagan Singh:

माननीय अध्यक्ष महोदय,

आज चार दिनों से बजट के ऊपर बहस हो रही है। सदस्यों ने पक्ष और विपक्ष में अपने अपने विचार प्रगट किए हैं। मुझे यह देखकर अत्यन्त आश्चर्य हो रहा है कि विरोधी दल ने किसी भी अंश का समर्थन नहीं किया है। आश्चर्य तो यह है कि सम्पूर्ण बजट उनकी दृष्टि में व्यर्थ, निस्सार और सामाज्यवादी दिख रही है और इतने बड़े बजट में उन्हें एक भी बात नहीं दिखती जिसका वे समर्थन करें। यह उनकी विरोधी मनोवृत्ति और प्रभावहीन विघटनकारी अस्वस्थ आलोचना का ही परिचायक है। हम यह नहीं कहते कि बजट जिसे हमारे वित्त-मंत्री ने पेश किया है, वह सर्वांग पूर्ण है। किसी भी बजट का सर्वांग पूर्ण होना, सभी की दृष्टियों से मेल खाना सर्वथा असंभव है। बजट में कमियाँ हो सकती हैं, उसमें यत्र-तत्र सुधारने, घटाने-बढ़ाने की आवश्यकता महसूस की जा सकती है। विशेष कर बंगाल की आर्थिक अवस्था जिस प्रकार की है, और बिभाजन के पश्चात् बंगाल को जिन विकट परिस्थितियों से गुजरना पड़ रहा है, उसे देखते हुए वित्त-मंत्री डा० राय ने यथासंभव बजट को अधिक से अधिक सुन्दर और क्रियात्मक बनाने की चेष्टा की है। हमें अपने साधनों और उसमें सुधार की सम्भावनायें पेश करनी चाहिए। समस्याओं का हल केवल आँकड़ों से नहीं बल्कि परिस्थिति की यथार्थ अभिज्ञता एवं तदनुसार प्रयोग से ही किया जाना चाहिये।

समस्याभाव के कारण मैं बजट की विस्तृत आलोचना करने में असमर्थ हूँ। अतः मैं अपने विचारों को बजट के दो तीन मुख्य पहलुओं तक ही सीमित रखने की चेष्टा करूँगा। हमारे सामने कई एक जटिल समस्याएँ हैं। उनमें शरणार्थी

समस्या, बेकारी समस्या तथा शिक्षा और स्वास्थ्य की समस्याएँ विशेष महत्व रखती हैं। शरणार्थियों की समस्या से केवल बंगाल का ही सम्बन्ध नहीं। यह स्वीकार किया जा चुका है कि शरणार्थी समस्या एक भारतीय समस्या है। यह अखिल भारतीय संकट है उसका समाधान उसी भारतीय पैमाने पर किया जाना चाहिये और वैसा ही किया भी जा रहा है। भारत सरकार ने उसे एक भारतीय संकट समझ कर अपनी अन्य समस्याओं में सर्वप्राथमिकता प्रदान कर रखी है। जितनी भी सहायता सम्भव है दी जा रही है। उसमें सभी के सहयोग और सामूहिक प्रयत्न की आवश्यकता है। शरणार्थियों की समस्या का दलगत नीति से विचार न कर सहृदयता और सहानुभूति के साथ उसका हल निकालने में सभी पार्टियों और दलों को सरकार के साथ सहयोग करना चाहिये। यदि कोई दल या पार्टी शरणार्थियों को गुमराह कर उनके नाम पर अपना या अपनी पार्टी का सस्ता विज्ञापन करना तथा लोकप्रियता बढ़ाना चाहती है तो मैं यही कहूँगा कि वे व्यक्ति या दल शरणार्थियों के शुभचिन्तक नहीं बल्कि उनके शत्रु हैं। हमें शरणार्थियों के जीवन के साथ राजनीतिक खिलवाड़ नहीं खेलना चाहिए। वे हमारे प्रेम, सदभाव और सहानुभूति के पात्र हैं, राजनीतिक चेम के मोहरे नहीं।

दूसरा प्रश्न हमारे सामने बेकारी का है। यह समस्या भी अपनी विकराल राक्षसी स्वरूप में हमारे सामने है। यह सर्वव्यापी समस्या है। उसके भी हल के लिये तरह-तरह के प्रयोग किये जा रहे हैं। हमारे पंचवर्षीय योजना के अन्तर्गत विभिन्न परिकल्पनाएँ एवं योजनाएँ उसी समस्या के हल को लक्ष्य कर बनायी गयी हैं। हमारे कुटीर उद्योग, ग्रामविकास योजनाएँ, सड़क निर्माण योजना, village township, दामोदर नदी योजना, मायूरेखी योजना, सामुदायिक

योजनाएं तथा social service की विस्तृत परिकल्पनाएं उसी समस्या के हल में सहायक सिद्ध होंगी, ऐसा बिरबाम किया बारहा है। उन योजनाओं की सफलता पर ही बेकारी समस्या का समाधान निर्भर करता है। इसलिये हमें मिलकर उन योजनाओं को शीघ्र से शीघ्र सफल बनाने की कोशिश करनी चाहिये।

अध्यक्ष महोदय, मैं दो चार शब्द शिक्षा के सम्बन्ध में भी कहना चाहता हूँ। यह बही है कि इस वर्ष के बजट में शिक्षा मद में जितनी रकम रखी गयी है वह सन १९४७ की बाद की रकमों से अधिक है। प्रति वर्ष कुछ न कुछ बढ़ती ही होती आ रही है। इस साल करीब पांच करोड़ रुपये शिक्षा मद में खर्च किये जायेंगे। अभी उस दिन अमेम्बली सदन के चारों तरफ शिक्षकों का एक बहुत बड़ा जुलूस बना कर अपनी मांगें पेश करने आया था। यह सर्वमान्य है कि शिक्षक समुदाय समाज का एक अति उत्तरदायी, सुशिक्षित एवं सुसंस्कृत अंग है। शिक्षक समाज के ऊपर ही हमारे भविष्य का निर्माण निर्भर करता है। लेकिन शिक्षकों को जो वेतन मिलता है उसमें उनकी कठिनाइयों और परेशानियों का हल नहीं हो सकता है। एक शिक्षक होने के नाते मैं शिक्षक की कठिनाइयों और परेशानियों का स्वयं अनुभव रखता हूँ। जबतक शिक्षकों को आर्थिक सकटों से मुक्ति नहीं मिलती, जबतक उन्हें इतना पारस्परिक नहीं मिलता कि वे सम्मानपूर्वक अपना जीवन व्यतीत कर सकें, तबतक आर्थिक सकटों के कारण बस्वस्थ मानसिक एवं शारीरिक अवस्था में शिक्षकवर्ग से ठीक से सेवा पा सकने की आशा करना असम्भव है। हमारा सरकार से अनुरोध है कि वह शिक्षकों की दुःखबस्वा का ध्यान कर उन्हें अधिक से अधिक सहायता देने की व्यवस्था करे। शिक्षकों के साथ मिल या फँकरी के मजदूरों के समान

नहीं बल्कि समाज के एक उत्तरदायी विशिष्ट वर्ग से सम्बन्धित रहने के नाते पूर्ण सहृदयता और सहानुभूति के साथ विचार करनी चाहिये।

[4-10—4-20 p.m.]

मिस्टर स्पीकर, सर, अन्त में मुझे दो शब्द राष्ट्रभाषा हिन्दी के सम्बन्ध में भी कहना है। मुझे यह देखकर बड़ा ही दुःख हुआ कि जहाँ बजट में शिक्षा के लिये पांच करोड़ रुपये की व्यवस्था रखी गयी है वहाँ राष्ट्रभाषा हिन्दी के लिये कुछ भी नहीं कहा गया है। यह तो एक निर्विवाद प्रश्न है कि हिन्दी को हम सभी ने अपनी राष्ट्रभाषा स्वीकार कर ली है। हमारे संविधान में भी हिन्दी भारत की राष्ट्रभाषा के पद पर आसीन होने का गौरव प्राप्त हो चुका है। और ऐसा हुआ है हमारी आपकी सबकी सम्मति से, सबके पूर्ण समर्थन से। हम हिन्दी भाषा की भारतीय किसी अन्य भाषा से तुलना करना नहीं चाहते। हमें अंग्रेजी की जगह पर एक किसी भारतीय भाषा को अपनी राष्ट्रभाषा स्वीकार करनी थी, इसी हेतु हिन्दी को हमने राष्ट्रभाषा स्वीकार की है। इस लिये बंगाल प्रदेश के बजट में राष्ट्रभाषा के प्रचार के लिये कुछ न कुछ व्यवस्था होना आवश्यक था। मैं बंगाली साहित्य की गरिमा मौखिक से कुछ परिचित हूँ। हिन्दी साहित्य बंगाली साहित्य की कुछ अंश में कई दृष्टियों से देन भी है। इस लिये बंगाली के ऊपर हिन्दी साम्राज्यवाद Hindi Imperialism का जवर्दस्ती लादा जाने का मवाल ही खड़ा नहीं होता। बंगाली और हिन्दी का पारस्परिक मेल और एक दूसरे के प्रति हार्दिक सहानुभूति रहना स्वाभाविक है। आपको यह जानकर प्रसन्नता होगी कि बंगाल में कितने ही ऐसे मनोपी और साहित्यसेवी हो गए हैं और हैं जिन्हें हिन्दी से विशेष प्रेम रहा है और उसकी सेवा भी की है। स्वर्गीय

[Sj. Ram Lagan Singh.]

अमृत लाल चक्रवर्ती कलकत्ता विश्वविद्यालय के एक सर्व प्रथम हिन्दी एम० ए०, स्वर्णोच्च नलिनी मोहन सान्याल काकोरी पञ्चयंत्र केम के प्रख्यात क्रांतिकारी, श्री शचेन्द्र नाथ सान्याल, विशाल भारत के संचालक श्री रामानन्द चटर्जी आदि ऐसे बंगाली विद्वानों ने हिन्दी की बड़ी ही सेवायें की हैं और हिन्दी के बड़े प्रशंसक रहे हैं। आज भी डा० सुनीति कुमार चटर्जी अध्यक्ष बंगाल व्यवस्थापिक परिषद तथा विधान सभा के माननीय सदस्य प्रो० प्रियरंजन सेन का हिन्दी अनुप्राण प्रशंसनीय है। हिन्दी भाषा विज्ञान के लेखक के रूप में डा० चटर्जी अमर हैं। हिन्दी साहित्य सम्मेलन की प्रान्तीय शाखा पश्चिम बंगाल हिन्दी साहित्य सम्मेलन का सभापति पद श्री सेन को प्रदान कर हिन्दी जगत ने हिन्दी और बंगाली का सम्बन्ध सुदृढ़ और व्यापक बनाया है। हिन्दी के प्रति हमारे बंगाली भाइयों का विरोध और उदासीनता कल्याणकर नहीं बल्कि दोनों के परस्पर प्रेम और सहयोग से हमारा सांस्कृतिक एवं अध्यात्मिक सम्बन्ध तथा राजनीतिक एकता की बुद्धि होगी। परन्तु यह कितने दुःख की बात है कि यह तनाव बढ़ता ही जा रहा है। गलत फहमियाँ बढ़ रही हैं। इसे हमें दूर करनी है। ऐसी मनोदृष्टि देश की एकता और संगठन में बाधा उपस्थित करती है। इतना ही नहीं हमारी सरकार का रुख भी हिन्दी को राष्ट्रभाषा मान बंगाली छात्रों के भीतर उसके समुचित प्रचार एवं प्रसार की दिशा में सकीर्ण एवं उदासीनता पूर्ण दिख रही है। बंगाली स्कूलों में हिन्दी समुचित शिक्षा की कोई व्यवस्था नहीं और थोड़ी बहुत व्यवस्था की भी गयी है वह अत्यन्त असन्तोषजनक है। आपको यह जानकर आश्चर्य होगा कि सन १९४७ में जब इस प्रदेश पर डा० प्रफुल्लचन्द्र बोष की मिनिस्ट्री का शासन था उस समय

शिक्षा सचिवालय में एक विशेष सर्कुलर निकालकर समस्त बंगाल में किसी भी सरकारी विद्यालय में हिन्दी भाषाभाषी छात्रों का हिन्दी वर्नाक्यूलर लेकर भर्ती होना बिल्कुल बन्द करा दिया गया था और वह नियम अबतक भी लागू है। आपको यह भी मालूम होगा कि सम्पूर्ण बंगाल में केवल दो ही सरकारी विद्यालय ऐसे हैं—कलकत्ता हेयर स्कूल और गवर्नमेन्ट हाई स्कूल, दार्जिलिंग—जहाँ हिन्दी छात्रों को हिन्दी वर्नाक्यूलर के साथ पढ़ने को पहले सुविधा थी, अब वह सुविधा भी उपर्युक्त सर्कुलर के अनुसार बन्द कर दी गयी है। आज यह परिस्थिति है कि प्रान्त के किसी भी सरकारी हाई स्कूल में हिन्दी भाषाभाषी छात्र भर्ती नहीं किया जा रहा है। मैंने इस सम्बन्ध में गत अधिवेशन में प्रश्न द्वारा शिक्षा मंत्री से कुछ आवश्यक जानकारी मालूम करनी चाही थी पर अभी तक कुछ भी उत्तर न मिला। मैं सरकार का ध्यान इस ओर विशेष रूप से आकर्षित करना चाहता हूँ और सरकार से अनुरोध करता हूँ कि वह अपनी दृष्टिकोण बदले और कोई ऐसा ठोस कदम उठाए जिससे बंगाली छात्रों को हिन्दी पढ़ने की विशेष सुविधा मिले और हिन्दी भाषाभाषियों को भी उनके अधिकारों से वंचित न किया जाये। आशा है हमारे शिक्षा मंत्री मेरी इस प्रार्थना पर ध्यान दे प्रस्तुत व्यवस्था में उचित सुधार करवाने की कृपा दिखायेंगे। मुझे कुछ और भी निवेदन करना था परन्तु लाल बत्ती जल चुकी है और मुझे बैठने का हुक्म हो चुका है। अतः मैं अपना वक्तव्य अब यहाँ समाप्त कर रहा हूँ।

**Sj. Jatish Ghosh:** On a point of information, Sir.

আমি জানি যে বিদ্যাব "এসম্ভিগেড একজন বাংলা বক্তাকে "মিঃ স্পীকার" বাংলা বক্তাকে বন্ধ করে দিয়েছিলেন।

I want to draw your attention to it.

**Mr. Speaker:** That is no point of order. Hindi is a language recognised by the State. If a Speaker has given a ruling that is a different matter; I may or may not agree with it.

### Sj. Rameswar Panda:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজ তিন দিন ধরে বাজেট আলোচনা শুনে আসছি। এতে এক পক্ষ বাজেটের উচ্ছ্বাসিত প্রশংসা করেছেন, আর এক পক্ষ প্রতিবাদ করেছেন। এর ভেতর আমি আর একটা কথা লক্ষ্য করছি, বাজেটের মূল নীতি কি এবং সেটা কতদূর পরিমাণে এই বাজেটে রক্ষিত হয়েছে। প্রত্যেক ডেমোক্র্যাটিক স্টেটে বাজেটের মূল নীতি হচ্ছে—

greatest good of the greatest number.

সর্বাপেক্ষা অধিকসংখ্যক লোকের সর্বাপেক্ষা অধিক উত্তম কাজ হবে, অধিক উপকার হবে। সেটা কি পরিমাণ হয়েছে প্রসঙ্গক্রমে দেখাবার চেষ্টা করছি। এই বাজেট আলোচনার শেষে দেশে ফিরে গেলে পর জনসাধারণ যখন আমাদের জিজ্ঞাসা করবেন আমাদের জন্য কি নিয়ে এসেছেন, তখন তাদের কাছে কি উত্তর দেব? তাদের কাছে প্রধান যেটা দরকার সেটা হচ্ছে তিনটা জিনিষ—খাদ্য, স্বাস্থ্য ও শিক্ষা।

প্রথম দফা—খাদ্য সম্বন্ধে এই সভায় ইতিপূর্বে বহু আলোচনা হয়েছে। এখানে গভর্ণমেন্টের তথা-কথিত লেভী-প্রথা সম্বন্ধে অনেক বন্ধ, বিশদভাবে আলোচনা করেছেন। আমি বলে আর সময় নষ্ট করবো না। তবে একটা কথা বলতে চাই এই যে লেভী প্রথায়, যে উৎপাদক, যিনি উৎপন্ন করবেন তাঁর কোন নিজস্ব ক্ষমতা নাই। সরকার থেকে গিয়ে বলবে “তুমি উৎপন্ন প্রবোর এই পরিমাণ পাবে”। এটা কখনো হতে পারে না। সুতরাং এই লেভী-প্রথায় খাদ্যোৎপাদন ব্যর্থ হতে হবেই না, বরং খাদ্যোৎপাদন বন্ধ করা হবে এবং ফলে খাদ্যের জন্য পরের কাছে হাত পাতে হবে। এই হচ্ছে গভর্ণমেন্টের খাদ্য সম্বন্ধে নীতি।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে ওষুধ এবং চিকিৎসা। এ সম্বন্ধে বলতে গেলে বলতে হয় আমাদের দেশে মফঃস্বলে যে সমস্ত মেডিকেল স্কুল ছিল, যেমন একটা বাকুড়া, অন্যটা বন্দরমানে, সেই দু'টো স্কুল থেকে বহু ডাক্তার সার্টি হলে বেগিয়ে আসছে। সেটা তুলে দেওয়া হয়েছে। কি জার্মানি কি তার স্মার সরকারের অপকার হচ্ছিল ব্যাভে পারলাম না। এখন হলো কি, এক প্রোগ্রার ডাক্তার যারা কম ব্যয়ে দেশের মফঃস্বল থেকে ডাক্তারী শিক্ষা করতেছিলেন, তাদের আর ডাক্তারী শিক্ষা করা হ'ল না। অল্প ব্যয়ে ডাক্তারী শিক্ষার পথ বন্ধ করা হ'ল। তার উত্তরে বলা হয়েছে—কলিকাতায় তিনটা মেডিক্যাল কলেজ হয়েছে। সব মফঃস্বল ছাত্রের দীর্ঘকাল কলিকাতার ছাত্রাবাস থেকে পড়া যেমন অসুবিধা, তেমন তাদের অভিবাসকদেরও সেই ডাক্তারী পড়ার খরচ যোগান যে কি অসম্ভাব্য ব্যাপার, তা ভুলভোগী করতেই জানেন। আজ দেখে প্রকৃত চিকিৎসকের অভাব হয়েছে। এ'রা বলছেন—এখানে ডাক্তারখানা ও হাসপাতালে রোগীর বেডের সংখ্যা অনেক বাড়িয়ে

দিয়েছেন। স্যার নীলম্বরুণ সরকার হাসপাতালে তাঁরা বেড বাড়িয়েছেন। কিন্তু মফঃস্বল থেকে কোন রোগী এনে ওখানে ভর্তি করা যে কত কষ্টকর ব্যাপার, তা বলা যায় না।

[4-20—4-30 p.m.]

দ্বিতীয় কথা বাজেটের “ফিগার” তুলে বলছি তাহলেই পরিষ্কার বলা যাবে যে গত ১৯৫২-৫৩ সালের বাজেট “এন্টিমেট”এ ছিল ৩,৭৯,৮২,০০০ টাকা, “রিভাইজড” বাজেটে ৩,৫৭,৮২,০০০ টাকা বরাদ্দ করা হ'ল। এই ২২ লক্ষ টাকা কম করার অন্যতম কারণ হচ্ছে—

Smaller progress in construction of rural health centre.

পূর্ববর্তী বাজেটে যে টাকা বরাদ্দ ছিল তা'র মধ্যে ২২ লক্ষ টাকা কমিয়ে দেওয়া হ'ল। আমাদের মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় একজন চিকিৎসক, অখট “গুরাল হেলথ সেন্টার”এ যে টাকা বরাদ্দ করা হয় তা খরচ হয় না এটা বড়ই পরিচয়পের বিষয়। বর্তমান বাজেটে চিকিৎসার খাতে ৩,৫০,২০,০০০ টাকা বরাদ্দ করা হয়েছে। এবারও টাকার বরাদ্দ কম হ'ল, তার কারণ হ'ল—

Reduced provision of construction of health centres.

গত বৎসর ও এই বৎসরের বাজেটে দেখা যায় যে ব্যয়ের পরিকল্পনা কিছু নেই। সেইজন্য এটাকে একেবারে কমিয়ে কমিয়ে দেওয়া হচ্ছে।

আমার দ্বিতীয় বক্তব্য হচ্ছে শিক্ষা সম্বন্ধে। শিক্ষা সম্বন্ধে বলা হয়েছে যে কলিকাতার ৫ লক্ষ টাকা ব্যয় করা হচ্ছে এবং শিক্ষকদের ভাতা কিছু বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে। কিন্তু কলিকাতা বিশ্ব-বিদ্যালয়ে যে শিক্ষক আছে তারা দেশের “গ্রেটেস্ট নাম্বার” নয়, “গ্রেটেস্ট নাম্বার” হ'ল বাংলাদেশের “প্রাইমারী” শিক্ষক। এদের সম্বন্ধে গভর্ণমেন্ট কি করেছেন? সমগ্র শিক্ষা খাতে ৪,৫২,০৯,০০০ টাকার মধ্যে প্রাথমিক শিক্ষা—

(Government to Government primary schools and to non-Government primary schools and to local bodies for primary education

এর জন্য ১,৯০,২৪,০০০ টাকা, এরমধ্যে যেটা “ফ্রী এন্ড কমপালসারী প্রাইমারী এডুকেশন” চালু করার জন্য সংবিধানে ব্যবস্থা করা হয়েছে—অস্তুতঃ আশাশুভকারী দিক দিয়ে এটা স্বীকার করেছেন, এই “ফ্রী এন্ড কমপালসারী প্রাইমারী এডুকেশন”এর জন্য বরাদ্দ করা হয়েছে মাত্র ১০ লক্ষ টাকা। শিক্ষার খরচ সমস্ত বাজেটের সংগে তুলনায় দেখা যায় যে “হোল বাজেট” ২ লাখ ৬ কোটি টাকা, তার মধ্যে শিক্ষার খরচ করা হচ্ছে মাত্র ৪ কোটি ১২ লক্ষ টাকা। তার মানে প্রতি টাকার এক পয়সা শিক্ষার জন্য খরচ করা হবে, তারমধ্যে ঘরবাড়ী, শিক্ষকের বেতন প্রভৃতি আছে। এর থেকে “প্রাইমারী” শিক্ষার খরচ যে কত নগণ্য তা বোঝা যাবে। এবং এর থেকে দেখা যাবে যে প্রত্যেক ব্যাপারেই কি শিক্ষা, কি ঔষধ, কি চিকিৎসা, সমস্ত সমস্যার সমাধান এই বাজেটের মধ্যে নেই। আমি এই কথা বলেই আমার বক্তব্য শেষ করছি।



### Sj. Natendra Nath Das :

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বাজেটে পশ্চিমবঙ্গ সরকার নিজেরা “ওয়েলফেয়ার স্টেট” বলে দাবী করেন। এইটা সত্যই “ওয়েলফেয়ার স্টেট” বাজেট না পুলিশ বাজেট এইটাই হচ্ছে আলোচ্য বিষয়। আমরা দেখতে যে পুলিশ খাতে যে টাকা ব্যয় করা হচ্ছে তাতে দেখা যায় যে সমস্ত টাকার ১৯.৬ ভাগ পুলিশকে দেওয়া হচ্ছে। আর “এডুকেশন”, “সেজিকেল”, “পারিক হেলথ” ইত্যাদিতে যা দেওয়া হচ্ছে তার পচিশগুণ দেওয়া হচ্ছে পুলিশকে। ইরোজ আমলে ব্যক্তি দ্বন্দ্বতাম যে দেশকে ঠান্ডা রাখতে হবে। বার্য স্বাধীনতা চার তাদের ঠেকিয়ে রাখতে হবে। কিন্তু আজ কি ব্যক্তি সেবেন? আজ আমাদের স্বাধীন দেশের সরকার শিক্ষার ব্যয় কমিয়ে পুলিশের ব্যয় বেশী করছেন, এর কি ব্যক্তি সেবেন। আজকে এই ব্যয়বোধের কোন ব্যক্তি নেই। আজ পাঁচ বৎসর হ’ল এই সরকার প্রতিষ্ঠিত হয়েছে অথচ এরা শিক্ষার ব্যয় কমিয়ে পুলিশের খাতে বরাদ্দ বেশী করছেন সুতরাং এটা “ওয়েলফেয়ার স্টেট” এর বাজেট নয়।

শিক্ষার জন্য মন্ত্রীমহাশয় তার বাজেট ভাষণে বলেছেন যে ছাত্র অনেকে বেড়েছে এখন ১৫ লক্ষ ছাত্র আছে, আগে ১৪ লক্ষ ছাত্র ছিল। এখন ১ লক্ষ ছাত্র বেড়েছে। বাংলা দেশের লোকসংখ্যার দিকে দৃষ্টি আকর্ষণ করলে দেখা যায় যে ২ কোটি ৪৭ লক্ষ ৪৬ হাজারের চেয়ে কিছু বেশী হবে এবং প্রত্যেক পরিবারে যদি একজন করেও ছাত্র থাকে তাহলে বাংলা দেশে ৪৪ লক্ষ ছাত্র হবে। তারমধ্যে ১৫ লক্ষ ছাত্র যদি স্কুলে যোগে থাকে তাহলে এই বাধ্যতামূলক প্রাথমিক শিক্ষা দেবার জন্য আর কতদিন সময় লাগবে? তাহলে ত আরো ২৫ বৎসরেও হবে কি না সম্ভব। কাজেই এই শিক্ষার জন্য খরচ কমাবার কোন কারণ নেই। বড়ই দুঃখের কথা যে প্রাথমিক শিক্ষকদের বেতন বাকস্বা করা হলেও, মাধ্যমিক শিক্ষকদের জন্য যে বেতন সুপারিশ করা হয়েছিল তা পর্যাপ্ত গ্রহণ করা হয় নি। এটা বড়ই লক্ষ্যার কথা যে স্বাধীন ভারতে “সেকেন্ডারী স্কুল” এর শিক্ষকদের বেতন শোভাযাত্রা করে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে হয়। স্বাধীন দেশেও পুলিশ কমিশনারীদের চেয়ে শিক্ষকদের বেতন যদি বেশী না হয় এবং পুলিশদের বেতন যদি বেশী থাকে তাহলে বলতে যে এটা পুলিশ বাজেট; অন্যতর কোন “ওয়েলফেয়ার স্টেট” এর বাজেট নয়। তারপর ভাতা বৃদ্ধি করবার জন্য তাদের “এডুকেশন বোর্ড” বা বলেছিল তা না করে ৫ টাকা ভাতা বাড়ান হয়েছে। তারজন্য শোভাযাত্রা করে আমাদের সামনে আসলেও তাদের সঙ্গে আমাদের মন্ত্রীমহাশয়দের দেখা করবার সময় হয় না। এই শিক্ষকরাই দেশে ভাল নাগরিক সৃষ্টি করবেন কিন্তু যদি শিক্ষকদের মধ্যেই অসন্তোষ থাকে তাহলে দেশে প্রকৃত নাগরিক সৃষ্টি হতে পারে না। শুল্ক পুলিশদের সংখ্যা বাড়ালেই কিছ্ হবে না। মাননীয় বাক্য কর বলেছেন যে দেশে চুরি ডাকাতি বেড়ে যাচ্ছে অতএব পুলিশ বাড়ান দরকার। তাহলে জিজ্ঞাস্য করি যে চুরি ডাকাতি বাড়ছে কেন? তার মানে কি এই যে দেশে বড়ই চুরি ডাকাতি বাড়তে ততই পুলিশ বাড়তে হবে। দেশে বেকারসংখ্যা বেড়ে যাচ্ছে, দারিদ্র্য বেড়ে যাচ্ছে, লোকে পেট ভরে খেতে পাচ্ছে না, এই দিকে দৃষ্টি না দিয়ে দেশে চুরি ডাকাতি বেড়ে যাচ্ছে

বলে কী হচ্ছে যে এইজন্য পুলিশ বাড়তে হবে। ইরোজ আমলে এই ব্যক্তি দেওয়া হ’ত। আজকে স্বাধীন দেশেও যদি এই ব্যক্তি দেওয়া হয় তাহলে আমরা শুনতে রাজী নই যে পুলিশ বেশী হ’লে অপরাধ কমে যাবে। অতএব এটা স্বীকার করতেই হবে যে এটা পুলিশ বাজেট। মাননীয় “জে, সি, গুপ্ত” মহাশয় বলেছেন যে “স্পেশাল” পুলিশ হয়েছে তাতে ভাল হয়েছে কিন্তু পুলিশ বাড়ালেই যে “ক্রাইম” কমে যাবে এটা ভুল ধারণা। তাই আমি আবেদন করছি যে ইরোজ আমলের দৃষ্টিভঙ্গীর পরিবর্তন করুন; মূল সমস্যা অনুশাসন করে দেখুন, শিক্ষকরা যাতে ছাত্রদের ভাল নাগরিক করে গড়ে তুলতে পারেন। যদি তারা ভাল নাগরিক হয় তাহলে দেশে অপরাধ কমে যাবে।

তারপর আনন্দবাবু বলেছেন যে, “লেভী”-প্রথা জোতদার-জমিদারদের উপরেই পড়েছে, তবে কেন বিরোধী পক্ষ আপত্তি করছে? এই “লেভী”-প্রথা স্বাভাবিক বাজারকে সরিয়ে চোরাবাজারীদের বাঁচিয়ে রাখবার জন্য হয়েছে। মুখ্যমন্ত্রীর ভাষণে এক জারগার বলা হয়েছে মিল মালিকদের কিনতে কী হয়েছে। কিন্তু কি “রেট”-এ-সে নিশ্চেষ্ট—এই বাজেটে নেই। মিল মালিকের হাতেই বাজার খেঁচে দেওয়া হচ্ছে।

[4-30—4-40 p.m.]

আনন্দগোপাল মুখার্জী একটা কথা বলেছেন যে, বিরোধীরা নাকি সকলেই লেভি-প্রথার বিরোধিতা করেছেন। কোথার তিনি একথা বলেন? আমাদের আপত্তি হচ্ছে এই লেভি-প্রথা করে “প্রাক-ওরমেট ডিপার্টমেন্ট”কে বাঁচিয়ে রাখা হচ্ছে, এটারই আমরা প্রতিবাদ করছি। আর একটা কথা হচ্ছে এই লেভি-প্রথার মধ্যে যে সমস্ত গলদ আছে তা দূর না করলে এই প্রথাব স্ফোটা সফল হতে পারে না।

সর্বশেষ কথা আমি যেটা বলতে চাই সেটা হচ্ছে উদ্ভাসচূড়ের অনশন সম্পর্কে আমি আপনাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। আপনারা যে বলেন রাজনৈতিক দলের প্রচারণায় উদ্ভাসচূড়গণ অনশন করে এটা ঠিক নয়। লোক কি সহজে অনশন করতে চায়, এটা কি ছেলেখেলা? আজ যে প্রধানমন্ত্রী ঘরের সম্মুখে উদ্ভাসচূড় অনশন করছে তাদের কাছে গিয়ে তাদের অভাব-অভিযোগ শুনলে এতে লক্ষ্যার কোন কারণ আমি দেখি না। আজ কংগ্রেস আদর্শচ্যুত হয়েছে, তা না হ’লে এরকম কথনো হতো না।

আমি শেষ কথা বলছি—আজকে পুলিশের ব্যয় শিক্ষা ও স্বাস্থ্যের চেয়ে অনেক বেশী ধরা হয়েছে। যতদিন পর্যন্ত না পুলিশের ব্যয় কমিয়ে শিক্ষা ও স্বাস্থ্যের জন্য বেশী টাকা ধরা হয় ততদিন পর্যন্ত এটাকে “ওয়েলফেয়ার স্টেট” এর বাজেট বলে মানব না, ততদিন পর্যন্ত এটাকে পুলিশ বাজেট বলেই ধরব।

### Sj. Pashu Pati Jha :

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজ চারদিন ধরে এই হাউসে বাজেট সম্বন্ধে নানারকম আলোচনা শুনলাম। বিরোধীপক্ষ থেকে শুল্ক একটা সূত্রই শুনতে পেলাম যে, এই গভর্ণমেন্টের কিছু করার ইচ্ছা নাই, দেশের ভাল করার ইচ্ছা নাই। একজন বন্ধুও একথা স্বীকার করেন নি যে গভর্ণমেন্ট অতঃপর কিছু করছেন,

দুইচারটা কাজ ভাল করেছেন একথা কেউ বলেন নি। বাই হোক, আমাদের প্রধানমন্ত্রী-অর্থমন্ত্রী যে বাজেট এই হাউসের সামনে এনেছেন তা আমি সমর্থন করি। জনসাধারণের উপর ট্যাক্সের বোকা না বাড়িয়ে তিনি যেভাবে এই বাজেট রচনা করেছেন তার জন্য সত্যিই তিনি ধন্যবাদ। নানানদিকই উন্নতির লক্ষ্য দেখা গিয়েছে। শিক্ষা, স্বাস্থ্য এবং রাস্তাঘাটের ব্যাপারে অনেক বেশী টাকা খরচ হয়েছে এবং আমাদের গভর্নমেন্ট বিভাগে দেশের স্বাস্থ্য, শিক্ষা, রাস্তাঘাট এবং অন্যান্য বিষয়ের উন্নতি করা ব্যয় সে বিষয়ে সম্মানজনক রেখেছেন। যদিও আর্থিক সংকট সমাধানে তাঁদের চেষ্টা সম্পূর্ণ সফল হয় নি তাহলেও একথা বললে ভুল হবে যে, তাঁদের চেষ্টা নাই; চেষ্টা তাঁদের যথেষ্ট আছে, কিন্তু নানারকম সমস্যার জড়িত হয়ে তাঁরা সম্পূর্ণ সফল হতে পারেন নি।

আমি যে জেলা থেকে এসেছি সেই মালদহ জেলার প্রধান ফসল হচ্ছে আম। মালদহ জেলার আমের বাংলা ও বাংলার বাইরে নানা জায়গায় স্থায়ীতা আছে। কিন্তু “পাশপোর্ট”-প্রথা প্রবর্তিত হবার পর থেকে মালদহের আমের “মাকুট” পাওয়া যাচ্ছে না। আরেকটা কথা হচ্ছে এই আম কলকাতা এবং পশ্চিমবঙ্গের অন্যান্য “মাকুট”-এ উপস্থিত করার বিশেষ কোন ব্যবস্থা নাই। প্রায়ই শোনা যায় ওয়াগনের অভাব। প্রত্যেক জড়ি বাষত তিন আনা দুই দ্বিগুণে তাকে পাঠাতে পারা যায়। আমি এ বিষয়ে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি; এ সম্পর্কে আমি তাঁদের অনুরোধ করব এই বলে যে, তাঁরা মাল চলাচলের একটা ব্যবস্থা করে দিন যাতে আম নষ্ট না হতে পারে। প্রয়োজনবোধে কলকাতা থেকে বরাবর নৌমারের ব্যবস্থাও করে দিতে পারেন।

মালদহে বাস্‌তাঘাট একেবারে ছিল না। এই গভর্নমেন্টের আমলে বাস্‌তাঘাটের কিছু সুবিধা হয়েছে এবং আবে নতুন নতুন পরিকল্পনা গ্রহণ করে মালদহবাসীদের রাস্তাঘাটের অসুবিধা দূর করবেন এই আশা আমাদের আছে। মালদহের সদরগ্রাম রাস্তার ৭ মাইলের কাছ শেষ হয়েছে, ২ মাইল এখনো বাকী আছে—সেজন্য মালদহবাসীদের বিশেষ অসুবিধা হচ্ছে। আমরা বিশেষ অনুরোধ এই কাজটুকু যাতে তাড়াতাড়ি শেষ হয় সেদিকে মন্ত্রীমহাশয় দৃষ্টি দেন। মনাকার—

**Mr. Speaker:**

এইগুলো “কাট মোশন”-এ বলবেন।

**Sj. Pashu Pati Jha:**

আজ মালদহের রেশম শিল্প মত্য়ার পথে। এট রেশম শিল্পের বাড়ে পুনর্ব্যবহার ও প্রসার হয় তার ব্যবস্থা করার জন্য আমি গভর্নমেন্টের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

(Interruption from the Opposition Benches.)

**Mr. Speaker:** You see there is a parliamentary etiquette and convention that when a member of the House makes his maiden speech, he should be listened to with attention. This gentleman is making his first speech and I will request the House to give him attention.

[4-40—4-50 p.m.]

**Sj. Pashu Pati Jha:**

এবার ২১ হাজার টাকা ব্যয় করার পরিকল্পনা সরকার গ্রহণ করেছে। এটা যথেষ্ট নয়, আরও বেশী দরকার। মালদহের রেশম শিল্পকে বাড়িয়ে রাখতে গভর্নমেন্টকে আমি অনুরোধ করছি।

কৃষি সম্বন্ধে এবার বলি। অনেকে বলেছেন কৃষির উন্নতি আমাদের দেশে হয় নি। আমি একজন কৃষি-জীবী, সেজন্যে দুই-একটা কথা বলতে চাই। ছোটখাট “ইরিগেশন স্কীম” নিয়ে অনেক পণ্ডিত জমিতে চাষ-আবাদ করা হয়েছে। অবশ্য, বতখানি হওয়া উচিত ছিল, ততখানি না হলেও কিছু কিছু হয়েছে এটা স্বীকার করা উচিত। স্বেচ্ছায় দিক দিয়ে আমি বলব মানিকগঞ্জ থানা বিশেষভাবে “নেগলেটেড” হয়ে পড়েছে। একটি “ডিসপেনসারী” সেখানে নেই। অথচ ৬০ হাজার সেকের কুল সেখানে। এদিকে আমি সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। ফরাসী বাঁধ পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার অন্তর্ভুক্ত না হওয়ার, উত্তরবঙ্গ একেবারে বর্জিত হয়েছে, এদিকে দৃষ্টি দেওয়ার জন্যে অনুরোধ করছি। “ফাইনাল কমিশন”-এর “রিপোর্ট”-এ পশ্চিমবঙ্গকে যেভাবে নাচা অংশ থেকে বর্জিত করা হয়েছে, যেখানি পশ্চিমবঙ্গের বাজেট “মালদা”-কে বর্জিত করা হয়েছে। “ডিস্ট্রীট এন্ড মোটর ডিভিজন” গ্র্যান্ট” বেটা সেওয়া হ’ত সেটা সম্পূর্ণরূপে বন্ধ করে দেওয়া অনার হইছে। “ডিস্ট্রীট বোর্ড”-এর রাস্তাগুলির অবস্থার কথা আমি এ প্রসঙ্গে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই। আর একটি অসুবিধার কথা আপনাদের কাছে বলব। “মালদা”-র একটি নিকটবর্তী স্টেশন “রাজমহল”। যদিও সেখানে অনেক কাপড় তৈরী হচ্ছে, আমাদের ওখানে অনেক ঘরে হচ্ছে বলে আমাদের তা যথেষ্ট দাম দিয়ে কিনতে হয়। এ বিষয়ে “বিহার গভর্নমেন্ট”-এর সঙ্গে আলোচনা করে আমাদের “গভর্নমেন্ট” যদি “রাজমহল” স্টেশনে যাতে অল্প ঘরকে কাপড় “বক” হতে পারে তার ব্যবস্থা করেন বিশেষ সুখী হব।

**Sj. Panchanon Let:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, প্রায় সব দিক থেকেই বাজেট সমালোচনা হয়েছে। কিন্তু যে একটি বিষয় সম্পর্কে দুই-একটি মেম্বর বলেছেন আমিও সেই সম্পর্কে দুই-একটি কথা বলবো। যেটামুটি এই বৎসরের বাজেট সম্পর্কে এই কথা বলবো যে যদিও এই বাজেট গণতান্ত্রিক হ’তে পারে নি, তথাপি কয়েকটি জাতীয় গঠনমূলক কার্যে ব্যয়বাহ্য বর্ধিত করে প্রধানমন্ত্রী মহাশয় অনেকের নিকট প্রশংসনীয় হয়েছেন, আমি নিজেও প্রধানমন্ত্রী মহাশয়কে প্রশংসা করছি। কিন্তু সেই সঙ্গে সঙ্গে বলতে চাই যে উপজাতির শিকার জন্য বিশেষ কিছু করেন নি। এই সব সম্প্রদায়ের প্রতি প্রধানমন্ত্রীর নিশ্চয়তা ও উদাসীনতার বিষয় না বলে পারছি না। ইহা নিতান্ত অবিচার। আমার মনে হয় যে সাধারণ শিকার ক্ষেত্র ব্যয়বাহ্য বাড়িয়ে গিয়ে এখানি নিশ্চয় হয়েছেন যে অনুন্নত জাতির জন্য এক বিশদ ও সহানুভূতি নাই; এমন কি এই বাজেট বন্ধুত্ব হতভাগ্য বাড়িয়ে জনসহানুভূতির একটি কথাও নেই। এই তপস্বী জাতির শিকার উন্নতি না হলে দল বৎসরের সঙ্গে অন্যান্য জাতির সমান স্তরে পৌঁছানো তাদের পক্ষে সম্ভবপর হবে না। ইহাদের শিকার উন্নতি

[Sj. Panchanan Let.]

করার জন্য কোন ব্যবস্থাই এই বাজেটে নেই। জমিদারী-প্রথা উচ্ছেদপূর্বক অচিরে ইহাদের মধ্যে জমি বণ্টনের ব্যবস্থা না করলে, ইহাদের আর্থিক অযোগ্যতার শেষ হবে না। পরিশেষে আমি এই কথা বলতে চাই যে ভারতের নতুন শাসনতন্ত্রে এই তপশীল জাতি বা উপজাতিসমূহের জন্য যেসব রক্ষাকবচ ও সুবিধার ব্যবস্থা করা হয়েছে তৎপ্রতি উদাসীন থাকলে এই সব জাতি যে ভিতরে সেই ভিতরেই স্বাধীনতা লাভের পরেও থেকে যাবে। আর আমি একটা কথা প্রধানমন্ত্রী মহাশয়ের বলতে চাই, বীরভূমে চৌকিদারের চাকর্য যে সমস্ত জমি রয়েছে, সে সমস্ত জমি, জমিদারী-প্রথা আজ উচ্ছেদ হউক বা না হউক, আগে থেকেই জমিদার মহাশয়েরা কি করছেন, না সেই যে চাকর্য জমিগুলি তাদের কাছ থেকে কেড়ে নিয়ে অন্য জনকে বিলি ব্যবস্থা করা হচ্ছে। আর আমি একজন প্রাথমিক শিক্ষক। জাতির মূলে শিক্ষকরা। আমার খুবই দুঃখ হচ্ছে আজ আমাদের প্রধানমন্ত্রী যে গদীতে আছেন জাতির মূল যারা সেই শিক্ষকরা তার দরজায় এসে তার সাড়া পায় না।

[4-50—5 p.m.]

**Janab Lutfal Hoque:**

মাননীয় অধ্যক্ষমহোদয়, আজ লোকসানী-সওদাগরীর ষষ্ঠ দিন চলছে। একথা বলতে বাধা হচ্ছে এজন্য যে সরকার যে কোন কাজেই হাত দিয়েছেন যেমন “স্টেট ট্রান্সপোর্ট”, হরিণঘাটা, ডিপ-সীফিশিং, এ সমস্ত সব কিছুতেই লোকসান আছে এবং সরকার “এপ্রিসেজ” করে রেখে দিচ্ছে যে আসছে বছরেও লোকসান হবে এবং তারজন্য বাজেটে বরাদ্দ করে রাখছেন। সুতরাং এটা লোকসানী-সওদাগরী খতিয়ান ছাড়া আর কি হতে পারে? তারা এই “স্টেট ট্রান্সপোর্ট”এর শাসনভার গ্রহণ করার পর হতে এটা লোকসানের পথেই চলেছে। এই যে লোকসান হচ্ছে এতে একটা মাত্র নীতিই নিশ্চিত হচ্ছে যে তাদের আর কিছুই ন্যাশনলাইজ করতে হবে না। জাতীয় সম্পত্তিতে আর কোন কিছুকেই পরিণত করতে হবে না। এই উদ্দেশ্য “ফুলফিল” করার জন্য সরকার এক-একটি জিনিষ ধরছেন এবং জনসাধারণের সামনে দেখিয়ে দিচ্ছেন—এই দেখ এটাতে আমবা হাত দিয়েছি, লোকসান হচ্ছে। সুতরাং কোন কিছুতে সরকার হাত দিলে বা ন্যাশনলাইজ করলে লোকসান হবে। এই যে ট্রাম কোম্পানী যাতে ২০ বছর পরে ন্যাশনলাইজ করার কথা আছে, ওটা সরকার হাতে আনলে লোকসান হবে সেটাই সরকার এই সমস্ত কার্যকলাপের ভিতর দিয়ে দেখিয়ে দিচ্ছে। অর্থাৎ দেশের গরীব জনসাধারণ এই লক্ষ লক্ষ কোটি কোটি টাকার যাতে কিছু না পায়, যেন কোন সুযোগ-সুবিধা না পায়—এ ছাড়া, এ-নীতি ছাড়া, আর কি নীতি থাকতে পারে? যেখানে প্রাইভেট “সেভাঙ্কো” বাস চালিয়ে মানুষ হাজার হাজার টাকা লাভ করছে সেখানে আমাদের এই সরকার “স্টেট বাস”, হরিণঘাটা, “ডীপ-সি-ফিশিং” প্রভৃতি ব্যাপারেই লোকসান দিচ্ছে। একটা জিনিষ বুঝতে পারি যে, যে জিনিষ সরকার করছে সেই আদর্শ জনসাধারণকে উদ্বেগ করা। কিন্তু হরিণঘাটতে গিরোইল্যাম, দেখে এমোঁর, সেখানে এক বিরাট ব্যাপার হচ্ছে। তাতে লক্ষ লক্ষ টাকা খরচ

হচ্ছে। আমি জানি সেটা দেখবার মত হয়েছে, সত্যিকার দেখবার মত হয়েছে। কিন্তু দরিদ্র জন-সাধারণকে দেখবার মত হয় নি। দেখবার মত হয়েছে তাদের যারা বিশেষ থেকে আসবে তাদের। তাতে তাদের বাধা দেবে। সেখানে মুরগী, গরু পালন করা হয় যে উপায়ে সেটা হচ্ছে মৌসুমের হেল্প নিয়ে কিন্তু বর্তমান না গ্রামের দরিদ্র জনসাধারণ এ মৌসুম আমদানীর আদর্শ না নেবে ততদিন পর্যন্ত তাদের এ উদ্দেশ্য “ফুলফিল” হবে না। যে আদর্শ মানুষের, সাধারণ মানুষের অর্থনৈতিক জীবনের সঙ্গে খাপ খাইয়ে নেওয়া যায় সেই আদর্শ আমাদের নিতে হবে। আমাদের এই দরিদ্রতম স্তরে বা উপযুক্ত সেইরকম আদর্শই নিতে হবে। আমার মনে হয় যা কিছু করা হচ্ছে তাতে “ইন্টারন্যাশনাল রেপুটেশন” অক্ষত করা ছাড়া আর কোন উদ্দেশ্য থাকতে পারে না। এই যে “ডীপ-সি-ফিশিং” করা হচ্ছে তার কি উদ্দেশ্য, তাতে কোন সমস্যা সমাধান হবে সেটা কি আমার বলে দেবেন দয়া করে সরকার পক্ষের কেউ? কাজেই বাজেটকে যে আমি লোকসানী-সওদাগরী বাজেট বলেছি তাতে কিছু অন্যান্য বলি নি। আশা করি আমার এই কথা সকলেই সমর্থন করবেন।

দ্বিতীয় কথা বলব শিক্ষকদের সম্পর্কে। এই সরকার আমাদের দেশের শিক্ষকদের দিন দিন যে অবস্থায় এনে ফেলেছেন তাতে পুরাণো দিনে যেমন আমাদের দেশের শিক্ষকরা তিনতিড়িপাড়া কোল খেয়ে থাকতেন প্রায় সেই অবস্থায় এনে ফেলেছেন। আমি শিক্ষামন্ত্রী ও অর্থমন্ত্রী তথা প্রধানমন্ত্রীরূপে পরিণত হয়ে দিতে চাই—এ তিনতিড়ি পাতার দিন বহু-কাল গত হয়েছে। আজকে শিক্ষকদেরও সংসার প্রতিপালন করতে হয়। সুতরাং সম্পূর্ণরূপে নিশ্চিত হয়ে “ক্লাস রুম”এ বসে ছেলে পড়ানোর দিন অতীত হয়েছে। যদি ক্লাসে গিয়ে তাকে এই চিন্তাই করতে হয় যে ছেলেরা অসুখ কোথা থেকে পথ্য আসবে, ঔষধ আসবে, তাহলে ছেলে পড়াবে কি হবে? তারপর স্কুল কলেজে এমনি ব্যবস্থা যে মাইনা “এডভান্স” পাবারও উপায় নাই, চাইলেও দেবে না—এই যে শিক্ষকদের অবস্থা—আমাদের সরকার কোন পথে পবিচালনা করে নিয়ে যাচ্ছেন আমাদের প্রধানমন্ত্রী-অর্থমন্ত্রীকে জিজ্ঞাসা করি। আর জিজ্ঞাসা করি তিনি তাদের জন্য কি ব্যবস্থা করতে চান? আমি বলি তার নিচরই সবচেয়ে বেশী “মর্যাল ক্যারেক” আছে তার জন্যই এই আদর্শ উদ্বেগ হয়ে শিক্ষকদের সঙ্গে দেখা করতে যাননি। যাবা নিরীহ লোক খেয়ে আজ পথের দুসার বসেছে কোনদিন প্রতিবাদ করতে পারেনি, নিজের দুঃখকষ্টের কথা না ভেবে যারা অপরকে গড়ে তোলার কথাই ভেবেছেন তাদের সঙ্গে আমাদের মন্ত্রীমহাশয় দেখা পর্যন্ত করেন নি। ২০।১২ বছর শিক্ষকতা করলে মানুষের সাংসারিক জ্ঞান চলে যায় তারা আজ না খেতে পেয়ে যখন সরকারের দ্বারস্থ হচ্ছে তখন তাদের সঙ্গে মন্ত্রীমহাশয় একটু দেখা পর্যন্ত করতে পারলেন না। তারা যে দুটি কথা কলবে তারও সুযোগ দেওয়া হল না। আর সরকার আশ্বপ্রসাদ লাভ করছেন এই ভেবে তারা ও টাকা করে সেকেন্ডারী শিক্ষকদের এবং ১১ টাকা করে প্রাথমিক শিক্ষকদের বাড়িয়ে দিয়েছেন “অন কন্ট্রোল” যে এই সব স্কুলের আর ততখানি করে দেবে। তাহলে আর ডবল করতে হবে। “নিউ গ্র্যাট-ইন-এড হুস”-এ আছে “ডিফার্সিট গ্র্যান্ট” দেবে

“সেকেন্ডারী এডুকেশন বোর্ড”। সেই “গ্রান্ট” জব্বা শিক্ষকদের ৫ টাকা করে বাড়িয়ে দেবার মধ্যেই সীমাবদ্ধ। “সেকেন্ডারী এডুকেশন বোর্ড”-এক টাকা দেবে সরকার। সেই ক্ষেত্রে “সেকেন্ডারী এডুকেশন বোর্ড”-কে সরকার কত টাকা বাড়িয়ে দিয়েছেন? আমার তো মনে হয় এর মধ্যে সরকারের মস্ত বড় একটা চালাকি রয়েছে।

(Here the blue light was lit.)

স্যার, আমরা একটু সময় দিতে হবে।

**Mr. Speaker:**

না আর হবে না। আপনি ৫ মিনিট সময় নষ্ট করেছেন—যে যুক্তি গত ৩ দিনের আলোচনায় এখানে ব্যবহার হয়ে গেছে তাতেই এত সময় নিয়েছেন। অন্যান্য বহু বক্তা আছেন আমি ন্যায্য সময় থেকে তাদের বঞ্চিত করতে পারব না।

**Sj. Hemanta Kumar Ghoshal:**

স্যার, উনি শিক্ষকদের কথা বলছেন।

**Mr. Speaker:**

আপনি ধামুন।

**Janab Lutfal Hoque:**

স্যার, আমাদের “ইন্ডিপেন্ডেন্ট” সদস্যরা বেশী সময় নেয় নি। আমার কোন লিডার নাই যে তিনি দীর্ঘ বক্তৃতা করবেন। আমার লিডার আপনি; কাজেই “এ্যাক্স এ স্পেশাল কেস” হিসাবে আমার একটু সময় দেবেন। আমি কোন কিছু পুনরাবস্থিতি করছি না।

(NOISE AND DISTURBANCE.)

**Mr. Speaker:** Order, order.

আপনি “কাট মোশান”-এর সময় বলবেন।

[5—5.10 p.m.]

**Janab Lutfal Hoque:**

স্যার, আমি আর বেশী সময় নেব না, আমাকে আর ৩ মিনিট সময় দিন আমার শেষ কথা আমি বলছি। ঐ দিক থেকে আমার ব্যবহার কাল বললেন যে “মাইনিরটি কমিউনিটি”-কে উৎখাত করে দেওয়া হচ্ছে। এটা যদি সত্যি হয় তাহলে আমার কাছে এটা নতুন সংবাদ। তার উত্তরে আমি বলবো যে অন্যরভাবে যারা এই কাজ করেছে তাদের নিষ্পার ভাবা নাই। এই যে সরকার, বাদদের হাতে শাসনকর্মতা আছে তারা তাদের নিরাপত্তার জন্য তাদের বাড়ীঘর ফিরিয়ে দেবার জন্য কি করেছেন, তাদের পুনর্বাসনের জন্য কি করেছেন তার কৈফিয়ত কে দেবে? বার বার এই সরকারের প্রধানমন্ত্রী ও পুনর্বাসন মন্ত্রীমহোদয়কে অনুরোধ করছি যে তারা কোন নীতি অবলম্বন করতে চান। তারা না খেয়ে মরছে, দলে দলে তাদের মরদের মধ্যে এগিয়ে নিরে যাচ্ছেন। তাদের কি না বাইরে মেয়ে কোলাতে চান? তাদের দুঃখের প্রতি যদি সরকারের সহানুভূতি না থাকে তাহলে তারা যাবে কোথায়? দুঃখান্বিত মহাপুরুষকে জিজ্ঞাসা করছি যে তিনি তাদের

সম্বন্ধে কোন নীতি নিতে চান? গতবারে ৮০ হাজার টাকা “সেন্ট্রাল গভার্নমেন্ট” দিয়েছিলেন কিন্তু দুঃখের বিষয় তা নাকি নেবার লোক পাওয়া যায় নি। আমি বলছি যে এইটা লোকের মধ্যে প্রচার করা হয় নি। সেইজন্যই নেবার লোক পাওয়া যায় নি। তাই আমি সরকারকে জিজ্ঞাসা করি যে তারা কোন নীতি নিয়েছেন? আমাদের পুনর্বাসন মন্ত্রীমহোদয় যেমন “বিফিউজী” হয়ে সিয়দ মিঞাকে সরিয়ে দিয়ে নিজেকে পুনর্বাসন করালেন, সেই নীতিই কি তারা অবলম্বন করবেন? আর যদি তাই করে থাকেন তাহলে তা প্রকাশ্যে বলুন যে এই নীতি নিয়েই চলবে।

**Maulana Mohammad Momtaz:**

مسٹر اسپیکر، سر، آج یہ جوتھا

دن ہے جو بخت پر آلچنگلین

ہو رمی ہیں، سرکار کطرب سے

ممبروں نے اور روبرو ہی دل کے

نیٹوں نے جو انکے سمجھد مبین

اچھا آیا، آپکے سامنے پیش کیا -

بخت کے دو روپ ہونے ہیں،

در Surplus ہیں ایک در Surplus

Deficit - اور بخت Surplus ہو جاتا

ہے تو ہمیں خوشی ہوئی چھٹے

اور اور بدلت میں کمی ہو جائے

تو ہم کو کھارنا بہن چاہئے -

جس وقت ہندوستان آزاد ہوا اور

انگریز بھارت حاکم تھے،

مغربی بنگال کی حالت یہ تھی

کہ انگریزوں نے اسے ایک ٹوٹا

پھوٹا مکان کی طور پر چھوڑ کر دئے -

اسکے دو ٹکڑے کر دئے گئے -

مالی اور اخلاقی حالت خراب

تھی - لوگ پریشان تھے - اسوقت

اس گھر کو سنوارنا تھا، بذاتہ تھا،

نئے طریقے سے اسکو تیار کرنا تھا

[Maulana Mohammad Momtaz.]

اور اسی قسم کے بہت سے کام سرکار کے سامنے تھے۔ اس وقت ہمیں بہت بڑی بڑی مشکلوں کا سامنا کرنا پڑا اور آج یہ حالت ہے کہ بنگال اپنے پیردوں پر کھڑا ہو گیا ہے۔ ہر ایک کرمچاری جو کام کرتا ہے، جاننا ہے کہ کتنی مشکلوں کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ بولنا تو بہت آسان ہے مگر جب کام کا سہ آتا ہے تو معلوم ہو جاتا ہے کہ کتنی پریشانی ہوتی ہے۔ ایک طرف پیسہ کم ہے مگر دوسری طرف ملک کو چلانے کے لئے لوگوں کی دیکھ بھال کو درکار کرنے کے لئے اسکیم بنانا ہے، اور اسکے لئے بجٹ بنانا پڑتا ہے۔ نفع پانے کی امید پر نقصان بھی دینا پڑتا ہے اور نہ معلوم کتنی کتنی difficulties کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ اسکو دور کرنے کے لئے 'ملک اور جنتا' کی بھلائی کے لئے بہت کچھ اسکیموں کو لینا پڑتا ہے۔ مکان بنانے کے لئے بہت کچھ درکار ہے۔ اچھی زمین چاہئے اور پھر اسکو ہموار کرنا، مضبوط بنانا

(foundation) ڈالنا، اچھا نقشہ بنانا

اور اس پر عملات تیار کرنا تاکہ وہ مضبوط بھی ہو اور نفع بھی ملے۔ یہ کام آسان نہیں ہے۔ اس میں محنت، دولت اور وقت درکار ہے۔ یہاں کوئی علاؤالدین کا چراغ تو ہے نہیں جو فقط جانور کے زور پر سب کچھ تیار ہو جائے۔ آج ہمارے ملک کو چین اور روس سے مقابلہ کرنا ناسمجھی ہے، غلط ہے۔ یہی کیا کم ہے کہ بنگال Partition کے بعد کھڑا ہے اور ترقی کر رہا ہے \*

مسٹر اسپیکر، سہ، مجھے صرف اور پانسہ مٹت کھڑا ہے۔ میں صرف ایک بات کہنا چاہتا ہوں کہ مدنیوں ضلع کے ہندوستان کی آزادی کی جنگ میں کافی حصہ لیا، بلکہ میں نے تو کہہ دیا کہ اس جدوجہد میں ہمارا ضلع کسی سے پیچھے نہیں تھا۔ وہ ہمیشہ اس جنگ میں قدم بڑھتا ہی گیا اور اپنے ہزاروں جوانوں کو آزادی کے لئے بھیجتا چلا دیا۔ آج تک انکی آوازیں مدنیوں کی فضا

میں کوڑم رہی ہیں مگر انکے  
 یتیم بچے اور بیوہ استریاں آج  
 بالکل بے بس ہو رہی ہیں۔ انکو  
 آج ہزاروں مصیبتوں کا سامنا کرنا  
 پڑ رہا ہے۔ جس وقت وہاں کے  
 نوجوان ملک کو آزاد کرنے کے لئے  
 اکے بروہے تھے اور اپنی جانوں  
 کو قربان کر رہے تھے اس وقت انہیں  
 نے خیال کیا تھا کہ ملک آزاد  
 ہونے پر انکے بال بچوں کا کافی  
 انتظام ہوگا مگر افسوس کہ انکی  
 حالت خراب ہے اور کھانے پینے  
 کا کافی انتظام نہیں ہوا۔ مجھے  
 امید ہے کہ حکومت اس طرف توجہ  
 دے گی۔ دوسری بات یہ ہے کہ  
 مدنیپور میں نہ کوئی ہسپتال  
 ہے اور نہ اچھی مینوسپیٹلری  
 (municipality) ہے۔ مریضوں کو بہت  
 تکلیف ہوتی ہے۔ کپڑوں میں  
 ریلوے کا ہسپتال ہے اس میں  
 داخل ہونے کے لئے ریلوے  
 افسران کا حکم لینا پڑتا ہے اور  
 اس میں بہت دقت ہو جاتی  
 ہے \*

مدنیپور کی سڑکیں اور راستے  
 بہت خراب ہیں۔ اتنے بڑے شہر  
 کے لئے بڑی بدنامی ہے۔ امید  
 کرتا ہوں کہ سرکار اس طرف دھیان  
 دے گی اور وہاں کے باشندوں کی  
 ان تکلیفوں کو جلد از جلد دور  
 کر دیگی۔ مجھے امید ہے کہ ہماری  
 بد قسمتی بہت جلد خوش  
 قسمتی سے بدل جائیگی۔ ان چند  
 الفاظ کو لہکر میں سرکار کے بھت  
 کا سمرتہ کرتا ہوں \*

[5-10—5-20 p.m.]

### 8]. Janardan Sahu:

ماننیئر سپیکار মহاشی، آجکے आमাদের देशे  
 दुर्नीत बरकम बापक विस्तृतलाठ करेह से  
 सम्बन्ध आपनार माधमे एह हाडिउं ओ माननीय मन्त्रि-  
 मन्त्रीर निकट दु'एकटि कथा निवेदन करेबा।  
 बांग्ला सन्ध आज दुर्नीत चलहे एवं एताके  
 दमन करहे ह'ले एकदल निरपेक्ष "सोशालि  
 गुयकार" गडे तोला दरकार। तारा "सेल्फ-  
 मेड" लोक हवे। एवं तारा समाजेर आदर्शस्वानीर  
 लोक हवे। तारा महकुमार महकुमार जनसाधारणेर  
 मध्ये घुमे वेडावे। यतदिन ना दुर्नीत दमन करा  
 याय ततदिन आमাদের देशेर अस्था ठाल हवे ना  
 एवं अभाव-अभियोगो वेक यावे।

तारपर शिक्षा विभाग सम्बन्ध आमि बलि, आजके  
 शिक्षकदेर ये दुर्वस्था चलहे ताते तारेर पक्षे  
 मन दिने काज कम्प करा सम्भव नय। आजके यदि  
 तारा थेते ना पार ताह'ले तारेर दिने कोन महं  
 काज हते पारे ना। सुतरां सम्बन्धे तारेर  
 उपरान्त पारिप्रामिकेर बाबस्था करहे हवे।

तारपर आजकेर दिने छात्र ओ शिक्षकदेर ये  
 सम्बन्ध दाड़ियेहे सेटा देशेर पक्षे मंगलजनक  
 नय। आजके आमাদের छात्र एवं शिक्षकदेर मध्ये  
 एकट् मन्त्र संपर्क गडे तोला दरकार।

आजके मेदिनीपुर जेला स्कूल बोर्डेर दुर्वस्था  
 कथा काये अविदित नाइ। सेवानकार शिक्षकदेर  
 अवस्था आज चरमे उठेहे। आज पर्याप्त सेवाने  
 बहु शिक्षक माहिना पान नाइ। सरकारेर काहे बहु  
 आदेशन-निवेदन करा सहेओ एर कोन प्रतिकर हर

[Sj. Janardan Sahu.]

নি। আজকে শিক্ষকরা হচ্ছে জাতির মেরুদণ্ড। মহাত্মা গান্ধী বলে গিয়েছেন শিক্ষকরাই হচ্ছেন জাতির কর্ণধার।

(At this stage the blue light was lit.)

স্যার, আমার আরো কিছু বলার আছে, আমাকে ৫ মিনিট সময় দিন।

**Mr. Speaker:**

আজকে কি করে ৫ মিনিট সময় দেব?

**Sj. Janardan Sahu:**

পাণ্ডিত নেহরু আমেরিকার ছাত্রসমাজের কথা বলেছেন, কিন্তু তিনি নিজেই তো ভারতীয় ছাত্র-সমাজকে ওদেশে ছাত্ররা যে সুযোগ-সুবিধা পায় তা থেকে বঞ্চিত করে রেখেছেন। আজকে আমাদের তরুণদের এমনভাবে শিক্ষিত করে তুলতে হবে যাতে তারা সমস্ত রকম কাজকর্ম চালাতে পারে।

**Sj. Ajit Kumar Basu:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমাদের প্রধানমন্ত্রী তাঁর বাজেট বক্তৃতায় আমাদের দেশের কুটীরশিল্প এবং বিশেষ করে গ্রামা শিল্পগুলিকে আজকে আবার নতুন করে বাঁচিয়ে তোলা দরকার, তা না হলে গ্রামের “রিহাবিলিটেশন” হবে না একথা বলেছেন—এটা সত্য কথা। কুটীরশিল্পগুলি আমাদের দেশে জাতীয় অর্থনীতিতে একটা খুব গুরুত্বপূর্ণ স্থান দখল করে আছে। আমাদের প্রয়োজনীয় যত জিনিষ আছে তার একটা বড় অংশ এই কুটীরশিল্প থেকে আসে। আমাদের দেশে বহু শিল্পে যত লোক কাজ করে তার চেয়ে বেশী লোক কুটীরশিল্পে নিযুক্ত আছে। বহু উখান-পত্তনের ভিতর দিয়ে, বড়কাপটা সহ্য করে, এই কুটীরশিল্প টিকে আছে। এদের গৌরবের দিন এক সময় ছিল, আজকে অধঃপতনের দিন। এদের প্রাণশক্তি টিমটিম করে চলেছে, প্রাণের আর কোন স্পন্দন নাই।

আজকে বিশেষ—চীনে, রুরোপের ডেনমার্ক, হল্যান্ড প্রভৃতি দেশে—কুটীরশিল্প ক্ষেত্রের সাহায্যে ও অনুকূলে বেশ এগিয়ে চলেছে; আর আমাদের দেশে অবস্থা হয়েছে বাস্তবিক প্রচণ্ডতর কিছু কিছু কুটীরশিল্প এখানে সেখানে ছড়িয়ে আছে যদিও কুটীরশিল্পগুলির আমাদের জাতীয় অর্থনীতিতে একটা গুরুত্বপূর্ণ স্থান রয়েছে। আমাদের দেশের রেশম-শিল্পের একচেটিয়া অধিকার ভাটিয়াদের হাতে। এই রেশম-শিল্পে তারা নিরঙ্কুশভাবে শোষণ করবার অধিকার পেয়েছে।

[5-20—5-30 p.m.]

আমরা তো জানি যে এই কুটীরশিল্পে বারী নিযুক্ত রয়েছেন বিশেষের বা দেশের বাজার সম্বন্ধে তাঁদের কোন অভিজ্ঞতা নেই, বার ফলে কখন, কোন অবস্থায়, কত পরিমাণে তাঁর করত হবে সে সম্বন্ধে কোন জ্ঞান তাঁদের নেই। আমরা আরো জানি যে আমাদের দেশে কাঁচা মালের অভাবে বহু শিল্প উঠে যাবার উপক্রম হয়েছে। যে কাঁচা মাল সরকারের কন্ডুয়ে রয়েছে

তার দশ ভাগের এক ভাগও বারী তাঁর করছেন তারা পান না। এর ফলে শিল্পগুলি কাঁচা মালের অভাবে উঠে যাবার উপক্রম হয়েছে। এবং আমাদের দেশের সরকার “ফাইন্যান্সিয়াল বারিক” কিছু করেন না; তারা চূড়ান্ত রকম উদারনীতি দেখিয়েছেন। শব্দে তা নয়, অন্যায় করছেন নানা রকমের, বার ফলে বহু লোকের অনিদ্র হচ্ছে। গ্রামবাসীদের মহাজনদের উপর সম্পূর্ণরূপে নির্ভর করে থাকতে হয়। এবং এই কুটীরশিল্পের জন্য জমিদারদের উপর নির্ভর করে আছে গরীব চাষারী, তাদের মাথা বিত্তী হয়ে রয়েছে। আজকে বিদেশের বাজার যখন হাত ছাড়া হয়ে যাচ্ছে দেশের বাজারে জনসাধারণের ক্ষমতা যাতে নষ্ট না হয়ে যায় তার কি চেষ্টা করা উচিত নয়? সপ্তে সপ্তে আর একটা জিনিষ দেখতে হবে—প্রতিযোগিতা; জাপানী প্রতিযোগিতার জন্য আমাদের দেশের রেশম-শিল্প নষ্ট হয়ে যেতে বসেছে; চার ভাগের এক ভাগ মাত্র কোন রকমে টিকে আছে। তাতে লক্ষ লক্ষ লোক নিযুক্ত রয়েছে; তারা মারাত্মক রকম ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে। এখন বহুরকম কুটীরশিল্প আমাদের দেশে চলেছে, তার দুই-একটা উদাহরণ আমি স্পীকার মহাশয়ের মারফৎ হাইসের সামনে রাখছি। এই তাঁতিশিল্প আমাদের দেশে এক লক্ষ বাইশ হাজার এবং লাইসেন্সবিহীন তাঁতিশিল্প রয়েছে ১৮ হাজার। মোটামুটি তিন কোটি বিশ লক্ষ টাকার যন্ত্রপাতি তাদের আছে। বৎসরে আট কোটি টাকার কাঁচা মাল তারা কিনেছে এবং ১০-১১ কোটি টাকার পণ্য তারা তৈরি করেছে। কিন্তু এদের বাজার যখন থাকছে না তখন তাঁতি তাড়াতাড়ি এদের কোন ব্যবস্থা না করলে এই শিল্পগুলি ধ্বংস হয়ে যাবে। ছয় জোড়া কাপড় তাঁর করতে একজন তাঁতির ছয় দিন যায় এবং তার জন্য সবশেষ ৫৭ টাকা খরচ হবে এবং বিত্তী করে একজন তাঁতী যা টাকা পাবে তাতে “মার্জিন্যাল প্রফিট” যাতে বেশী থাকে তার জন্য তাকে সময় দিতে হচ্ছে ভোর রাতি তিনটায় সময় উঠে ১১টা পর্যন্ত তাঁতি চালিয়ে এবং বাড়ীর মেয়েদের, শিশুদের এই কাজে লাগিয়ে দিতে হচ্ছে। রেশম-শিল্প সম্বন্ধে আমার এক বন্ধু বলেছেন যে এদের অবস্থা অত্যন্ত খারাপ। ৪০ বৎসর আগে আমাদের দেশের রেশম-শিল্প শব্দে এশিয়ায় নয়, এশিয়ার বাইরে অন্যান্য দেশেও চালান হত। পাঁচ বৎসর আগেও আমাদের দেশ থেকে বিভিন্ন দেশে রপ্তানি হত। এক লক্ষ লোক এই কাজে নিযুক্ত আছেন। গত বছর ৫৭ লক্ষ টাকা আর হয়েছে। আমাদের দেশে এই রাজস্ব হবার আগে, ১৯৪৭ সালের আগে, বাইরে থেকে রেঅন সিল্ক আমদানীর উপর কিছু না কিছু “রেস্ট্রিকশন” ছিল, আজকে অনেকে “লাইসেন্স” পেয়ে গিয়েছেন, বাইরে থেকে “রেঅন মেরিটারলস” আনাতে পারেন, বার ফলে এই জিনিষে এখন মস্ত বড় ভয়। এবং তাঁতি কিভাবে কমে গিয়েছে, সেটা আমি একটুখানি সভার সম্মুখে রাখতে চাই: আগের দিনে সিল্কের কাঁচ এক মণ থেকে ১৫ কোটি মণ পাওয়া যেত; এখন পাওয়া যাচ্ছে দুই আড়াই মণ। আগেকার দিনে এক মণ কাঁচ বিত্তী করে ২৭৫ টাকা পাওয়া যেত; এখন ৪০।৭০ টাকা। ১৯৪৬-৭ ৬১ টাকা, আজকে ৩১।০২ টাকা মাত্র। এই যে অবস্থাটা সৃষ্টি

হয়েছে খুব দুঃখের কথা। আর যে "সিল্ক ইন্ডাস্ট্রী" প্রতিযোগিতার জন্য এবং সরকারী উদ্যোগিতার জন্য প্রায় লোপ হ'তে চলেছে, তখন "গভর্ণমেন্ট" থেকে বলা হচ্ছে যে সেখানে যা খরচ করছেন তার ১৫ ভাগের এক ভাগ সীতা সীতা এই কীট এবং পোকা পালনের কাজে খরচ হচ্ছে। বাকী মাইনের উপর দিয়ে যাচ্ছে। বাকী কীট এবং পোকা ঠেঁওর করেন তাদের কার্য পরিদর্শন করার জন্য তিন জন লোক রেখে দিয়েছেন। এই রকমভাবে হচ্ছে আমাদের দেশে।

তারপরে "গ্রাস ইন্ডাস্ট্রী"তে সরকারী "রপোর্ট" থেকে দেখা যাচ্ছে যে কাঁচা মালের একচেটিয়া অধিকার রয়েছে ইংল্যান্ডের হাতে। সেখান থেকে মাল নিতে হয়: "গিল্যাডার্স অরব'থনট" প্রভৃতি কোম্পানীর এ-বিষয়ে একচেটিয়া অধিকার রয়েছে। এবং প্রচুর দাম দিয়ে কাঁচা মাল কিনতে হয়। এর ফলে যে ভিনিয়টা হয়েছে সেটা এই যে এই শিল্পে মোটামুটি তিন ভাগের এক ভাগ লোকও নিযুক্ত নয়। এই রকমভাবে, যেভাবেই দেখুন, দেখতে পাওয়া যাবে নানান ধরনের শোষণ এবং সরকারী অব্যবস্থা, শ্রম, অব্যবস্থা নয়, "ক্রিমিনাল নেগলিজেন্স", রয়েছে, তার জন্য আমাদের দেশের সমস্ত কুটীরশিল্প এই রকমভাবে নষ্ট হয়ে যেতে বসেছে, এবং নষ্ট হয়ে যাচ্ছে। আমাদের দেশে, বাস্তবী কারখানা, শাখা বা মার্বেলের কাজ, বাড়ির কাজ, কামার কুমারের কাজ, চুড়ির, তৈলের কোনটারই অবস্থা মোটামুটি ভাল নয়। কিছুদিন আগে সরকারী তরফ থেকে সাকুলার দেখো হয়, নিউজিগ্যান্ড, ক্যানাডায় প্রভৃতিতে বহু তৈরি লেখ বা সূতের কাজ বেশ চাহিদা আছে। কিন্তু সরকারের তরফ থেকে এটিব "ইনফরমেশন" দিয়ে আর কিছু করা হয়নি। আর চাহিদা আছে সেটা লোককে দিয়ে তৈরি করিয়ে নিয়ে বা তার মার্কেটের ব্যবস্থা করা। সম্প্রদে কোন ব্যবস্থা করা হয়নি।

আর সরকার এই সমস্ত কুটীরশিল্পের জন্য সাহায্য করেন সেটাও একটা খানি আলোচনা করে নেওয়া হোক। সরকার দু' রকম কুটীর শিল্পকে সাহায্য করছেন, একটা হচ্ছে ১৯৩১ সনের "স্টেট এইড ইন্ডাস্ট্রীজ এ্যাক্ট" অনুযায়ী আর একটা হচ্ছে "কো-অপারেটিভ সোসাইটি"র মাধ্যমে। এই "স্টেট এইড ইন্ডাস্ট্রীজ এ্যাক্ট" ১৯৩১ সালে পাশ হয়েছে এবং আজ পর্যন্ত এই "এ্যাক্ট" অনুযায়ী ২১২০ কোটি টাকা আমাদের দেশের "ইন্ডাস্ট্রীজ", "কমার্জে ইন্ডাস্ট্রীজ" কে সাহায্য দেওয়া হয়েছে। এবং শ্রম, তাই নয়, এই এ্যাক্ট অনুযায়ী সাহায্য দেওয়ার নিয়মের এত "রিজিডিটি" বা কড়াফড়ি আছে যে বর্তমানে "স্যাসেন" হউক না কেন, সেটা পাওয়া, বাকী শিল্প চালাচ্ছেন তাদের অর্ধেক অনেক সময় ঘটে ওঠে না।

এই বৎসর সব চাইতে বেশী হয়েছে, ৪০ কোটি টাকা এই এ্যাক্ট অনুযায়ী শিল্পে টাকা দিয়ে সাহায্য করার ব্যবস্থা হয়েছে। এবং তারপরে এই এ্যাক্টের নিয়মে যা আছে তাতে মূলধনের অভাব থাকে আছে তাদের "লং-টার্ম" বা অন্য কোন রকম সর্বোচ্চ টাকা তত্ত্বা দিতে পারেন না।

অল্প সময়ের জন্য মাঝে মাঝে দু' চারজনকে, দু'টো-একটা কুটীরশিল্পকে লোন দিয়ে সাহায্য করে থাকেন। তারপরে আবার কো-অপারেটিভের নিয়মের কড়াফড়ির জন্য যেটুকু ব্যবস্থা আছে সেটুকুও কাজে লাগাতে পারেন না। তিন বছর আগে প্রাদেশিক সরকার একটিমাত্র প্রতিষ্ঠানকে, "কালিম্পং উল উইভিং সোসাইটি"কে দেবার ব্যবস্থা করেন। আমি কুটীরশিল্পের মন্ত্রী-মহাশয়কে বলছি যে এই তিন বছরের মধ্যে দুই লক্ষ টাকার ঋণ প্রাদেশিক গভর্ণমেন্ট থেকে দেওয়া হবে বলা সত্ত্বেও তারা চার ভাগের এক ভাগ মাত্র পেয়েছেন; বাকীটা বোম্ব হায কারখানা উঠে গেলে পেতে পারেন।

[১:30—১:40 p.m.]

কাজেই র' মেন্টরিয়ল বা কাঁচা-মাল সাপ্লাই করার ব্যাপারে সরকারের একটা সুস্পষ্ট নীতি থাকা দরকার। আজকে তাঁরা যা বলছেন, তার মোটামুটি অর্থ হলো তাঁরা কুটীরশিল্প গড়ে তুলতে কোন রকম সাহায্য করবেন না, বরং এমন নীতি তাঁরা অনুসরণ করছেন যাতে তা ধ্বংস হবে।

সরকারের তরফ থেকে ইন্ডাস্ট্রিয়াল কো-অপারেটিভ সংগঠিত করার চেষ্টা হয়েছে এই সমস্ত কথা আজ শুনতে পাচ্ছি। আজ পর্যন্ত বাংলা দেশের ৭ লক্ষ কুটীরশিল্পীর মধ্যে এ বছর সবচেয়ে বেশী শিল্পী কো-অপারেটিভের মধ্যে সংগঠিত হয়েছে। ১৯৫০ সালে ৬৬,১৬০ জন শিল্পী নিজস্বের চেষ্টায় সংগঠিত হয়েছে, তার মধ্যে ৬,০৩৫ জন তাত্ক্ষণিক সংগঠিত হয়েছে। সরকার যে সুযোগ দিয়েছিলেন, সেই সুযোগও অনেক সময় তাদের তাঁতের কাজে লাগত না। যে সময় সরকার কাঁচা-মাল সম্পূর্ণ কন্ট্রোল করেছেন, সেই সময়ও তাঁরা তাত্ক্ষণিকভাবে চাহিদা মত কাঁচা-মাল দিতে পারেন নাই। ফলে যারা কো-অপারেটিভের মধ্যে সংগঠিত হয়েছিল, তাদের অনেক এখন ছেড়ে দিয়ে, বেশী ভাগ তাত্ক্ষণিক কো-অপারেটিভের সম্প্রদায় ছেড়ে দিয়ে, খারিজ করে দিচ্ছে, টাকা তুলে নিয়ে যাচ্ছে। যেটুকু চেষ্টায় আমাদের দেশে কো-অপারেটিভ সম্প্রদায় গড়ে উঠেছিল, তাও সরকারী ব্যবস্থায় নষ্ট হয়ে যাচ্ছে।

আজ তাত্ক্ষণিক বিরাট সংকট চলছে। কেন্দ্রীয় গভর্ণমেন্ট তাত্ক্ষণিক এই সংকটের সময় সাহায্য করার জন্য দেশে মিলের কাপড়ের যে চাহিদা তার ঠুঁ অংশ হাস করেছেন। মাল্লাজে ২ কোটি টাকার অর্ডার দিয়েছেন, বোম্বেরও এই রকম আছে। কাজেই স্টেট পাওয়ার্টির দিক দিয়ে আমাদের সরকার অনেক পশ্চাতে রয়েছে। আমাদের দেশে অনেকগুলি শিল্প রয়েছে, দৈনন্দিন জীবনে বার প্রয়োজন খুব বেশী, যেমন বিড়ি, সেগুলির উপর খুব বেশী রকম একসাইজ ট্যাক্স, সেলস্ ট্যাক্স, ইত্যাদি থাকার দরুন এই শিল্প ভালভাবে কাজের সংস্থান করতে পারছে না। এই শিল্পের উপর বহু লোক নির্ভর করে তাদের পরিবার ভরপ-পোষক করে থাকে। তাদের কথা চিন্তা না করে সেই শিল্পের উপর আরও অন্যান্য ট্যাক্স চাপিয়ে দেওয়া হচ্ছে।





(After adjournment.)

[6-15—6-25 p.m.]

**Sj. Renuka Ray:** Mr. Speaker, Sir, in this country after independence we are going in for an experiment which is unparalleled in the history of mankind inasmuch as a poor country, which had been for years under political bondage and economic thralldom, is trying to raise the standard of its people, giving equality of opportunity, and bring back and restore smiling plenty to the land through the methods of democracy—through the democratic way. The people of this land believe and they have given evidence of such belief—of their faith—that they want that India should not discard the democratic approach at any cost. They want that the right of the individual to self-expression shall be retained and it will be through the methods of democracy in conformity with our ancient culture and heritage that India shall regain what she lost during the years of foreign rule. Another significant matter is that she is trying to raise the standard without bartering away her soul for a mess of pottage. There are no strings attached. Foreign aid is welcome but there will be and can be no strings attached to it. No vehement speeches can deny facts and facts are there to show that even when in this country there was threat of famine, we would not touch any loan where conditions were imposed. So, today we are trying to go ahead mostly depending on our own resources and the Five-Year Plan has to be limited to that degree.

Sir, I have not much time and I cannot go into much discussion on this subject, but I will only say one thing. There has been much talk of deficit financing and some members have said that it is alarming. I would say that if a Government today, launching upon development plans, did not have a deficit budget, it would have smacked of complacency and lack of any desire to bring about nation-building services and activities. Modern economic trends show that there is

nothing alarming in deficit financing and that it is necessary particularly in the case of a country like India.

Sir, I will now turn to certain items mentioned during the budget discussion and also mentioned during the discussion on the Governor's address, which will be answered more appropriately here, regarding refugee rehabilitation. First, I will take up one or two items—specific items—mentioned by honourable members of this House in which, I think, they have failed to read the budget books aright. My honourable friend, Sj. Biren Banerjee, saw in the budget that Rs. 4 crores estimated for relief and rehabilitation had not been included in the revised budget and he thought that this money had lapsed in consequence. If he had only read this red book which is supplied to all, he would have found the explanation at page 144 and need not have made the mistake. I know it is a difficult matter—having been a member of the Parliament where more books were produced—to find out facts, but if we are going to criticize, we must be assured of our facts. At the bottom of this page you will see that the revised budget "is lower than the budget by 368 lakhs. The decrease occurs mainly under item (b) and is due to (i) smaller expenditure on cost of acquisition and development of lands for squatters' colonies (242 lakhs) due to delayed sanction of the scheme by the Government of India and (ii) abandonment of Frazerganj Colonisation Scheme (100 lakhs)", and one or two other small items. Now, these are the schemes—estimates—that were put into the budget, but later on not sanctioned by the Central Government who felt that we should have three pilot schemes for the regularisation of the squatters' colonies this year and an overall survey has been done—they would give later. That was the money that, he says, the West Bengal Government had allowed to lapse. It has not lapsed. It was estimated but not allocated.

Now, Sir, my honourable friend Sj. Nepal Roy also said—reading the budget papers, I presume—that con-

[Sikta. Renuka Ray.]

tingencies in the Relief Department showed we spent Rs. 1,23,46,000 on contingencies and he naturally felt that this was being wasted by the officers or by people who were corrupt or otherwise—I do not know how. That is what he said. Now, I will just read out something in regard to that. Contingencies—Rs. 1,23,46,000: Purchase of food-stuffs—Rs. 15 lakhs; cash doles and wages to displaced workers in work-site camps—Rs. 68 lakhs; cash doles to destitute displaced women outside camps—Rs. 23,000; clothings in camps—Rs. 6,25,000; medical charges in camps—Rs. 6,63,000. I won't go into all these matters because it will take time. There are construction of camps, purchase of furniture, water-supply and sanitary arrangements, cost of railway warrants for refugees who were taken from one place to another, work programmes in relief camps, cost of tools for education and vocational training in camps, lighting charges, diet and escort charges under the union board schemes—all these come to this amount. There is one amount there—Miscellaneous Rs. 1,90,000—not Rs. 1 crore 23 lakhs—which deals with contingencies in the sense that small things do certainly arise. But in all these matters I can satisfy at a later stage that the money is spent well because at the moment I have not the time, but I am just telling you that this was a mistake made and "Contingencies" presumably falls under Stationery, etc.

Now, the next point is also one made by Sj. Nepal Chandra Roy. He brought up a case. I am very glad that he has taken a concrete instance and I always welcome that. I only want to point out that in this particular instance which he has brought up, we have been investigating it and action has been taken and is being taken. I shall welcome from any member of this House on any side any instance of corruption or any such thing and we shall certainly investigate and if there is evidence and if it is correct, we shall take action. Now, I just want to tell you that he mentioned about the

case of the Chairman, Birbhum Municipality, and he has shown a letter. I had received the letter and on the 16th December, 1952, I said, "There is a serious allegation and this should be investigated and necessary action taken and reported to me."

[6-25—6-35 p.m.]

Now the case is this: one gentleman offered land to the refugees. The refugees wanted that land and they came to the Government. The Government gave them money to buy that land with, because whenever the refugees can produce land themselves, Government naturally welcomes it by amicable settlement and even at a ceiling costs. Afterwards this gentleman wrote a letter to the man whose land it was talking about 50 per cent. commission. Now I gave it for investigation. No action can be taken unless there is further evidence, because it is not a matter of criminal action as it stands. Certainly I shall welcome if any more evidence is produced. I brought this matter to the notice of the Congress President of West Bengal and he took the attitude that the name of the Congress cannot be allowed to be traduced by anybody in this manner. I can tell you that this gentleman has not been re-elected as Chairman, and I think proper steps have been taken from the Congress angle. We cannot take any further steps, because there is no other evidence except this letter which is not enough for bringing a prosecution case.

The next point he brought is about the rehabilitation of the refugee businessmen. The Business Loan Board has been reorganised. There were two boards; now there is only one and the relief work is being expedited there.

Regarding the point he has made about the ejection of refugees by civil suits what is happening is this: that by circuitous route the refugees are being taken off from the land by civil suits or by even criminal cases. Now, the only way of helping them in this matter is to give them proper legal advice, and I can tell you that we are having

the whole of our administration in Auckland Road office reorganised so as to include a Legal Adviser who will deal with the refugees in this matter.

He said also about short-term loan. I want to tell you that these loans are not given in instalments any more. The small trading loans will be all paid, if they are not paid, by the 31st of March in all cases which have been investigated and sanctioned.

He then spoke about an officer of my department saying that we have got a Special Officer at Rs. 1,200. He mentioned the name fortunately. This officer is an Assistant Secretary. He belongs to the West Bengal Provincial Service and he gets his emoluments and pay according to the service rules. I do not know what is his pay. There is no question of special nepotism or favouritism.

As I told you, we are re-organizing the Auckland Road House. You may see that the repairs have changed the outer face of the Auckland House. I can tell you that the re-organisation inside has gone deeper and very soon when the demands for grants will be taken up, I shall tell you more in detail about it.

Sri Haripada Chatterjee, not now but during the discussion on Governor's Address, brought up certain points, and he was rather annoyed, because I did not reply to them. Sir, that was not the occasion to do so; I shall reply to them now. He complained about the conditions of some refugee colonies about which the Government is fully cognizant. Wherever things have gone wrong, steps have been taken to remedy them. These colonies are under re-organisation. I may tell you that the new Barrackpore and Ramchandrapur colonies have now been completely reorganised and we hope to see good results, but good results take a little time to show themselves.

He also mentioned during this budget discussion about the problem of displaced persons; and another speech was made by a member from

the Hindu Mahasabha group. I do not think I will have to answer either of them on behalf of Government, because the two speeches cancelled each other. If people pay proper attention they will find that this Government is meting out even-handed justice to all its citizens irrespective of community.

Now, Sir, I want to avail myself of this opportunity to mention one or two other things which are extremely grievous and matters of shame and sorrow. In the first place, I want to speak about the deserter refugees who are in Howrah and Sealdah stations. Sir, we are going progressively into the reorganisation of every colony, not one or two, but every one of them. Where things have gone wrong, they have gone wrong for a number of causes. One of the causes is that we had been quickly dispersing the refugees in 1951 without having suitable land in hand. There are various other factors.

Coming to Howrah and Sealdah I must say that these stations cannot be reorganised, because these are not the places for the refugees. If they go back to the place from where they came, I can assure them that whenever and to whatever practical extent it is within the capacity of this Government, we shall reorganise everywhere, so that satisfactory rehabilitation may be achieved. Plans are ready and they will be executed for those who have not deserted, and there are thousands more who have not deserted than those who have deserted. If they go back to their original site, they will get the same treatment as others. There can never be any question of vindictive policy, particularly with regard to refugees. They are the people who have certainly suffered material loss, but what is greater is that their cases are practically psychological as I have said before, and it is a matter of very great shame that these refugees should be taken advantage of by anybody for his own benefit in any way. Surely, Sir, when we have to go through a struggle, when it is a question of

[Sikta. Renuka Ray.]

heart-break and tears of the displaced persons who have come over for no fault of their own to West Bengal, who are our own brothers and sisters, who are our own kith and kin, there can be no question of taking advantage of them in this way, there should never be. Surely we must do our best to rehabilitate them. It may be that in doing so we are limited by our land, by our inadequacies, but all the same whether in Government or outside, we must try to rehabilitate them to the best of our ability. We must try to remove from their hearts the sense of despair, black despair that is there, because after all if you and I were displaced, we too would have that despair in our hearts. The essential thing is to counteract that despair in their hearts. Every person who does not do so is doing the refugees irreparable harm.

Then, Sir, today it has been mentioned in this House about the refugees from new Barrackpore colony and the hunger-strike at Wellington Square. It is matter of grievous shame. I will tell you the history of the new Barrackpore Colony. In the new Barrackpore Colony there is a co-operative society which got land from the Land and Land Revenue Department and distributed it. Government in the Rehabilitation Department also tried to acquire land and start a camp colony there. Unfortunately they did not get the land eventually, because there was a High Court injunction. Then we tried for some other land and that land is almost with us. It is given to the Planning Committee and within a couple of weeks' time—three or four weeks' time—it will be allotted. In the meantime an incident arose. Some of the people who have been placed in a camp colony found that the place was not at all suitable for them. We requested the Co-operative Colony to place them on a higher land. The Co-operative Colony gave us land at that time, because we had no land then. But instead of going to that high land, they went to the *jheel* area. That land has been allotted to the old members who are also

refugees and who wanted to live there. For five months my officers and other social workers tried to persuade them to leave that land and go to the other high land telling them that very soon we shall be able to get the land for you, but they refused, and in December I was forced to come to a decision that if they do not go there, in the interests of the other refugees, we would be forced to stop the doles.

[6-35—6-45 p.m.]

It was after the stoppage of doles that there were two hunger-strikes, one at Barrackpore and the other at Wellington Square. The people at Barrackpore saw the practical limitations of Government and broke their hunger-strike. But unfortunately, Sir, the people at Wellington Square have been utilised as tools in the game of politics. ("Question", "Question" from Opposition benches.) I say it is very sad that this should have happened. It is extremely shameful that this has happened. Sir, even today Dr. Roy, our Chief Minister, has been doing his uttermost, his best to help those who have incited the people to continue the hungerstrike to understand the practical limitations of Government. Sir, we have made the offer. Dr. Roy has written and made the offer direct that if they can find the land in Calcutta or its environments, within the limitations laid down by the Government of India—we cannot exceed those limitations—we shall be only too glad to help them to get it. If it is an individual plot, we shall help them. Dr. Roy has written to Dr. Suresh Chandra Banerjee. Sir, I do not want to dwell on this episode any further. It is one of which we feel terribly sad. Sir, social workers have gone to these refugees day after day trying to plead with them and persuade them to see what is not practicable. What can we do? Dr. Roy is not a magician, nor a god. He cannot bring moon and give it into their hands. We have not got the land in the city of Calcutta or its environments. It is no use saying that there is land belonging to some other refugees; we cannot settle them

there. They want that the other refugees' claims should be superseded because they are on hunger-strike. But how can that be done? Those displaced persons have suffered so immensely. Can we not come together in this matter? Can we not see what lies within our resources and try to do as best as we can for them? Both as a Minister and as a social worker I worked. Sir, I say it is the bounden duty of us all to help the refugees to settle down. But, Sir, they have to make the struggle; we cannot make the struggle for them—neither the Government nor the officials. The struggle is one which they have to go through. We can only help them; we can strengthen their courage.

Sir, I make an offer; let us all, let all parties in this House, combine in this work and let us do our best. It was said that I did not form a committee. It is not a question of a committee but one of practical help. I tell you, Sir, that there are non-officials of outstanding prominence who are helping us and there are non-official organisations also. There are individuals like S<sub>j</sub>. Tarak Das Banerjee of Nadia district who are helping the refugees. (Interruption.) Such people are there.

Sir, I ask members on either side of the House to help us overcome such a grim tragedy. We should all see that those displaced persons can settle down and enjoy the rights and blessings of citizenship that India holds.

**S<sub>j</sub>. Prafulla Chandra Sen:** Mr. Speaker, Sir, unlike previous sessions the General Discussions on Budget this year have been more with regard to policies and principles and, therefore, it is for the Finance Minister and the Chief Minister to reply to the various points raised. I am very glad that most of the members of the Opposition spoke about policies, and some even gave constructive suggestions. I would only take a few minutes to reply my friend Dr. Beni Chandra Dutt, who, I find, is not here (interruption) and some other friends because their comments were of a general nature.

Dr. Beni Chandra Dutt thinks (interruption); because it is a general question even if he is not present here I should reply to him for the benefit of all. Dr. Beni Chandra Dutt does not think that there is any necessity for continuing the Food Department and, perhaps, control. I do not want to enter into a controversy as to the merits and demerits of control. I would take the earliest opportunity to decontrol and abolish the Food Department as soon as it is practically possible. (Interruption.) After partition our commitments as regards food have instead of decreasing, increased. During 1946 and 1947— (interruption).

**Mr. Speaker:** You have got to listen to the point of view of Government members.

**S<sub>j</sub>. Prafulla Chandra Sen:** Sir, during 1946 in undivided Bengal 53 lakhs of people were on statutory rationing and during 1947 60 lakhs of people were on statutory rationing. But Sir, last year the number increased to 72 lakhs (interruption and noise from the Opposition benches).

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I do protest. What is this? We listened to them and we did not object; we did not shout. Why should they shout?

**S<sub>j</sub>. Monoranjan Hazra:**

বাজে কথা বলছেন কেন? আমরা ওসব শুনতে চাই না।

**Mr. Speaker:** There must be some system introduced in this House. As the custodian and guardian of the rights and privileges of the House I cannot allow four days of public time and public money over a most important subject affecting the General Discussion of the Budget to be wasted. You have discussed it these four days and only at the last moment you have the Government point of view. The members, the people and the press, each of them has a right to listen to it. I hope the members would behave properly.

[6-45—6-55 p.m.]

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** What I wanted to impress upon the members is that in undivided Bengal when the commitments were much less, the expenditure on Food and Civil Supply Department was higher. In 1946, as I told you, only 53 lakhs of people were under statutory rationing; in 1947, 60 lakhs of people were under statutory rationing; last year 72 lakhs of people were under statutory rationing, not to speak of the large number of people who were brought under what is called the scheme of modified rationing. But in undivided Bengal with less commitment the amount that was spent on Civil Supply Department in 1945-46 amounted to Rs. 5 crores and 34 lakhs and in 1946-47, Rs. 5 crores and 39 lakhs, but now we are spending only a little over 3 crores of rupees. In 1950-51 it was Rs. 2 crores and 96 lakhs and in 1951-52 it was Rs. 3 crores and 20 lakhs.

Much was made about the losses that the Food Department was incurring. Sir, the total value of transaction in any year under the Food Department amounts to Rs. 134 crores and you will be surprised to learn, Sir, that the expenditure comes to about 3.5 pies per rupee—for a total transaction of Rs. 134 crores the amount of expenditure comes to 3.5 pies per rupee. I do not think any tradesman would be able to have such a huge transaction with such a small amount of expenditure.

Sir, somebody spoke about audit charges. We are spending Rs. 4 lakhs on audit charges in all. We are making no payment; it is a paper transaction; it is a matter of adjustment. Four lakhs of rupees is the estimated charge likely to be incurred in conducting audit and this amount is adjusted by the Accountant-General of Bengal.

Sir, some member asked about losses. The total amount of losses during 1951-52 amounted to 1 crore and 70 lakhs of rupees; out

of this bonuses amounted alone to Rs. 75 lakhs and the losses on subsidised over-seas rice amounted to Rs. 43 lakhs and that on high-priced rice obtained from Uttar Pradesh amounted to Rs. 8 lakhs. If you add up the figures, they come to Rs. 1 crore and 26 lakhs.

Sir, some member enquired who the Government servants are who received foodgrains and other commodities at subsidised rates. They are the entire police force, jail staff and other Government servants drawing less than Rs. 300 and posted outside the ration area.

Sir, I would speak one word about the point which Sj. Haripada Chatterjee remarked. He said that Safiruddin Ahmed has not received payment. I now learn he received payment partly in November, 1952—.

**Sj. Haripada Chatterjee:** I said Nasiruddin Haji and others and this Safiruddin is a different man. His case is different—(Interruption and noise.)

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** Mr. Chatterjee also mentioned about this case. The balance was paid in December 1952.

**Sj. Haripada Chatterjee:**

১৯৫২তে নিয়েছেন তার দাম দেওয়া হয় নি।

(Noise and interruption.)

**Mr. Speaker:** Order, order.

**Sj. Prafulla Chandra Sen:**

About the other case I am making an enquiry and I will let Mr. Chatterjee know.

**Sj. Haripada Chatterjee:** Lots of cases where paddy has been seized but no money has been paid. Let us know about all the cases.

**Sj. Prafulla Chandra Sen:** There is only another point and I resume my seat. Sir, Sj. Rakhahari Chatterjee mentioned about the construction of a building in Free School Street costing Rs. 10 lakhs. You know, Sir, we are paying a monthly rent of Rs. 5,000 for the Town Hall which we are occupying. That means Rs. 60,000 per

annum. We propose to spend Rs. 10 lakhs on the construction of a building at 11A, Free School Street and all the departments would be put in there. Sir, you know, interest on Rs. 10 lakhs per annum comes to Rs. 40,000; therefore we are saving Rs. 20,000 a year.

Sir, that is all I have to say.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, before I deal with the budget as a whole I desire to draw the attention of the House to one matter about which I have been charged of being very arrogant, *viz.*, the question of the deputation of a procession of the teachers that came the other day. Probably my friends are not aware that the teachers passed a resolution on the 16th February, copies of which were sent to me and to the Hon'ble Minister of Education which reached us on the 18th or the 19th. It contains matters which require enquiry particularly because money was to be allotted if necessary for meeting their demands. I thought it was an unprecedented occasion—and the teachers should know better—while they had already asked the Government to go into the matter and the Government were enquiring into the matter, to come in a procession and demand to see me. Sir, I am one of those who believe in doing work one at a time. When I am in the legislature I want to do my work in the legislature. I am not going to be coerced to do anything which is not proper and correct. (Sj. Jyoti Basu: Arrogant!) Sir, this is not arrogance; this is the correct way in which we could approach public demand; there is no other way to do it. Sir, these teachers should know that I had already agreed through one of their leaders, Professor Nirmal Bhattacharjee (Sj. Jyoti Basu: He has denied it) to meet them in the Secretariat. (Interruption). If these gentlemen would kindly listen to me for half a minute they will have no

occasion to shout. I do desire some amount of consideration. I did not state anything when they were talking. Sir, I do say this that I was prepared to see a deputation of these teachers and therefore there was no occasion for me to go and see them in a procession.

Now, I come to the budget. I do not say that in our financial matters we never make mistakes. I do not say that the budget is a perfect budget, nor do I say that the administration which I represent is a perfect administration. As a matter of fact I would be sorry if it were a perfect administration, sorry for the others because they will have nothing to talk about, sorry for myself because if I am perfect I have nothing to do—I become a dead person. It is only because of that we can go on and maintain the efficiency of administration. Sir, on the other hand my friends in the opposition, who call themselves opposition, are in a difficult position, for their opposition is not a realistic one. They do not among themselves agree on certain fundamental principles on which the finances of the country can be based. If one group says we should industrialise as agricultural country, the other group says we should keep agriculture and start cottage industries. If one group puts the case that the big industries should be strengthened and encouraged, the other group says the smaller industries and cottage industries should be strengthened and encouraged. Sir, the duty of the Opposition is to feel responsible enough to conduct the affairs of the Government if and when they are able to throw out the Government that be.

[6-55—7-5 p.m.]

Sir, this debate on the budget estimates is really not a vote of no-confidence. The time for a vote of no-confidence will come later, but the way in which the Opposition members have indulged in their remarks regarding the budget estimates seems to be only intended to show what are the dark spots in



[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

the administration. Sir, I am prepared to learn from anyone who can give facts and figures with regard to the matters in which we are interested. Sir, I have been charged with complacency, because I mentioned certain facts in my speech. If my friends had done me the honour to read through the speech a little more carefully, I do not think they would have fallen into the mistake that they have fallen into. Sir, I had mentioned in the first page of my speech: "As I look back to the immediate past and then to the future, I have a feeling that we have turned round the corner". Why did I say so? I explained that in the next paragraph. I said "because the inflation was completely checked". What I had meant was "along with the depression there is a fall in prices; there is also increased production". It is in that context that I said that there was more production, because if you look at the last paragraph of the second page you will find that it gives the reason why I had mentioned about production. Ordinarily, Sir, with a fall in prices, the usual rule is that production goes down. That is the ordinary method and the ordinary condition that we see always, but in this case fortunately, with a decrease in prices there has been also increased production. Then, Sir, I said: "Lower prices and increased production are evidence that transition from the high price economy...." Why did I mention this? I said so because then the position will be easy, and this "enabled Government to remove controls and return to normalcy". It is in that context that I said so. Things have happened fortunately for us, and we want to take advantage of that. Personally I with many others in this House do not like the controls, because they have in their train various difficulties and various drawbacks which we want to avoid; and it is in order to place them before the House that I have used that language in this particular paragraph. And then I went

on to show how the production was increased, and it was given out in the subsequent paragraph. But I had some purpose in putting the financial condition of the province in that manner. It is not a fact—I repudiate the suggestion as has been made by somebody—that I took it from the paper "Commerce". Simply because it was in my hand and therefore I copied from it—that is not so. That is not the way to criticise it. My object was that if there is increased production and diminished price, the condition should be taken advantage of. On the 4th page of the budget speech, the question of Five-Year Plan has been given. If we do not take advantage of it, if we do not increase our method of production and development of the country, we shall be losing a very remarkable opportunity which this province along with the rest of India has got. And therefore when I made the suggestion with regard to production, it is only on that subject that I made the observation.

There are certain general propositions—my friend Mr. Roy is not here now—about which I have been asked why the Government did not take any steps. One was about the allotment of the Finance Commission. We did what was possible under the Constitution, and the Constitution—however we may like it or dislike it owing to a particular provision—is binding upon us so long as we are working under that Constitution in the Government. The Constitution says that a Finance Commission will be appointed. It says: "The President shall, within two years from the commencement of this Constitution and thereafter at the expiration of every fifth year or at such earlier time as the President considers necessary, by order constitute a Finance Commission." The Commission is given certain terms of reference, and then "The Commission shall determine their procedure and shall have such powers in the performance of their functions as Parliament may by law confer on them. The President

shall cause every recommendation made by the Finance Commission under the provisions of this Constitution with an explanatory memorandum as to the action taken thereon to be laid before each House of Parliament." I am asked why I did not take the public into confidence. But where is the public to come in? As a matter of fact, it was by grace that the Finance Commission did choose to ask us, the members of the Government, as well as the members of the Secretariat and the officers to give evidence before them. But there is no point in our saying that the Finance Commission should have acted in some other way and not in the way that it has done. We protested both by letter and representation before the Commission as well as—as you will notice—in my speech on the budget.

I am asked whether when petrol is found we should not press for certain portion of the profit that comes out of it. I can assure that I am very keen on this project, because it means increased income to the State.

Before I proceed further I want to make one position clear. This is not a totalitarian State. The Constitution lays down that any person or group of persons can carry on occupation, trade or business, subject to the restrictions as may be imposed by Parliament under section 6 of Article 19. Therefore, we have to work under that Constitution. We cannot say that we shall manage everything—whether it is Agriculture or Industry or any other Department, but we have to submit to the fundamental principle of the Constitution, and therefore I repeat that it is not a totalitarian State, and all arguments on the basis of a totalitarian State fail.

There are some fundamental propositions on which I expected of my friends in the House to give me guidance. Should we continue to have agricultural economy or alter it and change it into industrial economy? I know there are countries in the world who have altered from agricultural to an industrial economy. Whether it is

good or bad I do not know. If it is good, why and to what extent? Can industrial economy supplant agricultural economy? Personally, I feel—I have my own views on the subject—I do not make any secret of it—that it is not good to have a complete change over from agricultural to industrial economy.

[7-5—7-15 p.m.]

The very simple reason is that, to me, a big industry is always a place where men have to work under artificial conditions of service and artificial conditions of life. I do not mean to develop this individuality to the best of his ability—that he can do only if he has freedom of thought and action as applies to a person in a rural area. I admit that in the rural areas the people have not got the means to live a decent life. We have got to find out how we can help them in order to eke out an existence which is based upon self-respect and satisfactory means.

The next question that we have got to decide is—should we have big industries or small industries? Most of us have read in the papers that another booklet has been issued by the Planning Commission with regard to the proportion of small industries to big industries, and the proportion of industries which should be in a private sector to the proportion of industries which should be in the public sector. In Bengal we have a very large number of industrial concerns which are in the private sector. We have also the big industrial concerns which are run by the Government of India. We have one or two of our own concerns, and I am trying to develop one or two more. The question is, shall we only have big industries owned by Government or shall we have industries partly owned by Government and partly managed by private individuals? My own personal view is that every private sector should have very great room for development in this country. But that is a matter on

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

which there may be honest differences of opinion. In a developed State there is bound to be differences of opinion. We are now merely considering plans and discussing programmes but when we actually begin to build we may differ; many men with honest intentions may differ from others who think also that the opinion of the others is not correct. We have, therefore, got to apply our mind to these main problems which face this province along with other provinces. Shall we develop the big industries in the private sector or public sector? Shall we have more cottage industries or more big industries? I know there are people who believe in one or the other. My personal belief is that I would rather develop the cottage industries than the big industries because in cottage industries the man who takes up the work has a larger share in the profits and the profits are not likely to be accumulated in the hands of a few which happens in the case of big industries. (Cheers from the Government Benches.)

Sir, I was told the other day by Sj. Jyoti Basu that there was an embargo put by the United States of America on import of goods, particularly electrical goods, in India. I was surprised. I protested immediately. I asked the Central Government about it because I was told that he had a paper in which it was mentioned. I asked the Central Government whether there was such an embargo. Their reply is that the allegation that the United States of America has placed an embargo on getting supply of machinery, and particularly electrical goods (interruption) is without any factual foundation.

**Sj. Jyoti Basu:** Sir, on a point of order. Is the Chief Minister permitted to misquote me? I never spoke about electrical goods. I spoke about certain goods in which there was trade between India and America—like materials

which are needed for war. America said that these materials should not be sent out.

**Mr. Speaker:** Order, order. This is the reply of the Minister; whatever it is worth, you can take it in that light.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:**

Sir, he was discussing the question of the Electricity Bill and in discussing that he mentioned this point; and naturally I thought that he was talking of embargo which related to electrical goods.

Sir, I have been assured by the Chairman of the Damodar Valley Corporation that with regard to the recent 19 million dollars which has been given by the United States of America there is no condition laid down; the Corporation can buy the goods from any country including Russia. There is nothing to prevent it. I was told that every Embassy has been addressed and requested to say whether his country is in a position to supply India with goods.

Sir, the next question is one of the abolition of zemindari. There is no doubt whatsoever. I said and I stick to it that the rent-receiving interests have to be wiped out. The question is, at what stage and in what manner. I am perfectly sure that when the Bill comes before the House, when it goes to a Select Committee, people with informed opinion will be able to bring to bear on the provisions of the Bill their wisdom and experience. Sir, it is easy to remove the landlords. I am informed, Sir, that as soon as that happens everything would be rosy in this province. I do not share that rosy view. As far as my calculations go, I find that unless you are able to give a subsidiary means of occupation and income to the bulk of the agriculturists, it is not possible for you to give them an economic unit and bring about what is really desired—a land reform in this province. I ask you seriously to consider these things. It is

easy to say, develop a cottage industry. Sir, I have been in my own humble way engaging myself in various types of cottage industry in various parts. I find the greatest difficulty is the question of getting raw materials, it is not the question of money but the question of raw materials, the question of the training of the personnel, and, thirdly, the question of disposal of the materials. Because if a poor man takes Rs. 500 to do a certain job, he cannot himself collect the materials; the materials have to be collected for him either through a co-operative system or through Government. He has to obtain a particular training in order to be able to convert the raw material to finished goods. After that he has got to get some measure of assistance for disposing of the goods. Sir, I had been to Denmark where the co-operative system developed a great deal. I was informed by the men in authority that consumers' co-operatives were there in abundance, but producers' co-operatives were very difficult to form or to run. So far as production is concerned—unless such co-operative measures are in a totalitarian State—so long as you are thinking in terms of the ordinary democratic method of Government, you will find that each person has got his own method of production.

[7-15—7-25 p.m.]

Everybody is anxious to take a share in the consumers' co-operative and get the benefit of cheaper goods, but to produce in the co-operative fashion is a difficult matter, but this also will have to be done in this country.

Sir, I have been told that this is a rigid budget, it is a bad budget, it is a budget which should be scrapped, it is a budget, which should not be looked at, etc., etc. Sir, it is also said that it is police and police and police all over. I have got the figures for the last four years of the

expenditure on different items in the revenue budget. Sir, in the year 1950-51 the expenditure on Police was 5 crores 30 lakhs; in the year 1951-52, it was 5 crores 76 lakhs; in 1952-53, it was 5 crores 73 lakhs, and we propose to spend next year 5 crores 88 lakhs. Even if you take the basis of 1950-51 budget the increase is 11 per cent. but you have to consider the case that in this department as in all other departments there is bound to be some increase of expenditure because of the increase of the salary to be paid.

In General Administration the total expenditure in 1950-51 was 2 crores 10 lakhs; in 1951-52, 2 crores 47 lakhs; in 1952-53, 2 crores 56 lakhs; but in 1953-54 it is 2 crores 45 lakhs—it has gone down.

Sir, in Education it was 3 crores 6 lakhs 73 thousand in 1950-51; 3 crores 36 lakhs 45 thousand in 1951-52; 3 crores 88 lakhs 50 thousand in 1952-53; 4 crores 52 lakhs in the year 1953-54. Compared to 1950-51 the increase is fifty per cent.

Similarly in the case of Medical and Public Health the increase is nearly 30 per cent. between 1950-51 and 1953-54; in Veterinary it is 50 per cent. between these two years. Therefore, Sir, it is not correct to say that it is only a police budget.

Sir, how have we spent the money? I ought to have mentioned that this budget is not like the former budgets. Here we issue a very large number of papers. Unfortunately they are never read, because if they read it they would have found out what I am talking about. If you look at page 4 of the statement showing the progress of development schemes which has been circulated you will find that in the development projects of the province, in the year 1948-49 we spent 6 crores 34 lakhs; in the year 1949-50, 8 crores 81 lakhs; in the year 1950-51, 12 crores 86 lakhs; in the year 1951-52, 14

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

crores 93 lakhs; in the year 1952-53, 21 crores 79 lakhs; in the year 1953-54 it is 23 crores 6 lakhs. What are these development projects? I will just mention to you the development projects are mainly expenditure on Education, expenditure on Medical, expenditure on Industries, expenditure on Agriculture, then Civil Works—Road development, Irrigation, etc.

I am told that this is a budget only for the towns. May I ask, if one million acres of land is irrigated from Damodar Valley, does the land belong to the men in Calcutta or the men in the villages? If there is an increased production who benefits by it? By Mayurakshi project we expect to get an area of 6 lakhs of acres under irrigation. If there is an increased production, who benefits by it? But besides big projects about which some people scoff there are smaller projects which have brought in thousands of acres of land under irrigation. Who benefits by them? If there is a tank which has been excavated, who benefits by the tank and irrigation from that tank I want to ask? Is it for the man in the town or is it for the man in the village? If there is a road made who does it benefit? The average villager finds it difficult to produce his goods at the present moment, but once his goods are produced he cannot carry the goods because of lack of communication.

Sir, if my friends had taken a little trouble to see this diagrammatic picture which has been circulated they would have been satisfied that what I am saying is true. In the case of Irrigation, in the whole of Bengal during the years 1943-44 to 1946-47, the total amount spent was between Rs. 150 lakhs to 200 lakhs, but in the year 1953-54, we are going to spend Rs. 16 crores on Irrigation. In the case of roads, in the whole of Bengal, Government used to spend about 100 lakhs during the

year for roads, but now we are spending 4 crores 30 lakhs for roads. I want to say that there is a purpose behind it. I find one of the greatest blocks that we have in this country is not merely the question of production, but even if there is production, the means of conveyance to other areas is difficult.

Sir, my friend, S. J. Biren Roy, had asked me whether there was any scheme for the development of roads in the village areas. This is a pertinent question. I may inform the House that we are going to tackle that problem of developing roads in the village areas because I feel that whether you think in terms of education, whether you think in terms of social services in the matter of giving relief for medical purposes or prevention of diseases or whether you think in terms of conveyance of foodstuffs to and from villages, it is essential that there should be communications. We have gone on with our expenditure on roads and with our expenditure on irrigation.

Sir, the next question that I have got to reply to is about the system of taxation. Some people have said, "Oh! your sales tax is a bad system. Look at Bombay, look at Madras." Sir, there is one point that needs clarification and that is this. Although in Madras the total collection is 15.95 crores, there are two points in the Madras system which we have not. One is that the total number of goods which they exempt is much smaller than what we have. For instance, all foodstuffs are subject to sales tax in Madras. Secondly, in many cases Madras has got a multiple tax—they have once to pay the tax here and again there is a tax when there is a sale and so on. Thirdly, if you take *per capita* collection, in Madras it is only 2.8 in Bengal it is 2.7, that is to say, although the amount is greater, the total population of Madras is much bigger than ours.

Therefore, if you take the *per capita* collection, you will find that we have not done very badly.

Then it has been said "Why don't you have the sales tax at the source?" I can assure my friends that we have investigated that problem. It is not possible to do so because if you are considering the question of sales from mills—let us say, from sugar mills, paper mills or jute mills—so long as there is no sale, it is an excise duty which is Government of India's property. It is only when there is a sale actually between the mills and some other dealer, that we can get hold of the goods for taxation. Therefore, although it would have been very easy to get hold of a system of taxation at the source, it is not possible to do so. Then, as you know, the Calcutta Port and the Calcutta area practically conduct more than 45 per cent. of the total trade of India and many of the goods come to Calcutta only to be exported out of Calcutta—not to be sold in Calcutta—and we cannot tax them. The Bihar Government, however, tax them. It is against the Constitution and you must have seen that the Supreme Court has held that this was not possible. But if there is an

[7-25—7-36 p.m.]

import from Bombay of textile coming to Calcutta I cannot tax it at the source, because the source is at Bombay. I have to take it after the goods arrived in this State.

With regard to the Entertainment tax and the Betting Tax, there has been a suggestion—why not increase the Betting Tax? We increased the Entertainment Tax last year. We increased the tax on all tickets over Rs. 3 by 75 per cent., on all tickets between Re. 1 and Rs. 3 by 50 per cent.; on all tickets up to Re. 1 by 25 per cent.; and on all tickets of 3 as. and below nil; no taxation. But what happened was this. The cinema

owners and proprietors have stopped selling Rs. 3 tickets; they are selling Re. 1 to Rs. 1-8 tickets, because they want to avoid taxation at the increased rate. Similar experience we have had with regard to the Betting Tax. We tried it for two years and then we found that it was impossible, because increased taxation resulted in more betting and bucket shops outside, which really diminished rather than increased our revenue.

As regards sales tax, very many people have come to me and told me about the method of preventing evasion of sales tax payment. Personally, I have taken the greatest interest in this. I have examined everyone of the methods, and I think that those who have placed before me various methods of tax evasion have ultimately been convinced that the system they suggested would not act. What happens is that a large number of people who sell goods in Calcutta does not register themselves in any manner. They go about perhaps as *feriwallas* and take goods from a particular person who hides himself and does not show his face with the result that these *feriwallas* get the opportunity of selling goods at lower prices, and an honest dealer who deals with the same goods in the neighbourhood cannot possibly compete because the prices of goods of the *feriwallas* happen to be cheaper than theirs, because the *feriwallas* have not to pay sales tax.

With regard to State trading I want to say only two or three things, because I know it is no use going into details, because when cut motions are taken up we will be discussing various matters. What I want to say is this that when the State goes in for trading it has three objects. One is to try to employ a certain number of people for training for particular purposes. As you know, we have, for instance, the State Transport. We have got 2,500 people. Who are they? Most of them are

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

Bengalees, mostly from East Bengal. However that is neither here nor there. We have found that we have to compete against local non-official *buswallas*. In that matter we are different from Bombay and Madras. In Bombay and Madras they have the monopoly, whereas we have still now these men to compete with, with the result that naturally they are a little better than we are.

The second point is that our rate is lower—much lower per bus mile than in Bombay, or Madras or Uttar Pradesh. But the second point that I want to make clear is that when we place the accounts of the State Transport before you for examination, you cannot make the mistake of considering it to be a commercial undertaking. It is not. You will find that the industry puts in the interest in the account, because in all industries the money that is spent is the money of the shareholders. Similarly, we allow depreciation on a different scale than the *buswallas*. For instance we allow 20 to 25 per cent. depreciation thinking that a bus will carry on its career for five years, but that is not so. A bus goes on for a much longer period.

Thirdly, there is another point that we have got to consider. It may be distasteful to certain sections of the House, but I have to give my opinion. A certain sum of money is always set apart for preliminary expenses in every business. It is usual that every organisation sets apart 10 per cent. of its total capital for preliminary expenses, which is paid up after some time when the industry begins to earn income. As a matter of fact, one of the leading industries the Iron and Steel Company which was started some 30 years ago for the first nineteen years paid no dividend, because they had to wipe out the preliminary expenses for the initial experiments.

These are the three fundamental points that we have to consider. I do say that there are loopholes. There are chances of certain amount of looseness in certain area, but I do say that the system of accounting that we follow is quite different from the system followed in any commercial organisation.

Lastly, I come to the Five-Year Plan. I have said about the Five-Year Plan on two occasions. I do not want to repeat my arguments, but the point is that it is not a plan which is inflexible. It has got to be changed, it has got to evolve itself. The fundamental point is that we must realise that there is a necessity for development, there is a necessity for putting our shoulders to the wheel. There is a necessity for improving the condition of our people, by whatever method it may be possible. In the Five-Year Plan there is more emphasis on social services—very much less on industry. Some people may very honestly argue that it is a wrong approach. Our point may be different from that point of view, but I am always open to conviction, and I do say that the Five-Year Plan is not unalterable. We can alter it; we can change it subject of course to confirmation by the Centre, but we feel that this Five-Year Plan need not be very rigid. While the realisation of five years may not be as great as we expected it to be, it is necessary to remember that while we increase our means of obtaining better income, it is not always necessary that we should get the result straightaway. Even in the Report of Stalin on the 17th Congress of the Communist Party a certain sentence occurs which is very interesting. "It can be seen from the above table that between the years 1929 and 1934 1931-1932 were the years in which the output diminished most, but in 1933 they turned the corner and the output increased." My point in mentioning this is that while

we have got to make out plan, it is idle to expect that we will simply find the results straight-away, like the monkeys who put the seed under the soil and takes it out immediately to see whether the seed is growing. As soon as a seed is put under the ground it will not at once grow into a tree and bear fruit. We have got to make out our plan and then proceed with courage within ourselves, so that we will see that there is no sign of frustration which upsets us. What we deplore most is that some of us feel that we cannot do anything, we have not done anything and will not be able to do anything in future. This is an attitude which we deplore most. When I was the other day in the Damodar Valley Corporation, I found that

people have begun to understand that they can develop themselves. It is a question of self-confidence without which we cannot go ahead.

With these words, I finish my speech.

#### **Fixation of time for cut motions.**

**Mr. Speaker:** I request the party leaders and whips to meet me in my Chamber at 2 p.m. tomorrow to discuss the programme about cut motions.

#### **Adjournment.**

The House was then adjourned at 7-46 p.m. till 3 p.m. on Friday, the 27th February, 1953, at the Assembly House, Calcutta.



# ASSEMBLY PROCEEDINGS

giate stage of education at the following rates:—

Friday, the 27th February, 1953.

## Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 27th February, 1953, at 3 p.m.

### Present:

Mr. Speaker (Sj. SAILA KUMAR MUKHERJEE) in the Chair, 13 Hon'ble Ministers, 11 Deputy Ministers and 184 Members.

## STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

[3—3-10 p.m.]

### Reservation of scholarship for Muslim students.

\*85 **Sj. Subodh Chowdhury:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state whether there is any scholarship reserved for deserving Muslim students for higher study?

**Minister-in-charge of the Education Department (Sj. Pannalal Bose):** One scholarship of the value of £300 a year *plus* transportation tunable for two years is available out of the "West Bengal Lytton Muslim Scholarship Fund" to Muslim nationals of West Bengal. The purpose of the award is to enable Muslim graduates (Honours) to pursue advanced studies in the United Kingdom.

Special stipends are also awarded for the promotion of education amongst educationally backward classes to deserving Muslim students pursuing their studies in the colle-

Per month.

	Rs.
I.A. and I.Com. ...	10
I.Sc. ...	15
B.A. and B.Com. ...	15
B.Sc. ...	20
Post-Graduate ...	25
Teachers' Training College	50
Bengal Engineering College	50
Medical College ...	50
Medical School ...	40
Miscellaneous Institutions	25
College of Art and Craft	30

### Sj. Subodh Choudhury:

Supplementary question, Sir.

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি ১৯৫০-৫১ সালে এবং ১৯৫১-৫২ সালে "স্টুডেন্ট"দের কোন "স্টাইপেন্ড" দেওয়া হয়েছে কিনা?

**Sj. Pannalal Bose:** I can only give you the total amount. It is Rs. 55,740.

### Sj. Subodh Choudhury:

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি গত বৎসর ক'জন ছাত্রদের "স্টাইপেন্ড" দেওয়া হয়েছে?

**Sj. Pannalal Bose:** 1952-53, i.e., the current year. We cannot give you figure for that year.

**Sj. Subodh Choudhury:** 1951-52তে।

**Sj. Pannalal Bose:** For 1951-52 stipends have been given, but I cannot give you separate figures for I.A., I.Sc., etc. The total amount I have given.

### Technical education of refugee students.

\*86. **Sj. Ambica Chakrabarty:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- how many technical schools have been opened by the Government for imparting technical education to refugee students;
- what is the duration of the training;
- what is the monthly stipend, if any, paid to those students;

- (d) whether a large number of students had left the schools before completion of the course;
- (e) if so, the reason therefor;
- (f) whether a petition with signature of 75 students was received by the Education Department on the 13th June, 1952;
- (g) if so, what was the cause of this petition;
- (h) what is the medium of language for imparting lessons there; and
- (i) how many of the students after completing the course have been employed?

**Sj. Pannalal Bose:** (a) Seven, of which two are Government institutions and the rest are aided.

(b) Duration varies from one year to three years—

One year—training in Engineering and Building Trades with further instructions in Bengali, Hindi, English and Humanities.

Two years (Junior Course)—training in Electrical, Mechanical and Automobile Engineering.

Three years (Licentiate Course)—training in Civil, Mechanical and Electrical Engineering.

(c) Students in one year's and Junior Courses—Rs. 30 per mensem and those in the Licentiate Courses—Rs. 50 per mensem. Rs. 10 per mensem is granted in addition to those who live in approved hostels.

(d) and (f) No.

(e) and (g) Do not arise.

(h) Generally Bengali for one year's and Junior Courses and English for Licentiate Courses. English and Bengali are, however, used as and when necessary.

(i) One thousand and twenty-six employed through official agency. Reports have not yet been received from those who have found employments on their own.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

এই যে “২৬২ অফিসিয়াল এজেন্সি” কথা বলা হয়েছে, এই “অফিসিয়াল এজেন্সি” বলতে কি বুঝায়।

**Sj. Pannalal Bose:** 1,026 have been employed through official agencies.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

এই যে “এমপ্লয়েড থ্রু অফিসিয়াল এজেন্সি” বলালেন, এই “অফিসিয়াল এজেন্সি” বলতে কি বুঝাতে চান?

**Sj. Pannalal Bose:** Institution assisted by Government.

**Sj. Nepal Chandra Roy:** Supplementary question, Sir.

“আদার্স” দ্বারা পাশ করে বেরিয়েছে, তাদের সম্বন্ধে দায়িত্ব গ্রহণ করবার কোন পরিকল্পনা গভর্ণমেন্টের আছে কিনা।

**Sj. Pannalal Bose:** About responsibility we try to secure employment for them. That is all.

**Sj. Ambica Chakrabarty:** Supplementary question, Sir.

এই “ইনস্টিটিউশন” গুলি কোথায় কোথায় করা হয়েছে? কোন কোন জায়গায় এই সব “ইনস্টিটিউশন” আছে?

**Sj. Pannalal Bose:** It is a long list. I will give you the list.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এই “রিজিউমেন্ট অব স্টুডেন্টস” কিভাবে হচ্ছে?

**Sj. Pannalal Bose:** I do not know. I ask for notice.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** The admission is taken through committees appointed locally.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** With regard to (i) will the Hon'ble Minister be pleased to state how many of the students have completed the course?

**Sj. Pannalal Bose:** I gave the figure—1,026 employed through official agency.

**Sj. Hemanta Kumar Basu:** That is the number of employed—but how many students completed the course.

**Sj. Pannalal Bose:** I want notice.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I can say for the information of my

[Dr. Bidhan Chandra Roy.]

friends that every one of the students that has passed out of this college has been employed up till now.

Some friends asked about what Government agency means—it means Damodar Valley Corporation or Calcutta Tramways, or the Construction Companies or Railways. I may say also that the principle that we have followed is that in every place the Committee consists of members who are employers themselves so that when selecting the candidates they may select such candidates whom they would be able to employ when they pass out. Further they have also agreed to modify the syllabus so as to suit the local needs so that the students might not remain unemployed afterwards.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি বলবেন এই যে “মেরিন ট্রেনিং স্কুল” এটা কি “ওয়েস্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট” এর না “সেন্ট্রাল গভর্নমেন্ট” এর?

[3-10—3-20 p.m.]

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I will tell you the story of it. After the partition, the question was that the majority of the *serangs* and workers in inland vessels belonging to the minority community belonged to Pakistan and it was represented to us that we should have people who belonged to the Indian Union, whether they were Muslims or Hindus, it did not matter. Secondly, we also thought that it would be better for us if our middle-class young men were prepared to take up the jobs which were usually assigned to *serangs* and *khalasis*. I am proud to say that 900 boys have been trained and every one of them has been taken in and I have seen them working myself. I felt very much elated when I saw that the boys, who have, I think, passed the Matric or failed in Matric or gone up to the Intermediate, did not mind taking up the small jobs of rubbing the floor or cleaning the brassware and also working in the boiler room. I thought within myself that this was

the proper way in which young Bengal could develop and I hope this will continue and flourish.

**8j. Nepal Chandra Roy:** How many are you going to recruit?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I do not know. As long as there is demand for boys, we will do it. As a matter of fact, I approached all these companies who, as you know, at the present moment, are British concerns and I told them that they must employ men who belonged to the Indian Union and not to Pakistan and they have more or less agreed. But we have not been able to supply them with sufficient number—we hope to supply them within a few years. We shall continue the instructions.

**8j. Ambica Chakrabarty:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়, বলবেন কি এক বৎসরের “ট্রেনিং সার্টিফিকেট” কিনা অর্থাৎ এক বৎসরের মধ্যে শিক্ষা লাভ করতে পারে কিনা?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** There are three types of boys who come to us. One is the boys who read up to the third class, second class or even lower and it is usual to train such boys for one year. What we do is that we give them training so as to make them good fitters, good plumbers or good electricians, and they may earn Rs. 90, Rs. 100, or Rs. 110 a month. The second group consists of boys who have passed the Matric and have learnt something and to whom a little education will train them—that is two years' course. The three years' course is for those boys who have passed the Intermediate. I can tell you that we have got one school at Jadavpur, one at the Sibpur Engineering College, one at Jhargram, one at Raniganj and one at Berhampore. What we want to do is that we want to distribute the schools as far as possible throughout the State. We have also got one school at Tung near Darjeeling so as to cater to the boys of the hill classes who are very good for training in motor industries. That is how we are progressing.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি এই সমস্ত "ইনস্টিটিউশন"-এ বন্টপত্রের অভাবে এবং ট্রিকমত টাকা পরস্যা পাওয়ার অভাবে অনেক ছাত্র "ইনস্টিটিউশন" ত্যাগ করছে: ১৫৬ জন ছাত্র ১৯শে জুন ১৯৫২ তারিখে শিক্ষা বিভাগের কাছে দরখাস্ত করেছিল একথা সত্য কিনা?

**Mr. Speaker:** That question does not arise out of it. You must give specific notice. When you have got such specific information, you cannot expect the Minister to give all facts and figures.

**Sj. Nepal Chandra Roy:** It has been mentioned here.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** My friend, the Education Minister has answered the question. The question was whether a large number of students have left the school and the answer is "No". Why do you ask supplementary questions on that?

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এই সমস্ত ছেলেবা ১৩ই জুন ১৯৫২ তারিখে শিক্ষামন্ত্রীর কাছে "পিটিসন" করেছিল এটা সত্য কিনা?

**Mr. Speaker:** The answer is "No".

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

তারা "এ্যাকনসেলমেন্ট ডিউ" দিয়ে "রেজিস্টার্ড লেটার"এ দরখাস্ত করেছিল।

**Mr. Speaker:** It is no good arguing. The answer is "No".

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

Whether it is a fact—

**Mr. Speaker:** The answer is "No".

**Sj. Canesh Ghosh:**

মাদবপুর "টেকনিক্যাল স্কুল"এ যে "স্ট্রাইক" হয়েছে সেটা মিটমাট করার কোন চেষ্টা সরকার করবেন কি?

**Mr. Speaker:** That does not arise out of this.

**Sj. Canesh Ghosh:** It arises out of question (d) whether a large number of students had left the schools—

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Which school?

**Sj. Canesh Ghosh:** Technical School.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I happen to be the President of that school. I do not know of any strike.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

(On a point of information, Sir.

শিক্ষামন্ত্রী বলেছেন যে এইরকম কোন "পিটিসন" পান নি। আমি যদি "রেজিস্টার্ড লেটার" উইথ একনলেজমেন্ট ডিউ" এখানে উপস্থিত করতে পারি তাহলে কি হবে?

**Mr. Speaker:** It is no use arguing. You can again put a supplementary question saying that his answer is not correct.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

এই ট্রেনিংএর জন্য যে সমস্ত বই আছে সেগুলি কোন ভাষায় লিখিত—ইংরেজী না বাংলা?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** He has answered the question. Please read the answer.

**Sj. Ambica Chakrabarty:**

আমি জিজ্ঞাসা করছি তাদের "কোর্স" কোন ভাষায় পড়ান হয়।

**Sj. Pannalal Bose:** I want notice.

**Mr. Speaker:** He has given the answer—everything is there.

**Building grant to the Danton Binapani Girls' School, Midnapore.**

**\*87. Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state if it is a fact—

(i) that the Director of Public Instruction by his letter No. 9089G/2G-185G-49, dated the 28th July, 1950, agreed to grant half of the cost of the building of Danton Binapani Girls' School in Midnapore district; and

(ii) that the school authorities have already spent Rs. 15,650 by erecting a portion of the building?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state when will the Government grant their quota?

**Sj. Pannalal Bose:** (a) (i) No. The Director of Public Instruction merely stated that Government would be moved for funds if the authorities of the school agreed to contribute half of the cost from private sources and could collect their share of contribution in full. It was also stated that no assurance could be given when funds would be forthcoming for the purpose.

(ii) Government have no precise information.

(b) The question now concerns the Board of Secondary Education.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Is the Government aware that the amount to be spent on the building was fixed by the Government and the plan for the building was made and it was approved by the authorities?

কত টাকা খরচ হবে সেটার একটা "এস্টিমেট" এবং "প্লান" শূন্য হয়েছিল। সেই "প্লান সাংসন" করে "পাব্লিক" থেকে "ক্যান্ডিডেট" করে ১৬ হাজার টাকা খরচ হয়েছিল, তবু "গভর্নমেন্ট" থেকে এখনো কোন টাকা দেওয়া হয় নি।

**Sj. Pannalal Bose:** Certain figure was named but the letter expressly stated that the Director of Public Instruction did not hold out any assurance that any share of this money will be paid.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Is the Government aware that walls about two feet high had been raised above the ground level but they had been stopped for want of funds?

**Sj. Pannalal Bose:** I have no knowledge.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** Is the Government aware that the Assistant Inspectress of Schools, Midnapore, visited the school and she went through the account and her report said that Rs. 13,000 at that time had been spent out of funds collected for the erection of the building?

**Sj. Pannalal Bose:** I want notice.

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** As funds were raised from the public on Government assurance, will the Government recommend this case to the Board?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Government should not recommend to the Board as the Board is an independent organisation.

#### Committee of enquiry into the affairs of the Calcutta University.

**\*88. Sj. Subodh Banerjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(a) whether any money was spent by the Government in connection with the B. L. Mitter Committee set up to enquire into the affairs of the Calcutta University;

(b) if so, the amount spent;

(c) whether the report of the Committee was published;

(d) if not, whether the Government of West Bengal is ready to take steps for immediate publication of the report of that Committee;

(e) whether any steps have been taken on the recommendation of the said Committee; and

(f) whether the said Committee recommended for adaptation by the Calcutta University of comprehensive regulation pertaining to breach of discipline on the part of examinees?

**Sj. Pannalal Bose:** (a) Yes, a grant was made to Calcutta University for the purpose.

(b) Rs. 12,000.

(c) Government have no information.

(d) As the Committee was not constituted by the Government of West Bengal, the question of taking steps does not arise.

(e) and (f) Do not arise.

[3-20—3-30 p.m.]

**Sj. Subodh Banerjee:** In view of the fact that a sum of Rs. 12,000 was spent out of the public exchequer, does the Minister-in-charge

of Education feel it his moral duty to see that the Committee's report is published?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion. "Whether it is a moral duty or not" is a matter of opinion. The object of putting supplementary questions is to elicit facts. You are not asking questions to elicit facts.

**Sj. Subodh Banerjee:** In view of the fact that this amount was spent out of the public exchequer will the Hon'ble Minister-in-charge take action to publish the report?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, many organisations ask for contribution from the Government, and if the Government thinks that any institution deserves it, we give the money. That does not mean that we will impose our will over that organisation. As I said the other day, the Committee was appointed by the Chancellor and the Government has nothing to do with it.

**Mr. Speaker:** Next question.

**Sj. Subodh Banerjee:** Sir, it is an important affair and there are many supplementaries to put.

**Mr. Speaker:** No question can arise in connection with the Chancellor.

**Sj. Jyoti Basu:** Please allow me to put one or two supplementaries arising out of the answers given.

**Mr. Speaker:** All right.

**Sj. Jyoti Basu:** In view of the fact that the money was given to the Calcutta University for specific purpose, has the Government called for the report of the enquiry committee?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** No, Sir. I did not think it necessary.

**Sj. Jyoti Basu:** Let the Minister-in-charge reply.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Well, I also can answer. The policy of the Government can be given by the Chief Minister at any time. Please

do not question that. My point is that the Government did not think it necessary. Whenever they make a grant, it is not essential that they should call for a report. For instance, we gave a grant to the Research Department for nuclear research for a particular purpose. We did not ask for the report, because the report belongs to the University. We did not ask and we do not propose to.

#### **Stay of Inspectors, Assistant Inspectors and Sub-Inspectors of Schools at one station.**

\*89. **Sj. Mritunjoy Pramanik:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(a) how long Inspectors, Assistant Inspectors and Sub-Inspectors of Schools are allowed to stay at one station; and

(b) how long the Assistant Inspectors of Schools of Katwa and Burdwan and Sub-Inspectors of Raniganj Circle and Mongalkote are continuing in those stations?

**Sj. Pannalal Bose:** (a) Inspectors 3 years and Assistant Inspectors and Sub-Inspectors 5 years unless there are departmental reasons to the contrary.

(b) The post of Assistant Inspector of Schools, Katwa, is vacant since 19th July, 1952. The last officer continued from 12th April, 1945, to the 18th July, 1952.

The Assistant Inspector of Schools, Burdwan, is continuing in the same station since 18th July, 1949.

The Sub-Inspector of Schools, Raniganj, is continuing in the same station since 7th April, 1944.

The Sub-Inspector of Schools, Mongalkote, is continuing in the same station since 23rd September, 1942

**8j. Mritunjoy Pramanik:**

Supplementary question, Sir.

এই যে ১৯৪৪ সাল থেকে “রাষ্ট্রীয় সার্ব-ইন্সপেক্টর” এবং ১৯৪২ সাল থেকে “মঙ্গলকোট” এর “সার্ব-ইন্সপেক্টর” একই পোস্টে রয়েছেন, এদের স্থানান্তরিত করবার জন্যে কোনো “ডিপার্টমেন্টাল” অভিযোগের খবর এসেছে কিনা?

**8j. Pannalal Bose:** The rule applies ordinarily to officers posted at stations, but if there is no complaint and if it is necessary to keep an officer at a certain station for some time longer, there is no bar to the exercise of that power.

**8j. Mritunjoy Pramanik:**

কোনো “কমপ্লেন্ট” পেয়েছেন কিনা?

**8j. Pannalal Bose:** No.

**8j. Mritunjoy Pramanik:**

আমরা জানি বর্তমানে তাঁদের স্থানান্তরিত করবার জন্যে “পিটিশন” করা হয়েছে।

**Mr. Speaker:** If you know that, then there is no point in putting a supplementary question.

**8j. Natendra Nath Das:** Is there any special reason as to why they have not been transferred even after five years?

**8j. Pannalal Bose:** I have already given the reason. It was not for any special reason. Since there was no complaint and since it was necessary to keep them there for some time more, they have not been transferred.

**8j. Nepal Chandra Roy:**

এদের কত বয়স করে রাখবার আপনাদের পরিকল্পনা আছে?

**Mr. Speaker:** That question does not arise.

### Compulsory Primary Education and compulsory Hindi education.

\*90. **8j. Biren Roy:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (a) the total amount of money spent annually on compulsory primary education in West Bengal during the last three years;

- (b) the amount of *per capita* expenditure on primary education in West Bengal during 1949-50, 1950-51 and 1951-52;

- (c) whether the attention of the Government was drawn to a statement made in the Parliament that instructions were being sent to all the States for making arrangements for compulsory Hindi education;

- (d) If so, what steps, if any, the Government are going to take or have already taken in this matter;

- (e) whether the Central Government pay any subsidy for the promotion of education in West Bengal; and

- (f) if so, what percentage of such Central subsidy, if any, is earmarked for—

- (i) compulsory primary education,

- (ii) for secondary education, and

- (iii) for compulsory Hindi education?

**8j. Pannalal Bose:** (a) 1949-50 and 1950-51—Nil.

1951-52—In addition to expenditure incurred on primary education, Government paid a grant of Rs. 3,86,412 in order to introduce compulsion in selected rural areas of West Bengal which implies a recurring commitment of Rs. 11,75,387 in a full year.

(b) A statement is laid on the Table.

(c) Yes, a directive was received from the Central Government in 1950.

(d) (i) The State Government have already made provision for Hindi as subject of study in classes V and VI of Government high schools.

(ii) The State Government have issued directives to all aided schools

to provide for Hindi as one of the subjects for study in classes V and VI as early as practicable.

(iii) The State Government are making a grant of Rs. 3,000 per annum to the *Paschim Banga Rastrabhāsa Prachar Samiti* for the training of Hindi teachers in connection with the scheme.

(iv) Text books in Hindi for class V have been approved by the Director of Public Instruction for schools in West Bengal with effect from 1951.

(e) No.

(f) Does not arise.

*Statement referred to in reply to clause (b) of starred question No. 90.*

Year.	Number of scholars in primary schools.	Total direct annual expenditure.	Annual per capita cost (direct), i.e., excluding indirect cost.
(1)	(2)	(3)	(4)
		Rs.	Rs.
1949-50	.. 1,272,018	1,66,94,550	13.1
1950-51	.. 1,411,310	1,82,31,713	12.91
1951-52	..	(Figures are not yet available.)	

**Sj. Biren Roy:** In view of the answer given in (d) (i) will the Hon'ble Minister-in-charge be pleased to state if he has found out what would be the expenditure in all the schools for making provision for Hindi?

**Sj. Pannalal Bose:** I am afraid I must ask for notice.

**Sj. Biren Roy:** In view of the answer (e) as no money is received from the Central Government as subsidy and in view of the paucity of fund of the Government of West Bengal will the Hon'ble Minister-in-charge care to find out the amount of money that would be spent in all the high schools and ask for a special grant from the Centre for making provision in Hindi teaching?

**Mr. Speaker:** That is a request for action.

**Sj. Biren Roy:** That is a request to approach the Centre for a subsidy.

**Sj. Pannalal Bose:** Well, this particular suggestion I shall consider.

**Sj. Biren Roy:** In view of the answer (d) (ii) instead of using the expression "as early as practicable" at the end of the reply, would it not be better to use the expression "as far as practicable"? Would he consider that?

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** We will consider that.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:** With reference to answer (a), viz., in addition to expenditure incurred on primary education, Government paid a grant of Rs. 3,86,412 in order to introduce compulsion in selected rural areas of West Bengal which implies a recurring commitment of Rs. 11,75,387 in a full year.

মাননীয় উত্তরের এবং পারাতে ১৯৫১-৫২ সালের কখন এই যে রকম "জাতিসন টু" এর মনে কি?



**Mr. Speaker:** That is not a supplementary question.

**Sj. Charu Chandra Bhandari:**

আমি জিজ্ঞাসা করছি মন্ডীমহাশয় আমাকে জানানেন কি কি করে ৩ লক্ষ ৮৬ হাজার ৪১২ টাকা ব্যয় করলে ১১,৭৫,৩৮৭ টাকা বাৎসরিক "রেজারিং কমিটমেন্ট" করা হয়?

**Sj. Pannalal Bose:** The explanation is very simple. The scheme began to operate in January and Rs. 3,86,412 is for the three months, January, February and March, so that the total annual expenditure is expected to be 11 lakhs and odd.

**Dr. Srikumar Banerjee:** With reference to answer (d) (i), will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Government has ascertained the number of qualified teachers in Hindi in order to be able to undertake teaching in classes V and VI of Government schools as well as of other schools?

**Sj. Pannalal Bose:** I would make enquiry

**Sj. Sasabindu Bera:** Will the Hon'ble Minister please state if Government have any scheme for the teaching of Hindi in the upper classes of secondary schools?

**Sj. Pannalal Bose:** There is no such scheme at the present moment.

#### New Howrah Bridge and Willingdon Bridge at Bally

\*91. **Sj. Biren Banerjee:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state—

- (a) what was the total expenditure for—
- (i) New Howrah Bridge, and
- (ii) Willingdon Bridge, Bally;
- (b) what amounts have so far been realised by way of various taxes from the public; and
- (c) what is the annual expenditure for repair of these bridges?

**Minister-in-charge of the Works and Buildings Department (Sj. Khagendra Nath Das Gupta):** (a)

(i) Rs. 3,29,55,667.

(ii) Rs. 1,41,09,224-7-9.

(b) (i) New Howrah Bridge—Rs. 1,72,63,338.

(ii) Willingdon Bridge, Bally—Rs. 14,31,330.

(c) (i) New Howrah Bridge—Rs. 64,000.

(ii) Willingdon Bridge, Bally—Rs. 46,405.

[3-30—3-40 p.m.]

**Sj. Biren Banerjee:**

এই যে টার বালী এবং হাওড়া ব্রিজ কতদিন নেওয়া হবে?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:**

যতদিন "লোন" বিপণ্ড না হচ্ছে।

**Sj. Biren Banerjee:**

এটা কি সত্য যে বালী ব্রিজের ট্যাক্স তুলে দেবার জন্য গভর্ণমেন্ট পরিকল্পনা করছেন?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:**

"না"।

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

যে টাক্স টিকেট বিক্রী করে ও পাহারা দেয়, কতদিন পর্যন্ত তারা ওখানে আছে?

**Mr. Speaker:** That question does not arise out of this question.

**Sj. Nepal Chandra Roy:** I am coming to my supplementary.

কতদিন দিন, ওরা কতদিন ওখানে আছে?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:** I want notice.

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

আপনি কি এটা জানেন গাড়ী প্রতি আট আনা করে নেওয়া হয় এবং ঐ একই টিকেট পঞ্চাশবার "কলেজ" করে বিক্রী করা হয়।

**Mr. Speaker:** That question also does not arise out of this question.

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:** How does my friend know about this?

**Sj. Nepal Chandra Roy:**

সত্য ঘটনা, আমি নিজে গিরোহিলায় গাড়ী করে। টিকেটের শিট "সিঙ্কোডার" করে দেওয়া হয় এবং কীরে আসবার সময় ভাগ্যক্রমে সেই টিকেটটি আমার হাতে পড়ে।

**Mr. Speaker:** Did you send that ticket to Government?

**Sj. Nepal Chandra Roy:** No.

এটা সত্য কথা স্যার। "আই চ্যান্স" আমি ওটা পেয়ে গেছি, ওরকম হয়।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

বালাী রিজের উপর দিয়ে কেন্দ্রীয় সরকারের রেল যায়, সেখান থেকে কি এর রিপোরার খরচ পাওয়া যায়?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:**

বেলের জন্য যে "রিপোরার" খরচ তা রেল দেয়। আর রোড প্রকৃতি "রিপোরার" খরচ আমরা দেই।

**Sj. Monoranjan Hazra:**

মন্ত্রীরা মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে পরমহংসদেবের স্মৃতিস্মৃতি দক্ষিণেশ্বরের এই বালাী রিজের উপর ট্যাক্স শাকার দরুন মানুষের ধর্ম কার্যের উপর হস্তক্ষেপ করা হচ্ছে?

(Laughter.)

**Mr. Speaker:** That is a matter of opinion.

**Sj. Monoranjan Hazra:**

বেশ খোঁজা খোঁজা পেলের অংশটুকুই কতিবাস্ত হয়। রিজের অন্যান্য "পারসন"ও কতিবাস্ত হয়।

(No reply.)

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

বালাী ব্রীজ ছাড়া আর অন্য কোন ব্রীজে ট্যাক্স নেওয়া হয় কিনা?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:**

না।

**Sj. Bibhuti Bhushon Chose:**

হাওড়া ব্রীজে?

**Sj. Khagendra Nath Das Gupta:**

হাওড়া ব্রীজে কোন "টোল" নাই।

#### Messages from the Legislative Council.

**Secretary to the Assembly (Sj. A. B. Mukherjee):** The following messages have been received from the West Bengal Legislative Council, namely, that the West Bengal Legislative Council at its meeting held on the 26th February, 1953, agreed to—

(1) the West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill 1953;

(2) the Bengal Co-operative Societies (Amendment) Bill, 1953;

(3) the Bengal Smoke Nuisances (Amendment) Bill, 1953;

(4) the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1953;

(5) the West Bengal Premises Rent Control (Temporary Provisions) (Amendment) Bill, 1953;

(6) the West Bengal Jute Goods (Amendment) Bill, 1953;

(7) the Bengal Tenancy (Amendment) Bill, 1953; and

(8) the West Bengal *Bargadars* (Amendment) Bill, 1953, without any amendments.

#### GOVERNMENT BILLS.

**The Gangesagar Mela Bill, 1953.**

**Dr. Srikumar Banerjee:**

সভাপাল মহোদয়, গঙ্গাসাগর মেলা সম্বন্ধে যে বিল এসেমব্লীতে উপস্থাপিত করা হয়েছে আমি সে সম্বন্ধে আমার ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা এবং সাধারণ নীতির দিক থেকে মন্তব্যটি কথা বলতে চাই। এই গঙ্গাসাগর মেলা হিন্দু ধর্মের একটা অত্যন্ত প্রাচীন এবং পবিত্র পূজার্থে বলে গৃহীত হয়েছে এবং প্রাচীন সাহিত্যে এর যে উল্লেখ আছে সেটা যদি আমি বলি তাহলে বোধ হয় অপ্রাসঙ্গিক হবে না। আপনারা জানেন আধুনিক লেখকদের মধ্যে বিষ্ণুচন্দ্র এবং ববীন্দ্রনাথ এই গঙ্গাযাত্রী যাত্রী সম্বন্ধে তাদের সাহিত্যে স্থান দিয়েছেন এবং মধ্য যুগের সাহিত্যে মঙ্গলদায়ের চণ্ডীমঙ্গল কাব্যে এই গঙ্গাযাত্রী যাত্রীর উল্লেখ আছে এবং সেখানে এমনভাবে উল্লেখ আছে যাতে প্রমাণিত হয় যে মঙ্গলদায়ের যুগেও এই গঙ্গাযাত্রী একটা সুপ্রাচীন প্রথাপে পরিগণিত হয়েছিল। সেখানে আছে ভক্তি, দত্তকে শাসিত স্বরূপ মাথা মুড়িয়ে সেওয়া হলে পর তার অপমান ঢাকবার জন্য সে এক জায়গার বলাহে আমি গঙ্গাসাগর তীরে গিয়েছিলাম; পিতৃপ্রাণ উপলক্ষে মাথা মুড়ন করছি। কাজেই এই গঙ্গাসাগর তীরে যাওয়া যে একটা সুপ্রাচীন প্রথা তাতে কোন সন্দেহ নাই। এটা উপলক্ষে লেখকের বাণ্য-রসিকতা আশ্চর্যকর করেছে।

[3-40—3-50 p.m.]

অম্বাসের মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় সেখানে একটা কর ধার্য করছেন এবং এই কর ধার্যের স্বপক্ষে আমাদের কংগ্রেসপক্ষীয় বঙ্গবন্ধু শ্রীযুক্ত প্রফুল্লনাথ বাল্মীকি কতকগুলি কারণ দেখিয়েছেন, জেলা বোর্ডকে স্বাধেশ্বর বান্দনা, কল্লুর জল এবং বাতায়ের আরামের বান্দনা করবার জন্য কতক টাকা খরচ করতে হয় এবং তিনি বলেছেন যে আধুনিক

[Dr. Srikumar Banerjee.]

দিয়ে ব্যাটারের দু'খানাচ্ছা ও নিরাপত্তার জন্য যে খরচ করা উচিত, সেই খরচ মিটাবার জন্য তিনি সরকারের দ্বারা এই বিল উত্থাপন করিয়েছেন। আমার মনে হয় এই যে পক্ষটি, এ অতি আশ্চর্য পক্ষটি। পৃথিবীর বহুভাষা অনেকেরই বলেছেন যে এই টাকা ব্যাটারের কাছ থেকে তোলা হয় এবং এই টাকা খরচের সম্বন্ধে কোন বাধা ধরা নিয়ম নেই এবং সেটার যে অপব্যয় হয় না, তার প্রমাণ কেহ দিতে পারেন না। সরকার যদি এই বিষয় আইন-সভার উপস্থিত করেন এবং কর্তা আইন-সভার ভিতর দিয়ে পালন করে নেন, তখন সরকারকে অবশ্য দায়িত্ব গ্রহণ করতে হবে যাতে এই কর সংগ্রহে ব্যবহার করা হয়, তখন তাদের দেখতে হবে, যাতে ব্যাটারের দু'খানাচ্ছা ও নিরাপত্তার উপস্থিতি ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয় কিন্তু সরকার এপার্সনাল কোন দায়িত্ব গ্রহণ করেন না। কিন্তু যে মুহূর্তে সরকার এই বিল পালন করবেন এবং তার ফলে ব্যাটারের কাছ থেকে যদি এই কর আদায় করা হয়, তখন সরকারকে এই টাকার উপস্থিতি বার সম্বন্ধে, যাতে এই কর হতে সংগৃহীত টাকার কোনরূপ অপব্যয় না হয় সে সম্বন্ধে সতর্কতা অবলম্বন করতে হবে। কিন্তু জনসাধারণ সরকার পক্ষ থেকে সেই রকম কোন আশ্বাস এপর্যন্ত পায় না। সুতরাং এই বিষয়টা বিবেচনা করা দরকার। আজ বিধান-সভার ভিতরে একটা কর ধার্য করা হচ্ছে—যে কর বহু প্রাচীন যুগ থেকে ধার্য করা হয় নি এবং ০০/৪০ বৎসর পর্যন্ত 'জেলাবোর্ড' যে কর আদায় করেছে, তার সূত্র বার সম্বন্ধে আমরা কোন আশ্বাস পাই নি। দ্বিতীয় প্রশ্ন হচ্ছে আমার ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতার কথা বলছি। আমি এবার গণ্যসাধারণ তীর্থযাত্রা করেছিলাম এবং সেখানেই যে অবাবস্থা ও বিশৃঙ্খলার পরিচয় পেলাম, সেটা আমাদের কারো পক্ষেই মোটেই গৌরবের বিষয় নয়। আমি সেখানে গিয়ে দেখলাম, অত্যন্ত ভীড়—হরত ৫০ হাজারের অধিক লোকের ভীড় হবে কিন্তু ভীড় নিয়ন্ত্রণ করার যে ব্যবস্থা, সেটা অত্যন্ত অসন্তোষজনক। রাস্তা এত সংকীর্ণ যে সেই রাস্তার ভিতর দিয়ে হয়ত এক সপ্তে ২/৪ শত লোক যেতে পারে কিন্তু সেই সংকীর্ণ রাস্তার ভিতর দিয়ে যে জনপ্রোত প্রবাহিত হচ্ছে—এবং তার মধ্যে আছে অসংখ্য জরাজীর্ণ বস্তু এবং মহিলারা; তাদের অবর্ণনীয় কষ্ট ও অসুবিধা সহ্য করতে হয়। এটা যে কোন সভ্য দেশের শাসন ব্যবস্থার পক্ষে কলঙ্কজনক। দেখা গেল, ভীড় নিয়ন্ত্রণের জন্য যদি দিয়ে ভীড় আটকান হচ্ছে এবং সেই যদি এমনিভাবে প্রয়োগ করা হচ্ছে যে তাতে অনেকের আহত হবার সম্ভাবনা থাকতে পারে। দ্বিতীয় কথা, স্বাস্থ্যের ব্যবস্থা বেরকম দেখা গেল, সেটা অত্যন্ত নৈরাশ্যজনক। এঁরা বলছেন যে জায়গাটা পরিষ্কার রাখবার জন্য অর্থ ব্যয়ের দরকার হয় কিন্তু আমি স্বচক্ষে দেখেছি যে সমস্ত তত্কর্তৃমূল মলমূত্র প্রবাহিত। এবং যারা সেখানে গিয়েছে, সকলেই ব্যতীত যথেষ্ট মলমূত্র ত্যাগ করছে এবং সেখানে এমন নল্লুকের স্মৃতি হয়েছে যে কোন স্টিচসম্পন্ন লোকের পক্ষে সেখানে পদক্ষেপ করা অসম্ভব।

8]. Kali Mukherjee:

আপনি কবে সেখানে গিয়েছেন?

Dr. Srikumar Banerjee:

এই বৎসর।

সেখানে কিছু স্বেচ্ছাসেবক আছে দেখলাম বটে কিন্তু তারা যে ভীড় নিয়ন্ত্রণ করতে পারছে বা জায়গাটা পরিষ্কার রাখবার ব্যবস্থা করছে বা স্বাস্থ্য-রক্ষার কোন প্রচেষ্টা করছে, তার পরিচয় কিছু পাওয়া গেল না। যদি কোন মেলাতে যে মেলায় লক্ষ লক্ষ লোক যায়, সেখানে ভুল্ললোকের স্মৃতি ও মেরেরা বার, সেখানে যদি প্রকাশ্য স্থানে মলত্যাগ নিবারণের ব্যবস্থা না করা হয়, তবে আমার মনে হয় সেটা জেলাবোর্ডের পক্ষে একটা অত্যন্ত কলঙ্কের ব্যাপার। তারপর আর একটা কথা—কর কিভাবে আদায় হচ্ছে বুঝা যায় না। নৌকা করে যেখানে মানুষ বেঁধানে নাশল, সেখানে কর আদায় করবার কোন উপস্থিতি ব্যবস্থা আছে কিনা সেটা দেখা গেল না। মোটের উপর, যদি জেলাবোর্ড সত্য সত্যই সেখানকার ব্যাটারের নিয়ন্ত্রণ করতে চান, স্বাস্থ্য নিয়ন্ত্রণ করতে চান, এবং লোকের স্বাভাবিক মর্যাদা রক্ষা করতে চান, তাহলে এই যে ব্যবস্থা আছে, তার আমূল পরিবর্তন করা একান্ত প্রয়োজন। আমার মনে হয়, এই স্বাস্থ্যরক্ষার ব্যবস্থা, জায়গাটাকে পরিষ্কার পরিচ্ছন্ন রাখবার ব্যবস্থা অতি সহজেই করা যায়। যদি সেখানে মলত্যাগে জায়গাটা নির্দিষ্ট করে দেওয়া হয়, এবং সেই জায়গাটা যদি ঘিরে দেওয়া হয়, তাহলে কোন আপত্তির কারণ থাকবে না কিন্তু দেখা গেল—সেরকম কোন ব্যবস্থা নেই—ভীড় নিয়ন্ত্রণেরও কোন ব্যবস্থা নেই। সেখানে কপিলমুনির মন্দির আছে। সেই মন্দিরে যাবার রাস্তা—একটি মাত্র রাস্তা—তাও অতি সংকীর্ণ। সেখানে ব্যাটারের জনপ্রোত বধন প্রবাহিত হয়, তখন যে বিশৃঙ্খলার স্মৃতি হয়, তা অবর্ণনীয়। তাতে অনেক লোকের যে প্রাণ যায় না, সেটা বোধ হয় কপিলমুনির মাহাত্ম্যের জন্যই। তীর্থের যারা দায়িত্ব নিয়েছেন, সেখানকার স্বাস্থ্যরক্ষার দায়িত্ব নিয়েছেন—মেলায় দায়িত্ব নিয়েছেন, তাদের জন্য এটা হয় না—একথা আমি জোর করে বলতে পারি। এখন থেকে নানা আপত্তি করা হয়েছে যে কর ধার্য করা উচিত নয়। আমিও তা সমর্থন করি। বহুদিন থেকে যেটা পবিত্র তীর্থস্থান বলে স্বীকৃত হয়েছে, দীর্ঘদিন ধরে ব্যাটারের স্বাধীন অধিকার স্বীকৃত হয়ে এসেছে, সেটা হঠাৎ আজ কেড়ে নেওয়া হলে ব্যাটারের উপর অন্যায় করা হবে। সুতরাং আমার মনে হয় গণ্যসাধারণ মানের জন্য যদি স্বাধীন ভারতে ব্যাটারের উপর একটা কর ধার্য হয়, তবে তা দ্বারা ব্যাটারের অবাধ অধিকার কুচূর্ণ করা হবে বলেই আমি মনে করি। আর এখানে যে টাকটা খরচ করা হচ্ছে—৫০/৬০ হাজার টাকা বেশী নয়—তা অবশ্য সরকার জেলাবোর্ডকে দান করতে পারেন। সরকারের তহবিলে এত অপব্যয় হচ্ছে—নতুন নতুন নানা ছোট বড় পরিকল্পনার সরকারের এত খরচ হচ্ছে—সুতরাং এই সামান্য ৫০/৬০ হাজার টাকা ব্যয় করা মোটেই কষ্টকর হবে না। আমার মনে হয় সরকারের নিজ তহবিল থেকে এটা দান করা উচিত, যদি জেলাবোর্ড থেকে এটা নেওয়া সম্ভব না হয়। আর আজ যদি কোন রকমে সংখ্যাধিক্যের জোরে এই বিল পালন হয়, তাহলে নেন সরকার দায়িত্ব গ্রহণ করেন যাতে এই টাকার সং ব্যয় হয়, যাতে হিন্দুর এমন পবিত্র তীর্থের ব্যাটারের সকল রকম সূচিন্দা, সুযোগ ও ভাবে

অধিকার রক্ষিত হয়। কিন্তু তা না হয়ে যদি তীর্থযাত্রীদের ভক্তি ব্যাহত হয়—তাদের ধর্ম-নিষ্ঠারের পবিত্র অধিকার ব্যাহত হয়, যদি সাধারণের স্বাধীনতা ও হুঁচি রক্ষিত না হয়, তাহলে আমি কলব জেলাবোর্ড কোন প্রণয়ন ও কৃতিত্বের দাবী করতে পারে না। হরত বর্তমানে সংস্কার রোগের প্রকোপ অনেকটা কমেছে—কলোরা অনেকটা কম হয় কারণ টীকা দেওয়ার উন্নততর ব্যবস্থা হয়েছে এবং জন-সাধারণেরও স্বাধীনতা সম্বন্ধে অধিকতর জ্ঞান বৃদ্ধি হয়েছে কিন্তু তাই যথেষ্ট নয়। আর্থনিক জগতে অন্যান্য দিক থেকেও—সৌন্দর্যের দিক থেকে, সৃষ্টিচরিত্র দিক থেকে, দেশপ্রেম ও ধর্ম-নিষ্ঠার দিক থেকে—নানা দিক থেকে এই মেলার সূচন পূর্ণাঙ্গ করা দরকার। এই সব দায়িত্বের স্বীকৃতির নামে সরকারের উচিত প্রথমেই এই বিলা প্রত্যাখ্যান করা; এই সামান্য ৫০/৬০ হাজার টাকার জন্য ধর্ম-প্রাণ হিন্দুদের মনে ব্যথা সৃষ্টি না করা; তাদের ধর্ম-বিশ্বাস ও অধিকারের উপর হস্তক্ষেপ না করা। আর তা যদি সম্ভব না হয়, তাদের এবিষয়ে দায়িত্ব সম্পূর্ণভাবে গ্রহণ করতে হবে। এই যে বিশৃঙ্খলা চলছে, তা যদি তারা নিবারণ করতে না পারেন, তাহলে তা দব অস্বীকার কোন নৈতিক সমর্থন থাকতে পারে না।

[3-50—4 p.m.]

#### 8j. Tarapada Bandopadhyay:

Mr. Speaker, Sir, I support the motion for circulating the Bill for eliciting public opinion. I oppose the Bill on principle. It may not be too much for a particular pilgrim visiting the Gangasagar *mela* to pay 8 as. or Rs. 1-8 or Rs. 3 even. We know, Sir, that in their religious fervour the pilgrims go there even at the risk of their lives. They get the cost for going there by perhaps selling their valuables, their lands—the religious fervour is so great and so deep-seated. I say, Sir, that if this fee is imposed on the pilgrims visiting the great and celebrated Gangasagar *mela*, then it would be riding roughshod over the time-honoured sentiments of the Hindus or the religious sentiments of the Hindus, and this cannot be allowed to be done. We know that some money is necessary for maintaining the sanitation of the place, for looking after the safety of the pilgrims themselves, but this is not the way, Sir, to realise the money, to procure the money. So far as I know, I may say that there is no precedent of a Bill like this, of an imposition like this, even in the troublous times when India was ruled by the Pathans, by the

Moghuls or even by the Englishmen. We could understand a communal Muhammadan Government imposing *Jizia* tax, but we cannot understand how in this free India a Government which is manned mostly by Hindus could impose a tax upon the Hindu pilgrims. It is very bad, it is very obnoxious. Well, Sir, secularism is in action. It is a good kind of secularism indeed! There are people who would say that they have no duty to the Hindus, but they have every right to do things against the Hindus. They will impose on us a Hindu Code Bill. They will go on imposing taxes on Hindu pilgrims. They will impose this and they will impose that, and they have no duty to the Hindus. Well, Sir, this cannot be tolerated; this cannot be countenanced. It is for this reason, Sir, that I must oppose this Bill. They are outpathaning the Pathans; they are outmoghuling the Moghuls; they are outbritishing the British. The principle is very rotten, and therefore we must oppose this Bill tooth and nail. If they want money, money can be had in other ways. Government can give the money, and if the Government finds it difficult the District Board should be made to pay some money. We know that Hindu pilgrims give some money as *pranamis*, and the *Mahants* gets that. It may amount to Rs. 25 to 30 thousand. You can get money from this fund. The District Board may be made to pay something, and the balance may be paid by the Government. Therefore, if there is any Hindu sentiment in the Ministry, if the Congress—

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** Sir, I do not associate myself with what the honourable member is saying about Hindu sentiments. It is not a Hindu administration. I repudiate that sentiment.

**8j. Tarapada Bandopadhyay:** Who gave you the right to ride roughshod over Hindu sentiments? Nobody has given you that right.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** We have come here by the votes of the people.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

The majority of them are Hindus, and they must have a say in the matter of administration. They must be given that right. It is for these reasons that I oppose this Bill, and I suggest that it should be circulated. I have every right under the Constitution to mention a Hindu right. I am a Hindu, and I must say that Hindu rights are going to be jeopardised. What prevents me from saying that?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I want to make it clear that you can say what you like, but you cannot say that the administration is a Hindu administration.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

How can I forget that there are so many Hindus in the Ministry? Have they ceased to be Hindus by signing the Congress pledge?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** We are here on the votes of Hindus and Muslims alike.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

I do not deny that. But Hindus must be allowed to have their say in the matter of administration.

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** You can say anything you like.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

Are you not a Hindu?

**Dr. Bidhan Chandra Roy:** I cannot answer such a personal question.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:**

The House knows, the Assembly knows and the whole world knows that you are a Hindu.

**Sj. Iswar Das Jalan:**

Mr. Speaker, Sir, I have heard with rapt attention the Hindu sentiments, and other sentiments which have suddenly arisen among the members of the Opposition.

So far as this imposition is concerned, it has been in existence for the last 40 years. The District Board, in order to meet the expenses of having good sanitation, water-supply and for the purpose of making suitable arrangements for the lakhs of persons who assemble at

the *mela* used to levy this toll, for the last forty years. My friends in the Opposition who have spoken so loudly and appealed to all kinds of sentiments, they were there. Even some of them who were in the Ministry know this. Now, all on a sudden, all kinds of passions, all kinds of sentiments are being aroused in the minds of the public, and I feel that it is a tempest in a tea pot. Whatever my friends may say, I want to make it perfectly clear that so far as Government is concerned it is not imposing any new tax. It is simply regularising what was being done by the District Board so far. Had the District Board not levied this toll, it would have been impossible for District Board to manage the *mela* and to provide for the amenities which are necessary to receive thousands and thousands of people who assemble in this *mela*. It is not a question of Hindu sentiments or Muslim sentiments. There are Muslims and Hindus alike. Wherever there is a congregation of a large number of people, and wherever arrangements have to be made, the question is what should be done. The Government can pay, the District Board can pay, but some sort of toll must be levied, whatever may be the form in which the money is realised. After all, the entire money which is to be spent for such purposes must come from the public. Therefore, whether the State Government pays or some kind of toll is levied, or the District Board pays, the question remains that arrangements have to be made for these *melas*. And in order to meet the expenses of the arrangements, money has to be found. I can tell the House just now that we have considered the speeches delivered by my friends in the Opposition, and the Government considers it necessary that for the entire question of management of these *melas*, not only the Gangasagar *mela* but all other *melas* whether they belong to the Hindus or the Muslims, whatever they are, some scheme should be devised by which sanitation, water-supply and other

arrangements may be made and the money found. Whether Government pays it or whether there is an indirect taxation, or a tax is levied on the stall-keepers or rent is realised is a matter of detail, and we shall consider that later.

[4—4-10 p.m.]

I should assure the House that we are second to none in looking after the welfare of those who are in our charge. With regard to the remarks of Dr. Banerjee I should assure him that the Government will do all that is necessary in order to discharge its duties and responsibilities. So far as this measure is concerned, it has to go through the House. The Government passed an Ordinance and that Ordinance is to be validated by an Act so that no question may arise later on. So far as the present Bill is concerned, I should tell the House that we are going to reduce the maximum from Re. 1-8 to Re. 1; so far as boys under three years are concerned, we wish to raise it to twelve years; we wish to exclude *sadhus*, *sauvagis* and beggars from the purview of this Act and I should tell you that it is possible that in the next session or soon thereafter we may be in a position to examine the entire question in all its bearings and to bring forward a suitable Bengal Fairs Bill. So far as the District Board is concerned, I should tell the House that everywhere in India there are different systems of management of these *melas*. I have not been able to collect the information which is necessary to bring before you a constructive scheme but I find that pilgrims taxes are being raised in Uttar Pradesh, in Bihar. They may be indirect taxes, so-called indirect taxes, but they are taxes no doubt. There are railway termini, and there are Steamship Companies which serve those localities. It is easy for them to levy a terminal tax realisable by the Railway Company or the Steamer Companies. So far as Gangasagar *mela* is concerned that ~~locality is not there~~

There is no regular railway or steamer service. Private launches are arranged to take the pilgrims to the Gangasagar *mela*. People go by *naukas*; people go on foot; people go on numerous other ways. This *mela* takes place once a year and lasts for two or three days; otherwise it is a deserted village. That is the reason why for the sake of convenience this system was fixed. I should remind my friends of the Opposition that in 1919 on account of the mismanagement of the *mela* because there was no provision, a cholera epidemic came into being and it spread throughout the whole of Bengal. It was then thought as to what should be done. At that time the then Government and I believe Sir Surendranath Banerjee was there, fixed that a sort of poll tax should be levied and that should be sufficient for the purpose of meeting the expenses of the *mela*. In 1899 only Rs. 2,000 were estimated to be the cost of meeting the expenses of the *mela*. In 1952 it rose up to about Rs. 70,000. Naturally, some means have to be found. It is not a question of sentiment. It is a question of saving the lives of the hundreds of people who flock there. There is no reason why those who go there should not meet the expenses. Sir, India is a country full of hundreds of pilgrimage places, no less sacred than the Gangasagar itself. In the whole of the south there are hundreds of pilgrimage places—there is Hardwar, there is Kumbah, there is Gaya. I have received a telegram from the Bihar Government. They charge a terminal tax during the Pitripakhya *mela* for every man who goes to Gaya and the expenses are met out of that money. In Uttar Pradesh there are terminal taxes, pilgrims' tolls and many other means by which the income is derived in order to meet the expenses of the *mela* and making sanitary arrangements. I need not dwell on them at length. But I should say that this is not a question in which sentiments will count. It is not a question on which there should be any difference of opinion. After all so far as I have been able

[Sj. Iswar Das Jalan.]

to study the question of *mela* in West Bengal, it is not a very heavy problem because there are not too many *melas*. It is a question which will be considered in all its bearings and I assure the House that the Government is not oblivious of the feelings of the people in this regard. What today we are doing is simply to regularise the whole process and putting something on the legislative anvil in order to get it through. But I should assure the House that we shall pay due regard to every point of view that has been expressed in this House and we shall do what is proper and necessary. With these words I commend my motion for the acceptance of the House.

[4-10—4-20 p.m.]

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th August, 1953, was then put and a division taken with the following result:—

**Ayes—54.**

Baguli, Sj. Haripada  
Bandyopadhyay, Sj. Tarapada  
Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Dr. Srikumar  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Ajit Kumar  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bera, Sj. Sasabindu  
Bhandari, Sj. Charu Chandra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambika  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Choudhury, Sj. Subodh  
Chowdhury Sj. Binoy Krishna  
Daiui, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Raipada  
Dey, Sj. Tarapada  
Dutt, Sj. Probodh  
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon  
Ghose, Sj. Jyotish Chandra  
Ghosh, Sj. Amulya Ratan  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Ghosh, Sj. Narendra Nath  
Goswamy, Sj. Bijoy Gopal  
Haider, Sj. Nalini Kanta  
Haneda, Sj. Jagatpati  
Hazra, Sj. Manoranjan  
Jana, Sj. Kumar Chandra  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Dhananjay  
Khan, Sj. Madan Mohan  
Let, Sj. Panchanan  
Lutful Hogue, Janab  
Mitra, Sj. Nripendra Gopal

Mondal, Sj. Bijoy Bhushan  
Moni, Sj. Dintaran  
Mullik Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar  
Panigrahi, Sj. Sasanta Kumar  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Faita)  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, Sj. Biren  
Roy, Sj. Nepal Chandra  
Roy, Sj. Saroj  
Saha, Sj. Madan Mohan  
Saha, Sj. Surendra Nath  
Sarker, Sj. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Dr. Ranendra Nath  
Shaw, Sj. Kripa Sindhu  
Tah, Sj. Dasarathi

**Noes—107.**

Abdus Shokur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyay, Sj. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Prafulla  
Barman, Sj. Syama Prosad  
Basu, Dr. Jatindra Nath  
Basu, Sj. Satyendra Kumar  
Beri, Sj. Dayaram  
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
Biswas, Sj. Raghunandan  
Bose, Sj. Pannalal  
Chakravarty, Sj. Bhabataran  
Chatterjee, Sj. Bejoy Lal  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chatterji, Sj. Dharendra Nath  
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan  
Chattopadhyaya, Sj. Ratan Moni  
Das, Sj. Banamali  
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)  
Das, Sj. Radhanath  
Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra  
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath  
Debi, Sj. Ashrumati  
Dey, Sj. Debendra Chandra  
Dhar, Dr. Jiban Ratan  
Digar, Sj. Kiran Chandra  
Dutt, Dr. Beni Chandra  
Dutta Gupta, Sj. Mira  
Fazlur Rahman, Janab S. M.  
Gayen, Sj. Brindaban  
Ghose, Sj. Kshitish Chandra  
Ghosh Maulik, Sj. Satyendra Chandra  
Golam Hamidur Rahman, Janab  
Gupta, Sj. Jogesh Chandra  
Gupta, Sj. Nikunja Behari  
Haider, Sj. Kuber Chand  
Hanedah, Sj. Bhushan  
Hazra, Sj. Amrita Lal  
Hazra, Sj. Parbati  
Hembram, Sj. Kamala Kanta  
Jalan, Sj. Iswar Das  
Jana Sj. Prabir Chandra  
Jha, Sj. Pasupati  
Kar, Sj. Sasadhar  
Karan, Sj. Koustuv Kanti  
Kazim Ali Meerza, Janab  
Khan, Sj. Sasibhushan  
Mahata, Sj. Mahendra Nath  
Maiti, Sj. Pullin Behari  
Maiti, Sj. Subodh Chandra  
Majhi, Sj. Nishapati  
Mal, Sj. Sasanta Kumar  
Mallick, Sj. Ashutosh  
Mondal, Sj. Ananda Prosad  
Mora, Sj. Surendra Mohan

Modak, Sj. Niranjan  
 Mohammad Montaz, Maulana  
 Mohammed Israil, Janab  
 Mojumder, Sj. Jagannath  
 Mondal, Sj. Baidyanath  
 Mondal, Sj. Dhajadhari  
 Mondal, Sj. Sudhir  
 Mondal, Sj. Rajkrishna  
 Mondal, Sj. Sishuram  
 Mukherjee, Sj. Ananda Gopal  
 Mukherjee, Sj. Kali  
 Mukherjee, Sj. Sambhu Charan  
 Mukharji, Dr. Amulyadhan  
 Mukherji, Sj. Ajoy Kumar  
 Mukherji, Sj. Pijush Kanti  
 Mukhopadhyaya, Sj. Phanindranath  
 Munda, Sj. Antoni Topno  
 Murmu, Sj. Jadu Nath  
 Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar  
 Naskar, Sj. Hem Chandra  
 Panja, Sj. Jadabendra Nath  
 Paul, Sj. Suresh Chandra  
 Pramanik, Sj. Rajani Kanta  
 Pramanik, Sj. Tarapada  
 Rahuddin Ahmed, Dr.  
 Ray, Sj. Jyotish Chandra (Haroa-  
 Sandeshkhali).  
 Ray, Sj. Renuka  
 Roy, Sj. Bhakta Chandra  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, Sj. Bijoyendu Narayan  
 Roy, Sj. Biswanath  
 Roy, Sj. Hanseswar  
 Roy, Sj. Prafulla Chandra  
 Roy, Sj. Radhagobinda  
 Roy, Sj. Surendra Nath  
 Roy Singh, Sj. Satish Chandra  
 Saha, Sj. Sisir Kumar  
 Santal, Sj. Baidya Nath  
 Saren, Sj. Mangal Chandra  
 Sarkar, Sj. Bejoy Krishna  
 Sen, Sj. Bijesh Chandra  
 Sen Gupta, Sj. Gopika Bilas  
 Sharma, Sj. Joynarayan  
 Shaw, Sj. Mahitosh  
 Singh, Sj. Ram Lagan  
 Singha Sarkar, Sj. Jatindra Nath  
 Sinha, Sj. Durgapada  
 Tafazzal Hossain, Janab  
 Trivedi, Sj. Goalbadan  
 Yeakub Hossain, Janab Md.  
 Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 54 and the Noes 107, the motion was lost. (The other motions for circulation fell through.)

The motion of Sj. Iswar Das Jalan that the Gangasagar Mela Bill, 1953, be taken into consideration was then put and agreed to.

#### Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

#### Clause 2.

**Sj. Tarapada Bandopadhyay:** Sir, I beg to move that in

clause 2(1), line 1, for the word "may" the word "shall" be substituted.

I beg to move that in clause 2(2), line 2, for the words "one rupee and eight annas" the words "four annas" be substituted. (Fell through.)

I beg to move that the following proviso be added to clause 2(2), namely:—

"provided that no person shall be charged with such fee more than once although he may attend the Gangasagar mela of the same year on different dates or at different times of the same date".

**Sj. Mritunjoy Pramanik:** I beg to move that in clause 2(1), lines 1, 2, the words and figure "with the approval of the District Magistrate, 24-Parganas," be omitted.

I beg to move that in clause 2(2), line 2, the words "one rupee and" be omitted. (Fell through.)

**Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury:** I beg to move that in clause 2(1), line 1, after the words "with the" the word "previous" be inserted.

I beg to move that in clause 2(1), line 5, after the words "with like" the word "previous" be inserted.

I beg to move that clause 2(2) be omitted.

[4-20—4-30 p.m.]

**Sj. Jyotish Joarder:** Sir, I beg to move that in clause 2(1), line 3, after the words "health, safety" the comma and word "transport" be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 2(1), line 7, for the words "such purpose" the words "Gangasagar mela purposes only" be substituted.

Sir, I further beg to move that in clause 2(2), line 2, the words "and eight annas," be omitted. (Fell through.)



**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

Sir, I beg to move that in clause 2(2), line 2, for the words "not exceeding one rupee and eight annas" the words "not exceeding one pice" be substituted. (Fell through.)

**8j. Charu Chandra Bhandari:**

Sir, I beg to move that in clause 2(2), line 2, for the words "one rupee and eight annas" the words "eight annas" be substituted. (Fell through.)

Sir, I also beg to move that the following provisos be added to clause 2, namely:—

"Provided that no such fee shall be realised from pedestrians attending the Gangasagar mela:

Provided further that no such fee shall be realised from pilgrims taking holy bath at the Gangasagar (confluence of the Ganges and the sea) and not attending the Gangasagar mela."

**8j. Debendra Chandra De:** Sir, I beg to move that in line 6 of sub-clause (2) of clause 2, for the words "and children under the age of three years", the comma and words "children under the age of 12 years and *sadhus, sannyasis* and beggars" be substituted.

Sir, I further beg to move that in clause 2(2), line 2, for the words "one rupee and eight annas" the words "one rupee" be substituted.

**8j. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এর পূর্বে দিনে যখন গঙ্গাসাগর বিল নিয়ে প্রথম আলোচনা হয়েছিল, সেই আলোচনার পর এটা ধারণা হয়েছিল যে গভর্ণমেন্ট পক্ষের তথা কংগ্রেস পক্ষের হস্ত একটু সর্বস্বার্থের উদয় হয়েছে কিন্তু তার পরের দিন সংবাদপত্রে যখন দেখলাম যে মাননীয় জালান সাহেব খবরের কাগজে সে বিষয়ে সম্বন্ধ প্রকাশ করেছে এবং আজও দেখছি সেই সম্বন্ধ সত্যে পরিণত হতে চলেছে—তখন ধারণা হলো যে সত্যি জালান সাহেব অনুভবছেন। এই পক্ষের একজন বা দু'জন সদস্য এই বিলের সম্পর্কে হিন্দু "সোর্সিমেণ্ট"-এর কথা তুলেছিলেন এবং তাই নিয়ে তারা বক্তৃতা দিয়েছিলেন। কিন্তু এর মধ্যে হিন্দু, মুসলমান কোন প্রশ্ন নেই। প্রশ্ন হচ্ছে এই যে জিনিসে আমাদের আপত্তি হচ্ছে—এই

বিল "পিলগ্রিমস্"-এর উপর 'ডাইরেক্ট ট্যাক্স' গভর্ণমেন্ট করবেন কিনা? কোন "কন্স-ই-ডক্স" তীর্থক্ষেত্র হলে, আমরা দেখছি তাতে যে প্রেশার "পিলগ্রিম" যায়, তা হচ্ছে এক যায় মস্ত বড় ব্যক্তি, আর এক যায় যারা দরিদ্র, বিধবা এবং বৃদ্ধ, তারা। এই যে মাত্র ৫০/৬০ হাজার টাকা কর হিসাবে আদায় করা গভর্ণমেন্টের পক্ষে "এক্সপেন্ডিট" কিনা ভাবতে বলি—"পিলগ্রিমস্"-এর উপর "ডাইরেক্ট ট্যাক্স" হিসাবে। আমার মনে হয় এইভাবে এই টাকা তুলবার উপায় নেই। কারণ এই বিলের নাম তারা দিয়েছেন—"গঙ্গাসাগর মেলা অভিনিয়াম, ১৯৫৩"। ঐ মেলায় যারা যায় ব্যবসা করার জন্য তাদের কাছ থেকে টাকা তুলুন—কর হিসেবে। আপত্তি কারণ নেই। সেখানে যারা স্নানার্থে যায়—পূণ্যতীর্থক্ষেত্রে যাত্রী হিসেবে—মেলায় নয় পূণ্যস্থানে যায়—তাদের উপর কর বসাবেন কিরপে? কোন জায়গায়ই এই বকম "ডাইরেক্ট পিলগ্রিম ট্যাক্স" নেই। যদি এখানে তা করা হয় তবে তা অন্যায় হবে। এই হচ্ছে আমার বক্তব্য। এর মধ্যে হিন্দু-মুসলমান প্রশ্ন তুলে এখানে বক্তৃতা করার কোনো প্রয়োজন ছিল না। এখানে সারা ভারত থেকে লোক যায়—তাও বিবেচনা করা উচিত। রেলের উপর একটা "টার্মিনাল ট্যাক্স" নেওয়া যায় তাই বলে এখানেও "পিলগ্রিম ট্যাক্স" করবেন এমন কি কথা আছে। কিন্তু কার্যতঃ এটা "ডাইরেক্ট পিলগ্রিম ট্যাক্স"-এর ব্যাপার হচ্ছে। গঙ্গাসাগর মেলাতে যারা যাবে তাদের কাছ থেকে এটা নিতে পারেন কিন্তু যারা মেলায় যাবে না—স্নান—পবিত্র তীর্থে যাবে তাদের কাছ থেকে নবেন কি করে। ধরুন আমি প্রতিদিন গঙ্গায় স্নান করতে চাই এবং সেই "পার্টিকুলার ডে"-তে যদি আমি সেখানে স্নানার্থে যাই—কি করে তা বন্ধ করবেন? আমি সেখানে স্নান করা ছাড়া আর কিছু করব না কিন্তু সেটা গভর্ণমেন্ট আটকাবেন কি করে—ট্যাক্স করবেন কি ভাবে? আমি গঙ্গাসাগর মেলার ত বাঁচি না। মেলাটা আপনারা আলাদা করুন এবং স্নান করবার পথ উন্মুক্ত করে দিন। আমার "এ্যামেডমেন্ট" এ সেটা চাইছি। আমার কথা না বুঝে আপনারা গয়ের জোরে যদি এই বিল পাশ করেন—এমনিভাবে আপনারা অনেক কাজই করে যাচ্ছেন—তবে সেটা ন্যায়সঙ্গত, এমন কি আইনসঙ্গত হবে কি? সেইজন্য সেদিন আমি বলেছিলাম—হয় এই বিলটা আপনারা "উইথড্র" করে নিন নতুবা এটাকে একটা "সিলেক্ট" কমিটিতে প্রেরণ করুন। টাকা তুলবার যদি প্রয়োজন হয়, বড় বড় ব্যবসারী আছে—তাদের উপর ১/২ টাকা করে ট্যাক্স নিন। কিন্তু অন্য প্রদেশ থেকে যারা আসছে বা যারা স্থানীয় লোক তারা যদি সেখানে যায়—যদি কোন "পার্টিকুলার ডে"-তে—ধরুন সেদিন সর্বগ্রহণের দিন—স্নান করতে যার, তবে "ট্যাক্স" করবেন কি করে? আশা করি গভর্ণমেন্টের সর্বস্বার্থ হবে নতুবা আইনগত প্রশ্ন পরে উঠবে। সেখানে যদি কোন ব্যবসারী "গেন"-উপাঙ্কনের জন্য যায় তার কাছ থেকে "ট্যাক্স" নিন।

**(Sj. DEBENDRA CHANDRA DE:**

পূণ্য অর্জনও একটা "গেন" করার জিনিস—স্বর্গে যাবার রাস্তা। তাই আমার "এ্যামেডমেন্ট" হচ্ছে যারা হেটে যাবে, জাহাজে যাবে না তাদের কাছ থেকে কেন নবেন; যারা শুল্ক গণ্যের "কন্সিডারেশন" এ স্নান করতে যাবে তাদের কাছ থেকে ট্যাক্স নবেন

কেন : আগামী বৎসর যদি আমার স্নানের পথ আটকান, তাহলে গভর্ণমেন্টের বিরুদ্ধে আমি "কেস" করব। তাই বর্জিৎ মেলাকে আলাদা করে জিন-স্নানের পথ আলাদা রাখুন।

[4-30—4-40 p.m.]

এটা শব্দ "সেপ্টিমেন্ট" এর কথা নয়, এটা "সেপ্টিমেন্ট" অব হিউম্যানিটি"র কথা। সেখানে যারা স্নান করতে যায় তাদের অধিকাংশ বৃদ্ধ এবং অত্যন্ত গরীব। তারা ১৥ টাকা দেওয়ার ভয়ে সকালে স্নান করে। আমি শব্দ ধর্মের কথা বলছি না আমি "হিউম্যানিটি"র দিক থেকে আপনাদের বিচার করতে বলছি। আপনারা যদি বিলটা "উইথড্র" না করেন তাহলে অন্ততঃ এইটুকু করুন যে যারা বাবসা করতে যায় তাদের কাছ ছাড়া অন্যদের কাছ থেকে নেবেন না। এখানে হিন্দু-অহিন্দু কোন প্রশ্ন নাই। এখানে অন্য প্রদেশ থেকেই অধিকাংশ লোক আসে, সাধু সন্ন্যাসী ও অনেক বকমের লোক এখানে আসে। এমন বহু লোক আছে যারা কাকশ্বীপ, ডারম-ডহারবাব ইত্যাদি জায়গা থেকে সব শব্দ ৪৮ মাইল পথ পায়ে হেঁটে আসে; তাদের কি করবেন। এই জিনিস আমি "অপোজিসন"এ আছি বলে "অপোজ" করছি না। এখানে মানবতার প্রশ্ন আছে বলেই আমি বলছি। এটা সারা ভারতের তীর্থক্ষেত্র এবং যারা অন্য প্রদেশ থেকে আসে তাদের প্রাণের অতিথি-স্বপ্ন জান করা উচিত। একজন কংগ্রেসী সভা বলেছেন যে এটা ২৪-পরগণার তীর্থক্ষেত্র, বাঁকুড়ার লোক টেকা দেবে কেন? এরকম কথা বলা উচিত নয়। এটা সারা ভারতের তীর্থক্ষেত্র, এখানে বাণ্যলাই অবাণ্যলাই সবাই যায়, সুতরাং এই রকম কথা বলা ঠিক নয়। এতদিন এটা জেলাবোর্ডের হাতে ছিল, এখন গভর্ণমেন্টের হাতে এলো। আমি এখানে আবার বলতে চাই যারা মেলায় যাবেন তাদের কাছ থেকে টাকা তুলবেন কিন্তু বারা শব্দ গঙ্গার ঘাটে স্নান করতে যাবেন তাদের পথ আপনি বন্ধ করবেন কি করে। সুতরাং আমি বলছি এই সামান্য টাকার জন্য কেন আপনারা কলঙ্ক নিচ্ছেন।

### Sj. Tarapada Bandopadhyay:

My first amendment is a grammatical amendment. I have proposed it to avoid any confusion in interpretation of the section. "The District Board of 24-Parganas may, with the approval of the District Magistrate, 24-Parganas, make such arrangements." In ordinary grammatical sense as also in legal terminologies the word "may" means only option. It does not mean compulsion. The idea in the minds of the framers of this Bill is always that so long as the *mela* will last and so long as the District Board will last the District Board will have compulsorily to make arrangements for the sanitation and for the welfare of the

pilgrims visiting the *mela*. Therefore, "shall" should be the appropriate word and the only word that should be placed here after the words "24-Parganas" in "The District Board of 24-Parganas may with the approval of the District Magistrate". If you keep the word "may" and the option is left there to make arrangements or not, for the sanitation and welfare of the people by realising money, and supposing there be many pilgrims attacked with cholera or other epidemic, you do not fix the responsibility on any person—neither on the District Board, 24-Parganas, nor on anybody else. Therefore, I have proposed that the word "shall" must be substituted for the word "may". Otherwise the whole purpose of the Bill is frustrated.

The next amendment is amendment No. 25, that the maximum amount to be realised from the pilgrims should be four annas in place of Re. 1-8. It is my information that every year nearly three lakhs of people arrive there for a dip in the confluence. Their amendment excludes *sadhus*, *sannyasis* and beggars from this taxation. Excluding them, the available number of persons who may be taxed would be two lakhs or so. If there is a taxation at the rate of four annas per head it would come to Rs. 50,000. I must say that this Rs. 50,000 would be a sufficient sum for maintaining the cost of the preservation of the welfare and sanitation of the pilgrims who would visit the *mela*. If really there is some deficit I would appeal to the Minister to consider it. I would not call him as Mr. Jalan because the word "Jalan" does not sound well in the ears of many members. I would call him Sj. Iswar Das. I would ask our Minister, Sj. Iswar Das, to consider that aspect of the case. Here I am not raising any communal question. Here there is no communal issue. The parties concerned are not Hindus and Muslims or Christians. The entire party is a one party, namely, the Hindus. Therefore, when I was referring to some friends there as Hindus it was in the belief that they will perhaps realise the

[Sj. Tarapada Bandopadhyay.]

Hindu sentiment properly. Of course, if any of them object to the word "Hindu" I would call him A-Musalman (অমুসলমান). It has got its legal sanction in the Congress terminology.

[4-40—4-50 p.m.]

They might understand the sentiment of many poor people who go there. They are poor people who are just above the category of beggars but who are not beggars. You exclude the beggars but certainly you do not exclude those persons who are of the lowest income level but who are just above the beggars. Indeed it would be very difficult for such category of persons, persons who belong to this category to bear more than 4 annas per head. Therefore I was appealing to our Minister Sri Iswar Das to reduce this sum of Rs. 1-8 to 4 annas.

Then there is another amendment, the last amendment. Here there is another instance of sloppy draftsmanship, as we call it in law. Here the original clause of the Bill runs as follows: "It shall be lawful for the said District Board to realise such fee not exceeding one rupee and eight annas, as may be determined from time to time by the District Board, from every person attending the Gangasagar *mela*, other than officers of Government or of the District Board on duty.....". That is the draft that has been placed before us. It would be lawful for the District Board to tax any person attending the Gangasagar *mela*. Well, the Gangasagar *mela*, as it is my information, lasts for three days and it may be that one person may visit the *mela* on several occasions on the same day or he may visit the *mela* once on different dates. If this phraseology, as has been used in this clause, is retained, then there will be no bar to the District Board taxing a pilgrim one rupee, or whatever it may be settled, on every occasion that he visits the *mela* on the same day or on different dates, and I have already stated that there are three days. That would be the only

legal interpretation and if the District Board so minds itself to realise from a person three times on three occasions or four times on four occasions or eight times on eight occasions or on all the number of times that he visits the *mela*, there will be no legal bar to that and if a pilgrim goes to the Civil Court to prevent such realisation for several times several fees for his visiting the *mela* on different occasions on the same day or on different occasions on different dates, the Civil Court would not be able to give him any relief. As I was saying, Sir, this is sloppy draftsmanship of which we are getting so much evidence nowadays in Bengal. Many Bills are passed by this Assembly and by the Central Assembly. Whenever they come to the Supreme Court or the Civil Court they declare, "Well, here there is a mistake, here there is a confusion" and later on the Ministry will have to come to the Assembly, will have to come to waste the time of the Assembly, to waste public money to get a rectification of their mistaken draftsmanship. It was in this perspective, in this background, in this context that I have made this proposal and I think this should be accepted.

### Sj. Mritunjoy Pramanik:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার প্রথম "এ্যামেন্ডমেন্ট" যা বলা হয়েছে সেটা বলার উদ্দেশ্য হচ্ছে ডিস্ট্রিক্ট বোর্ডে যেসমস্ত সভ্যেরা আছেন তাঁরা জনসাধারণের দ্বারা নিষ্পত্তি হতে আসেন। তাঁদের উপর যদি আদায় না থাকে এটা দুঃশ্রমের কথা। সেজন্য আমি এটাকে উঠিয়ে দেবার জন্য অনুরোধ করি।

তারপরে যে "এ্যামেন্ডমেন্ট" যেটা আমাদের চার, বাবু বললেন সে সম্বন্ধে ঐ দেড় টাকার স্থলে যাতে আট আনা করে আদায় হয় ট্যাক্সটা সেই সম্বন্ধে আমি বলছি। ডিস্ট্রিক্ট বোর্ডের চেয়ারম্যান বিনি ছিলেন প্রফুল্লবাবু তিনি সৈনিকও বলে গেছেন যে এই মেলায় লক্ষাধিক লোকের সমবেশ হয় এবং ৪০/৫০ হাজার টাকা খরচ হয়। যাত্রী ছাড়াও সেখানে অনেক ব্যবসারী আসে; তাদের কাছ থেকে টাকা আদায় করা হয়। এবং হরিপদবাবু বলে গিয়েছেন যে জাহাজে যারা যাত্রী নিয়ে আসে খাঁমারে করে তাদের কাছ থেকে টাকা আদায় হয়, কিন্তু সেটা ঠিকভাবে আদায় হয় না। এখানে দেখা যাচ্ছে যে যদি ৪০/৫০ হাজার টাকা খরচের টাকা সংগ্রহ করতে হয় তাহলে আট আনা করে যদি ট্যাক্স ধরা হয় তাহলে অত লোকের কাছ থেকে ৫০,০০০ টাকা

নিষ্কর উঠবে। তা ছাড়া শ্রীমারগুলালের কাছ থেকে টাকা আদায় হবে এবং ব্যবসায়ীদের কাছ থেকে টাকা আদায় হবে। সেই সমস্ত টাকা সম্বন্ধে যে ব্যবস্থা এখন করা হচ্ছে তার চেয়েও উন্নততর ব্যবস্থা করতে পারবে। যদি এই সুবুদ্ধির পরিচয় দেন, তাহলে ভাল হয়। এক টাকার ত নাখিয়েছেন, আর একটু নাখিয়ে আট আনা করে দিন; এইটুকুই আমার অনুরোধ।

### 8j. Jnanendra Kumar Chaudhry:

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এতে প্রথম আমার আপত্তি হচ্ছে যে একটি “প্রিভিডেন্স” শব্দ যোগ করে দেওয়া হোক, কেন না অনেক সময়ই দেখা যাচ্ছে যে এই জেলাবোর্ড, কিংবা অন্য কোন “লোকাল বডি”, যেমন “মিউনিসিপ্যালিটি” তারা টাকাগুলি খরচ করে ফেলেন অন্যভাবে। এখন আমি আপনাদের সামনে একটি উদাহরণ দিচ্ছি: মেদিনীপুর মিউনিসিপ্যালিটি, তার “ওয়ারটার রেট” আর “ইলেকট্রিক লাইট রেট”এ যে টাকা আদায় করেন সে টাকা সেই ব্যাপারে খরচ না করে তারা অন্য ব্যাপারে খরচ করে গিয়েছেন। সেজন্য এখানে আমি এই প্রস্তাবটা এনেছিলাম, যে আগে থেকে তারা “গভর্ণমেন্ট”এর “স্যাংসন” নিয়ে যে টাকাটা খরচ করবার জন্য “গভর্ণমেন্ট” ধার্য করে দেবেন সেই টাকাটা খরচ করবেন। অনেক সময়ই এরকম হয়ে থাকে যে অন্য রকমে খরচ করেন। অনেক সময়ই অনেক জেলাবোর্ডের বিরুদ্ধে অনেক রকম অভিযোগ আমরা শুনতে এসেছি যে “ডিভিশনাল ফান্ডস” তারা নানান ভাবে খরচ করে থাকেন। অতএব সেটা যাতে বন্ধ হয়, সেজন্য আমি বলতে চাই যে আগে থেকে জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে একটা “প্লান” দেওয়া হবে যে, কত টাকা খরচ হবে, এবং খরচ সেই হিসাবে করা উচিত। কারণ এখানে একটা জিনিষ আমরা পাচ্ছি যে এই মেলার টাকা “ডিভিশনাল বোর্ড” নিজে আদায় করেন না, তিনি অপরকে বিলি করেন, সে নিলামে ডেকে নেয়। সেখানে প্রায় লাখ টাকা তুলে প্রায় ৫০,০০০ টাকা “ডিভিশনাল বোর্ড” পায়। এতে কতদূর অন্যায় করা হচ্ছে সেটা “গভর্ণমেন্ট” দেখবেন, এরকম করা উচিত ছিল না।

এখানে একটা জিনিষ আমরা পাচ্ছি যে ডিভিশনাল বোর্ড টাকা নিজে আদায় করে না, তারা নিজেরা বিলি করে। এটাও কতদূর অন্যায় সেটা গভর্ণমেন্ট দেখবেন। এটা করা উচিত ছিল না। যখন এইরকম হচ্ছিল যে সেই সময় ১১টা-১২টার পয় আদায় দেখতে পাচ্ছি সবসাধারণের জন্য সন্মানের সেই ঘাট খুলে দেওয়া হ’ত, লোকে বিনা ফিতে সন্মান করে আসতে পারত। কিন্তু এখন এই বিলের দ্বারা সেটা বন্ধ হয়ে যাচ্ছে।

তারপর আমি বলছিলাম একেবারে যাতে কোন কি না ধার্য হয়—সেটাই হওয়া উচিত। কিন্তু তা এখন হচ্ছে না, তখন আমি প্রস্তাব করি যে চার, বাছ, আট আনা ধার্যের জন্য যেটা বলছেন সেটা হলেও হৃদয়টুকু টাকা উঠবে। কেন না যেখানে ১ লক্ষ বাতী আসছে, সেখানে তাদের কাছ থেকে ৫০ হাজার টাকা অনায়াসেই পাওয়া যাবে।

[4-50—5 p.m.]

8j. Jyotish Joarder: Mr. Speaker, Sir, in the amendments I propose

there are three parts. First, in sub-clause (f) of clause 2 in line 3 appear the words “health, safety and welfare”. There I like to include in between “safety” and “welfare” the word “transport”. I want to include the word “transport”, keeping the discretion in the hands of the authorities concerned, because on many occasions poor people are stranded there due to over-congestion, and there are some people who take advantage of these stranded people and extort money from them, by various methods—by black-marketing, by selling and reselling tickets twice or thrice, or by extorting money in the process of collection of taxes. Just now we have heard on the floor of the House, and it is in the knowledge of the Hon’ble Minister, that there are occasions when steamer services fix their fares according to their whims. There is no regular steamer service; but it is improvised on that occasion only, and so on those occasions they can fix their fares just as they like. There is no obligation or compulsion on the part of the Government to induce services to come and realise from the pilgrims particular rates of fares. When we want to ensure the health, safety and welfare of the pilgrims we should also include the question of transport, so that stranded people may be transported from out of the congested places to safer places free of cost, i.e., at the cost of the authorities who will be raising this fund.

The next part of my amendment is regarding purpose. In sub-section (f) of clause 2 in the last sentence we find the words “as may be necessary for such purposes”. For the words “such purpose” I like to put the words “Gangasagar mela purposes only”. It is only to make it specific and for nothing else. “Such purpose” may be a little vague. In my opinion it is vague, and therefore I want to put these words specifically, namely, “Gangasagar mela purposes only”. The reason is obvious, and it does not require much argument.

Then comes the third portion of my amendment, i.e., in sub-clause (2) of clause 2, line 2 where it is

[Sj. Jyotish Joarder.]

written "One rupee and eight annas". I suggest that "eight annas" be dropped. I ought to explain why I make this suggestion of dropping eight annas only and keeping one rupee. My purpose is this that firstly it should be left to the discretion of the authorities who will be raising this fund, secondly there must be a scope of exemption, and it should not be made obligatory. There I thought that whenever the authorities would feel that it would be reasonable to reduce the fees in particular cases they could do so. There are people for whom the *mela* offers one of the rare moments of joy for themselves as well as for their children whom they leave behind. So before they come back from the *mela* they purchase for their children some *kesna* or *titbits*. This is the only rare moment of pleasure that they get for their children, in this way. There is an exchange of souls, so to speak. So, if we go to extort money like *jizya* from these people, whether it is the District Board or the Government or the *Panda* whoever it may be, I must always object to. They must be humanitarian enough; they must be considerate enough and they should understand from whose pocket they are raising this fund. So, there should be an obligation and there should also be an exemption. They must exempt people who cannot afford to pay this tax. I think that Government may, if it is necessary, subsidise the money payable by them. If the spirit of my speech is understood, if the idea behind my amendment for substituting the words "eight annas" in place of the words "one rupee and eight annas" be understood, then it will be clear that there is no conflict. If there is no exemption, then even this eight annas may appear to be too much for some people. So, I think this discretion should remain in the hands of the authorities. The authorities should find out whether the people who are made to pay are in a position to pay it. If not, they should be exempted. Even if some people are not in a

position to pay, they should still be given the same help and the same benefit in the matter of health, sanitation and transport as are given in a civilised State.

With these words, Sir, I suggest in the best of spirits that my amendments should be considered, and I hope that Government will be in a position to accept the same.

[5—5-10 p.m.]

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

"স্মার", আমার যে "এ্যামেন্ড" দেওয়া হয়েছে তাতে এই "ক্লজ" এক পরস্য কর ধার্য করবার জন্য বলাই। কারণ জালান সাহেব নূতন মন্ডায় হয়েছে, আগে দুটো বিল তুলে নিতে হয়েছে। অন্ততঃ এটাই আইনে পরিণত করতে হবে। তাই ট্যাক্স—

**Mr. Speaker:** Order, order. I have allowed your amendment, but it is a frivolous amendment. If you want to make a serious speech, please do so.

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

এক পরস্য ধার্য করতে বলাই এই জন্য যে অনেক সময় লোকা যায় যে যারা অবস্থাপন্ন লোক তারা যখন কোন তাঁর ক্ষেত্রে যান তখন তাদের সঙ্গে সঙ্গে সেই পাড়ার বা সেই সব জায়গার অনেক গরীব লোকও যায় এবং তাদের যাতায়াতের খরচ ঐ সব অবস্থাপন্ন লোকদেরই বহন করতে হয়। আমাদের ববাস্তবতার কবিতাতে আছে—

মেঠমহাশয় যাবেন সাগর সঙ্গমে,

.....  
মোকদ্দা কহিল আসি।

মোকদ্দাও তাদের সঙ্গে গিয়েছিল। এবং এই যে ১১০ টাকা কর ধার্য করা হচ্ছে, তার ফলে যেসব গরীব প্লাম্পার্স যারা তাদের সঙ্গে যাবে তাদের পক্ষে এটা অত্যন্ত কষ্টকর হবে। তারপর সামান্য যেসব অবস্থাপন্ন লোক তাদের উপরেও একটা "হেভি ট্যাক্স" এসে পড়বে। এই কর যদি নিতান্তই ধার্য করবেন ঠিক করেছেন তাহলে পরে এরজন্য একটা নূতন "ট্রাডিশন" এর সৃষ্টি হবে, এবং সেই অজুহাত দিয়ে নানারকমভাবে আমাদের "গভর্নমেন্ট" থেকে এইরূপ নূতন "ট্রাডিশন" সৃষ্টি হওয়ার ফলে নূতন "ট্যাক্স" হতে থাকবে এবং এটাই নূতন নিজের সৃষ্টি করবে। আগে এই "প্রিসিডেন্ট" আছে। যেমন "সেলস্ ট্যাক্স" এর বেলায় প্রথমে এক পরস্য, তারপর দুই পরস্য পরে তিন পরস্য করে হয়ে গেল। তাই আমি বলাই যে যদি নিতান্তই "ট্যাক্স" বসাতে হয় তাহলে এক পরস্য করুন এবং আস্তে আস্তে এইটা বাড়তে পরবেন।

আর একটা কথা হচ্ছে যে একবার একটা "ট্যাক্স" বসান হলে তার আর নড়চড় হয় না। শূন্য সেটা বর্শি হতে থাকে। শূন্য তাই নয়, একটু আগেই বা বলা হয়েছে যে এর দ্বারা ধর্মের উপর, হিন্দু, সমাজের "স্যাটিটি"র উপর আঘাত করার কথা উঠেছে। কারণ তারা দেখিয়েছেন যে একটা মাত্র সমাজ এর দ্বারা কতিয়ন্ত হবে।

**Mr. Speaker:** You might deal with that at the time of the third reading.

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

তারপর যদি এটা করতে হয়, এই রকম "ট্যাক্স" যদি বসাতে হয় তাহলে দেখতে হবে সেটা সমাজের উপর একটা "বার্ডেন" না হয়ে পড়ে কিন্তু এক পরশা যদি করা হয় তাহলে কারো গায়ে কিছুই লাগবে না। লোকে অনারাসে তা দিতে পারবে এবং তারা মনেও কোন কষ্ট পাবে না। তারপর কথা হচ্ছে যে এই "ট্যাক্স" যেটা হচ্ছে, আমাদের গভর্ণ-মেন্টের দিক থেকে লক্ষ্য করা দরকার—আসতে আসতে বাড়ালে লোকে সেটা সহ্য করতে পারবে এবং পরে সেটা ক্রম ক্রমে বেশী করে চাপালেও সেটা সহ্য করে নেবে। এখানে বলা হয়েছে যে "ডিটার্মিন্ড" ক্রম টাইম টু টাইম"। এমন নীতির ব্যবস্থা এখানে আছে, যেটা বাজেটের মধ্যেও দেখা যায় যে প্রতি বৎসরেই সেটা "ডিটার্মিন্ড" হয় এবং "ডিফিসিট" দেখিয়ে "ট্যাক্স" বাড়ান হয়। এই যে ১৯ টাকা এখন করা হচ্ছে, পরে এতে হবে না, এটা আরো করতে হবে কারণ আপনাদের "ডিফিসিট" বেড়েই যাবে। তাই এক বৎসরের জন্য এটা ধার্ষ্য করা হোক কারণ জানা কথা যে এক বৎসর পরে এই বিলটা আবার "এ্যামেন্ডমেন্ট" করতে হবে, তখন বাড়িয়ে দিলেই হবে। কিন্তু এখন যা করা হচ্ছে এটা হিন্দু-মুসলমান যাই হোক প্রত্যেক ধর্মপ্রাণ ব্যক্তির এর প্রতিবাদ করবেই।

**8j. Iswar Das Jalan:** My friend ought to confine himself to the amendment. It is not a general speech.

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

এং আমি ভেবেছিলাম যে এখানে অনেক কংগ্রেসী মেম্বার তারা হিন্দু বলে এটা উপলব্ধি করবেন এবং এটার প্রতিবাদ করবেন। কিন্তু তা বন্ধন হ'ল না, এবং যদি প্লাম্বারীদের উপর কর ধার্ষ্য করতে হয় তাহলে আমার মনে হয় তাদের উপর যাতে চাপ না পড়ে এবং মন্টাইমহালার যাতে "প্রেন্টিজ" বজায় থাকে সেই জন্য ১৯ টাকার জায়গায় এক পরশা কর ধার্ষ্য করা হোক।

**8j. Debendra Chandra Dey:**

"স্যার", আমার "এ্যামেন্ডমেন্ট" খুবই স্পষ্ট। বেশী বলবার দরকার নেই। মন্টাই মহোদয় এই জিনিষটা, এই করের হার বা দিরেছিলেন, তার থেকে কতকগুলি লোককে যারা তা দিতে পারবে না বলে অনুমান করা যাচ্ছে—তাদের বাস দেওয়া হয়েছে। যেমন সাহু, সন্ন্যাসী ও ভিক্ষুক;

(Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI:

ভিক্ষুকাও ত উপায় করতে যার।) যারা ১২ বছরের ছেলেমেয়ে আছে তারা। এই একটি মাত্র আমার "এ্যামেন্ডমেন্ট"। সেখানে যারা পুণ্য অর্জন করতে যার, তাদের উপর "ট্যাক্সেশন" হচ্ছে কিনা জানি না। এখানে অনেকে প্রতিবাদ করেছেন যে ধর্মের উপর হস্তক্ষেপ করা হচ্ছে। আমার কথা—এর সঙ্গে ধর্মের কোন যোগ নেই এটা হচ্ছে "স্যানিটেশন" এর

কথা, ব্যক্তির স্ব-সুবিধা ও নিরাপত্তার কথা, সেখানে লোকজন গিরে যাতে কোনরূপ অনুশে বিদ্রোহ না পড়ে তার ব্যবস্থার কথা; ব্যক্তির "প্রটেকশন" এর কথা। তা ছাড়া জলখাওয়া ও অনেক রকম ব্যাপার আছে। যারা সেখানে বান, এত কষ্ট করে পুণ্য উপার্জন করতে যান তাহলে কিছু অসুবিধা হতে পারে বটে কিন্তু সেই অসুবিধা যাতে কিছু কম হয়—কিছুটা নিবারণ করা যায়—তার জন্য এই কর ধার্ষ্য হয়েছে। গভর্ণমেন্টকে যদি এসব দিতে হয়, তাহলে কত রকম উৎসব আছে—সেখানেও ত গভর্ণমেন্টকে দিতে হয়। এই জন্য এতকাল লোকেরা যে মেলার কষ্ট করে বেতে পারত, এই কর দিয়ে সেই কষ্টের কিছুটা লাঘব যাতে হয়, তার ব্যবস্থা হচ্ছে।

আমার বিতীয় "এ্যামেন্ডমেন্ট" বা আছে ১৯ টাকা জায়গায় ১ টাকা করা হয়েছে। অনেকে বলেছেন—কোন হিসেবে এক টাকা ধরা হয়েছে—এতে অনেক টাকা উঠে যাবে—৫০ হাজার টাকার দরকার হবে না, ৭/৮ হাজার টাকায়ই হয়ে যাবে। সুতরাং ১ টাকা না করে ১০ আনা হ'লেই যথেষ্ট। কিন্তু কোন ক্রমে "এক্স-চেঞ্জ" এর উপর চাপ যাতে না পড়ে, সেই জন্য আমি এই "এ্যামেন্ডমেন্ট" এনেছি। চারুবার বলেছেন যারা পুণ্য অর্জন করতে সেখানে যান তরাও এই করের মধ্যে এসে পড়বে। আমি বিল—হয়তো একটু "মোর্টারয়েল সাফারিং" হতে পারে—এই "সাফারিং" দ্বারা "স্পিফিচুয়াল"—পুণ্য অর্জনের পথই প্রলম্বত হবে। আমি জানি হিন্দু ধর্ম পুণ্য হয় না যেখানে কাহানও কোন উপকার করা না হয়। এবং এই বিলের লক্ষ্য সেই লোকের উপকার। সুতরাং এই বিল আনা অন্যায্য হবে না। এ ছাড়া এ সম্বন্ধে আমার বেশী আর কিছু বলার নেই।

[5-10—5-20 p.m.]

**8j. Dasarathi Tah:**

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, সৈদীন গঙ্গাসাগর মেলার গঙ্গাযাত্রা হতে হ'তে মাঝপথে থেমে গিয়েছিল। আমরা আশা করেছিলাম এটার গঙ্গা-প্রাপ্তি হবে, কিন্তু আজ দেখছি আবার ওটা মাথার চেপে বসল। স্মারত্ব-লাসন বিভাগের মন্টাইমহালার যেরকম তাড়াহুড়া করে এটা পাস করতে যাচ্ছেন তাতে মনে হচ্ছে তার ধারণা তিনি একটা মহাপুত্রের কাজ করছেন এবং আমাদের জন্যও একটা ভাল কাজ করছেন। অধ্যক্ষ মহোদয়, আজকে সবচেয়ে বড় কথা হচ্ছে যে, স্বাধীন হবার পর লোকে ভাবল কোথায় তারা স্বাধীনভাবে ধর্মকর্ম আরাধনা করবে, কোথায় আপনারা বিনা পরসার বা জপ ভক্তির দেশের বড়োবড়ো, দরিদ্র জনসাধারণ, বাবা, মা, ঠাকুন্দা, ঠাকুমা প্রভৃতিকে, টেনে চাড়িয়ে তাঁর করাবেন—সেই সব তো চুল্লোর গেল, এখন এরা ঠিক করছেন ট্যাক্স দিয়ে তবে তাঁর করতে পারা যাবে। স্মারত্বলাসন বিভাগের মন্টাই কেন দরিদ্র জনসাধারণকে শারেরতা ও শোষণ করবার জন্য লেগেছেন বরুতে পারছি না। তাঁর কি হাতে কোন কাজ নাই এখন? এই প্রসঙ্গে আমার একটা ডি, এল, রায়ের গানের কথা মনে পড়ল "একটা কিছু কররে ভাই, একটা কিছু কর আর না হয় বড়ো বাপকে ধরই মার"। অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি বিশেষ করে বলতে চাই যে, এরা দেশের উন্নতির জন্য বেরকম উঠে পড়ে লেগেছেন—

**Mr. Speaker:** You said you would speak on the amendment. That general advice you can reserve for the third reading. Confine yourself to the amendment.

### 8j. Dasarathi Tah:

আমি “এ্যামেন্ডমেন্ট”এর উপরই বলছি, স্যার; এটা সেটার ভূমিকা। জালান সাহেব ট্যাক্স বসাবার জরগা খুঁজে পাচ্ছিলেন না, শেষ পর্যন্ত মেলা হয়ে বসলেন। আমি বলছি পশ্চিমবঙ্গ মন্ডলী-মন্ডলীও তো একটা মস্ত বড় মেলা, সুতরাং তাদের উপর ট্যাক্স বসান না কেন। এভাবে ধর্মের উপর হস্তক্ষেপ করা—

### Mr. Speaker:

এখনো ভূমিকা চলেছে? আপনি তো বলেছেন ভূমিকা শেষ হয়ে গিয়েছে।

### 8j. Dasarathi Tah:

অধিক মহোদয়, আমি চারবাবুকে সমর্থন করছি। দেবেনবাবু বলেছেন ধর্মকর্ম করতে হ’লে কিছু ট্যাক্স দিতেই হবে। আমার মনে হয় দেবেনবাবুর কথামত কোন দিন হয়তো মাঝেও বলে বসবেন “হে গর্ভধারিণী মাতা, তুমি দশ মাস দশ দিন আমাকে জঠরে ধারণ করছ, তার দরুন কিছু গুদাম ভাড়া ও শিশুপালনের জন্য ধাতীর ফী নিয়ে সরে পড়ো”। (প্রবল হাস্যোলাহ)। বাই হোক, জালান সাহেবকে আমি বলছি তিনি যা করতে যাচ্ছেন তারজন্য তিনি চিরস্মরণীয় হয়ে থাকবেন উল্টো দিক দিয়ে অর্থাৎ কুখ্যাতির দিক দিয়ে। আমরা বিরোধী পক্ষে আছি বলেই যে বিরোধিতা করছি তা নয়। যখন বিলটার উপর বহু সমালোচনা হ’ল তখন দেখা গেল যে, এর অনেক সোজা হুটি আছে সেদিক থেকে “স্টেপার্টসম্যান স্পিরিট” দেখিয়ে বিলটা প্রত্যাহার করা আপনারদের উচিত ছিল। কারণ বিলটা আইনে পরিণত হ’লে এর দায়িত্ব সকলের উপরই আসবে। এই বিলে সমগ্র ভারতের দরিদ্র, বৃদ্ধ নরনারী ডায়মন্ডহারবার হ’তে লুন্ডীরা রাস্তা পদব্রজে গিয়ে গণ্যাসাগরে স্নান করে এজন্য তাদের মাথাপিছু ১১ টাকা কর বসান হবে। জালান সাহেব কি পণ্য কাজই করছেন। জালান সাহেবের পুজনীয়া মা যদি এসময় থাকতেন তাহলে তিনি তাকে কি বলতেন জানি না। তবে আমি যদি জালান সাহেবের মা হ’তাম, তাহলে রবীন্দ্রনাথের “দেবতার গ্রাস”এর দৃষ্টান্ত রাখালকে যেমন মা মোক্ষা বলেছিলো, সেইরূপ আমি জালান সাহেবকে বলতাম,—

“চল তোরে দিবে আঁস সাগরের জলে”। (প্রবল হাস্যোলাহ)।

চমিশ-পরগণার জেলাবোর্ড কর্তৃপক্ষ বলছেন, সমগ্র দেশের লোক গণ্যাসাগরে এসে ভীড় করবে, আর তার জন্য চমিশ-পরগণা ব্যয় করবে কেন? এর চেয়ে আর আশ্চর্যের বিষয় কি হতে পারে? ভারতের অন্য রাজ্যে কি তীর্থস্থান নাই এবং সেখানে কি চমিশ-পরগণা ও বাজার নরনারী যান না? সেখানে কি তীর্থকর দিতে হয়? চমিশ-পরগণার সৌভাগ্য যে সেখানে “সবার পরশে পবিত্র করা তীর্থ নীরে” ত্যাগ ও স্নান করেন এবং সম্বৎ-ভারতের পূজার্থীদের পম্বলিতে এই

স্থান পূণ্য তীর্থভূমিতে পরিণত হয়েছে। এর জন্য আবার কর কি? বরং যেসব সাধু-সন্ন্যাসী আসেন তাদের দক্ষিণা দেওয়া উচিত। আজ গায়ের জোরে যদি তারা যাত্রীদের নিকট প্রণামী আদায় করেন, তবে এটা জুলুম বলে গণ্য হবে এবং এর প্রত্যুত্তর ও প্রতিফল একদিন পেতে হবে। আমি সরকারকে অনুরোধ করি, তারা জেদ ত্যাগ করে গরীব জনগণের স্বার্থে এই বিল প্রত্যাহার করুন। আমি জালান সাহেবকে করণে কণ্ঠে অনুরোধ জানাই তিনিও যেন এই বিলটাকে এইভাবে বিদায় সম্ভাষণ জানান। মানুষের আকাশ, বাতাস, জল, আগুন এবং ভূমিগোপালকা—এতে যেমন স্বাভাবিক অধিকার আছে তেমনি তীর্থক্ষেত্র ও ধর্মের ব্যাপারেও অধিকার আছে, এই অধিকার থেকে মানুষকে বঞ্চিত করবেন না এই অনুরোধ করি। চমিশ-পরগণার কর্তৃ পক্ষের বক্তব্যপাঠ্য মশাই এই ট্যাক্সের খুব পক্ষপাতী। সম্বৎই তো তারা ট্যাক্স বসিয়েছেন। এখনো কিন্তু কিছু কিছু বিষয়ে বাকী আছে, ভূড়ি, মাথার টাক, মেয়েদের বেনী ও কাঁচা চুল। এগুলোতে ট্যাক্স বসান না। (কংগ্রেস পক্ষ থেকে: আপনার পাকা চুল কি বাদ দিতে হবে?) (হাস্য)। এটা যেন গায়ের জোরে প্রফুল্লবাবুর প্রণামী আদায়ের ব্যবস্থা। প্রফুল্লবাবু মেলায় স্বাস্থ্যরক্ষার জন্য টাকার পথ খুঁজে পাচ্ছেন না। যদি টাকার দরকার হয় তবে বাস্তব করে বাস চালান—“ফেট বাস” নয়, ভাল বাস, তার থেকে টাকা আসবে। এই বলে আমি চারবাবুর প্রস্তাব সমর্থন করি।

**8j. Iswar Das Jalan:** Sir, after what I had said at the consideration stage, I thought that better senses would prevail and they would realise that, after all, before Government decides upon a course, it has to take into consideration many factors. It is very easy to excite the sentiments of the people and of the public by long speeches and saying sentimental things, but my friend ought to remember that the person who has to sponsor a legislation has also to bear a certain amount of responsibility before the public. My friend has tried to excite the popular sentiments, but let him realise that a Minister who has to pilot a Bill is not oblivious of the fact that he has also to come from the people—he has come from the people—but, after all, if a man has to run a thing, he cannot simply be guided by sentiments and sentimental expressions.

My friend Mr. Bhandari has said about the guest theory. The guests do not come only to the Gangasagar mela. Guests from all over India go to Gaya, guests from all over India go to Hardwar, guests from all over India go to Rameswaram. So, that

theory cannot hold good. Why is there a pilgrim tax for the *Pitripaksha mela* in Gaya? Thousands of pilgrims go to Gaya for offering ablution to the *Pitris*, but nobody excites their sentiments.

[5-20—5-30 p.m.]

When a man goes to the railway company in order to purchase a ticket, he cannot say "I am not going to pay the terminal tax, and you must give me the ticket". If a man goes to the railway company to purchase a ticket, no question arises as to whether he has got the money or not. I have sent for information from Uttar Pradesh and Bihar. So far as Bihar is concerned, I have received a telegram that for "*Pitris*" there is a terminal tax. So far as Uttar Pradesh is concerned, I have not yet been able to find out any details.

**8j. Nepal Chandra Roy.** What is the rate?

**8j. Iswar Das Jalan:** The details are not here. It may be two annas, it may be four annas. I am not speaking on the question of quantum. The question that has been raised is not the question of quantum, but the question of principle.

**8j. Charu Chandra Bhandari:** It is a question of direct tax.

**8j. Iswar Das Jalan:** Then my friend is entirely wrong. If a man goes to a railway company, purchases a ticket and pays terminal tax, he pays direct tax and not an indirect tax. Indirect taxes are levied on merchandise. When a man purchases merchandise, he pays indirect tax. If a man goes to a railway company and purchases a ticket worth two annas, five annas or whatever it may be from the railway company, he pays a direct tax. If my friend considers that it is a direct tax, and we should not levy it if it is not an indirect tax, then I must say that it is a question of principle of taxation, it is not a question of guest theory. Now, so far as Gangasagar

*mela* is concerned, we do realise that it is a *mela* of all-India importance, and that is the reason why we do realise that we have got to make proper arrangements for those people who come here as our guests, so that they may not die of cholera and other diseases.

**8j. Charu Chandra Bhandari:**

আর যারা সমস্ত পথ পারে হেঁটে আসে—তাদের কি করবেন?

**8j. Iswar Das Jalan:** So far as people who go on foot, are concerned, even they have to be protected, even they have to be given all the amenities such as water-supply, medical relief and other things. Well, I am not going into details at this stage. As a matter of fact, I had two or three conferences with the District Board Chairman and I tried to find out ways and means. With the information that I have received at present, it is not possible to accept that the pedestrians should not be allowed to pay this tax, because so far as Gangasagar *mela* is concerned, my friend will realise that there are difficulties, that there are no railways, that there is no steamer service. There are only improvised steamers, improvised boats and improvised boats.

Sir, what is the use of this taxation? Either taxation must be effective or there should not be any taxation. One of my friends has suggested that it should be one pice. Sir, is it children's play? If it be one pice, why should there be taxation at all? Either the yield should be such as would be able to meet the expenditure, or there should be no taxation at all. If we decide that it should be one rupee, we shall have one rupee, if we decide that it should be four annas, we shall have four annas, if we decide it to be free, we shall have it free: It is not a question of quantum. The discussions have taken place upon the principle of taxation, and I say that throughout India it is a problem how to manage these *melas*. It is not a question for Bengal alone. I am just reading



[Sj. Iswar Das Jalan.]

to you the Bihar and Orissa Places of Pilgrimage Act. This is an Act to make better provision for the control and sanitation of places of pilgrimage. "The local Government may impose a terminal tax on passengers of one or more of the following classes, namely: passengers brought by railway to any railway station; passengers taken by railway from any railway station; passengers brought by steam-vessels to any landing place; passengers taken by steam-vessels from any landing place". Orissa has amended the Act. It has included passengers carried by road by public service vehicles as defined in the Motor Vehicles Act of 1939. Therefore, I am not entering into the question as to what should be the form of taxation. The form of taxation, the quantum of taxation varies from place to place according to the circumstances that prevail in those places. Sir, I have not received any letter from Uttar Pradesh but I find from old records that public health measures for fairs at Hardware are financed by the Municipal Board which levy pilgrim tax. Therefore, it is a question of principle involved as to how these *melas* are to be managed, how water-supply and other arrangements are to be made. It is not a question of Rs. 50,000 or Rs. 60,000. The question is as to which body should manage these *melas*—whether the Government should manage, or the municipality should manage or the district board should manage. If we decide that it should be managed by Government, then we have to consider what is the quantum that Government are to contribute, what is the quantum that the district board are to contribute and what is the quantum that the municipality are to contribute and what is the quantum which we should take from the passengers. It all depends upon the particular exigency of the situation when the details are worked out. I ask the members of this House to consider the question

in all its bearings. It is not a question of Rs. 50,000 or Rs. 60,000. It is a question of principle involved. It is a question of methods involved and these will have to be enquired into. I may tell the House that I found from my own records that in 1930 this matter was considered and a Bengal Fairs Bill was proposed. The Government of India opposed saying that no terminal tax would be allowed on railways, and the Bill was dropped. Twenty years have elapsed since then and much water has flown down the Ganges. The Government has changed, the situation has changed, and we have got to take into account all these circumstances before we come before the House to sponsor a legislation of any kind, and that is the difficulty with which the Government is faced. Sir, we are not impervious to the sentiments expressed by the honourable members. After all it is not a very popular measure and we have got to hear not only from you but from people who go there. But what can be done? The thing is this that it has to be done and we cannot help it. Government has got to face rightly or wrongly all kinds of criticisms justified or unjustified. We have been hearing them day in and day out as if others are the seers and we are the villains of the piece. Nothing of the kind. It is absolutely bunkum. Therefore, I say that all these are useless. They do not cut much ice.

With regard to the amendments I wish to deal very shortly. I am thankful to Mr. Bhandari for the amendment that he has put before us. I did consider it. I enquired from the District Board Chairman and he informed me that they put a short enclosure within it and if a man goes there, he is to pay a certain tax. After 12 a.m. that is midday all the enclosures are freed and any person can go into the enclosure and take as many dips as he wants within the enclosure, and there is no difficulty for any man to take his bath just outside the

enclosure. Sir, which is the *Sangam*? You cannot say this particular place is *Sangam* or not *Sangam*. The real *Sangam* is nowhere there; it is far away. The place where the people take bath is the sea and not the *Sangam*. I went to the *Sangam* in 1906 when I was a mere boy and I do not know what changes have taken place since that time. At that time lions and tigers were coming there. Therefore, the amendment regarding pedestrians we cannot accept because of the difficulty of fixing it, and the other thing also we cannot accept because it is difficult to understand as to which place is the confluence and which is not the confluence.

With regard to the other amendment, amendment No. 7, of S<sub>j</sub>. Tarapada Bandopadhyay, substitution of "shall" for "may", I must say that you cannot compel the District Board to do a thing. The District Board is an autonomous body; it may or may not do a thing. Suppose the District Board says tomorrow that "it is impossible for us to carry on or manage things, we have got no money", we cannot force them to do it. The District Board may or may not do it. Therefore, I cannot make it obligatory and accept this amendment.

[5-30—5-40 p.m.]

Next you speak about "with the approval of the District Magistrate, 24-Parganas". I have heard a long harangue from Dr. Banerjee. How can I deprive a local body of its rights? If I deprive them of their rights, my friend will jump upon me. If I do not do that we will be blamed. Sir, after all the district boards are elected by people. I cannot compel them; the only thing is some sort of supervision by Government authorities. We have therefore provided "with the approval of the District Magistrate". There should be some compromise between officialdom and decentralisation. It is neither the one nor the other. It is a way to prevent abuse of power.

With regard to the point about the words "previous approval" it is not practical. The approval must be previous. If I put the word "previous" it may sometimes be difficult of operation.

With regard to the words "Gangasagar mela purposes only". I think it is not necessary. The English is quite clear.

With regard to the quantum I have got from the District Board all the figures.

**Mr. Speaker:** If you accept Mr. Dey's amendment, the other amendments fall through.

**S<sub>j</sub>. Iswar Das Jalan:** A gentleman says four annas; another says eight annas; and one of us has said about Re. 1. Why we may have Re. 1? My answer is this. I find that in 1949 the expenditure was Rs. 65,000 and the income was Rs. 50,000; in 1948 the expenditure was Rs. 56,000 and the income was Rs. 37,000; in 1946 the expenditure was Rs. 57,000 and income Rs. 44,000; in 1952 the income was Rs. 75,000 and the expenditure was Rs. 60,000. I am quite sure that a reduction from Rs. 1-8 to Re. 1 is justified. If there is any deficit Government will come to the assistance.

With these words I accept the amendment of Mr. Dey and I oppose all the other amendments.

The short-notice amendment of S<sub>j</sub>. Debendra Chandra Dey that in clause 2(2), in line 2, for the words "one rupee and eight annas" the words "one rupee" be substituted, was then put and agreed to.

The short-notice amendment of S<sub>j</sub>. Debendra Chandra Dey that in line 6 of sub-clause (2) of clause 2, for the words "and children under the age of three years", the comma and words "children under the age of twelve years and sadhus, sannyasis and beggars" be substituted, was then put and agreed to.

[Sj. Iswar Das Jalan.]

The motion of Sj. Tarapada Bandopadhyay that in clause 2(1), line 1, for the word "may", the word "shall" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Mritunjoy Pramanik that in clause 2(1), lines 1, 2, the words and figure "with the approval of the District Magistrate, 24-Parganas" be omitted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 2(1), line 1, after the words "with the" the word "previous" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 2(1), line 3, after the words "health, safety" the comma and word "transport" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that in clause 2(1), line 5, after the words "with like" the word "previous" be inserted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyotish Joarder that in clause 2(1), line 7, for the words "such purpose" the words "Gangasagar mela purposes only" be substituted, was then put and lost.

The motion of Sj. Jnanendra Kumar Chaudhury that clause 2(2) be omitted, was then put and lost.

[5-40—6-5 p.m.]

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the following provisos be added to clause 2, namely:—

"Provided that no such fee shall be realised from pedestrians attending the Gangasagar mela.

Provided further that no such fee shall be realised from pilgrims taking holy bath at the Gangasagar (confluence of the Ganges and the sea) and not attending the Gangasagar mela."

was then put and a division taken with the following result:—

**AYES—47.**

Baguli, Sj. Haripada  
Bandopadhyay, Sj. Tarapada

Banerjee, Sj. Biren  
Banerjee, Sj. Subodh  
Basu, Sj. Amarendra Nath  
Basu, Sj. Hemanta Kumar  
Basu, Sj. Jyoti  
Bhandari, Sj. Charu Chandra  
Bhattacharya, Dr. Kanailal  
Bose, Dr. Atindra Nath  
Chakrabarty, Sj. Ambica  
Chaudhury, Sj. Jnanendra Kumar  
Daiui, Sj. Nagendra  
Das, Sj. Raipada  
Dey, Sj. Tarapada  
Dutt, Sj. Probodh  
Ghose, Sj. Bibhuti Bhushon  
Ghose, Sj. Jyotish Chandra  
Ghosh, Sj. Amulya Ratan  
Ghosh, Sj. Ganesh  
Goswami, Sj. Bijoy Gopal  
Halder, Sj. Nalini Kanta  
Hansda, Sj. Jagatpati  
Hazra, Sj. Manoranjan  
Jana, Sj. Kumar Chandra  
Joarder, Sj. Jyotish  
Kar, Sj. Unananjoy  
Khan, Sj. Madan Mohan  
Let, Sj. Panchanon  
Lutfal Hoque, Janab.  
Mittra, Sj. Nripendra Gopal  
Mondal, Sj. Bijoy Bhushan  
Moni, Sj. Dintaran  
Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid Kumar  
Panigrahi, Sj. Basanta Kumar  
Pramanik, Sj. Mritunjoy  
Pramanik, Sj. Surendra Nath  
Ray, Sj. Jyotish Chandra (Falta)  
Ray, Dr. Narayan Chandra  
Roy, Sj. Nepal Chandra  
Saha, Sj. Madan Mohon  
Sarkar, Sj. Dharani Dhar  
Satpathi, Dr. Krishna Chandra  
Sen, Dr. Ranendra Nath  
Shaw, Sj. Kripa Sindhu  
Sinha, Sj. Lalit Kumar  
Tah, Sj. Dasarathi

**NOES—91**

Abdus Shukur, Janab  
Abul Hashem, Janab  
Bandopadhyaya, Sj. Khagendra Nath  
Bandopadhyay, Sj. Smarajit  
Banerjee, Sj. Prafulla  
Barman, Sj. Syama Prosad  
Basu, Sj. Satyendra Kumar  
Bhattacharjee, Sj. Shyamapada  
Biswas, Sj. Raghunandan  
Bose, Sj. Pannalal  
Chakravarty, Sj. Bhabataran  
Chatterjee, Sj. Satyendra Prasanna  
Chatterji, Sj. Dharendra Nath  
Chattopadhyay, Sj. Saroj Ranjan  
Chattopadhyaya, Sj. Ratan Moni  
Das, Sj. Banamali  
Das, Sj. Kanailal (Ausgram)  
Das, Sj. Kanai Lal (Dum Dum)  
Das, Sj. Radhanath  
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath  
Debi, Sj. Ashrumati  
Dey, Sj. Debendra Chandra  
Dhar, Dr. Jiban Ratan  
Digar, Sj. Kiran Chandra  
Dutta Gupta, Sj. Mira  
Gayen, Sj. Brindaban  
Ghose, Sj. Kshitish Chandra

Ghosh Maulik, S. Satyendra Chandra  
 Golam Hamidur Rahman, Janab  
 Gupta, S. Jogesh Chandra  
 Gupta, S. Nikunja Behari  
 Halder, S. Kuber Chand  
 Hansdah, S. Bhushan  
 Hasda, S. Lakshan Chandra  
 Hazra, S. Parbati  
 Hembram, S. Kamala Kanta  
 Jalan, S. Iswar Das  
 Jana S. Prabir Chandra  
 Jha, S. Pasupati  
 Kar, S. Bankim Chandra  
 Kar, S. Sasadhar  
 Karan, S. Koustuv Kanti  
 Khan, S. Sasibhushan.  
 Mahata, S. Mahendra Nath  
 Maiti, S. Pulin Behari  
 Maiti, S. Subodh Chandra  
 Mal, S. Basanta Kumar  
 Mallick, S. Ashutosh  
 Mandal, S. Umesh Chandra  
 Misra, S. Sowrintra Mohan  
 Mitra, S. Sankar Prasad  
 Mukherjee, S. Niranjan  
 Mukherjee, S. Jagannath  
 Mukherjee, S. Dhajadhar  
 Mandal, S. Rajkrishna  
 Mandal, S. Sishuram  
 Mookherjee, S. Sudhir  
 Mukherjee, S. Ananda Gopal  
 Mukherjee, S. Kall  
 Mukherjee, S. Sambhu Charan  
 Mukherjee, Dr. Amulyadhan  
 Mukherjee, S. Ajoy Kumar  
 Mukherjee, S. Bijush Kanti  
 Mukherjee, S. Phanindranath  
 Murmu, S. Jadu Nath  
 Nath, S. Mahi Chandra  
 Panja, S. Jadabendra Nath  
 Paul, S. Suresh Chandra  
 Pramanik, S. Rajani Kanta  
 Ray, S. Renuka  
 Roy, S. Arabinda  
 Roy, Dr. Bidhan Chandra  
 Roy, S. Bijoyendu Narayan  
 Roy, S. Biswanath  
 Roy, S. Hanseswar  
 Roy, S. Prafulla Chandra  
 Roy, S. Raghobinda  
 Roy, S. Surendra Nath  
 Roy Singh, S. Satish Chandra  
 Saha, S. Sisir Kumar  
 Santal, S. Baldya Nath  
 Saren, S. Mangal Chandra  
 Sen, S. Bijesh Chandra  
 Sen, S. Priya Ranjan  
 Sen Gupta, S. Gopika Bilas  
 Singh, S. Ram Lagan  
 Singh, S. Jatindra Nath  
 Sultana, S. Hossain, Janab  
 Sultana, S. Hossain, Janab Md.  
 Sultana, S. Hossain, Janab M. A.  
 Sultana, S. Hossain, Janab M.

The Ayes being 47 and the Noes 11, the motion was lost.

The motion of S. Tarapada Bandopadhyay that the following proviso be added to clause 2(2), namely:—

“Provided that no person shall be charged with such fee

more than once although he may attend the Gangasagar mela of the same year on different dates or at different times of the same date”.

was then put and lost.

The question that clause 2, as amended, do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(After Adjournment.)

[6-5—6-15 p.m.]

Clause 3.

**S. Debendra Chandra Dey:**

Sir, I beg to move that in clause 3, in lines 3 to 5, for the words “realised, taken or done under this Act as if this Act had come into force on the sixth day of January, 1953” the words “validly realised, taken or done” be substituted.

The motion was then put and agreed to.

The question that clause 3, as amended, do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

**S. Iswar Das Jalan:** Sir, I beg to move that the Gangasagar Mela Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed.

**S. Charu Chandra Bhandari:**

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহোদয়, আমার বেশী কিছু বলার ইচ্ছা নাই। আমি একটি কথা শুধু বলব যে, আপনারা যদি সে জায়গায় যান তাহলে দেখা যাবে পূর্বে দিক দিয়ে একটা রাস্তা বরাবর রাখা যেতে পারে এবং এর পাশ দিয়ে “ফোর্সিং” দিয়ে দিতে পারেন যত্নে যারা স্নান করতে যাবে তাদের কোন অসুবিধা না হয়। এই সোজা “এ্যামেন্ডমেন্ট”টা কেন গ্রহণ করতে পারছেন না আমি বুঝতে পারছি না।

**S. Ganesh Ghosh:**

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহোদয়, আমি এই বিলের বিরোধিতা করছি। গঙ্গাসাগরে যারা স্নান করতে যান পূর্বে অল্পসংখ্যক ইচ্ছার তাদের এক-শতাংশেরও কম বেবার সামর্থ্য নাই। দরিদ্র জন-সাধারণের থেকে এই কর নিয়ে সরকারের কি ভাল হবে তা বুঝতে পারি না। এই ৫০।৬০ হাজার

[Sj. Ganesh Ghosh.]

টাকা স্বাস্থ্য রক্ষার জন্য সরকারের সেওয়া উচিত। আরেকটা অসুবিধা হচ্ছে যেভাবে সরকার এই বিলটা সংশোধন করছেন তাতে খুব অসুবিধা হবে, কে সাধু, কে সমাজীকী এবং রক্ত-বেগের কাপড় পড়লেই সাধু হয় এটা কে বিচার করবে, এর কোন সংজ্ঞা দেওয়া হয় নি। আরেকটা কথা হচ্ছে ১২ বছরের ছেলেকে যদি ১৫ বছরের বলে আটকান হয় তাহলে কি হবে? এই বিলের মধ্যে এমন কতগুলি দোষ-ত্রুটি দেখা যাচ্ছে যার ফলে আদালতে গিয়ে হরতো এটা “আল্টা ভায়ার্স” হয়ে যেতে পারে। সেজন্য আমি সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয়কে এই বিলটা তুলে নেবার জন্য অনুরোধ করছি।

[6-15—6-25 p.m.]

**8j. Monoranjan Hazra:**

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহোদয়, আমার সব থেকে আজ মনে পড়ছে ক'বছর আগে যখন জেটি ভেঙে পড়ে শত নরনারী গণ্যায় পড়ে মারা গিয়েছিল, সেই দিনের কথা। সেখানে তখন এরকম “প্রোটেক্সান” দেবার কথা, এরকমভাবে তাদের বাঁচাবার কথা উঠে নি। আজকে যখন গণ্যাসাগর মেলায় বাটীয়া যায় এবং তার উপর যে কর আদায় করা হবে বলা হয়েছে তার মধ্যে সব থেকে একটা মারাত্মক জিনিস হচ্ছে এই যে জেলাবোর্ডগুলিকে সেই টাকা অনর্থক নষ্ট হয়, সেই জেলাবোর্ডগুলিকে টাকা দেওয়ার এই একটা ফাঁক। মাননীয় মন্ত্রী-মহাশয় যিনি এই বিল “মুন্ড” করেছেন তিনি যেভাবে বক্তৃতা করলেন তাতে দেখা যাচ্ছে তিনি একবার বলেছেন, “ইন্ডিয়া-ওয়ারাইড প্রব্রেম”, এরকম কথার মধ্য দিয়ে আলম্বা হচ্ছে বাংলা দেশের যে কোন মেলায় উপর এমনিভাবে ট্যাক্স বসান হবে। তাহলে দলীয় জেলা বোর্ডগুলিকে বাঁচাবার একটা পথ বৈরিয়ে যায়। আজ আমরা জানি যে “হুগলী ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড” ১২ টাকা ঘর ভাড়া দিয়ে থাকতো, সেখানে আজ ১২।১৪ লক্ষ টাকা দিয়ে ঘর ভৈরী করতে যাচ্ছেন। তেমনিভাবে সৌখ ২৪-পরগণা, গুরিয়াহাটী, কত অঞ্চলে চিঠি লিখে পবলিত রাস্তার জাল পরিষ্কার করান যায় না, অথচ তাদের হাতে টাকা দেওয়ার ফাঁক খোঁজবার চক্রান্ত চলছে। এই-ভাবে সাধারণের “সোর্টিমেন্ট এক্সপ্লোরট” করে শোষণ করে নিজেদের দলীয় শাসনকে বজায় রাখবার ব্যবস্থা হচ্ছে। এজন্য এটাকে গ্রহণ করা আমি উচিত মনে করি না।

**8j. Nepal Chandra Roy:**

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহোদয়, কিছুদিন আগে আমাদের মাননীয় মন্ত্রী শ্রীযুত জালানের সঙ্গে বিভিন্ন “মিউনিসিপালিটি”র অবস্থা নিয়ে আমার একটা আলোচনা হয় এবং সে সময় জায়গার “ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড”এর সম্বন্ধে কিছু অভিযোগ করেছিলাম। তিনি তার প্রত্যুত্তরে তার অসহায়তার কথা জানিয়েছিলেন। সরকারের মন্ত্রীর যেখানে এইরকম অসহায় অবস্থা প্রমাণিত হচ্ছে, আমি মনে করি ওই সমস্ত “ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড”গুলির হাতে কোনরকমভাবে একটাও পরস্যা নতুন করে দেওয়া উচিত নয়। তারা সরকারের কোনো কথা, তা সে মন্ত্রীর কথা হোক, আর প্রধান মন্ত্রীর কথা

হোক, শুনবেন না। কারণ সেখানে তাদের উপর যে দায়বদ্ধতার ভার দেওয়া হয়েছে তারা তা পালন করছেন না, তবু মন্ত্রীর ক্রমতা নেই তা বন্ধ করা। তারা “ওপেনলি” বলে বলেন যে মন্ত্রীদের কথা তাঁরা শুনবেন না। আইনের মাধ্যমে তারা নয়। তারা চক্রান্ত করে ভোটের তালিকা করছে। আইনে নাকি এদের “প্রোটেক্সান” দেওয়া রয়েছে। সেজন্য স্যার, আপনার মাধ্যমে বলছি যে এই টাকাটা, সেটা ৫০ হাজার হোক, ৬০ হাজার হোক, যদি “ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড”এর হাতে যায়, সাফ অপব্যয় হবে। আমি তাই আবেদন করব যে টাকাটা সরকারী লোক এবং “নন-অফিসিয়াল” ওখানকার কিছু লোক নিয়ে একটা “ট্রাস্টী” গঠন করে তাদের হাতে দেওয়া উচিত। তাইই সব তদারক করবেন, ব্যবস্থা করবেন। এই আমার কথা।

**8j. Dintaran Moni:**

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহাশয়, এই গণ্যাসাগর মেলা বিল একে গণ্যাসাগর বাটী জিলা বলা চলে। যারা গণ্যাসাগর যান তাঁদের সম্বন্ধে পূর্ববর্তী বক্তারা বলে গিয়েছেন। অনেক নিন ধরে, অনেক কষ্ট করে ৪।৫ দিনের বেশী পাথর না নিয়ে, বৃকে হেঁটে হেঁটে লোকের বাড়ীতে ডিকা মেগে অগ্নে অতি কষ্টে তাঁরা যান। তাঁদের ধারণা, তীর্থযাত্রীদের, যে গণ্যা পূজা স্থান, গণ্যায় স্পর্শে মূর্খ। এই সং ধারণা নিয়ে মেলাতে তাঁরা যান। এবং বহু পূর্বে প্রবাদ ছিল, যে “ঘর কর নগরে, ডুবে মর সাগরে”। হাতে পারে সেখানে অনেক সুযোগ-সুবিধা পাওয়া যায়, কিন্তু এই ধারণা পূর্বে থেকেই আছে যে সেটা খুব বিপদসংকুল স্থান। তবু লোকে সেখানে যায় পূণ্যসংগ্ৰহের জন্য। তার উপর কর ধার্য করা হবে পূণ্যযাত্রীদের উপর। এটা আমাদের কাছে সমীচীন বলে মনে হয় না। এই কলকাতাবাসীর ঘাটে যাবার জন্য আবার না ট্যাক্স হয়; তাহলে অনেক লোকের চান্দ বন্ধ হয়ে যাবে। মেলায় যারা আর করতে বান দোকানদার প্রভৃতি তাদের কর দেওয়া উচিত, যারা পূণ্য করতে যান তাঁদের কাছ থেকে পরস্যা নেওয়া চলে না। আমাদের সরকার স্বাস্থ্য রক্ষা প্রভৃতির জন্য খানিকটা খরচ করেন। সেখানে যারা মোহন্ত থাকেন তাঁরা যথেষ্ট টাকা রোজগার করেন। তাঁদের কাছ থেকে নিলে কতকটা টাকা উদ্ধার হতে পারে। এই বিলটা যদি তুলে নেন তাহলে ভাল হয়। হয়ত মনে করতে পারেন সকলের বিল পাশ হয়ে গেল আমার বিল পাশ হ'ল না। এই ক্ষোভ যদি থাকে মনে আর সেই জেদে কিং পাশ করতে চান তাহলে আমাদের বলবার কিছু নেই। আজ আমাদের আর্থিক অবস্থা কি শোচনীয়। সেখানে চার গ'তা পরস্যা খরচ করা আমাদের মতন লোকেও পারে না। সেখানে যারা মাল নিয়ে খেয়ে বিত্তর করেন তাঁদের কাছ থেকে অনেক টাকা “রিফেলাইজ” হতে পারে। এটা আমি মন্ত্রীমহাশয়কে আবার অনুরোধ করবো, অবশ্য সকলের সঙ্গে আমি এক মত না হ'লেও, আমার অনুরোধ তাকে যে তিনি যেন দয়া করে এটা “উইথড্র” করেন।

**Dr. Krishna Chandra Satpathi:**

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহোদয়, আমি এই বিলটির প্রতিবাদ করছি এই জন্যে যে যখন

উপর ট্যাক্স বসান একদম অনুচিত। এপর্যন্ত বড় জায়গায় “পিলগ্রিম ট্যাক্স” এর কথা বলা হয়েছে, সেখানে “পিলগ্রিম ট্যাক্স” আদায় হয়, “ট্যাক্সিটাল ট্যাক্স” আদায় হয়, যার এক আনা থেকে তিন আনা পর্যন্ত। সেখানে কোনো একটা বিশেষ ধর্মীদের উপর আদায় হয় না। সকলের উপর থেকে নেওয়া হয়। যদি “ইন্ডিয়ান ন্যাশনাল” হিসেবে ভারতীয় জাতিগঠন যদি আমাদের উদ্দেশ্য হয় তাহলে এই ট্যাক্স আমাদের ভারতীয় ভাবধারার পুনর্জাগরণের উপর আঘাত করছে তা স্বীকার করতে হবে। যদি শূদ্ৰ, হিন্দুদের উপর এই ট্যাক্স বসান হয় তাহলে এটা সম্পূর্ণ “কমুনাল” ভিত্তিতে হবে, যেহেতু আমাদের ভারতীয় রাষ্ট্র ধর্মনিরপেক্ষ। তারপর কথা হচ্ছে, জনমত নিশ্চারণের জন্য এই বিলটির প্রচার চেয়েছিলাম তা সরকার মেনে নিচ্ছেন না। তারা এই বিলটি পাশ করবার জন্য যে মনোভাব নিয়েছেন তা সহযোগিতার, “কো-অপারেশন” এর মনোভাব নয়, বরং ভেতর থেকে এই “হাউস” এর মধ্যে বিলটি পাশ করিয়ে নিতে চান। আমরা এর তীব্র প্রতিবাদ করছি; হয় এই বিল উইথড্র করুন না হয় জনমত নিশ্চারণের জন্য—যদি সংসদ থাকে, যদি মানুষের চামড়া গায়ে থাকে—প্রচার করা হউক।

তারপর কথা হচ্ছে এখানে মুনলাম এই কলিকাতার মধ্যে যে ডিম্বীষ্ট বোর্ডের চেয়ারম্যান হলে নাকি তাদের মাথায় টাক পড়ে যায়। অথচ আবার সেই ডিম্বীষ্ট বোর্ডের হাতে এই ট্যাক্সের টাকা আদায় করে দিয়ে খরচের ব্যয়সাধ করা হচ্ছে। আমি এর তীব্র প্রতিবাদ করি। যে ডিম্বীষ্ট বোর্ড নানাদিক দিয়ে কুখ্যাত অজনক করেছে, আজ সেই ডিম্বীষ্ট বোর্ডের হাতেই এই টাকা তুলে দেওয়ার কথা চলছে। আমি এর বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করি।

আমি আশা করি এই হাউসে এই বিল নিশ্চয়ই গ্রহণ করা হবে না। যদি গ্রহণ করা হয় তাহলে যে কোন ধর্মপ্রাণ ব্যক্তিই শূদ্ৰ নয়, বাঙালি ও ভারতের শূদ্ৰ নয়, সমগ্র বিশ্বের লোক এর প্রতিবাদ করবে, বিশেষ করে হিন্দুসমাজ এর বিশেষভাবে প্রতিবাদ করবে।

[6-25—6-35 p.m.]

### 8j. Prafulla Chandra Banerjee:

আজকে গঙ্গাসাগর মেলা সম্বন্ধে আর কিছু বলবো না তেবেছিলাম। আমি সৌদীন গঙ্গাসাগর মেলার উপস্থিত যে অবস্থা তার সম্বন্ধে অনেক কথা বলেছি, কেন ট্যাক্স বসান হচ্ছে তা দেখিয়েছি। তথ্যটি আমি দেখছি এখনও কতকগুলি লোকের মধ্যে খুব বেশী ভুল ধারণা রয়ে গেছে। সেটা দূর করা ভাল। এক জন বন্ধু—আমাদের তা মশায়—পূর্বকালে আমরা দালারথী রায়ের পাঁচালী শুনতাম আর আমাদের এখানে এখন দালারথী ভায়েক পাঁচালী শুনছি। তিনি রোজ রোজ একটা না একটা পাঁচালী গেয়ে থাকেন। তিনি এই ট্যাক্সের টাকাকে বলেছেন প্রফুল্ল বাবুর প্রশ্রয়। তার এটা ভুল ধারণা। আমি ভীক বলেছি যে প্রফুল্ল বাবুর দুব্বৎসর খাবত ডিম্বীষ্ট বোর্ডের সঙ্গে সম্পর্ক রহিত। আমি যেটা বলেছি সেটা নিজের সম্বন্ধে বা দলের সম্বন্ধে কিছু বলি

নাই। ডিম্বীষ্ট বোর্ড এখন অনেক কাল চলেছে, এ-জিনিষটাও সেই সাথে চালান দরকার। এ-জিনিষটা ডিম্বীষ্ট বোর্ডের সঙ্গেই চলেছিল এত দিন। সেই হিসাবে বলছি। ডিম্বীষ্ট বোর্ডে এই রকম ট্যাক্স বরাবর আদায় হয়ে আসছে। এটা নতুন নয়। সেটা গভর্নমেন্টের পারমিসনে হচ্ছে কি না হচ্ছে ইত্যাদি সম্বন্ধে প্রশ্ন উঠেছে বলে এটা নতুন করে এসেমব্লীতে আনা হয়েছে। এটা কোন নতুন ট্যাক্স নয়। এটা বরাবর চলছে এটা বরাবর চলছে মনে রাখবেন। এই ট্যাক্স আজ প্রায় ৫।৬ বৎসর আদায় হচ্ছে। (“এ ডেরস” ও টাকা সরকারের হাতে ছেড়ে দিন, নিজের হাতে কেন নিচ্ছেন?)

ডিম্বীষ্ট বোর্ড দলীয় শাসন নয়। বীরা ডিম্বীষ্ট বোর্ডে আছেন তারা কংগ্রেসের শিরোবীর্ণ। ডিম্বীষ্ট বোর্ডের হাতে গেলে সেটা কংগ্রেসের হাতে বাবে বলে বীরা মনে করেছেন তাঁরা মস্ত বড় ভুল করেছেন। এটা উচিত কি অনুচিত ডিম্বীষ্ট বোর্ডের হাতে দেওয়া সেটা আপনারা বিবেচনা করবেন। আমার মনে হয় যেহেতু জনমত ডিম্বীষ্ট বোর্ডের হাতে আছে সেই জন্য ডিম্বীষ্ট বোর্ডই “ফ্রিষ্টে অর্থাধিকার” এটা পরিচালনা করবার। তবে আমি বলি ডিম্বীষ্ট বোর্ডের এই কাজ পরিচালনা করবার জন্য গভর্নমেন্টের কিছু কিছু “কন্ট্রোল” রাখা দরকার তার উপর।

### 8j. Haripada Baguli:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, গঙ্গাসাগর মেলা যেখানে হয়, সেটা আমার এলাকার লে এ সম্বন্ধে দৃঢ়চারটা কথা সংক্ষেপে বলতে চাই।

১৯৫০ সালে গঙ্গাসাগর মেলা পরিচালনের ব্যাপারে একটা গণ্ডগোল হওয়াতে তখন এক অর্ডিন্যান্স করে মেলা পরিচালনা করা হয়েছিল। আমরা আশা করেছিলাম গঙ্গাসাগর মেলা সম্পর্কে পরে সেই অর্ডিন্যান্সকে কিছু রদবদল করে ভাল করে একটা আইন সরকার করাত যাবেন। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বললেন এর উপরেই তাঁরা মেলা সম্পর্কে আইন করতে যাচ্ছেন। গঙ্গাসাগর মেলা আবার জানুয়ারী মাসে হবে। কাজেই এখন অর্ডিন্যান্সটা বাতিল হয়ে গেলে কিছু ক্ষতি হবে না। তিনি বলছেন এটাকে রেগুলারাইজ করবার জন্য এই আইন হচ্ছে। কিন্তু এর ভিতর যে কতকগুলো গণ্ডগোল থেকে গেল, তার প্রতি মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই।

প্রথম গণ্ডগোল থাকলো এতে, ডিম্বীষ্ট বোর্ড ও ডিম্বীষ্ট ম্যাজিস্ট্রেট এই দুই জনের কতৃৎ থাকলো। আমার জানা আছে যদি কখনো এই দুই জনের মধ্যে মতভেদ হয়, অনেক সময় তা হবেও, তাহলে এর পরিচালনের কাজে গণ্ডগোল হবে সম্প্রদায় আছে। এতে যদি জেলাবোর্ডের কতৃৎ হয় তাহলে এটা ডিম্বীষ্ট বোর্ডের হাতে সম্পূর্ণ থাকা উচিত ছিল। অথবা গভর্নমেন্টের সমস্ত কিছু, গায়ক নেওয়া দরকার ছিল। গঙ্গাসাগর মেলা যে জায়গায় হয়, সেই জায়গাটা, আগে যেখানে মেলা হতো বহুকাল হয় সমুদ্র সেখানে থেকে দূরে সরে গেছে, বর্তমানে খাসমহালের সম্পত্তি। গতবার খাসমহাল থেকে সেখানে মন্দির তৈরিতে বাধা দেওয়ায়, তা হয়নি। বর্তমানে যে মন্দির আছে তা যে কোন সময়ে

[Sj. Haripada Baguli.]

নষ্ট হয়ে যেতে পারে। সেখানে একটা নতুন মন্দির করা উচিত। প্রতি বছর উত্তর প্রদেশের মোহান্ত ওখান থেকে বহু টাকা নিয়ে চলে যান; কিন্তু তিনি মন্দিরটির কোন সংস্কার করেন না বা নতুন কোন মন্দিরও নিৰ্মাণ করেন না। সে সম্বন্ধেও একটা ব্যবস্থা করা উচিত ছিল এই বলে।

মেলাটা সেখানে হয় তার দক্ষিণ এবং পশ্চিম দিকে হচ্ছে গঙ্গোপসাগর, পূর্বে আছে একটা খাল, জোয়ার-ভাটা হয়। খালের ওধারে জগল। মেলায় যে এনক্রেজার করা হয়, সেটা যদি ডিম্বাণ্ডি বোর্ডের রাস্তা সেখানে শেষ হয়েছে, পূর্বের দক্ষিণ দিকে খানিকটা রাস্তা বাদ দিয়ে করা হয়, তাহলে পূর্ব দিকে দিয়ে সমুদ্রের দিকে যাওয়া অসম্ভব হবে না। এটা অবশ্যই করা উচিত।

মেলা কোন তারিখ থেকে কোন তারিখ পর্যন্ত হবে, তা নির্দিষ্ট থাকলো, কিন্তু কোন তারিখ থেকে টাক্স আদায় করা হবে, তা স্থির হ'ল না। সাগর থানার লোকে হামেশাই সেখানে বাজায়ত করে, এতে তাদের বিশেষ অসম্ভবতা হবে।

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন, জেলা বোর্ডের চেয়ারম্যান বলেছেন, বেলা বারটার পরে জন-সাধারণকে সে এনক্রেজার খুলে দেওয়া হয়। আমি জিজ্ঞাসা করি সেটা কোন তারিখে? তার কোন নিষেধ এখানে থাকলো না। সামনের বছর থাকে লীজ দেওয়া হবে, তার কাছ থেকেও অনেক অর্পণ হবে বলে আমি মনে করি। আশা করি মন্ত্রীমহাশয় এ-সম্বন্ধে যথোচিত ব্যবস্থা করবেন।

**Sj. Iswar Das Jalan:** I have got nothing more to add than what I have said before. Considering the interest of our friends in the Opposition, it seems as if they want to have the *punya* of the Gangasagar *snan* without going there.

With regard to the suggestions that have been made by our friends in the Opposition which are administratively possible, I shall draw the attention of the District Board Chairman to them as to how far accommodation can be given.

With regard to the question as to on what date at 12 noon it is open to all, I may inform that it would be on the day on which the *snan* takes place. The restriction is only up to 12 o'clock of that day. (Interruption from the Opposition benches.) One day there is the main *snan* and I think that is on the *Sankranti* day and on that day it is open to all. I have not seen it—that is my information.

With regard to my friend's suggestion that it should not be handed over to the district board but it should be done by the Government, I am quite sure that if it is done by the Government, he will have the same criticism against the Government. Now these things have been done by Government. We are hearing all kinds of criticism, which lead us nowhere.

Sir, that is all that I have got to state, and I would commend my motion for the acceptance of the House.

The motion of Sj. Iswar Das Jalan that the Gangasagar Mela Bill, 1953, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.

[6-35—6-45 p.m.]

### The Calcutta Thika Tenancy (Amendment) Bill, 1953.

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to introduce the Calcutta Thika Tenancy (Amendment) Bill, 1953.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

**Sj. Satyendra Kumar Basu:** Sir, I beg to move that the Calcutta Thika Tenancy (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration.

Sir, as you are aware, the Act was passed on the 28th February, 1949. "Thika tenant" was defined in the Act, and in order to establish that you were a Thika tenant you had to prove two conditions, namely, (1) that you were a tenant of a land under one of the systems mentioned in the definition and (2) you had erected a structure.

Now, Sir, the definition was interpreted by the Courts, and it was held that either a system in Calcutta was not or could not be proved, or that there was no such system in Calcutta, with the result that the thika tenants, who were entitled to be benefited by the Act did not get any relief. In the result, an ordinance was passed in October last year, by which the definition of "Thika tenant" was

amended by eliminating among other things the expression "system" from the definition. And a further amendment is sought to be made by the Bill which has been introduced.

Sir, you remember that in the original definition a *thika* tenant had to be one who had erected a structure. Under the amendment, any person who has acquired the structure either by purchase or by a gift, provided he is a tenant of the land, is also entitled to relief under the Act.

**Dr. Ranendra Nath Sen:** Sir, I do not want to move my motion, but I want to speak on it.

**Mr. Deputy Speaker:** All right.

**Dr. Ranendra Nath Sen:**

মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহাশয়, এই "ঠিকা টেনেন্সী অ্যামেন্ডমেন্ট অ্যাক্ট"র উদ্দেশ্য সম্বন্ধে বলা হয়েছে, এর "স্টেটমেন্ট অফ অজেক্ট" এ্যান্ড রিজন্স"এ বলা হয়েছে যে কোর্টে ঠিকা টেনেন্সী অ্যাক্টের যে ব্যাখ্যা, "ইন্টারপ্রটেশন" করা হয়, তাতে ঠিকা প্রজাদের অনেক ক্ষতি হতে পারে সুতরাং "অর্ডিন্যান্স" দরকার এবং যাতে এই ঠিকা প্রজাদের রক্ষা করা যায় তার ব্যবস্থা করা দরকার এবং সেই "অর্ডিন্যান্স"র কিছুটা এমিকে এমিকে পরিবর্তন করে এখানে বিলের আকারে আনা হয়েছে। এখন প্রশ্ন হচ্ছে এই যে বিল আমাদের সামনে উপস্থিত হয়েছে, এটা কতখানি প্রজাতিগত রক্ষা করতে পারবে, সেটা আমাদের ভাল করে আলোচনা করা দরকার। কেন না এই বিলের সঙ্গে কলিকাতা ও হাওড়ার ২০ লক্ষ অধিবাসীর জীবন-মরণ প্রশ্ন জড়িত রয়েছে। কলিকাতা করপোরেশনের হিসাবে দেখা যায়, এই কলিকাতা করপোরেশনের অধীনে ৪ হাজার বসতি আছে। করপোরেশনের "চীফ ইঞ্জিনিয়ার"র মত হচ্ছে, সহরের শতকরা ২০ জন লোক হচ্ছে বসতিবাসিনা, যাদের ভবিষ্যৎ সাক্ষাৎভাবে বা পরোক্ষভাবে এই বিলের সঙ্গে জড়িত আছে। সুতরাং এই বিলের গুরুত্ব বিবেচনা করে এটা বিশেষভাবে আলোচনা করা দরকার। এই ঠিকা প্রজা অ্যাক্টের সঙ্গে সঙ্গে আর একটা অ্যাক্ট জড়িত ছিল। সেটা হচ্ছে "কালকাতা মিউনিসিপ্যাল অ্যাক্ট"। এই ২টা "অ্যাক্ট"র আন্তর্গত বসতি-বাসীদের মানবের মত বাঁচবার উপায় ছিল না। খালি ২টা উদাহরণ উপস্থিত করব। আমার এলাকায় মানিকতলা এলাকা, কলকাতার সব চেয়ে বেশী ঠিকা প্রজার বাস। সেখানে মাড়োয়ারী বাগান বসতিতে ২৫ হাজার লোকের বাস, সেখানে মাত্র একটা জলের কল আছে। এবং দেড় মাস পর পর সেই বসতির রাস্তা-ঘাট বা কিছু আছে—কচা রাস্তা—করপোরেশন কর্তৃক সাফ করা হয়। এই রকম আর একটা বসতি—সেখানে ১২ হাজার লোক আছে, মাত্র ২টা জলের কল আছে, সেখানেও

১২১৯ মাস পর পর রাস্তা-ঘাট পরিষ্কার করা হয়। এবং সেখানে ঠিকা প্রজা অ্যাক্ট অনুসারে যদি প্রশ্ন হয়, যদি সেখানের "স্টেনাট", প্রজারা বলে, আমরা বসতির উন্নতি করব, প্রজারা যদি বলে, আমরা কল বসাব, অর্থাৎ জমিদার বলে সেলামী দাও। তারা যদি বলে ভাল, নতুন পায়খানা করব, তাহলে জমিদারকে সেলামী দিতে হবে। সেখানে যদি কোথায়ও স্থির হয় যে কোন "ইলেকট্রিক কানেকশন" আনবে অর্থাৎ সেলামীর প্রশ্ন ওঠে। প্রত্যেক ব্যাপারে সেখানে কোন কিছু উন্নতির কথা হবে সেখানেই বলা হয় জমিদারকে সেলামী দিতে হবে। এবং তা ছাড়া বৎসরের পর বৎসর খাজনা বাড়ান হয়। এরকম ইতিহাস—এরকম ব্যস্তির বহু নজির আমাদের জানা আছে। যেখানে ৮১০ টাকা খাজনা ছিল তা বেড়ে ১০০ টাকা খাজনা হয়েছে। "বেঙ্গল টেন্যান্সী অ্যাক্ট"এ প্রজাদের রক্ষা করবার যতটুকু ব্যবস্থা আছে—এই ঠিকা প্রজা অ্যাক্টএ সেটুকুও নেই। সেইজন্য দেখা যায় আজকের দিনে বহু বড় জমিদার—"ল্যান্ড সার্ভিস"—কলকাতা ও হাওড়া অঞ্চলে জমি দিয়ে ঠিকা প্রজাদের বিল ব্যবস্থা করতে চান। "স্যার", আপনি জানেন এবং আপনার মাধ্যমে আমি এ খবর দিতে চাই যে কলকাতা সহরে এই রকম কয়েকজন বড় বড় জমিদার আছেন, যাদের অত্যাচারে কলকাতা সহরের ঠিকা প্রজাদের জীবন আঁতড়া হয়ে পড়েছে। ("এ ডয়েস"—নাম বলুন) নাম চান? একজনের নাম হচ্ছে কুমার বিমল সিংহ—আর পোস্তের জমিদার বাবু—("এ ডয়েস"—নাম বলুন) জমিদার বাবুর নাম খ্রীশ্চনাদ গায়। আমি ব্যক্তিগত কারো কথা বলছি না, জমিদার হিসাবে এদের নাম দিচ্ছি। এই রকম বেলেঘাটার নম্বর পরিবার আছে, যারা এই রকম বড় বড় জমিদারের মধ্যে পড়ে। এবং কোথায় কোথায়ও কলকাতার ঠিকা প্রজারা এই রকম জমিদারের বিরুদ্ধে লড়াই লড়ছে। মসজিদ বাড়ী বসতি-বাসীদের লড়াইর কথা আপনারা সকলেই জানেন। উত্তর কলকাতায় কাকুলিয়া অঞ্চলের বস্তীর লোকেরাও সংগ্রাম করছে। কলকাতায় এমন বস্তী নেই যেখানে প্রজারা তাদের অধিকার রক্ষার জন্য বা উচ্ছেদের বিরুদ্ধে সংগ্রাম করে নাই। বহুদিন থেকে তারা এই রকম সংগ্রাম করে এসেছে।

[6-45—6-55 p.m.]

এখন এই বিলে যেরকম ব্যবস্থা দেওয়া হয়েছে সেই ব্যবস্থা কি হয়েছে? ব্যাখ্যা হয়েছে যে, প্রথমতঃ, এটা ঠিক এই বিলের মধ্যে একটা সংজ্ঞা অর্থাৎ "ডেফিনিশন" দেওয়ার চেষ্টা করা হয়েছে ঠিকা প্রজা কাকে বলে। এটা একটা উন্নতি বলা যেতে পারে। কিন্তু এই সুবিধা দেওয়ার সঙ্গে সঙ্গে একটা পালটে দেবার ব্যবস্থা করা হয়েছে যে, "অরিজিনাল" "পল্ট"এ যা ছিল "এনি শ্রীকচার" বলে সেটা "সেকেন্ড" পল্ট নাম্বরে বলা হচ্ছে কাঁচা শ্রীকচার মনে সাচ্ ল্যান্ড। কলকাতা এবং হাওড়ার বহু জায়গায় এমন ঠিকা প্রজা আছে যাদের বাড়ীর ভাদ টিনের এবং দেওয়াল পাকা—এতে এই "ডেফিনিশন" অনুযায়ী ঠিকা প্রজাকে উচ্ছেদ করা যাবে। এটা একটা মারাত্মক জিনিস। এই বিলটা তাহলে



[Dr. Ranendra Nath Sen.]

কি উদ্দেশ্যে আনা হয়েছে? তাদের বাচাবার জন্য, না মারবার জন্য? এর থেকেই বোকা বার জমিদারদের সংগে পরামর্শ থেকে এটা আনা হয়েছে, তা নাহলে এর কোন কারণ থাকতে পারে না। এতে ঠিকা প্রজাদের শৃঙ্খল স্বর্ননাশই হতে পারে। আগে যেসমস্ত “সুট পেন্ডিং” ছিল এবং ডিগ্রী যা হোত তার থেকে বাচাবার একটা পথ ছিল, কিন্তু এই “এ্যামেডমেন্ট” এনে সেই অধিকারটুকু পর্যন্ত হরণ করা হচ্ছে। আগে জমিদারদের উচ্ছেদ করার যে অধিকার ছিল এখনো সেই অধিকার রাখা হয়েছে। শৃঙ্খল নষ্ট, এর সংগে সংগে সম্পত্তি ত্রোক ও “কর্নফিসকেট” করার যে অধিকার জমিদারদের ছিল সেই সব অধিকার এখনো রেখে দেওয়া হচ্ছে। কোন “এ্যামেডমেন্ট”এ বাচাবার ব্যবস্থা নাই। তারপর ভাড়াবাতীর খাজনা বাকী পড়লে ও বৎসর পর ১২ পার্সেন্ট হিসাবে আয়কর দিবে জমিদাররা বাড়িতে পারবেন। এই “এ্যামেডমেন্ট”এ উচ্ছেদ করবার অধিকার রয়ে যাচ্ছে, খাজনা বাড়াবার অধিকারও রয়ে যাচ্ছে; শৃঙ্খল একটা “ডেফিনিসন” দিয়ে উন্নীত করবার চেষ্টা করে অন্য দিকে বাড়িয়ে নেওয়া হচ্ছে। খাজনা দিতে না পারলে ২ মাসের মধ্যে উৎখাত করান অধিকার আছে, এদিকেও যদি প্রজাদের রেহাই দেওয়ার সময় কিছুটা বাড়িয়ে দিতেন তাহলে না হয় বৃহত্তম কিছুটা উন্নীত হয়েছে। ১৯ নম্বর ধারাটা তুলে নিলে “সাক্সেসর”—উত্তরাধিকারীদের অসুবিধা হবে এবং তাদের কোন অধিকার থাকবে না। সুতরাং অবস্থা দাঁড়াচ্ছে যে, ঠিকা প্রজাদের বাচাবার কোন ব্যবস্থা এর মধ্যে নাই, বরং মারাত্মক গলদ রয়েছে যার ফলে ঠিকা প্রজারা মারা যাবে। আমি ঠিকা প্রজাদের সংগে কথা বলেছি, তারা বহুব্যব বহু জায়গায় নিজদের বস্ত্র পেশ করেছে। সরকার তাদের বস্ত্র কোর্পাসত করেননি। এখন আমি পাঁচ-ছয়টা কথা আপনাদের সামনে উপস্থাপন করছি। কমপক্ষে ৬ মাস খাজনা দিতে না পারার জন্য তাদের যেন উৎখাত না করা হয়। আরেকটা কথা হচ্ছে ঠিকা প্রজাদের স্থায়ী স্বত্ব ঠিক করবার ব্যবস্থা করা হোক। বৎসরের পর বৎসর ঠিকা প্রজা থেকে যাচ্ছে, তাদের কোন স্থায়ী স্বত্ব নাই, কোন অধিকার নাই—এই জিনিসটা একটা মন্তব্য গলদ। তারপর হস্তান্তর করবার এবং উত্তরাধিকার সুত্রে পারার অধিকার “গভর্নমেন্ট” তাদের দিতে পারেন। আমি এমন কিছু কথা বলছি না যা “গভর্নমেন্ট” করতে পারেন না। “গভর্নমেন্ট” ইচ্ছা করলে জমিদার ব্যবস্থার পরামর্শ অনুযায়ী না চলে এই জিনিসটা করতে পারেন, এতে তাদের গণী উল্টে যাবে না। সরাসরি যাতে “ওনার্স টাক্স” দেওয়া যায় তার ব্যবস্থা করুন। তারপর, ঠিকা প্রজাদের উন্নতির জন্য কলের জলের, পানথ্রুনার, “স্যানিটারী ফিউসন ইন্সট্রুট” করার ব্যবস্থা করুন। আমি তাই মন্ত্রিসভার কাছে প্রস্তাব রাখছি যে, এই “এ্যামেডমেন্ট” দ্বারা কোন লাভ হচ্ছে না। দুয়েকটা ভাল করার পরিবর্তে দশটা খারাপ কথা আনা হচ্ছে। তাদের আর্থ অনুরোধ করি তাঁরা আরেকবার ভেবে দেখুন, তারা সত্যি সত্যি ঠিকা প্রজাদের উন্নীত করতে চান কি না। ঠিকা

প্রজারা অনেক আন্দোলন করেছে, এখন তাদের দাবী না মানিলে সেই আন্দোলন আরো তীব্র হবে, তখন “গভর্নমেন্ট” মানতে বাধ্য হবেন। খানিকটা যা হয়েছে সেটাও চাপে পড়ে। সেটা ভেবে দেখুন।

[6-55—7-5 p.m.]

### 8. Charu Chandra Bhandari:

মাননীয় “ডেপুটি স্পীকার” মহাশয়, অনেক আন্দোলনের পরে “ঠিকা টেন্যান্সী এ্যাক্ট” পাশ হয়েছে। তারপর ঠিকা প্রজারা আশা করেছিল যে কিছুটা “প্রোটেকশন” তারা পাবে। কিন্তু কার্যতঃ দেখা গেল যে এই ঠিকা প্রজার মালা হাই কোর্টে যাওয়ার পরে হাই কোর্ট ঠিকা “টেন্যান্ট”এর যে সংজ্ঞা সেটা এমনভাবে ব্যাখ্যা করলেন যাতে কলকাতায় ঠিকা প্রজা বলা কারো পক্ষে প্রমাণ করা অসম্ভব হয়ে গেল। এ হয়ে গেল প্রায় দু'বছর-আড়াই বছর আগে। তাতে দাঁড়াল কি “গভর্নমেন্ট” ঠিকা টেন্যান্ট এ্যাক্ট পাশ করে নিশ্চিত হয়ে গেল, বসলে যে ঠিকা টেন্যান্টদের জন্য এতখানি করোঁ। কার্যতঃ “ঠিকা টেন্যান্সী এ্যাক্ট”এ কোন সুবিধা কলকাতার বস্তুবাসীরা পেলো না। আমরা এ-জিনিস তদানীন্তন মন্ত্রিসভার গোচরে এনেছিলাম; কিন্তু দুঃখের কথা তখন যিনি বাস্তবমুখী ছিলেন, এই বিভাগের মন্ত্রী, তিনি কোন কথাই শুনলেন না, বসলেন এ ঠিক আছে, ঠিক আছে। একবার নয় দুইবার রেলেশান অনিযোজিত কোমিশ্যন দিয়েছে, কিন্তু এব্যাপার মন্ত্রিসভা ঠিক আছে, ডাক্তার রায় ঠিক আছে। কিন্তু একজন অ-জমিদার তিনি রাজস্ব বিভাগের ভাব পেয়েছিলেন। তিনি গ্রীষ্ম পামলাল বসু। তাঁর কাছে গতবারে একথা তুলেছিলাম এবং তিনি আশ্বাস দিয়েছিলেন যে সত্যি এরকম যদি হয়ে থাকে এর প্রতিকার দরকার। এবং তাতে ধনবাদ কার পাওনা আমি জানি না, এখানকার যিনি রাজস্ব বিভাগের ভার পেয়েছেন তাঁর পাওনা, কি গুঁর পাওনা, আমি জানি না। যিনি এনেছেন তাকে ধনবাদ দিতে পারছি না। গুঁরা একটি কাঁটা তুলেছেন, দশটি কাঁটা সেখানে বিঁধেছেন। অতএব এই যে বিলটা এসেছে এজন্য অন্ততঃ তাকে ধনবাদ দিই “ঠিকা টেন্যান্সী এ্যাক্ট”এর সংজ্ঞাটা বদলে গিয়েছে। কিন্তু আমার মনে হচ্ছে যে “ঠিকা টেন্যান্সী এ্যাক্ট” দরকার। কার্যতঃ ১৯৫১ সাল থেকে এখন “হাই কোর্ট”এ ঠিকা “টেন্যান্সী”র “ডেফিনিসন” এমনভাবে করলো যে কেউ ঠিকা “টেন্যান্ট” নয়, কলকাতার সেই সময় থেকে আজ পর্যন্ত “গভর্নমেন্ট”এর আচরণ দেখে এইটুকু সিদ্ধান্ত অনিবার্য। যদিও জনমতের চাপে বাধ্য হয়ে সেই সংজ্ঞাকে পরিবর্তন তারা করছেন, কিন্তু কি করে এইটুকু তাঁরা করে দিচ্ছেন যেন এরমারা ভাল সুবিধা না পান ঠিকা “টেন্যান্ট”, কারণ যদি তা করতেন তাহলে এমন মিথ্যাতারী বিল তারা আনতেন না। বিরলে উদ্দেশ্য কি বলা আছে? ভাল কথা বলা আছে যে হাই কোর্ট এমনভাবে “ইন্টারপ্রেট” করলে যে ঠিকা “টেন্যান্ট” আর কেউ থাকে না; অতএব “অর্ডিন্যান্স” করে দিলাম এবং সেই “অর্ডিন্যান্স” অনুসারে এই বিল এনেছি। এবং এই বিল আরো শুনি,

আরো কতগুলি ব্যবস্থা করেছেন বার শ্রায়া ঠিকা "টেনান্ট"দের আরো বেশী "প্রোটেকশন" দর। শুধু, কি সুন্দর কথা আছে এবং কার্যকর কি বিধাবাদী বিল দেখুন।

"The present Bill seeks to enact the provisions of the Ordinance with certain modifications and certain further amendments to the Act with a view to giving more effective protection to the *thika* tenants".

খুব ভাল করে দেখুন, কি ভাল কথা! ডাক্তার রঞ্জন সেন মহাশয় বলেছেন যে জমির উপরে যে কোন "শ্রীকচার" থাকতে পারে, কাঁচা "শ্রীকচার" থাকতে পারে। "অর্ডিন্যান্স"এ ছিল না, এখন কাঁচা "শ্রীকচার" চলেবে। দেখুন কি অমানুষিক কথা। এমন এক কলমেব খোঁচার ঘায় এই রকমভাবে কেড়ে নেওয়া যায়। বন্ধন, হাসান না, ভাল করে বুঝুন। যারা আপনার "অর্ডিন্যান্স"এর ৫ ধারা অনুসারে আগে যাদের "কেস" হয়ে গিয়েছে, যাদের বিরুদ্ধে "জাজমেন্ট" হয়ে গিয়েছে তারা গিয়ে এই আইন অনুসারে পুনরায় ঠিকা প্রজা হয়ে তাদের অধিকার পেতে পারেন। যে তিন মাস সময় দিয়েছিলেন "সেক্সন ফাইভ"এ, সেই সময়ের মধ্যে তারা যে "কেস" করেছিলেন সে "কেস" এখনও চলেবে, তা বলিই রেখেছেন। আর কাঁচা ঘর যাদের তাদের অবস্থা কি?

### Sj. Satyendra Kumar Basu:

Sir, if I may interrupt my friend, I have considered the various amendments which have been proposed by them and if the amendments are moved I will accept those amendments the object of which is to delete the word "kutcha" and the explanation to "kutcha". I will make myself clear. I am prepared to delete from the definition of *thika* tenant the expression "kutcha" and also to delete the explanation of a "kutcha" structure.

### Sj. Charu Chandra Bhandari:

ভাল কথা, ধন্যবাদ; যেটুকু করবেন সেটুকু জনাই ধন্যবাদ।

এই 'ঠিকা টেনান্সী' আইন যখন হয়েছিল তার তিনটে আপত্তি ছিল। একটি হচ্ছে এই 'ঠিকা টেনান্সী'র "ডেফিনিশন" সেটা বানকটা সংশোধিত হ'লেও দ্বিতীয় আপত্তি এই যে ঠিকা "টেনান্ট" যদি হ'তাম "প্রোটেকশন" আমার কোথায়? "অর্ডিন্যান্স" আইনে কি কি কারণে ঠিকা "টেনান্ট"কে উচ্ছেদ করা যাবে? সেই কারণগুলি যদি কেউ পড়ে তাহলে সে বুঝতে পারবে যে ব্যুরিয়ে ফিরিয়ে যে অবস্থা ছিল তাই আছে। কি ছিল অবস্থা? যারা ঠিকা প্রজার মালিক তাদের করুণার উপর নির্ভর করে তাদের থাকতে

হবে। কি উন্নতি আপনারা করেছেন? একটিবার খাজনা যদি পড়লে কোন উন্নয়ন নেই। সেটাও "গ্রাউন্ড অক ইন্সলিফমেন্ট" হবে। দ্বিতীয় কথা জমির উন্নতি করার চেষ্টা করলে, জমি নিজে চাষ করবে। এর আর কথা নাই, সলো সলো উচ্ছেদ। আমি বলবো জমি কারা এনেছে করপোরেশন থেকে, "ইন্ড্রুভমেন্ট ট্রাস্ট" থেকে? তোমার "বোনো ফাইডিং" তুমি এনেছো? দেখায় কি করে জমির উন্নতি করে রাশিয়ার গেলে। জমি বিলি হয় না, খারাপ বায়গায় জমি বিলি করে। করে করে বা ইচ্ছা খাজনার ৫৭।১০।২০ টাকা করে ধরে দিচ্ছে। তাতে বেচারারা ছোট ছোট ঘর বাঁধছে, তার মধ্যে থেকে একটা ভাড়াটিয়া টাড়াটিয়া বসায়।

[7-5—7-15 p.m.]

তার মধ্যে অনেকখানি জায়গা যদি আমরা দিয়ে দেই তাহলে উচ্ছেদ হয়ে যাবে। আমাদের ত রাইট নাই! তোমরা বলতে পার ডাক্তারের কোন পারমানেন্ট রাইট নাই। যেহেতু আমরা ৫ জন ডাক্তারে সিরোজি, সেই হেতু উচ্ছেদ হয়ে যাবে তা শূন্য নয়, কি সুন্দর বিচার ছিল তার মধ্যে! ঠিকা টেনান্সীর প্রোটেকশনের কি উন্নতিসাধন আপনারা করেছেন? তা কিছু করেন নাই। ডাঃ রঞ্জন সেন বলেছেন তাদের যে হেরেডিটারি রাইট দেওয়া ছিল, তা কেড়ে নিলেন কেন? আপনার কলমের এক অচিড়ে অর্ডিন্যান্স হলো—এক জন যদি মরে—ধরুন রাম চন্দ্র প্রজা ছিল সে মরে গেছে তার ছেলে সাম চন্দ্র পেয়ে গেছে বা সব কিছু তার ছিল। এখন হাল তার বাবা মরলে ছেলে এত দিন পরে তা আর পাবে না। এ কেমন ব্যবস্থা? বিল যদি আনতে হয় তাহলে সেটা ভাল করে ভেবে চিন্তে আনুন। কারণ যারা মৃত, তাদের বলবার কেউ নাই। তারপর এই রকম অধিকার তাদের দিয়ে সেটা কেড়ে নেওয়ার কোন সঙ্গত কারণ নাই, অবজেক্ট এন্ড রিজন্সেস কোন কারণ দেখাচ্ছ না। সেজন্য ১১তম কোন কারণ দিচ্ছেন না, কি কারণ তার আছে।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে যে আপনারদের বোঝানে কেউ থাকবে না, ডাক্তারে আছে, তাদের কি রাইট দিচ্ছেন? কোন সাবস্ট্যান্টিভ রাইট তাদের নাই। তারপর খাজনা বেড়েছে কত করে? খাজনা বাড়বে দু' বৎসর অন্তর, তিন বৎসর অন্তর। যারা দরিদ্র লোক থাকবে তাদের জন্য কোন ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে করা হয় নাই। এই যে বিল এনেছেন তার মধ্যে কিছু যদি আপনারদের শ্রুতজ্ঞা থাকত। অনুগ্রহ করে ঠিকা টেনান্সীর ডেফিনিশনটা বর্নালিয়েছেন দু'বৎসর-আড়াইবৎসর চেষ্টার পরে। তিনি বলেছেন ঠিক আছে। এখন সুবৃদ্ধি হয়েছে। এই বিল যদি পাল করতে চান তাহলে আমাদের যে সমস্ত এ্যামেন্ডমেন্ট আছে সেগুলি দেখুন সঙ্গত এ্যামেন্ডমেন্ট আছে। যে সময় তা মৃত করব অসম্পত্ত হ'লে গ্রহণ করবেন না। কিন্তু সঙ্গত হ'লে যেন গ্রহণ করেন।

### Sj. Hemanta Kumar Basu:

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই ঠিকা টেনান্সী আইন ব্যাপারটির পেছনে একটা বিরাট ইতিহাস

[Sj. Hemanta Kumar Basu.]

রয়েছে। আপনারা জানেন যে কলিকাতার বিভিন্ন বস্তিতে প্রায় ২০ লক্ষ লোকের বাস এবং এক সময় আমরা সকলে ইংরেজ হয়ে গিয়েছিলাম। খালি এই বস্তির লোকেরাই কতকটা আমাদের দেশের সংস্কৃত কালচার নিয়ে বেঁচে ছিলেন এবং এ'রই সেটা বজায় রেখেছিলেন। এই বস্তিতে কলিকাতার সমাজ ব্যবস্থা বারা বজায় রেখেছেন—ছোট ছোট কারবাড়ী, ছোট ছোট শিকশা ও শ্রমিক কলিকাতা সহর বারা পরিষ্কার করেন—এই সমস্ত লোকেরাই এই বস্তিতে বাস করেন। তা-ছাড়া কলিকাতা সহরের এই যে সৌন্দর্য্য ও আরাম আমরা ভোগ করি হয় ত এই সকল লোকের সাহায্য ছাড়া ভোগ করতে পারতাম না। তারা যে দুর্দশার মধ্যে বাস করে সেই দুর্দশার কথা আমরা বহুদিন থেকে জানি। কাজেই কংগ্রেসের হাতে ক্ষমতা আসার পর এই সমস্ত দরিদ্র, নির্যাতিত এবং অন্যান্য অসুবিধার মধ্যে বারা আছেন, তাদের যদি কিছু সুবিধা হয়, কিছু মানুষের মত ব্যবহার পান, মানুষের মত বাস করতে পারেন তার ব্যবস্থা করবার জন্য ১৯৪৮ সালে এই প্রথম অর্ডিন্যান্স হয়। এর কারণ আছে যে ১৯৪৮ সালে এক দিকে বাড়ী-ভাড়া বর্ধিত পার, তার ফলে দেশের মধ্যবিত্ত বারা আগে বস্তীতে বাস করতেন না, তারা তখন বস্তীতে বাস করতে আরম্ভ করলেন। ১৯৪৭ সালে দেশ বিভাগের ফলে পূর্ববঙ্গ থেকে যে সমস্ত উদ্ভাসতৃ এলো, তাদেরও এই বস্তীতে ছাড়া আর কোথাও আশ্রয় মিলল না। যে বস্তী এত দিন অপরিষ্কার অপরিচ্ছন্ন ছিল, যেখানে কেউ বাস করতে চাইত না, সেই বস্তীতে এখন জায়গা পাওয়া কঠিন হয়ে উঠল। আগে জমিদাররা বস্তী থেকে যে সামান্য খাজনা ও সেলামী পেতেন, সেটাকেই তারা মথেন্ট লাভের ব্যবস্থা মনে করতেন। তখন “টেনান্ট-এট-উইল” উঠে না গেলে, “ট্রান্সফার অফ প্রপারটি এ্যাক্ট” অনুযায়ী জমিদার আর তাদের বস্তী থেকে তুলতো না। এমন সব বস্তী এখনো আছে যেখানে তারা একশো বছর ধরে বাস করছে। এই সমস্ত বস্তীবাসীদের সামনে যখন এই সমস্যা উপস্থিত হলো, তখন আমরা মুখ্যমন্ত্রী ও বিভাগীয় মন্ত্রীমহাশয়কে বললাম যে এই রকমভাবে বারা একশো বছর ধরে বস্তীতে বাস করছে, ছেলোপলে নিয়ে, বারা উদ্ভাসতৃ এসেছে পশ্চিমবঙ্গে, বারা মধ্যবিত্ত আছে, তাদের তুলে যদি দেওয়া হয়, তাহলে তারা বাবে কোথায়?

তারপর অর্ডিন্যান্স রচনা করা হল। এবং ১৯৪৯ সালে সেটাকে একটা আইনে পরিণত করা হল। তারপর আইনে পরিণত করবার পথে দেখা গেল যে আইনে এই সব তাদের উচ্ছেদ করবার যে সমস্ত ফাঁক সেগুলো সরবরে মথেন্টের মত লেগে রইল। জমিদাররাও সুযোগ পেয়ে, এ প্রজাতন্ত্র উচ্ছেদ করে, ও হুমকি হস্তগত করে, আরও বেশী সেলামী নিয়ে চড়াহারে বাড়ী ভাড়া দেওয়া কিংবা বিক্রীর জন্য উচ্চ মূল্য হাকতে আরম্ভ করলো। এইভাবে অনেক উচ্ছেদ হতে লাগলো। এই ব্যাপার নিয়ে আপনারা জানেন যে হাই কোর্টে এই আইন সন্দেহে, ঠিকো প্রজা সম্বন্ধে, যে মামলা হয়, সেই মামলাতে হাই কোর্ট

জজ্ তিন সন্দেহ প্রকাশ করলেন যে আইনটা এমনভাবে রচিত হয়েছে কি না যাতে করে ঠিকো প্রজার কিছু উপকার হবে। এতে কোন সাবস্ট্যান্টিভ রাইট দেওয়া হয় নাই। সৌদিক থাকে সেটার পরে এতদিন পর্যন্ত এ আইন পাশ করবার পর উচ্ছেদ কিছুদিন বন্ধ ছিল। কিন্তু যেই হাই কোর্টের এই রায় হল, তারপর থেকেই আবার উচ্ছেদ অত্যধিক বেড়ে গেল।

[7-15—7-25 p.m.]

উচ্ছেদ অত্যধিক বেড়ে যেতে পারে এবং আবারও মুখ্য মন্ত্রীমহাশয়কে বলছি এবং এখানে যিনি “ল”, রাজস্ব বিভাগের মন্ত্রী, আর যিনি শিক্ষা বিভাগের মন্ত্রী—আমি তিন জনকেই বলছি যে এই আইনে “হাই কোর্ট” এ যে রায় আছে, সেই রায় অনুসারে আজ হাজার হাজার বস্তী-প্রজা উচ্ছেদের মুখে এসে দাঁড়িয়েছে। কাজেই এই বিষয়েতে একটা সংজ্ঞা দেওয়া দরকার এবং যাতে শীঘ্র উচ্ছেদ করতে না পারে, সেইজন্য একটা “অর্ডিন্যান্স” করা দরকার ছিল, আমি স্বীকার করব। একটা বিশেষ বস্তী—কলকাতা কারবালা ট্যাংক বস্তী—সেই বস্তীর জমিদার অনেককে উচ্ছেদ, “ইজেক্ট” করে দিয়েছে এবং বড় একজন “বারিষ্টার” ও বড় একজন আইন ব্যবসায়ী, তারা এই আইনে তাদের কোন সুবিধা দিতে পারলেন না, যে ব্যবস্থার ফলে এদের কিছুটাও বাঁচান যায়। শেষে একজন হুদয়বান আইনব্যবসায়ী যিনি দেশের জন্য বহু নির্যাতিত ভোগ করেছেন, তিনি আইনের এক জায়গায় ফাঁক বের করেছিলেন, সেই আইনের ফাঁকে ঠিকো প্রজাদের পক্ষে “পিটিশন” দেওয়া হয়। তারপর “অর্ডিন্যান্স” হল, বাস্তবিকই কিছু উপকার হয়েছে, সেটা আমি স্বীকার করব। কারণ হাজার হাজার বস্তী “টেনান্ট” আছে, আমরা দেখা কথা তারা নিজেদের ঘরে থাকে, তারা যে উচ্ছেদ হয়নি, সেজন্য তারা বেতুত্ব ধন্যবাদ পাবার যোগ্য, নিশ্চয়ই তারা পাবেন। কিন্তু “অর্ডিন্যান্স” এ একটা সুবিধা ছিল। আপনারা সকলেই জানেন যে বারা বাইরে থেকে এসেছে, বারা আসার অনেক মূল্যমান চলে গেছে এবং উদ্ভাসতৃরা অনেকে তাদের সমস্ত ঘর বা “স্ট্রাকচার” কিনে নিয়েছে কিন্তু তাতে তাদের কোন অধিকার ছিল না। এই যে বর্তমান আইন সেখানে “পারজোর” হিসাবে তাদের একটা “রাইট” দেওয়া হয়েছে। এ আগের আমরা কয়েকজন মিলে মাননীয় মন্ত্রী-মহাশয়ের কাছে একটা “বিল্ডিংজেনটেলন” দিয়েছিলাম তার ফলে তারাও সেটা স্বীকার করে নিয়েছেন। আমার মনে হয়, মুখ্য মন্ত্রীমহাশয়, আর রাজস্ব বিভাগের মন্ত্রীমহাশয়, আশ্বাস দিয়েছেন এবং কংগ্রেস সদস্যদের মধ্যে কিছু কিছু আগ্রহান্বিত যে বাস্তবিকই যাতে ঠিকো “টেনান্ট”দের উচ্ছেদ বন্ধ করা হয় এবং তাদের স্বার্থ যাতে সাধারণভাবে রক্ষিত হয়। কিন্তু বস্তীবাসীরা বারা ১ শত বৎসর ধরে, তাদের ছেলোপলে নিয়ে বস্তীতে বাস করছে এই আইনে তাদের এমন কোন সুবিধা দেওয়া হয়নি যাতে জমিদাররা তাদের তুলে দিতে পারবে না—“হুইজিক্যালী”।

তারপর আর একটা—“সেক্সন ইলেকশন অফ দি এ্যাক্ট”—এটা “অমিট” করা উচিত নয়। আমি আশা করি রাজস্ব মন্ত্রীমহাশয় দয়া করে একথা শুনবেন যে অন্ততঃ এটা করা করে “অমিট” করবেন না কারণ ১ শত বৎসর উত্তরাধিকারসূত্রে যারা বাস করছে, তাদের কতক অধিকার সেখানে জন্মেছে।

### 8j. Satyendra Kumar Basu:

“সেক্সন ইলেকশন” আছে।

### 8j. Hemanta Kumar Basu:

এই আগের আইনে ছিল—“প্রসিডেন্স ইন এক্সিকিউশন” এটা “এক্সলিসিট” থাকা।  
“হাই কোর্ট” এ গিয়ে এটা হয়েছে—

Court proposes,  
Judge disposes.

আমরা জানতাম—

Man proposes, God disposes.

সুতরাং আমার মনে হয় এই যে বিল—যেটা ২০ লক্ষ লোক যারা বস্তীবাসী তাদের সম্পর্কে— এই বিল আপনারাও চান না যে এমন কোন ফাঁক থাকে যে ফাঁকের দ্বারা বস্তীবাসীদের কোন রকম অসুবিধা হয়। কাজেই একদিকে তাদের “পাচেন্সার রাইট” থাকা উচিত যাতে উত্তরাধিকারসূত্রে তারা থাকতে পারবে। সেটা করুন, তাদের সেই অধিকার দিন।

তারপর ব্যাপার হচ্ছে এই যে ভাড়া নিয়ে। “রেন্ট কন্ট্রোল এ্যাক্ট” যে রকমভাবে একটা “কন্ট্রোল্ড রেন্ট” এর “প্রোসিডেন্স” ঠিক করে দেওয়া হয়েছিল ১৯৪১ সালে, সেই রকম এখানেও থাকা উচিত। কারণ মহাবিশ্ত প্রণয়ী—যারা বাড়ী ভাড়া করে থাকে তাদের যে সুবিধা দেওয়া হয়েছে, এখানে গরীব বস্তীবাসীদের জন্যও সেই রকম কিছু সুবিধা থাকা দরকার। যখন এই আইন করা হয়, তখন এই “লুপহোল” এর কথা আমি কংগ্রেস পার্টির ২১ জন “মেম্বর” এর কাছে বলেছিলাম। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় হয়ত বলবেন, হেমন্ত বাবু, একটু “সেন্টিমেন্টাল” লোক, শেষে না বলে বসেন সমস্ত বিলটা বন্ধ করে দিন। আমি বলছিলাম যে এই আইনের ব্যবস্থার ভিতর যেসব “লুপহোল” আছে, তা বন্ধ করে দিন। আমাদের রাজস্বমন্ত্রী একজন আইন-ব্যবসারী। তিনি হরতঃ বলবেন কিছু কিছু “লুপহোল” থাক। কিন্তু আমার বক্তব্য ও অনুরোধ—এটা কোন “সেন্টিমেন্টাল” ব্যাপার নয়। ন্যায়ের দিক থেকেই এই রকম “লুপহোল” রাখা উচিত হবে না।

আমার “এ্যামেন্ডমেন্ট” বিষয়ে এখন বেশী কিছু বলব না। “খাড” রিডিং”র সময় বলব। দেখি কার কি “এ্যামেন্ডমেন্ট” আপনারা গ্রহণ করেন।

### 8j. Subodh Banerjee:

আমি মন্ত ২১১টী বিষয়ে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে “ক্লারিফিকেশন” চাই। প্রথম হচ্ছে ২৭১২৮ “সেক্সন” কেন বাত্ম দিলেন, অনুগ্রহ করে সেটা “এক্সপ্লেন” করবেন। এই

বাত্ম সেওয়ার ফলে পূর্ণে “অর্জিভ্যানাল” এ যে সুবিধাটুকু ছিল, সে সুবিধাও বর্তমান বিল পাওয়া যাচ্ছে না।

দ্বিতীয় কথা—“আন্ডার রাইরত”রা যে সুবিধা পায় কোর্টা স্ববে, উত্তরাধিকারীরা এই ঠিকার টেন্যান্সী এ্যাক্ট এ তা পাবে না। এই “আন্ডার রাইরত” কোর্টা স্ববে যে সুবিধা পায়, কেন ঠিকা প্রজারা সেটা পাবে না মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় দয়া করে “এক্সপ্লেন” করবেন। তারপর—

Section 11 of the Original Act

তুলে দিচ্ছেন। সেখানে ছিল যদি বাপ মারা যার তাহলে যে উত্তরাধিকারী থাকবে সে বাড়ীর অধিকার পাবে। সেটা তুলে দেখার কি মানে হয় বুঝি না। যদি বলা হয় এই আইনে “সালেন্স-ইন-ইন্টারেন্ট” কথাটা ব্যবহার করেছেন, তা মারা উত্তরাধিকারও “কভার” হয়, আমি বলব, “কভার” হয় না। আমার বক্তব্য হচ্ছে, আগে যেমন “অরিজিনাল” আইনে ছিল যে স্ববে বরাবর চলে যাবে বাপ থেকে ছেলের উপর সেই রকমই থাকা উচিত। আমি মনে করি, এটা মানবতার দিক থেকেও হওয়া উচিত। বাপ মারা গেল, ছেলে ছোট বা নাবালক থাকতে পারে—তারও “প্রটেকশন” থাকা উচিত। তা না করে তাকে ভিত্তিহীন করার পাকা ব্যবস্থা করে দিচ্ছেন এই বিল। এর কি বৃষ্টি থাকতে পারে বুঝি না। আর এক কথা ২ মাস সময় দেওয়া হয়েছে, সেটা বাড়ান দরকার, যেটুকু বাড়ান যার তা করা উচিত। তাই অনুরোধ—আমার “এ্যামেন্ডমেন্ট” যেন “এ্যাক্সেস্ট” করা হয়।

[7-25—7-32 p.m.]

### 8j. Satyendra Kumar Basu:

Sir, I do not think there is very much substance in what my friends have said.

Sir, my friends have said that there is no provision in the Act regarding reduction of rent or prohibition as regards increment of rent. I need only draw the attention of my friends to section 24 which is a bar to any enhancement of rent. Enhancement of rent is only permissible under section 25 under certain circumstances. If you look at section 26, there is a provision for reducing the rent. So, there is a complete provision in the Act itself for reduction of rent in suitable cases and for enhancement of rent under certain circumstances, the Collector being the sole judge as to whether the rent ought to be increased or not. Then section 24, there is a bar to enhancement of rent. It reads as follows: The rent of a *thika* tenant shall not be

[Sj. Satyendra Kumar Basu.]

enhanced except as provided in this Act. And the provision in the Act is that the Controller has the power to increase the rent to a limited extent under certain conditions, viz., that the value of the holding has increased and that the landlord has effected some improvement to the land at his own cost which has increased the value of the holding. If those conditions are fulfilled, then the Collector has the discretion to a limited extent to increase the rent and the increase is limited to 12½ per cent.

Sir, one of my friends has said—in fact, most of them have said—that the rights which are given to the *thika* tenants have been taken away by the proposed omission of sections 28 and 29. Sir, if they will only carefully read the Bill, they will find that every category of *thika* tenant has been protected, viz., *thika* tenants whose cases, suits, appeals or proceedings are pending irrespective of the question whether the suits were started before the Act. The Bill also protects *thika* tenants against whom decrees were made after the commencement of the Act and the promulgation of the Ordinance. It also protects *thika* tenants against whom decrees were made prior to 28th February, 1949, in respect of which there are appeals or proceedings pending. So, the only case which is perhaps not covered is a case in which a decree was made against a *thika* tenant prior to 28th February, 1949, and that was about four years ago. In those cases either the landlords have taken the precaution of executing the decree and evicting the *thika* tenants or the *thika* tenants have come to a new arrangement with the landlords. It is unnecessary to provide for cases like that.

Then, Sir, my friend has said that if there is a default, there is no provision for granting relief to the defaulting tenant. If they will only look at section 6, they will find that even where a decree for eviction is made, a time is

specified within which the court will direct payment of the arrears with costs and interest and upon payment of the total amount, the decree will not be executed.

Then, Sir, my friends have talked about elimination of section 11 from the Act. Section 11 provides that on the death of a *thika* tenant, his successor will inherit the interests of the *thika* tenant. Sir, a situation like that has been amply provided for in the definition of “*thika* tenant”, as proposed in the Bill. You will find that the expression used there is very comprehensive. It not only includes the heirs and legal representatives of the *thika* tenant on his death but also his transferees *intervivos* so that the successor comes in as a substitute for the *thika* tenant under the definition itself. “*Thika* tenant” means any person who holds, whether under a written lease or otherwise, land under another person and is, or but for, a special contract would be liable, to pay rent, at a monthly or at any other periodical rate, for that land to such other person and has erected any structure on such land for a residential, manufacturing or business purposes and includes the successors-in-interest of such person. That is my understanding of the law.

Sir, one of my friends across the floor has said that the provision of section 3 sub-section (iv) which is a ground set out in the Act for eviction of the tenant is a hardship on the tenant. Sir, that section provides that in case the landlord requires the property for his own occupation or for development, he will be entitled to evict the *thika* tenant upon giving him three months’ notice and upon paying him reasonable compensation. Sir, there is a similar provision in the Rent Control Act so that you see that there is a similar provision in the other Act and a provision like this is necessary for the purpose of developing and improving the backward *bustees*.

The motion of S<sub>r</sub>. Satyendra Kumar Basu that the Calcutta *Thika* Tenancy (Amendment) Bill, 1953, be taken into consideration, was then put and agreed to.

**Adjournment.**

The House was then adjourned at 7.32 p.m. till 9 a.m. on Monday, the 2nd March, 1953, at the Assembly House, Calcutta.



# Index to the West Bengal Legislative Assembly Proceedings (Official Report)

Vol. VII—No. 1—Seventh Session (Budget), 1953

The 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th, 9th, 10th, 11th, 12th, 16th, 17th, 18th,  
19th, 23rd, 24th, 25th, 26th and 27th February, 1953

[(Q.) Stands for question]

## Acquisition of land(s)

For construction of Basudebpur Kumar-chak Road, Midnapore : (Q.) p. 424.

For construction of Chantanyapur Kukra-hati Road, Midnapore : (Q.) p. 425.

In villages Kona and Chakpara under Bally police-station, Howrah. (Q.) p. 576.

## Additional textile shops

Within Howrah town : (Q.) p. 674.

## Address

Motion for an—in reply to Governor's speech : p. 19.

## Adjournment motion

Enquiry regarding an— : p. 48, 432, 804.

Refusal of consent to an— : p. 239-40.

## Admission

Of Muslim students in (i) Medical Colleges : (Q.) p. 429. (ii) B. E. College in 1952-53 : (Q.) p. 1050.

## Affairs

Of the Managing Committee of Hat-gobindapore Mangobunda Chowdhury H. E. School, Burdwan : (Q.) p. 1051.

## Afforestation

In certain parts of Burdwan district : (Q.) p. 1035.

## Agricultural loans

Realisation of— : (Q.) p. 671.

## Agricultural

And cattle purchase loans : (Q.) pp. 164-65.

## Agricultural Research Institute

The— : (Q.) p. 172.

Allocation of time : pp. 307, 834-37.

## Amendments

To the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 95-152, 178-230, 240-300, 307-412.

To the Motor Vehicles Rules, 1940 : p. 50.

Annual Public Health Reports : (Q.) p. 800.

## Appeal cases

Of Commercial Taxes pending at the Jalpaiguri charge : (Q.) p. 797.

## Appointment

Of certain professional staff under the new set up of the Medical College, Calcutta : (Q.) p. 801.

## Arambagh A. R. C. P. Office

Movement permits issued in— : (Q.) pp. 766-67.

## Arrest and detention

Of Shri Kamala Pandey : (Q.) p. 1135.

## Attachment of properties

Of certain persons of village Gatra under police-station Tamruk for realisation of rent : (Q.) p. 571.

## Baguli, S. J. Haripada

The Gangasagar Mela Bill, 1953 : pp. 1029-31, 1470-71.

## Bandopadhyay, S. J. Khagendra Nath

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 251-53.

## Bandopadhyay, S. J. Tarapada

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 107, 280-84.

The Bengal Tenancy (Amendment) Bill, 1953 : pp. 855-57.

The Gangasagar Mela Bill, 1953 : pp. 1433-35, 1445-48.

General discussion of the Budget : pp. 1271-77.



**Bandyopadhyay, S. Tarapada—concl'd.**

- Repairs to the Katwa-Palita Road, Burdwan : (Q.) p. 236.
- Resolution under proviso to Article 368 of the Constitution of India : pp. 63-64.
- The West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953 : pp. 866-69, 917-19, 927-29, 939-40.
- The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953 : pp. 438, 445-49, 567-68, 626-31.

**Banerjee, S. Biren**

- Agricultural and cattle purchase loans : (Q.) pp. 164-65, 268-72.
- Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : p. 97.
- General discussion of the Budget : pp. 1103-08.
- Magistrates allotted to Howrah : (Q.) p. 802.
- Martin Light Railways : (Q.) p. 779.
- New Howrah Bridge and Willingdon Bridge at Bally : (Q.) p. 1427.
- Number of Awards published since April, 1950, under section 33A of the Industrial Disputes Act : (Q.) pp. 790-91.
- West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1953 : p. 1009.
- The West Bengal Jute Goods (Amendment) Bill, 1953 : pp. 959-61.
- The West Bengal Premises Rent Control (Temporary Provisions) (Amendment) Bill, 1953 : pp. 984-87.

**Banerjee, S. Profulla**

- The Gangasagar Mela Bill, 1953 : pp. 1025-27, 1409-70.

**Banerjee, Dr. Srikumar**

- Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 96, 198-208.
- The Bengal Co-operative Societies (Amendment) Bill, 1953 : pp. 976-77, 980-82.
- The Gangasagar Mela Bill, 1953 : pp. 1430-33.
- General discussion of the Budget : pp. 1162-72.
- Loans granted to big growers : (Q.) p. 156-57.
- Point of order—whether amendments can be moved to sections of the principal Act not sought to be amended by an amending Bill : pp. 616-18.
- Point of procedure regarding whether a Bill which has been circulated and on which amendments have been sought could be withdrawn : pp. 847-48.
- Prizes for destruction of wild animals : (Q.) p. 161.
- The West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1953 : pp. 1014-16.
- The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953 : pp. 509-22, 648-50, 707-15.

**Banerjee, S. Subodh**

- Amendment to the motion of Address in reply to Governor's Address : pp. 103-105, 272-76.
- The Calcutta Thika Tenancy (Amendment) Bill, 1953 : pp. 1481-82.
- Committee of enquiry into the affairs of the Calcutta University : (Q.) p. 1420.
- Demonstration outside the Assembly Compound : pp. 441-42.
- Expenditure in connection with the Kakdip and Duan Dum-Basirhat cases : (Q.) pp. 413-14.
- General discussion of the Budget : pp. 1183-91.
- High forests on vested waste lands in Southern Circle of this State : (Q.) p. 306.
- Pay of firemen of the West Bengal Fire Services : (Q.) p. 1224.
- Point of order—whether amendments can be moved to sections of the principal Act not sought to be amended by an amending Bill : pp. 612-16.
- Retrenchment in the Refractory and Ceramic Works of Messrs. Martin Burn at Raniganj : (Q.) pp. 786-87.
- Seizure of paddy of one Bistupada Gharami of Kharbati, Mathurapur, 24-Parganas : (Q.) pp. 680-81.
- The West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953 : pp. 881-83, 885, 889-90, 915-16, 949.
- The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953 : pp. 439, 484-91, 598-600, 631-33, 720-26.
- The Bengal Tenancy (Amendment) Bill, 1953 : pp. 857-60, 863.

**Basu, S. Ajit Kumar**

- Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 97, 110.
- Dankuni Drainage Project : (Q.) p. 81.
- Displaced Muslims of Tehatta, Karimpur and Hanskhali Thanas of Nadia district : (Q.) pp. 301-2.
- General discussion of the Budget : pp. 1375-80.
- The West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953 : pp. 866, 869-71, 886, 890-91, 946-48.

**Basu, S. Amarendra Nath**

- General discussion of the Budget : pp. 1352-54.
- The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953 : pp. 532-34.

**Basu, S. Hemanta Kumar**

- Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 106, 136-41.
- The Calcutta Thika Tenancy (Amendment) Bill, 1953 : pp. 1478-81.
- Demonstration outside the Assembly compound : pp. 439-40, 445.
- Demonstration by teachers : pp. 1182-3

## INDEX.

### **1. HEMANTA KUMAR—concl'd.**

General discussion of the Budget : pp. 1084-92.

Juggaddipendra Narayan Hospital, Cooch Behar : (Q.) p. 419.

Resolution under proviso to Article 368 of the Constitution of India : pp. 65-66.

West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953 : pp. 876-78, 884-86.

West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1953 : pp. 1001-2.

West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953 : pp. 438, 449-50, 730-34.

### **1. Dr. Jatindra Nath**

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 210-14.

### **1. S. Jyoti**

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 117, 129-36.

Cost of living index of middle class and lower class families : (Q.) pp. 1050-51.

Demonstration outside the Assembly compound : pp. 440-41, 444-45.

Demonstration by teachers : pp. 1191-94.

Dispute between workers and employers of the Clive Jute Mills : (Q.) p. 784.

General discussion of the Budget : pp. 1054-73.

Modification of rules for conducting elections to municipalities : (Q.) pp. 303-4.

Obituary reference to the death of Nalini Ranjan Sarker : pp. 22-25.

Point of Order—whether amendments can be moved to sections of the principal Act not sought to be amended by an amending Bill : pp. 618-22.

Point of privilege regarding adjournment of the House for a few days to study the budget : pp. 804-5.

Point of privilege regarding non-official day : p. 691.

Police at the Assembly Gate : pp. 432-33.

Refusal of passport to Sjkta. Manikuntala Sen for Vienna : (Q.) p. 1129.

West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1953 : 989-97, 1009-12.

West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953 : pp. 438, 450-69, 582-92, 749-60.

### **Basu, S. Satyendra Kumar—concl'd.**

The Bengal Tenancy (Amendment) Bill, 1953 : pp. 849, 854, 858, 865.

The Bengal Tenancy (West Bengal Amendment) Ordinance, 1952 : p. 48.

The Calcutta Thika Tenancy (Amendment) Ordinance, 1952 : p. 49.

The Gangesagar Mela Ordinance, 1953 : p. 49.

The Calcutta Thika Tenancy (Amendment) Bill, 1953 : pp. 1472-73, 1477, 1482-85.

The Indian Red Cross Society (Bengal Branch) (Validation of meetings and elections) Ordinance, 1952 : p. 49.

Eviction of bustee-dwellers from Katmar Bagan bustee at 44, Musjid Bari Street, Calcutta : (Q.) p. 576.

Expenditure in connection with the Kakdwip and Dum-Dum-Basirhat cases : (Q.) pp. 414-17.

Magistrates allotted to Howrah : (Q.) pp. 802-4.

Nayabasan Zamindari : (Q.) pp. 574-75.

Proposed remission of rents in the flood-affected areas under Mayna police-station, Midnapore : (Q.) pp. 573-74.

The West Bengal Bargadars (Amendment) Ordinance, 1952 : p. 48.

The West Bengal Jute Goods (Amendment) Ordinance, 1952 : p. 49.

The West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953 : pp. 865-66, 880, 883-85, 893-94, 920-23, 930-31, 934, 940, 955-56.

The West Bengal Premises Rent Control (Temporary Provisions) (Amendment) Bill, 1953 : pp. 983-84, 987.

The West Bengal Security (Amendment) Ordinance, 1953 : p. 49.

### **Bengal Paper Mills, Ramganj**

Threats of violence on the administrative staff of the — : (Q.) pp. 496

### **Bengal Tenancy (West Bengal Amendment) Ordinance, 1952.**

The — : p. 48.

### **Bera, S. Sasabindu**

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 1125-55.

### **Bhandari, S. Charu Chandra**

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 101, 183-89.

The Bengal Co-operative Societies (Amendment) Bill, 1953 : pp. 979-80.

The Bengal Tenancy (Amendment) Bill, 1953 : pp. 851-52, 858, 862-63.

The Calcutta Thika Tenancy (Amendment) Bill, 1953 : pp. 1472-73, 1477, 1482-85.

The West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953 : pp. 865-66, 880, 883-85, 893-94, 920-23, 930-31, 934, 940, 955-56.

**Bhandari, S. Charu Chandra—*concl.***

General discussion of the budget : pp. 1073-84.

Point of Order regarding whether a portion of a Bill which is not introduced can be discussed : p. 923

Obituary reference to the death of Nalini Ranjan Sarker : pp. 23-24.

Point of privilege regarding non-official day : p. 694.

Point of privilege regarding adjournment of the House for a few days to study the budget : p. 805.

Resolution under proviso to Article 368 of the Constitution of India : pp. 59-63.

Tulapara Tea Garden, Duars, Jalpaiguri : (Q.) pp. 781-82.

The West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953 : pp. 871-74, 881-82, 885, 888, 907, 913-15, 931-34, 941-43.

The West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1953 : pp. 1000-1, 1013-14.

The West Bengal Jute Goods (Amendment) Bill, 1953 : pp. 961-62, 964.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953 : pp. 438, 470-75, 640, 715-18.

**Bhattacharya, Dr. Kanailal**

Acquisition of lands in villages Kona and Chakpara under Bally police-station, Howrah : (Q.) p. 576.

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 106, 148-50.

Cattle purchase loans in Howrah district : (Q.) p. 1316.

General discussion of the budget : pp. 1108-11.

The West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1953 : pp. 997-99.

**Bhattacharyya, S. J. Mrigendra**

The Bengal Tenancy (Amendment) Bill, 1953 : pp. 850-51.

**Bhattacharyya, S. Syama**

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 189-93.

**Bhattacharjee, S. J. Shyamapada**

Tubewells within Raghunathganj, Sagar-dighi and Nabagram police-stations, Murshidabad : (Q.) p. 417.

**Bhowmick, S. J. Kanai Lal**

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 98-99.

Attachment of properties of certain persons of village Gatra under police-station Tamluk for realisation of rent : (Q.) p. 71.

**Bhowmick, S. J. Kanai Lal—*concl.***

Manual work done by the prisoners different jails : (Q.) P. 836.

Proposed remission of rents in the flood affected areas under Mayna police-station, Midnapore : (Q.) p. 573.

Realisation of agricultural loans : p. 671.

The West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953 : pp. 881, 885, 887, 88891-92, 916-17, 929.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953 : pp. 526-28.

**Bill(s)**

The Bengal Co-operative Societies (Amendment)—, 1953 : pp. 972-83.

The Bengal Public Demands Recovery (Amendment)—, 1953 : pp. 966-68.

The Bengal Smoke Nuisances (Amendment)—, 1953 : pp. 971-72.

The Bengal Tenancy (Amendment) 1953 : pp. 849-65.

The Calcutta Thika Tenancy (Amendment)—, 1953 : pp. 1472-86.

The Gangaasagar Mela—, 1953 : pp. 1032, 1430-72.

The West Bengal Bargadars (Amendment)—, 1953 : pp. 865904, 906-56.

The West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment)—, 1953 : pp. 987-1017.

The West Bengal Jute Goods (Amendment)—, 1953 : pp. 957-66.

The West Bengal Premises Rent Control (Temporary Provisions) (Amendment)—, 1953 : pp. 983-87.

The West Bengal Security (Amendment)—, 1953 : pp. 433-39, 445-94, 506-578-612, 624-66, 695-770.

**Body-building**

Of State buses : (Q.) p. 498.

**Bose, Dr. Atindra Nath**

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 113-216-21.

The Bengal Tenancy (Amendment) I 1953 : pp. 858, 860.

Complaint from the Ticket Collecting Kurseong Railway Station, against the District Magistrate, West Dinajpur : (Q.) p. 43.

Elections to the Burdwan Union I Burdwan : (Q.) p. 305.

General discussion of the budget : pp. 1250-55.

Implementation of

## INDEX.

### **Soc. S. J. Pannalal**

Admission of Muslim students in B. E. College in 1952-53 : (Q.) p. 1050.

Affairs of the Managing Committee of Hatgobindapore Mangobinda Chowdhury H. E. School, Burdwan : (Q.) p. 1052-53.

Amendments to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 316-22.

Building grant to the Danton Binapani Girls' School, Midnapore : (Q.) p. 419.

Change of name of the Islamia College, Calcutta : (Q.) p. 1049-50.

Committee of Enquiry into the affairs of the Calcutta University : (Q.) pp. 1042-43, 1420-22.

Compulsory Primary Education and Compulsory Hindi education : (Q.) pp. 1424-27.

Financial help to Scheduled Caste students : (Q.) pp. 1043-49.

Grant to Madrasahs in Bengal before partition : (Q.) p. 231-32.

Granting free studentships for the wards of each teacher in Government High School : (Q.) p. 232-33.

Payment of salaries of primary school teachers of Anjhara union under Canning police station : (Q.) p. 1049.

Reservation of scholarship for Muslim students : (Q.) pp. 1411-12.

Stay of Inspectors, Assistant Inspectors and Sub-Inspectors of Schools at one station : (Q.) pp. 1422-23.

Technical education of refugee students : (Q.) pp. 1413-14.

### **Iron and Copper Utensil Industries**

Of Bishnupur subdivision, Bankura : (Q.) p. 1037.

### **British Officers**

In West Bengal Police Department : (Q.) p. 41.

### **Budget**

General discussion of—: pp. 1054-1128, 1137-1216, 1226-1314, 1332-1410.

### **Statement**

the Finance Minister for 1953-54 : pp. 805-32.

### **Building Grant**

the Danton Binapani Girls' School, Midnapore : (Q.) pp. 1418-20.

### **Cattle purchase loans**

In Howrah district : (Q.) p. 1316.

### **Chakrabarty, S. J. Ambika**

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 99, 193-99.

"Chira" distributed by the Bha Sevasaram Sangha to the refugees Sealdah Station on 10th July, 19 (Q.) pp. 1217-18.

Distribution of blankets and woollens to refugees at Sealdah Station : (Q.) p. 1219.

Eviction of bustee-dwellers from Kati Bagan bustee at 44, Masjid Bari Street, Calcutta : (Q.) pp. 575-76.

Occupation of premises No. 38, Dr. Sarat Chandra Banerjee Road, Calcutta, by the Security Inspector, 3rd Battalion, Armed Police, Barrackpore : (Q.) p. 1130.

Technical education of refugee students : (Q.) pp. 1412-13.

Transfers of pensions of pension-holders from East Pakistan : (Q.) p. 844.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953 : pp. 633-36.

### **Chatterjee, S. J. Bijoylal**

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 294-96.

### **Chatterjee, S. J. Haripada**

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 119-29.

Appeal Cases of Commercial Taxes pending at the Jalpaiguri Charge : (Q.) p. 76.

Collection of different taxes in undivided Bengal since 1941 : (Q.) p. 426.

General discussion of the Budget : pp. 1144-1159.

### **Chatterjee, S. J. Rakhahari**

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech : pp. 141-42.

The Gangasagar Mela Bill, 1953 : pp. 1023-24.

General discussion of the Budget : pp. 1119-24.

The West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1953 : pp. 999-1000.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953 : pp. 575-76.

**"Chira"**

Distributed by the Bharat Sevasaram Sangs to the refugees at Sealdah Station on 10th July, 1952: (Q.) pp. 1217-18.

**Chittaranjan Locomotive Works:** (Q.) p. 28.

**Choudhury, S. Benoy Krishna**

Affairs of the Managing Committee of Hatgobindapore Mangobinda Chowdhury H. E. School, Burdwan: (Q.) p. 1081.

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech: pp. 100-1, 221-25.

Chittaranjan Locomotive Works: (Q.) p. 28.

General discussion of the Budget: pp. 1137-43.

**Chaudhury, S. Jnanendra Kumar**

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech: pp. 114, 208-10.

Building grant to the Danton Binapani Girls' School, Midnapore: (Q.) p. 1418.

The Gangesagar Mela Bill, 1953: p. 1449.

General discussion of the Budget: pp. 1092-95.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1953: p. 439.

**Choudhury, S. Subodh**

Admission of Muslim students in Medical College: (Q.) p. 429 and in B. E. College: (Q.) p. 1050.

Change of name of the Islamia College, Calcutta: (Q.) p. 1049.

Development of agriculture in Burdwan district: (Q.) pp. 174-75.

General discussion of the Budget: pp. 1280-89.

Grant to Madrasahs in Bengal before partition: (Q.) p. 231.

Police Camp at Agradwip, police-station in Katwa, Burdwan district: (Q.) p. 841.

Khanda Bil Scheme: (Q.) p. 90.

Jani Khal: (Q.) p. 89.

Reservation of scholarship for Muslim students: (Q.) p. 1411.

The West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953: p. 874-76, 881, 883.

**Chute Mills**

Dispute between Workers and employer: (Q.) p. 784.

Chute village

Amaluk for reclamation

Chute

**Complaint**

From the Ticket Collector, Kurseong Railway Station, against the District Magistrate, West Dinajpur: (Q.) p. 43.

**Compulsory Primary Education**

And Compulsory Hindi education: (Q.) pp. 1423-24.

**Committee of Enquiry**

Into the affairs of the Calcutta University: (Q.) pp. 1042, 1420.

**Communist Party of India**

West Bengal Committee at 64A, Lower Circular Road, Calcutta: (Q.) p. 27.

**Central United Transport Operators, Midnapore:** (Q.) pp. 29-30.

**Cordoning**

Of Ghatal Chandrakona Road, Midnapore: (Q.) p. 969.

**Cost**

Of living index of middle class and lower class families: (Q.) pp. 1050-51.

**Damage**

Caused by the floods in the river Kalgha, Midnapore: (Q.) p. 75.

**Damedar Valley Project**

Role of—in respect of Burdwan district and other parts of West Bengal: (Q.) p. 422.

**Dankuni Drainage Project:** (Q.) p. 81.

**Das, S. Jagendra Narayan**

General discussion of the Budget: pp. 1297-98.

Price of rice in Rampurhat Subdivision: (Q.) p. 679.

The West Bengal Bargadars (Amendment) Bill, 1953: pp. 908-9.

**Das, S. Natendra Nath**

Amendment to the motion of Address in reply to Governor's speech: pp. 214-16.

General discussion: pp. 1363-64.

The West Bengal Bargadars Bill, 1953: pp. 908-9.

The West Bengal Bargadars Bill, 1953: pp. 908-9.















